CANADA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE — MINISTÈRE DU COMMERCE

NINTH CENSUS OF CANADA

1951

NEUVIÈME RECENSEMENT DU CANADA

VOLUME X

GENERAL REVIEW

and

Summary Tables

REVUE GÉNÉRALE

et

Tableaux récapitulatifs

CHICAGO PUBLIC LIBRARY
NOV 14 1956

Published by authority of
THE RT. HON. C. D. HOWE
Minister of Trade and Commerce

Publié d'ordre du
TRÈS HON. C. D. HOWE
Ministre du Commerce

EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY—IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
OTTAWA, 1956

Price: $3.00

Prix: $3.00

COPY A

THE CHICAGO PUBLIC LIBRARY
NOV 1 1956 G
DOCUMENT

DOCUMENT

PREFACE

Volume X of the Report of the Ninth Census of Canada, 1951, contains a general review of the results of the censuses of Population, Housing, Agriculture, Distribution, and Fisheries, taken as of June, 1951. This volume is divided into two parts:– Part I consists of an analysis of the statistics on various subjects included on the census schedules, while Part II comprises a series of historical and analytical tables supplementing the summary tables throughout Part I. As far as possible, the tables in Part II are arranged by subjects in the same order as the titles of the chapters in Part I.

For information on the history of the census in Canada, the organisation for the taking of the 1951 Census, description of the techniques and proceedings adopted for its compilation, and evaluation of the quality of census data, reference is made to Volume XI, the Administrative Report of the Dominion Statistician. Reference is also made to Volume I, in the Introduction of which will be found detailed definitions of the various subjects of the 1951 Census of Population, as well as to Volume III (Housing), Volumes IV and V (Labour Force), Volume VI (Agriculture), Volumes VII and VIII (Distribution), and Volume IX (Fisheries) for additional information on the meaning of the statistics contained in these volumes.

Attention is drawn to the Table of Contents and to the Introductory chapter of this volume for general information concerning the content and treatment of the material found in each chapter. Appendices containing descriptions of census divisions, copies of census schedules, etc., complete this report.

The material in this volume was prepared in the Social Analysis Section of Census Division, with the assistance of other Sections of the Division and of the Distribution and Fisheries Sections of the Industry and Merchandising Division.

HERBERT MARSHALL,
Dominion Statistician.

Ottawa, September 15, 1955.

PRÉFACE

Le volume X du rapport sur le neuvième recensement du Canada de 1951 fait une revue générale des résultats des recensements de la population, des logements, de l'agriculture, de la distribution et de la pêche, effectués en juin 1951. Le présent volume est divisé en deux parties. La partie I consiste dans une analyse des statistiques des différents objets des questionnaires du recensement, et la partie II comprend une série de tableaux chronologiques et analytiques complétant les tableaux sommaires de la partie I. Les tableaux de la partie II figurent, pour autant qu'il est possible, dans le même ordre que les titres des chapitres de la partie I.

Dans le volume XI, le rapport administratif du statisticien du Dominion renseigne sur l'historique du recensement du Canada, sur le programme du recensement de 1951, sur les méthodes et procédés adoptés pour les calculs, et sur l'évaluation de la qualité des données. L'introduction du volume I renferme les définitions détaillées des différents objets du recensement de la population de 1951; de même, pour obtenir de plus amples informations sur la signification des statistiques contenues dans les différents volumes, il faut se référer au volume III sur les logements, aux volumes IV et V sur la main-d'oeuvre, au volume VI sur l'agriculture, aux volumes VII et VIII sur la distribution et au volume IX sur la pêche.

On attire l'attention du lecteur sur la table des matières et sur le chapitre d'introduction de ce volume, qui fournissent des renseignements généraux concernant la matière de chaque chapitre et son interprétation. Ce rapport est complété par les appendices constitués par la description des divisions du recensement, la reproduction des questionnaires, etc.

La matière du présent volume a été préparée par la Section des études sociales de la Division du recensement avec la collaboration d'autres sections de la Division et des Sections de la distribution et de la pêche, de la Division de l'industrie et du commerce.

HERBERT MARSHALL
Statisticien du Dominion

Ottawa, le 15 septembre 1955.

TABLE OF CONTENTS

Page

Part I. General Review

Chapter

I. Introduction 3
II. Growth of Population 11
III. Rural and Urban 33
IV. Age 51
V. Marital Status 63
VI. Birthplace and Immigration 87
VII. Citizenship 115
VIII. Origin 131
IX. Religious Denomination 157
X. Official Language and Mother Tongue 177
XI. School Attendance and Years of Schooling 211
XII. The Labour Force 245
XIII. Earnings and Employment 277
XIV. Families 303
XV. Dwellings and Households 349
XVI. Special Types of Households 391
XVII. The Blind and the Deaf 433
XVIII. Farms and Farm Operators 455
XIX. Farm Machinery and Equipment 479
XX. Field Crops and Live Stock 497
XXI. Merchandising and Services 511
XXII. Sea Fisheries 575

Part II. Tables

Table

1. Population by counties and census divisions, 1851-1951.
2. Percentage increase in population by ten-year periods, for counties and census divisions, 1851-1951
3. Natural increase and net migration, during the period of 1941-1951, as a percentage of the 1941 census population, by counties and census divisions.
4. Population of incorporated cities, towns and villages of 5,000 and over in 1951, 1871-1951.
5. Population, rural, and urban by size group, for Canada and the provinces, 1901-1951.
6. Population, rural farm, rural non-farm and urban, by counties and census divisions, 1941 and 1951.
7. Population of census metropolitan areas and cities proper, showing per cent increase, 1931-1951.
8. Population by age group and sex, for Canada and the provinces, 1881-1951.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Partie I. Revue générale

Chapitre

I. Introduction 3
II. Accroissement de la population 11
III. Population rurale et population urbaine 33
IV. Âge 51
V. État matrimonial 63
VI. Lieu de naissance et immigration 87
VII. Citoyenneté 115
VIII. Origine 131
IX. Dénomination religieuse 157
X. Langue officielle et langue maternelle 177
XI. Fréquentation scolaire et années d'école 211
XII. La main-d'oeuvre 245
XIII. Gain et emploi 277
XIV. Familles 303
XV. Logements et ménages 349
XVI. Types spéciaux de ménages 391
XVII. Les aveugles et les sourds 433
XVIII. Fermes et exploitants de fermes 455
XIX. Machinerie et équipement agricoles 479
XX. Grandes cultures et bétail 497
XXI. Commerce et services 511
XXII. Pêches maritimes 575

Partie II. Tableaux

Tableau

1. Population par comtés et divisions de recensement, 1851-1951.
2. Augmentation proportionnelle de la population par décennie, comtés et divisions de recensement, 1851-1951
3. Accroissement naturel et migration nette de 1941 à 1951 exprimés en pourcentage de la population au recensement de 1941, comtés et divisions de recensement.
4. Population des cités, villes et villages constitués de 5,000 et plus en 1951, 1871-1951.
5. Population rurale et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada et provinces, 1901-1951.
6. Population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par comtés et divisions de recensement, 1941 et 1951.
7. Population des zones métropolitaines de recensement et des cités proprement dites, et augmentation proportionnelle, 1931-1951.
8. Population par groupes d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1881-1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

9. Percentage distribution by age group of the population, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1881-1951.
10. Numerical and percentage distribution by five-year age groups of the population, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1951.
11. Numerical and percentage distribution by five-year age groups and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to sex, for Canada, 1951.
12. Graduated population by single years of age and sex, for Canada, 1881-1951.
13. Graduated population by single years of age and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951.
14. Population at and over each year of age, by sex, for Canada and the provinces, 1951.
15. Population by marital status and sex, for Canada and the provinces, 1901-1951.
16. Numerical and percentage distribution by marital status and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to sex, for Canada, 1941 and 1951.
17. Numerical and percentage distribution by marital status of the population, 15 years of age and over, classified according to age group and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951.
18. Percentage distribution by age group of the population, 15 years of age and over, classified according to marital status and sex, for Canada and the provinces, 1951.
19. Population by birthplace, for Canada, 1871-1951.
20. Numerical and percentage distribution by province, of the population classified according to birthplace, for Canada, 1951.
21. Numerical and percentage distribution by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to principal birthplaces, for Canada and the provinces, 1951.
22. Percentage distribution by birthplace of the population, classified according to rural farm, and urban by size group, for Canada and the provinces, 1951.
23. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to birthplace, for Canada, 1951.
24. Immigrant population by period of immigration and sex, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban by size group, 1951.
25. Immigrant population by period of immigration, age group and sex, for Canada, rural and urban, 1951.
26. Numerical and percentage distribution by birthplace, of the immigrant population classified according to period of immigration, for Canada, 1951.
27. Non-British population by country of allegiance and sex, for Canada and the provinces, 1951.

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau

Partie II. Tableaux – suite

9. Répartition proportionnelle par groupes d'âge de la population classée selon le sexe, Canada et provinces 1881-1951.
10. Repartition numérique et proportionnelle par groupe quinquennal d'âge de la population classée selon le sexe, Canada et provinces, 1951.
11. Répartition numérique et proportionnelle par groupe quinquennal d'âge de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon le sexe, Canada, 1951.
12. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada, 1881-1951.
13. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951.
14. Population de chaque année d'âge et au-dessus, selon le sexe, Canada et provinces, 1951.
15. Population selon l'état matrimonial et le sexe, Canada et provinces, 1901-1951.
16. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon le sexe, Canada, 1941 et 1951.
17. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population âgée de 15 ans et plus, classée par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951.
18. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population, âgée de 15 ans et plus, classée selon l'état matrimonial et le sexe, Canada et provinces, 1951.
19. Population selon le lieu de naissance, Canada, 1871-1951.
20. Répartition numérique et proportionnelle par province, de la population classée selon le lieu de naissance, Canada, 1951.
21. Répartition numérique et proportionnelle de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon les principaux lieux de naissance, Canada et provinces, 1951.
22. Répartition proportionnelle selon le lieu de naissance de la population, rurale agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada et provinces, 1951.
23. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge, de la population classée selon le lieu de naissance, Canada, 1951.
24. Population immigrée rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, selon la période d'immigration et le sexe, Canada et provinces, 1951.
25. Population immigrée rurale et urbaine, selon la période d'immigration, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951.
26. Répartition numérique et proportionnelle selon le lieu de naissance, de la population immigrée classée selon la période d'immigration, Canada, 1951.
27. Population non britannique selon le pays d'allégeance et le sexe, Canada et provinces, 1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

28. Numerical and percentage distribution by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the non-British population classified according to age group and sex, for Canada, 1951.
29. Number and percentage of specified origins who are non-British subjects, for Canada and the provinces, 1951.
30. Population by origin, for Canada, rural and urban, 1871, 1881, 1901-1951.
31. Numerical and percentage distribution of the population by principal origins, for Canada and the provinces, 1941 and 1951.
32. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to origin, for Canada and the provinces, 1951.
33. Population 15 years of age and over, by origin, marital status, age group and sex, for Canada, 1951
34. Population by principal birthplaces, origin and sex, for Canada, 1951.
35. Numerical and percentage distribution of the immigrant population by origin and by period of immigration, for Canada, 1951.
36. Population by religious denomination, for Canada and the provinces, 1871-1951.
37. Numerical and percentage distribution by religious denomination and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, for Canada, 1951.
38. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to religion, for Canada, 1951.
39. Population by origin, religious denomination and sex, for Canada, 1951.
40. Numerical and percentage distribution by religious denomination of the immigrant population, classified according to period of immigration, for Canada, 1951.
41. Population by official language and sex, for Canada and the provinces, rural, and urban by size group, 1941 and 1951.
42. Population by official language, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951.
43. Percentage distribution by age group of the population, classified according to official language and sex, for Canada and the provinces, 1951.
44. Numerical and percentage distribution by official language of the population, classified according to origin and sex, for Canada, 1951.
45. Numerical and percentage distribution by official language, of the population classified according to period of immigration and sex, for Canada, rural and urban, 1951.
46. Population by mother tongue, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm and urban, 1951.
47. Numerical and percentage distribution by age group, of the population classified according to mother tongue, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951.

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau

Partie II. Tableaux – suite

28. Répartition numérique et proportionnelle de la population non britannique rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée par groupe d'âge et selon le sexe, Canada, 1951.
29. Nombre et pourcentage de personnes d'origine déterminée qui ne sont pas sujets britanniques, Canada et provinces, 1951.
30. Population rurale et urbaine selon l'origine, Canada, 1871, 1881, 1901-1951.
31. Répartition numérique et proportionnelle de la population selon les principales origines, Canada et provinces, 1941 et 1951.
32. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon l'origine, Canada et provinces, 1951.
33. Population de 15 ans et plus, selon l'origine, l'état matrimonial, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951.
34. Population selon les principaux lieux de naissance, l'origine et le sexe, Canada, 1951.
35. Répartition numérique et proportionnelle de la population immigrée selon l'origine et selon la période d'imgration, Canada, 1951.
36. Population selon la dénomination religieuse, Canada et provinces, 1871-1951
37. Répartition numérique et proportionnelle selon la dénomination religieuse de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada, 1951.
38. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon la religion, Canada, 1951.
39. Population selon l'origine, la dénomination religieuse et le sexe, Canada, 1951.
40. Répartition numérique et proportionnelle selon la dénomination religieuse, de la population immigrée classée selon la période d'immigration, Canada, 1951.
41. Population rurale et urbaine par groupe d'importance numérique, selon la langue officielle et le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951.
42. Population selon la langue officielle, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951.
43. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon la langue officielle et le sexe, Canada et provinces, 1951.
44. Répartition numérique et proportionnelle selon la langue officielle de la population classée selon l'origine et le sexe, Canada, 1951.
45. Répartition numérique et proportionnelle, selon la langue officielle, de la population rurale et urbaine classée selon la période d'immigration et le sexe, Canada, 1951.
46. Population rurale, agricole et non agricole, et urbaine, selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951.
47. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge, de la population rurale et urbaine classée selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

48. Numerical and percentage distribution by mother tongue and by period of immigration of the immigrant population, for Canada, 1951.
49. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group and sex, for Canada and the provinces, 1921-1951.
50. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951.
51. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age groups, for Canada and the provinces, rural and urban, 1941 and 1951.
52. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951.
53. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951.
54. Percentage distribution by years of schooling, of the population 10 years of age and over not attending school, classified according to age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951.
55. Population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and specified age groups, for cities of 30,000 and over, 1951.
56. Median years of schooling and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age groups, for cities of 30,000 and over, 1951.
57. Numerical and percentage distribution by years of schooling, of the immigrant population 5 years of age and over, classified according to period of immigration and sex, for Canada, 1951.
58. Population 5 years of age and over not attending school, by years of schooling and origin, for Canada, 1951.
59. Number and per cent of the population in the labour force, by sex, for Canada and the provinces, 1921-1951.
60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951.
61. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, in the labour force, by age and sex, for Canada and the provinces, 1931-1951.
62. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, by occupation group and sex, for Canada and the provinces, 1901-1951.
63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada, 1931-1951.
64. Occupations with 20,000 or more males and occupations with 10,000 or more females, for Canada and the provinces, 1951.

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau

Partie II. Tableaux – suite

48. Répartition numérique et proportionnelle de la population immigrée selon la langue maternelle et la période d'immigration, Canada, 1951.
49. Nombre et pourcentage de personnes âgées de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951.
50. Nombre et pourcentage de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951.
51. Nombre et pourcentage, par groupe d'âge, de la population scolaire rurale et urbaine âgée de 5 à 24 ans, Canada et provinces, 1941 et 1951.
52. Population âgée de 10 ans et plus et ne fréquentant pas l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951.
53. Population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951.
54. Répartition proportionnelle, selon les années d'école de la population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, et classée selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951
55. Population non scolaire âgée de 15 ans et plus selon les années d'école et certains groupes d'âge, cités de 30,000 et plus, 1951.
56. Années d'école médianes et répartition proportionnelle de la population non scolaire âgée de 15 ans et plus, selon les années d'école et par groupes d'âge, cités de 30,000 et plus, 1951.
57. Répartition numérique et proportionnelle, selon les années d'école, de la population immigrée âgée de 5 ans et plus, classée selon la période d'immigration et le sexe, Canada, 1951.
58. Population non scolaire âgée de 5 ans et plus, selon les années d'école et l'origine, Canada, 1951
59. Nombre et pour-cent de personnes dans la main-d'oeuvre, selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951.
60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951.
61. Nombre et pour-cent des personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1931-1951.
62. Nombre et pour-cent de la main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, Canada et provinces, 1901-1951.
63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans, Canada, 1931-1951.
64. Occupations comptant 20,000 hommes ou plus et occupations comptant 10,000 femmes ou plus, Canada et provinces, 1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

65. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to age and sex, by occupation group, for Canada and the provinces, 1951.
66. Number and per cent of the female labour force, 14 years of age and over, classified according to marital status, by occupation group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951.
67. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to origin and sex, by occupation group, for Canada and regions, 1951.
68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951.
69. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to selected occupations and sex, who were self-employed or wage-earners, for Canada, 1951.
70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada, 1951.
71. Number and per cent of wage-earners, 14 years of age and over, classified according to marital status, age and sex, by earnings groups, for Canada, 1951.
72. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation group and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings and median weeks employed during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951.
73. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation group and sex, showing the median earnings, for the provinces, 1951.
74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951.
75. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry group and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings and median weeks employed during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951.
76. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry group and sex, showing the median earnings, for the provinces, 1951.
77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951.
78. Population, families, and persons in families, for Canada and the provinces, 1931-1951.
79. Percentage distribution of heads of families by sex, age, marital status, origin, years of schooling, occupation group of male heads, and earnings of wage-earner heads, for Canada and the provinces, 1951.
80. Numerical and percentage distribution of families by size, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951.

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau

Partie II. Tableaux – suite

65. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'âge et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1951.
66. Nombre et pour-cent de femmes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'état matrimonial et par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1941 et 1951.
67. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon l'origine et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et régions, 1951.
68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951.
69. Nombre et pour-cent de personnes âgées de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon certaines occupations et le sexe, qui étaient à leur propre compte ou salariées, Canada, 1951.
70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada, 1951.
71. Nombre et pour-cent de salariés de 14 ans et plus, classés selon l'état matrimonial, l'âge et le sexe, par groupes de gains, Canada, 1951.
72. Salariés de 14 ans et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, nombre et pour-cent de salariés selon le montant du gain et gain et semaines d'emploi médians durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951.
73. Salariés de 14 ans et plus, par groupe d'occupations et sexe, et gain médian, provinces, 1951.
74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951.
75. Salariés de 14 ans et plus, selon le groupe d'industries et le sexe, nombre et pour-cent de salariés, selon le montant du gain et gain et semaines d'emploi médians durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951.
76. Salariés de 14 ans et plus, par groupe d'industries et sexe, et gain médian, provinces, 1951.
77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951.
78. Population, familles et nombre de personnes dans les familles, Canada et provinces, 1931-1951.
79. Répartition proportionnelle des chefs de famille selon le sexe, l'âge, l'état matrimonial, l'origine, les années d'école, le groupe d'occupations des chefs masculins et le gain des chefs salariés, Canada et provinces, 1951.
80. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon l'importance numérique, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

81. Numerical and percentage distribution of families by number of children 24 years of age and under in families, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951.
82. Children 24 years of age and under in families by age and activity, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951.
83. Numerical and percentage distribution of families by type, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951.
84. Percentage distribution by earnings of head of wage and salary earner families classified according to type, for Canada and the provinces, 1951.
85. Families by type showing family composition, for Canada and the provinces, 1951.
86. Families by marital status, sex and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951.
87. Families by origin and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951.
88. Families by years of schooling and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951.
89. Families with male heads in the labour force, by selected occupations of the head, showing family size and composition, for Canada, 1951.
90. Wage-earner families by earnings and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951.
91. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm and urban, 1951.
92. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for counties and census divisions, 1951.
93. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for cities of 30,000 population and over, 1951.
94. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for census metropolitan areas, 1951.
95. Numerical and percentage distribution of households by specified characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
96. Percentage of crowded and uncrowded households showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
97. Percentage of households, classified according to number of families per household, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
98. Percentage of households, classified according to age of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
99. Percentage of households with male heads, classified according to occupation group of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau

Partie II. Tableaux – suite

81. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon le nombre d'enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951.
82. Enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles, selon l'âge et l'activité, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951.
83. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon le type, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951.
84. Répartition proportionnelle, selon le gain du chef, des familles de salariés classées par type, Canada et provinces, 1951.
85. Familles selon le type et la composition, Canada et provinces, 1951.
86. Familles selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951.
87. Familles selon l'origine et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951.
88. Familles selon les années d'école et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951.
89. Familles avec chefs masculins faisant partie de la main-d'oeuvre, selon certaines occupations, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951.
90. Familles de salariés selon le gain et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951.
91. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines, 1951.
92. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, comtés et divisions de recensement, 1951.
93. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, cités de 30,000 et plus, 1951.
94. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, zones métropolitaines de recensement, 1951.
95. Répartition numérique et proportionnelle de ménages selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
96. Pourcentage de ménages encombrés et de ménages non encombrés ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
97. Pourcentage de ménages classés selon le nombre de familles par ménage et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
98. Pourcentage de ménages classés selon l'âge du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
99. Pourcentage de ménages avec chefs masculins classés selon le groupe d'occupations du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.

TABLE OF CONTENTS – Con.

Table

Part II. Tables – Con.

100. Percentage of wage-earner households, classified according to earnings of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
101. Percentage of households, classified according to period of immigration of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
102. Percentage of households, classified according to war service of household head in World War II, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951.
103. Blind population 14 years of age and over in the labour force, by occupation and sex, for Canada, 1951.
104. Deaf population 14 years of age and over in the labour force, by occupation and sex, for Canada, 1951.
105. Farm machinery and number and per cent of farms reporting, by economic classification, for Canada and the regions, 1951.
106. Live stock on farms, for Canada and the provinces, 1901-1951.
107. Area of field crops, for Canada and the provinces, 1900, 1911-1951.
108. Chain, independent and department stores, for Canada and the provinces, 1930, 1941 and 1951.

Appendices

A. Annual estimates of population for Canada and the provinces, 1867-1951.
B. Reference maps.
C. Census questionnaires and schedules.

TABLE DES MATIÈRES – fin

Tableau

Partie II. Tableaux – fin

100. Pourcentage de ménages de salariés classés selon le gain du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
101. Pourcentage de ménages classés selon la période d'immigration du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
102. Pourcentage de ménages classés selon le service de guerre du chef dans la IIe guerre mondiale, et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951.
103. Aveugles âgés de 14 ans et plus faisant partie de la main-d'oeuvre, selon l'occupation et le sexe, Canada, 1951.
104. Sourds âgés de 14 ans et plus faisant partie de la main-d'oeuvre, selon l'occupation et le sexe, Canada, 1951.
105. Nombre et pourcentage des fermes déclarant de la machinerie agricole par catégorie économique, Canada et régions, 1951.
106. Bétail dans les fermes, Canada et provinces, 1901-1951.
107. Superficie des grandes cultures, Canada et provinces, 1900, 1911-1951.
108. Magasins en série, indépendants et à rayons, Canada et provinces, 1930, 1941 et 1951.

Appendices

A. Estimations annuelles de la population, Canada et provinces, 1867-1951.
B. Cartes de référence.
C. Questionnaires et formules de recensement.

PART I

GENERAL REVIEW

PARTIE I

REVUE GÉNÉRALE

CHAPTER I

INTRODUCTION

The Ninth Census of Canada, taken as of June 1, 1951, constituted an important record of Canada's progress during the first half of the twentieth century. This record included an inventory of both human and agricultural resources as well as of the quantity and types of housing and household facilities in Canada. The census programme also included a survey of the nature and volume of distributive services (including retail and wholesale trade and certain branches of service). Finally, a special census of the fishery industry was taken in conjunction with the 1951 Census.

The inter-censal period, 1941-51, witnessed major changes in the Canadian economy. This was especially true of the latter half of this period with the return to peace-time conditions following the close of World War II. In the various chapters of this volume attention is drawn to the significant changes which occurred between 1941 and 1951 in Canada's population as well as in housing, agriculture and distributive services.

In contrast to the decade 1931-41 when the population of Canada recorded only a 10.9 p.c. increase, the 1941-51 period showed an increase of 18.6 p.c., not including the additional population in the province of Newfoundland. Including Newfoundland the rate of increase over this period was 21.8 p.c., while the growth in numbers amounted to 2,502,774 – the largest absolute increase in population of any decade in Canadian history. Even if the population of Newfoundland, which numbered 361,416 on June 1, 1951, is omitted from the inter-censal increase the growth of population in this decade was still considerably larger than in any previous decade. This record growth in population between 1941 and 1951 was largely due to a sharp rise in the birth rate following the marked decline that occurred during the depression years of the previous decade. Resumption of immigration to Canada after World War II on a considerable scale resulted in a total inflow of over half a million persons during the 1941-51 decade but this addition to Canada's population was partially offset by an estimated emigration of over 300,000 people in this ten-year period. The factors involved in the growth of population in Canada are fully examined in Chapter II – "Growth of Population".

Another feature of the population changes of the period, 1941 to 1951, were the substantial movements of people within Canada. This internal migration was characterized by inter-provincial shifts in population as well as by a heavy move-

CHAPITRE I

INTRODUCTION

Le neuvième recensement du Canada, effectué le 1er juin 1951, a fourni une documentation volumineuse sur les progrès du Canada durant la première moitié du XXe siècle. Cette documentation comprend un inventaire tant des ressources humaines qu'agricoles de même qu'un état de la quantité et des genres de logements et de commodités ménagères au Canada. Le programme du recensement contenait aussi une enquête sur la nature et le volume des services de distribution (commerce de détail et de gros et certaines branches des services). Finalement, en même temps que le recensement de 1951, on a tenu un recensement spécial de l'industrie de la pêche.

L'économie canadienne a subi de profondes transformations au cours de la période intercensale de 1941 à 1951, surtout au cours de la dernière moitié, avec le retour de la paix à la suite de la seconde guerre mondiale. Dans les divers chapitres du présent volume on attire l'attention sur les changements importants qui se sont produits entre 1941 et 1951 parmi la population du Canada aussi bien que dans l'habitation, l'agriculture et les services de distribution.

La population du Canada, qui n'avait augmenté que de 10.9 p.100 entre 1931 et 1941, a augmenté de 18.6 p.100 entre 1941 et 1951. Ces chiffres ne comprennent pas la population de Terre-Neuve, venue s'ajouter à celle du Canada. Y compris Terre-Neuve, le taux d'augmentation durant la période a été de 21.8 p.100 tandis que l'augmentation numérique a été de 2,502,774 – augmentation absolue la plus considérable au cours de toute décennie de l'histoire canadienne. Même si la population de Terre-Neuve, qui était de 361,416 le 1er juin 1951, est écartée de l'augmentation intercensale, l'accroissement au cours de la décennie a été encore sensiblement plus élevé que dans tout autre décennie antérieure. Cet accroissement sans précédent entre 1941 et 1951 est dû principalement à la vive augmentation de la natalité à la suite du fléchissement prononcé qui s'était produit durant les années de dépression de la décennie précédente. La reprise de l'immigration après la seconde guerre mondiale a apporté au Canada entre 1941 et 1951 plus de un demi-million d'habitants. Cet apport, cependant, a été partiellement contre-balancé par une émigration estimative de quelque 300,000 personnes au cours des dix années. Les éléments de l'accroissement de la population au Canada sont étudiés en détail au chapitre II – "Accroissement de la population".

Les changements démographiques entre 1941 et 1951 ont été aussi caractérisés par d'importants mouvements de la population à l'intérieur même du Canada, et cette migration interne a été caractérisée elle-même par des déplacements interprovinciaux

ment from farm to rural non-farm and urban centres. As is shown in detail in Chapter II, the Maritime Provinces, Quebec, and especially the Prairie Provinces, all lost population during this decade due to inter-provincial migration, while British Columbia, in substantial numbers, and Ontario, recorded net gains in population on this account. Largely due to this factor the population of British Columbia increased by 347,349 persons, or 42.5 p.c. over the decade, 1941-51, while at the opposite extreme, Saskatchewan's population declined by 64,264 or 7.2 p.c. in the same period. The rural to urban shift in population was reflected in a 30.3 p.c. increase in urban population during this ten-year period as compared with only a 3.4 p.c. increase in the rural areas. In rural areas the 20 p.c. rise in the rural non-farm population in this period was largely offset by a decline of approximately 300,000 or 10 p.c. in the population living on farms. A detailed analysis of the rural-urban changes in population between 1941 and 1951 will be found in Chapter III.

The rising birth rates of the 1941-51 decade was reflected in an unusually large increase over this period in the number of children under 10 years of age at the 1951 Census. Not including Newfoundland, the increase amounted to 915,000, or 44 p.c. over the number under 10 years at the 1941 Census, thus expanding primary school enrolment considerably over this period. In contrast, because of the decline in births during the depression years of the previous decade, young persons between 10 and 20 years of age in 1951 were actually fewer in number than in 1941. Consequently, the number of entrants to the Canadian labour force around the time of the census was affected by this decline in the numbers of young persons coming of working age, although the substantial additions of "newcomers" from overseas countries helped to meet the demands of an expanding labour force. In the age period of retirement from active employment, i.e., 65 years and over, the population increased by about 38 p.c. between 1941 and 1951 or more than double the rate of increase recorded for the population as a whole. The number 65 years and over in 1941 was only 768,000 as compared with 1,063,000 in 1951, not including Newfoundland. This marked growth has tended to draw attention to the problems of this older age group in the population. The age statistics from the 1951 Census give some indication of the increasing costs involved to meet family allowance and old age pension requirements. Changes in Canada's age structure between 1941 and 1951 are examined in some detail in Chapter IV of this volume.

aussi bien que par des mouvements importants des régions rurales agricoles vers les régions rurales non agricoles et urbaines. Ainsi que le fait voir en détail le chapitre II, les provinces Maritimes, le Québec, et particulièrement les provinces des Prairies, ont tous perdu au cours de cette décennie à cause des migrations interprovinciales, tandis que la Colombie-Britannique en particulier, et l'Ontario, y ont gagné. En raison principalement de ce facteur, la population de la Colombie-Britannique a augmenté de 347,349 ou de 42.5 p.100 entre 1941 et 1951, tandis qu'à l'extrême opposé, la population de la Saskatchewan a diminué de 64,264 ou de 7.2 p.100. Le mouvement de la population rurale vers la ville s'est traduit par une augmentation de 30.3 p.100 chez la population urbaine au cours de la décennie comparativement à une augmentation de 3.4 p.100 seulement chez la population rurale. Dans les régions rurales, l'augmentation de 20 p.100 de la population rurale non agricole au cours de la période a été en majeure partie contre-balancée par un fléchissement d'environ 300,000 ou 10 p.100 de la population rurale agricole. On trouvera au chapitre III une analyse détaillée des changements ruraux-urbains qui se sont produits parmi la population entre 1941 et 1951.

L'augmentation de la natalité entre 1941 et 1951 se reflète dans une augmentation exceptionnellement marquée du nombre d'enfants de moins de 10 ans lors du recensement de 1951. Si l'on ne tient pas compte de Terre-Neuve, l'augmentation s'est établie à 915,000 ou 44 p.100 sur le nombre d'enfants de moins de 10 ans lors du recensement de 1941. Il s'ensuit que le nombre d'inscriptions dans les écoles primaires a augmenté de façon très sensible durant la période. Par contre, cependant, en raison de la diminution des naissances durant les années de dépression de la décennie précédente, les jeunes personnes âgées de 10 à 20 ans en 1951 étaient en réalité moins nombreuses qu'en 1941. En conséquence, le nombre de nouveaux venus parmi la main-d'oeuvre canadienne aux environs de la date du recensement a subi l'influence de ce fléchissement du nombre de jeunes personnes arrivées à l'âge de travailler, bien que de nombreux ouvriers d'outre-mer soient venus combler la demande d'une main-d'oeuvre sans cesse croissante. Dans la période d'âge où les gens se retirent de l'emploi actif, c'est-à-dire à l'âge de 65 ans et plus, la population a augmenté d'environ 38 p.100 entre 1941 et 1951, soit de plus du double du taux de l'augmentation de la population entière. Le nombre de personnes âgées de plus de 65 ans en 1941 n'était que de 768,000 au regard de 1,063,000 en 1951, compte non tenu de Terre-Neuve. Cette augmentation marquée a mis en lumière les problèmes que présentent ce groupe de personnes d'âge avancé parmi la population. La statistique des âges tirée du recensement de 1951 indique dans une certaine mesure, l'augmentation de ce qu'il en coûte pour défrayer les allocations familiales et les pensions de vieillesse. Les changements qui se sont produits dans la structure d'âge du Canada entre 1941 et 1951 sont étudiés en détail au chapitre IV du présent volume.

Much of the rise in the birth rate during the 1941-51 period was due to a rapid increase in first and second births following the record number of marriages that occurred during the war and early post-war period. Marriages, which had averaged less than 70,000 per year in Canada during the depression period 1931-35, reached an average figure of 114,000 over the war years 1941-45. In the five-year period immediately following World War II, viz., 1946-50, the average number per year rose still higher to 126,000. As a result the 1951 Census showed a considerably larger proportion of the population reported as married in the ages in which marriage most commonly occurs, viz., between 15 and 30, than was the case at the 1941 Census. Between 1941 and 1951 the percentage in this age group married rose from 28 in 1941 to 39 in 1951. Census figures show that the rate of increase in the number of married persons was 43 p.c. between 1941 and 1951 as compared with an increase of only 2 p.c. for all persons in this age group, single, married, widowed and divorced combined. Changes in marital status between 1941 and 1951 by sex and age for rural and urban are described in Chapter V.

Une bonne partie de l'augmentation de la natalité entre 1941 et 1951 est due à l'augmentation rapide des premières et des secondes naissances à la suite du nombre sans précédent de mariages contractés durant la guerre et immédiatement après. Le nombre de mariages, qui s'établissait en moyenne à moins de 70,000 par année au Canada durant la période de dépression de 1931 à 1935, a atteint un chiffre moyen de 114,000 durant les années de guerre de 1941 à 1945. Au cours des cinq années qui ont suivi immédiatement la seconde guerre mondiale, soit de 1946 à 1950, le nombre moyen de mariages par année s'est de nouveau élevé et a atteint 126,000. Il s'ensuit que le recensement de 1951 a révélé une proportion sensiblement plus élevée de personnes mariées ou d'âge où, ordinairement, l'on contracte mariage, soit entre 15 et 30 ans, que lors du recensement de 1941. Le pourcentage de personnes mariées dans ce groupe d'âge s'est élevé de 28 en 1941 à 39 en 1951. Les chiffres du recensement indiquent que le taux d'augmentation chez les personnes mariées a été de 43 p. 100 entre 1941 et 1951 au regard d'une augmentation de 2 p. 100 seulement de toutes les personnes de ce groupe d'âge,—célibataires, mariés, veufs ou veuves et divorcés,—réunies. Les changements qui se sont produits entre 1941 et 1951 dans l'état matrimonial selon le sexe et l'âge tant dans les régions rurales qu'urbaines sont étudiés en détail au chapitre V.

The resumption of immigration to Canada on a substantial scale following the close of World War II gave accent to the importance of census information concerning "newcomers" in the Canadian population. In order that useful information for this new group in the population might be made available, the tabulation programme of the 1951 Census was so planned as to provide such important data for post-war immigrants as province and locality of residence, together with such personal characteristics as sex, age, marital status, origin, educational level, citizenship, religious denomination, mother tongue, occupation and industry, etc., and statistics descriptive of their housing characteristics. It is not possible here to outline the principal demographic features of the approximately 400,000 immigrants who came to Canada between the end of World War II and the date of the 1951 Census, other than to mention that about three-quarters were living in urban areas and thus substantially employed in manufacturing and construction occupations at the Census date. However, reference might be made to Chapters VI to XII in which will be found data on the personal characteristics of post-war immigrants in Canada at the 1951 Census. Chapter XVI gives information concerning the housing of these immigrants in 1951.

La reprise d'une immigration assez intense au Canada à la suite de la seconde guerre mondiale fait ressortir l'importance des renseignements tirés du recensement au sujet des nouveaux venus parmi la population canadienne. Afin de pouvoir tirer du recensement des renseignements utiles concernant ce nouveau groupe de Canadiens, on a établi le programme de tabulation du recensement de 1951 de façon à dégager des données importantes sur les immigrants d'après-guerre telles que la province et la localité de résidence, de même que les autres caractéristiques personnelles telles que le sexe, l'âge, l'état matrimonial, l'origine, le degré d'instruction, la citoyenneté, la religion, la langue maternelle, l'occupation et l'industrie, et les statistiques descriptives quant aux caractéristiques de l'habitation. Il n'est pas possible ici d'indiquer les principales caractéristiques démographiques des quelque 400,000 immigrants venus au Canada entre la fin de la seconde guerre mondiale et la date du recensement de 1951. On pourrait tout au plus mentionner que les trois quarts environ de ces personnes vivaient dans des régions urbaines et que par conséquent on les trouvait en grand nombre dans des emplois de fabrication et de construction lors de la date du recensement. On pourrait cependant se référer aux chapitres VI à XII, qui contiennent des chiffres sur les caractéristiques personnelles des immigrants d'après-guerre au Canada lors du recensement de 1951. Le chapitre XVI donne des renseignements relatifs à l'habitation de ces immigrants en 1951.

Some important changes in the composition of the labour force took place during the years between the 1941 and 1951 Censuses. Perhaps the

Des changements importants se sont produits dans la composition de la main-d'oeuvre entre les recensements de 1941 et de 1951. Le plus important peut-être

most profound change was the decline in the number and proportion of the total labour force employed in agriculture, representing a decrease of about 270,000 male workers over the decade and a drop in the proportionate importance of agricultural employment to total employment in all occupations from almost one-third in 1941 to only one-fifth at the 1951 Census. The relative importance of manufacturing, commercial and service occupations in the total labour force was greater in 1951 than ten years earlier. Another interesting development was the much faster increase of females in the labour force than of males over this period (38 p.c. as compared with 20 p.c.). Part of this marked increase in the number of women in the labour force was associated with the very rapid growth in the number of married women in industry. At the 1951 Census there were close to 350,000 married women in the labour force, about three and a half times the number in 1941. Finally, with regard to earnings of wage-earners there was a considerable rise in average yearly earnings between the 1941 and the 1951 Censuses, partly due to fuller employment during the 1951 Census year and partly to higher rates of pay in 1951. The median earnings of male wage-earners in the Census year ended June 1951 was $2,132 as compared with $874 in the 1941 Census year. Median earnings for females in 1951 were $1,191 as compared with average earnings of $490 in 1941*. The data on occupations and earnings in the 1951 Census are analysed in detail in Chapters XII and XIII.

The rise in the marriage rate during the 1941-51 period was reflected in a 27 p.c. increase in families in Canada, not including Newfoundland, over this period. Average size of family in Canada in 1951 was 3.7 persons as compared with 3.9 in 1941. The smaller average size of family in 1951 was due mainly to the gradual decline in the larger sizes of families rather than to any significant increase in the one-child and childless families. It should be mentioned that there was a relatively larger proportion of newly-established families in 1951 than in 1941, whose ultimate size will not be known until after the 1961 Census. Family size by type of family and other characteristics of Canadian families at the 1951 Census are described in Chapter XIV of this volume.

The sharp rise in the rate of family formation in the years immediately following World War II created a strong demand for new housing. As a result the total number of dwellings in Canada, excluding Newfoundland for comparative purposes,

* Median earnings data for female wage-earners in 1941 not available.

a été le fléchissement numérique et proportionnel de la main-d'oeuvre totale employée dans l'agriculture, soit de quelque 270,000 hommes, au cours de la décennie et la diminution de l'importance proportionnelle de l'emploi agricole, par rapport à l'emploi total dans toutes les occupations, de près d'un tiers en 1941 à un cinquième seulement lors du recensement de 1951. L'importance relative des emplois dans les manufactures, le commerce et les services au point de vue de la main-d'oeuvre totale était plus grande en 1951 que dix ans plus tôt. Un autre détail intéressant a été l'augmentation beaucoup plus rapide chez les femmes faisant partie de la main-d'oeuvre que chez les hommes durant cette période (38 p.100 au regard de 20 p.100). Une partie de cette augmentation prononcée du nombre de femmes parmi la main-d'oeuvre est associée à l'augmentation très rapide du nombre de femmes mariées dans l'industrie. Lors du recensement de 1951, on a compté près de 350,000 femmes mariées parmi la main-d'oeuvre, soit environ trois fois et demie leur nombre en 1941. Finalement, en ce qui concerne la rémunération des salariés, on a remarqué que la rémunération annuelle moyenne a augmenté sensiblement entre les recensements de 1941 et de 1951, partiellement à cause d'un emploi plus intégral durant l'année de recensement de 1951 et partiellement à cause de salaires plus élevés en 1951. La rémunération médiane des salariés au cours de l'année du recensement terminée en juin 1951 a été de $2,132 comparativement à $874 durant l'année du recensement de 1941. La rémunération médiane des salariées en 1951 a été de $1,191 au regard d'une rémunération moyenne de $490 en 1941*. Les chiffres sur les occupations et la rémunération tirés du recensement de 1951 sont analysés en détail aux chapitres XII et XIII.

L'augmentation du taux des mariages entre 1941 et 1951 se traduit par une augmentation de 27 p.100 du nombre de familles au Canada, sans Terre-Neuve, durant la période. La taille moyenne de la famille au Canada en 1951 était de 3.7 personnes au regard de 3.9 en 1941. La contraction de la famille moyenne en 1951 est due principalement au fléchissement graduel du nombre de familles nombreuses plutôt qu'à une augmentation de quelque importance du nombre de familles d'un enfant ou sans enfants. Il convient de mentionner qu'il y avait en 1951 une proportion relativement plus nombreuse de familles nouvellement établies qu'en 1941, et dont la taille ultime ne sera pas connue avant le recensement de 1961. La taille de la famille selon le genre de famille et autres caractéristiques des familles canadiennes lors du recensement de 1951 sont décrites au chapitre XIV du présent volume.

La vive augmentation du taux de formation des familles au cours des années qui ont suivi immédiatement la seconde guerre mondiale a créé une forte demande pour de nouvelles habitations. Il s'ensuit que, pour des fins de comparaison, le nombre total

* La rémunération médiane chez les femmes en 1941, n'est pas connue.

was approximately 30 p.c. greater in 1951 than in 1941, at about 3,350,000. One of the notable changes in housing occupancy that took place during the period 1941-51 was the trend towards home ownership, reversing the trend of previous decades when tenancy was on the increase. In 1941, about 57 p.c. of all dwellings were owner-occupied, while in 1951 almost two-thirds were in this category. This shift to home ownership may be part of the reason why there was considerable improvement in the physical condition of Canadian dwellings between 1941 and 1951. The 1951 Census showed only 14 p.c. of all dwellings in the country in need of repair as compared with the 27 p.c. reported in 1941. The 1951 Census of Housing also showed a sharp increase since 1941 in the percentage of homes heated by oil, a marked rise in the proportion of rural homes with electric lighting, and an increase from about one-fifth to almost one-half in the number of homes equipped with electric or gas refrigeration. Additional information on housing in Canada at the 1951 Census will be found in Chapters XV and XVI.

A census of the totally blind and of the totally deaf population was taken as part of the 1951 Census programme. Such information as sex, age, marital status, schooling, occupation, and age when infirmity began was tabulated for these disabled persons. An examination of these characteristics of the blind and deaf population of Canada in 1951 is made in Chapter XVII.

The impact of the war and the increased prosperity of farmers in the post-war period contributed to a number of important changes in respect to Canadian agriculture during the period from 1941 to 1951. These are discussed in Chapters XVIII, XIX, and XX. While the number of occupied farms decreased significantly in all provinces except British Columbia, the total area of farms in Canada increased during the decade. All provinces showed a definite trend towards consolidation of farms, but in no part of Canada was this more evident than in the Prairie Provinces. In Saskatchewan the average area per farm increased from 432.3 acres in 1941 to 550.5 acres in 1951, while in Alberta the increase was from 433.9 acres to 527.3 acres during the same period. This tendency towards fewer and larger farms is further emphasized if farms are analysed by size. The percentage of small farms of 10 acres or less gradually decreased while the percentage of larger farms of 300 or more acres increased. Another important change that took place was an increase in the proportion of owner-operated farms and a decrease in the proportion of farms operated by tenants. In order to supplement the analysis of farms by size and tenure, a further classification according to economic class was made in the 1951 Census. This classification, based primarily on sales of

de logements au Canada, sans Terre-Neuve, était d'environ 30 p.100 plus élevé en 1951 qu'en 1941, soit de quelque 3,350,000. Parmi les changements importants qui se sont produits dans le mode d'occupation des habitations entre 1941 et 1951 a été la tendance vers la possession de sa maison plutôt que vers la location, tendance contraire qui avait marqué la décennie précédente. En 1941, environ 57 p.100 de tous les logements étaient occupés par leur propriétaire, tandis qu'en 1951 près des deux tiers étaient dans cette catégorie. Le changement vers la propriété est peut-être une des raisons pour lesquelles l'état des logements canadiens s'est amélioré sensiblement entre 1941 et 1951. Le recensement de 1951 révèle que 14 p.100 seulement de tous les logements du pays avaient besoin de réparations, au regard de 27 p.100 en 1941. Le recensement du logement, la même année, a aussi révélé une vive augmentation, depuis 1941, de la proportion de foyers chauffés à l'huile, une augmentation marquée de la proportion de foyers ruraux pourvus de l'électricité et une augmentation d'environ un cinquième à près de la moitié du nombre de foyers pourvus de réfrigération à l'électricité ou au gaz. On trouvera aux chapitres XV et XVI les renseignements supplémentaires sur l'habitation au Canada lors du recensement de 1951.

Au programme du recensement de 1951 on avait inscrit aussi un recensement des personnes souffrant de cécité et de surdité complètes. Des renseignements tels que le sexe, l'âge, l'état matrimonial, les années d'école, l'occupation, et l'âge où l'infirmité a commencé ont été établis pour ces personnes désavantagées. On trouvera au chapitre XVII une étude des caractéristiques de la population aveugle et sourde au Canada lors du recensement de 1951.

Les répercussions de la guerre et la prospérité accrue des cultivateurs au cours des années qui l'ont suivie ont déterminé un certain nombre de changements importants en ce qui concerne l'agriculture canadienne durant la période écoulée entre 1941 et 1951. Ces changements sont étudiés aux chapitres XVIII, XIX et XX. Si, durant la décennie, le nombre de fermes occupées ait diminué de façon sensible dans toutes les provinces excepté la Colombie-Britannique, la superficie totale des fermes au Canada a augmenté. On a relevé dans toutes les provinces une tendance définie vers la fusion des fermes, mais nulle part ailleurs au Canada cette tendance n'a été plus évidente que dans les provinces des Prairies. En Saskatchewan, la superficie moyenne par ferme a augmenté de 432.3 acres en 1941 à 550.5 en 1951, et en Alberta, de 433.9 acres à 527.3 acres au cours de la même période. Cette tendance vers un moins grand nombre de fermes mais vers des fermes plus grandes ressort davantage si l'on étudie les fermes selon leur taille ou grandeur. Le pourcentage de petites fermes de 10 acres ou moins a diminué graduellement tandis que celui des grandes fermes de 300 acres ou plus a augmenté. Un autre important changement qui s'est produit a été une augmentation de la proportion de fermes exploitées par leur propriétaire et une diminution de celles exploitées par des locataires. Pour compléter l'analyse des fermes

farm products, classifies farms according to whether they are commercial, part-time, small-scale, or institutional, and facilitates an analysis of farms according to the scale of operation.

During recent years there has been an increasing tendency for farmers in some provinces to live away from their farms, and to operate them from their home in the nearby rural area or from a nearby town. The census classifies these farms as non-resident farms. In 1951, 7.9 p.c. of all Canadian farms were in this category, with Saskatchewan reporting the largest percentage, 16.2 p.c. This trend in Canadian farming has created many problems of rural administration for all levels of government in localities where it is important.

While there had been a tendency for the average age of farm operators to increase prior to the 1941 Census, this trend was reversed by 1951 when the median age of farm operators decreased from 48 years in 1941 to 46 years in 1951. The return of many young war veterans to farming during the second half of the decade undoubtedly contributed to the decline in the average age of farm operators during this period. Data on size of farm, tenancy, age of farm operator and related subjects are analysed in detail in Chapter XVIII.

Many of these adjustments in the pattern of Canadian farming can be attributed to the tremendous increase in farm mechanization during the 1941-51 period. During this time the number of tractors on farms increased 150 p.c., trucks 153 p.c., and grain combines 376 p.c. Nearly twelve times as many farms reported electricity in 1951 as in 1921. The extent of farm mechanization is discussed in Chapter XIX.

Chapter XX outlines the changes that have taken place in the field crop and live stock sectors of the agriculture economy, and discusses the shifts that have occurred in the geographical distribution of the various crops and classes of live stock. In the case of field crops, both the area and value of production increased between 1941 and 1951, but in the case of live stock, the tremendous increase in the total value was entirely due to an increase in the average prices for live stock rather than an increase in their numbers.

The second decennial census of distribution in Canada covered the year 1941. Consequently, it was not possible to measure the full impact of the 1939-45 War, which resulted in many distri-

selon la grandeur et le mode d'occupation ou de possession, les fermes ont été classées en outre d'après la catégorie économique lors du recensement de 1951. Ce classement, basé premièrement sur la vente de produits agricoles, répartit les fermes selon qu'elles sont des fermes commerciales, à temps partiel, de petites exploitations ou des fermes d'institution, et facilite ainsi une analyse des fermes suivant l'importance de leurs opérations.

Depuis quelques années, on observe chez les cultivateurs une tendance croissante à demeurer ailleurs que dans leurs fermes et à exploiter celles-ci d'une région rurale voisine ou d'une petite ville voisine. Le recensement classe ces fermes comme des fermes inhabitées. En 1951, 7.9 p.100 de toutes les fermes canadiennes étaient dans cette catégorie, la Saskatchewan en signalait la proportion la plus élevée, soit 16.2 p.100. Dans les endroits où elle est prononcée, cette tendance suscite de nombreux problèmes d'ordre administratif à tous les échelons de gouvernement.

Avant le recensement de 1941, l'âge moyen des exploitants de ferme tendait à augmenter tandis que lors du recensement de 1951, on a observé une tendance contraire, l'âge médian des exploitants ayant diminué de 48 ans à 46 ans au cours des dix années. Le retour d'un grand nombre de jeunes militaires à l'industrie agricole au cours de la seconde moitié de la décennie a sans doute contribué au fléchissement de l'âge moyen des exploitants de ferme durant la période. Les données sur la grandeur des fermes, le mode de possession ou d'occupation, l'âge de l'exploitant et les sujets connexes sont analysés en détail au chapitre XVIII.

Plusieurs des modifications dans la composition de l'agriculture canadienne peuvent être attribuées à l'augmentation énorme de la mécanisation agricole entre 1941 et 1951. Durant ces dix années, le nombre de tracteurs a augmenté de 150 p.100; le nombre de camions, de 153 p.100; et le nombre de moissonneuses-batteuses, 376 p.100. Le nombre de fermes pourvues de l'électricité en 1951 était de près de douze fois plus grand qu'en 1921. Le degré de mécanisation des fermes est étudié au chapitre XIX.

Le chapitre XX esquisse les changements qui se sont produits dans les secteurs des grandes cultures et des bestiaux de l'économie agricole, et étudie aussi ceux qui se sont produits dans la répartition géographique des diverses cultures et des diverses classes de bestiaux. Dans le cas des grandes cultures, la superficie aussi bien que la valeur de la production a augmenté entre 1941 et 1951, mais dans celui des bestiaux, l'augmentation énorme de la valeur totale est due entièrement à une augmentation du prix moyen des bestiaux plutôt qu'à une augmentation de leur nombre.

Le second recensement décennal de la distribution au Canada portait sur l'année 1941. En conséquence, il n'a pas été possible d'apprécier l'influence du contre-coup de la guerre de 1939-1945, dont le

bution outlets going out of business. In addition, expansion in this field of activity was curtailed during the war years.

The 1951 Census of Distribution, Canada's third, was taken during the years of expansion in economic activity which followed the War. The results of the census show that Canada's distribution outlets have shared in the tremendous growth which has taken place in the nation's economy since 1945. Not only have all those retail outlets which ceased to exist during the war period been replaced but it also brought about a net addition of some 15,000 retail, 4,000 service, and 1,500 wholesale establishments to the 1941 totals. At the same time, dollar volume of sales and receipts indicate that, in spite of price increases, a considerably larger volume of goods and services were sold to consumers in 1951 than in 1941.

Significant shifts have occurred in the structure of retail trade in the decade 1941-51. Most notable has been the effect of the retail automotive trade on other types of retail trade. The fourfold increase in dollar volume of sales of automotive establishments (compared with an overall threefold increase for total retail trade) has been reflected in the volume of sales of other consumer goods. Clothing stores have not shared in the expansion of sales to the same degree. Department stores, with clothing and other non-durables representing a significant proportion of total sales, showed a rate of expansion in sales considerably below that for other trades and for total retail trade.

Changes have also occurred in consumer shopping habits, much of it due to the marked increase in automobiles. Country general stores, faced with a changed role in distribution, decreased 1,000 in numbers between 1941 and 1951. The large supermarket and shopping centres were starting to show their effects in suburban areas by 1951.

Although the relative position of chain stores in total retail trade did not change materially from 1941 to 1951, they have continued to expand in the food trade, particularly in the combination grocery and meat store trade in the larger centres of population. The trend during this period appears to be more and more to the larger supermarket type of food store (some of which are operated as independents or members of voluntary chains) and the decline of the small "corner-store" type of grocery store.

In wholesale trade, the "wholesaler proper" type of operation continued to be the most important, with the growth of manufacturers' sales

résultat a été la disparition de nombreux débouchés. En outre, l'expansion dans ce domaine a été limitée durant les années de guerre.

Le troisième recensement de la distribution au Canada, soit celui de 1951, a été effectué au cours des années d'expansion de l'activité économique qui ont suivi la guerre. Ses résultats ont révélé que les débouchés de distribution au Canada ont participé à l'expansion énorme qui a marqué l'économie nationale depuis 1945. Non seulement tous les commerces de détail qui ont cessé d'exister durant la période de guerre ont été remplacés mais 15,000 autres débouchés de détail, 4,000 établissements de service et 1,500 établissements de gros sont venus s'ajouter aux chiffres de 1941. En même temps, le volume des ventes et des recettes, exprimé en dollars, indique que, en dépit des augmentations de prix, les denrées et les services ont été distribués aux consommateurs en un volume beaucoup plus grand en 1951 qu'en 1941.

La composition du commerce de détail entre 1941 et 1951 a été caractérisée par des mouvements importants, dont le plus remarquable a été l'influence du commerce de l'automobile en détail sur les autres genres de commerce de détail. Le volume des ventes des établissements qui vendent des automobiles, qui, exprimé en dollars a quadruplé (au regard de celles du commerce de détail total, qui ont triplé) se reflète dans le volume des ventes d'autres denrées de consommation. Les magasins de vêtements n'ont pas participé à cette expansion au même degré. Les grands magasins ou magasins à rayons, où les vêtements et autres denrées non durables représentent une part importante des ventes totales, accusent un taux d'expansion sensiblement plus bas que les autres commerces et que le commerce de détail total.

Des changements se sont produits aussi dans les habitudes d'achat du consommateur, principalement à cause de l'augmentation marquée du nombre d'automobiles. Les magasins généraux de campagne, en face d'un nouveau rôle à jouer dans la distribution, ont diminué de 1,000 entre 1941 et 1951. Les grands marchés et les centres d'emplettes commençaient à se faire sentir dans les régions suburbaines dès 1951.

Bien que la position relative des magasins en série dans le commerce de détail total n'ait pas changé sensiblement entre 1941 et 1951, ces magasins ont continué à prendre de l'importance dans le commerce de l'alimentation, et particulièrement dans les épiceries-boucheries, dans les grands centres de population. La tendance durant la période semble être vers de plus grands magasins d'alimentation du genre supermarché (dont certains sont exploités indépendamment ou comme membres de syndicats indépendants) et vers l'élimination de la "petite épicerie du coin".

Dans le commerce de gros, le "grossiste régulier" demeure le plus important, l'expansion durant la période de 1941 à 1951 des succursales de ventes

branches overshadowing other developments in the 1941-51 period. Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver accounted for the bulk of wholesale trade in Canada in 1951 as in 1941.

The service group of establishments, particularly in the personal services group (barber shops, beauty parlors, shoe repair shops) which are generally operated on a small scale, appeared to have felt the effect of the War more than any other distribution outlets. The results of the census show that, in spite of the economic expansion following the War, this group had considerably less establishments in 1951 than in 1941. Other groups, especially in the amusement and recreation group (theatres, bowling alleys, etc.), showed a substantial growth in numbers in this ten-year period.

A detailed analysis of Canada's distribution establishments is contained in Chapter XXI of this volume.

The first census of the fishery industry, based upon a listing of commercial fishermen obtained at the decennial census of Canada, 1951, was carried out following the 1951 Census. The fishery census collected data on fishing gear and equipment, catch, disposal of fish caught, employment and earnings of fishermen, etc. An analysis of the data, with particular reference to sea fisheries, is contained in Chapter XXII of this volume.

des manufacturiers tendait à éclipser les autres modes d'exploitation. Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver absorbaient le plus clair du commerce de gros au Canada aussi bien en 1951 qu'en 1941.

Les établissements de service, particulièrement ceux des services personnels (salons de barbier, salons de beauté, boutiques de réparations de chaussures), qui sont généralement exploités sur une petite échelle, semblent plus que tout autre débouché de distribution, s'être ressentis des effets de la guerre. Les résultats du recensement révèlent que, en dépit de l'expansion économique qui a suivi la guerre, ce groupe comptait beaucoup moins d'établissements en 1951 qu'en 1941. Les autres groupes, particulièrement celui des amusements et des récréations (théâtres, salles de quilles, etc.), ont accusé une augmentation numérique très marquée au cours de la période de dix ans.

Une analyse détaillée des établissements de distribution du Canada est donnée au chapitre XXI du présent volume.

Le premier recensement de l'industrie de la pêche, fondé sur un dénombrement des pêcheurs commerciaux obtenu lors du recensement décennal du Canada en 1951, a été fait à la suite de celui-ci. Au cours de ce recensement on a réuni des données sur l'équipement de pêche, sur la prise, sur l'écoulement du poisson pris, sur l'emploi et la rémunération des pêcheurs, etc. Une analyse des données, portant en particulier sur la pêche maritime, est contenue dans le chapitre XXII du présent volume.

CHAPTER II

GROWTH OF POPULATION

As an introduction to a review of the characteristics of Canada's population in 1951, as outlined in the following chapters, it might be of interest at the outset to summarize the main features of population growth in this country over the past hundred years. Accordingly, the nature and rate of growth from census to census since 1851 will be described in the present chapter. However, before examining the elements in population growth in Canada over the latter half of the nineteenth and the first half of the present century, some consideration might be given to the character of population increase in this country over the ten-year period between the 1941 and 1951 Censuses.

The ten years that elapsed between the 1941 and the 1951 Censuses witnessed the largest growth in population in Canada of any decade in Canadian history. The 1951 figure of 14,009,429 was 2,502,774 or 21.8 p.c. greater than the 1941 Census population count of 11,506,655. Newfoundland's entry into Confederation during this decade accounted for 361,416 of this increase. Excluding Newfoundland, the population of Canada on June 1, 1951, was 13,648,013, an increase of 2,141,358 or 18.6 p.c. over the 1941 population. This figure may be compared with the increase of 1,129,869 between the 1931 and 1941 Censuses, gains of 1,588,837 and 1,581,306 over the ten-year periods 1921-1931 and 1911-1921, respectively, and the former maximum intercensal growth of 1,835,328 between 1901 and 1911. The rate of increase of 18.6 p.c. over the past decade was less than the rate of 21.9 p.c. recorded for the ten-year period 1911-1921, and considerably lower than the rate of 34.2 p.c. for the period 1901-1911, and of 32.6 p.c. for the period 1851-1861. Further detail on population growth by provinces will be found in Table I, which shows the population, the numerical and percentage increase by decades, for each province over the period 1851 to 1951.

CHAPITRE II

ACCROISSEMENT DE LA POPULATION

A titre d'introduction à un examen des caractéristiques de la population du Canada en 1951, exposées dans les chapitres suivants, il n'est pas hors de propos de résumer dès le début les principales particularités qui ont marqué l'accroissement de la population au pays depuis 100 ans. On exposera donc dans le présent chapitre la nature et le taux de l'accroissement d'un recensement à l'autre depuis 1851. Toutefois, il y aurait lieu de faire précéder cette analyse des éléments de l'accroissement de la population au Canada pendant la dernière moitié du XIX[e] siècle et la première moitié du XX[e] d'une étude de caractère de cet accroissement au cours des dix années écoulées entre le recensement de 1941 et celui de 1951.

Au cours de ces dix années la population s'est beaucoup plus accrue qu'en toute autre décennie. Le chiffre de 1951, soit 14,009,429, est de 2,502,774 ou 21.8 p. 100 plus élevé que celui (11,506,655) du recensement de 1941. L'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération durant cette période explique une partie de cette augmentation (361,416). Sans Terre-Neuve, la population du Canada le 1[er] juin 1951 se chiffrait par 13,648,013 personnes, augmentation de 2,141,358 ou 18.6 p. 100 par rapport à celle de 1941. L'accroissement avait été de 1,129,869 de 1931 a 1941, de 1,588,837 et 1,581,306 de 1921 à 1931 et de 1911 à 1921 respectivement, et de 1,835,328 de 1901 à 1911. Le taux (18.6 p. 100) d'accroissement au cours des dix dernières années est inférieur à celui (21.9 p. 100) de la période 1911-1921 et fort inférieur à ceux de 1901-1911 (34.2 p. 100) et de 1851-1861 (32.6 p. 100). On trouvera de plus amples renseignements concernant l'accroissement de la population, par province, dans le tableau I qui donne la population, l'augmentation numérique et proportionnelle par décennie, pour chaque province, de 1851 à 1951.

TABLE I. Population, numerical and percentage increase for each ten-year period, for Canada and the provinces, 1851-1951
TABLEAU I. Population, accroissement numérique et proportionnel au cours de chaque décennie, Canada et provinces, 1851-1951

Province	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
	Population										
Canada	2,436,297	3,229,633	3,689,257	4,324,810	4,833,239	5,371,315	7,206,643	8,787,949[1]	10,376,786	11,506,655	14,009,429
Newfoundland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	361,416
Prince Edward Island	62,678[2]	80,857	94,021	108,891	109,078	103,259	93,728	88,615	88,038	95,047	98,429
Nova Scotia	276,854	330,857	387,800	440,572	450,396	459,574	492,338	523,837	512,846	577,962	642,584
New Brunswick	193,800	252,047	285,594	321,233	321,263	331,120	351,889	387,876	408,219	457,401	515,697
Québec	890,261	1,111,566	1,191,516	1,359,027	1,488,535	1,648,898	2,005,776	2,360,510	2,874,662	3,331,882	4,055,681
Ontario	952,004	1,396,091	1,620,851	1,926,922	2,114,321	2,182,947	2,527,292	2,933,662	3,431,683	3,787,655	4,597,542
Manitoba	—	—	25,228	62,260	152,506	255,211	461,394	610,118	700,139	729,744	776,541
Saskatchewan	—	—	—	—	—	91,279	492,432	757,510	921,785	895,992	831,728
Alberta	—	—	—	—	—	73,022	374,295	588,454	731,605	796,169	939,501
British Columbia	55,000	51,524	36,247	49,459	98,173	178,657	392,480	524,582	694,263	817,861	1,165,210
Yukon	—	—	—	—	—	27,219	8,512	4,157	4,230	4,914	9,096
Northwest Territories	5,700	6,691	48,000	56,446	98,967	20,129	6,507	8,143	9,316	12,028	16,004

1. Includes 485 persons in the Royal Canadian Navy whose province of residence is not known.
2. Figure relates to 1848.

1. Comprend 485 personnes faisant partie de la Marine royale canadienne dont la province de residence n'est pas connue.
2. Le chiffre est de 1848.

TABLE I. Population, numerical and percentage increase for each ten-year period, for Canada and the provinces, 1851-1951 – Concluded

TABLEAU I. Population, accroissement numérique et proportionnel au cours de chaque décennie, Canada et provinces, 1851-1951 – fin

Province	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
	Numerical increase over preceding census Accroissement numérique par rapport au recensement précédent										
Canada	–	793,336	459,624	635,553	508,429	538,076	1,835,328	1,581,306	1,588,837	1,129,869	2,502,773[1]
Prince Edward Island	–	18,179	13,164	14,870	187	- 5,819	- 9,531	- 5,113	- 577	7,009	3,382
Nova Scotia	–	54,003	56,943	52,772	9,824	9,178	32,764	31,499	- 10,991	65,116	64,622
New Brunswick	–	58,247	33,547	35,639	30	9,857	20,769	35,987	20,343	49,182	58,296
Québec	–	221,305	79,950	167,511	129,508	160,363	356,878	354,734	514,152	457,220	723,799
Ontario	–	444,087	224,760	306,071	187,399	68,626	344,345	406,370	498,021	355,972	809,887
Manitoba	–	–	25,228	37,032	90,246	102,705	206,183	148,724	90,021	29,605	46,797
Saskatchewan	–	–	–	–	–	91,279	401,153	265,078	164,275	- 25,793	- 64,264
Alberta	–	–	–	–	–	73,022	301,273	214,159	143,151	64,564	143,332
British Columbia	–	- 3,476	- 15,277	13,212	48,714	80,484	213,823	132,102	169,681	123,598	347,349
Yukon	–	–	–	–	–	27,219	- 18,707	- 4,355	73	684	4,182
Northwest Territories	–	991	41,309	8,446	42,521	- 78,838	- 13,622	1,636	1,173	2,712	3,976
	Percentage increase over preceding census Accroissement proportionnel par rapport au recensement précédent										
Canada	–	32.6	14.2	17.2	11.8	11.1	34.2	21.9	18.1	10.9	21.8[1]
Prince Edward Island	–	29.0	16.3	15.8	0.2	- 5.3	- 9.2	- 5.5	- 0.7	8.0	3.6
Nova Scotia	–	19.5	17.2	13.6	2.2	2.0	7.1	6.4	- 2.1	12.7	11.2
New Brunswick	–	30.1	13.3	12.5	0.0	3.1	6.3	10.2	5.2	12.0	12.7
Québec	–	24.9	7.2	14.1	9.5	10.8	21.6	17.7	21.8	15.9	21.7
Ontario	–	46.6	16.1	18.9	9.7	3.2	15.8	16.1	17.0	10.4	21.4
Manitoba	–	–	–	146.8	145.0	67.3	80.8	32.2	14.8	4.2	6.4
Saskatchewan	–	–	–	–	–	–	439.5	53.8	21.7	- 2.8	- 7.2
Alberta	–	–	–	–	–	–	412.6	57.2	24.3	8.8	18.0
British Columbia	–	- 6.3	- 29.7	36.4	98.5	82.0	119.7	33.7	32.3	17.8	42.5
Yukon	–	–	–	–	–	–	- 68.7	- 51.2	1.8	16.2	85.1
Northwest Territories	–	–	–	17.6	75.3	- 79.7	- 67.7	25.1	14.4	29.1	33.1

1. Not including Newfoundland, which is included in the total for 1951 but not 1941, the increase amounted to 2,141,358 or 18.6 p.c.

1. Sans Terre-Neuve qui figure au total de 1951 mais non à celui de 1941, l'accroissement s'élève à 2,141,358 ou 18.6 p. 100.

Elements in Population Growth in Canada, 1941-1951. – The relative importance of the elements in population growth in Canada and the provinces between 1941 and 1951 are indicated in Table II. The data in this table cover nine provinces, Yukon and Northwest Territories, since Newfoundland was not a province of Canada in 1941. The table shows that natural increase amounted to 1,972,394, or 92.1 p.c. of the 2,141,358 population increase in Canada, not including Newfoundland, between 1941 and 1951. The balance, amounting to 168,964, represents the estimated excess of immigration over emigration over this period. Actual immigration to Canada between the 1941 and 1951 Censuses was 547,882. Hence, "apparent" emigration from Canada to other countries over this decade was 378,918. Incidentally, the 1951 Census showed 422,212 immigrants of the period 1941-1951 resident in Canada on June 1, 1951. This represented 77.1 p.c. of the total immigration over the period.

Éléments de l'accroissement de la population au Canada de 1941 à 1951. – L'importance relative des éléments de l'accroissement de la population du Canada et des provinces de 1941 à 1951 est indiquée dans le tableau II, où les données portent sur neuf provinces, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, puisque Terre-Neuve n'était pas une province canadienne en 1941. Il y est indiqué que l'accroissement naturel s'établit à 1,972,394 ou 92.1 p. 100 de l'augmentation de la population du Canada, Terre-Neuve non comprise, entre 1941 et 1951 (2,141,358). Le reste de l'augmentation, soit 168,964, représente l'excédent estimatif de l'immigration par rapport à l'émigration durant cette période. L'immigration réelle au Canada entre les recensements de 1941 et de 1951 s'est établie à 547,882. Par conséquent, l'émigration "apparente" du Canada vers l'étranger a atteint 378,918 au cours de cette décennie. Par ailleurs le recensement de 1951 révèle que 422,212 immigrés de la période 1941-1951 habitaient au Canada le 1er juin 1951. Ce chiffre représente 77.1 p. 100 du total des immigrés au cours de cette période.

TABLE II. Elements in the growth of population, for Canada and the provinces, 1941-1951

TABLEAU II. Éléments de l'accroissement de population, Canada et provinces, 1941-1951

Province	Population 1941	Natural increase — Accroissement naturel		Immigration 1941-1951	Actual growth 1941-1951 — Accroissement réel 1941-1951		Net migration (Est.) — Migration nette (Estimative)		
		Total	P.c. of population 1941 — Pour-cent de la population de 1941		Total	P.c. of natural increase — Pour-cent de l'accroissement naturel	Total	P.c. of population 1941 — Pour-cent de l'accroissement de 1941	Total excluding 1941-1951 immigration — Total, moins l'immigration de 1941-1951
Canada[1]	**11,506,655**	**1,972,394**	**17.1**	**547,882**	**2,141,358**	**108.6**	**168,964**	**1.5**	**- 378,918**
Prince Edward Island	95,047	15,802	16.6	1,191	3,382	21.4	- 12,420	- 13.1	- 13,611
Nova Scotia	577,962	103,512	17.9	9,066	64,622	62.4	- 38,890	- 6.7	- 47,956
New Brunswick	457,401	99,904	21.8	7,048	58,296	58.4	- 41,608	- 9.1	- 48,656
Québec	3,331,882	736,058	22.1	81,236	723,799	98.3	- 12,259	- 0.4	- 93,495
Ontario	3,787,655	505,034	13.3	295,359	809,887	160.4	304,853	8.0	9,494
Manitoba	729,744	107,510	14.7	30,378	46,797	43.5	- 60,713	- 8.3	- 91,091
Saskatchewan	895,992	135,106	15.1	17,153	- 17,153	—	- 199,370	- 22.3	- 216,523
Alberta	796,169	150,303	18.9	47,021	143,332	95.4	- 6,971	- 0.9	- 53,992
British Columbia	817,861	116,527	14.2	58,680	347,349	298.1	230,822	28.2	172,142
Yukon and Northwest Territories	16,942	2,638	15.6	750	8,158	309.2	5,520	32.6	4,770

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

It is not possible to determine exactly how many of these emigrants were Canadian born and how many were of immigrant origin. The following table gives a rough indication of the relative proportions of native born and non-Canadian born among the emigrants of the period June 1, 1941 to May 31, 1951. The table shows the difference between the expected and actual population at the 1951 Census of the Canadian born, British Isles born, and United States born. The amount of the total difference of 378,918 that were Canadian born was 229,272 or 60 p.c. It would seem from this calculation that the emigration flow of the decade, 1941-1951, was composed of about three-fifths Canadian born and two-fifths non-Canadian-born persons.

Il est impossible de déterminer au juste la proportion de ces émigrés qui sont nés au Canada et de ceux qui avaient immigré au pays. Le tableau suivant indique approximativement les proportions relatives de ces deux groupes parmi les émigrés de juin 1941 à juin 1951. Il établit la différence entre la population prévue et la population réelle des nés Canadiens, des nés Britanniques et des nés aux États-Unis au recensement de 1951. Cette différence s'établit à 378,918 personnes dont 229,272 ou 60 p. 100 sont nées au Canada. D'après ces calculs, il semble que de 1941 à 1951 trois cinquièmes des émigrés étaient nés au Canada et deux cinquièmes, étaient venus de l'étranger.

TABLE III. Estimate of relative proportions of Canadian born and non-Canadian born among emigrants of period June 1, 1941 to June 1, 1951

TABLEAU III. Estimation des proportions relatives de nés Canadiens et autres parmi les émigrés de la période entre le 1er juin 1941 et le 1er juin 1951

Elements of growth — Éléments de l'accroissement		Total	Birthplace — Lieu de naissance			
			Canada	British Isles — Îles Britanniques	United States — États-Unis	All other countries — Tous autres pays
Census — Recensement	1941	11,506,655	9,487,808	960,125	312,473	746,249
	1941-1951	547,882	—	194,343	53,257	300,282
Immigration	1941-1951	3,186,405	3,186,405	—	—	—
Births — Naissances	1941-1951	1,214,011	897,155	166,319	36,421	114,116
Deaths — Décès	1941-1951	14,026,931	11,777,058	988,149	329,309	932,415
Estimated population — Population estimative	1951	13,648,013	11,547,786	910,432[1]	281,035	908,760
Census — Recensement	1951					
Difference between estimated population and Census, 1951 — Écart entre la population estimative et celle du Recensement de 1951		378,918	229,272	77,717	48,274	23,655
Per cent estimated emigration by birthplace — Pourcentage de l'émigration estimative par lieu de naissance des émigrés		100.0	60.5	20.5	12.7	6.2

Note. For purposes of comparison with 1941 figures, Newfoundland is not included.

1. Includes 24,015 persons reporting Republic of Ireland as birthplace.

Nota. Pour fins de comparaison avec les chiffres de 1941, Terre-Neuve n'est pas comprise.

1. Comprend 24,015 personnes ayant déclaré la république d'Irlande leur lieu de naissance.

It is interesting to note that in the previous decade, 1931-1941, population growth due to the natural increase was smaller, the figure of 1,221,787 constituting only 11.8 p.c. of the 1931 Census population, as compared with the percentage of 17.1, which the natural increase between 1941 and 1951 was of the 1941 population. Furthermore, immigration to Canada between 1931 and 1941 was only 149,649, and since the actual increase in population of 1,129,869 during this decade was less than the natural increase it would appear that on balance there was a net loss of population over this period of 91,918 due to international migration, emigration being estimated at 241,567.

Comparison of Vital Rates by Provinces, 1941-1950. – Table II contains information on the amount of natural increase by provinces between 1941 and 1951, as well as on estimated net migration for each province over this period. British Columbia with a net in-migration of 172,142 persons during this decade, not including immigrants from abroad, was the only province of Canada that recorded any substantial growth in population due to this factor. Ontario, with a net gain in population of 9,494 due to interprovincial migration, was the only other province to show any growth in the ten-year period on this account. Thus it is clear that only the sharp rise in the rate of natural increase during and after the war has made possible the noteworthy gains in population recorded by all provinces, except Saskatchewan, between 1941 and 1951.

As Table IV shows, the substantial natural increase in population of each province over this period was the result of a rapid rise in the birth rate, together with, for most provinces, a further slight fall in the death rate. Due to changes in age composition of the population of each province between 1941 and 1951 slight fluctuations in crude death rates do not give any definite indication of mortality trends over this period. For comparative purposes crude birth, death and marriage rates are shown in this table by five-year periods back to 1931. The table indicates that the crude birth rate in Canada for the most recent period prior to the 1951 Census, i.e., the period 1946-1950, was about one-third higher than during the 1931-1941 decade. The Maritime Provinces and British Columbia recorded increases in the crude birth rate between 1941 and 1951 that exceeded the Canada rate, while the Ontario and Quebec and Prairie Provinces rates rose somewhat more slowly. During the decade 1941-1951 the marriage rate was considerably above the rate prevailing during the previous decade. Hence, the percentage of the population 15-29 years of age, married, was 47.0 at the 1951 Census, as compared with only 35.1 in 1941.

Fait digne de remarque, au cours de la décennie précédente, 1931-1941, l'accroissement de la population attribuable à l'augmentation naturelle a été moins fort, il se chiffrait par 1,221,787, soit 11.8 p. 100 seulement de la population au recensement de 1931, contre la proportion de 17.1 p. 100 de la population de 1941 que représentait l'accroissement naturel entre 1941 et 1951. En outre, le nombre d'immigrés au Canada n'a atteint que 149,649 entre 1931 et 1941, et comme l'accroissement réel (1,129,869) de la population durant cette décennie était inférieur à l'accroissement naturel, il semble qu'à tout prendre il y ait eu au cours de cette période une diminution nette de 91,918 attribuable à la migration internationale, le nombre d'émigrés ayant été évalué à 241,567.

Comparaison des taux démographiques par province, 1941-1950. – Le tableau II contient des renseignements concernant l'accroissement naturel par province, de 1941 à 1951, ainsi que la migration nette estimative pour chaque province, durant cette période. Comme la Colombie-Britannique était la seule province du Canada à accuser un accroissement sensible de population attribuable à ce facteur (sa migration nette vers l'intérieur a été de 172,142 personnes durant cette décennie, sans les immigrés de l'étranger), et que l'Ontario avec un gain net de 9,494 attribuable à la migration interprovinciale était la seule autre qui enregistrât une augmentation de même caractère durant la même période, il est évident que seule la hausse sensible du taux de l'accroissement naturel durant et après la guerre a permis ces gains remarquables par toutes les provinces, sauf la Saskatchewan, entre 1941 et 1951.

Comme l'indique le tableau IV, l'accroissement naturel marqué de la population de chaque province au cours de cette période tient à une hausse rapide de la natalité jointe, dans le cas de la plupart des provinces, à une nouvelle mais légère réduction de la mortalité. En raison de changements dans la composition par âge de la population de chaque province de 1941 à 1951, les faibles variations des taux bruts des décès ne donnent aucune indication définie des tendances de la mortalité durant la période. Pour fins de comparaison, les taux bruts des naissances, des décès et des mariages sont indiqués dans ce tableau par périodes quinquennales remontant jusqu'à 1931. Le tableau révèle que la natalité brute au Canada au cours de la période précédant immédiatement le recensement de 1951, c'est-à-dire 1946-1950, est d'un tiers plus élevée que de 1931 à 1941. Les provinces Maritimes et la Colombie-Britannique accusent entre 1941 et 1951 des hausses de la natalité brute qui dépassent le taux du Canada entier tandis que la hausse est quelque peu plus lente dans l'Ontario, le Québec et les provinces des Prairies. De 1941 à 1951, la nuptialité a été beaucoup plus forte qu'au cours de la décennie précédente. Ainsi, le pourcentage de la population âgée de 15-29 ans et mariée était de 47.0 au recensement de 1951, contre 35.1 seulement en 1941.

TABLE IV. Crude birth, death and marriage rates, for Canada and the provinces, 1931-1950

TABLEAU IV. Natalité, mortalité et nuptialité brutes, Canada et provinces, 1931-1950

Province	Births — Naissances	Crude birth rates — Natalité brute	Deaths — Décès	Crude death rates — Mortalité brute	Marriages — Mariages	Crude marriage rates — Nuptialité brute
Canada[1]:						
1931-1935	1,141,761	21.5	518,011	9.8	342,972	6.5
1936-1940	1,143,836	20.5	547,569	9.8	484,118	8.7
1941-1945	1,384,160	23.5	575,718	9.8	569,678	9.7
1946-1950	1,748,898	27.3	593,840	9.3	628,475	9.8
Prince Edward Island:						
1931-1935	9,805	21.8	5,003	11.1	2,479	5.5
1936-1940	10,269	21.9	5,400	11.5	3,114	6.6
1941-1945	10,901	23.7	4,821	10.5	3,430	7.5
1946-1950	14,343	30.5	4,608	9.8	3,383	7.2
Nova Scotia:						
1931-1935	57,432	21.9	30,364	11.6	17,609	6.7
1936-1940	60,302	21.7	30,630	11.0	23,980	8.6
1941-1945	75,728	25.2	31,630	10.5	31,509	10.5
1946-1950	89,971	28.9	30,210	9.7	27,626	8.9
New Brunswick:						
1931-1935	52,200	24.9	23,550	11.3	13,686	6.5
1936-1940	55,526	25.1	25,201	11.4	19,006	8.6
1941-1945	65,185	28.2	25,251	10.9	22,164	9.6
1946-1950	84,390	34.0	24,428	9.8	24,322	9.8
Québec:						
1931-1935	394,441	26.6	163,979	11.0	85,444	5.8
1936-1940	392,543	24.6	166,105	10.4	135,554	8.5
1941-1945	489,529	28.4	171,367	9.9	165,628	9.6
1946-1950	577,482	30.4	168,615	8.9	174,368	9.2
Ontario:						
1931-1935	325,000	18.5	178,911	10.2	121,299	6.9
1936-1940	322,307	17.5	188,969	10.3	163,593	8.9
1941-1945	388,691	19.9	198,688	10.2	190,209	9.7
1946-1950	525,803	24.6	211,068	9.9	220,419	10.3
Manitoba:						
1931-1935	68,449	19.4	27,065	7.7	25,073	7.1
1936-1940	67,575	18.8	30,678	8.5	34,656	9.6
1941-1945	79,155	21.8	33,163	9.1	36,474	10.0
1946-1950	96,626	25.9	33,512	9.0	38,024	10.2
Saskatchewan:						
1931-1935	101,623	21.9	30,184	6.5	28,398	6.1
1936-1940	93,376	20.4	31,828	7.0	32,994	7.2
1941-1945	92,221	21.7	32,185	7.6	32,703	7.7
1946-1950	109,537	26.3	32,367	7.8	37,065	8.9
Alberta:						
1931-1935	82,784	22.1	27,235	7.3	27,648	7.4
1936-1940	81,409	20.8	30,271	7.7	35,958	9.2
1941-1945	94,226	23.7	31,774	8.0	39,884	10.0
1946-1950	121,450	28.4	34,070	8.0	45,450	10.6
British Columbia:						
1931-1935	50,027	14.0	31,720	8.9	21,336	6.0
1936-1940	60,529	15.6	38,487	9.9	35,263	9.1
1941-1945	88,524	19.8	46,839	10.5	47,677	10.7
1946-1950	129,296	24.0	54,962	10.2	57,818	10.7

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

The importance of this factor in contributing to the large increase in births during the period 1941-1950 as compared with the previous decade is evident from the data shown in Table V. The table shows age specific fertility rates for women 15-49 years of age in 1931, 1941, and 1951, based upon (a) married women only, and (b) all women, in each five-year age group. Attention is drawn to the significant differences in the trend of these two series of fertility rates for the age groups, 15-19, 20-24, and 25-29 over the period 1931 to 1951. The rates for each of these age groups were considerably higher in 1951 than in 1941 and 1931, when based upon all women in the age group, but when based upon the number of married women only, were slightly higher than the rates in 1941, also a little higher than the rate shown for the age group 15-19 in 1931, and actually somewhat lower than the rates for the age groups 20-24 and 25-29 in 1931. The trend of age specific fertility rates for women between the ages of 15 and 30 is important since a substantial proportion of all births occur to married women between these ages, 225,819 or 63.8 p.c. of all births to married women in 1951 being accounted for by women between these ages. It is apparent, therefore, from these figures that the sharp rise in specific fertility rates for women between 15 and 30 years of age between 1941 and 1951 was due very largely to the significant increase, as indicated in the preceding paragraph, in the percentage of married women in this age period between the 1941 and 1951 Censuses.

Les données du tableau V font voir l'importance de ce facteur comme cause de l'augmentation marquée des naissances de 1941 à 1950, par rapport à la décennie précédente. Ce tableau indique les taux de fécondité spécifique selon l'âge, chez les femmes de 15-49 ans en 1931, 1941 et 1951, taux fondés sur a) les femmes mariées seulement, et b) toutes les femmes, dans chaque groupe quinquennal d'âge. A remarquer, les différences importantes dans la tendance de ces deux séries de taux de fécondité pour les groupes d'âge 15-19, 20-24 et 25-29 ans au cours de la période de 1931 à 1951. Fondés sur le total des femmes qui composaient le groupe d'âge, les taux de chacun de ces groupes d'âge étaient beaucoup plus élevés en 1951 qu'en 1941 et 1931; fondés, par ailleurs, sur le nombre de femmes mariées seulement, ils étaient un peu plus élevés qu'en 1941, un peu plus élevés également que le taux du groupe d'âge 15-19 ans en 1931, et en réalité quelque peu moins élevés que ceux des groupes d'âge 20-24 et 25-29 ans en 1931. La tendance des taux de fécondité par âge des femmes de 15 à 30 ans est importante puisqu'une proportion élevée de toutes les naissances est attribuable à des femmes mariées de ce groupe d'âge; 225,819 ou 63.8 p. 100 de tous les enfants nés de femmes mariées en 1951 sont attribuables à des femmes de ce groupe d'âge. D'après ces chiffres, il est donc évident que la hausse marquée des taux de fécondité spécifique des femmes de 15 à 30 ans entre 1941 et 1951 tient en très grande partie à l'augmentation importante de la proportion de femmes mariées de cet âge entre les recensements de 1941 et de 1951, comme l'indiquait le paragraphe précédent.

TABLE V. Specific fertility rates of women 15-49 years, for Canada[1], 1931-1951

TABLEAU V. Taux de fécondité spécifique chez les femmes de 15-49 ans, Canada[1], 1931-1951

Age group — Groupe d'âge	1931				1941				1951			
	Married women — Femmes mariées	Births — Naissances	Fertility rates — Taux de fécondité		Married women — Femmes mariées	Births — Naissances	Fertility rates — Taux de fécondité		Married women — Femmes mariées	Births — Naissances	Fertility rates — Taux de fécondité	
			Per 1,000 married women — Par 1,000 femmes mariées (a)	Per 1,000 all women — Par 1,000 femmes (b)			Per 1,000 married women — Par 1,000 femmes mariées (a)	Per 1,000 all women — Par 1,000 femmes (b)			Per 1,000 married women — Par 1,000 femmes mariées (a)	Per 1,000 all women — Par 1,000 femmes (b)
15-19	25,886	12,531	484.1	29.9	31,323	14,171	452.4	30.7	39,981	19,911	498.0	47.6
20-24	163,203	58,307	357.3	137.1	197,621	67,185	340.0	138.4	274,382	96,058	350.1	188.2
25-29	250,516	64,509	257.5	175.1	313,350	74,461	237.6	159.8	443,171	109,850	247.9	198.3
30-34	269,641	48,724	180.7	145.3	312,810	49,484	158.2	122.3	436,434	73,554	168.5	144.1
35-39	271,963	33,440	123.0	103.1	287,736	28,507	99.1	80.0	409,772	41,170	100.5	86.2
40-44	246,667	12,933	52.4	44.0	261,553	10,163	38.9	31.6	343,983	12,551	36.5	30.8
45-49	214,490	1,366	6.4	5.5	238,459	1,049	4.4	3.7	283,512	1,015	3.6	2.9

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

The relative rate of population growth over the past decade as between regions and provinces will be described in a later section of this chapter, while changes in the sex, age, marital status, etc., composition of Canada's population between 1941 and 1951 due to differences in the rate of increase of particular characteristics in the population, will be considered in subsequent chapters. At this point, by way of comparison with the period, 1941 to 1951, a brief review of the growth in population in Canada over the period 1851-1951 might be useful.

Population Growth, 1851-1951*. — In the past hundred years the population of Canada, exclusive of Newfoundland, has multiplied almost six times, or, from 2,436,297 in 1851 to 13,648,013 in 1951. As Table I shows, the rate of growth over this period was very uneven, varying with changes in economic conditions. Following a decade of rapid growth between 1851 and 1861 when the population of Canada increased by one-third, much more moderate increases occurred during the balance of the nineteenth century. The opening of the twentieth century coincided with the beginning of an era of expansion in Canada, including the agricultural settlement of large land areas in the West. As stated above, this expansion was reflected in the highest rate of population growth in Canada's history during the decade 1901-1911, when the increase amounted to 34.2 p.c. Large-scale immigration to Canada during the first years of this century continued on up to the outbreak of the war in 1914. Despite the sharp decline in immigration during the war years, 1914-1918, the population of Canada grew at the average rate of just over 2 p.c. per annum between 1911 and 1921, the rate of increase for the whole period being 21.9 p.c. With the resumption of immigration after the war and the prevalence of favourable economic conditions during most of the period, 1921 to 1931, population growth was maintained at a fairly high level, over a million and a half persons being added to the population over this decade. This increase might be compared with the much smaller growth during the 1931-1941 period when only 1,129,869 persons were added to the population. Not only did immigration decline sharply to about 150,000 for the whole decade from the figure of approximately 1,230,000 during the previous decade, but natural increase also fell off. Although the volume of immigration remained low until after the end of World War II, the war years witnessed a considerable growth in population due to the rise in natural increase as births increased following the rise in the marriage rate during the war.

A more detailed account of the factors in population growth in Canada, by decades, 1851 to 1941, is contained in the following section of Chapter I of Volume I of the 1941 Census: —

* A general outline of the growth of population in Canada since the beginning of the 17th century will be found in Chapter I of Volume I of the 1931 Census.

Le taux relatif de l'accroissement de la population au cours de la dernière décennie, par région et par province, sera exposé dans une section subséquente du présent chapitre, tandis que les changements dans la composition de la population selon le sexe, l'âge, l'état matrimonial, etc., de 1941 à 1951, dus à des taux différents d'accroissement de caractéristiques particulières de la population seront étudiés dans des chapitres subséquents. Il serait peut-être pratique, pour fins de comparaison avec la période de 1941 à 1951, de faire ici une courte revue de l'accroissement de la population au Canada de 1851 à 1951.

Accroissement de la population, 1851-1951*. Depuis 100 ans, la population du Canada, sans Terre-Neuve, a presque sextuplé, passant de 2,436,297 en 1851 à 13,648,013 en 1951. Comme l'indique le tableau I, le rythme de l'accroissement au cours de cette période a été très irrégulier, variant en fonction des changements de la situation économique. En dehors de dix années d'accroissement rapide, entre 1851 et 1861, où la population du Canada a augmenté d'un tiers, les augmentations pendant le reste du dix-neuvième siècle ont été beaucoup plus modérées. Le début du vingtième siècle a coïncide avec l'inauguration d'une ère d'expansion au Canada, y compris le développement agricole de vastes territoires dans l'Ouest. Cette expansion, on l'a vu, s'est traduite par le taux le plus élevé d'accroissement de la population de toute l'histoire du Canada, de 1901 à 1911; l'augmentation a atteint alors 34.2 p. 100. L'immigration intense s'est poursuivie au Canada depuis les premières années du siècle jusqu'au début de la guerre en 1914. En dépit de la diminution sensible de l'immigration durant la guerre, de 1914 à 1918, la population du Canada s'est accrue à un rythme moyen d'à peine plus de 2 p. 100 par année de 1911 à 1921, le taux de toute la période s'établissant à 21.9 p. 100. La reprise de l'immigration après la guerre et la situation économique favorable durant presque toute la période de 1921 à 1931, ont maintenu l'accroissement de la population à un niveau passablement élevé; l'augmentation a atteint plus d'un million et demi au cours des dix années. On peut comparer cette augmentation avec celle, beaucoup moins forte, de la période de 1931-1941, qui ne fut que de 1,129,869. Non seulement l'immigration s'est-elle affaissée de 1,230,000 qu'elle avait été au cours des dix années antérieures à environ 150,000, mais l'accroissement naturel a aussi fléchi. Mais si le volume de l'immigration est demeuré bas jusqu'après la fin de la seconde guerre mondiale, on a vu la population s'accroître sensiblement durant les années de guerre du fait de l'accroissement naturel, les naissances ayant augmenté à la suite de la hausse du taux des mariages.

Un exposé plus détaillé des facteurs qui ont contribué à l'accroissement de la population au Canada, par décennie, de 1851 à 1941, paraît dans la section suivante du chapitre I du volume I sur le recensement de 1941:—

* On trouvera au chapitre 1 du volume 1 sur le recensement de 1931 un exposé général de l'accroissement de la population au Canada depuis le début du XVII[e] siècle.

"The population of Canada in 1851 numbered 2,436,297 persons, of whom all excepting some 61,000 were located in Eastern Canada, which, for the purposes of this Chapter is taken to include Ontario, Quebec and the Maritime Provinces. During the 1851-1861 decade the population of Canada increased by 793,336 or 32.6 p.c. of the 1851 figure, a numerical gain not again recorded during the 19th century, while the percentage increase has been exceeded only by that which took place between 1901 and 1911. The large increase during the 1851-1861 interval was due partly to a high rate of natural increase and partly to heavy immigration. Records of immigrant arrivals available from 1852 onwards show that 202,643 immigrants came to the country during the calendar years 1852-1860. That emigration from the country had also commenced is evident from the United States Census; the Census of 1860 showed 249,970 persons of Canadian birth to be residing in the United States, an increase of 102,259 over the corresponding figure for 1850.

"The decade of 1861-1871 saw a sharp reduction in the rate of increase to 14.2 p.c. from the 32.6 p.c. recorded for the previous period. Apparently the rate of natural increase was well maintained. But the decade was characterized by the emigration of the immigrant population and also the Canadian born. Immigrant arrivals numbered 178,814, down almost 24,000 from the previous decade. On the other hand, the number of persons of Canadian birth living in the United States increased to 490,041 in 1870, almost double the number recorded ten years earlier.

"During the following decade (1871-1881) the trend established in the preceding period was continued, the population rising from 3,689,257 to 4,324,810, i.e., by 635,553 or 17.2 p.c. of the earlier figure. There was an increase of 222,327 in the number of persons of Canadian birth residing in the United States, a gain about on a par with the 240,071 increase in the same group during the previous decade. The somewhat higher rate of population growth during the 1871-1881 interval than in the previous period was caused by increased immigration which totalled 342,675 for this decade compared with 178,814 for the last.

"Between 1881 and 1891 the population grew from 4,324,810 to 4,833,239, i.e., by 508,429 or 11.8 p.c. Notwithstanding the comparatively low rate of increase, this was a decade of major population movements. Immigration was active as evidenced by the fact that 886,177 immigrants entered the country. But the number of persons of non-Canadian birth in Canada increased by only 40,887 during the decade. A major outward movement of the immigrant population is thus indicated. Furthermore, the Canadian-born population of the United States as shown in the United States Census of 1890 increased by

"La population du Canada en 1851 est de 2,436,297 personnes; toutes, excepté 61,000 d'entre elles, se trouvent dans l'Est du Canada, qui, aux fins du présent chapitre, comprend l'Ontario, le Québec et les provinces Maritimes. Au cours de la décennie 1851-1861, la population du Canada augmente de 793,336 ou 32.6 p. 100 sur le chiffre de 1851, soit un gain numérique jamais enregistré encore depuis le 19e siècle, tandis que le pourcentage d'augmentation n'est dépassé que par celui de 1901 à 1911. L'augmentation considérable, durant l'intervalle 1851-1861, est due en partie à l'accroissement naturel élevé et, en partie à la forte immigration. Les archives disponibles depuis 1852 sur les arrivées d'immigrants indiquent que 202,643 immigrés sont débarqués au pays au cours des années civiles 1852-1860. D'après le recensement des États-Unis il est évident que l'émigration avait commencé dans ce pays. Le recensement de 1860 montre que 249,970 personnes de naissance canadienne résident aux États-Unis, soit une augmentation de 102,259 sur le chiffre correspondant de 1850.

Au cours de la décennie 1861-1871 le taux d'augmentation tombe brusquement à 14.2 p. 100, de 32.6 p. 100 qu'il était durant la période précédente. Apparemment, le taux d'accroissement naturel s'est bien maintenu. Mais la décennie est caractérisée par l'émigration de la population immigrée et aussi de personnes nées canadiennes. Les immigrés qui arrivent sont au nombre de 178,814, près de 24,000 de moins que durant la décennie précédente. D'autre part, le nombre de personnes de naissance canadienne vivant aux États-Unis augmente à 490,041 en 1870 ou presque le double du nombre enregistré dix années plus tôt.

Au cours de la décennie suivante (1871-1881), la tendance établie durant la période précédente continue, la population ayant augmenté de 3,689,257 à 4,324,810, c'est-à-dire, de 635,553 ou 17.2 p. 100 sur le chiffre précédent. Il y a augmentation de 222,327 du nombre de personnes de naissance canadienne résidant aux États-Unis, soit un gain à peu près égal à l'augmentation de 240,071 au cours de la décennie précédente. Le taux un peu plus élevé de l'accroissement de la population durant l'intervalle 1871-1881 que durant la décennie précédente résulte de l'augmentation de l'immigration, qui est de 342,675 durant cette décennie comparativement à 178,814 pour la dernière période.

De 1881 à 1891, la population augmente de 4,324,810 à 4,833,239, c'est-à-dire de 508,429 ou 11.8 p. 100. En dépit du taux comparativement peu élevé d'augmentation, cette décennie est marquée par des mouvements importants de la population. L'immigration est active, comme le prouve le fait que 886,177 immigrants entrent au pays. Mais le nombre de personnes qui ne sont pas de naissance canadienne au Canada augmente de 40,887 seulement durant la décennie. Un mouvement considérable de sortie de la population immigrée est ainsi indiqué. De plus, la population née canadienne des États-Unis, comme l'indique le recensement des

268,570 during the decade. Thus, the movement to that country from Canada was not restricted to those who had come from abroad.

"This same period of 1881-1891 also saw important shifts in the distribution of the population within Canada itself. In the first place the trend in population growth in the Maritime Provinces, which had previously been continuously upward, now levelled off. The population of the three provinces taken together increased by only 1.2 p.c. during the decade. Increases of 9.5 p.c. and 9.7 p.c. took place in Quebec and Ontario, respectively. On the other hand, the decade saw a movement of noteworthy proportions into the West, the combined population of Manitoba, British Columbia and the Northwest Territories rising from 168,165 to 349,646 during the period.

"During the interval of 1891-1901 Canada's population rose from 4,833,239 to 5,371,315, i.e., by 538,076 or 11.1 p.c. of the earlier figure. Immigration fell off markedly from the high level of the previous decade; only 339,088 immigrants entered the country during the calendar years 1891-1900. Meanwhile, the number of persons of non-Canadian birth living in Canada increased by only 55,629, while the number of persons of Canadian birth who were living in the United States increased by 198,984, and numbered 1,179,922 by 1900. Further emigration, both of the Canadian born and also of the immigrant population is thus indicated.

"The trend of growth during this decade (1891-1901) seems to be capable of division into two different periods. The first half was characterized by a continuation of the trend established during the 1881-1891 interval and which consisted of a marked movement away from Canada and a movement within Canada away from the rural areas to the cities and towns. The second half of the 1891-1901 decade was one of recovery for Canada as a whole. The parts which had been the first to decline (in Quebec) showed signs of recovery. The movement into the West was continued, the population of the entire western area increasing by 84.6 p.c. from 349,646 in 1891 to 645,517 in 1901.

"The decade of 1901-1911 witnessed the greatest expansion in the records of the Census of Canada, the population rising from 5,371,315 to 7,206,643, i.e., by 1,835,328 or 34.2 p.c. during the interval. There was a marked upturn in immigration, 1,644,147 immigrants entering the country during the calendar years 1901-1910. Meanwhile the number of persons of non-Canadian birth who were living in Canada increased by 887,461, a figure forming a much higher proportion of the number of new arrivals during the decade than the corresponding ratios

États-Unis de 1890, augmente de 268,570 au cours de la décennie. Le mouvement, du Canada vers ce pays, n'est donc pas limité à ceux qui sont venus de l'étranger.

Cette même période de 1881-1891 voit également des décalages importants dans la répartition de la population au Canada même. En premier lieu, la tendance de l'accroissement de la population dans les provinces Maritimes qui, antérieurement, était toujours vers la hausse, s'aplanit maintenant. La population des trois provinces réunies augmente de 1.2 p. 100 seulement durant la décennie. Des augmentations de 9.5 p. 100 et 9.7 p. 100 se produisent respectivement dans le Québec et l'Ontario. D'autre part, il se produit au cours de la décennie un mouvement de proportions dignes d'être notées vers l'Ouest et la population réunie du Manitoba, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest augmente de 168,165 à 349,646 durant cette période.

Durant l'intervalle 1891-1901, la population du Canada augmente de 4,833,239 à 5,371,315, c'est-à-dire de 538,076 ou 11.1 p. 100 sur le chiffre antérieur. L'immigration diminue sensiblement comparativement au niveau élevé de la décennie précédente; 339,088 immigrés seulement entrent au pays durant les années civiles 1891-1900. Entre-temps, le nombre de personnes de naissance étrangère qui vivent au Canada n'augmente que de 55,629 alors que celui des personnes de naissance canadienne qui vivent aux États-Unis augmente de 198,984 et s'établit à 1,179,922 vers 1900, ce qui indique une nouvelle émigration tant de la population née canadienne que des immigrés.

La tendance de l'accroissement au cours de la décennie (1891-1901) semble pouvoir être partagée entre deux différentes périodes. La première moitié est caractérisée par la continuation de la tendance établie durant l'intervalle 1881-1891 et qui consiste en un mouvement de sortie marqué du Canada et un mouvement migratoire intérieur des régions rurales vers les cités et villes. La seconde moitié de la décennie 1891-1901 est une période de reprise pour le Canada en général. Les endroits qui avaient été les premiers à décliner (le Québec) montrent des signes de recouvrement. Le mouvement vers l'Ouest continue et la population de la région entière de l'Ouest augmente de 84.6 p. 100 ou de 349,646 en 1891 à 645,517 en 1901.

La plus forte expansion encore enregistrée dans le recensement du Canada se produit au cours de la décennie 1901-1911 et la population passe de 5,371,315 à 7,206,643, augmentant de 1,835,328 ou 34.2 p. 100 durant l'intervalle. L'immigration reprend son ascension de façon marquée et 1,644,147 immigrés entrent au pays durant les années civiles 1901-1910. Entre-temps, le nombre de personnes qui ne sont pas de naissance canadienne et qui vivent au Canada augmente de 887,461, chiffre formant une proportion beaucoup plus forte du nombre de nouveaux venus durant la décennie que les proportions

for previous periods and thus suggesting that a larger proportion of the immigrants remained in Canada in this decade than in those which preceded it. Furthermore, the number of persons of Canadian birth who were living in the United States increased by only 16,148, indicating that any movement of the Canadian born to that country during the decade was just about offset by a return movement of Canadian born of similar proportions.

"More than half of the total increase of 1,835,328 in Canada's population during the 1901-1911 decade took place in the West where a gain of 1,090,103 or 168.9 p.c. from 645,517 to 1,735,620 was recorded. The number of the Canadian born in the West more than doubled, rising from 405,482 to 860,737, the increase of 455,255 representing in part a natural increase and in part a movement of population away from Eastern Canada. The number of non-Canadian-born residents of the West increased from 240,035 in 1901 to 874,883 in 1911, the increase of 634,848 persons in this category representing in part additions by direct immigration and in part the movement to the West of non-Canadian-born persons who had previously lived in Eastern Canada.

"A further gain of 1,581,306 or 21.9 p.c. in Canada's population took place during the 1911-1921 decade. The heavy flow of immigrants into Canada which had commenced in the preceding decade was at first continued until 1913 in which year a record number of 400,870 persons arrived. During the war years the inflow fell off to a mere fraction of earlier levels but the last two years of the decade saw a revival. Immigrant arrivals for the ten years 1911-1920 numbered 1,712,254, up 4.1 p.c. over the previous decade. On the other hand, the number of non-Canadian-born persons living in Canada increased by only 368,764 during the 1911-1921 decade, less than one-half the numerical increase of 887,461 persons of non-Canadian birth which took place between 1901 and 1911, although the inflow of immigrants during that period was slightly smaller. Emigration of major proportions during the 1911-1921 interval on the part of the immigrant population is thus indicated. Part of this emigration represented persons of British birth who returned to the British Isles to enlist in the Armed Forces during the War of 1914-1918 and who did not come back to Canada, at least not before the 1941 Census was taken.

"Approximately one-half of the 1,581,306 gain in Canada's population during the 1911-1921 decade took place in the West. Here the population increased from 1,735,620 to 2,492,964,

correspondantes des périodes antérieures, et indiquant qu'une plus forte proportion d'immigrés demeurent au Canada durant cette décennie que durant celles qui la précèdent. De plus, le nombre de personnes de naissance canadienne qui vivent aux États-Unis augmente de 16,148 seulement et indique que tout mouvement de personnes de naissance canadienne vers ce pays au cours de la décennie est à peu près contre-balancé par un mouvement de proportions égales des personnes de naissance canadienne qui reviennent au Canada.

Plus de la moitié de l'augmentation totale de 1,835,328 de la population du Canada durant la décennie 1901-1911 se produit dans l'Ouest, où un gain de 1,090,103 ou 168.9 p. 100, de 645,517 à 1,735,620, est observé. Le nombre de personnes de naissance canadienne dans l'Ouest a plus que doublé, de 405,482 à 860,737, l'augmentation de 455,255 représentant en partie un accroissement naturel et, en partie, le mouvement de sortie de la population de l'Est du Canada. Le nombre de personnes qui ne sont pas de naissance canadienne et qui résident dans l'Ouest augmente de 240,035 en 1901 à 874,883 en 1911, l'augmentation de 634,848 personnes de cette catégorie représentant en partie des additions par immigration directe et, en partie, le mouvement vers l'Ouest des personnes qui ne sont pas de naissance canadienne et qui vivaient auparavant dans l'Est.

La population du Canada augmente de nouveau de 1,581,306 ou 21.9 p. 100 durant la décennie 1911-1921. L'immigration en masse au Canada, commencée au cours de la décennie précédente se poursuit d'abord jusqu'en 1913, lorsque 400,870 personnes, nombre sans précédent, débarquent au pays. Durant les années de guerre, les arrivées sont réduites à une simple fraction comparativement aux niveaux antérieurs mais il y a reprise de l'immigration pendant les deux dernières années de la décennie. Les débarquements d'immigrés, au cours des dix années écoulées de 1911 à 1920, se chiffrent par 1,712,254 ou 4.1 p. 100 de plus que durant la décennie précédente. D'autre part, le nombre de personnes qui ne sont pas de naissance canadienne et qui vivent au Canada augmente de 368,764 seulement au cours de la décennie 1911-1921, soit moins de la moitié de l'augmentation numérique de 887,461 personnes qui ne sont pas de naissance canadienne observée de 1901 à 1911, bien que les arrivées d'immigrants durant cette période soient légèrement moins considérables. L'émigration, de proportions importantes durant l'intervalle 1911-1921 chez la population immigrée, est ainsi révélée. Une partie de cette émigration représente des personnes de naissance britannique qui sont retournées dans les îles Britanniques afin de s'enrôler dans les forces armées, pendant la guerre de 1914-1918, et qui ne sont pas revenues au Canada, du moins avant le recensement de 1941.

Environ la moitié de l'augmentation de 1,581,306 durant la décennie 1911-1921 se produit dans l'Ouest où la population augmente de 1,735,620 à 2,492,964, soit de 757,344 ou 43.6 p. 100 sur le

i.e., by 757,344 or 43.6 p.c. of the 1911 figure. The rate of population increase in Eastern Canada was but slightly changed from the preceding decade, a 15.1 p.c. gain between 1911 and 1921 comparing with a corresponding ratio of 15.8 p.c. for the previous period.

"During the 1921-1931 interval Canada's population increased from 8,787,949 to 10,376,786, i.e., by 1,588,837 or 18.1 p.c., the greater part of the gain taking place during the last half of the decade. There were 1,230,202 immigrant entries, down 28.2 p.c. from the previous period, while the number of persons of non-Canadian birth residing in Canada increased by 351,800. This decade saw a much more equal rate of increase in the East and the West than those recorded for previous periods. The population of Eastern Canada increased by 16.2 p.c., separate rates for persons of Canadian and non-Canadian birth standing at 14.7 p.c. and 25.3 p.c., respectively. The rate of increase in Western Canada was only moderately higher at 22.8 p.c. But here the relationship between the rates for Canadian and non-Canadian born was reversed, the rates standing at 30.9 p.c. for the former and 11.8 p.c. for the latter.

"During the 1931-1941 decade the population increased from 10,376,786 to 11,506,655, i.e., by 1,129,869 or 10.9 p.c. The number of Canadian born increased by 17.6 p.c. from 8,069,261 in 1931 to 9,487,808 in 1941. On the other hand, for the first time during the period for which records are available there was a decrease in the non-Canadian born, the number of such persons declining by 289,623 or 12.6 p.c. from 2,307,525 in the earlier year to 2,017,902 in the latter. Immigrant arrivals to Canada for the calendar years 1931-1940 numbered 158,562 compared with 1,230,202 in the preceding decade. The number of Canadian-born persons living in the United States showed a substantial reduction, declining by 234,393 from 1,278,512 in 1930 to 1,044,119 in 1940. The 10.9 p.c. increase in Canada's population during this period is the lowest rate in the records of the Census of Canada while the numerical increase of 1,129,869 was much lower than those for the preceding three decades. The small rate of increase in population between 1931 and 1941 was due in part to a decline in the rate of natural increase but to a greater degree to the marked reduction in the number of immigrants entering the country. That the rate of change in the population was not even smaller was due to a marked decline in emigration which also took place."

During the period 1941-1951 the Canadian-born population of Canada, exclusive of Newfoundland, increased from 9,487,808 to 11,547,786 or by 21.7 p.c., as compared with the 18.6 p.c. increase for the total population. The immigrant population

chiffre de 1911. Le taux d'augmentation de la population dans l'Est du Canada ne change que légèrement comparativement à la décennie précédente, le gain étant de 15.1 p. 100 de 1911 à 1921 et le taux correspondant, de 15.8 p. 100 pour la période antérieure.

Durant l'intervalle 1921-1931, la population du Canada augmente de 8,787,949 à 10,376,786, c'est-à-dire de 1,588,837 ou 18.1 p. 100; la majeure partie du gain se produit durant la seconde moitié de la décennie. Le nombre d'immigrés qui entrent au pays est de 1,230,202, soit 28.2 p. 100 de moins que durant la période précédente, tandis que le nombre de personnes qui ne sont pas de naissance canadienne et qui résident au Canada augmente de 351,800. Au cours de cette décennie, le taux d'accroissement est beaucoup plus égal dans l'Est et dans l'Ouest qu'au cours des périodes antérieures. La population de l'Est du Canada augmente de 16.2 p. 100; les taux de personnes de naissance canadienne et non canadienne sont respectivement de 14.7 p. 100 et 25.3 p. 100. Le taux d'accroissement dans l'Ouest du Canada n'est que modérément plus élevé, à 22.8 p. 100. Mais, dans ce cas, la relation entre les taux de personnes de naissance canadienne et celles qui ne sont pas de naissance canadienne est renversée; les taux sont respectivement de 30.9 p. 100 et 11.8 p. 100.

Au cours de la décennie 1931-1941, la population augmente de 10,376,786 à 11,506,655, c'est-à-dire de 1,129,869 ou 10.9 p. 100. Le nombre de nés Canadiens augmente de 8,069,261 en 1931 à 9,487,808 en 1941, soit 17.6 p. 100. D'autre part, pour la première fois durant la période dont les archives sont disponibles, le nombre de personnes qui ne sont pas nées canadiennes diminue de 289,623 ou 12.6 p. 100, soit de 2,307,525 enregistrées la première année à 2,017,902 la dernière année. Le nombre d'immigrés arrivés au Canada durant les années civiles 1931-1940 est de 158,562 comparativement à 1,230,202 au cours de la décennie précédente. Le nombre de personnes nées canadiennes vivant aux États-Unis diminue sensiblement, soit de 234,393, ou de 1,278,512 en 1930 à 1,044,119 en 1940. L'augmentation de 10.9 p. 100 de la population du Canada durant cette période représente le taux le plus bas enregistré au recensement du Canada, tandis que l'augmentation numérique de 1,129,869 est beaucoup moindre que les augmentations des trois décennies antérieures. Le faible taux d'augmentation de la population, de 1931 à 1941, est dû en partie à la chute du taux d'accroissement naturel mais, à un plus haut degré, à la réduction sensible du nombre d'immigrés qui entrent au pays. Mais l'accroissement de la population aurait été encore plus faible n'eût été une diminution marquée de l'émigration au cours de cette période."

De 1941 à 1951, la population de naissance canadienne au Canada, sans Terre-Neuve, passe de 9,487,808 à 11,547,786, soit une augmentation de 21.7 p. 100, contre une augmentation de la population totale de 18.6 p. 100. La population immigrée passe

rose from 2,017,902 in 1941 to 2,100,227* in 1951, a gain of 82,325 or 4.1 p.c. Official statistics of immigration show 491,117 arrivals in Canada over the ten calendar years, 1941-1950. The number of Canadian-born persons resident in the United States was 994,562 in April, 1950, as compared with 1,044,119 in April, 1940, the 140,000 Canadian-born immigrants to the United States over this decade failing to offset deaths of Canadian born in the United States and the number returning to Canada during these years. The relative rate of population increase in Eastern and Western Canada between 1941 and 1951 is considered in the following section. Table VI shows the elements in population growth by broad geographical areas over the period, 1851 to 1951.

de 2,017,902 en 1941 à 2,100,227* en 1951, soit un gain de 82,325 ou 4.1 p. 100. La statistique officielle de l'immigration indique que 491,117 immigrés sont arrivés au Canada au cours des dix années civiles de 1941 à 1950. Le nombre de personnes de naissance canadienne vivant aux États-Unis se chiffre par 994,562 en avril 1950, contre 1,044,119 en avril 1940; les 140,000 Canadiens immigrés aux États-Unis au cours de cette décennie n'ont pas réussi à contrebalancer les décès des nés Canadiens aux États-Unis et le nombre de ceux qui sont revenus au Canada durant cette période. Le taux relatif de l'accroissement de la population dans l'Est et dans l'Ouest du pays entre 1941 et 1951 est étudié dans la section suivante. Le tableau VI indique les éléments de l'accroissement de la population par vastes régions géographiques au cours de la période de 1851 à 1951.

* For purposes of comparison with 1941, this figure includes as immigrants persons born in Newfoundland and living in other provinces or territories of Canada at the 1951 Census.

* Pour fins de comparaison avec 1941, sont incluses comme "immigrés" les personnes nées à Terre-Neuve et habitant d'autres provinces ou territoires du Canada à l'époque du recensement de 1951.

TABLE VI. Elements of the population growth by broad geographical areas, for Canada, 1851-1951

TABLEAU VI. Éléments de l'accroissement de la population par vastes régions géographiques, Canada, 1851-1951

Geographical area — Région géographique	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
	Population										
CANADA	2,436,297	3,229,633	3,689,257	4,324,810	4,833,239	5,371,315	7,206,643	8,787,949	10,376,786	11,506,655	13,648,013
Canadian born — De naissance canadienne	1	1	1	3,721,826	4,189,368	4,671,815	5,619,682	6,832,224	8,069,261	9,487,808	11,547,786[2]
Non-Canadian born — De naissance non canadienne	1	1	1	602,984	643,871	699,500	1,586,961	1,955,725	2,307,525	2,017,902	2,100,227
Eastern Canada[3] — Est du Canada[3]	2,375,597	3,171,418	3,579,782	4,156,645	4,483,593	4,725,798	5,471,023	6,294,500	7,315,448	8,249,947	9,909,933
Canadian born — De naissance canadienne	1	1	2,978,431	3,584,725	3,943,964	4,266,333	4,758,945	5,396,924	6,190,430	7,228,950	8,739,632
Non-Canadian born — De naissance non canadienne	1	1	601,351	571,920	539,629	459,465	712,078	897,576	1,125,018	1,020,258	1,170,301
Western Canada[4] — Ouest du Canada[4]	60,700	58,215	109,475	168,165	349,646	645,517	1,735,620	2,492,964	3,061,338	3,256,708	3,738,080
Canadian born — De naissance canadienne	1	1	1	137,101	245,404	405,482	860,737	1,435,251	1,878,831	2,258,858	2,808,154
Non-Canadian born — De naissance non canadienne	1	1	1	31,064	104,242	240,035	874,883	1,057,713	1,182,507	997,644	929,926
Immigrant arrivals (10 calendar yrs. preceding census year) — Nombre d'immigrés arrivés (10 années civiles avant l'année du recensement	1	202,643[5]	178,814	342,675	886,177	339,088	1,644,147	1,712,254	1,230,202	158,562	491,117
Canadian born in the United States[6] — Nés canadiens vivant aux États-Unis[6]	147,711	249,970	490,041	712,368	980,938	1,179,922	1,196,070	1,117,878	1,278,512	1,044,119	994,562

TABLE VI. Elements of the population growth by broad geographical areas, for Canada, 1851-1951 – Concluded

TABLEAU VI. Éléments de l'accroissement de la population par vastes régions géographiques, Canada, 1851-1951 – fin

Geographical area – Région géographique	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
	Numerical increase during decade – Accroissement numérique au cours de la décennie										
CANADA	–	793,336	459,624	635,553	508,429	538,076	1,835,328	1,581,306	1,588,837	1,129,869	2,141,358
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	1	467,542	482,447	947,867	1,212,542	1,237,037	1,418,547	2,059,978
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	1	40,887	55,629	887,461	368,764	351,800	-289,623	82,325
Eastern Canada – Est du Canada	–	795,821	408,364	576,863	326,948	242,205	745,225	823,477	1,020,948	934,499	1,659,986
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	606,294	359,239	322,369	492,612	637,979	793,506	1,038,520	1,510,682
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	-29,431	-32,291	-80,164	252,613	185,498	227,442	-104,760	150,043
Western Canada – Ouest du Canada	–	-2,485	51,260	58,690	181,481	295,871	1,090,103	757,344	568,374	195,370	481,372
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	1	108,303	160,078	455,255	574,514	443,580	380,027	549,296
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	1	73,178	135,793	634,848	182,830	124,794	-184,863	-67,718
Immigrant arrivals – Nombre d'immigrés arrivés	–	–	-23,829	163,861	543,502	-547,089	1,305,059	68,107	-482,052	-1,071,640	332,555
Canadian born in the United States – Nés canadiens vivant aux États-Unis	–	102,259	240,071	222,327	268,570	198,984	16,148	-78,192	160,634	-234,393	-49,557
	Percentage increase during decade – Accroissement proportionnel au cours de la décennie										
CANADA	–	32.6	14.2	17.2	11.8	11.1	34.2	21.9	18.1	10.9	18.6
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	1	12.6	11.5	20.3	21.6	18.1	17.6	21.7
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	1	6.8	8.6	126.9	23.2	18.0	-12.6	4.1
Eastern Canada – Est du Canada	–	33.5	12.9	16.1	7.9	5.4	15.8	15.1	16.2	12.8	20.1
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	20.4	10.0	8.2	11.5	13.4	14.7	16.8	20.9
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	-4.9	-5.6	-14.9	55.0	26.1	25.3	-9.3	14.7
Western Canada – Ouest du Canada	–	-4.1	88.1	53.6	107.9	84.6	168.9	43.6	22.8	6.4	14.8
Canadian born – De naissance canadienne	–	1	1	1	79.0	65.2	112.3	66.7	30.9	20.2	24.3
Non-Canadian born – De naissance non canadienne	–	1	1	1	235.6	130.3	264.5	20.9	11.8	-15.6	-6.8
Immigrant arrivals – Nombre d'immigrés arrivés	–	–	-11.8	91.6	158.6	-61.7	384.9	4.1	-28.2	-87.1	209.7
Canadian born in the United States – Nés canadiens vivant aux États-Unis	–	69.2	96.0	45.4	37.7	20.3	1.4	-6.5	14.4	-18.3	-4.7

1. Data not available.
2. For purposes of comparison with earlier years, this figure includes only nine provinces and the territories.
3. Including Ontario, Quebec and the Maritime Provinces.
4. Including the area now occupied by the Prairie Provinces, British Columbia, Yukon and the Northwest Territories.
5. Covers nine years only.
6. From the census of the United States for years 1850, 1860, etc.

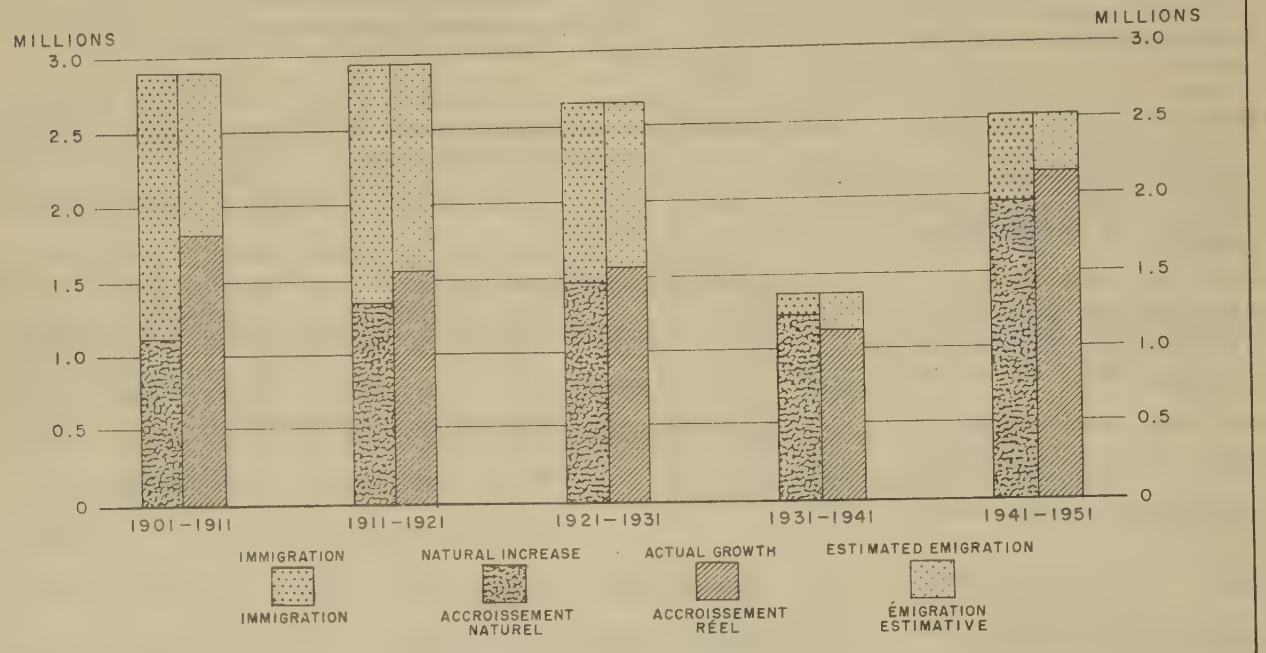
1. Données non disponibles.
2. Pour fins de comparaison avec les années précédentes, ce chiffre ne comprend que neuf provinces et les territoires.
3. Y compris l'Ontario, le Québec et les provinces Maritimes.
4. Y compris le territoire occupé maintenant par les provinces des Prairies, la Colombie-Britannique, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
5. Neuf années seulement.
6. Du recensement des États-Unis pour 1850, 1860, etc.

GRAPHIQUE - 1

CHART - 1

EXPECTED AND ACTUAL GROWTH IN THE POPULATION OF CANADA, BY DECADES, 1901 - 1951

ACCROISSEMENT PRÉVU ET RÉEL DE LA POPULATION DU CANADA PAR DÉCENNIE, 1901 - 1951



Regional Trends in Population Growth in Canada, 1941-1951. – The rate of growth of population as between provinces during the period 1941-1951 was very uneven, due largely to the effect of interprovincial shifts in population during and immediately following the war. In Table II on page 13 which shows the actual growth in population in each province, as well as the expected rate of growth on the basis of natural increase alone, it will be seen that in most provinces actual growth fell short of the natural increase over this period. Only Ontario and British Columbia recorded a growth in population in excess of natural increase, part of this "excess" growth being due to a net inflow of people into these two provinces from other parts of Canada and part to immigration from abroad. About 38 p.c. of the total growth in population in the Province of Ontario over the past decade was due to the excess of people that came into that province from any source over the number that left – this excess amounting to 304,853 persons – while about 62 p.c. or a growth of 505,034 was due to natural increase. This statement assumes that almost all of the survivors of children born in this province in this decade were still resident in Ontario in June, 1951. In British Columbia, on the other hand, only about one-third of the population growth over the period 1941 to 1951 was

Tendances régionales de l'accroissement de la population au Canada, 1941-1951. – Le taux de l'accroissement de la population dans les différentes provinces au cours de la période de 1941 à 1951 a été très inégal en raison surtout des répercussions des déplacements interprovinciaux de la population pendant la guerre et immédiatement après. Un examen du tableau II, à la page 13 qui indique l'accroissement réel de la population de chaque province ainsi que le taux prévu d'accroissement fondé sur l'accroissement naturel seulement, révèle que dans la plupart des provinces, l'augmentation réelle a été inférieure à l'accroissement naturel durant la période. Seuls l'Ontario et la Colombie-Britannique ont enregistré une augmentation supérieure à l'accroissement naturel; cet "excédent" tient en partie à une entrée nette, dans ces provinces, de personnes venues d'autres régions du Canada et en partie à l'immigration de l'étranger. Environ 38 p. 100 de l'accroissement total de la population en Ontario au cours des dix dernières années est attribuable à l'excédent de la population venue de toute source dans cette province sur celle qui l'a quitté – cet excédent se chiffre par 304,853 personnes – tandis que 62 p. 100 environ, soit 505,034 personnes, s'explique par l'accroissement naturel. On suppose ainsi que presque tous les survivants parmi les enfants nés dans cette province au cours de la décennie habitaient encore l'Ontario en juin 1951. En Colombie-Britan-

the result of natural increase, roughly two-thirds of this growth being due to the net movement of people from other provinces and other countries into this province. British Columbia, followed closely by Ontario, has the lowest birth rate of any province in Canada. The natural increase in the population of British Columbia during the period 1941-1951 amounted to only 116,527 though the population of this province increased by 347,349 over this period. It will be seen, therefore, that the net gain in population due to the excess of movement of people into that province over the number leaving British Columbia between 1941 and 1951 was 230,822, or almost double the natural increase over this ten-year period. Table II shows that almost all the net gain in population due to migration in the case of Ontario was through immigration from abroad, or 295,359 out of the figure of 304,853, while in British Columbia the figure of 230,822 was made up of 58,680 immigrants of the period 1941-1951, and 172,142 persons from other provinces.

Among provinces whose natural increase between 1941 and 1951 exceeded the actual growth in population there were noteworthy differences in this respect. For example, among the Maritimes the actual growth in population in Prince Edward Island over the past decade was only about one-fifth as large as the natural increase, while in Nova Scotia and New Brunswick it was about three-fifths as large. For the three provinces combined natural increase between 1941 and 1951 amounted to 219,218 persons, while the actual growth in population in the Maritimes over this period was only 126,300. Natural increase in population in the Province of Quebec during the past decade was 736,058, or about 231,000 greater than recorded in the Province of Ontario. However, due to the fact that Ontario gained 304,853 residents on the balance from other provinces and other countries, while Quebec lost 12,259 on this account, actual population increase in Ontario between 1941 and 1951 exceeded that shown by Quebec at the 1951 Census by about 86,000 persons. Among the Prairie Provinces, Saskatchewan recorded a net loss of almost 200,000 due to migration, or 64,000 more than its natural increase between 1941 and 1951, while for Manitoba there was a deficit of about 60,000 due to migration. For the three Prairie Provinces combined natural increase over this decade amounted to 392,919, but actual growth in population recorded at the 1951 Census in this region was only 125,865 persons.

Rural-Urban Growth, 1941-1951. – A noteworthy feature of the growth of population in Canada between 1941 and 1951 was the substantial increase in the urban population. Exclusive of Newfoundland, Yukon and Northwest Territories, the urban population of Canada increased by 30.3 p.c. to 8,473,458 over this period. Much of this growth was due to the movement of population

nique, par contre, le tiers seulement de l'accroissement de la population de 1941 à 1951 tient à l'accroissement naturel et approximativement les deux tiers de cette augmentation sont attribuables au mouvement net de la population des autres provinces et de l'étranger vers cette province. La Colombie-Britannique, suivie de près par l'Ontario, a le taux de naissances le plus bas au Canada. Son accroissement naturel de 1941 à 1951 n'atteint que 116,527 bien que sa population ait augmenté de 347,349 au cours de la période. On constate donc que le gain net de population attribuable à l'excédent de personnes arrivant dans cette province sur le nombre de celles qui l'ont quittée de 1941 à 1951 s'établit à 230,822, soit presque le double de l'accroissement naturel au cours de la décennie. Le tableau II fait voir que dans le cas de l'Ontario, la presque totalité du gain net de population attribué à la migration est due à l'immigration de l'étranger, soit 295,359 personnes sur 304,853, tandis qu'en Colombie-Britannique, le chiffre atteint, 230,822, est formé de 58,680 immigrés de la période 1941-1951 et de 172,142 personnes venues des autres provinces.

Les autres provinces où l'accroissement naturel de 1941 à 1951 surpasse l'augmentation réelle de la population présentent des différences remarquables à cet égard. Ainsi, dans les provinces Maritimes, l'augmentation réelle depuis dix ans n'a atteint que le cinquième de l'accroissement naturel dans l'Île-du-Prince-Édouard, tandis qu'en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick elle atteint les trois cinquièmes. Dans les trois provinces réunies, l'accroissement naturel a été de 219,218 personnes de 1941 à 1951, tandis que l'augmentation réelle n'a été que de 126,300. Dans le Québec, l'accroissement naturel au cours des dix dernières années a été de 736,058, soit environ 231,000 de plus qu'en Ontario. Toutefois, comme à tout prendre l'Ontario a gagné 304,853 habitants venus d'autres provinces et de l'étranger tandis que le Québec en a perdu 12,259, l'accroissement réel de la population en l'Ontario entre 1941 et 1951 dépassait celui du Québec au recensement de 1951 par environ 86,000 personnes. Dans les provinces des Prairies, la Saskatchewan accuse une perte nette de près de 200,000 attribuable à la migration, soit 64,000 de plus que son accroissement naturel de 1941 à 1951; au Manitoba, le déficit dû à la migration se chiffre par 60,000 environ. L'accroissement naturel de la population dans les trois provinces des Prairies réunies s'élève à 392,919 au cours de la décennie, mais l'augmentation réelle ne s'établit qu'à 125,865 personnes au recensement de 1951.

Accroissement rural-urbain, 1941-1951. – Une caractéristique de l'accroissement de la population au Canada de 1941 à 1951 a été la forte augmentation de la population urbaine, qui, sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, a avancé de 30.3 p. 100 au cours de la période pour s'établir à 8,473,458. L'accroissement est attribuable en grande partie au mouvement de la population des régions rurales, par-

from rural, especially rural farm areas, to urban centres. This is reflected in the very slight increase of 3.4 p.c. shown for the rural population of Canada between 1941 and 1951, bringing the rural population to 5,174,555 in 1951, and in an actual decline of about 300,000 or about 10 p.c. in the farm population over this decade. The increases recorded above for the urban and rural populations are based on the 1951 Census definition of urban and rural, which included as urban the population residing in all communities of 1,000 population and over, whether incorporated or not, as well as all areas included within the boundaries of metropolitan centres. On the basis of the definition of urban population used in censuses of Canada prior to the 1951 Census, namely, the population living in incorporated urban centres, the urban population of Canada, exclusive of Newfoundland, increased by 25.4 p.c. between 1941 and 1951, while the rural increase amounted to 10.5 p.c.

The movement of population from rural to urban areas in Canada has been going on steadily during the present century, the rate of such migration varying with economic conditions. During the depression years of the period 1931 to 1941 this movement of population to urban centres was sharply reduced with the result that during that decade there was little difference between the rates of growth of the rural and urban population of Canada. The rural increase between 1931 and 1941 was 9.4 p.c., which was not much less than the gain of 12.2 p.c. recorded for the urban population over that period. The difference between the rural and urban rates of population growth was less during the decade, 1931 to 1941, than for any previous census period. In the Prairie Provinces there was actually a reverse movement of population from urban to rural areas between the 1931 and 1936 Censuses, the urban population at the 1936 Census being 1 p.c. less than in 1931, while the rural population gained about 5 p.c. over this period.

Comparisons of the rate of growth of urban centres of various size between 1941 and 1951 are made in Chapter III, "The Rural and Urban Population". It should be mentioned, however, that in the case of the larger metropolitan cities, the average rate of population increase in the cities proper between 1941 and 1951 was 14.5 p.c. as compared with an average rate of increase of 27.0 p.c. in the metropolitan areas of such cities. Hence, the most rapid rate of population growth in these larger metropolitan centres was in the metropolitan zones outside the city proper. In these zones the average rate of population growth over the past decade was 68.2 p.c.

Trend of Population Growth by Counties, 1941-1951. – In every province considerable differences occurred as between counties in the rate of population growth between 1941 and 1951. The range of variation in population increase over this

ticulièrement des régions agricoles, vers les centres urbains. Cela se traduit par une augmentation très faible de 3.4 p. 100 de la population rurale du Canada, qui s'établit à 5,174,555 en 1951, et par une diminution réelle d'environ 300,000 ou 10 p. 100 de la population agricole. Les augmentations mentionnées ci-dessus à l'égard de la population urbaine et rurale sont fondées sur la définition des termes "urbain" et "rural" donnée au recensement de 1951 et en vertu de laquelle est considérée comme urbaine la population des agglomérations de 1,000 habitants et plus, constituées ou non, ainsi que de toutes les zones comprises dans les limites des centres métropolitains. D'après la définition employée dans les recensements antérieurs et selon laquelle la population urbaine est celle des centres urbains constitués, la population urbaine du Canada, sans Terre-Neuve, a augmenté de 25.4 p. 100 entre 1941 et 1951, et la population rurale, de 10.5 p. 100.

Le mouvement de la population des régions rurales vers les régions urbaines au Canada a été constant depuis le début du siècle, mais à des rythmes variés selon la situation économique. Il a ralenti sensiblement durant les années de dépression économique de 1931 à 1941, de sorte que, au cours des dix années la différence entre les taux d'accroissement de la population rurale et de la population urbaine n'a pas été marquée. L'augmentation rurale entre 1931 et 1941 avait été de 9.4 p. 100, pourcentage pas beaucoup moins élevé que celui de la population urbaine, qui avait été de 12.2 p. 100. La différence entre les taux d'accroissement de la population rurale et de la population urbaine de 1931 à 1941 a été plus faible qu'en aucune autre période de recensement. Dans les provinces des Prairies, il s'est produit un mouvement contraire soit des régions urbaines vers les régions rurales, entre les recensements de 1931 et de 1936; la population urbaine au recensement de 1936 était de 1 p. 100 moins nombreuse qu'en 1931, tandis que la population rurale s'était accrue de 5 p. 100 environ au cours de la période.

On trouvera au chapitre III, "Population rurale et urbaine", des comparaisons entre les taux d'accroissement des centres urbains d'importance numérique différente, de 1941 à 1951. Il faut dire toutefois que dans le cas des grandes cités métropolitaines, le taux moyen d'accroissement de la population de 1941 à 1951 a été de 14.5 p. 100 dans les villes proprement dites, contre 27.0 p. 100 dans les zones métropolitaines des mêmes villes. Ainsi, ce sont les zones métropolitaines hors de la ville proprement dite qui ont eu le taux d'accroissement le plus rapide dans ces grands centres métropolitains. Le taux moyen s'y est établi à 68.2 p. 100 au cours de la dernière décennie.

Tendance de l'accroissement de la population par comté, 1941-1951. – Dans chaque province, les taux d'accroissement de la population de 1941 à 1951 ont varié sensiblement d'un comté à l'autre. La variation a été grande entre les 217 comtés et

period in the 217 counties and census divisions in the nine provinces of Canada at the 1941 Census was so great it would seem preferable to relate the growth in individual counties to the average rate of growth for the province in which such counties are located. Accordingly, in Table VII, counties in each province are listed in order of rate of growth recorded between 1941 and 1951, distinguishing those showing a faster rate of population increase over this period than that of the province as a whole from those in which the rate of increase of population was below that for the province itself. For the location of counties showing marked increases or decreases in population growth between 1941 and 1951, reference might be made to Appendix B, where county maps for each province of Canada will be found. Attention is also directed to Table 3 in Part II of this Volume, which compares the rates of growth by counties and census divisions, with their respective rates of natural increase, and shows the amount and rate of migration into or out of, as the case may be, each county or census division between 1941 and 1951.

In Prince Edward Island, the population increased by 3.6 p.c. over the period 1941-1951, the growth taking place almost altogether in Prince county, Queens showing only a slight increase since 1941, while in Kings county there was a population decline of 7.6 p.c. over this period. However, as will be seen in Table 3 in Part II of this Volume, no county in this province recorded a population growth over this decade comparable to its natural increase. As a result, net outward movement of population from the counties of Prince Edward Island ranged from 10 to over 20 p.c. of their 1941 populations.

In the Province of Nova Scotia, only Halifax, Annapolis, Kings, and Antigonish counties increased in population over this decade at a faster rate than the province as a whole, or greater than 11.2 p.c. Only Halifax and Annapolis counties showed a net in-migration movement for this period, Halifax county recording a substantial net in-migration of 11,140 persons and a population increase of almost 40,000 during the decade. Natural increase in this county between 1941 and 1951 amounted to almost one-quarter of the 1941 Census population. At the other extreme, the counties of Inverness, Guysborough and Richmond experienced losses in population over this decade, the loss in the case of Inverness being 10.6 p.c. and for Guysborough about 8 p.c. Net out-movement from these two counties over the ten years ended June 1, 1951, amounted in each case to approximately one-fifth of the 1941 Census population.

In New Brunswick the counties of Westmorland, Madawaska, Albert, York and Gloucester all showed rates of population increase between 1941

divisions de recensement des neuf provinces du Canada qu'on a cru préférable de rattacher l'accroissement de chaque comté au taux moyen d'accroissement de la province dans laquelle le comté est situé. En conséquence, dans le tableau VII, les comtés de chaque province sont énumérés selon l'ordre de leur taux d'accroissement de 1941 à 1951; ceux dont le taux d'accroissement a été plus rapide que celui de la province elle-même se distinguent des autres dont le taux est inférieur à celui de la province elle-même. Pour les endroits où se trouvent les comtés qui accusent des augmentations ou des diminutions marquées de 1941 à 1951, on se référera à l'Appendice B, qui contient des cartes de comté de chaque province du Canada. A remarquer également le tableau 3 de la Partie II du présent volume qui compare les taux d'accroissement des comtés et divisions de recensement en indiquant leurs taux respectifs d'accroissement naturel et le nombre et le taux des migrations en provenance ou à destination de chaque comté ou division de recensement, selon le cas, de 1941 à 1951.

Dans l'Île-du-Prince-Édouard, la population a augmenté de 3.6 p. 100 de 1941 à 1951; l'accroissement s'est produit presque entièrement dans le comté de Prince, celui de Queens n'accusant qu'une faible augmentation depuis 1941, tandis que celui de Kings a enregistré une diminution de 7.6 p. 100 au cours de la période. Toutefois, comme l'indique le tableau 3, Partie II du présent volume, aucun comté de cette province n'a accusé au cours des dix années un accroissement comparable à son augmentation naturelle. En conséquence, le mouvement de sortie net de la population des comtés de l'Île-du-Prince-Édouard varie entre 10 et plus de 20 p. 100 de leur population de 1941.

En Nouvelle-Écosse, seuls les comtés d'Halifax, Annapolis, Kings et Antigonish ont eu un taux d'accroissement de population plus rapide que celui de la province entière au cours de la période, soit un taux supérieur à 11.2 p. 100. Seuls également les comtés d'Halifax et d'Annapolis accusent un mouvement d'entrée net au cours de cette periode; le comté d'Halifax a enregistré une migration nette sensible de 11,140 personnes et un accroissement de population de près de 40,000 durant la décennie. L'accroissement naturel dans ce comté entre 1941 et 1951 a atteint près du quart de la population relevée au recensement de 1941. A l'autre extrême, les comtés d'Inverness, Guysborough et Richmond ont subi des pertes au cours de la période, soit de 10.6 p. 100 dans le cas d'Inverness et de 8 p. 100 environ dans celui de Guysborough. Le mouvement de sortie net de ces deux comtés au cours des dix années terminées le 1er juin 1951 s'est établi approximativement au cinquième de la population relevée au recensement de 1941.

Au Nouveau-Brunswick, les comtés de Westmorland, Madawaska, Albert, York et Gloucester accusent des taux d'accroissement de population

and 1951 greater than that recorded for the province as a whole. The 24.1 p.c. increase in population in Westmorland was about double the provincial rate of increase, the rate for Madawaska being only slightly lower at 21.8 p.c. It is interesting to note, however, that in the latter county there was a net out-movement of population over this period of 11.3 p.c. of its 1941 population. Only the very high rate of natural increase, amounting to one-third of the 1941 Census population, made possible the relatively rapid rate of population growth noted above. In this province only two counties, Albert and Westmorland, had net gains in population over the ten years ended June 1, 1951, due to migration and in both cases these gains were negligible. Net out-movement of population over this decade was as high as 20.5 p.c. in Kent county, and 18.1 p.c. in Restigouche county, the smallest loss due to this factor being shown in York county, at 1.2 p.c. In Charlotte and Kings counties, where the lowest rates of natural increase were found, net outward migration was much less, thus making possible some increase in population over the decade since the 1941 Census.

Several counties of Quebec recorded population increases ranging from 25 p.c. to almost 50 p.c. over the 1941-51 period. Chambly county, on the south shore of the St. Lawrence opposite Montreal city, whose growth was probably accelerated by the location of the Jacques Cartier Bridge, showed a population increase of almost one and one-half times over this decade. This county experienced a net inflow of about 36,000 persons between 1941 and 1951, or about 4,000 more than the total population of the county in 1941. Counties in the more northerly parts of the province,—and, therefore, some distance from the industrialised areas of metropolitan Montreal,—which showed substantial increases in population over this ten-year period were Chicoutimi, Saguenay, and Temiscamingue. Natural increase in these counties over this decade ranged from 34 p.c. (Saguenay) to 44 p.c. (Chicoutimi). On the other hand, Drummond, St-Jean, and especially Terrebonne counties, all of which recorded population increases of from 40 to 45 p.c. over this period, are in the proximity of metropolitan Montreal. Each of these counties recorded significant gains in population due to net in-migration. Montreal and Jesus Island showed a net gain on this account of about 55,000, representing, however, only 4.8 p.c. of its 1941 Census population. A number of counties showed only slight growth in population between 1941 and 1951, failing to retain their natural increase by a considerable margin. Several of these counties, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Frontenac, Compton, and Brome are situated south of the St. Lawrence and border on the United States. In addition, several counties in the Gaspe peninsula area experienced considerable net out-migration during this decade.

plus élevés que celui de la province proprement dite. Le taux de Westmorland, 24.1 p. 100, est environ le double du taux de la province et celui de Madawaska n'est que légèrement inférieur, soit de 21.8 p. 100. Fait digne de remarque toutefois, il s'est produit dans ce dernier comté au cours de la période un mouvement de sortie net qui a atteint 11.3 p. 100 de sa population de 1941. Seul le taux très élevé d'accroissement naturel, lequel s'est établi au tiers de la population de 1941, a permis le taux relativement rapide d'accroissement de population relevé ci-dessus. Dans cette province, deux comtés seulement, Albert et Westmorland, accusent des gains nets de population attribuables à la migration au cours des dix années terminées le 1er juin 1951; dans les deux cas, ces gains sont de peu d'importance. Le mouvement de sortie net de population a atteint durant la décennie 20.5 p. 100 dans le comté de Kent et 18.1 p. 100 dans celui de Restigouche; la perte la moins sensible attribuable à ce facteur se trouve dans le comté d'York, soit de 1.2 p. 100. Dans les comtés de Charlotte et Kings, qui ont accusé les taux d'accroissement naturel les plus bas, le mouvement de sortie net a été beaucoup moins prononcé permettant ainsi une certaine augmentation de population depuis le recensement de 1941.

Divers comtés du Québec ont enregistré des accroissements de 25 à près de 50 p. 100 au cours de la période 1941-1951. Le comté de Chambly, sur la rive sud du Saint-Laurent, vis-à-vis de la ville de Montréal, où l'augmentation a probablement été accélérée par l'emplacement du pont Jacques-Cartier, accuse un gain de près d'une fois et demie sa population au cours de la décennie. Le mouvement d'entrée net y a été d'environ 36,000 entre 1941 et 1951, soit environ 4,000 de plus que sa population totale en 1941. Les comtés situés le plus au nord de la province, et par conséquent à quelque distance des zones industrialisées du Montréal métropolitain, et qui ont accusé des accroissements sensibles de population au cours de la décennie sont ceux de Chicoutimi, Saguenay et Témiscamingue. L'accroissement naturel dans ces comtés varie entre 34 p. 100 (Saguenay) et 44 p. 100 (Chicoutimi). Par contre, les comtés de Drummond, Saint-Jean et particulièrement Terrebonne, où l'accroissement de population au cours de la période a varié de 40 à 45 p. 100, sont situés à proximité du Montréal métropolitain. Chacun de ces comtés a enregistré des gains importants attribuables à l'immigration nette. L'île de Montréal et l'île Jésus accusent sous ce rapport un gain net d'environ 55,000, ce qui ne représente toutefois que 4.8 p. 100 de la population relevée au recensement de 1941. Un certain nombre de comtés ne montrent qu'un faible accroissement de 1941 à 1951 et il y a écart considérable entre leur population et leur accroissement naturel. Plusieurs de ces comtés, Kamouraska, l'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Frontenac, Compton et Brome, sont situés au sud du Saint-Laurent, près de la frontière des États-Unis. En outre, plusieurs comtés de la péninsule de Gaspé ont subi des mouvements de sortie nets considérables au cours des dix années.

In Ontario, such rapidly growing counties as Peel and Halton, recording rates of increase between 1941 and 1951 of 76.5 and 54.3 p.c., respectively, shared in the residential developments that took place over this period in the Toronto-Hamilton area. Other counties showing rates of population increase in excess of 30 p.c., namely, Lincoln, Sudbury, Ontario, Lambton, and Welland, each included an expanding industrial centre within its boundaries, as, for example, Oshawa in Ontario county and Sarnia in Lambton county. The rate of natural increase in Sudbury county at 27.6 p.c. was more than double the provincial average. All these counties showed important gains in population due to net in-migration. York county, with a large gain of 128,000 population due to net in-migration, includes the city of Toronto and its environs. Counties experiencing rates of population growth considerably less than the average for the province, that is, less than 1 p.c. a year during the decade under review, were mainly in the more northerly and eastern parts of Ontario. Cochrane county in the northern mining district of the province showed a net loss due to migration of 14,300 over this period. Counties such as Glengarry, Prescott, Russell and Dundas in eastern Ontario also showed considerable losses due to net out-migration, as did such counties as Timiskaming in the north and Parry Sound, Bruce, Grey, and Dufferin in the Georgian Bay area. Some of these counties actually showed smaller populations in 1951 than in 1941. In 15 counties of this province the rate of natural increase between 1941 and 1951 was less than 10 p.c. The rates for Dufferin (6.3), Grenville (6.3), Northumberland (6.7), and Victoria (7.3) being the lowest in Canada.

In Manitoba only two census divisions, Nos. 9 and 16, grew in population at the Canada rate of around 2 p.c. per year between 1941 and 1951. The former was the only division in the province showing a net in-migration during this period. Its growth was due largely to residential development on the fringe of the city of Winnipeg. Census Division No. 16, lying in the extreme northerly portion of the province, recorded the highest rate of natural increase in the province, and thus, despite some loss of population due to out-migration, showed an almost 20 p.c. growth in population between 1941 and 1951. A considerable proportion of the population in this division were native Indians. In the agricultural areas of the southern part of the province, especially in Census Divisions Nos. 1, 2, and 3, there were substantial out-movements of population during this decade, resulting in actual declines in population in these divisions between 1941 and 1951. Divisions Nos. 12, 13, and 14 also showed substantial losses of population due to out-migration.

Only one census division, No. 18, in the northern part of Saskatchewan showed any marked growth of population in this province between

Dans l'Ontario, des comtés comme Peel et Halton, qui font de rapides progrès et où les taux d'accroissement respectifs entre 1941 et 1951 se sont établis à 76.5 et 54.3 p. 100, ont participé aux grands aménagements résidentiels qui se sont produits au cours de la période dans la région de Toronto-Hamilton. D'autres comtés où les taux d'accroissement de la population dépassent 30 p. 100, comme Lincoln, Sudbury, Ontario, Lambton et Welland, contiennent tous dans leurs limites un centre industriel croissant; ainsi, Oshawa, dans le comté d'Ontario, et Sarnia, dans celui de Lambton. Le taux d'accroissement dans le comté de Sudbury a atteint 27.6 p. 100, soit plus du double de la moyenne de la province. Dans tous ces comtés, les gains importants de population sont attribuables à l'immigration nette. Le comté d'York, dont la population a augmenté de 128,000 grâce à l'immigration nette, comprend la ville de Toronto et ses environs. Les comtés où les taux d'accroissement sont très inférieurs à la moyenne de la province, c'est-à-dire moins de 1 p. 100 par année au cours de la décennie observée, sont situés principalement dans les régions les plus au nord et à l'est de l'Ontario. Le comté de Cochrane, dans le district minier du nord de la province, accuse une perte nette de 14,300 attribuable à la migration au cours de la période. D'autres comtés, Glengarry, Prescott, Russell et Dundas, dans l'est d'Ontario, accusent également des pertes considérables dues à l'émigration nette; il en est de même du comté de Timiskaming, dans le nord, et de ceux de Parry-Sound, Bruce, Grey et Dufferin, dans la région de la baie Georgienne. Certains de ces comtés accusaient effectivement une population moins nombreuse en 1951 qu'en 1941. Dans 15 comtés de la province, le taux d'accroissement naturel entre 1941 et 1951 a été inférieur à 10 p. 100. Les taux des comtés de Dufferin (6.3), Grenville (6.3), Northumberland (6.7) et Victoria (7.3) sont les plus bas au Canada.

Dans le Manitoba, la population n'a augmenté à la cadence du Canada entier, soit de 2 p. 100 environ par année de 1941 à 1951, que dans deux divisions (9 et 16) de recensement. La première est la seule division de la province où il y a eu un mouvement d'entrée net durant la période. Son accroissement est attribuable en grande partie aux aménagements résidentiels dans la banlieue de la ville de Winnipeg. La division de recensement n° 16, dans l'extrême nord de la province, a enregistré le taux d'accroissement naturel le plus élevé de la province et, en dépit de quelques pertes attribuables à la migration, la population y a augmenté de près de 20 p. 100 de 1941 à 1951. Une proportion considérable de la population de cette division est formée d'Indiens. Les régions agricoles du sud de la province, particulièrement les divisions de recensement 1, 2 et 3, ont subi des mouvements de sortie nets marqués durant la décennie et il en est résulté des diminutions réelles de 1941 à 1951. Les divisions 12, 13 et 14 accusent également des pertes sensibles attribuables à la même cause.

En Saskatchewan, une seule division de recensement, n° 18, dans le nord de la province, a enregistré un accroissement marqué de sa population de 1941

1941 and 1951. The one-third increase in population in this area was due almost entirely to a high rate of natural increase among the native Indian population. Only three other census divisions, Nos. 1, 6, and 11, showed actual increases in population during this decade, though each of these lost a substantial part of its natural increase. Regina city is located in Division No. 6, and Saskatoon in Division No. 11. Several census divisions recorded declines in population between 1941 and 1951, amounting to as high as approximately one-quarter of the 1941 population in the case of Divisions Nos. 3 and 4. In these census divisions net outward migration was around 37 p.c. of the 1941 Census population. In Divisions Nos. 8, 12, and 13 net out-migration over this period was over 30 p.c. of the 1941 population, while additional substantial losses occurred in Divisions Nos. 9, 10, 14, 15, 16, and 17.

In Alberta, Census Division No. 11 recorded an increase in population of over 50 p.c. between 1941 and 1951. This division includes the city of Edmonton, which showed a 70 p.c. increase in population during this decade. Similarly, Division No. 6, which takes in the city of Calgary, increased in population by one-third over this period. Division No. 11 gained 43,000 persons and Division No. 6, 23,500 due to net in-migration in the ten-year period under review. Census Divisions Nos. 1, 2, 15, and 17, all showed increases in population of about one-fifth, the rate of growth in these divisions coinciding almost exactly with the rate of natural increase. Substantial out-migration was recorded in several divisions, Census Divisions Nos. 10 and 14 showing the largest absolute losses amounting to over 17,000 and over 10,000, respectively. Census Division No. 5 declined in population by 15 p.c. between 1941 and 1951, its net loss due to migration being just over 5,000.

Population increases were general throughout the Province of British Columbia over the 1941-1951 period, the increase for the province as a whole being as high as 42.5 p.c. Census Division No. 4, which takes in the lower mainland – Vancouver area, recorded a net increase due to migration of over 142,000 – the largest gain on this account anywhere in Canada. Division No. 5, the lower Vancouver Island area, including the city of Victoria, added 45,000 to its population due to net in-migration. Division No. 10, in the north-eastern part of the province, where substantial rates of both natural increase and net in-migration occurred, had a population increase of 70 p.c. over this decade. Divisions Nos. 3 and 8 recorded population increases of about 50 p.c. and 60 p.c., respectively, both showing rates of net in-migration of over 30 p.c. between 1941 and 1951.

à 1951. L'augmentation d'un tiers dans cette région est due presque entièrement au taux élevé d'accroissement naturel de la population indienne. Trois autres divisions seulement, 1, 6 et 11, accusent des augmentations réelles de population au cours de cette décennie, mais chacune a vu diminuer sensiblement son accroissement naturel. La ville de Regina est située dans la division n° 6, et celle de Saskatoon, dans la division n° 11. Plusieurs divisions de recensement accusent entre 1941 et 1951 des diminutions atteignant près du quart de la population de 1941 dans le cas des divisions 3 et 4. Le mouvement de sortie net s'y établit aux environs de 37 p. 100 de la population relevée au recensement de 1941. Dans les divisions 8, 12 et 13, l'émigration nette au cours des dix années a été de plus de 30 p. 100 de la population de 1941. Les divisions 9, 10, 14, 15, 16 et 17 ont aussi fait des pertes sensibles.

Dans l'Alberta, la division de recensement n° 11 a accusé un accroissement de plus de 50 p. 100 entre 1941 et 1951. Cette division comprend la ville d'Edmonton, dont la population a augmenté de 70 p. 100 au cours de la période. De même, la division n° 6, qui comprend la ville de Calgary, a vu sa population augmenter du tiers durant la même période. La division n° 11 a enregistré un gain de 43,000 personnes et la division n° 6, de 23,500 personnes, attribuable à l'immigration nette. Les divisions 1, 2, 15 et 17 accusent toutes un accroissement de population d'environ un cinquième, leurs taux d'accroissement coïncidant presque exactement avec celui de leur accroissement naturel. De forts mouvements de sortie nets se sont produits dans plusieurs divisions; les n°s 10 et 14 accusent les pertes absolues les plus fortes, soit plus de 17,000 et plus de 10,000 respectivement. La population de la division de recensement n° 5 a diminué de 15 p. 100 de 1941 à 1951; la perte nette due à la migration dépasse à peine 5,000.

La population a augmenté partout en Colombie-Britannique de 1941 à 1951; l'augmentation pour la province en général s'est établi à 42.5 p. 100. La division du recensement n° 4, qui englobe la partie continentale inférieure de la région de Vancouver, a accusé une augmentation nette de plus de 142,000, attribuable à la migration, soit le gain le plus marqué au Canada de cette source. La division n° 5, région inférieure de l'île de Vancouver, qui comprend la ville de Victoria, a vu sa population augmenter de 45,000 par suite d'un mouvement d'entrée net. Dans la division n° 10, dans le nord-est de la province, où les taux d'accroissement naturel et de migration nette sont élevés, la population a augmenté de 70 p. 100 au cours de cette décennie. Les divisions 3 et 8 accusent des augmentations d'environ 50 et 60 p. 100 respectivement et des taux de migration nette de plus de 30 p. 100 de 1941 à 1951.

TABLE VII. Counties and census divisions classified according to percentage increase in population over decade, 1941-1951

TABLEAU VII. Comtés et divisions de recensement classés selon l'augmentation proportionnelle de leur population au cours de la période 1941-1951

County or census division — Comté ou division de recensement	Per cent gain or loss — Pour-cent du gain ou de la perte
CANADA	21.8
Prince Edward Island	3.6
Prince	9.4
Queens	3.9
Kings	- 7.6
Nova Scotia	11.2
Halifax	32.3
Annapolis	22.9
Kings	14.7
Antigonish	13.5
Cape Breton	8.7
Shelburne	8.6
Pictou	7.9
Hants	6.0
Colchester	4.7
Queens	4.3
Digby	2.7
Victoria	2.4
Yarmouth	1.7
Lunenburg	1.0
Cumberland	0.5
Richmond	- 0.6
Guysborough	- 7.9
Inverness	- 10.6
New Brunswick	12.7
Westmorland	24.1
Madawaska	21.8
Alberta	17.7
York	16.7
Gloucester	15.2
Sunbury	12.4
Northumberland	11.7
Victoria	11.2
Charlotte	10.6
Restigouche	9.5
St. John	8.2
Kings	4.1
Kent	3.7
Queens	3.4
Carleton	2.6
Québec	21.7
Chambly	140.1
Chicoutimi	46.9
Drummond	45.6
Saguenay	45.0
Terrebonne	43.9
St-Jean	39.4
Témiscamingue	36.2
Laprairie	35.8
Sherbrooke	33.5
L'Assomption	32.3
Vaudreuil	32.0
Iberville	31.5
Shefford	31.0
Hull	30.1
Richelieu	30.0
Beauharnois	28.0
Abitibi	27.6
Québec — Con.—fin	
Lac St-Jean	27.5
Champlain	26.0
Deux-Montagnes	25.7
Verchères	24.7
Québec	24.6
Richmond	24.0
Stanstead	23.8
Châteauguay	23.6
Rouville	23.1
Arthabaska	23.0
St-Hyacinthe	20.4
Rimouski	20.3
Montréal & Jésus Islands — Îles	19.3
Labelle	18.4
Joliette	17.5
St-Maurice	16.8
Berthier	16.4
Matane	15.8
Montcalm	15.2
Missisquoi	15.1
Montmorency	15.0
Beauce	14.4
Lévis	14.4
Argenteuil	14.1
Témiscouata	13.7
Gaspé	13.3
Mégantic	12.3
L'Islet	11.7
Dorchester	11.5
Portneuf	11.4
Montmagny	11.2
Napierville	10.5
Charlevoix	10.1
Bagot	9.0
Huntingdon	8.6
Frontenac	7.5
Brome	7.3
Bellechasse	7.0
Maskinongé	7.0
Papineau	6.6
Lotbinière	5.0
Bonaventure	4.9
Kamouraska	4.5
Pontiac	4.3
Compton	3.9
Wolfe	3.8
Nicolet	0.8
Soulanges	- 1.0
Yamaska	- 2.7
Ontario	21.4
Peel	76.5
Halton	54.3
Lincoln	37.3
Sudbury	35.6
Ontario	32.5
Lambton	31.7
Welland	31.3
Wentworth	28.7

TABLE VII. Counties and census divisions classified according to percentage increase in population over decade, 1941-1951 – Concluded

TABLEAU VII. Comtés et divisions de recensement classés selon l'augmentation proportionnelle de leur population au cours de la période 1941-1951 – fin

County or census division — Comté ou division de recensement	Per cent gain or loss — Pour-cent du gain ou de la perte
Ontario – Con.–fin:	
Brant	28.5
Peterborough	28.3
Waterloo	27.8
Middlesex	27.5
Essex	24.6
Algoma	24.0
Thunder Bay	23.7
York	23.7
Frontenac	23.1
Simcoe	22.3
Renfrew	21.9
Elgin	20.3
Norfolk	19.9
Carleton	19.6
Durham	19.4
Kent	19.3
Stormont	18.5
Kenora	17.5
Hastings	17.3
Nipissing	16.6
Rainy River	15.7
Oxford	15.4
Haliburton	14.6
Muskoka	13.2
Huron	12.7
Wellington	12.6
Prince Edward	10.8
Haldimand	10.5
Northumberland	8.8
Leeds	7.7
Lanark	7.4
Grenville	6.6
Lennox & Addington	5.8
Perth	5.8
Victoria	4.6
Cochrane	3.9
Dufferin	3.5
Manitoulin	3.4
Grey	3.1
Prescott	1.2
Russell	1.2
Bruce	- 0.9
Temiskaming	- 1.2
Dundas	- 2.4
Glengarry	- 5.5
Parry Sound	- 9.0
Manitoba	6.4
Division No. 9	24.5
Division No. 16	19.6
Division No. 6	11.8
Division No. 7	11.2
Division No. 8	9.9
Division No. 5	8.3
Division No. 15	3.6
Division No. 10	- 1.3
Division No. 4	- 4.2
Division No. 13	- 5.7
Division No. 11	- 5.8
Division No. 2	- 5.9

County or census division — Comté ou division de recensement	Per cent gain or loss — Pour-cent du gain ou de la perte
Manitoba – Con.–fin:	
Division No. 3	- 7.7
Division No. 12	- 8.0
Division No. 14	- 11.7
Division No. 1	- 14.2
Saskatchewan	- 7.2
Division No. 18	32.7
Division No. 11	5.4
Division No. 6	4.4
Division No. 1	3.8
Division No. 2	- 3.9
Division No. 5	- 4.2
Division No. 14	- 5.4
Division No. 7	- 6.4
Division No. 15	- 8.8
Division No. 9	- 11.9
Division No. 17	- 12.4
Division No. 10	- 12.9
Division No. 16	- 15.0
Division No. 13	- 15.5
Division No. 8	- 17.8
Division No. 12	- 19.5
Division No. 3	- 23.7
Division No. 4	- 25.2
Alberta	18.0
Division No. 11	51.6
Division No. 6	32.9
Division No. 15	23.9
Division No. 2	22.1
Division No. 1	21.2
Division No. 17	19.3
Division No. 3	10.4
Division No. 8	9.4
Division No. 16	6.9
Division No. 12	1.8
Division No. 4	- 1.4
Division No. 9	- 1.9
Division No. 14	- 2.3
Division No. 7	- 2.9
Division No. 13	- 9.1
Division No. 5	- 14.8
Division No. 10	- 14.9
British Columbia	42.5
Division No. 10	69.7
Division No. 8	59.3
Division No. 3	50.5
Division No. 4	44.5
Division No. 5	42.9
Division No. 6	36.2
Division No. 1	29.4
Division No. 7	27.2
Division No. 2	24.4
Division No. 9	15.7
Yukon	85.1
Northwest Territories	33.1

CHAPTER III

RURAL AND URBAN

One of the most outstanding population changes revealed by the 1951 Census was the large-scale movement of people from rural to urban areas, more precisely from rural-farm to urban areas, during the ten years prior to the Census. Actually, the population in rural non-farm areas increased by about one-fifth between 1941 and 1951, and on the basis of the 1941 Census definition of rural population, that is all population residing in unincorporated places, the rural non-farm population appears to have increased by about two-fifths between 1941 and 1951. This movement of population from rural to urban areas is not a recent development but has been going on since before the twentieth century. So rapid, however, was the movement from rural to urban during the decade ending in 1951 that the proportion of the total population living in urban areas of Canada (exclusive of Newfoundland for comparative purposes) in June, 1951, was 62.1 p.c., while only 37.9 p.c. resided in rural areas. In 1941 the proportion of the population residing in urban areas was 56.5 p.c., and in rural areas 43.5 p.c. The gain in population in urban areas of Canada between 1941 and 1951 was 30.3 p.c., while the increase in rural areas was only 3.4 p.c. The rural farm population decreased by almost 300,000, or ten p.c. since 1941, while the rural non-farm population increased by 436,000 or, as stated above, about one-fifth over this period.

Definition of Rural-Urban Areas, 1951 Census. — The comparisons of rural-urban percentages in the preceding paragraph are based upon the definition of rural-urban population adopted for the first time at the 1951 Census. According to this definition, the urban population included all persons living in cities, towns and villages of 1,000 population and over, whether incorporated or not, as well as in the metropolitan areas of the larger cities. It is felt that this definition of urban areas is more satisfactory than the definition used in past censuses when urban was defined as incorporated city, town and village areas, thus omitting those highly "urbanized" unincorporated parts of metropolitan centres which happened to lie just outside the city limits, as well as certain places of over 1,000 population that had not sought incorporation as a city, town or village. The omission of places of less than 1,000 population from the urban population at the 1951 Census tends to make for greater uniformity as between provinces in the composition of the urban population, since provincial regulations with respect to the size of communities eligible for incorporation as towns or villages has, in the past, varied greatly from province to province. In addition, communities of less than 1,000 population, whether incorporated or not, might generally be regarded as having more of the characteristics of rural rather than of urban developments.

CHAPITRE III

POPULATION RURALE ET POPULATION URBAINE

La grande migration des populations des régions rurales vers les régions urbaines, plus précisément des régions rurales agricoles vers les régions urbaines, au cours des dix années qui ont précédé le recensement, constitue l'un des changements les plus remarquables révélés par le recensement de 1951. Effectivement, la population des régions rurales non agricoles a augmenté d'environ un cinquième de 1941 à 1951; d'après la définition de la population rurale établie au recensement de 1941, c'est-à-dire la population des centres non constitués, elle semble s'être accrue de deux cinquièmes. Ce mouvement de la population des régions rurales vers les régions urbaines n'est pas récent; il existait même avant le vingtième siècle. Mais il a été si rapide durant la décennie terminée en 1951 que la proportion de la population totale habitant les régions urbaines du Canada (sans Terre-Neuve, pour fins de comparaison) en juin 1951 atteignait 62.1 p. 100 tandis que celle des régions rurales n'était que de 37.9 p. 100. En 1941, ces proportions étaient respectivement, de 56.5 et 43.5 p. 100. L'accroissement de la population des régions urbaines du Canada de 1941 à 1951 a été de 30.3 p. 100; il n'a atteint que 3.4 p. 100 dans les régions rurales. La population rurale agricole a diminué de près de 300,000 ou de dix p. 100 depuis 1941, tandis que la population rurale non agricole a augmenté de 436,000 ou, comme on l'a vu, d'environ un cinquième, au cours de la période.

Définition de régions rurales et urbaines, recensement de 1951. — Les comparaisons proportionnelles entre la population rurale et la population urbaine données dans le paragraphe précédent sont fondées sur la définition adoptée pour la première fois lors du recensement de 1951. D'après cette définition, la population urbaine englobe toutes les personnes qui habitent les cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus, constitués ou non, ainsi que celle des zones métropolitaines des grandes villes. La définition, estime-t-on, est plus satisfaisante que celle qui était employée aux recensements antérieurs et selon laquelle une région urbaine est une cité, une ville ou un village constitué, omettant ainsi les régions non constituées mais fortement "urbanisées" des centres métropolitains, et qui se trouvent en bordure des limites de la ville proprement dite, de même que certains endroits de plus de 1,000 habitants qui n'avaient pas demandé à être constitués en cité, ville ou village. L'exclusion des localités de moins de 1,000 habitants de la population urbaine au recensement de 1951 tend à établir une plus grande uniformité entre les provinces à l'égard de la composition de la population urbaine, puisque les règlements provinciaux concernant l'importance numérique des agglomérations ayant droit d'être constituées en ville ou village variaient considérablement d'une province à l'autre auparavant. En outre, les agglomérations de moins de 1,000, constituées ou non, peuvent généralement être considérées comme possédant plus de caractéristiques des régions rurales que des régions urbaines.

The effect of this change in definition of rural and urban on the distribution of population at the 1951 Census, according to rural and urban areas, by provinces, is shown in Table I, where the population in 1951 is given on the bases of the old and the new definition of this classification.

Le tableau I, qui donne la population de 1951 d'après l'ancienne et la nouvelle définition des régions, montre les effets du changement de définition sur la répartition de la population au recensement de 1951 entre régions rurales et régions urbaines, par province.

TABLE I. Population classified according to the 1951 and 1941 census definitions of rural and urban, for Canada[1] and the provinces, 1951 Census

TABLEAU I. Population classée suivant la définition de région rurale et de région urbaine donnée aux recensements de 1951 et 1941, Canada[1] et provinces, recensement de 1951

Province	1951 definition — Définition de 1951				1941 definition — Définition de 1941				Per cent difference — Différence en pourcentage	
	Rural — Rurale		Urban — Urbaine		Rural — Rurale		Urban — Urbaine		Rural — Rurale	Urban — Urbaine
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
Canada	**5,174,555**	**37.9**	**8,473,458**	**62.1**	**5,811,168**	**42.6**	**7,836,845**	**57.4**	**- 11.0**	**+ 8.1**
Prince Edward Island	73,744	74.9	24,685	25.1	70,807	71.9	27,622	28.1	+ 4.1	- 10.6
Nova Scotia	297,753	46.3	344,831	53.7	344,865	53.7	297,719	46.3	- 13.7	+ 15.8
New Brunswick	300,686	58.3	215,011	41.7	348,185	67.5	167,512	32.5	- 13.6	+ 28.4
Québec	1,358,363	33.5	2,697,318	66.5	1,326,883	32.7	2,728,798	67.3	+ 2.4	- 1.2
Ontario	1,346,443	29.3	3,251,099	70.7	1,844,316	40.1	2,753,226	59.9	- 27.0	+ 18.1
Manitoba	336,961	43.4	439,580	56.6	392,112	50.5	384,429	49.5	- 14.1	+ 14.3
Saskatchewan	579,258	69.6	252,470	30.4	461,047	55.4	370,681	44.6	+ 25.6	- 31.9
Alberta	489,826	52.1	449,675	47.9	451,313	48.0	488,188	52.0	+ 8.5	- 7.9
British Columbia	371,739	31.9	793,471	68.1	550,158	47.2	615,052	52.8	- 32.4	+ 29.0
Yukon	6,502	71.5	2,594	28.5	5,478	60.2	3,618	39.8	+ 18.7	- 28.3
Northwest Territories	13,280	83.0	2,724	17.0	16,004	100.0	—	—	- 17.0	—

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

It will be seen that the definition of rural-urban areas used at the 1951 Census had the effect of raising the urban population by 8.1 p.c. and, conversely, lowering the rural population by 11.0 p.c. as compared with the numbers that would have resulted from the application of the old census definition of rural-urban based on the fact of incorporation. In Nova Scotia and New Brunswick, the increases in population in urban areas, under the new definition of rural-urban areas, were due to inclusion of the population in the unincorporated metropolitan parts surrounding the cities of Halifax and Saint John with the urban population of these provinces, which, under the 1941 Census definition, would have been classified as rural. The fact that the total metropolitan area population and not just the population residing within the city limits of large centres, has been regarded as urban under the 1951 Census definition is the main reason why the urban populations of Ontario, Manitoba, and British Columbia are so much higher than under the 1941 Census definition. In the case of Saskatchewan the opposite result was due to the exclusion from the urban population under the 1951 Census definition of many incorporated towns and villages of less than 1,000 population that would have been included as urban under the old definition. The additions and subtractions of population according to these various factors in their total effects on the 1951 Census figures of urban population are shown by provinces in the following

On constate que la définition des régions rurales et des régions urbaines employée au recensement de 1951 a eu pour résultat d'augmenter la population urbaine de 8.1 p. 100 et inversement de diminuer la population rurale de 11.0 p. 100, comparativement à ce qu'on aurait obtenu en employant l'ancienne définition, qui était fondée sur la constitution en corporation. En Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, l'accroissement de la population des régions urbaines, en raison de la nouvelle définition, est attribuable à l'inclusion de la population des zones métropolitaines non constituées entourant les villes d'Halifax et de Saint-Jean dans la population urbaine de ces provinces, population qui aurait été classée rurale en vertu de la définition de 1941. C'est parce que la population de la zone métropolitaine tout entière, et non seulement celle qui habite dans les limites des grands centres, a été considérée comme urbaine d'après la définition du recensement de 1951 que la population urbaine d'Ontario, du Manitoba et de la Colombie-Britannique est tellement plus considérable qu'elle l'aurait été selon la définition du recensement de 1941. Dans le cas de la Saskatchewan, le résultat opposé provient de l'exclusion de plusieurs villes et villages constitués de moins de 1,000 habitants de la population urbaine, en vertu de la définition du recensement de 1951, population qui aurait été classée urbaine d'après l'ancienne définition. Le tableau qui suit indique les augmentations et les diminutions de population attribuables à ces divers facteurs et leurs répercussions sur les chiffres du recensement de 1951

table. The table shows that the inclusion of the population residing in unincorporated areas within the metropolitan city boundaries in the urban population of Canada in 1951 added 851,130, while 265,584 were added to the urban total through the decision to treat unincorporated places of 1,000 population and over as urban. Excluding from the urban population in 1951 small incorporated places with less than 1,000 population involved a transfer to rural of 429,683 persons, the net effect of these changes adding 687,031 to the urban population in 1951.

à l'égard de la population urbaine, par province. Il démontre que l'inclusion de la population des régions non constituées situées dans les limites de la ville métropolitaine dans la population urbaine du Canada en 1951 ajoute à celle-ci 851,130 personnes, tandis que la décision de considérer comme urbains les endroits non constitués de 1,000 habitants et plus accroît ce total de 265,584 personnes. L'exclusion des petites agglomérations de moins de 1,000 habitants de la population urbaine en 1951 a supposé un déplacement de 429,683 personnes vers les régions rurales; le résultat net de ces changements a été un accroissement de 687,031 à la population urbaine en 1951.

TABLE II. Effect of change in definition of rural and urban in 1951 Census on urban population, for Canada and the provinces
TABLEAU II. Résultats du changement de définition des régions rurales et des régions urbaines au recensement de 1951, sur la population urbaine, Canada et provinces

Urban population — Population urbaine	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon & Northwest Territories
1951 population (using 1941 definition) — Population de 1951 (d'après la définition de 1941)	7,941,222	104,377	27,622	297,719	167,512	2,728,798	2,753,226	384,429	370,681	488,188	615,052	3,618
Add — Ajouter:												
Metropolitan area parts not otherwise urban — Parties de la zone métropolitaine non autrement urbaines	851,130	14,876	—	33,305	27,558	52,414	445,001	80,723	—	8,190	189,063	—
Unincorporated places over 1,000 — Localités non constituées de plus de 1,000	265,584	42,305	—	14,591	21,525	42,628	118,388	—	1,452	11,397	10,574	2,724
Subtract — Soustraire:												
Incorporated places under 1,000 — Localités constituées de moins de 1,000	429,683	6,763	2,937	784	1,584	126,522	65,516	25,572	119,663	58,100	21,218	1,024
1951 population (using 1951 definition) — Population de 1951 (d'après la définition de 1951)	8,628,253	154,795	24,685	344,831	215,011	2,697,318	3,251,099	439,580	252,470	449,675	793,471	5,318

Note. By reversing this procedure, a similar statement might be obtained for rural population.

Nota. L'inverse donnerait un exposé analogue à l'égard de la population rurale.

Rural-Urban Trends in Population, 1891-1951.— One index of the rate of the trend towards industrialization in Canada is that giving the changing proportions of the population living in urban versus rural areas over the census periods since the 1891 Census. At that census, 68.2 p.c. of the population of Canada resided in rural areas, and 31.8 p.c. in urban areas, while in 1951 the proportion living in rural areas was only 42.6 p.c., while the urban percentage had risen to 57.4 p.c. These rates for Canada in 1951 are based on the definition of rural-urban used in all censuses in the past, the distinction between urban and rural being based on the condition of incorporation; and excluding for purposes of comparison, the Province of Newfoundland. Over this sixty-year period the urban population increased by 6,299,747, or just over 400 p.c., while the rural population grew by 2,515,027, or only 76 p.c. The shift of

Mouvements ruraux-urbains de la population, 1891-1951.— Un indice du rythme de l'industrialisation du Canada est celui qui donne les proportions changeantes de la population des régions urbaines et des régions rurales au cours des différentes périodes de recensement depuis 1891. A cette époque, 68.2 p. 100 de la population du Canada habitaient les régions rurales et 31.8 p. 100, les régions urbaines, tandis qu'en 1951, la proportion de la population des régions rurales n'était que de 42.6 p. 100 et celle de la population urbaine était montée à 57.4 p. 100. Les chiffres de la population en 1951 sont fondés sur la définition de régions urbaines et rurales employée dans tous les recensements antérieurs; la distinction entre "urbaine" et "rurale" repose sur les conditions de la constitution en municipalité. Pour fins de comparaison, Terre-Neuve est exclue. Depuis 60 ans, la population urbaine s'est accrue de 6,299,747, ou d'un peu plus de 400 p. 100, tandis que la population ru-

population from rural to urban areas progressed steadily over the entire period, as the figures in the following table show, though the movement was slowed down considerably during the decade 1931-1941.

rale a augmenté de 2,515,027, ou de 76 p. 100 seulement. Le déplacement de la population des régions rurales vers les régions urbaines s'est poursuivi régulièrement durant toute la période, comme l'indique le tableau suivant, bien que le mouvement ait fort ralenti de 1931 à 1941.

TABLE III. Numerical and percentage distribution of the population by rural and urban[1], for Canada, 1891-1951

TABLEAU III. Répartition numérique et proportionnelle de la population rurale et urbaine[1], Canada, 1891-1951

Locality — Localité	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951[2]
	Numerical distribution — Répartition numérique						
Total — Totale	4,833,239	5,371,315	7,206,643	8,787,949	10,376,786	11,506,655	13,648,013
Rural — Rurale	3,296,141	3,357,093	3,933,696	4,435,827	4,804,728	5,254,239	5,811,168
Urban — Urbaine	1,537,098	2,014,222	3,272,947	4,352,122	5,572,058	6,252,416	7,836,845
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
Total — Totale	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Rural — Rurale	68.2	62.5	54.6	50.5	46.3	45.7	42.6
Urban — Urbaine	31.8	37.5	45.4	49.5	53.7	54.3	57.4

1. Based on population living in incorporated areas.
2. Not including Newfoundland.

1. Population habitant les régions constituées en municipalités.
2. Sans Terre-Neuve.

Since the figures on rural and urban population in Table III are based on the population living in incorporated cities, towns, and villages at each census, they do not as adequately reflect, as under the 1951 Census definition of rural and urban areas, the exact stage of urbanization in Canada at each census since certain built-up areas surrounding large urban centres, as well as distinct urban communities in some provinces, may not have been incorporated until some years after they became established as "urbanized" areas. Subject to this qualification it may be said that the trend of rural-urban population development indicated in Table III represents a fairly accurate picture of the actual rate of urbanization in Canada over the past sixty years.

Population Trends by Urban Size Groups, 1891-1951. — An increasing proportion of the urban population of Canada, even on the basis of the old definition of urban areas, has tended to reside in the cities of 100,000 population and over. If to the population living within the city limits of these large centres were added the population in their "fringe" areas, the proportion of the total urban population of Canada, residing in metropolitan centres of 100,000 and over would be considerably greater. It is worth noting that in 1951 the total population living in the metropolitan areas of cities of 100,000 and over, was 4,683,939, being 1,423,000 or 43.6 p.c. more than within the

Comme les chiffres de la population rurale et de la population urbaine au tableau III portent sur la population, à chaque recensement, des cités, villes et villages constitués, ils ne traduisent pas aussi parfaitement que ceux fondés sur la définition des régions rurales et des régions urbaines donnée au recensement de 1951, le degré exact d'urbanisation au Canada à chaque recensement, car certaines agglomérations urbaines environnant les grands centres ainsi que certaines agglomérations urbaines distinctes dans certaines provinces peuvent n'avoir été constituées en municipalité que plusieurs années après avoir été établies comme régions "urbanisées". Sous réserve de cette restriction, on peut dire que la tendance du mouvement rural-urbain de la population indiquée au tableau III donne une représentation passablement exacte du taux réel d'urbanisation au Canada au cours des soixante dernières années.

Mouvements de la population par groupes urbains selon l'importance numérique 1891-1951. — Une proportion croissante de la population urbaine du Canada, même d'après l'ancienne définition de régions urbaines, tend à habiter les cités de 100,000 habitants et plus. Si, à la population vivant dans les limites municipales de ces grands centres, on ajoute celle de la banlieue, la proportion de la population urbaine totale du Canada, qui habite les centres métropolitains de 100,000 et plus sera beaucoup plus considérable. A remarquer qu'en 1951 la population totale habitant l'ensemble de la région métropolitaine des cités de 100,000 et plus se chiffre par 4,683,939, soit 1,423,000 ou 43.6 p. 100 de plus que celle des cités proprement

incorporated boundaries of these cities. (Comparison of the population in each city of 100,000 and over in 1951 with the population in the metropolitan city, as well as of rates of growth between 1941 and 1951, is made in Table V.) However, with regard to the statement that an increasing proportion of urban dwellers tend to be found in the largest centres, Table IV shows that the percentage in cities of 100,000 population and over had risen steadily from 25.9 p.c. in 1891 to 42.3 p.c. in 1941, falling slightly to 41.6 p.c. in 1951. This change has, of course, coincided with declining proportions of the urban population living in smaller urban centres of less than 5,000 population, i.e., from 34.1 p.c. in 1891 to 19.7 p.c. in 1951, though there has been a fairly steady increase over the years in the number of such smaller centres.

dites. (Le tableau V donne une comparaison entre la population de chaque cité de 100,000 et plus en 1951 et celle de la cité métropolitaine, ainsi que les taux d'accroissement de 1941 à 1951.) Cependant, pour ce qui est de l'affirmation qu'une proportion croissante des habitants urbains tend à se trouver dans les grands centres, le tableau IV indique que le pourcentage dans les cités de 100,000 et plus a augmenté régulièrement de 25.9 en 1891 à 42.3 en 1941 et diminué légèrement à 41.6 en 1951. Ce changement a évidemment coïncidé avec une diminution de la proportion de la population urbaine habitant des centres urbains de moins de 5,000, de 34.1 p. 100 en 1891 à 19.7 p. 100 en 1951, bien que le nombre de ces petits centres ait augmenté assez régulièrement avec les années.

TABLE IV. Number of incorporated centers and percentage distribution of the urban[1] population by size groups, for Canada, 1891-1951[2]

TABLEAU IV. Nombre de centres constitués en municipalités et répartition proportionnelle de la polulation urbaine[1] par groupes d'importance, Canada, 1891-1951[2]

Year — Année	Total urban — Urbaine totale	100,000 and over — et plus	30,000 to — à — 99,999	5,000 to — à — 29,999	1,000 to — à — 4,999	Under 1,000 — Moins de 1,000
	Number of incorporated centers — Nombre de centres constitués en municipalités					
1891	401	2	5	40	203	151
1901	600	2	7	52	263	276
1911	1,019	4	9	77	310	619
1921	1,441	6	9	94	365	967
1931	1,603	7	13	118	395	1,070
1941	1,638	8	19	125	427	1,059
1951	1,754	10	23	170	513	1,038
	Population					
1891	1,537,098	397,865	224,760	390,670	427,310	96,493
1901	2,005,080	475,770	343,266	494,045	545,037	146,962
1911	3,269,082	1,080,960	488,748	782,771	652,084	264,519
1921	4,350,816	1,658,697	495,566	1,057,965	764,836	373,752
1931	5,570,698	2,328,175	696,680	1,305,304	830,742	409,797
1941	6,250,619	2,645,133	928,367	1,370,375	908,685	398,059
1951	7,833,227	3,260,939	1,095,015	1,933,837	1,121,540	421,896
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle					
1891	100.0	25.9	14.6	25.4	27.8	6.3
1901	100.0	23.7	17.1	24.6	27.2	7.3
1911	100.0	33.1	15.0	23.9	19.9	8.1
1921	100.0	38.1	11.4	24.3	17.6	8.6
1931	100.0	41.8	12.5	23.4	14.9	7.4
1941	100.0	42.3	14.8	21.9	14.5	6.4
1951	100.0	41.6	14.0	24.7	14.3	5.4

1. Based on population living in incorporated areas.
2. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Population habitant les régions constituées en municipalités.
2. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

This growth in the relative importance of larger centres in the distribution of the urban population is reflected in the more rapid rate of population increase in these centres over the period 1891-1951 than in the urban population as a whole. It would appear that while the latter increased just fivefold over this period, the population living in incorporated urban centres of 100,000 and over increased approximately eightfold in the same period.

Cette hausse de l'importance relative des grands centres dans la répartition de la population urbaine se traduit par un taux d'accroissement plus rapide de la population de ces centres au cours de la période de 1891 à 1951 que celui de la population urbaine en général. Il semble que tandis que celle-ci n'a que quintuplé au cours de cette période; celle des centres urbains constitués de 100,000 et plus a augmenté de huit fois environ au cours de la même periode.

Metropolitan Area Population Changes, 1941-1951. – Since the 1931 Census statistics on urban areas have included separate tables for the metropolitan areas of most of the larger cities. The metropolitan cities are those cities having well-defined satellite communities which lie outside the boundaries of the cities proper, but are in close economic and geographic relationship to them. Maps showing the territory included within the metropolitan areas of each city for which metropolitan city statistics have been compiled at the 1951 Census, will be found in Appendix B.

During the period 1931-1941, and particularly since 1941, population growth in the "greater" or metropolitan city areas has been more rapid than within the areas of the cities proper. Since the built-up areas within the city limits in most cases allow for little further residential construction, it is to be expected that additional population growth in the larger urban centres must occur largely in the suburban parts or "fringe" areas just outside city boundaries. Table V, showing the population within the metropolitan centres, cities proper, and "fringe" areas, together with percentage increases over the period 1941 to 1951, indicates the extent to which this had been happening over the ten-year period prior to the 1951 Census.

Changements de la population des zones métropolitaines, 1941-1951. – A compter du recensement de 1931, la statistique des régions urbaines comporte des tableaux distincts pour les zones métropolitaines de la plupart des grandes villes. Les cités métropolitaines sont celles qui possèdent des agglomérations satellites bien définies en dehors des limites des villes proprement dites mais en relation économique ou géographique étroite avec elles. On trouvera à l'appendice B des cartes indiquant le territoire compris dans les zones métropolitaines de chaque cité étudiée au recensement de 1951.

De 1931 à 1941, et plus spécialement depuis 1941, l'accroissement de la population a été plus rapide dans les zones des "grandes villes" ou cités métropolitaines que dans celles des cités proprement dites. Comme dans la plupart des cas un petit nombre d'habitations seulement peuvent être construites dans les agglomérations urbaines situées en deçà des limites des cités, il faut s'attendre que l'accroissement de population des grands centres urbains se produise surtout dans les zones suburbaines ou banlieues hors des limites des cités. Le tableau V, qui donne la population des centres métropolitains, des cités proprement dites et des banlieues ainsi que l'accroissement proportionnel de 1941 à 1951, indique dans quelle mesure cela s'est produit au cours de la décennie qui a précédé le recensement de 1951.

TABLE V. Population increase in selected metropolitan areas, cities proper, and "fringe" areas, 1941[1] to 1951

TABLEAU V. Accroissement de la population dans certaines zones métropolitaines, cités proprement dites et banlieues, 1941[1] à 1951

City – Cité	Metropolitan area – Zone métropolitaine			City proper – Cité proprement dite			"Fringe" area – Banlieue		
	Population		P.c. increase – % de l'accroissement	Population		P.c. increase – % de l'accroissement	Population		P.c. increase – % de l'accroissement
	1941	1951		1941	1951		1941	1951	
Total	4,032,355	5,122,026	27.0	3,093,911	3,543,981	14.5	938,444	1,578,045	68.2
Calgary	93,021	139,105	49.5	89,033	129,060	45.0	3,988	10,045	151.9
Edmonton	97,842	173,075	76.9	93,829	159,631	70.1	4,013	13,444	235.0
Halifax	98,636	133,931	35.8	70,488	85,589	21.4	28,148	48,342	71.7
Hamilton	197,732	259,685	31.3	170,832	208,321	21.9	26,900	51,364	90.9
London	91,024	121,516	33.5	78,134	95,343	22.0	12,890	26,173	103.0
Montréal	1,145,282	1,395,400	21.8	903,007	1,021,520	13.1	242,275	373,880	54.3
Ottawa	226,290	281,908	24.6	171,941	202,045	17.5	54,349	79,863	46.9
Québec	224,756	274,827	22.3	150,757	164,016	8.8	73,999	110,811	49.7
Saint John	70,927	78,337	10.4	51,741	50,779	- 1.9	19,186	27,558	43.6
Toronto	909,928	1,117,470	22.8	667,457	675,754	1.2	242,471	441,716	82.2
Vancouver	377,447	530,728	40.6	275,353	344,833	25.2	102,094	185,895	82.1
Victoria	75,560	104,303	38.0	44,068	51,331	16.5	31,492	52,972	68.2
Windsor	123,973	157,672	27.2	105,311	120,049	14.0	18,662	37,623	101.6
Winnipeg	299,937	354,069	18.0	221,960	235,710	6.2	77,977	118,359	51.8

1. Areas of 1951.

1. Superficies en 1951.

Population growth between 1941 and 1951 in these suburban or "fringe" parts within the metropolitan areas but outside the boundaries of the cities proper was substantial, amounting to 639,601 or 68.2 p.c. for all metropolitan cities combined. The rate of growth of population in these parts of

Dans ces zones suburbaines ou banlieues en deçà des zones métropolitaines mais au delà des limites des cités proprement dites, il y eut un accroissement marqué de la population de 1941 à 1951; il atteint 639,601 ou 68.2 p. 100 dans toutes les cités métropolitaines réunies. Le taux d'accroissement dans ces

Edmonton and Calgary was exceptionally rapid but since few people resided outside the city limits of these cities in 1941 the actual increase of 15,488 persons for the two cities combined was not large. In Windsor, where the population living in the "fringe" area doubled in this decade, the actual growth amounted to 18,961 persons. London's "fringe" area population slightly more than doubled between 1941 and 1951, while Hamilton's suburban population almost doubled in this period. It is interesting to note that in both Montreal's and in Toronto's "fringe" area there was approximately the same number of people in 1941 – just over 242,000. The increase in population in these areas by 1951 was 131,605 or 54.3 p.c. in the case of Montreal, and 199,245 or 82.2 p.c. in the case of Toronto. Actually it is not correct to refer to the population of Montreal found outside the city proper as living in "fringe" areas since most of this population resides in the cities of Verdun, Westmount, and Outremont, which are in the main in the built-up central part of metropolitan Montreal. The rate of growth in the "fringe" area of Vancouver was almost exactly the same as that shown for Toronto, the actual gain being just over 83,000 persons. Population growth in the suburban part of Winnipeg over this decade was 40,382 or 51.8 p.c.

Rural-Urban Changes by Provinces, 1941-1951. – The relative rate of increase of the rural and urban population of each province between 1941 and 1951 is shown in Table VI. In Table VII the rural population change over this period is further distinguished according to farm and non-farm. A substantial shift in population from the rural to urban areas of each province is evident from the figures in Table VI, whether the relative rates of change shown there are calculated on the basis of the 1941 Census definition of rural and urban or the 1951 Census definition, and this was the case, particularly in provinces where the farm population constituted a substantial proportion of the total rural population. It will be seen for example, that while significant decreases occurred in the rural population of the Prairie Provinces between 1941 and 1951, the increases in population in urban areas were considerable, being almost one-third in Saskatchewan and approximately 70 p.c. in Alberta. As to the Maritime Provinces, the very slight increases in the rural population of Nova Scotia and New Brunswick over this period indicate losses of some proportions of their natural increase. Urban population growth in this region was at the rate of about two p.c. a year over the ten-year period between 1941 and 1951.

It will be noted that Ontario and British Columbia actually showed a faster rate of growth in rural than in urban areas when the rate is calculated on the basis of the 1941 Census definition of rural and urban. The unsatisfactory nature of the 1941 Census definition is apparent from

zones a été exceptionnellement rapide dans le cas d'Edmonton et Calgary, mais comme la population hors des limites de ces villes en 1941 était peu nombreuse, l'augmentation réelle des deux villes réunies (15,488 personnes) a été faible. A Windsor, où la population de la banlieue a doublé au cours de la décennie, l'accroissement réel s'est élevé à 18,961 personnes. La population de la banlieue de London a un peu plus que doublé de 1941 à 1951, tandis que celle de la région suburbaine d'Hamilton a presque doublé au cours de la même période. A remarquer que les banlieues de Montréal et de Toronto comptaient à peu près la même population en 1941, un peu plus de 242,000. En 1951, l'accroissement de la population dans ces zones s'établissait à 131,605 ou 54.3 p. 100 dans le cas de Montréal et à 199,245 ou 82.2 p. 100 dans le cas de Toronto. A vrai dire, il n'est pas exact que la population de Montréal en dehors de la cité proprement dite habite une banlieue puisque la majorité de cette population se trouve dans les cités de Verdun, Westmount et Outremont, dans la zone métropolitaine centrale de Montréal. L'accroissement de la banlieue de Vancouver est à peu près le même que celui de Toronto, un peu plus de 83,000 personnes. Dans la zone suburbaine de Winnipeg, l'accroissement a été de 40,382 ou de 51.8 p. 100 au cours de cette même décennie.

Changements ruraux-urbains, par province, 1941-1951. – Le tableau VI indique le taux relatif d'accroissement de la population rurale et de la population urbaine de chaque province de 1941 à 1951. Dans le tableau VII, le changement de la population rurale au cours de cette période est réparti entre la population agricole et la population non agricole. D'après les chiffres du tableau VI, il est évident qu'il y a eu un fort déplacement de la population des régions rurales vers les régions urbaines, dans chaque province, peu importe que les taux relatifs du changement indiqués aient été calculés selon la définition de région rurale et de région urbaine établie au recensement de 1941 ou à celui de 1951; il en a été ainsi particulièrement dans les provinces où la population agricole constituait une forte proportion de la population rurale totale. On constatera, par exemple, que, en dépit des diminutions marquées de la population rurale des provinces des Prairies de 1941 à 1951, l'accroissement a été prononcé dans les régions urbaines, soit de près d'un tiers en Saskatchewan et d'environ 70 p. 100 en Alberta. Quant aux Maritimes, l'accroissement très faible de la population rurale en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick durant la période dénote des reculs d'une certaine importance dans leur accroissement naturel. Le taux de l'accroissement de la population urbaine dans cette région a été de deux p. 100 par année environ de 1941 à 1951.

Signalons que l'Ontario et la Colombie-Britannique accusent, de fait, un taux d'accroissement plus rapide dans les régions rurales que dans les régions urbaines lorsque ce taux est calculé d'après la définition de 1941. Ces chiffres font voir le caractère peu satisfaisant de la définition de 1941 puisque la principale

these figures, since the chief reason why the rural rate of increase was higher than the urban in these provinces was because the unincorporated parts of the metropolitan areas of Toronto and Vancouver were classified as rural in the calculations based on this definition, although the population in these suburban parts of Toronto and Vancouver was urban in character.

raison pour laquelle le taux d'accroissement était plus élevé dans les régions rurales que dans les régions urbaines de ces provinces était que les localités non constituées des zones métropolitaines de Toronto et de Vancouver avaient été classées rurales pour les calculs fondés sur cette définition, bien que la population de ces zones suburbaines de Toronto et de Vancouver ait été de caractère urbain.

TABLE VI. Rural and urban population classified according to 1941 and 1951 Census definitions of rural and urban, and showing percentage increase or decrease, 1941 to 1951, for Canada and the provinces

TABLEAU VI. Population rurale et urbaine classées selon les définitions de 1941 et 1951, et augmentation ou diminution proportionnelle, 1941 à 1951, Canada et provinces

Locality — Localité	Canada[1]	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon & Northwest Territories
Population 1941	11, 506, 655	95, 047	577, 962	457, 401	3, 331, 882	3, 787, 655	729, 744	895, 992	796, 169	817, 861	16, 942
1951	13, 648, 013	98, 429	642, 584	515, 697	4, 055, 681	4, 597, 542	776, 541	831, 728	939, 501	1, 165, 210	25, 100
P.C. increase — Accroissement proportionnel 1941-1951	18.6	3.6	11.2	12.7	21.7	21.4	6.4	-7.2	18.0	42.5	48.2
1951 definition — Définition de 1951:											
Rural — Rurale 1941	5, 003, 876	74, 078	288, 900	282, 290	1, 274, 935	1, 196, 161	370, 066	703, 710	530, 640	268, 607	14, 489
1951	5, 174, 555	73, 744	297, 753	300, 686	1, 358, 363	1, 346, 443	336, 961	579, 258	489, 826	371, 739	19, 782
Urban — Urbaine 1941	6, 502, 779	20, 969	289, 062	175, 111	2, 056, 947	2, 591, 494	359, 678	192, 282	265, 529	549, 254	2, 453
1951	8, 473, 458	24, 685	344, 831	215, 011	2, 697, 318	3, 251, 099	439, 580	252, 470	449, 675	793, 471	5, 318
Increase — Accroissement:											
Rural — Rurale 1941-1951	170, 679	-334	8, 853	18, 396	83, 428	150, 282	-33, 105	-124, 452	-40, 814	103, 132	5, 293
Urban — Urbaine 1941-1951	1, 970, 679	3, 716	55, 769	39, 900	640, 371	659, 605	79, 902	60, 188	184, 146	244, 217	2, 865
P.c. increase — Accroissement proportionnel:											
Rural — Rurale 1941-1951	3.4	-0.5	3.1	6.5	6.5	12.6	-8.9	-17.7	-7.7	38.4	36.5
Urban — Urbaine 1941-1951	30.3	17.7	19.3	22.8	31.1	25.5	22.2	31.3	69.4	44.5	116.8
1941 definition — Définition de 1941:											
Rural — Rurale 1941	5, 254, 239	70, 707	310, 422	313, 978	1, 222, 198	1, 449, 022	407, 871	600, 846	489, 583	374, 467	15, 145
1951	5, 811, 168	70, 807	344, 865	348, 185	1, 326, 883	1, 844, 316	392, 112	461, 047	451, 313	550, 158	21, 482
Urban — Urbaine 1941	6, 252, 416	24, 340	267, 540	143, 423	2, 109, 684	2, 338, 633	321, 873	295, 146	306, 586	443, 394	1, 797
1951	7, 836, 845	27, 622	297, 719	167, 512	2, 728, 798	2, 753, 226	384, 429	370, 681	488, 188	615, 052	3, 618
Increase — Accroissement:											
Rural — Rurale 1941-1951	556, 929	100	34, 443	34, 207	104, 685	395, 294	-15, 759	-139, 799	-38, 270	175, 691	6, 337
Urban — Urbaine 1941-1951	1, 584, 429	3, 282	30, 179	24, 089	619, 114	414, 593	62, 556	75, 535	181, 602	171, 658	1, 821
P.c. increase — Accroissement proportionnel:											
Rural — Rurale 1941-1951	10.6	0.1	11.1	10.9	8.6	27.3	-3.9	-23.3	-7.8	46.9	41.8
Urban — Urbaine 1941-1951	25.3	13.5	11.3	16.8	29.3	17.7	19.4	25.6	59.2	38.7	101.3

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

Estimated Volume of Population Movements from Rural to Urban, 1941-1951. — The relative rates of increase (or decrease) in rural and urban population in each province between 1941 and 1951 described above, suggest that there was a considerable shift of population from rural to urban areas of the provinces over this decade. An attempt to measure the magnitude of this movement is made in Table VII. Since vital data on births and deaths are available on a rural-urban* basis by provinces it has been possible to calculate the natural increase since the 1941 Census in the rural and urban parts of each province. By adding this increase to the rural and urban population at the 1941 Census, together with the immigrants of the period 1941-1951, the expected rural-urban population of each province in 1951 is obtained. Comparison of the expected with the actual population in rural and urban parts of each province in

* For vital statistics purposes urban is defined as including all cities, towns and villages of 1,000 population and over, the balance being classed as rural.

Volume estimatif de la migration de la population rurale vers les régions urbaines, 1941-1951. — Les taux relatifs d'augmentation (ou de diminution) de la population rurale et de la population urbaine dans chaque province, de 1941 à 1951, taux étudiés plus haut, laissent voir qu'il s'est produit un important mouvement de population des centres ruraux aux centres urbains des provinces durant la décennie. Le tableau VII tente de mesurer l'ampleur de ce mouvement. A l'aide des données sur les naissances et les décès dans les centres ruraux et les centres* urbains de chaque province, il a été possible de calculer l'accroissement naturel depuis le recensement de 1941 dans les parties rurales et les parties urbaines de chaque province. En ajoutant cet accroissement aux chiffres de la population rurale et de la population urbaine du recensement de 1941, de même que le nombre d'immigrants de la période 1941-1951, on obtient la population rurale et urbaine prévue pour

* Aux fins de la statistique de l'état civil, on définit comme urbains les cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus; le reste est considéré rural.

June, 1951 indicates the extent of the net movement into or away from these areas during the decade ended June 1, 1951.

chaque province en 1951. La comparaison de la population prévue et de la population véritable des régions rurales et urbaines de chaque province en juin 1951 indique l'ampleur du mouvement net d'entrée ou de sortie qui s'y est produit durant la décennie terminée le 1er juin 1951.

CHART – I GRAPHIQUE – I

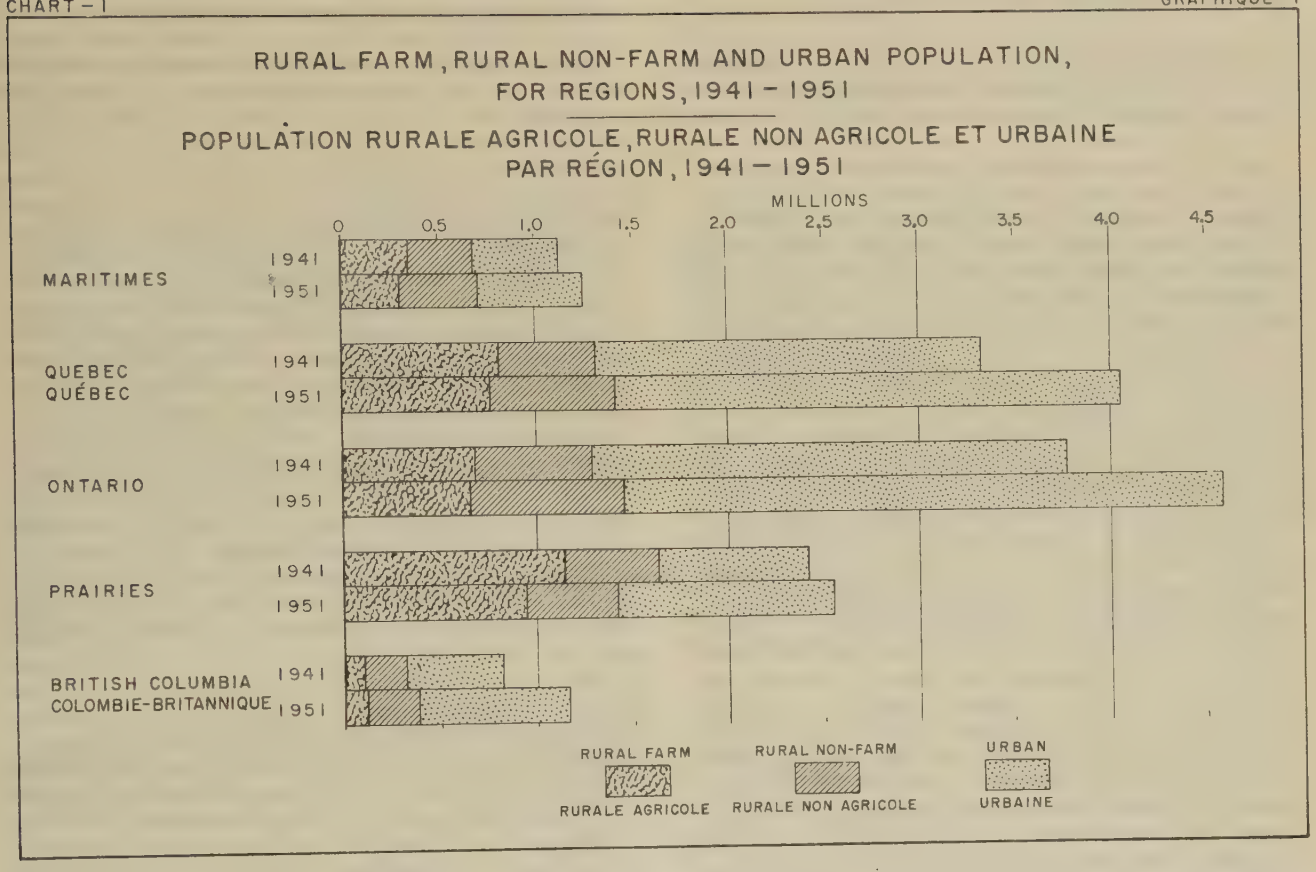


TABLE VII. Expected vs. actual growth in population, for Canada and the provinces, rural and urban[1], 1941-1951

TABLEAU VII. Accroissement prévu et accroissement réel de la population rurale et urbaine[1], Canada et provinces, 1941-1951

Province	Population 1941 Census — Population, recensement de 1941		Natural increase[2] (1941-51) — Accroissement naturel[2] (1941-51)		Immigration[3] (1941-1951)		Expected population 1951 Census — Population prévue, recensement de 1951		Actual population 1951 Census — Population réelle, recensement de 1951		Estimated net movement — Mouvement estimatif net		P. c. of 1941 population — Pourcentage par rapport à 1941	
	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine
Canada	5,637,153	5,852,560	940,348	1,029,408	141,412	405,420	6,718,913	7,287,388	6,211,582	7,411,331	-507,331	+123,943	- 9.0	+ 2.1
Prince Edward Island	74,078	20,969	11,141	4,661	812	379	86,031	26,009	73,744	24,685	- 12,287	- 1,324	- 16.6	- 6.3
Nova Scotia	315,568	262,394	43,619	59,893	3,493	5,568	362,680	327,855	345,649	296,935	- 17,031	- 30,920	- 5.4	- 11.8
New Brunswick	316,035	141,366	68,312	31,592	3,354	3,690	387,701	176,648	349,769	165,928	- 37,932	- 10,720	- 12.0	- 7.6
Québec	1,345,238	1,986,644	333,904	402,154	7,804	73,387	1,686,946	2,462,185	1,453,405	2,602,276	-233,541	+140,091	- 17.4	+ 7.1
Ontario	1,518,389	2,269,266	183,590	321,444	70,070	225,127	1,772,049	2,815,837	1,909,832	2,687,710	+137,783	-128,127	+ 9.1	- 5.6
Manitoba	430,428	299,316	64,251	43,259	7,419	22,942	502,098	365,517	417,684	358,857	- 84,414	- 6,660	- 19.6	- 2.2
Saskatchewan	705,254	190,738	95,163	39,943	9,049	8,095	809,466	238,776	580,710	251,018	-228,756	+ 12,242	- 32.4	+ 6.4
Alberta	545,564	250,605	84,598	65,705	20,726	26,269	650,888	342,579	509,413	430,088	-141,475	+ 87,509	- 25.8	+ 34.9
British Columbia	386,599	431,262	55,770	60,757	18,685	39,963	461,054	531,982	571,376	593,834	+110,322	+ 61,852	+ 28.5	+ 14.3

1. Based on definition of rural and urban as used in Vital Statistics, i.e., cities, towns and villages of 1,000 population and over classed as urban, the balance as rural.
2. For 1941, 1942 and 1943 births and deaths were listed by place of occurrence, for the remaining years they were listed by place of residence. Includes deaths of 36,000 members of the armed forces which have been pro rated for the provinces and for rural and urban.
3. Immigration for the 10-year period has been assigned to the provinces on the basis of the immigrant population for this period found in each province at the 1951 Census date.

1. Suivant les définitions de rural et d'urbain utilisées dans la statistique de l'état civil, i.e., cités, villes et villages de 1,000 habitants et plus sont classés comme urbain, le reste, comme rural.
2. En 1941, 1942 et 1943, les naissances et les décès étaient classés suivant le lieu de l'événement, les autres années étaient classées suivant le lieu de résidence. Comprend 36,000 décès de membres des forces armées, décès répartis au pro rata entre les provinces et les centres ruraux et urbains.
3. L'immigration de la décennie a été répartie par province suivant la population immigrée durant la période et qui se trouvait dans chacune des provinces au recensement de 1951.

The table shows an estimated net population movement of 507,331 away from the rural areas of the nine provinces over this decade. Urban areas showed a net gain of 123,943. The gain shown in urban areas would have been greater had there been no emigration from Canada of urban residents during this decade. No doubt also some of the estimated net movement away from rural areas represented emigration to other countries rather than movement from rural to urban areas.

In all provinces, with the exception of Ontario and British Columbia, the estimated net loss in rural population between 1941 and 1951 was considerable, particularly in the Prairie Provinces where the farm population constituted a large proportion of the total rural population. In Ontario and British Columbia the rural population at the 1951 Census was larger than expected despite the general movement away from farms to urban centres during this decade. This apparent deviation from the general trend is due largely to two reasons. In the first place, there was a substantial movement of people from the cities proper, especially of Toronto and Vancouver, into the surrounding unincorporated (rural) suburban municipalities. Though this movement would be classed as a shift from urban to rural, according to the definition of rural and urban used in the 1941 Census as well as in Vital Statistics, actually being within the metropolitan areas of such cities, it would be considered, according to the 1951 Census definition, strictly interurban in character. Hence, if it were possible to obtain natural increase data for metropolitan areas in Ontario and British Columbia and treat these areas as entirely urban, the apparent net in-movement to rural areas during the 1941-51 period would largely disappear. The second factor in the larger than expected growth in rural population in British Columbia and, perhaps, to a small extent in Ontario over this period, was the net migration of population to these provinces from other provinces over the decade. The net gain in population in British Columbia between 1941 and 1951 due to this factor was 172,000, and in Ontario about 10,000. Finally, as shown in Table VIII, there was only a very slight loss in farm population in Ontario between 1941 and 1951, and, in British Columbia, an actual increase of 12 p.c.

With the exceptions of the Maritimes, Ontario, and Manitoba, various provinces recorded larger gains in urban population between 1941 and 1951 than could have been expected from additions due to natural increase and immigration from abroad over this period. Losses of population amounting to considerable proportions of their natural increase resulted in smaller than expected gains in population in both urban and rural areas of the Maritime Provinces and Manitoba. The smaller than expected growth of Ontario's urban population was in large degree due to the movement away from the central to the rural suburban parts of larger metro-

Le tableau indique un mouvement de population estimatif net de 507,331 hors des régions rurales des neuf provinces durant la décennie. Les régions urbaines accusent un gain net de 123,943 habitants. Le gain des régions urbaines aurait été supérieur, n'eût été de l'émigration de Canadiens des centres urbains durant la décennie. Nul doute aussi qu'une partie du mouvement net estimatif des régions rurales représente une émigration vers d'autres pays plutôt qu'un mouvement des régions rurales aux centres urbains.

Dans toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, la perte nette estimative de la population rurale de 1941 à 1951 a été considérable, particulièrement dans les provinces des Prairies, où la population agricole constitue une forte portion de la population rurale totale. En Ontario et en Colombie-Britannique, la population rurale lors du recensement de 1951 était supérieure à celle prévue malgré le mouvement général de désertion des fermes pour les centres urbains durant la décennie. Cette déviation apparente de la tendance générale est en grande partie attribuable à deux raisons. Tout d'abord, il s'est produit un sensible mouvement des gens des cités proprement dites, particulièrement de Toronto et de Vancouver, vers les municipalités constituées (rurales) des banlieues. Bien que, suivant la définition de rurale et d'urbaine du recensement de 1941 et de la statistique de l'état civil, ce mouvement serait considéré comme un passage de la ville à la campagne, en réalité, comme il se produit dans les régions métropolitaines de ces villes, il serait considéré comme purement interurbain au sens du recensement de 1951. En conséquence, s'il était possible d'obtenir le chiffre de l'accroissement naturel des régions métropolitaines d'Ontario et de Colombie-Britannique et de considérer ces régions comme entièrement urbaines, le mouvement net d'apport aux régions rurales durant la période 1941-1951 disparaîtrait en bonne partie. Le deuxième facteur de l'accroissement rural supérieur à celui prévu en Colombie-Britannique et, peut-être dans une moindre mesure, en Ontario durant la période, a été la migration de citoyens d'autres provinces vers les premières durant la décennie. En Colombie-Britannique, de 1941 à 1951, le gain net de la population attribuable à ce facteur a été de 172,000, et en Ontario, de 10,000. Finalement, comme l'indique le tableau VIII, la population agricole d'Ontario a très peu diminué de 1941 à 1951, et, en Colombie-Britannique, elle a augmenté de 12 p. 100.

A l'exception des Maritimes, de l'Ontario et du Manitoba, de 1941 à 1951, diverses provinces ont enregistré des gains supérieurs à ceux qu'on aurait pu attendre de l'apport attribuable à l'accroissement naturel et à l'immigration de l'étranger. Des pertes de population représentant d'importantes proportions de leur augmentation naturelle se sont traduites par des gains inférieurs à ceux prévus dans les régions rurales et urbaines des Maritimes et du Manitoba. L'accroissement urbain moins prononcé que prévu dans l'Ontario a été attribuable en grande partie au mouvement d'exode des secteurs du centre vers les secteurs ruraux des banlieues des grandes régions métropoli-

politan areas. Most provinces showing a greater than expected growth in urban population over this period experienced much larger net losses of rural population. For example, in the case of Saskatchewan much of the loss in rural population between 1941 and 1951 was to other provinces rather than to urban centres in the same province. Partly because of emigration to the United States and other countries during these years, gains in urban population, in most provinces recording increases, were not as great as might be expected considering the magnitude of the losses in the rural population.

Comparison of Rural Non-farm and Rural Farm Population Trends, 1931-1951. – It has been stated above that the rural population of Canada, excluding Newfoundland, increased by only 3.4 p.c.* over the census period ended June 1, 1951, as compared with a 30.3 p.c. increase for the urban population. This small increase in the rural population as a whole was not in the main due to any marked difference between the rate of increase in the rural non-farm population and the urban population, but to the fact that the rural farm population declined by about ten p.c. or by 297,073 between 1941 and 1951. On the basis of the 1951 Census definition of rural areas, the rural non-farm population actually increased by 436,237, or about one-fifth since the 1941 Census.

It has been possible to re-arrange the 1941 and 1931 Census population figures for rural farm and rural non-farm areas on approximately the same basis as in the 1951 Census after allowing for a slight adjustment in the 1951 figures. (See Table VIII.) This table shows that the rural farm population decreased by 124,949 or 3.9 p.c. between 1931 and 1941, while the rural non-farm population increased by 453,280 or 27.1 p.c. over this period. It is evident, therefore, that this phenomenon, a declining farm population occurring in conjunction with a considerable growth in the rural non-farm population is not confined to the ten-year period prior to the 1951 Census but also occurred during the period 1931 to 1941, in the first half of which there was some movement from urban centres to farms because of unemployment in the cities. Decreases in farm population over the period 1931 to 1941 were common to most provinces, though increases of 9.0 p.c. and 2.6 p.c. took place in the Provinces of Quebec and Alberta, respectively. Quebec was the only province in which an increase also occurred, over this period, in the number of gainfully occupied persons engaged in agriculture.

* This figure is slightly higher than shown in Table VIII where a slight adjustment was required in order to place the data for 1951 on a comparable basis with 1931 and 1941.

taines. La plupart des provinces où la population urbaine s'est accrue plus qu'on l'avait prévu au cours de la période ont accusé des pertes nettes de population rurale beaucoup plus sensibles. Ainsi, dans le cas de la Saskatchewan, la plus grande partie de la diminution de la population rurale de 1941 à 1951 s'est effectuée au bénéfice d'autres provinces plutôt qu'à celui des centres urbains de la même province. Le gain de la population urbaine dans la plupart des provinces où se retrouvent des augmentations n'a pas été aussi important qu'on s'y attendait à cause de l'importance de la perte de population rurale attribuable dans une certaine mesure à l'émigration aux États-Unis et dans les autres pays durant ces années.

Comparaison des tendances de la population rurale non agricole et de la population rurale agricole, 1931-1951. – Il a été dit précédemment que la population rurale du Canada, sans Terre-Neuve, n'a augmenté que de 3.4 p. 100*, contre 30.3 p. 100 dans le cas de la population urbaine, au cours de la période de recensement terminée le 1er juin 1951. Cette faible augmentation de la population rurale en général ne tient pas principalement d'une différence marquée entre le taux d'accroissement de la population rurale non agricole et celui de la population urbaine, mais du fait que la population rurale agricole n'a diminué que de dix p. 100 environ ou de 297,073 de 1941 à 1951. D'après la définition de régions rurales établie au recensement de 1951, la population rurale non agricole a réellement augmenté de 436,237, ou d'un cinquième environ, depuis le recensement de 1941.

Il a été possible de remanier les chiffres de la population des régions rurales agricoles et rurales non agricoles aux recensements de 1941 et de 1931 suivant les principes du recensement de 1951, après certaines rectifications à l'égard des chiffres de 1951. (Voir le tableau VIII.) Ce tableau indique que la population rurale agricole a diminué de 124,949 ou de 3.9 p. 100 de 1931 à 1941, tandis que la population rurale non agricole s'est accrue de 453,280 personnes ou de 27.1 p. 100 au cours de cette période. Il est donc évident que ce phénomène, diminution de la population agricole et accroissement considérable de la population rurale non agricole, n'est pas restreint à la décennie qui a précédé le recensement de 1951 mais s'est produit également de 1931 à 1941; durant la première moitié de cette période, le chômage dans les villes a provoqué un déplacement des centres urbains vers les fermes. Les diminutions de la population agricole de 1931 à 1941 sont communes à la plupart des provinces bien que des augmentations de 9.0 et 2.6 p. 100 se soient produites respectivement au Québec et en Alberta. Québec est la seule province qui, au cours de cette période également, accuse une augmentation des personnes s'adonnant à l'agriculture pour une rémunération.

* Ce nombre est légèrement supérieur à celui du tableau VIII qu'il a fallu rectifier quelque peu pour rendre les données de 1951 comparables à celles de 1931 et 1941.

In the period, 1941-1951, losses in farm population varied widely by provinces. In the Maritime Provinces, Nova Scotia experienced a 20 p.c. decline in farm population, over twice the rate of decrease found in Prince Edward Island and New Brunswick. Losses in Quebec and, especially, in Ontario were on a more moderate scale. The Prairie Provinces showed greater declines in farm population than in most other provinces, probably due to the prevailing type of agriculture in the West making possible a greater substitution of machinery for man-power on farms, the decline in Saskatchewan reaching 22.6 p.c. British Columbia actually recorded a 12 p.c. growth in farm population between 1941 and 1951.

Although the rural non-farm population figures in Table VIII include, in accordance with the 1951 Census definition of rural areas, the population in incorporated urban centres of less than 1,000 population for the census years 1931-1951, the provincial increases shown for the non-farm population over this period were not due to any significant change in the population living in these smaller incorporated centres but rather, in the main, to a substantial growth in the unincorporated rural areas surrounding towns and cities (other than metropolitan cities) in each province. Between 1941 and 1951, for example, the population living in incorporated centres of less than 1,000 population in the nine provinces of Canada rose from 398,059 to 421,896, an increase of 23,837 or about six p.c., before allowing for such incorporations or disorganizations of places of less than 1,000 population as occurred over this period, while the total rural non-farm population showed an increase of 20.5 p.c.

There were considerable variations by provinces in the rate of growth (or decline) in the rural non-farm population between 1941 and 1951. Increases in the Maritime Provinces ranged from 16.6 p.c. for Prince Edward Island to 26.0 p.c. for New Brunswick. In both Quebec and Ontario the rural non-farm population increased by about 30 p.c. Declines occurred in the Prairie Provinces varying from 1.5 p.c. in Alberta to 10.1 p.c. in Manitoba. In British Columbia the rate of growth of the non-farm population over the ten years ended June 1, 1951, was 28.4 p.c.

The rate of increase in the rural non-farm population between 1941 and 1951 would have been almost doubled had the definition of rural areas used at the 1941 and earlier censuses been retained in 1951. Table IX shows that the rural non-farm population in the nine provinces increased by 39.3 p.c. between 1941 and 1951 when rural population is taken to include the total population living in unincorporated areas. In other words, had the 1941 Census definition of rural areas been used, then the unincorporated com-

De 1941 à 1951, les diminutions de la population agricole varient beaucoup d'une province à l'autre. Dans les Maritimes, la Nouvelle-Écosse a subi une diminution de 20 p. 100, soit plus du double du taux de diminution en Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick. Les pertes sont plus modérées au Québec et, plus particulièrement, en Ontario. Les provinces des Prairies accusent des diminutions plus fortes que la plupart des autres provinces, probablement en raison du genre des travaux agricoles qui permet davantage de substituer la machinerie à la main-d'oeuvre. La diminution s'est chiffrée par 22.6 p. 100 en Saskatchewan. La Colombie-Britannique a, de fait, enregistré un accroissement de 12 p. 100 de la population agricole de 1941 à 1951.

Bien que les chiffres de la population rurale non agricole au tableau VIII comprennent, conformément à la définition des régions rurales du recensement de 1951, la population des centres urbains constitués de moins de 1,000 pour les années de recensement 1931-1951, les accroissements provinciaux accusés par la population non agricole durant cette période ne sont pas attribuables à un changement important de la population qui habite ces centres moins considérables mais plutôt, en général, à une augmentation marquée dans les régions rurales non constituées qui entourent les villes et cités (autres que les cités métropolitaines) dans chaque province. Ainsi, de 1941 à 1951, la population des centres constitués de moins de 1,000 dans les neuf provinces du Canada passe de 398,059 à 421,896, soit une augmentation de 23,837 ou d'environ six p. 100, avant que déduction soit faite pour la constitution ou la désorganisation de municipalités de moins de 1,000 au cours de cette période, tandis que la population rurale non agricole accuse un accroissement de 20.5 p. 100.

Les taux d'accroissement (ou de diminution) de la population rurale non agricole ont varié beaucoup d'une province à l'autre entre 1941 et 1951. Dans les Maritimes, les augmentations varient entre 16.6 p. 100 en Île-du-Prince-Édouard et 26.0 p. 100 au Nouveau-Brunswick. Au Québec et en Ontario, la population rurale non agricole augmente d'environ 30 p. 100. Dans les provinces des Prairies, il s'est produit des diminutions variant de 1.5 p. 100 en Alberta à 10.1 p. 100 au Manitoba. En Colombie-Britannique, le taux d'accroissement au cours des dix années terminées le 1er juin 1951 s'établit à 28.4 p. 100.

Le taux d'accroissement de la population rurale non agricole aurait presque doublé de 1941 à 1951 si l'on avait conservé en 1951 la définition de régions urbaines employée en 1941 et aux recensements antérieurs. Le tableau IX indique que la population rurale non agricole des neuf provinces s'accroît de 39.3 p. 100 de 1941 à 1951, la population rurale englobant toute la population qui habite les régions non constituées. En d'autres termes, si l'on avait employé la définition du recensement de 1941 relative aux régions rurales, les agglomérations non constituées situées

TABLE VIII. Rural[1] population classified according to farm and non-farm, for Canada[2] and the provinces, 1931-1951

TABLEAU VIII. Population rurale[1] agricole et non agricole, Canada[2] et provinces, 1931-1951

Province	1931			1941			1951		
	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole
Canada	4, 907, 833	3, 237, 717	1, 670, 116	5, 236, 164	3, 112, 768	2, 123, 396	5, 375, 328	2, 815, 695	2, 559, 633
Prince Edward Island	70, 855	55, 360	15, 495	74, 078	50, 926	23, 152	73, 744	46, 757	26, 987
Nova Scotia	283, 845	174, 891	108, 954	305, 074	141, 547	163, 527	312, 344	112, 761	199, 583
New Brunswick	270, 235	177, 860	92, 375	301, 992	162, 253	139, 739	322, 211	146, 195	176, 016
Québec	1, 166, 133	758, 646	407, 487	1, 315, 204	826, 698	488, 506	1, 400, 991	768, 872	632, 119
Ontario	1, 245, 104	783, 977	461, 127	1, 296, 561	691, 066	605, 495	1, 464, 831	678, 434	786, 397
Manitoba	359, 887	252, 435	107, 452	382, 245	245, 955	136, 290	336, 961	214, 435	122, 526
Saskatchewan	734, 664	563, 222	171, 442	705, 254	514, 355	190, 899	580, 710	398, 279	182, 431
Alberta	503, 723	371, 993	131, 730	545, 564	381, 791	163, 773	501, 223	339, 979	161, 244
British Columbia	273, 387	99, 333	174, 054	310, 192	98, 177	212, 015	382, 313	109, 983	272, 330

Province	Numerical increase 1931-41 — Accroissement numérique de 1931 à 1941			Percentage increase 1931-41 — Accroissement proportionnel de 1931 à 1941		
	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole
Canada	328, 331	- 124, 949	453, 280	6.7	- 3.9	27.1
Prince Edward Island	3, 223	- 4, 434	7, 657	4.5	- 8.0	49.4
Nova Scotia	21, 229	- 33, 344	54, 573	7.5	- 19.1	50.1
New Brunswick	31, 757	- 15, 607	47, 364	11.8	- 8.8	51.3
Québec	149, 071	68, 052	81, 019	12.8	9.0	19.9
Ontario	51, 457	- 92, 911	144, 368	4.1	- 11.9	31.3
Manitoba	22, 358	- 6, 480	28, 838	6.2	- 2.6	26.8
Saskatchewan	29, 410	- 48, 867	19, 457	- 4.0	- 8.7	11.3
Alberta	41, 841	9, 798	32, 043	8.3	2.6	24.3
British Columbia	36, 805	- 1, 156	37, 961	13.5	- 1.2	21.8

Province	Numerical increase 1941-51 — Accroissement numérique de 1941 à 1951			Percentage increase 1941-51 — Accroissement proportionnel de 1941 à 1951		
	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole
Canada	139, 164	- 297, 073	436, 237	2.7	- 9.5	20.5
Prince Edward Island	- 334	- 4, 169	3, 835	- 0.5	- 8.2	16.6
Nova Scotia	7, 270	- 28, 786	36, 056	2.4	- 20.3	22.0
New Brunswick	20, 219	- 16, 058	36, 277	6.7	- 9.9	26.0
Québec	85, 787	- 57, 826	143, 613	6.5	- 7.0	29.4
Ontario	168, 270	- 12, 632	180, 902	13.0	- 1.8	29.9
Manitoba	- 45, 284	- 31, 520	- 13, 764	- 11.8	- 12.8	- 10.1
Saskatchewan	- 124, 544	- 116, 076	- 8, 468	- 17.7	- 22.6	- 4.4
Alberta	- 44, 341	- 41, 812	- 2, 529	8.1	- 11.0	- 1.5
British Columbia	72, 121	11, 806	60, 315	23.3	12.0	28.4

1. According to 1951 Census definition of rural, with the exception that unincorporated places 1,000 and over were included in the rural population in this table since they could not be separated out in the 1931 and 1941 Census figures.
2. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. D'après la définition de "rural" établie lors du recensement de 1951, sauf que les localités de 1,000 et plus non constituées figurent avec la population rurale dans le présent tableau parce qu'il était impossible de les détacher des chiffres des recensements de 1931 et 1941.
2. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

munities lying outside the city limits of the metropolitan centres of Canada, but within the metropolitan area itself, would have been included in the rural population areas at both censuses. The much larger rates of increase in the rural non-farm population of the provinces shown in this table as compared with those in Table VIII is further evidence of the considerable growth that took place in the "fringe" areas of the metropolitan cities of Canada between 1941 and 1951.

hors des limites des centres métropolitains mais en deçà de la zone métropolitaine elle-même auraient été comprises dans les régions rurales aux deux recensements. Les taux d'accroissement beaucoup plus élevés de la population rurale non agricole des provinces, indiqués dans le tableau IX, en comparaison de ceux du tableau VIII sont une autre preuve de l'accroissement rapide qui s'est produit dans les banlieues des cités métropolitaines du Canada de 1941 à 1951.

TABLE IX. Rural[1] population classified according to farm and non-farm, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU IX. Population rurale[1] agricole et non agricole, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province	1941			1951		
	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole
Canada	5,239,094	3,116,922	2,122,172	5,789,686	2,833,871	2,955,815
Prince Edward Island	70,707	50,732	19,975	70,807	46,706	24,101
Nova Scotia	310,422	141,182	169,240	344,865	113,276	231,589
New Brunswick	313,978	163,067	150,911	348,185	148,507	199,678
Québec	1,222,198	823,791	398,407	1,326,883	762,641	564,242
Ontario	1,449,022	694,684	754,338	1,844,316	689,745	1,154,571
Manitoba	407,871	248,684	159,187	392,112	217,308	174,804
Saskatchewan	600,846	513,279	87,567	461,047	396,595	64,452
Alberta	489,583	380,693	108,890	451,313	341,899	109,414
British Columbia	374,467	100,810	273,657	550,158	117,194	432,964

	Increase 1941-1951 — Accroissement de 1941 à 1951			Percentage increase 1941-1951 — Accroissement proportionnel de 1941 à 1951		
	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Rural — Rurale	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole
Canada	550,592	-283,051	833,643	10.5	- 9.1	39.3
Prince Edward Island	110	- 4,026	4,126	0.1	- 7.9	20.7
Nova Scotia	34,443	- 27,906	62,349	11.1	-19.8	36.8
New Brunswick	34,207	- 14,560	48,767	10.9	- 8.9	32.3
Québec	104,685	- 61,150	165,835	8.6	- 7.4	41.6
Ontario	395,294	- 4,939	400,233	27.3	- 0.7	53.1
Manitoba	- 15,759	- 31,376	15,617	- 3.9	-12.6	9.8
Saskatchewan	-139,799	-116,684	-23,115	-23.3	-22.7	-26.4
Alberta	- 38,270	- 38,794	524	- 7.8	-10.2	0.5
British Columbia	175,691	16,384	159,307	46.9	16.3	58.2

1. According to 1941 Census definition of rural.

1. D'après la définition de région rurale employée au recensement de 1941.

Relation Between Decline in Farm Population and in Number Employed in Agriculture, 1941-1951, by Provinces. – As would be expected, the decline in farm population between 1941 and 1951 was associated with a substantial decrease in the number of workers employed in agriculture over this period, the latter decreasing by 23.7 p.c. as compared with a drop of 9.5 p.c. in the total population living on farms. In other words, the decline in the number of persons on farms was more rapid among those in the active working age groups than among children and older persons. The only exception to this trend occurred in the Province of Saskatchewan, where the decline in farm population between 1941 and 1951 was 22.6 p.c., though the decrease in the number employed in agriculture was slightly less, at 21.3 p.c. This exception may be partly explained by the common tendency in Saskatchewan during this period for farm families to move into neighbouring towns to enjoy more of the amenities of urban living though still operating the family farm outside the town. In British Columbia, where a 12 p.c. increase in farm population over the ten-year period 1941-1951 was accompanied by a decline of about one-third in the number of farm workers, there were apparently many farms on which operators reported non-farm occupations in the population census. The number of farms reported in 1951 for British Columbia was 26,406, while the number of farmers, including farm managers, enumerated was just under 18,000. Comparison between the decline in farm population between 1941 and 1951 and in number employed in agriculture is shown by provinces in Table X.

Rapport entre la diminution de la population agricole et le nombre de personnes employées dans l'agriculture, 1941-1951, par province. – Comme il fallait s'y attendre, la diminution de la population agricole de 1941 à 1951 s'associe à une forte réduction du nombre de travailleurs employés dans l'agriculture au cours de cette période, réduction qui atteint 23.7 p. 100, contre une baisse de 9.5 p. 100 pour la population agricole totale. En d'autres termes, la diminution du nombre de personnes sur les fermes a été plus rapide dans les groupes actifs en âge de travailler que chez les enfants et les personnes plus âgées. La seule exception à cette tendance s'est produite en Saskatchewan où la diminution de la population agricole entre 1941 et 1951 atteint 22.6 p. 100 bien que celle du nombre de personnes employées dans l'agriculture soit légèrement inférieure, soit de 21.3 p. 100. Cette exception s'explique en partie par la tendance commune à toute la province au cours de cette période selon laquelle les familles agricoles se sont déplacées vers les villes voisines afin de jouir des commodités de la vie urbaine tout en continuant d'exploiter la ferme familiale hors des limites de la ville. En Colombie-Britannique, où un accroissement de 12 p. 100 de la population agricole durant la décennie 1941-1951 s'accompagne d'une réduction d'environ un tiers du nombre de travailleurs agricoles, il s'est trouvé apparemment plusieurs fermes dont les exploitants ont déclaré des occupations non agricoles au recensement de la population. Le nombre de fermes relevées en Colombie-Britannique en 1951 se chiffre par 26,406, tandis que le nombre d'agriculteurs, régisseurs agricoles compris, atteint à peine 18,000. Le tableau X établit par province, une comparaison entre la diminution de la population agricole de 1941 à 1951 et le nombre de personnes employées dans l'agriculture.

TABLE X. Per cent decrease in farm population and in labour force engaged in agriculture, for Canada and the provinces, 1941-1951

TABLEAU X. Diminution proportionnelle de la population agricole et de la main-d'oeuvre employée dans l'agriculture, Canada et provinces, 1941-1951

Province	Per cent decrease, 1941 to 1951 — Diminution proportionnelle, 1941 à 1951	
	Farm population — Population agricole	Farm labour force — Main-d'oeuvre agricole
Canada[1]	9.5	23.7
Prince Edward Island	8.2	22.3
Nova Scotia	20.3	37.5
New Brunswick	9.9	36.3
Québec	7.0	23.4
Ontario	1.8	24.8
Manitoba	12.8	20.0
Saskatchewan	22.6	21.3
Alberta	11.0	18.5
British Columbia	12.0	31.6

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Effect of Rural-Urban Population Trends on the Balance of Males and Females in Different Areas. – The excess of males over females in Canada's population at the 1951 Census amounted to 168,317. This excess is due to the preponderance of males over females in the immigration movement to this country over past census periods. At the 1941 Census the surplus of males over females amounted to 294,417. The substantial decrease in the excess of males over females between 1941 and 1951 was due in part to the fact that there was a surplus of females among the immigrants of the decade, 1941 to 1951, of 6,116 – a considerable number of war brides being included in the total of immigrants to Canada over this period – and more largely to the higher mortality among males. During the war years there was added to the normal excess of deaths among males in the civilian population the loss of about 40,000 men in the armed forces of Canada.

As compared with this excess of 168,317 males in the total population of Canada in June, 1951, the surplus of males over females in rural areas amounted to 352,046, while, by contrast, in urban areas females outnumbered males by 183,729. The excess of females over males in the urban areas of Canada is not a recent development. Due to change in definition of urban areas at the 1951 Census it is not possible to determine precisely the extent of the increase in the ratio of females to males in urban areas since the 1941 Census. It is, of course, to be expected that this excess of females over males in urban areas is confined to the adult age groups. In the child ages under 15 years males in urban areas exceeded females by 39,209. An examination of Table XI will show that the actual surplus of females over males in all ages combined is largest in the cities of 100,000 and over, due mainly to the fact that the population in these larger centres represented about 40 p.c. of the total urban population of Canada. Nevertheless, the excess of females over males was relatively greater in these larger centres than elsewhere.

Répercussions des mouvements ruraux-urbains de la population sur l'équilibre entre le nombre d'hommes et de femmes dans différentes régions. – L'excédent du nombre de personnes de sexe masculin dont se composait la population du Canada au recensement de 1951 s'établit à 168,317. Il tient de la prépondérance du sexe masculin sur le sexe féminin dans le mouvement d'immigration au pays au cours des périodes antérieures de recensement. A l'époque du recensement de 1941, l'excédent du nombre d'hommes sur le nombre de femmes s'élevait à 294,417. La réduction sensible de ce surplus de 1941 à 1951 tient en partie du fait que les immigrés de cette décennie comprenaient 6,116 personnes du sexe féminin de plus que du sexe masculin (un nombre considérable d'épouses de militaires figurent au total des immigrés au Canada durant cette période) et, dans une plus forte mesure encore, à la mortalité plus élevée chez les personnes de sexe masculin. Pendant la guerre, à l'excédent ordinaire du nombre de décès de personnes de sexe masculin parmi la population civile est venue s'ajouter la perte d'environ 40,000 hommes faisant partie des forces armées du Canada.

Par comparaison avec l'excédent de 168,317 personnes de sexe masculin composant la population du Canada en juin 1951, ce surplus atteint 352,046 dans les régions rurales tandis que dans les régions urbaines, le nombre de personnes de sexe féminin dépasse de 183,729 celles du sexe masculin. Ce phénomène n'est pas récent dans les régions urbaines du Canada. En raison des modifications apportées à la définition de régions urbaines au recensement de 1951, il est impossible de déterminer exactement le degré de l'augmentation de la proportion de personnes de sexe féminin dans les régions urbaines depuis le recensement de 1941. Il faut évidemment s'attendre que cet excédent se limite aux groupes d'âges adultes. Dans les groupes de moins de 15 ans, le sexe masculin l'emporte par 39,209 dans les régions urbaines. Un examen du tableau XI révèle que l'excédent réel du nombre de personnes du sexe féminin dans tous les groupes d'âge est plus élevé dans les cités de 100,000 et plus, principalement parce que la population de ces grands centres représente environ 40 p. 100 de toute la population urbaine du Canada. Néanmoins, cet excédent était relativement plus considérable dans ces grands centres qu'ailleurs.

TABLE XI. Excess of males over females, by age groups, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban by size groups, 1951

TABLEAU XI. Excédent du nombre de personnes de sexe masculin, par groupe d'âge, Canada, régions rurales agricoles, non agricoles et urbaines par groupes d'importance, 1951

Locality – Localité	All ages – Tous âges	Under 15 years – Moins de 15 ans	15-44	45+
Total	168, 317	85, 399	- 19, 352	102, 270
Rural – Rurale	352, 046	46, 190	157, 333	148, 523
Farm – Agricole	226, 610	29, 411	103, 260	93, 939
Non-farm – Non agricole	125, 436	16, 779	54, 073	54, 584
Urban – Urbaine	- 183, 729	39, 209	- 176, 685	- 46, 253
100,000 and over – et plus	- 107, 313	10, 977	- 85, 615	- 32, 675
30,000 to – à – 99,999	- 30, 616	8, 471	- 28, 725	- 10, 362
10,000 to – à – 29,999	- 29, 389	8, 578	- 31, 738	- 6, 229
Under 10,000 – Moins de 10,000	- 16, 411	11, 183	- 30, 607	3, 013

The minus sign (-) denotes excess of females.

Le signe (-) indique un excédent du sexe féminin.

It has sometimes been assumed that the movement of population from rural to urban areas has resulted in a substantial surplus of single women over single men in these areas, especially in the larger urban centres. Actually, the number of single females 15 years and over in urban centres of 100,000 population and over at the 1951 Census was 388,074, as compared with 372,902 single males, an excess of only 15,172 females. The excess of single women over single men in these larger centres was largely among those in the older age groups, there being over 15,000 more single women than single men over 45 years of age at the last census. There was, however, a big difference in the relative numbers of widowed males and widowed females in these larger cities, widowed males numbering only 47,677 as compared with 148,673 widowed females. In urban Canada as a whole the number of widowed women at the 1951 Census was 325,642 or almost three times as large as the 111,177 widowed men.

On a supposé parfois que le mouvement de la population des régions rurales vers les régions urbaines a causé un excédent considérable du nombre de femmes célibataires par rapport au nombre d'hommes célibataires dans ces régions, particulièrement dans les grands centres urbains. Effectivement, le nombre de célibataires de 15 ans et plus du sexe féminin dans les centres urbains de 100,000 et plus s'établit à 388,074 au recensement de 1951, contre 372,902 du sexe masculin, soit un excédent de 15,172 femmes seulement. Cet excédent se rencontre principalement dans les groupes de personnes plus âgées; au dernier recensement, il y avait 15,000 célibataires de plus chez les femmes que chez les hommes de plus de 45 ans. Il y avait toutefois un écart considérable dans le nombre relatif de veufs et de veuves dans les grandes villes, les veufs se chiffrant par 47,677 seulement et les veuves, par 148,673. Dans le Canada urbain en général, le nombre de veuves au recensement de 1951 s'établit à 325,642, soit presque trois fois autant que le nombre de veufs qui atteint 111,177.

TABLE XII. Single males and females by specified age groups, for Canada, rural farm, rural non-farm, and urban by size groups, 1951

TABLEAU XII. Célibataires du sexe masculin et du sexe féminin par groupes d'âge déterminés, Canada, régions rurales agricoles, non-agricoles et urbaines par groupes d'importance, 1951

Locality — Localité		Population single — Population célibataire	15 years and over — 15 ans et plus	15-19	20-44	45 +
Total	**T.**	**7,072,505**	**2,821,788**	**1,010,965**	**1,402,747**	**408,076**
	M.	**3,747,409**	**1,579,351**	**526,909**	**828,863**	**223,579**
	F.	**3,325,096**	**1,242,437**	**484,056**	**573,884**	**184,497**
Rural — Rurale	T.	2,951,985	1,051,865	431,694	475,256	144,915
	M.	1,668,335	695,180	241,587	347,242	106,351
	F.	1,283,650	356,685	190,107	128,014	38,564
Farm — Agricole	T.	1,602,010	583,515	252,246	258,894	72,375
	M.	920,372	396,419	142,924	197,141	56,354
	F.	681,638	187,096	109,322	61,753	16,021
Non-farm — Non agricole	T.	1,349,975	468,350	179,448	216,362	72,540
	M.	747,963	298,761	98,663	150,101	49,997
	F.	602,012	169,589	80,785	66,261	22,543
Urban — Urbaine	T.	4,120,520	1,769,923	579,271	927,491	263,161
	M.	2,079,074	884,171	285,322	481,621	117,228
	F.	2,041,446	885,752	293,949	445,870	145,933
100,000 and over — et plus	T.	1,534,651	760,976	214,584	421,547	124,845
	M.	765,228	372,902	106,142	211,972	54,788
	F.	769,423	388,074	108,442	209,575	70,057
30,000 to — à — 99,999	T.	678,763	282,094	95,775	147,151	39,168
	M.	342,641	140,071	47,009	76,436	16,626
	F.	336,122	142,023	48,766	70,715	22,542
10,000 to — à — 29,999	T.	732,170	290,574	104,669	147,050	38,855
	M.	368,548	143,461	51,424	75,399	16,638
	F.	363,622	147,113	53,245	71,651	22,217
Under 10,000 — Moins de 10,000	T.	1,174,936	436,279	164,243	211,743	60,293
	M.	602,657	227,737	80,747	117,814	29,176
	F.	572,279	208,542	83,496	93,929	31,117

The surplus of 226,610 males over females in the rural farm areas of Canada in 1951 accounted for approximately 60 p.c. of the total excess of males over females in rural areas at the last census. The disproportion between the numbers of males and females over 15 years of age was quite marked in farm areas of Canada. As may be expected, there was an excess of about 209,000 single males over single females, 15 years and over, in the farm areas in June, 1951. Similarly, in rural non-farm areas single males, 15 years and over, exceeded single females in the same age category by 129,000. In rural and urban areas combined there were 337,000 more single males than females, 15 years and over, at the 1951 Census. The relative numbers of single males and single females in specified age groups over 15 years of age is shown by rural and urban areas in Table XII. As will be indicated in Chapter V (Marital Status) the much larger amount of remarriage among widowed males than among widowed females, many of the former marrying single rather than widowed women, tends to bring about this excess of single males over single females in the adult population as a whole, and is one of the reasons why the number of widowed women in Canada is so much greater than the number of widowed men.

L'excédent du nombre de personnes du sexe masculin dans les régions rurales agricoles du Canada en 1951 (226,610) représente environ 60 p. 100 de l'excédent total du nombre de ces personnes dans les régions rurales à l'époque du dernier recensement. La disproportion entre le nombre de personnes de chacun des deux sexes âgées de plus de 15 ans était passablement marquée dans les régions agricoles du Canada. Comme il fallait s'y attendre, il y avait environ 209,000 célibataires de 15 ans et plus de plus chez les hommes que chez les femmes, dans les régions rurales en juin 1951. De même, dans les régions rurales non agricoles, les célibataires masculins de 15 ans et plus dépassaient de 129,000 ceux du sexe féminin de la même catégorie d'âge, au recensement de 1951. Dans les régions rurales et urbaines réunies, il y avait 337,000 célibataires du sexe masculin de plus que de sexe féminin âgés de 15 ans et plus, lors du recensement de 1951. Le tableau XII indique le nombre relatif de célibataires du sexe masculin et du sexe féminin dans des groupes déterminés d'âge au-dessus de 15 ans, par régions rurales et urbaines. Comme on le démontrera dans le chapitre V (État matrimonial), le nombre de remariages beaucoup plus considérable chez les veufs que chez les veuves (un grand nombre de veufs épousent des célibataires de préférence à des veuves) tend à produire cet excédent de célibataires du sexe masculin dans la population adulte en général et c'est l'une des raisons pour lesquelles le nombre de veuves au Canada est tellement plus élevé que celui des veufs.

CHAPTER IV

AGE

No characteristic of the population has wider interest than age. It is, therefore, desirable that age statistics from the census should be available in considerable detail by locality and in relationship to other characteristics of the population. For this reason a special age tabulation is made at each census to provide information on the number of persons by sex, marital status, birthplace, schooling, etc., in each age group for provinces, counties, and selected urban centres. It is essential that statistics from the census be cross-classified by age in answering such possible inquiries as the number of children between 14 and 18 years who were attending school on the census date, the number of married women, say, under 35 years, who were gainfully employed outside the home on this date, or the number of persons in particular occupations who were over 65 years at the time of the census.

Similarly, to investigate some aspect or characteristic of the population, especially one in which the time factor is important, a knowledge of age composition is indispensable. For example, in order to estimate the present and prospective size of the "dependent" population, detailed age statistics are necessary. The same is true with respect to studies of the labour force, the school population, and so forth. Similarly, no study of the immigrant element in the population would be adequate that did not examine the relation between the ages of immigrants and of the total population, and the likely changes in the age structure of the population that would result from the immigration of specified numbers of persons in particular age groups. Furthermore, since age affects so many other phases of social behaviour, corrections for different age compositions must first be applied before legitimate comparisons can be made between different sections of the population with respect to many other attributes. Birth, marriage and death rates for different localities will naturally vary according to the age distributions of the people in them. Such data must, therefore, first be standardized for age before the extent of the fluctuations due to other factors can be seen. Similarly, crude statistics on crime for the Canadian and the foreign born must first be corrected for differences in the ages of these two groups before valid comparisons can be made.

In subsequent chapters of this volume the importance of age in the study of other characteristics of the population will be evident. A more general treatment of the age statistics from the census will be attempted in the present chapter, particular attention being given to changes in the age composition of the population by census periods and to regional differences in ages of the population at the 1951 Census. Some considera-

CHAPITRE IV

ÂGE

Nulle caractéristique de la population n'intéresse plus que l'âge. Il est donc opportun que la statistique que le recensement fournit sur l'âge soit très détaillée selon le lieu et qu'elle ait rapport avec les autres caractéristiques de la population. C'est pourquoi un calcul spécial des âges est préparé à chaque recensement afin de déterminer le nombre de personnes selon le sexe, l'état matrimonial, le lieu de naissance, les années d'instruction, etc., de chaque groupe d'âge, par province, par comté et pour certains centres urbains. Il est essentiel de recouper la statistique par âge pour répondre à certaines questions possibles, soit sur le nombre d'enfants de 14 à 18 ans qui fréquentaient l'école, lors du recensement, sur le nombre de femmes mariées, disons, de moins de 35 ans, qui à cette date avaient un emploi en dehors du foyer, ou le nombre de personnes de 65 ans ou plus qui étaient employées à des occupations particulières.

De même, pour enquêter sur tel aspect ou telle caractéristique de la population, là surtout où le facteur temps importe, il faut d'abord connaître la composition par âge. Ainsi, pour estimer l'importance numérique actuelle et éventuelle de la population "à charge", il faut des statistiques détaillées sur l'âge, de même que pour des études de la main-d'œuvre, de la population scolaire et autres. Aucune étude de la population immigrée non plus ne serait suffisante si elle n'établissait pas le rapport entre l'âge des immigrants et celui de la population totale et si elle ne tenait pas compte des modifications probables de la structure d'âge de la population qui découleraient de l'immigration de nombres spécifiés de personnes de groupes d'âge particuliers. En outre, comme l'âge influe sur plusieurs autres phases du comportement social, la correction des divers groupes d'âge doit d'abord être faite, avant de pouvoir établir de justes comparaisons à l'égard de plusieurs autres attributs, entre les différentes sections de la population. La natalité, la nuptialité et la mortalité, naturellement varient beaucoup d'un endroit à l'autre en raison de la répartition des âges des habitants de chacun. Tout d'abord, ces données doivent donc être uniformisées selon l'âge avant qu'on puisse mesurer les fluctuations dues à d'autres facteurs. Les statistiques rudimentaires sur les délits criminels des personnes nées au Canada et des personnes nées à l'étranger doivent être, également avant tout, corrigées en raison des différences d'âge entre ces deux groupes afin de permettre des comparaisons solides.

On verra dans les chapitres suivants du volume, l'importance de l'âge dans l'étude des autres caractéristiques de la population. On tentera de traiter de façon plus générale de la statistique sur l'âge obtenue du recensement dans le présent chapitre et on portera une attention toute particulière aux modifications de la composition par âge, par période de recensement, et aux différences régionales d'âge de la population lors du recensement de 1951. La composition par âge

tion will also be given to the age structure of the population in 1951 as relating to the number and proportion of children at school ages, the number of persons in the working age groups, 14-64 years, and the number and percentage in the older ages of retirement from gainful employment.

Age Trends in Canada, 1881-1951.—At each census a calculation has been made of the average age of the population of Canada on the census date. For the first time in several censuses the average age of the population of Canada in the 1951 Census failed to show a rise over the preceding census. The average was 30.3 in 1951 as compared with 30.4 in 1941. Considering that the 1951 Census included the population of Newfoundland, which showed a younger age distribution than the rest of Canada, it is possible that there was little if any change in average age of the total population exclusive of Newfoundland, between 1941 and 1951. With the exception of 1911 there was a steady upward trend in the average age of population in Canada between 1881 and 1941, as the following table shows:-

pour 1951 sera aussi considérée en rapport avec le nombre et la proportion des enfants d'âge scolaire, le nombre des personnes des groupes d'âge actif, de 14 à 64 ans, et le nombre et la proportion des personnes d'âge plus avancé et à leur retraite.

Courbes de l'âge au Canada, 1881-1951.—A chaque recensement on calcule l'âge moyen de la population du Canada. En 1951, pour la première fois depuis nombre de recensements, l'âge moyen de la population canadienne, n'a pas accusé d'avance au regard du recensement précédent. La moyenne de 1951 est de 30.3 et celle de 1941, de 30.4. Étant donné que le recensement de 1951 comprenait la population de Terre-Neuve, qui donne une répartition d'âge plus jeune que dans le reste du pays, il se peut qu'il y ait eu peu ou pas de changement de l'âge moyen de la population générale sans Terre-Neuve de 1941 à 1951. Sauf en 1911, la courbe de l'âge moyen a monté constamment de 1881 à 1941, comme l'indique le tableau suivant:-

TABLE I. Average age of population, for Canada, 1881-1951

TABLEAU I. Âge moyen de la population, Canada, 1881-1951

Year — Année	Average age — Âge moyen	Year — Année	Average age — Âge moyen
1881	24.7	1921	27.4
1891	25.8	1931	28.6
1901	27.1	1941	30.4
1911	26.9	1951	30.3

The heavy immigration that took place in the first decade of the twentieth century seemed to have arrested at that period the upward trend in the average age of the Canadian population. Similarly, in the decade just past immigration may have been a factor in preventing any further rise in the average age of the population of Canada. Another probable factor was the rise in the birth rate, especially in the years after the war. The birth rate in Canada in 1941 was 22 per 1,000 of the population, whereas between 1946 and 1951 the average rate was 27.4. As stated elsewhere in this volume, while the total population of Canada, excluding Newfoundland, increased by 18.6 p.c. between 1941 and 1951 the population under 10 years of age recorded an increase of 43.7 p.c.

The tendency over the past sixty or seventy years for the average age of the population in Canada to rise would seem to indicate that there has been some "ageing" of the population in this country. A more satisfactory measure of this ageing process may be found in the percentage distribution of the population by age groups for census periods 1881-1951. A table of this kind showing

La forte immigration de la première décennie du siècle semble avoir arrêté à cette période la courbe ascendante de l'âge moyen de la population canadienne. De même, l'immigration des dix dernières années peut avoir empêché toute nouvelle avance de l'âge moyen. Un autre facteur probable est celui de la hausse du taux des naissances, surtout au cours des années d'après-guerre. La natalité au Canada en 1941 était de 22 par 1,000 personnes et, entre 1946 et 1951, son taux moyen était de 27.4. Comme on l'a déclaré ailleurs dans le présent volume, pendant que la population canadienne, sans Terre-Neuve, a augmenté de 18.6 p. 100, de 1941 à 1951, la population de moins de 10 ans a augmenté de 43.7 p. 100.

La tendance de l'âge moyen à s'élever depuis soixante à soixante-dix ans indiquerait que la population du pays est vieillie. Une mesure plus explicative de ce vieillissement se trouvera dans la répartition proportionnelle de la population par groupe d'âge, pour les périodes de recensement de 1881 à 1951. Un tableau de ce genre indiquant les proportions changeantes de la population à divers échelons d'âge lors

the changing proportions of the population in various age groups at successive censuses gives a more detailed picture of where and how much the population has "aged" over this period. Table II gives such a percentage distribution by age for Canada, 1881-1951, and shows also the percentage increase in the population in each age group from census to census. A percentage distribution of the population by 5-year age groups and sex is also shown in Chart I for the census years, 1901-1951.

The proportion of children in the population of school age or younger declined fairly steadily over the period 1881 to 1941. Whereas in 1881 the percentage of the total population under 15 years was 38.7 p.c., by 1941 this age group accounted for only 27.8 p.c. of the population, indicating that a considerable decline in the birth rate had occurred over this period. The falling birth rate during the years between the wars was no doubt accentuated by the decline in marriages that took place during the depression years of the period 1931-1941. Hence, by June, 1941 not only was there a smaller proportion of children in the population as compared with any previous census, but for the first time in Canada's experience there was an actual decrease in the number of children under 10 years of age at this census as compared with ten years earlier. In actual figures there were 109,862 fewer children under this age in Canada in June, 1941 than in June of 1931.

de recensements successifs, donne une idée plus détaillée des points de vieillissement et de leur nature au cours de la période. Le tableau II donne une répartition proportionnelle analogue de l'âge pour le Canada (1881-1951) et indique aussi l'augmentation proportionnelle de la population pour chaque groupe d'âge d'un recensement à l'autre. La répartition proportionnelle de la population par groupe quinquennal d'âge, et selon le sexe, est également donnée dans le graphique I pour les années de recensement 1901 à 1951.

La proportion d'enfants d'âge scolaire ou plus jeunes a diminué régulièrement de 1881 à 1941. Alors qu'en 1881 le pourcentage des moins de 15 ans était de 38.7, en 1941 il n'était que de 27.8 p. 100 de la population générale, révélant un déclin sensible de la natalité durant la période. La baisse du taux des naissances entre les guerres a sans doute été accentuée par la baisse de la nuptialité pendant la dépression de 1931-1941. Donc, non seulement en juin 1941 le nombre d'enfants était-il moindre au regard de tout autre recensement, mais pour la première fois dans l'histoire du pays, le nombre d'enfants de moins de 10 ans avait réellement diminué en comparaison de dix ans plus tôt. En chiffres réels, il y eut diminution de 109,862 enfants au-dessous de cet âge au Canada de juin 1931 à juin 1941.

TABLE II. Percentage distribution of male and female population by age, for Canada, 1881-1951

TABLEAU II. Répartition proportionnelle de la population masculine et féminine par âge, Canada, 1881-1951

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0 - 9	26.8	24.8	23.5	23.2	24.0	21.3	18.2	22.1
10 - 14	11.9	11.5	10.8	9.7	10.4	10.4	9.6	8.0
15 - 19	11.1	10.8	10.4	9.5	9.2	10.0	9.7	7.5
20 - 44	33.9	35.4	36.3	38.8	36.6	36.1	37.2	36.7
45 - 64	12.2	12.9	13.9	14.2	15.0	16.7	18.6	17.9
65 - 69	1.6	1.8	2.0	1.8	2.0	2.2	2.7	3.1
70 and over — et plus	2.5	2.8	3.1	2.8	2.8	3.3	4.0	4.7
Males — Hommes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0 - 9	26.9	24.8	23.2	22.1	23.5	20.8	18.0	22.3
10 - 14	11.9	11.5	10.8	9.3	10.2	10.1	9.4	8.1
15 - 19	11.0	10.6	10.3	9.3	8.9	9.8	9.6	7.5
20 - 44	33.6	35.4	36.5	40.6	37.1	36.3	37.0	36.1
45 - 64	12.3	13.1	14.2	14.2	15.6	17.6	19.3	18.2
65 - 69	1.7	1.8	2.0	1.8	2.0	2.2	2.8	3.2
70 and over — et plus	2.6	2.8	3.0	2.7	2.7	3.2	3.9	4.6
Females — Femmes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0 - 9	26.8	25.0	23.8	24.5	24.5	21.8	18.4	21.9
10 - 14	11.7	11.5	10.9	10.2	10.6	10.6	9.7	8.0
15 - 19	11.4	10.9	10.5	9.8	9.4	10.3	9.9	7.5
20 - 44	34.3	35.5	35.9	36.7	36.3	35.8	37.4	37.4
45 - 64	11.9	12.6	13.8	14.0	14.4	15.9	17.9	17.4
65 - 69	1.5	1.7	2.0	1.9	1.9	2.2	2.6	3.0
70 and over — et plus	2.4	2.8	3.1	2.9	2.9	3.4	4.1	4.8

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

There has been some decline in the proportionate importance of the age group 15-19 years, between 1881 and 1941, with a further significant decrease in 1951. On the other hand, in the working age period, 20-64 years, there has been a marked rise in relative size over the years since 1881. At that census only 46.1 p.c. of the total population of Canada were between these ages, while in 1941 and 1951 the percentages were 55.8 and 54.6, respectively. The percentage of older persons in the population has, of course, risen, the figure in 1881 being 4.1 as compared with 6.7 in 1941 and 7.8 in 1951. However, despite this rise in the number and percentage importance of this older group, most of whom would have retired from gainful employment, the actual proportion of the population in the productive working ages is greater today than it was in 1881. This is the case only because the increasing proportion of older persons in the population over the past seventy years has not been sufficient to offset the sharp decline in the percentage of dependent children. Between 1881 and 1951 the percentage of children under 15 years in the total population dropped from 38.7 to 30.1 in 1951, the percentage in 1941 being even lower, at 27.8.

Principal Age Changes since 1941.—The period 1941-1951 witnessed a sharp reversal in the trend of growth of the child population under 10 years of age. Excluding Newfoundland for purposes of comparison with earlier censuses, the number of children in Canada under 10 years of age in 1951 was 3,014,670 or 916,996 more than in 1941. In other words, while the number of children under 10 years of age declined by about 5 p.c. between 1931 and 1941, the increase in their number between 1941 and 1951 was almost 44 p.c. The percentage increases in population by age between 1941 and 1951 for Canada and provinces are shown in Table III.

As for children between 10 and 14 years of age at the 1951 Census, the total number in Canada, excluding Newfoundland, was 1,094,657, actually about 6,000 less than in 1941. Due to the lower birth rates of the thirties, the number of young persons who had reached working age in the five years prior to the 1951 Census was less than ten years earlier. In the census the minimum working age is fourteen. Hence, if comparison is made of the number of young persons in Canada in the age group 15-19 at the 1941 and 1951 Censuses, it will cover approximately the group that reached working age sometime during the five years immediately preceding the census date. The number in this age group in 1941 was 1,120,035 as compared with 1,027,569, excluding Newfoundland, in 1951, a decrease of 92,466. This decrease in the number of young persons coming of working age just after the war is more significant when it is considered that these years saw a substantial expansion in production and in total employment. For example, the total number of civilians reporting a gainful occupation at the 1951 Census was 5,109,080, as compared with 4,195,951 in 1941, an increase of 22

Un certain déclin de l'importance proportionnelle du groupe d'âge de 15 à 19 ans a été observé de 1881 à 1941, suivi d'une nouvelle diminution prononcée en 1951. D'autre part, la proportion relative du groupe actif de 20 à 64 ans a considérablement augmenté depuis 1881. Au recensement de 1881, à peine 46.1 p. 100 de la population était comprise dans ce groupe d'âge, tandis qu'en 1941 et 1951, les pourcentages étaient de 55.8 et 54.6. Le pourcentage des personnes plus âgées a naturellement augmenté, le chiffre de 1881 étant de 4.1 p. 100 au regard de 6.7 p. 100 en 1941 et 7.8 p. 100 en 1951. Cependant, malgré l'augmentation numérique et proportionnelle de ce groupe plus âgé, composé surtout de retraités, la proportion réelle du groupe d'âge productif est plus élevée aujourd'hui qu'en 1881. Cela est dû exclusivement à l'accroissement de la proportion de personnes plus âgées, depuis soixante-dix ans, accroissement qui n'a pas suffi à contre-balancer la diminution rapide du nombre d'enfants à charge. De 1881 à 1951, le pourcentage d'enfants de moins de 15 ans a diminué de 38.7 à 30.1 en 1951, le pourcentage de 1941 étant encore plus bas, à 27.8.

Principaux changements d'âge depuis 1941.—La période 1941-1951 a vu le brusque renversement de la tendance montante de la population de moins de 10 ans. En excluant Terre-Neuve, afin d'établir la comparaison avec les recensements antérieurs, le nombre d'enfants de moins de dix ans au Canada en 1951 était de 3,014,670, ou de 916,996 de plus qu'en 1941. Autrement dit, alors que le nombre d'enfants de moins de 10 ans a diminué d'environ 5 p. 100 de 1931 à 1941, il a augmenté de près de 44 p. 100, de 1941 à 1951. L'augmentation proportionnelle de la population par âge, de 1941 à 1951, pour le Canada et les provinces, est donnée au tableau III.

Quant aux enfants âgés de 10 à 14 ans lors du recensement de 1951, leur total pour le Canada, sans Terre-Neuve, était de 1,094,657 ou, en réalité, d'environ 6,000 de moins qu'en 1941. A cause de la baisse de la natalité durant les années 1930, le nombre de jeunes gens parvenus à l'âge actif durant les cinq années qui ont précédé le recensement de 1951 était inférieur à celui de dix années plus tôt. L'âge actif minimum du recensement est quatorze ans. Et, par conséquent, si l'on compare le nombre de jeunes gens du groupe de 15 à 19 ans aux recensements de 1941 et de 1951, il correspondra à peu près au groupe qui est parvenu à l'âge actif à un moment ou l'autre des cinq années écoulées précédant la date du recensement. Le nombre de personnes de ce groupe en 1941 était de 1,120,035, contre 1,027,569, sans Terre-Neuve, en 1951, baisse de 92,466. Cette diminution du nombre de jeunes gens parvenus à l'âge actif immédiatement après la guerre est plus importante quand on considère que ces années ont été marquées d'une forte expansion de la production et de l'emploi total. Ainsi, le nombre global de civils qui déclaraient un emploi rémunéré au recensement de 1951 était de 5,109,080, au regard de 4,195,951 en 1941, soit une augmentation

p.c. over this period. The effect of this decline in the numbers in the age group, 15-19 years in 1951, will likely be a decrease in marriages in the near future

The population between 20-44 years of age in Canada at the 1951 Census was 5,130,290. Excluding Newfoundland from this total, there was an increase of 733,923 or 17.2 p.c. in this age group since 1941. The percentage of the total population between 20-44 years in 1951 was 36.6 as compared with 37.2 in 1941. Of the total population between these ages at the 1951 Census, 250,886 were immigrants to Canada since 1941, of whom 120,067 were males and 130,819 females. Newcomers to Canada between 1941 and 1951 accounted for 4.9 p.c. of the total increase in the population 20-44 years, over this period. Immigrants of all periods of arrival represented 12.7 p.c. of the total population, 20-44 years, in 1951.

In the 1951 Census females exceeded males in each five-year age group between 20 and 34, inclusive, the total number of females between 20 and 34 in Canada at the census date being 1,659,686, as compared with 1,602,904 males in the same age period. Between 35 and 44 years males outnumbered females by 31,042, total males in this age group numbering 949,371, as compared with 918,329 females.

This excess of females over males between 20 and 34 years of age is a new development in Canada's demographic experience. In the 1921 Census, taken shortly after the first world war, it was noted that for the first time in the Canadian census the number of females in Canada between 20 and 24 years outnumbered males in this age group. This excess amounted to just over 9,000. War losses to males in this age group, most of whom would have been old enough to have served in World War I, probably largely accounted for this "shortage" of males 20-24 years of age. In addition, a number of British war brides of Canadian soldiers of the first world war were between 20 and 24 years of age at the 1921 Census, thus contributing to the excess of females over males in this age group.

The same factors no doubt had some effect upon the relative numbers of males and females in the ten-year age group 25-34 in 1951, the interval between the end of the second world war and the census date being six years rather than between two and three years as in the earlier period. It is estimated that World War II deaths among males who would have been in the age group 25-34 years in 1951, were approximately 24,000. Furthermore, the number of male immigrants, 20-34 years of age at the 1951 Census, who had come to Canada since 1941 was only about 17,000 less than the number of female immigrants of the same age group and period of arrival. However, the fact that the number of females exceeded males in each five-year age group between 20 and 34 years of age in 1951, the total excess amounting to 58,687 in

de 22 p. 100 durant la période. La conséquence de cette diminution du groupe de 15 à 19 ans en 1951 sur la composition de la famille dans un prochain avenir sera une diminution du nombre de mariages.

La population de 20 à 44 ans était de 5,130,290 au recensement de 1951. En éliminant Terre-Neuve, l'augmentation est de 733,923 ou 17.2 p. 100 pour ce groupe d'âge depuis 1941. La proportion de la population globale de personnes de 20 à 44 ans en 1951 était de 36.6 p. 100 contre 37.2 p. 100 en 1941. Des personnes de ce groupe d'âge au recensement de 1951, 250,886 étaient des immigrants arrivés au Canada depuis 1941, soit 120,067 hommes et 130,819 femmes. Les nouveaux arrivés de 1941 à 1951 représentaient 4.9 p. 100 de l'augmentation totale de la population de 20 à 44 ans durant la période. Les immigrants de toutes les périodes d'arrivée représentaient 12.7 p. 100 de toute la population de 20 à 44 ans en 1951.

Au recensement de 1951, les femmes étaient plus nombreuses que les hommes dans chaque groupe d'âge quinquennal de 20 à 34 ans, le nombre global de femmes de ces groupes atteignant 1,659,686 contre 1,602,904 hommes; des personnes de 35 à 44 ans, les hommes étaient de 31,042 plus nombreux que les femmes, soit 949,371 contre 918,329.

Cet excédent de femmes de 20 à 34 ans par rapport aux hommes de mêmes âges est un événement démographique au Canada. Lors du recensement de 1921, peu de temps après la première guerre mondiale, on avait observé que, pour la première fois, le nombre de femmes de 20 à 24 ans dépassait le nombre d'hommes de ce groupe d'âge. L'excédent n'était que d'un peu plus de 9,000. Les trouées de la guerre parmi les hommes de ce groupe d'âge qui, pour la plupart, devaient être en âge de servir dans la première grande guerre, expliquent sans doute en grande partie cette "pénurie" d'hommes de 20 à 24 ans. En outre, un certain nombre d'épouses de guerre britanniques, femmes de soldats canadiens de la première guerre mondiale, étaient âgées de 20 à 24 ans lors du recensement de 1921, contribuant ainsi à l'excédent de femmes dans ce groupe d'âge.

Les mêmes facteurs ont sans doute influé aussi sur les nombres relatifs d'hommes et de femmes du groupe décennal de 25 à 34, en 1951, l'intervalle entre la fin de la seconde guerre mondiale et la date du recensement étant de six années, plutôt que de deux à trois ans comme pour la période précédente. On estime que durant la seconde guerre mondiale, les décès d'hommes qui auraient été compris dans le groupe d'âge de 25 à 34 ans en 1951, se chiffrent à près de 24,000. De plus, le nombre d'hommes immigrés, de 20 à 34 ans, du recensement de 1951, arrivés au Canada depuis 1941, n'était que d'environ 17,000 de moins que le nombre de femmes immigrées du même groupe d'âge pour la même période d'arrivée. Toutefois, le fait que le nombre de femmes dépasse le nombre d'hommes dans chaque groupe quinquennal de 20 à 34 ans, en 1951, l'excédent global étant de 58,687 pour le

Canada, exclusive of Newfoundland, or about 18,000 more than the sum of these two factors, indicates that there were other causes in effect.

The following statement shows the result of an attempt to account for a discrepancy in the relative numbers of males to females in the age group 20-34 years at the 1951 Census, as compared with the numbers between 10-24 years in 1941. It might at first appear from these figures that emigration over the ten-year period ended June 1, 1951 of persons who were 10-24 years of age in 1941 must have been considerably greater among males than among females. However, United States statistics of immigration indicate that more females than males immigrated to that country from Canada over this period, and since a substantial proportion of all emigration from Canada between these years was to the United States, it is evident that the factor of emigration could not have accounted for the remainder of the discrepancy, after allowing for deaths and immigration, between the number of males and females, 20-34 years of age, at the 1951 Census. The statement shows that after allowing for estimated emigration to the United States of the age group 10-24 years in 1941, there was still a difference of 79,870 males and of only 12,222 females between expected and actual numbers, 20-34 years in 1951. Whether some emigration of males in this age group occurred for which no record is available, or a few internal migrants of this highly mobile age group were missed in the enumeration of the 1951 Census, cannot be determined from existing data.

	Males	Females
Population 10-24 1941	1,639,472	1,613,866
Add:		
Immigrants 20-34 at 1951 Census 1941-1951	80,523	96,779
Subtract:		
Estimated deaths of persons 10-24 in 1941 1941-1951	[1]53,968	23,579
Estimated emigration to United States of persons 10-24 in 1941 1941-1951	22,000	52,000
Estimated population 20-34 1951	1,644,027	1,635,066
Actual population[2] 20-34 1951	1,564,157	1,622,844
Difference between actual and expected population 1951	79,870	12,222

1. Includes an estimated 24,000 war deaths.
2. Not including Newfoundland.

L'état suivant donne les résultats d'un essai visant à justifier l'écart des nombres relatifs d'hommes et de femmes du groupe de 20 à 34 ans au recensement de 1951, en comparaison de celui de 10 à 24 ans en 1941. Il peut d'abord sembler, par ces chiffres, que l'émigration, durant la décennie terminée le 1er juin 1951, a été beaucoup plus considérable chez les hommes de 10 à 24 ans que chez les femmes de même âge en 1941. Cependant, la statistique des États-Unis sur l'immigration indique que plus de femmes que d'hommes y ont immigré du Canada durant la période et, comme une grande partie de toute l'émigration au Canada, durant ces années, a été vers les États-Unis, il est évident que le facteur de l'émigration ne pouvait expliquer le reste de l'écart, compte tenu des décès et de l'immigration, entre le nombre d'hommes et celui de femmes de 20 à 34 ans au recensement de 1951. L'état indique que, compte tenu de l'émigration estimative aux États-Unis des personnes du groupe d'âge de 10 à 24 ans en 1941, la différence est encore de 79,870 hommes et 12,222 femmes seulement entre le nombre prévu et le nombre réel du groupe d'âge de 20 à 34 ans en 1951. Les données actuelles ne permettent pas de déterminer s'il y a eu émigration d'hommes de ce groupe d'âge pour laquelle on n'a pas de données ou si certains voyageurs locaux de ce groupe fort itinérant ont été omis lors du recensement de 1951.

	Hommes	Femmes
Population de 10 à 24 ans 1941	1,639,472	1,613,866
Ajouter:		
Immigrants âgés de 20 à 34 ans lors du recensement de 1951 1941-1951	80,523	96,779
Soustraire:		
Nombre estimatif de décès chez les personnes de 10 à 24 ans en 1941 1941-1951	[1]53,968	23,579
Émigration estimative aux États-Unis de personnes âgées de 10 à 24 ans en 1941 1941-1951	22,000	52,000
Population estimative de 20 à 34 ans 1951	1,644,027	1,635,066
Population réelle de 20 à 34 ans[2] 1951	1,564,157	1,622,844
Différence entre la population réelle et la population prévue 1951	79,870	12,222

1. Comprend un nombre estimatif de 24,000 décès causés par la guerre.
2. Sans Terre-Neuve.

The age group 45-64 years at the 1951 Census showed an increase of 294,157 persons or 13.7 p.c. between 1941 and 1951 for Canada, not including Newfoundland. This group constituted 17.7 p.c. of the total population at the last census as compared

Le groupe d'âge de 45 à 64 ans du recensement de 1951 indique une augmentation de 294,157 personnes ou de 13.7 p. 100, de 1941 à 1951, pour le Canada mais sans Terre-Neuve. Ce groupe constitue 17.7 p. 100 de la population totale au dernier recensement,

with 18.6 p.c. in 1941. The excess of males over females in this age group in 1951 was 85,937. There were 886,152 persons in this age group who were born outside Canada. These represented 35.7 p.c. of the total population of Canada between 45 and 64 years of age. Males in this age group born outside of Canada constituted 37.6 p.c. of all males 45-64 years of age, while for females the percentage was only 33.6. Thus, excluding the population in this age group born outside of Canada, males numbered 802,334 as compared with 795,691 females.

The population, 65 years and over, at the 1951 Census was 1,062,783, not including Newfoundland, being 294,968 or 38.4 p.c. greater than in 1941. There has been, therefore, a considerable increase since 1941 in the number of people in the retirement and pensionable ages. This age group constituted 7.8 p.c. of the population of all ages in 1951 as compared with 6.7 p.c. in 1941. Between 65 and 69 years, males exceeded females by 22,655, but were 6,322 fewer than the number of females in the age group 70 years and over. Incidentally, the population 70 years and over increased by 178,266 between 1941 and 1951, or by 38.7 p.c. Persons born outside of Canada accounted for 36.4 p.c. of the total population in the age group 65 years and over. In the population of Canada of all ages combined the immigrant born represented only 14.7 p.c. of the total.

These figures for the population, 65 years and over, show how substantial was the number of non-Canadian born in the total in this age group at the 1951 Census, many being immigrants of the period of heavy immigration before World War I, and thus why the percentage increase in population between 1941 and 1951 was double the rate for the population as a whole. The present rapid rate of growth of the population at older ages may eventually fall off if the proportion of non-Canadian born at these ages tends to decline.

Interprovincial Comparisons of Age Changes, 1941-1951. – Table III shows that in all provinces the proportion of children under 10 years of age in the total population increased between 1941 and 1951. In most provinces this age group constituted between one-fifth and one-quarter of the population at all ages. The increase over this period in the number of children under 10 years of age varied from 4.9 p.c. in Saskatchewan to 97 p.c. in British Columbia. Marked provincial differences in the rate of growth of the child population was, of course, associated with the sharp differences between provinces in the growth of the total population over this period. Since the average provincial rate of increase in the child population under 10 years of age between 1941 and 1951 was 43.7 p.c. it is evident that in most provinces the number of children attaining school age is growing rapidly, and thus, the requirements for school accommodation.

contre 18.6 p. 100 en 1941. L'excédent d'hommes par rapport aux femmes de ce groupe d'âge en 1951 était de 85,937, et 886,152 des personnes de ce groupe étaient nées à l'étranger, représentant 35.7 p. 100 de la population canadienne de 45 à 64 ans, ou 37.6 p. 100 des hommes et 33.6 seulement des femmes. Ainsi, sans compter la population de ce groupe d'âge née en dehors du pays, les hommes se chiffraient par 802,334 et, les femmes, par 795,691.

La population de 65 ans et plus au recensement de 1951, sans Terre-Neuve, était de 1,062,783, soit de 294,968 ou 38.4 plus considérable qu'en 1941. L'augmentation du nombre de personnes ayant atteint l'âge de la retraite ou de la pension a donc été très sensible depuis 1941. Ce groupe d'âge comprend 7.8 p. 100 de la population de tous les âges en 1951 contre 6.7 p. 100 en 1941. De 65 à 69 ans, les hommes sont plus nombreux que les femmes par 22,655, mais leur nombre est de 6,322 inférieur à celui des femmes dans le groupe d'âge de 70 ans et plus. Incidemment, la population de 70 ans et plus a augmenté de 178,266 de 1941 à 1951, ou 38.7 p. 100. Les personnes nées à l'étranger comptent 36.4 p. 100 de la population du groupe d'âge de 65 ans et plus; l'immigrant ne représente que 14.7 p. 100 de la population de tous les groupes d'âge.

Ces chiffres sur la population de 65 ans et plus montrent combien nombreuses étaient les personnes de ce groupe nées à l'étranger lors du recensement de 1951, plusieurs étant arrivées au cours de la période d'immigration intense d'avant la première grande guerre. De là, ils montrent aussi pourquoi l'augmentation proportionnelle de la population, de 1941 à 1951, représente le double du taux d'accroissement de la population globale. Le rapide accroissement actuel de la population d'âge avancé peut, éventuellement, ralentir si la proportion de personnes de ce groupe d'âge nées à l'étranger tend à diminuer.

Comparaisons interprovinciales des changements d'âge, 1941-1951. – Le tableau III montre que la proportion d'enfants de moins de 10 ans par rapport au total de la population a augmenté dans toutes les provinces de 1941 à 1951. Dans la majorité des provinces, ce groupe d'âge représente de 20 à 25 p. 100 de la population de tous les âges. L'augmentation, au cours de la période, des moins de 10 ans a varié de 4.9 p. 100 en Saskatchewan à 97 p. 100 en Colombie-Britannique. Les différences provinciales marquées du taux d'accroissement de la population d'enfants s'expliquent, il va sans dire, du fait des différences sensibles de l'accroissement de la population en général dans les diverses provinces durant la période. Comme le taux provincial moyen de l'accroissement de la population de moins de 10 ans, de 1941 à 1951, était de 43.7 p. 100, il est évident que, dans la plupart des provinces, le nombre d'enfants parvenant à l'âge scolaire augmente rapidement et, de là les exigences d'aménagements scolaires.

TABLE III. Numerical and percentage distribution of the population and per cent increase 1941 to 1951, by age group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU III. Répartition numérique et proportionnelle de la population et pourcentage d'augmentation de 1941 à 1951, par groupe d'âge, Canada et provinces, 1941 et 1951

Age group — Groupe d'âge	1941		1951		Per cent increase — Augmentation proportionnelle	
	No.	P.c.	No.	P.c.	Excluding Newfoundland — Sans Terre-Neuve	Including Newfoundland — Avec Terre-Neuve
Canada	**11,506,655**	**100.0**	**14,009,429**	**100.0**	**18.6**	**21.8**
0- 9	2,097,674	18.2	3,119,934	22.3	43.7	48.7
10-14	1,100,877	9.6	1,130,783	8.1	- 0.6	2.7
15-19	1,120,035	9.7	1,057,972	7.6	- 8.3	- 5.5
20-44	4,279,361	37.2	5,130,290	36.6	17.2	19.9
45-64	2,140,893	18.6	2,484,177	17.7	13.7	16.0
65-69	307,724	2.7	433,497	3.1	37.9	40.9
70 and over — et plus	460,091	4.0	652,776	4.7	38.7	41.9
Newfoundland	**—**	**—**	**361,416**	**100.0**		
0- 9	—	—	105,264	29.1		
10-14	—	—	36,126	10.0		
15-19	—	—	30,403	8.4		
20-44	—	—	117,006	32.4		
45-64	—	—	49,127	13.6		
65-69	—	—	9,071	2.5		
70 and over — et plus	—	—	14,419	4.0		
Prince Edward Island	**95,047**	**100.0**	**98,429**	**100.0**	**3.6**	
0- 9	19,183	20.2	23,571	23.9	22.9	
10-14	9,490	10.0	9,294	9.5	- 2.1	
15-19	9,184	9.7	8,296	8.4	- 9.7	
20-44	31,727	33.4	30,937	31.4	- 2.5	
45-64	16,507	17.4	16,624	16.9	0.7	
65-69	3,000	3.1	3,268	3.3	8.9	
70 and over — et plus	5,956	6.3	6,439	6.6	8.1	
Nova Scotia	**577,962**	**100.0**	**642,584**	**100.0**	**11.2**	
0- 9	113,454	19.6	151,356	23.6	33.4	
10-14	55,386	9.6	58,131	9.1	5.0	
15-19	56,421	9.8	51,533	8.0	- 8.7	
20-44	208,661	36.1	222,463	34.6	6.6	
45-64	97,014	16.8	104,176	16.2	7.4	
65-69	17,127	3.0	19,440	3.0	13.5	
70 and over — et plus	29,899	5.1	35,485	5.5	18.7	
New Brunswick	**457,401**	**100.0**	**515,697**	**100.0**	**12.7**	
0- 9	97,970	21.4	134,373	26.1	37.2	
10-14	47,821	10.5	49,541	9.6	3.6	
15-19	48,444	10.6	42,850	8.3	- 11.5	
20-44	157,778	34.5	170,302	33.0	7.9	
45-64	72,954	15.9	79,598	15.4	9.1	
65-69	12,221	2.7	14,286	2.8	16.9	
70 and over — et plus	20,213	4.4	24,747	4.8	22.4	
Québec	**3,331,882**	**100.0**	**4,055,681**	**100.0**	**21.7**	
0- 9	701,375	21.1	1,004,968	24.8	43.3	
10-14	361,438	10.9	361,140	8.9	- 0.1	
15-19	351,193	10.5	337,501	8.3	- 3.9	
20-44	1,233,587	37.0	1,488,502	36.7	20.7	
45-64	508,334	15.2	631,473	15.6	24.2	
65-69	71,159	2.1	93,161	2.3	30.9	
70 and over — et plus	104,796	3.2	138,936	3.4	32.6	
Ontario	**3,787,655**	**100.0**	**4,597,542**	**100.0**	**21.4**	
0- 9	599,439	15.8	914,014	19.9	52.5	
10-14	324,804	8.6	325,300	7.1	0.2	
15-19	339,116	9.0	315,685	6.8	- 6.9	
20-44	1,444,900	38.2	1,733,781	37.7	20.0	
45-64	778,071	20.5	908,399	19.8	16.8	
65-69	116,342	3.1	155,097	3.4	33.3	
70 and over — et plus	184,983	4.9	245,266	5.3	32.6	
Manitoba	**729,744**	**100.0**	**776,541**	**100.0**	**6.4**	
0- 9	123,883	17.0	162,571	20.9	31.2	
10-14	67,096	9.2	60,143	7.7	- 10.4	
15-19	73,393	10.1	57,188	7.4	- 22.1	
20-44	274,661	37.6	285,516	36.8	4.0	
45-64	145,060	19.9	145,655	18.8	0.4	
65-69	19,039	2.6	27,347	3.5	43.6	
70 and over — et plus	26,612	3.6	38,121	4.9	43.2	

TABLE III. Numerical and percentage distribution of the population and per cent increase 1941 to 1951, by age group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 – Concluded

TABLEAU III. Répartition numérique et proportionnelle de la population et pourcentage d'augmentation de 1941 à 1951, par groupe d'âge, Canada et provinces, 1941 et 1951 – fin

Age group — Groupe d'âge	1941		1951		Per cent increase — Augmentation proportionnelle
	No.	P.c.	No.	P.c.	
Saskatchewan	**895,992**	**100.0**	**831,728**	**100.0**	**- 7.2**
0- 9	173,186	19.3	181,637	21.8	4.9
10-14	94,890	10.6	73,615	8.9	- 22.4
15-19	96,009	10.7	68,482	8.2	- 28.7
20-44	316,697	35.4	292,432	35.2	- 7.7
45-64	168,958	18.8	148,349	17.8	- 12.2
65-69	20,348	2.3	29,103	3.5	43.0
70 and over – et plus	25,904	2.9	38,110	4.6	47.1
Alberta	**796,169**	**100.0**	**939,501**	**100.0**	**18.0**
0- 9	150,749	18.9	209,909	22.3	39.2
10-14	77,703	9.8	76,897	8.2	- 1.0
15-19	78,358	9.8	73,941	7.9	- 5.6
20-44	295,089	37.1	347,673	37.0	17.8
45-64	153,029	19.2	164,138	17.5	7.3
65-69	18,503	2.3	29,439	3.1	59.1
70 and over – et plus	22,738	2.9	37,504	4.0	64.9
British Columbia	**817,861**	**100.0**	**1,165,210**	**100.0**	**42.5**
0- 9	114,427	14.0	225,778	19.4	97.3
10-14	60,706	7.4	78,609	6.8	29.5
15-19	66,620	8.2	70,230	6.0	5.4
20-44	309,619	37.8	431,013	37.0	39.2
45-64	198,417	24.3	233,443	20.0	17.7
65-69	29,593	3.6	52,927	4.5	78.8
70 and over – et plus	38,479	4.7	73,210	6.3	90.3
Yukon and Northwest Territories	**16,942**	**100.0**	**25,100**	**100.0**	**48.2**
0- 9	4,008	23.7	6,493	25.9	62.0
10-14	1,543	9.1	1,987	7.9	28.8
15-19	1,297	7.7	1,863	7.4	43.6
20-44	6,642	39.2	10,665	42.5	60.6
45-64	2,549	15.0	3,195	12.7	25.3
65-69	392	2.3	358	1.4	- 8.7
70 and over – et plus	511	3.0	539	2.2	5.5

In some provinces there were small increases over this period in the number of children between 10 and 14 years of age, in other provinces an actual decline in the number in this age group, whereas in the age group 15-19 years declines were general, as high as 22.1 p.c. and 28.7 p.c. in the Provinces of Manitoba and Saskatchewan, respectively. It will be observed that the number of young persons becoming of working age about the time of the census was less than in 1941 in all provinces, except British Columbia.

In the Maritime Provinces the rate of growth of the population in the adult working age period between 20-64 years was less than for the population as a whole. Consequently, this age group which in 1941 accounted for just over half the population of each of the Maritime Provinces, was approximately 48 p.c. in Prince Edward Island and New Brunswick in 1951, the percentage for Nova Scotia dropping from 52.9 p.c. in 1941 to 50.8 p.c. in 1951. There was relatively little immigration of persons between these ages into the Maritime Provinces between 1941 and 1951. In Quebec and Ontario the rate of growth of the age group 20-44 years was almost the same as of the total population, while for the age group 45-64 years, the in-

Dans certaines provinces, on a observé des augmentations insignifiantes, au cours de la période, du nombre d'enfants de 10 à 14 ans et dans d'autres provinces, une diminution réelle du nombre d'enfants de ce groupe d'âge. Dans le groupe d'âge de 15 à 19 ans, la diminution est générale, jusqu'à 22.1 p. 100 au Manitoba et 28.7 p. 100 en Saskatchewan. On remarquera que le nombre de jeunes gens parvenus à l'âge actif vers l'époque du recensement est moindre qu'en 1941 dans toutes les provinces, sauf la Colombie-Britannique.

Dans les provinces Maritimes, le taux d'accroissement de la population adulte d'âge actif, de 20 à 64 ans, est inférieur à celui de la population générale. Par conséquent, ce groupe d'âge qui, en 1941, comptait juste un peu plus de la moitié de la population dans chacune des provinces Maritimes, était d'environ 48 p. 100 en Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick en 1951; le pourcentage de la Nouvelle-Écosse a baissé de 52.9 p. 100 en 1941 à 50.8 p. 100 en 1951. L'immigration a été relativement faible chez les personnes de ce groupe d'âge dans les provinces Maritimes, de 1941 à 1951. Au Québec et en Ontario, le taux d'accroissement du groupe d'âge de 20 à 44 ans a été presque identique à celui de la population générale, tandis que celui du groupe d'âge de 45 à

crease was greater in the case of Quebec but in Ontario less than for the population as a whole. With respect to the age group 45-64 years, the trend in Quebec over this decade was unique, all other provinces showing a decline in the relative importance of this age group over this period. In the Prairie Provinces and British Columbia the rate of increase of the population, 20-44 years, followed closely the increase recorded for the total population. In all these provinces, as in Quebec and Ontario, post-war immigration of persons in this age group helped to maintain the relative numerical importance of the adult population between 20-44 years of age. Despite the sharp increase in the number of children under 10 years of age as well as in the aged population, the population in the working ages 20-64 decreased in relative importance only slightly between 1941 and 1951 in the country as a whole, that is, from 55.8 p.c. to 54.3 p.c. of the total population of Canada, and in most provinces there was little change over this period in the relative size of this age group.

In all provinces marked increases took place between 1941 and 1951 in the number of persons 65 years and over. In the Prairie Provinces, in particular, the rates of increase of the aged population, when compared with the very moderate changes that took place in the population as a whole over this period, were outstanding. Even in Saskatchewan where the total population declined by 7.2 p.c. in the ten years prior to the 1951 Census, the population over 65 years of age increased by 45.3 p.c. It would appear from these figures that persons over 65 years of age had not constituted any appreciable proportion of the out-movement of people from Saskatchewan during the war and immediate post-war period. Although persons in the older age groups are not as mobile as in the younger working ages, it is evident that a number of elderly people from several provinces had moved to British Columbia during these years, thus accounting for 85.3 p.c. of the increase in the population 65 years and over of that province since 1941. In Ontario and Quebec the increase in this category of older persons was about one-third between 1941 and 1951, while in the Maritime Provinces this age group increased at a more moderate rate than in Ontario, though more rapidly than that shown for the total population of these provinces.

Age Differences between Rural and Urban Population in Canada. – Due largely to migration of population from rural to urban areas, as indicated in final section of the preceding chapter, and to higher fertility of rural farm families, the age composition of the rural population of Canada differs appreciably from the age distribution of the urban population. This difference is most marked when comparison is made between the ages of the rural farm population and of the urban population in the larger cities. Table IV, for example, shows that about 35 p.c. of the population in rural areas of Canada in 1951 were children under working age, 0-14 years, as compared with 27 p.c. in urban areas. In farm areas, 36 p.c. of the population were under

64 ans l'emportait au Québec mais était inférieur en Ontario. Quant au groupe d'âge de 45 à 64 ans, la courbe du Québec au cours de cette décennie a été unique, toutes les autres provinces enrégistrant un déclin de l'importance numérique relative de ce groupe d'âge, au cours de la période. Dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique, le taux d'accroissement de la population de 20 à 44 ans suit de près le taux d'augmentation de la population générale. Dans toutes ces provinces, comme au Québec et en Ontario, l'immigration d'après-guerre de personnes de ce groupe d'âge a contribué à maintenir l'importance numérique relative de la population adulte de 20 à 44 ans. En dépit de la brusque augmentation du nombre d'enfants de moins de 10 ans et de la population âgée, la population active de 20 à 64 ans, dans l'ensemble du pays, n'a diminué que légèrement en importance relative de 1941 à 1951, soit de 55.8 p. 100 à 54.3 p. 100 de la population totale du Canada; dans la plupart des provinces, le changement a été peu marqué au cours de cette période.

Dans toutes les provinces, des changements sensibles du nombre de personnes de 65 ans et plus ont été observés de 1941 à 1951. Dans les Prairies en particulier, les taux d'accroissement de la population âgée, en comparaison des changements très modérés de la population générale durant cette période, ont été remarquables. Même en Saskatchewan, où la population a diminué de 7.2 p. 100 au cours de la décennie qui a précédé le recensement de 1951, la population de 65 ans et plus a augmenté de 45.3 p. 100. Il semblerait, d'après ces chiffres, que les personnes de plus de 65 ans ne représentent pas une proportion notable du mouvement d'émigration des gens de la Saskatchewan durant la guerre et l'immédiat après-guerre. Bien que les personnes d'âge plus avancé ne se déplacent pas antant que celles des plus jeunes groupes actifs, il est évident qu'un certain nombre de personnes âgées de plusieurs provinces sont passées en Colombie-Britannique durant ces années, expliquant ainsi 85.3 p. 100 de l'augmentation de la population de 65 ans et plus dans cette province depuis 1941. En Ontario et au Québec, ce groupe a augmenté d'environ un tiers, de 1941 à 1951, tandis que dans les Maritimes, le rythme a été plus modéré qu'en Ontario, mais plus rapide que celui de leur population générale.

Différences d'âge entre la population rurale et urbaine du Canada. – A cause surtout de la migration de la campagne à la ville, comme l'indique la dernière section du chapitre précédent, et de la grande fécondité des familles rurales agricoles, la composition par âge de la population rurale diffère sensiblement de celle de la population urbaine. Cette différence est particulièrement marquée dans la comparaison des âges de la population rurale agricole et de la population urbaine des grandes villes. Le tableau IV, par exemple, montre qu'environ 35 p. 100 de la population des régions rurales du pays en 1951 étaient des enfants en bas de l'âge actif, soit de 0 à 14 ans, au regard de 27 p. 100 dans les régions urbaines. Dans les régions agricoles, 36 p. 100 de la population est

working age, whereas in cities of 100,000 population and over only 23 p.c. were children under this age. Thus, it will be seen that there was a very real difference in the number and proportion of the population in the dependent child age groups, or at the ages in which family allowances are received, in rural farm areas as compared with urban centres of 100,000 population and over. Although the total population in urban centres of 100,000 population and over at the 1951 Census was 3,362,521, or 534,789 greater than the farm population, nevertheless, the child population under 15 years of age on farms numbered 1,018,495, or 344,820 more than in these urban centres.

Just under one-half, or 48 p.c. of the farm population of Canada was in the critical working age period, 20-64 years, at the 1951 Census, as compared with approximately 58 p.c. of the urban population. In urban centres of 100,000 and over the percentage of the population in this age period was as high as 62. Thus, it will be seen that the proportion of the population in these working ages in the larger centres was much greater than in the rural farm areas. However, it is important to note that in this working age period males in farm areas numbered 746,128, or 138,018 (23 p.c.) more than females in the same age group, while in urban centres of 100,000 and over, females between these ages outnumbered males, being, 1,084,654 or 90,773 (9 p.c.) greater than the number of males. Since a high percentage of the males, 20-64 years, would be in the labour force, and probably not more than 30 p.c. of the females, the difference between these two areas in the number of gainful workers is much less than the difference in the total population 20-64 years of age, and thus the proportion of workers to the total population is not as greatly different as might be expected from the difference noted above in the percentages in this age group for farm areas as compared with large urban centres.

In ages of retirement, that is, 65 and over, differences between rural and urban were not so marked, 7.5 p.c. of the rural population being found in this age group in 1951 as compared with 7.9 p.c. in urban areas. Farm areas showed only 6.9 p.c. over 65 years as compared with 8.5 p.c. in cities of 100,000 population and over. There were only 194,265 persons in this older age group on farms in June, 1951, as compared with 286,175 in the urban centres 100,000 and over, and 680,193 in all urban areas. Although the population 65 years and over in rural non-farm areas numbered 211,815, a considerable proportion of this number resided in communities in the vicinity of larger towns and cities, not including the largest metropolitan centres whose suburban population, as is described in Chapter III, was treated as urban in the 1951 Census.

en bas de l'âge actif tandis que, dans les villes de 100,000 habitants et plus, à peine 23 p. 100 des enfants n'ont pas atteint cet âge. Ainsi, on remarquera qu'il existait une différence bien réelle dans le nombre et la proportion des groupes d'âge d'enfants à charge admissibles aux allocations familiales, dans les régions rurales agricoles par rapport aux centres urbains de 100,000 et plus. Bien que la population des centres urbains de 100,000 et plus lors du recensement de 1951 soit de 3,362,521, ou de 534,789 de plus que la population agricole, les moins de 15 ans sur les fermes se chiffrent par 1,018,495, ou 344,820 de plus que ceux de même âge des centres urbains.

A peine moins de la moitié ou 48 p. 100 de la population agricole du Canada était comprise dans la période critique de l'âge actif, de 20 à 64 ans, au recensement de 1951, au regard de 58 p. 100 environ de la population urbaine. Dans les centres urbains de 100,000 et plus, la proportion de la population de cette période d'âge s'élevait jusqu'à 62 p. 100. On constatera donc que la proportion de ces personnes est beaucoup plus importante dans les grands centres que dans les régions rurales agricoles. Cependant, il importe de noter que, dans cette période d'âge actif, les hommes des régions agricoles sont au nombre de 746,128 ou de 138,018 (23 p. 100) plus nombreux que les femmes du même groupe d'âge, tandis que, dans les centres urbains de 100,000 et plus, ce sont les femmes qui sont plus nombreuses, se chiffrant par 1,084,654, soit par 90,773 (9 p. 100) de plus que les hommes. Comme une forte proportion des hommes de 20 à 64 ans fait partie de la main-d'oeuvre, et sans doute pas plus de 30 p. 100 des femmes, la différence entre le nombre de personnes occupant des emplois rémunérés dans ces deux genres de régions est beaucoup moindre que dans le cas de la population générale de 20 à 64 ans. La proportion de travailleurs, par rapport à la population générale, n'est donc pas aussi marquée qu'on pourrait l'imaginer en raison de la différence des pourcentages mentionnés plus haut, au sujet de ce groupe d'âge dans le cas des régions agricoles par rapport aux grands centres urbains.

Aux âges de la retraite, c'est-à-dire de 65 ans en montant, les différences rurales et urbaines ne sont pas si prononcées; 7.5 p. 100 de la population rurale se trouve dans ce groupe d'âge en 1951 contre 7.9 p. 100 de la population urbaine. Les régions agricoles déclarent qu'il n'y a que 6.9 p. 100 de leur population au-dessus de 65 ans, contre 8.5 p. 100 dans les villes de 100,000 et plus. On ne comptait que 194,265 personnes de ce groupe d'âge avancé sur les fermes en juin 1951 en comparaison de 286,175 dans les centres urbains de 100,000 et plus et de 680,193 dans toutes les régions urbaines. Bien que la population de 65 ans et plus des régions rurales non agricoles soit de 211,815, une forte proportion habite des agglomérations voisines des grandes villes et des cités, à l'exclusion des grands centres métropolitains dont la population de banlieue définie au chapitre III, a été considérée comme urbaine au recensement de 1951.

Comparison of rural and urban data on age as between 1941 and 1951 shows that the relative proportions of the population for each of these areas, in the younger ages, the working age group, 20-64 years, and in the age group 65 and over, were approximately the same in both years.

Table IV shows the number and proportion of the population in rural and urban areas by selected age groups, with additional detail being shown in Table 11 of Part II of this Volume.

Une comparaison des données rurales et des données urbaines entre 1941 et 1951 révèle que les proportions relatives de la population rurale et de la population urbaine dans les groupes d'âge peu avancé, dans les groupes en âge de travailler, 20-64 ans, et dans le groupe de 65 ans et plus sont à peu près les mêmes pour les deux années.

Le tableau IV donne le nombre et la proportion de la population des régions rurales et des régions urbaines, par groupes d'âge choisis; des détails supplémentaires paraissent au tableau 11 de la deuxième partie du présent volume.

TABLE IV. Numerical and percentage distribution by age group, of the population classified according to sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU IV. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par sexe, Canada, 1951

Locality and sex — Localité et sexe		Total	0-9	10-14	15-19	20-44	45-64	65-69	70+
		Numerical distribution — Répartition numérique							
Total	T.	14,009,429	3,119,934	1,130,783	1,057,972	5,130,290	2,484,177	433,497	652,776
	M.	7,088,873	1,592,936	575,122	532,180	2,552,275	1,285,057	228,076	323,227
	F.	6,920,556	1,526,998	555,661	525,792	2,578,015	1,199,120	205,421	329,549
Rural — Rurale	T.	5,381,176	1,366,458	533,662	451,679	1,746,638	876,659	158,449	247,631
	M.	2,866,611	699,195	273,960	243,354	934,471	487,712	91,412	136,507
	F.	2,514,565	667,263	259,702	208,325	812,167	388,947	67,037	111,124
Farm — Agricole	T.	2,827,732	708,858	309,637	260,734	869,086	485,152	79,533	114,732
	M.	1,527,171	363,359	160,594	143,567	472,973	273,155	48,137	65,386
	F.	1,300,561	345,499	149,043	117,167	396,113	211,997	31,396	49,346
Non-farm — Non agricole	T.	2,553,444	657,600	224,025	190,945	877,552	391,507	78,916	132,899
	M.	1,339,440	335,836	113,366	99,787	461,498	214,557	43,275	71,121
	F.	1,214,004	321,764	110,659	91,158	416,054	176,950	35,641	61,778
Urban — Urbaine	T.	8,628,253	1,753,476	597,121	606,293	3,383,652	1,607,518	275,048	405,145
	M.	4,222,262	893,741	301,162	288,826	1,617,804	797,345	136,664	186,720
	F.	4,405,991	859,735	295,959	317,467	1,765,848	810,173	138,384	218,425
100,000 and over — et plus	T.	3,362,521	575,281	198,394	224,136	1,372,249	706,286	119,951	166,224
	M.	1,627,604	292,786	99,540	107,449	647,936	345,945	59,236	74,712
	F.	1,734,917	282,495	98,854	116,687	724,313	360,341	60,715	91,512
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle							
Total	T.	100.0	22.3	8.1	7.5	36.6	17.7	3.1	4.7
	M.	100.0	22.5	8.1	7.5	36.0	18.1	3.2	4.6
	F.	100.0	22.1	8.0	7.6	37.3	17.3	3.0	4.8
Rural — Rurale	T.	100.0	25.4	9.9	8.4	32.5	16.3	2.9	4.6
	M.	100.0	24.4	9.6	8.5	32.6	17.0	3.2	4.8
	F.	100.0	26.5	10.3	8.3	32.3	15.5	2.7	4.4
Farm — Agricole	T.	100.0	25.1	10.9	9.2	30.7	17.2	2.8	4.1
	M.	100.0	23.8	10.5	9.4	31.0	17.9	3.2	4.3
	F.	100.0	26.6	11.5	9.0	30.5	16.3	2.4	3.8
Non-farm — Non agricole	T.	100.0	25.7	8.8	7.5	34.4	15.3	3.1	5.2
	M.	100.0	25.1	8.5	7.4	34.5	16.0	3.2	5.3
	F.	100.0	26.5	9.1	7.5	34.3	14.6	2.9	5.1
Urban — Urbaine	T.	100.0	20.3	6.9	7.0	39.2	18.7	3.2	4.7
	M.	100.0	21.2	7.1	6.8	38.3	18.9	3.2	4.4
	F.	100.0	19.5	6.7	7.2	40.1	18.4	3.1	5.0
100,000 and over — et plus	T.	100.0	17.1	5.9	6.7	40.8	21.0	3.6	4.9
	M.	100.0	18.0	6.1	6.6	39.8	21.3	3.6	4.6
	F.	100.0	16.3	5.7	6.7	41.7	20.8	3.5	5.3

Note. The figures in this table are based on the 1951 definition of rural and urban.

Nota. La statistique des tableaux est conforme à la définition de "rurale" et "urbaine" en 1951.

CHAPTER V

MARITAL STATUS

The question on marital status in the 1951 Census of Canada made provision for four classes, that is, single, married, widowed, and divorced. Persons classified as married include those who had been married only once as well as those who had remarried after having been divorced or widowed. This group also includes married persons who, for domestic or economic reasons, were not living together at the time of the Census. These data, cross-classified* by sex, age, and rural and urban distribution permit an examination of some of the most important factors bearing on marriage rates and also on the percentage of the population in each of the marital status groups.

Of the 9,758,712 persons representing Canada's population (including Newfoundland) 15 years of age and over, at the 1951 Census, 28.9 p.c. or 2,821,788 were single; 64.2 p.c., or 6,261,578 married; 6.6 p.c. or 643,348 widowed; and 0.3 p.c. or 31,998 divorced. Corresponding proportions for the two sexes are of interest. The male population 15 years of age and over was divided in the proportions 32.1 p.c. single, 63.8 p.c. married, 3.8 p.c. widowed and 0.3 p.c. divorced, while the proportions for females were 25.7 p.c. single, 64.5 p.c. married, 9.4 p.c. widowed, and 0.4 p.c. divorced. The smaller proportion of males widowed is probably partly due to the fact that widowers are more likely to remarry than are widows, partly to the higher rate of mortality of males than females, and partly to the somewhat older ages of husbands than wives. These data are shown in Table I, which gives the numerical and percentage distribution of the population 15 years of age and over, by marital status and sex, for Canada and the provinces, 1951.

The provinces varied somewhat from the country as a whole in the proportions in each marital status group. The proportions single and widowed were generally higher in the eastern provinces, the single ranging from 23.7 p.c. in British Columbia to 34.4 p.c. in Quebec, and the widowed from 5.5 p.c. in Alberta to 7.9 p.c. in Prince Edward Island. The proportion married, on the other hand, was higher in the western provinces, and ranged from 59.6 p.c. in Quebec to 68.2 p.c. in British Columbia. The divorced comprised less than one p.c. in any province.

These deviations from the general pattern may be shown to be due, at least in part, to the age characteristics of the different provinces, which are, in turn, affected by such factors as provincial differences in birth and death rates, varying stages of development, and the consequent effect on the age distribution caused by inward and outward migration. The higher proportions of single persons

* Additional data relating to origin, period of immigration, labour force and the family are also available and are discussed in chapters dealing with these subjects.

CHAPITRE V

ÉTAT MATRIMONIAL

La question sur l'état matrimonial, au recensement du Canada de 1951, prévoyait quatre réponses, soit: célibataire, marié, veuf ou veuve et divorcé. Les personnes mariées comprennent celles qui ne se sont mariées qu'une fois ainsi que celles qui se sont remariées après avoir divorcé ou après avoir été en veuvage. Ce groupe comprend également les personnes mariées qui, pour des raisons domestiques ou économiques, ne vivaient pas ensemble à l'époque du recensement. Ces statistiques, recoupées* selon le sexe, l'âge, et la répartition entre ruraux et urbains, permettent l'étude de certains des facteurs les plus importants qui influent sur la nuptialité ou taux des mariages et sur la proportion de la population dans chacun des groupes basés sur l'état matrimonial.

Sur les 9,758,712 personnes qui représentent la population du Canada (y compris Terre-Neuve) âgée de 15 ans et plus au recensement de 1951, 28.9 p. 100 ou 2,821,788 étaient célibataires, 64.2 p. 100 ou 6,261,578 étaient mariées, 6.6 p. 100 ou 643,348 étaient veufs ou veuves et 0.3 p. 100 ou 31,998 étaient divorcées. Les proportions correspondantes pour les deux sexes sont dignes de remarque. La population masculine de 15 ans et plus comptait 32.1 p. 100 de célibataires, 63.8 p. 100 de mariés, 3.8 p. 100 de veufs et 0.3 p. 100 de divorcés, tandis que chez les femmes, les proportions respectives sont de 25.7, 64.5, 9.4 et 0.4 p. 100. La proportion moins forte de veufs est probablement attribuable au fait que ceux-ci ont plus tendance que les veuves à se remarier, à la mortalité plus élevée chez les hommes que chez les femmes et à l'âge quelque peu plus avancé des époux que des épouses. Ces données figurent au tableau I, qui donne la répartition numérique et proportionnelle de la population de 15 ans et plus classée selon l'état matrimonial et le sexe, pour le Canada et les provinces, en 1951.

Dans les provinces, les proportions de chaque groupe matrimonial diffèrent quelque peu de celles du pays entier. Le pourcentage de célibataires et de veufs ou veuves est généralement plus élevé dans les provinces de l'Est, celui des célibataires variant de 23.7 en Colombie-Britannique à 34.4 dans le Québec, et celui des personnes en veuvage, de 5.5 en Alberta à 7.9 dans l'Île-du-Prince-Édouard. Par contre, la proportion de gens mariés est plus forte dans les provinces de l'Ouest et varie de 59.6 p. 100 dans le Québec à 68.2 p. 100 en Colombie-Britannique. Les personnes divorcées forment moins d'un p. 100 dans chacune des provinces.

Ces écarts de l'aspect général sont probablement attribuables, en partie du moins, aux caractéristiques de l'âge dans les différentes provinces, lesquelles sont modifiées à leur tour par des facteurs tels que les variations de la natalité et de la mortalité d'une province à l'autre, les degrés divers de développement et la répercussion de l'immigration et de l'émigration sur la répartition selon l'âge. La proportion plus forte

* Il existe aussi des renseignements concernant l'origine, la période d'immigration, la main-d'oeuvre et la famille, qui sont étudiés dans les chapitres qui portent sur ces sujets.

in the eastern provinces would be expected, since the proportions of the population in the ages from 15-24 years are considerably higher in those provinces. Similarly, the age groups in which the married population is largely concentrated, 25-54 years, reach their maximum proportions in the provinces from Quebec westward. Quebec and Alberta, the provinces having the smallest proportions of their population widowed, have also the smallest proportions in the oldest age groups.

de célibataires dans les provinces de l'Est était à prévoir puisque les pourcentages de la population âgée de 15 à 24 ans sont beaucoup plus élevés dans ces provinces. Pareillement, les groupes d'âge où se concentre le plus fortement la population mariée, soit entre 25 et 54 ans, atteignent leurs proportions maximums dans les provinces à partir de Québec en allant vers l'ouest. Le Québec et l'Alberta, provinces qui comptent la plus faible proportion de veufs ou veuves ont également les pourcentages les moins élevés de leur population dans les groupes d'âge plus avancé.

TABLE I. Numerical and percentage distribution by marital status, of the population 15 years of age and over, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU I. Répartition numérique et proportionnelle, selon l'état matrimonial, de la population de 15 ans et plus classée selon le sexe, Canada et provinces, 1951

Province	Number — Nombre					Per cent — Pour-cent				
	Total	Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Total	Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés
Canada	9,758,712	2,821,788	6,261,578	643,348	31,998	100.0	28.9	64.2	6.6	0.3
Newfoundland	220,026	66,232	138,422	15,303	69	100.0	30.1	62.9	7.0	–
Prince Edward Island	65,564	21,219	39,047	5,213	85	100.0	32.4	59.6	7.9	0.1
Nova Scotia	433,097	129,874	268,828	33,268	1,127	100.0	30.0	62.1	7.7	0.3
New Brunswick	331,783	99,451	209,053	22,358	921	100.0	30.0	63.0	6.7	0.3
Québec	2,689,573	925,554	1,603,630	157,696	2,693	100.0	34.4	59.6	5.9	0.1
Ontario	3,358,228	865,134	2,239,617	241,043	12,434	100.0	25.8	66.7	7.2	0.4
Manitoba	553,827	152,957	362,889	35,842	2,139	100.0	27.6	65.5	6.5	0.4
Saskatchewan	576,476	168,177	373,305	33,465	1,529	100.0	29.2	64.8	5.8	0.3
Alberta	652,695	183,106	430,200	36,121	3,268	100.0	28.1	65.9	5.5	0.5
British Columbia	860,823	204,281	586,773	62,139	7,630	100.0	23.7	68.2	7.2	0.9
Yukon	6,442	2,279	3,844	254	65	100.0	35.4	59.7	3.9	1.0
Northwest Territories	10,178	3,524	5,970	646	38	100.0	34.6	58.7	6.3	0.4
Males — Hommes										
Canada	4,920,815	1,579,351	3,141,754	186,595	13,115	100.0	32.1	63.8	3.8	0.3
Newfoundland	113,333	39,173	69,148	4,974	38	100.0	34.6	61.0	4.4	–
Prince Edward Island	33,433	12,401	19,392	1,598	42	100.0	37.1	58.0	4.8	0.1
Nova Scotia	218,251	74,482	133,909	9,384	476	100.0	34.1	61.4	4.3	0.2
New Brunswick	165,553	54,534	104,047	6,593	379	100.0	32.9	62.8	4.0	0.2
Québec	1,326,263	473,477	802,256	49,502	1,028	100.0	35.7	60.5	3.7	0.1
Ontario	1,680,363	487,189	1,124,437	63,971	4,766	100.0	29.0	66.9	3.8	0.3
Manitoba	280,919	88,037	181,617	10,445	820	100.0	31.3	64.7	3.7	0.3
Saskatchewan	304,326	105,347	187,457	10,811	711	100.0	34.6	61.6	3.6	0.2
Alberta	346,247	116,505	216,781	11,428	1,533	100.0	33.6	62.6	3.3	0.4
British Columbia	441,951	123,748	297,452	17,502	3,249	100.0	28.0	67.3	4.0	0.7
Yukon	4,099	1,839	2,099	119	42	100.0	44.9	51.2	2.9	1.0
Northwest Territories	6,077	2,619	3,159	268	31	100.0	43.1	52.0	4.4	0.5
Females — Femmes										
Canada	4,837,897	1,242,437	3,119,824	456,753	18,883	100.0	25.7	64.5	9.4	0.4
Newfoundland	106,693	27,059	69,274	10,329	31	100.0	25.4	64.9	9.7	–
Prince Edward Island	32,131	8,818	19,655	3,615	43	100.0	27.4	61.2	11.3	0.1
Nova Scotia	214,846	55,392	134,919	23,884	651	100.0	25.8	62.8	11.1	0.3
New Brunswick	166,230	44,917	105,006	15,765	542	100.0	27.0	63.2	9.5	0.3
Québec	1,363,310	452,077	801,374	108,194	1,665	100.0	33.2	58.8	7.9	0.1
Ontario	1,677,865	377,945	1,115,180	177,072	7,668	100.0	22.5	66.5	10.6	0.5
Manitoba	272,908	64,920	181,272	25,397	1,319	100.0	23.8	66.4	9.3	0.5
Saskatchewan	272,150	62,830	185,848	22,654	818	100.0	23.1	68.3	8.3	0.3
Alberta	306,448	66,601	213,419	24,693	1,735	100.0	21.7	69.6	8.1	0.6
British Columbia	418,872	80,533	289,321	44,637	4,381	100.0	19.2	69.1	10.7	1.0
Yukon	2,343	440	1,745	135	23	100.0	18.8	74.5	5.8	1.0
Northwest Territories	4,101	905	2,811	378	7	100.0	22.1	68.5	9.2	0.2

Rural and Urban Distribution of the Population 15 Years of Age and Over, by Marital Status, 1951.— A comparison of the rural and urban communities at the 1951 Census brings out certain striking differences in the proportions of males and females in the various marital status classes. Table II presents the number and per cent of the population single, by age and sex, as well as the ratio of

Répartition rurale et urbaine de la population âgée de 15 ans et plus, selon l'état matrimonial, 1951.— Une comparaison entre les agglomérations rurales et les agglomérations urbaines au recensement de 1951 fait ressortir certaines différences remarquables dans la proportion d'hommes et de femmes qui composent les diverses catégories d'état matrimonial. Le tableau II donne le nombre et le pourcentage de célibataires

males to 100 females in these areas. In rural areas, the total number of males 15 years of age and over exceeded the total number of females by almost 20 p.c. This predominance of males is reflected in the higher proportions of single males at all ages. When corresponding age groups are compared, these differences in the proportions single are most pronounced at the younger marriageable ages. Since, however, males tend to marry females three to four years younger on the average, a more logical comparison might be made between males of one age group and females in the next younger group. Such a comparison shows some reduction in the differences between the number single, but a majority of single males still exists for all but the youngest group.

In urban areas, on the other hand, females form the larger part of the total population 15 years of age and over. In fact, in the younger marriageable ages, under 35 years, there are fewer than 90 males for every 100 females. This majority of females is not, however, as great in the single population in urban areas as was the case of the higher number of single males in the rural population, the total single females in urban areas outnumbering the single males by less than 2,000. While a comparison of single females of one age group with single males in the next older group does show a larger number of females in every such grouping, single males 15-34 years of age outnumber single females at the same ages by about 50,000, and between 15 and 44 years of age by approximately 30,000.

selon le sexe et l'âge ainsi que la proportion d'hommes par 100 femmes dans ces régions. Dans les régions rurales, le nombre d'hommes âgés de 15 ans et plus dépasse de près de 20 p. 100 celui des femmes. Cette prédominance de l'élément masculin se traduit par des proportions plus fortes de célibataires du sexe masculin à tous les âges. Quand on compare les groupes d'âge correspondants, ces différences dans les proportions de célibataires sont plus prononcées aux âges nubiles moins avancés. Toutefois, comme les hommes ont tendance à épouser des femmes de trois à quatre années plus jeunes qu'eux en moyenne, il serait peut-être plus logique de faire la comparaison entre les hommes d'un groupe d'âge et les femmes du groupe plus jeune le plus proche. Une telle comparaison révèle une certaine réduction de l'écart entre le nombre de célibataires, mais les célibataires du sexe masculin sont encore en majorité dans tous les groupes d'âge sauf le moins avancé.

Dans les régions urbaines, par contre, les femmes forment la plus forte proportion de la population totale âgée de 15 ans et plus. De fait, dans les âges nubiles moins avancés, soit moins de 35 ans, on compte moins de 90 hommes par 100 femmes. Cette majorité des femmes, toutefois, n'est pas aussi forte chez les célibataires des régions urbaines que celle des hommes ne l'était chez ceux des régions rurales, puisque les célibataires du sexe féminin dans les régions urbaines ne surpassent en nombre ceux du sexe masculin que de moins de 2,000. Bien qu'une comparaison du nombre de femmes célibataires d'un groupe d'âge avec celui des hommes célibataires du groupe plus âgé le plus proche démontre en effet que les femmes sont plus nombreuses dans tous les groupes, les hommes célibataires de 15 à 34 ans surpassent en nombre les femmes célibataires des mêmes âges d'environ 50,000 et ceux de 15 à 44 ans, de près de 30,000.

TABLE II. Population, 15 years of age and over, by age group and sex, showing the ratio of males to 100 females, and the number and per cent single, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU II. Population rurale et urbaine de 15 ans et plus classée selon le groupe d'âge et le sexe, proportion d'hommes par 100 femmes et nombre et pourcentage de célibataires, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Total population — Population totale			Single — Célibataires			
				Number — Nombre		Per cent — Pour-cent	
	Males — Hommes	Females — Femmes	Ratio of males to 100 females — Proportion d'hommes par 100 femmes	Males — Hommes	Females — Femmes	Males — Hommes	Females — Femmes
Rural — Rurale	**1,893,456**	**1,587,600**	**119.3**	**695,180**	**356,685**	**36.7**	**22.5**
15-19	243,354	208,325	116.8	241,587	190,107	99.3	91.3
20-24	207,477	168,854	122.9	164,655	68,020	79.4	40.3
25-29	194,537	177,873	109.4	79,405	24,677	40.8	13.9
30-34	184,350	170,841	107.9	43,224	14,079	23.4	8.2
35-44	348,107	294,599	118.2	59,958	21,238	17.2	7.2
45-54	273,986	220,910	124.0	43,743	14,902	16.0	6.7
55-64	213,726	168,037	127.2	30,938	10,728	14.5	6.4
65 and over — et plus	227,919	178,161	127.9	31,670	12,934	13.9	7.3
Urban — Urbaine	**3,027,359**	**3,250,297**	**93.1**	**884,171**	**885,752**	**29.2**	**27.3**
15-19	288,826	317,467	91.0	285,322	293,949	98.8	92.6
20-24	330,058	382,252	86.3	235,481	199,389	71.3	52.2
25-29	358,275	400,530	89.5	114,640	94,879	32.0	23.7
30-34	328,207	359,336	91.3	57,049	59,286	17.4	16.5
35-44	601,264	623,730	96.4	74,451	92,316	12.4	14.8
45-54	454,183	458,256	99.1	50,249	61,836	11.1	13.5
55-64	343,162	351,917	97.5	33,810	41,282	9.9	11.7
65 and over — et plus	323,384	356,809	90.6	33,169	42,815	10.3	12.0

The above-noted differences in the distributions of the single males and females in rural and urban areas probably are largely due to the distribution of occupational opportunities for the two sexes, such opportunities for males being more uniformly distributed. Females are confined to such occupations as teaching and nursing in rural areas, and are inclined to migrate to urban areas where there is a much greater demand for their labour. This movement, which tends to decrease the proportions of females who are single in rural localities and to increase their proportions in urban localities has a reverse effect on the proportions married in these areas. Table III and Chart 1, which present the number and per cent of the population married, by age and sex, for rural and urban localities, shows a higher proportion of females married in rural than in urban areas for all age groups, whereas for males the proportion married is greater in urban areas. In addition, the rural-urban differences in the proportions married are much greater for females than for males. In the older age groups, a substantial number of widowed females tends to lower the per cent of females married especially in urban areas.

A comparison of the proportions of each sex married shows the proportion of females married in rural areas higher than that of males married, while in urban areas, males have the higher proportions married. Numerically, however, the number of married males is slightly higher than the number of married females in the rural localities, while in urban localities their numbers are almost equally divided.

Les différences signalées antérieurement dans la répartition des célibataires des deux sexes dans les régions rurales et urbaines, sont probablement attribuables en grande partie aux offres d'emploi, celles-ci étant réparties plus uniformément dans le cas des hommes. Les femmes, limitées à l'enseignement et au soin des malades dans les régions rurales sont portées à s'acheminer vers la ville, où la main-d'oeuvre féminine est beaucoup plus recherchée. Ce mouvement, qui tend à réduire la proportion de femmes célibataires dans les localités rurales et à l'accroître dans les localités urbaines, produit l'effet contraire sur la proportion de celles qui sont mariées dans ces régions. Le tableau III et le graphique 1, qui font voir le nombre et le pourcentage de personnes mariées, selon l'âge et le sexe, dans les agglomérations rurales et urbaines, indiquent que la proportion de femmes mariées de tous les groupes d'âge est plus forte dans les régions rurales que dans les régions urbaines; chez les hommes, au contraire, la proportion de ceux qui sont mariés est plus grande dans les régions urbaines. De plus, les différences rurales-urbaines dans la proportion de gens mariés sont beaucoup plus marquées chez les femmes que chez les hommes. Dans les groupes d'âge plus avancé, un nombre assez élevé de veuves tend à abaisser le pourcentage de femmes mariées, particulièrement dans les régions urbaines.

Une comparaison du nombre de personnes mariées de chacun des deux sexes révèle une proportion plus forte de femmes que d'hommes dans les régions rurales, tandis que dans les régions urbaines, ce sont les hommes qui l'emportent. Numériquement, toutefois, le nombre d'hommes mariés est un peu plus élevé que celui des femmes mariées dans les localités rurales; dans les localités urbaines, leur nombre est à peu près égal.

TABLE III. Married population, 15 years of age and over, showing per cent of total population, by age group and sex, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU III. Population mariée, rurale et urbaine, âgée de 15 ans et plus, et pourcentage par rapport à la population totale, selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Married — Population mariée		Per cent of total — Pour-cent du total	
	Males — Hommes	Females — Femmes	Males — Hommes	Females — Femmes
Rural – Rurale	**1,119,133**	**1,097,107**	**59.1**	**69.1**
15-19	1,760	18,174	0.7	8.7
20-24	42,671	100,397	20.6	59.5
25-29	114,550	151,984	58.9	85.4
30-34	140,074	154,483	76.0	90.4
35-44	284,124	265,885	81.6	90.3
45-54	222,306	191,460	81.1	86.7
55-64	168,344	130,507	78.8	77.7
65 and over – et plus	145,304	84,217	63.8	47.3
Urban – Urbaine	**2,022,621**	**2,022,717**	**66.8**	**62.2**
15-19	3,495	23,459	1.2	7.4
20-24	94,383	181,893	28.6	47.6
25-29	242,581	301,812	67.7	75.4
30-34	269,299	292,794	82.1	81.5
35-44	519,587	506,054	86.4	81.1
45-54	390,702	348,394	86.0	76.0
55-64	285,633	230,144	83.2	65.4
65 and over – et plus	216,941	138,167	67.1	38.7

CHART - 1

GRAPHIQUE - 1

PERCENTAGE MARRIED, BY AGE AND SEX, RURAL AND URBAN

POURCENTAGE DE PERSONNES MARIÉES PAR ÂGE ET SEXE, RÉGIONS RURALES ET URBAINES

CANADA, 1951

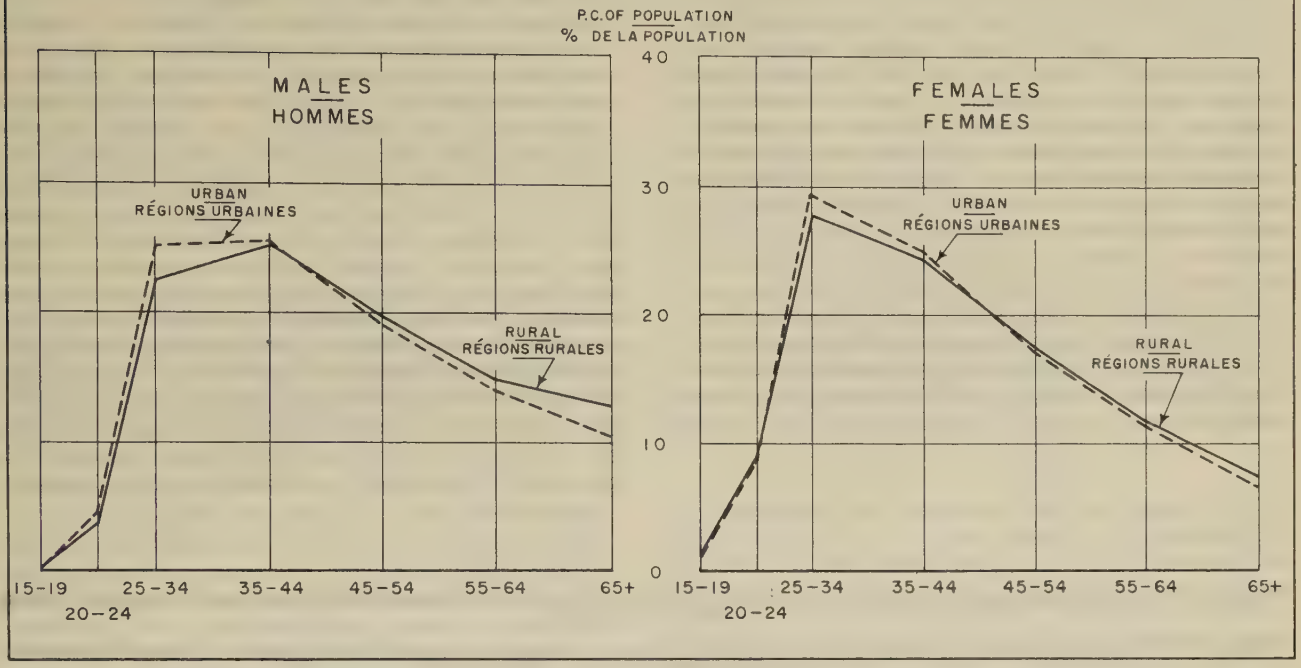


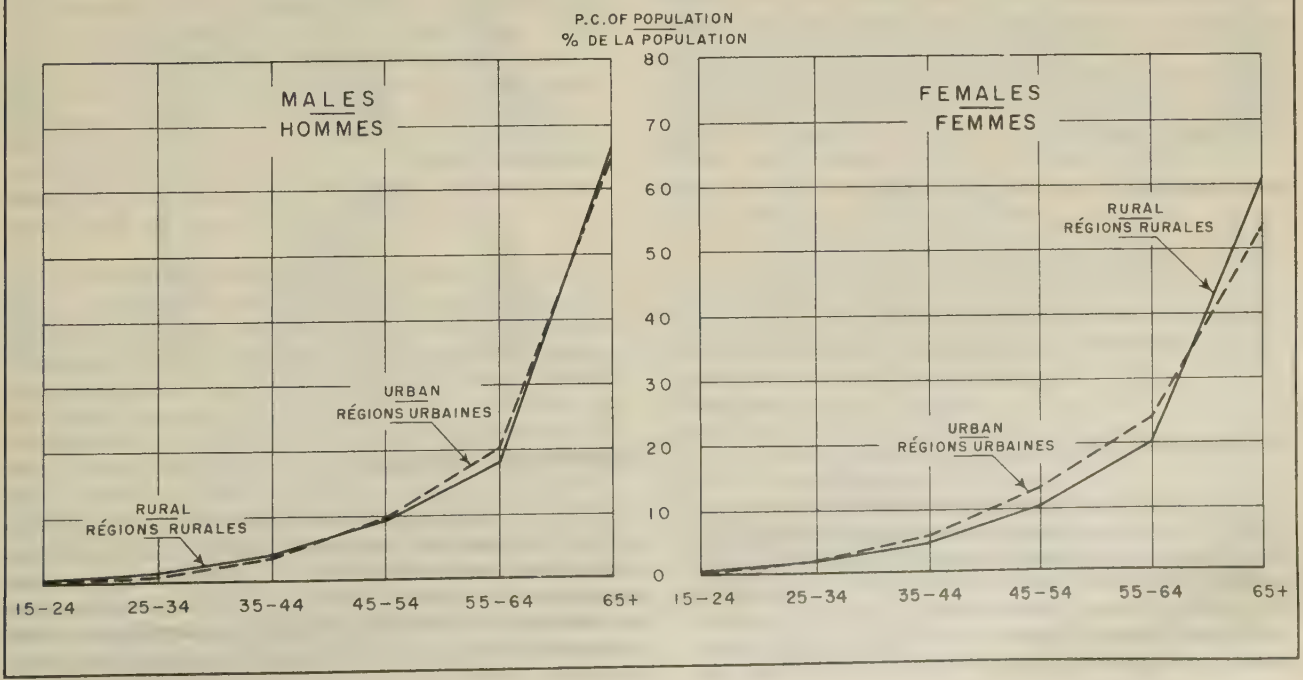
CHART - 2

GRAPHIQUE - 2

PERCENTAGE WIDOWED, BY AGE AND SEX, RURAL AND URBAN

POURCENTAGE DE VEUFS ET DE VEUVES PAR ÂGE ET SEXE, RÉGIONS RURALES ET URBAINES

CANADA, 1951



It has already been shown that much of the excess of males in the total rural population is due to the much greater number of single males than of single females. However, as is shown in Table IV, which presents the number and per cent of the widowed population 15 years of age and over, by age group and sex, the excess of females in urban localities is due largely to the widowed population, where widowed females exceed widowed males by more than 200,000. The table also shows that the percentage of males widowed at each age is almost identical for the two types of locality, while for females the percentage widowed is higher in urban areas at all except the youngest ages. One factor accounting for this difference may be the tendency for widowed females in rural areas to migrate to urban communities. Since, on the average, females outlive males, it is also possible that many of the females have become widowed after migration to urban areas. The possibility of a higher rate of remarriage for rural widows may be an additional factor. Chart 2 presents this data graphically.

On a vu que l'excédent de l'élément masculin parmi la population rurale totale est attribuable en grande partie au nombre beaucoup plus élevé d'hommes que de femmes chez les célibataires. Toutefois, comme l'indique le tableau IV, qui donne le nombre et le pourcentage des personnes en veuvage de 15 ans et plus selon le groupe d'âge et le sexe, l'excédent des femmes dans les localités urbaines tient en grande partie à la population en veuvage, où le nombre de veuves dépasse de plus de 200,000 le nombre de veufs. Le tableau fait voir également que le pourcentage de veufs de chaque groupe d'âge est presque le même dans les deux genres de localités, tandis que dans le cas des veuves, le pourcentage est plus élevé à tous les âges sauf les moins avancés dans les régions urbaines. Il est possible que la tendance qu'ont les veuves des régions rurales à se déplacer vers les villes soit l'élément qui explique cette différence. Comme les femmes vivent en moyenne plus longtemps que les hommes, il se peut également qu'un grand nombre de femmes soient devenues veuves après leur migration vers les agglomérations urbaines. Un autre facteur est peut-être le taux plus élevé des remariages de veuves dans les régions rurales. Le diagramme 2 représente graphiquement ces données.

TABLE IV. Widowed population, 15 years of age and over, showing per cent of total population, by age group and sex, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU IV. Population rurale et urbaine âgée de 15 ans et plus, en veuvage, et pourcentage par rapport à la population totale, selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Widowed — En veuvage		Per cent of total — Pour-cent du total	
	Males — Hommes	Females — Femmes	Males — Hommes	Females — Femmes
Rural — Rurale	75,418	131,111	4.0	8.3
15-19	6	41	—	—
20-24	105	334	0.1	0.2
25-29	392	892	0.2	0.5
30-34	753	1,864	0.4	1.1
35-44	3,103	6,592	0.9	2.2
45-54	6,919	14,001	2.5	6.3
55-64	13,731	26,516	6.4	15.8
65 and over — et plus	50,409	80,871	22.1	45.4
Urban — Urbaine	111,177	325,642	3.7	10.0
15-19	9	42	—	—
20-24	92	489	—	0.1
25-29	453	2,115	0.1	0.5
30-34	811	4,625	0.2	1.3
35-44	4,328	19,494	0.7	3.1
45-54	10,718	44,436	2.4	9.7
55-64	22,310	79,110	6.5	22.5
65 and over — et plus	72,456	175,331	22.4	49.1

The Historical Record

In a country as varied both culturally and geographically as is Canada, where social and economic changes are taking place in many fields, the validity of overall statistical trends themselves may seem to have limited value, since the variations from group to group are so great. Such complexity of factors makes the interpretation of

Antécédents historiques

Dans un pays comme le Canada, si varié dans sa culture et dans sa géographie, où des changements sociaux et économiques se produisent dans maints domaines, la validité des tendances générales en statistique peut sembler d'une valeur limitée, les variations d'un groupe à l'autre étant si prononcées. Une telle complexité des facteurs rend l'interprétation

changes at best tentative and uncertain. However, describing such trends as accurately as possible is of value in several ways. For example, the findings for the country as a whole, or for the provinces, may be applied to smaller areas, and departures from or similarities to the national or provincial average interpreted in terms of local conditions. Statistics on marital status emphasize the close relationship between marriage rates and economic conditions. The proportions married or single reflect also the unequal distribution of the sexes in local areas. Demographically, a study of marital status brings out the significance of trends in marriage for future population growth.

In the comparative tables that follow, figures for Newfoundland have, generally, not been included. Since the cross-classification of the population by age and marital status is not available for 1901, figures for that year have also been excluded.

Trends in the Proportions of the Population Single, 1891-1951.—Since 1891, the proportion that the single have formed of the total population 15 years of age and over has fluctuated somewhat but generally, the trend has been towards a reduced percentage. Table V presents the number and per cent of the population 15 years of age and over, single, for Canada and the provinces, from 1891 to 1951. From 1891 to 1911, the proportion single declined slightly from 42.1 p.c. to 40.4 p.c. A more pronounced reduction to 35.8 p.c. in 1921 may have been due in part to the loss of life among single males during the war years, but the more important cause would appear to have been the high rate of marriage during the 1911-1921 decade. The unusual conditions of 1921 that affected the proportions single no longer existing in 1931, the proportion single increased for the first time during the period 1891-1951 to 37.7 p.c. A slight decline to 36.5 p.c. in 1941 was followed by a much sharper reduction to 28.9 p.c. in 1951, reflecting again the high rates of marriage accompanying the conditions existing during a war period.

A substantial reduction in the proportion of the total population 15-24 years of age during the 1941-1951 period, which is, no doubt, partly due to lowered birth rates during the depression years, is also of some significance. Since a large number of single persons, 15 years of age and over, is concentrated in this group, any reduction in the total population 15-24 years of age is almost certain to affect the proportions of the population single. In fact, for the whole period 1891-1951 the trend in the proportions of the population 15-24 years of age follows the same pattern as the trend in the proportion of the population single, decreasing at the census years from 1891 to 1921, increasing in 1931, and declining again to reach its lowest proportions in 1951.

des changements tout au plus expérimentale et incertaine. Cependant, la description aussi exacte que possible des tendances de cette nature est importante à plusieurs égards. Ainsi, les constatations concernant le pays en général ou une province peuvent s'appliquer à des régions moins étendues, et les écarts ou similitudes par rapport aux moyennes nationales ou provinciales peuvent être interprétés comme l'effet des conditions locales. La statistique sur l'état matrimonial met en lumière les rapports étroits entre la nuptialité et la situation économique. Les proportions de personnes mariées et de célibataires traduisent aussi la répartition inégale des sexes dans les diverses régions. Du point de vue démographique, une étude sur l'état matrimonial fait ressortir la signification des tendances de la nuptialité au point de vue de l'accroissement futur de la population.

Les tableaux comparatifs suivants ne contiennent pas en général de chiffres à l'égard de Terre-Neuve. Comme il n'existe pas de recoupement de la population de 1901 selon l'âge et l'état matrimonial, les chiffres de cette année-là ont été exclus aussi.

Tendances des proportions de célibataires, 1891-1951.—Depuis 1891, la proportion de célibataires par rapport à la population totale âgée de 15 ans et plus a varié quelque peu mais, en général, elle est demeurée à la baisse. Le tableau V donne numériquement et proportionnellement la population célibataire âgée de 15 ans et plus, pour le Canada et les provinces, de 1891 à 1951. De 1891 à 1911, la proportion de célibataires a diminué un peu, soit de 42.1 à 40.4 p. 100. En 1921, elle fléchissait de façon plus marquée jusqu'à 35.8 p. 100, ce qui pourrait être attribué en partie à la perte de vie causée par la guerre chez les célibataires du sexe masculin. Il semble, cependant, que la nuptialité plus élevée entre 1911 et 1921 soit la cause la plus importante. Les conditions exceptionnelles qui ont influé sur la proportion de célibataires en 1921 n'existant plus en 1931, le pourcentage de célibataires a augmenté pour la première fois au cours de la période de 1891 à 1951, jusqu'à 37.7 p. 100. Une légère diminution à 36.5 p. 100 en 1941 a été suivie d'une autre, beaucoup plus marquée, jusqu'à 28.9 p. 100 en 1951, traduisant de nouveau la forte nuptialité qui accompagne l'état de guerre.

La proportion de la population âgée de 15 à 24 ans a fléchi sensiblement de 1941 à 1951 à cause, sans doute, de la baisse de la natalité au cours des années de crise économique. Ce fléchissement revêt également une certaine importance. Comme ce groupe réunit un grand nombre de célibataires de 15 ans et plus, toute diminution de la population totale âgée de 15 à 24 ans modifiera presque certainement la proportion de célibataires. De fait, de 1891 à 1951, la proportion de personnes âgées de 15 à 24 ans a suivi la même courbe que celle des célibataires: elle diminue de 1891 à 1921, augmente en 1931 et diminue de nouveau pour atteindre son niveau le plus bas en 1951.

Generally, the same trend may be noted among the provinces, although the reductions in the proportions single have been much more pronounced in some provinces than in others. In Ontario, Manitoba, British Columbia and Prince Edward Island, the proportions single have declined by 15 p.c. or more during the 1891-1951 period, while in Quebec the population single has been reduced by only five p.c.

En général, on remarque la même tendance dans les provinces bien que la réduction de la proportion de célibataires ait été beaucoup plus marquée dans certaines que dans d'autres. Dans l'Ontario, le Manitoba, la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard, elle a diminué de 15 p. 100 ou plus de 1891 à 1951, tandis qu'au Québec, elle n'a diminué que de cinq p. 100.

TABLE V. Population, 15 years of age and over, showing number and per cent single, for Canada and the provinces, 1891, 1911-1951

TABLEAU V. Population de 15 ans et plus et nombre et pourcentage de célibataires, Canada et provinces, 1891 et 1911-1951

Province	Total population — Population totale						Single population — Célibataires		
	1891	1911	1921	1931	1941	1951	1891	1911	1921
Canada	**3,075,749**	**4,830,093**	**5,764,598**	**7,095,010**	**8,308,104**	**9,758,712**	**1,295,937**	**1,952,341**	**2,062,520**
Newfoundland	1	1	1	1	1	220,026	1	1	1
Prince Edward Island	68,439	63,101	59,822	59,927	66,374	65,564	32,515	27,790	23,572
Nova Scotia	290,406	326,227	346,246	345,846	409,122	433,097	126,154	131,145	130,271
New Brunswick	201,935	227,295	248,195	263,498	311,610	331,783	86,033	89,993	91,618
Québec	900,547	1,234,113	1,460,859	1,851,834	2,269,069	2,689,573	355,478	477,845	559,909
Ontario	1,383,962	1,786,048	2,048,228	2,472,684	2,863,412	3,358,228	590,039	701,765	704,740
Manitoba	94,477	302,545	386,006	481,297	538,765	553,827	42,044	124,659	135,117
Saskatchewan	–	324,733	456,613	595,285	627,916	576,476	–	139,570	159,042
Alberta	–	253,299	374,728	492,627	567,717	652,695	–	110,895	130,217
British Columbia	72,911	301,224	375,122	523,085	642,728	860,823	35,789	143,264	124,687
Yukon	–	7,318	3,303	3,210	3,698	6,442	–	4,316	1,661
Northwest Territories	63,072	4,190	4,991	5,717	7,693	10,178	27,885	1,099	1,406

Province	Single population — Concluded — Célibataires — fin			Per cent single — Pour-cent de célibataires					
	1931	1941	1951	1891	1911	1921	1931	1941	1951
Canada	**2,671,820**	**3,032,324**	**2,821,788**	**42.1**	**40.4**	**35.8**	**37.7**	**36.5**	**28.9**
Newfoundland	1	1	66,232	1	1	1	1	1	30.1
Prince Edward Island	23,322	25,904	21,219	47.5	44.0	39.4	38.9	39.0	32.4
Nova Scotia	131,100	153,152	129,874	43.4	40.2	37.6	37.9	37.4	30.0
New Brunswick	100,067	118,711	99,451	42.6	39.6	36.9	38.0	38.1	30.0
Québec	765,286	946,304	925,554	39.5	38.7	38.3	41.3	41.7	34.4
Ontario	863,911	945,345	865,134	42.6	39.3	34.4	34.9	33.0	25.8
Manitoba	186,846	195,429	152,957	44.5	41.2	35.0	38.8	36.3	27.6
Saskatchewan	230,939	236,804	168,177	–	43.0	34.8	38.8	37.7	29.2
Alberta	183,681	201,447	183,106	–	43.8	34.7	37.3	35.5	28.1
British Columbia	183,649	205,158	204,281	49.1	47.6	33.2	35.1	31.9	23.7
Yukon	1,539	1,646	2,279	–	59.0	50.3	47.9	44.5	35.4
Northwest Territories	1,480	2,424	3,524	44.2	26.2	28.2	25.9	31.5	34.6

1. Figures not available.

1. Chiffres non disponibles.

The trend in the proportion of the population single which tends to reflect an opposite trend in the proportion married, is, perhaps, of more significance when viewed in relation to the different age groups and for the two sexes separately. Table VI presents the number and per cent of the population single, 15 years of age and over, by age group and sex, for the census years 1891, 1911-1951. The reduction in the proportions of the population single for the period 1891 to 1951 has been approximately the same for both sexes, males declining from 45.3 p.c. in 1891 to 32.0 p.c. in 1951, and females from 38.8 p.c. in 1891 to 25.7 p.c. in 1951. These reductions, which have been largely confined to the younger ages, were most pronounced in the 1941-1951 decade.

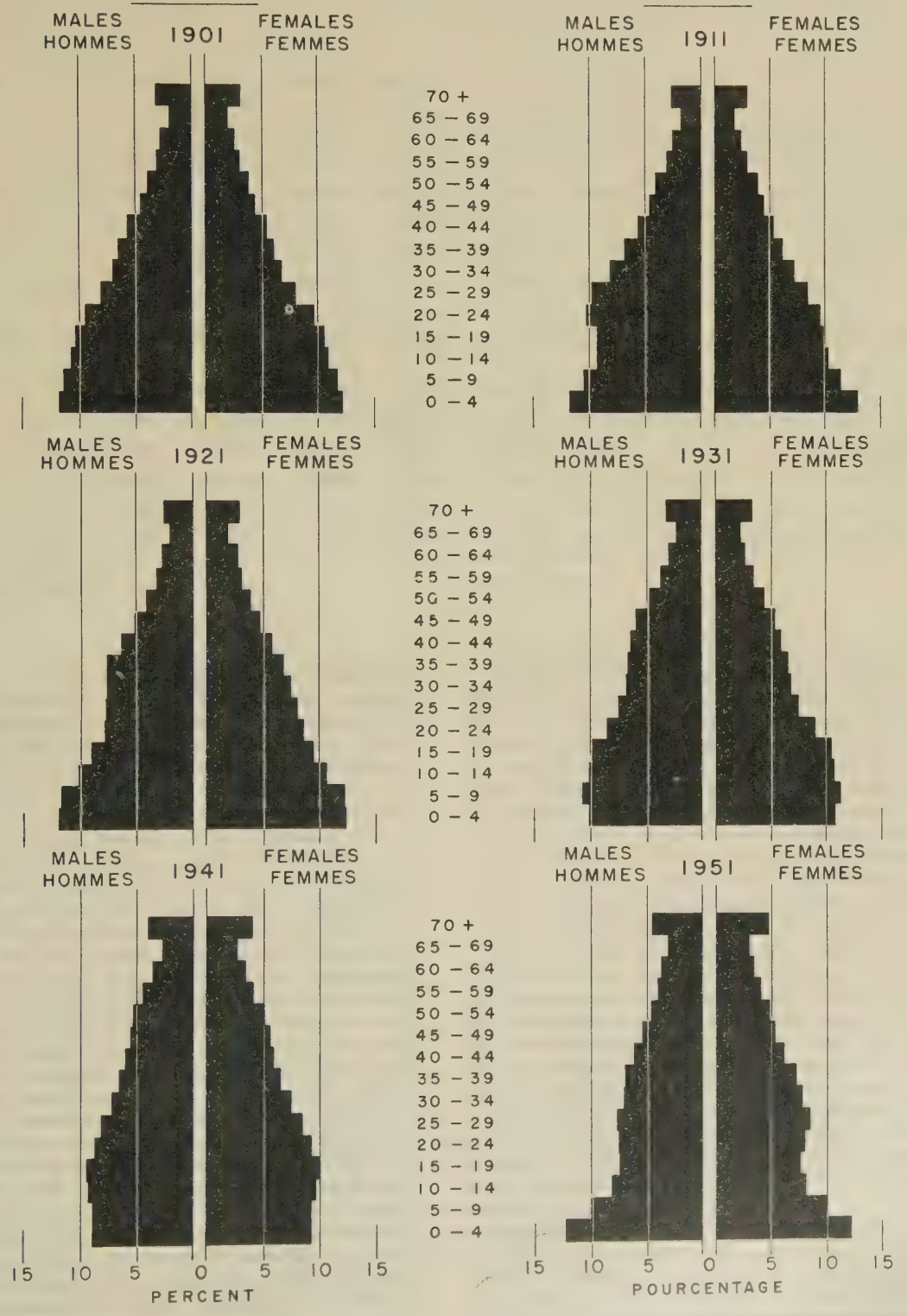
La courbe suivie par la proportion de célibataires, qui tend à refléter une tendance opposée dans le cas des personnes mariées, a peut-être une portée plus grande lorsqu'on l'examine en fonction des différents groupes d'âge et séparément pour les deux sexes. Le tableau VI donne le nombre et le pourcentage de célibataires de 15 ans et plus, selon le groupe d'âge et le sexe, pour les années de recensement 1891 et 1911 à 1951. La diminution de la proportion de célibataires de 1891 à 1951 a été approximativement la même pour les deux sexes; dans le cas des hommes, le pourcentage passe de 45.3 en 1891 à 32.0 en 1951 et dans celui des femmes, de 38.8 à 25.7 respectivement. Ces réductions, limitées en grande partie aux âges moins avancés, ont été plus prononcées de 1941 à 1951.

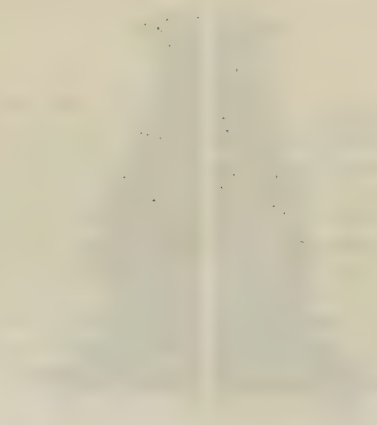
CHART-I

GRAPHIQUE-I

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF THE POPULATION BY 5 YEAR AGE GROUPS AND SEX, CANADA, 1901–1951

RÉPARTITION PROPORTIONNELLE DE LA POPULATION PAR GROUPE QUINQUENNAL D'ÂGE ET SELON LE SEXE, CANADA, 1901 – 1951





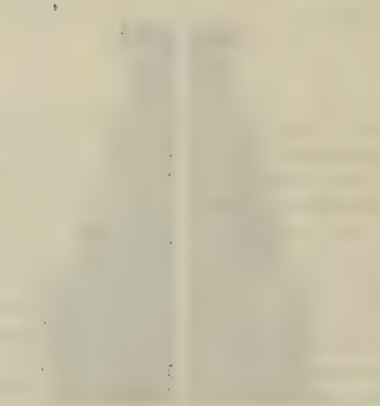


TABLE VI. Number and per cent of the population single, 15 years of age and over, by age group and sex, for Canada, 1891, 1911-1951
TABLEAU VI. Nombre et pourcentage de célibataires de 15 ans et plus, selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1891, 1911-1951

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	Population single — Célibataires						Per cent of total — Pour-cent du total					
	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Males — Hommes	**710, 576**	**1, 182, 167**	**1, 177, 952**	**1, 522, 491**	**1, 703, 795**	**1, 540, 178**	**45.3**	**45.1**	**39.2**	**41.0**	**39.8**	**32.0**
15-24	471, 876	676, 193	690, 841	921, 039	996, 302	901, 741	93.7	90.8	91.3	93.1	92.0	86.6
25-34	159, 476	318, 019	262, 288	321, 314	368, 247	286, 487	43.6	46.3	37.8	41.3	40.0	27.5
35-44	42, 935	106, 141	116, 414	124, 469	141, 744	131, 280	16.3	22.4	18.5	17.6	19.0	14.2
45-54	18, 912	47, 172	58, 841	80, 555	88, 373	92, 597	9.9	14.1	13.6	13.7	13.6	13.0
55-64	9, 989	21, 491	30, 913	44, 286	63, 111	63, 960	7.6	10.3	11.2	12.4	12.8	11.7
65 and over — et plus	7, 388	13, 151	18, 655	30, 828	46, 018	64, 113	6.4	7.7	8.7	10.5	11.8	11.9
Females — Femmes	**585, 361**	**770, 174**	**884, 568**	**1, 149, 329**	**1, 328, 529**	**1, 215, 378**	**38.8**	**34.8**	**32.1**	**34.0**	**33.0**	**25.7**
15-24	407, 072	499, 388	579, 179	770, 793	836, 552	731, 887	81.6	76.5	76.1	80.1	78.2	69.8
25-34	105, 536	143, 846	150, 959	185, 431	244, 565	189, 412	29.8	26.9	23.2	25.9	27.5	17.5
35-44	34, 910	57, 104	66, 749	78, 508	100, 544	111, 801	14.2	14.7	12.5	12.5	14.5	12.4
45-54	18, 500	34, 015	40, 988	50, 557	62, 184	75, 673	10.3	11.9	11.2	10.4	10.7	11.4
55-64	10, 718	19, 751	25, 751	33, 473	42, 276	51, 429	8.8	10.7	10.5	11.0	10.1	10.1
65 and over — et plus	8, 625	16, 070	20, 942	30, 567	42, 408	55, 176	8.2	9.8	10.2	10.9	11.3	10.5

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

Trends in the Proportion of the Population Married, 1891-1951.—The numbers and percentages of the population, 15 years and over, married, for the period 1891 to 1951, are presented in Table VII. Although the trend has been generally upward since 1891, it is significant that the greatest increases have occurred in the census years just following the war periods. The influence of the heavy flow of immigration up to 1931 is shown in the steady increase in the proportion married from 51.6 p.c. in 1891 to 53.9 p.c. in 1911, and to 56.1 p.c. in 1931. The proportion married in 1921, at 57.9 p.c., slightly higher than the 1931 proportion and a substantial increase over the preceding census year, was probably the combined result of heavy immigration during the 1911-1921 decade and of the abnormal conditions existing during the World War I period. Curtailment of immigration and depression conditions during the first part of the 1931-1941 decade, counterbalanced by the outbreak of the war in 1939, resulted in a slight increase over 1931 in the proportion married to 57.0 p.c. in 1941. Improved economic conditions during and after the war, augmented by a period of immigration during the last part of the 1941-1951 decade, brought about the most substantial increase of the period, raising the proportion of the population, 15 years and over, married, in 1951 to 64.2 p.c.

Tendances de la proportion de personnes mariées, 1891-1951.—Le nombre et le pourcentage de personnes mariées de 15 ans et plus au cours de la période de 1891 à 1951 sont donnés dans le tableau VII. Bien que la tendance ait été généralement à la hausse depuis 1891, il est significatif que les plus fortes augmentations se soient produites dans les années de recensement qui ont suivi immédiatement les périodes de guerre. L'influence de l'immigration intense jusqu'en 1931 se traduit par l'augmentation régulière de la proportion de personnes mariées, qui passe de 51.6 p. 100 en 1891 à 53.9 p. 100 en 1911 et à 56.1 p. 100 en 1931. En 1921, cette proportion, qui atteint 57.9 p. 100, est un peu plus forte que celle de 1931 et représente une augmentation sensible par rapport aux années de recensement antérieures; elle est probablement l'effet conjugué de la forte immigration de 1911 à 1921 et de la situation anormale créée par la première guerre mondiale. Les restrictions apportées à l'immigration et l'état de crise économique au début de la période de 1931 à 1941, contre-balancés par l'ouverture des hostilités en 1939, ont abouti à une faible augmentation de la proportion de personnes mariées, qui atteignait 57.0 p. 100 en 1941. L'amélioration de la situation économique pendant la guerre et après, accentuée par une vague d'immigration durant la dernière moitié de la période 1941-1951, a donné lieu à l'augmentation la plus marquée de la période et a porté la proportion de personnes mariées de 15 ans et plus à 64.2 p. 100 en 1951.

TABLE VII. Number and per cent of the population married, 15 years of age and over, for Canada and the provinces, 1891, 1911-1951

TABLEAU VII. Nombre et pourcentage de personnes mariées de 15 ans et plus, Canada et provinces, 1891 et 1911-1951

Province	1891	1911	1921	1931	1941	1951
	Population married — Population mariée					
Canada	**1, 588, 023**	**2, 602, 295**	**3, 337, 535**	**3, 978, 012**	**4, 736, 585**	**6, 261, 578**
Newfoundland	1	1	1	1	1	138, 422
Prince Edward Island	31, 382	30, 471	31, 298	31, 583	35, 479	39, 047
Nova Scotia	143, 425	171, 381	188, 334	187, 033	224, 550	268, 828
New Brunswick	102, 385	121, 680	138, 726	144, 301	171, 774	209, 053
Québec	489, 412	681, 676	808, 568	973, 305	1, 189, 801	1, 603, 630
Ontario	705, 856	969, 432	1, 198, 526	1, 435, 584	1, 709, 951	2, 239, 617
Manitoba	48, 884	166, 037	231, 537	268, 856	311, 315	362, 889
Saskatchewan	–	174, 950	278, 959	338, 900	359, 912	373, 305
Alberta	–	134, 225	227, 517	285, 884	336, 192	430, 200
British Columbia	33, 620	147, 074	229, 413	307, 405	391, 088	586, 773
Yukon	–	2, 638	1, 377	1, 426	1, 828	3, 844
Northwest Territories	33, 059	2, 731	3, 079	3, 735	4, 695	5, 970
	Per cent of total — Pour-cent du total					
Canada	**51. 6**	**53. 9**	**57. 9**	**56. 1**	**57. 0**	**64. 2**
Newfoundland	1	1	1	1	1	62. 9
Prince Edward Island	45. 9	48. 3	52. 3	52. 7	53. 5	59. 6
Nova Scotia	49. 4	52. 5	54. 4	54. 1	54. 9	62. 1
New Brunswick	50. 7	53. 5	55. 9	54. 8	55. 1	63. 0
Québec	54. 3	55. 2	55. 3	52. 6	52. 4	59. 6
Ontario	51. 0	54. 3	58. 5	58. 1	59. 7	66. 7
Manitoba	51. 7	54. 9	60. 0	55. 9	57. 8	65. 5
Saskatchewan	–	53. 9	61. 1	56. 9	57. 3	64. 8
Alberta	–	53. 0	60. 7	58. 0	59. 2	65. 9
British Columbia	46. 1	48. 8	61. 2	58. 8	60. 8	68. 2
Yukon	–	36. 0	41. 7	44. 4	49. 4	59. 7
Northwest Territories	52. 4	65. 2	61. 7	65. 3	61. 0	58. 7

1. Figures not available.

1. Chiffres non disponibles.

Marriage rates vary closely with age. Consequently, in order to make the proportion of the population married comparable from one census to the next, age distribution has to be held constant. The need for such adjustment is particularly great for the population of Canada, which, as a result of such influences as immigration, decline in fertility, and improvement in mortality, has undergone significant changes in age and sex composition.

To provide a comparison of the per cent of the population married by census years, after eliminating the differences in age composition from census to census, Table VIII gives standardized rates based on the age distribution of the population in 1891. While the trend in the proportions of the population married shows the same general direction as the uncorrected trend, it does appear that age changes account for a good deal of the increase. For example, comparing the corrected with the uncorrected percentages, it is seen that more than 40 p.c. of the increase in 1951 and more than 70 p.c. in 1941 are due to age changes. The same is true in varying degrees for 1911, 1921, and 1931.

When the observations made above for Canada are checked with the individual provinces, the same general trend is noted, although some varia-

La nuptialité (taux des mariages) varie en relation étroite avec l'âge. Par conséquent, il faut garder constante la répartition de la population selon l'âge pour que la proportion de personnes mariées soit comparable d'un recensement à l'autre. La nécessité d'une telle adaptation est particulièrement grande dans le cas de la population du Canada qui, par suite de certaines influences comme l'immigration, la baisse de la fécondité et la diminution de la mortalité, a subi des changements importants dans sa composition selon l'âge et le sexe.

Afin de fournir une comparaison du pourcentage de la population mariée par année de recensement, une fois les différences de la composition selon l'âge écartées, le tableau VIII donne les taux uniformisés basés sur la répartition de la population de 1891 selon l'âge. Bien que la tendance de la proportion de la population mariée s'exerce en général dans le même sens que la tendance non rectifiée, il semble pourtant que les changements de la composition selon l'âge expliquent une bonne partie de l'augmentation. Ainsi, une comparaison des pourcentages rectifiés et non rectifiés révèle que plus de 40 p. 100 de l'augmentation en 1951 et plus de 70 p. 100 en 1941 sont attribuables aux changements relatifs à l'âge. Il en est de même, à des degrés différents, en 1911, 1921 et 1931.

En appliquant les constatations faites ci-dessus pour le Canada entier et à chaque province, on remarque en dépit de certaines variations, la même

tions do occur. For example, in 1921 the general upward trend in the proportion of the population married was reflected in all provinces except Quebec, which showed a slight decline. In 1931, the proportion of the population married in Prince Edward Island increased over 1921 while in the remaining provinces the pattern was reversed. There is also some variation in the reaction of their proportions married to the depression conditions of the thirties, the fall in the proportions married in the 1931-1941 decade being restricted to Quebec and Saskatchewan.

Over the period from 1891 to 1951, the Prairie Provinces have had, on the average, the highest proportion of the population married. British Columbia, the province showing the most pronounced trend, has risen steadily from eighth position in 1911 to rank first among the provinces in 1951. Quebec, the first ranking province in 1891, fell to the lowest position in 1941, and was outranked by all provinces except Prince Edward Island in 1951.

tendance générale. En 1921, par exemple, la tendance générale à la hausse de la proportion de la population mariée se traduit dans toutes les provinces, sauf le Québec, qui accuse une légère diminution. En 1931, la proportion de la population mariée augmente par rapport à 1921 dans l'Île-du-Prince-Édouard; dans les autres provinces, le contraire se produit. La crise économique des années trente a exercé une influence différente dans les diverses provinces sur la proportion de personnes mariées; la réduction du pourcentage de 1931 à 1941 se limite au Québec et à la Saskatchewan.

De 1891 à 1951, ce sont les provinces des Prairies qui ont détenu, en moyenne, la plus forte proportion de la population mariée. La Colombie-Britannique, province où la tendance est la plus prononcée, a avancé graduellement du huitième rang qu'elle occupait en 1911 parmi les provinces au premier rang en 1951. Le Québec, en première place en 1891, passe au dernier rang en 1941 et est dépassé par toutes les provinces sauf l'Île-du-Prince-Édouard en 1951.

TABLE VIII. Per cent married of the population 15 years of age and over, standardized for age, with 1891 as standard, for Canada and the provinces, 1891, 1911-1951

TABLEAU VIII. Pourcentage de personnes mariées de 15 ans et plus, ramené à celui de 1891, pour tenir compte de l'âge, Canada et provinces, 1891, 1911-1951

Province	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Canada	**51.6**	**51.9**	**54.0**	**52.6**	**53.1**	**59.0**
Prince Edward Island	45.9	46.5	49.1	49.9	50.6	55.1
Nova Scotia	49.4	50.9	52.0	51.5	52.8	59.6
New Brunswick	50.7	51.9	53.7	53.0	53.5	58.8
Québec	54.3	54.4	54.0	51.0	50.1	55.4
Ontario	51.0	51.1	53.4	52.4	54.5	61.0
Manitoba	51.7	52.7	54.5	51.3	52.4	59.3
Saskatchewan	–	53.9	57.9	55.5	55.2	61.0
Alberta	–	53.0	57.6	56.5	57.5	63.8
British Columbia	46.1	51.2	57.2	55.9	59.0	66.3

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

Intercensal estimates of the population married, based upon annual vital statistics for the period 1931 to 1951, are presented in Table IX. These figures show that the variation during the first decade is almost twice as great as that suggested by a comparison of the census figures for 1931 and 1941. During the first part of the decade, from 1931 to 1937, the proportions of males married fell from 54.9 p.c. to 53.9 p.c. An upward trend, begun in 1938, brought the 1941 proportion married to 56.1 p.c. and continued uninterruptedly through the decade from 1941 to 1951, reaching 63.9 p.c. in 1951. Similarly, the proportion of females married decreased from 57.3 p.c. in 1931 to 56.0 p.c. in 1935, and increased every year after that date to reach 64.5 p.c. in 1951. These intercensal estimates of the population married show how census figures are affected by cyclical fluctuations, and also, how the trend follows the pattern of employment conditions.

Les estimations intercensales de la population mariée, qui reposent sur la statistique annuelle de l'état civil pour la période 1931 à 1951, sont données dans le tableau IX. Ces chiffres montrent que la variation de la première décennie est presque deux fois aussi prononcée que celle que fait supposer la comparaison des chiffres du recensement de 1931 et de 1941. Durant la première partie de la décennie, de 1931 à 1937, la proportion d'hommes mariés tombe de 54.9 p. 100 à 53.9 p. 100. Une tendance à la hausse, qui débute en 1938, porte cette proportion à 56.1 p. 100 en 1941 et persiste sans fléchissement durant toute la période de 1941 à 1951, où la proportion atteint 63.9 p. 100. De même, la proportion de femmes mariées diminue de 57.3 p. 100 en 1931 à 56.0 p. 100 en 1935, et augmente chaque année ensuite jusqu'à 64.5 p. 100 en 1951. Ces estimations intercensales de la population mariée indiquent comment les chiffres du recensement sont sensibles aux fluctuations cycliques et comment la courbe s'adapte à celle de l'emploi.

The crude marriage rate, which is also shown in Table IX, was lowest in 1932 and 1933 after which year it increased steadily until 1942. From 1942 to 1951 the marriage rate fluctuated but remained high enough to bring about a rise in the proportion of the population married relative to the rest of the population. Some of the variations during this period are probably the result of war conditions. The absence of a large number of young men overseas from 1942 to 1945 may have accentuated the decline in the marriage rate during this period, while demobilization no doubt contributed, to a large extent, to its recovery in 1946. Although the marriage rate decreased slightly from 1946 to 1951, it was still considerably higher than in the years preceding the war.

Le taux brut des mariages, qui est également indiqué dans le tableau IX, était à son minimum en 1932 et 1933; il a ensuite sans cesse augmenté jusqu'en 1942. Il a varié de 1942 à 1951, mais il est demeuré assez élevé pour augmenter la proportion de personnes mariées par rapport au reste de la population. Certaines variations au cours de la période résultent probablement des conditions créées par la guerre. L'absence d'un grand nombre de jeunes gens, passés outre-mer de 1942 à 1945, peut avoir accentué le fléchissement de la nuptialité durant cette période, alors que la démobilisation, en 1946, a sans aucun doute contribué dans une grande mesure à la relever. Elle a diminué quelque peu de 1946 à 1951, mais elle est encore beaucoup plus élevée qu'avant la guerre.

TABLE IX. Estimated number and per cent married of the population 15 years of age and over, by sex, and the number of marriages per 1,000 population, for Canada[1], 1931-1951

TABLEAU IX. Nombre et pourcentage estimatifs de personnes mariées de 15 ans et plus, selon le sexe, et nombre de mariages par 1,000 personnes, Canada[1], 1931-1951

(In hundreds — Centaines)

Year — Année	Males — Hommes			Females — Femmes			Marriages per 1,000 population — Mariages par 1,000 personnes
	Population 15 years of age and over — Population de 15 ans et plus	Number married — Nombre de personnes mariées	Per cent married — Pour-cent de personnes mariées	Population 15 years of age and over — Population de 15 ans et plus	Number married — Nombre de personnes mariées	Per cent married — Pour-cent de personnes mariées	
1931	3,710,1	2,037,2	54.9	3,376,0	1,935,7	57.3	6.4
1932	3,773,4	2,061,7	54.6	3,442,3	1,960,5	57.0	6.0
1933	3,829,1	2,079,5	54.3	3,502,4	1,980,7	56.6	6.0
1934	3,884,9	2,100,3	54.1	3,564,1	2,005,8	56.3	6.8
1935	3,936,7	2,124,9	54.0	3,626,7	2,036,4	56.2	7.0
1936	3,997,1	2,155,0	53.9	3,696,1	2,071,5	56.0	7.3
1937	4,053,4	2,186,8	53.9	3,761,1	2,108,2	56.1	7.9
1938	4,113,6	2,226,7	54.1	3,831,5	2,151,0	56.1	7.9
1939	4,171,8	2,264,3	54.3	3,897,6	2,191,5	56.2	9.2
1940	4,226,9	2,325,4	55.0	3,963,1	2,257,0	57.0	10.8
1941	4,274,3	2,396,6	56.1	4,022,5	2,333,4	58.0	10.6
1942	4,334,2	2,471,6	57.0	4,088,9	2,407,1	58.9	10.9
1943	4,384,1	2,537,0	57.9	4,147,8	2,470,3	59.6	9.4
1944	4,431,2	2,587,7	58.4	4,211,4	2,517,8	59.8	8.5
1945	4,456,3	2,622,2	58.8	4,268,9	2,560,1	60.0	8.9
1946	4,511,1	2,688,5	59.6	4,342,7	2,638,4	60.8	10.9
1947	4,575,8	2,768,5	60.5	4,419,3	2,728,0	61.7	10.1
1948	4,640,7	2,826,7	60.9	4,487,9	2,782,5	62.0	9.6
1949[2]	4,816,3	2,960,8	61.5	4,676,2	2,924,6	62.5	9.2
1950[2]	4,872,8	3,022,9	62.0	4,752,6	2,996,2	63.0	9.1
1951[2]	4,910,7	3,136,5	63.9	4,831,5	3,115,3	64.5	9.2

1. Not including Yukon and the Northwest Territories.
2. Includes Newfoundland.

1. Sans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Comprend Terre-Neuve.

The effect of social and economic conditions on marriage frequency in a country is brought out in Table X, which presents nuptiality rates for spinsters for 1931, 1941, and 1951. In 1931, the mean age of marriage was 25.3, but dropped to 22.9 in 1951. A comparison of the probability of marriage for similar age groups shows a sudden upsurge in the marriage frequency in 1941, that was reduced only slightly in 1951. In 1931, the probability that a spinster of age 20 would marry in the following five years was .41. In 1951, the corresponding probability was .64. For spinsters of ages 25 to 29 years, the probability of marriage increased from .39 in 1931 to .55 in 1951. Thus,

La conséquence des conditions sociales et économiques sur la fréquence des mariages au pays est soulignée au tableau X, qui donne les taux chez les femmes célibataires, pour 1931, 1941, et 1951. En 1931, l'âge moyen au mariage était de 25.3, mais il tombait à 22.9 en 1951. La comparaison de la probabilité des mariages parmi des groupes d'âge semblables révèle une montée soudaine de la fréquence des mariages en 1941, qui ne diminue que légèrement en 1951. En 1931, la probabilité de mariage d'une femme célibataire de 20 ans au cours des cinq prochaines années était de .41. En 1951, elle était de .64. Pour les femmes célibataires de 25 à 29 ans, la probabilité de mariage augmente de .39 en 1931

the probability that a spinster between the ages of 20 and 30 would marry within the next five years was just over 56 p.c. higher in 1951 than in 1931. The net nuptiality rate, which increased from .82 in 1931 to .95 in 1951, summarizes this probability of marriage.

à .55 en 1951. Ainsi, la probabilité de mariage pour une femme célibataire âgée de 20 à 30 ans, au cours des cinq prochaines années, était d'un peu plus de 56 p. 100 plus élevée en 1951 qu'en 1931. Le taux net des mariages, qui augmente de .82 en 1931 à .95 en 1951, fait voir cette probabilité du mariage.

TABLE X. Net nuptiality rates, for Canada[1], 1930-1932, 1940-1942, and 1950-1952

TABLEAU X. Taux nets des mariages, Canada[1], 1930-1932, 1940-1942, et 1950-1952

Age group — Groupe d'âge	Spinsters — Femmes célibataires			Marriage average — Moyenne de mariages			Death average — Moyenne de décès			Spinsters remaining out of 100,000 females aged 15 — Célibataires qui restent sur 100,000 femmes âgées de 15 ans		
	1930-1932	1940-1942	1950-1952	1930-1932	1940-1942	1950-1952	1930-1932	1940-1942	1950-1952	1930-1932	1940-1942	1950-1952
15-19	487,733	522,506	469,803	15,256	23,933	30,426	1,146	734	349	84,481	78,887	72,061
20-24	282,372	313,431	261,142	29,014	53,126	52,991	925	614	269	49,065	31,549	25,899
25-29	121,708	157,345	117,146	11,921	26,533	18,765	466	433	184	29,158	12,623	11,515
30-34	63,580	87,080	72,031	3,601	9,181	6,216	262	289	161	21,465	7,226	7,395
35-39	44,684	57,845	60,570	1,450	3,542	2,788	212	235	174	17,810	5,198	5,790
40-44	33,759	42,635	51,152	641	1,518	1,404	185	216	208	15,756	4,239	4,946
45-49	27,099	33,803	41,151	335	807	690	185	232	244	14,311	3,634	4,415
50-54	23,412	28,344	34,474	142	409	336	217	255	253	13,249	3,232	4,053
55-59	17,953	22,680	27,907	74	223	175	245	306	325	12,113	2,876	3,706
60-64	15,492	19,569	23,492	33	115	82	314	384	406	10,813	2,531	3,340
65-69	11,926	16,014	19,494	15	49	41	372	489	501	9,162	2,139	2,907
70-74	9,133	12,532	16,315	3	15	13	452	600	672	7,079	1,671	2,356
75 and over — et plus	5,198	7,576	19,356	1	5	7	423	635	2,182	4,594	1,088	1,338
Total	**1,144,049**	**1,321,360**	**1,214,033**	**62,486**	**119,456**	**113,934**	**5,404**	**5,422**	**5,928**	**–**	**–**	**–**

	Marriages — Mariages			Probability of marriage in following 5 years — Probabilité de mariage au cours des cinq prochaines années			Probability of eventual marriage — Probabilité de mariage éventuel		
	1930-1932	1940-1942	1950-1952	1930-1932	1940-1942	1950-1952	1930-1932	1940-1942	1950-1952
15-19	14,434	20,485	27,661	.14434	.20485	.27661	.84083	.94878	.95097
20-24	34,320	46,797	46,014	.40625	.59321	.63855	.81398	.94303	.93582
25-29	19,158	18,621	14,286	.39045	.59025	.55160	.68670	.87470	.82714
30-34	7,169	5,232	4,034	.24590	.41448	.35032	.48602	.71100	.61971
35-39	3,187	1,901	1,519	.14850	.26320	.20535	.31842	.51799	.41947
40-44	1,594	840	741	.08951	.16160	.12799	.19955	.35437	.27340
45-49	930	470	397	.05904	.11088	.08020	.12085	.23638	.17024
50-54	419	248	209	.02923	.06819	.04738	.06568	.14640	.10079
55-59	262	151	124	.01977	.04649	.03052	.03755	.08787	.05823
60-64	123	80	63	.01012	.02767	.01713	.01814	.04624	.03022
65-69	63	36	34	.00586	.01417	.01006	.00810	.02094	.01467
70-74	13	12	12	.00144	.00540	.00419	.00226	.00795	.00516
75 and over — et plus	6	5	3	.00082	.00284	.00145	.00082	.00299	.00127
Total	**81,678**	**94,878**	**95,097**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**

1. Not including Newfoundland, Yukon and the Northwest Territories.
Net nuptiality rate – 1931 = 0.817; 1941 = 0.949; 1951 = 0.951.
Mean age at marriage (net) – 1931 = 25.3; 1941 = 23.7; 1951 = 22.9.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
Taux net des mariages – 1931 = 0.817; 1941 = 0.949; 1951 = 0.951.
Âge moyen au mariage (net) – 1931 = 25.3; 1941 = 23.7; 1951 = 22.9.

Sex and Age Distributions of the Population Married, 1891, 1911-1951.—The trend in the proportions of males and females married is shown in Table XI which presents the actual and standardized percentages for each sex from 1891 to 1951. The actual percentages for each sex follow the same general pattern, the proportion of males marrying increasing from 50.7 p.c. in 1891 to 63.9 p.c. in 1951, and of females from 52.6 p.c. in 1891 to 64.5 p.c. in 1951. However, when the sexes are standardized on the basis of their age distributions in 1891, certain differences

Répartition de personnes mariées selon le sexe et l'âge, 1891, 1911-1951.—La tendance observée dans les proportions d'hommes et de femmes mariés est indiquée au tableau XI, qui donne les pourcentages réels et les pourcentages normalisés pour chaque sexe, de 1891 à 1951. Les pourcentages réels suivent la même courbe générale, la proportion d'hommes qui se marient augmentant de 50.7 p. 100 en 1891 à 63.9 p. 100 en 1951, et celle des femmes, de 52.6 p. 100 en 1891 à 64.5 p. 100 en 1951. Cependant, lorsque les deux sexes sont ramenés à leur répartition respective selon l'âge en 1891, on observe

emerge, some of which may be shown to be the result of immigration and its effect on the ratio of males to females in the total population.

From 1891 to 1911, the standardized proportion married of the male population declined from 50.7 p.c. to 49.3 p.c., while the proportion of females married increased from 52.6 p.c. to 55.0 p.c. Immigrant arrivals during this period numbered almost 2,000,000. A surplus of unmarried males among the immigrants served to reduce the proportion married of the total male population, and at the same time increased the chances of marriage for the females. In addition, it is probable that a large proportion of female immigrants were married, thus further increasing the proportion married of the total female population.

The effect of immigration on the marriage rates for the period 1911 to 1931 is more difficult to judge, since, although the period was one of heavy immigration with males continuing to outnumber females among the immigrants, emigration was perhaps occurring on an even larger scale than in the earlier period, with single males comprising a large proportion of those leaving the country. Other factors affecting the marriage rates during this period were the economic conditions existing during the war years and the heavy loss of life among single males during the same period. Over the two decades, the proportion of males married increased from 49.3 p.c. in 1911 to 50.5 p.c. in 1931 while for females the proportion married increased only slightly from 55.0 p.c. in 1911 to 55.2 p.c. in 1931.

During the last two decades, 1931 to 1951, immigration was reduced substantially, and contrary to the first part of the century, female immigrants outnumbered male immigrants. While the proportion married increased for both sexes during the period, the trend for the males showed a more pronounced upward movement, increasing to 57.1 p.c. in 1951, while the proportion of females married increased to 60.9 p.c. in 1951.

certaines différences dont quelques-unes peuvent résulter de l'immigration et de sa portée sur la proportion d'hommes par rapport aux femmes parmi la population en général.

De 1891 à 1911, la proportion normalisée d'hommes mariés a diminué de 50.7 p. 100 à 49.3 p. 100 et celle des femmes mariées a augmenté de 52.6 p. 100 à 55.0 p. 100. Les immigrés arrivés durant cette période se chiffrent par près de deux millions. Un excédent d'hommes célibataires parmi les immigrants a contribué à réduire la proportion d'hommes mariés par rapport à la population masculine en général et augmente en même temps, les occasions de mariage chez les femmes. Il se peut, en outre, qu'une forte proportion de femmes immigrées étaient mariées, augmentant ainsi la proportion de femmes mariées par rapport à la population féminine en général.

L'influence de l'immigration sur la nuptialité, de 1911 à 1931, est plus difficile à évaluer parce que, bien que l'immigration ait été forte au cours de la période et que les hommes sont toujours plus nombreux que les femmes parmi les immigrants, l'émigration a sans doute aussi été beaucoup plus forte qu'au cours de la période antérieure, les hommes célibataires formant une grande proportion des personnes qui quittaient le pays. D'autres facteurs influant sur la nuptialité durant la période sont les conditions économiques du temps de guerre et les lourdes pertes de vie chez les hommes célibataires durant la période. Au cours des vingt années, la proportion d'hommes mariés a augmenté de 49.3 p. 100 en 1911 à 50.5 p. 100 en 1931, tandis que celle des femmes mariées n'a augmenté que de 55.0 p. 100 en 1911 à 55.2 p. 100 en 1931.

Entre 1931 et 1951, l'immigration a beaucoup diminué et, contrairement à la première moitié du siècle, les immigrantes ont été plus nombreuses que les immigrants. Alors que la proportion de personnes mariées des deux sexes augmente durant la période, la tendance chez les hommes est plus fortement à la hausse, leur proportion passant à 57.1 p. 100 en 1951, tandis que chez les femmes mariées elle augmente à 60.9 p. 100 en 1951.

TABLE XI. Per cent married of the population 15 years of age and over, by sex, and standardized for age on Canada, 1891, for Canada, 1891, 1911-1951

TABLEAU XI. Pourcentage de personnes mariées âgées de 15 ans et plus, selon le sexe et normalisé pour tenir compte de l'âge, d'après le Canada 1891, Canada, 1891, 1911-1951

Year — Année	Per cent married — Pour-cent de personnes mariées			
	Actual — Réel		Standardized for age, on Canada, 1891 — Âge normalisé, Canada, 1891	
	Males — Hommes	Females — Femmes	Males — Hommes	Females — Femmes
1891	50.7	52.6	50.7	52.6
1911	51.4	56.9	49.3	55.0
1921	56.7	59.2	51.8	56.4
1931	54.9	57.4	50.5	55.2
1941	56.1	58.0	51.1	55.2
1951[1]	63.9	64.5	57.1	60.9

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

Table XII, which presents the number and per cent of the population married by age group and sex, from 1891 to 1951, shows that increases in the proportions married occurred at almost every age, for both sexes, in the decade between 1941 and 1951, with the youngest ages showing the most substantial changes. In spite of these increases, however, the proportions of males married, 45 years of age and over, in 1951, were still considerably below those in the corresponding age groups in 1891, largely due to the high ratio of males to females in the early part of the century. Increases in these groups in the 1941-1951 decade, are partly the result of the high marriage rates of the 1911-1921 decade. The effect of the economic depression which began in 1929 is shown in the reduced proportions married at the younger ages, which would be most likely to be affected. In 1931, both sexes showed substantial decreases in the proportions married in the age groups 15-24 years, reductions which had not been made up in the succeeding groups from 25-44 years of age in 1941, in spite of an upward trend in the marriage rate during the early years of the war. Data on age groups is shown graphically in Chart 3.

Le tableau XII, qui représente le nombre et la proportion de personnes mariées par groupe d'âge et sexe, de 1891 à 1951, montre que les augmentations des proportions de personnes mariées se produisent à presque tous les âges, pour les deux sexes, entre 1941 et 1951, les âges moins avancés donnant les variations les plus marquées. En dépit de ces augmentations, les proportions d'hommes mariés de 45 ans et plus, en 1951, étaient encore de beaucoup inférieures à celles des groupes d'âge correspondants en 1891, à cause surtout de la proportion élevée d'hommes par rapport au nombre de femmes au début du siècle. Les augmentations de ces groupes entre 1941 et 1951 résultent en partie d'une nuptialité plus élevée entre 1911 et 1921. Les répercussions de la dépression commencée en 1929 se traduisent par des proportions réduites de jeunes personnes mariées, qui sont les plus exposées à souffrir de la crise. En 1931, les proportions d'hommes et de femmes mariés des groupes d'âge 15-24 ans indiquaient des diminutions sensibles qui n'avaient pas été contre-balancées dans les groupes suivants à partir de 25-44 ans en 1941, malgré la courbe ascendante de la nuptialité durant les années du début de la guerre. Les données sur les groupes d'âge sont tracées dans le graphique 3.

TABLE XII. Number and per cent married of the population, 15 years of age and over, by age group and sex, for Canada, 1891, 1911-1951
TABLEAU XII. Nombre et proportion de personnes mariées de 15 ans et plus, par groupes d'âge et sexe, Canada 1891, 1911-1951

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	Population married — Personnes mariées						Per cent of total — Pour-cent du total					
	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Males — Hommes	**796,149**	**1,345,386**	**1,702,526**	**2,039,918**	**2,400,100**	**3,072,606**	**50.7**	**51.4**	**56.7**	**54.9**	**56.1**	**63.9**
15-24	31,488	67,893	65,333	67,956	86,555	138,858	6.2	9.1	8.6	6.9	8.0	13.3
25-34	202,141	363,452	422,754	451,241	547,030	749,143	55.2	52.9	61.0	58.0	59.5	72.0
35-44	212,493	357,522	497,587	567,158	590,832	785,323	80.8	75.3	78.9	80.2	79.3	84.7
45-54	161,772	270,775	353,073	481,444	534,154	600,602	84.7	81.1	81.5	81.7	82.4	84.1
55-64	108,292	168,867	218,941	279,902	389,462	444,683	82.7	81.0	79.5	78.6	78.9	81.5
65 and over — et plus	79,963	116,877	144,838	192,217	252,067	353,997	69.5	68.5	67.4	65.3	64.5	65.6
Females — Femmes	**791,874**	**1,256,909**	**1,635,009**	**1,938,094**	**2,336,485**	**3,050,550**	**52.6**	**56.9**	**59.2**	**57.4**	**58.0**	**64.5**
15-24	90,616	151,522	179,524	189,699	231,518	315,188	18.2	23.2	23.6	19.7	21.7	30.1
25-34	241,680	382,361	484,193	521,061	636,170	881,314	68.2	71.5	74.5	72.7	71.4	81.2
35-44	197,038	313,085	438,959	519,378	562,453	754,857	80.0	80.7	82.5	82.7	81.4	84.0
45-54	139,055	220,823	285,925	386,033	458,992	528,608	77.1	77.2	78.1	79.6	79.3	79.4
55-64	80,963	122,735	164,751	208,699	292,808	353,087	66.6	66.5	67.1	68.3	69.7	69.3
65 and over — et plus	42,522	66,383	81,657	113,224	154,544	217,496	40.5	40.3	39.8	40.2	41.0	41.5

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

The effects of immigration are also reflected in the excess in the number of married males over the number of married females, a difference that has been sharply reduced since 1931. Before that date, the excess of married males gave evidence of one of the common types of immigration contributing to Canada's growth during the century. Frequently, the married male migrated alone and sent for his wife and family only after becoming established some years later. During the thirties, however, immigration into Canada was restricted to a few classes, one of which was the wives of such immigrants, resulting in more females than males entering the country as immigrants between 1931 and 1941. In the next decade, the gap between married males and married females was further reduced, reaching its smallest proportions since 1891.

Les effets de l'immigration se traduisent aussi par un excédent d'hommes mariés par rapport aux femmes mariées, différence devenue sensiblement moins marquée depuis 1931. Antérieurement, l'excédent d'hommes mariés indiquait l'un des aspects ordinaires de l'immigration qui a contribué à la croissance du pays au cours du siècle. Bien souvent, les hommes mariés immigraient seuls et ne faisaient venir leur femme et leur famille qu'après avoir été établis depuis quelques années. Au cours des années trente, cependant, l'immigration au Canada a été limitée à certaines classes dont une était celle des épouses d'immigrés de cette catégorie, de sorte qu'un plus grand nombre d'immigrantes que d'immigrants sont débarquées au pays de 1931 à 1941. Au cours des dix années suivantes, l'écart entre les hommes et les femmes mariés s'est amenuisé d'avantage, donnant les plus faibles proportions depuis 1891.

CHART - 3 GRAPHIQUE - 3

TREND OF PERCENTAGE MARRIED, BY AGE AND SEX

TENDANCE DANS LE POURCENTAGE DE PERSONNES MARIÉES, PAR ÂGE ET SEXE

CANADA, 1921 - 1951

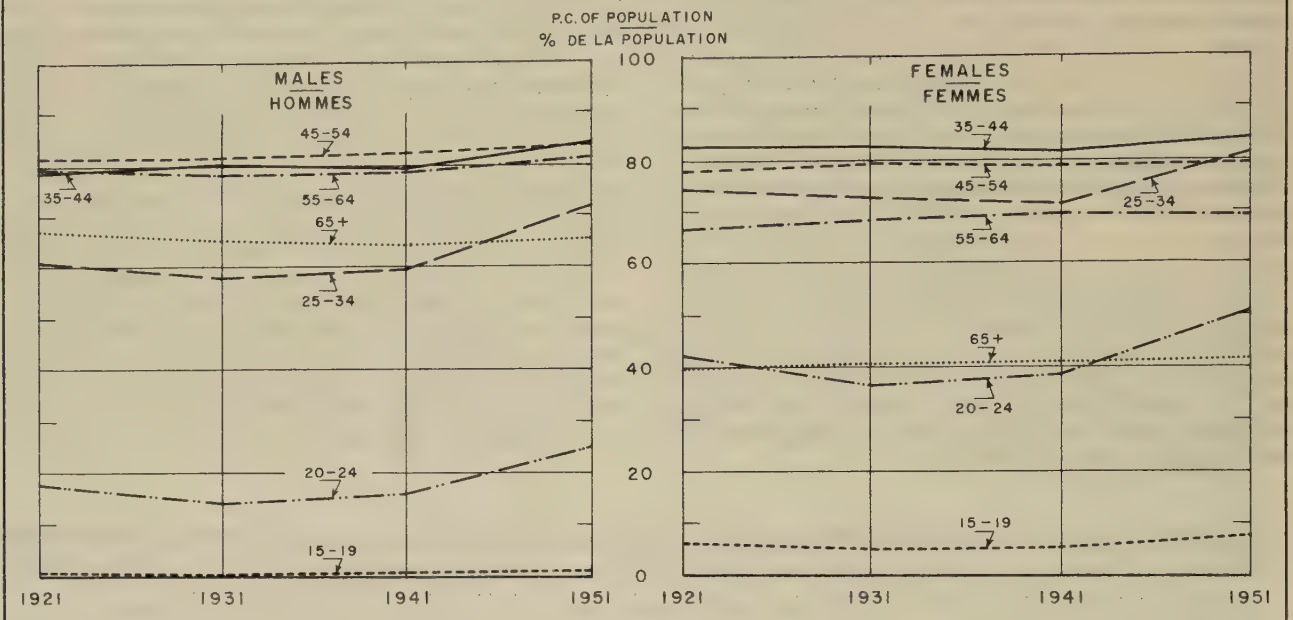


TABLE XIII. Excess of married males over married females, by age group, for Canada, 1891, 1911-1951

TABLEAU XIII. Excédent d'hommes mariés par rapport aux femmes mariées, par groupes d'âge, Canada, 1891, 1911-1951

Year — Année	Total	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 +
1891	+ 4,275	- 59,128	- 39,539	+ 15,455	+22,717	+ 27,329	+ 37,441
1911	+ 88,477	- 83,629	- 18,909	+ 44,437	+49,952	+ 46,132	+ 50,494
1921	+ 67,517	- 114,191	- 61,439	+ 58,628	+67,148	+ 54,190	+ 63,181
1931	+101,824	- 121,743	- 69,820	+ 47,780	+95,411	+ 71,203	+ 78,993
1941	+ 63,615	- 144,963	- 89,140	+ 28,379	+75,162	+ 96,654	+ 97,523
1951[1]	+ 22,056	- 176,330	- 132,171	+ 30,466	+71,994	+ 91,596	+ 136,501

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

As would be expected, married females outnumbered married males at the younger ages, while the excess of married males occurred in the age groups 35 years and over. During the periods of heavy immigration, up to 1931, married males outnumbered married females by approximately equal amounts at each age level above 35 years. In 1941 and 1951, however, greater differences existed at the oldest ages, with the greatest difference occurring between the number of married males and the number of married females 65 years of age and over, in 1951. It is also true that, in 1951, the number of widowed females 65 years of age and over greatly exceeded the number of

Comme il fallait s'y attendre, les femmes mariées étaient plus nombreuses que les hommes mariés aux âges moins avancés, tandis que l'excédent d'hommes mariés est observé dans les groupes d'âge de 35 ans et plus. Durant les périodes d'immigration intense, jusqu'en 1931, les hommes mariés étaient plus nombreux que les femmes mariées, en chiffres à peu près égaux pour chaque niveau d'âge au-dessus de 35 ans. Toutefois, en 1941 et 1951, on observait des différences plus prononcées aux âges plus avancés et en 1951, ces différences étaient les plus prononcées entre les hommes mariés et les femmes mariées de 65 ans et plus. Il est également vrai qu'en 1951 le nombre de veuves de 65 ans et plus dépassait de

widowed males of these ages. It would seem quite probable, then, that the excess of married males 65 years of age and over in 1951 could be partly due to an increase in the number of remarriages of widowed males. Data on the excess of married males over married females, by age group, is presented in Table XIII.

Trend in the Proportion of the Population Widowed, 1891-1951. – The percentage that the widowed have formed of the total population 15 years of age and over has fluctuated little since 1891. Except for a decline to 5.6 p.c. in 1911, the range has been between 6.2 p.c. in 1891 and 6.6 p.c. in 1951, with the bulk of the increase occurring between 1941 and 1951, as shown in Table XIV. The decrease in the proportion widowed in 1911 was to be expected in view of the volume of immigration taking place during the period. The influx of large numbers of immigrants, most of whom were either single or married, had the effect of lowering the proportion of the population widowed. However, when changes in age distribution are eliminated, the proportion of the population widowed shows a decrease, from 6.2 p.c. in 1891 to 4.7 p.c. in 1951, or more than one p.c. Thus, the standardized percentages give evidence of improved mortality rates, which would tend to decrease the proportion of the population widowed. It could also indicate a greater tendency for widowed persons to remarry but there is no evidence to support this possibility.

beaucoup celui des veufs du même âge. Il semble très probable, par conséquent, que l'excédent d'hommes mariés de 65 ans et plus en 1951 puisse s'expliquer dans une certaine mesure par l'augmentation du nombre de remariages chez les veufs. Les données sur l'excédent d'hommes mariés par rapport aux femmes mariées, par groupes d'âge, se trouvent dans le tableau XIII.

Courbe de la proportion de personnes en veuvage, 1891-1951 – La proportion de veufs et de veuves par rapport à la population totale âgée de 15 ans et plus varie peu depuis 1891. Sauf une diminution de 5.6 p. 100 en 1911, la proportion se maintient de 6.2 p. 100 en 1891 à 6.6 p. 100 en 1951, le gros de l'augmentation étant observé de 1941 à 1951, comme l'indique le tableau XIV. La diminution de la proportion de personnes en veuvage en 1911 était prévue à cause du volume de l'immigration durant la période. L'arrivée de nombreux immigrants dont la plupart étaient ou célibataires ou mariés, a fait diminuer la proportion de personnes en veuvage. Toutefois, lorsque les changements dans la répartition selon l'âge sont écartés, la proportion de personnes en veuvage diminue de 6.2 p. 100 en 1891 à 4.7 p. 100 en 1951, ou de plus d'un pour cent. Ainsi, les pourcentages normalisés révèlent des taux de décès moins élevés, ce qui tendrait à diminuer la proportion de personnes en veuvage. Ces pourcentages peuvent aussi être l'indice d'une plus grande tendance au remariage chez les personnes en veuvage, mais rien ne vient appuyer cette possibilité.

TABLE XIV. Number and per cent widowed of the population, 15 years of age and over, showing actual and standardized percentages, for Canada, 1891, 1911-1951

TABLEAU XIV. Nombre et proportion de personnes en veuvage parmi la population âgée de 15 ans et plus, avec pourcentages réels et normalisés, Canada, 1891, 1911-1951

Year — Année	Population widowed — Veufs et veuves	Per cent of total — Pour-cent du total	
		Actual — Réel	Standardized — Normalisé
1891	191,789	6.2	6.2
1911	271,031	5.6	5.6
1921	357,132	6.2	5.8
1931	437,731	6.2	5.4
1941	525,163	6.3	5.0
1951[1]	628,045	6.6	4.7

1. Not including Newfoundland.

1. Sans Terre-Neuve.

Table XV presents the numbers and percentages of both sexes widowed, by age group, for Canada, from 1891 to 1951. Although the number of widowed males has increased from 62,777 in 1891 to 181,621 in 1951, their proportion of the total male population 15 years of age and over has remained at 4.0 p.c. since 1891, except for slight declines to 3.4 p.c. in 1911 and 3.8 p.c. in 1951. Widowed females, on the other hand, have increased both numerically and proportion-

Le tableau XV donne le nombre et la proportion de veufs et de veuves, par groupes d'âge, pour le Canada et pour les années 1891 à 1951. Bien que le nombre de veufs ait augmenté de 62,777 en 1891 à 181,621 en 1951, leur proportion par rapport à la population masculine âgée de 15 ans et plus demeure à 4.0 p. 100 depuis 1891, sauf légères diminutions de 3.4 p. 100 en 1911 et 3.8 p. 100 en 1951. Les veuves, d'autre part, ont augmenté numériquement et proportionnellement, soit de 129,012 ou 8.6 p. 100 en 1891

ately, from 129,012 or 8.6 p.c. in 1891 to 446,424 or 9.4 p.c. in 1951, although the percentage in each age group fell between the censuses of 1891 and 1951. This apparent anomaly is due to the fact that 36 p.c. of all females were 45 years and over in 1951 as compared with only 26 p.c. in 1891 and this is the age group which accounts for about four-fifths of all widowed women. Since more than 80 p.c. of the widowed population at each census is in the age group 45 years and over, a comparison of the widowed in the population of that age might be of more significance. Such a comparison shows the number of males widowed increasing from 50,472 in 1891 to 172,098 in 1951, and the number of females widowed from 106,443 in 1891 to 410,888 in 1951, while the proportion widowed decreased for both sexes, the proportion of males widowed declining from 11.6 p.c. in 1891 to 9.6 p.c. in 1951, and of females at the same age from 26.2 p.c. in 1891 to 24.2 p.c. in 1951.

The improvement in mortality rates, as brought out previously, is reflected in the reduced numbers of widowed persons at the younger ages. In fact, for males, the actual number widowed under 45 years of age is lower in 1951 than in 1891. The number of widowed females in this age class has been more subject to fluctuation, due largely to the increased number of widows during the war periods, but has also declined substantially since 1931.

à 446,424 ou 9.4 p. 100 en 1951, bien que dans chaque groupe d'âge, le pourcentage ait fléchi entre les recensements de 1891 et 1951. Cette anomalie apparente tient à ce que la proportion de femmes de 45 ans et plus était de 36 p. 100 en 1951 au regard de 26 p. 100 seulement en 1891 et ce groupe d'âge comprend les quatre cinquièmes de toutes les veuves. Comme plus de 80 p. 100 des personnes en veuvage à chaque recensement étaient du groupe de 45 ans et plus, la comparaison de la population en veuvage de cet âge peut-être plus significative. Elle fait voir que le nombre de veufs augmente de 50,472 en 1891 à 172,098 en 1951 et le nombre de veuves, de 106,443 en 1891 à 410,888 en 1951, alors que la proportion de personnes en veuvage diminue pour les deux sexes, celle des veufs, de 11.6 p. 100 en 1891 à 9.6 p. 100 en 1951 et, celle des veuves du même âge, de 26.2 p. 100 en 1891 à 24.2 p. 100 en 1951.

La mortalité plus basse, on l'a déjà vu, se reflète dans le nombre moins élevé de personnes en veuvage aux âges moins avancés. En réalité, chez les hommes, le nombre réel de veufs âgés de moins de 45 ans est moindre en 1951 qu'en 1891. Le nombre de veuves du même groupe d'âge a plus varié, à cause surtout de l'augmentation du nombre de veuves en périodes de guerre, mais il a aussi diminué sensiblement depuis 1931.

TABLE XV. Number and per cent widowed of the population, 15 years of age and over, by age group and sex, for Canada, 1891, 1911-1951

TABLEAU XV. Nombre et proportion de personnes en veuvage âgées de 15 ans et plus, par groupes d'âge et sexe, Canada, 1891, 1911-1951

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	Population widowed — Personnes en veuvage						Per cent of total — Pour-cent du total					
	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]	1891	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Males — Hommes	**62,777**	**90,121**	**120,020**	**149,063**	**170,773**	**181,621**	**4.0**	**3.4**	**4.0**	**4.0**	**4.0**	**3.8**
15-24	456	671	632	456	261	198	0.1	0.1	0.1	2	2	2
25-34	4,350	5,599	7,335	5,327	3,632	2,278	1.2	0.8	1.1	0.7	0.4	0.2
35-44	7,499	10,439	15,606	14,537	10,576	7,047	2.9	2.2	2.5	2.1	1.4	0.8
45-54	10,211	15,264	20,483	26,142	24,029	17,079	5.3	4.6	4.7	4.4	3.7	2.4
55-64	12,587	17,864	24,857	31,469	40,041	35,194	9.6	8.6	9.0	8.8	8.1	6.4
65 and over — et plus	27,674	40,284	51,107	71,132	92,234	119,825	24.1	23.6	23.8	24.1	23.6	22.2
45 and over — et plus	50,472	73,412	96,447	128,743	156,304	172,098	11.6	10.3	10.4	10.4	10.2	9.6
Females — Femmes	**129,012**	**180,910**	**237,112**	**288,668**	**354,390**	**446,424**	**8.6**	**8.2**	**8.6**	**8.5**	**8.8**	**9.4**
15-24	1,148	1,424	2,161	1,352	989	872	0.2	0.2	0.3	0.1	0.1	0.1
25-34	7,117	7,897	14,177	9,737	7,992	9,240	2.0	1.5	2.2	1.4	0.9	0.9
35-44	14,304	17,205	25,365	28,878	25,470	25,424	5.8	4.4	4.8	4.6	3.7	2.8
45-54	22,835	30,710	38,183	47,931	55,678	57,237	12.7	10.7	10.4	9.9	9.6	8.6
55-64	29,810	41,680	54,748	63,177	84,561	103,461	24.5	22.6	22.3	20.7	20.1	20.3
65 and over — et plus	53,798	81,994	102,478	137,593	179,700	250,190	51.3	49.8	49.9	48.9	47.7	47.8
45 and over — et plus	106,443	154,384	195,409	248,701	319,939	410,888	26.2	24.3	23.9	23.2	23.3	24.2

1. Not including Newfoundland.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Sans Terre-Neuve.
2. Moins de 0.05 p. 100.

Number of Divorced, 1911-1951. – The number of divorced persons in Canada is small compared with the rest of the population, and although the rate of increase may have some significance, any trend shown by the percentages that divorced persons form of the total population 15 years of age and over, is not likely to be very useful. Therefore, Table XVI presents the actual numbers of divorced persons by age group and sex for the census years since 1911. The number of divorced persons increased from 4,426 in 1911 to 7,447 in 1931, the gradual increase that would be expected entirely as the result of a growing population. Increases during the last two decades have been much sharper, however, with the result that in 1951, 31,998 persons were shown as divorced, more than four times the number reported in 1931.

Nombre de personnes divorcées, 1911-1951. – Le nombre de personnes divorcées au Canada est peu élevé comparé au reste de la population et, bien que le taux d'augmentation puisse paraître symbolique, toute tendance dans la proportion de la population totale de 15 ans et plus que représentent les personnes divorcées, ne semble pas très utile. Le tableau XVI donne donc le nombre réel de personnes divorcées par groupes d'âge et sexe pour les années de recensement depuis 1911. Ce nombre augmente de 4,426 en 1911 à 7,447 en 1931, augmentation graduelle attribuable entièrement à l'accroissement de la population. Les augmentations des deux dernières décennies ont été beaucoup plus vives cependant, si bien qu'en 1951, 31,998 personnes étaient divorcées, soit quatre fois plus qu'en 1931.

TABLE XVI. Number of divorced persons, 15 years of age and over, by age group and sex, for Canada, 1911-1951

TABLEAU XVI. Nombre de personnes divorcées âgées de 15 ans et plus, par groupes d'âge et sexe, Canada, 1911-1951

Age group and sex – Groupe d'âge et sexe	1911	1921	1931	1941	1951[1]
Males – Hommes	2,143	3,675	4,055	6,569	13,115
15-19	6	6	–	–	1
20-24	89	87	63	50	148
25-34	302	622	684	1,022	2,138
35-44	505	1,030	1,143	1,917	3,820
45-54	556	915	1,134	1,813	3,532
55-64	384	651	658	1,177	2,122
65 and over – et plus	301	364	373	590	1,354
Females – Femmes	2,283	3,736	3,392	7,463	18,883
15-19	13	38	15	17	20
20-24	116	244	199	217	584
25-34	478	944	970	2,178	5,090
35-44	554	1,058	1,126	2,563	6,750
45-54	563	795	657	1,627	4,137
55-64	302	454	283	607	1,667
65 and over – et plus	257	203	142	254	635

1. Includes Newfoundland.

1. Comprend Terre-Neuve.

Some caution must be expressed about the reliability of census divorce figures. Their value for measuring any increasing tendency towards divorce is lessened by the fact of remarriage. Secondly, social attitudes towards divorce may have resulted in an under-statement in the census of the number of divorced persons in Canada.

The annual estimate of the divorced population in Canada for 1951 gives a figure about 50 p.c. higher than the census figure. This estimate,

On ne saurait recourir aux chiffres du recensement sur les divorces qu'avec réserve. Leur valeur en tant que mesure de toute tendance vers l'augmentation est minimisée par le remariage. Deuxièmement, l'attitude de la société au sujet du divorce peut avoir déterminé une sous-évaluation du nombre véritable de personnes divorcées au Canada.

L'estimation annuelle de la population divorcée au Canada en 1951 donne un chiffre de 50 p. 100 environ plus élevé que celui du recensement. Cette es-

using the 1941 Census figure of divorced persons as a base, is obtained by the addition of persons becoming divorced each year, according to the annual statistics on the dissolution of marriages, plus the number of immigrants coming in each year whose marital status was reported as divorced. Allowance is made for the number of divorced persons remarrying, for those included in the death statistics, and for those leaving the country. Since there may be some inaccuracy in the reporting of marital status at the time of remarriage, it is not possible to determine by this method of estimation how complete the census enumeration of the divorced population actually is.

timation, si on prend comme base le nombre de personnes divorcées en 1941, s'obtient par l'addition du nombre de personnes divorcées chaque année, d'après la statistique annuelle sur la dissolution des mariages, plus le nombre d'immigrants divorcés arrivés chaque année. On tient compte du nombre de personnes divorcées qui se remarient, qui décèdent, ou qui quittent le pays. Étant donné que l'état matrimonial au remariage peut être déclaré de façon inexacte, il est impossible de déterminer, par cette méthode d'estimation, l'exactitude du dénombrement des divorcés au recensement.

Vital Statistics in Relation to Marital Status

Certain rates, derived from vital statistics, are of importance for the description of the marital status of the population. The first of these, death rates by age, sex, and marital status are presented in Table XVII. It shows that, for 1951, the death rate of married persons is lower than that of single persons. For the males, this is true for all age groups, and for the females, for all except the group 15-19 years of age. The ratio of the deaths of single to married males reaches a maximum at 25-29 years of age, and declines gradually for the oldest ages. At its maximum, the death rate of single men is 140 p.c. higher than that of married men in the same age group. A similar relationship for females shows the ratio reaching its maximum in the age group 30-34, when the death rate of single women is 80 p.c. higher than that of married women.

Differences of interpretation arising from these facts has never been satisfactorily resolved. Some have claimed that the married state itself exerts sufficient healthful influence to account for the lower death rate of the married. Others have held that marriage tends to select the healthier individuals and consequently, that the lower death rates of the married reflect this physical selection rather than the influence of matrimony. This last explanation is not easily accepted, however, when it is observed that the death rates of both the widowed and the divorced are considerably higher than those of married persons, and, in most cases, are also higher than those of single persons in the same age groups. These discrepancies would not be expected if selection were the only factor at work.

A further point of interest concerns the difference between the sexes when the death rates of the married and the single are compared. Apparently marriage is not associated with as great a decrease in the death rate for females as it is for males. In the age groups 15 to 45 this difference is partially accounted for by the female mortality due to the risks of child-bearing. However, for the older age groups there is no such obvious explanation.

État civil en fonction de l'état matrimonial

Certains taux, tirés de la statistique de l'état civil, sont importants pour décrire l'état matrimonial de la population. Le premier de ces taux, celui de la mortalité par âge, sexe et état matrimonial, se trouve au tableau XVII. On voit que la mortalité chez les personnes mariées en 1951 est moins élevée que parmi les célibataires. Chez les hommes, ceci est vrai de tous les groupes d'âge et, chez les femmes, pour tous excepté le groupe de 15-19 ans. La proportion de décès d'hommes célibataires par rapport aux hommes mariés est à son maximum à l'âge 25-29 ans et diminue graduellement aux âges plus avancés. La mortalité à son maximum chez les hommes célibataires est de 140 p. 100 plus élevée que chez les hommes mariés du même groupe d'âge. Chez les femmes, la proportion atteint son maximum à l'âge 30-34 ans, où le taux des décès pour les femmes célibataires, est de 80 p. 100 plus élevé que pour les femmes mariées.

Les différences d'interprétation nées de ces faits n'ont jamais trouvé de solutions satisfaisantes. Certains prétendent que l'état du mariage exerce une assez heureuse influence pour expliquer la mortalité moins élevée chez les personnes mariées. D'autres assurent que le mariage attire les individus les plus sains et que, par conséquent, le taux plus bas des décès chez les gens mariés est l'indice de cette sélection physique plutôt que de l'influence du mariage. Cette dernière explication n'est pas facile à accepter cependant, quand on observe que la mortalité parmi les personnes en veuvage et les divorcés est beaucoup plus élevée que chez les personnes mariées et, dans la plupart des cas, plus élevée aussi que chez les célibataires des mêmes groupes d'âge. On ne s'attendrait pas à ces écarts si la sélection en était le seul facteur.

Un autre point d'intérêt est celui de la différence entre les sexes, lorsque la mortalité chez les personnes mariées et les célibataires est comparée. Il semble que le mariage ne soit pas lié à une aussi grande diminution de la mortalité chez les femmes que dans le cas des hommes. Dans les groupes d'âge de 15 à 45 ans, cette différence s'explique en partie par les risques de la grossesse. Toutefois, pour les groupes d'âge plus avancé, il n'existe pas d'explication aussi plausible.

TABLE XVII. Deaths per 1,000 population, by age group, sex, and marital status, for Canada[1], 1950-1952

TABLEAU XVII. Décès par 1,000 habitants, par groupes d'âge, sexe et état matrimonial, Canada[1], 1950-1952

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	Total	Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Ratio of single deaths to 100 married — Proportion de décès de célibataires pour 100 personnes mariées
Males – Hommes:						
15-19	1.34	1.33	1.14	66.67	–	117
20-24	1.80	2.01	1.10	10.15	6.76	183
25-29	1.70	2.66	1.15	5.92	5.06	240
30-34	1.95	3.60	1.51	5.12	4.45	232
35-39	2.50	4.70	2.04	4.77	6.86	230
40-44	3.87	6.70	3.33	7.56	9.66	201
45-49	6.27	9.98	5.53	8.60	14.46	180
50-54	10.16	14.39	9.18	13.27	24.45	168
55-59	15.92	20.80	14.64	20.20	38.14	142
60-64	24.20	30.50	22.12	31.49	52.02	138
65-69	34.77	42.70	31.47	42.17	87.46	136
70-74	52.86	62.73	47.89	60.02	107.14	131
75 and over – et plus	117.18	126.88	99.00	136.62	184.78	128
Females – Femmes:						
15-19	0.73	0.71	0.86	–	–	83
20-24	0.92	1.02	0.80	4.86	–	128
25-29	1.07	1.53	0.93	2.66	1.96	164
30-34	1.38	2.21	1.23	1.70	2.63	180
35-39	2.00	2.84	1.85	2.33	3.42	153
40-44	2.93	3.99	2.71	4.06	4.02	147
45-49	4.46	5.75	4.19	5.06	7.24	137
50-54	6.38	7.55	6.07	7.19	7.82	124
55-59	9.83	11.53	9.41	8.18	16.57	123
60-64	15.62	16.84	14.84	16.98	18.72	113
65-69	24.36	25.26	23.43	25.34	40.35	108
70-74	40.63	41.48	39.79	40.79	58.48	104
75 and over – et plus	104.92	111.30	85.69	109.85	119.66	130

1. Not including Newfoundland, Yukon and the Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Table XVIII presents the percentages of marriages formed by the contracting parties of each marital status for every year from 1926 to 1951. Throughout the period, single males and single females have comprised more than 90 p.c. of the marriages contracted annually, their percentage reaching a maximum in 1940. The improvement in economic conditions leading up to and during the early years of the war undoubtedly encouraged an increase in the number of first marriages, not only through enabling people to marry younger, but also through permitting the completion of the backlog of postponed marriages. Since the peak years from 1940 to 1942, the percentage of first marriages has fluctuated, but generally, has declined. The percentages of marriages contracted by the widowed has shown a reverse trend, declining up to 1941, and increasing during the last decade. The percentage that the divorced have formed of all marriages contracted annually changed little from 1926 to 1941, but during the

Le tableau XVIII donne la proportion de mariages entre personnes de chaque état matrimonial, pour chaque année de 1926 à 1951. Durant la période, les hommes et les femmes célibataires ont compté plus de 90 p. 100 des mariages contractés chaque année, leur proportion parvenant à un maximum en 1940. Le relèvement économique qui s'est opéré jusqu'à la guerre et durant les premières années de celle-ci a sans nul doute contribué à augmenter le nombre de premiers mariages, non seulement en favorisant les mariages plus jeunes, mais en permettant aussi les mariages qu'on avait dû différer. Depuis les années de cime 1940 à 1942, la proportion de premiers mariages a varié mais, en général, elle a diminué. La proportion de mariages de veufs et de veuves indique une courbe contraire, diminuant jusqu'en 1941 et augmentant au cours de la dernière décennie. La proportion de divorcés parmi les mariages contractés chaque année a peu varié de 1926 à 1941, mais de 1941 à 1951, elle a plus que triplé. Ces chiffres ne tiennent pas compte des différences de répartition

ten-year period from 1941 to 1951 has more than tripled. These figures make no allowance for changing age distribution, but it is not likely that the changes in this period have been great enough to modify the trend.

d'âge, mais il n'est pas probable que les variations de la période aient été assez prononcées pour modifier la courbe.

TABLE XVIII. Percentage distribution of parties marrying, classified according to sex, by marital status, for marriages in Canada[1] 1926-1951

TABLEAU XVIII. Répartition proportionnelle des parties contractantes de chaque sexe, selon l'état matrimonial, pour les mariages contractés au Canada[1], 1926-1951

Year — Année	Males — Hommes				Females — Femmes			
	Total	Single — Célibataires	Divorced — Divorcés	Widowed — En veuvage	Total	Single — Célibataires	Divorced — Divorcées	Widowed — En veuvage
1926	100.0	90.4	0.7	8.9	100.0	92.9	0.8	6.3
1927	100.0	90.3	0.8	8.9	100.0	93.0	0.7	6.2
1928	100.0	90.4	1.0	8.6	100.0	93.0	1.0	6.0
1929	100.0	90.6	1.0	8.4	100.0	93.3	0.9	5.8
1930	100.0	90.5	1.1	8.5	100.0	93.2	0.9	5.9
1931	100.0	90.5	1.0	8.4	100.0	93.4	0.9	5.7
1932	100.0	90.6	1.1	8.3	100.0	93.5	0.9	5.5
1933	100.0	91.1	1.0	7.8	100.0	93.9	0.9	5.1
1934	100.0	91.8	1.0	7.2	100.0	94.5	0.9	4.6
1935	100.0	92.6	1.1	6.3	100.0	95.0	0.9	4.1
1936	100.0	93.0	1.1	6.0	100.0	95.4	0.9	3.7
1937	100.0	93.7	1.0	5.3	100.0	95.8	0.8	3.4
1938	100.0	94.2	1.0	4.8	100.0	96.0	0.9	3.1
1939	100.0	94.9	1.0	4.1	100.0	96.3	0.9	2.7
1940	100.0	95.3	0.9	3.8	100.0	96.4	0.9	2.7
1941	100.0	95.2	1.0	3.7	100.0	96.3	1.0	2.7
1942	100.0	95.1	1.1	3.8	100.0	96.0	1.2	2.8
1943	100.0	94.3	1.3	4.4	100.0	95.5	1.3	3.3
1944	100.0	92.3	2.1	5.7	100.0	93.7	1.9	4.4
1945	100.0	91.5	2.7	5.8	100.0	92.7	2.4	5.0
1946	100.0	92.0	3.1	4.9	100.0	92.0	3.0	5.0
1947	100.0	90.8	4.2	5.1	100.0	91.3	3.8	4.9
1948	100.0	90.4	4.4	5.3	100.0	91.1	3.8	5.1
1949	100.0	90.5	3.9	5.6	100.0	91.1	3.6	5.3
1950	100.0	91.1	3.8	5.2	100.0	91.5	3.4	5.1
1951	100.0	91.5	3.5	5.0	100.0	91.7	3.2	5.1

1. Not including Newfoundland, Yukon and the Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

In Table XIX, the rates by age group and sex, for first marriage and for remarriage, are presented separately for 1951. It is there shown that for males the highest age specific marriage rates are for the divorced followed by the widowed, with the single ranking third. For the females, the divorced are followed by the single, with the widowed ranking third. When these rates are

Dans le tableau XIX, les taux par groupes d'âge et sexe, pour les premiers mariages et les remariages, sont donnés séparément pour 1951. On y voit que chez les hommes, les taux les plus élevés des mariages selon l'âge sont ceux des divorcés puis des veufs, les célibataires venant en troisième. Chez les femmes, les divorcées sont suivies des célibataires et les veuves viennent en troisième. Lorsque ces

compared for the sexes, it is evident that probability of marriage does not decline as rapidly with age for males as it does for females. For every age group the proportions of both widowed and divorced remarrying is higher for males than for females. This comparatively high rate of remarriage for males would be expected on economic grounds, if for no other reason, since having been able to meet the economic responsibilities of marriage previously, they are more likely to be able to marry again.

taux sont comparés quant au sexe, il est évident que la probabilité de mariage ne diminue pas aussi rapidement avec l'âge chez les hommes que chez les femmes. Pour chaque groupe d'âge, la proportion de personnes en veuvage comme de personnes divorcées qui se remarient est plus élevée chez les hommes que chez les femmes. Pour des raisons économiques, sinon pour d'autres, on peut s'attendre à ce taux plus élevé de remariages chez les hommes; ayant déjà été en mesure de supporter le fardeau économique de la vie conjugale, il est plus probable qu'ils soient en mesure de convoler.

TABLE XIX. Marriages by marital status of the parties marrying, per 1,000 population of that marital status, by age group and sex, for Canada[1], 1951

TABLEAU XIX. Mariages selon l'état matrimonial des parties contractantes par 1,000 personnes du même état matrimonial, selon le groupe d'âge et le sexe, Canada[1], 1951

Age group and sex — Groupe d'âge et sexe	Marriage average, 1950-1952 — Moyenne de mariages, 1950-1952			Population, 1951			Marriages per 1,000 — Mariages par 1,000 personnes		
	Single — Célibataires	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Single — Célibataires	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés	Single — Célibataires	Widowed — En veuvage	Divorced — Divorcés
Males — Hommes:									
15-19	6,352	–	–	526,909	15	1	12.1	–	–
20-24	52,243	40	121	400,136	197	148	130.6	203.1	817.6
25-34	44,971	554	1,750	294,318	2,409	2,138	152.8	230.0	818.5
35-44	7,453	1,079	1,674	134,409	7,431	3,820	55.5	145.2	438.2
45-54	1,968	1,462	754	93,992	17,637	3,532	20.9	82.9	213.5
55-64	526	1,703	212	64,748	36,041	2,122	8.1	47.3	99.9
65 and over — et plus	151	1,492	31	64,839	122,865	1,354	2.3	12.1	22.9
Females — Femmes:									
15-19	30,428	12	11	484,056	83	20	62.9	144.6	550.0
20-24	52,996	161	380	267,409	823	584	198.2	195.6	650.7
25-34	24,984	1,190	2,064	192,921	9,496	5,090	129.5	125.3	405.5
35-44	4,192	1,537	1,296	113,554	26,086	6,750	36.9	58.9	192.0
45-54	1,026	1,601	398	76,738	58,437	4,137	13.4	27.4	96.2
55-64	257	1,174	74	52,010	105,626	1,667	4.9	11.1	44.4
65 and over — et plus	61	685	11	55,749	256,202	635	1.1	2.7	17.3

1. Not including Newfoundland, Yukon and the Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

In Table XX, which presents the numerical and percentage distribution of marriages by the marital status of both contracting parties for Canada, it is shown that the proportions of males in the various marital status classes who marry spinsters are higher than the corresponding proportions of females who marry bachelors. A somewhat higher proportion of widowers marry spinsters than marry widows, while for widows the proportions marrying bachelors and widowers are the same. Relatively small proportions of divorced persons marry each other, 19.8 p.c. of divorced males marrying divorced females, and 20.8 p.c. of divorced females marrying divorced males.

Dans le tableau XX, qui donne la répartition numérique et proportionnelle des mariages, selon l'état matrimonial des deux parties contractantes, pour le Canada, on voit que les proportions d'hommes des diverses catégories d'états matrimoniaux qui épousent des femmes célibataires, sont plus élevées que les proportions correspondantes de femmes qui épousent des hommes célibataires. Une proportion tant soit peu plus élevée de veufs épousent des femmes célibataires plutôt que des veuves, tandis que la proportion de veuves qui épousent des hommes célibataires ou des veufs est la même. Des proportions relativement faibles de personnes divorcées se marient entre elles, soit 19.8 p. 100 des hommes divorcés épousant des femmes divorcées et 20.8 p. 100 des femmes divorcées épousant des hommes divorcés.

TABLE XX. Numerical and percentage distribution of brides of each marital status by marital status of bridegrooms, and of bridegrooms of each marital status by marital status of brides, for Canada[1], totalling the marriages for 1941, 1946, and 1951

TABLEAU XX. Répartition numérique et proportionnelle des épouses de chaque état matrimonial selon l'état matrimonial des époux, et des époux de chaque état matrimonial, selon l'état matrimonial des épouses, Canada[1], et total des mariages de 1941, 1946 et 1951

Marital status of females — État matrimonial des épouses	Total	Marital status of males — État matrimonial des époux			Percentage for males — Proportion d'hommes			Percentage for females — Proportion de femmes			
		Bachelors — Célibataires	Widowers — En veuvage	Divorced — Divorcés	Bachelors — Célibataires	Widowers — En veuvage	Divorced — Divorcés	Total	Bachelors — Célibataires	Widowers — En veuvage	Divorced — Divorcés
Total	381,643	352,082	19,108	10,453	100.0	100.0	100.0	–	–	–	–
Spinsters — Célibataires	353,939	337,129	9,568	7,242	95.8	50.1	69.3	100.0	95.3	2.7	2.0
Widows — Veuves	17,747	8,291	8,316	1,140	2.4	43.5	10.9	100.0	46.7	46.9	6.4
Divorced — Divorcées	9,957	6,662	1,224	2,071	1.9	6.4	19.8	100.0	66.9	12.3	20.8

1. Not including Newfoundland, Yukon and the Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

CHAPTER VI

BIRTHPLACE AND IMMIGRATION

Census inquiry on birthplace ascertained the province or territory of birth of the native-born population and the country of birth, as it was constituted at June 1, 1951, of persons born outside of Canada. In addition, the non-Canadian-born were asked to indicate the time period of their first arrival in this country. During the present century there has been considerable interprovincial movement of Canada's population as well as migration to and from other countries. Information on the former subject may be found in Chapter II of this volume. This chapter deals primarily with the birthplace of Canada's foreign-born population and the characteristics of the most recent immigrants to this country. Additional information on immigrant population of Canada may be found in the chapters dealing with religious denomination, official language and mother tongue, the labour force, and special types of households.

Results of the 1951 Census show that close to 2,060,000 persons or approximately 15 p.c. of the total population of Canada were born outside of this country. Most of these immigrants were adults prior to their arrival in Canada. Since the majority spent their formative years in another country, it is to be expected that there would be some problems of integration into Canadian society on the part of these persons. The extent to which these problems exist depends in some degree upon the length and place of residence in Canada, country of origin, language spoken, education, etc. In the present chapter, description of the characteristic of immigrants, especially the post-war group, will be given some attention.

Immigration to Canada in the past has been relatively high in periods of development and prosperity and low in volume during periods of war and economic depression. During the post-war years the buoyant Canadian economy provided an important stimulus to an upswing in immigration, while the immediate aftermath of war in Europe made available a ready source of potential immigrants. The net result of these factors has been a heavy volume of post-war immigration which was materially exceeded only during the years immediately preceding World War I. Certainly the volume of this immigration alone has been sufficient to warrant an examination of the characteristics of Canada's most recent arrivals.

COUNTRY OF BIRTH

Before proceeding with an historical comparison of birthplace statistics, some explanatory comments should be made regarding the countries of birth shown in Tables I and II. The Census

CHAPITRE VI

LIEU DE NAISSANCE ET IMMIGRATION

Au recensement, la question relative au lieu de naissance demandait d'indiquer la province ou le territoire de naissance dans le cas de la population née au pays, et le pays de naissance (tel qu'il était constitué au 1er juin 1951) dans le cas des personnes nées à l'extérieur du pays. En outre, ces dernières devaient indiquer l'époque de leur arrivée au pays. Au cours du présent siècle, il y a eu beaucoup de migration interprovinciale et beaucoup d'émigration et d'immigration. On trouvera au chapitre II du présent volume des renseignements sur la migration interprovinciale. Le présent chapitre porte avant tout sur le lieu de naissance de la population née à l'étranger et sur les caractéristiques des plus récents immigrés. On peut trouver d'autres renseignements sur la population immigrée dans les chapitres portant sur la religion, la langue officielle et la langue maternelle, la main-d'oeuvre et certains genres de ménages.

Au recensement de 1951, près de 2,060,000 habitants, soit environ 15 p.100 de toute la population, étaient nés à l'étranger et la plupart étaient des adultes à leur arrivée au pays. Comme la majorité ont passé leurs années de formation dans un autre pays, on peut s'attendre que leur intégration dans la société canadienne puisse leur poser quelques problèmes dont l'importance dépend dans une certaine mesure de la durée de leur séjour au Canada, du lieu qu'ils habitent au pays, de leur pays d'origine, de leur langue, de leur instruction, etc. Le présent chapitre accorde un soin plus particulier à la description des caractéristiques des immigrés, surtout de ceux qui sont venus au pays depuis la guerre.

L'immigration au Canada dans le passé a été relativement forte au cours des périodes d'expansion et de prospérité tandis qu'elle a été faible durant les périodes de guerre et de marasme économique. Depuis la guerre, la vigueur de l'économie canadienne a donné une forte impulsion à l'immigration tandis qu'au lendemain immédiat de la guerre il s'est trouvé en Europe une source toute prête d'immigrants. Ces deux éléments ont provoqué une forte immigration au cours de l'après-guerre qui n'a été sensiblement dépassée que durant les années qui ont immédiatement précédé la première guerre mondiale. Certes, le seul volume de cette immigration suffit à justifier un examen des caractéristiques des immigrés les plus récemment arrivés au pays.

PAYS DE NAISSANCE

Avant de procéder à une comparaison récapitulative de la statistique du lieu de naissance, certaines explications s'imposent au sujet des pays de naissance figurant aux tableaux I et II. La question du

inquiry on birthplace provides for the country of birth of the immigrant population according to its boundaries at the census date. However, extensive changes in political boundaries since the war and the consequent difficulty of securing pre-war statistics for countries of birth corresponding to present political divisions make historical comparisons by birthplace difficult. For example, Estonia and Latvia and part of Poland are included with Russia in the birthplace tabulations of the 1951 Census. It is not possible to include these countries with Russia for previous census years. A somewhat similar problem arises in the case of persons born in Newfoundland and residing in other provinces of Canada and persons born in the Republic of Ireland. These persons were included with "Other British Commonwealth countries" in the birthplace classification prior to 1951. For purposes of historical comparison they have been similarly classified in 1951. The reader is referred to the notations at the foot of Table I for other cases where the data are not strictly comparable.

Comparison of the Population Born in Canada, United Kingdom and Other British Commonwealth Countries, and Other Countries, 1871-1951. – In 1951, 11,547,786 persons or 84.6 p.c. of the total population of 13,648,013 (excluding Newfoundland) were born in Canada; 999,125 or 7.3 p.c. were born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries; and 1,101,102 or 8.1 p.c. were born in Other Countries*. More than three-quarters of the total population have reported Canada as their country of birth at every census since Confederation. In 1871, more than 83 p.c. of the total population was Canadian-born while thirty years later, in 1901, the proportion of native-born had increased to 87 p.c. The heavy immigration that accompanied the settlement of the wheat-producing prairies at the beginning of the twentieth century resulted in a decline in the relative importance of the native-born population to 78 p.c. in 1911. A further substantial influx during the boom years following World War I, reduced it to slightly less than this proportion in 1921 and 1931. The proportion of the total population born in Canada increased to nearly 83 p.c. in 1941, reflecting the marked reduction in immigration that occurred during depression years. Negligible immigration during the early part of the 1941-51 decade and a high rate of natural increase in this period have been more than sufficient to offset heavy post-war immigration. Consequently, the native-born proportion in 1951 increased to 84.6 p.c. – the highest proportion recorded since 1901.

* Including Newfoundland and classifying the Republic of Ireland with "Other Countries" in 1951, 85.3 p.c. were born in Canada; 6.7 p.c. in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries; and 8.0 p.c. in Other Countries.

recensement au sujet du lieu de naissance demandait à l'immigré d'indiquer son pays de naissance tel qu'il existait à la date du recensement. Cependant, les comparaisons récapitulatives selon le lieu de naissance sont difficiles à cause des vastes changements apportés aux frontières politiques depuis la guerre et, partant, de la difficulté d'obtenir des statistiques antérieures à la guerre à l'égard de pays de naissance correspondant aux divisions politiques actuelles. Ainsi, l'Estonie, la Lettonie et une partie de la Pologne sont comprises dans la Russie aux tableaux relatifs aux lieux de naissance du recensement de 1951. Il n'est pas possible d'inclure ces pays dans la Russie en ce qui concerne les recensements antérieurs. Il se pose un problème un peu semblable dans le cas des personnes nées à Terre-Neuve et demeurant dans d'autres provinces du pays ainsi que des personnes nées dans la République d'Irlande. Elles étaient comprises avec les personnes nées dans les "autres pays du Commonwealth britannique" avant 1951; elles ont été classées de même façon en 1951 pour les fins de la comparaison récapitulative. Le lecteur est renvoyé aux notes figurant au bas du tableau I pour d'autres cas où les données ne sont pas strictement comparables.

Comparaison de la population née au Canada, au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique, et dans les autres pays, 1871-1951. – En 1951, 11,547,786 habitants ou 84.6 p. 100 de toute la population (13,648,013 habitants, sans Terre-Neuve) étaient nés au Canada; 999,125 ou 7.3 p. 100 étaient nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique; 1,101,102 ou 8.1 p. 100 étaient nés dans les autres pays*. Plus des trois quarts de la population a déclaré le Canada comme pays de naissance à chaque recensement depuis la Confédération. En 1871, plus de 83 p. 100 de toute la population était née au Canada tandis que trente ans plus tard, en 1901, la population née au pays était accrue à 87 p. 100. La forte immigration qui a accompagné la colonisation des prairies productrices de blé au commencement du XX^e siècle a diminué l'importance relative de la population née au pays à 78 p. 100 en 1911. Un autre afflux important durant les grandes années de prospérité qui ont suivi la première guerre mondiale l'a encore réduite un peu en 1921 et 1931. Elle a augmenté à près de 83 p. 100 en 1941 à la suite de la réduction prononcée de l'immigration au cours des années de marasme économique. L'immigration peu importante au début de la décennie 1941-1951 et le taux élevé de l'accroissement naturel durant cette période ont plus que suffi à contre-balancer la forte immigration d'après-guerre. Aussi, la population née au pays en 1951 a-t-elle augmenté à 84.6 p. 100, soit le chiffre le plus élevé depuis 1901.

* Si Terre-Neuve est incluse dans le Canada et si la République d'Irlande est incluse dans les "autres pays" en 1951, 85.3 p. 100 de la population est née au Canada, 6.7 p. 100 au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique et 8.0 p. 100 dans les autres pays.

The 999,125 persons who in 1951 reported they were born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries constituted 7.3 p.c. of the total population. This is the smallest proportion ever recorded by this nativity group and the third successive census in which it has formed a decreasing proportion of the total population. Slightly more than 13 p.c. of the total population in 1871 was born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries but by 1901 the proportion had fallen to 7.8 p.c. The heavy influx of British-born immigrants before and after World War I raised the proportion to 11.6 in 1911 and 12.1 p.c. in 1921. With the advent of the economic depression and the consequent reduction in immigration, the proportion born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries dropped to 11.4 p.c. in 1931 and by 1941 had fallen to 8.7 p.c.

In 1951, 1,101,102 residents of Canada reported that they were born in Other Countries, i.e., a country other than Canada or the United Kingdom and Other British Commonwealth countries. This group, mainly European-born, constituted 8.1 p.c. of the total population in 1951 or a slightly smaller proportion than the 8.8 p.c. recorded ten years earlier. From 1871 to 1931 persons born in Other Countries have formed an increasingly larger proportion of Canada's population. In 1871, 95,000 persons or 2.6 p.c. of the total population was born in Other Countries. By 1901 their number had increased to 278,000 and at that date they constituted 5.2 p.c. of the total population. Ten years later, in 1911, the total had increased to 753,000 and formed 10.4 p.c. of the population of Canada, while 10.1 p.c. and 10.8 p.c. in 1921 and 1931, respectively, reported Other Countries as their birthplace.

Comparison of the Rate of Increase of the Canadian-born and Foreign-born Population, 1901-1951. – Considerable variation may be noted in the rate of increase of the native-born and the immigrant population during the past fifty years. In assessing these changes it should be remembered that most of the children of the immigrant population are born in Canada and hence augment the native-born population. Also, while existing economic conditions have an important bearing on the volume of immigration, the immigrant population can only be increased if the number of new arrivals exceed those who are lost through death and emigration.

Between 1901 and 1951 the total population of Canada (excluding Newfoundland in 1951) increased by more than eight million persons or 154 p.c. In this same period the native-born population increased by 6,876,000 or 147 p.c., while the immigrant population recorded a gain of 1,401,000 or 200 p.c. Table II shows that by far the greatest increase of the immigrant population occurred in the 1901-11 period when a gain of 887,000 or 127 p.c. over the 1901 total of 699,500

Les 999,125 habitants qui en 1951 ont déclaré être nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique constituaient 7.3 p. 100 de la population du pays. C'est la plus faible proportion qu'a jamais enregistrée ce groupe et c'est aussi le troisième recensement successif où il forme une proportion décroissante de toute la population. Un peu plus de 13 p. 100 de toute la population en 1871 était née au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique, mais en 1901 la proportion était baissée à 7.8 p. 100. Le fort afflux d'immigrés britanniques avant et après la première guerre mondiale a élevé la proportion du groupe à 11.6 p. 100 en 1911 et à 12.1 p. 100 en 1921. Par suite du marasme économique et, partant, de l'immigration réduite, la proportion des habitants nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique a baissé à 11.4 p. 100 en 1931 et à 8.7 p. 100 en 1941.

En 1951, 1,101,102 habitants ont déclaré qu'ils étaient nés dans les autres pays, c'est-à-dire dans un pays autre que le Canada ou le Royaume-Uni ou les autres pays du Commonwealth britannique. Ce groupe, constitué surtout de personnes nées en Europe, formait 8.1 p. 100 de la population en 1951, soit un peu moins que dix ans auparavant (8.8 p. 100). De 1871 à 1931, les personnes nées dans les autres pays ont accusé une proportion toujours croissante. En 1871, 95,000 habitants, ou 2.6 p. 100 de toute la population, étaient nés dans les autres pays. En 1901, leur nombre atteignait maintenant 278,000 et formait 5.2 p. 100 de la population. Dix ans plus tard, en 1911, le total s'en était accru à 753,000 (10.4 p. 100); en 1921 et 1931, 10.1 et 10.8 p. 100 ont déclaré les autres pays comme lieux de naissance.

Taux d'accroissement de la population née au Canada et de la population immigrée, 1901-1951. – Le taux d'accroissement de la population née au pays et de la population immigrée a beaucoup varié depuis cinquante ans. Il ne faut pas oublier, à ce sujet, que la plupart des enfants de la population immigrée sont nés au Canada et, partant, augmentent la population née au pays. De plus, bien que la situation économique influe beaucoup sur le volume de l'immigration, la population immigrée ne peut augmenter que si le nombre des nouveaux arrivants dépasse le nombre de ceux qu'a perdu le pays du fait des décès et de l'émigration.

Entre 1901 et 1951, la population du pays (sans Terre-Neuve en 1951)a augmenté de plus de 8,000,000 habitants ou de 154 p. 100. Au cours de la même période, la population née au pays a augmenté de 6,876,000 habitants ou de 147 p. 100, tandis que la population immigrée a réalisé un gain de 1,401,000 ou de 200 p. 100. Le tableau II montre que l'augmentation de beaucoup la plus forte de la population immigrée s'est produite au cours de la période de 1901-1911 qui a accusé un gain de 887,000 ou de

was established. An increase of 948,000 or 20 p.c. was recorded by the native-born population in this period.

No substantial difference in the rate of increase of the native-born and immigrant population occurred during the twenty-year period between 1911 and 1931. The Canadian-born population increased by 22 p.c. in the 1911-21 period as compared with a 23 p.c. gain by the immigrant population. In the 1921-31 decade each increased at the rate of 18 p.c. Reduced immigration, as a result of depressed economic conditions in the thirties, caused a decrease of 13 p.c. in the foreign-born population while the native-born recorded a gain of 18 p.c. In the 1941-51 period the native-born population recorded its largest absolute increase of the present century, with an increase of 22 p.c. The immigrant population increased at a much slower rate with a gain of only 4 p.c. in this period due largely to the virtual cessation of immigration to Canada during the war years.

Changes in Sources of Immigration, 1901-1951.—During the present century there has been a considerable shift in the relative importance of different countries as sources of immigration. In 1901 approximately 60 p.c. of all non-Canadian-born persons reported the United Kingdom and Other British Commonwealth countries as their birthplace. The remainder of the immigrant population was fairly equally distributed between the United States and Continental European countries. Thirty years later the proportion born in British countries had dropped to 51 p.c. and those born in the United States had declined to 15 p.c. of the total immigrant population. The proportion born in Continental European countries, however, increased from 18 p.c. in 1901 to 31 p.c. in 1931. By 1951, less than half (48 p.c.) of all non-Canadian-born persons reported a British Commonwealth country as their place of birth and only 13 p.c. were United States-born, while the birthplace of 37 p.c. was Continental Europe. In other words, in 1901 there were 335 Canadian residents born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries for every 100 born in Continental Europe but by 1931 the ratio had fallen to 166 and in 1951 to 129 persons per 100. Also, while the immigrant population of United States birth slightly outnumbered those born in Continental Europe in 1901, the latter exceeded United States-born immigrants by three to one in 1951.

The substantial increase in the number of immigrant residents of European birthplace that has occurred in the present century has been accompanied by a gradual but pronounced shift from countries in North Western Europe to those in South, Eastern and Central Europe as sources of immigration. The increasing preponderance of South, Eastern and Central European immigrants

127 p.100 sur le total de 1901 (699,500). Une augmentation de 948,000 ou de 20 p.100 a été réalisée par la population née au pays au cours de la même période.

Le taux d'accroissement de la population née au pays et de la population immigrée au cours des vingt ans écoulés entre 1911 et 1931 n'a guère différé. La population née au pays s'est accrue de 22 p.100 au cours de la période de 1911-1921 tandis que la population immigrée a réalisé un gain de 23 p.100. Au cours de 1921-1931, chacune s'est accrue de 18 p.100. L'immigration réduite par suite du marasme économique des années trente a fait diminuer de 13 p.100 la population née à l'étranger tandis que la population née au pays a réalisé un gain de 18 p.100. Au cours de 1941-1951, la population née au pays a connu sa plus forte augmentation en chiffres absolus depuis 1900 qui s'est traduite par une augmentation de 22 p.100. La population immigrée s'est accrue à un rythme beaucoup plus lent pour n'augmenter que de 4 p.100 au cours de la période et c'est surtout à cause de la cessation presque complète de l'immigration durant les années de guerre.

Changement dans les pays d'origine, 1901-1951.—Depuis 1900, l'importance relative des différents pays d'où sont venus les immigrants a beaucoup changé. En 1901, environ 60 p.100 de tous les habitants nés à l'étranger ont déclaré le Royaume-Uni et les autres pays du Commonwealth britannique comme lieux de naissance. Le reste se répartissait assez également entre les États-Unis et les pays de l'Europe continentale. Trente ans plus tard, la proportion née dans les pays britanniques avait baissé à 51 p.100 tandis que la proportion née aux États-Unis avait diminué à 15 p.100 de tous les immigrés. La proportion née dans les pays de l'Europe continentale, cependant, s'est accrue de 18 p.100 en 1901 à 31 p.100 en 1931. En 1951, moins de la moitié (48 p.100) de tous les habitants nés à l'étranger ont déclaré un pays du Commonwealth britannique comme lieu de naissance; seulement 13 p.100 étaient nés aux États-Unis tandis que 37 p.100 étaient nés en Europe continentale. En d'autres mots, en 1901, il y avait 335 habitants qui étaient nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique pour cent habitants nés en Europe continentale, mais en 1931 la proportion était descendue à 166 et en 1951, à 129. De plus, bien que la population née aux États-Unis fût légèrement plus nombreuse que la population née en Europe continentale en 1901, cette dernière dépassait la première dans la proportion de 3 à 1 en 1951.

La forte augmentation des immigrés nés en Europe depuis 1900 s'est accompagnée d'un changement graduel, mais prononcé, des pays d'origine, changement par lequel les pays du nord-ouest de l'Europe ont cédé le pas à ceux du sud, de l'est et du centre de l'Europe. La prépondérance croissante des immigrés venus du Sud, de l'est et du centre de l'Europe parmi les Canadiens nés en Europe se voit en com-

among the European-born residents of Canada is shown by comparing their numbers with the North Western Europeans at several census dates, (see Table I). Approximately 46 p.c. of all European immigrant residents of Canada in 1901 reported

parant leur nombre avec celui des immigrés venus du nord-ouest de l'Europe à différents recensements (voir tableau I). En 1901, environ 46 p.100 de tous les immigrés venus d'Europe ont déclaré comme lieu de naissance un pays du nord-ouest de l'Europe,

TABLE I. Numerical and percentage distribution of the population by birthplace, for Canada, 1871-1951

TABLEAU I. Répartition numérique et proportionnelle de la population selon le lieu de naissance, Canada, 1871-1951

Birthplace — Lieu de naissance	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951[1]
	Numerical distribution — Répartition numérique								
Total	**3,605,010[2]**	**4,324,810**	**4,833,239**	**5,371,315**	**7,206,643**	**8,787,949**	**10,376,786**	**11,506,655[3]**	**13,648,013**
Canadian born — Née au Canada	3,010,803[4]	3,721,826	4,189,368	4,671,815	5,619,682	6,832,224	8,069,261	9,487,808	11,547,786
Non-Canadian born — Née à l'étranger	594,207	602,984	643,871	699,500	1,586,961	1,955,725	2,307,525	2,017,902	2,100,227
United Kingdom and Other British Commonwealth[5] countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique[5]	498,953	478,615	490,573	421,051[3]	834,229[3]	1,065,448[3]	1,184,830	1,003,769	999,125
United States — États-Unis	64,613	77,753	80,915	127,899	303,680	374,022	344,574	312,473	281,035
European countries — Pays d'Europe	28,699	39,161	53,841	125,549	404,941	459,325	714,462	653,705	777,100
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*27,658*	*31,793*	*40,960*	*57,508*	*130,219*	*131,890*	*179,806*	*144,948*	*187,783*
Belgium — Belgique	—	—	—	2,280	7,975	13,276	17,033	14,773	17,243
France	2,908	4,389	5,381	7,944	17,619	19,247	16,756	13,795	15,619
Germany — Allemagne	24,162	25,328	27,752	27,300	39,577	25,266	39,163	28,479	42,627
Netherlands — Pays-Bas	—	—	—	385	3,808	5,827	10,736	9,923	41,436
Scandinavian countries—Pays scandinaves	588	2,076	7,827	18,388	61,240	64,795	90,042	72,473	64,447
Other — Autres	—	—	—	1,211	—	3,479	6,076	5,505	6,411
South Eastern and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	*1,041*	*7,368*	*12,881*	*68,041*	*274,722*	*327,435*	*534,656*	*508,757*	*589,317*
Austria — Autriche	102	—	—	28,407	67,502	57,535	37,391	50,713	37,591
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	—	—	—	—	1,689	4,322	22,835	25,564	29,545
Finland — Finlande	—	—	—	—	10,987	12,156	30,354	24,387	22,033
Hungary — Hongrie	—	—	—	[6]	10,586	7,493	28,523	31,813	32,926
Italy — Italie	218	777	2,795	6,854	34,739	35,531	42,578	40,432	57,781
Poland — Pologne	[7]	[7]	695	[7]	31,373	65,304	171,169	155,400	164,398
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.S.S.R.)	416	6,376	9,222	31,231	89,984	112,412	133,869	124,402	188,201
Other — Autres	305	215	169	1,549	27,862	32,682	67,937	56,046	56,842
Asiatic countries — Pays d'Asie	—	—	9,129	23,580	40,946	53,636	60,608	44,443	36,949
Other countries — Autres pays	1,942	7,455	9,413	1,421	3,165	3,294	3,051	3,512	6,018
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle								
Total	**100.0[2]**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0[3]**	**100.0**
Canadian born — Née au Canada	83.5[4]	86.1	86.7	87.0	78.0	77.7	77.8	82.5	84.6
Non-Canadian born — Née à l'étranger	16.5	13.9	13.3	13.0	22.0	22.3	22.2	17.5	15.4
United Kingdom and Other British Commonwealth[5] countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique[5]	13.8	11.1	10.1	7.8[3]	11.6[3]	12.1[3]	11.4	8.7	7.3
United States — États-Unis	1.8	1.8	1.7	2.4	4.2	4.3	3.3	2.7	2.1
European countries — Pays d'Europe	0.8	0.9	1.1	2.3	5.6	5.2	6.9	5.7	5.7
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*0.8*	*0.7*	*0.8*	*1.1*	*1.8*	*1.5*	*1.7*	*1.3*	*1.4*
Belgium — Belgique	—	—	—	—	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1
France	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1
Germany — Allemagne	0.7	0.6	0.6	0.5	0.5	0.3	0.4	0.2	0.3
Netherlands — Pays-Bas	—	—	—	—	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3
Scandinavian countries—Pays scandinaves	—	—	0.2	0.3	0.8	0.7	0.9	0.6	0.5
Other — Autres	—	—	—	—	—	—	0.1	—	—
South, Eastern, and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	—	*0.2*	*0.3*	*1.3*	*3.8*	*3.7*	*5.2*	*4.4*	*4.3*
Austria — Autriche	—	—	—	0.5	0.9	0.7	0.4	0.4	0.3
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	—	—	—	—	—	—	0.2	0.2	0.2
Finland — Finlande	—	—	—	—	0.2	0.1	0.3	0.2	0.2
Hungary — Hongrie	—	—	—	[6]	0.1	—	0.3	0.3	0.2
Italy — Italie	—	—	0.1	0.1	0.5	0.4	0.4	0.4	0.4
Poland — Pologne	[7]	[7]	—	[7]	0.4	0.7	1.6	1.4	1.2
Russia (U.R.S.S.) — Russie (U.R.S.S.)	—	0.1	0.2	0.6	1.2	1.3	1.3	1.1	1.4
Other — Autres	—	—	—	—	0.4	0.4	0.7	0.5	0.4
Asiatic countries — Pays d'Asie	—	—	0.2	0.4	0.6	0.6	0.6	0.4	0.3
Other countries — Autres pays	0.1	0.2	0.2	—	—	—	—	—	—

1. For comparative purposes Newfoundland has been excluded from the 1951 figures. Persons born in that province and living elsewhere in Canada in 1951 are included with the United Kingdom and Other British Commonwealth countries.
2. Exclusive of a population of 84,247 (mostly Indians) for whom birthplace is not available.
3. Includes birthplace "not stated".
4. Includes Newfoundland.
5. Includes Republic of Ireland.
6. Included with Austria.
7. Included with Russia.

1. Pour fins de comparaison, Terre-Neuve est exclue des chiffres de 1951. Les personnes nées à Terre-Neuve et habitant ailleurs au Canada en 1951 sont incluses avec les personnes nées au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique.
2. A l'exclusion d'une population de 84,247 habitants (des Indiens pour la plupart) dont le lieu de naissance n'est pas connu.
3. Y compris les personnes dont le lieu de naissance est "non déclaré".
4. Y compris Terre-Neuve.
5. Y compris la République d'Irlande.
6. Comprise dans l'Autriche.
7. Comprise dans la Russie.

birthplaces in North Western Europe while 54 p.c. were born in countries of South, Eastern and Central Europe. Corresponding proportions in 1921 were 29 p.c. and 71 p.c., respectively, while in 1941, 22 p.c. were born in North Western Europe as compared with 78 p.c. in South, Eastern and Central Europe. In 1951 the proportion born in South, Eastern and Central Europe fell to 76 p.c. while 24 p.c. of all European-born residents of Canada reported a birthplace in North Western Europe.

tandis que 54 p.100 étaient nés dans des pays du sud, de l'est et du centre de l'Europe. Les proportions en 1921 étaient de 29 et 71 p.100, respectivement; en 1941, 22 p.100 étaient nés dans le nord-ouest de l'Europe contre 78 p.100 dans le sud, l'est et le centre de l'Europe. En 1951, la proportion des immigrés nés dans le sud, l'est et le centre de l'Europe a baissé à 76 p.100 tandis que 24 p.100 de tous les habitants du pays nés en Europe ont déclaré comme lieu de naissance un pays du nord-ouest de l'Europe.

TABLE II. Percentage increase of the population classified according to birthplace, by decades, for Canada, 1871-1951

TABLEAU II. Accroissement proportionnel de la population classée selon le lieu de naissance, par décennie, Canada, 1871-1951

Birthplace — Lieu de naissance	1871 — 1881	1881 — 1891	1891 — 1901	1901 — 1911	1911 — 1921	1921 — 1931	1931 — 1941	1941 — 1951
Total	20.0	11.8	11.1	34.2	21.9	18.1	10.9	18.6
Canadian born — Née au Canada	23.6	12.6	11.5	20.3	21.6	18.1	17.6	21.7
Non-Canadian born — Née à l'étranger	1.5	6.8	8.6	126.9	23.2	18.0	-12.6	4.1
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	4.1	2.5	-14.2	98.1	27.7	11.2	-15.3	- 0.5
United States — États-Unis	20.3	4.1	58.1	137.4	23.2	- 7.9	- 9.3	-10.1
European countries — Pays d'Europe	36.5	37.5	133.2	222.5	13.4	55.5	- 8.5	18.9
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*15.0*	*28.8*	*40.4*	*126.4*	*1.3*	*36.3*	*-19.4*	*29.6*
Belgium — Belgique	—	—	—	249.8	66.5	28.3	-13.3	16.7
France	50.9	22.6	47.6	121.8	9.2	-12.9	-17.7	13.2
Germany — Allemagne	4.8	9.6	- 1.6	45.0	-36.2	55.0	-27.3	49.7
Netherlands — Pays-Bas	—	—	—	889.1	53.0	84.2	- 7.6	317.6
Scandinavian countries — Pays scandinaves	253.1	277.0	134.9	233.0	5.8	39.0	-19.5	-11.1
Other — Autres	—	—	—	—	—	74.6	- 9.4	16.5
South, Eastern, and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	*607.8*	*74.8*	*428.2*	*303.8*	*19.2*	*63.3*	*- 4.8*	*15.8*
Austria — Autriche	—	—	—	137.6	-14.8	-35.0	35.6	-25.9
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	—	—	—	—	155.9	428.3	12.0	15.6
Finland — Finlande	—	—	—	—	10.6	149.7	-19.7	- 9.7
Hungary — Hongrie	—	—	—	—	-29.2	280.7	11.5	3.5
Italy — Italie	256.4	259.7	145.2	406.8	2.3	19.8	- 5.0	42.9
Poland — Pologne	—	—	—	—	108.2	162.1	- 9.2	5.8
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.S.S.R.)	1,432.7	44.6	238.7	188.1	24.9	19.1	- 7.1	51.3
Other — Autres	-29.5	-21.4	816.6	1,698.7	17.3	107.9	-17.5	1.4
Asiatic countries — Pays d'Asie	—	—	158.3	73.6	31.0	13.0	-26.7	-16.9
Other countries — Autres pays	283.9	26.3	-84.9	122.7	4.1	- 7.4	15.1	71.4

Note. The qualifications shown in the footnotes of Table I apply to this Table.

Nota. Les notes du tableau I valent aussi pour ce tableau.

The 1941-51 period is the only decade since the turn of the century in which the immigrant population born in North Western European countries increased at a faster rate than that born in South, Eastern and Central Europe. Immigrant residents born in North Western Europe increased by 42,835 or 30 p.c. in the 1941-51 period as compared with an increase of 80,560 or 16 p.c. by those born in South, Eastern and Central Europe. The relatively greater increase among these reporting a North Western European birthplace may be largely attributed to the considerable influx of post-war immigrants born in Netherlands and Germany. In 1951, 41,436 persons reported Netherlands as their place of birth — an increase of 31,513 or 318 p.c. over the 1941 total of 9,923. The number of immigrant residents born in Germany increased by 14,148 or 50 p.c. in the 1941-51 period. Immigrants born in the former Baltic countries of Estonia, Latvia and Lithuania and largely

La période de 1941-1951 est la seule décennie depuis 1900 où les immigrés nés dans des pays du nord-ouest de l'Europe se sont accrus à un rythme plus rapide que ceux du sud, de l'est et du centre de l'Europe. Les immigrés nés dans le nord-ouest de l'Europe se sont accrus de 42,835, ou de 30 p.100 au cours de 1941-1951 contre un accroissement de 80,560 ou de 16 p.100 dans le cas des immigrés nés dans le sud, l'est et le centre de l'Europe. L'accroissement relativement plus fort des immigrés nés dans le nord-ouest de l'Europe peut être en grande partie attribué au grand afflux après la guerre d'immigrés nes aux Pays-Bas et en Allemagne. En 1951, 41,436 personnes ont déclaré les Pays-Bas comme lieu de naissance, soit une augmentation de 31,513 ou de 318 p.100 sur le total de 1941 (9,923). Le nombre d'immigrés nés en Allemagne s'est accru de 14,148 ou de 50 p.100 au cours de 1941-1951. Une forte partie de l'augmentation des immigrés nés dans le sud, l'est et le centre de l'Europe au cours de la

in that portion of Poland annexed by Russia were responsible for a substantial portion of the increase in South, Eastern and Central European nativities in the decade. Persons born in these countries are included in the total shown for Russia in Table II in accordance with the 1951 Census definition of country of birth. This statement indicates an increase of 63,799 or 51 p.c. for Russia during the 1941-51 period. Italy with an increase of 17,349 or 43 p.c. and Poland with a gain of 8,998 or 6 p.c. were the other principal contributors to the increase in the number reporting birthplace in South, Eastern and Central Europe.

Proportion of the Population of Specified Birthplaces in Each Province.—It may be noted from Table III that a considerable portion of the non-Canadian-born population has settled in Ontario and the Western Provinces. In 1951, 849,965 or 41 p.c. of the 2,059,911 immigrant population of Canada was located in Ontario. The Prairie Provinces ranked second in this regard with 584,199 persons or 28 p.c. of all persons born outside of Canada (8.2 p.c. in Manitoba, 8.5 p.c. in Saskatchewan, and 11.7 p.c. in Alberta). British Columbia was the place of residence of 339,197 non-Canadian-born persons or 17 p.c. of all immigrants, while 228,923 or 11 p.c. resided in Quebec and 54,955 or 3 p.c. were located in the Atlantic Provinces. Thus, in 1951, 86 p.c. of the immigrant population of Canada resided in provinces west of Quebec, compared with 55 p.c. of the Canadian-born population.

Passing now to a consideration of individual nativities, it may be noted that Ontario with 441,738 persons or 47 p.c. of all residents born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries had a much higher proportion of British-born immigrants than any other province. The second highest proportion was located in British Columbia with 192,911 persons or 21 p.c. of the total for this group, while 191,027 or 20 p.c. were residents of one of the Prairie Provinces (64,470 or 7 p.c. in Manitoba, 51,600 or 6 p.c. in Saskatchewan, and 74,957 or 8 p.c. in Alberta). In 1951, 79,088 or 9 p.c. of the British-born population was located in Quebec and 27,315 or 3 p.c. were residents of the Atlantic Provinces.

Approximately 38 p.c. of all United States-born immigrants resided in the Prairie Provinces in 1951 (13,231 or 5 p.c. in Manitoba, 39,482 or 14 p.c. in Saskatchewan, and 55,504 or 20 p.c. in Alberta). However, a larger number—72,303—and a higher proportion—26 p.c.—were located in Ontario than in any other single province. British Columbia and Quebec each contained approximately 15 p.c. of all United States-born immigrants, while 6 p.c. resided in the Atlantic Provinces.

Approximately 40 p.c. of the 801,618 Canadian residents of Continental European birth were residents of Ontario in 1951, while 35 p.c. were

décennie tient aux immigrés nés dans les anciens pays Baltes (Estonie, Lettonie et Lithuanie) et surtout dans la partie de la Pologne annexée par la Russie. Les personnes nées dans ces pays sont comprises dans le total de la Russie au tableau II conformément à la définition de "pays de naissance" au recensement de 1951. Le tableau fait voir une augmentation de 63,799 ou de 51 p.100 pour la Russie au cours de 1941-1951. L'Italie, avec une augmentation de 17,349 ou de 43 p.100, et la Pologne, avec un gain de 8,998 ou de 6 p.100, sont les autres principaux pays qui ont contribué à l'augmentation de ceux qui ont déclaré être nés dans le sud, l'est et le centre de l'Europe.

Proportion de la population déclarant certains lieux de naissance dans chaque province.—On peut voir au tableau III qu'une forte partie de la population née à l'étranger s'est établie dans l'Ontario et dans les provinces de l'Ouest. En 1951, 849,965 immigrés, ou 41 p.100 des 2,059,911 immigrés venus au Canada, étaient établis en Ontario. Les provinces des Prairies venaient au second rang avec 584,199 ou 28 p.100 du total (8.2 p.100 au Manitoba, 8.5 p.100 en Saskatchewan et 11.7 p.100 en Alberta). La Colombie-Britannique était le lieu de résidence de 339,197 ou de 17 p.100 tandis que 228,923 ou 11 p.100 habitaient le Québec et 54,955 ou 3 p.100, les provinces de l'Atlantique. Ainsi, en 1951, 86 p.100 des immigrés résidaient dans des provinces situées à l'ouest du Québec contre 55 p.100 des habitants nés au pays.

Si l'on examine maintenant chaque lieu de naissance, on constate que l'Ontario, avec 441,738 personnes (ou 47 p. 100) nées au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique, comptait une proportion beaucoup plus forte d'immigrés nés en pays britannique que toute autre province. Venait ensuite la Colombie-Britannique avec 192,911 (21 p.100); 191,027 ou 20 p.100 habitaient l'une des provinces des Prairies (64,470 ou 7 p.100 au Manitoba, 51,600 ou 6 p.100 en Saskatchewan et 74,957 ou 8 p.100 en Alberta). En 1951, 79,088 ou 9 p.100 des habitants nés en pays britannique habitaient le Québec et 27,315 ou 3 p.100, les provinces de l'Atlantique.

Environ 38 p.100 de tous les immigrés nés aux États-Unis habitaient les provinces des Prairies en 1951 (13,231 ou 5 p.100 le Manitoba, 39,482 ou 14 p.100 la Saskatchewan et 55,504 ou 20 p.100 l'Alberta). Cependant, un nombre plus considérable (72,303) et une plus forte proportion (26 p.100) étaient établis en Ontario que dans toute autre province. La Colombie-Britannique et le Québec en comptaient chacune environ 15 p.100 tandis que 6 p.100 se trouvaient dans les provinces de l'Atlantique.

Environ 40 p.100 des 801,618 Canadiens nés en Europe continentale habitaient l'Ontario en 1951 tandis que 35 p.100 habitaient les provinces des

located in the Prairie Provinces, 13 p.c. in Quebec, 11 p.c. in British Columbia, and 1 p.c. in the Atlantic Provinces. Slightly more than one-quarter of the European-born immigrants reported they were born in North Western Europe and of these more than 70 p.c. specifically reported Germany, Netherlands or a Scandinavian country as their country of birth. Approximately 95 p.c. of of the 64,522 Scandinavian-born immigrants and 87 p.c. of those born in Germany resided in provinces west of Quebec in 1951. British Columbia with 30 p.c. had the largest proportion of Scandinavian-born immigrants, while 22 p.c. were located in Alberta, 16 p.c. each in Saskatchewan and Ontario, and 10 p.c. in Manitoba. Approximately 35 p.c. of the German-born immigrants resided in Ontario, 40 p.c. in the Prairie Provinces and 13 p.c. in British Columbia. Netherlands-born immigrants were heavily concentrated in Ontario with 24,178 or 58 p.c. of the 1951 total located in that province.

In 1951, approximately three out of every four European-born immigrants reported South, Eastern and Central Europe as their region of birth. Close to 353,000 persons or 60 p.c. of all South, Eastern and Central Europeans were born in Russia and Poland. Ontario, with 32 p.c. had the highest proportion of Russian-born immigrants, while 18 p.c. were located in Manitoba, 15 p.c. in Alberta, 14 p.c. in Saskatchewan, and 10 p.c. each in Quebec and British Columbia. Ontario also had the largest number – 70,588 persons – and the highest proportion – 43 p.c. – of the Polish-born immigrants, while Manitoba ranked second with 15 p.c. and Alberta third with 14 p.c. Approximately 13 p.c. of the 164,474 persons who reported Poland as their place of birth in 1951 resided in Quebec and 9 p.c. in Saskatchewan, while 6 p.c. were located in British Columbia, and less than 1 p.c. in the Atlantic Provinces.

In 1951, 37,145 persons in Canada reported that they were born in an Asiatic country. Close to 40 p.c. of these were located in British Columbia, while 28 p.c. resided in Ontario, 19 p.c. in the Prairie Provinces, and 3 p.c. in the Atlantic Provinces. Approximately 47 p.c. of the 24,166 persons who reported China as their birthplace resided in British Columbia in 1951, while 22 p.c. were located in the Prairie Provinces and 23 p.c. in Ontario. In 1951, 38 p.c. of the 6,239 persons of Japanese birth resided in British Columbia while 36 p.c. were located in Ontario and 20 p.c. in the Prairie Provinces.

Population of Each Province by Country of Birth. – Examination of Table III also reveals considerable variation in the population structure of each province with regard to nativity. Considering first the Canadian-born population, it may be noted that the native-born proportion of the population of the Atlantic Provinces and Quebec was much greater than that of Ontario and Western

Prairies, 13 p.100 le Québec, 11 p.100 la Colombie-Britannique et 1 p.100 les provinces de l'Atlantique. Légèrement un peu plus du quart des immigrés nés en Europe ont déclaré qu'ils étaient nés dans le nord-ouest de l'Europe et parmi ces derniers plus de 70 p.100 ont nommément déclaré l'Allemagne, les Pays-Bas ou un pays scandinave comme pays de naissance. Environ 95 p.100 des 64,522 immigrés nés dans un pays scandinave et 87 p.100 des immigrés nés en Allemagne habitaient les provinces situées à l'est du Québec en 1951. La Colombie-Britannique en comptait 30 p.100, soit la plus forte proportion, l'Alberta 22 p.100, la Saskatchewan et l'Ontario 16 p.100 chacune et le Manitoba 10 p.100. Environ 35 p.100 des immigrés nés en Allemagne habitaient l'Ontario, 40 p.100 les provinces des Prairies et 13 p.100 la Colombie-Britannique. Les immigrés nés aux Pays-Bas se trouvaient particulièrement nombreux en Ontario, soit 24,178 ou 58 p.100 du total en 1951.

En 1951, environ trois immigrés nés en Europe sur quatre ont déclaré le sud, l'est et le centre de l'Europe comme lieu de naissance. Près de 353,000 personnes ou 60 p.100 de tous les immigrés de l'est et du centre de l'Europe étaient nés en Russie et en Pologne. L'Ontario comptait la plus forte proportion d'immigrés nés en Russie (32 p.100) tandis que le Manitoba en comptait 18 p.100, l'Alberta 15 p.100, la Saskatchewan 14 p.100 et le Québec et la Colombie-Britannique 10 p.100 chacun. L'Ontario comptait également le nombre le plus considérable (70,588) ainsi que la proportion la plus forte (43 p.100) des immigrés nés en Pologne, tandis que le Manitoba et l'Alberta venaient ensuite avec 15 et 14 p.100. Environ 13 p.100 des 164,474 personnes qui ont déclaré la Pologne comme lieu de naissance en 1951 habitaient le Québec et 9 p.100 la Saskatchewan tandis que 6 p.100 demeuraient en Colombie-Britannique et moins de 1 p.100 dans les provinces de l'Atlantique.

En 1951, 37,145 habitants ont déclaré un pays asiatique comme lieu de naissance. Près de 40 p.100 demeuraient en Colombie-Britannique tandis que que 28 p.100 habitaient l'Ontario, 19 p.100 les provinces des Prairies et 3 p.100 les provinces de l'Atlantique. Environ 47 p.100 des 24,166 immigrés nés en Chine habitaient la Colombie-Britannique en 1951 tandis que 22 p.100 habitaient les Provinces des Prairies et 23 p.100 l'Ontario. En 1951, 38 p.100 des 6,239 immigrés nés au Japon habitaient la Colombie-Britannique, 36 p.100 l'Ontario et 20 p.100 les provinces des Prairies.

Population de chaque province selon le pays de naissance. – L'examen du tableau III fait aussi voir une grande variation dans la composition de la population de chaque province quant au lieu de naissance. En ce qui concerne tout d'abord la population née au pays, sa proportion dans les provinces de l'Atlantique et au Québec était beaucoup plus forte qu'en Ontario et dans l'Ouest canadien. Plus de 90 p.100

TABLE III. Numerical and percentage distribution of the population by province for each birthplace and by birthplace for each province, for Canada, 1951

TABLEAU III. Répartition numérique et proportionnelle de la population venant de chaque lieu de naissance par province et de celle de chaque province par lieu de naissance, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
	Numerical distribution — Répartition numérique											
Total	**14,009,429**	**361,416**	**98,429**	**642,584**	**515,697**	**4,055,681**	**4,597,542**	**776,541**	**831,728**	**939,501**	**1,165,210**	**25,100**
Canadian born — Née au Canada	11,949,518	357,587	95,858	613,904	495,822	3,826,758	3,747,577	608,187	655,899	699,485	826,013	22,428
Non-Canadian born — Née à l'étranger	2,059,911	3,829	2,571	28,680	19,875	228,923	849,965	168,354	175,829	240,016	339,197	2,672
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	933,049	2,084	1,015	14,396	9,820	79,088	441,738	64,470	51,600	74,957	192,911	970
United States — États-Unis	282,010	975	1,117	7,555	7,073	42,286	72,303	13,231	39,482	55,504	41,845	639
European countries — Pays d'Europe	801,618	503	335	5,722	2,672	102,604	323,289	88,895	82,497	105,361	88,734	1,006
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*212,097*	*299*	*257*	*2,484*	*1,615*	*23,745*	*70,611*	*18,414*	*22,860*	*33,733*	*37,512*	*567*
Germany — Allemagne	42,693	66	18	333	152	4,805	14,820	3,568	6,137	7,275	5,449	70
Netherlands — Pays-Bas	41,457	21	116	607	427	1,200	24,178	2,293	1,314	6,741	4,524	36
Scandinavian countries — Pays scandinaves	64,522	75	65	571	578	1,979	10,075	6,558	10,662	14,361	19,285	313
Other — Autres	63,425	137	58	973	458	15,761	21,538	5,995	4,747	5,356	8,254	148
South, Eastern, and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	589,521	204	78	3,238	1,057	78,859	252,678	70,481	59,637	71,628	51,222	439
Poland — Pologne	164,474	76	33	930	240	21,421	70,588	24,023	14,985	22,759	9,281	138
Russia (U.R.S.S.) — Russie (U.R.S.S.)	188,292	91	6	991	345	19,495	60,334	33,566	26,984	27,930	18,560	80
Other — Autres	236,755	37	39	1,407	472	37,943	121,756	12,892	17,668	20,939	23,381	221
Asiatic countries — Pays d'Asie	37,145	196	90	695	248	3,475	10,457	1,389	2,005	3,748	14,795	47
Other countries — Autres pays	6,089	71	14	312	62	1,470	2,178	369	245	446	912	10
	Percentage distribution by province — Répartition proportionnelle par province											
Total	**100.0**	**2.6**	**0.7**	**4.6**	**3.7**	**28.9**	**32.8**	**5.5**	**5.9**	**6.7**	**8.3**	**0.2**
Canadian born — Née au Canada	100.0	3.0	0.8	5.1	4.1	32.0	31.4	5.1	5.5	5.9	6.9	0.2
Non-Canadian born — Née à l'étranger	100.0	0.2	0.1	1.4	1.0	11.1	41.3	8.2	8.5	11.7	16.5	0.1
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	100.0	0.2	0.1	1.5	1.1	8.5	47.3	6.9	5.5	8.0	20.7	0.1
United States — États-Unis	100.0	0.3	0.4	2.7	2.5	15.0	25.6	4.7	14.0	19.7	14.8	0.2
European countries — Pays d'Europe	100.0	0.1	—	0.7	0.3	12.8	40.3	11.1	10.3	13.1	11.1	0.1
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*100.0*	*0.1*	*0.1*	*1.2*	*0.8*	*11.2*	*33.3*	*8.7*	*10.8*	*15.9*	*17.7*	*0.3*
Germany — Allemagne	100.0	0.2	—	0.8	0.4	11.3	34.7	8.4	14.4	17.0	12.8	0.2
Netherlands — Pays-Bas	100.0	0.1	0.3	1.5	1.0	2.9	58.3	5.5	3.2	16.3	10.9	0.1
Scandinavian countries — Pays scandinaves	100.0	0.1	0.1	0.9	0.9	3.1	15.6	10.2	16.5	22.3	29.9	0.5
Other — Autres	100.0	0.2	0.1	1.5	0.7	24.8	34.0	9.5	7.5	8.4	13.0	0.2
South, Eastern, and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	*100.0*	—	—	*0.5*	*0.2*	*13.4*	*42.9*	*12.0*	*10.1*	*12.2*	*8.7*	*0.1*
Poland — Pologne	100.0	—	—	0.6	0.1	13.0	42.9	14.6	9.1	13.8	5.6	0.1
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.S.S.R.)	100.0	—	—	0.5	0.2	10.4	32.0	17.8	14.3	14.8	9.9	—
Other — Autres	100.0	—	—	0.6	0.2	16.0	51.4	5.4	7.5	8.8	9.9	0.1
Asiatic countries — Pays d'Asie	100.0	0.5	0.2	1.9	0.7	9.4	28.2	3.7	5.4	10.1	39.8	0.1
Other countries — Autres pays	100.0	1.2	0.2	5.1	1.0	24.1	35.8	6.1	4.0	7.3	15.0	0.2
	Percentage distribution by birthplace — Répartition proportionnelle par lieu de naissance											
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Canadian born — Née au Canada	85.3	98.9	97.4	95.5	96.1	94.4	81.5	78.3	78.9	74.5	70.9	89.4
Non-Canadian born — Née à l'étranger	14.7	1.1	2.6	4.5	3.9	5.6	18.5	21.7	21.1	25.5	29.1	10.6
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	6.7	0.6	1.0	2.2	1.9	2.0	9.6	8.3	6.2	8.0	16.6	3.9
United States — États-Unis	2.0	0.3	1.1	1.2	1.4	1.0	1.6	1.7	4.7	5.9	3.6	2.5
European countries — Pays d'Europe	5.7	0.1	0.3	0.9	0.5	2.5	7.0	11.4	9.9	11.2	7.6	4.0
North and Western Europe — Nord et Ouest de l'Europe	*1.5*	*0.1*	*0.3*	*0.4*	*0.3*	*0.6*	*1.5*	*2.4*	*2.7*	*3.6*	*3.2*	*2.3*
Germany — Allemagne	0.3	—	—	0.1	—	0.1	0.3	0.5	0.7	0.8	0.5	0.3
Netherlands — Pays-Bas	0.3	—	0.1	0.1	0.1	—	0.5	0.3	0.2	0.7	0.4	0.1
Scandinavian countries — Pays scandinaves	0.5	—	0.1	0.1	0.1	—	0.2	0.8	1.3	1.5	1.7	1.2
Other — Autres	0.5	—	0.1	0.2	0.1	0.4	0.5	0.8	0.6	0.6	0.7	0.6
South, Eastern, and Central Europe — Sud, Est et Centre de l'Europe	*4.2*	*0.1*	*0.1*	*0.5*	*0.2*	*1.9*	*5.5*	*9.1*	*7.2*	*7.6*	*4.4*	*1.7*
Poland — Pologne	1.2	—	—	0.1	—	0.5	1.5	3.1	1.8	2.4	0.8	0.5
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	1.3	—	—	0.1	0.1	0.5	1.3	4.3	3.2	3.0	1.6	0.3
Other — Autres	1.7	—	—	0.2	0.1	0.9	2.6	1.7	2.1	2.2	2.0	0.9
Asiatic countries — Pays d'Asie	0.3	0.1	0.1	0.1	—	0.1	0.2	0.2	0.2	0.4	1.3	0.2
Other countries — Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0.1	—

Canada. More than 90 p.c. of the population in each of the Eastern Provinces was born in Canada, ranging from a high of 99 p.c. in Newfoundland to a low of 94 p.c. in Quebec. In contrast to these percentages only 71 p.c. of the population of British Columbia was born in Canada, while 77 p.c. of all residents of the Prairie Provinces and 82 p.c. of those located in Ontario were Canadian-born.

In 1951, 933,049 persons or 7 p.c. of the total population of Canada reported the United Kingdom and Other British Commonwealth countries as birthplaces. While there are more than twice as many British-born immigrants in Ontario than in British Columbia, persons of British birth form a much larger proportion of the total population of British Columbia than of any other province. In 1951, 192,911 or 17 p.c. of all persons in British Columbia reported they were born in the United Kingdom or Other British Commonwealth countries compared with 441,738 or 10 p.c. of the population of Ontario. In Manitoba 8.3 p.c. of the population was British-born while in Saskatchewan and Alberta the proportions were 6.2 p.c. and 8 p.c., respectively. British-born immigrants did not constitute a significant element in the population of any province east of Ontario.

Approximately 282,000 persons or 2 p.c. of the total population of Canada in 1951 reported they were born in the United States. Alberta, with 6 p.c. of its population United States-born, and Saskatchewan and British Columbia with 5 p.c. and 4 p.c., respectively, were the only provinces that exceeded the percentage for the country as a whole. European-born immigrants constituted a larger percentage of the total population of Manitoba and Alberta (11 p.c. in each case) than of any other province. Approximately 10 p.c. of the population of Saskatchewan was born in Europe, while British Columbia and Ontario recorded percentages of 8 and 7, respectively. Asiatic-born immigrants did not constitute a significant proportion of the population of any province. Even in British Columbia where they are most heavily concentrated they formed only slightly more than 1 p.c. of the total population.

Rural and Urban Distribution of the Population by Birthplace.—In 1951, a greater percentage of the non-Canadian-born population resided in urban areas than of the native-born population. At the census date, 1,462,115 or 71 p.c. of the 2,059,911 immigrant residents of Canada lived in urban localities while only 597,796 or 29 p.c. were located in rural areas. The percentage of post-war immigrant residents of urban areas was even higher. Corresponding percentages for the Canadian-born were 60 p.c. urban and 40 p.c. rural. Similarly, in every province a larger percentage of the immigrant than of the native-born resided in urban areas. Approximately 61 p.c. of the immigrant population of the Atlantic Provinces was urban in 1951 compared with 45 p.c. of the native-born. Compa-

de la population de chacune des provinces de l'Est était née au Canada, soit depuis 99 p.100 à Terre-Neuve jusqu'à 94 p.100 au Québec. Par contre, seulement 71 p.100 de la population de la Colombie-Britannique était née au Canada, 77 p.100 de celle des provinces des Prairies et 82 p.100 de celle de l'Ontario.

En 1951, 933,049 habitants ou 7 p.100 de la population du pays ont déclaré le Royaume-Uni et les autres pays du Commonwealth britannique comme lieu de naissance. Bien qu'il y ait plus de deux fois autant d'immigrés nés en pays britannique en Ontario qu'en Colombie-Britannique, ces immigrés forment une proportion beaucoup plus forte de la population de la Colombie-Britannique que de celle de toute autre province. En 1951, 192,911 ou 17 p.100 de tous les habitants de la Colombie-Britannique ont déclaré qu'ils étaient nés au Royaume-Uni ou dans les autres pays du Commonwealth britannique contre 441,738 ou 10 p.100 des habitants de l'Ontario. Au Manitoba, 8.3 p.100 de la population était de naissance britannique tandis qu'en Saskatchewan et en Alberta la proportion était respectivement de 6.2 et 8 p.100. Les immigrés nés en pays britannique ne formaient pas un élément important dans aucune des provinces situées à l'est de l'Ontario.

Environ 282,000 habitants ou 2 p.100 de la population du pays en 1951 ont déclaré qu'ils étaient nés aux États-Unis. L'Alberta, qui en comptait 6 p.100, et la Saskatchewan et la Colombie-Britannique, qui en comptaient 5 et 4 p.100, étaient les seules provinces dont le pourcentage dépassait celui de l'ensemble du pays. Les immigrés nés en Europe constituaient un plus fort pourcentage de la population du Manitoba et de l'Alberta (11 p.100 dans chaque cas) que dans toute autre province. Environ 10 p.100 de la population de la Saskatchewan était née en Europe tandis que le pourcentage était de 8 et 7 en Colombie-Britannique et en Ontario. Les immigrés nés en pays asiatique ne formaient une proportion importante de la population d'aucune province. Même en Colombie-Britannique, où ils se concentrent le plus, ils atteignaient seulement un peu plus de 1 p.100.

Répartition rurale et urbaine de la population selon le lieu de naissance.—En 1951, le pourcentage de la population née à l'étranger qui habitait les régions urbaines était plus élevé que celui de la population née au pays. Au recensement, 1,462,115 ou 71 p.100 des 2,059,911 immigrés demeuraient dans des localités urbaines tandis que seulement 597,596 ou 29 p.100 se trouvaient dans les régions rurales. Le pourcentage des immigrés d'après-guerre habitant les régions urbaines était encore plus élevé. Les pourcentages correspondants pour la population née au Canada était 60 p.100 (urbaine) et 40 p.100 (rurale). De même, dans chaque province le pourcentage des immigrés habitant les régions rurales était plus élevé que celui de la population née au pays. Environ 61 p.100 des immigrés des provinces de

rable percentages for the immigrant and native-born population in Quebec were 91 p.c. and 65 p.c., respectively; in Ontario, 81 p.c. and 68 p.c., respectively; in the Prairie Provinces, 49 p.c. and 44 p.c., respectively; and in British Columbia 71 p.c. and 67 p.c., respectively.

In both urban and rural areas in 1951 the immigrant population was considerably more concentrated geographically than the native-born population. At the census date 1,045,707 foreign-born persons or 72 p.c. of the total urban immigrant population resided in the fifteen census metropolitan areas of Canada. Only 58 p.c. of the native-born urban population lived in these major agglomerations in 1951. In addition, a larger proportion of the immigrant population residing in urban areas at the 1951 Census was found in one province. Ontario contained the largest proportion of both the immigrant and Canadian-born urban population in 1951. However, close to one-half of the immigrant population residing in urban areas in 1951 was located in this province compared with 36 p.c. of the Canadian-born urban population. Similarly, the immigrant rural farm population was heavily concentrated in the Prairie Provinces with 62 p.c. of the total located in this region in 1951. The remainder was distributed among Ontario (23 p.c.), British Columbia (10 p.c.), Atlantic Provinces (3 p.c.), and Quebec (2 p.c.). Most of the immigrant farm population of the Prairie Provinces arrived in Canada before 1921. The native-born farm population in 1951 was more evenly distributed across the country with 30 p.c. of the total located in Quebec, 30 p.c. in the Prairie Provinces, 24 p.c. in Ontario, 13 p.c. in the Atlantic Provinces, and 3 p.c. in British Columbia. Also, approximately 90 p.c. of the immigrant rural non-farm population was located in provinces west of Quebec in 1951 compared with only 50 p.c. of the native-born rural non-farm population.

Table IV shows that in 1951 there was considerable variation among the different nativities with respect to rural and urban residence. Italian-born immigrants were heavily concentrated in urban areas in 1951 with 87 p.c. residing in such localities and only 13 p.c. in rural areas. Close to 82 p.c. of all Asiatic-born immigrants and 80 p.c. of all persons born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries resided in urban areas in 1951. Also, 62 p.c. of the Russian-born immigrants and 70 p.c. of those born in Poland lived in urban localities. On the other hand, only 35 p.c. of Netherlands-born immigrants and 49 p.c. of all persons of Scandinavian birthplace were located in urban areas in 1951.

l'Atlantique habitaient les régions urbaines en 1951 contre 45 p.100 dans le cas de la population née au pays. Les pourcentages correspondants pour la population immigrée et la population née au Canada étaient 91 et 65 au Québec, 81 et 68 en Ontario, 49 et 44 dans les provinces des Prairies, et 71 et 67 en Colombie-Britannique.

Dans les régions tant urbaines que rurales en 1951, la population immigrée était beaucoup plus concentrée du point de vue géographique que la population née au pays. Au recensement, 1,045,707 (72 p.100) personnes nées à l'étranger et demeurant dans les régions urbaines habitaient les quinze zones métropolitaines (ainsi établies pour les fins du recensement) du Canada. Seulement 58 p.100 de la population urbaine née au pays habitait ces grandes agglomérations en 1951. En outre, il y avait dans une province une plus forte proportion de la population immigrée habitant les régions urbaines au recensement de 1951. L'Ontario comptait la plus forte proportion de la population urbaine tant immigrée que née au Canada en 1951. Cependant, près de la moitié de la population immigrée habitant les régions urbaines en 1951 se trouvait dans l'Ontario contre 36 p.100 de la population urbaine née au Canada. De même, la population agricole rurale née à l'étranger se trouvait fortement concentrée dans les provinces des Prairies ou se trouvait 62 p.100 du total en 1951. Le reste se répartissait entre l'Ontario (23 p.100), la Colombie-Britannique (10 p.100), les provinces de l'Atlantique (3 p.100) et le Québec (2 p.100). Le gros de la population agricole immigrée des provinces des Prairies est arrivee au Canada avant 1921. La population agricole née au pays était plus également répartie dans tout le pays en 1951. Il y en avait 30 p.100 au Québec, 30 p.100 dans les provinces des Prairies, 24 p.100 en Ontario, 13 p.100 dans les provinces de l'Atlantique et 3 p.100 en Colombie-Britannique. Environ 90 p.100 de la population rurale non agricole née à l'étranger se trouvait dans les provinces à l'ouest du Québec en 1951 contre seulement 50 p.100 de la population rurale non agricole née au pays.

Le tableau IV montre qu'en 1951 il y avait grande variation entre les groupes d'immigrés venus de différents pays en ce qui concerne la résidence rurale et urbaine. Les immigrés nés en Italie étaient fort concentrés dans les régions urbaines en 1951 (87 p.100) alors que seulement 13 p.100 vivaient dans les régions rurales. Près de 82 p.100 de tous les immigrés nés en pays asiatique et 80 p.100 de tous les immigrés nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique habitaient les régions urbaines en 1951. De même, 62 p.100 des immigrants nés en Russie et 70 p.100 des immigrés nés en Pologne habitaient les localités urbaines. Par contre, seulement 35 p.100 des immigrés nés aux Pays-Bas et 49 p.100 de tous les immigrés nés en pays scandinave habitaient les régions urbaines en 1951.

It has been noted in other chapters of this volume that a greater percentage of females than males were living in urban areas at the time of the 1951 Census. This difference between sexes was even more marked among the immigrant population than among the native-born.

Il a déjà été mentionné dans d'autres chapitres du présent volume qu'un pourcentage plus considérable de femmes que d'hommes habitaient les régions urbaines à l'époque du recensement de 1951. La différence était encore plus marquée chez les immigrés que chez les habitants nés au pays.

TABLE IV. Number and percentage rural and urban of population classified according to birthplace and sex, for Canada, 1951

TABLEAU IV. Nombre et pourcentage de la population rurale et urbaine, classée selon le lieu de naissance et le sexe, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance		Number — Nombre			Percentage — Pourcentage	
		Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine
Total	**T.**	**14,009,429**	**5,381,176**	**8,628,253**	**38.4**	**61.6**
	M.	**7,088,873**	**2,866,611**	**4,222,262**	**40.4**	**59.6**
	F.	**6,920,556**	**2,514,565**	**4,405,991**	**36.3**	**63.7**
Canadian born — Née au Canada	T.	11,949,518	4,783,380	7,166,138	40.0	60.0
	M.	6,001,035	2,526,344	3,474,691	42.1	57.9
	F.	5,948,483	2,257,036	3,691,447	37.9	62.1
Non-Canadian born — Née à l'étranger	T.	2,059,911	597,796	1,462,115	29.0	71.0
	M.	1,087,838	340,267	747,571	31.3	68.7
	F.	972,073	257,529	714,544	26.5	73.5
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique.	T.	933,049	186,309	746,740	20.0	80.0
	M.	462,640	99,783	362,857	21.6	78.4
	F.	470,409	86,526	383,883	18.4	81.6
United States — États-Unis	T.	282,010	114,588	167,422	40.6	59.4
	M.	132,789	60,627	72,162	45.7	54.3
	F.	149,221	53,961	95,260	36.2	63.8
European countries — Pays d'Europe	T.	801,618	288,648	512,970	36.0	64.0
	M.	460,627	173,920	286,707	37.8	62.2
	F.	340,991	114,728	226,263	33.6	66.4
Austria — Autriche	T.	37,598	15,932	21,666	42.4	57.6
	M.	21,353	9,422	11,931	44.1	55.9
	F.	16,245	6,510	9,735	40.1	59.9
Germany — Allemagne	T.	42,693	17,896	24,797	41.9	58.1
	M.	23,655	10,638	13,017	45.0	55.0
	F.	19,038	7,258	11,780	38.1	61.9
Hungary — Hongrie	T.	32,929	12,569	20,360	38.2	61.8
	M.	19,079	7,553	11,526	39.6	60.4
	F.	13,850	5,016	8,834	36.2	63.8
Italy — Italie	T.	57,789	7,365	50,424	12.7	87.3
	M.	36,778	5,221	31,557	14.2	85.8
	F.	21,011	2,144	18,867	10.2	89.8
Netherlands — Pays-Bas	T.	41,457	26,976	14,481	65.1	34.9
	M.	22,496	15,179	7,317	67.5	32.5
	F.	18,961	11,797	7,164	62.2	37.8
Poland — Pologne	T.	164,474	48,884	115,590	29.7	70.3
	M.	93,150	28,858	64,292	31.0	69.0
	F.	71,324	20,026	51,298	28.1	71.9
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	T.	188,292	72,333	115,959	38.4	61.6
	M.	104,036	41,346	62,690	39.7	60.3
	F.	84,256	30,987	53,269	36.8	63.2
Scandinavian countries — Pays scandinaves	T.	64,522	32,925	31,597	51.0	49.0
	M.	42,523	22,910	19,613	53.9	46.1
	F.	21,999	10,015	11,984	45.5	54.5
Other — Autres	T.	171,864	53,768	118,096	31.3	68.7
	M.	97,557	32,793	64,764	33.6	66.4
	F.	74,307	20,975	53,332	28.2	71.8
Asiatic countries — Pays d'Asie	T.	37,145	6,787	30,358	18.3	81.7
	M.	28,613	5,156	23,457	18.0	82.0
	F.	8,532	1,631	6,901	19.1	80.9
Other countries — Autres pays	T.	6,089	1,464	4,625	24.0	76.0
	M.	3,169	781	2,388	24.6	75.4
	F.	2,920	683	2,237	23.4	76.6

Ratio of Males to Females in the Immigrant Population. — There has always been a surplus of males in Canada but the extent to which this has occurred has varied considerably from census to census. Table V indicates that this sex inequality is the result of a surplus of males among the immigrant population. The sex ratio of the Cana-

Proportion des hommes par rapport aux femmes chez les immigrés. — Il y a toujours eu un excédent d'hommes au Canada, excédent qui a beaucoup varié d'un recensement à l'autre. D'après le tableau V, cette inégalité résulte d'un excédent d'hommes parmi les immigrés. La proportion entre les hommes et les femmes chez les habitants nés au Canada a été assez

dian-born has been fairly constant over the years while that of the immigrant population has varied from 158 males to 100 females in 1911 to 111 males to 100 females in 1951. Close to 72 p.c. of the surplus of all males in 1951 may be attributed to an excess of males among the non-Canadian-born.

constante au cours des années tandis que chez les immigrés elle a varié de 158 hommes pour 100 femmes en 1911 à 111 hommes en 1951. Près de 72 p. 100 de l'excédent des hommes en 1951 peut être attribué à un excédent d'hommes chez les immigrés.

TABLE V. Canadian-born and non-Canadian-born population by sex, showing number of males to 100 females, for Canada, 1911-1951

TABLEAU V. Population née au pays et à l'étranger, par sexe, et nombre d'hommes pour 100 femmes, Canada, 1911-1951

Year — Année	Total			Canadian-born — Née au Canada			Non-Canadian-born — Née à l'étranger		
	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes
1911	3,821,995	3,384,648	113	2,849,442	2,770,240	103	972,553[1]	614,408	158
1921	4,529,643	4,258,306	106	3,443,109	3,389,115	102	1,086,534[1]	869,191	125
1931	5,374,541	5,002,245	107	4,076,001	3,993,260	102	1,298,540	1,008,985	129
1941	5,900,536	5,606,119	105	4,794,439	4,693,369	102	1,105,329	912,573	121
1951[2]	6,903,730	6,744,283	102	5,796,575	5,751,211	101	1,107,155	993,072	111

1. Includes birthplace "not stated".
2. Excluding the 1951 population of Newfoundland. Those born in this province who resided elsewhere in Canada in 1951 are included with the non-Canadian-born.

1. Y compris les personnes dont le lieu de naissance est "non déclaré".
2. Non compris la population de 1951 de Terre-Neuve. Les personnes nées dans cette province et habitant ailleurs au Canada en 1951 sont incluses avec les personnes nées à l'étranger.

Table VI indicates that the surplus of immigrant males is restricted to those who arrived in the first thirty years of the present century. This was a period of substantial immigration (close to 75 p.c. of the 1951 immigrant population arrived before 1931) characterized by a preponderance of males among immigrant arrivals. There were 119 males to every 100 females among immigrants who at the census date, June 1, 1951, reported a period of arrival before 1931, while the ratio for those who came between 1931 and 1951 was 94 males to 100 females. Furthermore, each of the individual nativities showed proportionately more males than females among immigrants who arrived before 1931 than among those who arrived since this date. There were 106 males to every 100 females among immigrants from the United Kingdom and Other British Commonwealth countries with a period of immigration before 1931, while the ratio was only 71 males to 100 females for those who arrived in the 1931-51 period. Similarly, the ratio of males to 100 females among United States-born immigrants numbered 93 for those who arrived before 1931, and 76 for those who arrived after this date. The ratio for European-born immigrants with a period of immigration before 1931 was 147 males to 100 females, while for 1931-51 immigrants of European birth it was 115 males to 100 females. There were five times as many males as females among Asiatic-born immigrants who arrived before 1931 but only one-and-a-half times as many among 1931-51 immigrants.

Le tableau VI indique que l'excédent d'immigrés du sexe masculin se limite à ceux qui sont venus au pays au cours des premières trente années du siècle actuel, période de forte immigration (près de 75 p. 100 des immigrés en 1951 étaient venus au pays avant 1931) caractérisée par la prépondérance des hommes. Chez les immigrés qui le 1er juin 1951 ont déclaré être arrivés au pays avant 1931 la proportion était de 119 hommes pour 100 femmes contre 94 hommes chez les immigrés venus entre 1931 et 1951. De plus, chacun des groupes d'immigrés arrivés avant 1931 accusait une proportion plus forte d'hommes que de femmes que les groupes arrivés depuis 1931. Il y avait 106 hommes pour 100 femmes parmi les immigrés venus du Royaume-Uni et d'autres pays du Commonwealth britannique avant 1931 contre seulement 71 hommes dans le cas des immigrés venus au pays en 1931-1951. De même la proportion des hommes pour 100 femmes parmi les immigrés d'avant 1931 nés aux États-Unis était de 93 contre 76 chez ceux d'après 1931. La proportion dans le cas des immigrés venus d'Europe avant 1931 était de 147 hommes pour 100 femmes contre 115 hommes dans le cas des immigrés nés en Europe et venus au pays en 1931-1951. Les immigrés nés en pays asiatique venus avant 1931 comptaient cinq fois plus d'hommes que de femmes, mais ceux venus entre 1931-1951 n'en comptaient qu'une fois et demie autant.

Table VI also indicated a marked disparity in the sex ratio of the various nativities in 1951. Certain peoples tend to migrate in family groups and their sex distribution is more or less evenly balanced. Immigrants from certain other countries include a considerably larger number of unattached males than females. There were 102 males to every 100 females in Canada (including Newfoundland) in 1951. Among the Canadian-born there were 101 males to 100 females, while there were 112 non-Canadian-born males to every 100 non-Canadian-born females. The surplus of males among the immigrant population was restricted to those of European and Asiatic birthplaces, with those born in the United States and the United Kingdom and Other British Commonwealth countries showing a surplus of females over males in 1951. Among the European-born immigrants there were 135 males to 100 females. The surplus of males among those born in Scandinavian countries was particularly high, with a ratio of 193 males to 100 females. There were 175 males to 100 females among the Italian-born immigrants while those born in Austria and Poland also showed a fairly large surplus of males (131 males to 100 females) in 1951. Among the non-Canadian-born the Asiatics had the greatest surplus of males, with that of China particularly high (703 males to 100 females).

Le tableau VI fait aussi voir une différence marquée dans la proportion des hommes et des femmes des diverses naissances en 1951. Certains peuples ont tendance à se déplacer en groupe familial et leur répartition par sexe est plus ou moins égale. Les immigrés de certains autres pays comprennent un nombre beaucoup plus considérable d'hommes célibataires que de femmes célibataires. Il y avait 102 hommes pour 100 femmes au Canada (y compris Terre-Neuve) en 1951. Parmi les habitants nés au pays, il y avait 101 hommes pour 100 femmes tandis qu'il y avait 112 hommes pour 100 femmes chez les habitants nés à l'étranger. L'excédent d'hommes parmi les immigrés se limitait aux immigrés nés en Europe et en Asie tandis que les immigrés nés aux États-Unis ainsi qu'au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique accusaient un excédent de femmes en 1951. Parmi les immigrés nés en Europe, il y avait 135 hommes pour 100 femmes. L'excédent d'hommes chez les immigrés nés en pays scandinave était particulièrement élevé (193 hommes pour 100 femmes). Il y avait 175 hommes pour 100 femmes chez les immigrés nés en Italie tandis que les immigrés nés en Autriche et en Pologne accusaient un excédent assez considérable d'hommes (131 hommes pour 100 femmes en 1951). Parmi les habitants du pays nés à l'étranger, les Asiatiques comptaient le plus fort excédent d'hommes, en particulier les Chinois (703 hommes pour 100 femmes).

TABLE VI. Immigrant population by birthplace, period of immigration and sex, showing number of males to 100 females, for Canada, 1951
TABLEAU VI. Population immigrée par lieu de naissance, période d'immigration et sexe, et nombre d'hommes pour 100 femmes, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Total			Period of immigration — Période d'immigration					
				Before — Avant — 1931			1931-1951[1]		
	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes
Total	1,087,838	972,073	112	831,708	698,424	119	256,130	273,649	94
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	462,640	470,409	98	389,425	367,032	106	73,215	103,377	71
United States — États-Unis	132,789	149,221	89	105,348	113,187	93	27,441	36,034	76
European countries — Pays d'Europe	460,627	340,991	135	311,889	211,765	147	148,738	129,226	115
Austria — Autriche	21,353	16,245	131	18,874	13,590	139	2,479	2,655	93
Germany — Allemagne	23,655	19,038	124	14,776	9,596	154	8,879	9,442	94
Italy — Italie	36,778	21,011	175	20,403	11,576	176	16,375	9,435	174
Netherlands — Pays-Bas	22,496	18,961	119	5,121	2,978	172	17,375	15,983	109
Poland — Pologne	93,150	71,324	131	56,587	42,871	132	36,563	28,453	129
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	104,036	84,256	123	77,315	59,259	130	26,721	24,997	107
Scandinavian countries — Pays scandinaves	42,523	21,999	193	37,620	18,947	199	4,903	3,052	161
Other — Autres	116,636	88,157	132	81,193	52,948	153	35,443	35,209	101
Asiatic countries — Pays d'Asie	28,613	8,532	335	23,510	5,050	466	5,103	3,482	147
China — Chine	21,157	3,009	703	17,509	1,049	1,669	3,648	1,960	186
Japan — Japon	3,602	2,637	137	3,182	2,146	148	420	491	86
Other — Autres	3,854	2,886	134	2,819	1,855	152	1,035	1,031	100
Other countries — Autres pays	3,169	2,920	109	1,536	1,390	111	1,633	1,530	107

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

A larger percentage of females than males, particularly among those born outside of Canada, resided in urban areas in 1951. Thus, the surplus of males is considerably greater in rural than in urban areas. Table VII shows that in rural Canada in 1951 there were 112 Canadian-born males to every 100 females while in urban areas the ratio was 94 males to 100 females. The difference was more striking among the immigrant population with 132 males to 100 females in rural areas, and only 105 males per 100 females in urban areas.

Un plus fort pourcentage de femmes que d'hommes, particulièrement chez les habitants nés à l'étranger, demeuraient dans les zones urbaines en 1951. Ainsi, l'excédent d'hommes est bien plus considérable dans les régions rurales que dans les régions urbaines. D'après le tableau VII, le Canada rural comptait, en 1951, 112 hommes nés au pays pour 100 femmes alors qu'il y en avait 94 pour 100 femmes dans les régions urbaines. La différence était plus frappante chez les immigrés: 132 hommes pour 100 femmes dans les régions rurales et seulement 105 pour 100 dans les régions urbaines.

TABLE VII. Population by birthplace and sex, showing number of males to 100 females, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU VII. Population, rurale et urbaine, par lieu de naissance et sexe, et nombre d'hommes pour 100 femmes, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Rural — Rurale			Urban — Urbaine		
	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes
Total	**2, 866, 611**	**2, 514, 565**	**114**	**4, 222, 262**	**4, 405, 991**	**96**
Canadian born — Née au Canada	2, 526, 344	2, 257, 036	112	3, 474, 691	3, 691, 447	94
Non-Canadian born — Née à l'étranger	340, 267	257, 529	132	747, 571	714, 544	105
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	99, 783	86, 526	115	362, 857	383, 883	95
United States — Etats-Unis	60, 627	53, 961	112	72, 162	95, 260	76
European countries — Pays d'Europe	173, 920	114, 728	152	286, 707	226, 263	127
Austria — Autriche	9, 422	6, 510	145	11, 931	9, 735	123
Germany — Allemagne	10, 638	7, 258	147	13, 017	11, 780	111
Hungary — Hongrie	7, 553	5, 016	151	11, 526	8, 834	130
Italy — Italie	5, 221	2, 144	244	31, 557	18, 867	167
Netherlands — Pays-Bas	15, 179	11, 797	129	7, 317	7, 164	102
Poland — Pologne	28, 858	20, 026	144	64, 292	51, 298	125
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	41, 346	30, 987	133	62, 690	53, 269	118
Scandinavian countries — Pays scandinaves	22, 910	10, 015	229	19, 613	11, 984	164
Other — Autres	32, 793	20, 975	156	64, 764	53, 332	121
Asiatic countries — Pays d'Asie	5, 156	1, 631	316	23, 457	6, 901	340
China — Chine	2, 993	335	893	18, 164	2, 674	679
Japan — Japon	1, 524	967	158	2, 078	1, 670	124
Other — Autres	639	329	194	3, 215	2, 557	126
Other countries — Autres pays	781	683	114	2, 388	2, 237	107

Age Distribution. — The age distribution of the immigrant population is quite different from that of the native-born population. In 1951, about one-third of the Canadian-born population was under 15 years of age, one-third was between 15 and 34 and one-third was 35 years of age and over. Less than 5 p.c. of the immigrant population in 1951 was under 15 years of age, while about 17 p.c. was between 15 and 34 and 78 p.c. was 35 years of age and over.

It may be noted that a substantial proportion of the immigrant population in 1951 was in the older age groups. About three-quarters of the immigrant population of Canada in 1951 arrived in this country before 1931. These earlier immigrants are passing yearly into the higher age categories and this movement has not been compensated by the arrival of a sufficient number of immigrants following World War II to bring about a more normal age distribution among the immigrant population.

Répartition par âge. — La répartition par âge des immigrés est fort différente de celle de la population née au pays. En 1951, le tiers environ de la population née au pays était âgé de moins de 15 ans, le tiers de 15 à 34 et le tiers encore de 35 et plus. Moins de 5 p.100 des immigrés en 1951 étaient âgés de moins de 15 ans tandis que 17 p.100 comptaient de 15 à 34 ans et 78 p.100, 35 ans et plus.

Il est à noter qu'en 1951 une proportion importante des immigrés étaient d'âge avancé. Les trois quarts environ des immigrés en 1951 étaient arrivés au pays avant 1931. Ces immigrés de vieille date passent chaque année dans les catégories d'âge avancé et ce mouvement n'a pas été compensé par l'arrivée d'un nombre suffisant d'immigrés après la seconde grande guerre pour opérer une répartition par âge plus normale de la population immigrée.

The combined effect of the ageing process and the general decline of immigration is demonstrated in Table VIII which shows the age distribution of the immigrant population at each decennial census since 1921. From 1921 to 1941 a progressively smaller proportion of the immigrant population was under 15 years of age. In 1921, 9.5 p.c. of the foreign-born population was in this age group but the proportion fell to 6.6 p.c. in 1931 and to 2.5 p.c. in 1941. As a result of increased immigration in the 1941-51 period, 4.8 p.c. of the foreign-born population was under 15 years of age in 1951. Also, it may be noted that the percentage of the foreign-born population 15 to 44 years of age has decreased at each successive census since 1921. In that year 64.4 p.c. of all immigrants were 15 to 44 years of age while corresponding percentages in 1931, 1941 and 1951 were 58.3 p.c., 44.0 p.c. and 33.5 p.c., respectively. On the other hand, the percentage of the foreign-born population 45 to 64 years of age increased considerably during the thirty-year period. In 1921, 20.5 p.c. of the total immigrant population was 45 to 64 years of age, while in 1951, 42.7 p.c. of the total was in this age group. Similarly, the percentage of the immigrant population 65 years of age and over has become progressively larger. The increase was particularly marked in the 1941-51 decade when the proportion increased from 11.8 p.c. in 1941 to 19.0 p.c. in 1951.

Differences in the age distribution of the various nativities are largely a matter of recency of immigration. Table IX indicates that a slightly larger proportion of European-born immigrants were under 15 years of age in 1951 than those born in the United States or the United Kingdom and Other British Commonwealth countries. In 1951, 5.5 p.c. of all European-born immigrants were under 15 years of age compared with 4.1 p.c. of those born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries, and 4.3 p.c. of those born in the United States. This is, of course, associated with the fact that 29 p.c. of all European-born immigrants arrived in Canada in the 1941-51 period compared with only 16 p.c. of the immigrants from the United Kingdom and Other British Commonwealth countries, and 13 p.c. of those born in the United States. The large percentage of German-born immigrants under 15 years of age (20 p.c.) was responsible in part for the higher proportion of European-born persons in this age group in 1951.

Persons born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries and in Asiatic countries had an older age distribution in 1951 than those born in the United States and European countries. The 1951 Census shows that approximately 25 p.c. of the immigrants born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries, and 21 p.c. of those born in Asiatic countries were 65 years of age and over compared with only 15 p.c. of those born in the United States and 14 p.c. of those born in European countries. Each of these broad nativity groups

L'effet conjugué du vieillissement et de la baisse générale de l'immigration se voit au tableau VIII qui donne la répartition par âge des immigrés à chaque recensement décennal depuis 1921. De 1921 à 1941, la proportion des immigrés de moins de 15 ans n'a cessé de diminuer. En 1921, 9.5 p.100 des immigrés appartenaient à ce groupe d'âge, mais la proportion est tombée à 6.6 p.100 en 1931 et à 2.5 p.100 en 1941. Par suite de l'immigration accrue en 1941-1951, 4.8 p.100 de la population immigrée était âgée de moins de 15 ans en 1951 Il est aussi à noter que le pourcentage de la population immigrée âgée de 15 à 44 ans a décru à chaque recensement depuis 1921. En 1921, 64.4 p.100 de tous les immigrés étaient âgé de 15 à 44 ans; le pourcentage était de 58.3 en 1931, de 44.0 en 1941 et de 33.5 en 1951. Par contre, le pourcentage de la population immigrée âgée de 45 à 64 ans s'est fort accru au cours des trente années. En 1921, 20.5 p.100 de tous les immigrés étaient âgés de 45 à 64 ans contre 42.7 p.100 en 1951. De même, le pourcentage des immigrés de 65 ans et plus n'a cessé d'augmenter, surtout au cours de la période de 1941-1951 alors qu'il s'est accru de 11.8 en 1941 à 19.0 p.100 en 1951.

Les différences de la répartition par âge des immigrés des diverses naissances tiennent surtout à leur venue récente au pays. Le tableau IX indique que la proportion des immigrés nés en Europe et âgés de moins de 15 ans en 1951 dépassait légèrement celle des immigrés nés aux États-Unis ou au Royaume-Uni ainsi que dans les autres pays du Commonwealth britannique. En 1951, 5.5 p.100 de tous les immigrés nés en Europe étaient âgés de moins de 15 ans contre 4.1 pour 100 pour les immigrés nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique et 4.3 p.100 pour les immigrés nés aux États-Unis. Cela tient, il va sans dire, à ce que 29 p.100 de tous les immigrés nés en Europe sont arrivés au pays au cours de 1941-1951 contre seulement 16 p.100 des immigrés venus du Royaume-Uni et des autres pays du Commonwealth britannique et 13 p.100 des immigrés venus des États-Unis. La proportion plus élevée des personnes nées en Europe appartenant à ce groupe d'âge en 1951 dépend du pourcentage considérable d'immigrés nés en Allemagne et âgés de moins de 15 ans (20 p.100).

Les personnes nées au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique ainsi que dans les pays asiatiques se répartissaient davantage en 1951 dans les groupes d'âge avancé que les immigrés nés aux États-Unis et dans les pays d'Europe. Au recensement de 1951, environ 25 p.100 des immigrés nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique et 21 p.100 des immigrés nés dans les pays asiatiques étaient âgés de 65 ans et plus contre seulement 15 p.100 des immigrés nés aux États-Unis et 14 p.100 des immigrés nés dans les pays d'Europe. Chacun de ces grands

had approximately the same proportion of their population 45 to 64 years of age but considerable variation was evident for the 15 to 44 age group. In 1951, 38 p.c. of all European-born immigrants and 37 p.c. of those born in the United States were 15 to 44 years of age compared with only 28 p.c. of those born in the United Kingdom and Other British Commonwealth countries, and 26 p.c. of those born in Asiatic countries.

It may be noted also that foreign-born males have a slightly older age distribution than foreign-born females. In 1951, 60 p.c. of all foreign-born females were 45 years of age and over, compared with 64 p.c. of the foreign-born males. This is associated with the preponderance of males among the immigrant arrivals in the early part of the century.

groupes comptait à peu près la même proportion de personnes de 45 à 64 ans, mais la proportion était manifestement très différente dans le cas des personnes de 15 à 44 ans. En 1951, 38 p.100 des immigrés nés en Europe et 37 p.100 des immigrés nés aux États-Unis étaient âgés de 15 à 44 ans contre seulement 28 p.100 des immigrés nés au Royaume-Uni et dans les autres pays du Commonwealth britannique et 26 p.100 des immigrés nés dans les pays asiatiques.

Il est aussi à noter que les hommes nés à l'étranger se répartissaient un peu plus dans les groupes d'âge avancé que les femmes nées à l'étranger. En 1951, 60 p.100 de toutes les femmes nées à l'étranger étaient âgées de 45 ans et plus contre 64 p.100 des hommes nés à l'étranger. Cela tient à la prépondérance des hommes parmi les immigrés du début du siècle.

TABLE VIII. Percentage distribution by age group, of the Canadian-born and non-Canadian-born population, for Canada, 1921-1951

TABLEAU VIII. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population née au Canada et née à l'étranger, Canada, 1921-1951

Age group — Groupe d'âge	1921		1931		1941		1951[1]	
	Canadian born — Née au Canada	Non-Canadian born — Née à l'étranger	Canadian born — Née au Canada	Non-Canadian born — Née à l'étranger	Canadian born — Née au Canada	Non-Canadian born — Née à l'étranger	Canadian born — Née au Canada	Non-Canadian born — Née à l'étranger
Total	100.0[2]	100.0[2]	100.0[2]	100.0[2]	100.0	100.0	100.0	100.0
Under 15 years — Moins de 15 ans	41.5	9.5	38.8	6.6	33.2	2.5	34.7	4.8
15-44 years — ans	40.3	64.4	42.6	58.3	47.6	44.0	46.2	33.5
45-64 years — ans	13.4	20.5	13.4	28.4	13.7	41.7	13.3	42.7
65 years and over — ans et plus	4.6	5.5	5.2	6.7	5.6	11.8	5.7	19.0

1. Excluding the 1951 population of Newfoundland. Those born in this province who resided elsewhere in Canada in 1951 are included with the non-Canadian born.
2. Includes age "not stated".

1. Non compris la population de 1951 de Terre-Neuve. Les personnes nées dans cette province et habitant ailleurs au Canada en 1951 sont incluses avec les personnes nées à l'étranger.
2. Y compris les personnes dont l'âge est "non déclaré".

TABLE IX. Percentage distribution by age group, of the population classified according to birthplace, for Canada, 1951

TABLEAU IX. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon le lieu de naissance, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
Total	100.0	12.3	10.0	8.1	7.6	7.8	15.5	13.3	10.0	7.7	3.1	4.7
Canadian born — Née au Canada	100.0	14.2	11.3	9.2	8.6	8.5	16.1	12.9	7.8	5.6	2.2	3.6
Non-Canadian born — Née à l'étranger	100.0	1.3	2.2	1.2	1.4	3.5	12.3	16.0	23.2	19.8	8.4	10.8
United Kingdom and Other British Commonwealth countries — Royaume-Uni et autres pays du Commonwealth britannique	100.0	0.8	2.6	0.8	0.6	1.8	10.9	14.8	21.5	21.3	10.5	14.4
United States — États-Unis	100.0	1.4	1.5	1.4	1.9	5.5	11.1	18.7	23.3	20.2	6.8	8.2
European countries — Pays d'Europe	100.0	1.8	2.0	1.7	1.9	4.7	14.5	16.5	25.2	17.7	6.5	7.6
Germany — Allemagne	100.0	11.6	7.3	1.4	1.4	4.3	11.7	14.6	20.8	11.6	5.5	9.8
Italy — Italie	100.0	2.5	2.2	2.3	3.2	6.4	16.3	17.1	19.6	18.5	6.3	5.5
Poland — Pologne	100.0	0.4	1.0	1.2	1.8	5.7	19.8	20.5	25.8	14.2	4.6	4.9
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	100.0	0.3	1.2	1.4	1.2	3.1	12.6	17.0	24.6	21.7	8.0	8.9
Scandinavian countries — Pays scandinaves	100.0	1.2	1.0	0.5	0.5	1.7	7.6	13.2	26.4	22.0	10.7	15.3
Other — Autres	100.0	2.1	2.6	2.3	2.7	5.5	14.3	14.7	26.6	16.9	5.8	6.5
Asiatic countries — Pays d'Asie	100.0	0.9	0.9	2.1	5.4	2.3	5.1	13.6	21.0	27.7	10.6	10.5
Other countries — Autres pays	100.0	4.4	4.5	5.9	7.4	9.1	16.4	16.0	16.3	12.2	3.6	4.3

CHARACTERISTICS OF POST-WAR IMMIGRANTS

Immigration Between the 1941 and 1951 Censuses. – The preceding sections have considered the total immigrant population with respect to birthplace. With the resumption of large-scale immigration in the years following World War II, a more detailed examination of the characteristics of Canada's recent immigrant arrivals may be of interest. The two principal sources of immigration data for Canada are the reports of the Department of Citizenship and Immigration and the decennial census results. The former source indicates the number of immigrants *arriving* in Canada during each calendar year. The census, on the other hand, shows the number of immigrants *living* in Canada at the census date classified according to the time period of their arrival in this country. Statistics of the Department of Citizenship and Immigration show that 548,000 immigrants arrived in Canada (excluding Nfld.) during the 1941-51 period. The 1951 Census indicates that 422,000 of these immigrants were residents of Canada (excluding Newfoundland) at the census date. Thus, allowing for such discrepancies in these figures as are due to difference in source of data, emigration and deaths had reduced their number by 126,000.

Table X shows the province of residence of the 1941-51 immigrant population as determined by the census. From this statement it may be seen that more than one-half of the 1941-51 immigrant population resided in Ontario at the census date while about 17 p.c. were located in the Prairie Provinces, 15 p.c. in Quebec, 11 p.c. in British Colombia and 4 p.c. in the Atlantic Provinces.

CARACTÉRISTIQUES DES IMMIGRÉS D'APRÈS-GUERRE

L'immigration entre les recensements de 1941 et de 1951. – Dans les sections qui précèdent, la population immigrée a été étudiée dans l'ensemble d'après le lieu de naissance. A cause de la reprise de l'immigration sur une grande échelle au cours des années qui ont suivi la seconde guerre mondiale, il y a intérêt à examiner de plus près les caractéristiques des immigrés récemment arrivés au Canada. Les deux sources principales de renseignements sur les immigrés au Canada sont les rapports du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration et les résultats des recensements décennaux. La première source indique le nombre d'immigrés *venus* au Canada au cours de chaque année civile. Le recensement, d'autre part, révèle le nombre d'immigrés *habitant* le Canada à la date du recensement, classés selon la période de leur arrivée au pays. La statistique du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration indique que 548,000 immigrants sont entrés au Canada (sans Terre-Neuve) au cours de la période 1941-1951. Le recensement de 1951 indique que 422,000 de ces immigrés résidaient au Canada (sans Terre-Neuve) à la date du recensement. Ainsi, compte tenu des désaccords que peuvent comporter ces chiffres parce que les sources de renseignements sont différentes, l'émigration et les décès ont réduit leur nombre de 126,000.

Le tableau X indique la province de résidence de la population immigrée entre 1941 et 1951, d'après le recensement. On y voit que plus de la moitié des immigrés de 1941 à 1951 résidaient en Ontario à la date du recensement, alors que 17 p. 100 habitaient les provinces des Prairies, 15 p. 100 le Québec, 11 p. 100 la Colombie-Britannique et 4 p. 100 les provinces de l'Atlantique.

TABLE X. Province of residence of the 1941-1951[1] immigrant population

TABLEAU X. Province de résidence de la population immigrée de 1941-1951[1]

Province	1941-1951[1]		1941-1945		1946-1951[1]	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Canada	**424, 293**	**100. 0**	**38, 402**	**100. 0**	**385, 891**	**100. 0**
Newfoundland	2, 081	0. 5	434	1. 1	1, 647	0. 4
Prince Edward Island	918	0. 2	199	0. 5	719	0. 2
Nova Scotia	6, 986	1. 6	1, 426	3. 7	5, 560	1. 4
New Brunswick	5, 431	1. 3	1, 216	3. 2	4, 215	1. 1
Québec	62, 603	14. 8	8, 424	21. 9	54, 179	14. 0
Ontario	227, 612	53. 6	16, 820	43. 8	210, 792	54. 6
Manitoba	23, 410	5. 5	1, 664	4. 3	21, 746	5. 6
Saskatchewan	13, 219	3. 1	1, 310	3. 4	11, 909	3. 1
Alberta	36, 235	8. 5	2, 455	6. 4	33, 780	8. 8
British Columbia	45, 220	10. 7	4, 347	11. 3	40, 873	10. 6
Yukon and Northwest Territories	578	0. 1	107	0. 3	471	0. 1

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

Rural and Urban Distribution. – The 1951 Census shows that immigrants of the 1946-51 period were considerably more urban in residence than the native-born population. Approximately 74 p.c. of the 1946-51 immigrant population resided in urban areas in 1951 compared with only 60 p.c. of the native-born population. Also, it has been shown previously that the immigrant population tends to congregate more in major urban agglomerations than the native-born population. This tendency is even more pronounced among the 1946-51 immigrants than among those who in 1951, reported a period of arrival before 1946. In 1951, 210,411 or 74 p.c. of the 1946-51 urban immigrant population resided in the 15 census metropolitan areas of Canada compared with 71 p.c. of the urban immigrants who arrived before 1946, and 58 p.c. of the urban native-born population.

A smaller proportion of the 1946-51 immigrant population resided on farms in 1951 than of the native-born population. Approximately 14 p.c. of the 385,891 immigrants, who, at the census date, reported a period of arrival between 1946 and 1951, resided on farms in 1951 compared with 21 p.c. of the native-born population. Similarly, a smaller proportion of the 1946-51 immigrant population resided in rural non-farm areas in 1951 than of the native-born population, i.e., 12 p.c. as compared with 19 p.c.

In all provinces a larger proportion of the 1946-51 immigrant population resided in urban than in rural areas. However, the percentage located in urban areas varied considerably among the different provinces. For example, 91.5 p.c. of the 1946-51 immigrant population of Quebec resided in urban areas in 1951 compared with 57 p.c. in the Atlantic Provinces and 60 p.c. in the Prairie Provinces. Approximately 67 p.c. of the 1946-51 immigrant residents of British Columbia and 76 p.c. of those in Ontario were living in urban areas at the census date. Comparable urban percentages for the total population of these regions in 1951 were as follows: Atlantic Provinces 46 p.c., Quebec 67 p.c., Ontario 71 p.c., Prairie Provinces 45 p.c. and British Columbia 68 p.c.

About one-half of all rural immigrants of the 1946-51 period were located in Ontario at the census date, while 27 p.c. resided in the Prairie Provinces, 13 p.c. in British Columbia, and 5 p.c. each in the Atlantic Provinces and Quebec. With respect to the 1946-51 urban immigrant population, 56 p.c. resided in Ontario in 1951, 17 p.c. in Quebec, 14 p.c. in the Prairie Provinces, 10 p.c. in British Columbia, and 2 p.c. in the Atlantic Provinces.

Répartition urbaine et rurale. – Le recensement de 1951 révèle que les immigrés de la période 1946-1951 habitaient la ville beaucoup plus que les Canadiens de naissance. Environ 74 p. 100 des immigrés de 1946 à 1951 résidaient dans des régions urbaines en 1951, contre seulement 60 p. 100 de la population née au pays. De plus, on a constaté déjà que les immigrés se concentrent davantage dans les grandes agglomérations urbaines que la population née au pays. Cette tendance est encore plus prononcée chez les immigrés de 1946-1951 que chez ceux qui, en 1951, ont déclaré être entrés au pays avant 1946. En 1951, 74 p. 100 (210,411) de la population immigrée de 1946-1951 habitant la ville résidait dans les 15 régions métropolitaines (du recensement), contre 71 p. 100 des immigrés urbains arrivés avant 1946 et 58 p. 100 de la population urbaine née au pays.

La proportion des immigrés de 1946-1951 habitant une ferme en 1951 était légèrement inférieure à celle de la population née au pays. Environ 14 p. 100 des 385,891 immigrés qui, à la date du recensement, ont déclaré être entrés au pays entre 1946 et 1951 habitaient une ferme en 1951, contre 21 p. 100 de la population née au pays. De même, la proportion de la population immigrée de 1946 à 1951 résidant dans des régions rurales non agricoles en 1951 était inférieure à celle de la population née au pays, soit 12 p. 100 contre 19 p. 100.

Dans toutes les provinces, la proportion de la population immigrée de 1946 à 1951 était plus grande dans les régions urbaines que dans les régions rurales. Toutefois, le pourcentage variait considérablement entre les diverses provinces. Par exemple, 91.5 p. 100 de la population immigrée de 1946 à 1951 au Québec résidait dans des régions urbaines en 1951, contre 57 p. 100 dans les provinces de l'Atlantique et 60 p. 100 dans les provinces des Prairies. Environ 67 p. 100 des immigrés de 1946-1951 de la Colombie-Britannique et 76 p. 100 de ceux de l'Ontario étaient établis dans des régions urbaines à la date du recensement. Voici le pourcentage de la population urbaine dans ces régions: provinces de l'Atlantique, 46 p. 100; Québec, 67 p. 100; Ontario, 71 p. 100; provinces des Prairies, 45 p. 100; et Colombie-Britannique, 68 p. 100.

Environ la moitié de tous les immigrés ruraux de la période 1946-1951 se trouvaient en Ontario à la date du recensement, tandis que 27 p. 100 habitaient les provinces des Prairies, 13 p. 100 la Colombie-Britannique et 5 p. 100 les provinces de l'Atlantique ainsi que le Québec. Pour ce qui est de la population immigrée urbaine de cette période, 56 p. 100 habitaient l'Ontario en 1951, 17 p. 100 le Québec, 14 p. 100 les provinces des Prairies, 10 p. 100 la Colombie-Britannique et 2 p. 100 les provinces de l'Atlantique.

TABLE XI. Numerical and percentage distribution of the native-born and the 1946-1951 [1] immigrant population, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU XI. Répartition numérique et proportionnelle de la population née au Canada et de la population immigrée de 1946-1951 [1], rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, Canada, 1951

Locality — Résidence	Native-born population — Population née au Canada		1946-1951 [1] immigrant population — Population immigrée de 1946-1951 [1]	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Total	**11,949,518**	**100.0**	**385,891**	**100.0**
Rural — Rurale	4,783,380	40.0	100,788	26.1
Farm — Agricole	2,496,952	20.9	53,706	13.9
Non-farm — Non agricole	2,286,428	19.1	47,082	12.2
Urban — Urbaine	7,166,138	60.0	285,103	73.9

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

TABLE XII. Percentage distribution of the 1946-1951 [1] immigrant population by region and by rural farm, rural non-farm and urban, for Canada, 1951

TABLEAU XII. Répartition proportionnelle de la population immigrée de 1946-1951 [1], rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par région, Canada, 1951

Locality — Résidence	Canada [2]	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Columbie-Britannique
	Percentage distribution by region — Répartition proportionnelle par région					
Total	**100.0**	**3.1**	**14.0**	**54.6**	**17.5**	**10.6**
Rural — Rurale	100.0	5.2	4.6	50.1	26.6	13.2
Farm — Agricole	100.0	3.5	4.0	50.6	33.4	8.5
Non-farm — Non agricole	100.0	7.1	5.3	49.6	18.9	18.5
Urban — Urbaine	100.0	2.4	17.4	56.2	14.2	9.7
	Percentage distribution by locality — Répartition proportionnelle par résidence					
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Rural — Rurale	26.1	42.9	8.5	24.0	39.8	32.5
Farm — Agricole	13.9	15.5	3.9	12.9	26.6	11.2
Non-farm — Non agricole	12.2	27.4	4.6	11.1	13.2	21.3
Urban — Urbaine	73.9	57.1	91.5	76.0	60.2	67.5

1. Five months only in 1951.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Cinq mois seulement en 1951.
2. Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Sex Distribution. – Before 1931, male immigrant arrivals to Canada normally exceeded female immigrants. Since close to three-quarters of Canada's present immigrant population arrived before this date a preponderance of males exists today among the immigrant population. Department of Citizenship and Immigration data show that, with the single exception of 1941, female immigrant arrivals outnumbered males in every year between 1931 and 1946. However, economic de-

Répartition selon le sexe. – Avant 1931, le nombre des immigrants excédait normalement celui des immigrantes. Comme près des trois quarts de la population immigrée actuelle du Canada est arrivée avant cette date, les hommes y sont actuellement plus nombreux. La statistique du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration indique que, à la seule exception de 1941, le nombre des immigrantes a dépassé celui des immigrants tous les ans de 1931 à 1946. Toutefois, le marasme économique et la

pression and war during this period so restricted immigration that the excess of female immigrant arrivals was limited to 62,911 in the whole period. Male immigrant arrivals consistently outnumbered female immigrants between 1947 and 1951. In the five-year period, from Jan. 1947 to Dec. 1951, 312,840 male immigrants arrived in Canada compared with 240,221 females, or an excess of males of 72,619.

The 1951 Census data in Table XIII shows that 193,715 of the immigrant residents who arrived in the 1946-51 period were males, and 192,176 were females. At the census date 894,123 males and 779,897 females reported a period of immigration before 1946 for an excess of males of more than 114,000. Thus, while there were only 101 males to every 100 females among immigrants of the 1946-51 period, the ratio was 115 to 100 for those who arrived before 1946. The excess of males among the 1946-51 immigrant resident population was slight because of the large number of war-brides who arrived in Canada in 1946. The excess of female immigrant arrivals in this year was sufficient to offset, to a large degree, the excess of male immigrant arrivals between 1947 and 1951.

Although a slight excess of males existed among the 1946-51 immigrant population for Canada as a whole, provincially this excess prevailed only in Ontario and Quebec. Male immigrants of the 1946-51 period exceeded females by 9,046 in Ontario and by 221 in Quebec, while the excess of 1946-51 female immigrants amounted to 2,591 in the Atlantic Provinces, 2,587 in the Prairie Provinces and 2,699 in British Columbia.

guerre qu'a connus cette période ont réduit l'immigration à tel point que l'excédent d'immigrantes s'est limité à 62,911 pendant toute cette période. Les immigrants ont été constamment plus nombreux que les immigrantes entre 1947 et 1951. Au cours de la période de 5 ans allant de janvier 1947 à décembre 1951, il est entré 312,840 immigrants au Canada, en comparaison de 240,221 immigrantes, soit un excédent de 72,619 hommes.

Les données du recensement de 1951, au tableau XIII, montrent que 193,715 des immigrés arrivés au cours de la période 1946-1951 étaient des hommes, et 192,176, des femmes. A la date du recensement, 894,123 hommes et 779,897 femmes ont déclaré avoir immigré avant 1946, soit un excédent de 114,000 hommes. Ainsi, tandis qu'il n'y avait que 101 hommes pour 100 femmes parmi les immigrés de 1946-1951, il y en avait 115 pour 100 chez ceux d'avant 1946. L'excédent d'hommes parmi les immigrés de 1946 à 1951 était léger à cause du grand nombre d'épouses de guerre qui sont arrivées au Canada en 1946. L'excédent d'immigrées cette année-là a suffi à contre-balancer dans une large mesure l'excédent d'immigrés de 1947 à 1951.

Si les immigrés de 1946-1951 ont accusé un léger excédent d'hommes dans l'ensemble du Canada, cet excédent n'existait en réalité que dans l'Ontario et le Québec. Le nombre des immigrés de la période 1946-1951 a surpassé celui des immigrées de 9,046 en Ontario et de 221 au Québec, tandis que l'excédent d'immigrées de la même période s'est élevé à 2,591 dans les provinces de l'Atlantique, à 2,587 dans les provinces des Prairies et à 2,699 en Colombie-Britannique.

TABLE XIII. Number of males to every 100 females of the immigrant population, by period of arrival, for Canada and the regions, 1951

TABLEAU XIII. Nombre d'hommes pour 100 femmes parmi la population immigrée, selon la période d'arrivée, Canada et les régions, 1951

Province	Period of immigration — Période d'immigration					
	1946-1951[1]			Before 1946 — Avant 1946		
	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Males to 100 females — Hommes pour 100 femmes
Canada	**193,715**	**192,176**	**101**	**894,123**	**779,897**	**115**
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	4,775	7,366	65	21,511	21,303	101
Québec	27,200	26,979	101	88,229	86,515	102
Ontario	109,919	100,873	109	332,176	306,997	108
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	32,424	35,011	93	297,802	228,962	126
British Columbia — Colombie-Britannique	19,087	21,786	88	162,743	135,581	120

1. Five months only in 1951.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Cinq mois seulement en 1951.
2. Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Age Distribution. – Results of the 1951 Census show that the 1946-51 immigrant population had a somewhat different age distribution than the native-born population. This is due to the much smaller percentage of children among the 1946-51 immigrant population, although the percentage of persons in the older age groups was greater among the native-born. Table XIV shows that in 1951, 28 p.c. of the 1946-51 immigrant population was under 20 years of age compared with 43 p.c. of the Canadian-born population. Immigrants of the 1946-51 period were heavily concentrated in the intermediate age groups with 64 p.c. of the total reporting an age between 20 and 49 years at the census date. Only 42 p.c. of the native-born population was 20 to 49 years of age in 1951. Approximately 8 p.c. of the 1946-51 immigrant population was 50 years of age and over in 1951, compared with 15 p.c. of the Canadian-born population.

Among immigrants of the 1946-51 period males exceeded females in each five-year age group under 50 years of age, with the exception of age groups 20 to 24 and 25 to 29. The excess of female immigrants 20 to 29 years of age is largely the result of a considerable surplus of females among immigrant arrivals in 1946 when wives of Canadian servicemen arrived in Canada. In all other years of the 1946-51 period male immigrant arrivals 20 to 29 years of age outnumbered females in this age group. In 1951, 13,866 of the 1946-51 immigrants 50 years of age and over were males, and 17,669 females, – an excess of 3,803 females. Most of the female surplus in this age group occurred among the widowed. Department of Citizenship and Immigration data show that there were 7,801 more widows than widowers 50 years of age and over among immigrant arrivals between Jan. 1, 1946 and June 1, 1951. Single and divorced females 50 years of age and over outnumbered males by only 1,173 and 322, respectively, while there were 2,524 more married males than females in this age group among the 1946-51 immigrant arrivals.

Répartition selon l'âge. – Les résultats du recensement de 1951 montrent que la répartition des immigrés de 1946-1951 selon l'âge était légèrement différente de celle de la population née au pays. Cela tient au très faible pourcentage d'enfants parmi les immigrés de 1946-1951, bien que le pourcentage de personnes se trouvant dans les groupes d'âge supérieur fut plus élevé chez la population née au pays. Le tableau XIV indique qu'en 1951, 28 p. 100 des immigrés de 1946-1951 étaient âgés de moins de 20 ans, contre 43 p. 100 de la population née au pays. Les immigrés de 1946-1951 étaient fortement concentrés dans les groupes d'âge intermédiaire: 64 p. 100 comptaient entre 20 et 49 ans au recensement. Seulement 42 p. 100 de la population née au pays était âgée de 20 à 49 ans en 1951. Environ 8 p. 100 des immigrés de 1946-1951 étaient âgés de 50 ans et plus en 1951, contre 15 p. 100 de la population née au pays.

Parmi les immigrés de 1946-1951, les hommes étaient plus nombreux que les femmes dans chacun des groupes d'âge de cinq ans en bas de 50 ans, sauf dans les groupes de 20 à 24 et de 25 à 29. L'excédent d'immigrées de 20 à 29 ans tient en grande partie à l'excédent considérable de femmes parmi les immigrés de 1946, lorsque les épouses des militaires canadiens sont entrées au Canada. A toutes les autres années de la période 1946-1951, le nombre des immigrés de 20 à 29 ans surpassait celui des immigrées de même âge. En 1951, 13,866 des immigrés de 1946-1951 âgés de 50 ans ou plus étaient des hommes, et 17,669 étaient des femmes, soit un excédent de 3,803 femmes. Le gros de l'excédent de femmes dans ce groupe d'âge comprenait des veuves. D'après les chiffres du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, il y avait 7,801 veuves de plus que de veufs de 50 ans ou plus parmi les immigrés entrés au pays entre le 1er janvier 1946 et le 1er juin 1951. Le nombre des femmes célibataires ou divorcées de 50 ans ou plus n'excédait celui des hommes que de 1,173 et 322 respectivement, tandis qu'il y avait 2,524 hommes mariés de plus que de femmes de cet âge parmi les immigrés de 1946-1951.

TABLE XIV. Numerical and percentage distribution of the native-born and the 1946-1951[1] immigrant population, by age groups, for Canada, 1951

TABLEAU XIV. Répartition numérique et proportionnelle de la population née au pays et de la population immigrée de 1946-1951[1], par groupe d'âge, Canada, 1951

Age — Âge	Native-born population — Population née au pays		1946-1951[1] immigrant population — Population immigrée de 1946-1951[1]	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Total	11,949,518	100.0	385,891	100.0
0-14	4,154,272	34.8	85,574	22.2
15-19	1,028,694	8.6	21,228	5.5
20-24	1,017,290	8.5	40,607	10.5
25-29	994,099	8.3	72,182	18.7
30-39	1,798,650	15.1	87,830	22.8
40-49	1,170,949	9.8	46,935	12.2
50-59	786,625	6.6	19,927	5.2
60+	998,939	8.4	11,608	3.0

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

Marital Status. – Table XV shows that in 1951, 86,227 or 28.7 p.c. of the 1946-51 immigrant population 15 years of age and over were single, 201,661 or 67.1 p.c. were married, and 12,429 or 4.1 p.c. were widowed or divorced. This distribution was quite similar to that of the total population of Canada in 1951.

Normally, since women marry younger than men, a slightly larger proportion of females than males are reported in the married state in the census, e.g., 64.5 p.c. of all females 15 years of age and over in 1951 were married compared with 63.8 p.c. of the males. With respect to the 1946-51 immigrant population, however, the difference is exceptionally large with 76 p.c. of all females 15 years of age and over married, compared with only 59 p.c. of the males. The proportion of married females in the 1946-51 immigrant population is abnormally high since they include a substantial number of war-brides who arrived in Canada in 1946. While only 21 p.c. of the total 1946-51 female immigrant population arrived in 1946, 30 p.c. of all married females arrived in this year. The considerably younger age of marriage customary among female immigrants was also a contributing factor. Information from the Department of Citizenship and Immigration indicates that 61,935 or more than one-half of the 121,738 married females 15 years of age and over who arrived in the 1946-51 period were under 30 years of age, compared with about one-quarter of the married males. Also, the median age of married immigrant females who arrived in this period was 29 years, compared with 36 years for married males – a difference of seven years. In 1951, there was about four years difference in the median age of married males and females in the total population. The larger proportion of married females than males among the 1946-51 immigrant population was considerably more pronounced in rural than in urban areas in 1951. In rural areas, 52 p.c. of the 1946-51 immigrant males and 80 p.c. of the females 15 years of age and over were married, while corresponding percentages for 1946-51 immigrant males and females in urban areas were 61 p.c. and 74 p.c., respectively.

Single persons who arrived in Canada in the 1946-51 period were heavily concentrated in urban areas in 1951. This was particularly true of single females, of whom 82 p.c. were located in urban areas and 18 p.c. in rural areas at the census date. Approximately 70 p.c. of the 1946-51 single immigrant males were urban and 30 p.c. rural in 1951. Slightly more than three-quarters of the 1946-51 married immigrant population resided in urban areas at the census date. The remaining one-quarter were about evenly distributed between rural farm and non-farm areas. Approximately 79 p.c. of the widowed and divorced immigrants of the 1946-51 period were urban and 21 p.c. rural in 1951.

État matrimonial. – Le tableau XV indique que, en 1951, 86,227 ou 28.7 p. 100 des immigrés de 1946-1951 âgés de 15 ans ou plus étaient célibataires, 201,661 ou 67.1 p. 100 mariés et 12,429 ou 4.1 p. 100 veufs ou divorcés. Cette répartition était fort semblable à celle de la population totale du Canada en 1951.

Normalement, comme les femmes se marient plus jeunes que les hommes, une proportion légèrement plus élevée de femmes se sont déclarées mariées au recensement: 64.5 p. 100 de toutes les femmes âgées de 15 ans ou plus en 1951 étaient mariées, contre 63.8 p. 100 des hommes. Pour ce qui est des immigrés de 1946-1951, cependant, la différence est exceptionnellement grande, 76 p. 100 de toutes les femmes de 15 ans ou plus étant mariées, contre seulement 59 p. 100 des hommes. La proportion des femmes mariées parmi les immigrés de 1946-1951 est anormalement élevée à cause du nombre considérable d'épouses de guerre qui sont entrées au Canada en 1946. Tandis que seulement 21 p. 100 de toutes les immigrées de 1946-1951 sont arrivées au pays en 1946, 30 p. 100 de toutes les femmes mariées sont arrivées cette année-là. L'âge de mariage habituellement fort inférieur chez les immigrées y est aussi pour quelque chose. D'après le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, 61,935, c'est-à-dire plus de la moitié des 121,738 femmes mariées âgées de 15 ans ou plus arrivées au Canada en 1946-1951, étaient âgées de moins de 30 ans, contre environ un quart des hommes mariés. De même, l'âge médian des immigrées mariées de cette période était 29 ans, contre 36 ans pour les immigrés mariés, soit une différence de sept ans. En 1951, il y avait une différence d'environ quatre ans entre l'âge médian des hommes et des femmes mariés au Canada. La proportion de femmes mariées était encore beaucoup plus forte parmi les immigrés de 1946-1951 dans les régions rurales que dans les régions urbaines en 1951. Dans les régions rurales, 52 p. 100 des immigrés et 80 p. 100 des immigrées de 1946-1951 agés de 15 ans ou plus étaient mariés, tandis qu'il y en avait dans les régions urbaines 61 et 74 p. 100.

Les célibataires arrivés au Canada en 1946-1951 étaient fortement concentrés dans les régions urbaines en 1951. Cela était particulièrement vrai dans le cas des femmes célibataires, dont 82 p. 100 se trouvaient dans des régions urbaines et 18 p. 100 dans des régions rurales au recensement. Environ 70 p. 100 des immigrés célibataires (hommes) de la période 1946-1951 habitaient la ville et 30 p. 100 la campagne en 1951. Un peu plus des trois quarts des immigrés mariés de la même période résidaient dans des régions urbaines. Le reste étaient à peu près également répartis entre les régions rurales agricoles et non agricoles. Environ 79 p. 100 des immigrés veufs ou divorcés de 1946-1951 habitaient la ville et 21 p. 100 la campagne en 1951.

TABLE XV. Numerical and percentage distribution by marital status, of the native born and the 1946-1951[1] immigrant population 15 years of age and over, classified according to sex, for Canada, 1951

TABLEAU XV. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population née au pays et de la population immigrée de 1946-1951[1], âgée de 15 ans et plus, selon le sexe, Canada, 1951

Marital status and sex — État matrimonial et sexe	Native-born population — Population née au pays		1946-1951[1] immigrant population — Population immigrée de 1946-1951[1]	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Population 15 years and over — Population de 15 ans et plus	7,795,246	100.0	300,317	100.0
Single — Célibataires	2,548,909	32.7	86,227	28.7
Married — Mariés	4,794,764	61.5	201,661	67.1
Widowed and divorced — Veufs et divorcés	451,573	5.8	12,429	4.1
Males — Hommes	3,882,928	100.0	149,270	100.0
Single — Célibataires	1,392,056	35.9	59,566	39.9
Married — Mariés	2,359,471	60.8	87,497	58.6
Widowed and divorced — Veufs et divorcés	131,401	3.4	2,207	1.5
Females — Femmes	3,912,318	100.0	151,047	100.0
Single — Célibataires	1,156,853	29.6	26,661	17.7
Married — Mariées	2,435,293	62.2	114,164	75.6
Widowed and divorced — Veuves et divorcees	320,172	8.2	10,222	6.8

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

Origin. — Results of the 1951 Census of Canada (excluding Newfoundland) show that 39 p.c. of the 422,212 persons, who in 1951 reported a period of immigration between 1941 and 1951, were of British Isles origins while 248,909 or 59 p.c. were of European origins and 9,919 or 2 p.c. were of other origins. Table XVI shows that immigrants of British Isles origins comprised a smaller proportion of all immigrants of the 1941-51 period than in previous decades. At the time of the 1941 Census, 96,264 persons or 51 p.c. of all immigrants of the 1931-41 period were of British Isles origins. Similarly, persons of British Isles origins constituted 49 p.c. of all immigrants who in 1931 reported a period of immigration between 1921 and 1931. On the other hand, while about one-half of all immigrants who in 1931 reported a period of immigration between 1921 and 1931 were of European origins, this group accounted for 59 p.c. of all 1941-51 immigrants at the time of the 1951 Census.

Origin groups varied widely with respect to numerical and percentage increase during the 1941-51 decade. Table XVII shows the contribution of immigration to these population gains. In assessing the influence of immigration with respect to population increase, the recency of settlement of the various origins should be considered. It is to be expected that immigration would play a less dominant role in the population increase of the older established origins, such as British Isles and French, than for those of more recent settlement. For this reason Table XVII also shows the percentage of the total population of each origin born in Canada.

Origine. — D'après le recensement de 1951 (sans Terre-Neuve), 39 p. 100 des 422,212 immigrés de 1941-1951 étaient originaires des îles Britanniques, tandis que 248,909 ou 59 p. 100 étaient d'origine européenne et 9,919 ou 2 p. 100 étaient d'origine autre. Le tableau XVI indique que les immigrés originaires des îles Britanniques constituaient une proportion plus petite de l'ensemble des immigrés de 1941-1951 que de ceux des décennies antérieures. Au recensement de 1941, 96,264 ou 51 p. 100 de tous les immigrés de 1931-1941 étaient originaires des îles Britanniques. De même, les personnes originaires des îles Britanniques constituaient en 1931, 49 p. 100 de tous les immigrés de 1921-1931. D'autre part, tandis qu'en 1931 à peu près la moitié de tous les immigrés de 1921-1931 étaient d'origine européenne, ce groupe constituait 59 p. 100 de tous les immigrés de 1941-1951 au recensement de 1951.

Les groupes ethniques ont accusé des augmentations numériques et proportionnelles très diverses au cours de 1941-1951. Le tableau XVII indique la contribution des immigrés des différents groupes ethniques. Au sujet de l'influence de l'immigration sur l'accroissement de la population, il faudrait tenir compte du caractère plus ou moins récent de l'implantation des divers groupes ethniques. On ne s'étonnera pas que l'immigration ait joué un rôle moins important dans l'accroissement de la population des vieux groupes ethniques britannique ou français que dans le cas des groupes établis plus récemment. Aussi, le tableau XVII indique-t-il en outre pour chaque groupe le pourcentage de population née au Canada.

Immigration was responsible for 422,212 or 20 p.c. of the 2,141,358 population increase recorded in Canada (excluding Newfoundland) in the 1941-51 decade. In this period British Isles origins increased by 656,001, of which 163,384 or 25 p.c. may be attributed to immigration. On the other hand, the 12,422 immigrants of French origin who arrived in the 1941-51 period were responsible for 1 p.c. of the 826,288 increase in French origin in the period. Immigration played a more prominent role in the population increase of Other European origins during the decade principally because of the relatively more recent settlement in Canada by this group, i.e., only 66 p.c. of the Other European origins were Canadian-born in 1951 compared with 83 p.c. of the British Isles origins and 98 p.c. of the French. Thus, the 236,487 immigrant residents of Other European origins who arrived in the 1941-51 period were responsible for 47 p.c. of the 507,936 increase by this origin group during the decade. Approximately 72 p.c. of the increase in Netherlands origin may be attributed to immigration, while corresponding percentages for Polish, Russian and Italian origins were 70 p.c., 72 p.c., and 63 p.c., respectively. Only 25 p.c. of the increase over the decade in Ukrainian origin and 21 p.c. of the increase in Scandinavian origin may be attributed to immigration.

L'immigration a fourni 422,212 habitants ou 20 p. 100 de l'augmentation de 2,141,358 enregistrée au Canada (sans Terre-Neuve) au cours de 1941-1951. Pendant cette période, le nombre des Canadiens originaires des îles Britanniques s'est accru de 656,001, dont 163,384 ou 25 p. 100 peuvent être attribués à l'immigration, D'autre part, les 12,422 immigrés d'origine française de la période 1941-1951 constituaient 1 p. 100 de l'augmentation de 826,288 de la population d'origine française au cours de la période. L'immigration a joué un rôle plus important dans l'accroissement des autres groupes d'origine européenne au cours de la décennie surtout à cause de leur plus récent établissement au Canada: seulement 66 p. 100 des habitants des autres groupes d'origine européenne étaient nés au pays en 1951, contre 83 p. 100 des immigrés originaires des îles Britanniques et 98 p. 100 des Français. Ainsi, les 236,487 immigrés originaires d'autres pays européens et arrivés au cours de 1941-1951 constituaient 47 p. 100 de l'augmentation de 507,936 accusée par ce groupe au cours de la décennie. Environ 72 p. 100 de l'augmentation du groupe hollandais peut être attribué à l'immigration, tandis que les pourcentages correspondants dans le cas des Polonais, des Russes et des Italiens sont 70, 72 et 63 p. 100. Seulement 25 p. 100 de l'accroissement du groupe ukrainien et 21 p. 100 de celui du groupe scandinave peuvent être attribués à l'immigration.

TABLE XVI. Origin of immigrants who arrived in the ten-year periods prior to the 1931, 1941 and 1951 Censuses

TABLEAU XVI. Origine de la population immigrée arrivée durant les dix ans précédant les recensements de 1931, 1941 et 1951

Census-year and period of immigration — Année de recensement et période d'immigration	Total		British Isles origins — Origine britannique		Other European origins — Autres origines européennes		Other and not stated — Autres et non déclarées	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
1951[1] Census — Recensement de 1951[1]: 1941-1951	422,212	100.0	163,384	38.7	248,909	59.0	9,919	2.3
1941[2] Census — Recensement de 1941[2]: 1931-1941	188,040	100.0	96,264	51.2	87,752	46.7	4,024	2.1
1931[2] Census — Recensement de 1931[2]: 1921-1931[3]	752,513	100.0	367,308	48.8	374,591	49.8	10,614	1.4

1. Exclusive of Newfoundland.
2. Excluding persons for whom period of immigration was not stated.
3. Includes repatriated Canadians.

1. Sans Terre-Neuve.
2. Non compris les personnes dont la période d'immigration n'a pas été déclarée.
3. Y compris les Canadiens revenus au pays.

Considering the individual origins listed in Table XVIII for immigrants of the post-war period, it may be noted that 138,845 or 36 p.c. were of British Isles origins, 238,277 or 62 p.c. were of Continental European origins and 5,082 or 1.3 p.c. were of Asiatic origins. Among immigrants of the 1946-51 period, those of Netherlands origin numbered 36,078 and comprised 9 p.c. of all immigrants of the period. Polish immigrants numbered 35,382 and also formed 9 p.c. of the 1946-51 immigrant total, while 25,161 or 7 p.c.

Au tableau XVIII (immigrés d'après-guerre) on peut remarquer que 138,845 ou 36 p. 100 étaient originaires des îles Britanniques, 238,277 ou 62 p. 100 de l'Europe continentale et 5,082 ou 1.3 p. 100 de l'Asie. Parmi les immigrés de 1946-1951, les 36,078 Hollandais formaient 9 p. 100 de tous les immigrés de la période. Les 35,382 Polonais constituaient également 9 p. 100 des immigrés de la période, tandis que 25,161 ou 7 p. 100 étaient allemands, 24,419 ou 6 p. 100 italiens et 22,289 ou 6 p. 100 ukrainiens. Les totalisations du recense-

were of German origin, 24,419 or 6 p.c. of Italian origin and 22,289 or 6 p.c. of Ukrainian origin. The 1951 Census tabulations do not further classify to a specific European origin the 55,403 persons shown as "other" in Table XVIII. Likely, a considerable number of these are of Estonian, Latvian or Lithuanian origins since Department of Citizenship and Immigration statistics show a combined total of more than 28,000 persons of these origins among immigrant arrivals of the 1946-51 period.

ment de 1951 ne précisent pas davantage l'origine européenne des 55,403 "autres" immigrés figurant au tableau XVIII. Il est probable que beaucoup sont estoniens, lettons ou lithuaniens, puisque la statistique de la Citoyenneté et de l'Immigration comprend un total de plus de 28,000 personnes originaires de ces pays parmi les immigrés de 1946-1951.

TABLE XVII. Population by origin, showing the 1941-1951 increase and percentage of this increase due to immigration, for Canada
TABLEAU XVII. Population selon l'origine, augmentation entre 1941-1951 et proportion de cette augmentation due à l'immigration, Canada

Origin — Origine	Percentage Canadian born, 1951 — Née au pays, pourcentage en 1951	Population		Increase 1941-1951 — Augmentation, 1941-1951	Immigrant population 1941-1951[1] — Population immigrée, 1941-1951[1]	Percentage of 1941-1951 increase due to immigration — Pourcentage de l'augmentation de 1941-1951 dû à l'immigration
		1951	1941			
Total[2]	**84.9**	**13,648,013**	**11,506,655**	**2,141,358**	**422,212**	**19.7**
British Isles origins[3] — Origine britannique[3]	83.1	6,371,905	5,715,904	656,001	163,384	24.9
French — Française	98.4	4,309,326	3,483,038	826,288	12,422	1.5
Other European origins — Autres origines européennes	66.3	2,551,862	2,043,926	507,936	236,487	46.6
Italian — Italienne	59.0	152,142	112,625	39,517	24,888	63.0
Netherlands — Néerlandaise	75.1	264,091	212,863	51,228	36,657	71.6
Polish — Polonaise	55.6	219,766	167,485	52,281	36,601	70.0
Russian — Russe	66.3	91,200	83,708	7,492	5,372	71.7
Scandinavian[4] — Scandinave[4]	66.2	282,455	244,603	37,852	8,007	21.2
Ukrainian — Ukrainienne	69.6	395,023	305,929	89,094	22,716	25.5
Other — Autres	66.1	1,147,185	916,713	230,472	102,246	44.4
Other and not stated — Autres et non déclarées	87.1	414,920	263,787	151,133	9,919	6.6

1. Five months only in 1951.
2. Exclusive of Newfoundland.
3. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx.
4. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

1. Cinq mois seulement en 1951.
2. Sans Terre-Neuve.
3. Y compris anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
4. Y compris danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE XVIII. Numerical and percentage distribution of the 1946-1951[1] immigrant population, by origin, for Canada, 1951
TABLEAU XVIII. Répartition numérique et proportionnelle de la population immigrée de 1946-1951[1], selon l'origine, Canada, 1951

Origin — Origine	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Origin — Origine	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Total	**385,891**	**100.0**			
British Isles origins[2] — Origine britannique[2]	138,845	36.0	Other European origins — con. — Autres origines européennes — fin.		
Other European origins — Autres origines européennes	238,277	61.7	Polish — Polonaise	35,382	9.2
French — Française	9,405	2.4	Russian — Russe	5,191	1.3
German — Allemande	25,161	6.5	Scandinavian[3] — Scandinave[3]	7,254	1.9
Italian — Italienne	24,419	6.3	Ukrainian — Ukrainienne	22,289	5.8
Jewish — Juive	17,695	4.6	Other — Autres	55,403	14.4
Netherlands — Néerlandaise	36,078	9.3	Asiatic origins — Origines asiatiques	5,082	1.3
			Other and not stated — Autres et non déclarées	3,687	1.0

1. Five months only in 1951.
2. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx.
3. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

1. Cinq mois seulement en 1951.
2. Y compris anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
3. Y compris danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

School Attendance and Years of Schooling. – In considering the school attendance and years of schooling of Canada's recent immigrant arrivals two questions are of particular interest, namely, – (a) In what proportion do the recent immigrant young persons attend school, and how does this rate compare with that of the general population? and (b) Has the arrival of immigrants in recent years raised or lowered the educational standards of the total population? Since the age composition of the recent immigrant arrivals differs considerably from that of the total population, the school attendance and years of schooling of these persons should be related to age to answer these questions adequately. Unfortunately, it is not possible to do this from the 1951 Census tabulations. However, from available data some general conclusions may be reached regarding the school attendance and years of schooling of recent immigrants.

Fréquentation scolaire et années d'école. – Au sujet de la fréquentation scolaire et des années d'école des immigrés récemment arrivés au Canada, deux questions présentent un intérêt particulier. a) Dans quelle proportion les jeunes récents immigrés fréquentent-ils l'école, et comment cette proportion se compare-t-elle à celle de la population totale? b) L'arrivée d'immigrés depuis quelques années a-t-elle relevé ou abaissé le niveau d'instruction de l'ensemble de la population? Comme la composition par âge des récents immigrés diffère considérablement de celle de l'ensemble de la population, il faut faire un rapprochement entre la fréquentation scolaire et les années d'école de ces immigrés pour répondre aux deux questions de façon satisfaisante. Malheureusement, il est impossible de le faire à partir des totalisations du recensement de 1951. Toutefois, certaines données permettent de tirer des conclusions générales au sujet de la fréquentation scolaire et des années d'école des récents immigrés.

TABLE XIX. Number and percentage of the total population and the 1946-1951[1] immigrant population, 5 years of age and over, attending school, by sex, for Canada, 1951

TABLEAU XIX. Nombre et pourcentage de la population totale et de la population immigrée de 1946-1951[1], de 5 ans et plus, fréquentant l'école, selon le sexe, Canada, 1951

Sex – Sexe	Total population 5 years of age and over – Population totale de 5 ans et plus			1946-1951[1] immigrant population 5 years of age and over – Population immigrée de 1946-1951[1], de 5 ans et plus		
	Total	Attending school – Fréquentant l'école		Total	Attending school – Fréquentant l'école	
		Number – Nombre	Percentage – Pourcentage		Number – Nombre	Percentage – Pourcentage
Total	12,287,320	2,468,881	20.1	359,716	53,471	14.9
Males – Hommes	6,209,810	1,269,472	20.4	180,036	28,964	16.1
Females – Femmes	6,077,510	1,199,409	19.7	179,680	24,507	13.6

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

If allowances are made for differences in age composition it would appear that the proportionate school attendance of recent immigrant arrivals compares favourably with that of the general population. During the 1950-51 scholastic year, 53,471 or 15 p.c. of the 1946-51 immigrants 5 years of age and over attended school, compared with 20 p.c. of the total population. However, the age composition of the 1946-51 immigrant population was less favourable than that of the total population with regard to school attendance. In 1951, 33 p.c. of the total population were of school age, i.e., 5 to 24 years, compared with 31 p.c. of the 1946-51 immigrant population. More important, 24 p.c. of the total population of school age were in the age group of maximum school attendance, i.e., 10 to 14 years, compared with only 17 p.c. of the 1946-51 immigrant population. (Approxi-

Si l'on tient compte des différences de la composition par âge, il semble que la fréquentation scolaire proportionnelle chez les récents immigrés se compare favorablement avec celle de l'ensemble de la population. Au cours de l'année scolaire 1950-1951, 53,471 ou 15 p. 100 des immigrés de 1946-1951 âgés de 5 ans ou plus ont fréquenté l'école contre 20 p. 100 de l'ensemble de la population. Toutefois, la composition par âge des immigrés de 1946-1951 était moins favorable que celle de la population totale quant à la fréquentation scolaire. En 1951, 33 p. 100 de la population était d'âge scolaire (5-24 ans) contre 31 p. 100 des immigrés de 1946-1951. Et ce qui est plus important encore, 24 p. 100 de la population totale d'âge scolaire s'inscrivait dans le groupe qui fréquente le plus l'école (10 à 14 ans) contre seulement 17 p. 100 des immigrés de 1946-1951. (Environ 43 p. 100 de tous les écoliers en

mately 43 p.c. of all those who attended school in 1951 were 10 to 14 years of age.) Also, 33 p.c. of the 1946-51 immigrant population 5 to 24 years of age were 20 to 24 years of age compared with only 23 p.c. of the total population. School attendance falls off sharply at this age group. Also, it is to be expected that a small proportion of recent immigrant arrivals 20 to 24 years of age would attend school in 1951, since most immigrants in this age group would have come to Canada to enter gainful occupations rather than to attend university.

Considering those not attending school in 1951, it may be noted from Table XX that 152,566 or 49.8 p.c. of the 306,245 immigrants 5 years of age and over of the 1946-51 period had received only an elementary education (less than 9 years of schooling) compared with 56.4 p.c. of the total population. Also, 37.5 p.c. of the 1946-51 immigrants had received a high school education (9 to 12 years of schooling) compared with 35.8 p.c. of the total population. Similarly, 12.7 p.c. of the 1946-51 immigrant residents, 5 years of age and over not attending school in 1951, had attended university (13 or more years of schooling) compared with 7.8 p.c. of the total population. In other words while the 1946-51 immigrant population formed only 3.1 p.c. of the total population 5 years of age and over not attending school, 5.1 p.c. of those who received a university education and 3.3 p.c. of those who had attended high school were 1946-51 immigrants. Thus, it would appear that the addition of immigrant residents of the 1946-51 period did not lower educational standards in Canada.

1951 étaient âgés de 10 à 14 ans). En outre, 33 p. 100 des immigrés de 5-24 ans de 1946-1951 étaient âgés de 20 à 24 ans, contre seulement 23 p. 100 de la population totale. La fréquentation scolaire baisse fortement à cet âge. Enfin seule une faible proportion des récents immigrés âgés de 20 à 24 ans devaient fréquenter l'école en 1951 puisque la plupart ont dû venir au Canada pour se trouver un emploi rémunérateur plutôt que pour fréquenter une université.

Quant à ceux qui ne fréquentaient pas l'école en 1951, on voit au tableau XX que 152,566 ou 49.8 p. 100 des 306,245 immigrés de 1946-1951 âgés de 5 ans ou plus n'avaient reçu qu'une instruction élémentaire (moins de 9 années d'école), contre 56.4 p. 100 de la population totale. Aussi, 37.5 p. 100 des immigrés de 1946-1951 avaient reçu une instruction secondaire (9 à 12 années d'école) contre 35.8 p. 100 de l'ensemble de la population. Enfin, 12.7 p. 100 des immigrés de 1946-1951 âgés de 5 ans ou plus ne fréquentant pas l'école en 1951 avaient fréquenté l'université (13 années ou plus d'école) contre 7.8 p. 100 de l'ensemble de la population. En d'autres mots, tandis que les immigrés de 1946-1951 ne formaient que 3.1 p. 100 de la population totale âgée de 5 ans ou plus et ne fréquentant pas l'école, 5.1 p. 100 de ceux qui avaient fréquenté l'université et 3.3 p. 100 de ceux qui avaient reçu une instruction secondaire étaient des immigrés de 1946-1951. Il semble donc que les immigrés de 1946-1951 n'ont pas abaissé le niveau d'instruction au Canada.

TABLE XX. Numerical and percentage distribution by years of schooling, of the total population and the 1946-1951[1] immigrant population, 5 years of age and over, classified according to sex, for Canada, 1951

TABLEAU XX. Répartition numérique et proportionnelle selon les années d'école de la population totale et de la population immigrée de 1946-1951[1], de 5 ans et plus, selon le sexe, Canada, 1951

Years of schooling and sex — Années d'école et sexe	Total population — Population totale		1946-1951[1] immigrant population — Population immigrée de 1946-1951[1]	
	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage — Pourcentage
Total	9,818,439	100.0	306,245	100.0
Under — Moins de 9	5,540,153	56.4	152,566	49.8
9-12	3,513,424	35.8	114,785	37.5
13+	764,862	7.8	38,894	12.7
Males — Hommes	4,940,338	100.0	151,072	100.0
Under — Moins de 9	2,975,825	60.2	81,930	54.2
9-12	1,570,842	31.8	47,437	31.4
13+	393,671	8.0	21,705	14.4
Females — Femmes	4,878,101	100.0	155,173	100.0
Under — Moins de 9	2,564,328	52.6	70,636	45.5
9-12	1,942,582	39.8	67,348	43.4
13+	371,191	7.6	17,189	11.1

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

CHAPTER VII

CITIZENSHIP

Since the coming into force of the Canadian Citizenship Act on January 1, 1947, there has been an increasing interest on the part of public and private bodies in the citizenship status of the Canadian population, especially with respect to that element in the population which has immigrated to Canada since the end of World War II. The 1951 Census statistics on nationality or citizenship of the Canadian population may, therefore, warrant fuller study than was given to similar statistics in previous censuses. In the period between the close of the war and the 1951 Census almost 500,000 immigrants of many nationalities had taken up residence in this country. Due to the brief period that had elapsed between the time of their arrival and the census date, June 1, 1951, only a small fraction of these had been in Canada long enough to qualify for Canadian citizenship. In this connection it might be helpful to indicate briefly what those qualifications are and how, therefore, the citizenship or nationality inquiry was enumerated at the 1951 Census.

Definition of Citizenship in the 1951 Census. – Enumerators were instructed that persons born in Canada reporting Canadian citizenship were to be so enumerated. However, attention was drawn to exceptions to this general rule as, for example, in the case of a Canadian-born woman, who prior to the coming into force of the Canadian Citizenship Act on January 1, 1947, married an alien whose citizenship she acquired at marriage, or, since January 1, 1947, voluntarily renounced her Canadian citizenship at the time of her marriage to a citizen of a foreign country.

Persons born in the British Commonwealth, other than Canada, were enumerated as of Canadian citizenship if they had completed five years residence in Canada prior to January 1, 1947, or obtained a certificate of Canadian citizenship after that date. A woman born in the British Commonwealth who had married a Canadian citizen before January 1, 1947, was enumerated as a Canadian citizen.

Persons born elsewhere were enumerated as citizens of Canada if they had completed five years residence in Canada and obtained naturalization papers prior to January 1, 1947, or a Canadian citizenship certificate after that date. Residence of one year only in Canada was allowed for in the case of a foreign-born woman who had married a Canadian citizen and had applied for her certificate of Canadian citizenship.

CHAPITRE VII

CITOYENNETÉ

Depuis la mise en vigueur de la loi sur la citoyenneté, le 1er janvier 1947, l'intérêt général et particulier n'a cessé de croître à l'égard du statut civil de la population canadienne, et plus spécialement des personnes immigrées depuis la dernière guerre. La statistique du recensement de 1951 sur la nationalité ou la citoyenneté peut, par conséquent, exiger une étude plus approfondie que celle des recensements passés. De la fin de la guerre au recensement de 1951, près de 500,000 immigrants de diverses nationalités se sont établis dans notre pays. A cause de la brève période comprise entre la date de leur arrivée et celle du recensement du 1er juin 1951, un petit nombre d'entre eux seulement avaient vécu au Canada assez longtemps pour avoir acquis la citoyenneté. Il conviendrait peut-être d'indiquer sommairement, à ce sujet, les qualités requises et de quelle façon l'enquête sur la citoyenneté ou la nationalité a été effectuée lors du recensement.

Définition de la citoyenneté au recensement de 1951. – Les agents recenseurs devaient inscrire comme sujets canadiens les personnes nées au Canada et qui se déclaraient de citoyenneté canadienne. Cependant, leur attention était attirée sur les exceptions à cette règle générale, comme dans le cas d'une femme qui, avant l'application de la loi sur la citoyenneté, le 1er janvier 1947, aurait épousé un étranger et, de ce fait, acquis sa citoyenneté ou qui, depuis le 1er janvier 1947, aurait volontairement renoncé à sa citoyenneté canadienne lors de son mariage avec un étranger.

Les personnes nées dans les pays du Commonwealth britannique autres que le Canada ont été déclarées de citoyenneté canadienne, si elles avaient vécu cinq ans au Canada antérieurement au 1er janvier 1947, ou si elles ont obtenu un certificat de citoyenneté canadienne après cette date. Une femme née dans un pays du Commonwealth britannique et qui avait épousé un Canadien avant le 1er janvier 1947 était canadienne.

Les personnes nées ailleurs étaient déclarées citoyennes canadiennes lorsqu'elles avaient habité le Canada pendant cinq ans et avaient obtenu leur certificat de naturalisation avant le 1er janvier 1947 ou leur certificat de citoyenneté canadienne après cette date. Il ne fallait qu'une seule année de résidence au Canada à la femme étrangère qui avait épousé un Canadien et sollicité un certificat de citoyenneté.

For persons seeking Canadian citizenship, period of service in the Canadian forces during the war was considered as equivalent to residence in Canada.

A child under 21 years of age born outside of Canada, whose father was a Canadian citizen at the time of the child's birth, was classified as a Canadian citizen by the enumerator. If over 21 years of age at the date of the census such a person was enumerated as a Canadian citizen if, before his 22nd birthday, he had declared his intention to retain his Canadian citizenship.

For all other persons, not falling within the classes cited above, the enumerator was instructed to enter the citizenship or nationality as reported.

The 1951 Census recorded 14,927 persons as "Stateless". Many of these were persons from Baltic countries and from other countries of Europe who had come to Canada since the war, having lost or renounced their former citizenship and not having as yet qualified for Canadian citizenship at the date of the 1951 Census.

Thus, the statistics on citizenship at the 1951 Census show, for the first time in the Canadian census, the number of persons owing allegiance to Canada distinct from British subjects owing allegiance to other Commonwealth countries. Persons other than citizens of Canada, are classified, in some detail, by country of allegiance in the 1951 Census tables on citizenship.

Citizenship Status of the Population of Canada at the 1951 Census. – A very high proportion of Canada's population at the 1951 Census were Canadian citizens. Out of a total population of 14,009,429 on June 1, 1951, 13,567,939 or 96.8 p.c. were reported as citizens of Canada. In addition, there were 104,071 persons who reported themselves as citizens of other British Commonwealth countries. Thus, for comparison with the 1941 Census the total British subjects in 1951, Canadian citizens and British subjects who had not acquired domicile at the Census date, amounted to 13,672,010 or 97.6 p.c. of the total population, as compared with 11,231,825 in 1941, or exactly the same percentage of the total population as in 1951. The balance of the population in 1951, 337,419 in all, reported allegiance to other countries, the largest group consisting of 69,000 persons, or just over one-fifth, being enumerated as United States citizens. Other citizenship groups of appreciable size included 55,771 persons of Polish citizenship, 46,267 Russian citizens, 32,179 owing allegiance to the Netherlands, and 22,616 citizens of Italy. Detailed statistics from the 1951 Census on country of allegiance will be found in Table 27 of Part II of this volume, while a summary of these data will be found in Table 1.

Dans le cas des personnes désirant acquérir la citoyenneté canadienne, la période de service dans les forces armées du pays durant la guerre était considérée comme équivalant à la résidence au Canada.

Un enfant de moins de 21 ans né ailleurs qu'au Canada et dont le père était canadien à la naissance de l'enfant était déclaré canadien. Si l'enfant avait plus de 21 ans à la date du recensement, il était déclaré canadien s'il avait, avant son vingt-deuxième anniversaire, manifesté officiellement son désir de demeurer canadien.

Quant aux autres personnes exclues des catégories déjà mentionnées, l'agent recenseur devait inscrire la citoyenneté ou nationalité qu'elles avaient déclarée.

Le recensement de 1951 comptait 14,927 apatrides, dont bon nombre des pays de la Baltique et d'autres pays d'Europe venus au Canada depuis la guerre, et qui avaient renoncé à leur ancienne patrie ou avaient perdu leur citoyenneté et n'étaient pas admis à la citoyenneté canadienne lors du recensement de 1951.

Ainsi, la statistique du recensement de 1951 sur la citoyenneté donne, pour la première fois, le nombre de personnes devant allégeance au Canada distinctement des sujets britanniques qui doivent allégeance à d'autres pays du Commonwealth. Les personnes non canadiennes sont classées de façon assez détaillée par pays d'allégeance dans les tableaux du recensement sur la citoyenneté.

Citoyenneté de la population du Canada au recensement de 1951. – Une proportion très élevée de la population lors du recensement de 1951 étaient des canadiens. Sur 14,009,429 au 1er juin 1951, 13,567,939 ou 96.8 p.100 étaient canadiens. De plus, 104,071 personnes disaient devoir allégeance à d'autres pays du Commonwealth britannique. Ainsi, par comparaison avec le recensement de 1941, tous les sujets britanniques du recensement de 1951, les citoyens canadiens et sujets britanniques qui n'avaient pas établi leur résidence au pays à la date du recensement se chiffraient par 13,672,010 ou 97.6 p. 100 de la population, contre 11,231,825 en 1941, ou exactement la même proportion qu'en 1951. Le reste de la population qui était de 337,419 en 1951, devait allégeance à d'autres pays, le groupe le plus nombreux, 69,000 personnes ou à peine plus d'un cinquième, déclarait devoir allégeance aux États-Unis. Les autres groupes d'une importance appréciable comprenaient 55,771 Polonais, 46,267 Russes, 32,179 Néerlandais, et 22,616 Italiens. On trouvera la statistique détaillée du recensement de 1951 par pays d'allégeance au tableau 27 de la partie II du volume et un sommaire de ces données au tableau I.

TABLE I. Numerical and percentage distribution of the population by country of allegiance, for Canada, 1951

TABLEAU I. Répartition numérique et proportionnelle de personnes par pays d'allégeance, Canada, 1951

Country of allegiance – Pays d'allégeance	No.	P.c.
Total	14,009,429	100.0
Canada	13,567,939	96.9
Other British Commonwealth countries – Autres pays du Commonwealth britannique	104,071	0.7
Other countries – Autres pays	337,419	2.4
United States – États-Unis	69,000	0.5
European countries – Pays d'Europe	236,490	1.7
Asiatic countries – Pays d'Asie	15,122	0.1
Other – Autres	16,807[1]	0.1

1. Includes 14,927 persons reported as "stateless".

1. Comprend 14,927 apatrides.

The 1951 Census statistics show that 11,940,102 or 88 p.c. of the 13,567,939 Canadian citizens recorded in the census were born in Canada, and 1,627,837 or 12 p.c. were born elsewhere. Since the total Canadian-born population at the census date was 11,949,518, it is evident that only a negligible number of the Canadian born had failed to retain their Canadian citizenship. It is estimated that Canadian citizens born outside of Canada were a somewhat smaller percentage of total Canadian citizens in 1951 than was the case at the 1941 Census.

Distribution of Non-Canadian Citizens by Provinces, 1951. – Non-Canadian citizens, i.e., other British Commonwealth citizens and citizens of all other countries, resident in Canada on June 1, 1951, were much more heavily concentrated in the Province of Ontario than one might expect from the proportionate importance of the population of this province in the total population of Canada. At the 1951 Census one-third of Canada's population was resident in Ontario, but just over one-half of all non-Canadian subjects were living in this province. About 58 p.c. of those reporting allegiance to British Commonwealth countries, other than Canada, at the 1951 Census, resided in Ontario. The high percentage of non-Canadian subjects being found in Ontario is due to the fact that a substantial proportion (53.6 p.c.) of the immigrants to Canada between 1941 and 1951 were residing in this province on the census date. Comparison of immigration statistics on province of intended residence for this period with the 1951 Census figures indicates that a considerable number of immigrants whose original destination in Canada was some province other than Ontario had actually moved to that province by the census date.

In addition to the non-Canadian citizens residing in Ontario, numbering approximately 225,000 on June 1, 1951, there were considerable numbers in Quebec, the Prairie Provinces and British Columbia. Quebec accounted for almost 14 p.c. of the total, the Prairie Provinces about 20 p.c., and British Columbia 12 p.c. The numbers in the Atlantic Provinces were quite small, as is shown in Table II.

La statistique du recensement de 1951 montre que 11,940,102 ou 88 p.100 des 13,567,939 canadiens dénombrés sont nés au Canada et 1,627,837 ou 12 p.100, à l'étranger. Comme tous ceux qui étaient nés au Canada, au recensement, se chiffraient par 11,949,518, il est clair qu'un nombre infime seulement d'entre eux n'étaient pas demeurés citoyens canadiens. On estime que les Canadiens nés en dehors du pays représentaient une proportion quelque peu moindre de tous les citoyens canadiens en 1951 qu'en 1941.

Répartition des non-Canadiens par province, 1951. Les non-Canadiens, c'est-à-dire les citoyens d'autres pays du Commonwealth britannique et de tous les autres pays qui résidaient au Canada le 1er juin 1951, étaient beaucoup plus intensément concentrés en Ontario qu'on ne pouvait l'imaginer en raison de l'importance proportionnelle de la population de cette province par rapport à la population du Canada. Au recensement de 1951, un tiers de la population du pays résidait en Ontario, mais un peu plus de la moitié de tous les non-Canadiens vivaient dans cette province. Environ 58 p.100 de ceux qui déclaraient devoir allégeance à des pays du Commonwealth britannique autres que le Canada lors du recensement de 1951 résidaient en Ontario. La proportion élevée de non-Canadiens en Ontario s'explique du fait qu'une proportion considérable (53.6 p.100) d'immigrés venus au Canada entre 1941 et 1951 résidaient dans la province lors du recensement. La comparaison des statistiques sur l'immigration, d'après la province probable de résidence pour cette période, avec les chiffres du recensement de 1951, indique qu'un nombre considérable d'immigrés dont la province initiale de destination n'était pas l'Ontario, se sont en fait établis dans cette province avant la date du recensement.

En plus des non-Canadiens résidant en Ontario, qui se chiffraient par 225,000 le 1er juin 1951, on en compte un très grand nombre au Québec, dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. Le Québec comptait près de 14 p.100 du total, les provinces des Prairies 20 p.100 et la Colombie-Britannique, 12 p.100. Les nombres sont très faibles dans les provinces de l'Atlantique, comme l'indique le tableau II.

TABLE II. Numerical and percentage distribution by province of non-Canadian citizens, showing separately British Commonwealth citizens and citizens of all other countries, for Canada, 1951

TABLEAU II. Répartition numérique et proportionnelle par province des non-Canadiens, avec chiffres distincts pour les citoyens du Commonwealth et les citoyens des autres pays, Canada, 1951

Province	Non-Canadian citizens — Non-Canadiens		Number owing allegiance to — Allégeance aux			
			British Commonwealth countries — Pays du Commonwealth britannique		All other countries — Autres pays	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Canada	441,490	100.0	104,071	100.0	337,419	100.0
Newfoundland	1,215	0.3	377	0.4	838	0.3
Prince Edward Island	734	0.2	184	0.2	550	0.2
Nova Scotia	5,491	1.2	1,627	1.6	3,864	1.1
New Brunswick	4,121	0.9	955	0.9	3,166	0.9
Québec	61,078	13.8	10,324	9.9	50,754	15.0
Ontario	225,389	51.1	60,205	57.8	165,184	49.0
Manitoba	24,887	5.6	3,315	3.2	21,572	6.4
Saskatchewan	18,196	4.1	2,465	2.4	15,731	4.7
Alberta	46,285	10.5	6,658	6.4	39,627	11.7
British Columbia	53,441	12.1	17,747	17.0	35,694	10.6
Yukon	441	0.1	135	0.1	306	0.1
Northwest Territories	212	0.1	79	0.1	133	—

In the following sections of this chapter a review of some of the characteristics of the groups of non-British subjects and of British subjects, as recorded at the 1951 Census, will be found. Since the data on period of arrival, origin, and on the foreign born, 1921-1951, apply specifically to the non-British subjects, the characteristics of this group are described first, to be followed by a brief description of certain data on citizens of Commonwealth countries other than Canada.

Rural and Urban Distribution of Non-British Subjects in Canada, 1951 Census. — Out of a total of 337,419 persons in Canada at the 1951 Census who reported allegiance to various countries other than British Commonwealth countries, approximately 110,000 or almost one-third resided in rural areas and 227,500 or just over two-thirds in urban centres. About one-fifth were living on farms on June 1, 1951. A substantial portion of those living in urban areas were concentrated in the larger urban centres, just over 130,000 or almost two-fifths of the total being found in cities of 100,000 population and over. It is shown in Chapter VI that a substantial proportion of the newcomers to Canada at the time of the 1951 Census were residing in the larger urban centres. Hence, a large part of those non-British subjects living in cities of 100,000 population and over in June, 1951, were persons of recent arrival in Canada. As will be noted from an examination of Table 28, of Part II, non-British subjects in these larger metropolitan cities are more highly concentrated in the younger working age groups than non-British subjects as a whole. No doubt the tendency for newcomers to locate in larger cities does facilitate the organizing of citizenship and language classes, thus increasing the probability of the earlier acquisition of Canadian citizenship among this group in the population. In Table III a percentage distribution by rural and urban areas of non-British subjects in Canada in June, 1951, is given.

Dans les sections suivantes du chapitre sont revues certaines caractéristiques des groupes non-britanniques et britanniques, tels qu'ils sont déterminés par le recensement de 1951. Comme les données sur la période d'arrivée, l'origine et la naissance à l'étranger pour 1921-1951 s'appliquent spécifiquement aux non-Britanniques, les caractéristiques de ce groupe sont d'abord décrites, puis certaines données sur les citoyens des pays du Commonwealth autres que le Canada sont brièvement définies.

Répartition rurale et urbaine des non-Britanniques au Canada au recensement de 1951. — Sur un total de 337,419 personnes qui, au recensement de 1951, devaient allégeance à divers pays en dehors du Commonwealth britannique, environ 110,000 ou près d'un tiers habitaient les régions rurales et 227,500 ou à peine plus de deux tiers, les centres urbains. Près d'un cinquième vivaient sur des fermes le 1er juin 1951. Une proportion sensible de ceux qui vivaient dans les régions urbaines étaient concentrés dans les grands centres urbains, soit plus de 130,000 ou presque deux cinquièmes dans les cités de 100,000 et plus. Le chapitre VI révèle qu'une forte proportion de nouveaux arrivés au pays lors du recensement de 1951 habitaient les grands centres urbains. Par conséquent, une bonne partie des non-Britanniques vivant dans les cités de 100,000 et plus au 1er juin 1951 étaient arrivés au pays depuis peu. Comme on peut le constater à l'étude du tableau 28 de la partie II, les non-Britanniques des grandes cités métropolitaines sont plus intensément concentrés dans les jeunes groupes d'âge actif que les non-Britanniques en général. Il n'y a pas de doute que la tendance des nouveaux arrivés à se concentrer dans les grandes villes facilite l'organisation des cours de citoyenneté et de conversation, rendant plus probable la prompte acquisition de la citoyenneté canadienne chez ce groupe de la population. Le tableau III donne la répartition proportionnelle rurale et urbaine des non-Britanniques en juin 1951.

TABLE III. Numerical and percentage distribution by rural and urban areas of non-British subjects, for Canada, 1951

TABLEAU III. Répartition numérique et proportionnelle par région rurale et urbaine des non-Britanniques, Canada, 1951

Locality – Localité	Non-British subjects – Non-Britanniques	
	No.	P.c.
Canada	337,419	100.0
Rural – Rurale	109,914	32.6
Farm – Agricole	65,066	19.3
Non-farm – Non agricole	44,848	13.3
Urban – Urbaine	227,505	67.4
100,000 and over – et plus	130,704	38.7
30,000 to-à-99,999	32,387	9.6
10,000 to-à-29,999	25,759	7.6
Under 10,000 – Moins de 10,000	38,655	11.5

Relative Numbers of Males and Females among Non-British Subjects of Specified Countries of Allegiance in Canada, 1951. – As indicated in Table IV, among non-British subjects of all nationalities combined, 57.5 p.c. were males and 42.5 p.c. were females, the number of males exceeding the number of females by just over 50,000. The difference in the nature of immigration from specific countries is illustrated in the figures on males and females for United States citizens as compared with those for citizens of European countries. The former were almost equally divided as between males and females, there being 34,167 males and 34,833 females in 1951, while there were 138,045 males and only 98,445 females among the citizens of European countries, the proportion of males in the total being 58.4 p.c. and of females only 41.6 p.c. However, for some countries of allegiance, notably the Scandinavian countries, the proportion of males in the total was much higher – closer to a ratio of 70 males to 30 females. This high proportion of males among persons of Scandinavian citizenship in Canada is due partly to the fact that among the total number of persons of Scandinavian origin shown at the 1951 Census as born outside of Canada, about 58,600 were males and only 37,000 females. A considerable number of males from Scandinavian countries were employed in lumbering and other primary occupations, indicating some preference for male immigrants from these countries. The actual number of citizens of Scandinavian countries in Canada at the 1951 Census was 9,322 or only 14.4 p.c. of the total number of persons in Canada born in these countries. Of the total European-born population in Canada in 1951, almost 30 p.c. owed allegiance to European countries. This difference is largely due to the fact that only 9.3 p.c. of the Scandinavian-born immigrants came to Canada since the war, as compared with 27.8 p.c. for all European-born immigrants.

A high proportion of the non-British subjects owing allegiance to Asiatic countries at the 1951 Census were males. As Table IV shows, this was due to the fact that there were 11,345 male citizens of China in Canada at that date but only 1,463 female citizens of that country.

Nombres proportionnels d'hommes et de femmes chez les non-Britanniques de certains pays d'allégeance, au Canada, 1951. – Comme l'indique le tableau IV, les non-Britanniques de toutes nationalités sont ainsi répartis: hommes, 57.5 p.100, femmes 42.5 p. 100. Le nombre d'hommes est à peine de 50,000 supérieur à celui des femmes. La différence d'immigration de certains pays se trouve dans les chiffres portant sur les hommes et les femmes qui sont citoyens des États-Unis en comparaison du nombre des citoyens des pays d'Europe. Le nombre de citoyens américains en 1951 était à peu près égal pour les deux sexes, 34,167 hommes et 34,833 femmes, alors que les Européens se chiffrent par 138,045 et les Européennes par 98,445 seulement, la proportion d'hommes du total étant de 58.4 p. 100 et la proportion de femmes, de 41.6 p. 100. Toutefois, dans le cas de certains pays d'allégeance, notamment les pays scandinaves, la proportion d'hommes par rapport au total est beaucoup plus élevée, soit près de 70 hommes pour 30 femmes. Cette proportion élevée d'hommes chez les Scandinaves au Canada s'explique en partie du fait que, parmi les personnes d'origine scandinave lors du recensement de 1951 et étant nées ailleurs qu'au Canada, environ 58,600 sont des hommes et 37,000 des femmes. Un fort nombre d'hommes des pays scandinaves étaient employés dans l'industrie forestière et autres occupations primaires, indiquant la préférence pour les hommes immigrés de ces pays. Le nombre réel de citoyens des pays scandinaves au Canada lors du recensement de 1951 s'est établi à 9,322, ou 14.4 p. 100 seulement du nombre total de personnes au Canada nées dans ces pays. De toute la population européenne au Canada en 1951, près de 30 p. 100 devaient allégeance à des pays d'Europe. Cette différence est en grande partie attribuable à ce que 9.3 p. 100 à peine des immigrés scandinaves sont arrivés au pays depuis la guerre, contre 27.8 p. 100 des immigrés nés en Europe.

Une forte proportion des non-Britanniques devant allégeance à des pays d'Asie au recensement de 1951 était des hommes, ce qui s'explique, comme l'indique le tableau IV, du fait que 11,345 Chinois se trouvaient au Canada à l'époque, contre 1,463 Chinoises seulement.

TABLE IV. Percentage male and female of non-British subjects, by country of allegiance, for Canada, 1951

TABLEAU IV. Proportion de non-Britanniques, hommes et femmes, par pays d'allégeance, Canada, 1951

Country of allegiance — Pays d'allégeance	Number — Nombre			Per cent — Pour-cent	
	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
Total	337,419	194,122	143,297	57.5	42.5
United States — États-Unis	69,000	34,167	34,833	49.5	50.5
European countries — Pays d'Europe	236,490	138,045	98,445	58.4	41.6
Austria — Autriche	3,769	2,168	1,601	57.5	42.5
Belgium — Belgique	4,893	2,602	2,291	53.2	46.8
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	9,990	5,878	4,112	58.8	41.2
Denmark — Danemark	4,432	3,012	1,420	68.0	32.0
Finland — Finlande	6,080	3,814	2,266	62.7	37.3
France	5,031	2,838	2,193	56.4	43.6
Germany — Allemagne	12,926	6,494	6,432	50.2	49.8
Hungary — Hongrie	7,871	4,631	3,240	58.8	41.2
Iceland — Islande	137	69	68	50.4	49.6
Italy — Italie	22,616	15,250	7,366	67.4	32.6
Netherlands — Pays-Bas	32,179	17,850	14,329	55.5	44.5
Norway — Norvège	2,375	1,646	729	69.3	30.7
Poland — Pologne	55,771	32,958	22,813	59.1	40.9
Roumania — Roumanie	3,684	2,004	1,680	54.4	45.6
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	46,267	25,648	20,619	55.4	44.6
Sweden — Suède	2,378	1,661	717	69.8	30.2
Yugoslavia — Yougoslavie	6,718	4,143	2,575	61.7	38.3
Other — Autres	9,373	5,379	3,994	57.4	42.6
Asiatic countries — Pays d'Asie	15,122	12,727	2,395	84.2	15.8
China — Chine	12,808	11,345	1,463	88.6	11.4
Japan — Japon	1,312	777	535	59.2	40.8
Other — Autres	1,002	605	397	60.4	39.6
Other countries[1] — Autres pays[1]	16,807	9,183	7,624	54.6	45.4

1. Includes persons reported as "stateless".

1. Comprend les apatrides.

Age Composition of the Non-British Subjects in Canada, 1951. — Table V shows the number and proportion of the non-British subjects in Canada and regions at the 1951 Census by age. It will be noted that children under 10 years of age constituted only 11.3 p.c. of this group as compared with 22.3 p.c. of the total population. The number of non-British subjects under 20 years of age, or under the age where they are likely to apply for citizenship, except where such application is made on their behalf by parent or guardian, was 73,059 on the date of the 1951 Census, or just over one-fifth of all non-British subjects. Almost two-fifths of the total population of Canada was under 20 years of age in June, 1951. Just over one-half of the non-British subjects were between 20-44 years of age, and 22.1 p.c. between 45 and 64 years of age. In other words, 73.1 p.c. or almost three-quarters of this group were in the working age period, 20-64 years, as compared with over one-half of the total population. Only 5 p.c. of these non-British subjects were over 65 years of age. Hence, it will be seen that a substantial proportion of this group at the 1951 Census were in the working ages, in other words, at the ages where there would probably be the most likelihood of newcomers seeking to acquire Canadian citizenship.

The age composition of non-British subjects in particular regions showed significant differences from their age distribution in the country as a whole. The main difference was revealed as an older age distribution among those residing in the

Composition d'âge des non-Britanniques au Canada, 1951. — Le tableau V donne le nombre et la proportion de non-Britanniques au Canada lors du recensement de 1951, par région et par âge. On notera que les enfants de moins de 10 ans ne constituent que 11.3 p. 100 de ce groupe, contre 22.3 p. 100 de la population générale. Le nombre de non-Britanniques de moins de 20 ans ou trop jeunes pour obtenir la citoyenneté, sauf dans les cas de demandes par les parents ou tuteurs, était de 73,059 à la date du recensement de 1951, ou d'un peu plus du cinquième de tous les non-Britanniques. Près de deux cinquièmes de la population du Canada étaient âgés de moins de 20 ans en juin 1951. A peine plus de la moitié des non-Britanniques avaient de 20 à 44 ans et 22.1 p. 100, de 45 à 64 ans. Autrement dit, 73.1 p. 100 ou près de trois quarts de ce groupe sont compris dans la période d'âge actif de 20 à 64 ans, en comparaison de plus de la moitié dans le cas de la population générale. De ces non-Britanniques, 5 p. 100 seulement avaient plus de 65 ans. On constatera donc qu'une proportion remarquable des personnes de ce groupe étaient d'âge actif lors du recensement de 1951, c'est-à-dire l'âge, pour les nouveaux arrivés, où il est le plus probable qu'ils demanderont la citoyenneté canadienne.

La composition d'âge des non-Britanniques dans certaines régions révèle des différences importantes, en comparaison de leur répartition par âge dans l'ensemble du pays. La principale différence est celle d'une répartition d'âge plus vieille dans les provinces

western provinces, particularly British Columbia. For example, almost 45 p.c. of non-British subjects in British Columbia in 1951 were over 45 years as compared with only 27.4 p.c. for Canada as a whole. The percentage in the Prairie provinces in this older age group was 34.8. Many of the older non-British subjects in British Columbia were Chinese or Japanese citizens.

de l'Ouest et surtout en Colombie-Britannique. Ainsi, près de 45 p. 100 des non-Britanniques en Colombie-Britannique en 1951 étaient âgés de plus de 45 ans, au regard de 27.4 p. 100 seulement dans l'ensemble du Canada. Ce pourcentage dans les provinces des Prairies est de 34.8. Bon nombre des non-Britanniques plus âgés de la Colombie-Britannique sont des citoyens de la Chine ou du Japon.

TABLE V. Numerical and percentage distribution by age of non-British subjects, for Canada and regions, 1951

TABLEAU V. Répartition numérique et proportionnelle par âge des non-Britanniques, Canada et régions, 1951

Age group — Groupe d'âge		Total population — Population totale	Non-British subjects — Non-Britanniques						
			Canada	Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie Provinces — Provinces des prairies	British Columbia	Yukon & Northwest Territories
Total	No.	14,009,429	337,419	8,418	50,754	165,184	76,930	35,694	439
	P.c.	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
0 - 9	No.	3,119,934	38,273	1,151	5,991	20,434	7,831	2,850	16
	P.c.	22.3	11.3	13.7	11.8	12.4	10.2	8.0	3.7
10 - 19	No.	2,188,755	34,786	920	4,516	17,339	8,559	3,433	19
	P.c.	15.6	10.3	10.9	8.9	10.5	11.1	9.6	4.3
20 - 44	No.	5,130,290	172,154	3,973	28,744	91,682	33,809	13,686	260
	P.c.	36.6	51.0	47.2	56.6	55.5	43.9	38.4	59.2
45 - 64	No.	2,484,177	74,379	1,777	9,663	30,202	21,382	11,250	105
	P.c.	17.7	22.1	21.1	19.1	18.3	27.8	31.5	23.9
65 +	No.	1,086,273	17,827	597	1,840	5,527	5,349	4,475	39
	P.c.	7.8	5.3	7.1	3.6	3.3	7.0	12.5	8.9

Country of Allegiance of Foreign-born Non-British Subjects, 1921-1951. – Data on the foreign-born non-British subjects by country of allegiance are available by census years, 1921 to 1951, thus making possible a comparison of the principal countries to which non-British subjects reported allegiance at different periods over the thirty years prior to the 1951 Census. As Table VI indicates, perhaps the principal change that has taken place since 1921 in this regard has been the declining importance of United States citizens in the total of non-British subjects and the increasing importance of certain groups of citizens of European countries. In 1921, United States citizens numbered 136,029 and represented 36.2 p.c. of the total non-British subjects at that date, whereas in 1951 they numbered 62,924 and comprised only 19.1 p.c. of this total.

Citizens of all European countries combined numbered 234,658 in 1951, or 71.3 p.c. of total non-British subjects. Many of these were immigrants of the post-war period. The number of citizens of certain European countries varied considerably over this period as immigration from those countries increased or decreased. For example, there has been a decline in the number of Austrian citizens, though it is quite likely that the decline was not as great as the census figures indicate. A number of persons reported Austria as country of allegiance in the 1921 Census who had

Pays d'allégeance des non-Britanniques nés à l'étranger, 1921-1951. – Les données sur les non-Britanniques nés à l'étranger, par pays d'allégeance, sont disponibles pour les années de recensement 1921 à 1951, permettant la comparaison des principaux pays auxquels les non-Britanniques devaient allégeance suivant les diverses périodes, pour les trente années qui précèdent le recensement de 1951. Comme l'indique le tableau VI, le changement le plus marqué depuis 1921 est peut-être le déclin sensible du nombre de citoyens américains chez les non-Britanniques et l'augmentation du nombre de certains groupes de citoyens des pays d'Europe. En 1921, on comptait 136,029 Américains qui constituaient 36.2 p. 100 des non-Britanniques à l'époque, tandis qu'en 1951 leur nombre était de 62,924, ou 19.1 p. 100 seulement du total.

Les citoyens des pays d'Europe formaient un total de 234,658 en 1951, soit 71.3 p. 100 des non-Britanniques. Plusieurs d'entre eux avaient immigré depuis la guerre. Le nombre de personnes devant allégeance à certains pays d'Europe a varié considérablement durant la période, suivant que l'immigration de ces pays augmentait ou diminuait. Ainsi, le nombre d'Autrichiens a diminué, bien qu'il soit fort probable que le déclin n'ait pas été aussi marqué que l'indiquent les chiffres du recensement. Un certain nombre de citoyens de l'empire d'Autriche-Hongrie avant la première guerre mondiale ont déclaré devoir allégeance

been citizens of the Austria-Hungarian Empire before World War I. With respect to groups of non-British subjects showing decreases, it might be mentioned that since 1931 the number owing allegiance to Czechoslovakia has declined by almost 50 p.c. Over the same period the decrease in the number of citizens of Finland has been even greater, the 6,013 in 1951 being less than one-third of the 1931 total. There has been a marked decline since 1931 in the number of persons in Canada owing allegiance to Scandinavian countries, the total of almost 40,000 in 1931 decreasing to just over 9,000 in 1951. The 1951 Census showed 12,820 persons owing allegiance to Germany as compared with 7,679 in 1941. Although there may have been some under-enumeration of German citizenship in the 1941 Census, the lifting of restrictions on the immigration of German nationals in 1950 resulted in considerable immigration to Canada of this group between 1950 and the census date June 1, 1951, and especially since the 1951 Census. Italian nationals in Canada at the 1951 Census numbered 22,549 as compared with 6,764 in 1941. This group also increased substantially just prior to and since the 1951 Census. The number of citizens of the Netherlands in Canada in 1951 was almost ten times as great as in 1941, the 31,923 reported at the recent census being about 10 p.c. of all non-British subjects in Canada at that date. Polish citizens comprised the largest European group of non-British subjects in 1951, the 55,311 in Canada at that date representing 16.8 p.c. of all non-British subjects. The number of citizens of U.S.S.R. shown in the 1951 Census was over twice the number recorded in 1941. The 1951 figure, however, includes a number of persons from Baltic countries who were incorrectly classified as Russian citizens in the census.

à l'Autriche lors du recensement de 1921. Au sujet des groupes de non-Britanniques qui ont diminué, il convient de mentionner que, depuis 1931, le nombre des personnes qui en faisaient partie et devaient allégeance à la Tchécoslovaquie à diminué de près de la moitié. Au cours de la même période, la diminution du nombre de Finlandais à été encore plus prononcée; les 6,013 de 1951 représentent moins du tiers du total de 1931. Le nombre de personnes qui devaient allégeance aux pays scandinaves a considérablement diminué depuis 1931, de près de 40,000 à un peu plus de 9,000 en 1951. Le recensement de 1951 comptait 12,820 personnes devant allégeance à l'Allemagne, au regard de 7,679 en 1941. Bien que le dénombrement des sujets allemands ait pu être incomplet au recensement de 1941, la fin des restrictions touchant l'immigration de nationaux allemands en 1950 a ouvert les portes du pays à un très grand nombre d'entre eux, de 1950 à la date du recensement du 1er juin 1951 et, plus particulièrement, depuis le recensement de 1951. Les nationaux italiens au Canada lors du recensement de 1951 étaient au nombre de 22,549 contre 6,764 en 1941. Ce groupe a aussi augmenté sensiblement juste avant le recensement de 1951 et depuis cette date, le nombre de citoyens des Pays-Bas établis au pays en 1951 était près de dix fois plus gros qu'en 1941, s'établissant à 31,923 et représentant 10 p. 100 des non-Britanniques au pays à l'époque. Les Polonais formaient le groupe européen le plus nombreux parmi les non-Britanniques en 1951, soit 55,311 ou 16.8 p. 100. Les citoyens de l'U.R.S.S. comptaient deux fois et plus leur nombre de 1941; cependant, le chiffre de 1951 comprenait un certain nombre de personnes des pays de la Baltique qui ont été inexactement classées comme citoyens de la Russie au recensement.

TABLE VI. Numerical and percentage distribution of immigrant non-British subjects by country of allegiance, for Canada, 1921-1951

TABLEAU VI. Répartition numérique et proportionnelle des non-britanniques immigrés, par pays d'allégeance, Canada, 1921-1951

Country of allegiance — Pays d'allégeance	1921	1931	1941	1951	1921	1931	1941	1951
	Number — Nombre				Per cent — Pour-cent			
Total	376, 098	507, 724	259, 116	329, 161	100. 0	100. 0	100. 0	100. 0
United States — États-Unis	136, 029	94, 979	61, 427	62, 924	36. 2	18. 7	23. 7	19. 1
European countries — Pays d'Europe	193, 460	363, 449	164, 838	234, 658	51. 4	71. 6	63. 6	71. 3
Austria — Autriche	23, 364	14, 982	9, 803	3, 674	6. 2	3. 0	3. 8	1. 1
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	1, 914	18, 269	11, 262	9, 898	0. 5	3. 6	4. 3	3. 0
Finland — Finlande	6, 598	21, 659	11, 734	6, 013	1. 7	4. 3	4. 5	1. 8
Germany — Allemagne	8, 617	20, 726	7, 679	12, 820	2. 3	4. 1	3. 0	3. 9
Italy — Italie	24, 792	15, 834	6, 764	22, 549	6. 6	3. 1	2. 6	6. 9
Netherlands — Pays-Bas	3, 007	6, 779	3, 276	31, 923	0. 8	1. 3	1. 3	9. 7
Poland — Pologne	26, 843	90, 934	40, 624	55, 311	7. 1	17. 9	15. 7	16. 8
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	43, 138	54, 499	21, 235	45, 906	11. 5	10. 7	8. 2	13. 9
Scandinavian countries — Pays scandinaves	18, 718	39, 906	16, 173	9, 181	5. 0	7. 9	6. 2	2. 8
Other — Autres	36, 469	79, 861	36, 288	37, 383	9. 7	15. 7	14. 0	11. 4
Asiatic countries — Pays d'Asie	45, 127	48, 489	32, 332	14, 910	12. 0	9. 5	12. 5	4. 5
China — Chine	35, 158	39, 091	25, 786	12, 657	9. 3	7. 7	10. 0	3. 8
Japan — Japon	7, 748	7, 685	5, 767	1, 257	2. 1	1. 5	2. 2	0. 4
Other — Autres	2, 221	1, 713	779	996	0. 6	0. 3	0. 3	0. 3
Other countries — Autres pays	1, 482	807	519	16, 669[1]	0. 4	0. 2	0. 2	5. 1

1. Includes persons reported as "stateless".

1. Comprend les apatrides.

Among the Asiatic group, the 12,657 owing allegiance to China was only half the number reporting Chinese nationality at the 1941 Census, while the number of Japanese citizens declined from 5,767 in 1941 to 1,257 at the 1951 Census, partly due to repatriation of Japanese during this decade. The category "Other countries" in Table VI includes a large number of persons, many from Baltic and central European countries, who were classed as "Stateless", either because their former countries of allegiance no longer existed by 1951 or because they had renounced allegiance to those countries from which they had emigrated during or after the war.

Length of Residence in Canada of Non-British Subjects. – Non-British subjects of various countries of allegiance are classified to show period of immigration to Canada in Table VII. The table indicates that 73 p.c. of all non-British subjects in Canada in June, 1951, immigrated to this country between 1946 and 1951; hence, in almost all cases had been in Canada insufficient time to acquire Canadian citizenship. There were, however, a few groups with substantial proportions of their number who had immigrated to Canada ten or more years prior to the 1951 Census. These included the group of non-British subjects reporting allegiance to the United States, of whom about 55 p.c. of the total of 62,924 had been in Canada ten years or longer at the date of the 1951 Census. Although 84p.c.of the non-British subjects owing allegiance to various European countries arrived in Canada since the war, there were a few groups with appreciable proportions of their numbers who had immigrated to Canada before the war. These groups included persons of such countries of allegiance as Finland and the Scandinavian countries and, to a lesser extent, Austria and Czechoslovakia. Among Asiatic countries it will be noted that only 27.7 p.c. of the citizens of China living in Canada at the 1951 Census came to this country since the war, over three-fifths having been in Canada prior to the 1921 Census. The actual number of Chinese citizens in all provinces in 1951 was 12,657 or just about half the number in 1941. Over 90 p.c. of the Japanese citizens in Canada in June, 1951, had immigrated to Canada prior to 1941. In numbers these constituted a small group, since the total number of Japanese subjects in 1951 was only 1,257.

In Table VIII non-British subjects in Canada in June, 1951, are classified by period of immigration for provinces. The table shows that, although the number in the Maritime provinces was small, only slightly over half of them immigrated to Canada since the war. Just over four-fifths of the number living in Quebec and Ontario were post-war immigrants. Almost all of these, therefore, had not established a sufficient period of residence in Canada to have qualified for Canadian citizenship at the 1951 Census. As stated elsewhere, out of the 329,161 non-British subjects of all periods of immigration enumerated at the 1951 Census, 240,706

Parmi le groupe asiatique, les 12,657 personnes qui devaient allégeance à la Chine ne représentent que la moitié de ceux qui se déclaraient de nationalité chinoise au recensement de 1941, tandis que le nombre de Japonais a diminué de 5,767 en 1941 à 1,257 en 1951, à cause surtout du rapatriement des Japonais durant la décennie. La catégorie "Autres pays" du tableau VI comprend un grand nombre de personnes, dont plusieurs des pays de la Baltique et du centre de l'Europe, qui ont été déclarées apatrides, soit parce que le pays d'allégeance d'où elles avaient immigré pendant ou après la guerre n'existait plus en 1951 ou parce qu'elles y avaient renoncé.

Durée de résidence au Canada des non-Britanniques. – Les non-Britanniques devant allégeance à divers pays sont classés par période d'immigration, dans le tableau VII. Le tableau indique que 73 p. 100 de tous les non-Britanniques au pays en juin 1951 ont immigré de 1946 à 1951; par conséquent, la plupart n'avaient pas encore été au Canada assez longtemps pour acquérir la citoyenneté canadienne. Cependant, quelques groupes comptaient un grand nombre de personnes ayant immigré dix années ou plus avant le recensement de 1951, dont le groupe des non-Britanniques devant allégeance aux États-Unis qui déclare 55 p. 100 d'un total de 62,924 personnes arrivées au Canada dix années ou plus avant la date du recensement. Bien que 84 p. 100 des non-Britanniques qui devaient allégeance à divers pays d'Europe étaient arrivés au pays depuis la guerre, quelques groupes déclaraient une proportion appréciable de personnes immigrées avant la guerre. Ces groupes comprenaient des personnes devant allégeance à des pays comme la Finlande, les pays scandinaves et, en moins grand nombre, à l'Autriche et à la Tchécoslovaquie. Dans le cas des pays d'Asie, on observera que 27.7 p. 100 seulement des Chinois vivant au Canada lors du recensement de 1951 étaient arrivés au pays depuis la guerre; plus de trois cinquièmes d'entre eux étaient arrivés avant 1921. Le nombre réel de Chinois dans toutes les provinces en 1951 était de 12,657 ou à peine la moitié du nombre de 1941. Plus de 90 p. 100 des citoyens japonais au Canada en juin 1951 avaient immigré au pays avant 1941; leur nombre représentait un petit groupe, puisque leur total était de 1,257 en 1951.

Dans le tableau VIII, les non-Britanniques au Canada en juin 1951 sont classés d'après la période d'immigration, par province. Le tableau révèle qu'en dépit de leur faible nombre dans les Maritimes, un peu plus de la moitié seulement ont immigré depuis la guerre. A peine plus des quatre cinquièmes de ceux qui vivaient au Québec et en Ontario étaient arrivés après la guerre. La plupart, par conséquent, n'avaient pas les années de résidence nécessaires pour obtenir la citoyenneté canadienne lors du recensement de 1951. Comme on l'a déjà mentionné, sur 329,161 non-Britanniques, pour toutes les périodes d'immigration, dénombrés au recensement de 1951, 240,706 ou 73.2 p.

or 73.2 p.c. arrived since the war, and of this latter group approximately 172,000 were living in Ontario and Quebec on the census date, June 1, 1951. The percentage of post-war immigrants among the non-British subjects residing in the Prairie Provinces on this date varied widely, the figures being 73.1 p.c. for Manitoba, 46.6 p.c. for Saskatchewan, and 61.3 p.c. for Alberta. Alberta, with about 15,000 non-British subjects with longer periods of residence in Canada, had the largest number of such persons in its population among the three Prairie Provinces. Just over half of the non-British subjects in British Columbia were post-war immigrants. A considerable proportion of those with longer periods of residence in this province were Chinese citizens.

100 étaient arrivés depuis la guerre et, de ce dernier groupe, près de 172,000 vivaient en Ontario et au Québec à la date du recensement, le 1er juin 1951. Le pourcentage d'immigrés d'après-guerre chez les non-Britanniques qui demeuraient dans les provinces des Prairies à cette date variait beaucoup, de 73.1 p. 100 au Manitoba, 46.6 p. 100 en Saskatchewan, et 61.3 p. 100 en Alberta. L'Alberta, qui comptait environ 15,000 non-Britanniques dont la période de résidence au pays était de plus longue durée, en déclarait le plus grand nombre des trois provinces des Prairies. A peine plus de la moitié des non-Britanniques de la Colombie-Britannique avaient immigré après la guerre. Une forte proportion de ceux qui déclaraient une période de résidence encore plus longue dans cette province étaient Chinois.

TABLE VII. Percentage distribution by period of immigration of non-British population, classified according to country of allegiance, for Canada, 1951

TABLEAU VII. Répartition proportionnelle par période d'immigration des non-Britanniques, par pays d'allégeance, Canada, 1951

Country of allegiance — Pays d'allégeance	Non-British subjects — Non-Britanniques	Period of immigration — Période d'immigration					
		Before 1911 — Avant 1911	1911-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1945	1946-1951[1]
Total	100.0	4.1	6.1	10.4	4.7	1.6	73.1
United States — États-Unis	100.0	9.5	15.5	15.9	14.0	6.8	38.3
European countries — Pays d'Europe	100.0	1.5	2.2	9.3	2.5	0.4	84.1
Austria — Autriche	100.0	8.2	10.3	15.4	2.6	0.6	62.9
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	100.0	0.7	1.0	15.5	12.5	0.5	69.8
Finland — Finlande	100.0	4.6	6.7	59.6	3.6	0.4	25.1
Germany — Allemagne	100.0	0.7	1.2	7.5	1.3	0.2	89.1
Italy — Italie	100.0	0.8	1.4	1.6	0.8	0.1	95.3
Netherlands — Pays-Bas	100.0	0.2	0.4	1.8	0.5	0.3	96.8
Poland — Pologne	100.0	1.0	1.7	7.8	3.0	0.5	86.0
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	100.0	2.3	3.5	7.3	1.6	0.2	85.1
Scandinavian countries — Pays scandinaves	100.0	3.5	5.7	28.8	2.2	0.9	58.9
Other — Autres	100.0	1.4	1.9	10.6	3.2	0.5	82.4
Asiatic countries — Pays d'Asie	100.0	25.7	31.9	9.9	2.6	0.4	29.5
China — Chine	100.0	27.7	34.5	8.4	1.3	0.4	27.7
Japan — Japon	100.0	21.7	27.6	27.4	13.9	0.7	8.7
Other — Autres	100.0	5.6	4.1	6.4	4.5	0.5	78.9
Other countries[2] — Autres pays[2]	100.0	1.6	2.3	5.4	1.2	0.6	88.9

1. Five months only in 1951.
2. Includes persons reported as "stateless".

1. Cinq mois seulement en 1951.
2. Comprend les apatrides.

TABLE VIII. Numerical and percentage distribution by period of immigration of immigrant non-British subjects, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU VIII. Répartition numérique et proportionnelle par période d'immigration des non-Britanniques, Canada et provinces, 1951

Province	Immigrant non-British subjects — Non-britanniques immigrés	Before 1911 — Avant 1911		1911-1920		1921-1930		1931-1940		1941-1945		1946-1951[1]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
Canada	329,161	13,534	4.1	20,095	6.1	34,199	10.4	15,296	4.6	5,331	1.6	240,706	73.2
Newfoundland	753	23	3.1	29	3.8	40	5.3	71	9.4	30	4.0	560	74.4
Prince Edward Island	465	16	3.4	30	6.5	52	11.2	73	15.7	28	6.0	266	57.2
Nova Scotia	3,401	167	4.9	211	6.2	390	11.5	524	15.4	205	6.0	1,904	56.0
New Brunswick	2,880	218	7.6	226	7.8	361	12.5	429	14.9	207	7.2	1,439	50.0
Québec	49,705	1,410	2.8	1,635	3.3	3,233	6.5	2,162	4.4	988	2.0	40,277	81.0
Ontario	162,458	2,912	1.8	4,875	3.0	13,347	8.2	6,790	4.2	2,552	1.6	131,982	81.2
Manitoba	21,090	857	4.1	1,538	7.3	2,297	10.9	783	3.7	197	0.9	15,418	73.1
Saskatchewan	15,048	1,513	10.0	2,342	15.6	3,219	21.4	807	5.4	155	1.0	7,012	46.6
Alberta	38,197	2,238	5.9	4,137	10.8	6,075	15.9	1,935	5.1	384	1.0	23,428	61.3
British Columbia	34,731	4,141	11.9	5,030	14.5	5,107	14.7	1,686	4.9	561	1.6	18,206	52.4
Yukon & Northwest Territories	433	39	9.0	42	9.7	78	18.0	36	8.3	24	5.6	214	49.4

1. Five months only in 1951.

1. Cinq mois seulement en 1951.

Origin of Non-British Subjects in Canada, 1951. – In Table IX, non-British subjects in Canada at the 1951 Census are classified according to ethnic origin to show the relative importance of specific origins in the total of non-British subjects, and also the percentage of the total population of each origin who were non-British subjects at the date of the 1951 Census. The table shows that just over 10 p.c. of the non-British subjects consisted of persons of British Isles origins. These were largely citizens of the United States. Over four-fifths of all non-British subjects were of European origins, other than British Isles origins, the more important being the Polish, Netherlands, German, Ukrainian, and Italian origins. With the exception of the people of Ukrainian origin, who would be largely U.S.S.R. citizens, the more important European origins in Table IX correspond with the numerically largest countries of allegiance shown in Table VI.

Origine des non-Britanniques au Canada, en 1951. – Au tableau IX, les non-Britanniques sont classés d'après l'origine ethnique, afin d'indiquer l'importance relative de certaines origines par rapport au total des non-Britanniques; ils sont aussi répartis proportionnellement à la population générale pour chaque origine, à la date du recensement de 1951. Le tableau montre qu'à peine plus de 10 p. 100 des non-Britanniques sont originaires des îles Britanniques et, en majorité, des citoyens des États-Unis. Plus des quatre cinquièmes de tous les non-Britanniques étaient d'origines européennes autres que des îles Britanniques, les plus importantes étant l'origine polonaise, la néerlandaise, l'allemande, l'ukrainienne, et l'italienne. Sauf pour ceux qui étaient d'origine ukrainienne, en majorité citoyens de l'U.R.S.S., les origines européennes les plus importantes du tableau IX correspondent aux pays d'allégeance numériquement les plus importants du tableau VI.

TABLE IX. Numerical and percentage distribution by origin of the total population and non-British subjects, and the percentage of the total population of each origin who were non-British subjects on June 1, 1951, for Canada

TABLEAU IX. Répartition numérique et proportionnelle par origine de la population générale et des non-Britanniques et proportion de personnes de chaque origine qui étaient non-Britanniques le 1er juin 1951, Canada

Origin – Origine	Total population – Population totale		Non-British subjects – Non-Britanniques		
	Number – Nombre	Per cent – Pour-cent	Number – Nombre	Per cent – Pour-cent	Per cent of total – Pourcentage du total
Total	14,009,429	100.0	337,419[1]	100.0	2.4
British Isles origins – Origine britannique	6,709,685	47.9	36,269	10.7	0.5
Other European origins – Autres origines européennes	6,872,889	49.1	280,841	83.2	4.1
French – Française	4,319,167	30.8	13,432	4.0	0.3
Austrian, n.o.s. – Autrichienne, n.a.é.	32,231	0.2	2,412	0.7	7.5
Czech and Slovak – Tchèque et slovaque	63,959	0.5	10,415	3.1	16.3
Finnish – Finlandaise	43,745	0.3	6,000	1.8	13.7
German – Allemande	619,995	4.4	32,767	9.7	5.3
Hungarian – Hongroise	60,460	0.4	8,023	2.4	13.3
Italian – Italienne	152,245	1.1	23,838	7.0	15.7
Jewish – Juive	181,670	1.3	18,227	5.4	10.0
Netherlands – Néerlandaise	264,267	1.9	36,403	10.8	13.8
Polish – Polonaise	219,845	1.6	39,224	11.6	17.8
Russian – Russe	91,279	0.7	7,455	2.2	8.2
Scandinavian – Scandinave	283,024	2.0	13,809	4.1	4.9
Ukrainian – Ukrainienne	395,043	2.8	28,658	8.5	7.3
Other – Autres	145,959	1.0	40,178	11.9	27.5
Asiatic origins – Origines asiatiques	72,827	0.5	15,085	4.5	20.7
Chinese – Chinoise	32,528	0.2	12,733	3.8	39.1
Japanese – Japonaise	21,663	0.2	1,355	0.4	6.3
Other – Autres	18,636	0.1	997	0.3	5.3
Native Indian and Eskimo – Indienne et esquimaude	165,607	1.2	203	0.1	0.1
Other and not stated – Autres et non déclarées	188,421	1.3	5,021	1.5	2.7

1. Includes 8,288 persons of Canadian or other British birth who had acquired a foreign allegiance.

1. Comprend 8,288 personnes nées au Canada et dans d'autres pays britanniques et qui doivent allégeance à des pays étrangers.

Among the origins with over 10 p.c. of their number owing allegiance to foreign countries at the 1951 Census the highest percentage – almost 40 p.c. – was shown for the Chinese. Most of these were in the older age groups and of earlier periods of residence in Canada. Due to recent changes in the Immigration Act, making it possible for Chinese in Canada who have acquired Canadian citizenship to apply for the admission of members of their

Parmi les pays d'origines dont plus de 10 p. 100 des personnes qui s'en réclament devaient allégeance à des pays étrangers lors du recensement de 1951, la Chine est celui qui a le pourcentage le plus élevé (près de 40 p. 100). La plupart d'entre eux faisaient partie des groupes d'âge plus avancés et des périodes de résidence au Canada les plus longues. A cause des modifications récentes à la loi sur l'immigration, qui permet aux Chinois du pays qui ont acquis la citoyen-

immediate family, there has been an increasing number of Chinese seeking Canadian citizenship just prior to and since the 1951 Census. The class, "Other", among the European origins showed 27.5 p.c. of its number as owing allegiance to non-British countries at the 1951 Census. This origin class includes many persons of Baltic origins who immigrated to Canada since the war. Other origins with over 10 p.c. of their number reported as non-British subjects at the census date, who were well represented in the post-war immigration movement, were the Polish, Italian and Netherlands groups. As is indicated in Table VI, a considerably smaller proportion of non-British subjects owing allegiance to Czechoslovakia and Finland than to most European countries immigrated to Canada since the war. Although it is not possible from the 1951 Census statistics to obtain data on origin by period of arrival for non-British subjects, most of the persons reporting one or other of these two countries, in declaring their citizenship at the 1951 Census, would also be of Czech and Slovak or Finnish origin.

Characteristics of Citizens of Commonwealth Countries, Other than Canada, 1951. – The 1951 Census showed 104,071 persons reporting allegiance to Commonwealth countries, other than Canada. Since British subjects may acquire domicile and obtain certificates of Canadian citizenship after five years of residence in Canada it is to be expected that a large majority of this group should be recent arrivals in Canada. Actually 86,850 or about 84 p.c. of British Commonwealth citizens immigrated to Canada between 1946 and 1951. Most of those who were recorded by enumerators as immigrating to Canada before 1946 should have been enumerated as Canadian citizens.

Regional and Rural–Urban Distribution of Commonwealth Citizens. – Well over half of the 104,071 British Commonwealth citizens, or 60,205, resided in Ontario in June, 1951. British Columbia accounted for 17,747; the Prairie Provinces, 12,438; Quebec, 10,324; and the Atlantic provinces, 3,143. As is indicated in Table X, in every region most of these citizens of Commonwealth countries were urban dwellers. In all regions combined there were over 86,000 or 82.6 p.c. who were living in urban centres as of June, 1951. Of those residing in rural areas only about one-third were living on farms at the date of the 1951 Census.

Ages of Commonwealth Citizens. – As is true of immigrants generally, those citizens of Commonwealth countries were rather largely concentrated at working ages. As a result, children under working age, i.e., 0-14, constituted only 19 p.c. of this group as compared with 30 p.c. of the total population of Canada. Just over 60,000 or 58 p.c. of all Commonwealth citizens were 15-44 years of age. Of the total population, only 44 p.c. were in this age period at the 1951 Census. Similarly, the whole working age period 15-64 years accounted for just over 75 p.c. of all Commonwealth citizens but only

neté canadienne de solliciter l'admission des membres de leur famille immédiate, on compte un nombre sans cesse accru de Chinois qui ont acquis la citoyenneté canadienne, immédiatement avant ou après le recensement de 1951. La classe "Autres" des origines européennes donne 27.5 p. 100 devant allégeance à des pays non britanniques au recensement de 1951. Cette classe d'origine comprend plusieurs personnes de la Baltique venues au Canada depuis la guerre. Les autres origines qui comptent plus de 10 p. 100 de non-Britanniques lors du recensement et qui sont bien représentées dans l'immigration d'après-guerre, sont les origines: polonaise, italienne et néerlandaise. Comme l'indique le tableau VI, une proportion beaucoup moindre de non-Britanniques devaient allégeance à la Tchécoslovaquie et à la Finlande plutôt qu'à la plupart des pays d'Europe, ceci parmi les personnes immigrées depuis la guerre. Bien qu'il ne soit pas possible de tirer du recensement de 1951 des données sur l'origine par période d'arrivée pour les non-Britanniques, la majorité de ceux qui se déclarent citoyens de l'un ou l'autre des deux pays mentionnés, au recensement de 1951, pourrait être aussi d'origine tchèque et slovaque ou finlandaise.

Caractéristiques des citoyens des pays du Commonwealth autres que le Canada, 1951. – Le recensement de 1951 a donné 104,071 personnes devant allégeance aux pays du Commonwealth autres que le Canada. Comme les Britanniques peuvent établir domicile et obtenir leur certificat de citoyenneté après cinq années de résidence au Canada, il est probable que la grande majorité d'entre eux sont arrivés récemment au pays. En réalité, 86,850 ou environ 84 p. 100 des citoyens du Commonwealth britannique ont immigré de 1946 à 1951. La plupart de ceux qui ont été inscrits par les agents recenseurs comme étant arrivés au Canada avant 1946 devaient être déclarés canadiens.

Répartition régionale et rurale et urbaine des citoyens du Commonwealth. – Bien plus de la moitié des 104,071 citoyens du Commonwealth britannique ou 60,205 demeuraient en Ontario en juin 1951. La Colombie-Britannique en comptait 17,747; les provinces des Prairies, 12,438; le Québec, 10,324; les provinces de l'Atlantique, 3,143. Comme l'indique le tableau X, les citoyens des pays du Commonwealth sont concentrés dans les centres urbains, dans presque toutes les régions, soit 86,000 ou 82.6 p. 100 en juin 1951 dans l'ensemble de ces régions. Un tiers seulement de ceux qui vivent dans les régions rurales étaient dans des fermes à la date du recensement de 1951.

Âge des citoyens du Commonwealth. – Ainsi qu'on l'observe au sujet des immigrants en général, les citoyens des pays du Commonwealth étaient plutôt d'âges actifs; en conséquence, les enfants qui n'étaient pas d'âge actif, soit de 0 à 14 ans, ne constituaient que 19 p. 100 du groupe au regard de 30 p. 100 dans le cas de la population générale du Canada. A peine 60,000 ou 58 p. 100 de tous les citoyens du Commonwealth avaient de 15 à 44 ans. De la population totale, 44 p. 100 seulement appartenaient à cette période d'âge lors du recensement de 1951. De même, la période d'âge actif complète (15-64 ans) englobe un peu plus

for 62 p.c. of the total population of Canada. Only 6,019, or 5.8 p.c. of British Commonwealth citizens were over 65 years of age, as compared with 7.8 p.c. of the total population. With respect to the age distribution of British Commonwealth citizens in the various regions, Table X shows that in Ontario where the numbers were quite large in June, 1951, the age distribution was somewhat younger than in other regions.

de 75 p. 100 des citoyens du Commonwealth mais 62 p. 100 seulement de la population du Canada. A peine 6,019 ou 5.8 p. 100 des citoyens du Commonwealth britannique ont plus de 65 ans contre 7.8 p. 100 pour la population générale. Quant à la répartition d'âge des citoyens du Commonwealth britannique d'après les diverses régions, le tableau X indique qu'en Ontario, où les chiffres étaient très élevés en juin 1951, la répartition d'âge était un peu plus jeune que dans les autres régions.

TABLE X. Numerical and percentage distribution of British subjects reporting allegiance to Commonwealth countries other than Canada, by rural and urban and by age groups, for Canada and the regions, 1951

TABLEAU X. Répartition numérique et proportionnelle des Britanniques devant allégeance aux pays du Commonwealth autre que le Canada, par région rurale et urbaine et groupe d'âge, Canada et régions, 1951

Locality and age — Localité et âge	Canada[1]		Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique		Québec		Ontario		Prairie Provinces — Provinces des Prairies		British Columbia	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Distribution by province — Répartition par province											
British subjects — Britanniques	104,071	100.0	3,143	3.0	10,324	9.9	60,205	57.8	12,438	12.0	17,747	17.1
	Distribution by rural and urban — Répartition par régions rurale et urbaine											
Rural — Rurale	18,114	17.4	1,089	34.6	939	9.1	8,751	14.5	3,425	27.5	3,748	21.1
Urban — Urbaine	85,957	82.6	2,054	65.4	9,385	90.9	51,454	85.5	9,013	72.5	13,999	78.9
	Distribution by age group — Répartition par groupe d'âge											
0-14	19,909	19.1	640	20.4	1,744	16.9	12,008	20.0	2,449	19.7	3,052	17.2
15-44	60,371	58.0	1,835	58.4	5,823	56.4	37,024	61.5	6,405	51.5	9,154	51.6
45-64	17,772	17.1	489	15.5	2,068	20.0	8,746	14.5	2,441	19.6	3,981	22.4
65 +	6,019	5.8	179	5.7	689	6.7	2,427	4.0	1,143	9.2	1,560	8.8

1. Including Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Estimate of Rate of Naturalization and Emigration of Specific Groups of Non-British Subjects, 1941-1951. — Using the 1941 Census data on country of allegiance of non-British subjects in June, 1941, as a base and relating to these data the number of persons of each country of allegiance who were naturalized during the period 1941 to 1951, it is possible to obtain a rough approximation of the rate of naturalization over this period for specific nationalities in Canada. This is especially so for the decade 1941-1951 since very few of those naturalized in this period were post-war immigrants, and there was scarcely any immigration to Canada during the war years. If to the remainder of persons of each nationality not naturalized during this decade is added the number of immigrants to Canada between 1941 and 1951, by nationality, it is possible to obtain an estimate of the expected total of non-British subjects in 1951 by country of allegiance, before allowing for deaths and emigration during this ten-year period. It is

Taux estimatif de la naturalisation et de l'émigration de certains groupes de non-Britanniques, 1941-1951. — On peut, en utilisant comme base les données du recensement de 1941 sur le pays d'allégeance des non-Britanniques en juin 1941, et en établissant le rapport entre ces données et le nombre de personnes de chaque pays d'allégeance naturalisées durant la période 1941-1951; obtenir le taux approximatif de naturalisation de certaines nationalités pour la période. Ceci s'applique particulièrement à la décennie 1941-1951, car bien peu de ceux qui ont été naturalisés durant cette période avaient immigré après la guerre; l'immigration a été à peu près nulle pendant la guerre. Si l'on ajoute, au reste des personnes de chaque nationalité qui n'ont pas été naturalisées au cours de la décennie, le nombre d'immigrés venus au Canada de 1941 à 1951, par nationalité, on obtient le total estimatif prévu de non-Britanniques en 1951, par pays d'allégeance, avant le calcul des décès et l'émigration de la décennie. Il semble bien que le facteur mortalité ne soit d'importance que chez les Chinois quant à la

likely that only among the Chinese citizens would death have been a factor of some importance in reducing the number of persons of this nationality in Canada between 1941 and 1951, due to the fact that an appreciable proportion of Chinese were in the older age groups at the 1941 Census. Vital statistics show that there were 6,087 deaths among persons of Chinese origin over this period. Hence, it is evident that emigration is the main factor accounting for the difference between the expected and the actual number of non-British subjects of various countries of allegiance at the 1951 Census.

Calculation of the expected number and its relation to the actual numbers of persons in 1951, by country of allegiance, according to the method described above, appears to give better results for some countries than for others. For those countries whose boundaries were altered between World War I and World War II, and for countries with whom Canada was at war at the time of the 1941 Census, correlation of census data with citizenship and immigration statistics in the calculation of expected numbers in 1951 does not always yield reliable figures. For example, Table XI shows that the actual number of persons reporting allegiance to Germany at the 1951 Census was larger than the expected number, even before allowing for deaths and emigration during the period, 1941-1951. This is chiefly due to the under-enumeration in the 1941 Census of persons owing allegiance to that country. With regard to Austria and Hungary, data on citizenship from the census for persons who immigrated to Canada from these countries prior to 1921 is not precise. Further, the 1951 Census figure on the number of U.S.S.R. citizens includes a considerable number of persons who were shown as owing allegiance to various Baltic countries in the official immigration statistics. However, with these reservations, it is thought that comparison between the expected and actual numbers of persons of each nationality in 1951 gives a rough idea of the relative amount of emigration between 1941 and 1951 of the nationals of various countries who were residing in Canada over this period. This assumes that death rates would not be greatly different as between these various groups of non-British subjects, with the exception of the Chinese.

One further comparison can be made from the data in Table XI – i.e., comparing the p.c. that col. 2 is of col. 1 by nationality. Since there was scarcely any immigration of non-British subjects to Canada during the war years, practically all the immigrants shown in this table came to Canada between 1946 and 1951, too short a period for many of these post-war immigrants to have qualified for Canadian citizenship. Hence, the persons shown in col. 2 of this table as having been naturalized between 1942 and 1951 were probably almost all living in Canada at the 1941 Census. For this reason the number naturalized over this period is shown, by country of allegiance, as a percentage of the 1941 Census figures given in col. 1.

diminution du nombre de personnes de cette nationalité que se trouvaient au pays de 1941 à 1951, parce qu'une proportion marquée de Chinois faisaient partie des groupes d'âges avancés lors du recensement de 1941. La statistique de l'état civil a compté 6,087 décès chez les personnes d'origine chinoise durant la période. Il est donc évident que l'émigration est le principal facteur de la différence entre le nombre prévu et le nombre réel de non-Britanniques devant allégeance à divers pays au recensement de 1951.

Le calcul du nombre prévu et son rapport avec le nombre réel de personnes en 1951, par pays d'allégeance, suivant la méthode déjà exposée, semblent donner de meilleurs résultats pour certains pays que pour d'autres. Dans le cas des pays dont les frontières ont été déplacées entre la première et la seconde guerre mondiale, et des pays avec lesquels le Canada était en guerre lors du recensement de 1941, la corrélation des données de recensement avec la statistique de la citoyenneté et de l'immigration, dans le calcul du nombre prévu en 1951, ne donne pas toujours des chiffres sûrs. Ainsi, le tableau XI montre que le nombre réel de personnes devant allégeance à l'Allemagne en 1951 est plus élevé que le nombre prévu, même avant le calcul des décès et l'émigration de la décennie 1941-1951, surtout à cause du dénombrement incomplet des personnes devant allégeance à ce pays au recensement de 1941. En ce qui concerne l'Autriche et la Hongrie, les données sur la citoyenneté des personnes immigrées de ces pays avant 1921 ne sont pas précises. En outre, le nombre de citoyens de l'U.R.S.S. comprend plusieurs personnes devant allégeance à divers pays de la Baltique, d'après la statistique officielle de l'immigration. Toutefois, sauf ces réserves, on considère que la comparaison du nombre prévu et du nombre réel de personnes de chaque nationalité en 1951 donne une certaine idée du chiffre relatif de l'émigration, de 1941 à 1951, des nationaux de divers pays qui étaient au pays durant la période. Ceci implique que le taux des décès ne serait pas très différent entre ces groupes de non-Britanniques sauf celui des Chinois.

Une autre comparaison peut être établie d'après les données du tableau XI, celle du pourcentage de la colonne 2 par rapport à la colonne 1, par nationalité. Comme l'immigration de non-Britanniques à été à peu près nulle pendant la guerre, presque tous les immigrés inscrits au tableau sont arrivés au Canada de 1946 à 1951; cette période est trop brève pour avoir permis à beaucoup d'immigrants d'après-guerre de remplir les conditions nécessaires pour obtenir la citoyenneté canadienne. Par conséquent, les personnes comprises à la colonne 2 du tableau et qui ont été naturalisées entre 1942 et 1951 vivaient probablement pour la plupart au Canada lors du recensement de 1941. Pour cette raison, le nombre de personnes naturalisées durant cette période est donné par pays d'allégeance et proportionnellement au chiffre du recensement de 1941, à la colonne 1.

TABLE XI. Comparison of the estimated number of non-British subjects by country of allegiance in 1951, before allowance for deaths and emigration, 1941-1951, with actual numbers reported at the 1951 Census

TABLEAU XI. Comparaison du nombre estimatif de non-Britanniques par pays d'allégeance en 1951 avant le calcul des décès et de l'émigration, 1941-1951, et du nombre réel déclaré au recensement de 1951

Country of allegiance — Pays d'allégeance	Non-British subjects — Non-Britanniques			Immigrants Jan. 1, 1941 to May 31, 1951 — Immigrés du 1er janvier 1941 au 31 mai 1951	Estimated non-British subjects, 1951[2] — Non-Britanniques estimatif de 1951[2]	Non-British subjects, 1951 Census — Non-Britanniques, recensement de 1951	Per cent 1951 Census of estimated number, 1951 — Pourcentage du recensement 1951 par rapport au nombre estimatif de 1951
	1941 Census — Recensement de 1941	Naturalized 1942-1951 — Naturalisés 1942-1951					
		No.	P.c.				
Total	**274,340**	**119,866**	**43.7**	**311,638**	**466,112**	**337,419**	**72.4**
United States — États-Unis	72,016	13,776	19.1	62,456	120,696	69,000	57.2
European countries — Pays d'Europe	167,907	98,088	58.4	244,045	313,864	236,490	75.3
Austria — Autriche	8,594	6,403	74.5	1,568	3,759	3,769	100.3
Belgium — Belgique	4,073	1,878	46.1	4,476	6,671	4,893	73.3
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	11,696	8,059	68.9	9,170	12,807	9,990	78.0
Denmark — Danemark	4,737	3,023	63.8	4,252	5,966	4,432	74.3
Finland — Finlande	11,860	3,879	32.7	1,356	9,337	6,080	65.1
France	3,511	1,081	30.8	5,564	7,994	5,031	62.9
Germany — Allemagne	8,369	5,434	64.9	7,622	10,557	12,926	122.4
Hungary — Hongrie	10,299	4,287	41.6	7,661	13,673	7,871	57.6
Italy — Italie	7,255	4,298	59.2	25,599	28,556	22,616	79.2
Netherlands — Pays-Bas	3,543	2,454	69.3	33,069	34,158	32,179	94.2
Norway — Norvège	5,877	3,820	65.0	1,643	3,700	2,375	64.2
Poland — Pologne	41,884	26,643	63.6	78,750	93,991	55,771	59.3
Roumania — Roumanie	6,174	4,440	71.9	5,093	6,827	3,684	54.0
Russia (U.S.S.R.)—Russie (U.R.S.S.)	20,799	10,988	52.8	11,177	20,988	46,267	220.4
Sweden — Suède	5,774	3,227	55.9	700	3,247	2,378	73.2
Yugoslavia — Yougoslavie	5,702	3,364	59.0	9,572	11,910	6,718	56.4
Estonia — Estonie	135	113	83.7	9,726	9,748	—	—
Latvia — Lettonie	259	175	67.6	9,491	9,575	—	—
Lithuania — Lituanie	2,085	1,394	66.9	9,714	10,405	—	—
Other — Autres	5,281	3,128	59.2	7,842	9,995	9,510	95.1
Asiatic countries[3] — Pays d'Asie[3]	32,563	7,378	22.6	25,185	29,435	15,122	51.4
China — Chine	25,961	5,320	20.5	3,608	24,249	12,808	52.8
Japan — Japon	5,960	1,397	23.4	43	4,606	1,312	28.5
Other and not stated — Autres et non déclarés	1,854	624	33.7	887	2,117	16,807[4]	793.9

1. Source: Annual Reports — Secretary of State 1942-1948, Department of Citizenship and Immigration, 1949-1951.
2. Before allowing for deaths and emigration.
3. Includes "Other Asiatic countries".
4. Includes persons reported as "stateless". The number of "stateless" reported in 1951 Census was 14,927.

1. Source: Rapports Annuels — Secrétariat d'État 1942-1948, Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, 1949-1951.
2. Avant le calcul des décès et de l'émigration.
3. Comprend "Autres pays d'Asie".
4. Comprend les apatrides. Le nombre d'apatrides déclaré au recensement de 1951 se chiffre par 14,927.

The table shows that the actual number of non-British subjects in Canada in June, 1951, was 72.4 p.c. of the expected number, before allowing for deaths and emigration. In the case of those owing allegiance to United States, the actual number was only 57.2 p.c. of the expected, indicating a higher than average rate of emigration or death for this group. It is probable that death, as well as emigration, contributed somewhat to this result since United States citizens in Canada in 1941 were an older group than non-British subjects generally. Emigration was probably an important factor because it is easier for United States nationals to emigrate to the United States than for nationals of European countries to return to those countries. Statistics of United States Immigration Service show roughly 50,000 United States citizens returning to that country from Canada between 1941 and 1951. Some of them entered and left Canada during this period but many would have been residing in Canada at the 1941 Census. The actual number of citizens of European countries in Canada in June, 1951, was 75 p.c. of the expected number, before allowing for deaths and emigration.

Le tableau montre que le nombre réel de non-Britanniques au Canada en juin 1951 donne 72.4 p. 100 du nombre prévu avant le calcul des décès et de l'émigration. Le nombre réel de ceux qui devaient allégeance aux États-Unis est de 57.2 p. 100 du nombre prévu, ce qui indique un taux d'émigration ou de décès supérieur à la moyenne pour ce groupe. Il est probable que la mortalité comme l'émigration contribuent un peu à ce résultat, puisque les citoyens américains au Canada en 1941 formaient un groupe plus âgé que les non-Britanniques en général. L'émigration a sans doute été un facteur important car il est plus facile pour les Américains d'émigrer aux États-Unis que pour les Européens de retourner dans leur pays. La statistique du Service américain de l'immigration indique le chiffre approximatif de 50,000 citoyens des États-Unis rentrés du Canada dans leur pays, de 1941 à 1951. Certains d'entre eux sont venus au Canada et en sont repartis au cours de la période, mais beaucoup devaient résider au Canada lors du recensement de 1941. Le nombre réel d'Européens au Canada en juin 1951 est de 75 p. 100 du nombre prévu avant le calcul des décès et de l'émigration. Étant donné que quelques personnes d'Europe ont été classées comme "apatrides" au re-

Since a number of persons from Europe were classified as "Stateless" in the 1951 Census their exclusion from the European total tended to lower slightly the percentage that the actual was of the expected number for the European group. Though for a number of European nationalities the actual number shown in the 1951 Census was between two-thirds and three-quarters of the expected total, before allowing for deaths and emigration, nationals of Hungary, Poland, Yugoslavia and Roumania showed lower percentages, i.e., between 50 and 60 p.c. Whether these groups experienced a relatively higher rate of emigration during the decade 1941-1951, than occurred among non-British subjects generally, it is not possible to determine from the data available. It is possible that some of the post-war immigrants who reported either Hungary, Yugoslavia, Poland or Roumania as the country of *former* allegiance at the time of immigration to Canada, had actually renounced their former allegiance. Since the 1951 Census schedule inquired as to citizenship on the census date, such persons may have been included in the 14,927 reported as "Stateless" in the 1951 Census.

Since most of the immigrants to Canada in the decade 1941-1951 came in during the post-war period 1946-1951, and, therefore, within too short a period of time prior to the census date for many of these to have become Canadian citizens by June 1, 1951, almost all the persons shown in Table XI as becoming naturalized between 1942-1951 were included in the total number of citizens of various countries at the 1941 Census, as shown in col. 1 of this table. It will be seen that the number of non-British subjects naturalized over this period was 119,866 or 43.7 p.c. of the total in Canada shown by the 1941 Census. Persons formerly of United States citizenship who were naturalized between 1942 and 1951 constituted only about one-fifth of the number of United States citizens in Canada at the 1941 Census. The 98,088 former citizens of European countries naturalized during this period represented 58.4 p.c. of the total reported at that census. Though census data and statistics on naturalization for certain European nationalities are not closely comparable, some interesting relationships can be observed. It would appear, for example, that the rate of naturalization was around two-thirds for nationals of several countries, Czechoslovakia, Denmark, Netherlands, Norway, and Poland, for whom satisfactory comparisons should be possible. The naturalization rate seems a little lower for nationals of such countries as Belgium, U.S.S.R., Sweden, and Yugoslavia, and notably lower for Finland, France and Hungary. Since the 1941 Census was taken in war-time it is not possible to say how accurate the census data on persons owing allegiance to such countries as Germany and Italy may have been. With regard to citizens of Asiatic countries, the table shows that the number of Chinese and Japanese citizens naturalized over this period was only slightly over one-fifth of the total reporting allegiance to these countries at the 1941 Census.

censement de 1951, le fait de les exclure du total des Européens tend à diminuer légèrement le pourcentage du nombre réel par rapport au nombre prévu du groupe européen. Bien que, pour certaines nationalités européennes, le nombre réel donné au recensement de 1951 soit de deux tiers à trois quarts du total prévu avant le calcul des décès et de l'émigration, les nationaux de la Hongrie, de la Pologne, de la Yougoslavie et de la Roumanie donnent des proportions inférieures, soit de 50 à 60 p. 100. Il n'est pas possible, d'après les données accessibles, de déterminer si ces groupes ont eu un taux relativement plus élevé d'émigration, durant la décennie 1941-1951, que les non-Britanniques en général. Il se peut que des immigrés d'après-guerre ayant déclaré, comme *ancien* pays d'allégeance, la Hongrie, la Yougoslavie, la Pologne ou la Roumanie, lors de leur arrivée au Canada, aient renoncé à leur ancienne citoyenneté. Comme la formule de 1951 demande la citoyenneté à la date du recensement, il est possible que ces personnes soient comprises avec les 14,927 apatrides inscrits.

Comme la plupart des immigrés de la décennie 1941-1951 sont arrivés durant la période d'après-guerre 1946-1951 et, par conséquent, au cours d'une période trop brève avant le recensement pour avoir acquis la citoyenneté canadienne au 1er juin 1951, presque toutes les personnes du tableau XI inscrites comme naturalisées entre 1942 et 1951 ont été incluses dans le total des citoyens de divers pays au recensement 1941, comme l'indique la colonne 1 du tableau. On observera que le nombre de non-Britanniques naturalisés durant la période est de 119,866 ou 43.7 p.100 du total pour le Canada en 1941. Les citoyens des États-Unis qui ont été naturalisés Canadiens de 1942 à 1951 ne constituent qu'un cinquième environ du nombre de citoyens américains au Canada en 1941. Les 98,088 anciens citoyens des pays d'Europe qui ont été naturalisés au cours de la période représentent 58.4 p. 100 de tous ceux qui ont été déclarés au recensement de 1941. Bien que les données de recensement et la statistique sur la naturalisation pour certaines nationalités d'Europe ne soient pas comparables avec exactitude, des rapports intéressants peuvent être établis. On peut supposer, par exemple, que le taux de naturalisation était d'environ deux tiers pour les nationaux de pays comme la Tchécoslovaquie, le Danemark, les Pays-Bas, la Norvège et la Pologne, pour lesquels on peut obtenir des comparaisons satisfaisantes. Le taux de naturalisation semble un peu moindre dans le cas des nationaux de pays comme la Belgique, l'U.R.S.S., la Suède et la Yougoslavie, et sensiblement inférieur pour la Finlande, la France et la Hongrie. Comme le recensement de 1941 à eu lieu durant la guerre, il n'est pas possible de déterminer le degré d'exactitude des données relatives aux personnes qui devaient allégeance à des pays comme l'Allemagne et l'Italie. Quant aux citoyens des pays de l'Asie, le tableau indique que le nombre de Chinois et de Japonais naturalisés durant la période compte un peu plus d'un cinquième de tous ceux qui déclaraient devoir allégeance à ces pays au recensement de 1941.

CHAPTER VIII

ORIGIN

This Chapter deals with the subject of the origins of the Canadian people. Following a description of the census usage of the term "origin", with particular reference to the changes in concept introduced in the 1951 Census, historical trends in the origin composition of Canada's population are outlined. These are followed in turn by sections which describe some aspects of the geographical and rural and urban distribution of the various origin groups in Canada. Descriptions of such characteristics of the major origin classes as marital status, age and sex composition, birthplace, and schooling, complete the subjects dealt with in this Chapter.

Further information on origins may be found in the following Chapters of the present Volume: Chapter VI, Birthplace and Immigration; Chapter VII, Citizenship; Chapter IX, Religious Denominations; Chapter X, Official Language and Mother Tongue; Chapter XII, The Labour Force: Occupations and Industries; Chapter XIV, Families; and Chapter XX, The Blind and Deaf Population. Analytical tables dealing with origin figures from the 1951 and earlier censuses may be found in Part II of this volume. More detailed tables on origin classifications are contained in Volumes I to IV of the 1951 Census, and corresponding volumes of earlier censuses. Descriptions of the origin tabulations carried out in the 1951 Census, including cross-tabulations of origin data, may be found in Chapter VI of the Administrative Report of the 1951 Census. The latter material describes the exact distributions which were tabulated in the 1951 Census dealing with the subject of origin, and the geographical areas for which the various runs were made.

The "origin" concept

At each Census of Canada from 1871 to 1951, with the exception of the 1891 Census, an inquiry on origin has been included on the census schedules. (In 1891, the only classification by origin was between French and all other.) The word "origin" in census terminology has, in the past, been variously qualified by such attributes as "racial" and "ethnic", but the purpose of the inquiry has remained essentially the same. Fundamentally, it is an attempt to distinguish groups in the population having similar cultural characteristics, based on a common heritage*.

* For more complete background information on the theory and principles which underlie the "origin" concept, see Introduction to Chapter VIII on Racial Origin in Volume I, Census of Canada, 1941, and also Introduction to the monograph on "Racial Origins and Nativity of the Canadian People" by the late W. Burton Hurd, in Volume XIII, Census of Canada, 1931.

CHAPITRE VIII

ORIGINE

Le présent chapitre traite des origines de la population canadienne. Il contient un exposé sur l'usage du mot "origine" en recensement, avec mention spéciale des modifications apportées à l'acception de ce terme lors du recensement de 1951, et décrit les tendances chronologiques de la formation raciale de la population canadienne. Les sections suivantes traiteront de certains aspects de la répartition géographique et rurale-urbaine des divers groupes ethniques du Canada. Les descriptions de caractéristiques des principaux groupes ethniques, comme l'état matrimonial, la composition selon l'âge et le sexe, le lieu de naissance et le degré d'instruction, complètent les sujets traités dans le chapitre.

On trouvera d'autres renseignements sur les origines dans les chapitres suivants du présent volume: chapitre VI, lieu de naissance et immigration; chapitre VII, citoyenneté; chapitre IX, confessions religieuses; chapitre X, langue officielle et langue maternelle; chapitre XII, main-d'oeuvre: occupations et industries; chapitre XIV, familles; et chapitre XX, aveugles et sourds. La partie II du présent volume contient des tableaux analytiques sur les chiffres relatifs à l'origine et tirés du recensement de 1951 et des recensements antérieurs. Des tableaux plus détaillés sur les classements selon l'origine se trouvent dans les volumes I-IV du recensement de 1951 et dans les volumes correspondants des recensements antérieurs. Le chapitre VI du Rapport administratif (recensement de 1951) présente la description des tabulations selon l'origine,—y compris les tabulations recoupées,—effectuées par ce recensement. Ces renseignements décrivent la répartition exacte calculée lors du recensement de 1951 quant à l'origine, de même que les régions géographiques à l'égard desquelles on a fait diverses exploitations des données.

Le concept "origine"

Chaque recensement du Canada, de 1871 à 1951,—sauf en 1891,—a inscrit aux formules de recensement une question sur l'origine. (En 1891, le seul classement par origine s'est fait entre Français et non Français.) Autrefois, la terminologie du recensement accolait au terme "origine" divers qualificatifs, comme "raciale" et "ethnique", mais l'objet de la question est demeuré essentiellement le même. Fondamentalement, c'est une tentative pour distinguer les groupes ethniques qui réunissent des caractéristiques culturelles semblables, héritées d'une source commune*.

* Pour une documentation plus complète sur la théorie et les principes sur lesquels repose le concept "origine", voir l'introduction au chapitre VIII (origine raciale) du volume I, recensement du Canada, 1941, de même que l'introduction de la monographie intitulée "Origines raciales et lieux de naissance du peuple canadien" par feu W. Burton Hurd, volume XIII, recensement du Canada, 1931.

A general census of population cannot, of course, ideally fulfil this objective, and in many respects falls short of the mark. In actual practice, the census enumeration yields results which are partly cultural, partly biological, and partly geographical, in their significance and approach to the origin question. Because of the difficulties in collecting precise information on a person's ancestral background in a census, and the inherent shortcomings of any classification of origins based on this type of concept, the value of the census inquiry on origin as a means of differentiating the various cultural groups in Canada has often been debated. As will be observed in later sections of this Chapter, the results obtained for some origin classes are better than for others. Also, it may be stated that, in general, origin data for the larger geographical areas such as provinces and counties provide a more accurate indication of origin composition than do the classifications for the smaller subdivisions such as individual municipalities, towns and villages. Of special importance in this regard are the methods employed by the census in collecting the basic data, as expressed in the definitions and concepts used. These are discussed in the following paragraphs.

For census purposes, it has always been the practice to determine a person's origin or cultural group by tracing his or her descent through the lineage of the father. For example, if a person's father was German and mother Norwegian, the origin was entered as German. While this practice was continued in the 1951 Census, a different method of arriving at the origin of the paternal ancestor was introduced, viz., by associating it with the language of the person's forbears on the father's side. Thus, the origin of a person in the 1951 Census was established by asking the language (i.e., native tongue) spoken by the person's paternal ancestor, or the person himself in the case of an immigrant, at the time of first arrival on this continent.

One difficulty with this concept is that the criterion of language is not applicable to all origin classes. For example, it cannot be applied to such groups as the native Eskimo and North American Indian population. Persons of Jewish origin, in some cases, would be recorded among other ethnic stocks as Polish, Russian, German, etc., depending on the language of the person's ancestor on arriving in this country. There would be similar difficulties for persons of Negro origin under the language concept, and a possible tendency for persons of non-English origins (particularly those of other British Isles groups) to be recorded as English, which may have been the language of their forbears but not their origin. For this reason, enumerators were instructed that in the event a person's origin could not be established by using the language criterion, they were to ask a further question such as: "Is your origin

Un recensement général de la population ne saurait, naturellement, répondre de façon idéale à cet objectif et, à de multiples points de vue, il n'atteint pas le but recherché. Dans la pratique, le dénombrement donne des résultats qui sont à la fois culturels, biologiques et géographiques quant à leur signification et à leur rapport avec la question d'origine. En raison de la difficulté, dans un recensement, de recueillir des renseignements précis sur l'ascendance d'une personne et, aussi, vu les lacunes inhérentes à tout classement des origines basé sur un concept de cette nature, on a souvent discuté de la valeur de la question sur l'origine comme moyen de différencier les divers groupes culturels du Canada. Comme on l'observera dans les sections du présent chapitre qui suivent, les résultats obtenus sont meilleurs pour certains groupes ethniques que pour d'autres. En général, les données relatives à l'origine dans les grands secteurs géographiques, tels que provinces et comtés, donnent également la composition de la population, selon l'origine, d'une façon plus précise qu'un classement qui ne porte que sur de petites subdivisions, comme municipalités, villes et villages. A ce sujet, les méthodes employées, lors du recensement, pour recueillir les données de base, conformément aux définitions et notions utilisées, revêtent une importance particulière. Les paragraphes qui suivent en font l'étude.

Pour les besoins du recensement, la pratique a toujours voulu que l'on détermine l'origine ou le groupe culturel d'une personne en remontant à la lignée de son père. Par exemple, si le père d'une personne est allemand et la mère, norvégienne, l'origine est inscrite comme allemande. Bien que cet usage ait été continué lors du recensement de 1951, on a introduit une méthode différente pour déduire l'origine de l'ancêtre paternel, en associant cette origine avec la langue parlée par les aïeux de lignée paternelle de la personne observée. Ainsi, lors du recensement de 1951, on a établi l'origine d'une personne en lui demandant quelle était la langue maternelle de son ancêtre paternel à l'arrivée sur ce continent ou, dans le cas de l'immigrant lui-même, quelle était sa propre langue maternelle.

Un tel concept comporte un inconvénient, puisque le critère du langage n'est pas applicable à tous les groupes ethniques. Cette norme, par exemple, n'est pas applicable aux indigènes esquimaux et indiens de l'Amérique du Nord. En certains cas, les personnes d'origine juive devraient être attribuées à d'autres groupes ethniques, comme Polonais, Russes, Allemands, si l'on ne tenait compte que de la langue parlée par l'ancêtre immigré au Canada. A ce même point de vue, une difficulté semblable se présente quant aux personnes d'origine nègre, et les personnes d'origine non anglaise (particulièrement celles des îles Britanniques) seront peut-être tentées de se dire anglaises, la langue de leurs ancêtres ayant pu être anglaise, mais non leur origine. Voilà pourquoi, on avait donné des instructions aux agents recenseurs, au cas où le critère du langage ne pourrait établir l'origine d'une personne, pour qu'ils lui posent une autre question, dans le genre de celle-ci:

in the male line English, Scottish, Ukrainian, Negro, Jewish, Norwegian, North American Indian, etc.?"

Unlike previous censuses, a separate category for "unknown" origins was reserved in the 1951 Census enumeration for persons who stated that, because of mixed ancestry or other reasons, they did not know the origin group to which they should be classified. This is a problem which can be expected to increase in magnitude if the inquiry is repeated in its present form in future censuses, for there is no doubt that the accuracy of the origin inquiry varies somewhat inversely to the number of generations which a person must go back for the time period in which his ancestors came to this continent. Inter-marriage between different ethnic groups and the gradual assimilation of immigrants add to the problems of many persons in reporting their origin at the census.

Ordinarily, most persons born in Canada or the United States would report some European origin, such as English, French or Polish. However, if a person insisted that his origin was "Canadian" or "American", enumerators in the 1951 Census were instructed to accept that answer and write it in the space provided. This represents a further departure from the enumeration practices of earlier censuses. It is of interest that in the 1951 Census a total of 65,882 persons were reported as of unknown origin, 71,759 as being of Canadian origin, 14,152 as American origin, and a further 16,020 as not stated, i.e., no report at all obtained on this question. The total of these groups represented slightly over 1 p.c. of the population.

Special rules, different from those of earlier censuses, governed the enumeration of persons of mixed Indian and white parentage as follows:

(a) For those living on Indian reserves, the origin was recorded as "Native Indian";

(b) For those not on reserves, the origin was determined through the father by the usual procedure.

This differs from the practice of the 1941 Census where persons of mixed Indian and white parentage were recorded as "Half-breed". Further, in 1941 all persons belonging to other mixed origins involving differences in colour (i.e., as in the case of children born of marriages between Negro and white, or Chinese and white, etc.,) were recorded as Negro, Chinese, etc., as the case might be. In 1951 the same rules applied among persons of mixed origins involving differences in colour as for the population generally, that is, the origin was determined by tracing the person's descent through the father's lineage.

"Est-ce que, d'après votre lignée paternelle, vous êtes d'origine anglaise, écossaise, ukrainienne, nègre, juive, norvégienne, indienne d'Amérique du Nord, etc.?"

Contrairement aux recensements antérieurs, celui de 1951 a établi une catégorie distincte pour les origines inconnues c.-à-d., pour les personnes qui ont déclaré que, vu leur ascendance mixte ou d'autres raisons, elles ne connaissaient pas le groupe d'origine dans lequel elles devraient être classées. Ce problème s'amplifiera vraisemblablement si le dénombrement aux futurs recensements se fait selon la présente formule, car il ne fait pas de doute que l'exactitude du relevé des origines varie quelque peu, inversement par rapport au nombre de générations qu'une personne doit remonter pour atteindre la période où ses ancêtres sont venus sur ce continent. Les mariages entre différents groupes ethniques et l'assimilation progressive des immigrants compliquent encore la difficulté qu'il y a, pour plusieurs personnes, de déclarer leur origine, lors du recensement.

D'ordinaire, la plupart des personnes nées au Canada ou aux États-Unis déclarent une origine européenne, comme anglaise, française ou polonaise. Néanmoins, si, en 1951, une personne insistait à faire inscrire son origine comme "canadienne" ou "américaine", les agents recenseurs devaient accepter cette réponse et l'inscrire à l'endroit voulu. Ceci représente une autre différence avec la pratique des recensements antérieurs. Fait à noter, le recensement de 1951 a enregistré 65,882 personnes d'origine inconnue, 71,759 d'origine canadienne, 14,152 d'origine américaine et 16,020 d'origine non déclarée, c.-à-d., aucune réponse n'a été donnée à la question. Le total de ces divers groupes représentait un peu plus de 1 p. 100 de la population.

Des règles spéciales, différentes de celles des recensements antérieurs, ont présidé au dénombrement des personnes métissées de blancs et d'Indiens:

a) L'origine des personnes vivant dans des réserves indiennes a été enregistrée comme "indienne indigène";
b) Quant à ceux qui vivaient en dehors des réserves, leur origine a été déterminée par l'ascendance paternelle, selon la méthode ordinaire.

Cette méthode diffère de celle du recensement de 1941, alors que les personnes de cette catégorie étaient classées "métisses". De plus, en 1941, toutes les personnes issues d'autres métissages entre gens de couleurs différentes (comme dans le cas des enfants nés de mariages entre noirs et blancs, entre chinois et blancs, etc.) étaient enregistrées comme noirs, Chinois, etc., selon le cas. En 1951, les règles relatives aux personnes d'origine métissée comportant des différences de couleur, étaient les mêmes que pour la population en général, c.-à-d., que l'origine était déterminée en remontant à la lignée du père.

Origin trends

The following brief account of the early settlement of Canada by the various cultural groups from Europe and elsewhere is reprinted from Volume I of the Census of Canada, 1941. As stated therein, the description is intended only as a bare outline of the early colonization of this country to serve as an introduction to the discussion which follows.

"Before North America was invaded from Europe, Canada was inhabited by Indians and Eskimos. The first European group to occupy the land in considerable numbers was the French who planted colonies in the 17th century along the St. Lawrence River and in the Annapolis Basin of Nova Scotia. They also made pioneering excursions much farther afield in the continent. The English established the port of Halifax in the middle of the 18th century and the coast of Nova Scotia was settled by English, Scottish and Irish as well as by Germans and Netherlanders from the continent of Europe. In the English-French wars, many of the French Acadians were expelled from the Annapolis Valley and the land thus vacated was later on settled by colonists from the New England States. The American Revolutionary War led to the migration of British Loyalists into the Maritime Provinces, Ontario and the Eastern Townships of Quebec. These were accompanied by Netherlands and German settlers from the Hudson Valley, soon to be followed by Mennonites from Pennsylvania who moved into the southern areas of Ontario about the beginning of the 19th century.

"But the 19th century was, for the most part, an era of British settlement. In response to stringent economic conditions in their homelands, Scottish and more particularly Irish people made up the bulk of the immigrants. The Maritime Provinces were first settled and then the movement extended into Ontario. The western provinces were not settled to any degree until after the expansion in railway facilities towards the close of the century. Mennonites from Southern Russia, but speaking a German tongue, settled the rich land in Southern Manitoba during the years 1874-1876; ten years later, Icelanders made their homes on the shores of Lake Winnipeg.

"With the opening of the 20th century, people of British origins from the British Isles and Eastern Canada migrated to the prairies simultaneously with Europeans and residents of the United States. Experienced United States farmers, mostly of British, Scandinavian and German origins moved northward from the western states. People from Central Europe settled in the wooded park areas of the three Prairie Provinces resembling the land they had left. The Ukrainians constituted the largest group in this

Tendances chronologiques

Le bref exposé qui suit, touchant le premier peuplement du Canada par les divers groupes culturels de l'Europe et d'ailleurs, est reproduit du volume I, recensement du Canada, 1941. Comme on l'y affirme, cet exposé n'a d'autre objet que d'esquisser tout juste le mouvement de la colonisation primitive dans ce pays, afin d'en faire une introduction pour l'étude qui suit.

"Avant l'invasion de l'Amérique du Nord par les Européens, le Canada était habité par les Indiens et les Esquimaux. Les premiers Européens à peupler la terre canadienne en nombres considérables furent les Français qui établirent des colonies le long du fleuve Saint-Laurent et dans le bassin d'Annapolis, en Nouvelle-Écosse, au XVII^{e} siècle; ils ont aussi poussé très avant sur le continent leurs aventures de pionniers. Les Anglais ont ouvert le port d'Halifax au milieu du XVIII^{e} siècle et la côte de la Nouvelle-Écosse fut colonisée par des Anglais, des Écossais et des Irlandais et par des Allemands et des Néerlandais de l'Europe continentale. Durant les guerres anglo-françaises, plusieurs des Acadiens français furent expulsés de la vallée d'Annapolis et le sol ainsi laissé libre fut plus tard occupé par des colons des États de la Nouvelle-Angleterre. La guerre de l'indépendance américaine a entraîné la migration des Loyalistes britanniques dans les provinces Maritimes, l'Ontario et les cantons de l'Est du Québec. Ces immigrés ont été suivis par les colons néerlandais et allemands venant de la vallée de l'Hudson et, peu après, par les Mennonites de la Pennsylvanie qui ont immigré dans le sud d'Ontario, vers le début du XIX^{e} siècle.

Mais le XIX^{e} siècle a été, en grande partie, une ère de colonisation britannique. En réponse aux rigueurs économiques de leur pays, les Écossais et plus particulièrement les Irlandais forment le gros de la masse des immigrés. Les provinces Maritimes sont d'abord colonisées et le mouvement se poursuit ensuite vers l'Ontario. Les provinces de l'Ouest ne sont vraiment colonisées en grand qu'après l'expansion des chemins de fer, vers la fin du siècle. Les Mennonites de la Russie méridionale, mais parlant une langue allemande, s'établissent dans les riches terres du sud du Manitoba, au cours des années 1874-1876; dix ans plus tard, les Islandais colonisent les rives du lac Winnipeg.

Au commencement du XX^{e} siècle, les personnes d'origine britannique venant des îles Britanniques et de l'Est du Canada émigrent vers les prairies en même temps que les Européens et les résidants des États-Unis. Les cultivateurs expérimentés des États-Unis, la plupart d'origine britannique, scandinave et allemande, se déplacent des États de l'Ouest vers le Nord. Les immigrés de l'Europe centrale s'établissent dans les réserves boisées des trois provinces des Prairies, qui ressemblent au pays qu'ils avaient quitté. Les Ukrainiens

movement but included also were substantial numbers of Russians, Poles, Austrians, Hungarians and Roumanians. Later on, the development of the mining areas of Northern Ontario and Quebec, in addition to those in British Columbia, attracted many Italians, Poles, Finns, Czechs and Slovaks in addition to persons of German, French, and Swedish descent.

"Governmental restrictions and depressed economic conditions reduced immigration during the 1931-1941 decade to a mere trickle of the previous flow. What immigration did take place was largely confined to the families of those who had become established in the country in more prosperous years. The 1941 Census listed only 188,040 immigrants of this ten-year period.* These were comprised to the extent of 51 p.c. of British Isles origins, 11 p.c. French, 5 p.c. German, 4 p.c. of each of the Jewish, Czech and Slovak, and Ukrainian groups."

War-time conditions during the first half of the 1941-1951 decade resulted in a continuation of the small immigration flow of the earlier decade. However, in the years following the second world war, immigration resumed on a scale reminiscent of the 1920's. Immigrants entering Canada from 1946 to 1951 inclusive numbered 624,780. Immigrants of British Isles origins led in the post-war influx with a total of 231,889 entering Canada in these years. Other large groups were: German, 53,625; Italian, 49,960; Netherlands, 51,399; Polish, 49,549; and Ukrainian, 29,659.

Historical figures on the origin composition of Canada's population at the Censuses of 1881 and 1901-1951, inclusive, are contained in Table 30 of Part II of this volume. The following statement, (Table I), shows the percentage distribution of the population by origin at these censuses, thus indicating the relative proportion that each of the major origin classes represented in the total population through the years.

It can be observed from Table I that the proportion of the population comprising the various British Isles origins has been steadily declining. In 1881, persons of British Isles origins totalled 2,548,514 and formed 58.9 p.c. of Canada's population as compared with 46.7 p.c. in 1951 (excluding Newfoundland). The proportion in 1951 is raised slightly to 47.9 p.c. and the total number to 6,709,685, if the new Province of Newfoundland, (which became part of Canada in 1949), with its high proportion of British Isles origins, is included in this comparison. The addition of New-

* Included here were 45,193 returning Canadians.

forment le groupe le plus nombreux de ce mouvement mais comprennent également un nombre considérable de Russes, de Polonais, d'Autrichiens, de Hongrois et de Roumains. Plus tard, le développement des régions minières du nord de l'Ontario et du Québec, sans compter celles de la Colombie-Britannique, attire de nombreux Italiens, Polonais, Finlandais, Tchèques et Slovaques, en plus des personnes de descendance allemande, française et suédoise.

Les restrictions du gouvernement et la crise économique ont réduit l'immigration durant la décennie 1931-1941 à un mince filet du courant antérieur. Le peu d'immigration qui a eu lieu s'est surtout confiné aux familles des personnes déjà établies au Canada au cours des années plus prospères. Le recensement de 1941 ne relève que 188,040 immigrés au cours d'une période de dix ans,* dont 51 p.100 sont originaires des îles Britanniques; 11 p.100 d'origine française; 5 p.100, allemande; et 4 p.100, juive, tchèque et slovaque. et ukrainienne."

Durant la première moitié de la décennie 1941-1951, les conditions du temps de guerre ont maintenu la continuation du faible flot d'immigration qui avait marqué la décennie précédente. Néanmoins, durant les années qui ont suivi la seconde guerre mondiale, l'immigration a repris selon un rythme qui rappelait celui des années 1920. De 1946 à 1951, le nombre des immigrants au Canada s'est chiffré par 624,780. Dans l'affluence des immigrants après la guerre, les personnes originaires des îles Britanniques venaient en tête avec un total de 231,889. Les autres groupes principaux étaient les Allemands (53,625), les Italiens (49,960), les Néerlandais (51,399), les Polonais (49,549) et les Ukrainiens (29,659).

Les données chronologiques sur la composition ethnique de la population canadienne aux recensements de 1881 et 1901-1951, inclusivement, sont présentées au tableau 30 de la partie II du présent volume. L'exposé qui suit (tableau I) donne la répartition proportionnelle de la population, selon l'origine, lors de ces divers recensements, et indique par le fait même la proportion relative de chacun des principaux groupes ethniques représentés dans la population totale au cours des années.

A noter que, suivant le tableau I, la proportion de la population originaire des îles Britanniques a continuellement baissé. En 1881, les personnes d'origine britannique se chiffraient par 2,548,514 et formaient 58.9 p.100 de la population canadienne, au regard de 46.7 p.100 en 1951 (à l'exclusion de Terre-Neuve). Si, dans ces calculs, on tient compte de la population de cette nouvelle province (elle est devenue partie intégrante du Canada en 1949), le pourcentage monte légèrement à 47.9 p.100, et le total à 6,709,685, vu la forte proportion des Britanniques. Toutefois, l'addition des chiffres de Terre-Neuve

* Y compris 45,193 Canadiens rapatriés.

foundland to the 1951 figures is not sufficient, however, to reverse the declining trend observed throughout the previous decades from 1881 to 1941.

Gradual increases in the proportions of Canada's population of European origins, (other than British Isles or French), offset the relative declines in the population of British Isles origins. Although each origin was relatively small in numbers, their combined influence resulted in an increase from 6.9 p.c. of the total population of Canada in 1881 to 18.2 p.c. in 1951. For example, persons of Italian origin advanced from 0.1 p.c. of Canada's population in 1881 to 1.1 p.c. in 1951; persons of Jewish origin rose from less than one-half of 1 p.c. to 1.3 p.c.; Netherlands from 0.7 p.c. to 1.9 p.c.; and Scandinavian origins, from 0.1 p.c. to 2.0 p.c.

The rate of flow of immigrants from the British Isles as compared with continental countries is largely responsible for the foregoing trends in the origin composition of Canada's population. For example, the large volume of immigration from the British Isles following World War I resulted in an arresting of the decline in the population of British Isles origins at the 1921 Census, with only a slight proportional increase shown for other European origins. Larger proportions of non-British Isles immigration in the 1921-1931 period, however, reduced the proportion of persons of British Isles origins by its greatest extent during any ten-year period since 1881.

The proportion of Canada's population of French origin has moved within narrow limits since 1881, numbering 1,298,929 or 30.0 p.c. of the population at that date as compared with 4,319,167 or 30.8 p.c. in 1951. There is comparatively small immigration of persons of French origin from abroad and changes in the relative size of this important segment of Canada's population are due to fertility factors on the one hand, and the extent of immigration of persons of non-French origins. Thus, the proportion of the population of French origin declined between 1901-1911 and 1911-1921 when immigration was heavy, while in the last few decades the proportion has risen to slightly above the 1901 levels due to the relatively high fertility rate associated with this origin, and the generally lower rates of immigration prevailing over this period.

The population of Asiatic origins rose from 4,383 or 0.1 p.c. of Canada's population in 1881 to 0.8 p.c. in 1921 and 1931, but has since dropped back to 0.5 p.c., or a total of 72,827 in 1951. The native Indian and Eskimo population has shown a steady proportional decline from 108,547 or 2.5 p.c. of Canada's population in 1881 to 1.1 p.c. in 1941, but rose slightly to 1.2 p.c. for a total of 165,607 in 1951. The latter increase is partly due to the inclusion of "Half-breeds" in the Indian

à ceux du Canada en 1951 ne suffit pas à renverser la tendance à la baisse observée à travers les diverses décennies, de 1881 à 1941.

L'augmentation graduelle des groupes ethniques d'origines européennes, autres que britannique et française, dans la proportion de la population canadienne a compensé la diminution relative de la population d'origine britannique. Bien que le nombre de personnes dans chaque groupe ethnique soit relativement petit, le résultat d'ensemble a été un accroissement qui s'est échelonné de 6.9 p.100 de la population totale du Canada en 1881 à 18.2 p.100 en 1951. C'est ainsi que les personnes d'origine italienne sont passées de 0.1 p.100 en 1881 à 1.1 p.100 en 1951; les personnes d'origine juive, de moins d'un demi p.100 à 1.3 p.100; les personnes d'origine néerlandaise, de 0.7 à 1.9 p.100 et les personnes d'origine scandinave, de 0.1 à 2 p.100.

Le taux d'immigration des Britanniques, comparativement à celui des continentaux, est largement responsable des tendances actuelles de la composition ethnique de la population canadienne. Par exemple, la forte immigration venue des îles Britanniques après la guerre mondiale a, d'après les constatations du recensement de 1921, arrêté le mouvement de recul de la population d'origine britannique, alors que la proportion des autres origines européennes n'enregistrait qu'un léger accroissement. Toutefois, une immigration accrue de personnes non britanniques durant la période 1921-1931 a réduit la proportion de personnes d'origine britannique à son plus bas niveau pour chaque décennie depuis 1881.

A partir de 1881, la proportion d'origine française de la population canadienne a peu varié, puisqu'elle s'établissait alors à 30 p.100 (1,298,929 âmes), en comparaison de 30.8 p.100 (4,319,167) en 1951. La France ne fournit relativement que peu d'immigrants et les changements dans l'importance relative de cet important secteur de la population que constituent les Canadiens français sont dus, d'une part, à la fécondité de ce groupe et, d'autre part, à la forte immigration des personnes d'autres origines. Ainsi, la proportion française de la population canadienne a reculé entre 1901-1911 et 1911-1921, alors que l'immigration a été abondante; par contre, durant les quelques dernières décennies, cette proportion a avancé légèrement au-dessus du niveau de 1901, par suite du taux relativement élevé des naissances dans ce groupe ethnique et du taux généralement plus bas de l'immigration.

La population d'origine asiatique s'est élevée de 0.1 p.100 (4,383) de la population générale en 1881 à 0.8 p.100 en 1921 et en 1931, mais, depuis, a baissé à 0.5 p.100 (72,827) en 1951. Proportionnellement, les Indiens et les Esquimaux d'Amérique ont sans cesse diminué en nombre, soit de 2.5 p.100 (108,547) en 1881 à 1.1 p.100 en 1941, mais ils avaient augmenté légèrement à 1.2 p.100 (165,607) en 1951. Ce dernier accroissement est dû en partie à l'inclusion des Métis dans la population indienne

population in 1951 for such persons of mixed white and Indian parentage as were living on Indian Reserves, or in all cases where the father was Indian. (See preceding section outlining the 1951 definitional changes.)

de 1951 dans le cas des personnes, nées de blancs et d'Indiens, qui vivaient dans des réserves indiennes et dans tous les cas où le père était un Indien. (Voir le paragraphe précédent qui décrit les changements de définition.)

TABLE I. Percentage distribution of the population by origin, for Canada, 1881 and 1901-1951

TABLEAU I. Répartition proportionnelle (%) de la population selon l'origine, Canada, 1881 et 1901-1951

Origin – Origine	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951 Excl. Nfld. – Sans T.-N.	1951 Incl. Nfld. – T.-N. comprise
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
British Isles origins – Origine britannique	58.9	57.0	55.5	55.4	51.9	49.7	46.7	47.0
English – Anglaise	20.4	23.5	26.0	29.0	26.4	25.8	24.6	25.9
Irish – Irlandaise	22.1	18.4	14.9	12.6	11.9	11.0	10.1	10.3
Scottish – Écossaise	16.2	14.9	14.3	13.4	13.0	12.2	11.3	11.0
Other – Autres	0.2	0.2	0.4	0.5	0.6	0.7	0.7	0.7
French – Française	30.0	30.7	28.6	27.9	28.2	30.3	31.6	30.8
Other European origins – Autres origines européennes	6.9	8.5	13.1	14.2	17.6	17.8	18.7	18.2
Austrian, n.o.s. – Autrichienne, n.a.é.	–	0.2	0.6	1.2	0.5	0.3	0.2	0.2
Czech and Slovak – Tchèque et slovaque	–	–	–	0.1	0.3	0.4	0.5	0.5
Finnish – Finlandaise	–	1	0.2	0.2	0.4	0.4	0.3	0.3
German – Allemande	5.9	5.8	5.6	3.4	4.6	4.0	4.5	4.4
Hungarian – Hongroise	–	1	0.2	0.1	0.4	0.5	0.5	0.4
Italian – Italienne	0.1	0.2	0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1
Jewish – Juive	1	0.3	1.1	1.4	1.5	1.5	1.3	1.3
Netherlands – Néerlandaise	0.7	0.6	0.8	1.3	1.4	1.8	1.9	1.9
Polish – Polonaise	–	0.1	0.5	0.6	1.4	1.5	1.6	1.6
Russian – Russe	1	0.4	0.6	1.2	0.8	0.7	0.7	0.7
Scandinavian – Scandinave	0.1	0.6	1.6	1.9	2.2	2.1	2.1	2.0
Ukrainian – Ukrainienne	–	0.1	1.0	1.2	2.2	2.7	2.9	2.8
Other – Autres	0.1	0.2	0.3	0.7	0.9	0.9	1.1	1.1
Asiatic origins – Origines asiatiques	0.1	0.4	0.6	0.8	0.8	0.6	0.5	0.5
Chinese – Chinoise	1	0.3	0.4	0.5	0.4	0.3	0.2	0.2
Japanese – Japonaise	–	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Other – Autres	–	1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Native Indian and Eskimo – Indienne et esquimaude	2.5	2.4	1.5	1.3	1.2	1.1	1.2	1.2
Other – Autres	0.6	0.4	0.5	0.2	0.2	0.5	1.3	1.3
Not stated – Non déclarée	1.0	0.6	0.2	0.2	0.1	1	–	–

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

The changes in definition introduced in the 1951 Census have affected other origin groups as well. Chief among these is the population of Jewish origin. The proportions in this group rose steadily from 16,131 or 0.3 p.c. of Canada's population in 1901 to 1.5 p.c. in 1941, but dropped back to 1.3 p.c. in 1951. (Prior to 1901 the population of Jewish origin was very small numbering in the hundreds in 1881, or less than one-half of 1 p.c. of the population.) The use of the "language" criterion in 1951 to determine a person's origin undoubtedly resulted in some Jewish persons being reported among other European origins. Using the census figures by religion, for example, it is of interest that in 1941 there were 168,585 persons of Jewish religion and a slightly higher figure of 170,241 persons of Jewish origin. However, in 1951 the numbers were reversed with 204,836 persons reported of Jewish religion and the somewhat lower figure of 181,670 representing persons of Jewish origin.

Les changements apportés à la définition du mot "origine", lors du recensement de 1951, ont atteint également les autres groupes ethniques. Parmi ces derniers, le groupe juif est le principal. La proportion de ce groupe a sans cesse avancé, passant de 0.3 p. 100 (16,131) en 1901 à 1.5 p. 100 en 1941, mais a reculé à 1.3 p. 100 en 1951. (Avant 1901, la population d'origine juive, très petite, se chiffrait par les cent en 1881, ou par moins d'un demi p. 100 de la population.) En 1951, l'utilisation de la langue comme critère pour déterminer l'origine de la population a certainement fait inscrire quelques Juifs à d'autres groupes d'origine européenne. Par exemple, si l'on observe les chiffres du recensement relatifs à la religion, on notera avec intérêt que, en 1941, il y avait 168,585 personnes de religion juive et un nombre légèrement plus élevé (170,241) de personnes d'origine juive. En 1951, toutefois, l'inverse se produit avec 204,836 personnes de religion juive et 181,670 (nombre un peu plus bas) d'origine juive.

The change in 1951 in the method of determining the origin of mixed white and coloured groups, explained earlier, partially accounts for the declines in 1951 for the various asiatic origins, although the high death rate among the Chinese population and repatriation to Japan of considerable numbers of Japanese during the decade are the principal causes. However, the factor of change of definition applies more particularly to persons of Negro origin, and explains in large part the drop in the number of Negroes from 22,174 in 1941 to 18,020 in 1951.

Table II shows the percentage increases in the numbers reported in the various major origin classes at each decade over the preceding one, from 1901 to 1951 inclusive. Thus, the table provides an indication of the relative growth of the various origin groups from one decade to the next. The high rates of increase resulting from the heavy wave of immigration at the turn of the century, and the low rates of the depressed 1931-1941 period, are particularly in evidence. In these more recent years, declines in growth rates for several origins can be observed.

Particularly noticeable are the declines in Austrian origin since 1921, in Finnish and German origins in 1941 below the 1931 figures, in Chinese and Japanese since 1931, and in Russian origin between 1921 and 1941. Since the disappearance of Austria-Hungary following the first world war, fewer persons have been reported as of Austrian origin at each succeeding census following 1921. The drop in the percentage of Finnish origin in 1941 appears to have been mainly the result of emigration during the depression years of the 1931-1940 decade, but in the case of German origin many individuals who claimed German origin in 1931 are known to have reported themselves as Netherlands and other origins in 1941 due to the war. The sizeable increase in Netherlands origin over the decade is one evidence of this fact.

The drop in Russian origin at the 1931 and 1941 Censuses may also be partly due to a lack of consistency in reporting, and partly to a tendency for persons of Russian descent with non-Communistic sympathies to report other origins. The 1931 Monograph on the Racial Origins of the Canadian People* mentions a further factor and attributes the drop in 1931 not only of Russian but also of Austrian origins as follows: "It is reasonable to suppose that with the passing of the post-war prejudice against Germany, many who reported themselves as of Russian or Austrian

* Census of Canada, 1931, Volume XIII, page 574.

Le changement, en 1951, de la méthode employée pour déterminer l'origine des personnes issues de blancs et de races de couleur,—ainsi qu'on l'a expliqué plus haut,—est comptable en partie du nombre réduit de personnes de diverses origines asiatiques cette année-là, bien que le taux élevé de la mortalité parmi la population chinoise et le rapatriement d'un nombre considérable de Japonais durant la décennie en soient les principales causes. Cependant, le changement de définition est un facteur qui s'applique plus particulièrement aux personnes d'origine nègre et explique, pour une large part, la réduction de leur nombre, soit 22,174 en 1941 contre 18,020 en 1951.

Le tableau II présente les pourcentages d'augmentation numérique des personnes des principaux groupes ethniques de la population durant chaque décennie, par rapport à la précédente, soit de 1901 à 1951, inclus. Ainsi, le tableau indique l'accroissement relatif de chaque groupe d'origine d'une décennie à l'autre. Le taux élevé de l'accroissement résultant de la forte vague d'immigration au tournant du siècle et son taux bas durant la période de marasme 1931-1941 sont particulièrement remarquables. Dans les dernières années, on peut observer un fléchissement du taux d'accroissement de plusieurs groupes ethniques.

Sont particulièrement sensibles, les taux réduits des personnes d'origine autrichienne à partir de 1921, de celles d'origine finlandaise et allemande en 1941 par rapport à 1931, de celles d'origine chinoise et japonaise depuis 1931, et de celles d'origine russe entre 1921 et 1941. Depuis la disparition de l'Autriche-Hongrie par suite de la première guerre mondiale, de moins en moins de personnes se sont déclarées d'origine autrichienne à chacun des recensements qui ont suivi celui de 1921. Apparemment, le recul accusé par le pourcentage de personnes d'origine finlandaise en 1941 est dû surtout à l'émigration durant les années de crise 1931-1940; d'autre part, dans le cas des Allemands, il semble que plusieurs personnes qui se sont inscrites comme telles en 1931 se soient déclarées, en 1941, d'origine néerlandaise ou d'autre origine, à cause de la guerre. L'augmentation marquée du nombre de personnes d'origine néerlandaise au cours de la décennie en est une preuve.

Également, le nombre moins élevé de personnes d'origine russe lors des recensements de 1931 et 1941 s'explique peut-être, en partie, par le changement des déclarations d'origine et, en partie, par la tendance des personnes à sympathie non communiste à déclarer d'autres origines. La monographie de 1931 sur les origines raciales du peuple canadien* mentionne un autre facteur et lui attribue la baisse, en 1931, non seulement des Russes, mais aussi des Autrichiens: "Il est raisonnable de supposer qu'avec l'oubli du ressentiment d'après-guerre contre l'Allemagne, plusieurs de ceux qui s'étaient déclarés

* Recensement du Canada, 1931, vol. XIII, page 601.

origin in 1921, reverted with their descendants to their German origin classification in 1931 reducing to that extent the Austrian and Russian figures and increasing the German."

d'origine russe ou autrichienne en 1921 sont retournés, eux et leurs descendants, à la classification d'origine allemande en 1931, réduisant d'autant les données autrichiennes et russes et augmentant les données allemandes".

TABLE II. Percentage increase in population by origin, for each ten-year period, for Canada, 1901-1951

TABLEAU II. Pourcentage d'accroissement de la population, selon l'origine et par décennie, Canada, 1901-1951

Origin — Origine	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Total	**34.2**	**21.9**	**18.1**	**10.9**	**18.6**
British Isles origins — Origine britannique	30.6	21.7	10.5	6.5	11.5
English — Anglaise	48.4	36.0	7.7	8.3	12.9
Irish — Irlandaise	8.7	3.1	11.1	3.0	9.4
Scottish — Écossaise	28.4	14.3	14.7	4.3	9.8
Other — Autres	94.2	61.0	49.0	21.3	20.5
French — Française	25.0	19.0	19.4	19.0	23.7
Other European origins — Autres origines européennes	106.3	32.0	46.4	12.0	24.9
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	302.3	144.5	- 54.8	- 22.5	- 14.6
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	—	—	243.9	41.2	49.0
Finnish — Finlandaise	519.5	38.7	104.2	- 5.0	4.9
German — Allemande	29.9	73.0	60.7	- 1.9	33.3
Hungarian — Hongroise	652.0	13.2	207.9	34.5	10.7
Italian — Italienne	324.2	45.3	47.0	14.7	35.1
Jewish — Juive	372.4	65.6	24.2	8.6	6.6
Netherlands — Néerlandaise	65.3	110.0	26.8	42.9	24.1
Polish — Polonaise	435.4	58.7	172.5	15.1	31.2
Russian — Russe	123.8	125.5	- 11.9	- 5.0	8.9
Scandinavian — Scandinave	263.0	48.5	36.3	7.3	15.5
Ukrainian — Ukrainienne	1,227.6	41.5	110.9	35.9	29.1
Other — Autres	136.8	148.6	37.5	117.1	81.8
Asiatic origins — Origines asiatiques	82.1	52.5	28.3	- 12.4	- 2.4
Chinese — Chinoise	60.8	42.2	17.5	- 25.6	- 6.6
Japanese — Japonaise	91.4	75.0	47.1	- 0.8	- 6.4
Other — Autres	275.7	65.6	40.4	10.9	12.4
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	82.5	7.7	13.3	- 2.6	31.0
Other — Autres	100.8	- 47.7	9.0	192.6	202.3
Not stated — Non déclarée	53.7	25.5	- 58.1	- 40.7	—

The population of Chinese and Japanese origins has declined during the past two decades, although to a greater extent during the 1931-1941 period. As stated in the 1941 analysis, the situation for the Chinese was explained as follows: "The reduction arose from the complete suspension of Chinese immigration in 1923, combined with high mortality rates amongst the Chinese adult male population* and the fact that substantial numbers of Chinese immigrants have permanently returned to their homeland."† After the repeal of the Chinese Immigration Act in 1947, Chinese who were citizens of Canada were permitted to send for their wives and children from China, which accounts for the smaller drop in the 1941-1951 decade.

War conditions accounted for the drop in the numbers of Japanese origin during the 1941-1951 decade. The cessation of Japanese immigration

La population d'origine chinoise et japonaise a décru durant les deux dernières décennies, bien que davantage au cours de la période 1931-1941. Comme l'affirme l'étude de 1941, cette situation quant aux Chinois, s'explique de la façon suivante: "La réduction provient de la cessation complète de l'immigration chinoise en 1923, accompagnée de la haute mortalité chez les adultes chinois du sexe masculin*, et du fait que des nombres considérables d'immigrés chinois sont définitivement retournés dans leur pays natal"†. Après le rappel de la loi sur l'immigration chinoise, en 1947, les citoyens canadiens d'origine chinoise ont eu la permission de faire venir de Chine leurs épouses et leurs enfants; ce nombre a été comptable de la réduction moindre durant la décennie 1941-1951.

L'état de guerre a été responsable de la diminution du nombre de Japonais durant la décennie 1941-1951. L'arrêt de l'immigration japonaise durant les

* These high rates were due to the older than average age composition of persons of Chinese origin.

† See Page 223 of Volume I, Census of Canada, 1941.

* Ces taux élevés sont dus à l'âge plus avancé que la moyenne dans la composition des personnes d'origine chinoise.

† Voir Recensement du Canada, vol. I, page 223.

during the war years was accompanied by the repatriation of numbers of west-coast Japanese who preferred to return to Japan rather than be re-located to non-strategic areas as required by Canada's war programme.

Geographical distribution

One of the first aspects of the cultural backgrounds of the Canadian people to be noted is the distribution of the various origin groups across the country. Some groups are more highly concentrated in certain provinces than in others; some are predominantly urban dwellers while others are found mainly in rural areas following agricultural or other pursuits in the primary industries.

This broad subject can be dealt with here only in summary fashion, and is treated from the point of view of discussing the regional distribution of some of the major origin classes, firstly by provinces (see Table III), and secondly according to their rural and urban distribution (Table IV). The relative numerical importance of each group in the composition of the population of the various provinces is shown in Table 31 of the tabular section of this volume, providing a summary picture of the origin structure of each province.

From this latter point of view, a more detailed outline of the origin composition of each of Canada's provinces may be found in Volume I of the 1941 Census of Canada in Chapter VIII on "Racial Origin" at pages 227 to 237 inclusive.

British Isles origins. – For most tabulations of the 1951 Census, persons reporting origins as "English", "Irish", "Scottish", "Welsh", etc., were combined as one group under "British Isles origins". The fact of extensive inter-marriage among these individual classes make it difficult for many persons to single out one of them as the origin of their paternal ancestor on first coming to this continent. This is especially true among people whose ancestors have lived in this country for a number of generations, and thus generally do not now have any closer cultural ties with a particular one of these origins more than another. However, overall totals of each origin as English, Irish, Scottish, etc., are available, and although they show similar patterns of geographical distribution, there are some interesting variations.

Table III shows that while Ontario's population comprised one-third of the total for Canada in 1951, close to 46 p.c. of all persons of British Isles origins were living in that province. In the individual groups, Irish showed the highest proportion living in this province at 50.3 p.c., followed by English at 45.8 p.c., Scottish at 42.5 p.c., and Welsh 39.5 p.c. (including some Manx and Channel Islanders). Outside of Ontario, per-

années de guerre a été accompagné du rapatriement de plusieurs Japonais de la côte de l'Ouest, qui ont préféré retourner au Japon plutôt que d'être déplacés à des endroits considérés comme non stratégiques d'après les exigences du plan de guerre du Canada.

Répartition géographique

L'un des premiers aspects du fonds culturel du peuple canadien à signaler est la répartition des divers groupes ethniques à travers le pays. Certains sont fortement concentrés dans certaines provinces plutôt que dans une autre; certains habitent principalement les villes et d'autres demeurent surtout dans les régions rurales, adonnés à l'agriculture ou à d'autres occupations dans les industries primaires.

Ce sujet d'envergure ne peut être traité, ici, que d'une façon sommaire et aux seules fins d'étudier la répartition régionale de certains des principaux groupes ethniques, d'abord, par province (tableau III) et, ensuite, par région rurale et centre urbain (tableau IV). L'importance numérique relative de chaque groupe dans la composition de la population des diverses provinces est présentée au tableau 31 de la section du volume consacrée aux tableaux, qui fournit une image sommaire de la structure ethnique de chaque province.

A ce dernier point de vue, une description plus détaillée de la composition ethnique de chacune des provinces canadiennes se trouve au volume I du recensement de 1941, chapitre VIII, "Origines raciales", pages 227 à 237 incluses.

Origines britanniques. – Dans la plupart des tableaux du recensement de 1951, les personnes qui ont déclaré des origines "anglaise", "irlandaise", "écossaise", "galloise", etc., ont été réunies en un seul groupe sous la rubrique "Origines britanniques". Le grand nombre de mariages entre ces divers groupes particuliers rend difficile pour plusieurs personnes de trouver l'origine de leur ancêtre qui, le premier dans la lignée paternelle, a mis le pied sur le continent américain. Ceci est particulièrement vrai pour les gens issus de plusieurs générations de Canadiens, qui, en général, n'ont pas, présentement, des liens culturels plus étroits avec un de ces groupes ethniques particuliers qu'avec un autre. Néanmoins, les chiffres d'ensemble de chaque groupe, – Anglais, Irlandais, Écossais, etc., – sont disponibles et, bien qu'ils soient répartis géographiquement d'une façon semblable, ils manifestent certaines différences intéressantes.

Le tableau III indique que, en Ontario, qui abrite le tiers de la population canadienne en 1951, vivent près de 46 p.100 de toutes les personnes originaires des îles Britanniques. Quant aux sous-groupes, les Irlandais y vivent en plus forte proportion (50.3 p.100), suivis des Anglais (45.8), des Écossais (42.5) et des Gallois (39.5) – y compris quelques personnes originaires de l'île de Man et des îles de la Manche. En dehors de l'Ontario, les Anglais se

sons of English origin showed their next largest concentration in British Columbia (11.6 p.c.), those of Scottish origin in Nova Scotia (10.4 p.c.), and Welsh in Alberta and British Columbia (13.6 p.c. and 20.2 p.c., respectively).

From Table 31 it can be observed that persons of British Isles origins ranged from 82 p.c. of the total population of Prince Edward Island to 12 p.c. of Quebec's. For the country as a whole, this group comprised 48 p.c. of Canada's population as compared with a slightly higher figure of close to 50 p.c. at the Census of 1941. This drop in the proportion of British Isles origins was most noticeable in Ontario and British Columbia, and was offset by the heavier immigration of persons of other European origins in the post-war years.

Persons of British Isles origins were slightly above average in numbers residing in urban localities, and were lower than average in rural areas. For example, close to 66 p.c. of the British Isles group were residing in urban localities in 1951, as compared with 56 p.c. of persons of other European origins (i.e., exclusive of British Isles and French origins).

French origin. – Of Canada's total population, 30.8 p.c. were of French origin in 1951, almost identical with the figure of the earlier 1941 Census, (30.3 p.c.). Proportions ranged widely from 82 p.c. of Quebec's population, to 2.7 p.c. of Newfoundland's. In almost every province, the population of French origin registered a slight relative increase over 1941, the largest being in New Brunswick where this group comprised 35.9 p.c. of the total population in 1941 as compared with 38.3 p.c. in 1951.

The 1951 distribution of persons of French origin across Canada shows that 77 p.c. were located in the Province of Quebec. An additional 11 p.c. lived in Ontario and close to 5 p.c. in New Brunswick. Each of the other provinces had less than 2 p.c. of the total French in Canada, at most.

Higher proportions of the French origin group were to be found in rural localities than was noted in the case of persons of British Isles origins. Whereas, one-third of this latter group were living in rural areas, the proportion was 40 p.c. for persons of French origin.

Other European origins. – Persons of other European descent, (excluding those of British Isles and French origins), comprised 18.2 p.c. of Canada's population in 1951. As mentioned earlier, this represents an increase from 8.5 p.c. of the total population at the turn of the century. One-third of all persons in this group were living in Ontario at the date of the 1951 Census; 43 p.c. were in the Prairie Provinces, divided almost

concentrent surtout en Colombie-Britannique (11.6 p.100), les Écossais, en Nouvelle-Écosse (10.4 p.100) et les Gallois, en Alberta et en Colombie-Britannique (13.6 et 20.2 p.100, respectivement).

Le tableau 31 révèle que les personnes d'origine britannique s'échelonnent de 82 p.100 de la population de l'Île-du-Prince-Édouard à 12 p.100 de la population du Québec. Au pays, dans son ensemble, ce groupe comprend 48 p.100 de la population totale, au regard d'un pourcentage légèrement plus élevé (50 p.100) lors du recensement de 1941. Cette diminution proportionnelle a été plus marquée en Ontario et en Colombie-Britannique et a été compensée par une plus forte immigration des personnes d'autres origines européennes durant les années d'après-guerre.

Le nombre des personnes d'origine britannique résidant dans les centres urbains dépassait légèrement la moyenne, mais lui était inférieur dans les régions rurales. Par exemple, près de 66 p.100 du groupe britannique résidaient dans les centres urbains en 1951, contre 56 p.100 des autres groupes européens (à l'exclusion des Britanniques et des Français).

Origine française. – La population d'origine française représentait 30.8 p.100 de la population totale du Canada en 1951, proportion à peu près la même que celle de 30.3 p.100 lors du recensement de 1941. Les proportions variaient largement de 82 p.100 dans le Québec à 2.7 p.100 à Terre-Neuve. Dans presque toutes les provinces, la population d'origine française a augmenté relativement un peu au regard de 1941, l'augmentation la plus sensible s'étant produite au Nouveau-Brunswick, où elle représentait 38.3 p.100 de la population totale de la province au regard de 35.9 en 1941.

On voit, d'après la répartition des personnes d'origine française à travers le Canada en 1951, que 77 p.100 d'entre elles demeuraient dans le Québec, 11 p.100 dans l'Ontario et près de 5 p.100 au Nouveau-Brunswick. Les autres provinces comptaient chacune moins de 2 p.100 de la population d'origine française totale.

Dans les localités rurales, les proportions de personnes d'origine française sont plus élevées que celles des personnes d'origine britannique. Un tiers de celles-ci seulement contre 40 p.100 des personnes d'origine française vivent dans les localités rurales.

Autres origines européennes. – Les personnes d'autres souches européennes (sans les personnes d'origines britannique et française) représentaient 18.2 p.100 de la population totale du Canada en 1951, au regard de 8.5 p.100 au début du siècle. Un tiers de toutes les personnes de ce groupe demeuraient dans l'Ontario à la date du recensement en 1951; 43 p.100, dans les provinces des Prairies et réparties à peu près également entre le Manitoba, la Sas-

evenly between Manitoba, Saskatchewan and Alberta; and over 10 p.c. were living in British Columbia. It is of interest that only 11 p.c. of all persons in these other European origin groups were found in the five easterly provinces which make up the Atlantic Provinces and Quebec.

Following is a brief summary of some of the features of the geographical distribution of the numerically largest of the European origins (i.e., those with roughly 100,000 or more reporting a particular origin).

German. – The population of German origin, numbering close to 620,000 in 1951, represented approximately 4 p.c. of Canada's population, and was the largest of the European groups other than those of British Isles or French origins. Over three-fourths of all persons of German origin were concentrated in the three provinces of Ontario, Saskatchewan and Alberta, with Ontario having almost as many as the two Western Provinces combined. Unlike the aforementioned groups, a higher proportion of the German population resided in rural areas (56 p.c., as compared with 44 p.c. in urban). This concentration in rural is exceeded only among persons of Netherlands origin (59 p.c.), and, of course, the native Indian and Eskimo population (93 p.c.).

It is of interest that 56 p.c. of the 222,000 persons of German origin in Ontario were located in urban localities. In Saskatchewan and Alberta, however, which contain the next largest population of German origin, they are heavily concentrated in rural farm localities, with 71 p.c. shown in all rural areas in these two provinces combined. This latter concentration is sufficient to give this higher predominance in rural areas for persons of German origin as a whole.

Italian. – Of all origins with the exception of Yugoslavic and Latvian, persons of Italian descent were most noticeably concentrated in the Province of Ontario, with 58 p.c. of the Italian population in Canada living in that Province at the 1951 Census. (Almost two-thirds of the much smaller groups of Yugoslavic and Latvian origins lived in Ontario.) The remaining persons of Italian origin were largely to be found in Quebec (22 p.c.) and British Columbia (11 p.c.). Close to 90 p.c. of all persons of Italian origin lived in urban areas, and with the exception of the Greek and Jewish origins, this group was the most heavily concentrated of any group in urban localities.

Jewish. – Persons of Jewish origin were found in their greatest numbers in Quebec and Ontario, roughly 40 p.c. of their total population in each. A further 10 p.c. were located in Manitoba, and the small remainder divided among the other provinces. Over 98 p.c. of all persons of Jewish origin resided in urban localities, the highest ratio shown

katchewan et l'Alberta; et plus de 10 p.100, en Colombie-Britannique. Il est intéressant d'observer que 11 p.100 seulement de toutes les personnes de ces autres origines européennes demeuraient dans cinq des provinces de l'Est, soit les provinces de l'Atlantique et le Québec.

Voici un court aperçu de certaines des caractéristiques, quant à leur répartition géographique, des groupes d'origine européenne numériquement les plus importants, soit les groupes réunissant à peu près 100,000 personnes ou plus de la même origine.

Origine allemande. – La population d'origine allemande, dont les effectifs en 1951 étaient de près de 620,000, représente approximativement 4 p.100 de la population canadienne et constitue le groupe de personnes d'origine européenne le plus important, après les Britanniques et les Français. Plus des trois-quarts des personnes d'origine allemande demeuraient dans les trois provinces d'Ontario, de Saskatchewan et d'Alberta, l'Ontario en réunissant presque autant que les deux provinces de l'Ouest réunies. Contrairement aux autres groupes déjà mentionnés, les Allemands demeuraient en plus grande proportion (56 p.100) dans les régions rurales que dans les régions urbaines (44 p.100). A ce point de vue, ils ne sont surpassés que par les Néerlandais (59 p.100) et, naturellement, par les Indiens d'Amérique et les Esquimaux (93 p.100).

Il est à remarquer que 56 p.100 des 222,000 personnes d'origine allemande demeurant dans l'Ontario habitaient les localités urbaines. En Saskatchewan et en Alberta, toutefois, qui comptent le plus grand nombre de personnes d'origine allemande, celles-ci se concentraient surtout dans les localités rurales agricoles, soit 71 p.100 dans toutes les régions rurales de ces deux provinces réunies. Cette concentration suffit à assurer à l'ensemble des personnes d'origine allemande une prédominance plus marquée dans les régions rurales qu'ailleurs.

Origine italienne. – Parmi toutes les origines, sauf les Yougoslaves et Lettons, les personnes d'origine italienne étaient surtout concentrées dans l'Ontario, où, lors du recensement de 1951, demeuraient 58 p.100 d'entre elles. (Près des deux-tiers des groupes beaucoup plus petits de Yougoslaves et de Lettons demeuraient dans cette province.) Les autres personnes d'origine italienne demeuraient en bonne partie dans le Québec (22 p.100) et en Colombie-Britannique (11 p.100). Près de 90 p.100 de toutes les personnes d'origine italienne demeurent dans les centres urbains et, à l'exception des Grecs et des Juifs, elles forment le groupe dont la concentration urbaine est la plus prononcée.

Origine juive. – C'est dans le Québec et l'Ontario que l'on trouve le plus grand nombre de personnes d'origine juive, soit approximativement 40 p.100 de leur population totale dans chacune de ces deux provinces. Le Manitoba en compte 10 p.100, et les autres provinces, un petit pourcentage. Plus de 98 p.100 de toutes ces personnes demeurent dans des

for any origin group. As mentioned on earlier pages, the numbers reporting Jewish origin in 1951 as compared with previous censuses were affected by the changes in definition adopted in the 1951 Census. (See page 137.)

Netherlands. – Close to 60 p.c. of the population of Netherlands origin in Canada in 1951 lived in rural areas and were mainly distributed from Ontario through the West. Over 37 p.c. resided in Ontario, 38 p.c. in the three Prairie Provinces and 12 p.c. in British Columbia. The latter province showed a heavy influx of persons of Netherlands origin in the past ten-year period and their numbers were almost tripled in that time. The only notable concentration in the easterly provinces was in Nova Scotia where 8 p.c. of all persons of Netherlands descent were located. Actually, in this province the Netherlands group showed a decline from 1941, most of which can be attributed to the reporting of "Netherlands" origin rather than "German" in the war-time census. Also, many are descendants of the early settlers of Nova Scotia, who, in some cases, would be uncertain of the exact origin of their paternal forbears in respect of these two groups.

Polish. – As in the case of Netherlands origin, the Polish group in Canada in 1951 was located mainly in Ontario (where 40 p.c. of their total were living), and throughout the Prairie Provinces (where 42 p.c. were living). The rural and urban distribution of the Polish group was very similar to that of the population as a whole, as noted by the fact that 63 p.c. of the population of Polish origin lived in urban localities and 37 p.c. in rural. This compares with 62 p.c. and 38 p.c. for the whole population.

Russian. – Close to one-half of the number of persons of Russian origin in 1951 lived in the Prairie Provinces, mainly in Saskatchewan and Alberta. One-fourth of their total was to be found in British Columbia and 18 p.c. in Ontario. Less than 10 p.c. lived in the remaining Eastern Provinces, and the majority of these in Quebec. They were almost evenly divided between rural and urban localities, viz., 48 p.c. in rural and 52 p.c. in urban.

Scandinavian. – Close to 60 p.c. of all persons of Scandinavian descent at the 1951 Census (i.e., Norwegian, Swedish, Danish and Icelandic), lived in the Prairie Provinces, almost one-fourth in British Columbia, 13 p.c. in Ontario, and less than 5 p.c. in the remaining Eastern Provinces. The Danish, Norwegian and Swedish groups were found in their greatest numbers in the three most westerly provinces – Saskatchewan, Alberta and British

localités urbaines; parmi tous les autres groupes, c'est la proportion la plus élevée. Ainsi qu'on l'a mentionné plus haut, le nombre de personnes ayant déclaré l'origine juive en 1951 au regard des recensements antérieurs a subi l'influence des changements apportés aux définitions lors du recensement de 1951. (Voir page 137.)

Origine néerlandaise. – Près de 60 p.100 de la population d'origine néerlandaise au Canada en 1951 vivait dans des régions rurales et se concentrait plus particulièrement à partir de l'Ontario vers l'ouest. Près de 37 p.100 de ces personnes demeuraient dans l'Ontario, 38 p.100 dans les trois provinces des Prairies, et 12 p.100 en Colombie-Britannique. Cette dernière province a accueilli depuis dix ans un grand nombre de personnes d'origine néerlandaise, les effectifs de celles-ci ayant triplé au cours des dix années. La seule concentration digne de mention dans les provinces de l'Est a été observée en Nouvelle-Écosse, où vivaient 8 p.100 de toutes les personnes de descendance néerlandaise. En realité, ce groupe a fléchi numériquement en Nouvelle-Écosse depuis 1941, fléchissement attribuable en plus grande partie à la déclaration d'origine néerlandaise plutôt qu'allemande lors du recensement de temps de guerre. En outre, plusieurs de ces personnes descendent des premiers colons de la Nouvelle-Écosse et, dans certains cas, n'étaient pas certaines de l'origine exacte de leurs ancêtres paternels en ce qui concerne ces deux groupes.

Origine polonaise. – Comme dans le cas de l'origine néerlandaise, les Polonais, lors du recensement de 1951, étaient surtout concentrés dans l'Ontario (ou 40 p.100 de leurs effectifs totaux demeuraient) et dans les provinces des Prairies (42 p.100). La répartition rurale et urbaine des Polonais est à peu près la même que celle de la population entière, puisqu'on a observé que 63 p.100 de la population d'origine polonaise habitait les localités urbaines et 37 p.100, les localités rurales, contre, respectivement, 62 et 38 p.100 dans le cas de l'ensemble de la population.

Origine russe. – Près de la moitié de la population d'origine russe en 1951 vivait dans les provinces des Prairies, principalement en Saskatchewan et en Alberta; un quart, en Colombie-Britannique; et 18 p.100 en Ontario. Moins de 10 p.100 des personnes de ce groupe vivaient dans les provinces de l'Est, dont la majorité dans le Québec. Elles se répartissaient à peu près également entre les localités rurales et les localités urbaines, soit 48 p.100 dans les premières et 52 p.100 dans les dernières.

Origine scandinave. – Près de 60 p.100 de toutes les personnes d'origine scandinave (Norvégiens, Suédois, Danois et Islandais), lors du recensement de 1951, demeuraient dans les provinces des Prairies; près d'un quart en Colombie-Britannique; 13 p.100 en Ontario; et moins de 5 p.100 dans les autres provinces de l'Est. Le plus grand nombre de Danois, de Norvégiens et de Suédois se trouvaient dans les trois provinces les plus à l'ouest de Saskatchewan,

Columbia – while the Icelandic group was heavily concentrated in Manitoba. As can be seen from Table 30, the Norwegian group tended to live more in rural areas than the other Scandinavian origins, with 57 p.c. found in rural localities. The other groups were divided almost evenly as between rural and urban, with Icelandic having the highest proportion in urban localities at 53 p.c.

Ukrainian. – Fully two-thirds of all persons in the Ukrainian origin group in 1951 were located in the Prairie Provinces, less than one-fourth in Ontario, and the small remainder mostly in British Columbia and Quebec. Persons of Ukrainian origin were almost evenly divided as between rural and urban localities. As will be observed from Table IV, there has been a definite swing toward urban on the part of this group since 1941.

Asiatic origins. – The distribution of persons in these various groups showed marked concentrations in British Columbia and Ontario. For example, one-half of all Chinese in Canada in 1951 lived in British Columbia and one-fifth in Ontario, while fully 90 p.c. of all persons of the various East Indian origins lived in British Columbia. The relocation of Japanese during the war years has resulted in only one-third living in British Columbia in 1951 as compared with 95 p.c. of their number living there in 1941. On the other hand, Ontario had 40 p.c. of all Japanese in Canada in 1951, as compared with only 1 p.c. in 1941. Persons of Syrian and other origins in this group were concentrated mainly in Quebec and Ontario. All origins included in the Asiatic group showed a definite preference for residence in urban localities, and only one-fifth of the group as a whole lived in rural areas.

Negro. – The population of Negro origin was to be found mainly in Nova Scotia and Ontario, with 45 p.c. of their number in the former province in 1951, and 38 p.c. in the latter. As mentioned in a previous section, the number of persons reporting Negro origin in Canada has declined since 1941, but this drop is believed to be largely due to the changes in definition adopted in the 1951 Census, particularly in regard to persons of mixed coloured and white stocks. (See page 133.)

Native Indian and Eskimo. – While the Indian population was spread across Canada (mainly from Ontario westwards), the bulk of the Eskimos were located in the Northwest Territories (70 p.c.), Northern Quebec (20 p.c.), and Labrador (8 p.c.). Very few of the Indian population (7 p.c.) lived in urban localities, and the Eskimo group was almost wholly located in the vast rural areas of Canada's northland.

d'Alberta et de Colombie-Britannique, tandis que les Islandais étaient surtout concentrés au Manitoba. Comme on le verra au tableau 30, les Norvégiens ont plutôt tendance à vivre dans les régions rurales que les autres groupes scandinaves; 57 p.100 d'entre eux habitent les localités rurales. Les autres groupes se répartissent à peu près également entre les régions rurales et les centres urbains, les Islandais réunissant la proportion la plus élevée (53 p.100) dans les localités urbaines.

Origine ukrainienne. – Les deux-tiers au moins de toutes les personnes d'origine ukrainienne demeuraient dans les provinces des Prairies en 1951; moins d'un quart dans l'Ontario; et le reste, très faible proportion, en Colombie-Britannique et dans le Québec. Les personnes d'origine ukrainienne se divisent à peu près également entre les localités rurales et les localités urbaines. Comme on l'observera encore au tableau IV, ce groupe s'est nettement orienté vers la ville depuis le recensement de 1941.

Origines asiatiques. – La répartition des personnes de ces divers groupes révèle une forte concentration de ces personnes en Colombie-Britannique et en Ontario. Par exemple, la moitié de tous les Chinois du Canada en 1951 demeuraient en Colombie-Britannique et un cinquième en Ontario tandis que pas moins de 90 p.100 de toutes les personnes originaires des Indes orientales demeuraient en Colombie-Britannique. A la suite du déplacement des Japonais durant les années de guerre, il ne restait plus qu'un tiers de ceux-ci en Colombie-Britannique en 1951 au regard de 95 p.100 en 1941. D'autre part, l'Ontario comptait 40 p.100 de tous les Japonais du Canada en 1951 comparativement à 1 p.100 seulement en 1941. Les personnes d'origine syrienne et autres parmi ce groupe se concentraient principalement dans le Québec et l'Ontario. Toutes les origines qui figurent au groupe asiatique tendent nettement à vivre dans les localités urbaines, un cinquième seulement de tout le groupe vivant dans les régions rurales.

Nègres. – La population d'origine nègre se concentre principalement en Nouvelle-Écosse et en Ontario, 45 p.100 vivant dans la première province en 1951 et 38 p.100 dans la seconde. Le nombre de personnes déclarant une origine nègre, comme on l'a vu dans une autre section, a diminué au Canada depuis 1941, mais la diminution est due en bonne partie aux changements apportés aux définitions en 1951, surtout en ce qui concerne les personnes de sang mêlé, de couleur et blanc. (Voir page 133.)

Indiens et Esquimaux d'Amérique. – Bien que la population indienne soit disséminée à travers le Canada, surtout de l'Ontario vers l'ouest, le gros (70 p.100) des Esquimaux habite les Territoires du Nord-Ouest, 20 p.100, le nord du Québec, et 8 p.100, le Labrador. Il y a très peu d'Indiens (7 p.100) dans les localités urbaines, tandis que les Esquimaux habitent en majeure partie les immenses régions rurales du Nord du Canada.

TABLE III. Percentage distribution by provinces, of the population classified according to origin, for Canada, 1951

TABLEAU III. Répartition proportionnelle (%), par province, de la population classée d'après l'origine, Canada, 1951

Origin – Origine	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total	100.0	2.6	0.7	4.6	3.7	29.0	32.8	5.5	5.9	6.7	8.3	0.1	0.1
British Isles origins – Origine britannique	100.0	5.0	1.2	7.2	4.4	7.3	45.9	5.4	5.3	6.7	11.4	0.1	0.1
English – Anglaise	100.0	7.7	0.8	6.6	4.1	8.0	45.8	4.7	4.6	6.0	11.6	0.1	1
Irish – Irlandaise	100.0	3.7	1.3	5.3	5.0	7.7	50.3	5.4	5.9	6.7	8.6	0.1	1
Scottish – Écossaise	100.0	0.3	2.0	10.4	4.5	5.8	42.5	7.1	6.1	8.0	13.1	0.1	0.1
Other – Autres	100.0	0.9	0.4	5.1	3.2	3.2	39.5	6.8	6.9	13.6	20.2	0.1	0.1
French – Française	100.0	0.2	0.4	1.7	4.6	77.0	11.1	1.5	1.2	1.3	1.0	1	1
Other European origins – Autres origines européennes	100.0	0.1	0.1	2.6	0.6	7.9	34.7	12.5	15.5	15.2	10.9	0.1	1
Austrian, n.o.s. – Autrichienne, n.a.é.	100.0	0.1	1	0.7	0.1	4.8	25.2	9.6	22.4	15.5	21.4	0.1	0.1
Belgian – Belge	100.0	1	1	2.4	0.8	13.4	33.0	22.0	11.6	8.5	8.2	0.1	1
Czech and Slovak – Tchèque et slovaque	100.0	1	1	1.0	0.2	8.6	45.4	6.5	9.3	16.9	11.9	0.1	0.1
Finnish – Finlandaise	100.0	0.1	1	0.4	0.3	3.7	67.0	1.9	4.1	6.8	15.5	0.1	0.1
German – Allemande	100.0	0.1	0.1	4.6	0.4	2.0	35.8	8.7	21.9	17.4	8.9	0.1	1
Hungarian – Hongroise	100.0	1	1	0.8	0.1	6.8	46.6	3.9	20.7	12.9	8.2	1	1
Italian – Italienne	100.0	0.1	1	1.6	0.4	22.5	57.6	1.9	0.7	3.9	11.3	1	1
Jewish – Juive	100.0	0.1	1	1.1	0.6	40.2	41.2	10.4	1.5	2.2	2.7	1	1
Netherlands – Néerlandaise	100.0	0.1	0.3	7.9	2.2	1.2	37.2	16.0	11.3	11.1	12.6	0.1	1
Polish – Polonaise	100.0	1	1	1.1	0.2	7.7	40.9	17.2	11.8	13.5	7.4	0.1	0.1
Roumanian – Roumaine	100.0	1	1	0.9	0.2	11.2	33.9	5.6	23.5	15.1	9.4	0.1	0.1
Russian – Russe	100.0	0.1	1	0.8	0.2	8.7	18.5	9.3	21.3	16.8	24.2	0.1	1
Scandinavian – Scandinave	100.0	0.2	0.1	1.1	1.2	1.9	13.2	11.6	22.1	25.1	23.2	0.2	0.1
Danish – Danoise	100.0	0.2	0.4	2.1	3.5	3.9	18.6	7.2	12.3	31.4	20.0	0.2	0.2
Icelandic – Islandaise	100.0	1	1	0.2	0.1	0.5	5.9	58.6	13.3	5.9	15.3	0.1	0.1
Norwegian – Norvégienne	100.0	0.3	1	1.0	0.8	1.4	9.2	5.7	29.9	28.3	23.1	0.2	0.1
Swedish – Suédoise	100.0	0.1	1	1.0	0.9	2.0	17.6	9.7	18.9	22.9	26.6	0.2	0.1
Ukrainian – Ukrainienne	100.0	1	1	0.3	1	3.3	23.7	25.0	19.9	22.0	5.7	1	0.1
Yugoslavic – Yougoslave	100.0	–	1	0.8	0.2	5.4	64.3	2.1	4.9	6.8	15.4	0.1	1
Other – Autres	100.0	0.7	0.2	4.5	1.5	29.2	46.7	1.8	3.3	3.3	8.7	0.1	1
Asiatic origins – Origines asiatiques	100.0	0.7	0.4	3.1	1.3	10.6	30.4	3.9	4.1	10.2	35.2	0.1	1
Chinese – Chinoise	100.0	0.6	0.1	1.6	0.4	5.9	21.5	3.6	6.6	10.6	49.0	0.1	1
Japanese – Japonaise	100.0	1	1	1	1	5.3	39.6	5.4	1.0	15.4	33.1	0.1	0.1
Syrian – Syrienne	100.0	2.3	1.7	11.4	3.2	29.4	37.2	3.7	3.8	4.1	3.2	1	1
Other – Autres	100.0	1.1	0.7	7.8	8.5	23.6	45.5	1.5	3.3	2.9	5.1	–	1
Eskimo – Esquimaude	100.0	7.9	–	1	–	20.4	0.2	0.3	1	0.5	0.3	0.3	70.1
Native Indian – Indienne	100.0	0.2	0.2	1.7	1.4	9.4	24.0	13.5	14.3	13.6	18.3	1.0	2.4
Negro – Nègre	100.0	1	0.2	45.2	3.3	3.1	38.4	2.6	0.9	3.9	2.4	–	1
Other and not stated – Autres et non déclarée	100.0	6.0	0.1	4.3	2.4	6.4	50.5	2.9	4.3	7.9	14.9	0.2	0.1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

Rural-Urban Trends, 1941-1951

Trends in the rural and urban distribution of the various origin groups during the past decade of 1941-1951 are obscured by the major definitional changes in the rural-urban concept instituted for the 1951 Census. (See page 33.) To overcome this difficulty, Table IV has been prepared to show on as comparable a basis as possible the rural-urban ratios of some of the major origin classes in 1941 and 1951. The 1941 definition is used for this purpose, (except that urban under 1,000 has been included with rural). Although this affects the absolute sizes of the rural and urban segments, the comparison does show whether a given origin group has tended to become more urbanized during the decade or vice versa.

Tendances rurales-urbaines, 1941-1951

Les tendances de la répartition rurale et urbaine parmi les groupes de diverses origines au cours des dix dernières années (1941-1951) sont obscurcies par les changements importants apportés au concept rural-urbain lors du recensement de 1951. (Voir page 33.) Pour obvier à la difficulté, on a dressé le tableau IV qui donne de façon aussi comparable que possible les proportions d'urbains et de ruraux parmi certaines catégories importantes d'origines en 1941 et 1951. La définition de 1941 a servi à cette fin, sauf que les localités urbaines de moins de 1,000 habitants ont été classées rurales. Bien que ceci influe sur la taille absolue des secteurs ruraux et urbains, la comparaison montre si un groupe d'une origine donnée a eu tendance à devenir plus urbain que rural et vice versa au cours de la décennie.

Of the origins shown in this table, very little change can be observed for the British Isles origins, but all others indicate a trend toward urban localities, with the exception of the Italian and Jewish groups. In these latter cases, however, there is evidence to indicate that this opposite trend for Italian and Jewish origins is not so much the result of moves to strictly rural areas but rather to the fringe parts of the large metropolitan areas which in the 1941 Census were considered as rural since they were outside the incorporated limits of the city.

The most noticeable shift to urban localities since 1941 has been on the part of the Russian and Ukrainian groups, followed by the Scandinavian, Polish and German in that order. These are all origins which in 1941 were predominantly found in rural areas. It is of interest that the Netherlands group, although equally heavily concentrated in rural localities in 1941, did not appear to show the same degree of shifting to urban localities by 1951. This may be due to the fact that a large proportion of post-war immigrants of Netherlands origin were found in rural areas in the 1951 Census, and thus offset any movement on the part of the remainder of the population of Netherlands origin to urban localities. Although farm and non-farm residence criteria are not available for both years for individual origin groups, it is believed that these shifts from rural to urban areas are associated with the drop in the number of farms, the trend toward larger farms and increased mechanization, resulting in movements of population away from farming to other employment.

Parmi les origines indiquées au tableau, on observera peu de changement dans le cas des origines britanniques. Par contre, toutes les autres penchent plutôt vers les localités urbaines, à l'exception toutefois des Italiens et des Juifs. Dans ces deux derniers cas, toutefois, les données indiquent que la tendance opposée n'est pas due tant au mouvement vers la campagne proprement dite qu'au mouvement vers la banlieue des grandes régions métropolitaines, banlieue qui, lors du recensement de 1941, était classée rurale parce qu'elle était située en dehors des limites constituées de la ville.

Le déplacement le plus sensible vers les localités urbaines depuis 1941 a été celui des groupes russes et ukrainiens, suivis des Scandinaves, des Polonais et des Allemands, dans cet ordre. Ce sont toutes des origines que l'on avait trouvées en majeure partie dans les régions rurales en 1941. On observera que le groupe néerlandais, qui était de même fortement concentré dans les localités rurales en 1941, ne semblait pas accuser, en 1951, le même degré de déplacement vers les localités urbaines. Cela est peut-être attribuable à la forte proportion d'immigrants d'origine néerlandaise arrivés depuis la guerre et qui, se trouvant dans les régions rurales lors du recensement de 1951, contre-balancent tout mouvement de la part du reste de la population d'origine néerlandaise vers les localités urbaines. Bien que les critères de la résidence agricole et de la résidence non agricole n'existent pas pour les deux années pour chaque groupe d'origines, on croit que ces déplacements de la campagne vers la ville sont associés au fléchissement du nombre de fermes, à la tendance vers de plus grandes fermes et à une mécanisation plus généralisée, facteurs qui déterminent l'abandon de l'agriculture pour d'autres sources d'emploi.

TABLE IV. Percentage distribution by rural and urban, of the population classified according to selected origins, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU IV. Répartition proportionnelle (%) de la population rurale et urbaine classée d'après certaines origines, Canada, 1941 et 1951

Origin — Origine	Rural and urban distribution on a comparative basis for 1941[1] and 1951 — Répartition rurale-urbaine comparée, 1941[1] et 1951				Rural and urban distribution using 1951 definition — Répartition rurale-urbaine, définition de 1951	
	1941		1951		1951	
	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine
All origins — Toutes origines	**49.1**	**50.9**	**45.7**	**54.3**	**38.4**	**61.6**
British Isles origins — Origine britannique	44.1	55.9	45.0	55.0	34.3	65.7
French — Française	48.7	51.3	43.8	56.2	40.1	59.9
German — Allemande	68.7	31.3	60.4	39.6	55.8	44.2
Italian — Italienne	19.8	80.1	22.6	77.4	11.9	88.1
Jewish — Juive	5.0	95.0	10.2	89.8	1.3	98.7
Netherlands — Néerlandaise	71.2	28.8	66.4	33.6	59.1	40.9
Polish — Polonaise	53.7	46.3	44.1	55.9	37.0	63.0
Russian — Russe	70.4	29.6	54.1	45.9	47.8	52.2
Scandinavian — Scandinave	71.0	29.0	60.2	39.8	53.3	46.7
Ukrainian — Ukrainienne	70.1	29.9	55.1	44.9	49.7	50.3

1. Based on 1941 definition of rural and urban, and with urban under 1,000 included with rural for comparative purposes.

1. D'après la définition de "rural" et de "urbain" en 1941, et centres urbains de moins de 1,000 habitants classés ruraux pour fins de comparaison.

Marital Status, Age and Sex

Cross-tabulations of census data on origins by such characteristics as marital status, age and sex provide information which reflects differences in fertility and mortality among the various cultural groups in Canada. Table 32 in the tabular section of this volume gives distributions of the population by age and sex for specific origins, for Canada and each province. Table 33 provides an additional classification of the major origin groups by marital status, age and sex for Canada as a whole.

Age distribution. – All origin groups combined showed 30 p.c. of the total population under 15 years of age. Proportions for various origins ranged from 16 p.c. of all Chinese at this youngest age level to 43 p.c. of the Native Indian and Eskimo population. The age distributions of the Chinese in Canada is not normal, due to the immigration in the earlier decade of the present century being largely made up of married males whose families remained in China. In the case of the Indian and Eskimo groups the large proportion of young persons is due to high fertility. Next highest ratios of children under 15 to the total population were to be found among the French (35.7 p.c.), Netherlands, (32.4 p.c.), and German, (30.0 p.c.).

État matrimonial, âge et sexe

Les données du recensement sur les origines, recoupées par des caractéristiques telles que l'état matrimonial, l'âge et le sexe, donnent des renseignements qui reflètent les différences entre les divers groupes culturels au Canada quant à la fécondité et à la mortalité. Le tableau 32, dans la section consacrée aux tableaux du présent volume, donne les répartitions de la population selon l'âge et le sexe pour certaines origines pour le Canada et les provinces. Le tableau 33, donne, pour le Canada entier, un classement supplémentaire des principaux groupes selon l'état matrimonial, l'âge et le sexe.

Répartition par âge. – Tous les groupes d'origines réunis représentent 30 p.100 de la population totale âgée de moins de 15 ans. Les proportions quant aux diverses origines varient de 16 p.100 de tous les Chinois à ce niveau d'âge à 43 p.100 des Indiens et des Esquimaux. La répartition par âge des Chinois du Canada n'est pas normale parce que l'immigration, au cours des premières décennies du siècle, se composait en majeure partie d'hommes mariés dont les familles étaient demeurées en Chine. Dans le cas des Indiens et des Esquimaux, la proportion élevée de jeunes personnes est due à la haute fécondité. Viennent ensuite, quant aux proportions les plus élevées d'enfants de moins de 15 ans par rapport à la population totale, les Français (35.7 p.100), les Néerlandais (32.4 p.100), et les Allemands (30.0 p.100).

TABLE V. Percentage distribution by age group, of the population classified according to origin, for Canada, 1951

TABLEAU V. Répartition proportionnelle (%) par groupes d'âge, de la population classée selon l'origine, Canada, 1951

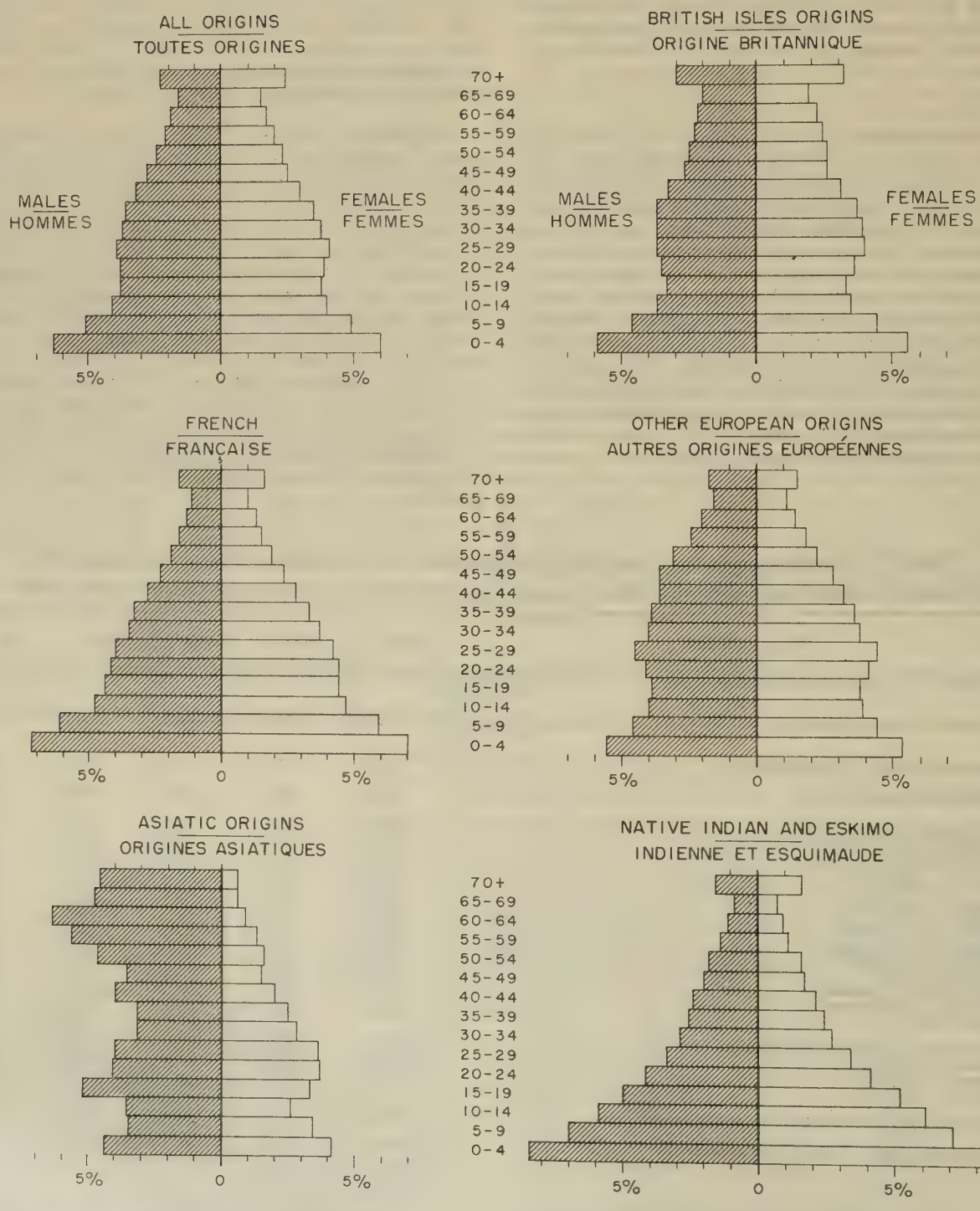
Origin – Origine	Total	0-14	15-44	45-64	65+
Total	**100.0**	**30.4**	**44.2**	**17.7**	**7.8**
British Isles origins – Origine britannique	100.0	27.7	42.7	19.5	10.1
French – Française	100.0	35.7	44.9	14.2	5.3
Other European origins – Autres origines européennes	100.0	27.8	47.0	19.3	5.9
Austrian, n.o.s. – Autrichienne, n.a.é.	100.0	25.0	47.0	22.3	5.6
Czech and Slovak – Tchèque et slovaque	100.0	24.1	44.8	27.9	3.2
Finnish – Finlandaise	100.0	20.4	41.8	31.1	6.7
German – Allemande	100.0	30.0	45.2	17.8	7.0
Hungarian – Hongroise	100.0	24.6	45.6	26.6	3.3
Italian – Italienne	100.0	25.8	52.4	17.0	4.8
Jewish – Juive	100.0	25.2	47.8	20.5	6.6
Netherlands – Néerlandaise	100.0	32.4	45.2	16.1	6.4
Polish – Polonaise	100.0	25.8	50.7	19.5	4.1
Russian – Russe	100.0	26.4	47.7	19.6	6.2
Scandinavian – Scandinave	100.0	28.6	42.8	20.6	7.9
Ukrainian – Ukrainienne	100.0	27.8	49.6	17.8	4.8
Other – Autres	100.0	24.0	49.1	22.0	4.9
Asiatic origins – Origines asiatiques	100.0	22.0	41.7	25.6	10.7
Chinese – Chinoise	100.0	15.7	31.6	36.6	16.1
Japanese – Japonaise	100.0	27.4	50.4	16.8	5.4
Other – Autres	100.0	26.5	49.3	16.9	7.2
Native Indian and Eskimo – Indienne et esquimaude	100.0	43.0	40.4	11.7	4.9
Other and not stated – Autres et non déclarée	100.0	29.3	45.3	17.5	7.9

GRAPHIQUE — I

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF THE POPULATION OF SPECIFIED ORIGINS BY AGE GROUPS AND SEX

RÉPARTITION EN POURCENTAGE DE LA POPULATION DE CERTAINES ORIGINES PAR GROUPES D'ÂGE ET LE SEXE

CANADA, 1951



At the other end of the scale, the reverse situation can be noted, with relatively smaller proportions at older age levels for the Native Indian and Eskimo population, the French, and other origins with high ratios in the younger age groups. For the origins mentioned, this is indicative of relatively higher mortality rates as well as high fertility.

For some origins, high proportions in the oldest age groups reflect the advancing ages of the immigrant arrivals who came to Canada during the heavy immigration wave in the early years of the present century. This can be particularly noted among the Finnish, Scandinavian and Chinese groups. Most groups showed a slightly advancing age trend over 1941. The proportion of the population 45 years of age and over for all origins in 1951 was 25.5 p.c., but for the Finnish the proportion was 37.8, and for the Scandinavian and Chinese the proportions were 28.5 and 52.7, respectively.

Marital status. – Differences in the marital status composition of the origin groups in Canada can be examined by age groups and sex in Table 33 of this volume. More detailed distributions appear in Tables 30-33 of Volume II of the 1951 Census. It will be observed that those origins with relatively young age distributions have, of course, a greater proportion of single persons and relatively fewer married and widowed. Table VI illustrates this fact with 58 p.c. of persons of French origin classed as single and only 38 p.c. married, as compared with 46 p.c. single among persons of British Isles origins and 48 p.c. married.

Increases in the proportions married since 1941 by age groups are reflected in the higher fertility rates of the 1941-1951 war and post-war decade as compared with the earlier 1931-1941 "depression" decade. Not only does Table VI show that a greater proportion of single persons were under 15 years of age in 1951, but also that the increase in married persons since 1941 was proportionately greatest in the younger marriageable age groups.

At almost all age levels the proportions of married persons were lowest among such groups as the French and the Native Indian and Eskimo origins. Persons in the Asiatic group also showed a relatively small proportion of married persons at the younger age levels. Two factors combined to produce this result. The first was a higher proportion of the Asiatic groups at the 15-24 age level, in which the percentages of the whole population married is low; the second was that even within this age group the percentage of the Asiatic groups who were married was only about half that shown for other origins.

A l'autre extrémité de l'échelle, la situation est à l'opposé et on trouve aux niveaux d'âge plus avancés des proportions relativement plus faibles d'Indiens et d'Esquimaux, de Français et autres origines, dont les proportions sont plus élevées dans les groupes d'âge moins avancés. Dans le cas des origines mentionnées, cette situation indique une mortalité de même qu'une fécondité élevées.

Dans le cas de certaines origines, les proportions élevées aux âges les plus avancés reflètent l'avance en âge des immigrés arrivés au Canada durant la période d'immigration intense au début du siècle, avance particulièrement évidente chez les Finlandais, les Scandinaves et les Chinois. La plupart des groupes accusent une tendance légère au vieillissement au regard de 1941. La proportion de personnes de toutes les origines âgées de 45 ans et plus en 1951 était de 25.5 p.100, mais, dans le cas des Finlandais, elle était de 37.8, et dans celui des Scandinaves et des Chinois, elle était, respectivement, de 28.5 et 52.7 p.100.

État matrimonial. – Le tableau 33 du présent volume indique, selon le groupe d'âge et le sexe, les différences entre les groupes ethniques du Canada quant à la composition de la population selon l'état matrimonial, et on trouvera des répartitions plus détaillées aux tableaux 30-33 du II[e] volume sur le recensement de 1951. On remarquera que les origines où les âges sont relativement peu avancés comptent une forte proportion de célibataires et un nombre relativement moins nombreux de personnes mariées et veuves. Ce détail ressort du tableau VI, où les personnes d'origine française comptent 58 p.100 de célibataires et 38 p.100 seulement de personnes mariées contre 46 p.100 de célibataires et 48 p.100 de personnes mariées chez les personnes originaires des îles Britanniques.

Les augmentations proportionnelles des personnes mariées, par groupes d'âge, depuis 1941, se reflètent dans des taux de fécondité plus élevés au cours de la décennie de temps de guerre et d'après-guerre de 1941-1951 au regard de la décennie de "dépression" de 1931-1941. Le tableau VI fait voir non seulement que la proportion la plus forte de célibataires étaient âgés de moins de 15 ans en 1951, mais aussi que l'augmentation du nombre de personnes mariées depuis 1941 a été proportionnellement la plus élevée parmi les groupes d'âge nubile les moins avancés.

A peu près à tous les niveaux d'âge, les proportions de personnes mariées étaient le plus basses parmi les personnes d'origine française, indienne et esquimaude. Les personnes du groupe asiatique ne comptaient aussi qu'une proportion relativement peu élevée de personnes mariées aux âges peu avancés. Deux facteurs réunis ont déterminé ce résultat: proportion plus élevée de personnes d'origine asiatique aux âges de 15 à 24, où les pourcentages de la population entière sont bas; et même dans ce groupe d'âge, le pourcentage d'Asiatiques mariés n'était que de la moitié environ que ceux des autres origines.

TABLE VI. Percentage distribution by marital status and age, of the population classified according to origin, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU VI. Répartition proportionnelle (%), par état matrimonial et âge, de la population classée d'après l'origine, Canada, 1941 et 1951

Marital status and age group — État matrimonial et groupe d'âge	Total	British Isles origins — Origine britannique	French — Française	Other European origins — Autres origines européennes	Asiatic origins — Origines asiatiques	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	Other and not stated — Autres et non déclarée
1941	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Single — Célibataires	54.1	49.5	61.8	54.0	43.2	57.9	62.7
Under 15 — Moins de 15	27.8	23.5	34.0	28.5	20.7	40.4	37.9
15 — 44	23.4	22.2	25.6	23.3	19.2	16.7	21.8
45 — 64	2.2	2.7	1.7	1.8	2.9	0.7	2.3
65+	0.8	1.1	0.5	0.4	0.5	0.2	0.7
Married — Mariés	40.5	44.0	34.0	41.7	52.6	35.4	31.0
Under 15 — Moins de 15	—	—	—	—	—	—	—
15 — 44	22.8	23.2	20.7	25.4	19.1	23.0	18.8
45 — 64	14.3	16.6	10.6	13.8	29.5	9.5	9.5
65+	3.5	4.3	2.6	2.5	4.0	2.9	2.6
Widowed and divorced[1] — Veufs et divorcés[1]	5.4	6.5	4.2	4.3	4.2	6.7	6.3
Under 15 — Moins de 15	—	—	—	—	—	—	—
15 — 44	0.8	0.9	0.7	0.8	0.8	1.8	1.6
45 — 64	2.1	2.5	1.6	1.8	2.4	2.4	2.5
65+	2.4	3.1	1.9	1.6	0.9	2.5	2.2
1951	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Single — Célibataires	50.5	46.1	58.2	48.4	46.3	61.6	49.5
Under 15 — Moins de 15	30.3	27.7	35.7	27.8	21.9	43.0	29.3
15 — 44	17.3	15.0	20.1	18.1	21.7	17.5	16.7
45 — 64	2.0	2.3	1.9	1.9	1.8	0.8	2.5
65+	0.9	1.2	0.6	0.5	0.8	0.2	1.1
Married — Mariés	44.7	48.0	38.2	47.6	49.4	33.6	44.9
Under 15 — Moins de 15	—	—	—	—	—	—	—
15 — 44	26.4	27.2	24.3	28.3	19.6	21.8	28.1
45 — 64	14.0	15.4	11.1	15.9	22.0	9.1	13.1
65+	4.2	5.4	2.8	3.4	7.8	2.6	3.8
Widowed and divorced[1] — Veufs et divorcés[1]	4.8	5.9	3.6	4.0	4.3	4.8	5.7
Under 15 — Moins de 15	—	—	—	—	—	—	—
15 — 44	0.4	0.5	0.3	0.4	0.4	1.1	0.7
45 — 64	1.6	1.8	1.3	1.5	1.8	1.7	2.0
65+	2.7	3.5	1.9	2.0	2.1	2.1	3.0

1. Includes separated and not stated.

1. Comprend séparés et non déclarés.

Sex differences in the proportions of single, married, widowed and divorced are shown in Table VII for a condensed grouping of the various origin classes in Canada. Higher proportions of single persons among the male population reflect the older ages at which males tend to marry as compared with females. For the Asiatic origins, however, the higher proportions of married males are the result of the immigration in earlier decades of this century of married Chinese males who were unable to bring their wives to Canada.

Les différences proportionnelles quant au sexe parmi les célibataires, les personnes mariées, les veufs et veuves et les divorcés sont indiquées au tableau VII pour un groupement condensé des diverses catégories d'origines au Canada. Les proportions plus élevées de célibataires panni la population masculine indiquent que, comparativement aux femmes, les hommes ont une tendance à se marier moins jeunes. Toutefois, quant aux origines asiatiques, les proportions plus élevées d'hommes mariés sont le résultat de l'immigration, au cours des premières décennies du siècle, de Chinois mariés qui ne purent emmener leurs épouses avec eux au Canada.

TABLE VII. Percentage distribution by marital status of the population classified according to specified origins and sex, for Canada, 1951

TABLEAU VII. Répartition proportionnelle (%), par état matrimonial, de la population classée d'apres certaines origines et le sexe, Canada, 1951

Marital status and sex — État matrimonial et sexe	Total	British Isles origins — Origine britannique	French — Française	Other European origins — Autres origines européennes	Asiatic origins — Origines asiatiques	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	Other and not stated — Autres et non déclarée
Males — Hommes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Single — Célibataires	52.9	48.8	59.9	51.5	42.1	64.1	52.8
Married — Mariés	44.3	48.0	37.8	46.1	54.6	32.1	44.0
Widowed and divorced — Veufs et divorcés	2.8	3.2	2.3	2.4	3.4	3.8	3.2
Females — Femmes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Single — Célibataires	48.0	43.5	56.5	44.9	54.1	59.0	46.1
Married — Mariées	45.1	47.9	38.7	49.3	39.9	35.1	45.7
Widowed and divorced — Veuves et divorcées	6.9	8.6	4.8	5.9	6.0	5.9	8.2

Sex ratios. — On Page 243 of Volume I of the 1941 Census, Table VIII shows the number of males per 1,000 females in 1941 for the main origin classes by broad age groups. The following Table VIII shows the same information for 1951. Comparing these two tables, it can be noted that the differences in the sex ratios of most origin groups has diminished over the ten-year period. Almost without exception, however, the disparity has increased at the younger ages under 15 years, and it is the age groups above this level that lower the ratios of males to females in 1951. Increased life expectancy of male births as a result of the decline in male infant mortality in recent years has caused the natural excess of male births to be retained through childhood to a greater degree than in previous decades. On the other hand, such factors as the increased survival rates of women of older ages have decreased the sex ratios at the higher age levels. In the age group 15-44 the ratio of males per 1,000 females in 1951 was only 994. Among the reasons for this were war fatalities to males in this age group and immigration of brides of servicemen married overseas.

As in 1941, sex ratios remained highest among groups of European origins (other than British Isles and French), and Asiatic origins, particularly Chinese. In the latter case it is interesting to note the steep rise in the sex ratios of Chinese origin from 1,237 males per 1,000 females in the 0-14 age group to 36,683 at the 65 years and over level. Several of the European origins also show a continuing increase in the sex ratios through the various age levels, and particularly the Italian and Scandinavian groups, which reflect the high male sex ratios of the early settlers.

Proportions entre les sexes. — On trouvera au tableau VIII, page 243, Ier volume sur le recensement de 1941, le nombre d'hommes par millier de femmes en 1941 pour les principales catégories d'origines classées par grands groupes d'âge. Le tableau VIII, qui suit, donne les mêmes renseignements pour 1951. En comparant les deux tableaux, on remarquera que les différences proportionnelles quant au sexe dans la plupart des groupes ethniques se sont amenuisées au cours des dix années. A peu près sans exception, la disparité s'est accentuée chez les moins de 15 ans et ce sont les groupes situés au-dessus de ce niveau qui abaissent les effectifs masculins par rapport aux effectifs féminins. L'espérance de vie accrue à la naissance chez les hommes, à la suite du fléchissement de la mortalité infantile masculine ces dernières années, a permis aux naissances masculines de conserver leur excédent durant toute l'enfance à un degré plus grand qu'au cours des décennies antérieures. D'autre part, des facteurs comme les taux de survivance plus élevés chez les femmes d'âge avancé ont diminué la disparité aux âges avancés. Dans le groupe d'âge de 15-44 ans, la proportion d'hommes par millier de femmes en 1951 n'était que de 994. Parmi les raisons qui expliquent cette situation on peut mentionner les pertes en hommes de ce groupe d'âge dues à la guerre et l'immigration des épouses des militaires qui s'étaient mariés outre-mer.

Comme en 1941, les proportions entre les sexes sont demeurées très élevées parmi les groupes d'origines européennes (autres que britannique et française) et d'origines asiatiques, en particulier les Chinois. Dans ce dernier cas, il est intéressant d'observer que les pourcentages ont monté en flèche chez les Chinois, soit de 1,237 hommes par millier de femmes dans le groupe d'âge de 0-14 ans à 36,683 dans celui de 65 ans et plus. Diverses autres origines européennes accusent aussi, aux divers niveaux d'âge, une augmentation persistante à ce point de vue, surtout les Italiens et les Scandinaves, ce qui reflète le rapport élevé qui existait entre les sexes chez les premiers colons.

TABLE VIII. Sex ratios of the principal origins by broad age groups, for Canada, 1951

TABLEAU VIII. Proportions entre les sexes parmi les principales origines, par grands groupes d'âge, Canada, 1951

Origin — Origine	Sex ratios — Number of males per 1,000 females — Proportions entre les sexes — Nombre d'hommes pour 1,000 femmes				
	All ages — Tous âges	0-14	15-44	45-64	65+
Total	1,024	1,041	994	1,072	1,031
British Isles origins — Origine britannique	1,001	1,047	984	993	968
French — Française	1,001	1,035	971	1,010	1,011
Other European origins — Autres origines européennes	1,113	1,040	1,047	1,358	1,316
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	1,105	1,055	975	1,375	1,667
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	1,262	1,035	1,057	1,997	1,508
Finnish — Finlandaise	1,113	1,016	965	1,382	1,316
German — Allemande	1,043	1,040	1,013	1,118	1,073
Hungarian — Hongroise	1,197	1,045	1,047	1,666	1,574
Italian — Italienne	1,261	1,033	1,257	1,559	1,861
Jewish — Juive	1,031	1,049	1,010	1,076	992
Netherlands — Néerlandaise	1,045	1,046	1,015	1,113	1,086
Polish — Polonaise	1,170	1,031	1,117	1,494	1,486
Russian — Russe	1,114	1,049	995	1,454	1,510
Scandinavian — Scandinave	1,187	1,039	1,072	1,558	1,689
Ukrainian — Ukrainienne	1,115	1,038	1,017	1,470	1,616
Other — Autres	1,185	1,031	1,065	1,671	1,542
Asiatic origins — Origines asiatiques	1,859	1,081	1,320	3,892	7,986
Chinese — Chinoise	3,742	1,237	1,898	12,351	36,683
Other — Autres	1,165	1,015	1,106	1,315	2,469
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	1,037	995	1,033	1,202	1,080
Other and not stated — Autres et non déclarée	1,010	1,057	1,012	997	870

Origin in relation to birthplace. — While the subject of origins of the immigrant population is discussed in some detail in Chapter VI of the present volume, this section is intended to show in a general way the birthplaces of the various origin groups in Canada, and the proportions born in this country as compared to the numbers born in European, Asiatic and other countries. More interest is attached, of course, to cross-tabulations of the foreign born by origin and period of arrival in Canada, and the reader is referred to Chapter VI for these analyses of the census data.

Tabulations of origin by birthplace, (see Tables 37-39 of Volume II), were limited in the 1951 Census to six groupings of place of birth as follows: (1) Canada; (2) United Kingdom; (3) Other British Commonwealth countries; (4) United States; (5) European countries; and (6) Other countries. More extensive cross-tabulations were carried out in the 1941 Census, and the reader is referred to Tables 20-22 of Volume IV of the 1941 Census for a more detailed list of birthplaces cross-tabulated by origin groups.

Origine en fonction du lieu de naissance. — Bien que, au VI^e^ chapitre du présent volume, soit étudiée en détail la question des origines de la population immigrée, on tentera de déterminer de façon générale, dans la présente section, le lieu de naissance des personnes des divers groupes ethniques du Canada, de même que les proportions de personnes nées au pays au regard de personnes nées en Europe, en Asie et dans d'autres parties du monde. Les tableaux à double entrée où les personnes nées à l'étranger sont indiquées selon l'origine et la période d'arrivée au Canada offrent, naturellement, plus d'intérêt et le lecteur trouvera ces analyses au VI^e^ chapitre.

Les tabulations sur l'origine selon le lieu de naissance (voir tableaux 37-39 du II^e^ volume) ont été limitées, lors du recensement de 1951, à six groupements quant au lieu de naissance: 1) Canada; 2) Royaume-Uni; 3) autres pays du Commonwealth britannique; 4) États-Unis; 5) pays d'Europe; et 6) autres pays. Des calculs ainsi recoupés et plus complets avaient été établis lors du recensement de 1941 et le lecteur trouvera, aux tableaux 20-22, du IV^e^ volume sur le recensement de 1941, une liste plus complète des lieux de naissances recoupés par les groupes d'origines.

Fully 85 p.c. of Canada's population at the 1951 Census were native born, leaving only 15 p.c. born outside of Canada. Proportions of the various origin groups (other than Native Indian and Eskimo), born in Canada, ranged from 98 p.c. of all French to 30 p.c. of all Chinese. Other origin groups with high proportions of Canadian born were the British Isles group with 84 p.c., German, 79 p.c., and Japanese, 73 p.c. Others with less than half their number born in Canada were the Czech and Slovak, Finnish, and Hungarian groups.

Lors du recensement de 1951, 85 p.100 au moins de la population canadienne était née au pays, ce qui ne laissait que 15 p.100 pour la population née en dehors du Canada. Les proportions de personnes des divers groupes ethniques (autre que les Indiens et les Esquimaux) nées au Canada, variaient de 98 p.100 pour toutes les personnes d'origine française à 30 p.100 pour toutes celles d'origine chinoise. Les autres groupes où les proportions de nés canadiens étaient élevées étaient ceux des îles Britanniques, avec 84 p.100, des Allemands, avec 79 p.100, et des Japonais, avec 73 p.100. Les autres, dont moins de la moitié des effectifs étaient nés au Canada, étaient les Tchèques et Slovaques, les Finlandais et les Hongrois.

TABLE IX. Percentage distribution by birthplace, of the population classified according to origin, for Canada, 1951

TABLEAU IX. Répartition proportionnelle (%) par lieu de naissance de la population classée d'après l'origine, Canada, 1951

Origin — Origine	Total	Canada	United Kingdom — Royaume-Uni	Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	United States — États-Unis	European countries — Pays d'Europe	Other countries — Autres pays
Total	**100.0**	**85.3**	**6.5**	**0.2**	**2.0**	**5.7**	**0.3**
British Isles origins — Origine britannique	100.0	83.9	13.4	0.2	2.0	0.4	0.1
French — Française	100.0	98.4	0.1	1	1.1	0.4	1
Other European origins — Autres origines européennes	100.0	66.3	0.4	0.2	3.4	29.6	0.1
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	100.0	64.1	0.3	0.4	2.0	33.1	0.1
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	100.0	44.5	0.2	0.1	2.4	52.7	0.1
Finnish — Finlandaise	100.0	49.9	0.2	1	3.0	46.9	1
German — Allemande	100.0	79.1	0.2	1	5.1	15.5	0.1
Hungarian — Hongroise	100.0	48.5	0.1	0.1	1.2	50.1	1
Italian — Italienne	100.0	59.0	0.3	1.2	1.5	37.9	0.1
Jewish — Juive	100.0	57.0	2.2	0.3	2.5	37.7	0.3
Netherlands — Néerlandaise	100.0	75.1	0.3	0.1	3.6	20.6	0.3
Polish — Polonaise	100.0	55.6	0.4	1	1.1	42.8	0.1
Russian — Russe	100.0	66.3	0.3	1	2.0	31.1	0.3
Scandinavian — Scandinave	100.0	66.2	0.3	1	10.2	23.2	0.1
Ukrainian — Ukrainienne	100.0	69.6	0.1	0.1	0.2	30.0	1
Other — Autres	100.0	44.3	0.5	0.3	1.3	52.8	0.8
Asiatic origins — Origines asiatiques	100.0	52.3	1	0.9	0.5	0.9	45.4
Chinese — Chinoise	100.0	30.6	1	0.3	0.1	0.8	68.2
Japanese — Japonaise	100.0	72.8	1	—	0.1	0.2	26.9
Other — Autres	100.0	66.6	0.1	3.0	1.6	1.8	26.9
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	100.0	99.5	1	0.1	0.4	1	1
Other and not stated — Autres et non déclarée	100.0	90.4	1.3	0.7	6.2	1.0	0.4

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

While the birthplaces of the majority of persons of European origins not born in Canada would correspond to the country of birth in Europe related to that particular origin, it is of interest to note the proportions of the various origins born in the United States who have immigrated to Canada. Table 34 in the tabular section of this

Bien que le lieu de naissance de la majorité des personnes d'origine européenne non nées au Canada puisse correspondre au pays de naissance en Europe qui se rattache à cette origine en particulier, il est intéressant d'observer les proportions de personnes des diverses origines nées aux États-Unis qui ont immigré au Canada. Le tableau 34, dans la section

volume shows that for all origins there were 282,000 persons born in the United States, with close to one-half of these representing persons of British Isles origins. Another point of interest is that there were more persons of French origin born in the United States than in European countries (45,316 as compared with 18,041). The former group, of course, would largely be persons of French-Canadian descent whose families had migrated earlier to the United States.

Table IX indicates that while for most origins less than 5 p.c. of their numbers in Canada were born in the United States, the proportion for Scandinavian origins was as high as 10.2 p.c. In the first decades of the present century, persons of Scandinavian origin were among the earlier immigrant settlers from the United States to the Western Provinces of Canada. For example, by the time of the 1921 Census, 38 p.c. of all persons of Scandinavian origin were born in Canada, 23 p.c. were born in the United States and 39 p.c. were born in Europe and elsewhere. The numbers born in the United States have gradually dropped since then to 10 p.c. in 1951. Close to three-fifths of these were of Norwegian descent, one-fourth were Swedish, and most of the remainder, Danish.

Schooling by Origin Groups

In the 1951 Census, a cross-tabulation of the population 5 years of age and over not attending school (i.e., that segment of the population consisting largely of persons who had completed their education) was carried out by origin and years of schooling. The resulting figures from this tabulation cannot, of course, provide detailed analyses on schooling differentials of the various origin groups in Canada. Pertinent data are lacking as, for example, schooling classifications based on the proportions of each origin born in Canada and the relative periods of immigration of those born outside of Canada. Further, allowances would have to be made for the differing nature of school systems in the various countries of origin, as well as differences in the various Canadian provinces where certain origin groups may be concentrated.

Table X shows the percentages of each origin group in the various years-of-schooling classes for the population, 5 years and over, not attending school or university at any time between September, 1950 and June, 1951. This table deals, therefore, largely with persons in the various origin groups who have completed their schooling, without reference, of course, to where or under what system this education was obtained. Thus, the figures do not indicate what the difference in schooling levels for the different origins would be under a standarized educational system.

consacrée aux tableaux dans le présent volume, fait voir que pour toutes les origines, 282,000 personnes étaient nées aux États-Unis, dont près de la moitié représentaient des personnes d'origines britanniques. On remarquera aussi qu'un plus grand nombre de personnes d'origine française sont nées aux États-Unis que dans les pays d'Europe (45,316 contre 18,041). Ces personnes comprennent, naturellement et en bonne partie, des descendants de Canadiens français dont les familles avaient émigré aux États-Unis au début du siècle.

Le tableau IX fait voir que, bien que dans le cas de la plupart des origines, moins de 5 p.100 de leurs effectifs au Canada soient nés aux États-Unis, la proportion pour les origines scandinaves atteint 10.2 p.100. Au cours des premières décennies du siècle, les personnes d'origine scandinave furent parmi les premiers colons à immigrer des États-Unis dans les provinces de l'Ouest. Par exemple, lors du recensement de 1921, 38 p.100 de toutes les personnes d'origine scandinave étaient nées au Canada, 23 p.100 aux États-Unis, et 39 p.100 en Europe ou ailleurs. Le nombre de celles qui sont nées aux États-Unis a fléchi graduellement depuis pour toucher 10 p.100 en 1951. Près des trois-cinquièmes de celles-ci étaient de descendance norvégienne, un quart, de descendance suédoise, et la majeure partie des autres, de descendance danoise.

Années d'école par groupes d'origines

Lors du recensement de 1951, un recoupement de la population âgée de 5 ans et plus qui ne fréquentait pas l'école (secteur de la population composé en bonne partie de personnes ayant terminé leurs études) a été fait selon l'origine et le nombre d'années de fréquentation scolaire. Les chiffres obtenus de ces calculs ne sauraient, naturellement, constituer une analyse détaillée des différences entre les diverses origines quant aux années de fréquentation scolaire. Il manque des données pertinentes telles que le classement proportionnel des personnes de chaque origine nées au Canada selon les années d'école et les périodes relatives d'immigration des personnes nées ailleurs qu'au Canada. En outre, il faut tenir compte des différences qui existent entre les systèmes scolaires des divers pays d'origine et même des différences qui peuvent exister à ce sujet entre les diverses provinces où certains groupes d'origines peuvent être concentrés.

Le tableau X donne les pourcentages de personnes de chaque groupe d'origines parmi les divers groupes d'années d'école pour celles, âgées de 5 ans et plus, qui n'avaient pas fréquenté l'école ou l'université à un moment quelconque entre septembre 1950 et juin 1951. Ce tableau porte donc en majeure partie sur les personnes des divers groupes d'origines qui avaient terminé leurs études, sans mentionner, toutefois, où ou sous quel régime elles avaient reçu leur instruction. Ainsi, les chiffres n'indiquent pas quelle serait la différence de degré d'instruction des différentes origines sous un régime unique d'instruction publique.

TABLE X. Percentage distribution by years of schooling of the population 5 years of age and over classified according to origin, for Canada, 1951

TABLEAU X. Répartition proportionnelle (%), selon les années d'école, de la population âgée de 5 ans et plus classée d'après l'origine, Canada, 1951

Origin — Origine	Population 5 years and over not attending school — Population âgée de 5 ans et plus ne fréquentant pas l'école						
	Total	Years of schooling — Années d'école					
		None[1] — Aucune[1]	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
Total	**100.0**	**6.7**	**7.1**	**42.6**	**35.8**	**6.1**	**1.7**
British Isles origins — Origine britannique	100.0	4.5	3.8	36.4	44.7	8.4	2.2
French — Française	100.0	7.9	9.8	52.0	26.0	3.1	1.2
Other European origins — Autres origines européennes	100.0	8.0	10.1	49.5	27.3	3.8	1.3
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	100.0	8.8	10.1	41.7	32.5	5.2	1.7
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	100.0	4.8	9.6	51.7	27.5	4.9	1.5
Finnish — Finlandaise	100.0	8.8	23.8	41.9	21.7	3.2	0.6
German — Allemande	100.0	6.2	7.2	50.9	30.0	4.6	1.1
Hungarian — Hongroise	100.0	5.1	8.2	56.6	25.0	3.9	1.2
Italian — Italienne	100.0	8.5	17.0	44.6	25.9	3.2	0.8
Jewish — Juive	100.0	8.4	7.9	30.5	40.3	9.2	3.7
Netherlands — Néerlandaise	100.0	5.9	5.3	50.1	31.9	5.6	1.2
Polish — Polonaise	100.0	9.8	16.3	45.1	24.3	3.5	1.0
Russian — Russe	100.0	15.3	14.1	39.8	25.3	4.2	1.3
Scandinavian — Scandinave	100.0	5.1	4.7	46.4	37.5	5.3	1.0
Ukrainian — Ukrainienne	100.0	13.6	17.2	42.7	23.0	2.9	0.6
Other — Autres	100.0	6.7	10.9	43.6	29.8	6.9	2.1
Asiatic origins — Origines asiatiques	100.0	13.9	19.1	32.9	28.1	4.6	1.4
Chinese — Chinoise	100.0	18.3	30.3	30.9	16.5	2.8	1.2
Japanese — Japonaise	100.0	6.8	7.3	37.1	41.2	6.4	1.2
Other — Autres	100.0	12.9	10.2	32.3	36.6	6.3	1.7
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	100.0	42.0	20.2	31.6	5.9	0.3	[2]
Other and not stated — Autres et non déclarée	100.0	6.8	6.3	36.9	39.3	8.2	2.5

1. Percentages would include children of five years of age, and some of six years, who had not yet commenced their schooling.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Les pourcentages comprendraient des enfants de cinq ans, et certains de six ans, qui n'avaient pas encore commencé à fréquenter l'école.
2. Moins de 0.05 p. 100.

Origin and Mother Tongue

The subject of mother tongue is of special interest in any treatment of the origin composition of a nation's population. In fact, mother tongue is often used as the principal criterion in determining a person's cultural background. In the Canadian Census, mother tongue is defined as "the language first spoken in childhood and still understood". For countries using mother tongue as the basic characteristic to distinguish cultural groups, the phrase "and still understood" is generally omitted.

Origine et langue maternelle

Dans toute étude de la composition d'une population selon l'origine, la question de la langue maternelle revêt une importance particulière. De fait, la langue maternelle sert souvent de critère principal dans la détermination de l'ascendant culturel d'une personne. Pour les besoins du recensement du Canada la langue maternelle est définie "première langue parlée dans l'enfance et encore comprise". Pour les pays où la langue maternelle sert de caractéristique fondamentale pour déterminer les groupes culturels, le membre de phrase "et encore comprise" est omis.

The subject of mother tongue is dealt with in Chapter X of this volume. In relation to origin, a cross-tabulation was made of each of the major origin groups classified according to the number of persons reporting their mother tongue as (a) English, (b) French, (c) the same mother tongue, or that corresponding to the person's origin, and (d) other mother tongues as a group. Detailed tables showing this cross-tabulation may be found in Volume II at Tables 48-50 inclusive.

La question de la langue maternelle est étudiée au X[e] chapitre du présent volume. En fonction de l'origine, un recoupement a été fait de chaque groupe d'origines d'après le nombre de personnes déclarant comme langue matemelle a) l'anglais, b) le français, c) la même langue matemelle ou celle correspondant à l'origine de la personne, et d), autres langues matemelles, comme groupe. Des chiffres détaillés montrant ces recoupements se trouvent aux tableaux 48-50 inclus du II[e] volume.

CHAPTER IX

RELIGIOUS DENOMINATION

Religion has been an important force in the moulding of society. Throughout the ages, its tremendous influence has been reflected in almost every field of human endeavour. It is not surprising, therefore, that in many countries of the world, some attempt is made to determine the religious status of the people, either by means of special surveys or by census questions. In countries using special surveys, the data is usually supplied by churches, congregations, or other local organizations of the religious bodies, and relates to church membership, church buildings, expenditures, etc. In Canada, a question on the decennial census provides information on the religious affiliation of the individual members of the population.

Thus, at the 1951 Census of Canada, enumerators were instructed to "Report the specific religious body, denomination, sect, or community of which the person is a member or which the person adheres to or favours".

A similar question was asked at each previous census. No inquiry is made into the active membership of each denomination or of the number of church-goers.

The replies to this question are many and diverse. In making comparisons from census to census, it is important to remember that many of the smaller religious groups, in particular, have changed their names from time to time, or have wholly or partly combined with some other groups. There are also persons at every census who state that they do not belong to any denomination, as well as some for whom the enumerator fails to report the denomination to which they belong. In 1951, persons of unstated denominations were assigned to the stated denominations on a proportional basis, although weight was also given to certain other relevant factors. For comparative purposes, the "not stated" in the census years prior to 1951 have been distributed on a similar basis through the historical tables of this chapter.

In the historical section of this chapter, the religious denominations for which comparable data are available have been classified into two main groups. Principal denominations, those to which the bulk of the population belong, include religions having 200,000 or more adherents in the 1951 Census. Smaller denominations include those numbering between 10,000 and 200,000 adherents. Due to difficulties in obtaining an accurate count of some of the smaller sects, denominations with fewer than 10,000 adherents have not been shown separately.

CHAPITRE IX

DÉNOMINATION RELIGIEUSE

La religion a été une force puissante dans la formation de la société. Au cours des âges, son influence énorme s'est exercée dans presque tous les domaines de l'activité humaine. Il n'est pas étonnant, par conséquent, qu'un grand nombre de pays essaient de déterminer la situation religieuse de leur population, au moyen soit d'enquêtes spéciales soit de questions posées à l'occasion d'un recensement. Dans les pays procédant à des enquêtes spéciales, les renseignements sont généralement fournis par les églises, les paroisses ou autres organisations locales religieuses et portent sur l'effectif, les édifices, les dépenses, etc. Au Canada, une question du recensement décennal fournit les renseignements concernant l'affiliation religieuse de chacun des habitants.

Ainsi, lors du recensement de 1951, les agents recenseurs avaient à "inscrire l'organisme religieux, la secte ou la communauté dont la personne est membre, ou à laquelle elle adhère ou qu'elle favorise".

Une question semblable a été posée à chaque recensement précédent. Il n'est fait aucune enquête sur l'effectif actif ou le nombre de pratiquants de chaque religion.

Les réponses à cette question sont nombreuses et variées. En comparant un recensement à l'autre, il est important de se souvenir que plusieurs des groupements religieux peu nombreux, en particulier, ont modifié leur appellation de temps à autre ou fusionné en partie ou entièrement avec d'autres groupements. A chaque recensement également il se trouve des personnes déclarant n'appartenir à aucune religion ou dont l'agent recenseur omet d'indiquer la religion. En 1951, les personnes dont la religion n'a pas été déclarée ont été réparties proportionnellement entre les religions déclarées, quoiqu'on ait tenu compte de certains autres facteurs pertinents. Pour fins de comparaison, les personnes de cette catégorie aux recensements antérieurs à celui de 1951 ont été réparties de même façon dans les tableaux rétrospectifs du présent chapitre.

Dans la section rétrospective, les religions pour lesquelles il existe des données comparatives sont classées en deux groupes principaux. Les principales, celles qui groupent la plus grosse partie de la population, comprennent les religions de 200,000 adhérents et plus au recensement de 1951. Les petites religions comprennent celles de 10,000 à 200,000 adhérents. Comme il est difficile d'établir l'effectif exact de quelques-unes des petites sectes, les religions de moins de 10,000 adhérents ne sont pas indiquées séparément.

Trends in the Distribution of Religious Denominations in Canada, 1871-1951. – The relative numerical importance of the principal denominations have remained much the same over the period 1871 to 1951. Roman Catholics, comprising the largest group at each census, constituted 42.9 p.c. of the total population in 1871, declined gradually to 38.7 p.c. in 1921, and increased in the last three decades to reach its highest proportion, 43.3 p.c., in 1951. The second largest group, the United Church of Canada, formed in 1925 by the fusion of the Methodists, Congregationalists, and a segment of the Presbyterians, increased from 19.5 p.c. in 1931 to 20.5 p.c. of the population in 1951, after a slight decrease to 19.2 p.c. in 1941. However, when comparison is made between the combined number of Methodists, Congregationalists and Presbyterians in 1871 and the United Church of Canada supplemented by the continuing Presbyterians in 1951, the proportion shows a decrease from 33 p.c. of the total population in 1871 to 26 p.c. in 1951. The adherents of the Church of England in Canada, as a result of heavy immigration from the British Isles during the early part of the century, increased in proportion from 14.1 p.c. of the total for all denominations in 1871 to 16.1 p.c. in 1921, but by 1951 had decreased again to 14.7 p.c. Presbyterians, their numbers sharply reduced following the formation of the United Church in 1925, have continued to decrease both numerically and proportionately, comprising only 5.6 p.c. of the population in 1951 as compared with 8.4 p.c. in 1931. The proportion of Baptists in the population has declined steadily from its maximum percentage of 6.9 in 1881 to 3.7 p.c. in 1951.

The immigration movement during the first three decades of the century which was reflected in the figures for the Church of England in 1921, also had considerable effect on other denominations. Lutherans, for example, comprising 1.1 p.c. of the population in 1871, increased to 3.8 p.c. in 1931. Slight declines during the last two decades have, however, reduced their proportion to 3.2 p.c. in 1951. Adherents of the Jewish religion increased also during the period of heavy immigration, their proportion reaching a maximum of 1.5 p.c. in 1931 and 1941, and declining very slightly to 1.4 p.c. in 1951. In 1871, less than 0.05 p.c. of the population were reported as Jewish.

The effect of immigration on the growth of religious denominations is further illustrated in Table II, which presents the percentage increases by decades for the principal denominations from 1871 to 1951. For most denominations, the rates of increase were highest during the decades 1901-1911 and 1911-1921, the periods also of heavy immigration. In addition to such large denominations as Roman Catholic and Church of England in Canada which increased about four times in size over the period 1871-1951, the adherents of the Lutheran Church grew from 38,226 in 1871 to

Répartition des religions au Canada, 1871-1951. – L'importance numérique relative des principales religions a très peu varié entre 1871 et 1951. Les catholiques romains, les plus nombreux à chaque recensement, constituaient 42.9 p. 100 de la population totale en 1871; ils ont diminué graduellement jusqu'à 38.7 p. 100 en 1921 pour remonter durant les trois dernières décennies au maximum de 43.3 p. 100 en 1951. Le deuxième groupement, l'Église-Unie du Canada formée en 1925 par la fusion des méthodistes, des congrégationalistes et d'une section des presbytériens, a augmenté de 19.5 p. 100 en 1931 à 20.5 p. 100 en 1951, après une légère régression à 19.2 p. 100 en 1941. Toutefois, si l'on compare le chiffre global des méthodistes, congrégationalistes et presbytériens en 1871 d'une part et celui de l'Église-Unie du Canada et des presbytériens qui n'ont pas adhéré à l'Église-Unie du Canada en 1951 d'autre part, la proportion a diminué de 33 p. 100 de la population totale en 1871 à 26 p. 100 en 1951. Les adhérents de l'Église d'Angleterre au Canada, par suite de la forte immigration venue des îles Britanniques durant les débuts du siècle, ont augmenté de 14.1 p. 100 du total de toutes les religions en 1871 à 16.1 p. 100 en 1921, mais diminué de nouveau à 14.7 p. 100 en 1951. Les presbytériens, dont le nombre a été fortement réduit par la formation de l'Église-Unie en 1925, ont continué à décroître numériquement et proportionnellement, ne formant que 5.6 p. 100 de la population en 1951 contre 8.4 p. 100 en 1931. La proportion des baptistes a baissé constamment du maximum de 6.9 en 1881 à 3.7 p. 100 en 1951.

L'immigration durant les trois premières décennies du siècle, qui s'est répercutée sur les chiffres de l'Église d'Angleterre au Canada en 1921, a aussi atteint considérablement les autres religions. Les luthériens, par exemple, qui constituaient 1.1 p. 100 de la population en 1871, sont passés à 3.8 p. 100 en 1931. De légères diminutions durant les deux dernières décennies les ont, toutefois, réduits à 3.2 p. p. 100 en 1951. Les juifs se sont également accrus durant la période de forte immigration, atteignant un maximum de 1.5 p. 100 en 1931 et 1941 pour baisser très légèrement à 1.4 p. 100 en 1951. En 1871, moins de 0.05 p. 100 de la population était juive.

Les effets de l'immigration sur l'importance des religions se voient davantage au tableau II qui indique les augmentations proportionnelles à chaque décennie des religions principales, de 1871 à 1951. Pour la plupart, le taux d'accroissement a atteint son maximum durant les décennies 1901-1911 et 1911-1921, périodes de forte immigration également. En plus des groupements nombreux, tels que les catholiques romains et l'Église d'Angleterre au Canada, qui ont à peu près quadruplé leur effectif entre 1871 et 1951, les luthériens sont passés de 38,226 en 1871 à 444,923 en 1951 et les juifs, de 1,233 en 1871 à

444,923 in 1951 and of the Jewish religion from 1,233 in the 1871 Census to 204,836 in 1951. Incidentally, the principal denominations of post-war immigrants are shown in Table X.

204,836 en 1951. A ce sujet, les principales religions des immigrants d'après-guerre sont indiquées au tableau X.

TABLE I. Numerical and percentage distribution of the population by principal religious denominations, for Canada, 1871-1951

TABLEAU I. Répartition numérique et proportionnelle de la population selon les principales religions, Canada, 1871-1951

Religious denomination — Religion	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951 Excl. Nfld. — Sans Terre-Neuve	1951 Incl. Nfld. — Avec Terre-Neuve
	Number — Nombre									
All denominations — Toutes religions	**3,579,782**[1]	**4,324,810**	**4,833,239**	**5,371,315**	**7,206,643**	**8,787,949**	**10,376,786**	**11,506,655**	**13,648,013**	**14,009,429**
Baptist — Baptiste	244,773[2]	297,891[2]	307,103	319,234	384,152	422,312	443,944	484,465	519,336	519,585
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	504,392	589,599	661,608	689,540	1,048,002	1,410,632	1,639,075	1,754,368	1,951,630	2,060,720
Jewish — Juive	1,233	2,443	6,501	16,493	74,760	125,445	155,766	168,585	204,572	204,836
Lutheran — Luthérienne	38,226	46,653	66,151	94,110	231,883	286,891	394,920	401,836	444,721	444,923
Roman Catholic — Catholique romaine	1,536,733	1,814,055	2,009,201	2,238,955	2,841,881	3,399,011	4,102,960	4,806,431	5,947,952	6,069,496
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	—	—	—	—	—	8,739	2,021,065	2,208,658	2,781,700	2,867,271
Congregationalist — Congrégationaliste	21,956	27,003	28,588	28,504	34,215	30,788	[3]	[3]	[3]	[3]
Methodist — Méthodiste	582,362	747,919	861,666	924,750	1,084,695	1,161,165	[3]	[3]	[3]	[3]
Presbyterian — Presbytérienne	578,185	681,715	770,119	847,635	1,121,394	1,411,794	872,428	830,597	779,833	781,747
Other — Autres	71,922	117,532	122,302	212,094	385,661	531,172	746,628	851,715	1,018,269	1,060,851
	Per cent — Pourcentage									
All denominations — Toutes religions	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Baptist — Baptiste	6.8[2]	6.9[2]	6.4	5.9	5.3	4.8	4.3	4.2	3.8	3.7
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	14.1	13.6	13.7	12.8	14.5	16.1	15.8	15.2	14.3	14.7
Jewish — Juive	[4]	0.1	0.1	0.3	1.0	1.4	1.5	1.5	1.5	1.4
Lutheran — Luthérienne	1.1	1.1	1.4	1.8	3.2	3.3	3.8	3.5	3.2	3.2
Roman Catholic — Catholique romaine	42.9	41.9	41.6	41.7	39.4	38.7	39.5	41.8	43.6	43.3
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	—	—	—	—	—	0.1	19.5	19.2	20.4	20.5
Congregationalist — Congrégationaliste	0.6	0.6	0.6	0.5	0.5	0.3	—	—	—	—
Methodist — Méthodiste	16.3	17.3	17.8	17.2	15.1	13.2	—	—	—	—
Presbyterian — Presbytérienne	16.2	15.8	15.9	15.8	15.6	16.1	8.4	7.2	5.7	5.6
Other — Autres	2.0	2.7	2.5	4.0	5.4	6.0	7.2	7.4	7.5	7.6

1. Exclusive of 109,475 persons (mostly Indians) in Manitoba, British Columbia and the Northwest Territories, for whom religious denomination is not available.
2. Includes Mennonites.
3. Included with "United Church of Canada".
4. Less than 0.05 p.c.

1. A l'exclusion de 109,475 personnes du Manitoba, de la Columbie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest (surtout des Indiens) dont la religion est inconnue.
2. Comprend les mennonites.
3. Compris dans "Église-Unie du Canada".
4. Moins de 0.05 p.100.

TABLE II. Percentage increase in principal religious denominations, by decades, for Canada, 1871-1951[1]

TABLEAU II. Pourcentage d'accroissement des principales religions, à chaque décennie, Canada, 1871-1951[1]

Religious denomination — Religion	1871-1881	1881-1891	1891-1901	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Baptist — Baptiste	21.7[2]	3.1	4.0	20.3	9.9	6.1	9.1	7.2
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	16.9	12.2	4.2	52.0	34.6	16.2	7.0	11.2
Jewish — Juive	98.1	166.1	153.7	353.3	67.8	24.2	8.2	21.3
Lutheran — Luthérienne	22.0	41.8	42.3	146.4	23.7	37.7	1.8	10.7
Roman Catholic — Catholique romaine	18.0	10.8	11.4	26.9	19.6	20.7	17.1	23.7
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	—	—	—	—	—	—	9.3	25.9
Congregationalist — Congrégationaliste	23.0	5.9	- 0.3	20.0	- 10.0	[3]	[3]	[3]
Methodist — Méthodiste	28.4	15.2	7.3	17.3	7.0	[3]	[3]	[3]
Presbyterian — Presbytérienne	17.9	13.0	10.1	32.3	25.9	- 38.2	- 4.8	- 6.1

1. Not including Newfoundland in 1951.
2. Includes Mennonites in 1871 and 1881.
3. Included with "United Church of Canada" in 1931, 1941 and 1951.

1. Sans Terre-Neuve en 1951.
2. Comprend les mennonites en 1871 et 1881.
3. Compris dans "Église-Unie du Canada" en 1931, 1941 et 1951.

During the period 1871 to 1951, the principal religious denominations as a whole increased much less proportionately than did the smaller denominations as a whole (between three and four times as compared with approximately 15 times). Nevertheless, the rapid expansion of some of the smaller denominations has only slightly modified Canada's basic denominational structure.

The smaller denominations, adding to their numbers by gaining new adherents to their teachings, by the addition of immigrants of the same religious persuasion, and by natural increase, have grown in relative importance from 2 p.c. of the total population in 1871 to almost 8 p.c. in 1951.

It is apparent from Table III, which presents their numerical distribution from 1871 to 1951, that many of the smaller denominations have increased their membership substantially since the turn of the century. Perhaps the most remarkable of these gains is the growth of the Jehovah's Witnesses from 101 in 1901 to 34,596 in 1951, and the Pentecostal denomination from 515 in 1911 to 95,131 in 1951. The number of Salvation Army adherents, which had increased from 10,360 in 1901 to 33,609 in 1941, more than doubled in the 1941-1951 decade to reach 70,275 in 1951. A large part of this increase will be seen to be due to the addition of Newfoundland as a province of Canada in 1949. Among the other groups showing substantial increases over the period 1901 to 1951 were Christian Science, increasing from 2,644 to 20,795; Evangelical Church, from 10,240 to 50,900; Mennonites, from 31,949 to 125,938; and Mormons, from 7,061 to 32,888.

Durant la période de 1871 à 1951, les principales religions dans leur ensemble ont proportionnellement bien moins augmenté que les petites religions (de trois à quatre fois plus contre, approximativement, quinze fois plus). Cependant, l'expansion rapide de quelques-unes des petites religions n'a modifié que légèrement la structure confessionnelle du Canada.

Les petites religions, dont l'effectif s'est augmenté grâce aux nouveaux adhérents gagnés à leur doctrine, à la venue d'immigrants de même croyance et à l'augmentation naturelle, ont accru leur importance relative de 2 p. 100 en 1871 à presque 8 p. 100 en 1951.

Il ressort du tableau III, qui les répartit numériquement de 1871 à 1951, que plusieurs des petites religions ont fort augmenté leur effectif depuis le début du siècle. Les avances les plus remarquables sont peut-être, celle des Témoins de Jéhovah, passant de 101 adhérents en 1901 à 34,596 en 1951, et celle de l'Église pentecostale, de 515 en 1911 à 95,131 en 1951. Les salutistes, 10,360 en 1901 contre 33,609 en 1941, ont plus que doublé leur nombre entre 1941-1951 pour atteindre 70,275 en 1951. Une bonne partie de cette augmentation est due à l'annexation de Terre-Neuve comme province du Canada en 1949. Parmi les autres groupements accusant des augmentations importantes entre 1901 et 1951, il faut citer la Science chrétienne, passant de 2,644 à 20,795 adeptes; l'Église évangélique, 10,240 à 50,900; les mennonites, 31,949 à 125,938; et les mormons, 7,061 à 32,888.

TABLE III. Adherents of specified smaller religious denominations, for Canada, 1871-1951
TABLEAU III. Adhérents de certaines religions secondaires, Canada, 1871-1951

Religious denomination — Religion	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	
									Excl. Nfld. — Sans Terre-Neuve	Incl. Nfld. — Avec Terre-Neuve
All denominations — Toutes religions	3,579,782[1]	4,324,810	4,833,239	5,371,315	7,206,643	8,787,949	10,376,786	11,506,655	13,648,013	14,009,429
Principal denominations — Principales religions	3,507,860	4,207,278	4,710,937	5,159,221	6,820,982	8,256,777	9,630,852	10,654,940	12,629,744	12,948,578
Smaller denominations — Religions secondaires	71,922	117,532	122,302	212,094	385,661	531,172	745,934	851,715	1,018,269	1,060,851
Adventist — Adventiste	6,202	7,234	6,389	8,092	10,462	14,200	16,058	18,485	20,964	21,398
Christian Science — Science chrétienne	–	–	–	2,644	5,099	13,856	18,499	20,261	20,759	20,795
Church of Christ, Disciples — Disciples du Christ	–	20,253	12,909	17,250	14,610	13,125	15,831	21,260	14,885	14,920
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	–	–	–	15,702	24,724	28,501	40,174	37,958	13,973	13,975
Doukhobor	–	–	–	8,858	10,616	12,674	14,978	16,878	13,175	13,175
Evangelical Church — Église évangélique	4,751	–	–	10,240	10,639	13,925	22,239	37,064	50,834	50,900
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	18[2]	–	–	15,909[2]	89,323[2]	170,069[2]	102,529	139,845	172,255	172,271
Jehovah's Witnesses — Témoins de Jéhovah	–	–	–	101	938	6,689	13,582	7,007	34,040	34,596
Mennonite	3	3	–	31,949	44,972	58,874	88,837	111,554	125,935	125,938
Mormon — Mormone	539	–	–	7,061	16,115	19,657	22,041	25,328	32,883	32,888
Pentecostal — Pentecostale	–	–	–	4	515	7,012	26,349	57,742	83,894	95,131
Salvation Army — Salutiste	–	–	14,131	10,360	18,909	24,771	30,773	33,609	42,258	70,275
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	2	–	–	2	2	2	186,879[4]	185,948[4]	191,042[4]	191,051[4]
Other — Autres	60,412	90,045	88,873	83,924	138,739	147,819	147,165	138,776	201,372	203,538

1. Exclusive of 109,475 (mostly Indians) in Manitoba, British Columbia, and the Northwest Territories, for whom religious denomination is not available.
2. "Greek Orthodox" and "Greek Catholic" combined under the term "Greek Church".
3. Included with Baptist.
4. Includes "Other Greek Catholics".

1. A l'exclusion de 109,475 personnes du Manitoba, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest (surtout des Indiens) dont la religion est inconnue.
2. "Grecque orthodoxe" et "Grecque catholique" réunies sous "Église grecque".
3. Compris avec les baptistes.
4. Comprend "autres grecs catholiques".

Distribution of the Population by Religious Denominations, for the Provinces, 1951. – An analysis of the subject of religious denominations on a provincial basis may be approached from either of two points of view. On the one hand, one may consider the distribution of the various groups within each province or region and compare the various parts of the country from this point of view. Or one may consider the regional or provincial distribution of each denomination in turn, examining the extent to which it is found in each province, and how these distributions compare with those for other denominations or for the population as a whole.

Table IV analyses the subject from the first viewpoint, by showing how the population of each province in 1951 was composed, according to the various religious denominations.

The Roman Catholic group with approximately 33.6 p.c. or one third of the population, was the largest denomination in Newfoundland in 1951. The Church of England in Canada was second in size with a slightly lower proportion, 30.2 p.c., and United Church of Canada third with 23.7 p.c. of the total population. Other major groups in Newfoundland in 1951 were the Salvation Army and Pentecostal groups with 7.7 p.c. and 3.1 p.c. of the population, respectively.

In Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick, Roman Catholic was also the principal religious denomination, with the proportion in each province higher than in Newfoundland. In Prince Edward Island, 45.5 p.c. of the population was Roman Catholic, 26.4 p.c. United Church, 13.6 p.c. Presbyterian, and 6.2 p.c. Church of England. In Nova Scotia, Roman Catholics comprised 33.9 p.c. of the population; United Church, 22 p.c.; Church of England, 18.3 p.c.; Baptists, 14.7 p.c.; and Presbyterians, 6.6 p.c. Approximately half of New Brunswick's population in 1951 was Roman Catholic, 17.6 p.c. Baptist, 13.9 p.c. United Church, and 11.6 p.c. Church of England.

Quebec's population was predominantly Roman Catholic, more than 87 p.c. adhering to that denomination. Consequently, the proportions in other denominations were not large, the Church of England and the United Church, the next largest groups, comprising only 4.1 p.c. and 3.2 p.c., respectively.

The United Church was the largest denomination in each of the remaining provinces. In Ontario, 28.7 p.c. of the population were adherents of the United Church, 24.8 p.c. were Roman Catholics, 20.4 p.c. belonged to the Church of England, and 9.6 p.c. were Presbyterians.

Répartition de la population selon la religion et par provinces, 1951. – La question des religions dans les provinces peut être étudiée de deux points de vue différents. D'une part, ont peut considérer la répartition des différents groupements dans chaque province ou région et comparer sous cet angle les différentes parties du pays. D'autre part, on peut considérer la répartition régionale ou provinciale de chaque religion à tour de rôle, en examiner l'importance dans chaque province et comparer la répartition de chacune avec celle des autres religions ou avec celle de la population dans son ensemble.

Le tableau IV est établi d'après le premier point de vue et montre la composition de la population de chaque province en 1951 suivant les différentes religions.

Les catholiques romains, réunissant approximativement 33.6 p. 100 ou un tiers de la population, étaient les plus nombreux à Terre-Neuve en 1951. L'Église d'Angleterre au Canada venait en second rang avec une proportion légèrement inférieure, 30.2 p. 100, et l'Église-Unie du Canada troisième, avec 23.7 p. 100. Les autres groupements principaux à Terre-Neuve en 1951 étaient l'Armée du Salut et l'Église pentecostale (7.7 p. 100 et 3.1 p. 100).

Dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, les catholiques romains étaient également les plus nombreux, avec, dans chacune des provinces, une proportion plus élevée qu'à Terre-Neuve. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, 45.5 p. 100 de la population était catholique romaine, 26.4 p. 100 appartenait à l'Église-Unie, 13.6 p. 100 était presbytérienne et 6.2 p. 100 appartenait à l'Église d'Angleterre. En Nouvelle-Écosse, les catholiques romains comptaient 33.9 p. 100 de la population, l'Église-Unie 22 p. 100, l'Église d'Angleterre 18.3 p. 100, les baptistes 14.7 p. 100 et les presbytériens 6.6 p. 100. Approximativement la moitié de la population du Nouveau-Brunswick était catholique romaine et 17.6 p. 100 baptiste et 13.9 p. 100 appartenait à l'Eglise-Unie et 11.6 p. 100 à l'Église d'Angleterre.

La population du Québec était en majorité catholique romaine, soit plus de 87 p. 100. Par conséquent, le pourcentage des autres religions n'était pas élevé, l'Église d'Angleterre et l'Église-Unie, les deux groupes suivants, ne constituant respectivement que 4.1 et 3.2 p. 100.

L'Église-Unie était la religion la plus importante dans chacune des autres provinces. Dans l'Ontario, 28.7 p. 100 de la population adhérait à l'Église-Unie, 24.8 p. 100 à l'Église catholique romaine, 20.4 p. 100 à l'Église d'Angleterre et 9.6 p. 100 à l'Église presbytérienne.

In Manitoba, the United Church comprised 28.9 p.c., Roman Catholic, 20.1 p.c., and Church of England, 15.6 p.c. of the total population. Of Saskatchewan's population, 29.7 p.c. were United Church, 24.0 p.c. Roman Catholics, and 11.5 p.c. Church of England, while in Alberta, the corresponding proportions were 29.4 p.c., 19.8 p.c. and 13.1 p.c., respectively. Adherents to the smaller denominations tended to show a higher proportion of the total in these provinces than elsewhere in Canada.

In British Columbia, 29.4 p.c. of the population were adherents of the United Church. Church of England ranked second with 27.1 p.c., and Roman Catholics third with 14.4 p.c. of the total population.

Church of England was the largest denomination in both the Yukon and the Northwest Territories, with 37.6 and 45.4 p.c. of their respective populations. Roman Catholics comprised 20.3 p.c. of the population of the Yukon and 40.4 p.c. of the total for the Northwest Territories. The United Church was the third ranking group in each area, with 18.3 p.c., and 6.8 p.c., respectively.

Au Manitoba, l'Église-Unie comprenait 28.9 p. 100, les catholiques romains 20.1 p. 100 et l'Église d'Angleterre 15.6 p. 100 de la population totale. En Saskatchewan, 29.7 p. 100 de la population appartenait à l'Église-Unie, 24.0 p. 100 était catholique romaine et 11.5 p. 100 appartenait à l'Église d'Angleterre, alors qu'en Alberta les proportions correspondantes étaient, respectivement, 29.4, 19.8 et 13.1 p. 100. L'effectif des religions secondaires dans ces provinces était proportionnellement plus élevé que dans les autres provinces.

En Colombie-Britannique, 29.4 p. 100 de la population adhérait à l'Église-Unie. L'Église d'Angleterre venait au second rang (27.1 p. 100) et les catholiques romains au troisième rang (14.4 p. 100).

L'Église d'Angleterre occupait le premier rang au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, comptant 37.6 et 45.4 p. 100 de la population des deux régions. Les catholiques romains formaient 20.3 p. 100 de la population du Yukon et 40.4 p. 100 de celle des Territoires du Nord-Ouest. L'Église-Unie venait au troisième rang dans chaque territoire (18.3 et 6.8 p. 100).

TABLE IV. Percentage distribution of the population by religious denominations, for the provinces, 1951

TABLEAU IV. Répartition proportionnelle de la population selon les religions, par province, 1951

Religious denomination — Religion	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
All denominations — Toutes religions	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Adventist — Adventiste	0.1	0.1	0.2	0.2	1	0.1	0.1	0.3	0.5	0.4	0.1	1
Baptist — Baptiste	0.1	5.4	14.7	17.6	0.3	4.6	1.7	1.9	3.7	3.4	4.8	0.8
Christian Science — Science chrétienne	1	0.1	1	1	1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.6	0.1	1
Church of Christ, Disciples — Disciples du Christ	1	0.8	0.2	0.2	1	0.2	0.1	0.1	0.2	1	1	—
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	30.2	6.2	18.3	11.6	4.1	20.4	15.6	11.5	13.1	27.1	37.6	45.4
Confucian and Buddhist — Confucéenne et et bouddhiste	1	1	1	1	1	1	0.1	1	0.3	0.6	0.2	—
Doukhobor	—	—	1	1	1	1	1	0.5	1	0.7	—	—
Evangelical Church — Église évangélique	1	0.1	0.1	1	1	0.6	0.2	0.7	0.8	0.4	0.1	1
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	1	1	0.1	1	0.4	1.1	3.0	4.2	4.3	0.9	0.8	0.6
Jehovah's Witnesses — Témoins de Jéhovah	0.2	0.1	0.2	0.1	1	0.3	0.4	0.6	0.4	0.6	1	0.1
Jewish — Juive	0.1	1	0.3	0.3	2.1	1.9	2.5	0.4	0.5	0.5	1	0.1
Lutheran — Luthérienne	0.1	1	1.5	0.2	0.2	2.9	6.3	11.0	9.3	5.2	5.0	1.8
Mennonite	1	1	1	1	1	0.6	5.8	3.2	1.4	1.3	1	1
Mormon — Mormone	1	1	1	1	1	0.2	0.1	0.2	1.9	0.3	0.4	0.1
Pentecostal — Pentecostale	3.1	0.3	0.5	1.9	0.1	0.7	0.8	1.0	1.0	1.0	0.2	0.1
Presbyterian — Presbytérienne	0.5	13.6	6.6	2.6	1.3	9.6	4.5	4.0	5.9	8.4	7.8	2.4
Roman Catholic — Catholique romaine	33.6	45.5	33.9	50.6	87.9	24.8	20.1	24.0	19.8	14.4	20.3	40.4
Salvation Army — Salutiste	7.7	0.3	0.7	0.3	1	0.5	0.2	0.2	0.3	0.4	0.2	1
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	1	1	0.1	1	0.2	0.9	8.2	4.5	4.0	0.6	0.6	0.3
United Church of Canada — Église Unie du Canada	23.7	26.4	22.0	13.9	3.2	28.7	28.9	29.7	29.4	29.4	18.3	6.8
Other — Autres	0.6	1.2	0.6	0.5	0.2	1.7	1.2	1.9	3.0	3.8	3.5	1.1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p.100.

The second approach is illustrated in Table V which presents the percentage distribution of the religious denominations, by provinces, for 1951.

Le tableau V est établi d'après le second point de vue qui redonne la répartition proportionnelle des religions par provinces, en 1951.

From this table it will be seen that more than 58 p.c. of all Roman Catholics in Canada were in Quebec, almost 19 p.c. in Ontario, 9.0 p.c. in Manitoba, Saskatchewan, and Alberta combined, 2.8 p.c. in British Columbia, and 10.9 p.c. in the remaining provinces.

Of all United Church adherents, 46.1 p.c. were in Ontario, 26.1 p.c. in Manitoba, Saskatchewan, and Alberta combined, 11.9 p.c. in British Columbia, 11.3 p.c. in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, and New Brunswick as a group, and 4.5 p.c. in Quebec.

In 1951, the Church of England also had its greatest numerical strength in Ontario, with 45.4 p.c. of its adherents in that province, 16.5 p.c. in the provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta combined, 15.3 p.c. in British Columbia, 14.2 p.c. in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, and New Brunswick together, and 8.1 p.c. in Quebec. Of all Presbyterians, in Canada, 56.2 p.c. were in Ontario, 15.7 p.c. in Manitoba, Saskatchewan and Alberta as a whole, and 12.4 p.c. in British Columbia.

Il ressort de ce tableau que plus de 58 p. 100 de tous les catholiques romains du Canada habitaient le Québec, presque 19 p. 100 l'Ontario, 9.0 p. 100 le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ensemble, 2.8 p. 100 la Colombie-Britannique et 10.9 p. 100 les autres provinces.

L'Église-Unie comptait 46.1 p. 100 de ses membres en Ontario, 26.1 p. 100 au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta ensemble, 11.9 p. 100 en Colombie-Britannique, 11.3 p. 100 à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick ensemble, et 4.5 p. 100 dans le Québec.

En 1951, l'Église d'Angleterre aussi comptait son plus gros effectif en Ontario (45.4 p. 100); le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ensemble en réunissaient 16.5 p. 100; la Colombie-Britannique, 15.3; Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick ensemble, 14.2 p. 100; et le Québec 8.1 p. 100. Parmi les presbytériens du Canada, 56.2 p. 100 étaient en Ontario, 15.7 p. 100 au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta ensemble, et 12.4 p. 100 en Colombie-Britannique.

TABLE V. Percentage distribution of religious denominations, by province, for Canada, 1951

TABLEAU V. Répartition proportionnelle des religions, par province, Canada, 1951

Religious denomination — Religion	Canada	New found-land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Bruns-wick	Québec	Ontario	Mani-toba	Saskat-chewan	Alberta	British Columbia	Yukon	North-west Terri-tories
All denominations — Toutes religions	100.0	2.6	0.7	4.6	3.7	29.0	32.8	5.5	5.9	6.7	8.3	0.1	0.1
Adventist — Adventiste	100.0	2.0	0.4	6.3	5.4	3.1	19.8	5.0	11.9	22.5	23.6	1	1
Baptist — Baptiste	100.0	1	1.0	18.1	17.5	2.5	40.9	2.6	3.0	6.7	7.6	0.1	1
Christian Science — Science chrétienne	100.0	0.2	0.2	1.4	1.1	5.0	41.1	6.5	4.4	8.8	31.3	1	1
Church of Christ, Disciples — Disciples du Christ	100.0	0.2	5.1	9.3	6.8	0.7	50.3	6.4	7.8	10.5	2.9	1	—
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	100.0	5.3	0.3	5.7	2.9	8.1	45.4	5.9	4.6	6.0	15.3	0.2	0.3
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	100.0	1	1	0.2	1	4.6	20.7	4.5	2.6	17.7	49.6	0.1	—
Doukhobor	100.0	—	—	1	1	0.1	0.5	0.5	34.4	2.5	62.0	—	—
Evangelical Church — Église évangélique	100.0	0.1	0.1	0.7	0.2	2.3	57.7	3.5	11.7	14.5	9.2	1	1
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	100.0	1	1	0.3	0.1	8.0	28.3	13.6	20.0	23.3	6.3	1	0.1
Jehovah's Witnesses — Témoins de Jéhovah	100.0	1.6	0.3	4.1	1.5	4.1	33.2	9.2	14.7	10.1	21.2	1	1
Jewish — Juive	100.0	0.1	1	1.1	0.6	40.4	41.7	9.4	1.5	2.3	2.9	1	1
Lutheran — Luthérienne	100.0	1	1	2.2	0.2	2.1	30.5	11.0	20.6	19.6	13.6	0.1	0.1
Mennonite	100.0	1	1	1	1	0.2	20.5	35.5	20.9	10.7	12.2	1	1
Mormon — Mormone	100.0	1	1	0.3	0.2	0.6	28.1	1.3	4.1	55.8	9.4	0.1	0.1
Pentecostal — Pentecostale	100.0	11.8	0.2	3.5	10.0	4.2	33.0	6.4	8.5	10.0	12.4	1	1
Presbyterian — Presbytérienne	100.0	0.2	1.7	5.4	1.7	6.5	56.2	4.4	4.3	7.0	12.4	0.1	0.1
Roman Catholic — Catholique romaine	100.0	2.0	0.7	3.6	4.3	58.7	18.8	2.6	3.3	3.1	2.8	1	0.1
Salvation Army — Salutiste	100.0	39.9	0.4	5.9	2.0	1.9	34.0	2.6	2.9	3.4	7.0	1	1
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	100.0	1	1	0.4	1	3.0	20.7	33.3	19.5	19.7	3.4	1	1
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	100.0	3.0	0.9	4.9	2.5	4.5	46.1	7.8	8.6	9.7	11.9	0.1	1
Other — Autres	100.0	1.1	0.6	1.9	1.3	4.9	41.1	4.8	7.9	14.0	22.0	0.2	0.1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

More than 51 p.c. of all Lutherans in Canada resided in Manitoba, Saskatchewan, and Alberta combined. The Jewish religion was numerically strongest in the central provinces, Ontario having 41.7 p.c. and Quebec 40.4 p.c. of the total for that

Plus de 51 p. 100 de tous les luthériens du Canada résidaient au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta ensemble. La religion juive était numériquement la plus forte dans les provinces centrales, l'Ontario groupant 41.7 p. 100 et le Québec 40.4 p.

denomination in the 1951 Census. Among the smaller denominations having their largest proportions in Ontario in 1951 were: Christian Science, with 41 p.c.; Church of Christ, Disciples, with 50.3 p.c.; Evangelical Church, with 57.7 p.c.; and Pentecostal, with 33.0 p.c. of their total adherents residing in that province. Salvation Army had its greatest numerical strength in Newfoundland, with 39.9 p.c. of its adherents in that province.

The tendency in earlier census periods for certain origins, such as German, Netherlands, Russian, Scandinavian, and Ukrainian, to settle in "blocs" may be one reason for the concentration of a number of the smaller denominations in the provinces of Manitoba, Saskatchewan, and Alberta. Of these, the most significant are Greek Catholics, with more than 72 p.c., Greek Orthodox, with approximately 57 p.c., Mennonites, with 67 p.c., and Mormons, with 61.2 p.c., of their respective totals in these provinces at the 1951 Census.

Rural and Urban Distribution of Religious Denominations. – Table VI presents the proportions, rural and urban in 1951, for a number of the denominations dealt with in this study. Greatest urban predominance was shown for the Jewish denomination, its numbers residing almost entirely in urban centres. Other denominations whose adherents were largely urban were Christian Science, with 82.1 p.c., Church of England, with 70 p.c.; Presbyterian, with 69.4 p.c.; Confucian and Buddhist, with 65.7 p.c.; and Salvation Army, with 65.3 p.c. Mennonites and Adventists, on the other hand, were predominantly rural, with 80.4 p.c. and 61.5 p.c. of their respective numbers residing in rural areas.

100 des juifs lors du recensement de 1951. Parmi les religions secondaires ayant la proportion la plus forte de leurs adhérents en Ontario en 1951, il faut citer: la Science chrétienne (41 p. 100), l'Église des Disciples du Christ (50.3 p. 100), l'Église évangélique (57.7 p. 100) et l'Église pentecostale (33.0 p. 100). C'est à Terre-Neuve que l'Armée du Salut comptait le plus d'adhérents (39.9 p. 100).

La tendance, au cours des périodes de recensement précédentes, des immigrants de certaines origines ethniques, tels que les Allemands, les Néerlandais, les Russes, les Scandinaves et les Ukrainiens, à se fixer en bloc, explique l'importance d'un certain nombre des religions secondaires au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Les plus importantes au recensement de 1951 sont les catholiques grecs (plus de 72 p. 100 du total), les grecs orthodoxes, (environ 57 p. 100), les mennonites (67 p. 100) et les mormons (61.2 p. 100).

Répartition rurale et urbaine des religions. – Le tableau VI présente, pour 1951, la répartition proportionnelle rurale et urbaine d'un certain nombre de religions dont il est question dans cette étude. La religion juive montre la plus forte prédominance urbaine, ses membres résidant presque tous en ville. Les autres religions dont les adhérents sont plutôt des citadins, sont la Science chrétienne (82.1 p. 100), l'Église d'Angleterre (70 p. 100), les presbytériens (69.4 p. 100), les confucéens et les bouddhistes (65.7 p. 100) et les salutistes (65.3 p. 100). Par contre, les mennonites et les adventistes sont surtout ruraux, 80.4 et 61.5 p. 100 de leurs adhérents résidant à la campagne.

TABLE VI. Percentage rural and urban of religious denominations, for Canada, 1951

TABLEAU VI. Répartition proportionnelle rurale et urbaine des religions, Canada, 1951

Religious denomination – Religion	Rural – Rurale	Urban – Urbaine
All denominations – Toutes religions	**38.4**	**61.6**
Adventist – Adventiste	61.5	38.5
Baptist – Baptiste	42.5	57.5
Christian Science – Science chrétienne	17.9	82.1
Church of Christ, Disciples – Disciples du Christ	50.5	49.5
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada	30.0	70.0
Confucian and Buddhist – Confucéenne et bouddhiste	34.3	65.7
Evangelical Church – Église évangélique	45.0	55.0
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe	46.3	53.7
Jehovah's Witnesses – Témoins de Jéhovah	48.7	51.3
Jewish – Juive	1.4	98.6
Lutheran – Luthérienne	54.2	45.8
Mennonite	80.4	19.6
Mormon – Mormone	42.5	57.5
Pentecostal – Pentecostale	48.9	51.1
Presbyterian – Presbytérienne	30.6	69.4
Roman Catholic – Catholique romaine	38.8	61.2
Salvation Army – Salutiste	34.7	65.3
Ukrainian (Greek) Catholic[1] – Ukrainienne (grecque) catholique[1]	52.4	47.6
United Church of Canada – Église-Unie du Canada	40.7	59.3
Other – Autres	47.2	52.8

1. Includes "Other Greek Catholics".

1. Comprend "autres catholiques grecs".

It should be remembered that more than half of Canada's population is urban, the proportions urban and rural in 1951 being 61.6 and 38.4 p.c., respectively. Hence, for denominations where the proportions are fairly evenly divided between rural and urban areas, the percentages rural were considerably higher than for the population as a whole. In this group are the Church of Christ, Disciples; Lutheran; Pentecostal; Greek Orthodox; Jehovah's Witness; Ukrainian (Greek) Catholic; and Evangelical.

A fourth group, those whose proportions rural and urban, were practically the same as the population in general, includes Roman Catholics; United Church, Baptists and Mormons.

Table VII presents a comparison of the proportions, rural and urban, for a number of selected denominations in 1941 and 1951, based on the 1941 definition of urban areas with the exception that incorporated centres of less than 1,000 population were included in rural. Mennonites, with the largest rural proportion at both censuses, became slightly less rural in 1951, the proportion declining from 86.9 p.c. in 1941 to 82.9 p.c. in 1951. Jewish, on the other hand, comprising the largest urban group, tended to become less urban, the proportion decreasing from 96.1 p.c. in 1941 to 89.3 p.c. in 1951. All other groups, except Roman Catholic, Baptist, and Pentecostal, followed the same general pattern, those with a rural predominance in 1941 becoming slightly less rural by 1951, and those with an urban majority becoming slightly less urban. Roman Catholics, their number by rural and urban being divided in almost the same proportions as the total population, increased their urban predominance slightly; while Baptists and Pentecostals showed a somewhat greater excess in rural areas in 1951 than in 1941.

Il faut se rappeler que plus de la moitié de la population du Canada est urbaine, étant dans la proportion de 61.6 p. 100 urbaine et de 38.4 p. 100 rurale en 1951. Par conséquent, pour les religions qui comptaient une proportion passablement égale de membres ruraux et de membres urbains, le pourcentage de contadins était considérablement plus élevé que celui de la population totale. Dans ce groupe se trouvent les Disciples du Christ, les luthériens, l'Église pentecostale, les Grecs orthodoxes, les Témoins de Jéhovah, les Ukrainiens (grecs) catholiques et les évangélistes.

Un quatrième groupe dont la proportion de membres ruraux et de membres urbains est pratiquement la même que celle de la population totale, comprend les catholiques romains, l'Église-Unie, les baptistes et les mormons.

Le Tableau VII établit la comparaison entre la proportion rurale et la proportion urbaine en 1941 et en 1951 de certaines religions, suivant la définition de 1941 de "région urbaine", sauf que la population des centres constitués de moins de 1,000 habitants a été incluse dans la population rurale. Les mennonites, avec la proportion rurale la plus forte aux deux recensements, sont devenus légèrement moins ruraux en 1951, soit de 86.9 p. 100 en 1941 à 82.9 p. 100 en 1951. Les juifs, par contre, constituant le groupe urbain le plus fort, tendent à devenir moins urbains, la proportion passant de 96.1 p. 100 en 1941 à 89.3 p. 100 en 1951. Tous les autres groupes, sauf les catholiques romains, les baptistes et l'Église pentecostale ont suivi la tendance générale, les groupements à prédominance rurale en 1941 devenant légèrement moins ruraux en 1951, et ceux à prédominance urbaine devenant légèrement moins urbains. Les catholiques romains, dont la proportion rurale et la proportion urbaine étaient à peu près les mêmes que celles de la population totale, sont devenus légèrement plus urbains; par contre, les baptistes et l'Église pentecostale ont accusé en 1951 une proportion un peu plus forte encore qu'en 1941.

TABLE VII. Percentage rural and urban[1] of selected religious denominations, for Canada, 1941 and 1951[2]

TABLEAU VII. Proportion rurale et urbaine[1] de certaines religions, Canada, 1941 et 1951[2]

Religious denomination — Religion	Rural — Rurale		Urban — Urbaine	
	1941	1951	1941	1951
Baptist — Baptiste	51.1	52.1	48.9	47.9
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	38.0	42.2	62.0	57.8
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	59.0	51.4	41.0	48.6
Jewish — Juive	3.9	10.7	96.1	89.3
Lutheran — Luthérienne	66.2	59.7	33.8	40.3
Mennonite	86.9	82.9	13.1	17.1
Pentecostal — Pentecostale	52.7	54.3	47.3	45.7
Presbyterian — Presbytérienne	38.7	40.8	61.3	59.2
Roman Catholic[3] — Catholique romaine[3]	45.5	43.7	54.5	56.3
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	49.1	49.7	50.9	50.3

1. In this table, "urban" includes only incorporated cities, towns, and villages of 1,000 population and over. The remainder is "rural".
2. Not including Newfoundland.
3. Includes Ukrainian (Greek) Catholic.

1. Dans le tableau, "urbaine" ne comprend que la population des cités, villes et villages constitués de 1,000 habitants et plus. "Rurale" comprend le reste de la population.
2. Sans Terre-Neuve.
3. Comprend Ukrainienne (grecque) catholique.

Age Distribution and Religious Denomination. – Figures on the age distribution of the population of various religious denominations, as shown in Table VIII are of particular interest, in that they tend to illustrate the potentialities for growth of the various groups. Since the majority of people continue to report the same denomination at every census, it seems reasonable to assume that those groups having a large proportion of their adherents in the youngest age groups will grow relatively faster than those with smaller proportions in the same age groups.

Of some significance is the fact that the largest proportions of adherents in the youngest age groups are found among the smaller denominations. Salvation Army, Mennonites, Mormons and Pentecostals had 36.3 p.c., 36.0 p.c., 35.8 p.c., and 34.9 p.c. of their respective totals under 15 years of age as compared with 34.5 p.c. for Roman Catholics, 28.6 p.c. for United Church, 28.4 p.c. for Baptists, and 26.8 p.c. for Church of England. Denominations with relatively small proportions at the youngest ages include Christian Science, with 18.5 p.c., and Confucians and Buddhists combined, with 14.5 p.c. under 15 years of age.

Répartition des religions par groupes d'âge de la population. – La répartition des adhérents des diverses religions par groupes, ainsi qu'elle figure au tableau VIII, présente un intérêt particulier. En effet, elle fait voir l'expansion que peuvent connaître les divers groupements. Comme la majorité de la population continue à déclarer la même religion à chaque recensement, on peut logiquement en déduire que les groupements qui comptent une forte proportion de très jeunes adhérents s'étendront relativement plus rapidement que les autres groupements.

Il est significatif que les plus fortes proportions de très jeunes adhérents se constatent parmi les religions secondaires. L'Armée du Salut, les Églises mennonite, mormone et pentecostale comptaient 36.3, 36.0, 35.8 et 34.9 p. 100 d'adhérents âgés de moins de 15 ans, contre 34.5 p. 100 les catholiques romains, 28.6 p. 100 l'Église-Unie, 28.4 p. 100 les baptistes et 26.8 p. 100 l'Église d'Angleterre. Les religions ayant une proportion relativement faible d'adhérents de moins de 15 ans comprennent la Science chrétienne (18.5 p. 100) et les confucéens et les bouddhistes ensemble (14.5 p. 100).

TABLE VIII. Percentage distribution of religious denominations, by age group, for Canada, 1951

TABLEAU VIII. Répartition proportionnelle des religions par groupe d'âge, Canada, 1951

Religious denomination – Religion	Total	0-4	5-9	10-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
Adventist – Adventiste	100.0	10.0	10.4	9.5	14.9	12.8	12.7	10.5	8.9	3.7	6.6
Baptist – Baptiste	100.0	11.0	9.3	8.1	14.4	14.6	13.5	10.4	8.6	3.7	6.4
Christian Science – Science chrétienne	100.0	6.7	6.5	5.3	10.3	12.0	13.3	13.0	15.4	7.3	10.2
Church of Christ, Disciples – Disciples du Christ	100.0	10.6	9.8	8.3	13.8	13.0	12.9	10.2	9.4	4.4	7.6
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada	100.0	11.5	8.6	6.7	13.2	15.9	13.9	10.6	9.4	4.1	6.1
Confucian and Buddhist – Confucéenne et bouddhiste	100.0	5.5	4.8	4.2	13.5	11.2	10.6	13.8	19.9	8.1	8.4
Evangelical Church – Église évangélique	100.0	10.3	9.7	8.6	15.5	13.9	13.6	10.6	8.5	3.6	5.7
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe	100.0	8.5	7.8	7.8	17.2	16.2	13.8	13.6	9.6	3.0	2.5
Jewish – Juive	100.0	10.6	8.5	5.8	12.3	16.7	18.9	12.6	7.9	3.0	3.7
Lutheran – Luthérienne	100.0	9.3	8.3	7.5	14.9	14.9	14.6	13.4	9.1	3.5	4.5
Mennonite	100.0	13.0	12.1	10.9	19.4	13.5	11.3	8.8	6.1	2.1	2.8
Mormon – Mormone	100.0	14.2	11.8	9.8	16.1	14.6	12.7	8.7	6.0	2.4	3.7
Pentecostal – Pentecostale	100.0	12.7	11.9	10.3	16.6	13.0	11.8	9.3	7.2	3.0	4.2
Presbyterian – Presbytérienne	100.0	8.8	6.9	5.9	12.3	14.2	14.1	12.7	11.6	5.2	8.3
Roman Catholic – Catholique romaine	100.0	13.9	11.4	9.2	17.1	15.6	12.4	8.9	6.0	2.2	3.3
Salvation Army – Salutiste	100.0	14.4	12.0	9.9	15.5	12.9	11.6	8.9	6.7	3.0	5.1
Ukrainian (Greek) Catholic – Ukrainienne (grecque) catholique	100.0	9.1	8.5	8.1	15.9	16.7	14.1	12.8	8.6	3.0	3.2
United Church of Canada – Église-Unie du Canada	100.0	11.9	9.3	7.4	14.2	15.9	14.2	10.2	8.1	3.4	5.4
Other – Autres	100.0	9.6	8.9	8.0	14.8	14.0	13.8	11.0	9.5	4.2	6.2

Note. Data on age distribution of Jehovah's Witnesses is not available.

Nota. La répartition par âge des Témoins de Jéhovah n'est pas connue.

Origin and Religious Denomination. – A study of origin in relation to religion offers some explanation for the existing religious composition of the population of Canada. It is to be expected that immigrants will retain the religious denomination of their homeland in Canada, especially where the

Origine ethnique et religion. – Une étude des origines ethniques par rapport à la religion explique dans une certaine mesure la composition religieuse de la population du Canada. Il faut s'attendre que les immigrants gardent leur religion, surtout si elle existe au Canada. Le tableau IX montre dans quelle

same denomination exists in this country. The extent to which their descendants continue to adhere to the same denomination is shown in Table IX, which presents the percentage distribution of certain origins by religious denominations, for 1951.

As will be seen from this table, 98.3 p.c. of persons of Jewish origin adhered to the Jewish religion. Of persons of French origin, 96.7 p.c. were Roman Catholics, as also were 89.5 p.c. of persons of Italian origin, and 69.6 p.c. of persons of Polish origin.

Among persons of British Isles origins, 35.4 p.c. reported their denomination as United Church, 26.8 p.c. Church of England, 15.7 p.c. Roman Catholic, 10.2 p.c. Presbyterian, and 6.1 p.c. Baptist.

Persons of Ukrainian origin adhered to Ukrainian (Greek) Catholic, Greek Orthodox, and Roman Catholic in the proportions of 41.7 p.c., 28.1 p.c., and 14.3 p.c., respectively. Of those reporting German origin, 27.9 p.c. were Lutherans, 24.6 p.c. Roman Catholic, 16.8 p.c. United Church, and 7.3 Mennonite. Of persons reporting themselves as Russian about 20 p.c. were Doukhobors, 14.6 p.c. were Roman Catholics, 13.4 p.c. Greek Orthodox, 11.4 p.c. United Church, 10.0 p.c. Jewish, 9.0 p.c. Lutherans, and 8.2 p.c. Mennonite.

Native Indians and Eskimos in Canada are predominantly Roman Catholic, 53.4 p.c. adhering to that denomination in 1951, as compared with 27.3 p.c. to the Church of England and 13.0 p.c. to the United Church of Canada.

While adherence to the religions of the country of origin of one's forebears is common, there are exceptions which are of interest. For example, the United Church was the principal denomination reported by persons of Netherlands origin, with Mennonite ranking second. Most Netherlanders, like some other origin groups, have been a long time in Canada, and have become less and less segregated. As they disperse over the country, they tend to affiliate with religious denominations more or less similar to those they brought with them, particularly when there are in the locality no churches of the denomination of their homeland. Similarly, the Scandinavians, who are predominantly Lutheran upon migration to Canada, tend to affiliate with other denominations, particularly the larger Protestant denominations in Canada. Thus, only 47.3 p.c. of the persons of Scandinavian origin were reported as Lutheran in 1951. Intermarriage is also a factor of some importance in this connection. Scandinavians show a strong tendency to marry outside their origin group. Family statistics from the 1951 Census show that 43.6 p.c. of married males of this origin had wives

mesure leurs descendants continuent à y adhérer et présente la répartition proportionnelle de certaines origines ethniques selon la religion en 1951.

Ainsi qu'il ressort du tableau, 98.3 p. 100 des personnes d'origine juive adhèrent à la religion juive. Pour les personnes d'origine française, 96.7 p. 100 étaient catholiques romaines ainsi que l'étaient 89.5 p. 100 des personnes d'origine italienne et 69.6 p. 100 des personnes d'origine polonaise.

Parmi les personnes originaires des îles Britanniques, 35.4 p. 100 ont déclaré appartenir à l'Église-Unie, 26.8 p. 100 à l'Église d'Angleterre, 15.7 p. 100 à l'Église catholique romaine, 10.2 p. 100 à l'Église presbytérienne et 6.1 p. 100 à l'Église baptiste.

Les personnes d'origine ukrainienne adhéraient à l'Église ukrainienne (grecque) catholique, à l'Église orthodoxe grecque et à l'Église catholique romaine dans les proportions de 41.7, 28.1 et 14.3 p. 100. Parmi les personnes d'origine germanique, 27.9 p. 100 étaient luthériennes, 24.6 p. 100 catholiques romaines, 16.8 p. 100 appartenaient à l'Église-Unie, et 7.3 p. 100 étaient mennonites. Parmi les personnes se déclarant d'origine russe, environ 20 p. 100 étaient doukhobors, 14.6 p. 100 catholiques romaines, 13.4 p. 100 orthodoxes grecques, 11.4 p. 100 appartenaient à l'Église-Unie, 10.0 p. 100 étaient juives, 9.0 p. 100 luthériennes et 8.2 p. 100 mennonites.

Les Indiens et Esquimaux indigènes du Canada sont en majorité catholiques, 53.4 p. 100 adhéraient à cette religion en 1951, contre 27.3 p. 100 à l'Église d'Angleterre et 13.0 p. 100 à l'Église-Unie du Canada.

La fidélité à la religion pratiquée dans le pays des ancêtres est chose commune, mais il existe des exceptions intéressantes. Par exemple, l'Église-Unie a été la principale confession déclarée par les personnes d'origine néerlandaise, suivie de l'Église mennonite. La plupart des Néerlandais, ainsi que d'autres gens d'origine ethnique différente, sont établis depuis longtemps au Canada et sont devenus de moins en moins groupés à part. A mesure qu'ils se répandent à travers le pays, ils ont tendance à se rallier à des religions plus ou moins similaires à celles qu'ils avaient apportées de leurs pays, spécialement lorsqu'il ne se trouve pas, dans leur localité, d'église de leur religion d'origine. De même, les Scandinaves, qui sont surtout luthériens au moment d'émigrer au Canada, ont tendance à s'affilier à d'autres confessions, spécialement les grandes confessions protestantes du Canada. Par conséquent, seulement 47.3 p. 100 des personnes d'origine scandinave se sont déclarées luthériennes en 1951. A cet égard, le mariage est aussi un facteur important. Les Scandinaves se marient beaucoup avec des personnes d'origine ethnique différente. La statistique des familles du recensement de 1951 montre que 43.6 p. 100

of British Isles origins. In many of these cases the family probably attended the church to which the mother belonged. This is evident from the fact that the United Church and the Church of England are the second and third largest denominations, respectively, for persons of Scandinavian origin.

The preceding analysis of religion by origin has been limited to the numerically largest denominations and origins in Canada in 1951. With the exception of the United Church of Canada, all of these denominations came originally from Europe. The United Church itself was formed from religious denominations which were originally brought to Canada from Europe.

des hommes de cette origine ont épousé des femmes originaires des îles Britanniques. Dans bien des cas, la famille fréquentait probablement l'église de la mère. La preuve en est que l'Église-Unie et l'Église d'Angleterre sont numériquement les deuxième et troisième confessions des personnes d'origine scandinave.

Cette analyse des religions suivant l'origine ethnique a été limitée aux religions et aux origines ethniques numériquement les plus importantes au Canada en 1951. Toutes ces religions viennent originairement d'Europe, sauf l'Église-Unie du Canada. Cette dernière elle-même a été formée de confessions qui ont été amenées originairement d'Europe au Canada.

TABLE IX. Percentage distribution of selected origins by religious denominations, for Canada, 1951

TABLEAU IX. Répartition proportionnelle de certaines origines choisies, selon la religion, Canada, 1951

Religious denomination — Religion	British Isles origins — Origine britannique	French — Française	German — Allemande	Italian — Italienne	Jewish — Juive	Netherlands — Néerlandaise	Polish — Polonaise	Russian — Russe	Scandinavian — Scandinave	Ukrainian — Ukrainienne	Other European origins — Autres origines européennes	Asiatic origins — Origines asiatiques	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude
All denominations — Toutes religions ..	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Baptist — Baptiste	6.1	0.3	5.4	0.6	0.1	6.2	1.4	3.8	3.2	0.9	1.6	1.1	1.2
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	26.8	0.9	6.0	2.7	0.3	10.3	2.9	3.7	8.4	2.6	4.1	9.8	27.3
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	—	—	0.1	0.1	—	0.1	3.5	13.4	0.1	28.1	9.3	4.8	—
Jewish — Juive	—	—	0.2	—	98.3	—	3.5	10.0	—	0.1	1.3	0.1	—
Lutheran — Luthérienne	0.6	0.1	27.9	0.3	—	2.8	3.8	9.0	47.3	0.9	18.5	0.2	—
Mennonite	0.1	—	7.3	—	—	24.7	0.2	8.2	0.1	0.1	0.2	—	0.1
Presbyterian — Presbytérienne	10.2	0.3	3.0	1.1	0.1	4.9	1.0	1.5	3.3	1.1	3.6	5.7	1.2
Roman Catholic — Catholique romaine	15.7	96.7	24.6	89.5	0.4	9.4	69.6	14.6	4.8	14.3	46.1	13.8	53.4
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	—	—	0.1	—	—	—	5.2	2.8	0.1	41.7	2.6	0.3	—
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	35.4	1.3	16.8	3.9	0.4	27.2	5.9	11.4	24.6	7.1	9.4	28.0	13.0
Other — Autres	5.1	0.4	8.6	1.8	0.3	14.3	3.0	21.5[1]	8.1	3.0	3.3	36.1	3.7

Note. British Isles origins include English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. Scandinavian includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

1. A large majority of these were of the Doukhobor religion.

Nota. Les origines des Îles Britanniques comprennent les origines anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise. Les origines scandinaves comprennent les origines danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

1. La forte majorité d'entre eux étaient de religion doukhobor.

Religious Denominations of Post-war Immigrants. — Table X shows that of the 385,891 post-war immigrants in Canada at the 1951 Census, 122,135 or almost one-third reported Roman Catholic as their religious denomination and 72,423 or just under one-fifth the Church of England in Canada. Some 35,787 or about one-tenth were members of the Lutheran denomination, and 32,921 or 8.5 p.c. belonged to the United Church of Canada. The percentages of the total population of Canada reporting these religious denominations in 1951 were as follows: Roman Catholic, 43.3 p.c.; Church of England in Canada, 14.7 p.c.; Lutheran, 3.2 p.c.; and United Church of Canada, 20.5 p.c.

Religions des immigrants d'après-guerre. — Le tableau X indique que sur les 385,891 immigrants d'après-guerre du Canada au recensement de 1951, 122,135, ou presque un tiers, ont déclaré appartenir à l'Eglise catholique romaine, 72,423 ou tout juste moins d'un cinquième, à l'Église d'Angleterre au Canada. Quelque 35,787 ou environ un dixième étaient luthériens et 32,921 ou 8.5 p. 100 appartenaient à l'Église-Unie du Canada. Les proportions de la population totale du Canada adhérant à ces confessions en 1951 étaient les suivantes: catholiques romains, 43.3 p. 100; Église d'Angleterre au Canada, 14.7 p. 100; luthériens, 3.2 p. 100; Église-Unie du Canada, 20.5 p. 100. La proportion de catholiques romains et

It will be seen that the proportions of persons of Roman Catholic and United Church of Canada affiliations among post-war immigrants were rather lower than among the total population, while the proportions belonging to the Church of England in Canada and Lutheran denominations were somewhat higher than among the population as a whole. Since the United Church of Canada is of Canadian origin, it was to be expected that no significant proportion of the post-war immigrants would have reported this denomination by the 1951 Census.

Provincial figures indicate that 30 p.c. of the post-war immigrants living in the Atlantic provinces in June, 1951, were adherents of the Church of England in Canada; 44 p.c. of those residing in Quebec were Roman Catholics, and almost one-fifth Jewish; just over one-third of the number in Ontario were Roman Catholic and 18 p.c. Church of England in Canada; over one-fifth of those in the Prairie Provinces were Roman Catholic, about 15 p.c. Church of England in Canada, and about 14 p.c. Lutheran; and almost one-third of the number in British Columbia belonged to the Church of England in Canada, and about one-fifth were Roman Catholics.

d'adhérents de l'Église-Unie du Canada parmi les immigrants d'après-guerre est plutôt inférieure à la proportion nationale tandis que la proportion d'adhérents de l'Église d'Angleterre au Canada et de luthériens est plus forte. L'Église-Unie du Canada étant de fondation canadienne, on ne peut s'attendre qu'une forte proportion des immigrants d'après-guerre aient déclaré cette confession au recensement de 1951.

Les chiffres provinciaux indiquent que 30 p. 100 des immigrants d'après-guerre résidant en juin 1951 dans les provinces de l'Atlantique adhéraient à l'Église d'Angleterre au Canada; au Québec, 44 p. 100 étaient catholiques romains et presque un cinquième juifs; dans l'Ontario, juste un peu plus du tiers étaient catholiques romains et 18 p. 100 membres de l'Église d'Angleterre au Canada; dans les provinces des Prairies, plus d'un cinquième étaient catholiques romains, environ 15 p. 100 membres de l'Église d'Angleterre au Canada et environ 14 p. 100 luthériens; en Colombie-Britannique, presque un tiers étaient membres de l'Église d'Angleterre au Canada et environ un cinquième catholiques romains.

TABLE X. Numerical and percentage distribution of the post-war immigrants by principal religious denominations, for Canada and regions, 1951

TABLEAU X. Répartition numérique et proportionnelle des immigrants d'après-guerre, selon les principales religions, pour le Canada et les régions, 1951

Religious denomination — Religion	Canada[1]		Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique		Québec		Ontario		Prairie Provinces — Provinces des Prairies		British Columbia	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Total — Totale	**385,891**	**100.0**	**12,141**	**100.0**	**54,179**	**100.0**	**210,792**	**100.0**	**67,435**	**100.0**	**40,873**	**100.0**
Adventist — Adventiste	577	0.1	37	0.3	55	0.1	218	0.1	169	0.3	98	0.2
Baptist — Baptiste	8,446	2.2	949	7.8	393	0.7	3,560	1.7	2,543	3.8	988	2.4
Christian Science — Science chrétienne	797	0.2	20	0.2	38	0.1	399	0.2	137	0.2	203	0.5
Church of Christ, Disciples — Disciples du Christ	260	0.1	18	0.1	5	2	131	0.1	87	0.1	19	2
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	72,423	18.8	3,662	30.2	6,270	11.6	38,874	18.4	10,551	15.6	12,923	31.6
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	743	0.2	2	2	54	0.1	146	0.1	170	0.3	371	0.9
Evangelical Church — Église évangélique	2,312	0.6	23	0.2	252	0.5	1,110	0.5	641	1.0	281	0.7
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	15,151	3.9	88	0.7	2,178	4.0	9,475	4.5	2,795	4.1	606	1.5
Jewish — Juive	21,394	5.5	220	1.8	10,130	18.7	8,801	4.2	1,641	2.4	600	1.5
Lutheran — Luthérienne	35,787	9.3	544	4.5	3,189	5.9	18,821	8.9	9,329	13.8	3,851	9.4
Mennonite	6,464	1.7	7	0.1	21	2	1,439	0.7	3,264	4.8	1,733	4.2
Mormon — Mormone	840	0.2	9	0.1	21	2	274	0.1	436	0.6	100	0.2
Pentecostal — Pentecostale	1,221	0.3	94	0.8	63	0.1	485	0.2	435	0.6	143	0.3
Presbyterian — Presbytérienne	24,973	6.5	820	6.8	1,940	3.6	16,135	7.7	2,807	4.2	3,229	7.9
Roman Catholic — Catholique romaine	122,135	31.7	3,428	28.2	23,837	44.0	71,921	34.1	15,043	22.3	7,762	19.0
Salvation Army — Salutiste	577	0.1	77	0.6	10	2	359	0.2	72	0.1	59	0.1
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	16,341	4.2	32	0.3	1,822	3.4	8,971	4.3	5,111	7.6	391	1.0
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	32,921	8.5	1,896	15.6	2,772	5.1	16,738	7.9	6,974	10.3	4,510	11.0
Other — Autres	22,529	5.8	215	1.8	1,129	2.1	12,935	6.1	5,230	7.8	3,006	7.4

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Moins de 0.05 p. 100.

Differential Fertility as a Factor in the Growth of Religious Denominations. – In the section of this Chapter dealing with the age distribution of the population of various religious denominations, it was pointed out that the potentialities for growth are greatest for those groups having a large proportion of their adherents at the youngest ages. A rough index of the rate at which the various denominations are reproducing themselves is provided by the ratio of children 0-4 years of age to women of child-bearing age. Such ratios for comparable denominations, as computed from 1931, 1941, and 1951 data, are shown in Table XI.

La fécondité et l'accroissement des religions au Canada. – Dans la section du présent chapitre traitant de la répartition selon l'âge des adhérents des diverses religions, il est dit que les possibilités d'accroissement sont plus grandes pour les groupes comptant une forte proportion de très jeunes adhérents. Un indice approximatif du taux auquel l'effectif des différentes religions se renouvelle est fourni par le rapport entre le nombre des enfants de 0-4 ans et celui des femmes en âge d'avoir des enfants. Le tableau XI montre les quotients de religions comparables établis pour 1931, 1941 et 1951.

TABLE XI. Children 0-4 per 1,000 women 15-44, by religious denominations, for Canada, 1931, 1941 and 1951

TABLEAU XI. Enfants de 0-4 ans pour 1,000 femmes de 15-44 ans, selon la religion, Canada, 1931, 1941 et 1951

(Arrangement according to rank in 1951 – Classement d'après le chiffre de 1951)

Religious denomination – Religion	1931	1941	1951	
			Incl. Nfld. – Avec Terre-Neuve	Excl. Nfld. – Sans Terre-Neuve
All denominations – Toutes religions	**466**	**397**	**555**	**548**
Salvation Army – Salutiste	400	374	696	538
Mormon – Mormone	570	487	638	638
Roman Catholic – Catholique romaine	571	472	616	611
Pentecostal – Pentecostale	450	437	583	524
Mennonite	742	578	581	581
United Church of Canada – Église-Unie du Canada	385	344	529	524
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada	375	322	525	513
Baptist – Baptiste	414	374	510	510
Church of Christ, Disciples – Disciples du Christ	415	378	509	508
Adventist – Adventiste	460	405	466	466
Evangelical Church – Église évangélique	400	351	457	457
Jewish – Juive	268	233	444	444
Presbyterian – Presbytérienne	363	292	441	441
Lutheran – Luthérienne	470	383	440	440
Ukrainian (Greek) Catholic – Ukrainienne (grecque) catholique	547	390	415	415
Greek Orthodox – Orthodoxe grecque	606	374	383	383
Confucian and Buddhist – Confucéenne et bouddhiste	780	465	375	375
Christian Science – Science chrétienne	178	165	341	341

From this table, it may be seen that there are substantial variations in the ratio of children 0-4 years per 1,000 women, 15-44 years, for the different denominations. In a study of these figures, it should be remembered that differences in fertility are affected by many different circumstances – by the proportion of the sexes, by the age composition of the population (particularly the female age composition), by the extent and duration of marriage, by the rural-urban and occupational distribution of the population, by educational status, social background and standards of living, by the attitude of certain religious denominations to birth control, by the attitudes and habits of persons of different nativities and origins, and by many other and more obscure factors. In view of past experience, it can hardly be doubted that increasing industrialization and urbanization, higher standards of living, and changing economic and social environments will affect fertility trends within the different religious

Ce tableau révèle que le quotient d'enfants de 0-4 ans pour 1,000 femmes de 15-44 ans varie grandement selon la religion. Il faut, à ce propos, se souvenir que bien des éléments influent sur la fécondité: la proportion d'hommes et de femmes, la composition par âge de la population (particulièrement des femmes), la nuptialité et la durée du mariage, la répartition rurale-urbaine et professionnelle de la population, l'instruction, le cadre social et le niveau de vie, l'attitude de certaines confessions quant à la limitation des naissances, le comportement et les habitudes de personnes de naissance et d'origine différentes, et encore bien d'autres facteurs plus obscurs. A la lumière du passé, on ne peut douter que l'industrialisation et l'urbanisation croissantes, l'élévation du niveau de vie, les modifications du milieu économique et social influeront sur la fécondité des différentes confessions. D'après certaines études, lorsque les autres facteurs demeurent constants, l'importance numérique des familles de religion

denominations. Studies tend to show that when other factors are held constant, variation in family size between families of different religious denominations is less than might be expected. The observed differences include the effect of variations in economic status, in rural-urban distributions, and of others of the factors already mentioned. Hence, Table XI may be considered as giving only an approximate measure of fertility differences between families of the various religious denominations in Canada.

différente ne varie pas autant qu'on le penserait. Les différences observées se rattachent à la situation économique, à la répartition rurale-urbaine et à d'autres facteurs déjà mentionnés. Aussi, le tableau XI ne donne qu'une idée approximative des différences de fécondité entre les familles des différentes religions pratiquées au Canada.

Religious Denominations of Brides and Grooms. – The extent to which persons marry within their own religious group is shown in Table XII, in which the marriages in Canada in 1951 have been classified according to the religious denominations of the grooms, and shows for each such group, the three principal denominations of the brides.

Religion des époux. – Le tableau XII indique dans quelle mesure on se marie avec des gens de même religion; les mariages de 1951 au Canada y sont classés suivant la religion du mari en regard des trois religions principales de l'épouse.

TABLE XII. Percentages of the three principal denominations of brides for marriages classified according to religious denomination of the groom, for Canada, 1951

TABLEAU XII. Pourcentages des trois principales religions des épouses au regard de la religion de l'époux, Canada, 1951

Religious denomination of groom – Religion de l'époux	Number of marriages – Nombre de mariages	Religious denomination of bride – Religion de l'épouse					
		First – Première	P.c.	Second – Deuxième	P.c.	Third – Troisième	P.c.
Adventist – Adventiste	163	Adventist – Adventiste	62.0	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	7.4	Roman Catholic – Catholique romaine United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	6.7
Baptist – Baptiste	4,845	Baptist – Baptiste	44.1	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	19.8	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	14.6
Christian Science – Science chrétienne.	124	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	29.8	Christian Science – Science chrétienne.	29.0	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	21.8
Church of Christ, Disciples – Disciples du Christ.	152	Church of Christ, Disciples – Disciples du Christ.	40.8	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	24.3	Roman Catholic – Catholique romaine.	9.9
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	16,928	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	50.2	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	23.1	Roman Catholic – Catholique romaine.	10.3
Confucian and Buddhist – Confucéenne et bouddhiste.	115	Confucian and Buddhist – Confucéenne et bouddhiste.	73.0	Roman Catholic – Catholique romaine.	9.6	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	7.8
Evangelical Church – Église évangélique.	232	Evangelical Church – Église évangélique.	39.2	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	16.4	Lutheran – Luthérienne	10.8
Greek Catholic – Catholique grecque.	2,065	Greek Catholic – Catholique grecque.	63.1	Roman Catholic – Catholique romaine.	18.1	Greek Orthodox – Grecque orthodoxe.	6.7
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe.	1,881	Greek Orthodox – Grecque orthodoxe.	54.2	Roman Catholic – Catholique romaine.	13.4	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	8.3
Jewish – Juive	1,981	Jewish – Juive	92.8	Roman Catholic – Catholique romaine.	2.0	United Church of Canada – Église-Unie du Canada Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	1.4
Lutheran – Luthérienne	4,670	Lutheran – Luthérienne	50.4	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	15.9	Roman Catholic – Catholique romaine.	11.4
Mennonite	1,241	Mennonite	84.7	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	4.5	Lutheran – Luthérienne	2.5
Mormon – Mormone	346	Mormon – Mormone	47.1	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	19.7	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	10.7
Pentecostal – Pentecostale	836	Pentecostal – Pentecostale	68.7	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	8.0	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	5.0
Presbyterian – Presbytérienne	6,254	Presbyterian – Presbytérienne	36.5	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	23.5	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	18.2
Roman Catholic – Catholique romaine.	55,396	Roman Catholic – Catholique romaine	89.2	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	3.3	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	2.9
Salvation Army – Salutiste	487	Salvation Army – Salutiste	49.1	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	14.8	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	15.4
United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	25,281	United Church of Canada – Église-Unie du Canada.	62.2	Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada.	15.3	Roman Catholic – Catholique romaine.	7.5

From this table, it will be seen that the majority of marriages occur between persons of the same denomination. This tendency is most pronounced in the case of Jewish persons, with almost 93 p.c. of the grooms marrying Jewish brides. Roman Catholics, Mennonites, and Confucians and Buddhists were other groups having a large percentage of grooms marrying brides of the same denomination. The opportunity for social intercourse provided by young people's organizations, etc., is probably an important factor in the tendency for persons of the same denomination to marry. This tendency to marry within the same group has contributed much towards the maintenance of Canada's religious pattern.

Il ressort que la majorité des mariages ont lieu entre coreligionnaires. Cette tendance est la plus prononcée chez les juifs où la proportion est de 93 p. 100. Les catholiques romains, les mennonites, les confucéens et les bouddhistes constituent d'autres groupements avec un fort pourcentage d'hommes épousant des femmes de même religion. Les rapports sociaux qui assurent les associations de jeunesse, etc., facilitent probablement beaucoup les mariages entre coreligionnaires. La tendance à se marier avec des coreligionnaires a fort contribué à maintenir la physionomie religieuse du Canada.

Another factor that may also have some bearing on the religious composition of the population of Canada is the extent to which the husband or wife tends eventually to assume the other's faith in cases where their religious denominations differed when they were married. A comparison* of data from the 1941 Census relating to the religious denominations of persons married between 1931 and 1941, and of marriage statistics for the period 1931-41, showed that there was a much closer correspondence in religious denominations of husbands and wives at the census date than was the case at the time of marriage. This tendency for husband or wife to adopt the religious denomination of the other is probably largely due to such factors as the keener interest of the one or other in church attendance, the proximity, especially in rural areas, of the church either of the husband or of the wife, and the desire on the part of those with children that all members of the family should attend the same church. Corresponding data are not available from the 1951 Census, but it is probable that a similar tendency would be shown for the 1941-51 decade.

Un autre facteur pouvant jouer un rôle dans la composition religieuse de la population du Canada est la mesure dans laquelle le mari ou la femme finissent par adopter la croyance de leur conjoint lorsque leur religion différait lors du mariage. La comparaison* des données du recensement de 1941 touchant la religion des personnes mariées entre 1931 et 1941 ainsi que de la statistique des mariages de la période 1931 à 1941 montre à la date du recensement, une similitude entre la religion des conjoints plus étroite qu'au moment de leur mariage. La tendance du mari ou de la femme à adopter la religion du conjoint est due probablement à des facteurs tels que le souci plus grand de la femme ou de l'homme de fréquenter l'église, la proximité, spécialement dans les régions rurales, de l'une ou l'autre des églises, et le désir de la part des familles avec enfants de fréquenter la même église. Les données correspondantes du recensement de 1951 ne sont pas disponibles, mais il est probable qu'une tendance similaire se révélerait pour la décennie 1941-1951.

Religion of Children in Families Where Parents' Religions Differ. – In order to determine the extent to which children in families where parents' religions differed belonged to the father's church or to the mother's church, as the case might be, an examination was made of a sample of 10 p.c. of the 1951 population schedules in all cities of 30,000 population and over. It was felt that a sample would yield better results if drawn from the larger cities, in which there was considerable diversity in religious denominations, and where the chance of finding a choice of churches within convenient distance of the home was greater. These results are shown in tabular form in Table XIII. The table classifies these families by religion of father to show religion of mother, and vice versa, and for each religion gives the percentage of families where the children were reported in the census as having the same religion

Religion des enfants dans les familles où la religion des parents diffère. – Afin de déterminer dans quelle mesure les enfants, dans les familles où la religion des parents diffère, appartiennent à l'Église du père ou de la mère, suivant le cas, un examen a été fait d'un échantillon comprenant 10 p. 100 des questionnaires-population relatifs à toutes les villes de 30,000 habitants et plus en 1951. On a pensé que les résultats seraient meilleurs si l'échantillon visait les grandes villes où les religions sont fort diverses et où les habitants peuvent plus facilement trouver l'église de leur choix à proximité de la maison. Ces résultats sont consignés au tableau XIII. Le tableau présente les familles suivant la religion du père en regard de la religion de la mère, et vice versa, et donne pour chaque religion le pourcentage de familles où les enfants ont été déclarés au recensement comme appartenant à la religion du père ou à celle de la mère. Le tableau ne comprend que les

* See Reference Paper No. 10, 1950 – "Some Characteristics of Husbands and Wives indicated in the Census and Vital Statistics", published by the Social Analysis Section of the Census Division, Dominion Bureau of Statistics.

* Voir le Document de référence nº 10, 1950, "Some Characteristics of Husbands and Wives indicated in the Census and Vital Statistics", publié par la Section des études sociales de la Division du recensement (Bureau fédéral de la statistique).

either as the father or as the mother. This table covers only the numerically larger religious denominations, the number of cases where one parent followed one of the smaller denominations being too few to include in this cross-classification. Since the data in Table XIII are derived from a 10 p.c. sample of such families in cities of 30,000 and over, no figures are shown where there were fewer than ten families in any cross-classification of father's religion by mother's religion.

It would appear from this sample tabulation that in about 70 p.c. of all families where parents' religions are different the children belong to the same religion as the mother, and in a little over 30 p.c. had the same religion as the father. It is possible that one of the reasons for the considerably higher percentage of children belonging to the religion of mother is the fact that the mother in most cases is the person who supplies the census information for the family to the enumerator, and thus where the family does not regularly attend any church she may tend to report the religion in which she was brought up as also identifying the children's religion. It may also be that in these families the mother attended her church more regularly than did the father his church, and thus the children tended to be brought up in the mother's religion to a greater extent than in the father's religion.

There was considerable variation by religion in the percentage of families where the children were being brought up in the father's religion or mother's religion, as the case might be. For example, for mothers of Jewish religion, only in 46.7 p.c. of their families were the children following the mother's religion at the 1951 Census as compared with 70 p.c. for all families in the sample. By way of contrast, it is interesting to note that in as high as 47.1 p.c. of the families where the father reported the Christian Science religion the children also belonged to the same religion, whereas among all families in the sample the children followed the father's religion in only 31.1 p.c. of the cases.

The table also shows the percentage of families where the children were brought up in the father's religion according to the religion of the mother as well as the percentage of families where children followed the mother's religion for each religion shown for the father. For example, it will be noted that in 30.6 p.c. of all families in which the father was a member of the Church of England in Canada the children belonged to the same church as the father. For those families in which the father reported this religion and the mother the Baptist or Lutheran religion, as the case might be, the percentage of families where the children's religion was the same as the father was 30.1 and 43.1, respectively. Similarly, in 68.1 p.c. of all families in the sample where the mother was an adherent of the Church of England in Canada the children belonged to the mother's

confessions les plus nombreuses, le nombre des cas où l'un des conjoints adhère à l'une des confessions secondaires étant trop faible pour figurer dans ce recoupement. Comme les données du tableau XIII se fondent sur un échantillon portant sur 10 p. 100 de ces familles dans les villes de 30,000 habitants et plus, aucun chiffre n'est indiqué lorsque le nombre de familles est inférieur à dix, dans le recoupement.

D'après les résultats de cet échantillonnage, il apparaît que dans environ 70 p. 100 des familles où la religion des parents diffère, les enfants appartiennent à la religion de la mère, et dans un peu plus de 30 p. 100 à la religion du père. Il est possible que l'une des raisons expliquant le pourcentage considérablement plus élevé des enfants appartenant à la religion de la mère soit que dans la plupart des cas c'est la mère qui répond aux questions de l'agent recenseur et que, si la famille ne fréquente pas régulièrement l'église, la mère soit portée à déclarer la religion dans laquelle elle a été élevée comme étant la religion de ses enfants. Il se peut aussi que, dans ces familles, la mère fréquente l'église plus régulièrement que le père et que, par conséquent, les enfants soient plutôt élevés dans la religion de leur mère que dans la religion de leur père.

Chaque religion présente des différences considérables en ce qui concerne le pourcentage de familles où les enfants sont élevés dans la religion du père ou de la mère, suivant le cas. Ainsi, en ce qui concerne les mères de religion juive, dans seulement 46.7 p. 100 des familles les enfants appartenaient à la religion de la mère au recensement de 1951, contre 70 p. 100 pour toutes les familles de l'échantillon. Par contre, il y a lieu de noter que, pour les familles dont le père appartenait à la Science chrétienne, les enfants appartenaient à la religion du père dans une proportion aussi forte que 47.1 p. 100, alors que, pour toutes les familles de l'échantillon, les enfants n'appartenaient à la religion du père que dans 31.1 p. 100 des cas seulement.

Le tableau montre également le pourcentage de familles où les enfants sont de la religion du père en regard de la religion de la mère, et le pourcentage de familles où les enfants appartenaient à la religion de la mère en regard de la religion du père. On remarque que dans 30.6 p. 100 de toutes les familles où le père est membre de l'Église d'Angleterre au Canada les enfants adhèrent à l'Église de leur père. Pour les familles où le père appartient à cette dernière religion et la mère à la religion baptiste ou luthérienne, suivant le cas, le pourcentage des familles où les enfants sont coreligionnaires du père est respectivement de 30.1 et 43.1. De même, dans 68.1 p. 100 de toutes les familles de l'échantillon où la mère adhérait à l'Église d'Angleterre au Canada, les enfants appartenaient à l'Église de la mère, alors que, dans les familles où la mère appartenait à cette Église et le père était baptiste, le pourcentage d'enfants core-

TABLE XIII. Number and per cent of families (a) where children belonged to same religion as father, classified according to religion of mother, and (b) where children belonged to same religion as mother, classified according to religion of father, 10 p.c. sample of cities of 30,000 population and over, 1951

TABLEAU XIII. Nombre et pourcentage de familles a) où les enfants appartiennent à la religion du père, classées suivant la religion de la mère, et b) où les enfants appartiennent à la religion de la mère, classées suivant la religion du père, d'après un échantillon de 10 p.100 de la population des villes de 30,000 habitants et plus, 1951

(a) Number and per cent of families with children of father's religion by religion of mother

a) Nombre et pourcentage de familles où les enfants appartiennent à la religion du père, selon la religion de la mère

Religion of father — Religion du père	Total[1]		Baptist — Baptiste		Christian Science — Science chrétienne		Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada		Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	
	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.
All religions — Toutes religions	**6,601**	**31.1**	**377**		**35**		**1,824**		**116**	
Baptist — Baptiste	417	34.1	—	—	2	2	136	35.3	2	2
Christian Science — Science chrétienne	34	47.1	—	—	—	—	2	2	—	—
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	1,810	30.6	123	30.1	2	2	—	—	14	7.1
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	97	42.3	2	2	—	—	15	46.7	—	—
Jewish — Juive	33	45.5	2	2	—	—	2	2	2	2
Lutheran — Luthérienne	270	27.4	12	16.7	2	2	61	36.1	10	40.0
Presbyterian — Presbytérienne	740	27.8	49	32.7	2	2	287	29.3	2	2
Roman Catholic — Catholique romaine	1,377	33.0	64	21.9	2	2	528	33.9	62	41.9
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	1,517	31.4	96	31.3	13	23.1	725	30.2	11	27.3
Other — Autres	306	25.5	28	17.9	2	2	62	27.4	2	2

(a) Number and per cent of families with children of father's religion by religion of mother

a) Nombre et pourcentage de familles où les enfants appartiennent à la religion du père, selon la religion de la mère

Religion of father — Religion du père	Jewish — Juive		Lutheran — Luthérienne		Presbyterian — Presbytérienne		Roman Catholic — Catholique romaine		United Church of Canada — Église-Unie du Canada	
	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.
All religions — Toutes religions	**30**		**268**		**744**		**1,356**		**1,578**	
Baptist — Baptiste	2	2	20	55.0	42	28.6	71	29.6	119	34.5
Christian Science — Science chrétienne	2	2	—	—	2	2	2	2	19	47.4
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	2	2	51	43.1	297	32.3	531	28.8	710	31.1
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	—	—	2	2	2	2	57	43.9	2	2
Jewish — Juive	—	—	2	2	2	2	12	66.7	2	2
Lutheran — Luthérienne	2	2	—	—	31	25.8	58	36.2	83	16.9
Presbyterian — Presbytérienne	—	—	22	40.9	—	—	172	23.8	169	23.0
Roman Catholic — Catholique romaine	12	75.0	87	33.3	185	31.4	—	—	382	32.7
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	2	2	61	34.4	159	30.2	398	33.9	—	—
Other — Autres	2	2	17	23.5	22	22.7	56	26.8	82	19.5

TABLE XIII. Number and per cent of families (a) where children belonged to same religion as father, classified according to religion of mother, and (b) where children belonged to same religion as mother, classified according to religion of father, 10 p.c. sample of cities of 30,000 population and over, 1951 – Concluded

TABLEAU XIII. Nombre et pourcentage de familles a) où les enfants appartiennent à la religion du père, classées suivant la religion de la mère, et b) où les enfants appartiennent à la religion de la mère, classées suivant la religion du père, d'après un échantillon de 10 p.100 de la population des villes de 30,000 habitants et plus, 1951 – fin

Religion of mother — Religion de la mère	(b) Number and per cent of families with children of mother's religion by religion of father — b) Nombre et pourcentage de familles où les enfants appartiennent à la religion de la mère, selon la religion du père									
	Total[3]		Baptist — Baptiste		Christian Science — Science chrétienne		Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada		Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	
	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.
All religions – Toutes religions	**6,601**	**68.9**	**417**		**34**		**1,810**		**97**	
Baptist – Baptiste	377	72.1	–	–	–	–	123	69.9	2	2
Christian Science – Science chrétienne	35	65.7	2	2	–	–	2	2	–	–
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada	1,824	68.1	136	64.7	2	2	–	–	15	53.3
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe	116	64.7	2	2	–	–	14	92.9	–	–
Jewish – Juive	30	46.7	2	2	2	2	2	2	–	–
Lutheran – Luthérienne	268	63.4	20	45.0	–	–	51	56.9	2	2
Presbyterian – Presbytérienne	744	69.1	42	71.4	2	2	297	67.7	2	2
Roman Catholic – Catholique romaine	1,356	69.1	71	70.4	2	2	531	71.2	57	56.1
United Church of Canada – Église-Unie du Canada	1,578	70.3	119	65.5	19	52.6	710	68.9	2	2
Other – Autres	273	68.9	21	71.4	2	2	68	76.5	2	2

Religion of mother — Religion de la mère	(b) Number and per cent of families with children of mother's religion by religion of father — b) Nombre et pourcentage de familles où les enfants appartiennent à la religion de la mère, selon la religion du père									
	Jewish — Juive		Lutheran — Luthérienne		Presbyterian — Presbytérienne		Roman Catholic — Catholique romaine		United Church of Canada — Église-Unie du Canada	
	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.
All religions – Toutes religions	**33**		**270**		**740**		**1,377**		**1,517**	
Baptist – Baptiste	2	2	12	83.3	49	67.3	64	78.1	96	68.8
Christian Science – Science chrétienne	–	–	2	2	2	2	2	2	13	76.9
Church of England in Canada – Église d'Angleterre au Canada	2	2	61	63.9	287	70.7	528	66.1	725	69.8
Greek Orthodox – Grecque orthodoxe	2	2	10	60.0	2	2	62	58.1	11	72.7
Jewish – Juive	–	–	2	2	–	–	12	25.0	2	2
Lutheran – Luthérienne	2	2	–	–	22	59.1	87	66.7	61	65.6
Presbyterian – Presbytérienne	2	2	31	74.2	–	–	185	68.6	159	69.8
Roman Catholic – Catholique romaine	12	33.3	58	63.8	172	76.2	–	–	398	66.1
United Church of Canada – Église-Unie du Canada	2	2	83	83.1	169	76.9	382	67.3	–	–
Other – Autres	2	2	12	83.3	30	60.0	53	73.6	50	70.0

1. Includes other religions of mothers.
2. Figures are shown only where there are 10 or more families in the sample.
3. Includes other religions of fathers.

1. Comprend d'autres religions des mères.
2. Les chiffres ne sont donnés que s'il y a dix familles et plus dans l'échantillon.
3. Comprend d'autres religions des père.

church, while in those families where the mother belonged to this church and the father was a Baptist, the percentage where the children were reported as belonging to the same church as the mother was 64.7, and where the father was a Lutheran, the corresponding percentage was 63.9. A study of Table XIII will show that for any specific religion of father or mother the percentage of families where the children's religion at the 1951 Census was the same as that of the father, or of the mother, varied to some degree according to the religion of the other partner to the marriage.

ligionnaires de la mère était de 64.7, et où le père était luthérien, le pourcentage était de 63.9. Le tableau XIII montre que, pour chaque religion particulière du père ou de la mère, le pourcentage des familles où les enfants étaient coreligionnaires du père, ou de la mère, lors du recensement de 1951, varie dans une certaine mesure suivant la religion du conjoint.

CHAPTER X

OFFICIAL LANGUAGE AND MOTHER TONGUE

OFFICIAL LANGUAGE

The question on official language in the census is designed to show the extent to which one or both of the official languages – English and French – are spoken in various regions of Canada, among different ethnic groups and among persons at younger or older ages, at varying educational levels, and so forth. The subject had added interest in the 1951 Census due to the arrival of a substantial number of immigrants from Europe since the end of World War II. The extent to which these newcomers had acquired a knowledge of English or French at the date of the 1951 Census is one of the subjects discussed in this section on official language.

Of Canada's total population in 1951, 67.0 p.c. spoke English only, 19.6 p.c. spoke only French, 12.3 p.c. spoke English and French, and 1.1 p.c. spoke neither of the two official languages. In terms of numbers, out of a total Canadian population of 14,009,429 in 1951, 9,387,395 spoke English only, 2,741,812 spoke French only, 1,727,447 spoke English and French, and 152,775 spoke neither. Of this last group, 42,345 were Indians and Eskimos, while 43,575 consisted of immigrants who had arrived in the period 1949-51. If these two groups be excepted, the number of

CHAPITRE X

LANGUE OFFICIELLE ET LANGUE MATERNELLE

LANGUE OFFICIELLE

La question posée lors du recensement au sujet de la langue officielle a pour objet de déterminer dans quelle mesure l'une des deux langues officielles,– le français et l'anglais,– ou les deux sont parlées dans diverses régions du Canada, parmi les différents groupes ethniques et parmi les jeunes personnes et les personnes plus âgées, à divers degrés d'instruction, et ainsi de suite. En 1951, elle présentait plus d'intérêt que d'habitude en raison de l'arrivée au pays d'un grand nombre d'immigrants d'Europe depuis la fin de la seconde guerre mondiale. La mesure dans laquelle les nouveaux venus s'étaient familiarisés avec l'anglais et le français, lors du recensement de 1951, est l'un des sujets étudiés dans la présente section, qui porte sur la langue officielle.

Sur la population totale du Canada en 1951, 67.0 p. 100 ne parlaient que l'anglais, 19.6 p. 100, que le français, 12.3 p. 100 parlaient les deux, et 1.1 p. 100 ne parlaient ni l'une ni l'autre des deux langues officielles. Numériquement, sur un total de 14,009,429 habitants, 9,387,395 ne parlaient que l'anglais, 2,741,812, ne parlaient que le français, 1,727,447 parlaient les deux langues et 152,775 n'en parlaient aucune. Parmi ces derniers, 42,345 étaient des Indiens et des Esquimaux et 43,575, des immigrants arrivés entre 1949 et 1951. En dehors de ces deux groupes, le nombre de personnes qui ne parlaient au-

TABLE 1. Percentage distribution by official language, of the population classified according to sex, for Canada, 1941 and 1951, and the provinces, 1951

TABLEAU 1. Répartition proportionnelle selon la langue officielle, de la population classée selon le sexe, Canada, 1941 et 1951, et provinces, 1951

Province	English only – Anglais seulement			French only – Français seulement			English and French – Anglais et français			Neither English nor French – Ni anglais, ni français		
	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
1941												
Canada	67.2	67.6	66.8	19.0	17.2	20.8	12.8	14.2	11.3	1.0	0.9	1.1
1951												
Canada, excluding Nfld. – Sans Terre-Neuve	66.2	66.2	66.1	20.1	18.5	21.7	12.6	14.2	11.0	1.1	1.0	1.2
Canada, including Nfld. – Avec Terre-Neuve	67.0	67.1	67.0	19.6	18.0	21.1	12.3	13.9	10.7	1.1	1.0	1.2
Newfoundland	98.6	98.5	98.8	1	1	1	1.1	1.2	1.0	0.3	0.3	0.2
Prince Edward Island	90.2	90.2	90.1	0.9	1.0	0.9	8.9	8.8	9.0	1	1	1
Nova Scotia	92.6	92.5	92.8	1.2	1.1	1.2	6.1	6.4	5.9	0.1	1	0.1
New Brunswick	61.8	61.5	62.0	19.5	18.4	20.6	18.6	20.0	17.3	0.1	0.1	0.1
Québec	11.4	10.8	12.0	62.5	58.3	66.6	25.6	30.4	20.9	0.5	0.5	0.5
Ontario	89.5	89.1	90.0	1.7	1.6	1.8	7.8	8.4	7.2	1.0	0.9	1.0
Manitoba	88.3	88.7	87.9	1.0	1.0	1.1	7.5	7.7	7.4	3.2	2.6	3.6
Saskatchewan	92.2	92.7	91.7	0.6	0.5	0.6	4.9	5.0	4.8	2.3	1.8	2.9
Alberta	92.5	92.8	92.1	0.6	0.6	0.7	4.3	4.5	4.1	2.6	2.1	3.1
British Columbia	95.5	95.2	95.8	0.1	0.1	0.1	3.4	3.6	3.1	1.0	1.1	1.0
Yukon	91.7	91.6	91.7	0.1	0.1	0.2	5.7	6.8	4.0	2.5	1.5	4.1
Northwest Territories	43.3	47.8	37.4	1.1	0.9	1.3	6.4	7.2	5.5	49.2	44.1	55.8

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

persons unable to speak either of the official languages of the country comprised less than one-half of 1 p.c. of the population. As is shown in Table II, in eight Canadian provinces more than 95 p.c. of the population spoke English, while this language was spoken by over 80 p.c. in New Brunswick. In Quebec, 62.5 p.c. of the population spoke only French, while 37.0 p.c. spoke English, including 25.6 p.c. who spoke the two official languages; this province also accounted for 92 p.c. of those in Canada whose only language was French. Details on the numbers of persons in each province speaking the official languages will be found in Table 41 of Part II. The present section, after consideration of the population speaking English, and then of the population speaking French, will devote major attention to those speaking both official languages, concluding with a survey of the inability to speak either.

Ability to Speak English

Of Canada's total population in 1951, 79.3 p.c. or 11,114,842 were able to speak English; this figure was made up of 67.0 p.c. speaking English only, and 12.3 p.c. speaking both English and French. Over 95 p.c. of the people in eight of Canada's provinces and the Yukon could speak English, in New Brunswick the percentage was 80.4, in Quebec 37.0 p.c., and in the Northwest Territories 49.7 p.c. The proportions were generally slightly lower than they had been a decade earlier when 80.0 p.c. of Canadians as a whole spoke English, while in Quebec the proportion was 39.1 p.c., and in New Brunswick 81.9 p.c.

In 1951, while 81.0 p.c. of the males spoke English and only 77.7 p.c. of the females, this difference was largely accounted for by the larger proportion of men in the bilingual group. With the exception of the Northwest Territories, where the numbers involved were not significant, there was little difference in the proportions of men and women speaking English only. For Canada as a whole, the proportions were 67.1 p.c. for the men and 67.0 p.c. for the women.

Of the total adult Canadian population, twenty years and over, 84.9 p.c. were able to speak English. There was a slight difference between the 87.5 p.c. for males and the 82.3 p.c. for females, which was entirely accounted for by the larger proportion of males in the bilingual group. The proportions of both men and women speaking English only tended to increase during the middle and older age groups. As is shown in Table III in the age group 25-34, 66.2 p.c. of the men and 67.1 p.c. of the women spoke English only, while for the group aged 70 and over the percentages stood at 75.2 and 75.4, respectively. The appreciable number of recent immigrants in the 25-34 age group who were unable to speak English, partly accounted for this situation, but a more

cune des deux langues officielles représentait moins d'un demi p. 100 de la population. Dans huit des provinces canadiennes, comme on le verra au tableau II, plus de 95 p. 100 de la population parlait l'anglais. La proportion au Nouveau-Brunswick était de 80 p. 100. Dans le Québec, 62.5 p. 100 de la population parlait le français seulement, tandis que 37.0 p. 100, parlaient l'anglais dont 25.6 p. 100, les deux langues. Cette province réunit 92 p. 100 de tous ceux dont l'unique langue est le francais. Le détail quant au nombre de personnes dans chaque province qui parlent les deux langues officielles se trouve au tableau 41, partie II. La présente section, après avoir traité de la population ne parlant que l'anglais et de celle qui ne parle que le français, étudiera les personnes parlant les deux langues officielles et se terminera par un commentaire sur celles qui n'en peuvent parler aucune.

Personnes pouvant parler l'anglais

Sur la population totale du Canada en 1951, 79.3 p. 100 ou 11,114,842 des habitants pouvaient parler l'anglais, dont 67.0 p. 100 ne parlant que l'anglais et 12.3 p. 100 parlant l'anglais et le français. Plus de 95 p. 100 de la population de huit provinces ainsi que du Yukon, pouvait parler l'anglais; au Nouveau-Brunswick, la proportion était de 80.4 p. 100, au Québec, 37.0 p. 100, et dans les Territoires du Nord-Ouest, 49.7 p. 100. Ces proportions sont, en général, un peu plus faibles que dix ans plus tôt, alors que 80.0 p. 100 des Canadiens parlaient l'anglais, et que dans le Québec et le Nouveau Brunswick les proportions étaient, respectivement, de 39.1 et 81.9 p. 100.

En 1951, 81.0 p. 100 des hommes et 77.7 p. 100 seulement des femmes parlaient l'anglais; la différence est attribuable en majeure partie à la plus grande proportion d'hommes que de femmes parmi le groupe bilingue. A l'exception des Territoires du Nord-Ouest, où les nombres ne sont pas importants, il y avait peu de différence entre les proportions d'hommes et de femmes ne parlant que l'anglais, proportions qui, pour le Canada entier, étaient de 67.1 p. 100 chez les hommes et 67.0 p. 100 chez les femmes.

Sur la population adulte totale, c'est-à-dire âgée de 20 ans et plus, 84.9 p.100 des personnes pouvaient parler l'anglais. La proportion chez les hommes était de 87.5 p. 100 au regard de 82.3 p. 100 chez les femmes, légère différence attribuée entièrement au plus grand nombre d'hommes que de femmes parmi les bilingues. Les proportions tant chez les hommes que chez les femmes ne parlant que l'anglais tendent à augmenter aux âges moyens et aux âges plus avancés. Dans le groupe de 25-34 ans, comme on le verra au tableau III, 66.2 p. 100 des hommes et 67.1 p. 100 des femmes ne parlaient que l'anglais, tandis que dans celui de 70 ans et plus, les pourcentages étaient respectivement de 75.2 et 75.4. Le nombre appréciable d'immigrants du groupe de 25-34 ans pouvant parler l'anglais explique en partie cette situation.

significant factor was the larger proportion of persons of French origin in the younger age group, accounting for 30.4 p.c. of the 25-34 age group compared with only 21.0 p.c. of the age group 70 and over; and in the younger age group ability to speak English as well as French was more common than in the older age group.

For Canada as a whole, English was spoken by 82.4 p.c. of the urban population in 1951 compared with 74.4 p.c. of the population of rural areas. There were marked provincial differences. For Quebec, 47.1 p.c. of the urban population spoke English, compared with only 17.0 p.c. for the rural areas. In Ontario the percentages were 98.2 and 95.2, respectively, while in New Brunswick they varied from 93.7 for urban to 70.9 for rural areas. Wide differences were also reported in major metropolitan areas. For example, in the Vancouver area 99.2 p.c. of the population spoke English, in the Montreal area 63.2 p.c., and in the Quebec city metropolitan area only 27.6 p.c. Data on official language for metropolitan areas and urban municipalities will be found in Vols. I and II of the 1951 Census.

Ability to speak English ranged from a high of 99.6 p.c. for people of British Isles origins to 37.7 p.c. for those of French origin. Of the people of European origins, despite substantial post-war immigration, more than 95 p.c. of the Austrian, Czech and Slovak, Finnish, German, Hungarian, Jewish, Netherlands and Scandinavian, were able to speak English in 1951. Of other European origins including the Polish, Russian and Ukrainian, the proportion was in excess of 90 p.c., followed by the people of Italian origin with 86.8 p.c. According to the 1951 Census, of the Asiatic origins, 82.3 p.c. of the Chinese and 91.9 p.c. of the Japanese could speak English. There was a marked increase over the period 1941-51 in the proportion of people of Asiatic origin and of Indian and Eskimo origins able to speak English. In the case of the Chinese there was an improvement of 6.4 p.c., for the Japanese 4.3 p.c., and for the Indians and Eskimos the proportion rose by 5.6 p.c. to 72.1 p.c.

Of Canada's immigrants of the 1941-51 decade, the proportion in 1951 speaking English was 85.4 p.c. compared with 79.3 p.c. for all Canadians. The reason for the lower figure for the total population is the substantial proportion of persons of French origin in the Canadian-born population, of whom a little under 40 p.c. spoke English. In 1951, there were 424,293 immigrants who had arrived in the previous decade, 333,945 of whom spoke English only, of the official languages, while 28,198 were able to speak both English and French. Of the immigrants arriving in the years 1941-45, 96.5 p.c. spoke English in 1951, while 98.4 p.c. of those arriving in 1946, 92.8 p.c. of

Un facteur plus important, cependant, est la proportion élevée de personnes d'origine francaise dans le groupe de 25-34 ans, soit 30.4 p. 100 comparativement à 21.0 p. 100 seulement dans le groupe de 70 et plus. La faculté de parler l'anglais aussi bien que le français était plus générale dans le groupe de 25-34 ans que dans celui de 70 ans et plus.

Au Canada entier, l'anglais était la langue de 82.4 p. 100 de la population urbaine au regard de 74.4 p. 100 de la population rurale. Les différences entre provinces sont marquées. Dans le Québec, 47.1 p. 100 de la population urbaine contre 17.0 p. 100 seulement de la population rurale parlait l'anglais. Dans l'Ontario, les pourcentages étaient, respectivement, de 98.2 et 95.2, et au Nouveau-Brunswick, de 93.7 et 70.9. Il y avait aussi de grandes différences entre les régions métropolitaines. Par exemple, dans celle de Vancouver, 99.2 p. 100 de la population parlait l'anglais; dans celle de Montréal, 63.2 p. 100; et dans celle de la ville de Québec, 27.6 p. 100 seulement. On trouvera dans les volumes I et II sur le recensement de 1951, les chiffres sur les langues officielles dans les zones métropolitaines et dans les municipalités urbaines.

La proportion de personnes pouvant parler l'anglais variait d'un maximum de 99.6 p. 100 chez celles d'origine britannique à 37.7 p. 100 chez celles d'origine française. Parmi les personnes d'origine européenne, en dépit de l'immigration intense depuis la guerre, plus de 95 p. 100 des Autrichiens, des Tchèques et Slovaques, des Finlandais, des Allemands, des Hongrois, des Juifs, des Néerlandais et des Scandinaves pouvaient parler l'anglais en 1951. Chez les autres, c'est-à-dire les personnes d'origine polonaise, russe et ukrainienne, la proportion était de plus de 90 p. 100; les personnes d'origine italienne venaient en dernier avec 86.8 p. 100. D'après le recensement de 1951, parmi les personnes d'origine asiatique, 82.3 p. 100 des Chinois et 91.9 p. 100 des Japonais parlaient l'anglais. La proportion a fortement augmenté, au cours de la période de 1941-51, des personnes d'origine asiatique et d'origine indienne et esquimaude pouvant parler l'anglais. Dans le cas des Chinois, elle a augmenté de 6.4 p.100, dans celui des Japonais, de 4.3 p. 100, et dans celui des Indiens et des Esquimaux, de 5.6 p. 100, pour s'établir à 72.1 p. 100.

Sur les immigrants venus au Canada entre 1941 et 1951, la proportion parlant l'anglais était de 85.4 p. 100 en 1951, au regard de 79.3 p. 100 parmi la population entière. Le chiffre moins élevé dans le cas de la population entière est dû à la forte proportion de personnes d'origine française parmi la population de naissance canadienne, dont un peu moins de 40 p. 100 parlaient l'anglais. En 1951, on a compté 424,293 immigrants qui étaient arrivés au pays au cours des dix années antérieures; 333,945 d'entre eux ne parlaient que l'anglais et 28,198 parlaient l'anglais et le français. Lors du recensement de 1951, 96.5 p. 100 des immigrants de 1941-45, 98.4 p. 100 de ceux de 1946, 92.8 p. 100 de ceux de

arrivals during 1947-48, and 74.9 p.c. of the immigrants of 1949-51 reported ability to speak English at the 1951 Census (see Table 45, Part II).

There were interesting regional differences in the proportions of immigrants of the period 1941-51 who reported ability to speak English at the 1951 Census. For example, in British Columbia 92.7 p.c. of the total immigrants in the years 1941-1947-48, et 74.9 p.100 de ceux de 1949-51 ont déclaré pouvoir parler l'anglais (voir tableau 45, partie II).

Il y avait des différences régionales intéressantes dans les proportions d'immigrants de la période de 1941-51 qui ont déclaré pouvoir parler l'anglais lors du recensement de 1951. En Colombie-Britannique, par exemple, 92.7 p. 100 de tous les immigrants de

TABLE II. Per cent able to speak English[1] of the population classified by locality, age, sex, and origin, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU II. Pour-cent de la population pouvant parler l'anglais[1], classée selon la localité, l'âge, le sexe et l'origine, Canada et provinces, 1951

Locality, age, sex and origin — Localité, âge, sexe et origine		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total — Totale	T.	79.3	99.7	99.0	98.8	80.4	37.0	97.3	95.9	97.2	96.8	98.9	97.4	49.7
	M.	81.0	99.7	99.0	98.9	81.5	41.2	97.4	96.4	97.7	97.3	98.8	98.4	55.0
	F.	77.7	99.7	99.1	98.7	79.3	32.9	97.2	95.3	96.5	96.3	99.0	95.7	42.9
Rural — Rurale	T.	74.4	99.5	98.8	97.8	70.9	17.0	95.2	92.6	96.2	94.8	98.2	96.3	41.3
	M.	75.9	99.5	98.8	98.0	73.2	19.4	95.4	93.7	97.1	95.7	98.6	97.9	45.8
	F.	72.8	99.5	98.8	97.6	68.4	14.4	94.9	91.3	95.2	93.6	97.7	93.7	35.9
Urban — Urbaine	T.	82.4	100.0	99.8	99.6	93.7	47.1	98.2	98.3	99.2	99.0	99.2	100.0	90.6
	M.	84.4	100.0	99.8	99.7	94.1	53.0	98.4	98.6	99.4	99.2	98.9	100.0	92.7
	F.	80.5	100.0	99.8	99.6	93.3	41.5	98.1	98.1	99.1	98.9	99.5	100.0	86.8
Provincial distribution — Répartition par province		100.0	3.2	0.9	5.7	3.7	13.5	40.3	6.7	7.3	8.2	10.4	0.1	0.1
Rural — Rurale		100.0	5.1	1.8	7.3	5.3	5.8	32.0	7.8	13.9	11.6	9.1	0.2	0.1
Urban — Urbaine		100.0	2.2	0.3	4.8	2.8	17.9	44.9	6.1	3.5	6.3	11.1	2	2
Age — Âge:														
Under 20 — Moins de 20	T.	70.2	99.7	98.0	97.8	69.3	18.8	95.7	93.7	96.5	95.2	99.1	94.2	35.8
	M.	70.3	99.7	97.9	97.8	69.2	19.0	95.7	93.6	96.5	95.2	99.0	95.3	36.7
	F.	70.1	99.7	98.2	97.8	69.5	18.5	95.8	93.9	96.5	95.2	99.1	93.0	34.9
20 and over — 20 et plus	T.	84.9	99.7	99.8	99.5	89.1	50.2	98.2	97.0	97.6	97.8	98.8	99.0	61.3
	M.	87.5	99.7	99.8	99.6	91.3	57.7	98.4	98.0	98.5	98.5	98.7	99.7	67.9
	F.	82.3	99.8	99.7	99.3	86.9	43.0	98.0	96.1	96.5	97.0	98.9	97.7	51.0
20-24	M.	83.1	99.6	99.9	99.7	87.3	49.5	98.0	98.8	99.1	98.8	99.5	100.0	68.5
	F.	79.6	99.7	99.9	99.7	86.8	40.3	98.4	98.8	99.3	98.9	99.6	99.4	49.0
25-34	M.	86.8	99.8	99.7	99.7	91.4	58.0	98.2	98.6	99.2	99.1	99.6	99.8	70.7
	F.	82.2	99.7	99.8	99.6	86.9	44.0	98.2	98.4	99.0	98.8	99.6	98.8	59.1
35-44	M.	88.0	99.8	99.8	99.7	91.0	60.2	98.3	98.4	99.1	98.8	99.6	99.6	67.6
	F.	82.8	99.8	99.8	99.5	87.7	44.8	98.0	97.9	98.3	97.9	99.0	99.6	52.4
45-64	M.	89.3	99.7	99.9	99.7	92.9	61.7	98.7	98.2	98.6	98.3	98.4	99.9	65.9
	F.	82.8	99.7	99.8	99.2	87.1	43.3	97.8	94.8	94.7	95.1	98.5	95.6	44.1
65+	M.	87.9	99.8	99.9	99.3	91.9	51.4	98.5	95.1	96.0	96.8	96.7	98.6	57.9
	F.	83.3	99.9	99.4	98.4	85.1	39.9	97.7	88.7	89.1	92.4	97.9	82.3	33.2
Immigrant population, 1941-1951 — Population immigrée de 1941-1951		85.4	98.3	96.7	97.0	93.1	73.9	86.9	82.2	85.6	83.8	92.7	99.1	98.8
Rural — Rurale		81.1	99.9	95.4	95.1	90.6	63.2	82.0	75.3	81.4	73.8	89.2	98.9	99.3
Urban — Urbaine		86.8	97.5	99.7	98.3	95.4	75.1	88.4	84.4	90.3	91.8	94.3	100.0	97.8
Origin — Origine:														
British Isles origins — Origine britannique		99.6	100.0	100.0	100.0	99.3	95.7	100.0	99.9	100.0	100.0	100.0	99.9	97.8
French — Française		37.7	98.5	94.2	90.2	50.1	25.1	84.3	89.9	92.9	90.9	99.2	98.9	88.5
Other European origins — Autres origines européennes:														
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.		98.1	100.0	100.0	99.6	97.9	93.0	97.6	97.9	98.8	98.0	99.4	100.0	100.0
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque		95.4	100.0	77.8	99.8	82.7	89.9	95.0	92.7	97.9	96.1	98.9	97.8	96.2
Finnish — Finlandaise		95.0	100.0	100.0	99.4	94.6	91.5	94.0	95.6	97.8	98.0	97.9	98.0	100.0
German — Allemande		97.9	95.1	100.0	100.0	99.4	84.0	98.9	96.1	98.2	97.3	98.5	99.2	100.0
Hungarian — Hongroise		95.7	100.0	75.0	98.4	95.7	88.2	95.4	96.4	97.1	95.8	98.5	100.0	100.0
Italian — Italienne		86.8	100.0	100.0	98.7	90.6	69.4	90.4	95.5	95.2	95.5	96.0	100.0	100.0
Jewish — Juive		96.7	100.0	100.0	99.9	99.7	94.5	97.9	98.0	99.3	98.9	99.7	100.0	100.0
Netherlands — Néerlandaise		95.2	100.0	98.5	99.6	98.4	91.8	96.4	89.4	96.6	92.8	97.0	100.0	98.8
Polish — Polonaise		93.4	97.5	83.3	99.1	90.6	84.3	93.2	94.6	95.2	92.7	98.4	100.0	100.0
Russian — Russe		94.0	96.2	100.0	99.1	95.5	91.1	95.5	93.2	94.6	96.3	91.7	100.0	84.0
Scandinavian — Scandinave		99.3	95.5	99.2	99.2	99.3	91.0	98.9	99.4	99.6	99.5	99.7	99.8	98.9
Ukrainian — Ukrainienne		93.1	95.0	100.0	98.8	98.4	86.4	95.5	92.7	92.3	90.9	99.0	100.0	100.0
Other — Autres		91.6	97.8	96.4	97.7	93.4	80.4	91.4	95.2	97.2	95.3	98.1	100.0	94.1
Asiatic origins — Origines asiatiques		88.2	98.0	99.6	98.5	95.5	85.4	94.3	95.4	93.1	91.2	80.0	100.0	78.3
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		72.1	25.6	99.6	97.2	94.9	42.7	83.4	67.5	70.2	70.8	94.1	85.7	26.4
Other and not stated — Autres et non déclarée		97.6	100.0	100 0	99.9	99.0	66.6	99.6	98.1	99.6	99.5	99.9	100.0	96.0

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.
1. Includes p.c. speaking "English only" and "English and French".
2. Less than 0.05 p.c.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.
1. Comprend un pourcentage parlant "l'anglais seulement" et "l'anglais et le francais".
2. Moins de 0.05 p. 100.

51 were able to speak English, in Ontario 86.9 p.c., and in Quebec 73.9 p.c. This same pattern was repeated in three cities within these regions; in Vancouver 93.0 p.c. of the immigrant population of 1941-51 spoke English, in Toronto the percentage was 85.6 and in Montreal 72.3.

The long-term effect of immigration on the wider diffusion of the English language is thus apparent despite the fact that in the 1941-51 decade there was a slight decrease in the proportion of the population speaking English for Canada as a whole, and in particular for the provinces of Quebec, Ontario, New Brunswick, Manitoba, and Alberta. This decrease was due partly to the fact that 62,150 of this decade's immigrants did not speak English, but no less than 50,380 of these had arrived in the 1949-51 period. In summary, almost 95 p.c. of all non-Canadian-born persons in Canada at the 1951 Census spoke English while 85.4 p.c. of the immigrants of the period 1941-51 were able to speak English by June 1, 1951.

Ability to Speak French

In 1951 there were 4,469,259 persons who spoke French, of whom 1,727,447 spoke English as well. The proportion speaking French amounted to 31.9 p.c. of the Canadian population, compared with 31.8 p.c. in 1941 and 29.9 p.c. in 1931. Of the total 4,469,259 persons speaking French, 3,572,372 were found in Quebec, 438,939 in Ontario, and 196,807 in New Brunswick. The wide regional variation in the proportions of Canadians speaking French may be illustrated by comparing rural Quebec where 93.6 p.c. of the population could speak French with rural Newfoundland where the proportion of those speaking French was only 1.2 p.c.

In general the provincial distribution of French-speaking people tended to follow closely the pattern established by the proportions of people of French origin. For example, in Quebec where 82.0 p.c. of the population was of French origin, 88.1 p.c. of the population spoke French, in New Brunswick with 38.3 p.c. of the population of French origin the proportion of the people speaking French was 38.2. Also in provinces where the proportion of people of French origin was much smaller this correspondence was maintained. For example, in Ontario the proportions were 10.4 p.c. and 9.5 p.c., respectively, in Manitoba 8.5 p.c., and 8.5 p.c., and in British Columbia 3.6 p.c. and 3.4 p.c. These figures represent an extremely marked consistency in each province between the numbers of French origin and ability to speak French.

For Canada as a whole, while 31.9 p.c. of the males and 31.9 p.c. of the females, an equal proportion, spoke French, there was a greater tend-

1941-51 parlaient l'anglais. Dans l'Ontario et dans le Québec, les proportions étaient, respectivement, de 86.9 et de 73.9 p. 100. La chose se répète à peu près dans trois villes de ces régions: à Vancouver, 93.0 p. 100 de la population immigrante de la période de 1941-51 parlait l'anglais; à Toronto, la proportion était de 85.6 p. 100 et à Montréal, de 72.3 p. 100.

L'effet à long terme de l'immigration sur la diffusion de la langue anglaise est donc évident même si, entre 1941 et 1951, la proportion de personnes parlant l'anglais au Canada entier, particulièrement dans le Québec, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et l'Alberta a diminué un peu. La diminution tient à ce que 62,150 immigrants de la période ne parlaient pas l'anglais; par contre, pas moins de 50,380 de ces nouveaux venus étaient arrivés entre 1949 et 1951. Bref, près de 95 p. 100 de toutes les personnes de naissance non canadienne au Canada et 85.4 p. 100 des immigrants de la période de 1941-51 pouvaient parler l'anglais lors du recensement de 1951.

Personnes pouvant parler le français

En 1951, le Canada comptait 4,469,259 personnes qui parlaient le français, dont 1,727,447 parlaient aussi l'anglais. La proportion de francophones parmi la population du Canada s'établissait à 31.9 p. 100, au regard de 31.8 p. 100 en 1941 et 29.9 p. 100 en 1931. Sur les 4,469,259 personnes parlant le français, 3,572,372 habitaient dans la province de Québec, 438,939 dans l'Ontario, et 196,807 dans le Nouveau-Brunswick. La grande variation régionale dans les proportions de Canadiens parlant le français peut être illustrée par une comparaison entre le Québec rural, où 93.6 p. 100 de la population pouvait parler le français, et la population rurale de Terre-Neuve, dont la proportion correspondante n'était que de 1.2 p. 100.

En général, la répartition provinciale de la population de langue française est à peu près identique à celle des personnes d'origine française. Par exemple, le Québec comptait 82.0 p. 100 de personnes d'origine française et 88.1 p. 100 de la population parlait le français; au Nouveau-Brunswick, où la population d'origine française est de 38.3 p. 100, la proportion de personnes parlant le français est de 38.2 p. 100. De même, dans les provinces où la proportion de personnes d'origine française était beaucoup plus faible, le même rapport était évident. Par exemple, dans l'Ontario, les proportions étaient, respectivement, de 10.4 et 9.5 p. 100, au Manitoba, de 8.5 et 8.5 p. 100, et en Colombie-Britannique, 3.6 et 3.4 p. 100. Ces chiffres révèlent, dans chaque province, une compatibilité constante entre le nombre de personnes d'origine française et le nombre de celles qui parlent le français.

Au Canada entier, si 31.9 p. 100 des hommes et 31.9 p. 100 des femmes, proportions égales, parlent le francais, les hommes, pour des raisons d'affaires

ency, no doubt partly for business purposes, for the French-speaking male population to learn English as well. In the group speaking French only at the 1951 Census were found 21.1 p.c. of all females in Canada, compared with 18.0 p.c. of the males. On the other hand, 13.9 p.c. of all males spoke English and French as compared with only 10.7 p.c. of the females. These differences were even more marked within the province of Quebec where 30.4 p.c. of the males spoke French and English compared with only 20.9 p.c. of the females.

A tendency for French-speaking adults to learn English is evident from the fact that whereas among the total population of Canada under twenty years of age, 28.6 p.c. spoke French only and just 6.6 p.c. spoke English and French; for the ages twenty and over, the proportion speaking French only was lower at 14.1 p.c., while the proportion speaking French and English was somewhat higher at 15.8 p.c. This tendency is more pronounced among the male population. For example, of males between the ages of 25 and 34, the proportion speaking French only was 12.4 p.c., while 20.6 p.c. spoke French and English. For females in the same age group 17.0 p.c. spoke French only, while 15.1 p.c. spoke French and English. In all age groups the percentage of females speaking French only, exceeded the percentage speaking English and French. On the other hand, for all age groups over twenty years the proportion of males speaking both English and French exceeded the proportion of those speaking French only.

sans doute, sont portés plus que les femmes à apprendre aussi l'anglais. Chez les personnes qui ne parlaient que le français lors du recensement de 1951, on a compté 21.1 p. 100 de toutes les femmes du Canada au regard de 18.0 p. 100 de tous les hommes. D'autre part, 13.9 p. 100 de tous les hommes contre 10.7 p. 100 seulement des femmes parlaient l'anglais et le français. Ces différences étaient même encore plus marquées dans la province de Québec, où 30.4 p. 100 des hommes au regard de 20.9 p. 100 des femmes parlaient l'anglais et le français.

La tendance chez les adultes de langue française à apprendre l'anglais est évidente puisqu'on observe que parmi la population totale du Canada, 28.6 p. 100 des moins de vingt ans ne parlaient que le français contre tout au plus 6.6 p. 100 qui parlaient les deux langues; chez les plus de vingt ans, la proportion de ceux qui ne parlaient que le français était plus basse, soit 14.1 p. 100, tandis que celle des personnes qui parlaient les deux langues, à 15.8 p. 100, était quelque peu plus élevée. La tendance est plus forte chez la population masculine. Par exemple, sur tous les hommes âgés de 25 à 34 ans, la proportion de ceux qui ne parlent que le français n'est que de 12.4 p. 100, tandis que la proportion de ceux qui parlent les deux langues est de 20.6 p. 100. Chez les femmes des mêmes âges, 17.0 p. 100 ne parlaient que le français, tandis que 15.1 p. 100 parlaient l'anglais et le français. Dans tous les groupes d'âge, le pourcentage de femmes ne parlant que le français était plus élevé que celui des femmes parlant les deux langues. Par ailleurs, dans tous les groupes au-dessus de 20 ans la proportion d'hommes parlant l'anglais et le français est plus élevée que celle des hommes ne parlant que le francais.

TABLE III. Percentage distribution by official language, of the population classified according to age and sex, for Canada, 1951

TABLEAU III. Répartition proportionelle selon la langue officielle, de la population classée selon l'âge et le sexe, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Population		Percentage speaking: — Pourcentage de personnes parlant:							
			English only — Anglais seulement		French only — Français seulement		English and French — Anglais et français		Neither English nor French — Ni anglais ni français	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
Total	**7,088,873**	**6,920,556**	**67.1**	**67.0**	**18.0**	**21.1**	**13.9**	**10.7**	**1.0**	**1.2**
0- 4	879,063	843,046	64.5	64.2	30.7	30.9	2.2	2.3	2.6	2.6
5- 9	713,873	683,952	63.4	63.2	31.1	31.2	4.6	4.8	0.9	0.8
10-14	575,122	555,661	63.9	63.6	27.9	28.1	7.8	7.9	0.4	0.4
15-19	532,180	525,792	63.0	62.2	21.5	22.8	15.0	14.6	0.5	0.4
20-24	537,535	551,106	63.5	63.5	16.2	19.8	19.6	16.1	0.7	0.6
25-34	1,065,369	1,108,580	66.2	67.1	12.4	17.0	20.6	15.1	0.8	0.7
35-44	949,371	918,329	68.1	68.4	11.2	16.4	19.9	14.3	0.8	0.9
45-54	728,169	679,166	70.4	69.8	10.1	16.1	18.7	12.6	0.8	1.5
55-64	556,888	519,954	73.4	73.1	9.6	15.0	16.2	10.3	0.8	1.6
65-69	228,076	205,421	76.2	75.1	9.6	14.3	13.1	8.6	1.1	2.0
70+	323,227	329,549	75.2	75.4	11.3	14.6	11.7	7.6	1.8	2.4

Of Canada's 4,469,259 French-speaking people in 1951, 1,714,271 were classified as rural and 2,754,988 as urban. Of the rural French-speaking people, 74.5 p.c. spoke French only and 25.5 spoke English as well. The proportions were considerably different for the urban French-speaking residents, of whom 53.2 p.c. spoke French only and 46.8 p.c. spoke the two official languages. Of the 1,714,271 French-speaking rural dwellers, 1,271,217 or 74.2 p.c. lived in Quebec, 152,107 in Ontario, and 140,700 in New Brunswick. Of the 2,754,988 French language urban dwellers, Quebec accounted for 2,301,155 or 83.5 p.c., Ontario 286,832 and New Brunswick 56,107. Three census metropolitan areas included over half the French-speaking urban dwellers: Montreal recorded 1,058,713, Quebec city 271,025, and Ottawa 131,399.

In 1951 persons of French origin accounted for over 90 p.c. of the total French-speaking population of Canada, and of this group approximately two-thirds spoke French only, while about one-third spoke French and English. Of the balance of the French-speaking population, made up largely of British Isles, Jewish and Italian origins, the proportion speaking French only was 12.2 p.c., while 87.8 p.c. spoke both French and English.

While the proportion of persons of French origin speaking French in 1951 amounted to 93.2 p.c., the proportion for non-French origins was only 4.6 p.c. Only two origin groups reported any considerable proportion speaking French, the Italians with 20.6 p.c. and the Jews with 15.9 p.c. of their respective populations. For British Isles origins the proportion was 4.1 p.c., for Asiatic origins 8.4 p.c., and for native Indians and Eskimos, 4.7 p.c. The proportion of the remaining specified origins speaking French ranged from 5.1 p.c. for persons of Czech and Slovak origin down to 1.6 p.c. for the Scandinavians.

Among the 4.6 p.c. of the population of non-French origins speaking French at the 1951 Census, certain origins had percentages of population speaking French that were significantly above the average. It is true that structural similarities of language will make it easier for those speaking Italian, Walloon or Roumanian to learn French more easily. It is also true that length of residence is in general an important factor. Of overriding significance is location, which is clearly suggested in the fact that of non-French origins in Quebec the percentage speaking French was 36.5 compared with the 4.6 p.c. which represented the national average for these origins. In looking at the two non-French origins where French was proportionally most prevalent, the significance of location was found to be of primary importance. For example, of the Italians living in Toronto only 2.6 p.c. spoke French, compared with 77.6

Sur les 4,469,259 personnes de langue française en 1951, 1,714,271 étaient classées rurales et 2,754,988, urbaines. Parmi la population rurale de langue française, 74.5 p. 100 ne parlaient que le français et 25.5 p. 100 parlaient aussi l'anglais. Les proportions étaient sensiblement différentes chez les urbains de langue française, dont 53.2 p. 100 ne parlaient que le français et 46.8 p. 100, les deux langues officielles. Sur les 1,714,271 ruraux de langue française, 1,271,217 ou 74.2 habitaient dans le Québec, 152,107, dans l'Ontario, et 140,700 dans le Nouveau-Brunswick. Sur les 2,754,988 urbains, le Québec en comptait 2,301,155 ou 83.5 p. 100, l'Ontario, 286,832, et le Nouveau-Brunswick, 56,107. Trois zones métropolitaines de recensement réunissaient plus de la moitié des urbains de langue française: Montréal, 1,058,713, ville de Québec, 271,025, et Ottawa, 131,399.

En 1951, les personnes d'origine française représentaient plus de 90 p. 100 de la population de langue française totale du Canada, et sur ce groupe, les deux tiers, approximativement, ne parlaient que le français, tandis qu'un tiers environ parlait les deux langues. Sur ce qui restait de la population de langue française, composé en bonne partie de personnes d'origine britannique, juive et italienne, la proportion de ceux qui ne parlaient que le français était de 12.2 p. 100 seulement, tandis que 87.8 p. 100 parlaient les deux langues.

Bien que la proportion des personnes d'origine française qui parlaient le français en 1951 s'élevât à 93.2 p. 100, celle des personnes d'origine non française n'était que de 4.6 p. 100. Deux groupes ethniques seulement contenaient une proportion de quelque importance de personnes parlant le francais, les Italiens, (20.6 p. 100) et les Juifs (15.9 p. 100). Chez les personnes d'origine britannique, la proportion était de 4.1 p. 100, chez les Asiatiques, de 8.4 p. 100, et chez les Indiens et les Esquimaux, de 4.7 p. 100. La proportion de personnes d'autres origines déterminées parlant le français variait de 5.1 p. 100 chez les Tchèques et Slovaques à 1.6 p. 100 chez les Scandinaves.

Parmi les 4.6 p. 100 de la population d'origine non française qui parlait le français lors du recensement de 1951, certains groupes accusaient des pourcentages de personnes parlant le français sensiblement supérieurs à la moyenne. Il est vrai de dire que les similarités structurales quant à la langue permettront aux Italiens, aux Wallons ou aux Roumains d'apprendre le francais plus facilement. Il est vrai aussi de dire que la durée de résidence est un facteur important. Mais ce qui est plus important à ce point de vue est la localité. Le fait est clairement établi puisque 36.5 p. 100 des personnes d'origine non francaise qui demeurent dans le Québec parlent le francais contre une proportion nationale de 4.6 p. 100 de personnes de ces origines. Si nous prenons, par exemple, les deux origines non françaises où le nombre de personnes parlant le français est proportionnellement élevé, on constate que la localité est de première importance. Chez les Italiens

p.c. among those living in Montreal. Again, in considering the high proportion of people of Jewish origin speaking French, it should be observed that nearly one-third of the Jewish population of Canada lived in Montreal in 1951, and of this group 32.6 p.c. spoke French in 1951 compared with only 2.6 p.c. of those living in Toronto.

de Toronto, 2.6 p. 100 seulement parlent le français contre 77.6 p. 100 de ceux de Montréal. De plus, si l'on tient compte de la proportion élevée de personnes d'origine juive qui parlent le français, il faut observer que près d'un tiers de la population juive du Canada demeurait à Montréal en 1951 et sur ce groupe 32.6 p. 100 parlaient le français contre 2.6 p. 100 seulement de ceux qui demeuraient à Toronto.

TABLE IV. Per cent able to speak French[1] of the population classified by locality, age, sex, and origin, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU IV. Pour-cent de la population pouvant parler le français[1], classée selon la localité, l'âge, le sexe et l'origine, Canada et provinces, 1951

Locality, age, sex, and origin — Localité, âge, sexe, et origine		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total — Totale	T.	31.9	1.1	9.8	7.3	38.2	88.1	9.5	8.5	5.5	5.0	3.4	5.8	7.5
	M.	31.9	1.3	9.7	7.4	38.4	88.7	10.0	8.6	5.5	5.1	3.7	6.9	8.0
	F.	31.9	1.0	9.9	7.2	37.9	87.5	9.0	8.5	5.4	4.8	3.2	4.2	6.8
Rural — Rurale	T.	31.9	1.2	10.8	9.8	46.8	93.6	11.3	10.4	6.2	5.6	3.0	6.0	6.8
	M.	31.5	1.4	10.7	9.7	46.5	93.7	11.8	10.4	6.1	5.7	3.4	7.2	7.1
	F.	32.2	1.0	10.9	9.9	47.1	93.5	10.7	10.5	6.2	5.5	2.6	4.0	6.3
Urban — Urbaine	T.	31.9	1.1	6.8	5.2	26.1	85.3	8.8	7.1	3.9	4.3	3.7	5.4	11.2
	M.	32.2	1.2	6.4	5.3	26.2	86.0	9.2	7.1	3.9	4.5	3.9	6.1	11.7
	F.	31.7	0.9	7.2	5.0	26.0	84.6	8.4	7.0	3.9	4.1	3.4	4.5	10.3
Provincial distribution — Répartition par province		100.0	0.1	0.2	1.1	4.4	79.9	9.8	1.5	1.0	1.0	0.9	2	2
Rural — Rurale		100.0	0.1	0.5	1.7	8.2	74.2	8.9	2.1	2.1	1.6	0.6	2	0.1
Urban — Urbaine		100.0	0.1	0.1	0.6	2.0	83.5	10.4	1.1	0.4	0.7	1.1	2	2
Age — Âge:														
Under 20 — Moins de 20	T.	35.2	0.6	8.2	5.6	43.1	90.2	9.8	8.7	4.8	4.0	1.5	1.1	3.0
	M.	35.0	0.6	8.2	5.5	42.8	90.0	9.8	8.6	4.8	3.9	1.5	1.0	2.7
	F.	35.4	0.6	8.3	5.7	43.4	90.4	9.9	8.8	4.8	4.0	1.5	1.1	3.4
20 and over — 20 et plus	T.	29.9	1.7	10.9	8.5	34.3	86.6	9.4	8.5	5.9	5.6	4.4	8.3	11.2
	M.	30.1	1.9	10.8	8.7	35.0	87.7	10.2	8.6	5.9	5.8	4.7	9.3	11.8
	F.	29.8	1.4	11.1	8.2	33.6	85.4	8.6	8.3	5.8	5.3	4.0	6.3	10.3
20-24	M.	35.8	1.9	10.1	9.1	40.1	91.8	12.8	9.9	6.0	6.3	4.9	8.8	10.5
	F.	35.9	1.4	8.9	7.3	40.1	90.7	11.2	9.9	6.0	5.4	3.9	4.5	8.1
25-34	M.	33.1	2.1	10.0	8.4	37.7	89.8	11.6	9.3	5.9	6.0	4.9	10.0	10.6
	F.	32.2	1.4	9.9	8.1	36.6	87.6	9.9	8.8	5.8	5.2	4.0	7.5	9.0
35-44	M.	31.1	2.0	11.2	8.9	36.1	88.6	10.7	8.7	5.9	5.7	4.6	8.3	13.0
	F.	30.7	1.5	12.0	8.0	34.1	86.2	9.2	8.3	5.9	5.3	3.9	6.0	11.3
45-64	M.	27.5	1.8	11.0	8.5	32.3	84.9	9.0	8.1	6.0	5.7	4.9	8.2	12.7
	F.	27.2	1.3	11.8	8.5	30.3	82.3	7.5	7.8	5.9	5.4	4.2	4.7	13.4
65 +	M.	22.9	1.8	11.5	9.3	29.2	82.4	7.2	7.6	5.8	5.7	4.2	13.0	15.4
	F.	22.4	1.4	11.7	9.1	27.5	78.2	5.5	6.6	5.4	5.1	3.7	8.0	8.4
Immigrant population, 1941-51 — Population immigrée de 1941-51		9.0	7.2	5.1	6.5	12.6	31.7	4.9	4.6	4.5	4.2	5.9	8.0	12.0
Rural — Rurale		7.2	4.2	4.5	5.8	12.3	50.1	4.5	5.6	4.7	3.5	5.1	7.9	14.9
Urban — Urbaine		9.7	8.7	6.5	6.9	13.0	29.7	5.1	4.3	4.3	4.8	6.2	8.3	7.5
Origin — Origine:														
British Isles origins — Origine britannique		4.1	0.4	1.0	1.2	4.0	32.8	2.1	1.7	1.1	1.4	1.9	2.8	5.4
French — Française		93.2	26.3	56.8	54.1	92.9	99.4	72.1	79.0	68.2	60.5	45.5	51.2	65.1
Other European origins — Autres origines européennes:														
Austrian, n.o.s. — Autrichienne n.a.é.		4.1	16.7	8.3	3.5	23.4	40.0	4.8	1.0	0.7	1.5	2.1	2.4	4.3
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque		5.1	7.7	11.1	1.8	21.4	32.8	3.4	2.6	1.4	0.9	2.2	2.2	1.9
Finnish — Finlandaise		1.9	—	14.3	2.5	2.7	18.0	1.5	1.9	1.3	0.9	0.9	—	—
German — Allemande		2.0	4.6	1.6	0.6	4.2	38.7	1.6	1.1	0.7	1.0	1.8	2.8	7.7
Hungarian — Hongroise		3.8	—	25.0	1.6	7.2	27.3	2.7	2.7	0.9	1.2	2.1	10.5	7.1
Italian — Italienne		20.6	7.8	5.4	4.3	27.9	78.1	3.9	6.7	4.8	4.0	2.5	18.2	30.8
Jewish — Juive		15.9	3.7	14.3	4.7	13.1	34.3	3.6	2.5	2.8	3.5	5.0	—	10.0
Netherlands — Néerlandaise		1.9	10.2	1.3	0.8	2.7	29.4	2.0	1.1	1.0	1.5	2.0	1.9	2.3
Polish — Polonaise		4.8	10.1	16.7	2.2	11.5	35.3	2.8	1.8	1.3	1.6	2.0	2.9	5.8
Russian — Russe		4.9	10.1	—	4.0	8.6	39.7	3.9	1.4	0.7	1.0	1.0	2.9	—
Scandinavian — Scandinave		1.6	1.6	1.6	2.3	3.1	33.4	2.6	0.9	0.5	0.6	0.9	0.9	2.5
Ukrainian — Ukrainienne		2.3	15.0	6.4	1.1	8.5	32.2	2.2	1.2	0.9	1.0	1.0	0.6	2.9
Other — Autres		16.2	10.4	7.3	13.1	24.7	53.8	5.8	24.4	15.2	9.4	8.4	11.6	23.5
Asiatic origins — Origines asiatiques		8.4	2.1	10.0	3.6	20.2	57.0	4.3	1.9	1.7	1.4	0.9	3.1	21.7
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		4.7	0.1	1.9	0.6	2.3	28.2	1.9	1.2	4.6	2.7	0.3	0.4	3.3
Other and not stated — Autres et non déclarée		6.8	0.2	5.9	0.9	5.1	63.0	3.6	7.4	2.7	2.7	3.0	2.8	2.0

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.
1. Includes p.c. speaking "French only" and "English and French".
2. Less than 0.05 p.c.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.
1. Comprend un pourcentage parlant "le français seulement" et "l'anglais et le français".
2. Moins de 0.05 p. 100.

The historical influence of immigration on the diffusion of the French language may be briefly indicated by the fact that of Canada's entire immigrant population in 1951, only 7.6 p.c. spoke French. This was not as high as the proportion of the immigrants arriving in the decade 1941-51 speaking French, which amounted to 9.0 p.c. An examination of the figures for the immigrant population recorded in the 1951 Census (see Table 45, Part II) shows that of those arriving in the years 1941-45, 14.4 p.c. spoke French; 7.7 p.c. of those arriving in 1946, 7.4 p.c. of those arriving during 1947-48, and 9.4 p.c. of those arriving in 1949-51. In this last period the proportion speaking French was influenced by larger numbers of persons of Italian, Jewish and French origins. It was further influenced by the fact that 15.7 p.c. of the immigrants of this period settled in Quebec, compared with 12.6 p.c. of those arriving in 1947-48. The significance of location on the ability of immigrants to speak French is further illustrated by the fact that immigrants of the 1941-51 decade living in Quebec Province in 1951 reported a proportion of 31.7 p.c. able to speak French, compared with 4.9 p.c. for those residing in Ontario.

L'influence chronologique de l'immigration sur la diffusion de la langue française est brièvement indiquée si l'on considère qu'en 1951, 7.6 p. 100 seulement de la population immigrante entière du Canada parlait le français. Ce n'est pas une proportion aussi élevée que celle (9.0 p. 100) des immigrants parlant français arrivés entre 1941-51. En examinant les chiffres de la population immigrante relevée en 1951 (voir tableau 45, partie II), on verra que parmi les personnes arrivées entre 1941 et 1945, 14.4 p. 100 parlaient le français; en 1946, 7.7 p. 100; en 1947-48, 7.4 p. 100; et entre 1949 et 1951, 9.4 p. 100. Au cours de cette dernière période, la proportion de personnes parlant le français a été influencée par le grand nombre d'immigrants d'origines italienne, juive et française, et aussi par le fait que 15.7 p. 100 des immigrants de la période, au regard de 12.6 p. 100 de ceux de 1947-48, se sont établis dans le Québec. L'importance de la localité sur la facilité de parler le français pour les immigrants tient en outre à ce que les nouveaux venus de la décennie de 1941-51 qui demeuraient dans le Québec en 1951 comptaient 31.7 p. 100 de personnes pouvant parler le français contre 4.9 p. 100 de ceux qui demeuraient dans l'Ontario.

Ability to Speak English and French

While both English and French are official languages in Canada, only 12.3 p.c. of the total population, or 1,727,447, were able to speak the two languages in 1951. The extent to which Canadians are able to express themselves in both official languages has been primarily determined by the association of those of French origin with English-speaking people in the more intimate business and social contacts of urban living. Of the total number of Canadians able to speak both French and English, no less than 77.5 p.c. were of French origin, 12.9 p.c. were of other origins residing in Quebec, and particularly urban Quebec, and 5.2 p.c. were of non-French origins residing in Ontario, especially in cities like Ottawa, Toronto and Windsor where significant numbers of people of French origin were located. Of bilingual persons of non-French origins residing outside of the central provinces, 60 p.c. dwelt in urban areas, the two largest concentrations being found in Vancouver and Winnipeg.

The marked difference in the percentage of persons of French origin able to speak English (37.7 p.c.) and the 4.1 p.c. of persons of British Isles origins speaking French was partly accounted for by varying opportunities for intermingling. For example, the proportion of persons of French origin who were bilingual in 1951 varied from 57.4 p.c. for urban residents outside Quebec Province to 6.3 p.c. for rural farm dwellers in Quebec. This is further emphasized by the fact that outside of the Province of Quebec less than 2 p.c. of the population of British Isles origins was bilingual, in the sense in which that word is

Personnes pouvant parler l'anglais et le français

Bien que l'anglais et le français soient langues officielles au Canada, 12.3 p. 100 seulement de la population totale ou 1,727,447 personnes peuvent parler les deux. La mesure dans laquelle les Canadiens peuvent s'exprimer dans les deux langues a été déterminée d'abord par l'association des personnes d'origine française à celles de langue anglaise dans les relations d'affaires et sociales plus étroites qu'on trouve à la ville. Sur le total des Canadiens pouvant parler l'anglais et le français, pas moins de 77.5 p. 100 sont d'origine française, 12.9 p. 100 d'autres origines mais demeurant dans le Québec et plus particulièrement dans le Québec urbain, et 5.2 p. 100 d'origines non françaises demeurant dans l'Ontario, surtout dans les villes comme Ottawa, Toronto et Windsor, où l'on compte un nombre assez important de personnes d'origine française. Parmi les personnes bilingues d'origine non française demeurant en dehors des provinces centrales, 60 p. 100 habitaient les régions urbaines, et étaient plus particulièrement concentrées à Vancouver et à Winnipeg.

La différence marquée entre la proportion (37.7 p. 100) de personnes d'origine française pouvant parler l'anglais et celle de 4.1 p. 100 seulement de personnes d'origine britannique parlant le français s'explique en partie par les occasions variées de se mêler. Par exemple, la proportion de personnes d'origine française qui étaient bilingues en 1951 variait de 57.4 p. 100 chez les citadins demeurant en dehors du Québec à 6.3 p. 100 chez les ruraux agricoles demeurant dans cette province. Le fait ressort plus clairement encore de ce que, en dehors de la province de Québec, moins de 2 p. 100 de la population originaire des îles Britanniques était

intended in this Chapter in reference to the use of Canada's two official languages, as compared with 28.5 p.c. for those living in that province in 1951. This influence of location must, however, be stressed for all origins, since for persons of non-French origin there was a considerable difference between 32.4 p.c. speaking English and French in urban Quebec in 1951, and 1.8 p.c. for such persons outside the province.

Bilingualism by Provinces. – There was, of course, a close correspondence between the proportion of the population in each province speaking English and French and the percentage of persons of French origin. For example, in Quebec where the proportion of French origin was 82.0 p.c., 25.6 p.c. of the population was bilingual, while in Newfoundland with 2.7 p.c. of the population of French origin, only 1.1 p.c. of the population was bilingual. There was an appreciable number of bilingual persons in New Brunswick, amounting to 18.6 p.c. of the population in 1951, while the proportion of the population of the province of French origin was 38.3 p.c. In Prince Edward Island 15.7 p.c. of the population was of French origin, while 8.9 p.c. spoke English and French. In Ontario, the proportions were 10.4 p.c. for origin and 7.8 p.c. speaking French and English; in Manitoba 8.5 p.c. and 7.5 p.c., respectively; in Nova Scotia 11.5 p.c. and 6.2 p.c.; in Saskatchewan 6.2 p.c. and 4.9 p.c.; in Alberta 6.0 p.c. and 4.3 p.c.; and in British Columbia 3.6 p.c. and 3.4 p.c. Of persons of non-French origins in Quebec, 30.6 p.c. spoke English and French in 1951, in New Brunswick 3.5 p.c. and in Ontario 2.2 p.c.

Of the total 1,727,447 persons in Canada who were bilingual in 1951, 1,038,130 or over 60 p.c. were found in Quebec, 359,965 or nearly 21 p.c. in Ontario, 96,095 or 5.6 p.c. in New Brunswick, and 58,441 or 3.4 p.c. in Manitoba. British Columbia, Saskatchewan, Alberta and Nova Scotia each had just less than 2.5 p.c. of the total and in no other province or territory was there more than 1 p.c. In the section on "Bilingualism and Origin" will be found the relative numbers for French and non-French origin groups in the total bilingual population of each province.

Bilingualism, Rural and Urban. – Of the total number of Canadians able to speak English and French in 1951, 1,290,216 or almost 75 p.c. were classified as urban compared with 437,231 recorded as rural. Of the total urban dwellers, 610,401, or about half, lived in urban areas of 100,000 persons or over; 149,280 lived in places of 30,000 to 100,000 in population; 230,281 in places of 10,000 to 30,000; and 300,254 in urban areas of under 10,000 population. Bilingualism was predominantly associated with large metropolitan areas but also found in significant proportions in small urban units, particularly in Quebec. In the former category the metropolitan

bilingue, au sens donné à ce terme dans le présent chapitre quant à l'usage des deux langues officielles du Canada, au regard de 28.5 p. 100 des personnes qui demeuraient dans cette province en 1951. Il faut donc insister sur l'influence du milieu dans le cas de toutes les origines, puisque chez les personnes d'origine non française, il y a une différence sensible entre les 32.4 p. 100 parlant l'anglais et le français dans le Québec urbain en 1951 et le 1.8 p. 100 de ces personnes en dehors de la province.

Bilinguisme par province. – Il y a, naturellement, une corrélation étroite entre la proportion de personnes de chaque province parlant l'anglais et le français et le pourcentage de personnes d'origine française. Par exemple, dans le Québec, où la proportion de personnes d'origine française est de 82.0 p. 100, 25.6 p. 100 sont bilingues, tandis qu'à Terre-Neuve, où la population d'origine française n'est que de 2.7 p. 100, 1.1 p. 100 seulement est bilingue. Il y a un nombre appréciable de bilingues au Nouveau-Brunswick; il représentait 18.6 p. 100 de la population totale en 1951, tandis que la proportion de la population d'origine française est de 38.3 p. 100. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, 15.7 p. 100 de la population est d'origine française tandis que 8.9 p. 100 des habitants parlent les deux langues. Dans l'Ontario, les proportions sont de 10.4 p. 100 quant à l'origine et de 7.8 p. 100 quant aux personnes qui parlent les deux langues; elles sont respectivement de 8.5 et 7.5 p. 100 au Manitoba; de 11.5 et 6.2 p. 100 en Nouvelle-Écosse; de 6.2 et 4.9 p. 100 en Saskatchewan; de 6.0 et 4.3 p. 100 en Alberta; et de 3.6 et 3.4 p. 100 en Colombie-Britannique. Sur les personnes d'origine non française du Québec, 30.6 p. 100 parlaient l'anglais et le français en 1951; du Nouveau-Brunswick, 3.5 p. 100; et de l'Ontario, 2.2 p. 100.

Sur les 1,727,447 bilingues du Canada en 1951, 1,038,130 ou plus de 60 p. 100 demeuraient dans le Québec, 359,965 ou 21 p. 100 dans l'Ontario, 96,095 ou 5.6 p. 100 dans le Nouveau-Brunswick et 58,441 ou 3.4 p. 100 au Manitoba. La Colombie-Britannique, la Saskatchewan, l'Alberta et la Nouvelle-Écosse comptaient moins de 2.5 p. 100 du total et aucune autre province ou aucun autre territoire n'en comptait plus de 1 p. 100. Dans la section intitulée "Bilinguisme et origine", on trouvera le nombre relatif de personnes d'origine francaise et non francaise parmi la population bilingue de chaque province.

Bilinguisme, régions rurales et régions urbaines. – Sur le total de Canadiens pouvant parler l'anglais et le français en 1951, 1,290,216 ou près de 75 p. 100 étaient classés urbains et 437,231, ruraux. Sur le total des urbains, 610,401, ou environ la moitié, demeuraient dans les centres urbains de 100,000 ou plus; 149,280, dans les centres de 30,000 à 100,000; 230,281, dans les centres de 10,000 à 30,000; et 300,254 dans ceux de moins de 10,000. Le bilinguisme est d'emblée associé aux grands centres métropolitains mais on en relève aussi des proportions importantes dans les petits centres, particulièrement dans le Québec. Dans la première catégorie, Montréal métropolitain en compte 557,064,

area of Montreal included 557,064, of Ottawa 93,012, of Quebec city 72,354, of Toronto 38,821, of Winnipeg 26,405, of Windsor 23,242, and of Vancouver 19,815. Of the 300,254 persons speaking English and French in urban areas of less than 10,000 population, Quebec accounted for 180,126, Ontario 65,622, and New Brunswick 23,232.

The 437,231 rural bilingual dwellers comprised 151,188 in Quebec, 105,507 in Ontario, 53,507 in New Brunswick, 22,749 in Nova Scotia, 28,991 in Manitoba, 31,382 in Saskatchewan, 22,480 in Alberta, 10,842 in British Columbia, and 10,585 in other provinces and territories. An interesting contrast is provided in the variation of bilingualism in metropolitan Montreal and in rural Quebec. In the former almost 40 p.c. of the population could speak English and French compared with only slightly over 11 p.c. in the latter.

There were noticeable differences in the proportions of urban and rural dwellers that were bilingual in the various provinces and territories in 1951. While for Canada as a whole 15.0 p.c. of urban dwellers spoke English and French compared with 8.1 p.c. of rural dwellers, in Prince Edward Island 9.6 p.c. of rural dwellers were bilingual compared with 6.6 p.c. in urban areas; in Nova Scotia the proportions were 7.6 p.c. and 4.9 p.c., respectively; and for the Prairie Provinces 5.9 p.c. and 5.0 p.c. In Ontario, 7.8 p.c. of both urban and rural dwellers were bilingual. Quebec reported a wide variation from 32.9 p.c. of bilingual persons in urban areas to 11.1 p.c. for rural residents. In the remaining provinces there were differences of less than 2 p.c.

Bilingualism and Sex. – Significant differences in the proportions of males and females speaking the official languages have been found in the 1951 Census. These differences are not based on capacity to learn the languages but rather on the necessities of business and social life. Of Canada's total male population, 13.9 p.c. could speak English and French, compared with only 10.7 p.c. for females.

Table V further illustrates the fact that in all the provinces the proportion of the population able to speak both English and French was higher for males than females, with the exception of Prince Edward Island, where the absolute numbers involved were very small. The difference was most pronounced in Quebec, where 30.4 p.c. of the males and only 20.9 p.c. of the females spoke both languages.

The difference in the proportion of males and females able to speak English and French was also found in both rural and urban sections of the population. Of male urban dwellers, 17.2 p.c. were bilingual compared with 12.8 p.c. of females. In the case of rural dwellers the percentages varied from 9.0 for males to 7.1 p.c. for females.

Ottawa, 93,012, Québec, 72,354, Toronto, 38,821, Winnipeg, 26,405, Windsor, 23,242, et Vancouver, 19,815. Sur les 300,254 personnes parlant l'anglais et le français dans les centres urbains de moins de 10,000, le Québec en compte 180,126, l'Ontario, 65,622, et le Nouveau-Brunswick, 23,232.

Les 437,231 ruraux bilingues se répartissent ainsi: Québec, 151,188, Ontario, 105,507, Nouveau-Brunswick, 53,507, Nouvelle-Écosse, 22,749, Manitoba, 28,991, Saskatchewan, 31,382, Alberta, 22,480, et Colombie-Britannique, 10,842, et autres provinces et territoires, 10,585. Le bilinguisme dans la région métropolitaine de Montréal et dans le Québec rural offre un contraste intéressant. Dans le Montréal métropolitain, près de 40 p. 100 de la population pouvait parler le français et l'anglais contre un peu plus de 11 p. 100 seulement dans le Québec rural.

Les proportions d'urbains et de ruraux bilingues entre les diverses provinces et les divers territoires accusaient des différences sensibles en 1951. Tandis qu'au Canada entier, 15.0 p. 100 des urbains contre 8.1 p. 100 des ruraux parlaient l'anglais et le français, les proportions dans l'Île-du-Prince-Édouard étaient, respectivement, de 6.6 et 9.6 p. 100; en Nouvelle-Écosse, de 4.9 et 7.6 p. 100; et dans les provinces des Prairies, de 5.0 et 5.9 p. 100. Dans l'Ontario, 7.8 p. 100 tant des urbains que des ruraux sont bilingues. Le Québec accuse une variation prononcée de 32.9 p. 100 de bilingues dans les centres urbains contre 11.1 p. 100 dans les localités rurales. Dans les autres provinces, les différences sont de moins de 2 p. 100.

Bilinguisme et sexe. – On a relevé des différences importantes, lors du recensement de 1951, entre les proportions d'hommes et de femmes parlant les deux langues officielles. Ces différences ne reposent pas sur la facilité d'acquisition de ces langues mais plutôt sur les exigences des affaires et de la vie sociale. Sur la population masculine totale du Canada, 13.9 p. 100 parlaient l'anglais et le français au regard de 10.7 p. 100 chez la population féminine.

Le tableau V fait ressortir d'avantage le fait que dans toutes les provinces la proportion de la population pouvant parler les deux langues officielles est plus élevée chez les hommes que chez les femmes, sauf dans l'Île-du-Prince-Édouard, où les chiffres absolus sont très peu élevés. La différence est le plus prononcée dans le Québec, où 30.4 p. 100 des hommes et 20.9 p. 100 seulement des femmes parlent les deux langues.

On a aussi observé des différences entre les secteurs ruraux et les secteurs urbains quant à la proportion d'hommes et de femmes pouvant parler l'anglais et le français. Chez les urbains, 17.2 p. 100 des hommes contre 12.8 p. 100 des femmes étaient bilingues. Chez les ruraux, les pourcentages variaient de 9.0 chez les hommes à 7.1 chez les femmes.

For Canada as a whole the 13.9 p.c. of total males in 1951 who were bilingual was a little lower than the 14.2 p.c. in 1941, while the percentage of females able to speak English and French fell from 11.3 in 1941 to 10.7 in 1951. In Ontario, New Brunswick and British Columbia, however, there was a slightly higher percentage of both males and females who spoke English and French in 1951 compared with 1941, while in Manitoba the proportion of males was slightly upward.

Au Canada entier, 13.9 p. 100 de toute la population masculine en 1951 était bilingue, proportion un peu moins forte que celle de 14.2 p. 100 en 1941, tandis que chez les femmes parlant les deux langues la proportion a fléchi de 11.3 p. 100 qu'elle était en 1941 à 10.7 p. 100 en 1951. Dans l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique, toutefois, il y avait en 1951, au regard de 1941, un pourcentage un peu plus élevé tant d'hommes que de femmes qui parlaient l'anglais et le français. Au Manitoba, la proportion chez les hommes était légèrement à la hausse.

TABLE V. Per cent able to speak both English and French, of the population classified by locality, age, sex, and origin, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU V. Pour-cent de la population pouvant parler l'anglais et le français, classée selon la localité, l'âge, le sexe et l'origine, Canada et provinces, 1951

Locality, age, sex and origin — Localité, âge, sexe et origine		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total — Totale	T.	12.3	1.1	8.9	6.2	18.6	25.6	7.8	7.5	4.9	4.3	3.4	5.7	6.4
	M.	13.9	1.2	8.8	6.4	20.0	30.4	8.4	7.7	5.0	4.5	3.6	6.9	7.2
	F.	10.7	1.0	9.0	5.9	17.3	20.9	7.2	7.4	4.8	4.1	3.1	4.0	5.5
Rural — Rurale	T.	8.1	1.1	9.6	7.6	17.8	11.1	7.8	8.6	5.4	4.6	2.9	5.8	5.6
	M.	9.0	1.3	9.5	7.8	19.8	13.6	8.5	8.7	5.5	4.7	3.3	7.1	6.1
	F.	7.1	1.0	9.7	7.5	15.6	8.5	7.0	8.5	5.3	4.4	2.5	3.7	4.9
Urban — Urbaine	T.	15.0	1.1	6.6	4.9	19.8	32.9	7.8	6.7	3.7	4.1	3.6	5.4	0.7
	M.	17.2	1.2	6.2	5.0	20.3	39.5	8.4	6.8	3.8	4.3	3.8	6.1	1.4
	F.	12.8	0.9	7.0	4.7	19.4	26.7	7.3	6.6	3.7	3.9	3.4	4.5	9.4
Provincial distribution — Répartition par province		100.0	0.2	0.5	2.3	5.6	60.1	20.8	3.4	2.4	2.4	2.3	1	0.1
Rural — Rurale		100.0	0.5	1.6	5.2	12.2	34.6	24.1	6.6	7.2	5.1	2.5	0.1	0.2
Urban — Urbaine		100.0	0.1	0.1	1.3	3.3	68.7	19.7	2.3	0.7	1.4	2.2	1	1
Age — Âge:														
Under 20 — Moins de 20	T.	6.6	0.5	6.3	3.4	12.5	9.4	6.5	6.7	3.9	2.9	1.5	0.9	1.9
	M.	6.6	0.5	6.1	3.4	12.0	9.6	6.4	6.5	3.9	2.8	1.5	0.9	1.6
	F.	6.6	0.5	6.5	3.5	13.0	9.3	6.6	6.9	4.0	2.9	1.5	0.8	2.1
20 and over — 20 et plus	T.	15.8	1.6	10.8	8.0	23.4	37.3	8.5	8.0	5.5	5.3	4.3	8.2	10.2
	M.	18.4	1.9	10.7	8.4	26.3	45.9	9.5	8.3	5.7	5.5	4.7	9.3	11.1
	F.	13.2	1.4	10.8	7.6	20.5	29.0	7.5	7.7	5.4	4.9	3.9	6.2	9.0
20-24	M.	19.6	1.8	10.0	8.8	27.5	41.6	11.7	9.6	5.8	5.8	4.8	8.8	9.6
	F.	16.1	1.3	8.8	7.0	26.9	31.3	10.2	9.7	5.9	5.2	3.8	4.5	6.4
25-34	M.	20.6	2.1	9.9	8.2	29.2	48.4	10.9	9.0	5.8	5.8	4.9	10.0	9.8
	F.	15.1	1.4	9.7	7.7	23.5	32.1	9.0	8.5	5.7	5.1	3.9	7.4	8.2
35-44	M.	19.9	2.0	11.1	8.6	27.1	49.3	10.0	8.4	5.7	5.5	4.6	8.2	12.7
	F.	14.3	1.5	11.8	7.6	21.8	31.4	8.2	8.0	5.6	5.0	3.9	5.8	10.4
45-64	M.	17.6	1.8	10.9	8.2	25.3	46.9	8.4	7.8	5.7	5.4	4.8	8.2	11.9
	F.	11.6	1.3	11.6	7.8	17.4	26.1	6.4	7.0	5.3	4.9	4.1	4.7	11.7
65+	M.	12.3	1.8	11.4	8.7	21.1	34.4	6.3	6.7	5.1	5.2	4.1	12.7	13.8
	F.	8.0	1.3	11.1	7.5	12.7	19.1	4.2	4.9	3.9	4.2	3.5	8.0	4.7
Immigrant population 1941-1951 — Population immigrée de 1941-1951		6.6	7.0	4.8	6.1	9.1	20.0	4.2	3.4	3.5	3.5	5.6	8.0	11.2
Rural — Rurale		4.6	4.1	4.0	5.1	8.0	21.5	3.4	3.3	3.4	2.5	4.7	7.9	14.2
Urban — Urbaine		7.4	8.5	6.5	6.7	10.2	19.8	4.4	3.4	3.6	4.3	6.0	8.3	6.5
Origin — Origine:														
British Isles origins — Origine britannique		3.8	0.4	0.9	1.2	3.3	28.5	2.1	1.7	1.0	1.4	1.9	2.8	5.2
French — Française		31.0	24.9	51.1	44.3	43.0	24.5	56.4	69.0	61.4	52.0	44.7	50.4	60.2
Other European origins — Autres origines européennes:														
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.		3.9	16.7	8.3	3.5	21.3	37.0	4.7	0.9	0.7	1.3	2.0	2.4	4.3
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque		4.5	7.7	5.6	1.8	19.4	29.3	3.0	1.8	1.3	0.7	2.1	2.2	—
Finnish — Finlandaise		1.6	—	14.3	2.5	2.7	15.5	1.2	1.7	1.1	0.8	0.7	—	—
German — Allemande		1.6	4.6	1.6	0.5	3.9	26.7	1.5	1.0	0.6	0.8	1.7	2.8	7.7
Hungarian — Hongroise		3.2	—	12.5	1.4	7.2	22.9	2.3	2.4	0.7	0.9	1.9	10.5	7.1
Italian — Italienne		15.7	7.8	5.4	3.9	23.3	58.0	3.4	6.1	4.2	3.8	2.3	18.2	30.8
Jewish — Juive		15.5	3.7	14.3	4.7	12.9	33.6	3.5	2.4	2.7	3.5	4.9	—	10.0
Netherlands — Néerlandaise		1.8	10.2	1.3	0.8	2.2	26.8	1.8	0.9	0.9	1.3	1.9	1.9	2.3
Polish — Polonaise		4.1	10.1	14.8	2.0	9.1	30.3	2.4	1.4	1.0	1.2	1.9	2.9	5.8
Russian — Russe		4.3	10.1	—	4.0	6.4	35.3	3.5	1.1	0.5	0.8	0.9	2.9	—
Scandinavian — Scandinave		1.4	1.6	1.2	2.2	2.9	26.9	2.5	0.8	0.4	0.5	0.8	0.9	2.0
Ukrainian — Ukrainienne		1.9	10.0	6.4	0.8	8.5	28.6	1.8	0.8	0.5	0.6	0.9	0.6	2.9
Other — Autres		13.5	8.8	7.3	12.3	20.3	40.5	5.1	22.6	13.8	8.8	8.3	11.6	21.6
Asiatic origins — Origines asiatiques		6.9	2.1	10.0	3.4	17.9	47.5	3.8	1.7	1.1	0.8	0.5	3.1	21.7
Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		2.4	0.1	1.6	0.4	2.1	9.2	1.4	0.8	4.0	2.1	0.2	0.2	2.2
Other and not stated — Autres et non déclarée		4.5	0.2	5.9	0.8	4.1	30.4	3.3	6.3	2.6	2.6	3.0	2.8	2.0

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.
1. Less than 0.05 p.c.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.
1. Moins de 0.05 p. 100.

Bilingualism and Age. – Of Canada's adult population of 20 years and over in 1951, 1,377,289 or 15.8 p.c. were classified as bilingual. The proportion was higher for males, amounting to 18.4 p.c., while the proportion of adult females speaking English and French was 13.2 p.c. The age groups between 20 and 40, which account for 30.4 p.c. of Canada's total population, included 43.7 p.c. of Canada's bilingual population, or 754,512 persons.

The use of the official languages in selected age groups is shown in Table V for the male and female population. From childhood to middle age the proportion of persons able to speak both official languages rises sharply. This proportion reached one-fifth for males 25-34 years, and 15.1 p.c. for females in this age group. In the following age groups there was a slow decline in the percentage of bilingualism for both males and females until 65 years, after which the decline became more rapid. In the age group 65 years and over only 12.3 p.c. of males and 8.0 p.c. of females could speak English and French.

Marked variation in the proportions of males and females in various ages able to speak English and French in 1951 was shown for urban as compared with rural areas. For all age groups, 17.2 p.c. of urban male residents and 12.8 p.c. of female urban residents were bilingual compared with 9.0 p.c. and 7.1 p.c., respectively, for rural areas. In the age group 25-34 bilingualism for males was 25.0 p.c. for urban areas and only 12.7 p.c. for rural areas, while for females there was a variation from 17.6 p.c. to 9.7 p.c. There was also a particularly noticeable variation in males for the age group 15-24, which had a percentage of 22.0 bilingual for urban areas compared with 10.9 in rural areas.

An interesting illustration of the extent of bilingualism in the age group 25-34 under favourable environmental circumstances may be found in the city of Montreal. There was an appreciable percentage of bilingual persons in this city for all ages combined, amounting to 41.3 p.c. in 1951. However, for males between 25-34 no less than 69.5 p.c. could speak English and French, while the corresponding proportion for females amounted to 48 p.c.

Bilingualism and Origin. – Of Canada's total bilingual population, 95.8 p.c. was made up of five origin groups. Those of French origin accounted for 1,339,118 or 77.5 p.c. of the total; British Isles origins 253,262 or 14.7 p.c.; Jewish origin 28,237; Italian origin 23,878; and German origin 10,043; the last three accounting for 3.6 p.c. of the total. The Census cross-classifies each origin in terms of ability to speak English and French. Table V shows this classification in terms of percentages.

Bilinguisme et âge. – Sur la population adulte du Canada, population âgée de 20 ans et plus en 1951, 1,377,289 personnes ou 15.8 p. 100 étaient bilingues. La proportion (18.4 p. 100) était plus élevée chez les hommes que chez les femmes (13.2 p. 100). Les groupes d'âge situés entre 20 et 40 ans, qui sont comptables de 30.4 p. 100 de la population totale du Canada, comptaient 43.7 p. 100 ou 754,512 personnes de la population bilingue du Canada.

L'usage des langues officielles parmi certains groupes d'âge est indiqué au tableau V pour la population masculine et pour la population féminine. Depuis l'enfance jusqu'à l'âge moyen, la proportion de personnes pouvant parler les deux langues officielles monte en flèche. Elle atteignait un cinquième des hommes et 15.1 p. 100 des femmes âgés de 25 à 34 ans. Elle diminue lentement dans les groupes suivants tant chez les hommes que chez les femmes; à partir de 65 ans elle diminue plus rapidement. Dans le groupe de 65 ans et plus, 12.3 p. 100 seulement des hommes et 8.0 p. 100 des femmes pouvaient parler l'anglais et le français.

Les proportions d'hommes et de femmes de divers âges pouvant parler le français et l'anglais en 1951 variaient sensiblement entre les régions urbaines et les régions rurales. Pour tous les groupes d'âge, 17.2 p. 100 et 12.8 p. 100, respectivement, de la population masculine et de la population féminine urbaine, au regard, respectivement, de 9.0 et 7.1 p. 100 de la population rurale, était bilingue. Dans le groupe de 25-34 ans, 25.0 p. 100 des hommes des centres urbains contre 12.7 p. 100 seulement de ceux des régions rurales étaient bilingues, tandis que chez les femmes, la variation était de 17.6 à 9.7 p. 100. Il y avait aussi une variation assez prononcée chez les hommes du groupe d'âge de 15-24 ans, qui étaient de 22.0 p. 100 bilingues dans les localités urbaines contre 10.9 p. 100 dans les régions rurales.

Montréal est un exemple intéressant de la mesure dans laquelle, à la faveur d'un milieu favorable, les personnes âgées de 25-34 ans, sont bilingues. Il y avait dans cette ville, et à tous les âges, un pourcentage appréciable de bilingues en 1951, soit 41.3 p. 100. Toutefois, chez les hommes âgés de 25-34 ans, pas moins de 69.5 p. 100 parlaient l'anglais et le français; la proportion correspondante chez les femmes était de 48 p. 100.

Bilinguisme et origine. – Cinq groupes ethniques représentaient 95.8 p. 100 de la population bilingue totale du Canada en 1951. Le nombre de bilingues d'origine française était de 1,339,118 ou 77.5 p. 100 du total; d'origine britannique, 253,262 ou 14.7 p. 100; d'origine juive, 28,237; d'origine italienne, 23,878; et d'origine allemande, 10,043. Les trois derniers groupes représentent 3.6 p. 100 du total. Le recensement recoupe chaque origine selon que les personnes peuvent parler l'anglais et le français. Le tableau V donne ce classement en pourcentage.

Considering first the two principal origins, it has been seen that there was a striking difference between the proportion of people of British Isles origins that spoke French and the proportion of French origin speaking English. In 1951 there were 4.1 p.c. of persons of British Isles origins able to speak French while 37.7 p.c. of persons of French origin were able to speak English. It should be mentioned, however, that only 7.3 p.c. of those of British Isles origins are domiciled in the Province of Quebec where French predominates, while 23.0 p.c. of persons of French origin are domiciled in provinces where English predominates.

Of the total bilingual population of French origin in Canada, 974,969 or 72.8 p.c. dwelt in urban areas. In rural Quebec only 10 p.c. of those of French origin were bilingual. Of the urban population of French origin within Quebec 690,530 or 33.0 p.c. could speak English and French. This number included 313,239 in Montreal, 43,437 in Quebec, 20,140 in Verdun, 19,627 in Hull, 16,031 in Sherbrooke, and 10,719 in Trois-Rivières.

Outside the Province of Quebec, the bilingual population of French origin numbered 523,868, of which 284,439 were classified as urban and 239,429 were recorded as rural. Ontario accounted for 181,218 of the urban population of French origin speaking English and French, including 41,973 for Ottawa, 12,938 for Sudbury, 12,679 for Windsor, and 9,881 for Toronto. The next largest provincial urban concentration was found in New Brunswick, with 36,338. Manitoba accounted for 21,341, of which 5,991 were found in Winnipeg and an even greater concentration in St. Boniface. In British Columbia, there were 13,018, including 4,082 in Vancouver, and in Alberta 11,312, with Edmonton accounting for 5,290. The degree to which the population of French origin has become bilingual in urban areas has depended largely on such factors as the extent of intermingling of the population and the language typical of the main occupational groups. For example, in Ottawa, with business and governmental enterprise conducted largely in English, and with the population of British Isles and French origins in the ratio, roughly of 2 to 1, respectively, the percentage of those of French origin able to speak the two languages in 1951 was 73.1, compared with 45.3 for Montreal where business transactions taking place in each language were greater, and where the population of these two origins was found in the proportion of approximately one British Isles to three French.

Of the bilingual rural population of French origin outside Quebec, amounting to 239,429, Ontario accounted for 88,379, New Brunswick 48,623, Saskatchewan 25,394, Manitoba 24,228, and Nova Scotia 20,247. It is interesting to observe that the proportion of the population of

Dans le cas des deux principaux groupes, on a constaté qu'il existe une différence frappante entre la proportion de personnes d'origine britannique qui parlent le français et la proportion de personnes d'origine francaise qui parlent l'anglais. En 1951, 4.1 p. 100 des personnes d'origine britannique pouvaient parler le français tandis que 37.7 p. 100 des personnes d'origine française pouvaient parler l'anglais. Il importe de signaler, toutefois, que 7.3 p. 100 seulement des personnes d'origine britannique demeuraient dans la province de Québec, où le français prédomine, tandis que 23.0 p. 100 des personnes d'origine française demeuraient dans des provinces où l'anglais prédomine.

Sur la population bilingue totale d'origine française du Canada, 974,969 personnes ou 72.8 p. 100 demeuraient dans les centres urbains. Dans le Québec rural, 10 p. 100 seulement des personnes d'origine française étaient bilingues. Sur la population urbaine d'origine francaise dans la province de Québec, 690,530 personnes ou 33.0 p. 100 pouvaient parler l'anglais et le francais. Ce nombre comprenait 313,239 personnes qui demeuraient à Montréal, 43,437 à Québec, 20,140 à Verdun, 19,627 à Hull, 16,031 à Sherbrooke et 10,719 à Trois-Rivières.

En dehors de la province de Québec, la population bilingue d'origine française était de 523,868, dont 284,439 étaient classés urbains et 239,429, ruraux. L'Ontario comptait 181,218 urbains d'origine française parlant les deux langues, dont 41,973 à Ottawa, 12,938 à Sudbury, 12,679 à Windsor et 9,881 à Toronto. La concentration urbaine la plus importante qui vient ensuite, est observée au Nouveau-Brunswick, qui compte 36,338 bilingues d'origine française. Le Manitoba en compte 21,341, dont 5,991 à Winnipeg, et un nombre encore plus élevé à Saint-Boniface. En Colombie-Britannique, on en comptait 13,018, dont 4,082 à Vancouver, et en Alberta, 11,312, dont 5,290 à Edmonton. La mesure dans laquelle la population d'origine française est devenue bilingue dans les centres urbains dépend largement de facteurs tels l'interpénétration de la population et la langue caractéristique des principaux groupes de professions. A Ottawa, par exemple, où les affaires tant privées que d'État se font en anglais et où la population d'origine britannique et d'origine française est, approximativement, dans la proportion respective de 2 à 1, le pourcentage de personnes d'origine francaise pouvant parler l'anglais et le français en 1951 était de 73.1 p. 100 au regard de 45.3 p. 100 à Montréal, où le volume des affaires faites dans chacune des langues est plus grand et où la population des deux origines est dans une proportion approximative d'une personne d'origine britannique pour trois personnes d'origine française.

Parmi la population rurale bilingue d'origine francaise (239,429) en dehors du Québec, l'Ontario en compte 88,379, le Nouveau-Brunswick, 48,623, la Saskatchewan, 25,394, le Manitoba, 24,228, et la Nouvelle-Écosse, 20,247. Il est intéressant d'observer que la proportion de personnes d'origine francaise

French origin able to speak English and French was 50.8 p.c. for rural Ontario and 34.7 p.c. for rural New Brunswick, compared with only slightly more than 10 p.c. for rural Quebec.

Of the total bilingual population of British Isles origins of 253,262, Quebec accounted for 140,246, Ontario 64,137, British Columbia 14,725, and New Brunswick 9,857. Only 50,997 were classed as rural for the whole of Canada. Outside of Quebec only 2.1 p.c. of the British Isles origins were bilingual in urban areas and 1.3 p.c. in rural areas. In Ontario, the total population of British Isles origins able to speak the two languages amounted to 2.1 p.c., in British Columbia 1.9 p.c., and in New Brunswick 3.3 p.c.

In 1951 there were 135,067 persons speaking English and French whose origin was neither English nor French. Of these, no less than 82,634 dwelt in the Province of Quebec, and 56,096 were found in the city of Montreal. Of these origins, only the Italian and Jewish showed any considerable proportion speaking both English and French. The Italians, of whom 15.7 p.c. were bilingual in 1951, seem to learn French easily because of the similarity of this language to their mother tongue. Of the Jews, 15.5 p.c. were bilingual. Over 40 p.c. of persons of Jewish origin live in the Province of Quebec. Nearly 87 p.c. of persons of Jewish origin reporting ability to speak both English and French in 1951 were domiciled in the Province of Quebec, over 65 p.c. of them in the city of Montreal. Asiatic origins reported 6.9 p.c. of their population able to speak English and French in 1951. For the populations of Czech and Slovak, Russian and Polish origins, the proportion speaking the two languages exceeded 4 p.c., while it was less than 2 p.c. for the people of German, Finnish, Netherlands, Scandinavian and Ukrainian origins.

Bilingualism and Immigration. — Compared with 12.3 p.c. of Canada's population which was reported to be bilingual in 1951, only 6.3 p.c. of the total immigrant population could speak English and French, the number involving 130,525 out of the total immigrant population of 2,059,911. It should be kept in mind, however, that only 67,822 or 3.3 p.c. of the total immigrants were of French origin, a fact which assumes significance when it is recalled that over three-quarters of Canadians speaking French and English are of French origin and that 31 p.c. of Canadians of French origin were bilingual in 1951. Immigration then has lowered the percentage of Canadians speaking English and French partly because of the small proportion of French origin among immigrants, partly because of the concentration of a large portion of the French-speaking population of Canada in one province.

pouvant parler l'anglais et le francais était de 50.8 p. 100 dans l'Ontario rural et 34.7 p. 100 dans le Nouveau-Brunswick rural contre un peu plus de 10 p. 100 seulement dans le Québec rural.

Sur la population bilingue totale d'origine britannique, soit 253,262 personnes, le Québec en comptait 140,246, l'Ontario, 64,137, la Colombie-Britannique, 14,725 et le Nouveau-Brunswick, 9,857. Pour le Canada entier, les ruraux bilingues n'étaient que de 50,997. En dehors du Québec, 2.1 p. 100 seulement de la population originaire des îles Britanniques des centres urbains était bilingue et 1.3 p. 100 dans les régions rurales. Dans l'Ontario, la population totale originaire des îles Britanniques pouvant parler les deux langues était de 2.1 p. 100, en Colombie-Britannique, de 1.9 p. 100, et au Nouveau-Brunswick, de 3.3 p. 100.

On a compté en 1951, 135,067 personnes parlant l'anglais et le français dont l'origine n'était ni anglaise ni française. Parmi ces personnes, pas moins de 82,634 demeuraient dans la province de Québec et 56,096 dans la ville de Montréal. Seuls les Italiens et les Juifs, parmi ces groupes, réunissaient une proportion de quelque importance de personnes pouvant parler les deux langues. Les Italiens, dont 15.7 p. 100 étaient bilingues en 1951, semblent apprendre le français facilement à cause de la similarité entre les deux langues. Chez les Juifs, 15.5 p. 100 étaient bilingues. Plus de 40 p. 100 des personnes d'origine juive demeurent dans la province de Québec. Près de 87 p. 100 des personnes de cette origine qui ont déclaré pouvoir parler l'anglais et le français demeuraient dans la province de Québec, dont plus de 65 p. 100 dans la ville de Montréal. Chez les Asiatiques, 6.9 p. 100 pouvaient parler l'anglais et le français en 1951. Chez les populations d'origine tchèque et slovaque, russe et polonaise la proportion de personnes pouvant parler les deux langues surpassait 4 p. 100, tandis que chez les Allemands, les Finlandais, les Néerlandais, les Scandinaves et les Ukrainiens, elle était de moins de 2 p. 100.

Bilinguisme et immigration. — Au regard de 12.3 p. 100 de la population qui s'est dite bilingue en 1951, 6.3 p. 100 seulement de la population immigrante totale pouvait parler le français et l'anglais, soit 130,525 personnes sur une population immigrée totale de 2,059,911. Il ne faut pas oublier, toutefois, que 67,822 ou 3.3 p. 100 seulement de ces personnes étaient d'origine française, détail qui revêt une certaine importance si on se rappelle que plus des trois quarts des Canadiens parlant les deux langues sont d'origine francaise et que 31 p. 100 des Canadiens d'origine francaise étaient bilingues en 1951. Ainsi, l'immigration a abaissé la proportion de Canadiens parlant l'anglais et le français à cause de la petite proportion de personnes d'origine française parmi les immigrants et aussi à cause de la concentration d'une bonne partie de la population de langue francaise dans une seule province.

Of the immigrants arriving before 1911, 6.4 p.c. were reported to be bilingual in 1951, 5.9 p.c. of those arriving in the decade 1911-20 and 5.4 p.c. of arrivals in the years 1921-30 (see Table 45, Part II). In connection with these groups it should be observed that most of their population would, in 1951, be classified in age groups where a comparatively low percentage of bilingualism was reported. Of those immigrants who arrived during 1931-40, the proportion speaking English and French amounted to 10.9 p.c., and for arrivals in the years 1941-45, it was 11.5 p.c. in 1951. Of the 50,561 immigrants arriving in 1946 the proportion speaking English and French was 6.6 p.c. During 1947-48 there were 134,864 arrivals, of which 6.2 p.c. were bilingual in 1951. Of the 200,466 arriving in the years 1949-51, 6.0 p.c. were reported to be bilingual. It should also be noted that 42 p.c. of the immigrants from 1946 to 1951 were in the age groups between 20 and 34, in which comparatively higher proportions of the population were found to be bilingual in 1951.

In terms of provincial distribution, Quebec accounted for the major portion of the bilingual immigrants, amounting to 51.3 p.c. or 66,963 persons. The next largest group, consisting of 28,331, was found in Ontario. In British Columbia there were 12,074 bilingual immigrants in 1951. There were 18,344 in the Prairie Provinces and 4,337 in the Maritimes. Cities of 30,000 and over accounted for 51.5 p.c. Of the entire bilingual immigrant population 26.8 p.c. or 34,947 were found in Montreal. Other large concentrations were located in Toronto (6,380), Vancouver (4,188), Ottawa (2,885), and Outremont (2,425).

Marked differences in the proportions of the immigrant population speaking English and French were found in the provinces. For example, 29.3 p.c. of the immigrants in Quebec were bilingual, 10.7 p.c. in New Brunswick, 3.6 p.c. in British Columbia, 3.3 p.c. in Ontario, and 2.9 p.c. in Alberta.

There was also variation in the abilities of male and female immigrants to speak the two languages. In 1951, 7.0 p.c. of male immigrants were bilingual compared with 5.6 p.c. for females. A wide difference was shown for the city of Montreal where 33.1 p.c. of male immigrants spoke English and French compared with 22.1 p.c. of the female immigrants. Of the immigrants arriving before 1911, 7.0 p.c. of the males and 5.7 p.c. of the females spoke the two languages compared with 6.4 p.c. of the male and 5.5 p.c. of the female immigrants arriving in the years 1949-51.

Of Canada's total increase in bilingual population between 1941 and 1951 of 253,438, only 28,198 or 11 p.c. was the result of immigration. For some origins, notably the Polish and Jewish, immigration played a significant role in raising the bilingual percentage of the population. The proportion of persons of Polish origin able to

Parmi les immigrants arrivés au pays avant 1911, 6.4 p. 100 se sont déclarés bilingues en 1951; parmi ceux qui sont arrivés entre 1911 et 1920 et entre 1921 et 1930, les proportions étaient, respectivement, de 5.9 et de 5.4 p. 100 (voir tableau 45, partie II). Il convient d'observer que la majeure partie des effectifs de ces groupes serait, en 1951, classée dans les groupes d'âge où l'on n'a observé qu'un pourcentage relativement faible de bilingues. Parmi les immigrants arrivés entre 1931 et 1940, la proportion de personnes parlant l'anglais et le français s'est élevée à 10.9 p. 100 et parmi les arrivants de 1941-45, à 11.5 p. 100 en 1951. Sur les 50,561 immigrants de 1946, 6.6 p. 100 parlaient l'anglais et le français. En 1947-48, le nombre d'immigrants a été de 134,864 dont 6.2 p. 100 se sont dits bilingues en 1951. Sur les 200,466 immigrants arrivés entre 1949-51, 6.0 p. 100 se sont déclarés bilingues. Il faut remarquer que 42 p. 100 des immigrants de 1946 à 1951 étaient dans les groupes de 20 à 34 ans, où le nombre de bilingues en 1951 était comparativement élevé.

Par province, le Québec compte la majeure partie des immigrants bilingues, soit 51.3 p. 100 ou 66,963 personnes. Le second groupe, en importance, soit 28,331, se trouve en Ontario. En Colombie-Britannique, on a compté 12,074 immigrants bilingues en 1951 et il y en avait 18,344 dans les provinces des Prairies et 4,337 dans les provinces Maritimes. Les villes de 30,000 et plus en comptaient 51.5 p. 100. Sur la population immigrante entière parlant les deux langues, 26.8 p. 100 ou 34,947 demeuraient à Montréal. Les autres fortes concentrations étaient à Toronto (6,380), Vancouver (4,188), Ottawa (2,885) et Outremont (2,425).

Les proportions d'immigrants bilingues varient sensiblement entre les provinces. Par exemple, 29.3 p. 100 des immigrants dans le Québec, 10.7 p. 100 au Nouveau-Brunswick, 3.6 p. 100 en Colombie-Britannique, 3.3 p. 100 dans l'Ontario et 2.9 p. 100 en Alberta sont bilingues.

Les proportions varient aussi entre les hommes et les femmes pouvant parler les deux langues. En 1951, 7.0 p. 100 des immigrants contre 5.6 p. 100 des immigrantes étaient bilingues. La différence est grande à Montréal, où 33.1 p. 100 des immigrants contre 22.1 p. 100 des immigrantes parlaient l'anglais et le français. Parmi les immigrants arrivés avant 1911, 7.0 p. 100 des hommes et 5.7 p. 100 des femmes parlaient les deux langues au regard de 6.4 et 5.5 p. 100, respectivement, des hommes et des femmes arrivés entre 1949 et 1951.

L'augmentation totale du nombre de bilingues au Canada entre 1941 et 1951 a été de 253,438 dont 28,198 ou 11 p. 100 seulement comme résultat de l'immigration. Dans le cas de certaines origines, notamment les origines polonaise et juive, l'immigration a joué un rôle important dans cette augmentation. La proportion de personnes d'origine polo-

speak English and French rose from 2.8 p.c. in 1941 to 4.1 p.c. in 1951. Of the total increase of population of Polish origin, amounting to 52,360 persons for the decade, immigration accounted for 36,622. There were 18,845 immigrants of Jewish origin in the decade, while the proportion of the population of this origin as a whole speaking English and French rose from 13.2 p.c. to 15.5 p.c. On the other hand, the recency of arrival of large numbers of Italian immigrants was a significant factor in lowering the proportion of Italians speaking the two languages from 18.9 p.c. in 1941 to 15.7 p.c. in 1951. Other changes in the percentages bilingual of populations of origins in which the immigrants were concentrated were less marked, the percentages in any case being quite small.

Inability to Speak Either Official Language

The proportion of persons unable to speak either official language is relatively small, amounting to only 1.1 p.c. of the population as a whole in 1951. An unusually high percentage of 49.2 unable to speak English or French in the Northwest Territories was due to the large proportion of Indian and Eskimo origins in the population of that region. For the Atlantic provinces, Quebec, Ontario and British Columbia, the proportion did not exceed 1 p.c., while for the Prairie Provinces and the Yukon it ranged from 2.3 p.c. to 3.1 p.c. Of the 152,775 persons in Canada unable to speak English or French, 28.5 p.c. consisted of immigrants who had arrived in the 1949-51 period, while 27.7 p.c. were of aboriginal origin. Of Canada's urban population, only 0.6 p.c. were unable to speak English or French in 1951 despite the fact that nearly 72 p.c. of the immigrants arriving during 1949-51 were found in urban areas.

A result of the high immigration rates of the past decade has been the recording of a large number of immigrants who were unable to speak one or both of the official languages. The ability to converse and carry on business in English or French is a useful index of the degree of assimilation of the average immigrant but the length of residence in Canada and the degree of similarity between the immigrant's own tongue and English or French must be taken into account. The degree of segregation of certain immigrant groups, age and sex distribution, as well as other factors, not all of which are capable of statistical measurement, all play a part. Of the immigrants of the past decade, 12.3 p.c. were unable to speak English or French compared with 1.1 p.c. for the population as a whole.

In this census period, 1941-51, there were 424,293 immigrants. Of these, no less than 385,891 had arrived after 1945, and 200,466 after 1948. Of the immigrants arriving in 1941-45 and in 1946,

naise parlant l'anglais et le français est passée de 2.8 p. 100 en 1941 à 4.1 p. 100 en 1951. L'immigration est comptable de 36,622 personnes dans l'augmentation totale (52,360) de la population d'origine polonaise. Le nombre d'immigrants d'origine juive au cours des dix années a été de 18,845, tandis que la proportion de la population de cette origine, dans l'ensemble, pouvant parler l'anglais et le français s'est élevée de 13.2 à 15.5 p. 100. D'autre part, l'arrivée récente d'un grand nombre d'Italiens a été un facteur important de l'abaissement de 18.9 p. 100 en 1941 à 15.7 p. 100 en 1951 de la proportion d'Italiens pouvant parler les deux langues. Les autres changements dans les proportions de bilingues parmi les origines où les immigrants sont concentrés étaient moins prononcés, les pourcentages étant très bas.

Personnes ne pouvant parler aucune des langues officielles

La proportion de personnes ne pouvant parler aucune des deux langues officielles est relativement peu élevée, soit de 1.1 p. 100 de la population totale en 1951. Le pourcentage anormalement élevé (49.2 p. 100) de personnes ne pouvant parler ni l'anglais ni le français dans les Territoires du Nord-Ouest est dû à la forte proportion d'Indiens et d'Esquimaux trouvée parmi la population de cette région. Dans les provinces de l'Atlantique, le Québec, l'Ontario et la Colombie-Britannique, la proportion n'excède pas 1 p. 100, tandis que dans les provinces des Prairies et au Yukon, elle varie de 2.3 à 3.1 p. 100. Sur les 152,775 personnes au Canada qui ne pouvaient parler aucune des deux langues officielles, 28.5 p. 100 étaient des immigrants arrivés entre 1949 et 1951, tandis que 27.7 p. 100 étaient des aborigènes. Sur la population urbaine totale du Canada, 0.6 p. 100 ne pouvaient parler aucune des deux langues en 1951 bien que près de 72 p. 100 des immigrants arrivés entre 1949 et 1951 demeurassent dans les villes.

Le grand nombre d'immigrants ne pouvant parler une ou aucune des deux langues officielles est le résultat des taux élevés de l'immigration au cours des dix dernières années. La faculté de pouvoir converser ou de pouvoir faire des affaires en anglais ou en français est un indice utile du degré d'assimilation de l'immigrant moyen mais il faut tenir compte aussi de la durée de résidence au Canada et de la similarité entre la langue de l'immigrant et l'anglais ou le français, de même que du degré de ségrégation de certains groupes d'immigrants, de la répartition selon l'âge et le sexe, et d'autres facteurs, dont tous ne peuvent être évalués en statistique. Sur les immigrants de la dernière décennie, 12.3 p. 100 ne pouvaient parler ni l'anglais ni le francais, comparativement à 1.1 p. 100 de la population totale.

Au cours de la période de recensement de 1941-51, le nombre d'immigrants a été de 424,293, dont pas moins de 385,891 étaient arrivés après 1945 et 200,466 après 1948. Parmi ceux qui sont arrivés

only half of 1 p.c. were unable to speak English or French, compared with 5.9 p.c. of arrivals in 1947-48, and 21.7 p.c. of those arriving in 1949-51. The ability to learn at least one of the official languages for this last group followed a broad regional pattern which tended to be repeated in cities within these regions. For example, in Ontario 21.4 p.c. of the immigrants in the 1949-51 period were unable to speak either official language, while the proportion for Toronto was 20.6 p.c. For the Province of Quebec and Montreal the proportions were 23.4 p.c. and 27.5 p.c., respectively, and for British Columbia and Vancouver 14.8 p.c. and 14.7 p.c.

One of the most significant results of the high immigration of the 1941-51 decade was the variation in the percentage of the population of European origins unable to speak either official language at the last two census dates. The results for four origins, which comprised nearly half of the immigrants of non-British Isles and non-French origins in the 1949-51 period, are suggestive of the relationship. In 1941, 1.9 p.c. of the total population of Italian origin were unable to speak English or French but in 1951 the proportion had risen to 8.3 p.c. Of Polish origin, 5.9 p.c. were unable to speak either language in 1951 compared with 3.7 p.c. in 1941. For the Netherlands origin the percentage rose from 2.9 in 1941 to 4.6 in 1951, while for Jewish origin there was a rise from 1.3 p.c. to 2.9 p.c.

Other groups not quantitatively affected by immigration showed improvements in ability to speak official languages. For example, the population of Chinese origin reported 24.0 p.c. in 1941 unable to speak English or French, but in 1951 this percentage had dropped to 17.0. In this connection it should be observed that in addition to a relative lack of immigration there was a reduction in the total number of persons of Chinese origin and more particularly in those advanced age groups reporting exceptionally high proportions of persons unable to speak either official language. There was also a changing emphasis from rural to urban areas, particularly in British Columbia. For Japanese origins there was an impressive drop from 12.4 p.c. of the population unable to speak English or French in 1941 to 7.5 p.c. in 1951. Of the Indian and Eskimo population, 32.1 p.c. were unable to speak either official language in 1941 but in 1951 this proportion had been reduced to 25.6 p.c.

The broad increase in proportions of populations of European origins unable to speak English and French in 1951 was associated with a varied regional pattern. For example, only 4.1 p.c. of the Ukrainians in Ontario, as compared with 8.7 p.c. in Alberta, spoke neither English nor French in 1951. Similarly, 4.1 p.c. of the Russians in Ontario, as compared with 8.2 p.c.

entre 1941 et 1945 et en 1946, un demi p. 100 seulement ne pouvaient parler aucune des deux langues officielles, comparativement à 5.9 p. 100 parmi ceux qui étaient arrivés en 1947-48, et 21.7 p. 100 parmi ceux qui étaient arrivés en 1949-51. La facilité pour ceux du dernier groupe d'apprendre au moins une des deux langues officielles suit un grand système régional qui tend à s'étendre aux villes des régions. Par exemple, dans l'Ontario, 21.4 p. 100 des immigrants de 1949-51 ne pouvaient parler ni l'anglais ni le français, tandis qu'à Toronto la proportion était de 20.6 p. 100. Dans la province de Québec et à Montréal, les proportions étaient, respectivement, de 23.4 et 27.5 p. 100, et en Colombie-Britannique et à Vancouver, de 14.8 et 14.7 p. 100.

Parmi les résultats les plus significatifs de l'immigration intense de 1941-51, on peut mentionner la variation du pourcentage de la population d'origine européenne ne pouvant parler aucune des deux langues officielles lors des deux derniers recensements. Entre quatre des origines, qui comptent près de la moitié des immigrants d'origine non britannique et non française en 1949-51, il y a indice de relation. En 1941, 1.9 p. 100 de toute la population d'origine italienne ne pouvait parler ni l'anglais ni le francais, mais en 1951, cette proportion s'était élevée à 8.3 p. 100. Chez les personnes d'origine polonaise, 5.9 p. 100 ne parlaient aucune des deux langues en 1951 au regard de 3.7 en 1941. Chez les Néerlandais, le pourcentage s'est élevé de 2.9 en 1941 à 4.6 en 1951, tandis que chez les personnes d'origine juive, elle passait de 1.3 à 2.9 p. 100.

Les autres groupes, sur lesquels l'immigration n'influe pas numériquement, ont fait des progrès quant à la faculté de parler les langues officielles. Par exemple, parmi la population d'origine chinoise en 1941, 24.0 p. 100 ne pouvaient parler ni l'anglais ni le français; ce pourcentage en 1951 était tombé à 17.0 p. 100. Il convient d'observer à ce sujet qu'en plus de l'absence relative d'immigration, le nombre de personnes d'origine chinoise a diminué, et plus particulièrement chez les personnes avancées en âge, où la proportion était exceptionnellement élevée de celles qui ne pouvaient parler aucune des deux langues officielles. Il y a eu aussi des déplacements de la campagne vers la ville, surtout en Colombie-Britannique. Quant aux personnes d'origine japonaise, le nombre de celles qui ne pouvaient parler aucune des deux langues a diminué sensiblement, soit de 12.4 p. 100 en 1941 à 7.5 p. 100 en 1951. Parmi les Indiens et les Esquimaux, 32.1 p. 100 ne pouvaient parler aucune des deux langues en 1941, mais cette proportion était tombée à 25.6 p. 100 en 1951.

La forte augmentation du nombre de personnes d'origine européenne ne pouvant parler ni l'anglais ni le francais est associée à diverses causes régionales. Par exemple, 4.1 p. 100 seulement des Ukrainiens de l'Ontario, au regard de 8.7 p. 100 de ceux de l'Alberta ne parlaient aucune des deux langues officielles en 1951. Il en était de même, de 4.1 p. 100 des Russes de l'Ontario, au regard de 8.2

of those in British Columbia, spoke neither of the official languages. In the case of the Netherlanders, the proportion speaking neither of the official languages was 3.5 p.c. in Ontario and 10.4 p.c. in Manitoba.

p. 100 de ceux de la Colombie-Britannique. Dans le cas des Néerlandais, la proportion de ceux qui ne pouvaient parler ni l'anglais ni le français était de 3.5 p. 100 en Ontario et 10.4 p. 100 au Manitoba.

TABLE VI. Per cent unable to speak English or French, of the population classified by locality, age, sex, and origin, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU VI. Pour-cent de la population pouvant parler ni l'anglais ni le français, classée selon la localité, l'âge, le sexe et l'origine, Canada et provinces, 1951

Locality, age, sex and origin — Localité, âge, sexe et origine		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total — Totale	T.	1.1	0.2	1	0.1	0.1	0.5	0.9	3.1	2.3	2.6	1.0	2.5	49.2
	M.	1.0	0.3	1	0.1	0.1	0.5	0.9	2.7	1.8	2.1	1.1	1.5	44.1
	F.	1.2	0.2	1	0.1	0.1	0.5	0.9	3.6	2.9	3.1	1.0	4.1	55.8
Rural — Rurale	T.	1.8	0.4	1	0.1	0.1	0.5	1.3	5.6	3.0	4.2	1.7	3.5	57.5
	M.	1.6	0.4	0.1	0.1	0.1	0.5	1.3	4.6	2.3	3.4	1.3	2.0	53.1
	F.	2.1	0.4	1	0.1	0.1	0.6	1.4	6.7	3.9	5.3	2.2	6.0	62.7
Urban — Urbaine	T.	0.6	1	1	1	1	0.5	0.8	1.3	0.6	0.8	0.7	–	8.8
	M.	0.6	1	–	1	1	0.5	0.7	1.0	0.5	0.6	1.0	–	7.0
	F.	0.6	1	1	1	1	0.5	0.8	1.5	0.7	0.9	0.4	–	12.2
Provincial distribution — Répartition par province		100.0	0.6	1	0.2	0.2	13.4	28.2	15.9	12.5	15.8	7.9	0.1	5.2
Rural — Rurale		100.0	0.9	1	0.2	0.3	7.5	18.5	19.1	17.9	21.1	6.5	0.2	7.8
Urban — Urbaine		100.0	0.1	1	0.2	0.1	24.0	45.5	10.2	2.8	6.2	10.5	–	0.4
Age — Âge:														
Under 20 — Moins de 20	T.	1.2	0.3	1	0.1	0.1	0.5	0.9	4.3	2.7	3.7	0.9	5.6	63.0
	M.	1.2	0.3	1	0.1	0.1	0.5	0.9	4.3	2.7	3.6	0.9	4.6	62.3
	F.	1.2	0.3	1	0.1	0.1	0.5	0.9	4.2	2.7	3.7	0.8	6.6	63.8
20 and over — 20 et plus	T.	1.0	0.2	1	1	1	0.5	0.9	2.5	2.0	1.9	1.1	0.9	37.7
	M.	0.9	0.2	0.1	1	0.1	0.5	0.9	1.7	1.2	1.2	1.2	0.2	31.3
	F.	1.1	0.2	1	1	1	0.5	1.0	3.3	3.0	2.6	1.0	2.2	47.6
20-24	M.	0.7	0.3	1	1	0.1	0.4	0.9	0.9	0.7	0.8	0.4	–	30.6
	F.	0.5	0.3	1	1	1	0.3	0.7	1.0	0.6	0.9	0.3	0.6	49.3
25-34	M.	0.8	0.2	0.1	0.1	0.1	0.5	1.1	1.2	0.6	0.7	0.3	0.2	28.5
	F.	0.7	0.2	1	1	1	0.5	0.9	1.4	0.8	1.0	0.4	1.1	40.1
35-44	M.	0.8	0.2	1	1	0.1	0.6	1.1	1.4	0.7	1.0	0.4	0.2	32.1
	F.	0.9	0.2	–	0.1	0.1	0.5	0.9	1.8	1.4	1.8	1.0	0.2	46.7
45-64	M.	0.8	0.3	1	1	1	0.4	0.7	1.5	1.1	1.4	1.5	0.1	33.3
	F.	1.5	0.2	1	1	0.1	0.6	1.1	4.5	4.6	4.4	1.4	4.4	54.2
65+	M.	1.5	0.1	1	1	1	0.6	0.7	4.0	3.4	2.8	3.2	1.1	40.4
	F.	2.3	0.1	–	0.1	1	1.0	1.1	9.6	9.4	6.6	2.0	17.7	63.2
Immigrant population, 1941-1951 — Population immigrée de 1941-1951		12.3	1.5	2.9	2.5	3.4	14.4	12.4	16.6	13.4	15.4	7.0	0.9	0.4
Rural — Rurale		16.3	–	4.2	4.2	5.2	8.2	16.9	22.4	17.3	25.2	10.4	1.1	–
Urban — Urbaine		10.9	2.3	0.3	1.5	1.8	15.0	11.0	14.8	9.0	7.8	5.4	–	1.1
Origin — Origine:														
British Isles origins — Origine britannique		1	1	–	1	–	1	1	1	1	1	1	0.1	1.9
French — Française		1	1	–	–	1	1	1	0.1	0.3	0.6	1	0.3	6.6
Other European origins — Autres origines européennes:														
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.		1.6	–	–	0.4	–	4.0	2.2	1.9	1.1	1.7	0.6	–	–
Czeck and Slovak — Tchèque et slovaque		4.0	–	16.7	0.1	15.3	6.6	4.6	6.6	2.0	3.7	1.0	2.2	1.9
Finnish — Finlandaise		4.7	–	–	0.6	5.4	6.0	5.8	4.1	2.0	1.9	2.0	2.0	–
German — Allemande		1.7	4.9	–	1	0.3	4.0	1.0	3.8	1.7	2.6	1.4	0.8	–
Hungarian — Hongroise		3.7	–	12.5	1.4	4.3	7.4	4.1	3.3	2.6	3.9	1.4	–	–
Italian — Italienne		8.3	–	–	1.0	4.9	10.5	9.1	4.0	4.2	4.3	3.7	–	–
Jewish — Juive		2.9	–	–	0.1	–	4.7	2.0	1.9	0.6	1.0	0.3	–	–
Netherlands — Néerlandaise		4.6	–	1.5	0.4	1.1	5.6	3.5	10.4	3.2	7.0	2.9	–	1.2
Polish — Polonaise		5.9	2.5	14.8	0.8	7.1	10.7	6.4	5.1	4.5	6.9	1.5	–	–
Russian — Russe		5.5	3.8	–	0.9	2.3	4.6	4.1	6.5	5.2	3.6	8.2	–	16.0
Scandinavian — Scandinave		0.5	0.5	0.4	0.7	0.4	2.5	1.0	0.5	0.3	0.4	0.3	0.2	0.6
Ukrainian — Ukrainienne		6.5	–	–	1.0	1.5	9.9	4.1	6.9	7.4	8.7	0.9	–	–
Other — Autres		5.6	0.5	3.6	1.5	2.1	6.2	7.9	3.0	1.3	4.1	1.7	–	3.9
Asiatic origins — Origines asiatiques		10.4	2.0	0.4	1.4	2.3	5.1	5.2	4.4	6.3	8.2	19.6	–	21.7
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		25.6	74.4	–	2.5	4.9	38.3	16.2	32.1	29.2	28.6	5.8	14.0	72.5
Other and not stated — Autres et non déclarée		0.2	–	–	1	0.1	0.8	0.1	0.8	0.4	0.3	0.1	–	4.0

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.
1. Less than 0.05 p.c.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.
1. Moins de 0.05 p. 100.

The rate of linguistic assimilation during the 1931-41 period, for particular origins in which immigration has been dominant between 1941 and 1951, is a useful key to their future performances when the striking contrasts of the last two decades are considered. For example, the proportion of persons of Italian origin unable to speak English or French declined from 8.8 p.c. to 1.9 p.c. in the 1931-41 decade, but rose to 8.3 p.c. in the 1941-51 decade. For Jewish origin, the proportion fell from 5.3 p.c. to 1.3 p.c. in the 1931-41 decade, and rose to 3.0 p.c. in the 1941-51 period. For persons of Netherlands origin, the fall ranged from 8.1 p.c. to 2.9 p.c. in the 1931-41 period but increased immigration brought the percentage up to 4.6 in 1951. The proportion of persons of Polish origin unable to speak either official language fell from 18.5 p.c. in 1931 to 3.7 p.c. in 1941, while by 1951 it had again risen to 5.9 p.c. In such cases as these, the outstanding decrease associated with the 1931-41 decade is an encouraging indication of future trends of linguistic assimilation for those immigrants who were unable to speak English or French in 1951.

Le degré d'assimilation linguistique, au cours de la période de 1931-41, parmi les gens de certaines origines où l'immigration a été élevée entre 1941 et 1951, est un indice utile de leur comportement futur, si l'on tient compte des contrastes frappants observés au cours des deux dernières décennies. Par exemple, la proportion de personnes d'origine italienne incapables de parler l'anglais ou le français a diminué de 8.8 à 1.9 p. 100 entre 1931 et 1941 mais s'est élevée à 8.3 p. 100 entre 1941 et 1951. Parmi les personnes d'origine juive, la proportion a diminué de 5.3 à 1.3 p. 100 entre 1931 et 1941 pour s'élever ensuite à 3.0 p. 100 entre 1941 et 1951. Chez les personnes d'origine néerlandaise, le fléchissement a été de 8.1 p. 100 à 2.9 p. 100 entre 1931 et 1941, mais, en raison de l'immigration, le pourcentage est remonté à 4.6 en 1951. La proportion de personnes d'origine polonaise ne pouvant parler ni l'anglais ni le français a diminué de 18.5 p. 100 en 1931 à 3.7 p. 100 en 1941, pour remonter ensuite à 5.9 p. 100 en 1951. Dans des cas comme ceux-ci, la diminution remarquable associée aux années 1931-41 constitue une indication encourageante des tendances futures de l'assimilation linguistique chez les immigrants qui ne pouvaient parler aucune des deux langues officielles en 1951.

TABLE VII. Per cent of the principal non-British non-French origins unable to speak English or French, for Canada, 1931-1951
TABLEAU VII. Pour-cent de personnes des principales origines non britanniques et non françaises ne pouvant parler ni l'anglais ni le français, Canada, 1931-1951

Origin — Origine	P.c. unable to speak English or French — % de personnes ne pouvant parler ni l'anglais ni le français			Origin — Origine	P.c. unable to speak English or French — % de personnes ne pouvant parler ni l'anglais ni le français		
	1931	1941	1951		1931	1941	1951
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	12.5	1.7	1.6	Japanese — Japonaise	29.8	12.4	7.5
Chinese — Chinoise	29.8	24.0	17.0	Jewish — Juive	5.3	1.3	3.0
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	18.0	4.9	4.0	Netherlands — Néerlandaise	8.1	2.9	4.6
Finnish — Finlandaise	20.3	5.0	4.7	Polish — Polonaise	18.5	3.7	5.9
German — Allemande	5.6	1.0	1.7	Russian — Russe	19.2	6.4	5.5
Hungarian — Hongroise	21.5	2.9	3.7	Scandinavian — Scandinave	3.1	0.3	0.5
Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	42.6	32.1	25.6	Ukrainian — Ukrainienne	22.0	7.0	6.5
Italian — Italienne	8.8	1.9	8.3				

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.

MOTHER TONGUE

The concept of mother tongue, which in the 1951 Census was defined as "the language the person first spoke in childhood and still understands", is not only a standard to measure the extent of integration of widely-differing ethnic groups, but also one means of distinguishing different cultural groups in Canada. In the present section the numerical distribution of mother tongues in Canada will be outlined and the importance of recent trends suggested; the regional and provincial patterns will next be described as well as the rural and urban aspects of leading mother tongues; mother tongues will be examined by age groups as an indication of actual and

LANGUE MATERNELLE

Le concept de langue maternelle,—définie par le recensement de 1951 comme "la première langue parlée dans l'enfance et encore comprise",—n'est pas seulement une règle pour mesurer l'intégration de groupes ethniques fort différents, mais aussi un moyen de distinguer les divers groupes culturels du Canada. La présente section expose, d'une façon générale, la répartition numérique des langues maternelles au Canada, tout en évoquant l'importance des tendances récentes, décrit ensuite la situation sur les plans régional et provincial, de même que les aspects ruraux et urbains des principales langues maternelles, étudie la situation des langues maternelles selon les groupes d'âge en vue de découvrir

potential cultural assimilation; the growing significance of the official languages as the mother tongues of substantial numbers of persons of foreign origins will be indicated; the influence of immigration on the variety and importance of mother tongues will be examined by comparative periods following the two world wars; finally, the contrasting characteristics of leading mother tongues will be summarized.

Table VIII reveals that of Canada's total population in 1951, 59.1 p.c. reported English as their mother tongue, and 29.0 p.c. French. The other principal European mother tongues together accounted for over 72 p.c. of the balance, comprising Ukrainian with 352,323, German with 329,302, Polish with 129,238, Scandinavian with 106,848, Yiddish with 103,593, Italian with 92,244, and Netherlands with 87,935. The number of persons of Indian and Eskimo mother tongue in 1951 was 144,787.

Of the total population of 14,009,429 in 1951, 88.1 p.c. or 12,349,659 had as mother tongue one or other of the official languages of the country. The remaining 11.9 p.c. or 1,659,770 persons had as mother tongue some one of more than 26 foreign languages. These are listed in Table VIII. A revealing sidelight on the prevalence of foreign mother tongues is provided in statistics of foreign-language weekly newspapers. In 1951, seven were published in Ukrainian, four in each of Finnish and German, three in Icelandic, Polish, Swedish and Yiddish, while each of the Bulgarian, Estonian, Hungarian, Japanese, Lithuanian, Norwegian, Slovak and Yugoslav languages had their own publication. Together these papers had a stated circulation of 215,354 copies, among which Ukrainian papers had a circulation of 67,179 copies, German 30,620, Yiddish 28,465, and Polish 23,656 copies.

Table VIII reveals the extent of the use of the official languages as mother tongues. The number reporting English or French as mother tongue increased from 85.6 p.c. of the population in 1941 to 88.1 p.c. of the population in 1951, representing a rise from 56.4 p.c. to 59.1 p.c. for English and a slight fall from 29.2 p.c. to 29.0 p.c. for French. There was a decrease over the past two decades in the percentage of the population reporting languages other than the official languages as mother tongue but differences in definition prevent exact quantitative measurement. In 1931, 15.7 p.c. of the population gave a language other than English or French as "the first language learned in childhood and still spoken", compared with 14.4 p.c. and 11.9 p.c., respectively, in 1941 and 1951 giving other than an official language as "the first language learned in childhood if still understood" at the census date. In so far as more people tend to understand a language than can speak it, the figures between 1931 and 1941, or between 1931 and 1951, underestimate the trend toward the use of official languages.

les indices de l'assimilation culturelle, présente et éventuelle, indique l'importance progressive des langues officielles comme langues maternelles d'un grand nombre de personnes d'origines étrangères, examine l'influence de l'immigration sur la variété et l'importance des langues maternelles en comparant les périodes qui ont suivi les deux guerres mondiales, résume, enfin, les caractéristiques opposées des principales langues maternelles.

Le tableau VIII révèle que, sur la population totale du Canada en 1951, 59.1 p. 100 ont déclaré l'anglais comme langue maternelle et 29 p. 100, le français. Les autres principales langues maternelles de l'Europe, comptables de plus de 72 p. 100 du reste, comprenaient l'ukrainien (352,323 personnes), l'allemand (329,302), le polonais (129,238), les langues scandinaves (106,848), le judéo-allemand (103,593), l'italien (92,244) et le hollandais (87,935). Les personnes dont la langue maternelle était l'indien ou l'esquimau se chiffraient par 144,787.

Sur les 14,009,429 habitants du Canada en 1951, 12,349,659 ou 88.1 p. 100 avaient comme langue maternelle l'une des deux langues officielles du pays et les 1,659,770 autres personnes (11.9 p. 100), une autre langue parmi les 26 étrangères ou plus. La liste de ces dernières paraît au tableau VIII. La statistique des hebdomadaires de langues étrangères donne indirectement un aperçu révélateur sur la prédominance des langues maternelles étrangères. En 1951, sept de ces journaux étaient publiés en ukrainien, quatre en finlandais, quatre en allemand, trois en islandais, trois en polonais, trois en suédois, trois en judéo-allemand et un, respectivement, en bulgare, en estonien, en hongrois, en japonais, en lithuanien, en norvégien, en slovaque et en yougoslave. Ensemble, ces journaux avaient un tirage certifié de 215,354 exemplaires, dont 67,179 en ukrainien, 30,620 en allemand, 28,465 en judéo-allemand et 23,656 en polonais.

Le tableau VIII révèle jusqu'à quel point les langues officielles sont utilisées comme langues maternelles. Le nombre de ceux qui ont déclaré telles l'anglais ou le français s'est élevé de 85.6 p. 100 de la population canadienne en 1941 à 88.1 en 1951, soit une avance de 56.4 à 59.1 p. 100 pour l'anglais et un léger recul de 29.2 à 29 p. 100 pour le français. Relativement aux deux décennies précédentes, le pourcentage de la population qui a déclaré maternelle une autre langue que les langues officielles a décru, mais les différences de définition interdisent une appréciation quantitative exacte. Lors du recensement de 1931, 15.7 p. 100 des habitants ont déclaré une autre langue que l'anglais ou le français comme le "premier langage parlé dans l'enfance et encore parlé", alors qu'aux recensements de 1941 et de 1951, 14.4 et 11.9 p. 100, respectivement, donnaient une langue non officielle comme le "premier langage parlé dans l'enfance et encore compris". Comme il y a tendance, pour un plus grand nombre de gens à comprendre une langue plutôt qu'à la parler, les chiffres relatifs aux années 1931-41 ou 1931-51 sous-estiment la tendance à utiliser les langues officielles.

Among the twenty-six specified mother tongues, other than English and French, there were slight decreases between 1941 and 1951 in the proportion of the population reporting seventeen of them, while for eight others the proportion was unchanged. It is significant that these declines in the percentage of population reporting a number of mother tongues took place in a period of heavy immigration, when the average length of Canadian residence on the census date for many persons of a number of foreign origins was of brief duration.

Parmi les 26 langues maternelles mentionnées, autres que l'anglais et le français, 17 ont accusé de légers reculs entre 1941 et 1951 quant à la proportion des personnes qui les ont déclarées comme maternelles, alors que huit autres ont conservé la même proportion. Il est important de souligner que ces reculs se sont produits dans une période d'immigration intense, alors que la durée moyenne de résidence au Canada, à la date du recensement, était courte pour plusieurs personnes d'un certain nombre d'origines étrangères.

TABLE VIII. Numerical and percentage distribution by mother tongue, of the population classified according to sex, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU VIII. Répartition numérique et proportionnelle, selon la langue maternelle de la population classée selon le sexe, Canada, 1941 et 1951

Mother tongue — Langue maternelle	1941						1951					
	Total		Male — Hommes		Female — Femmes		Total		Male — Hommes		Female — Femmes	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Total	11,506,655	100.0	5,900,536	100.0	5,606,119	100.0	14,009,429	100.0	7,088,873	100.0	6,920,556	100.0
English — Anglais	6,488,190	56.4	3,295,581	55.9	3,192,609	56.9	8,280,809	59.1	4,141,788	58.4	4,139,021	59.8
French[1] — Français[1]	3,354,753	29.2	1,688,469	28.6	1,666,284	29.7	4,068,850	29.0	2,039,453	28.8	2,029,397	29.3
Chinese — Chinois	33,500	0.3	30,112	0.5	3,388	0.1	28,289	0.2	23,324	0.3	4,965	0.1
Finno-Ugrian group — Groupe finno-ougrien	83,618	0.7	46,896	0.8	36,722	0.7	82,957	0.6	45,220	0.6	37,737	0.5
Estonian — Estonien	37,331	0.3	20,471	0.3	16,860	0.3	8,784	0.1	4,365	0.1	4,419	0.1
Finnish — Finlandais							31,771	0.2	17,027	0.2	14,744	0.2
Magyar[2]	46,287	0.4	26,425	0.4	19,862	0.4	42,402	0.3	23,828	0.3	18,574	0.3
Gaelic — Gaélique	32,708	0.3	17,626	0.3	15,082	0.3	13,974	0.1	7,930	0.1	6,044	0.1
Germanic group — Groupe germanique	519,806	4.5	270,880	4.6	248,926	4.4	533,453	3.8	276,900	3.9	256,553	3.7
Flemish — Flamand	14,557	0.1	7,978	0.1	6,579	0.1	12,623	0.1	6,781	0.1	5,842	0.1
German — Allemand	322,228	2.8	169,148	2.9	153,080	2.7	329,302	2.4	171,642	2.4	157,660	2.3
Netherlands — Hollandais	53,215	0.5	28,319	0.5	24,896	0.4	87,935	0.6	46,004	0.6	41,931	0.6
Yiddish — Judéo-allemand	129,806	1.1	65,435	1.1	64,371	1.1	103,593	0.7	52,473	0.7	51,120	0.7
Greek — Grec	8,747	0.1	5,642	0.1	3,105	0.1	8,036	0.1	4,934	0.1	3,102	4
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	130,939	1.1	66,997	1.1	63,942	1.1	144,787	1.0	74,074	1.0	70,713	1.0
Japanese — Japonais	22,359	0.2	12,692	0.2	9,667	0.2	17,589	0.1	9,513	0.1	8,076	0.1
Lettish — Letton	6,910	0.1	4,096	0.1	2,814	0.1	7,019	0.1	3,615	0.1	3,404	4
Lithuanian — Lithuanien							12,307	0.1	6,945	0.1	5,362	0.1
Romance group — Groupe néo-latin	96,662	0.8	54,436	0.9	42,226	0.8	102,349	0.7	59,898	0.8	42,451	0.6
Italian — Italien	80,260	0.7	45,037	0.8	35,223	0.6	92,244	0.7	54,288	0.8	37,956	0.5
Roumanian — Roumain	16,402	0.1	9,399	0.2	7,003	0.1	10,105	0.1	5,610	0.1	4,495	0.1
Scandinavian group — Groupe scandinave	143,917	1.2	86,357	1.5	57,560	1.0	106,848	0.8	64,869	0.9	41,979	0.6
Danish — Danois	18,776	0.2	12,279	0.2	6,497	0.1	15,714	0.1	10,494	0.1	5,220	0.1
Icelandic — Islandais	15,510	0.1	7,895	0.1	7,615	0.1	11,207	0.1	5,706	0.1	5,501	0.1
Norwegian — Norvégien	60,084	0.5	35,624	0.6	24,460	0.4	43,831	0.3	26,430	0.4	17,401	0.3
Swedish — Suédois	49,547	0.4	30,559	0.5	18,988	0.3	36,096	0.3	22,239	0.3	13,857	0.2
Slavonic group — Groupe slave	546,882	4.8	298,606	5.1	248,276	4.4	577,331	4.1	316,084	4.5	261,247	3.8
Polish — Polonais	128,711	1.1	70,299	1.2	58,412	1.0	129,238	0.9	72,266	1.0	56,972	0.8
Russian — Russe	52,431	0.5	29,602	0.5	22,829	0.4	39,223	0.3	21,751	0.3	17,472	0.3
Serbo-Croatian — Serbo-croate	14,863	0.1	9,519	0.2	5,344	0.1	11,031	0.1	6,928	0.1	4,103	0.1
Slovak — Slovaque	37,604	0.3	22,002	0.4	15,602	0.3	45,516	0.3	26,549	0.4	18,967	0.3
Ukrainian[3] — Ukrainien[3]	313,273	2.7	167,184	2.8	146,089	2.6	352,323	2.5	188,590	2.7	163,733	2.4
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	8,111	0.1	4,432	0.1	3,679	0.1	5,475	4	2,969	4	2,506	4
Other — Autres	27,906	0.2	16,502	0.3	11,404	0.2	19,356	0.1	11,357	0.2	7,999	0.1
Not stated — Non déclarée	1,647	4	1,212	4	435	4	—	—	—	—	—	—

1. Includes Walloon.
2. Includes Hungarian.
3. Includes Bukovinian, Galician and Ruthenian.
4. Less than 0.05 p.c.

1. Y compris wallon.
2. Y compris hongrois.
3. Y compris bukovin, galicien et ruthène.
4. Moins de 0.05 p. 100.

Mother Tongue by Provinces. — There were great regional variations in 1951 in the proportion of the population having one or other of the official languages as mother tongue. In the six eastern provinces, this proportion ranged from 99.5 p.c. in Newfoundland to 89.1 p.c. in Ontario. In the Prairie Provinces the proportions reporting the official languages as mother tongue were

Langue maternelle par province. — La proportion de la population qui, en 1951, avaient comme langue maternelle l'une des deux langues officielles variait grandement selon les régions. Dans les six provinces de l'Est, ces proportions s'échelonnaient de 99.5 p. 100 à Terre-Neuve à 89.1 en Ontario. Dans les Prairies, les pourcentages de ceux qui ont déclaré les langues officielles comme maternelles ont été

much smaller. In Manitoba this proportion was 67.3 p.c., in Saskatchewan 66.4 p.c., and in Alberta 72.6 p.c. There was a rise again to 84.4 p.c. in British Columbia. In the Yukon Territory 76.2 p.c. of the population reported English or French as mother tongue while the proportion dropped to 27.4 p.c. in the Northwest Territories where 68.6 p.c. of the population gave Indian or Eskimo as mother tongue. For Canada as a whole the relative proportions of the two official languages were 59.1 p.c. for English and 29.0 p.c. for French. There was a provincial variation from 98.9 p.c. English and 0.6 p.c. French in Newfoundland to 13.8 p.c. English and 82.5 p.c. French for Quebec. In New Brunswick 63.1 p.c. of the population reported English as mother tongue while 35.9 p.c. reported French. Apart from Quebec and New Brunswick, less than 9 p.c. of the population of any province or territory reported French as mother tongue. The numbers of persons reporting mother tongues other than English or French in each province are given in Table 46. The Prairie Provinces show considerable reporting of German and Ukrainian as mother tongue at the 1951 Census.

In addition to major regional variations, there were unique aspects in the character of almost every province and territory in respect to mother tongues. Table IX reveals some of these important differences. In Newfoundland, English was the mother tongue of 98.9 p.c. of the population, French of 0.6 p.c., Indian and Eskimo of 0.3 p.c., while no other mother tongue was reported by as much as 0.05 p.c. of the people. In Prince Edward Island, on the other hand, there were, in addition to English and French, several mother tongues reported by more than 0.05 p.c. of the population; English was the mother tongue of 90.7 p.c. of the population, French of 8.6 p.c. while such mother tongues as Netherlands, Indian and Eskimo, and Gaelic were each represented although in no case were the numbers significant. In Nova Scotia, 91.6 p.c. of the population reported English as mother tongue and 6.1 p.c. French. Gaelic was reported by 1.1 p.c. or 6,798, Indian and Eskimo 1,585, Polish 964, while the numbers speaking Chinese, German, Italian, Netherlands, Scandinavian, Ukrainian, and Yiddish varied from 742 to 335. New Brunswick had the largest proportion outside of Quebec with French as mother tongue, amounting to 35.9 p.c., while English was reported by 63.1 p.c., Indian and Eskimo 0.4 p.c., Scandinavian 0.2 p.c. or 894 persons, and Netherlands, and Yiddish each reported by 0.1 p.c. In Quebec, French was the mother tongue of 82.5 p.c. of the population followed by English with 13.8 p.c., Yiddish 1.1 p.c. or 44,262, Italian 0.6 p.c. or 24,619, and Indian and Eskimo 0.4 p.c. In Ontario, while English was the mother tongue of 81.7 p.c. of the population and French 7.4 p.c., only one of the mother tongues shown in the table was reported by less than 0.1 p.c. of the population.

beaucoup plus bas, soit 67.3 au Manitoba, 66.4 en Saskatchewan et 72.6 en Alberta. La Colombie-Britannique a accusé une nouvelle hausse qui a porté la proportion à 84.4 p. 100. Au Yukon, 76.2 p. 100 des habitants ont donné l'anglais ou le français comme langue maternelle, alors que le pourcentage est tombé à 27.4 dans les Territoires du Nord-Ouest, où 68.6 p. 100 ont déclaré langue maternelle l'indien ou l'esquimau. Dans tout le Canada, les pourcentages respectifs des deux langues officielles étaient de 59.1 pour l'anglais et de 29 pour le français. Au point de vue provincial, les proportions variaient de 98.9 p. 100 pour l'anglais et de 0.6 p. 100 pour le français à Terre-Neuve à 13.8 pour l'anglais et à 82.5 p. 100 pour le français au Québec. Au Nouveau-Brunswick, 63.1 p. 100 de la population ont donné l'anglais comme langue maternelle et 35.9 p. 100, le français. Sauf au Québec et au Nouveau-Brunswick, moins de 9 p. 100 des habitants de chaque province ou territoire ont donné le français comme langue maternelle. Le tableau 46 donne la statistique des personnes de chaque province qui ont déclaré maternelle une autre langue que l'anglais ou le français. Lors du recensement de 1951, un grand nombre de personnes des Prairies ont donné l'allemand et l'ukrainien comme langues maternelles.

En plus des grandes différences régionales, presque chaque province revêtait des caractéristiques particulières. Le tableau IX en révèle quelques-unes des principales. A Terre-Neuve, l'anglais était la langue maternelle de 98.9 p. 100 de la population, le français de 0.6 p. 100, l'indien et l'esquimau de 0.3 p. 100 et chacune des autres langues, de moins de 0.05 p. 100. L'Île-du-Prince-Édouard, d'autre part, comptait, outre l'anglais et le français, plusieurs autres langues qui ont été déclarées comme maternelles par plus de 0.05 p. 100. L'anglais y était la langue maternelle de 90.7 p. 100 et le français, de 8.6 p. 100, tandis que les autres, comme hollandais, indien et esquimau et gaélique, accusaient, chacune, un pourcentage peu important. En Nouvelle-Écosse, 91.6 p. 100 ont donné l'anglais comme langue maternelle et 6.1 p. 100, le français. Le gaélique y a été déclaré par 6,798 habitants (1.1 p. 100), l'indien et l'esquimau, par 1,585 et le polonais, par 964; quant à ceux qui ont déclaré le chinois, l'allemand, l'italien, le hollandais, les langues scandinaves, l'ukrainien et le judéo-allemand, leur nombre a varié de 742 à 335. En dehors du Québec, c'est le Nouveau-Brunswick qui avait le plus fort pourcentage (35.9) d'habitants donnant le français comme langue maternelle; d'autre part, l'anglais y était la langue maternelle de 63.1 p. 100, l'indien et l'esquimau de 0.4 p. 100, les langues scandinaves de 0.2 p. 100 (894 personnes) et le hollandais et le judéo-allemand de 0.1 p. 100 chacun. Au Québec, le français maternel était le propre de 82.5 p. 100 de la population, l'anglais de 13.8, le judéo-allemand de 1.1 (44,262 personnes), l'italien de 0.6 (24,619) et l'indien et l'esquimau de 0.4 p. 100. L'Ontario comptait 81.7 p. 100 de ses habitants qui déclaraient l'anglais comme langue maternelle et 7.4 p. 100 qui donnaient le français; une seule des langues maternelles in-

Ukrainian was reported by 1.6 p.c. of the population or 73,710, German by 72,686, Polish by 58,053, while Italian was reported as mother tongue by 1.1 p.c. or 52,136, Yiddish by 0.9 p.c. or 40,660, and Netherlands by 0.6 p.c. or 26,913. Finnish, Indian and Eskimo, Magyar and Slovak were each reported as mother tongues by 0.5 p.c. of the population.

In the Prairie Provinces, there was a consistency in the pattern of mother tongues in respect to the relatively less importance of the official languages and the relative emphasis on the German, Scandinavian and Slavonic languages. In Manitoba, the proportions of the population reporting English and French as mother tongues were 60.3 p.c. and 7.0 p.c., respectively. Ukrainian was reported as mother tongue by 11.9 p.c. of the population, or 92,604, followed by German with 6.2 p.c. or 47,996, Netherlands 3.3 p.c. or 25,905, Polish 2.9 p.c. or 22,524, Indian and Eskimo 2.6 p.c., Scandinavian 1.9 and Yiddish 1.6 p.c. In Saskatchewan, English was the mother tongue of 62.0 p.c. of the population and French 4.4 p.c. A significant proportion, amounting to 12.0 p.c. or 99,629, claimed German as mother tongue followed by Ukrainian with 9.1 p.c. or 75,513, Scandinavian with 3.1 and Indian and Eskimo 2.6 p.c. More than 1 p.c. or between eight and fifteen thousand people reported as mother tongue each of the Polish, Netherlands, Russian and Magyar languages. In Alberta, 69.0 p.c. of the population reported English as mother tongue, while only 3.6 p.c. reported French. The proportion claiming Ukrainian was 8.7 p.c. or 82,008 persons, German 6.9 p.c. or 65,195, Scandinavian 2.7, and Indian and Eskimo 2.3 p.c. while more than 1 p.c. or between 10,000 and 16,000 persons reported either Polish or Netherlands languages as mother tongue.

diquées au tableau a été déclarée par moins de 0.1 p. 100. L'ukrainien maternel était la langue de 73,710 personnes (1.6 p. 100 de la population), l'allemand, de 72,686, le polonais, de 58,053, l'italien, de 52,136 (1.1 p. 100), le judéo-allemand, de 40,660 (0.9), le hollandais, de 26,913 (0.6), le finlandais, l'indien et l'esquimau, le magyar et le slovaque de 0.5 p. 100, chacun.

Dans les provinces des Prairies où, comme langues maternelles, les langues officielles jouissaient relativement de moins de faveur, pendant que l'allemand, les langues scandinaves et slaves avaient une importance relative, la situation s'est maintenue. Au Manitoba, les pourcentages de ceux qui ont donné l'anglais et le français comme langues maternelles se sont établis, respectivement, à 60.3 et à 7 p. 100. L'ukrainien maternel a été déclaré par 11.9 p. 100 (92,604 personnes) de la population, suivi de l'allemand avec 6.2 (47,996), du hollandais avec 3.3 (25,905), du polonais avec 2.9 (22,524), de l'indien et de l'esquimau avec 2.6, des langues scandinaves avec 1.9, et du judéo-allemand avec 1.6 p. 100. En Saskatchewan, l'anglais était la langue maternelle de 62 p. 100 des habitants et le français, de 4.4 p. 100. Un pourcentage important (12), soit 99,629 habitants, ont donné l'allemand comme langue maternelle. Viennent ensuite l'ukrainien (9.1 p. 100 ou 75,513 personnes), les langues scandinaves (3.1) et l'indien et l'esquimau (2.6). Plus d'un pour cent, soit entre huit et quinze mille habitants ont déclaré maternelle chacune des langues suivantes: polonais, hollandais, russe et magyar. En Alberta, 69 p. 100 de la population ont donné l'anglais comme langue maternelle, alors que seulement 3.6 p. 100 ont déclaré le français. Les pourcentages étaient de 8.7 (82,008 personnes) pour l'ukrainien, de 6.9 (65,195) pour l'allemand, de 2.7 pour les langues scandinaves et de 2.3 pour l'indien et l'esquimau. D'autre part, entre 10,000 et 16,000 personnes (plus de 1 p. 100) ont déclaré soit le polonais soit le hollandais.

TABLE IX. Percentage distribution of the population by mother tongue, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU IX. Répartition proportionnelle de la population selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
English — Anglais	59.1	98.9	90.7	91.6	63.1	13.8	81.7	60.3	62.0	69.0	82.7	72.8	23.8
French — Français	29.0	0.6	8.6	6.1	35.9	82.5	7.4	7.0	4.4	3.6	1.7	3.4	3.6
Chinese — Chinois	0.2	1	1	0.1	1	1	0.1	0.1	0.2	0.3	1.3	0.4	1
Finnish — Finlandais	0.2	1	1	1	1	1	0.5	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2	0.2
Gaelic — Gaélique	0.1	1	0.1	1.1	1	1	1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	1
German — Allemand	2.4	1	1	0.1	1	0.2	1.6	6.2	12.0	6.9	3.0	1.3	0.4
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	1.0	0.3	0.2	0.2	0.4	0.4	0.5	2.6	2.6	2.3	2.1	15.8	68.6
Italian — Italien	0.7	1	1	0.1	1	0.6	1.1	0.2	0.1	0.4	0.8	0.3	1
Japanese — Japonais	0.1	1	1	1	1	1	0.1	0.1	1	0.3	0.5	0.1	1
Magyar	0.3	1	1	1	1	0.1	0.5	0.2	1.0	0.6	0.2	0.1	1
Netherlands — Hollandais	0.6	1	0.1	0.1	0.1	1	0.6	3.3	1.4	1.1	0.8	0.2	0.1
Polish — Polonais	0.9	1	1	0.2	1	0.3	1.3	2.9	1.5	1.6	0.6	0.7	0.5
Russian — Russe	0.3	1	1	1	1	0.1	0.2	0.3	1.1	0.4	1.1	0.2	1
Scandinavian — Scandinave	0.8	1	1	0.1	0.2	1	0.3	1.9	3.1	2.7	2.1	2.5	1.0
Slovak — Slovaque	0.3	1	1	1	1	0.1	0.5	0.4	0.4	0.7	0.4	0.4	0.2
Ukrainian — Ukrainien	2.5	1	1	0.1	1	0.3	1.6	11.9	9.1	8.7	1.3	1.1	1.1
Yiddish — Judéo-allemand	0.7	1	1	0.1	0.1	1.1	0.9	1.6	0.2	0.2	0.1	—	1
Other — Autres	0.7	1	0.1	0.2	0.1	0.4	1.1	0.9	0.8	0.7	0.7	0.5	0.3

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

In British Columbia, English had a greater significance, being reported as mother tongue by 82.7 p.c. of the population but French was reported as mother tongue only by 1.7 p.c. German was the mother tongue of 3.0 p.c. of the population or 35,318 persons, followed by Indian and Eskimo and Scandinavian with 2.1 p.c. and Ukrainian 1.3 p.c. or 15,640 persons. More than 1 p.c. or 13,000 reported Chinese or Russian as mother tongue.

En Colombie-Britannique, l'anglais revêt une plus grande importance, puisque 82.7 p. 100 des habitants le donnent comme langue maternelle et que le français maternel n'est déclaré que par 1.7 p. 100. L'allemand est la langue maternelle de 3 p. 100 (35,318 personnes) de la population, suivi des langues scandinaves et de l'indien et de l'esquimau avec 2.1 p. 100 pour chaque groupe, et de l'ukrainien avec 1.3 p. 100 (15,640). Plus de 1 p. 100 (13,000 personnes) ont donné le chinois ou le russe comme langue maternelle.

Table X presents the geographical distribution of each mother tongue in 1951 and it will be noted at the outset that this pattern approximates that of the various ethnic origins. Of the total number of persons reporting English as mother tongue, 45.4 p.c. lived in Ontario, 23.1 p.c. in the provinces to the east and 31.4 p.c. in the provinces and territories to the west. Three provinces accounted for 95.2 p.c. of French mother tongue; Quebec with 82.3 p.c., Ontario 8.4 p.c. and New Brunswick 4.5 p.c. Of the remainder, 1.3 p.c. was found east of New Brunswick and 3.5 p.c. west of Ontario. Of those reporting Ukrainian mother tongue, 71.0 p.c. lived in the Prairie Provinces and 20.9 p.c. in Ontario, with most of the remainder in British Columbia and Quebec. Over 30 p.c. of the people reporting German mother tongue lived in Saskatchewan, with the Prairie Provinces as a whole accounting for 64.7 p.c., Ontario 22.1 p.c. and British Columbia 10.7 p.c. Of the population of Indian and Eskimo mother tongue, 44.1 p.c. were found in the Prairie Provinces, 16.9 p.c. in British Columbia, 17.1 p.c. in Ontario, 9.9 p.c. in Quebec and 8.6 p.c. in the Yukon and Northwest Territories. The division of Indian and Eskimo mother tongues within these regional groupings varied widely but for Canada as a whole Indian mother tongue was the predominant component as indicated by the fact that in 1951 there were 155,874 persons of Indian origin compared with only 9,733 persons of Eskimo origin, and of this latter group no less than 6,822 dwelt in the Northwest Territories. Polish mother tongue was concentrated in Ontario to the extent of 44.9 p.c. while the Prairie Provinces accounted for 39.0 p.c. and Quebec 9.9 p.c. Of the population having Yiddish mother tongue, 42.7 p.c. lived in Quebec, 39.2 p.c. in Ontario, and 12.2 p.c. in Manitoba. The Italian mother tongue was largely concentrated in central Canada and British Columbia with 56.5 p.c. in Ontario, 26.7 p.c. in Quebec, and 10.0 p.c. in British Columbia. Of the population reporting Netherlands mother tongue 54.6 p.c. lived in the Prairie Provinces, 30.6 p.c. in Ontario and 11.1 p.c. in British Columbia. While the above mother tongues accounted for nearly 97 p.c. of the total population, the peculiar geographic distribution of certain numerically smaller mother tongues should be noted. For example, 51.9 p.c. of the population reporting Chinese as mother tongue lived in British Columbia. Of the population of Finnish mother

Le tableau X donne la répartition géographique pour 1951 de chacune des langues maternelles et on notera dès maintenant qu'elle est à peu près celle des divers groupes ethniques. Sur le total des personnes qui ont déclaré l'anglais maternel, 45.4 p. 100 vivaient en Ontario, 23.1 dans les provinces de l'Est, et 31.4 dans les provinces et territoires de l'Ouest. Trois provinces comptaient 95.2 p. 100 des personnes ayant déclaré le français maternel, à savoir le Québec (82.3 p. 100), l'Ontario (8.4) et le Nouveau-Brunswick (4.5); quant aux autres, elles demeuraient à l'est du Nouveau-Brunswick (1.3) et à l'ouest de l'Ontario (3.5). Des personnes qui ont donné l'ukrainien comme langue maternelle, 71 p. 100 résidaient dans les Prairies, 20.9, en Ontario et la plupart des autres, en Colombie-Britannique et au Québec. Plus de 30 p. 100 des gens qui ont déclaré l'allemand maternel demeuraient en Saskatchewan, 64.7 dans les Prairies, 22.1 en Ontario et 10.7 en Colombie-Britannique. Parmi les personnes qui ont déclaré l'indien et l'esquimau comme langues maternelles, 44.1 p. 100 se trouvaient dans les Prairies, 16.9 en Colombie-Britannique, 17.1 en Ontario, 9.9 au Québec et 8.6 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. La répartition de ces deux langues maternelles parmi ces groupements régionaux varie grandement, mais, dans l'ensemble du Canada, la langue indienne prédomine, puisque, en 1951, il y avait 155,874 personnes d'origine indienne comparativement à 9,733 personnes d'origine esquimaude; dans ce dernier groupe, pas moins de 6,822 résidaient dans les Territoires du Nord-Ouest. Comme langue maternelle, le polonais était concentré en Ontario (44.9 p. 100) et détenait 39 p. 100 dans les Prairies et 9.9 p. 100 au Québec. Sur la population ayant le judéo-allemand comme langue maternelle, 42.7 p. 100 vivaient au Québec, 39.2 en Ontario et 12.2 au Manitoba. L'italien maternel se rencontrait surtout au Canada central et en Colombie-Britannique, soit 56.5 p. 100 en Ontario, 26.7 au Québec et 10 p. 100 en Colombie-Britannique. Parmi les personnes qui ont déclaré le hollandais comme langue maternelle, 54.6 p. 100 résidaient dans les Prairies, 30.6 en Ontario et 11.1 en Colombie-Britannique. Bien que les langues maternelles ci-dessus mentionnées comptent pour 97 p. 100 de la population totale, on doit cependant noter la répartition géographique particulière de certaines langues maternelles de groupes moins nombreux. C'est ainsi que 51.9 p. 100 des personnes qui ont déclaré le chinois maternel vivaient en Colombie-Britannique, que 73.7 p. 100 des personnes donnant le finlandais maternel

tongue, 73.7 p.c. lived in Ontario. The proportion of those of Gaelic mother tongue living in Nova Scotia was 48.6 p.c. About one-half of the population of Magyar and Slovak mother tongues lived in Ontario.

résidaient en Ontario, que 48.6 p. 100 de ceux qui possédaient le gaélique maternel demeuraient en Nouvelle-Écosse et qu'environ la moitié de la population déclarant le magyar et le slovaque maternels se trouvaient en Ontario.

TABLE X. Percentage distribution by province, of the population classified according to mother tongue, for Canada, 1951

TABLEAU X. Répartition proportionnelle, par province, de la population classée selon la langue maternelle, Canada, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Number — Nombre	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
Total	14,009,429	100.0	2.6	0.7	4.6	3.7	28.9	32.8	5.5	5.9	6.7	8.3	0.2
English — Anglais	8,280,809	100.0	4.3	1.1	7.1	3.9	6.7	45.4	5.7	6.2	7.8	11.6	0.1
French — Français	4,068,850	100.0	0.1	0.2	1.0	4.5	82.3	8.4	1.3	0.9	0.8	0.5	1
Chinese — Chinois	28,289	100.0	0.5	0.1	1.2	0.3	5.4	19.8	3.4	6.6	10.7	51.9	0.1
Finnish — Finlandais	31,771	100.0	1	—	0.1	0.1	3.4	73.7	1.6	3.6	5.7	11.6	0.2
Gaelic — Gaélique	13,974	100.0	0.8	0.9	48.6	0.7	4.9	16.4	3.9	6.4	6.7	10.6	0.1
German — Allemand	329,302	100.0	1	1	0.1	0.1	2.3	22.1	14.6	30.3	19.8	10.7	0.1
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	144,787	100.0	0.8	0.1	1.1	1.5	9.9	17.1	14.1	14.9	15.1	16.9	8.6
Italian — Italien	92,244	100.0	1	1	0.7	0.2	26.7	56.5	1.6	0.6	3.7	10.0	1
Japanese — Japonais	17,589	100.0	1	1	1	1	5.2	36.6	5.4	0.8	16.0	35.8	0.1
Magyar	42,402	100.0	1	1	0.6	0.1	6.6	49.5	3.1	20.5	13.3	6.3	1
Netherlands — Hollandais	87,935	100.0	1	0.1	0.7	0.5	2.3	30.6	29.5	12.9	12.2	11.1	1
Polish — Polonais	129,238	100.0	1	1	0.8	0.1	9.9	44.9	17.4	9.8	11.8	5.1	0.1
Russian — Russe	39,223	100.0	0.1	—	0.4	0.2	7.9	19.0	5.5	22.4	10.6	33.8	0.1
Scandinavian — Scandinave	106,848	100.0	0.1	1	0.5	0.8	1.9	11.8	14.2	23.8	23.3	23.2	0.4
Slovak — Slovaque	45,516	100.0	1	1	0.5	0.1	10.6	50.9	6.1	6.8	14.7	10.1	0.1
Ukrainian — Ukrainien	352,323	100.0	1	1	0.2	1	3.3	20.9	26.3	21.4	23.3	4.4	0.1
Yiddish — Judéo-allemand	103,593	100.0	1	1	0.6	0.4	42.7	39.2	12.2	1.4	1.9	1.5	1
Other — Autres	94,736	100.0	0.1	0.1	1.1	0.4	17.0	52.4	7.0	6.6	6.9	8.4	0.1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

Mother Tongues in Rural and Urban Areas. — Table XI reveals that while 90.5 p.c. of the population in urban districts reported one or other of Canada's official languages as mother tongue in 1951, the proportion for rural districts was somewhat less at 84.3 p.c. English was the mother tongue of 62.3 p.c. of urban and 53.9 p.c. of rural residents, while French was the mother tongue of 28.2 p.c. of urban and 30.4 p.c. of rural residents. To compare the proportions of rural and urban populations speaking English and French as mother tongues in 1941 and 1951 the data was compiled on the basis of urban including only incorporated places of 1,000 population and over. On this basis the population speaking English as mother tongue in rural areas was 52.7 p.c. in 1941, and 56.7 in 1951, those speaking French 29.0 p.c. in 1941 and 28.4 in 1951. In urban areas the percentage with English mother tongue in 1941 was 62.1 and in 1951, 59.1 p.c. and with French mother tongue 29.3 in 1941 and 31.0 in 1951.

Of the seventeen mother tongues reported in Table XII, it will be noticed that in relation to their rural-urban division, seven were predominantly rural while ten were mainly urban in 1951. The total number of persons reporting English as mother tongue was divided between 65.0 p.c.

Langues maternelles dans les centres ruraux et urbains. — Le tableau XI révèle que, en 1951, 90.5 p. 100 de la population urbaine a déclaré comme maternelle l'une des deux langues officielles du Canada, mais que, dans les centres ruraux, le pourcentage était légèrement inférieur, soit 84.3. L'anglais était la langue maternelle de 62.3 p. 100 de la population urbaine et de 53.9 p. 100 de la population rurale, alors que le français l'était de 28.2 et de 30.4 p. 100. Afin de comparer les proportions rurales et urbaines des personnes parlant l'anglais et le français maternels en 1941 et en 1951, on a établi les chiffres en incluant dans les villes les seules municipalités constituées de 1,000 habitants et plus. D'après ce barème, les pourcentages de la population parlant l'anglais maternel dans les régions rurales étaient de 52.7 en 1941 et de 56.7 en 1951, alors que ceux du français maternel étaient, respectivement, de 29 et de 28.4; dans les centres urbains, ils étaient de 62.1 et de 59.1 pour l'anglais et de 29.3 et de 31 pour le francais.

Relativement aux dix-sept langues maternelles énumérées dans le tableau XII, à noter que, au point de vue répartition rurale-urbaine, sept sont avant tout rurales en 1951 et dix, surtout urbaines. Le total des personnes déclarant l'anglais comme langue maternelle comprenait 65 p. 100 de population urbaine

urban and 35.0 p.c. rural while the corresponding figures for French mother tongue were 59.8 p.c. urban and 40.2 p.c. rural. The rural-urban distribution of mother tongues approximates that of the corresponding racial origins and it should be noted that British Isles origins were 34.3 p.c. rural and 65.7 p.c. urban while French origin was 40.1 p.c. rural and 59.9 p.c. urban in 1951.

et 35 de population rurale, tandis que les pourcentages correspondants pour le français étaient de 59.8 et de 40.2. La répartition rurale-urbaine des langues maternelles équivaut à peu près à celle des origines raciales correspondantes. Il faut se rappeler que, en 1951, la population originaire des îles Britanniques était rurale à 34.3 p. 100 et urbaine à 65.7 p. 100, alors que celle d'origine française était rurale à 40.1 p. 100 et urbaine à 59.9 p. 100.

TABLE XI. Percentage distribution by mother tongue, of the population classified according to sex, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU XI. Répartition proportionnelle, selon la langue maternelle, de la population rurale et urbaine classée selon le sexe, Canada, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Total			Rural — Rurale			Urban — Urbaine		
	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
English — Anglais	59.1	58.4	59.8	53.9	53.7	54.2	62.3	61.6	63.0
French — Français	29.0	28.8	29.3	30.4	29.9	30.9	28.2	28.0	28.4
Chinese — Chinois	0.2	0.3	0.1	0.1	0.1	1	0.3	0.5	0.1
Finnish — Finlandais	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2
Gaelic — Gaélique	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1
German — Allemand	2.4	2.4	2.3	4.0	4.0	3.9	1.3	1.3	1.3
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	1.0	1.0	1.0	2.6	2.5	2.7	0.1	0.1	0.1
Italian — Italien	0.7	0.8	0.5	0.2	0.2	0.1	1.0	1.1	0.8
Japanese — Japonais	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Magyar	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2
Netherlands — Hollandais	0.6	0.6	0.6	1.2	1.2	1.2	0.3	0.3	0.3
Polish — Polonais	0.9	1.0	0.8	0.9	0.9	0.8	1.0	1.1	0.9
Russian — Russe	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	0.2	0.2	0.2
Scandinavian — Scandinave	0.8	0.9	0.6	1.2	1.4	0.9	0.5	0.6	0.4
Slovak — Slovaque	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	0.3
Ukrainian — Ukrainien	2.5	2.7	2.4	3.5	3.6	3.4	1.9	2.0	1.8
Yiddish — Judéo-allemand	0.7	0.7	0.7	1	1	1	1.2	1.2	1.1
Other — Autres	0.7	0.8	0.6	0.4	0.5	0.4	0.8	0.9	0.7

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

There were wide variations in the distribution of the individual mother tongue other than English and French. The Yiddish mother tongue was almost exclusively urban while the Indian and Eskimo were predominantly rural, 88.9 p.c. of the population of Italian mother tongue and 87.3 p.c. of the Chinese were urban while 73.5 p.c. of the Netherlands were rural. Of the population reporting Polish mother tongue 64.3 p.c. were urban and 35.7 p.c. rural, for Slovak mother tongue 61.7 p.c. urban and 38.3 rural, and for Japanese 58.3 p.c. urban and 41.7 rural. On the other hand, the German mother tongue was 64.7 p.c. rural and 35.3 p.c. urban, the Scandinavian group were 58.4 p.c. rural and 41.6 p.c. urban, and the population of Gaelic mother tongue were 56.5 p.c. rural and 43.5 p.c. urban. The remaining mother tongues were more evenly divided, two being slightly more urban (Magyar 54 p.c. and Finnish 52 p.c.) and two more rural (Ukrainian 54 p.c. and Russian 54 p.c.).

La répartition de chacune des langues maternelles, autres que le français et l'anglais, variait grandement. Seuls, pratiquement, des habitants des villes donnaient le judéo-allemand comme langue maternelle, pendant que des habitants des régions rurales, principalement, déclaraient l'indien et l'esquimau; 88.9 p. 100 de la population de langue maternelle italienne et 87.3 p. 100 de langue maternelle chinoise était urbaine, tandis que 73.5 p. 100 de celle de langue maternelle hollandaise était rurale. Sur la population déclarant le polonais maternel, 64.3 p. 100 était urbaine et 35.7, rurale; sur celle de langue maternelle slovaque, 61.7 et 38.3 p. 100; sur celle de langue japonaise, 58.3 et 41.7 p. 100. D'autre part, les pourcentages dans le cas des habitants de langue maternelle allemande s'établissaient à 64.7 et 35.3; ceux de langues scandinaves, à 58.4 et à 41.6 et ceux de langue gaélique, à 56.5 et à 43.5. Les autres langues maternelles accusaient une répartition plus égale, puisque deux étaient légèrement plus urbaines (magyar, 54 p. 100 et finlandais, 52) et deux autres, un peu plus rurales (ukrainien, 54 p. 100 et russe, 54 p. 100).

Cities with a population of 30,000 and over accounted for 56 p.c. of the mother tongues spoken by people in urban areas but there were wide differences for particular mother tongues. In the case of English, of the total urban population reporting this language as mother tongue, 57.8 p.c. were found in cities over 30,000 compared with 47.5 p.c. for French mother tongue. Of Yiddish mother tongue reported for urban dwellers, 93.3 p.c. was found in cities over 30,000, in the case of the Polish mother tongue 73.5 p.c. and for the Italian mother tongue 72.0 p.c. The proportions of total urban in cities of 30,000 and over was 69.3 p.c. for the persons of Ukrainian mother tongue, 56.9 p.c. for those of German mother tongue, 44.1 p.c. for the population of Netherlands mother tongue and 33.3 p.c. for those of Indian and Eskimo mother tongues.

Les villes de 30,000 âmes et plus sont comptables de 56 p. 100 des langues maternelles parlées par les habitants des centres urbains, mais chacune de ces langues accusait de grandes différences. Sur le total de la population urbaine déclarant l'anglais comme langue maternelle, 57.8 p. 100 se trouvaient dans des villes de plus de 30,000 âmes, contre 47.5 pour celle de langue francaise. Des habitants de langue maternelle judéo-allemande, 93.3 p. 100 vivaient dans des villes de plus de 30,000 âmes; sur ceux de langue polonaise, 73.5 p. 100 et sur ceux de langue italienne, 72 p. 100. Dans les villes de 30,000 âmes et plus, les pourcentages étaient de 69.3 pour l'ukrainien, de 56.9 pour l'allemand, de 44.1 pour le hollandais et de 33.3 pour l'indien et l'esquimau.

TABLE XII. Percentage rural and urban of the population classified according to mother tongue and sex, and percentage of total and of urban population living in cities of 30,000 and over, for Canada, 1951

TABLEAU XII. Répartition proportionnelle des populations rurale et urbaine classées selon la langue maternelle et le sexe, et pourcentage des populations totale et urbaine vivant dans des cités de 30,000 et plus, Canada, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Total				Males — Hommes				Females — Femmes			
	Rural — Rurale	Urban — Urbaine			Rural — Rurale	Urban — Urbaine			Rural — Rurale	Urban — Urbaine		
		Total	Cities of 30,000 and over — Cités de 30,000 et plus			Total	Cities of 30,000 and over — Cités de 30,000 et plus			Total	Cities of 30,000 and over — Cités de 30,000 et plus	
			P.c. of total population — % de la population totale	P.c. of urban population — % de la population urbaine			P.c. of total population — % de la population totale	P.c. of urban population — % de la population urbaine			P.c. of total population — % de la population totale	P.c. of urban population — % de la population urbaine
Total	38.4	61.6	34.5	56.0	40.4	59.6	33.1	55.6	36.3	63.7	35.9	56.4
English — Anglais	35.0	65.0	37.5	57.8	37.2	62.8	35.9	57.2	32.9	67.1	39.1	58.3
French — Français	40.2	59.8	28.4	47.5	42.1	57.9	27.1	46.8	38.3	61.7	29.7	48.2
Chinese — Chinois	12.7	87.3	63.4	72.6	13.6	86.4	61.7	71.4	8.3	91.7	71.8	78.2
Finnish — Finlandais	48.1	51.9	35.3	68.1	54.1	45.9	31.0	67.6	41.2	58.8	40.3	68.6
Gaelic — Gaélique	56.5	43.5	26.3	60.4	57.7	42.3	25.9	61.1	54.9	45.1	26.8	59.5
German — Allemand	64.7	35.3	20.1	56.9	66.8	33.2	18.7	56.5	62.3	37.7	21.6	57.3
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	96.6	3.4	1.1	33.3	96.9	3.1	1.0	33.5	96.3	3.7	1.2	33.0
Italian — Italien	11.1	88.9	64.0	72.0	12.4	87.6	62.9	71.9	9.2	90.8	65.6	72.2
Japanese — Japonais	41.7	58.3	41.6	71.4	43.2	56.8	40.7	71.6	40.0	60.0	42.7	71.1
Magyar	46.1	53.9	34.0	63.1	47.3	52.7	33.5	63.5	44.6	55.4	34.7	62.7
Netherlands — Hollandais	73.5	26.5	11.7	44.1	74.9	25.1	11.1	44.1	71.9	28.1	12.4	44.1
Polish — Polonais	35.7	64.3	47.3	73.5	37.6	62.4	45.9	73.5	33.3	66.7	49.1	73.6
Russian — Russe	53.7	46.3	29.4	63.5	53.8	46.2	29.3	63.5	53.5	46.5	29.5	63.5
Scandinavian — Scandinave	58.4	41.6	22.7	54.6	61.2	38.8	21.0	54.2	54.0	46.0	25.4	55.1
Slovak — Slovaque	38.3	61.7	41.6	67.3	39.5	60.5	40.7	67.3	36.5	63.5	42.8	67.3
Ukrainien — Ukrainien	54.1	45.9	31.8	69.3	55.4	44.6	31.0	69.4	52.6	47.4	32.7	69.2
Yiddish — Judéo-allemand	1.2	98.8	92.2	93.3	1.4	98.6	91.6	92.9	0.9	99.1	92.8	93.7
Other — Autres	25.3	74.7	54.0	72.4	26.8	73.2	52.7	72.0	23.4	76.6	55.7	72.8

Mother Tongue and Age. — The proportion of the different mother tongues in the eight age groupings shown in Table 47 forms an extremely varied pattern. The significance of this distribution lies in the importance of age as a factor in cultural integration and in the acquisition of an official language. It may be assumed that in general, especially with the exception of highly segregated groups, origins which have relatively large proportions in the young and in the oldest age groups, might be expected to show fairly rapid declines

Langue maternelle et âge. — Les proportions des différentes langues maternelles à l'égard des huit groupes d'âge indiqués au tableau 47 sont extrêmement variées. L'importance de cette répartition repose sur celle de l'âge comme facteur d'intégration culturelle et sur l'acquisition d'une langue officielle. En général, on présume,— surtout si l'on excepte les groupes fortement ségrégatifs,— que les groupes ethniques qui possèdent relativement de fortes proportions parmi les groupes d'âge peu avancé et chez les plus avancés accusent rapidement des pertes

in the use of foreign languages and corresponding increases in the official languages as mother tongues.

While 30.4 p.c. of the total Canadian population and of the population with English mother tongue were in the age group under 15 years in 1951, the percentage with French mother tongue amounted to 35.0 p.c. In the age group 65 years and over were found 8.9 p.c. of those whose mother tongue was English and 5.4 p.c. of those with French mother tongue while the proportion of the total Canadian population in this group was 7.8 p.c.

Of the other seven larger mother tongues, Indian and Eskimo had the highest proportion of persons in the age groups under 15 years, amounting to 41.8 p.c., followed by the Netherlands mother tongue with 30.1 p.c., Ukrainian 20.7 p.c., German 17.5 p.c., Polish 14.4 p.c., Yiddish 13.3 p.c., and Italian 12.9 p.c. In the age group 65 years and over were found 10.9 p.c. of those whose mother tongue was Yiddish, 8.9 p.c. of German mother tongue, 7.3 p.c. of Italian, 5.8 p.c. of Ukrainian, 5.6 p.c. of Polish, 5.3 p.c. of Indian and Eskimo and 4.0 p.c. of the persons of Netherlands mother tongue. Of the less widely distributed mother tongues, the high proportion of Japanese in the age group under 15 years, amounting to 21.6 p.c., should be noted. In the age group 65 years and over there were large proportions of the populations of Chinese mother tongue, amounting to 18.2 p.c., and of Gaelic mother tongue, at 38.9 p.c.

Despite the extremely high level of immigration in the 1941-51 decade, the proportion of the Canadian population over ten years of age reporting an official language as mother tongue increased from 85.1 p.c. to 86.6 p.c. Table XIII gives the population of certain mother tongues for each 100 persons of the corresponding origin in five broad age groupings. For these ethnic groups the much smaller percentages having corresponding mother tongues and origins in the younger age groups suggest the greater importance of the official languages as mother tongue among younger members of these origins. For origins that reported Scandinavian mother tongues at the 1951 Census, for example, this proportion declined from 58.8 p.c. in 1941 to 37.8 p.c. in 1951 for all ages combined and in the age group 15-24 there was a drop from 44.7 p.c. to 18.4 p.c. The tendency for these origins to show an extremely low ratio in the younger age groups reporting the corresponding language as mother tongue suggests an increase in the future in the reporting of official languages as mother tongues, unless there is a continued high level of immigration of persons of such origins to this country.

quant à l'usage de langues étrangères et des gains correspondants quant à l'usage de langues officielles comme maternelles.

Alors que, pour les moins de 15 ans, le pourcentage de la population canadienne et celui de la population déclarant l'anglais comme langue maternelle étaient de 30.4, celui du français maternel était de 35. Dans le groupe d'âge de 65 ans et plus, la proportion de l'anglais maternel était de 8.9 p. 100, celle du français maternel, de 5.4 et celle de la population totale, de 7.8 p. 100.

Des sept autres langues maternelles les plus répandues, l'indien et l'esquimau détenaient le plus haut pourcentage de personnes dans le groupe d'âge de moins de 15 ans avec 41.8, suivis du hollandais avec 30.1, de l'ukrainien avec 20.7, de l'allemand avec 17.5, du polonais avec 14.4, du judéo-allemand avec 13.3 et de l'italien avec 12.9. Dans le groupe de 65 ans et plus, les pourcentages relatifs à la langue maternelle étaient de 10.9 pour le judéo-allemand, de 8.9 pour l'allemand, de 7.3 pour l'italien, de 5.8 pour l'ukrainien, de 5.6 pour le polonais, de 5.3 pour l'indien et l'esquimau et de 4 pour le hollandais. A noter, pour les moins de 15 ans, le pourcentage élevé (21.6) du japonais parmi les langues maternelles moins largement répandues. Dans le groupe de 65 ans et plus, la proportion du chinois était forte (18.2), de même que celle du gaélique (38.9).

Malgré le niveau très élevé de l'immigration durant la décennie 1941-51, le pourcentage de la population canadienne âgée de plus de 10 ans qui a déclaré une langue officielle comme sa langue maternelle s'est accru de 85.1 à 86.6. Le tableau XIII donne, selon cinq grandes catégories d'âge, le nombre de personnes de certaines langues maternelles au regard de 100 personnes de l'origine correspondante. Relativement à ces divers groupes, le pourcentage beaucoup plus bas, dans les groupes d'âge peu avancé, des personnes qui ont une langue maternelle et une origine correspondantes laisse deviner l'importance acquise par les langues officielles, comme langues maternelles, auprès des jeunes de ces origines. Par exemple, la proportion des personnes qui ont déclaré comme maternelle une des langues scandinaves a baissé de 58.8 p. 100 en 1941 à 37.8 en 1951 pour tous les âges réunis et, dans le groupe de 15 à 24 ans, de 44.7 à 18.4 p. 100. La tendance à enregistrer, dans les groupes d'âge peu avancé, un pourcentage extrêmement bas de personnes déclarant maternelle la langue correspondant à l'origine indique que le nombre de ceux qui donneront les langues officielles comme langues maternelles augmentera plus tard, à moins que l'immigration des personnes des mêmes origines se maintienne à un niveau élevé.

TABLE XIII. Number of persons with corresponding mother tongue per 100 persons of specified origin, by broad age groups, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XIII. Nombre de personnes de certaines origines parlant une langue maternelle correspondante, par centaine de personnes et par grands groupes d'âge, Canada, 1941 et 1951

Origin and mother tongue — Origine et langue maternelle	1941						1951					
	All ages — Tous âges	Under 15 — Moins de 15	15-24	25-44	45-64	65+	All ages — Tous âges	Under 15 — Moins de 15	15-24	25-44	45-64	65+
British Isles origins — Origines britanniques	113.5	122.8	116.7	111.6	106.7	105.4	123.4	135.7	129.5	121.2	112.7	108.5
French — Française	96.3	96.0	96.2	96.4	96.7	97.0	94.2	92.5	94.4	95.0	96.0	96.1
Czech and Slovak (Bohemian, Slovak) — Tchèque et slovaque (Bohémien, slovaque)	95.7	81.3	89.0	104.5	108.7	104.3	71.2	39.2	65.3	78.7	93.5	85.4
Finnish — Finlandaise	89.6	77.6	87.5	91.9	96.2	95.3	72.6	38.8	67.0	78.1	87.7	91.9
German — Allemande	69.3	63.0	67.3	74.1	74.4	70.2	53.1	31.0	52.5	60.5	73.6	67.2
Hungarian (Magyar) — Hongroise (Magyar)	84.8	73.7	82.8	90.7	94.4	88.8	70.1	37.0	66.5	79.8	90.7	88.7
Italian — Italienne	71.3	52.5	64.4	80.0	93.7	94.0	60.6	30.3	55.2	68.0	88.5	92.4
Jewish (Yiddish) — Juive (Judéo-allemand)	76.2	66.5	74.0	77.4	83.8	87.9	57.0	30.1	47.8	59.1	80.4	93.3
Netherlands — Néerlandaise (Hollandaise)	25.0	25.5	25.8	27.1	24.2	14.9	33.3	31.0	37.1	36.5	33.0	20.9
Polish — Polonaise	76.8	65.0	71.2	83.0	91.4	89.0	58.8	32.8	52.0	67.2	79.3	79.1
Russian — Russe	62.6	46.6	52.3	68.9	87.1	89.1	43.0	24.5	34.6	44.1	64.0	71.5
Scandinavian (Danish, Icelandic, Norwegian, Swedish) — Scandinave (Danoise, islandaise, norvégienne, suédoise)	58.8	28.6	44.7	69.9	85.5	92.1	37.8	6.1	18.4	41.2	73.3	83.5
Ukrainian — Ukrainienne	102.4	99.6	101.4	103.5	106.8	105.2	89.2	66.5	89.3	95.4	108.0	108.6
Chinese — Chinoise	96.7	77.7	90.8	98.3	99.8	99.5	87.0	55.0	81.6	86.0	98.0	98.6
Japanese — Japonaise	96.6	95.1	95.3	97.6	99.3	97.2	81.2	64.3	80.4	84.6	97.8	98.8
Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	104.3	105.4	103.0	103.0	105.0	104.6	87.4	85.0	87.1	89.0	91.1	94.4

Mother Tongue and Origin. — Of the seventeen origin groups specified in Table XIV, all reported English as either the first or second most important mother tongue. Four of the origins reported English to a greater extent as mother tongue than the language corresponding to their origin, while the balance reported the corresponding language most frequently as mother tongue. The proportion of persons of British Isles origins reporting English as mother tongue was, of course, very high, amounting to 98.7 p.c. in 1951, the second most important mother tongue being French, which was reported by 0.9 p.c. of these origins. The relation between French origin and French mother tongue was also very close and 91.8 p.c. of people of French origin reported French as mother tongue, followed by English with 7.9 p.c.

Among the ethnic groups in which English had replaced a foreign language as the most common mother tongue, 62.8 p.c. of the persons of Scandinavian origin at the 1951 Census reported this official language as mother tongue followed by various Scandinavian languages with 35.8 p.c. Of German origin, 58.3 p.c. reported English as mother tongue, followed by German with 40.2 p.c. For Netherlands origin the proportions were 57.2 p.c. for English as mother tongue followed by 31.0 p.c. for Netherlands, while for Austrian, n.o.s., the proportions were 50.5 p.c. for English as mother tongue and 26.7 p.c. for German. Intermarriage, birthplace in Canada, and long Canadian residence by considerable portions of these origins have been contributing factors to the acquisition of English as mother tongue. In particular, origins such as the German have large numbers of second, third or fourth generation Canadian-born and have intermarried freely with other groups.

Langue maternelle et origine. — Sur les dix-sept groupes ethniques dont il est question au tableau XIV, tous ont déclaré l'anglais soit comme la première, soit comme la seconde des langues maternelles la plus importante. Chez quatre de ces groupes, l'anglais était de beaucoup plus la langue maternelle que la langue correspondant à l'origine, alors que, dans les autres groupes, c'est cette dernière qui l'emportait. La proportion de personnes d'origine britannique qui ont déclaré l'anglais comme langue maternelle était, évidemment, fort grande, puisqu'elle s'établissait à 98.7 en 1951, le français venant au second rang avec 0.9 p. 100 des personnes de cette origine. La relation entre l'origine francaise et le français maternel était également très étroite et 91.8 p. 100 de ce groupe ethnique ont déclaré le français comme langue maternelle, pendant que 7.9 p. 100 se réclamaient de l'anglais.

Parmi les groupes ethniques où l'anglais a remplacé une langue étrangère comme langue maternelle la plus courante, 62.8 p. 100 des Scandinaves, au recensement de 1951, ont déclaré cette langue officielle comme maternelle et 35.8, les diverses langues scandinaves. Dans le groupe allemand, 58.3 p. 100 ont donné l'anglais comme langue maternelle et 40.2, l'allemand. Dans le groupe hollandais, les pourcentages ont été respectivement de 57.2 et de 31 pour l'anglais et le hollandais, alors que, dans le groupe autrichien (n.é.a.), 50.5 p. 100 se réclamaient de l'anglais et 26.7, de l'allemand. Les mariages entre races, le lieu de naissance ou une longue résidence au Canada d'une partie importante de ces groupes ethniques ont été des facteurs décisifs dans l'acquisition de l'anglais maternel. En particulier, certains groupes, comme les Allemands, chez qui l'on rencontre de nombreux Canadiens de naissance des deuxième, troisième et quatrième générations, se sont facilement mariés à des personnes d'autres origines.

In many origin groups where English was not the predominant mother tongue it still accounted for a considerable proportion of the origin in 1951. Of Jewish origin, 42.8 p.c. reported English as mother tongue, followed by Italian origin showing 34.4 p.c., Russian origin 33.7 p.c., Polish origin 28.7 p.c., and Czech and Slovak origins 28.1 p.c. of their populations with English mother tongue. On the other hand, in some cases English, while the second most frequent mother tongue, was reported by a comparatively small percentage of the origin. For example, of Chinese origin only 12.9 p.c. claimed English as mother tongue, of Indian and Eskimo origins only 15.4 p.c., of Ukrainian origin just 18.7 p.c., and of Japanese origin 19.2 p.c.

Table XIV illustrates the change over the 1941-51 decade by specific non-British and non-French origins in the proportion reporting the official languages as mother tongue. In the case of Scandinavian origin, 62.8 p.c. claimed English as mother tongue in 1951 compared with 41.8 p.c. in 1941. For German origin there was an increase from 45.3 p.c. in 1941 to 58.3 p.c. in 1951, and for Austrian n.o.s. an increase from 26.3 p.c. to 50.5 p.c. Part of this change for the latter two origins might have been due to a larger number of native-born persons reporting these origins in 1951 than in the war-time Census of 1941. The decrease reported by Netherlands origin from 61.4 p.c. in 1941 to 57.2 p.c. in 1951 was accounted for mainly by the recency of arrival of a large proportion of immigrants of this origin. For Jewish, Russian and Polish origins there were significant increases in the proportions reporting English as mother tongue over the 1941-51 decade. In the case of Jewish origin the proportion changed from 19.2 p.c. in 1941 to 42.8 p.c. in 1951, for Polish origin from 14.6 p.c. to 28.7 p.c. and for Russian origin from 18.7 p.c. to 33.7 p.c. For the Czech and Slovak origins there was an increase in the proportion giving English as mother tongue from 13.9 p.c. in 1941 to 28.1 p.c. in 1951.

There were other origins which showed little change during this period in the proportions with either of the official languages as mother tongue. In many cases the reason lies in the volume of immigration for the decade but there are other factors to be taken into account as well, among them the extent of segregation, the degree of intermarriage between the origin and persons of British and French origin, rural-urban distribution and distinctive cultural traditions. Moreover, while the percentage of an origin reporting English or French as mother tongue provides a general indication of integration, it should be kept in mind that a large proportion of many origins had already acquired a speaking knowledge of one of the official languages even where such a language was not reported as mother tongue. For example, of the total population of Scandinavian

Plusieurs groupes ethniques où l'anglais n'est pas la langue maternelle prédominante comptent tout de même une forte proportion de personnes qui, en 1951, le déclarent tel. Autant que 42.8 p. 100 des personnes d'origine juive ont donné l'anglais comme langue maternelle, suivis de 34.4 p. 100 des Italiens, de 33.7 p. 100 des Russes, de 28.7 p. 100 des Polonais et de 28.1 p. 100 des Tchèques et Slovaques. D'autre part, bien que, dans certains cas, l'anglais n'ait été qu'au second rang d'importance parmi les langues maternelles, il a cependant été déclaré maternel par un nombre relativement petit du groupe ethnique. Par exemple, dans la population d'origine chinoise, seulement 12.9 p. 100 ont donné l'anglais comme langue maternelle; dans celle d'origine indienne et esquimaude, seulement 15.4; dans celle d'origine ukrainienne, à peine 18.7 p. 100 et dans celle d'origine japonaise, 19.2 p. 100.

Le tableau XIV illustre le changement survenu au cours de la décennie 1941-51 dans les groupes ethniques non britanniques et non français quant à la proportion de ceux qui ont déclaré une langue officielle comme langue maternelle. Relativement aux gens d'origine scandinave, 62.8 p. 100 ont réclamé l'anglais comme langue maternelle en 1951, comparativement à 41.8 en 1941. A ce même point de vue, le groupe d'origine allemande a enregistré un accroissement de 45.3 à 58.3 p. 100 et le groupe autrichien (n.é.a.), de 26.3 à 50.5 p. 100. Ce changement survenu dans ces deux derniers groupes est peut-être dû en partie au nombre accru, en 1951 par rapport à 1941, des personnes de ces origines nées au Canada. La réduction du nombre de Hollandais déclarant une des deux langues officielles comme langue maternelle, – 57.2 p. 100 en 1951 contre 61.4 en 1941,– s'explique surtout par l'arrivée récente d'une forte proportion d'immigrants de cette origine. Les personnes d origines juive, russe et polonaise ont accusé d'importants gains, au cours de la décennie 1941-51, dans la proportion de gens donnant l'anglais comme langue maternelle. Dans le cas des Juifs, ce pourcentage est passé de 19.2 en 1941 à 42.8 en 1951; dans celui des Polonais, de 14.6 à 28.7; dans celui des Russes, de 18.7 à 33.7 et dans celui des Tchèques et Slovaques, de 13.9 à 28.1.

Au cours de la décennie, d'autres groupes ethniques ont accusé peu de changement quant à la proportion de leurs membres qui ont déclaré comme langue maternelle l'une des deux langues officielles. Dans plusieurs cas, le fait s'explique par le volume de l'immigration durant la période décennale, mais il y a aussi d'autres facteurs, dont le degré de ségrégation, le taux des mariages entre personnes de ces origines et personnes d'origines britannique et française, la répartition rurale-urbaine et les traditions culturelles distinctives. En outre, bien que le pourcentage de ceux qui, dans un groupe ethnique, déclarent l'anglais ou le français comme langue maternelle fournisse un indice général de l'intégration, on ne doit pas oublier que, dans plusieurs groupes, un grand nombre ont déjà appris à parler l'une ou l'autre des langues officielles, même s'ils ne la donnent pas comme maternelle. Par exemple, sur la

origin of 283,024 in 1951, while 105,386 did not report English as mother tongue there were only 1,952 unable to speak this official language. Similarly, for the 619,995 people of German origin, while 258,608 did not report English as mother tongue, the number unable to speak this language was only 12,723 or 2.1 p.c. of the total of this origin.

population totale d'origine scandinave (283,024 en 1951), 105,386 n'ont pas déclaré l'anglais comme langue maternelle, mais seulement 1,952 d'entre eux étaient incapables de le parler. De même, des 619,995 habitants d'origine allemande, 258,608 n'ont pas donné l'anglais comme langue maternelle, mais seulement 12,723, ou 2.1 p. 100, ne pouvaient le parler.

TABLE XIV. Per cent of the principal origins speaking as mother tongue, (a) the corresponding language, (b) English, and (c) French, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XIV. Pour-cent des principaux groupes ethniques dont la langue maternelle est a) la langue d'origine, b) l'anglais et c) le français, Canada, 1941 et 1951

Origin — Origin	1941			1951		
	Corresponding mother tongue — Langue maternelle correspondante	English — Anglais	French — Français	Corresponding mother tongue — Langue maternelle correspondante	English — Anglais	French — Français
British Isles origins — Origines britanniques	–	98.3	0.9	–	98.7	0.9
French — Française	–	5.9	94.0	–	7.9	91.8
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	23.3	26.3	0.4	26.7	50.5	0.5
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	71.9	13.9	0.2	61.2	28.1	0.4
Finnish — Finlandaise	87.7	8.6	0.4	70.4	24.7	0.4
German — Allemande	53.1	45.3	0.6	40.2	58.3	0.6
Hungarian — Hongroise	80.0	11.4	0.1	63.5	27.5	0.2
Italian — Italienne	70.6	23.7	5.1	58.7	34.4	5.4
Jewish — Juive	76.2	19.2	0.2	52.7	42.8	0.4
Netherlands — Néerlandaise	23.3	61.4	0.2	31.0	57.2	0.3
Polish — Polonaise	70.8	14.6	0.4	54.9	28.7	0.6
Russian — Russe	55.3	18.7	0.4	37.7	33.7	0.6
Scandinavian — Scandinave	57.2	41.8	0.3	35.8	62.8	0.3
Ukrainian — Ukrainienne	92.1	5.1	0.1	79.6	18.7	0.2
Chinese — Chinoise	96.6	3.1	0.2	85.6	12.9	0.4
Japanese — Japonaise	96.5	3.3	–	79.6	19.2	–
Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	90.9	8.1	0.9	82.6	15.4	1.5

Note. N.o.s. = Not otherwise specified.

Nota. N.a.é. = Non autrement énuméré.

For all other non-British and non-French origins there was a drop in the percentage retaining its corresponding mother tongue in the 1941-51 decade. In the case of the Jewish origin there was a drop from 76.2 p.c. in 1941 to 52.7 p.c. in 1951. For the Scandinavian origins there was a drop from 57.2 p.c. in 1941 to 35.8 p.c. in 1951. For the Russian origin the drop for all ages ranged from 55.3 p.c. to 37.7 p.c. For the Finnish the drop was from 87.7 p.c. in 1941 to 70.4 p.c. in 1951. In the remaining origins a majority still retained the corresponding mother tongue but to a lesser extent than in the previous decade. The proportion for Japanese origin dropped from 96.5 p.c. to 79.6 p.c. For Hungarian origin the drop was from 80.0 p.c. to 63.5 p.c. For Polish origin the corresponding reduction was from 70.8 p.c. to 54.9 p.c., for German origin 53.1 p.c. to 40.2 p.c., for Ukrainian origin from 92.1 p.c. to 79.6 p.c., for Italian origin from 70.6 p.c. to 58.7 p.c., for Chinese origin from 96.6 p.c. to 85.6 p.c., and for Czech and Slovak origins from 71.9 p.c. to 61.2 p.c.

Le pourcentage des personnes qui, dans les groupes ethniques autres que le britannique et le français, ont retenu leur langue d'origine comme maternelle a baissé durant la décennie 1941-51. Dans le cas des Juifs, il a diminué de 76.2 en 1941 à 52.7 p. 100 en 1951; dans celui des Scandinaves, de 57.2 à 35.8 p. 100; dans celui des Russes de tous les âges, de 55.3 à 37.7 p. 100 et dans celui des Finlandais, de 87.7 à 70.4 p. 100. Quant aux autres groupes, une majorité retient encore la langue d'origine comme langue maternelle, mais à un degré moindre qu'au cours de la décennie précédente. Le pourcentage du groupe d'origine japonaise est tombé de 96.5 à 79.6; celui d'origine hongroise, de 80 à 63.5; celui d'origine polonaise, de 70.8 à 54.9; celui d'origine allemande, de 53.1 à 40.2; celui d'origine ukrainienne, de 92.1 à 79.6; celui d'origine italienne, de 70.6 à 58.7; celui d'origine chinoise, de 96.6 à 85.6 et celui d'origines tchèque et slovaque, de 71.9 à 61.2.

This decline shown between 1941 and 1951 in the proportions of various origins with corresponding mother tongues is of particular significance with respect to likely changes in cultural patterns of immigrants. Moreover, the exceedingly low proportions in the younger age groups is a clear indication of future trends. The increasing role of the official languages as mother tongues is also influenced by the newer pattern of urban settlement in marked contrast to the isolated rural blocs of the early years of the century. In the youngest age groups the situation reflects a growing desire to speak in the home a language best equipped to serve the younger members in their outside environment.

Ce recul, entre 1941 et 1951, des proportions des divers groupes ethniques vis-à-vis la langue d'origine correspondante revêt une particulière importance au point de vue évolution culturelle probable des immigrants. Du reste, les pourcentages excessivement bas enregistrés par les groupes d'âge moins avancé indiquent clairement les tendances de demain. Le rôle croissant des langues officielles comme langues maternelles est également influencé par le nouveau phénomène de peuplement urbain qui contraste fort avec les blocs ruraux isolés du début du siècle. Les groupes d'âge moins avancé manifestent le désir grandissant de parler chez eux la langue qui leur sera la plus pratique à l'extérieur du foyer.

Mother Tongue and Immigration. – Table 48 reveals the mother tongues of Canada's immigrants by period of arrival as recorded at the 1951 Census date. Due to such factors as death, emigration and some inconsistency in reporting, this pattern will only approximate the original distribution of the immigrants and this qualification is particularly relevant for the earlier periods. At the same time, the table illustrates some significant differences in mother tongues as they existed in 1951, according to the varied periods of immigration.

Langue maternelle et immigration. – Le tableau 48 présente, conformément au recensement de 1951, les langues maternelles des immigrants au Canada, selon la période d'arrivée. Vu des facteurs comme le décès, l'émigration et certaines imprécisions dans les déclarations, cet exposé ne coïncidera qu'approximativement avec la répartition originale des immigrants; cette remarque vaut particulièrement quant aux périodes plus éloignées. En même temps, le tableau illustre certaines différences importantes relativement aux langues maternelles telles qu'elles existaient en 1951, selon les diverses périodes d'immigration.

Of immigrants reporting English mother tongue in 1951, 31.4 p.c. had arrived before 1911, 27.1 p.c. in the period 1911-20, 21.2 p.c. from 1921-30, 4.4 p.c. in the 1931-40 decade, 2.5 p.c. in the years 1941-45 and 13.3 p.c. from 1946-51; in other words, 80 p.c. arrived before the 1931 Census. While immigrants of French mother tongue numbered only 62,434 compared with 1,203,739 for immigrants of English mother tongue, their pattern by period of arrival is not unlike that of the English-speaking immigrants. The period before 1911 accounted for 36.0 p.c., followed by 20.2 p.c. in the decade 1911-20, 15.4 p.c. in the decade 1921-30, 9.5 p.c. in the years 1931-40, 4.1 p.c. from 1941-45 and 14.9 p.c. from 1946 to 1951. On the other hand, of 136,279 immigrants of German mother tongue, only 22.8 p.c. had arrived before 1911 and 13.4 p.c. from 1911-20, while 35.1 p.c. had immigrated in the decade 1921-30 and 23.0 p.c. from 1946-51. Similarly, of 129,762 immigrants of Ukrainian mother tongue, 27.4 p.c. had arrived before 1911, 17.7 p.c. in the years 1911-20, 30.9 p.c. from 1921-30, and 17.6 p.c. from 1946-51. Among the 80,255 persons of Polish mother tongue in Canada in 1951 only 12.5 p.c. had arrived prior to 1911, 10.6 p.c. in the years 1911-20, about 30 p.c. in the period 1921-30, and almost 40 p.c. from 1946 to 1951. On the other hand, 35.5 p.c. of those of Scandinavian mother tongue came in before 1911, and almost 90 p.c. before 1931.

Des immigrants qui ont déclaré l'anglais comme langue maternelle en 1951, 31.4 p. 100 sont arrivés avant 1911, 27.1 de 1911 à 1920, 21.2 de 1921 à 1930, 4.4 de 1931 à 1940, 2.5 de 1941 à 1945 et 13.3 p. 100 de 1946 à 1951. En d'autres mots, 80 p. 100 sont arrivés avant le recensement de 1931. Alors que les immigrants de langue française se chiffraient seulement par 62,434, comparativement à 1,203,739 immigrants de langue anglaise, le tableau que présente le premier groupe, quant à la période d'arrivée, n'est pas différent de celui du second. Des immigrants de langue française, 36 p. 100 sont venus avant 1911, 20.2 de 1911 à 1920, 15.4 de 1921 à 1930, 9.5 de 1931 à 1940, 4.1 de 1941 à 1945 et 14.9 de 1946 à 1951. D'autre part, des 136,279 immigrants dont la langue maternelle était l'allemand, seulement 22.8 sont arrivés avant 1911, 13.4 entre 1911 et 1920, 35.1 au cours de la décennie 1921-30 et 23 p. 100 de 1946 à 1951. De même, des 129,762 immigrants dont la langue maternelle était l'ukrainien, 27.4 p. 100 étaient arrivés avant 1911, 17.7 durant les années 1911-20. 30.9 de 1921 à 1930 et 17.6 de 1946 à 1951. Parmi les 80,255 personnes donnant le polonais comme langue maternelle en 1951, seulement 12.5 p. 100 sont arrivés avant 1911, 10.6 durant les années 1911-20, environ 30 p. 100 durant la période 1921-30 et presque 40 p. 100 de 1946 à 1951. Enfin, 35.5 p. 100 des personnes dont la langue maternelle était scandinave, sont venues au Canada avant 1911 et près de 90 p.100, avant 1931.

The regional distribution of immigrants of the period 1941 to 1951 by mother tongue is shown in Table XV. Well over half of most of the numerically largest groups were resident in Ontario at the 1951 Census, including 53 p.c. of the 190,895 of English mother tongue group, about 60 p.c. of the Polish group, just over 60 p.c. of the Netherlands group, 55 p.c. of the Ukrainian group, and over two-thirds of the Italian group. Close to 40 p.c. of the immigrants of this period reporting German as mother tongue were resident in the Prairie provinces, half of those with Yiddish mother tongue in the province of Quebec, and 70 p.c. of the somewhat smaller number of French mother tongue in the same province.

Le tableau XV donne la répartition régionale des immigrants durant la période 1941-51, selon la langue maternelle. Bien plus de la moitié de la plupart des groupes les plus populeux résidaient en Ontario lors du recensement de 1951, y compris 53 p. 100 des 190,895 de langue maternelle anglaise, environ 60 p. 100 du groupe polonais, un peu plus de 60 p. 100 du groupe hollandais, 55 p. 100 du groupe ukrainien et plus des deux tiers du groupe italien. Durant la même période, près de 40 p. 100 des immigrants de langue allemande vivaient dans les Prairies, la moitié du groupe judéo-allemand dans la province de Québec et 70 p. 100 du groupe un peu moins nombreux de langue française dans la même province.

TABLE XV. Numerical and percentage distribution by province, of the immigrant population of the period 1941-1951 classified according to mother tongue, for Canada, 1951

TABLEAU XV. Répartition numérique et proportionnelle, par province, des immigrants de la période 1941-1951 classés selon la langue maternelle, Canada, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
	Numerical distribution — Répartition numérique											
Total	**424, 293**	**2, 081**	**918**	**6, 986**	**5, 431**	**62, 603**	**227, 612**	**23, 410**	**13, 219**	**36, 235**	**45, 220**	**578**
English — Anglais	190, 895	1, 814	723	5, 545	4, 152	20, 249	101, 356	7, 861	6, 075	14, 793	27, 972	355
French — Français	11, 842	15	3	113	412	8, 346	1, 824	307	164	286	350	22
Chinese — Chinois	4, 092	37	8	46	7	252	1, 103	118	403	570	1, 546	2
Finnish — Finlandais	1, 425	–	–	2	6	115	1, 097	27	12	35	126	5
Gaelic — Gaélique	514	13	3	14	7	47	269	25	20	49	65	2
German — Allemand	32, 245	52	7	63	56	2, 870	12, 138	4, 438	2, 858	5, 441	4, 307	15
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	176	–	–	5	13	61	26	–	2	6	20	43
Italian — Italien	22, 834	5	–	42	50	4, 669	15, 413	279	69	584	1, 713	10
Japanese — Japonais	132	–	–	1	1	30	61	1	–	17	21	–
Magyar	5, 749	2	6	21	11	983	3, 594	190	157	496	288	1
Netherlands — Hollandais	32, 609	19	89	510	350	1, 104	20, 135	1, 754	695	5, 026	2, 912	15
Polish — Polonais	33, 032	14	30	123	81	5, 613	19, 730	2, 360	900	2, 715	1, 433	33
Russian — Russe	4, 119	23	–	19	20	951	1, 939	297	107	429	329	5
Scandinavian — Scandinave	6, 224	40	5	107	75	519	2, 203	343	324	1, 103	1, 478	27
Slovak — Slovaque	7, 453	–	13	28	49	1, 371	4, 648	378	103	447	402	14
Ukrainian — Ukrainien	23, 260	–	4	32	7	2, 942	12, 794	3, 175	949	2, 817	528	12
Yiddish — Judéo-allemand	12, 890	12	1	41	20	6, 530	5, 161	854	38	155	78	–
Other — Autres	34, 802	35	26	274	114	5, 951	24, 121	1, 003	343	1, 266	1, 652	17
	Percentage distribution by province — Répartition proportionnelle par province											
Total	**100.0**	**0.5**	**0.2**	**1.6**	**1.3**	**14.8**	**53.6**	**5.5**	**3.1**	**8.5**	**10.7**	**0.1**
English — Anglais	100.0	1.0	0.4	2.9	2.2	10.6	53.1	4.1	3.2	7.7	14.7	0.2
French — Français	100.0	0.1	1	1.0	3.5	70.5	15.4	2.6	1.4	2.4	3.0	0.2
Chinese — Chinois	100.0	0.9	0.2	1.1	0.2	6.2	27.0	2.9	9.8	13.9	37.8	1
Finnish — Finlandais	100.0	–	–	0.1	0.4	8.1	77.0	1.9	0.8	2.5	8.8	0.4
Gaelic — Gaélique	100.0	2.5	0.6	2.7	1.4	9.1	52.3	4.9	3.9	9.5	12.6	0.4
German — Allemand	100.0	0.2	1	0.2	0.2	8.9	37.6	13.8	8.9	16.9	13.4	1
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	100.0	–	–	2.8	7.4	34.7	14.8	–	1.1	3.4	11.4	24.4
Italian — Italien	100.0	1	–	0.2	0.2	20.4	67.5	1.2	0.3	2.6	7.5	1
Japanese — Japonais	100.0	–	–	0.8	0.8	22.7	46.2	0.8	–	12.9	15.9	–
Magyar	100.0	1	0.1	0.4	0.2	17.1	62.5	3.3	2.7	8.6	5.0	1
Netherlands — Hollandais	100.0	0.1	0.3	1.6	1.1	3.4	61.7	5.4	2.1	15.4	8.9	1
Polish — Polonais	100.0	1	0.1	0.4	0.2	17.0	59.7	7.1	2.7	8.2	4.3	0.1
Russian — Russe	100.0	0.6	–	0.5	0.5	23.1	47.1	7.2	2.6	10.4	8.0	0.1
Scandinavian — Scandinave	100.0	0.6	0.1	1.7	1.2	8.3	35.4	5.5	5.2	17.7	23.7	0.4
Slovak — Slovaque	100.0	–	0.2	0.4	0.7	18.4	62.3	5.1	1.4	6.0	5.4	0.2
Ukrainian — Ukrainien	100.0	–	1	0.1	1	12.6	55.0	13.7	4.1	12.1	2.3	0.1
Yiddish — Judéo-allemand	100.0	0.1	1	0.3	0.2	50.7	40.0	6.6	0.3	1.2	0.6	–
Other — Autres	100.0	0.1	0.1	0.8	0.3	17.1	69.3	2.9	1.0	3.6	4.7	1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

CHAPTER XI

SCHOOL ATTENDANCE AND YEARS OF SCHOOLING

Two questions related to schooling were included in the 1951 Census. The first recorded regular day-time attendance at any type of formal school or university between September 1950 and the census date, June 1, 1951. The second ascertained the number of years of attendance at any kind of educational institution such as elementary school, secondary school, college or university. Kindergarten or nursery school were not considered as a year of schooling. Private study and part-time attendance at classes counted for the number of years of formal schooling to which they were equivalent. The concept of "number of years at school" has been found to be more meaningful for purposes of census enquiry than "grade reached" because of the degree of variation that exists between provinces in school organization, with regard to both courses given and standing granted. For similar reasons, this type of inquiry provides more comparable information on persons who completed their formal schooling in other countries. Thus, while census years-of-schooling information does not provide a precise measure of grade of schooling achieved, these data, when applied to the population as a whole, do give an approximate measure of educational attainment.

Census data on school attendance and years of schooling provide valuable information for studies in occupations, industries, fertility and related topics. The importance of statistical material on these subjects may be observed from the fact that between one-fifth and one-sixth of the total population or 2,468,881 persons attended school for some time during the 1950-51 scholastic year.

While information on school attendance and years of schooling may be obtained from other sources, considerations such as those mentioned in the preceding paragraph warrant the collection of census data on these subjects. Probably one of the most important functions of a census in this regard is the provision of years-of-schooling information for the population no longer attending school. Thus, current figures, obtained from school enrolment records, reveal only part of the phenomena, i.e., schooling for the school population, while census data present a complete years-of-schooling record for the total population.

CHAPITRE XI

FRÉQUENTATION SCOLAIRE ET ANNÉES D'ÉCOLE

Deux questions sur les années d'école ont été posées lors du recensement de 1951. La première portait sur la fréquentation régulière de jour d'une école ou d'une université ordinaire reconnue, entre septembre 1950 et le 1er juin 1951, date du recensement; la seconde portait sur le nombre d'années d'école passées dans une maison d'enseignement quelconque telle que: école élémentaire, école secondaire, collège ou université. Le jardin d'enfants ou la maternelle ne sont pas considérés comme des années d'école. Les études privées et la fréquentation à temps partiel de divers cours comptaient pour l'équivalent en années régulières d'école. On a constaté que le concept du nombre d'années passées à l'école a plus de sens, aux fins d'une enquête de recensement, que le cours ou année auquel l'élève est parvenu, à cause du degré de variation dans l'organisation scolaire d'une province à l'autre, tant en ce qui concerne les cours donnés que le degré d'instruction à atteindre. Pour les mêmes raisons, ce genre d'enquête fournit des données plus comparables au sujet des personnes qui ont terminé des études régulières dans d'autres pays. Ainsi, bien que les données de recensement sur les années passées à l'école ne donnent pas une mesure exacte du degré d'instruction atteint, appliquées à la population en général, elles en donnent une mesure approximative.

Les chiffres du recensement sur la fréquentation scolaire et les années d'école constituent de précieux renseignements lorsqu'il s'agit d'étudier les occupations, les industries, la fécondité et les questions connexes. Leur importance à cet égard touchant ces questions ressort de ce que, d'un cinquième à un sixième de la population, ou 2,468,881 personnes, a fréquenté l'école durant une période de temps quelconque au cours de l'année scolaire 1950-51.

Si on peut obtenir d'autres sources les chiffres sur la fréquentation scolaire et les années d'école, les considérations exposées au paragraphe précédent justifient la collecte de données de recensement sur ces questions. Sans doute, une des fonctions les plus importantes du recensement à ce sujet est d'indiquer les années d'école et le degré d'instruction des personnes qui ne fréquentent plus l'école. Ainsi, les chiffres courants, tirés des régistres scolaires, ne révèlent qu'une partie du phénomène, soit le degré d'instruction de la population scolaire, tandis que les données de recensement offrent le tableau complet du degré d'instruction de toute la population.

SCHOOL ATTENDANCE

Census statistics on school attendance are useful as a check on educational statistics collected provincially from school enrolment records and when related to other census data, provide a supplement to this information. In this connection, it may be noted that census school attendance data are not in complete agreement with similar information obtained from provincial sources. The number, who at the census date would report school attendance during the previous scholastic year, would be less than the number actually in attendance because some of these students would have died or left the country before the census date. Also, it should be noted that school attendance data from the census do not cover the number of weeks of attendance during the scholastic year ended June 1, 1951 but merely record attendance at any time during that period.

Comparative Figures on School Attendance for Census Years.—A comparison of school attendance figures between census years gives a measure of the improvement in educational standards that has taken place over a period of time. In considering the relationship between school attendance and the educational status of the present population, the school attendance of the past must be taken into account. In the same way, present school attendance influences future educational status. The percentage of the population 5-19 years of age in attendance at school has increased census by census since 1871 with the exception of the census year 1941. Table I shows the percentage of the population 5-19 years of age in attendance at school for each census since Confederation. It may be noted that since 1871 the percentage of children and young people, 5-19 years of age attending school, has risen from one-half to two-thirds of this age group.

FRÉQUENTATION SCOLAIRE

Les chiffres du recensement sur la fréquentation scolaire servent à la vérification de la statistique sur l'éducation, réunie par les provinces d'après les registres scolaires et, ces chiffres, rapprochés d'autres données de recensement, fournissent un supplément d'information. A ce sujet, on peut observer que les données de recensement sur la fréquentation scolaire ne concordent pas exactement avec celles qui proviennent des sources provinciales. Le nombre de personnes qui, à la date du recensement, déclarent avoir fréquenté l'école durant l'année scolaire précédente peut-être moindre que le nombre réel de présences, parce que certains de ces élèves sont peut-être décédés ou ont peut-être quitté le pays avant la date de recensement. De même, il faut noter que les données du recensement sur la fréquentation scolaire ne comprennent pas le nombre de semaines de présence durant l'année scolaire terminée le 1er juin 1951, mais seulement les présences à un moment quelconque.

Chiffres comparatifs de la fréquentation scolaire des années de recensement.—La comparaison des chiffres de la fréquentation scolaire des diverses années de recensement indique le degré auquel se sont améliorées les conditions de l'enseignement au cours de la période. Lorsqu'on considère le rapport entre la fréquentation scolaire et le degré d'instruction de la population actuelle, il faut tenir compte de la fréquentation scolaire dans le passé. De même, la fréquentation scolaire actuelle a ses répercussions sur le degré d'instruction futur. La proportion de personnes de 5 à 19 ans qui fréquentent l'école a augmenté d'un recensement à l'autre depuis 1871, excepté au recensement de 1941. Le tableau I montre la proportion de personnes de 5 à 19 ans qui fréquentaient l'école, lors de chaque recensement depuis la confédération. On observera peut-être que, depuis 1871, la proportion d'enfants et d'adolescents de 5 à 19 ans qui fréquentent l'école a augmenté de la moitié à deux tiers de ce groupe d'âge.

TABLE I. Number and per cent of the population 5-19 years of age attending school, for Canada[1], 1871-1951

TABLEAU I. Nombre et proportion de personnes âgées de 5 à 19 ans qui fréquentent l'école, Canada[1], 1871-1951

Year — Année	Population 5-19 — Population de 5 à 19 ans		
	Total	Attending school — Scolaire	
		No. — Nombre	P.c.
1871[1]	1,360,272	681,891[2]	50.1
1881	1,534,220	787,999[2]	51.4
1891	1,631,674	[3]	[3]
1901	1,745,521	892,831[2]	51.1
1911	2,161,217	1,144,184	52.9
1921	2,761,092	1,694,430	61.4
1931	3,242,213	2,128,907	65.7
1941	3,261,997	2,131,567	65.3
1951 (Excl. Nfld. — Sans Terre-Neuve)	3,467,121	2,310,739	66.6
1951 (Incl. Nfld. — Avec Terre-Neuve)	3,580,083	2,386,780	66.7

1. Not including Yukon and Northwest Territories except for 1871 when the white population for this year was negligible.
2. School attendance figures are for all ages.
3. Figures for school attendance are not available.

1. Sans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, excepté pour 1871 alors que la population blanche était peu nombreuse.
2. Fréquentation scolaire pour tous les âges.
3. Fréquentation scolaire non connue.

Changes in School Attendance by Sex and Age, 1911-1951.—Some interesting sex differences in relation to school attendance appear in the 1951 Census data. Table II indicates that these differences for the most part reflect a continuation of existing trends. At lower ages a slightly higher proportion of girls than boys attend school. During the 1950-51 scholastic year 64.9 p.c. of the boys 5-9 years of age attended school compared with 65.4 p.c. of the girls of this age in Canada, (excluding Newfoundland). This has been the case at each census since 1921. Comparable percentages for boys and girls in 1941 were 66.6 p.c. and 67.1 p.c., respectively, in 1931, 68.4 p.c. and 69.0 p.c., respectively, and in 1921, 65.4 p.c. and 65.7 p.c., respectively. Due to the exclusion of kindergarten attendance as school attendance at the 1951 Census the percentage of boys and girls 5-9 years, at school, was lower in 1951 than in the earlier censuses. For ages 10-14 the percentage of boys attending school in 1951 was approximately the same as for girls, i.e., 93.1 p.c. compared with 92.8 p.c. No significant difference in the percentage of boys and girls aged 10-14 attending school was apparent in earlier census years.

With respect to the age group 15-19 the pattern of school attendance of males and females is different from that of other age groups as is indicated in the following paragraph. In 1951 and in earlier censuses, boys in their early twenties remained in school in proportionately larger numbers than girls. The 1951 Census shows 6.5 p.c. of the boys 20-24 years of age in attendance at school compared with 3.3 p.c. of the girls of this age group. In 1941, 4.5 p.c. of all boys 20-24 years of age attended school as compared with 2.8 p.c. of the girls while in 1931, 3.6 p.c. of the boys and 3.0 p.c. of the girls of this age group attended school. Corresponding percentages for boys and girls in 1921 were 3.1 p.c. and 1.5 p.c., respectively, and in 1911, 4.5 p.c. and 2.8 p.c., respectively.

The 1951 Census shows a slightly higher proportion of boys than girls 15-19 years of age in attendance at school. This is contrary to conditions that existed in previous censuses. In 1951, 40.9 p.c. of the boys of Canada (excluding Newfoundland) attended school compared with 40.2 p.c. of the girls in this age group. In 1941, 33.9 p.c. of the boys 15-19 years of age attended school compared with 37.1 p.c. of the girls while comparable percentages for boys and girls in 1931 were 32.3 and 35.1, respectively, in 1921, 22.9 p.c. and 26.7 p.c., respectively, and in 1911, 17.2 p.c. and 20.3 p.c., respectively. There are two probable reasons for this reversal in trend at the time of the 1951 Census. Firstly, boys apparently remain in high school for a longer period than formerly. Secondly, increased attendance by boys at university (aged 18 and 19) has tended to com-

Variation de la fréquentation scolaire selon le sexe et l'âge, 1911-1951.—Les données du recensement de 1951 sur la fréquentation scolaire révèlent, selon le sexe, des différences intéressantes. Comme le tableau II l'indique, ces différences révèlent, pour la plupart, la persistance des tendances observées. Aux âges les plus bas, une proportion légèrement plus élevée de filles que de garçons fréquentent l'école. Durant l'année scolaire 1950-51, 64.9 p.100 des garcons de 5 à 9 ans contre 65.4 des filles fréquentaient l'école au Canada (sans Terre-Neuve). Le fait se reproduit à chaque recensement depuis 1921. Les pourcentages comparables de garcons et de filles en 1941 sont respectivement de 66.6 p.100 et 67.1 p.100; en 1931, de 68.4 p.100 et 69.0 p.100; et, en 1921, de 65.4 p.100 et 65.7 p.100. A cause de l'exclusion du jardin d'enfants de la fréquentation scolaire au recensement de 1951, la proportion de garcons et de filles de 5 à 9 ans à l'école était moindre en 1951 que lors des recensements antérieurs. Pour les âges de 10 à 14 ans, la proportion de garçons fréquentant l'école en 1951 était approximativement la même que celle des filles, soit de 93.1 p.100 contre 92.8 p.100. Aucune différence significative de la proportion de garçons et de filles âgés de 10 à 14 ans qui fréquentent l'école n'avait été observée lors des recensements antérieurs.

En ce qui concerne le groupe d'âge de 15 à 19 ans, la courbe de la fréquentation scolaire chez les hommes et les femmes est différente de celle des autres groupes d'âge, comme l'indique le paragraphe suivant. En 1951 et lors des recensements antérieurs, les garçons au début de la vingtaine qui demeuraient à l'école étaient proportionnellement plus nombreux que les filles. Le recensement de 1951 montre 6.5 p.100 des garçons de 20 à 24 ans qui fréquentent l'école, au regard de 3.3 p.100 des filles de ce groupe d'âge; en 1941, les chiffres étaient de 4.5 p.100 contre 2.8 p.100 et, en 1931, de 3.6 p.100 contre 3.0 p.100. Les pourcentages correspondants pour garçons et filles en 1921 étaient respectivement de 3.1 p.100 et 1.5 p.100 et, en 1911, de 4.5 p.100 et 2.8 p.100.

Le recensement de 1951 donne une proportion légèrement plus élevée de garçons et de filles de 15 à 19 ans qui fréquentent l'école, contrairement à ce qui avait été observé lors des recensements antérieurs. En 1951, 40.9 p.100 des garçons au Canada (sans Terre-Neuve) fréquentaient l'école contre 40.2 p.100 des filles de ce groupe d'âge. En 1941, 33.9 p.100 des garçons et 37.1 p.100 des filles de 15 à 19 ans fréquentaient l'école; en 1931, les chiffres étaient respectivement de 32.3 p.100 et 35.1 p.100; en 1921, de 22.9 p.100 et 26.7 p.100; et, en 1911, de 17.2 p.100 et 20.3 p.100. Deux raisons expliqueraient probablement ce renversement de la tendance lors du recensement de 1951. Premièrement, les garçons demeurent apparemment au high school plus longtemps qu'autrefois. Deuxièmement, la fréquentation accrue de l'université chez les garcons de 18 et 19 ans tend à compenser la pré-

pensate for the preponderance of girls in high school. While the 1951 population tabulations are not sufficiently detailed to substantiate this statement, the labour force information shown in Table III should serve to illustrate the point. In this connection it should be remembered that labour force data on the population going to school are restricted to persons who reported that activity as their principal one during the week ending June 2nd. It does not include persons who attended school at some time during the school year but were primarily engaged in some other activity during this specific week. Table III shows that a higher proportion of girls than boys aged 15-17 reported "going to school" as their major activity during the week ending June 2, 1951, i.e., 55.9 p.c. of the females and 54 p.c. of the males. At ages 18 and 19, approximately 17 p.c. of the boys were "going to school" during the week ending June 2nd compared with 14 p.c. of the girls.

This comparison of male and female school attendance, by age, over the period 1911 to 1951 shows a tendency towards a lengthening of the period of attendance at school in Canada. This tendency for persons to remain in school for a longer period than formerly may be illustrated in an additional manner. In 1911 there were 557,575 persons 10-14 years of age attending school. The 1921 Census shows 16,151 persons 20-24 years of age in attendance at school. Thus, neglecting the influences of immigration, deaths and emigration, we may say that 29 out of every 1,000 persons between the ages of 10 and 14 attending school in 1911 were still in attendance ten years later. Considerable improvement in the proportion remaining in school beyond the age group of maximum attendance may be noted thirty years later. Approximately 50 out of every 1,000 persons 10-14 years of age attending school in 1941 were still in attendance at the time of the 1951 Census.

pondérance de filles au high-school. Bien que les calculs relatifs à la population en 1951 ne soient pas assez détaillés pour confirmer cet énoncé, les renseignements sur la main-d'oeuvre donnés au tableau III aideront peut-être à illustrer ce point. Il ne faut pas oublier, à ce sujet, que les données sur la main-d'oeuvre concernant la population scolaire se limitent aux personnes qui ont déclaré fréquenter l'école comme principale occupation durant la semaine terminée le 2 juin. Elles ne s'étendent pas aux personnes qui ont fréquenté l'école à un moment quelconque durant l'année scolaire mais qui étaient surtout occupées à quelque autre activité durant la semaine spécifiée. Le tableau III montre une proportion plus élevée de filles que de garçons de 15 à 17 ans qui ont déclaré fréquenter l'école comme principale activité durant la semaine terminée le 2 juin 1951, soit 55.9 p. 100 des filles et 54 p. 100 des garçons; pour les âges 18 et 19 ans, les chiffres sont respectivement de 17 p. 100 pour les garcons et 14 p. 100 pour les filles.

Une comparaison de la fréquentation scolaire chez les hommes et chez les femmes, selon l'âge, au cours de la période de 1911 à 1951, révèle que la fréquentation tend à se prolonger au pays. Cette tendance à demeurer plus longtemps à l'école qu'autrefois s'illustre d'une autre façon. En 1911, on comptait 557,575 personnes de 10 à 14 ans qui fréquentaient l'école. En 1921, 16,151 personnes de 20 à 24 ans fréquentaient l'école. Ainsi, compte non tenu de l'influence de l'immigration, de la mortalité et de l'émigration, on peut dire que sur chaque millier de personnes âgées de 10 à 14 ans qui fréquentaient l'école en 1911, 29 la fréquentaient encore dix années plus tard. Trente ans plus tard, une proportion beaucoup plus forte poursuivait des études au delà du groupe d'âge de fréquentation maximum. A peu près 50 personnes âgées de 10 à 14 ans sur 1,000 fréquentant l'école en 1941 la fréquentaient encore lors du recensement de 1951.

TABLE II. Per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group and sex, for Canada[1], 1911-1951

TABLEAU II. Proportion de la population âgée de 5 à 24 ans qui fréquente l'école, par groupes d'âge et par sexe, Canada[1], 1911-1951

Age group — Groupe d'âge	1911			1921			1931			1941			1951		
	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
Total 5-24	40.2	39.1	41.5	49.3	49.2	49.3	51.9	51.6	52.2	50.5	50.3	50.7	52.2	53.0	51.4
5- 9	58.8	58.9	58.6	65.5	65.4	65.7	68.7	68.4	69.0	66.8	66.6	67.1	65.2	64.9	65.4
10-14	79.7	79.4	80.0	88.7	88.7	88.7	93.4	93.6	93.3	94.4	94.3	94.4	93.0	93.1	92.8
15-19	18.7	17.2	20.3	24.8	22.9	26.7	33.7	32.3	35.1	35.5	33.9	37.1	40.5	40.9	40.2
20-24	1.3	1.6	1.0	2.3	3.1	1.5	2.8	3.6	2.0	3.7	4.5	2.8	4.9	6.5	3.3

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE III. Per cent of the population with activity "going to school", by selected age group and sex, for Canada[1], for week ending June 2, 1951

TABLEAU III. Proportion de la population qui "fréquente l'école" comme activité, par groupes d'âge choisis et par sexe, Canada[1], semaine terminée le 2 juin 1951

Age group — Groupe d'âge	Per cent attending school — Proportion de personnes qui fréquentent l'école	
	Male — Homme	Female — Femme
Total 15-19	39.1	38.8
15-17	54.0	55.9
18-19	17.2	14.1

1. Not including Yukon and Northwest Territories.

1. Sans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Regional Changes in School Attendance by Age, 1941 and 1951.—Table IV shows the number and percentage of the population 5-24 years of age attending school at the time of the 1941 and 1951 Censuses for provinces and territories. Attendance by those of approximately compulsory school age and the number and proportion over 14 years of age attending school is also shown in this statement. Table 49 of Part II of this volume provides this information by five-year age groups.

Comparison of school attendance figures for 1941 and 1951 in Table IV reveals that there were 194,623 more persons 5-24 years of age attending school in Canada (excluding Newfoundland) during the 1950-51 scholastic year than a decade earlier. This increase of 9 p.c. over the 1941 total of 2,170,162 persons of school age in attendance at school may be compared with the 5.5 p.c. increase recorded by the total population 5-24 years of age during this period. Marked differences in population growth by provinces since 1941 have resulted in substantial changes during the decade in the numbers in attendance in the various provinces. While absolute differences in the numbers attending school in 1941 and 1951 are significant to school authorities for administrative purposes, they do not provide a direct indication of the improvement in school attendance during the decade. In many cases increased school enrolment in 1951 merely reflects population changes in the 1941-51 period in the number of persons of school age. The percentage of the population 5-24 years of age in attendance at school does indicate that school attendance did improve during the decade. In 1951, 52.1 p.c. of the population of Canada (excluding Newfoundland) 5-24 years of age attended school compared with 50.5 p.c. a decade earlier. Provincially, Nova Scotia had the highest proportion in this age group at school during the 1950-51 scholastic year (58.2 p.c.) and Quebec the lowest (47.8 p.c.). The following school attendance rates

Variations régionales de la fréquentation scolaire selon l'âge, 1941 et 1951.—Le tableau IV donne le nombre et la proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans qui fréquentaient l'école lors des recensements de 1941 et de 1951, par province et territoire. La fréquentation scolaire chez les personnes qui sont à l'âge approximatif de la fréquentation obligatoire et le nombre et la proportion de personnes âgées de plus de 14 ans qui fréquentent l'école se trouvent aussi dans ce tableau. Le tableau 49 de la partie II du présent volume fournit ces renseignements par groupes quinquennaux d'âge.

La comparaison des chiffres de 1941 et de 1951 sur la fréquentation scolaire, établie dans le tableau IV, révèle que le nombre de personnes âgées de 5 à 24 ans fréquentant l'école au Canada (sans Terre-Neuve) durant l'année scolaire 1950-51, était de 194,623 de plus que dix ans plus tôt. Cette augmentation de 9 p. 100 sur les 2,170,162 personnes d'âge scolaire qui fréquentaient l'école en 1941 est comparable à l'augmentation de 5.5 p. 100 de la population totale âgée de 5 à 24 ans de la même période. Les différences marquées dans l'accroissement de la population par province depuis 1941 ont déterminé des variations sensibles, au cours de la décennie, dans le nombre de personnes fréquentant l'école dans les diverses provinces. Bien que, pour des fins d'administration, les différences absolues dans le nombre de personnes fréquentant l'école en 1941 et 1951 aient leur importance aux yeux des autorités scolaires, elles ne sont pas l'indice sûr de la fréquentation scolaire durant la décennie. Dans de nombreux cas, les inscriptions accrues en 1951 indiquent tout au plus les changements qui se sont produits parmi la population d'âge scolaire entre 1941 et 1951. La proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans fréquentant l'école indique en fait une amélioration à ce point de vue au cours des dix années. En 1951, 52.1 p. 100 de la population canadienne (sans celle de Terre-Neuve) âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école, contre 50.5 p. 100 dix ans auparavant. Par province, la Nouvelle-Écosse avait la proportion la plus élevée (58.2 p. 100) de per-

for the population 5-24 years of age were recorded by other provinces in 1951: Prince Edward Island, 56.8 p.c.; New Brunswick, 54.7 p.c.; Ontario, 53.3 p.c.; Manitoba, 53.7 p.c.; Saskatchewan, 56.1 p.c.; Alberta, 54.5 p.c.; and British Columbia, 55.0 p.c. Comparable percentages for 1941 were: Prince Edward Island, 52.0 p.c.; Nova Scotia, 51.8 p.c.; New Brunswick, 49.2 p.c.; Quebec, 47.5 p.c.; Ontario, 52.3 p.c.; Manitoba, 50.5 p.c.; Saskatchewan, 52.6 p.c.; Alberta, 53.0 p.c.; and British Columbia, 51.7 p.c.

sonnes de ce groupe d'âge à l'école pour l'année scolaire 1950-51; le Québec avait la plus basse (47.8 p.100). Dans les autres provinces les pourcentages étaient les suivants en 1951: Île-du-Prince-Édouard, 56.8 p.100; Nouveau-Brunswick, 54.7 p.100; Ontario, 53.3 p.100; Manitoba, 53.7 p.100; Saskatchewan, 56.1 p.100; Alberta, 54.5 p.100; et Colombie-Britannique, 55.0 p.100. Les pourcentages comparables de 1941 étaient: Île-du-Prince-Édouard, 52.0 p.100; Nouvelle-Écosse, 51.8 p.100; Nouveau-Brunswick, 49.2 p.100; Québec, 47.5 p.100; Ontario, 52.3 p.100; Manitoba, 50.5 p.100; Saskatchewan, 52.6 p.100; Alberta, 53.0 p.100 et Colombie-Britannique, 51.7 p.100.

Examination of school attendance data classified by age indicates that the improvement in school attendance during the decade may be attributed for the most part to greater enrolment of persons over 14 years of age or, roughly, above the age of compulsory attendance. In fact, the percentage of the population of Canada (excluding Newfoundland) 5-14 years of age in attendance at school declined from 80.9 p.c. in 1941 to 77.5 p.c. in 1951. Similarly, in all provinces a smaller proportion of the population of this age group attended school in 1951 than in 1941, with the proportion falling from 77.6 p.c. to 73.1 p.c. in Quebec, from 84.9 p.c. to 80.7 p.c. in Ontario, and from 81.6 p.c. to 78.2 p.c. in British Columbia. In the Maritime Provinces 81.3 p.c. of the population 5-14 years of age attended school in 1941 compared with 80.6 p.c. in 1951, while in the Prairie Provinces the percentage in this age group attending school fell from 80.3 p.c. in 1941 to 79.1 p.c. in 1951.

L'étude des données sur la fréquentation scolaire par âge, révèle que le progrès de la fréquentation scolaire au cours des dix années peut être attribué en majeure partie aux inscriptions plus nombreuses de personnes âgées de 14 ans et plus, ou, arbitrairement, au-dessus de l'âge de la fréquentation obligatoire. En réalité, la proportion de personnes au Canada (sans Terre-Neuve) âgées de 5 à 14 ans qui fréquentent l'école a diminué de 80.9 p.100 en 1941 à 77.5 p.100 en 1951. De même, dans toutes les provinces, une proportion moindre de personnes de ce groupe d'âge fréquentaient l'école en 1951 qu'en 1941, soit: Québec, 77.6 à 73.1 p.100; Ontario, 84.9 à 80.7 p.100; et Colombie-Britannique, 81.6 à 78.2 p.100. Dans les provinces Maritimes, 81.3 p.100 des personnes âgées de 5 à 14 ans fréquentaient l'école en 1941 contre 80.6 p.100 en 1951 et, dans les Prairies, 80.3 p.100 en 1941 contre 79.1 p.100 en 1951.

Two factors contributing to this decrease in the percentage of the population 5-14 years of age attending school are readily apparent. During the decade a substantial increase was recorded in the number of children five years of age. Since few children of this age would be in attendance at grade school during the 1950-51 scholastic year this increase would tend to lower the percentage of the 5-14 year age group attending school in 1951. There were 86,675 more persons five years of age in Canada (excluding Newfoundland) in 1951 than a decade earlier—an increase of 42 p.c. over the 1941 total of 206,713. The five-year olds formed 12 p.c. of all persons 5-14 years of age in 1951 compared with 10 p.c. of this age group in 1941. The exclusion of kindergarten as a year of schooling in the 1951 Census and the acceptance of this grade in previous censuses was also partly responsible for the lower proportionate attendance in 1951 by the 5-14 year age group. The 1941 school attendance totals include more than 15,000 five-year olds and an undeterminable number of six-year old kindergarten pupils who would have been excluded under the 1951 school attendance definition. A more detailed classification by five-year age groups of those of compulsory school age

Deux des facteurs qui ont contribué à cette diminution du pourcentage de la population de 5 à 14 ans qui fréquente l'école sont très évidents. Au cours de la décennie, le nombre d'enfants âgés de cinq ans à beaucoup augmenté. Comme peu d'enfants de cet âge fréquentaient l'école régulière durant l'année scolaire 1950-51, cette augmentation tendrait à diminuer la proportion de personnes âgées de 5 à 14 ans qui fréquentaient l'école en 1951. On comptait au Canada (sans Terre-Neuve), en 1951 86,675 personnes âgées de cinq ans de plus qu'en 1941, soit une augmentation de 42 p.100 sur le total de 206,713 en 1941. Les enfants âgés de cinq ans représentaient 12 p.100 de toutes les personnes âgées de 5 à 14 ans en 1951 au regard de 10 p.100 en 1941. Le fait d'exclure le jardin d'enfants des années d'école au recensement de 1951 et de l'avoir inclus lors des recensements antérieurs explique en partie la moindre fréquentation proportionnelle du groupe de 5 à 14 ans en 1951. Les chiffres de 1941 comprenaient plus de 15,000 enfants de cinq ans et un nombre impossible à déterminer d'enfants de six ans au jardin d'enfants qui ont été exclus en 1951, conformément à la définition de la fréquentation scolaire. Une classification plus détaillée, par groupes d'âge quinquennaux, des enfants sujets à la fréquen-

in Table 49 of Part II reveals that in all provinces except Nova Scotia, Saskatchewan and Alberta a smaller proportion of the population 5-9 years of age attended school in 1951 than in 1941. Also, a smaller percentage of Canada's population aged 10-14 attended school in 1951 than ten years earlier—a situation common to all provinces except New Brunswick and Saskatchewan. Decreases, however, were relatively slight, with Ontario and Quebec, where proportionate attendance dropped by 19 persons per 1,000, experiencing the greatest decreases.

tation scolaire, obligatoire (tableau 49, partie II) révèle que dans toutes les provinces sauf la Nouvelle-Écosse, la Saskatchewan et l'Alberta, une moindre proportion de la population âgée de 5 à 9 ans fréquentait l'école en 1951 qu'en 1941. De même, une moindre proportion de la population canadienne âgée de 10 à 14 ans fréquentait l'école en 1951 qu'en 1941, situation commune à toutes les provinces excepté le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan. Les diminutions étaient cependant plutôt faibles; l'Ontario et le Québec, où la fréquentation proportionnelle avait diminué de 19 personnes par millier, indiquaient les diminutions les plus marquées.

School attendance improved appreciably during the decade for the population above the age of compulsory school attendance. In 1951, 22.4 p.c. of Canada's population (excluding Newfoundland) in the age group 15-24 was in attendance at school, compared with 20.2 p.c. in 1941. Similarly, in all provinces a higher proportion of the population 15-24 years of age attended school in 1951 than in 1941. Table 49 in Part II of this volume, which provides a more detailed classification of school attendance by age, shows that 40.5 p.c. of the population aged 15-19 attended school during the 1950-51 scholastic year compared with 35.4 p.c. ten years earlier. All provinces shared in this improvement but considerable variation existed among them in the percentage reporting attendance at the time of the 1951 Census. Approximately one-half of the 15-19 year age group in Saskatchewan, Alberta and British Columbia attended school in 1951 compared with less than one-third in Quebec. In the other provinces more than 40 p.c. of the population of this age group attended school during the 1950-51 scholastic year. The improvement in school attendance by persons of this age group in the Maritime Provinces during the decade is particularly noteworthy with Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island having 45.2, 40.6 and 40.0 p.c., respectively, of their population 15-19 years of age in attendance at school in 1951 compared with percentages of 36.2, 32.4 and 32.7, respectively, ten years earlier.

La fréquentation scolaire s'est améliorée sensiblement au cours de la décennie parmi la population dépassant l'âge de la fréquentation obligatoire. En 1951, 22.4 p. 100 de la population canadienne (sans Terre-Neuve) du groupe d'âge de 15 à 24 ans fréquentait l'école, contre 20.2 p. 100 en 1941. De même, dans toutes les provinces, une proportion plus élevée de la population âgée de 15 à 24 ans fréquentait l'école en 1951 qu'en 1941. Le tableau 49 de la partie II du volume, qui fournit une classification plus détaillée de la fréquentation scolaire selon l'âge, montre que 40.5 p. 100 de la population âgée de 15 à 19 ans fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51, contre 35.4 p. 100 dix années auparavant. Toutes les provinces ont contribué à cette amélioration, mais le pourcentage de fréquentation variait beaucoup d'une province à l'autre lors du recensement de 1951. Environ la moitié du groupe de 15 à 19 ans en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique a fréquenté l'école en 1951, au regard de moins d'un tiers pour Québec. Dans les autres provinces, plus de 40 p. 100 de la population de ce groupe d'âge a fréquenté l'école durant l'année scolaire 1950-51. Le progrès de la fréquentation scolaire parmi les personnes de ce groupe d'âge dans les provinces Maritimes durant la décennie est particulièrement remarquable; la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard donnent respectivement 45.2, 40.6 et 40.0 p. 100 de fréquentation scolaire chez la population de 15 à 19 ans en 1951 contre 36.2, 32.4 et 32.7 dix années plus tôt.

A relatively marked improvement in school attendance during the decade was also evident for the 20-24 year age group. Table 49 in Part II shows that in 1951 close to 5 p.c. of the total population of this age group attended school compared with 3.7 p.c. in 1941. British Columbia with 5.7 p.c. of its population 20-24 years of age attending school in 1951 had the highest school attendance rate of all provinces but was closely followed by Ontario and Manitoba with 5.5 p.c. and 5.1 p.c., respectively. All provinces showed an improvement in school attendance for this age group except Alberta where the proportion in attendance decreased slightly from 5.2 p.c. in 1941 to 4.6 p.c. in 1951.

La fréquentation scolaire s'est aussi améliorée de façon relativement marquée durant la décennie dans le groupe d'âge 20 à 24 ans. Le tableau 49 de la partie II montre qu'en 1951 près de 5 p. 100 de la population de ce groupe d'âge fréquentait l'école contre 3.7 p. 100 en 1941; le taux le plus élevé en 1951 est celui de la Colombie-Britannique (5.7 p. 100), suivie de près par l'Ontario (5.5 p. 100) et le Manitoba (5.1 p. 100). Toutes les provinces indiquent une meilleure fréquentation scolaire pour ce groupe d'âge, sauf l'Alberta, où la proportion diminue légèrement de 5.2 p. 100 en 1941 à 4.6 p. 100 en 1951.

TABLE IV. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU IV. Nombre et proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans qui fréquentent l'école, par groupes d'âge, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Age group — Groupe d'âge	1941			1951			Change in population — Variation de la population — 1941-1951		Change in school attendance — Variation de la fréquentation — 1941-1951	
	Total	Attending school — Scolaire		Total	Attending school — Scolaire					
		No. — Nombre	P.c.		No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.	No. — Nombre	P.c.
Canada[1]	4,299,158	2,170,162	50.5	4,535,541	2,364,785	52.1	236,383	5.5	194,623	9.0
5-14	2,146,697	1,735,646	80.9	2,446,049	1,896,689	77.5	299,352	13.9	161,043	9.3
15-24	2,152,461	434,516	20.2	2,089,492	468,096	22.4	- 62,969	- 2.9	33,580	7.7
Prince Edward Island	36,594	19,042	52.0	34,505	19,605	56.8	- 2,089	- 5.7	563	3.0
5-14	19,148	15,801	82.5	19,652	16,026	81.5	504	2.6	225	1.4
15-24	17,446	3,241	18.6	14,853	3,579	24.1	- 2,593	- 14.9	338	10.4
Nova Scotia	222,456	115,288	51.8	224,755	130,908	58.2	2,299	1.0	15,620	13.5
5-14	111,070	93,079	83.8	126,947	105,823	83.4	15,877	14.3	12,744	13.7
15-24	111,386	22,209	19.9	97,808	25,085	25.6	- 13,578	- 12.2	2,876	12.9
New Brunswick	186,480	91,790	49.2	188,454	103,021	54.7	1,974	1.1	11,231	12.2
5-14	95,729	74,800	78.1	109,045	84,252	77.3	13,316	13.9	9,452	12.6
15-24	90,751	16,990	18.7	79,409	18,769	23.6	- 11,342	- 12.5	1,779	10.5
Québec	1,364,808	648,427	47.5	1,502,987	718,624	47.8	138,179	10.1	70,197	10.8
5-14	709,378	550,802	77.6	824,584	602,435	73.1	115,206	16.2	51,633	9.4
15-24	655,430	97,625	14.9	678,403	116,189	17.1	22,973	3.5	18,564	19.0
Ontario	1,289,424	673,934	52.3	1,392,637	741,768	53.3	103,213	8.0	67,834	10.1
5-14	626,319	532,041	84.9	724,592	584,554	80.7	98,273	15.7	52,513	9.9
15-24	663,105	141,893	21.4	668,045	157,214	23.5	4,940	0.7	15,321	10.8
Manitoba	271,986	137,437	50.5	248,677	133,420	53.7	- 23,309	- 8.6	- 4,017	- 2.9
5-14	129,320	105,992	82.0	132,737	105,273	79.3	3,417	2.6	- 719	- 0.7
15-24	142,666	31,445	22.0	115,940	28,147	24.3	- 26,726	- 18.7	- 3,298	- 10.5
Saskatchewan	364,229	191,675	52.6	286,492	160,716	56.1	- 77,737	- 21.3	- 30,959	- 16.2
5-14	183,123	146,492	80.0	155,397	123,694	79.6	- 27,726	- 15.1	- 22,798	- 15.6
15-24	181,106	45,183	24.9	131,095	37,022	28.2	- 50,011	- 27.6	- 8,161	- 18.1
Alberta	305,523	161,847	53.0	319,428	173,966	54.5	13,905	4.6	12,119	7.5
5-14	153,551	121,618	79.2	169,960	133,272	78.4	16,409	10.7	11,654	9.6
15-24	151,972	40,229	26.5	149,468	40,694	27.2	- 2,504	- 1.6	465	1.2
British Columbia	251,488	129,911	51.7	328,555	180,741	55.0	77,067	30.6	50,830	39.1
5-14	115,621	95,305	81.6	178,501	139,650	78.2	62,880	54.4	45,345	48.1
15-24	135,867	35,606	26.2	150,054	41,091	27.4	14,187	10.4	5,485	15.4

1. Includes Yukon and Northwest Territories but excludes Newfoundland.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest mais non Terre-Neuve.

School Attendance in Newfoundland at the 1945 and 1951 Censuses.—The foregoing comparison has excluded Newfoundland since this province entered into union with Canada during the 1941-51 intercensal period. Comparison of 1951 Census data on school attendance for Newfoundland with similar information from the 1945 Census of Newfoundland in Table V shows that school attendance improved appreciably during the six-year period. During the 1950-51 scholastic year 76,633 persons or approximately 55 p.c. of the total population 5-24 years of age in Newfoundland attended school. Six years earlier 64,950 or 50 p.c. of the 129,894 persons 5-24 years of age were in attendance. All five-year age groups had a larger number in attendance in 1951 than in 1945. There were 3,874 more persons 5-9 years of age in attendance at school in 1951 than in 1945, while numerical increases of 3,819, 3,855 and 135 were recorded for age groups 10-14, 15-19 and 20-24, respectively, over the six-year period. School attendance also improved proportionately to the

Fréquentation scolaire à Terre-Neuve aux recensements de 1945 et de 1951.—Terre-Neuve n'entrait pas dans la comparaison qui précède, car cette province a été unie au Canada entre le recensement de 1941 et de 1951. La comparaison des données de recensement de 1951 sur la fréquentation scolaire à Terre-Neuve avec les données correspondantes du recensement de 1945 dans la province, dans le tableau V, montre que la fréquentation scolaire a progressé de façon appréciable au cours des six années. Durant l'année scolaire 1950-51, 76,633 personnes ou environ 55 p. 100 de la population âgée de 5 à 24 ans de Terre-Neuve fréquentait l'école, contre 64,950 ou 50 p. 100 des 129,894 personnes âgées de 5 à 24 ans six années auparavant. Tous les groupes d'âge quinquennaux comprenaient un plus grand nombre de présences en 1951 qu'en 1945, soit: 3,874 personnes de plus pour le groupe de 5 à 9 ans et respectivement 3,819, 3,855 et 135 de plus pour les groupes d'âge de 10-14, 15-19 et 20-24 ans. La fréquentation scolaire s'est aussi améliorée proportionnellement au nombre de personnes dans chaque

number in each age group for all five-year age periods between 1945 and 1951 with the exception of the 5-9 year age group which had 73 p.c. in attendance in 1945 and 65 p.c. in 1951. The decline in proportionate attendance for this particular group may be attributed to reasons cited previously, i.e., the substantial increase in population five years of age and the exclusion of kindergarten as a year of schooling in the 1951 Census. Age groups 10-14, 15-19, and 20-24 had 94.6 p.c., 38.4 p.c. and 2.2 p.c., respectively, of their populations in attendance at school during the 1950-51 scholastic year compared with percentages of 92.7, 23.9 and 1.6 for these respective age groups six years earlier.

A higher proportion of Newfoundland's population 5-24 years of age attended school during the 1950-51 scholastic year than that recorded for the remainder of Canada, i.e., 54.9 p.c. compared with 52.1 p.c. However, examination of school attendance information by five-year age groups reveals that this greater proportionate attendance was confined to the 10-14 year age group. In 1951, 94.6 p.c. of Newfoundland's population 10-14 years of age was in attendance at school compared with 92.9 p.c. in the remaining provinces and territories. Approximately 65 p.c., 38 p.c. and 2.2 p.c. of Newfoundland's population 5-9, 15-19 and 20-24 years of age, respectively, attended school during the 1950-51 scholastic year compared with 65.1 p.c., 40.5 p.c. and 4.9 p.c. for these respective age groups in the remainder of Canada.

groupe d'âge quinquennal de 1945 à 1951, sauf le groupe d'âge de 5 à 9 ans, où la fréquentation était de 73 p. 100 en 1945 et de 65 p. 100 en 1951. La diminution de la fréquentation proportionnelle parmi ce groupe peut dépendre des raisons déjà mentionnées, soit de l'accroissement marqué de la population âgée de cinq ans et de l'exclusion du jardin d'enfants des années scolaires au recensement de 1951. Les groupes d'âge de 10-14, 15-19 et 20-24 ans indiquent que 94.6 p. 100, 38.4 p. 100 et 2.2 p. 100 respectivement des personnes qui les composent fréquentaient l'école durant l'année scolaire 1950-51 au regard de 92.7, 23.9 et 1.6 six années plus tôt.

Une proportion plus élevée de personnes âgées de 5 à 24 ans à Terre-Neuve ont fréquenté l'école durant l'année scolaire 1950-51 que dans tout le reste du Canada, soit 54.9 p. 100 contre 52.1 p. 100. Toutefois, l'étude des données sur la fréquentation scolaire parmi les groupes d'âge quinquennaux révèle que cette fréquentation proportionnelle accrue est observée dans le seul groupe d'âge de 10 à 14 ans. En 1951, 94.6 p. 100 de la population âgée de 10 à 14 ans à Terre-Neuve fréquentait l'école, au regard de 92.9 p. 100 dans les autres provinces et les territoires. Près de 65 p. 100, 38 p. 100 et 2.2 p. 100 de la population de Terre-Neuve âgée respectivement de 5 à 9, de 15 à 19 et de 20 à 24 ans fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51 contre 65.1 100, 40.5 p. 100 et 4.9 p. 100 pour le reste du Canada.

TABLE V. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group, for Newfoundland, 1945 and 1951

TABLEAU V. Nombre et proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans qui fréquentent l'école, par groupes d'âge, Terre-Neuve, 1945 et 1951

Age group — Groupe d'âge	1945			1951		
	Total	Attending school — Scolaire		Total	Attending school — Scolaire	
		No. — Nombre	P.c.		No. — nombre	P.c.
Total 5-24	129,894	64,950	50.0	139,680	76,633	54.9
5-14	68,765	56,673	82.4	82,559	64,366	78.0
5- 9	36,001	26,307	73.1	46,433	30,181	65.0
10-14	32,764	30,366	92.7	36,126	34,185	94.6
15-24	61,129	8,277	13.5	57,121	12,267	21.5
15-19	32,690	7,820	23.9	30,403	11,675	38.4
20-24	28,439	457 [1]	1.6	26,718	592	2.2

1. Includes all persons 20 years of age and over attending school.

1. Comprend les personnes âgées de 20 ans et plus qui fréquentent l'école.

School Attendance for the Rural and Urban Population, 1951 Census.—According to the 1951 Census rural-urban definition, the urban population included all persons residing in cities, towns and villages of 1,000 and over whether incorporated or unincorporated as well as the population of all

Fréquentation scolaire chez la population rurale et chez la population urbaine, recensement de 1951. D'après la définition des termes "rural" et "urbain" adoptée lors du recensement de 1951, la population urbaine comprend toutes les personnes qui habitent les cités, villes et villages, constitu-

parts of census metropolitan areas. The remainder of the population was classified as rural. Approximately 54 p.c. of Canada's rural population, 5-24 years of age, attended school during the 1950-51 scholastic year compared with 50.7 p.c. in attendance in urban areas. All provinces also reported higher proportionate attendance for this age group in rural areas except Newfoundland, where 54.1 p.c. of the rural and 55.9 p.c. of the urban population attended school. Comparison of rural-urban school attendance for Canada by five-year age groups reveals that greater proportionate attendance in rural areas is restricted to the 10-14 year age group which had 93.5 p.c. of the rural and 92.5 p.c. of the urban population in attendance at school. Significantly, Newfoundland was the only province to have a higher proportion of its urban population of this age group in attendance at school.

Approximately 64 p.c. of Canada's rural population 5-9 years of age attended school during the 1950-51 scholastic year compared with 66 p.c. in attendance in urban areas. Prince Edward Island and Manitoba were the only provinces that did not conform to the general trend of higher proportionate attendance in urban areas for this age group. Approximately 69 p.c. of Prince Edward Island's rural population 5-9 years of age attended school compared with 65 p.c. in urban areas. Comparable percentages for rural and urban areas in Manitoba were 66.8 p.c. and 65.8 p.c., respectively. The slightly larger proportionate rural attendance in Manitoba is probably the result of the smaller ratio of five-year olds in rural areas, i.e., five-year olds comprised 21.2 p.c. of the rural population 5-9 years of age and 22.0 p.c. of this age group in urban areas. The proportion 5-9 years of age attending school in rural Prince Edward Island is relatively high compared with the Canada average and provincially is exceeded only by Nova Scotia. The high proportionate attendance by children 5-9 years of age in the rural portion of this province is likely related to the fact that a large percentage of the rural population is located in farm areas (62 p.c. of the total rural) which in general have a higher school attendance rate for this age group than non-farm localities.

Canada and all provinces except Newfoundland, Nova Scotia and Quebec had a higher proportion of their rural than urban population 10-14 years of age attending school during the 1950-51 scholastic year. In Canada, 93.5 p.c. of the rural children 10-14 years of age attended school during the year

és ou non, de 1,000 habitants ou plus, de même que la population de toutes les parties des zones métropolitaines de recensement. Le reste de la population a été classée rurale. Environ 54 p. 100 de la population rurale du Canada âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51 au regard de 50.7 p. 100 dans les régions urbaines. Toutes les provinces ont aussi signalé une fréquentation proportionnelle plus élevée parmi ce groupe d'âge dans les régions rurales, sauf à Terre-Neuve, où 54.1 p. 100 de la population rurale et 55.9 p. 100 de la population urbaine fréquentait l'école. La comparaison de la fréquentation scolaire dans les régions rurales et dans les régions urbaines du Canada par groupes d'âge quinquennaux révèle que la fréquentation proportionnelle accrue dans les régions rurales ne touche que le groupe d'âge de 10 à 14 ans, qui compte 93.5 p. 100 de la population qui fréquente l'école à la campagne contre 92.5 à la ville. Il est significatif que Terre-Neuve demeure la seule province à déclarer une proportion plus élevée de sa population urbaine qui fréquente l'école dans ce groupe d'âge.

Près de 64 p. 100 de la population rurale du Canada âgée de 5 à 9 ans fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51, au regard de 66 p. 100 de la population urbaine du même groupe d'âge. L'Île-du-Prince-Édouard et le Manitoba sont les seules provinces qui s'écartent de la courbe générale de la fréquentation proportionnellement plus élevée parmi ce groupe d'âge. Environ 69 p. 100 de la population rurale de l'Île-du-Prince-Édouard âgée de 5 à 9 ans fréquentait l'école au regard de 65 p. 100 de la population urbaine du même âge. Les pourcentages comparables entre les régions rurales et les régions urbaines au Manitoba sont respectivement de 66.8 p. 100 et 65.8 p. 100. La fréquentation scolaire proportionnelle un peu plus élevée dans les régions rurales du Manitoba provient sans doute de la proportion moins élevée d'enfants de cinq ans dans les régions rurales que dans les villes, c'est-à-dire que les enfants de cinq ans représentent 21.2 p. 100 de la population rurale âgée de 5 à 9 ans contre 22.0 p. 100 de la population urbaine du même groupe d'âge. La proportion d'enfants âgés de 5 à 9 ans qui fréquentent l'école dans les régions rurales de l'Île-du-Prince-Édouard est relativement plus élevée que la moyenne nationale et, par province, ne le cède qu'à la Nouvelle-Écosse. La fréquentation proportionnelle élevée chez les enfants âgés de 5 à 9 ans dans les régions rurales de cette province tient sans doute à ce qu'une grande proportion de la population rurale se trouve dans des régions agricoles (62 p. 100 de toute la population rurale), où la fréquentation scolaire parmi ce groupe d'âge est en général proportionnellement plus élevée que dans les régions non agricoles.

Le Canada et toutes les provinces excepté Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Québec avaient une proportion plus élevée de leur population rurale âgée de 10 à 14 ans que de leur population urbaine du même âge qui fréquentait l'école en 1950-51. Au Canada, 93.5 p. 100 des enfants âgés

prior to the census date while 92.5 were in attendance in urban localities. In Newfoundland, 96.2 p.c. of the urban population of this age group attended school compared with 93.5 p.c. of the rural population. There was no difference in the proportionate rural and urban attendance in Nova Scotia and Quebec. In other provinces, the largest percentage difference in rural-urban attendance occurred in Prince Edward Island and Alberta where 96.6 p.c. and 96.5 p.c., respectively, were in attendance in rural areas and 94.2 p.c. and 94.4 p.c. in urban areas.

A greater proportion of the urban than the rural population, 15-19 years of age, attended school in Canada and the provinces during the 1950-51 scholastic year. The differences in proportionate attendance in rural-urban areas is surprisingly slight when consideration is given to the inherent difficulties of high school attendance in rural areas. Approximately 37 p.c. of the rural population of Canada 15-19 years of age attended school at some time during the 1950-51 scholastic year compared with 43 p.c. in urban areas. Comparison of rural-urban attendance for this age group in the different provinces reveals considerable variation in the proportions attending school. British Columbia and Alberta – the provinces with the greatest proportionate attendance for the 15-19 year age group – showed the least variation in rural-urban attendance. Approximately 53 p.c. of British Columbia's urban population 15-19 years of age attended school during the 1950-51 scholastic year compared with 50 p.c. in rural areas. The proportions attending in urban and rural areas of Alberta were 51 and 50 p.c., respectively. In the Province of Quebec where the school attendance rate was lower than that of the other provinces of Canada, the spread between rural and urban attendance was greater. Approximately 22.0 p.c. of the rural population of Quebec 15-19 years of age attended school compared with 34.5 p.c. in urban areas.

It may be noted from the above comparison that considerably more variation in school attendance exists among provinces in the proportion attending in rural areas than in urban localities. In rural Quebec 22.4 p.c. of the population 15-19 years of age attended school compared with 50.2 p.c. in rural British Columbia. The percentage attending school in the urban portions of these provinces was 34.5 and 53.1, respectively.

All provinces showed a higher proportion of the urban than the rural population 20-24 years of age in attendance at school during the 1950-51 scholastic year. Approximately 6 p.c. of Canada's urban

de 10 à 14 ans dans les régions rurales et 92.5 p. 100 dans les régions urbaines avaient fréquenté l'école au cours de l'année antérieure à la date du recensement. A Terre-Neuve, 96.2 p. 100 de la population urbaine de ce groupe d'âge et 93.5 p. 100 de la population rurale fréquentait l'école. On n'a relevé aucune différence entre la fréquentation proportionnelle rurale et urbaine en Nouvelle-Écosse et dans le Québec. Dans les autres provinces, la différence de pourcentage la plus marquée entre la fréquentation rurale et la fréquentation urbaine est observée dans l'Île-du-Prince-Édouard et en Alberta, où respectivement, 96.6 et 96.5 p. 100 des enfants de 10 à 14 ans dans les régions rurales, et 94.2 et 94.4 p. 100 dans les régions urbaines fréquentaient l'école.

Une proportion plus grande de la population urbaine que de la population rurale âgée de 15 à 19 ans fréquentait l'école au Canada et dans les provinces durant l'année scolaire 1950-51. La différence entre la fréquentation proportionnelle rurale et la fréquentation proportionnelle urbaine est légère à un degré surprenant quand on songe aux difficultés qui s'opposent à la fréquentation du high-school dans les régions rurales. Environ 37 p. 100 de la population rurale âgée de 15 à 19 ans et 43 p. 100 de la population urbaine du même âge fréquentait l'école à un moment quelconque de l'année scolaire 1950-51. La comparaison pour ce groupe d'âge dans les diverses provinces révèle une variation prononcée dans les proportions de ceux qui fréquentent l'école. La Colombie-Britannique et l'Alberta, où la fréquentation scolaire parmi les personnes âgées de 15 à 19 ans est la plus élevée, donnent les différences les plus faibles entre la fréquentation rurale et la fréquentation urbaine. Près de 53 p. 100 de la population urbaine âgée de 15 à 19 ans en Colombie-Britannique fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51 contre 50 p. 100 dans les régions rurales. Les proportions en Alberta étaient respectivement de 51 et 50 p. 100. Dans la province de Québec, où le taux de la fréquentation scolaire est inférieur à celui des autres provinces du Canada, l'écart entre la fréquentation rurale et la fréquentation urbaine est plus grand. Environ 22.0 p. 100 de la population rurale âgée de 15 à 19 ans dans le Québec fréquentait l'école au regard de 34.5 p. 100 dans les régions urbaines.

On observera d'après la comparaison ci-dessus que, d'une province à l'autre, la proportion de ceux qui fréquentent l'école dans les régions rurales diffère plus que dans les régions urbaines. Dans le Québec rural, 22.4 p. 100 de la population âgée de 15 à 19 ans fréquentait l'école au regard de 50.2 p. 100 en Colombie-Britannique rurale. Les proportions correspondantes dans les régions urbaines de ces provinces sont respectivement de 34.5 p. 100 et 53.1 p. 100.

Dans toutes les provinces, la fréquentation proportionnelle, au cours de l'année scolaire 1950-51, a été plus élevée dans les centres urbains que dans les centres ruraux, chez les personnes âgées de 20

population 20-24 years of age attended school during the year prior to the census date compared with 3 p.c. of the rural population of this age group.

Since this age group is particularly affected by the movement from rural to urban areas of persons who have completed their schooling, it is questionable if valid conclusions can be drawn from a comparison of rural-urban school attendance. Similarly interprovincial movements of population limit the usefulness of comparisons of rural and urban school attendance for this age group between provinces. For example in 1941 there were 94,890 persons 10-14 years of age residing in the Province of Saskatchewan. Ten years later there were only 62,613 persons 20-24 years of age in this province. This decrease of some 32,000 persons can be attributed largely to the movement of population of this age to other provinces. The 1951 Census shows 38,552 persons 20-24 years of age who were born in Saskatchewan but residing in other provinces of Canada. While some of these may have been attending school in the province of their residence at the time of the 1951 Census, many had undoubtedly completed their schooling. This movement of population obviously decreases the proportion attending school in the province of their residence in 1951 and results in an increase in the proportionate attendance in the province in which they were formerly located. The influence of these migrants on rural-urban school attendance, of course, is dependent on the rural-urban classification of their former residence and the type of locality in which they resided in 1951. British Columbia provides a striking example in this regard. In this province, over one-half of the population 20-24 years of age was born elsewhere than in British Columbia. Of the population 20-24 years of age who migrated to this province, close to 70 p.c. are located in areas classified as urban in 1951.

à 24 ans. Près de 6 p. 100 de la population urbaine du Canada âgée de 20 à 24 ans fréquentait l'école durant l'année qui à précédé la date du recensement contre 3 p. 100 de la population rurale du même groupe d'âge.

Comme ce groupe d'âge est particulièrement sensible au mouvement des régions rurales vers les centres urbains, des personnes qui ont terminé leurs études, on se demande s'il est possible de tirer des conclusions valides d'une comparaison entre la fréquentation rurale et la fréquentation urbaine. De même, les mouvements interprovinciaux de la population limitent l'utilité des comparaisons de la fréquentation rurale et de la fréquentation urbaine pour ce groupe d'âge entre les diverses provinces. Ainsi, en 1941, la Saskatchewan comptait 94,890 personnes âgées de 10 à 14 ans. Dix années plus tard, elle ne comptait que 62,613 âgées de 20 à 24 ans. Cette diminution de quelque 32,000 personnes peut résulter en grande partie du mouvement de la population de cet âge vers d'autres provinces. Le recensement de 1951 donne 38,552 personnes âgées de 20 à 24 ans nées en Saskatchewan mais habitant dans d'autres provinces du Canada. Alors que certaines de ces personnes aient pu fréquenter l'école dans leur province de résidence lors du recensement de 1951, plusieurs d'entre elles avaient sans doute terminé leurs études. Ce mouvement de la population diminue visiblement la proportion de personnes qui fréquentaient l'école dans leur province de résidence en 1951 et détermine une augmentation de la fréquentation proportionnelle dans la province où elles se trouvaient précédemment. L'influence de ces migrations sur la fréquentation rurale et sur la fréquentation urbaine dépend, il va sans dire, de la classification de l'ancien domicile des personnes déplacées et du genre de localité qu'elles habitaient en 1951 suivant qu'ils étaient ruraux ou urbains. La Colombie-Britannique offre un exemple frappant à cet égard. Dans cette province, plus de la moitié de la population âgée de 20 à 24 ans est née ailleurs qu'en Colombie-Britannique. Sur la population du même âge ayant émigré dans cette province, près de 70 p. 100 se trouvait dans des régions classées comme urbaines en 1951.

TABLE VI. Per cent of the rural and urban population 5-24 years of age attending school, for Canada[1] and the provinces, 1951
TABLEAU VI. Proportion de la population rurale et de la population urbaine âgée de 5 à 24 ans qui fréquente l'école, Canada[1] et provinces, 1951

Province	Total		5-9		10-14		15-19		20-24	
	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Rural — Rurale	Urban — Urbaine
Canada[1]	54.2	50.7	63.9	66.1	93.5	92.5	37.1	42.9	3.0	5.8
Newfoundland	54.1	55.9	62.6	68.4	93.5	96.2	35.2	42.5	1.3	3.2
Prince Edward Island	58.3	52.0	69.3	65.2	96.6	94.2	38.7	43.6	2.9	6.6
Nova Scotia	59.6	57.0	72.4	74.7	94.9	94.9	43.1	47.2	2.6	4.6
New Brunswick	55.6	53.1	62.8	64.5	94.6	92.7	37.2	45.7	2.7	5.2
Québec	48.9	47.1	59.3	60.9	89.5	89.5	22.4	34.5	2.4	5.4
Ontario	56.0	52.0	68.6	70.4	94.6	93.7	40.3	45.3	3.4	6.2
Manitoba	56.2	51.2	66.8	65.8	95.5	94.3	39.9	47.9	2.8	6.7
Saskatchewan	57.3	53.1	63.8	67.3	96.6	94.9	48.0	54.5	3.4	6.8
Alberta	57.3	50.7	63.0	65.7	96.5	94.4	49.6	51.2	3.7	5.5
British Columbia	56.7	54.0	63.7	66.0	95.3	94.5	50.2	53.1	3.9	6.5

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Table VII shows that a higher proportion of Canada's rural farm than of the rural non-farm population 5-24 years of age attended school during the 1950-51 scholastic year, i.e., 55.7 p.c. compared with 52.5 p.c. In this connection it is interesting to note that the school attendance rate for the farm population aged 5-9 and 10-14 exceeded that recorded by the non-farm population. On the other hand, a higher proportion of non-farm than farm residents aged 15-19 and 20-24 attended school during the 1950-51 scholastic year. For ages 5-9 and 10-14, 65.2 p.c. and 94.1 p.c. attended school in farm areas compared with 62.3 p.c. and 92.5 p.c. in non-farm localities. In non-farm localities 38.6 p.c. and 3.2 p.c. of the population 15-19 and 20-24 years of age attended school compared with 36.0 p.c. and 2.8 p.c., respectively, in farm areas.

An interesting relationship appears to exist between the size of urban localities and the proportion attending school. From Table VII it may be noted that school attendance for the population 5-24 years of age appears to vary inversely with the size of urban communities, i.e., the larger the size group – the smaller the proportion in attendance. Undoubtedly the attraction of greater employment opportunities in the larger urban centres is conducive to this situation.

Le tableau VII montre qu'une proportion plus élevée de la population rurale agricole que non agricole âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école durant l'année scolaire 1950-51, soit 55.7 p. 100 contre 52.5 p. 100. Il est intéressant de noter à ce sujet que le taux de fréquentation scolaire pour la population agricole âgée de 5 à 9 et 10 à 14 ans excède celui de la population non agricole. D'autre part, une proportion plus élevée de résidents non agricoles que de résidents agricoles âgés de 15 à 19 et de 20 à 24 ans fréquentaient l'école durant la même année. Aux âges 5 à 9 et 10 à 14 ans, 65.2 p. 100 et 94.1 p. 100 fréquentaient l'école dans les régions agricoles au regard de 62.3 p. 100 et 92.5 p. 100 dans les localités non agricoles. Dans les centres non agricoles, 38.6 p. 100 et 3.2 p. 100 de la population de 15 à 19 et 20 à 24 ans fréquentaient l'école contre 36.0 p. 100 et 2.8 p. 100 dans les régions agricoles.

Un rapport intéressant semble exister entre l'importance numérique des agglomérations urbaines et la proportion de personnes qui fréquentent l'école. D'après le tableau VII, on observera que la fréquentation scolaire chez la population âgée de 5 à 24 ans semble varier en raison inverse de l'importance numérique des agglomérations urbaines; c'est-à-dire que plus le groupe selon l'importance numérique est grand, plus le degré de fréquentation est petit. Sans doute, l'attrait des meilleures chances d'emploi dans les grands centres urbains crée cette situation.

TABLE VII. Per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban by size group, 1951

TABLEAU VII. Proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans qui fréquentent l'école, par groupes d'âge, Canada, régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines par groupes d'importance numérique, 1951

Locality – Localité	Per cent attending school – Proportion de personnes qui fréquentent l'école				
	Total 5-24	5-9	10-14	15-19	20-24
Canada	52.2	65.1	93.0	40.4	4.8
Rural – Rurale	54.2	63.9	93.4	37.1	3.0
Farm – Agricole	55.7	65.2	94.1	36.0	2.8
Non-farm – Non agricole	52.5	62.3	92.5	38.6	3.2
Urban – Urbaine	50.7	66.1	92.5	42.9	5.8
100,000 and over – et plus	47.4	65.9	91.0	41.4	6.7
30,000 to – à – 99,999	51.4	68.4	93.2	44.6	6.0
10,000 to – à – 29,999	52.0	65.7	93.4	43.1	5.7
Under 10,000 – Moins de 10,000	53.5	65.4	93.2	43.7	4.3

Comparison of Rural and Urban School Attendance, 1941 and 1951.—With a slight modification of the rural and urban definition it is possible to compare rural and urban school attendance in 1941 and 1951. The rural-urban definition which permits this comparison considers as urban the population of all incorporated cities, towns and villages of 1,000 and over while the remainder of the population is regarded as rural. Table VIII shows that in 1941 a larger proportion of the urban than the rural population 5-24 years of age attended school but by 1951 this situation was reversed. In 1941, 51.3 p.c. of the urban population of Canada 5-24 years of age attended school compared with 49.7 p.c. of the rural population. In 1951, only 50.1 p.c. of the urban population of Canada (excluding Newfoundland) attended school compared with 54.2 p.c. of the rural population 5-24 years of age. Greater proportional attendance at school by the rural rather than the urban population in 1951 appears to be the result of a considerable increase in school attendance in rural areas during the 1941-51 period combined with a decrease in the proportion of the urban population attending school. It should be remembered, however, that this comparison is made under a definition which restricts the urban population to persons residing within the legal boundaries of incorporated cities, towns and villages. Thus, suburban areas of cities, while urban in character, are technically classified as rural and children attending school in such areas are included in the rural school attendance totals. Undoubtedly the extensive movement of population from cities proper to suburban areas during the 1941-51 period has exerted some influence on the proportion attending school in rural and urban areas.

Table 51 of Part II of this volume compares rural and urban school attendance in 1941 and 1951 for the various provinces. This statement indicates that with the exception of Prince Edward Island, Nova Scotia and British Columbia, where a larger proportion of the rural than the urban population attended school in both 1941 and 1951, the same general trend evident for Canada is applicable to the provinces. In 1941 a larger proportion of the urban than the rural population 5-24 years of age attended school but in 1951 proportionate school attendance was greater in rural than in urban areas. This is associated with increased school attendance by the rural population during the 1941-51 period combined with a decrease in the percentage attending school in urban areas. In Quebec the percentage of the rural population 5-24 years of age attending school increased from 45.6 p.c. in 1941 to 48.9 p.c. in 1951 while the percentage of the urban population of this age group attending school decreased from 49.0 p.c. to 47.1 p.c. in the ten-year period. Similarly in Ontario attendance at school by those 5-24 years of age increased from 51.3 p.c. in 1941 to 55.5 p.c. in 1951 in rural areas and decreased from 53.0 p.c.

Comparaison entre la fréquentation scolaire rurale et la fréquentation urbaine, 1941 et 1951.—En modifiant un peu la définition des termes "rural" et "urbain", on peut comparer la fréquentation scolaire dans les campagnes et dans les villes en 1941 et 1951. La définition qui permet la comparaison classe urbaine la population des cités, villes et villages constitués, de 1,000 habitants ou plus et, rurale, le reste. Le tableau VIII montre qu'en 1941 une proportion plus élevée de la population urbaine que de la population rurale âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école; mais, en 1951, le contraire était observé. En 1941, 51.3 p. 100 de la population urbaine du Canada âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école au regard de 49.7 p. 100 de la population rurale. En 1951, à peine 50.1 p. 100 de la population urbaine (sans celle de Terre-Neuve) fréquentait l'école contre 54.2 p. 100 de la population rurale âgée de 5 à 24 ans. La fréquentation proportionnelle plus forte chez la population rurale que chez la population urbaine en 1951 semble résulter d'une augmentation marquée de la fréquentation scolaire dans les régions rurales au cours de la période 1941-51 ainsi que d'une diminution du pourcentage de la population urbaine fréquentant l'école. Il ne faut pas oublier, cependant, que cette comparaison repose sur une définition qui restreint la population urbaine aux personnes qui habitent à l'intérieur des limites officielles des cités, villes et villages constitués. Si les banlieues des cités conservent leur caractère urbain, elles sont, pour des fins techniques, classées rurales et les enfants qui fréquentent l'école figurent à la fréquentation scolaire rurale. Le mouvement intense de la population des villes proprement dites vers les banlieues, entre 1941 et 1951, a sans doute excercé une certaine influence sur les proportions de personnes qui fréquentent l'école dans les régions rurales comme dans les régions urbaines.

Le tableau 51 de la partie II du volume compare la fréquentation rurale et la fréquentation urbaine en 1941 et 1951 dans les diverses provinces; il fait voir qu'à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique, où une plus grande proportion de la population rurale que de la population urbaine fréquentait l'école en 1941 comme en 1951, la même courbe générale que pour le Canada est observée dans les provinces. En 1941, une proportion plus élevée de la population urbaine que de la population rurale âgée de 5 à 24 ans fréquentait l'école; mais, en 1951, la fréquentation scolaire proportionnelle était plus élevée dans les régions rurales que dans les régions urbaines. Le fait correspond au degré plus élevé de fréquentation scolaire chez la population rurale durant la période 1941-51 ajouté à un moindre pourcentage de fréquentation dans les centres urbains. Dans le Québec, la proportion de la population rurale âgée de 5 à 24 ans qui fréquente l'école a augmenté de 45.6 p. 100 en 1941 à 48.9 p. 100 en 1951 et celle de la population urbaine de ce groupe d'âge, de 49.0 p. 100 à 47.1 p. 100 durant la décennie. De même, la fréquentation scolaire en Ontario chez les personnes âgées de 5 à 24 ans

to 51.5 p.c. in urban areas in the 1941-51 period. In the Prairie Provinces the percentage of the rural population 5-24 years of age attending school increased from 51.7 p.c. in 1941 to 57.0 p.c. in 1951 while the percentage of the urban population attending school fell from 53.4 p.c. to 51.0 p.c. in the decade. In New Brunswick the proportion attending school increased in both rural and urban areas in the 1941-51 period with the rural proportion increasing from 48.3 p.c. to 55.7 p.c. and the urban percentage from 51.5 p.c. in 1941 to 52.2 p.c. in 1951.

Examination of rural and urban school attendance by five-year age groups shows that only the 10-14 year age group showed a larger proportion attending school in rural than in urban areas of Canada in 1951. However, a sufficiently large number of all those attending school in 1951 were 10-14 years of age (43 p.c.) that the school attendance rate for the total population of school age in rural areas of Canada exceed that in urban areas.

It is interesting to compare the improvement in rural and urban school attendance that occurred in Canada between 1941 and 1951. Table VIII indicates that a larger proportion of the rural population of each five-year age group between 5 and 24 years attended school in 1951 than in 1941. With respect to the urban population, however, a larger proportion of those 5-9 and 10-14 years of age attended school in 1941 than in 1951 while the proportionate attendance of those 15-19 and 20-24 years of age was greater in 1951 than ten years earlier. When comparing rural and urban school attendance it should be remembered that school attendance rates are influenced by the movement of persons who have completed their schooling from rural to urban areas. This movement results in an increase in the number of persons not attending school in urban areas and a consequent decrease in the proportion attending school. Conversely this situation works towards greater proportionate attendance in rural areas.

During the 1941-51 period the percentage of the population of Canada (excluding Newfoundland) 5-9 years of age attending school decreased from 66.7 p.c. in 1941 to 65.1 p.c. in 1951. In this period the percentage of the rural population of this age group attending school increased from 63.7 p.c. in 1941 to 64.4 p.c. in 1951 while the percentage of the urban population in attendance decreased from 70.7 p.c. to 65.9 p.c. in the ten-year period. The exclusion of kindergarten in the census as a year of schooling in 1951 and not in 1941 was partly responsible for the smaller percentage attending school in urban areas in 1951.

augmente de 51.3 p. 100 en 1941 à 55.5 p. 100 en 1951 dans les régions rurales et diminue de 53.0 p. 100 à 51.5 p. 100 dans les régions urbaines de 1941 à 1951. Dans les provinces des Prairies, la proportion de la population rurale âgée de 5 à 24 ans qui fréquente l'école augmente de 51.7 p. 100 en 1941 à 57.0 p. 100 en 1951, alors que celle de la population urbaine diminue de 53.4 p. 100 à 51.0 p. 100 durant la décennie. Au Nouveau-Brunswick, la proportion de personnes fréquentant l'école augmente dans les régions rurales comme dans les régions urbaines durant la période 1941-51, la fréquentation rurale augmentant de 48.3 p. 100 à 55.7 p. 100 et la fréquentation urbaine de 51.5 p. 100 en 1941 à 52.2 p. 100 en 1951.

L'étude de la fréquentation scolaire rurale et de la fréquentation scolaire urbaine par groupes d'âge quinquennaux montre que seul le groupe de 10 à 14 ans donne une proportion plus élevée pour les régions rurales que pour les régions urbaines au Canada, en 1951. Toutefois, un nombre suffisamment élevé de personnes qui fréquentaient l'école en 1951 étaient âgées de 10 à 14 ans (43 p. 100) pour que la fréquentation scolaire de la population d'âge scolaire en général dans les régions rurales du pays excède celle des régions urbaines.

Il est intéressant de comparer le progrès de la fréquentation scolaire dans les régions rurales comme dans les régions urbaines au Canada de 1941 à 1951. Le tableau VIII indique qu'une plus grande proportion de la population rurale de chaque groupe d'âge quinquennal, entre 5 et 24 ans, fréquentait l'école en 1951 qu'en 1941. Quant à la population urbaine, toutefois, une proportion plus élevée de personnes âgées de 5 à 9 ans et de 10 à 14 ans fréquentaient l'école en 1941 qu'en 1951 tandis que chez les personnes âgées de 15 à 19 et de 20 à 24 ans, la proportion était plus élevée en 1951 que dix ans plus tôt. En comparant la fréquentation rurale à la fréquentation urbaine, il faut se rappeler que les taux subissent l'influence du mouvement, des personnes qui ont terminé leurs études, des régions rurales vers les régions urbaines. Ce mouvement augmente le nombre de personnes qui ne fréquentent pas l'école dans les régions urbaines et diminue conséquemment la proportion de celles qui fréquentent l'école. Cette situation contribue inversement à augmenter le taux de la fréquentation dans les régions rurales.

Au cours de la période 1941-51, la proportion de personnes âgées de 5 à 9 ans au Canada (sans Terre-Neuve) qui fréquentaient l'école a diminué de 66.7 p. 100 à 65.1 p. 100; en même temps, elle a augmenté de 63.7 p. 100 à 64.4 p. 100 dans les régions rurales et diminué de 70.7 p. 100 à 65.9 p. 100 dans les centres urbains. Le fait d'exclure le jardin d'enfants comme une année d'école en 1951, contrairement à 1941, explique en partie la fréquentation proportionnelle moins élevée dans les régions urbaines en 1951. De 1941 à 1951, la proportion de personnes âgées de 10 à 14 ans au Canada (sans Terre-Neuve) qui fréquentaient l'école a diminué de

Between 1941 and 1951 the percentage of the population of Canada (excluding Newfoundland) 10-14 years of age attending school fell from 94.3 p.c. in 1941 to 92.9 p.c. in 1951. During this ten-year period the percentage of the rural population 10-14 years of age attending school increased from 92.2 p.c. in 1941 to 93.5 p.c. in 1951 while the urban proportion decreased from 96.7 p.c. in 1941 to 92.2 p.c. in 1951. Table VIII indicates that the percentage attending school in both rural and urban areas increased for the 15-19 and the 20-24 year age groups in the 1941-51 period.

94.3 p. 100 à 92.9 p. 100; en même temps, elle a augmenté de 92.2 à 93.5 dans les régions rurales et diminué de 96.7 p. 100 à 92.2 p. 100 dans les régions urbaines. Le tableau VIII indique que la proportion de personnes âgées de 15 à 19 et de 20 à 24 ans qui fréquentaient l'école tant dans les régions rurales que dans les régions urbaines a augmenté au cours de la période 1941-51.

TABLE VIII. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group, for Canada, rural and urban[1], 1941 and 1951

TABLEAU VIII. Nombre et proportion de personnes âgées de 5 à 24 ans qui fréquentent l'école, par groupes d'âge, Canada, régions rurales et régions urbaines[1], 1941 et 1951

Age group — Groupe d'age	1941			1951[2]		
	Total	Attending school — Scolaire		Total	Attending school — Scolaire	
		No. — Nombre	P.c.		No. — Nombre	P.c.
Canada:						
5-24	4,299,158	2,170,162	50.5	4,535,541	2,364,785	52.1
5- 9	1,045,820	697,989	66.7	1,351,392	879,785	65.1
10-14	1,100,877	1,037,657	94.3	1,094,657	1,016,904	92.9
15-19	1,120,035	396,717	35.4	1,027,569	416,007	40.5
20-24	1,032,426	37,799	3.7	1,061,923	52,089	4.9
Rural — Rurale:						
5-24	2,236,485	1,111,246	49.7	2,231,352	1,209,912	54.2
5- 9	589,735	375,713	63.7	707,576	455,710	64.4
10-14	599,182	552,583	92.2	586,364	548,397	93.5
15-19	571,666	170,379	29.8	500,639	191,103	38.2
20-24	475,902	12,571	2.6	436,773	14,702	3.4
Urban — Urbaine:						
5-24	2,062,673	1,058,916	51.3	2,304,189	1,154,873	50.1
5- 9	456,085	322,276	70.7	643,816	424,075	65.9
10-14	501,695	485,074	96.7	508,293	468,507	92.2
15-19	548,369	226,338	41.3	526,930	224,904	42.7
20-24	556,524	25,228	4.5	625,150	37,387	6.0

1. Urban includes the population of all incorporated cities, towns and villages of 1,000 and over. The remainder is rural.
2. Not including Newfoundland.

1. Urbaine comprend la population des cités, villes et villages constitués de 1,000 habitants et plus; le reste est rural.
2. Sans Terre-Neuve.

Persons Not Attending School.—It is very difficult to appraise the population attending and not attending school since it is first necessary to know whether or not they should be expected to be at school. Age probably plays as dominant a role as any other single factor influencing school attendance. It has been noted previously that maximum attendance at school occurs at ages 10-14. Such a large proportion of the population 10-14 years of age attend school that non-attendance at these ages warrants investigation.

In 1951 there were 79,694 persons in Canada (including 1,941 in Newfoundland) 10-14 years of age who did not attend school during the previous

Personnes qui ne fréquentent pas l'école.—Il est très difficile d'évaluer la population qui fréquente l'école et celle qui ne la fréquente pas, étant donné qu'il faut d'abord savoir si oui ou non ces personnes doivent fréquenter l'école. L'âge joue sans doute un rôle aussi grand que celui de tout autre facteur ayant une portée sur la fréquentation scolaire. On a observé précédemment que la fréquentation maximum est atteinte aux âges 10 à 14 ans. Une si grande proportion de personnes âgées de 10 à 14 ans fréquentent l'école qu'il est justifiable d'étudier le cas de celles qui ne la fréquentent pas.

En 1951, on comptait au Canada (y compris 1,941 à Terre-Neuve) 79,694 personnes âgées de 10 à 14 ans qui n'avaient pas fréquenté l'école durant

scholastic year. This population can be divided into two groups—(a) those who have never attended school (b) those who did not attend during the 1950-51 scholastic year but had attended school previously. There were 9,017 persons in Canada (including 452 in Newfoundland) in 1951, 10-14 years of age, who had never attended school. This group represented 11 p.c. of all persons 10-14 years of age who did not attend school during the 1950-51 scholastic year. The latter group contains 70,677 persons or approximately 89 p.c. of all persons 10-14 years of age who did not attend school in 1951. Some of these may have found it impossible to attend school during this particular year but intend to recommence their schooling at a later date. Others undoubtedly consider their schooling completed. Of the 70,677 persons 10-14 years of age who attended school previously but did not attend in 1950-51, 35,097 or about one-half were located in the Province of Quebec. This indeed is a heavy concentration but it actually represents a smaller proportion of the total than ten years earlier. In 1941, there were 53,392 persons 10-14 years of age who had attended school formerly but did not attend during the year prior to the the census date. Of these persons, 28,252 or approximately 53 p.c. were located in the Province of Quebec. In 1951, approximately 41 p.c. of this group resided in rural localities while 59 p.c. were located in places classified as urban. Of the rural total approximately 57 p.c. were located in farm areas and 43 p.c. in non-farm localities.

YEARS OF SCHOOLING

Census data on years of schooling relate to the number of years spent at school rather than grade completed. Some who reported 13 years of schooling may never have gone beyond elementary grade while others who never attended school may be well educated. These cases, however, are undoubtedly exceptional and on the whole, period of attendance may be considered representative of educational attainment. Certainly in heavily populated areas, where exceptional cases are certain to be relatively insignificant, census information on years of schooling can be related to broad educational levels with considerable assurance. For purposes of this chapter, the formal education of persons with less than nine years of schooling is considered to have not extended beyond the elementary grades while 9-12, and 13 or over years of schooling are considered the approximate equivalent of the high school and university levels respectively.

Years of Schooling for the Population Attending School.—Census information on years of schooling is classified according to attendance and non-attendance at school during the year preceding the census date. While information on those who have completed their schooling is more useful

l'année scolaire précédente. Ces personnes peuvent être partagées en deux groupes: a) celles qui n'avaient jamais fréquenté l'école; b) celles qui ne l'avaient pas fréquentée durant l'année scolaire 1950-51 mais qui l'avaient fréquentée précédemment. Au Canada (y compris 452 à Terre-Neuve), 9,017 personnes âgées de 10 à 14 ans en 1951 n'avaient jamais fréquenté l'école. Ce groupe représentait 11 p. 100 de toutes les personnes âgées de 10 à 14 ans qui n'avaient pas fréquenté l'école durant l'année scolaire 1950-51. Le second groupe comprend 70,677 personnes ou près de 89 p. 100 de toutes les personnes âgées de 10 à 14 ans qui n'ont pas fréquenté l'école en 1951. Il est possible que certaines de ces personnes n'aient pu fréquenter l'école durant cette année en particulier mais songent à retourner à l'école plus tard. D'autres considèrent sans doute que leurs études sont terminées. Sur les 70,677 personnes âgées de 10 à 14 ans qui avaient fréquenté l'école précédemment mais non en 1950-51, 35,097 ou près de la moitié se trouvaient dans la province de Québec. Ceci représente une concentration intense, mais en réalité une moindre proportion du total que dix années auparavant. En 1941, 53,392 personnes âgées de 10 à 14 ans avaient déjà fréquenté l'école mais ne l'avaient pas fréquentée durant l'année qui a précédé le recensement. Parmi elles, 28,252 ou près de 53 p. 100 étaient dans la province de Québec. En 1951, environ 41 p. 100 des personnes de ce groupe habitaient des localités rurales et 59 p. 100 des localités classées urbaines. Environ 57 p. 100 des personnes des régions rurales se trouvaient dans des secteurs agricoles et 43 p. 100 dans des secteurs non agricoles.

ANNÉES D'ÉCOLE

Les données de recensement sur les années d'école ont trait aux années de fréquentation scolaire plutôt qu'au degré atteint. Les uns déclarent 13 années d'école et peuvent n'avoir pas dépassé le cours élémentaire, tandis que d'autres peuvent être bien instruits sans avoir fréquenté l'école. Ces cas, toutefois, sont sans doute exceptionnels et, en général, la période de fréquentation scolaire doit être considérée comme représentative du degré d'instruction. Sans doute, dans les régions très populeuses, où les cas d'exception ne peuvent être que peu nombreux, la statistique du recensement sur les années d'école peut, en toute sécurité, se comparer aux niveaux généraux de l'instruction. Aux fins du présent chapitre, les études régulières des personnes ayant moins de neuf années d'école ne dépassent pas le cours élémentaire, alors que 9 à 12 et 13 années d'école et plus équivalent au high-school et au cours universitaire.

Années d'école de la population qui fréquente l'école.—Les données de recensement sur les années d'école reposent sur la fréquentation et la non-fréquentation de l'école durant l'année qui a précédé la date de recensement. Bien que les renseignements sur les personnes qui ont terminé leurs

in assessing educational attainment, comparison of the population attending school in 1941 and 1951 by years of schooling provides an indication of the grades of schooling particularly affected by the substantial increase in school attendance during the decade. In this regard, Table IX shows the population 5-24 years of age attending school by years of schooling for Canada and the provinces in 1941 and 1951. The numerical and percentage increase during the decade in the population attending school at the various educational levels is shown for Canada and the provinces in Table X.

In Canada (excluding Newfoundland) during the 1941-51 decade the number of children attending the elementary grades (under nine years of schooling) increased by 143,172, or approximately 8 p.c., over the 1941 total of 1,799,757. In the same period the total population 5-14 years of age, which represented about 96 p.c. of all those attending school with less than nine years of schooling, increased by 14 p.c. A substantial increase in the number of children in Canada attending high school (9-12 years of schooling) also occurred during the 1941-51 period despite a decrease of 98,686, or 4 p.c., in the number of persons 10-19 years of age. In 1951 there were 355,993 persons attending high school compared with 328,164 in 1941. This represents an increase of 27,829 persons or 8.5 p.c. over the 1941 high school enrolment. Increased school attendance during the decade by persons in their late teens and early twenties is reflected in the numbers attending university in 1951. There were 23,626 more persons attending school with 13 or more years of schooling in 1951 than ten years earlier—a percentage increase of close to 56 p.c. over the 1941 total of 42,237. The total population 15-24 years of age, which accounted for practically all of those attending school with 13 or more years of schooling, decreased by 3 p.c. in this same period.

Substantial changes occurred during the decade in the numbers attending school at the various educational levels in the different provinces. Saskatchewan and British Columbia would appear to represent the two extremes in this regard. In Saskatchewan fewer persons were in attendance at all educational levels in 1951 than ten years earlier. Decreases of 27,101, 3,697 and 161 were recorded at the elementary, high school and university levels, respectively, over this period representing percentage decreases of 17.4, 11.3 and 5.3 for these respective educational levels. The decreases that occurred in Saskatchewan during the 1941-51 decade in the numbers attending elementary school, high school and university are closely associated with the general drop in population that took place in this province during the ten-year period. During the decade the population of elementary school age (5-14 years) decreased by 27,726 or 15 p.c. while those of high school age (10-19 years) decreased by 48,802 or

études soient plus utiles pour évaluer le niveau d'instruction, la comparaison de la population scolaire en 1941 et en 1951, d'après les années d'école, fournit un indice des degrés d'instruction qui ont été atteints particulièrement à la suite de l'augmentation sensible de la fréquentation scolaire durant la décennie. A cet égard, le tableau IX montre la population scolaire âgée de 5 à 24 ans selon les années d'école pour le Canada et les provinces, en 1941 et 1951. L'augmentation numérique et proportionnelle, durant la décennie, de la population scolaire, à divers niveaux d'instruction, est donnée pour le Canada et les provinces au tableau X.

Au Canada (sans Terre-Neuve), durant la décennie 1941-51, le nombre d'enfants fréquentant les cours élémentaires (moins de neuf années d'école) a augmenté de 143,172 ou de près de 8 p. 100 sur le total de 1,799,757 en 1941. Au cours de la même période, toute la population de 5 à 14 ans, qui représente environ 96 p. 100 de tous ceux qui fréquentent l'école et n'ont pas neuf années d'études, a augmenté de 14 p. 100. Une augmentation marquée du nombre d'enfants au pays qui fréquentent le high-school (9 à 12 années d'école) est également observée durant la période 1941-51, malgré la diminution de 98,686 ou 4 p. 100 du nombre de personnes âgées de 10 à 19 ans. En 1951, 355,993 personnes fréquentaient le high-school au regard de 328,164 en 1941, ce qui représente une augmentation de 27,829 ou 8.5 p. 100 sur 1941. La fréquentation scolaire accrue durant la décennie, chez les personnes approchant et au début de la vingtaine, paraît dans le nombre d'universitaires en 1951. En 1951, 23,626 personnes de plus qu'en 1941 ayant 13 années d'études ou plus fréquentaient l'école, soit une augmentation de près de 56 p. 100 sur le total de 42,237 en 1941. La population de 15 à 24 ans totale, qui comprend presque toutes les personnes ayant 13 années d'études ou plus qui fréquentent l'école, a diminué de 3 p. 100 au cours de cette période.

Des changements sensibles se sont produits, au cours de la décennie quant au nombre de personnes fréquentant l'école à divers niveaux d'instruction dans les provinces. La Saskatchewan et la Colombie-Britannique sembleraient représenter les deux extrêmes à cet égard. En Saskatchewan, un moins grand nombre de personnes fréquentaient l'école en 1951 qu'en 1941, à tous les niveaux d'instruction. Des diminutions de 27,101, 3,697 et 161 sont enregistrées respectivement aux échelons élémentaire, secondaire et universitaire durant la période, ce qui équivaut à des diminutions proportionnelles de 17.4, 11.3 et 5.3 p. 100 dans ces divers degrés d'instruction. Les diminutions enregistrées en Saskatchewan durant la décennie 1941-51 chez les personnes fréquentant l'école élémentaire, le high-school et l'université sont étroitement associées à la diminution générale de la population observée dans cette province au cours de la période. Au cours de la décennie, la population d'âge scolaire élémentaire (5 à 14 ans) a diminué de

26 p.c. and the number of university age (15-24 years) fell by 50,011 or 28 p.c. British Columbia, on the other hand, recorded substantial gains in the number of persons of elementary, high school and university age with percentage increases of 54 p.c., 17 p.c. and 10 p.c., respectively, established for these groups in the 1941-51 period. These gains are, of course, reflected in the increased numbers attending elementary school, high school and university in this province in 1951. In British Columbia there were 44,077 more children in the elementary grades, 4,653 more in high school and 2,100 additional persons at university in 1951 than ten years earlier. On a percentage basis, this represented increases of 45.3 p.c., 16.2 p.c. and 53.9 p.c. over the 1941 British Columbia totals of 97,233 in the elementary grades, 28,780 in high school and 3,898 at university. The 45.3 p.c. increase in elementary attendance in British Columbia greatly exceeded the increases recorded by other provinces. The number of persons attending high school in Quebec was greater than the 1941 total of 64,084 by 13,836 persons. This increase comprised approximately one-half of the total increase in high school attendance recorded by Canada during the decade. The population attending university in Ontario increased by 11,579 persons or 65.7 p.c. over the 1941 total of 17,611. This increase represented 49 p.c. of the total increase in university enrolment by all provinces and territories during this period.

27,726 ou 15 p. 100; celle d'âge scolaire secondaire ou de high-school (10 à 19 ans) de 48,802 ou 26 p. 100, et celle d'âge universitaire (15 à 24 ans), de 50,011 ou 28 p. 100. En Colombie-Britannique, d'autre part, le nombre de personnes des mêmes âges a augmenté sensiblement, soit, respectivement, de 54, 17 et 10 p. 100, au cours des dix années. Ces gains se reflètent, il va sans dire, dans le nombre plus élevé de personnes qui fréquentent le cours élémentaire, le high-school et l'universite dans cette province en 1951. En Colombie-Britannique, on compte, en 1951, 44,077 enfants de plus dans le cours élémentaire, 4,653 de plus au high-school, et 2,100 étudiants de plus à l'université qu'en 1941, soit des augmentations proportionnelles de 45.3, 16.2 et 53.9 p. 100 sur les totaux de 97,233, 28,780 et 3,898 en 1941. L'augmentation de 45.3 p. 100 dans les cours élémentaires en Colombie-Britannique excède de beaucoup les augmentations des autres provinces. Le nombre de personnes qui fréquentent le high-school dans le Québec a augmenté de 13,836 sur le chiffre de 64,084 en 1941. Cette augmentation est comptable de la moitié, à peu près, de l'augmentation totale de la fréquentation du high-school au Canada durant la décennie. La population universitaire d'Ontario augmente de 11,579 ou de 65.7 p. 100 sur le total de 17,611 en 1941, ce qui représente 49 p. 100 de l'augmentation générale de toutes les provinces et des territoires au cours de cette période.

TABLE IX. Population 5-24 years of age attending school, by years of schooling, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU IX. Population âgée de 5 à 24 ans qui fréquente l'école, par années d'école, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Province	1941				1951			
	Population 5-24 attending school — Population scolaire de 5 à 24 ans	Years of schooling — Années d'école			Population 5-24 attending school — Population scolaire de 5 à 24 ans	Years of schooling — Années d'école		
		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Canada[1]	**2,170,158**	**1,799,757**	**328,164**	**42,237**	**2,364,785**	**1,942,929**	**355,993**	**65,863**
Prince Edward Island	19,042	16,647	2,237	158	19,605	16,516	2,776	313
Nova Scotia	115,286	96,326	17,190	1,770	130,908	109,895	18,932	2,081
New Brunswick	91,788	78,925	11,851	1,012	103,021	87,804	13,831	1,386
Québec	648,427	575,033	64,084	9,310	718,624	623,866	77,920	16,838
Ontario	673,934	540,477	115,846	17,611	741,768	587,158	125,420	29,190
Manitoba	137,437	110,545	24,724	2,168	133,420	108,417	21,726	3,277
Saskatchewan	191,675	156,049	32,609	3,017	160,716	128,948	28,912	2,856
Alberta	161,847	127,765	30,797	3,285	173,966	137,231	32,877	3,858
British Columbia	129,911	97,233	28,780	3,898	180,741	141,310	33,433	5,998

1. Includes Yukon and Northwest Territories but excludes Newfoundland.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest mais non Terre-Neuve.

TABLE X. Numerical and percentage increase of the population 5-24 years of age attending school, by years of schooling, for Canada[1] and the provinces, 1941-1951

TABLEAU X. Augmentation numérique et proportionnelle de la population scolaire âgée de 5 à 24 ans, par années d'école, Canada[1] et provinces, 1941-1951

Province	Population 5-24 attending school — Population scolaire de 5 à 24 ans	Years of schooling — Années d'école			Population 5-24 attending school — Population scolaire de 5 à 24 ans	Years of schooling — Années d'école		
		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
	Numerical increase — Augmentation numérique				Percentage increase — Augmentation proportionnelle			
Canada[1]	194,627	143,172	27,829	23,626	9.0	8.0	8.5	55.9
Prince Edward Island	563	- 131	539	155	3.0	- 0.8	24.1	98.1
Nova Scotia	15,622	13,569	1,742	311	13.6	14.1	10.1	17.6
New Brunswick	11,233	8,879	1,980	374	12.2	11.2	16.7	37.0
Québec	70,197	48,833	13,836	7,528	10.8	8.5	21.6	80.9
Ontario	67,834	46,681	9,574	11,579	10.1	8.6	8.3	65.7
Manitoba	- 4,017	- 2,128	-2,998	1,109	- 2.9	- 1.9	-12.1	51.2
Saskatchewan	-30,959	-27,101	-3,697	-161	-16.2	-17.4	-11.3	-5.3
Alberta	12,119	9,466	2,080	573	7.5	7.4	6.8	17.4
British Columbia	50,830	44,077	4,653	2,100	39.1	45.3	16.2	53.9

1. Includes Yukon and Northwest Territories but excludes Newfoundland.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest mais non Terre-Neuve.

Years of Schooling for the Population Not Attending School

Comparison of Years of Schooling for Canada and Provinces, 1941 and 1951.—The numerical distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age groups, for Canada and the provinces, in 1941 and 1951, is presented in Table XI below. Table XII, in addition to providing this comparison on a percentage basis, shows the median years of schooling for Canada and the provinces in 1941 and 1951. The median in this statement is the figure which divides the population classified by years of schooling into two equal groups, one half having more and the other half less years of schooling than the median.

When comparing years-of-schooling information for the various provinces it should be remembered that the general level of education in a particular province is influenced by many factors. For example, varying economic conditions, encourage interprovincial movements of population and these movements, as well as immigration from other countries, influence the educational levels of the various provinces. The data in Tables XI and XII show only the number of years that the 1951 residents of a province attended school. It is not possible to compare by provinces the schooling of only those residents who were educated in the province in which they were found at the time of the 1951 Census.

Années d'école de la population qui ne fréquente pas l'école

Comparaison des années d'école au Canada et par province, 1941 et 1951.—La répartition numérique de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, par années d'école et groupe d'âge, pour le Canada et les provinces, en 1941 et 1951, se trouve dans le tableau XI ci-dessous. Le tableau XII, en plus d'établir cette comparaison en pourcentage, donne la médiane des années d'école pour le Canada et les provinces, en 1941 et 1951. La médiane, dans ce tableau, est le chiffre qui divise la population classée par années d'école en deux groupes égaux, la première moitié comptant plus et la seconde moitié moins d'années d'école que la médiane.

Il ne faut pas oublier en comparant la statistique sur les années d'école dans les diverses provinces, que le niveau général d'instruction dans une province en particulier dépend de nombreux facteurs. Ainsi, la situation économique changeante détermine des mouvements interprovinciaux de population et, ces mouvements, aussi bien que l'immigration d'autres pays, ont une portée sur le niveau d'instruction dans les provinces. Les données des tableaux XI et XII n'indiquent que le nombre d'années d'école des résidents de telle province en 1951. Il est impossible de comparer, par province, les années d'école des seuls résidents ayant reçu leur instruction dans la province où ils se trouvaient lors du recensement de 1951.

In 1951, the population of Canada 15 years of age and over not attending school, had attended school for an average (as measured by the median) of 8.2 years. This represented an improvement in years of schooling of one-half a year over the 1941 median of 7.7 years of schooling. Examination of Table XII reveals considerable variation in median years of schooling for the different provinces. Highest median years of attendance in 1951 was recorded by British Columbia with 9.3 years of schooling, while Alberta and Ontario ranked second and third with medians of 8.7 and 8.6 years of schooling, respectively. Median years of schooling was lowest in Newfoundland where the population 15 years of age and over and not attending school had received an average of 6.5 years of schooling. Median years of schooling was higher in all provinces in 1951 than in 1941. Alberta showed the greatest improvement in this regard with an increase in median years of schooling from 7.9 years in 1941 to 8.7 years in 1951. Considerably less improvement was shown by Quebec where median years of schooling in 1941 and 1951 was 7.2 and 7.5 years, respectively.

En 1951, la population âgée de 15 ans et plus au Canada qui ne fréquentait pas l'école donnait une moyenne (d'après la médiane) de 8.2 années d'école, ce qui représente une demi-année de plus que la médiane de 7.7 en 1941. L'étude du tableau XII révèle une variation considérable de la médiane des années d'école entre les provinces. La médiane la plus élevée en 1951 est celle de la Colombie-Britannique, soit 9.3 années d'école; l'Alberta vient en deuxième et l'Ontario en troisième et leur médiane est respectivement de 8.7 et 8.6 années d'école. La médiane des années d'école de la population non scolaire âgée de 15 ans et plus à Terre-Neuve est la moins élevée ou de 6.5 années en moyenne. La médiane des années d'école était plus élevée en 1951 qu'en 1941 dans toutes les provinces. L'Alberta indique le progrès le plus marqué à cet égard ou une augmentation de 7.9 années en 1941 à 8.7 en 1951. L'avance est beaucoup plus lente dans le Québec, où la médiane en 1941 et 1951 était respectivement de 7.2 et 7.5 années.

The medians shown in Table XII provide a broad basis for comparing years of schooling in the different provinces. More detailed comparisons may be made from the numerical and percentage distributions of years of schooling classified by age in Tables XI and XII. It may be noted that the years-of-schooling groups in these tables have been chosen to approximately correspond to the principal educational levels, i.e., under nine years of schooling—elementary; 9 to 12 years of schooling—high school; and 13 or more years of schooling—university.

Les médianes du tableau XII offrent une large base de comparaison entre les provinces quant aux années d'école. Des comparaisons plus détaillées peuvent être établies d'après la répartition numérique et proportionnelle des années d'école classées selon l'âge dans les tableaux XI et XII. On observera que les groupements selon les années d'école, dans ces tableaux, ont été choisis de façon qu'ils correspondent à peu près aux principaux degrés d'instruction, soit: moins de neuf années d'école, cours élémentaire; 9 à 12 années, high-school; et 13 années et plus, cours universitaire.

In 1951 there were 9,043,473 persons in Canada (excluding Newfoundland) 15 years of age and over not attending school. Of these, 4,828,989, or 53.4 p.c., had less than nine years of schooling; 3,454,768, or 38.2 p.c., had 9 to 12 years of schooling; and 759,716, or 8.4 p.c., had attended school for 13 or more years. Comparable data from the 1941 Census indicate considerable improvement in years of schooling during the ten-year period. In 1941, 4,617,577, or 59.1 p.c., of the 7,807,176 persons 15 years of age and over not attending school had received only an elementary education; 2,696,166, or 34.5 p.c., had received a high school education; while 493,433 or 6.3 p.c. had reached the university level before leaving school. The "under nine" years-of-schooling group in 1951 included 181,081 persons 15 years of age and over in Canada (excluding Newfoundland), who had never attended school. This group, of whom a considerable number are of Indian and Eskimo origin, represented only 2 p.c. of the 1951 population of Canada (excluding Newfoundland) 15 years of age and over. The number of persons who had never attended school decreased appreciably during the past decade and the age distribution of these persons indicate that further decreases may be expected in the future. In 1941, there were

En 1951, 9,043,473 personnes âgées de 15 ans ou plus au Canada (sans Terre-Neuve) ne fréquentaient pas l'école. Sur ce nombre, 4,828,989 ou 53.4 p. 100 comptaient moins de neuf années d'école; 3,454,768 ou 38.2 p. 100, de 9 à 12 années; et 759,716 ou 8.4 p. 100, 13 années ou plus. Au regard de 1941, cela indique un grand progrès au cours de la décennie. En 1941, 4,617,577 ou 59.1 p. 100 des 7,807,176 personnes âgées de 15 ans ou plus qui ne fréquentaient pas l'école n'avaient qu'une instruction élémentaire; 2,696,166 ou 34.5 p. 100 avaient le high-school; et 493,433 ou 6.3 p. 100 étaient parvenus au niveau universitaire avant de quitter l'école. Le groupe de ceux qui avaient moins de neuf années d'école comprenait, en 1951, 181,081 personnes âgées de 15 ans ou plus au Canada (sans Terre-Neuve) qui n'avaient jamais fréquenté l'école. Ce groupe, qui se compose en grande partie d'Indiens et d'Esquimaux, ne représentait que 2 p. 100 de la population du Canada (sans Terre-Neuve) âgée de 15 ans ou plus en 1951. Le nombre de personnes n'ayant jamais fréquenté l'école a diminué de façon marquée au cours de la dernière décennie et la répartition selon l'âge de ces personnes fait prévoir d'autres diminutions dans l'avenir. En 1941, 211,670 personnes âgées de 14 ans et plus n'avaient jamais fréquenté l'école, soit 30,589 de plus qu'au

211,670 persons over 14 years of age who had never attended school – 30,589 more than in the most recent census. Of the 181,081 persons, 15 years of age and over, who in 1951 stated that they had never attended school, 52,576 or 29 p.c. were 45-59 years of age and 75,953 or approximately 42 p.c. were 60 years of age or over.

Two significant facts may be noted from an examination of percentage distribution of years of schooling of the population 15 years of age and over not attending school, classified by age for Canada in 1951 and 1941. Firstly, years of schooling for the population in each of the age groups improved considerably during the decade. Secondly, in both 1941 and 1951, the younger members of the population had attended school for a considerably longer period than the older members of the population. In 1951, approximately 54 p.c. of Canada's population (excluding Newfoundland) 15-29 years of age and not attending school had nine or more years of schooling compared with 52 p.c. of the population 30-44 years of age and 37 p.c. of those 45 years of age and over. In 1941, 47.3 p.c. of the population 15-29 years of age and not attending school had nine or more years of schooling and only 41.4 p.c. of the 30-44 age group and 34.4 p.c. of the population 45 years of age and over had received at least a secondary school education. Similarly, at the university level, a higher proportion of the 30-44 than the 45 and over age group had 13 or more years of schooling. Also, the proportion in each of these age groups that had attended university was considerably higher in 1951 than a decade earlier. In 1951, 10.4 p.c. of Canada's population 30-44 years of age had attended university compared with 7.3 p.c. of those 45 years of age and over. In 1941, 7.2 p.c. of the population 30-44 years of age and 5.8 p.c. of those 45 years of age and over had progressed to the university level before completing their formal schooling. The relatively small percentage of the 15-29 year age group with 13 or more years of schooling may be attributed to the fact that a large number of persons between these ages were still attending school in 1951. In Canada (excluding Newfoundland) 76,400 persons with 13 or more years of schooling attended school in 1951. The percentage of the population 15-29 years of age that did not attend school in 1951 is shown in Table XII for Canada and the provinces.

Tables XI and XII indicate that in 1951 there was considerable variation between provinces in the educational attainment of the population. For example in 1951, 330,676 persons or 40.5 p.c. of British Columbia's population 15 years of age and over not attending school had less than nine years of schooling compared with 146,705 or approximately 71 p.c. of the 207,413 persons in this age group in Newfoundland. Comparable percentages for the Maritime Provinces, Quebec, Ontario and the Prairie Provinces in 1951 were 55.4 p.c., 63.1 p.c., 48.7 p.c. and 52.9 p.c., respectively. This variation is also apparent at the high school and

dernier recensement. Sur les 181,081 personnes âgées de 15 ans et plus qui déclaraient en 1951 n'avoir jamais fréquenté l'école, 52,576 ou 29 p. 100 étaient âgées de 45 à 59 ans et 75,953 ou près de 42 p. 100 avaient 60 ans ou plus.

Deux faits saillants ressortent de l'étude de la répartition proportionnelle des années d'école de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquentait pas l'école et classée selon l'âge pour le Canada en 1951 et 1941. Premièrement, les années d'école chez la population de chaque groupe d'âge ont beaucoup augmenté durant la décennie. Deuxièmement, en 1941 comme en 1951, les plus jeunes parmi la population avaient fréquenté l'école beaucoup plus longtemps que leurs aînés. En 1951, près de 54 p. 100 de la population non scolaire âgée de 15 à 29 ans au Canada (sans Terre-Neuve) comptait neuf années ou plus d'école contre 52 p. 100 de la population de 30 à 44 ans et 37 p. 100 de celle de 45 ans et plus. En 1941, 47.3 p. 100 de la population âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école comptait neuf années d'école ou plus, et 41.4 p. 100 seulement de la population âgée de 30 à 44 ans, et 34.4 p. 100 de la population de 45 ans et plus avaient reçu au moins une instruction secondaire. De même, au niveau universitaire, une proportion plus élevée des personnes âgées de 30 à 44 ans que de 45 ans et plus comptaient 13 années d'école ou plus. Aussi, la proportion, pour chacun de ces groupes d'âge, de personnes ayant fréquenté l'université était beaucoup plus élevée en 1951 qu'en 1941. En 1951, 10.4 p. 100 de la population du Canada âgée de 30 à 44 ans avait fréquenté l'université, au regard de 7.3 p. 100 pour les personnes de 45 ans et plus. En 1941, 7.2 p. 100 des personnes de 30 à 44 ans et 5.8 p. 100 de celles de 45 ans et plus étaient parvenues au niveau universitaire avant de terminer leurs études régulières. La proportion relativement faible de personnes âgées de 15 à 29 ans ayant 13 années d'école ou plus peut dépendre de ce qu'un grand nombre de personnes de ces âges fréquentaient encore l'école en 1951. Au Canada (sans Terre-Neuve), 76,400 personnes ayant 13 années d'école ou plus fréquentaient l'école en 1951. La proportion de personnes âgées de 15 à 29 ans qui ne fréquentaient pas l'école en 1951 est donnée dans le tableau XII pour le Canada et les provinces.

Les tableaux XI et XII indiquent qu'en 1951, le degré d'instruction de la population variait beaucoup d'une province à l'autre. Par exemple, en 1951, 330,676 personnes ou 40.5 p. 100 de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école en Colombie-Britannique avaient moins de neuf années d'école, contre 146,705 ou près de 71 p. 100 des 207,413 personnes de ce groupe d'âge à Terre-Neuve. Les pourcentages comparables des provinces Maritimes, du Québec, de l'Ontario et des provinces des Prairies en 1951 étaient respectivement de 55.4, 63.1, 48.7 et 52.9 p. 100. Cette variation est aussi observée aux niveaux secondaire et

TABLE XI. Population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age group, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU XI. Population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école et par groupes d'âge, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Population 15 years and over not attending school — Population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école	15-29 years of age — ans			
		Total	Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +
Canada[1]:					
1941	**7,807,176**	**2,656,320**	**1,399,029**	**1,094,193**	**163,098**
1951 Excl. Nfld. – Sans Terre-Neuve	**9,043,473**	**2,713,289**	**1,244,673**	**1,258,118**	**210,498**
1951 Incl. Nfld. – Avec Terre-Neuve	**9,250,886**	**2,782,988**	**1,289,347**	**1,281,668**	**211,973**
Newfoundland[2]:					
1951	207,413	69,699	44,674	23,550	1,475
Prince Edward Island:					
1941	62,760	21,407	12,326	8,532	549
1951	61,876	17,674	8,604	8,269	801
Nova Scotia:					
1941	383,107	137,434	68,571	63,053	5,810
1951	406,793	118,953	51,783	60,787	6,383
New Brunswick:					
1941	292,777	109,140	71,783	34,392	2,965
1951	312,235	97,564	56,260	37,799	3,505
Québec:					
1941	2,151,229	832,648	546,045	256,343	30,260
1951	2,566,126	890,974	544,740	303,920	42,314
Ontario:					
1941	2,700,632	827,591	348,275	397,975	81,341
1951	3,191,383	892,901	330,136	461,135	101,630
Manitoba:					
1941	502,194	173,225	87,899	78,103	7,223
1951	524,102	149,341	61,880	78,754	8,707
Saskatchewan:					
1941	578,022	205,943	117,161	78,761	10,021
1951	537,932	155,586	68,248	76,127	11,211
Alberta:					
1941	524,249	175,409	83,220	80,766	11,423
1951	610,158	184,604	63,890	105,691	15,023
British Columbia:					
1941	601,177	169,378	60,484	95,579	13,315
1951	816,602	198,950	54,968	123,458	20,524

Province and year — Province et année	30-44 years of age — ans				45 years of age and over — ans et plus			
	Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école		
		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Canada[1]:								
1941	**2,262,584**	**1,325,246**	**775,009**	**162,329**	**2,888,272**	**1,893,302**	**826,964**	**168,006**
1951 Excl. Nfld. – Sans Terre-Neuve	**2,834,164**	**1,372,337**	**1,166,777**	**295,050**	**3,496,020**	**2,211,979**	**1,029,873**	**254,168**
1951 Incl. Nfld. – Avec Terre-Neuve	**2,899,296**	**1,416,916**	**1,185,246**	**297,134**	**3,568,602**	**2,269,431**	**1,043,416**	**255,755**
Newfoundland[2]:								
1951	65,132	44,579	18,469	2,084	72,582	57,452	13,543	1,587
Prince Edward Island:								
1941	15,931	9,169	6,148	614	25,422	16,528	8,211	683
1951	17,882	9,065	7,868	949	26,320	16,339	9,029	952
Nova Scotia:								
1941	102,741	55,396	41,383	5,962	142,932	90,248	45,916	6,768
1951	128,844	58,326	61,522	8,996	158,996	93,725	56,565	8,706
New Brunswick:								
1941	78,725	51,169	24,242	3,314	104,912	73,519	27,760	3,633
1951	96,161	57,916	33,127	5,118	118,510	80,849	32,829	4,832
Québec:								
1941	641,333	411,479	192,827	37,027	677,248	486,366	159,243	31,639
1951	812,125	488,428	262,918	60,779	863,027	585,137	225,997	51,893
Ontario:								
1941	800,219	434,348	291,126	74,745	1,072,822	683,667	315,955	73,200
1951	990,262	409,698	434,903	145,661	1,308,220	813,116	377,489	117,615
Manitoba:								
1941	139,988	82,535	49,615	7,838	188,981	123,322	56,007	9,652
1951	163,731	79,305	73,160	11,266	211,030	136,832	62,479	11,719
Saskatchewan:								
1941	158,026	106,472	43,390	8,164	214,053	151,875	52,602	9,576
1951	166,900	91,374	62,892	12,634	215,446	153,647	51,551	10,248
Alberta:								
1941	155,232	91,991	53,165	10,076	193,608	121,457	60,080	12,071
1951	194,580	84,769	90,613	19,198	230,974	143,902	72,227	14,845
British Columbia:								
1941	166,892	80,095	72,444	14,353	264,907	143,665	100,646	20,596
1951	258,246	90,342	137,974	29,930	359,106	185,366	140,931	33,109

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Figures not available for 1941.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Chiffres de 1941 non disponibles.

university educational levels. Close to 60 p.c. of British Columbia's population 15 years of age and over had nine or more years of schooling before leaving school compared with approximately 30 p.c. of Newfoundland's non-school population over 14 years of age. In 1951, 44.6 p.c. of the non-school population 15 years of age and over in the Maritime Provinces had attended school for nine or more years while comparable percentages for Quebec, Ontario and the Prairie Provinces in 1951 were 36.9 p.c., 51.3 p.c. and 47.1 p.c., respectively. Ontario and British Columbia were the only provinces in 1951 in which more than 10 p.c. of their population 15 years of age and over had attended university. A portion of these no doubt were persons who moved to this province from other provinces of Canada. In 1951, 364,906 persons or slightly less than one-half of all persons who had attended university were located in Ontario. Only 5,146 or 2.5 p.c. of the total population 15 years of age and over not attending school in Newfoundland had 13 or more years of schooling.

universitaire. Près de 60 p.100 de la population âgée de 15 ans et plus en Colombie-Britannique déclarait neuf années ou plus d'école avant de quitter les études, au regard de 30 p. 100 de la population non scolaire de Terre-Neuve âgée de plus de 14 ans. En 1951, 44.6 p. 100 de la population non scolaire âgée de 15 ans et plus des provinces Maritimes avait fréquenté l'école neuf années ou plus; les pourcentages comparables du Québec, de l'Ontario et des provinces des Prairies en 1951 étaient respectivement de 36.9, 51.3 et 47.1 p. 100. L'Ontario et la Colombie-Britannique sont les seules provinces en 1951 où plus de 10 p. 100 de la population âgée de 15 ans et plus fréquentait l'université. Un certain nombre de ces personnes venaient sans doute d'autres provinces du Canada. En 1951, 364,906 personnes ou à peine moins de la moitié de celles qui avaient fréquenté l'université se trouvaient en Ontario. A peine 5,146 personnes ou 2.5 p. 100 de la population non scolaire âgée de 15 ans et plus à Terre-Neuve déclaraient 13 années d'école ou plus.

TABLE XII. Percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age group, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU XII. Répartition proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école et par groupes d'âge, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Median years of schooling for population 15 years and over — Médiane des années d'école de la population âgée de 15 ans et plus	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans			45 years of age and over — ans et plus		
		P.c. not attending school — % ne fréquentant pas l'école	Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13+	Under 9 — Moins de 9	9-12	13+	Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Canada[1]:											
1941	7.7	85.2	52.7	41.2	6.1	58.6	34.3	7.2	65.6	28.6	5.8
1951 Excl. Nfld. – Sans Terre-Neuve	8.2	84.9	45.9	46.4	7.8	48.4	41.2	10.4	63.3	29.5	7.3
1951 Incl. Nfld. – Avec Terre-Neuve	8.2	84.9	46.3	46.1	7.6	48.9	40.9	10.2	63.6	29.2	7.2
Newfoundland[2]:											
1951	6.5	84.9	64.1	33.8	2.1	68.4	28.4	3.2	79.2	18.7	2.2
Prince Edward Island:											
1941	7.7	86.0	57.6	39.9	2.6	57.6	38.6	3.9	65.0	32.3	2.7
1951	8.1	82.9	48.7	46.8	4.5	50.7	44.0	5.3	62.1	34.3	3.6
Nova Scotia:											
1941	8.0	85.2	49.9	45.9	4.2	53.9	40.3	5.8	63.1	32.1	4.7
1951	8.5	82.3	43.5	51.1	5.4	45.3	47.7	7.0	58.9	35.6	5.5
New Brunswick:											
1941	7.1	85.9	65.8	31.5	2.7	65.0	30.8	4.2	70.1	26.5	3.5
1951	7.5	83.6	57.7	38.7	3.6	60.2	34.4	5.3	68.2	27.7	4.1
Québec:											
1941	7.2	88.8	65.6	30.8	3.6	64.2	30.1	5.8	71.8	23.5	4.7
1951	7.5	88.1	61.1	34.1	4.7	60.1	32.4	7.5	67.8	26.2	6.0
Ontario:											
1941	8.1	84.6	42.1	48.1	9.8	54.3	36.4	9.3	63.7	29.4	6.8
1951	8.6	84.6	37.0	51.6	11.4	41.4	43.9	14.7	62.2	28.9	9.0
Manitoba:											
1941	7.7	83.7	50.7	45.1	4.2	59.0	35.4	5.6	65.3	29.6	5.1
1951	8.2	83.7	41.4	52.7	5.8	48.4	44.7	6.9	64.8	29.6	5.6
Saskatchewan:											
1941	7.3	81.2	56.9	38.2	4.9	67.4	27.5	5.2	71.0	24.6	4.5
1951	7.8	80.5	43.9	48.9	7.2	54.7	37.7	7.6	71.3	23.9	4.8
Alberta:											
1941	7.9	80.6	47.4	46.0	6.5	59.3	34.2	6.5	62.7	31.0	6.2
1951	8.7	81.6	34.6	57.3	8.1	43.6	46.6	9.9	62.3	31.3	6.4
British Columbia:											
1941	8.7	81.5	35.7	56.4	7.9	48.0	43.4	8.6	54.2	38.0	7.8
1951	9.3	82.3	27.6	62.1	10.3	35.0	53.4	11.6	51.6	39.2	9.2

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Figures not available for 1941.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Chiffres de 1941 non disponibles.

The number of years of schooling acquired by the residents of all provinces increased substantially during the 1941-51 decade. Table XII indicates that in all cases a smaller proportion of the population over 14 years of age and not attending school had received only an elementary education in 1951 than a decade earlier. Similarly a higher proportion in 1951 had received a high school or university education. Alberta and Ontario provide excellent illustrations of the improvement in schooling that occurred during the 1941-51 period. In 1941, 296,668 or 56.6 p.c. of the total population of Alberta 15 years of age and over not attending school had not progressed beyond the elementary grades. In 1951, only 292,561 or approximately 48 p.c. had received less than nine years of schooling. In 1941, 229,286 or 8.5 p.c. of the 2,700,632 persons in Ontario over 14 years of age and not attending school had progressed to about the university level. A decade later, 364,906 or 11.4 p.c. had acquired 13 or more years of schooling.

Years of Schooling by Sex.—Table XIII presents the numerical and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school by years of schooling, age groups and sex for Canada (excluding Newfoundland) in 1951 and 1941. This table indicates that in general females 15 years of age and over attended school for a longer period than the male population. In 1951 there were 4,542,977 males in Canada (excluding Newfoundland) 15 years of age and over not attending school of whom 2,606,709 or 57.4 p.c. had less than nine years of schooling, 1,545,274 or 34 p.c. had received 9 to 12 years of schooling and 390,994 or 8.6 p.c. had attended for 13 or more years before stopping school. Approximately 49 p.c. of the 4,500,496 females 15 years of age and over not attending school had received only an elementary education, 1,909,494 or 42.4 p.c. had attended high school, and 368,722 or 8.2 p.c. had attended university. It should be noted, however, that the age distribution of the females is slightly more favourable in regard to years of schooling than that of the males. Of the 4,542,997 males 15 years of age and over not attending school, 29.2 p.c. were 15-29 years of age, 31.3 p.c. were 30-44 years of age and 39.6 p.c. were 45 years of age and over. Corresponding percentages for females are 30.9, 31.4 and 37.7 for age groups 15-29, 30-44 and 45 years of age and over, respectively.

Classification of years of schooling by age for males and females not attending school in 1951 reveals that in each of the 15-29, 30-44 and 45 and over age groups—(a) the formal education of a larger proportion of males than females did not extend beyond elementary school, (b) a higher proportion of females than males have attended school from 9 to 12 years and (c) with the exception of the 15-29 year age group, a higher proportion of males than females have attended university. The proportion of males 15-29 years of age

Le nombre d'années d'école des résidents de toutes les provinces a augmenté durant la décennie. Le tableau XII indique que, dans tous les cas, une proportion moins élevée en 1951 qu'en 1941 de la population non scolaire âgée de plus de 14 ans n'avait reçu qu'une instruction élémentaire. De même, une proportion plus élevée en 1951 qu'en 1941 avait reçu une instruction secondaire ou universitaire. L'Alberta et l'Ontario illustrent bien les progrès realisés à cet égard au cours de la période 1941-51. En 1941, 296,668 ou 56.6 p. 100 de la population de l'Alberta âgée de 15 ans et plus qui ne fréquentait pas l'école n'avait pas été au delà de l'école élémentaire; en 1951, 292,561 seulement ou 48 p. 100 avaient moins de neuf années d'école. En 1941, 229,286 ou 8.5 p. 100 des 2,700,632 personnes âgées de plus de 14 ans qui ne fréquentaient pas l'école en Ontario étaient parvenues à peu près au niveau universitaire. Dix ans plus tard, 364,906 ou 11.4 p. 100 avaient 13 années d'école ou plus.

Années d'école selon le sexe.—Le tableau XIII donne la répartition numérique et proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquentait pas l'école, par années d'école, groupes d'âge et sexe, pour le Canada (sans Terre-Neuve), en 1941 et 1951. Ce tableau indique qu'en général les femmes âgées de 15 ans et plus fréquentent l'école plus longtemps que les hommes. En 1951, 4,542,977 hommes âgés de 15 ans et plus au Canada (sans Terre-Neuve) ne fréquentaient pas l'école et 2,606,709 ou 57.4 p. 100 d'entre eux comptaient moins de neuf années d'école; 1,545,274 ou 34 p. 100, 9 à 12 années; et 390,994 ou 8.6 p. 100, 13 années d'école ou plus. Environ 49 p. 100 des 4,500,496 femmes âgées de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école n'avaient qu'une instruction élémentaire; 1,909,494 ou 42.4 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 368,722 ou 8.2 p. 100, l'université. On doit cependant noter que la répartition des femmes selon l'âge est un peu plus favorable que dans le cas des hommes en ce qui concerne les années d'école. Sur les 4,542,997 hommes âgés de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école, 29.2 p. 100 étaient âgés de 15 à 29 ans; 31.3 p. 100, de 30 à 44 ans; et 39.6 p. 100, de 45 ans et plus. Les pourcentages correspondants chez les femmes étaient respectivement de 30.9, 31.4 et 37.7.

Le classement des années d'école selon l'âge chez les hommes et chez les femmes qui ne fréquentaient pas l'école en 1951 révèle que pour chacun des groupes d'âge 15 à 29, 30 à 44 et 45 et plus: a) l'instruction ordinaire d'une plus grande proportion d'hommes que de femmes ne va pas au delà de l'instruction élémentaire; b) une proportion plus élevée de femmes que d'hommes ont fréquenté l'école de 9 à 12 ans; c) sauf pour le groupe d'âge 15 à 29 ans, une proportion plus élevée d'hommes que de femmes ont fréquenté l'université. La pro-

with 13 or more years of schooling is slightly lower than that of females because of the relatively large number of males in this age group still attending school in 1951. During the 1950-51 scholastic year 256,405 or approximately 16 p.c. of all males 15-29 years of age attended school compared with 226,019 or 14 p.c. of all females in this age group. Approximately 20 p.c. of the males and 11 p.c. of the females 15-29 years of age attending school were enrolled at university.

About one-half of the 1,324,414 males 15-29 years of age not attending school had received only an elementary education before stopping school while 42 p.c. had attended high school and 8 p.c. university. The formal education of approximately 42 p.c. of the females in this age group did not extend beyond elementary school while 51 p.c. received 9 to 12 years of schooling and 8 p.c. attended university. As mentioned previously, the superior educational attainment of females in this age group is reduced somewhat if consideration is given to the population attending school in 1951. Of the male population 15-29 years of age attending school during the 1950-51 scholastic year, 19.5 p.c. had less than nine years of schooling, 60.7 p.c. had attended from 9 to 12 years and 19.8 p.c. had 13 or more years of schooling. Approximately 17 p.c. of the females 15-29 years of age attending school in 1951 had received less than nine years of schooling while 72 p.c. and 11 p.c. attended high school and university, respectively.

In 1951 there were 1,420,414 males in Canada (excluding Newfoundland) 30-44 years of age not attending school of whom 731,756 or 51.5 p.c. had received less than nine years of schooling, 533,277 or 37.5 p.c. had attended high school and 155,381 or 10.9 p.c. had attended university. Approximately 45 p.c. of the 1,413,750 females 30-44 years of age not attending school had received only an elementary education while 44.8 p.c. and 9.9 p.c. had attended school for 9 to 12 and 13 years and over, respectively.

The formal education of a very large proportion of both males and females 45 years of age and over is restricted to elementary school. In 1951, 67 p.c. of the 1,798,149 males 45 years of age and over had received only an elementary education before leaving school while 25 p.c. had attended high school and 7.4 p.c. had attended university. Slightly more than 59 p.c. of the 1,697,871 females in this age group had received less than nine years of schooling while 33.8 had attended between 9 and 12 years and 7.1 p.c. for 13 or more years.

A substantial improvement in the education attainment of both sexes occurred during the 1941-51 period. In 1941, 1,234,736 males had attended school for 9 to 12 years. Ten years later this total had increased by 310,538 or 25.2 p.c. to 1,545,274. The number of females with 9 to 12

portion d'hommes âgés de 15 à 29 ans qui déclarent 13 années d'école ou plus est légèrement inférieure à celle des femmes, à cause du nombre plutôt élevé d'hommes de ce groupe d'âge qui fréquentaient encore l'école en 1951. Au cours de l'année scolaire 1950-51, 256,405 ou près de 16 p. 100 de tous les hommes de 15 à 29 ans fréquentaient l'école contre 226,019 ou 14 p. 100 de toutes les femmes de ce groupe d'âge. Environ 20 p. 100 des hommes et 11 p. 100 des femmes, âgés de 15 à 29 ans, qui fréquentaient l'école étaient inscrits à l'université.

Près de la moitié des 1,324,414 hommes âgés de 15 à 29 ans qui ne fréquentaient pas l'école n'avaient qu'une instruction élémentaire au moment de quitter l'école; 42 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 8 p. 100, l'université. Les études régulières d'environ 42 p. 100 des femmes de ce groupe d'âge ne vont pas au delà de l'instruction élémentaire; 51 p. 100 avaient de 9 à 12 années d'école; et 8 p. 100 avaient fréquenté l'université. Comme on l'a déjà mentionné, le degré supérieur d'instruction chez les femmes de ce groupe d'âge est en quelque sorte diminué si l'on tient compte de la population scolaire de 1951. Sur la population masculine âgée de 15 à 29 ans qui avait fréquenté l'école durant l'année scolaire 1950-51, 19.5 p. 100 comptaient moins de neuf années d'école; 60.7 p. 100, de 9 à 12; et 19.8 p. 100, 13 ou plus. Environ 17 p. 100 des femmes âgées de 15 à 29 ans qui fréquentaient l'école en 1951 avaient moins de neuf années d'école; 72 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 11 p. 100, l'université.

En 1951, il y avait au Canada (sans Terre-Neuve) 1,420,414 hommes âgés de 30 à 44 ans qui ne fréquentaient pas l'école, dont 731,756 ou 51.5 p. 100 comptaient moins de neuf années d'école; 533,277 ou 37.5 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 155,381 ou 10.9 p. 100, l'université. Près de 45 p. 100 des 1,413,750 femmes âgées de 30 à 44 ans qui ne fréquentaient pas l'école n'avaient qu'une instruction élémentaire; 44.8 p. 100 avaient de 9 à 12 années d'école; et 9.9 p. 100, 13 années ou plus.

L'instruction ordinaire d'une très grande proportion d'hommes comme de femmes âgés de 45 ans et plus se limite à l'instruction élémentaire. En 1951, 67 p. 100 des 1,798,149 hommes âgés de 45 ans et plus n'avaient qu'une instruction élémentaire avant de quitter l'école; 25 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 7.4 p. 100, l'université. Un peu plus de 59 p. 100 des 1,697,871 femmes de ce groupe d'âge avaient moins de neuf années d'école; 33.8 p. 100, de 9 à 12 et 7.1 p. 100, 13 ou plus.

Le degré d'instruction s'est sensiblement élevé chez les hommes comme chez les femmes au cours de la période 1941-51. En 1941, 1,234,736 hommes avaient fréquenté l'école de 9 à 12 ans. Dix années plus tard, ce total avait augmenté de 310,538 ou 25.2 p. 100, à 1,545,274. Le nombre de femmes

years of schooling increased by 448,064 persons or 30.7 p.c. during the 1941-51 period. The increase in the number of persons who received a university education is most striking. In 1951 the number of males no longer going to school, who had received 13 or more years of schooling increased by 132,556 or 51.3 p.c. over the 1941 total of 258,438. In the most recent census 368,722 females 15 years of age and over not attending school reported that they had received 13 or more years of schooling – an increase of 133,727 or 56.9 p.c. over the 1941 total of 234,995.

ayant de 9 à 12 années d'école a augmenté de 448,064 ou 30.7 p. 100 de 1941 à 1951. L'augmentation du nombre de personnes ayant des études universitaires est très frappante. En 1951, le nombre d'hommes ayant quitté l'école après 13 années ou plus de fréquentation augmente de 132,556 ou 51.3 p. 100 sur le total de 258,438 en 1941. Au dernier recensement, 368,722 femmes âgées de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école ont déclaré 13 années ou plus de fréquentation scolaire, augmentation de 133,727 ou 56.9 p. 100 sur le total de 234,995 en 1941.

TABLE XIII. Numerical and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, 1941 and 1951[1]

TABLEAU XIII. Répartition numérique et proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école, les groupes d'âge et le sexe, Canada, 1941 et 1951[1]

Years of schooling and sex — Années d'école et sexe	1941				1951[1]			
	15 years and over — 15 ans et plus	15-29	30-44	45+	15 years and over — 15 ans et plus	15-29	30-44	45+
	Numerical distribution — Répartition numérique							
Males — Hommes	4,018,283	1,332,614	1,164,167	1,521,502	4,542,977	1,324,414	1,420,414	1,798,149
Under 9 years — Moins de 9 années	2,525,109	743,306	728,293	1,053,510	2,606,709	666,817	731,756	1,208,136
9-12 years — Années	1,234,736	508,841	349,112	376,783	1,545,274	555,908	533,277	456,089
13 years and over — 13 années et plus	258,438	80,467	86,762	91,209	390,994	101,689	155,381	133,924
Females — Femmes	3,788,893	1,323,706	1,098,417	1,366,770	4,500,496	1,388,875	1,413,750	1,697,871
Under 9 years — Moins de 9 années	2,092,468	655,723	596,953	839,792	2,222,280	577,856	640,581	1,003,843
9-12 years — Années	1,461,430	585,352	425,897	450,181	1,909,494	702,210	633,500	573,784
13 years and over — 13 années et plus	234,995	82,631	75,567	76,797	368,722	108,809	139,669	120,244
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle							
Males — Hommes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Under 9 years — Moins de 9 années	62.8	55.8	62.6	69.2	57.4	50.3	51.5	67.2
9-12 years — Années	30.7	38.2	30.0	24.8	34.0	42.0	37.5	25.4
13 years and over — 13 années et plus	6.4	6.0	7.5	6.0	8.6	7.7	10.9	7.4
Females — Femmes	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Under 9 years — Moins de 9 années	55.2	49.5	54.3	61.4	49.4	41.6	45.3	59.1
9-12 years — Années	38.6	44.2	38.8	32.9	42.4	50.6	44.8	33.8
13 years and over — 13 années et plus	6.2	6.2	6.9	5.6	8.2	7.8	9.9	7.1

1. Includes Yukon and Northwest Territories but excludes Newfoundland.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest mais non Terre-Neuve.

Years of Schooling for Rural and Urban Areas, 1951. – A comparison of years of schooling in rural and urban areas is presented in Tables XIV and XV. The former shows the numerical distribution of the rural and urabn population 15 years of age and over not attending school by years of schooling and age groups for Canada and the provinces. Table XV, which shows this information on a percentage basis also indicates the median years of schooling for the rural and urban population in each province. When comparing years of schooling in rural and urban areas it should be remembered that it is

Années d'école, régions rurales et régions urbaines, 1951. – Les tableaux XIV et XV donnent une comparaison entre les régions rurales et les régions urbaines quant aux années d'école. Le premier donne la répartition numérique de la population rurale et de la population urbaine âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, par années d'école et groupes d'âge pour le Canada et les provinces. Le tableau XV, qui fournit ces renseignements en pourcentages, indique également la médiane des années d'école chez la population rurale et chez la population urbaine de chaque province. En

impossible to determine the number of persons that received their schooling in the type of area in which they resided at the time of the 1951 Census. It is quite likely that many persons residing in urban areas at the census date received their formal education in rural areas. Also some are immigrants who completed their schooling before they entered Canada.

Table XV indicates that the median years of schooling of the population of Canada, 15 years of age and over not attending school in 1951, was greater for the urban than the rural population, i.e., 8.8 years of schooling in urban areas compared with 7.2 years in rural areas. Similarly, the urban population of all provinces had attended school, on the average, for a longer period than the rural population. In Manitoba and Alberta where the difference in median attendance for rural and urban areas was greatest, the urban population attended school for an average of two years longer than the rural population. The smallest median difference in years of schooling for rural and urban areas occurred in Nova Scotia where the urban population attended school for an average of nine years compared with 7.8 years in rural areas. British Columbia had the highest median years of schooling of all provinces for both rural and urban areas. The rural population in this province is largely located in rural non-farm areas where schooling tends to be higher than in rural farm areas. In British Columbia, the urban population attended school for an average of 9.6 years while the median years of schooling for the rural population was 8.2 years. Median years of schooling was lowest in Newfoundland where the rural population attended for an average of 5.7 years and the urban population for 7.6 years.

Further evidence that the urban population has attended school for a longer period than the residents of rural localities may be obtained from examination of years-of-schooling data classified by age for rural and urban localities. In 1951, 3,296,104 persons 15 years of age and over not attending school resided in rural areas of Canada. Of this total, 2,234,702 or 68 p.c. had received an elementary education, 924,179 or 28 p.c. had a high school education while 137,223 or 4.2 p.c. had reached the university level before leaving school. In urban areas, 2,740,992 or 46 p.c. of the 5,954,782 persons 15 years of age and over not attending school had less than nine years of schooling, 2,586,151 or 43 p.c. had 9 to 12 years of schooling and 627,639 or close to 11 p.c. had attended school for 13 or more years.

In both rural and urban areas the younger members of the population have attended school for a longer period than older persons. Table XV indi-

comparant les années d'école dans les régions rurales et les régions urbaines, il ne faut pas oublier qu'il est impossible de déterminer le nombre de personnes qui ont fait leurs études dans les régions où elles se trouvaient lors du recensement de 1951. Il est très probable que nombre de personnes qui demeuraient dans des régions urbaines lors du recensement avaient fait leurs études régulières dans des régions rurales. De même, certains nouveaux venus avaient terminé leurs études avant d'arriver au pays.

Le tableau XV indique que la médiane des années d'école de la population du Canada âgée de 15 ans et plus et qui ne fréquentait pas l'école en 1951, est plus élevée chez la population urbaine que chez la population rurale, soit 8.8 années d'école pour les régions urbaines et 7.2 années pour les régions rurales. De même, la population urbaine de toutes les provinces avait en moyenne fréquenté l'école plus longtemps que la population rurale. Au Manitoba et en Alberta, où la différence de la fréquentation médiane entre les régions rurales et les régions urbaines était le plus prononcée, la population urbaine avait fréquenté l'école deux années de plus en moyenne que la population rurale. La différence médiane la plus faible entre les régions rurales et les régions urbaines est celle de la Nouvelle-Écosse, où la population urbaine fréquente l'école neuf années, en moyenne, contre 7.8 années pour les régions rurales. La Colombie-Britannique avait la fréquentation médiane la plus élevée de toutes les provinces tant dans les régions rurales que dans les régions urbaines. La population rurale de cette province se trouve surtout dans des régions rurales non agricoles, où la fréquentation scolaire tend à être plus élevée que dans les régions rurales agricoles. En Colombie-Britannique, la population urbaine fréquente l'école 9.6 années en moyenne et, la population rurale, 8.2 années. Les fréquentations médianes les plus basses se rencontrent à Terre-Neuve, où la population rurale donne en moyenne 5.7 années et la population urbaine, 7.6 années.

On trouvera un autre indice que la population urbaine fréquente l'école plus longtemps que la population rurale en étudiant les données sur les années d'école selon l'âge dans les régions rurales et dans les régions urbaines. En 1951, 3,296,104 personnes âgées de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école habitaient des régions rurales au pays. Sur ce total, 2,234,702 ou 68 p. 100 avaient une instruction élémentaire; 924,179 ou 28 p. 100, le high-school; et 137,223 ou 4.2 p. 100 étaient parvenues au niveau universitaire avant de quitter l'école. Dans les régions urbaines, 2,740,992 ou 46 p. 100 des 5,954,782 personnes âgées de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école avaient moins de neuf années d'école; 2,586,151 ou 43 p. 100, de 9 à 12 années; et 627,639 ou près de 11 p. 100, 13 années ou plus.

Dans les régions rurales comme dans les régions urbaines, les plus jeunes parmi la population ont fréquenté l'école plus longtemps que leurs aînés.

cates however that this phenomenon is more pronounced in urban than in rural localities. Approximately 62 p.c. of Canada's rural population 15-29 years of age not attending school had only an elementary education compared with 75.5 p.c. of those 45 years of age and over. In urban areas, 37 p.c. of the population 15-29 years of age and not attending school received less than nine years of schooling compared with 57 p.c. of those 45 years of age and over.

Provincially, years of schooling in rural and urban areas followed much the same pattern as that recorded for Canada. The urban population in all provinces in 1951 had attended school for a considerably longer period than the rural population. Also, in both rural and urban areas of the various provinces, the younger members of the population have acquired a greater formal education than persons in the older age groups.

In both rural and urban areas, considerable variation may be noted among provinces in the number and per cent that has reached the various educational levels. In 1951 there were 242,733 persons in rural British Columbia 15 years of age and over not attending school of whom 129,354 or 53 p.c. had less than nine years of schooling, 96,007 or 40 p.c. had a high school education and 17,372 or 7 p.c. had attended school for 13 or more years. A less favourable years-of-schooling record was established in rural Newfoundland in 1951. Approximately 80 p.c. of the 117,371 rural residents in this province 15 years of age and over not attending school had received only an elementary education, 21,802 or 19 p.c. had attended high school and 1,533 or 1 p.c. had progressed to the university level. Classification of British Columbia's rural population not attending school by age and years of schooling in Table XV shows that 43.9 p.c. of the population 15-29 years of age in this province had less than nine years of schooling while 49.3 and 62.1 p.c. of those 30-44 and 45 years of age and over had received only an elementary education. Quebec and Newfoundland represent the other extreme for these age groups at the elementary educational level. Approximately 79 p.c. of Quebec's rural population 15-29 years of age not attending school had less than nine years of schooling while 79 and 87 p.c. of Newfoundland's rural population 30-44 and 45 years of age and over had received only an elementary education. A smaller proportion of Newfoundland's rural population attended university than any other province, i.e., 1.1 p.c. 1.7 p.c. and 1.2 p.c. of age groups 15-29, 30-44 and 45 years of age and over, respectively. Approximately 7 p.c. of the rural non-school population 15-29 and 45 years of age and over in British Columbia had received 13 or more years of schooling while 8 p.c. of Ontario's rural population 30-44 years of age had progressed to the university level.

Le tableau XV indique cependant que ce phénomène est plus prononcé dans les localités urbaines que dans les localités rurales. Environ 62 p. 100 de la population rurale âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école n'avait qu'une instruction élémentaire, contre 75.5 p. 100 des personnes âgées de 45 ans et plus. Dans les régions urbaines, 37 p. 100 de la population âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école comptait moins de neuf années d'études au regard de 57 p. 100 des personnes âgées de 45 ans et plus.

Par province, les années d'école dans les régions rurales et dans les régions urbaines suivant de près la courbe du Canada. La population urbaine de toutes les provinces en 1951 avait fréquenté l'école beaucoup plus longtemps que la population rurale. Aussi, tant dans les régions rurales que dans les régions urbaines des diverses provinces, les plus jeunes membres de la population ont acquis une instruction ordinaire plus avancée que leurs aînés.

Dans les régions rurales comme dans les régions urbaines, le nombre et la proportion de ceux qui sont parvenus à divers degrés d'instruction varient beaucoup d'une province à l'autre. En 1951, 242,733 personnes de la Colombie-Britannique rurale âgées de 15 ans et plus ne fréquentaient pas l'école; 129,354 ou 53 p. 100 d'entre elles avaient moins de neuf années d'école; 96,007 ou 40 p. 100 avaient le high-school; et 17,372 ou 7 p. 100, 13 années d'école ou plus. Les chiffres correspondants dans les régions rurales de Terre-Neuve en 1951 sont moins favorables. Environ 80 p. 100 des 117,371 ruraux de cette province âgés de 15 ans et plus et qui ne fréquentaient pas l'école n'avaient qu'une instruction élémentaire; 21,802 ou 19 p. 100 avaient fréquenté le high-school; et 1,533 ou 1 p. 100 avaient atteint le niveau universitaire. Le classement de la population rurale qui ne fréquentait pas l'école en Colombie-Britannique, par âge et années d'école, qui se trouve dans le tableau XV, indique que 43.9 p. 100 de la population âgée de 15 à 29 ans dans cette province comptait moins de neuf années d'école, tandis que 49.3 et 62.1 p. 100 respectivement des personnes âgées de 30 à 44 ans et de 45 ans et plus n'avaient qu'une instruction élémentaire. Le Québec et Terre-Neuve représentent l'autre extrême pour ces groupes d'âge, au niveau des études élémentaires. Près de 79 p. 100 de la population rurale du Québec âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école comptait moins de neuf années d'école et respectivement 79 et 87 p. 100 de la population rurale de Terre-Neuve âgée de 30 à 44 ans et de 45 ans et plus n'avait qu'une instruction élémentaire. Une moindre proportion de la population rurale de Terre-Neuve que de toute autre province avait fréquenté l'université, soit, respectivement 1.1, 1.7 et 1.2 p. 100 des groupes d'âge 15 à 29 ans, 30 à 44 ans et 45 ans et plus. Environ 7 p. 100 de la population rurale non scolaire âgée de 15 à 29 ans et de 45 ans et plus en Colombie-Britannique déclarait 13 années d'école ou plus, tandis qu'en Ontario 8 p. 100 de la population rurale âgée de 30 à 44 ans était parvenue au niveau universitaire.

TABLE XIV. Population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age group, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951

TABLEAU XIV. Population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école et par groupes d'âge, Canada et provinces, régions rurales et régions urbaines, 1951

Locality — Localité	Population 15 years and over not attending school — Population de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans				45 years of age and over — ans et plus			
		Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Canada[1]:													
Rural — Rurale	3, 296, 104	1, 018, 841	630, 948	348, 833	39, 060	995, 114	636, 266	306, 984	51, 864	1, 282, 149	967, 488	268, 362	46, 299
Urban — Urbaine	5, 954, 782	1, 764, 147	658, 399	932, 835	172, 913	1, 904, 182	780, 650	878, 262	245, 270	2, 286, 453	1, 301, 943	775, 054	209, 456
Newfoundland:													
Rural — Rurale	117, 371	38, 283	28, 468	9, 398	417	35, 564	27, 906	7, 067	591	43, 524	37, 662	5, 337	525
Urban — Urbaine	90, 042	31, 416	16, 206	14, 152	1, 058	29, 568	16, 673	11, 402	1, 493	29, 058	19, 790	8, 206	1, 062
Prince Edward Island:													
Rural — Rurale	45, 466	12, 640	6, 752	5, 505	383	13, 035	7, 321	5, 288	426	19, 791	13, 338	6, 032	421
Urban — Urbaine	16, 410	5, 034	1, 852	2, 764	418	4, 847	1, 744	2, 580	523	6, 529	3, 001	2, 997	531
Nova Scotia:													
Rural — Rurale	184, 760	50, 486	26, 289	22, 822	1, 375	55, 273	29, 478	23, 971	1, 824	79, 001	51, 504	25, 188	2, 309
Urban — Urbaine	222, 033	68, 467	25, 494	37, 965	5, 008	73, 571	28, 848	37, 551	7, 172	79, 995	42, 221	31, 377	6, 397
New Brunswick:													
Rural — Rurale	172, 010	55, 274	38, 762	15, 550	962	51, 627	37, 434	12, 826	1, 367	65, 109	50, 288	13, 479	1, 342
Urban — Urbaine	140, 225	42, 290	17, 498	22, 249	2, 543	44, 534	20, 482	20, 301	3, 751	53, 401	30, 561	19, 350	3, 490
Québec:													
Rural — Rurale	769, 501	291, 095	228, 661	58, 055	4, 379	223, 915	173, 026	44, 533	6, 356	254, 491	208, 131	40, 197	6, 163
Urban — Urbaine	1, 796, 625	599, 879	316, 079	245, 865	37, 935	588, 210	315, 402	218, 385	54, 423	608, 536	377, 006	185, 800	45, 730
Ontario:													
Rural — Rurale	874, 231	244, 121	134, 936	94, 529	14, 656	261, 046	151, 695	87, 344	22, 007	369, 064	279, 140	72, 355	17, 569
Urban — Urbaine	2, 317, 152	648, 780	195, 200	366, 606	86, 974	729, 216	258, 003	347, 559	123, 654	939, 156	533, 976	305, 134	100, 046
Manitoba:													
Rural — Rurale	211, 039	63, 467	37, 533	23, 761	2, 173	64, 892	42, 824	19, 783	2, 285	82, 680	63, 805	16, 703	2, 172
Urban — Urbaine	313, 063	85, 874	24, 347	54, 993	6, 534	98, 839	36, 481	53, 377	8, 981	128, 350	73, 027	45, 776	9, 547
Saskatchewan:													
Rural — Rurale	364, 836	104, 395	55, 048	44, 018	5, 329	114, 217	71, 725	36, 997	5, 495	146, 224	112, 455	29, 435	4, 334
Urban — Urbaine	173, 096	51, 191	13, 200	32, 109	5, 882	52, 683	19, 649	25, 895	7, 139	69, 222	41, 192	22, 116	5, 914
Alberta:													
Rural — Rurale	301, 591	89, 981	42, 834	42, 351	4, 796	95, 311	54, 672	35, 464	5, 175	116, 299	84, 767	27, 231	4, 301
Urban — Urbaine	308, 567	94, 623	21, 056	63, 340	10, 227	99, 269	30, 097	55, 149	14, 023	114, 675	59, 135	44, 996	10, 544
British Columbia:													
Rural — Rurale	242, 733	63, 783	27, 976	31, 473	4, 334	76, 235	37, 581	32, 626	6, 028	102, 715	63, 797	31, 908	7, 010
Urban — Urbaine	573, 869	135, 167	26, 992	91, 985	16, 190	182, 011	52, 761	105, 348	23, 902	256, 691	121, 569	109, 023	26, 099

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE XV. Median years of schooling and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age group, for Canada and provinces, rural and urban, 1951

TABLEAU XV. Médiane des années d'école et répartition proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école et par groupes d'âge, Canada et provinces, régions rurales et régions urbaines, 1951

Locality — Localité	Median years of schooling for population 15 years and over — Médiane des années d'école de la population de 15 ans et plus	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans			45 years of age and over — ans et plus		
		Per cent of age group not attending school — Proportion du groupe d'âge ne fréquentant pas l'école	Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +	Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +	Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +
Canada[1]:											
Rural — Rurale	**7.2**	**84.9**	**61.9**	**34.2**	**3.8**	**63.9**	**30.8**	**5.2**	**75.5**	**20.9**	**3.6**
Urban — Urbaine	**8.8**	**84.9**	**37.3**	**52.9**	**9.8**	**41.0**	**46.1**	**12.9**	**56.9**	**33.9**	**9.2**
Newfoundland:											
Rural — Rurale	5.7	86.0	74.4	24.5	1.1	78.5	19.9	1.7	86.5	12.3	1.2
Urban — Urbaine	7.6	83.6	51.6	45.0	3.4	56.4	38.6	5.0	68.1	28.2	3.7
Prince Edward Island:											
Rural — Rurale	7.7	83.3	53.4	43.6	3.0	56.2	40.6	3.3	67.4	30.5	2.1
Urban — Urbaine	9.3	82.1	36.8	54.9	8.3	36.0	53.2	10.8	46.0	45.9	8.1
Nova Scotia:											
Rural — Rurale	7.8	82.0	52.1	45.2	2.7	53.3	43.4	3.3	65.2	31.9	2.9
Urban — Urbaine	9.0	82.5	37.2	55.4	7.3	39.2	51.0	9.7	52.8	39.2	8.0
New Brunswick:											
Rural — Rurale	6.7	84.2	70.1	28.1	1.7	72.5	24.8	2.6	77.2	20.7	2.1
Urban — Urbaine	8.6	82.9	41.4	52.6	6.0	46.0	45.6	8.4	57.2	36.2	6.5
Québec:											
Rural — Rurale	6.7	90.1	78.6	19.9	1.5	77.3	19.9	2.8	81.8	15.8	2.4
Urban — Urbaine	8.0	87.2	52.7	41.0	6.3	53.6	37.1	9.3	62.0	30.5	7.5
Ontario:											
Rural — Rurale	7.5	84.5	55.3	38.7	6.0	58.1	33.5	8.4	75.6	19.6	4.8
Urban — Urbaine	9.2	84.6	30.1	56.5	13.4	35.4	47.7	17.0	56.9	32.5	10.7
Manitoba:											
Rural — Rurale	7.1	84.0	59.1	37.4	3.4	66.0	30.5	3.5	77.2	20.2	2.6
Urban — Urbaine	9.1	83.6	28.4	64.0	7.6	36.9	54.0	9.1	56.9	35.7	7.4
Saskatchewan:											
Rural — Rurale	7.3	80.5	52.7	42.2	5.1	62.8	32.4	4.8	76.9	20.1	3.0
Urban — Urbaine	9.1	80.5	25.8	62.7	11.5	37.3	49.2	13.6	59.5	31.9	8.5
Alberta:											
Rural — Rurale	7.6	79.7	47.6	47.1	5.3	57.4	37.2	5.4	72.9	23.4	3.7
Urban — Urbaine	9.6	83.5	22.3	66.9	10.8	30.3	55.6	14.1	51.6	39.2	9.2
British Columbia:											
Rural — Rurale	8.2	81.9	43.9	49.3	6.8	49.3	42.8	7.9	62.1	31.1	6.8
Urban — Urbaine	9.6	82.5	20.0	68.1	12.0	29.0	57.9	13.1	47.4	42.5	10.2

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

British Columbia and Newfoundland also represent the extremes in educational attainment in urban areas. In the former province, 201,322 persons, or 35 p.c. of the total urban population 15 years of age and over not attending school, received only an elementary education while 306,356 or 53 p.c. obtained a high school education and 66,191 or 12 p.c. had attended university. Slightly more than 58 p.c. of the 90,042 urban residents in Newfoundland 15 years of age and over not attending school received less than nine years of schooling, while 33,760 or 37.5 p.c. had a high school education and 4 p.c. had attended school for 13 or more years.

Classification of the urban population by years of schooling and age groups shows that a smaller proportion of British Columbia's urban population 15-29 and 30-44 years of age received less than nine years of schooling than any other province. The formal education of 20 p.c. of those 15-29 years of age and 29 p.c. of the population 30-44 years of age in urban British Columbia was restricted to the elementary grades. Only 46 p.c. of the urban population 45 years of age and over in Prince Edward Island had received less than nine years of schooling. On the other hand, approximately 52 p.c. of the urban population 15-29 years of age not attending school in Newfoundland received less than nine years of schooling while 56 p.c. and 68 p.c. of those 30-44 and 45 years of age and over, respectively, received only an elementary education. Ontario, with percentages of 13.4, 17.0 and 10.7 for age groups 15-29, 30-44 and 45 years of age and over, respectively, had a higher proportion in each of these age groups with 13 or more years of schooling than any other province Approximately 3 p.c. of Newfoundland's urban population 15-29 years of age not attending school in 1951, had attended university while 5.0 p.c. of those 30-44 and 3.7 p.c. of the urban population 45 years of age and over had attended school for 13 or more years.

Years of Schooling for Rural Farm, Rural Non-Farm and Urban by Size Groups, 1951.—Table XVI shows years-of-schooling information for the rural population further classified by farm and non-farm residence and the urban population by size of locality. Those interested in years of schooling information for particular cities may find such data for all cities of 30,000 and over in Tables 55 and 56 of Part II of this volume. Table XVI indicates the number of years of schooling for the population residing in rural farm, rural non-farm and urban areas in 1951. In comparing these statistics account must be taken of the fact that many persons with higher educational qualifications had moved from their place of birth to areas that offer better employment opportunities after their schooling had been completed.

La Colombie-Britannique et Terre-Neuve représentent également les extrêmes du niveau d'instruction dans les régions urbaines. Dans la première de ces provinces, 201,322 personnes ou 35 p. 100 de la population urbaine âgée de 15 ans et plus qui ne fréquentait pas l'école n'avait qu'une instruction élémentaire; 306,356 ou 53 p. 100 avait le high-school; et 66,191 ou 12 p. 100 avait fréquenté l'université. Un peu plus que 58 p. 100 des 90,042 urbains de Terre-Neuve âgés de 15 ans et plus qui ne fréquentaient pas l'école avaient moins de neuf années d'école; 33,760 ou 37.5 p. 100 avaient le high-school; et 4 p. 100, 13 années d'école et plus.

Le classement de la population urbaine selon les années d'école et par groupes d'âge révèle une plus petite proportion de la population âgée de 15 à 29 ans et de 30 à 44 ans en Colombie-Britannique ayant moins de neuf années d'école que dans toute autre province. Les études régulières de 20 p. 100 des personnes âgées de 15 à 29 ans et de 29 p. 100 des personnes âgées de 30 à 44 ans en Colombie-Britannique urbaine demeurent au niveau élémentaire. A peine 46 p. 100 de la population urbaine de 45 ans et plus dans l'Île-du-Prince-Édouard comptait moins de neuf années d'école. D'autre part, environ 52 p. 100 de la population urbaine âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école à Terre-Neuve déclarait moins de neuf années d'école, tandis que 56 et 68 p. 100 respectivement des personnes âgées de 30 à 44 ans et de 45 ans et plus n'avaient qu'une instruction élémentaire L'Ontario, avec des pourcentages respectifs de 13.4, 17.0 et 10.7 pour les groupes d'âge de 15 à 29 ans, 30 à 44 ans et 45 ans et plus, avait une proportion plus élevée que celle de toute autre province dans chacun de ces groupes d'âge qui avait fréquenté l'école 13 années ou plus. Environ 3 p. 100 de la population urbaine de Terre-Neuve âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école en 1951 avait fréquenté l'université et 5.0 p. 100 des personnes de 30 à 44 ans et 3.7 p. 100 de la population urbaine de 45 ans et plus avaient fréquenté l'école 13 années ou plus.

Années d'école dans les régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines par groupes d'importance numérique, 1951.—Le tableau XVI donne les années d'école de la population rurale selon son caractère agricole ou non agricole et de la population urbaine selon l'importance numérique de la localité. Ceux qui s'intéressent aux données sur les années d'école pour certaines villes en particulier trouveront ces données pour toutes les villes de 30,000 et plus aux tableaux 55 et 56 de la partie II du présent volume. Le tableau XVI donne le nombre d'années d'école de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine en 1951. Il faut tenir compte, en comparant ces statistiques, du fait que nombre de personnes ayant atteint un degré supérieur d'instruction avaient quitté, leurs études terminées, le lieu de leur naissance pour aller dans des endroits où les offres d'emploi étaient meilleures.

It may be noted from Table XVI that the 1951 rural non-farm population attended school for a considerably longer period than those who resided on farms in 1951. Approximately 48 p.c. of the 1951 rural population 15-29 years of age not attending school lived in rural non-farm areas as compared with 52 p.c. in rural farm localities. However, 54.5 p.c. of the rural population of this age group with nine or more years of schooling resided in rural non-farm areas in 1951 as compared with only 45.5 p.c. in rural farm areas. There is also considerable variation in the proportion of the rural farm and rural non-farm population with a university education. Approximately 63 p.c. of the rural population 15-29 years of age not attending school who had received 13 or more years of schooling lived in rural non-farm areas in 1951 while only 37 p.c. were located on farms. The rural non-farm population 30-44 and 45 years of age and over also attended school for a longer period than the rural farm population in these age groups. In 1951, 50.4 p.c. of the rural population 30-44 years of age was located on farms and 49.6 p.c. resided in rural non-farm areas. However, only 42.6 p.c. of

On observera dans le tableau XVI que la population rurale non agricole en 1951 avait fréquenté l'école beaucoup plus longtemps que la population agricole. Près de 48 p. 100 de la population rurale âgée de 15 à 29 ans en 1951 et qui ne fréquentait pas l'école vivait dans des régions rurales non agricoles contre 52 p. 100 dans les régions rurales agricoles. Toutefois, 54.5 p. 100 de la population rurale de ce groupe d'âge et comptant neuf années d'école ou plus habitait des régions rurales non agricoles en 1951, au regard de 45.5 p. 100 seulement dans les régions rurales agricoles. On observe aussi que la proportion de la population rurale agricole et rurale non agricole varie beaucoup au niveau universitaire. Environ 63 p. 100 de la population rurale âgée de 15 à 29 ans qui ne fréquentait pas l'école et qui comptait 13 années d'instruction ou plus habitait des régions rurales non agricoles en 1951, alors que 37 p. 100 seulement vivait dans des fermes. La population rurale non agricole âgée de 30 à 44 ans et de 45 ans et plus avait aussi fréquenté l'école plus longtemps que la population rurale agricole des mêmes groupes d'âge. En 1951, 50.4 p. 100 de la population rurale âgée de 30 à 44

TABLE XVI. Numerical and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age group, for Canada, rural farm, rural non-farm and urbain size groups, 1951

TABLEAU XVI. Répartition numérique et proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus qui ne fréquente pas l'école, selon les années d'école et par groupes d'âge, Canada, régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines par groupes d'importance numérique, 1951

Locality — Localité	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans				45 years of age and over — ans et plus			
	Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école		
		Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +		Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +		Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +
	Numerical distribution — Répartition numérique											
Rural — Rurale	1,018,841	630,948	348,833	39,060	995,114	636,266	306,984	51,864	1,282,149	967,488	268,362	46,299
Farm — Agricole	527,034	350,658	162,041	14,335	501,389	348,351	136,231	16,807	679,169	537,293	125,592	16,284
Non-farm — Non agricole	491,807	280,290	186,792	24,725	493,725	287,915	170,753	35,057	602,980	430,195	142,770	30,015
Urban — Urbaine	1,764,147	658,399	932,835	172,913	1,904,182	780,650	878,262	245,270	2,286,453	1,301,943	775,054	209,456
100,000 and over — et plus	708,486	245,013	385,946	77,527	765,055	305,840	358,922	100,293	991,931	546,984	348,313	96,634
30,000 to—à — 99,999	302,679	96,121	172,499	34,059	334,142	120,413	163,764	49,965	377,445	209,619	131,867	35,959
10,000 to—à — 29,999	302,362	117,056	157,700	27,606	325,755	131,593	151,469	42,693	365,459	203,480	127,310	34,669
Under 10,000 — Moins de 10,000	450,620	200,209	216,690	33,721	479,230	222,804	204,107	52,319	551,618	341,860	167,564	42,194
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle											
Rural — Rurale	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Farm — Agricole	51.7	55.6	46.5	36.7	50.4	54.7	44.4	32.4	53.0	55.5	46.8	35.2
Non-farm — Non agricole	48.3	44.4	53.5	63.3	49.6	45.2	55.6	67.6	47.0	44.5	53.2	64.8
Urban — Urbaine	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
100,000 and over — et plus	40.2	37.2	41.4	44.8	40.2	39.2	40.9	40.9	43.4	42.0	44.9	46.1
30,000 to—à — 99,999	17.2	14.6	18.5	19.7	17.5	15.4	18.6	20.4	16.5	16.1	17.0	17.2
10,000 to—à — 29,999	17.1	17.8	16.9	16.0	17.1	16.9	17.2	17.4	16.0	15.6	16.4	16.6
Under 10,000 — Moins de 10,000	25.5	30.4	23.2	19.5	25.2	28.5	23.2	21.3	24.1	26.3	21.6	20.1

the rural population 30-44 years of age with nine or more years of schooling resided in rural farm areas as compared with 57.4 p.c. in rural non-farm areas. Similarly 53.0 p.c. of the rural population 45 years of age and over resided in rural farm areas in 1951 but only 45.1 p.c. of the rural population of this age group with nine or more years of schooling was located in this type of area in 1951.

Table XVI also indicates a tendency among the urban population for those who have attended school for a longer period to reside in larger urban centres. This tendency appears to vary with age and is considerably less pronounced in the case of the urban size groups than between rural farm and rural non-farm areas.

ans était dans des fermes et 49.6 p. 100 dans des régions rurales non agricoles. Toutefois, à peine 42.6 p. 100 de la population rurale âgée de 30 à 44 ans comptant neuf années d'école ou plus demeurait dans des régions rurales agricoles contre 57.4 p. 100 dans des régions rurales non agricoles. De même, 53.0 p. 100 de la population rurale âgée de 45 ans et plus habitait des régions rurales agricoles en 1951, mais 45.1 p. 100 seulement de la population rurale de ce groupe d'âge ayant neuf années d'école et plus demeurait dans ces régions en 1951.

Le tableau XVI indique une tendance chez la population urbaine ayant fréquenté l'école plus longtemps à demeurer dans les grands centres urbains. Cette tendance semble varier en raison de l'âge et elle est beaucoup moins marquée parmi les groupes urbains classés selon l'importance numérique qu'entre régions rurales agricoles et régions rurales non agricoles.

CHAPTER XII

THE LABOUR FORCE

In the 1951 Census all persons in the labour force, except a few seeking their first job, were asked to report their occupation and the industry in which employed during the week ended June 2, 1951. Persons unemployed during this week were asked to state the occupation and industry in which last employed. According to the census definition, any person, 14 years or over, who worked some time during the census week for pay or profit, was included in the labour force. Thus, housewives and students whose main activity during that week was keeping house or going to school, as the case might be, were nevertheless classified as members of the labour force if they were engaged in remunerative employment for any time during the week ended June 2, 1951. They were also asked to report their gainful occupation. All persons reporting an occupation during the census week were asked if this was their usual occupation. If not, they were asked to state their usual occupation or activity.

Each member of the labour force was further required to indicate his or her status in the industry in which employed during the census week, that is, as to whether an "employer", i.e., a person employing others in his own business; "on own account", i.e., a self-employed person carrying on his business without any paid assistants; a "wage-earner", i.e., a person working as an employee on a wage or salary basis; or a "no pay" worker, i.e., a person working in some family business, such as a farm or store, but not receiving money payment for his or her services. Finally, all wage-earners were asked to state the total weeks worked and amount of earnings over the twelve months prior to the census date in wage-earning employment.

Labour Force vs. Gainfully Occupied Concept.— In a later section of this chapter comparison is made between the statistics of the labour force from the 1951 Census with the data on the gainfully occupied population in previous censuses. The chief difference between these two series of figures results from the fact that the inquiry on labour force activity in the 1951 Census related to the week ended June 2, 1951, whereas in past censuses persons of working age were asked to report their occupation without specifying the particular time to which the occupation reported must refer. However, comparison of the data on occupations from the 1936 Census of the Prairie Provinces, which provided information on the occupation being followed at the census date as well as on the usual occupation, indicated that

CHAPITRE XII

LA MAIN-D'OEUVRE

Lors du recensement de 1951, toutes les personnes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre, sauf les quelques rares qui étaient en quête de leur premier emploi, furent priées de déclarer l'occupation de même que l'industrie qui les employaient durant la semaine terminée le 2 juin 1951. Les sans travail durant cette semaine durent déclarer leur dernière occupation et leur dernière industrie. D'après la définition de recensement, toute personne âgée de 14 ans et plus qui avait travaillé à un moment quelconque contre rémunération ou bénéfice faisait partie de la main-d'oeuvre. Ainsi, les maîtresses de maison ou les étudiants qui, selon le cas, avaient accompli une certaine somme de travail rémunéré durant la semaine terminée le 2 juin 1951, furent comptés avec la main-d'oeuvre. Ils durent aussi déclarer leur emploi rémunéré. Toutes les personnes qui ont déclaré avoir eu un emploi durant la semaine du recensement durent dire s'il s'agissait de leur emploi habituel. Si tel n'était pas le cas, on les priait de dire quelle était leur occupation ou activité habituelle.

Chaque personne faisant partie de la main-d'oeuvre a dû en outre, indiquer sa situation par rapport à l'industrie qui l'employait durant la semaine du recensement, c'est-à-dire si elle était un "employeur", i.e., une personne en employant d'autres dans son entreprise; à "son propre compte", i.e.,une personne à son compte dirigeant sa propre entreprise sans aide rémunérée; un "salarié", i.e.,une personne travaillant à titre d'employé pour un salaire ou un traitement; ou travailleur "non rémunéré", i.e.,une personne travaillant à une entreprise familiale telle qu'une ferme ou un magasin, mais ne recevant aucune rémunération en argent pour ses services. Finalement, tous les salariés durent déclarer le nombre de semaines durant lesquelles ils avaient travaillé de même que le montant de leur gain, à titre de salarié, au cours des douzes mois qui avaient précédé la date du recensement.

Concept de la main-d'oeuvre et concept de population active.— On trouvera dans une autre section du présent chapitre une comparaison entre la statistique de la main-d'oeuvre tirée du recensement de 1951 et celle de la population active tirée des recensements antérieurs. La principale différence entre les deux séries de chiffres tient à ce que la question posée lors du recensement de 1951 relativement à l'activité portait sur la semaine terminée le 2 juin 1951, tandis que lors des recensements antérieurs, les personnes en âge de travailler étaient invitées à déclarer leurs occupations sans précision quant au temps. Toutefois, la comparaison des chiffres sur l'occupation tirés du recensement des provinces des Prairies en 1936, et qui donnaient des renseignements sur l'occupation de la personne à la date du recensement de même que sur son occupation habituelle,

only a small percentage of the gainfully occupied were engaged in other than their usual occupation at the census date. Similarly, in the 1951 Census only about 318,000 persons or about 6 p.c. of the total labour force reported a different usual occupation from the occupation in which employed during the census week. Hence, it would appear that this change in procedure at the 1951 Census of referring the inquiry on occupation to the week of the census should not appreciably affect the comparability of the occupation statistics from the 1951 Census with the statistics on occupations from earlier censuses.

Although this change in time reference under the "labour force" definition had no great effect on the total working population in 1951, the numbers reported in certain seasonal and part-time occupations were considerably affected. This resulted not only from the fact that the occupation inquiry referred to the job being followed during the census week, but also from the provision in the instructions concerning the labour force, viz., that persons who worked any time for pay during this week, even though their principal activity might have been homemaking or attending school, should be asked to report their occupation and industry. In previous censuses most of such persons would have been enumerated as homemakers or students. Table I shows the number of such persons who worked some time during the census week in gainful employment but whose main activity during that week was keeping house, attending school or some other non-gainful activity, by broad occupational groups.

révèle qu'une faible proportion seulement de la population active était engagée dans une autre occupation que son occupation habituelle. De même, lors du recensement de 1951, environ 318,000 personnes seulement (6 p. 100 environ de la main-d'oeuvre totale) ont déclaré une occupation habituelle différente de celle qu'elles ont déclarée pour la semaine du recensement. Il s'ensuit, apparemment, que la décision d'appliquer la question sur l'occupation à la semaine du recensement en 1951 ne devrait pas influer beaucoup sur la comparabilité des statistiques du recensement de 1951 et de celles des recensements antérieurs.

Bien que le changement quant au temps, en vertu de la définition de "main-d'oeuvre", n'ait pas eu beaucoup d'effet sur la population ouvrière totale en 1951, il en a eu beaucoup sur le nombre de personnes qui ont déclaré certaines occupations saisonnières ou à temps partiel. Cela résulte non seulement de ce que la question relative à l'occupation portait sur l'emploi de la personne durant la semaine du recensement mais aussi des instructions relatives à la main-d'oeuvre, à savoir que les personnes qui avaient travaillé pour une rémunération à un moment quelconque durant la semaine, même si leur activité principale avait été l'entretien de la maison ou la fréquentation de l'école, dussent aussi déclarer leur occupation et leur industrie. Lors des recensements antérieurs, la plupart des personnes de cette catégorie auraient été recensées comme maîtresses de maison ou étudiants. On voit au tableau I que les personnes de cette catégorie qui avaient travaillé contre rémunération à un moment quelconque durant la semaine du recensement, mais dont l'activité principale avait été l'entretien de la maison ou la fréquentation de l'école ou toute autre activité non rémunérée, ont été classées par grands groupes occupationnels.

TABLE I. Persons whose main activity during the census week was keeping house, attending school, etc., but who worked sometime during that week, by occupation group, for Canada, 1951

TABLEAU I. Personnes, par groupe occupationnel, dont l'activité principale durant la semaine du recensement a été l'entretien de la maison, la fréquentation de l'école, etc., mais qui avaient travaillé à un moment quelconque durant la semaine, Canada, 1951

Occupation group — Groupe d'occupation	Male — Hommes	Female — Femmes
All occupations — Toutes occupations	**27,907**	**87,768**
Proprietary and managerial — Propriété et administration	983	5,334
Professional — Professions	1,713	6,965
Clerical — Bureaux	2,072	11,847
Agricultural — Agriculture	4,802	15,199
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	596	31
Mining and quarrying — Mines et carrières	185	2
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	1,600	8,531
Construction	1,139	59
Transportation and communication — Transports et communications	2,915	1,771
Commercial and financial — Commerce et finance	5,475	14,691
Service[1]	3,057	21,896
Personal — Personnel	1,864	21,535
Labourers[2] — Manoeuvres[2]	3,109	1,059
Not stated — Non déclaré	261	383

1. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
2. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging and mining operations.

1. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres", mais non les services "professionnels".
2. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

Although the labour force statistics of the 1951 Census include an appreciable number of persons whose principal activity during the census week was not a gainful one, it is improbable that this addition to the working population would more than offset the loss of persons from the gainfully active population resulting from the limiting of this group to persons who were working or seeking work during the census week period. In past censuses, the gainfully occupied population consisted of all persons reporting a gainful occupation, even though a number of them might have been voluntarily idle during the census week. No voluntarily idle persons were included in the labour force at the 1951 Census. These are persons who did not have a job nor were looking for one during the census week, and thus did not include persons with jobs who had taken time off from work during that week.

Size of Labour Force on June 1, 1951.— At the 1951 Census there were 5,286,153 persons, 14 years and over, in the labour force in Canada, not including 13,472 persons who had never worked but were seeking their first job on the census date. Of this total, 4,121,832 or 78.0 p.c. were males and 1,164,321 or 22.0 p.c. females. These figures are exclusive of the Yukon and Northwest Territories. The labour force constituted 37.8 p.c. of the total population at the 1951 Census, and 53.1 p.c. of the population, 14 years and over. Over four-fifths of the male population of working age, i.e., 14 years and over, were in the labour force during the census week and almost one-quarter (23.6 p.c.) of the female population of working age. Differences by provinces in the relative proportion of females in the labour force are associated with the importance of the agricultural industry in each province since the number of women employed in this industry is small.

Table II shows the number and per cent of the population, 14 years and over, in the labour force on June 1, 1951, by provinces.

For the reasons mentioned above, it is not possible to arrive at an exact measure of the growth in the labour force between 1941 and 1951. However, if for this purpose members of the armed forces are excluded from the working population in both 1941 and 1951, since their number was greatly increased at the 1941 Census due to the war, and the figures for Newfoundland are deducted from the Canada totals in 1951, an approximate comparison of the relative rate of increase of males and females in the labour force, excluding persons seeking first job, over this period is possible. After the necessary adjustments in the figures for 1941 and 1951, males showed an increase of 17.8 p.c. over this decade, and females a much larger increase of 37.7 p.c.

Bien que la statistique du recensement de 1951 sur la main-d'oeuvre comprenne un nombre appréciable de personnes dont l'activité principale durant la semaine du recensement n'était pas un emploi rémunéré, il n'est pas probable que cette addition à la population ouvrière puisse plus que contrebalancer la perte de la population active résultant de la restriction de ce groupe aux seules personnes qui étaient au travail ou qui en cherchaient durant la semaine du recensement. Lors des recensements antérieurs, la population active se composait de toutes les personnes qui déclaraient un emploi rémunéré, même si certaines d'entre elles avaient été délibérément inactives durant la semaine du recensement. Aucune personne délibérément inactive n'a figuré parmi la main-d'oeuvre lors du recensement de 1951. Ces personnes n'avaient pas d'emploi et n'en cherchaient pas durant la semaine du recensement et, partant, ne comprenaient pas celles qui avaient un emploi et qui s'en étaient absentées durant la semaine.

Effectifs de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951. — La main-d'oeuvre canadienne, lors du recensement de 1951, comptait 5,286,153 personnes âgées de 14 ans et plus. Cela ne comprenait pas les 13,472 personnes qui n'avaient jamais travaillé et qui étaient en quête de leur premier emploi à la date du recensement. Sur ce total, 4,121,832 ou 78.0 p.100 étaient des hommes et 1,164,321 ou 22.0 p.100, des femmes. Ces chiffres ne comprennent ni ceux du Yukon ni ceux des Territoires du Nord-Ouest. La main-d'oeuvre représentait 37.8 p.100 de la population totale et 53.1 p.100 de la population âgée de 14 ans et plus. Plus des quatre cinquièmes de la population masculine et près d'un quart (23.6 p.100) de la population féminine, en âge de travailler, c'est-à-dire, âgée de 14 ans et plus, faisaient partie de la main-d'oeuvre durant la semaine du recensement. Les différences entre provinces dans la proportion relative de femmes faisant partie de la main-d'oeuvre sont associées à l'importance de l'industrie agricole dans chaque province, le nombre de femmes employées dans cette industrie étaient relativement faible.

On voit au tableau II le nombre et le pourcentage de personnes âgées de 14 ans et plus qui faisaient partie de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951, par province.

Pour les raisons ci-dessus mentionnées, il n'est pas possible d'en arriver à une mesure exacte de l'accroissement de la main-d'oeuvre entre 1941 et 1951. Toutefois, si, à cette fin, les membres des forces armées sont exclus de la population ouvrière tant en 1941 et 1951,—leur nombre ayant fortement augmenté à cause de la guerre, lors du recensement de 1941,—et si les chiffres de Terre-Neuve sont soustraits des totaux nationaux en 1951, il est possible d'établir une comparaison du taux relatif d'augmentation chez les hommes et les femmes faisant partie de la main-d'oeuvre, à l'exclusion des personnes en quête de leur premier emploi, durant la période. Après avoir apporté aux chiffres de 1941 et de 1951 les rectifications nécessaires, les hommes accusent une augmentation de 17.8 p.100 au cours

Since for about half of this period Canada was at war, a sharp increase in the female labour force was to be expected, especially during the years 1941 to 1946 as women replaced men in civilian employment with the expansion of the armed forces. The expected decline of females in employment after the war did not materialize with the result that the female labour force showed an increase in 1951, even over the total in civilian employment at the peak of the war period.

As indicated above, the proportion of the male population, 14 years and over, in the labour force in 1951, was over 80 p.c. as compared with about 24 p.c. for females of working age. The following table, classifying the total population, 14 years and over, by work status or activity, age and sex, during the census week, shows the relative numbers and proportion of males and females in the labour force and not in the labour force, the latter subdivided to show the numbers keeping house, attending school, voluntarily idle or retired, permanently unable to work, and inmates of institutions.

des dix années et les femmes, une augmentation encore plus prononcée, soit 37.7 p.100. Étant donné que durant la moitié de la période environ, le Canada a été en guerre, il fallait s'attendre à une vive augmentation du nombre de femmes, surtout entre 1941 et 1946, où les femmes ont remplacé les hommes dans les emplois civils à mesure que les effectifs militaires augmentaient. Le fléchissement prévu chez les femmes, une fois la guerre terminée, ne s'est pas produit de sorte que la main-d'oeuvre féminine accusait une augmentation en 1951, même au regard de leur total dans des emplois civils au plus fort de la guerre.

Comme on l'a vu, la proportion de la population masculine âgée de 14 ans et plus qui faisait partie de la main-d'oeuvre en 1951 était de plus de 80 p.100 au regard de 24 p.100 chez les femmes en âge de travailler. Le tableau qui suit, où la population totale âgée de 14 ans et plus est classée selon la situation par rapport à l'emploi ou l'activité, l'âge et le sexe, durant la semaine du recensement, donne la proportion et le nombre relatifs d'hommes et de femmes parmi la main-d'oeuvre et hors de la main-d'oeuvre, les femmes étant en outre subdivisées selon qu'elles tenaient maison, fréquentaient l'école, étaient délibérément inactives ou retirées, en permanence inaptes au travail, et pensionnaires dans des institutions.

TABLE II. Number and per cent of the population in the labour force, by sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU II. Nombre et pour-cent de personnes faisant partie de la main-d'oeuvre, par sexe, Canada et provinces, 1951

Province and sex — Province et sexe		Total population — Population totale	Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus	Labour force 14 years of age and over — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus		
				Number — Nombre de personnes	Per cent of total population — Pour-cent de la population totale	Per cent of population 14 years of age and over — Pour-cent de la population âgée de 14 ans et plus
Canada	**T.**	**13,984,329**	**9,949,737**	**5,286,153**	**37.80**	**53.13**
	M.	**7,074,363**	**5,016,330**	**4,121,832**	**58.26**	**82.17**
	F.	**6,909,966**	**4,933,407**	**1,164,321**	**16.85**	**23.60**
Newfoundland	T.	361,416	226,466	106,540	29.48	47.04
	M.	185,143	116,561	89,460	48.32	76.75
	F.	176,273	109,905	17,080	9.69	15.54
Prince Edward Island	T.	98,429	67,413	34,125	34.67	50.62
	M.	50,218	34,397	28,156	56.07	81.86
	F.	48,211	33,016	5,969	12.38	18.08
Nova Scotia	T.	642,584	444,175	220,806	34.36	49.71
	M.	324,955	223,942	178,087	54.80	79.52
	F.	317,629	220,233	42,719	13.45	19.40
New Brunswick	T.	515,697	340,853	169,038	32.78	49.59
	M.	259,211	170,216	134,953	52.06	79.28
	F.	256,486	170,637	34,085	13.29	19.98
Québec	T.	4,055,681	2,754,688	1,471,840	36.29	53.43
	M.	2,022,127	1,359,131	1,130,194	55.89	83.16
	F.	2,033,554	1,395,557	341,646	16.80	24.48
Ontario	T.	4,597,542	3,418,502	1,884,941	41.00	55.14
	M.	2,314,170	1,711,373	1,439,966	62.22	84.14
	F.	2,283,372	1,707,129	444,975	19.49	26.07
Manitoba	T.	776,541	564,859	298,501	38.44	52.85
	M.	394,818	286,538	232,296	58.84	81.07
	F.	381,723	278,321	66,205	17.34	23.79
Saskatchewan	T.	831,728	590,610	302,112	36.32	51.15
	M.	434,568	311,460	251,077	57.78	80.61
	F.	397,160	279,150	51,035	12.85	18.28
Alberta	T.	939,501	667,012	353,898	37.67	53.06
	M.	492,192	353,503	291,269	59.18	82.40
	F.	447,309	313,509	62,629	14.00	19.98
British Columbia	T.	1,165,210	875,159	444,352	38.13	50.77
	M.	596,961	449,209	346,374	58.02	77.11
	F.	568,249	425,950	97,978	17.24	23.00

The Population Not in the Labour Force on June 1, 1951. – Among males, 14 years and over, not in the labour force on June 1, 1951, Table 60 in Part II shows that 317,700 were attending school on that date. These constituted 6.3 p.c. of total males over this age and 37.3 p.c. of the number not in the labour force. Since the census was taken on June 1, many university students were engaged in some gainful occupation on this date and thus were classified as in the labour force. The largest group of males not in the labour force on the census date were persons classified as "Retired or voluntarily idle". These numbered 322,636 and were 6.4 p.c. of the total number of males, 14 years and over, and 37.8 p.c. of those not in the labour force. It is evident from the age distribution of this group that the bulk of them were retired persons, over three-quarters being over 65 years of age. The "Permanently unable to work" group numbered 117,592 and represented 2.3 p.c. of the total male population, 14 years and over, and 13.8 p.c. of the number not in the labour force. Over half of this group were over 65 years of age. Male "Inmates of institutions", 14 years and over, numbered 67,223 or 1.3 p.c. of the total male population of Canada over that age, and 7.9 p.c. of the number not in the labour force. Many of these, no doubt, could be considered as permanently unable to work.

By far the largest group of females, 14 years and over, not in the labour force were those reported as "Keeping house" during the week of the census. This group consisted of 3,151,122 persons or 63.9 p.c. of total females in Canada over 14 years of age, and 84.4 p.c. of all females not in the labour force. As stated above, women mainly engaged in keeping house during this week but who, however, worked some time in paid employment were included in the labour force. Of the 3,151,122 women reported as "Keeping house" during the census week ended June 2, 1951, and having no other employment, 2,689,924 were married. It might be noted that 219,000 were single women and 238,000 widowed women, the balance being reported as divorced. There is no information from the census as to how many of the 219,000 single women keeping house during the census week might have worked some time during the census year outside the home. With regard to married women, there were approximately 349,000 in the labour force during the census week. It is perhaps worth noting that this figure constitutes about one-eighth of the total number of women classified as "Keeping house" on the census date.

Population ne faisant pas partie de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951. – Le tableau 60 de la partie II fait voir que parmi les hommes âgés de 14 ans et plus qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951, 317,700 fréquentaient l'école. Cela représentait 6.3 p.100 de tous les hommes au-dessus de cet âge et 37.3 p.100 de ceux qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Étant donné que le recensement a été effectué le 1er juin, plusieurs étudiants d'université étaient engagés dans quelque emploi rémunéré à cette date de sorte qu'on les a classés avec la main-d'oeuvre. Le groupe le plus nombreux d'hommes qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre à la date du recensement était celui des retirés ou délibérément inactifs, qui étaient au nombre de 322,636 et représentaient 6.4 p.100 de tous les hommes âgés de 14 ans et plus, et 37.8 p.100 de ceux qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Il est clair que d'après la répartition de ce groupe selon l'âge, le plus grand nombre étaient "retirés", plus des trois quarts étant âgés de plus de 65 ans. Le nombre d'hommes "incapables en permanence de travailler" était de 117,592 et représentait 2.3 p.100 de la population masculine totale âgée de 14 ans et plus et 13.8 p.100 de ceux qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Plus de la moitié étaient âgés de 65 ans et plus. Les "pensionnaires des institutions" du sexe masculin et âgés de 14 ans et plus étaient au nombre de 67,223 ou 1.3 p.100 de toute la population masculine du Canada au-dessus de cet âge, et 7.9 p.100 de ceux qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Il était loisible de considérer plusieurs d'entre eux comme incapables en permanence de travailler.

Le groupe de beaucoup le plus important chez les femmes âgées de 14 ans et plus qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre était celui des femmes qui avaient "tenu maison" durant la semaine du recensement. Il se composait de 3,151,122 personnes ou 63.9 p.100 de toute la population féminine du Canada au-dessus de cet âge, et 84.4 p.100 de toutes les femmes qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Comme on l'a vu, les femmes dont la principale activité durant la semaine a été de tenir maison mais qui, par ailleurs, avait fait quelque travail rémunéré, ont été comptées parmi la main-d'oeuvre. Sur les 3,151,122 femmes qui ont déclaré avoir "tenu maison" durant la semaine de recensement terminée le 2 juin 1951 et qui n'avaient pas tenu d'autre emploi, 2,689,924 étaient mariées. On remarquera que 219,000 étaient célibataires et 238,000, veuves, les autres étant des divorcées. Le recensement ne donne aucun renseignement quant à la proportion des 219,000 célibataires qui avaient tenu maison durant la semaine du recensement mais qui pouvaient avoir eu quelque autre emploi en dehors de la maison durant l'année du recensement. Quant aux femmes mariées, approximativement 349,000 d'entre elles faisaient partie de la main-d'oeuvre durant la semaine du recensement. Il convient peut-être d'observer que ce chiffre représente environ un huitième de toutes les femmes classées comme ayant "tenu maison" lors du recensement.

The next largest group of females, 14 years and over, not in the labour force during the census week were students. These numbered 302,498 or 6.1 p.c. of total females in Canada over this age, and 8.1 p.c. of the number not in the labour force. As in the case of the males, a substantial proportion of the 143,045 reported as "Retired or voluntarily idle" were over 65 years of age. Those over this age plus the number reported as "Permanently unable to work" together with "Inmates of institutions"—most of whom would never likely enter the labour force—totalled 229,661, or 4.7 p.c. of the total female population, 14 years and over, and 6.1 p.c. of the number not in the labour force at the time of the census.

Finally, there were 33,089 male and 29,369 female Indians, 14 years and over, living on reserves during the census week. These have been kept separate in Table 60 from the two broad groups of the population, 14 years and over, i.e., the labour force and the population not in the labour force, because of the difficulty of determining in the census just how many of those living on reserves were in the active labour force during the week of the census.

Labour Force Participation by Sex and Age.— Among males, the percentage in the labour force varied considerably in the youngest and oldest working ages from the percentage (82.3) for all ages, 14 and over. Only 7.5 p.c. of youths 14 years of age, and 22.7 p.c. at 15 years were in the labour force. The sharp decline in school attendance from 16 years onward is associated with a substantial rise in the proportion 16-17 years of age in the labour force, the percentage for this group being 54.7 p.c. In the age group, 18-19 years, the percentage was 80.1 p.c. In other words, in this age group four-fifths of the males were in the labour force on June 1, 1951, about 16 p.c. still attending school, and the balance either voluntarily idle, permanently disabled, or inmates of institutions. In 1941, just over 60 p.c. of the youths, 16-17 years, were either gainfully occupied or seeking their first job on the census date. Including those seeking work for the first time, the percentage of this age group in the labour force in 1951 was, as stated above, 54.7 p.c. In the age group, 18-19 years, the percentage of males gainfully occupied in 1941, including those seeking their first job, was 84.5 p.c., the corresponding figure for 1951 being 80.1 p.c. On the other hand, the proportion of youths in these ages at school or college was somewhat higher in 1951 than in 1941.

Le second groupe en importance, chez les femmes âgées de 14 ans et plus qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre durant la semaine du recensement, était celui des étudiantes. Il comptait 302,498 femmes ou 6.1 p.100 de toutes celles au-dessus de cet âge, et 8.1 p.100 de celles qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre. Comme dans le cas des hommes, une forte proportion des 143,045 femmes classées "retirées ou délibérément inactives" étaient âgées de plus de 65 ans. Ajoutées à celles qui ont été classées "incapables en permanence de travailler" et à celles qui étaient dans des institutions,—dont la plupart ne feront probablement jamais partie de la main-d'oeuvre,—elles étaient au nombre de 229,661 ou 4.7 p.100 de toute la population féminine âgée de 14 ans et plus, et 6.1 p.100 de toutes celles qui ne faisaient pas partie de la main-d'oeuvre lors du recensement.

Finalement, 33,089 Indiens et 29,369 Indiennes âges de 14 ans et plus vivaient dans des réserves à la date du recensement. Ils sont isolés, dans le tableau 60, des deux grands groupes de personnes âgées de 14 ans et plus, i.e.,celles qui font partie de la main-d'oeuvre et celles qui n'en font pas partie, en raison de la difficulté, lors du recensement, d'établir le nombre d'habitants des réserves qui faisaient partie de la main-d'oeuvre active durant la semaine du recensement.

Participation à la main-d'oeuvre, selon le sexe et l'âge.— Chez les hommes, le pourcentage de ceux qui faisaient partie de la main-d'oeuvre s'écarte sensiblement, entre le plus bas âge de travailler et l'âge le plus avancé de travailler, du pourcentage (82.3) pour tous les âges à partir de 14 ans. 7.5 p.100 seulement des jeunes garçons de 14 ans et 22.7 de ceux de 15 ans faisaient partie de la main-d'oeuvre. La diminution prononcée de la fréquentation scolaire à compter de 16 ans est associée à l'augmentation marquée de la proportion (54.7 p.100) de jeunes gens âgés de 16-17 ans qui font partie de la main-d'oeuvre. Dans le groupe d'âge de 18-19 ans, le pourcentage était de 80.1 p.100. En d'autres termes, dans ce groupe d'âge, quatre cinquièmes des hommes faisaient partie de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951, 16 p.100 environ fréquentaient encore l'école, et les autres étaient ou délibérément inactifs, incapables en permanence de travailler ou pensionnaires dans des institutions. En 1941, un peu plus de 60 p.100 des jeunes gens âgés de 16-17 ans ou avaient un emploi rémunéré ou étaient en quête de leur premier emploi à la date du recensement. Y compris ceux qui cherchaient leur premier emploi, la proportion de personnes de ce groupe d'âge qui faisaient partie de la main-d'oeuvre en 1951 était, comme on l'a vu, de 54.7 p.100. Dans le groupe de 18-19 ans, le pourcentage de ceux qui avaient un emploi rémunéré en 1941, y compris ceux qui étaient en quête de leur premier emploi, était de 84.5, au regard de 80.1 p.100 en 1951. D'autre part, la proportion de jeunes gens de ces âges qui fréquentaient l'école ou le collège était quelque peu plus élevée en 1951 qu'en 1941.

In the older age groups, 81.4 p.c. of males, 60-64 years, were in the labour force in 1951, the percentage in this age group in 1941 gainfully occupied being 85.5 p.c. With respect to the age group, 65-69, only 60.1 p.c. of the males in this group were in the labour force in June, 1951, as compared with 69.5 p.c. gainfully occupied in 1941. Finally, in the age group, 70 years and over, only 23.4 p.c. were in the labour force in 1951 as compared with 31.5 p.c. who were gainfully occupied at the 1941 Census.

This decline in the proportion of older males in the working population between 1941 and 1951 is due to a number of reasons, the relative importance of which it is not possible to measure. In the first place, it is probable that by the census date, June 2, 1941,—close to two years after the outbreak of war,—a number of older men had re-entered the labour market as employment in war industries expanded, while others who might normally have retired stayed on their jobs, since there was a need for their services. By June 2, 1941, over 300,000 men were in active service, most of whom had given up civilian jobs to join the armed forces. Thus, there was a contraction in the male labour supply in the ages 18 to 45 just at the time that the demand for labour was increasing. Hence, the proportion of males, 60 years and over, in the working population in 1941, was probably somewhat higher than would have been the case under peace-time conditions. A second reason for the decline in the proportion of males in this age period, especially in the age group 65 years and over, in the labour force was the sharp decrease in the size of the farm labour force between 1941 and 1951. The number of males 65 years and over at the 1941 Census engaged in agriculture was 87,548, as compared with only 65,075 in 1951. Men in these older ages leaving agriculture would not, in any appreciable degree, enter other types of occupations. Thirdly, it is possible that the nature of the labour force inquiry on major activity in the 1951 Census may have resulted in relatively more older persons than in the past being classified outside the working population, in such categories as "Retired" and "Permanently unable to work". Finally, the larger number of industrial pensions in existence in 1951 than in 1941 would have resulted in a rise in the proportion of males over 65 years reported as "Retired" at the 1951 Census as compared with 1941.

Among females, one-third of all those, 16-17 years, in Canada were in the labour force during the census week ended June 2, 1951, and 56.4 p.c. of those 18-19 years of age. In 1941, almost one-third of the girls, 16-17 years, including those seeking their first job, were gainfully occupied, and just over 50 p.c. of the number in the age group, 18-19 years. Hence, a somewhat higher proportion of females 18-19 years, were in the

Dans les groupes d'âge le plus avancé, 81.4 p.100 des hommes âgés de 60-64 ans faisaient partie de la main-d'oeuvre en 1951, au regard de 85.5 p.100 en 1941. Dans celui de 65-69 ans, 60.1 p.100 seulement des hommes faisaient partie de la main-d'oeuvre en juin 1951 au regard de 69.5 p.100 en 1941. Finalement, dans le groupe de 70 ans et plus, 23.4 p.100 seulement faisaient partie de la main-d'oeuvre en 1951 au regard de 31.5 p.100 de la population active lors du recensement de 1941.

La diminution de la proportion d'hommes âgés parmi la population ouvrière entre 1941 et 1951 est due à un certain nombre de raisons dont il est impossible d'établir l'importance relative. D'abord, il est probable qu'à la date du recensement, le 2 juin 1941,—près de deux ans après la déclaration de la guerre,—un certain nombre d'hommes âgés étaient revenus sur le marché de la main-d'oeuvre à mesure que l'emploi augmentait dans les industries de guerre, tandis que d'autres qui, normalement se seraient retirés, sont demeurés à leur poste parce qu'on avait besoin de leurs services. Le 2 juin 1941, plus de 300,000 hommes étaient en service actif, dont la plupart avaient abandonné leur emploi civil pour s'enrôler. Ainsi, l'offre de main-d'oeuvre masculine s'est contractée aux âges de 18 à 45 ans juste au moment où la demande augmentait. Il s'ensuit que la proportion d'hommes âgés de 60 ans et plus qui faisaient partie de la population ouvrière en 1941 était probablement quelque peu plus élevée qu'elle l'eut été en temps de paix. Une seconde raison pour laquelle la proportion d'hommes de cet âge, surtout ceux de 65 ans et plus, a diminué parmi la main-d'oeuvre, a été la diminution prononcée de la main-d'oeuvre agricole entre 1941 et 1951. Le nombre d'hommes âgés de 65 ans et plus engagés dans l'agriculture lors du recensement de 1941 était de 87,548 au regard de 65,075 seulement en 1951. Il est peu probable que les hommes de ces âges avancés qui quittent l'agriculture soient très nombreux à prendre d'autres emplois. Troisièmement, il se peut qu'en raison de la nature de la question relative à l'activité principale, lors du recensement de 1951, un nombre relativement plus élevé de personnes âgées que dans le passé aient été classées comme ne faisant pas partie de la population ouvrière et dans des catégories telles que "rétiré" ou "incapable en permanence de travailler". Finalement, le grand nombre de pensions industrielles qui existaient en 1951 au regard de 1941 a peut-être été la cause de l'augmentation de la proportion d'hommes âgés de 65 ans classés "retiré" lors du recensement de 1951 au regard de 1941.

Chez les femmes, un tiers de celles qui étaient âgées de 16-17 ans et 56.4 p.100 de celles qui étaient âgées de 18-19 ans faisaient partie de la main-d'oeuvre durant la semaine du recensement terminée le 2 juin 1951. En 1941, près d'un tiers des filles de 16-17 ans, y compris celles qui étaient en quête de leur premier emploi, et tout juste un peu plus de 50 p.100 de celles qui étaient âgées de 18-19 ans avaient un emploi rémunéré. Il s'ensuit

working population in 1951 than in 1941, and, conversely, a slightly smaller proportion were attending school. The percentage of women, 20-24 years, in the labour force in June, 1951, was 46.9 and of those 25-34 years the percentage was 24.2. The proportions of females in these age groups in the working population was almost the same in 1951 as in 1941. It is noteworthy that the proportion of women between the ages of 35 and 60 in the labour force was higher in 1951 than in 1941. The comparative percentages for this age period were 20.5 in 1951 and 14.2 in 1941. This was due in considerable part to the increased proportion of married women between these ages among the total female wage-earners in the labour force at the 1951 Census, rising from 22.1 p.c. in 1941 to 41.7 p.c. in 1951. About 12 p.c. of the females 60-64, just over 8 p.c., 65-69, and about 3 p.c., 70 years and over, were in the labour force in 1951. The percentage in the age group 60-64 in the working population was a little larger than in 1941, but there was hardly any change among those over 65 years of age.

In Table III the ratio of females to males in gainful occupations is shown by provinces over the census years 1901-1951. The number of females to every 1,000 gainfully occupied males has been rising steadily over this period in all provinces. The number of females to males in the labour force is highest in the more industrialised provinces of Ontario and Quebec, this ratio being close to one female to every three males, while in such provinces as Prince Edward Island and Saskatchewan the ratio was about one female worker to every five male workers. Newfoundland had the lowest ratio of females to males in the labour force in 1951 due to the fact that other primary occupations in which females are not employed to any appreciable extent, account for a substantial proportion of the total labour force. Fishing and logging occupations alone employed about one-third of the total labour force of this province in 1951

qu'il y avait parmi la population ouvrière en 1951 une proportion quelque peu plus élevée de femmes âgées de 18-19 ans qu'en 1941 et, d'autre part, une proportion un peu moins élevée qui fréquentaient l'école. Le pourcentage de femmes âgées de 20-24 ans qui faisaient partie de la main-d'oeuvre en juin 1951 était de 46.9, et celui des femmes âgées de 25-34 ans, de 24.2. La proportion de femmes dans ces groupes d'âge qui faisaient partie de la population ouvrière était à peu près la même en 1951 qu'en 1941. Il est à remarquer que la proportion de femmes âgées de 35 à 60 ans parmi la main-d'oeuvre était plus élevée en 1951 qu'en 1941. Les pourcentages comparés pour cette période d'âge étaient de 20.5 en 1951 et 14.2 en 1941. Cela est dû en bonne partie à la proportion accrue de femmes mariées de ce groupe d'âge parmi les femmes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre lors du recensement de 1951, cette proportion ayant augmenté de 22.1 p.100 en 1941 à 41.7 p.100 en 1951. Environ 12 p.100 des femmes âgées de 60 à 64 ans, un peu plus de 8 p.100 de celles qui étaient âgées de 65 à 69 ans, et environ 3 p.100 de celles qui étaient âgées de 70 ans et plus faisaient partie de la main-d'oeuvre en 1951. Le pourcentage de femmes du groupe d'âge de 60-64 ans parmi la population active était un peu plus élevé qu'en 1941, mais il n'y avait à peu près pas de changement dans la proportion de celles qui étaient âgées de plus de 65 ans.

Le tableau III donne la proportion de femmes par rapport aux hommes qui avaient des emplois rémunérés, par province, à chaque année de recensement de 1901 à 1951. Le nombre de femmes par millier d'hommes actifs s'est élevé graduellement dans toutes les provinces au cours de la période. Par rapport à celui des hommes, c'est dans les deux provinces les plus industrialisées, l'Ontario et le Québec, qu'il est le plus élevé, la proportion étant de près d'une femme pour trois hommes. Dans les provinces comme l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan, elle était d'environ d'un à cinq. C'est à Terre-Neuve qu'elle est la plus basse parce que les autres occupations où les femmes ne trouvent pas beaucoup plus d'emploi que dans l'agriculture répondent d'une forte proportion de la main-d'oeuvre totale. La pêche et l'abatage employaient à peu près un tiers de la main-d'oeuvre totale dans cette province en 1951.

TABLE III. Number of females to every 1,000 males in the labour force, for Canada and the provinces, 1901-1951
TABLEAU III. Nombre de femmes pour chaque millier d'hommes dans la main-d'oeuvre, Canada et provinces, 1901-1951

Year — Année	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask-	Alta.	B.C.
1901	154	..	116	135	141	178	168	111	1	1	62
1911	155	..	141	164	160	183	185	142	68	80	88
1921	183	..	149	183	176	216	211	171	103	108	131
1931	204	..	156	182	187	246	228	199	124	132	167
1941[2]	227	..	169	209	202	266	251	208	144	149	192
1941[3]	248	..	196	241	230	280	276	231	156	163	213
1951	282	191	212	240	253	302	309	285	203	215	283

.. Not available.
1. Separate figures for Saskatchewan and Alberta are not available for 1901 as these provinces were not then established.
2. Including persons on Active Service.
3. Not including persons on Active Service

.. Non disponibles.
1. Les chiffres de la Saskatchewan et de l'Alberta ne sont pas disponibles pour 1901 parce que ces provinces n'étaient pas encore établies.
2. Comprend les personnes en service actif.
3. Ne comprend pas les personnes en service actif.

Occupational Trends in Canada, 1901-1951. – There is perhaps no characteristic of the population that is so difficult to compare from census to census as occupation. Some of these difficulties arise out of the problems encountered by enumerators in endeavouring to obtain accurate descriptions of occupations in the census, some result from the different schemes of occupational classification used from census to census, while still others are due to the constantly changing techniques and methods followed in the performance of the duties associated with many occupations, especially in the manufacturing field. For these reasons comparison of occupational statistics over any considerable period, i.e., between 1901 and 1951, is best limited to broad occupation groups (see Table 62 in Part II of this volume). Even in Table 63, also in Part II, where comparative statistics by specific occupations for Canada are shown over the shorter period 1931-1951, only a selected list of occupations, for which satisfactory comparisons are possible, has been included.

Table 62 shows that since 1901 there has been a steady decline in the relative importance of agricultural occupations in the total labour force. In 1901 over 45 p.c. of all male workers were engaged in agricultural pursuits as compared with only one-fifth at the 1951 Census. On the other hand, the relative importance of transport, service, commercial, clerical and logging occupations in the total male working population was approximately double in 1951 the importance of these occupations at the 1901 Census. In the case of manufacturing occupations, about 15 p.c. of all male workers were employed in these occupations in 1901 as compared with about 20 p.c. in 1951.

The magnitude of the change in Canada from a largely rural-farm economy in 1901 to a well-developed industrialised economy fifty years later is reflected in the relative rates of increase in agricultural as compared with most other occupational groups shown in this table. While total males in gainful occupations were roughly two and one-half times greater in 1951 than in 1901, the number of males in agricultural occupations increased by only 12 p.c. over this period. In sharp contrast, the number in transport occupations in 1951 was about five and one-half times greater than in 1901, in clerical occupations five times as large as at the beginning of the century, in professional occupations four and one-half times larger, in commercial and financial occupations over four times as large, in personal service occupations four times greater, in manufacturing and construction occupations about three and one-half times greater and in mining occupations over twice as great as in 1901. The number in logging occupations showed the most rapid growth over the fifty-year period but close comparability of the numbers employed in this seasonal type of employment is not possible. Al-

Tendances occupationnelles au Canada, 1901-1951. – Il n'y a peut-être pas de caractéristique de la population plus difficile à comparer d'un recensement à l'autre que l'occupation. Certaines des difficultés proviennent du problème, pour les agents recenseurs, d'obtenir une description exacte de l'occupation lors du recensement. D'autres proviennent de la différence entre les plans de classement des occupations employés d'un recensement à l'autre. D'autres enfin, sont dues aux techniques et méthodes changeantes de travail dans le cas de plusieurs occupations et particulièrement dans le domaine de la fabrication. Pour ces raisons, la comparaison statistique au cours d'une période de longue durée, soit entre 1901 et 1951, ne peut se limiter tout au plus qu'à de grands groupes d'occupations (voir tableau 62, partie II du présent volume). Même dans le tableau 63, aussi de la partie II, qui donne la statistique comparée selon certaines occupations déterminées pour une période plus courte, soit de 1931 à 1951, seules certaines occupations, à l'égard desquelles on a pu établir une comparaison satisfaisante, ont été incluses.

Le tableau 62 fait voir que depuis 1901 l'importance relative des emplois agricoles parmi la main-d'oeuvre totale a constamment diminué. En 1901, plus de 45 p.100 de tous les travailleurs, au regard d'un cinquième seulement lors du recensement de 1951, étaient engagés dans l'agriculture. D'autre part, l'importance relative des transports, des services, du commerce, des emplois de bureau et de l'abatage parmi la population ouvrière masculine totale avait à peu près doublé en 1951 au regard de 1901. Dans le cas des occupations de fabrication, environ 15 p.100 de tous les travailleurs y étaient employés en 1901 contre environ 20 p.100 en 1951.

L'ampleur de la transformation de l'économie canadienne, de rurale agricole qu'elle était en grande partie en 1901 en une économie fortement industrialisée cinquante ans plus tard, se reflète dans les taux relatifs de l'augmentation qui s'est produite dans les occupations agricoles au regard de la plupart des autres groupes d'occupations indiqués dans ce tableau. Bien que le nombre d'hommes ayant des emplois rémunérés fut approximativement de deux fois et demie plus élevé en 1951 qu'en 1901, il n'avait augmenté que de 12 p.100 au cours de la période dans les occupations agricoles. Contraste frappant, le nombre d'hommes dans les occupations de transport en 1951 était d'environ cinq fois et demie plus grand qu'en 1901, dans les occupations de bureau, de cinq fois, dans les occupations professionnelles, de quatre fois et demie, dans les occupations commerciales et financières, d'environ quatre fois, dans les services personnels, de quatre fois, dans la fabrication et la construction, de trois fois et demie, et dans les occupations extractives ou minières, de plus de deux fois. C'est dans les occupations d'abatage que le nombre de travailleurs a augmenté le plus rapidement au cours du demi-siècle mais il n'est pas possible d'établir une comparaison

though the number of females in gainful occupations in Canada multiplied almost five times over the fifty years since the beginning of the 20th century the increase recorded in the numbers employed in clerical occupations was spectacular, being about 25 times greater in 1951 than in 1901. A phenomenal gain was also shown for the commercial and financial group of occupations, the number of females engaged in this group of occupations in 1951 amounting to 16 times the number recorded at the 1901 Census.

The Period 1931-1951. – Changes in the numbers of males and females in Canada, inclusive of Newfoundland in 1951, employed in selected occupations covering the census years 1931, 1941 and 1951 are shown in Table 63 in Part II. These occupations vary somewhat in degree of comparability from census to census but only those occupations which are reasonably comparable have been included in this table.

Between 1931 and 1951 the male labour force in Canada, including Newfoundland in 1951, increased by 27 p.c., although showing considerable variation in rate of growth in different groups of occupations. For example, the rate of growth recorded for males in professional occupations as a group was 81 p.c., while considerable growth, as is indicated below, took place in a number of other occupation groups. Within the professional group, mining and mechanical engineers were three times more numerous in 1951 than at the 1931 Census. A much more modest increase of about 60 p.c. was recorded for both civil and electrical engineers. Due to a change in classification procedure at the 1951 Census, the true rate of growth among chemists is not adequately reflected in Table 63 though the increase was at least two to three times in 1951 the number reported in the 1931 Census. The past decade has witnessed a remarkable growth in the number of draughtsmen and designers. There has been a resumption in growth since 1941 in the profession of architecture following a slight decline in the number in this profession between 1931 and 1941. The numbers employed in the health professions in 1951 were only moderately higher than 20 years before. The number of physicians increased by 39 p.c. over this twenty-year period but dentists were only 13 p.c. greater in number. Male school teachers in Canada recorded a 60 p.c. growth between 1931 and 1951, in marked contrast with the 17 p.c. increase over this period shown for female school teachers. There was a 10 p.c. increase in children in the compulsory school age group, 5-15 inclusive, but secondary school enrolment was up about 50 p.c. over the same period. Among other professions attention might be drawn to the relatively small increase of 10 p.c. in the number of lawyers and judges between 1931 and 1951, an actual decline in the number in these professions having taken place between 1931 and 1941.

rigoureuse du nombre d'employés saisonniers. Bien que le nombre de femmes ayant des emplois rémunérés au Canada ait quintuplé au cours des cinquante premières années du XX^{e} siècle, l'augmentation du nombre d'employées de bureau a été extraordinaire. Il était, en 1951, 25 fois plus grand qu'en 1901. L'augmentation a été de même phénoménale dans les occupations commerciales et financières, le nombre de femmes employées dans ce groupe en 1951 étant de 16 fois plus grand qu'en 1901.

La période de 1931-1951. – Le tableau 63, partie II, donne les changements numériques qui se sont produits parmi les hommes et les femmes employés au Canada, y compris Terre-Neuve en 1951, dans certaines occupations lors des années de recensement 1931, 1941 et 1951. Le degré de comparabilité relatif à ces occupations varie quelque peu d'un recensement à l'autre mais seules les occupations susceptibles d'une comparaison raisonnable sont incluses dans le tableau.

Entre 1931 et 1951, la main-d'oeuvre masculine au Canada, y compris Terre-Neuve en 1951, a augmenté de 27 p.100, bien que le taux de cette augmentation ait varié sensiblement entre les différents groupes d'occupations. Par exemple, il a été de 81 p.100 chez les hommes dans le groupe des occupations professionnelles; un certain nombre d'autres groupes, comme on le verra plus bas, ont aussi enregistré des augmentations marquées. Dans le groupe des occupations professionnelles, les ingénieurs miniers et mécaniques étaient trois fois plus nombreux en 1951 qu'en 1931. Chez les ingénieurs civils et les ingénieurs en électricité, l'augmentation a été beaucoup plus modeste, soit 60 p.100 environ. En raison des changements apportés à la méthode de classification en 1951, le taux véritable d'augmentation chez les chimistes ne se reflète pas sous son vrai jour dans le tableau 63, bien que le nombre relevé en 1951 ait été d'au moins deux à trois fois celui qu'on avait relevé lors du recensement de 1931. Les dix dernières années ont été temoins d'une augmentation remarquable du nombre de dessinateurs et de traceurs. Depuis 1941, le nombre d'architectes a recommencé à augmenter; cette profession avait accusé un léger fléchissement entre 1931 et 1941. Le nombre de personnes employées dans les professions relatives à l'hygiène en 1951 n'était qu'un peu plus élevé que vingt ans auparavant. Le nombre de médecins a augmenté de 39 p.100 au cours des vingt années et celui des dentistes, de 13 p.100 seulement. Le nombre d'instituteurs au Canada a augmenté de 60 p.100 entre 1931 et 1951, contraste très marqué au regard des institutrices, dont le nombre n'a augmenté que de 17 p.100 au cours de la période. Le nombre d'enfants d'âge scolaire obligatoire, soit de 5-15 ans inclus, a augmenté de 10 p.100; par contre les inscriptions dans les écoles secondaires ont augmenté d'environ 50 p.100 au cours des vingt années. Parmi les autres professions, on pourrait signaler l'augmentation relativement peu prononcée de 10 p.100 chez les avocats et les juges entre 1931 et 1951, leur nombre ayant en réalité diminué entre 1931 et 1941.

Although by far the largest source of employment of professional women the teaching profession, which accounted for approximately 75,000 women in 1951, recorded only a 17 p.c. increase since 1931. The only other profession employing a substantial number of women was nursing. The number of graduate nurses and nurses-in-training combined grew from about 32,000 in 1931 to just under 50,000 in 1951, or by about 56 p.c. over this period. It may be mentioned here that while the total population increased by just over one-third between 1931 and 1951 the nursing profession showed an increase of over one-half in the same period.

Males in clerical occupations recorded a 70 p.c. increase between 1931 and 1951 while females in this occupation group were over two and one-half times greater in number at the 1951 Census than twenty years earlier. Satisfactory comparison of rates of growth for accountants, bookkeepers and office clerks, respectively, is not possible due to classification difficulties. However, it is worth noting that the number of female stenographers had more than doubled in number since 1931. There were 133,485 women employed in this occupation in 1951, thus making it the largest single field of employment among all the occupations in which females are found.

Substantial reduction of employment in agricultural occupations characterized the period 1931 to 1951. In numbers the loss was heavy amounting to about 310,000. The number of farm labourers declined by 220,000 or by 46 p.c. while the decrease in the number of farm operators over this period was 86,000 or 14 p.c. These losses of manpower on farms have occurred over a period characterized, in the latter half at least, by an increase in the volume of agricultural production.

The number of males employed in manufacturing occupations doubled over the twenty-year period 1931 to 1951. The pattern of occupation growth within this group was so diverse it is difficult to describe briefly the principal changes taking place. Comment here must be confined to some of the numerically important manufacturing occupations, the reader being referred to Table 63 for a more detailed study of occupational trends in this field.

In the food group of occupations it will be noted that there has been a slight decline in the number of bakers over the period 1931 to 1951. This decrease has been characterized by a much greater proportionate decline among bakers owning their own shops than among those employed as wage-earners. According to the census, increase in total employment of males in bakery products manufacturing between 1931 and 1951 was only slight, so that the decline in the number of bakers was not due to significant increases in other production workers in this industry. An important occupation in the food group, namely, butchers

Bien que l'enseignement soit d'emblée la source d'emploi professionnel la plus féconde pour les femmes (on y comptait 75,000 femmes en 1951), il n'a enregistré qu'une augmentation de 17 p.100 depuis 1931. La seule autre profession libérale employant un nombre élevé de femmes était celle d'infirmière. Le nombre d'infirmières diplômées et élèves réunies a augmenté de 32,000 environ qu'il était en 1931 à un peu moins de 50,000 en 1951, soit de 56 p.100 environ au cours de la période. On pourrait mentionner ici que tandis que la population totale, entre 1931 et 1951, a augmenté d'à peine un peu plus d'un tiers, le nombre d'infirmières a augmenté de plus de la moitié.

Les hommes dans les emplois de bureau ont augmenté de 70 p.100 entre 1931 et 1951, et les femmes dans les mêmes professions de deux fois et demie. En raison des difficultés inhérentes au classement, il n'est pas possible d'établir des comparaisons satisfaisantes quant au comptables, teneurs de livres et commis de bureau. Il conviendrait, toutefois, de noter que le nombre de femmes sténographes a plus que doublé depuis 1931. Cet emploi était celui de 133,485 femmes en 1951 et, parmi tous les emplois accessibles aux femmes, il était le plus important.

La période de 1931 à 1951 a été caractérisée par la diminution sensible des emplois dans l'agriculture. La perte numérique a été particulièrement sensible; elle s'est élevée à quelque 310,000. Le nombre d'ouvriers agricoles a diminué de 220,000 ou 46 p.100 et le nombre d'exploitants agricoles, de 86,000 ou 14 p.100. Ces diminutions se sont produites au cours d'une période caractérisée, du moins dans sa dernière moitié, par une augmentation de la production agricole.

Le nombre d'hommes employés dans la fabrication a doublé entre 1931 et 1951. La façon dont s'est produite l'augmentation dans ce groupe d'occupations est si variée qu'il est difficile de décrire brièvement les principaux changements survenus. L'analyse ici se limitera à certaines des occupations manufacturières numériquement les plus importantes, et le lecteur pourra se référer au tableau 63 s'il tient à faire une étude plus détaillée des tendances occupationnelles dans ce domaine.

On remarquera que dans le groupe de l'alimentation, le nombre de boulangers a diminué légèrement entre 1931 et 1951. La diminution a été caracterisée par une diminution proportionnelle beaucoup plus marquée chez les boulangers propriétaires de leurs boulangeries que chez leurs employés. D'après le recensement, l'augmentation de l'emploi total, chez les hommes, dans les produits de la boulangerie entre 1931 et 1951 n'a été que légère, de sorte que la diminution du nombre de boulangers ne peut être attribuée à de fortes augmentations chez d'autres ouvriers de la production dans cette industrie. Un groupe important d'occupations dans le groupe de

and meat cutters, recorded more than a 50 p.c. growth over this period to 14,777 in the 1951 Census. This class does not include butchers operating retail stores.

Another occupation in which own account workers were well represented, viz., shoemakers and repairers (not in factories) declined by almost one-fifth over the 20 years between the 1931 and 1951 Censuses, the percentage decrease in those employed on own account being even greater. However, at the 1951 Census about two-thirds of all workers in this occupation were employed on own account. Similarly, the number of tailors at the 1951 Census was about 27 p.c. less than in 1931. Although the figures in the census for tailors reported as wage-earners may not be exactly comparable from census to census, the data for those on own account should be closely comparable. According to census statistics there were 3,160 tailors on own account in Canada in 1931 compared with only 1,375 in 1951, indicating a definite trend away from the custom-made clothing product. In all textile and clothing occupations combined males increased by over 50 p.c. and females by 65 p.c. over this period.

In the woodworking group of occupations a sharp increase over this period was shown in the number of sawyers, the 13,257 reported at the 1951 Census being three times the number reported in 1931. Woodworking machine operators increased at a similar rate, cabinet and furniture makers almost doubled, but upholsterers recorded only slightly more than a 50 p.c. increase in the twenty-year period. Coopers continued to decline, being 30 p.c. fewer than in 1951. Employment in woodworking occupations as a group more than doubled between 1931 and 1951.

Especially during the war period, a number of metal working occupations showed marked growth over the twenty-year period. The most spectacular case was that of welders which increased by almost ten times between 1931 and 1951, from 2,481 in the earlier year to 23,162 in 1951. Fitters and assemblers – metal recorded outstanding growth, from 3,801 in 1931 to 14,780 in 1951, or roughly four times over the period. Toolmakers, and filers and grinders were three times greater in 1951 than in 1931, while metal mechanics and repairmen, and inspectors and gaugers were almost three times as great in the 1951 Census as in the earlier census year. With respect to metal mechanics and repairmen, it is true that the term "mechanic" may often be reported rather loosely in the census. However, it is known that there has been an enormous growth in the specific class of motor vehicle mechanics and repairmen. Motor vehicle mechanics numbered just over 64,000 out of the

l'alimentation, notamment celui des bouchers et des coupeurs de viande, a enregistré une augmentation de plus de 56 p.100 au cours de la période et comptait 14,777 employés lors du recensement de 1951. Cette catégorie ne comprend pas les bouchers qui exploitent des magasins de détail.

Une autre occupation où les travailleurs à leur compte étaient bien représentés est celle des cordonniers et réparateurs de chaussures (hors fabrique), qui a diminué numériquement de près d'un cinquième entre 1931 et 1951 et où la diminution proportionnelle la plus prononcée s'est produite chez les cordonniers et réparateurs à leur compte. Toutefois, lors du recensement de 1951, les deux tiers environ de tous les travailleurs de ce groupe étaient à leur compte. De même, le nombre de tailleurs, lors du recensement de 1951, avait diminué d'environ 27 p.100 au regard de 1931. Bien que les chiffres du recensement quant aux tailleurs recensés comme salariés ne soient peut-être pas rigoureusement comparables d'un recensement à l'autre, ceux qui intéressent les tailleurs à leur compte le sont passablement. D'après la statistique du recensement, on comptait 3,160 tailleurs à leur compte au Canada en 1931 au regard de 1,375 seulement en 1951, ce qui indique une tendance nette à s'éloigner des vêtements faits sur mesure. Dans toutes les occupations textiles et vestimentaires réunies, le nombre d'hommes a augmenté de plus de 50 p.100 et celui des femmes, de 65 p.100.

Dans le groupe des travailleurs du bois, le nombre de scieurs a augmenté vivement au cours de la période observée; de 13,257 lors du recensement de 1951, il avait triplé depuis 1931. Les conducteurs de machines à travailler le bois ont augmenté au même rythme, les ébénistes et fabricants de meubles ont presque doublé, tandis que les rembourreurs n'ont augmenté que d'un peu plus de 50 p.100 au cours des vingt années. Le nombre de tonnelliers continue à diminuer, étant, en 1951, de 31 p.100 de moins qu'en 1931. L'emploi dans le travail du bois comme groupe a plus que doublé entre 1931 et 1951.

Un certain nombre d'occupations dans le travail des métaux ont enregistré une augmentation marquée au cours des vingt années observées et surtout durant la guerre. L'exemple le plus remarquable à ce sujet est celui des soudeurs, dont le nombre, passant de 2,481 à 23,162, a presque décuplé entre 1931 et 1951. Les ajusteurs et les monteurs dans les métaux ont aussi enregistré une augmentation remarquable, soit de 3,801 en 1931 à 14,780 en 1951, ayant ainsi à peu près quadruplé au cours de la période. Les outilleurs et les limeurs et aiguiseurs étaient trois fois plus nombreux en 1951 qu'en 1931, tandis que les artisans et réparateurs en métaux, et les inspecteurs et calibreurs étaient de près de trois fois aussi nombreux lors du recensement de 1951 qu'en 1931. En ce qui concerne les mécaniciens et réparateurs en métaux, il faut reconnaître que lors du recensement, le terme "mécanicien" est déclaré plutôt vaguement. On sait par ailleurs, que la catégorie spécifique de mécaniciens et réparateurs automobilistes a grossi

total of 134,785 in this occupation class in Canada at the 1951 Census. By contrast the steady decline in the number of blacksmiths and forgemen was greatly accentuated during the decade 1941-1951, those employed on own account showing the biggest decrease. Over the whole twenty-year period the number in this class fell off from 16,388 in 1931 to 9,587 in 1951, or by 42 p.c. In these 20 years males in metal working occupations more than doubled and females increased almost six times.

énormément. Le nombre de mécaniciens automobilistes étaient d'un peu plus de 64,000 sur un total de 134,785 ouvriers ayant cette occupation au Canada lors du recensement de 1951. Par contre, la diminution persistante du nombre de forgerons et forgeurs s'est fortement accentuée entre 1941 et 1951, les travailleurs à leur compte dans cette catégorie accusant la diminution la plus prononcée. Au cours des vingt années, le nombre de travailleurs de cette catégorie a diminué de 16,388 qu'il était en 1931 à 9,587 en 1951, soit de 42 p.100. Au cours de la période, le nombre d'hommes dans des occupations du travail des métaux a plus que doublé et celui des femmes a presque sextuplé.

Among other manufacturing and mechanical occupations mention might be made of the numerically important class of stationary enginemen. This class, totalling 53,167 in 1951, was almost two and one-half times larger than in 1931. In addition, attention might be drawn to the occupation, stone cutters and dressers, which declined by one-third over the twenty-year period, all this decline taking place in the period between the 1931 and 1941 Censuses.

Parmi les autres occupations de fabrication et de mécanique, on pourrait mentionner la catégorie numériquement importante des mécaniciens de machine fixe, qui comptait 53,167 travailleurs en 1951, soit deux fois et demie de plus qu'en 1931. Mention pourrait être faite aussi de la catégorie des tailleurs de pierre et des bouchardeurs, où le nombre de travailleurs a diminué d'un tiers au cours des vingt années, la diminution se produisant entièrement entre les recensements de 1931 et de 1941.

The number in construction occupations increased about 60 p.c. between 1931 and 1951. Growth was slight between 1931 and 1941 but much more marked in the period 1941 to 1951. Among the numerically larger construction trades, plumbers and electricians recorded increases of 69 p.c. and 62 p.c., respectively, over the period 1931-1951, carpenters increasing by 58 p.c. to almost 130,000, while painters and decorators showed only a 31 p.c. increase.

Le nombre d'ouvriers employés dans la construction a augmenté d'environ 60 p.100 entre 1931 et 1951. L'augmentation, peu prononcée entre 1931 et 1941, a été beaucoup plus prononcée entre 1941 et 1951. Parmi les métiers de la construction numériquement les plus importants, il faut mentionner les plombiers et les électriciens, dont les effectifs ont augmenté respectivement de 69 et 62 p.100 entre 1931 et 1951; ceux des charpentiers ont augmenté de 58 p.100 pour atteindre 130,000, et ceux des peintres et décorateurs n'ont augmenté que de 31 p.100.

Though the number of males employed in transport occupations increased by two-thirds between 1931 and 1951, rates of growth varied considerably as between specific occupations. Rail transport occupations employed fewer males in 1941 than in 1931 but showed considerable growth during the decade, 1941-1951. However, over the twenty-year period locomotive engineers and firemen increased by only one-fifth, railway conductors by a little more than one-third and brakemen by a little more than one-quarter. Water transport occupations recorded contrasting changes in employment over this period. The number of seamen and deckhands showed a 50 p.c. decline in the 20 years, while the number of engineering officers remained about the same, if the number in Newfoundland is included in 1951, the loss between 1931 and 1941 being almost regained by 1951. Captains, mates, and pilots increased by more than one-fifth over the whole period, again after including the number in Newfoundland in 1951, a loss in the period 1931-1941 being offset by a one-third gain between 1941 and 1951. Road transport occupations, other than teamsters and draymen, expanded rapidly during the 20 years between 1931 and 1951. The occupation, truck drivers, employing 152,728 males throughout Canada in

Bien que le nombre d'hommes employés dans les transports ait augmenté des deux tiers entre 1931 et 1951, le rythme de l'augmentation a varié sensiblement entre certaines occupations. Les occupations de transport ferroviaire ont employé moins d'hommes en 1941 qu'en 1931 mais elles en ont employé beaucoup plus entre 1941 et 1951. Toutefois, au cours de la période entière de vingt ans, les mécaniciens et chauffeurs de locomotive n'ont augmenté que d'un cinquième, les chefs de train, d'un peu plus d'un tiers, et les serre-freins, d'un peu plus d'un quart. L'emploi dans les transports par eau a enregistré des changements divers au cours de la période. Le nombre de matelots et d'hommes de pont a diminué de 50 p.100 au cours des vingt années, tandis que le nombre d'officiers mécaniciens est demeuré à peu près le même si l'on tient compte des chiffres de Terre-Neuve en 1951; la diminution observée entre 1931 et 1941 avait été à peu près complètement comblée en 1951. Les capitaines, les seconds et les pilotes ont augmenté de plus d'un cinquième au cours de la période entière, si l'on tient compte, encore une fois, des chiffres de Terre-Neuve, la perte enregistrée entre 1931 et 1941 ayant été contre-balancée par une augmentation d'un tiers entre 1941 et 1951. Les occupations dans le transport routier autres que celles de charretier ont augmenté rapidement

1951, or over three times the number in this occupation in 1931, has become one of the numerically important occupations in the Canadian labour force. Due to the large scale expansion in bus and taxi services since 1941 the class, "chauffeurs, taxi and bus drivers", employed over twice the number of persons in 1951 as in the previous census year. Civilian air pilots, though numbering only 1,135 in 1951, were over three times as numerous in 1951 as in 1931.

In the communication field the class of telegraph operators showed some decline between 1931 and 1941 but regained part of this loss in the following decade. Radio operators were over four times as numerous in 1951 as in 1931. One of the numerically important occupations for women is telephone operators. The number in this occupation in Canada decreased between 1931 and 1941 but more than doubled in the period 1941-1951, being close to 30,000 in June, 1951, a period in which there was about 100 p.c. increase in the number of telephones in use.

In the twenty years between the 1931 and 1951 Censuses the number of males in commercial and financial occupations increased by about one-quarter while the number of females more than doubled. The most important change taking place in this field has been the decline in the number of male sales clerks in stores, from 100,480 in 1931 to 85,264 in 1951, or a 15 p.c. decrease, more than offset by an increase of females in this occupation from about 45,000 in 1931 to 95,000 in 1951, or by 50,000. It would thus appear that there has been a considerable amount of replacement of male sales clerks by females in certain branches of retail trade. Such occupations as purchasing agents, which employed twice as many males in 1951 as in 1931, and real estate agents, which were over two-thirds larger in 1951 than in 1931, were among the commercial and financial occupations that showed substantial growth over this period. The number of insurance agents increased by only 6 p.c. between 1931 and 1951. Both male and female workers employed as packers and wrappers were over twice as numerous in 1951 as in 1931, there being about 30,000 of both sexes combined in this occupation in 1951.

There has been a 39 p.c. increase in the number of males in personal service occupations between 1931 and 1951, the increase shown for females being only 9 p.c. Among the numerically larger male occupations, the class, janitors and sextons, more than doubled in size over this period, to 31,120 in 1951, while the class, guards and watchmen, numbering 25,298 in June, 1951, almost doubled. The occupation, policemen and detectives, showed steady growth, the number in 1951 being 82 p.c. greater than in 1931. The

entre 1931 et 1951. L'occupation de conducteur de camions, qui employait 152,728 hommes dans tout le Canada en 1951, soit trois fois plus qu'en 1931, est devenue l'une des occupations numériquement importantes parmi la main-d'oeuvre canadienne. En raison de l'essor remarquable qu'ont pris les services d'autobus et de taxi depuis 1941, la catégorie des chauffeurs et des conducteurs de taxi et d'autobus employait deux fois plus de personnes en 1951 qu'en 1941. Les pilotes de l'aviation civile, qui n'étaient toutefois que de 1,135 en 1951, étaient cependant trois fois plus nombreux qu'en 1931.

Dans le domaine des communications, le nombre de télégraphistes a quelque peu diminué entre 1931 et 1941, mais il a repris un peu de sa perte entre 1941 et 1951. Les radiotéléphonistes étaient de plus de quatre fois plus nombreux en 1951 qu'en 1931. Une des occupations numériquement importantes pour les femmes est celle de téléphoniste. Le nombre de téléphonistes avait diminué entre 1931 et 1941, mais il avait plus que doublé entre 1941 et 1951; il était de près de 30,000 en juin 1951, où le nombre d'appareils en usage avait augmenté d'environ 100 p.100.

Au cours des vingt années qui se sont écoulées entre 1931 et 1951, le nombre d'hommes qui avaient des emplois dans le commerce et la finance a augmenté d'environ un quart; le nombre de femmes qui avaient les mêmes emplois a plus que doublé. Le changement le plus important qui s'est produit dans ce domaine a été la diminution du nombre de vendeurs dans les magasins, soit de 100,480 qu'il était en 1931 à 85,264 en 1951, ou 15 p.100, diminution plus que contre-balancée par le nombre de vendeuses, qui est passé d'environ 45,000 en 1931 à 95,000 en 1951, augmentation de 50,000. Il semble donc que dans certaines branches du commerce de détail, il se soit produit une somme considérable de remplacement des vendeurs par des vendeuses. Les emplois comme ceux d'agent acheteur, qui employaient deux fois autant d'hommes en 1951 qu'en 1931, et ceux d'agent d'immeuble, qui en employaient deux tiers de plus en 1951 qu'en 1931, sont parmi les emplois commerciaux et financiers qui ont enregistré des augmentations sensibles au cours de la période. Le nombre d'agents d'assurance n'a augmenté que de 6 p.100 entre 1931 et 1951. Le nombre d'hommes et de femmes employés comme empaqueteurs et emballeurs était deux fois plus élevé en 1951 qu'en 1931, et réunissait environ 30,000 personnes des deux sexes.

Le nombre d'hommes employés dans les services personnels a augmenté de 39 p.100 entre 1931 et 1951; le nombre de femmes n'a augmenté que de 9 p.100. Parmi les occupations masculines numériquement importantes, celle de concierge et de bedeau a plus que doublé durant la période, ses effectifs étant de 31,120 en 1951; tandis que celle de garde et de gardien, avec 25,298 en 1951, avait presque doublé les siens. Le nombre d'agents de police et de détectives a augmenté graduellement; il était de 82 p.100 plus élevé en 1951 qu'en 1931. Le nombre

number of male waiters in restaurants and taverns recorded an 82 p.c. increase, many of these being employed in taverns. Waitresses in Canada, numbering 40,735 in June 1951, were over three times as numerous as in 1931. There were almost 20,000 males reported as cooks at the 1951 Census but this number was only about 10 p.c. greater than in 1931. However, the number of women in this occupation doubled between 1931 and 1951. Other household workers, such as stewards, housekeepers, maids, and kitchen workers were somewhat greater in number in 1951 than in 1931 among males, but almost 30 p.c. lower among females. A sharp decline of about 40 p.c., or 80,000, in the number of women employed in private homes took place between 1941 and 1951. For many years up to and including the 1941 Census, private household service was the largest single source of employment for women in Canada. In 1951 there were more women employed as stenographers and as office clerks than as household workers. The number of female charworkers was over 10,000 in 1951, or almost three times the number at the 1931 Census. There was also an increase of over 100 p.c., to 16,985 in 1951, in the number of female operatives in laundries and cleaning and dyeing establishments. It is interesting to note that the number of barbers actually declined between 1931 and 1951 by almost one-fifth, while female hairdressers increased by over 60 p.c. Up until the 1941 Census hairdressers showed rapid growth but in the period 1941-1951 remained at a figure of just over 10,000. There have been marked increases in the number of male and female practical nurses. There were 18,451 women reported as practical nurses at the 1951 Census, almost four times as many as at the 1931 Census.

In the census there are always a substantial number of persons reported simply as "labourer". The number of males in this class in 1951, not including agricultural, fishing, logging and mining labourers, was 330,267, just 100,000 fewer than the number reported in the 1931 Census. In 1931, due to widespread unemployment, many thousands of workers were temporarily employed as labourers on relief projects, and, among those unemployed, large numbers simply stated that they were "odd job" or general labourers, thus tending to raise abnormally the number of workers in this class on June 1, 1931.

Occupations of Labour Force by Provinces, 1951. – Table IV shows the number and percentage distribution of the labour force by broad occupation groups for provinces at the 1951 Census. More detailed information by occupation will be found in Table 64 in Part II, where the numerically largest occupations in Canada in June, 1951 (occupations showing 20,000 or more males and 10,000 or more females) are distributed by

de garçons de table employés dans les restaurants et les tavernes a augmenté de 82 p.100, un bon nombre étant plutôt employés dans les tavernes. Quant aux filles de table, qui étaient au nombre de 40,735 en juin 1951, elles ont plus que triplé leurs effectifs depuis 1931. On a compté près de 20,000 cuisiniers au recensement de 1951, soit, toutefois, 10 p.100 de plus seulement qu'en 1931. Par contre, le nombre de cuisinières a doublé entre les deux recensements. Les autres occupations ménagères telles que celles de steward, de ménagère, de bonnes et d'aide-cuisinier comptaient un peu plus d'hommes en 1951 qu'en 1931 mais 30 p.100 moins de femmes. Le nombre de femmes employées dans les maisons privées a diminué vivement, soit d'environ 40 p.100 ou 80,000 entre 1941 et 1951. Pendant plusieurs années, jusqu'à 1941 inclus, le service ménager privé était la source d'emploi la plus importante pour les femmes. En 1951, plus de femmes étaient employées comme sténographes et commis de bureau que comme aides ménagères. Le nombre de femmes de journée était de plus de 10,000 en 1951 ou de près de trois fois ce qu'il était lors du recensement de 1931. De même, le nombre de celles qui étaient employées dans les buanderies et dans les établissements de teinture et de nettoyage avaient augmenté de 100 p.100 pour toucher 16,985 en 1951. Il est intéressant d'observer que le nombre de barbiers a diminué en réalité, entre 1931 et 1951, de près d'un cinquième, tandis que le nombre de coiffeuses a augmenté de plus de 60 p.100. Jusqu'au recensement de 1941, les coiffeurs et coiffeuses avaient augmenté rapidement, mais entre 1941 et 1951, ils sont demeurés juste au-dessus de 10,000. Le nombre de gardes-malades pratiques, hommes et femmes, a augmenté de façon marquée. On a compte dans cette occupation lors du recensement de 1951, 18,451 femmes, soit près de quatre fois autant qu'en 1931.

Dans un recensement, il y a toujours un grand nombre de personnes qui se disent manoeuvres ou journaliers. Le nombre d'hommes dans cette catégorie en 1951, à l'exclusion des journaliers engagés dans l'agriculture, la pêche, l'abatage du bois et les mines, était de 330,267, soit quelque 100,000 de moins que lors du recensement de 1931. En 1931, en raison du chômage général, plusieurs milliers de travailleurs étaient employés temporairement comme manoeuvres dans des entreprises de secours; un grand nombre d'entre eux avaient déclaré être des hommes à tout faire ou des manoeuvres en général, ce qui eut pour résultat de gonfler anormalement le nombre de travailleurs de cette catégorie le 1er juin 1931.

Occupations de la main-d'oeuvre par province, 1951. – Le tableau IV donne la répartition numérique et proportionnelle de la main-d'oeuvre par grands groupes d'occupations et par province lors du recensement de 1951. On trouvera des renseignements plus détaillés, par occupation, au tableau 64, partie II, où les occupations numériquement les plus importantes au Canada (occupations qui comptent 20,000 hommes ou plus et 10,000 femmes ou plus),

provinces. Detailed statistics by individual occupations for each province will be found in Vol. IV, 1951 Census.

In Newfoundland over 30 p.c. of all male workers in June, 1951 were employed in fishing, trapping and logging occupations. One-fifth of the total male labour force, or 18,073 persons, were reported as fishermen, and more than 10 p.c. as lumbermen and trappers. Another 12 p.c. were employed in transportation and communication occupations, mainly road and water transport occupations, while 10 p.c. reported manufacturing occupations, 9 p.c., outside the primary industries, were classified as "labourers", and about 8 p.c. were employed in construction trades. The highly agricultural nature of the economy of Prince Edward Island is reflected in the fact that 45 p.c. of its male labour force at the 1951 Census was employed in agricultural occupations. In Nova Scotia 28 p.c. of the male labour force was engaged in all primary occupations at the 1951 Census. Agricultural employment was considerably less important in this province than in Prince Edward Island and New Brunswick, but mining was relatively more important. Manufacturing and construction occupations accounted for one-fifth of the male labour force, while one-tenth of male workers in this province were employed in transport occupations, an equal proportion being also found in service pursuits as well as in the "labourers" category. Agriculture employed one-fifth of all male workers in New Brunswick in 1951, while 15 p.c. were found in other primary occupations. One-tenth of all male workers in this province were reported as lumbermen at the 1951 Census. Slightly less than one-fifth were engaged in manufacturing and construction trades, and just over one-tenth in transport occupations. Labourers accounted for one-tenth of the total male labour force.

In Ontario and Quebec manufacturing occupations accounted for substantial proportions of male workers, 23 p.c. of the total male labour force in Ontario and about 20 p.c. in Quebec being employed in these occupations on June 1, 1951. Agricultural occupations were reported by 16.6 p.c. of the male labour force in Quebec and by 13.5 p.c. in Ontario. Partly associated with the importance of manufacturing industries in these provinces, the proportion of males in managerial and clerical occupations was greater in Ontario and Quebec than in most other provinces.

In each of the Prairie provinces agriculture accounted for a substantial part of the total labour force at the 1951 Census. The percentage employed in agricultural occupations was as high as 56.5 p.c. in Saskatchewan, while in Alberta and Manitoba the percentages were 38.4 and 30.3, respectively. Nevertheless, these percentages represent a decline in the importance of agricultural employment in the Prairie provinces since

le 1er juin 1951, sont réparties par province. On trouvera aussi des statistiques détaillées sur chaque occupation et pour chaque province au volume IV, Recensement du Canada.

A Terre-Neuve, plus de 30 p.100 de tous les travailleurs étaient employés à la pêche, au trappage et à l'abatage en juin 1951. Un cinquième de toute la main-d'oeuvre masculine, ou 18,073 personnes, se composait de pêcheurs et plus de 10 p.100, de bûcherons et de trappeurs. 12 p.100 étaient employés dans les transports et les communications, surtout au transport routier et par eau, tandis que 10 p.100 étaient dans la fabrication, 9 p.100, en dehors des industries primaires, étaient classés "manoeuvres", et 8 p.100 environ, étaient employés dans les métiers de la construction. Le caractère nettement agricole de l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard ressort de ce que 45 p.100 de la main-d'oeuvre masculine dans cette province, lors du recensement de 1951, était employée dans l'agriculture. En Nouvelle-Écosse, 28 p.100 de la main-d'oeuvre masculine était engagée dans toutes les occupations primaires. L'emploi agricole était beaucoup moins important dans cette province que dans l'Île-du-Prince-Édouard et qu'au Nouveau-Brunswick, mais les mines y étaient relativement plus importantes. La fabrication et la construction absorbaient un cinquième de la main-d'oeuvre masculine, les transports, un dixième, et les services et les manoeuvres, des proportions égales. L'agriculture employait un cinquième de toute la main-d'oeuvre masculine au Nouveau-Brunswick en 1951, et les autres occupations primaires, 15 p.100. Un dixième de tous les travailleurs de cette province se composait de bûcherons. Un peu moins d'un cinquième était engagé dans la fabrication et dans les métiers de la construction, et à peine plus d'un dixième, dans les occupations de transport. Les manoeuvres représentaient un dixième de toute la main-d'oeuvre masculine.

Dans l'Ontario et le Québec, les emplois dans la fabrication absorbaient, le 1er juin 1951, de fortes proportions de travailleurs masculins, soit 23 p.100 de la main-d'oeuvre masculine totale de l'Ontario et environ 20 p.100 de celle du Québec. Les emplois agricoles en absorbaient 16.6 p.100 dans le Québec et 13.5 p.100 dans l'Ontario. Associée en partie à l'importance des industries de la fabrication dans ces provinces, la proportion d'hommes dans les emplois administratifs et de bureau était plus élevée dans l'Ontario et dans le Québec que dans toutes les autres provinces.

Dans chacune des provinces des Prairies, l'agriculture employait une forte proportion de la main-d'oeuvre totale lors du recensement de 1951. Le pourcentage de personnes employées dans l'agriculture était de 56.5 p.100 en Saskatchewan et respectivement de 38.4 et 30.3 en Alberta et au Manitoba. Quoiqu'il en soit, ces pourcentages représentent un fléchissement de l'importance de l'agriculture comme source d'emploi dans les provinces des Prai-

1941, when 67.5 p.c. of the male labour force in Saskatchewan, and 56.1 p.c. and 42.1 p.c. of the totals in Alberta and Manitoba, respectively, were engaged in agricultural occupations. It is, perhaps, worth noting that 12.6 p.c. of the male labour force in Manitoba in June, 1951, was employed in manufacturing occupations.

ries depuis 1941, alors que 67.5, 56.1 et 42.1 p.100 respectivement de la main-d'oeuvre totale de la Saskatchewan, de l'Alberta et du Manitoba était engagée dans l'agriculture. Il convient peut-être de remarquer qu'en juin 1951, 12.6 p.100 de la main-d'oeuvre masculine totale au Manitoba était employée dans les manufactures.

TABLE IV. Percentage of the labour force 14 years of age and over, classified according to sex, by occupation group, for the provinces, 1951

TABLEAU IV. Pourcentage de la main-d'oeuvre de 14 ans et plus classée selon le sexe, par groupe d'occupations, provinces, 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia
	Males — Hommes									
All occupations — Toutes occupations	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	6.4	6.2	7.6	7.5	8.7	9.9	8.7	7.5	8.4	10.2
Professional — Professions	3.1	2.7	3.6	3.4	5.3	5.9	4.3	3.5	4.5	5.6
Clerical — Bureaux	4.1	2.5	4.4	4.6	6.4	7.1	6.1	3.0	4.0	5.3
Agricultural — Agriculture	4.0	45.1	12.9	19.4	16.6	13.5	30.3	56.5	38.4	7.8
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	30.8	7.8	8.4	14.1	3.5	1.3	1.2	0.8	0.8	6.7
Mining and quarrying — Mines et carrières	2.5	1	6.7	0.7	1.1	1.4	0.9	0.3	2.6	2.1
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	10.3	6.4	12.7	11.8	19.5	23.0	12.6	5.7	8.9	17.5
Construction	7.9	5.9	7.9	6.5	8.1	7.4	6.5	3.2	6.4	8.2
Transportation and communication — Transports et communications	11.9	7.4	11.0	11.5	9.0	8.7	9.5	7.6	8.5	11.4
Commercial and financial — Commerce et finances	3.0	3.5	4.0	4.1	5.4	5.7	5.3	4.6	5.2	6.2
Service[2]	5.4	6.3	9.9	5.1	5.8	7.1	6.7	3.5	6.3	8.8
Personal — Personnel	3.2	1.9	2.6	2.5	3.4	3.6	3.4	2.2	2.8	4.7
Labourers[3] — Manoeuvres[3]	9.4	5.3	9.4	9.6	8.9	8.2	7.2	3.5	5.6	8.9
Not stated — Non déclaré	1.1	0.8	1.5	1.6	1.9	1.0	0.8	0.5	0.5	1.4
	Females — Femmes									
All occupations — Toutes occupations	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	6.5	3.5	4.4	4.2	2.9	3.0	2.5	2.8	3.2	4.4
Professional — Professions	15.6	20.1	18.3	18.2	15.2	12.0	12.9	19.6	16.2	14.2
Clerical — Bureaux	17.4	16.9	22.2	21.7	22.4	32.6	30.3	22.1	28.0	31.2
Agricultural — Agriculture	0.7	4.2	1.2	1.2	2.2	2.2	5.1	11.5	5.4	1.6
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	0.1	0.1	1	1	1	1	1	1	1	0.1
Mining and quarrying — Mines et carrières	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	5.5	8.4	6.7	9.6	22.7	15.8	10.5	2.3	4.1	6.5
Construction	1	0.1	1	1	1	0.1	0.1	1	0.1	0.1
Transportation and communication — Transports et communications	2.2	2.6	2.8	2.5	2.5	3.1	2.4	2.9	2.5	4.2
Commercial and financial — Commerce et finance	17.6	11.4	12.6	11.9	8.1	10.6	11.8	9.8	12.0	12.5
Service[2]	33.0	30.4	29.8	27.4	20.3	17.5	22.5	27.9	26.9	22.8
Personal — Personnel	32.9	30.3	29.5	27.2	20.2	17.3	22.2	27.7	26.6	22.5
Labourers[3] — Manoeuvres[3]	0.7	1.2	0.7	1.5	2.2	2.2	1.1	0.4	0.7	1.3
Not stated — Non déclaré	0.7	1.1	1.3	1.7	1.3	1.1	0.8	0.7	0.8	1.2

1. Less than 0.05 p.c.
2. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
3. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

1. Moins de 0.05 p. 100.
2. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres", mais non les services "professionnels".
3. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

In British Columbia 17.5 p.c. of the male labour force was employed in manufacturing occupations on the date of the 1951 Census. Transport occupations accounted for 11.4 p.c. A slightly higher percentage of the workers in this province were employed in proprietary and managerial occupations and in commercial occupations than was the case in any other province. Incidentally, in

En Colombie-Britannique, 17.5 p.100 de la main-d'oeuvre masculine totale était employée dans la fabrication à la date du recensement. Les emplois de transport en absorbaient 11.4 p.100. Les emplois de propriétaire et d'administrateur et les emplois commerciaux étaient comptables, dans cette province, d'une proportion un peu plus élevée de travailleurs que dans toutes les autres. Incidemment, les pro-

provinces with a large percentage of the labour force employed in agriculture, the proportionate importance of proprietary and managerial occupations is less since farm owners were classified to the agricultural occupations group rather than the proprietary and managerial group.

Among females the percentage in professional occupations was somewhat lower in Ontario, Manitoba and British Columbia than elsewhere due partly to the relatively greater importance of clerical occupations in these provinces as sources of employment for women workers. One-third of the female labour force in Ontario in 1951 was engaged in clerical occupations, with the proportions in Manitoba and British Columbia being only slightly less. Due largely to the importance of the textile and clothing industries in Quebec, 22.7 p.c. of all female workers in that province in 1951 were employed in manufacturing occupations. In Ontario, 15.8 p.c. of the female labour force was found in manufacturing occupations at the census date. In most provinces commercial and financial occupations provided employment for between 10 and 12 p.c. of the female labour force. In a number of provinces, between one-quarter and one-third of all female workers were employed in personal service occupations. The percentage in this occupation group was closer to one-fifth in Ontario and Quebec, Manitoba and British Columbia. Greater opportunities for female workers in office employment and in the manufacturing industries of these provinces have lessened the dependence of women upon domestic and other personal service pursuits as fields of gainful employment.

Principal Occupations of Males and Females in Canada, 1951.— About 70 p.c. of all males in the Canadian labour force at the 1951 Census were employed in 37 occupations (each accounting for 20,000 or more males), while 80 p.c. of all female workers were found in 23 occupations (each employing 10,000 or more females). Table V lists these occupations in order of numerical importance. Among males, the class, farmers and stockraisers, was by far the largest occupation, although the number in this class fell by about 93,000 since 1941. Similarly, the number of farm labourers decreased from 431,102 in 1941 to 238,598 in 1951, or by 192,504 or 45 p.c. The 1951 Census figures include Newfoundland but the number in agricultural occupations in this province is negligible. On the other hand, such classes as motor vehicle mechanics and truck drivers showed important gains in numbers over the period 1941-1951. Among females the class of stenographers and typists, as well as the office and sales clerks, all showed marked growth since 1941. On the other hand, private household workers decreased by about 60.000, or 40 p.c. over the same period.

vinces où une forte proportion de la main-d'oeuvre est engagée dans l'agriculture, l'importance proportionnelle des occupations de propriétaire et d'administrateur est moindre, étant donné que les propriétaires de ferme ont été classés dans des occupations agricoles plutôt que dans des occupations d'administration.

Le pourcentage de femmes ayant des emplois professionnels est quelque peu moins élevé en Ontario, au Manitoba et en Colombie-Britannique qu'ailleurs en raison partiellement de l'importance relativement plus grande des emplois de bureau dans ces provinces comme source d'emploi féminin. Un tiers de la main-d'oeuvre féminine en Ontario en 1951 avait de ces emplois, les proportions au Manitoba et en Colombie-Britannique n'étant qu'un peu plus faibles. En raison de l'importance des industries textiles et vestimentaires dans le Québec, 22.7 p.100 de toutes les travailleuses étaient engagées dans des occupations de fabrication dans cette province, en 1951. En Ontario, 15.8 p.100 de la main-d'oeuvre féminine était engagée dans la fabrication à la date du recensement. Dans la plupart des provinces, de 10 à 12 p.100 dans la main-d'oeuvre féminine trouve de l'emploi dans le commerce et la finance. Dans un certain nombre de provinces, de un quart à un tiers de toutes les ouvrières sont engagées dans les services personnels. Le pourcentage dans cette occupation était plus près d'un cinquième dans l'Ontario et le Québec, le Manitoba et la Colombie-Britannique. Les plus grandes occasions d'emploi pour les femmes dans les bureaux et les manufactures, dans ces provinces, ont fait perdre de l'importance aux services domestiques et personnels comme source d'emploi féminin.

Principales occupations des hommes et des femmes au Canada, 1951.— Environ 70 p.100 de toute la main-d'oeuvre masculine au Canada lors du recensement de 1951 était employée dans 37 occupations (dont chacune employait 20,000 hommes ou plus), tandis que 80 p.100 de la main-d'oeuvre féminine était engagée dans 23 occupations (dont chacune employait 10,000 femmes ou plus). Le tableau V énumère ces occupations d'après leur importance numérique. Chez les hommes, les cultivateurs et les éleveurs de bestiaux constituaient l'occupation de beaucoup la plus importante, bien que le nombre de personnes dans cette classe ait diminué d'environ 93,000 depuis 1941. De même, le nombre d'ouvriers agricoles a diminué de 431,102 en 1941 à 238,598 en 1951, ou de 192,504 ou 45 p.100. Les chiffres du recensement de 1951 comprennent Terre-Neuve mais le nombre d'emplois agricoles dans cette province est insignifiant. D'autre part, les classes des mécaniciens de voitures automobiles et des conducteurs de camions ont fait des avances importantes entre 1941 et 1951. Chez les femmes, les sténographes et les dactylographes, de même que les employées de bureau et les vendeuses ont toutes augmenté numériquement depuis 1941. Par ailleurs, les servantes dans les ménages privés ont diminué d'environ 60,000 ou 40 p.100 durant la même période.

TABLE V. Occupations with 20,000 or more males and occupations with 10,000 or more females, for Canada, 1951

TABLEAU V. Occupations comptant 20,000 hommes ou plus et occupations comptant 10,000 femmes ou plus, Canada, 1951

Rank — Rang	Occupation	Number — Nombre	Rank — Rang	Occupation	Number — Nombre
	Males — Hommes				
	All occupations — Toutes occupations	4,121,832	19	Owners, managers, wholesale trade — Propriétaires, administrateurs, commerce de gros	39,308
	Total selected occupations — Total, certaines occupations	2,866,390	20	Electricians and wiremen — Électriciens et filistes	34,992
1	Farmers and stock raisers — Cultivateurs et éleveurs	536,929	21	Bookkeepers and cashiers — Teneurs de livres et caissiers	33,686
2	Labourers[1] — Manoeuvres[1]	330,267	22	Accountants and auditors—Comptables et vérificateurs	32,549
3	Farm labourers — Ouvriers agricoles	238,598	23	Owners, managers, personal service[3] — Propriétaires, administrateurs, service personnel[3]	31,853
4	Office clerks — Commis de bureau	158,229	24	Machinists, metal — Machinistes, métaux	31,277
5	Truck drivers — Conducteurs de camions	152,728	25	Machine operators, metal — Conducteurs de machines, métaux	31,121
6	Carpenters — Charpentiers	129,045	26	Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	31,120
7	Owners, managers, retail trade — Propriétaires, administrateurs, commerce de détail	127,034	27	Sectionmen and trackmen — Cantonniers	30,353
8	Lumbermen — Bûcherons	92,575	28	Miners — Mineurs	29,817
9	Sales clerks — Vendeurs	77,754	29	Plumbers and pipe fitters — Plombiers et tuyauteurs	29,531
10	Mechanics, motor vehicle — Mécaniciens, voitures automobiles	64,199	30	Teachers, school — Instituteurs, écoles	28,259
11	Owners, managers, manufacturing — Propriétaires, administrateurs, fabrication	63,634	31	Stationary engineers — Mécaniciens de machines fixes	25,586
12	Armed forces, excluding commissioned officers — Forces armées, non compris les officiers brevetés	60,570	32	Guards and watchmen — Gardes et gardiens	25,298
13	Commercial travellers — Commis voyageurs	52,737	33	Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	23,162
14	Mechanics, n.e.s.[2] — Mécaniciens, n.s.a.[2]	52,677	34	Officials, government service — Directeurs, service gouvernemental	23,158
15	Foremen — manufacturing — Contremaîtres — fabrication	46,342	35	Owners, managers, construction — Propriétaires, administrateurs, construction	22,415
16	Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	46,273	36	Chauffeurs and taxi drivers — Chauffeurs et conducteurs de taxis	21,079
17	Fishermen — Pêcheurs	46,184	37	Waiters — Garçons de table	20,341
18	Shipping and receiving clerks — Commis expéditionnaires et réceptionnaires	45,710			
	Females — Femmes				
	All occupations — Toutes occupations	1,164,321	12	Farm labourers — Ouvrières agricoles	23,844
	Total selected occupations — Total, certaines occupations	933,785	13	Labourers[1] — Manoeuvres[1]	20,939
1	Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	133,485	14	Nurses, practical — Gardes-malades	18,451
2	Office clerks — Commis de bureau	118,025	15	Owners, managers, retail trade — Propriétaires, administratrices, commerce de détail	17,863
3	Sales clerks — Vendeuses	95,443	16	Laundresses, cleaners, dyers — Blanchisseuses, nettoyeuses et teinturières	16,985
4	Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[4] — Servantes, hôtel, café et maison privée, n.s.a.[4]	88,775	17	Packers and wrappers[5] — Empaqueteuses et emballeuses[5]	16,283
5	Teachers, school — Institutrices, écoles	74,319	18	Cooks — Cuisinières	15,663
6	Bookkeepers and cashiers — Teneuses de livres et caissières	54,713	19	Nurses-in-training — Élèves infirmières	15,581
7	Sewers, sewing machine operators, textile factories — Couseuses, conductrices de couseuses, fabriques de textiles	46,011	20	Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[6] — Couturières et couseuses, h.f.[6]	14,237
8	Waitresses — Filles de table	40,735	21	Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeuses et manucures	10,854
9	Nurses, graduate — Infirmières graduées	34,270	22	Charworkers and cleaners — Femmes de peine	10,766
10	Telephone operators — Téléphonistes	29,587	23	Nuns[7] — Religieuses[7]	10,559
11	Housekeepers and matrons — Ménagères et surveillantes	26,397			

1. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.
2. Mechanics, not elsewhere specified, does not include airplane, car shop, motor vehicle, radio and dental mechanics.
3. Not including lodging and boarding house keepers.
4. N.e.s. = Not elsewhere specified.
5. Not including fish and meat packers or fruit and vegetable packers in canneries.
6. N.i.f. = Not in factory.
7. Nuns reported as school teachers, nurses, seamstresses, domestics, etc., are classified to their respective occupations.

1. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
2. Mécaniciens, non spécifiés ailleurs, ne comprend pas les mécaniciens d'avions, des ateliers ferroviaires et des voitures automobiles, les réparateurs de radios et les mécaniciens-dentistes.
3. Ne comprend pas les tenanciers—chambres et pension.
4. N.s.a. = Non spécifiées ailleurs.
5. Ne comprend pas les empaqueteuses de poisson et de viande et les empaqueteuses de fruits et de légumes dans les conserveries.
6. H.f. = Hors fabrique.
7. Les religieuses énumérées comme institutrices, gardes-malades, couturières, domestiques, etc., sont classées sous leur occupation respective.

Occupations Having 50 or More Per Cent of Females, 1951. – What are the occupations which are predominantly female in composition? It is difficult to answer this question precisely, since in addition to the actual number of males and females reported in each occupation class at the census one might wish to know the average number of each sex in the occupation throughout the year or the number of weeks worked over the previous 12 months in the particular occupations reported during the census week. However, in this connection it may be appropriate to list the occupations in which 50 or more per cent of the total in the occupation during the census week were females. Certainly the occupations with two-thirds to three-quarters and more of females in the total in the occupation should be regarded as predominantly female occupations. These are listed in Table VI. Most of these are well-known female occupations but it is interesting to note that in such numerically important occupations as bookkeepers, cashiers and sales clerks in stores, that females outnumbered males at the 1951 Census. Attention might also be drawn to the number of semi-skilled occupations in manufacturing in this table in which females now exceed males.

Occupations comptant 50 p.100 de femmes ou plus, 1951. – Quelles sont les emplois où les femmes prédominent? Il est difficile de répondre à cette question avec exactitude puisque, en plus du nombre réel d'hommes et de femmes relevé dans chaque classe, lors du recensement, on peut se demander quelle est la moyenne de personnes de chaque sexe engagée dans l'occupation durant toute l'année ou le nombre de semaines de travail contribuées au cours des 12 mois précédents dans les emplois particuliers relevées durant la semaine du recensement. A ce sujet, toutefois, il serait peut-être approprié de dresser la liste des emplois ou 50 p.100 ou plus de toutes les personnes étaient des femmes durant la semaine du recensement. Assurément, les emplois ou les deux tiers ou les trois quarts de toutes les personnes sont des femmes doivent être considérés comme des emplois caractéristiquement féminins. Ils sont énumérés au tableau VI. La plupart sont des emplois féminins reconnus mais on remarquera que dans les emplois numériquement importants comme ceux de teneur de livre, de caissier et de vendeur dans les magasins, les femmes étaient beaucoup plus nombreuses que les hommes lors du recensement de 1951. On observera aussi, d'après le tableau, que le nombre d'emplois semi-spécialisés dans la fabrication, réunissent maintenant un plus grand nombre de femmes que d'hommes.

TABLE VI. Occupations in which 50 per cent or more of the total were females, for Canada, 1951

TABLEAU VI. Occupations où 50 pour cent ou plus de la main-d'œuvre est féminine, Canada, 1951

Occupation	Number of females – Nombre de femmes	Per cent of total – Pour cent du total
Doctors' and dentists' attendants – Aides-médecins et aides-dentistes	2,626	100.0
Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[1] – Couturiers et couseuses, h.f.[1]	14,237	100.0
Dietitians – Diététiciens	1,100	99.9
Nurses-in-training – Élèves infirmiers et infirmières	15,581	99.7
Nurses, graduate – Infirmiers et infirmières gradués	34,270	97.5
Telephone operators – Téléphonistes	29,587	96.5
Stenographers and typists – Sténographes et dactylographes	133,485	96.4
Milliners – Modistes de chapeaux	1,412	95.3
Housekeepers, matrons, stewards – Ménagères surveillantes et stewards	26,397	90.9
Hotel, café, and private household workers[2] – Serviteurs–hôtel, café et maison privée[2]	88,775	89.1
Sewers, sewing machine operators, textile factories – Couseurs, conducteurs de couseuses, fabriques de textiles	46,011	88.9
Office appliance operators – Mécanographes	9,764	88.8
Librarians – Bibliothécaires	1,787	86.7
Inspectors and examiners, textile goods – Inspecteurs et examinateurs–tissus et vêtements	1,545	86.3
Leather glove makers – Gantiers–cuir	1,011	85.0
Lodging house keepers – Tenanciers–chambres	6,293	83.5
Inspectors and menders, textiles – Inspecteurs et rentrayeurs–textiles	4,250	81.5
Teachers, school – Instituteurs–écoles	74,319	72.5
Nurses, practical – Gardes-malades	18,451	72.4
Winders, warpers, reelers – Dévideurs, ourdisseurs, enrouleurs	3,600	70.1
Bookbinders – Relieurs	2,169	67.4
Waiters and waitresses – Garçons et filles de table	40,735	66.7
Charworkers and cleaners – Hommes et femmes de peine	10,766	63.7
Social welfare workers – Zélateurs d'assistance sociale	2,525	63.2
Launderers, cleaners, dyers – Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	16,985	63.1
Packers and wrappers[3] – Empaqueteurs et emballeurs[3]	16,283	62.3
Bookkeepers and cashiers – Teneurs de livres et caissiers	54,713	61.9
Other teachers – Autres instituteurs	1,477	58.1
Musicians and music teachers – Musiciens et professeurs de musique	4,598	57.2
Labelers and stampers – Étiqueteurs et estampeurs	2,070	57.0
Knitters – Tricoteurs	3,683	55.7
Sales clerks – Vendeurs	95,443	55.1
Paper box, bag, and envelope makers – Fabricants de boîtes, sacs et enveloppes	3,557	53.8
Religious workers – Zélateurs d'oeuvres religieuses	1,306	53.6
Spinners and twisters – Fileurs et retordeurs	3,769	52.4
Hat and cap makers – Chapeliers et casquettiers	1,111	51.4
Rubber shoe makers – Fabricants de chaussures en caoutchouc	1,319	50.2

1. N.i.f. = Not in factory.
2. Not including waitresses, housekeepers, or cooks.
3. Not including fish and meat packers or fruit and vegetable packers in canneries.

1. H.f. = Hors fabrique.
2. Ne comprend pas les filles de table, les ménagères et les cuisinières.
3. Ne comprend pas les empaqueteurs de poisson et de viande et les empaqueteurs de fruits et de légumes dans les conserveries.

Occupations by Age, 1951. – As is shown in Table VII, the relative importance of different occupations varies considerably with age. In 1951, proprietary and managerial occupations accounted for a very small percentage of male workers under 25 years of age. By contrast, over 12 p.c. of the workers between the ages of 45 and 64 were employed in this group of occupations in June, 1951. The proportion in professional occupations was greatest in the age group 25-44, and for clerical occupations in the age group 20-24. About one-fifth of the male labour force at the 1951 Census was employed in agricultural occupations. In the youngest and oldest age groups the percentages engaged in agriculture were appreciably greater, being 28.4 p.c. in the age group 14-19 years and 31.5 p.c. in the age group 65 years and over. On the other hand, the relative proportion of males in manufacturing occupations was highest in the age group 25-44, accounting for about one-fifth of all males between these ages who were in the labour force on June 1, 1951. The percentage of workers over 45 years of age in this occupation group tended to decline with advancing years. The proportionate importance of construction trades was highest in the ages over 45 years, while transport occupations provided more employment, relatively, among workers in the age group 20-24, falling off steadily as a field of employment in the older age groups. In this connection it is worth noting that there were 28,000 truck drivers, 20-24 years, in Canada in 1951.

Approximately 5 p.c. of all male workers in each age group shown in Table 65 were employed in commercial and financial occupations. Personal service occupations accounted for almost 7 p.c. of the males in the oldest age group, 65 years and over, as compared with 3.4 p.c. in all ages combined. Considerable numbers of older males were employed in such occupations as janitors, watchmen, elevator operators, etc. The percentage of labourers was highest at 14.9 p.c. in the age group, 14-19, and accounted for over 10 p.c. of the males 20-24 years.

Among females, approximately one-half of those in proprietary and managerial occupations in 1951 were 25-44 years of age. However, only among the female labour force, 45 years and over, was the proportion employed in these occupations over 5 p.c. In all age groups over 20 years, professional occupations accounted for just over 15 p.c. of total gainfully occupied females. Clerical occupations were relatively most important in the age group 20-24 years, employing 36.5 p.c. of all female workers in this age group, at the 1951 Census. The percentage of women workers in manufacturing occupations was highest in the age group 14-19 years, at 16.6 p.c. The percentage employed in these occupations tended to decline in the older age groups. The same was true of females employed in commercial and financial

Occupations selon l'âge, 1951. – Comme on le verra au tableau VII, l'importance relative des diverses occupations varie beaucoup avec l'âge. En juin 1951, les propriétaires et les administrateurs ne représentaient qu'une faible proportion des travailleurs âgés de moins de 25 ans contre plus de 12 p.100 de ceux qui étaient âgés de 45 à 64 ans. La proportion d'emplois professionnels était la plus élevée dans le groupe de 25-44 ans et celle d'emplois de bureau, dans le groupe de 20-24 ans. Environ un cinquième de la main-d'oeuvre masculine, lors du recensement de 1951, était employée dans l'agriculture. Dans le groupe d'âge le moins comme dans le plus avancé, les proportions engagées dans l'agriculture sont appréciablement plus fortes, soit de 28.4 p.100 dans le groupe de 14-19 ans et de 31.5 p.100 dans celui de 65 ans et plus. D'autre part, la proportion relative d'hommes dans la fabrication était la plus élevée dans le groupe de 25-44 ans et absorbait environ un cinquième de tous les hommes de ces âges qui faisaient partie de la main-d'oeuvre le 1er juin 1951. Le pourcentage de travailleurs âgés de plus de 45 ans dans ce groupe tend à diminuer avec l'avancement en âge. L'importance proportionnelle des métiers de la construction était à son plus haut aux âges de plus de 45 ans, tandis que les transports procuraient relativement plus d'emplois aux travailleurs âgés de 20-24 ans et perdaient graduellement leur importance comme source d'emploi avec l'avancement en âge. A ce sujet, il convient de remarquer qu'en 1951 il y avait au Canada 28,000 conducteurs de camion.

Environ 5 p.100 de tous les travailleurs dans chacun des groupes d'âge indiqués au tableau 65 étaient employés dans des occupations commerciales et financières. Les services personnels en absorbaient 7 p.100 dans le groupe d'âge le plus avancé de 65 ans et plus, comparativement à 3.4 p.100 dans tous les autres groupes réunis. Un grand nombre d'hommes âgés étaient employés à titre de concierges, gardiens, conducteurs d'ascenseur, etc. Le pourcentage de manoeuvres, à 14.9 p.100, était le plus élevé dans le groupe d'âge de 14-19 ans, qui absorbait plus de 10 p.100 de tous les hommes âgés de 20-24 ans.

Chez les femmes, à peu près la moitié de celles qui occupaient des emplois de propriétaire et d'administrateur en 1951 étaient âgées de 25-44 ans. Toutefois, ce n'est que parmi la main-d'oeuvre féminine âgée de 45 ans et plus que la proportion employée dans ces occupations est de plus de 5 p.100. Dans tous les groupes d'âge de plus de 20 ans, les emplois professionnels réunissent tout au plus 15 p.100 de toutes les femmes ayant des emplois rémunérés. Les emplois de bureau étaient relativement les plus importants dans le groupe de 20-24 ans; ils réunissaient 36.5 p.100 de toutes les femmes de ce groupe d'âge lors du recensement de 1951. Le pourcentage de femmes dans la fabrication était le plus élevé dans le groupe d'âge de 14-19 ans, soit de 16.6 p.100, et il tend à diminuer avec l'avance en âge. Il en est de même dans le cas des emplois commerciaux

occupations. There was a marked increase in the proportionate importance of personal service occupations from 20 years upward, the percentage of females in this occupation group rising from 15.2 at 20-24 years, to 42.6 in the age group, 65 and over.

et financiers. A compter de l'âge de 20 ans, les services personnels prennent sensiblement plus d'importance relative, le pourcentage de femmes qui y trouvent de l'emploi s'élevant de 15.2 à l'âge de 20-24 ans à 42.6 p.100 à l'âge de 65 ans et plus.

TABLE VII. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to age and sex, by occupation group, for Canada, 1951

TABLEAU VII. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'œuvre, classées selon l'âge et le sexe, par groupe d'occupations, Canada, 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65 +	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Males — Hommes											
All occupations — Toutes occupations	4,121,832	100.0	310,964	100.0	494,339	100.0	1,940,399	100.0	1,163,734	100.0	212,396	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	369,934	9.0	466	0.1	10,918	2.2	186,332	9.6	148,750	12.8	23,468	11.0
Professional — Professions	210,735	5.1	3,308	1.1	21,143	4.3	122,127	6.3	54,770	4.7	9,387	4.4
Clerical — Bureaux	243,900	5.9	24,289	7.8	45,573	9.2	113,149	5.8	52,706	4.5	8,183	3.9
Agricultural — Agriculture	797,874	19.4	88,214	28.4	81,903	16.6	312,629	16.1	248,288	21.3	66,840	31.5
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	151,699	3.7	18,112	5.8	24,134	4.9	67,696	3.5	36,016	3.1	5,741	2.7
Mining and quarrying — Mines et carrières	65,273	1.6	3,077	1.0	9,063	1.8	35,183	1.8	16,568	1.4	1,382	0.7
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	730,573	17.7	42,825	13.8	89,289	18.1	377,107	19.4	195,442	16.8	25,910	12.2
Construction	298,713	7.2	12,310	4.0	31,413	6.4	145,996	7.5	92,637	8.0	16,357	7.7
Transportation and communication — Transports et communications	379,617	9.2	26,373	8.5	54,887	11.1	201,346	10.4	91,325	7.8	5,686	2.7
Commercial and financial — Commerce et finance	220,531	5.4	18,280	5.9	27,981	5.7	112,663	5.8	51,529	4.4	10,078	4.7
Service[1]	271,743	6.6	19,739	6.3	37,723	7.6	112,396	5.8	80,309	6.9	21,576	10.2
Personal — Personnel	139,018	3.4	7,759	2.5	10,857	2.2	50,093	2.6	55,611	4.8	14,698	6.9
Labourers[2] — Manoeuvres[2]	330,267	8.0	46,320	14.9	52,118	10.5	133,873	6.9	82,837	7.1	15,119	7.1
Not stated — Non déclaré	50,973	1.2	7,651	2.5	8,194	1.7	19,902	1.0	12,557	1.1	2,669	1.3
	Females — Femmes											
All occupations — Toutes occupations	1,164,321	100.0	197,164	100.0	257,606	100.0	468,363	100.0	214,002	100.0	27,186	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	37,257	3.2	145	0.1	1,584	0.6	17,773	3.8	15,400	7.2	2,355	8.7
Professional — Professions	165,945	14.3	12,946	6.6	41,580	16.1	71,737	15.3	35,374	16.5	4,308	15.8
Clerical — Bureaux	321,809	27.6	58,392	29.6	93,958	36.5	131,729	28.1	35,999	16.8	1,731	6.4
Agricultural — Agriculture	32,567	2.8	5,246	2.7	3,616	1.4	12,022	2.6	9,724	4.5	1,959	7.2
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	217	3	40	3	33	3	83	3	55	3	6	3
Mining and quarrying — Mines et carrières	18	3	1	3	5	3	8	3	4	3	—	—
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	172,413	14.8	32,747	16.6	36,326	14.1	71,325	15.2	28,868	13.5	3,147	11.6
Construction	898	0.1	174	0.1	201	0.1	388	0.1	120	0.1	15	0.1
Transportation and communication — Transports et communications	33,690	2.9	8,783	4.5	9,395	3.6	11,137	2.4	4,197	2.0	178	0.7
Commercial and financial — Commerce et finance	120,347	10.3	25,298	12.8	23,845	9.3	51,351	11.0	18,482	8.6	1,371	5.0
Service[1]	245,039	21.0	43,929	22.3	39,577	15.4	88,965	19.0	60,925	28.5	11,643	42.8
Personal — Personnel	242,663	20.8	43,291	22.0	39,244	15.2	88,069	18.8	60,478	28.3	11,581	42.6
Labourers[2] — Manoeuvres[2]	20,939	1.8	5,869	3.0	4,362	1.7	7,384	1.6	3,100	1.4	224	0.8
Not stated — Non déclaré	13,182	1.1	3,594	1.8	3,124	1.2	4,461	1.0	1,754	0.8	249	0.9

1. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
2. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.
3. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
2. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
3. Moins de 0.05 p. 100.

Occupations of Women by Marital Status, 1941 and 1951. — At the 1951 Census, 62 p.c. of the total female labour force were single, 30 p.c. married, 7 p.c. widowed, and 1 p.c. divorced. In 1941, about four-fifths of all gainfully occupied women were single and only about 13 p.c. married. While single women in the labour force increased by only 8.7 p.c. between 1941 and 1951, married

Occupations des femmes selon l'état matrimonial, 1941 et 1951. — Lors du recensement de 1951, 62 p.100 de la main-d'oeuvre féminine totale était célibataire, 30 p.100, mariée, 7 p.100, veuve, et 1 p.100, divorcée. En 1941, les quatre cinquièmes environ de toutes les femmes actives étaient célibataires et environ 13 p.100 seulement étaient mariées. Bien que le nombre de célibataires faisant partie de

women were over four times as numerous in 1951 as in 1941. The increase in widowed women in the labour force over this period was 38.1 p.c. Part of the increase in married women employed was the result of a higher proportion of married women between 15 and 29 among total females in this age group in 1951 as compared with 1941, the percentage being 47.0 p.c. in 1951 and 35.1 in 1941, while the adoption of the labour force concept in the 1951 Census by which homemakers who worked any time during the census week for pay were to be included in the labour force may have accounted for about one-fifth of the total number of married women working in the 1951 Census.

Table 66 shows that almost one-third (31.1 p.c.) of all single women working at the 1951 Census were employed in clerical occupations. In 1941, only one-fifth of single women in employment were found in clerical occupations. The percentages in professional and in manufacturing occupations in 1951, at 17.8 p.c. and 13.8 p.c., respectively, showed little change from the proportionate importance of these occupation groups at the 1941 Census. However, personal service occupations accounted for only 18.6 p.c. of single women in employment in 1951, as compared with 31.4 p.c. in 1941.

Clerical occupations provided employment for 80,284 married women in 1951, as compared with only 11,773 in 1941. Almost one-quarter of all married women in the labour force were engaged in clerical occupations in 1951, in contrast with 11 p.c. in 1941. The percentage in professional occupations rose from 6.5 p.c. to 9.2 p.c., the number in the professions increasing from 6,903 to 31,981 between 1941 and 1951. Similarly, the number employed in commercial and financial occupations increased sharply from 7,998 in 1941 to 46,210 in 1951, accounting for 13.2 p.c. of all married women workers in 1951, as compared with only 7.5 p.c. in 1941. In 1941 there were 47,071 married women engaged in personal service occupations. These constituted 44.4 p.c. of the total married women in employment. The number in 1951 was 76,823 but this number was only 22.0 p.c. of the total married women in the labour force on June 1, 1951.

In the 1951 Census, 38 p.c. of all widowed women in the labour force were engaged in personal service occupations, mainly as housekeepers, charworkers, and other household employees. The proportion in this group at the 1941 Census was 48 p.c. Clerical occupations accounted for 13 p.c. in 1951 as compared with about 6 p.c. in 1941, while another 13 p.c. were employed in manufacturing occupations, chiefly in dressmaking and other clothing occupations.

la main-d'oeuvre n'ait augmenté que de 8.7 p.100 entre 1941 et 1951, les femmes mariées étaient quatre fois plus nombreuses en 1951 qu'en 1941. Le nombre de veuves a augmenté de 38.1 p.100 au cours de la période. L'augmentation chez les femmes mariées employées est en partie attribuable à une proportion plus élevée de femmes mariées âgées de 15 à 29 ans parmi toutes les femmes de ce groupe d'âge en 1951 au regard de 1941, les pourcentages étant de 47.0 en 1951 et 35.1 en 1941; par ailleurs, l'adoption, lors du recensement de 1951, du concept voulant que les maîtresses de maison qui avaient accompli quelque travail contre rémunération durant la semaine du recensement soient incluses dans la main-d'oeuvre, peut être comptable d'un cinquième environ de toutes les femmes mariées qui travaillaient lors du recensement de 1951.

Le tableau 66 fait voir que près d'un tiers (31.1 p.100) de toutes les femmes célibataires qui travaillaient lors du recensement de 1951 contre un cinquième en 1941 avaient des emplois de bureau. Les pourcentages dans les emplois professionnels et de fabrication, soit respectivement 17.8 et 13.8 p.100, sont à peu près les mêmes au regard de l'importance relative de ce groupe d'emplois lors du recensement de 1941. Toutefois, les services personnels n'employaient que 18.6 p.100 des femmes célibataires qui travaillaient en 1951 au regard de 31.4 p.100 en 1941.

Les emplois de bureau absorbaient 80,284 femmes mariées en 1951, au regard de 11,773 seulement en 1941. Près d'un quart de toutes les femmes mariées qui faisaient partie de la main-d'oeuvre avaient des emplois de bureau en 1951 contre 11 p.100 en 1941. Le nombre de femmes employées dans les professions a augmenté de 6.5 p.100 à 9.2 p.100, ou de 6,903 à 31,981 entre 1941 et 1951. De même le nombre de femmes dans des emplois commerciaux et financiers a augmenté vivement de 7,998 en 1941 à 42,210 en 1951, ce qui représentait, en 1951, 13.2 p.100 de toutes les femmes mariées qui travaillaient contre 7.5 p.100 seulement en 1941. En 1941, on comptait 47,071 femmes mariées dans les services personnels, ce qui représentait 44.4 p.100 de toutes les femmes mariées qui travaillaient. En 1951, ce nombre était de 76,823 mais ne représentait que 22.0 p.100 de toutes les femmes mariées qui faisaient partie de la main-d'oeuvre le 1er juin.

Lors du recensement de 1951, 38 p.100 de toutes les veuves qui faisaient partie de la main-d'oeuvre étaient employées dans les services, surtout comme ménagères, femmes de journée et autres emplois ménagers. La proportion de femmes dans ce groupe lors du recensement de 1941 était de 48 p.100. Les emplois de bureau étaient comptables, en 1951, de 13 p.100 des veuves contre 6 p.100 en 1941; les emplois de fabrication, principalement ceux de couturière et autres emplois vestimentaires, en absorbaient 13 p.100.

TABLE VIII. Number and per cent of the female labour force, 14 years of age and over, classified according to marital status, by occupation group, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU VIII. Nombre et pour-cent de femmes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'état matrimonial et par groupe d'occupations, Canada, 1941 et 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	Total		Single — Célibataires		Married — Mariées		Widowed — Veuves	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1941								
All occupations — Toutes occupations	832,840[1]	100.0	665,623	100.0	105,942	100.0	56,964	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	16,305	2.0	6,374	1.0	5,531	5.2	4,221	7.4
Professional — Professions	130,076	15.6	119,856	18.0	6,903	6.5	3,015	5.3
Clerical — Bureaux	152,216	18.3	136,589	20.5	11,773	11.1	3,175	5.6
Agricultural — Agriculture	18,969	2.3	6,028	0.9	2,582	2.4	10,280	18.0
Other primary — Autres primaires	340	2	180	2	23	2	137	0.2
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	128,227	15.4	101,591	15.3	20,682	19.5	5,394	9.5
Construction	312	2	254	2	43	2	13	2
Transportation and communication — Transports et communications	14,065	1.7	11,841	1.8	1,536	1.4	586	1.0
Commercial and financial — Commerce et finance	72,798	8.7	61,781	9.3	7,998	7.5	2,497	4.4
Service[3]	286,159	34.4	209,779	31.5	47,264	44.6	27,267	47.9
Personal — Personnel	285,292	34.3	209,227	31.4	47,071	44.4	27,154	47.7
Labourers[4] — Manoeuvres[4]	11,655	1.4	9,931	1.5	1,398	1.3	307	0.5
Not stated — Non déclaré	1,718	0.2	1,419	0.2	209	0.2	72	0.1
1951								
All occupations — Toutes occupations	1,164,321	100.0	723,433	100.0	348,961	100.0	78,672	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	35,003	3.0	9,436	1.3	18,737	5.4	6,243	7.9
Professional — Professions	167,774	14.4	128,994	17.8	31,981	9.2	5,807	7.4
Clerical — Bureaux	319,183	27.4	225,047	31.1	80,284	23.0	10,303	13.1
Agricultural — Agriculture	32,567	2.8	10,511	1.5	16,354	14.7	5,597	7.1
Other primary — Autres primaires	304	2	140	2	114	2	47	0.1
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	170,343	14.6	99,661	13.8	58,614	16.8	10,251	13.0
Construction	898	0.1	470	0.1	365	0.1	47	0.1
Transportation and communication — Transports et communications	33,690	2.9	23,136	3.2	8,885	2.5	1,275	1.6
Commercial and financial — Commerce et finance	122,790	10.5	67,865	9.4	46,210	13.2	6,942	8.8
Service[3]	247,600	21.3	136,371	18.9	77,443	22.2	30,094	38.3
Personal — Personnel	245,224	21.1	134,849	18.6	76,823	22.0	29,889	38.0
Labourers[4] — Manoeuvres[4]	20,939	1.8	12,415	1.7	7,073	2.0	1,246	1.6
Not stated — Non déclaré	13,230	1.1	9,387	1.3	2,901	0.8	820	1.0

1. Includes marital status "Divorced" and "Not stated".
2. Less than 0.05 p.c.
3. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
4. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

1. Comprend l'état matrimonial "divorcé" et "non déclaré".
2. Moins de 0.05 p. 100.
3. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
4. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

Occupations by Ethnic Origin, 1951. — Differences in occupations of various ethnic elements in the labour force are in part due to differences in age, proportion of native and foreign born in the ethnic group, regional distribution, and so on. Although it is not possible to estimate the influence of any one of these factors upon the types of occupations reported by the principal ethnic groups in the labour force at the 1951 Census it is perhaps of interest to outline some of the features of the occupational distribution of these numerically important origins. The data on occupations by origin for Canada and regions are contained in Table 67 of Part II.

Almost one-half of the labour force were persons of British origins. Roughly, one-quarter of the males of British origin were employed in proprietary, professional and clerical occupations combined in June, 1951, as compared with one-fifth of the total male labour force. A slightly

Occupations selon l'origine ethnique, 1951. — Les différences observées dans les occupations des divers éléments ethniques représentés dans la main-d'oeuvre sont dues en partie à celles qu'on observe dans l'âge, dans la proportion de personnes nées au Canada et de personnes nées à l'étranger, dans la répartition régionale, et ainsi de suite. Bien qu'il ne soit pas possible d'évaluer le degré d'influence exercé par l'un ou l'autre de ces facteurs sur les genres d'occupations déclarés par les principaux groupes ethniques représentés dans la main-d'oeuvre lors du recensement de 1951, il vaut peut-être la peine d'esquisser certaines des caractéristiques de la répartition des occupations parmi les groupes numériquement les plus importants. Les données sur les occupations selon l'origine au Canada et dans ses régions sont contenues dans le tableau 67, partie II.

Près de la moitié de la main-d'oeuvre se compose de personnes d'origine britannique. A peu près un quart des hommes de cette origine, au regard d'un cinquième de la main-d'oeuvre masculine totale, avaient des emplois de propriétaire, professionnels et de bureau en juin 1951. Dans les emplois pri-

smaller proportion of the British group than of all origins were found in primary occupations. Male workers of French origin were under-represented in relation to the total labour force in the proprietary, managerial, professional and clerical occupations. The proportion of males of French origin in manufacturing and construction occupations was slightly higher than for all origins, and in commercial and service occupations a little lower. Over one-third of all male workers of German, Netherlands, Scandinavian, and Ukrainian origins in Canada in 1951 were employed in agricultural occupations. Most of these were native born or immigrants of longer periods of residence in Canada, and substantial proportions were resident in the Prairie provinces.

Another interesting feature of this table is the unusually large percentage of males of Jewish origin employed in proprietary and managerial occupations. The number in this occupation group constituted two-fifths of the total Jewish labour force. A considerable proportion of these were owners of retail stores. A higher percentage of Jewish males were employed in professional, manufacturing and commercial occupations than of all male workers but their representation in agricultural, construction, transport, and most other occupations was very small. It will be noted that one-fifth of the males of Asiatic origin reported proprietary or managerial occupations at the 1951 Census. These were largely operators of retail stores, restaurants and laundries. An exceptionally large percentage (27.3) of males of Asiatic origin were employed in personal service occupations, many of these working as cooks, waiters, kitchen helpers, laundrymen, etc., in establishments operated by persons of the same origin. In connection with Table 67, reference might be made to the fact that about 35 p.c. of males of Italian origin were employed in manufacturing and construction occupations as compared with only one-quarter of the males of all origins combined. Finally, it will be mentioned that 45.8 p.c. of the native Indian workers were engaged in fishing and trapping occupations.

Table 67 of Part II shows a higher proportion of Jewish females in proprietary occupations in 1951 than of any other origin. About 15 p.c. of women of British, French and Scandinavian origins were employed in professional occupations, a somewhat higher percentage than shown for female workers of other origins. The percentage of Jewish women in clerical occupations was unusually high, at 42 p.c. Just over one-third of the women of British origin were employed in clerical occupations and close to 30 p.c. of the women of Italian, Scandinavian and Asiatic origins. Over one-quarter of the female workers of Italian origin were employed in manufacturing occupations at the 1951 Census, while over one-fifth of those of French, Polish and Asiatic origins were employed in these occupations. Females of Jewish and Italian origins were more fully represented in

maires, ils étaient un peu moins nombreux que ceux de toutes origines. En fonction de la main-d'oeuvre totale engagée dans les emplois de propriétaire, d'administrateur, professionnels et de bureau, les travailleurs d'origine française étaient sous-représentés. Au regard des travailleurs de toutes origines ils étaient un peu plus nombreux dans la fabrication et la construction et un peu moins nombreux dans le commerce et les services. Plus d'un tiers de tous les travailleurs d'origine allemande, néerlandaise, scandinave et ukrainienne au Canada en 1951 étaient employés dans l'agriculture. La majeure partie d'entre eux étaient nés au Canada ou y avaient émigré depuis longtemps et une bonne proportion demeurait dans les provinces des Prairies.

Le tableau contient une autre caractéristique intéressante: le nombre exceptionnellement élevé d'hommes d'origine juive dans les occupations de propriétaire et d'administrateur, et qui représente les deux cinquièmes de la main-d'oeuvre juive totale. Un grand nombre sont des propriétaires de magasins de détail. La proportion de Juifs dans les emplois professionnels, manufacturiers et commerciaux est plus élevée que celle de tous les travailleurs réunis mais, dans l'agriculture, la construction, les transports et la plupart des autres occupations elle est très faible. On remarquera qu'un cinquième des hommes d'origine asiatique ont déclaré des emplois de propriétaire et d'administrateur lors du recensement de 1951. C'étaient pour la plupart des exploitants de magasins de détail, des restaurateurs et des buandiers. Une proportion exceptionnellement élevée (27.3) d'hommes d'origine asiatique était employée dans les services personnels, plusieurs étant cuisiniers, garçons de table, aides-cuisiniers et buandiers, etc. dans des établissements exploités par des personnes de même origine. Au sujet du tableau 67, on pourrait dire qu'environ 35 p.100 des hommes d'origine italienne étaient employés dans la fabrication et la construction au regard d'un quart seulement des hommes de toutes origines réunis. Finalement, 45.8 p.100 des Indiens étaient engagés dans la pêche et le trappage.

Le tableau 67, partie II, révèle une proportion plus élevée de juives que de toute autre origine dans des emplois de propriétaire en 1951. Environ 15 p.100 des femmes d'origine britannique, française et scandinave avaient des emplois professionnels, pourcentage quelque peu plus élevé que celui des femmes d'autres origines. Le pourcentage de juives dans les emplois de bureau à 42 p.100 était exceptionnellement élevé. Un peu plus d'un tiers des femmes d'origine britannique et près de 30 p.100 des femmes d'origine italienne, scandinave et asiatique avaient des emplois semblables. Plus d'un quart des Italiennes et plus d'un cinquième des Françaises, des Polonaises et des Asiatiques étaient employées dans la fabrication lors du recensement de 1951. Les Juives et les Italiennes étaient mieux représentées dans les emplois commerciaux que les femmes d'autres origines (voir tableau 67). Plus de

commercial occupations than those of other origins shown in Table 67. Over one-half of the native Indian women in the labour force were employed in personal service occupations, while over one-quarter of those of German, Netherlands, Polish, Russian, Scandinavian, Ukrainian and "Other European" origins were found in these occupations on June 1, 1951.

Occupations of Post-War Immigrants. – Table IX shows the number and per cent distribution of immigrants who arrived in Canada between Jan. 1, 1946 and May 31, 1951, by occupation group, as of the 1951 Census. The proportion of male immigrants of the short period between the end of the war and the 1951 Census date, who were engaged in proprietary and managerial occupations on that date was just under 5 p.c., a percentage about half as great as was shown for total male labour force in this group of occupations. On the other hand, 6.8 p.c. of this immigrant group was employed in professional occupations on June 1, 1951, as compared with only 5.1 p.c. of the total male labour force. Their representation in clerical occupations was a little less than for all males in the labour force. Agricultural occupations accounted for only 13.7 p.c. of male post-war immigrants as compared with 19.4 p.c. of the total male labour force. Only in mining occupations, among the various primary occupations, was the percentage of this immigrant group recorded on the census date larger than that shown for the total male labour force. Almost one-quarter of post-war male immigrants were employed in manufacturing occupations at the census date as compared with less than one-fifth of the total male labour force. They were also more fully represented in construction occupations than the male labour force as a whole. On the other hand, these new Canadians were proportionately less commonly employed in transportation and commercial occupations than was the case among the total male labour force. They were, however, somewhat more fully employed in personal service occupations than all male workers. Over 15 p.c. were reported as labourers and unskilled workers (not including labourers in primary industries) as compared with only 8 p.c. of the total male labour force.

Almost one-third of all post-war female immigrants in the labour force on the census date were employed in personal service occupations, as compared with only one-fifth of the total female labour force. Almost one-quarter were found in manufacturing occupations, though only 15 p.c. of all female workers were employed in these occupations at the 1951 Census. It is interesting to note that close to one-fifth of the post-war female immigrants in gainful employment were employed in clerical occupations, while 7.5 p.c. were engaged in professional pursuits. Another 7 p.c. were found in commercial occupations.

la moitié des Indiennes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre et plus d'un quart des Allemandes, Néerlandaises, Polonaises, Russes, Scandinaves, Ukrainiennes et autres Européennes étaient employées dans les services personnels le 1er juin 1951.

Occupations des immigrants d'après-guerre. – Le tableau IX donne, par groupes d'occupations, lors du recensement de 1951, la répartition numérique et proportionnelle des immigrants arrivés au Canada entre le 1er janvier 1946 et le 31 mai 1951. La proportion d'hommes immigrés au cours de la courte période écoulée entre la fin de la guerre et la date du recensement de 1951 et qui avaient des emplois de propriétaire et d'administrateur à cette date était d'un peu moins de 5 p.100, à peu près la moitié moins élevée que celle de la main-d'oeuvre masculine totale ayant les mêmes emplois. D'autre part, 6.8 p.100 de ce groupe d'immigrants au regard de 5.1 p.100 de la main-d'oeuvre masculine totale, étaient dans les emplois professionnels le 1er juin 1951. Leur proportion dans les emplois de bureau était un peu moins élevée que celle de tous les hommes faisant partie de la main-d'oeuvre. Les emplois agricoles absorbaient 13.7 p.100 seulement des immigrants d'après-guerre contre 19.4 p.100 de la main-d'oeuvre masculine totale. C'est dans les mines seulement, parmi les diverses occupations primaires, que le pourcentage de ces immigrants, lors du recensement, était plus élevé que celui de la main-d'oeuvre masculine totale. Près d'un quart des immigrants d'après-guerre, comparativement à moins de un cinquième de la main-d'oeuvre masculine totale, trouvaient leur emploi dans la fabrication. Ils étaient aussi mieux représentés dans la construction que l'ensemble de la main-d'oeuvre masculine. D'autre part, ces nouveaux Canadiens étaient, en proportion, moins fréquemment employés dans les transports et le commerce que la main-d'oeuvre masculine totale. On les trouvait, cependant, mieux représentés dans les services personnels. Plus de 15 p.100 étaient employés comme manoeuvres et travailleurs non spécialisés (en dehors des industries primaires) au regard de 8 p.100 de la main-d'oeuvre masculine.

Près d'un tiers de toutes les immigrantes d'après-guerre qui faisaient partie de la main-d'oeuvre lors du recensement au regard d'un cinquième seulement de la main-d'oeuvre féminine totale étaient employées dans les services personnels. Près du quart étaient employées dans la fabrication, bien que 15 p.100 seulement de toutes les travailleuses fussent employées dans ces occupations lors du recensement de 1951. Il est intéressant d'observer que près d'un cinquième des immigrantes d'après-guerre dans des emplois rémunérés étaient employées dans les bureaux, tandis que 7.5 p.100 avaient des emplois professionnels, et 7 p.100 des emplois commerciaux.

TABLE IX. Number and per cent of post-war immigrants, classified according to sex, by occupation group, for Canada, 1951
TABLEAU IX. Nombre et pour-cent d'immigrants d'après-guerre, classés selon le sexe et par groupe d'occupations, Canada, 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	No.		P.c.	
	M.	F.	M.	F.
All occupations — Toutes occupations	139,508	47,795	100.0	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	6,505	583	4.7	1.2
Professional — Professions	9,465	3,568	6.8	7.5
Clerical — Bureaux	6,070	8,924	4.4	18.7
Agricultural — Agriculture	19,139	1,888	13.7	4.0
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	2,562	2	1.8	1
Mining and quarrying — Mines et carrières	4,225	1	3.0	1
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	34,168	11,392	24.5	23.8
Construction	13,331	76	9.6	0.2
Transportation and communication — Transports et communications	5,873	446	4.2	0.9
Commercial and financial — Commerce et finance	4,623	3,428	3.3	7.2
Service[2]	8,946	15,329	6.4	32.1
Personal — Personnel	6,967	15,256	5.0	31.9
Labourers[3] — Manoeuvres[3]	21,673	1,356	15.5	2.8
Not stated — Non déclaré	2,928	802	2.1	1.7

1. Less than 0.05 p.c.
2. Also includes "Protective" and "Other" services, but excludes "Professional" service.
3. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

1. Moins de 0.05 p. 100.
2. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
3. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

A detailed listing of the occupations of post-war immigrants on the census date will be found in Table 68 in Part II. The table shows that male immigrants who had arrived in Canada since the war were well represented in building and metal trades on June 1, 1951, as well as in proprietary positions in the manufacturing and trade branches of industry. Prominent among the occupations being followed by female immigrants of this period on June 1, 1951 were such personal service occupations as private household workers, waitresses, practical nurses and laundresses, such office positions as stenographers, bookkeepers and clerks, and such clothing occupations as sewing machine operators and dressmakers.

Years of Schooling and Occupation, 1951. – The types of occupations followed by members of the labour force are determined by a number of factors – one of the most important being the level of education attained. The relationship between occupation and years of schooling is broadly indicated in Table X. It will be noted.

Le tableau 68, partie II, contient une liste détaillée des occupations des immigrants d'après-guerre à la date du recensement. On y voit que les immigrants arrivés au Canada depuis la guerre étaient bien représentés dans les métiers de la construction et ceux des métaux, le 1er juin 1951, de même que dans les emplois de propriétaire dans la fabrication et le commerce. Parmi les bonnes sources d'emploi pour les immigrantes de cette période, le 1er juin 1951, il y avait les services personnels où elles travaillaient comme servantes dans des ménages privés, filles de table, gardes-malades pratiques et blanchisseuses; les emplois de bureau tels que ceux de sténographe, de teneuses de livres et de commis; et les emplois de conductrice de couseuse et de couturière dans les vêtements.

Années d'école et occupations, 1951. – Les genres d'occupations des personnes qui font partie de la main-d'oeuvre sont déterminés par un certain nombre de facteurs dont l'un des plus importants est le degré d'instruction. Le rapport entre l'occupation et le degré d'instruction est indiqué largement au tableau 00. On remarquera, par exemple, que 5.3 p. 100

for example, that only 5.3 p.c. of all working males in Canada with less than nine years of schooling, or with elementary school education or less, were found in proprietary or managerial occupations at the 1951 Census, as compared with 12.1 p.c. with 9-12 years of schooling and 18.5 p.c. in the case of those with 13 or more years of schooling. The relation between occupation and education is, of course, very marked in the professional group of occupations. Less than 1 p.c. of the males with 0-8 years of schooling, and only 4 p.c. of those with 9-12 years of schooling were employed in the professions at the 1951 Census, as compared with 37.3 p.c. of those with 13 or more years of schooling. Only 2.6 p.c. of the males with 0-8 years of schooling were employed in clerical occupations on the census date as compared with around 10 p.c. of those with 9-12 years and 13 or more years of schooling. Over one-quarter of the males with only 0-8 years of schooling were found in agricultural occupations as compared with 12 p.c. of those with 9-12 years of schooling, and only 3.8 p.c. of the number with 13 or more years of schooling. Almost one-fifth of the males with elementary or some high school education were employed in manufacturing occupations during the census week and a little less than 10 p.c. in construction and transportation occupations, while the percentage of males with 13 or more years of schooling in manufacturing occupations was only 7.7 and in construction and transportation occupations around 3 p.c. Commercial and financial occupations accounted for over 8 p.c. of the males with 9 years of schooling or more. Approximately 10 p.c. of those with 0-8 years of schooling were classified as "labourers" at the 1951 Census, as compared with only 5 p.c. of the males with 9-12 years of schooling and 2 p.c. of those with 13 or more years of schooling.

Among women in the labour force in the 1951 Census, occupation seemed to be even more closely associated with education than was the case among males. About 37 p.c. of those with only 0-8 years of schooling were employed in personal service occupations, while 27 p.c. were found in manufacturing occupations, these two occupation groups accounting for two-thirds of the female labour force in this schooling group. By contrast, 40 p.c. of those with 9-12 years of schooling were employed in clerical occupations in 1951, only one-quarter being found in personal service and manufacturing occupations combined. Even more striking was the large percentage of those with 13 or more years of schooling in professional occupations. Just over half of all women in this schooling group were employed in professional occupations at the 1951 Census, while over 30 p.c. were found in clerical occupations, these two occupation groups thus accounting for over four-fifths of all women in the labour force with 13 years of schooling or more.

seulement de tous les hommes qui travaillent au Canada qui ont fréquenté l'école moins de neuf ans ou qui n'ont qu'une instruction primaire ou moins avaient des emplois de propriétaire et d'administrateur en 1951, au regard de 12.1 p.100 de ceux qui l'ont fréquentée de 9 à 12 ans, et 18.5 p.100 de ceux qui l'ont fréquentée 13 ans ou plus. Le rapport entre l'occupation et le degré d'instruction est très étroit, il va sans dire, dans les emplois professionnels. Moins de 1 p.100 des hommes ayant fréquenté l'école de 0 à 8 ans, et 4 p.100 seulement de ceux qui l'ont fréquentée de 9 à 12 ans étaient employés dans les professions en 1951, au regard de 37.3 p.100 de ceux qui l'avaient fréquentée 13 ans ou plus. Parmi les hommes qui avaient frequenté l'école de 0 à 8 ans, 2.6 p.100 seulement étaient employés dans les bureaux à la date du recensement contre 10 p.100 à peu près de ceux qui l'avaient fréquentée de 9 à 12 ans et 13 ans ou plus. Plus d'un quart de ceux qui n'ont fréquenté l'école que de 0 à 8 ans se trouvent dans les emplois agricoles au regard de 12 p.100 de ceux qui l'ont fréquentée de 9 à 12 ans et 3.8 p.100 seulement de ceux qui l'ont fréquentée 13 ans et plus. Près d'un cinquième des hommes qui n'ont qu'une instruction élémentaire ou qu'un peu d'instruction secondaire étaient employés dans la fabrication au cours de la semaine du recensement et un peu moins de 10 p.100, dans la construction et les transports; la proportion de ceux qui avaient fréquenté l'école 13 années ou plus dans la fabrication n'était que de 7.7 p.100 et, dans la construction et les transports, que de 3 p.100. Les emplois commerciaux et financiers absorbaient plus de 8 p.100 de tous les hommes ayant fréquenté l'école 9 années ou plus. A peu près 10 p.100 de ceux qui l'avaient fréquentée de 0 à 8 ans étaient classés "manoeuvres" lors du recensement de 1951, comparativement à 5 p.100 seulement de ceux qui l'avaient fréquentée de 9 à 12 ans et 2 p.100 de ceux qui l'avaient fréquentée 13 ans ou plus.

Parmi les femmes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre lors du recensement de 1951, l'emploi semblait être plus étroitement en rapport avec le degré d'instruction que chez les hommes. Environ 37 p.100 de celles qui avaient fréquenté l'école de 0 a 8 ans avaient des emplois dans les services personnels, et 27 p.100, dans la fabrication, ces deux groupes absorbant les deux tiers de la main-d'oeuvre féminine de ce groupe d'années d'école. Par contre, 40 p.100 des femmes qui avaient fréquenté l'école de 9 à 12 ans trouvaient leur emploi dans les bureaux en 1951, un quart seulement étant employées dans les services personnels et dans la fabrication réunis. Ce qui frappe d'avantage, c'est la proportion élevée de femmes qui avaient fréquenté l'école 13 années ou plus dans les emplois professionnels. Un peu plus de la moitié de toutes les femmes de ce groupe d'années d'école étaient employées dans les professions lors du recensement de 1951 tandis que plus de 30 p.100 étaient employées dans les bureaux, ces groupes répondant donc du plus des quatre cinquièmes de toutes les femmes faisant partie de la main-d'oeuvre qui avaient fréquenté l'école 13 années ou plus.

TABLE X. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to years of schooling and sex, by occupation group, for Canada, 1951

TABLEAU X. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon les années d'école et le sexe, par groupe d'occupations, Canada, 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	Years of schooling — Années d'école							
	All periods — Toutes périodes		0-8		9-12		13+	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Males — Hommes							
All occupations — Toutes occupations	**4,121,832**	**100.0**	**2,267,449**	**100.0**	**1,466,542**	**100.0**	**387,841**	**100.0**
Proprietary and managerial — Propriété et administration	369,934	9.0	120,284	5.3	178,056	12.1	71,594	18.5
Professional — Professions	210,735	5.1	6,873	0.3	59,041	4.0	144,821	37.3
Clerical — Bureaux	243,900	5.9	58,510	2.6	148,046	10.1	37,344	9.6
Agricultural — Agriculture	797,874	19.4	607,493	26.8	175,714	12.0	14,667	3.8
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	151,699	3.7	128,144	5.7	21,840	1.5	1,715	0.4
Mining and quarrying — Mines et carrières	65,273	1.6	45,288	2.0	17,946	1.2	2,039	0.5
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	730,573	17.7	416,920	18.4	283,893	19.4	29,760	7.7
Construction	298,713	7.2	185,661	8.2	103,346	7.0	9,706	2.5
Transportation and communication — Transports et communications	379,617	9.2	221,526	9.8	145,435	9.9	12,656	3.3
Commercial and financial — Commerce et finance	220,531	5.4	63,570	2.8	123,279	8.4	33,682	8.7
Service[1]	271,743	6.6	139,008	6.1	114,652	7.8	18,083	4.7
Personal — Personnel	139,018	3.4	89,308	3.9	44,070	3.0	5,640	1.5
Labourers[2] — Manoeuvres[2]	330,267	8.0	243,335	10.7	78,921	5.4	8,011	2.1
Not stated — Non déclaré	50,973	1.2	30,837	1.4	16,373	1.1	3,763	1.0
	Females — Femmes							
All occupations — Toutes occupations	**1,164,321**	**100.0**	**395,539**	**100.0**	**614,142**	**100.0**	**154,640**	**100.0**
Proprietary and managerial — Propriété et administration	37,257	3.2	13,280	3.4	19,170	3.1	4,807	3.1
Professional — Professions	165,945	14.3	5,139	1.3	80,630	13.1	80,122	51.8
Clerical — Bureaux	321,809	27.7	30,319	7.7	143,203	39.6	48,287	31.2
Agricultural — Agriculture	32,567	2.8	23,554	6.0	8,093	1.3	920	0.6
Fishing, hunting, trapping, and logging — Pêche, chasse, trappage et abatage	217	3	160	3	51	3	6	3
Mining and quarrying — Mines et carrières	18	3	12	3	5	3	1	3
Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	172,413	14.8	107,355	27.1	61,644	100.0	3,414	2.2
Construction	898	0.1	459	0.1	390	0.1	49	3
Transportation and communication — Transports et communications	33,690	2.9	6,302	1.6	25,532	4.2	1,856	1.2
Commercial and financial — Commerce et finance	120,347	10.4	41,584	10.5	72,394	11.8	6,369	4.1
Service[1]	245,039	21.1	146,850	37.1	90,712	14.8	7,477	4.8
Personal — Personnel	242,663	20.9	146,107	36.9	89,438	14.6	7,118	4.6
Labourers[2] — Manoeuvres[2]	20,939	1.8	13,744	3.5	6,883	1.1	312	0.2
Not stated — Non déclaré	13,182	1.1	6,727	1.7	5,435	0.9	1,020	0.7

1. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
2. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.
3. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres", mais non les services "professionnels".
2. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
3. Moins de 0.05 p. 100.

Selected Occupations of Self-Employed Persons, 1951. — A special interest attaches to those types of occupations affording opportunities for employment on a proprietary or own account basis. These occupations include many independent operators of small businesses, such as bakeries, tailor shops, shoe repair establishments, substantial numbers of professional workers such as physicians, dentists, lawyers in private practice, building tradesmen contracting on their own account, and a number of occupations carried on largely on an own account basis in the transportation, commercial and service industries. It should be mentioned, however, that the number of persons reported in the census as bakers, tailors,

Certaines occupations des personnes à leur compte, 1951. — Les occupations qui sont une source d'emploi à titre de propriétaire et de travailleur à son compte offrent un intérêt particulier. On y trouve plusieurs exploitants indépendants de petites entreprises telles que boulangeries, boutiques de tailleur, boutiques de réparation de chaussures, un grand nombre de professionnels tels que médecins, dentistes, avocats dans la pratique privée, entrepreneurs en bâtiment à leur compte, et un certain nombre de personnes travaillant surtout à leur compte dans les transports, le commerce et les services. Il faut mentionner, toutefois, que le nombre de personnes recensées comme boulangers, tailleurs, cordonniers et ainsi de suite et qui exploitent leur entreprise à

shoe repairers, and so forth, and who carry on their occupation on an employer or own account basis, does not equal the total number of owners of bakeries, tailor shops, garage establishments, etc., since those who operate such businesses on a more substantial scale are likely to report their occupation as, for example, "manufacturer", or "proprietor", with the status of employer of a number of wage-earners. The latter would be classified in the census to the proprietary and managerial group of occupations. However, those self-employed persons who do report themselves, occupationally, according to such familiar trade names as baker, tailor, etc., are generally owners of small businesses.

Table 69 in Part II shows a list of such occupations in which there were 500 or more males or females of own account or employer status combined, or in which 20 p.c. or more of total males or females in the occupation were working on a self-employed basis. This table sets forth a variety of pursuits in different branches of industry providing self-employment opportunities for persons wishing to establish their own businesses. Since the occupation class, farmer, in the census includes only persons reported as employers or own account, it is not listed in Table 69, this table also being designed to show the ratio of employers and own accounts to wage-earners. Farm operators reported as farm managers on a wage-earner basis are included in a separate class, viz., "farm foremen and managers". The table does not include one other important occupational class, viz., owners of retail stores. Since such persons largely report themselves simply as proprietors or owners of various types of stores, they were all included in the proprietary and managerial group of occupations. The number of males operating their own retail stores at the 1951 Census was 97,754. As to the occupations shown in Table 69, there is considerable variation in the proportion of employers and own accounts combined to the number of wage-earners in these occupations, the percentages being quite high in most of the professional occupations but much lower elsewhere. However, in all but a few cases the numbers of self-employed persons in these occupations was in excess of 500.

Distribution of Occupations by Industry, 1951.— Occupations vary greatly in the extent to which they are distributed over the industrial field. Some are confined to only one or two industries, others, like clerical occupations, are found in many industries. It is not possible here to examine individual occupations with respect to relative extent of their dispersion throughout the whole range of industry. Some information of this kind will be found in Table 70 in Part II. However, it may be of interest to show the number

titre d'employeur ou à leur compte, n'est pas égal à celui des propriétaires de boulangeries, de boutiques de tailleur, de garages, etc., parce que ceux qui exploitent de telles entreprises à une échelle plus vaste déclarent plutôt leur occupation comme étant, par exemple, celle de fabricants ou de propriétaires employant un certain nombre de salariés. Ces personnes seront classées, pour les besoins du recensement, dans les emplois de propriétaire et d'administrateur. Toutefois, les personnes qui travaillent à leur compte et qui décrivent leur occupation au moyen de termes familiers comme boulanger, tailleur, etc., sont généralement des propriétaires de petits commerces.

Le tableau 69, partie II, contient une liste des occupations qui réunissent 500 hommes ou femmes ou plus qui travaillent à leur compte ou à titre d'employeur ou dans lesquelles 20 p. 100 ou plus de tous les hommes et de toutes les femmes dans une occupation étaient à leur compte. Le tableau révèle une variété d'emplois dans les différentes branches de l'industrie, qui sont pour les personnes qui veulent établir leur propre entreprise autant de sources d'emploi à leur compte. Comme le groupe des occupations agricoles dans le recensement ne comprend que les personnes qui se sont déclarées employeurs ou à leur compte n'est pas donné dans le tableau 69, qui vise aussi à indiquer le rapport entre le nombre d'employeurs et de personnes à leur compte et celui des salariés. Les exploitants de ferme qui ont été recensés comme administrateurs ou gérants à salaire font partie d'une classe distincte, soit celle des "contremaîtres et administrateurs de ferme". Une autre classe importante que ne contient pas le tableau est celle des "propriétaires de magasins de détail". Comme la plupart de ces personnes, se déclarent simplement propriétaires de magasins de divers genres, elles sont classées dans la catégorie des propriétaires et des administrateurs. Le nombre d'hommes qui exploitaient leurs propres magasins de détail lors du recensement de 1951 était de 97,754. Quant aux occupations mentionnées au tableau 69, il y a de grandes variations entre la proportion d'employeurs et de personnes à leur compte réunies et celle des salariés dans les mêmes occupations, le pourcentage étant très élevé dans la plupart des emplois professionnels mais beaucoup plus bas ailleurs. Toutefois, dans tous les cas, sauf quelques uns, le nombre de personnes à leur compte dans ces occupations était de plus de 500.

Répartition des occupations par industrie, 1951.— Dans la mesure où elles sont réparties dans le domaine industriel, les occupations varient beaucoup. Certaines se limitent à une ou deux industries, d'autres, comme les occupations de bureau, se rencontrent dans plusieurs industries. Il n'est pas possible d'étudier chaque occupation au point de vue de sa répartition à travers toute la gamme des industries. Certains renseignements de cette nature se trouvent au tableau 70, partie II. Il est peut-être intéressant, cependant, d'indiquer le nombre et le

and percentage of the totals in broad groups of occupations in the 1951 Census that were employed in the principal branches of industry. This type of cross-classification of occupation groups by industry grouping is shown in Table XI.

It will be noted that males in proprietary and managerial occupations were very largely found in trade, manufacturing and service industries at the 1951 Census. Since the establishment size is usually quite small in retail trade it is not unexpected to find 44 p.c. of all males in proprietary and managerial occupations in the trade division of industry. About 60 p.c. of the males in professional occupations were employed in service industries such as education, health, community and government services. The service group of industries also includes engineering and scientific services to which were classified, industrially, all professional engineers, architects, etc. in private practice. Over one-third of the males in clerical occupations were employed in manufacturing industries and over one-fifth in the services. Almost one-fifth were employed in retail and wholesale trade establishments. Most of the workers engaged in primary occupations were employed in primary industries while one-fifth of the males reporting manufacturing occupations at the 1951 Census were employed outside manufacturing industries. Two-thirds of the workers in the building trades were found in the construction industry. However, manufacturing industries gave employment to about one-fifth of this occupation group, mainly as maintenance employees in industrial plants. About 40 p.c. of the males in transport occupations were employed outside of the transportation industries, chiefly in manufacturing industries and trade. Important in this connection was the transport occupation – truck driver – 102,805, or 67.3 p.c. of the total in this occupation being employed outside transportation industries in 1951. Over one-fifth of all males in commercial and financial occupations were employed by manufacturing concerns. These would include only those sales workers, such as commercial travellers, attached to manufacturing establishments, and not those who were connected with branch sales offices of manufacturing companies, the latter being classified to wholesale trade. About 75 p.c. of all personal service workers were employed in service industries. Almost one-half of the labourers (other than those in primary industries) were employed in manufacturing industries in 1951. Over one-fifth were found in construction industries and the balance in transport, trade and service industries.

pourcentage des personnes qui se trouvaient dans les grand groupes d'occupations établis pour le recensement et qui étaient employées dans les principales branches de l'industrie. Ce genre de classement à double entrée des groupes d'occupations par groupes d'industries est contenu dans le tableau XI.

On remarquera que les hommes ayant des emplois de propriétaire et d'administrateur se rencontraient en très grand nombre dans le commerce, la fabrication et les industries de service lors du recensement de 1951. Comme l'importance de l'établissement est d'habitude petite dans le commerce de détail, il n'est pas étonnant de trouver 44 p.100 de tous les hommes travaillant comme propriétaires et administrateurs dans le secteur commercial de l'industrie. Environ 60 p.100 des hommes ayant des emplois professionnels étaient dans des industries de service tels que l'enseignement, l'hygiène, le service social et le gouvernement. Le groupe des industries de service comprend aussi les services de génie et scientifique, où sont classés, quant à l'industrie, tous les ingénieurs, architectes, etc., professionnels en pratique privée. Plus d'un tiers des hommes dans les emplois de bureau étaient employés dans les industries de fabrication et plus d'un cinquième, dans les services. Près d'un cinquième étaient employés dans les établissements de commerce de gros et de détail. La plupart des travailleurs qui avaient des emplois primaires étaient employés dans des industries primaires tandis qu'un cinquième des hommes qui ont déclaré des emplois dans la fabrication lors du recensement de 1951 étaient employés en dehors des industries de la fabrication. Deux tiers des ouvriers dans les métiers de la construction étaient engagés dans l'industrie de la construction. Toutefois, les industries de la fabrication étaient une source d'emploi pour les deux cinquièmes environ des ouvriers de la construction, à titre surtout d'employés à l'entretien dans les établissements industriels. Environ 40 p.100 des hommes qui avaient des emplois de transport étaient employés en dehors des industries de transport, principalement dans les industries de la fabrication et dans le commerce. A ce sujet, l'emploi de conducteur de camion était important, puisque 102,805 ou 67.3 p.100 de tous ceux qui avaient un emploi de cette nature se trouvaient en dehors des industries de transport lors du recensement de 1951. Plus d'un cinquième de tous les hommes employés dans le commerce et la finance étaient employés par des industries de fabrication. Ils ne comprennent que les préposés à la vente comme, par exemple, les voyageurs de commerce attachés aux établissements manufacturiers et non ceux qui s'occupaient des succursales de vente des fabricants ou manufacturiers. Ces derniers sont classés dans le commerce de gros. Environ 75 p.100 de tous ceux qui avaient des emplois de service étaient employés dans des industries de service. Près de la moitié des manoeuvres (en dehors des industries primaires) étaient employés dans les industries de fabrication en 1951. Plus d'un cinquième étaient dans les industries de la construction et les autres, dans les transports, le commerce et les services.

TABLE XI. Number and per cent of the male labour force, 14 years of age and over, classified according to occupation group, by industry group, for Canada, 1951

TABLEAU XI. Nombre et pour-cent d'hommes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classés selon le groupe d'occupations, par groupe d'industries, Canada, 1951

Industry group — Groupe d'industries	All Occupations[1] — Toutes occupations[1]		Proprietary and managerial — Propriété et administration		Professional — Professions		Clerical — Bureaux		Agricultural — Agriculture		Manufacturing and mechanical — Fabrication et mécanique	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
All industries — Toutes industries	**4,121,832**	**100.0**	**369,934**	**100.0**	**210,735**	**100.0**	**243,900**	**100.0**	**797,874**	**100.0**	**730,573**	**100.0**
Agriculture	791,931	19.2	272	0.1	1,406	0.7	301	0.1	784,294	98.3	440	0.1
Forestry and logging — Foresterie et abatage	127,488	3.1	4,677	1.3	1,552	0.7	2,356	1.0	637	0.1	6,341	0.9
Fishing and trapping — Pêche et trappage	50,174	1.2	238	0.1	391	0.2	88	4	21	4	306	4
Mining — Mines	101,520	2.5	2,714	0.7	5,265	2.5	2,730	1.1	118	4	12,938	1.8
Manufacturing (incl. electricity, gas and water) — Fabrication (y compris "électricité, gaz et eau")	1,142,383	27.7	72,720	19.7	47,015	22.3	84,284	34.6	1,227	0.2	584,865	80.1
Construction	344,889	8.4	22,624	6.1	5,670	2.7	6,462	2.6	210	4	17,233	2.4
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage et communications	353,945	8.6	15,960	4.3	6,250	3.0	28,900	11.8	271	4	22,066	3.0
Trade — Commerce	498,125	12.1	162,878	44.0	10,977	5.2	45,959	18.8	1,158	0.1	59,167	8.1
Finance, insurance, real estate — Finance, assurance et immeuble	80,027	1.9	15,634	4.2	6,169	2.9	17,980	7.4	63	4	1,243	0.2
Service	576,805	14.0	71,911	19.4	125,847	59.7	54,400	22.3	9,771	1.2	25,274	3.5
Not stated — Non déclaré	54,545	1.3	306	0.1	193	0.1	440	0.2	104	4	700	0.1

	Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Commercial and financial — Commerce et finance		Service				Labourers[2] — Manoeuvres[2]	
							Total		Personal — Personnel			
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
All industries - Toutes industries	**298,713**	**100.0**	**379,617**	**100.0**	**220,531**	**100.0**	**271,743[3]**	**100.0**	**139,018**	**100.0**	**330,267**	**100.0**
Agriculture	1,060	0.4	1,401	0.4	794	0.4	277	0.1	155	0.1	984	0.3
Forestry and logging — Foresterie et abatage	1,754	0.6	8,346	2.2	207	0.1	5,026	1.8	4,245	3.1	3,333	1.0
Fishing and trapping — Pêche et trappage	72	4	463	0.1	179	0.1	580	0.2	154	0.1	251	0.1
Mining — Mines	5,011	1.7	4,020	1.1	623	0.3	2,075	0.8	1,151	0.8	4,085	1.2
Manufacturing (incl. electricity, gas and water) — Fabrication (y compris "électricité, gaz et eau")	58,402	19.6	51,594	13.6	46,776	21.2	21,823	8.0	10,385	7.5	161,002	48.7
Construction	195,302	65.4	17,475	4.6	1,367	0.6	3,057	1.1	1,382	1.0	72,993	22.1
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage et communications	8,093	2.7	222,437	58.6	7,125	3.2	12,264	4.5	8,980	6.5	29,823	9.0
Trade — Commerce	9,606	3.2	48,058	12.7	125,279	56.8	6,341	2.3	4,188	3.0	27,293	8.3
Finance, insurance, real estate — Finance, assurance et immeuble	631	0.2	1,461	0.4	31,072	14.1	5,386	2.0	4,831	3.5	359	0.1
Service	18,245	6.1	23,934	6.3	6,626	3.0	214,448	78.9	103,180	74.2	24,885	7.5
Not stated — Non déclaré	537	0.2	428	0.1	483	0.2	466	0.2	367	0.3	5,259	1.6

1. Includes persons in the other primary occupations and persons not reporting occupation.
2. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.
3. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
4. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend les personnes engagées dans d'autres occupations primaires et celles qui n'ont pas déclaré d'occupation.
2. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
3. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
4. Moins de 0.05 p. 100.

CHAPTER XIII

EARNINGS AND EMPLOYMENT

At the 1951 Census all wage and salary workers during the census week, i.e., the week ended June 2, 1951 were asked to state the total number of weeks worked, including holidays and sick leave with pay, and total earnings from salaries and wages for the census year, i.e., the 12 months prior to June, 1951. Time worked and earnings obtained during the census year by persons reported as self-employed during the census week, even though they had been employed as wage-earners for any part of the census year, were not included.

Definition of Earnings. – Earnings, as defined in the 1951 Census, is the sum of money received for total weeks worked as a wage or salary earner during the 12 months prior to June, 1951. It includes money received as wages, salary, commission, tips and piece-rate payments before deductions for income tax, unemployment insurance, bonds, medical and other insurance plans and union dues. It does not include money from the following sources: income from investment, unemployment insurance benefit, workmen's compensation or similar sources; income from operating a business, i.e., from working on own account or as an employer; the money equivalent of room, board, tuition, or payment in kind. Earnings were reported only for persons who were wage or salary workers during the census week.

Definition of Weeks of Employment. – As stated, persons reported as wage or salary earners were asked to state the number of weeks worked during the 12 months prior to June, 1951. Only time worked as wage or salary workers, including vacation and sick leave with pay, was counted as weeks worked. Time worked as an employer, own account, or as an unpaid family worker was not included in the number of weeks worked during the 12-month period. Of the 5,286,153 persons of 14 years of age and over in the experienced labour force, i.e., the labour force having previous work experience at the time of the 1951 Census, 4,085,151 or 77.3 p.c. were wage or salary earners. The total included 73.1 p.c. of the 4,121,832 males and 92.2 p.c. of the 1,164,321 females in the labour force. The percentages were higher than in 1941 when 63.0 p.c. of the gainfully occupied males, not including those on active service, and 84.0 p.c. of the total gainfully occupied females were wage-earners. For females, part of this increase may be due to the inclusion of certain classes of persons treated as "no pay" workers in 1941.

CHAPITRE XIII

GAIN ET EMPLOI

Au recensement de 1951, tous les salariés durant la semaine du recensement, c'est-à-dire celle terminée le 2 juin 1951, ont été priés de déclarer le total des semaines d'emploi, y compris les vacances et congés de maladie payés, et le salaire touché dans l'année du recensement, c'est-à-dire dans les douze mois antérieurs à juin 1951. L'emploi et le salaire durant l'année de recensement des personnes à leur compte durant la semaine du recensement, même si elles ont été employées comme salariées durant une partie de l'année du recensement, n'ont pas été inclus.

Définition du salaire. – Le salaire, ainsi qu'il est défini au recensement de 1951, est la somme d'argent touchée pour le total des semaines d'emploi comme salarié durant les 12 mois antérieurs à juin 1951. Il comprend l'argent touché en tant que gages, salaire, commission, pourboires et rétributions à la pièce avant les déductions pour l'impôt sur le revenu, l'assurance-chômage, l'achat d'obligations, les déductions pour assurance-maladie et autres, et les cotisations syndicales. Il n'inclut pas les revenus suivants: revenus de placement, prestations d'assurance-chômage, indemnités ouvrières ou autres, revenus découlant de l'exploitation d'un commerce, c'est-à-dire du travail pour son compte propre et comme employeur; l'équivalent du prix de la chambre, de la pension, de l'enseignement ou autres de même nature. Le salaire n'a été déclaré que pour les personnes qui étaient des salariées durant la semaine du recensement.

Définition des semaines d'emploi. – Comme mentionné ci-haut, les personnes considérées comme salariées ont été priées de déclarer le nombre de semaines d'emploi durant les 12 mois qui ont précédé juin 1951. Seules les semaines d'emploi des salariés, y compris les vacances payées et les congés de maladie payés, ont été comptées. Les semaines d'emploi d'un employeur, d'un travailleur indépendant ou d'un aide familial non rémunéré, n'ont pas été comptées dans le nombre des semaines d'emploi de la période de 12 mois. Sur les 5,286,153 personnes de 14 ans et plus formant la main-d'oeuvre expérimentée, c'est-à-dire la main-d'oeuvre ayant déjà travaillé avant le recensement de 1951, 4,085,151 ou 77.3 p. 100 étaient des salariées. Le total comporte 73.1 p. 100 des 4,121,832 hommes et 92.2 p. 100 des 1,164,321 femmes. Ces proportions sont plus fortes qu'en 1941 où 63.0 p. 100 des hommes actifs rémunérés, sans compter les militaires, et 84.0 p. 100 des femmes actives rémunérées, étaient des salariés. En ce qui concerne les femmes, une partie de l'augmentation est attribuable à l'inclusion de certaines catégories qui avaient été considérées comme non salariées en 1941.

TABLE I. Number and per cent of wage-earners in the labour force, by sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU I. Nombre et pour-cent de salariés dans la main-d'oeuvre, selon le sexe, Canada et provinces, 1951

Province	Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus			Labour force — Main-d'oeuvre			Wage-earners — Salariés			Per cent wage-earners in the labour force — % de salariés dans la main-d'oeuvre		
	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
Canada (Incl. Newfoundland – Avec Terre-Neuve)	9,949,737	5,016,330	4,933,407	5,286,153	4,121,832	1,164,321	4,085,151	3,011,322	1,073,829	77.3	73.1	92.2
Canada (Excl. Newfoundland – Sans Terre-Neuve)	9,723,271	4,899,769	4,823,502	5,179,613	4,032,372	1,147,241	4,006,466	2,947,968	1,058,498	77.4	73.1	92.3
Atlantic Provinces – Provinces d'Atlantique	1,078,907	545,116	533,791	530,509	430,656	99,853	400,699	308,876	91,823	75.5	71.7	92.0
Newfoundland	226,466	116,561	109,905	106,540	89,460	17,080	78,685	63,354	15,331	73.9	70.8	89.8
Prince Edward Island	67,413	34,397	33,016	34,125	28,156	5,969	18,969	13,603	5,366	55.6	48.3	89.9
Nova Scotia	444,175	223,942	220,233	220,806	178,087	42,719	175,975	136,494	39,481	79.7	76.6	92.4
New Brunswick	340,853	170,216	170,637	169,038	134,953	34,085	127,070	95,425	31,645	75.2	70.7	92.8
Québec	2,754,688	1,359,131	1,395,557	1,471,840	1,130,194	341,646	1,161,583	846,151	315,432	78.9	74.9	92.3
Ontario	3,418,502	1,711,373	1,707,129	1,884,941	1,439,966	444,975	1,564,726	1,147,165	417,561	83.0	79.7	93.8
Prairie Provinces – Provinces des Prairies	1,822,481	951,501	870,980	954,511	774,642	179,869	584,812	425,830	158,982	61.3	55.0	88.4
Manitoba	564,859	286,538	278,321	298,501	232,296	66,205	209,619	150,036	59,583	70.2	64.6	90.0
Saskatchewan	590,610	311,460	279,150	302,112	251,077	51,035	148,223	105,623	42,600	49.1	42.1	83.5
Alberta	667,012	353,503	313,509	353,898	291,269	62,629	226,970	170,171	56,799	64.1	58.4	90.7
British Columbia	875,159	449,209	425,950	444,352	346,374	97,978	373,331	283,300	90,031	84.0	81.8	91.9

Table I shows that the percentage of wage-earners in the labour force by provinces differs widely for males but varies little for females. Slightly less than one-half of the males in the labour force in Prince Edward Island and considerably less than one-half of the males in the labour force in Saskatchewan in 1951 were wage-earners as compared with about 80 and 82 p.c. in Ontario and British Columbia, respectively. The small proportion of wage-earners in Prince Edward Island and Saskatchewan is due to the large number of self-employed farmers and stockraisers in those provinces.

Median* Earnings and Weeks Employed in 1941 and 1951. – Median earnings of all male wage-earners in Canada, excluding Newfoundland, during the census year ended June 1, 1951 was $2,132 while the median earnings for all female wage-earners during the same period amounted to $1,191 (see Table II). At the 1941 Census, median earnings of all male wage-earners during the census year was less than half as much at $874 and median earnings among female wage-earners was somewhat less than $450. It might be pointed out that the average earnings for Canada and the provinces as published in 1941 Census Volume VI, exceeded the 1941 median earnings, shown in Table II, for comparison with the 1951 figures.

*The median value is defined as that value which divides a distribution so that an equal number of items are on either side of it. For instance, according to the 1951 Census figures, one-half of the three million male wage and salary earners in Canada earned less than $2,132 during the census year, while one-half earned more.

Le tableau I montre que la proportion des salariés dans la main-d'oeuvre diffère considérablement d'une province à l'autre chez les hommes, mais très peu chez les femmes. Légèrement moins de la moitié de la main-d'oeuvre masculine dans l'Île-du-Prince-Édouard et considérablement moins de la moitié en Saskatchewan étaient des salariés en 1951, contre 80 et 82 p. 100 en Ontario et en Colombie-Britannique. La faible proportion des salariés dans l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan est due au grand nombre de cultivateurs et d'éleveurs indépendants dans ces provinces.

Médiane* des salaires et des semaines d'emploi en 1941 et 1951. – La médiane des salaires des hommes au Canada, à l'exclusion de Terre-Neuve, durant l'année du recensement de 1951, a été $2,132, et celle des femmes $1,191 (voir tableau II). Au recensement de 1941, elle était, pour les hommes, inférieure à la moitié, soit $874, et pour les femmes, un peu inférieure à $450. Il est à noter, aux fins de la comparaison avec les chiffres de 1951, que le salaire moyen pour le Canada et les provinces, ainsi qu'il a paru dans le volume VI du recensement de 1941, dépassait la médiane des salaires de 1941 figurant au tableau II.

*La médiane est le chiffre qui divise une série de grandeurs en deux nombres égaux de grandeurs. Par exemple, suivant le recensement de 1951, la moitié des trois millions de salariés (hommes) du Canada gagnaient moins de $2,132 durant l'année du recensement et la moitié gagnaient plus.

At the 1951 Census the median weeks of employment for male wage-earners in Canada was 50.9 and for females it was slightly lower at 50.8. The median weeks of employment for both male and female wage-earners was a little lower in 1941 than in 1951, the female wage-earners showing a little longer duration of employment in 1941 than males.

Au recensement de 1951, la médiane des semaines d'emploi des hommes du Canada était 50.9 et celle des femmes légèrement en-dessous, 50.8. La médiane des semaines d'emploi des deux groupes était en 1941 légèrement inférieure à 1951, les femmes ayant une durée d'emploi un peu plus longue en 1941 que les hommes.

TABLE II. Wage-earners, 14 years of age and over, by sex, showing median earnings and median weeks employed during the 12 months prior to the census date, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU II. Salariés de 14 ans et plus, par sexe, et gain et semaines d'emploi médians durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Total wage-earners — Total, salariés		Median earnings — Gain médian		Median weeks employed — Semaines médianes d'emploi	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.
			$	$		
Canada:						
1941	2,117,357	699,441	874	1	50.3	50.4
1951[2]	3,011,322	1,073,829	2,121	1,183	50.9	50.8
1951[3]	2,947,968	1,058,498	2,132	1,191	50.9	50.8
Maritime Provinces – Provinces Maritimes:						
1941	181,652	57,710	743	1	47.4	50.3
1951	245,522	76,492	1,677	813	50.5	50.7
Prince Edward Island:						
1941	8,934	4,031	1	1	47.9	50.5
1951	13,603	5,366	1,191	651	50.2	50.4
Nova Scotia:						
1941	101,626	30,993	766	1	48.8	50.4
1951	136,494	39,481	1,773	820	50.6	50.7
New Brunswick:						
1941	71,092	22,686	622	1	45.3	50.3
1951	95,425	31,645	1,595	836	50.3	50.6
Québec:						
1941	604,025	211,373	788	1	50.3	50.4
1951	846,151	315,432	1,972	1,066	50.8	50.9
Ontario:						
1941	818,227	274,320	1,036	537	50.5	50.5
1951	1,147,165	417,561	2,305	1,357	51.0	50.8
Prairie Provinces – Provinces des Prairies:						
1941	320,536	109,815	787	1	50.3	50.3
1951	425,830	158,982	2,024	1,142	50.8	50.6
Manitoba:						
1941	117,569	42,365	845	1	50.4	50.4
1951	150,036	59,583	2,074	1,137	50.9	50.6
Saskatchewan:						
1941	94,026	34,553	529	1	50.2	50.2
1951	105,623	42,600	1,790	1,116	50.7	50.6
Alberta:						
1941	108,941	32,897	775	1	50.2	50.3
1951	170,171	56,799	2,090	1,168	50.8	50.6
British Columbia:						
1941	192,917	46,223	992	495	50.0	50.3
1951	283,300	90,031	2,298	1,275	50.7	50.5

1. Less than $450, but exact amount cannot be determined from data available.
2. Including Newfoundland.
3. Not including Newfoundland.

1. Moins de $450, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
2. Comprend Terre-Neuve.
3. Ne comprend pas Terre-Neuve.

Table II also indicates regional differences in median earnings. It shows that median earnings among wage-earners, both male and female, at the 1941 and 1951 Censuses were at their highest levels in Ontario and British Columbia and were

Le tableau II montre les différences qui existent d'une région à l'autre dans la médiane des salaires. On constate que la médiane des salaires des hommes et des femmes, aux recensements de 1941 et de 1951, était la plus élevée en Ontario et en Colombie-

lowest in the Atlantic Provinces. In 1951, in contrast to 1941, the Prairie Provinces show higher median earnings than Quebec. The impact of oil and gas developments on the economy of Alberta is reflected in the earnings growth. It will be noted that, at the 1951 Census, Alberta ranked third among provinces in median earnings with Manitoba following close behind. Regionally, the only appreciable difference in median weeks of employment between the 1941 and 1951 census years is for male wage-earners in the Maritime Provinces, the median weeks of employment for males in those provinces being 47.4 in 1941 as compared with 50.5 in 1951.

Distribution of Wage-Earners by Earnings Groups, 1941 and 1951. – Table III reveals that there was a significant rise in annual earnings of wage and salary workers since 1941 as shown by the number and proportions of wage-earners at the various earnings levels. About 450,000 or slightly more than 15 p.c. of all male wage or salary earners in Canada, excluding Newfoundland, earned less than $1,000 during the census year ended June 1, 1951. Those earning between $1,000 and $2,000 numbered 803,722 (27.3 p.c.). Well over a million or about 37 p.c. of the male wage-earners earned between $2,000 and $3,000 and about 500,000 or 17 p.c. earned $3,000 or over. The corresponding 1941 percentages were as follows: less than $950 (53 p.c.); $950 to $1,950 (36 p.c.); $1,950 to $2,950 (6 p.c.); $2,950 and over (2.5 p.c.). It will be noted that during the census year ended June 1, 1951 the $2,000 to $2,999 earnings bracket showed the highest percentage of all male wage or salary earners whereas in 1941 the $1,000 to $1,999 (or more precisely $950 to $1,950) earnings group accounted for approximately the same percentage of male wage-earners.

Among the female wage or salary workers, 411,177 or about 39 p.c. earned less than $1,000 in wages and salaries in the 12 months prior to June, 1951. Just over 467,000 or about 44 p.c. of the female wage and salary workers earned between $1,000 and $2,000 and about 13 p.c. $2,000 and over. The corresponding percentages for 1941 were 88, 11, and less than 1 p.c. Table III indicates that during the census year ended June, 1951 the $1,000 to $2,000 earnings group showed the highest percentage of all female wage-earners at 44.1. In 1941 the earnings group under $500 accounted for the largest percentage of female wage-earners or about 52 p.c. of the total.

At the 1951 Census a little more than 3 p.c. of the male wage-earners and about 4 p.c. of the female wage-earners failed to report earnings as compared with 1.8 and 1.2 p.c., respectively, in 1941.

Regionally, there were also wide variations in earnings. At the 1951 Census the highest percentages of male wage and salaried employees

Britannique et la plus basse dans les provinces de l'Atlantique. En 1951, contrairement à 1941, les provinces des Prairies ont accusé une médiane plus élevée que le Québec. Le développement de l'industrie du pétrole et du gaz en Alberta s'est répercuté sur les salaires. On remarque qu'au recensement de 1951 l'Alberta s'est classée troisième parmi les provinces pour la médiane des salaires, suivie de près du Manitoba. En considérant les régions, on ne remarque qu'une seule différence appréciable dans la médiane des semaines d'emploi de la main-d'oeuvre masculine entre 1941 et 1951, soit dans les Maritimes: 47.4 contre 50.5.

Répartition des salariés par groupes de salaires, 1941 et 1951. – Le tableau III révèle un accroissement important des salaires annuels depuis 1941 ainsi qu'en témoignent le nombre et la proportion des salariés aux différents échelons de salaires. Environ 450,000, ou légèrement plus que 15 p. 100 des hommes du Canada, à l'exclusion de Terre-Neuve, ont gagné moins de $1,000 durant l'année du recensement de 1951. Ceux gagnant entre $1,000 et $2,000 ont atteint 803,722 (27.3 p. 100). Bien au-dessus d'un million, ou environ 37 p. 100, ont gagné entre $2,000 et $3,000 et environ 500,000, ou 17 p. 100, $3,000 et plus. En 1941, les proportions étaient les suivantes: moins de $950, 53 p. 100; $950 à $1,950, 36 p. 100; $1,950 à $2,950, 6 p. 100; $2,950 et plus, 2.5 p. 100. On remarque qu'en 1951 le groupe de $2,000 à $2,999 présente le pourcentage le plus fort, alors qu'en 1941 c'est le groupe de $1,000 à $1,999 (ou plutôt $950 à $1,950) qui a accusé approximativement le même pourcentage.

Parmi les femmes, 411,177 ou environ 39 p. 100 ont gagné moins de $1,000 dans les 12 mois antérieurs à juin 1951. Un peu plus de 467,000, ou environ 44 p. 100, ont gagné entre $1,000 et $2,000 et environ 13 p. 100, $2,000 et plus. Les pourcentages correspondants en 1941 étaient 88, 11 et 1.0. Le tableau III indique que, durant l'année de recensement 1951, le groupe de $1,000 à $2,000 présente le pourcentage le plus fort, soit 44.1; en 1941, c'était le groupe de moins de $500 (environ 52).

Au recensement de 1951, un peu plus de 3 p. 100 des hommes et environ 4 p. 100 des femmes n'ont pas déclaré leur salaire, contre 1.8 et 1.2 p. 100 en 1941.

D'une région à l'autre, il existe également une grande variation de salaires. Au recensement de 1951, le pourcentage le plus fort de salariés (hom-

earning under $1,000 were in the Maritime and Prairie Provinces. One-quarter of the male employees in the Maritime Provinces and about one-fifth of those in the Prairie Provinces earned less than $1,000. The percentages earning less than $1,000 were considerably lower in other regions during this census period. In 1951 the $1,000 to $2,000 earnings group accounted for approximately one-third of the male employees in the Maritime Provinces and Quebec, 28 p.c. in the Prairie Provinces and about 23 p.c. in Ontario and British Columbia, respectively. About 41 p.c. of the male wage-earners in each of the provinces of Ontario and British Columbia and 34 p.c. in Quebec and Prairie Provinces, respectively, earned between $2,000 and $3,000 during the census year ended June, 1951 whereas only 26.7 p.c. of the male employees in the Maritime Provinces earned between these amounts. Just over 300,000 or three-fifths of all male wage-earners and salaried employees earning $3,000 or more in 1951 were in Ontario and British Columbia and these constituted well over one-fifth of the total wage and salaried workers in each of these provinces at this earnings level. In the Prairie Provinces the percentage of male wage-earners earning $3,000 or more at the 1951 Census was 15.3 which was slightly more than the 13.3 shown for Quebec. In the Maritime Provinces only about 10 p.c. of the male employees earned over this amount.

mes) gagnant moins de $1,000 se trouvait dans les Maritimes et les Prairies, à raison d'un quart pour les premières et d'un cinquième environ pour les secondes. Le pourcentage des salariés de moins de $1,000 était considérablement plus bas dans les autres régions durant cette période de recensement. En 1951, le groupe de $1,000 à $2,000 comptait approximativement un tiers des hommes dans les Maritimes et le Québec, 28 p. 100 dans les provinces des Prairies et environ 23 p. 100 dans l'Ontario et la Colombie-Britannique. Environ 41 p. 100 des hommes de l'Ontario, 41 p. 100 de la Colombie-Britannique, 34 p. 100 du Québec et 34 p. 100 des provinces des Prairies ont gagné entre $2,000 et $3,000 durant l'année du recensement de 1951, contre seulement 26.7 p. 100 des hommes des provinces Maritimes. Tout juste, plus de 300,000 ou trois cinquièmes des hommes gagnant $3,000 et plus en 1951 étaient en Ontario et en Colombie-Britannique; les salariés de $3,000 constituent bien plus du cinquième des salariés dans chacune de ces provinces. Dans les provinces des Prairies, la proportion des hommes gagnant $3,000 et plus au recensement de 1951 était de 15.3 p. 100, soit légèrement supérieure à celle du Québec, 13.3 p. 100. Dans les Maritimes, environ 10 p. 100 seulement gagnaient plus de $3,000.

Of the female wage-earners in the Maritime Provinces about 55 p.c. earned less than $1,000 during the 12-month period prior to June, 1951. About 45 p.c. of those in Quebec and 40 p.c. in the Prairie Provinces earned less than this amount. Slightly less than 35 p.c. of the female wage-earners in each of the provinces of Ontario and British Columbia earned less than $1,000. About 47 p.c. of the female wage-earners in each of these provinces earned between $1,000 and $2,000. This earnings group also accounted for 45.8 p.c. of the female employees in the Prairie Provinces, 41.1 p.c. in Quebec and about one-third of those in the Maritime Provinces. Approximately 18 p.c. of the female employees in Ontario, 15 p.c. in British Columbia, 10 p.c. in Quebec and the Prairie Provinces, respectively, earned $2,000 or over in the 1951 Census. Only about 6 p.c. in the Maritime Provinces earned over this amount.

Parmi les salariées des Maritimes, environ 55 p. 100 gagnaient moins de $1,000 durant les 12 mois précédant juin 1951. Environ 45 p. 100 dans le Québec et 40 p. 100 dans les Prairies gagnaient moins de ce montant. Légèrement moins de 35 p. 100 dans chacune des provinces de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont gagné moins de $1,000, et environ 47 p. 100 entre $1,000 et $2,000. Ce dernier groupe de salaires a également réuni 45.8 p. 100 des salariées des Prairies, 41.1 p. 100 du Québec et environ un tiers des provinces Maritimes. Approximativement 18 p. 100 des salariées de l'Ontario, 15 p. 100 de la Colombie-Britannique, 10 p. 100 du Québec et des Prairies gagnaient $2,000 et plus en 1951. Seulement 6 p. 100 environ dans les Maritimes gagnaient plus de ce montant.

As has been mentioned above the 1951 Census inquiry on earnings was restricted to persons who were wage-earners or salaried employees during the census week and included wages and salaries obtained in all wage-earning employment during the census year.

Ainsi qu'il a été mentionné plus haut, l'enquête du recensement de 1951 sur les salaires n'a porté que sur les personnes qui étaient salariées durant la semaine de recensement et comprend les salaires touchés dans tous les emplois salariés durant l'année du recensement.

At the 1941 Census the percentages of both male and female employees were substantially higher in the lower earnings groups and considerably lower in the higher earnings categories throughout all regions than in 1951.

En 1941, la proportion des hommes et des femmes appartenant aux groupes de salaires inférieurs était considérablement plus élevée et la proportion de ceux qui appartenaient aux groupes de salaires élevés considérablement plus basse qu'en 1951.

TABLE III. Number and per cent of wage-earners, 14 years of age and over, by amount of earnings during the 12 months prior to the census date and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU III. Nombre et pour-cent de salariés de 14 ans et plus, selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement et le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés											
			(1951) - $500 — (1941) - $450		$500-$999 — $450-$949		$1,000-$1,999 — $950-$1,949		$2,000-$2,999 — $1,950-$2,949		$3,000-$3,999 — $2,950-$3,949		$4,000+ — $3,950+	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Males — Hommes													
Canada	1941	2,117,357	100.0	566,018	26.7	557,816	26.3	768,568	36.3	132,426	6.3	32,145	1.5	21,761	1.0
	1951	2,947,968	100.0	214,063	7.3	235,581	8.0	803,722	27.3	1,088,676	36.9	342,220	11.6	162,356	5.5
Prince Edward Island	1941	8,934	100.0	4,720	52.8	2,134	23.9	1,421	15.9	259	2.9	47	0.5	33	0.4
	1951	13,603	100.0	2,679	19.7	2,763	20.3	4,232	31.1	2,139	15.7	613	4.5	316	2.3
Nova Scotia	1941	101,626	100.0	29,912	29.4	31,530	31.0	32,470	32.0	4,291	4.2	942	0.9	556	0.5
	1951	136,494	100.0	14,918	10.9	17,001	12.5	44,694	32.7	39,951	29.3	10,147	7.4	4,010	2.9
New Brunswick	1941	71,092	100.0	27,226	38.3	22,591	31.8	16,366	23.0	2,814	4.0	657	0.9	348	0.5
	1951	95,425	100.0	10,421	10.9	14,362	15.1	33,490	35.1	23,356	24.5	6,121	6.4	2,689	2.8
Québec	1941	604,025	100.0	174,879	29.0	180,757	29.9	194,436	32.2	29,730	4.9	8,051	1.3	6,283	1.0
	1951	846,151	100.0	64,389	7.6	77,101	9.1	272,694	32.2	284,379	33.6	73,112	8.6	39,711	4.7
Ontario	1941	818,227	100.0	170,666	20.9	202,228	24.7	342,574	41.9	63,798	7.8	15,181	1.9	10,324	1.3
	1951	1,147,165	100.0	66,212	5.8	65,754	5.7	265,068	23.1	475,189	41.4	166,421	14.5	78,051	6.8
Manitoba	1941	117,569	100.0	37,090	31.5	25,982	22.1	41,185	35.0	7,532	6.4	1,963	1.7	1,510	1.3
	1951	150,036	100.0	12,444	8.3	13,350	8.9	41,946	28.0	54,101	36.1	15,757	10.5	8,042	5.4
Saskatchewan	1941	94,026	100.0	42,792	45.5	18,225	19.4	24,009	25.5	4,711	5.0	1,159	1.2	478	0.5
	1951	105,623	100.0	13,208	12.5	14,111	13.4	30,939	29.3	30,936	29.3	8,723	8.3	3,899	3.7
Alberta	1941	108,941	100.0	36,623	33.6	25,857	23.7	35,542	32.6	6,550	6.0	1,516	1.4	764	0.7
	1951	170,171	100.0	13,800	8.1	15,021	8.8	46,895	27.6	60,573	35.6	19,396	11.4	9,281	5.5
British Columbia	1941	192,917	100.0	42,110	21.8	48,512	25.1	80,565	41.8	12,741	6.6	2,629	1.4	1,465	0.8
	1951	283,300	100.0	15,992	5.6	16,118	5.7	63,764	22.5	118,052	41.7	41,930	14.8	16,357	5.8
	Females — Femmes													
Canada	1941	699,441	100.0	360,571	51.6	251,419	35.9	74,142	10.6	4,049	0.6	462	0.1	84	2
	1951	1,058,498	100.0	220,434	20.8	190,743	18.0	467,109	44.1	124,962	11.8	11,890	1.1	2,489	0.2
Prince Edward Island	1941	4,031	100.0	2,953	73.3	892	22.1	93	2.3	2	2	—	—	—	—
	1951	5,366	100.0	2,102	39.2	1,352	25.2	1,436	26.8	123	2.3	7	0.1	1	2
Nova Scotia	1941	30,993	100.0	19,662	63.4	8,853	28.6	1,953	6.3	64	0.2	6	2	2	2
	1951	39,481	100.0	12,719	32.2	8,945	22.7	12,800	32.4	2,186	5.5	213	0.5	25	0.1
New Brunswick	1941	22,686	100.0	14,800	65.2	6,162	27.2	1,395	6.1	37	0.2	4	2	—	—
	1951	31,645	100.0	10,313	32.6	6,710	21.2	10,709	33.8	1,795	5.7	88	0.3	21	0.1
Québec	1941	211,373	100.0	124,020	58.7	68,249	32.3	16,308	7.7	526	0.2	67	2	15	2
	1951	315,432	100.0	73,624	23.3	67,898	21.5	129,542	41.1	29,181	9.3	2,172	0.7	479	0.2
Ontario	1941	274,320	100.0	115,490	42.1	114,369	41.7	37,945	13.8	2,731	1.0	318	0.1	53	2
	1951	417,561	100.0	68,865	16.5	63,730	15.3	197,494	47.3	65,449	15.7	6,888	1.6	1,541	0.4
Manitoba	1941	42,365	100.0	23,126	54.6	14,463	34.1	4,098	9.7	206	0.5	11	2	1	2
	1951	59,583	100.0	12,661	21.2	11,455	19.2	28,437	47.7	4,796	8.0	398	0.7	65	0.1
Saskatchewan	1941	34,553	100.0	21,653	62.7	10,256	29.7	1,998	5.8	63	0.2	11	2	2	2
	1951	42,600	100.0	10,974	25.8	6,837	16.0	19,222	45.1	3,456	8.1	201	0.5	32	0.1
Alberta	1941	32,897	100.0	17,700	53.8	11,223	34.1	3,383	10.3	129	0.4	16	2	5	2
	1951	56,799	100.0	12,516	22.0	9,695	17.1	25,199	44.4	6,159	10.8	510	0.9	83	0.1
British Columbia	1941	46,223	100.0	21,167	45.8	16,952	36.7	6,969	15.1	291	0.6	29	0.1	6	2
	1951	90,031	100.0	16,660	18.5	14,121	15.7	42,270	47.0	11,817	13.1	1,413	1.6	242	0.3

1. Includes wage-earners not reporting earnings.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.
2. Moins de 0.05 p. 100.

Distribution of Wage-Earners by Weeks of Employment, 1941 and 1951. – Table IV reveals that there was a much higher level of employment in 1951 than in 1941. It will be seen that two million or 68 p.c. of the three million male wage or salary earners in Canada, excluding Newfoundland, were employed 50 or more weeks during the 12 months prior to the census date as compared with a little more than a million or 55 p.c. of the two million male paid workers at the 1941 Census. Although the difference was also significant for females it was not so pronounced as for males. At the 1951 Census about 64 p.c. of the female wage or salaried earners in Canada were employed 50 or more weeks compared to about 57 p.c. at the 1941 Census.

Répartition des salariés par semaines d'emploi, 1941 et 1951. – Le tableau IV indique que le niveau de l'emploi était beaucoup plus élevé en 1951 qu'en 1941. On constate que deux millions ou 68 p. 100 des trois millions des hommes salariés du Canada, à l'exclusion de Terre-Neuve, ont travaillé 50 semaines et plus dans les 12 mois précédant la date du recensement, contre un peu plus d'un million ou 55 p. 100 des deux millions des travailleurs rémunérés au recensement de 1941. Pour les femmes salariées la différence, quoique également importante, n'est pas aussi prononcée que pour les hommes. Au recensement de 1951, environ 64 p. 100 des femmes salariées du Canada ont été employées 50 semaines et plus contre 57 p. 100 au recensement de 1941.

The percentage of male wage or salary earners working less than 20 weeks during the census year ended June, 1951 was about half that shown at the 1941 Census, at 6.4 in 1951 as compared with 11.6 in 1941. About 175,000 or 6 p.c. of the male paid workers at the 1951 Census were employed between 20 and 30 weeks as compared with about 200,000 or 10 p.c. in 1941. Those employed between 30 and 40 weeks numbered 205,692 (7 p.c.) in 1951 and 202,016 (9.5 p.c.) in 1941. Although the number of males employed between 40 and 50 weeks was about the same in 1951 as 1941 the percentage employed for this duration during the 1951 Census year was about three-quarters that shown in 1941. Among the female wage or salary workers at the 1951 Census about 10 p.c. were employed less than 20 weeks, about 7 p.c. between 20 and 30 weeks, about 7 p.c. between 30 and 40 weeks and 8 p.c. between 40 and 50 weeks, the corresponding percentages for 1941 being 14.7, 8.6, 8.1 and 10.7.

Le pourcentage des hommes ayant travaillé moins de 20 semaines en 1951 est d'environ la moitié de celui de 1941, soit 6.4 contre 11.6. Environ 175,000 hommes, ou 6 p. 100 de la main d'oeuvre masculine, ont travaillé 20 à 30 semaines en 1951 contre 200,000, ou 10 p. 100, en 1941. Les hommes ayant travaillé de 30 à 40 semaines étaient au nombre de 205,692 (7 p. 100) en 1951 et 202,016 (9.5 p. 100) en 1941. Quoique le nombre d'hommes ayant travaillé de 40 à 50 semaines soit environ le même en 1951 et 1941, la proportion de 1951 ne représente que les trois quarts de celle de 1941. Dix p. 100 des femmes salariées en 1951 ont travaillé moins de 20 semaines, environ 7 p. 100 de 20 à 30 semaines, environ 7 p. 100 de 30 à 40 semaines et 8 p. 100 entre 40 et 50 semaines; les proportions correspondantes de 1941 sont: 14.7, 8.6, 8.1 et 10.7 p. 100.

At the 1951 Census 3.8 p.c. of the male wage-earners and 4.3 p.c. of the female wage-earners did not report weeks worked as compared with 1.8 and 1.3 p.c., respectively, in 1941.

Au recensement de 1951, 3.8 des hommes salariés, contre 1.8 p. 100 en 1941, et 4.3 p. 100 des femmes salariées, contre 1.3 p. 100, n'ont pas déclaré leurs semaines d'emploi.

Table IV also reveals regional differences in weeks of employment. Among the males, Ontario showed the highest level of employment at both the 1941 and 1951 Censuses with about 60 and 74 p.c., respectively, employed 50 or more weeks during the census year. British Columbia ranked second with percentages of about 50 and 62 in these respective census years. In Quebec the percentage employed 50 or more weeks during the census year ended June, 1951 was 66.4 the same as that shown for the Prairie Provinces. In 1941 the percentage working 50 or more weeks was also the same in these two regions. It will be seen that, regionally, employment was at its lowest level in the Maritime Provinces at the 1951 Census, as in 1941.

Le tableau IV indique également les différences dans les semaines d'emploi d'une région à l'autre. Pour les hommes, l'Ontario accuse le niveau d'emploi le plus élevé en 1941 et 1951, avec environ 60 et 74 p. 100 de la main-d'oeuvre masculine employée 50 semaines et plus. La Colombie-Britannique se classe deuxième avec 50 et 62 p. 100. Au Québec, le pourcentage pour 50 semaines et plus en 1951 était de 66.4, le même que dans les provinces des Prairies. En 1941, il était le même également pour ces deux régions. On constatera que, considéré par régions, l'emploi a atteint son niveau le plus bas, en 1951 comme en 1941, dans les Maritimes.

Of the female wage-earners in the province of Quebec at the 1951 Census, about 68 p.c. were employed 50 or more weeks as compared with 65.5 p.c. in Ontario. The reverse was the case in 1941 when Ontario showed 58 p.c. employed 50 or more weeks during the census year, as compared with 56.5 p.c. in Quebec. In the Maritime Provinces there was no appreciable difference in the proportion of female wage-earners employed 50 or more weeks in 1951 than in 1941. The same was true for the Prairie Provinces. In the Maritime Provinces the percentage of females reporting 50 or more weeks of employment during the year ended June, 1951 was 59.5, the same as that in the Prairie Provinces. For females, the proportion reporting full employment was lowest in British Columbia in these respective census years. It might be mentioned that it is only among the Prince Edward Island females that a lower percentage (54.2) was employed 50 weeks or more in 1951 than was employed in 1941, the percentage in the earlier census year being 58.7.

Pour ce qui est des femmes salariées du Québec en 1951, environ 68 p. 100 ont été employées 50 semaines et plus, contre 65.5 p. 100 en Ontario. C'était l'inverse en 1941, soit l'Ontario 58 p. 100 et le Québec 56.5 p. 100. Dans les Maritimes, on ne note aucune différence appréciable entre la proportion des femmes employées 50 semaines et plus en 1951 et 1941, ainsi que dans les provinces des Prairies; le pourcentage est 59.5 pour ces deux régions en 1951. La proportion des femmes déclarant plein emploi a été la plus basse en Colombie-Britannique aux deux recensements. Il faut mentionner que ce n'est que dans l'Île-du-Prince-Édouard que les femmes employées 50 semaines et plus ont accusé en 1951 un pourcentage (54.2) plus bas qu'en 1941 (58.7).

As has been mentioned above, the 1951 Census inquiry on weeks employed refers only to weeks worked during the census year by those persons reported as wage or salary earners during the census week and does not take account of any employment during the census year of persons in an own account capacity on the census date who, during the census year, worked in a wage or salaried capacity.

Ainsi qu'il est dit plus haut, les "semaines d'emploi" ne comprennent que les semaines de l'année du recensement durant lesquelles les personnes, déclarées salariées durant la semaine du recensement, ont travaillé; elles ne comprennent pas les semaines d'emploi en qualité de salariées, durant l'année du recensement, des personnes qui travaillaient à leur propre compte à la date du recensement.

TABLE IV. Number and per cent of wage-earners, 14 years of age and over, by weeks of employment during the 12 months prior to the census date and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU IV. Nombre et pour-cent de salariés de 14 ans et plus, selon les semaines d'emploi durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement et le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting period employed by weeks of employment — Salariés déclarant une période d'emploi, selon les semaines d'emploi											
			-10		10-19		20-29		30-39		40-49		50+	
	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Males — Hommes													
	[1]													
Canada 1941	2,117,357	100.0	126,342	6.0	118,443	5.6	202,646	9.6	202,016	9.5	261,491	12.3	1,168,359	55.2
1951	2,947,968	100.0	98,712	3.3	89,105	3.0	174,928	5.9	205,692	7.0	262,022	8.9	2,006,115	68.1
Prince Edward Island 1941	8,934	100.0	625	7.0	718	8.0	1,304	14.6	930	10.4	922	10.3	4,112	46.0
1951	13,603	100.0	821	6.0	878	6.5	1,528	11.2	1,368	10.1	1,186	8.7	6,869	50.5
Nova Scotia 1941	101,626	100.0	4,939	4.9	6,122	6.0	11,601	11.4	11,765	11.6	17,419	17.1	47,823	47.1
1951	136,494	100.0	5,850	4.3	5,950	4.4	11,460	8.4	11,943	8.7	13,043	9.6	81,873	60.0
New Brunswick 1941	71,092	100.0	3,521	5.0	5,356	7.5	10,549	14.8	9,370	13.2	11,625	16.4	29,536	41.5
1951	95,425	100.0	3,791	4.0	4,419	4.6	9,887	10.4	10,373	10.9	10,501	11.0	50,421	52.8
Québec 1941	604,025	100.0	42,352	7.0	34,347	5.7	59,679	9.9	60,193	10.0	71,802	11.9	326,134	54.0
1951	846,151	100.0	25,648	3.0	25,290	3.0	56,307	6.7	66,685	7.9	73,153	8.6	561,969	66.4
Ontario 1941	818,227	100.0	39,905	4.9	37,103	4.5	63,691	7.8	70,666	8.6	101,131	12.4	492,630	60.2
1951	1,147,165	100.0	34,892	3.0	28,239	2.5	48,592	4.2	59,874	5.2	94,143	8.2	847,704	73.9
Manitoba 1941	117,569	100.0	8,073	6.9	7,584	6.5	11,418	9.7	10,079	8.6	11,092	9.4	67,000	57.0
1951	150,036	100.0	5,580	3.7	4,551	3.0	8,812	5.9	9,446	6.3	11,904	7.9	104,726	69.8
Saskatchewan 1941	94,026	100.0	7,423	7.9	7,327	7.8	10,786	11.5	8,449	9.0	8,459	9.0	48,878	52.0
1951	105,623	100.0	5,798	5.5	4,268	4.0	8,566	8.1	8,154	7.7	8,283	7.8	66,512	63.0
Alberta 1941	108,941	100.0	6,281	5.8	7,422	6.8	12,854	11.8	11,010	10.1	12,410	11.4	56,832	52.2
1951	170,171	100.0	6,559	3.9	5,735	3.4	10,757	6.3	12,946	7.6	17,090	10.0	111,504	65.5
British Columbia 1941	192,917	100.0	13,223	6.9	12,464	6.5	20,764	10.8	19,554	10.1	26,631	13.8	95,414	49.5
1951	283,300	100.0	9,773	3.4	9,775	3.5	19,019	6.7	24,903	8.8	32,719	11.5	174,537	61.6
	Females — Femmes													
Canada 1941	699,441	100.0	56,481	8.1	46,537	6.7	60,229	8.6	56,955	8.1	74,491	10.7	395,840	56.6
1951	1,058,498	100.0	59,386	5.6	49,878	4.7	71,717	6.8	69,048	6.5	83,703	7.9	679,735	64.2
Prince Edward Island 1941	4,031	100.0	339	8.4	280	6.9	348	8.6	259	6.4	348	8.6	2,365	58.7
1951	5,366	100.0	474	8.8	376	7.0	383	7.1	391	7.3	445	8.3	2,910	54.2
Nova Scotia 1941	30,993	100.0	2,415	7.8	2,080	6.7	2,942	9.5	2,507	8.1	3,272	10.6	17,317	55.9
1951	39,481	100.0	2,688	6.8	2,006	5.1	2,669	6.8	2,542	6.4	2,413	6.1	24,327	61.6
New Brunswick 1941	22,686	100.0	1,858	8.2	1,712	7.5	2,201	9.7	1,875	8.3	2,420	10.7	12,317	54.3
1951	31,645	100.0	2,081	6.6	1,911	6.0	2,343	7.4	2,065	6.5	2,126	6.7	18,310	57.9
Québec 1941	211,373	100.0	17,369	8.2	13,370	6.3	17,341	8.2	17,366	8.2	24,274	11.5	119,498	56.5
1951	315,432	100.0	12,421	3.9	11,734	3.7	18,596	5.9	20,546	6.5	25,770	8.2	214,682	68.1
Ontario 1941	274,320	100.0	20,472	7.5	16,893	6.2	22,714	8.3	21,840	8.0	29,162	10.6	159,698	58.2
1951	417,561	100.0	23,811	5.7	19,315	4.6	27,675	6.6	25,461	6.1	31,865	7.6	273,316	65.5
Manitoba 1941	42,365	100.0	3,574	8.4	3,160	7.5	3,870	9.1	3,581	8.5	3,917	9.2	23,796	56.2
1951	59,583	100.0	4,010	6.7	3,115	5.2	4,633	7.8	4,204	7.1	4,959	8.3	36,341	61.0
Saskatchewan 1941	34,553	100.0	3,398	9.8	2,803	8.1	3,406	9.9	2,962	8.6	3,267	9.5	18,115	52.4
1951	42,600	100.0	3,345	7.9	2,400	5.6	3,097	7.3	3,046	7.2	3,622	8.5	25,070	58.8
Alberta 1941	32,897	100.0	2,687	8.2	2,572	7.8	3,031	9.2	2,900	8.8	3,361	10.2	17,879	54.3
1951	56,799	100.0	4,188	7.4	3,310	5.8	4,595	8.1	4,015	7.1	4,514	7.9	33,314	58.7
British Columbia 1941	46,223	100.0	4,369	9.5	3,667	7.9	4,376	9.5	3,665	7.9	4,470	9.7	24,855	53.8
1951	90,031	100.0	6,368	7.1	5,711	6.3	7,726	8.6	6,778	7.5	7,989	8.9	51,465	57.2

1. Includes wage-earners not reporting weeks of employment.

1. Comprend les salariés ne déclarant pas de semaines d'emploi.

Earnings Groups by Weeks of Employment. – Low annual earnings is frequently associated with short periods of employment. In Table V wage-earners by earnings groups are cross-classified by weeks of employment. It will be seen that about 44 p.c. of all male wage-earners in Canada earning under $500 during the census year ended June 1, 1951 worked less than 10 weeks, about 70 p.c. less than 20 weeks and 82 p.c. less than 30 weeks. The table also shows that about 55 p.c. of male wage-earners earning between $500 and $1,000 in the 12 months prior to June, 1951 were employed for a period ranging between 20 and 40 weeks in the census year. For females the figures show that 26 p.c. of those earning less than $500 during the census year were employed less than 10 weeks out of the census year, about 45 p.c. less than 20 weeks and about 59 p.c. less than 30 weeks. Slightly more than one-third of the female wage-earners earning between $500 and $1,000 were employed between 20 and 40 weeks during the census year and about one-half had full employment.

Groupes de salaires par semaines d'emploi. – Les salaires annuels inférieurs sont fréquemment liés à de courtes périodes d'emploi. Le tableau V présente les salariés par groupes de salaires recoupés par les semaines d'emploi. On remarquera qu'environ 44 p. 100 des hommes salariés du Canada qui ont gagné moins de $500 en 1951 ont travaillé moins de 10 semaines, 70 p. 100 moins de 20 semaines et 82 p. 100 moins de 30 semaines. De même, environ 55 p. 100 des salariés gagnant de $500 à $1,000 en 1951 ont été employés de 20 à 40 semaines. En ce qui concerne les femmes, 26 p. 100 gagnant moins de $500 ont été employées moins de 10 semaines, environ 45 p. 100 moins de 20 semaines et environ 59 p. 100 moins de 30 semaines. Un peu plus du tiers des femmes salariées gagnant de $500 à $1,000 ont été employées de 20 à 40 semaines, et environ la moitié ont eu plein emploi.

TABLE V. Number and per cent of wage-earners, 14 years of age and over, classified according to weeks of employment and sex, by earnings groups, for Canada, 1951

TABLEAU V. Nombre et pour-cent de salariés de 14 ans et plus, classés selon les semaines d'emploi et le sexe, par groupes de gains, Canada, 1951

Earnings group – Groupe de salaire	Total wage-earners – Total, salariés		Wage-earners reporting period employed by weeks of employment – Salariés déclarant une période d'emploi, selon les semaines d'emploi											
			-10		10-19		20-29		30-39		40-49		50+	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	Numerical distribution – Répartition numérique													
	1	1												
Total[2]	3,011,322	1,073,829	103,534	60,556	94,848	50,719	185,420	72,873	213,114	70,112	267,088	84,812	2,033,295	689,145
Under $500 – Moins de $500	225,081	227,346	97,852	59,168	58,243	42,871	28,454	31,610	7,782	12,926	3,656	7,603	26,415	69,815
$ 500-$ 999	248,356	194,784	3,049	754	29,665	6,683	85,645	32,938	49,668	32,618	21,545	24,551	55,430	94,511
$1,000-$1,499	344,463	257,189	891	206	4,312	688	47,971	6,423	70,804	16,414	54,558	27,945	161,954	202,623
$1,500-$1,999	477,610	213,182	454	83	1,243	182	15,070	1,290	49,573	5,795	66,688	15,724	340,077	187,979
$2,000-$2,499	653,400	97,489	321	23	605	59	4,882	276	21,865	1,491	63,349	5,927	557,314	88,826
$2,500-$2,999	448,145	27,989	129	7	255	14	1,547	52	7,509	409	30,848	1,737	404,670	25,517
$3,000-$3,999	346,144	11,935	74	2	140	8	781	34	3,836	163	18,674	893	320,403	10,723
$4,000-$5,999	120,137	2,179	16	–	52	–	311	7	1,084	40	5,164	127	112,554	1,980
$6,000 and over – et plus	44,091	322	17	2	28	–	134	5	298	6	1,585	14	41,632	287
	Percentage distribution – Répartition proportionnelle													
Total[2]	100.0	100.0	3.4	5.6	3.1	4.7	6.2	6.8	7.1	6.5	8.9	7.9	67.5	64.2
Under $500 – Moins de $500	100.0	100.0	43.5	26.0	25.9	18.9	12.6	13.9	3.5	5.7	1.6	3.3	11.7	30.7
$ 500-$ 999	100.0	100.0	1.2	0.4	11.9	3.4	34.5	16.9	20.0	16.7	8.7	12.6	22.3	48.5
$1,000-$1,499	100.0	100.0	0.3	0.1	1.3	0.3	13.9	2.5	20.6	6.4	15.8	10.9	47.0	78.8
$1,500-$1,999	100.0	100.0	0.1	3	0.3	0.1	3.2	0.6	10.4	2.7	14.0	7.4	71.2	88.2
$2,000-$2,499	100.0	100.0	3	3	0.1	0.1	0.7	0.3	3.3	1.5	9.7	6.1	85.3	91.1
$2,500-$2,999	100.0	100.0	3	3	0.1	0.1	0.3	0.2	1.7	1.5	6.9	6.2	90.3	91.2
$3,000-$3,999	100.0	100.0	3	3	3	0.1	0.2	0.3	1.1	1.4	5.4	7.5	92.6	89.8
$4,000-$5,999	100.0	100.0	3	–	3	–	0.3	0.3	0.9	1.8	4.3	5.8	93.7	90.9
$6,000 and over – et plus	100.0	100.0	3	0.6	0.1	–	0.3	1.6	0.7	1.9	3.6	4.3	94.4	89.1

1. Includes wage-earners not reporting weeks of employment.
2. Includes wage-earners not reporting earnings.
3. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend les salariés ne déclarant pas de semaines d'emploi.
2. Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.
3. Moins de 0.05 p. 100.

In the earnings group $1,000 to $1,499 only 47 p.c. of the male wage-earners had been employed 50 or more weeks during the census year although about four-fifths of the females in this earnings group had worked almost the full year, i.e., 50 weeks or more. It will be noted that only a very small proportion of males or females in this earnings group had been employed less than half of the census year period. Slightly more than 71 p.c. of the males and 88 p.c. of the females earning between $1,500 and $2,000 had worked the full year and in the earnings group $2,000 to $2,999 a little more than 87 p.c. of the males and 91 p.c. of the females had been employed 50 or more weeks during the census year. The percentage of males or females with less than 50 weeks of employment earning $3,000 and over in the census year was small.

Differences in Earnings by Age. – In Table VI, wage-earners in 1951 have been grouped into broad age groups to show, roughly, how size of earnings compared at specified periods of working life. For wage-earners under 20 years of age earnings were, of course, much lower than over that age, to some extent the result of shorter periods of employment during the census year. Over half (53 p.c.) of the males in Canada under 20 years of age earned less than $1,000 during the census year, and approximately three-quarters under $1,500. Close to 60 p.c. of the female wage-earners under 20 years of age earned less than $1,000 over this period, and over four-fifths earned less than $1,500.

Only about 15 p.c. of male wage-earners in Canada, 20-34 years of age, earned less than $1,000 during the 12 months prior to June 1, 1951, while in the age groups, 35-44 and 45-59, less than 10 p.c. earned under $1,000 over this period, the proportion in the oldest age group, 60 years and over, rising again to almost one-fifth. Approximately 45 p.c. of the males, 20-34 years, earned less than $2,000 during the census year, as compared with about 30 p.c. of those 35-44 years, and one-third of the group, 45-59 years. Almost one-half of all male wage-earners, 60 years and over, earned less than $2,000 during this period. Around two-fifths of all male wage-earners in the age groups 20-34, 35-44, and 45-59 years earned between $2,000 and $3,000 during the census year, this being the modal earnings group for males in the age period between 20 and 60 years of age. About one-third of the male wage-earners, 60 years and over, earned between $2,000 and $3,000 during the census year. Just over 12 p.c. of the males 20-34 years earned over $3,000 during the twelve months prior to the census date, as compared with, roughly, one-quarter of those 35-44 and 45-59 years, respectively, while only 16 p.c. of those over 60 years of age earned over this amount during that period.

Dans le groupe de salaires de $1,000 à $1,499, seulement 47 p. 100 des hommes salariés avaient été employés 50 semaines et plus en 1951 alors que les quatre cinquièmes des femmes de ce groupe avaient travaillé presque l'année entière, soit 50 semaines et plus. Il est à noter que seule une faible proportion des hommes et des femmes de ce groupe ont été employés moins de la moitié de l'année. Un peu plus de 71 p. 100 des hommes et 88 p. 100 des femmes gagnant de $1,500 à $2,000 ont travaillé l'année entière; dans le groupe de $2,000 à $2,999, légèrement plus de 87 p. 100 des hommes et 91 p. 100 des femmes ont été employés 50 semaines et plus. La proportion des hommes ou des femmes ayant eu moins de 50 semaines d'emploi dans le groupe de $3,000 et plus durant l'année du recensement est faible.

Différences des salaires suivant l'âge. – Dans le tableau VI, les salariés de 1951 ont été réunis dans des groupes d'âge généraux pour montrer, en gros, l'échelle des salaires à différents âges. Pour les moins de vingt ans, les salaires étaient naturellement bien inférieurs à ceux des autres âges, en partie à cause de périodes d'emploi plus courtes durant l'année du recensement. Plus de la moitié (53 p. 100) des hommes de moins de vingt ans ont gagné moins de $1,000 durant l'année du recensement, et environ les trois quarts moins de $1,500. Près de 60 p. 100 des femmes de moins de vingt ans ont gagné moins de $1,000 et plus des quatre cinquièmes moins de $1,500.

Environ 15 p. 100 seulement des hommes salariés du Canada, de 20 à 34 ans, ont gagné moins de $1,000 en 1951, alors que dans les groupes d'âge de 35 à 44 et de 45 à 59 ans, moins de 10 p. 100 ont gagné moins de $1,000; la proportion redevient ascendante dans le groupe de 60 ans et plus, atteignant presque le cinquième. Environ 45 p. 100 des hommes de 20 à 34 ans ont gagné moins de $2,000, contre 30 p. 100 de 35 à 44 ans et le tiers du groupe de 45 à 59 ans. Presque le moitié des hommes salariés de 60 ans et plus ont gagné moins de $2,000. Approximativement les deux cinquièmes des hommes de 20 à 34, 35 à 44 et 45 à 59 ont gagné de $2,000 à $3,000, chiffre modal du salaire des hommes de 20 à 60 ans. Environ un tiers des hommes salariés de 60 ans et plus ont gagné de $2,000 à $3,000. Tout juste, plus de 12 p. 100 des hommes de 20 à 34 ans ont gagné plus de $3,000 contre, en gros, le quart des hommes de 35 à 44 ans, le quart des hommes de 45 à 59 ans, et 16 p. 100 seulement des hommes de plus de 60 ans.

For females, 20 years and over, the percentage earning less than $1,000 during the census year in Canada as a whole increased gradually with age. To illustrate, only one-third of those 20-34 years earned under $1,000 over this period as compared with 35 p.c. in the age group 35-44 years, and 38 p.c. in the age group 45-59 years. In the age group 60 years and over the percentage earning under this amount was about 57 p.c. The proportion of females over 20 years of age earning between $1,000 and $2,000 in 1951 tended to decrease with age. For example, just over one-half of the female wage-earners 20-34 years earned between $1,000 and $2,000 during the census year, while only two-fifths of those 35-44 years were in this earnings bracket, and 37 p.c. of the females 45-59 years. About 27 p.c. of the women over 60 years of age in wage-earning employment at the 1951 Census earned between $1,000 and $2,000 during this census year. Only about 13 p.c. of female wage-earners 20-34 years earned over $2,000 as compared with about 20 p.c. of those 35-44 and 45-59 years, respectively. A little less than 10 p.c. of female wage-earners, 60 years and over, earned over $2,000 during this census year.

En ce qui concerne les femmes de 20 ans et plus, la proportion de celles qui gagnaient moins de $1,000 en 1951 dans le pays entier augmente graduellement avec l'âge. En effet, seulement un tiers des femmes de 20 à 34 ans ont gagné moins de $1,000, contre 35 p. 100 de 35 à 44 ans et 38 p. 100 de 45 à 59 ans. Pour le groupe d'âge de 60 ans et plus, le pourcentage est de 57 environ. La proportion des femmes de plus de 20 ans gagnant de $1,000 à $2,000 en 1951 tend à diminuer avec l'âge. Par exemple, juste un peu plus de la moitié des femmes salariées de 20 à 34 ans ont gagné de $1,000 à $2,000 en 1951 contre les deux cinquièmes seulement de 35 à 44 ans et 37 p. 100 de 45 à 59 ans. Environ 27 p. 100 des femmes de plus de 60 ans ont gagné de $1,000 à $2,000. Environ 13 p. 100 seulement des femmes salariées de 20 à 34 ans ont gagné plus de $2,000, contre 20 p. 100 de 35 à 44 ans, 20 p. 100 de 45 à 59 ans, et un peu moins de 10 p. 100 de 60 ans et plus.

TABLE VI. Wage-earners, 14 years of age and over, by age and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings, for Canada, 1951

TABLEAU VI. Salariés de 14 ans et plus, selon l'âge et le sexe, et nombre et pour-cent de salariés selon le montant du gain et le gain médian, Canada, 1951

Age and sex — Âge et sexe	Total wage-earners — Total, salariés	Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés						
		-$500	$500-$999	$1,000-$1,499	$1,500-$1,999	$2,000-$2,499	$2,500-$2,999	$3,000+
	Numerical distribution — Répartition numérique							
Males — Hommes								
Total	[1] 3,011,322	225,081	248,356	344,463	477,610	653,400	448,145	510,372
14-19 years — ans	237,109	72,566	52,833	49,828	32,800	12,515	3,145	763
14-15 years — ans	16,378	11,266	2,413	881	218	50	6	1
16-17 " — "	80,902	33,114	19,874	14,289	6,696	1,696	352	69
18-19 " — "	139,829	28,186	30,546	34,658	25,886	10,769	2,787	693
20-34 years — ans	1,226,464	78,088	103,225	154,171	222,256	291,196	185,637	153,509
20-24 years — ans	418,418	39,348	53,222	75,374	95,365	84,368	37,849	18,232
25-34 " — "	808,046	38,740	50,003	78,797	126,891	206,828	147,788	135,277
35-44 years — ans	653,900	25,358	31,890	52,229	87,648	152,683	121,276	163,936
45-59 " — "	637,472	26,930	35,862	55,739	91,792	146,461	107,359	151,237
45-54 years — ans	465,285	18,819	25,202	39,657	65,829	107,610	80,105	112,152
55-59 " — "	172,187	8,111	10,660	16,082	25,963	38,851	27,254	39,085
60 years and over — ans et plus	256,377	22,139	24,546	32,496	43,114	50,545	30,728	40,927
60-64 years — ans	139,158	8,242	10,481	14,520	22,011	30,327	19,918	28,269
65-69 " — "	80,388	8,762	9,524	11,882	14,374	14,502	7,955	9,166
70 years and over — ans et plus	36,831	5,135	4,541	6,094	6,739	5,716	2,855	3,492
	Median earnings — Gain médian	Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
	$							
Total	2,121	7.5	8.2	11.4	15.9	21.7	14.9	16.9
14-19 years — ans	875	30.6	22.3	21.0	13.8	5.3	1.3	[3] 0.3
14-15 years — ans	[2]	68.8	14.7	5.4	1.3	0.3	[3]	[3]
16-17 " — "	624	40.9	24.6	17.7	8.3	2.1	0.4	0.1
18-19 " — "	1,116	20.2	21.8	24.8	18.5	7.7	2.0	0.5
20-34 years — ans	2,062	6.4	8.4	12.6	18.1	23.7	15.1	12.5
20-24 years — ans	1,678	9.4	12.7	18.0	22.8	20.2	9.0	4.4
25-34 " — "	2,236	4.8	6.2	9.8	15.7	25.6	18.3	16.7
35-44 years — ans	2,394	3.9	4.9	8.0	13.4	23.3	18.5	25.1
45-59 " — "	2,332	4.2	5.6	8.7	14.4	23.0	16.8	23.7
45-54 years — ans	2,349	4.0	5.4	8.5	14.1	23.1	17.2	24.1
55-59 " — "	2,286	4.7	6.2	9.3	15.1	22.6	15.8	22.7
60 years and over — ans et plus	1,999	8.6	9.6	12.7	16.8	19.7	12.0	16.0
60-64 years — ans	2,192	5.9	7.5	10.4	15.8	21.8	14.3	20.3
65-69 " — "	1,775	10.9	11.8	14.8	17.9	18.0	9.9	11.4
70 years and over — ans et plus	1,613	13.9	12.3	16.5	18.3	15.5	7.8	9.5

TABLE VI. Wage-earners, 14 years of age and over, by age and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings, for Canada, 1951 – Concluded

TABLEAU VI. Salariés de 14 ans et plus, selon l'âge et le sexe, et nombre et pour-cent de salariés selon le montant du gain et le gain médian, Canada, 1951 – fin

Age and sex – Âge et sexe	Total wage-earners – Total, salariés	Wage-earners reporting earnings by amount of earnings – Salariés selon le montant des gains déclarés						
		-$500	$500-$999	$1,000-$1,499	$1,500-$1,999	$2,000-$2,499	$2,500-$2,999	$3,000+
Females – Femmes	Numerical distribution – Répartition numérique							
	1							
Total	**1,073,829**	**227,346**	**194,784**	**257,189**	**213,182**	**97,489**	**27,989**	**14,436**
14-19 years – ans	191,368	64,172	47,035	50,415	19,802	2,672	298	46
14-15 years – ans	9,391	6,309	1,676	697	110	15	1	1
16-17 " – "	64,098	27,994	16,696	12,994	3,632	406	57	9
18-19 " – "	117,879	29,869	28,663	36,724	16,060	2,251	240	36
20-34 years – ans	503,069	82,431	80,808	130,648	125,978	52,614	11,060	3,161
20-24 years – ans	251,798	42,550	42,816	73,361	63,826	18,368	2,602	457
25-34 " – "	251,271	39,881	37,992	57,287	62,152	34,246	8,458	2,704
35-44 years – ans	177,576	33,164	29,086	36,994	35,750	22,825	8,136	4,498
45-59 " – "	156,836	31,907	28,002	31,490	27,188	17,151	7,618	5,894
45-54 years – ans	119,186	23,288	20,645	24,188	21,344	13,721	6,063	4,397
55-59 " – "	37,650	8,619	7,357	7,302	5,844	3,430	1,555	1,497
60 years and over – ans et plus	44,980	15,672	9,853	7,642	4,464	2,227	877	837
60-64 years – ans	24,411	6,957	5,378	4,641	2,965	1,582	670	658
65-69 " – "	13,669	4,986	3,323	2,298	1,166	514	162	134
70 years and over – ans et plus	6,900	3,729	1,152	703	333	131	45	45
	Median earnings – Gain médian	Percentage distribution – Répartition proportionnelle						
	$							
Total	**1,183**	**21.2**	**18.1**	**24.0**	**19.9**	**9.1**	**2.6**	**1.3**
14-19 years – ans	798	33.5	24.6	26.3	10.3	1.4	0.2	3
14-15 years – ans	2	67.1	17.8	7.4	1.2	0.2	0.1	3
16-17 " – "	587	43.7	26.0	20.3	5.7	0.6	0.1	3
18-19 " – "	972	25.3	24.3	31.2	13.6	1.9	0.2	3
20-34 years – ans	1,307	16.4	16.1	26.0	25.0	10.5	2.2	0.6
20-24 years – ans	1,250	16.9	17.0	29.1	25.3	7.3	1.0	0.2
25-34 " – "	1,380	15.9	15.1	22.8	24.7	13.6	3.4	1.1
35-44 years – ans	1,311	18.7	16.4	20.8	20.1	12.9	4.6	2.5
45-59 " – "	1,234	20.3	17.9	20.1	17.3	10.9	4.9	3.8
45-54 years – ans	1,267	19.5	17.3	20.3	17.9	11.5	5.1	3.7
55-59 " – "	1,125	22.9	19.5	19.4	15.5	9.1	4.1	4.0
60 years and over – ans et plus	760	34.8	21.9	17.0	9.9	5.0	1.9	1.9
60-64 years – ans	916	28.5	22.0	19.0	12.1	6.5	2.7	2.7
65-69 " – "	697	36.5	24.3	16.8	8.5	3.8	1.2	1.0
70 years and over – ans et plus	2	54.0	16.7	10.2	4.8	1.9	0.7	0.7

1. Includes wage-earners not reporting earnings.
2. Less than $500, but exact amount cannot be determined from data available.
3. Less than 0.05 p.c.

1. Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.
2. Moins de $500, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
3. Moins de 0.05 p. 100.

Earnings of Single and Married Persons by Age. – In Table 71 of Part II differences in earnings distributions at the 1951 Census are shown by age groups for single and married males and females. An analysis of earnings by marital status and age reveals substantial variations in earnings distributions. For example, the proportion of single male wage-earners in Canada earning under $1,000 during the census year ended June 1, 1951 was 32.1 p.c. as compared with only 8.1 p.c. of all married males. This difference is due in considerable degree to the fact that 232,580 or 25.1 p.c. of the 927,598 single males in wage-earning employment at the 1951 Census were under 20 years of age, whereas only 4,517 or 0.2 p.c. of just over two million married male wage-earners were under this age. In this regard reference might be made to Table 71 in Part II which shows that 41.7 p.c. of all single males who earned under $1,000 over this census year period were

Salaires des célibataires et des personnes mariées d'après l'âge. – Le tableau 71 de la Partie II montre les différences de salaires, au recensement de 1951, par groupes d'âge des célibataires des deux sexes. L'analyse des salaires suivant l'état matrimonial et l'âge révèle des variations importantes. Par exemple, la proportion des hommes célibataires du Canada gagnant moins de $1,000 en 1951 était de 32.1 p. 100 contre 8.1 p. 100 pour les hommes mariés. Cette différence est attribuable en grande partie au fait que 232,580 ou 25.1 p. 100 des 927,598 hommes célibataires en 1951 étaient âgés de moins de vingt ans, alors que seulement 4,517 hommes mariés ou 0.2 p. 100 sur un peu plus de deux millions avaient moins de cet âge. A cet égard, on peut se reporter au tableau 71 de la Partie II montrant que 41.7 p. 100 des hommes célibataires qui gagnaient moins de $1,000 en 1951 avaient moins de 20 ans. Toutefois, en comparant le pourcentage relatif des célibataires et des hommes mariés qui gagnaient moins de $1,000 en

under 20 years of age. However, in comparing the relative percentages of single and married males earning under $1,000 in the 1951 Census year it is significant to note that for the specific age groups between 20 and 65 years shown separately in Table 71, around one-quarter of the single male wage-earners in each age group fell into this earnings group as compared with under 10 p.c. of the married males. Larger proportions of both single and married males over 65 years of age were found in this earnings group. The percentage of single males in the older age group earning under $1,000 was 42.0 as compared with 20.7 for married males 65 years and over. The reasons why there were larger proportions of single males than of married males of specific age groups at this lowest earnings level are not apparent from census data. Differences between single and married males in occupational preferences, skills and capacities, no doubt are contributing factors but it is not possible to determine their relative importance in creating these differences.

There were 337,771 single males, or over one-third (36.4 p.c.) of all single male wage-earners in Canada at the 1951 Census, who earned between $1,000 and $2,000 during the twelve months prior to the census date, as compared with 465,388, or about one-quarter (23.0 p.c.), of the married males. Just over 130,000 or more than one-third of all single males in this earnings range were between 20 and 25 years and these constituted 43.5 p.c. of total single male wage-earners between 20 and 25 years of age. About one-third of the single males 25-44 years earned between $1,000 and $2,000, while among those over 45 years approximately 30 p.c. were found in this earnings range at the 1951 Census. Over half of all married male wage-earners at this earnings level were between 25 and 45 years of age and these constituted a little over one-fifth of all married male wage-earners between these ages. Except in the age groups over 65 years, smaller proportions of married than of single males over 20 years earned between $1,000 and $2,000 during the census year ended June 1, 1951.

The number of single male wage-earners earning between $2,000 and $3,000 in the 1951 Census year was 202,201 or just over one-fifth of all single male wage-earners in Canada on the census date. Married male wage-earners in this earnings range numbered 878,450 or 43.5 p.c. of all married male wage-earners at the 1951 Census. Approximately one-third of all single males, 25-44 years of age, earned between $2,000 and $3,000 during the census year, the percentage of single wage-earners over 45 years in this earnings range falling off to roughly 15 p.c. for those over 65 years. Over 45 p.c. of the married male wage-earners, 25-44 years of age, earned between $2,000 and $3,000 over this 12-month period, and around two-fifths of those between 45 and 65 years of age. As in the case of single males the number and

1951, on remarque que pour les groupes d'âge de 20 à 65 ans, indiqués séparément au tableau 71, environ un quart des célibataires de chaque groupe d'âge entraient dans ce groupe de salaires, contre 10 p. 100 des hommes mariés. Les célibataires et les hommes mariés de plus de 65 ans appartenaient à ce groupe de salaires dans de plus fortes proportions, 42.0 p. 100 pour les premiers et 20.7 p. 100 pour les seconds. Les raisons pour lesquelles les célibataires sont plus nombreux que les hommes mariés dans le groupe de salaires le plus bas ne ressortent pas des données du recensement, les préférences dans le choix de la profession, les aptitudes et les capacités y sont sans doute pour quelque chose, mais il n'est pas possible d'en déterminer l'importance relative.

Plus du tiers (36.4 p. 100) des célibataires salariés du Canada en 1951, ou 337,771, ont gagné de $1,000 à $2,000 durant les douze mois précédant la date du recensement, contre 465,388, ou environ un quart (23.0 p. 100), des hommes mariés. Juste un peu plus de 130,000 ou plus d'un tiers des célibataires de ce groupe de salaires étaient âgés de 20 à 25 ans et représentaient 43.5 p. 100 des célibataires de cet âge. Environ le tiers des célibataires de 25 à 44 ans ont gagné de $1,000 à $2,000, contre approximativement 30 p. 100 des célibataires de plus de 45 ans. Plus de la moitié des hommes mariés de ce groupe de salaires avaient de 25 à 45 ans et constituaient un peu plus d'un cinquième de tous les hommes mariés de ces âges. A l'exception du groupe d'âge de plus de 65 ans, la proportion des hommes mariés de 20 ans et plus gagnant de $1,000 à $2,000 en 1951 était plus faible que celle des célibataires.

Le nombre des célibataires gagnant de $2,000 à $3,000 en 1951 était de 202,201 ou juste un peu plus d'un cinquième de tous les célibataires salariés. Les hommes mariés de ce groupe de salaires étaient 878,450, ou 43.5 p. 100 de tous les salariés mariés. Approximativement le tiers des célibataires de 25 à 44 ans ont gagné de $2,000 à $3,000 alors que le pourcentage des célibataires de plus de 45 ans de ce groupe de salaires s'abaissait jusqu'à atteindre 15 p. 100 pour ceux de plus de 65 ans. Plus de 45 p. 100 des hommes mariés de 25 à 44 ans ont gagné de $2,000 à $3,000 en 1951, ainsi qu'environ les deux cinquièmes de ceux de 45 à 65 ans. Comme dans le cas des hommes célibataires, le nombre et le pourcentage des hommes mariés de cette catégorie de salaires s'abaissaient uniformément à partir du groupe de 45 ans, quoique les proportions de chaque

percentage of married males in this earnings category fell off consistently in each age group over 45 years, though the proportions by age groups at this earnings level were uniformly higher for married than for single male wage-earners.

The proportion of single males who earned $3,000 and over during the 1951 Census year was only 4.7 p.c. as compared with 22.7 p.c. of the married males. There were 458,344 or over ten times as many married males as single males earning over $3,000 during this census year. In no age group did the percentage of single males earning over this amount exceed 10 p.c. In the numerically important age period, 25-64 years, approximately one-quarter of the married male wage-earners reported earnings in excess of $3,000 during the census year.

The distribution of female wage-earners by earnings levels during the 1951 Census year, in contrast to what has been indicated for males, showed only slight differences for single as compared with married women. Out of a total of roughly 700,000 single women wage-earners at the 1951 Census about 40 p.c. earned under $1,000 over this year period, or almost exactly the same percentage as was shown for married women in wage-earning employment on the census date (see Table 71 of Part II). However, well over half (58.6 p.c.) of the single women in the numerically important age group for single women, 14-19 years, earned under $1,000 during the census year as compared with only 42.9 p.c. of the married women in this age group. On the contrary, higher percentages of married women than of single women in the age groups between 25 and 65 reported earnings of less than $1,000 over this census year.

An important percentage (44 p.c.) of both single and married women earned between $1,000 and $2,000. Over half (54.4 p.c.) of the single women in the numerically large age group, 20-24 years, earned between $1,000 and $2,000. Higher percentages of married women than of single women in the age groups over 45 years were found in the earnings range $1,000 to $2,000.

Just over 11 p.c. of both single and married women in wage-earning employment at the 1951 Census reported earnings of between $2,000 and $3,000. However, in the age groups between 25 and 60, between one-fifth and one-quarter of the single women were in this earnings range, or double the percentage of married women wage-earners between these ages.

The percentage of both single and of married women earning over $3,000 during the census year ended June 1, 1951 was between 1 and 2 p.c., though in the age group, 45-64, the percentage of single women earning over this amount was 6.6.

groupe d'âge dans cette catégorie de salaires fussent uniformément supérieures tant pour les hommes mariés que pour les célibataires.

La proportion des hommes célibataires qui ont gagné $3,000 et plus en 1951 n'a été que de 4.7 p. 100 contre 22.7 p. 100 pour les hommes mariés, soit 458,344 hommes mariés ou dix fois plus que les célibataires. La proportion des célibataires gagnant plus de $3,000 n'a dépassé 10 p. 100 dans aucun groupe d'âge. Dans l'ensemble des âges numériquement importants de 25 à 64 ans, approximativement un quart des hommes mariés ont déclaré des salaires dépassant $3,000.

La répartition des femmes salariées suivant l'échelle des salaires au recensement de 1951, contrairement à ce qui a été indiqué pour les hommes, ne présente que de légères différences entre les célibataires et les femmes mariées. Sur un total d'à peu près 700,000 femmes célibataires salariées au recensement de 1951, environ 40 p. 100 ont gagné moins de $1,000, soit presque le même pourcentage que les femmes mariées (voir tableau 71, Partie II). Toutefois, bien plus de la moitié (58.6 p. 100) des célibataires du groupe numériquement important (pour cet état matrimonial) de 14 à 19 ans ont gagné moins de $1,000, contre 42.9 p. 100 seulement des femmes mariées du même groupe d'âge. Par contre, les femmes mariées de 25 à 65 ans ont déclaré, dans des proportions plus fortes que les célibataires, des salaires inférieurs à $1,000.

Une proportion importante (44 p. 100) et des célibataires et des femmes mariées ont gagné de $1,000 à $2,000. Environ la moitié (54.4 p. 100) des célibataires du groupe numériquement important de 20 à 24 ans ont gagné de $1,000 à $2,000. Dans les groupes d'âge au-dessus de 45 ans, on constate que les femmes mariées gagnant de $1,000 à $2,000 se trouvent en plus fortes proportions que les célibataires.

Juste un peu plus de 11 p. 100 et des célibataires et des femmes mariées salariées au recensement de 1951 ont déclaré des salaires de $2,000 à $3,000. Cependant, dans les groupes d'âge de 25 à 60, entre le cinquième et le quart des célibataires appartenaient à ce groupe de salaires, soit le double du nombre de femmes mariées.

La proportion et des célibataires et des femmes mariées gagnant plus de $3,000 au recensement de 1951 était de 1 à 2 p. 100, quoique dans le groupe de 45 à 64 ans la proportion des célibataires était de 6.6 p. 100.

Earnings of Widowed and Divorced Women. – Widowed and divorced female wage-earners in 1951 are classified by earnings groups in Table VII. Among the 63,852 widowed women in Canada in wage-earning employment at the census date, June 1, 1951, just over one-fifth earned less than $500 during the census year, while over two-fifths had earned under $1,000 over this period. Almost two-fifths earned between $1,000 and $2,000 during the census year, and about 12 p.c. over $2,000. On the other hand, a little over 10 p.c. of the divorced women reported as wage-earners at the census date earned less than $500 during the census year, and only one-quarter earned less than $1,000. Just over one-half earned between $1,000 and $2,000, while the proportion who earned over $2,000 over this period was close to one-fifth of the total. It will be seen, therefore, that while the earnings distribution shown for widowed women resembled fairly closely that of the single and married women in wage-earner employment, the earnings level of divorced women was somewhat higher. Part of this variation was due to occupational differences among divorced women as compared with all other female wage-earners, and part may be due to differences in age composition.

Salaires des veuves et des divorcées. – Le tableau VII présente les veuves et les divorcées salariées en 1951, classées par groupes de salaires. Sur les 63,852 veuves salariées du Canada au 1er juin 1951, juste un peu plus du cinquième gagnaient moins de $500 alors que les deux cinquièmes gagnaient moins de $1,000. Presque les deux cinquièmes ont gagné de $1,000 à $2,000 et environ 12 p. 100 au-dessus de $2,000. Par ailleurs, un peu plus de 10 p. 100 des divorcées ont gagné moins de $500 et le quart seulement moins de $1,000. Juste un peu plus de la moitié ont gagné de $1,000 à $2,000, alors que la proportion des divorcées gagnant plus de $2,000 était près du cinquième. On remarquera, par conséquent, que si la répartition des salaires des veuves suit assez étroitement celle des célibataires et des femmes mariées, le niveau des salaires des divorcées est un peu plus élevé. Cette variation est due en partie aux différences d'emplois entre les divorcées et les autres femmes salariées, et en partie peut-être aux différences dans la composition par âge.

TABLE VII. Number and per cent of widowed and divorced female wage-earners by earnings group, for Canada, 1951

TABLEAU VII. Nombre et pourcentage des veuves et des divorcées salariées par groupe de salaire, Canada, 1951

Earnings group – Groupe de salaire	Widowed – Veuves		Divorced – Divorcées	
	No. – Nomb.	P.c.	No. – Nomb.	P.c.
Total	63,852	100.0	12,340	100.0
Under $500 – Moins de $500	13,281	20.8	1,378	11.2
$ 500 - $ 999	14,464	22.7	1,781	14.4
$1,000 - $1,999	24,864	38.9	6,373	51.6
$2,000 - $2,999	6,522	10.2	2,033	16.5
$3,000 and over – et plus	871	1.4	259	2.1
Not stated – Non déclaré	3,850	6.0	516	4.2

Earnings by Occupation at the 1951 Census. – A comparison of earnings by major occupation groups will be found in Table 72, Part II, while a breakdown of these groups by occupation class is given in Table 74, Part II, to show the composition of each group. Median earnings by major occupation groups for provinces will be found in Table 73, Part II. Reference should also be made to Table 21 of Volume V where earnings by detailed occupations are shown for Canada and the provinces.

There were wide variations in earnings in different types of occupations during the census year ended June 1, 1951. More than one-half of the 228,915 male wage-earners engaged in primary

Salaires par profession, au recensement de 1951. – Le tableau 72, Partie II, donne la comparaison des salaires par groupes principaux de professions, le tableau 74, Partie II, la composition de ces groupes, et le tableau 73, Partie II, la médiane des salaires des principaux groupes de professions, par province. Par ailleurs, il est bon de se reporter au tableau 21 du volume V donnant le détail des salaires par professions pour le Canada et les provinces.

On remarque de grandes variations de salaires suivant les différents genres de professions, au recensement de 1951. Plus de la moitié des 228,915 salariés mariés occupés à des activités primaires autres

occupations, other than mining, during the census week earned less than $1,000 as compared with about 16 p.c. of those in all occupations. It will be noted that earnings were at their lowest levels for males in this occupation group, the median earnings being less than half the median earnings for males in all occupations, being $904 in primary occupations, other than mining, as compared with $2,121 for all male wage-earners in Canada at the 1951 Census. However, consideration must be given to the fact that due to the seasonal nature of their work there was less full-time employment among those in primary occupations than in any other group, the median weeks employed being 38.6 as compared with 50.9 in all occupations. The only other group showing more than one-quarter of the males earning under $1,000 was the "labourers" group. Of the 328,635 male "labourers" in all industries, except those engaged in agricultural, fishing, logging and mining operations, about 29 p.c. earned less than $1,000 during the 12-month period prior to June, 1951. These labourers showed median earnings of $1,552 which was slightly less than three-quarters of the median earnings for males in all occupations. Of this occupation group, one-quarter worked less than 30 weeks and slightly less than one-half reported full-time employment during the census year.

Slightly more than 40 p.c. of the 255,000 male wage-earners in service (except professional) occupations reported earnings between $1,000 and $2,000 during the census year as compared with about 27 p.c. of the total in all occupations. The percentage was considerably higher at 47.0 for the personal service occupations. In Table 74, Part II, it will be noted that one-third of the male wage-earners employed in personal service occupations during the census week were cooks and waiters and one-quarter were janitors. About 46 p.c. of the cooks and waiters earned between $1,000 and $2,000 during the census year as compared with about 50 p.c. of the janitors. A little over 35 p.c. of the male wage-earners in protective service occupations earned between $1,000 and $2,000. The percentage at this earnings level was considerably higher, at 46.9, for the 60,000 armed force personnel – other than commissioned officers, and these constituted approximately one-half of the protective service occupations. For the 25,000 guards and watchmen in this group the percentage was 44.5. Table 74, Part II, also indicates that the latter constituted about one-fifth of the male wage-earners in protective service occupations. A little over 39 p.c. of the "labourers" in non-primary industries earned between $1,000 and $2,000 and about 32 p.c. of the male wage-earners engaged in primary occupations, other than mining, were in this earnings category. The $1,000 to $2,000 earnings group accounted for about 30 p.c. of the male wage-earners in clerical, construction, and transportation occupations. It will be seen in Table 74, Part II, that 133,500 or 43 p.c. of all male wage

que les mines ont gagné moins de $1,000, contre environ 16 p. 100 de l'ensemble des professions; il faut noter que les salaires atteignaient dans ce groupe les niveaux les plus bas, la médiane étant moins de la moitié de celle des autres professions, $904 contre $2,121. Toutefois, étant donné leur caractère saisonnier, les activités primaires ont fourni, dans une proportion moindre que tout autre groupe, des emplois de plein temps, la médiane des semaines d'emploi étant 38.6 contre 50.9 pour toutes les professions. Le seul autre groupe où le quart des hommes ont gagné moins de $1,000 a été celui des manoeuvres. Sur les 328,635 manoeuvres de toutes les industries, à l'exception de l'agriculture, de la pêche, de l'abatage et des mines, environ 29 p. 100 ont gagné moins de $1,000. Les manoeuvres ont une médiane de salaires de $1,552, qui est légèrement inférieure aux trois quarts de la médiane de toutes les activités masculines. Dans ce groupe d'activités, le quart ont travaillé moins de 30 semaines et légèrement moins de la moitié ont déclaré un emploi de plein temps.

Un peu plus de 40 p. 100 des 255,000 hommes dans les services (sauf les professions libérales) ont gagné de $1,000 à $2,000 en 1951, contre 27 p. 100 dans toutes les professions. Le pourcentage, 47.0, est considérablement plus élevé dans les services personnels. On remarque, au tableau 74, Partie II, que le tiers des hommes employés dans les services personnels étaient des cuisiniers et des garçons de table, et le quart des concierges. Environ 46 p. 100 des cuisiniers et garçons de table ont gagné de $1,000 à $2,000, contre environ 50 p. 100 des concierges. Légèrement plus de 35 p. 100 des hommes dans les services de sécurité publique ont gagné de $1,000 à $2,000. La proportion à ce niveau de salaires est considérablement plus forte, 46.9 p. 100, pour les 60,000 hommes des forces armées autres que les officiers brevetés, constituant approximativement la moitié de l'effectif des services de sécurité publique. Pour les 25,000 gardes et gardiens de ce groupe, la proportion est de 44.5 p. 100. Le tableau 74, Partie II, indique également que ce dernier groupe constitue environ le cinquième des hommes occupés dans les services de sécurité publique. Un peu plus de 39 p. 100 des manoeuvres des industries non primaires ont gagné de $1,000 à $2,000, et environ 32 p. 100 des hommes occupés à des activités primaires autres que les mines se sont classés dans cette catégorie de salaires. Le groupe de salaires de $1,000 à $2,000 a réuni environ 30 p. 100 des hommes dans les activités de bureau, de la construction et du transport. On remarquera au tableau 74, Partie II, que 133,500 ou 43 p. 100 des hommes dans les transports étaient des chauffeurs de camions, dont 40 p. 100 ont gagné de $1,000 à $2,000. La médiane des salaires des chauffeurs de camions est considérablement

and salaried employees reporting transportation occupations were truck drivers, 40 p.c. of whom earned between $1,000 and $2,000 during the 12-month period prior to June, 1951. Median earnings for truck drivers was considerably less than the median earnings for the transportation group as a whole. The percentage of male wage-earners in commercial occupations earning between $1,000 and $2,000 was about the same as for all occupations. However, it will be seen in Table 74, Part II, that about 40 p.c. of the sales clerks, who constituted just over 41 p.c. of all male wage-earners engaged in commercial occupations, earned between $1,000 and $2,000. The $1,000 to $2,000 earnings group accounted for about 24 p.c. of the male wage-earners in manufacturing and mechanical occupations. Although only about 12 p.c. of all male wage and salaried professional employees earned between $1,000 and $2,000 during this census year, 21.6 p.c. of the clergy and about one-fifth of the male school teachers were in this earnings category.

The $2,000 to $2,500 earnings group accounted for about 22 p.c. of all male wage and salaried earners. The percentages earning between $2,000 and $2,500 in the commercial and service occupation groups were about the same as for all occupations. The clerical group showed the highest percentage (30.2) earning between $2,000 and $2,500. Table 74, Part II, shows that 158,000 or 65 p.c. of the male clerical workers were office clerks showing a little lower percentage. Median earnings for male clerical workers was slightly higher than median earnings for all male wage-earners at the 1951 Census. Of the 653,000 males earning between $2,000 and $2,500, about 194,000 or 29.7 p.c. reported manufacturing and mechanical occupations. In the metal products group, which constituted about one-half of the male wage-earners in manufacturing and mechanical occupations, about 30 p.c. earned between $2,000 and $2,500 during the census year. This was slightly more than the percentage for manufacturing as a whole. The median earnings in the metal products group was $2,372 compared with $2,315 for all male wage-earners engaged in manufacturing occupations. It might be mentioned that the manufacturing and mechanical group includes stationary engineers and occupations associated with electric light and power production. Machine operators, such as drilling, lathe, and milling machine operators, a numerically important class under metal products, showed a considerably higher percentage (38.1) earning between $2,000 and $2,500. The $2,000 to $2,500 earnings group accounted for 27 p.c. of the male wage-earners in mining, 25 p.c. in transportation and communication occupations, and about 24 p.c. in construction occupations. Median earnings in mining and communication occupations were about $2,400 whereas median earnings in construction and transportation occupations were considerably lower at about $2,100, i.e., about the same as for

inférieure à celle de l'ensemble du groupe des transports. La proportion des hommes dans les professions commerciales gagnant de $1,000 à $2,000 est environ la même que pour toutes les professions. Toutefois, on remarque dans le tableau 74, Partie II, qu'environ 40 p. 100 des vendeurs, qui représentent un peu plus de 41 p. 100 de tous les salariés des professions commerciales, ont gagné de $1,000 à $2,000. Ce dernier groupe de salaires a réuni environ 24 p. 100 des hommes dans la fabrication et la mécanique. Quoique approximativement 12 p. 100 seulement des salariés aient gagné de $1,000 à $2,000 en 1951, 21.6 p. 100 du clergé et environ le cinquième des instituteurs se classaient dans cette catégorie.

Le groupe de salaires de $2,000 à $2,500 a réuni environ 22 p. 100 des hommes salariés. Les proportions des hommes dans les groupes du commerce et des services gagnant de $2,000 à $2,500 étaient environ les mêmes que celles de toutes les professions. Le groupe des employés de bureau présente le pourcentage le plus fort, 30.2. On voit au tableau 74, Partie II, que 158,000 ou 65 p. 100 des employés de bureau (hommes) salariés étaient des commis de bureau avec un pourcentage légèrement inférieur. La médiane des salaires des employés de bureau (hommes) a été légèrement supérieure à celle de l'ensemble des salariés au recensement de 1951. Sur les 653,000 hommes gagnant de $2,000 à $2,500, environ 194,000 ou 29.7 p. 100 étaient employés dans la fabrication et la mécanique. Dans le groupe des produits métalliques, qui réunit environ la moitié des hommes occupés dans la fabrication et la mécanique, environ 30 p. 100 ont gagné de $2,000 à $2,500, ce qui est légèrement plus que la proportion de l'ensemble du groupe de la fabrication. La médiane des salaires du groupe des produits métalliques est $2,372 contre $2,315 pour l'ensemble de la fabrication. On peut mentionner que la fabrication et la mécanique comprennent les mécaniciens de machines fixes et les activités relatives à l'éclairage et à la production d'énergie. Les conducteurs de machines tels que les conducteurs de presses à forer, de tours et de fraiseuses, une classe numériquement importante parmi les produits métalliques, présentent une proportion bien plus forte (38.1 p. 100) gagnant entre $2,000 et $2,500. Ce dernier groupe de salaires a réuni 27 p. 100 des salariés des mines, 25 p. 100 des transports et des communications, et environ 24 p. 100 de la construction. La médiane des salaires dans les mines et les communications était d'environ $2,400 alors que la médiane dans la construction et les transports était considérablement plus basse, environ $2,100 et approximativement la même que pour le total des salariés dans toutes les activités. Il est à noter qu'environ 19,500 ou 48.6 p. 100 des employés des communica-

males in all occupations. It will be noted that about 19,500 or 48.6 p.c. of the communication employees were linemen and servicemen whose median earnings differed little from the median earnings shown in Table 72, Part II, for the communication occupation group as a whole.

The $2,500 to $3,000 earnings group accounted for about 23 p.c. of the male wage-earners in mining occupations, 22 p.c. in manufacturing and communication occupations, 19 p.c. in clerical occupations, 17 p.c. in construction occupations and about 15 p.c. in professional, transportation and financial occupations. The median earnings for male school teachers was $2,520, about $400 less than the median earnings reported for all male wage-earners and salaried employees engaged in professional occupations.

The $3,000 to $4,000 earnings group accounted for about one-quarter of the male wage-earners in managerial, professional, and financial occupations, and earnings were at their highest levels in these occupation groups, the median earnings being $3,596, $2,927, and $3,073, respectively. Among professional occupations 33 p.c. of the professional engineers and 29 p.c. of draughtsmen and designers earned between $3,000 and $4,000 whereas only 21 p.c. of the school teachers and 5 p.c. of the clergymen fell into this earnings category. About 18 p.c. of the male wage-earners in mining and communication occupations earned between $3,000 and $4,000. Although only 14.5 p.c. of the male wage-earners in manufacturing and mechanical occupations earned between $3,000 and $4,000 during the census year, the percentage was more than double this figure for foremen in manufacturing, papermakers, compositors and typesetters, and toolmakers, diemakers and setters. About 51 p.c. of the railway conductors, 43 p.c. of locomotive engineers and firemen, and 41 p.c. of railway brakemen earned between $3,000 and $4,000. These percentages were considerably higher than for the transportation occupation group as a whole. It will be seen from Table 74, Part II, that the percentage earning between $3,000 and $4,000 differed widely for commercial occupations. For example, of the two commercial occupations in which males predominate, viz., commercial travellers and sales clerks, about 25 p.c. of the former reported earnings between $3,000 and $4,000 and only about 6 p.c. of the latter. The median earnings for commercial travellers was $2,924, about $1,100 more than the median earnings for sales clerks and about $720 more than the median earnings reported for all male wage-earners in commercial occupations.

Of the 164,000 males earning $4,000 or more, approximately 100,000 or about 61 p.c. reported managerial or professional occupations. They represented 38.7 p.c. and 20.9 p.c., respectively, of the total numbers in these occupation groups. Of the 32,000 salaried employees in managerial occupations in manufacturing, the numerically

tions étaient des monteurs et réparateurs de lignes dont la médiane des salaires diffère peu de la médiane indiquée dans le tableau 72, Partie II, pour l'ensemble des communications.

Le groupe de $2,500 à $3,000 a réuni environ 23 p. 100 des hommes de l'industrie minière, 22 p. 100 de la fabrication et des communications, 19 p. 100 des employés de bureau, 17 p. 100 de la construction et environ 15 p. 100 des professions libérales, des transports et des finances. La médiane des salaires des instituteurs était $2,520, environ $400 de moins que la médiane des salariés des professions libérales.

Le groupe de salaires de $3,000 à $4,000 a réuni environ le quart des salariés occupés dans l'administration, les professions libérales et les finances; les niveaux les plus élevés ont été accusés par ce groupe de professions, la médiane étant de $3,596, $2,927 et $3,073 respectivement. Parmi les professions libérales, 33 p. 100 des ingénieurs et 29 p. 100 des traceurs et dessinateurs ont gagné de $3,000 à $4,000 alors que 21 p. 100 des instituteurs et 5 p. 100 des ministres du culte entraient dans cette catégorie de salaires. Environ 18 p. 100 des salariés des mines et des communications ont gagné de $3,000 à $4,000. Quoique seulement 14.5 p. 100 des salariés des activités manufacturières et mécaniques aient gagné de $3,000 à $4,000 en 1951, la proportion atteignait plus que le double de ce chiffre pour les contremaîtres dans la fabrication, les papetiers, les compositeurs et typographes, les outilleurs, matriceurs et monteurs. Environ 51 p. 100 des chefs de train, 43 p. 100 des mécaniciens et chauffeurs de locomotive, et 41 p. 100 des serre-freins ont gagné de $3,000 à $4,000. Ces pourcentages sont considérablement plus élevés que ceux du groupe des transports en général. Il ressort du tableau 74, Partie II, que le pourcentage des salariés gagnant de $3,000 à $4,000 diffère beaucoup suivant la profession commerciale. Par exemple, dans les deux activités commerciales où les hommes prédominent, c'est-à-dire les voyageurs de commerce et les vendeurs, environ 25 p. 100 des premiers gagnaient de $3,000 à $4,000 contre seulement 6 p. 100 des seconds. La médiane des salaires des voyageurs de commerce est $2,924, environ $1,100 de plus que celle des vendeurs et $720 de plus que celle de tous les salariés de professions commerciales.

Sur les 164,000 hommes salariés gagnant $4,000 et plus, approximativement 100,000 ou environ 61 p. 100 ont déclaré une activité dans l'administration ou les professions libérales. Ils représentaient 38.7 et 20.9 p. 100 respectivement du total de ces groupes de professions. Sur les 32,000 employés salariés dans l'administration manufacturière, sous-groupe le plus

most important managerial subgroup, accounting for one-fifth of all managers, 17,000 or 54 p.c. reported earnings in excess of $4,000. The median earnings for managers and paid executives of manufacturing firms amounted to $4,362. Retail store managers and government officials, showed a smaller percentage (about 24 p.c.) in this earnings group, and the median earnings were lower at $2,989 and $3,180, respectively. About 43 p.c. of the 26,000 professional engineers in Canada at the 1951 Census earned $4,000 or more and reported median earnings of $3,812. As shown in Table 74, Part II, the occupation, insurance agents, accounted for about two-thirds of all employees engaged in financial occupations. About 22 p.c. of the insurance agents earned in excess of $4,000 during the census year. This was approximately the same as for financial occupations as a whole, and the median earnings for insurance agents of $3,076 was also approximately the same as for all financial occupations. Although only 3 p.c. of the male wage-earners in transportation occupations earned $4,000 or more, about 53 p.c. of the civilian air pilots and navigators, 43 p.c. of the train dispatchers, and 32 p.c. of the locomotive engineers fell into this high earnings category. Median earnings of male wage-earners in these occupations were considerably higher than for all male wage-earners in transportation occupations, the median earnings for civilian air pilots and navigators reaching $4,258.

Important differences in earnings of female wage-earners during the census year ended June 1, 1951 were recorded for the professional, clerical, manufacturing, commercial, and service occupation groups in which about 92 p.c. of the female wage and salary earners in Canada were engaged during the census week. It will be noted that 99 p.c. of women employed in the service occupations followed such occupations as household workers, housekeepers, waitresses, etc. (see Table 74, Part II), and in this group over 70 p.c. earned less than $1,000 during the census year ended June 1, 1951. About three-fifths of the women employed in service (except professional) occupations earning less than $1,000 actually earned less than $500. It should be mentioned that this group includes a large number of household workers and waitresses whose low money earnings were in a considerable degree due to the receipt of board and frequently room as part payment for their services. Only about one-fifth of those in clerical, the numerically largest occupation group, employing about 30 p.c. of all female wage-earners, and also one-third of those in manufacturing, earned less than $1,000 compared with almost 40 p.c. of those in professional and almost one-half of those in commercial occupations. Of the unusually high percentage of professional workers earning less than $1,000 about 43 p.c. reported no cash earnings during the census year. These were mainly members of religious orders following such occupations as school

important numériquement, et réunissant un cinquième de tous les directeurs, 17,000 ou 54 p. 100 ont déclaré un salaire dépassant $4,000. La médiane des salaires des directeurs et employés supérieurs des manufactures s'élève à $4,362. Les gérants de magasins de détail et les fonctionnaires de l'État accusent une proportion plus faible (24 p. 100) dans ce groupe de salaires et la médiane est inférieure, $2,989 et $3,180 respectivement. Environ 43 p. 100 des 26,000 ingénieurs du Canada au recensement de 1951 gagnaient $4,000 et plus, et leur médiane était $3,812. Ainsi qu'on le constate au tableau 74, Partie II, les agents d'assurance ont représenté environ les deux tiers des employés du groupe des finances. Environ 22 p. 100 des agents d'assurance ont gagné plus de $4,000; cette proportion est approximativement la même que celle du groupe des finances dans son ensemble, et la médiane des agents d'assurance, $3,076, est approximativement la même que celle de toutes les activités du groupe des finances. Quoique 3 p. 100 seulement des hommes dans les transports aient gagné $4,000 et plus, environ 53 p. 100 des pilotes et navigateurs (aviation) civils, 43 p. 100 des chefs de mouvement (trains) et 32 p. 100 des mécaniciens de locomotive faisaient partie de cette catégorie de salaires élevés. La médiane des salaires dans ces professions est considérablement plus élevée que celle des salariés des transports, celle des pilotes et navigateurs (aviation) civils atteignant $4,258.

Pour ce qui est du salaire des femmes, des différences importantes ont été enregistrées au recensement de 1951 entre les professions libérales et les activités commerciales, de bureau, de fabrication et de services qui réunissaient environ 92 p. 100 des femmes salariées du Canada pendant la semaine du recensement. Il faut noter que 99 p. 100 des femmes employées dans les services travaillaient en tant que serviteurs, ménagères, filles de table, etc. (voir tableau 74, Partie II), et que, dans ce groupe, plus de 70 p. 100 gagnaient moins de $1,000. Environ les trois cinquièmes des femmes employées dans les services (sauf les professions libérales) et gagnant moins de $1,000 gagnaient en fait moins de $500. Il faut rappeler que ce groupe comprend un grand nombre de serviteurs et de filles de tables dont les bas salaires sont dus en partie au fait que la pension et fréquemment la chambre sont fournies en rémunération partielle de leur travail. Environ le cinquième seulement des employés de bureau, groupe d'activités numériquement le plus grand, employant environ 30 p. 100 des femmes salariées, et également un tiers des employées de la fabrication, ont gagné moins de $1,000, contre presque 40 p. 100 des employées dans les professions libérales et presque la moitié des employées commerciales. Sur le pourcentage exceptionnellement élevé des employées des professions libérales gagnant moins de $1,000, environ 43 p. 100 n'ont déclaré aucun salaire en 1951. Il s'agissait surtout de membres de communautés religieuses remplissant des professions telles qu'institutrices, professeurs de musique, infirmières

teacher, music teacher, graduate nurse, etc., and "nuns" not reporting any other occupations. Table 72, Part II, indicates that median earnings for females engaged in professional, commercial, and service occupations were less than half that recorded for males in the same occupation group. The median earnings for females in the numerically important personal service occupation group was slightly more than half the median earnings for females in all occupations, being $609 in the personal service occupation group as compared with $1,183 for all female wage-earners in Canada at the 1951 Census.

The most common earnings group for females at the 1951 Census was the $1,000 to $1,500 group accounting for 24 p.c. of the total number of female wage or salary earners in all occupations in Canada. About one-third of the female wage-earners in manufacturing, communication (chiefly telephone operators) and commercial occupations earned between $1,000 and $1,500. This earnings group also accounted for 28 p.c. of the female wage-earners in clerical occupations, 17 p.c. in service (except professional) occupations and about 13 p.c. in professional service occupations.

Only about 5 p.c. of those in service occupations earned between $1,500 and $2,000 compared with almost one-third in clerical, 27 p.c. in communication, 24 p.c. in manufacturing and mechanical, 17 p.c. in professional and 13 p.c. in commercial occupations.

The clerical, professional, and manufacturing occupation groups accounted for about 87 p.c. of the women earning between $2,000 and $2,500 during the census year. They represented 15 p.c., 14 p.c. and 8 p.c., respectively, of the total numbers in these occupation groups.

Of the 42,000 females earning $2,500 or more, 33,000 or about 78 p.c. were professional and clerical workers accounting for about 12 p.c. of the former and 4 p.c. of the latter. About 24 p.c. of those in managerial occupations and 21 p.c. of those in financial occupations, reported earnings in excess of $2,500. There were only 2,501 females earning over $4,000 in the 12-month period prior to June, 1951. For females, the highest level of earnings was recorded in the financial and managerial occupation groups, the median earnings being $1,886 and $1,797, respectively.

Among the occupation groups employing large numbers of women, the clerical group showed the largest percentage (76) working 50 weeks or more during the census year. On the other hand, women employed in the service group showed only slightly more than one-half with 50 weeks or more of employment during the year. This is due to the fact that considerable numbers of "homemakers" and others not regularly employed work varying periods during the year in such service occupa-

diplômées, etc., et "religieuses" ne déclarant aucune autre profession. Le tableau 72, Partie II, indique une médiane de salaires pour les femmes engagées dans les professions libérales, commerciales et de services atteignant moins de la moitié de celle enregistrée pour les hommes dans les mêmes professions. La médiane pour les femmes du groupe numériquement important des services a été légèrement supérieure à la moitié de la médiane des salaires pour les femmes de toutes les professions, $609 contre $1,183.

Le groupe de salaires le plus commun a été de $1,000 à $1,500, réunissant 24 p. 100 des salariées de toutes les professions au Canada. Environ le tiers des salariées dans la fabrication, les communications (surtout les téléphonistes) et le commerce ont gagné de $1,000 à $1,500. Ce groupe de salaires réunit également 28 p. 100 des employées de bureau, 17 p. 100 des salariées dans les services (sauf professionnels) et environ 13 p. 100 des salariées dans les services professionnels.

Environ 5 p. 100 seulement des femmes dans le groupe des services ont gagné de $1,500 à $2,000, contre presque le tiers des employées de bureau, 27 p. 100 dans les communications, 24 p. 100 dans la fabrication et la mécanique, 17 p. 100 dans les professions libérales et 13 p. 100 dans le commerce.

Les groupes des employées de bureau, des professions libérales et de la fabrication ont réuni environ 87 p. 100 des femmes gagnant de $2,000 à $2,500. Elles représentaient 15, 14 et 8 p. 100 respectivement du total de ces groupes.

Sur les 42,000 femmes gagnant $2,500 et plus, 33,000 ou environ 78 p. 100 appartenaient aux professions libérales ou étaient employées de bureau à raison de 12 p. 100 pour les premières et 4 p. 100 pour les secondes. Environ 24 p. 100 des employées d'administration et 21 p. 100 des employées du groupe des finances ont déclaré plus de $2,500. Seulement 2,501 femmes gagnaient plus de $4,000 en 1951. Pour les femmes, les salaires les plus élevés ont été enregistrés dans les groupes des finances et de l'administration, la médiane étant de $1,886 et $1,797 respectivement.

Parmi les groupes employant un grand nombre de femmes, celui des employés de bureau accuse la plus forte proportion (76 p. 100), ayant déclaré 50 semaines d'emploi et plus en 1951. Par contre, quant au groupe des services, un peu plus de la moitié de son effectif seulement a travaillé 50 semaines et plus. Ceci est dû au fait qu'un nombre considérable de ménagères et autres salariées employées irrégulièrement travaillent durant des périodes variables de l'année dans des activités de services telles que

tions as charworkers, housekeepers, waitresses, etc. Less than full employment was also quite common among the commercial group of occupations.

Earnings by Industry at the 1951 Census. – As movement of wage-earners from one industry to another in Canada would be fairly common over a 12-month period it is therefore difficult to make precise comparisons of earnings by industry group from the Population Census. However, it is likely that for most persons classed as wage-earners during the census week the greater part of their wage-earning employment during the census year would have been in the industry or industry group in which employed at the census date. Hence a classification of wage-earners by secondary industry groups showing earnings distributions is included in census tabulations, the data from which will be found in Table 75, Part II, while a breakdown of these groups by industry class is given in Table 77, Part II, to show the composition of each group. Table 76 in Part II gives median earnings by industry groups for provinces while Table 24 of Volume V shows earnings statistics for detailed industries by provinces.

Earnings were at their lowest levels for male wage-earners in 1951 in primary industries, other than mining. One-half of the male wage-earners engaged in primary industries, other than mining, earned less than $1,000 during the census year ended June 1, 1951. In agriculture, accounting for the largest number of male wage-earners employed in primary industries, 63 p.c. earned less than $1,000 and median earnings was $760. These low earnings are due, in part, to the shorter duration of employment during the census year in this primary industry, and to the inclusion of board and room in many instances in the payment made to farm workers. In the construction industry in which slightly less than one-half of the employees were fully employed during the census year, about 22 p.c. earned less than $1,000. In this industry median earnings was only $1,795 as compared with $2,121 for males in all industries and the median weeks employed was only 48.0 compared with 50.9 for all male wage-earners in Canada at the 1951 Census. In manufacturing, the wood products group, a numerically important group, showed the highest percentage (21) of male wage-earners earning less than $1,000. The median earnings of males in the wood products group was $1,747 as compared with $2,279 in manufacturing as a whole. The smallest percentage of male wage-earners in manufacturing working the full year was also found in the wood products group, slightly over 50 p.c. as compared with about 75 p.c. for manufacturing as a whole. In saw-mills, which comprised considerably more than one-half of the male wage-earners in the wood products group, this difference was more pronounced. In fish canning about 44 p.c. of the male wage-earners earned less than $1,000 which was con-

femmes de peine, ménagères, filles de table, etc. L'emploi partiel est également courant dans le groupe des professions commerciales.

Salaires suivant l'industrie, au recensement de 1951. – Comme le mouvement des salariés d'une industrie à l'autre du Canada est assez courant dans une période de 12 mois, il est par conséquent difficile d'établir, à partir du recensement de la population, des comparaisons précises entre les salaires des différents groupes d'industries. Toutefois, il est probable que la plupart des personnes considérées comme salariées durant la semaine du recensement auraient été employées durant la majeure partie de l'année par la même industrie ou le même groupe d'industries qui les employait à la date du recensement. Ainsi, un classement des salariés par groupes d'industries secondaires avec répartition des salaires a été inséré dans les tableaux du recensement; on en trouvera les données au tableau 75, Partie II, et la décomposition de ces groupes d'industries au tableau 77, Partie II. Le tableau 76 de la Partie II donne la médiane des salaires de ces groupes d'industries par province, et le tableau 24 du volume V la statistique des salaires dans les différentes industries et les provinces.

Les plus bas salaires, quant aux hommes ont été accusés dans les industries primaires autres que les mines en 1951; la moitié des hommes y gagnaient moins de $1,000. Dans l'agriculture, branche de l'industrie primaire qui recrutait le plus grand nombre d'hommes, 63 p. 100 ont gagné moins de $1,000 et la médiane était de $760. Ces salaires inférieurs sont dus en partie à la courte durée de l'emploi au cours de l'année du recensement, et dans bien des cas au fait que la chambre et la pension sont fournies en rémunération partielle du travail agricole. Dans la construction, où légèrement moins de la moitié des salariés ont été employés à plein temps durant l'année, environ 22 p. 100 ont gagné moins de $1,000, la médiane des salaires n'y est que de $1,795 contre $2,121 pour toutes les industries, et la médiane des semaines d'emploi seulement 48.0 contre 50.9 pour tous les hommes salariés du Canada. Dans la fabrication, le groupe des produits du bois, groupe numériquement important, présente le pourcentage le plus élevé (21) des salariés gagnant moins de $1,000; la médiane des salaires des hommes y est $1,747, contre $2,279 pour l'ensemble de la fabrication. Le pourcentage le plus faible des salariés de la fabrication travaillant à plein temps durant l'année a également été enregistré dans le groupe des produits du bois, légèrement plus de 50 p. 100 contre environ 75 p. 100 pour l'ensemble de la fabrication. Cette différence est encore plus prononcée dans les scieries qui réunissent bien plus de la moitié des hommes salariés du groupe des produits du bois. Dans la conserverie du poisson environ 44 p. 100 des hommes ont gagné moins de $1,000, proportion considérablement plus élevée que celle de l'ensemble du groupe des aliments et boissons; la médiane des salaires des hommes dans la conserverie du poisson n'a été qu'un peu plus de la moitié de la médiane enrégistrée pour

siderably greater than the percentage for the foods and beverages group as a whole and median earnings of male wage-earners in fish canning was only slightly more than half the median earnings recorded for this subgroup as a whole. This is due to the seasonal nature of employment in this industry in which less than 30 p.c. of their employees were fully employed during the census year. It will be seen in Table 24, Volume V that one-fifth of the 12,000 male employees in retail grocery stores earned less than $500. This may be due partly to the part-time employment of students and paid family members employed as sales clerks in small stores.

Although the total number of male wage-earners in the service division of industry earning less than $1,000 is not large, 27 p.c. in recreation service, about 24 p.c. in personal service and 21 p.c. in community service fell into this earnings category. Of the unusually high percentage of the 23,000 male employees in religion who earned less than $1,000, about 72 p.c. earned less than $500 and over 45 p.c. reported no cash earnings. Two-thirds of the employees in religion were clergymen and priests who, in addition to their salary, usually receive part payment in maintenance, free rent, and other forms of remuneration. The high percentage reporting no cash earnings is due to the ruling in the 1951 Census that a person receiving only payment in kind, viz., board, room, clothing, etc., should be recorded as a wage-earner rather than "no pay" worker unless employed on a farm or business owned and operated by a member of the household to whom he is related by blood or marriage. In recreation services, other than theatres and theatrical agencies, one-third of the wage-earners were earning less than $1,000, of whom one-half earned less than $500. A number of these low paid workers would be part-time workers such as pin boys in bowling alleys, caddies and greenskeepers on golf courses, etc. The percentages of males in private households and "other personal services" earning less than $1,000 were 41 and 30, as compared with 24 in the personal service industry group as a whole. This is largely due to the fact that over 30 p.c. of the male wage-earners employed by private homes were gardeners and one-third of those in "other personal services" were charworkers and cemetery caretakers, many of whom were seasonal workers. This is reflected in the fact that less than one-half of the males in these services reported full employment during the census year.

The $1,000 to $2,000 earnings group accounted for about 31 p.c. of the male wage-earners in the trade and service industries as well as for those in the primary industries (other than mining). The percentage earning between $1,000 and $2,000 was considerably greater for male employees in retail trade than in wholesale trade. In the service division of industry the personal service group

l'ensemble de ce sous-groupe. Ce fait est attribuable au caractère saisonnier de l'emploi dans cette industrie, dans laquelle 30 p. 100 seulement des salariés ont été employés à plein temps. On verra dans le tableau 24 du volume V que le cinquième des 12,000 hommes employés dans les épiceries de détail ont gagné moins de $500, étant donné l'emploi à temps partiel des étudiants et des aides familiaux engagés comme vendeurs dans les petits magasins.

Quoique le nombre total des hommes salariés dans la division des services de l'industrie, gagnant moins de $1,000, ne soit pas grand, 27 p. 100 dans l'amusement, environ 24 p. 100 dans les services personnels et 21 p. 100 dans les services communautaires se rangent dans cette catégorie. Sur le pourcentage exceptionnellement élevé des 23,000 employés dans le domaine religieux qui ont gagné moins de $1,000, environ 72 p. 100 ont gagné moins de $500 et plus de 45 p. 100 n'ont déclaré aucun salaire. Les deux tiers étaient des ministres du culte à qui, en sus de leur salaire, il est fourni habituellement l'entretien, le logement et des prestations d'autre nature. La forte proportion des déclarants sans salaire est dû au principe appliqué au recensement de 1951 en vertu duquel une personne ne recevant que des rémunérations en nature, soit pension, chambre, habillement, etc., est enregistrée comme salariée plutôt que comme non salariée, à moins qu'elle ne soit employée dans une entreprise agricole ou commerciale possédée et exploitée par un membre du ménage auquel elle est apparentée par le sang ou le mariage. Dans les services de l'amusement autres que les théâtres et les agences théâtrales, un tiers des salariés ont gagné moins de $1,000 et la moitié de ces derniers moins de $500. Un certain nombre de ces salariés inférieurs sont des ouvriers à temps partiel tels que les quilleurs, caddies et gardiens de terrain de golf, etc. Les proportions des hommes à l'emploi de ménages privés et dans les "autres services personnels" qui ont gagné moins de $1,000 étaient 41 et 30 p. 100, contre 24 p. 100 dans le groupe des services personnels de l'industrie. Ceci découle du fait que plus de 30 p. 100 des hommes employés dans les maisons privées étaient des jardiniers et que le tiers des hommes dans les autres services personnels étaient des hommes à tout faire et des gardiens de cimetière, dont la plupart ouvriers saisonniers; moins de la moitié seulement de l'effectif de ces services a déclaré plein emploi durant l'année du recensement.

Le groupe de salaires de $1,000 à $2,000 a réuni environ 31 p. 100 des salariés du commerce et des services ainsi que des industries primaires autres que les mines. La proportion est considérablement plus élevée pour les salariés du commerce de détail que du commerce de gros. Dans la division des services de l'industrie, le groupe des services personnels a accusé le pourcentage le plus fort (43 p. 100)

reported the highest percentage (43) falling into this earnings group, which was noticeably higher than for any other service group. Table 77, Part II, indicates that about 53,000 or 64 p.c. of all male wage-earners in the personal service industries were employed in hotels and restaurants, about 46 p.c. of whom earned between $1,000 and $2,000 during the 12-month period prior to June, 1951. The median earnings of male employees in hotels and restaurants was slightly less than the median earnings of $1,595 for the personal service group as a whole. In the construction industry just over 35 p.c. earned between $1,000 and $2,000. Although only one-quarter of the male employees in manufacturing earned between $1,000 and $2,000, about 39 p.c. of the male employees in the wood products group and in auto repair shops earned between these amounts. About 37 p.c. of the employees in "truck transportation", a numerically important transportation class, earned between $1,000 and $2,000. This percentage was considerably greater than for transportation as a whole.

dans ce groupe de salaires, pourcentage considérablement plus élevé que dans les autres groupes de services. Le tableau 77, Partie II, montre qu'environ 53,000 ou 64 p. 100 des hommes salariés des industries de services personnels étaient employés dans les hôtels et restaurants; 46 p. 100 d'entre eux gagnaient de $1,000 à $2,000 en 1951. La médiane des salaires des employés d'hôtels et de restaurants est légèrement inférieure à la médiane de $1,595 de l'ensemble du groupe des services personnels. Dans la construction, légèrement plus de 35 p. 100 ont gagné de $1,000 à $2,000. Un quart seulement des hommes salariés dans l'industrie manufacturière gagnaient de $1,000 à $2,000, contre environ 39 p. 100 des salariés du groupe des produits du bois et des ateliers de réparation d'automobiles. Environ 37 p. 100 des salariés du transport par camions, catégorie de transport numériquement importante, se rangeaient dans ce groupe de salaires;ce pourcentage est considérablement plus élevé que pour l'ensemble des transports.

About 26 p.c. of the male wage-earners employed in mining earned between $2,000 and $2,500 during the census year. One-quarter of the male wage-earners in the manufacturing industries, which employed over one-third of the male wage-earners during the week of the census, earned between $2,000 and $2,500 during the census year. In the combined iron and steel products and transportation and equipment manufacturing groups, in which one-third of the male wage-earners in manufacturing were employed, 28 p.c. reported earnings between $2,000 and $2,500. About 28 p.c. of the male wage-earners employed by companies primarily engaged in the generation, transmission and distribution of electricity, water distribution, sewage disposal and other sanitary services earned between $2,000 and $2,500 during the census year. About one-fifth of the male wage-earners in the construction industry earned between $2,000 and $2,500. In the wholesale and retail divisions of trade the percentages earning between $2,000 and $2,500 were 22.6 and 24.0 p.c., respectively. It will be seen from Table 77, Part II, that 46,000 or about one-fifth of all male retail trade employees were employed in department, variety, and general stores and 20,000 were employed in the large groceteria chain stores. According to unpublished data the percentages earning between $2,000 and $2,500 in these industries were about the same as for retail trade as a whole. In the service division of industry as a whole slightly more than one-fifth of the male wage-earners earned between $2,000 and $2,500 whereas in government service, which employed slightly more than one-half of the male wage-earners in service industries, just over 24 p.c. earned between these amounts. Table 77, Part II, shows that close to 70 p.c. of the employees in government service were federal employees.

Environ 26 p. 100 des hommes salariés des mines ont gagné de $2,000 à $2,500 en 1951, ainsi que le quart des hommes engagés dans les industries manufacturières; ces dernières réunissaient plus du tiers de la main-d'oeuvre masculine durant la semaine du recensement. Dans les groupes réunis des produits de fer et d'acier et des transports et équipement, mobilisant le tiers de la main-d'oeuvre masculine engagée dans la fabrication, 28 p. 100 gagnaient de $2,000 à $2,500. A ce groupe de salaires appartenaient 28 p. 100 des hommes des compagnies s'occupant surtout de production, transmission et distribution d'électricité, de distribution d'eau, des services d'égout et autres services sanitaires, ainsi qu'un cinquième des ouvriers de l'industrie de la construction. Dans les divisions du commerce de gros et du commerce de détail, les proportions étaient respectivement de 22.6 et 24.0 p. 100. Il ressort du tableau 77, Partie II, que 46,000 ou environ un cinquième des employés du commerce de détail travaillaient dans les magasins à rayons, les magasins de variétés et les magasins généraux, et 20,000 dans les grandes épiceries en chaîne. Suivant des données non publiées, les proportions des salariés de $2,000 à $2,500 dans ces industries étaient à peu près les mêmes que celles de l'ensemble du commerce de détail. Dans l'ensemble de la division des services de l'industrie, légèrement plus du cinquième des hommes ont gagné de $2,000 à $2,500 alors que dans les services gouvernementaux, qui recrutent légèrement plus de la moitié des hommes salariés des industries de services, la proportion était d'un peu plus de 24 p. 100. Le tableau 77, Partie II, montre que près de 70 p. 100 des employés gouvernementaux étaient des employés fédéraux.

The $2,500 to $3,000 earnings group accounted for about 23 p.c. of the male wage-earners in the mining industry as compared with about 15 p.c. in all industries. In manufacturing and transportation industries 19 p.c. earned between $2,500 and $3,000. Unpublished figures show that in sawmills about 9 p.c. of the male wage-earners earned between $2,500 and $3,000 which was slightly less than the percentage for the wood products group as a whole. About 18 p.c. of the male wage and salaried earners employed in such public utilities as electric light and power and water and sanitary services earned between $2,500 and $3,000. In each of the major industry groups of trade and service only 13 p.c. of the male employees were found in this earnings group.

Le groupe de salaires de $2,500 à $3,000 a réuni environ 23 p. 100 des hommes salariés de l'industrie minière contre environ 15 p. 100 de toutes les industries et 19 p. 100 des industries manufacturières et des transports. Suivant des chiffres non publiés, environ 9 p. 100 des salariés des scieries gagnaient de $2,500 à $3,000, pourcentage légèrement inférieur à celui de l'ensemble des produits du bois. Environ 18 p. 100 des salariés des services d'utilité publique, comme l'éclairage et l'énergie électrique ainsi que l'adduction d'eau et les égouts, appartenaient à ce groupe de salaires, de même que 13 p. 100 seulement des hommes de chacun des groupes principaux de l'industrie et du commerce.

The $3,000 to $4,000 earnings group accounted for about 19 p.c. of the male wage-earners in the mining industry as compared with about 12 p.c. in all industries combined. It will be seen from Table 24, Volume V, that the percentage in this earnings group in metal mining, comprising over one-half of the male employees in mining, was still higher, and the median earnings in metal mining was well above the median earnings of $2,459 for the mining group as a whole. In manufacturing the groups showing the highest percentages earning $3,000 to $4,000 were paper products, printing, publishing and allied industries and petroleum and coal products, which were considerably higher than for manufacturing as a whole. It will be seen from Table 24, Volume V, that the percentage earning between $3,000 and $4,000 differed widely for industries in the transportation and communication group. For example, of the two industries in which males are the most numerous, viz., steam railways and truck transportation, about 19 p.c. of the former reported earnings between $3,000 and $4,000 as compared with 5 p.c. of the latter, and median earnings was over one-third higher in steam railways than in truck transportation. Steam railways, which is by far the numerically largest industry in the transportation and communication group, employed one-half of the male wage and salary earners in that major group. About one-quarter of the wage and salaried earners in air transportation and 23 p.c. in telephone communication reported earnings between $3,000 and $4,000, and median earnings in these industry classes were $300 to $400 higher than is recorded for "Transportation, Storage, and Communication" as a whole. The percentage of male wage-earners earning between $3,000 and $4,000 was considerably higher in wholesale trade than in retail trade. The finance and insurance industry group showed the highest percentage (19.7) of male wage and salary earners in any major industry group earning between $3,000 and $4,000. Male earnings reached a peak in this industry group where median earnings was $2,732. In the service division of industry business service recorded the highest percentage (17.4) falling into this earning group which was noticeably higher than for any other service subgroup.

Le groupe de salaires de $3,000 à $4,000 a réuni environ 19 p. 100 des salariés de l'industrie minière contre environ 12 p. 100 de toutes les industries. On voit au tableau 24, volume V, que le pourcentage de ce groupe de salaires dans les mines de métaux, qui recrutent plus de la moitié des hommes salariés des mines, est encore plus élevé, et que la médiane des salaires des mines de métaux est bien au-dessus de celle du groupe minier en général, de $2,459. Dans la fabrication, les groupes accusant les pourcentages les plus élevés de salariés gagnant de $3,000 à $4,000 étaient les produits du papier, l'édition, l'impression et les industries connexes, et les produits de pétrole et charbon dont le chiffre est bien au-dessus de celui de la fabrication dans son ensemble. On remarque dans le tableau 24, volume V, que les proportions de salariés gagnant de $3,000 à $4,000 diffèrent beaucoup dans le groupe des transports et communications. Par exemple, des deux industries où les hommes sont les plus nombreux, les chemins de fer à vapeur et le transport par camions, 19 p. 100 des premiers et 5 p. 100 des seconds gagnaient de $3,000 à $4,000, et la médiane des salaires dans les chemins de fer à vapeur dépassait du tiers celle du transport par camions. Les chemins de fer à vapeur, qui constituent la section industrielle des communications et transports numériquement de beaucoup la plus grande, emploient la moitié des hommes salariés de ce groupe principal. Environ le quart des salariés du transport par air et 23 p. 100 des communications téléphoniques ont gagné de $3,000 à $4,000, et la médiane dans ces industries est de $300 à $400 au-dessus de celle de l'ensemble du groupe des transports, entreposage et communications. Le pourcentage des hommes appartenant à cette même catégorie de salaires était considérablement plus élevé dans le commerce de gros que dans le commerce de détail. Le groupe des finances et assurances présente une proportion plus élevée (19.7 p. 100) que tous les autres groupes principaux de salariés gagnant de $3,000 à $4,000. Dans ce groupe d'industrie où la médiane des salaires est $2,732, les salaires masculins ont atteint une pointe. Dans la division des services de l'industrie, les services commerciaux ont accusé le pourcentage le plus haut (17.4) de ce groupe de salaires, pourcentage bien plus élevé que pour tous les autres sous-groupes.

Of all the industry groups, finance and insurance showed the highest percentage of wage and salary earners earning more than $4,000. In insurance, the numerically largest industry of the group, 27 p.c. of the male salaried workers reported they earned more than $4,000, and median earnings reached the $3,000 level. In manufacturing the printing, publishing and allied industries group showed the highest percentage (13.1) of wage-earners earning more than $4,000, this percentage being twice as high as for manufacturing as a whole. In telephone communication, accounting for 80 p.c. of the total employed in the communication group, 13 p.c. of the wage-earners earned more than $4,000. In the service division business service reported the highest percentage (18.1) earning more than $4,000 with advertising, and law, two of its components, reporting decidedly higher percentages of 30 and 24, respectively. About 6 p.c. of the 250,000 employees in government service earned more than $4,000 at the 1951 Census.

A large proportion of all female wage-earners were employed in manufacturing, trade and service. In service, the numerically largest industry group, in which about 470,000 or 44 p.c. of all female wage and salaried earners were employed, 31 p.c. earned less than $500. In community service, which includes education, health, religion, etc., and which comprised approximately one-half of the female employees in all services, the percentage earning less than $500 was approximately the same as for the service group as a whole. About 11,000 or 67 p.c. of the 16,000 employees in religion, mostly members of religious orders, reported no cash earnings. It will be noted in Table 24, Volume V, that about 1,700 or 29 p.c. of the 6,000 female post office employees earned less than $500. About 42 p.c. of all female post office employees were postmistresses in small revenue post offices. The median earnings of all female post office employees was a little over $900. In the important personal service group, 41 p.c. earned less than $500, and the median earnings of $591 was about two-thirds of that shown for all service groups and exactly half that recorded for all female wage-earners in Canada at the 1951 Census. This is due to the fact that well over one-half of the household workers and housekeepers in private households in which were employed 77,000 or almost 48 p.c. of the females in personal service in 1951 and over one-third of the 60,000 wage-earners in hotels, lodging houses and restaurants, fell into this low earnings category. It must be remembered that many wage-earners in these branches of personal service receive board or room as partial payment for their services. In manufacturing 13.7 p.c. of the female employees in the clothing industry earned less than $500 and these constituted 4.2 p.c. of all women earning under $500. In addition, in fish canning about 64 p.c. of the female wage-earners earned less than $500 and median earnings were also less than $500. This is due to the seasonal

De tous les groupes d'industries, celui des finances et assurances présente le pourcentage le plus fort de salaires dépassant $4,000. Dans les assurances, industrie numériquement la plus importante du groupe, 27 p. 100 des hommes salariés gagnaient plus de $4,000, et la médiane atteint le niveau de $3,000. Dans la fabrication, c'est le groupe de l'impression, de l'édition et des industries connexes qui présente le pourcentage le plus élevé (13.1), le double de l'ensemble de la fabrication. Dans les communications téléphoniques qui réunissent 80 p. 100 de l'effectif du groupe des communications, 13 p. 100 des salariés gagnaient plus de $4,000. Dans la division des services, ce sont les services commerciaux avec 18.1 p. 100 alors que deux composants de ces derniers, la publicité et la jurisprudence, ont marqué les pourcentages très élevés de 30 et 24, respectivement. Environ 6 p. 100 des 250,000 employés gouvernementaux ont gagné plus de $4,000 en 1951.

Une forte proportion des femmes salariées étaient occupées dans la fabrication, le commerce et les services. Les services, le groupe industriel numériquement le plus important, en réunissaient environ 470,000 ou 44 p. 100, dont 31 p. 100 gagnaient moins de $500. Dans les services communautaires qui comprennent l'enseignement, l'hygiène, la religion, etc., et groupent environ la moitié des femmes de tous les services, le pourcentage de celles gagnant moins de $500 était approximativement le même que pour l'ensemble du groupe des services. Environ 11,000 ou 67 p. 100 des 16,000 employés dans des activités religieuses, pour la plupart des membres de communautés religieuses, n'ont déclaré aucun salaire. Il ressort du tableau 24, volume V, qu'environ 1,700 ou 29 p. 100 des 6,000 employées des postes ont gagné moins de $500. Environ 42 p. 100 des employées des postes étaient des maîtresses de poste de petits bureaux à commission. La médiane des salaires des employées des postes s'élève légèrement au-dessus de $900. Dans le groupe important des services personnels, 41 p. 100 ont gagné moins de $500 et la médiane, $591, représente les deux tiers de celle du groupe des services et exactement la moitié de celle du total des femmes salariées du Canada. Ceci est attribuable au fait que plus de la moitié des femmes de ménage et ménagères travaillant dans les maisons privées, ces dernières groupant 77,000 ou presque 48 p. 100 des femmes engagées dans les service personnels en 1951, et plus du tiers des 60,000 salariées dans les hôtels, pensions et restaurants, appartenaient à cette catégorie inférieure de salaires. Il faut se rappeler que bien des salariées dans ces branches de services personnels sont logées et nourries en paiement partiel de leurs services. Dans la fabrication, 13.7 p. 100 des salariées de l'industrie de l'habillement gagnaient moins de $500, proportion représentant 4.2 p. 100 de toutes les salariées de moins de ce montant. De plus, dans la conserverie du poisson environ 64 p. 100 des femmes gagnaient moins de $500 et la médiane était également inférieure à ce montant, étant donné le caractère

nature of employment in this industry in which only 13 p.c. of female employees worked 50 or more weeks during the census year. It will be seen in Table 24, Volume V, that 30 p.c. of the female employees in general stores earned less than $500. This was due partly to the number of part-time employees in stores.

The $1,000 to $1,500 earnings group accounted for about 257,000 or 24 p.c. of all female wage and salaried earners. In manufacturing industries, which employed about one-quarter of all female wage-earners during the census week, about 30 p.c. earned between $1,000 and $1,500 during the census year. In the clothing industry, the numerically largest source of employment for females in the manufacturing group, in which over one-quarter of the female wage-earners in manufacturing was employed, 35.5 p.c. reported earnings between $1,000 and $1,500. In this industry the median earnings at $1,194 was $160 lower than for manufacturing as a whole but differed only slightly from the median earnings recorded for all female wage-earners. About one-third of the female employees in each of the industry groups of trade and finance and about 17 p.c. in the service industry group earned between $1,000 and $1,500.

Table 75, Part II, shows that one-fifth of the female wage-earners in the 1951 Census were in the $1,500 to $2,000 earnings bracket. In the manufacturing, trade, and service industry groups, the percentages in this earnings bracket were 27, 20, and 14, respectively. In "Transportation, Storage, Communication" 28 p.c. of the female wage-earners earned between $1,500 and $2,000. A large proportion of the females in this group were employed by telephone companies.

Just over 10 p.c. of the female wage-earners employed in manufacturing industries earned between $2,000 and $2,500. About 37 p.c. of the females employed by steam railways (including express and telegraph) earned between $2,000 and $2,500 as compared with about 17 p.c. for "Transportation, Storage, Communication" as a whole. Of the service groups, government service showed the highest percentage of females earning between $2,000 and $2,500 at 19 p.c. and the highest median earnings at $1,607.

Due to the fact that education and health services employ a substantial number of professional workers, such as teachers, nurses, etc., it is not surprising to find that 35 p.c. of the females earning more than $2,500 were employed in these services. Of the total number of female salaried workers in education 12.8 p.c. earned more than $2,500 while the corresponding percentage for health was 3.3.

saisonnier de l'emploi dans cette industrie où 13 p. 100 seulement des femmes ont travaillé 50 semaines et plus durant l'année du recensement. On verra au tableau 24 du volume V que 30 p. 100 des femmes dans les magasins généraux ont gagné moins de $500, étant donné en partie le nombre d'employées à temps partiel dans ces magasins.

Le groupe de salaires de $1,000 à $1,500 a réuni environ 257,000 ou 24 p. 100 des salariées. Dans les industries de fabrication qui mobilisent environ le quart de la main-d'oeuvre salariée féminine, environ 30 p. 100 appartenaient à ce groupe de salaires. Dans l'industrie de l'habillement, source d'emploi numériquement la plus forte pour la main d'oeuvre féminine dans la fabrication, et qui réunit plus du quart des femmes employées dans ce dernier groupe, 35.5 p. 100 gagnaient de $1,000 à $1,500, et la médiane, à $1,194, était de $160 inférieure à celle de l'ensemble de la fabrication, mais ne différait que légèrement de la médiane des femmes salariées en général. Environ le tiers des salariées du groupe industriel du commerce et du groupe industriel des finances et environ 17 p. 100 du groupe des services ont gagné de $1,000 à $1,500.

Le tableau 75, Partie II, montre que le cinquième des salariées gagnaient de $1,500 à $2,000 au recensement de 1951. Dans les groupes de la fabrication, du commerce et des services, les proportions étaient de 27, 20 et 14 p. 100, respectivement; dans le groupe des transports, entreposage et communications, 28 p. 100. Dans ce dernier groupe, une forte proportion des salariées étaient employées par les compagnies de téléphone.

Juste un peu plus de 10 p. 100 des salariées employées dans les industries de fabrication ont gagné de $2,000 à $2,500. Environ 37 p. 100 des femmes dans les chemins de fer à vapeur (y compris les messageries et les télégraphes) ont gagné de $2,000 à $2,500, contre environ 17 p. 100 pour l'ensemble des transports, entreposage et communications. Dans les groupes de services, celui des services gouvernementaux accuse la proportion la plus élevée de femmes gagnant de $2,000 à $2,500 (19 p. 100) et la médiane la plus élevée ($1,607).

Étant donné que l'enseignement et les services d'hygiène emploient un nombre important d'employées spécialisées telles qu'institutrices, infirmières, etc., il n'est pas étonnant de trouver 35 p. 100 des femmes gagnant plus de $2,500 dans ces services. Sur le nombre total de salariées occupées dans l'enseignement, 12.8 p. 100 ont gagné plus de $2,500 alors que le pourcentage correspondant pour les services d'hygiène est 3.3.

CHAPTER XIV

FAMILIES

While there is no denying the need for comprehensive statistics relating to persons as individuals, there is, at the same time, a growing awareness of the importance of statistical data concerning groups of related persons – in other words, families. For many projects and commercial enterprises statistics relating to families are of more significance than statistics relating to individuals. Publishers of newspapers and magazines, for example, are interested in the number of families living in the areas reached by their publications. The sale of appliances such as refrigerators and vacuum cleaners is more dependent upon the number of families than upon the number of individuals in a community. Welfare agencies and organizations concerned with residential housing have a vital interest in statistics showing the number of families of different types and sizes. For these and similar reasons, it is essential that a population census should include a comprehensive set of family statistics.

Since the census records the population on a *de jure* or residence basis, family data shown in census tables are restricted to those members of the family who are living together under one roof – in other words, a resident family. Such a restriction automatically rules out the use of census family statistics for providing complete data on family size. Even within this framework, however, the term "family" can still be defined in various ways. Indeed, within the census itself, the term has been defined differently from time to time, and these changes in definition must be taken into account when family statistics from one census are compared with statistics derived from an earlier or a later one.

Prior to the 1921 Census, no distinction was made between the household, comprising a group of people in the same housekeeping unit, and the family. In that year a distinction was made between the "census family", which comprised the household, and the "private family", which was composed of parents, children, and other relations (e.g., uncles, nieces, mothers-in-law, etc.). In many cases the census family and the private family represented the same group of persons, just as today the family and the household are frequently one and the same group of persons. In 1921, individuals maintaining their own households were enumerated as one-person families. In 1931, the terms "census family" and "private family" were replaced by the simpler terms "household" and "family", respectively. Otherwise little change was made from the 1921 Census, and families of one person were still included in the count of families.

CHAPITRE XIV

FAMILLES

Ce n'est pas dénier la nécessité de statistiques exhaustives à l'égard des personnes en tant que telles que de constater l'importance croissante qui est attachée à la statistique des groupes de personnes apparentées, soit les familles. Nombre de projets et d'entreprises commerciales attachent plus d'importance à la statistique des familles qu'à celle des personnes. Ainsi, les éditeurs de journaux et de revues ont intérêt à connaître le nombre de familles qui vivent dans les régions où leurs publications sont diffusées. La vente d'appareils électriques tels que les réfrigérateurs et les aspirateurs dépend plus du nombre de familles que du nombre de personnes établies dans une collectivité. Il est également essentiel aux bureaux et aux sociétés de bienfaisance qui s'intéressent à l'habitation de connaître les différents types de la famille, de même que leur importance numérique. C'est pour cela, et pour d'autres raisons analogues, qu'un recensement de la population ne saurait ne pas inclure un ensemble de statistiques approfondies à l'égard des familles.

La population ayant été dénombrée selon la méthode *de jure*, c'est-à-dire à partir de la résidence, les renseignements donnés dans les tableaux du recensement à l'égard des familles ne valent que pour les membres de la famille vivant ensemble sous un même toit, soit une famille résidante. On ne saurait donc se servir de la statistique des familles recueillie au recensement pour obtenir les données complètes sur l'importance numérique ou taille des familles. Même avec cette réserve, toutefois, le terme "famille" peut être défini de diverses façons, si bien que, dans le seul cadre du recensement, sa définition peut varier de temps à autre. Il faut tenir compte de ces variations lorsqu'il s'agit de comparer les statistiques familiales d'un recensement avec celles d'un recensement antérieur ou postérieur.

Avant le recensement de 1921, aucune distinction n'était faite entre le ménage, savoir, un groupe de personnes vivant dans une même unité ménagère, et la famille. En 1921, la "famille de recensement", qui comprenait le ménage, a été distinguée d'avec la "famille privée", qui se composait des père et mère, des enfants et des autres parents (e.g., les oncles, nièces, belles-mères, etc.). Dans bien des cas, la famille de recensement et la famille privée représentaient le même groupe de personnes, tout comme, de nos jours, la famille et le ménage forment souvent un seul et même groupe de personnes. En 1921, les personnes seules qui entretenaient leur propre ménage ont été recensées comme des familles d'une personne. Au recensement suivant, en 1931, les expressions "famille de recensement" et "famille privée" ont été remplacées par des termes plus simples, soit respectivement "ménage" et "famille". Aucun autre changement important n'a été fait en comparaison du recensement de 1921 et les familles d'une personne étaient encore comptées avec les familles.

In 1941 the following definition was adopted: "a family consists of husband and wife (with or without children) or a parent with an unmarried child (or children) living together in the same housekeeping community". This resulted in the following significant changes from earlier censuses in the definitions of "family" and "children in families": (a) a one-person household no longer constituted a family; (b) relatives of the family head not part of the family as defined above (e.g., uncles, brothers, etc.) were not included as family members, whether or not they were dependent upon the head; (c) children in the family were restricted to unmarried sons and daughters of the head living at home, and the statistics regarding age and activity of children were shown only for children under 25 years of age. In censuses prior to 1941 this information was either not given or it was shown for all children living at home.

In 1951 it was decided to retain unchanged the 1941 definitions of "family" and "children in families". This had the advantage of enabling direct comparisons of family data to be made from the two censuses. There is an added advantage in that the current definition is clear-cut and comparatively easy to code, thus improving the accuracy of the statistics. On the other hand, it is possibly too narrow for certain purposes. Logical arguments could no doubt be advanced for broadening it to include, for example, all persons living in the same household who are related by blood or marriage.

It may be well at this point to sum up the main differences between a "family" and a "household". The latter term refers to all persons living together in a dwelling unit regardless of blood or marriage relationship, and it may consist of one person only. The former term implies at least two individuals living together in the relationship of husband and wife or parent and unmarried child, and a few cases of man or woman with guardianship child or ward. The word "unmarried" in the definition is significant. Once a son or daughter marries, he or she ceases to be a member of his or her parents' family even though continuing to live under the same roof. Instead, a new family is formed. A household may thus consist of no family, or one or more families with or without additional non-family individuals.

In the following tables, whenever 1941 and 1951 figures are compared, Newfoundland, the Yukon and Northwest Territories are excluded from the 1951 Canada figures to make them comparable with 1941. In all other cases Canada figures for 1951 include the entire country.

Voici la définition adoptée en 1941: "la famille se compose de l'époux et l'épouse (avec ou sans enfants) ou du père ou de la mère vivant avec un ou plusieurs enfants non mariés dans la même unité ménagère". Il en a resulté des modifications importantes des définitions données aux recensements antérieurs pour les termes "famille" et "enfants dans les familles": a) un ménage d'une personne ne constituait plus une famille; b) les parents du chef de famille qui ne faisaient pas partie de la famille telle qu'elle est définie ci-dessus, soit les oncles, les frères, etc., n'étaient pas compris à titre de membres de la famille, qu'ils aient ou n'aient pas dépendu du chef; c) les enfants dans la famille étaient limités aux fils et aux filles non mariés du chef qui vivaient à la maison et les statistiques relatives à l'âge et à l'activité des enfants n'étaient données que pour ceux qui étaient âgés de moins de 25 ans. Lors des recensements antérieurs à celui de 1941, ces renseignements n'étaient pas donnés ou paraissaient pour tous les enfants vivant à la maison.

En 1951, il a été décidé de conserver, sans modification, les définitions de 1941 quant aux expressions "famille" et "enfants dans la famille". Cela avait l'avantage de permettre de comparer directement les renseignements donnés aux deux recensements à l'égard des familles. En outre, ces définitions étaient très claires et relativement faciles à codifier, ce qui a donné aux chiffres une plus grande exactitude. Par contre, il est possible qu'elles soient trop restreintes pour certaines fins. On pourrait sans doute avancer des arguments logiques en vue de les élargir de manière à inclure, par exemple, toutes les personnes vivant dans le même ménage qui sont apparentées par le sang ou par alliance.

Il serait peut-être bon de signaler, ici, les principales distinctions qui existent entre une "famille" et un "ménage". Un ménage comprend toutes les personnes vivant ensemble dans une unité de logement, qu'elles soient ou non apparentées par le sang ou par alliance, et peut être constitué par une seule personne. Une famille comprend au moins deux personnes vivant ensemble comme époux et épouse ou l'un des deux et un enfant non marié et, dans quelques cas, comme homme ou femme ayant la garde d'un enfant ou d'un pupille. L'expression "non marié" qui figure dans la définition est importante. Dès qu'un fils (ou une fille) se marie, il (elle) cesse d'être un membre de la famille de ses parents, même s'il (elle) continue de vivre sous le même toit. Plutôt, une nouvelle famille est formée. Un ménage peut donc être sans famille ou compter une ou plusieurs familles avec ou sans d'autres personnes non de la famille.

Partout où, dans les tableaux suivants, les chiffres de 1951 sont comparés à ceux de 1941, Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont exclus des chiffres de l'ensemble du Canada en 1951 afin que ceux-ci puissent être comparés à ceux de 1941. Dans les autres cas, les chiffres de 1951 relatifs à l'ensemble du Canada sont ceux du pays tout entier.

General Family Characteristics

At the 1951 Census there were 3,287,384 families in Canada, comprising 12,216,103 individuals.* Since the total population of Canada was 14,009,429, this means that 87 out of every 100 persons was a member of a family. There remained 1,793,326 persons with no family affiliation in the sense in which the family is defined for census purposes. Of this number, 44,568 (or 2.5 p.c.) consisted of children under 14 years of age, while 13,628 (or 0.8 p.c.) were children under six years.

Growth in Number of Families.—During the period 1941-1951 the population of the nine provinces (Newfoundland, the Yukon and Northwest Territories excluded) increased by 2,133,200, while the total number of families increased by 682,288. This represented an increase for the entire population of 18.6 p.c. but an increase in families of 27.0 p.c. For the 1931-1941 period the rates of increase were 10.9 p.c. and 17.5 p.c. respectively.

It is evident from these figures that Canada experienced a more rapid growth both in population and in family formation during the decade ending with the 1951 Census than during the preceding decade. The reason is fairly apparent. Almost the entire decade of 1931-1941 was a period of depression which tended to retard the marriage and birth rates, while immigration remained at a very low level. The opposite situation prevailed during the 1941-1951 decade—a period characterized by a high level of employment, a sharp increase in marriages, and, after the war, by a resumption of immigration on a substantial scale.

What are the prospects for the immediate future? Making forecasts of the number of families is one step more difficult than making population forecasts, since it involves not only the two variables, natural increase and immigration, but also a third variable, viz., the marriage rate. All of these are subject to changes in accordance with the fluctuations of the economic barometer. However, it is feasible to make forecasts within a range based upon assumptions drawn from previous experience. Whether the range is broad or narrow will depend upon the degree of variability shown in the past by the factors involved. The accuracy of the forecast will depend upon whether or not the future trend of these variables deviates in any marked degree from the expected pattern.

Projected Family Growth, 1951-1961.—Using the latest available marriage statistics, those of 1952, and the Life Table of 1947, it is possible

* The latest available figures, based on an estimate made in June, 1954, placed the number of families in Canada at 3,595,000, and the number of persons in families at 13,462,000, out of a total estimated population of 15,168,000, not including Yukon and Northwest Territories.

Caractéristiques générales de la famille

Lors du recensement de 1951, il y avait au Canada 3,287,384 familles comprenant 12,216,103 personnes.* La population totale du Canada était alors de 14,009,429, ce qui veut dire que sur chaque centaine de personnes, 87 étaient membres d'une famille. Il restait 1,793,326 personnes qui n'appartenaient à aucune famille au sens donné par la définition du recensement. Sur ce nombre, 44,568 (2.5 p. 100) étaient des enfants de moins de 14 ans et 13,628 (0.8 p. 100), des enfants de moins de six ans.

Accroissement du nombre de familles.— Durant la période de 1941-1951, la population des neuf provinces (sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest) s'est accrue de 2,133,200, tandis que le nombre total de familles a augmenté de 682,288. La population totale a ainsi augmenté de 18.6 p. 100 et les familles, de 27.0 p. 100. Pour la période de 1931-1941, l'augmentation était respectivement de 10.9 p. 100 et de 17.5 p. 100.

Il est donc évident qu'au Canada la population aussi bien que les familles ont augmenté à un rythme plus rapide durant la décennie terminée en 1951 que durant la précédente, et pour une raison assez manifeste. La décennie de 1931-1941 a été presque entièrement une période de dépression qui tendait à retarder le mariage et la natalité alors que l'immigration demeurait à un niveau très bas. Au contraire, la décennie de 1941-1951 a été caractérisée par le niveau élevé de l'emploi, la vive augmentation des mariages et, après la guerre, la reprise de l'immigration sur une grande échelle.

Quelle est la perspective pour l'avenir immédiat? Prévoir le nombre de familles est plus difficile que de prévoir le chiffre de la population puisqu'il faut tabler non seulement sur les deux variantes que constituent l'accroissement naturel et l'immigration, mais encore sur une troisième, le taux des mariages. Chacun de ces facteurs peut varier suivant les oscillations du baromètre économique. Néanmoins, il est possible de faire, dans certaines limites, des prévisions à partir d'hypothèses fondées sur l'expérience du passé. L'écart, large ou étroit, dépendra du degré de variabilité des facteurs dans le passé. L'exactitude des prévisions dépendra du comportement futur de ces variables, dans la mesure où il se conformera ou non à la courbe prévue.

Projection de l'accroissement des familles, 1951-1961.— En partant des statistiques les plus récentes sur les mariages, celles de 1952, et de la table de

* D'après les derniers chiffres disponibles, lesquels sont fondés sur une estimation faite en juin, 1954, le nombre de familles au Canada s'élève à 3,595,000 et le nombre de personnes dans les familles, à 13,462,000, la population totale estimative étant de 15,168,000, sans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

to estimate the number of brides by single years of age for each year from 1953 to 1961. From this calculation it appears that we may expect the number of marriages to decrease until 1958 and then to increase until 1961. Over the entire decade the yearly average would be about 118,600 on this basis. This, of course, does not mean that 118,600 families would be added to the census each year from now until 1961. A marriage does not necessarily mean that a new family is formed, as, for example, in the case of the marriage of a widow (or widower) with children. Then, too, families disappear in time, just as individuals die. During the decade 1921-1931, the ratio of family increase to marriages was 0.46; during 1931-1941 it was 0.45, while for the decade 1941-1951 it increased to 0.57.

The following table shows at what rate families will increase between the 1951 and 1961 Censuses for different estimates of marriages and different ratios of the number of additional families per marriage.

survie de 1947, il est possible d'estimer le nombre des nouvelles épouses par année d'âge pour chacune des années de 1953 à 1961. D'après ce calcul, il semble qu'on puisse prévoir que les mariages iront en diminuant jusqu'en 1958 pour ensuite augmenter jusqu'en 1961. Pour la décennie entière la moyenne serait ainsi de 118,600 par année. Ce qui ne veut pas dire, naturellement, qu'il faudrait ajouter au total du recensement 118,600 familles par année jusqu'en 1961, car un mariage n'entraîne pas nécessairement la formation d'une nouvelle famille, par exemple, le mariage d'un veuf ou d'une veuve avec des enfants. Aussi, les familles disparaissent avec le temps, tout comme les individus meurent. Durant la décennie de 1921-1931, la proportion de l'augmentation des familles par rapport aux mariages a été de 0.46; durant la décennie suivante, elle s'est établie à 0.45 et durant la décennie de 1941-1951, elle a augmenté à 0.57.

Le tableau qui suit montre le taux auquel les familles augmenteront entre le recensement de 1951 et celui de 1961 pour certaines estimations des mariages et certaines proportions du nombre de familles additionnelles par mariage.

TABLE I. Rate of increase in number of families for the period 1951-1961, based on different estimates of annual marriages and ratios of new families to marriages, for Canada

TABLEAU I. Taux de l'augmentation au Canada du nombre de familles, 1951-1961, selon certaines estimations des mariages annuels et certaines proportions annuelles des nouvelles familles par rapport aux mariages

Estimated annual marriages 1951-1961 — Estimation des mariages annuels, 1951-1961	Rate of family increase based on indicated ratios of increase in families to number of families — Taux de l'augmentation des familles, selon certaines proportions prévues de l'augmentation des familles par rapport aux mariages			
	0.45	0.50	0.55	0.60
100,000	13.7	15.2	16.7	18.3
110,000	15.1	16.7	18.4	20.1
120,000	16.4	18.3	20.1	21.9
130,000	17.8	19.8	21.7	23.7
140,000	19.2	21.3	23.4	25.6

This table shows that, exclusive of immigrant families, the percentage increase in the number of families between 1951 and 1961 may vary between 13.7 p.c. and 25.6 p.c. Since the actual rate of increase in number of families between 1941 and 1951 was 27.0 p.c., it follows that net immigration must account for an increase ranging from 1.4 p.c. to 13.3 p.c. to maintain the same overall rate of increase. Expressed in terms of annual immigration, this would mean that there would have to be an average flow of from 5,000 to 44,000 immigrant families per year to maintain the same relative growth in 1951-1961 that existed in 1941-1951.

This estimate covers a fairly broad range and allows for normal economic fluctuations. If the estimate of 118,600 marriages per year is accepted, and the latest available ratio of family increase to

Le tableau montre que, exclusion faite des familles d'immigrants, l'augmentation proportionnelle des familles entre 1951 et 1961 pourrait varier entre 13.7 p. 100 et 25.6 p. 100. Comme le taux réel de l'augmentation du nombre de familles de 1941 à 1951 a été de 27.0 p. 100, il s'ensuit que, pour maintenir le même taux général d'augmentation, l'immigration nette devra fournir une augmentation allant de 1.4 p. 100 à 13.3 p. 100. Ce qui veut dire que, dans le cas de l'immigration, il faudra qu'une moyenne annuelle de 5,000 à 44,000 familles d'immigrants entrent au pays pour maintenir, en 1951-1961, le même accroissement relatif qu'en 1941-1951.

Cette estimation est assez large pour tenir compte des fluctuations économiques normales. Si l'estimation de 118,600 mariages par année est acceptée et si la dernière proportion disponible (0.57) de l'aug-

marriages is used, viz., 0.57, then the rate of increase in the number of families during the 1951-1961 decade will be 20.6 p.c., leaving 6.4 p.c. to be made up by immigration. This would place the required number of immigrant families per year at 21,000. It may be fairly safe to predict that, assuming no great change in Canada's economic picture during the next few years, an immigration programme geared to supply from 10,000 to 30,000 new families per year will be required to maintain the present rate of increase.

Family Size. – The figures quoted in the previous section show that during the period 1931-1951 families were increasing at a more rapid rate than general population. It follows that families have been getting smaller during the period. This trend can be examined more directly by calculating the average size of family for the three census years. In 1951 the average number of persons per family (excluding Newfoundland and the Territories) was 3.70; in 1941 it was 3.94. After making necessary allowance for changes in definition, the 1931 average is calculated at 4.17. Precise figures for earlier years based on the 1951 definition of family cannot be obtained, but there is reason to believe that this trend towards smaller families has been continuing for at least the last half-century.

The trend towards smaller families is being brought about by the gradual disappearance of very large families rather than by any large relative increase in childless couples or one-child families. This is shown by a percentage distribution of families by number of children. Unfortunately such a table cannot be compiled for years prior to 1941 because of definitional changes. However, the following table shows comparative figures for 1941 and 1951, based on the number of children at home 24 years of age and under. This table shows a definite trend away from families with four or more children.

mentation des familles par rapport aux mariages est utilisée, le taux d'augmentation du nombre de familles pour la décennie 1951-1961 est de 20.6 p. 100, ce qui laisse à l'immigration 6.4 p. 100, soit une moyenne de 21,000 familles d'immigrants par année. On peut prédire à coup assez sûr que, en supposant que l'économie du Canada ne subisse pas de changements prononcés au cours des quelques prochaines années, le programme d'immigration devra prévoir l'entrée de 10,000 à 30,000 familles nouvelles par année pour maintenir le taux d'augmentation actuel.

Importance numérique de la famille. – Les chiffres de la section précédente montrent que, durant la période de 1931-1951, les familles ont augmenté à un rythme plus rapide que la population générale. Il s'ensuit que l'importance numérique de la famille a diminué durant la période. On peut étudier cette diminution de plus près en comparant l'importance numérique moyenne de la famille pour les trois années de recensement. En 1951, le nombre moyen de personnes par famille au Canada (sans Terre-Neuve, ni les territoires) était de 3.70 et en 1941, de 3.94. Compte tenu des changements de définition nécessaires, la moyenne de 1931 s'établit par 4.17. Il n'est pas possible d'obtenir, pour les années antérieures, de chiffres précis d'après la définition de 1951 d'une famille, mais il y a lieu de croire que la tendance qu'ont les familles à devenir moins grandes existe depuis un demi-siècle au moins.

Si l'importance numérique de la famille a une tendance à se contracter, c'est dû à la disparition graduelle des familles très nombreuses plutôt qu'à une augmentation relativement marquée du nombre de couples sans enfant ou avec un enfant. La répartition proportionnelle des familles selon le nombre d'enfants montre bien cela. Malheureusement, un tableau du genre ne saurait être dressé pour les années antérieures à 1941 en raison des changements apportés à la définition. Néanmoins, le tableau qui suit donne les chiffres comparés de 1941 et de 1951, d'après le nombre d'enfants à la maison âgés de 24 ans et moins. Il indique que la tendance s'éloigne nettement des familles avec quatre enfants ou plus.

TABLE II. Numerical and percentage distribution of families by number of children per family, for Canada[1], 1941 and 1951

TABLEAU II. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon le nombre d'enfants par famille, Canada[1], 1941 et 1951

Number of children per family — Nombre d'enfants par famille	1941		1951		Increase 1941-1951 — Augmentation 1941-1951	
	Number of families — Nombre de familles	P.c.	Number of families — Nombre de familles	P.c.	Number — Nombre	P.c.
All families – Toutes familles	2,509,664	100.0	3,207,587	100.0	697,923	27.8
0 children – enfants	783,767	31.2	1,042,203	32.5	258,436	33.0
1 child – enfant	591,768	23.6	755,472	23.6	163,704	27.7
2 children – enfants	440,096	17.5	636,684	19.8	196,588	44.7
3 " "	264,957	10.6	347,766	10.8	82,809	31.3
4 " "	160,707	6.4	182,917	5.7	22,210	13.8
5 or more children – enfants ou plus	268,369	10.7	242,545	7.6	- 25,824	- 9.6

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

This trend in family size is associated with the gradual transition of Canada from a country with a rural economy where large families are of some economic and social importance to a country with an urban economy where very large families are frequently an economic handicap. This situation is not peculiar to Canada but is being experienced by practically all countries of western civilization. In relation to countries such as the United States and the United Kingdom, Canada must still be considered a country of comparatively large families.

The trend towards smaller families must, of course, eventually come to an end. In fact, there are indications that the end has already been reached – at least temporarily. Crude birth rates and rates of natural increase have shown substantial increases since the war. This may be explained as a temporary phenomenon resulting from the abnormally high marriage rate following the war, and, in the case of many persons, the opportunity for a long-delayed fulfillment of a natural desire for family life and children. On the other hand, it may mean that the long-term trend towards smaller families has, in fact, been arrested, or even reversed. If such is the case, the results should be apparent by the Census of 1961. An indication of this possibility is shown in the following table, which compares the average size of families in 1941 and 1951 for heads in the different age groups. It will be seen that families whose heads were under 35 years of age were larger families in 1951 than in 1941, even though the average for all families was larger in the earlier year.

Cette diminution de l'importance numérique de la famille est associée au passage graduel du Canada d'une économie surtout rurale, où les familles nombreuses ont quelque importance économique et sociale, à une économie urbaine, où les familles très nombreuses constituent souvent un désavantage économique. La situation n'est pas particulière au Canada; elle existe dans presque tous les pays à civilisation occidentale. Par rapport à certains pays comme les États-Unis et le Royaume-Uni, le Canada doit être encore considéré comme un pays où les familles sont relativement nombreuses.

De toute façon, la tendance des familles à se contracter parviendra, éventuellement, à un terme. De fait, il existe des indices que le terme a déjà été atteint, pour le moment du moins. Les taux bruts des naissances et les taux de l'accroissement naturel ont sensiblement augmenté depuis la guerre. C'est peut-être là un phénomène temporaire provoqué par le taux anormalement élevé des mariages à la suite de la guerre et par la réalisation, dans plusieurs cas, du désir naturel longtemps réprimé, de fonder un foyer et d'avoir des enfants. Mais, par contre, c'est peut-être un indice que la tendance observée depuis longtemps vers des familles moins grandes a été arrêtée, voire renversée. Si tel est le cas, le recensement de 1961 le reflètera probablement. Cette possibilité se voit dans le tableau suivant, où l'importance numérique moyenne de la famille en 1951 est comparée à celle de 1941 pour les chefs de différents groupes d'âge. On constatera que les chefs âgés de moins de 35 ans avaient des familles plus grandes en 1951 qu'en 1941, alors même que la moyenne générale pour toutes les familles était plus élevée en 1941.

TABLE III. Size of family by age and sex of head, for Canada[1], 1941 and 1951

TABLEAU III. Importance numérique de la famille selon l'âge et le sexe du chef, Canada[1], 1941 et 1951

Age and sex of head — Âge et sexe du chef	1941 — Average number of: — Nombre moyen		1951 — Average number of: — Nombre moyen	
	Persons — De personnes	Children — D'enfants	Persons — De personnes	Children — D'enfants
All family heads[2] – Tous chefs de famille[2]	3.9	1.9	3.7	1.7
Under 35 years – Moins de 35 ans	3.3	1.4	3.5	1.5
35-44 years – ans	4.6	2.6	4.4	2.5
45-64 " "	4.3	2.2	3.8	1.7
65 years and over – ans et plus	2.9	0.4	2.6	0.3
Male heads – Chefs masculins	4.0	1.9	3.8	1.7
Under 35 years – Moins de 35 ans	3.3	1.4	3.5	1.5
35-44 years – ans	4.6	2.6	4.5	2.5
45-64 " "	4.4	2.2	3.9	1.8
65 years and over – ans et plus	2.9	0.5	2.6	0.3
Female heads – Chefs féminins	3.1	1.4	2.9	1.4
Under 35 years – Moins de 35 ans	2.9	1.9	2.9	1.9
35-44 years – ans	3.7	2.7	3.4	2.4
45-64 " "	3.3	1.7	3.0	1.5
65 years and over – ans et plus	2.6	0.2	2.4	0.1

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.
2. Not including families with heads never married.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Sans les familles dont le chef n'a jamais été marié.

An increasing birth rate over a limited period is not necessarily inconsistent with a lower average size of resident family. Several factors operate to produce this apparent inconsistency. In the first place, the higher birth rates of the late forties in Canada have been accompanied by much higher marriage rates, particularly of persons under 30 years of age. These higher marriage rates have had a two-fold effect on the average size of family as reflected in the 1951 Census figures. The addition of large numbers of "new" families with not more than one or two children has tended to lower the average family size. At the same time, the departure of these young persons from their parental homes at the time of marriage has automatically had the effect of reducing the size of their parents' families.

Another factor to consider is the fact that average family size, as measured by the Census, is dependent to a large extent on the relative number and size of completed families, as represented roughly by those families whose heads are in the age range 45-64 years. The size of these families, in turn, reflects the birth rate prevailing 15 or 20 years earlier. Hence family size, in general, is closely related to birth rates of an earlier period. This is clearly shown in Table III. The families with heads 45 to 64 years of age, which comprise more than one-third of the total number of families, have shown the sharpest drop in average size between 1941 and 1951 (4.3 to 3.8). The families in this age group of head at the 1941 Census were a product of the relatively high birth rates of the prosperous twenties, while those heads in this age group in 1951 went through the child rearing stage during the depression period when the birth rates were abnormally low.

These reasons explain why the average size of family was smaller in 1951 than in 1941, in spite of the sharp upturn in birth rates which took place during the latter half of the decade.

Provincial and Rural-Urban Comparisons. – All provinces except Saskatchewan showed an increase in population between 1941 and 1951, and even Saskatchewan recorded an increase in number of families. The percent increases in number of families ranged from 3.2 in Saskatchewan to 50.4 in British Columbia. All provinces showed a greater increase in number of families than in population, thus indicating that the trend towards smaller families was not confined to one section of the country. (See Table 78 in Part II.)

Table 80 in Part II provides a provincial and rural-urban comparison of family size based on the 1951 Census. The main fact brought out in this table is that rural families are larger, on the aver-

Une natalité croissante pendant une période limitée n'est pas nécessairement incompatible avec la diminution de l'importance numérique moyenne des familles résidantes. Plusieurs facteurs sont en cause dans cette contradiction apparente. D'abord, la hausse de la natalité durant les dernières années 1940 a été accompagnée par une augmentation beaucoup plus forte du taux des mariages, notamment de personnes âgées de moins de 30 ans. Cette hausse du taux des mariages a joué un rôle double dans la détermination de l'importance numérique moyenne de la famille telle que la révèlent les chiffres du recensement de 1951. L'addition d'un grand nombre de "nouvelles" familles, qui ne comptaient pas plus qu'un ou deux enfants, a eu tendance à faire baisser l'importance numérique moyenne des familles. Aussi, le départ de ces jeunes de la maison paternelle lors de leur mariage a automatiquement causé une diminution de l'importance numérique de la famille de leurs parents.

Il faut en outre tenir compte de ce que l'importance numérique moyenne des familles, telle que le recensement la mesure, dépend en grande partie du nombre et de l'importance numérique relatifs des familles complétées, soit, en gros, les familles dont les chefs sont âgés de 45 à 64 ans. A son tour, l'importance numérique moyenne de ces familles reflète le taux des naissances qui existait 15 ou 20 ans plus tôt. Par conséquent, l'importance numérique des familles est en général étroitement liée au taux des naissances d'une période antérieure. Le tableau III le montre clairement. Les familles dont les chefs étaient âgés de 45 à 64 ans, qui représentent plus du tiers du total, ont accusé la baisse la plus prononcée quant à l'importance numérique, passant de 4.3 en 1941 à 3.8 en 1951. Lors du recensement de 1941, elles étaient le produit de la natalité relativement élevée qui avait caractérisé la période de prospérité des années 1920, tandis que les chefs de ce même groupe au recensement de 1951 avaient eu leurs enfants durant le marasme économique, à une époque où la natalité était anormalement basse.

Cela explique pourquoi l'importance numérique moyenne des familles a pu diminuer de 1941 à 1951, en dépit de l'augmentation prononcée de la natalité durant la seconde partie de la décennie.

Comparaisons provinciales et rurales-urbaines. – La population a augmenté dans toutes les provinces, à l'exception de la Saskatchewan, entre 1941 à 1951 et même en Saskatchewan, le nombre de familles a augmenté. L'augmentation proportionnelle du nombre de familles a varié de 3.2 p. 100 en Saskatchewan à 50.4 p. 100 en Colombie-Britannique. Dans toutes les provinces le nombre de familles a augmenté plus que la population, ce qui indique que la tendance vers des familles moins nombreuses ne se limitait pas à une partie du pays. (Voir le tableau 78 de la Partie II.)

Le tableau 80 de la Partie II donne, à partir du recensement de 1951, des comparaisons interprovinciales et rurales-urbaines de l'importance numérique des familles. Le renseignement le plus important

age, than urban families in all parts of the country. This is the result of several factors, probably the main one being the greater economic importance of family life in farming communities.

Table IV extends this comparison of rural and urban localities to show numerical and percentage distribution of families and children by number of children per family in 1951. It is seen from this table that urban exceeded rural families by 959,696. However, when only families of four or more children are considered, rural families actually outnumbered those living in urban centres by some 32,000. This is another indication of the larger average size of families in rural than in urban areas. In urban areas four-fifths of the families contained fewer than three children, as compared with two-thirds in rural areas. Forty-five per cent of urban children were living in families with fewer than three children, whereas less than 28 p.c. of rural children were in families of similar size.

An examination of the statistics for rural families further classified into farm and non-farm shows that the largest families, on the average, are found in farm households. The average number of persons per family for rural farm families in 1951 was 4.4, whereas for rural non-farm families it was 3.9.

dans ce tableau est que les familles rurales sont plus grandes, en moyenne, que les familles urbaines dans toutes les parties du pays. C'est là le résultat de plusieurs facteurs, dont le principal est probablement la plus grande importance de la vie familiale au point de vue économique dans les collectivités agricoles.

Le tableau IV prolonge cette comparaison des localités rurales et urbaines de manière à donner la répartition numérique et proportionnelle des familles et des enfants selon le nombre d'enfants par famille en 1951. Il fait voir que le nombre de familles urbaines était de 959,696 plus élevé que celui des familles rurales. Cependant, en ne tenant compte que des familles de quatre enfants ou plus, les familles rurales l'emportent sur les familles urbaines par quelque 32,000. C'est là un autre indice que l'importance numérique moyenne des familles est plus élevée dans les régions rurales que dans les régions urbaines. Dans les régions urbaines, les quatre cinquièmes des familles comptaient moins de trois enfants, contre les deux tiers dans les régions rurales. Le pourcentage d'enfants qui vivaient dans des familles de moins de trois enfants était de 45 dans les villes contre moins de 28 dans les campagnes.

Un examen de la statistique des familles rurales, réparties en familles agricoles et familles non agricoles, montre que les familles les plus nombreuses sont en moyenne celles des ménages agricoles. Le nombre moyen de personnes par famille était en 1951 de 4.4 dans les familles agricoles et 3.9 dans les familles non agricoles.

TABLE IV. Numerical and percentage distribution of families and children by number of children per family, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU IV. Répartition numérique et proportionnelle des familles et des enfants selon le nombre d'enfants par famille, Canada, régions rurales et urbaines, 1951

Number of children per family — Nombre d'enfants par famille	Families — Familles						Children — Enfants					
	Numerical distribution — Répartition numérique			Percentage distribution — Répartition proportionnelle			Numerical distribution — Répartition numérique			Percentage distribution — Répartition proportionnelle		
	Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine
All families — Toutes familles	3, 287, 384	1, 163, 844	2, 123, 540	100. 0	100. 0	100. 0	5, 544, 179	2, 439, 366	3, 104, 813	100. 0	100. 0	100. 0
0 children — enfants	1, 060, 470	326, 479	733, 991	32. 3	28. 1	34. 6	—	—	—	—	—	—
1 child — enfant	772, 241	236, 465	535, 776	23. 5	20. 3	25. 2	772, 241	236, 465	535, 776	13. 9	9. 7	17. 3
2 children — enfants	650, 916	217, 936	432, 980	19. 8	18. 7	20. 4	1, 301, 832	435, 872	865, 960	23. 5	17. 9	27. 9
3 " "	358, 329	144, 239	214, 090	10. 9	12. 4	10. 1	1, 074, 987	432, 717	642, 270	19. 4	17. 7	20. 7
4 " "	190, 107	90, 031	100, 076	5. 8	7. 7	4. 7	760, 428	360, 124	400, 304	13. 7	14. 8	12. 9
5 " "	103, 849	55, 228	48, 621	3. 2	4. 7	2. 3	519, 245	276, 140	243, 105	9. 4	11. 3	7. 8
6 " "	61, 238	35, 434	25, 804	1. 9	3. 0	1. 2	367, 428	212, 604	154, 824	6. 6	8. 7	5. 0
7 " "	37, 059	22, 715	14, 344	1. 1	2. 0	0. 7	259, 413	159, 005	100, 408	4. 7	6. 5	3. 2
8 " "	22, 671	14, 554	8, 117	0. 7	1. 3	0. 4	181, 368	116, 432	64, 936	3. 3	4. 8	2. 1
9 " "	13, 728	9, 046	4, 682	0. 4	0. 8	0. 2	123, 552	81, 414	42, 138	2. 2	3. 3	1. 4
10 or more children — enfants ou plus	16, 776	11, 717	5, 059	0. 5	1. 0	0. 2	183, 685	128, 593	55, 092	3. 3	5. 3	1. 8

The question arises as to whether this differential in average size of family between rural and urban areas can be attributed to differences in fertility, or whether it is partly an indication that unmarried children in rural areas tend to live in the parental home longer than do children in urban centres. Let us examine the second supposition. Table 82 in Part II classifies the children at home into age groups, and compares, for rural and urban areas, the percentage of children in each age group.

This table shows that a somewhat smaller proportion of children living at home, were of working age (14 to 24 years) in the case of rural than of urban families (26.8 p.c. as compared with 28.9 p.c.). This suggests that, rather than remaining at the parental home longer, rural children tend to leave home at an earlier age. One reason is that early marriage is more prevalent among rural residents than among those living in urban centres. In a study of women ever married made at the time of the 1941 Census, out of 1,125,885 such women living in rural areas, 73.8 p.c. had married prior to age 25, and 30.0 p.c. prior to age 20. On the other hand, of 1,550,481 living in urban centres, 68.1 p.c. had married prior to age 25, and 23.4 p.c. prior to age 20. There is no reason to believe that any significant change in this respect has taken place since 1941.

Another reason for the smaller percentage of children of adolescent and early adult years at home in rural than in urban areas is the increasing drift from the farms to the cities on the part of young persons, especially girls. This tendency is demonstrated by population figures from the 1951 Census. In rural areas 48.8 p.c. of children under 15 years were female, yet only 45.6 p.c. of persons 15-24 years of age were female. On the other hand, in urban centres the percentages of females were 49.2 p.c. for children under 15 years and 53.1 for persons in the 15-24 bracket.

The preceding paragraphs lead one to the conclusion that families are larger, on the average, in rural than in urban areas, *in spite of* a tendency for children in rural areas to leave home at an earlier age. It follows that the family size differential must be due entirely to a higher birth rate prevailing among families living in rural parts. This statement is further supported by a comparison of crude fertility figures between urban and rural areas. When we compare the ratio of the number of children under five to total married women 15-44 years of age, in 1951 the rural figure was 1.06 to 0.76 for the urban. This differential in rural-urban fertility rates is developed at some length in Monograph No. 1 of the 1941 Census.

Une question qui se pose est de savoir si l'écart qui existe entre l'importance numérique moyenne des familles rurales et celle des familles urbaines peut être attribué à une différence de fécondité ou s'il indique, en partie, que les enfants non mariés sont portés, dans les régions rurales, à demeurer plus longtemps au foyer paternel que ceux des régions urbaines. Examinons la seconde hypothèse. Le tableau 82 de la Partie II classe les enfants à la maison selon le groupe d'âge et compare le pourcentage des enfants dans chaque groupe d'âge dans les régions urbaines et dans les régions rurales.

Le tableau montre qu'une proportion un peu plus faible d'enfants vivant à la maison étaient en âge de travailler (14 à 24 ans) dans les familles rurales que dans les familles urbaines (26.8 p. 100 contre 28.9 p. 100), ce qui laisse croire que, plutôt que de demeurer plus longtemps au foyer paternel, les enfants des familles rurales sont portés à le quitter plus tôt. Une raison en est que les mariages précoces sont plus fréquents à la campagne qu'à la ville. Une enquête pratiquée lors du recensement de 1941 à l'égard des femmes qui avaient été mariées a révélé que sur les 1,125,885 femmes de cette catégorie qui vivaient dans les régions rurales, 73.8 p.100 s'étaient mariées avant l'âge de 25 ans et 30.0 p. 100, avant 20 ans, alors que sur les 1,550,481 qui vivaient dans les centres urbains, 68.1 s'étaient mariées avant 25 ans et 23.4 p. 100, avant 20 ans. Il n'y a pas lieu de croire que cette situation a beaucoup changé depuis 1941.

Une autre raison qui explique le pourcentage un peu moins élevé dans les régions rurales que dans les régions urbaines des adolescents et jeunes adultes non mariés et vivant avec leurs parents est le nombre grandissant de jeunes gens, notamment les filles, qui quittent la campagne pour la ville. Cette tendance se voit dans les chiffres du recensement de 1951. Dans les régions rurales, 48.8 p. 100 des enfants âgés de moins de 15 ans étaient des filles, contre 45.6 p. 100 seulement des personnes âgées de 15 à 24 ans. Par contre, dans les régions urbaines, les femmes représentaient 49.2 p. 100 des enfants de moins de 15 ans et 53.1 p. 100 des personnes âgées de 15 à 24 ans.

Ce qu'on a lu plus haut porte à conclure que les familles sont plus grandes, en moyenne, dans les régions rurales que dans les régions urbaines, *en dépit* de la tendance, chez les enfants des régions rurales, à quitter la maison plus tôt. Il s'ensuit que la différence dans l'importance numérique de la famille doit être attribuée entièrement à la natalité plus élevée dans les familles rurales. Cette conclusion est corroborée en outre par la comparaison des chiffres bruts de la fécondité dans les régions urbaines et dans les régions rurales. En 1951, le rapport entre le nombre d'enfants de moins de cinq ans et celui des femmes mariées âgées de 15 à 44 ans était de 1.06 dans les régions rurales contre 0.76 dans les régions urbaines. La différence entre les taux de fécondité chez la population rurale et chez la population urbaine est étudiée en détail dans la monographie n° 1 sur le recensement de 1941.

Age Distribution and Activity of Children. – In the 1951 Census, statistics on the age and economic activity of children in families were limited to unmarried sons and daughters living at home and under 25 years of age, or guardianship children of minor age. Table 82 in Part II provides summary statistics showing the numbers of these children in selected age groups and the economic activity of those in the age group 14-24 years. Since these figures are shown for provinces as well as rural and urban localities, some interesting comparisons are possible.

Table V shows some very significant changes in the 1941-1951 decade in the activity of children at home 15-24 years of age. For Canada as a whole the percentage of these children who were attending school increased by more than five p.c. The percentage in the labour force increased by slightly less than five p.c., while the percentage who were neither at school nor working diminished by ten per cent. On a provincial basis the greatest increase in the percentage of children 15-24 years of age attending school occurred in the three Maritime Provinces. These provinces still ranked below the three westernmost provinces, however, in the actual percentage of children attending school. Quebec had the greatest percentage of children 15-24 years of age in the labour force (almost 60 p.c.), and also the greatest increase percentagewise in this category during the 1941-1951 decade. Ontario and British Columbia had the smallest percentages of children neither at school nor in the labour force in 1951 – 8.5 and 9.1 respectively. However, the provinces of Nova Scotia and New Brunswick showed the sharpest drop in the percentage of such children between the 1941 and 1951 Censuses.

Répartition des enfants selon l'âge et l'activité. – Au recensement de 1951, la statistique de l'âge et de l'activité économique des enfants vivant dans la famille n'a été établie que pour les fils et les filles non mariés vivant à la maison et âgés de moins de 25 ans ou pour les pupilles encore mineurs. Le tableau 82 de la Partie II donne la statistique sommaire du nombre de ces enfants dans certains groupes d'âge et de ceux qui étaient âgés de 14 à 24 ans. Certaines comparaisons intéressantes peuvent être faites, vu que les chiffres sont donnés par province aussi bien que par région rurale et urbaine.

Selon le tableau V, la décennie de 1941-1951 a été témoin de grands changements dans l'activité des enfants à la maison âgés de 15 à 24 ans. Pour l'ensemble du Canada, la proportion de ces enfants qui fréquentaient l'école a augmenté de plus de cinq p. 100. Ceux qui faisaient partie de la main-d'oeuvre ont augmenté d'un peu moins de cinq p. 100, tandis que ceux qui ne fréquentaient pas l'école et ne travaillaient pas ont diminué de dix p. 100. Parmi les provinces, les trois provinces Maritimes ont accusé la plus forte augmentation du pourcentage des enfants de 15 à 24 ans qui fréquentaient l'école. Néanmoins, ces provinces demeuraient encore à un niveau de beaucoup inférieur à celui des trois provinces les plus à l'ouest quant au pourcentage effectif des enfants qui fréquentaient l'école. C'est au Québec que le pourcentage des enfants qui faisaient partie de la main-d'oeuvre était le plus élevé (près de 60 p. 100), cette province ayant aussi accusé l'augmentation proportionnelle la plus forte durant la décennie. Le pourcentage des enfants qui n'étaient ni à l'école ni dans la main-d'oeuvre en 1951, était le plus faible en Ontario et en Colombie-Britannique, soit respectivement 8.5 et 9.1. Toutefois, ce pourcentage a le plus diminué, proportionnellement, entre 1941 et 1951 en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

TABLE V. Percentage distribution by activity of children 15-24 years of age in families[1], for Canada[2] and the provinces, 1941 and 1951
TABLEAU V. Répartition proportionnelle, selon l'activité, des enfants âgés de 15 à 24 ans dans les familles[1], Canada[2] et provinces, 1941 et 1951

Province	Total		At school – A l'école			In labour force – Figurant à la main-d'oeuvre			Other – Autre		
	1941	1951	1941	1951	Variation	1941	1951	Variation	1941	1951	Variation
Canada	1,539,232	1,316,823	26.8	32.5	+ 5.7	49.3	54.0	+ 4.7	23.9	13.5	- 10.4
Prince Edward Island	12,823	10,104	24.6	33.7	+ 9.1	47.8	51.4	+ 3.6	27.6	14.9	- 12.7
Nova Scotia	76,919	60,834	27.1	39.2	+ 12.1	44.6	46.9	+ 2.3	28.3	13.9	- 14.4
New Brunswick	64,794	51,484	25.2	34.7	+ 9.5	44.4	49.7	+ 5.3	30.4	15.6	- 14.8
Québec	502,184	483,233	18.0	22.3	+ 4.3	51.1	59.2	+ 8.1	30.9	18.5	- 12.4
Ontario	455,637	387,682	29.7	35.8	+ 6.1	54.0	55.7	+ 1.7	16.3	8.5	- 7.8
Manitoba	101,524	71,217	29.7	36.5	+ 6.8	46.5	51.4	+ 4.9	23.8	12.1	- 11.7
Saskatchewan	128,583	81,312	34.0	42.5	+ 8.5	41.6	43.7	+ 2.1	24.4	13.8	- 10.6
Alberta	103,808	84,785	37.0	44.0	+ 7.0	42.1	44.6	+ 2.5	20.9	11.4	- 9.5
British Columbia	92,960	86,172	37.0	44.5	+ 7.5	44.5	46.5	+ 2.0	18.5	9.1	- 9.4

1. Age groups of children in families in 1951 were "under 14" and "14-24". For comparative purposes, the assumption was made that 95 p.c. of all 14 year olds were members of a census family.
2. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Les groupes d'âge des enfants dans les familles étaient, en 1951, "moins de 14" et "14-24". Pour fins de comparaison, on a présumé que 95 p. 100 de toutes les personnes de 14 ans étaient membres d'une famille de recensement.
2. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Another significant trend between 1941 and 1951 has to do with the age at which children leave the family home. Census statistics do not provide any direct measurement of this trend, but inferences can be drawn by noting the percentages of children 15-24 years of age who were members of families during the two census years. A comparison of population and family statistics reveals that the percentage of unmarried children in this age group who were living in their family homes dropped from 84.1 in 1941 to 80.8 in 1951. This trend was noted in every province but was most conspicuous in Ontario and the western provinces. It seems to provide a clear indication that children were leaving home at an earlier age at the end of the decade than they were at the beginning.

Part of the explanation of this situation lies in the fact that all enlisted men in 1941 were placed, for census purposes, in their parental homes, whereas in 1951 only Canadian troops in Korea or in the European theatre were so placed. The arrival in Canada in recent years of many thousands of young immigrants without families would be a further contributing factor. However, it would appear that the basic reason may well be the period of prosperity and high economic activity during the latter years of the decade resulting in a greater mobility of youth.

Une autre tendance importante observée entre 1941 et 1951 est celle de l'âge auquel les enfants quittent le foyer familial. La statistique du recensement n'en donne pas de mesure directe; on peut cependant tirer des conclusions en partant du pourcentage des enfants de 15 a 24 ans qui étaient membres de familles lors des deux recensements. Une comparaison de la statistique de la population et de celle des familles révèle que le pourcentage des enfants non mariés qui étaient dans ce groupe d'âge et vivaient dans leur famille a diminué de 84.1 en 1941 à 80.8 en 1951. La diminution a été constatée dans toutes les provinces, mais elle a été le plus prononcée en Ontario et dans les provinces de l'Ouest. Il semble que ce soit là un indice certain que les enfants quittaient le foyer à un âge moins avancé à la fin qu'au début de la décennie.

Cette situation s'explique en partie par le fait qu'en 1941 tous les militaires ont été placés, aux fins du recensement, dans leur foyer familial, tandis qu'en 1951 seules les forces canadiennes en Corée ou en Europe l'ont été. Un autre facteur serait l'arrivée au Canada, depuis quelques années, de milliers de jeunes immigrants sans famille. Il semble, toutefois, que la raison fondamentale puisse bien être la prospérité et le niveau élevé de l'économie qui se sont maintenus durant les dernières années de la décennie et qui ont déterminé une plus grande mobilité chez les jeunes.

TABLE VI. Unmarried persons 15-24 years of age, showing the number and percentage in families, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU VI. Personnes non mariées de 15 à 24 ans, selon le nombre et le pourcentage dans les familles, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Province	1941			1951		
	Total	In families — Dans les familles		Total	In families[2] — Dans les familles[2]	
		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
Canada	1,831,004	1,539,232	84.1	1,630,485	1,316,823	80.8
Prince Edward Island	14,982	12,823	85.6	12,286	10,104	82.2
Nova Scotia	91,919	76,919	83.7	76,358	60,834	79.7
New Brunswick	75,983	64,794	85.3	61,730	51,484	83.4
Québec	581,086	502,184	86.4	563,087	483,233	85.8
Ontario	548,559	455,637	83.1	493,477	387,682	78.6
Manitoba	122,151	101,524	83.1	91,099	71,217	78.2
Saskatchewan	157,256	128,583	81.8	105,339	81,312	77.2
Alberta	126,996	103,808	81.7	114,756	84,785	73.9
British Columbia	112,072	92,960	82.9	112,353	86,172	76.7

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.
2. Age groups of children in families in 1951 were "under 14" and "14-24". For comparative purposes, the assumption was made that 95 p.c. of all 14 year olds were members of a census family.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Les groupes d'âge des enfants dans les familles étaient, en 1951, "moins de 14" et "14-24". Pour fins de comparaison, on a présumé que 95 p. 100 de toutes les personnes de 14 ans étaient membres d'une famille de recensement.

Primary and Secondary Families

Definition of Terms. – The term "primary family" is used in this volume to denote a family which maintains its own household, that is, a family whose head is also the head of the household. In similar vein, the term "secondary family" is used to denote those families which do not maintain their own households. Secondary families undergo a further classification into (a) those which are related to the head of the household ("related"), and (b) those which are not related to the household head ("non-related"). The latter consist chiefly of lodging families, although families of servants or employees living in the household are also included. It is not practicable to obtain in a census a count of families which are lodging families in the strict sense that they pay an economic rent to the head of the household for their living quarters. Some "related" families no doubt do this; and, conversely, a certain number of "non-related" families either receive free living quarters or pay only a token rent. Nevertheless, in planning the 1951 Census, it was felt that a rough sortation could be made of families which do not maintain their own households into those who pay for their lodging and those who do not, by classifying them according to whether or not they were related to the head of the household. This represents an advance from the 1941 Census, when all families not maintaining their own households were simply reported as "lodging families" and no further classification of them was made. For purposes of comparison with 1951 data, such families will be reported as "secondary families". Whenever the term "lodging family" is used in connection with the 1951 Census, it will signify a "non-related secondary family".

Numerical Distribution of Primary and Secondary Families. – Table 83 in Part II shows the numbers and percentages of primary and secondary families in the 1951 Census. In Canada as a whole, 2,966,739, or nine out of ten families in June, 1951, were maintaining their own households, (the percentage of such families being highest in rural non-farm areas, lowest in urban areas). Of the 320,645 families not maintaining their own households (ten p.c. of the total), approximately 63 out of every 100 were related to the head of the household. Related families were proportionately most numerous in farm areas, where they represented 6.6 p.c. of all families. Non-related families, as might be expected, were found in the greatest proportion in urban centres, but even here they represented only one family in every twenty. A comparison of the related and non-related groups shows that 34 p.c. of the former were in rural areas, compared with only 11 p.c. of the latter.

There were no sharp differences among the provinces in the percentage of primary families. Saskatchewan had the highest percentage with

Familles maîtresses et secondaires

Définition des termes. – Le terme "famille maîtresse" employé dans le présent volume signifie une famille qui entretient son propre ménage, c'est-à-dire une famille dont le chef est également chef de ménage. Par contre, le terme "famille secondaire" signifie une famille qui n'entretient pas son propre ménage. Les familles secondaires sont de plus subdivisées en a) familles apparentées au chef de ménage ("parentes") et b) familles qui ne sont pas apparentées au chef de ménage ("non parentes"). Celles-ci sont principalement des familles co-occupantes ou chambreuses, bien qu'elles puissent comprendre également les familles des domestiques et des employés qui font partie du ménage. Il n'est pas pratique, dans un recensement, d'établir le nombre de familles chambreuses ou co-occupantes dans un sens rigoureux, c'est-à-dire, les familles qui paient un loyer financier au chef du ménage pour les pièces qu'elles habitent. Certaines familles "parentes" le font sûrement et, par contre, un certain nombre de familles "non parentes" sont logées gratuitement ou ne paient qu'un loyer très modique. Néanmoins, lors de la préparation du recensement de 1951, on a cru qu'il était possible de distinguer en gros parmi les familles qui n'entretenaient pas leur propre ménage celles qui défrayaient leur logement de celles qui ne le défrayaient pas en les classant selon qu'elles étaient ou non apparentées au chef du ménage. C'est là une amélioration sur le recensement de 1941, où les familles qui n'entretenaient pas leur propre ménage n'étaient consignées que comme des "familles chambreuses ou co-occupantes", sans autre distinction. Aux fins de comparaison avec les chiffres de 1951, ces familles seront considérées comme des "familles secondaires". Partout où le terme "famille chambreuse" est employé en rapport avec le recensement de 1951, il signifie une "famille secondaire non parente".

Répartition numérique des familles maîtresses et secondaires. – Le tableau 83 de la Partie II donne le nombre et le pourcentage des familles maîtresses et secondaires lors du recensement de 1951. Dans l'ensemble du Canada, 2,966,739 ou neuf familles sur dix maintenaient leur propre ménage en juin 1951 (le pourcentage de ces familles était le plus élevé dans les régions rurales non agricoles et le moins élevé dans les régions urbaines). Sur les 320,645 familles qui n'entretenaient pas leur propre ménage (dix p. 100 du total), 63 p. 100 environ étaient apparentées au chef du ménage. Les familles parentes étaient proportionnellement les plus nombreuses dans les régions agricoles, où elles représentaient 6.6 p. 100 de toutes les familles. Comme il fallait s'y attendre, les familles non parentes formaient une proportion plus forte dans les centres urbains, mais même là elles ne représentaient qu'une famille sur vingt. La comparaison des groupes apparentés et des groupes non apparentés montre que 34 p. 100 de ceux-là se trouvaient dans les régions rurales, contre seulement 11 p. 100 de ceux-ci.

Le pourcentage des familles maîtresses n'a pas varié sensiblement d'une province à l'autre. Il a été le plus élevé en Saskatchewan, 94.8, et le moins

94.8, while Newfoundland had the lowest with 86.8 p.c. Among the secondary families, a much higher percentage of these were of the "related" type in the provinces from Quebec eastward than in the provinces from Ontario westward, partly due to larger dwellings. The two extremes were Newfoundland, where 86.1 p.c. of the secondary families were related to the head of the household, and Ontario, where the percentage of related families to total secondary families was only 54.7.

Family Size. – Table VII compares primary and secondary families not only with respect to the numbers of such families in 1951, but also with respect to average family size. This table shows that primary families had, on the average, 0.9 more children at home under 25 years of age, 1.0 more in rural areas and 0.7 more in urban areas. The average size of primary families was larger by 1.0 in Canada as a whole; the difference in favour of primary families was 1.2 in rural areas and 0.9 in urban.

This difference in size between primary and secondary families is to be expected. Related families frequently consist of younger couples whose families are not completed, or elderly couples whose children have married and formed families of their own. The non-related families reflect the incompatibility of the lodging status and large families. In many cases, small families find it convenient to lodge if the family income is small or if both husband and wife are working. The addition of a few children to the family, however, generally makes the lodging status difficult if not intolerable.

élevé à Terre-Neuve, 86.8. Parmi les familles secondaires, le pourcentage que formaient les familles parentes était beaucoup plus élevé dans les provinces de l'Est, à partir de Québec, que dans les provinces de l'Ouest, à partir d'Ontario, en partie parce que les logements y étaient plus grands. Les deux extrêmes étaient Terre-Neuve, où 86.1 p. 100 des familles secondaires étaient apparentées au chef du ménage, et l'Ontario, où le pourcentage n'était que de 54.7.

Importance numérique de la famille. – Le tableau VII compare les familles maîtresses et secondaires non seulement en ce qui concerne leur nombre en 1951, mais aussi bien quant à leur importance numérique moyenne. Il montre que les familles maîtresses avaient en moyenne, à la maison, 0.9 enfant de plus, âgé de moins de 25 ans, soit 1.0 de plus dans les régions rurales et 0.7 de plus dans les régions urbaines. L'importance numérique moyenne des familles maîtresses était plus élevée de 1.0 pour l'ensemble du Canada; l'écart en faveur des familles maîtresses était de 1.2 dans les régions rurales et de 0.9 dans les régions urbaines.

La différence constatée dans l'importance numérique des familles maîtresses et secondaires n'a rien de surprenant. Les familles parentes sont souvent formées de jeunes parents dont la famille n'est pas complète ou de parents âgés dont les enfants sont mariés et créent leur propre famille. Les familles non parentes reflètent l'incompatibilité qui existe entre une famille co-occupante et une famille nombreuse. Dans plusieurs cas, les familles peu nombreuses trouvent qu'il est pratique de se loger chez une autre famille lorsque leur revenu familial est modeste ou lorsque l'époux et l'épouse travaillent. Toutefois, la naissance de quelques enfants rend généralement difficile, sinon intolérable, la situation d'une famille co-occupante.

TABLE VII. Total and average number of persons and of children[1] in families, by type of family, for Canada, rural and urban, 1951
TABLEAU VII. Total et moyenne des personnes et des enfants[1] dans les familles, selon le type de la famille, Canada, régions rurales et urbaines, 1951

Type of family and locality — Type de la famille et localité	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children[1] in families — Enfants[1] dans les familles	
		Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille
All families – Toutes familles	3,287,384	12,216,103	3.7	5,544,179	1.7
Rural – Rurale	1,163,844	4,816,218	4.1	2,439,366	2.1
Urban – Urbaine	2,123,540	7,399,885	3.5	3,104,813	1.5
Primary families – Familles maîtresses	2,966,739	11,327,808	3.8	5,247,643	1.8
Rural – Rurale	1,083,373	4,571,414	4.2	2,342,167	2.2
Urban – Urbaine	1,883,366	6,756,394	3.6	2,905,476	1.5
Secondary families – Familles secondaires	320,645	888,295	2.8	296,536	0.9
Rural – Rurale	80,471	244,804	3.0	97,199	1.2
Urban – Urbaine	240,174	643,491	2.7	199,337	0.8
Related – Parentes	201,283	576,436	2.9	206,164	1.0
Rural – Rurale	67,550	206,242	3.1	80,288	1.2
Urban – Urbaine	133,733	370,194	2.8	125,876	0.9
Non-related – Non parentes	119,362	311,859	2.6	90,372	0.8
Rural – Rurale	12,921	38,562	3.0	16,911	1.3
Urban – Urbaine	106,441	273,297	2.6	73,461	0.7

1. Refers to children 24 years of age and under in families.

1. Enfants de 24 ans et moins dans les familles.

Marital Status and Sex of Head. – Table VIII indicates that the proportion of secondary families (related and non-related) varied considerably with the marital status and sex of the family head. In general, higher proportions of both related and non-related families were found among "broken"* than among "normal" families. Only 5.2 p.c. of normal families were "related", while 3.3 p.c. of them were in the "non-related" category. On the other hand, the proportions of related and non-related families among broken families were 14.4 p.c. and 6.4 p.c. respectively. In other words, 91.5 p.c. of normal families were maintaining their own households, as compared with only 79.2 p.c. of broken families.

This table also shows that secondary families were more common among broken families with female heads than among those with male heads. The proportion of related families among broken families with male heads was 13.1 p.c., but among broken families with female heads it was 14.9 p.c. Similarly, the proportions of non-related lodging families among broken families with male and female heads were 4.9 p.c. and 6.9 p.c. respectively. In the case of many families with female heads, lodging would, no doubt, arise out of the necessity imposed upon the sole adult member to become a breadwinner rather than a homemaker.

État matrimonial et sexe du chef. – Le tableau VIII indique que la proportion de familles secondaires (parentes et non parentes) a varié sensiblement selon l'état matrimonial et le sexe du chef de la famille. Elle était généralement plus élevée, tant chez les familles parentes que chez les familles non parentes, parmi les familles "brisées"* que parmi les familles "normales". Seulement 5.2 p. 100 des familles normales étaient "parentes", tandis que 3.3 p. 100 étaient "non parentes". Par contre, la proportion des familles apparentées et des familles non apparentées parmi les familles brisées était respectivement de 14.4 p. 100 et de 6.4 p. 100. En d'autres termes, 91.5 p. 100 des familles normales entretenaient leur propre ménage, contre seulement 79.2 p. 100 des familles brisées.

D'après le même tableau, les familles secondaires étaient plus fréquentes parmi les familles brisées dont la femme était le chef que parmi celles dont l'homme était le chef. La proportion des familles apparentées parmi les familles brisées où l'homme était le chef s'est établie à 13.1 p. 100, contre 14.9 p. 100 où la femme l'était. De la même manière, la proportion que formaient les familles chambreuses non apparentées parmi les familles brisées était de 4.9 p. 100 là où l'homme était le chef et de 6.9 p. 100 là où la femme l'était. Plusieurs des familles co-occupantes dont le chef est la femme le sont sans doute parce que l'unique personne adulte doit y devenir le gagne-pain plutôt que la maîtresse de maison.

TABLE VIII. Total, related, and non-related families by marital status and sex of head, for Canada, 1951

TABLEAU VIII. Total, familles parentes et non parentes selon l'état matrimonial et le sexe du chef, Canada, 1951

Marital status of head – État matrimonial du chef	Total families – Total, familles			Percentage of total families – Pourcentage du total des familles					
				Related families – Familles parentes			Non-related families – Familles non parentes		
	Total	Male head – Chef masculin	Female head – Chef féminin	Total	Male head – Chef masculin	Female head – Chef féminin	Total	Male head – Chef masculin	Female head – Chef féminin
All family heads[1] – Tous chefs de famille[1]	3,287,384	3,036,442	250,942	6.1	5.4	14.8	3.6	3.3	7.2
Married – Mariés	3,055,804	2,982,267	73,537	5.8	5.3	25.7	3.6	3.3	13.0
Normal families – Familles normales	2,961,685	2,961,685	–	5.2	5.2	–	3.3	3.3	–
One parent absent – Un des parents absent	94,119	20,582	73,537	24.3	19.3	25.7	12.3	9.6	13.0
Widowed – Veufs ou veuves	216,641	50,992	165,649	9.6	10.2	9.4	3.5	2.8	3.8
Divorced – Divorcés	10,108	1,833	8,275	27.1	23.2	27.9	14.3	9.8	15.3

1. Includes a few families with heads never married.

1. Comprend quelques familles dont le chef n'avait jamais été marié.

Age of Head. – Further information on the characteristics of secondary families (related and non-related) is supplied by Table IX. When total families, related families, and non-related lodging

Âge du chef. – Le tableau IX donne d'autres renseignements sur les caractéristiques des familles secondaires (parentes et non parentes). La comparaison, selon le groupe d'âge du chef, de toutes les

* For definitions of "broken" and "normal" families, see page 319.

* La définition de "familles brisées" et de "familles normales" est donnée à la page 319.

families are compared by age group of the head, it is shown that the proportions of related and non-related families to total families were greatest for the age group under 35 years in the case of both normal and broken families. There was a steady decrease in the proportion of non-related families from the youngest to the oldest age groups, reaching a minimum of 1.8 p.c. for families with age of head 65 or greater. A noteworthy feature, therefore, of non-related lodging families at the time of the 1951 Census was their comparative youth. This applied to heads of both sexes, but most striking is the fact that 47 p.c. (56,128) of all lodging families had male heads under 35 years of age. The prevalence of this situation during the past decade is due in part to the current housing shortage.

In the case of related families, the situation is somewhat different. The greatest number of such families, as well as the greatest proportion, was found in the age group "under 35 years". A relatively high percentage of related families, however, was found in the upper age group "65 years and over". This tends to bear out what has generally been accepted as true, namely, that families during their period of maximum income prefer to maintain their own households, whereas many young couples and elderly couples prefer, or are compelled by circumstances, to live with their relatives.

familles, des familles apparentées et des familles co-occupantes non apparentées révèle que la proportion des familles apparentées et des familles non apparentées par rapport à toutes les familles est le plus élevée pour le groupe d'âge de moins de 35 ans dans le cas tant des familles normales que des familles brisées. La proportion des familles non parentes décroit régulièrement à partir du groupe d'âge le plus bas jusqu'au groupe d'âge le plus élevé, atteignant un minimum de 1.8 p. 100 pour les familles dont le chef est âgé de 65 ans ou plus. Par conséquent, lors du recensement de 1951, une caractéristique notable des familles chambreuses non apparentées était leur jeunesse relative. Cela s'appliquait à tous les chefs, hommes et femmes, mais il est tout à fait remarquable que les chefs de 47 p. 100 (56,128) de toutes les familles co-occupantes étaient des hommes âgés de moins de 35 ans. Cette situation, observée durant toute la dernière décennie, était due en partie à la crise du logement.

La situation est quelque peu différente dans le cas des familles parentes. Le plus grand nombre de ces familles, de même que la plus forte proportion, se trouvaient dans le groupe d'âge de "moins de 35 ans". Toutefois, un pourcentage relativement élevé des familles apparentées était dans le groupe d'âge plus avancé de "65 ans et plus". Cela tend à prouver ce qui était déjà généralement accepté, savoir que, durant la période où leur revenu était au maximum, les familles préféraient entretenir leur propre ménage, tandis qu'un grand nombre des jeunes mariés ou des couples plus âgés préféraient vivre avec des parents ou étaient obligés à le faire.

TABLE IX. Total, related, and non-related families classified as to normal or broken, by age of head, for Canada, 1951
TABLEAU IX. Total, familles parentes et non parentes classées selon qu'elles étaient normales ou brisées, d'après l'âge du chef, Canada, 1951

Age of head — Âge du chef	Total families — Total, familles			Percentage of total families — Pourcentage du total des familles					
				Related families — Familles parentes			Non-related families — Familles non parentes		
	All families[1] — Toutes familles[1]	Normal families — Familles normales	Broken families — Familles brisées	Total	Normal — Normales	Broken — Brisées	Total	Normal — Normales	Broken — Brisées
All ages — Tous âges	**3,287,384**	**2,961,685**	**320,868**	**6.1**	**5.2**	**14.4**	**3.6**	**3.3**	**6.4**
Under 35 years — Moins de 35 ans	913,767	868,120	43,689	12.2	10.6	43.3	6.8	6.4	13.9
35-44 years — ans	822,829	767,918	53,782	4.5	3.6	17.4	3.1	2.5	10.9
45-64 " "	1,124,570	993,151	130,095	2.3	1.7	7.4	2.1	1.7	5.2
65 years and over — ans et plus	426,218	332,496	93,302	6.2	5.4	9.1	1.8	1.7	2.1

1. Includes a few families with heads never married.

1. Comprend quelques familles dont le chef n'avait jamais été marié.

The high proportion of broken families at the younger age group level who were living with their relatives is significant. If this analysis were further restricted to families with male heads, it

La proportion élevée de familles brisées, dans le groupe d'âge le plus bas, qui vivent chez des parents est significatrice. Si on ramenait l'analyse aux seules familles dont le chef est un homme, on verrait que

could be shown that approximately 50 p.c. of the broken families, where the head was under 35 years of age, were living with their relatives. There is no way of ascertaining how many of these related families had been maintaining their own households prior to the circumstance which resulted in the removal of one of the parents. However, there can be no doubt that the high percentage of families living with their relatives among broken families at the younger age-group level is due to the great difficulty in modern society of maintaining a separate household and raising young children unless both parents are present.

Earnings of Head. – The economic status of primary families as compared with secondary families is reflected in the figures of Table X, so far as families with wage or salary-earner heads are concerned. This table shows the percentage of such families reporting earnings of less than $2,000, with separate calculations for primary, related and non-related families. The figures indicate a much higher percentage of heads of families with small earnings among the related and non-related groups than among the families maintaining their own households. It would appear from this that living with relatives or lodging was, in many cases, a direct outcome of low earnings. However, the extreme youth or age of many secondary families, as shown in the preceding sub-section, is also a factor tending to explain the low average earnings of this group.

quelque 50 p. 100 des familles brisées dont le chef était âgé de moins de 35 ans vivaient avec des parents. Il est impossible de déterminer le nombre de ces familles apparentées qui avaient entretenu leur propre ménage avant les circonstances qui ont amené la disparition d'un des deux parents. Néanmoins, on ne peut pas douter que le pourcentage élevé des familles qui vivaient avec des parents, parmi les familles brisées dans le groupe d'âge le plus bas, est dû au fait qu'il est très difficile dans la société actuelle d'entretenir un ménage séparé et d'élever de jeunes enfants à moins que les deux parents ne soient présents.

Gain du chef. – Le tableau X compare la situation économique des familles maîtresses et des familles secondaires, dans la mesure où il s'agit de familles dont les chefs étaient des salariés. Il donne le pourcentage de ces familles qui ont déclaré un gain de moins de $2,000 avec des chiffres séparés pour les familles maîtresses, les familles parentes et les familles non parentes. Les chiffres indiquent un pourcentage beaucoup plus élevé de chefs de famille à gain modique chez les familles parentes et les familles non parentes que chez les familles qui entretenaient leur propre ménage. Il semble donc que dans plusieurs cas, vivre avec des parents ou co-occuper se rattachait directement au gain peu élevé. Cependant, le fait que plusieurs familles secondaires étaient très jeunes ou très âgées, comme le montre la sous-section précédente, peut expliquer également la moyenne peu élevée du gain de ce groupe.

TABLE X. Percentage of wage-earner heads of families reporting earnings of less than $2,000 by type of family, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU X. Pourcentage des chefs de famille salariés ayant déclaré un gain de moins de $2,000, par type de la famille, Canada, régions rurales et urbaines, 1951

Locality – Localité	All families – Toutes familles	Type of family – Type de la famille			
		Primary – Maîtresse	Secondary – Secondaire		
			Total	Related – Parente	Non-related – Non parente
Canada	31.5	29.9	44.8	45.7	43.8
Rural – Rurale	53.7	52.4	67.9	70.0	61.9
Urban – Urbaine	25.6	23.6	40.4	39.0	41.9

A comparison of the median earnings of primary and secondary families calculated on the basis of the 1951 Census is interesting. For Canada, the median earnings for all families was $2,345. The median for primary families was $2,383, for related families, $2,045, and for non-related lodging families, $2,072. To sum up, heads of primary families in 1951 were earning, on the average, about $300 more than heads of secondary families.

Il est intéressant de comparer le gain médian des familles primaires à celui des familles secondaires d'après les données du recensement de 1951. Dans l'ensemble du Canada, le gain médian de toutes les familles était de $2,345. Chez les familles maîtresses, il était de $2,383, chez les familles parentes, de $2,045 et chez les familles co-occupantes non parentes, de $2,072. Bref, en 1951, les chefs des familles maîtresses gagnaient en moyenne quelque $300 de plus que les chefs de famille secondaire.

Normal vs. Broken Families

Families in the 1951 Census were classified into the following categories according to the marital status of the head: (a) husband and wife living together with or without children (this type henceforth referred to as a "normal" family); (b) married head (male or female) with spouse residing elsewhere; (c) widowed head (male or female); (d) divorced head (male or female); (e) single head (male or female). Each of these categories was further classified according to the age of the head into the following age groups: (i) under 35 years; (ii) 35 to 44 years; (iii) 45 to 54 years; (iv) 55 to 64 years; (v) 65 years and over.

Table 86 in Part II of this volume gives the distribution of Canadian families and of their children by the marital status-sex-age categories listed above. It reveals that approximately 90 p.c. of all families were normal families and 92 p.c. of the children in families were members of normal families. This means that approximately one child in twelve, in 1951, was living in a family whose head was either widowed, divorced, separated or single. In 1941, normal families represented 88 p.c. of the total, and 90 p.c. of the children in families were members of normal families. This indicates a proportionate increase in normal families during the decade, which is a favourable development, since no one will dispute the advantages of a high percentage of husband-wife families in any society. The numerical increase in normal families over this period was 758,978, or 688,571 if Newfoundland and the Territories be excluded from 1951.

Families whose heads were either widowed, divorced, or separated for any reason at the time of the 1951 Census are referred to in this chapter as "broken" families and numbered 320,868. Such families are grouped under (b), (c), and (d) in the categories listed above. In this section, normal and broken families are compared with respect to size and composition, and age and sex distributions of the family head. This excludes the small group of families whose heads were classified as "single"; their number was considered too small to justify special treatment in the following analysis.

The favourable development referred to above is shown quite clearly in the following table, which records the numbers of normal and broken families by the different age groups of the heads for the years 1941 and 1951, as well as the numerical and percentage increase (or decrease) for each age group. Only in the case of the youngest age group (under 35 years) did broken families increase at a faster rate than normal families, and this was no doubt due mainly to the abnormally large number of young widows resulting from the war. At all other age groups, broken families became proportionately less numerous during the decade, and most significant is the fact that in the broad

Familles normales et familles brisées

Au recensement de 1951, les familles ont été classées quant à l'état matrimonial du chef dans les catégories suivantes: a) l'époux et l'épouse vivant ensemble avec ou sans enfants (ce genre de famille sera désormais appelé famille "normale"); b) le chef marié (homme ou femme) dont le conjoint vit ailleurs; c) le chef veuf (homme ou femme); d) le chef divorcé (homme ou femme); e) le chef célibataire (homme ou femme). Chacune de ces catégories a été recoupée selon l'âge du chef dans les groupes d'âge suivants: i) moins de 35 ans; ii) de 35 à 44 ans; iii) de 45 à 54 ans; iv) de 55 à 64 ans; v) 65 ans et plus.

Le tableau 86 de la Partie II du présent volume répartit les familles canadiennes et leurs enfants selon les catégories, état matrimonial – sexe – âge, données ci-dessus. Il montre qu'environ 90 p. 100 de toutes les familles étaient des familles normales et que 92 p. 100 des enfants dans les familles étaient membres de familles normales. En 1951, par conséquent, un enfant sur douze environ vivait dans une famille dont le chef était veuf, divorcé, séparé ou célibataire. En 1941, les familles normales formaient 88 p. 100 du total et 90 p. 100 des enfants dans les familles étaient membres de familles normales. Cela indique une augmentation correspondante du nombre de familles normales au cours de la décennie et c'est bien là un événement heureux, puisque personne ne disputera qu'il est avantageux pour une société quelconque de compter un pourcentage élevé de familles composées de l'époux et de l'épouse. L'accroissement numérique des familles normales au cours de la période a été de l'ordre de 758,978, soit 688,571 sans Terre-Neuve, ni les Territoires en 1951.

Les familles dont les chefs étaient veufs, divorcés ou séparés pour une raison quelconque lors du recensement de 1951 sont considérées dans le présent chapitre comme des familles "brisées" et se chiffrent par 320,868. Ces familles sont groupées dans les catégories b), c) et d) mentionnées ci-dessus. Dans la présente section, les familles normales et les familles brisées sont comparées en ce qui concerne l'importance numérique et la composition et la répartition selon l'âge et le sexe du chef. Cela exclut le petit groupe de familles dont les chefs sont classés "célibataire"; le nombre de ces familles a été considéré trop peu important pour justifier une étude spéciale dans l'analyse suivante.

L'heureuse situation mentionnée ci-dessus se voit clairement dans le tableau suivant, qui donne le nombre des familles normales et brisées selon le groupe d'âge du chef en 1941 et 1951, ainsi que l'augmentation (ou la diminution) numérique et proportionnelle pour chaque groupe d'âge. Ce n'est que dans le cas du groupe d'âge le plus bas (moins de 35 ans) que les familles brisées ont augmenté à un rythme plus rapide que les familles normales et cela est dû sans doute en grande partie au nombre anormalement élevé des jeunes femmes qui sont devenues veuves par suite de la guerre. Dans tous les autres groupes d'âge, les familles brisées ont diminué proportionnellement au cours de la décennie et le fait

middle age group of 45-64 years there was an actual decrease of nearly 16,000 in the number of broken families residing in the nine provinces.

le plus marquant est que dans le groupe général d'âge moyen, de 45 à 64 ans, elles ont diminué numériquement de près de 16,000 dans les neuf provinces.

TABLE XI. Normal and broken families by age of head, for Canada[1], 1941 and 1951

TABLEAU XI. Familles normales et familles brisées, selon l'âge du chef, Canada[1], 1941 et 1951

Age of head — Âge du chef	1941		1951		Increase 1941-1951 — Augmentation 1941-1951	
	Number — Nombre	Percentage of total families — Pourcentage du total des familles	Number — Nombre	Percentage of total families — Pourcentage du total des familles	Number — Nombre	P.c.
Normal families — Familles normales	**2,202,707**	**87.8**	**2,891,278**	**90.1**	**688,571**	**31.3**
Under 35 years — Moins de 35 ans	587,178	95.1	846,443	95.1	259,265	44.2
35-44 years — ans	544,577	92.2	749,228	93.4	204,651	37.6
45-64 " "	842,087	85.4	971,333	88.4	129,246	15.3
65 years and over — ans et plus	228,865	72.5	324,274	78.0	95,409	41.7
Broken families — Familles brisées	**301,626**	**12.0**	**311,774**	**9.7**	**10,148**	**3.4**
Under 35 years — Moins de 35 ans	28,032	4.5	42,032	4.7	14,000	49.9
35-44 years — ans	44,695	7.6	52,190	6.5	7,495	16.8
45-64 " "	142,509	14.5	126,567	11.5	-15,942	-11.2
65 years and over — ans et plus	86,390	27.4	90,985	21.9	4,595	5.3

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Sex of Head. — The instructions to enumerators in the 1951 Census stated that when husband and wife were both present the husband was to be recorded as head. It follows that the heads of normal families were male; consequently a high percentage of all families had male heads. By contrast, however, more than three-quarters (77 p.c.) of the heads of broken families were female. The difference between the sexes so far as widowed heads are concerned is largely due to such factors as (a) higher death rate of males, the effect of which is intensified by the higher average age of husbands; and (b) the higher rate of remarriage of widowers. The data on divorced heads, of which 82 p.c. were female, seem to indicate that in cases of divorce the children are awarded to the mother more frequently than to the father, although this high percentage of female heads among the divorced is due, in part, to the higher rate of remarriage of divorced males.

Sexe du chef. — Les directives données aux agents recenseurs, lors du recensement de 1951, spécifiaient que lorsque l'époux et l'épouse étaient tous deux présents, l'époux devait être inscrit comme étant le chef. Il s'ensuit que les chefs des familles normales étaient des hommes et, en conséquence, un pourcentage élevé de toutes les familles avait des chefs masculins. Par contre, plus des trois quarts (77 p. 100) des chefs des familles brisées étaient des femmes. L'écart entre les sexes concernant les chefs en veuvage se rattache en grande partie à certains facteurs tels a) le taux des décès plus élevé chez les hommes, dont l'effet est intensifié par la moyenne d'âge plus élevée des époux et b) le taux plus élevé des remariages chez les veufs que chez les veuves. Les chiffres relatifs aux chefs divorcés, dont 82 p. 100 étaient des femmes, semblent indiquer que lorsqu'il y a divorce les enfants sont confiés à la mère plus souvent qu'au père, bien que le pourcentage plus élevé que forment les femmes chez les chefs divorcés soit dû en partie au taux des remariages plus élevé chez les hommes divorcés.

Age of Head. — When the age distribution of the heads of normal families is compared with that of the heads of broken families in the following table, it will be seen that there was a much higher percentage of older heads among the latter group. While 11.2 p.c. of normal family heads were 65 years of age and over and 44.7 p.c. were 45 years and over, the corresponding percentages in the case of heads of broken families were 29.1 p.c. and 69.6 p.c. This is explained chiefly by the

Âge du chef. — Dans le tableau qui suit, la comparaison de la répartition selon l'âge des chefs des familles normales et des chefs des familles brisées établit que le pourcentage de chefs âgés était beaucoup plus élevé parmi les familles brisées; 11.2 p. 100 des chefs de familles normales étaient âgés de 65 ans et plus et 44.7 p. 100, de 45 ans et plus, alors que les chiffres correspondants des chefs de familles brisées étaient respectivement de 29.1 p. 100 et de 69.6 p. 100. Cette situation est expliquée prin-

large proportion of widowed heads among the latter, most of whom were of a fairly advanced age. Median ages of heads for the various marital status groups have been calculated as follows: Normal families, 43 years; married, but separated, 41 years; widowed, 61 years; divorced, 39 years.

cipalement par la forte proportion de chefs en veuvage parmi les familles brisées, dont la plupart étaient d'un âge assez avancé. Voici l'âge médian des chefs selon l'état matrimonial: familles normales, 43 ans; mariés mais séparés, 41 ans; veufs, 61 ans; divorcés, 39 ans.

TABLE XII. Numerical and percentage distribution of normal and broken families by age of head, for Canada, 1951

TABLEAU XII. Répartition numérique et proportionnelle des familles normales et des familles brisées selon l'âge du chef, Canada, 1951

Age of head — Âge du chef	Normal families — Familles normales		Broken families — Familles brisées	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
All ages — Tous âges	**2,961,685**	**100.0**	**320,868**	**100.0**
Under 35 years — Moins de 35 ans	868,120	29.3	43,689	13.6
35-44 years — ans	767,918	25.9	53,782	16.8
45-64 " "	993,151	33.5	130,095	40.5
65 years and over — ans et plus	332,496	11.2	93,302	29.1

Family Size. — The number of children at home per family at the 1951 Census averaged 1.7 for normal families, 1.8 for families with married head (one parent absent), 1.5 for families with divorced head, and 1.1 for those with widowed head. The lower average for widowed heads is explained by the fact that most widows and widowers were in the older age groups, and, consequently, most of their children were married or living elsewhere on the census date.

Importance numérique de la famille. — La moyenne d'enfants à la maison par famille était au recensement de 1951 de 1.7 pour les familles normales, 1.8 pour les familles avec un chef marié (un des parents étant absent), 1.5 pour les familles avec un chef divorcé et 1.1 pour les familles avec un chef en veuvage. La moyenne moins élevée pour les chefs en veuvage s'explique par le fait que la plupart des veuves et des veufs étaient dans un groupe d'âge plus avancé et que, par conséquent, la plupart de leurs enfants étaient mariés ou vivaient ailleurs qu'à la maison à la date du recensement.

Comparison between normal and broken families with respect to average number of children per family is affected by the way in which "family" is defined in the census. A broken family must includ at least one unmarried son or daughter living at home to fall within the census definition (since the minimum size of family is two persons), but a normal family includes many cases of husband and wife without children. When the comparison is limited to families with children under 25 years of age, normal families averaged 2.5 children instead of 1.7, the "married-one parent absent" group 2.0 instead of 1.8, the divorced group were slightly higher at 1.6, while the widowed group increased sharply to 2.1.

La comparaison entre les familles normales et les familles brisées en ce qui concerne le nombre moyen d'enfants par famille dépend de la définition donnée au terme "famille" lors du recensement. Une famille brisée doit comprendre au moins un fils ou une fille non mariés vivant à la maison pour répondre à la définition du recensement (puisque la famille doit comprendre au moins deux personnes), mais une famille normale ne compte souvent que l'époux et l'épouse sans enfants. Si la comparaison est limitée aux familles ayant des enfants âgés de moins de 25 ans, les familles normales comptent en moyenne 2.5 enfants plutôt que 1.7 et le groupe des chefs mariés où un des parents est absent, 2.0 plutôt que 1.8, tandis que le groupe des personnes divorcées a augmenté légèrement pour enregistrer 1.6 et que le groupe des personnes en veuvage a augmenté sensiblement pour s'établir à 2.1.

Figures from the 1951 Census showing average number of children per family by age group of head reveal that for all marital status categories the largest families were in the age range 35-54 years, probably reaching a maximum at or near the mid-point of 45 years. The reason is that, at the younger ages of head, the family is not yet complete, whereas at the older ages the children have grown up and are beginning to leave home to form their own families.

Les chiffres du recensement de 1951 qui donnent le nombre moyen d'enfants par famille selon le groupe d'âge du chef révèlent que pour toutes les catégories d'état matrimonial les familles les plus nombreuses se trouvaient dans le groupe d'âge de 35-54 ans, le maximum étant probablement atteint vers le milieu de ce groupe, 45 ans. La raison en est que chez les chefs moins âgés la famille n'était pas encore complète alors que chez les chefs plus âgés les enfants avaient grandi et commençaient à quitter la maison pour fonder leur propre famille.

Children of Working Age in Families.—Whereas only 26 p.c. of the children under 25 years of age in normal families were in the age group 14-24 years, over one-half (51.4 p.c.) of the children in broken families fell within this age group. This is understandable in view of the previously mentioned wide divergence in the distributions of normal and broken families by age of head. The greatest difference between normal and broken families in the proportion of children in the 14-24 year age group occurred in Quebec (27.6 p.c. for normal and 59.7 p.c. for broken families), and the smallest in Nova Scotia (24.9 p.c. for normal as compared with 41.1 p.c. for broken families).

Enfants en âge de travailler dans les familles.—Alors que 26 p. 100 seulement des enfants de moins de 25 ans dans les familles normales étaient dans le groupe d'âge de 14-24 ans, plus de la moitié (51.4 p. 100) de ceux qui se trouvaient dans des familles brisées étaient dans ce groupe. Cela se comprend, vu le grand écart déjà mentionné qui existe entre la répartition des familles normales et des familles brisées selon l'âge du chef. La proportion des enfants âgés de 14 à 24 ans dans les familles normales et les familles brisées différait le plus au Québec (27.6 p. 100 chez les familles normales et 59.7 p. 100 chez les familles brisées) et le moins en Nouvelle-Écosse (24.9 p. 100 chez les familles normales et 41.1 p. 100 chez les familles brisées).

There was a marked dissimilarity between normal and broken families not only in the proportions of children of working age (14-24 years) but also in the activity of the children of that age group. In normal families 544,906, or 41.1 p.c. of such children were attending school, but in broken families only 70,264, or 31.3 p.c. were reported as "students". On the other hand, 614,646, or 46.3 p.c. of the children 14-24 years of age were gainfully employed in the case of normal families compared with 124,300, or 55.4 p.c., in the case of broken families. It is apparent from these figures that a child has a much better prospect of continuing his schooling through adolescence and early manhood if he is living in a home with both his parents, than if he is a member of a broken family.

Si la dissemblance entre les familles normales et les familles brisées était prononcée quant à la proportion des enfants en âge de travailler (14-24 ans), elle l'était également quant à l'activité des enfants compris dans ce groupe. Dans les familles normales, 544,906 ou 41.1 p. 100 de ces enfants fréquentaient l'école, tandis que dans les familles brisées, 70,264 seulement ou 31.3 p. 100 étaient ainsi classés. Par contre, 614,646 ou 46.3 p. 100 des enfants âgés de 14-24 ans dans les familles normales avaient un emploi rémunéré, contre 124,300 ou 55.4 p. 100 des enfants dans les familles brisées. Il est donc évident qu'un enfant avait de meilleures chances de poursuivre ses études pendant l'adolescence et les premières années d'âge adulte s'il était membre d'une famille normale plutôt que d'une famille brisée.

The highest percentage of children of working age gainfully employed occurred among families whose head was a widow—60 p.c. In contrast, only 49.4 p.c. of such children were gainfully employed in the case of families whose head was a widower, while a correspondingly higher percentage were neither at school nor gainfully employed. It would, therefore, appear that in such families many of the children 14-24 years of age were daughters engaged in household duties.

Le pourcentage le plus élevé (60 p. 100) des enfants en âge de travailler et ayant un emploi rémunéré se trouvait dans les familles dont le chef était une veuve. D'autre part, 49.4 p. 100 seulement de ces enfants avaient un emploi rémunéré dans le cas des familles dont le chef était un veuf, tandis qu'un pourcentage proportionnellement plus élevé n'était ni à l'école ni dans un emploi rémunéré. Il semble donc que dans ces familles plusieurs des enfants de 14-24 ans étaient des filles qui s'occupaient de la maison.

Provincial, as well as national, comparisons of the percentage distributions of children at school and in the labour force for normal and broken families are given in the following table.

Le tableau qui suit donne, pour les provinces aussi bien que pour l'ensemble du Canada, la répartition proportionnelle des enfants à l'école et dans la main-d'œuvre, pour les familles normales et les familles brisées.

TABLE XIII. Percentage distribution by activity of children 14-24 years of age in normal and broken families, for Canada[1] and the provinces, 1951

TABLEAU XIII. Répartition proportionnelle, selon l'activité, des enfants de 14 à 24 ans dans les familles normales et les familles brisées, Canada[1] et provinces, 1951

Normal and broken families and province — Familles, normales et brisées, et province	Children 14-24 years — Enfants de 14-24 ans	Percentage of all children[2] — Pourcentage du total des enfants[2]	Percentage distribution by activity — Répartition proportionnelle selon l'activité			
			Total	At school — A l'école	In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre	Other — Autre
Canada[1]						
All families[3] — Toutes familles[3]	1,553,089	28.0	100.0	39.7	47.6	12.7
Normal families — Familles normales	1,326,522	26.0	100.0	41.1	46.3	12.6
Broken families — Familles brisées	224,554	51.4	100.0	31.3	55.4	13.3
Male head — Chef masculin	57,058	57.9	100.0	29.3	49.3	21.4
Female head — Chef féminin	167,496	49.5	100.0	32.0	57.4	10.6
Newfoundland						
All families[3] — Toutes familles[3]	43,194	24.4	100.0	40.4	42.6	17.0
Normal families — Familles normales	36,534	22.7	100.0	42.0	42.2	15.8
Broken families — Familles brisées	6,563	41.3	100.0	31.9	44.8	23.3
Male head — Chef masculin	2,076	50.9	100.0	27.2	40.4	32.4
Female head — Chef féminin	4,487	38.0	100.0	34.1	46.8	19.1
Prince Edward Island						
All families[3] — Toutes familles[3]	11,861	27.9	100.0	42.5	44.4	13.1
Normal families — Familles normales	9,848	25.8	100.0	44.5	43.4	12.1
Broken families — Familles brisées	1,964	45.9	100.0	32.7	49.6	17.7
Male head — Chef masculin	604	58.8	100.0	29.6	46.7	23.7
Female head — Chef féminin	1,360	41.8	100.0	34.1	51.0	14.9
Nova Scotia						
All families[3] — Toutes familles[3]	71,358	26.7	100.0	47.2	40.3	12.5
Normal families — Familles normales	58,708	24.9	100.0	49.1	39.1	11.8
Broken families — Familles brisées	12,387	41.1	100.0	38.7	45.7	15.6
Male head — Chef masculin	3,169	51.1	100.0	34.5	41.9	23.6
Female head — Chef féminin	9,218	38.5	100.0	40.1	47.0	12.9
New Brunswick						
All families[3] — Toutes familles[3]	60,101	25.7	100.0	42.8	43.1	14.1
Normal families — Familles normales	51,625	24.1	100.0	44.0	42.1	13.9
Broken families — Familles brisées	8,365	44.8	100.0	35.6	49.0	15.4
Male head — Chef masculin	2,229	53.4	100.0	30.6	46.2	23.2
Female head — Chef féminin	6,136	42.3	100.0	37.5	50.0	12.5
Québec						
All families[3] — Toutes familles[3]	545,092	29.8	100.0	29.1	53.3	17.6
Normal families — Familles normales	468,993	27.6	100.0	30.2	52.1	17.7
Broken families — Familles brisées	75,583	59.7	100.0	21.9	61.3	16.8
Male head — Chef masculin	21,268	63.5	100.0	21.2	53.1	25.7
Female head — Chef féminin	54,315	58.3	100.0	22.1	64.5	13.4
Ontario						
All families[3] — Toutes familles[3]	444,942	27.8	100.0	43.2	49.0	7.8
Normal families — Familles normales	379,049	25.7	100.0	44.9	47.5	7.6
Broken families — Familles brisées	65,437	51.1	100.0	33.2	58.2	8.6
Male head — Chef masculin	14,507	56.0	100.0	33.1	52.3	14.6
Female head — Chef féminin	50,930	49.9	100.0	33.2	59.9	6.9
Manitoba						
All families[3] — Toutes familles[3]	81,697	27.9	100.0	43.3	45.4	11.3
Normal families — Familles normales	69,977	26.1	100.0	44.6	44.1	11.3
Broken families — Familles brisées	11,578	49.1	100.0	35.3	53.1	11.6
Male head — Chef masculin	2,555	56.7	100.0	33.4	47.1	19.5
Female head — Chef féminin	9,023	47.3	100.0	35.8	54.8	9.4
Saskatchewan						
All families[3] — Toutes familles[3]	94,739	28.3	100.0	49.6	38.0	12.4
Normal families — Familles normales	82,111	26.6	100.0	50.9	37.0	12.1
Broken families — Familles brisées	12,513	50.1	100.0	41.3	44.6	14.1
Male head — Chef masculin	3,351	58.6	100.0	36.5	43.1	20.4
Female head — Chef féminin	9,162	47.6	100.0	43.0	45.2	11.8
Alberta						
All families[3] — Toutes familles[3]	98,386	26.7	100.0	50.8	38.8	10.4
Normal families — Familles normales	84,834	24.9	100.0	52.4	37.4	10.2
Broken families — Familles brisées	13,433	48.3	100.0	41.2	47.7	11.1
Male head — Chef masculin	3,595	57.4	100.0	38.6	44.8	16.6
Female head — Chef féminin	9,838	45.6	100.0	42.1	48.8	9.1
British Columbia						
All families[3] — Toutes familles[3]	99,791	25.7	100.0	50.9	40.6	8.5
Normal families — Familles normales	83,354	23.7	100.0	52.8	39.1	8.1
Broken families — Familles brisées	16,298	45.6	100.0	40.9	48.5	10.6
Male head — Chef masculin	3,532	52.3	100.0	39.4	40.5	20.1
Female head — Chef féminin	12,766	44.0	100.0	41.3	50.7	8.0

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Refers to children 24 years of age and under in families.
3. Includes families with heads never married.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Enfants de 24 ans et moins dans les familles.
3. Comprend les familles dont le chef n'avait jamais été marié.

Families by Origin of Head

Provincial Comparisons. – Provision was made at the 1951 Census for reporting the origin of every person enumerated, traced through the line of the father. This permitted an analysis to be made of any family characteristics which might bear some relationship to the racial or ethnic background of the family. Families have been classified according to the origin of the head, and a percentage distribution showing eleven major races or racial groups comprising 98.7 p.c. of all families is given in Table 79 in Part II for Canada and the provinces. In this table and those which follow, British Isles origins include English, Irish, Scottish, Welsh, and Manx, while Scandinavian comprises Danish, Icelandic, Norwegian, and Swedish origins.

Of the 3,287,384 families in Canada in 1951, 1,698,573, or slightly more than one-half, had heads of British Isles origins, while 869,660, or slightly more than one-fourth, were of French origin. Families of British Isles origins predominated in all provinces except Quebec, where more than three-fourths of all families were of French origin. Families of other than British or French origins reached highest proportions in the Prairie Provinces, where some 45 per cent of family heads reported other origins. Families of Eastern European, Scandinavian, and German extraction were fairly numerous in this region. At the other extreme, more than 19 out of 20 family heads in Newfoundland and Prince Edward Island were of British or French origins, with the British Isles origins greatly predominating.

Family Size. – The data on size of family by origin of the head illustrate well the caution which must be exercised in the interpretation of statistics based upon the resident family. Differences in size of family by origin of the head are affected by variations in the proportions of families residing in rural as compared with urban areas, in the age, education, and earnings of family heads, and perhaps by differences in social customs relating to the ages at which children leave their parental homes and the ages at which they marry.

Table 87 in Part II shows the average number of persons per family by origin of the head for Canada. Keeping in mind that these figures are not standardized for such factors as rural-urban proportions, education, or earnings, we find the largest families among the Native Indians and Eskimos, with 4.7, and the French, with 4.4. All other origins range between 3.2 and 3.9, with the Jewish origin at 3.2 showing the smallest families.

Familles selon l'origine du chef

Comparaisons provinciales. – On a prévu au recensement de 1951 la déclaration de l'origine de chaque personne recensée en la retraçant par la famille du père. Cela permettait d'analyser toute caractéristique de la famille qui pouvait se rattacher d'une façon quelconque à la race ou à l'origine de la famille. Les familles ont été classées selon l'origine du chef et le tableau 79 de la Partie II donne, pour l'ensemble du Canada et les provinces, la répartition proportionnelle des onze principales races ou principaux groupes de races, lesquels représentent 98.7 p. 100 de toutes les familles. Dans ce tableau et dans ceux qui le suivent, l'origine "îles Britanniques" comprend les origines anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise, tandis que la catégorie scandinave comprend les origines danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

Sur les 3,287,384 familles au Canada en 1951, 1,698,573 ou un peu plus de la moitié avaient un chef dont l'origine était britannique, tandis que 869,660 ou un peu plus du quart avaient un chef d'origine française. Les familles d'origine britannique prédominaient dans toutes les provinces à l'exception du Québec, ou plus des trois quarts étaient d'origine française. Les familles dont l'origine était ni française ni britannique étaient relativement les plus nombreuses dans les provinces des Prairies, où quelque 45 p. 100 des chefs de famille ont déclaré une autre origine. Les familles dont l'origine se retraçait à l'Europe orientale, aux pays scandinaves et à l'Allemagne étaient assez nombreuses dans cette région. A l'autre extrémité, plus de 19 chefs de famille sur 20 étaient d'origine britannique ou française à Terre-Neuve et dans l'Île-du-Prince-Édouard, l'origine britannique étant de beaucoup la plus fréquente.

Importance numérique de la famille. – Les chiffres sur l'importance numérique de la famille selon l'origine du chef montrent bien les précautions qu'il faut prendre lorsqu'il est question d'interpréter les statistiques fondées sur la famille résidante. L'importance numérique différente entre les familles selon l'origine du chef reflètent les inégalités qui existent dans la proportion des familles résidant dans des régions rurales en comparaison des régions urbaines, dans l'âge, l'instruction et le gain du chef et peut-être dans les coutumes sociales qui ont trait à l'âge auquel les enfants quittent le foyer paternel et auquel ils peuvent se marier.

Le tableau 87 de la Partie II donne, pour l'ensemble du Canada, le nombre moyen de personnes par famille, selon l'origine du chef. Sans perdre de vue que ces chiffres ne sont pas uniformisés pour tenir compte de tels facteurs que les proportions rurales-urbaines, l'instruction ou le gain, il est constaté que les familles sont les plus nombreuses chez les Indiens et les Esquimaux (4.7) et l'origine française (4.4). Toutes les autres origines variaient entre 3.2 et 3.9, les familles d'origine juive étant les moins nombreuses, 3.2.

The average size of family is influenced to a considerable extent by the prevalence of moderately large to large families. Table 87 in Part II shows this very clearly. The Native Indians and Eskimos with 13.8 p.c. and the French with 10.5 p.c. showed the largest percentages of families with six children or more, which are, of course, reflected in their high average of persons per family, in contrast to the Jewish origin which showed only one-tenth of one p.c. of families with six children or more.

Table XIV gives a percentage distribution by age groups of children 24 years of age and under at home for all families classified according to the origin of the head of the family. This table reveals that families with Jewish and Asiatic heads have the highest relative proportions of children at home in the 18-24 age group (16.0 p.c. and 22.1 p.c., respectively). In the case of the families with Jewish heads, considered together with their small average size, it indicates a low birth rate, and also reflects the high percentage at school (30.8 p.c.) of children in this age group among Jewish families. In the case of the Asiatic origin, the primary reason appears to be the high percentage at school (25.0 p.c.) in the 18-24 age group.

La prédominance des familles assez nombreuses ou très nombreuses influe beaucoup sur l'importance numérique de la famille. Le tableau 87 de la Partie II le montre très clairement. Les familles d'origine indienne ou esquimaude, avec un pourcentage de 13.8, et les familles d'origine française, avec un pourcentage de 10.5, forment les proportions les plus fortes des familles de six enfants ou plus, proportions qui se reflètent, naturellement, dans leur moyenne plus élevée de personnes par famille, au contraire des familles d'origine juive, dont seulement un dixième de 1 p. 100 comptaient six enfants ou plus.

Le tableau XIV donne la répartition en pourcentage, selon les groupes d'âge, des enfants de 24 ans et moins à la maison, de toutes les familles classées d'après l'origine du chef. Il révèle que les familles dont les chefs étaient juifs ou asiatiques avaient, proportionnellement, le plus grand nombre d'enfants de 18-24 ans à la maison, soit respectivement 16.0 p. 100 et 22.1 p. 100. Dans le cas des familles dont les chefs étaient juifs, en tenant compte de leur faible importance numérique moyenne, cela indique un taux de naissances peu élevé et reflète également la forte proportion (30.8 p. 100) des enfants de ce groupe d'âge qui étaient à l'école. Dans le cas des familles d'origine asiatique, il semble que la raison principale soit la proportion élevée (25.0 p. 100) des enfants de 18 à 24 ans encore à l'école.

TABLE XIV. Percentage distribution by age group, of children 24 years of age and under in families, classified according to origin of family head, for Canada, 1951

TABLEAU XIV. Répartition proportionnelle, par groupes d'âge, des enfants de 24 ans et moins dans les familles classées d'après l'origine du chef, Canada, 1951

Origin of head — Origine du chef	Total	Age group — Groupe d'âge			
		Under 6 — Moins de 6	6-13	14-17	18-24
All family heads[1] — Tous chefs de famille[1]	**5,544,179**	**36.2**	**35.7**	**14.0**	**14.0**
British Isles — Îles Britanniques	2,374,430	37.7	35.6	13.8	12.9
French — Française	2,023,743	35.4	35.8	13.7	15.1
German — Allemande	249,207	34.6	36.7	15.3	13.4
Jewish — Juive	60,410	37.8	32.8	13.3	16.0
Netherlands — Néerlandaise	114,564	35.3	36.9	15.2	12.6
Polish — Polonaise	80,573	35.9	33.7	15.3	15.1
Scandinavian — Scandinave	107,081	35.5	37.7	14.9	11.9
Ukrainian — Ukrainienne	147,236	34.0	35.9	15.6	14.5
Other European — Autres européennes	215,637	32.2	34.4	15.7	17.7
Asiatic — Asiatique	24,415	29.6	31.4	16.9	22.1
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	86,613	37.3	37.5	14.0	11.2

1. Includes "other" and "not stated" origins.

1. Comprend les origines "autres" et "non déclarées".

Children of Working Age in Families.—Children 14 to 17 and 18 to 24 years of age were grouped according to their activities into the three categories previously referred to: (i) those attending school, (ii) those gainfully occupied, and (iii) the remainder, who, presumably, would be engaged

Enfants en âge de travailler dans les familles.—Les enfants âgés de 14 à 17 ans et de 18 à 24 ans ont été groupés, selon leur activité, dans les trois catégories déjà mentionnées: i) ceux qui fréquentaient l'école; ii) ceux qui avaient un emploi rémunéré; iii) les autres, qui s'occupaient surtout, semble-t-il,

mainly in housework or other non-gainful occupations. When families were classified according to the ethnic background of the head and the activities of the children in these age groups analysed, some significant differences were revealed among the various ethnic groups.

Families with Jewish heads showed the highest percentage of children attending school in both age groups, 82.5 p.c. of the 14-17 group and 30.8 p.c. of those 18-24 years, closely followed by families with Asiatic heads with 82.1 p.c. and 25.0 p.c., respectively. At least part of the explanation for this is the fact that persons of Jewish and Chinese origin are concentrated to a greater extent than persons of any of the other major ethnic groups in the large cities where secondary and advanced education facilities are available. Families with Scandinavian, British Isles, Ukrainian, and Polish heads were also above average for both age groups in the matter of school attendance. In the 14-17 age group only the French and Native Indian and Eskimo families were below the national average of 66.0 p.c.; in the 18-24 age group the above-noted origins were again below the average (13.2 p.c.), while, in addition, the German origin and "Other European" group fell slightly below the average.

du travail de maison ou avaient d'autres emplois non rémunérés. En classant ces familles selon l'origine ethnique du chef, l'analyse de l'activité des enfants dans ces groupes d'âge a décelé des différences importantes entre les divers groupes ethniques.

Les familles dont les chefs étaient juifs ont accusé le pourcentage le plus élevé d'enfants qui fréquentaient l'école dans les deux groupes d'âge, soit 82.5 p. 100 de ceux de 14 à 17 ans et 30.8 p. 100 de ceux de 18-24 ans; les familles dont les chefs étaient asiatiques suivaient de près avec, respectivement, 82.1 p. 100 et 25.0 p. 100. L'explication, partielle tout au moins, en est que les personnes d'origine juive ou chinoise se concentrent plus que tout autre groupe ethnique important dans les grandes villes, qui disposent d'établissements d'enseignement secondaire ou supérieur. Les familles dont les chefs étaient scandinaves, britanniques, ukrainiens et polonais étaient aussi au-dessus de la moyenne pour les deux groupes d'âge relativement à la fréquentation scolaire. Dans le groupe d'âge de 14 à 17 ans, seules les familles d'origine française, indienne et esquimaude étaient au-dessous de la moyenne nationale de 66.0 p. 100. Dans le groupe de 18 à 24 ans, ces familles étaient encore inférieures à la moyenne nationale de 13.2 p. 100, mais les familles d'origine allemande et "autre européenne" s'y ajoutaient.

TABLE XV. Percentage distribution by activity of children 14-24 years of age in families, classified according to origin of family head, for Canada, 1951

TABLEAU XV. Répartition proportionnelle, selon l'activité, des enfants de 14 à 24 ans dans les familles, selon l'origine du chef, Canada, 1951

Origin of head — Origine du chef	Children 14-17 years — Enfants de 14-17 ans				Children 18-24 years — Enfants de 18-24 ans			
	Total	Activity — Activité			Total	Activity — Activité		
		At school — A l'école	In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre	Other — Autre		At school — A l'école	In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre	Other — Autre
All family heads[1] — Tous chefs de famille[1]	**778, 238**	**66.0**	**21.5**	**12.5**	**774, 851**	**13.2**	**73.9**	**12.9**
British Isles — Îles Britanniques	327, 537	74.1	17.8	8.0	306, 212	16.5	75.4	8.0
French — Française	277, 874	53.8	27.9	18.3	304, 580	8.9	74.1	17.0
German — Allemande	38, 202	69.3	20.8	9.9	33, 399	13.1	75.1	11.8
Jewish — Juive	8, 050	82.5	10.5	7.0	9, 669	30.8	62.9	6.4
Netherlands — Néerlandaise	17, 363	64.2	24.4	11.4	14, 484	13.5	71.9	14.5
Polish — Polonaise	12, 300	72.1	18.0	9.9	12, 198	14.4	76.8	8.9
Scandinavian — Scandinave	15, 971	77.8	15.1	7.1	12, 777	17.8	73.3	8.9
Ukrainian — Ukrainienne	23, 022	74.3	16.4	9.4	21, 319	15.8	73.8	10.4
Other European — Autres européennes	33, 954	69.5	20.2	10.3	38, 107	13.0	78.1	8.9
Asiatic — Asiatique	4, 125	82.1	8.8	9.1	5, 404	25.0	64.8	10.2
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	12, 155	51.3	8.3	40.5	9, 683	2.9	17.7	79.4

1. Includes "other" and "not stated" origins.

1. Comprend les origines "autres" et "non déclarées".

Variations among the different ethnic groups in the percentage of children of working age who were gainfully occupied were not so great as in the case of school attendance. Excluding the Native Indians and Eskimos as a special case, we find among the other ten origins and groups of origins that the Jewish and Asiatic groups have the smallest percentages in the labour force in both age groups. In the 14-17 age group the French and the Netherlands origin showed the highest percentages in the labour force. This is explained in part by the fact that these origins are relatively more concentrated in rural areas where the children generally follow agricultural occupations at an early age. In the 18-24 age group the Jewish and Asiatic origins are below 70 p.c., the remaining eight origins and origin groups showing between 71 and 79 p.c. of the children in the labour force.

The remaining group of children, that is, those neither at school nor gainfully employed were found in greatest proportion among families whose heads were of French and Netherlands origins. Families with heads of Jewish origin showed the smallest percentage of children neither at school nor working at a gainful occupation for both age groups, 7.0 p.c. and 6.4 p.c., respectively.

Les variations du pourcentage d'enfants en âge de travailler entre les différents groupes ethniques n'étaient pas aussi prononcées dans le cas des personnes qui avaient un emploi rémunéré que dans le cas de celles qui fréquentaient l'école. Exception faite des Indiens et des Esquimaux, qui présentent un cas spécial, on constate que parmi les dix autres origines ou groupes d'origines, les Juifs et les Asiatiques accusaient le pourcentage le plus faible de personnes dans la main-d'œuvre pour les deux groupes d'âge. Dans le groupe de 14 à 17 ans, le pourcentage, quant à la main-d'œuvre, était le plus élevé pour les personnes d'origine française et néerlandaise, ce qui s'explique, en partie, par le fait que les personnes de ces origines sont plus concentrées, relativement, dans les régions rurales, où les enfants s'adonnent encore jeunes à des occupations agricoles. Dans le groupe de 18-24 ans, les personnes d'origine juive et asiatique ont une moyenne inférieure à 70 p. 100, les huit autres origines ou groupes d'origines comptant entre 71 et 79 p. 100 de leurs enfants dans la main-d'œuvre.

Le dernier groupe d'enfants, soit ceux qui ne fréquentaient pas l'école ou qui n'avaient pas un emploi rémunéré, formaient la plus forte proportion dans les familles dont les chefs étaient d'origine française ou néerlandaise. Les familles dont les chefs étaient d'origine juive ont déclaré le pourcentage le moins élevé d'enfants qui n'étaient pas à l'école et n'avaient pas un emploi rémunéré pour les deux groupes d'âge, soit respectivement, 7.0 p. 100 et 6.4 p. 100.

Families in Relation to the Schooling of the Head

At the 1951 Census, 1,871,480 heads of families, or nearly 57 p.c. of the total, reported fewer than nine years of schooling, which is roughly equivalent to an education not extending beyond elementary school. Of these, approximately five out of six had attended school for at least five years. In rural areas the percentage of family heads whose schooling stopped at the elementary level was almost 73 p.c.

Provincial figures are not strictly comparable because of immigration movements and interprovincial migration; that is, many heads of families residing in one province completed their schooling in another province or country. However, crude percentages for family heads classified according to years-of-schooling groups indicate that in rural areas British Columbia family heads reported the longest periods of schooling. In urban areas British Columbia again led the other provinces in having the highest percentage of family heads with nine or more years of schooling, although Ontario had the highest percentage with 13 or more years of schooling.

Familles selon l'instruction du chef

Au recensement de 1951, 1,871,480 chefs de famille, soit presque 57 p. 100 du total, ont déclaré avoir fréquenté l'école moins de neuf années, ce qui équivaut à peu près à une instruction qui ne dépassait pas l'école élémentaire. Sur ce chiffre, cinq sur six environ avaient fréquenté l'école pendant au moins cinq ans. Dans les régions rurales, la proportion des chefs de famille dont l'instruction ne dépassait pas le niveau élémentaire s'élevait à près de 73 p. 100.

Les chiffres provinciaux ne sont pas rigoureusement comparables, en raison de l'immigration et du mouvement interprovincial de la population, c'est-à-dire que de nombreux chefs de famille vivant dans une province avaient terminé leur instruction dans une autre province ou dans un autre pays. Néanmoins, les pourcentages bruts des chefs de famille classés selon les années d'école indiquent que, dans les régions rurales, les chefs de famille de la Colombie-Britannique ont déclaré la plus longue période d'instruction. Dans les régions urbaines, la Colombie-Britannique s'est encore classée en tête des provinces quant au pourcentage des chefs de famille qui comptaient neuf années d'école ou plus, bien que l'Ontario se classât premier quant au pourcentage des chefs qui comptaient 13 années d'école ou plus.

TABLE XVI. Percentage distribution of families by years of schooling of head, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951
TABLEAU XVI. Répartition proportionnelle des familles, selon les années d'école du chef, Canada et provinces, régions rurales et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total families — Total, familles	Years of schooling of head — Années d'école du chef				
		No schooling — Aucune année d'école	1-4	5-8	9-12	13+
Canada[1]	3,287,384	2.2	8.2	46.5	33.9	9.1
Rural — Rurale	1,163,844	4.0	12.4	56.5	23.3	3.8
Urban — Urbaine	2,123,540	1.3	5.8	41.1	39.8	12.1
Newfoundland	74,858	11.1	24.7	40.3	21.4	2.5
Rural — Rurale	43,050	14.7	30.4	40.7	13.2	1.1
Urban — Urbaine	31,808	6.3	17.1	39.8	32.5	4.3
Prince Edward Island	21,381	0.8	6.5	54.4	33.9	4.4
Rural — Rurale	15,904	0.8	7.0	60.1	29.6	2.6
Urban — Urbaine	5,477	0.7	5.3	37.8	46.4	9.8
Nova Scotia	145,127	1.9	9.2	44.3	38.5	6.0
Rural — Rurale	66,252	2.3	11.7	50.7	32.6	2.7
Urban — Urbaine	78,875	1.5	7.1	39.0	43.5	8.8
New Brunswick	111,639	4.2	14.0	50.5	26.7	4.6
Rural — Rurale	61,790	6.3	19.1	55.0	17.8	1.8
Urban — Urbaine	49,849	1.7	7.7	44.8	37.8	8.0
Québec	856,041	1.4	10.7	53.3	26.8	7.8
Rural — Rurale	252,945	2.4	16.0	66.3	12.9	2.4
Urban — Urbaine	603,096	1.0	8.5	47.8	32.6	10.1
Ontario	1,162,772	1.4	4.7	45.7	36.1	12.1
Rural — Rurale	314,112	1.9	6.9	60.6	25.1	5.6
Urban — Urbaine	848,660	1.2	3.9	40.2	40.2	14.5
Manitoba	191,268	4.1	10.2	42.4	36.5	6.7
Rural — Rurale	76,002	6.8	14.8	52.5	23.2	2.6
Urban — Urbaine	115,266	2.4	7.2	35.8	45.2	9.5
Saskatchewan	196,188	4.1	11.0	48.5	30.3	6.0
Rural — Rurale	132,636	5.1	13.3	53.3	25.1	3.2
Urban — Urbaine	63,552	2.2	6.3	38.6	41.2	11.7
Alberta	223,326	2.9	8.0	41.2	39.7	8.3
Rural — Rurale	108,852	4.6	11.7	49.8	30.0	3.9
Urban — Urbaine	114,474	1.2	4.4	33.0	49.0	12.4
British Columbia	299,845	1.7	4.5	36.7	46.1	10.9
Rural — Rurale	88,458	3.9	7.8	44.8	36.3	7.2
Urban — Urbaine	211,387	0.8	3.1	33.3	50.3	12.5

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Family Size. – Table XVII enables some inference to be made regarding the relationship between size of family and schooling of the family head. A percentage distribution of families by number of children at home is shown for all families and for those falling within each of the years-of-schooling groups. With the exception of the group having no schooling, there was a definite and progressive trend toward smaller families as the number of years of schooling of the head increased. This trend is indicated particularly well by the following table of cumulated percentages.

Importance numérique de la famille. – Le tableau XVII permet de tirer quelques conclusions au sujet du rapport qui existe entre l'importance numérique de la famille et les années d'école du chef. Il donne la répartition proportionnelle des familles selon le nombre d'enfants à la maison pour toutes les familles et pour celles qui sont classées dans chacun des groupes d'années d'école. A l'exception du groupe qui ne comptait aucune année d'école, il y avait une tendance nette et progressive vers des familles moins nombreuses à mesure qu'augmentaient les années d'école du chef. Cette tendance se voit particulièrement bien dans le tableau suivant des pourcentages cumulatifs.

TABLE XVII. Percentage distribution of families classified according to years of schooling of head, by number of children 24 years of age and under in families, for Canada, 1951

TABLEAU XVII. Répartition proportionnelle des familles classées selon le nombre d'années d'école du chef et le nombre d'enfants de 24 ans et moins dans les familles, Canada, 1951

Years of schooling of head — Années d'école du chef	Total	Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants						
		0	1	2	3	4-5	6-8	9+
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
All family heads — Tous chefs de famille	3,287,384	32.3	23.5	19.8	10.9	8.9	3.7	0.9
No schooling — Aucune année d'école	73,482	39.5	19.7	13.3	9.3	10.7	6.2	1.3
1- 4 years — années	268,460	33.0	19.0	15.0	10.8	12.6	7.5	2.1
5- 8 " "	1,529,538	31.9	21.9	18.3	11.3	10.6	4.7	1.3
9-12 " "	1,115,521	31.7	26.4	22.4	10.6	6.7	1.9	0.3
13 years and over — années et plus	300,383	33.7	25.9	23.6	10.4	5.2	1.0	0.2
		Cumulated percentages — Pourcentages cumulatifs						
All family heads — Tous chefs de famille	—	32.3	55.8	75.6	86.5	95.4	99.1	100.0
No schooling — Aucune année d'école	—	39.5	59.2	72.5	81.8	92.5	98.7	100.0
1- 4 years — années	—	33.0	52.0	67.0	77.8	90.4	97.9	100.0
5- 8 " "	—	31.9	53.8	72.1	83.4	94.0	98.7	100.0
9-12 " "	—	31.7	58.1	80.5	91.1	97.8	99.7	100.0
13 years and over — années et plus	—	33.7	59.6	83.2	93.6	98.8	99.8	100.0

This clearcut correlation between years of schooling of head and number of children per family was favoured to some extent by the age distribution of heads of families. Secondary and more advanced education being a comparatively recent acquisition for a large proportion of the population, it follows that the family heads reporting nine or more years of schooling would show an unusually large percentage in the younger age groups. Many of them no doubt were heads of uncompleted families, hence this factor would partially account for the preponderance of small families among the more advanced schooling groups of family heads.

Table XVIII brings out the influence of the age factor in the analysis of size of family by years of schooling of the head. In Table XVIII for each years-of-schooling group the percentage distribution of small, medium and large families is given, in one case covering all families and in the other case covering only those with heads 45 years of age and over, which could be assumed to represent completed families in the great majority of cases. As was the case in 1941, the three-child family seems to mark the dividing line between the small and the large family so far as the schooling relationship is concerned, and for that reason has been selected in this table as the medium-sized family. The figures for all families show that the percentage having fewer than three children rose

La corrélation bien nette entre les années d'école du chef et le nombre d'enfants par famille a été favorisée dans une certaine mesure par la répartition selon l'âge des chefs de famille. L'instruction secondaire ou supérieure est un fait relativement nouveau chez un grand secteur de la population et il s'ensuit qu'un pourcentage anormalement élevé des chefs de famille qui ont déclaré neuf années d'école ou plus figurait dans les groupes d'âge moins avancés. Bon nombre d'entre eux étaient sans doute chefs de familles non complètes, en sorte que ce facteur expliquerait en partie la prépondérance des familles moins nombreuses parmi les familles dont le chef avait déclaré le plus d'années d'école.

Le tableau XVIII fait voir le rôle du facteur âge dans l'analyse de l'importance numérique de la famille selon les années d'école du chef. Il donne, pour chaque groupe d'années d'école, la répartition proportionnelle des familles petites, moyennes et grandes, en embrassant d'abord toutes les familles et, ensuite, seules les familles dont le chef était âgé de 45 ans et plus, c'est-à-dire les familles qu'on pouvait considérer comme complètes dans la grande majorité des cas. Tout comme en 1941, la famille de trois enfants semblait constituer la ligne de démarcation entre les petites familles et les familles nombreuses, dans la mesure où il s'agissait du rapport existant avec les années d'école et, partant, elle a été choisie pour représenter la famille moyenne aux fins du tableau. Les chiffres de toutes les fa-

steadily from 67.0 p.c. for family heads with 1-4 years of schooling to 83.2 p.c. for family heads with 13 or more years of schooling. When heads of families 45 years of age and over are considered we find a similar situation. However, the increase is not as sharp, the figures rising from 74.4 p.c. in the "1-4 years of schooling" group to 86.7 p.c. in the "13 years and over" group. When we compare the groups with more than three children, the figures for all families are 22.2 p.c. for the "1-4 years of schooling" group and 6.4 p.c. for the "13 years and over" group. For heads 45 years of age and over, the figures are 17.1 p.c. for the "1-4 years of schooling" group and 6.1 p.c. for the "13 years and over" group. Therefore, although the relationship was less sharply defined, there was, nevertheless, a definite negative correlation between size of family and years of schooling of head, even after the age of head factor had been largely eliminated.

milles montrent que le pourcentage qui avait moins de trois enfants s'est accru régulièrement, passant de 67.0 pour les chefs de famille qui déclaraient 1-4 années d'école à 83.2 pour ceux qui déclaraient 13 années d'école ou plus. La situation était la même pour les chefs de famille âgés de 45 ans et plus. Toutefois, l'accroissement n'y était pas aussi prononcé, le pourcentage passant de 74.4 pour le groupe de "1-4 années d'école" à 86.7 pour le groupe de "13 années d'école et plus". Dans la comparaison des groupes de plus de 3 enfants par famille, les pourcentages pour toutes les familles sont de 22.2 pour le groupe de "1-4 années d'école" et de 6.4 pour le groupe de "13 années d'école et plus". Chez les familles dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus, ils étaient de 17.1 pour le groupe de "1-4 années d'école" et de 6.1 pour le groupe de "13 années d'école et plus". Par conséquent, même si le rapport était moins défini, il y avait, néanmoins, une corrélation négative précise entre l'importance numérique de la famille et les années d'école du chef, même une fois éliminé le facteur âge.

TABLE XVIII. Percentage distribution of all families, and families with heads 45 years of age and over, classified according to years of schooling of head, by size of family, for Canada, 1951

TABLEAU XVIII. Répartition proportionnelle de toutes les familles et des familles dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus, classées selon les années d'école du chef et l'importance numérique de la famille, Canada, 1951

Years of schooling of head — Années d'école du chef	All families — Toutes familles				Families with heads 45 years of age and over — Familles dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus			
	Total	Fewer than three children — Moins de trois enfants	Three children — Trois enfants	More than three children — Plus de trois enfants	Total	Fewer than three children — Moins de trois enfants	Three children — Trois enfants	More than three children — Plus de trois enfants
All family heads — Tous chefs de famille	**3,287,384**	**75.6**	**10.9**	**13.5**	**1,550,788**	**80.9**	**7.4**	**11.7**
No schooling — Aucune année d'école	73,482	72.5	9.3	18.2	57,710	78.9	7.5	13.6
1- 4 years — années	268,460	67.0	10.8	22.2	184,183	74.4	8.5	17.1
5- 8 " "	1,529,538	72.1	11.3	16.6	776,662	79.3	7.6	13.1
9-12 " "	1,115,521	80.5	10.6	8.9	416,398	85.3	6.8	7.9
13 years and over — années et plus	300,383	83.2	10.4	6.4	115,835	86.7	7.2	6.1

Table 88 in Part II shows the average size of family for the different age and schooling groups of the head. This table provides further evidence of the negative correlation between education and size of family. Here again the schooling groups have been stratified according to the age group of the head, to delineate more sharply the decrease in average size of family as the years of schooling increase. This negative correlation applies to all age groups and extends from the "1-4 years of schooling" group to the "13 years and over" groups. There appears to be little difference in size of family between the "1-4 years of schooling" group and the "no schooling" group.

Le tableau 88 de la Partie II donne l'importance numérique moyenne des familles selon les différents groupes d'âge et d'années d'école du chef. Il témoigne lui aussi de la corrélation négative qui existe entre l'instruction et l'importance numérique de la famille. Ici encore, les groupes d'années d'école ont été stratifiés d'après le groupe d'âge du chef, afin de déterminer plus nettement la diminution de l'importance numérique moyenne des familles à mesure que les années d'école augmentent. Cette corrélation négative s'applique à tous les groupes d'âge et s'étend du groupe de "1-4 années d'école" à celui de "13 années d'école et plus". Il semble qu'il n'y ait guère de différence dans l'importance numérique des familles entre le groupe de "1-4 années d'école" et celui de "aucune année d'école".

Children of Working Age in Families. – Table 88 in Part II reveals that a somewhat higher than average percentage of children 14-24 years of age was found to be the case in families whose heads had had less than five years of schooling. This was particularly noticeable among families with heads under 45 years of age. The main reason probably is the fact that persons of limited education tend to marry younger and are consequently more likely to have teen-age children before they reach the age of 45 than persons who have continued their schooling through the high school or university stage.

The really significant feature of this table, however, is the demonstration that children of well-educated parents have a far better prospect of receiving an adequate education than children of parents whose schooling has stopped short of the secondary level. The proportion of children 14-24 years of age in attendance at school during 1951 varied from 27.7 p.c. in the case of families where the head had reported no schooling to 61.6 p.c. in the case of families whose head had attended school for 13 or more years; progressive increases were shown at each years-of-schooling level. The explanation of this phenomenon is no doubt partly economic and partly cultural. Well-educated parents, in general, are undoubtedly better equipped financially to give their offspring an adequate education; but it is quite probable that the desire to provide children with an adequate formal education is stronger in homes where the family head has gained the benefits of a higher education. Unfortunately the available data do not permit the influence of education alone to be measured.

Percentages of children 14-24 years of age in the labour force ranged from 51.0 p.c. for the "1-4 years of schooling" group to 30.2 p.c. for the "13 years and over" group. The sharpest drop occurred between the last two schooling groups; the "9-12 years of schooling" group showed 43.9 p.c. compared to only 30.2 p.c. for the "13 years and over" group.

The percentage of children neither at school nor in the labour force also was higher for families where the head had reported little schooling. There was a fairly uniform decrease from 25.2 p.c. for the "no schooling" group to 8.5 p.c. for the "9-12 years of schooling" group; the "13 years and over" group dropped slightly to 8.2 p.c. from the previous group.

Earnings of the Head. – The following chart shows the median earnings of all wage-earner heads of families in 1951 for five years-of-schooling groups at five different age levels. This chart shows the extent of the correlation between earnings and schooling, since the graph is significantly higher on the earnings scale for each successive schooling level. The spread between the

Enfants en âge de travailler dans les familles. – Le tableau 88 de la Partie II révèle que le pourcentage des enfants âgés de 14 à 24 ans était un peu plus élevé que la moyenne pour les familles dont les chefs avaient déclaré moins de cinq années d'école, notamment celles dont les chefs étaient âgés de moins de 45 ans. La principale raison en est probablement que les personnes dont l'instruction est limitée ont tendance à se marier plus jeunes et ont, par conséquent, plus de chances de compter des enfants de 14 à 20 ans avant qu'elles n'atteignent 45 ans que les personnes qui ont poursuivi leurs études jusqu'à l'école secondaire ou l'université.

Toutefois, le trait le plus symbolique de ce tableau est que les enfants de parents instruits ont beaucoup plus de chances d'obtenir une instruction suffisante que ceux des parents dont l'instruction n'a pas atteint le niveau secondaire. La proportion des enfants de 14 à 24 ans à l'école en 1951 variait de 27.7 p. 100 dans le cas des familles dont les chefs n'avaient déclaré aucune instruction à 61.6 p. 100 dans le cas de celles dont les chefs avaient fréquenté l'école pendant 13 ans ou plus; chaque groupe d'années d'école accusait une avance correspondante. L'explication de ce phénomène est sans doute en partie économique et en partie culturelle. En général, les parents instruits sont à coup sûr mieux situés, quant aux moyens, pour donner à leurs enfants une instruction suffisante; mais il est bien probable que le désir de donner aux enfants une instruction suffisante est plus fort dans les foyers où le chef a connu les bienfaits d'une meilleure instruction. Malheureusement, les données disponibles ne permettent pas de mesurer l'importance de l'instruction par elle-même.

Les pourcentages des enfants de 14-24 ans dans la main-d'œuvre varient de 51.0 dans le groupe de "1-4 années d'école" à 30.2 dans le groupe de "13 années d'école et plus". La baisse la plus prononcée se situe entre les deux derniers groupes, le pourcentage étant de 43.9 pour le groupe de "9-12 années d'école" et de 30.2 seulement pour le groupe de "13 années d'école et plus".

Le pourcentage des enfants qui n'étaient ni à l'école ni dans la main-d'œuvre est également plus élevé dans les familles dont les chefs ont déclaré une instruction limitée. La diminution était assez constante, de 25.2 p. 100 pour le groupe de "aucune année d'école" à 8.5 p. 100 pour le groupe de "9-12 années d'école"; le groupe de "13 années d'école et plus" était légèrement inférieur au groupe précédent, s'établissant à 8.2 p. 100.

Gain du chef. – Le graphique qui suit montre le gain médian de tous les chefs de famille salariés en 1951, de cinq groupes d'années d'école et à cinq niveaux d'âge différents. Il montre le degré de corrélation qui existe entre le gain et les années d'école, puisque la courbe est sensiblement plus élevée quant au gain pour chaque groupe successif d'années d'école. L'écart entre le groupe de "9-12 années

"9-12 years" and "13 years and over" schooling groups is particularly striking, and represents a difference in median earnings of close to $1,000 at the middle age levels. This chart also shows how, regardless of the schooling attained, a person's earning capacity increases to a maximum somewhere between the ages of 40 and 60 and drops rapidly thereafter. The sharpest rise, and consequently the sharpest subsequent fall, occurred among families in the highest schooling bracket. Surprisingly enough, only in the "no schooling" group of family heads did earnings reach their peak at the 55-64 level. In the case of all other schooling groups maximum earnings were attained by family heads in the 45-54 age bracket.

Table XIX provides some additional data on the relation between earnings and years of schooling of family heads, viz., 1941 and 1951 comparisons. However, some allowance must be made for the figures which are being compared. The figures for 1941 represent only the wage-earner heads of *normal* families, and the earnings are arithmetic averages instead of medians. Nevertheless, it is felt that these figures are sufficiently comparable to portray broad general trends. In the discussion of this table the one term "average earnings" will be used both for 1941 and 1951 data for the sake of brevity.

d'école" et celui de "13 années d'école et plus" est particulièrement remarquable et représente une différence dans le salaire médian de près de $1,000 pour les groupes d'âge moyens. Le graphique montre également que, quel que soit le nombre d'années d'école déclaré, la capacité de gagner d'une personne atteint son maximum quelque part entre 40 et 60 ans pour ensuite retomber rapidement. La montée la plus rapide et, par conséquent, la descente subséquente la plus prononcée, sont enregistrées par les familles où les années d'école sont le plus élevées. Fait assez surprenant, ce n'est que dans le groupe de "aucune année d'école" que le gain du chef de famille a atteint son sommet dans le groupe d'âge de 55-64 ans. Dans tous les autres groupes d'années d'école, il atteignait son maximum dans le groupe d'âge de 45-54 ans.

Le tableau XIX donne d'autres renseignements sur le rapport qui existe entre le gain et les années d'école des chefs de famille en comparant les chiffres de 1951 à ceux de 1941. Toutefois, il faut tenir compte des chiffres qui sont comparés. Les chiffres de 1941 ne portent que sur les chefs salariés des familles *normales* et représentent une moyenne arithmétique plutôt que le gain médian. Néanmoins, les chiffres sont assez comparables, croit-on, pour silhouetter les tendances générales. Aux fins de ce tableau, le seul terme "gain moyen" sera employé pour les chiffres de 1941 aussi bien que pour ceux de 1951 afin de permettre une plus grande concision.

CHART – I GRAPHIQUE – I

MEDIAN EARNINGS OF WAGE-EARNER HEADS OF FAMILIES BY AGE AND YEARS OF SCHOOLING

GAIN MÉDIAN DES CHEFS DE FAMILLE SALARIÉS, SELON L'ÂGE ET LES ANNÉES D'ÉCOLE

CANADA, 1951

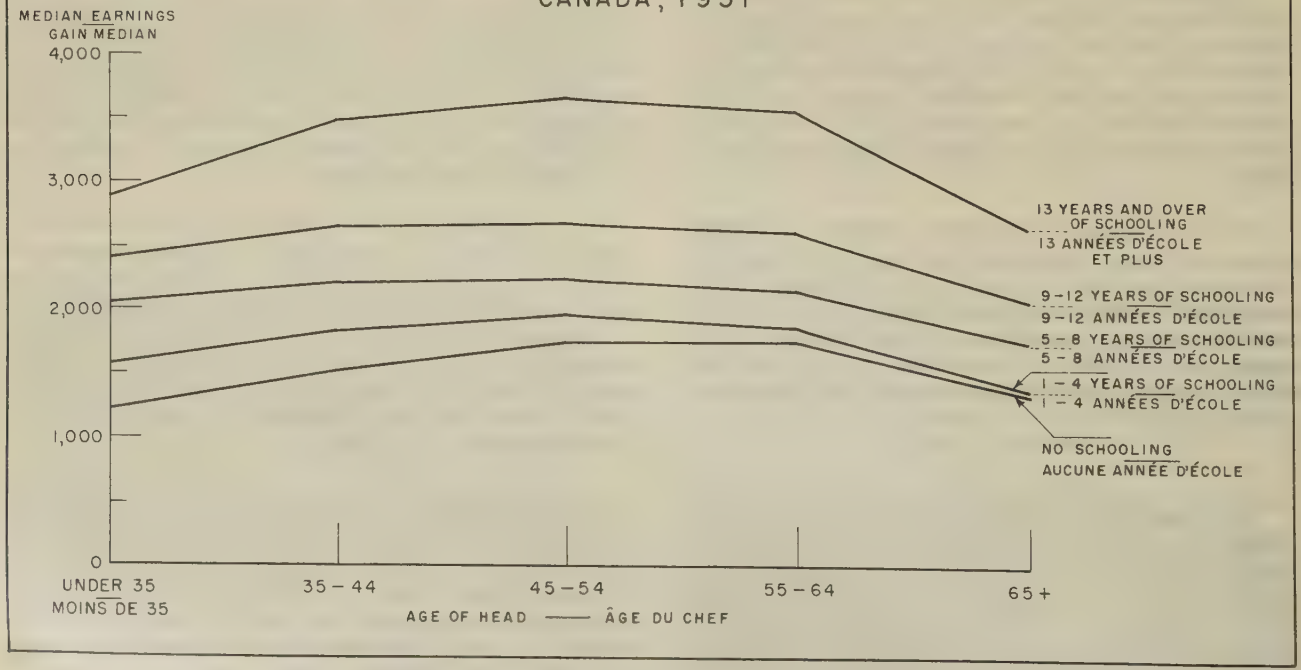


Table XIX shows that average earnings increased some 89 p.c. for all wage-earner heads. However, when we confine our attention to the different schooling groups we find considerable divergence. The "1-4 years of schooling" group increased 135 p.c., the "5-8 years of schooling" group 105 p.c., the "9-12 years of schooling" group 74 p.c., and the "13 years and over" group 53 p.c. Although there is some variation in the percentage gains when we consider specific age groups, the trend remains the same as that shown by comparing the schooling groups for all ages. This trend shows that the lower schooling groups have made far greater proportional gains in earnings than the higher schooling groups. As a result, the earnings spread between family heads occasioned by differences in the amount of formal education has been narrowed between 1941 and 1951.

Le tableau XIX établit que le gain moyen a augmenté de quelque 89 p. 100 pour tous les chefs salariés. Lorsqu'il s'agit, toutefois, des différents groupes d'années d'école, il y a des divergences marquées. Le groupe de "1-4 années d'école" a accusé une augmentation de 135 p. 100, celui de "5-8 années d'école", une augmentation de 105 p. 100, celui de "9-12 années d'école", une augmentation de 74 p. 100 et celui de "13 années d'école et plus", une augmentation de 53 p. 100. Bien qu'il existe certaines variations du gain proportionnel dans le classement selon des groupes d'âge spécifiques, la tendance demeure la même que dans le cas de la comparaison des groupes d'années d'école à tous les âges. Cette tendance montre que les groupes où les années d'école étaient le moins élevées ont enregistré des avances beaucoup plus prononcées, proportionnellement, que ceux où les années d'école étaient le plus nombreuses. En conséquence, l'écart du gain des chefs de famille dû à la différence de l'instruction s'est rétréci entre 1941 et 1951.

TABLE XIX. Average or median earnings of wage-earner heads of families by years of schooling and age of head, for Canada[1], 1941 and 1951

TABLEAU XIX. Gain moyen ou médian des chefs de famille salariés, selon les années d'école et l'âge du chef, Canada[1], 1941 et 1951

Years of schooling and age of head — Années d'école et âge du chef	1941		1951		Percentage increase — Augmentation proportionnelle
	Number — Nombre	Average earnings — Gain moyen	Number — Nombre	Median earnings — Gain médian	
		$		$	
All wage-earner family heads — Tous chefs de famille salariés	**1,198,584**	**1,245**	**1,947,308**	**2,354**	**89**
No schooling — Aucune année d'école	22,345	714	19,165	1,724	141
1-4 years of schooling — années d'école	98,442	786	111,463	1,850	135
Under 35 years — Moins de 35 ans	19,554	681	19,395	1,673	146
35-44 years — ans	29,912	837	27,350	1,873	124
45-64 " "	43,465	825	55,974	1,971	139
65 years and over — ans et plus	5,511	578	8,744	1,425	147
5-8 years of schooling — années d'école	572,626	1,054	838,324	2,157	105
Under 35 years — Moins de 35 ans	174,141	909	265,597	2,073	128
35-44 years — ans	163,016	1,102	229,350	2,221	102
45-64 " "	213,295	1,156	300,432	2,230	93
65 years and over — ans et plus	22,174	857	42,945	1,756	105
9-12 years of schooling — années d'école	413,355	1,457	765,630	2,529	74
Under 35 years — Moins de 35 ans	150,905	1,215	319,607	2,419	99
35-44 years — ans	106,402	1,551	220,234	2,665	72
45-64 " "	144,515	1,655	203,195	2,659	61
65 years and over — ans et plus	11,533	1,269	22,594	2,098	65
13 years and over of schooling — années d'école et plus	90,425	2,118	212,726	3,239	53
Under 35 years — Moins de 35 ans	30,908	1,634	80,237	2,898	77
35-44 years — ans	24,702	2,260	66,264	3,481	54
45-64 " "	31,858	2,471	59,453	3,625	47
65 years and over — ans et plus	2,957	2,170	6,772	2,637	22

Note: 1941 data are limited to normal wage-earner families.

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

Nota: Les chiffres de 1941 se limitent aux familles normales de salariés.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Occupational Status of Family

Compatibility of Occupation with Family Life.— It is a fact that all occupations are not equally compatible with family life. Consequently, it is to be expected that an equal proportion of family heads would not be found in all occupations. This fact is demonstrated in Table XX which lists for each occupation group the number of adult males employed in it, as well as the number and percentage of male heads of families. The proportion of family heads to the total number of adult males employed in the occupation group varied from 57.6 p.c. in the case of the fishing, hunting, trapping and logging group to 87.6 p.c. in the case of the proprietary and managerial group. The occupation groups with the highest percentages of family heads were those associated with urban life and with relatively high earnings, whereas occupation groups with lower than average proportions of family heads were those related to the primary industries, service occupations, and those employing large numbers of young persons, such as clerical and labouring occupations.

Statut occupationnel de la famille

Compatibilité entre l'occupation et la vie familiale. — On reconnait que toutes les occupations ne sont pas également compatibles avec la vie familiale. Il fallait donc s'attendre que la même proportion des chefs de famille ne se retrouverait pas dans toutes les occupations. Ce fait est démontré au tableau XX, qui donne, pour chaque groupe d'occupations, le nombre d'hommes adultes qui y sont employés, ainsi que le nombre et le pourcentage des chefs de famille du sexe masculin. La proportion des chefs de famille par rapport au total des hommes adultes employés dans le groupe d'occupations varie entre 57.6 p. 100 dans le cas du groupe de la pêche, de la chasse, du trappage et de l'abatage à 87.6 p. 100 dans celui du groupe des propriétaires et administrateurs. Les groupes d'occupations où le pourcentage des chefs de famille était le plus élevé étaient ceux qui s'associaient avec la vie urbaine et un gain relativement élevé, tandis que les groupes d'occupations où la proportion des chefs de famille n'atteignait pas la moyenne étaient ceux qui se rattachaient aux industries primaires, aux services et aux groupes qui comprenaient un grand nombre de jeunes, comme les employés de bureau et les manœuvres.

TABLE XX. Males 20 years of age and over in the labour force and male heads of families, by occupation group, for Canada, 1951
TABLEAU XX. Hommes âgés de 20 ans et plus figurant à la main-d'oeuvre et chefs de famille masculins, selon le groupe d'occupations, Canada, 1951

Occupation group — Groupe d'occupations	Males 20 years of age and over in the labour force (a) — Hommes de 20 ans et plus figurant à la main-d'oeuvre (a)	Male heads of families — Chefs de famille masculins	
		Number (b) — Nombre (b)	(b) as a percentage of (a) — Pourcentage, (b) par rapport à (a)
All occupations[1] — Toutes occupations[1]	3,819,026	2,737,620	71.7
Proprietary and managerial — Propriété et administration	369,906	324,213	87.6
Professional — Professions	207,891	146,201	70.3
Clerical — Bureaux	219,760	145,057	66.0
Agricultural — Agriculture	709,689	486,887	68.6
Fishing, trapping and logging — Pêche, trappage et abatage	135,781	78,258	57.6
Mining and quarrying — Mines et carrières	63,347	42,649	67.3
Manufacturing and mechanical[2] — Fabrication et mécanique[2]	688,404	527,697	76.7
Construction	287,017	216,190	75.3
Transportation and communication — Transports et communications	353,874	262,209	74.1
Commercial and financial — Commerce et finance	202,357	152,862	75.5
Service[3]	253,384	158,312	62.5
Labourers[4] — Manoeuvres[4]	284,233	174,183	61.3

1. Includes male heads of families in the labour force with occupation "not stated".
2. Includes "Electric light and power production and stationary enginemen".
3. Exclusive of "Professional" service.
4. Exclusive of labourers in agriculture, fishing, logging and mining.

1. Comprend les chefs de famille du sexe masculin faisant partie de la main-d'oeuvre et dont l'occupation n'est pas déclarée.
2. Comprend "éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes".
3. Sauf les services "professionnels".
4. Sauf les manoeuvres employés dans l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines.

Family Size. – Table 89 in Part II shows average size of family for the various occupation groups, as well as for the numerically larger individual occupations of the head. It is evident from this table that the largest families, on the average, are those whose heads are engaged in the primary occupations of agriculture, fishing, trapping, logging, mining or quarrying – in other words, occupations associated with rural living conditions.

Children of Working Age in Families. – Table 89 in Part II shows that the percentage of children in the 14-24 age group by occupation of head ranged from 20 to 30 p.c., and, for all occupations, was 25.8 p.c. The variations between occupation groups were probably due more to differences in the age distributions of the family heads among the various groups than to any other factor. No statistical data are available on the age distribution of family heads by occupation group. However, this information is available for all males in the labour force, and it is significant that the four occupation groups having the highest percentages of persons 45 years of age and over happen also to be the four groups with the greatest concentration of children 14-24 years of age living with their families.

Of the children 14-24 years of age living at home, the highest percentages attending school were reported by families whose heads were in the professional, proprietary and managerial, and commercial and financial occupations. Since these types of occupations, with few exceptions, require a good education, it is evident, as stated earlier, that parents with a better educational background are more likely to keep their children in school beyond the elementary or high school level. The only occupations in which less than 35 p.c. of the children of this age group were reported as attending school were the labouring group and the primary group which included fishing, hunting, trapping, and logging. These primary occupations, as previously pointed out, are often carried on in isolated rural areas where schools beyond the elementary level are not available.

The occupation groups with the lowest percentages of children 14-24 years of age in the labour force were the professional group (27.2 p.c.), the proprietary and managerial with 37.0 p.c., and the mining and quarrying group with 38.3 p.c. The highest percentages were found in families whose heads were labourers (not in primary occupations), in service occupations, in manufacturing and mechanical, and in construction occupations. Only two groups, agriculture, and fishing, trapping, and logging showed over 15 p.c. neither at school nor in the labour force.

When Table 89 in Part II is compared with a similar table based on the 1941 Census data (Vol. I, Chap. XVI, Table XXVI), there would

Importance numérique de la famille. – Le tableau 89 de la Partie II donne l'importance numérique moyenne des familles pour les divers groupes d'occupations, de même que les occupations individuelles du chef les plus importantes du point de vue numérique. Il établit nettement qu'en moyenne, les familles les plus grandes sont celles dont les chefs s'emploient aux occupations primaires de l'agriculture, la pêche, le trappage, l'abatage, les mines ou les carrières, c'est-à-dire aux occupations associées à la vie rurale.

Enfants en âge de travailler dans les familles. – D'après le tableau 89 de la Partie II, la proportion des enfants de 14 à 24 ans a varié de 20 à 30 p. 100 suivant l'occupation du chef et s'est établie à 25.8 p. 100 pour toutes les occupations. Les variations entre les groupes d'occupations provenaient probablement plus des différences dans la répartition selon l'âge des chefs de famille dans les divers groupes que de tout autre facteur. Aucune statistique n'est disponible relativement à la répartition selon l'âge des chefs de famille groupés d'après l'occupation. Cependant, ces statistiques existent pour tous les hommes dans la main-d'œuvre et il est significatif que les quatre groupes d'occupations où le pourcentage des personnes de 45 ans et plus est le plus élevé se trouvent être également les quatre groupes où la concentration des enfants de 14 à 24 ans vivant avec leur famille est la plus grande.

Pour les enfants de 14 à 24 ans vivant à la maison, le pourcentage de ceux qui fréquentaient l'école était le plus élevé dans les familles où l'occupation du chef avait trait à la propriété ou à l'administration et au commerce ou à la finance. Ces occupations, à quelques exceptions près, exigent une bonne instruction et il est manifeste, comme on l'a déjà démontré, que les parents qui ont une instruction supérieure sont plus portés à maintenir leurs enfants à l'école au delà du niveau élémentaire ou du high-school. Les seules occupations où moins de 35 p. 100 des enfants de ce groupe d'âge ont été déclarés à l'école sont celles des manœuvres et des industries primaires, y compris la pêche, la chasse, le trappage et l'abatage. Ces occupations primaires, comme on l'a déjà signalé, se pratiquent souvent dans des régions rurales isolées où il n'existe pas d'école au delà du niveau élémentaire.

Les groupes d'occupations où le pourcentage des enfants de 14 à 24 ans dans la main-d'œuvre était le moins élevé étaient les professionnels (27.2), les propriétaires et l'administration (37.0) et les mines et carrières (38.3). Le pourcentage était le plus élevé dans les familles dont le chef était manœuvre (autre que dans l'industrie primaire) ou avait une occupation dans les services, la fabrication et la mécanique et la construction. Deux groupes seulement, l'agriculture et la pêche, le trappage et l'abatage, en comptaient plus de 15 p. 100 qui n'étaient ni à l'école, ni dans la main-d'œuvre.

Lorsque le tableau 89 de la Partie II est comparé au tableau correspondant fondé sur les données du recensement de 1941 (Vol. I, chapitre XVI, tableau

appear to have been a considerable increase in the percentage of children attending school beyond the elementary level. Actually, a large part of this apparent increase is due to the fact that the 1951 data include the fourteen-year-olds, a high percentage of whom were attending school. An adjustment between the two sets of data has already been made for families as a whole (see page 312), but this adjustment cannot be made for families classified by the occupation of the head. However, the significant feature in this comparison is not the general increase in the percentage of children in families attending school, but rather the varying application of this general increase to the different occupation groups. The largest percentage increases occurred in the primary occupations of agriculture, fishing, trapping, and logging, mining and quarrying. This helps to substantiate the general impression that rural areas made greater proportionate advances in education during the 1941-1951 decade than urban areas.

Families by Earnings of the Head

In preceding sections of this chapter, earnings of family heads have been examined in their statistical relationship to such family characteristics as the schooling of the head. In the present section, the relationship of earnings to other facets of family life is considered.

The 1951 Census recorded close to two million wage-earner families. Of these, some 23 p.c. reported earnings between $1,000 and $2,000, 43 p.c. between $2,000 and $3,000, 15 p.c. between $3,000 and $4,000, while less than eight p.c. reported earnings of $4,000 or higher. One-fourth of all wage-earner heads of families reported earnings within the range $2,000–$2,499. The Atlantic Provinces showed a generally lower earnings level than the rest of Canada. Ontario showed the highest level with 73.7 p.c. of the wage-earner heads earning $2,000 or higher, followed closely by British Columbia with 72.4 p.c. (See Table 79 in Part II.)

Family Size.—In a manner similar to the treatment of years-of-schooling data, Table XXI outlines the relationship between the earnings of the heads of wage-earner families and the distribution of these families according to the number of children at home. It would appear from this table that no definite relationship exists between the incidence of childless and one-child families and the earnings of the head. This is probably due to the fact that a high proportion of these represent uncompleted families which, of course, are proportionately distributed among the various earnings groups of the head. The percentage of two-child and three-child families increases as the earnings of the head increase—rather sharply

XXVI), il semble que le pourcentage des enfants qui fréquentaient l'école au delà du niveau élémentaire ait augmenté sensiblement. En réalité, une large part de cette augmentation apparente provient de ce que les chiffres de 1951 comprennent les enfants de 14 ans, dont une forte proportion fréquentait l'école. Une rectification de ces deux séries de chiffres a déjà été faite relativement aux familles dans leur ensemble (voir page 312), mais la même rectification ne peut être faite pour les familles classées selon l'occupation du chef. Néanmoins, le point important de cette comparaison n'est pas l'augmentation générale du pourcentage des enfants dans les familles qui fréquentaient l'école, mais plutôt la répartition inégale de cette augmentation générale entre les différents groupes d'occupations. Les augmentations proportionnelles les plus prononcées ont été enregistrées par les occupations primaires de l'agriculture, de la pêche, du trappage et de l'abatage et des mines et carrières, ce qui tend à prouver que, dans le domaine de l'instruction, les régions rurales ont fait des progrès relativement plus rapides que les régions urbaines au cours de la décennie de 1941-1951.

Familles selon le gain du chef

Les sections précédentes du présent chapitre examinaient le gain du chef de famille dans ses rapports statistiques avec certaines caractéristiques de la famille, comme les années d'école du chef. Ici, il s'agit de déterminer les rapports entre le gain et d'autres aspects de la vie familiale.

Le recensement de 1951 a fixé à près de 2 millions le nombre de familles de salariés. Sur ce total, quelque 23 p. 100 ont déclaré un gain de $1,000 à $2,000, 43 p. 100, un gain de $2,000 à $3,000, 15 p. 100, un gain de $3,000 à $4,000 et moins de huit p. 100, un gain de $4,000 et plus. Un quart de tous les chefs de famille salariés ont déclaré un gain de $2,000 à $2,499. Le niveau du gain était généralement inférieur dans les provinces de l'Atlantique en comparaison du reste du pays. Il était le plus élevé en Ontario, ou 73.7 p. 100 des chefs salariés ont gagné $2,000 ou plus, puis, immédiatement après, en Colombie-Britannique, où le pourcentage était de 72.4. (Voir le tableau 79 de la Partie II.)

Importance numérique de la famille.— Tout comme dans le cas des données relatives aux années d'école, le tableau XXI esquisse le rapport qui existe entre le gain des chefs des familles de salariés et la répartition de ces familles selon le nombre d'enfants à la maison. Il semble, à partir de ce tableau, qu'il n'existe aucun rapport défini entre l'incidence des familles sans enfant ou d'un enfant et le gain du chef. Cela tient probablement à ce qu'une forte proportion de ces cas représente des familles non complètes, lesquelles se répartissent naturellement en proportion égale entre les diverses catégories de gain parmi les chefs. Le pourcentage des familles de deux enfants et de trois enfants augmente à mesure que s'accroît le gain du chef, plutôt rapidement dans

in the case of the former, but gradually in the case of the latter. The situation is reversed in the case of families with four or more children, the percentage of such families decreasing as the earnings of the head increase from $500. The table of cumulated percentages indicates the relation between earnings and size of family quite well. The percentage of families with fewer than four children rose steadily from 82.4 p.c. in the $500–$999 earnings group to 93.5 p.c. in the "$6,000 and over" group.

le cas des familles de deux enfants, mais graduellement dans le cas des familles de trois enfants. La situation est renversée pour les familles de quatre enfants ou plus, le pourcentage de ces familles diminuant à mesure que le gain du chef augmente à partir de $500. Le tableau des pourcentages cumulatifs indique bien la relation entre le gain et l'importance numérique de la famille. Le pourcentage des familles de moins de quatre enfants augmente régulièrement, de 82.4 pour le groupe de "$500-$999" à 93.5 pour le groupe de "$6,000 et plus".

TABLE XXI. Percentage distribution of wage-earner families, classified according to earnings of head, by number of children 24 years of age and under in families, for Canada, 1951

TABLEAU XXI. Répartition proportionnelle des familles de salariés classées selon le gain du chef, d'après le nombre d'enfants de 24 ans et moins dans les familles, Canada, 1951

Earnings of head — Gain du chef	Total	Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants						
		0	1	2	3	4-5	6-8	9+
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
All wage-earner family heads[1] – Tous chefs de famille salariés[1]	**1,990,559**	**28.2**	**26.0**	**22.0**	**11.4**	**8.6**	**3.1**	**0.7**
Under $500 – Moins de $500	69,106	30.9	26.2	17.1	10.2	10.0	4.5	1.1
$ 500–$ 999	96,676	29.1	25.0	17.4	10.9	11.0	5.3	1.3
$1,000–$1,499	169,450	28.8	25.4	18.3	10.9	10.6	4.9	1.1
$1,500–$1,999	292,662	30.2	25.9	19.2	10.9	9.3	3.7	0.8
$2,000–$2,499	491,614	28.0	26.4	22.0	11.5	8.5	3.0	0.6
$2,500–$2,999	365,125	26.8	26.3	23.7	11.7	8.3	2.7	0.5
$3,000–$3,999	299,352	26.4	26.4	25.5	11.8	7.3	2.1	0.5
$4,000–$5,999	109,013	27.3	25.9	27.4	12.0	5.9	1.3	0.2
$6,000 and over – $6,000 et plus	41,276	29.1	24.2	27.7	12.5	5.5	0.9	0.1
		Cumulated percentages — Pourcentages cumulatifs						
All wage-earner family heads[1] – Tous chefs de famille salariés[1]	–	**28.2**	**54.2**	**76.2**	**87.6**	**96.2**	**99.3**	**100.0**
Under $500 – Moins de $500	–	30.9	57.1	74.2	84.4	94.4	98.9	100.0
$ 500–$ 999	–	29.1	54.1	71.5	82.4	93.4	98.7	100.0
$1,000–$1,499	–	28.8	54.2	72.5	83.4	94.0	98.9	100.0
$1,500–$1,999	–	30.2	56.1	75.3	86.2	95.5	99.2	100.0
$2,000–$2,499	–	28.0	54.4	76.4	87.9	96.4	99.4	100.0
$2,500–$2,999	–	26.8	53.1	76.8	88.5	96.8	99.5	100.0
$3,000–$3,999	–	26.4	52.8	78.3	90.1	97.4	99.5	100.0
$4,000–$5,999	–	27.3	53.2	80.6	92.6	98.5	99.8	100.0
$6,000 and over – $6,000 et plus	–	29.1	53.3	81.0	93.5	99.0	99.9	100.0

1. Includes earnings "not stated" and "nil".

1. Comprend les gains "non déclarés" et "aucun gain".

When Table XXI is compared with Table XVII it will be seen that there is a sharper correlation between years of schooling and family size than there is between earnings and family size. In other words, small families are associated with advanced education to a greater extent than with high earnings. The principal reason is that earnings often fluctuate widely over a period of time, and are, therefore, a less stable index than schooling, the measure of which remains constant with most individuals once adulthood is reached.

La comparaison du tableau XXI et du tableau XVII fait voir que la corrélation est plus étroite entre les années d'école et l'importance numérique de la famille qu'entre le gain et l'importance numérique. En d'autres termes, les familles peu nombreuses s'associent de plus près avec l'instruction avancée qu'avec le gain élevé. La principale raison en est que, souvent, le gain varie sensiblement au cours d'une période de temps et qu'il constitue, par conséquent, un indice moins stable que les années d'école, qui, dans la plupart des cas, demeurent constantes pour la plupart des personnes lorsqu'elles passent à l'âge adulte.

Just as in the case of the relation between size of family and years of schooling of the head, so the relation between size of family and earnings of the head is affected by differences in the age distributions of the heads. In this case, however, the effect is in the opposite direction. Heads of families in the lower earnings brackets show a higher than average proportion in the younger age groups; this means that there must be higher proportions of uncompleted families in the lower than in the higher earnings brackets of heads. Consequently, if differences in age distribution were eliminated, families with larger numbers of children would show even greater concentration in the lower income levels.

Table XXII is a parallel table to Table XVIII. The percentages of small, medium, and large families are given first for all wage-earner families, and then, for those whose heads are 45 years of age and over, and which may reasonably be supposed to represent completed families in the great majority of cases. In the latter case, where the differences in age distribution are largely eliminated, it will be seen that the negative correlation existing between size of family and earnings of head becomes more sharply defined. It is still, however, not as close as the correlation existing between size of family and the educational level of the family head.

De même que dans le cas du rapport qui existe entre l'importance numérique de la famille et les années d'école du chef, ainsi le rapport entre l'importance numérique de la famille et le gain du chef varie suivant la répartition selon l'âge du chef. Dans le second cas, toutefois, la répercussion va en sens inverse. Les chefs de famille dont le revenu est bas figurent dans une proportion moyenne plus élevée parmi les groupes d'âge moins avancés, ce qui veut dire qu'il doit y avoir une proportion plus forte de familles non complétées dans les catégories inférieures de gain que dans les groupes supérieurs. Par conséquent, s'il fallait éliminer les différences dues à la répartition selon l'âge, les familles qui comptaient le plus grand nombre d'enfants se concentreraient encore plus dans les groupes inférieurs de revenu.

Le tableau XXII correspond au tableau XVIII. Les pourcentages des familles petites, moyennes et grandes sont donnés d'abord pour toutes les familles de salariés et ensuite pour celles dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus et qui pouvaient, raisonnablement, être considérées comme des familles complètes dans la très grande partie des cas. Dans le cas des familles où les chefs étaient âgés de 45 ans et plus, où les différences dans la répartition selon l'âge sont en grande partie éliminées, la corrélation négative entre l'importance numérique de la famille et le gain du chef devient plus nettement marquée. Toutefois, elle n'est pas encore aussi étroite que celle qui existe entre l'importance numérique de la famille et le degré d'instruction du chef de famille.

TABLE XXII. Percentage distribution by size of family of all wage-earner families, and wage-earner families with heads 45 years of age and over, classified according to earnings of head, for Canada, 1951

TABLEAU XXII. Répartition proportionnelle selon l'importance numérique de la famille, de toutes les familles de salariés et des familles de salariés dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus, classées suivant le gain du chef, Canada, 1951

Earnings of head — Gain du chef	All wage-earner families — Toutes familles de salariés				Wage-earner families with heads 45 years of age and over — Familles de salariés dont les chefs étaient âgés de 45 ans et plus			
	Total	Fewer than three children — Moins de trois enfants	Three children — Trois enfants	More than three children — Plus de trois enfants	Total	Fewer than three children — Moins de trois enfants	Three children — Trois enfants	More than three children — Plus de trois enfants
All wage-earner family heads[1] — Tous chefs de famille salariés[1]	1,990,559	76.2	11.4	12.4	728,184	79.4	8.5	12.1
Under $500 — Moins de $500	69,106	74.2	10.2	15.6	30,492	78.7	7.5	13.8
$ 500–$ 999	96,676	71.5	10.9	17.6	41,118	76.6	8.0	15.4
$1,000–$1,499	169,450	72.5	10.9	16.6	65,734	76.8	7.9	15.3
$1,500–$1,999	292,662	75.3	10.9	13.8	107,517	78.0	8.3	13.7
$2,000–$2,499	491,614	76.4	11.5	12.1	165,574	78.4	8.8	12.8
$2,500–$2,999	365,125	76.8	11.7	11.5	118,992	79.3	8.9	11.8
$3,000–$3,999	299,352	78.3	11.8	9.9	103,404	81.7	8.4	9.9
$4,000–$5,999	109,013	80.6	12.0	7.4	47,389	85.1	8.3	6.6
$6,000 and over — $6,000 et plus	41,276	81.0	12.5	6.5	23,212	87.1	8.0	4.9

1. Includes earnings "not stated" and "nil".

1. Comprend les gains "non déclarés" et "aucun gain".

Children of Working Age in Families. – As might be expected, the percentage of children in families, 14-24 years of age, attending school increased as earnings grew larger. Table 90 in Part II shows that the percentage of children attending school (in this age group) ranged from 34.3 p.c. for the lowest earnings group to 68.2 p.c. for the highest. At all earnings levels, the percentage of children 14-24 years of age attending school was much higher in the case of families with heads under 45 years of age than in the case of families with older heads.

The relationship was in the opposite direction for children 14-24 years of age who were (a) in the labour force, or (b) neither at school nor in the labour force. The highest percentage in the labour force was 52.4 p.c. for families with heads earning between $1,500 and $2,000. The decreases from that point to 24.1 p.c. for the "$6,000 and over" group were all progressively larger. The highest percentage of children 14-24 years of age neither at school nor in the labour force was 15.5 p.c. for families whose heads earned less than $500; this percentage decreased steadily to 7.5 and 7.7 p.c. for the two highest earnings brackets. The percentages varied slightly for families with heads in different age groups, but the trends remained the same.

The rather obvious conclusion that can be drawn from this analysis is that children living in homes which may be considered secure from an economic standpoint have a much greater likelihood of receiving a higher education than children whose families are in comparatively poor circumstances.

Husband-Wife Relationships

The last three tables in Volume III show three characteristics of husbands and wives – age, origin, and schooling. The inclusion of these tables provides socially significant data not heretofore available from complete census records.

Age. – A tabulation of normal families from the 1951 Census cross-classifying husbands and wives by five-year age groups up to age 70 enables some measurement to be made of the extent to which men tend to marry women younger than themselves. The figures reveal that 1,625,210 husbands, or nearly 55 p.c. of the total, were in an older age group than their wives. On the other hand, only 215,407 wives, or 7.3 p.c. of the total, were in an older age group than their husbands. The median age of the husbands was 42 – that of their wives, 38.

Enfants en âge de travailler dans les familles. – Comme il fallait s'y attendre, le pourcentage des enfants dans les familles âgés de 14 à 24 ans et qui fréquentaient l'école a augmenté à mesure que le revenu s'est accru. Le tableau 90 de la Partie II montre que le pourcentage des enfants à l'école (dans ce groupe d'âge) variait de 34.3 dans la plus basse catégorie de revenu à 68.2 dans la plus élevée. A tous les échelons, le pourcentage des enfants de 14 à 24 ans à l'école était beaucoup plus élevé dans le cas des familles dont le chef était âgé de moins de 45 ans que dans le cas des familles dont le chef était plus âgé.

Le rapport s'établissait dans le sens inverse pour les enfants de 14 à 24 ans qui étaient a) dans la main-d'œuvre ou b) ni à l'école, ni dans la main-d'œuvre. Le pourcentage le plus élevé dans la main-d'œuvre était celui de 52.4 déclaré par les familles dont le chef gagnait entre $1,500 et $2,000. Les diminutions enregistrées à partir de là et jusqu'au 24.1 p. 100 déclaré par le groupe de "$6,000 et plus" étaient toutes progressivement plus considérables. Le pourcentage des enfants de 14 à 24 ans qui n'étaient ni à l'école ni dans la main-d'œuvre s'établissait à 15.5 pour les familles où le revenu du chef était inférieur à $500 et diminuait ensuite régulièrement jusqu'à 7.5 et 7.7 pour les deux catégories de revenu les plus élevés. Les pourcentages variaient légèrement entre les familles où le groupe d'âge du chef était différent, mais les tendances demeuraient les mêmes.

La conclusion, plutôt manifeste, qu'on peut tirer de cette analyse est que les enfants qui vivent dans des foyers qui peuvent être considérés comme étant en sécurité du point de vue financier ont beaucoup plus de chances d'obtenir une instruction supérieure que les enfants dont la famille se trouve dans des circonstances relativement désavantageuses.

Époux-épouses

Les trois derniers tableaux du volume III examinent trois caractéristiques des époux et des épouses, savoir l'âge, l'origine et les années d'école. Ils donnent pour la première fois des statistiques d'une grande importance sociale que les recensements antérieurs ne permettaient pas de calculer.

Âge. – La tabulation des familles normales, fondée sur le recensement de 1951 et recoupant les données sur les époux et les épouses par groupes d'âge quinquennaux jusqu'à 70 ans permet, plus ou moins, de déterminer dans quelle mesure les hommes sont portés à épouser des femmes plus jeunes qu'eux-mêmes. Les chiffres révèlent que 1,625,210 époux, soit près de 55 p. 100, se classaient dans un groupe d'âge supérieur à celui de leur épouse. Par contre, seulement 215,407 épouses, soit 7.3 p. 100, étaient dans un groupe d'âge plus avancé que leur époux. L'âge médian des époux était de 42 et celui des épouses, de 38.

Table XXIII shows the percentage distribution of wives by age group for each age group of the husbands, and vice versa. This table shows that at the younger ages the majority of couples were of approximately the same age. For instance, one-half of the husbands 25-29 years of age were married to wives in the same age group, while only 39.8 p.c. were married to women in a younger age group. On the other hand, only about 30 p.c. of husbands aged 55-59 had wives in the same age bracket, while 62.4 p.c. had wives in a younger age group. This is explained partly by the fact that, whereas young men tend to marry women of approximately their own age, older men are more inclined to marry women five to ten years their junior.

Since wives are, in general, younger than their husbands, it follows that there will be more widows than widowers, and this trend is further accentuated by the relatively greater longevity of females. This fact is important in connection with employment opportunities for older women, social provisions for the care of the aged, and so on.

Le tableau XXIII donne la répartition proportionnelle des épouses par groupe d'âge pour chaque groupe d'âge des époux, et vice versa. Il montre aussi que dans les groupes d'âge plus jeune la plupart des couples étaient à peu près du même âge. Par exemple, la moitié des époux de 25 à 29 ans étaient mariés à des épouses du même groupe d'âge, alors que seulement 39.8 p. 100 étaient mariés à des épouses dans un groupe d'âge moins avancé. Par contre, seulement 30 p. 100 environ des époux de 55 à 59 ans avaient une épouse dans le même groupe d'âge, alors que 62.4 p. 100 avaient une épouse dans un groupe d'âge moins avancé. Cela s'explique en partie par le fait que les jeunes hommes ont tendance à épouser une femme à peu près de leur âge, tandis que les hommes plus âgés sont plus portés à épouser une femme de cinq à dix ans plus jeune qu'eux.

Comme les femmes sont, en général, plus jeunes que leur époux, il s'ensuit qu'il y aura plus de veuves que de veufs, tendance qui est accentuée par la longévité relativement plus longue chez les femmes. Cette constatation est importante, si l'on songe aux occasions de travail pour les femmes âgées, aux mesures sociales relatives aux soins à donner aux personnes âgées, etc.

TABLE XXIII. Normal families showing, in the form of percentage distributions, the age group of the husband by the age group of the wife, and vice versa, for Canada, 1951

TABLEAU XXIII. Familles normales et, en répartition proportionnelle, groupe d'âge de l'époux suivant le groupe d'âge de l'épouse, et vice versa, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Total normal families — Total, familles normales	Age group — Groupe d'âge: Under 20 years — Moins de 20 ans	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70+
		Percentage distribution by age of wife — Répartition proportionnelle suivant l'âge de l'épouse											
Husbands — Époux	**2,961,685**	**1.3**	**9.1**	**14.7**	**14.5**	**13.6**	**11.3**	**9.2**	**7.9**	**6.4**	**5.0**	**3.6**	**3.3**
Under 20 years — Moins de 20 ans	4,560	69.3	27.8	2.0	0.4	0.1	0.1	0.1	—	—	—	—	—
20-24 years — ans	129,215	18.2	68.2	12.3	1.0	0.1	—	—	—	—	—	—	—
25-29 " "	341,057	2.7	37.1	50.6	8.5	0.9	0.1	—	—	—	—	—	—
30-34 " "	393,288	0.5	10.1	41.5	39.8	7.1	0.9	0.1	—	—	—	—	—
35-39 " "	406,364	0.1	2.4	15.0	38.6	36.5	6.4	0.8	0.1	—	—	—	—
40-44 " "	361,554	—	0.7	4.5	16.7	38.5	33.1	5.5	0.8	0.1	—	—	—
45-49 " "	309,272	—	0.3	1.5	5.6	18.3	36.6	31.3	5.4	0.8	0.2	—	—
50-54 " "	264,537	—	0.1	0.5	2.0	6.5	18.1	34.9	31.3	5.4	0.9	0.2	0.1
55-59 " "	224,121	—	0.1	0.2	0.7	2.4	6.6	17.8	34.6	30.5	5.8	1.0	0.2
60-64 " "	195,221	—	—	0.1	0.3	1.0	2.9	7.2	18.9	32.9	29.3	6.0	1.3
65-69 " "	156,571	—	—	0.1	0.2	0.6	1.3	3.2	7.9	18.8	32.2	28.7	7.1
70 years and over — ans et plus	175,925	—	—	—	0.1	0.3	0.6	1.2	2.9	6.3	14.3	27.4	47.0
		Percentage distribution by age of husband — Répartition proportionnelle suivant l'âge de l'époux											
Wives — Épouses	**2,961,685**	**0.2**	**4.4**	**11.5**	**13.3**	**13.7**	**12.2**	**10.4**	**8.9**	**7.6**	**6.6**	**5.3**	**5.9**
Under 20 years — Moins de 20 ans	38,917	8.1	60.5	23.9	5.3	1.4	0.4	0.2	0.1	—	—	—	—
20-24 years — ans	269,157	0.5	32.7	47.0	14.7	3.6	1.0	0.3	0.1	—	—	—	—
25-29 " "	435,678	—	3.6	39.6	37.4	14.0	3.7	1.1	0.3	0.1	0.1	—	—
30-34 " "	429,406	—	0.3	6.7	36.5	36.5	14.1	4.0	1.2	0.4	0.2	0.1	—
35-39 " "	401,544	—	—	0.8	7.0	37.0	34.6	14.1	4.3	1.4	0.5	0.2	0.1
40-44 " "	333,992	—	—	0.1	1.0	7.8	35.8	33.9	14.3	4.4	1.7	0.6	0.3
45-49 " "	273,786	—	—	—	0.2	1.2	7.3	35.3	33.7	14.6	5.1	1.8	0.7
50-54 " "	234,931	—	—	—	0.1	0.2	1.2	7.2	35.3	33.0	15.7	5.2	2.1
55-59 " "	190,262	—	—	—	—	0.1	0.2	1.2	7.5	35.9	33.8	15.4	5.8
60-64 " "	148,712	—	—	—	—	—	0.1	0.3	1.6	8.8	38.4	33.9	16.9
65-69 " "	108,026	—	—	—	—	—	—	0.1	0.5	2.1	10.9	41.6	44.7
70 years and over — ans et plus	97,274	—	—	—	—	—	—	0.1	0.2	0.6	2.6	11.4	85.0

Origin.—Persons have a natural tendency to marry those of the same origin as themselves and will likely do so if partners of the opposite sex at suitable ages, are available. However, this tendency is stronger among some cultural groups than among others. In fact, a good index of assimilation of a cultural group is a measure of the extent to which persons of that origin or group intermarry with the native-born population.

On this basis the Scandinavian and Netherlands groups have assimilated well with the Anglo-Saxon element in the basic Canadian origins. Both husbands and wives in these groups showed, according to the 1951 Census, higher percentages of intermarriage with persons of British Isles origins than with persons of their own origin. Germans also showed a relatively high percentage of marriages outside their own group. For the most part, immigrants of Scandinavian, Netherlands, and German origins tended to settle in English-speaking communities, their children soon acquired a knowledge of the English language, and intermarriage between them and persons of British origin has, therefore, become a common occurrence. It is probably true that persons from France and Belgium have assimilated equally well with the French-speaking element in the basic Canadian origins, although census figures on this point are not available.

There has been a relatively small amount of intermarriage between persons of the two origins who originally settled in this country, viz., the British Isles origins and the French. Less than ten p.c. of French husbands are married to British wives, and less than five p.c. of British husbands have French wives. This is probably due partly to the fact that each group endeavoured to establish its own culture in its own part of the country, and the tradition of different cultures, different languages, and different religions has tended to persist.

More than any other cultural group, persons of Jewish origin have tended to marry their own kind (93.1 p.c. of Jewish husbands married to Jewish wives). Religious considerations have, no doubt, been an important factor in this case. On the other hand, religious differences have, perhaps, been less significant than cultural differences and actual physical dissimilarities in explaining the small amount of intermarriage between Asiatics and persons of European origin. In the case of the native Indians and Eskimos, their segregation on Reserves and in remote northern regions has probably been the decisive factor tending to militate against intermarriage.

Origine.— Les personnes de même origine ont une tendance naturelle à se marier entre elles, tendance qui se poursuivra probablement tant qu'il y aura, dans le sexe opposé, des partenaires éligibles d'âge approprié. Toutefois, cette tendance est plus forte dans certains groupes culturels que dans d'autres. En fait, un bon indice de l'assimilation d'un groupe culturel est la mesure dans laquelle les personnes de cette origine ou de ce groupe se marient avec la population indigène.

A ce point de vue, les groupes scandinaves et néerlandais se sont bien assimilés à l'élément anglo-saxon des groupes ethniques fondamentaux de la population canadienne. D'après le recensement de 1951, les personnes (tant les époux que les épouses) dans ces groupes se mariaient plus souvent, proportionnellement, avec des personnes d'origine britannique qu'avec des personnes de leur origine. Les Allemands ont également déclaré un pourcentage élevé de mariages en dehors de leur propre origine. Dans la plupart des cas, les immigrants d'origine scandinave, néerlandaise ou allemande sont portés à s'établir dans des collectivités de langue anglaise, leurs enfants y apprennent rapidement l'anglais et les mariages entre eux et des personnes d'origine britannique sont devenus des faits de tous les jours. Il est probablement vrai que les immigrants venant de France et de Belgique se sont aussi bien assimilés à l'élément de langue française des groupes ethniques fondamentaux de la population canadienne, mais le recensement ne donne aucun chiffre à ce sujet.

Les mariages entre les deux groupes qui se sont les premiers établis dans le pays, soit l'origine britannique et l'origine française, ont été relativement peu nombreux. Moins de dix p. 100 des époux d'origine française étaient mariés à des femmes d'origine britannique et moins de cinq p. 100 des époux d'origine britannique étaient mariés à des femmes d'origine française. La raison en est probablement, en partie, que chaque groupe s'est efforcé d'implanter sa culture dans sa propre partie du pays et que la tradition de cultures différentes, de langues différentes et de religions différentes a eu tendance à se maintenir.

Les personnes d'origine juive, plus que tout autre groupe culturel, ont été portées à se marier entre elles (93.1 p. 100 des époux juifs étaient mariés à des femmes juives). Les questions religieuses constituent sans doute un facteur important dans leur cas. Par contre, les différences de religion ont peut-être été moins importantes que les différences ethniques et les dissemblances tout à fait physiques dans l'explication des mariages peu nombreux entre les Asiatiques et les personnes d'origine européenne. Pour ce qui est des Esquimaux et des Indiens, leur ségrégation dans les réserves et les régions reculées du Nord est probablement le facteur décisif qui les a empêchés de se marier avec les personnes des autres origines.

TABLE XXIV. Normal families showing, in the form of percentage distributions, the origin of the husband by the origin of the wife, and vice versa, for Canada, 1951

TABLEAU XXIV. Familles normales et, en répartition proportionnelle, origine de l'époux suivant l'origine de l'épouse, et vice versa, Canada, 1951

Origin — Origine	Total normal families[1] — Total, familles normales[1]	Origin — Origine: British Isles — Îles Britanniques	French — Française	German — Allemande	Jewish — Juive	Netherlands — Néerlandaise	Polish — Polonaise	Scandinavian — Scandinave	Ukrainian — Ukrainienne	Other European — Autre européenne	Asiatic — Asiatique	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude
		Percentage distribution by origin of wife — Répartition proportionnelle suivant l'origine de l'épouse										
Husbands[1] — Époux[1]	2,961,685	51.3	27.0	4.6	1.6	1.9	1.7	2.0	3.1	4.4	0.3	0.9
British Isles — Îles Britanniques	1,528,084	85.1	4.8	2.8	–	1.6	0.5	1.7	0.6	1.5	0.1	0.1
French — Française	782,995	8.0	89.7	0.6	–	0.2	0.2	0.2	0.2	0.7	–	0.1
German — Allemande	136,118	32.5	3.9	52.0	0.1	1.8	1.4	2.4	1.5	3.4	–	0.1
Jewish — Juive	47,684	3.2	0.7	0.3	93.1	0.1	0.8	0.1	0.2	1.4	–	–
Netherlands — Néerlandaise	56,845	43.3	3.5	4.4	–	42.7	0.5	1.9	0.7	1.9	–	0.1
Polish — Polonaise	50,055	13.0	3.1	4.2	0.9	0.6	55.7	0.9	14.8	6.1	–	0.1
Scandinavian — Scandinave	63,327	43.6	4.0	5.8	–	2.0	1.0	36.5	1.8	3.8	–	0.2
Ukrainian — Ukrainienne	86,245	8.7	1.9	2.1	–	0.4	7.1	0.9	74.8	3.6	–	0.1
Other European — Autre européenne	135,953	17.0	6.3	3.9	0.5	0.9	2.6	1.2	3.5	63.3	0.1	0.1
Asiatic — Asiatique	10,978	13.2	5.6	1.0	0.1	0.5	0.6	0.6	1.1	1.9	74.6	0.3
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	25,149	3.2	2.1	0.2	–	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	–	93.8
		Percentage distribution by origin of husband — Répartition proportionnelle suivant l'origine de l'époux										
Wives[1] — Épouses[1]	2,961,685	51.6	26.4	4.6	1.6	1.9	1.7	2.1	2.9	4.6	0.4	0.8
British Isles — Îles Britanniques	1,518,585	85.6	4.1	2.9	0.1	1.6	0.4	1.8	0.5	1.5	0.1	0.1
French — Française	800,262	9.2	87.7	0.7	–	0.3	0.2	0.3	0.2	1.1	0.1	0.1
German — Allemande	135,542	32.1	3.3	52.3	0.1	1.8	1.6	2.7	1.3	3.9	0.1	–
Jewish — Juive	46,439	1.3	0.2	0.2	95.6	–	0.9	–	0.1	1.4	–	–
Netherlands — Néerlandaise	56,619	43.1	3.1	4.3	0.1	42.9	0.6	2.2	0.6	2.1	0.1	0.1
Polish — Polonaise	49,159	14.1	2.5	3.9	0.8	0.6	56.7	1.3	12.4	7.1	0.1	–
Scandinavian — Scandinave	58,768	44.0	3.1	5.5	0.1	1.9	0.7	39.4	1.4	2.9	0.1	–
Ukrainian — Ukrainienne	90,983	9.7	1.6	2.3	0.1	0.4	8.2	1.2	70.9	5.2	0.1	–
Other European — Autre européenne	129,699	17.2	4.1	3.6	0.5	0.8	2.4	1.9	2.4	66.3	0.2	–
Asiatic — Asiatique	9,455	8.2	1.9	0.5	0.1	0.2	0.2	0.3	0.4	1.4	86.6	–
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	26,635	5.7	3.2	0.4	–	0.2	0.1	0.6	0.2	0.5	0.1	88.5

1. Includes "other" and "not stated" origins.

1. Comprend les origines "autres" et "non déclarées".

In most cases of intermarriage with persons of British origin, the British partner was as likely to be the husband as the wife. Two important exceptions concerned the Jewish and Asiatic origins. In intermarriages between these origins and British Isles origins, the non-British partner was in the great majority of cases the husband. In the case of the Asiatics this can be explained by the preponderance of male immigrants from Asiatic countries.

Years of Schooling. – A comparison of rural and urban areas shows striking differences in the amounts of formal education of both husbands and wives. In rural areas 23.4 p.c. of the husbands were in the "9-12 years of schooling" group compared with 40.2 p.c. in the urban areas. A still larger difference is shown in the "13 and over years of schooling" group where 3.9 p.c. in the

Dans la plupart des mariages avec des personnes d'origine britannique, le conjoint d'origine britannique avait chance égale d'être l'époux ou l'épouse. Les groupes juifs et asiatiques constituent deux exceptions importantes. Dans les mariages entre des personnes de ces origines et des personnes d'origine britannique, le conjoint non britannique était l'époux dans la très grande majorité des cas. Chez les Asiatiques, cette situation s'explique par la prépondérance des hommes sur les femmes parmi les immigrants venant de pays asiatiques.

Années d'école. – La comparaison des régions rurales et des régions urbaines révèle des différences prononcées dans l'instruction tant des époux que des épouses. Dans les régions rurales, 23.4 p. 100 des époux figuraient dans le groupe de "9-12 années d'école", contre 40.2 p. 100 dans les régions urbaines. L'écart est encore plus prononcé dans le groupe de "13 années d'école et plus", où ils fi-

rural areas compares with 12.7 p.c. in the urban areas. In the case of wives, rural areas show 33.5 p.c. in the "9-12 years of schooling" group compared with 46.4 p.c. in urban areas. In the highest schooling group (13 years and over) in rural areas the figure is 4.8 p.c. compared with 8.9 p.c. in the urban areas. The rural-urban differences are, therefore, not as pronounced in the case of wives, although still quite significant.

Canadian wives are, on the whole, better educated than their husbands – at least in the sense that they have had more years of formal schooling. In 1951, 698,175 wives were in a higher schooling bracket than their husbands, whereas only 542,083 husbands were in a higher bracket than their wives. Expressed in percentage form, in 23.6 p.c. of the marriages wives were in a higher bracket than their husbands, in 18.3 p.c. husbands had the advantage in schooling, while in the remaining 58.1 p.c. husbands and wives reported approximately the same amount of schooling. Equivalent statistics from a sample survey based on the 1941 population give practically identical results. In other words, the advantage in schooling enjoyed by wives in 1941 has been retained practically without change till 1951.

The following table compares the schooling of wives with the schooling of husbands in the form of percentage distributions and is similar in form to Tables XXIII and XXIV except for the additional 1941 data. This table shows clearly the advances made during the decade in the level of education in Canada. For example, the number of husbands with 13 or more years of schooling almost doubled between 1941 and 1951, and the number of wives with this amount of schooling more than doubled during the same period. This is in agreement with the findings for the population as a whole already summarized in some detail in the chapter on "School Attendance and Years of Schooling".

This table also provides a means of measuring the different amounts of schooling enjoyed by husbands as compared with wives. Less than 44 p.c. of wives with minimum schooling (0-4 years) had husbands that were in a higher schooling bracket in 1951. Yet over 57 p.c. of husbands with minimum schooling had wives whose schooling placed them in a higher bracket. On the other hand, approximately 52 p.c. of wives who were in the highest schooling bracket (13 or more years) had husbands whose schooling stopped short of 13 years, while nearly 63 p.c. of the husbands in the highest schooling group had wives whose schooling was less than 13 years.

guraient pour 3.9 p. 100 dans les régions rurales, contre 12.7 p. 100 dans les régions urbaines. Dans le cas des épouses, les régions rurales en comptaient 33.5 p. 100 dans le groupe de "9-12 années d'école", contre 46.4 p. 100 pour les régions urbaines. Relativement au groupe d'années d'école le plus élevé, (13 années et plus) le pourcentage était de 4.8 dans les régions rurales et de 8.9 dans les régions urbaines. Par conséquent, l'écart entre les régions rurales et les régions urbaines est moins prononcé chez les femmes, bien qu'il soit encore assez important.

Les épouses canadiennes sont, dans l'ensemble, mieux instruites que les époux, en ce sens du moins qu'elles comptent plus d'années d'école. En 1951, 698,175 épouses figuraient dans un groupe d'années d'école plus élevé que celui de leur époux, alors que seulement 542,083 époux se classaient dans un groupe d'âge supérieur à celui de leur épouse. En pourcentages, dans 23.6 p. 100 des mariages, l'épouse se classait dans un groupe d'années d'école supérieur à celui de son époux, dans 18.3 p. 100 des mariages, les années d'école de l'époux étaient plus nombreuses, tandis que dans le 58.1 p. 100 des cas qui restent, l'époux et l'épouse ont déclaré à peu près le même nombre d'années d'école. Les statistiques correspondantes à partir d'un relevé-échantillon fondé sur la population de 1941 donnent à peu près les mêmes résultats. En d'autres termes, l'avantage que les femmes possédaient en 1941 quant aux années d'école a été conservé presque sans changement jusqu'en 1951.

Le tableau qui suit compare les années d'école des épouses à celles des époux sous forme de répartition proportionnelle et est semblable quant à la forme aux tableaux XXIII et XXIV, sauf qu'il donne les chiffres de 1941. Il révèle clairement les progrès réalisés au Canada quant au degré d'instruction. Par exemple, le nombre des époux qui comptaient 13 années d'école et plus a presque doublé de 1941 à 1951, tandis que celui des épouses a plus que doublé. Cela concorde avec les chiffres de l'ensemble de la population, qui ont déjà été présentés en détail dans le chapitre "Fréquentation scolaire et années d'école".

Ce tableau permet également de comparer les années d'école des époux par rapport aux épouses. Moins de 44 p. 100 des épouses qui se classaient dans le groupe minimum d'années d'école (0-4 ans) avaient un époux qui se classait dans un groupe supérieur d'années d'école en 1951. Mais plus de 57 p. 100 des époux avec ce minimum d'instruction avaient une épouse qui se classait dans un groupe plus élevé d'années d'école. Par contre, à peu près 52 p. 100 des femmes qui se classaient dans le groupe d'années d'école le plus élevé (13 et plus) avaient un époux qui ne comptait pas 13 années d'école, tandis que près de 63 p. 100 des époux qui étaient dans le groupe d'années d'école le plus avancé avaient une épouse qui comptait moins de 13 années d'école.

TABLE XXV. Normal families showing, in the form of percentage distributions, the years of schooling of the husband by the years of schooling of the wife, and vice versa, for Canada [1], 1941 and 1951

TABLEAU XXV. Familles normales et, en répartition proportionnelle, années d'école de l'époux suivant les années d'école de l'épouse, et vice versa, Canada [1], 1941 et 1951

Years of schooling — Années d'école		Total normal families — Total, familles normales	Years of schooling — Années d'école			
			0-4	5-8	9-12	13+
			Percentage distribution by years of schooling of wife — Répartition proportionnelle suivant les années d'école de l'épouse			
Husbands — Époux	1941	2,221,780	10.9	49.1	35.1	4.9
	1951	2,891,278	6.9	43.3	42.1	7.6
0- 4 years — ans	1941	303,240	45.2	44.2	10.0	0.7
	1951	267,211	42.5	46.3	10.5	0.6
5- 8 years — ans	1941	1,137,640	7.6	65.7	24.9	1.9
	1951	1,345,167	5.4	62.7	29.5	2.4
9-12 years — ans	1941	636,140	2.5	29.7	61.7	6.2
	1951	997,763	1.3	25.7	65.0	8.0
13 years and over — ans et plus	1941	144,440	1.6	14.4	51.6	32.4
	1951	281,137	0.5	10.2	51.9	37.4
			Percentage distribution by years of schooling of husband — Répartition proportionnelle suivant les années d'école de l'époux			
Wives — Épouses	1941	2,221,780	13.7	51.2	28.6	6.5
	1951	2,891,278	9.2	46.5	34.5	9.7
0- 4 years — ans	1941	241,340	56.8	35.6	6.6	1.0
	1951	200,064	56.8	36.0	6.5	0.7
5- 8 years — ans	1941	1,090,220	12.3	68.5	17.3	1.9
	1951	1,252,791	9.9	67.4	20.4	2.3
9-12 years — ans	1941	780,660	3.9	36.3	50.2	9.6
	1951	1,218,642	2.3	32.5	53.2	12.0
13 years and over — ans et plus	1941	109,460	1.7	19.6	35.9	42.8
	1951	219,781	0.8	14.9	36.5	47.8

Note: Data for 1941 obtained from a 5 per cent sample (see D.B.S. Reference Papers, 1950, No. 10).

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

Nota: Les chiffres de 1941 proviennent d'un échantillon de 5 p. 100 (voir le document de référence no. 10 du B.F.S., 1950).

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

In Table XXVI this analysis of the schooling of husbands and wives is developed in greater detail for Canada as a whole as well as for rural and urban areas. Some interesting facts come to light. The figures show that there were more husbands than wives whose schooling terminated at the elementary school level (up to eight years) in both rural and urban areas, but particularly in rural areas. A much higher percentage of wives had

Dans le tableau XXVI, cette analyse des années d'école des époux et des épouses est reprise avec plus de détail pour l'ensemble du Canada aussi bien que pour les régions rurales et urbaines. Le tableau permet de faire des constatations intéressantes. Il montre qu'il y avait plus d'époux que d'épouses qui avait terminé leur instruction au niveau de l'école élémentaire (jusqu'à huit années) dans les régions rurales et dans les régions urbaines, mais plus

terminated their schooling at the high school level (9 to 12 years), this fact also being particularly evident in rural areas. In the case of the more advanced schooling group (13 or more years), wives outnumbered husbands in rural areas, but there was a considerable excess of husbands in the urban centres.

particulièrement dans les régions rurales. Un pourcentage beaucoup plus élevé de femmes avaient terminé leur instruction au niveau du high-school (9-12 années), fait qui était aussi plus marqué dans les régions rurales. Dans le cas du groupe d'années d'école le plus avancé (13 années et plus), les épouses étaient plus nombreuses que les époux dans les régions rurales, mais les époux étaient beaucoup plus nombreux dans les centres urbains.

TABLE XXVI. Schooling of wives in relation to schooling of husbands, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU XXVI. Années d'école des épouses par rapport aux années d'école des époux, Canada, régions rurales et urbaines, 1951

Years of schooling — Années d'école	Husbands — Époux	Wives — Épouses	Excess of wives — Excédent des épouses	
			Number — Nombre	P.c.
Canada:				
No schooling — Aucune année d'école	59,967	50,231	- 9,736	- 16.2
1- 4 years — années	232,829	168,833	- 63,996	- 27.5
5- 8 " "	1,372,491	1,282,219	- 90,272	- 6.6
9-12 " "	1,013,173	1,239,008	+ 225,835	+ 22.3
13 years and over — années et plus	283,225	221,394	- 61,831	- 21.8
Rural — Rurale:				
No schooling — Aucune année d'école	38,274	30,763	- 7,511	- 19.6
1- 4 years — années	128,014	83,288	- 44,726	- 34.9
5- 8 " "	601,296	537,082	- 64,214	- 10.7
9-12 " "	247,000	354,051	+ 107,051	+ 43.3
13 years and over — années et plus	41,483	50,883	+ 9,400	+ 22.7
Urban — Urbaine:				
No schooling — Aucune année d'école	21,693	19,468	- 2,225	- 10.3
1- 4 years — années	104,815	85,545	- 19,270	- 18.4
5- 8 " "	771,195	745,137	- 26,058	- 3.4
9-12 " "	766,173	884,957	+ 118,784	+ 15.5
13 years and over — années et plus	241,742	170,511	- 71,231	- 29.5

Note: Wives in excess of husbands are indicated by a plus sign; husbands in excess of wives are indicated by a minus sign.

Nota: L'excédent des épouses sur les époux est indiqué par le signe + et celui des époux sur les épouses, par le signe -.

In summarizing these findings, it would appear that more men than women terminate their schooling at an early age, but also that more men than women extend their education to the university level. To a greater extent than men, women tend to continue in school through high school years and stop at that point. It would also appear that well-educated married men adopt an urban type of life to a greater extent than do married women with equivalent education. The great preponderance of wives over husbands among the higher schooling groups in rural areas is probably due partly to the greater pressure on boys in rural

Pour résumer ces constatations, il semble bien que plus d'hommes que de femmes terminent leur instruction en bas âge, mais, aussi, que plus d'hommes que de femmes poursuivent leurs études jusqu'au niveau de l'université. Dans une plus grande mesure que les hommes, les femmes ont tendance à continuer leurs études jusqu'au high school et à s'arrêter là. Il semble également que les époux bien instruits s'adonnent plus souvent à la vie urbaine que les femmes mariées qui ont une instruction correspondante. La prépondérance marquée, dans les régions rurales, des épouses sur les époux dans les groupes d'années d'école plus avancés provient probablement,

communities to cut short their schooling in order to assist in the operation of the family farm. This phenomenon may also be attributed partly to the fact that many women with fair education, such as school teachers, are content to marry and settle down to rural living, whereas most men with equivalent educations are attracted by the much greater occupational opportunities in the cities.

en partie, de la plus grande nécessité qui existe pour les garçons des collectivités rurales d'abandonner leurs études pour aider à l'exploitation de la ferme familiale. Ce phénomène peut aussi être attribué en partie au fait que bon nombre de femmes assez bien instruites, comme des institutrices, sont satisfaites de se marier et d'accepter la vie rurale, alors que la plupart des hommes qui ont une instruction équivalente sont attirés par les occasions d'emploi qui sont beaucoup plus avantageuses dans les villes.

Non-Family Persons

Up to this point the present chapter has been devoted to a statistical analysis of Canadian families and persons who are members of families. Since one person out of every eight in the population is not a member of a family as defined in the census, and since the great majority of these are adults, it is useful at this point to make a brief survey of this segment of the population.

The non-family segment of the population is composed, in the main, of individual lodgers, individual relatives who are not members of the family, as defined in the census, persons who live alone in their own homes, and inmates in the various types of institutions. Unfortunately, the amount of statistical data available for this group is limited; for example, we have no ready means of ascertaining their occupations, earnings, schooling, or other social or economic data of this nature. However, we can determine, in broad age groups, how many of this group are single, married, widowed, or divorced, and, except for the single persons, we can classify them further as to sex. The following table provides this type of classification for non-family persons both in 1941 and 1951, and shows for each classification the percentage that the non-family group is of the total. The data for 1941 covers only the nine provinces, but Newfoundland and the Territories are included in the 1951 figures.

The number of non-family persons increased by about 189,000 during the 1941-1951 decade, (or 150,000 if Newfoundland and the territories be excluded), but represented a smaller proportion of the total population in 1951 than in 1941. Over one-half of the non-family persons were unmarried and nearly 40 per cent were single persons 25 years of age or older. No sex classification could be made for the single group, but among the married persons who were not members of families there were almost twice as many men as women. A higher proportion of widowers than widows were outside the family circle, although in actual numbers the widows predominated. Perhaps the most significant feature of this table is the comparison between 1941 and 1951 in the percentage of older widows and widowers who were not mem-

Personnes ne faisant partie d'aucune famille

Le présent chapitre a été consacré, jusqu'ici, à l'analyse statistique des familles canadiennes et des personnes qui en étaient membres. Comme une personne sur huit n'est pas membre d'une famille, aux termes de la définition du recensement, et qu'en grande majorité ces personnes sont des adultes, il s'impose de faire ici un bref relevé de ce secteur de la population.

Le secteur de la population qui n'appartient pas à des familles se compose, en grande partie, de chambreurs, de parents indépendants qui ne sont pas membres d'une famille, aux termes de la définition du recensement, de personnes qui vivent seules dans leur maison et des personnes qui vivent dans les différents genres d'institutions. Malheureusement, les statistiques à ce sujet sont limitées; par exemple, il n'est pas possible d'établir l'occupation de ces personnes, leur revenu, leurs années d'école ou toute autre caractéristique sociale ou économique de ce genre. Néanmoins, il est possible de déterminer, en groupes d'âge généraux, combien sont célibataires, mariées, veuves ou divorcées et, sauf dans le cas des célibataires, de classer ces personnes selon le sexe. Le tableau qui suit classe ainsi les personnes qui ne font partie d'aucune famille, en 1941 et 1951, et montre pour chaque catégorie le pourcentage du total représenté par les personnes qui n'appartiennent pas à une famille. Les chiffres de 1941 ne couvrent que neuf provinces, mais Terre-Neuve et les Territoires sont compris dans les chiffres de 1951.

Les personnes qui n'appartenaient à aucune famille ont augmenté de quelque 189,000 durant la décennie de 1941 à 1951 (ou de 150,000 en excluant Terre-Neuve et les Territoires), mais elles représentaient une proportion moins élevée de la population totale en 1951 qu'en 1941. Plus de la moitié d'entre elles n'étaient pas mariées et près de 40 p. 100 étaient des célibataires de 25 ans ou plus. Il n'a pas été possible de répartir les célibataires selon le sexe, mais chez les personnes mariées qui n'étaient pas membres d'une famille, il y avait presque deux fois plus d'hommes que de femmes. Une plus grande proportion de veufs que de veuves se trouvaient en dehors du cercle familial, bien que, en nombres absolus, les veuves fussent plus nombreuses. Le renseignement le plus important que donne le tableau est peut-être la comparaison entre 1941 et

TABLE XXVII. Numerical and percentage distribution by age group, of non-family persons classified according to marital status and sex, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XXVII. Répartition numérique et proportionnelle, par groupe d'âge, des personnes qui n'appartiennent à aucune famille, classées selon l'état matrimonial et le sexe, Canada, 1941 et 1951

Marital status, sex and age — État matrimonial, sexe et âge des personnes	1941				1951[1]			
	Population	Persons not in families — Personnes d'aucune famille			Population	Persons not in families — Personnes d'aucune famille		
		Number — Nombre	Percentage of population — Pourcentage de la population	Percentage distribution — Répartition proportionnelle		Number — Nombre	Percentage of population — Pourcentage de la population	Percentage distribution — Répartition proportionnelle
Total	11, 489, 713	1, 604, 635	14.0	100.0	14, 009, 429	1, 793, 326	12.8	100.0
Single — Célibataires	6, 221, 178	1, 043, 140	16.8	65.0	7, 072, 505	1, 100, 640	15.6	61.4
Under 15 years[2] — Moins de 15 ans[2]	3, 193, 000	53, 096	1.7	3.3	4, 035, 658	44, 568	1.1	2.5
15-24 years[2] — ans[2]	1, 831, 079	305, 152	16.7	19.0	1, 893, 569	340, 480	18.0	19.0
25 years and over — ans et plus	1, 197, 099	684, 892	57.2	42.7	1, 143, 278	715, 592	62.6	39.9
Married[3] — Mariées[3]	4, 650, 060	200, 504	4.3	12.5	6, 261, 578	244, 089	3.9	13.6
Male — Hommes	2, 360, 528	146, 556	6.2	9.1	3, 141, 754	159, 487	5.1	8.9
Under 35 years — Moins de 35 ans	627, 815	39, 505	6.3	2.5	908, 813	37, 207	4.1	2.1
35-44 years — ans	581, 621	35, 135	6.0	2.2	803, 711	30, 603	3.8	1.7
45-64 " "	904, 685	56, 665	6.3	3.5	1, 066, 985	64, 527	6.0	3.6
65 years and over — ans et plus	246, 407	15, 251	6.2	1.0	362, 245	27, 150	7.5	1.5
Female — Femmes	2, 289, 532	53, 948	2.4	3.4	3, 119, 824	84, 602	2.7	4.7
Under 35 years — Moins de 35 ans	855, 120				1, 224, 996	23, 192	1.9	1.3
35-44 years — ans	549, 308	[4]	[4]	[4]	771, 939	15, 124	2.0	0.8
45-64 " "	733, 683				900, 505	32, 380	3.6	1.8
65 years and over — ans et plus	151, 421				222, 384	13, 906	6.3	0.8
Widowed — Veuves	524, 401	299, 901	57.2	18.7	643, 348	426, 707	66.3	23.8
Male — Hommes	170, 457	108, 984	63.9	6.8	186, 595	135, 603	72.7	7.6
Under 35 years — Moins de 35 ans	3, 862	2, 312	59.9	0.1	2, 621	1, 521	58.0	0.1
35-44 years — ans	10, 528	4, 808	45.7	0.3	7, 431	3, 470	46.7	0.2
45-64 " "	63, 928	33, 228	52.0	2.1	53, 678	32, 279	60.1	1.8
65 years and over — ans et plus	92, 139	68, 636	74.5	4.3	122, 865	98, 333	80.0	5.5
Female — Femmes	353, 944	190, 917	53.9	11.9	456, 753	291, 104	63.7	16.2
Under 35 years — Moins de 35 ans	8, 930	2, 704	30.3	0.2	10, 402	3, 078	29.6	0.2
35-44 years — ans	25, 422	6, 520	25.6	0.4	26, 086	7, 003	26.8	0.4
45-64 " "	140, 036	58, 242	41.6	3.6	164, 063	87, 675	53.4	4.9
65 years and over — ans et plus	179, 556	123, 451	68.8	7.7	256, 202	193, 348	75.5	10.8
Divorced[3] — Divorcées[3]	94, 074	61, 090	64.9	3.8	31, 998	21, 890	68.4	1.2
Male — Hommes	42, 711	36, 220	84.8	2.3	13, 115	11, 282	86.0	0.6
Under 35 years — Moins de 35 ans	5, 544	4, 759	85.8	0.3	2, 287	2, 011	87.9	0.1
35-44 years — ans	10, 261	8, 403	81.9	0.5	3, 820	3, 091	80.9	0.2
45-64 " "	20, 924	17, 601	84.1	1.1	5, 654	4, 894	86.6	0.3
65 years and over — ans et plus	5, 982	5, 457	91.2	0.3	1, 354	1, 286	95.0	0.1
Female — Femmes	51, 363	24, 870	48.4	1.5	18, 883	10, 608	56.2	0.6
Under 35 years — Moins de 35 ans	13, 324	6, 402	48.0	0.4	5, 694	2, 837	49.8	0.2
35-44 years — ans	15, 043	6, 293	41.8	0.4	6, 750	3, 208	47.5	0.2
45-64 " "	19, 717	9, 773	49.6	0.6	5, 804	3, 999	68.9	0.2
65 years and over — ans et plus	3, 279	2, 402	73.3	0.1	635	564	88.8	—

1. Includes Newfoundland, the Yukon and Northwest Territories.
2. Age groups in 1951 — "under 14 years" and "14-24 years".
3. Permanently separated included with the divorced in 1941 and with the married in 1951.
4. Not available.

1. Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Groupes d'âge en 1951 — "moins de 14 ans" et "14-24 ans".
3. Les personnes séparées en permanence sont comptées avec les divorcées en 1941 et avec les mariées en 1951.
4. Non disponible.

bers of families. This percentage rose quite sharply during the decade. This seems to indicate that an increasing proportion of older persons are now living alone rather than sharing a home with their adult unmarried sons or daughters. Further evidence in support of this theory is advanced in another chapter of this volume, where it is shown that a higher percentage of one-person households existed in 1951 than in 1941.

1951 du pourcentage des veufs et des veuves qui n'étaient pas membres d'une famille. Ce pourcentage s'est accru vivement au cours de la décennie. Cela semble indiquer qu'une proportion grandissante de personnes âgées vivent maintenant seules plutôt que de partager une maison avec des fils et des filles adultes et non mariés. Un autre chapitre du présent volume appuie cette hypothèse en montrant que le pourcentage des ménages d'une seule personne était plus élevé en 1951 qu'en 1941.

CHAPTER XV

DWELLINGS AND HOUSEHOLDS

The policy, introduced for the first time in the 1941 Census, of having a sample census of housing in conjunction with the censuses of population and agriculture, was continued in 1951. The questions asked in the 1951 Census followed closely the pattern of questions on the 1941 housing schedule, but the size of the sample was increased from a 10 p.c. to a 20 p.c. coverage, thus permitting the release of housing statistics for smaller areas than was the case in 1941.

This chapter and the one which follows endeavour to present and interpret the most significant facts arising from the 1951 Census of Housing. Because of space considerations, this analysis is limited mainly to Canada, the provinces, and large cities. To obtain housing data for other urban centres, metropolitan areas, and counties, the reader is referred to Volume III of the 1951 Census, and tables in Part II of the present volume. Housing data for census tracts will be found in specially prepared bulletins covering most of the large cities.

The present chapter deals with various physical characteristics of dwellings such as type, size, and state of repair, as well as with characteristics of the households which occupy these dwellings such as the number of persons per household, tenure, and duration of occupancy. In this analysis all dwellings and households are included with the exception of hotels, institutions, and camps. Comparisons are made between different parts of the country as well as with earlier years. In comparisons with earlier years, figures for Newfoundland are excluded from the 1951 Canada totals in order that these totals may be comparable with 1931 and 1941.

This chapter is limited mainly to a study of the basic data, without cross-classification. In the chapter which follows, viz., "Characteristics of Specified Types of Households", a more extensive analysis of housing and household data is made in relation to pertinent facts concerning the household or the household head, such as the presence or absence of lodgers, the degree of crowding, the age, earnings or occupation of the household head, etc. In both chapters, it should be remembered that since housing data are not available for the Yukon and Northwest Territories, figures for Canada relate only to the provinces.

Definition of Dwelling and Household. – Just as a census of Population involves a count of persons and a census of Agriculture a count of

CHAPITRE XV

LOGEMENTS ET MÉNAGES

La pratique inaugurée lors du recensement de 1941 d'effectuer, en même temps que ceux de la population et de l'agriculture, un recensement fragmentaire de l'habitation a été maintenue lors du recensement de 1951. Les questions posées lors de ce dernier recensement ressemblaient beaucoup à celles que contenaient les questionnaires de 1941. Par contre, cependant, l'échantillon a été porté de 10 à 20 p. 100 des logements de sorte qu'on a pu établir la statistique de l'habitation pour de plus petites régions que lors du recensement de 1941.

On a visé, dans le présent chapître, à présenter et interpréter les caractéristiques les plus importantes de l'habitation relevées lors du recensement de 1951. Faute d'espace, toutefois, la présente analyse sera limitée aux chiffres nationaux et provinciaux. S'il désire les données relatives aux centres urbains, aux zones métropolitaines et aux comtés, le lecteur pourra s'en référer au volume III sur le recensement de 1951 et aux tableaux de la partie II du présent volume. Les données sur l'habitation pour les secteurs de recensement sont contenues dans les bulletins spéciaux consacrés à la plupart des grandes villes.

Le présent chapitre porte sur les diverses caractéristiques physiques des logements, comme le genre, la grandeur et l'état d'habitation de même que sur les caractéristiques des ménages qui les habitent, comme le nombre de personnes par ménage, le mode et la durée d'occupation. Dans cette analyse, tous les logements et tous les ménages sont compris, sauf les hôtels, les institutions et les camps. Des comparaisons sont établies entre les différentes régions du pays, de même qu'avec les années antérieures. Dans ce dernier cas, les chiffres de Terre-Neuve sont exclus des totaux de 1951 afin de rendre ces totaux comparables à ceux de 1931 et de 1941.

Le présent chapitre s'en tient principalement à l'étude des données fondamentales, sans recoupement. Le chapitre qui suit, "Caractéristiques de genres spécifiés de ménages", contient une analyse plus approfondie des données sur l'habitation et le ménage ou le chef du ménage, comme la présence ou l'absence de chambreurs, le degré d'encombrement, l'âge, le gain ou l'occupation du chef du ménage, etc. Il faut se rappeler que dans ces deux chapitres les données sur l'habitation au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest ne sont pas disponibles et que les chiffres pour le Canada ne comprennent que les provinces.

Définitions du logement et du ménage. – Tout comme un recensement de la population suppose un comptage des personnes et un recensement de l'agri-

farms, in similar fashion a census of Housing involves a count of dwellings. In general terms a dwelling may be said to be a structure in which one or more persons normally reside. More precisely, the 1951 Census defined a dwelling as a structurally separate set of living premises with private entrance from outside the building, or from a common hallway or stairway inside. It also stipulated that the entrance to a dwelling must not be through anyone else's living quarters. In the Census the terms "dwelling", "dwelling unit", and "home" are used interchangeably.

A person or group of persons occupying one dwelling unit was defined as a "household" in the 1951 Census. The number of households is thus equal to the number of occupied dwellings. This is a departure from the 1941 and earlier censuses in which housekeeping units within dwellings were distinguished as separate households, thus permitting two or more households to exist within one dwelling.

Because of this change in the definition of "household" and a lesser change in the definition of "dwelling" (the word "self-contained" was omitted from the 1951 definition), there has been some tendency for certain living quarters to be counted as separate dwellings in the 1951 Census which would not have been counted as such under the 1941 definitions. In other words, part of the increase in dwellings between 1941 and 1951 has been due to definitional changes. The actual extent to which these definitional changes have influenced the count of dwellings is impossible to determine with certainty. There are indications that the outside figure for Canada would not exceed 170,000 with the true figure probably closer to 100,000. There are also good indications that these differences due to definitional changes are confined almost entirely to the apartment and flat type of dwelling.

Growth in Number of Dwellings, 1901-1951. – During the past half-century the increase in numbers of dwellings has more than kept pace with the growth in population. At the turn of the century, the 1901 Census recorded a population of 5,323,967 occupying 1,018,015 dwellings in the part of Canada now comprising the nine provinces from Prince Edward Island to British Columbia. Corresponding figures for the same area in 1951 were 13,622,913 people living in 3,349,580 dwellings. Thus the population increased by almost 156 p.c. during the fifty-year period, while the number of occupied dwellings showed an increase of 229 p.c. It follows, of course, that there are fewer persons per dwelling now than was the case fifty years ago, due, in part, to the fact that the apartment-type dwelling is much more common today. A simple calculation from the figures quoted

culture, un comptage des fermes, le recensement de l'habitation suppose un comptage des logements. On peut dire, en termes généraux, qu'un logement est une construction où normalement demeurent une ou plusieurs personnes. Plus précisément, le recensement de 1951 a défini le logement comme étant une série distincte, au point de vue de la structure, de pièces d'habitation ayant son entrée particulière de l'extérieur de l'édifice ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. Il est aussi précisé que l'entrée d'un logement ne doit passer par les pièces d'habitation d'aucune autre personne. Dans le recensement, les termes "logement", "unité de logement", et "foyer ou maison" sont employés indifféremment.

Une personne ou un groupe de personnes qui occupe une unité de logement a été défini, pour le recensement de 1951, comme étant un "ménage". Le nombre de ménages est donc égal au nombre de logements occupés. Cela diffère du recensement de 1941 et des recensements antérieurs, où les unités où cellules ménagères dans les logements avaient été comptées comme ménages distincts, ce qui permettaient à deux ménages ou plus d'habiter dans le même logement.

A cause de ce changement dans la définition du "ménage" et d'un autre changement de moindre importance dans la définition du "logement" (le mot "indépendant" a été omis en 1951), il est arrivé que certains locaux d'habitation ont été comptés comme logements séparés lors du recensement de 1951, alors qu'ils ne l'auraient pas été selon les définitions de 1941. Autrement dit, une partie de l'augmentation des logements entre 1941 et 1951 est due aux changements apportés aux définitions. La portée réelle de ces changements sur le calcul des logements est impossible à déterminer avec certitude. On était porté à croire que le total national ne surpasserait pas 170,000 et que le chiffre réel serait probablement aux environs de 100,000. On peut croire raisonnablement aussi que ces écarts causés par les changements de définition se limitent presque entièrement au logement du genre "appartement" ou "plain-pied".

Accroissement du nombre de logements de 1901 à 1951. – Durant le dernier demi-siècle, le nombre de logements s'est accru, toute proportion gardée, plus rapidement que la population. Au début du siècle, le recensement de 1901 a donné 5,323,967 habitants occupant 1,018,015 logements dans la partie du Canada qui comprend maintenant neuf provinces, de l'Île-du-Prince-Édouard à la Colombie-Britannique. En 1951, dans la même étendue, on a compté 13,622,913 personnes vivant dans 3,349,580 logements. Ainsi, la population a augmenté de près de 156 p. 100 durant les cinquante ans, tandis que le nombre de logements occupés a avancé de 229 p. 100. Il s'ensuit donc qu'il y a moins de personnes par logement occupé qu'il y a cinquante ans, ce qui est dû en partie au nombre beaucoup plus élevé qu'alors de logements du genre "appartement". Un simple calcul tiré des chiffres mentionnés plus haut révèle

above shows that in 1901 the average number of persons per dwelling was 5.23 while in 1951 it was 4.07. These averages are based on the total population and the total occupied dwellings including hotels, institutions, camps, and lodging houses. For most purposes it is more satisfactory, when analysing the average number of persons per dwelling, to consider only private dwellings and the persons living in them. This has been the practice in all tables relating only to the 1951 Census. However, since this distinction was not made in most of the earlier censuses, the inclusive figures are used whenever comparisons are made between the 1951 and earlier censuses. Actually, since the number of such quasi-dwellings as hotels and institutions is relatively small, the resulting difference in the average number of persons per dwelling is very slight when national or provincial figures are considered.

Table I shows the rates of increase in population and dwellings by decades during the period 1901-51, as well as the average number of persons per dwelling for each census year. Without exception the rate of increase in number of dwellings has been greater for each ten-year period than the rate of population increase, with the result that the average number of persons per dwelling has shown a more or less steady decline from 5.23 in 1901 to 4.07 in 1951. The largest numerical increase both in population and dwellings occurred between 1941 and 1951. Apparently, also, the decade 1941-51 recorded the greatest difference between the rates of increase in dwellings as compared with the rate of growth in population. However, the percentage increase was greatest during the 1901-11 decade, the period of peak immigration and the rapid development of the Western Provinces.

qu'en 1901 il y avait, en moyenne, 5.23 personnes par logement, contre 4.07 en 1951. Ces moyennes sont fondées sur la population totale et le nombre total de logements occupés, y compris les hôtels, les institutions, les camps et les maisons de chambres. Dans la plupart des cas, il est plus utile, lorsqu'il s'agit d'analyser le nombre moyen de personnes par logement, de ne considérer que les logements particuliers et les personnes qui les habitent. C'est ce qui a été fait dans tous les tableaux qui n'avaient trait qu'au recensement de 1951. Toutefois, comme il n'était pas question de cette distinction dans la plupart des recensements antérieurs, les chiffres globaux sont utilisés partout où l'on établit des comparaisons avec les recensements antérieurs. De fait, puisque le nombre de "quasi-logements", comme les hôtels et les institutions, est relativement faible, la différence que leur abstraction apporterait au nombre moyen de personnes par logement serait très mince tant à l'échelle nationale que provinciale.

Le tableau I donne les taux d'augmentation de la population et des logements par décennie depuis 1901, de même que le nombre moyen de personnes par logement à chaque année de recensement. Chaque année, sans exception, le taux d'augmentation des logements a été plus rapide que celui de la population, d'où la diminution plus ou moins constante du nombre de personnes par logement de 5.23 en 1901 à 4.07 en 1951. La plus forte augmentation numérique de la population et des logements s'est produite entre 1941 et 1951. Apparemment, aussi, cette période a enregistré l'écart le plus marqué entre le taux d'accroissement de la population et celui des logements. Cependant, l'augmentation proportionnelle a été à son plus fort durant la période 1901-11, au temps de l'immigration intense et du développement rapide des provinces de l'Ouest.

TABLE 1. Population and occupied dwellings, showing the increase and rate of increase during each decade, for Canada[1], 1901-1951

TABLEAU 1. Population et logements occupés, augmentation et taux d'augmentation à chaque décennie, Canada[1], 1901-1951

Year — Année	Population			Occupied dwellings — Logements occupés			Average number of persons per dwelling — Moyenne de personnes par logement
	Number — Nombre d'habitants	Increase during decade — Augmentation durant la décennie	Rate of increase — Taux d'augmentation	Number — Nombre	Increase during decade — Augmentation durant la décennie	Rate of increase — Taux d'augmentation	
1901	5,323,967	—	—	1,018,015	—	—	5.23
1911	7,191,624	1,867,657	35.1	1,408,689	390,674	38.4	5.11
1921	8,775,649	1,584,025	22.0	1,764,012	355,323	25.2	4.97
1931	10,363,240	1,587,591	18.1	2,227,000	462,988	26.2	4.65
1941	11,489,713	1,126,473	10.9	2,573,155	346,155	15.5	4.47
1951	13,622,913	2,133,200	18.6	3,349,580	776,425	30.2	4.07

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territories du Nord-Ouest.

Geographical Comparisons. – (a) Provincial. – The growth of housing in Canada is, of course, largely a parallel development to the growth of population, and, as such, it has had an unequal impact on the different regions and provinces. The following table, which portrays the percentage increase in dwellings by province over the first half of the present century, shows this quite clearly. All provinces have registered increases during each decade, except Prince Edward Island during the period 1901-11. But the increases in the Maritime Provinces have been slight – especially in Prince Edward Island and Nova Scotia. The central provinces of Quebec and Ontario have registered fairly steady increases throughout the fifty-year period. The Western Provinces, on the other hand, recorded a phenomenal development during the first decade, then tapered off sharply until the 1941-51 decade when they took a sudden upswing, as did all the provinces.

Comparaisons géographiques. – a) Comparaisons provinciales. – Tout d'abord, l'expansion de l'habitation au Canada est sans doute un développement parallèle à l'accroissement de la population, et, comme tel, elle s'est fait sentir inégalement dans les différentes régions et provinces. Le tableau qui suit, augmentation proportionnelle des logements par province durant la première moitié du siècle présent, le fait voir très clairement. Toutes les provinces ont enregistré des augmentations durant chaque décennie, sauf l'Île-du-Prince-Édouard durant la période 1901-1911. Mais les avances accusées dans les provinces Maritimes ont été faibles, particulièrement en Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse. Les provinces centrales, Québec et Ontario, ont enregistré des augmentations passablement régulières durant le demi-siècle. Les provinces de l'Ouest, d'un autre côté, ont connu un développement extraordinaire durant la première décennie, après quoi l'essor s'est brusquement calmé jusqu'en 1941-51 alors que l'habitation a repris une vigueur soudaine, comme dans toutes les autres provinces, d'ailleurs.

TABLE II. Occupied dwellings showing the percentage increase for each decade, for the provinces, 1901-1951

TABLEAU II. Logements occupés, augmentation proportionnelle pour chaque décennie, provinces, 1901-1951

Province	1901	1911	Percentage increase – Pourcentage d'augmentation 1901-1911	1921	Percentage increase – Pourcentage d'augmentation 1911-1921	1931	Percentage increase – Pourcentage d'augmentation 1921-1931	1941	Percentage increase – Pourcentage d'augmentation 1931-1941	1951	Percentage increase – Pourcentage d'augmentation 1941-1951
Prince Edward Island	18,530	18,237	1.6	18,628	2.1	18,715	0.5	20,079	7.3	22,517	12.1
Nova Scotia	85,313	93,784	9.9	102,807	9.6	106,854	3.9	123,184	15.3	149,982	21.8
New Brunswick	58,226	60,930	4.6	70,428	15.6	79,976	13.6	91,881	14.9	114,353	24.5
Québec	291,427	340,196	16.7	398,267	17.1	536,383	34.7	644,529	20.2	862,599	33.8
Ontario	445,310	529,190	18.8	637,552	20.5	792,047	24.2	909,394	14.8	1,183,448	30.1
Manitoba	49,784	85,720	72.2	117,541	37.1	145,577	23.9	163,655	12.4	202,968	24.0
Saskatchewan	17,645	118,283	570.3	163,661	38.4	197,572	20.7	207,173	4.9	222,235	7.3
Alberta	14,842	87,672	490.7	136,125	55.3	171,670	26.1	193,246	12.6	251,891	30.3
British Columbia	36,938	74,677	102.2	119,003	59.4	178,206	49.7	220,014	23.5	339,587	54.3

When provincial rates of increase in number of dwellings are compared with provincial rates of population growth (see Volume I, Table 1) some interesting results are noted. In the provinces of Saskatchewan and Alberta the decade 1901-11 witnessed a more rapid growth of dwellings than of population, although both were exceptionally heavy. This was the period of the homesteader and the erection of thousands of new homes in newly settled areas. In the next decade, however, the growth of population exceeded the construction of new homes in these provinces. This situation extended into the period 1921-31 in the case of Saskatchewan. During the early decades of the century, Quebec showed a more rapid growth in population than in housing. This situation changed, however, during the 1921-31 period, and by 1941-51

La comparaison des taux provinciaux d'augmentation du nombre de logements avec les taux provinciaux d'accroissement de la population (voir Volume I, tableau 1) donne d'intéressants résultats. En Saskatchewan et en Alberta, la décennie 1901-11 a été témoin d'une augmentation plus rapide des logements que de la population, bien que dans les deux cas, les avances aient été exceptionnellement fortes. C'était la période des concessionnaires et de l'érection de milliers de nouveaux foyers dans les régions nouvellement colonisées. Les dix années suivantes, cependant, la population a augmenté à un taux plus rapide que les logements dans ces deux provinces. Cette situation a duré, dans le cas de la Saskatchewan, jusqu'en 1921-31. Durant les premières décennies du siècle, le Québec a accru sa population plus rapidement que ses logements, mais cette situa-

housing development was greatly in excess of population growth in that province. Ontario was the only province in Canada which recorded, during each of the five decades of the half-century, a more rapid growth in numbers of dwellings than in population. Prince Edward Island and Nova Scotia showed a greater increase in population than in dwelling construction during the decade 1931-41. The decade 1941-51 is the only one in which all provinces recorded a greater relative increase in dwellings than in population. This reflects the intensive post-war housing construction programme undertaken in all parts of the country, and also provides some indication of the prosperity prevailing generally during this period.

(b) Rural and Urban. – As explained in Chapter III, the census definitions of "rural" and "urban" were changed in 1951 to bring them more in keeping with the modern trend of suburban development. Since housing statistics were not compiled separately for the many small areas which were transferred from rural to urban or urban to rural because of this change in definition, a study of housing developments in rural and urban areas covering the period 1941-51 is hampered by the inability to make precise comparisons.

However, a comparison of the proportions of rural and urban dwellings by provinces for 1951 is made in Table III, with a further breakdown of rural areas into farm and non-farm. More detailed comparisons of housing in rural and urban areas in 1951 will be included in the sections following, relating to individual dwelling and household characteristics.

tion a été renversée en 1921-31; de 1941 à 1951, l'expansion de l'habitation y a été beaucoup plus forte que l'accroissement de la population. L'Ontario est la seule province du Canada qui, au cours des cinq décennies de la première moitié du siècle, a vu le nombre de ses logements augmenter plus rapidement que sa population. L'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse ont connu un taux d'augmentation de la population plus rapide que celui de la construction de logements durant la décennie 1931-41. La période 1941-51 est la seule qui ait été marquée d'un taux d'augmentation plus rapide pour les logements que pour la population dans toutes les provinces à la fois. Ceci reflète le programme intense de construction d'habitations entrepris après la guerre dans toutes les régions du pays, et témoigne en même temps, jusqu'à un certain point, de la prospérité générale qui régnait durant cette période.

b) Comparaisons rurales et urbaines. – Comme on l'explique au chapître III, les définitions de "rural" et "urbain" aux fins du recensement, ont été modifiées en 1951 afin de les adapter de plus près à la tendance moderne de l'expansion suburbaine. Comme on n'a pas dressé une statistique séparée de l'habitation pour les nombreuses petites régions qui sont passées d'urbaines à rurales ou de rurales à urbaines en raison du changement de la définition, l'étude de l'expansion de l'habitation dans les régions urbaines et rurales durant la période 1941-51 est gênée par l'impossibilité d'établir des comparaisons précises.

Toutefois, on trouvera au tableau III une comparaison des proportions des logements ruraux et urbains, par province, en 1951, de même qu'une autre répartition des régions rurales entre "rurales agricoles" et "rurales non agricoles". Les sections suivantes renferment quant à l'habitation dans les régions rurales et urbaines en 1951 des comparaisons plus détaillées ayant rapport au logement individuel et aux caractéristiques du ménage.

TABLE III. Percentage distribution of occupied dwellings by rural farm, rural non-farm and urban, for Canada and the provinces, 1951
TABLEAU III. Répartition proportionnelle des logements occupés entre ruraux agricoles, ruraux non agricoles et urbains, Canada et provinces, 1951

Province	Total	Rural – Ruraux			Urban – Urbains
		Total	Farm – Agricoles	Non-farm – Non agricoles	
Canada	**3,409,295**	**36.8**	**18.5**	**18.3**	**63.2**
Newfoundland	70,980	58.1	4.1	54.0	41.9
Prince Edward Island	22,455	75.2	47.4	27.7	24.8
Nova Scotia	149,555	47.6	17.2	30.3	52.4
New Brunswick	114,010	54.6	24.4	30.1	45.4
Québec	858,785	29.7	15.1	14.6	70.3
Ontario	1,181,125	28.9	14.1	14.7	71.1
Manitoba	202,400	41.3	25.2	16.2	58.7
Saskatchewan	221,455	68.5	45.1	23.4	31.5
Alberta	250,750	50.0	33.9	16.0	50.0
British Columbia	337,780	31.3	8.8	22.5	68.7

Certain urban developments within the last decade may be noted by comparing the distribution of dwellings in the larger urban size groups. This is possible since definitional changes, for the most part, affected only the smaller urban centres. Table IV shows that in Quebec, Ontario, Manitoba and British Columbia, the percentage of dwellings in the 100,000 population and over group is lower in 1951 than in 1941 (but probably greater in the metropolitan areas of these larger centres), and higher for 1951 in the population size groups of 30,000-99,999 and 10,000-29,999. In Saskatchewan and Alberta, also, Table IV indicates that there was a movement toward the urban centres of 10,000-29,999 population in the ten-year period.

Certains développements urbains au cours des dix dernières années sont mis en lumière par la comparaison de la répartition des logements dans les grands groupes urbains. Cela est rendu possible par les changements aux définitions qui, pour la plupart, n'ont touché que les petits centres urbains. Le tableau IV fait voir qu'au Québec, en Ontario, au Manitoba et en Colombie-Britannique, le pourcentage des logements dans le groupe des villes de 100,000 habitants et plus est plus bas en 1951 qu'en 1941 (mais probablement plus élevé dans les zones métropolitaines de ces grands centres) et est plus élevé en 1951 dans les groupes de 30,000 à 99,999 et de 10,000 à 29,999 habitants. En Saskatchewan et en Alberta également, le tableau IV indique qu'il s'est produit un mouvement vers les centres urbains de 10,000 à 29,999 habitants durant la décennie.

TABLE IV. Percentage distribution of occupied dwellings by urban size groups, for Canada and the provinces, 1941 and 1951
TABLEAU IV. Répartition proportionnelle des logements occupés par groupes urbains selon l'importance, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province	Total urban — Total, urbain		100,000 and over — 100,000 et plus		30,000-99,999		10,000-29,999		Under 10,000 — Moins de 10,000	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada	**1,505,772**	**2,125,300**	**43.0**	**39.9**	**15.2**	**17.1**	**13.1**	**17.4**	**28.7**	**25.5**
Prince Edward Island	5,068	5,575	–	–	–	–	59.0	63.0	41.0	37.0
Nova Scotia	57,880	78,430	–	–	25.9	31.9	26.5	17.4	47.6	50.6
New Brunswick	31,963	51,785	–	–	37.9	25.5	23.6	34.9	38.6	39.6
Québec	441,206	603,400	52.2	46.8	10.2	9.6	10.5	17.9	27.1	25.8
Ontario	600,224	840,255	46.3	38.0	11.3	24.0	16.0	14.7	26.4	23.3
Manitoba	83,479	118,710	70.7	54.4	–	–	9.8	24.4	19.8	21.2
Saskatchewan	76,262	69,705	–	–	35.0	49.0	10.8	16.7	54.2	34.3
Alberta	82,229	125,425	–	64.3	60.5	–	8.1	9.2	31.3	26.5
British Columbia	127,461	232,015	62.6	43.7	10.2	14.2	4.5	22.0	22.7	20.1

Tenure. – One of the most important aspects of any study of housing is the tenure under which a dwelling is occupied. For this reason, most of the housing tabulations in 1951 were made on a tenure basis. However, it is difficult to discuss the tenure of dwellings apart from other housing characteristics. Consequently, home ownership, together with mortgages, will be discussed in general terms in this section, as well as rents, and duration of residence. Tenure, as related to particular dwelling characteristics, will be dealt with as these characteristics are discussed in following sections.

(a) Home Ownership. – One of the most significant housing developments since 1941 has been the substantial increase in home ownership throughout all parts of the country. In 1941, 56.7 p.c. of dwellings were owner-occupied, ranging from 44.6 p.c. in Quebec to 81.0 p.c. in Prince Edward Island. In 1951, the percentage of homes

Mode d'occupation. – Un des plus importants aspects de toute étude de l'habitation est le mode d'occupation des logements; c'est pourquoi la plupart des calculs sur l'habitation en 1951 ont été fondés sur le mode d'occupation. Toutefois, il est difficile de séparer ce mode des autres caractéristiques de l'habitation. Aussi, la propriété aussi bien que les hypothèques seront-elles traitées de façon générale dans la présente section, en même temps que les loyers et la durée d'occupation. Le mode d'occupation, relativement aux caractéristiques particulières des logements, sera étudié en même temps que ces caractéristiques dans les sections suivantes.

a) Logements occupés par leurs propriétaires. – Une des caractéristiques les plus significatives de l'habitation depuis 1941 a été l'augmentation sensible du nombre de logements occupés par leurs propriétaires. En 1941, 56.7 p. 100 des logements étaient occupés par leurs propriétaires, la proportion variant de 44.6 p. 100 au Québec à 81.p. 100 en Île-

in Canada which were occupied by their owners jumped to 65.2, varying from 48.6 p.c. in Quebec to 81.5 p.c. in Prince Edward Island. The percentage of owners was higher in rural than in urban areas – 82 p.c. in the former as compared with 56 p.c. in the latter. Even in most metropolitan centres, however, the majority of homes were owner-occupied in 1951 – Montreal, Quebec, Ottawa, and Saint John being the exceptions. In 1941, on the other hand, all the metropolitan areas east of British Columbia reported a higher proportion of tenant-occupied than owner-occupied dwellings.

du-Prince-Édouard. En 1951, ces proportions étaient de 65.2 p. 100 au total, variant de 48.6 p. 100 au Québec à 81.5 p. 100 en Île-du-Prince-Édouard. La proportion des propriétaires était plus forte dans les régions rurales que dans les régions urbaines, soit 82 p. 100 contre 56 p. 100. Même dans la plupart des centres métropolitains, cependant, la majorité des maisons étaient occupées par leurs propriétaires en 1951, sauf à Montréal, Québec, Ottawa et Saint-Jean (N.-B.). En 1941, par contre, toutes les régions métropolitaines à l'est de la Colombie-Britannique comptaient une plus forte proportion de logements occupés par des locataires que de logements occupés par leurs propriétaires.

TABLE V. Occupied dwellings by tenure showing the percentage increase, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU V. Logements occupés selon le mode d'occupation et pourcentage d'augmentation, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province	Owner-occupied dwellings — Logements occupés par leurs propriétaires			Tenant-occupied dwellings — Logements occupés par des locataires		
	1941	1951	Percentage increase — Pourcentage d'augmentation	1941	1951	Percentage increase — Pourcentage d'augmentation
Canada	**1,457,526**	**2,175,415**	**49.3**	**1,115,629**	**1,162,900**	**4.2**
Prince Edward Island	16,269	18,305	12.5	3,810	4,150	8.9
Nova Scotia	85,386	113,945	33.4	37,798	35,610	- 5.8
New Brunswick	61,397	81,210	32.3	30,484	32,800	7.6
Québec	287,388	416,960	45.1	357,141	441,825	23.7
Ontario	513,903	821,335	59.8	395,491	359,790	- 9.0
Manitoba	101,836	144,645	42.0	61,819	57,755	- 6.6
Saskatchewan	134,575	164,800	22.5	72,598	56,655	- 22.0
Alberta	127,026	179,055	41.0	66,220	71,695	8.3
British Columbia	129,746	235,160	81.2	90,268	102,620	13.7

(b) Mortgages. – In the 1941 Census of Housing the amount of mortgage outstanding was ascertained for owner-occupied non-farm dwellings, but owing to the difficulty of obtaining this information, it was decided not to collect such data in the 1951 Census. The census questionnaire was therefore limited to the one simple question concerning mortgages – viz., "Is there a mortgage or agreement for sale on this dwelling?"

At the time of the 1951 Census 1,080,885 dwellings, or 67.7 p.c. of the total owner-occupied non-farm dwellings in Canada were free of any mortgage or similar encumbrance. This represented a slight percentage decrease from 1941, in which year 68.8 p.c. of the owner-occupied non-farm dwellings reported no mortgage. In 1951, the great majority of mortgaged dwellings carried only one mortgage. Only 38,215 dwellings had a first and a second mortgage, which is 7.4 p.c. of all mortgaged dwellings and 2.4 p.c. of the total owner-occupied non-farm dwellings. This is nevertheless an increase over 1941, in which year only 1.4 p.c. of the owner-occupied non-farm dwellings carried more than one mortgage.

b) Hypothèques. – Au recensement de l'habitation de 1941 il fut possible d'obtenir le montant impayé des hypothèques dans le cas des logements non agricoles occupés par leurs propriétaires, mais en raison de difficulté à obtenir ce renseignement, il fut décidé de ne pas le rechercher en 1951. Le questionnaire du recensement fut donc réduit à une simple question sur les hypothèques: "Y a-t-il une hypothèque ou une promesse de vente sur ce logement?"

Lors du recensement de 1951, 1,080,885 logements, ou 67.7 p. 100 de tous les logements non agricoles occupés par leurs propriétaires au Canada étaient libres de toute hypothèque ou charges semblables. Cela représente une légère diminution proportionnelle au regard de 1941, où 68.8 p. 100 des logements non agricoles occupés par leurs propriétaires n'étaient pas hypothéqués. En 1951, la forte majorité des logements hypothéqués ne portaient qu'une seule hypothèque. Seulement 38,215 logements portaient une première et une deuxième hypothèques, soit 7.4 p. 100 de tous les logements hypothéqués et 2.4 p. 100 de tous les logements non agricoles occupés par leurs propriétaires. C'est néanmoins une augmentation sur 1941 alors que seulement 1.4 p. 100 des logements non agricoles occupés par leurs propriétaires étaient grevés de plus d'une hypothèque.

The provinces that showed the greatest proportion of mortgaged homes were Ontario and Quebec—40.1 p.c. and 32.6 p.c., respectively. Only 15.9 p.c. of the owner-occupied non-farm homes in New Brunswick reported a mortgage and 11.2 p.c. in Saskatchewan, while Newfoundland reported only 3.4 p.c.

As might be expected, the proportion of mortgaged homes was greatest in the metropolitan areas where real estate values were much higher than in smaller centres and rural areas, and where there were more new homes. In Montreal, Toronto, and Hamilton more than one-half of the owner-occupied homes were reported with a mortgage, at the 1951 Census, while in Halifax, Ottawa, London, Winnipeg, and Edmonton the proportion of such homes was between 40 and 50 p.c. These and other detailed figures concerning mortgages are to be found in Tables 91 to 102, in Part II of this volume.

(c) Rents. — In the 1951 Census, statistics on rents cover only non-farm dwellings, and the rents reported by the occupants of such dwellings were for the month of May 1951.

A comparison of census rent data for 1941 and 1951 reveals a nation-wide increase in rent levels over the decade. For tenant-occupied non-farm dwellings, a median rent of $21 in May 1941 had increased 62 p.c. by 1951, to a median rent of $34. The substantially higher level of rents in 1951 reflects the influence of a number of developments within the rental market during this period. One of the prominent factors was, of course, a rise in the general price level, including the price of rent. The rent component of the Consumer Price Index, which measures changes in the price element of a constant quality of tenant-occupied accommodation, increased 26 p.c. between May 1941 and May 1951. The major proportion of this advance developed during the latter half of the decade, and nearly one-third of it occurred subsequent to the removal of federal rent controls in the spring of 1950.

Aside from change in the price of rent, the increasing number of rental dwellings, the rent for which includes payment for such factors as heat, light, furniture, or electrical equipment, has also influenced the level of rent payments between 1941 and 1951. Thus, for urban centres of 30,000 and over as a group in 1941, rent for 28.3 p.c. of tenant-occupied dwellings included payment for heat, while by 1951 rent for 40.9 p.c. of such dwellings included heat. Another important factor has been the construction of many new dwelling units during the post-war period, and the consequent increase in both the average quality of apartments, and rent payments. In addition, some proportion in the over-all increase of rents being

Les provinces qui ont déclaré les plus fortes proportions de maisons hypothéquées sont l'Ontario (40.1 p. 100) et le Québec (32.6 p. 100). Seulement 15.9 p. 100 des logements non agricoles occupés par leurs propriétaires étaient hypothéqués au Nouveau-Brunswick, 11.2 p. 100 en Saskatchewan et 3.4 p. 100 à Terre-Neuve.

Comme on pouvait s'y attendre, la proportion des maisons hypothéquées était la plus forte dans les régions métropolitaines, où la valeur immobilière est plus élevée que dans les petits centres et dans les régions rurales, et dans les endroits où il s'était construit le plus de nouvelles maisons. A Montréal, à Toronto et à Hamilton, plus de la moitié des logements occupés par leurs propriétaires étaient hypothéqués lors du recensement de 1951, tandis que cette proportion variait de 40 à 50 p. 100 à Halifax, à Ottawa, à London, à Winnipeg et à Edmonton. Ces renseignements et bien d'autres chiffres détaillés concernant les hypothèques sont donnés aux tableaux 91 à 102, dans la partie II du présent volume.

c) Loyers. — La statistique du recensement de 1951 sur les loyers ne porte que sur les logements non agricoles et les loyers déclarés par leurs occupants sont ceux du mois de mai 1951.

La comparaison des données de recensement sur les loyers pour 1941 et 1951 révèle une augmentation générale des loyers au Canada durant la décennie. Dans le cas des logements non agricoles occupés par des locataires, un loyer médian de $21 en mai 1941 avait augmenté de 62 p. 100 en 1951, pour toucher $34. Le niveau sensiblement plus élevé des loyers en 1951 révèle l'influence d'une série de développements qui se sont produits sur le marché de la location durant la période. Un des facteurs saillants fut, évidemment, la hausse générale des prix, y compris celui du loyer. Le sous-indice du loyer dans l'indice du prix à la consommation, qui mesure les changements de l'élément prix d'une qualité constante du logement loué a augmenté de 26 p. 100 de mai 1941 à mai 1951. La plus grande partie de cette avance s'est produite au cours de la seconde partie de la décennie et, pour près d'un tiers, après l'abolition de la régie des loyers par le gouvernement fédéral, au printemps de 1950.

Outre le changement de prix du loyer, le nombre croissant de logements loués, dont le loyer comprend le chauffage, l'éclairage, l'ameublement ou l'équipement électrique, a aussi influé sur le niveau des loyers de 1941 à 1951. Ainsi, dans les centres urbains de 30,000 et plus en tant que groupe en 1941, le loyer de 28.3 p. 100 des logements de locataires comprenait le chauffage, tandis qu'en 1951 il en était ainsi de 40.9 p. 100 de ces logements. Un autre facteur important a été la construction de plusieurs unités de logements au cours de l'après-guerre et l'augmentation subséquente de la qualité moyenne des appartements comme des loyers. De plus, une certaine proportion de l'augmentation générale des loyers provient sans doute du changement de loca-

paid undoubtedly arose as a result of the shift from tenant to owner occupancy, and the consequent disappearance of a large percentage of low-rent single dwelling units from the rental market.

It will be noted that all parts of the country experienced an increased cost of rental accommodation during 1941-51, with the greatest advances occurring in Prince Edward Island and the far Western Provinces. Among the large centres of population, the fast-growing cities of Vancouver and Edmonton recorded the sharpest increases in median rents.

Within the metropolitan areas, rents tended to be slightly higher in the cities proper than in the surrounding fringe areas. The three exceptions were Montreal, Toronto, and Victoria, where high rents in certain suburbs tended to raise the median rent in the fringe area slightly above that of the city proper. A comparison of the median rents for metropolitan areas and the cities proper is shown in Table 94 of Part II.

taire à propriétaire dans le mode d'occupation et de la disparition, en conséquence, d'un grand nombre d'unités à logement unique à bas loyer du marché de la location.

On observera que les loyers ont augmenté dans toutes les régions du pays, de 1941 à 1951, les avances les plus prononcées se produisant dans l'Île-du-Prince-Édouard et dans les provinces de l'extrême ouest. Parmi les grands centres, les cités de Vancouver et d'Edmonton, dont le développement est rapide, déclarent les augmentations les plus vives du loyer médian.

Dans les zones métropolitaines, les loyers tendent à être légèrement plus élevés dans les cités proprement dites que dans la périphérie. Les trois exceptions sont: Montréal, Toronto et Victoria, où les loyers de certaines banlieues tendent à élever le loyer médian de la périphérie un peu au-dessus de celui de la cité même. La comparaison du loyer médian dans les zones métropolitaines et dans les cités proprement dites se trouve au tableau 94 de la partie II.

TABLE VI. Tenant-occupied non-farm dwellings showing median monthly rents, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU VI. Logements non agricoles occupés par des locataires et loyers mensuels médians, Canada[1], provinces, et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Province	Median rent — Loyer médian		Percentage increase — Pourcentage d'augmentation
	1941	1951	
	$	$	
Canada[1]	21	34	62
Newfoundland	2	24	2
Prince Edward Island	16	33	106
Nova Scotia	16	27	69
New Brunswick	17	26	53
Québec	20	32	60
Ontario	25	38	52
Manitoba	23	36	57
Saskatchewan	15	27	80
Alberta	19	34	79
British Columbia	20	35	75

City — Cité	Median rent — Loyer médian		Percentage increase — Pourcentage d'augmentation
	1941	1951	
	$	$	
Calgary	26	39	50
Edmonton	24	42	75
Hamilton	26	42	62
Montréal	21	36	71
Ottawa	34	48	41
Québec	23	35	52
Toronto	33	52	58
Vancouver	24	43	79
Windsor	26	39	50
Winnipeg	30	40	33

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

Median rents for tenant-occupied dwellings do not always give a true indication of rent levels, particularly when a comparison is made between different cities. For example, the median rent in the Toronto metropolitan area was $53 as compared with $37 in the Montreal metropolitan area, — a striking difference. However, 59 p.c. of Toronto dwellings are rented with heat, whereas heat is included in the rent of only 28 p.c. of Montreal dwellings. When median rents are calculated separately for heated and unheated dwellings, the rent levels appear in a truer relationship. Median rents of unheated and heated dwellings in Montreal were $30 and $67, respectively. Corresponding

Le loyer médian des logements de locataires n'indique pas toujours avec exactitude le niveau des loyers, surtout lorsque la comparaison est établie entre cités. Ainsi, le loyer médian de la zone métropolitaine de Toronto est de $53 au regard de $37 pour la zone métropolitaine de Montréal, différence remarquable. Toutefois, 59 p. 100 des logements de Toronto sont loués avec chauffage tandis qu'il n'est compris que dans 28 p. 100 de ceux de Montréal. Lorsque le loyer médian est calculé séparément pour les logements chauffés et les logements non chauffés, le niveau des loyers révèle un rapport plus exact. Le loyer médian des logements non chauffés et des logements chauffés à Montréal est respective-

medians for Toronto were $41 and $62. Thus it would appear that, when only heated dwellings are considered, the rent level in Montreal was slightly higher in 1951 than in Toronto.

(d) Duration of Residence. – The 1941-1951 decade witnessed a greater movement of population than the preceding decade. This is reflected in the figures which show the length of continuous residence of a household in the home it occupied at the time of the census. In 1941, 37.9 p.c. of all households reported a continuous residence of more than ten years while 19.2 p.c. had occupied their present homes for a period longer than twenty years. In 1951 these percentages had dropped to 30.9 and 16.7, respectively. Owner households showed a greater duration of residence than tenant households. The 1951 figures reveal that about 39 p.c. of the former had occupied their homes for a continuous period exceeding ten years, whereas only about 18 p.c. of tenant households had done the same. The median duration of residence in the case of owner households was approximately seven years, and, in the case of tenant households, three years. In other words, the turnover in dwelling occupancy was more than twice as rapid among tenants as it was among home owners.

ment de $30 et $67. Les médianes correspondantes sont de $41 et $62 pour Toronto. Il semble donc que si l'on ne tient compte que des logements chauffés le niveau des loyers était un peu plus élevé à Montréal qu'à Toronto en 1951.

d) Durée de résidence. – Au cours de la décennie 1941-1951 le mouvement de la population a été plus prononcé que durant la précédente. Le fait est observé dans les chiffres de la durée de résidence continue d'un ménage dans le foyer qu'il occupait à l'époque du recensement. En 1941, 37.9 p. 100 de tous les ménages avaient déclaré une résidence continue de plus de dix années et 19.2 p. 100, de plus de vingt. En 1951, ces pourcentages étaient tombés respectivement à 30.9 et 16.7. Les ménages propriétaires déclaraient une plus longue durée de résidence que les ménages locataires. Les chiffres de 1951 révèlent qu'environ 39 p. 100 des premiers et environ 18 p. 100 seulement des ménages locataires occupaient leur maison depuis plus de dix ans. La durée médiane de résidence des ménages propriétaires est d'environ sept ans; celle des ménages locataires est de trois ans. Autrement dit, le changement d'occupants a été de plus de deux fois aussi rapide chez les locataires que chez les propriétaires.

TABLE VII. Percentage distribution of occupied dwellings by year of occupancy and tenure, for Canada and the provinces, 1951
TABLEAU VII. Répartition proportionnelle des logements occupés selon l'année et le mode d'occupation, Canada et provinces, 1951

Year of occupancy and tenure – Année et mode d'occupation	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia
Total	3,409,295	70,980	22,455	149,555	114,010	858,785	1,181,125	202,400	221,455	250,750	337,780
Owned – Possédé	2,236,955	61,540	18,305	113,945	81,210	416,960	821,335	144,645	164,800	179,055	235,160
Rented – Loué	1,172,340	9,440	4,150	35,610	32,800	441,825	359,790	57,755	56,655	71,695	102,620
Before 1931 – Avant 1931	17.1	33.4	36.7	28.7	24.7	14.1	18.5	15.6	19.1	13.9	9.2
Owned – Possédé	23.7	37.4	43.7	35.7	31.9	24.3	24.5	20.4	23.6	17.9	12.1
Rented – Loué	4.5	7.2	6.0	6.4	6.6	4.5	4.8	3.6	5.8	3.8	2.4
1931-1940	14.3	16.1	14.4	15.6	15.0	16.3	14.0	13.6	13.4	12.8	10.7
Owned – Possédé	14.9	17.1	15.0	16.9	16.0	15.0	14.5	15.6	15.4	15.3	12.6
Rented – Loué	13.1	10.2	11.6	11.4	12.7	17.5	12.8	8.7	7.5	6.7	6.3
1941-1945	16.4	15.9	12.6	14.0	14.8	18.0	16.3	17.2	17.2	15.3	14.8
Owned – Possédé	16.9	16.4	12.6	14.7	15.5	16.9	16.7	18.7	18.5	17.3	16.9
Rented – Loué	15.6	12.8	12.9	11.6	13.0	19.0	15.5	13.4	13.3	10.3	9.8
1946-1947	12.7	11.0	12.1	11.8	12.7	11.9	12.0	14.3	15.4	14.1	14.7
Owned – Possédé	13.7	10.8	12.2	12.0	13.1	13.1	12.5	15.4	16.1	15.5	16.8
Rented – Loué	10.9	12.6	11.4	11.4	11.7	10.7	10.9	11.6	13.5	10.4	9.8
1948-1949	18.1	12.8	11.8	14.8	15.9	17.4	17.9	19.3	18.4	19.2	22.3
Owned – Possédé	16.9	11.0	10.1	12.4	13.9	16.7	16.7	17.5	16.0	18.3	22.6
Rented – Loué	20.2	24.3	19.4	22.6	20.9	18.0	20.5	23.6	25.3	21.6	21.8
1950-1951[1]	21.4	10.8	12.4	15.0	17.0	22.4	21.3	20.1	16.6	24.7	28.3
Owned – Possédé	14.0	7.4	6.4	8.3	9.7	14.0	15.1	12.5	10.4	15.6	18.9
Rented – Loué	35.7	33.1	38.7	36.7	35.1	30.3	35.5	39.1	34.6	47.3	50.0

1. Up to June 1, 1951.

1. Jusqu'au 1er juin, 1951.

Part of the explanation for the longer duration of residence in the case of owner households may be the fact that a relatively higher percentage of owners were in the older age brackets. Nevertheless, even when owners and tenants within certain age groups are compared, the owner households still show a considerably longer duration

On peut peut-être expliquer en partie la durée de résidence plus longue chez les ménages propriétaires par le fait qu'une proportion relativement plus élevée de propriétaires se trouve dans les groupes d'âge plus avancés. Cependant, même en comparant les propriétaires et les locataires de groupes d'âge particuliers, les ménages propriétaires demeurent encore

of continuous occupancy. For household heads under 45 years of age, 16.1 p.c. of owners had occupied their dwellings for a continuous period of over ten years prior to the 1951 Census, compared with 7.2 p.c. of tenant heads. In the case of heads of households 45 years of age and over, 53.5 p.c. of the owners had lived in their present homes for a period exceeding ten years, as compared with only 32.8 p.c. of the tenants.

Dwelling Types. – The 3,409,295 occupied dwellings in Canada at the time of the 1951 Census were classified into three main groups, – the single-detached or "single house" group; the single-attached or "double" or "row" group; and apartments and flats. A small, residual group included occupied trailers, houseboats, tents and other miscellaneous types of dwellings. Table VIII shows the percentage distribution of each type of dwelling by provinces and cities of 30,000 population and over, for the years 1931, 1941 and 1951.

plus longtemps dans leurs maisons que les locataires. Chez les chefs de ménage âgés de moins de 45 ans, 16.1 p. 100 des propriétaires contre 7.2 p. 100 des locataires avaient occupé leur logement durant une période continue de plus de dix ans avant le recensement de 1951. Chez les chefs de ménage âgés de 45 ans ou plus, 53.5 p. 100 des propriétaires et 32.8 p. 100 seulement des locataires occupaient leur foyer depuis plus de dix ans.

Genres de logement. – Les 3,409,295 logements occupés au Canada lors du recensement de 1951 ont été classés en trois groupes principaux: la maison seule à logement unique ou "maison unifamiliale"; la maison attenante ou "de rangée" à logement unique; et les appartements et plain-pied. Un petit groupe résiduaire comprenait les remorques, bateaux-maisons, tentes et autres genres divers d'habitations. Le tableau VIII donne la répartition proportionnelle de chaque genre de logement par province et cité de 30,000 et plus, pour les années 1931, 1941 et 1951.

TABLE VIII. Percentage distribution of occupied dwellings by type of dwellings, for Canada[1], the provinces, and cities of 30,000 population and over, 1931-1951

TABLEAU VIII. Répartition proportionnelle des logements occupés selon le genre, Canada[1], provinces, et cités de 30,000 et plus, 1931-1951

Locality – Localité	Total occupied dwellings – Total, logements occupés			Single detached – Unique-maison seule			Single attached – Unique-maison attenante			Apartments and flats – Appartements et plain-pied		
	1931	1941	1951	1931	1941	1951	1931	1941	1951	1931	1941	1951
Canada[1]	**2,205,228**	**2,575,744**	**3,338,315**	**76.3**	**72.0**	**66.4**	**7.8**	**7.3**	**6.9**	**15.5**	**20.7**	**26.4**
Newfoundland	2	2	**70,980**	2	2	**83.6**	2	2	**10.2**	2	2	**6.1**
St. John's	2	2	10,570	2	2	33.7	2	2	40.5	2	2	25.8
Prince Edward Island	**18,632**	**20,082**	**22,455**	**92.3**	**87.0**	**83.7**	**6.4**	**7.5**	**8.4**	**1.0**	**5.5**	**7.7**
Nova Scotia	**106,223**	**123,228**	**149,555**	**86.1**	**81.2**	**78.4**	**7.2**	**8.4**	**8.2**	**6.4**	**10.5**	**13.2**
Halifax	11,333	13,514	18,710	52.1	43.9	41.5	16.7	12.5	10.9	30.7	43.6	47.1
Sydney	4,364	5,281	6,325	68.5	58.8	65.2	12.0	13.5	9.0	19.1	27.0	25.7
New Brunswick	**79,337**	**91,894**	**114,010**	**80.1**	**75.4**	**73.0**	**3.8**	**5.9**	**8.1**	**15.8**	**18.8**	**18.8**
Saint John	10,841	11,862	13,180	17.2	11.2	10.8	3.5	7.3	8.1	78.7	81.5	80.8
Québec	**530,070**	**644,579**	**858,785**	**50.4**	**46.8**	**39.7**	**6.8**	**7.4**	**4.2**	**42.4**	**45.8**	**55.9**
Hull	5,235	6,095	9,325	62.2	46.2	34.3	24.7	24.7	3.7	12.4	29.1	62.0
Montréal	169,961	198,886	247,485	6.3	6.9	4.6	5.7	4.5	3.3	87.8	88.6	91.9
Outremont	6,070	6,917	7,420	10.3	18.7	9.6	19.4	4.3	12.0	70.1	77.0	78.4
Québec	22,900	26,894	34,970	16.9	14.3	7.5	9.6	5.1	4.1	72.7	80.6	88.4
Sherbrooke	5,617	7,556	11,545	21.1	16.2	19.0	11.4	8.8	1.9	66.9	75.0	79.1
Trois-Rivières	5,842	7,374	9,530	19.2	15.2	15.3	21.8	17.5	7.1	58.4	67.3	77.5
Verdun	13,880	16,026	19,805	3.0	3.0	5.1	3.2	2.2	1.1	93.7	94.8	93.8
Ontario	**786,900**	**910,935**	**1,181,125**	**77.5**	**72.9**	**69.8**	**14.6**	**12.0**	**11.3**	**7.6**	**15.2**	**18.6**
Brantford	7,255	8,182	10,375	85.2	70.4	66.3	9.6	9.3	6.6	5.0	20.3	26.7
Fort William	5,387	6,357	9,300	88.3	84.3	78.9	4.5	1.4	2.6	6.9	14.3	18.4
Hamilton	35,117	39,889	55,340	73.4	73.8	64.9	13.7	6.2	7.9	12.8	20.0	27.0
Kingston	5,471	6,542	8,710	55.5	51.8	47.4	37.0	30.3	21.6	7.1	17.9	30.9
Kitchener	6,664	8,465	11,570	79.0	70.4	62.5	9.5	8.5	5.2	11.3	21.1	32.2
London	17,259	20,222	26,385	85.6	71.5	63.6	6.2	7.3	4.4	8.0	21.2	31.9
Oshawa	5,469	6,317	11,225	86.9	79.9	74.8	6.7	6.8	3.2	6.3	12.9	21.3
Ottawa	26,789	32,535	48,965	46.2	40.1	43.3	29.8	24.0	16.7	23.6	35.9	39.7
Peterborough	5,201	6,014	10,020	75.6	67.5	71.0	15.1	13.3	8.8	8.9	18.8	20.2
Port Arthur	4,336	5,355	8,425	90.1	84.5	75.4	1.3	0.5	8.1	8.2	14.0	16.5
St. Catharines	5,991	7,443	10,380	84.8	78.1	71.9	7.0	5.9	5.1	7.9	16.0	23.0
Sarnia	4,561	5,009	9,380	90.6	79.3	72.6	1.8	3.3	4.1	7.3	16.5	22.5
Sault Ste. Marie	4,794	5,937	7,855	83.5	68.3	67.8	2.8	2.5	3.4	13.3	28.1	28.7
Sudbury	3,256	7,132	9,450	74.4	44.0	40.8	11.0	12.6	11.2	14.2	43.4	47.9
Toronto	136,901	148,140	157,175	34.2	36.9	31.8	48.4	37.9	38.1	17.2	25.2	29.7
Windsor	14,496	25,230	31,815	68.8	58.8	62.9	4.9	10.9	6.7	26.1	30.3	30.0
Manitoba	**144,127**	**163,799**	**202,400**	**89.3**	**86.0**	**78.4**	**2.1**	**2.7**	**3.6**	**8.4**	**11.3**	**17.8**
Winnipeg	44,221	48,963	64,630	71.5	65.8	56.1	4.8	6.2	3.3	23.4	28.0	40.6
Saskatchewan	**196,086**	**207,197**	**221,455**	**96.0**	**93.8**	**86.7**	**0.8**	**1.1**	**4.0**	**2.8**	**5.1**	**8.9**
Regina	11,214	12,983	19,160	80.0	75.2	68.5	2.4	3.0	2.8	17.3	21.8	28.4
Saskatoon	9,240	10,352	14,980	84.0	79.9	70.6	1.7	1.8	1.6	13.9	18.3	27.6
Alberta	**170,069**	**193,465**	**250,750**	**94.0**	**90.7**	**81.4**	**1.0**	**2.1**	**3.1**	**4.6**	**7.2**	**14.8**
Calgary	18,999	21,753	37,710	79.2	76.0	58.5	3.0	4.6	1.3	17.4	19.4	39.8
Edmonton	18,021	23,082	42,925	82.0	75.9	66.3	1.9	3.8	2.6	15.7	20.3	30.9
British Columbia	**173,784**	**220,565**	**337,780**	**90.2**	**86.5**	**82.0**	**1.6**	**2.1**	**4.0**	**7.5**	**11.4**	**13.6**
Vancouver	57,280	71,116	101,330	81.8	75.2	67.6	1.8	3.2	3.9	16.9	21.6	28.0
Victoria	9,824	11,455	15,790	84.2	73.0	63.1	2.8	4.1	6.0	12.5	22.9	30.7

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

(a) Single-detached Dwellings. – There were 2,275,615 single-detached dwellings in Canada in 1951. In other words, two out of three Canadian homes were of the "single house" type at the time of the census. Despite the fact that there was an increase in home ownership during the 1941-51 decade, and that a high percentage of these owned homes were single dwellings, there was also a continuing trend toward multiple-unit dwellings. The result was that by 1951, although the number of single-occupied dwellings had grown from 1,683,023 in 1931 to 2,216,275 (not including Newfoundland, the Yukon and Northwest Territories), the proportion of single-detached homes had dropped in the same period from 76 p.c. to 66 p.c.

As might be expected, this trend was particularly noticeable in urban centres. Thus we find that, of all urban homes in 1951, only about one-half, or 1,144,005, were of the single-detached type. This is further emphasized by the fact that, accompanying an apparent increase in owner-occupied single homes, there has been a definite swing away from tenant-occupied single dwellings in the last ten years. Indeed it is estimated that there has been a drop of at least 10 p.c. between 1941 and 1951 in the number of tenant households living in single dwellings in urban areas.

Throughout rural Canada, the single dwelling has been by far the most popular type of home. In 1951 ninety p.c., or 1,131,610, of the rural dwellings were single-detached. This percentage held in every province except Quebec. In that province the proportion of rural single homes was still high at 82.7 p.c. Single dwellings were predominant, also, in urban areas of the Western Provinces, but to a lesser degree (British Columbia 76.3 p.c., and the Prairie Provinces 69.1 p.c.). Approximately three out of five urban homes in Ontario and the Maritime Provinces were single, while 84 p.c. of Newfoundland urban dwellings were of that type in 1951. Only in the urban centres of Quebec, where flats with their outside staircases leading to the street are a distinctive architectural feature of the province, was the single dwelling relatively unimportant. Here the single dwellings ranged from as low as 5 p.c. in Montreal and Verdun to 34 p.c. in Hull. Due mainly to the conversion into apartments and flats of many of the large, older homes, the proportion of single-detached homes in Hull had dropped from 62 p.c. in 1931 to 34 p.c. in 1951, and in Quebec city from 17 p.c. to 8 p.c.

As may be seen from Table VIII, other Canadian cities showed the same downward trend in the proportion of single dwellings. Thus in London, Ontario, where 86 p.c. of the dwellings were single in 1931, the percentage of such dwellings was only 64 in 1951. Similarly, the drop in Sarnia was from 91 p.c. to 73 p.c. and in Sudbury from 74 p.c. to 41 p.c. The shift in Winnipeg was from

a) Maison seule à logement unique. – On comptait 2,275,615 maisons seules au Canada en 1951. En d'autres termes, deux foyers canadiens sur trois étaient des maisons seules lors du recensement. En dépit de l'augmentation du nombre de propriétaires occupants durant la décennie 1941-51, et du fait qu'un pourcentage élevé de ces maisons possédées étaient des maisons seules, on a pu observer que la tendance persiste vers les maisons à logements multiples. Comme résultat, bien que le nombre de maisons à logement unique occupées ait augmenté de 1,683,023 en 1931 à 2,216,275 en 1951 (sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest), la proportion de maisons seules a diminué au cours de la même période de 76 à 66 p. 100.

Cette tendance, comme il fallait s'y attendre, était particulièrement sensible dans les centres urbains. Ainsi on a observé que de tous les foyers urbains en 1951, la moitié seulement ou 1,144,005 étaient des maisons seules. Le fait ressort davantage de ce qu'en même temps que le nombre de maisons seules occupées par leurs propriétaires a augmenté, en apparence, depuis 10 ans, il s'est produit un éloignement bien net de la maison seule occupée par des locataires. On estime, en effet, que dans les régions urbaines, le nombre de ménages locataires vivant dans des maisons seules a diminué d'au moins 10 p. 100 entre 1941 et 1951.

Dans tout le Canada rural, la maison seule demeure de beaucoup le genre d'habitation le plus populaire. En 1951, 90 p. 100 ou 1,131,610 des logements à la campagne étaient des maisons seules. Cette proportion a été observée dans chaque province, sauf le Québec, où elle était cependant encore élevée, soit à 82.7 p. 100. La maison seule était aussi le genre prédominant dans les centres urbains des provinces de l'Ouest, mais à un moindre degré (Colombie-Britannique, 76.3 p. 100 et provinces des Prairies, 69.1 p. 100). Environ trois foyers urbains sur cinq dans l'Ontario et dans les provinces Maritimes, étaient des maisons seules en 1951; la proportion à Terre-Neuve était de 84 p. 100. Dans les centres urbains du Québec seulement, où les plain-pied pourvus d'escaliers extérieurs sont particuliers à la province, la maison seule à logement unique est relativement sans importance; elle varie de 5 p. 100 à Montréal et Verdun à 34 p. 100 à Hull. A cause principalement de la transformation en appartements et plain-pied de nombre de grandes maisons anciennes, la proportion de maisons seules à Hull avait diminué de 62 p. 100 en 1931 à 34 p. 100 en 1951 et, dans la ville de Québec, de 17 à 8 p. 100.

On observera au tableau VIII que dans les autres villes canadiennes, la proportion de maisons seules à logement unique suit la même courbe descendante. Ainsi, à London, où 86 p. 100 des logements étaient des maisons seules en 1931, 64 p. 100 seulement le sont en 1951. De même, la diminution observée à Sarnia a été de 91 à 73 p. 100, à Sudbury, de 74 à 41 p. 100, à Winnipeg, de 72 à 56 p. 100, et à Saint-Jean

72 p.c. to 56 p.c., while in Saint John, New Brunswick, which, like Quebec cities, has always had a high percentage of apartments and flats, the decrease in the proportion of single homes was from 17 p.c. in 1931 to 11 p.c. in 1951.

Fringe areas of most greater cities, although largely urban in character, resemble rural areas in the predominance of single-detached dwellings. In these newly built-up districts the trend is definitely toward smaller, single, one-family dwellings. A comparison of fringe areas with their corresponding cities illustrates this point, (see Tables 93 and 94, Part II of this volume). In the fringe area of Greater Saint John, 73 p.c. of the homes were single, although the proportion of such dwellings in the city proper was only 11 p.c. Similarly, in the census metropolitan area of Toronto 80 p.c. of the fringe area homes were single, as compared with 32 p.c. in Toronto city itself. Much the same trend was evident in many of the census metropolitan areas across the country, although in some of the cities of Ontario and the four Western Provinces the variation was not so great.

(b) Single-attached Dwellings. – For census purposes a "single-attached dwelling" has been defined as each half of a semi-detached or double house, or each section of a row of houses (or terrace). Although, over the twenty-year period, 1931-51, there was an actual increase in the number of such dwellings (from 171,925 in 1931 to 230,445 in 1951), this class of dwelling accounted for a relatively small proportion of all dwellings (about 7 p.c. for Canada as a whole). Urban parts of Ontario and the Atlantic Provinces were the only areas which had fairly sizable numbers of homes constructed in this manner. Table VIII reveals that St. John's city, with about 40 p.c., had the highest percentage of the cities of 30,000 population and over, while Toronto was a close second with 38 p.c. However, this was a drop for Toronto, from 48 p.c. in 1931. As with single dwellings, the decrease in the proportion of single-attached dwellings was particularly noticeable in the large, older cities of these provinces, – reflecting the growing tendency to convert such older type dwellings as rows and doubles into apartments and flats. Of these cities, Hull and Kingston appeared to have the greatest variation. In Hull the drop was so marked between 1941 and 1951 (from roughly 1,500 dwellings in 1941 to 345 in 1951), it was decided that a check survey should be made in order to determine, if possible, whether the decrease was entirely due to conversion. The survey showed that, while approximately one-third of the dwellings reported as single-attached in 1941 fell into the same category in 1951, the remaining two-thirds fell into other categories, mainly apartments and flats. The results of the survey further seemed

(N.-B.) qui, comme les villes du Québec, a toujours eu une proportion élevée d'appartements et de plain-pied, la diminution a été de 17 p. 100 en 1931 à 11 p. 100 en 1951.

La périphérie de la plupart des grandes villes, bien que de caractère surtout urbain, ressemble aux régions rurales en ce que la maison seule y prédomine. Dans ces districts nouvellement bâtis, la tendance est nettement vers la maison unifamiliale, seule et moins grande. La comparaison des zones de banlieue avec les villes correspondantes illustre ce point (voir tableaux 93 et 94 de la partie II du volume). Dans la banlieue de la cité métropolitaine de Saint-Jean (N.-B.), 73 p. 100 des foyers sont des maisons seules, bien que la proportion de ces logements dans la cité proprement dite ne soit que de 11 p. 100. De même, dans la zone métropolitaine de recensement de Toronto, 80 p. 100 des foyers de la périphérie sont des maisons seules contre 32 p. 100 dans Toronto proprement dit. La tendance observée dans plusieurs des zones métropolitaines de recensement à travers le pays est à peu près la même; cependant, pour certaines villes de l'Ontario et des quatre provinces de l'Ouest, la variation n'est pas aussi prononcée.

b) Maison attenante ou "de rangée" à logement unique. – Aux fins du recensement, la "maison attenante ou "de rangée" à logement unique" a été définie comme étant chaque moitié d'une maison jumelée ou double, ou chaque section d'une rangée de maisons ou "terrasse". Bien qu'au cours des 20 années, de 1931 à 1951, le nombre de ces logements ait effectivement augmenté (de 171,925 à 230,445), ce genre de logement ne représente qu'une proportion relativement faible de tous les logements (7 p. 100 environ pour le Canada entier). Les régions urbaines de l'Ontario et des provinces de l'Atlantique sont les seules à compter un nombre assez élevé de maisons ainsi construites. Le tableau VIII révèle que la ville de Saint-Jean, (T.-N.), qui en déclare 40 p. 100, a le pourcentage le plus élevé de toutes les villes de 30,000 et plus; Toronto suit de près avec 38 p. 100, ce qui représente toutefois une diminution sur les 48 p. 100 de 1931. Comme pour les maisons seules, la diminution de la proportion de maisons attenantes à logement unique est particulièrement remarquable dans les grandes villes plus anciennes de ces provinces, indiquant la tendance croissante à transformer ces logis vieux genre en rangées et les maisons jumelées ou doubles, en appartements et plain-pied. Parmi ces villes, Hull et Kingston semblent offrir la variation la plus prononcée. A Hull, la diminution a été si marquée de 1941 à 1951 (d'approximativement 1,500 logements en 1941 à 345 en 1951), qu'il fût décidé de faire une enquête de vérification, afin de déterminer, si possible, si la diminution était entièrement attribuable à la transformation. L'enquête a révélé que, bien qu'un tiers des logements désignés comme maisons attenantes à logement unique en 1941 demeurait dans la même catégorie en 1951, les deux autres tiers passaient à

to indicate that although much of this change certainly was due to conversion, there was also reason to believe that there had been some misunderstanding on the part of enumerators as to the application of the definition for single-attached dwellings. This misunderstanding appeared to be such that in 1941 too large a number of single-attached dwellings were reported. In 1951, the reverse appeared to be true, with enumerators tending to report too many apartments and flats.

In the four Western Provinces the actual number of single-attached homes is still negligible, although proportionately there has been a slight increase over the years, in British Columbia cities particularly. Thus, in Vancouver, the proportion has grown from 1.8 p.c. in 1931 to 3.9 p.c. in 1951, while in Victoria, the development has been from 2.8 p.c. to 6.0 p.c.

(c) Apartments and Flats. – A total of 885,565 apartments and flats were reported for Canada in 1951. This figure includes 4,320 apartments and flats in Newfoundland. Excluding Newfoundland, this was an increase from 342,659 such dwellings in 1931. In the Maritime Provinces the increase was from 19,522 apartments and flats in 1931 to 42,910 in 1951, while in the same period apartments and flats increased in number in Quebec from 224,601 to 480,215. Ontario and the four western provinces showed even greater proportionate changes, – the increase in Ontario being from 60,192 in 1931 to 219,360 in 1951, while in the Prairie Provinces the number of apartments and flats grew from 25,354 to 92,880 during those years, and in British Columbia, from 12,990 to 45,880.

With building space at a premium within existing city limits and the demand for new dwellings steadily increasing during the post-war years, it is only natural that the areas available for building purposes should be utilized to the maximum extent. Hence, it was mostly within the city areas that the steady increase in the number of multiple-unit blocks occurred. These either were designed originally to contain apartment or flat type dwellings, or converted into such from the spacious single homes characteristic of the earlier part of the century, or the rows and doubles mentioned above.

The increase in apartments and flats was particularly noticeable in cities of Ontario and the four Western Provinces, (see Table VIII). Thus, Kingston, where only 7 p.c. of all occupied dwellings were apartments and flats in 1931, had 31 p.c. such dwellings in 1951. Similarly, in 1931, apartments and flats accounted for only 8 p.c. of all dwellings in London as compared with 32 p.c. in 1951, while in Sudbury the percentage of apartments increased from 14 p.c. in 1931 to 48 p.c. in 1951. The increase in Winnipeg was from 23

d'autres catégories, principalement les appartements et plain-pied. Elle a semblé indiquer, de plus, que bien qu'une bonne partie de ce changement soit attribuable à n'en pas douter aux transformations, il y avait des raisons de croire que l'agent recenseur avait mal interprété la définition de la maison attenante à logement unique. Le malentendu semblait tel qu'en 1941, apparemment, le nombre de ces logements avait été trop élevé. En 1951, le contraire semblait s'être produit, les agents recenseurs tendant à relever trop d'appartements et de plain-pied.

Dans les quatre provinces de l'Ouest, le nombre réel de maisons attenantes à logement unique est toujours négligeable, bien que, proportionnellement, il ait augmenté légèrement avec les années, surtout dans les villes de la Colombie-Britannique. Ainsi, à Vancouver, la proportion a augmenté de 1.8 p. 100 en 1931 à 3.9 p. 100 en 1951, tandis qu'à Victoria, elle a augmenté de 2.8 p. 100 à 6.0 p. 100.

c) Appartements et plain-pied. – Il y avait au Canada en 1951, 885,565 appartements et plain-pied. Ce chiffre comprend 4,320 appartements et plain-pied à Terre-Neuve. Sans Terre-Neuve, il représente une augmentation sur les 342,659 logements de ce genre en 1931. Dans les provinces Maritimes, l'augmentation est de 19,522 appartements et plain-pied en 1931 à 42,910 en 1951, alors qu'au cours de la même période, le nombre d'appartements et plain-pied dans le Québec a augmenté de 224,601 à 480,215. L'Ontario et les quatre provinces de l'Ouest révèlent des changements encore plus marqués; l'augmentation en Ontario a été de 60,192 en 1931 à 219,360 en 1951, tandis que dans les provinces des Prairies elle a été de 25,354 à 92,880 durant ces années et, en Colombie-Britannique, de 12,990 à 45,880.

Dans les limites actuelles des villes, où l'espace pouvant être affecté au bâtiment est limité et où la demande de nouveaux logements n'a cessé d'augmenter depuis la guerre, il n'est que logique que les étendues de terrain où bâtir soient utilisées à leur maximum. Il s'en suit que c'est surtout dans les secteurs urbains que le nombre de maisons à logements multiples a augmenté régulièrement. Ces maisons avaient été construites à l'origine pour abriter des appartements ou des plain-pied; ou elles étaient de grandes maisons seules du début du siècle transformées ou encore les maisons de rangée ou les maisons jumelées ou doubles mentionnées plus haut.

L'augmentation du nombre d'appartements et plain-pied est surtout remarquable dans les villes d'Ontario et des quatre provinces de l'Ouest (voir tableau VIII). Ainsi, Kingston, où 7 p. 100 seulement de tous les logements occupés étaient des appartements ou plain-pied en 1931, en comptait 31 p. 100 en 1951. De même, en 1931, les appartements et plain-pied ne représentaient que 8 p. 100 de tous les logements à London contre 32 p. 100 en 1951; à Sudbury, le pourcentage d'appartements a augmenté de 14 p. 100 en 1931 à 48 p. 100 en 1951. L'augmen-

p.c. to 41 p.c., in Regina from 17 p.c. to 28 p.c., in Edmonton from 16 p.c. to 31 p.c., and in Victoria from 13 p.c. to 31 p.c. Since, for the most part, Quebec and New Brunswick cities have always had a high proportion of apartments and flats, the increase was not so noticeable there. For reasons already mentioned, Hull was the one exception. There, only 12 p.c. of all occupied dwellings were apartments or flats in 1931, while in 1951 the proportion was 62 p.c. This accounts for the fact that, although in all other census metropolitan areas the fringe area had a smaller proportion of apartments and flats than the city proper, in Greater Ottawa, due to the inclusion of Hull city in the fringe area, the situation was reversed.

Size of Dwelling and Household. – The size of dwelling (i.e., the number of rooms contained in a dwelling) and the size of household (i.e., the number of persons occupying that dwelling) are important factors in a study of housing conditions. The following paragraphs deal with these two aspects of housing in relation to the 1951 Census.

(a) Size of Dwelling. – In determining the number of rooms in a dwelling in the 1951 Census, only those used or suitable for living purposes, including rooms occupied by servants, lodgers or members of lodging families, were counted. Bathrooms, pantries, halls, clothes closets, and rooms used solely for business purposes were not included. Summer kitchens, sunrooms, rooms in basements and attics were not counted either, unless they were finished off and suitable for living quarters throughout the year.

It is recognized that, since the size of room was not considered in the census, a mere count of rooms provides, at best, but a rough measure of housing adequacy. However, it does provide a fairly simple and relatively accurate method of comparing housing in different areas or between different censuses.

The changing size of family, together with our changing mode of living, are reflected in the smaller size of present-day dwellings. In the early years of our history, families were large, modern mechanical facilities were not available to ease the household duties and households were frequently enlarged to include such domestic help as was required to carry out the routine housekeeping tasks. Employment possibilities for women, other than domestic service, were not great, hence such help was readily available at a comparatively low wage.

Today the average family is smaller and the average home is equipped with a number of labour-saving facilities, making extra help less necessary. The large dwelling is now not only less

tation à Winnipeg est de 23 à 41 p. 100; à Régina, de 17 à 28 p. 100; à Edmonton, de 16 à 31 p. 100; et à Victoria, de 13 à 31 p. 100. Comme la plupart des villes du Québec et du Nouveau-Brunswick ont toujours compté une forte proportion d'appartements et plain-pied, l'augmentation n'a pas été aussi remarquable dans ces provinces. Pour les raisons déjà données, Hull constitue l'exception. Dans cette ville, 12 p. 100 seulement de tous les logements occupés étaient des appartements ou plain-pied en 1931 et 62 p. 100 en 1951. Ceci explique qu'en dépit du fait que, dans toutes les autres zones métropolitaines de recensement, la périphérie offre une moindre proportion d'appartements et de plain-pied que la ville même, la situation contraire est observée pour l'Ottawa métropolitain parce qu'il comprend Hull dans sa périphérie.

Grandeur du logement et du ménage. – La grandeur du logement (nombre de pièces) et la taille ou importance numérique du ménage (nombre de personnes occupant le logement) sont d'importants facteurs pour l'étude de la situation de l'habitation. Les paragraphes suivants traitent de ces deux aspects de l'habitation en fonction du recensement de 1951.

a) Grandeur du logement. – Pour déterminer le nombre de pièces dans un logement lors du recensement de 1951, seules les pièces propres à l'habitation y compris les chambres de domestiques, chambreurs ou membres de familles chambreuses ont été comptées. Les salles de bain, garde-manger, corridors, placards ou pièces affectées exclusivement aux affaires n'étaient pas comptés. Les cuisines d'été, solariums, pièces du soubassement ou du grenier ne l'ont pas été non plus sauf lorsqu'ils étaient finis et habitables durant toute l'année.

On reconnaît qu'étant donné que la grandeur de la pièce n'a pas été mentionnée au recensement, le simple dénombrement des pièces ne peut donner tout au plus qu'une mesure approximative de la suffisance du logement. Toutefois, il offre une méthode assez simple et exacte de comparaison du logement suivant les régions et entre les divers recensements.

La taille changeante de la famille ainsi que le changement du mode de vie sont révélés par le logement plus petit de l'époque actuelle. Aux premiers jours de notre histoire, les familles étaient nombreuses, les commodités mécaniques modernes n'étaient pas là pour alléger les tâches familiales et les ménages étaient souvent augmentés de la domesticité nécessaire aux travaux journaliers de la maison. Les possibilités d'emploi pour les femmes, en dehors du service domestique, n'étaient pas nombreuses et ce service était par conséquent facilement accessible pour des gages comparativement bas.

Aujourd'hui, la famille moyenne est moins nombreuse et le foyer ordinaire est pourvu de toutes sortes de commodités qui épargnent des tâches et rendent l'aide moins indispensable. La grande maison

essential from the point of view of accommodation, but with the increased number of household members employed outside the home, with domestic help more difficult to procure, it has become often a burden to maintain.

It is easy to understand, therefore, why the Maritime Provinces, together with Quebec and Ontario which had become populated in the days of large homes, should have still a prevalence of such dwellings, while in the Western Provinces, where the majority of homes are of more recent construction, they should be consistently smaller.

Table IX shows that, while the average home for the whole of Canada, in 1951, had 5.3 rooms, the largest homes were to be found in Prince Edward Island with 6.6 rooms and the smallest in Alberta with an average of 4.5 rooms. This pattern had not changed appreciably across Canada since 1941, except that, in most provinces, the average number of rooms had decreased in 1951. The exceptions were in British Columbia where there was no change in the average 4.6 rooms per dwelling, and in Saskatchewan and Alberta, where the average size of dwelling increased from 4.4 to 4.6 rooms and from 4.3 to 4.5 rooms, respectively.

The trend toward smaller dwellings is particularly noticeable in the older eastern cities. Here, not only are smaller, new homes being built, but new apartment blocks are taking the place of the larger, single homes and many of the commodious, older homes are being converted into smaller apartments and flats. This tendency is emphasized by a study of the changing size of dwellings during the last decade. Table IX reveals that the average size of dwelling in Hull decreased from 5.3 rooms to 4.7 in the ten-year period. Peterborough and Sarnia show similar differences, as in a lesser degree do such older cities as Hamilton, Kingston and Ottawa. Homes in certain of the large western cities also, were generally smaller than in 1941. The average in Calgary, particularly, dropped from 5.2 rooms to 4.5.

Increased expansion in the four Western Provinces and improved economic conditions have no doubt been factors affecting the size of home there in the last ten years, – the average size of dwelling in the provinces of Alberta and Saskatchewan, especially, being somewhat greater in 1951 than in 1941. Thus, although there has been a 20 p.c. increase in the total dwellings in the Prairie Provinces in the 1941-51 period, there has been, at the same time, a decrease of 12 p.c. in the number of 1 and 2-room dwellings. On the other hand, there has been almost a 10 p.c. increase in the 8 to 10-room dwellings in the same period.

non seulement est moins nécessaire maintenant comme habitation mais, avec le nombre accru de membres du ménage employés au dehors, avec la domesticité moins facile à trouver, elle est devenue bien souvent un fardeau d'entretien.

On n'a pas de peine à comprendre par conséquent pourquoi les provinces Maritimes, de même que le Québec et l'Ontario, qui ont été peuplés au temps des grandes maisons, comptent encore le plus grand nombre de ces habitations, alors que dans les provinces de l'Ouest, où la majorité des maisons sont de construction plus récente, elles soient ordinairement plus petites.

Le tableau IX montre que bien que la maison ordinaire au Canada en 1951 ait 5.3 pièces, les maisons les plus grandes sont celles de l'Île-du-Prince-Édouard, qui en comprennent 6.6 et, les plus petites, celles de l'Alberta, avec une moyenne de 4.5 pièces. Ce modèle n'a pas changé beaucoup au Canada depuis 1941 excepté que, dans la plupart des provinces, le nombre moyen de pièces avait diminué en 1951. Les exceptions sont observées en Colombie-Britannique, où la moyenne de 4.6 pièces par logement ne change pas, et en Saskatchewan et en Alberta, où la grandeur moyenne du logement augmente respectivement de 4.4 à 4.6 et de 4.3 à 4.5 pièces.

La tendance aux logements plus petits est particulièrement marquée dans les villes plus anciennes de l'Est. Non seulement des nouveaux logements plus petits y sont construits mais des nouveaux blocs d'appartements remplacent les grandes maisons seules et beaucoup d'anciennes maisons confortables sont transformées en appartements et plain-pied plus petits. Cette tendance ressort particulièrement d'une étude du changement de la spaciosité changeante des logements au cours des dix dernières années. Le tableau IX révèle que la grandeur moyenne du logement à Hull a diminué de 5.3 à 4.7 pièces de 1941 à 1951. Peterborough et Sarnia montrent des différences du même ordre et, à un moindre degré, de vieilles villes comme Hamilton, Kingston et Ottawa. Les habitations de certaines grandes villes de l'Ouest sont aussi plus petites en général qu'en 1941. La moyenne a baissé surtout à Calgary, de 5.2 à 4.5 pièces.

L'expansion croissante des quatre provinces de l'Ouest et l'amélioration de la situation économique ont sans doute été des facteurs qui ont influé vers la grandeur du foyer dans ces provinces depuis dix ans; en moyenne, le logement en Alberta et en Saskatchewan surtout est un peu plus grand en 1951 qu'en 1941. Ainsi, en dépit d'une augmentation de 20 p. 100 de tous les logements dans les provinces des Prairies de 1941 à 1951, on observe en même temps une diminution de 12 p. 100 du nombre de logements d'une et deux pièces. D'autre part, l'augmentation du nombre de logements de huit à dix pièces au cours de la même période est de près de 10 p. 100.

TABLE IX. Occupied dwellings showing average number of rooms per dwelling, for Canada[1], the provinces, and cities of 30,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU IX. Logements occupés et moyenne de pièces par logement, Canada[1], provinces, et cités de 30,000 et plus, 1941 et 1951

Locality — Localité	Average number of rooms per dwelling — Moyenne de pièces par logement	
	1941	1951
Canada[1]	**5.5**	**5.3**
Newfoundland	[2]	**5.6**
St. John's	[2]	5.8
Prince Edward Island	**6.8**	**6.6**
Nova Scotia	**6.2**	**6.0**
Halifax	5.5	5.3
Sydney	5.8	6.1
New Brunswick	**6.2**	**6.0**
Saint John	5.7	5.5
Québec	**5.7**	**5.5**
Hull	5.3	4.7
Montréal	5.0	4.8
Outremont	6.6	6.5
Québec	5.6	5.2
Sherbrooke	5.0	4.8
Trois-Rivières	5.3	5.1
Verdun	4.7	4.7
Ontario	**6.0**	**5.7**
Brantford	5.9	5.4
Fort William	5.1	4.8
Hamilton	5.8	5.3
Kingston	6.2	5.7
Ontario — Con.		
Kitchener	5.9	5.5
London	5.7	5.3
Oshawa	5.7	5.3
Ottawa	6.0	5.5
Peterborough	6.1	5.5
Port Arthur	5.1	4.9
St. Catharines	5.9	5.4
Sarnia	5.8	5.2
Sault Ste. Marie	5.7	5.4
Sudbury	4.4	4.4
Toronto	6.1	6.0
Windsor	5.4	5.2
Manitoba	**4.8**	**4.7**
Winnipeg	5.2	4.8
Saskatchewan	**4.4**	**4.6**
Regina	4.8	4.5
Saskatoon	5.1	4.7
Alberta	**4.3**	**4.5**
Calgary	5.2	4.5
Edmonton	4.7	4.6
British Columbia	**4.6**	**4.6**
Vancouver	4.9	4.8
Victoria	5.2	4.8

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

As may be seen from Table X, rural homes in Canada in 1951 were, for the most part, larger than were those in urban centres. Whereas, at that time, one in three rural Canadian dwellings had 7 rooms or more, less than one in five urban ones were of similar size. In Manitoba and Saskatchewan, however, the differences were very slight (4.8 rooms per rural dwelling, as compared with 4.7 urban in Manitoba, 4.6 rooms as compared with 4.5 in Saskatchewan). In British Columbia and Alberta, on the other hand, urban homes were actually somewhat larger than those in rural areas.

Comme on peut le voir au tableau X, les foyers ruraux canadiens étaient en 1951 en majorité plus grands que ceux des centres urbains. Alors qu'à l'époque un logement rural sur trois comptait sept pièces ou plus, moins d'un sur cinq des foyers urbains était de même grandeur. Au Manitoba et en Saskatchewan, cependant, les différences étaient très faibles (4.8 pièces pour le logement rural contre 4.7 pièces pour le logement urbain au Manitoba et 4.6 contre 4.5 en Saskatchewan). En Colombie-Britannique et en Alberta, au contraire, les foyers urbains étaient en réalité un peu plus grands que ceux des régions rurales.

TABLE X. Percentage distribution of occupied dwellings by number of rooms, and average number of rooms per dwelling, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951

TABLEAU X. Répartition proportionnelle des logements occupés selon le nombre de pièces par logement, et grandeur moyenne du logement, Canada et provinces, régions rurales et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés	Percentage distribution by number of rooms — Répartition proportionnelle selon le nombre de pièces								Average number of rooms per dwelling — Moyenne de pièces par logement
		1-2	3	4	5	6	7	8-9	10+	
Canada	3,409,295	6.7	10.1	19.6	19.7	19.4	10.9	10.2	3.3	5.3
Rural — Rurale	1,254,260	8.7	9.4	16.6	16.5	15.9	13.2	14.9	4.7	5.6
Urban — Urbaine	2,155,035	5.6	10.5	21.4	21.6	21.5	9.5	7.5	2.4	5.2
Newfoundland	70,980	3.8	7.2	15.0	23.9	23.1	15.1	9.8	2.2	5.6
Rural — Rurale	41,245	3.2	6.2	14.4	24.7	25.2	15.1	9.4	1.8	5.6
Urban — Urbaine	29,735	4.6	8.6	15.7	22.8	20.2	15.1	10.3	2.7	5.5
Prince Edward Island	22,455	3.0	4.9	9.4	12.7	18.4	20.4	22.6	8.6	6.6
Rural — Rurale	16,880	2.7	3.6	8.1	11.9	16.5	21.7	25.5	9.9	6.8
Urban — Urbaine	5,575	3.9	8.8	13.5	14.9	24.2	16.2	13.7	4.8	5.9
Nova Scotia	149,555	4.7	6.9	14.0	14.7	21.8	16.3	16.8	4.8	6.0
Rural — Rurale	71,125	4.3	5.6	10.9	13.0	18.5	18.9	22.9	5.9	6.3
Urban — Urbaine	78,430	5.0	8.0	16.8	16.2	24.8	14.0	11.3	3.9	5.7
New Brunswick	114,010	4.9	7.5	13.7	15.7	19.3	15.2	17.7	5.9	6.0
Rural — Rurale	62,225	6.2	7.8	11.9	12.1	17.0	16.0	22.0	7.2	6.2
Urban — Urbaine	51,785	3.4	7.2	16.0	20.1	22.1	14.4	12.5	4.3	5.8
Québec	858,785	4.2	10.0	21.3	20.5	17.4	10.9	11.5	4.3	5.5
Rural — Rurale	255,385	4.0	7.6	13.1	14.3	15.0	16.3	21.6	8.2	6.3
Urban — Urbaine	603,400	4.3	10.9	24.7	23.1	18.5	8.6	7.2	2.7	5.2
Ontario	1,181,125	4.2	8.0	15.1	19.2	25.1	12.8	12.0	3.6	5.7
Rural — Rurale	340,870	5.1	6.1	12.4	15.5	18.5	16.7	19.5	6.3	6.1
Urban — Urbaine	840,255	3.9	8.9	16.2	20.7	27.7	11.2	8.9	2.6	5.5
Manitoba	202,400	10.9	13.6	23.7	20.3	15.9	7.9	5.9	1.7	4.7
Rural — Rurale	83,690	15.0	12.8	19.6	17.9	15.4	9.7	7.8	1.8	4.8
Urban — Urbaine	118,710	8.0	14.2	26.6	22.0	16.2	6.7	4.5	1.6	4.7
Saskatchewan	221,455	13.9	13.4	23.3	20.2	14.2	7.6	5.9	1.4	4.6
Rural — Rurale	151,750	13.9	13.7	22.7	19.5	14.0	8.1	6.7	1.5	4.6
Urban — Urbaine	69,705	14.0	13.0	24.8	21.7	14.7	6.5	4.3	1.2	4.5
Alberta	250,750	15.4	13.9	25.0	20.1	12.9	6.5	4.9	1.3	4.5
Rural — Rurale	125,325	18.1	14.3	22.7	18.7	12.6	6.9	5.4	1.2	4.4
Urban — Urbaine	125,425	12.6	13.5	27.4	21.5	13.3	6.1	4.3	1.3	4.5
British Columbia	337,780	10.8	13.6	28.7	22.0	13.3	6.1	4.3	1.2	4.6
Rural — Rurale	105,765	16.2	15.5	29.0	19.5	10.8	4.7	3.5	0.8	4.2
Urban — Urbaine	232,015	8.4	12.7	28.6	23.2	14.4	6.7	4.7	1.4	4.7

Almost without exception, owner-occupied homes across the country were larger than those occupied by tenants. This is not surprising in view of the fact that three-fifths of all tenant dwellings were of the apartment or flat type. Greatest variation appeared in Quebec where owner-occupied urban homes averaged 6.2 rooms as compared with rented homes which averaged 4.6 rooms. Tenant-occupied urban homes in Saskatchewan and Alberta were the smallest (3.6 rooms) in Canada, while the owner-occupied farm homes of Prince Edward Island were the largest (7.4 rooms).

Confining the comparison to single dwellings, Table XI reveals that here, too, owner-occupied dwellings had a higher average number of rooms than those occupied by tenants, although the tenant figure for single dwellings was higher than that obtained when all dwellings were compared.

Presque sans exception, les maisons des propriétaires occupants dans le pays sont plus grandes que celles des locataires. Cela n'est pas étonnant étant donné que trois cinquièmes de tous les logements de locataires sont du genre appartement ou plain-pied. La variation la plus prononcée est observée dans le Québec, où les foyers urbains occupés par les propriétaires comptent en moyenne 6.2 pièces contre 4.6 pièces pour les maisons louées. Les foyers urbains occupés par des locataires en Saskatchewan et en Alberta sont les moins grands (3.6 pièces) au Canada, tandis que les foyers agricoles de l'Île-du-Prince-Édouard occupés par les propriétaires sont les plus grands (7.4 pièces).

Dans le tableau XI, où la comparaison est limitée en s'en tenant aux maisons seules, on voit ici encore que les logements occupés par les propriétaires comptent en moyenne un plus grand nombre de pièces que ceux occupés par des locataires, bien que le chiffre touchant les locataires de maisons seules

Separate figures are not available for rural farm and non-farm single dwellings. However, since most rural farm homes were of the single-detached type in 1951, it is perhaps not unreasonable to compare them with urban single dwellings. In so doing we note that in the Atlantic Provinces, Quebec, and Ontario, the rural farm home, whether owner or tenant-occupied, averaged a higher number of rooms than did the urban single dwelling of corresponding tenure. On the other hand, owner-occupied farm homes in the three Prairie Provinces and British Columbia were somewhat smaller than the owner-occupied single dwellings in urban areas of those provinces. Tenant-occupied farm homes were larger in Manitoba and Saskatchewan but smaller in Alberta and British Columbia, than were tenant-occupied single homes in the corresponding urban areas.

soit plus élevé que celui qui est obtenu d'une comparaison de tous les logements. Il n'existe pas de chiffres distincts quant aux maisons seules rurales agricoles et rurales non agricoles. Toutefois, comme la plupart des maisons rurales agricoles étaient en 1951 des maisons seules à logement unique, il n'est peut-être pas exagéré de les comparer avec les logements seuls urbains. On observera ainsi que dans les provinces de l'Atlantique, le Québec et l'Ontario, le foyer agricole rural, occupé par le propriétaire ou par un locataire, possède en moyenne un plus grand nombre de pièces que la maison seule à logement unique urbaine avec mode d'occupation semblable. Par contre, les foyers agricoles occupés par leurs propriétaires dans les trois provinces des Prairies et la Colombie-Britannique sont plutôt moins grands que les maisons seules occupées par leurs propriétaires dans les centres urbains de ces provinces. Les foyers agricoles occupés par des locataires sont plus grands au Manitoba qu'en Saskatchewan, mais moins grands en Alberta et en Colombie-Britannique que les maisons seules occupées par des locataires dans les centres urbains correspondants.

TABLE XI. Average size of all occupied dwellings and of occupied single dwellings by tenure, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

TABLEAU XI. Grandeur moyenne de tous les logements occupés et des maisons seules à logement unique occupées, selon le mode d'occupation, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Locality — Localité	Average number of rooms per dwelling — Moyenne de pièces par logement						Average number of rooms per single dwelling — Moyenne de pièces par maison seule à logement unique			
	Rural farm — Rural agricole		Rural non-farm — Rural non agricole		Urban — Urbain		Rural		Urban — Urbain	
	Owned — Possédé	Rented — Loué	Owned — Possédé	Rented — Loué	Owned — Possédé	Rented — Loué	Owned — Possédé	Rented — Loué	Owned — Possédé	Rented — Loué
Canada	6.1	5.3	5.3	4.5	5.8	4.5	5.7	4.9	5.8	5.2
Newfoundland	6.3	6.2	5.5	5.5	5.8	4.7	5.6	5.7	5.8	5.4
Prince Edward Island	7.4	6.4	6.0	5.5	6.5	5.2	6.9	6.0	6.7	6.2
Nova Scotia	7.2	6.4	5.9	5.2	6.2	4.7	6.4	5.7	6.2	5.4
New Brunswick	6.9	6.3	5.7	5.1	6.4	5.1	6.3	5.5	6.4	5.7
Québec	6.9	5.9	6.1	4.9	6.2	4.6	6.6	5.5	6.5	5.4
Ontario	7.0	6.1	5.6	4.9	6.0	4.6	6.4	5.5	6.0	5.4
Manitoba	5.0	5.3	4.2	4.4	5.3	3.8	4.8	4.8	5.3	4.9
Saskatchewan	4.8	5.0	4.3	4.2	5.1	3.6	4.7	4.6	5.1	4.6
Alberta	4.6	4.3	4.0	3.8	5.1	3.6	4.5	4.1	5.1	4.6
British Columbia	4.8	4.1	4.2	3.7	5.2	3.8	4.4	3.7	5.2	4.6

(b) Size of Household. – While dwelling size relates to the number of rooms in the dwelling, household size relates to the number of persons who live in the dwelling. As defined in the census, a household consists of all persons living in a dwelling. In most cases this will comprise only the members of a single family. In a few cases, however, two or more families will be contained within a single dwelling. In other cases there will be servants, lodgers, or relatives living with the members of the family. Finally, the household may consist of one person living alone, or a group of unrelated persons sharing a dwelling.

b) Nombre de personnes dans le ménage. – Si la grandeur du logement est en rapport avec le nombre de pièces, la taille du ménage est en fonction du nombre de personnes qui vivent dans le logement. Conformément à la définition donnée au recensement, le ménage se compose de toutes les personnes qui vivent dans un logement. Dans la plupart des cas, il s'agit des membres d'une seule famille. Dans quelques autres, cependant, deux familles ou plus vivront dans un seul logement. Dans d'autres cas, on compte des domestiques, des chambreurs ou des parents vivant avec les membres de la famille. Enfin, le ménage peut être composé d'une personne vivant seule, ou d'un groupe de personnes non apparentées qui partagent le logement.

Household size, therefore, as measured by the average number of persons per household, is dependent upon: (a) the average size of the Canadian family, (b) the extent of "doubling up" of families, (c) the number of servants or employees "living-in", (d) the percentage of householders who take lodgers. Influencing all of these factors, of course, is the important physical factor of dwelling size.

In Canada, as in most western countries, there has been during the past few decades an almost uninterrupted downward trend in size of family, size of household, and size of dwelling. The average number of persons per dwelling has dropped steadily from 5.11 in 1911 to 4.07 in 1951. Figures showing the average number of persons per family are not available for 1911, but there has been a fairly consistent drop from 4.28 in 1921 to 3.70 in 1951. Since the average household size has been decreasing at a slightly faster rate than the average family size, it would appear that the former is due partly to the trend towards smaller families and partly to one or more of the other factors mentioned in the preceding paragraph.

As shown in the following table, the largest average households in 1951 were found in Newfoundland, Quebec, and the Maritime Provinces in that order, with the average size of household becoming progressively smaller west from Ontario. The smaller households of the Western Provinces were consistent with, and no doubt partly dependent upon, the smaller average size of dwellings in those provinces (see Table X).

The largest households were found in the farming areas of rural Quebec, where, in 1951, one-half the households contained six or more persons and the average was exactly six persons. At the other end of the scale, rural non-farm households of British Columbia averaged only 3.2 persons and fewer than 11 p.c. of them contained as many as six persons. In urban centres of British Columbia, two- and three-person households constituted more than one-half of the total. In all provinces rural farm households were, on the average, larger than rural non-farm or urban households. Urban households, on the other hand, were slightly larger than rural non-farm households except in New Brunswick and Quebec. The highest percentages of one-person households were found in rural non-farm areas, and, as in the 1941 Census, one-person households were much more common in the provinces west of the Great Lakes than elsewhere in Canada. Judging from the geographical distribution of these households, it is probable that a fair percentage of them consisted of hunters, trappers, west coast fishermen, fire rangers, guides, and persons in similar occupations.

Par conséquent, la taille du ménage, mesurée d'après le nombre moyen de personnes par ménage, dépend donc: a) de la grandeur ou taille moyenne de la famille canadienne; b) du degré de "redoublement" des familles; c) du nombre de domestiques ou d'employés "logés"; d) du pourcentage de maîtres de maison qui prennent des chambreurs. L'influence qui prime tous ces facteurs est naturellement le facteur physique important de la grandeur du logement.

Au Canada, comme dans presque tous les pays occidentaux, la taille de la famille, celle du ménage et la grandeur du logement ont diminué de façon à peu près ininterrompue ces dernières décennies. Le nombre moyen de personnes par logement a diminué régulièrement, de 5.11 en 1911 à 4.07 en 1951. Les chiffres sur la moyenne de personnes par famille ne sont pas connus pour 1911, mais la diminution a été assez constante, de 4.28 en 1921 à 3.70 en 1951. Étant donné que la taille moyenne du ménage a diminué un peu plus rapidement que celle de la famille, il semble que dans le premier cas cela soit dû en partie à la tendance vers la famille moins nombreuse et en partie à l'un ou plusieurs des autres facteurs mentionnés dans le paragraphe précédent.

Comme le montre le tableau qui suit, les menages moyens les plus nombreux en 1951 se trouvent à Terre-Neuve, au Québec et dans les provinces Maritimes, dans cet ordre, la taille moyenne du ménage diminuant vers l'Ouest, à partir de l'Ontario. Les ménages moins nombreux des provinces de l'Ouest correspondent et résultent sans doute du logement en moyenne plus petit dans ces provinces (voir tableau X).

Les ménages les plus nombreux se trouvent dans les régions agricoles du Québec rural où, en 1951, la moitié des ménages comprenaient six personnes ou plus et la moyenne était exactement de six personnes. A l'autre extrémité de l'échelle, les ménages ruraux non agricoles de la Colombie-Britannique comptent en moyenne 3.2 personnes seulement et moins de 11 p. 100 comptent jusqu'à six personnes. Dans les centres urbains de la Colombie-Britannique, les ménages de deux ou trois personnes constituent plus de la moitié du total. Dans toutes les provinces, les ménages ruraux agricoles comptent, en moyenne, plus de personnes que les ménages ruraux non agricoles ou urbains. Les ménages urbains, d'autre part, sont un peu plus grands que les ménages ruraux non agricoles, sauf au Nouveau-Brunswick et au Québec. Les proportions les plus élevées de ménages d'une personne se trouvent dans les régions rurales non agricoles et, comme au recensement de 1941, les ménages d'une personne sont beaucoup plus nombreux dans les provinces situées à l'Ouest des Grands lacs qu'en tout autre endroit au Canada. Si on en juge par la distribution géographique de ces ménages, il est probable qu'une assez bonne proportion d'entre eux sont des ménages de chasseurs, trappeurs, pêcheurs de la côte du Pacifique, gardes forestiers, guides et autres personnes aux fonctions analogues.

TABLE XII. Percentage distribution of households by number of persons, and average number of persons per household, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

TABLEAU XII. Répartition proportionnelle des ménages selon le nombre de personnes, et moyenne de personnes par ménage, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total households — Total, ménages	Percentage distribution by number of persons — Répartition proportionnelle selon le nombre de personnes					Average number of persons per household — Moyenne de personnes par ménage
		1	2-3	4-5	6-9	10 +	
Canada	3,409,284	7.4	41.0	31.8	17.1	2.7	4.0
Rural farm — Rurale agricole	529,788	7.2	33.3	31.3	23.3	5.0	4.5
Rural non-farm — Rurale non agricole	624,468	11.2	40.4	29.0	16.9	2.5	3.8
Urban — Urbaine	2,155,028	6.4	43.5	32.8	15.3	2.0	3.9
Newfoundland	70,980	3.6	28.9	31.5	30.4	5.6	5.0
Rural farm — Rurale agricole	2,890	3.2	25.1	29.6	33.0	9.1	5.4
Rural non-farm — Rurale non agricole	38,356	4.1	29.6	30.6	30.8	4.9	4.9
Urban — Urbaine	29,734	3.0	28.3	32.9	29.7	6.0	5.0
Prince Edward Island	22,454	7.4	36.7	30.5	22.0	3.4	4.3
Rural farm — Rurale agricole	10,651	7.0	34.9	29.8	24.3	4.0	4.4
Rural non-farm — Rurale non agricole	6,229	10.3	37.3	30.3	19.4	2.7	4.0
Urban — Urbaine	5,574	4.9	39.5	32.1	20.5	3.0	4.2
Nova Scotia	149,555	7.1	37.7	32.1	20.3	2.9	4.2
Rural farm — Rurale agricole	25,752	6.8	35.7	30.3	23.7	3.5	4.4
Rural non-farm — Rurale non agricole	45,374	10.2	38.5	30.3	18.5	2.5	4.0
Urban — Urbaine	78,429	5.3	37.8	33.8	20.2	2.9	4.2
New Brunswick	114,007	5.9	36.4	30.8	22.4	4.6	4.4
Rural farm — Rurale agricole	27,865	4.0	27.6	27.9	31.4	9.1	5.3
Rural non-farm — Rurale non agricole	34,360	7.7	35.0	30.5	22.6	4.2	4.4
Urban — Urbaine	51,782	5.7	42.1	32.5	17.4	2.3	4.0
Québec	858,784	4.5	35.6	31.5	23.3	5.1	4.6
Rural farm — Rurale agricole	129,926	3.2	21.1	25.7	35.8	14.2	6.0
Rural non-farm — Rurale non agricole	125,456	6.8	35.7	28.1	24.1	5.2	4.5
Urban — Urbaine	603,402	4.3	38.7	33.4	20.4	3.1	4.3
Ontario	1,131,126	6.8	44.1	32.7	14.7	1.7	3.8
Rural farm — Rurale agricole	166,957	6.2	39.6	32.8	19.1	2.2	4.1
Rural non farm — Rurale non agricole	173,915	11.0	44.3	30.1	13.2	1.4	3.6
Urban — Urbaine	840,254	6.1	44.9	33.2	14.1	1.7	3.8
Manitoba	202,398	7.9	44.1	32.7	13.7	1.6	3.7
Rural farm — Rurale agricole	50,944	7.3	34.6	35.4	20.3	2.3	4.2
Rural non farm — Rurale non agricole	32,744	13.6	43.2	27.6	14.0	1.7	3.5
Urban — Urbaine	118,710	6.5	48.4	33.0	10.7	1.3	3.6
Saskatchewan	221,456	11.6	40.9	31.4	14.7	1.4	3.7
Rural farm — Rurale agricole	99,969	9.9	35.5	33.8	18.8	1.9	4.0
Rural non-farm — Rurale non agricole	51,783	16.3	43.9	27.2	11.8	0.9	3.3
Urban — Urbaine	69,704	10.4	46.3	31.1	11.1	1.1	3.5
Alberta	250,747	11.8	41.3	31.9	13.8	1.2	3.6
Rural farm — Rurale agricole	85,096	11.6	34.5	33.2	18.9	1.8	4.0
Rural non-farm — Rurale non agricole	40,228	17.4	39.9	29.0	12.7	1.0	3.4
Urban — Urbaine	125,423	10.2	46.3	32.0	10.7	0.8	3.4
British Columbia	337,777	11.9	48.3	29.7	9.2	0.9	3.3
Rural farm — Rurale agricole	29,738	11.2	40.9	30.6	15.8	1.5	3.7
Rural non-farm — Rurale non agricole	76,023	16.9	44.6	27.6	9.8	1.0	3.2
Urban — Urbaine	232,016	10.4	50.5	30.2	8.2	0.7	3.3

Exterior Material. — For many years wood and brick have been the standard exterior materials used for home building in Canada. The past few years, however, have seen the increased use of such materials as stucco and imitation siding. Table XIII following, compares the proportionate use of these materials in 1941 and 1951.

Matériau d'extérieur. — Pendant de nombreuses années, le bois et la brique ont été le matériau ordinaire de revêtement extérieur des habitations au Canada. Ces dernières années, cependant, l'emploi de matériaux comme le stuc et les imitations a augmenté. Le tableau XIII ci-dessous compare l'emploi proportionnel de ces matériaux en 1941 et 1951.

TABLE XIII. Percentage distribution of occupied dwellings by specified types of exterior material, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU XIII. Répartition proportionnelle des logements occupés selon certains matériaux d'extérieur, Canada[1], provinces, et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings[2] — Total, logements occupés[2]		Wood — Bois		Brick or brick veneer — Brique ou revêtement de brique		Stucco — Stuc		Imitation siding (brick, etc.) — Imitation (similibrique, etc.)	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada[1]	2,575,744	3,338,315	59.9	47.5	29.2	29.8	5.9	8.6		9.8
Newfoundland	3	70,980	3	97.3	3	0.5	3	0.1		1.4
Prince Edward Island	20,082	22,455	97.4	92.8	1.8	1.4	0.4	0.1		5.0
Nova Scotia	123,228	149,555	97.1	92.8	2.0	1.7	0.4	0.3		3.4
New Brunswick	91,894	114,010	94.8	86.3	3.2	3.8	0.9	0.2		7.3
Québec	644,579	858,785	48.4	33.6	42.4	43.5	1.8	1.8	3	14.6
Ontario	910,935	1,181,125	39.3	28.8	47.2	46.9	7.2	7.1		12.4
Manitoba	163,799	202,400	78.4	65.4	11.5	11.6	6.9	13.9		6.6
Saskatchewan	207,197	221,455	84.4	72.2	4.7	7.0	6.4	11.9		5.9
Alberta	193,465	250,750	84.4	69.3	4.4	5.0	8.6	20.2		3.1
British Columbia	220,565	337,780	81.7	69.5	3.1	2.4	14.2	24.2		2.3
Cities of 100,000 and over — Cités de 100,000 et plus:										
Calgary	21,753	37,710	69.3	50.3	12.2	11.3	16.9	34.6		2.0
Edmonton	23,082	42,925	72.3	54.4	11.2	7.2	15.6	34.1		1.8
Hamilton	39,889	55,340	24.6	15.7	69.4	67.9	4.1	5.0		9.4
Montréal	198,886	247,485	3.8	2.5	85.0	85.9	0.6	0.7		1.8
Ottawa	32,535	48,965	16.4	16.6	74.3	64.0	5.7	9.3	3	5.6
Québec	26,894	34,970	10.7	7.5	82.7	83.1	1.1	0.7		3.3
Toronto	148,140	157,175	4.1	3.4	85.3	88.0	8.3	3.5		4.3
Vancouver	71,116	101,330	71.3	58.9	5.9	4.4	21.8	33.8		1.7
Windsor	25,230	31,815	40.0	32.7	49.9	47.3	6.8	4.6		11.2
Winnipeg	48,963	64,630	59.9	50.9	26.7	23.6	11.8	19.3		4.8

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Includes a few dwellings with "other" types of exterior material.
3. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Comprend quelques logements a revêtements exterieurs "autres".
3. Non disponible.

(a) Wood. – From the days when the typical Canadian home was built of logs, wood has been the chief source of exterior material for home building in Canada, particularly in the Atlantic and four Western Provinces. However, with the introduction of such materials as stucco and imitation siding, the use of wood has been steadily diminishing. Thus, although almost three-quarters of all buildings containing dwellings were of wood construction in 1931, only 60 p.c. of all dwellings had exterior walls built of wood in 1941. By 1951, there were 1,586,845 dwellings whose principal exterior material was of wood, but the proportion for Canada had dropped to 47.5 p.c.

As in earlier years, the Maritime Provinces, in 1951, accounted for the greatest proportion of dwellings built of wood, although here, too, there was a drop from 96 p.c. in 1941 to 90 p.c. in 1951. Newfoundland, for which earlier figures are not available, had the highest proportion (97.3 p.c.) of homes of wood construction in 1951, while Ontario and Quebec had the lowest with 28.8 p.c. and 33.6 p.c., respectively. Rural areas in all provinces in 1951 had a predominance of dwellings whose principal exterior material was wood. This was apparent even in Quebec and Ontario, – Quebec showing the greatest variation between rural and urban areas with two-thirds of all rural

a) Bois. – Depuis le temps où la maison typiquement canadienne était construite en billes, le bois est demeuré le principal matériau d'extérieur du foyer canadien, particulièrement dans les provinces de l'Atlantique et les quatre provinces de l'Ouest. Toutefois, avec l'introduction de matériaux comme le stuc et les imitations, l'usage du bois a constamment diminué. Ainsi, bien que près des trois quarts de toutes les habitations étaient en bois en 1931, 60 p. 100 seulement de tous les logements avaient des murs extérieurs en bois en 1941. On compte, en 1951, 1,586,845 logements dont le principal matériau extérieur est le bois, mais la proportion pour le Canada avait diminué à 47.5 p. 100.

Comme pour les années précédentes, les provinces Maritimes donnaient, en 1951, la proportion la plus élevée de logements en bois; cependant, ici également il y avait diminution de 96 p. 100 en 1941 à 90 p. 100 en 1951. Terre-Neuve, dont les statistiques antérieures ne sont pas accessibles, donne la proportion la plus élevée (97.3 p. 100) de maisons de bois en 1951, tandis que l'Ontario et le Québec donnent respectivement les proportions les moins élevées, soit 28.8 et 33.6 p. 100. Les régions rurales de toutes les provinces en 1951 ont un plus grand nombre de logements dont le principal matériau extérieur est le bois. Le fait est observé même dans le Québec et l'Ontario; le Québec donne la variation la

dwellings built of wood as compared to one-fifth of all urban dwellings. In Ontario the proportion of such dwellings in rural areas was 46.5 p.c. while that in urban localities was only 21.6 p.c.

As has been mentioned, two-thirds of all Canadian dwellings in 1951 were of the single type. Of these almost 60 p.c. or 1,345,495 dwellings were of wood construction. The single frame farmhouse has been the predominating type in the rural areas of each of the ten provinces. In the Atlantic and Western Provinces, single homes with wood exterior accounted for between 80 p.c. and, in some cases, nearly 100 p.c. of all rural dwellings. In rural Quebec the proportion was over two-thirds, and in Ontario almost one-half. Similarly in urban areas, the single house was more likely to be built of wood, even though the proportion of such dwellings was small on the whole. Thus, although only 2.5 p.c. of all Montreal dwellings were of wood construction, 20 p.c. of the single type Montreal homes were built of wood. The fringe portion of census metropolitan areas also showed a stronger tendency toward dwellings with principal exterior of wood. This was especially noticeable in Quebec city, where the city proper had only 7.5 p.c. single homes constructed of wood as compared with 46 p.c. in the fringe area. Victoria was the only city which did not follow this trend. Here 65 p.c. of the dwellings in the city proper were built of wood, while only 49 p.c. of the fringe area were of that type. This was due to the shift from wood to stucco material in the newly developed residential areas, stucco accounting for 46 p.c. of the dwellings in the fringe area.

(b) Brick. – During the decade between 1941 and 1951 the proportion of brick dwellings throughout Canada remained at about 30 p.c. In 1951, this amounted to 994,035 dwellings, 878,555 being in urban areas. Possibly due, in part, to the accessibility of brick clay in Ontario and Quebec, dwellings of brick construction predominate in these provinces, particularly in the urban areas. Thus in 1951, of the cities with 30,000 population and over, Verdun had 96.4 p.c. of its occupied dwellings constructed of brick, Outremont had 93 p.c., Toronto had 88 p.c., Kitchener had 87 p.c. and Montreal 86 p.c., while Samia, with the lowest percentage of brick dwellings of any Ontario or Quebec city in the same size group, had almost one in every five dwellings of brick construction.

The Atlantic Provinces, on the other hand, varied from a low of 1.6 p.c. dwellings built of brick in St. John's, Newfoundland to a high of 11.7 p.c. in Saint John, New Brunswick. Similarly, in the cities of the Prairie Provinces, as the distance became greater from the source of supply, the percentage of brick homes dwindled. Thus, while 23.6 p.c. of Winnipeg homes were so constructed, the proportion dropped to 19.1 p.c. in Regina, and to 7.2 p.c. in Edmonton.

plus prononcée entre les régions rurales et les régions urbaines où deux tiers de tous les logements ruraux sont construits en bois, contre un cinquième de tous les logements urbains. En Ontario, la proportion de ces logements est de 46.5 p. 100 pour les régions rurales et 21.6 p. 100 pour les localités urbaines.

Comme on l'a mentionné, deux tiers de tous les logements canadiens en 1951 étaient des maisons seules. De ce nombre, 60 p. 100 ou 1,345,495 logements étaient en bois. La maison de campagne à logement unique construite en bois était le genre prédominant dans chacune des dix provinces. Dans les provinces de l'Atlantique et dans les provinces de l'Ouest, les maisons seules en bois formaient 80 p. 100, et, dans certains cas, près de 100 p. 100 de tous les logements ruraux. Dans le Québec rural, la proportion est de plus de deux tiers et, dans l'Ontario, de près de la moitié. De même, dans les régions urbaines, la maison seule était plus probablement en bois, bien que la proportion de ces logements ait été faible en général. Ainsi, bien que 2.5 p. 100 à peine de tous les logements de Montréal soient en bois, 20 p. 100 des maisons seules de cette ville le sont. La périphérie des zones métropolitaines de recensement indiquent également une plus forte tendance aux logements en bois. Ceci est surtout remarquable dans la ville de Québec, où la ville proprement dite ne compte que 7.5 p. 100 maisons seules en bois contre 46 p. 100 pour la périphérie. Victoria est la seule ville qui ne se conforme pas à cette tendance; 65 p. 100 des logements de la ville même sont en bois et 49 p. 100 seulement de ceux de la périphérie. Ceci, à cause de l'emploi du stuc au lieu du bois dans les centres résidentiels récemment établis, le stuc étant employé pour 46 p. 100 de tous les logements de la périphérie.

b) Brique. – De 1941 à 1951, la proportion de logements en brique au Canada est demeurée d'environ 30 p. 100. En 1951, elle représentait 994,035 logements dont 878,555 dans les régions urbaines. A cause, en partie peut-être, de la disponibilité d'argile pour la brique en Ontario et dans le Québec, les logements en brique prédominaient dans ces provinces, particulièrement dans les centres urbains. Ainsi, en 1951, parmi les villes de 30,000 et plus, Verdun déclarait 96.4 p. 100 de ces logements occupés construits en brique, Outremont 93 p. 100, Toronto 88 p. 100, Kitchener 87 p. 100 et Montréal 86 p. 100, tandis que Sarnia, qui donnait le plus faible pourcentage pour toute ville de l'Ontario ou du Québec dans le même groupe d'importance, comptait une maison sur cinq en brique.

Les provinces de l'Atlantique, d'autre part, variaient d'un minimum de 1.6 p. 100 de logements en brique à Saint-Jean (T.-N.) au maximum de 11.7 p. 100 à Saint-Jean (N.-B.). De même, dans les villes des provinces des Prairies, à mesure que la distance s'étendait entre la source d'approvisionnement, les maisons en brique diminuaient. Ainsi, alors que 23.6 p. 100 des maisons de Winnipeg étaient en brique, la proportion diminuait à 19.1 p. 100 à Regina et 7.2 p. 100 à Edmonton.

(c) Stucco. – The stucco home was not common in the Atlantic Provinces in either 1941 or 1951. Nor was it relatively important in Quebec or Ontario. Of the 287,440 Canadian homes having stucco as the principal exterior material in 1951, only 715 were reported in the Atlantic Provinces, 15,450 in Quebec, and 84,295 in Ontario. In the Prairie Provinces (especially Alberta), and in British Columbia, however, the stucco house is assuming an increased importance. Thus, although stucco and brick houses were almost numerically equal in the Prairie Provinces in 1941 (41,265 and 36,975, respectively), in 1951 stucco homes in these provinces more than doubled brick homes (viz., 105,355 stucco and 51,335 brick). Proportionately, stucco dwellings increased from 7.3 p.c. of all Prairie dwellings in 1941 to 15.6 p.c. in 1951. In British Columbia, there were 50,314 more stucco dwellings in 1951 than in 1941. This figure represented 43 p.c. of the total increase in all dwellings. The popularity of stucco built homes was confined to urban areas in both the Prairie Provinces and British Columbia. Here, as in the rest of Canada, wood has been the principal building material for rural homes. However, 26 p.c. of urban Prairie homes and 31 p.c. of British Columbia homes at the 1951 Census were of stucco construction, while every third dwelling in each of the cities of Calgary, Edmonton, and Vancouver were built of that material.

(d) Imitation Siding. – Reported for the first time in 1951 as a principal exterior material, imitation siding accounted for 329,250 or about one out of every ten dwellings across Canada. Here the tendency seems to be toward a higher proportion in rural areas. Thus in Quebec, 15 p.c. of all dwellings in 1951 had exteriors of imitation siding but 20 p.c. of rural dwellings as compared with 12 p.c. of urban dwellings were so constructed. This may be accounted for partly by the fact that many new homes are being built in rural areas surrounding large cities. Imitation siding is being used in a great many of these new dwellings in preference to the older types of building materials. A similar tendency is observed in the fringe areas of cities with census metropolitan areas. For example, only 1.8 p.c. of the dwellings of Montreal city proper were finished with imitation siding, but 14.6 p.c. of the dwellings in the fringe area had this type of exterior in 1951. Similarly in Quebec city the proportions were 3.3 p.c. in the city proper as compared with 20.6 p.c. in the fringe area, while Ottawa had 5.6 p.c. as compared with 18.3 p.c., and Windsor, 11.2 p.c. as compared with 20.2 p.c. in these respective areas. The percentage of homes finished with imitation siding in the Atlantic and Western Provinces was much smaller than in Quebec and Ontario, but the same trends were evident.

c) Stuc. – La maison de stuc n'était pas commune dans les provinces de l'Atlantique en 1941 ou en 1951. Elle n'était pas non plus relativement importante dans le Québec et l'Ontario. Sur les 287,440 maisons canadiennes revêtues surtout de stuc en 1951, à peine 715 se trouvent dans les provinces de l'Atlantique, 15,450 dans le Québec et 84,295 en Ontario. Dans les provinces des Prairies (spécialement en Alberta) et en Colombie-Britannique, cependant, la maison de stuc prend sans cesse plus d'importance, de sorte que bien que la maison de stuc et la maison de brique sont en nombre à peu près égal dans les provinces des Prairies en 1941 (respectivement 41,265 et 36,975), en 1951, la maison de stuc dans ces provinces est de plus de deux fois plus fréquente que la maison de brique (105,355 en stuc et 51,335 en brique). Les logements en stuc augmentent proportionnellement de 7.3 p. 100 par rapport à tous les logements des Prairies en 1941 à 15.6 p. 100 en 1951. En Colombie-Britannique, on compte 50,314 logements en stuc de plus en 1951 qu'en 1941, chiffre qui représente 43 p. 100 de l'augmentation générale de tous les logements. La popularité des maisons de stuc ne s'étend pas au delà des centres urbains dans les provinces des Prairies ni en Colombie-Britannique. Dans ces endroits comme ailleurs au Canada, le bois est le principal matériau de construction des maisons rurales. Toutefois, 26 p. 100 des maisons urbaines des Prairies et 31 p. 100 des maisons de la Colombie-Britannique au recensement de 1951 sont en stuc, alors qu'un logement sur trois dans chacune des villes de Calgary, Edmonton et Vancouver sont de ce matériau.

d) Revêtement d'imitation. – Les revêtements en simili ou imitation ont figuré pour la première fois au recensement de 1951 et étaient le principal matériau extérieur pour 329,250 logements ou environ un logement sur dix au Canada. La courbe semble tendre vers une proportion plus élevée dans les régions rurales. Ainsi, dans le Québec, 15 p. 100 de tous les logements en 1951 étaient revêtus de matériaux d'imitation; 20 p. 100 des logements ruraux, par ailleurs contre 12 p. 100 des logements urbains en étaient revêtus. Ceci tient en partie à ce que beaucoup de nouvelles maisons sont construites dans les régions rurales qui environnent les grandes villes. Les simili sont employés pour un grand nombre de ces nouveaux logements, de préférence aux anciens matériaux de construction. La même tendance est observée dans la périphérie des villes à zones métropolitaines de recensement. Ainsi, à peine 1.8 p. 100 des logements de la ville de Montréal proprement dite sont finis avec matériaux d'imitation, mais 14.6 p. 100 des logements de la périphérie sont ainsi finis en 1951. De même dans la ville de Québec, les proportions sont de 3.3 p. 100 pour la ville proprement dite au regard de 20.6 p. 100 pour la périphérie, tandis qu'à Ottawa les proportions sont respectivement de 5.6 et 18.3 p. 100 et à Windsor, de 11.2 contre 20.2 p. 100. Le pourcentage de maisons ainsi finies dans les provinces de l'Atlantique et les provinces de l'Ouest est beaucoup plus bas que dans le Québec et l'Ontario, mais les mêmes courbes sont observées.

Dwellings in Need of Major Repair. – The question concerning the state of repair of a dwelling depended to a large extent on the observation of the individual enumerator. However, a group of standards was set up to aid the enumerator in making a decision. Thus, he was to consider a dwelling in need of major repair if it possessed any one of the following defects:

(a) sagging or rotting foundations, indicated by cracked or leaning walls;
(b) faulty roof or chimney;
(c) unsafe outside steps or stairways;
(d) interior badly in need of repair – that is, large chunks of plaster missing from walls or ceiling.

Since basically these were the same standards by which enumerators judged the state of repair of a dwelling in 1941, it is reasonable to assume that the statistics from the 1941 and 1951 Censuses should be sufficiently comparable to provide a useful basis for analysis.

In general the picture concerning the state of repair of Canadian homes in 1951 reflects the rising level of prosperity throughout the country during the decade 1941-51. The following table shows that in 1941, after ten years of severe depression, 695,736 or 27 p.c. of all dwellings were reported as needing major repairs. By 1951, after a decade of peak employment and rising incomes, the picture had changed to such an extent that only 450,625, or about 14 p.c. of the total dwellings were reported in need of repair.

Logements ayant besoin de réparations importantes. – La question des réparations nécessaires au logement dépend en grande mesure de l'esprit d'observation de l'agent recenseur. Cependant, certaines normes ont été établies en vue d'aider à l'agent recenseur à les déterminer. Ainsi, l'agent recenseur devait considérer que le logement avait besoin de réparations importantes s'il observait l'une des défectuosités suivantes:

a) fondations fléchissantes ou qui pourrissent, qui peuvent être indiquées par des murs lézardés ou penchés;
b) toit ou cheminée défectueux;
c) marches ou escaliers d'extérieur dangereux;
d) intérieur ayant grandement besoin de réparations, de grandes étendues de plâtre tombé des murs ou du plafond.

Étant donné que ce sont aussi les normes fondamentales par lesquelles l'agent recenseur devait évaluer les réparations nécessaires au logement en 1941, on peut raisonnablement supposer que la statistique des recensements de 1941 et de 1951 est assez comparable pour servir utilement de base à l'analyse.

En général, l'état du logement canadien en 1951 reflétait la mesure croissante de prospérité qui a caractérisé le pays de 1941 à 1951. Le tableau suivant montre qu'en 1941, après dix années de grande dépression, 695,736 ou 27 p. 100 de tous les logements avaient besoin de réparations importantes. En 1951, après dix ans d'emploi maximum et d'augmentation des revenus, l'aspect avait changé au point que 450,625 logements ou 14 p. 100 seulement de tous les logements avaient besoin de réparations.

TABLE XIV. Percentage of dwellings in need of major repair, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU XIV. Pourcentage de logements ayant besoin de réparations importantes, Canada[1], provinces et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Province	Dwellings in need of major repair – Logements ayant besoin de réparations importantes	
	1941	1951
Canada	**27.0**	**13.5**
Newfoundland	[2]	9.8
Prince Edward Island	25.6	12.8
Nova Scotia	27.1	13.0
New Brunswick	37.2	19.6
Québec	24.6	15.8
Ontario	22.9	9.8
Manitoba	32.4	13.6
Saskatchewan	39.8	20.5
Alberta	36.3	19.2
British Columbia	22.7	9.9

City – Cité	Dwellings in need of major repair – Logements ayant besoin de réparations importantes	
	1941	1951
Calgary	20.1	7.1
Edmonton	24.8	10.8
Hamilton	17.8	5.8
Montréal	13.1	10.6
Ottawa	12.0	8.6
Québec	17.5	11.4
Toronto	13.0	6.9
Vancouver	18.2	5.4
Windsor	22.5	8.3
Winnipeg	21.8	6.4

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

Rural areas, generally, showed a higher percentage of homes needing repair in 1951 than urban areas. Table 91 in Part II of this volume indicates that one in every five rural dwellings in Canada was reported as needing major repair as compared with one in ten urban dwellings. The differences were not so marked in the Maritime Provinces and Newfoundland, but were decidedly so in Quebec, Ontario and the four Western Provinces.

Maritime cities, with a relatively large number of older homes, appeared to have a higher proportion of dwellings in need of major repair than the majority of cities in Ontario or Quebec or the Western Provinces. Victoria, reporting 4.3 p.c. in need of repair, had the lowest percentage of all incorporated centres of 30,000 and over, while Saint John had the highest (16.5 p.c.). Hull and Kitchener were the cities in this group which appeared to show the greatest improvement during the last ten-year period. In Hull, almost one-third of the dwellings in 1941 were reported as in need of major repair as compared with 13 p.c. in 1951. In Kitchener, the 1941 proportion was 25 p.c. as compared with 6 p.c. in 1951.

The increase in the percentage of owned homes throughout Canada in the last decade is no doubt a determining factor in the decrease in the percentage of homes in need of major repair. In fact, a definite relationship appears to exist between the tenure of a dwelling and its state of repair. This is particularly noticeable when urban areas are compared. Thus we find that 13 p.c. of the tenant-occupied urban homes in Canada were in need of major repair in 1951, as compared with 7 p.c. owner-occupied urban homes. This relatively favourable position of owned dwellings as compared with rented dwellings was greater in 1951 than in 1941, as shown in Table XV relating to cities of 30,000 population and over. Thus we find that, in 1951, Hull was the only city in the group with a higher percentage of owner-occupied homes needing repair (13.7 p.c.) than tenant-occupied (12.6 p.c.), whereas in 1941, Saint John, Montreal, Outremont, Quebec, Three Rivers, Verdun, Kitchener and Sudbury were all in this category. On the other hand, two cities in 1951 (Outremont and Verdun) actually had a slight increase over 1941 in the percentage of tenant-occupied homes needing repair.

This relatively greater improvement in the condition of owner-occupied than of tenant-occupied dwellings during the 1941-51 decade, was an outcome of changes in the country's economy as described below. The improvement in economic conditions during these years not only made it easier for home-owners to improve their dwellings,

Les régions rurales ont en général un plus grand pourcentage de maisons ayant besoin de réparations en 1951 que les centres urbains. Le tableau 91 de la partie II du volume indique qu'un logement rural sur cinq au Canada avait besoin de réparations importantes, contre un logement urbain sur dix. Les différences n'étaient pas aussi prononcées dans les provinces Maritimes et à Terre-Neuve, mais très nettement dans le Québec, l'Ontario et les quatre provinces de l'Ouest.

Les villes des Maritimes, qui comptent un nombre relativement plus élevé d'anciennes maisons, semblent avoir une plus forte proportion de logements ayant besoin de réparations importantes que la majorité des villes de l'Ontario ou du Québec ou encore des provinces de l'Ouest. Victoria, avec 4.3 p. 100, signale la plus petite proportion de tous les centres constitués d'une population de 30,000 et plus, tandis que Saint-Jean (N.-B.), avec 16.5 p. 100, signale la plus élevée. Hull et Kitchener sont apparemment les villes de ce groupe qui se sont le plus améliorées à ce point de vue au cours des dix années. A Hull, près d'un tiers des logements en 1941 comparativement à 13 p. 100 en 1951 avaient besoin de réparations importantes. A Kitchener, la proportion était de 25 p. 100 en 1941 contre 6 p. 100 en 1951.

La proportion accrue de maisons de propriétaires occupants au Canada au cours de la dernière décennie est sans nul doute un facteur déterminant de la diminution du pourcentage de maisons ayant besoin de réparations importantes. En réalité, il semble y avoir un rapport défini entre le mode d'occupation du logement et son état, ce qui ressort particulièrement d'une comparaison entre les centres urbains. Ainsi, nous observons que 13 p. 100 des foyers urbains occupés par des locataires au Canada ont besoin de réparations importantes en 1951, au regard de 7 p. 100 des maisons urbaines occupées par les propriétaires. Cette posture relativement favorable des logements de propriétaires occupants par rapport aux logements loués est plus évidente en 1951 qu'en 1941, comme le montre le tableau XV concernant les villes de 30,000 et plus. Nous observons donc qu'en 1951 Hull est la seule ville du groupe ayant un pourcentage plus élevé de maisons occupées par les propriétaires et ayant besoin de réparations importantes (13.7 p. 100) que de maisons occupées par des locataires (12.6 p. 100), alors qu'en 1941, Saint-Jean (N.-B.), Montréal, Outremont, Québec, Trois-Rivières, Verdun, Kitchener et Sudbury appartenaient toutes à cette catégorie. Par contre, deux villes en 1951 (Outremont et Verdun) signalaient en réalité une légère augmentation sur 1941 du pourcentage de maisons occupées par des locataires et ayant besoin de réparations.

Cette amélioration relativement plus marquée de l'état des logements occupés par leurs propriétaires au regard de ceux occupés par des locataires entre 1941 et 1951 est un résultat des changements qui se sont produits dans l'économie du pays et qui sont décrits ci-dessous. Le relèvement de la situation économique durant ces années non seulement a

TABLE XV. Percentage of dwellings in need of major repair, by tenure, for cities of 30,000 population and over, 1941 and 1951
TABLEAU XV. Pourcentage de logements ayant besoin de réparations importantes, selon le mode d'occupation, cités de 30,000 et plus, 1941 et 1951

City — Cité	1941			1951		
	Percentage of all dwellings — Pourcentage de tous les logements	Percentage of owned dwellings — Pourcentage de logements possédés	Percentage of rented dwellings — Pourcentage de logements loués	Percentage of all dwellings — Pourcentage de tous les logements	Percentage of owned dwellings — Pourcentage de logements possédés	Percentage of rented dwellings — Pourcentage de logements loués
Newfoundland						
St. John's	1	1	1	8.3	3.7	15.8
Nova Scotia						
Halifax	23.7	15.2	28.8	13.3	4.3	21.3
Sydney	29.3	1	1	12.5	9.3	19.5
New Brunswick						
Saint John	19.9	21.9	19.3	16.5	7.2	19.2
Québec						
Hull	31.9	29.9	33.1	13.1	13.7	12.6
Montréal	13.1	18.5	12.4	10.6	5.7	11.6
Outremont	8.1	15.0	5.9	4.6	--	6.0
Québec	17.5	23.9	15.9	11.4	6.2	13.1
Sherbrooke	16.4	16.0	16.5	9.9	7.3	11.1
Trois-Rivières	17.1	23.7	15.2	7.8	6.2	8.4
Verdun	7.4	10.2	7.1	6.9	--	7.6
Ontario						
Brantford	26.1	19.8	31.8	4.8	2.4	8.6
Fort William	25.4	22.3	32.1	9.9	6.4	18.7
Hamilton	17.8	13.7	21.0	5.8	4.3	8.7
Kingston	19.4	14.2	23.0	11.3	6.3	15.8
Kitchener	24.5	28.0	20.4	5.9	2.6	12.0
London	20.7	19.0	22.1	6.2	4.1	9.3
Oshawa	23.2	1	1	8.6	6.3	15.1
Ottawa	12.0	11.6	12.2	8.6	4.3	11.9
Peterborough	19.5	1	1	8.2	4.1	15.5
Port Arthur	34.2	1	1	12.0	10.0	17.9
St. Catharines	17.3	13.1	22.7	7.8	4.2	14.0
Sarnia	15.6	1	1	7.6	5.5	12.5
Sault Ste. Marie	22.4	1	1	11.8	9.0	17.8
Sudbury	22.5	26.0	20.4	11.4	5.7	16.4
Toronto	13.0	11.3	14.2	6.9	4.5	10.9
Windsor	22.5	22.0	22.8	8.3	4.3	13.0
Manitoba						
Winnipeg	21.8	20.5	22.7	6.4	4.4	8.7
Saskatchewan						
Regina	19.7	17.9	20.9	11.2	8.6	14.8
Saskatoon	20.0	18.9	20.8	7.0	5.9	9.0
Alberta						
Calgary	20.1	16.9	23.0	7.1	4.4	10.9
Edmonton	24.8	23.4	26.1	10.8	7.7	15.7
British Columbia						
Vancouver	18.2	16.7	19.8	5.4	3.6	8.5
Victoria	16.7	12.5	20.3	4.3	3.5	5.5

1. Not available.

1. Non disponible.

but also for many former tenants to become home-owners during this period. It is reasonable to suppose that tenant-occupied homes in good condition were those most likely to have become owner-occupied. The revival of building was also a contributing factor toward the apparent improved condition of owner-occupied homes during the last ten years. The high percentage of new homes, most of which were either owner-built or sold immediately for owner-occupancy, would certainly increase the proportion of owner-occupied homes

permis aux propriétaires d'améliorer leurs logements mais il a aussi facilité aux locataires l'acquisition de leurs maisons. Il est permis de supposer sans exagération que les maisons en bon état occupées par des locataires sont celles qui, le plus probablement, sont devenues des maisons de propriétaires occupants. La reprise de la construction a aussi contribué à l'amélioration apparente des maisons occupées par les propriétaires durant la période. La proportion élevée de nouvelles maisons, dont la majorité ont été ou construites par le propriétaire ou

in a state of good repair. In contrast, the imposition of rental controls, with the accompanying reluctance of landlords to make even minor repairs, probably explains, in some measure, the smaller degree of improvement in the state of repair of tenant-occupied homes between 1941 and 1951.

As may be seen from Table 94 in Part II of this volume, no great variation in state of repair existed between the fringe areas and city proper of the so-called metropolitan cities. In certain of these, – Hamilton, London, Saint John, Toronto, and Windsor, – a slightly higher proportion of dwellings in the city proper than in the fringe areas appeared to be in need of repair. In the remaining cities, the reverse was true. This may be accounted for, in part, by the inclusion in the metropolitan areas of outlying districts, some of which were more rural than urban in character, others of which consisted of older towns or villages. In both of these were still to be found many older type homes. In many instances such homes have been allowed to deteriorate and do not come up to the standard of the new homes being built up around them.

Types of Heating Equipment and Heating Fuel. – Heating equipment and the fuel used in its operation are of primary importance to homes located in a country such as Canada which experiences such varying degrees of temperature.

(a) Heating Equipment. – Further evidence of a rising standard of living for Canadians is the growing number of homes in which the principal heat is provided by some type of furnace. There were 1,632,275 dwellings or almost half of all homes in Canada equipped with furnace heating in 1951, as compared with about 39 p.c. in 1941. This included dwellings heated by steam or hot water furnaces, hot air furnaces and also those heated from a central heating plant. In the Census "central heating plant" meant that heat from a central source outside the dwelling was supplied to a community of homes and paid for as a public utility in much the same way as electric power or gas. The type of heating so defined is relatively new in Canada and is found only in certain sections of a few cities, in particular Winnipeg, where close to 5,000 homes were reported as being heated by this means.

As is to be expected, with the increase in furnace heating came a corresponding decrease in the proportion of homes heated principally by stove. Whereas in 1941 some 60 p.c. of all homes in Canada were heated with stoves, in 1951 there were only about 50 p.c. in this category.

vendues immédiatement pour être occupées par le nouveau propriétaire, contribuerait certainement à augmenter la proportion de maisons occupées par les propriétaires et qui sont en bon état. Au contraire, la régie des loyers et la répugnance des propriétaires à effectuer même les plus légères réparations expliquent sans doute, dans une certaine mesure, le moindre degré d'amélioration des maisons occupées par des locataires de 1941 à 1951.

Comme l'indique le tableau 94, dans la partie II du présent volume, les besoins de réparations ne variaient pas beaucoup entre les logements des zones périphériques et ceux de la ville même dans les cités appelées métropolitaines. Dans certaines de ces villes, soit Hamilton, London, Saint-Jean (N.-B.), Toronto et Windsor, il semblait y avoir dans la ville même une proportion légèrement plus élevée de logements ayant besoin de réparations que dans les environs immédiats. Dans les autres villes, c'était le contraire. Ceci découle en partie de l'inclusion dans les zones métropolitaines de quartiers excentriques dont certains sont plus ruraux qu'urbains de leur nature et d'autres, d'anciennes villes ou villages. Dans les deux cas, on devait encore trouver plusieurs maisons de style ancien. Dans plusieurs autres, on avait laissé ces maisons se détériorer, ce qui les maintenait en bas des normes des nouvelles maisons construites autour d'elles.

Genres d'appareils de chauffage et de combustibles. – Les appareils de chauffage et le combustible qui les alimente sont de toute première importance aux maisons d'un pays comme le Canada, qui subit de si fortes variations de la température.

a) Appareils de chauffage. – Un autre indice de l'amélioration du niveau de vie des Canadiens est le nombre croissant de maisons dont la source principale de chaleur est un genre quelconque de fournaise. En 1951, 1,632,275 logements, ou près de la moitié de toutes les maisons du Canada, se chauffaient au moyen de fournaises, contre 39 p. 100 environ en 1941. Cela comprenait les logements chauffés par des fournaises à air chaud, à vapeur ou à eau chaude, de même que ceux qui étaient pourvus du chauffage central. Aux fins du recensement, le "chauffage central" signifiait que la chaleur provenait d'une source unique, en dehors du logement, qu'elle était fournie à un groupe de maisons et qu'elle était vendue comme service d'utilité publique, tout comme l'énergie électrique ou le gaz. Ce genre de chauffage est relativement nouveau au Canada; on ne le trouve que dans certains quartiers de quelques villes, particulièrement Winnipeg, où près de 5,000 maisons seraient ainsi chauffées.

Comme on devait s'y attendre, la popularité croissante du chauffage par fournaise a été accompagnée d'une diminution de la proportion de maisons chauffées principalement au poêle. Alors qu'en 1941 quelque 60 p. 100 des maisons du Canada étaient chauffées avec des poêles, on n'en comptait plus que 50 p. 100 environ dans cette catégorie en 1951.

From Table XVI it will be noted that, although the same trend was apparent in each of the provinces, once more there was considerable variation between provinces. Figures are not available for Newfoundland in 1941, but in 1951 less than 8 p.c. of all dwellings in that province were furnace-heated, while over 90 p.c. were heated by stoves. Ontario, Manitoba, and British Columbia had the highest proportion of furnace-heated homes in both years, and a correspondingly low percentage with stoves.

Of the cities of 100,000 and over, Table XVI reveals that Montreal and Quebec had particularly low percentages of furnace-heated homes in both 1941 and 1951, as compared with the other cities of the group. This is due in no small degree to the high percentage of flats in these cities, the majority of which are heated by stoves. For example, in Montreal we find that of the 227,555 apartments and flats reported in 1951, approximately 127,000 were heated by some type of stove. Similarly, Quebec city had some 18,000 apartments and flats heated by stoves out of a total of 30,900. In contrast, only 1,645 of the 46,700 apartments and flats in Toronto in 1951 were stove-heated.

On verra au tableau XVI que d'une province a l'autre, malgré que chacune ait accusé la même tendance, il y a de grandes variations. Les chiffres de Terre-Neuve ne sont pas disponibles pour l'année 1941, mais en 1951, moins de 8 p. 100 de tous les logements de cette province étaient chauffés à l'aide de fournaises, tandis que 90 p. 100 se chauffaient à l'aide de poêles. L'Ontario, le Manitoba et la Colombie-Britannique avaient les plus fortes proportions de maisons chauffées par des fournaises à chacun des deux recensements, et naturellement, avaient les plus faibles proportions correspondantes de maisons chauffées par des poêles.

Parmi les cités de 100,000 habitants et plus, Québec et Montréal avaient, au regard des autres villes du groupe, des pourcentages particulièrement bas de maisons chauffées à la fournaise en 1941 et 1951. Ces proportions du tableau XVI sont dues en grande partie au nombre élevé de plain-pied dans ces deux villes et dont la plupart sont chauffés au poêle. Par exemple, on trouve 227,555 appartements et plain-pied à Montréal en 1951, dont 127,000 environ sont chauffés par un genre quelconque de poêle. De même, à Québec, il se trouvait la même année 18,000 appartements et plain-pied, sur un total de 30,900, qui étaient chauffés au poêle. Par contre, il n'y avait que 1,645 des 46,700 appartements et plain-pied de Toronto qui étaient chauffés de cette façon.

TABLE XVI. Percentage of occupied dwellings using specified heating equipment, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU XVI. Pourcentage de logements occupés employant certains appareils de chauffage, Canada[1], provinces, et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés		Heating equipment — Appareil de chauffage			
			Furnace — Fournaise		Stove — Poêle	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada[1]	**2,575,744**	**3,338,315**	**38.7**	**48.9**	**60.1**	**49.7**
Newfoundland	[2]	70,980	[2]	7.6	[2]	91.2
Prince Edward Island	20,082	22,455	21.2	29.9	77.8	69.2
Nova Scotia	123,228	149,555	29.6	38.4	69.9	60.4
New Brunswick	91,894	114,010	20.8	32.0	78.3	67.2
Québec	644,579	858,785	25.5	33.7	72.9	64.8
Ontario	910,935	1,181,125	53.9	62.9	45.3	36.0
Manitoba	163,799	202,400	45.3	59.1	53.5	39.4
Saskatchewan	207,197	221,455	26.6	39.1	72.6	59.1
Alberta	193,465	250,750	30.5	46.8	67.8	50.9
British Columbia	220,565	337,780	42.6	51.9	56.0	46.2
Cities of 100,000 and over — Cités de 100,000 et plus:						
Calgary	21,753	37,710	78.0	82.9	19.8	13.6
Edmonton	23,082	42,925	72.0	83.2	23.9	14.4
Hamilton	39,889	55,340	77.5	82.5	22.0	16.5
Montréal	198,886	247,485	36.4	43.4	61.6	54.9
Ottawa	32,535	48,965	79.9	81.2	19.5	17.7
Québec	26,894	34,970	33.4	42.9	64.3	56.6
Toronto	148,140	157,175	93.6	94.2	6.1	5.2
Vancouver	71,116	101,330	75.2	80.2	23.3	18.4
Windsor	25,230	31,815	70.4	69.4	27.8	29.6
Winnipeg	48,963	64,630	83.6	87.3	15.4	11.9

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

As with many other household facilities, considerable difference is to be noted in the heating equipment used in rural as compared with urban areas. Table XVII shows that, while 62 p.c. of all homes in urban Canada were reported with furnace heating in 1951, only 24 p.c. of rural dwellings were so heated. The amount of furnace heating varied in rural areas from a low of 1 p.c. in Newfoundland to a high of 31 p.c. in Ontario and Manitoba.

Comme pour tant d'autres commodités ménagères, on remarquera une grande différence entre les genres d'appareils de chauffage utilisés à la campagne et ceux employés à la ville. Le tableau XVII indique que 24 p. 100 seulement des logements ruraux étaient chauffés à l'aide d'une fournaise en 1951, en comparaison de 62 p. 100 des logements urbains de tout le Canada. La proportion de logements ruraux chauffés à l'aide de fournaises variait de 1 p. 100 à Terre-Neuve à 31 p. 100 en Ontario et au Manitoba.

TABLE XVII. Percentage distribution of occupied dwellings using specified types of heating equipment and fuel, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951

TABLEAU XVII. Répartition proportionnelle des logements occupés employant certains appareils de chauffage et certains combustibles, Canada et provinces, régions rurales et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés[1]	Heating equipment — Appareil de chauffage		Principal heating fuel — Principal combustible de chauffage			
		Furnace[2] — Fournaise[2]	Stove — Poêle	Coal — Charbon	Wood — Bois	Oil — Huile	Gas — Gaz
Canada	3,409,295	48.0	50.6	42.1	27.9	22.7	4.8
Rural — Rurale	1,254,260	24.0	74.5	31.5	56.5	9.6	1.3
Urban — Urbaine	2,155,035	62.0	36.6	48.3	11.3	30.4	6.8
Newfoundland	70,980	7.6	91.2	45.4	43.0	9.9	--
Rural — Rurale	41,245	1.3	97.7	29.4	66.1	1.9	--
Urban — Urbaine	29,735	16.4	82.1	67.6	10.9	20.9	--
Prince Edward Island	22,455	29.9	69.2	40.8	46.0	11.3	--
Rural — Rurale	16,880	18.8	80.3	31.7	60.7	6.7	--
Urban — Urbaine	5,575	63.5	35.7	68.5	--	25.3	--
Nova Scotia	149,555	38.4	60.4	43.1	36.5	17.3	--
Rural — Rurale	71,125	22.7	76.2	23.0	68.2	7.0	--
Urban — Urbaine	78,430	52.7	46.0	61.3	7.8	26.6	--
New Brunswick	114,010	32.0	67.2	21.3	61.6	15.1	0.3
Rural — Rurale	62,225	20.6	78.6	7.6	88.2	3.6	--
Urban — Urbaine	51,785	45.7	53.5	37.8	29.6	28.9	0.6
Québec	858,785	33.7	64.8	23.9	41.1	33.2	0.3
Rural — Rurale	255,385	19.9	78.6	6.6	86.0	6.6	0.1
Urban — Urbaine	603,400	39.5	59.0	31.2	22.2	44.5	0.5
Ontario	1,181,125	62.9	36.0	55.8	14.1	24.9	3.8
Rural — Rurale	340,870	31.2	67.7	41.0	41.4	14.1	2.5
Urban — Urbaine	840,255	75.8	23.2	61.8	3.1	29.3	4.3
Manitoba	202,400	59.1	39.4	63.4	22.8	9.2	0.1
Rural — Rurale	83,690	31.4	67.1	43.4	50.9	5.2	--
Urban — Urbaine	118,710	78.7	20.0	77.6	3.0	12.0	0.1
Saskatchewan	221,455	39.1	59.1	56.6	25.9	16.8	0.6
Rural — Rurale	151,750	24.7	73.6	52.5	35.9	11.3	0.1
Urban — Urbaine	69,705	70.6	27.5	65.4	4.2	28.7	1.5
Alberta	250,750	46.8	50.9	34.4	16.3	4.9	44.2
Rural — Rurale	125,325	22.4	75.7	55.3	31.6	7.8	5.1
Urban — Urbaine	125,425	71.2	26.2	13.5	1.0	2.1	83.2
British Columbia	337,780	51.9	46.2	30.2	35.9	22.1	0.8
Rural — Rurale	105,765	18.9	79.1	13.3	66.6	13.6	0.3
Urban — Urbaine	232,015	67.0	31.3	37.9	21.9	25.9	1.0

1. Includes a few dwellings using "other" types of heating equipment and fuel.
2. Includes "central heating".

1. Comprend quelques logements employant d'"autres" appareils et combustibles de chauffage.
2. Comprend le "chauffage central".

On the whole, not too great a difference existed between owner-occupied and tenant-occupied homes as regards heating equipment. About 49 p.c. of all Canadian owner-occupied homes were furnace-heated in 1951, as compared with 46 p.c. tenant-occupied. A greater variation appeared in urban areas with 70 p.c. of owner-occupied homes being heated by some type of furnace as compared with only 52 p.c. of the rented homes. The relatively high proportion of furnace-equipped, owner-occupied homes is not surprising in view of the fact that many of these were of fairly recent construction and thus more likely to be equipped with a modern heating system. This was particularly true in regard to single dwellings in urban areas, where out of a total of 941,695 such owner-occupied homes, 70 p.c. were furnace-heated, as compared with 49 p.c. of the 202,310 tenant-occupied single homes in the same areas. In rural areas stoves were the chief source of heat in 74 p.c. of the owner-occupied homes, while 77 p.c. of the rented dwellings were so heated.

Dans l'ensemble, il n'y avait pas une grande différence entre les logements occupés par les propriétaires et ceux occupés par des locataires en ce qui concerne les appareils de chauffage. Environ 49 p. 100 de tous les logements occupés par les propriétaires étaient chauffés par des fournaises en 1951, contre 46 p. 100 des logements occupés par des locataires. Il y avait une différence plus marquée dans les régions urbaines où 70 p. 100 des logements occupés par les propriétaires étaient chauffés par des fournaises, contre 52 p. 100 seulement des logements loués. La proportion relativement forte des maisons au chauffage par fournaise et occupées par le propriétaire ne surprend pas étant donné la construction plutôt récente de plusieurs d'entre elles, d'où leur mode de chauffage plus moderne. Cela fut le cas surtout des maisons seules à logement unique dans les régions urbaines, où 70 p. 100 des 941,695 maisons occupées par les propriétaires étaient chauffées à l'aide de fournaises, contre 49 p. 100 des 202,310 maisons seules louées dans les mêmes régions. Dans les régions rurales, le poêle était le principal mode de chauffage dans 74 p. 100 des maisons occupées par les propriétaires et dans 77 p. 100 des logements loués.

In addition to the question on principal heating equipment, respondents were asked to state if they had any secondary or supplementary sources of heating in their dwellings. Such sources included fireplaces, cookstoves, heaters, and the like, which were used expressly for heating purposes, not, as often in the case of fireplaces, for pleasure alone, or as in the case of cookstoves, incidental to the cooking activities of the home. As might be expected, rural farm homes had the highest percentage of dwellings with such supplementary heating facilities, (27 p.c.). In urban centres the proportion was approximately 12 p.c., varying in cities of 100,000 population and over from a low of 4 p.c. in Windsor to a high of 26 p.c. in Calgary.

En plus d'avoir à déclarer l'appareil principal de chauffage qu'ils employaient, les répondants ont été priés de dire s'ils comptaient sur une source secondaire ou supplémentaire de chaleur dans leurs logements. Ces sources comprenaient les foyers, les cuisinières, les chaufferettes et autres accessoires du genre et qui servaient expressément à chauffer la maison et non, comme c'est souvent le cas pour les foyers, pour le plaisir de la chose seulement, ou dans le cas des cuisinières, qui servent d'abord pour la cuisson. Naturellement, les maisons de ferme rurales avaient la plus forte proportion de logements munis d'appareils de chauffage supplémentaires, soit 27 p. 100. Dans les centres urbains, cette proportion n'était que de 12 p. 100 environ, variant dans les villes de 100,000 habitants ou plus de 4 p. 100 à Windsor à 26 p. 100 à Calgary.

(b) Heating Fuel. – Most outstanding feature of the 1941-51 decade as regards fuel used for heating purposes was the tremendous increase in the use of oil. As may be seen from Table XVIII, coal and wood were the most popular types of fuel used in 1941, between them accounting for almost nine-tenths of all the heating fuel used in Canada. Oil on the other hand accounted for only about 3 p.c. In 1951, the picture had changed materially as far as wood and oil were concerned. Although the percentage of homes using coal as a principal fuel did not change in the ten-year period (42 p.c.), the proportion of Canadian homes (excepting Newfoundland) burning wood dropped from 46 p.c. in 1941 to 28 p.c. in 1951, while those using oil soared from the 3 p.c. in 1941 to 23 p.c. in 1951, (67,000 to 768,000).

b) Combustible de chauffage. – Le trait le plus marquant de la décennie 1941-51 en ce qui concerne les combustibles destinés au chauffage des maisons a été le fort accroissement de l'usage de l'huile. On verra au tableau XVIII que le charbon et le bois étaient les combustibles les plus populaires en 1941; réunis ils sont comptables de près de neuf dixièmes de la consommation totale de combustible de chauffage au Canada. L'huile ne représentait que 3 p. 100 du total, mais en 1951, la situation a changé sensiblement en ce qui concerne ce combustible. Bien que la proportion des maisons canadiennes (sauf celles de Terre-Neuve) chauffées principalement au charbon n'ait pas changé durant la décennie, se maintenant à 42 p. 100, celle des maisons chauffées au bois est tombée de 46 p. 100 en 1941 à 28 p. 100 en 1951, tandis que celle des maisons chauffées à l'huile est passée de 3 à 23 p. 100 (de 67,000 à 768,000).

The relative ease with which a home may be heated by oil, together with the increasing abundance of supply, helps to account for its popularity, especially for use as fuel in urban homes. The degree to which this is true, particularly in cities of 100,000 population and over, may be noted in Table XVIII. Greatest amount of conversion to oil-heating appears to be in Quebec city and Montreal. In these cities, where over three-fifths of the dwellings in 1951 were stove-heated, it is interesting to note that the use of oil for heating purposes had risen from less than 10 p.c. of the dwellings in 1941 to slightly more than 50 p.c. in 1951. Of further interest is the fact that, in spite of increased use of oil in all provinces, Quebec was the only province in 1951, in the urban areas of which oil surpassed coal for heating purposes.

In Alberta, where there is a plentiful oil and natural gas supply, the latter was used as the principal heating fuel in 83 p.c. of all urban homes in 1951. In Calgary 92 p.c. of all homes were already using gas as the principal fuel in 1941, and in 1951 the proportion had increased to 98 p.c. Edmonton with only 45 p.c. of its homes so heated in 1941, reported 93 p.c. in 1951.

La commodité relative du chauffage à l'huile, ajoutée aux disponibilités accrues, est la cause de sa popularité, particulièrement dans les maisons urbaines. On peut se rendre compte au tableau XVIII de l'exactitude de cet énoncé, surtout dans les villes de 100,000 habitants ou plus. Il semble que c'est à Québec et à Montréal qu'on a adopté l'huile le plus couramment. Dans ces deux villes, où plus des trois cinquièmes des logements étaient chauffés au poêle en 1951, il est intéressant de noter que l'usage de l'huile pour le chauffage s'est répandu de 10 p. 100 des logements en 1941 à un peu plus de 50 p. 100 en 1951. Il est en outre intéressant de constater que, malgré l'usage accru de l'huile dans toutes les provinces, seul le Québec faisait un plus grand usage d'huile que de charbon dans ces régions urbaines en 1951.

En Alberta, où le pétrole et le gaz naturel abondent, c'est ce dernier qui était le principal combustible dans 83 p. 100 de tous les logements urbains en 1951. A Calgary, 92 p. 100 des maisons étaient déjà chauffées principalement au gaz en 1941, et en 1951, cette proportion atteignait 98 p. 100. Edmonton, qui ne comptait que 45 p. 100 de ses maisons chauffées au gaz en 1941, en déclarait 93 p. 100 en 1951.

TABLE XVIII. Percentage of occupied dwellings using specified heating fuel, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU XVIII. Pourcentage de logements occupés employant certains combustibles de chauffage, Canada[1], provinces, et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés		Principal heating fuel — Principal combustible de chauffage							
			Coal — Charbon		Wood — Bois		Oil — Huile		Gas — Gaz	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada[1]	2,575,744	3,338,315	42.1	42.1	46.0	27.6	2.6	23.0	3.4	4.9
Newfoundland	2	70,980	2	45.4	2	43.0	2	9.9	2	--
Prince Edward Island	20,082	22,455	33.8	40.8	64.5	46.0	0.7	11.3	--	--
Nova Scotia	123,228	149,555	44.8	43.1	49.7	36.5	2.2	17.3	--	--
New Brunswick	91,894	114,010	19.4	21.3	75.5	61.6	1.5	15.1	1.6	0.3
Québec	644,579	858,785	37.3	23.9	56.1	41.1	4.0	33.2	0.5	0.3
Ontario	910,935	1,181,125	53.7	55.8	30.1	14.1	2.3	24.9	4.5	3.8
Manitoba	163,799	202,400	34.2	63.4	57.8	22.8	0.5	9.2	0.1	0.1
Saskatchewan	207,197	221,455	48.3	56.6	50.0	25.9	0.6	16.8	0.2	0.6
Alberta	193,465	250,750	43.5	34.4	35.1	16.3	0.2	4.9	20.5	44.2
British Columbia	220,565	337,780	16.0	30.2	62.5	35.9	6.3	22.1	0.5	0.8
Cities of 100,000 and over — Cités de 100,000 et plus:										
Calgary	21,753	37,710	5.4	1.2	2.5	--	--	0.3	91.5	98.3
Edmonton	23,082	42,925	53.0	5.6	0.9	--	0.2	0.6	45.3	93.4
Hamilton	39,889	55,340	53.1	72.9	1.1	--	1.6	22.9	2.1	1.2
Montréal	198,886	247,485	76.6	41.3	13.1	5.3	6.4	51.0	1.2	0.6
Ottawa	32,535	48,965	74.3	58.7	8.5	1.8	5.6	36.8	0.3	--
Québec	26,894	34,970	52.3	34.2	38.5	14.2	7.4	50.5	0.6	--
Toronto	148,140	157,175	85.1	64.3	0.4	0.1	3.6	33.6	0.1	1.5
Vancouver	71,116	101,330	17.4	40.9	35.7	12.1	10.6	29.1	1.2	1.2
Windsor	25,230	31,815	45.9	65.4	0.8	--	0.2	14.4	18.5	18.3
Winnipeg	48,963	64,630	59.9	80.4	23.1	1.1	1.0	9.2	0.3	0.2

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

In most rural areas, however, wood was still the predominant type of fuel used for heating in 1951. Saskatchewan and Alberta, within easy reach of coal and with less bountiful wood supplies, were the exception. In these provinces, over half of all rural homes were heated by coal.

Sawdust is a type of heating fuel which is found chiefly in British Columbia. In 1941, 12 p.c. of all homes in that province were principally heated by sawdust. By 1951, however, this proportion had dropped to 10 p.c. (34,235 dwellings), whereas oil had increased from 6 p.c. to 22 p.c. (74,540 dwellings).

Fuel used for supplementary heating purposes followed the expected trend. Coal was the most popular in Canada's urban areas (34 p.c.), followed by wood (20 p.c.) and oil (18 p.c.). In rural areas, wood was the predominant supplementary fuel. Some 60 p.c. of all farm homes reporting supplementary heating, gave wood as the chief source of supplementary heat.

Plumbing Facilities. – The overall improvement in indoor plumbing facilities during the decade 1941-51 is indicative, also, of a rising standard of comfort in Canadian homes. Table XIX shows that in Canada as a whole, dwellings equipped with running water increased from 61 p.c. to 75 p.c. of all homes between 1941 and 1951.

Households having exclusive use of bath or shower facilities increased from 45 p.c. to 58 p.c. of all households, while those with exclusive use of a flush toilet increased from 52 p.c. to 65 p.c. (For census purposes the term "exclusive use" means the use of the facilities in the dwelling by the members of one household only. This, of course, does not exclude another family or individual lodgers within that household from use of the facilities, but it does exclude another household within the same structure from sharing them.)

While Saskatchewan and Newfoundland appeared to be least well supplied with modern plumbing conveniences, Saskatchewan showed a decided improvement over the ten-year period. The proportion of homes with running water in that province rose from 16 p.c. to 27 p.c., while those with exclusive use of bath and toilet rose from 12 p.c. to 20 p.c. This improvement in plumbing facilities in Saskatchewan is probably associated in no small measure with the shift in population from rural to urban over the same period. Data for Newfoundland are not available for 1941, but it is probable that the same trend existed there. Of all the provinces, the homes of British Columbia, Quebec, and Ontario were best equipped with plumbing facilities in both 1941 and 1951. The Prairie and Maritime Provinces, while also showing definite improvement during the decade, were still below the national level in 1951.

Dans la plupart des régions rurales, cependant, le bois était encore, en 1951, le principal combustible. La Saskatchewan et l'Alberta, où le charbon est à portée de la main et où le bois est moins abondant qu'ailleurs, étaient les seules exceptions; elles comptaient toutes deux plus de la moitié de leurs maisons chauffées au charbon.

Le bran de scie est un genre de combustible qui se rencontre surtout en Colombie-Britannique. En 1941, 12 p. 100 de toutes les maisons de cette province s'en servaient pour le chauffage. Toutefois, en 1951, cette proportion n'était plus que de 10 p. 100 (34,235 logements), tandis que l'usage de l'huile s'était multiplié de 6 à 22 p. 100 des logements (74,540).

Le combustible employé au chauffage supplémentaire a suivi la tendance prévue. Le charbon était le plus populaire dans les régions urbaines du pays (34 p. 100), suivi du bois (20 p. 100) et de l'huile (18 p. 100). Dans les régions rurales, le bois venait en tête, quelque 60 p. 100 de toutes les fermes faisant usage d'un mode de chauffage supplémentaire ont déclaré que le bois était leur deuxième source de chaleur.

Plomberie. – L'accroissement général des commodités de plomberie intérieure entre 1941 et 1951 indique lui aussi l'élévation du niveau de confort des foyers canadiens. Le tableau XIX montre que dans l'ensemble du pays, les logements pourvus d'eau courante ont augmenté de 61 à 75 p. 100 de toutes les habitations entre 1941 et 1951.

Les menages ayant l'usage exclusif d'un bain ou d'une douche ont augmenté, proportionnellement au total, de 45 à 58 p. 100, tandis que la proportion de logements munis, pour usage exclusif, de toilettes à chasse d'eau est passée de 52 à 65 p. 100. (Aux fins du recensement, l'expression "usage exclusif" signifie l'usage des commodités dans le logement par les membres d'un seul ménage. Cela, bien entendu, n'exclut pas une autre famille ou les pensionnaires faisant partie du ménage, mais bien un autre ménage qui habiterait le même édifice.)

La Saskatchewan et Terre-Neuve semblaient les plus dépourvues de commodités modernes de plomberie, mais la première a accusé une amélioration certaine durant la décennie. La proportion de maisons pourvues d'eau courante dans cette province a augmenté de 16 à 27 p. 100, et celle des ménages ayant l'usage exclusif d'un bain et d'une toilette, de 12 à 20 p. 100. Cette amélioration en Saskatchewan découle probablement en grande partie du déplacement de la population des centres ruraux vers les centres urbains durant la période étudiée. Les données de Terre-Neuve pour 1941 ne sont pas disponibles, mais il est probable que la même tendance s'est fait sentir dans cette province. Les maisons de la Colombie-Britannique, du Québec et de l'Ontario étaient les mieux pourvues quant aux commodités de plomberie, tant en 1941 qu'en 1951. Les Prairies et les Maritimes, malgré leur amélioration évidente durant la décennie, étaient encore au-dessous du niveau national en 1951.

It will be noted in Table XIX, that during the past ten years no marked change has taken place, in so far as plumbing equipment is concemed, in cities of 100,000 population and over. This, of course, is due to the fact that these urban areas were already well equipped in 1941 and any change would be at best small. Indeed, in the case of Ottawa, where the city has expanded its boundaries more rapidly than its services, a slight decrease in the proportion of dwellings equipped with certain of the facilities occurred. This being the case, it may reasonably be deduced that most of the increase apparent in the provincial figures took place in the smaller urban and rural areas. Unfortunately, due to definitional changes with respect to rural and urban between 1941 and 1951, it is not feasible to make a direct comparison for these two years.

On remarquera au tableau XIX qu'aucun changement marqué ne s'est produit durant les dix dernières années, du moins en ce qui a trait à la plomberie, dans les villes de 100,000 habitants ou plus. Cela, bien entendu, est dû au fait qu'en 1941 ces régions urbaines étaient déjà bien pourvues et que tout changement serait, tout au moins, peu marqué. Certes, dans le cas d'Ottawa, dont les limites se sont étendues plus rapidement que ses services, une légère diminution de la proportion des logements équipés de certaines des commodités s'est produite. Ainsi, on peut en déduire raisonnablement que la majeure partie de l'augmentation apparente des chiffres provinciaux s'est produite dans les petites régions rurales et urbaines. Malheureusement, à cause des changements de définitions des expressions "rurale" et "urbaine" entre 1941 et 1951, il est impossible d'établir une comparaison directe entre ces deux années.

TABLE XIX. Percentage of occupied dwellings with specified plumbing equipment, for Canada[1], the provinces, and cities of 100,000 population and over, 1941 and 1951

TABLEAU XIX. Pourcentage de logements occupés pourvus de certaines commodités de plomberie, Canada[1], provinces, et cités de 100,000 et plus, 1941 et 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés		Plumbing equipment — Commodités de plomberie					
			Inside running water — Eau courante à l'intérieur		Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)		Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada[1]	**2,575,744**	**3,338,315**	**60.5**	**75.0**	**45.4**	**57.7**	**52.1**	**65.0**
Newfoundland	[2]	70,980	[2]	28.9	[2]	16.4	[2]	22.8
Prince Edward Island	20,082	22,455	28.7	43.1	20.6	30.1	23.6	33.2
Nova Scotia	123,228	149,555	50.1	64.9	32.4	42.3	37.9	49.2
New Brunswick	91,894	114,010	43.4	59.9	30.0	40.4	37.7	48.7
Québec	644,579	858,785	74.8	89.5	51.4	61.2	68.9	81.6
Ontario	910,935	1,181,125	69.2	82.2	54.8	68.2	58.5	71.7
Manitoba	163,799	202,400	42.0	54.5	32.6	43.3	36.1	44.7
Saskatchewan	207,197	221,455	15.8	26.7	11.8	19.9	12.3	19.1
Alberta	193,465	250,750	32.3	49.6	23.8	38.0	24.5	38.5
British Columbia	220,565	337,780	79.3	87.1	65.0	74.8	66.9	76.3
Cities of 100,000 and over — Cités de 100,000 et plus:								
Calgary	21,753	37,710	97.5	94.9	75.6	75.9	80.0	78.5
Edmonton	23,082	42,925	87.9	90.9	64.3	75.3	71.0	77.8
Hamilton	39,889	55,340	99.7	99.3	87.0	87.0	92.6	89.3
Montréal	198,886	247,485	99.8	99.8	83.9	86.7	96.4	96.7
Ottawa	32,535	48,965	99.7	95.7	84.9	85.0	90.4	89.5
Québec	26,894	34,970	99.7	99.6	65.3	73.1	96.8	96.7
Toronto	148,140	157,175	99.9	99.7	81.4	88.7	83.2	90.0
Vancouver	71,116	101,330	98.7	98.9	86.5	87.9	90.3	89.7
Windsor	25,230	31,815	99.5	99.3	88.7	90.8	93.2	93.3
Winnipeg	48,963	64,630	99.1	98.2	75.6	78.0	85.2	83.6

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

Table 91 in Part II of this volume reveals the difference in extent of plumbing installations between rural and urban areas in 1951. About 94 p.c. (2,028,295) of all Canadian urban homes in 1951 were equipped with inside running water, as

Le tableau 91 à la partie II du présent volume révèle la différence entre les régions rurales et les régions urbaines quant aux installations de plomberie en 1951. Environ 94 p. 100 (2,028,295) de toutes les maisons urbaines du Canada en 1951

compared with 46 p.c. (288,100) in rural non-farm homes and 33 p.c. (207,210) in farm homes. Provincially, urban homes in Quebec and British Columbia had the highest percentage of homes (98 p.c.) equipped with running water, while the rural homes of Newfoundland and Saskatchewan were least well equipped, with only about 8 p.c. so supplied.

Bath and toilet facilities were for the most part relatively less common than running water in all the provinces, particularly in the rural areas. As might be expected, shared use of bath and toilet facilities was more extensive in urban areas with the common occurrence of multiple-dwelling structures, than in rural areas where single unit dwellings prevailed. Greatest degree of sharing occurred in the urban homes of the Prairie Provinces, varying from 11 p.c. in Manitoba to 13 p.c. in Alberta, as compared with 6 p.c. for all urban Canada.

In urban and rural non-farm areas, both owned and rented homes appear to be well equipped with plumbing facilities. Table XX indicates that running water was reported in all but 4 p.c. of tenant homes in urban areas in 1951 as compared with 7 p.c. of owner-occupied homes. However, 81 p.c. of owner-occupied homes were equipped with hot and cold water while just 12 p.c. had cold water only. In rented homes, on the other hand, of the 96 p.c. supplied with running water,

avaient l'eau courante, contre 46 p. 100 (288,100) de toutes les maisons rurales non agricoles et 33 p. 100 (207,210) des maisons de ferme. Par province, le Québec et la Colombie-Britannique avaient la plus forte proportion de maisons (98 p. 100) munies de l'eau courante, tandis que les maisons rurales de Terre-Neuve et de la Saskatchewan étaient les moins bien pourvues, seulement 8 p. 100 d'elles jouissant de cette commodité.

Le bain et les toilettes étaient pour la majorité moins répandus que l'eau courante dans toutes les provinces, particulièrement dans les régions rurales. Tel qu'on pouvait s'y attendre, l'usage partagé des commodités de bain et toilette était plus répandu dans les régions urbaines, où se rencontrent souvent des édifices à logements multiples, que dans les régions rurales, où les maisons seules à logement unique l'emportent. L'usage partagé se voit le plus souvent dans les maisons urbaines des provinces des Prairies, variant de 11 p. 100 au Manitoba à 13 p. 100 en Alberta. Dans l'ensemble du Canada urbain, cette proportion est de 6 p. 100 seulement.

Dans les régions urbaines et dans les régions rurales non agricoles, les maisons occupées par les propriétaires et les maisons louées semblent bien pourvues de commodités de plomberie. Le tableau XX indique que 4 p. 100 seulement des maisons louées dans les régions urbaines en 1951 n'avaient pas l'eau courante, contre 7 p. 100 des maisons occupées par les propriétaires. Cependant, 81 p. 100 des maisons occupées par les propriétaires avaient l'eau chaude et l'eau froide, tandis que 12 p. 100

TABLE XX. Percentage of owner and tenant-occupied dwellings with specified plumbing equipment, for Canada, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

TABLEAU XX. Répartition proportionnelle des logements occupés par les propriétaires et par les locataires pourvus de certaines commodités de plomberie, Canada, régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total occupied dwellings — Total, logements occupés	Water supply (piped inside) — Service d'eau (tuyaux intérieurs)			Installed bathtub or shower — Baignoire ou douche installée			Toilet facilities — Toilettes		
		Hot and cold — Eau chaude et eau froide	Cold only — Eau froide seulement	None — Aucun	Exclusive use — Usage exclusif	Shared use[1] — Usage partagé[1]	None — Aucune commodité	Flush (exclusive use) — Avec chasse d'eau (usage exclusif)	Flush (shared use[1]) — Avec chasse d'eau (usage partagé[1])	Other — Autres
Canada:										
Owned – Possédés	2,236,955	54.3	13.8	31.9	53.2	1.9	44.9	58.9	1.9	39.2
Rented – Loués	1,172,340	61.9	23.4	14.7	63.7	8.0	28.3	74.2	8.5	17.3
Rural – Rurale:										
Owned – Possédés	1,028,780	22.9	16.1	61.1	21.0	0.5	78.4	26.8	0.6	72.7
Rented – Loués	225,480	25.2	17.0	57.9	23.6	1.7	74.6	29.9	2.1	68.0
Farm – Agricole:										
Owned – Possédés	570,260	18.0	15.9	66.1	15.9	0.5	83.6	20.7	0.5	78.8
Rented – Loués	59,525	12.8	10.8	76.3	12.0	1.0	87.1	12.7	0.9	86.4
Non-farm – Non agricole:										
Owned – Possédés	458,520	28.9	16.3	54.8	27.4	0.6	72.0	34.3	0.7	65.1
Rented – Loués	165,955	29.6	19.2	51.2	27.8	2.0	70.2	36.1	2.6	61.4
Urban – Urbaine:										
Owned – Possédés	1,208,175	81.0	11.9	7.0	80.7	3.0	16.3	86.3	3.0	10.7
Rented – Loués	946,860	70.6	24.9	4.4	73.3	9.4	17.3	84.7	10.0	5.3

1. Refers to the sharing of common facilities by two or more households.

1. Usage partagé des commodités ordinaires par deux ménages ou plus.

only 71 p.c. had both hot and cold, while 25 p.c. had cold water only. Similarly with bath and toilet facilities, the tenant-homes showed a much higher degree of sharing.

Electric Lighting. – The rapid transition to electric lighting from the old kerosene and gas lamps and the growing use of electricity for other purposes in the home, have had far-reaching effects on the nature of the work carried on in a modern household. Although census figures on electricity are available for only 1941 and 1951, the increase over that period in the number of electrically lighted homes (from 69 p.c. in 1941 to 88 p.c. in 1951) was considerable.

Of course, the extent of electric lighting in the home is by no means uniform across the country. Thus, in such provinces as Ontario, Quebec, and British Columbia, where adequate water supplies are more readily available for power purposes, there is a much higher percentage of electric lighting in homes than in those less well situated with respect to available power. Similarly, while most of the larger Canadian cities now have electric lighting in almost every home, many rural areas and smaller urban centres have a high proportion of homes lacking this convenience.

seulement n'avaient que l'eau froide. Dans les maisons louées, par contre, des 96 p. 100 qui avaient l'eau courante, 71 p. 100 seulement avaient l'eau chaude et l'eau froide, tandis que 25 p. 100 n'avaient que l'eau froide. De même, on trouvait beaucoup plus de maisons louées dont les occupants devaient partager l'usage de la toilette et du bain.

Éclairage électrique. – La transition rapide des vieilles lampes au kérosène et au gaz à l'éclairage électrique et l'usage croissant de l'électricité pour d'autres fins dans les foyers ont eu de grandes répercussions sur la nature du travail effectué dans les ménages modernes. Bien que les chiffres de recensement sur l'électricité ne soient disponibles que pour les années 1941 et 1951, le nombre de maisons éclairées à l'électricité durant cette période a considérablement augmenté (de 69 à 88 p. 100).

Évidemment, l'usage de l'éclairage électrique dans les maisons est loin d'être uniforme dans le pays. Ainsi, en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique, provinces dont les ressources hydrauliques sont d'accès facile pour fins d'énergie, on trouve une proportion beaucoup plus élevée de foyers éclairés à l'électricité que dans les provinces qui sont moins bien partagées quant à ces ressources. De même, alors que la plupart des grandes villes du Canada ont maintenant l'éclairage électrique dans presque tous leurs foyers, plusieurs régions rurales et petits centres urbains comptent une forte proportion de maisons dépourvues de cette commodité.

TABLE XXI. Occupied dwellings showing number and percentage lighted with electricity, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU XXI. Logements occupés, nombre et pourcentage éclairés à l'électricité, Canada[1] et province, 1941 et 1951

Province	Total occupied dwellings – Total, logements occupés		Dwellings with electricity – Logements éclairés à l'électricité			
			1941		1951	
	1941	1951	Number – Nombre	P.c.	Number – Nombre	P.c.
Canada	2,575,744	3,338,315	1,780,667	69.1	2,929,450	87.8
Newfoundland	[2]	70,980	[2]	[2]	37,585	53.0
Prince Edward Island	20,082	22,455	5,598	27.9	11,515	51.3
Nova Scotia	123,228	149,555	78,353	63.6	133,855	89.5
New Brunswick	91,894	114,010	50,228	54.7	97,370	85.4
Québec	644,579	858,785	489,755	76.0	800,350	93.2
Ontario	910,935	1,181,125	738,201	81.0	1,111,360	94.1
Manitoba	163,799	202,400	91,768	56.0	166,725	82.4
Saskatchewan	207,197	221,455	64,444	31.1	123,225	55.6
Alberta	193,465	250,750	84,202	43.5	175,395	69.9
British Columbia	220,565	337,780	178,118	80.8	309,655	91.7

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

Table XXI shows the overall increase in electric lighting of homes within the provinces during the past decade. Prince Edward Island in the east and Alberta in the west appear to have had the greatest percentage change-over to electric lighting during those years. In 1941 only 27.9 p.c. of all Prince Edward Island homes were lighted by electricity as compared with 51.3 p.c. in 1951. In Alberta the increase was from 43.5 p.c. in 1941 to 69.9 p.c. in 1951. This trend was reflected in both the Maritime and Prairie Provinces as a whole. Thus, although less than half the Prairie homes in 1941 were lit by electricity, almost 70 p.c. were so lighted in 1951. Similarly in the Maritime Provinces the increase was from 57 p.c. to 85 p.c.

Again, due to definitional changes it is difficult to compare rural and urban areas for 1941 and 1951. However, since no urban locality of 30,000 population and over had less than 96 p.c. of all dwellings electrically lighted in 1941, it would seem safe to assume that most of the overall increase in the number of homes lighted by electricity over this period occurred in the rural and smaller urban areas.

Table XXII points up the great divergence between rural and urban areas in the amount of electric lighting in dwellings at the 1951 Census. Greatest difference was apparent in Newfoundland, where only 26 p.c. of rural homes were equipped with electricity as compared with 90 p.c. of urban homes. Prince Edward Island, Saskatchewan, and Alberta showed almost as great variations with 35.8 p.c., 36.0 p.c., and 41.4 p.c. of rural dwellings, respectively, wired for electricity as compared with 98 p.c. in the urban areas of each province.

Of all rural Canadian homes, those in Ontario, Quebec and Nova Scotia had the greatest proportion equipped with electric lighting. In these provinces about eight out of ten rural households enjoyed the benefits of electric lights. New Brunswick and British Columbia were next in line with approximately 75 p.c. of their rural homes reporting electricity.

In cities of 30,000 population and over almost all homes were electrically lighted at the time of the Census, while in urban areas generally the range was from 90 p.c. in Newfoundland to 99.7 p.c. in Ontario and Quebec.

An effort was made for the first time in 1951 to determine the source of electricity, i.e., whether a dwelling was serviced from a power line or home generated source. This distinction applied, of course, mainly to rural areas, particularly rural farm areas. Of all farm homes in Canada which were electrically equipped in 1951, 8.5 p.c. were

Le tableau XXI fait voir l'accroissement général de l'éclairage électrique dans les foyers, par province, durant la dernière décennie. L'Île-du-Prince-Édouard à l'est et l'Alberta à l'ouest semblent avoir connu les plus forts changements proportionnels durant la période. En 1941, seulement 27.9 p. 100 des maisons de l'Île-du-Prince-Édouard étaient éclairées à l'électricité, contre 51.3 p. 100 en 1951. En Alberta, la proportion est passée de 43.5 à 69.9 p. 100. Cette tendance s'est reflétée tant dans les Maritimes que dans les Prairies dans leur ensemble. Ainsi, alors que moins de la moitié des maisons des provinces des Prairies étaient éclairées à l'électricité en 1941, dix ans plus tard il y en avait 70 p. 100. Dans les Maritimes, cette proportion est passée de 57 à 85 p. 100.

De plus, les changements apportés aux définitions compliquent les comparaisons entre les régions rurales et les régions urbaines de 1941 et celles de 1951. Cependant, comme aucune localité urbaine de 30,000 habitants et plus comptait moins de 96 p. 100 de tous ces logements éclairés à l'électricité, il semble qu'on puisse dire que la majeure partie de l'accroissement général du nombre de foyers ainsi éclairés s'est produite dans les régions urbaines et dans les petits centres urbains.

Le tableau XXII signale la grande différence entre les régions urbaines et les régions rurales quant à la somme d'éclairage électrique dans les logements en 1951. C'est à Terre-Neuve que cette différence est la plus marquée: seulement 26 p. 100 des maisons rurales étaient pourvues de l'électricité, contre 90 p. 100 des maisons urbaines. L'Île-du-Prince-Édouard, la Saskatchewan et l'Alberta ne le cédaient pas de beaucoup à Terre-Neuve dans ce domaine, ayant respectivement 35.8, 36 et 41.4 p. 100 de leurs maisons rurales éclairées à l'électricité, contre 98 p. 100 chacune des maisons de leurs régions urbaines.

De tous les foyers ruraux canadiens, ceux de l'Ontario, du Québec et de la Nouvelle-Écosse sont en plus grande proportion pourvus d'éclairage électrique. Dans ces provinces, environ huit ménages ruraux sur dix goûtent le bienfait de la lumière électrique. Le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique viennent ensuite; 75 p. 100 de leurs foyers ruraux sont pourvus d'électricité.

Dans les villes de 30,000 et plus, la plupart des maisons étaient éclairées à l'électricité lors du recensement et, dans les centres urbains en général, la moyenne variait de 90 p. 100 à Terre-Neuve à 99.7 p. 100 dans l'Ontario et le Québec.

C'est en 1951 que, pour la première fois, on a tenté de déterminer la source de l'électricité; il s'agissait de savoir si le logement était desservi par une ligne de transmission ou si l'électricité était générée à la maison. Cette distinction s'appliquait surtout, il va sans dire, aux régions rurales et plus particulièrement aux régions rurales agricoles. Sur

TABLE XXII. Number and percentage of dwellings lighted with electricity, for Canada and the provinces, rural and urban, 1951

TABLEAU XXII. Nombre et pourcentage de logements éclairés à l'électricité, régions rurales et urbaines, Canada et provinces, 1951

Province	Total	Rural — Régions rurales		Urban — Régions urbaines	
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Canada	2,967,035	826,835	65.9	2,140,200	99.3
Newfoundland	37,585	10,800	26.2	26,785	90.1
Prince Edward Island	11,515	6,045	35.8	5,470	98.1
Nova Scotia	133,855	56,380	79.3	77,475	98.8
New Brunswick	97,370	46,190	74.2	51,180	98.8
Québec	800,350	198,865	77.9	601,485	99.7
Ontario	1,111,360	273,790	80.3	837,570	99.7
Manitoba	166,725	49,190	58.8	117,535	99.0
Saskatchewan	123,225	54,620	36.0	68,605	98.4
Alberta	175,395	51,910	41.4	123,485	98.5
British Columbia	309,655	79,045	74.7	230,610	99.4

served from a home-generated source. Saskatchewan had the highest actual number of farm homes so equipped, with 13,885, of which 11,840 were owner-occupied homes.

Household Facilities and Living Conveniences. – The economic status of a household is reflected to some extent by the presence or absence of such modern conveniences as powered washing machines, telephones, radios or vacuum cleaners. Information regarding certain selected conveniences was secured in the 1951 Census of Housing as was the case in the Housing Census of 1941. The results are summarized in the following table for Canada and each of the provinces. It should be borne in mind that the census simply recorded the presence or absence of these items in the dwelling. No account was taken, for instance, of additional radio sets in a dwelling. In other words, no census count was taken of the total number of these items in Canadian homes. This provides part of the explanation for the difference between the census figures showing households with passenger automobiles and the figures for passenger automobiles obtained from automobile registrations.

le total des maisons agricoles au Canada pourvues de l'électricité en 1951, 8.5 p. 100 la produisaient elles-mêmes et c'est la Saskatchewan qui déclarait le nombre réel le plus élevé de maisons agricoles ainsi pourvues, soit 13,885 dont 11,840 occupées par leurs propriétaires.

Commodités ménagères et de confort. – La situation économique se mesure en quelque sorte à la présence ou l'absence de commodités modernes comme la lessiveuse mécanique, le téléphone, la radio ou l'aspirateur électrique. Les renseignements au sujet de certaines commodités ont été recueillis lors du recensement du logement de 1951 comme lors de celui de 1941. Les résultats sont résumés dans le tableau qui suit, pour le Canada et chacune des provinces. Il ne faut pas oublier que le recensement enregistre simplement la présence ou l'absence de ces commodités dans le logement. Aucun compte n'est tenu, par exemple, d'un appareil de radio supplémentaire dans le logement. En d'autres termes, le recensement ne suppose aucun comptage du nombre total de ces articles dans les foyers canadiens. Ceci explique en partie la différence entre les chiffres du recensement sur les ménages possédant des automobiles de tourisme et les chiffres touchant le nombre d'automobiles, obtenus des immatriculations.

The rising Canadian standard of living is clearly reflected in the figures of Table XXIII. The percentage of households in possession of the listed conveniences rose sharply during the 1941-51 decade in the case of each item. By 1951 more than nine homes in every ten had a radio, while almost three-fourths of Canadian homes had a powered type of washing machine. The greatest improvement was shown in refrigeration facilities. In 1941 one household in every five had an electric or gas refrigerator; by 1951 almost one-half the households in the country had one. The 1941 Census recorded 538,535 households with an electric or gas refrigerator; by 1951 the number of such households had risen to 1,589,625 – an increase of 195 p.c.

L'amélioration du standard de vie au Canada est manifeste dans la statistique du tableau XXIII. La proportion de ménages pourvus des commodités mentionnées a augmenté vivement de 1941 à 1951 dans le cas de chaque article. En 1951, plus de neuf foyers sur dix possédaient un appareil de radio et près de trois quarts des foyers canadiens disposaient d'une lessiveuse mécanique. L'amélioration la plus remarquable est celle de la réfrigération. En 1941, un ménage sur cinq possédait un réfrigérateur électrique ou à gaz; en 1951, près de la moitié des ménages canadiens en étaient pourvus. Le recensement de 1941 a enregistré 538,535 ménages pourvus d'un réfrigérateur électrique ou à gaz; en 1951, ce nombre avait augmenté à 1,589,625 ou de 195 p. 100.

TABLE XXIII. Percentage of households with specified conveniences, for Canada[1] and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU XXIII. Pourcentage de ménages pourvus de certaines commodités de confort, Canada[1] et provinces, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Total households — Total, ménages	Percentage of households with: — Pourcentage de ménages pourvus de:						
		Electric or gas range — Cuisinière électrique ou à gaz	Electric or gas refrigerator — Réfrigérateur électrique ou à gaz	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme
Canada	1941	2,575,744	39.6	20.9	[2]	24.2	40.3	77.8	36.7
	1951	3,338,315	50.8	47.6	73.5	42.2	60.3	92.5	43.0
Newfoundland	1951	70,980	4.7	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4
Prince Edward Island	1941	20,082	1.2	6.2	[2]	6.0	22.3	60.8	28.4
	1951	22,455	8.4	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6
Nova Scotia	1941	123,228	6.4	11.9	[2]	15.5	32.6	73.1	27.6
	1951	149,555	13.8	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8
New Brunswick	1941	91,894	12.0	8.3	[2]	12.2	27.1	64.8	25.6
	1951	114,010	16.0	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5
Québec	1941	644,579	44.3	17.2	[2]	17.8	32.5	70.6	18.8
	1951	858,785	44.9	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0
Ontario	1941	910,935	59.6	31.5	[2]	34.6	52.3	83.6	49.5
	1951	1,181,125	74.5	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2
Manitoba	1941	163,799	33.1	19.9	[2]	20.1	32.7	79.0	38.0
	1951	202,400	52.4	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9
Saskatchewan	1941	207,197	7.2	6.4	[2]	10.3	32.0	75.7	41.8
	1951	221,455	18.5	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8
Alberta	1941	193,465	25.3	12.7	[2]	18.1	27.5	78.9	42.8
	1951	250,750	48.6	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4
British Columbia	1941	220,565	24.5	21.4	[2]	33.0	48.2	84.3	35.1
	1951	337,780	35.9	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Non disponible.

All provinces shared in the improvement in household facilities during the decade 1941-51. However, there still remained a wide divergence among the various provinces. Ontario showed the highest percentage figures for each of the listed conveniences in 1951 except radios, being second to Quebec in the use of this convenience. Quebec was above the national average only in the possession of radios and powered washing machines. British Columbia was above the national average in the percentage of homes with electric vacuum cleaners and automobiles. In fact, the three westernmost provinces were above average in the percentage of homes with passenger automobiles. The four Atlantic provinces were noticeably below the average for the rest of Canada, for most of the items, but in the case of Prince Edward Island, Nova Scotia, and New Brunswick great increases were shown in the 1951 figures over the corresponding figures for 1941. No such comparison can, of course, be made for Newfoundland

Part of the explanation for the great increase in household conveniences such as radios and vacuum cleaners, which depend upon some form of power, lies in the increasing urbanization of the people of Canada. However, an equally important factor is the expanding market in farm areas for modern household appliances of the types dealt with in this section. This growing market has been largely the result of the intensive rural electrification programme of recent years, which has completely transformed living conditions in many farming areas. The extent to which farm households have equipped themselves with modern conveniences between 1941 and 1951 is shown in the following table. It is true that the definition of "farm household" underwent a change between 1941 and 1951; but this difference in definition could, at most, have accounted for only a minor part of the differences in the figures for the two census years.

Some further indication of the rapid advances in housing amenities that have taken place in rural areas between 1941 and 1951 can be made from a study of selected areas for which comparable statistics are available from the two censuses. Kings County, Prince Edward Island, Glengarry and Haldimand Counties in Ontario, and Division No. 7 in British Columbia are areas that are largely rural and for which figures are available for both years. The improvement in housing facilities shown for these counties between 1941 and 1951 is striking. The percentage of homes with running water increased from 8 to 24 in Kings County, 14 to 39 in Glengarry, 29 to 57 in Haldimand, and 76 to 81 in Division No. 7. Comparable increases were shown in the percentages of homes with furnace heating and electric lighting. The extent to which rural dwellings have become electrically equipped is shown, also, by the increase in the number of homes with electric vacuum cleaners. The increase in Kings

Toutes les provinces participent à l'amélioration du confort au foyer au cours de la décennie 1941-51. Toutefois, il reste toujours un écart considérable entre les provinces. L'Ontario donne le pourcentage le plus élevé pour toutes les commodités énumérées en 1951 sauf les radios; il le cède au Québec pour cette commodité. Québec ne dépasse la moyenne nationale que pour les radios et les lessiveuses mécaniques. La Colombie-Britannique donne une moyenne supérieure à celle du pays pour l'aspirateur électrique et les automobiles. En réalité, les trois provinces les plus à l'ouest dépassent la moyenne pour les automobiles de tourisme. Les quatre provinces de l'Atlantique sont sensiblement au-dessous de la moyenne du reste du Canada pour la plupart des articles; mais, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick, des augmentations très sensibles sont manifestes dans les chiffres de 1951 au regard de 1941. Aucune comparaison de ce genre ne peut évidemment être établie pour Terre-Neuve.

L'augmentation marquée du nombre de commodités ménagères comme les appareils de radio et les aspirateurs électriques, qui supposent une source quelconque d'énergie électrique, s'explique par l'accroissement de la population urbaine du Canada. Toutefois, un autre élément important a été le marché croissant dans les régions agricoles pour les accessoires ménagers modernes du genre de ceux qui sont mentionnés dans la présente section. L'expansion de ce marché résulte en grande partie des vastes programmes d'électrification rurale ces dernières années, qui a modifié profondément les conditions de vie dans de bon nombre de régions agricoles. La mesure dans laquelle les fermes se sont pourvues de commodités de confort de 1941 à 1951 ressort du tableau suivant. Il est vrai que la définition de "ménage agricole" a été modifiée entre 1941 et 1951, mais cette différence ne peut expliquer tout au plus qu'une petite partie de la différence des chiffres entre les deux années de recensement.

D'autres indices de la pénétration rapide du confort moderne dans les régions rurales, de 1941 à 1951, ressortent d'une étude de régions choisies dont la statistique comparable peut être tirée des deux recensements. Les comtés de Kings, dans l'Île-du-Prince-Édouard, de Glengarry et Haldimand en Ontario, et la division n° 7 en Colombie-Britannique sont des régions surtout rurales et dont les chiffres sont accessibles pour les deux années. L'amélioration du confort ménager dans ces comtés de 1941 à 1951 est frappante. La proportion de foyers pourvus d'eau courante a augmenté de 8 à 24 dans le comté de Kings, de 14 à 39 dans Glengarry, de 29 à 57 dans Haldimand, et de 76 à 81 dans la division n° 7. Les augmentations comparables sont indiquées dans les pourcentages de maisons chauffées à la fournaise et pourvues d'éclairage électrique. On voit aussi dans quelle mesure les logements ruraux sont maintenant pourvus d'électricité par l'augmentation du nombre de maisons pourvues d'un aspirateur électrique. L'augmentation dans le

County was from 1.7 p.c. to 6.7 p.c., in Glengarry from 5.6 p.c. to 18.8 p.c., in Haldimand from 24.9 p.c. to 51.2 p.c., and in Division No. 7 from 25.9 p.c. to 37.1 p.c. While other rural areas cannot be compared so directly, it would appear that the figures just cited are typical of the revolution that has taken place in rural housing right across the country.

comté de Kings est de 1.7 à 6.7 p. 100, dans Glengarry de 5.6 à 18.8 p. 100, dans Haldimand de 24.9 à 51.2 p. 100, et dans la division n° 7 de 25.9 à 37.1 p. 100. Alors que d'autres régions rurales ne peuvent être ainsi directement comparées, il semblerait que les chiffres qu'on vient de citer sont typiques de la révolution qui s'est opérée dans le logement rural dans tout le pays.

TABLE XXIV. Percentage of farm households with specified conveniences, for Canada[1] and the regions, 1941 and 1951
TABLEAU XXIV. Pourcentage de ménages agricoles pourvus de certaines commodités de confort, Canada[1] et régions, 1941 et 1951

Province and year — Province et année	Total farm households — Total, ménages agricoles	Percentage of farm households with: — Pourcentage de ménages agricoles pourvus de:			
		Electric or gas refrigerator — Réfrigérateur électrique ou à gaz	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio
Canada[1] 1941	703,782	3.6	4.4	29.3	60.6
1951	626,895	22.0	18.1	44.4	88.7
Newfoundland 1951	2,890	1.6	--	10.9	82.7
Maritime Provinces — Provinces maritimes 1941	72,756	2.2	3.2	20.5	53.9
1951	64,265	13.6	11.9	32.0	86.8
Québec 1941	150,040	1.5	1.2	15.9	36.5
1951	129,925	15.8	8.6	31.2	87.0
Ontario 1941	180,064	9.3	11.1	50.9	66.2
1951	166,955	42.5	35.2	68.2	88.4
Prairie Provinces — Provinces des Prairies 1941	275,410	1.0	1.5	25.7	71.1
1951	236,010	12.7	11.7	40.3	90.6
British Columbia 1941	25,512	7.4	9.9	19.2	69.4
1951	29,740	25.4	27.3	27.0	87.4

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Improvements in housing and household facilities have not, by any means, been limited to rural areas during the 1941-51 decade. However, the changes have been more noticeable in rural areas due to the fact that homes in urban areas in 1941 were comparatively well provided with such

L'amélioration de l'habitation et de son confort est loin d'être confinée aux régions rurales durant la décennie 1941-51. Toutefois, les changements ont été plus remarquables dans les régions rurales parce que les foyers urbains étaient plutôt bien pourvus en 1941 d'eau courante, de lumière élec-

amenities as running water, electric lighting, and the various household conveniences. In other words, this has been a period in which rural areas have been "catching up" with urban centres in the provision of modern housing comforts. There is, of course, still a considerable gap between these areas, but the rapid extension of rural electrification is doing much to bridge this gap.

trique et diverses autres commodités de confort intérieur. Autrement dit, ce fut une période durant laquelle les régions rurales ont "comblé la distance" avec les centres urbains en fait de commodités modernes pour la maison. Il va sans dire qu'il existe encore une large brèche entre ces régions, mais l'extension rapide de l'électrification rurale contribue beaucoup à la combler.

CHAPTER XVI

SPECIAL TYPES OF HOUSEHOLDS

Whereas the preceding chapter dealt with basic data relating to dwellings and households, the present chapter gives a more detailed analysis of these data in relation to specific types of households. These include such types as crowded households, households in which the head is a wage-earner or veteran, households by occupation of the head and others of similar nature.

As in Chapter XV, since housing data are not available for the Yukon and Northwest Territories, figures for Canada relate only to the provinces. The reader is referred, also, to the Introduction of Chapter XV, for definitions of the various terms used in dwelling and household statistics.

Crowded and Uncrowded Households

Most countries which take a census of housing provide for a distribution of dwellings according to the number of persons per room. Tables 52-55 of Volume III show such a distribution of Canada's 3.4 million occupied dwellings into the following six categories, based on the persons-rooms ratio: 0.5 persons per room or less, 0.6 to 1.0, 1.1 to 1.5, 1.6 to 2.0, 2.1 to 2.5, and 2.6 or more persons per room.

A density distribution of occupied dwellings such as that shown above provides a suitable yardstick for measuring living conditions ranging from ample accommodation to extreme over-crowding. The economic and social implications of such statistics are too great to be overlooked, and the 1951 Census, following a pattern established in earlier censuses, has, therefore, not only made the classification of dwellings referred to above, but provided sets of parallel statistics for two broad groups of households arbitrarily labelled as "crowded" and "uncrowded". (See Tables 86-92 in Volume III.)

It is not a simple matter to draw a line of demarcation between crowded and uncrowded households. Crowding has a different meaning in some countries than it has in Canada, and even within the boundaries of this country, what may be considered as crowding in one area may appear as ample accommodation in another. In the final analysis, each individual has his own idea of what constitutes crowded living conditions. Nevertheless, for purposes of statistical measurement, the Census has arbitrarily defined a crowded dwelling (or household) as one in which the number of persons exceeds the number of rooms – a definition which placed about one-fifth of Canada's dwellings in the "crowded" category according to statistics from the 1951 Census.

CHAPITRE XVI

TYPES SPÉCIAUX DE MÉNAGES

Alors que le chapitre précédent portait sur les données fondamentales concernant les logements et les ménages, le présent chapitre renferme une analyse plus complète de ces données à l'égard de certains ménages particuliers: ménages encombrés, ménages dont le chef est salarié ou ancien combattant, ménages répartis selon la profession du chef et autres données de même nature.

Comme au chapitre XV, les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest n'étant pas connues, les chiffres pour le Canada ne visent que les provinces. Le lecteur trouvera à l'Introduction du chapitre XV la définition des divers termes de la statistique des logements et des ménages.

Ménages encombrés et non encombrés

La plupart des pays qui recensent l'habitation établissent la répartition des logements d'après le nombre de personnes par pièce. Les tableaux 52 à 55 du vol. III donnent la répartition des 3.4 millions de logements occupés au Canada selon les six catégories suivantes, fondées sur la proportion de personnes par pièce: 0.5 par pièce ou moins, 0.6 à 1.0, 1.1 à 1.5, 1.6 à 2.0, 2.1 à 2.5, et 2.6 ou plus.

Une telle répartition des logements occupés permet de mesurer les conditions de vie qui peuvent aller du large espace à l'encombrement extrême. La portée économique et sociale de cette statistique est trop grande pour être négligée et le recensement de 1951, comme les recensements antérieurs, non seulement classe les logements comme il est indiqué plus haut mais établit une statistique parallèle pour deux grands groupes de logements arbitrairement désignés "encombrés" et "non encombrés". (Voir tableaux 86 à 92 du vol. III.)

Il n'est pas facile d'établir une ligne de démarcation entre les logements encombrés et les logements non encombrés. L'encombrement a un sens différent dans certains autres pays et, même au Canada, ce qui est encombrement dans telle région est large espace dans telle autre région. En dernière analyse, chacun a son idée sur ce qui est un logement encombré. Cependant, aux fins de la statistique, le recensement a défini de façon arbitraire le logement (ou ménage) encombré comme étant celui où le nombre de personnes est plus grand que le nombre de pièces. D'après cette définition, près du cinquième des logements au Canada sont "encombrés" selon la statistique du recensement de 1951.

In establishing this relationship between persons and rooms, only rooms used as living quarters were counted by the enumerators. This excluded rooms used for business purposes, clothes closets, bathrooms, pantries, halls, sunrooms if not used for living quarters throughout the year, unfinished attics, etc.

This census criterion of crowding has several rather obvious limitations. No allowance is made for size of room so far as measurement of crowding is concerned. Also, no account is taken of the age or sex of the individual, young children being assumed to require as much living space as adults.

To get an adequate evaluation of these various factors would multiply the difficulties of enumeration and compilation many times. Necessity, therefore, demands an index of crowding that is relatively simple to obtain and to apply. Nor is the loss, by using this simplified approach, as great as might at first appear. Since essentially the same definition was used in the 1941 Census, it is possible to establish general trends with a fair degree of accuracy. By the same reasoning, comparisons in the extent of crowding between similar types of localities such as large and medium sized cities can be made with some assurance. Where the census index of crowding is subject probably to the greatest error is in comparisons between contrasting localities such as large cities and farm areas. The average four-roomed farm home no doubt provides more spacious accommodation than the average four-roomed apartment or flat in a city.

The Trend, 1931-1951. – Table I shows, for Canada and the provinces, the ratio of persons to rooms for the years 1931, 1941, and 1951. This provides material for a provincial analysis of crowding over this period, which yields some interesting results. Only in the Prairie Provinces and British Columbia was there a steady improvement from 1931 to 1951. In the provinces east of the Great Lakes, there was a greater degree of crowding in 1941 than in 1931, but an improvement between 1941 and 1951. The end result, in the latter provinces, was a very slight change in the persons-rooms ratio between 1931 and 1951. This had an equalizing effect on the country as a whole, since in 1931 households in the Western Provinces were considerably more crowded than those in the East. By 1951 this regional difference in degree of crowding had almost vanished. The provinces having the best persons-rooms ratio in 1951 were Prince Edward Island and Ontario, although British Columbia had a slightly lower proportion of crowded households than the former. The favourable persons-rooms ratio of Prince Edward Island and Ontario was due, in no small part, to the existence of substantial numbers of large old homes in these provinces – particularly in the rural areas. The greatest improvement over this twenty-year period was registered by Saskatchewan, where the average number of persons per room fell from 1.06 in 1931 to 0.80 in 1951.

Pour établir ce rapport entre le nombre de personnes et le nombre de pièces, seules les pièces servant de quartier d'habitation ont été comptées par le recenseur, ce qui éliminait les locaux d'affaires, les placards, les salles de bain, les garde-manger, les corridors, les solariums, à moins qu'ils ne soient habités toute l'année, de même que les greniers non finis, etc.

Ce critère d'encombrement particulier au recensement a manifestement de nombreuses limitations. Il ne tient pas compte des dimensions de la pièce non plus que de l'âge ni du sexe des personnes, les jeunes enfants ayant, supposément, besoin d'autant d'espace que les adultes.

On ne saurait faire la part de ces divers facteurs sans beaucoup compliquer le dénombrement et l'analyse des résultats. Il faut donc adopter un indice d'encombrement assez facile à établir et à utiliser. Les inconvénients de ce moyen simplifié ne sont pas aussi grands qu'ils le semblent à première vue. Comme la définition employée au recensement de 1941 était essentiellement la même, on peut établir des courbes générales assez exactes. On peut de même comparer avec assez d'assurance l'encombrement dans des collectivités identiques, comme les grandes et moyennes villes. L'indice de l'encombrement peut probablement le plus être inexact dans la comparaison de collectivités fort différentes comme les grandes villes et les régions rurales. La maison de ferme de quatre pièces est sans doute plus spacieuse que l'appartement ou le plain-pied de quatre pièces.

La courbe de 1931 à 1951. – Le tableau I donne, pour le Canada et les provinces, la proportion de personnes par pièce en 1931, 1941 et 1951. Le tableau permet d'étudier l'encombrement dans les provinces durant cette période et de faire des constatations intéressantes. Seules les provinces des Prairies et la Colombie-Britannique ont connu une amélioration constante de 1931 à 1951. Dans les provinces à l'est des Grands lacs, l'encombrement est plus grand en 1941 qu'en 1931, mais il y a eu amélioration de 1941 à 1951. En fin de compte, la proportion de personnes par pièce a légèrement changé dans ces provinces entre 1931 et 1951. Cela a eu pour effet d'uniformiser la situation dans l'ensemble du pays car en 1931 les ménages des provinces de l'Ouest étaient beaucoup plus encombrés que dans l'Est. En 1951, cette différence régionale du degré d'encombrement était à peu près disparue. Les provinces ayant la plus faible proportion de personnes par pièce en 1951 sont l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario, bien que la Colombie-Britannique ait une proportion légèrement moindre de ménages encombrés que ces dernières. La situation favorable de l'Île-du-Prince-Édouard et de l'Ontario quant à la proportion de personnes par pièce y tient, et non pour peu, à la présence d'un assez grand nombre de grandes vieilles maisons, surtout dans les régions rurales. L'amélioration la plus forte durant les vingt ans a eu lieu en Saskatchewan où la moyenne de personnes par pièce a diminué de 1.06 en 1931 à 0.80 en 1951.

TABLE I. Average number of persons per room, for Canada and the provinces, 1931, 1941, and 1951

TABLEAU I. Moyenne de personnes par pièce, Canada et provinces, 1931, 1941 et 1951

Province	Average number of persons per room — Moyenne de personnes par pièce			Province	Average number of persons per room — Moyenne de personnes par pièce		
	1931	1941	1951		1931	1941	1951
Canada[1]	0.79	0.81	0.74	Québec	0.88	0.91	0.83
				Ontario	0.66	0.69	0.67
Newfoundland	2	2	0.89	Manitoba	0.95	0.91	0.79
Prince Edward Island	0.62	0.71	0.66	Saskatchewan	1.06	0.98	0.80
Nova Scotia	0.70	0.76	0.70	Alberta	0.99	0.95	0.81
New Brunswick	0.74	0.82	0.74	British Columbia	0.79	0.76	0.72

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
2. Not available.

1. Sans Terre-Neuve ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Inconnu.

Crowding in Rural and Urban Areas. – Data for 1951 on crowded and uncrowded households are given in more detail in the following table. Households are distributed in percentage form into six persons-per-room categories and are shown for rural farm, rural non-farm, and urban areas in each province. An examination of these figures for Canada shows that rural non-farm areas had a slightly higher proportion in the two extreme groups of crowded and uncrowded households than the other areas. This may be due to the heterogeneous nature of rural non-farm areas as compared with rural farm and urban. Urban areas showed a high concentration of households (over 50 p.c. in most provinces) in the 0.6 to 1.0 persons-per-room category, and a very low proportion in the categories representing a high degree of overcrowding. The percentage that crowded households formed of all households in rural farm areas of Canada in 1951 was 22.9, in rural non-farm areas 22.6, and in urban areas 16.6 according to the census definition of crowding.

Encombrement dans les régions urbaines et les régions rurales. – Les données de 1951 sur les ménages encombrés et non encombrés sont plus détaillées au tableau suivant. Les ménages de chaque province sont répartis proportionnellement entre six catégories de "personnes par pièce" et selon la région: rurale agricole, rurale non agricole et urbaine. On constate que les régions rurales non agricoles, dans l'ensemble du pays, comptent une proportion un peu plus élevée de ménages dans les deux groupes extrêmes de ménages encombrés et non encombrés que les autres régions, à cause peut-être du caractère hétérogène des régions rurales non agricoles par comparaison avec les régions rurales agricoles et les régions urbaines. Les régions urbaines comptent une forte concentration de ménages (plus de 50 p. 100 dans la plupart des provinces) dans la catégorie de 0.6 à 1.0 personne par pièce, et une proportion très faible dans les catégories fort encombrées. Le pourcentage de ménages encombrés, par rapport à tous les ménages des régions rurales agricoles du Canada en 1951, était de 22.9; il était de 22.6 dans les régions rurales non agricoles et de 16.6 dans les régions urbaines, d'après la définition de l'encombrement adopté pour le recensement.

The incidence of crowding in urban households is of prime significance from the social and economic standpoint. In the following table all cities of 30,000 population and over have been arranged in order of crowding from those with the highest to those with the smallest proportion of crowded households, as determined from the 1951 Census.

In addition to being ranked according to the extent of crowding they exhibited, these cities are ranked with regard to size in 1951 and rate of growth during 1941-51. Table III, therefore, presents data for measuring any possible relation between crowding and such primary population characteristics as size and rate of growth. Five of the six largest cities are in the lower half of the table, indicating a lesser degree of crowding. Apart from that, however, there appears to be little relation between size of city and crowding. The three cities having the greatest percentage

L'incidence de l'encombrement chez les ménages urbains est de première importance tant du point de vue social que du point de vue économique. Dans le tableau suivant, toutes les villes de 30,000 et plus sont classées par ordre décroissant de la proportion de ménages encombrés, d'après les données du recensement de 1951.

En plus d'être classées d'après le degré d'encombrement, les villes sont classées d'après leur population en 1951 et le taux d'accroissement de 1941 à 1951. Le tableau III renferme donc des données permettant de mesurer tout rapport entre l'encombrement et des caractéristiques démographiques comme l'importance numérique et le taux d'accroissement. Cinq des six plus grandes villes s'inscrivent dans la moitié inférieure du tableau, c'est-à-dire que l'encombrement y est moindre. A part cela, il ne semble pas y avoir beaucoup de rapport entre l'importance numérique d'une ville et l'encombrement. Les

of crowded households are all under 50,000 in population, while the three least crowded cities are of approximately this size. Rate of growth also exhibits little correlation with percentage of crowded households, and it is evident that there are more cogent factors than size and rate of growth in the determination of urban crowding.

trois villes ayant le plus grand pourcentage de ménages encombrés comptent toutes moins de 50,000 habitants, tandis que les trois les moins encombrées ont à peu près la même densité de population. Il n'y a également guère de rapport entre le taux d'accroissement et le pourcentage de ménages encombrés, et il est évident que l'encombrement urbain est fonction de facteurs plus puissants que l'importance numérique et le taux d'accroissement.

TABLE II. Percentage distribution of households by number of persons per room, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

TABLEAU II. Répartition proportionnelle des ménages, d'après le nombre de personnes par pièce, Canada et provinces et régions rurales agricoles, rurales non agricoles et urbaines, 1951

Locality — Région	Total households — Total des ménages	Percentage distribution by number of persons per room — Répartition proportionnelle d'après le nombre de personnes par pièce						Average number of persons per room — Moyenne de personnes par pièce
		0.5 or less — 0.5 ou moins	0.6-1.0	1.1-1.5	1.6-2.0	2.1-2.5	2.6 or more — 2.6 ou plus	
Canada	**3,409,295**	**32.6**	**48.6**	**11.9**	**4.6**	**1.0**	**1.3**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	629,785	34.5	42.6	13.0	6.1	1.7	2.1	0.7
Rural non-farm — Rurale non agricole	624,475	35.7	41.8	12.1	6.1	1.5	2.9	0.8
Urban — Urbaine	2,155,035	31.1	52.4	11.6	3.8	0.6	0.6	0.7
Newfoundland	**70,980**	**24.4**	**43.1**	**18.4**	**9.6**	**2.4**	**2.1**	**0.9**
Rural farm — Rurale agricole	2,890	27.0	41.3	18.9	8.8	1	1	0.9
Rural non-farm — Rurale non agricole	38,355	25.8	42.6	18.2	9.2	2.2	2.1	0.9
Urban — Urbaine	29,735	22.4	44.0	18.6	10.1	2.6	2.3	0.9
Prince Edward Island	**22,455**	**42.9**	**41.5**	**10.1**	**4.0**	**0.8**	**0.7**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	10,650	48.4	39.2	8.4	2.9	1	1	0.6
Rural non-farm — Rurale non agricole	6,230	40.8	39.5	11.7	5.8	1	1	0.7
Urban — Urbaine	5,575	34.6	48.0	11.7	4.1	1	1	0.7
Nova Scotia	**149,555**	**37.2**	**44.4**	**11.6**	**4.8**	**1.1**	**1.0**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	25,750	47.5	40.5	8.3	2.5	0.6	0.6	0.6
Rural non-farm — Rurale non agricole	45,375	40.4	40.6	11.1	5.4	1.2	1.3	0.7
Urban — Urbaine	78,430	31.9	47.9	12.9	5.1	1.2	1.0	0.7
New Brunswick	**114,010**	**34.8**	**44.0**	**12.0**	**5.4**	**1.6**	**2.1**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	27,865	34.2	40.6	14.1	6.4	2.2	2.5	0.8
Rural non-farm — Rurale non agricole	34,360	33.8	39.3	13.2	7.3	2.4	3.9	0.8
Urban — Urbaine	51,785	35.9	48.9	10.1	3.7	0.7	0.8	0.7
Québec	**858,785**	**25.9**	**48.8**	**16.0**	**6.5**	**1.3**	**1.3**	**0.8**
Rural farm — Rurale agricole	129,925	25.1	42.3	19.3	8.9	2.3	2.1	0.9
Rural non-farm — Rurale non agricole	125,460	32.7	40.6	14.7	7.3	1.8	2.9	0.8
Urban — Urbaine	603,400	24.7	51.9	15.6	5.9	1.0	0.8	0.8
Ontario	**1,181,125**	**38.4**	**48.7**	**9.0**	**2.7**	**0.5**	**0.7**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	166,955	49.2	40.3	6.8	2.3	0.5	0.8	0.6
Rural non-farm — Rurale non agricole	173,915	41.6	41.7	9.6	4.3	1.0	1.8	0.7
Urban — Urbaine	840,255	35.6	51.8	9.3	2.4	0.4	0.4	0.7
Manitoba	**202,400**	**28.4**	**52.0**	**11.6**	**4.7**	**1.1**	**2.2**	**0.8**
Rural farm — Rurale agricole	50,945	27.0	45.7	14.5	7.7	2.2	2.9	0.8
Rural non-farm — Rurale non agricole	32,745	33.4	40.5	10.1	6.7	1.7	7.5	0.8
Urban — Urbaine	118,710	27.6	57.9	10.8	2.9	0.4	0.5	0.8
Saskatchewan	**221,455**	**30.0**	**47.1**	**12.8**	**5.9**	**1.6**	**2.6**	**0.8**
Rural farm — Rurale agricole	99,970	28.6	44.4	14.7	7.3	2.1	2.9	0.8
Rural non-farm — Rurale non agricole	51,780	36.1	41.4	11.0	5.3	1.8	4.3	0.8
Urban — Urbaine	69,705	27.5	55.2	11.5	4.3	0.7	0.8	0.8
Alberta	**250,750**	**28.1**	**49.5**	**12.8**	**5.9**	**1.4**	**2.4**	**0.8**
Rural farm — Rurale agricole	85,095	26.9	44.5	14.4	8.3	2.5	3.5	0.9
Rural non-farm — Rurale non agricole	40,230	29.9	43.4	12.9	7.1	1.6	5.0	0.9
Urban — Urbaine	125,425	28.3	54.9	11.6	3.9	0.6	0.8	0.8
British Columbia	**337,780**	**34.7**	**51.1**	**9.5**	**3.2**	**0.5**	**1.0**	**0.7**
Rural farm — Rurale agricole	29,740	33.2	44.7	12.5	6.1	1.3	2.3	0.8
Rural non-farm — Rurale non agricole	76,025	33.1	45.4	11.9	5.9	1.2	2.6	0.8
Urban — Urbaine	232,015	35.4	53.8	8.4	1.9	0.2	0.3	0.7

1. Percentages based on sample estimates of less than 100 are not shown.

1. Les pourcentages fondés sur des estimations fragmentaires inférieures à 100 ne sont pas donnés.

One such factor appears to be geographic location, which, in turn, is associated with language, race, custom, economic prosperity, etc. It is perhaps significant that, of the fifteen least crowded cities, fourteen are situated either in southern Ontario or in Western Canada. On the other hand,. the fifteen most crowded cities are distributed as follows: six in Quebec, three in the Atlantic Provinces, three in northern or western Ontario, and three in Western Canada.

Un de ces facteurs semble être celui de la situation géographique qui à son tour dépend de la langue, de la race, des coutumes, de la prospérité économique, etc. Il est peut-être significatif que, sur les quinze villes les moins encombrées, quatorze soient situées ou dans le Sud de l'Ontario ou dans l'Ouest du Canada. D'autre part, les quinze villes les plus encombrées sont ainsi réparties: six dans le Québec, trois dans les provinces de l'Atlantique, trois dans le Nord et l'Ouest de l'Ontario et trois dans l'Ouest du Canada.

TABLE III. Number and percentage of crowded households, and relation of crowding to population and rate of population growth, for cities of 30,000 population and over, 1951

TABLEAU III. Nombre et pourcentage de ménages encombrés et degré d'encombrement par rapport à la population et au taux d'accroissement de la population des villes de 30,000 habitants et plus, 1951

City — Ville	Population 1951	Population increase — Accroissement de population 1941-1951		Crowded households — Ménages encombrés		Persons living in crowded households — Personnes composant les ménages encombrés		Ranking — Rang		
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	Per cent of all households — % de tous les ménages	Number — Nombre	Per cent of population — % de la population	By proportion of crowded households — Selon la proportion de ménages encombrés	By 1951 population — Selon la population de 1951	By percentage increase in population 1941-1951 — Selon l'augmentation proportionnelle de la population, 1941-1951
Sudbury	42,410	10,207	31.7	3,180	33.7	20,300	47.9	1	23	8
Hull	43,483	10,536	32.0	3,105	33.3	20,455	47.0	2	22	7
Trois-Rivières	46,074	4,067	9.7	2,690	28.2	19,090	41.4	3	20	29
St. John's	52,873	8,270[1]	18.5[1]	2,970	28.1	21,165	40.0	4	16	20
Québec	164,016	13,259	8.8	9,015	25.8	63,580	38.8	5	7	30
Sherbrooke	50,543	14,578	40.5	2,820	24.4	18,605	36.8	6	19	6
Halifax	85,589	15,101	21.4	4,510	24.1	28,300	33.1	7	12	19
Sydney	31,317	3,012	10.6	1,480	23.4	10,715	34.2	8	32	28
Montréal	1,021,520	118,513	13.1	51,940	21.0	335,755	32.9	9	1	26
Regina	71,319	13,074	22.4	3,750	19.6	21,090	29.6	10	14	17
Verdun	77,391	10,042	14.9	3,440	17.4	21,245	27.5	11	13	23
Edmonton	159,631	65,814	70.2	7,165	16.7	39,845	25.0	12	8	2
Sault Ste. Marie	32,452	6,658	25.8	1,245	15.8	8,400	25.9	13	31	11
Saskatoon	53,268	10,241	23.8	2,185	14.6	12,230	23.0	14	15	16
Fort William	34,947	4,362	14.3	1,350	14.5	8,070	23.1	15	28	24
Port Arthur	31,161	6,735	27.6	1,220	14.5	7,065	22.7	15	33	10
Sarnia	34,697	15,963	85.2	1,350	14.4	8,465	24.4	17	29	1
Ottawa	202,045	47,094	30.4	6,955	14.2	46,990	23.3	18	6	9
Saint John	50,779	- 962	- 1.9	1,810	13.7	12,190	24.0	19	18	33
Calgary	129,060	40,156	45.2	5,080	13.5	26,730	20.7	20	9	5
Windsor	120,049	14,738	14.0	4,295	13.5	26,995	22.5	20	10	25
Winnipeg	235,710	13,750	6.2	8,575	13.3	51,740	22.0	22	4	31
Toronto	675,754	8,297	1.2	20,615	13.1	161,970	24.0	23	2	32
Hamilton	208,321	41,984	25.2	6,820	12.3	43,725	21.0	24	5	14
Kitchener	44,867	9,210	25.8	1,425	12.3	9,525	21.2	24	21	11
Oshawa	41,545	14,732	54.9	1,360	12.1	8,760	21.1	26	24	3
Peterborough	38,272	12,922	51.0	1,205	12.0	7,980	20.9	27	25	4
Kingston	33,459	3,333	11.1	1,025	11.8	6,650	19.9	28	30	27
London	95,343	17,079	21.8	2,710	10.3	17,505	18.4	29	11	18
St. Catharines	37,984	7,709	25.5	1,055	10.2	6,740	17.7	30	26	13
Vancouver	344,833	69,480	25.2	10,020	9.9	57,425	16.7	31	3	14
Brantford	36,727	4,779	15.0	885	8.5	5,590	15.2	32	27	22
Victoria	51,331	7,263	16.5	1,345	8.5	7,980	15.5	32	17	21
Outremont	30,057	- 694	- 2.3	370	5.0	2,540	8.5	34	34	34

1. Increase from 1945 to 1951.

1. Accroissement de 1945 à 1951.

A similar comparison between cities was made after the 1941 Census. It is interesting to note that in general, the cities changed their relative

Une comparaison semblable des villes a été établie après le recensement de 1941. Il est intéressant de noter qu'en général les villes ont peu changé

positions very little during the ten-year period. The ten most crowded cities in 1951 comprised the eight most crowded of 1941 plus two cities (St. John's, Nfld. and Sydney) which were not included in the 1941 table. Likewise, the least crowded cities, as shown in the 1941 Census data, were in approximately the same relative position in 1951. Of greater interest is the fact that the majority of the twenty-seven cities listed in both years showed an absolute reduction during the decade in the percentage of crowded households. Only six cities, all located in Ontario, showed a higher percentage of crowded households in 1951 than in 1941.

Crowding in Relation to Size of Households and Dwellings. – It is self-evident that the minimum amount of crowding should occur among households with small numbers of persons and among those occupying large numbers of rooms. To what extent the percentage of crowded households varies directly with size of household (number of persons) and inversely with size of dwelling (number of rooms) is a matter, however, of some importance. Table 85 in Volume III gives a complete distribution of dwellings by number of rooms cross-classified by number of persons for rural and urban parts of each province and for cities of 30,000 population and over. This table has been summarized in the following table to show, for Canada and the provinces, the percentage of households having more than one person per room according to: (1) the number of rooms occupied by the household, and (2) the number of persons in the household. This analysis could not be extended to cover dwellings of ten or more rooms or households of ten or more persons, since these larger dwelling and household sizes have been grouped in all tabulations. However, the trend in these instances is quite evident from the data in the table covering the more common household sizes and room distributions.

Table IV conforms to the expected inasmuch as the percentage of crowded households in 1951 registered a steady decrease as the number of rooms increased from one to nine, and a steady increase as the number of persons increased from two to nine. What is more significant is the fact that the variation in degree of crowding was much greater when measured against changing household size than when measured against changing size of dwelling. There was little difference in degree of crowding between 7-, 8-, and 9-roomed dwellings. In fact, in the province of Manitoba, 7-roomed dwellings had the lowest percentage of crowded households followed by 8-roomed and 9-roomed dwellings in that order. In like manner, 1-roomed dwellings showed only a slightly higher degree of crowding than 2-roomed dwellings and in five of the provinces 2-roomed dwellings appeared the more crowded. On the other hand, the increase in degree of crowding was very marked at every change in household size from two to

de rang durant la décennie. Les dix les plus encombrées en 1951 comprenaient les huit les plus encombrées de 1941 ainsi que deux,– Saint-Jean (T.-N.) et Sydney – qui ne figuraient pas au tableau de 1941. De même, les villes les moins encombrées, selon les données du recensement de 1941, occupaient à peu près le même rang en 1951. Fait plus remarquable encore, la majorité des vingt-sept villes figurant au tableau dans les deux cas ont connu une réelle réduction, durant la décennie, du pourcentage de ménages encombrés. Six seulement, toutes situées en Ontario, accusaient un pourcentage de ménages encombrés plus élevé en 1951 qu'en 1941.

Rapport entre l'encombrement et l'importance numérique des ménages et la grandeur du logement. – Il va de soi que l'encombrement doit être le moindre dans les ménages comptant un petit nombre de personnes et occupant un grand nombre de pièces. Dans quelle mesure le pourcentage de ménages encombrés varie-t-il directement en raison de l'importance du ménage (nombre de personnes) et, inversement, en raison de la grandeur du logement (nombre de pièces) est une question qui n'est pas sans importance. Le tableau 85 du volume III donne la répartition complète des logements selon le nombre de pièces et le nombre de personnes, pour les régions rurales et urbaines de chacune des provinces et pour les villes de 30,000 habitants et plus. Ce tableau est résumé dans le tableau suivant où figure, pour le Canada et les provinces, le pourcentage de ménages comptant plus d'une personne par pièce d'après: (1) le nombre de pièces occupées par le ménage et (2) le nombre de personnes composant le ménage. Cette analyse n'a pu être poussée jusqu'aux logements de dix pièces ou plus ni aux ménages de dix personnes ou plus, parce que ces grands logements et ménages ont été groupés ensemble dans tous les tableaux établis. Toutefois, la courbe à l'égard de ces cas particuliers se voit bien d'après les données du tableau relatives aux catégories plus communes de personnes et de pièces.

Le tableau IV n'offre rien d'imprévu quant au pourcentage de ménages encombrés en 1951, qui diminuent à mesure que le nombre de pièces augmente de un à neuf, et augmentent à mesure que le nombre de personnes augmente de deux à neuf. Beaucoup plus significatif est le fait que l'encombrement varie beaucoup plus en fonction de l'importance numérique du ménage qu'en fonction de la grandeur du logement. L'encombrement des logements de 7, 8 ou 9 pièces n'est guère différent. En réalité, dans la province du Manitoba, les logements de 7 pièces comptent le pourcentage le plus bas de ménages encombrés, suivis des logements de 8 et 9 pièces. De même, les logements d'une pièce n'accusent guère plus d'encombrement que ceux de 2 pièces et, dans cinq des provinces, les logements de 2 pièces semblent les plus encombrés. Par contre, l'augmentation de l'encombrement est très marquée à chaque échelon de grandeur du ménage, de deux à neuf personnes, et cela dans chacune des provinces. La majorité des ménages de sept, huit ou neuf personnes

nine persons, and this trend was consistent in every province. The majority of households of seven, eight, and nine persons were crowded, and, in the Western Provinces, the majority of six-person households were also crowded. This high degree of crowding among large households is probably due to the difficulty of finding available large homes within the financial reach of the average household. These figures should not be accepted, however, without the cautionary reminder that the census definition of crowding is less satisfactory when applied to larger dwellings and households. For example, an 8-person household (including five or six children) living in a 7-roomed dwelling would probably be less crowded than a 3-person household of adults living in a 3-roomed dwelling.

sont encombrés et, dans les provinces de l'Ouest, la plupart des ménages de six personnes sont également encombrés. Le fort encombrement parmi les ménages nombreux tient sans doute à la difficulté de trouver des logements assez grands et que le ménage moyen puisse se permettre. Il faut retenir au sujet de ces chiffres, cependant, que la définition officielle de l'encombrement est moins satisfaisante lorsqu'elle s'applique aux grands logements et ménages. Ainsi, le ménage de 8 personnes (comprenant cinq ou six enfants) vivant dans un logement de 7 pièces serait sans doute moins encombré que le ménage de 3 personnes composé d'adultes vivant dans un logement de 3 pièces.

TABLE IV. Percentage of crowded households according to number of rooms per dwelling, and number of persons per household, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU IV. Pourcentage de ménages encombrés selon le nombre de pièces par logement, et nombre de personnes par ménage, Canada et provinces, 1951

Province	Percentage of crowded households in dwellings of: — Pourcentage de ménages encombrés dans les logements de:								
	1 room — pièce	2 rooms — pièces	3 rooms — pièces	4 rooms — pièces	5 rooms — pièces	6 rooms — pièces	7 rooms — pièces	8 rooms — pièces	9 rooms — pièces
Canada	**43.7**	**43.1**	**31.1**	**23.4**	**17.2**	**12.7**	**10.9**	**9.7**	**8.4**
Newfoundland	69.8	69.8	61.4	46.8	35.9	24.8	17.6	15.0	10.3
Prince Edward Island	38.1	56.5	37.6	30.7	21.3	14.7	11.2	7.1	4.8
Nova Scotia	47.1	54.8	38.5	30.9	22.1	14.8	8.8	6.2	5.2
New Brunswick	54.6	62.7	45.1	31.7	21.9	15.4	13.0	10.9	8.8
Québec	51.5	45.5	36.6	30.0	25.5	20.8	20.2	17.0	14.1
Ontario	49.4	40.2	24.7	18.8	11.7	9.1	6.5	6.2	5.5
Manitoba	47.2	46.5	30.7	19.6	14.2	9.7	7.6	7.8	8.8
Saskatchewan	40.6	47.5	36.6	24.3	17.3	10.7	7.2	7.4	5.5
Alberta	39.5	44.1	33.3	23.6	16.0	10.5	7.1	5.7	5.6
British Columbia	31.9	29.9	21.6	14.8	9.9	7.1	5.7	4.7	6.5

Province	Percentage of crowded households of: — Pourcentage de ménages encombrés comprenant:							
	2 persons — personnes	3 persons — personnes	4 persons — personnes	5 persons — personnes	6 persons — personnes	7 persons — personnes	8 persons — personnes	9 persons — personnes
Canada	**1.8**	**5.2**	**11.2**	**25.9**	**41.1**	**59.9**	**72.6**	**83.0**
Newfoundland	0.3	5.4	11.7	25.6	45.4	70.3	84.8	95.8
Prince Edward Island	0.4	3.0	7.1	14.0	22.8	38.3	62.7	83.3
Nova Scotia	1.1	5.1	9.0	20.7	31.5	51.9	74.0	86.3
New Brunswick	0.9	4.8	10.9	20.1	32.9	49.3	66.7	82.4
Québec	1.8	3.7	11.1	28.6	44.4	60.3	71.2	81.5
Ontario	1.0	3.4	7.3	16.9	29.6	53.9	67.4	80.2
Manitoba	2.3	8.2	15.1	33.0	51.7	68.2	81.8	84.3
Saskatchewan	3.8	10.1	19.9	38.2	58.0	73.7	84.3	89.9
Alberta	4.1	10.9	19.0	40.9	59.1	73.9	83.0	88.7
British Columbia	2.0	6.2	12.6	34.0	52.7	68.4	77.5	81.6

Crowding in Relation to Specified Household and Dwelling Attributes. – Table 96 in Part II shows comparative figures for crowded and uncrowded households dealing with various attri-

Rapport entre l'encombrement et certains attributs particuliers du ménage et du logement. – Le tableau 96 de la Partie II comprend des chiffres comparatifs au sujet des ménages encombrés et non

butes of the household or household head which would appear to have some relation to crowded living conditions. The averages, medians, and percentage distributions shown in this table require little explanation; the most significant feature is the consistent pattern running throughout this analysis pointing to less desirable living conditions among those in dwellings with more than one person per room. On the average, heads of crowded households were considerably younger than heads of uncrowded households. There was a higher percentage of male heads among the former, as well as a higher percentage of tenants. The crowded dwellings had fewer rooms, a lower median rent, and also had 24.8 p.c. of their number in need of major repair, as compared with 10.8 p.c. for uncrowded dwellings. The former were not as well equipped with plumbing and other household facilities such as mechanical refrigeration, for which the percentage was 25.9 p.c. for crowded households as compared with 51.6 p.c. for uncrowded households. The condition of crowding is reflected in the fact that households of more than one person per room, i.e., crowded households, had a much higher average number of persons per household, at 6.7 as compared with 3.4 for uncrowded households, as well as a greater proportion of households with lodgers, and a greater proportion of multiple-family households.

The fact that the variation in average number of persons per household is much greater than the variation in average number of rooms per dwelling in this comparison of crowded and uncrowded households is significant. It appears to support the data in Table IV in indicating a certain rigidity in size of homes, with overcrowding frequently the result of a shortage of dwelling units large enough to accommodate the large families.

encombrés en fonction de divers attributs du ménage ou du chef de ménage qui sembleraient influer sur le degré d'encombrement. Les moyennes, les médianes et les répartitions proportionnelles du tableau exigent peu d'explications: ce qu'il y a de plus frappant c'est qu'il semble ressortir constamment de l'analyse que les conditions de vie des ménages habitant des logements comptant plus d'une personne par pièce sont moins favorables. En moyenne, les chefs des ménages encombrés étaient beaucoup plus jeunes que ceux des ménages non encombrés. Le pourcentage de chefs masculins est plus considérable parmi les premiers de même que le pourcentage de locataires. Les logements encombrés ont moins de pièces et commandent un loyer médian moins élevé, en outre, 24.8 p. 100 ont besoin de réparations importantes, au regard de 10.8 p. 100 pour les autres. Les premiers ne sont pas aussi bien pourvus de plomberie et autres commodités ménagères, comme la réfrigération mécanique dont le pourcentage est de 25.9 p. 100 pour les ménages encombrés contre 51.6 p. 100 pour les autres. L'encombrement se voit en ce que les ménages de plus d'une personne par pièce, soit les ménages encombrés, comptent une moyenne beaucoup plus élevée de personnes par ménage, soit 6.7 au regard de 3.4 pour les autres, ainsi qu'une plus grande proportion de ménages ayant des chambreurs et de ménages multifamiliaux.

Il est significatif que le nombre moyen de personnes par ménage varie beaucoup plus que le nombre moyen de pièces par logement, dans cette comparaison des logements encombrés et non encombrés. Cela semble confirmer ce qui ressort du tableau IV, c'est-à-dire que la grandeur des logements est assez limitée, l'encombrement étant souvent le résultat de la pénurie de logements assez grands pour les familles nombreuses.

The Normal Family Household Without Lodgers

A special tabulation has been made of the normal family household without lodgers, since this represents what may be considered as the typical family home in Canada. (See Vol. III, Tables 93-97.) This is a household consisting of a head and wife with or without unmarried children. There must be no additional families within the household, but other persons, such as relatives or employees would be included.

There were 2,370,420 such households in 1951, representing 69.5 p.c. of all households in Canada. In 1941, normal family households without lodgers were 68.7 p.c. of the total. This change occurred despite the increasing urbanization of the population, since normal family households without lodgers are more compatible with rural than with urban living. In rural Canada 72.5 p.c. of the households were of this type, whereas in urban Canada the percentage was 67.8.

Le ménage familial normal sans chambreurs

Des chiffres spéciaux ont été établis au sujet du ménage familial normal sans chambreurs qui est en somme le foyer typique au Canada. (Voir vol. III, tableaux 93 à 97.) Ce ménage est composé du chef et de son épouse avec ou sans enfants non mariés. Le ménage ne doit comprendre aucune autre famille mais peut inclure d'autres personnes comme des parents ou des employés.

On comptait 2,370,420 ménages de cette catégorie en 1951, soit 69.5 p. 100 de tous les ménages au Canada. En 1941, les ménages normaux sans chambreurs formaient 68.7 p. 100 du total. Ce changement s'est opéré en dépit de l'urbanisation intensifiée de la population, parce que le ménage normal sans chambreurs est plus compatible avec la vie rurale qu'avec la vie urbaine. Dans les campagnes, 72.5 p. 100 des ménages appartenaient à cette catégorie contre 67.8 p. 100 dans les villes.

Among the provinces, Quebec had the highest percentage of normal family households without lodgers (72.7), followed by the three Prairie Provinces. Nova Scotia had the smallest percentage (65.3), while Prince Edward Island and Ontario were also below the national average in this respect.

When normal family households without lodgers are compared with all other households, the former appear to have had a higher average number of persons in 1951, together with a smaller average size of dwelling. This means that, on the average, normal family households without lodgers were living under somewhat more crowded conditions than other households at the census date in 1951. This is due almost entirely to the fact that the other households include 252,000 households of one person, which is about 24 p.c. of this group of households. If the one-person households are removed before the comparison is made, the average number of persons per room is the same for the two groups (0.8).

In most other respects normal family households appear to be better housed than the remaining group of all other households. They have a higher percentage of single houses, a higher proportion of owners, a smaller proportion of dwellings in need of major repair, and, in general, a higher percentage of homes with modern facilities and living conveniences. The following table brings out these comparisons between the two groups of households.

Parmi les provinces, le Québec comptait le pourcentage le plus élevé de ménages normaux sans chambreurs (72.7), suivi des trois provinces des Prairies. La Nouvelle-Écosse en comptait le plus bas pourcentage (65.3) et l'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario en comptaient également un pourcentage au-dessous de la moyenne nationale.

Lorsque les ménages normaux sont comparés à tous les autres, les premiers semblent comprendre un plus grand nombre moyen de personnes en 1951 et aussi occuper un logement moyen plus petit, ce qui signifie qu'en moyenne le ménage normal est un peu plus encombré que les autres. Cela tient presque uniquement à ce que les autres ménages en comprennent 252,000 d'une personne, soit environ 24 p. 100. Si les ménages d'une personne sont éliminés avant la comparaison, le nombre moyen de personnes par pièce est le même pour les deux groupes (0.8).

Dans presque tous les autres cas, le ménage normal semble mieux logé que tous les autres ménages. Les ménages normaux comptent un pourcentage plus élevé de maisons à logement unique, une proportion plus élevée de propriétaires, une moindre proportion de logements ayant besoin de réparations importantes et, en général, un pourcentage plus élevé de logements pourvus du confort et des commodités modernes. Le tableau suivant fait ressortir ces comparaisons entre les deux groupes de ménages.

TABLE V. Housing characteristics of normal family households without lodgers, and other households, for Canada, 1951

TABLEAU V. Caractéristiques des logements des ménages familiaux normaux sans chambreurs et des autres ménages, Canada, 1951

Housing characteristics	Normal family households without lodgers — Ménages familiaux normaux sans chambreurs	All other households — Tous autres ménages	Caractéristiques des logements
Average persons per household	4.1	3.7	Moyenne de personnes par ménage
Average rooms per dwelling	5.3	5.5	Moyenne de pièces par logement
Average persons per room	0.8	0.7	Moyenne de personnes par pièce
Single detached dwellings P.c.	68.6	62.6	Logements uniques (maisons seules) %
In need of major repair P.c.	12.6	15.2	Ayant besoin de réparations importantes %
Owner-occupied dwellings P.c.	65.8	65.1	Logements occupés par le propriétaire %
Mortgaged dwellings (owner-occupied non-farm) P.c.	34.2	24.8	Logements hypothéqués (non agricoles occupés par le propriétaire) %
Median monthly rent (tenant-occupied non-farm) $	33	36	Loyer mensuel médian (logements non agricoles loués) $
Households with:			Ménages pourvus de:
Furnace heating P.c.	47.1	50.1	Chauffage par fournaise %
Flush toilet (exclusive use) P.c.	64.9	62.4	Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif) %
Installed bath or shower (exclusive use) P.c.	57.3	55.9	Baignoire ou douche installée (usage exclusif) %
Electric or gas range P.c.	49.3	51.2	Cuisinière électrique ou à gaz %
Electric or gas refrigerator P.c.	48.4	43.1	Réfrigérateur électrique ou à gaz %
Powered washing machine P.c.	78.0	59.8	Lessiveuse mécanique %
Electric vacuum cleaner P.c.	43.0	37.9	Aspirateur électrique %
Telephone P.c.	59.5	59.6	Téléphone %
Radio P.c.	93.8	88.7	Radio %
Passenger automobile P.c.	47.3	31.0	Automobile %
Period of occupancy 1940 or earlier P.c.	27.3	40.5	Période d'occupation, 1940 ou avant %

Households with and without Lodgers

Tables 103 to 107 of Volume III, 1951 Census, give the results of a tabulation of housing characteristics for two groups of households, – those containing and those not containing lodgers. These tables provide the basis for an analysis, – not of lodgers and lodging families, – but of the dwellings in which they live. It should be pointed out that this analysis is confined to private dwellings, since all lodging houses with ten or more rooms available to lodgers were excluded before the tabulation was made.

In 1951 there were 328,210 private dwellings containing one or more lodgers or lodging families, which was 9.6 p.c. of all private dwellings. The following table provides a comparison between the two groups of households, that is, those with lodgers and those without lodgers, similar to the comparison made in Table V between normal family households and other households. The figures in this table, however, relate to urban Canada only. This was done to provide a truer comparison of housing data, since households with lodgers are concentrated largely in urban centres.

Ménages avec ou sans chambreurs

Les tableaux 103 à 107 du vol. III du recensement de 1951 donnent les résultats des chiffres établis au sujet des attributs du logement de deux groupes de ménages, – avec ou sans chambreurs. Ces tableaux forment la base d'une étude, non pas des chambreurs et des familles logeuses, mais des logements qu'ils habitent. Il convient de souligner que cette étude ne porte que sur les logements privés, étant donné que toutes les maisons logeuses de dix pièces ou plus accessibles aux chambreurs ont été exclues.

En 1951, on comptait 328,210 logements privés comptant un ou plusieurs chambreurs ou familles logeuses, soit 9.6 p. 100 de tous les logements privés. Le tableau suivant fournit une comparaison des deux groupes de ménages, c'est-à-dire ceux qui ont des chambreurs et ceux qui n'en ont pas, identique à la comparaison établie au tableau V entre les ménages familiaux normaux et les autres ménages. Les chiffres du tableau suivant ne s'appliquent, cependant, qu'aux ménages urbains, afin d'établir une comparaison plus exacte du logement, étant donné que les ménages ayant des chambreurs sont concentrés surtout dans les villes.

TABLE VI. Housing characteristics of households with and households without lodgers, for urban Canada, 1951

TABLEAU VI. Caractéristiques des logements des ménages avec ou sans chambreurs, Canada urbain, 1951

Housing characteristics	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households without lodgers — Ménages sans chambreurs	Caractéristiques des logements
Average persons per household	5.4	3.6	Moyenne de personnes par ménage
Average rooms per dwelling	6.3	5.1	Moyenne de pièces par logement
Average persons per room	0.9	0.7	Moyenne de personnes par pièce
Single detached dwellings P.c.	51.5	53.3	Logements uniques (maisons seules) %
In need of major repair P.c.	10.3	9.4	Ayant besoin de réparations importantes %
Owner-occupied dwellings P.c.	59.8	55.5	Logements occupés par le propriétaire %
Mortgaged dwellings (owner-occupied non-farm) P.c.	43.5	37.5	Logements hypothéques (non agricoles occupés par le propriétaire) %
Median monthly rent (tenant-occupied non-farm) $	41	35	Loyer mensuel médian (logements non agricoles loués) $
Households with:			Ménages pourvus de:
Flush toilet (exclusive use) P.c.	85.7	85.6	Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif) %
Installed bath or shower (exclusive use) P.c.	80.6	77.0	Baignoire ou douche installée (usage exclusif) %
Electric or gas range P.c.	58.5	68.1	Cuisinière électrique ou à gaz %
Electric or gas refrigerator P.c.	75.9	58.9	Réfrigérateur électrique ou à gaz %
Powered washing machine P.c.	78.0	77.3	Lessiveuse mécanique %
Electric vacuum cleaner P.c.	53.7	53.0	Aspirateur électrique %
Telephone P.c.	79.0	70.6	Téléphone %
Radio P.c.	94.8	95.2	Radio %
Passenger automobile P.c.	34.7	41.6	Automobile %
Period of occupancy 1940 or earlier P.c.	29.1	26.4	Période d'occupation, 1940 ou avant %
Female household heads P.c.	25.2	12.9	Chefs de ménage féminins %
Household heads 65 years of age and over P.c.	18.7	15.2	Chefs de ménage de 65 ans et plus %

Table VI shows that households with lodgers in urban areas, although they lived in larger dwelling units, were nevertheless more crowded on the average than households without lodgers, because of the increased number of persons. A

Le tableau VI montre que les ménages avec chambreurs des régions urbaines, bien qu'ils vivent dans de plus grands logements, sont quand même plus encombrés en moyenne que les ménages sans chambreurs, à cause du plus grand nombre de person-

higher proportion of households with lodgers in 1951 were home owners, and, of these, a somewhat higher proportion had mortgages on their homes than in the case of households without lodgers. The average household with lodgers was better equipped with such household facilities and conveniences, as electric refrigerators and telephones, but, of course, the possession of such facilities is often a pre-requisite to the taking in of lodgers. Finally, it will be noted that a higher than average percentage of households with lodgers had female heads and heads in the older age groups.

Multiple-family and Non-family Households

Households have been classified in the 1951 Census according to the number of families they contained. (See Volume III, Tables 48-51 and 98-102.) For convenience, those which contained two or more families as defined in the census are referred to in this volume as "multiple-family households"; those which consisted of one person or a group of persons not conforming to the census definition of "family" are referred to as "non-family households".

The following table shows the distribution of households according to their family composition.

nes. Une proportion plus élevée de ménages avec chambreurs en 1951 étaient propriétaires et, parmi eux, une proportion un tant soit peu plus élevée de ménages sans chambreurs avaient un logement hypothéqué. La moyenne des ménages avec chambreurs étaient mieux pourvus de commodités comme le réfrigérateur et le téléphone, mais, il va sans dire, la présence de ces commodités leur est souvent indispensable. Enfin, on observera qu'un pourcentage supérieur à la moyenne, de ménages avec chambreurs ont un chef féminin ou d'âge avancé.

Ménages multifamiliaux et non familiaux

Les ménages ont été classés au recensement de 1951 d'après le nombre de familles qu'ils comprenaient. (Voir vol. III, tableaux 48 à 51 et 98 à 102.) Pour plus de commodité, les ménages de deux familles ou plus, suivant la définition du recensement, sont appelés dans le présent volume "ménages multifamiliaux"; ceux qui se composent d'une personne ou d'un groupe de personnes ne répondant pas à la définition de "famille" sont appelés "ménages non familiaux".

Le tableau suivant répartit les ménages d'après leur composition familiale.

TABLE VII. Households by number of families per household, for Canada, 1951

TABLEAU VII. Ménages selon le nombre de familles par ménage, Canada, 1951

Type of household	Number — Nombre	P. c.	Type de ménage
All households	3,409,295	100.0	Tous ménages
Households of one family	2,794,860	82.0	Ménages unifamiliaux
Multiple-family households	229,425	6.7	Ménages multifamiliaux
Non-family households	385,010	11.3	Ménages non familiaux
Of one person	252,435	7.4	De une personne
Of two or more persons	132,575	3.9	De deux personnes ou plus

It will be seen from this table that multiple-family and non-family households form a numerically small proportion of the whole. Their importance lies rather in the fact that they represent the non-normal situation, and any significant increase or decrease in these types of households indicates a definite change in the Canadian mode of living. Unfortunately, comparisons with earlier censuses are difficult to make because of differences in definitions, and in the grouping and presentation of the statistics. For that reason, no reliable comparison can be made for such types as multiple-family households and non-family households of two or more persons. However,

On voit au tableau que les ménages multifamiliaux et non familiaux forment numériquement une faible proportion. Leur importance tient plutôt à l'anomalie de leur situation et toute augmentation ou diminution importante de ces ménages indique un réel changement du mode de vie au Canada. Malheureusement, les comparaisons avec les recensements antérieurs sont difficiles, à cause des différences que comportent les définitions et l'agencement et la présentation de la statistique. Aussi, aucune comparaison sûre ne peut-elle être établie dans le cas des ménages multifamiliaux et non familiaux de deux personnes ou plus. Toutefois, les ménages d'une personne ont augmenté durant la décennie 1941-1951 (de 6.0 p. 100

households of one person showed an increase during the 1941-51 decade (from 6.0 p.c. in 1941 to 7.4 p.c. in 1951), from which it is apparent that a greater proportion of persons were living alone in 1951 than in 1941. Moreover, a high percentage of these were elderly persons. Of the 252,435 persons reported as living alone in their own households in 1951, close to 100,000 or 39.3 p.c., were 65 years of age or older, while 51 p.c. were persons who had reached their sixtieth birthday. Statistics from the 1941 Census show that, in the cities of 30,000 population and over, 48.4 p.c. of one-person households consisted of persons 55 years of age or older. Corresponding figures for 1951 are available for cities of 100,000 population and over and for Canada as a whole, the percentages being 51.9 and 60.8, respectively. For cities of 30,000 population the 1951 figures would, no doubt, have been about 54 or 55 p.c. Analyzing these statistics in another way, in 1941 the percentage of all persons 55 years of age and older in cities of 30,000 population who were living alone in their own households was 3.2; in 1951 the percentage of such persons had risen to 5.2 in the case of cities of 100,000 population, and to 7.1 for all Canada.

en 1941 à 7.4 p. 100 en 1951), ce qui indique qu'une proportion beaucoup plus considérable de personnes vivaient seules en 1951 qu'en 1941. De plus, un pourcentage élevé de ces personnes étaient âgées. Sur les 252,435 personnes vivant seules dans leur propre ménage en 1951, près de 100,000 ou 39.3 p. 100 étaient âgées de 65 ans ou plus, tandis que 51 p. 100 avaient atteint leur soixantième anniversaire. La statistique du recensement de 1941 montre que, dans les villes de 30,000 et plus, 48.4 p. 100 des ménages d'une personne étaient constitués de personnes de 55 ans et plus. Les chiffres correspondants de 1951 ne sont connus que pour les villes de 100,000 et plus et pour le Canada en général, les pourcentages étant de 51.9 et 60.8. Pour les villes de 30,000, les chiffres de 1951 seraient sans doute de 54 ou 55 p. 100. La statistique permet aussi de constater que le pourcentage en 1941 de toutes les personnes de 55 ans et plus des villes de 30,000 qui vivaient seules dans leur propre ménage était de 3.2; en 1951, le pourcentage en est augmenté à 5.2 pour les villes de 100,000 habitants à 7.1 pour tout le Canada.

Summing up, it can be stated that there is statistical evidence to indicate that the proportion of persons living alone is increasing, while at the same time an increasing percentage of such persons are of retirement age or close to it. This reflects a growing tendency towards independence on the part of the older generation, as well as an increased financial ability to maintain this independence.

En résumé, on peut conclure que la statistique indique que la proportion de personnes vivant seules augmente tandis qu'un pourcentage croissant de ces personnes ont atteint ou atteignent l'âge de la retraite. Cela révèle l'indépendance croissante de la génération plus âgée qui dispose aussi de plus grandes ressources.

Some major housing differences between multiple-family and non-family households, and those which contain one family, are revealed by the figures in Table 97 of Part II. Multiple-family households were, of course, the largest in size, while the dwellings they lived in contained the most rooms. Nevertheless, this type of household showed the highest degree of crowding, based on the persons-rooms ratio. On the other hand, non-family households, which were the least crowded of the three groups, had the highest percentage of dwellings in need of major repair. The apparent favourable position of non-family households as regards the persons-rooms ratio requires some qualification. Non-family households are, in general, households composed of adults, and, as such, they require more rooms per person than households which include one or more young children.

Certaines grandes différences quant au logement des ménages multifamiliaux, non familiaux et unifamiliaux se voient au tableau 97 de la Partie II. Les ménages multifamiliaux étaient, naturellement, les plus grands et les logements qu'ils habitaient contenaient le plus grand nombre de pièces. Cependant, cette catégorie de ménages souffrait le plus de l'encombrement quant au nombre de personnes par pièce. D'autre part, les ménages non familiaux, les moins encombrés de ces trois groupes, accusaient le pourcentage le plus élevé de logements ayant besoin de réparations importantes. La situation apparemment favorable des ménages non familiaux quant à la proportion de personnes par pièce appelle une explication. Les ménages non familiaux, étant en général composés d'adultes, ont besoin d'un plus grand nombre de pièces par personne que les ménages qui comptent un ou plusieurs jeunes enfants.

Multiple-family households had the highest proportion of home owners of the three groups, and also the highest proportion of mortgaged homes. They also paid the highest rents, although on a rent-per-room basis the non-family households headed the list. Multiple-family households were above average in the possession of household facilities, while non-family households

Les ménages multifamiliaux accusaient la proportion la plus élevée de propriétaires et de maisons hypothéquées parmi les trois groupes. Ces ménages payaient aussi les loyers les plus élevés, bien que, par pièce, le loyer des ménages non familiaux soit en tête de la liste. Les ménages multifamiliaux dépassaient la moyenne quant aux commodités ménagères, tandis que les ménages non familiaux sont

were much below average, especially in the percentage operating automobiles, and possessing electrical refrigerators and washing machines.

In comparing these three types of households, one of the most striking differences was in the age-sex composition of the household heads. Non-family households, to a far greater extent than the other types, had female heads 45 years of age or older. Whereas nine out of every ten family households had a male head, the proportion of male heads of non-family households was less than one-half. Table VI shows that households with lodgers contained a higher proportion of female heads than households without lodgers; likewise households with lodgers had a higher percentage of older heads than households without lodgers. It is, therefore, quite probable that a fair proportion of non-family household heads were widows who were maintaining their homes by taking in one or more lodgers.

Households with Female Heads

There was little change between 1941 and 1951 in the proportion of households with female heads. In 1941, 11.4 p.c. of all households had female heads, while in 1951 the percentage had risen to 12.4. This is relatively insignificant, especially since sampling error is a factor in each census. In 1951 the proportion of households with female heads in urban Canada was 14.5 p.c., while in rural areas it was 8.8 p.c. It is, therefore, apparent that households of this type are a more common feature of urban than of rural life.

A slightly higher percentage of households with female heads was found in rented than in owner-occupied dwellings in 1951, – approximately 15 p.c. in the case of the former as compared with 11 p.c. in the case of the latter. Crowding, as defined in the census, was much more common among households with male heads than among those with female heads, probably because households with large numbers of children were for the most part found among the former. Over 20 p.c. of households with male heads had a higher persons-rooms ratio than 1.0, whereas only 8.7 p.c. of households with female heads were crowded to this extent.

Among the 385,010 households which did not contain families, the majority (or 51.3 p.c.) had female heads. On the other hand, only 7.1 p.c. of one-family households and 10.8 p.c. of multiple-family households had female heads. Although occupational statistics for heads of female households are not readily available, many such persons must have depended upon the taking in of lodgers for at least part of their income. A total of 76,455 households with female heads contained one or more lodgers, and this represented 18.1

très au-dessous de la moyenne, surtout en ce qui concerne l'automobile, le réfrigérateur et la lessiveuse électriques.

En comparant ces trois catégories de ménages, une des différences les plus frappantes est la composition selon l'âge et le sexe des chefs de ménage. Les ménages non familiaux, beaucoup plus que les autres, ont des chefs féminins de 45 ans ou plus. Alors que neuf ménages familiaux sur dix ont un homme comme chef, la proportion de chefs masculins chez les ménages non familiaux est inférieure à la moitié. Le tableau VI montre que les ménages avec chambreurs comptaient une plus grande proportion de chefs féminins que les ménages sans chambreurs; de même, les ménages avec chambreurs comptaient un pourcentage plus élevé de chefs d'âge avancé que les ménages sans chambreurs. Il est donc très probable qu'une assez grande proportion de chefs des ménages non familiaux étaient des veuves qui maintenaient leur maison en ayant des chambreurs.

Ménages dont le chef est une femme

De 1941 à 1951, la proportion de ménages dont le chef était une femme a peu varié. En 1941, 11.4 p. 100 de tous les ménages avaient une femme comme chef et, en 1951, le pourcentage avait augmenté à 12.4. Le changement est relativement peu important, étant donné surtout que l'erreur d'échantillonnage intervient dans chaque recensement. En 1951, la proportion de ménages dont le chef était une femme était de 14.5 p. 100 dans les régions urbaines et de 8.8 p. 100 dans les régions rurales. Il est donc évident que les ménages de cette catégorie sont plus communs dans les régions urbaines que dans les régions rurales.

Le pourcentage de chefs de ménage féminins qui étaient locataires dépassait légèrement celui des propriétaires en 1951, soit 15 p. 100 contre 11 p. 100. L'encombrement, d'après la définition du recensement, était beaucoup plus fréquent chez les ménages ayant un homme comme chef que chez les autres, probablement, parce que les ménages ayant beaucoup d'enfants se rencontrent surtout chez les premiers. Plus de 20 p. 100 des ménages ayant un chef masculin comptaient plus de 1.0 personne par pièce, contre seulement 8.7 p. 100 des ménages ayant une femme comme chef.

La majorité des 385,010 ménages non familiaux (51.3 p. 100) avaient un chef féminin. Par contre, à peine 7.1 p. 100 des ménages unifamiliaux et 10.8 p. 100 des ménages multifamiliaux ont une femme comme chef. Bien que la statistique relative aux professions des chefs féminins ne soit pas disponible, plusieurs de ces chefs doivent sans doute compter sur les chambreurs pour une partie au moins de leur revenu. Un total de 76,455 ménages ayant un chef féminin comptaient un chambreur ou plus, soit 18.1 p. 100 du total. D'autre part, 8.4 p. 100

p.c. of the total number of households with female heads. On the other hand, only 8.4 p.c. of households with male heads had one or more lodgers.

In summary, the following general characteristics of households with female heads may be cited from the 1951 Census results: (1) Such households were more prevalent in large cities than in small towns or rural areas. (2) As compared with households having a male head, they had a more favourable persons-rooms ratio, contained more lodgers but fewer family groups, and were more likely to be tenants than owners.

Households by Age of Head

As in the Housing Census of 1941, a classification of households has been made in 1951 according to the age of the household head. When results of the two censuses are compared it is seen that the trend has been towards younger heads. In 1941, 19.3 p.c. of the heads of households in Canada were under 35 years of age, compared with 23.0 p.c. in 1951. Conversely, 1941 figures show that 58.0 p.c. of the heads were 45 years of age or older whereas in 1951 only 53.3 p.c. of the heads were in this age range. Corresponding provincial figures show that the trend was the same in all parts of the country. The explanation appears to be the improvement in the economic situation and the conclusion of World War II, which resulted in an unprecedented upsurge of marriages during the latter years of the decade. This, in turn, was reflected in the increasing proportion of all households with heads under 35 years of age.

Some differences can be noted among the provinces in the age distribution of heads of households. Quebec and Alberta had higher percentages of heads in the youngest age group than the other provinces, while Quebec had a much lower percentage of heads in the older age groups than any other province. Table 98 of Part II shows the extent of these variations in age of household head by provinces.

Size of Dwelling and Household. – More than 48 p.c. of the households with heads 35 years of age or older were living in dwellings containing six or more rooms in 1951. On the other hand, only 27 p.c. of the households with heads under 35 years of age were in dwellings of this size. A much higher than average percentage of the latter households were occupying dwellings of one to four rooms. This situation is only partly explained by the fact that a larger percentage of these households were apartment dwellers, since the difference between the two age groups is almost as pronounced when the comparison is limited to home owners.

seulement des ménages ayant un chef masculin avaient un chambreur ou plus.

En résumé, voici d'après le recensement de 1951 les caractéristiques générales des ménages dont le chef est une femme: (1) ces ménages sont plus nombreux dans les grandes que dans les petites villes ou les régions rurales; (2) comparés aux ménages ayant un homme comme chef, ils accusent une plus faible proportion de personnes par pièce, comprennent plus de chambreurs mais moins de familles et sont plus communément des locataires que des propriétaires.

Ménages selon l'âge du chef

Comme pour le recensement du logement de 1941, le classement des ménages a été fait en 1951 selon l'âge du chef. Lorsque les résultats des deux recensements sont comparés, on constate que les chefs sont plus jeunes. En 1941, 19.3 p. 100 des chefs de ménage au Canada n'avaient pas encore 35 ans, au regard de 23.0 en 1951. De même, les chiffres de 1941 montrent que 58.0 p. 100 des chefs étaient âgés de 45 ans ou plus tandis qu'en 1951 seulement 53.3 p. 100 avaient cet âge. La statistique montre que la tendance était la même dans chaque province. Cela résulte, semble-t-il, de l'amélioration de la situation économique et de la cessation de la deuxième guerre mondiale qui ont donné lieu à un nombre sans précédent de mariages au cours des dernières années de la décennie. Ce fait, à son tour, s'est traduit par une augmentation de la proportion de tous les ménages ayant un chef âgé de moins de 35 ans.

Il existe certaines différences entre les provinces quant à la répartition selon l'âge des chefs de ménage. Le Québec et l'Alberta accusent un pourcentage plus élevé de chefs appartenant au plus jeune groupe d'âge que les autres provinces; en outre le Québec accuse un pourcentage beaucoup moindre que les autres provinces de chefs appartenant aux groupes d'âge avancé. Le tableau 98 de la Partie II indique le degré de ces variations de l'âge du chef de ménage par province.

Grandeur du logement et du ménage. – Plus de 48 p. 100 des ménages dont le chef avait 35 ans ou plus vivaient dans un logement de six pièces ou plus en 1951. D'autre part, seulement 27 p. 100 des ménages dont le chef n'avait pas 35 ans habitaient un logement de cette grandeur. Un pourcentage beaucoup plus élevé de ces derniers occupaient un logement d'une à quatre pièces. Cette situation n'est qu'en partie expliquée par le pourcentage plus considérable de ces ménages habitant des appartements, puisque la différence entre les deux groupes d'âge est presque aussi prononcée lorsque la comparaison ne porte que sur les propriétaires.

It may be thought that households with heads 65 years of age or over where the children have grown up and established their own homes, would also be concentrated in dwellings of one to four rooms. This was not the case, however. The proportion of such households occupying dwellings of six or more rooms was actually just over 50 p.c., as compared with 44 p.c. for all households (See Table 98 in part II). This may be due to the fact that many older heads purchased their homes in an era when large houses were the fashion and have continued to live in them even though the homes are now larger than they require.

On the other hand, household size, that is, the number of persons living in the dwelling, fluctuates widely according to the age of the head. This is indicated by the following figures showing average size of household for heads in the various age groups. These figures are from the 1951 Census and cover the ten provinces:

All households	4.0 persons
Heads under 35 years of age	3.8 persons
Heads 35-44 years of age	4.7 persons
Heads 45-64 years of age	4.1 persons
Heads 65 years and over	2.8 persons

It is apparent from these figures that households reach their maximum size during the middle period of their existence when the family formation is complete but before the children reach adulthood. There is a sharp falling off from this maximum, however, during the later period.

Crowding. – When the combined effects of dwelling size and household size are examined for households falling into the different age groups, some indication of the relative degrees of crowding can be obtained. The following figures show the percentage of the households for heads in the different age groups which, in 1951, were living under conditions of crowding as defined in the census:

All households	18.8 p.c.
Heads under 35 years of age	23.4 p.c.
Heads 35-44 years of age	27.5 p.c.
Heads 45-64 years of age	16.4 p.c.
Heads 65 years and over	5.4 p.c.

It will be seen that crowding followed closely the pattern of household size – that is, it reached a maximum at the 35-44-years-of-age level, then tapered off sharply to a very low point at the 65-years-and-over level. This close parallel between crowded households and household size when measured against the age of the head is consistent with the analysis of crowded and uncrowded households made earlier in this chapter. It provides further evidence of the close correlation that exists between crowding and size of household.

Les ménages dont le chef a 65 ans ou plus et dont les enfants ont fondé leur propre foyer devraient aussi se concentrer dans les logements d'une à quatre pièces. Il n'en est rien, cependant. La proportion occupant un logement de six pièces ou plus dépassait tout juste 50 p. 100, au regard de 44 p. 100 pour tous les ménages. (Voir tableau 98, Partie II.) Cela est peut-être attribuable au fait que bon nombre de chefs âgés ont acheté leur maison au temps où les grandes habitations étaient en vogue et qu'ils continuent d'habiter leur maison bien qu'elle soit trop grande pour leurs besoins maintenant.

D'un autre côté, la grandeur du ménage, c'est-à-dire le nombre de personnes vivant dans le logement, varie beaucoup selon l'âge du chef, comme l'indiquent les chiffres suivants montrant la grandeur moyenne du ménage des chefs des divers groupes d'âge. Ces chiffres sont tirés du recensement de 1951 et s'appliquent aux dix provinces:

Tous les ménages	4.0 personnes
Chefs de moins de 35 ans	3.8 personnes
Chefs de 35 à 44 ans	4.7 personnes
Chefs de 45 à 64 ans	4.1 personnes
Chefs de 65 ans et plus	2.8 personnes

D'après ces chiffres, les ménages parviennent à leur grandeur maximum durant le milieu de leur existence, alors que la famille a atteint tout son développement mais avant que les enfants soient d'âge adulte. Le maximum diminue vivement, toutefois durant la dernière période.

Encombrement. – L'étude de l'effet conjugué de la grandeur et du logement et du ménage dans les divers groupes d'âge fournit une certaine indication du degré relatif. Voici le pourcentage de ménages, selon les divers groupes d'âge des chefs, qui en 1951 étaient encombrés au sens de la définition du recensement:

Tous les ménages	18.8 p. 100
Chefs de moins de 35 ans	23.4 p. 100
Chefs de 35 à 44 ans	27.5 p. 100
Chefs de 45 à 64 ans	16.4 p. 100
Chefs de 65 ans et plus	5.4 p. 100

On voit que l'encombrement suit de près la grandeur du ménage, c'est-à-dire qu'il atteint son maximum au niveau de 35 à 44 ans, puis diminue vivement pour atteindre un chiffre très faible au niveau de 65 ans et plus. Ce parallélisme étroit entre l'encombrement et la grandeur du ménage en fonction de l'âge du chef est en accord avec les constatations faites, au début du chapitre, au sujet des ménages encombrés et non encombrés; il prouve davantage l'étroite corrélation qui existe entre l'encombrement et la grandeur du ménage.

Household Composition. – Household composition in the 1951 Census varied considerably according to the age of the head. The typical household in which the head was under 45 years of age consisted of a family group with or without other relatives or non-relatives. Nine-tenths of the households in this age group were of this type. By contrast, only two-thirds of the households in which the head was 65 years of age or older were of the one-family type. As the older age groups were reached, multiple-family households became more numerous, as well as non-family households – especially the one-person type. One-person households represented less than 4 p.c. of the total in the case of heads under 45 years of age, but almost 18 p.c. of the households in which the head was 65 years of age or over were of the one-person type. When all households were considered, only 16.5 p.c. of them had heads 65 years of age or over. Yet, among one-person households, 39.3 p.c. of them consisted of persons in that older age group. These statistics are sufficient to show how the composition of a typical household tends to change as the head of the household passes through the various cycles from early manhood to old age.

The inclusion of lodgers is another household characteristic which seems to depend to some extent on the age of the head. Only 8 p.c. of the households in which the head was less than 35 years of age contained lodgers. This percentage increased with each succeeding age group until it reached a maximum of 11.1 p.c. in the case of heads in the 55-64 year group, then fell back to 10.9 p.c. in the case of heads in the 65 and over group. It is apparent, however, that the taking in of lodgers is associated to a lesser degree with the age of the head than it is with the sex of the head.

Tenure and Type of Dwelling. – Home ownership is directly related to the age of the household head according to statistics from the 1951 Census. Not only was there a higher percentage of tenants among the younger heads, but of those that did own their homes a much higher percentage were carrying mortgages than in the case of older heads. For example, in the case of heads under 35 years of age, 48 p.c. were occupying owned homes, and of the non-farm portion of these homes 50 p.c. were mortgaged. On the other hand, in the case of heads 65 years of age and over, 77 p.c. were living in homes which they owned, and, among the non-farm group, less than 11 p.c. were mortgaged. Intermediate age groups occupied intermediate positions between these extremes. Likewise, the percentage of households living in owned, single homes showed a steady increase with increasing age of the head – from 42 p.c. in the case of heads under 35 years to 65 p.c. in the case of heads 65 years of age or older. Those living in rented apartments or flats showed a corresponding percentage decrease from 31 p.c. in the case of heads under 35 years to 14 p.c. in the case of heads 65 years or older.

Composition du ménage. – La composition du ménage au recensement de 1951 varie beaucoup d'après l'âge du chef. Le ménage type dont le chef est âgé de moins de 45 ans se compose d'un groupe familial qui peut comprendre aussi d'autres parents ou des étrangers. Les neuf dixièmes des ménages de ce groupe d'âge appartiennent à cette catégorie. Au contraire, seulement les deux tiers des ménages dont le chef était âgé de 65 ans ou plus étaient unifamiliaux. A mesure que le groupe d'âge est plus avancé, les ménages multifamiliaux deviennent plus nombreux, de même que les ménages non familiaux, particulièrement les ménages d'une seule personne. Les ménages d'une seule personne représentent moins de 4 p. 100 des ménages dont le chef a moins de 45 ans, mais près de 18 p. 100 des ménages dont le chef a 65 ans ou plus. Parmi tous les ménages, 16.5 p. 100 seulement ont un chef âgé de 65 ans ou plus. Cependant, parmi les ménages d'une personne, 39.3 p. 100 sont formés d'une personne de 65 ans et plus. Ces chiffres suffisent à montrer comment la composition d'un ménage type tend à se modifier à mesure que le chef du ménage passe de la jeunesse à la vieillesse.

La présence de chambreurs est une autre caractéristique du ménage qui semble dépendre jusqu'à un certain point de l'âge du chef. Seulement 8 p. 100 des ménages dont le chef n'a pas 35 ans comprennent des chambreurs. Le pourcentage augmente à chaque groupe d'âge successif jusqu'au maximum de 11.1 p. 100 pour les chefs de 55 à 64 ans, puis retombe à 10.9 p. 100 pour les chefs de 65 ans et plus. Il est visible, cependant, que la présence de chambreurs se rattache moins à l'âge qu'au sexe du chef.

Mode d'occupation et genre de logement. – La possession d'une maison est en fonction directe de l'âge du chef de ménage, d'après le recensement de 1951. Non seulement le pourcentage de locataires est-il plus grand chez les jeunes chefs, mais, parmi les chefs propriétaires, un pourcentage beaucoup plus élevé des jeunes chefs que des chefs âgés possèdent une maison hypothéquée. Ainsi, 48 p. 100 des chefs de moins de 35 ans occupaient leur propre maison; parmi les maisons non agricoles de ce groupe, 50 p. 100 étaient hypothéquées. Par contre, 77 p. 100 des chefs de 65 ans et plus habitaient une maison qui leur appartenait; parmi les maisons non agricoles de ce groupe, moins de 11 p. 100 étaient hypothéquées. Les groupes d'âge intermédiaires accusaient des chiffres s'inscrivant entre ces extrêmes. De même, le pourcentage de ménages habitant leur propre maison seule augmentait sans cesse avec l'âge du chef, soit depuis 42 p. 100 pour les chefs de moins de 35 ans jusqu'à 65 p. 100 pour les chefs de 65 ans ou plus. Ceux qui vivaient dans des appartements ou plain-pied loués accusaient une diminution proportionnelle correspondante depuis 31 p. 100 pour les chefs de moins de 35 ans jusqu'à 14 p. 100 pour les chefs de 65 ans ou plus.

Rents. – Among non-farm tenant-occupied homes, a slightly larger percentage of heads in the age group 45-64 years were in the highest rent bracket than heads in younger or older age groups. The difference, however, was not as pronounced as might have been expected in view of the fact that 45-64 years represents the period of peak earning capacity for most men, as well as the period when their need for ample accommodation to provide for the requirements of a growing family is at its maximum. This indicates a possible rigidity in the rent structure. However, it must be remembered that, in general, rents are based entirely on the nature of the accommodation provided, not on the ability of the tenant to pay. It is also true that many persons, having accustomed themselves to a certain standard of housing during their years of affluence, prefer or are forced by circumstances to maintain that same standard even though their incomes have become greatly reduced. The percentage of household heads in Canada paying a rent of $60 a month or higher in 1951 was as follows:

Heads under 35 years of age	13.3 p.c.
Heads 35-44 years of age	14.7 p.c.
Heads 45-64 years of age	16.2 p.c.
Heads 65 years of age and over	14.8 p.c.

Median rents for the various age groups are shown in Table 98 of Part II, for Canada and each of the provinces.

Loyers. – En ce qui concerne les maisons non agricoles occupées par des locataires, un pourcentage un peu plus considérable de chefs de 45 à 64 ans que de chefs plus jeunes ou plus vieux payaient le loyer le plus élevé. La différence, toutefois, n'était pas aussi prononcée qu'il le semblerait vu que la tranche de 45 à 64 ans est la période la plus lucrative pour la plupart des hommes ainsi que la période où les besoins domiciliaires de leur famille sont le plus grands. Cela indique peut-être que les loyers accessibles aux chefs de ménage n'offrent pas beaucoup de choix. Toutefois, il faut retenir qu'en général le loyer dépend entièrement de la nature des locaux et non des ressources du locataire. Il y a aussi que plusieurs personnes, s'étant habituées à certaines conditions de logement durant leurs années de grands revenus, préfèrent ou doivent à cause des circonstances s'y maintenir même si leurs ressources ont beaucoup diminué. Voici le pourcentage de ménages qui payaient un loyer de $60 par mois ou plus en 1951:

Chefs de moins de 35 ans	13.3 p. 100
Chefs de 35-44 ans	14.7 p. 100
Chefs de 45-64 ans	16.2 p. 100
Chefs de 65 ans et plus	14.8 p. 100

Les loyers médians des divers groupes d'âge sont donnés au tableau 98, Partie II, pour le Canada et chacune des provinces.

Household Facilities. – In general, households with heads in the middle age groups were better supplied with such facilities as flush toilets, electric refrigerators, and passenger automobiles, than households with younger or older heads. This is to be expected, since heads under 35 years of age have seldom acquired sufficient capital to provide for all the amenities, while those in the older age groups quite often are living on small incomes or pensions and at the same time do not require some of the facilities to the same extent as younger heads.

Such conveniences as running water, inside flush toilets, washing machines, electric or gas refrigerators, radios, and passenger automobiles showed the greatest concentration in households with heads between 35 and 44 years of age, although some of these such as radios and running water were commonly found in households of all age groups. Electric vacuum cleaners and telephones were found in the highest proportion among households with heads in the 55-64 year age group, while households with an installed bath or shower were equally plentiful among the 45-54 and the 55-64 year age groups. These statistics in percentage form are shown for Canada and the provinces in Table 98 of Part II.

Commodités ménagères. – En général, les ménages dont le chef est d'âge moyen sont mieux pourvus de commodités comme le water-closet, le réfrigérateur électrique et l'automobile que les ménages dont le chef est plus jeune ou plus vieux. Cela n'est pas étonnant car les chefs âgés de moins de 35 ans ont rarement accumulé assez de ressources pour se permettre tout le confort, tandis que les chefs d'âge avancé vivent assez souvent d'un petit revenu ou d'une modeste pension et n'ont pas autant besoin que les jeunes de certaines commodités.

Les commodités comme l'eau courante, le water-closet, la lessiveuse mécanique, le réfrigérateur électrique et à gaz, le radio et l'automobile se trouvent en le plus grand nombre chez les ménages dont le chef est âgé de 35 à 44 ans, bien que certaines commodités comme le radio et l'eau courante sont communes aux ménages de tous les groupes d'âge. L'aspirateur électrique et le téléphone se trouvent en la plus grande proportion chez les ménages dont le chef appartient au groupe de 55 à 64 ans, tandis que les ménages qui ont la baignoire ou la douche sont également nombreux parmi les ménages dont le chef est âgé de 45 à 54 ans et de 55 à 64 ans. Ces chiffres sont exprimés en pourcentage, pour le Canada et les provinces, au tableau 98, Partie II.

Households by Occupation of Head

In 1951 more than three-quarters, or 2,657,355 of Canada's 3,409,295 heads of households, were gainfully employed males. The present section deals with the housing conditions under which these households lived, and sheds some light on the differences in the quality of housing enjoyed by persons in the various occupation groups. Further details may be obtained from Table 99 in Part II of this volume, as well as from Tables 108-112 in Volume III of the 1951 Census.

In Chapter XIV it was shown that family heads were found in greater proportion in certain occupation groups than in others. The same thing is true of household heads. The following table shows the percentage of household heads among total adult males in the various occupation groups, arranged in descending order. It will be seen that, just as in the case of family heads, the occupation groups with the highest percentages of heads of households were those associated with urban life and with relatively high earnings. Occupation groups with lower than average proportions of heads of households were those in which earnings were lower than average or those employing large numbers of young persons.

Ménages d'après la profession du chef

En 1951, plus des trois quarts ou 2,657,355 des 3,409,295 chefs de ménage au Canada étaient des hommes salariés. La présente section porte sur les conditions de logement de ces ménages et jette un peu de lumière sur les différences en fait de logement des divers groupes professionnels. De plus amples détails sont donnés dans le tableau 99 de la Partie II du présent volume, ainsi que dans les tableaux 108 à 112 du vol. III du recensement de 1951.

Au chapitre XIV, on a vu que les chefs de famille étaient en plus grande proportion dans certains groupes de professions que dans d'autres:c'est également vrai des chefs de ménage. Le tableau suivant donne le pourcentage de chefs de ménage parmi tous les hommes adultes dans les divers groupes de professions, par ordre décroissant. Comme dans le cas des chefs de famille, les groupes de professions ayant les pourcentages les plus élevés de chefs de ménage sont les groupes de professions se rattachant à la vie urbaine et relativement très lucrative. Les groupes de professions, accusant une proportion inférieure à la moyenne de chefs de ménage, sont ceux dont le revenu est inférieur à la moyenne ou ceux qui emploient un grand nombre de jeunes personnes.

TABLE VIII. Total males 20 years of age and over in the labour force and male heads of households by occupation group, for Canada[1], 1951

TABLEAU VIII. Travailleurs (hommes) âgés de 20 ans et plus et chefs de ménage masculins par groupe de professions, Canada[1], 1951

Occupation group — Groupe de professions	Males 20 years of age and over in the labour force — Travailleurs (hommes) âgés de 20 ans et plus	Male heads of households — Chefs de ménage masculins	
		Number — Nombre	(a) as a percentage of (b) — (a) en pourcentage de (b)
	(a)	(b)	
All occupations[2] — Toutes professions[2]	**3,810,868**	**2,657,355**	**69.7**
Proprietary and administrative — Propriété et administration	369,468	321,750	87.1
Financial — Finance	30,673	25,930	84.5
Agricultural — Agriculture	709,660	534,420	75.3
Construction	286,403	203,775	71.1
Manufacturing and mechanical[3] — Fabrication et mécanique[3]	687,748	485,015	70.5
Professional — Professions libérales	207,427	145,365	70.1
Commercial — Commerce	171,578	118,900	69.3
Transportation and communication — Transports et communications	353,244	243,820	69.0
Mining and quarrying — Mines et carrières	62,196	42,850	68.9
Clerical — Emplois de bureau	219,611	131,930	60.1
Service (other than professional) — Services (autres que professionnels)	252,004	149,835	59.5
Labourers (not agricultural, fishing, logging or mining) — Manoeuvres (sauf agriculture, pêche, abatage et mines)	283,947	159,310	56.1
Fishing, trapping and logging — Pêche, trappage et abatage	133,587	74,105	55.5

1. Not including Yukon and Northwest Territories.
2. Includes "not stated" occupations.
3. Includes electric light and power production, and stationary enginemen.

1. Sans le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.
2. Y compris les professions "non déclarées".
3. Y compris l'éclairage et l'énergie électriques et les mécaniciens de machines fixes.

Table 99 in Part II shows, for Canada and the provinces, various dwelling and household characteristics for male heads of household in each occupation group. Of the thirteen groups listed, three represented half of all the male household heads in the Canadian labour force at the 1951 Census. The agricultural group with 534,420 households (20 p.c.) was the largest of these, the manufacturing and mechanical group was second in size with 485,015 households (18 p.c.), while the proprietary and managerial group with 321,750 households (12 p.c.) was the third largest. The agricultural occupations were concentrated mainly in the three Prairie Provinces, where approximately 40 p.c. (55 p.c. in Saskatchewan) of all male household heads were engaged in some form of agriculture.

Household heads in manufacturing and mechanical occupations were relatively more numerous in Ontario and Quebec than in the other provinces, while Ontario and British Columbia had the highest percentages of male household heads employed in the proprietary and managerial group, as well as in the professional group. Almost 30 p.c. of Newfoundland's male heads of households were employed in fishing, hunting, trapping, or logging; New Brunswick was another province with a relatively high percentage engaged in these primary occupations. Prince Edward Island, on the other hand, was second only to Saskatchewan in the percentage of household heads employed in agriculture (46 p.c.).

Dwelling and Household Size, and Crowding. – Dwelling size, as measured by the number of rooms, exhibits considerable variation according to the occupation of the household head. Among the thirteen occupation groups listed in Table 99 of Part II, farmers occupied the largest homes in 1951. The average home for male heads engaged in agricultural occupations contained 6.0 rooms. Almost as large was the average home of heads employed in the relatively high earnings occupations included in the three groups (1) proprietary and managerial, (2) professional, and (3) financial, and which are generally located in urban areas. On the other hand, the mining and quarrying group recorded the smallest dwellings with an average of 4.6 rooms for Canada. Other occupation groups with smaller than average dwellings were unskilled labourers, and fishermen, hunters, trappers, loggers, with dwellings averaging 4.8 rooms and 4.9 rooms, respectively.

Household size, as measured by the number of persons in the dwelling, also shows some variation according to the occupation of the household head. The largest households were found where the head was employed in the primary occupations of fishing, hunting, trapping, logging, and agriculture. Another group with larger than average households was the labouring group. By contrast, households with male heads in such urban occupations as professional, financial,

Le tableau 99, Partie II, montre, pour le Canada et les provinces, diverses caractéristiques des logements et des ménages de chefs des ménages de chaque groupe de professions. Sur les treize groupes indiqués trois comprennent la moitié de tous les chefs de ménage masculins faisant partie de la main-d'oeuvre canadienne au recensement de 1951. Le groupe de l'agriculture, avec 534,420 ménages (20 p. 100), est le plus considérable; viennent ensuite le groupe des fabrications et de la mécanique, avec 485,015 ménages (18 p. 100), et celui de la propriété et de l'administration, avec 321,750 ménages (12 p. 100). Les professions agricoles sont surtout concentrées dans les trois provinces des Prairies où près de 40 p. 100 (55 p. 100 en Saskatchewan) de tous les chefs de ménage masculins pratiquent l'agriculture sous quelque forme.

Les chefs de ménage occupés dans les fabrications et la mécanique étaient relativement plus nombreux en Ontario et dans le Québec que dans les autres provinces, tandis que l'Ontario et la Colombie-Britannique comptaient les pourcentages les plus élevés de chefs de ménage masculins appartenant au groupe de la propriété et de l'administration ainsi qu'au groupe des professions libérales. Presque 30 p. 100 des chefs de ménage masculins de Terre-Neuve s'occupaient de pêche, de chasse, de piégeage ou d'abatage du bois; le Nouveau-Brunswick est une autre province où le pourcentage pratiquant ces professions primaires est relativement élevé. L'Île-du-Prince-Édouard, d'autre part, ne le cédait qu'à la Saskatchewan pour le pourcentage de chefs de ménage s'occupant d'agriculture (46 p. 100).

Grandeur du logement et du ménage et encombrement. – La grandeur du logement, d'après le nombre de pièces, varie beaucoup d'après la profession du chef de ménage. Parmi les treize groupes de professions indiqués au tableau 99, Partie II, les cultivateurs occupaient les plus grandes maisons en 1951. La maison moyenne des chefs masculins s'occupant d'agriculture renfermait 6.0 pièces. Presque aussi grande était la maison moyenne des chefs pratiquant les professions relativement très lucratives des trois groupes: (1) propriété et administration, (2) professions libérales et (3) finance, professions qui s'exercent ordinairement dans les centres urbains. D'autre part, le groupe des mines et des carrières comptait les logements les plus petits au Canada, la moyenne étant de 4.6 pièces. Les autres groupes de professions dont les logements étaient plus petits qu'en moyenne étaient les suivants: manoeuvres (4.8) et pêcheurs, trappeurs, bûcherons (4.9).

La grandeur du ménage, d'après le nombre de personnes dans le logement, varie aussi un peu d'après la profession du chef. Les ménages les plus grands sont ceux des chefs pratiquant les professions primaires de la pêche, de la chasse, du piégeage, de l'abatage et de l'agriculture. Un autre groupe dont les ménages sont plus grands que la moyenne est celui des manoeuvres. Au contraire, les ménages ayant des chefs masculins appartenant aux professions urbaines, comme les professions libérales, la

commercial, and clerical were of the smallest average size—ranging from 3.7 persons in the case of the professional group to 3.9 persons in the case of the clerical.

When the same analysis is made for cities of 100,000 population and over, a consistent pattern develops. The smallest households are found, almost without exception, among the professional, financial, commercial, and clerical occupations; the largest are found among the labourers, with the construction group usually a close second. The spread between the various groups is, however, much smaller in the western cities than in those of Eastern Canada.

When the number of persons in a household is divided by the number of rooms, a measurement of the number of persons per room is obtained. As mentioned earlier in this chapter this has been used in the census to provide an index of crowding, with dwellings in which the number of persons per room is greater than 1.0 arbitrarily classified as crowded. Using this index of crowding, 1951 Census statistics show that the percentage of crowded households varied widely among the different occupation groups. In the professional group only 7.0 p.c. of the households were crowded, while at the other extreme, 38.7 p.c. of the households whose heads were employed in fishing, hunting, trapping, or logging were classified as crowded. Other occupation groups with a small percentage of crowded households were the financial and the proprietary and managerial; others registering a high percentage of crowded households were the mining and quarrying group and the unskilled labourers.

When figures on crowded households are examined for the larger cities, a consistent picture again emerges. The smallest percentages of crowded households are found among the professional, proprietary and managerial, and financial groups, and in several cities these were the only groups which had a crowding ratio of less than one in every ten households. On the other hand, unskilled labourers had the highest percentages of crowded households, ranging from 19.5 p.c. in Vancouver to 48.4 p.c. in Quebec City. The construction group and the transportation and communication group generally ranked immediately behind labourers in this regard. The primary occupation groups have been omitted from this analysis because of the small number of persons living in these cities engaged in such occupations.

Detailed statistics on dwelling size, household size, and crowding for the thirteen occupation groups are shown for Canada and each of the provinces in Table 99 of Part II.

finance, le commerce et les emplois de bureau, sont les plus petits, variant de 3.7 personnes pour le groupe des professions libérales à 3.9 personnes pour celui des emplois de bureau.

La situation est la même dans les villes de 100,000 habitants et plus. Les ménages les moins grands sont presque sans exception ceux des chefs appartenant aux professions libérales, à la finance au commerce et aux emplois de bureau: les plus grands ménages sont ceux des manoeuvres suivis de près d'habitude par ceux des travailleurs du groupe de la construction. L'écart entre les divers groupes est, toutefois, beaucoup moindre dans les villes de l'Ouest que dans celles de l'Est du Canada.

Si l'on divise le nombre de personnes dans un ménage par le nombre de pièces, on obtient le nombre de personnes par pièce. Comme on l'a mentionné déjà dans le présent chapitre, ce chiffre a servi au recensement à fournir un indice de l'encombrement, les logements où le nombre de personnes par pièce dépasse 1.0 étant arbitrairement classés comme encombrés. D'après cet indice de l'encombrement, la statistique du recensement de 1951 montre que le pourcentage de ménages encombrés varie beaucoup suivant les divers groupes de professions. Dans le groupe des professions libérales, seulement 7.0 p. 100 des ménages sont encombrés alors qu'à l'autre extrême 38.7 p. 100 des ménages dont le chef s'occupe de pêche, de chasse, de piégeage ou d'abatage sont classés comme encombrés. Les autres groupes ayant un faible pourcentage de ménages encombrés sont ceux de la finance et de la propriété et de l'administration; les autres groupes ayant un pourcentage élevé de ménages encombrés sont celui des mines et des carrières et celui des manoeuvres.

La situation est encore la même dans les grandes villes. Les pourcentages les moins élevés de ménages encombrés sont ceux des groupes suivants: professions libérales, propriété et administration, et finance, dans plusieurs villes, ce sont les seuls groupes qui comptent moins d'un ménage encombré sur dix. Par contre, les manoeuvres accusent les pourcentages les plus élevés de ménages encombrés, soit depuis 19.5 p. 100 à Vancouver jusqu'à 48.4 p. 100 à Québec. Le groupe de la construction et le groupe des transports et des communications se classent en général immédiatement à la suite des manoeuvres à cet égard. Il n'est pas question du groupe des professions primaires parce que le nombre de personnes habitant ces villes et exercant ces professions est trop petit.

Une statistique détaillée sur la grandeur du logement, la grandeur du ménage et l'encombrement dans le cas des treize groupes de professions, au Canada et dans chacune des provinces, est donnée au tableau 99, Partie II.

Tenure, Rents, and State of Repair. – When statistics on tenure and rents are analysed for Canada as a whole, two occupation groups stand out from all the others. These are the agricultural, and the fishing, hunting, trapping, and logging groups, which had by far the highest percentages of owned homes and recorded the lowest average rents. The reason, of course, is the fact that most persons employed in these occupations live in rural areas. For that reason an analysis of tenure and rents by occupation group should be limited to the larger cities – or at least to urban centres as distinct from rural areas.

The following table shows, for each separate occupation group (excluding the groups of primary occupations), the percentage of owner-occupied dwellings in the four largest cities at the 1951 Census. In the case of each city, the proprietary and managerial group showed the highest percentage of home owners among male heads of households. In Montreal, and to a lesser extent in Winnipeg and Vancouver, the occupation groups with a high earning power showed a relatively higher percentage of owner-occupied dwellings. But in Toronto, there appeared to be little relation between earning power and home ownership. In that city there was a higher proportion of home owners among the labouring, construction, and manufacturing and mechanical groups than there was among such white collar groups as the professional and the financial.

Mode d'occupation, loyer et besoin de réparation. – Lorsque la statistique sur le mode d'occupation et le loyer dans l'ensemble du pays est analysée, deux groupes de professions se détachent de tous les autres. Ce sont l'agriculture et la pêche, la chasse, le piégeage et l'abatage, qui accusent les pourcentages de beaucoup les plus considérables de maisons possédées et déclarent les loyers moyens les plus bas. La raison, il va sans dire, c'est que la plupart des personnes exerçant ces professions vivent dans des régions rurales. Aussi, l'analyse du mode d'occupation et du loyer par groupe de professions doit-elle se limiter aux grandes villes, ou du moins aux centres urbains en tant que distincts des régions rurales.

Le tableau suivant montre, pour chaque groupe particulier de professions (sans les groupes de professions primaires), le pourcentage de logements possédés dans les quatre plus grandes villes, au recensement de 1951. Dans le cas de chaque ville, le groupe de la propriété et de l'administration accuse le pourcentage le plus élevé de propriétaires chez les chefs de ménage masculins. A Montréal, et à un moindre degré à Winnipeg et à Vancouver, les groupes de professions très lucratives accusent un pourcentage relativement plus élevé de logements possédés. Mais à Toronto, il semble exister peu de rapport entre rémunération de la profession et la propriété. Dans cette ville, la proportion de propriétaires est plus élevée chez les manoeuvres, les travailleurs de la construction et dans les travailleurs de la fabrication et de la mécanique que parmi les groupes de travailleurs à collet blanc comme ceux des professions libérales et de la finance.

TABLE IX. Percentage of male household heads occupying their own homes, classified by occupation group, for Montreal, Toronto, Winnipeg, and Vancouver, 1951

TABLEAU IX. Pourcentage de chefs de ménage masculins occupant leur propre maison, par groupe de professions, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, 1951

Occupation group – Groupe de professions	Montréal	Toronto	Winnipeg	Vancouver
All occupations[1] – Toutes professions[1]	16.9	62.6	54.3	65.2
Proprietary and managerial – Propriété et administration	28.3	66.7	68.4	71.9
Professional – Professions libérales	21.2	62.3	62.6	66.7
Clerical – Emplois de bureau	12.1	59.7	45.6	62.5
Manufacturing and mechanical[2] – Fabrication et mécanique[2]	14.3	65.7	56.2	65.9
Construction	17.7	63.9	53.3	71.7
Transportation and communication – Transports et communications	12.5	56.1	47.1	63.9
Commercial – Commerce	16.2	58.2	47.4	59.4
Financial – Finance	24.1	58.4	51.3	64.6
Service (other than professional) – Services (autres que professionnels)	13.1	58.7	46.0	60.1
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) – Manoeuvres (sauf agriculture, pêche, abatage et mines)	10.7	63.2	50.4	56.6

1. Includes "not stated" and primary occupations.
2. Includes electric light and power production, and stationary engineers.

1. Y compris les professions "non déclarées" et les professions primaires.
2. Y compris l'éclairage et l'énergie électriques et les mécaniciens de machines fixes.

Table X shows the median rents for tenant-occupied dwellings classified according to the occupation group of the household head for each of the four largest cities. As in the previous table the primary occupation groups have been omitted because of the small number of heads in these occupations in the large cities. The remaining ten groups show a spread in the median monthly rent between the top and bottom groups of $33 in Montreal, $28 in Winnipeg, $23 in Toronto, and $22 in Vancouver. The highest rents were paid by household heads in the proprietary and managerial, professional, and financial groups. Then came the commercial group, followed by the clerical group, the median rent of the latter group being close to the average for all occupations. Household heads in the manufacturing and mechanical, transportation and communication, construction, and service groups paid rents of approximately $3 to $7 below the average, while the group with the lowest median rent in each city was the labouring group.

Le tableau X indique le loyer médian des logements loués, classés selon le groupe de professions auquel appartient le chef de ménage, pour chacune des quatre plus grandes villes. Comme au tableau précédent, les groupes de professions primaires ont été exclus à cause du petit nombre de chefs de ménage exerçant ces professions dans les grandes villes. Les dix autres groupes indiquent un écart du loyer médian, entre le groupe supérieur et le groupe inférieur, de $33 à Montréal, de $28 à Winnipeg, de $23 à Toronto et de $22 à Vancouver. Les loyers les plus élevés étaient payés par les chefs de ménage des groupes de la propriété et de l'administration, des professions libérales et de la finance. Puis venaient le groupe du commerce, suivi du groupe des employés de bureau, le loyer médian de ce dernier groupe étant près de la moyenne de toutes les professions. Les chefs de ménage des groupes de la fabrication et de la mécanique, des transports et communications, de la construction et des services payaient des loyers d'environ $3 à $7 au-dessous de la moyenne, tandis que le groupe accusant le loyer médian le plus bas dans chaque ville était celui des manoeuvres.

TABLE X. Median monthly rent of male household heads renting non-farm dwellings, classified by occupation group, for Montreal, Toronto, Winnipeg, and Vancouver, 1951

TABLEAU X. Loyer mensuel médian des chefs de ménage masculins occupant un logement non agricole, par groupe de professions, à Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, 1951

Occupation group — Groupe de professions	Montréal	Toronto	Winnipeg	Vancouver
	$	$	$	$
All occupations[1] — Toutes professions[1]	36	52	40	43
Proprietary and managerial — Propriété et administration	57	67	57	57
Professional — Professions libérales	59	66	54	56
Clerical — Emplois de bureau	37	51	43	44
Manufacturing and mechanical[2] — Fabrication et mécanique[2]	31	46	35	39
Construction	30	49	33	38
Transportation and communication — Transports et communications	30	45	38	40
Commercial — Commerce	44	57	48	50
Financial — Finance	58	64	51	58
Service (other than professional) — Services (autres que professionnels)	33	45	36	41
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf agriculture, pêche, abatage et mines)	26	44	29	36

1. Includes "not stated" and primary occupations.
2. Includes electric light and power production, and stationary enginemen.

1. Y compris les professions "non déclarées" et les professions primaires.
2. Y compris l'éclairage et l'énergie électriques et les mécaniciens de machines fixes.

When the percentage of occupied dwellings in need of major repair, for Canada as a whole, is calculated for each occupation group of head, the order of arrangement, for the urban occupation groups, is very similar to the order of arrangement by median cash rent. The proprietary and managerial, professional, and financial groups had approximately 5 p.c. or less of dwellings in need of major repair. These were followed by the commercial and clerical groups in that order. The remaining urban occupation groups showed about the same percentage of homes in need of major

Lorsque le pourcentage de logements occupés ayant besoin de réparations importantes, dans l'ensemble du pays, est calculé pour chaque groupe de professions du chef, l'ordre de classement des groupes de professions urbaines est fort semblable à celui du classement d'après le loyer médian en espèces. Les groupes de la propriété et de l'administration, des professions libérales et de la finance comptaient à peu près 5 p. 100 ou moins de logements ayant besoin de réparations importantes. Ils sont suivis des groupes du commerce et des employés de bureau. Les autres groupes de professions ur-

repair except for the labourer group, which, had the greatest percentage (20.1) in need of repair.

In general, the rural occupations reported a higher percentage of homes in need of repair than the urban, especially in the Western Provinces. For Canada as a whole, the fishing, hunting, trapping, and logging group of occupations showed the highest percentage of homes in need of repair (23.3), followed by the agricultural group with 21.9 p.c. and the labourers with 20.1 p.c. These statistics are given in percentage form for Canada and each of the provinces in Table 99 of Part II.

Household Facilities. – An analysis of statistics on household facilities cross-classified by the occupation of the household head provides additional evidence of inequality in the measure of home comforts enjoyed by persons in different occupation groups. The groups which recorded high median rents, few crowded households, and a small percentage of homes in need of major repair, also had a correspondingly high percentage of households with such amenities as telephones, vacuum cleaners, electric refrigerators, and flush toilets.

baines comptaient à peu près le même pourcentage de maisons ayant besoin de réparations importantes, sauf le groupe des manoeuvres dont le pourcentage est le plus élevé (20.1).

En général, les professions rurales comptaient un pourcentage plus élevé de maisons ayant besoin de réparations que les professions urbaines, surtout dans les provinces de l'Ouest. Dans l'ensemble du pays, le groupe de la pêche, de la chasse, du piégeage et de l'abatage comptait un pourcentage plus élevé de maisons ayant besoin de réparations (23.3); venaient ensuite le groupe de l'agriculture (21.9 p. 100) et celui des manoeuvres (20.1 p. 100). Cette statistique est exprimée en pourcentage, pour le Canada et chacune des provinces, au tableau 99, Partie II.

Commodités ménagères. – L'analyse de la statistique sur les commodités ménagères, recoupée selon la profession du chef de ménage, fournit une nouvelle preuve de l'inégalité du confort ménager dont bénéficient les personnes des divers groupes de professions. Les groupes qui déclarent un loyer médian élevé, peu de logements encombrés et un faible pourcentage de maisons ayant besoin de réparations importantes comptent également un pourcentage correspondant de ménages pourvus de commodités comme le téléphone, l'aspirateur électrique, le réfrigérateur électrique et les toilettes avec chasse d'eau.

TABLE XI. Percentage of households with specified facilities by occupation group of male household head, for cities of 100,000 population and over combined, 1951

TABLEAU XI. Pourcentage de ménages ayant certaines commodités, par groupe de professions des chefs masculins, toutes villes de 100,000 habitants et plus, 1951

Occupation group – Groupe de professions	Total households – Tous ménages	Percentage of households with: – Pourcentage de ménages ayant:							
		Electric or gas range – Cuisinière électrique ou à gaz	Mechanical refrigeration – Réfrigération mécanique	Powered washing machine – Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner – Aspirateur électrique	Telephone – Téléphone	Radio	Passenger automobile – Automobile	Flush toilet (exclusive use) – W. C. (usage exclusif)
All occupations[1] – Toutes professions[1]	**608, 155**	**87. 7**	**65. 2**	**76. 2**	**56. 8**	**78. 5**	**96. 1**	**42. 7**	**91. 6**
Proprietary and managerial – Propriété et administration	96, 740	94. 7	84. 9	76. 4	76. 7	90. 6	97. 0	64. 2	96. 9
Professional – Professions libérales	50, 835	96. 6	84. 3	75. 9	75. 4	89. 6	97. 5	56. 8	96. 5
Clerical – Emplois de bureau	53, 245	90. 4	65. 0	74. 6	58. 1	79. 9	97. 0	32. 4	92. 3
Manufacturing and mechanical[2] – Fabrications et mécaniques[2]	139, 665	86. 8	61. 0	78. 6	51. 3	74. 7	96. 1	37. 4	90. 5
Construction	52, 440	81. 7	53. 8	78. 6	46. 2	72. 3	95. 5	38. 0	87. 7
Transportation and communication – Transports et communications	62, 505	82. 4	55. 7	79. 0	49. 0	76. 3	96. 5	37. 0	89. 9
Commercial – Commerce	41, 245	91. 0	72. 1	73. 9	62. 6	83. 4	97. 1	52. 0	93. 7
Financial – Finance	10, 315	95. 9	82. 2	73. 5	76. 2	91. 1	97. 6	72. 5	96. 2
Service (other than professional) – Services (autres que professionnels)	52, 730	86. 0	58. 1	72. 9	50. 0	74. 8	94. 6	30. 9	89. 2
Labourers (not agricultural, fishing, logging or mining) – Manoeuvres (sauf agriculture, pêche, abatage et mines)	37, 665	73. 0	38. 3	71. 9	28. 6	57. 6	92. 9	20. 5	83. 5

1. Includes "not stated" and primary occupations.
2. Includes electric light and power production, and stationary enginemen.

1. Y compris les professions "non déclarées" et les professions primaires.
2. Y compris l'éclairage et l'énergie électriques et les mécaniciens de machines fixes.

The primary occupations were usually at or near the bottom of the list of occupation groups in a measurement of the possession of household facilities. However, it must be remembered that these occupations are associated with rural living where the frequent lack of hydro-electric power and sewage disposal facilities makes it difficult for households to maintain a standard of comfort equivalent to that enjoyed by urban households.

For this reason, the following table relates only to households in the urban size group of 100,000 population and over, and the primary occupations have been omitted for the same reason as in Tables IX and X. The figures in the body of this table show the percentage of households in each occupation group which possess the particular item indicated in the column heading.

It appears that there is no correlation between occupation and the possession of two items shown in this table, viz., washing machines and radios. Between 70 and 80 p.c. of households in each occupation group possessed a washing machine, with the majority of groups close to the average of 76.2 p.c. Likewise, in the case of radios there was little variation among groups, all groups having a possession rating of higher than 90 p.c. However, possession of other items, such as refrigerators, vacuum cleaners, and passenger automobiles, varied greatly according to the occupation group. In every case, the proprietary and managerial, professional, and financial groups headed the list of occupation groups, but not necessarily in that order. It is, of course, no coincidence that these groups are also the highest from the standpoint of average income. The next highest group in the possession of household facilities was the commercial, followed again by the clerical (except in the case of passenger automobiles). The lowest group in every case was the group of unskilled labourers, which again appears to suggest a definite correlation with income.

Wage-earner Households by Earnings of the Head

In the 1951 Census there were 1,855,500 wage-earner households, which is approximately 54 p.c. of all households. However, in urban areas 68 p.c. of the households had a wage-earner head, while in large industrial cities like Windsor more than three-quarters of the households were of that type.

A wage-earner household was defined in the 1951 Census as one in which the household head was in the labour force as a wage or salary earner during the week ending June 2, 1951. The amount of wages or salary reported was for the twelve-month period ending June 1, 1951. This amount may represent the total earnings of a person fully employed for the entire year; on the other hand it may not, as in the case of a person who worked

Les professions primaires sont d'habitude presque au bas de la liste des groupes de professions pour ce qui est des commodités ménagères. Toutefois, il ne faut pas oublier que ces professions se rattachent à la vie rurale où le manque fréquent d'énergie hydro-électrique et d'égoûts empêche dans une certaine mesure les ménages de se donner un confort équivalent à celui des ménages urbains.

Aussi, le tableau suivant ne vise-t-il que les ménages des villes de 100,000 habitants et plus et les professions primaires sont-elles omises des tableaux IX et X. Le tableau suivant indique le pourcentage de ménages de chaque groupe de professions pourvus de la commodité désignée en tête de la colonne.

Il semble n'exister aucune corrélation entre la profession et la possession de deux des commodités mentionnées au tableau: la lessiveuse mécanique et le radio. De 70 à 80 p. 100 des ménages de chaque groupe de professions possèdent une lessiveuse mécanique, le pourcentage de la majorité des groupes avoisinant la moyenne de 76.2 p. 100. De même, pour le radio, la variation est faible d'un groupe à l'autre, le pourcentage de tous les groupes dépassant 90 p. 100. Toutefois, le pourcentage quant à d'autres commodités (réfrigérateur, aspirateur électrique et automobile), varie beaucoup d'après le groupe de professions. Dans chaque cas, les groupes de la propriété et de l'administration, des professions libérales et de la finance sont en tête de la liste, mais pas nécessairement dans cet ordre. Ce n'est évidemment pas par coincidence que ces groupes sont aussi les premiers quant au revenu moyen. Le groupe qui vient ensuite quant aux commodités ménagères est celui du commerce, qui est encore suivi de celui des employés de bureau (sauf quant aux automobiles). Le groupe le plus bas dans chaque cas est celui des manoeuvres ce qui semble également indiquer une corrélation bien marquée avec le revenu.

Ménages de salariés d'après le gain du chef

Au recensement de 1951 on comptait 1,855,500 ménages de salariés, soit 54 p. 100 environ de tous les ménages. Cependant, dans les régions urbaines, 68 p. 100 des ménages avaient un chef salarié, tandis que dans les grandes villes industrielles, comme Windsor, plus des trois quarts des ménages appartenaient à cette catégorie.

Un ménage de salarié est défini au recensement de 1951 comme étant le ménage dont le chef faisait partie de la main-d'oeuvre comme salarié ou employé à gages durant la semaine terminée le 2 juin 1951. Le montant des gages ou du salaire déclarés visait la période de douze mois terminée le 1er juin 1951. Ce montant peut représenter le gain total d'une personne employée à temps continu durant toute l'année; d'autre part, il peut en être autrement comme dans

only a part of the year, or a person who derived part of his income from wages or salary and part from the operation of his own business. These latter cases are probably fairly numerous among household heads who reported earnings of less than $1,000, which may account for seeming peculiarities in the relationship between earnings and housing characteristics in so far as this bottom earnings group is concerned. It is important also to keep in mind that supplementary income, such as that derived from pensions, family or mothers' allowances, interest, dividends, etc., was not included in the reported earnings.

In the following analysis of housing in relation to income, there is one other important qualification to consider. Owing to the way in which the question on earnings was asked in the 1951 Census, it was not possible to arrive at a satisfactory figure of total earnings, either for a family or for a household. For that reason the earnings category in which the household is placed is based upon the earnings of the head of the household. This does not always reflect the actual income of the household, since a certain number of households (probably between 10 and 20 p.c. of the total) derive a considerable portion of their earnings from some member or members other than the head. This estimate is based on figures which show that 165,000 married women earned more than $1,000 during the twelve months preceding the 1951 Census. When adult unmarried sons and dauthters contributing to the income of the household are added, the total would probably be at least 200,000, which is about 11 p.c. of the total number of wage-earner households.

le cas d'une personne n'ayant travaillé qu'une partie de l'année, ou d'une personne ayant tiré partie de son revenu de gages ou d'un salaire et partie de l'exploitation d'un commerce à elle. Ces cas sont sans doute assez nombreux parmi les chefs de ménage qui déclarent un gain de moins de $1,000, ce qui peut expliquer certaines apparentes incompatibilités entre le gain et les caractéristiques du logement en ce qui concerne ce groupe de gain le plus bas. Il est important aussi de retenir que le revenu supplémentaire (pensions, allocations familiales ou aux mères, intérêts, dividendes, etc.) n'était pas compris dans le gain déclaré.

Dans l'étude suivante du logement en fonction du revenu, une réserve importante s'impose. A cause de la façon dont la question relative au gain a été posée au recensement de 1951, il n'a pas été possible d'établir un chiffre satisfaisant du gain total, tant de la famille que du ménage. Aussi, la catégorie de gain dans laquelle sont classés les ménages, dépend-elle du gain du chef de ménage. La catégorie ne correspond pas toujours au revenu réel du ménage, étant donné que le gain d'un certain nombre de ménages (probablement 10 à 20 p. 100 du total) provient en grande partie d'un ou d'autres membres que le chef. Ainsi, les chiffres du recensement révèlent que 165,000 femmes mariées ont gagné plus de $1,000 durant les douze mois antérieurs au recensement de 1951. Si les grands enfants non mariés qui contribuent au gain du ménage étaient compris, le total serait probablement de 200,000 au moins ou environ 11 p. 100 du nombre total de ménages de salariés.

TABLE XII. Percentage distribution of wage-earners and wage-earner heads of households by earnings groups, for Canada, urban, and cities of 100,000 population and over combined, 1951

TABLEAU XII. Répartition proportionnelle des salariés et des chefs de ménage salariés par groupe de salaire, Canada, régions urbaines et villes de 100,000 habitants et plus, 1951

Locality — Lieu	Total	Percentage distribution by earnings groups — Répartition proportionnelle par groupes de salaire						
		Under $1,000 — Moins de $1,000	$1,000-1,999	$2,000-2,499	$2,500-2,999	$3,000-3,999	$4,000-5,999	$6,000+
Canada								
All wage-earners — Tous salariés	3, 885, 324	21. 6	33. 3	19. 3	12. 3	9. 2	3. 1	1. 1
Wage-earner heads of households — Chefs de ménage salariés	1, 855, 500	8. 6	23. 9	24. 9	18. 6	15. 7	5. 9	2. 3
Urban total — Régions urbaines								
All wage-earners — Tous salariés	3, 018, 100	17. 0	32. 9	20. 9	13. 7	10. 4	3. 7	1. 4
Wage-earner heads of households — Chefs de ménage salariés	1, 462, 945	5. 4	20. 9	26. 0	20. 5	17. 6	6. 9	2. 7
Cities 100,000 and over combined — Villes de 100,000 habitants et plus								
All wage-earners — Tous salariés	1, 285, 037	15. 3	34. 6	21. 7	13. 4	9. 8	3. 6	1. 5
Wage-earner heads of households — Chefs de ménage salariés	558, 845	4. 9	20. 2	26. 7	20. 3	17. 4	7. 2	3. 2

The following table shows the percentage distribution of household heads by earnings groups, as well as that of all wage-earners with reported earnings, for Canada, the total urban area, and the cities of 100,000 population and over combined. Almost 60 p.c. of Canada's wage-earner heads of households reported earnings of less than $2,500, and only about 8 p.c. reported earnings of $4,000 or higher. On the other hand, almost three-quarters of the total wage-earners earned less than $2,500, and only 4 p.c. reported earnings of $4,000 or higher. The percentage of both total wage-earners and wage-earner heads of households in the higher earnings brackets was greater in the large cities, but even there the majority reported earnings of less than $2,500. There was very little significant difference between earnings distributions in urban areas as a whole and in the large cities.

Le tableau suivant donne la répartition proportionnelle des chefs de ménage par groupe de gain, ainsi que de tous les salariés qui ont déclaré leur gain, pour le Canada, l'ensemble du territoire urbain et l'ensemble des villes de 100,000 et plus. Presque 60 p. 100 de tous les chefs de ménage salariés ont déclaré un gain inférieur à $2,500 et seulement 8 p. 100 environ, un gain de $4,000 ou plus. Par contre, près des trois quarts de tous les salariés ont gagné moins de $2,500 et seulement 4 p. 100 ont déclaré un gain de $4,000 ou plus. Le pourcentage de salariés et de chefs de ménage salariés appartenant aux échelons élevés était plus considérable dans les grandes villes, mais, même là, la majorité ont déclaré un gain de moins de $2,500. Il n'existe guère de vraie différence entre la répartition du gain dans l'ensemble des régions urbaines et dans les grandes villes.

Dwelling Characteristics and Household Facilities. – An analysis of 1951 Census housing statistics by the earnings of the head of the household demonstrates what is, of course, known to be true, namely that housing standards improve in direct relation with the earnings of the head of the household. This close correlation between housing and earnings is shown in Table 100 in Part II for Canada and the provinces. The percentage of households in 1951 with such amenities as telephones, electric refrigerators and vacuum cleaners increased sharply with each higher earnings group, and, for households in the $6,000 and over bracket, possession of such items was almost universal. Median rents showed a corresponding rise with the earnings of the head, while the percentage of crowded households, and the percentage of dwellings in need of major repair showed successive decreases as earnings went up, reaching a very low minimum of less than 3 p.c. in the case of households in the top earnings group.

Caractéristiques du logement et commodités ménagères. – L'analyse de la statistique du recensement de 1951 sur le logement d'après le gain du chef de ménage démontre ce que l'on sait déjà, soit que le logement s'améliore en raison directe du gain du chef de ménage. Cette étroite corrélation entre le logement et le gain est indiquée au tableau 100, Partie II, pour le Canada et les provinces. Le pourcentage de ménages pourvus en 1951 de commodités comme le téléphone, le réfrigérateur électrique et l'aspirateur électrique augmentait de façon marquée à chaque échelon et, pour les ménages de l'échelon de $6,000 et plus, la possession de ces commodités était presque universelle. Le loyer médian augmentait à l'avenant du gain du chef, tandis que le pourcentage de ménages encombrés et le pourcentage de logements ayant besoin de réparations importantes diminuaient à mesure que le gain augmentait, jusqu'à un minimum de moins de 3 p. 100 dans le cas des ménages de l'échelon le plus élevé.

The relation between earnings of head and the possession of washing machines did not follow the usual pattern of the other household appliances. If the percentage of households with washing machines were plotted against earnings of the household head, the graph would be a convex curve increasing to a maximum at the $3,000-3,999 earnings level, then tapering off slightly at the higher earnings levels. The rather interesting conclusion can be drawn that washing machines seem to be more of an essential among medium earnings groups than among those in the highest earnings brackets. Presumably among the latter there is a greater tendency to have the laundry done outside the home, although more than three-quarters of such households nevertheless possessed a washing machine in 1951.

Le rapport entre le gain du chef et la possession d'une lessiveuse mécanique n'est pas conforme à la courbe habituelle obtenue dans le cas des autres appareils ménagers. Si le pourcentage de ménages pourvus d'une lessiveuse mécanique est figuré graphiquement en fonction du gain du chef de ménage, on obtient une courbe convexe qui culmine à l'échelon de $3,000-3,999 pour baisser un peu aux échelons supérieurs. Conclusion assez intéressante, la lessiveuse mécanique semble donc plus indispensable parmi les groupes de gain moyen que parmi ceux des échelons plus élevés. Ces ménages doivent sans doute faire faire davantage leur lessive au dehors, bien que plus des trois quarts eussent une lessiveuse mécanique en 1951.

Immigrant Households

For census purposes households in which the head was born outside of Canada are considered "immigrant households". Heads of such households include both British and foreign-born persons, including persons who may have immigrated to this country in early childhood.

At the 1951 Census there were 869,615 "immigrant households" in Canada, representing approximately one-quarter of all Canadian households. The great majority (89 p.c.) of these household heads had emigrated to Canada prior to 1931. During the depressed thirties and the war years of the early forties, immigration virtually ceased. Only 37,050 household heads were recorded in 1951 as having arrived in this country between the years 1931 and 1945. In the post-war years, however, immigration was revived on a substantial scale, with the result that 62,160 heads of households reported arrival between 1946 and June 1, 1951. These recent arrivals comprised 7 p.c. of the total immigrant households in Canada in 1951.

As in the early years of the century, the influx of an immigrant population contributed both culturally and economically to the development of the country, in particular the Western Provinces, – so in these post-war years the impact of Canada's newly arriving immigrants is being felt. For this reason it is of interest to note something of their housing characteristics as compared with those households in which the head either was Canadian-born or has been long-resident in Canada. The study which follows attempts to present this picture. The reader is referred, also, to Tables 95 and 101 in Part II of this volume, and Tables 122-126 in Volume III of the 1951 Census.

Regional Distribution. – Table XIII, following, shows the period of arrival of immigrant household heads and the province in which they were located at the census date. It will be noted that the proportion of immigrant households to all households steadily increases, by province, from east to west. Thus, in Newfoundland, only one in one hundred household heads were reported, in 1951, as being born outside of Canada, but in Ontario the proportion was slightly over the national average of one in four; in Manitoba and Saskatchewan it was well over one in three, while in Alberta and British Columbia almost half of all heads of households were in this category.

Although over 50 p.c. of the household heads at the 1951 Census who came to Canada prior to 1931 resided in the four Western Provinces, the proportion of all post-war immigrant heads living in these provinces in 1951 was only 30 p.c. In contrast, only one-third of the heads of households in 1951 who came to Canada before 1931 were resident in Ontario in June, 1951, as com-

Ménages immigrés

Pour les fins du recensement, les ménages dont le chef est né ailleurs qu'au Canada sont réputés "ménages immigrés". Les chefs de ces ménages comprennent les Britanniques et les étrangers, y compris les personnes venues au Canada dans leur enfance.

Au recensement de 1951, on comptait 869,615 "ménages immigrés" au Canada, soit à peu près un quart de tous les ménages canadiens. La grande majorité (89 p. 100) des chefs de ces ménages avaient émigré au Canada avant 1931. Durant le marasme des années 1930 et les années de guerre du début de la décennie 1940, l'immigration a été presque nulle. Le recensement de 1951 n'a relevé que 37,050 chefs de ménage arrivés au Canada entre 1931 et 1945. Durant les années d'après-guerre, cependant, l'immigration ayant repris sur une haute échelle, 62,160 chefs de ménage ont déclaré être arrivés entre 1946 et juin 1951; ils constituaient 7 p. 100 de tous les chefs de ménage immigrés relevés au Canada en 1951.

Comme au cours des années du début du siècle, les immigrés ont contribué au développement culturel et économique du Canada, particulièrement dans les provinces de l'Ouest; aussi, le pays se ressent-il depuis la guerre de l'apport des nouveaux immigrés. Il y a donc lieu de noter certaines caractéristiques du logement des ménages de nouveaux immigrés par comparaison avec les ménages dont le chef est né au Canada ou y réside depuis longtemps. Les paragraphes qui suivent étudient cet aspect. Le lecteur est aussi renvoyé aux tableaux 95 et 101, Partie II, du présent volume et aux tableaux 122 à 126 du vol. III du recensement de 1951.

Répartition régionale. – Le tableau XIII montre la période d'arrivée des chefs de ménage immigrés et la province qu'ils habitaient à la date du recensement. On observera que la proportion de ménages immigrés, par rapport à tous les ménages, augmente sans cesse, par province, de l'Est à l'Ouest. Ainsi, à Terre-Neuve, un chef de ménage sur cent en 1951, s'est déclaré immigré mais, en Ontario, la proportion était légèrement supérieure à la moyenne nationale d'un sur quatre; au Manitoba et en Saskatchewan, elle était beaucoup plus élevée que un sur trois, tandis qu'en Alberta et en Colombie-Britannique près de la moitié des chefs de ménage appartenaient à cette catégorie.

Bien que plus de 50 p. 100 des chefs de ménage comptés au recensement de 1951 et venus au Canada avant 1931 habitaient les quatre provinces de l'Ouest, la proportion de tous les chefs immigrés après la guerre n'y était en 1951 que de 30 p. 100. Au contraire, un tiers seulement des chefs de ménage venus au Canada avant 1931 habitaient l'Ontario en juin 1951, au regard de 50 p. 100 des chefs venus après

pared with 50 p.c. of the post-war immigrant heads. Quebec, British Columbia, and Alberta accounted for 17 p.c., 12 p.c., and 10 p.c., respectively, of the post-war arrivals.

la guerre. Le Québec, la Colombie-Britannique et l'Alberta en comptaient 17, 12 et 10 p. 100.

TABLE XIII. Numerical and percentage distribution by province, of immigrant households, classified according to period of immigration, for Canada, 1951

TABLEAU XIII. Répartition numérique et proportionnelle par province des ménages immigrés, par période d'immigration, Canada, 1951

Province	All households — Tous ménages		Immigrant households — Ménages immigrés			Period of immigration — Période d'immigration					
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	Percentage of all households — % de tous les ménages	Percentage distribution — Répartition proportionnelle	Before 1931 — Avant 1931		1931-1945		1946-1951[1]	
						No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.
Canada	3,409,295	100.0	869,615	25.5	100.0	770,405	100.0	37,050	100.0	62,160	100.0
Newfoundland	70,980	2.1	925	1.3	0.1	635	0.1	125	0.3	165	0.3
Prince Edward Island	22,455	0.7	840	3.7	0.1	655	0.1	2	2	2	2
Nova Scotia	149,555	4.4	10,640	7.1	1.2	8,830	1.1	1,090	2.9	720	1.2
New Brunswick	114,010	3.3	6,990	6.1	0.8	6,000	0.8	570	1.5	420	0.7
Québec	858,785	25.2	90,905	10.6	10.5	73,415	9.5	7,065	19.1	10,425	16.8
Ontario	1,181,125	34.6	321,690	27.2	37.0	273,960	35.6	16,375	44.2	31,355	50.4
Manitoba	202,400	5.9	76,665	37.9	8.8	70,980	9.2	1,885	5.1	3,800	6.1
Saskatchewan	221,455	6.5	90,530	40.9	10.4	87,460	11.4	1,515	4.1	1,555	2.5
Alberta	250,750	7.4	115,595	46.1	13.3	106,165	13.8	3,395	9.2	6,035	9.7
British Columbia	337,780	9.9	154,835	45.8	17.8	142,305	18.5	4,940	13.3	7,590	12.2

1. Up to June 1, 1951.
2. Sample estimate less than 100.

1. Jusqu'au 1er juin 1951.
2. Estimation fragmentaire inférieure à 100.

Figures are not available by rural and urban distribution for immigrant households. However, as may be seen from Table XIV, almost 157,000 or 18 p.c. of all immigrant household heads were reported as living on farms in 1951 either as owners or tenants, while some 277,000 or 32 p.c. were living in urban centres of 100,000 population and over. Although the proportion of Canadian-

Il n'existe pas de chiffres sur la répartition rurale et urbaine des ménages immigrés. Toutefois, comme on peut le voir au tableau XIV, près de 157,000 ou 18 p. 100 de tous les chefs de ménages immigrés habitaient une ferme en 1951, soit comme propriétaires soit comme locataires, tandis que quelque 277,000 ou 32 p. 100 vivaient dans des centres urbains de 100,000 habitants et plus. Bien que la pro-

TABLE XIV. Number and percentage of households of Canadian-born and of immigrant heads living on farms and in cities of 100,000 population and over, for Canada, 1951

TABLEAU XIV. Nombre et proportion de ménages de chefs nés au pays et immigrés, demeurant dans les fermes et dans les villes de 100,000 habitants et plus, Canada, 1951

Period of immigration — Période d'immigration	Total	On farms[1] — Dans les fermes[1]		In cities of 100,000+ — Dans les villes de 100,000 et plus	
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
All household heads — Tous chefs de ménage	3,409,295	643,350	18.9	822,345	24.1
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	2,539,680	486,525	19.2	545,255	21.5
Immigrant heads — Chefs immigrés	689,615	156,825	18.0	277,090	31.9
Before 1931 — Avant 1931	770,405	143,725	18.7	240,660	31.2
1931-1945	37,050	5,910	16.0	12,175	32.9
1946-1951[2]	62,160	7,190	11.6	24,255	39.0

1. Does not include farms within cities of 100,000 population and over.
2. Up to June 1, 1951.

1. Non compris les fermes des villes de 100,000 et plus.
2. Jusqu'au 1er juin 1951.

born household heads on farms was about the same as that for all immigrant heads (19 p.c.), only 22 p.c. had homes in the cities of 100,000 and over. On the other hand, these large urban centres had attracted almost 40 p.c. of the post-war immigrant households, while only 12 p.c. of this group had established themselves on farms at the time of the Census.

Table XV shows that of the group of cities with a population of 100,000+, Toronto had the largest number of immigrant households (68,740) in 1951. In proportion to total households, however, Winnipeg and Vancouver led the group. In each of these cities 47 p.c. of all household heads were born outside of Canada. Fewest of such households, both numerically and proportionately, were found in Quebec City. There, only 915 heads of households (or 3 p.c.) were reported as immigrants. However, the percentage of post-war immigrant households to the total immigrant households was highest in Montreal at 13.6 and lowest in Vancouver at 4.7.

portion de chefs de ménage nés au Canada et habitant une ferme soit à peu près la même que pour tous les chefs immigrés (19 p. 100), seulement 22 p. 100 demeuraient dans les villes de 100,000 habitants ou plus. Par contre, ces grands centres urbains avaient attiré près de 40 p. 100 des ménages immigrés d'après-guerre, alors que seulement 12 p. 100 de ce groupe habitaient une ferme au recensement.

Le tableau XV montre que parmi les villes de 100,000 habitants et plus Toronto comptait le plus de ménages immigrés (68,740) en 1951. Par rapport au total des ménages, cependant, Winnipeg et Vancouver viennent au premier rang. Dans chacune de ces villes, 47 p. 100 de tous les chefs de ménage étaient nés à l'étranger. Ces ménages se trouvaient en moins grand nombre, tant numériquement que proportionnellement, dans la ville de Québec où 915 chefs de ménage seulement (ou 3 p. 100) étaient des immigrés. Toutefois, le pourcentage de ménages immigrés d'après-guerre par rapport à tous les ménages immigrés était le plus élevé à Montréal (13.6) et le plus bas à Vancouver (4.7).

TABLE XV. Number and percentage of immigrant households and percentage of post-war immigrant households to all immigrant households, in cities of 100,000 population and over, 1951

TABLEAU XV. Nombre et pourcentage de ménages immigrés et pourcentage de ménages immigrés d'après-guerre par rapport à tous les ménages immigrés, villes de 100,000 habitants et plus, 1951

City — Ville	Total households — Tous ménages	Total immigrant households — Total, ménages immigrés		Post-war immigrant households — Ménages des immigrés d'après-guerre	
		Number — Nombre	Percentage of all households — % de tous les ménages	Number — Nombre	Percentage of all immigrant households — % de tous les ménages immigrés
Montréal	247,485	51,340	20.7	6,960	13.6
Québec	34,970	915	2.6	120	13.1
Hamilton	55,340	23,030	41.6	2,150	9.3
Ottawa	48,965	8,960	18.3	595	6.6
Toronto	157,175	68,740	43.7	6,265	9.1
Windsor	31,815	11,800	37.1	1,245	10.6
Winnipeg	64,630	30,595	47.3	2,135	7.0
Calgary	37,710	16,240	43.1	1,165	7.2
Edmonton	42,925	17,610	41.0	1,350	7.7
Vancouver	101,330	47,860	47.2	2,270	4.7

Tenure, Type and Size of Dwelling. – Table 101 in Part II compares various characteristics of dwellings occupied by immigrant and Canadian-born household heads in Canada at the census date. The immigrant households have been further classified as to period of arrival of the head. It is thus possible to compare living conditions of households whose heads are either Canadian-born or long-time residents of Canada, with those of recent arrival.

Mode d'occupation, genre et grandeur du logement. – Le tableau 101, Partie II, compare diverses caractéristiques des logements occupés par les chefs de ménage immigrés et nés au Canada au recensement. Les ménages immigrés sont aussi classés d'après la période d'arrivée du chef. Il est donc possible de comparer les conditions de vie des ménages dont les chefs sont nés au Canada ou y habitent depuis longtemps, avec celles des ménages dont les chefs y sont récemment arrivés.

Immigrant households whose heads have been resident in this country since before 1931 for the most part resemble closely those of Canadian-born heads. This is to be expected, since many of these persons have been resident in Canada either since childhood or for a period of sufficient length to assure their integration into Canadian habits of living. For this reason, the more detailed comparisons which follow have been confined generally to households of post-war immigrant and Canadian-born heads.

Of the 2,539,680 homes occupied in 1951 by households whose heads were Canadian-born, some 1,621,540 or 64 p.c. were owner-occupied. Among the owner-occupied group not on farms, 32 p.c. carried mortgages on their homes. On the other hand, although 39 p.c. of the 62,160 household heads arriving in Canada since 1946 owned their own homes on June 1, 1951, 66 p.c. of those not on farms were mortgaged.

Of the 24,255 post-war immigrant heads of households in cities of 100,000 population and over, 30.6 p.c. owned the homes in which they were living at the census date. Tenants outnumbered home-owners among this group in all the larger cities except Toronto. Well over 70 p.c. of the post-war immigrant home-owners in these cities were carrying mortgages on their property. In Toronto, 85 p.c. of the owner-occupied dwellings with a post-war immigrant head were mortgaged. The percentage of mortgaged homes among this group, although smaller in the other cities, was, nevertheless, quite high, ranging from 71.1 p.c. in Edmonton to 84.4 p.c. in Hamilton.

About two-thirds (65 p.c.) of the Canadian-born heads of households were living in single homes in 1951, and 28 p.c. in apartments and flats. Of the post-war immigrant heads, only about one-half had established themselves in single homes by the census date, while most of the remainder (39 p.c.) were living in apartments and flats. This relatively greater proportion of post-war immigrant households living in apartments and flats was common to all sections of the country, and was no doubt due to the much greater percentage of this group residing in urban areas. In the province of Quebec the proportion of both post-war immigrant households and households with Canadian-born heads living in apartments and flats was highest at 84 p.c. and 54 p.c., respectively.

It is not possible to separate rural and urban, or farm and non-farm households according to period of immigration by type of dwelling. However, a comparison of types of dwellings for the ten cities of 100,000 population and over shows that in every city higher proportions of post-war immigrant households were living in apartments and flats and lower proportions in single houses than was the case for households with Canadian-born heads. Only in Hamilton and Vancouver

Les ménages immigrés dont les chefs se sont établis au Canada avant 1931 ressemblent en général beaucoup aux ménages des chefs nés au Canada. Cela n'est pas étonnant puisque bon nombre de ces chefs vivent au Canada depuis leur enfance ou depuis assez longtemps pour avoir adopté le mode de vie au Canada. Aussi, les comparaisons plus détaillées qui suivent se limitent en général aux ménages des immigrés d'après-guerre et des chefs nés au Canada.

Sur les 2,539,680 maisons occupées en 1951 par des ménages dont les chefs sont nés au Canada, quelque 1,621,540 ou 64 p. 100 appartenaient à l'occupant. Parmi les maisons non agricoles occupées par le propriétaire, 32 p. 100 étaient hypothéquées. Par contre, bien que 39 p. 100 des 62,160 chefs de ménage arrivés au Canada depuis 1946 fussent propriétaires de leur maison le 1er juin 1951, 66 p. 100 des propriétés non agricoles étaient hypothéquées.

Parmi des 24,255 chefs immigrés d'après-guerre habitant les villes de 100,000 âmes et plus, 30.6 p. 100 étaient propriétaires de leur maison au recensement. Ces immigrés locataires étaient plus nombreux que les propriétaires dans toutes les grandes villes, excepté Toronto. Beaucoup plus de 70 p. 100 des maisons des propriétaires immigrés d'après-guerre y étaient hypothéquées. A Toronto, 85 p. 100 des logements occupés par un propriétaire qui était un chef de ménage immigré depuis la guerre étaient hypothéqués. Le pourcentage de maisons hypothéquées parmi ce groupe, bien qu'inférieur dans les autres villes, était cependant très élevé, variant de 71.1 p. 100 à Edmonton à 84.4 p. 100 à Hamilton.

Environ les deux tiers (65 p. 100) des chefs de ménage nés au Canada habitaient une maison seule en 1951 et 28 p. 100, un appartement ou un plain-pied. Parmi les chefs immigrés d'après-guerre, seulement la moitié environ occupaient une maison seule au recensement, tandis que la plupart des autres (39 p. 100) vivaient dans un appartement ou un plain-pied. Cette proportion plutôt supérieure de ménages immigrés d'après-guerre vivant dans un appartement ou un plain-pied était commune à toutes les régions du Canada et tenait, sans doute, au pourcentage beaucoup plus élevé de ce groupe vivant dans les régions urbaines. Dans la province de Québec, la proportion de ménages immigrés d'après-guerre et de ménages ayant un chef né au Canada qui vivaient dans un appartement ou un plain-pied était la plus élevée (84 p. 100 et 54 p. 100).

Il est impossible de partager les ménages ruraux et urbains ou agricoles ou non agricoles d'après la période d'immigration selon le genre de logement. Toutefois, la comparaison des catégories de logements pour les dix villes de 100,000 habitants et plus montre que, dans chaque ville, une proportion plus élevée de ménages immigrés d'après-guerre vivaient dans un appartement ou un plain-pied et une proportion moins élevée habitaient une maison seule que les ménages dont les chefs sont nés au Canada.

were there more post-war households in single houses than in apartments and flats, and only in the latter city was the proportion of post-war immigrant households in single houses greater than 50 p.c. On the other hand, all cities of 100,000 and over in provinces west of Quebec reported more households with Canadian-born heads living in single houses than in apartments and flats, except Toronto, where almost equal numbers were found in each type of dwelling.

Ce n'est qu'à Hamilton et à Vancouver qu'il y avait plus de ménages d'après-guerre habitant une maison seule plutôt qu'un appartement ou un plain-pied et c'est dans la dernière seulement que la proportion de ménages immigrés d'après-guerre habitant une maison seule dépassait 50 p. 100. D'autre part, toutes les villes de 100,000 habitants et plus dans les provinces à l'ouest du Québec comptaient plus de ménages ayant un chef né au Canada qui vivaient dans une maison seule que dans un appartement ou un plain-pied, excepté Toronto où un nombre à peu près égal vivaient dans chaque catégorie de logements.

Rent controls imposed in the early years of World War II were a factor in creating the considerable difference in rent paid by post-war immigrants and that paid by Canadian-born household heads. Table 101, in Part II, shows that the median rent for the newcomers, who of necessity had to accept lodging at the prevailing post-war rates, amounted to $47 per month. On the other hand, tenant household heads who had always lived in Canada, generally occupied homes for which the rents had been controlled. The median monthly rent for this group of householders amounted to $33. Prince Edward Island and Manitoba were the only provinces in which this rental pattern varied. In cities of 100,000 population and over the lowest median rent for post-war arrivals was $32 per month in Winnipeg. Highest median rent for this group was in Ottawa at $70+ per month. Median rents for Canadian-born household heads in this same group of cities ranged from a low of $34 per month in Montreal City to a high of $54 in Toronto.

Le blocage des loyers imposé au début de la seconde guerre mondiale a joué pour beaucoup dans la grande différence entre les loyers payés par les immigrés d'après-guerre et les loyers payés par les chefs de ménage nés au Canada. Le tableau 101, Partie II, montre que le loyer médian des immigrés, qui devaient nécessairement se loger aux prix courants d'après-guerre, était de $47 par mois. D'autre part, les chefs de ménage locataires qui avaient toujours vécu au Canada occupaient en général des logements dont le loyer était bloqué; le loyer mensuel médian de ce groupe était de $33. L'Île-du-Prince-Édouard et le Manitoba étaient les seules provinces où la situation différait. Dans les villes de 100,000 habitants et plus, le loyer médian le plus bas des immigrés d'après-guerre était de $32 par mois à Winnipeg. Le loyer médian le plus élevé de ce groupe était de $70 et plus par mois à Ottawa. Le loyer médian des chefs de ménage nés au Canada dans ces mêmes villes s'échelonnait de $34 par mois à Montréal à $54 à Toronto.

Homes of post-war immigrant heads were on the average smaller (4.7 rooms) than those of Canadian-born heads which averaged 5.4 rooms. Even among tenant households, post-war immigrant heads were occupying smaller homes (4.2 rooms) than Canadian-born heads (4.5 rooms) in spite of the higher rents paid by the former. This is due partly to the high percentage of post-war immigrant households living in apartments and flats in the larger cities. In the cities of 100,000 population and over, owned homes among the post-war immigrant group were slightly larger at 6.1 rooms than corresponding homes among the Canadian-born group (6.0 rooms). But among the tenants the reverse was true, the average size of post-war immigrant homes being 4.0 rooms compared with 4.4 for the Canadian-born.

Le logement des chefs immigrés d'après-guerre était en moyenne plus petit (4.7 pièces) que celui des chefs nés au Canada (5.4 pièces). Même parmi les ménages locataires, les chefs immigrés d'après-guerre occupaient un logement plus petit (4.2 pièces) que les chefs nés au Canada (4.5 pièces), malgré le loyer supérieur payé par les premiers, en partie à cause du pourcentage élevé de ménages immigrés d'après-guerre habitant un appartement ou un plain-pied dans les grandes villes. Dans les villes de 100,000 habitants et plus, les maisons appartenant au groupe des immigrés d'après-guerre étaient un peu plus grandes (6.1 pièces) que celles du groupe né au Canada (6.0 pièces). Mais, chez les locataires, le contraire était vrai, la grandeur moyenne des maisons d'immigrés d'après-guerre étant de 4.0 pièces contre 4.4 pour les nés au Canada.

Household Size and Crowding. – Table 101 in Part II shows that the average number of persons per household in households of post-war immigrant heads was almost equal to that of households of Canadian-born heads (4.0 persons as compared with 4.1 persons). On the other hand, as indicated above, the average number of rooms per dwelling was smaller for the former group than for the latter. It follows, therefore, that there was a greater degree of crowding among households

Grandeur du ménage et encombrement. – Le tableau 101, Partie II, montre que le nombre moyen de personnes par ménage chez les immigrés d'après-guerre est presque égal à celui des ménages de chefs nés au Canada (4.0 personnes au regard de 4.1). Par contre, comme il est dit ci-dessus, le nombre moyen de pièces par logement est moindre pour le premier groupe que pour le second. Il existait plus d'encombrement chez les ménages immigrés d'après-guerre que chez les seconds. En réalité, plus du

of post-war immigrant heads than among households of Canadian-born heads. In fact, more than one-quarter of post-war immigrant households in Canada at the 1951 Census, as compared with one in five of the households with Canadian-born heads, were crowded according to the census definition of crowding (i.e., more than one person per room). Furthermore, 17 p.c. of the post-war immigrant heads reported lodgers within their households and 13 p.c. reported the presence of two or more families, as compared with 9 p.c. and 6 p.c., respectively, for Canadian-born heads.

Among the households of post-war immigrant heads, the greatest degree of crowding existed in the Prairie Provinces. In each of these provinces one out of three new-Canadian homes fell into the crowded category. In Ontario, 28 p.c. of this group of households were crowded by census standards. In other provinces the ratio of crowding was one household in five or less. Newfoundland and Nova Scotia showed the lowest rates of crowding (about 10 p.c.) among the small group of households of post-war immigrant heads in those provinces in 1951.

Within all of the ten cities of 100,000 population and over, except Montreal and Quebec City, higher rates of crowding were found among the households with post-war immigrant heads than among those with Canadian-born heads. The peak of crowding occurred in Toronto where 40.9 p.c. of the former group were living in conditions of crowding as defined in the census. Other cities with high rates of crowding among the households of recent arrivals were Winnipeg and Hamilton, 32.3 p.c. and 27.7 p.c., respectively.

Household Facilities. – Household facilities fall, roughly, into two categories – those facilities which are closely related to the dwelling itself, such as plumbing and cooking equipment, and those which might be considered "added conveniences", such as refrigerators, vacuum cleaners, telephones, etc. The percentages of households equipped with these various facilities, classified according to the period of immigration of the household head, are shown for Canada and the provinces in Table 101 of Part II.

Immigrant households (including the post-war group) were, on the whole, well equipped with these various facilities. In fact, a casual examination of Table 101 would suggest that post-war immigrant households were better equipped with facilities which fall into the first category – i.e., running water, bath and toilet facilities and electric or gas ranges than households of Canadian-born heads. Canada figures show higher percentages for the former for every one of these items. However, these figures require some qualification. Flush toilets and electric and gas ranges are essentially features of urban life, and the higher rates for post-war immigrant households are due, partly at least, to the higher proportions

quart des ménages immigrés d'après-guerre au Canada au recensement, contre un ménage sur cinq chez les seconds, étaient encombrés selon la définition du recensement (c'est-à-dire plus d'une personne par pièce). En outre, 17 p. 100 des chefs immigrés d'après-guerre ont déclaré des chambreurs et 13 p. 100 deux familles ou plus, au regard de 9 p. 100 et 6 p. 100 pour les chefs nés au Canada.

Parmi les ménages des chefs immigrés d'après-guerre, les plus encombrés étaient ceux des provinces des Prairies. Dans chacune de ces provinces, un logement sur trois des nouveaux Canadiens était encombré. En Ontario, 28 p. 100 étaient encombrés d'après la définition du recensement. Dans les autres provinces, un ménage sur cinq ou moins l'était. Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse accusaient le moins d'encombrement (à peu près 10 p. 100) chez le petit groupe de ménages immigrés après la guerre dans ces provinces.

Dans les dix villes de 100,000 habitants et plus, sauf Montréal et Québec, l'encombrement était plus grand chez les ménages de chefs immigrés après la guerre que parmi ceux des chefs nés au Canada. Le maximum d'encombrement existait à Toronto où 40.9 p. 100 du premier groupe vivaient dans des conditions d'encombrement d'après la définition du recensement. Les autres villes où l'encombrement était considérable chez les ménages d'immigrés récents étaient Winnipeg et Hamilton (32.3 et 27.7 p. 100).

Commodités ménagères. – Les commodités ménagères se partagent en deux grandes catégories: les commodités particulièrement propres au logement comme la plomberie et les appareils de cuisson, et les "commodités d'appoint" comme le réfrigérateur, l'aspirateur électrique, le téléphone, etc. Les pourcentages de ménages pourvus de ces diverses commodités, classés d'après la période d'immigration du chef de ménage, sont donnés pour le Canada et les provinces au tableau 101, Partie II.

Les ménages immigrés (y compris ceux d'après-guerre) étaient en général bien pourvus de ces commodités. En fait, on voit d'un simple coup d'oeil au tableau 101 que les ménages immigrés d'après-guerre étaient mieux pourvus des commodités de la première catégorie, (eau courante, baignoire et toilettes et cuisinière électrique ou à gaz) que les ménages dont les chefs sont nés au Canada. Dans l'ensemble du pays, le pourcentage est plus élevé, pour les premiers, quant à chacun de ces articles. Toutefois, ces chiffres appellent certaines réserves. Les toilettes avec chasse d'eau et la cuisinière électrique ou à gaz sont propres à la vie urbaine et les pourcentages plus élevés pour les ménages immigrés d'après-guerre tiennent, du moins en partie, aux

TABLE XVI. Percentage of households of Canadian-born and post-war immigrant heads, with specified facilities, for cities of 100,000 population and over, 1951

TABLEAU XVI. Pourcentage de ménages de chefs nés au Canada et immigrés d'après-guerre ayant certaines commodités, villes de 100,000 habitants et plus, 1951

City and type of household head Ville et type de chef de ménage	Percentage of households with: Pourcentage de ménages ayant:									
	Running water Eau courante	Flush toilet (exclusive use) W.C. (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range Cuisinière électrique ou à gaz	Mechanical refrigeration Réfrigération mécanique	Powered washing machine Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner Aspirateur électrique	Telephone Téléphone	Radio	Passenger automobile Automobile
All cities of 100,000 population and over **Toutes villes de 100,000 habitants et plus**										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	98.6	91.3	84.3	86.7	63.4	72.7	54.2	78.6	96.3	37.7
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après guerre	97.7	80.0	77.2	91.7	53.5	45.6	31.9	60.6	87.9	23.1
Montréal										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.8	96.5	85.3	86.0	59.1	70.2	42.5	76.8	96.6	24.4
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	99.4	95.3	92.8	95.3	67.9	29.6	31.8	62.9	88.7	18.2
Québec										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.7	96.7	72.8	53.4	55.2	71.4	36.9	78.0	97.6	22.9
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	95.8	87.5	1	87.5	1	1	1	1	91.7	1
Hamilton										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.1	88.7	86.1	97.7	75.8	75.2	63.2	81.0	95.9	54.6
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	98.1	75.1	74.4	98.1	51.2	57.9	29.8	56.7	89.3	28.1
Ottawa										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	95.6	88.9	84.2	90.0	74.0	75.7	58.5	87.0	95.3	48.3
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	96.6	87.4	77.3	90.8	75.6	52.1	42.0	76.5	89.1	36.1
Toronto										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.5	90.7	89.5	98.0	71.3	72.4	67.5	90.5	95.7	46.4
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	99.8	76.1	75.4	97.8	55.6	49.5	30.9	78.7	88.3	21.2
Windsor										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.3	92.6	89.9	98.6	66.9	84.2	67.5	74.7	95.0	52.5
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	97.6	84.7	78.3	98.4	41.8	61.4	33.7	37.3	87.1	29.7
Winnipeg										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	98.3	83.0	78.2	90.3	67.6	70.1	62.1	76.6	97.7	38.6
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	97.0	55.0	46.6	71.7	31.6	42.4	18.3	37.0	80.6	11.0
Calgary										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	94.5	77.0	74.9	98.3	60.2	77.1	66.8	68.1	97.8	50.7
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	94.4	70.8	68.2	98.3	48.9	62.2	45.1	47.6	91.8	36.9
Edmonton										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	91.9	79.4	77.2	94.8	57.0	81.4	59.8	53.1	96.6	48.4
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	83.0	61.9	60.7	91.9	36.3	57.4	33.3	28.5	87.8	31.9
Vancouver										
Canadian-born heads — Chefs nés au Canada	99.1	89.5	87.8	66.9	56.2	70.9	60.1	77.5	95.2	47.2
Post-war immigrant heads — Chefs immigrés d'après-guerre	98.5	82.4	79.7	70.0	38.5	49.6	38.3	63.2	87.9	30.8

1. Percentages based on sample estimates of less than 100 are not shown.

1. Les pourcentages fondés sur des estimations fragmentaires inférieures à 100 ne sont pas donnés.

of these households situated in urban centres. When the comparison between these two groups of households is limited to the cities of 100,000 population and over it becomes more meaningful. Even within this group of cities, nevertheless, the post-war immigrant households still had a slight advantage percentagewise in the possession of electric or gas ranges. Households with Canadian-born heads showed a slightly higher percentage with running water and noticeably higher percentages with exclusive use of flush toilet (91 p.c. compared with 80 p.c.) and bath (84 p.c. compared with 77 p.c.). The latter result is explained by the higher rate of shared facilities among the immigrant households, and is a further manifestation of the more crowded conditions under which post-war immigrants were living in these cities in 1951.

It would appear from Table XVI that post-war immigrant households in 1951 did not compare as favourably with Canadian-born households in regard to the "added conveniences" as they did in regard to the more vital housing needs of plumbing and cooking equipment. Nevertheless, the figures indicate that a fair proportion of recent arrivals had by 1951 been able to provide themselves with many of the normal household conveniences. Thus, in the cities of 100,000 population and over, almost nine out of ten post-war immigrant households possessed a radio, six out of ten a telephone, and more than one-half an electric refrigerator.

When Table XVI is compared with Canada figures in Table 101 of Part II, it will be seen that most of the listed conveniences were more commonly found in households in the big cities than in those situated in smaller urban centres and rural areas. The two exceptions were washing machines and passenger automobiles. This situation existed among households with Canadian-born heads, as well as among the various groups of immigrant households, but it was particularly noticeable in the case of the post-war immigrant group of households.

Households of World War II Veterans

With the conclusion of World War II came the problem of establishing more permanent homes for the many new families formed during the war years, in particular those of returning war veterans. As of the 1951 Census date, there were 618,025 household heads in Canada who were veterans of World War II. This accounted for 18 p.c. of all Canadian households. To rehabilitate these men and to provide housing for them and their families has been one of the major tasks of the immediate post-war period.

A special tabulation of the 1951 Census data has made possible a study of the housing conditions under which veterans were living at that time. The same tabulation provides comparative

proportions plus élevées de ces ménages établis dans les centres urbains. Lorsque la comparaison entre ces deux groupes de ménages se limite aux villes de 100,000 habitants et plus, elle devient plus significative. Même là, cependant, les ménages immigrés d'après-guerre font encore un peu meilleure figure quant à la possession de cuisinières électriques ou à gaz. Les ménages dont les chefs sont nés au Canada accusent un pourcentage légèrement plus élevé de ménages pourvus de l'eau courante et des pourcentages sensiblement plus élevés de ménages ayant l'usage exclusif de toilettes (91 p. 100 au regard de 80 p. 100) et pourvus d'une baignoire (84 p. 100 contre 77 p. 100). Cela tient à ce que les ménages immigrés partagent davantage les mêmes commodités et cela manifeste encore davantage l'encombrement plus grand en 1951 chez les immigrés d'après-guerre établis dans ces villes.

Il semble, d'après le tableau XVI, que les ménages immigrés d'après-guerre en 1951 ne se comparaient pas aussi avantageusement avec les ménages de chefs nés au Canada quant aux "commodités d'appoint" qu'en ce qui concerne les nécessités plus indispensables de la plomberie et des appareils de cuisson. Toutefois, les chiffres indiquent qu'en 1951 une proportion assez acceptable d'immigrés récents avaient pu, déjà, se procurer bon nombre de commodités ménagères normales. Ainsi, dans les villes de 100,000 habitants et plus, presque neuf ménages sur dix parmi les ménages immigrés d'après-guerre avaient la radio, six sur dix le téléphone, et plus de la moitié la réfrigération électrique.

Lorsque les chiffres du tableau XVI sont comparés à ceux de l'ensemble du pays au tableau 101, Partie II, on constate que la plupart des commodités énumérées sont plus communes chez les ménages des grandes villes que chez ceux des petits centres urbains et des régions rurales. Les deux exceptions sont la lessiveuse mécanique et l'automobile. Il en est ainsi chez les ménages dont les chefs sont nés au Canada comme chez les divers groupes de ménages immigrés, mais particulièrement chez les ménages immigrés d'après-guerre.

Ménages d'anciens combattants de la seconde Guerre Mondiale

Avec la fin de la seconde guerre mondiale a surgi le problème d'assurer un logement permanent aux nombreuses nouvelles familles formées durant la guerre, particulièrement celles des anciens combattants. Au recensement de 1951, 618,025 chefs de ménage au Canada étaient des anciens combattants de la seconde guerre mondiale, soit 18 p. 100 de tous les ménages canadiens. Les tâches les plus urgentes d'après-guerre furent de rétablir ces hommes et de procurer un logement à leur famille.

Des statistiques spéciales fondées sur le recensement de 1951 ont permis l'étude de l'habitation des anciens combattants à cette époque. Les mêmes statistiques fournissent des données comparatives

data for all other households. For the purposes of this chapter the term "veteran households" will refer to those households in which the head was a veteran of World War II. All other households will be referred to as "non-veteran households". For more detailed information, the reader is referred to Tables 95 and 102 in Part II of this volume, and Tables 117-121 in Volume III of the 1951 Census.

Provincial Distribution. – One of the first questions to present itself with regard to veteran households concerns their location or province of residence at the 1951 Census. Table XVII, following, shows the number and percentage distribution of veteran households by province, together with the proportion of veteran households to all households in each province. Ontario, with the greatest number of households of any province in 1951 (1,181,125 or 35 p.c.), had also the greatest number of veteran households (249,385 or 40 p.c.). Quebec, in which one-quarter of all Canadian households were living in 1951, had 96,205 or about 16 p.c. of all veteran households. British Columbia accounted for 337,780 or 10 p.c. of all households in Canada. However, 81,890, or 13 p.c. of all veteran households at the 1951 Census were located in this province. In fact, one out of every four British Columbia household heads had seen service in World War II, while the proportion of veteran heads of households in Nova Scotia, New Brunswick, Ontario, Manitoba, and Alberta was one out of every five.

sur tous les autres ménages. Aux fins du présent chapitre, le terme "ménage de vétéran" visera le ménage dont le chef est un ancien combattant de la seconde guerre mondiale. Tous les autres ménages seront désignés "ménages ordinaires". Pour plus amples renseignements, le lecteur est renvoyé aux tableaux 95 et 102, Partie II du présent volume, et aux tableaux 117 à 121 du vol. III du recensement de 1951.

Répartition provinciale. – Une des premières questions qui se posent au sujet des ménages de vétérans touche le lieu, ou la province, qu'ils habitaient lors du recensement de 1951. Le tableau XVII qui suit donne la répartition numérique et proportionnelle des ménages de vétérans par province, de même que la proportion de ménages de vétérans par rapport à tous les ménages dans chaque province. L'Ontario, qui comptait le plus grand nombre de ménages en 1951 (1,181,125 ou 35 p. 100), comptait également le plus grand nombre de ménages de vétérans (249,385 ou 40 p. 100). Le Québec, où le quart de tous les ménages habitaient en 1951, comptait 96,205 (16 p. 100) ménages de vétérans. La Colombie-Britannique réunissait 337,780 (10 p. 100) ménages. Cependant, 81,890 ou 13 p. 100 des ménages de vétérans au recensement de 1951 se trouvaient dans cette province. En fait, un sur quatre parmi les chefs de ménage de la Colombie-Britannique avait servi dans la second guerre mondiale, tandis que la proportion de chefs de ménage de vétérans en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, en Ontario, au Manitoba et en Alberta était de un sur cinq.

TABLE XVII. Numerical and percentage distribution by province, of veteran households, for Canada, 1951

TABLEAU XVII. Répartition numérique et proportionnelle par province des ménages de vétérans, Canada, 1951

Province	All households – Tous ménages	Veteran households – Ménages de vétérans	Veteran households as a per cent of total – Ménages de vétérans, % du total	Percentage distribution – Répartition proportionnelle	
				All households – Tous ménages	Veteran households – Ménages de vétérans
Canada	3,409,295	618,025	18.1	100.0	100.0
Newfoundland	70,980	3,755	5.3	2.1	0.6
Prince Edward Island	22,455	4,170	18.6	0.7	0.7
Nova Scotia	149,555	30,550	20.4	4.4	4.9
New Brunswick	114,010	23,155	20.3	3.3	3.7
Québec	858,785	96,205	11.2	25.2	15.6
Ontario	1,181,125	249,385	21.1	34.6	40.4
Manitoba	202,400	40,745	20.1	5.9	6.6
Saskatchewan	221,455	36,645	16.5	6.5	5.9
Alberta	250,750	51,525	20.5	7.4	8.3
British Columbia	337,780	81,890	24.2	9.9	13.3

Rural and Urban Distribution. – Table XVIII compares the rural and urban distribution of veteran and non-veteran households. Three-quarters of the veteran households in 1951 were located in urban areas, as compared with only three-fifths of non-veteran households. In all provinces larger

Répartition rurale et urbaine. – Le tableau XVIII compare la répartition rurale et urbaine des ménages de vétérans et des ménages ordinaires. Les trois quarts des ménages de vétérans en 1951 se trouvaient dans les centres urbains contre les trois cinquièmes seulement des ménages ordinaires. Dans toutes les

proportions of veteran households than of non-veteran households were found in urban areas, being highest in Quebec and Ontario at 86.9 p.c. and 80.0 p.c., respectively, and lowest in the agricultural provinces of Prince Edward Island (38.2 p.c.) and Saskatchewan (49.3 p.c.).

provinces, il y avait une proportion plus forte de ménages de vétérans que de ménages ordinaires dans les centres urbains, les plus élevées étant celles du Québec et de l'Ontario (86.9 et de 80.0 p. 100) et les moins élevées, celles des provinces agricoles de l'Île-du-Prince-Édouard (38.2 p. 100) et de la Saskatchewan (49.3 p. 100).

TABLE XVIII. Numerical and percentage distribution of veteran and non-veteran households, for Canada and the provinces, rural, rural farm, and urban, 1951

TABLEAU XVIII. Répartition numérique et proportionnelle des ménages de vétérans et des ménages ordinaires, Canada et provinces, régions rurales, rurales agricoles et urbaines, 1951

Province	Veteran households — Ménages de vétérans						Non-veteran households — Ménages ordinaires					
	Rural — Rurales				Urban — Urbaines		Rural — Rurales				Urban — Urbaines	
	Total		Farm — Agricoles				Total		Farm — Agricoles			
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Canada	154, 660	25. 0	52, 555	8. 5	463, 365	75. 0	1, 099, 600	39. 4	577, 230	20. 7	1, 691, 670	60. 6
Newfoundland	1, 375	36. 6	110	2. 9	2, 380	63. 4	39, 870	59. 3	2, 780	4. 1	27, 355	40. 7
Prince Edward Island	2, 575	61. 8	1, 035	24. 8	1, 595	38. 2	14, 305	78. 2	9, 615	52. 6	3, 980	21. 8
Nova Scotia	10, 870	35. 6	2, 480	8. 1	19, 680	64. 4	60, 255	50. 6	23, 270	19. 6	58, 750	49. 4
New Brunswick	10, 160	43. 9	3, 060	13. 2	12, 995	56. 1	52, 065	57. 3	24, 805	27. 3	38, 790	42. 7
Québec	12, 570	13. 1	3, 145	3. 3	83, 635	86. 9	242, 815	31. 8	126, 780	16. 6	519, 765	68. 2
Ontario	49, 985	20. 0	13, 090	5. 2	199, 400	80. 0	290, 885	31. 2	153, 865	16. 5	640, 855	68. 8
Manitoba	10, 165	24. 9	5, 005	12. 3	30, 580	75. 1	73, 525	45. 5	45, 940	28. 4	88, 130	54. 5
Saskatchewan	18, 585	50. 7	10, 835	29. 6	18, 060	49. 3	133, 165	72. 1	89, 135	48. 2	51, 645	27. 9
Alberta	16, 250	31. 5	9, 370	18. 2	35, 275	68. 5	109, 075	54. 7	75, 725	38. 0	90, 150	45. 3
British Columbia	22, 125	27. 0	4, 425	5. 4	59, 765	73. 0	83, 640	32. 7	25, 315	9. 9	172, 250	67. 3

Although certain incentives to settle on farms were offered service men returning from World War II, only 54,185* veteran households (or less than 10 p.c. of all veteran households), according to unpublished housing statistics from the 1951 Census, were reported as either owning or renting a farm. Of these, the great majority (44,825) were farm-owners. Prince Edward Island and Saskatchewan reported the highest proportion of veteran farm-owners (24 p.c. and 22 p.c., respectively). As indicated above, this is not surprising in view of the fact that the economy of both these provinces is mainly agricultural. In Newfoundland, Quebec, Ontario and British Columbia, from 3 p.c. to 5 p.c. only of veteran heads of households were farm-owners, while in Nova Scotia the proportion was 8 p.c. and in Manitoba, New Brunswick and Alberta the range was from 11 p.c. to 15 p.c. The proportion of non-veteran heads of households who owned their own farms was higher in every province, ranging from 5 p.c. in Newfoundland to 51 p.c. in Prince Edward Island.

*Includes 1,630 veteran households located on farms in urban centres.

Bien que les anciens combattants de la seconde guerre mondiale aient été encouragés à s'adonner à l'agriculture, seulement 54,185* ménages de vétérans, (ou moins de 10 p. 100 de tous les ménages de vétérans), d'après une statistique inédite de 1951 sur le logement, étaient propriétaires ou locataires de fermes. La grande majorité (44,825) étaient propriétaires. L'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan comptaient la proportion la plus élevée de vétérans propriétaires d'une ferme (24 p. 100 et 22 p. 100). Comme on l'a indiqué plus haut, cela n'est pas étonnant quand on songe que l'économie de ces deux provinces est surtout agricole. A Terre-Neuve, au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique, 3 à 5 p. 100 seulement des chefs de ménage vétérans possédaient une ferme, tandis qu'en Nouvelle-Écosse la proportion était de 8 p. 100 et, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick et en Alberta, de 11 à 15 p. 100. La proportion de chefs ordinaires qui étaient propriétaires d'une ferme était plus élevée dans chaque province, allant de 5 p. 100 à Terre-Neuve à 51 p. 100 dans l'Île-du-Prince-Édouard.

*Y compris 1,630 ménages de vétérans établis dans des fermes situées dans les centres urbains.

Of the 463,365 veteran heads of households who were living in urban areas in 1951, about one-half were in cities of 30,000 population and over (exclusive of surrounding suburban areas). In general, veteran households comprised about one-quarter of all households in these cities. In the cities of Regina, Calgary, and Edmonton, however, the percentage of veteran households was 30 p.c. The lowest proportions of veteran households (less than 10 p.c. in each case) were in St. John's, Newfoundland, and in the Montreal suburb of Outremont. The percentages of veteran households in the four largest cities were: Montreal – 14.7, Toronto – 17.8, Winnipeg – 23.5, and Vancouver – 23.7. Since available statistics cover only the cities proper, a considerable number of veteran homes located in surrounding suburban areas would be excluded from the percentages quoted above. This would affect the large cities particularly.

Type, Size, Tenure, and Condition of Veteran Dwellings. – The type of dwelling of the average veteran household in 1951 was similar to that of the non-veteran household. In Table 102 of Part II, it will be noted that for Canada as a whole, a slightly smaller proportion of veteran than of non-veteran households lived in single homes, (65 p.c. as compared with 67 p.c.), while a somewhat higher proportion of veteran than of non-veteran households lived in apartments and flats (28 p.c. as compared with 26 p.c.). The same trend was apparent in the various provinces, although the proportions for both veteran and non-veteran households in each province varied considerably from the Canada figures. Saskatchewan had the highest percentages living in single-detached homes, – 82 p.c. veteran and 88 p.c. non-veteran households being of this type. Quebec, on the other hand, had the highest percentage living in apartments and flats, – 68 p.c. of veteran and 54 p.c. of non-veteran households.

Although veteran homes were quite similar in type to the average Canadian dwelling, they varied more from non-veteran homes in respect to the ratio of owned to rented homes. As has been mentioned in Chapter XV, two-thirds of all Canadian homes in 1951 were owner-occupied. Table 102 in Part II indicates that the proportion of veteran homes owner-occupied, on the other hand, was only 54 p.c. In urban areas, where 75 p.c. of all veteran households were located, only 49 p.c. of these were owner-occupied, as compared with 58 p.c. of the non-veteran households.

Close to one-half (44 p.c.) of the non-farm homes owned and occupied by veterans in 1951 carried no mortgage. In comparison, about three-quarters (74 p.c.) of non-veteran homes in non-farm areas were mortgage-free. Comparative data on years of occupancy or earnings are not avail-

Sur les 463,365 chefs vétérans qui vivaient dans les centres urbains en 1951, environ la moitié étaient dans les villes de 30,000 habitants et plus (sans la banlieue). En général, les ménages de vétérans comprenaient le quart environ de tous les ménages de ces villes. Dans les villes de Regina, Calgary et Edmonton, cependant, le pourcentage de ménages de vétérans était de 30 p. 100. Les proportions les moins élevées de ménages de vétérans (moins de 10 p. 100 dans chaque cas) étaient celles de Saint-Jean (T.-N.) et d'Outremont (dans la banlieue de Montréal) Les pourcentages de ménages de vétérans des quatre plus grandes villes étaient: Montréal 14.7, Toronto 17.8, Winnipeg 23.5 et Vancouver 23.7. Comme la statistique disponible ne comprend que les villes proprement dites, un nombre considérable de logements de vétérans situés en banlieue ne sont pas compris dans les pourcentages ci-dessus. Ceci s'applique aux grandes villes surtout.

Genre, grandeur, mode d'occupation et état des logements de vétérans. – Le genre de logement du ménage de vétéran en 1951 était le même que celui du ménage ordinaire. Au tableau 102, Partie II, on notera que dans le pays en général une proportion légèrement moindre de ménages de vétérans que de ménages ordinaires vivaient dans des maisons seules (65 p. 100 contre 67 p. 100), tandis qu'une proportion un peu plus élevée des premiers que des seconds vivaient dans des appartements et des plain-pied (28 p. 100 au regard de 26 p. 100). La situation était semblable dans les diverses provinces, bien que les proportions des deux catégories de ménages dans chaque province s'écartassent beaucoup des chiffres nationaux. La Saskatchewan comptait les pourcentages les plus élevés de ménages habitant une maison seule soit 82 p. 100 des ménages de vétérans et 88 p. 100 des ménages ordinaires. Le Québec, d'autre part, comptait les pourcentages les plus élevés de ménages vivant dans des appartments ou plain-pied, soit 68 p. 100 pour les vétérans et 54 p. 100 pour les autres.

Bien que les logements de vétérans fussent fort semblables à ceux de la moyenne des Canadiens, ils étaient plus différents de ceux des ménages ordinaires quant à la proportion de logements possédés par rapport aux logements loués. Comme on l'a mentionné au chapitre XV, les deux tiers de tous les logements au Canada en 1951 étaient occupés par le propriétaire. Le tableau 102, Partie II, indique que la proportion de logements de vétérans occupés par le propriétaire, par contre, n'était que de 54 p. 100. Dans les centres urbains, où 75 p. 100 de tous les ménages de vétérans habitaient, à peine 49 p. 100 étaient propriétaires contre 58 p. 100 des ménages ordinaires.

Près de la moitié (44 p. 100) des logements non agricoles appartenant à des vétérans et occupés par eux en 1951 étaient libres d'hypothèque. Par comparaison, environ les trois quarts (74 p. 100) des logements des ménages ordinaires des régions non agricoles étaient libres d'hypothèque. Il n'existe

able. However, since most veteran home-owners at the 1951 Census had, of course, purchased their homes only a short period prior to the census date, the higher percentage of these than of non-veteran home owners having a mortgage outstanding at the census date is no doubt due to this reason.

Less than half (46 p.c.) of all veteran homes were tenant-occupied in 1951. Of these, 276,735 or 97 p.c. were non-farm dwellings. Rents paid by veterans for these dwellings during the month of May 1951 were, on the whole, higher than those paid by non-veterans. As has been mentioned, the median monthly rent in 1951 for all non-farm households in Canada was $34. The amount paid by veterans, however, was $37, while for non-veterans it was only $32. It must be realized, of course, that many non-veterans had been renting the same home since before the war and were thus benefiting at the 1951 Census from rents which were still subject to rent control. A considerable number of returning service men, on the other hand, were paying the higher rentals allowed by rental control boards for new tenants. Moreover, the homes which were available to them were frequently of more recent construction with consequent higher rental value, although it is true that a certain number of low rental projects were completed specifically for the use of veterans, in particular those with families.

Lowest rents for veteran homes were found in New Brunswick where the median rent was $28 per month. Prince Edward Island and Ontario had the highest median monthly rentals at $41 and $40, respectively. Manitoba was the only province in which the median rent among veteran households was lower than among non-veteran households, $35 for the former as compared with $36 for the latter. Median rents for veteran households in the larger cities were higher than for non-veteran households, with the exceptions of Windsor and Winnipeg. In each of those cities the median monthly rent for veterans was $37 compared with $40 and $42, respectively, for non-veterans. This was the lowest median rent shown for veteran households in any of the larger cities, while Toronto reported the highest at $53.

Although the accuracy in reporting the state of repair of a dwelling is difficult to assess, nevertheless, since the condition of both veteran and non-veteran homes in each sub-district were judged by the same enumerator, it would seem that a reasonably fair comparison of the condition of repair of these two groups of dwellings might be made. As may be seen in Table 102 of Part II, a smaller proportion of veteran than of non-veteran homes in all Canada appeared to be in need of major repair. This was the case in each of the provinces, although in varying degree. The fact that many veteran homes were of recent

pas de données comparatives sur les années d'occupation ou le gain. Toutefois, comme la plupart des vétérans propriétaires au recensement de 1951 n'avaient, il va sans dire, acheté leur maison que peu de temps avant le recensement, c'est là sans doute pourquoi plus élevé était le pourcentage de ces derniers dont la maison était hypothéquée au recensement que dans le cas des propriétaires ordinaires.

Moins de la moitié (46 p. 100) de tous les logements de vétérans étaient loués en 1951. Parmi ces logements, 276,735 ou 97 p. 100 étaient des logements non agricoles. Les loyers payés par les vétérans pour ces logements au mois de mai 1951 étaient en général plus élevés que ceux payés par les ménages ordinaires. Comme on l'a mentionné, le loyer mensuel médian de tous les ménages non agricoles au Canada était, en 1951, de $34. Le montant payé par les vétérans était cependant de $37 et, par les autres, de $32. Il ne faut pas oublier que bon nombre de ménages ordinaires louaient la même maison depuis avant la guerre et bénéficiaient ainsi, au recensement de 1951, de loyers encore bloqués. Un nombre considérable de soldats démobilisés payaient par contre les loyers plus élevés autorisés pour les nouveaux locataires. En outre, les logements qui leur étaient accessibles étaient souvent des maisons construites plus récemment et commandant, partant, un loyer plus élevé, bien qu'un certain nombre d'entreprises d'habitation à prix modique aient été réalisées spécialement pour les vétérans, surtout pour les chargés de famille.

Les loyers des vétérans étaient les plus bas au Nouveau-Brunswick où le loyer médian était de $28 par mois. L'Île-du-Prince-Édouard et l'Ontario accusaient les loyers médians les plus élevés ($41 et $40). Le Manitoba est la seule province où le loyer médian des ménages de vétérans était moins élevé que celui des ménages ordinaires, soit $35 et $36. Le loyer médian des ménages de vétérans dans les grandes villes dépassait celui des ménages ordinaires, sauf à Windsor et à Winnipeg. Dans chacune de ces villes, le loyer mensuel médian des vétérans était de $37 au regard de $40 et $42 pour les ménages ordinaires. Ce loyer était le plus bas pour les ménages de vétérans dans les grandes villes, tandis qu'il était le plus élevé à Toronto soit $53.

Bien que l'exactitude des déclarations au sujet de l'état des logements soit difficile à déterminer, il semble néanmoins, puisque l'état des logements des vétérans et des autres ménages d'un même sous-district a été apprécié par le même recenseur, qu'une comparaison assez juste des deux groupes de logements puisse être établie. Comme on peut le voir au tableau 102, Partie II, une proportion moindre de logements de vétérans que des autres semblaient avoir besoin de réparations. Ainsi en était-il dans chaque province, bien qu'à divers degrés. Le fait que bon nombre de logements de vétérans ont été construits récemment y était sans doute pour quelque

construction was no doubt a contributing factor. The greatest degree of difference appeared in Quebec and the Prairie Provinces, in particular Saskatchewan and Alberta. In Quebec 11.7 p.c. of all veteran homes were reported in need of major repair as compared with 16.4 p.c. of non-veteran homes. In Saskatchewan the percentages were 16.4 compared with 21.3, and in Alberta 14.8 compared with 20.4. The fact that the highest proportion (17 p.c.) of veteran homes in need of major repair was found in New Brunswick may be a partial cause of the low median rent for veteran homes in that province.

chose. La différence était la plus prononcée au Québec et dans les provinces des Prairies, particulièrement en Saskatchewan et en Alberta. Au Québec, 11.7 p. 100 de tous les logements de vétérans avaient besoin de réparations importantes contre 16.4 p. 100 des autres. En Saskatchewan, les pourcentages étaient de 16.4 contre 21.3 et, en Alberta, de 14.8 contre 20.4. Le fait que la proportion la plus élevée (17 p. 100) de logements de vétérans ayant besoin de réparations importantes se trouvait au Nouveau-Brunswick peut y expliquer en partie le loyer médian inférieur des logements de vétérans.

The relationship between tenure and state of repair conformed to much the same pattern for both veteran and non-veteran dwellings. While repairs appeared to be necessary in a greater percentage of non-veteran than veteran homes, it was the tenant-occupied homes which in both groups showed the largest proportion in need of major repairs. Thus, at the 1951 Census, among all veteran households 9 p.c. of owned as compared with 12 p.c. of rented dwellings were reported as in need of major repair. Among non-veteran households the percentages of owned and rented dwellings in need of repair were 13 p.c. and 16 p.c., respectively.

Le rapport entre le mode d'occupation et l'état du logement était beaucoup le même pour les logements de vétérans et les autres. Alors qu'un plus grand pourcentage de logements de ménages ordinaires semblaient avoir besoin de réparations, ce sont les logements occupés par des locataires dans les deux groupes qui accusaient la proportion la plus élevée ayant besoin de réparations. Ainsi, au recensement de 1951, parmi tous les ménages de vétérans, 9 p. 100 des logements possédés contre 12 p. 100 des logements loués avaient besoin de réparations importantes. Chez les autres ménages, les pourcentages étaient de 13 et 16 p. 100.

Reflecting the trend of more recent years toward smaller homes, in 1951 dwellings occupied by veterans had, in every province, fewer rooms on the average than those occupied by non-veterans. Thus, while the average size of all dwellings in Canada was 5.3 rooms, that of veteran homes was only 4.9 rooms, while non-veteran homes averaged 5.4 rooms. Provincially the pattern was the same. Most spacious homes in Canada were found in Prince Edward Island, where those of veterans averaged 5.9 rooms, while those of non-veterans averaged 6.7 rooms. Alberta's homes were smallest with an average of 4.3 rooms for veteran dwellings and 4.5 rooms for those of non-veterans. In the cities of 100,000 population and over, Toronto homes were largest, averaging 5.6 rooms for veterans and 6.1 rooms for non-veterans, while Calgary homes, averaging 4.3 rooms and 4.6 rooms, respectively, were smallest.

Conformément à la tendance qu'on a eue ces dernières années de construire des logements plus petits, en 1951 les logements des vétérans comprenaient, dans chaque province, moins de pièces en moyenne que ceux des autres ménages. Ainsi, alors que la grandeur moyenne de tous les logements au Canada était de 5.3 pièces, celle des logements de vétérans était de 4.9 pièces seulement et celle des autres logements, de 5.4 pièces. La situation est la même dans chaque province. Les logements les plus spacieux au Canada se trouvaient dans l'Île-du-Prince-Édouard où les logements de vétérans avaient en moyenne 5.9 pièces et les autres, 6.7 pièces. C'est en Alberta que les logements sont les moins grands, soit 4.3 pièces pour les premiers et 4.5 pour les autres. Parmi les villes de 100,000 habitants et plus, c'est à Toronto que les logements sont les plus grands (5.6 pièces en moyenne pour les premiers et 6.1 pour les autres), tandis que c'est à Calgary qu'ils sont les plus petits (4.3 et 4.6).

As might be expected, veterans who were occupying their own homes were somewhat better housed, from the point of view of dwelling size, than were those in rented homes. The same was true of non-veterans. For all Canada the average owner-occupied veteran home had 5.3 rooms, as compared with an average of 4.4 rooms for tenants, while the owner-occupied non-veteran home averaged 5.9 rooms as compared with an average of only 4.6 rooms for rented dwellings.

Comme on devait le prévoir, les vétérans qui occupaient leur propre maison étaient un peu mieux logés quant à la grandeur du logement que ceux qui étaient locataires. Cela vaut aussi pour les autres ménages. Pour le Canada en général, le logement des vétérans propriétaires comprend en moyenne 5.3 pièces contre 4.4 pièces celui des locataires, tandis que le logement des autres propriétaires en comprend 5.9 contre 4.6 celui des autres locataires.

Household Size and Crowding. – Generally speaking, the average veteran home was somewhat more crowded than that of the non-veteran. It has been shown that the average dwelling size of veteran homes in 1951 was smaller than that of non-veteran homes. Since the average number of persons per household was the same for both veteran and non-veteran households at four persons, the persons-per-room ratio for veteran homes was higher at 0.8 than for non-veteran homes at 0.7.

In every province, except Newfoundland, Quebec and New Brunswick veteran households, on the average, were larger than non-veteran households. Moreover, the percentage of veteran households falling into the "crowded" category (i.e., more than one person per room) was higher in every province than that of non-veteran households, except in the case of Newfoundland, Quebec, and Manitoba. Size of household varied geographically in the same way as rooms per dwelling, with the largest veteran households (4.4 to 4.6 persons) being found in the Atlantic provinces and the smallest (3.6 persons) in British Columbia.

In spite of the fact that veteran homes appeared more crowded than those of non-veterans in 1951, a smaller percentage reported lodgers as forming part of the household, nor did they have as high a percentage of multiple families. With respect to the latter, Ontario had the highest proportion of multiple-family households among veteran households (8 p.c.), while Newfoundland, with 11 p.c., had the highest proportion among non-veteran households. Actually, nine out of ten veteran households consisted of one family only, as compared with eight out of ten non-veteran households.

In addition, veteran households had a much smaller percentage than non-veteran households of non-family households (4 p.c. as compared with 13 p.c.). The higher proportion of non-family households among the non-veterans was due largely to the much greater proportion of older persons in this group.

Much the same pattern was apparent in the cities of 100,000 population and over. An exception was Toronto with a higher percentage of multiple-family households amongst veterans than non-veterans (23 p.c. and 21 p.c., respectively). Almost one-third of both veteran and non-veteran households in that city reported one or more lodgers. However, since Toronto also appeared to have the largest homes, the degree of crowding there, in the case of both veterans and non-veterans, did not vary greatly from the other cities of 100,000 population and over. Least amount of crowding amongst both veteran and non-veteran households appeared to be in Vancouver where 14 p.c. of veteran households and 9 p.c. of non-veteran households reported more than one person per room.

Grandeur du ménage et encombrement. – De façon générale, le logement moyen des vétérans était un peu plus encombré que celui des autres ménages. On a vu que la grandeur du logement moyen des vétérans en 1951 était plus petite que celle des autres logements. Comme le nombre moyen de personnes par ménage était le même pour les ménages de vétérans et les autres, soit quatre personnes, la proportion de personnes par pièce des logements de vétérans était plus élevée (0.8) que celle des autres (0.7).

Dans chaque province, excepté Terre-Neuve, le Québec et le Nouveau-Brunswick, les ménages de vétérans étaient en moyenne plus grands que les autres. En outre, le pourcentage de ménages de vétérans "encombrés" (plus d'une personne par pièce) était plus élevé dans chacune des provinces que le pourcentage des autres ménages, sauf à Terre-Neuve, au Québec et au Manitoba. La grandeur du ménage variait par région géographique comme le nombre de pièces par logement, les plus grands ménages de vétérans (4.4 à 4.6 personnes) se trouvant dans les provinces de l'Atlantique et les moins grands, en Colombie-Britannique.

Bien que les logements de vétérans semblassent plus encombrés que les autres en 1951, un moindre pourcentage comptaient des chambreurs et le pourcentage de ceux qui comptaient plus d'une famille n'était pas élevé. Au sujet de ces derniers, l'Ontario a accusé la proportion la plus élevée de ménages multifamiliaux parmi les vétérans (8 p. 100) et Terre-Neuve, la plus élevée parmi les autres ménages (11 p. 100). En réalité, neuf sur dix ménages de vétérans ne comprenaient qu'une famille contre huit sur dix dans le cas des autres ménages.

En outre, les ménages de vétérans comptaient un pourcentage beaucoup moindre que les autres de ménages non familiaux (4 p. 100 au regard de 13 p. 100). La proportion plus élevée de ménages non familiaux chez les autres ménages s'explique en grande partie par la proportion beaucoup plus élevée de personnes âgées que comprend ce groupe.

La situation est beaucoup la même dans les villes de 100,000 habitants et plus. Toronto fait exception avec un pourcentage plus élevé de ménages multifamiliaux chez les vétérans que chez les autres (23 p. 100 et 21 p. 100). Près du tiers des ménages des deux catégories à Toronto ont déclaré un ou plusieurs chambreurs. Cependant, comme Toronto semble aussi posséder les plus grands logements, l'encombrement chez les uns comme chez les autres n'y variait pas beaucoup en comparaison des autres villes de 100,000 habitants et plus. Les ménages des deux catégories ont paru les moins encombrés à Vancouver où 14 p. 100 des uns et 9 p. 100 des autres ont déclaré plus d'une personne par pièce.

Household Facilities. – Although veteran homes, on the average, were smaller and somewhat more crowded than those of non-veterans, they were, in many ways, better equipped with modern household facilities. (See Table 102 in Part II.) However, 75 p.c. of all veteran households were situated in urban areas, where such facilities were most likely to be available, whereas a large proportion of non-veterans were located in rural areas. Thus it is possible that a comparison of facilities in urban areas would give a better picture. Table XIX, following, gives comparative data relating to specified household facilities for cities of 100,000 population and over.

In the larger centres, where modern plumbing has been common for years, very little difference is to be noted between veteran and non-veteran households. Calgary and Edmonton are the exceptions to this, particularly in regard to exclusive use of toilet or bath facilities. About 81 p.c. of veteran homes in Calgary and 83 p.c. in Edmonton had exclusive use of toilet facilities, as compared with 78 p.c. and 75 p.c. of non-veteran homes, respectively, in these cities.

With respect to household conveniences, 89 p.c. of veteran homes in cities of 100,000 population and over, were equipped with electric or gas ranges as compared with 87 p.c. of non-veteran homes, while 76 p.c. of veteran households, as compared with 70 p.c. of non-veteran households, had a washing machine. Veteran households in five of the ten cities had a higher percentage of their number with mechanical refrigeration, but only 54 p.c. of veteran homes as compared with 56 p.c. of non-veteran homes reported vacuum cleaners. Since nine out of ten households across the country owned radios in 1951, no great variation was apparent between veteran and non-veteran households in this regard, although veteran households had a slight advantage in all the larger cities except Quebec. A much higher percentage (43 p.c.) of veteran households possessed a passenger automobile than did non-veteran households (35 p.c.). The only modern convenience with which the non-veteran household in each of the larger cities appeared to be better equipped was the telephone. In 1951, as in all years during the war and between 1945 and 1951, the demand for telephones was considerable. The fact that, in these cities, a smaller percentage of veteran than of non-veteran households had telephones may be due, in part, to the inclusion in the former group in 1951 of many newly established households, a number of which were awaiting installation of a telephone at the date of the census.

Commodités ménagères. – Bien que les logements de vétérans soient en moyenne plus petits et un peu plus encombrés que les autres, ils sont, de bien des façons, mieux pourvus du confort moderne. (Voir tableau 102, Partie II.) Toutefois, 75 p. 100 de tous les ménages de vétérans se trouvaient dans les centres urbains où ce confort est plus accessible, alors qu'une proportion considérable des autres ménages habitaient les régions rurales. Il se peut donc que la comparaison du confort des ménages des centres urbains soit plus juste. Le tableau XIX qui suit donne les chiffres comparatifs de certaines commodités ménagères pour les villes de 100,000 habitants et plus.

Dans les grands centres, où la plomberie moderne est chose commune depuis des années, il n'y a guère de différence entre les deux catégories de ménages. Calgary et Edmonton font exception, surtout quant à l'usage exclusif de toilettes avec chasse d'eau ou d'une baignoire. Environ 81 p. 100 des logements de vétérans à Calgary et 83 p. 100 à Edmonton avaient l'usage exclusif de toilettes avec chasse d'eau contre 78 p. 100 et 75 p. 100 des autres ménages dans ces villes.

Quant aux commodités ménagères, 89 p. 100 des logements de vétérans des villes de 100,000 habitants et plus avaient une cuisinière électrique ou à gaz au regard de 87 p. 100 des autres, et 76 p. 100 contre 70 p. 100 avaient une lessiveuse mécanique. Un pourcentage plus élevé de ménages de vétérans dans cinq des dix villes avaient la réfrigération mécanique, mais à peine 54 p. 100 des logements de vétérans contre 56 p. 100 des autres avaient l'aspirateur électrique. Comme neuf ménages sur dix au Canada avaient la radio en 1951, il n'y avait pas de différence sensible entre les ménages des deux catégories à cet égard, bien que les ménages de vétérans l'emportassent un peu dans toutes les grandes villes, sauf Québec. Un pourcentage beaucoup plus élevé de ménages de vétérans que des autres possédaient une automobile (43 p. 100 contre 35 p. 100). Le téléphone est la seule commodité moderne qui semble plus commune chez les ménages ordinaires dans toutes les grandes villes. En 1951, comme pendant toutes les années de guerre et de 1945 à 1951, la demande de téléphones a été considérable. Si dans ces villes, un moindre pourcentage de ménages de vétérans que des autres avaient le téléphone, cela peut dépendre, dans une certaine mesure, de l'inclusion dans le premier groupe en 1951 de plusieurs ménages nouvellement établis et dont un certain nombre à l'époque du recensement comptaient avoir bientôt le téléphone.

TABLE XIX. Percentage of veteran and non-veteran households with specified facilities, for cities of 100,000 population and over, 1951
TABLEAU XIX. Pourcentage de ménages de vétérans et de ménages ordinaires ayant certaines commodités, villes de 100,000 habitants et plus, 1951

City and type of household — Ville et type de ménage	Percentage of households with: — Pourcentage de ménages ayant:									
	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — W. C. (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou à gaz	Mechanical refrigeration — Réfrigération mécanique	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile
All cities of 100,000 population and over — Toutes villes de 100,000 habitants et plus										
Veteran households — Ménages de vétérans	98.3	89.2	84.9	89.3	63.6	75.7	54.0	74.5	96.4	43.4
Non-veteran households — Ménages ordinaires	98.6	91.0	85.0	86.5	63.6	69.9	56.3	79.4	95.3	35.4
Montréal										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.8	97.1	88.2	91.1	65.4	66.9	41.0	74.9	96.6	25.9
Non-veteran households — Ménages ordinaires	99.8	96.6	86.5	86.8	60.4	66.4	44.1	77.5	96.1	24.0
Québec										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.2	96.6	76.2	57.9	56.8	73.8	33.8	73.7	97.2	24.9
Non-veteran households — Ménages ordinaires	99.7	96.7	72.8	53.5	55.3	70.7	37.7	78.9	97.7	22.7
Hamilton										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.2	86.7	84.3	97.3	72.2	77.8	54.2	77.0	95.5	55.3
Non-veteran households — Ménages ordinaires	99.3	90.1	87.8	97.9	75.8	75.1	64.6	80.4	95.0	48.2
Ottawa										
Veteran households — Ménages de vétérans	95.0	87.7	83.4	92.0	74.9	81.0	57.5	83.7	95.1	52.3
Non-veteran households — Ménages ordinaires	96.0	90.2	85.6	89.6	74.8	72.1	60.2	88.6	95.1	46.5
Toronto										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.5	86.5	84.6	97.9	66.8	74.6	57.8	88.2	95.8	47.7
Non-veteran households — Ménages ordinaires	99.7	90.8	89.6	98.0	70.8	71.3	66.6	90.2	94.6	41.3
Windsor										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.5	92.7	90.5	99.0	61.2	85.6	61.0	68.3	95.3	51.7
Non-veteran households — Ménages ordinaires	99.3	93.5	90.9	98.7	68.6	83.3	69.8	73.8	93.9	48.8
Winnipeg										
Veteran households — Ménages de vétérans	98.5	83.8	78.8	90.8	64.9	74.2	57.3	72.2	97.8	37.6
Non-veteran households — Ménages ordinaires	98.1	83.6	77.7	86.8	66.0	67.1	60.2	75.2	95.9	33.6
Calgary										
Veteran households — Ménages de vétérans	96.1	80.5	78.3	98.8	60.3	82.8	67.8	65.8	98.1	53.3
Non-veteran households — Ménages ordinaires	94.3	77.6	74.9	98.0	58.2	74.1	66.9	70.4	96.8	45.4
Edmonton										
Veteran households — Ménages de vétérans	92.9	83.4	81.4	95.4	56.6	86.1	59.6	47.7	97.3	50.1
Non-veteran households — Ménages ordinaires	90.1	75.4	72.6	92.7	54.1	76.6	57.9	55.2	94.8	42.7
Vancouver										
Veteran households — Ménages de vétérans	99.5	91.0	89.6	64.6	52.6	75.0	56.4	73.2	96.0	49.2
Non-veteran households — Ménages ordinaires	98.7	89.2	87.4	61.8	54.4	66.7	62.4	78.7	93.2	40.3

CHAPTER XVII

THE BLIND AND THE DEAF

Introduction. – The practice of earlier censuses of enumerating all blind and deaf persons on a special form, which recorded such information as the person's name, address, age at last birthday, and the age at which the infirmity began was continued in the 1951 Census. In general the infirmity had to be complete before a person was recorded on the special form – that is, a person had to be blind in both eyes, or totally deaf. However, more specific instructions were required to guarantee a consistent application of the definitions by the various enumerators. These instructions were printed on the form itself. For instance, enumerators were instructed to include as blind any person who could not read a given group of letters about one-half inch in height at a distance of one foot. If the person wore glasses, the test was given with glasses on. In the case of illiterates and children under school age, the test was whether or not the person could identify three given images slightly larger than the above-mentioned letters, at a distance of one foot. Enumerators were instructed to give the test in good light. In the case of deaf persons, enumerators were cautioned to include only those persons who had no usable hearing. Persons who were partially deaf, such as those who could hear with the help of a mechanical aid, were not to be included. No test (such as a whispering test) was provided for identifying deaf persons, as was provided for the identification of the blind, because of the practical difficulty involved in ensuring a uniform application of the test.

The information recorded by the enumerators on this special form was reproduced on punch cards, and tabulations of the data were made.

CHAPITRE XVII

LES AVEUGLES ET LES SOURDS

Introduction. – Au recensement de 1951, on a continué, comme aux recensements antérieurs, d'inscrire tous les aveugles et les sourds sur une formule spéciale où étaient portés leur nom et leur adresse, leur âge à leur dernier anniversaire et l'âge auquel a commencé leur infirmité. Il fallait, en général, que l'infirmité fût totale pour que la personne en cause fût inscrite sur la formule spéciale, c'est-à-dire que la personne fût aveugle des deux yeux ou complètement sourde. Des directives plus précises s'imposaient, cependant, pour assurer que tous les agents recenseurs appliquassent uniformément les définitions. Ces directives figuraient sur la formule même. Ainsi, les agents recenseurs devaient porter aveugle toute personne qui ne pouvait lire un certain groupe de lettres d'environ un demi-pouce de haut à une distance de un pied. Si la personne portait des verres, elle devait lire les lettres avec ses verres. Dans le cas des illettrés et des enfants trop jeunes encore pour aller à l'école, le test consistait à demander à la personne d'identifier trois images particulières, un peu plus grandes que les lettres, à une distance de un pied. Les agents recenseurs devaient faire subir le test en pleine lumière. Dans le cas des sourds, les agents recenseurs devaient veiller à n'inscrire que les personnes dont l'ouïe était nulle. Les demi-sourds, comme ceux qui pouvaient entendre à l'aide d'un appareil mécanique, ne devaient pas être inscrits. Il n'a pas été établi de test (comme celui de la voix chuchotée) de la surdité, comme dans le cas de la cécité, parce qu'il était difficile d'en assurer dans la pratique l'application uniforme.

Les renseignements inscrits par les agents recenseurs sur la formule spéciale ont été reportés sur des cartes perforées qui ont servi à dresser des états.

TABLE I. The blind, the deaf, and the blind and deaf by sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU I. Les aveugles, les sourds, et les aveugles et sourds, par sexe, Canada et provinces, 1951

Province	Blind – Aveugles			Deaf – Sourds			Blind and deaf – Aveugles et sourds		
	T	M	F	T	M	F	T	M	F
Canada	13, 124	7, 116	6, 008	13, 616	6, 854	6, 762	656	311	345
Newfoundland	513	288	225	497	255	242	27	14	13
Prince Edward Island	104	48	56	88	46	42	4	3	1
Nova Scotia	943	502	441	747	375	372	43	20	23
New Brunswick	744	408	336	554	294	260	33	16	17
Québec	3, 734	1, 977	1, 757	5, 139	2, 641	2, 498	199	90	109
Ontario	4, 173	2, 208	1, 965	3, 897	1, 797	2, 100	200	91	109
Manitoba	712	412	300	596	299	297	32	16	16
Saskatchewan	590	335	255	628	327	301	29	15	14
Alberta	613	363	250	556	281	275	21	12	9
British Columbia	972	563	409	907	535	372	68	34	34
Yukon	8	6	2	4	2	2	–	–	–
Northwest Territories	18	6	12	3	2	1	–	–	–

The results have been published in a series of special tables relating to the blind and the deaf in Volume II of the 1951 Census. The purpose of this chapter is to summarize and analyse the above-mentioned data, and, in some instances, to provide additional material useful to anyone making a study of this segment of our population.

In the following analysis, the blind and the deaf will be dealt with separately. A third group, those who are both blind and deaf, are not analysed, but the number in 1951 is shown by sex for Canada and the provinces in the table on the preceding page.

THE BLIND

Table II shows the number of blind and the rate per 10,000 population for Canada and the provinces, for each census year back to 1901. This table shows that in Canada as a whole there was a decrease in the number of blind over the period 1901-11, possibly due in part to the great influx of immigrants during this period, but an increase in each decade since 1911 not only in the number of blind, but in the proportion they formed of the total population. Putting it in another way, the total population of the nine provinces increased by 89 p.c. between 1911 and 1951 while the blind population increased by 290 p.c. over the same period. There have been some variations in this trend provincially, but almost without exception sharp increases were shown in the number and proportion of blind persons over the period 1921-41. In the decade 1941-51 each province except Prince Edward Island recorded an increase in the number of blind, but three provinces recorded smaller proportions of blind persons in 1951 than in 1941.

The incidence of blindness varies greatly with age, being much heavier at the older age levels. For that reason it follows that the crude rate of blindness would be dependent partly upon the age distribution of the population. Hence, provincial and inter-censal differences in the crude rate, as shown in Table II are due partly to provincial and inter-censal differences in the age structure. To eliminate this factor of age distribution, standardized rates have been calculated by assuming that the age distribution for all the provinces were similar and had not changed since the beginning of the century. Table III, which follows, shows for Canada and each of the nine provinces the crude rate of blindness for the years 1901-51, as well as the corresponding rates when standardized in the manner indicated above. That the changing age composition was a major factor during this period in the apparent sharp rise in the rate of blindness is evident from this table, the 51 p.c. increase in the crude rate of blindness between 1901 and 1951 being reduced to 18 p.c. when the standardized rate is used. Table III also shows that the gradual increase in the incidence of blindness came to an end with the decade

Les résultats ont paru dans une série de tableaux spéciaux relatifs aux aveugles et aux sourds, dans le volume II du recensement de 1951. Le présent chapitre résume et analyse ces renseignements et, dans certains cas, fournit des matériaux additionnels utiles à quiconque veut étudier ce segment de la population.

Les aveugles et les muets font l'objet d'une étude distincte. Un troisième groupe, celui des aveugles et muets, n'est pas étudié, mais leur nombre en 1951 est donné, par sexe, pour le Canada et les provinces, au tableau à la page précédente.

LES AVEUGLES

Le tableau II donne le nombre d'aveugles et le taux pour dix mille habitants, au Canada et dans les provinces, à chaque recensement depuis 1901. Le tableau montre que dans l'ensemble du pays il y a eu diminution du nombre d'aveugles au cours de la période 1901-1911 (diminution qui tient peut-être en partie à l'affluence des immigrants au cours de la période), mais augmentation au cours de chaque décennie depuis 1911 non seulement du nombre d'aveugles, mais aussi de leur proportion par rapport à l'ensemble de la population. Autrement dit, la population totale des neuf provinces a augmenté de 89 p. 100 entre 1911 et 1951 tandis que le nombre des aveugles a augmenté de 290 p. 100 au cours de la même période. Il y a eu quelques variations dans la courbe provinciale, mais le nombre et la proportion des aveugles au cours de la période 1921-1941 ont, presque sans exception, vivement augmenté. Au cours de la décennie 1941-1951, chaque province, sauf l'Île-du-Prince-Édouard, a connu une augmentation du nombre des aveugles, mais trois provinces en accusaient une moindre proportion en 1951 qu'en 1941.

L'incidence de la cécité varie grandement avec l'âge, étant beaucoup plus prononcée aux âges avancés. Aussi, il s'en suit que le taux brut de cécité devrait dépendre partiellement de la répartition par âge de la population. Voilà pourquoi, les différences provinciales et intercensales du taux brut, au tableau II, tiennent en partie aux différences provinciales et intercensales de la composition par âge de la population. Afin d'éliminer ce facteur, on a établi des taux normalisés en supposant que la répartition par âge de la population de toutes les provinces était semblable et n'avait pas changé depuis le commencement du siècle. Le tableau III, qui suit, donne, pour le Canada et chacune des neuf provinces, le taux brut de cécité des années 1901-1951, ainsi que les taux correspondants normalisés. Il ressort manifestement des tableaux que les changements de la composition par âge ont joué pour beaucoup au cours de la période dans l'augmentation apparemment forte du taux de cécité, l'augmentation de 51 p. 100 du taux brut de cécité entre 1901 et 1951 baissant à 18 p. 100 si on emploie le taux normalisé. Le tableau III montre aussi que l'augmentation graduelle de l'incidence de la cécité s'est terminée en la décennie 1941-1951, puisque le taux normalisé a décru de 7.3 à 7.2 au cours

1941-51, since the standardized rate decreased from 7.3 to 7.2 during this period. This decrease, however, was confined to the provinces east of Ontario.

de la période. La diminution, cependant, s'est limitée aux provinces situées à l'est de l'Ontario.

TABLE II. Number of blind by sex, showing the rate per 10,000 population, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU II. Aveugles, selon le sexe et proportion pour 10,000 habitants, Canada et provinces, 1901-1951

Province and sex — Province et sexe		Number of blind — Nombre d'aveugles						Rate per 10,000 population — Proportion pour 10,000 habitants					
		1901	1911	1921	1931	1941	1951	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Canada[1]	**T.**	**3,266**	**3,226**	**4,388**	**7,343**	**9,962**	**12,585**	**6.1**	**4.5**	**5.0**	**7.1**	**8.7**	**9.2**
	M.	**1,887**	**1,843**	**2,501**	**4,106**	**5,637**	**6,816**	**6.9**	**4.8**	**5.5**	**7.7**	**9.6**	**9.9**
	F.	**1,379**	**1,383**	**1,887**	**3,237**	**4,325**	**5,769**	**5.3**	**4.1**	**4.4**	**6.5**	**7.7**	**8.6**
Prince Edward Island	T.	67	58	75	82	111	104	6.5	6.2	8.5	9.3	11.7	10.6
	M.	44	26	40	43	56	48	8.5	5.5	8.9	9.5	11.4	9.6
	F.	23	32	35	39	55	56	4.5	6.9	8.0	9.1	11.0	11.6
Nova Scotia	T.	485	332	576	749	838	943	10.5	6.7	11.0	14.6	14.5	14.7
	M.	293	201	334	381	475	502	12.5	8.0	12.5	14.5	16.0	15.4
	F.	192	131	242	368	363	441	8.5	5.4	9.4	14.7	12.9	13.9
New Brunswick	T.	283	232	257	374	729	744	8.5	6.6	6.6	9.2	15.9	14.4
	M.	163	146	157	211	371	408	9.7	8.1	8.0	10.1	15.8	15.7
	F.	120	86	100	163	358	336	7.4	5.0	5.2	8.2	16.0	13.1
Quebec	T.	1,035	1,117	1,253	2,295	3,152	3,734	6.3	5.6	5.3	8.0	9.5	9.2
	M.	553	587	646	1,199	1,684	1,977	6.7	5.8	5.5	8.3	10.1	9.8
	F.	482	530	607	1,096	1,468	1,757	5.8	5.3	5.1	7.7	8.8	8.6
Ontario	T.	1,063	1,077	1,570	2,309	3,131	4,173	4.9	4.3	5.3	6.7	8.3	9.1
	M.	645	628	897	1,309	1,787	2,208	5.9	4.8	6.1	7.5	9.3	9.5
	F.	418	449	673	1,000	1,344	1,965	3.8	3.7	4.6	5.9	7.2	8.6
Manitoba	T.	104	123	179	461	562	712	4.1	2.7	2.9	6.6	7.7	9.2
	M.	67	75	109	287	364	412	4.8	3.0	3.4	7.8	9.6	10.4
	F.	37	48	70	174	198	300	3.2	2.3	2.4	5.2	5.6	7.8
Saskatchewan	T.	54	78	156	386	443	590	5.9	1.6	2.1	4.2	4.9	7.1
	M.	27	43	93	242	271	335	5.5	1.5	2.2	4.8	5.7	7.7
	F.	27	35	63	144	172	255	6.5	1.7	1.8	3.4	4.1	6.4
Alberta	T.	60	71	101	237	397	613	8.2	1.9	1.7	3.2	5.0	6.5
	M.	30	47	72	145	245	363	7.3	2.1	2.2	3.6	5.7	7.4
	F.	30	24	29	92	152	250	9.4	1.6	1.1	2.8	4.1	5.6
British Columbia	T.	115	138	221	450	599	972	6.4	3.5	4.2	6.5	7.3	8.3
	M.	65	90	153	289	384	563	5.7	3.6	5.2	7.5	8.8	9.4
	F.	50	48	68	161	215	409	7.8	3.4	2.9	5.2	5.6	7.2

1. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE III. Rate of blindness per 10,000 population, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU III. Aveugles pour 10,000 habitants, Canada et provinces, 1901-1951

(Standardized on the age distribution for Canada in 1901 — Taux normalisés d'après la répartition par âge de la population du Canada en 1901)

Province	Standardized rate — Taux normalisé					
	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Canada[1]	**6.1**	**4.7**	**5.1**	**6.8**	**7.3**	**7.2**
Prince Edward Island	5.4	5.0	5.5	6.4	8.3	7.1
Nova Scotia	9.5	5.8	9.5	11.6	11.5	11.3
New Brunswick	8.1	6.1	6.1	7.9	13.5	12.0
Quebec	6.7	5.9	5.7	8.3	9.1	8.4
Ontario	4.6	3.9	4.8	5.5	6.0	5.5
Manitoba	6.2	3.8	3.9	7.0	6.4	6.4
Saskatchewan	8.7	2.6	3.5	5.4	4.6	5.5
Alberta	13.2	3.2	2.4	4.1	4.6	5.3
British Columbia	10.1	5.6	4.5	5.8	5.2	5.5

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Sans Terre-Neuve, le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

The incidence of blindness in 1951 was not uniformly distributed over all parts of Canada. An examination of the standardized rates in Table III shows that, with the age factor eliminated, the highest proportions of blind persons were found in Nova Scotia, New Brunswick, and Quebec. The crude rate in 1951 for Newfoundland was 14.2 for both sexes, 15.6 for males, and 12.8 for females. These rates are very close to the crude rates for Nova Scotia and New Brunswick. Prince Edward Island, Ontario, and Manitoba occupied an intermediate position, while the three Western Provinces of Saskatchewan, Alberta, and British Columbia had the most favourable rates of blindness. With the exception of Prince Edward Island, it would therefore appear that the rate of blindness is higher in the Eastern Provinces than in Western Canada. This regional variation may be due, in part, to the higher proportions of persons born outside Canada living west of Ontario, since it will be shown later in this chapter that those born outside Canada have a lower rate of blindness than the Canadian born. It is also true, however, that even among the native born the rate of blindness was appreciably higher in the Atlantic Provinces than in the four Western Provinces.

Sex, Age, and Marital Status. – Table I shows that in 1951 there were approximately 1,100 more blind males than females in Canada. In terms of the rate per 10,000 population, for males it was 10.0 and for females 8.7. This higher rate of blindness among males occurred not because of differences in the age distributions of males and females, but rather in spite of them, since there was a higher proportion of females than males at the advanced ages at which blindness is most prevalent. A comparison by age group shows that at each age group, except the youngest (0-4 years) and the oldest (80 years and over), there was a higher rate of blindness among males than among females. This higher rate of blindness among males is only partly due to the few hundred who lost their sight in war and to the greater occupational hazard of males. A higher number as well as a higher proportion of males than females were born blind. On the other hand, the proportion which became blind after reaching age 70 was higher among females than among males (25.1 p.c. as compared with 15.7 p.c.).

Since blindness is to a very large degree an infirmity of old age, the age distribution of the blind is markedly different from that of the whole population. This is shown in the numerical and percentage distributions in Table IV. The incidence of blindness at different ages is brought out most clearly by the column in the table showing the ratio of the blind to the total population at different age levels. Commencing with 0.7 per 10,000 population for persons of less than five years, the ratio increases, slowly up to age 55

L'incidence de la cécité en 1951 n'est pas uniforme dans toutes les parties du pays. Si on examine les taux normalisés du tableau III, on constate que, le facteur "âge" étant éliminé, les plus fortes proportions d'aveugles se trouvent en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et dans le Québec. Le taux brut de Terre-Neuve en 1951 était 14.2 pour les deux sexes, 15.6 pour les hommes et 12.8 pour les femmes. Ces taux avoisinent de très près les taux bruts de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick. L'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario et le Manitoba occupaient un rang intermédiaire, tandis que les trois provinces de l'Ouest (Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique) accusaient les taux les plus favorables. Sauf dans l'Île-du-Prince-Édouard, il semble donc que le taux de cécité soit plus élevé dans les provinces de l'Est que dans l'Ouest du Canada. Cette variation régionale peut tenir, en partie, aux proportions plus fortes de personnes nées à l'extérieur du Canada qui habitent l'ouest de l'Ontario; on constatera plus loin que les personnes nées à l'extérieur du Canada ont un taux de cécité plus bas que celui des personnes nées au pays. Il est vrai aussi, cependant, que même parmi les personnes nées au Canada le taux de cécité est sensiblement plus élevé dans les provinces de l'Atlantique que dans les quatre provinces de l'Ouest.

Le sexe, l'âge et l'état matrimonial. – Le tableau I montre qu'en 1951 il y avait environ 1,100 hommes aveugles de plus que de femmes aveugles au Canada. Le taux pour 10,000 habitants était 10.0 pour les hommes et 8.7 pour les femmes. Le taux était plus élevé chez les hommes, non pas à cause de la répartition par âge différente des hommes et des femmes, mais plutôt malgré cette répartition, puisque le pays comptait une proportion plus élevée de femmes que d'hommes dans les âges avancés que la cécité atteint le plus. La comparaison par groupe d'âge montre que le taux de cécité était plus élevé chez les hommes que chez les femmes dans chaque groupe, sauf le plus jeune (0-4 années) et le plus vieux (80 ans et plus). Le taux plus élevé de cécité chez les hommes ne tient qu'en partie aux quelques centaines qui ont perdu la vue à la guerre ainsi qu'au plus grand danger de perdre la vue auquel les hommes sont exposés du fait de leurs professions. Un nombre plus élevé ainsi qu'une proportion plus élevée d'hommes que de femmes sont nés aveugles. D'autre part. la proportion de ceux qui sont devenus aveugles après avoir atteint l'âge de 70 ans est plus élevée chez les femmes que chez les hommes (25.1 p. 100 contre 15.7 p. 100).

Comme la cécité est dans une très grande mesure une infirmité de la vieillesse, la répartition par âge des aveugles est fort différente de celle de la population en général. Cela se voit dans les répartitions numérique et proportionnelle du tableau IV. L'incidence de la cécité aux différents âges ressort le plus clairement à la colonne qui donne la proportion d'aveugles par rapport à la population totale aux différents âges. La proportion, qui commence par 0.7 pour dix mille habitants de moins de cinq ans, augmente ensuite lentement jusqu'à l'âge de 55

and then at a much faster rate, reaching a figure of 156.5 per 10,000 for ages 80 and over. A classification according to age for the male and female blind population of each province is given in Table 63, Volume II of the 1951 Census.

ans et s'accélère ensuite pour atteindre 156.5 pour dix mille habitants chez les personnes de 80 ans et plus. Un classement, selon l'âge, des aveugles des deux sexes de chaque province est donné au tableau 63 du volume II du recensement de 1951.

TABLE IV. Numerical and percentage distribution of the total and the blind populations, by age groups, showing the rate of blindness per 10,000 population, for Canada, 1951

TABLEAU IV. Répartition numérique et proportionnelle de la population totale et des aveugles, par groupe d'âge, et taux de cécité pour 10,000 habitants, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Total population — Population totale		Blind population — Aveugles		Rate of blindness per 10,000 population — Taux de cécité pour 10,000 habitants
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	
All ages — Tous âges	14,009,429	100.0	13,124	100.0	9.4
Under 5 years — Moins de 5 ans	1,722,109	12.3	123	0.9	0.7
5- 9 years — ans	1,397,825	10.0	186	1.4	1.3
10-14 " "	1,130,783	8.1	271	2.1	2.4
15-19 " "	1,057,972	7.6	302	2.3	2.9
20-24 " "	1,088,641	7.8	302	2.3	2.8
25-29 " "	1,131,215	8.1	412	3.1	3.6
30-34 " "	1,042,734	7.4	397	3.0	3.8
35-39 " "	999,133	7.1	485	3.7	4.9
40-44 " "	868,567	6.2	537	4.1	6.2
45-49 " "	744,679	5.3	597	4.5	8.0
50-54 " "	662,656	4.7	704	5.4	10.6
55-59 " "	570,690	4.1	877	6.7	15.4
60-64 " "	506,152	3.6	1,199	9.1	23.7
65-69 " "	433,497	3.1	1,490	11.4	34.4
70-74 " "	315,072	2.2	1,536	11.7	48.8
75-79 " "	188,391	1.3	1,369	10.4	72.7
80 years and over — ans et plus	149,313	1.1	2,337	17.8	156.5

This relatively high incidence of blindness among persons of advanced years is illustrated very clearly in the accompanying age-sex chart based on 1951 Census statistics. For the population as a whole the chart exhibits the normal pyramidal characteristics, whereas for the blind population it is shaped roughly like an inverted pyramid, thus revealing an almost steady increase in the percentage of blind persons from the youngest to the oldest age groups.

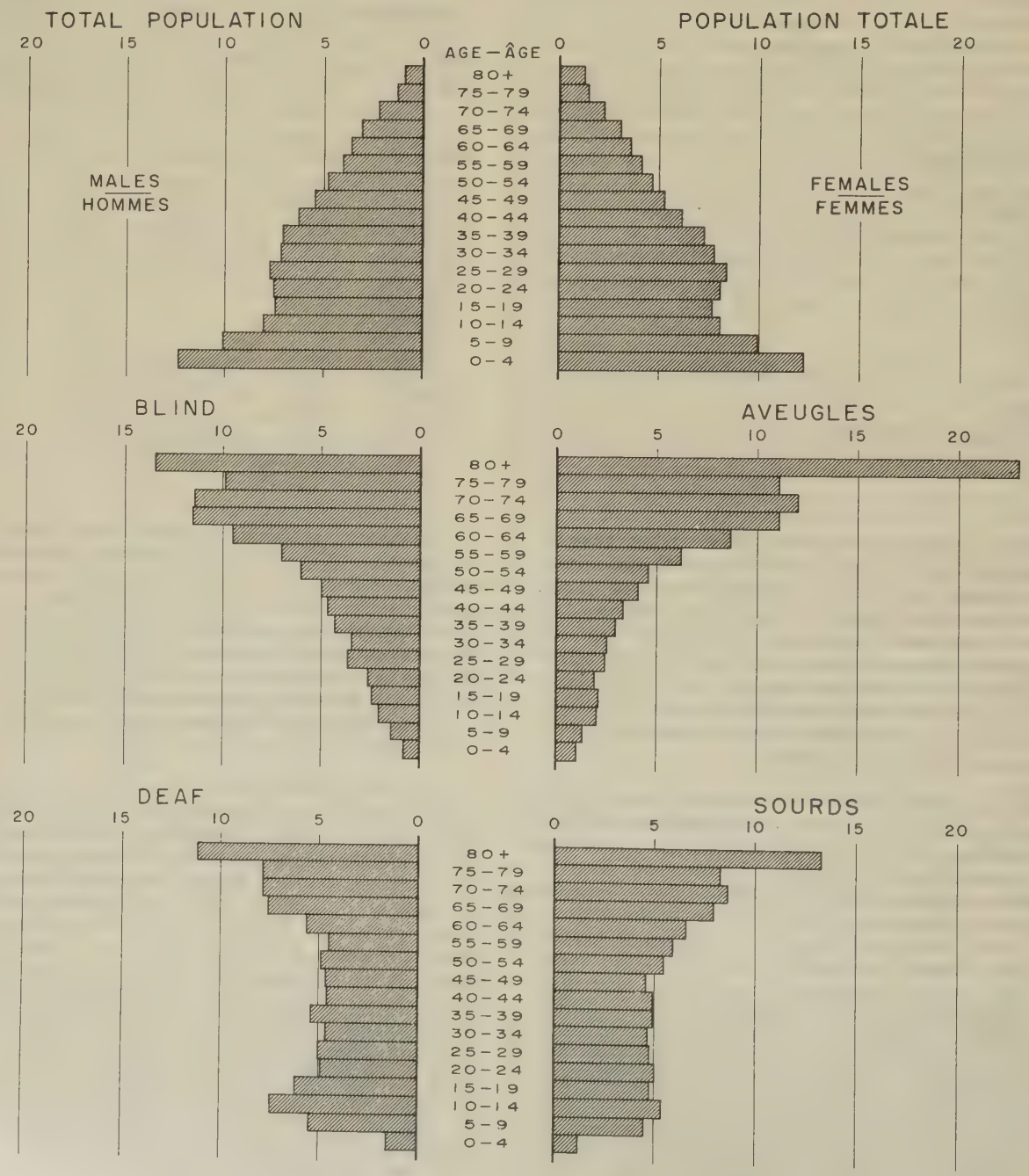
There were 6,796 blind males, 15 years of age or over, in 1951 and these were distributed in the proportions 32.3 p.c. single, 49.8 p.c. married, 17.5 p.c. widowed, and 0.3 p.c. divorced. A comparison of these figures with those for all males 15 years of age and over, as shown in the following table, indicates that the proportion of single persons among blind males was almost the same as that for the whole male population over this age. However, for the individual age groups shown in Table V, the proportion of single was in each case considerably higher for the blind than for the total male population. This seeming anomaly is due to the abnormal nature of the age distribution of the blind population with its clustering in the upper age brackets, thus giving less weight to the numbers in the younger age groups where the proportions of single persons is relatively high.

L'incidence relativement forte de la cécité chez les personnes d'âge avancé se voit très clairement au graphique suivant fondé sur les chiffres du recensement de 1951. Pour la population en général on a la figure pyramidale normale, tandis que pour les aveugles on a une figure qui ressemble à peu près à une pyramide renversée, qui révèle une augmentation presque constante du pourcentage d'aveugles à partir du groupe d'âge le plus jeune jusqu'au groupe d'âge le plus vieux.

Il y avait, en 1951, 6,796 aveugles du sexe masculin âgés de 15 ans et plus, dont 32.3 p. 100 étaient célibataires, 49.8 p. 100 mariés, 17.5 p. 100 veufs et 0.3 p. 100 divorcés. La comparaison de ces chiffres avec ceux de tous les hommes de quinze ans et plus, au tableau V, indique que la proportion de célibataires parmi les hommes aveugles est presque la même que celle des célibataires par rapport à toute la population masculine de même âge. En ce qui concerne chaque groupe d'âge du tableau V, cependant, la proportion de célibataires dans chaque cas est beaucoup plus considérable chez les aveugles que parmi toute la population masculine. Cette anomalie apparente tient au caractère anormal de la répartition par âge de la population aveugle qui se fait plus nombreuse dans les groupes d'âge supérieur, de sorte que le nombre d'aveugles dans les groupes d'âge inférieur compte moins parce que la proportion de célibataires y est relativement élevée.

PERCENTAGE DISTRIBUTION BY AGE FOR THE TOTAL POPULATION, THE BLIND POPULATION, AND THE DEAF POPULATION, CLASSIFIED BY SEX, FOR CANADA, 1951

RÉPARTITION PROPORTIONNELLE, PAR ÂGE, DE LA POPULATION TOTALE, DES AVEUGLES ET DES SOURDS, SELON LE SEXE, CANADA, 1951



Corresponding figures are shown for the blind female population, the outstanding feature in this case being the high proportion of widows. More than 39 p.c. of the blind female population, 15 years of age and over, were widowed, a figure which compares with 9.4 p.c. for all females over this age. Part of this was due to the clustering of the blind population in the upper age brackets, but even with the age factor removed it would appear that there was a higher proportion of widows among the blind than among the female population as a whole.

Le tableau donne aussi les chiffres correspondants en ce qui concerne les femmes aveugles; ce qu'il y a de plus remarquable, c'est la forte proportion des veuves. Plus de 39 p. 100 des aveugles âgées de quinze ans et plus étaient veuves alors que 9.4 p. 100 de toutes les femmes de ces âges étaient veuves. Cela est dû en partie à ce que les aveugles se font plus nombreux aux âges supérieurs, mais, même si l'on fait abstraction du facteur "âge", il semble qu'il y ait une plus forte proportion de veuves chez les aveugles que parmi la population féminine en général.

TABLE V. Numerical and percentage distribution of the total and the blind populations, 15 years of age and over, classified according to age and sex, by marital status, for Canada, 1951

TABLEAU V. Répartition numérique et proportionnelle de la population totale et des aveugles, de 15 ans et plus, selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1951

Sex and age — Sexe et âge	Total	Single — Célibataires		Married — Mariés		Widowed — Veufs et veuves		Divorced — Divorcés	
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
	Total population — Population totale								
Males — Hommes									
15 years of age and over — ans et plus	4,920,815	1,579,351	32.1	3,141,754	63.8	186,595	3.8	13,115	0.3
15-34 years — ans	2,135,084	1,221,363	57.2	908,813	42.6	2,621	0.1	2,287	0.1
35-64 " "	2,234,428	293,149	13.1	1,870,696	83.7	61,109	2.7	9,474	0.4
65-69 " "	228,076	27,706	12.1	170,043	74.6	29,641	13.0	686	0.3
70 years and over — ans et plus	323,227	37,133	11.5	192,202	59.5	93,224	28.8	668	0.2
Females — Femmes									
15 years of age and over — ans et plus	4,837,897	1,242,437	25.7	3,119,824	64.5	456,753	9.4	18,883	0.4
15-34 years — ans	2,185,478	944,386	43.2	1,224,996	56.1	10,402	0.5	5,694	0.3
35-64 " "	2,117,449	242,302	11.4	1,672,444	79.0	190,149	9.0	12,554	0.6
65-69 " "	205,421	19,717	9.6	115,574	56.3	69,783	34.0	347	0.2
70 years and over — ans et plus	329,549	36,032	10.9	106,810	32.4	186,419	56.6	288	0.1
	Blind population — Aveugles								
Males — Hommes									
15 years of age and over — ans et plus	6,796	2,198	32.3	3,386	49.8	1,189	17.5	23	0.3
15-34 years — ans	881	693	78.7	186	21.1	—	0.0	2	0.2
35-64 " "	2,609	930	35.6	1,525	58.5	139	5.3	15	0.6
65-69 " "	824	180	21.8	494	60.0	148	18.0	2	0.2
70 years and over — ans et plus	2,482	395	15.9	1,181	47.6	902	36.3	4	0.2
Females — Femmes									
15 years of age and over — ans et plus	5,748	1,591	27.7	1,879	32.7	2,268	39.5	10	0.2
15-34 years — ans	532	437	82.1	95	17.9	—	0.0	—	0.0
35-64 " "	1,790	637	35.6	855	47.8	290	16.2	8	0.4
65-69 " "	666	122	18.3	288	43.2	255	38.3	1	0.2
70 years and over — ans et plus	2,760	395	14.3	641	23.2	1,723	62.4	1	0.0

Age When Infirmity Began. — Persons for whom a schedule for the blind and deaf was completed were asked to state the age at which their infirmity began. A definite answer to this inquiry could be given by those who were blind or deaf since birth and by many of those who had lost their sight or hearing as a result of accident. Much greater difficulty would be experienced in reporting a specific age on the part of those persons upon whom the incidence of the affliction

Age auquel l'infirmité a commencé. — Les personnes à l'égard desquelles les agents recenseurs ont rempli le questionnaire particulier aux aveugles et aux sourds ont eu à déclarer l'âge auquel leur infirmité a commencé. Une réponse précise a pu être donnée par ceux qui sont nés aveugles ou sourds et par plusieurs de ceux qui ont perdu la vue ou l'ouïe à la suite d'un accident. Ceux qui ont acquis plus ou moins graduellement leur infirmité auraient beaucoup plus de difficulté à déclarer un âge précis. C'est

was of a more gradual nature. Perhaps for this reason 440, or 3.4 p.c. of the total blind, failed to state the age at which their infirmity began.

Those who did provide an answer to this inquiry are classified in the following table according to the age at which their infirmity began. This table shows that 14.3 p.c. of the blind population in 1951 had been blind since birth; more than 30 p.c. of the total number had become blind before reaching their 25th birthday, while another 30 p.c. became blind after reaching their 65th birthday. Of the males who stated the age at which their infirmity began, 25 p.c. became blind after they had reached their 65th birthday, whereas 35 p.c. of the females became blind at age 65 or over. However, these differences in the figures for males and females must be considered in relation to the difference in the general age distributions for the two sexes.

peut-être pour cela que 440, ou 3.4 p. 100 de tous les aveugles, n'ont pas déclaré l'âge auquel a commencé leur infirmité.

Ceux qui ont répondu à la question sont classés au tableau suivant selon l'âge auquel a commencé leur infirmité. Le tableau montre que 14.3 p. 100 des aveugles en 1951 l'étaient depuis leur naissance; plus de 30 p. 100 l'étaient avant d'atteindre leur vingt-cinquième année, tandis que 30 p. 100 le sont devenus après leur soixante et cinquième anniversaire de naissance. Parmi les hommes qui ont déclaré l'âge auquel a commencé leur infirmité, 25 p. 100 sont devenus aveugles après avoir atteint leur soixante et cinquième année, tandis que 35 p. 100 des femmes le sont devenues à soixante et cinq ans ou plus. Ces différences en ce qui concerne les hommes et les femmes, cependant, doivent être vues à la lumière de la répartition générale par âge particulière à chaque sexe.

TABLE VI. Numerical and percentage distribution of the blind population, classified according to sex, by age when infirmity began, for Canada, 1951

TABLEAU VI. Répartition numérique et proportionnelle des aveugles, selon le sexe et l'âge au début de l'infirmité, Canada, 1951

Age when infirmity began — Âge au début de l'infirmité	Total			Males — Hommes			Females — Femmes		
	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif
Total, all stated ages — Total, tous âges déclarés	**12,684**	**100.0**	—	**6,883**	**100.0**	—	**5,801**	**100.0**	—
At birth — De naissance	1,808	14.3	14.3	1,006	14.6	14.6	802	13.8	13.8
0- 4 years — ans	437	3.4	17.7	229	3.3	17.9	208	3.6	17.4
5- 9 " "	510	4.0	21.7	291	4.2	22.1	219	3.8	21.2
10-14 " "	419	3.3	25.0	229	3.3	25.4	190	3.3	24.5
15-19 " "	317	2.5	27.5	201	2.9	28.3	116	2.0	26.5
20-24 " "	381	3.0	30.5	258	3.8	32.1	123	2.1	28.6
25-34 " "	798	6.3	36.8	534	7.8	39.9	264	4.5	33.1
35-44 " "	1,043	8.2	45.0	667	9.7	49.6	376	6.5	39.6
45-54 " "	1,387	10.9	55.9	773	11.2	60.8	614	10.6	50.2
55-64 " "	1,871	14.8	70.7	1,000	14.5	75.3	871	15.0	65.2
65-69 " "	1,086	8.6	79.3	575	8.4	83.7	511	8.8	74.0
70 years and over — ans et plus	2,627	20.7	100.0	1,120	16.3	100.0	1,507	26.0	100.0

Birthplace and Origin. — Of the 13,124 blind persons in Canada in 1951, 10,126 or 77.2 p.c. were Canadian born. This compares with a rate of 85.3 p.c. Canadian born for the population as a whole. It follows that the rate of blindness was higher in 1951 among the non-Canadian born than among the native born. These rates were 14.6 and 8.5 per 10,000 population, respectively. This apparent lower rate of blindness among the Canadian-born population was, however, due entirely to the much higher proportion of children and young people among this group. When the rates are examined separately for three broad age groups of the population, the results are quite different. For persons under 35 years of age the rate of blindness for the Canadian born was 2.4, as compared with 1.0 for those born outside Canada. In the age range 35-64 years the rates were 11.0 for the native born and 7.9 for the non-

Lieu de naissance et origine. — Sur les 13,124 aveugles au Canada en 1951, 10,126 ou 77.2 p. 100 étaient nés au Canada, alors que 85.3 p. 100 de tous les habitants du pays étaient nés au Canada. Il s'en suit que le taux de cécité était plus élevé en 1951 chez les personnes nées à l'extérieur que chez celles qui étaient nées au pays. Ces taux étaient respectivement de 14.6 et de 8.5 pour dix mille habitants. Le taux de cécité apparemment plus bas chez les personnes nées au pays tenait entièrement, cependant, à la proportion beaucoup plus forte d'enfants et de jeunes gens chez ces dernières. Lorsqu'on examine séparément les taux de trois grands groupes d'âge de la population, on obtient des résultats fort différents. Dans le cas des personnes de moins de trente-cinq ans, le taux de cécité chez les personnes nées au Canada était 2.4, contre 1.0 chez les personnes nées à l'extérieur du Canada. Quant à celles de 35-64 ans, le taux était de 11.0 pour les personnes nées au

Canadian born. For persons 65 years of age and over the rates were 68.5 and 50.6, respectively. The more favourable rates of blindness for persons born outside Canada can be attributed in part to the health standards laid down by immigration authorities as a requirement for entry into this country.

The number of blind persons per 10,000 population for some of the larger origin groups, including both the Canadian and the non-Canadian born are shown in Table VII. Crude rates are given in the left-hand side of this table with the origin groups ranked according to the prevalence of blindness. Standardized rates have been calculated to compensate for differences in the age structure of the various groups, and are shown on the right-hand side of this table. These standardized rates reflect more truly the varying degrees of blindness among the different origin groups. For example, the relatively high rate of blindness among persons of Indian and Eskimo origin is even more pronounced when the age factor is eliminated. Persons of French origin also show a relatively high rate of blindness. The comparatively low rates for persons of the various European origins are consistent with the lower rate of blindness for persons born outside the country, as noted in the preceding paragraphs.

Canada et de 7.9 pour les autres. Chez celles de soixante et cinq ans et plus, le taux était 68.5 et 50.6, respectivement. Le taux de cécité moins élevé chez les personnes nées à l'extérieur du pays peut être attribué en partie aux conditions de santé exigées des immigrants.

Le nombre d'aveugles pour 10,000 habitants en ce qui concerne certains des grands groupes ethniques, tant chez les personnes nées au Canada que les autres, figure au tableau VII. Les taux bruts sont donnés dans la colonne de gauche par groupe d'origine selon l'incidence de la cécité. Les taux normalisés, qui tiennent compte des différences de composition par âge des divers groupes, figurent à la colonne de droite. Les taux normalisés traduisent plus fidèlement l'incidence de la cécité propre aux différents groupes. Ainsi, le taux relativement élevé de la cécité chez les Indiens et les Esquimaux est encore plus prononcé si l'on fait abstraction de l'âge. La cécité est aussi relativement élevée chez les personnes d'origine française. Le taux relativement faible des personnes des diverses origines européennes s'accorde avec le taux inférieur des personnes nées hors du pays comme il est indiqué aux paragraphes précédents.

TABLE VII. Rate of blindness per 10,000 population by origin, for Canada, 1951

TABLEAUX VII. Taux de cécité pour 10,000 habitants, par origine, Canada, 1951

Crude rate — Taux brut			Standardized rate — Taux normalisé		
Rank — Rang	Origin — Origine	Rate per 10,000 population — Taux pour 10,000 habitants	Rank — Rang	Origin — Origine	Rate per 10,000 population — Taux pour 10,000 habitants
1	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	19.1	1	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	28.0
2	Asiatic — Asiatique	12.6	2	French — Française	12.9
3	French — Française	10.1	3	Asiatic — Asiatique	9.8
4	British Isles — Îles britanniques	9.7	4	Russian — Russe	8.6
5	Russian — Russe	7.9	5	British Isles — Îles britanniques	8.3
6	Scandinavian — Scandinave	7.5	6	Ukrainian — Ukrainienne	8.0
7	Netherlands — Néerlandaise	6.9	7	Netherlands — Néerlandaise	7.9
8	German — Allemande	6.3	8	Italian — Italienne	7.4
9	Italian — Italienne	6.2	9	Scandinavian — Scandinave	7.3
10	Ukrainian — Ukrainienne	6.1	10	German — Allemande	6.7
11	Jewish — Juive	5.7	11	Polish — Polonaise	6.5
12	Polish — Polonaise	5.0	12	Jewish — Juive	6.1

School Attendance and Years of Schooling. — The educational attainments of the blind, as measured by years of schooling acquired, are considerably lower than those of the total population, and, in general, the blind commence their formal education at a later age. Table VIII classifies the population 5 years of age and over according to the number and percentage attending school in 1951, and, for those not attending school, the number of years of schooling attained. Only 68 p.c. of the blind population 10-14 years

Fréquentation scolaire et années d'école. — La scolarité des aveugles, d'après le nombre d'années passées à l'école, est bien inférieure à celle de la population en général et, en règle générale, les aveugles commencent leurs études scolaires à un âge plus avancé. Le tableau VIII classe la population de cinq ans et plus selon le nombre et le pourcentage de ceux qui fréquentaient l'école en 1951 et, quant à ceux qui ne la fréquentaient pas, selon le nombre d'années passées à l'école. Seulement 68 p. 100 des aveugles de dix à quatorze ans fréquentaient l'école

of age were attending school as compared with 93 p.c. of the total population; on the other hand 45 p.c. of the blind population 15-19 years of age were attending school, compared with 40 p.c. of the total population. There was also a higher percentage of blind persons in the age group 20-24 years of age attending school than for the population as a whole. For each age group 10 years and over, however, a much higher percentage of blind persons had terminated their schooling after less than five years than was true for the population as a whole.

The difference between the blind and the total population with respect to the proportions having less than five years of schooling was much greater for the younger than for the older age groups. This is a reflection of the fact that included in the blind population at the older age levels were considerable numbers who had become blind after their schooling was completed.

contre 93 p. 100 de la population de même âge; d'autre part, 45 p. 100 des aveugles de 15 à 19 ans fréquentaient l'école contre 40 p. 100 de la population en général. Le pourcentage des aveugles de 20 à 24 ans qui fréquentaient l'école était aussi plus élevé que celui de la population en général. Dans chaque groupe d'âge de dix ans et plus, cependant, un pourcentage beaucoup plus élevé d'aveugles que dans le cas de la population en général avaient une scolarité inférieure à cinq ans.

La différence entre les aveugles et la population en général en ce qui concerne la proportion de ceux qui comptaient moins de cinq ans de scolarité était beaucoup plus forte dans les groupes d'âge inférieur que dans les groupes d'âge supérieur. Cela tient à ce que les aveugles des groupes supérieurs comptaient un grand nombre de personnes qui sont devenues aveugles après la fin de leurs études.

TABLE VIII. The total and blind populations 5 years of age and over classified according to age, showing the number and percentage attending school and the percentage distribution by years of schooling of those not attending school, for Canada, 1951

TABLEAU VIII. Population totale et aveugles de 5 ans et plus, selon l'âge; nombre et pourcentage fréquentant l'école et répartition proportionnelle par années d'école de ceux qui ne fréquentent pas l'école, Canada, 1951

Age — Âge	Population 5 years and over — Population 5 ans et plus	At school — A l'école		Not at school — Non à l'école					
		Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage distribution by years of schooling — Répartition proportionnelle par années d'école				
					None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13+
	Total population — Population totale								
5 years and over — ans et plus	12,287,320	2,468,881	20.1	9,818,439	6.7	7.1	42.6	35.8	7.8
5- 9 years — ans	1,397,825	909,966	65.1	487,859	91.2	8.8	0.0	0.0	0.0
10-14 " "	1,130,783	1,051,089	93.0	79,694	11.3	20.8	64.0	3.9	0.0
15-19 " "	1,057,972	427,682	40.4	630,290	1.2	3.4	50.1	43.6	1.7
20-24 " "	1,088,641	52,681	4.8	1,035,960	0.8	3.0	40.3	47.6	8.3
25-39 " "	3,173,082	23,794	0.7	3,149,288	0.9	4.1	40.6	43.8	10.5
40-69 " "	3,786,241	3,660	0.1	3,782,581	3.0	9.7	47.4	32.0	8.0
70 years and over — ans et plus	652,776	9	0.0	652,767	6.1	14.2	50.7	23.5	5.5
	Blind population — Aveugles								
5 years and over — ans et plus	13,001	439	3.4	12,562	13.0	18.5	44.6	19.8	4.2
5- 9 years — ans	186	78	41.9	108	95.4	4.6	0.0	0.0	0.0
10-14 " "	271	185	68.3	86	55.8	29.1	14.0	1.2	0.0
15-19 " "	302	137	45.4	165	33.9	24.2	30.9	10.9	0.0
20-24 " "	302	30	9.9	272	19.5	15.8	35.3	25.7	3.7
25-39 " "	1,294	9	0.7	1,285	16.2	14.5	35.2	27.1	7.1
40-69 " "	5,404	—	0.0	5,404	10.1	18.2	45.9	21.0	4.7
70 years and over — ans et plus	5,242	—	0.0	5,242	11.8	19.8	48.0	17.3	3.2

Occupations and Earnings. — At the 1951 Census, there were 1,120 blind males and 214 blind females 14 years of age and over reported in the labour force. This represented 16.4 p.c. and 3.7 p.c., respectively, of the total male and female blind population 14 years of age and over. By contrast, of the total population 14 years of age and over, 82 p.c. of the males and close to 24 p.c. of the females were reported in the labour force.

Profession et revenu. — Au recensement de 1951, 1,120 hommes et 214 femmes aveugles de 14 ans et plus faisaient partie de la main-d'oeuvre, soit 16.4 et 3.7 p. 100 respectivement des hommes et des femmes aveugles de 14 ans et plus. Par contre, parmi toute la population de quatorze ans et plus, 82 p. 100 des hommes et près de 24 p. 100 des femmes faisaient partie de la main-d'oeuvre. Ce grand écart entre les deux groupes traduit la difficulté qu'ont les aveugles

This wide divergence between the blind and the total populations reflects the difficulty experienced by the former in competing in the labour market, because of their physical handicap. Other reasons for the relatively small percentage of blind persons reported as working are their older-than-average age distribution and the fact that many of them lived in institutions, which automatically excluded them from the labour force. Labour force participation, expressed in percentage form, is shown in the following table for the total population, the blind, and the deaf population according to specified age groups.

à trouver un emploi à cause de leur infirmité. Le pourcentage relativement faible d'aveugles ayant un emploi tient encore à ce qu'ils sont plus nombreux qu'en moyenne dans les groupes d'âge supérieur et à ce que plusieurs vivent dans des institutions, ce qui les exclut automatiquement de la main-d'oeuvre. Le tableau suivant donne le pourcentage, pour certains groupes d'âge, de la population en général, des aveugles et des sourds qui font partie de la main-d'oeuvre.

TABLE IX. Percentage of the total and the blind populations, 14 years of age and over, reported in the labour force, by sex and age, for Canada, 1951

TABLEAU IX. Pourcentage de la population totale et des aveugles, de 14 ans et plus, déclarés actifs, selon le sexe et l'âge, Canada, 1951

Age — Âge	Total population — Population totale		Blind population — Aveugles	
	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
14 years and over — ans et plus	82.1	23.6	16.4	3.7
14-19 years — ans	48.6	31.2	7.8	1.8
20-24 " "	92.2	46.8	27.9	17.0
25-34 " "	96.4	24.2	41.4	18.4
35-64 " "	93.2	19.6	26.7	6.4
65 years and over — ans et plus	38.6	5.1	4.2	0.7

Of the blind population in the labour force in 1951, 30 p.c. of the males and 12 p.c. of the females reported themselves as employers or as working on their own account. These proportions are somewhat larger than the corresponding figures of 24 p.c. for all males and 5 p.c. for all females in the labour force. It is significant, however, that these differences between the blind and the total population were not nearly so pronounced as they were in 1941, at which time 54 p.c. of the gainfully employed blind males and 23 p.c. of the gainfully employed blind females were reported as employers or as working on their own account. Conversely, the proportion of wage-earners in the blind labour force was greater in 1951 than it was in 1941 and was closer to the proportion of wage-earners in the total labour force. Among males, 67 p.c. of the blind labour force were in wage-earning occupations in 1951, whereas 73 p.c. of the total male labour force were wage-earners. Among females the corresponding percentages were 85 for the blind and 92 for the total labour force. The relatively larger percentage of wage-earners among the blind in 1951 compared with 1941 would seem to suggest that wage and salaried job opportunities for blind persons in industry had improved considerably during the 10-year period.

Parmi les aveugles ayant un emploi en 1951, 30 p. 100 des hommes et 12 p. 100 des femmes se sont déclarés patrons ou travailleurs indépendants. Ces proportions sont un peu plus élevées que les proportions correspondantes de la population en général, soit 24 p. 100 pour les hommes et 5 p. 100 pour les femmes. Il est significatif, cependant, que ces différences entre les aveugles et la population en général ne soient pas tout aussi prononcées qu'en 1941, alors que 54 p. 100 des hommes aveugles actifs et 23 p. 100 des femmes aveugles actives se sont déclarés patrons ou travailleurs indépendants. Par contre, la proportion des salariés aveugles était plus grande en 1951 qu'en 1941 et se rapprochait davantage de la proportion des salariés dans la main-d'oeuvre. Parmi les hommes, 67 p. 100 des travailleurs aveugles occupaient un emploi salarié en 1951 alors que 73 p. 100 de tous les hommes qui faisaient partie de la main-d'oeuvre étaient des salariés. Chez les femmes, les pourcentages correspondants étaient 85 p. 100 pour les aveugles et 92 p. 100 pour toute la main-d'oeuvre. Le pourcentage relativement plus élevé de salariés chez les aveugles en 1951 comparativement à 1941 semblerait indiquer que les emplois salariés qui s'offraient aux aveugles dans l'industrie avaient fort augmenté au cours des dix ans.

Approximately 22 p.c. of the 1,120 blind males in the labour force in 1951 were engaged in manufacturing and mechanical occupations. Other major occupational groups in the blind population were: proprietary and managerial (18.7 p.c.), agricultural (16.9 p.c.), and commercial and financial (12.9 p.c.). A more detailed examination of the information furnished by the blind male population reveals a wide diversity in the occupations reported. Ten or more persons were reported for some 20 occupational classifications. Among the more prominent of these were farmers and stock-raisers who numbered 147 and represented 13 p.c. of the total; sales clerks (which would include persons working in canteens and stores operated by the blind) 92, or 8 p.c.; and owners and managers in retail trade 83, or 7 p.c. Among the professional categories, 26 blind males reported themselves as musicians and music teachers, and 20 reported themselves as social service workers. One of the largest of the occupation classes among blind males was the composite class known as "other manufacturing occupations", which accounted for 10 p.c. of the economically active blind male population in 1951. This class includes a number of occupations traditionally associated with the blind, such as broom making, umbrella repair, musical instrument repair, and piano tuning.

A corresponding analysis for the blind female population shows that the 214 persons in the labour force were divided in the proportions 26 p.c. in professional occupations, 23 p.c. in manufacturing and mechanical occupations, 14 p.c. in service occupations, 12 p.c. in commercial and financial occupations and smaller proportions in the other occupational groups. Among the individual occupations, 32 reported themselves as teachers or instructors, 17 as sewing-machine operators, and 19 as sales clerks. Among the service occupations, the largest number (21) were in some form of domestic service.

Table X makes a comparison of the annual earnings of blind wage-earners with those of all wage-earners 14 years of age and over. Among both males and females higher than average proportions of blind wage-earners were found in the low earnings groups and very few reported earnings as high as $2,500. The median earnings covering the twelve months preceding the census were 34 p.c. lower for blind males and 28 p.c. lower for blind females than the corresponding medians for all male and female wage-earners. It is true that in the case of the males the percentage of blind wage-earners working 40 weeks or longer was slightly less than that for all wage-earners, which would, of course, be a contributing factor to the lower median earnings of blind males. But in the case of the females the reverse was true—the percentage of wage-earners working 40 weeks or longer being higher for the blind than for all wage-earners.

Environ 22 p. 100 des 1,120 hommes aveugles actifs en 1951 se trouvaient dans la fabrication et la mécanique. Voici les autres principaux domaines d'activité des aveugles: propriété et administration (18.7 p. 100), agriculture (16.9 p. 100) et commerce et finance (12.9 p. 100). On constate en examinant de plus près les renseignements fournis par les hommes aveugles que leurs emplois sont très divers. Une vingtaine de catégories d'emplois comptaient dix aveugles ou plus. Voici quelques-uns des plus remarquables de ces emplois: cultivateurs et éleveurs, au nombre de 147 et formant 13 p. 100 du total; commis-vendeurs (qui doivent comprendre les aveugles travaillant dans les cantines et les magasins exploités par les aveugles), 92 ou 8 p. 100; et propriétaires et directeurs (commerce de détail), 83 ou 7 p. 100. Parmi les aveugles exercant une profession libérale, 26 hommes se sont déclarés musiciens et professeurs de musique et 20, assistants sociaux. L'une des classes d'emploi les plus considérables chez les hommes aveugles est la classe générale dite "autres activités manufacturières", qui comptait 10 p. 100 des hommes aveugles actifs en 1951. Cette catégorie comprend un certain nombre d'activités classiques pour les aveugles, comme la fabrication des balais, la réparation des parapluies, la réparation des instruments de musique et l'accordage des pianos.

L'étude des activités des femmes aveugles montre que les 214 qui faisaient partie de la main-d'oeuvre se répartissaient ainsi qu'il suit: 26 p. 100, professions libérales; 23 p. 100, fabrication et mécanique; 14 p. 100, services; 12 p. 100, commerce et finance; les autres groupes comptaient des proportions plus petites. Parmi les emplois exercés par les aveugles, il y avait 32 emplois d'institutrices ou monitrices, 17 conductrices de couseuses et 19 vendeuses. Parmi les activités du domaine des services, c'est le service domestique sous quelque forme qui en comptait le plus grand nombre (21).

Le tableau X compare le gain annuel des salariés aveugles avec celui de tous les salariés de quatorze ans et plus. Les aveugles salariés, hommes et femmes, se rencontrent en proportion plus élevée que la moyenne dans les groupes inférieurs de gain et très peu ont déclaré un gain aussi élevé que $2,500. La médiane du gain au cours des douze mois qui ont précédé le recensement est de 34 et 28 p. 100 inférieure, chez les hommes et les femmes aveugles, à la médiane correspondante de tous les hommes et de toutes les femmes salariés. Il est vrai que dans le cas des hommes le pourcentage des salariés aveugles travaillant 40 semaines ou plus est légèrement inférieur à celui de tous les salariés, ce qui contribue naturellement à abaisser la médiane du gain des hommes aveugles. C'est le contraire dans le cas des femmes: le pourcentage des salariées travaillant 40 semaines ou plus est plus élevé dans le cas des aveugles que dans le cas de toutes les salariées.

Although blind persons earn less, in general, than other workers, the earnings of the former are supplemented by a pension for the blind. The conditions under which this pension plan operates are such that once a certain level of earnings is reached (which varies with the province and is dependent upon the family responsibilities and the financial status of the person), any additional earnings are accompanied by a corresponding reduction in the pension.

A comparison of annual earnings of wage-earners for the broad occupational classifications in which the blind are found in considerable numbers shows the median earnings of the blind to be consistently lower than those for all wage-earners. For males, the corresponding figures were $1,440 for the blind and $2,315 for all wage-earners in manufacturing occupations; for commercial and financial occupations the corresponding figures were $1,297 and $2,266; for managerial occupations median earnings of the blind were less than one-half the median earnings for all wage-earners – $1,741 compared with $3,597. Corresponding figures for females were $793 for the blind and $1,255 for all female wage-earners in manufacturing occupations; $825 compared with $1,323 for those in professional occupations. Only in the case of females in commercial and financial occupations did the median earnings of the blind compare favourably with median earnings for all wage-earners; in this case the corresponding figures were $1,000 and $1,007, respectively. Differences in earnings of blind wage-earners as compared with total wage-earners in the same occupation groups will be due, in part, to differences in their occupational distribution within the group, larger proportions of blind workers being generally found in lower earnings occupations.

Bien que les aveugles gagnent moins en général que les autres travailleurs, leur revenu est augmenté d'une pension. Le régime de la pension prévoit que, une fois que le revenu de l'aveugle a atteint un certain niveau (variant selon la province et dépendant des charges de famille et des ressources de l'aveugle), tout revenu additionel s'accompagne d'une réduction correspondante de la pension.

Si l'on examine la rémunération annuelle des salariés des grandes catégories d'activité où les aveugles sont nombreux, on constate que la médiane en est constamment inférieure à celle de tous les salariés. Dans le cas des hommes, la médiane est de $1,440 pour les aveugles et de $2,315 pour tous les salariés employés dans la fabrication; dans le commerce et la finance, la médiane est de $1,297 et de $2,266; quant aux emplois de directeur d'établissement, la médiane des aveugles est inférieure à la moitié de la médiane de tous les salariés, soit $1,741 contre $3,597. Quant aux femmes, les chiffres correspondants sont $793 pour les aveugles et $1,255 pour toutes les salariées dans la fabrication, et $825 contre $1,323 pour les salariées des professions libérales. Ce n'est que dans le cas des salariées du commerce et de la finance que la médiane des aveugles se compare favorablement avec celle de toutes les salariées, soit $1,000 et $1,007. La différence entre la rémunération des salariés aveugles et celle de tous les salariés des mêmes groupes d'activité tient, en partie, à leur répartition par emploi au sein du groupe, des proportions plus fortes d'aveugles se trouvant généralement dans les emplois moins lucratifs.

TABLE X. Numerical and percentage distribution of the total and the blind wage-earners, 14 years of age and over, classified according to sex, by earnings for the 12-month period ending June 2, 1951, for Canada

TABLEAU X. Répartition numérique et proportionnelle de tous les salariés et des aveugles salariés de 14 ans et plus (hommes et femmes), selon le salaire durant les 12 mois terminés le 2 juin, 1951, Canada

Earnings group — Groupe de salaire	Total wage-earners — Total des salariés				Blind wage-earners — Aveugles salariés			
	Male — Hommes		Female — Femmes		Male — Hommes		Female — Femmes	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Total [1]	3,017,206	100.0	1,074,662	100.0	757	100.0	183	100.0
Under $500 — Moins de $500	225,334	7.5	227,553	21.2	135	17.8	49	26.8
$ 500 – $ 999	248,610	8.2	194,915	18.1	88	11.6	49	26.8
$1,000 – $1,499	344,953	11.4	257,306	23.9	158	20.9	46	25.1
$1,500 – $1,999	478,353	15.9	213,309	19.8	149	19.7	18	9.8
$2,000 – $2,499	654,363	21.7	97,595	9.1	102	13.5	5	2.7
$2,500 – $2,999	449,052	14.9	28,042	2.6	27	3.6	1	0.5
$3,000 – $3,999	347,602	11.5	11,977	1.1	25	3.3	–	–
$4,000 and over — et plus	164,843	5.5	2,504	0.2	11	1.5	–	–
Median earnings — Salaire médian ..... $		2,122		1,183		1,394		857
Percentage employed for 40 weeks or more — Pourcentage employé durant 40 semaines ou plus		76.5		72.1		69.5		78.1

1. Includes wage-earners not reporting earnings.

1. Comprend les salariés qui n'ont pas déclaré leur salaire.

Blind Persons in Institutions.— Because of their affliction and, in many cases, because of their advanced age, many blind persons live in institutions provided for their care and maintenance. Some of these are designed specifically for the care of the blind; others, such as homes for the aged or infirm, are designed not merely for the blind but for all persons physically unable to care for themselves. Of the 13,124 blind persons recorded in the 1951 Census, 1,697, or 12.9 p.c., were living in some type of institution. The highest percentages of institutionalized blind were found in the provinces of Ontario, Manitoba, and Alberta (all over 16 p.c.) while the smallest percentages were in Newfoundland and New Brunswick (less than 5 p.c.). Of the 1,697 blind persons in institutions the majority were in institutions not specifically designed for the blind; however, several hundred were living in homes for the blind.

Although 54.2 p.c. of the blind persons in Canada in 1951 were male, only 48.3 p.c. of those living in institutions were male. In other words, institutions were housing a greater proportion of females than males, which was found to be true for all age groups. The highest percentage of blind persons living in institutions (30.9 p.c.) occurred at the youngest age group (under 15 years), with the second highest percentage (16.1 p.c.) in the following age group (15-34 years). The percentage then fell off sharply but increased gradually at the older age levels. For those 70 years of age or older 13.7 p.c. of the blind were living in institutions. Over 62 p.c. of the institutionalized blind were unmarried persons. Most of the remainder were widowed; married persons formed a very small fraction of the total. Of all married blind persons at the 1951 Census only 3.6 p.c. were living in institutions. On the basis of these statistics it can be said that, in general, where a blind person is a member of a family it is possible to care for him at home.

Aveugles gardés dans des institutions.— A cause de leur affliction et, dans bien des cas, de leur âge avancé, beaucoup d'aveugles vivent dans des institutions créées pour subvenir à leurs besoins et à leur entretien. Certaines s'occupent expressément du soin des aveugles; d'autres, comme les asiles pour vieillards ou infirmes, sont consacrées non pas simplement aux aveugles mais aussi à toutes les personnes qui ne peuvent subvenir à elles-mêmes à cause de quelque infirmité. Sur les 13,124 aveugles relevés au recensement de 1951, mil six cent quatre-vingt-dix-sept ou 12.9 p. 100 vivaient dans une institution. Les plus forts pourcentages d'aveugles vivant dans des institutions se trouvaient dans les provinces d'Ontario, du Manitoba et de l'Alberta (plus de 16 p. 100 dans chaque cas) tandis que les plus petits pourcentages se trouvaient à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick (moins de 5 p. 100). Sur les 1,697 aveugles vivant dans les institutions, la majorité se trouvait dans des institutions non expressément consacrées au soin des aveugles; cependant, plusieurs centaines vivaient dans des asiles pour aveugles.

Bien que 54.2 p. 100 des aveugles au Canada en 1951 étaient des hommes, seulement 48.3 p. 100 des aveugles vivant dans des institutions étaient des hommes. En d'autres mots, les institutions hébergeaient une plus forte proportion de femmes que d'hommes et il en était ainsi pour tous les groupes d'âge. Le plus fort pourcentage d'aveugles vivant dans des institutions (30.9 p. 100) était celui du groupe d'âge le plus jeune (moins de 15 ans), suivi du pourcentage de 16.1 dans le groupe d'âge immédiatement supérieur (15-34). Le pourcentage diminuait ensuite brutalement, mais augmentait graduellement aux âges plus élevés. En ce qui concerne les aveugles de 70 ans ou plus, 13.7 p. 100 vivaient dans des institutions. Plus de 62 p. 100 des aveugles vivant dans des institutions n'étaient pas mariés. La plupart des autres étaient veufs; les aveugles mariés formaient une très petite fraction du total. Parmi tous les aveugles mariés au recensement de 1951, seulement 3.6 p. 100 vivaient dans des institutions. D'après ces chiffres, on peut dire que, en général, les aveugles qui font partie d'une famille peuvent trouver chez eux les soins qu'il leur faut.

THE DEAF

Comparisons with earlier censuses cannot be made in the case of the deaf as was done in the case of the blind, since census statistics prior to 1951 were limited to deaf-mutes. In 1951 there were 13,616 totally deaf persons recorded in the census, about 500 more than the number of blind. The distribution of these by province and by sex is shown in Table I. Table XI shows the proportion per 10,000 population by sex for Canada and each of the provinces. As in the case of blindness, the highest incidence of deafness among both males and females prevailed in the provinces of Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, and Quebec. The lowest rate of deafness occurred in the province of Alberta.

LES SOURDS

On ne peut pas faire de comparaison avec les recensements antérieurs dans le cas des sourds comme dans celui des aveugles parce que la statistique de recensement avant 1951 se limitait aux sourds-muets. En 1951, le recensement a relevé 13,616 personnes totalement sourdes, soit 500 de plus que les aveugles. Le tableau I en fait la répartition par province et selon le sexe. Le tableau XI en donne la proportion pour dix mille habitants selon le sexe dans l'ensemble du pays et dans chacune des provinces. Comme dans le cas de la cécité, l'incidence de la surdité chez les hommes et chez les femmes est la plus forte à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et au Québec. Le taux le plus bas est celui de l'Alberta.

TABLE XI. Number of deaf by sex, showing the rate per 10,000 population, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XI. Sourds, selon le sexe et taux pour 10,000 habitants, Canada et provinces, 1951

Province	Total		Males — Hommes		Females — Femmes	
	Deaf population — Sourds	Rate per 10,000 — Taux pour 10,000	Deaf population — Sourds	Rate per 10,000 — Taux pour 10,000	Deaf population — Sourdes	Rate per 10,000 — Taux pour 10,000
Canada[1]	**13,616**	**9.7**	**6,854**	**9.7**	**6,762**	**9.8**
Newfoundland	497	13.8	255	13.8	242	13.7
Prince Edward Island	88	8.9	46	9.2	42	8.7
Nova Scotia	747	11.6	375	11.5	372	11.7
New Brunswick	554	10.7	294	11.3	260	10.1
Québec	5,139	12.7	2,641	13.1	2,498	12.3
Ontario	3,897	8.5	1,797	7.8	2,100	9.2
Manitoba	596	7.7	299	7.6	297	7.8
Saskatchewan	628	7.6	327	7.5	301	7.6
Alberta	556	5.9	281	5.7	275	6.1
British Columbia	907	7.8	535	9.0	372	6.5

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Sex, Age, and Marital Status. — The number of deaf males in Canada in 1951 was 6,854, or about 100 more than the number of deaf females. On a proportionate basis the rate of deafness in Canada was slightly higher for females than for males, as shown in Table XI. Five provinces, nevertheless, showed higher rates of deafness among males than among females. When the comparison is made by broad age groups, males showed a higher rate of deafness (5.7 per 10,000) than females (4.7) at the younger age level (under 35 years); but at the older ages females had slightly higher rates than males.

Table XII shows the percentage of deaf persons in each five-year age group, as well as the proportion of deaf to the total population in each age group. This proportion remains fairly constant up to the age of fifty, then increases steadily at each succeeding age group. Of the 13,616 deaf persons in 1951, 52.6 p.c. had passed their 50th birthday, as compared with only 20.1 p.c. in this age range for the population as a whole; on the other hand, 72.5 p.c. of the blind were aged 50 or over. It is therefore evident that deafness is an affliction mainly of older persons, but not to the extent that blindness is. This is also revealed in the age-sex charts on Page 438. The chart representing the deaf population, although slightly top heavy, is more nearly rectangular than the others. One significant feature of the chart for the deaf is the higher proportions of females than males shown for each age group over 50. In the case of the blind this is true only for ages 70 and over. See Table 63 in Vol. II for a distribution of the male and female deaf population by age for each of the provinces.

Sexe, âge et état matrimonial. — Le Canada comptait, en 1951, 6,854 hommes sourds, soit 100 de plus que le nombre de sourdes. Comme l'indique le tableau XI, le taux de surdité pour 10,000 habitants au Canada était légèrement plus élevé pour les femmes que pour les hommes. Néanmoins, cinq provinces accusaient un taux plus élevé pour les hommes que pour les femmes. Si l'on compare le nombre de sourds par grands groupes d'âge, les hommes accusent un taux plus élevé (5.7 pour 10,000) que les femmes (4.7) au palier inférieur (moins de 35 ans); aux autres paliers, les femmes accusent un taux légèrement plus élevé que celui des hommes.

Le tableau XII donne le pourcentage de sourds dans chaque groupe d'âge de cinq ans, ainsi que la proportion de sourds par rapport à la population du pays dans chaque groupe d'âge. La proportion demeure passablement constante jusqu'à l'âge de cinquante ans pour augmenter ensuite régulièrement à chaque palier. Sur les 13,616 sourds relevés en 1951, 52.6 p. 100 avaient cinquante ans révolus contre seulement 20.1 p. 100 des habitants en général. D'autre part, 72.5 p. 100 des aveugles avaient cinquante ans ou plus. Il est donc manifeste que la surdité est une affliction qui frappe surtout les personnes âgées, mais pas autant que la cécité. Cela se voit aussi dans les graphiques de la répartition par groupe d'âge et selon le sexe à la page 438. Le graphique des sourds, bien qu'il soit légèrement trop chargé dans le haut, est plus à peu près rectangulaire que les autres. Ce que le graphique des sourds présente de particulier, c'est la proportion plus forte de femmes que d'hommes dans chaque groupe d'âge de plus de cinquante ans. Dans le cas des aveugles, cela n'est vrai que pour les paliers de 70 ans et plus. Voir au tableau 63, volume II, la répartition des hommes et des femmes sourds, selon l'âge, dans chacune des provinces.

TABLE XII. Numerical and percentage distribution of the total and the deaf populations, by age groups, showing the rate of deafness per 10,000 population, for Canada, 1951

TABLEAU XII. Répartition numérique et proportionnelle de la population totale et des sourds, par groupe d'âge, et taux de surdité pour 10,000 habitants, Canada, 1951

Age group — Groupe d'âge	Total population — Population totale		Deaf population — Sourds		Rate of deafness per 10,000 population — Taux de surdité pour 10,000 habitants
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	
All ages — Tous âges	**14,009,429**	**100.0**	**13,616**	**100.0**	**9.7**
Under 5 years — Moins de 5 ans	1,722,109	12.3	193	1.4	1.1
5- 9 years — ans	1,397,825	10.0	680	5.0	4.9
10-14 " "	1,130,783	8.1	875	6.4	7.7
15-19 " "	1,057,972	7.6	740	5.4	7.0
20-24 " "	1,088,641	7.8	671	4.9	6.2
25-29 " "	1,131,215	8.1	664	4.9	5.9
30-34 " "	1,042,734	7.4	637	4.7	6.1
35-39 " "	999,133	7.1	697	5.1	7.0
40-44 " "	868,567	6.2	650	4.8	7.5
45-49 " "	744,679	5.3	629	4.6	8.4
50-54 " "	662,656	4.7	701	5.1	10.6
55-59 " "	570,690	4.1	712	5.2	12.5
60-64 " "	506,152	3.6	833	6.1	16.5
65-69 " "	433,497	3.1	1,059	7.8	24.4
70-74 " "	315,072	2.2	1,121	8.2	35.6
75-79 " "	188,391	1.3	1,096	8.0	58.2
80 years and over — ans et plus	149,313	1.1	1,658	12.2	111.0

TABLE XIII. Numerical and percentage distribution of the total and the deaf populations, 15 years of age and over, classified according to age and sex, by marital status, for Canada, 1951

TABLEAU XIII. Répartition numérique et proportionnelle de la population totale et des sourds, de 15 ans et plus, selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, Canada, 1951

Sex and age — Sexe et âge	Total	Single — Célibataires		Married — Mariés		Widowed — Veufs et veuves		Divorced — Divorcés	
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
	Total population — Population totale								
Males — Hommes									
15 years of age and over — ans et plus	4,920,815	1,579,351	32.1	3,141,754	63.8	186,595	3.8	13,115	0.3
15-34 years — ans	2,135,084	1,221,363	57.2	908,813	42.6	2,621	0.1	2,287	0.1
35-64 " "	2,234,428	293,149	13.1	1,870,696	83.7	61,109	2.7	9,474	0.4
65-69 " "	228,076	27,706	12.1	170,043	74.6	29,641	13.0	686	0.3
70 years and over — ans et plus	323,227	37,133	11.5	192,202	59.5	93,224	28.8	668	0.2
Females — Femmes									
15 years of age and over — ans et plus	4,837,897	1,242,437	25.7	3,119,824	64.5	456,753	9.4	18,883	0.4
15-34 years — ans	2,185,478	944,386	43.2	1,224,996	56.1	10,402	0.5	5,694	0.3
35-64 " "	2,117,449	242,302	11.4	1,672,444	79.0	190,149	9.0	12,554	0.6
65-69 " "	205,421	19,717	9.6	115,574	56.3	69,783	34.0	347	0.2
70 years and over — ans et plus	329,549	36,032	10.9	106,810	32.4	186,419	56.6	288	0.1
	Deaf population — Sourds								
Males — Hommes									
15 years of age and over — ans et plus	5,848	2,563	43.8	2,455	42.0	821	14.0	9	0.2
15-34 years — ans	1,428	1,178	82.5	248	17.4	1	0.1	1	0.1
35-64 " "	2,049	898	43.8	1,080	52.7	66	3.2	5	0.2
65-69 " "	522	159	30.5	288	55.2	74	14.2	1	0.2
70 years and over — ans et plus	1,849	328	17.7	839	45.4	680	36.8	2	0.1
Females — Femmes									
15 years of age and over — ans et plus	6,020	2,208	36.7	2,216	36.8	1,591	26.4	5	0.1
15-34 years — ans	1,284	865	67.4	418	32.6	1	0.1	—	0.0
35-64 " "	2,173	758	34.9	1,165	53.6	247	11.4	3	0.1
65-69 " "	537	137	25.5	237	44.1	163	30.4	—	0.0
70 years and over — ans et plus	2,026	448	22.1	396	19.5	1,180	58.2	2	0.1

Figures showing for the deaf population the number and per cent by sex and age of each marital status category are contained in Table XIII. At each age level above 15 years higher percentages of single persons and correspondingly smaller percentages of married persons were found among the deaf than among the total population. A higher percentage of deaf persons were widowed than of the total population but this was due mainly to differences in the age distributions. When each age group is considered separately, the percentage of widowed among the deaf did not differ greatly from that for the entire population. The number of divorced persons among the deaf was too small to justify any conclusions being drawn regarding this segment of the deaf population.

Le tableau XIII donne le nombre et le pourcentage de sourds, selon le sexe et l'âge, de chaque catégorie matrimoniale. A chaque palier au-delà de quinze ans, on constate un pourcentage plus élevé de célibataires et, partant, un pourcentage moins élevé de personnes mariées parmi les sourds que parmi la population en général. Les veufs forment un pourcentage plus élevé des sourds que de la population en général, mais cela tient surtout aux différences de la répartition par âge. Si l'on examine chaque groupe d'âge séparément, le pourcentage de veufs parmi les sourds ne diffère pas grandement de celui de l'ensemble de la population. Le nombre de divorcés parmi les sourds est trop faible pour permettre de tirer des conclusions au sujet de ce groupe de sourds.

Age When Infirmity Began.— Unlike the blind, many of the persons reported as totally deaf were born that way or became afflicted early in life. Over 50 p.c. of those reported as totally deaf at the 1951 Census became so before their fifth birthday. On the other hand, only 18 p.c. of persons reported as blind were afflicted that early in life. Comparatively few persons reported deafness as having commenced during the early formative years (5-25 years). From age 25, however, the numbers and percentages increased with each 10-year age group, and almost 10 p.c. of the deaf reported the infirmity as having commenced after they had reached their 70th birthday. The following table gives the numbers and proportions of persons who were born deaf or became deaf during the various five or ten-year age intervals shown in the table. This table also shows that greater numbers of males than females reported deafness as occurring at birth or early in life, whereas the reverse was true at ages of ten years and over.

Âge au début de l'infirmité.— Contrairement aux aveugles, plusieurs des personnes portées totalement sourdes sont nées sourdes ou le sont devenues en bas âge. Plus de 50 p. 100 des personnes totalement sourdes au recensement de 1951 l'étaient devenues avant leur cinquième année. D'autre part, seulement 18 p. 100 des personnes portées aveugles l'étaient devenues en aussi bas âge. Relativement peu de personnes ont déclaré que leur surdité avait commencé durant leurs années de formation (5-25 ans). A partir de 25 ans, cependant, le nombre et le pourcentage de sourds augmentent à chaque palier de dix ans et presque 10 p. 100 des sourds ont déclaré que leur infirmité avait commencé après leur 70e anniversaire. Le tableau suivant donne le nombre et la proportion de personnes nées ou devenues sourdes au cours des diverses intervalles de cinq ou de dix ans. Le tableau montre également qu'un plus grand nombre d'hommes que de femmes ont déclaré être nés sourds ou l'être devenus en bas âge tandis que c'est le contraire à partir de dix ans.

TABLE XIV. Numerical and percentage distribution of the deaf population, classified according to sex, by age when infirmity began, for Canada, 1951

TABLEAU XIV. Répartition numérique et proportionnelle des sourds, selon le sexe et l'âge au début de l'infirmité, Canada, 1951

Age when infirmity began — Âge au début de l'infirmité	Total			Males — Hommes			Females — Femmes		
	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif	Number — Nombre	P.c.	Cumulative p.c. — % cumulatif
Total, all stated ages — Total, tous âges déclarés	13,310	100.0	—	6,715	100.0	—	6,595	100.0	—
At birth — De naissance	5,247	39.4	39.4	2,812	41.9	41.9	2,435	36.9	36.9
0- 4 years — ans	1,488	11.2	50.6	809	12.1	54.0	679	10.3	47.2
5- 9 " "	659	4.9	55.5	337	5.0	59.0	322	4.9	52.1
10-14 " "	425	3.2	58.7	195	2.9	61.9	230	3.5	55.6
15-19 " "	308	2.3	61.0	141	2.1	64.0	167	2.5	58.1
20-24 " "	368	2.7	63.7	182	2.7	66.7	186	2.8	60.9
25-34 " "	635	4.8	68.5	278	4.1	70.8	357	5.4	66.3
35-44 " "	728	5.5	74.0	317	4.7	75.5	411	6.2	72.5
45-54 " "	781	5.9	79.9	330	4.9	80.4	451	6.8	79.3
55-64 " "	919	6.9	86.8	413	6.2	86.6	506	7.7	87.0
65-69 " "	491	3.7	90.5	276	4.1	90.7	215	3.3	90.3
70 years and over — ans et plus	1,261	9.5	100.0	625	9.3	100.0	636	9.7	100.0

Birthplace and Origin.– Close to 18 p.c. of the deaf population were born outside Canada, as compared with 15 p.c. of the population as a whole. Expressed as a rate per 10,000 population, the figures for the deaf at the 1951 Census were as follows: Canadian born – 9.4; non-Canadian born – 11.5. Part of the difference in these rates is due to the different age distributions of the two groups, although age distribution is not such an influential factor in a statistical study of the deaf as it is in the case of the blind. When the rates of deafness per 10,000 population for the Canadian born and non-Canadian born are calculated for the three broad age ranges (under 35 years, 35-64 years, and 65 years and over), it can be shown that this rate is higher for the former at each age range. As in the case of the rates of blindness, the lower rates of deafness for the non-Canadian born may be due, in part, to the selective effects of the Canadian immigration policy.

Table XV shows the rate of deafness per 10,000 population among the main origins and groups of origins. As in the corresponding table for the blind, this table shows crude rates, as well as rates standardized to eliminate the effects of varying age distributions among the different origin groups shown in the table. The standardized rates more truly reflect the relationship, if any, between the origin of the Canadian population and the incidence of deafness.

Lieu de naissance et origine.– Près de 18 p. 100 des sourds sont nés à l'extérieur du Canada contre 15 p. 100 des habitants du pays. Voici le taux par 10,000 habitants des deux catégories de sourds au recensement de 1951: sourds nés au Canada, 9.4; sourds nés à l'extérieur, 11.5. La différence tient en partie à la répartition par âge différente de chacun des deux groupes, bien que la répartition par âge ne compte pas autant dans une étude statistique relative aux sourds comme dans le cas des aveugles. Si l'on établit les taux de surdité pour 10,000 habitants des Canadiens nés au pays et des Canadiens nés à l'extérieur, pour trois grands groupes d'âge (moins de 35 ans, 35-64 ans et 65 ans et plus), on constate que le taux est plus élevé dans le cas des premiers dans chaque groupe. Comme dans le cas de la cécité, les taux de surdité moins élevés pour les Canadiens nés à l'extérieur peuvent être dus, en partie, à la sélection qu'exerce le régime de l'immigration au Canada.

Le tableau XV donne le taux de surdité pour 10,000 habitants des principales origines ou principaux groupes d'origine. Comme le tableau correspondant des aveugles, le tableau XV donne les taux bruts ainsi que les taux normalisés qui éliminent l'effet qu'exerce la répartition par âge différente des différents groupes d'origine figurant au tableau XV. Les taux normalisés traduisent plus fidèlement le rapport, s'il en est, entre l'origine d'une part et l'incidence de la surdité d'autre part.

TABLE XV. Rate of deafness per 10,000 population by origin, for Canada, 1951

TABLEAU XV. Taux de surdité pour 10,000 habitants, par origine, Canada, 1951

Crude rate – Taux brut			Standardized rate – Taux normalisé		
Rank – Rang	Origin – Origine	Rate per 10,000 population – Taux pour 10,000 habitants	Rank – Rang	Origin – Origine	Rate per 10,000 population – Taux pour 10,000 habitants
1	Asiatic – Asiatique	14.1	1	Asiatic – Asiatique	18.4
2	French – Française	12.3	2	French – Française	14.6
3	Russian – Russe	9.6	3	Russian – Russe	10.0
4	British Isles – Îles britanniques	9.3	4	Native Indian and Eskimo – Indienne et esquimaude	8.8
5	Jewish – Juive	8.3	5	British Isles – Îles britanniques	8.4
6	Native Indian and Eskimo – Indienne et esquimaude	7.6		Jewish – Juive	8.4
7	German – Allemande	6.7	7	German – Allemande	7.0
8	Ukrainian – Ukrainienne	6.6		Ukrainian – Ukrainienne	7.0
9	Netherlands – Néerlandaise	6.1	9	Netherlands – Néerlandaise	6.6
10	Scandinavian – Scandinave	5.9	10	Italian – Italienne	5.8
11	Italian – Italienne	5.4	11	Polish – Polonaise	5.7
12	Polish – Polonaise	5.4	12	Scandinavian – Scandinave	4.0

School Attendance and Years of Schooling.– The percentage of deaf persons attending school and the percentage distribution by years of schooling of those not attending are given in Table XVI. Less than 54 p.c. of the deaf in the age groups 5-9 years were attending school compared with 65 p.c. of the total population in that age group; and

Fréquentation scolaire et années d'école.– Le pourcentage des sourds fréquentant l'école et la répartition proportionnelle par années d'école de ceux qui ne la fréquentent pas figurent au tableau XVI. Moins de 54 p. 100 des sourds de 5-9 ans fréquentaient l'école contre 65 p. 100 de tous les habitants du pays appartenant à ce groupe d'âge; 83 p. 100 des

83 p.c. of the deaf in the age group 10-14 years were attending, compared with 93 p.c. in the case of the population as a whole. On the other hand 54.7 p.c. of the deaf in the age group 15-19 years were attending school, as compared with only 40.4 p.c. of the total population. It would therefore appear that, as in the case of the blind, the formal schooling of the deaf, in general, commences a little later than that of the population as a whole. It is also apparent from Table XVI that a higher than average proportion of deaf persons receive no formal education whatsoever, since at every age group the percentage of persons who reported no formal schooling was much higher among the deaf than among the total population.

Statistics on years of schooling for the deaf more accurately reflect the actual schooling attained by persons while suffering this infirmity than corresponding statistics for the blind. The reason is that a much higher percentage of deaf than blind persons were born that way or became afflicted at a very early age, and consequently received their education under this handicap. On the other hand, the value of schooling statistics relating to the blind is lessened by the inclusion of a considerable number who became blind after completing their education.

sourds de 10-14 ans fréquentaient l'école contre 93 p. 100 de la population de ce groupe d'âge. D'autre part, 54.7 p. 100 des sourds de 15-19 ans fréquentaient l'école contre seulement 40.4 p. 100 des autres habitants de même âge. Il semblerait donc, comme dans le cas des aveugles, que les études scolaires des sourds en général commencent un peu plus tard que dans le cas de la population en général. Il ressort aussi du tableau XVI qu'une proportion plus élevée qu'en moyenne de sourds ne font pas d'études scolaires, puisque à chaque palier le pourcentage de personnes qui ont déclaré n'avoir aucune scolarité est beaucoup plus élevé chez les sourds que parmi la population en général.

La statistique des années d'école des sourds traduit plus exactement la scolarité des personnes frappées de surdité que dans le cas des aveugles. Cela tient à ce qu'un pourcentage beaucoup plus élevé de sourds que d'aveugles sont venus au monde avec leur infirmité ou en sont devenus affligés en très bas âge et, par conséquent, ont fait leurs études scolaires alors qu'ils souffraient de leur infirmité. D'autre part, la valeur de la statistique relative à la scolarité des aveugles est diminuée du fait de l'inclusion d'un grand nombre qui sont devenus aveugles après avoir terminé leurs études.

TABLE XVI. The total and deaf populations, 5 years of age and over, classified according to age, showing the number and percentage attending school and the percentage distribution by years of schooling of those not attending school, for Canada, 1951

TABLEAU XVI. Population totale et sourds de 5 ans et plus, selon l'âge; nombre et pourcentage fréquentant l'école et répartition proportionnelle par années d'école de ceux qui ne fréquentent pas l'école, Canada, 1951

Age — Âge	Population 5 years and over — Population 5 ans et plus	At school — A l'école		Not at school — Non à l'école					
		Number — Nombre	Percentage — Pourcentage	Number — Nombre	Percentage distribution by years of schooling — Répartition proportionnelle par années d'école				
					None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13+
	Total population — Population totale								
5 years and over — ans et plus	12,287,320	2,468,881	20.1	9,818,439	6.7	7.1	42.6	35.8	7.8
5- 9 years — ans	1,397,825	909,966	65.1	487,859	91.2	8.8	0.0	0.0	0.0
10-14 " "	1,130,783	1,051,089	93.0	79,694	11.3	20.8	64.0	3.9	0.0
15-19 " "	1,057,972	427,682	40.4	630,290	1.2	3.4	50.1	43.6	1.7
20-24 " "	1,088,641	52,681	4.8	1,035,960	0.8	3.0	40.3	47.6	8.3
25-39 " "	3,173,082	23,794	0.7	3,149,288	0.9	4.1	40.6	43.8	10.5
40-69 " "	3,786,241	3,660	0.1	3,782,581	3.0	9.7	47.4	32.0	8.0
70 years and over — ans et plus	652,776	9	0.0	652,767	6.1	14.2	50.7	23.5	5.5
	Deaf population — Sourds								
5 years and over — ans et plus	13,423	1,527	11.4	11,896	14.4	15.3	42.5	24.3	3.4
5- 9 years — ans	680	364	53.5	316	94.6	5.1	0.3	0.0	0.0
10-14 " "	875	726	83.0	149	76.5	13.4	8.7	1.3	0.0
15-19 " "	740	405	54.7	335	28.7	12.2	35.5	22.1	1.5
20-24 " "	671	23	3.4	648	12.5	10.6	37.2	36.9	2.8
25-39 " "	1,998	9	0.5	1,989	12.2	11.9	37.3	35.1	3.6
40-69 " "	4,584	—	0.0	4,584	11.0	15.0	46.0	24.5	3.5
70 years and over — ans et plus	3,875	—	0.0	3,875	9.8	19.5	47.1	19.6	4.0

Occupations and Earnings.— At the 1951 Census, 2,698 deaf males and 770 deaf females, 14 years of age and over were reported as in the labour force. As indicated in Table XVII, these numbers formed 45.4 p.c. and 12.6 p.c., respectively, of the total male and female deaf population 14 years of age and over. This compares with a labour force participation among the total population 14 years of age and over of 82.1 p.c. for males and 23.6 p.c. for females. It is therefore evident that the rate of labour force participation for deaf persons was only slightly better than one-half that of the population as a whole. This degree of labour force participation among the deaf varied with the different age levels. It was highest at the age group of 25-34 years, for which group it was almost equal to that shown for the total population in this age group. This was especially true in the case of the female deaf. At each age level, and for both sexes the rate of labour force participation in 1951 was higher among the deaf than among the blind.

Profession et revenu.— Au recensement de 1951, 2,698 hommes sourds et 770 femmes sourdes, âgés de 14 ans et plus, se sont déclarés actifs. Comme l'indique le tableau XVII, ces nombres formaient 45.4 et 12.6 p. 100, respectivement, de tous les sourds et sourdes de 14 ans et plus. Les pourcentages correspondants de la population en général âgée de quatorze ans et plus sont 82.1 pour les hommes et 23.6 pour les femmes. Il est donc évident que le taux d'activité des sourds n'était que légèrement supérieur à la moitié de celui de la population en général. Le degré d'activité des sourds varie suivant les différents paliers d'âge. Il est le plus élevé pour le groupe de 25-34 ans, étant presque égal à celui de tous les habitants de même âge. Il en est ainsi particulièrement dans le cas des sourdes. A chaque palier et pour les deux sexes, le taux d'activité en 1951 était plus élevé dans le cas des sourds que dans le cas des aveugles.

TABLE XVII. Percentage of the total and the deaf populations, 14 years of age and over, reported in the labour force, by sex and age, for Canada, 1951

TABLEAU XVII. Pourcentage de la population totale et des sourds, de 14 ans et plus, déclarés actifs, selon le sexe et l'âge, Canada, 1951

Age — Âge	Total population — Population totale		Deaf population — Sourds	
	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
14 years and over — ans et plus	82.1	23.6	45.4	12.6
14-19 years — ans	48.6	31.2	18.4	8.2
20-24 " "	92.2	46.8	73.1	39.0
25-34 " "	96.4	24.2	78.1	23.9
35-64 " "	93.2	19.6	71.6	16.7
65 years and over — ans et plus	38.6	5.1	15.5	3.6

The distribution of the deaf by occupation was much more wide-spread than that of the blind. Every occupation group contained at least a few deaf persons, and 31 of the approximately 100 separate occupation classes in the manufacturing and mechanical group contained at least ten deaf persons. Manufacturing and mechanical occupations with 29.2 p.c. and agriculture with 24.1 p.c. together accounted for more than one-half of the total male deaf in the labour force at the 1951 Census. Most of the remainder were in labouring, construction, or service occupations. Among the numerically larger individual occupations reported by the male deaf were: general labourers — 367, farmers and stockraisers — 353, farm labourers — 269, and carpenters — 124. The female deaf population were concentrated chiefly in manufacturing and me-

La répartition des sourds par profession est beaucoup plus vaste que celle des aveugles. Chaque groupe professionnel comprenait au moins quelques sourds et 31 des quelque cent différentes classes de la fabrication et de la mécanique comprenaient au moins dix sourds. La fabrication et la mécanique (29.2 p. 100) et l'agriculture (24.1 p. 100) occupaient ensemble plus de la moitié de tous les hommes sourds actifs au recensement de 1951. La plupart des autres exerçaient un emploi dans le travail manuel, la construction ou les services. Parmi les professions particulières les plus nombreuses déclarées par les sourds s'inscrivaient les suivantes: manoeuvres en général, 367; cultivateurs et éleveurs, 353; ouvriers agricoles, 269; et charpentiers, 124. Les sourdes actives se trouvaient surtout dans la fabrication et la mécanique ainsi que dans les services; ce sont deux groupes

chanical, and service occupations, three-fourths of the total labour force being found in almost equal numbers in these two groups. The numerically largest individual occupations for deaf women were: domestic servants – 122, sewers and sewing-machine operators – 92, and dressmakers and seamstresses – 72.

Table XVIII distributes the deaf wage-earners according to the amount of earnings they received during the twelve months preceding the census. More than 42 p.c. of the males and 68 p.c. of the females earned less than $1,500, the median earnings for males being $1,623 and for females $833. Median earnings were 23.5 p.c. lower for deaf males and 29.6 p.c. lower for deaf females than the corresponding medians for all male and female wage-earners. This differential between the earnings of the deaf and the earnings of all wage-earners applied to most occupations and occupation groups. However, in the case of female office clerks, stenographers, and sales clerks, the earnings of the deaf compared favourably with the average earnings of all persons employed in those occupations.

qui se partagent presque également les trois quarts de toute la main-d'oeuvre. Les professions particulières les plus nombreuses exercées par les sourdes sont les suivantes: domestiques, 122; couseuses et conductrices de machine à coudre, 92; et couturières et couseuses, 72.

Le tableau XVIII répartit les sourds salariés selon leur rémunération durant les douze mois précédant le recensement. Plus de 42 p. 100 des sourds et 68 p. 100 des sourdes ont gagné moins de $1,500, la médiane étant de $1,623 pour les hommes et $833 pour les femmes. La médiane des sourds et des sourdes était de 23.5 et de 29.6 p. 100, respectivement, inférieure à la médiane correspondante de tous les hommes et femmes salariés. Cette différence entre les sourds et tous les salariés se constate dans presque tous les emplois et tous les groupes professionnels. Cependant, dans le cas des femmes qui exercent un emploi de commis de bureau, de sténographe et de vendeuse, la rémunération des sourdes se compare favorablement avec la moyenne de toutes les personnes exerçant ces emplois.

TABLE XVIII. Numerical and percentage distribution of the total and the deaf wage-earners, 14 years of age and over, classified according to sex, by earnings for the 12-month period ending June 2, 1951, for Canada

TABLEAU XVIII. Répartition numérique et proportionnelle de tous les salariés et des sourds salariés de 14 ans et plus (hommes et femmes), selon le salaire durant les 12 mois terminés le 2 juin 1951, Canada

Earnings group — Groupe de salaire	Total wage-earners — Total des salariés				Deaf wage-earners — Sourds salariés			
	Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
Total [1]	3,017,206	100.0	1,074,662	100.0	1,937	100.0	708	100.0
Under $500 — Moins de $500	225,334	7.5	227,553	21.2	266	13.7	219	30.9
$ 500 - $ 999	248,610	8.2	194,915	18.1	249	12.9	114	16.1
$1,000 - $1,499	344,953	11.4	257,306	23.9	308	15.9	150	21.2
$1,500 - $1,999	478,353	15.9	213,309	19.8	404	20.9	78	11.0
$2,000 - $2,499	654,363	21.7	97,595	9.1	350	18.1	19	2.7
$2,500 - $2,999	449,052	14.9	28,042	2.6	171	8.8	8	1.1
$3,000 - $3,999	347,602	11.5	11,977	1.1	80	4.1	1	0.1
$4,000 and over — et plus	164,843	5.5	2,504	0.2	16	0.8	1	0.1
Median earnings — Salaire médian ..... $	2,122		1,183		1,623		833	
Percentage employed for 40 weeks or more — Pourcentage employé 40 semaines et plus	76.5		72.1		70.2		79.0	

1. Includes wage-earners not reporting earnings.

1. Comprend les salariés qui n'ont pas déclaré leur salaire.

Deaf Persons in Institutions. – Of the 13,616 deaf persons recorded in the 1951 Census, 2,058, or 15 p.c., were living in some type of institution. Slightly more than one-half of these were in institutions designed specifically for the care or training of deaf persons. The remainder were in various types of welfare homes. Ontario and

Sourds gardés dans des institutions. – Sur les 13,616 personnes sourdes au recensement de 1951, 2,058 ou 15 p. 100 vivaient dans une institution. Un peu plus de la moitié de ces dernières vivaient dans des institutions expressément consacrées au soin ou à la formation des sourds. Le reste vivait dans divers genres d'hospices. L'Ontario et le Québec comptaient

Quebec together accounted for about 70 p.c. of the deaf persons resident in institutions. However, in relation to the total number of deaf in the province, Saskatchewan and Nova Scotia had by far the highest proportions in institutions. This was probably due to the fact that within each of these provinces was a school for the deaf which served the neighbouring provinces as well. Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba, and Alberta had very small percentages of deaf persons living in institutions.

As in the case of the blind, a higher proportion of female deaf than male deaf were living in institutions. Females constituted 49.7 p.c. of all deaf persons at the 1951 Census, but 51.5 p.c. of those in institutions. Only in the age group 0-14 years was there a greater number as well as a higher proportion of male deaf than female deaf resident in institutions. More than one-third of all deaf persons in institutions at the 1951 Census were in the age group 0-14 years, most of whom, no doubt, resided in the various schools for the deaf. Most of the remainder were either 15-34 years of age or 70 and over. A relatively small percentage of deaf persons in the middle years (35-69) were found in institutions. Associated with this is the fact that fewer than 100 married persons reported as deaf were living in institutions. Almost 84 p.c. of all institutionalized deaf were single, and even after deducting the 716 who were less than 15 years of age, the proportion of single persons in the remainder was still greater than 75 p.c. As in the case of the blind, it is evident, therefore, that institutions serve mainly the unmarried and the widowed segments of the deaf population.

ensemble environ 70 p. 100 des sourds vivant dans une institution. Cependant, la Saskatchewan et la Nouvelle-Écosse en comptaient de beaucoup la plus forte proportion par rapport à tous les sourds de chaque province. Cela tient probablement à ce qu'il existe en chacune de ces provinces une école pour les sourds qui reçoit aussi les sourds des provinces avoisinantes. L'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et l'Alberta comptaient un très faible pourcentage de sourds vivant dans des institutions.

Comme dans le cas des aveugles, les institutions hébergent proportionnellement plus de sourdes que de sourds. Les sourdes constituent 49.7 p. 100 de tous les sourds relevés au recensement de 1951, mais 51.5 p. 100 des sourds vivant dans une institution. Le groupe de 0-14 ans est le seul qui compte un nombre et une proportion plus élevés de sourds que de sourdes vivant dans une institution. Plus du tiers de tous les sourds vivant dans une institution au recensement de 1951 appartiennent au groupe d'âge de 0-14 ans, étant pour la plupart, sans doute, pensionnaires des diverses écoles pour les sourds. La plupart des autres sourds s'inscrivent dans le groupe de 15-34 ans ou celui de 70 et plus. Un pourcentage relativement faible de sourds d'âge intermédiaire (35-69) se trouve dans une institution. Il faut noter à ce propos que moins de cent personnes mariées et portées sourdes au recensement vivaient dans une institution. Presque 84 p. 100 de tous les sourds vivant dans une institution étaient célibataires et, même si l'on soustrait les 716 sourds qui n'avaient pas 15 ans, la proportion des célibataires parmi les autres dépasse encore 75 p. 100. Il est donc évident, comme dans le cas des aveugles, que les institutions hébergent surtout les sourds qui sont célibataires ou veufs.

CHAPTER XVIII

FARMS AND FARM OPERATORS

While the 1951 Census of Population and Housing provide information regarding the farm population, farm families, households and housing, the Census of Agriculture provides, among other information, data regarding the farm operator himself, his farm, and farm area. During the past few years significant changes have been taking place in the character of the Canadian farm and it will be the purpose of this chapter to analyse some of these changes.

Definition of a Farm.— In the 1951 Census, a farm was defined as a holding on which agricultural operations were carried out. The holding must have been (a) three acres or more in size or (b) from 1 to 3 acres in size with agricultural production in 1950 valued at $250 or more. It might consist of a single tract of land or of a number of separate tracts held under different tenures. Where the farm was made up of several parts located in different municipalities, the 1951 Census reported the complete farm as one unit in the municipality where the headquarters were located.

Previous censuses, including that of 1941, counted as farms all holdings one acre or more in size if the production in the previous year was valued at $50 or more. Unlike the 1951 Census they counted as separate farms, parts of farms lying outside the municipality in which the farm headquarters were located, although the farm area was counted only once.

Effect of Change in Definition on Number of Farms.— The decrease in the number of occupied farms in Canada from 732,858 in 1941, to 619,465 in 1951, excluding Newfoundland (Table I), can be partly attributed to changes in the definition of a farm. It is estimated that approximately 55,000 of the decrease of 113,393 farms between 1941 and 1951 was the result of the change in definition. The change in minimum value of production from $50 to $250 on farms with an area of from 1 to 3 acres accounts for part of the decrease in number of farms enumerated in 1951. On a special schedule (Form 7) the 1951 Census counted (exclusive of 13,631 holdings in Newfoundland) 22,883 holdings from 1 to 3 acres in size on which the agricultural production was less than $250. Consequently 22,883 of the total decrease of 113,393 in number of farms and of the 55,000 decrease due to definitional changes, may be accounted for by this part of the change in definition of a farm.

CHAPITRE XVIII

FERMES ET EXPLOITANTS DE FERMES

Le recensement de 1951 de la population et de l'habitation fournit des renseignements sur la population, les familles, les ménages et l'habitation agricoles, tandis que le recensement de l'agriculture en fournit, en particulier, sur l'exploitant lui-même, sur sa ferme et sur la superficie de sa ferme. Depuis quelques années, d'importants changements se sont produits dans la physionomie de la ferme canadienne et le présent chapitre vise à en analyser quelques-uns.

Définition d'une ferme.— Aux fins du recensement de 1951, une "ferme" était une terre où se faisaient des travaux agricoles. La terre devait être a) de trois acres ou plus ou b) d'une à trois acres et avoir donné en 1950 pour $250 ou plus de produits agricoles. Elle pouvait n'être qu'une seule étendue de terrain ou être formée d'un certain nombre de terrains différemment occupés. Quand la ferme comprenait plusieurs parties sises dans diverses municipalités, le recensement de 1951 a compté toute la ferme comme une seule unité sise dans la municipalité où était située l'habitation de la ferme.

Lors des recensements antérieurs, y compris celui de 1941, on comptait pour une ferme toute exploitation d'une acre ou plus si la production de l'année précédente était évaluée à $50 ou plus. Contrairement au recensement de 1951, on comptait séparément les parties de fermes situées hors de la municipalité où le siège de l'exploitation était situé. Cependant, on ne comptait qu'une fois la superficie de la ferme.

Effet du changement de la définition sur le nombre de fermes.— La réduction du nombre de fermes occupées au Canada de 732,858 en 1941 à 619,465 en 1951, sans Terre-Neuve (tableau I), peut être attribuée en partie aux changements de la définition d'une ferme. On estime qu'environ 55,000 des 113,393 fermes comptées en moins ont été soustraites à cause du changement. Le changement de la valeur minimum de la production de $50 à $250 pour les fermes d'une à trois acres a causé une partie de la diminution du nombre de fermes en 1951. Sur la formule spéciale (nº 7), le recensement de 1951 a relevé 22,883 exploitations (sans les 13,631 de Terre-Neuve) d'une à trois acres dont la production agricole s'inscrivait en bas de $250. Ainsi, cette partie du changement apporté à la définition de "ferme" peut répondre pour une tranche de 22,883 fermes sur la diminution totale de 113,393 et sur celle de 55,000 tenant au changement de la définition.

The exact extent of duplication in number of holdings reported in the 1941 Census, due to the counting as separate farms those parts of farms located in separate municipalities, is not known, but is estimated at 32,500 farms of the 55,000 decrease resulting from changes in definition.

Allowing for these changes in definition it would seem that the decrease in number of farms between 1941 and 1951, exclusive of Newfoundland, would be of the order of 58,000, or about 8.6 p.c., instead of 113,393 or 15.5 p.c.

The change in the definition of a farm in the 1951 Census would also have some effect on the area of farm land reported for municipal units in the 1951 Census reports. The area of occupied farm land reported may be greater or less than the actual farm area located within the municipal boundaries and in some cases may even exceed the total land area of the municipality. In 1951 the area of occupied farms reported for each municipality represents the area of land operated by farmers whose headquarters were in the municipality. For larger subdivisions of the provinces, such as census divisions or counties, the discrepancy between reported area of occupied farms and actual farm area within the subdivision is not significant.

Le chiffre exact du double emploi dans le nombre d'exploitations déclarées en 1941, parce que les parties de ferme situées dans une autre municipalité ont été comptées comme fermes distinctes, n'est pas connu, mais il est estimé à 32,500 fermes sur les 55,000 comptées en moins à cause du changement de la définition.

Compte tenu des changements de la définition, il semblerait que la diminution du nombre de fermes entre 1941 et 1951, Terre-Neuve non comprise, doive s'établir à quelque 58,000, ou environ 8.6 p. 100, au lieu de 113,393 ou 15.5 p. 100.

Le changement de la définition de "ferme" aux fins du recensement de 1951 devrait aussi atteindre la superficie de terre agricole déclarée pour les circonscriptions municipales dans les rapports du recensement de 1951. La superficie de terre agricole occupée qui a été déclarée peut être supérieure ou inférieure à la superficie réelle située dans les limites municipales et, en certains cas, peut même surpasser la superficie globale de la municipalité. En 1951, la superficie des fermes occupées déclarée pour chaque municipalité représente la superficie de terre exploitée par des fermiers dont l'habitation de la ferme était située dans la municipalité. Dans le cas des grandes subdivisions provinciales, comme les divisions de recensement ou les comtés, l'écart entre la superficie déclarée des fermes occupées et la superficie réelle des fermes dans une même subdivision n'est pas fort.

TABLE I. Number of occupied farms, 1951 and 1941, and holdings of one to three acres with a value of production in 1950 of less than $250, for Canada and the provinces

TABLEAU I. Nombre de fermes occupées, 1951 et 1941, et exploitations d'une à trois acres d'une valeur de production en 1950 inférieure à $250, Canada et provinces

Province	Occupied farms — Fermes occupées					Holdings 1 to 3 acres— 1950 value of production under $250 — Exploitations de 1 à 3 acres, d'une valeur de production en 1950 inférieure à $250	
	1951	1941	P.c. change 1941-51 — Changement (%) 1941-1951	Estimated farms in 1941 on basis of 1951 definition — Nombre estimatif de fermes en 1941 selon la définition de 1951			
				Number — Nombre	P.c. change 1941-51 — Changement (%) 1941-51	Number — Nombre	Area — Superficie
Canada	**623,091**	**732,858[1]**	**- 15.5[1]**	**677,500[1]**	**- 8.6**	**36,514**	**66,738**
Newfoundland	3,626	2	2	2	2	13,631	21,881
Prince Edward Island	10,137	12,230	- 17.1	11,400	- 11.1	356	732
Nova Scotia	23,515	32,977	- 28.7	27,900	- 15.7	4,348	7,746
New Brunswick	26,431	31,889	- 17.1	29,800	- 11.3	1,724	3,320
Québec	134,336	154,669	- 13.1	144,900	- 7.3	3,623	7,143
Ontario	149,920	178,204	- 15.9	167,200	- 10.3	4,716	9,804
Manitoba	52,383	58,024	- 9.7	54,400	- 3.7	1,279	2,006
Saskatchewan	112,018	138,713	- 19.3	126,900	- 11.7	1,454	2,421
Alberta	84,315	99,732	- 15.5	93,200	- 9.5	962	1,436
British Columbia	26,406	26,394	3	21,800	+ 21.1	4,421	10,249
Yukon & Northwest Territories	4	26	- 84.6	—	—	—	—

1. Exclusive of Newfoundland.
2. Figures not available.
3. Less than 0.05 p.c.

1. Sans Terre-Neuve.
2. Chiffres non disponibles.
3. Moins de 0.05 p. 100.

Changes in Farms and Farm Areas.— While the change in the definition of a farm in 1951 has effected somewhat the comparability of data, a comparison of 1951 data with that of previous census years brings to light some interesting facts.

Up until 1951 there had been a consistent increase from census to census in the number of occupied farms in Canada but this increase was mainly confined to the Prairie Provinces. In 1951, however, a decrease in the number of farms in this area was reported contributing to the decrease in the total number of farms in Canada. British Columbia was the only province to show an increase in the number of farms in 1951 over 1941. Under the 1951 definition of a farm, there were 21.1 p.c. more farms in British Columbia than in 1941, while all other provinces showed decreases, ranging from 3.7 p.c. for Manitoba to 15.7 p.c. for Nova Scotia.

The total area of occupied farms in Canada was slightly greater in 1951 than in 1941, in contrast to the marked increases which took place over the previous decades since the turn of the century. Excluding Newfoundland, for which 1941 figures are not available, the 1951 total showed an increase of 398,000 acres or 0.2 p.c. over that of ten years earlier. Increases in the Prairie Provinces and British Columbia more than offset decreases in each of the Eastern Provinces. In fact more land than ever before was being farmed in the four Western Provinces in 1951, and the steady increase in land settlement in these provinces since the turn of the century is shown by the figures on area of farms.

The pattern of land settlement in the Eastern Provinces is somewhat different. In the Maritime Provinces, the maximum farm land development was reached in 1911 in the case of Nova Scotia and New Brunswick, and in 1921 in the case of Prince Edward Island. Since that time there has been a steady decrease in the area of farm land in these provinces. All through this region there has been an abandonment of farming as was evidenced by the decrease in the number of farms in conjunction with the decrease in the area farmed. There has also been a serious drop in the total area of improved land and area under crops since 1911 in the Maritime Provinces as a whole. In the case of improved land there was a decrease between 1911, the peak year, and 1951 of 1,157,009 acres, or 33.3 p.c., and in the case of area under crops, of 649,331 acres or 28.7 p.c. While this decrease in area of improved land and area of crops is not as drastic as the drop of 42.4 p.c. in the number of farms between 1911 and 1951, nevertheless it does emphasize the extent of the abandonment of farming that has taken place during the past 40 years in the Maritime Provinces.

Changements dans le nombre et la superficie des fermes.— Même si le changement de définition en 1951 a affecté quelque peu la comparabilité des données, la comparaison des données de 1951 avec celles du recensement précédent met en lumière quelques faits intéressants.

Le nombre de fermes occupées au Canada a augmenté constamment d'un recensement à l'autre jusqu'à celui de 1951, mais cette augmentation se limitait surtout aux provinces des Prairies. Cependant en 1951 on a relevé dans cette région une diminution qui a contribué à la diminution du nombre total de fermes au Canada. La Colombie-Britannique a été la seule province à accuser une augmentation sur 1941. Selon la définition de 1951, on comptait 21.1 p.100 plus de fermes en Colombie-Britannique lors du dernier recensement qu'au précédent, tandis que toutes les autres provinces ont enregistré une réduction variant de 3.7 p.100 au Manitoba à 15.7 p.100 en Nouvelle-Écosse.

La superficie totale des fermes occupées au Canada surpassait légèrement en 1951 celle de 1941, alors que les recensements décennaux antérieurs depuis le début du siècle ont tous accusé des gains marqués. Exclusion faite de Terre-Neuve, dont on ne possède pas de données pour 1941, il y avait en 1951 une augmentation de 398,000 acres ou de 0.2 p.100 sur 1941. Les gains enregistrés dans les Prairies et en Colombie-Britannique ont plus que contre-balancé les diminutions accusées par toutes les provinces de l'Est. De fait, plus de terre qu'auparavant a été cultivée dans les quatre provinces de l'Ouest en 1951, et l'accroissement constant de la colonisation dans ces provinces depuis le début du siècle se voit dans les chiffres de la superficie des fermes.

La courbe de la colonisation est quelque peu différente dans les provinces de l'Est. Dans les Maritimes, la colonisation a atteint son point culminant en 1911 en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, et en 1921 dans l'Île-du-Prince-Édouard. Depuis, la superficie des terres agricoles a constamment décru dans ces provinces. Par toute la région l'agriculture a été délaissée comme l'indique la diminution du nombre de fermes en même temps que celle de la superficie cultivée. Il s'est aussi produit une baisse sérieuse de la superficie totale de terre défrichée et de la superficie en culture depuis 1911 dans l'ensemble des Maritimes. Dans le cas de la terre défrichée, il y eut diminution entre 1911, année-pointe, et 1951 de 1,157,009 acres, ou de 33.3 p.100, et dans le cas de la terre en culture, de 649,331 acres ou de 28.7 p.100. Bien que cette diminution de la superficie de terre défrichée et de la superficie de terre en culture ne soit pas aussi forte que celle de 42.4 p.100 du nombre des fermes entre 1911 et 1951, elle montre bien combien on délaisse l'agriculture depuis 40 ans dans les provinces Maritimes.

In Quebec the area of farm land increased steadily up to and including the date of the 1941 Census, but the 1951 Census reported a sharp reversal of this trend when a reduction of 1,276,159 acres or 7.1 p.c. was recorded. This reduction in farm acreage was pretty general throughout the province and only seven counties reported an increase. It should be noted, however, that the reduction in the area of farm land during the 10-year period was much greater than the 2.6 p.c. drop in the area of improved land. This would indicate that the decrease in farm land in Quebec has been largely confined to farms with a high percentage of unimproved land.

The peak census year for area of farm land in Ontario was 1931 and during the next decade farm areas decreased 2.0 p.c. Between 1941 and 1951 there was a further decrease of 6.7 p.c. in total farm area, which was nearly matched by a reduction of 5.0 p.c. in the area of improved land. As was the case in the other Eastern Provinces, therefore, there has been considerable farm land abandonment in Ontario.

Perhaps one of the most significant increases in farm areas in Canada has been the expansion in the area under crops, which rose from 20,241,963 acres in 1901 to 62,212,148 acres in 1951, an increase of 207.3 p.c. This tremendous increase in crop land over the 50-year period took place almost exclusively in the Prairie Provinces and British Columbia. All other provinces, except Quebec, reported less crop land in 1951 than in 1901. This general pattern of the last 50 years applies also to the 1941-51 period when an increase of 10.5 p.c. in the area under crops for Canada was entirely due to increases in the Prairie Provinces and British Columbia.

A trend towards larger farms is evident if the average area per farm is examined (Table II). The average area of farms in Canada rose from 236.8 acres in 1941 to 279.3 acres in 1951, with all provinces showing an increase. The greatest increase was in Saskatchewan where the average area increased from 432.3 acres to 550.5 acres during the ten-year period, but Alberta also showed a remarkable increase from 433.9 acres to 527.3 acres. The average size of farm in other provinces also increased during the decade, though not to the same extent as in the Prairie Provinces. In Quebec the average area per farm increased from 116.8 acres to 125.0 acres, while in Ontario the increase was from 125.6 acres to 139.2 acres. In Prince Edward Island the average area rose from 95.6 acres in 1941 to 108.1 acres in 1951, in Nova Scotia from 115.7 acres to 135.0 acres, and in New Brunswick from 124.3 acres to 131.3 acres. The average area per farm in 1951 was the highest since 1901 in all provinces except Quebec, where the average area was slightly larger in 1921 and 1931, and British Columbia in 1901 when large ranches brought the average somewhat higher.

Au Québec, la superficie de terre agricole s'est accrue constamment jusqu'au recensement de 1941, mais celui de 1951 révèle un brusque renversement de cette tendance du fait d'une diminution de 1,276,159 acres ou de 7.1 p.100. La réduction de la superficie de terre agricole a été presque générale dans la province, car seulement sept comtés ont déclaré une augmentation. Il est à remarquer, cependant, que la réduction de la superficie de terre agricole durant la décennie a été beaucoup plus forte que la baisse de 2.6 p.100 de la superficie de terre défrichée. Cela indiquerait que la diminution de la terre agricole au Québec s'est fort limitée aux fermes qui comptaient une forte proportion de terre non défrichée.

L'année de recensement marquée de la plus grande superficie de terre agricole en Ontario a été 1931; durant la décennie suivante, la superficie en a diminué de 2 p.100. De 1941 à 1951, elle a encore diminué de 6.7 p.100, réduction qui a été presque égalée par une autre de 5.0 p.100 de la superficie de terre défrichée. Comme c'est le cas des autres provinces de l'Est, la terre agricole a donc été fortement délaissée en Ontario.

Une des plus importantes augmentations peut-être de la superficie des fermes au Canada a été celle de la terre en culture, qui est passée de 20,241,963 acres en 1901 à 62,212,148 acres en 1951, soit une augmentation de 207.3 p.100. Cette énorme augmentation en 50 ans s'est produite presque entièrement dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. Toutes les autres provinces, sauf le Québec, ont accusé en 1951 des réductions de la terre en culture au regard de 1901. Cette tendance générale des 50 dernières années s'applique aussi à la période de 1941-51 alors que l'augmentation de 10.5 p.100 de la superficie nationale en culture s'est produite entièrement dans les Prairies et en Colombie-Britannique.

La tendance à l'expansion des fermes se voit dans la superficie moyenne des fermes (tableau II). La superficie moyenne des fermes du Canada a augmenté de 236.8 acres en 1941 à 279.3 acres en 1951, chaque province déclarant une augmentation. La principale avance s'est produite en Saskatchewan où la superficie moyenne est passée durant la décennie de 432.3 à 550.5 acres, mais l'Alberta a aussi accusé une remarquable augmentation de 433.9 à 527.3 acres. La grandeur moyenne des fermes dans les autres provinces a aussi augmenté durant la décennie, mais moins que dans les provinces des Prairies. Au Québec, la superficie moyenne par ferme a avancé de 116.8 à 125.0 acres, tandis qu'en Ontario elle est passée de 125.6 à 139.2 acres. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, la moyenne est passée de 95.6 acres en 1941 à 108.1 acres en 1951, en Nouvelle-Écosse, de 115.7 à 135.0 acres, et au Nouveau-Brunswick, de 124.3 à 131.3 acres. La moyenne par ferme en 1951 était à son plus haut depuis 1901 dans toutes les provinces, sauf le Québec où elle était légèrement plus élevée en 1921 et 1931, et en Colombie-Britannique en 1901 alors que les grands ranchs ont élevé quelque peu la moyenne.

TABLE II. Number and area of occupied farms, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU II. Nombre et superficie des fermes occupées, Canada et provinces, 1901-1951

Year — Année	Number of farms — Nombre de fermes	Area of farms — Superficie des fermes: Total acres — Totale (acres)	Area of farms — Superficie des fermes: Average acreage — Moyenne (acres)
	Canada		
1901[1]	511,073	63,422,338	124.1
1911[1]	682,329	108,968,715	159.7
1921	711,090	140,887,903	198.1
1931	728,623	163,114,034	223.9
1941	732,832	173,563,282	236.8
1951	623,091[2]	174,046,654[2]	279.3
	Nova Scotia		
1901[1]	54,478	5,080,901	93.3
1911[1]	52,491	5,260,455	100.2
1921	47,432	4,723,550	99.6
1931	39,444	4,302,031	109.1
1941	32,977	3,816,646	115.7
1951	23,515	3,173,691	135.0
	Québec		
1901[1]	140,110	14,444,175	103.1
1911[1]	149,701	15,613,267	104.3
1921	137,619	17,257,012	125.4
1931	135,957	17,304,164	127.3
1941	154,669	18,062,564	116.8
1951	134,336	16,786,405	125.0
	Manitoba		
1901[1]	32,252	8,843,347	274.2
1911[1]	43,631	12,184,304[3]	279.3
1921	53,252	14,615,844[3]	274.5
1931	54,199	15,131,685	279.2
1941	58,024	16,891,322	291.1
1951	52,383	17,730,393	338.5
	Alberta		
1901[1]	9,479	2,735,630	288.6
1911[1]	60,559	17,359,333[3]	286.7
1921	82,954	29,293,053[3]	353.1
1931	97,408	38,977,457	400.1
1941	99,732	43,277,295	433.9
1951	84,315	44,459,632	527.3

Year — Année	Number of farms — Nombre de fermes	Area of farms — Superficie des fermes: Total acres — Totale (acres)	Area of farms — Superficie des fermes: Average acreage — Moyenne (acres)
	Prince Edward Island		
1901[1]	13,748	1,194,508	86.9
1911[1]	14,113	1,202,354	85.2
1921	13,701	1,216,483	88.8
1931	12,865	1,191,202	92.6
1941	12,230	1,168,868	95.6
1951	10,137	1,095,304	108.1
	New Brunswick		
1901[1]	37,006	4,443,400	120.1
1911[1]	37,755	4,537,999	120.2
1921	36,655	4,269,560	116.5
1931	34,025	4,151,596	122.0
1941	31,889	3,964,109	124.3
1951	26,431	3,470,234	131.3
	Ontario		
1901[1]	204,054	21,349,524	104.6
1911[1]	212,108	22,171,785	104.5
1921	198,053	22,628,901	114.3
1931	192,174	22,840,898	118.9
1941	178,204	22,387,981	125.6
1951	149,920	20,880,054	139.2
	Saskatchewan		
1901[1]	13,445	3,833,434	285.1
1911[1]	95,013	28,099,207[3]	295.7
1921	119,451	44,022,907[3]	368.5
1931	136,472	55,673,460	407.9
1941	138,713	59,960,927	432.3
1951	112,018	61,663,195	550.5
	British Columbia		
1901[1]	6,501	1,497,419	230.3
1911[1]	16,958	2,540,011	149.8
1921	21,973	2,860,593	130.2
1931	26,079	3,541,541	135.8
1941	26,394	4,033,570	152.8
1951	26,406	4,702,274	178.1

1. Plots under one acre have been deducted.
2. Includes 3,626 farms with an area of 85,040 acres in Newfoundland and 4 farms with an area of 432 acres in the Yukon and Northwest Territories.
3. Area includes only improved acreage on Indian Reserves.

1. Non compris les lopins de moins d'une acre.
2. Comprend 3,626 fermes d'une superficie globale de 85,040 acres à Terre-Neuve et 4 fermes d'une superficie globale de 432 acres au Yukon et dans les Territories du Nord-Ouest.
3. Comprend seulement la superficie défrichée des réserves indiennes.

Size of Farm.– The percentage of small farms of 10 acres or less in size has gradually decreased in Canada from a high of 11.3 p.c. in 1901 to 4.9 p.c. in 1951 (Table III). The proportion in 1951 was slightly higher than in 1941 due to the inclusion of Newfoundland where 59.7 p.c. of the farms were 10 acres or less in 1951. British Columbia is the only other province where the proportion of farms in this size group is large. In

Grandeur de la ferme.– La proportion des petites fermes de 10 acres ou moins a graduellement baissé au Canada de 11.3 p. 100 en 1901 à 4.9 p. 100 en 1951 (tableau III). La proportion de 1951 surpassait légèrement celle de 1941 à cause de l'inclusion de Terre-Neuve dont 59.7 p. 100 des fermes comptaient 10 acres ou moins en 1951. La Colombie-Britannique est la seule autre province où la proportion des fermes de cette catégorie est forte. En 1951, 33.7

TABLE III. Farm holdings by size of farm, for Canada and the regions, 1901-1951

TABLEAU III. Exploitations agricoles selon la grandeur, Canada et régions, 1901-1951

Size of farm — Grandeur de la ferme	1901		1911		1921		1931		1941		1951	
	No.— Nomb.	P.c.	No.— Nomb.	P.c.	No.— Nomb.	P.c.	No.— Nomb.	P.c.	No.— Nomb.	P.c.	No.— Nomb.	P.c.
CANADA												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	511,073	100.0	682,329	100.0	711,090	100.0	728,623	100.0	732,832	100.0	623,091	100.0
1- 4 acres	39,240	7.7	44,011	6.4	21,503	3.0	19,713	2.7	11,834	1.6	9,315	1.5
5- 10 "	18,331	3.6	24,416	3.6	22,555	3.2	24,028	3.3	21,605	2.9	21,481	3.4
11- 50 "	81,243	15.9	89,018	13.0	82,713	11.6	80,070	11.0	77,107	10.5	59,076	9.5
51-100 "	156,778	30.7	164,173	24.1	158,292	22.3	148,255	20.4	159,159	21.8	123,411	19.8
101-200 "	150,826	29.5	227,934	33.4	229,648	32.3	233,306	32.0	230,298	31.5	173,895	27.9
201-299 "	64,655	12.6	132,777	19.5	31,482	4.4	35,620	4.9	37,632	5.1	38,970	6.3
300-479 "					164,897	23.2	103,247	14.2	103,186	14.1	94,336	15.1
480-639 "							36,738	5.0	39,186	5.3	40,148	6.4
640 acres and over — et plus							47,646	6.5	52,825	7.2	62,459	10.1
Maritime Provinces — Provinces Maritimes												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	105,232	100.0	104,359	100.0	97,788	100.0	86,334	100.0	77,096	100.0	60,083	100.0
1- 4 acres	9,535	9.1	8,594	8.2	5,455	5.6	3,726	4.3	1,988	2.6	825	1.4
5- 10 "	6,252	5.9	6,845	6.6	5,834	6.0	4,804	5.6	3,653	4.7	2,277	3.8
11- 50 "	24,738	23.5	24,792	23.8	23,580	24.1	19,976	23.1	17,418	22.6	11,955	19.9
51-100 "	32,508	30.9	31,593	30.3	31,112	31.8	26,853	31.1	24,962	32.4	19,129	31.8
101-200 "	22,878	21.7	22,801	21.8	22,809	23.3	21,594	25.0	19,980	25.9	17,373	28.9
201-299 "	9,321	8.9	9,734	9.3	4,100	4.2	4,272	5.0	4,293	5.6	4,028	6.7
300-479 "					4,898	5.0	3,966	4.6	3,753	4.9	3,395	5.7
480-639 "							706	0.8	655	0.8	666	1.1
640 acres and over — et plus							437	0.5	394	0.5	435	0.7
Québec												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	140,110	100.0	149,701	100.0	137,619	100.0	135,957	100.0	154,669	100.0	134,336	100.0
1- 4 acres	9,952	7.1	11,221	7.5	4,708	3.4	3,442	2.5	1,491	0.9	943	0.7
5- 10 "	3,708	2.6	4,751	3.2	3,245	2.4	3,268	2.4	2,922	1.9	2,061	1.5
11- 50 "	20,047	14.3	22,209	14.8	17,012	12.4	16,976	12.5	18,875	12.2	13,289	9.9
51-100 "	45,813	32.7	49,043	32.8	45,659	33.2	43,915	32.3	60,452	39.1	48,987	36.5
101-200 "	44,216	31.6	46,106	30.7	48,820	35.4	48,823	35.9	53,067	34.2	50,956	37.9
201-299 "	16,374	11.7	16,371	11.0	10,898	7.9	11,420	8.4	11,051	7.2	11,277	8.4
300-479 "					7,277	5.3	6,798	5.0	5,730	3.7	5,726	4.3
480-639 "							876	0.7	714	0.5	756	0.5
640 acres and over — et plus							439	0.3	367	0.3	341	0.3
Ontario												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	204,054	100.0	212,108	100.0	198,053	100.0	192,174	100.0	178,204	100.0	149,920	100.0
1- 4 acres	18,639	9.1	18,827	8.9	8,392	4.2	7,825	4.1	4,359	2.5	2,704	1.8
5- 10 "	7,474	3.7	8,944	4.2	7,748	3.9	8,109	4.2	6,769	3.8	6,332	4.2
11- 50 "	34,912	17.1	36,249	17.1	32,783	16.6	30,605	15.9	26,579	14.9	19,702	13.1
51-100 "	76,164	37.3	78,335	36.9	74,676	37.7	68,620	35.7	63,287	35.5	47,642	31.8
101-200 "	52,534	25.8	54,908	25.9	58,318	29.4	58,295	30.4	56,839	31.9	49,757	33.2
201-299 "	14,331	7.0	14,845	7.0	8,113	4.1	9,451	4.9	10,245	5.7	11,716	7.8
300-479 "					8,023	4.1	7,436	3.9	8,177	4.6	9,490	6.3
480-639 "							1,213	0.6	1,274	0.7	1,579	1.1
640 acres and over — et plus							620	0.3	675	0.4	998	0.7
Prairie Provinces — Provinces des Prairies												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	55,176	100.0	199,203	100.0	255,657	100.0	288,079	100.0	296,469	100.0	248,716	100.0
1- 4 acres	551	1.0	2,481	1.2	1,320	0.5	2,290	0.8	1,860	0.6	1,668	0.7
5- 10 "	352	0.6	1,122	0.6	1,407	0.6	2,520	0.9	2,941	1.0	2,906	1.2
11- 50 "	806	1.5	1,919	1.0	2,702	1.1	4,656	1.6	6,011	2.0	4,800	1.9
51- 100 "	1,480	2.7	3,448	1.7	4,612	1.8	6,272	2.2	7,714	2.6	4,940	2.0
101- 200 "	29,012	52.6	100,376	50.4	95,033	37.2	99,956	34.7	96,170	32.5	52,787	21.2
201- 299 "	22,975	41.6	89,857	45.1	7,802	3.0	9,762	3.4	11,359	3.8	11,272	4.5
300- 479 "							83,609	29.0	83,943	28.3	74,216	29.9
480- 639 "							33,537	11.6	35,970	12.1	36,506	14.7
640- 959 "					142,781	55.8	31,195	10.8	32,806	11.1	35,909	14.4
960-1,279 "									9,555	3.2	12,281	4.9
1,280 acres and over — et plus							14,282	5.0	8,140	2.8	11,431	4.6
British Columbia												
All occupied farms — Toutes fermes occupées	6,501	100.0	16,958	100.0	21,973	100.0	26,079	100.0	26,394	100.0	26,406	100.0
1- 4 acres	563	8.7	2,888	17.0	1,628	7.5	2,430	9.3	2,136	8.1	2,277	8.6
5- 10 "	545	8.4	2,754	16.2	4,321	19.6	5,327	20.4	5,320	20.2	6,637	25.1
11- 50 "	740	11.4	3,849	22.7	6,636	30.2	7,857	30.0	8,224	31.2	8,242	31.2
51-100 "	813	12.5	1,754	10.4	2,233	10.2	2,595	10.0	2,744	10.4	2,494	9.5
101-200 "	2,186	33.6	3,743	22.1	4,668	21.2	4,638	17.8	4,242	16.0	2,896	11.0
201-299 "	1,654	25.4	1,970	11.6	569	2.6	715	2.8	684	2.6	662	2.5
300-479 "					1,918	8.7	1,438	5.5	1,583	6.0	1,497	5.7
480-639 "							406	1.6	573	2.2	639	2.4
640 acres and over — et plus							673	2.6	888	3.3	1,062	4.0

1951, 33.7 p.c. of the farms in that province were 10 acres or less. There has been a steady decrease since 1901 in the proportion of small farms 10 acres or less in the Maritime Provinces, Quebec and Ontario with the percentages in 1951 being 5.2 p.c., 2.2 p.c., and 6.0 p.c., respectively. The proportion in the Prairie Provinces has always been less than 2 p.c. and in 1951 was 1.9 p.c.

In 1951 over 60 per cent of the farms in the Maritime region, Quebec and Ontario, were between 51 and 200 acres. The proportion in this size group in the Maritime Provinces increased gradually from 52.6 p.c. in 1901 to 60.7 p.c. in 1951. There was also an increase in the proportion of farms in this size group in Quebec from 64.3 p.c. in 1901 to 74.4 p.c. in 1951. Ontario, however, has not shown quite the same pattern as the Maritime Provinces and Quebec, because while 65.0 p.c. of the farms were from 51 to 200 acres in size in 1951 and 63.1 p.c. in 1901, the proportion varied within narrow limits from census to census, the high being 67.4 p.c. in 1941. In British Columbia the majority of farms are in size ranges smaller than the Eastern Provinces with 56.3 p.c. of the farms in 1951 between 5 and 50 acres. In 1901 only 19.8 p.c. of the farms were in this size range but this proportion increased very rapidly to 49.8 p.c. in 1921 and then more slowly to 56.3 p.c. in 1951.

In the Prairie Provinces the larger size farms have always been relatively numerous. Even in 1901, 41.6 p.c. of the farms were over 200 acres and this proportion increased to 45.1 p.c. in 1911. In 1921, farms of 300 or more acres were tabulated separately, 55.8 p.c. being in this size group. During the period from 1921 to 1951 the proportion of farms of 300 acres or more increased in the Prairie Provinces to 68.5 p.c. of the total, a significant advance from the 57.5 p.c. in 1941. For Canada as a whole 31.6 p.c. of the farms were 300 acres or more in 1951; thus it was only in the Prairie Provinces that these larger size farms formed a significant proportion of the total farms. In other regions the proportion of farms 300 acres or more ranges from 12.1 p.c. in British Columbia to 5.1 p.c. in Quebec.

The increase in the proportion of farms of 960 acres or more in the Prairie Provinces since 1931 is noteworthy. In 1931 only 5.0 p.c. of the farms were 960 acres or more and this proportion increased to 6.0 p.c. in 1941 and 9.5 p.c. in 1951. It must be remembered however that the change in the definition of a farm in the 1951 Census would account for a part of this increase in larger farms between 1941 and 1951.

Farm Tenure.— While the proportion of farms operated by the owner* decreased from 80.5 p.c. in 1931 to 75.5 p.c. in 1941, there was an increase

* Includes managers.

p. 100 des fermes de cette province étaient de 10 acres ou moins. La proportion de ces fermes a constamment diminué depuis 1901 dans les Maritimes, au Québec et en Ontario; en 1951 elle s'y établissait respectivement à 5.2, 2.2 et 6.0 p. 100. Dans les Prairies, elle a toujours été de moins de 2 p. 100 et s'inscrivait en 1951 à 1.9 p. 100.

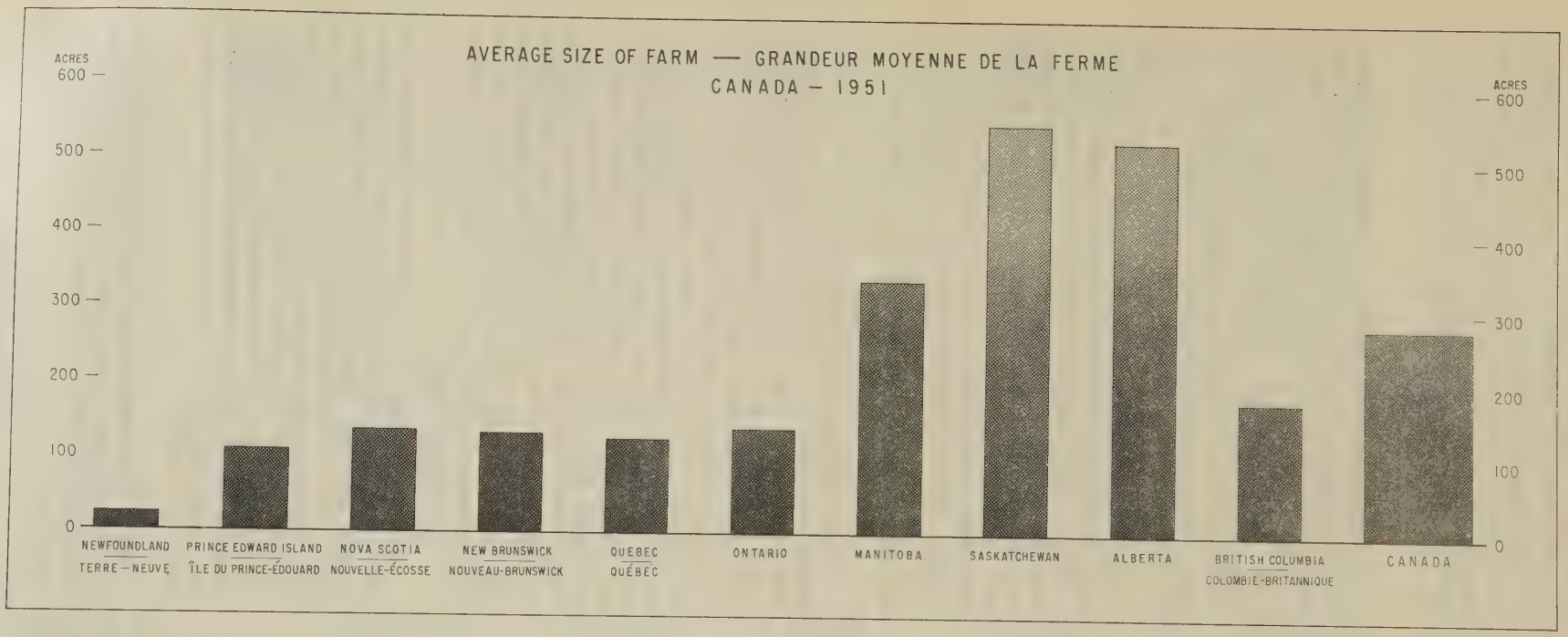
En 1951, plus de 60 p. 100 des fermes de la région des Maritimes, du Québec et de l'Ontario avaient une superficie de 51 à 200 acres. La proportion des fermes de cette grandeur a augmenté graduellement de 52.6 p. 100 en 1901 à 60.7 p. 100 en 1951 dans les provinces Maritimes. Il y a eu aussi une augmentation de 64.3 à 74.4 p. 100 au Québec. L'Ontario, par contre, n'a pas suivi tout à fait la même courbe que les Maritimes et le Québec, car, alors que 65 p. 100 de ses fermes étaient de 51 à 200 acres en 1951 contre 63.1 p. 100 en 1901, la proportion a très peu varié d'un recensement à l'autre; le sommet (67.4 p. 100) a été atteint en 1941. En Colombie-Britannique, la plupart des fermes étaient en moyenne plus petites que dans les provinces de l'Est puisque 56.3 p. 100 comptaient de 5 à 50 acres. En 1901, seulement 19.8 p. 100 des fermes appartenaient à ce groupe, mais la proportion s'en est accrue très rapidement pour atteindre 49.8 p. 100 en 1921 et plus lentement ensuite pour toucher 56.3 p. 100 en 1951.

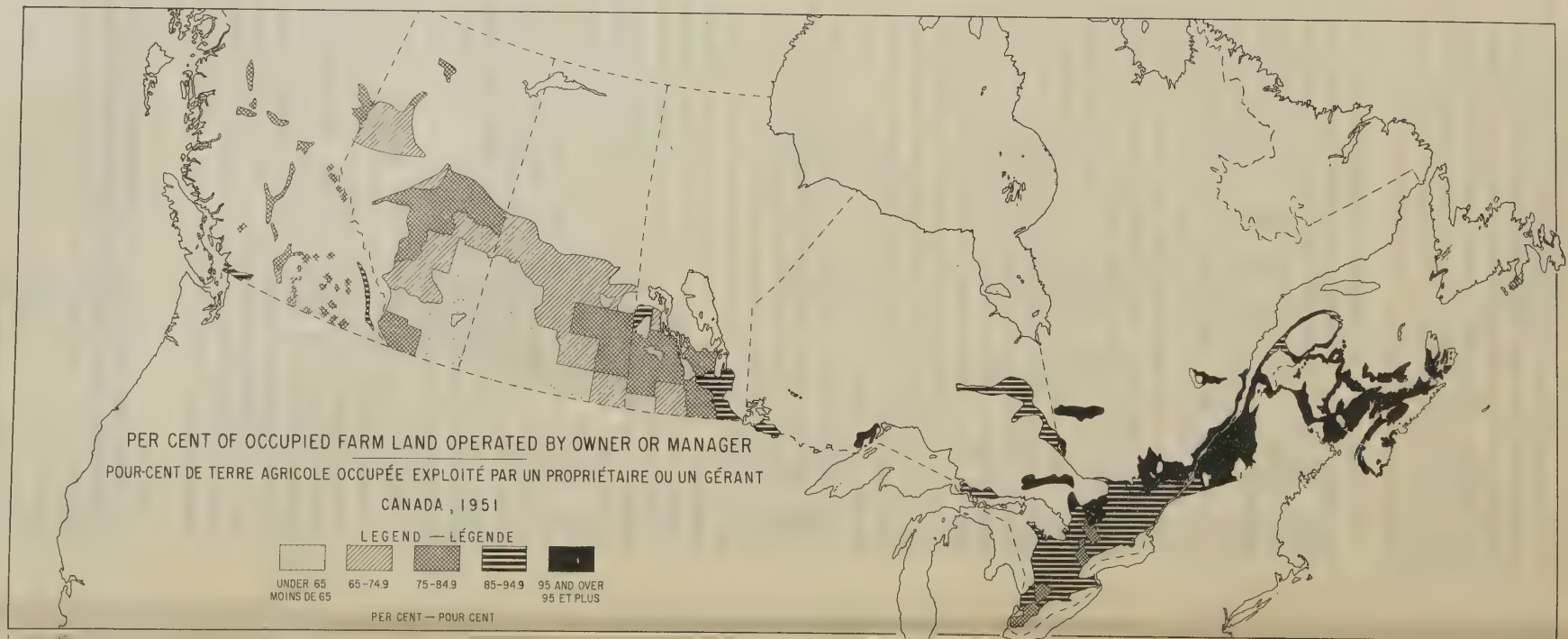
Dans les provinces des Prairies, les grandes fermes ont toujours été relativement nombreuses. Même en 1901, 41.6 p. 100 des fermes comptaient plus de 200 acres et la proportion s'en est élevée à 45.1 p. 100 en 1911. En 1921, alors que les fermes de 300 acres ou plus ont fait l'objet d'une statistique distincte, 55.8 p. 100 du total appartenaient à ce groupe. Durant la période de 1921 à 1951, la proportion des fermes de 300 acres ou plus dans les Prairies a atteint 68.5 p. 100, soit une avance sensible au regard de 57.5 en 1941. Dans l'ensemble du Canada, 31.6 p. 100 des fermes réunissaient 300 acres ou plus en 1951; ainsi, ce n'est que dans les Prairies que les fermes de cette grandeur formaient une forte proportion du total. Dans les autres régions, la proportion varie de 12.1 p. 100 en Colombie-Britannique à 5.1 p. 100 au Québec.

L'accroissement de la proportion des fermes de 960 acres ou plus dans les provinces des Prairies depuis 1931 est digne de mention. En 1931, seulement 5.0 p. 100 des fermes s'étendaient sur 960 acres ou plus; la proportion est passée à 6.0 p. 100 en 1941 et à 9.5 p. 100 en 1951. Il faut, cependant, se rappeler que le changement de la définition de "ferme" aux fins du recensement de 1951 expliquerait une partie de cette augmentation des grandes fermes entre 1941 et 1951.

Mode d'occupation des fermes.— Alors qu'a baissé la proportion des fermes exploitées par le propriétaire* de 80.5 p. 100 en 1931 à 75.5 p. 100 en

* Y compris les fermes gérées.


AVERAGE SIZE OF FARM — GRANDEUR MOYENNE DE LA FERME
CANADA — 1951
ACRES
600
500
400
300
200
100
0
NEWFOUNDLAND
TERRE—NEUVE
PRINCE EDWARD ISLAND
ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD
NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE
NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
QUEBEC
QUÉBEC
ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE
CANADA


PER CENT OF OCCUPIED FARM LAND OPERATED BY OWNER OR MANAGER
POUR-CENT DE TERRE AGRICOLE OCCUPÉE EXPLOITÉ PAR UN PROPRIÉTAIRE OU UN GÉRANT
CANADA, 1951
LEGEND — LÉGENDE
UNDER 65
MOINS DE 65
65-74.9
75-84.9
85-94.9
95 AND OVER
95 ET PLUS
PER CENT — POUR CENT

again to 78.5 p.c. in 1951 (Table IV). The Maritime Provinces, Ontario and British Columbia showed the largest proportion of owner operated farms since the 1931 Census while Quebec reported the largest proportion since the turn of the century. The Prairie Provinces showed a smaller proportion of owned farms in 1951 than in 1931, but the percentage was up from 1941.

The only significant change in the proportion of owned farms during the 50-year period occurred in the Prairie Provinces where there was a steady decline from 91.8 p.c. in 1901 to 59.1 p.c. in 1941 and then a slight rise to 61.4 p.c. in 1951.

1941, elle a augmenté de nouveau pour atteindre 78.5 p. 100 en 1951 (tableau IV). Les provinces Maritimes, l'Ontario et la Colombie-Britannique ont accusé les plus fortes proportions de fermes ainsi exploitées depuis le recensement de 1931, et le Québec depuis le début du siècle. Dans les provinces des Prairies, la proportion était plus faible en 1951 qu'en 1931, mais quand même supérieure à celle de 1941.

Le seul changement d'importance dans la proportion des fermes exploitées par le propriétaire depuis 50 ans s'est produit dans les Prairies où elle a constamment diminué de 91.8 p. 100 en 1901 à 59.1 p. 100 en 1941 pour ensuite augmenter légèrement jusqu'à 61.4 p. 100 en 1951.

TABLE IV. Numerical and percentage distribution of farms by tenure, for Canada and the regions, 1901-1951

TABLEAU IV. Répartition numérique et proportionnelle des fermes selon le mode d'occupation, Canada et régions, 1901-1951

Region and year — Région et année	Total farms — Total, fermes	Farms operated by: — Fermes exploitées par:					
		Owner[1] — Propriétaire[1]		Tenant — Locataire		Part owner, part tenant — Mi-propriétaire, mi-locataire	
		No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.
Canada	1901[2] 511,073	444,680	87.0	43,890	8.6	22,503	4.4
	1911[2] 682,329	603,971	88.5	54,013	7.9	24,345	3.6
	1921 711,090	615,180	86.5	55,948	7.9	39,962	5.6
	1931 728,623	586,299	80.5	74,382	10.2	67,942	9.3
	1941 732,832	553,649	75.5	94,287	12.9	84,896	11.6
	1951[3] 623,091	488,882	78.5	44,983	7.2	89,226	14.3
Newfoundland	1951[4] 3,626	3,283	90.5	60	1.7	283	7.8
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	1901[2] 105,232	100,217	95.2	2,950	2.8	2,065	2.0
	1911[2] 104,359	99,203	95.1	3,960	3.8	1,196	1.1
	1921 97,788	93,883	96.0	2,096	2.1	1,809	1.9
	1931 86,334	81,200	94.0	2,217	2.6	2,917	3.4
	1941 77,096	71,734	93.1	2,103	2.7	3,259	4.2
	1951 60,083	56,908	94.7	689	1.2	2,486	4.1
Québec	1901[2] 140,110	125,808	89.8	8,612	6.1	5,690	4.1
	1911[2] 149,701	137,972	92.2	8,695	5.8	3,034	2.0
	1921 137,619	130,666	94.9	4,537	3.3	2,416	1.8
	1931 135,957	126,563	93.1	5,089	3.7	4,305	3.2
	1941 154,669	144,089	93.2	5,610	3.6	4,970	3.2
	1951 134,336	127,979	95.3	2,566	1.9	3,791	2.8
Ontario	1901[2] 204,054	162,780	79.8	29,298	14.3	11,976	5.9
	1911[2] 212,108	174,102	82.1	29,102	13.7	8,904	4.2
	1921 198,053	168,726	85.2	20,199	10.2	9,128	4.6
	1931 192,174	157,427	81.9	21,514	11.2	13,233	6.9
	1941 178,204	141,379	79.3	21,543	12.1	15,282	8.6
	1951 149,920	125,159	83.5	8,852	5.9	15,909	10.6
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	1901[2] 55,176	50,663	91.8	2,037	3.7	2,476	4.5
	1911[2] 199,203	178,182	89.4	10,354	5.2	10,667	5.4
	1921 255,657	202,947	79.4	27,067	10.6	25,643	10.0
	1931 288,079	199,724	69.3	42,709	14.8	45,646	15.9
	1941 296,469	175,202	59.1	62,111	20.9	59,156	20.0
	1951 248,716	152,786	61.4	31,292	12.6	64,638	26.0
British Columbia	1901[2] 6,501	5,212	80.2	993	15.3	296	4.5
	1911[2] 16,958	14,512	85.6	1,902	11.2	544	3.2
	1921 21,973	18,958	86.3	2,049	9.3	966	4.4
	1931 26,079	21,385	82.0	2,853	10.9	1,841	7.1
	1941 26,394	21,245	80.5	2,920	11.1	2,229	8.4
	1951 26,406	22,763	86.2	1,524	5.8	2,119	8.0

1. Includes managers.
2. Plots under 1 acre have been deducted.
3. Includes Yukon and Northwest Territories.
4. Data not available for previous censuses.

1. Comprend les gérants.
2. Non compris les lopins de moins d'une acre.
3. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
4. Il n'existe pas de chiffres des recensements antérieurs.

In 1901 the proportion of farms which were wholly rented (8.6 p.c.) was nearly twice that of farms partly owned-partly rented (4.4 p.c.). During the succeeding years this difference narrowed until in 1941, 12.9 p.c. of the farms were operated by tenants and 11.6 p.c. by part owners-part tenants. In 1951 this relationship was reversed so that nearly twice the proportion of farms were operated by part owners-part tenants (14.3 p.c.) as were operated by tenants (7.2 p.c.). This increase in the proportion of farms that are partly owned-partly rented is apparent in all regions except Quebec, but is much more evident in the Prairie Provinces where the percentage increased from 4.5 p.c. in 1901 to 26.0 p.c. in 1951. There was an increase from 1901 to 1951 in the percentage of farm operators in all regions except the Prairie Provinces, who owned all or part of their land and for Canada as a whole the percentage increased from 91.4 p.c. in 1901 to 92.8 p.c. in 1951.

It follows, therefore, that the proportion of tenant operated farms in Canada in 1951 was the lowest since 1901, with all regions contributing to this reduction except the Prairie Provinces. Even in the Prairie Provinces, where the percentage of tenant farms rose steadily from 3.7 p.c. in 1901 to 20.9 p.c. in 1941, the proportion fell to 12.6 p.c. in 1951.

Tenure by Size of Farm.— The average size of farm varies significantly among the different forms of tenure (Table V). In 1951, in all regions except the Prairie Provinces, the average size of farm of an owner was greater than that of a tenant. In the Prairie Provinces the average size of farm of tenants in 1951 was 453.7 acres and of owners 350.3 acres. The average farm that was partly owned-partly rented, as well as the farm that was managed, was even larger than one that was either fully owned or fully rented. In Canada

En 1901, la proportion des fermes entièrement louées (8.6 p.100) était près du double de celle des fermes dont l'exploitant en était mi-propriétaire et mi-locataire (4.4 p.100). Par la suite, l'écart s'est comblé graduellement jusqu'en 1941 alors que la proportion était respectivement de 12.9 et 11.6 p.100. En 1951, la situation avait changé au point où la proportion dans le second cas (14.3 p.100) était près du double de la proportion dans le premier cas (7.2 p.100). Cet accroissement de la proportion des fermes exploitées par des mi-propriétaires et des mi-locataires a été relevé dans toutes les provinces, sauf le Québec, mais il a été plus marqué dans les Prairies où la proportion est passée de 4.5 p.100 en 1901 à 26.0 p.100 en 1951. La proportion des exploitants qui possèdent entièrement ou partiellement une ferme a augmenté de 1901 à 1951 dans toutes les provinces, sauf les Prairies; dans l'ensemble du Canada, elle est passée de 91.4 p.100 en 1901 à 92.8 p.100 en 1951.

Il s'en suit donc que la proportion des fermes exploitées par des locataires au Canada en 1951 était à son plus bas depuis 1901, toutes les régions participant à cette réduction, sauf les Prairies. Même dans les provinces des Prairies où la proportion des fermes louées s'est accrue constamment de 3.7 p.100 en 1901 à 20.9 p.100 en 1941, elle est tombée à 12.6 p.100 en 1951.

Mode d'occupation selon la grandeur de la ferme.— La superficie moyenne des fermes varie sensiblement selon le mode d'occupation (tableau V). En 1951, l'étendue moyenne des fermes de toutes les régions, sauf les Prairies, était plus grande chez celles occupées par les propriétaires que chez celles occupées par des locataires. Dans les Prairies, la superficie moyenne des fermes occupées par des locataires était de 453.7 acres, et celle des fermes occupées par le propriétaire, de 350.3 acres. La ferme moyenne occupée par un exploitant mi-locataire

TABLE V. Average size of farm, by tenure of farm, for Canada and the regions, 1951

TABLEAU V. Grandeur moyenne des fermes, selon le mode d'occupation, Canada et régions, 1951

Region — Région	Total farms — Total, fermes	Farms operated by — Fermes exploitées par:			
		Owner — Propriétaire	Tenant — Locataire	Part owner, part tenant — Mi-propriétaire, mi-locataire	Manager — Gérant
	Acres				
Canada[1]	279.3	195.0	348.4	662.4	723.7
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	128.8	126.1	107.9	178.1	157.8
Québec	125.0	123.3	104.0	181.7	160.9
Ontario	139.2	131.6	113.7	209.9	154.9
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	498.0	350.3	453.7	811.5	2,694.8
British Columbia	178.1	94.8	82.8	1,024.9	663.3

1. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

as a whole, managed farms averaged 723.7 acres in size and partly owned-partly rented farms averaged 662.4 acres. The average size of a managed farm in the Prairie Provinces was 2,695 acres, which was large partly because of the inclusion of managed community pastures, often thousands of acres in size.

Revenue by Tenure. — Although 78.5 p.c. of all farms were operated by owners, these farms accounted for only 67.3 p.c. of the total revenue from the sale of farm products in 1950. The 14.3 p.c. of the farms that were partly owned-partly rented accounted for 22.9 p.c. of the revenue from the sale of farm products (Table VI). Only 7.5 p.c. of the total farm revenue went to rented farms and 2.3 p.c. to managed farms. In the Maritime Provinces and Quebec the sales of agricultural products by owners were even more important with 84.8 p.c. of the sales of farm products being by owners in the Maritime Provinces and 91.7 p.c. in Quebec. The proportion of sales by owners in the Prairies was much lower at 52.8 p.c. but if the sales of part owners-part tenants are included the proportion is 87.5 p.c. Nevertheless, while the sales of agricultural products by tenants in the Maritime Provinces and Quebec were relatively unimportant, in Ontario they amounted to 6.4 p.c. in 1950, in British Columbia to 5.5 p.c. and in the Prairie Provinces to 10.9 p.c.

If the source of revenue is considered, some interesting facts come to light. While owners produced 67.3 p.c. of the total farm revenue in 1950, only 58.1 p.c. of crop revenue was produced by this class of operators compared with 72.7 p.c. of the live-stock revenues. Farm operators who either partly rented or entirely rented their farms produced 30.4 p.c. of the total farm revenue and while they produced 39.7 p.c. of the crop revenues they only produced 25.0 p.c. of the live-stock revenues, (50 p.c. of the area operated by part-owners-part renters was rented and hence the combining of these two categories in this context). This pattern of production was true in every region except British Columbia where a greater share of the live-stock revenues than crop revenues was produced by renters or part renters. In the Prairie Provinces where renters or part renters produced 45.6 p.c. of the total farm revenues they produced 48.2 p.c. of the crop revenues and only 42.0 p.c. of the live-stock revenues. One of the reasons for the greater prevalence of crop production on tenant farms would be the fact that crop-share rent is usually easier to agree upon and to collect than live-stock-share rent. Also live-stock production usually requires extensive facilities such as barns, fences, etc., and with the average tenant spending only a few years on a tenant farm there

et mi-propriétaire, tout comme la ferme moyenne exploitée par un gérant, était même plus grande que celle entièrement possédée ou entièrement louée par l'occupant. Dans l'ensemble du Canada, les fermes gérées avaient une superficie moyenne de 723.7 acres, et les fermes occupées par des exploitants mi-locataires et mi-propriétaires, de 662.4 acres. La grandeur moyenne des fermes gérées dans les provinces des Prairies était de 2,695 acres; ce chiffre élevé tient en partie à l'inclusion des pâturages en commun gérés qui souvent comprenaient plusieurs milliers d'acres.

Revenu selon le mode d'occupation. — Bien que 78.5 p.100 de toutes les fermes soient exploitées par leur propriétaire, elles n'étaient comptables en 1950 que de 67.3 p.100 du revenu total de la vente des produits agricoles. Les 14.3 p.100 dont l'exploitant était mi-locataire et mi-propriétaire étaient comptables de 22.9 p.100 du revenu (tableau VI). Seulement 7.5 p.100 du revenu total est allé aux fermes louées et 2.3 p.100 aux fermes gérées. Dans les provinces Maritimes et au Québec, la vente de produits agricoles par les propriétaires de fermes était encore plus forte, soit 84.8 p.100 du total dans les Maritimes et 91.7 p.100 au Québec. La proportion des ventes par les propriétaires dans les Prairies était très inférieure (52.8 p.100), mais si on leur ajoute les ventes des exploitants mi-locataires et mi-propriétaires, la proportion en est de 87.5 p.100. Néanmoins, alors que les ventes de produits agricoles par les locataires dans les Maritimes et au Québec étaient relativement sans importance, elles atteignaient 6.4 p.100 en Ontario, 5.5 p.100 en Colombie-Britannique et 10.9 p.100 dans les Prairies en 1950.

L'étude de la source des revenus illustre certains faits intéressants. Alors que les propriétaires étaient comptables de 67.3 p.100 du revenu total des fermes en 1950, seulement 58.1 p.100 du revenu des cultures se rattachait à cette catégorie d'exploitants, en comparaison de 72.7 p.100 du revenu provenant de la vente des bestiaux. Les exploitants de ferme qui louaient en partie ou entièrement leur exploitation ont été comptables de 30.4 p.100 du revenu total et bien qu'ils aient obtenu 39.7 p.100 du revenu des cultures, ils n'ont reçu que 25.0 p.100 du revenu des bestiaux (comme 50 p.100 de la superficie exploitée par des mi-propriétaires et mi-locataires était louée, ces deux catégories sont ici réunies). Cette répartition de la production était la même dans toutes les régions, sauf en Colombie-Britannique où les locataires et les mi-locataires ont obtenu une part plus grande du revenu des bestiaux que du revenu des cultures. Dans les provinces des Prairies où les locataires et les mi-locataires ont été comptables de 45.6 p.100 du total des recettes agricoles, ils ont obtenu 48.2 p.100 du revenu des cultures et 42.0 p.100 du revenu des bestiaux. Une des raisons pour lesquelles prédomine la production de cultures dans les fermes louées serait qu'il est habituellement plus facile de déterminer et de percevoir un loyer sous forme d'une part des cultures qu'un loyer sous forme d'une part des bestiaux. De plus, la production

is not the incentive to provide these fixed facilities and raise live stock. It must be remembered that the above analysis considers only total revenue from the sale of farm products. It does not include the value of products consumed by the farm household nor does it take into consideration expenses, which may be higher in one enterprise than another.

de bestiaux requiert généralement de grandes installations (granges, clôtures, etc.) et comme le locataire ne passe en moyenne que quelques années dans une ferme louée, il n'a pas d'intérêt à établir ces installations fixes et à élever des bestiaux. Il faut se rappeler que l'analyse qui précède ne porte que sur le revenu global provenant de la vente des produits agricoles. Elle ne comprend pas la valeur des produits consommés par le ménage de la ferme, ni ne tient compte des dépenses, qui peuvent être plus fortes dans une exploitation que dans une autre.

TABLE VI. Percentage distribution of gross farm revenue, 1950, by tenure of farm, for Canada and the regions

TABLEAU VI. Répartition proportionnelle du revenu brut des fermes, 1950, selon le mode d'occupation, Canada et régions

Region and source of revenue — Région et source du revenu	Total farms — Total, fermes	Farms operated by: — Fermes exploitées par:			
		Owner — Propriétaire	Tenant — Locataire	Part owner, part tenant — Mi-propriétaire, mi-locataire	Manager — Gérant
Canada:					
Total revenue — Revenu global	100.0	67.3	7.5	22.9	2.3
Crop revenue — Cultures	100.0	58.1	11.5	28.2	2.2
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	72.7	4.9	20.1	2.3
Maritime Provinces — Provinces Maritimes:					
Total revenue — Revenu global	100.0	84.8	1.5	9.8	3.9
Crop revenue — Cultures	100.0	81.4	1.5	12.5	4.6
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	84.4	1.6	10.0	4.0
Québec:					
Total revenue — Revenu global	100.0	91.7	1.7	4.8	1.8
Crop revenue — Cultures	100.0	88.6	2.9	5.5	3.0
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	92.0	1.5	4.9	1.6
Ontario:					
Total revenue — Revenu global	100.0	74.2	6.4	16.5	2.9
Crop revenue — Cultures	100.0	69.6	11.5	13.6	5.3
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	75.7	4.6	17.7	2.0
Prairie Provinces — Provinces des Prairies:					
Total revenue — Revenu global	100.0	52.8	10.9	34.7	1.6
Crop revenue — Cultures	100.0	50.9	12.8	35.4	0.9
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	55.4	7.9	34.1	2.6
British Columbia:					
Total revenue — Revenu global	100.0	70.2	5.5	19.4	4.9
Crop revenue — Cultures	100.0	72.9	6.6	13.3	7.2
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	67.7	5.1	23.7	3.5

Economic Classification of Farms. — At the 1951 Census all farms (except "institutional farms, etc.") with reported sales of farm products of $1,200 or more in 1950 were classified as "commercial farms". Also included in this group were farms reporting sales of between $250 and $1,199 in 1950 if the farm operator worked off the farm less than 100 days and reported the value of farm sales greater than income received from other sources. Of the 623,091 farms in Canada in 1951, 75.4 p.c. were classified as "commercial farms" (Table VII). The largest percentage of "commercial farms" was in the Prairie Provinces where 87.4 p.c. of the farms were in this category. At the other extreme was Newfoundland where only 21.5 p.c. of the farms were classified as "com-

Classement économique des fermes. — Lors du recensement de 1951, toutes les fermes (sauf celles des institutions, etc.) qui ont déclaré des ventes de produits agricoles de $1,200 ou plus en 1950 ont été classées "fermes commerciales". Cette catégorie comprenait aussi les fermes dont les ventes en 1950 totalisaient entre $250 et $1,199, si l'exploitant avait travaillé hors de la ferme pendant moins de 100 jours et si la valeur des ventes déclarées surpassait son revenu d'autres sources. Sur les 623,091 fermes du Canada en 1951, 75.4 p. 100 étaient des "fermes commerciales" (tableau VII). C'est dans les provinces des Prairies qu'on comptait la plus forte proportion de "fermes commerciales" (87.4 p. 100) et à Terre-Neuve la plus faible (21.5 p. 100). De toutes les "fermes commerciales" du Canada

mercial farms". Of all the "commercial farms" in Canada with sales of farm products of $10,000 or more, 46.7 p.c. were in the Prairie Provinces and 39.4 p.c. in Ontario. Among the provinces these larger size "commercial farms" were proportionately most common in Ontario where 5.6 p.c. of the farms in the province were included in this category compared with 4.3 p.c. in British Columbia and 4.0 p.c. in the Prairie Provinces.

dont les ventes se chiffraient par $10,000 ou plus, 46.7 p.100 étaient situées dans les Prairies et 39.4 p.100 en Ontario. Ces grandes "fermes commerciales" étaient proportionnellement plus nombreuses en Ontario où 5.6 p.100 des fermes appartenaient à cette catégorie, contre 4.3 p.100 en Colombie-Britannique et 4.0 p.100 dans les Prairies.

TABLE VII. Numerical and percentage distribution of farms by economic classification of farms, showing commercial farms by value of products sold in 1950, for Canada and the regions

TABLEAU VII. Répartition numérique et proportionnelle des fermes selon la catégorie économique et des fermes commerciales selon la valeur des produits vendus en 1950, Canada et régions

Economic classification — Catégorie économique	Canada[1]	Newfoundland	Maritime Provinces — Provinces Maritimes	Québec	Ontario	Prairie Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia
	Numerical distribution — Répartition numérique						
All occupied farms — Toutes fermes occupées	**623, 091**	**3, 626**	**60, 083**	**134, 336**	**149, 920**	**248, 716**	**26, 406**
Commercial farms — Fermes commerciales:							
Value of products sold of: — Valeur des produits vendus de:							
$20,000 and over — et plus	4, 409	17	120	175	1, 922	1, 863	312
$15,000 — 19,999	4, 240	14	105	208	1, 801	1, 877	235
$10,000 — 14,999	12, 594	20	286	883	4, 651	6, 184	570
$ 7,500 — 9,999	18, 984	32	456	1, 731	6, 804	9, 224	737
$ 5,000 — 7,499	50, 035	35	1, 451	6, 186	16, 770	24, 038	1, 555
$ 3,750 — 4,999	53, 162	29	1, 870	8, 392	16, 382	25, 050	1, 439
$ 2,500 — 3,749	91, 666	50	4, 160	17, 606	24, 747	42, 603	2, 500
$ 1,200 — 2,499	151, 290	204	11, 080	35, 407	32, 742	67, 237	4, 618
$ 250 — 1,199	83, 827	379	9, 919	18, 170	13, 428	39, 200	2, 730
Small-scale farms — Petites exploitations:							
Value of products sold — less than $250 — Valeur des produits vendus — moins de $250	87, 057	2, 264	17, 883	24, 187	17, 172	18, 402	7, 148
Part-time farms — Fermes à temps partiel	65, 135	576	12, 715	21, 189	13, 364	12, 765	4, 526
Institutional farms, etc. — Fermes d'institutions, etc.	692	6	38	202	137	273	36
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
All occupied farms — Toutes fermes occupées	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Commercial farms — Fermes commerciales:							
Value of products sold of: — Valeur des produits vendus de:							
$20,000 and over — et plus	0. 7	0. 5	0. 2	0. 1	1. 3	0. 7	1. 2
$15,000 — 19,999	0. 7	0. 4	0. 2	0. 2	1. 2	0. 8	0. 9
$10,000 — 14,999	2. 0	0. 6	0. 5	0. 7	3. 1	2. 5	2. 2
$ 7,500 — 9,999	3. 0	0. 9	0. 8	1. 3	4. 5	3. 7	2. 8
$ 5,000 — 7,499	8. 0	0. 9	2. 4	4. 6	11. 2	9. 7	5. 9
$ 3,750 — 4,999	8. 5	0. 8	3. 1	6. 2	10. 9	10. 1	5. 4
$ 2,500 — 3,749	14. 7	1. 4	6. 9	13. 1	16. 5	17. 1	9. 5
$ 1,200 — 2,499	24. 3	5. 6	18. 4	26. 4	21. 8	27. 0	17. 5
$ 250 — 1,199	13. 5	10. 4	16. 5	13. 5	9. 0	15. 8	10. 3
Small-scale farms — Petites exploitations:							
Value of products sold — less than $250 — Valeur des produits vendus — moins de $250	14. 0	62. 4	29. 8	18. 0	11. 5	7. 4	27. 1
Part-time farms — Fermes à temps partiel	10. 5	15. 9	21. 1	15. 8	8. 9	5. 1	17. 1
Institutional farms, etc. — Fermes d'institutions, etc.	0. 1	0. 2	0. 1	0. 1	0. 1	0. 1	0. 1

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

"Part-time farms" included those with sales of farm products between $250 and $1,199 in 1950 if the operator reported that he worked 100 days or more off the farm in 1950, or reported the farm income less than income from other sources. This

Les fermes exploitées à "temps partiel" comprenaient les exploitations dont les ventes de produits agricoles s'établissaient entre $250 et $1,199 en 1950 et dont l'exploitant déclarait avoir travaillé 100 jours ou plus hors de la ferme en 1950 ou touché

group accounted for 10.5 p.c. of all farms in Canada. The largest percentage of "part-time farms" was in the Maritime Provinces where 21.1 p.c. of the farms were in this group, while the smallest percentage was in the Prairie Provinces where the proportion was only 5.1 p.c.

If the value of farm products sold was less than $250 in 1950, the farm was classified as a "small-scale farm", 14.0 p.c. of the farms in Canada being in this class in 1951. Newfoundland had the largest proportion of "small-scale farms" with 62.4 p.c. of all farms in this category, while Saskatchewan had the lowest with 5.3 p.c.

Experimental farms, community pastures, Indian Reserves and farms operated by institutions were classified as "institutional farms, etc.".

The modal class for Canada, that is the class with the greatest number of farms, was the "commercial farm" class with value of products sold in 1950 ranging from $1,200 to $2,499. This was also the modal class for Quebec, Ontario and the Prairie Provinces, but the "small-scale farms" class was the modal class for Newfoundland, Maritime Provinces and British Columbia.

A study of the revenue from the sale of farm products produced by "commercial farms" with sales of $10,000 or more is very interesting (Table VIII). For Canada as a whole, these large "commercial farms" which only comprise 3.4 p.c. of all farms in Canada, produced 21.7 p.c. of the total farm revenue in 1950. A further analysis reveals that they accounted for 26.4 p.c. of the revenue from the sale of crops but only 18.9 p.c. of the revenue from the sale of live stock and live-stock products. This would indicate that these large farms form a greater proportion of "commercial farms" producing crops than of those producing live stock and live-stock products. In the Maritime Provinces 0.9 p.c. of the farms, i.e., "commercial farms" with $10,000 or more revenue, produced 12.3 p.c. of the total revenue, which included 16.2 p.c. of the crop revenue and 12.3 p.c. of the revenue from the sale of live stock and live-stock products. In Quebec this class, although constituting only 1.0 p.c. of the farms, produced 7.9 p.c. of the total sales, 13.1 p.c. of crop sales and 7.3 p.c. of live stock and live-stock products sales. In Ontario where large orchards, vineyards and tobacco farms are important, 5.6 p.c. of the farms with $10,000 or more revenue produced 48.5 p.c. of the crop revenue. This is more than twice the 20.5 p.c. share of the revenue from the sale of live stock and live-stock products produced by these large farms in Ontario. Large farms in the Prairie Provinces also produced a good proportion of the total farm revenue. While they only formed 4.0 p.c. of all farms in the region, they produced 21.5 p.c. of the total sales with about the same share of crop and live-stock sales.

un revenu agricole inférieur à son revenu de l'extérieur. Cette catégorie comprenait 10.5 p.100 de toutes les fermes du Canada. La plus forte proportion des "fermes à temps partiel" se trouvait dans les Maritimes (21.1 p.100) et la plus faible (5.1 p.100) dans les provinces des Prairies.

Si la valeur des produits agricoles vendus était inférieure à $250 en 1950, la ferme était classée "petite exploitation"; 14.0 p.100 des fermes du pays étaient ainsi classées en 1951. Terre-Neuve en comptait la plus forte proportion (62.4 p.100) et la Saskatchewan, la plus faible (5.3 p.100).

Les fermes expérimentales, les pâturages en commun, les réserves indiennes et les fermes exploitées par des institutions étaient classées "fermes d'institutions, etc."

La classe modale du Canada, c'est-à-dire la catégorie comptant le plus grand nombre de fermes, était celle des "fermes commerciales" dont la valeur des produits vendus en 1950 variait de $1,200 à $2,499. Cette catégorie était aussi la modale au Québec, en Ontario et dans les Prairies, tandis que les "petites exploitations" formaient la classe modale de Terre-Neuve, des Maritimes et de la Colombie-Britannique.

L'étude du revenu provenant de la vente des produits des "fermes commerciales" de la catégorie de $10,000 et plus est très intéressante (tableau VIII). Dans l'ensemble du Canada, ces grandes "fermes commerciales", qui ne forment que 3.4 p.100 de toutes les fermes du pays, ont réuni 21.7 p.100 du revenu global des fermes en 1950. Une analyse plus approfondie révèle qu'elles ont été comptables de 26.4 p.100 du revenu provenant de la vente des cultures mais de seulement 18.9 p.100 de celui provenant de la vente des bestiaux et produits animaux. Cela indiquerait que ces grandes fermes constituent une plus forte proportion des "fermes commerciales" consacrées aux cultures que de celles qui se consacrent aux bestiaux et produits animaux. Dans les Maritimes, 0.9 p.100 des fermes, c.-à-d. des "fermes commerciales" produisant un revenu de $10,000 ou plus, ont été comptables de 12.3 p.100 du revenu global, ou de 16.2 p.100 du revenu des cultures et 12.3 p.100 du revenu des bestiaux et produits animaux. Au Québec, cette catégorie, bien qu'elle ne forme que 1.0 p.100 des fermes, s'est acquis 7.9 p.100 du revenu global, ou 13.1 p.100 du revenu des cultures et 7.3 p.100 de celui des bestiaux et produits animaux. En Ontario, où les grands vergers, vignobles et plantations de tabac occupent une place importante, 5.6 p.100 des fermes assurant un revenu de $10,000 ou plus ont été comptables de 48.5 p.100 du revenu des cultures, soit plus du double de la part de 20.5 p.100 que ces fermes ont tiré de la vente des bestiaux et produits animaux. Les grandes fermes des Prairies ont aussi obtenu une forte proportion du revenu global. Tout en ne formant que 4.0 p.100 des fermes, elles ont obtenu 21.5 p.100 du revenu total et à peu près la même proportion du revenu provenant et des cultures et des bestiaux.

The proportion of the total sales of farm products produced by large "commercial farms" with sales of farm products of $10,000 or more is greater in British Columbia than in any other province. In British Columbia, 4.3 p.c. of the farms in this category produced 37.5 p.c. of the total sales of farm products, and as in the Prairie Provinces there was little difference between the proportions received for crops and for live stock.

La proportion du revenu total provenant des produits agricoles obtenue par les grandes "fermes commerciales" ($10,000 ou plus) est plus forte en Colombie-Britannique que partout ailleurs. Dans cette province, les fermes (4.3 p.100) de cette catégorie ont été comptables de 37.5 p.100 du revenu global provenant de produits agricoles et, comme dans les Prairies, il y a peu de différence entre la proportion des recettes provenant et des cultures et des bestiaux.

TABLE VIII. Percentage distribution of gross farm revenue by economic classification of farms, for Canada and the regions, 1950

TABLEAU VIII. Répartition proportionnelle du revenu brut des fermes selon la catégorie économique, Canada et régions, 1950

Region and source of revenue — Région et source de revenu	Total farms — Total, fermes	Commercial farms — Fermes commerciales				Small-scale farms — Value of products sold — less than $250 — Petites exploitations — Valeur des produits vendus — moins de $250	Part-time farms — Fermes à temps partiel	Institutional farms, etc. — Fermes d'institutions, etc.
		Value of products sold — Valeur des produits vendus						
		$10,000 and over — et plus	$5,000-$9,999	$2,500-$4,999	$250-$2,499			
Canada:								
Total revenue — Revenu global	100.0	21.7	26.6	29.3	19.3	0.4	2.3	0.4
Crop revenue — Cultures	100.0	26.4	27.7	27.1	16.5	0.3	1.7	0.3
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	18.9	26.5	31.2	20.4	0.3	2.1	0.6
Newfoundland:								
Total revenue — Revenu global	100.0	35.6	16.9	9.3	19.9	5.0	9.6	3.7
Crop revenue — Cultures	100.0	20.9	8.2	14.3	35.5	6.6	12.8	1.7
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	43.3	21.9	7.0	11.2	4.3	7.4	4.9
Maritime Provinces — Provinces Maritimes:								
Total revenue — Revenu global	100.0	12.3	16.1	26.4	33.6	1.9	9.3	0.4
Crop revenue — Cultures	100.0	16.2	17.7	26.4	29.2	2.1	7.8	0.6
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	12.3	16.7	27.7	33.5	1.6	7.8	0.4
Québec:								
Total revenue — Revenu global	100.0	7.9	20.2	35.1	30.1	0.7	5.1	0.9
Crop revenue — Cultures	100.0	13.1	20.6	31.6	24.7	1.6	6.9	1.5
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	7.3	21.2	36.7	29.9	0.4	3.6	0.9
Ontario:								
Total revenue — Revenu global	100.0	27.9	29.7	27.3	13.0	0.2	1.6	0.3
Crop revenue — Cultures	100.0	48.5	22.3	17.0	9.6	0.3	2.0	0.3
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	20.5	32.7	31.2	14.0	0.1	1.2	0.3
Prairie Provinces — Provinces des Prairies:								
Total revenue — Revenu global	100.0	21.5	28.0	30.0	19.0	0.2	1.0	0.3
Crop revenue — Cultures	100.0	20.8	30.5	30.1	17.5	0.1	0.8	0.2
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	22.5	24.1	30.0	21.4	0.2	1.2	0.6
British Columbia:								
Total revenue — Revenu global	100.0	37.5	22.7	20.1	14.5	0.7	4.0	0.5
Crop revenue — Cultures	100.0	36.9	22.0	19.2	16.1	0.8	4.8	0.2
Live stock revenue — Bestiaux	100.0	38.4	22.9	20.6	13.5	0.6	3.4	0.6

Farms classed as "small-scale farms", although forming 14.0 p.c. of all farms in Canada, accounted for just 0.4 p.c. of the total revenue from the sale of farm products. In the Maritime Provinces, these farms (29.8 p.c. of all farms) produced 1.9 p.c. of the revenue; in Quebec 18.0 p.c. produced 0.7 p.c.; in Ontario 11.5 p.c. produced 0.2 p.c. of the revenue; in the Prairie Provinces 7.4 p.c. produced 0.2 p.c.; and in British Columbia 27.1 p.c. produced 0.7 p.c. of the total revenue. Thus while "small-scale farms"

Les fermes dites "petites exploitations", tout en ne formant que 14.0 p.100 de toutes les fermes du pays, ont été comptables de 0.4 p.100 du revenu total provenant de la vente des produits agricoles. Dans les Maritimes, les "petites exploitations" (29.8 p.100 du total), ont donné 1.9 p.100 du revenu total; au Québec (18.0 p.100), 0.7 p.100 du revenu; en Ontario (11.5 p.100), 0.2 p.100 du revenu; dans les Prairies (7.4 p.100), 0.2 p.100 du revenu; et en Colombie-Britannique (27.1 p.100), 0.7 p.100 du revenu total. Ainsi, alors que les "petites exploita-

form a fairly large proportion of all farms in Canada, they produce a very small proportion of the revenue from the sale of farm products. On the other hand large "commercial farms" with sales of farm products of $10,000 or more form a small proportion of all farms in Canada but produce a large proportion of the revenue from the sale of farm products.

Non-resident Farm Operators. – Where the operator did not live on the farm on June 1, 1951, the farm was classified as non-resident. This concept differs from that used in the 1941 Census when non-resident farms included parts of farms lying outside the municipality in which the farm headquarters were located.

For Canada as a whole, 49,377 farms, or 7.9 p.c. of all farms, were classed as non-resident farms in 1951. In some of these cases the farm operator may have lived nearby and gone to the farm each day. This would be true in the case of a farmer's son who operated a farm entirely independent of his father's but lived on his father's farm. Some farm operators may have lived in nearby towns and villages and operated the farm from their dwelling in the town. Still other farm operators may have lived a considerable distance from the farm but confined their farming activity to raising crops such as wheat that do not require daily visits to the farm. This type of operator may even have arranged to have the planting and harvesting done on a custom basis and may have been very rarely at the farm.

Saskatchewan had by far the largest number of non-resident farms with 18,162, representing 36.8 p.c. of all non-resident farms in Canada. While non-resident farms constituted 16.2 p.c. of all the farms in Saskatchewan, it was in the south-western wheat growing localities that the percentage was the greatest. In Census Division 8, the number of farms reported as being non-resident amounted to 29.2 p.c., while in Census Divisions 2, 3 and 4 the percentages were 22.6, 24.8 and 22.8, respectively.

Alberta also reported a relatively large number of non-resident farms with 8,311, or 9.9 p.c. of all farms in Alberta. The heaviest concentration was in Census Divisions 1, 3 and 5 where the percentages of non-resident farms were 17.6, 13.0 and 16.5, respectively. This area is in the south-east part of the province, adjacent to the heaviest concentration of non-resident farms in Saskatchewan. In both Alberta and Saskatchewan, however, a fairly large number of non-resident farms were to be found in each census division.

Manitoba had the third largest percentage of non-resident farms with 8.6 p.c., but numerically had less than Quebec and Ontario where the per-

tions" constituent une proportion assez grande des fermes au Canada, elles ne produisent qu'une infime partie du revenu provenant de la vente des produits agricoles. Par contre, les grandes "fermes commerciales" dont les ventes annuelles atteignent $10,000 ou plus ne forment qu'une faible proportion du total des fermes du Canada, mais elles sont comptables d'une forte proportion du revenu provenant de la vente des produits agricoles.

Exploitants non résidents. – Là où l'exploitant ne demeurait pas sur la ferme le 1er juin 1951, celle-ci a été classée "inhabitée". Ce classement diffère de celui qu'on a utilisé lors du recensement de 1941 alors que les fermes inhabitées comprenaient les parties de fermes situées en dehors des limites des municipalités où était située l'habitation de la ferme.

Dans l'ensemble du Canada, 49,377 fermes, ou 7.9 p.100 du total, étaient inhabitées en 1951. En certains cas, l'exploitant pouvait bien demeurer tout près et venir à la ferme chaque jour. Tel serait le cas du fils d'un fermier qui exploite une ferme entièrement indépendante de celle de son père mais habite à la ferme de son père. Certains exploitants pouvaient demeurer dans une ville ou un village voisin d'où ils dirigeaient leur ferme. D'autres encore pouvaient demeurer très loin, mais se limitaient à des cultures comme le blé, qui ne requièrent pas de travaux quotidiens. Ce genre d'exploitant peut même faire faire les semailles et la moisson à forfait et ne visiter sa ferme que très rarement.

La Saskatchewan comptait de beaucoup le plus grand nombre de fermes inhabitées (18,162), soit 36.8 p.100 de toutes les fermes inhabitées du Canada. Toutefois, si les fermes inhabitées de la Saskatchewan formaient 16.2 p.100 de toutes les fermes de la province, c'est dans les localités du Sud-Ouest où l'on cultive le blé que la proportion était la plus élevée. Dans la division de recensement nº 8, le nombre de fermes inhabitées constituait 29.2 p.100 du total, tandis que dans les divisions 2, 3 et 4, la proportion était de 22.6, 24.8 et 22.8 p.100.

L'Alberta a aussi déclaré un nombre de fermes inhabitées relativement fort (8,311), soit 9.9 p.100 de toutes ses fermes. Elles étaient surtout situées dans les divisions de recensement 1, 3 et 5 (17.6, 13.0 et 16.5 p.100). Cette région, située dans le Sud-Est de la province, est adjacente à celle où se trouve la majorité des fermes inhabitées de la Saskatchewan. Dans les deux provinces, cependant, un nombre assez élevé de fermes inhabitées étaient situées dans chaque division de recensement.

Le Manitoba, qui venait au troisième rang quant au pourcentage (8.6 p.100) de fermes inhabitées, en comptait moins cependant que le Québec et l'Ontario

centages were 6.1 and 4.6, respectively. Numerically, there were very few non-resident farms in the Atlantic Provinces and these non-resident farms formed only 3.5 p.c. of all farms in this region.

(6.1 et 4.6 p.100). Il y avait très peu de fermes inhabitées dans les provinces de l'Atlantique où elles ne formaient que 3.5 p.100 du total de la région.

TABLE IX. Number and per cent of farm with non-resident operators, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU IX. Nombre et proportion de fermes inhabitées, Canada et provinces, 1951

Province	Number — Nombre	P.c. of all farms — % des fermes
Canada	49,377	7.9
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	2,237	3.5
Québec	8,175	6.1
Ontario	6,914	4.6
Manitoba	4,511	8.6
Saskatchewan	18,162	16.2
Alberta	8,311	9.9
British Columbia	1,067	4.0

Age of Farm Operators. – While a question regarding age has been asked in each census of Canada since 1871, it was not until 1921 that an enquiry on the age of the farm operator was included in the Census of Agriculture.

Table X gives the percentage distribution of farm operators according to age group. This table shows that during the period 1921 to 1941 there was a gradual increase in the proportion of Canadian farm operators in the higher age group of 50 years of age or more, from 35.7 p.c. in 1921 to 46.0 p.c. in 1941. This trend was reversed in 1951, however, when 40.9 p.c. of the operators were reported in this older age group, the lowest proportion since the 1921 Census. This general pattern applied to all provinces except Nova Scotia and Quebec where the proportion of farm operators 50 years of age or over had already begun to drop in 1941. Nova Scotia had the largest proportion of farm operators aged 50 years or more in 1951, with 53.3 p.c. in this group. This is a considerable drop, however, from the 59.0 p.c. reported in 1941 when this province also reported the largest proportion of older farm operators. Provinces with the lowest percentages of farm operators 50 years of age or more in 1951 were Quebec with 36.7 p.c., Manitoba with 36.5 p.c., and Saskatchewan with 36.2 p.c.

The 1951 Census figures also show an increase in the proportion of farms occupied by operators in the younger age groups. For Canada as a whole, the proportion of farm operators under 35 years of age decreased from 25.7 p.c. in 1921 to 19.9 p.c. in 1941, but increased to 21.7 p.c. in 1951. The Maritime Provinces, Quebec, Manitoba and British Columbia had already reported an increased proportion of farm operators under 35 years of age in

Âge des exploitants de ferme. – Depuis 1871, chaque recensement du Canada comprenait une question sur l'âge, mais ce n'est qu'à compter de 1921 que l'âge des exploitants de ferme a été demandé aux recensements de l'agriculture.

Le tableau X donne la répartition proportionnelle des exploitants de ferme selon le groupe d'âge. Le tableau indique que durant la période 1921-1941 la proportion des exploitants du groupe de 50 ans et plus s'est accrue graduellement de 35.7 à 46.0 p.100. La tendance s'est inversée en 1951, cependant, quand 40.9 p.100 des exploitants ont été classés dans ce groupe, soit la plus faible proportion depuis le recensement de 1921. Il en a été ainsi dans toutes les provinces, sauf la Nouvelle-Écosse et le Québec où la proportion des exploitants de 50 ans et plus avait commencé à diminuer en 1941. La Nouvelle-Écosse comptait la plus forte proportion d'exploitants de ferme de 50 ans et plus en 1951, soit 53.3 p.100. C'était quand même une baisse remarquable au regard de 59.0 p.100 en 1941, proportion qui était cette année-là aussi la plus forte de toutes les provinces. Les provinces ayant les plus faibles proportions d'exploitants de ferme de 50 ans ou plus étaient le Québec (36.7 p.100), le Manitoba (36.5) et la Saskatchewan (36.2).

Les chiffres du recensement de 1951 indiquent aussi un accroissement de la proportion des fermes occupées par des exploitants moins âgés. Dans l'ensemble du pays, la proportion des exploitants de moins de 35 ans a diminué de 25.7 p.100 en 1921 à 19.9 p.100 en 1941, mais a augmenté à 21.7 p.100 en 1951. Les Maritimes, le Québec, le Manitoba et la Colombie-Britannique avaient déjà déclaré une proportion accrue d'exploitants de moins de 35 ans

the 1941 Census compared with 1931. The Prairie Provinces and Quebec showed the largest proportion (26.0 p.c. and 23.4 p.c., respectively) of farm operators under 35 years of age in 1951.

lors du recensement de 1941 au regard de celui de 1931. Les Prairies et le Québec en ont déclaré les plus fortes proportions (26.0 et 23.4 p. 100) en 1951.

TABLE X. Percentage distribution of farm operators by age group, for Canada and the provinces, 1921-1951

TABLEAU X. Répartition proportionnelle des exploitants agricoles par groupe d'âge, Canada et provinces, 1921-1951

Province and year — Province et année		Number of occupied farms — Nombre de fermes occupées	Operators reporting age — Exploitants déclarant leur âge	Percentage distribution by age group — Répartition proportionnelle par groupe d'âge							
				Under 24 — Moins de 24	25-29	30-34	35-39	40-49	50-59	60-69	70+
Canada	1921	711,090	683,533	4.0	9.5	12.2	13.9	24.7	18.9	16.8[1]	1
	1931	728,623	670,993	3.1	7.0	9.4	11.8	26.3	21.9	14.1	6.4
	1941	732,832	673,800	3.1	7.3	9.5	10.9	23.2	23.7	15.8	6.5
	1951[2]	623,091	621,350	3.5	7.6	10.6	12.6	24.8	21.3	14.5	5.1
Newfoundland	1951[3]	3,626	3,624	2.2	4.3	8.1	12.1	22.8	22.3	18.5	9.7
Prince Edward Island	1921	13,701	13,285	4.2	7.0	8.6	10.9	21.0	21.0	27.3[1]	1
	1931	12,865	12,213	2.3	4.8	7.7	10.7	22.4	21.4	18.2	12.5
	1941	12,230	11,360	2.2	5.5	7.6	9.0	22.6	22.6	17.8	12.7
	1951	10,137	10,124	2.2	5.5	8.9	11.8	23.1	22.9	16.4	9.2
Nova Scotia	1921	47,432	45,897	2.2	4.6	7.0	9.8	23.2	22.1	31.1[1]	1
	1931	39,444	38,091	1.4	3.1	6.0	8.6	21.7	23.7	21.0	14.5
	1941	32,977	31,700	1.9	4.1	6.3	7.8	20.9	22.7	22.0	14.3
	1951	23,515	23,477	1.6	3.9	7.6	11.0	22.6	22.3	19.2	11.8
New Brunswick	1921	36,655	36,156	3.2	6.8	9.4	11.6	24.2	20.3	24.5[1]	1
	1931	34,025	33,079	2.2	5.0	7.8	10.7	24.2	23.1	17.5	9.5
	1941	31,889	30,865	2.5	6.0	8.2	10.0	22.2	23.0	18.6	9.5
	1951	26,431	26,368	2.0	5.3	9.3	12.4	23.9	21.7	16.9	8.5
Québec	1921	137,619	135,556	4.5	9.6	11.7	13.0	24.8	19.4	17.0[1]	1
	1931	135,957	126,489	2.7	7.6	10.3	12.1	25.3	22.0	13.9	6.1
	1941	154,669	142,676	3.8	9.0	11.1	11.9	23.9	21.4	13.9	5.0
	1951	134,336	134,073	3.6	8.3	11.5	13.9	26.0	20.9	12.1	3.7
Ontario	1921	198,053	187,573	3.3	7.6	10.0	11.8	24.5	22.3	20.5[1]	1
	1931	192,174	177,474	2.0	5.5	8.5	10.9	24.1	23.2	17.5	8.3
	1941	178,204	165,566	2.1	5.2	7.7	10.1	23.9	23.8	18.0	9.2
	1951	149,920	149,573	2.6	5.9	8.9	11.4	25.4	23.8	15.3	6.7
Manitoba	1921	53,252	51,613	4.7	11.8	14.4	15.0	24.6	17.6	11.9[1]	1
	1931	54,199	50,203	2.9	7.5	10.2	13.0	27.8	21.1	13.0	4.5
	1941	58,024	54,073	2.9	8.3	10.5	11.7	24.0	23.9	14.2	4.5
	1951	52,383	52,134	3.5	8.9	12.2	13.9	25.0	20.2	13.1	3.2
Saskatchewan	1921	119,451	114,153	4.5	13.5	16.7	18.5	25.3	13.4	8.1[1]	1
	1931	136,472	119,835	4.4	9.2	10.6	13.6	30.5	20.5	8.5	2.7
	1941	138,713	121,054	4.4	9.0	10.7	10.9	22.1	25.3	14.1	3.5
	1951	112,018	111,586	5.6	9.8	12.3	13.2	22.9	18.3	14.3	3.6
Alberta	1921	82,954	77,714	5.2	12.1	15.9	17.0	25.1	15.3	9.4[1]	1
	1931	97,408	88,058	5.4	9.6	11.2	12.9	28.6	19.5	9.6	3.2
	1941	99,732	90,750	3.4	7.9	10.6	12.2	23.8	24.6	13.7	3.8
	1951	84,315	84,044	4.3	8.8	11.4	12.4	25.1	20.8	13.9	3.3
British Columbia	1921	21,973	21,586	2.6	5.8	10.4	14.4	28.5	22.2	16.1[1]	1
	1931	26,079	25,551	1.8	3.8	5.9	9.3	28.1	26.6	17.7	6.8
	1941	26,394	25,756	1.6	4.3	6.6	9.3	21.3	28.1	20.4	8.4
	1951	26,406	26,343	1.5	4.8	7.7	11.0	25.6	23.1	19.5	6.8

1. 60 years of age and over.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.
3. Data not available for previous censuses.

1. 60 ans et plus.
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Il n'existe pas de chiffres des recensements antérieurs.

Table XI gives median ages of farm operators from 1921 to 1951 and further illustrates the trend towards a lower age distribution among farm operators in the past few years. In 1921 the median age of Canadian farm operators was 44 years but this increased to 47 years in 1931 and 48 years in 1941. The 1951 Census marked a reversal of this

Le tableau XI donne l'âge médian des exploitants de ferme de 1921 à 1951 et montre davantage que les exploitants tendent à être plus jeunes ces quelques dernières années. En 1921, l'âge médian des exploitants de ferme du Canada était 44 ans, mais il s'est élevé à 47 ans en 1931 et à 48 en 1941. Le recensement de 1951 a enregistré un revirement alors que

trend when the median age fell to 46 years. All provinces showed this same trend, but in Quebec the median age had already dropped slightly in 1941 and continued to drop in 1951. In spite of the fact that the median age of farm operators was lower in 1951 than in 1941 in all provinces, it had not dropped to the level recorded in 1921, although in all provinces except Alberta it was equal to or less than the median age in 1931. In 1951, Nova Scotia farmers had the highest median age of any province at 51 years, followed by British Columbia and Newfoundland with 50 years. The median age of farm operators in Manitoba and Saskatchewan was the lowest at 44 years, but Quebec and Alberta farmers were also below the median age of all Canadian farmers, with 45 years.

l'âge médian est tombé à 46 ans. Toutes les provinces ont accusé la même tendance, mais au Québec l'âge médian, qui avait déjà baissé légèrement en 1941, a poursuivi sa chute en 1951. Bien que l'âge médian de l'exploitant de ferme fût inférieur en 1951 au chiffre de 1941 dans toutes les provinces, il n'avait pas descendu au niveau de 1921, quoique dans toutes les provinces, sauf l'Alberta, il fût égal ou inférieur au chiffre de 1931. En 1951, les fermiers de la Nouvelle-Écosse avaient l'âge médian le plus élevé (51 ans) de toutes les provinces, suivis de ceux de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve (50 ans). Celui du Manitoba et de la Saskatchewan était le plus bas (44 ans), mais celui du Québec et de l'Alberta (45 ans) était aussi inférieur au chiffre médian national.

TABLE XI. Median age of farm operators, for Canada and the provinces, 1921-1951

TABLEAU XI. Médiane des âges des exploitants agricoles, Canada et provinces, 1921-1951

Province	1921	1931	1941	1951
Canada	44	47	48	46
Newfoundland	1	1	1	50
Prince Edward Island	49	51	51	49
Nova Scotia	51	54	54	51
New Brunswick	48	50	50	49
Québec	45	47	46	45
Ontario	47	50	50	48
Manitoba	42	46	47	44
Saskatchewan	39	44	47	44
Alberta	40	44	47	45
British Columbia	46	50	52	50

1. Figures not available.

1. Chiffres non disponibles.

Table XII gives the median age for the various tenure groups. The median age of Canadian farmers who owned their farm was 48 years, with British Columbia reporting the highest median age at 51 years, and Quebec the lowest at 45 years. The median age of farm operators who owned only part of their farm was slightly lower, at 44 years, than the median age of those who owned their complete farm. Prairie Provinces farmers in this category had the lowest median age at 43 years and the Atlantic Provinces and Quebec the highest at 47 years. The median age of tenant farmers at 35 years was much lower than the other two types of occupancy, with the tenant farmers of the Prairie Provinces having the lowest median age at 34 years and British Columbia the highest at 44 years. Except in Quebec where the median age of part owners-part tenants was slightly above full owners, the median age of Canadian farm operators was highest for owners, followed by part owners-part tenants, and lowest for tenants.

Le tableau XII donne l'âge médian des divers groupes d'exploitants classés selon le mode de possession ou d'occupation. L'âge médian des cultivateurs canadiens qui possédaient leur propre ferme était 48 ans et variait de l'âge le plus élevé (51 ans) en Colombie-Britannique au moins élevé (45 ans) au Québec. L'âge médian des exploitants qui ne possédaient qu'une partie de leur ferme était légèrement inférieur (44 ans); le plus bas était celui des provinces des Prairies (43 ans) et le plus élevé, celui des provinces de l'Atlantique et du Québec (47 ans). L'âge médian des fermiers locataires (35 ans) était de beaucoup inférieur à ceux des deux autres catégories d'occupants de ferme; le plus bas était celui des provinces des Prairies (34 ans) et le plus élevé celui de la Colombie-Britannique (44 ans). Sauf au Québec où l'âge médian des exploitants mi-propriétaires et mi-locataires surpassait légèrement celui des propriétaires, l'âge médian national des exploitants de ferme était le plus élevé chez les propriétaires, suivis des mi-propriétaires et mi-locataires, et des locataires.

Statistics relating to marital status, years of schooling, birthplace, period of immigration and origin of farmers and stockraisers will be found in Tables XI and XII of Volume IV.

La statistique relative à l'état matrimonial, aux années d'école, au lieu de naissance, à la période d'immigration et à l'origine des fermiers et des éleveurs de bestiaux est donnée aux tableaux XI et XII du volume IV.

TABLE XII. Median age of farm operators, classified by tenure, for Canada and the regions, 1951

TABLEAU XII. Médiane des âges des exploitants agricoles, par mode d'occupation, Canada et régions, 1951

Region — Région	Total farm operators — Tous exploitants agricoles	Tenure — Mode d'occupation			
		Owner — Propriétaire	Tenant — Locataire	Part owner, part tenant — Mi-propriétaire, mi-locataire	Manager — Gérant
Canada	46	48	35	44	40
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique	50	50	40	47	41
Québec	45	45	39	47	41
Ontario	48	50	38	46	40
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	44	48	34	43	38
British Columbia	50	51	44	46	47

Years on Present Farm. — Information regarding the number of years the farmer has operated his present farm was first elicited in the census of 1921. These data do not give explicit information on the experience of farm operators, because a farmer may have gained considerable experience as a farm hand before operating his own farm or he may have moved from one farm to another.

In June, 1951, 6.5 p.c. of the 621,016 farm operators reporting this information stated that they had been on their present farm one year or less (Table XIII). This is a slightly smaller proportion than the 6.9 p.c. who reported they had been on their present farm one year or less in 1941, and considerably less than the 10.1 p.c. in 1931 or the 14.1 p.c. in 1921. British Columbia had the largest proportion of farm operators in this class in 1951 with 9.5 p.c., followed by Ontario with 7.8 p.c., while Newfoundland had the smallest proportion with only 2.4 p.c.

Nearly a quarter, 24.3 p.c., of the farm operators reporting, had been on their farms less than five years in 1951. Due in part to the substantial movement of population to British Columbia during the period 1941-51, this province had by far the largest proportion in this group, 34.2 p.c., while the proportion in the Prairie Provinces was 25.7 p.c., Ontario 25.2 p.c., Quebec 22.3 p.c., the Maritime Provinces 16.6 p.c., and Newfoundland only 12.8 p.c. While the proportion of farmers who reported being on their present farm less than five years in 1941 (22.7 p.c.) was somewhat less than in 1951, the percentages in 1931 and 1921 were higher, being 27.6 p.c. and 33.5 p.c., respectively.

Années sur la présente ferme. — Des renseignements relatifs au nombre d'années pendant lesquelles le fermier avait exploité sa ferme ont été obtenus pour la première fois lors du recensement de 1921. Ils n'indiquent pas exactement l'expérience des exploitants, car un fermier peut avoir acquis une grande expérience en ayant d'abord été ouvrier agricole ou encore peut avoir simplement changé de ferme.

En juin 1951, 6.5 p.100 des 621,016 exploitants de fermes qui ont fourni ce renseignement ont déclaré avoir occupé depuis un an ou moins leur ferme (tableau XIII). Cette proportion est légèrement inférieure à celle de 1941 (6.9 p.100) et beaucoup inférieure à celles de 1931 (10.1 p.100) et de 1921 (14.1 p.100). La Colombie-Britannique en comptait la plus forte proportion en 1951 (9.5 p.100), l'Ontario venait ensuite (7.8 p.100) tandis que Terre-Neuve en comptait la plus faible (2.4 p.100).

Près du quart (24.3 p.100) des exploitants qui ont fourni le renseignement occupaient depuis moins de cinq ans leur ferme. Partiellement à cause du fort mouvement de sa population durant la période de 1941-51, la Colombie-Britannique en comptait de beaucoup la plus forte proportion, soit 34.2 p.100; venaient ensuite les Prairies (25.7), l'Ontario (25.2), le Québec (22.3), les Maritimes (16.6) et Terre-Neuve (12.8 seulement). Si la proportion des cultivateurs qui ont déclaré avoir occupé depuis moins de cinq ans leur ferme était légèrement supérieure en 1951 au chiffre de 1941 (22.7 p.100), elle était inférieure à celles de 1931 (27.6 p.100) et de 1921 (33.5 p.100).

TABLE XIII. Percentage distribution of farm operators by years on present farm, for Canada and the provinces, 1921-1951
TABLEAU XIII. Répartition proportionnelle des exploitants agricoles selon les années d'exploitation de leur ferme, Canada et provinces, 1921-1951

Province and year — Province et année	All occupied farms — Toutes fermes occupées	Operators reporting — Exploitants déclarant	Percentage distribution by years on present farm — Répartition proportionnelle selon les années d'exploitation de leur ferme								
			1 or less — ou moins	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25 or more — et plus
Canada	1921	711, 090	679, 205	14.1	7.9	6.5	5.0	19.0	16.7	9.8	21.0[1]	1
	1931	728, 623	648, 575	10.1	6.5	6.2	4.8	15.7	16.4	11.2	29.1[1]	1
	1941	732, 832	659, 368	6.9	5.7	5.5	4.6	16.2	15.2	9.4	11.5	25.0
	1951[2]	623, 091	621, 016	6.5	5.3	6.0	6.5	20.3	14.0	9.1	8.5	23.8
Newfoundland	1951[3]	3, 626	3, 623	2.4	3.2	3.7	3.5	13.4	13.9	10.3	9.4	40.2
Prince Edward Island	1921	13, 701	13, 304	8.0	6.2	4.5	3.8	15.5	13.8	9.5	38.7[1]	1
	1931	12, 865	12, 048	4.7	3.6	4.0	3.4	13.2	15.1	10.6	45.4[1]	1
	1941	12, 230	11, 141	3.7	3.3	3.4	2.8	11.7	14.4	10.1	13.9	36.7
	1951	10, 137	10, 122	3.5	3.2	4.1	4.8	16.0	12.7	8.3	9.8	37.6
Nova Scotia	1921	47, 432	46, 082	7.2	5.3	4.0	3.5	14.3	13.6	9.9	42.2[1]	1
	1931	39, 444	37, 069	4.9	3.5	3.2	2.9	12.6	14.6	10.7	47.6[1]	1
	1941	32, 977	31, 331	3.6	3.4	3.3	3.0	12.7	12.7	9.9	12.9	38.5
	1951	23, 515	23, 461	4.1	3.5	3.9	4.9	15.6	12.6	8.9	8.5	38.0
New Brunswick	1921	36, 655	36, 002	8.6	6.1	4.9	4.1	16.3	13.5	10.3	36.2[1]	1
	1931	34, 025	32, 711	6.6	4.7	4.4	3.8	13.4	15.5	11.1	40.5[1]	1
	1941	31, 889	30, 049	4.8	3.7	4.3	3.8	14.5	13.7	9.6	12.3	33.3
	1951	26, 431	26, 355	4.6	3.6	4.2	4.8	16.5	13.9	9.4	8.8	34.2
Québec	1921	137, 619	135, 246	11.1	6.7	5.8	5.0	17.4	13.5	10.7	29.8[1]	1
	1931	135, 957	120, 032	8.2	5.0	4.8	4.0	15.7	15.8	10.6	35.9[1]	1
	1941	154, 669	139, 064	7.1	5.6	6.1	5.0	17.9	13.0	9.2	11.3	24.8
	1951	134, 336	134, 006	6.7	4.7	5.3	5.6	18.8	16.0	10.3	7.9	24.7
Ontario	1921	198, 053	185, 811	15.2	7.7	6.2	4.5	17.0	13.4	9.7	26.3[1]	1
	1931	192, 174	172, 355	9.9	5.0	4.7	3.8	15.3	18.2	11.3	31.8[1]	1
	1941	178, 204	161, 627	7.6	5.4	5.1	4.1	14.3	13.0	10.1	13.4	27.0
	1951	149, 920	149, 477	7.8	5.5	5.9	6.0	19.4	13.2	8.3	7.9	26.0
Manitoba	1921	53, 252	51, 482	17.7	10.8	7.7	5.2	20.1	14.8	9.1	14.6[1]	1
	1931	54, 199	49, 333	12.3	7.5	7.1	5.7	16.2	16.1	11.1	24.0[1]	1
	1941	58, 024	53, 398	7.5	6.7	7.1	5.7	18.2	15.5	8.6	10.5	20.2
	1951	52, 383	52, 203	6.4	5.8	7.0	7.6	22.4	15.2	9.5	7.7	18.4
Saskatchewan	1921	119, 451	112, 828	14.4	8.7	8.0	5.9	23.1	25.4	11.0	3.5[1]	1
	1931	136, 472	113, 311	11.2	8.5	8.6	6.8	17.2	15.2	12.5	20.0[1]	1
	1941	138, 713	118, 241	6.5	6.7	5.5	4.8	16.2	16.8	9.1	9.8	24.6
	1951	112, 018	111, 462	5.3	5.7	6.5	7.1	22.6	13.3	8.6	8.9	22.0
Alberta	1921	82, 954	77, 142	17.5	9.6	8.3	6.6	23.4	22.7	8.2	3.7[1]	1
	1931	97, 408	86, 634	13.8	10.5	9.8	6.3	15.8	15.3	10.6	17.9[1]	1
	1941	99, 732	89, 135	7.0	6.1	5.9	4.9	17.0	21.0	9.1	10.2	18.8
	1951	84, 315	83, 985	6.5	5.9	6.7	7.4	21.4	13.7	9.2	10.9	18.3
British Columbia	1921	21, 973	21, 308	28.5	11.5	5.2	3.5	20.4	15.4	5.7	9.8[1]	1
	1931	26, 079	25, 082	15.2	7.6	7.0	5.5	18.7	20.2	9.9	15.9[1]	1
	1941	26, 394	25, 382	9.1	5.7	5.6	5.7	19.2	17.9	9.2	12.4	15.2
	1951	26, 406	26, 318	9.5	6.9	8.2	9.6	24.5	12.6	8.2	7.9	12.6

1. 20 years and over.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.
3. Data not available for previous censuses.

1. 20 années et plus.
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Il n'existe pas de chiffres des recensements antérieurs.

But while nearly a quarter of the farm operators reported less than five years occupancy on their present farm in 1951, about the same proportion (23.8 p.c.) reported occupying their present farm for twenty-five years or more. This is down slightly from the 25.0 p.c. reported in this group in 1941. In 1951, Newfoundland had the largest proportion of farm operators reporting twenty-five years or more of occupancy of their present farm with 40.2 p.c. in this group, followed by Nova Scotia with 38.0 p.c. and Prince Edward Island with 37.6 p.c. Only 12.6 p.c. of the farmers reporting this item in British Columbia had been on their farms twenty-five years or more, due partly to the reason mentioned in the previous paragraph.

The median number of years of occupancy of farm operators on their present farms was twelve years, and ranged from only eight years in British Columbia to twenty years in Newfoundland. Thus, at the 1951 Census, the median year of occupancy was 1939 for Canada, 1943 for British Columbia, and 1931 for Newfoundland. The median year of occupancy in the Prairie Provinces, Ontario and Quebec was near the national average, being 1940, 1939 and 1938, respectively, but was much earlier in the Maritime Provinces, New Brunswick being 1935, Nova Scotia, 1933, and Prince Edward Island, 1932.

Mais alors que près du quart des exploitants ont déclaré avoir occupé depuis moins de cinq ans leur ferme, à peu près autant (23.8 p.100) l'occupaient depuis 25 ans ou plus, soit un peu moins qu'en 1941 (25.0 p.100). En 1951, Terre-Neuve comptait la plus forte proportion d'exploitants ayant occupé leur ferme pendant 25 ans ou plus (40.2 p.100); venaient ensuite la Nouvelle-Écosse (38.0 p.100) et l'Île-du-Prince-Édouard (37.6 p.100). Seulement 12.6 p.100 des fermiers de la Colombie-Britannique qui ont fourni le renseignement occupaient leur ferme depuis 25 ans ou plus, à cause, en partie, de la raison mentionnée au paragraphe précédent.

Le nombre médian d'années passées par les exploitants sur leurs fermes actuelles était 12 ans, variant de huit seulement en Colombie-Britannique à 20 à Terre-Neuve. Ainsi, au recensement de 1951, l'année médiane d'occupation était 1939 dans l'ensemble du Canada, 1943 en Colombie-Britannique et 1931 à Terre-Neuve. Elle était près de la moyenne nationale dans les Prairies (1940), en Ontario (1939) et au Québec (1938), mais dans les Maritimes, elle était beaucoup plus ancienne, soit 1935 au Nouveau-Brunswick, 1933 en Nouvelle-Écosse et 1932 dans l'Île-du-Prince-Édouard.

TABLE XIV. Median years on present farm, by tenure of farm, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XIV. Médiane des années d'exploitation de la ferme, selon le mode d'occupation, Canada et provinces, 1951

Province	Total farms — Total, fermes	Farms operated by: — Fermes exploitées par:			
		Owner — Propriétaire	Tenant — Locataire	Part owner, part tenant — Mi-propriétaire, mi-locataire	Manager — Gérant
Canada	12	13	4	12	6
Newfoundland	20	21	5	16	5
Prince Edward Island	19	19	5	17	7
Nova Scotia	18	19	6	15	8
New Brunswick	16	17	6	15	9
Québec	13	13	5	15	8
Ontario	12	13	4	13	5
Manitoba	10	12	5	10	5
Saskatchewan	11	14	4	12	5
Alberta	11	12	4	12	4
British Columbia	8	8	5	10	5

Canadian farm operators who operated owned farms reported that they had resided on their individual farms slightly longer than those who both owned and rented, and over three times as long as those who rented only (Table XIV). The

Les fermiers du Canada qui exploitaient leur propre ferme ont déclaré avoir habité leur ferme un peu plus longtemps que ceux qui en étaient mi-propriétaires et mi-locataires et plus de trois fois plus longtemps que ceux qui n'étaient que locataires

median years of residence on present farm of owners was 13 years; part owners-part tenants, 12 years; and tenants, only 4 years. The median years on present farm for owners was highest in Newfoundland at 21 years, with Prince Edward Island and Nova Scotia closely following with 19 years of residence, and was lowest in British Columbia at 8 years. There was nearly as much variation between provinces in the median years on present farm of part owners-part tenants, with Prince Edward Island reporting a high of 17 years and Manitoba and British Columbia each a low of only 10 years. The median years on present farm of tenant farm operators varied little between provinces with Ontario, Saskatchewan and Alberta reporting the lowest at 4 years and Nova Scotia and New Brunswick the highest at 6 years.

(tableau XIV). Le nombre médian d'années d'occupation était 13 ans quant aux propriétaires, 12 ans quant aux mi-propriétaires et mi-locataires et 4 ans quant aux locataires. Le nombre médian d'années d'occupation quant aux propriétaires était le plus élevé à Terre-Neuve (21 ans) suivie de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse (19 ans). Il était le plus bas en Colombie-Britannique (8 ans). Quant aux exploitants mi-propriétaires et mi-locataires, il variait presque autant, soit depuis 17 ans dans l'Île-du-Prince-Édouard jusqu'à 10 ans au Manitoba et en Colombie-Britannique. Quant aux locataires, il variait peu d'une province à l'autre, soit de quatre ans en Ontario, en Saskatchewan et en Alberta à six ans en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick.

CHAPTER XIX

FARM MACHINERY AND EQUIPMENT

The total value of machinery and equipment on farms has been obtained through the Census of Agriculture since the turn of the century, but it was not until 1921 that information regarding the various types of machinery and equipment was included in the Census. In 1921, the number of tractors, automobiles, motor trucks and gasoline engines were collected and in 1931 and subsequent Censuses this list of machines was extended.

A tremendous increase in farm mechanization, particularly in the past twenty years, is clearly shown by the figures on the number of machines and the number of farms reporting them. Large increases in the number of tractors, trucks and automobiles are in contrast to a reduction in the number of horses; a decrease in the number of grain binders has made way for an increased number of grain combines. Although information regarding electric power was not obtained in the 1941 Census of Agriculture, the enormous expansion in farm electrification during the past thirty years is evident when the number of farms reporting electric power in 1951 is compared with similar information from the 1931 and 1921 Censuses.

CHAPITRE XIX

MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT AGRICOLES

La valeur globale de la machinerie et de l'outillage des fermes est obtenue au moyen du recensement de l'agriculture depuis le début du siècle, mais les renseignements sur les divers genres de machines et d'instruments agricoles ne figurent au recensement que depuis 1921. En 1921, le nombre de tracteurs, d'automobiles, de camions et de moteurs à essence a été déterminé et, en 1931 et au cours des recensements qui ont suivi, la liste de ces machines a été étendue.

Les progrès énormes de la mécanisation agricole, surtout depuis vingt ans, sont indiqués clairement par le nombre de machines et le nombre de fermes qui déclarent en être pourvues. Le nombre de tracteurs, de camions et d'automobiles a augmenté sensiblement, en contraste avec la diminution du nombre de chevaux; et les lieuses ont cédé le pas aux moissonneuses-batteuses. Bien que les renseignements sur l'énergie électrique n'aient pas été recueillis lors du recensement de l'agriculture en 1941, les vastes progrès de l'électrification des fermes depuis trente ans sont évidents lorsqu'on compare le nombre de fermes pourvues d'électricité en 1951 et les chiffres correspondants des recensements de 1931 et 1921.

TABLE I. Number of persons reporting agricultural occupations and index of physical volume of agricultural production, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU I. Nombre de personnes déclarant une profession agricole et indice du volume physique de la production agricole, Canada et provinces, 1941 et 1951

Province	Persons reporting agricultural occupations[1] — Personnes déclarant une profession agricole[1]		Index of physical volume of agricultural production[2] — Indice du volume physique de la production agricole[2] (1935-1939 = 100)	
	1941	1951	1941	1951
Canada[3]	**1,083,816**	**826,759**	**109.1**	**155.8**
Prince Edward Island	16,661	12,943	90.6	119.9
Nova Scotia	37,573	23,479	91.3	88.5
New Brunswick	41,782	26,616	101.9	108.4
Québec	255,083	195,410	108.2	137.8
Ontario	270,267	203,368	107.9	131.6
Manitoba	92,279	73,827	133.9	145.4
Saskatchewan	187,416	147,580	110.1	217.3
Alberta	141,201	115,096	100.9	160.9
British Columbia	41,554	28,440	113.4	127.3

1. 14 years of age and over.
2. Quarterly Bulletin of Agricultural Statistics, April-June, 1953.
3. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Âgées de 14 ans et plus.
2. Bulletin trimestriel de la statistique agricole, avril-juin 1953.
3. Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Associated with this increase in farm mechanization was a drop in the number of persons in the agricultural labour force despite an increase in agricultural production. A shortage of farm labour during the war years coupled with an improvement

En même temps que la mécanisation agricole a augmenté la main-d'oeuvre agricole a diminué en dépit d'une augmentation de la production. La pénurie d'ouvriers agricoles durant la guerre et l'amélioration de la situation pécuniaire des exploitants des fermes,

in the financial position of farm operators as a result of a series of better than average crops and higher prices was largely responsible for the striking progress made in the mechanization of Canadian farms between 1941 and 1951. During the decade the number of persons 14 years of age and over reporting agricultural occupations declined 23.7 p.c. from 1,083,816 in 1941 to 826,759 in 1951, while the index of physical volume of agricultural production increased 42.8 p.c. from 109.1 to 155.8 (1935-1939 = 100).

Value of Farm Machinery and Equipment. – While there was a steady increase in the value of machinery and equipment on farms between 1901 and 1941, the greatest increase occurred between 1941 and 1951. With the total value of farm property increasing 2.2 times in the ten-year period for Canada as a whole, the value of machinery and equipment increased 3.2 times during the same period.

In 1901 the average value of machinery and equipment per farm in Canada was only $213, but this had risen to $935 by 1921 due mainly to large machinery investments in the Prairie Provinces. The economic depression was reflected in the slightly reduced value of machinery in 1931 and 1941 as compared with 1921, but in 1951 the average value of farm machinery investment rose to the all-time high of $3,103 per farm. Saskatchewan had the highest machinery investment per farm in 1951 at $4,693, with Alberta and Manitoba close behind with $4,625, and $4,425 per farm respectively. These large investments in machinery per farm in the Prairie Provinces can be largely attributed to the prevalence of the more expensive large-sized combines and tractors required on western grain farms. The average value of machinery per farm in Ontario was $2,970 in 1951 but other provinces were considerably lower, with New Brunswick reporting the second lowest value per farm of $1,020 and Newfoundland the lowest at $391. All provinces showed the same trend to substantially higher machinery values per farm in 1951 over previous census years.

The trend towards higher machinery values is just as evident if the average value of machinery per acre under crop instead of per farm is studied. In 1901 the average machinery investment per acre under crop was only $5 for Canada as a whole but this had risen to $13 by 1921. In 1931 and 1941 this figure had dropped to $11 but by 1951 had soared to $31 per acre of cropland. This sharp rise in machinery values in 1951 as compared with previous census years occurred in all provinces. However, the average investment of machinery and equipment per acre under crop is substantially lower in the Prairies than in other parts of Canada due principally to differences in types of farming. In Manitoba the average value of

grâce à une succession de récoltes supérieures à la moyenne et aux prix plus élevés, ont beaucoup contribué au progrès frappant de la mécanisation des fermes canadiennes de 1941 à 1951. En dix ans, le nombre de personnes âgées de 14 ans et plus qui ont déclaré une profession agricole a diminué de 23.7 p. 100 ou de 1,083,816 en 1941 à 826,759 en 1951, alors que l'indice du volume physique de la production agricole a augmenté de 42.8 p. 100 ou de 109.1 à 155.8 (1935-1939 = 100).

Valeur de la machinerie et de l'outillage agricoles. – Bien que la valeur des machines et de l'outillage agricoles ait sans cesse augmenté de 1901 à 1941, l'augmentation la plus marquée s'est produite de 1941 à 1951. Au cours des dix années, la valeur globale de la propriété agricole a augmenté de 2.2 fois au Canada entier, et celle de la machinerie et de l'outillage, de 3.2 fois.

En 1901, la valeur moyenne des machines et de l'outillage était de $213 seulement par ferme au Canada, mais le montant s'était élevé à $935 en 1921, à cause surtout des placements considérables en machinerie dans les provinces des Prairies. La crise économique a réduit un peu la valeur de la machinerie en 1931 et 1941 au regard de 1921, mais en 1951 la valeur moyenne des placements en machinerie agricole s'était élevée au sommet sans précédent de $3,103 par ferme. La Saskatchewan déclarait le chiffre le plus élevé en 1951, soit $4,693; l'Alberta et le Manitoba suivaient de près avec $4,625 et $4,425 par ferme. Ces placements importants en machinerie, par ferme, dans les provinces des Prairies peuvent être attribués en majeure partie aux tracteurs et moissonneuses-batteuses de gros modèles et dispendieux employés dans les fermes céréalières de l'Ouest. La valeur moyenne de la machinerie par ferme en Ontario était de $2,970 en 1951, mais très inférieure dans d'autres provinces; le Nouveau-Brunswick déclarait l'avant-dernière valeur avec $1,020 et Terre-Neuve, la plus basse, avec $391. Toutes les provinces tendent vers une plus grande mécanisation ainsi que l'indique la valeur sensiblement accrue de la machinerie, par ferme, en 1951 par rapport aux années antérieures de recensement.

La courbe ascendante vers la mécanisation est aussi évidente lorsque la valeur moyenne de la machinerie par acre cultivée plutôt que par ferme est étudiée. En 1901, la moyenne des mises de fonds en machinerie par acre cultivée n'était que de $5 pour le Canada entier, mais ce montant s'était élevé à $13 en 1921. En 1931 et 1941, il avait fléchi à $11 pour remonter en flèche à $31 en 1951, par acre cultivée. Cette remontée de la valeur des machines en 1951 au regard des années antérieures de recensement a été observée dans toutes les provinces. Toutefois, le placement moyen en machinerie et outillage par acre cultivée est beaucoup moins élevé dans les Prairies que partout ailleurs au Canada, à cause surtout de la diversité des entreprises agricoles. La

machinery and equipment per acre under crop in 1951 was $32, in Saskatchewan $22, and in Alberta $27, while in New Brunswick and Newfoundland, where the average per farm was the lowest, the average values of machinery and equipment per acre under crop were $38 and $70, respectively. Ontario reported an average value of machinery per acre of cropland of $51, Quebec $37 and British Columbia the highest average value at $87.

The growing importance of machinery on farms is further illustrated by the increased proportion of the total farm value accounted for by the investment in machinery and equipment. Considering Canada as a whole, the investment in farm machinery in 1901 accounted for only 6.1 p.c. of the total farm investment, but this percentage steadily increased until it was 20.4 p.c. in 1951. It is interesting to note that the value of farm machinery and equipment did not decrease in the 1931 and 1941 Census years as much as the value of live stock, land and buildings, so that there was a steady increase in the proportion of farm capital accounted for by farm machinery. In 1921 the proportion was 10.1 p.c. for Canada, and this percentage rose to 12.4 p.c. in 1931, 14.1 p.c. in 1941 and 20.4 p.c. in 1951. With the exception of Prince Edward Island, which showed a decrease in 1941 as a result of a substantial drop in the total machinery value, all provinces showed a steady increase between 1911 and 1951 in the proportion of the total farm value accounted for by farm machinery.

A classification of the 623,091 Canadian farms by the value of machinery and equipment, reveals that 25 p.c. of the farms had a machinery investment of between $1 and $949 in 1951. Farms with this relatively small investment in farm machinery and equipment form a substantial proportion of the farms in the Atlantic Provinces (52.7 p.c.) and Quebec (41.1 p.c.), but they form a smaller proportion in the Prairie Provinces where only 11.9 p.c. of the farms were in this category. On the other hand, farms with a machinery and equipment investment of $7,450 and over constitute 18.7 p.c. of the farms in the Prairie Provinces compared with only 9.3 p.c. for Canada as a whole.

There were 38,236 farms, or 6.1 p.c. of all farms in Canada, which did not report any farm machinery or equipment. This does not necessarily mean that machinery was not used on these farms. Census enumerators were instructed to enumerate farm machinery where found, with the result that equipment used on one farm would be reported on another farm if it were located there on the census date. Sons who otherwise operate their own farms quite separately from their father's farm, often use their father's equipment which was only enumerated on one farm. Similarly, the machinery used on non-resident farms could be located and reported on another farm, or in some cases in a town. Sometimes non-resident farms are operated under contract on a custom basis and

valeur moyenne de la machinerie et de l'outillage par acre cultivée au Manitoba était de $32 en 1951, de $22 en Saskatchewan et de $27 en Alberta, tandis qu'au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve, où la moyenne par ferme est la plus basse, elle était respectivement de $38 et $70. Elle était de $51 en Ontario, de $37 dans le Québec et de $87, valeur moyenne la plus élevée, en Colombie-Britannique.

L'importance croissante de la machinerie sur les fermes est de nouveau illustrée par la proportion accrue de la valeur globale de la ferme représentée par les immobilisations en machines et outillage. Au Canada entier, les mises de fonds en machinerie agricole en 1901 ne représentaient que 6.1 p. 100 de tout le capital agricole, mais ce pourcentage n'a cessé d'augmenter jusqu'à ce qu'il atteigne 20.4 p. 100 en 1951. Il est intéressant de noter que la valeur de la machinerie et de l'outillage agricoles n'a pas diminué autant, pour les années de recensement 1931 et 1941, que celle des bestiaux, des terres et des bâtiments, de sorte que la proportion du capital agricole représentée par la machinerie a régulièrement augmenté. En 1921, la proportion était de 10.1 p. 100 pour le Canada et ce pourcentage a augmenté à 12.4 p. 100 en 1931, 14.1 p. 100 en 1941 et 20.4 p. 100 en 1951. Sauf l'Île-du-Prince-Édouard, qui déclare une diminution en 1941, à cause de la baisse sensible de la valeur totale de la machinerie, toutes les provinces déclarent une augmentation régulière de 1911 à 1951 de la proportion de la valeur globale de la ferme, représentée par la machinerie agricole.

Un classement des 623,091 fermes canadiennes d'après la valeur de la machinerie et de l'outillage révèle que 25 p. 100 des fermes avaient un placement de $1 à $949 dans la machinerie en 1951. Les fermes qui ne déclarent que ce placement plutôt faible en machinerie et outillage agricoles représentent une proportion importante des fermes des provinces de l'Atlantique (52.7 p. 100) et du Québec (41.1 p. 100), mais une moindre proportion de celles des provinces des Prairies ou à peine 11.9 p. 100. D'autre part, les fermes dont le placement en machinerie et outillage est de $7,450 et plus constituent 18.7 p. 100 des fermes des provinces des Prairies contre 9.3 p. 100 seulement pour le Canada entier.

Il y avait 38,236 fermes ou 6.1 p. 100 du total au Canada qui n'avaient pas déclaré de machines ou d'outillage, ce qui ne signifie pas nécessairement qu'on n'utilise pas de machines sur ces fermes. Les agents recenseurs devaient dénombrer les machines agricoles là où elles se trouvaient, de façon que l'outillage utilisé sur une ferme pouvait être déclaré sur une autre ferme s'il s'y trouvait à la date du recensement. Les fils, qui autrement exploitent leur propre ferme indépendamment de celle de leur père, emploient souvent l'outillage de la ferme paternelle, qui n'est, de fait, recensé que sur une ferme. De même, la machinerie employée sur les fermes inhabitées pouvaient se trouver et être recensée sur une autre ferme ou, dans certains cas, dans une ville. Parfois, les fermes inhabitées sont exploitées à

TABLE II. Value of farm machinery and equipment, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU II. Valeur de la machinerie et de l'outillage agricoles, Canada et provinces, 1901-1951

Province and year — Province et année		Total farm value[1] — Valeur totale de la ferme[1]	Machinery and equipment — Machinerie et outillage			
			Total value[2] — Valeur totale[2]	Per cent of total farm value — Pour-cent de la valeur totale de la ferme	Average value — Valeur moyenne	
					Per farm — Par ferme	Per acre under crop — Par acre cultivée
		$	$	%	$	$
Canada	1901	**1,787,102,630**	**108,665,502**	**6.1**	**213**	**5**
	1911	**4,231,840,636**	**257,007,548**	**6.1**	**377**	**7**
	1921	**6,554,809,509**	**665,180,416**	**10.1**	**935**	**13**
	1931	**5,247,753,468**	**650,664,000**	**12.4**	**893**	**11**
	1941	**4,241,476,150**	**596,046,300**	**14.1**	**813**	**11**
	1951[3]	**9,470,876,372**	**1,933,312,262**	**20.4**	**3,103**	**31**
Newfoundland	1951[4]	19,656,779	1,416,655	7.2	391	70
Prince Edward Island	1901	30,626,713	2,628,787	8.6	191	6
	1911	42,185,912	3,579,856	8.5	254	7
	1921	58,977,962	6,870,144	11.6	501	15
	1931	58,332,029	8,115,900	13.9	631	16
	1941	46,695,077	5,801,400	12.4	474	12
	1951	87,153,205	16,261,195	18.7	1,604	38
Nova Scotia	1901	72,564,907	3,208,899	4.4	59	4
	1911	115,974,892	4,578,658	3.9	87	6
	1921	136,841,573	10,146,068	7.4	214	15
	1931	105,877,410	10,554,100	10.0	268	17
	1941	88,363,861	10,960,800	12.4	332	19
	1951	152,464,945	25,223,734	16.5	1,073	53
New Brunswick	1901	51,338,311	3,662,731	7.1	99	4
	1911	84,895,906	6,106,826	7.2	162	6
	1921	127,567,675	13,544,592	10.6	370	15
	1931	103,530,618	13,252,500	12.8	389	14
	1941	80,795,359	10,824,500	13.4	339	13
	1951	157,778,559	26,971,141	17.1	1,020	38
Québec	1901	436,076,916	27,038,205	6.2	193	6
	1911	787,754,494	51,954,520	6.6	347	9
	1921	1,085,234,333	111,949,036	10.3	813	19
	1931	877,273,510	97,269,500	11.1	715	16
	1941	739,746,962	85,203,400	11.5	551	14
	1951	1,399,363,121	211,937,327	15.1	1,578	37
Ontario	1901	932,488,069	52,697,739	5.7	258	6
	1911	1,223,701,549	77,734,449	6.3	366	8
	1921	1,688,908,794	169,953,547	10.1	858	18
	1931	1,397,665,762	151,928,200	10.9	791	16
	1941	1,189,600,261	150,358,900	12.6	844	16
	1951	2,547,969,618	445,277,532	17.5	2,970	51
Manitoba	1901	151,355,081	12,169,619	8.0	377	4
	1911	463,243,591	27,956,212	6.0	641	5
	1921	637,388,045	67,847,699	10.6	1,274	12
	1931	388,142,128	54,847,200	14.1	1,012	9
	1941	339,178,276	58,886,600	17.4	1,015	9
	1951	916,786,792	231,801,397	25.3	4,425	32
Saskatchewan	1901	44,460,874	3,882,029	8.7	289	6
	1911	832,812,560	57,538,712	6.9	606	6
	1921	1,650,069,196	176,675,721	10.7	1,479	10
	1931	1,272,662,978	185,510,500	14.6	1,359	8
	1941	896,013,231	142,754,400	15.9	1,029	7
	1951	1,991,773,250	525,644,660	26.4	4,693	22
Alberta	1901	34,699,781	2,179,617	6.3	230	11
	1911	492,636,008	24,009,659	4.9	396	7
	1921	968,437,018	98,814,513	10.2	1,191	12
	1931	869,431,858	116,300,600	13.4	1,194	10
	1941	711,020,196	116,127,900	16.3	1,164	9
	1951	1,789,616,297	390,003,340	21.8	4,625	27
British Columbia	1901	33,491,978	1,197,876	3.6	184	7
	1911	188,635,724	3,548,656	1.9	209	12
	1921	201,384,913	9,379,096	4.7	427	24
	1931	174,837,175	12,885,500	7.4	494	25
	1941	150,062,927	15,128,400	10.1	573	26
	1951	408,265,668	58,760,356	14.4	2,225	87

1. Includes value of land and buildings, live stock, machinery and equipment.
2. Includes value of automobiles in 1931, 1941 and 1951.
3. Includes Yukon and Northwest Territories.
4. Data not available for previous censuses.

1. Comprend la valeur des terres et des bâtiments, des bestiaux, de la machinerie et de l'outillage.
2. Comprend la valeur des automobiles en 1931, 1941 et 1951.
3. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
4. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

ordinarily no machinery would be reported on the farm unless left there on the census date. There would, of course, be some farms with no implements and machinery, but there is no way of knowing their number.

forfait et aucune machine n'y serait ordinairement déclarée à moins qu'on l'y ait trouvée à la date du recensement. Il y a, naturellement, certaines fermes qui n'ont aucune machinerie, mais il n'y a aucun moyen d'en établir le nombre.

TABLE III. Farms reporting machinery and equipment by value reported, for Canada and the regions, 1951

TABLEAU III. Fermes déclarant de la machinerie et de l'outillage d'après la valeur déclarée, Canada et régions, 1951

Value group — Groupe de valeur	Canada[1]		Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique		Québec		Ontario		Prairie Provinces — Provinces des Prairies		British Columbia	
	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.	Farms reporting — Fermes déclarant	P.c.
Total	623,091	100.0	63,709	100.0	134,336	100.0	149,920	100.0	248,716	100.0	26,406	100.0
Value of machinery and equipment:— Valeur de la machinerie et de l'outillage:												
$ 1 — $ 449	83,838	13.5	24,081	37.8	26,844	20.0	13,936	9.3	14,393	5.8	4,584	17.4
$ 450 — $ 949	71,829	11.5	9,463	14.9	28,314	21.1	15,516	10.3	15,221	6.1	3,315	12.5
$ 950 — $1,949	102,678	16.5	11,070	17.4	29,642	22.1	26,594	17.7	30,135	12.1	5,236	19.8
$1,950 — $3,949	151,991	24.4	9,116	14.3	29,246	21.8	45,358	30.3	62,003	24.9	6,267	23.7
$3,950 — $7,449	116,382	18.7	2,837	4.4	10,267	7.6	32,584	21.7	67,639	27.2	3,053	11.6
$7,450 and over — et plus	58,137	9.3	428	0.7	1,273	0.9	8,781	5.9	46,473	18.7	1,182	4.5
Value not reported — Valeur non déclarée	38,236	6.1	6,714	10.5	8,750	6.5	7,151	4.8	12,852	5.2	2,769	10.5

1. Includes Yukon and Northwest Territories.

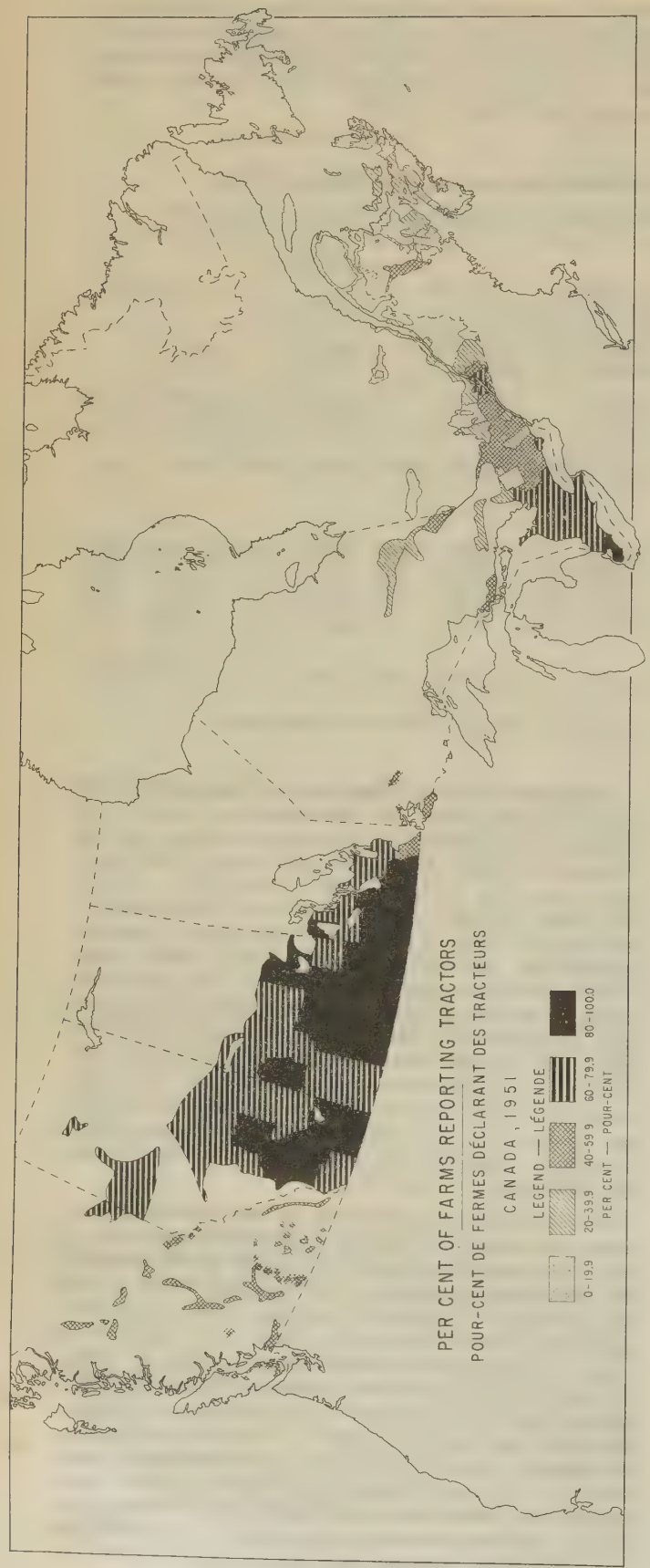
1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

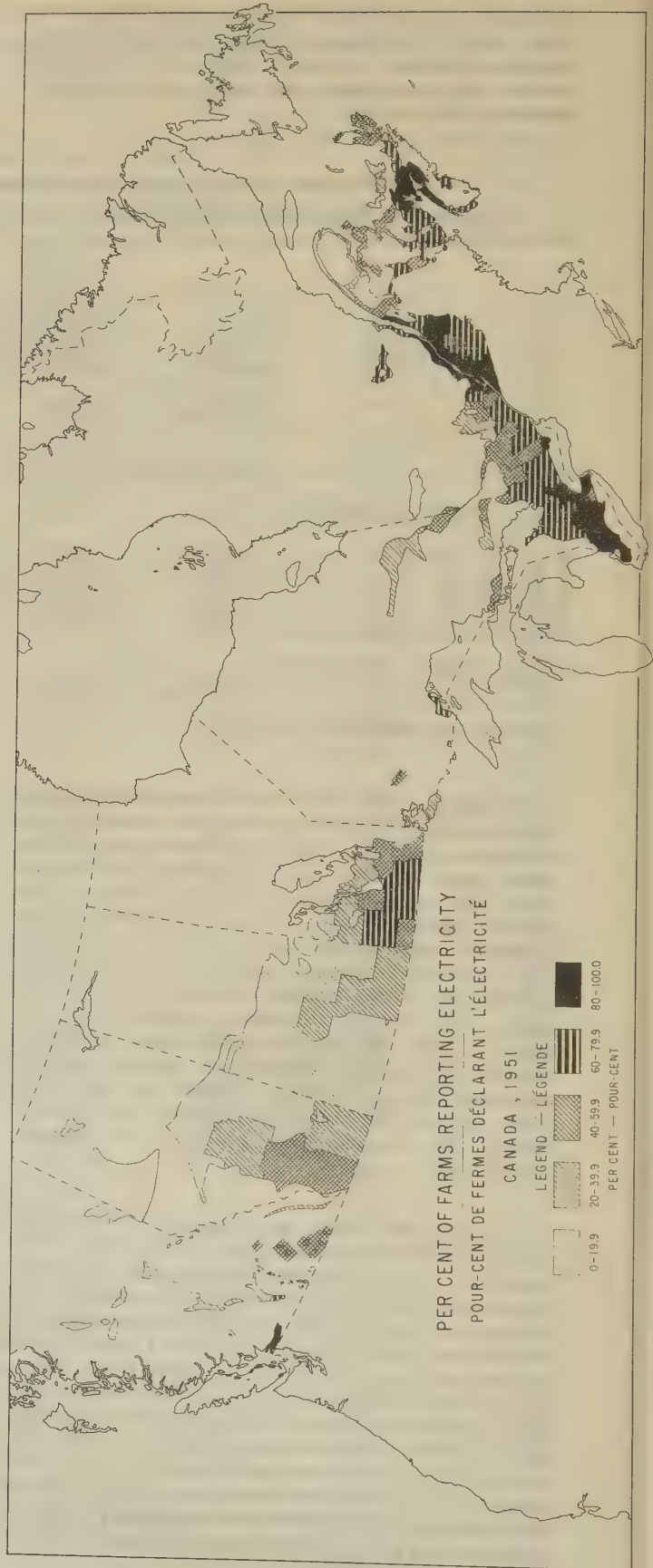
Tractors.—One of the more important changes in farm mechanization has been the increased use of tractor power on farms. For Canada as a whole, there were 399,686 tractors reported on farms in 1951, 150 p.c. more than ten years previous. Farmers in Quebec, Prince Edward Island and British Columbia reported five times as many as in 1941, New Brunswick farmers over four times as many, Ontario and Nova Scotia farmers three times as many, and Prairie Provinces farmers twice as many. While the Prairie Provinces showed a smaller percentage increase in tractor numbers between 1941 and 1951, it should be noted that 51.8 p.c. of the numerical increase for Canada during the decade took place in the Prairie Provinces.

In 1921, the first year a question on tractors was included in the Census, only 6.1 p.c. of the farms in Canada reported tractors. By 1941 this proportion had increased to 20.8 p.c. and in 1951 it rose to 55.0 p.c. While this indicates that, on the whole, over half the farms in Canada had a tractor in 1951, it should be noted that it was only in the Prairie Provinces and Ontario where this condition existed. Alberta reported 77.5 p.c. of the farms with tractors, Manitoba 77.6 p.c., Saskatchewan 80.6 p.c. and Ontario 61.4 p.c. All other provinces reported less than half the farms to be tractor equipped, with the Atlantic Provinces combined reporting only 18.7 p.c. and Quebec 22.9 p.c.

Tracteurs.—Un des changements importants qui se sont produits dans la mécanisation agricole est l'usage plus général du tracteur mécanique sur les fermes. Au Canada en général, il y avait 399,686 tracteurs dans les fermes en 1951, soit 150 p. 100 de plus que dix ans auparavant. Les cultivateurs du Québec, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Colombie-Britannique en déclaraient cinq fois autant qu'en 1941, ceux du Nouveau-Brunswick, plus de quatre fois autant, ceux de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse trois fois autant et ceux des provinces des Prairies, deux fois autant. Bien que dans les provinces des Prairies l'augmentation proportionnelle ait été moins prononcée entre 1941 et 1951, il ne faut pas oublier que 51.8 p. 100 de l'augmentation numérique pour le Canada au cours des dix années, a été observée dans les provinces des Prairies.

En 1921, la première fois qu'une question a eté posée au sujet des tracteurs au recensement, 6.1 p. 100 seulement des fermes au Canada en déclaraient. En 1941, cette proportion avait augmenté à 20.8 p. 100 et en 1951, à 55.0 p. 100. Bien que cela puisse indiquer que, dans l'ensemble, plus de la moitié des fermes canadiennes possédaient un tracteur en 1951, il faut remarquer que cette situation n'était que celle des provinces des Prairies et de l'Ontario. L'Alberta déclarait des tracteurs dans 77.5 p. 100 des fermes, le Manitoba dans 77.6 p. 100, la Saskatchewan dans 80.6 p. 100, et l'Ontario dans 61.4 p. 100. Dans toutes les autres provinces moins de la moitié des fermes étaient pourvues de tracteurs et les provinces de l'Atlantique réunies n'en déclaraient que 18.7 p. 100 et le Québec, 22.9 p. 100.


PER CENT OF FARMS REPORTING TRACTORS
POUR-CENT DE FERMES DÉCLARANT DES TRACTEURS
CANADA, 1951
LEGEND — LÉGENDE
0-19.9
20-39.9
40-59.9
60-79.9
80-100.0
PER CENT — POUR-CENT


PER CENT OF FARMS REPORTING ELECTRICITY
POUR-CENT DE FERMES DÉCLARANT L'ÉLECTRICITÉ
CANADA, 1951
LEGEND — LÉGENDE
0-19.9
20-39.9
40-59.9
60-79.9
80-100.0
PER CENT — POUR-CENT

In 1921 there was slightly less than one tractor for each 1,000 acres under crop in Canada, but this figure had increased to 2.8 by 1941 and to 6.4 by 1951. British Columbia had the largest number of tractors per thousand acres under crop with 19.5 while Ontario had 12.2. Extensive grain farming in the Prairie Provinces largely accounts for the fact that in these provinces the average is only 6.9, 4.5 and 5.5 for Manitoba, Saskatchewan and Alberta, respectively.

En 1921, il y avait un peu moins d'un tracteur par millier d'acres cultivées au Canada. Ce chiffre, cependant, avait augmenté à 2.8 en 1941 et 6.4 en 1951. La Colombie-Britannique avait le plus grand nombre de tracteurs par millier d'acres cultivées, soit 19.5, et l'Ontario, 12.2. La culture intensive des céréales dans les provinces des Prairies explique en bonne partie pourquoi, dans ces provinces, la moyenne respective n'est que de 6.9, 4.5 et 5.5 pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

TABLE IV. Tractors on farms, for Canada and the provinces, 1921-1951

TABLEAU IV. Tracteurs dans les fermes, Canada et provinces, 1921-1951

Province and year — Province et année	Tractors — Tracteurs		Farms reporting tractors — Fermes déclarant des tracteurs	
	Number — Nombre	Per 1,000 acres under crop — Par millier d'acres cultivées	Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes
Canada 1921	47,455	0.9	43,578	6.1
1931	105,360	1.8	97,262	13.3
1941	159,752	2.8	152,607[1]	20.8
1951[2]	399,686	6.4	342,658	55.0
Newfoundland 1951[3]	126	6.2	110	3.0
Prince Edward Island 1921	49	0.1	47	0.3
1931	176	0.3	169	1.3
1941	577	1.2	570[1]	4.7
1951	2,776	6.5	2,714	26.8
Nova Scotia 1921	164	0.2	155	0.3
1931	424	0.7	415	1.1
1941	1,386	2.4	1,336[1]	4.1
1951	4,307	9.0	4,056	17.2
New Brunswick 1921	104	0.1	103	0.3
1931	289	0.3	279	0.8
1941	1,140	1.3	1,135[1]	3.5
1951	5,221	7.3	5,023	19.0
Québec 1921	968	0.2	944	0.7
1931	2,417	0.4	2,356	1.7
1941	5,869	0.9	5,758[1]	3.7
1951	31,971	5.5	30,835	22.9
Ontario 1921	7,161	0.8	6,942	3.5
1931	18,993	2.0	18,318	9.5
1941	35,460	3.8	34,478[1]	19.3
1951	105,204	12.2	92,065	61.4
Manitoba 1921	10,027	1.7	8,909	16.7
1931	14,366	2.5	12,983	23.9
1941	22,050	3.5	20,948[1]	36.1
1951	50,984	6.9	40,641	77.6
Saskatchewan 1921	19,243	1.1	17,523	14.7
1931	43,308	1.9	39,434	28.9
1941	54,129	2.7	51,353[1]	37.0
1951	106,664	4.5	90,307	80.6
Alberta 1921	9,215	1.1	8,464	10.2
1931	23,985	2.0	21,996	22.6
1941	36,445	3.0	34,456[1]	34.5
1951	79,282	5.5	65,369	77.5
British Columbia 1921	524	1.3	491	2.2
1931	1,402	2.8	1,312	5.0
1941	2,696	4.6	2,573[1]	9.7
1951	13,148	19.5	11,535	43.7

1. Includes duplication where farms had tractors under 15 h.p. and 15 h.p. and over.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.
3. Data not available for previous censuses.

1. Comprend les doubles emplois lorsque les fermes avaient des tracteurs de 15 c.v. et de 15 c.v. et plus.
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

Automobiles and Trucks. – The decline in the number of horses on farms has been associated with an increase in the number of automobiles and trucks, as well as tractors. In 1951 there were 196,122 trucks and 329,667 automobiles on Canadian farms. Compared with 1941, this is a sharp increase in the use of motor trucks on farms, ranging from a 93 p.c. increase in British Columbia to an increase of 186 p.c. in Quebec. The ten-year increase for all Canada was 118,642 vehicles or 153 p.c. compared with 1941, with 59 p.c. of this increase taking place in the Prairie Provinces. While only 6.4 p.c. of the Canadian farms reported trucks in 1931 and only 9.9 p.c. in 1941, 29.3 p.c. of the farms reported one or more trucks in 1951. The largest percentage of farms with trucks was reported in the Prairie Provinces where 42.2 p.c. of the farms reported one or more trucks, while the smallest percentage was reported in Newfoundland with only 13.1 p.c.

Automobiles et camions. – La diminution du nombre de chevaux dans les fermes répond à l'augmentation du nombre d'automobiles et de camions ainsi que de tracteurs. En 1951, on comptait 196,122 camions et 329,667 automobiles dans les fermes canadiennes. Au regard de 1941, c'est là une augmentation marquée de l'emploi de camions dans les fermes, et qui varie de 93 p. 100 en Colombie-Britannique à 186 p. 100 dans Québec. L'augmentation en dix ans pour le Canada entier a été de 118,642 véhicules, soit 153 p. 100 de plus qu'en 1941 et 59 p. 100 de cette augmentation s'est produite dans les provinces des Prairies. Alors que 6.4 p. 100 seulement des fermes canadiennes déclaraient des camions en 1931, et à peine 9.9 p. 100 en 1941, 29.3 p. 100 en déclaraient un ou plus en 1951. Le plus fort pourcentage de fermes pourvues de camions est celui des provinces des Prairies, où 42.2 p. 100 des fermes ont un camion ou plus; le plus faible (13.1 p. 100) est celui de Terre-Neuve.

TABLE V. Automobiles and trucks on farms, for Canada and the regions, 1921-1951

TABLEAU V. Automobiles et camions dans les fermes, Canada et régions, 1921-1951

Region and year – Région et année		Automobiles			Trucks – Camions		
		Number – Nombre	Farms reporting – Fermes déclarant		Number – Nombre	Farms reporting – Fermes déclarant	
			Number – Nombre	Per cent of all farms – Pour-cent de toutes les fermes		Number – Nombre	Per cent of all farms – Pour-cent de toutes les fermes
Canada	1921	157,022[1]	148,926[1]	20.9[1]	2	2	2
	1931	321,284	303,372	41.6	48,401	46,365	6.4
	1941	315,461	300,394	41.0	77,480	72,976	9.9
	1951[3]	329,667	315,021	50.5	196,122	182,255	29.3
Newfoundland	1951[4]	185	169	4.7	507	476	13.1
Maritime Provinces – Provinces maritimes	1921	8,262[1]	7,886[1]	8.1[1]	2	2	2
	1931	24,607	23,721	27.5	3,199	3,082	3.6
	1941	21,677	20,980	27.2	5,052	4,702	6.1
	1951	19,116	18,586	30.9	12,152	11,450	19.1
Québec	1921	10,072[1]	9,549[1]	6.9[1]	2	2	2
	1931	26,877	25,741	18.9	5,152	4,939	3.6
	1941	27,026	26,412	17.1	6,703	6,365	4.1
	1951	41,602	40,937	30.5	19,167	18,438	13.7
Ontario	1921	61,145[1]	58,220[1]	29.4[1]	2	2	2
	1931	125,716	115,833	60.3	14,586	13,875	7.2
	1941	128,744	118,829	66.7	17,537	16,312	9.1
	1951	114,870	107,031	71.4	41,486	38,481	25.7
Prairie Provinces – Provinces des Prairies	1921	73,359[1]	69,450[1]	27.2[1]	2	2	2
	1931	133,499	128,043	44.4	21,517	20,762	7.2
	1941	128,257	124,855	42.1	43,363	41,107	13.9
	1951	141,337	136,195	54.7	113,512	104,946	42.2
British Columbia	1921	4,184[1]	3,821[1]	17.4[1]	2	2	2
	1931	10,585	10,034	38.5	3,947	3,707	14.2
	1941	9,757	9,318	35.3	4,825	4,490	17.0
	1951	12,557	12,103	45.8	9,291	8,460	32.0

1. Includes trucks.
2. See footnote 1.
3. Includes Yukon and Northwest Territories.
4. Data not available for previous censuses.

1. Comprend les camions.
2. Voir renvoi 1.
3. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
4. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

The increase in the number of farm automobiles, however, was not nearly as spectacular as the increase in farm trucks, the overall increase in farm automobiles for the 1941-1951 period being only 4.5 p.c. In fact, the Maritime Provinces and Ontario actually reported a decrease in the number of farm automobiles during the decade, of 11.8 p.c. and 10.8 p.c., respectively, although it should be noted that there was also a reduction in the number of farms in these provinces during this period.

Slightly more than half the Canadian farms reported an automobile in 1951 while in 1921 only 20.9 p.c. of the farms reported either an automobile or a truck. The percentage of farms in Canada reporting automobiles in 1931 was 41.6 p.c. but this percentage dropped slightly to 41.0 p.c. in 1941 before increasing during the next decade. Ontario reported the largest percentage, 71.4, of farms with automobiles in 1951, far above the Prairie Provinces which came next with 54.7 p.c. Newfoundland had the smallest percentage with only 4.7 p.c.

Grain Combines, Threshing Machines and Binders.—The number of grain combines in Canada increased 376 p.c. during the 1941-1951 period, the Prairie Provinces and Ontario accounting for most of this increase. While there were only 8,917 combines reported in Canada in 1931, and 19,013 in 1941, this figure had climbed to 90,500 by 1951. In Saskatchewan, the number of combines on farms increased from 6,019 in 1931 to 42,997 in 1951 and accounted for 45.3 p.c. of the total increase in Canada over this period.

While only slightly over one p.c. of the farms in Canada reported a grain combine in 1931 and 2.5 p.c. in 1941, 13.9 p.c. reported this machine in 1951. In the Prairie Provinces, where 87 p.c. of the combines in Canada were located in 1951, 3 p.c. of the farms reported one or more combines in 1931, 5.9 p.c. in 1941 and 30.3 p.c. in 1951. Combines were more prevalent in Saskatchewan where 36.8 p.c. of the farms reported one or more.

In spite of this large increase in the use of combines in the Prairie Provinces, and to a lesser extent in Ontario, there were still 96,691 threshing machines on Canadian farms in 1951, 4.0 p.c. more than ten years previous. All provinces except Nova Scotia, Ontario, Alberta and British Columbia reported decreases ranging from 12.1 p.c. in New Brunswick and 10.5 p.c. in Saskatchewan to 1.4 p.c. in Prince Edward Island, but increases in the other provinces—particularly the 75.3 p.c. increase in Ontario—outweighted these decreases. Nevertheless, the 1951 Census was the first to record more combines than threshing machines on farms in the Prairie Provinces, there being 82 p.c. more combines than threshing machines on farms in these provinces. While the percentage of farms reporting threshing machines

L'augmentation du nombre d'automobiles dans les fermes qui n'avait été que de 4.5 p. 100 de 1941 à 1951 est cependant loin d'être aussi frappante que celle des camions. En réalité, les provinces Maritimes et l'Ontario ont déclaré une diminution de 11.8 p. 100 et 10.8 p. 100 respectivement durant la décennie, bien que, faut-il le remarquer, le nombre de fermes dans ces provinces ait aussi diminué au cours de la période.

Un peu plus de la moitié des fermes canadiennes déclaraient une automobile en 1951 mais en 1921, à peine 20.9 p. 100 des fermes déclaraient posséder une automobile ou un camion. La proportion de fermes au Canada qui ont déclaré des automobiles en 1931 était de 41.6 p. 100, mais ce pourcentage a diminué légèrement à 41.0 p. 100 en 1941 avant d'augmenter au cours de la décennie suivante. L'Ontario a déclaré le plus fort pourcentage (71.4) de fermes pourvues d'automobiles en 1951, pourcentage bien supérieur à celui des provinces des Prairies, qui suivent avec 54.7 p. 100. Terre-Neuve déclare le plus faible pourcentage ou seulement 4.7 p. 100.

Moissonneuses-batteuses, batteuses et lieuses.—Le nombre de moissonneuses-batteuses au Canada a augmenté de 376 p. 100 de 1941 à 1951, la majeure partie de l'augmentation se produisant dans les provinces des Prairies et l'Ontario. Alors qu'en 1931, il n'y avait que 8,917 moissonneuses-batteuses il y en avait 19,013 en 1941 au Canada et 90,500 en 1951. En Saskatchewan, le nombre de moissonneuses-batteuses sur les fermes a augmenté de 6,019 en 1931 à 42,997 en 1951 et représente 45.3 p. 100 de toute l'augmentation au Canada durant la période.

Alors qu'à peine un peu plus de 1 p. 100 des fermes du Canada avaient une moissonneuse-batteuse en 1931 et 2.5 p. 100 en 1941, 13.9 p. 100 en étaient pourvues en 1951. Dans les provinces des Prairies, où se trouvent 87 p. 100 des moissonneuses-batteuses du pays en 1951, 3 p. 100 des fermes en déclaraient une ou plus en 1931, 5.9 p. 100 en 1941 et 30.3 p. 100 en 1951. Les moissonneuses-batteuses sont en plus grand nombre en Saskatchewan, où 36.8 p. 100 des fermes en déclarent une ou plus.

En dépit de cet usage plus général des moissonneuses-batteuses dans les provinces des Prairies, et à un moindre degré en Ontario, on comptait encore 96,691 batteuses dans les fermes canadiennes en 1951, 4.0 p. 100 de plus que dix années auparavant. Six provinces, la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique faisant exception, signalent des diminutions variant de 12.1 p. 100 au Nouveau-Brunswick, et 10.5 p. 100 en Saskatchewan à 1.4 p. 100 dans l'Île-du-Prince-Édouard, mais les augmentations dans les autres provinces, et particulièrement l'augmentation de 75.3 p. 100 en Ontario, contrebalancent ces diminutions. Cependant, le recensement de 1951 a enregistré pour la première fois un plus grand nombre de moissonneuses-batteuses que de batteuses dans les fermes des provinces des Prairies, soit 82 p. 100 de plus. Alors que la proportion de

TABLE VI. Grain combines, threshing machines and binders, for Canada and the regions, 1931-1951

TABLEAU VI. Moissonneuses-batteuses, batteuses et lieuses, Canada et régions, 1931-1951

Item — Détail		Canada			Maritime Provinces — Provinces Maritimes		
		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant	
			Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes		Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes
Grain combines — Moissonneuses-batteuses	1931	8,917	8,750	1.2	—	—	—
	1941	19,013	18,303	2.5	21	21	0.03
	1951	90,500	86,631	13.9	245	245	0.4
Threshing machines — Batteuses	1931	105,544	104,482	14.3	7,335	7,327	8.5
	1941	93,001	92,188	12.6	6,605	6,581	8.5
	1951	96,691[1]	96,099[1]	15.4	6,249	6,230	10.4
Grain binders — Lieuses de céréales	1931	431,403	369,340	50.7	13,033	13,009	15.1
	1941	..	..	..	..	..	..
	1951	303,374[2]	290,121[2]	46.6	12,206	12,181	20.3

Item — Détail		Québec			Ontario		
		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant	
			Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes		Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes
Grain combines — Moissonneuses-batteuses	1931	—	—	—	—	—	—
	1941	55	55	0.03	796	786	0.4
	1951	420	418	0.3	10,031	9,856	6.6
Threshing machines — Batteuses	1931	39,575	39,341	28.9	8,490	8,278	4.3
	1941	32,383	32,239	20.8	9,094	8,795	4.9
	1951	30,360	30,225	22.5	15,946	15,788	10.5
Grain binders — Lieuses de céréales	1931	42,944	41,793	30.7	124,561	116,994	60.9
	1941	..	..	..	..	..	..
	1951	43,467	43,163	32.1	85,135	83,990	56.0

Item — Détail		Prairie Provinces — Provinces des Prairies			British Columbia		
		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant	
			Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes		Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes
Grain combines — Moissonneuses-batteuses	1931	8,897	8,731	3.0	20	19	0.07
	1941	18,081	17,387	5.9	60	54	0.2
	1951	79,117	75,447	30.3	687	665	2.5
Threshing machines — Batteuses	1931	49,610	49,018	17.0	534	518	2.0
	1941	44,218	43,885	14.8	701	688	2.6
	1951	43,414	43,152	17.3	717	699	2.6
Grain binders — Lieuses de céréales	1931	248,547	195,337	67.8	2,318	2,207	8.5
	1941	..	..	..	..	..	..
	1951	159,924	148,236	59.6	2,638	2,547	9.6

.. Not available.
1. Includes five threshing machines on five farms in Newfoundland.
2. Includes four grain binders on four farms in Newfoundland

.. Non disponible.
1. Comprend cinq batteuses dans cinq fermes à Terre-Neuve.
2. Comprend quatre lieuses de céréales dans quatre fermes à Terre-Neuve.

in Canada had declined to 12.6 p.c. in 1941 compared with 14.3 p.c. in 1931, the proportion increased slightly to 15.4 p.c. in 1951. All regions reported an increase in the proportion of farms with threshing machines in 1951 compared with 1941, Ontario reporting the largest increase from 4.9 p.c. to 10.5 p.c. Quebec reported the largest proportion of farms equipped with a threshing machine in 1951 with 22.5 p.c. followed by the Prairie Provinces with 17.3 p.c. British Columbia reported only 2.6 p.c. of the farms as having a threshing machine in 1951.

Information on grain binders was not obtained in the 1941 Census, but the 1951 Census showed 303,374 binders on Canadian farms, a decrease of 29.7 p.c. compared with 1931. Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and British Columbia reported slight increases in the number of grain binders, but other provinces reported substantial decreases ranging from 17.3 p.c. in Prince Edward Island to 45.3 p.c. in Saskatchewan.

There were also reductions in the number of farms reporting grain binders for Canada as a whole, although Quebec and British Columbia reported increases. In 1931, slightly more than half the farms in Canada reported a grain binder but this proportion had decreased to 46.6 p.c. by 1951. While the number of farms reporting binders decreased in the Maritime Provinces the percentage of farms reporting this machine increased from 15.1 p.c. in 1931 to 20.3 p.c. in 1951, a fact attributable to the reduction in the number of farms in 1951. The Prairie Provinces reported the largest proportion of farms with grain binders with 59.6 p.c. equipped with this machine in 1951. This proportion was considerably under the 67.8 p.c. of farms reporting binders in the Prairie Provinces in 1931. While British Columbia showed an increase in the number of grain binders and the proportion of farms reporting them, this province still showed only 9.6 p.c. to be so equipped in 1951. Of the farms reporting grain binders in British Columbia, however, 35.1 p.c. were located in Census Division 10 which includes the Peace River Block, a grain farming area similar to the Prairie Provinces.

As the acreage devoted to grain growing is very small in Newfoundland, only five threshing machines and four binders were recorded on farms in that province in 1951.

Milking Machines.—While no information is available from the 1941 Census on milking machines, the 1951 Census showed that there were 74,191 machines or over eleven times as many on farms in 1951 as in 1931. Slightly more than half of this increase took place in Ontario where the number of machines increased from 4,015 in 1931 to 38,740 in 1951. In 1931, 1.2 p.c. of all Canadian farms with milk cows reported a milking machine, but this percentage climbed to 15.6 p.c.

fermes déclarant des batteuses au Canada avait diminué à 12.6 p. 100 en 1941, au regard de 14.3 p. 100 en 1931, elle a augmenté un peu à 15.4 p. 100 en 1951. Par rapport à 1941, la proportion de fermes pourvues de batteuses a augmenté dans toutes les régions en 1951, l'Ontario signalant l'augmentation la plus forte, soit de 4.9 à 10.5 p. 100. Le Québec déclare la proportion la plus élevée de fermes pourvues de batteuses en 1951, soit 22.5 p. 100; il est suivi des provinces des Prairies avec 17.3 p. 100. La Colombie-Britannique n'en déclare que 2.6 p. 100.

Les renseignements sur les lieuses de céréales n'avaient pas été recueillis au recensement de 1941, mais le recensement de 1951 donne 303,374 lieuses dans les fermes canadiennes, soit 29.7 p. 100 de moins qu'en 1931. La Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et la Colombie-Britannique signalent de légères augmentations, mais les autres provinces signalent des diminutions prononcées variant de 17.3 p. 100 pour l'Île-du-Prince-Édouard à 45.3 p. 100 pour la Saskatchewan.

Le nombre de fermes pourvues de lieuses au Canada en général, a de même diminué bien qu'il ait augmenté dans le Québec et la Colombie-Britannique. En 1931, un peu plus de la moitié des fermes au Canada avaient une lieuse; cette proportion, cependant, avait diminué à 46.6 p. 100 en 1951. Bien que le nombre de fermes pourvues de lieuses ait diminué dans les provinces Maritimes, le pourcentage de celles qui étaient pourvues de cette machine a augmenté de 15.1 p. 100 en 1931 à 20.3 p. 100 en 1951, en raison de la réduction du nombre de fermes en 1951. Les provinces des Prairies déclarent la plus forte proportion (59.6 p. 100) de fermes pourvues de lieuses en 1951. Cette proportion est très inférieure à celle de 67.8 p. 100 pour les provinces des Prairies en 1931. Alors que la Colombie-Britannique indique une augmentation du nombre de lieuses et de la proportion de fermes qui en sont pourvues, 9.6 p. 100 seulement de ces fermes en avaient en 1951. Toutefois, sur le nombre de fermes qui déclarent des lieuses en Colombie-Britannique, 35.1 p. 100 sont situées dans la division de recensement n° 10, qui comprend le bloc de Rivière-la-Paix, région céréalière identique à celle des provinces des Prairies.

Comme la superficie consacrée aux céréales est de peu d'étendue à Terre-Neuve, il n'y avait que cinq batteuses et quatre lieuses dans les fermes de cette province en 1951.

Trayeuses mécaniques.—Le recensement de 1941 n'a fourni aucun renseignement sur les trayeuses mécaniques dans les fermes. Au recensement de 1951 cependant, on en a compté 74,191 ou plus de onze fois autant qu'en 1931. Un peu plus de la moitié de cette augmentation s'est produite en Ontario, où le nombre de ces machines a augmenté de 4,015 en 1931 à 38,740 en 1951. En 1931, 1.2 p. 100 de toutes les fermes canadiennes ayant des vaches laitières déclaraient une trayeuse mécanique, mais ce pourcen-

in 1951. Ontario reported the largest percentage, 35.1, in this category in 1951 followed by British Columbia with 21.1 p.c. and Quebec with 16.1 p.c. The lowest proportion was found in Newfoundland where only 2.8 p.c. of the farms with milk cows also reported a milking machine, but the percentage in the Prairie Provinces was also low at only 4.9 p.c.

tage est monté à 15.6 p. 100 en 1951. L'Ontario déclare la plus grande proportion de ces machines ou 35.1 p. 100 en 1951; puis viennent la Colombie-Britannique, avec 21.1 p 100, et, le Québec, avec 16.1 p. 100. La proportion la plus faible est celle de Terre-Neuve, où à peine 2.8 p. 100 des fermes ayant des vaches laitières ont aussi déclaré une trayeuse mécanique, mais le pourcentage des provinces des Prairies est également bas (4.9 p. 100).

TABLE VII. Milking machines, for Canada and the regions, 1931 and 1951

TABLEAU VII. Trayeuses mécaniques, Canada et régions, 1931 et 1951

Region and year — Région et année		Milking machines — Trayeuses mécaniques		Farms reporting milk cows — Fermes déclarant des vaches laitières	
		Number — Nombre	Farms reporting — Fermes déclarant	Number[1] — Nombre[1]	Per cent also reporting milking machine — Pour-cent déclarant aussi une trayeuse mécanique
Canada	**1931**	**6,419**	**6,410**	**552,204**	**1.2**
	1951[2]	**74,191**	**70,883**	**455,068**	**15.6**
Newfoundland	1951	66	47	1,665	2.8
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	1931	144	144	69,263	0.2
	1951	4,258	4,141	47,840	8.7
Québec	1931	827	827	109,436	0.7
	1951	18,238	17,632	109,443	16.1
Ontario	1931	4,015	4,007	150,387	2.7
	1951	38,740	37,464	106,687	35.1
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	1931	1,028	1,027	209,286	0.5
	1951	9,101	8,470	174,576	4.9
British Columbia	1931	405	405	13,832	2.9
	1951	3,788	3,129	14,856	21.1

1. Reported in 1931 as "Cows in milk or in calf"; in 1951 reported as "Cows and heifers 2 years and over kept mainly for milk purposes".
2. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Déclarées en 1931 comme "Vaches en lactation ou en gestation"; en 1951 comme "Vaches et génisses de deux ans et plus élevées surtout pour la production laitière".
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Farm Electrification.—Slightly more than half of the farms in Canada were reported as having electric power in 1951. Ontario had the largest proportion of farms having electricity with 73.8 p.c., followed by Nova Scotia with 71.1 p.c., British Columbia with 68.8 p.c., and Quebec with 67.1 p.c. Saskatchewan had the smallest proportion with only 16.3 p.c. due partly to lack of developed water power in this province.

Data regarding electricity on farms were not collected in 1941 although the housing census collected on a sample basis the number of dwellings in farm areas reporting electric lighting. In 1931 and 1921 the Census of Agriculture included questions on both electric and gas lighting in the farm home, but the answers to these two questions

Électrification des fermes.—Un peu plus de la moitié des fermes au Canada étaient pourvues d'énergie électrique en 1951. L'Ontario en réunissait la plus grande proportion (73.8 p. 100), suivi de la Nouvelle-Écosse, avec 71.1 p. 100, de la Colombie-Britannique, avec 68.8 p. 100, et du Québec, avec 67.1 p. 100. La Saskatchewan, avec 16.3 p. 100 seulement, avait le plus petit pourcentage à cause surtout de l'absence d'énergie hydraulique dans cette province.

Les chiffres quant à l'électricité dans les fermes n'ont pas été recueillis en 1941, bien que le recensement de l'habitation effectué au moyen d'un échantillon ait donné le nombre de logements agricoles pourvus d'éclairage électrique. En 1931 et 1921, le recensement de l'agriculture comportait des questions tant sur l'éclairage électrique que sur l'éclairage au

were tabulated together. In spite of this, however, a comparison between the 1951 and the 1931 and 1921 data is useful in that it indicates the growth of farm electrification, assuming the inclusion of gas lighting in the data of earlier years was relatively unimportant.

In 1951, 319,383 farms reported electricity, nearly twelve times as many as were reported in 1921 when only 3.8 p.c. of the farms reported either electricity or gas lighting. British Columbia reported the largest proportion of farms with electric or gas lighting in 1921 with 10.4 p.c. followed by Ontario with 6.5 p.c. By 1931, 10.1 p.c. of the farms in Canada reported electric or gas lighting with British Columbia still having the largest proportion with 24.6 p.c. and Ontario second with 16.8 p.c. Thus, while there had been a substantial increase in farm electrification between 1921 and 1931, by far the greatest increase took place during the twenty-year period of 1931 to 1951, when over three-quarters of the farms reporting electricity in 1951 had electricity first installed.

gaz, mais les réponses à ces deux questions ont été réunies dans les tableaux. Malgré tout, une comparaison des chiffres de 1951, de 1931 et de 1921 peut servir à indiquer le progrès de l'électrification des fermes, en supposant que l'éclairage au gaz compris dans les données des premières années était relativement peu important.

En 1951, 319,383 fermes ou près de douze fois autant qu'en 1921 étaient pourvues d'électricité alors que 3.8 p. 100 seulement étaient éclairées à l'électricité ou au gaz. La Colombie-Britannique avait la plus grande proportion de fermes éclairées à l'électricité ou au gaz en 1921, soit 10.4 p. 100; elle était suivie de l'Ontario avec 6.5 p. 100. En 1931, 10.1 p. 100. des fermes au Canada déclaraient l'éclairage à l'électricité ou au gaz et la Colombie-Britannique venait encore en tête avec la plus grande proportion (24.6 p. 100) et l'Ontario, en second, avec 16.8 p. 100. Ainsi, si l'électrification des fermes a fait beaucoup de progrès de 1921 à 1931, c'est surtout entre 1931 et 1951 qu'elle a pris son véritable essor, puisque plus des trois quarts des fermes qui étaient pourvues de l'électricité en 1951, l'avaient fait installer au cours de ces vingt années.

TABLE VIII. Farm electrification, for Canada and the provinces, 1921, 1931 and 1951

TABLEAU VIII. Électrification des fermes, Canada et provinces, 1921, 1931 et 1951

Province	1921		1931		1951				
	Farms reporting electricity[1] — Fermes pourvues d'électricité[1]	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes	Farms reporting electricity[1] — Fermes pourvues d'électricité[1]	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes	Farms reporting one or more sources of power — Fermes déclarant une ou plusieurs sources d'énergie		Sources of power — Sources d'énergie		
					Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes	Power line — Ligne de transmission	Wind electric — Aéro-moteur	Other sources — Autres sources
Canada	26,842	3.8	73,351	10.1	319,383[2]	51.3[2]	294,740[2]	10,378[2]	14,957[2]
Newfoundland	..	..	..	..	1,383	38.1	1,300	55	28
Prince Edward Island	193	1.4	513	4.0	2,226	21.9	2,152	22	53
Nova Scotia	1,296	2.7	3,760	9.5	16,733	71.1	16,656	21	57
New Brunswick	507	1.4	2,517	7.4	15,938	60.3	15,791	55	93
Québec	5,351	3.9	19,074	14.0	90,209	67.1	89,040	540	647
Ontario	12,845	6.5	32,294	16.8	110,595	73.8	110,128	134	337
Manitoba	1,292	2.4	1,995	3.7	25,208	48.1	24,004	527	687
Saskatchewan	1,902	1.6	4,005	2.9	18,213	16.3	5,810	6,262	6,513
Alberta	1,160	1.4	2,786	2.9	20,709	24.6	12,439	2,727	5,824
British Columbia	2,296	10.4	6,407	24.6	18,168	68.8	17,420	35	717

1. Includes some farms reporting gas.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend certaines fermes qui déclarent le gaz.
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

In 1951, power line was reported to be the source of power on over 90 p.c. of the farms reporting electricity in all provinces except Saskatchewan and Alberta. In Alberta, 60.1 p.c. of the farms reported power line source, 13.2 p.c. wind electric, and 28.1 p.c. other sources. The source of electric power on farms in Saskatchewan was almost equally divided between power line, wind electric, and other sources, with 31.9 p.c. of the farms reporting power line, 34.4 p.c. wind electric, and 35.8 p.c. other sources. It should be noted that some farms receive electric power from more than one source such as both a small electric light plant and a wind charger.

Electric Motors.—The expanded use of electricity on farms is evident in the increased numbers of electric motors on farms. For Canada as a whole there were 196,681 electric motors reported on farms in 1951, an increase of 238 p.c. as compared with 1941, and over ten times the number in 1931. All provinces contributed to this substantial increase. While in 1931 only 2.0 p.c. of the farms in Canada reported one or more electric motors, this proportion had increased to 4.8

En 1951, la ligne de transmission était la source d'énergie de plus de 90 p. 100 des fermes pourvues d'électricité dans toutes les provinces, excepté la Saskatchewan et l'Alberta. En Alberta, 60.1 p. 100 des fermes déclaraient la ligne de transmission comme source, 13.2 p. 100 l'aéromoteur, et 28.1 p. 100 d'autres sources. La source d'énergie électrique des fermes de la Saskatchewan était presque également partagée entre la ligne de transmission, l'aéromoteur et les autres sources, soit respectivement 31.9 p. 100, 34.4 p. 100 et 35.8 p. 100. Il ne faut pas oublier que certaines fermes reçoivent l'énergie électrique de plus d'une source; par exemple, d'un petit pouvoir électrique et d'un aéromoteur.

Moteurs électriques.—L'usage répandu de l'électricité dans les fermes se reflète dans le nombre croissant de moteurs électriques qui s'y trouvent. Dans le Canada entier, il y avait en 1951, 196,681 moteurs électriques dans les fermes, soit 238 p. 100 de plus qu'en 1941, et plus de dix fois le nombre de 1931. Toutes les provinces contribuent à cette forte augmentation. Alors qu'en 1931, à peine 2.0 p. 100 des fermes au Canada déclaraient un ou plusieurs moteurs électriques, cette proportion avait augmenté

TABLE IX. Electric motors on farms, for Canada and the provinces, 1931-1951

TABLEAU IX. Moteurs électriques dans les fermes, Canada et provinces, 1931-1951

Province and year — Province et année		Electric motors — Moteurs électriques	Farms reporting electric motors — Fermes déclarant des moteurs électriques	
			Number — Nombre	Per cent of all farms — Pour-cent de toutes les fermes
Canada	1931	18,639	14,639	2.0
	1941	58,192	34,927	4.8
	1951[1]	196,681	108,948	17.5
Newfoundland	1951[2]	131	60	1.7
Prince Edward Island	1931	184	156	1.2
	1941	387	282	2.3
	1951	1,754	1,060	10.5
Nova Scotia	1931	437	355	0.9
	1941	1,225	793	2.4
	1951	3,861	2,241	9.5
New Brunswick	1931	501	389	1.1
	1941	928	645	2.0
	1951	3,471	2,101	7.9
Québec	1931	3,311	2,790	2.1
	1941	8,039	5,327	3.4
	1951	43,638	25,833	19.2
Ontario	1931	9,604	7,188	3.7
	1941	40,137	22,681	12.7
	1951	84,679	44,657	29.8
Manitoba	1931	854	676	1.2
	1941	1,374	887	1.5
	1951	18,850	11,258	21.5
Saskatchewan	1931	1,702	1,426	1.0
	1941	1,708	1,267	0.9
	1951	12,711	6,877	6.1
Alberta	1931	1,087	895	0.9
	1941	2,150	1,499	1.5
	1951	20,925	10,835	12.9
British Columbia	1931	959	764	2.9
	1941	2,244	1,546	5.9
	1951	6,661	4,026	15.2

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Data not available for previous censuses.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

p.c. by 1941 and 17.5 p.c. by 1951, indicating that the greater part of the increase in the use of electricity on farms took place between 1941 and 1951. In 1951, Ontario showed the largest proportion of farms reporting electric motors with 29.8 p.c., followed by Manitoba with 21.5 p.c. Newfoundland had the smallest percentage with 1.7 p.c. while Saskatchewan had the second lowest proportion with 6.1 p.c.

Farm Machinery Classified by Economic Classification of Farms.—Table 105 in Part II gives the number of the various items of farm machinery and equipment and classifies farms reporting these items by economic class. For Canada as a whole, the 3.4 p.c. of the farm operators who reported sales of agricultural products in 1950 valued at $10,000 or more reported 6.1 p.c. of all farm automobiles, 8.4 p.c. of the farm tractors, and 10.1 p.c. of the farm motor trucks. These large farms also reported a greater share of the gasoline engines, grain combines, milking machines and electric motors, the percentages being 8.7 p.c., 11.7 p.c., 9.0 p.c., and 14.2 p.c., respectively. While the above figures apply to Canada as a whole, this general pattern is evident in each of the regions.

Small-scale and part-time farms, on the other hand, had a smaller proportion of the farm machinery and equipment. While 14.0 p.c. of the Canadian farms were classed as small-scale (value of products sold less than $250) they reported only 7.1 p.c. of the automobiles, 4.0 p.c. of the tractors, 6.6 p.c. of the motor trucks, 3.7 p.c. of the gasoline engines, and 6.7 p.c. of the mowing machines. The percentages of other items of farm machinery and equipment on these small farms were less than 3.0 p.c. The situation with respect to part-time farms, which constituted 10.5 p.c. of all Canadian farms, was similar to that of the small-scale farms.

If the farms reporting the various items of machinery and equipment are studied it will be noted that many items were not always associated with the largest commercial farms. While for Canada as a whole the proportion of farms with sales of $10,000 or more in 1950 reporting automobiles was 82.5 p.c.; tractors, 90.4 p.c.; motor trucks, 68.7 p.c.; gasoline engines, 42.7 p.c.; grain combines, 41.9 p.c.; and electric motors, 51.4 p.c.; these percentages being highest in this large commercial farm class, this was not true in any single region except British Columbia. The highest proportion of farms reporting tractors in Ontario and motor trucks in Newfoundland were to be found in the commercial farm class reporting sales of $5,000-$9,999, while the highest proportion of farms reporting gasoline engines in the Maritime Provinces, Quebec and Ontario were in the $2,500-$4,999 group. In Canada, as well as in the Maritime Provinces, Quebec and Ontario,

à 4.8 p. 100 en 1941 et à 17.5 p. 100 en 1951, indiquant que la plus grande partie de l'augmentation de l'usage de l'électricité dans les fermes s'est produite de 1941 à 1951. En 1951, l'Ontario avait la plus grande proportion, ou 29.8 p. 100, de fermes déclarant des moteurs électriques; il était suivi du Manitoba avec 21.5 p. 100. Terre-Neuve donnait le plus petit pourcentage, soit 1.7 p. 100, la Saskatchewan venait immédiatement avant avec 6.1 p. 100.

Machinerie agricole classée d'après la catégorie économique de la ferme.—Le tableau 105 de la partie II donne le nombre de diverses pièces de machinerie et d'outillage agricoles et classe les fermes qui ont déclaré ces pièces, par catégorie économique. Pour le Canada entier, la proportion de 3.4 p. 100 des exploitants, qui ont vendu en 1950 pour $10,000 ou plus de produits agricoles ont déclaré 6.1 p. 100 de toutes les automobiles, 8.4 p. 100 de tous les tracteurs et 10.1 p. 100 de tous les camions automobiles dans les fermes. Ces grandes fermes réunissent également une grande proportion des moteurs à essence, des moissonneuses-batteuses, des trayeuses mécaniques et des moteurs électriques, les pourcentages respectifs étant de 8.7, 11.7, 9.0 et 14.2 p. 100. Bien que les chiffres ci-dessus sont ceux du Canada entier, la même courbe générale est observée dans chacune des régions.

Les petites exploitations et les fermes à temps partiel, d'autre part, ont une proportion moins élevée de machines et d'outillage agricoles. Bien que 14.0 p. 100 des fermes canadiennes soient de petites exploitations (valeur des produits vendus de moins de $250), elles ne déclarent que 7.1 p. 100 des automobiles, 4.0 p. 100 des tracteurs, 6.6 p. 100 des camions automobiles, 3.7 p. 100 des moteurs à essence et 6.7 p. 100 des faucheuses. Les proportions d'autres pièces de machinerie et d'outillage agricoles sur ces petites exploitations sont inférieures à 3.0 p. 100. La situation des fermes à temps partiel, qui constituent 10.5 p. 100 de toutes les fermes canadiennes, est la même à cet égard.

Dans l'observation des fermes qui déclarent des pièces diverses de machinerie et d'outillage, on remarque que les grands assortiments de machines ne sont pas toujours une caractéristique des grandes fermes commerciales. Bien que pour le Canada entier, la proportion de fermes qui ont vendu pour $10,000 ou plus de produits en 1950 et qui déclarent des automobiles soit de 82.5 p. 100, des tracteurs 90.4 p. 100, des camions automobiles 68.7 p. 100, des moteurs à essence 42.7 p. 100, des moissonneuses-batteuses 41.9 p. 100, et des moteurs électriques 51.4 p. 100, ces pourcentages étant surtout élevés dans la catégorie des grandes fermes commerciales, le fait n'est observé dans aucune région particulière sauf en Colombie-Britannique. La proportion la plus élevée de fermes qui déclarent des tracteurs en Ontario et des camions automobiles à Terre-Neuve se trouve dans la catégorie des fermes commerciales dont les ventes de produits ont été de $5,000-$9,999, tandis que la proportion la plus élevée de fermes déclarant

the highest percentage of farms reporting threshing machines was in the $5,000-$9,999 class of commercial farms rather than the larger class. Except in Newfoundland and British Columbia, the highest proportion of farms reporting grain binders was not to be found in the largest commercial size group but for Canada and Quebec in the $5,000-$9,999 class and for the Maritime Provinces, Ontario and the Prairie Provinces in the $2,500-$4,999 class. Similarly, in the case of mowing machines, 76.6 p.c. of the commercial farms in Canada with sales of $5,000-$9,999 reported mowing machines compared with 69.9 p.c. of the farms in the largest economic class. In the Maritime Provinces and Quebec the highest proportion of farms to report mowing machines was in the $2,500-$4,999 class, while in Ontario the highest proportion was among farms with sales of $5,000-$9,999. In the case of milking machines, 30.9 p.c. of the Canadian farms in the $5,000-$9,999 class reported milking machines compared with 25.8 p.c. in the $10,000 and over group. In Ontario and Quebec the proportion of farms reporting milking machines was greatest in the $5,000-$9,999 farm class but in other regions the proportion was highest in the $10,000 or more group.

A substantial percentage of the small-scale and part-time farms reported automobiles, tractors, and mowing machines. For Canada as a whole, automobiles were reported on 26.1 p.c. of the small-scale and 34.2 p.c. of the part-time farms, tractors on 17.3 p.c. of the small-scale and 25.1 p.c. of the part-time farms, and mowing machines on 31.9 p.c. of the small-scale and 50.9 p.c. of the part-time farms. In Ontario, tractors were reported on 27.3 p.c. of the small-scale and 38.1 p.c. of the part-time farms, while automobiles were reported on 45.7 p.c. of the small-scale and 55.9 p.c. of the part-time farms. In the Prairie Provinces, 35.3 p.c. of the small-scale and 49.1 p.c. of the part-time farms reported a tractor. On the other hand, the percentage of small-scale and part-time farms reporting automobiles and tractors was low in Newfoundland, the Maritime Provinces and Quebec. In Newfoundland, only 3.3 p.c. of the small-scale and 5.0 p.c. of the part-time farms reported an automobile and 0.6 p.c. of the small-scale and 1.6 p.c. of the part-time farms reported a tractor. While 19.0 p.c. of the small-scale and 27.5 p.c. of the part-time farms in the Maritime Provinces reported an automobile, only 4.8 p.c. of the small-scale and 10.9 p.c. of the part-time farms reported a tractor. In Quebec, 15.9 p.c. of the small-scale and 22.3 p.c. of the part-time farms reported an automobile but only 5.4 p.c. of the small-scale and 9.7 p.c. of the part-time farms reported a tractor.

des moteurs à essence dans les provinces Maritimes, le Québec et l'Ontario se trouve dans la catégorie de $2,500-$4,999. Au Canada, comme dans les provinces Maritimes, le Québec et l'Ontario, le pourcentage le plus élevé de fermes déclarant des batteuses se trouve dans la catégorie des fermes commerciales de $5,000-$9,999 plutôt que de la catégorie supérieure. Sauf à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique, la proportion la plus élevée de fermes déclarant des lieuses ne se trouve pas dans la catégorie supérieure des fermes commerciales mais, pour le Canada et le Québec, dans la catégorie de $5,000-$9,999 et, pour les provinces Maritimes, l'Ontario et les provinces des Prairies, dans la catégorie de $2,500-$4,999. De même, pour les faucheuses, 76.6 p. 100 des fermes commerciales du Canada dont les ventes sont de $5,000-$9,999 déclarent des faucheuses contre 69.9 p. 100 des fermes de la catégorie économique la plus élevée. Dans les provinces Maritimes et le Québec, la proportion la plus élevée de fermes qui déclarent des faucheuses est celle de la catégorie de $2,500-$4,999, alors qu'en Ontario la proportion la plus élevée est celle des fermes dont les ventes sont de $5,000-$9,999. Quant aux trayeuses, 30.9 p. 100 des fermes canadiennes de la catégorie de $5,000-$9,999 s'en déclarent pourvues contre 25.8 p. 100 de la catégorie de $10,000 et plus. En Ontario et dans le Québec, la proportion de fermes déclarant des trayeuses mécaniques est plus élevée dans la catégorie de $5,000-$9,999, mais dans les autres régions la proportion est plus élevée dans la catégorie de $10,000 et plus.

Une proportion élevée de petites exploitations et de fermes à temps partiel déclarent des automobiles, des tracteurs et des faucheuses. Dans le Canada entier, 26.1 et 34.2 p. 100 respectivement des petites exploitations et des fermes à temps partiel déclarent des automobiles; 17.3 et 25.1 p. 100, des tracteurs; et 31.9 et 50.9, des faucheuses. En Ontario, 27.3 et 38.1 p. 100 respectivement des petites exploitations et des fermes à temps partiel déclarent des tracteurs et 45.7 et 55.9 p. 100, des automobiles. Dans les provinces des Prairies, 35.3 p. 100 des petites exploitations et 49.1 p. 100 des fermes à temps partiel déclarent des tracteurs. D'autre part, le pourcentage de petites exploitations et de fermes à temps partiel qui déclarent des automobiles et des tracteurs est bas à Terre-Neuve, dans les provinces Maritimes et dans le Québec. A Terre-Neuve, à peine 3.3 p. 100 des petites exploitations et 5.0 p. 100 des fermes à temps partiel déclarent une automobile et 0.6 p. 100 des petites exploitations et 1.6 p. 100 des fermes à temps partiel, un tracteur. Alors que 19.0 p. 100 des petites exploitations et 27.5 p. 100 des fermes à temps partiel dans les provinces Maritimes déclarent une automobile, 4.8 p. 100 seulement des petites exploitations et 10.9 p. 100 des fermes à temps partiel déclarent un tracteur. Dans le Québec, 15.9 p. 100 des petites exploitations et 22.3 p. 100 des fermes à temps partiel déclarent une automobile mais 5.4 p. 100 seulement des petites exploitations et 9.7 p. 100 des fermes à temps partiel déclarent un tracteur.

From the above analysis it will be seen that the extent to which various items of farm machinery have been adopted on particular farms is often not as closely related to the economic size of the farm as it is to other characteristics of the farm such as type. Important regional differences were also revealed.

D'après l'analyse ci-dessus, on observera que le degré de pénétration des diverses machines agricoles dans certaines fermes n'est pas toujours aussi étroitement lié à l'importance économique qu'à d'autres caractéristiques de la ferme, comme le genre. On observe aussi d'importantes différences régionales.

CHAPTER XX

FIELD CROPS AND LIVE STOCK

In 1950 the value of field crop production in Canada was $1,494,234,685 (excluding the value of sunflower, rape and mustard seed, and certain other minor crops) making it the most valuable segment of the agriculture economy in that year. Much of this production was concentrated in the Prairie Provinces where 72.6 p.c. of the Canadian field crop acreage was harvested in 1950, accounting for 62.2 p.c. of the total value of field crop production. Of the 61,740,664 acres of field crops seeded in 1951, 49,501,812 acres or 80.2 p.c. were in grains, 11,608,306 acres or 18.8 p.c. in hay and forage crops, and the remaining 1.0 p.c. in potatoes, tobacco, roots and minor field crops. The four leading field crops in 1951, accounting for 90 p.c. of the total field crop acreage, were wheat, oats, hay and barley.

CHAPITRE XX

GRANDES CULTURES ET BÉTAIL

La production des grandes cultures (sans le tournesol, la graine de colza et de moutarde, et certaines autres cultures de moindre importance) a atteint en 1950 la valeur de $1,494,234,685 et a été pour l'année l'élément le plus important de l'économie agricole au Canada. Une bonne partie de cette production était concentrée dans les provinces des Prairies où 72.6 p.100 de la superficie en grandes cultures du pays ont été moissonnées en 1950, donnant 62.2 p. 100 de la valeur globale de la production. Sur les 61,740,664 acres de grandes cultures ensemencées en 1951, 49,501,812 acres ou 80.2 p.100 avaient été consacrées aux céréales, 11,608,306 ou 18.8 p.100 au foin et aux fourrages, et le reste ou 1.0 p.100 aux pommes de terre, au tabac, aux plantes-racines et aux grandes cultures de moindre importance. Les quatre principales grandes cultures en 1951, qui comprenaient 90 p.100 de toute la superficie des grandes cultures, étaient: le blé, l'avoine, le foin et l'orge.

TABLE I. Area of field crops, showing percentage increase (or decrease) by decades, for Canada[1], 1900, 1911-1951

TABLEAU I. Superficie des grandes cultures, augmentation ou diminution proportionnelle par décennie, Canada[1], 1900, 1911-1951

Field crop — Grande culture	Acres						Per cent change — Variation proportionnelle				
	1900	1911	1921	1931	1941	1951	1900-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**19,763,740**	**35,261,338**	**49,680,918**	**57,925,483**	**55,823,648**	**61,740,664**	**78.4**	**40.9**	**16.6**	**- 3.6**	**10.6**
Wheat, all — Tout blé	4,224,542	11,095,880	20,276,070	26,355,136	21,949,523	25,254,990	162.7	82.7	30.0	-16.7	15.1
Oats for grain — Avoine (à grain)	5,367,655	9,641,240	14,228,252	12,837,736	12,275,729	11,897,685	79.6	47.6	- 9.8	- 4.4	- 3.1
Barley — Orge	871,800	1,522,534	2,171,984	3,791,395	5,311,508	7,839,707	74.6	42.7	74.6	40.1	47.6
Mixed grains — Céréales mélangées	273,490	525,517	669,806	1,195,625	1,436,207[2]	1,524,069	92.1	27.5	78.5	20.1[2]	6.1
Rye, all — Tout seigle	176,679	132,928	774,561	799,335	928,711	1,127,581	-24.8	482.7	3.2	16.2	21.4
Flax seed — Graine de lin	23,086	1,351,105	463,599	648,100	1,008,377	1,161,413	5,752.5	-65.7	39.8	55.6	15.2
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	360,758	324,141	231,359	134,991	341,488	318,995	-10.2	-28.6	-41.7	153.0	- 6.6
Buckwheat — Sarrasin	261,726	373,730	242,192	335,807	208,759	124,882	42.8	-35.2	38.7	-37.8	-40.2
Peas (dry) — Pois (secs)	670,320	294,802	120,052	81,567	71,181	37,546	-56.0	-59.3	-32.1	-12.7	-47.3
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	46,634	53,284	26,086	86,073	116,180	59,350	14.3	-51.0	230.0	35.0	85.0[3]
Soybeans — Fèves de soya	..	..	..	..	..	155,594	..	..	..	..	..
Hay, cultivated[4] — Foin cultivé[4]	6,543,423	8,785,791	8,819,885	9,683,626	10,365,241	10,553,193	34.3	0.4	9.8	7.0	1.8
Grain cut for hay — Grain coupé pour foin	..	..	375,446	699,731	555,612	667,076	..	..	86.4	-20.6	20.1
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	..	295,457	421,129	335,291	409,081	388,037	..	42.5	-20.4	22.0	- 5.1
Potatoes — Pommes de terre	448,743	480,842	555,290	591,804	479,910	287,570	7.1	15.5	6.6	-18.9	-40.1
Tobacco — Tabac	11,906	25,826	16,628	58,329	71,872	118,452	116.9	-35.6	250.8	23.2	64.8
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre				42,589	69,081	95,669				62.2	38.5
Turnips, swedes, and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	205,160	202,452	162,746	138,711	127,515	47,880	- 1.3	-19.6	11.4	- 8.1	-62.5

.. Indicates figures not available.

1. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories in 1951.
2. Mixed or other grains.
3. Includes soybeans in 1941 and 1951, but not in 1931.
4. Includes alfalfa, clovers, and all cultivated grasses.

.. Chiffres non disponibles.

1. Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest en 1951.
2. Céréales mélangées ou autres.
3. Comprend les fèves de soya en 1941 et 1951, mais non en 1931.
4. Comprend la luzerne, les trèfles et toutes les herbes cultivées.

Grains.—The most important crop in Canadian agriculture is undoubtedly wheat, which occupied 25,254,990 acres or 40.9 p.c. of the entire field crop acreage in 1951. In the Prairie Provinces as a whole the area devoted to wheat was 53.7 p.c. of the field crop acreage and in Saskatchewan the percentage was 66.0 p.c. It was with the expansion of agriculture in the West after the turn of the century that the shift in wheat acreage from Eastern Canada to the Prairies took place. In 1900, 59.1 p.c. of the 4,224,542 acres seeded to wheat was centered in the Prairie Provinces but by 1911 this percentage had increased to 90.0 p.c., partly as a result of a decrease in the wheat acreage in the Eastern Provinces but mainly as a result of the tremendous increase in the acreage in the West. This phenomenal increase continued between 1911 and 1921 as more western land was broken. As early as 1911 Saskatchewan, with 47.4 p.c. of the wheat acreage, was the leading wheat-growing province, a position never relinquished. In 1951, 61.9 p.c. of the wheat acreage seeded in Canada was in Saskatchewan.

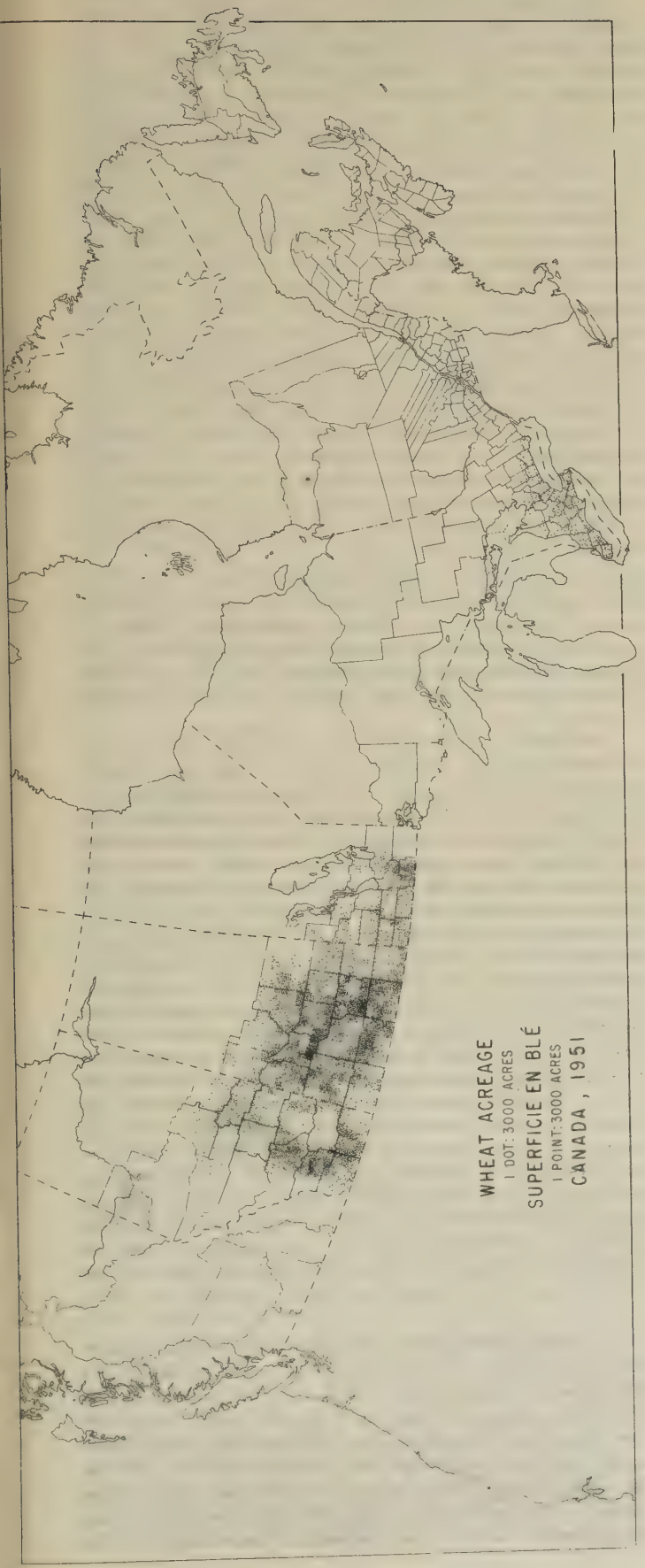
At the turn of the century, when much of the wheat was grown in Ontario, 26.5 p.c. of the Canadian wheat acreage was of the fall sown type. By 1951, however, with the shift in wheat acreage to the Prairie Provinces, there was a decline in the area seeded to winter varieties and an increase in that seeded to the hard red spring type. In 1951, only 792,523 acres or a little over 3 p.c. of the wheat acreage was seeded to fall sown varieties. Most of this crop was grown in Ontario and southern Alberta in 1951 but some was reported in all provinces except Newfoundland. Only 614,946 acres of durum wheat were seeded in Canada in 1951, 90.3 p.c. of which was grown in Manitoba and Saskatchewan. This was an increase from the 236,652 acres of durum wheat seeded in 1941 but considerably below the 1,109,780 acres seeded in 1931.

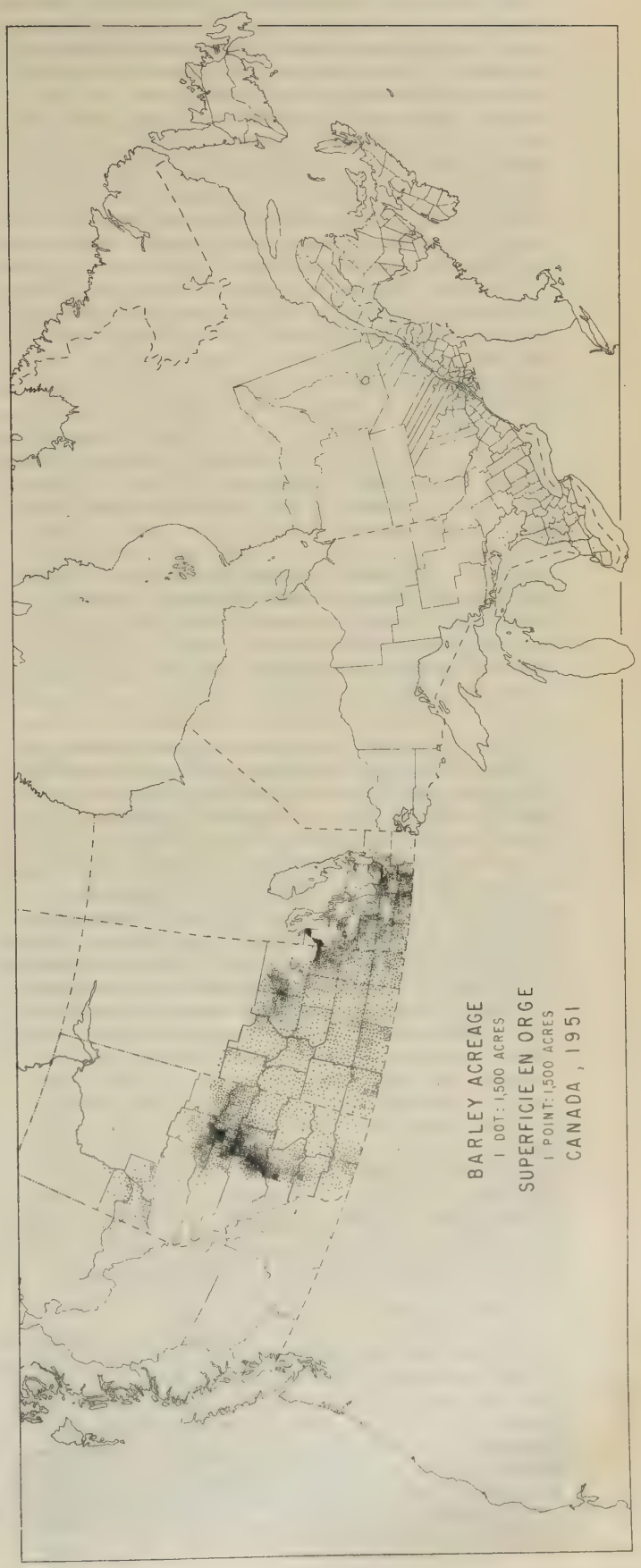
Although oats were grown extensively in all provinces, production of this crop was also concentrated in the Prairie Provinces where 69.9 p.c. of the total Canadian acreage of 11,897,685 acres was seeded in 1951. Saskatchewan alone accounted for nearly a third of the Canadian oat acreage. Very little barley was grown outside the Prairie Provinces and 96 p.c. of the 7,839,707 acres seeded to this grain in 1951 was found in these provinces. Alberta, with 38.8 p.c. of the Canadian barley acreage, was the leading barley-growing province. The practice of growing grains as a mixture for feed is largely confined to the Eastern Provinces, and 70.9 p.c. of the 1,524,069 acres of mixed grains was seeded in Ontario in 1951. The most widely grown mixture of grains for feed is oats and barley. There has been very little change in the area of mixed grains since 1931 as a result of the stability in the area sown in Ontario.

Céréales.—La récolte la plus importante de l'agriculture canadienne est, sans contredit, le blé, qui occupait, en 1951, 25,254,990 acres ou 40.9 p.100 de toute la superficie des grandes cultures. Dans les provinces des Prairies, prises dans l'ensemble, la superficie consacrée au blé était de 53.7 p.100 de celle des grandes cultures et, en Saskatchewan, de 66 p.100. C'est à la faveur de l'expansion de l'agriculture dans l'Ouest, au début du siècle, que les grandes superficies de blé sont passées de l'Est aux Prairies. En 1900, 59.1 p.100 des 4,224,542 acres consacrées au blé étaient concentrés dans les Prairies, mais en 1911, ce pourcentage avait augmenté à 90.0 p.100, en partie à cause de la diminution des superficies consacrées au blé dans l'Est, mais surtout à cause de l'augmentation énorme des mêmes superficies dans l'Ouest. Cette augmentation phénoménale a continué de 1911 à 1921 à mesure que de nouvelles terres étaient ouvertes. Dès 1911, la Saskatchewan, avec 47.4 p.100 de la superficie totale du blé, était la principale province productrice de cette céréale, position qu'elle n'a jamais cédée. En 1951, 61.9 p.100 des superficies consacrées au blé au Canada se trouvaient en Saskatchewan.

Au début du siècle, à l'époque où une grande partie du blé était cultivée en Ontario, 26.5 p. 100 de la superficie consacrée à cette céréale au Canada étaient consacrés au blé semé à l'automne. En 1951, toutefois, à la faveur du déplacement des superficies de blé vers les provinces des Prairies, les superficies consacrées aux variétés d'hiver avaient diminué et celles qui étaient consacrées au blé rouge dur de printemps avaient augmenté. En 1951, 792,523 acres seulement (un peu plus de 3 p.100 des superficies) étaient consacrées au blé d'automne, dont la majeure partie de la récolte, cette année-là, vint de l'Ontario et du sud de l'Alberta, bien que toutes les autres provinces, sauf Terre-Neuve, en aient déclaré. Le blé dur n'a occupé en 1951 au Canada que 614,946 acres, dont 90.3 p.100 au Manitoba et en Saskatchewan, ce qui représente une augmentation au regard des 236,652 acres consacrées à ce blé en 1941, mais une diminution marquée au regard des 1,109,780 en 1931.

Bien qu'on ait cultivé l'avoine en abondance dans toutes les provinces, la production de cette culture s'est concentrée aussi dans les provinces des Prairies, où 69.9 p.100 de toute la superficie canadienne de 11,897,685 acres ont été ensemencés en 1951, dont la Saskatchewan, à elle seule, absorbe près d'un tiers. En dehors des provinces des Prairies très peu d'orge a été cultivée et 96 p.100 des 7,839,707 acres consacrées à cette céréale en 1951 se trouvaient dans ces provinces. L'Alberta, avec 38.8 p.100 de la superficie d'orge canadienne, était la principale province productrice. La pratique de cultiver des céréales mélangées pour le fourrage se limite surtout aux provinces de l'Est et 70.9 p.100 des 1,524,069 acres de céréales mélangées se trouvaient en Ontario en 1951. Le mélange de céréales pour fourrage le plus répandu est celui de l'avoine et de l'orge. La superficie en céréales mélangées a peu varié depuis 1931, grâce à la stabilité des superficies ensemencées en Ontario.


WHEAT ACREAGE
1 DOT: 3000 ACRES
SUPERFICIE EN BLÉ
1 POINT: 3000 ACRES
CANADA, 1951


BARLEY ACREAGE
1 DOT: 1,500 ACRES
SUPERFICIE EN ORGE
1 POINT: 1,500 ACRES
CANADA, 1951

Both rye and flaxseed, on the other hand, were grown almost exclusively in the Prairie Provinces where Saskatchewan had the largest acreage of rye, with 709,894 acres, and Manitoba the largest acreage of flaxseed, with 654,995 acres in 1951. In 1900, there were 176,679 acres of rye grown in Canada, with most of it grown in Ontario. In 1911, Ontario still led in the production of rye but by 1921 this crop began to be grown in the Prairie Provinces, and in that year 85 p.c. of the 774,561 acres in Canada devoted to rye was in the West. In 1951, the bulk of the rye acreage was still in the Prairie Provinces with 92.8 p.c. of the 1,127,581 acres being in this region. Flaxseed acreage increased as more land was brought under the plow in the West and it was found that this crop yielded well on new breaking. In 1900, only 23,086 acres of flaxseed were found in Canada with over one-half of this acreage being in Manitoba. By 1911, the flaxseed acreage had jumped to 1,351,105 acres, of which 99.2 p.c. was seeded in the Prairie Provinces. Since that time the acreage of flaxseed has varied greatly from year to year with the high point being 1943, when the estimated acreage reached 2,948,000 acres as a result of the increased demand for linseed oil during the second world war and the resulting high prices for the seed. By 1951, the flaxseed acreage had dropped to 1,161,413 acres.

Le seigle et la graine de lin, par contre, sont cultivés à peu près uniquement dans les provinces des Prairies, où la Saskatchewan cultive la plus grande superficie de seigle ou 709,894 acres et, le Manitoba, les plus grandes étendues de graine de lin ou 654,995 acres en 1951. En 1900, 176,679 acres, dont la majeure partie en Ontario, étaient consacrées au seigle au Canada. En 1911, l'Ontario conserve encore son rang, mais en 1921, les provinces des Prairies commencent à cultiver le seigle et, durant l'année, 85 p. 100 des 774,561 acres de seigle au Canada étaient consacrés à cette culture dans l'Ouest. En 1951, le gros de la superficie de seigle est toujours dans les provinces des Prairies, qui réunissent 92.8 p.100 des 1,127,581 acres. Les superficies de graine de lin ont augmenté à mesure que de nouvelles terres ont été ouvertes dans l'Ouest et on a constaté que cette culture donne bien dans les terres neuves. En 1900, à peine 23,086 acres de graine de lin étaient cultivées au Canada et plus de la moitié de cette superficie se trouvait au Manitoba. En 1911, la superficie en graine de lin avait bondi à 1,351,105 acres, dont 99.2 p.100 dans les provinces des Prairies. Depuis, elle a varié beaucoup d'une année à l'autre, le sommet ayant été celui de 1943, alors que la superficie estimative a atteint 2,948,000 acres, à cause de la demande croissante d'huile de graine de lin durant la seconde guerre mondiale et la hausse subséquente de la graine. En 1951, la superficie en graine de lin était tombée à 1,161,413 acres.

Corn for grain purposes is grown mainly in southern Ontario, where 76.4 p.c. of the Canadian acreage of 318,995 acres was located in the counties of Essex, Kent, Lambton, Middlesex and Elgin in 1951. There were 24,969 acres of corn seeded for grain in Manitoba in 1951, mainly in the area surrounding Morden. The importance of buckwheat in Canada has decreased from 1911 when the acreage was 373,730 acres, and 1931 when it was 335,807 acres. In 1951, only 124,882 acres, mostly in Ontario and Quebec, were seeded, this being the smallest Canadian buckwheat acreage in 100 years. Dry peas are another field crop whose acreage has dwindled during the last century. In 1851, 348,673 acres of peas were sown in Canada and this area had increased to 670,320 acres by 1900. Since the turn of the century, however, there has been a gradual decline until only 37,546 acres were planted in 1951. Soybeans are grown commercially mainly in the southwestern Ontario counties of Essex, Kent, Elgin and Lambton, where 144,577 acres of the 155,594 acres in Canada in 1951 were located.

Le maïs à grain est surtout cultivé dans le sud d'Ontario, où se trouvent en 1951, dans les comtés d'Essex, de Kent, de Lambton, de Middlesex et d'Elgin, 76.4 p.100 de la superficie canadienne de 318,995 acres. On compte 24,969 acres ensemencées de maïs à grain au Manitoba en 1951, surtout aux environs de Morden. L'importance du sarrasin au Canada a diminué depuis 1911, alors que la superficie était de 373,730 acres, et qu'elle n'était plus que de 335,807 en 1931. En 1951, 124,882 acres seulement, presque entièrement en Ontario et dans le Québec, ont été ensemencées, soit la plus petite superficie de sarrasin au Canada en cent ans. Les pois secs sont une autre grande culture dont la superficie a été réduite à presque rien depuis un siècle. En 1851, 348,673 acres de pois étaient cultivées au Canada et cette superficie avait augmenté à 670,320 acres en 1900. Depuis le début du siècle, toutefois, la superficie a diminué graduellement pour ne plus atteindre en 1951 que 37,546 acres. La fève de soya est cultivée pour le commerce surtout dans les comtés d'Essex, de Kent, d'Elgin et de Lambton, dans le sud-ouest d'Ontario, où se trouvaient 144,577 des 155,594 acres au Canada en 1951.

Forage Crops.—Cultivated hay, with 10,553,193 acres representing 17.1 p.c. of the total field crop acreage in 1951, is the third most important Canadian field crop from an acreage standpoint. But while the principal grains were concentrated mainly in the Prairie Provinces, 66.9 p.c. of the cultivated hay acreage was located in Ontario and Quebec in 1951. In fact, cultivated hay formed an important percentage of the field crop acreage

Cultures fourragères.—Le foin cultivé, qui couvre 10,553,193 acres ou 17.1 p.100 de toute la superficie des grandes cultures en 1951, est, en superficie, la troisième grande culture au Canada. Mais, alors que les principales céréales sont concentrées particulièrement dans les provinces des Prairies, 66.9 p.100 de la superficie du foin cultivé se trouvaient dans l'Ontario et le Québec en 1951. De fait, le foin cultivé représentait alors une proportion importante de la

in all provinces except the Prairie Provinces, the proportions being as follows: Nova Scotia 76.7 p.c., New Brunswick 62.9 p.c., Quebec 64.3 p.c., Prince Edward Island 48.0 p.c., British Columbia 50.9 p.c., Ontario 40.4 p.c., and the Prairie Provinces only 4.8 p.c. It is interesting to note, however, that while there has been a gradual increase in the acreage of cultivated hay during the past fifty years the increase took place mainly in the Western Provinces, there having been a decline in the Maritime Provinces and the acreage in the Central Provinces having remained relatively constant. Between 1941 and 1951, the cultivated hay acreage in Saskatchewan increased 32.9 p.c. to 572,105 acres, in Alberta the increase was 100.2 p.c. to 1,206,037 acres, and in British Columbia, 19.9 p.c. to 311,243 acres. In Manitoba there was a slight decline from 412,553 acres of cultivated hay in 1941 to 399,075 acres in 1951. Nearly three-quarters of the 667,076 acres of grain hay were grown in the Prairie Provinces, while most of the 388,037 acres of corn for ensilage was grown in Ontario and Quebec, with a small amount raised in Manitoba.

Other Field Crops.—Since 1931, when the potato acreage in Canada reached a high of 591,804 acres, there has been a steady decline in the acreage devoted to this crop. In 1951, only 287,570 acres of potatoes were recorded in the census, a decline of 40.1 p.c. as compared with 1941 and the smallest potato acreage grown since 1861. The decrease in potato acreage between 1941 and 1951 occurred in all provinces and ranged from a decline of 13.5 p.c. in New Brunswick to 55.4 p.c. in Ontario and 56.3 p.c. in Saskatchewan. This serious reduction in the acreage of potatoes in Canada may be partially explained by the reduction in the percentage of farms growing any potatoes in 1951 as compared with 1940, as well as a reduction in farms growing potatoes in significant quantities. In 1951, only 58.7 p.c. of the occupied farms in Canada reported any potatoes compared with 72.0 p.c. in 1940, and of the farms growing potatoes in 1951 only 24.4 p.c. grew three-quarters of an acre or more compared with 34.2 p.c. raising one acre or more in 1940.

Following a decline in tobacco acreage from 25,826 acres in 1911 to 16,628 acres in 1921, there has been a steady increase in acreage to 118,452 acres in 1951. The 1951 acreage was over seven times the 16,628 acres recorded in 1921, and 64.8 p.c. greater than the 1941 acreage of 71,872. Most of this increase has resulted from the tremendous increase in the acreage of flue-cured tobacco in Ontario, from an estimated 6,849 acres in 1924 to 106,300 acres in 1951. Ontario, with 108,884 acres in all types of tobacco in 1951, was the leading tobacco-growing province, with the counties of Norfolk, Elgin, Oxford, Brant and Middlesex accounting for 89.0 p.c. of the Ontario acreage. The 9,458 acres of tobacco in Quebec in 1951 were mainly in the counties of Joliette, Montcalm

superficie des grandes cultures dans toutes les provinces, excepté les provinces des Prairies, soit: Nouvelle-Écosse 76.7 p.100, Nouveau-Brunswick 62.9 p.100, Québec 64.3 p.100, Île-du-Prince-Édouard 48.0 p.100, Colombie-Britannique 50.9 p.100, Ontario 40.4 p.100, et provinces des Prairies, à peine 4.8 p.100. Il est intéressant de noter cependant, que si, depuis cinquante ans, la superficie de foin cultivé a augmenté graduellement, l'augmentation a été observée dans les provinces de l'Ouest surtout; la superficie a diminué dans les provinces Maritimes et elle est demeurée à peu près la même dans les provinces centrales. De 1941 à 1951, les étendues de foin cultivé en Saskatchewan ont augmenté de 32.9 p.100 à 572,105 acres; de 100.2 p.100 à 1,206,037 en Alberta; et de 19.9 p.100 à 311,243 en Colombie-Britannique. Au Manitoba, on observe une légère diminution des 412,553 acres en 1941 à 399,075 en 1951. Près des trois quarts des 667,076 acres de grain pour le foin ont été cultivés dans les provinces des Prairies, tandis que presque toutes les 388,037 acres de maïs d'ensilage ont été cultivées en Ontario et dans le Québec et une faible partie au Manitoba.

Autres grandes cultures.—Depuis 1931, la superficie en pommes de terre, qui atteignait alors 591,804 acres, a sans cesse diminué. En 1951, 287,570 acres de pommes de terre seulement étaient déclarées au recensement, diminution de 40.1 p.100 sur 1941 et la superficie la plus réduite depuis 1861. La réduction de la superficie en pommes de terre, de 1941 à 1951, est observée dans toutes les provinces et varie de 13.5 p.100 au Nouveau-Brunswick,à 55.4 p.100 en Ontario et à 56.3 p.100 en Saskatchewan. Cette diminution prononcée s'explique en partie par celle du pourcentage de fermes qui cultivent la pomme de terre en 1951 par rapport à 1940 ainsi que par celle du nombre de fermes qui cultivaient la pomme de terre en quantité importante. En 1951, à peine 58.7 p.100 des fermes occupées au Canada déclaraient cultiver la pomme de terre, au regard de 72.0 p.100 en 1940; et, sur celles qui cultivaient la pomme de terre en 1951, 24.4 p.100 seulement en avaient cultivé trois quarts d'acre ou plus au regard de 34.2 p.100 qui en avaient cultivé une acre ou plus en 1940.

À la suite de la diminution de la superficie du tabac, 25,826 acres en 1911 à 16,628 acres en 1921, cette superficie a augmenté régulièrement jusqu'à 118,452 acres en 1951. La superficie de 1951 est de plus de sept fois celle (16,628 acres) de 1921 et de 64.8 p.100 plus étendue que celle (71,872 acres) de 1941. La plus grande partie de l'augmentation provient de l'augmentation énorme des superficies consacrées au tabac jaune dans l'Ontario, soit, estimativement, de 6,849 acres en 1924 à 106,300 acres en 1951. L'Ontario, qui cultive 108,884 acres de tabac de toutes variétés en 1951, est la principale province productrice, les comtés de Norfolk, d'Elgin, d'Oxford, de Brant et de Middlesex réunissant 89.0 p.100 de toute la superficie consacrée au tabac en Ontario. Les 9,458 acres de tabac du Québec en 1951 se trou-

Berthier and L'Assomption. A small acreage of commercial tobacco amounting to 108 acres was planted in the Sumas area of British Columbia.

The raising of sugar beets for sugar on a commercial basis is confined to the provinces of Quebec, Ontario, Manitoba and Alberta where processing plants are located. In 1951, 95,669 acres of sugar beets for sugar were grown in Canada with 37.7 p.c. being produced in Alberta, 31.4 p.c. in Ontario, 19.7 p.c. in Manitoba and 11.2 p.c. in Quebec. Since 1931, when sugar beets for sugar were first separately reported in the census, the acreage of this crop in Canada has steadily increased from 42,589 acres in that year to 95,669 acres in 1951.

Live Stock

The total value of live stock, poultry and bees on farms was $2,010,356,955 in 1951, up sharply from the $615,583,850 valuation for 1941. This substantial increase in value from 1941 to 1951 was entirely due to an increase in the average prices for live stock, rather than an increase in their numbers, and followed a series of census years extending back to 1911 in which the total value remained relatively stable.

The average value of live stock per farm also showed a sharp increase in 1951 compared with 1941 and earlier census years. For Canada as a whole the average value of live stock per farm was $3,226 in 1951 compared with only $840 in 1941 and $538 in 1901. Ontario and Alberta had the highest average value of live stock per farm in 1951, both averaging $4,558, followed by Manitoba with $2,980. Newfoundland farms averaged only $988 for live stock investment in 1951.

The increasing importance of the live stock segment of total farm capital is shown by the increase in the percentage of total farm value represented by the value of live stock. In 1951, live stock values formed 21.2 p.c. of the total farm value (land and buildings, machinery and live stock) for Canada compared with 14.5 p.c. in 1941 and only 10.4 p.c. in 1931. This is due mainly to the rapid rise in live stock values compared with the values of land, buildings and machinery. The value of live stock formed the largest proportion of total farm value in Ontario where the percentage was 26.8 p.c., followed by Prince Edward Island and Quebec with 26.4 p.c. and 24.3 p.c., respectively. The lowest percentage, 14.2 p.c., was in Saskatchewan where machinery accounted for a larger proportion of the total value than live stock due to the predominance of mechanized grain farming in this province.

vaient surtout dans les comtés de Joliette, de Montcalm, de Berthier et de L'Assomption. Une petite étendue de tabac commercial de 108 acres a été plantée dans la région de Sumas en Colombie-Britannique.

La culture commerciale de la betterave à sucre pour le sucre se confine aux provinces de Québec, d'Ontario, du Manitoba et de l'Alberta, où les établissements de conditionnement sont situés. En 1951, 95,669 acres de betterave à sucre pour le sucre ont été cultivées au Canada, dont 37.7 p.100 en Alberta, 31.4 p.100 en Ontario, 19.7 p.100 au Manitoba et 11.2 p.100 dans le Québec. Depuis 1931, lorsque la betterave à sucre pour le sucre a fait l'objet d'une question distincte de recensement pour la première fois, la superficie consacrée à cette culture a constamment augmenté au Canada, soit de 42,589 à 95,669 acres en 1951.

Bestiaux

La valeur totale des bestiaux, des volailles et des abeilles dans les fermes en 1951 était de $2,010,356,955, brusque montée au regard de $615,583,850 pour 1941. Cette augmentation sensible de 1941 à 1951, provient entièrement de la hausse du prix moyen des bestiaux plutôt que d'une augmentation numérique et est subséquente à une série d'années de recensement remontant à 1911 pour lesquelles la valeur totale était demeurée assez stable.

La valeur moyenne des bestiaux par ferme avait également augmenté sensiblement en 1951 au regard de 1941 et par rapport aux années antérieures de recensement. Pour le Canada en général, la valeur moyenne des bestiaux par ferme était de $3,226 en 1951 contre $840 seulement en 1941 et $538 en 1901. L'Ontario et l'Alberta déclarent la valeur moyenne la plus élevée pour les bestiaux par ferme en 1951, toutes deux donnant en moyenne $4,558; vient ensuite le Manitoba avec $2,980. La valeur moyenne par ferme à Terre-Neuve n'était que de $988.

L'importance grandissante de l'élément bestiaux dans l'ensemble du capital agricole se manifeste par l'augmentation du pourcentage de la valeur totale que représente la valeur des bestiaux. En 1951, cette valeur formait 21.2 p.100 de toute la valeur agricole (terres et bâtiments, machinerie et bestiaux) au Canada, 14.5 p.100 en 1941 et à peine 10.4 p.100 en 1931. Ceci, surtout à cause de la hausse rapide de la valeur des bestiaux au regard de celle des terres, des bâtiments et de la machinerie. La valeur des bestiaux représentait la plus grande proportion de toute la valeur agricole en Ontario, où le pourcentage était de 26.8 p.100, suivi respectivement de l'Île-du-Prince-Édouard et du Québec, avec 26.4 p.100 et 24.3 p.100. Le pourcentage le moins élevé est celui (14.2 p.100) de la Saskatchewan, où la machinerie représente une plus grande proportion de la valeur totale que les bestiaux, à cause de la prépondérance de la motoculture dans la province.

TABLE II. Value of live stock, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU II. Valeur des bestiaux, Canada et provinces, 1901-1951

Province and year — Province et année		Total farm value[1] — Valeur agricole totale[1]	Value of live stock — Valeur des bestiaux	Live stock value as p.c. of total farm value — Valeur des bestiaux en pourcentage de la valeur agricole totale	Average value of live stock per farm — Valeur moyenne des bestiaux par ferme
		$	$	%	$
Canada	1901	1,787,102,630	275,167,627	15.4	538
	1911	4,231,840,636	631,103,420	14.9	925
	1921	6,554,809,509	836,413,401	12.8	1,176
	1931	5,247,753,468	543,807,168	10.4	746
	1941	4,241,476,150	615,583,850	14.5	840
	1951[2]	9,470,876,372	2,010,356,955[3]	21.2	3,226
Newfoundland	1951[4]	19,656,779	3,581,985[3]	18.2	988
Prince Edward Island	1901	30,626,713	4,878,980	15.9	355
	1911	42,185,912	7,496,047	17.8	531
	1921	58,977,962	9,141,323	15.5	667
	1931	58,332,029	7,295,729	12.5	567
	1941	46,695,077	6,517,877	14.0	533
	1951	87,153,205	23,048,291[3]	26.4	2,274
Nova Scotia	1901	72,564,907	10,603,624	14.6	195
	1911	115,974,892	16,013,826	13.8	305
	1921	136,841,573	20,042,693	14.6	423
	1931	105,877,410	12,808,810	12.1	325
	1941	88,363,861	11,632,661	13.2	353
	1951	152,464,945	32,755,239[3]	21.5	1,393
New Brunswick	1901	51,338,311	8,966,642	17.5	242
	1911	84,895,906	14,323,107	16.9	379
	1921	127,567,675	18,957,090	14.9	517
	1931	103,530,618	13,217,318	12.8	388
	1941	80,795,359	11,973,859	14.8	375
	1951	157,778,559	32,090,709[3]	20.3	1,214
Québec	1901	436,076,916	58,488,457	13.4	417
	1911	787,754,494	97,590,285	12.4	652
	1921	1,085,234,333	123,263,680	11.4	896
	1931	877,273,510	95,873,210	10.9	705
	1941	739,746,962	111,185,062	15.0	719
	1951	1,399,363,121	340,452,974[3]	24.3	2,534
Ontario	1901	932,488,069	131,827,762	14.1	646
	1911	1,223,701,549	219,833,138	18.0	1,036
	1921	1,688,908,794	235,005,271	13.9	1,187
	1931	1,397,665,762	172,890,362	12.4	900
	1941	1,189,600,261	203,093,661	17.1	1,140
	1951	2,547,969,618	683,328,284[3]	26.8	4,558
Manitoba	1901	151,355,081	25,902,201	17.1	803
	1911	463,243,591	62,720,190	13.5	1,437
	1921	637,388,045	75,729,340	11.9	1,422
	1931	388,142,128	44,635,428	11.5	823
	1941	339,178,276	50,803,976	15.0	875
	1951	916,786,792	156,112,868[3]	17.0	2,980
Saskatchewan	1901	44,460,874	12,520,896	28.2	931
	1911	832,812,560	115,716,461	13.9	1,218
	1921	1,650,069,196	196,485,201	11.9	1,645
	1931	1,272,662,978	98,008,978	7.7	718
	1941	896,013,231	95,665,031	10.7	690
	1951	1,991,773,250	283,223,123[3]	14.2	2,528
Alberta	1901	34,699,781	15,774,752	45.5	1,664
	1911	492,636,008	83,224,297	16.9	1,374
	1921	968,437,018	137,330,605	14.2	1,655
	1931	869,431,858	81,706,858	9.4	839
	1941	711,020,196	104,065,896	14.6	1,043
	1951	1,789,616,297	384,323,689[3]	21.5	4,558
British Columbia	1901	33,491,978	6,204,313	18.5	954
	1911	188,635,724	14,186,069	7.5	837
	1921	201,384,913	20,458,198	10.2	931
	1931	174,837,175	17,370,475	9.9	666
	1941	150,062,927	20,645,827	13.8	782
	1951	408,265,668	71,437,080[3]	17.5	2,705

1. Includes value of land and buildings, live stock, machinery and equipment.
2. Includes Yukon and Northwest Territories.
3. Includes value of bees, hens and chickens, turkeys, ducks and geese but does not include the value of "Other poultry".
4. Data not available for previous censuses.

1. Comprend la valeur des terres et des bâtiments, des bestiaux, de la machinerie et de l'outillage.
2. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Comprend la valeur des abeilles, des poules et poulets, des dindons, des canards et des oies, mais non la valeur de "Autres volailles".
4. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

Cattle.—The total number of cattle on farms in 1951 was 8,371,006, down 1.7 p.c. from the 8,517,007 on farms in 1941, but otherwise higher than at any other census year. Prince Edward Island, Saskatchewan and Alberta recorded increases in the number of head of cattle on farms since 1941, Alberta showing the largest percentage increase, 16.5 p.c. All other provinces reported decreases ranging from 1.3 p.c. in British Columbia to 21.8 p.c. in New Brunswick.

In 1951, 41.9 p.c. of all cattle were located in the Prairie Provinces, putting this area ahead of Ontario or Quebec where the percentages were 29.5 and 19.6, respectively. The fact that 61.5 p.c. of all steers and cows and heifers kept mainly for beef purposes were located in the Prairie Provinces was responsible for this section of the country taking the lead in total cattle numbers. Both Ontario and Quebec were slightly ahead of the Prairies in the number of milk cows, with Ontario having 31.7 p.c. of the 2,907,854 milk cows in Canada, Quebec 30.8 p.c., and the Prairie Provinces 27.6 p.c. The Atlantic Provinces and British Columbia trailed with 7.0 p.c. and 2.9 p.c., respectively.

A smaller number of milk cows, 2,907,854, were recorded on Canadian farms in the 1951 Census than in any census since 1911, being 19.8 p.c. fewer than in 1941, 17.5 p.c. fewer than in 1931, and 9.9 p.c. fewer than in 1921. The greatest decline in the number of milk cows in the 1941-51 period occurred in the Prairie Provinces where a drop of 27.5 p.c. took place, and in the Maritime Provinces where the decline was 25.6 p.c. Fewer milk cows were recorded in 1951 than in 1941 for all provinces; fewer than in 1931 for all provinces except Quebec; and fewer than in 1921 for all provinces except Quebec and British Columbia. Despite this reduction in the number of milk cows between 1941 and 1951, however, the census actually reported a slight increase in total milk production for Canada as a whole, from 15,231,513,460 pounds in 1940 to 15,973,313,889 pounds in 1950. Improvements in dairy cattle herds together with better feeding practices have been largely responsible for the gradual increase in the average production of milk per cow in Canada.

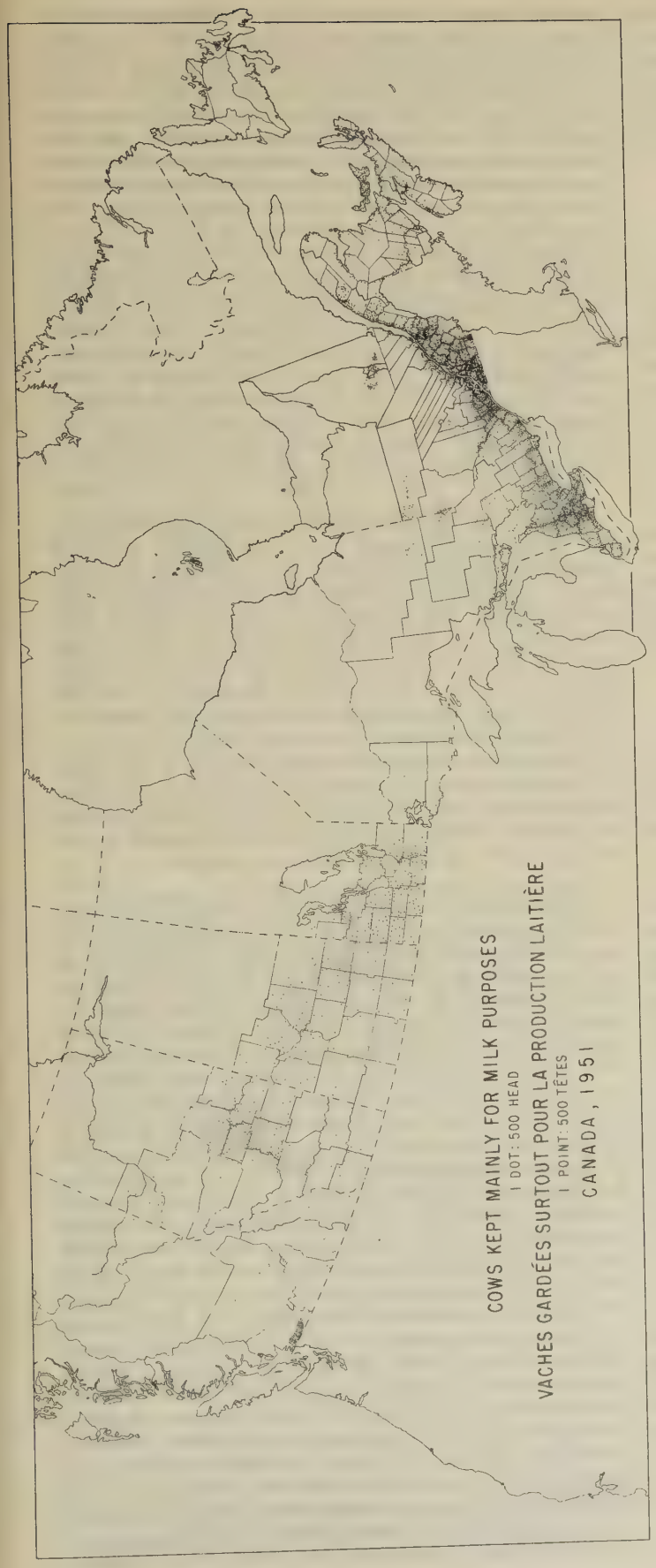
Swine.—While the 4,915,987 pigs on farms on June 1, 1951 numbered 19.2 p.c. less than in 1941—the higher figure for 1941 being due mainly to the heavy demand for bacon and hams by Britain during the war years—the number was 4.6 p.c. more than in 1931; 47.9 p.c. more than in 1921; 35.2 p.c. more than in 1911; and more than double the number (108.9 p.c.) in 1901. Compared with 1941, the greatest decrease in the number of pigs occurred in the Prairie Provinces where 42.8 p.c. fewer were recorded in 1951 than in 1941. Much of the decrease for Canada was due to a decline in the number of farms reporting pigs which

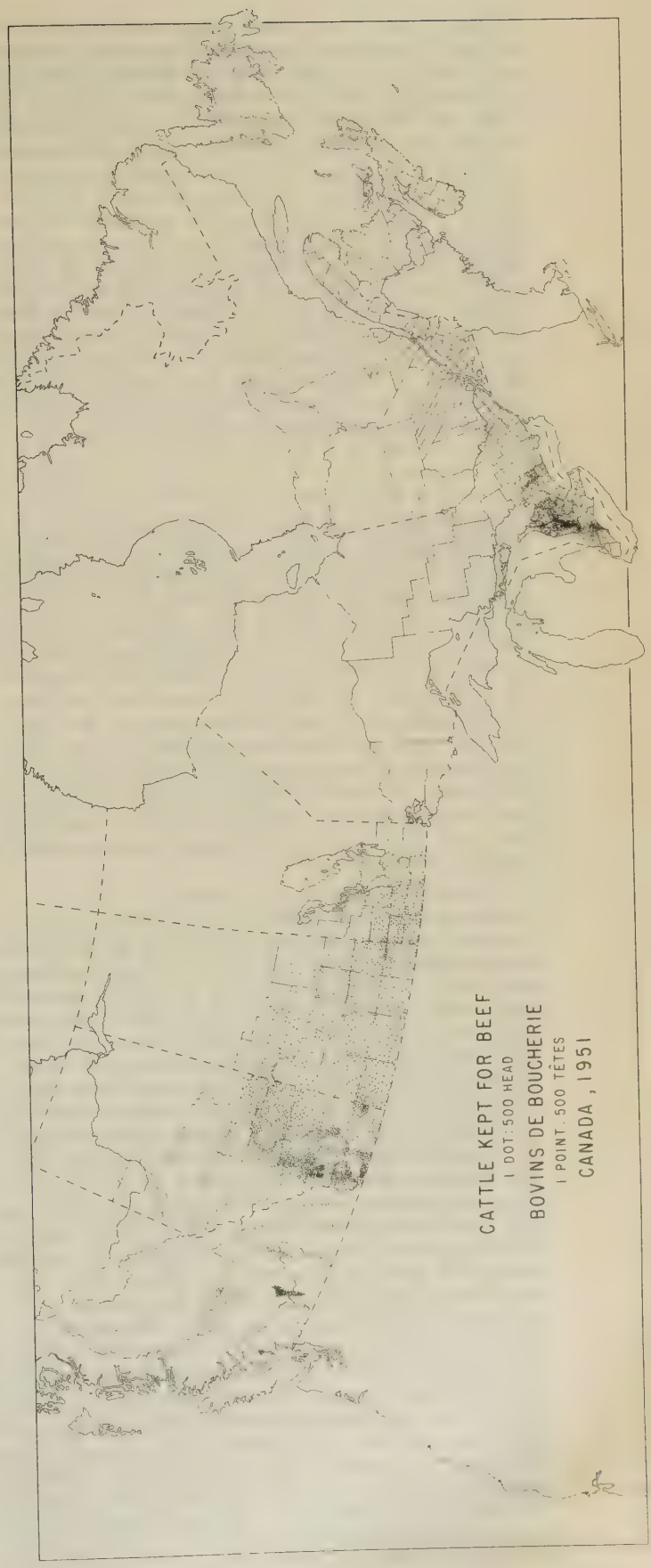
Bêtes à cornes.—Le nombre de bêtes à cornes dans les fermes en 1951 était de 8,371,006, soit 1.7 p.100 de moins que les 8,517,007 de 1941; il était par contre, plus élevé que pour toute autre année de recensement. L'Île-du-Prince-Édouard, la Saskatchewan et l'Alberta signalent des augmentations depuis 1941, l'Alberta donnant le pourcentage le plus élevé ou 16.5 p.100. Toutes les autres provinces signalent des diminutions variant de 1.3 p.100 en Colombie-Britannique à 21.8 p.100 au Nouveau-Brunswick.

En 1951, 41.9 p.100 de toutes les bêtes à cornes se trouvaient dans les provinces des Prairies, plaçant cette région à la tête de l'Ontario et du Québec, où les pourcentages étaient respectivement de 29.5 et 19.6. Étant donné que 61.5 p.100 des bouvillons et des vaches et génisses destinées principalement à la boucherie se trouvent dans les provinces des Prairies, cette partie du pays tient la tête pour le nombre total de bêtes à cornes. L'Ontario et le Québec ont une légère avance sur les Prairies pour le nombre de vaches laitières. L'Ontario possède 31.7 p.100 des 2,907,854 vaches laitières du Canada, le Québec, 30.8 p.100, et les provinces des Prairies, 27.6 p.100. Les provinces de l'Atlantique et la Colombie-Britannique donnent respectivement 7.0 p.100 et 2.9 p.100.

Il y avait, en 1951, dans les fermes canadiennes moins (2,907,854) de vaches laitières que lors de tous les autres recensements depuis 1911, soit 19.8 p.100 de moins qu'en 1941, 17.5 p.100 de moins qu'en 1931, et 9.9 p.100 de moins qu'en 1921. La diminution la plus marquée du nombre de vaches laitières durant la période 1941-51 est observée dans les provinces des Prairies (27.5 p.100) et dans les provinces Maritimes, (25.6 p.100). Il y a moins de vaches laitières en 1951 qu'en 1941 dans toutes les provinces; il y en a moins qu'en 1931 dans toutes les provinces sauf le Québec; et moins qu'en 1921 dans toutes les provinces excepté le Québec et la Colombie-Britannique. En dépit de cette diminution du nombre de vaches laitières de 1941 à 1951, le recensement enregistre en réalité une légère augmentation de la production laitière totale au Canada en général, soit de 15,231,513,460 livres en 1940 à 15,973,313,889 livres en 1950. L'amélioration des troupeaux laitiers, ajoutée à de meilleures pratiques alimentaires, explique en grande partie l'augmentation graduelle de la moyenne de la production laitière par vache au Canada.

Porcs.—Si les 4,915,987 porcs dans les fermes le 1er juin 1951 étaient en diminution de 19.2 p.100 au regard de 1941,—le chiffre plus élevé pour 1941 étant dû principalement à la forte demande de bacon et de jambon en Grande-Bretagne durant les années de guerre,—ils étaient encore de 4.6 p.100 plus nombreux qu'en 1931; de 47.9 p.100 plus nombreux qu'en 1921; 35.2 p.100 plus nombreux qu'en 1911; et de plus du double (108.9 p.100) qu'en 1901 Au regard de 1941, la plus forte diminution (42.8 p.100) s'est produite dans les provinces des Prairies. Une partie importante de la diminution est due à ce que moins de fermes ont déclaré des porcs, le nombre de


COWS KEPT MAINLY FOR MILK PURPOSES
1 DOT: 500 HEAD
VACHES GARDÉES SURTOUT POUR LA PRODUCTION LAITIÈRE
1 POINT: 500 TÊTES
CANADA, 1951


CATTLE KEPT FOR BEEF
1 DOT: 500 HEAD
BOVINS DE BOUCHERIE
1 POINT: 500 TÊTES
CANADA, 1951

dropped 23.8 p.c. in the ten-year period. The 364,068 farms which reported pigs in 1951 represent 58.4 p.c. of all farms compared with 65.2 p.c. in 1941, 60.1 p.c. in 1931, and 63.7 p.c. in 1921. All provinces except Prince Edward Island, Ontario and Alberta recorded a smaller percentage of farms with pigs than at any census since this type of information was first tabulated in 1921. Prince Edward Island led other provinces in the percentage of farms with pigs, the proportion having gradually increased from 65.4 p.c. in 1931 to 73.5 p.c. in 1951, and Quebec had the second highest percentage although the proportion had steadily declined from 76.9 p.c. in 1921 to 65.9 p.c. in 1951. Newfoundland had the smallest proportion of farms raising pigs, the percentage being only 10.5, but the proportion in British Columbia was also small, being only 23.7 p.c.

The Prairie Provinces led all other regions in both the number of pigs on farms, and the number of farms having pigs in 1951. Of the 4,915,987 pigs on Canadian farms, 36.7 p.c. were in the Prairie Provinces, 35.7 p.c. in Ontario and 22.5 p.c. in Quebec. However, the dominant position of the Prairie Provinces had declined somewhat in 1951 from 1941 and 1931 when over half the pigs in Canada were in this region. In 1921, Ontario was the leading pig-raising area with 41.7 p.c. of all pigs compared with 31.4 p.c. in the Prairie Provinces. In 1911 and 1901 the leadership of Ontario was even more marked with 51.9 p.c. and 66.4 p.c. of all Canadian pigs being located in this province.

Sheep. – The 1,478,737 sheep reported on farms in 1951 was the smallest number to be recorded on Canadian farms in 100 years, being less than the 1,697,633 sheep recorded in the Census of Upper and Lower Canada in 1851. The peak year for sheep was 1931 when the number reached 3,627,116. There was a decline to 2,839,948 sheep on the census date in 1941, but the sharpest drop occurred between 1941 and 1951 when a decline of 47.9 p.c. took place. All provinces contributed to this decrease during the 1941-51 period, but the greatest decrease took place in the Prairie Provinces where Manitoba reported a drop of 73.4 p.c. and Saskatchewan and Alberta declines of 58.8 p.c. and 51.0 p.c., respectively. The least change in sheep numbers during this period was in Prince Edward Island where the decline was 22.3 p.c. However, despite this substantial decrease in sheep numbers in the Prairie Provinces, this section of the country continued to be the leading sheep area in 1951, having 36.0 p.c. of all sheep and lambs compared with 24.3 p.c. in Ontario, 21.4 p.c. in Quebec, 13.7 p.c. in the Atlantic Provinces, and 4.6 p.c. in British Columbia. While the Prairie Provinces led in the number of sheep on farms, Quebec had the most farms reporting sheep; 44.0 p.c. of all farms in Canada reporting sheep were in that province.

celles-ci ayant diminué de 23.8 p.100 durant la décennie. Les 364,068 fermes qui ont déclaré des porcs en 1951 représentaient 58.4 p.100 de toutes les fermes, au regard de 65.2 p.100 en 1941, 60.1 p.100 en 1931, et 63.7 p.100 en 1921. Toutes les provinces, excepté l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario et l'Alberta, ont enregistré un moindre pourcentage de fermes élevant des porcs que lors de tout autre recensement depuis que ces renseignements ont été recueillis pour la première fois en 1921. L'Île-du-Prince-Édouard est la première des provinces quant au pourcentage de fermes ayant des porcs, la proportion ayant graduellement augmenté, de 65.4 p.100 en 1931 à 73.5 p.100 en 1951; le Québec vient ensuite, bien que la proportion de ces fermes y ait régulièrement diminué, de 76.9 p.100 en 1921 à 65.9 p.100 en 1951. Terre-Neuve accuse la plus petite proportion de fermes élevant des porcs, le pourcentage n'étant que de 10.5; mais, la proportion est également faible en Colombie-Britannique, soit à peine 23.7 p.100.

Les provinces des Prairies sont à la tête de toutes les autres régions quant au nombre de porcs comme au nombre de fermes qui en élèvent en 1951. Sur les 4,915,987 porcs dans les fermes canadiennes, les provinces des Prairies en comptent 36.7 p.100, l'Ontario, 35.7 p.100 et le Québec, 22.5 p.100. Toutefois, la position supérieure des provinces des Prairies avait un peu fléchi en 1951 au regard de 1941 et 1931, où plus de la moitié des porcs au Canada se trouvaient dans cette région. En 1921, l'Ontario était la plus grande région d'élevage du porc et déclarait 41.7 p.100 de tous les porcs contre 31.4 p.100 dans les provinces des Prairies. En 1911 et 1901, l'Ontario primait encore davantage et déclarait 51.9 p.100 et 66.4 p. 100 de tous les porcs du Canada.

Moutons. – Il y avait, en 1951, 1,478,737 moutons dans les fermes, soit le plus petit nombre depuis 100 ans et diminution sur les 1,697,633 comptés lors du recensement du Haut-Canada et du Bas-Canada en 1851. L'année de cime fut 1931, où le nombre de moutons s'est élevé à 3,627,116; il avait diminué à 2,839,948 lors du recensement de 1941. La diminution la plus sensible (47.9 p. 100) s'est cependant produite entre 1941 et 1951 et dans toutes les provinces. C'est dans les provinces des Prairies qu'elle a été le plus prononcée: 73.4 p. 100 au Manitoba, 58.8 p. 100 en Saskatchewan, et 51.0 p. 100 en Alberta. La diminution la moins prononcée (22.3 p. 100) a été observée dans l'Île-du-Prince-Édouard. En dépit, cependant, de cette forte diminution du nombre de moutons dans les provinces des Prairies, cette partie du pays demeurait, en 1951, la principale région d'élevage du mouton, et déclarait 36.0 p. 100 de tous les moutons et agneaux, au regard de l'Ontario, qui en déclarait 24.3 p. 100, le Québec, 21.4 p. 100, les provinces de l'Atlantique, 13.7 p. 100, et la Colombie-Britannique, 4.6 p. 100. Si les provinces des Prairies occupent le premier rang quant au nombre de moutons dans les fermes, le Québec occupe le même rang quant au nombre de fermes élevant des moutons, soit 44.0 p. 100 de toutes ces fermes au Canada. En 1941 comme en 1931, les provinces des Prairies comptaient la plus grande proportion de moutons au Canada,

In both 1941 and 1931, the Prairie Provinces accounted for the largest percentage of sheep in Canada with 44.1 p.c. in 1941 and 35.4 p.c. in 1931. But while Ontario ranked second in sheep numbers in 1931, 1941 and 1951, this province was the leading sheep-raising province in 1901, 1911 and 1921, when the percentages of sheep raised were 41.7 p.c., 34.1 p.c. and 30.6 p.c., respectively, of the total for Canada.

Horses.—While the use of tractors has been increasing on farms in Canada, particularly in the Prairie Provinces, the number of horses on farms has been declining. The Census of 1921 recorded the peak year for horses on farms when 3,451,752 were counted, and each succeeding census has recorded a decline, only 1,306,639 horses being reported in 1951. This represents a drop of 62.1 p.c. in the thirty-year period. Most of this decrease took place during the ten-year period 1941-51 when the number of horses on farms fell by 53.1 p.c. This decline in horse population was general for all provinces, but the Prairie Provinces accounted for more than two-thirds of the decline. The decrease in the use of horses for farm work may be studied in relation to crop acreage. In 1921 there were 69.0 horses for each 1,000 acres under crop, but this figure declined to 49.5 by 1941 and to 21.0 by 1951.

Newfoundland reported the largest number of horses for each 1,000 acres of cropland in 1951, with 141.8, while British Columbia was next with 53.6. There were only 15.3 horses per 1,000 acres of cropland in the Prairie Provinces in 1951 where there had been 45.6 only ten years earlier.

The number of farms reporting horses, however, has not declined to the same extent as the number of horses, indicating that many farmers still rely on horses to perform at least part of the farm work. During the 1941-51 period, the number of farms reporting horses in Canada fell by 20.9 p.c. to 451,648, with the greatest percentage declines occurring in Ontario and the four Western Provinces and the smallest in Quebec. While 85.5 p.c. of the farms reported horses in 1921, 72.5 p.c. still reported horses in 1951. Even in the Prairie Provinces where the number of horses fell to such an extent, the percentage of farms reporting horses only declined from 89.0 p.c. in 1921 to 72.0 p.c. in 1951. While the number of farms dispensing with horse-power entirely has not been unduly large, there has been a drastic reduction in the average number of horses per farm reporting horses from 5.7 in 1921 to 4.9 in 1941 and 2.9 in 1951. The reduction in the average number of horses on farms reporting horses is particularly important in the Prairie Provinces where the average was 9.8 in 1921, 7.4 in 1941 and 3.9 in 1951. While exactly comparable data are not available for both 1941 and 1951 on the number of horses kept on individual farms, available figures show that there were 39.4 p.c. fewer farms reporting three or more horses in 1951 than reported four or more in 1941. While 39.8 p.c. of

soit 44.1 p. 100 en 1941 et 35.4 p. 100 en 1931. Mais, tandis que l'Ontario était deuxième quant au nombre de moutons en 1931, 1941 et 1951, il était premier quant à l'élevage du mouton en 1901, 1911 et 1921, donnant des pourcentages respectifs de 41.7, 34.1 et 30.6 par rapport au total national.

Chevaux.—L'usage du tracteur se généralise de plus en plus dans les fermes canadiennes, particulièrement dans les provinces des Prairies et, en conséquence, le nombre de chevaux diminue. Le nombre de chevaux dans les fermes était à son plus haut lors du recensement de 1921, soit 3,451,752; il a diminué, depuis, à chaque recensement et, en 1951, on n'en a plus compté que 1,306,639. C'est là une diminution de 62.1 p.100 en trente ans, dont la majeure partie s'est produite entre 1941 et 1951, le nombre de chevaux dans les fermes ayant fléchi de 53.1 p.100 dans les dix ans. La diminution s'est fait sentir dans toutes les provinces, les Prairies en absorbant plus des deux tiers. La diminution de l'emploi du cheval pour les travaux de la ferme peut être étudiée en fonction de la superficie des cultures. En 1921, on comptait 69.0 chevaux par millier d'acres cultivées, mais ce chiffre a baissé à 49.5 en 1941 et à 21.0 en 1951.

En 1951 Terre-Neuve avait le plus grand nombre de chevaux par millier d'acres de terre cultivée, soit 141.8; la Colombie-Britannique venait ensuite avec 53.6. On n'a compté que 15.3 chevaux par millier d'acres dans les provinces des Prairies en 1951 contre 45.6 il y avait à peine dix ans.

Le nombre de fermes possédant des chevaux n'a cependant pas diminué au même degré que le nombre de chevaux, ce qui indique que plusieurs cultivateurs comptaient encore sur les chevaux pour accomplir au moins une partie des travaux des champs. Durant la période 1941-51, le nombre de fermes déclarant des chevaux au Canada a diminué de 20.9 p.100, à 451,648; les pourcentages de diminution les plus élevés ayant été observés dans l'Ontario et les quatre provinces de l'Ouest et, le moins élevé, dans le Québec. Alors que 85.5 p.100 des fermes avaient déclaré des chevaux en 1921, on n'en comptait plus que 72.5 p.100 en 1951. Même dans les provinces des Prairies, où le nombre de chevaux tombe de façon si remarquable, la proportion de fermes déclarant des chevaux ne diminue que de 89.0 p.100 en 1921 à 72.0 p.100 en 1951. Bien que le nombre de fermes qui se sont entièrement débarrassées des chevaux ne soit pas anormalement élevé, le nombre moyen de chevaux par ferme déclarant des chevaux, a diminué de façon extraordinaire, soit de 5.7 en 1921 à 4.9 en 1941 et 2.9 en 1951. La réduction du nombre moyen de chevaux dans les fermes déclarant des chevaux est particulièrement importante dans les provinces des Prairies, où la moyenne était de 9.8 en 1921, 7.4 en 1941 et 3.9 en 1951. Bien qu'on ne dispose pas de données rigoureusement comparables pour 1941 et 1951 concernant le nombre de chevaux par ferme, les chiffres connus révélent que 39.4 p. 100 de fermes de

all farms kept four or more horses in 1941 only 28.5 p.c. kept three or more in 1951. In the Prairie Provinces 63.2 p.c. of the farms had four or more horses in 1941 compared with 43.2 p.c. with three or more in 1951.

moins déclaraient trois chevaux ou plus en 1951 qu'il n'y en avait déclarant quatre chevaux ou plus en 1941. Alors que 39.8 p. 100 de toutes les fermes comptaient quatre chevaux ou plus en 1941, à peine 28.5 p.100 en possédaient trois ou plus en 1951. Dans les provinces des Prairies, 63.2 p.100 des fermes possédaient quatre chevaux ou plus en 1941 au regard de 43.2 p.100 en possédant trois ou plus en 1951.

TABLE III. Horses on farms, for Canada and the regions, 1921-1951

TABLEAU III. Chevaux dans les fermes, Canada et régions, 1921-1951

Province and year — Province et année		Farms reporting horses — Fermes déclarant des chevaux		Number of horses — Nombre des chevaux		
		Number — Nombre	P.c. of all farms — % de toutes les fermes	Total	Average per farm reporting — Moyenne par ferme faisant rapport	Average per 1,000 acres under crop — Moyenne par millier d'acres de terre cultivée
Canada	1921	608,272	85.5	3,451,752	5.7	69.0
	1931	582,089	79.9	3,113,909	5.3	53.4
	1941	571,284	77.9	2,788,795	4.9	49.5
	1951[1]	451,648	72.5	1,306,639	2.9	21.0
Newfoundland	1951[2]	2,570	70.9	2,874	1.1	141.8
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	1921	70,657	72.3	148,913	2.1	72.5
	1931	60,048	69.5	124,187	2.1	59.4
	1941	49,995	64.8	109,381	2.2	57.2
	1951	42,567	70.8	78,343	1.8	48.5
Québec	1921	123,534	89.8	332,533	2.7	55.4
	1931	114,351	84.1	301,419	2.6	49.1
	1941	125,781	81.3	332,734	2.6	54.2
	1951	114,420	85.2	232,863	2.0	40.2
Ontario	1921	172,030	86.9	669,048	3.9	71.3
	1931	157,493	81.9	577,322	3.7	60.2
	1941	144,396	81.0	531,960	3.7	57.4
	1951	103,699	69.2	260,627	2.5	30.1
Prairie Provinces — Provinces des Prairies	1921	227,442	89.0	2,239,873	9.8	69.5
	1931	235,698	81.8	2,053,824	8.7	51.3
	1941	236,458	79.7	1,751,672	7.4	45.6
	1951	179,133	72.0	695,873	3.9	15.3
British Columbia	1921	14,609	66.5	61,385	4.2	156.7
	1931	14,499	55.6	57,157	3.9	113.1
	1941	14,654	55.5	63,048	4.3	107.0
	1951	9,258	35.1	36,054	3.9	53.6

1. Includes Yukon and Northwest Territories.
2. Data not available for previous censuses.

1. Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Les données des recensements antérieurs ne sont pas disponibles.

TABLE IV. Number and per cent of farms reporting horses, by number of animals reported, for Canada and the provinces, 1931-1951
TABLEAU IV. Nombre et proportion de fermes déclarant des chevaux, d'après le nombre d'animaux déclarés, Canada et provinces, 1931-1951

Province	1 or more horses — Un cheval ou plus			1 to 3 horses — Un à trois chevaux			4 or more horses — Quatre chevaux ou plus		
	1931	1941	1951	1931	1941	1951[1]	1931	1941	1951[2]
	Number of farms reporting — Nombre de fermes faisant rapport								
Canada	582,089	571,284	451,648[3]	273,174	279,080	274,479[3]	308,915	292,204	177,169[3]
Prince Edward Island	10,825	9,908	8,961	8,281	7,315	5,426	2,544	2,593	3,535
Nova Scotia	23,821	18,148	15,347	22,498	16,445	13,634	1,323	1,703	1,713
New Brunswick	25,402	21,939	18,259	23,039	19,606	16,509	2,363	2,333	1,750
Québec	114,351	125,781	114,420	90,405	97,650	90,201	23,946	28,131	24,219
Ontario	157,493	144,396	103,699	84,927	79,132	68,886	72,566	65,264	34,813
Manitoba	45,001	47,618	39,004	10,476	12,962	18,586	34,525	34,656	20,418
Saskatchewan	111,413	107,477	79,363	11,333	20,675	31,681	100,080	86,802	47,682
Alberta	79,284	81,363	60,766	11,557	15,311	21,322	67,727	66,052	39,444
British Columbia	14,499	14,654	9,258	10,658	9,984	5,702	3,841	4,670	3,556
	Per cent of all farms — Proportion de fermes								
Canada	79.9	77.9	72.5	37.5	38.1	44.0	42.4	39.8	28.5
Prince Edward Island	84.1	81.0	88.4	64.3	59.8	53.5	19.8	21.2	34.9
Nova Scotia	60.4	55.0	65.3	57.0	49.8	58.0	3.4	5.2	7.3
New Brunswick	74.7	68.8	69.1	67.7	61.5	62.5	7.0	7.3	6.6
Québec	84.1	81.3	85.2	66.5	63.1	67.2	17.6	18.2	18.0
Ontario	81.9	81.0	69.2	44.2	44.4	46.0	37.7	36.6	23.2
Manitoba	83.0	82.1	74.5	19.3	22.3	35.5	63.7	59.8	39.0
Saskatchewan	81.6	77.5	70.8	8.3	14.9	28.3	73.3	62.6	42.5
Alberta	81.4	81.6	72.1	11.9	15.4	25.3	69.5	66.2	46.8
British Columbia	55.6	55.5	35.1	40.9	37.8	21.6	14.7	17.7	13.5

1. 1 or 2 horses.
2. 3 or more horses.
3. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories.

1. Un ou deux chevaux.
2. Trois chevaux ou plus.
3. Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Poultry.—The 1951 Census was the peak census year in Canada for poultry, with 67,934,092 birds, of which 64,615,025 were hens and chickens, 2,529,034 turkeys, 437,631 ducks, and 352,402 geese. The increase in numbers of hens and chickens, amounting to 9.5 p.c. compared with 1941, and 57.1 p.c. compared with 1921, were entirely responsible for this increase in poultry numbers, because the number of turkeys, ducks and geese all declined. All provinces, with the exception of Saskatchewan, recorded increases in hens and chickens ranging from 46.4 p.c. in Nova Scotia to 5.0 p.c. in Alberta. In Saskatchewan the reduction amounted to 11.8 p.c. Since 1921 there has been little change in the regional distribution of hens and chickens. In 1951, 36.8 p.c. were found in Ontario, 36.2 p.c. in the Prairie Provinces, 15.6 p.c. in Quebec, 6.1 p.c. in the Atlantic Provinces, and 5.3 p.c. in British Columbia. The average size of flock for farms reporting hens and chickens in 1951 was 230 in Ontario, 206 in British Columbia, 134 in the Prairie Provinces, 113 in Quebec, and 92 in the Atlantic Provinces.

There were 2,529,034 turkeys reported on farms in 1951 and they were distributed as follows: Prairie Provinces 43.7 p.c., Ontario 26.4 p.c., Quebec 16.7 p.c., British Columbia 9.6 p.c., and Atlantic Provinces 3.6 p.c. Both ducks and geese have been declining in popularity in Canada. Only 437,631 ducks and 352,402 geese were recorded in 1951, the smallest number of geese ever reported in the Canadian Census and the smallest number of ducks reported since the Census of 1901.

Volailles.—C'est au recensement de 1951 que, comparativement à toutes les autres années de recensement, le nombre de volailles dans les fermes a été le plus élevé, soit 67,934,092 dont 64,615,025 poules et poulets, 2,529,034 dindons, 437,631 canards et 352,402 oies. Cette augmentation peut être attribuée en entier à celle du nombre de poules et de poulets, qui a été de 9.5 p.100 au regard de 1941 et de 57.1 p.100 au regard de 1921, puisque le nombre de dindons, de canards et d'oies a diminué. Le nombre de poules et de poulets a augmenté dans toutes les provinces, sauf la Saskatchewan, les augmentations variant de 46.4 p.100 en Nouvelle-Écosse à 5.0 p 100 en Alberta. Il a diminué de 11.8 p.100 en Saskatchewan. La répartition régionale des poules et des poulets a peu varié depuis 1921. En 1951, l'Ontario en comptait 36.8 p.100, les provinces des Prairies, 36.2 p.100, le Québec, 15.6 p.100, les provinces de l'Atlantique, 6.1 p.100, et la Colombie-Britannique, 5.3 p.100. La taille moyenne des troupeaux de poules et de poulets dans les fermes qui en ont déclaré en 1951 était de 230 en Ontario, 206 en Colombie-Britannique, 134 dans les provinces des Prairies, 113 dans le Québec et 92 dans les provinces de l'Atlantique.

Les fermes comptaient 2,529,034 dindons en 1951, qui se répartissaient ainsi: provinces des Prairies, 43.7 p.100, Ontario, 26.4 p.100, Québec, 16.7 p.100, Colombie-Britannique, 9.6 p.100, et provinces de l'Atlantique, 3.6 p.100. Les canards et les oies perdent de leur prestige au Canada. On n'a compté que 437,631 canards et 352,402 oies en 1951, soit le plus petit nombre d'oies jamais relevé lors d'un recensement et le plus petit nombre de canards, depuis celui de 1901.

CHAPTER XXI

MERCHANDISING AND SERVICES

Introduction. – The Ninth Decennial Census of Canada was taken in June, 1951, at which time detailed statistics on population, housing and agriculture were collected. In conjunction with it, census enumerators undertook the listing of all retail, wholesale and service establishments, which constituted the basic universe of the Census of Distribution, 1951. Subsequently, the Census of Distribution was carried out, by mail, commencing in January, 1952. A detailed description of the history, scope, methods and procedures, is contained on pages ix-xiv of Census Volume X, 1941.

The purpose of this Census of Distribution (formerly called a Census of Merchandising) was to collect statistics on the operations of merchandising and service establishments and to evaluate retail, wholesale and service channels of distribution of goods and services in Canada, in 1951. The most significant information collected and tabulated was the total volume of sales during the calendar year, 1951, (or receipts in the case of service establishments) made through the various outlets, and the total number of such establishments in existence at a designated point in time (June, 1951). The Census was thus restricted to those establishments operating and open for business at the time of enumeration. The total number was less than if the Census had covered all establishments open at any time during the year 1951.

RETAIL TRADE

Limitations of Enumeration. – Since the listing of distribution outlets is only one small phase of the enumerator's job, who has detailed population, housing, and in rural areas, agriculture schedules and forms to complete, it is not surprising that some retail outlets are missed in the course of enumeration. When the enumerator is in an area with a concentration of retail stores, with the resulting emphasis on that phase of the work, and fewer homes to enumerate, the enumeration of retail establishments is generally complete. However, when the enumerator is working in a predominately residential area, with perhaps only one or two small corner stores in the entire enumeration area, the tendency to miss distribution outlets appears to be higher.

CHAPITRE XXI

COMMERCE ET SERVICES

Introduction. – Le neuvième recensement décennal du Canada a été effectué en juin, 1951. On y a réuni une statistique détaillée de la population, de l'habitation et de l'agriculture. En même temps, les agents recenseurs devaient dresser un répertoire de tous les établissements de détail, de gros et de service, répertoire qui a constitué l'univers fondamental du recensement de la distribution en 1951. Par la suite, à compter du mois de janvier 1952, le recensement de la distribution a été continué par correspondance. On trouvera aux pages ix-xiv du volume X sur le recensement de 1941 un historique du recensement de la distribution de même qu'un exposé de son envergure et des méthodes qui y ont présidé.

L'objet de ce recensement de la distribution (appelé autrefois recensement du commerce) était d'établir une statistique sur l'exploitation des établissements de commerce et de service, et d'évaluer l'importance des débouchés de détail, de gros et de service dans la distribution des biens et des services au Canada en 1951. Les renseignements les plus importants qu'on a obtenus en 1951 et qu'on a analysés ensuite ont été le chiffre total des ventes (ou les recettes dans le cas des établissements de service) faites durant l'année civile de 1951 par l'entremise des divers débouchés, de même que le nombre total de tous ces établissements à un point nommé (soit juin 1951). Le recensement a donc ainsi été limité aux établissements en exploitation et en affaires au moment du dénombrement et dont le nombre a été moindre que si le recensement s'était étendu à tous les établissements qui avaient été en affaires à un moment quelconque durant l'année 1951.

COMMERCE DE DÉTAIL

Servitude du dénombrement. – Étant donné que le répertoire des débouchés de distribution ne constituait qu'une petite partie du travail de l'agent recenseur, qui devait en outre remplir des formules détaillées sur la population et l'habitation, et, dans les régions rurales, des questionnaires sur l'agriculture, il n'y a rien d'étonnant que certains débouchés de détail aient échappé au recensement. Lorsque l'agent recenseur se trouvait dans un secteur où il y avait une concentration de magasins de détail, et qu'en raison du petit nombre de foyers à dénombrer il pouvait y consacrer toute son attention, le recensement des établissements de détail était généralement complet. Par contre, lorsqu'il se trouvait dans un secteur surtout résidentiel, qui ne comptait peut-être qu'un ou deux petits magasins du coin, il est plus plausible que certains débouchés de distribution aient échappé à son attention.

The possibility of missing easily-recognized retail stores in business areas is slight; very few shoe stores, clothing stores or furniture stores are missed. In contrast, less easily recognized retail outlets in areas where few other retail stores exist, are missed more frequently; e.g., a lumber and building materials dealer located in an industrial area; a fuel dealer located on a railway siding; a repair garage located in a residential area.

As a result, under-enumeration, although calculated to be not more than 1.5 p.c. of the total enumeration, is probably higher for certain trades as indicated in the previous paragraph. However, the under-enumeration does not appear to be of significant proportions, even in these cases.

Problems of Classification.— Classification of retail establishments by kind of business is a key factor in presenting statistics which can be interpreted correctly, and which will enable correct comparisons to be made with data from previous censuses.

Even if every single retail store in Canada furnished all the required details asked for on the various census forms, it would be difficult to assign every one to a specific category. Borderline cases will always exist.

However, many retail establishments, particularly those reporting on the short form which did not require commodity information*, failed to supply sufficient details to enable a satisfactory decision on classification, and it was frequently necessary to classify by the general description of the kind of business carried on. Many examples exist which point up the difficulties of application of this method of classification.

(1) a business which simply describes itself as a "garage" may actually sell new cars and trucks, and belong in the automobile dealer classification. Lacking sufficient information, it will probably be classified as a retail or service garage.

(2) a rural store may describe itself as a "general store". However, its food sales may have been sufficiently large to warrant classifying it as a grocery store had the necessary information been available to the Census.

(3) an establishment may simply be described as a "clothing store", which in turn, may lead to a classification as a family clothing store. More complete information may have indicated that the proper classification should have been a men's specialty store.

* See notes on commodity tabulations on page 538.

Le danger d'oublier des magasins de détail facilement reconnaissables dans les quartiers commerciaux est assez minime; il est rare qu'on manque des magasins de chaussures, des magasins de vêtements ou des magasins de meubles. Par contre, dans les secteurs où les débouchés de détail sont peu nombreux il arrive plus fréquemment que l'agent recenseur en manque un lorsqu'il n'est pas facilement reconnaissable, comme par exemple, un marchand de bois et de matériaux de construction situé dans un secteur industriel; un marchand de combustible situé près d'une voie de chemin de fer; un garage de réparations situé dans un quartier résidentiel.

Il en résulte que le sous-dénombrement, bien qu'il ait été établi à 1.5 p. 100 au plus du dénombrement total, est probablement plus fréquent dans le cas de certains commerces ainsi qu'il est indiqué dans le paragraphe qui précède. Toutefois, même dans ce cas, le sous-dénombrement ne semble pas avoir pris des proportions importantes.

Problèmes de classement.— Le classement des établissements de détail selon le genre de commerce est un élément primordial dans la présentation d'une statistique qui puisse être interprétée correctement et qui permettra d'établir des comparaisons valables avec les données des recensements antérieurs.

Même si chaque magasin de détail au Canada avait donné tous les renseignements que demandaient les diverses formules de recensement, il serait difficile de l'attribuer à une catégorie déterminée. Il existera toujours des cas indéterminés.

Toutefois, plusieurs établissements de service, surtout ceux qui ont fait rapport sur la formule abrégée, où aucun renseignement sur les marchandises n'est demandé*, n'ont pas donné suffisamment de détails pour permettre un classement satisfaisant; et souvent on a dû les classer selon une description générale du genre de commerce exercé. Il existe plusieurs exemples des difficultés de cette méthode de classement.

(1) un commerce qui se dit simplement "garage" peut en réalité vendre de nouvelles automobiles et de nouveaux camions, et appartenir plutôt à la classe des marchands d'automobiles. A défaut de renseignements suffisants il sera probablement classé comme établissement de détail ou garage de service.

(2) un magasin de campagne se dira "magasin général". Il aura cependant peut-être vendu suffisamment d'aliments pour qu'on ait pu le classer épicerie, eût-on disposé des renseignements nécessaires.

(3) un établissement sera peut-être décrit simplement comme "magasin de vêtements", indication qui peut, à son tour, diriger vers un classement comme magasin de vêtements pour toute la famille. Des renseignements plus complets auraient peut-être indiqué qu'il eût fallu le classer magasin de spécialités pour hommes.

* Voir notes sur les calculs des marchandises, page 538.

Another difficulty in the assignment of particular retail stores is brought about by the fine distinctions between kinds of business provided for in the classifications. In the drug store group, a two-way classification between drug stores with and without soda fountains is made. However, the classification depends on the respondent specifically stating that a drug store "with soda fountain" is operated. Failure to add this latter term would result in a classification as drug store "without soda fountain". It appears that drug stores without soda fountains could well be overstated in numbers, and those with soda fountains, understated. The total of the two combined would be correct.

The same situation applies to grocery stores with and without fresh meat. It appears that the former group may also be overstated and the latter, understated, with the overall total being correct.

Other kinds of business, which completed the short census forms (with no commodity detail) used terms which failed to give a clear description of the business carried on. Stores describing themselves as "dry goods stores" proved to be among the most difficult, for this term may mean piece goods, yard goods or any of several lines of men's, women's or children's clothing. The difficulty of classifying such stores leads to imperfections in the resultant figures.

Establishments mainly engaged in selling heating, electrical or plumbing equipment are considered within the scope of a Census of Distribution. However, if an establishment is primarily engaged in heating, plumbing or electrical contracting work, where the cost of the merchandise installed is covered in a contract, it would be taken as a contractor in the Census of Construction, and out of the scope of the Census of Distribution. In numerous cases, it was difficult to determine the actual operation carried on, and the figures for these kinds of business in the Retail Census are subject to error in classification for that reason. In certain cases business firms operating retail sales units separately from their main manufacturing or construction activities were missed in the coverage of the Census of Distribution.

In the general merchandise group of stores, the distinction between a department store and a general merchandise store is often very hard to define. The large city department stores can be easily distinguished, but there are often borderline cases in the smaller communities. Many such establishments refer to themselves as department stores, but do not carry the required lines of

Une autre difficulté que présente le classement d'un magasin de détail en particulier provient de la subtilité des distinctions qui existent entre les genres de commerces indiqués dans les classements. Dans le groupe des pharmacies, un double classement a été fait entre les magasins de produits pharmaceutiques avec et sans comptoirs de rafraîchissements. Toutefois, le classement sera fait selon que le répondant aura précisé qu'il s'agit d'une pharmacie avec comptoirs de rafraîchissements ou non. A défaut de ce dernier renseignement il en résultera que la pharmacie sera classée sans comptoir de rafraîchissements. Il est très possible, en apparence, que le nombre de pharmacies sans comptoir de rafraîchissements soit exagéré et que celui des pharmacies avec comptoirs de rafraîchissements soit sous-estimé. Le total des deux sera exact.

Il en est de même quant aux épiceries avec et sans viande fraîche. Il se peut aussi que le nombre des épiceries du premier groupe soit exagéré et que celui des épiceries du second soit amoindri et que le total des épiceries des deux groupes soit exact.

D'autres genres de commerces qui ont répondu sur les formules abrégées (sans mention de marchandises) ont employé des termes insuffisamment précis pour donner une indication claire du genre de commerce pratiqué. Les magasins qui se sont dits magasins de mercerie ont été les plus difficiles à classer parce que ce terme peut désigner les tissus à la pièce, les tissus à la verge ou diverses variétés de vêtements pour hommes, femmes ou enfants. La difficulté de classer ces magasins a été la cause de certaines imperfections dans les chiffres définitifs.

Les établissements engagés principalement dans le commerce des appareils de chauffage et de l'équipement électrique ou de plomberie entrent dans les cadres du recensement de la distribution. Toutefois, un établissement principalement engagé dans du travail à l'entreprise dans le chauffage, la plomberie ou l'électricité, où le prix des marchandises installées est incorporé à celui de l'entreprise, serait classé avec les entrepreneurs dans le recensement de la construction et par conséquent n'entrerait pas dans les cadres d'un recensement de la distribution. Dans plusieurs cas, il a été difficile de déterminer exactement le genre d'exploitation, et les chiffres de ces genres d'entreprises dans le recensement du commerce de détail, sont, pour cette raison, sujets à l'erreur de classement. Dans certains cas, des établissements de commerce exploitant des services de ventes en détail distincts de leur principale entreprise de fabrication ou de construction ont échappé au recensement de la distribution.

Dans le groupe des marchandises en général, il est souvent très difficile d'établir la distinction entre un magasin à rayons et un magasin de marchandises en général. Il est facile de distinguer les grands magasins urbains, mais dans les petites agglomérations, il y a souvent des cas indéterminés. Beaucoup de ces établissements se disent magasins à rayons mais ne font pas le commerce des marchandises

merchandise. Others are large enough from a total sales viewpoint, but are predominately a one-line specialty store. Actually, very few new department stores come into existence between censuses.

These are a few of the problems of classification which in turn, can lead to errors in the count of establishements in any particular category.

Basic Tabulations.— Sales volume and numbers of establishments were tabulated geographically for the country as a whole, by provinces, countries or census divisions, and, in many cases, for places of 1,000 population or over. Retail statistics were compiled for fifteen census metropolitan area cities.

In addition, details on employment, payrolls, year-end inventories and credit were tabulated, but generally on a provincial or "Canada total" basis. Quite detailed tabulations were made on the flow of commodities through retail and wholesale establishments for Canada totals, provinces or economic areas and, for retail establishments only, census metropolitan area cities. Other tables show comparisons between 1941 and 1951 figures, on the number of establishments and the dollar sales volume through them. These latter tables are of considerable significance. They enable the user to compare Canada's channels of distribution at two quite different periods of time. In 1941, the full effects of World War II were still to be felt. In contrast, the 1951 results reflect the net impact of two opposing factors; thus between 1941 and 1945, expansion in these fields, as in most, was discouraged, and numerous establishments actually went out of business, while the post-war boom brought with it considerable growth, and by the time of the 1951 Census, there were some 15,000 more retail stores than in 1941. On the other hand, the 1951 Census showed fewer establishments in certain of personal services trades, indicating that many of these were closed during the war period, and have not yet been replaced with new establishments.

This chapter of the Summary Volume summarizes the main results which are contained in Census Volumes VII (Retail) and VIII (Wholesale and Services), and analyzes them in considerable detail.

Total Retail Trade in Canada, 1951.— Most of the retail trade carried on in Canada (approximately 91 p.c. in 1951) is done through easily recognizable retail establishments such as depart-

requises pour se définir tels. D'autres sont assez importants quant à leurs chiffres de ventes, mais sont surtout des magasins de spécialités où l'on ne vend qu'une variété de marchandises. En réalité, très peu de nouveaux magasins à rayons ont vu jour entre les recensements.

Ce sont là quelques-uns des problèmes de classement qui peuvent conduire à des erreurs dans les chiffres des établissements qui doivent entrer dans une catégorie en particulier.

Calculs de base.— Le volume des ventes et le nombre d'établissements ont été calculés géographiquement pour le pays entier, par province, par comté ou division de recensement, et, dans plusieurs cas, par localité de 1,000 habitants ou plus. La statistique du commerce de détail a été établie pour quinze cités ayant des zones métropolitaines de recensement.

En outre, on a calculé des chiffres relatifs à l'emploi, aux salaires, aux stocks de fin d'année et au crédit, mais en général par province ou pour le "Canada entier". Des calculs très détaillés ont été faits quant au mouvement des marchandises à travers les établissements de détail et de gros pour le Canada entier, pour les provinces ou régions économiques et, dans le cas des établissements de détail seulement, pour les cités ayant des zones métropolitaines de recensement. D'autres tableaux donnent des comparaisons entre les chiffres de 1941 et ceux de 1951 quant au nombre d'établissements et au volume des ventes exprimé en dollars. Ces derniers tableaux revêtent une importance considérable. Ils permettent à l'usager de comparer les canaux de la distribution du Canada à deux périodes ou à deux moments très différents. En 1941, on se ressentait encore pleinement des effets de la seconde guerre mondiale. Par contre, les résultats de 1951 reflètent les répercutions nettes de deux éléments opposés. Ainsi, entre 1941 et 1945, l'expansion dans ces domaines, comme dans la plupart, n'était pas encouragée et, de fait, de nombreux établissements ont fermé leurs portes, tandis que le redressement qui a suivi la guerre a entraîné une expansion si considérable que lors du recensement de 1951, il y avait au Canada quelque 15,000 magasins de détail de plus qu'en 1941. D'autre part, le recensement de 1951 a révélé un moins grand nombre d'établissements dans certains commerces de services personnels, ce qui indiquait que plusieurs de ces établissements avaient fermé leurs portes durant la guerre et n'avaient pas été encore remplacés par d'autres.

Le présent chapitre du volume récapitulatif résume les principaux résultats qui sont contenus dans le volume VII (Détail) et le volume VIII (Gros et Services) sur le recensement de 1951. Ces résultats sont analysés en détail.

Commerce de détail total au Canada, 1951.— La majeure partie du commerce de détail au Canada (approximativement 91 p. 100 en 1951) est faite par l'entremise d'établissements de détail facilement

ment stores, grocery stores or drug stores, or the somewhat less typical retail establishment such as gasoline filling stations, lumber and building materials dealers, or florists. In Canada, in 1951, there were 151,626 retail establishments which accounted for total sales of $10,652,779,800. However, a certain amount is transacted through other distribution channels, where retail trade is only incidental to the principal business activity. The more important of these are manufacturing firms (mainly bakeries and dairies), service establishments such as hotels and bowling alleys, wholesale establishments, and itinerant operators, mostly door-to-door merchandisers who do not maintain an established place of business. The following table incorporates all such segments of retail trade, the total of which forms the known retail trade of Canada in 1951.

reconnaissables tels que les magasins à rayons, les épiceries ou les pharmacies, ou les établissements de détail un peu moins typiques tels que les postes d'essence, les marchands de bois et de matériaux de construction, ou les fleuristes. Il y avait au Canada en 1951, 151,626 établissements de détail dont le chiffre total des ventes était de $10,652,779,800. Toutefois, une certaine somme de ce commerce passe par d'autres débouchés de distribution où le commerce de détail n'est qu'un accessoire de l'entreprise commerciale principale. Les plus importants de ces débouchés sont les établissements manufacturiers (principalement les boulangeries et les laiteries), les établissements de service tels que les hôtels et les salles de quilles, les établissements de gros, et les exploitants itinérants qui, pour la plupart vont de porte en porte et n'ont pas d'endroit établi de commerce. Le tableau qui suit porte sur tous ces secteurs du commerce de détail, dont le total constitue le commerce de détail connu au Canada en 1951.

TABLE I. Total known retail trade, in Canada, 1951

TABLEAU I. Total du commerce des marchandises en détail connu, Canada, 1951

Type of business	Value — Valeur	Genre de commerce
	$	
Total, all known retail trade	**11,119,459,900**	**Total, tout le commerce de détail connu.**
Retail establishments, retail trade[1]	10,109,724,700	Établissements de détail, commerce de détail[1].
Manufacturing bakeries, retail sales	101,789,100	Boulangeries fabricantes, ventes de détail.
Manufacturing dairies, retail sales	102,500,900	Laiteries fabricantes, ventes de détail.
Milk pasteurizing plants, retail sales	238,100,000	Établissements de pasteurisation du lait, ventes de détail.
Service establishments[2], retail sales	51,381,500	Établissements de service[2], ventes de détail.
Hotels, sales of meals and alcoholic beverages	273,960,000	Hôtels, ventes de repas et de boissons alcooliques.
Wholesale establishments, retail sales	180,336,900	Établissements de gros, ventes de détail.
Itinerant operators, retail sales	21,350,300	Distributeurs ambulants, ventes de détail.
Other known retail trade[3]	40,316,500	Autre commerce de détail connu[3].

1. Total retail establishments sales were $10,652,779,800, however this included wholesale sales of $325,387,400 and receipts for repairs and services of $217,667,700.
2. Excluding hotels.
3. Mainly retail establishments in operation in June, 1951, which were not included in the census tabulations proper.

1. Les ventes totales des établissements de détail ont été de $10,652,779,800, ce qui comprenait cependant des ventes en gros au montant de $325,387,400, et des recettes pour réparations au montant de $217,667,700.
2. Sans les hôtels.
3. Principalement des établissements de détail en exploitation en juin 1951, qui n'ont pas été inclus dans les tableaux proprement dits du recensement.

Number of Retail Establishments. – In Canada in 1941, there were 137,331 stores for a population of 11,506,655, or a store for every 84 persons With a population of 14,009,429 in 1951, Canada had 151,626 retail establishments to facilitate the flow of consumer goods to householders, or about one store for every 92 persons.

In the United States, in 1948, there was one store for every 85 persons, and in the United Kingdom in 1950, one for every 81 persons. These years correspond to the latest censuses in these countries. The change in these relationships over a relatively short period of time is interesting; between 1941 and 1951 Canada's population increased some 2.5 million and the number of retail stores increased by about 15,000. In the United States, between 1939 and 1948, the population

Nombre d'établissements de détail. – Le Canada comptait en 1941, 137,331 magasins de détail pour une population de 11,506,655, soit un magasin pour 84 personnes. Avec une population de 14,009,429 en 1951, il en comptait 151,626 qui acheminaient vers les ménages les biens de consommation, soit un magasin pour 92 personnes.

Aux États-Unis, en 1948, il y avait un magasin pour 85 personnes, et au Royaume-Uni, en 1950, un pour 81 personnes. Ces années correspondent aux recensements les plus récents dans ces pays. Le changement de rapport en un temps relativement court est intéressant. Entre 1941 et 1951, la population du Canada a augmenté de 2,500,000 et le nombre de magasins de détail, d'environ 15,000. Aux États-Unis, entre 1939 et 1948 la population a augmenté de près de 20 millions tandis que le nombre d'établissements

increased by almost 20 million, but the number of retail establishments actually declined slightly. The definition of what constitutes a retail establishment in these two countries is quite similar. A comparison of the United Kingdom's figures is not possible, since their 1950 Census of Distribution was the first in that country. The following table gives the available figures for each country.

de détail a effectivement diminué un peu. La définition de ce qui constitue un établissement de détail dans ces deux pays est assez semblable. Il n'est pas possible d'établir une comparaison avec les chiffres du Royaume-Uni parce que le recensement de la distribution qu'on y a fait en 1950 était le premier. Les tableaux qui suivent donnent les chiffres dont on dispose pour chacun des deux pays.

TABLE II. Population per store, for Canada, United States and United Kingdom

TABLEAU II. Population par magasin, Canada, États-Unis et Royaume-Uni

Country — Pays	Year — Année	Number of stores — Nombre de magasins	Population	Population per store — Population par magasin	Year — Année	Number of stores — Nombre de magasins	Population	Population per store — Population par magasin
Canada	1941	137,331	11,506,655	83.8	1951	151,626	14,009,429	92.4
United States — États-Unis	1939	1,770,355	131,669,275	74.4	1948	1,769,540	150,697,361	85.2
United Kingdom[1] — Royaume-Uni[1]	—	—	—	—	1950	623,645	50,616,000	81.2

1. Excludes service trades, etc.

1. Sans les commerces de service.

The tendency for population increases to exceed store increases over the intercensal period was true of most provinces, but it is noteworthy that the degree of this development, viewed by province, indicated a variety of trends. In general, the figures indicate that the number of persons per store increases as the population increases. British Columbia, for example, which had the largest percentage increase in population between 1941 and 1951, also showed the greatest change in the number of persons per retail store, from 73 in 1941 to 89 in 1951. In contrast, Saskatchewan, the only province to record a decrease in population between 1941 and 1951, also showed a decrease in the number of retail establishments in the same period, and consequently, the number of persons per store declined from 89 in 1941 to 87 in 1951.

Although the growth in the number of retail establishments failed to keep pace with population growth between 1941 and 1951, it appears that this characteristic may be due mainly to a relatively slower growth in smaller stores having few or no employees, while at the same time, larger stores with numerous employees, had a growth rate in keeping with or exceeding population increases. This conclusion is borne out to some degree by figures relating the ratio of total population to numbers of persons engaged in retail store activity. These figures are taken from the labour force tabulations of the Population Census. For Canada as a whole and for every province, the increase in the number of persons engaged in retail trade was greater than the increase in population, resulting in a lower ratio of population to retail store employees. Prince Edward Island showed the greatest change from

La tendance des augmentations de la population à surpasser celles du nombre de magasins au cours de la période intercensale a été commune à la plupart des provinces, mais il faut mentionner que, d'une province à l'autre, elle a varié. En général, les chiffres indiquent que le nombre de personnes par magasin augmente avec la population. La Colombie-Britannique, par exemple, où l'augmentation proportionnelle de la population entre 1941 et 1951 a été la plus forte, accuse aussi le changement le plus prononcé quant au nombre de personnes par magasin de détail, soit 89 en 1951 au regard de 73 en 1941. Par contre, en Saskatchewan, seule province où la population a diminué entre 1941 et 1951, le nombre de magasins de détail a diminué aussi, de sorte que le nombre de personnes par magasin a fléchi de 89 en 1941 à 87 en 1951.

Bien que le nombre de magasins de détail n'ait pas augmenté au même rythme que la population entre 1941 et 1951, on pourrait peut-être, semble-t-il, en attribuer la cause principale à l'augmentation relativement lente du nombre de petits magasins n'employant que peu ou pas de personnes tandis que celui des grands magasins comptant de nombreux employés augmentait à un rythme égal sinon supérieur à celui de la population. Les chiffres relatifs à la proportion de la population totale par rapport au nombre de personnes engagées dans le commerce de détail justifient jusqu'à un certain point cette conclusion. Ils ont été tirés des tableaux du recensement de la population qui portent sur la main-d'oeuvre. Pour le Canada entier et pour chaque province, l'augmentation du nombre de personnes engagées dans le commerce de détail a été plus forte que celle de la population, ce qui donne un quotient moins élevé de la population par rapport au nombre d'employés dans

1 person in every 40 in retail stores in 1941 to 1 in every 32 in 1951. Alberta and Saskatchewan showed the next most significant changes. Canada as a whole showed a change from 1 in 29 persons in retail trade in 1941 to 1 in 27 in 1951. Table III contains results for all provinces.

les magasins de détail. Le changement le plus prononcé est celui qu'a enregistré l'Île-du-Prince-Édouard, où, en 1941, une personne sur 40 était engagée dans les magasins de détail au regard de une sur 32 en 1951. Les autres changements les plus importants se sont produits en Alberta et en Saskatchewan. Au Canada entier, le changement a été d'une personne sur 29 dans le commerce de détail en 1941 à une sur 27 en 1951. Le tableau III donne les résultats pour toutes les provinces.

TABLE III. Population per store and per person engaged in retail trade[1], for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU III. Population par magasin et par personne engagée dans le commerce de détail[1], Canada et provinces, 1941 et 1951

Province	Population		Number of stores — Nombre de magasins		Persons engaged in retail trade — Personnes engagées dans le commerce de détail		Population per store — Population par magasin		Population per person in retail trade — Population par personne dans le commerce	
	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
Canada	**11,506,655**	**14,009,429**	**137,331**	**151,626**	**389,526[2]**	**514,445[2]**	**83.8**	**92.4**	**29.5[2]**	**27.2[2]**
Newfoundland	[3]	361,416	[3]	4,090	[3]	10,416	[3]	88.4	[3]	34.7
Prince Edward Island	95,047	98,429	863	972	2,374	3,083	110.1	101.3	40.0	31.9
Nova Scotia	577,962	642,584	6,790	7,176	17,750	21,830	85.1	89.5	32.6	29.4
New Brunswick	457,401	515,697	4,988	5,430	12,225	15,763	91.7	95.0	37.4	32.7
Québec	3,331,882	4,055,681	39,712	43,572	100,774	123,417	83.9	93.1	33.1	32.9
Ontario	3,787,655	4,597,542	47,055	50,119	153,379	202,438	80.5	91.7	24.7	22.7
Manitoba	729,744	776,541	7,219	7,432	26,602	32,163	101.1	104.5	27.4	24.1
Saskatchewan	895,992	831,728	10,088	9,585	21,635	24,879	88.8	86.8	41.4	33.4
Alberta	796,169	939,501	9,222	9,943	21,551	32,119	86.3	94.5	36.9	29.3
British Columbia	817,861	1,165,210	11,253	13,151	33,236	48,337	72.7	88.6	24.6	24.1
Yukon & Northwest Territories	16,942	25,100	141	156	[3]	[3]	120.2	160.9	[3]	[3]

1. Population Census: Table 17, Vol. IV, 1941; Table 16, Vol. IV, 1951.
2. Not including Yukon and Northwest Territories.
3. Figures not available.

1. Recensement de la population: tableau 17, vol. IV, 1941; tableau 16, vol. IV, 1951.
2. Sans le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.
3. Chiffres non disponibles.

In the largest Canadian cities, with their concentrations of population, the growth in the number of retail stores failed to keep pace with increases in population between 1941 and 1951. Table IV gives 1951 figures for the metropolitan area as well as the city proper for selected cities, and they indicate the more moderate growth in such cities, contrasted with the suburban areas, where much of the increases in numbers of stores and population in recent years has taken place. Again these relationships may well result from a more rapid growth in larger stores handling a greater proportion of total trade, and a slower growth in the corner-grocery type of store.

Information on the number of retail stores for metropolitan areas is not available for 1941. However, Table IV presents the number of stores, population, and population per store for both the city proper and census metropolitan area for selected Canadian cities for 1951. Table IV shows that, without exception, the population per store is higher in the metropolitan area than in the city proper, indicating the concentration of stores in the built-up areas of larger cities and

Dans les plus grandes villes du Canada, où les populations sont très concentrées, l'augmentation du nombre de magasins de détail n'a pas été de pair avec celle de la population entre 1941 et 1951. Le tableau IV donne les chiffres de 1951 pour la zone métropolitaine aussi bien que pour la cité proprement dite dans certaines villes. Il indique que l'augmentation a été plus modérée dans ces villes que dans les régions suburbaines, où l'augmentation du nombre de magasins et de la population au cours des années récentes s'est produite en bonne partie. En outre, ces rapports peuvent très bien résulter d'une augmentation plus rapide quant aux grands magasins qui absorbent une grande proportion du commerce total et d'une augmentation moins rapide dans les magasins du genre épicerie du coin.

On ne dispose pas de renseignements sur le nombre de magasins de détail dans les zones métropolitaines pour l'année 1941. Toutefois, le tableau IV donne, pour 1951, et pour certaines villes du Canada, le nombre de magasins, le chiffre de la population, et la population par magasin tant pour la cité ou ville proprement dite que pour la zone métropolitaine de recensement. Ce tableau révèle, sans exception, que la population par magasin est plus forte dans la zone métropolitaine que dans la cité proprement dite, ce

the relatively fewer stores in the suburban areas, compared with population. Differences, by city, varied considerably. In Victoria, the population per store for the city proper was 61.6, but 94.2 for the metropolitan area. In contrast, the figures for Ottawa differed only slightly, with 117.4 for the city proper and only 117.7 for the metropolitan area. Other cities ranged within these two extremes.

qui indique une concentration de magasins dans les secteurs bâtis des grandes villes et le nombre relativement peu élevé de magasins dans les régions suburbaines, comparativement à la population. Les différences, d'une ville à l'autre, varient sensiblement. A Victoria, la population par magasin dans la cité proprement dite était de 61.6, mais de 94.2 dans la zone métropolitaine. Par contre, les chiffres pour Ottawa ne différaient que légèrement soit 117.4 pour la cité proprement dite et 117.7 pour la zone métropolitaine. Les autres villes oscillaient entre ces deux extrêmes.

TABLE IV. Population per store, for selected cities, 1941, and for cities proper and their metropolitan areas, 1951

TABLEAU IV. Population par magasin, villes choisies, 1941, et villes proprement dites et leurs zones métropolitaines, 1951

City — Ville	1941			1951					
				City proper — Cité proprement dite			Metropolitan area — Zone métropolitaine		
	Number of stores — Nombre de magasins	Population	Population per store — Population par magasin	Number of stores — Nombre de magasins	Population	Population per store — Population par magasin	Number of stores — Nombre de magasins	Population	Population per store — Population par magasin
Calgary	1,181	88,904	75.2	1,301	129,060	99.2	1,353	139,105	102.7
Edmonton	1,126	93,817	83.3	1,458	159,631	109.4	1,536	173,075	112.6
Halifax	915	70,488	77.0	847	85,589	101.0	1,199	133,931	111.7
Hamilton	2,060	166,337	80.7	2,293	208,321	90.8	2,719	259,685	95.5
London	1,092	78,134	71.6	1,053	95,343	90.5	1,182	121,516	102.8
Montréal	12,745	903,007	70.8	11,491	1,021,520	88.8	14,178	1,395,400	98.4
Ottawa	1,559	154,951	99.4	1,721	202,045	117.4	2,395	281,908	117.7
Québec	1,984	150,757	75.9	1,984	164,016	82.6	2,959	274,827	92.9
Regina	586	58,245	99.3	546	71,319	130.6	1	1	1
St. John's	2	2	2	668	52,873	79.2	774	67,749	87.5
Saint John	803	51,741	64.4	643	50,779	79.0	840	78,337	93.3
Toronto	9,396	667,457	71.0	8,709	675,754	77.5	11,253	1,117,470	99.3
Vancouver	4,351	275,353	63.2	4,338	344,833	79.4	6,015	530,728	88.2
Victoria	890	44,068	49.5	833	51,331	61.6	1,107	104,303	94.2
Windsor	1,326	105,311	79.4	1,340	120,049	89.5	1,661	157,672	94.9
Winnipeg	2,467	221,960	89.9	2,326	235,710	101.3	3,022	354,069	117.1

1. Not a census metropolitan area.
2. Information not available.

1. Non une zone métropolitaine de recensement.
2. Chiffres non disponibles.

Sales in Retail Establishments. – During 1951, an average of $760 for every man, woman and child in the country was spent in Canada's retail stores. Although comparable figures for the United States are not available for 1951 it is of interest to note that retail sales averaged $866 per person in that country in 1948.

If the per capita sales for each province are compared with the national average, it will be noted that wide variations exist. British Columbia ranked highest with $929 per capita in 1951, followed closely by Alberta and Ontario with $903 and $895, respectively. Per capita sales for all five provinces east of Ontario were below the national average of $760, ranging from $442 in Newfoundland to $613 in Nova Scotia.

Ventes dans les établissements de détail. – En 1951, un montant de $760 a été dépensé en moyenne dans les magasins de détail du Canada pour chaque homme, chaque femme et chaque enfant du pays. Bien qu'on ne dispose pas de chiffres comparables pour les États-Unis pour l'année 1951, il est intéressant de remarquer que dans ce pays en 1948 les ventes en détail ont été en moyenne de $866 par personne.

Si l'on compare les ventes par habitant dans chaque province à la moyenne nationale, on remarquera des variations très prononcées. La Colombie-Britannique, qui se plaçait en tête avec $929 par habitant en 1951, était suivie de près par l'Alberta et l'Ontario avec, respectivement, $903 et $895. Les ventes par habitant dans les cinq provinces situées à l'est de l'Ontario étaient inférieures à la moyenne nationale de $760, variant de $442 à Terre-Neuve à $613 en Nouvelle-Écosse.

The most significant shift in provincial sales as a proportion of the Canada total between 1941 and 1951 occurred in Saskatchewan, Alberta and British Columbia. Alberta whose population increased 18 p.c. between 1941 and 1951 had its share of Canada's total retail sales increase 25 p.c. from 6.4 p.c. to 8.0 p.c. In view of a 42 p.c. increase in population in this period, British Columbia's increase of only 13 p.c. in its share of the nation's retail trade (from 9.0 p.c. in 1941 to 10.2 p.c. in 1951 of the Canada total) appears quite moderate. On the other hand Saskatchewan, with a 7 p.c. decline in population between 1941 and 1951, had its proportion of Canada's retail trade increase 13 p.c., from 5.4 p.c. to 6.1 p.c. All other provinces showed slightly smaller proportions of the Canada total in 1951 than in 1941. Although the addition of Newfoundland figures to the 1951 total would have some effect in the provincial relationships to the Canada total, this province only accounted for 1.5 p.c. of the national total in 1951. Table V contains 1930, 1941 and 1951 figures for Canada and the provinces.

Le changement le plus important quant aux ventes provinciales exprimées en proportion du total national entre 1941 et 1951 s'est produit en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique. L'Alberta, dont la population a augmenté de 18 p. 100 entre 1941 et 1951, a vu sa part des ventes de détail totales du Canada augmenter de 25 p. 100, soit de 6.4 p. 100 à 8.0 p. 100. En raison d'une augmentation de la population de 42 p. 100 au cours de la période, l'augmentation en Colombie-Britannique n'a été que de 13 p. 100, et (de 9.0 p. 100 en 1941 à 10.2 p. 100 en 1951) semble assez modérée. D'autre part, la Saskatchewan, où la population a diminué de 7 p. 100 entre 1941 et 1951, a vu sa proportion de ventes en détail, par rapport au total national, augmenter de 13 p. 100 ou de 5.4 p. 100 à 6.1 p. 100. Toutes les autres provinces accusent des proportions légèrement plus faibles du total canadien en 1951 qu'en 1941. Bien que l'adjonction des chiffres de Terre-Neuve au total de 1951 puisse avoir quelqu'effet sur le rapport entre les totaux des provinces et celui du Canada, cette province ne réunissait que 1.5 p. 100 du total national en 1951. Le tableau V donne les chiffres de 1930, de 1941 et de 1951 pour le Canada et les provinces.

TABLE V. Total and per capita retail sales, for Canada and the provinces, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU V. Ventes totales et ventes par habitant, Canada et provinces, 1930, 1941 et 1951

Province	Sales — Ventes								Per capita sales — Ventes par habitant				
	1930		1941		1951		P.c. increase — % d'augmentation					P.c. increase — % d'augmentation	
	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.	1930-41	1941-51	1930	1941	1951	1930-41	1941-51
	$'000		$'000		$'000				$	$	$		
Canada	2,755,569.9	100.0	3,440,901.7	100.0	10,652,779.8	100.0	24.9	209.5	270	299	760	10.7	154.2
Newfoundland	1	1	1	1	159,804.9	1.5	1	1	1	1	442	1	1
Prince Edward Island	13,773.7	0.5	15,935.5	0.5	54,117.8	0.5	15.7	239.6	157	168	550	7.0	227.4
Nova Scotia	99,519.9	3.6	165,033.7	4.8	393,880.1	3.7	65.8	138.7	194	286	613	47.4	114.3
New Brunswick	84,371.9	3.1	101,843.1	3.0	285,814.2	2.7	20.7	180.6	208	223	554	7.2	148.4
Québec	651,138.5	23.6	818,671.1	23.8	2,436,913.1	22.9	25.7	197.7	230	246	601	7.0	144.3
Ontario	1,099,990.2	39.9	1,406,976.7	40.9	4,116,372.5	38.6	27.9	192.6	325	371	895	14.2	141.2
Manitoba	189,243.9	6.9	210,833.4	6.1	609,283.8	5.7	11.4	189.0	275	289	785	5.1	171.6
Saskatchewan	189,181.1	6.9	186,885.8	5.4	653,815.7	6.1	- 1.2	249.8	210	209	786	- 0.5	276.1
Alberta	176,537.1	6.4	221,071.4	6.4	848,283.2	8.0	25.2	283.7	249	278	903	11.6	224.8
British Columbia	248,597.5	9.0	309,572.6	9.0	1,082,636.6	10.2	24.5	249.7	368	379	929	3.0	145.1
Yukon & Northwest Territories	3,216.1	0.1	4,078.4	0.1	11,857.9	0.1	26.8	190.7	247	241	472	- 2.4	95.9

1. Figures not available.

1. Chiffres non disponibles.

If the changes in per capita sales in retail stores between 1941 and 1951 are examined by province, somewhat different results will be observed. Saskatchewan and Alberta, provinces which increased their proportions of Canada's total retail sales to the greatest degree, also had among the largest increases in per capita sales between 1941 and 1951, 276 p.c. and 225 p.c., respectively. However, British Columbia with a 13 p.c. increase in its share of the Canada total, showed a per capita increase below the national average of 154 p.c. with one of 138 p.c.

Si l'on examine, par province, les changements qui se sont produits dans les ventes par habitant dans les magasins de détail entre 1941 et 1951, on observera des résultats quelque peu différents. La Saskatchewan et l'Alberta, provinces où la proportion des ventes de détail par rapport au total national a le plus augmenté, enregistraient aussi les plus fortes augmentations quant aux ventes par habitant entre 1941 et 1951, soit respectivement 276 p. 100 et 225 p. 100. Toutefois, la Colombie-Britannique avec une augmentation de 13 p. 100 de sa part du total canadien, accuse une augmentation par habitant inférieure

between the two census years. On the other hand, Prince Edward Island, whose relative position in Canada's total trade remained unchanged between 1941 and 1951, had one of the largest per capita changes in this period, 227 p.c. compared with 154 p.c. for Canada as a whole. The table containing the results for all provinces is shown above.

Canada's major cities all had per capita retail sales considerably in excess of the national average of $760 although a more useful comparison would be with per capita sales in metropolitan areas. For cities proper, per capita sales in Victoria were highest at $1,771. Although it is not possible to measure the effect of tourist expenditures in this city, it is a factor to be considered. Toronto and Regina ranked second and third, with $1,478 and $1,455, respectively. Per capita sales were lowest in Montreal at $991 and Quebec at $990.

à la moyenne nationale de 154 p. 100, soit une moyenne de 138 p. 100 entre les deux années de recensement. D'autre part, l'Île-du-Prince-Édouard, dont la position relative par rapport au commerce total du Canada est demeurée la même entre 1941 et 1951, a accusé l'un des changements les plus importants par habitant au cours de la période, soit 227 p. 100 au regard de 154 p. 100 pour le Canada entier. Le tableau ci-dessus donne les résultats pour toutes les provinces.

Toutes les principales villes du Canada accusaient des ventes de détail par habitant sensiblement supérieures à la moyenne nationale de $760 bien qu'une comparaison plus utile serait celle des ventes par habitant dans les zones métropolitaines. Dans les villes proprement dites, les ventes par habitant à Victoria ont été les plus élevées, soit $1,771. Bien qu'il ne soit pas possible de calculer les effets des dépenses des touristes dans cette ville, celles-ci sont un élément dont il faut tenir compte. Toronto et Régina venaient en seconde et troisième place avec, respectivement, $1,478 et $1,455. Les ventes par habitant étaient les plus basses à Montréal, avec $991, et à Québec, avec $990.

TABLE VI. Per capita retail sales, for selected cities and their census metropolitan areas, 1951

TABLEAU VI. Ventes en détail par habitant, villes choisies et leurs zones métropolitaines de recensement, 1951

City — Ville	City proper — Ville proprement dite			Metropolitan area — Zone métropolitaine		
	Population	Sales — Ventes	Per capita sales — Ventes par habitant	Population	Sales — Ventes	Per capita sales — Ventes par habitant
		$	$		$	$
Calgary	129,060	179,822,700	1,393.3	139,105	181,902,700	1,307.7
Edmonton	159,631	204,788,900	1,282.9	173,075	208,829,400	1,206.6
Halifax	85,589	101,118,700	1,181.4	133,931	123,131,300	919.4
Hamilton	208,321	227,491,200	1,092.0	259,685	256,070,000	986.1
London	95,343	125,681,900	1,318.2	121,516	131,437,300	1,081.6
Montréal	1,021,520	1,012,626,300	991.3	1,395,400	1,211,676,300	868.3
Ottawa	202,045	210,919,400	1,043.9	281,908	251,535,900	892.3
Québec	164,016	162,389,400	990.1	274,827	194,737,800	708.6
Regina	71,319	103,778,600	1,455.1	1	1	1
St. John's	52,873	62,753,000	1,186.9	67,749	64,774,500	956.1
Saint John	50,779	55,542,900	1,093.8	78,337	61,641,400	786.9
Toronto	675,754	999,108,000	1,478.5	1,117,470	1,244,003,100	1,113.2
Vancouver	344,833	456,160,300	1,322.8	530,728	568,302,400	1,070.8
Victoria	51,331	90,911,900	1,771.1	104,303	102,198,500	979.8
Windsor	120,049	130,474,500	1,086.8	157,672	145,623,000	923.6
Winnipeg	235,710	310,102,100	1,315.6	354,069	353,050,800	997.1

1. Not a census metropolitan area.

1. Non une zone métropolitaine de recensement.

If the per capita sales for the census metropolitan area of the cities shown in Table VI are examined, the impact of shopping facilities in the suburban areas becomes apparent. Victoria metropolitan area contains a population more than twice the city proper, but most of the stores are located within the city proper. As a result, per capita sales for the metropolitan area dropped to $980 compared with $1,771 for the city proper. On the other hand, cities like Toronto, Montreal and Vancouver, with shopping areas more evenly

Si l'on examine les ventes par habitant dans les zones métropolitaines de recensement des villes indiquées au tableau VI, on constate les effets des facilités de magasinage qui existent dans les zones suburbaines. La population de la zone métropolitaine de Victoria est deux fois plus considérable que celle de la ville proprement dite, mais la plupart des magasins sont situés dans celle-ci. Il en résulte que les ventes par habitant dans la zone métropolitaine ont fléchi à $980 au regard de $1,771 dans la cité proprement dite. D'autre part, des villes comme Toronto,

distributed between city proper and the suburban parts of their metropolitan areas, show their per capita retail sales remaining at a comparatively high level in comparison with city proper figures. However, comparisons of per capita sales between the city proper and metropolitan area require careful study of each city. Before any meaning can be drawn from the figures, all factors must be known, particularly local conditions which vary from city to city. Figures for the metropolitan areas of fifteen selected Canadian cities are shown in Table VI.

Retail Sales by Size of Locality, 1951.— Canada's largest cities (those with populations of 30,000 or more in 1951) with only 31 p.c. of the nation's population accounted for nearly half (49.0 p.c.) of the retail store trade in 1951. In sharp contrast, localities with a population of less than 1,000 in 1951, (including all rural areas), accounting for 46 p.c. of Canada's population, had only 20 p.c. of retail sales. Other localities grouped by population size accounted for more proportionate shares of retail trade, in comparison with their share of the total population. Per capita sales by size of locality also showed wide variation. For all localities with a population of under 1,000 in 1951, per capita sales were only $321, while cities of 100,000 population and over accounted for per capita sales of $1,194. Detail for each of five locality sizes are contained in Table VII.

Montréal et Vancouver, où les centres d'achats ou d'emplettes sont répartis plus également entre la ville proprement dite et les secteurs suburbains de leurs zones métropolitaines, voient leurs ventes de détail par habitant demeurer à un niveau relativement élevé comparativement aux chiffres de la ville proprement dite. Toutefois, pour établir des comparaisons entre les ventes par habitant dans les villes proprement dites et les zones métropolitaines, il faut étudier soigneusement le cas de chaque ville. Avant de pouvoir dégager un sens quelconque des chiffres, il faut connaître tous les éléments, particulièrement les conditions locales, qui varient d'une ville à l'autre. Les chiffres des zones métropolitaines de quinze villes canadiennes choisies sont donnés au tableau VI.

Ventes de détail selon l'importance numérique de la localité, 1951.— Les plus grandes villes du Canada (celles dont la population était de 30,000 habitants ou plus en 1951), qui ne réunissent que 31 p. 100 de la population totale du pays, absorbaient près de la moitié (49.0 p. 100) du commerce de détail en 1951. En contraste frappant, les localités dont la population était de moins de 1,000 habitants en 1951 (y compris toutes les régions rurales) et qui réunissaient 46 p. 100 de la population du Canada, en absorbaient que 20 p. 100. Les autres localités groupées selon la taille de population avaient des parts mieux proportionnées du commerce de détail en comparaison de la proportion de la population totale qu'elles représentaient. Les ventes par habitant selon la taille de la localité accusent aussi des différences très marquées. Dans toutes les localités dont la population était de moins de 1,000 habitants en 1951, les ventes par habitant n'ont été que de $321, tandis que dans les villes de 100,000 habitants et plus, elles ont été de $1,194. Les détails relatifs à cinq groupes de localités selon la taille sont contenus dans le tableau VII.

TABLE VII. Distribution of population and retail sales by size-of-locality classes, for Canada, 1951
TABLEAU VII. Répartition de la population et des ventes totales de détail par classes de localités groupées selon l'importance, Canada, 1951

Locality class — Classe de localité	Population		Retail sales — Ventes en détail		
	Number — Nombre	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Per capita sales — Ventes par habitant
			$		$
Total, all localities — Total, toutes localités	14,009,429	100.0	10,652,779,800	100.0	760
Localities under 1,000 — Localités de moins de 1,000	6,497,890	46.4	2,085,180,700	19.5	321
Incorporated urban centres — Centres urbains constitués:					
1,000 to — à — 9,999	1,875,661	13.4	2,087,699,900	19.6	1,113
10,000 to — à — 29,999	1,227,051	8.8	1,264,625,500	11.9	1,031
30,000 to — à — 99,999	1,147,888	8.2	1,321,390,900	12.4	1,151
100,000 and over — et plus	3,260,939	23.3	3,893,882,800	36.6	1,194

Intercensal Trends, by Kinds of Business, 1930, 1941 and 1951.—The first Census of Distribution in Canada in the year 1930 showed 119,621 retail stores in operation. By 1941, this number had increased by some 18,000 to 137,331, and by 1951, the total reached 151,626, or anotner substantial increase of some 14,000 stores. At the same time, sales volume rose quite moderately from $2.7 billion in 1930 to $3.4 billion in 1941, or a gain of $700 million, then expanded to $10.7 billion in 1951, an increase of $7.3 billion over 1941. During this 20-year period, great changes in buying habits have taken place, and this fact becomes apparent upon examining the various broad groups of businesses, and individual trades. Table VIII may be used for this purpose.

In 1951, 43 p.c. of Canada's retail stores were classified within the food and beverage group, and they accounted for 30 p.c. of Canada's retail store trade. This group of stores includes all those engaged in the distribution of food and alcoholic beverages to household consumers: grocery, combination grocery and meat, restaurants, confectionery stores, taverns, government liquor stores. Stores within this classification have undergone considerable changes. While grocery stores increased moderately in numbers, from 18,166 in 1930 to 21,884 in 1941 and to 22,239 in 1951, or an overall increase over the 20 years of 22 p.c., the number of combination grocery and meat stores rose by no less than 135 p.c. from 5,162 to 12,152 in 1951. Of even greater significance is the change in sales volume for these two kinds of business. Grocery store sales rose from $244 million in 1930 to $622 million in 1951, an increase of 155 p.c., while combination grocery and meat store sales increased almost sevenfold, from $162 million in 1930 to $1,277 million in 1951. Linked with these changes are those in the number of meat and fish markets, which decreased from 5,379 in 1930 to 3,320 in 1951, or a decrease of 38 p.c. in 20 years. Sales over this period increased 118 p.c. The other change of note in this group has been the rapid growth of restaurants, from 5,609 in 1930 to 13,837 in 1951, an increase of 147 p.c. At the same time receipts increased five times from $76 million in 1930 to $452 million in 1951. Sales increases by particular kinds of business can best be measured by comparing them with one of 289 p.c. for all stores in Canada between 1930 and 1951. Much of this increase, of course, is accounted for by the sharp rise in prices between 1941 and 1951.

In the general merchandise group of stores, the three major kinds of business making up the group, department, general and variety stores showed divergent trends over the period 1930 to 1951.

Tendances intercensales selon le genre de commerce, 1930, 1941, et 1951.—Lors du premier recensement de la distribution au Canada, en 1930, il y avait 119,621 magasins de détail en exploitation. En 1941, ce nombre avait augmenté de quelque 18,000 pour s'établir à 137,331, et en 1951, il atteignait 151,626, soit une autre augmentation marquée de quelque 14,000. En même temps, le volume des ventes s'est élevé très modérément de $2,700 millions en 1930 à $3,400 millions en 1941, soit une augmentation de $700 millions. En 1951, il avait atteint $10,700 millions, augmentation de $7,300 millions sur 1941. Au cours des vingt années, de grands changements se sont produits dans les habitudes d'achat, et on pourra le constater en examinant divers grands groupes de commerces et des commerces en particulier. Le tableau VIII pourrait servir à cette fin.

En 1951, 43 p. 100 des magasins de détail du Canada étaient classés dans le groupe des aliments et des boissons, et représentaient 30 p. 100 du commerce de détail total au Canada. Ce groupe de magasins comprend tous les magasins engagés dans la distribution des aliments et des boissons alcooliques aux consommateurs ménagers: épiceries, épiceries-boucheries, restaurants, confiseries, tavernes, magasins de liqueurs des gouvernements. Les magasins de ce classement ont suivi des transformations sensibles. Tandis que le nombre d'épiceries augmentait modérément, soit de 18,166 en 1930 à 21,884 en 1941 et à 22,239 en 1951, augmentation générale de 22 p. 100 en vingt ans, le nombre d'épiceries-boucheries augmentait d'au moins 135 p. 100, passant de 5,162 à 12,152 en 1951. Ce qui revêt encore une plus grande importance est le changement qui s'est produit dans le volume des ventes de ces deux genres de commerce. Les ventes des épiceries ont augmenté de 244 millions de dollars en 1930 à 622 millions en 1951, soit de 155 p. 100, tandis que les épiceries-boucheries ont vu leurs ventes septupler, et passer de 162 millions en 1930 à 1,277 millions en 1951. Se rattachent à ces changements ceux qui se sont produits quant au nombre de boucheries-poissonneries, qui a fléchi de 5,379 en 1930 à 3,320 en 1951, ou de 38 p. 100 en vingt ans. Les ventes durant la période ont augmenté de 118 p. 100. L'autre changement important qui s'est produit dans ce groupe est l'expansion rapide des restaurants, dont le nombre a augmenté de 5,609 en 1930 à 13,837 en 1951, soit de 147 p. 100. En même temps, les recettes ont quintuplé passant de 76 millions de dollars en 1930 à 452 millions en 1951. Il est plus facile de mesurer l'augmentation des ventes par genre particulier de commerce en la comparant à celle de 289 p. 100 pour tous les magasins du Canada entre 1930 et 1951. Une bonne part de cette augmentation, naturellement, s'explique par la montée en flèche des prix entre 1941 et 1951.

Dans le groupe des marchandises en général, les trois principaux genres de commerce qui composent le groupe, soit les magasins à rayons, les magasins généraux et les magasins de variétés ont accusé des tendances divergentes entre 1930 et 1951.

Department stores, including mail order offices, which increased substantially in numbers, had 13.0 p.c. of total retail store sales in Canada in 1930. This percentage dropped to 11.0 p.c. in 1941 and to 8.5 p.c. in 1951. Total sales volume increased from $355 million in 1930 to $910 million in 1951, an increase of 156 p.c. compared with the overall increase of 289 p.c. for all retail stores in Canada over the same period.

Les magasins à rayons, y compris les comptoirs postaux, dont le nombre a augmenté sensiblement, ont absorbé 13.0 p. 100 des ventes de détail totales au Canada en 1930. Ce pourcentage a fléchi à 11.0 p. 100 en 1941 et à 8.5 p. 100 en 1951. Le volume total des ventes a augmenté de 355 millions de dollars en 1930 à 910 millions en 1951, soit de 156 p. 100 au regard d'une augmentation générale de 289 p. 100 pour tous les magasins de détail au Canada au cours de la même période.

General stores, which numbered 11,355 in 1930, decreased approximately 1,000 to 10,457 in 1951, reflecting the changing buying habits in rural areas. Sales volume increased only 150 p.c. from $208 million to $520 million in the same period. In terms of percentage of total retail store trade, these sales were 7.6 p.c. of the total in 1930, but only 4.9 p.c. in 1951.

Le nombre de magasins généraux (11,355 en 1930) a fléchi de 1,000 environ pour s'établir à 10,457 en 1951, ce qui reflète les changements qui se sont produits dans les habitudes d'achat dans les régions rurales. Le volume des ventes n'a augmenté que de 150 p. 100, soit de 208 millions à 520 millions au cours de la même période. En pourcentage du commerce de détail total, ces ventes représentaient 7.6 p. 100 du total de 1930, mais 4.9 p. 100 seulement de celui de 1951.

Variety stores, a growing factor in larger centres of population, increased in numbers from 513 in 1930 to 1,391 in 1951, and sales increased three and one-half times in the same period, from $44 million to $196 million.

Les magasins de variétés, élément qui prend de l'importance dans les grands centres de population, ont augmenté numériquement de 513 en 1930 à 1,391 en 1951, et leurs ventes ont triplé au cours de la même période, soit de 44 millions à 196 millions.

The automotive group of establishments, which excludes all service and repair garages included in the service segment of the Census, showed changes which dominate all phases of retail trade statistics. In 1930, 13,016 automotive establishments constituted 10.9 p.c. of the total number of retail establishments, and these accounted for 13.9 p.c. of Canada's retail store trade. In 1951, 18,380 automotive establishments accounted for a slightly greater proportion, i.e., 12.1 p.c. of the total number of establishments, but their sales rose from $381 million in 1930 to $2,544 million in 1951, an increase of more than five and one-half times. As a result, their proportion of total sales rose from 13.9 p.c. in 1930 to 23.9 p.c. in 1951.

Le groupe des marchands d'automobiles, qui exclut tous les garages de service et de réparations compris dans le secteur des services du recensement, accuse des changements qui dominent tous les aspects de la statistique du commerce de détail. Les 13,016 établissements de ce genre en 1930 représentaient 10.9 p. 100 de tous les établissements de détail, et absorbaient 13.9 p. 100 du commerce de détail total du Canada En 1951, 18,380 établissements de ce genre représentaient une proportion légèrement plus élevée, soit 12.1 p. 100 de tous les établissements de détail, mais leurs ventes, qui étaient de 381 millions de dollars en 1930, passaient à 2,544 millions, augmentation de plus de cinq fois et demie. Il en résulte que la proportion de leurs ventes par rapport au total a augmenté de 13.9 p. 100 en 1930 à 23.9 p. 100 en 1951.

If the food and beverage group and automotive group are considered together, they account for no less than 54.2 p.c. of all sales made in Canada's retail stores in 1951.

Si le groupe des aliments et boissons et celui de l'automobile sont réunis, ils représentent 54.2 p. 100 au moins de toutes les ventes des magasins de détail du Canada en 1951.

The other main groups of retail stores, apparel and accessories, building materials and hardware, and furniture, household appliances and radio, all increased in the number of establishments between 1930 and 1951. Sales volume increases for each of these groups were fairly similar to the 288 p.c. for all retail stores in Canada between 1930 and 1951.

Les autres groupes principaux de magasins de détail; vêtements et accessoires, matériaux de construction et quincaillerie, meubles, articles de ménage, radios et fournitures de maison, ont tous vu le nombre de leurs établissements augmenter entre 1930 et 1951. L'augmentation des ventes dans le cas de chacun de ces groupes se rapproche passablement de celle de 288 p. 100 pour tous les magasins de détail au Canada entre 1930 et 1951.

TABLE VIII. Number of stores and sales, for groups and selected kinds of business, for Canada, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU VIII. Nombre de magasins et ventes par groupes et certains genres de commerce, Canada, 1930, 1941 et 1951

Kind of business — Genre de commerce	Number of stores — Nombre de magasins			Sales — Ventes			P.c. increase in sales — % d'augmentation des ventes	
	1930	1941	1951	1930	1941	1951	1930-1951	1941-1951
				$'000	$'000	$'000		
Total, all stores — Total, tous magasins	**119,621**	**137,331**	**151,626**	**2,740,105.2**	**3,440,901.7**	**10,652,779.8**	**288.8**	**209.6**
Food and beverage group — Groupe des aliments et boissons	1	58,491	65,134	1	1,062,000.9	3,232,312.4	1	204.4
Grocery stores, without fresh meat[2] — Épiceries, sans viande fraîche[2]	18,166	21,884	22,239	243,699.3	266,027.5	622,117.4	155.3	133.9
Combination stores (grocery stores with fresh meat)[2] — Épiceries-boucheries (épiceries, avec viande fraîche)[2]	5,162	6,101	12,152	161,704.1	301,351.0	1,276,804.4	689.6	323.7
Restaurants	5,609	8,821	13,837	75,977.1	131,181.0	452,270.6	495.3	244.8
Meat and fish markets — Boucheries-poissonneries	5,379	4,793	3,320	83,026.2	83,252.2	181,317.9	118.4	117.8
General merchandise group — Groupe des marchandises en général	14,889	15,711	16,153	680,346.3	740,718.8	1,795,673.7	163.9	142.4
Department stores and mail order offices or houses of department stores — Magasins à rayons et comptoirs postaux des magasins à rayons	148	504	649	355,258.6	377,806.1	910,128.9	156.2	140.9
General stores — Magasins généraux	11,355	11,917	10,457	207,657.0	214,747.8	519,818.6	150.3	142.1
Variety stores — Variétés	513	1,085	1,391	44,212.2	85,177.0	195,624.1	342.5	129.7
Automotive group — Groupe de l'automobile	13,016	16,867	18,380	380,914.9	594,719.5	2,544,088.6	567.9	327.8
Automobile dealers — Automobiles	2,736	2,835	5,168	253,607.9	370,956.2	1,983,751.4	682.2	434.8
Filling stations — Postes d'essence	5,503	10,130	8,394	66,449.3	157,558.1	338,249.4	409.0	114.7
Apparel and accessories group — Groupe des vêtements et accessoires	10,474	12,601	16,283	219,968.6	295,211.6	783,322.2	256.1	165.3
Building materials and hardware group — Groupe de matériaux de construction et quincaillerie	6,144	5,801	7,887	164,111.7	174,203.4	673,980.0	310.7	286.9
Furniture, household appliances, radio and home furnishings group — Groupe des meubles, articles de ménage, radios et fournitures de maison	3,079	3,498	5,221	99,791.3	118,356.9	394,470.6	295.3	233.3
Second-hand group — Groupe de la revente	1,606	1,740	1,244	11,812.6	11,070.5	23,139.4	95.9	109.0
Other retail stores group — Groupe des autres magasins de détail	1	22,622	21,324	1	444,620.1	1,205,792.9	1	171.2

1. Figures not available.
2. Includes those "with beer".

1. Chiffres non disponibles.
2. Comprend magasins "avec bière".

Chain and Independent Store Relationships. — Although chain stores continue to be an important factor in certain kinds of business in Canada, the independent store is the basic unit through which the major segment of Canada's retail trade is transacted. In order to present a table which clarifies these relationships as much as possible, the following points have been taken into consideration:

(1) department stores were considered as a distinct type of ownership, neither chain nor independent.

(2) all automotive figures have been excluded, in order to give the chain, independent, department store relationships full meaning in all other trades.

Exclusive of automotive establishments, independent stores accounted for an even greater proportion of total retail store sales in Canada in 1951 than in either 1941 or 1930, 67.4 p.c. in

Magasins en série et magasins indépendants. — Bien que les magasins en série ou en chaîne demeurent un élément important dans certains genres de commerce au Canada, le magasin indépendant est l'unité fondamentale par l'entremise de laquelle se fait la plus forte partie du commerce de détail au Canada. Afin de présenter un tableau qui clarifie ce rapport le plus possible entre ces deux genres de commerce, il a fallu tenir compte des points suivants:

1) les magasins à rayons ont été considérés comme un genre distinct de magasin, n'étant ni magasins en série ni magasins indépendants.

2) tous les chiffres relatifs au commerce des automobiles ont été exclus, afin de donner tout son sens au rapport entre les magasins en série, les magasins indépendants et les magasins à rayons dans tous les autres commerces.

Sans compter les marchands d'automobiles, les magasins indépendants en 1951 ont absorbé une proportion encore plus grande du commerce de détail total au Canada qu'en 1941 ou 1930, soit 67.4 p. 100

1951 compared with 64.6 p.c. in 1941 and 64.5 p.c. in 1930. Over this same 20-year period chain stores accounted for about the same proportion of total sales 20.5 p.c. in 1930, 22.1 p.c. in 1941 and 21.4 p.c. in 1951. Department stores in 1930, had 15.0 p.c. of total sales; this proportion declined to 13.3 p.c. in 1941 and dropped again to 11.2 p.c. in 1951. This pattern varies considerably when examined by provinces, e.g., department stores accounted for only 8 p.c. of total sales in Quebec, but 20 p.c. of the total in Manitoba. Chain stores formed only 8 p.c. of the total in Newfoundland, but 26 p.c. in Ontario. Independent stores had 80 p.c. of total sales in Newfoundland but only 61 p.c. in British Columbia. Complete details are contained in Table 108 in Part II of this volume.

Table IX has been drawn up for the purpose of illustrating shares of total sales which accrue to independent and chain stores for certain trades which have reflected considerable change in this relationship over the 1930-51 period.

The number of independent stores increased substantially, from 129,320 in 1941, to 143,532 in 1951, with the number of chain stores remaining virtually unchanged at 8,000. Local chains actually decreased in the number of units operated, but provincial and national chains increased moderately in numbers.

In 1930, grocery store chain units had 28.5 p.c. of total grocery store sales, with independent grocery stores' proportion of the total at 71.5 p.c. By 1951, chain stores' share had dropped sharply to 7.8 p.c. with independents rising to 92.2 p.c. In contrast to these changes in grocery stores, has been the growth of the combination grocery and meat store, with chains appearing to be particularly suited to this type of operation. From 33.2 p.c. of total sales of $162 million for combination stores in 1930, chain combination grocery and meat stores steady growth over the 20-year period resulted in their proportion of total sales rising to 44.4 p.c. of the total of $1,277 million in 1951. Independents' proportion decreased from 67 p.c. to 56 p.c. over the same period.

Variety stores, a recent development in retail distribution, were originally predominately a chain store operation, this type accounting for 94 p.c. of total sales of variety stores in 1930. With the growth of independent stores in this kind of business, almost tripling in numbers between 1930 and 1951, the proportion of total sales by chains dropped to 84 p.c. in 1951, and independents grew from 6 p.c. in 1930 to 16 p.c. in 1951.

en 1951 au regard de 64.6 p. 100 en 1941 et 64.5 p. 100 en 1930. Au cours de la même période de vingt ans, les magasins en série ont réuni à peu près la même proportion des ventes totales en 1930, 1941, et 1951, soit, respectivement, 20.5, 22.1, et 21.4 p. 100. Les magasins à rayons en 1930 répondaient de 15.0 p. 100 des ventes totales; cette proportion a fléchi à 13.3 p. 100 en 1941 pour diminuer de nouveau et s'établir à 11.2 p. 100 en 1951. Le tableau varie sensiblement si on l'examine par province. Par exemple, les magasins à rayons étaient comptables de 8 p. 100 seulement des ventes totales au Québec contre 20 p. 100 au Manitoba. Les magasins en série ne représentaient que 8 p. 100 du commerce de détail total à Terre-Neuve, mais 26 p. 100 en Ontario. Les magasins indépendants absorbaient 80 p. 100 des ventes totales à Terre-Neuve, mais 61 p. 100 seulement en Colombie-Britannique. Les détails complets sont contenus au tableau 108, partie II du présent volume.

Le tableau IX a été dressé afin d'illustrer la part des ventes totales qui revient aux magasins indépendants et aux magasins en série dans certains des commerces qui ont vu depuis vingt ans des changements sensibles se produire dans le rapport entre ces deux genres de magasins.

Le nombre de magasins indépendants a augmenté sensiblement, soit de 129,320 en 1941 à 143,532 en 1951, tandis que le nombre de magasins en série est demeuré à peu près le même à 8,000. Les chaînes ou séries locales ont diminué en réalité au point de vue numérique, mais les chaînes provinciales et nationales ont augmenté modérément.

En 1930, les épiceries en série étaient comptables de 28.5 p. 100 de toutes les ventes d'épicerie en détail, contre 71.5 p. 100 pour les épiceries indépendantes. En 1951, la part revenant aux magasins en série avait diminué vivement pour s'établir à 7.8 p. 100, tandis que celle qui revenait aux magasins indépendants s'élevait à 92.2 p. 100. En contraste avec ces changements qui se sont produits dans les épiceries, il faut mentionner l'expansion des épiceries-boucheries, où les magasins en série semblent particulièrement bien adaptés à ce genre d'exploitation. De 33.2 p. 100 des ventes totales de 162 millions de dollars dont les épiceries-boucheries étaient comptables en 1930, les épiceries-boucheries en série ont grandi graduellement au cours des vingt années au point où leur part des ventes totales s'est élevée à 44.4 p. 100 du total de 1,277 millions en 1951. La part des magasins indépendants a diminué de 67 à 56 p. 100 au cours de la même période.

Les magasins de variétés, nouveaux venus dans la distribution en détail, étaient à l'origine des magasins en série, surtout, ceux-ci représentant 94 p. 100 des ventes totales des magasins de ce genre en 1930. En raison de l'augmentation numérique des magasins indépendants dans ce genre de commerce, dont le nombre a presque triplé entre 1930 et 1951, la proportion des ventes totales des magasins en série a fléchi à 84 p. 100 en 1951 et celle des magasins indépendants a augmenté de 6 p. 100 en 1930 à 16 p. 100 en 1951.

In 1930, the chain operation was a fairly important feature of gasoline filling stations, accounting for 25 p.c. of total sales of this kind of business, compared with 75 p.c. for independent units. The leased station, which now dominates the field, is considered an independent unit, and as a result, the chain-independent relationship has undergone a marked change. Chains now account for a negligible 1 p.c. of total sales, compared with independents' .99 p.c. in 1951.

Chain shoe stores, which experienced a large growth between 1930 and 1941 – from 21 p.c. of total shoe store sales to 37 p.c. – recorded a small decrease to 35 p.c. in 1951. The percentage of total sales of shoe stores accounted for by independent stores was 79 p.c. in 1930, as compared with 63 p.c. in 1941 and 65 p.c. in 1951.

En 1930, l'exploitation en série était une caractéristique assez importante des postes d'essence, ceux-ci absorbant 25 p. 100 des ventes totales dans ce genre de commerce, au regard de 75 p. 100 pour les magasins indépendants. Les stations affermées, qui dominent maintenant le marché, sont considérées comme des magasins indépendants et il en résulte que le rapport entre le magasin en série et le magasin indépendant a subi une transformation profonde. Les postes en série représentent actuellement 1 p. 100 seulement des ventes totales au regard de 99 p. 100 dans le cas des magasins indépendants.

Les magasins de chaussures en série, qui avaient joui d'une forte expansion entre 1930 et 1941, – de 21 p. 100 de toutes les ventes des magasins de chaussures à 37 p. 100, – ont subi un léger fléchissement en 1951 pour s'établir à 35 p. 100. Le pourcentage des ventes totales des magasins de chaussures qui revient aux magasins indépendants était de 79 p. 100 en 1930, au regard de 63 p. 100 en 1941 et 65 p. 100 en 1951.

TABLE IX. Chains and independents in selected kinds of business, for Canada, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU IX. Magasins en série et magasins indépendants, certains genres de commerce, Canada, 1930, 1941 et 1951

Kind of business – Genre de commerce	Number of stores – Nombre de magasins			Sales – Ventes			P.c. of sales by independents and chains – % des ventes des magasins en série et des magasins indépendants		
	1930	1941	1951	1930	1941	1951	1930	1941	1951
				$'000	$'000	$'000			
Total, all stores[1] – Total, tous magasins[1]	125,003	137,331	151,626	2,755,569.9	3,440,901.7	10,652,779.8	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendants	116,527	129,320	143,532	2,251,886.1	2,797,902.2	8,877,035.7	81.7	81.3	83.3
Single stores – Magasins uniques	111,683	122,852	138,568	2,040,153.0	2,519,632.6	8,341,548.8	74.0	73.2	78.3
Two-store multiples – Magasins avec une succursale	3,569	5,142	3,880	149,794.5	213,161.3	415,815.9	5.4	6.2	3.9
Three-store multiples – Magasins avec deux succursales	1,275	1,326	1,084	61,938.6	65,108.3	119,671.0	2.3	1.9	1.1
Chains – Chaînes	8,476	8,011	8,094	503,683.8	642,999.5	1,775,744.1	18.3	18.7	16.7
Local – Locales	1,339	1,089	925	69,805.6	60,966.1	97,435.1	2.5	1.8	0.9
Provincial – Provinciales	2,887	3,160	3,430	206,501.2	287,466.7	811,818.5	7.5	8.4	7.6
Sectional and national – Régionales et nationales	3,803	3,366	3,739	189,941.0	262,375.4	866,490.5	6.9	7.6	8.2
Manufacturer-controlled chains[2] – Chaînes régies par des manufacturiers[2]	447	396	–	37,436.0	32,191.3	–	1.4	0.9	–
Grocery stores, without fresh meat[3] – Épiceries, sans viande fraîche[3]	18,166	21,884	21,706	243,699.3	266,027.5	595,229.4	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendantes	16,766	21,145	21,369	174,160.2	226,080.7	548,942.9	71.5	85.0	92.2
Chains – Chaînes	1,400	739	337	69,539.1	39,946.8	46,286.5	28.5	15.0	7.8
Combination stores (grocery stores with fresh meat)[3] – Épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche)[3]	5,162	6,101	12,152	161,704.1	301,351.0	1,276,804.4	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendantes	4,469	5,304	11,286	107,996.4	168,140.4	710,360.1	66.8	55.8	55.6
Chains – Chaînes	693	797	866	53,707.7	133,210.6	566,444.3	33.2	44.2	44.4
Variety stores – Variétés	513	1,085	1,391	44,212.2	85,177.0	195,624.1	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendants	187	559	794	2,830.7	11,180.2	31,149.3	6.4	13.1	15.9
Chains – Chaînes	326	526	597	41,381.5	73,996.8	164,474.8	93.6	86.9	84.1
Filling stations – Postes d'essence	5,503	10,130	8,394	66,449.3	157,558.1	338,249.4	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendants	4,771	9,754	8,337	49,977.2	143,970.6	334,391.8	75.2	91.4	98.9
Chains – Chaînes	732	376	57	16,472.1	13,587.5	3,857.6	24.8	8.6	1.1
Shoe stores – Magasins de chaussures	1,641	1,674	2,216	35,908.0	44,037.3	110,661.0	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendants	1,443	1,217	1,611	28,333.4	27,639.4	72,338.3	78.9	62.8	65.4
Chains – Chaînes	198	457	605	7,574.6	16,397.9	38,322.7	21.1	37.2	34.6
Drug stores – Pharmacies	3,559	3,956	4,325	76,848.9	101,027.4	248,448.8	100.0	100.0	100.0
Independents – Indépendantes	3,270	3,601	3,979	62,575.3	82,282.5	217,181.9	81.4	81.4	87.4
Chains – Chaînes	289	355	346	14,273.6	18,744.9	31,266.9	18.6	18.6	12.6

1. 1930 figures include producer-distributors of milk, itinerant operators and grain elevators.
2. In 1930 and 1941 manufacturer-controlled chains were tabulated as a separate category. In 1951 such units were tabulated as local, provincial, sectional or national chains.
3. Includes those "with beer".

1. Les chiffres de 1930 comprennent les producteurs-distributeurs, les marchands ambulants et les élévateurs à grain.
2. En 1930 et en 1941 les chaînes régies par les manufacturiers étaient classées à part. En 1951, elles ont été classées chaînes provinciales, régionales ou nationales.
3. Comprend les magasins "avec bière".

Chain drug stores, which accounted for the same proportion of total drug store sales in 1930 and 1941, failed to keep pace with the independent drug store growth between 1941 and 1951. As a result, the latter stores showed an increase in their proportion of total drug store sales from 81 p.c. to 87 p.c. with a corresponding decrease in chains from 19 p.c. to 13 p.c.

Grocery stores and combination grocery and meat stores have undergone the greatest changes of all kinds of business in chain-independent relationships. Table X isolates combination grocery stores, thus permitting a detailed analysis on a provincial basis. In Table XI, grocery stores and combination grocery and meat stores are combined and tabulated on a major city basis.

Variations by province are great. Newfoundland and Prince Edward Island, Canada's newest and smallest provinces, respectively, had 100 p.c. independent stores, with no chain units in 1951. All other provinces showed chain and independent grocery and combination grocery and meat stores accounting for varying proportions of total sales, with Ontario having the greatest chain store proportion, 55 p.c. of total sales, compared with independent stores' 45 p.c. Quebec, Canada's second province in terms of retail sales, had chain sales in this kind of business of only 37 p.c. of total sales, the lowest percentage of all provinces exclusive of the Maritimes.

Les pharmacies en série, dont la proportion au regard du total était la même en 1930 et en 1941, n'ont pu suivre l'allure des pharmacies indépendantes entre 1941 et 1951. Il en résulte que ces dernières ont vu leur proportion des ventes totales passer de 81 p. 100 à 87 p. 100 au regard d'une diminution correspondante quant aux séries de 19 p. 100 à 13 p. 100.

Les épiceries et les épiceries-boucheries, parmi tous les genres de commerce, ont subi les plus grands changements quant aux relations entre le magasin en série et le magasin indépendant. Au tableau X les épiceries-boucheries sont isolées, ce qui permet de faire une analyse détaillée de la situation par province. Au tableau XI, les épiceries et les épiceries-boucheries sont réunies par ville.

Les variations d'une province à l'autre sont prononcées. Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard, qui sont l'une la plus jeune et l'autre la plus petite province du Canada, n'avaient que des magasins indépendants et ne comptaient aucun magasin en série en 1951. Toutes les autres provinces comptaient des épiceries et des épiceries-boucheries en série et indépendantes qui répondaient pour diverses proportions du total des ventes; c'est en Ontario que les magasins en série répondaient pour la plus forte proportion, soit 55 p. 100, contre 45 p. 100 dans le cas des magasins indépendants. Au Québec, la deuxième province du pays quant aux ventes de détail, les magasins en série dans ce genre de commerce ne répondaient que pour 37 p. 100 des ventes, soit le pourcentage le plus bas de toutes les provinces, sauf les Maritimes.

TABLE X. Chain and independent combination grocery stores[1], for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU X. Magasins en série et magasins indépendants parmi les épiceries-boucheries[1], Canada et provinces, 1951

Province	All combination grocery stores — Toutes épiceries-boucheries			Independent stores — Magasins indépendants			Chain stores — Magasins en série		
	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.
		$'000			$'000			$'000	
Canada	11, 460	1, 206, 660. 6	100. 0	10, 604	648, 333. 8	53. 7	856	558, 326. 8	46. 3
Newfoundland	62	3, 478. 2	100. 0	62	3, 478. 2	100. 0	–	–	–
Prince Edward Island	63	3, 519. 2	100. 0	63	3, 519. 2	100. 0	–	–	–
Nova Scotia	721	55, 569. 5	100. 0	672	41, 050. 8	73. 9	49	14, 518. 7	26. 1
New Brunswick	420	30, 622. 3	100. 0	414	2	2	6	2	2
Québec	3, 103	294, 750. 9	100. 0	2, 948	186, 308. 9	63. 2	155	108, 442. 0	36. 8
Ontario	4, 765	580, 100. 4	100. 0	4, 338	264, 083. 2	45. 5	427	316, 017. 2	54. 5
Manitoba	708	60, 009. 1	100. 0	639	32, 889. 9	54. 8	69	27, 119. 2	45. 2
Saskatchewan	416	33, 315. 1	100. 0	387	2	2	29	2	2
Alberta	517	52, 092. 4	100. 0	483	2	2	34	2	2
British Columbia	685	93, 203. 5	100. 0	598	45, 546. 6	48. 9	87	47, 656. 9	51. 1
Yukon and Northwest Territories	–	–	–	–	–	–	–	–	–

1. Does not include combination grocery stores "with beer".
2. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.

1. Ne comprend pas les épiceries-boucheries "avec bière".
2. Chiffres retenus afin de ne pas révéler les opérations d'un magasin en particulier.

Canada's 34 cities with populations of 30,000 or over in 1951, also showed wide variations in the chain-independent proportions of total sales of grocery and combination grocery and meat stores. Outremont and Peterborough, with 26 p.c. independent and 74 p.c. chain, had the lowest independent and highest chain proportions of the 34 cities. In contrast, Quebec City showed the highest independent and lowest chain proportion, with 82 p.c. independent and 18 p.c chain, respectively. Between these two extremes, the other 31 cities showed varied proportions of chain and independent sales to total sales for grocery and combination grocery and meat stores.

Les 34 villes du Canada comptant 30,000 habitants ou plus en 1951 accusaient également une grande variation quant à la proportion des ventes totales des épiceries et des épiceries-boucheries revenant aux magasins indépendants et aux magasins en série. Outremont et Peterborough, avec 26 p. 100 pour les magasins indépendants et 74 p. 100 pour les magasins en série, accusaient la proportion la plus faible pour les magasins indépendants et la plus forte pour les magasins en série des 34 villes. Par contre, la ville de Québec comptait la plus forte proportion pour les magasins indépendants (82 p. 100) et la plus faible proportion pour les magasins en série (18 p. 100). Entre ces deux extrêmes se situaient les autres 31 villes avec divers pourcentages des ventes totales revenant aux épiceries et épiceries-boucheries indépendantes et en série.

TABLE XI. Chain and independent grocery and combination stores [1], for cities of 30,000 population or over, 1951

TABLEAU XI. Magasins en série et magasins indépendants parmi les épiceries-boucheries [1], villes de 30,000 ou plus, 1951

City — Ville	All stores — Tous magasins			Independent stores — Magasins indépendants			Chain stores — Magasins en série		
	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c.
		$'000			$'000			$'000	
Brantford	69	8,374.2	100.0	63	3,790.6	45.3	6	4,583.6	54.7
Calgary	275	23,738.7	100.0	240	11,067.0	46.6	35	12,671.7	53.4
Edmonton	321	24,792.7	100.0	307	15,618.0	63.0	14	9,174.7	37.0
Fort William	90	7,745.2	100.0	83	2	2	7	2	2
Halifax	272	17,719.9	100.0	250	10,354.1	58.4	22	7,365.8	41.6
Hamilton	412	40,959.8	100.0	361	19,598.8	47.8	51	21,361.0	52.2
Hull	98	8,241.7	100.0	96	2	2	2	2	2
Kingston	62	8,516.2	100.0	58	4,039.1	47.4	4	4,477.1	52.6
Kitchener	67	8,738.5	100.0	62	3,364.8	38.5	5	5,373.7	61.5
London	158	20,418.4	100.0	146	7,702.3	37.7	12	12,716.1	62.3
Montréal	2,424	199,979.3	100.0	2,341	131,849.0	65.9	83	68,130.3	34.1
Oshawa	96	9,519.3	100.0	92	5,022.8	52.8	4	4,496.5	47.2
Ottawa	373	39,564.4	100.0	338	17,002.5	43.0	35	22,561.9	57.0
Outremont	28	5,187.2	100.0	22	1,343.3	25.9	6	3,843.9	74.1
Peterborough	66	8,488.6	100.0	49	2,236.3	26.3	17	6,252.3	73.7
Port Arthur	93	6,500.8	100.0	89	2	2	4	2	2
Québec	598	32,225.0	100.0	587	26,449.6	82.1	11	5,775.4	17.8
Regina	117	11,935.0	100.0	104	7,804.9	65.4	13	4,130.1	34.6
St. Catharines	81	10,401.0	100.0	73	3,604.7	34.7	8	6,796.3	65.3
St. John's	236	10,695.7	100.0	235	2	2	1	2	2
Saint John	229	12,522.2	100.0	227	2	2	2	2	2
Sarnia	58	8,246.7	100.0	55	3,776.5	45.8	3	4,470.2	54.2
Saskatoon	92	9,311.8	100.0	79	3,668.2	39.4	13	5,643.6	60.6
Sault Ste. Marie	82	9,358.6	100.0	74	5,664.2	60.5	8	3,694.4	39.5
Sherbrooke	161	9,713.1	100.0	154	6,635.3	68.3	7	3,077.8	31.7
Sudbury	91	9,759.3	100.0	87	5,802.4	59.5	4	3,956.9	40.5
Sydney	137	8,273.7	100.0	132	6,300.0	76.1	5	1,973.7	23.9
Toronto	1,228	126,473.5	100.0	1,124	54,105.1	42.8	104	72,368.4	57.2
Three Rivers	140	8,732.8	100.0	136	6,571.1	75.2	4	2,161.7	24.8
Vancouver	710	55,754.4	100.0	658	30,469.1	54.6	52	25,285.3	45.4
Verdun	123	16,905.3	100.0	113	8,371.5	49.5	10	8,533.8	50.5
Victoria	129	11,420.3	100.0	119	5,872.4	51.4	10	5,547.9	48.6
Windsor	233	25,669.9	100.0	214	13,348.4	52.0	19	12,321.5	48.0
Winnipeg	609	43,170.8	100.0	551	24,041.3	55.7	58	19,129.5	44.3

1. Includes grocery and combination stores "with beer".
2. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.

1. Comprend les épiceries-boucheries "avec bière".
2. Chiffres retenus afin de ne pas révéler les opérations d'un magasin en particulier.

Sales Size of Business. – In Canada, in 1951, 151,626 retail stores transacted $10,652,779,800 sales, or an average of $70,257 for each store. This average sales figure needs, however, to be related to the extreme range of stores classified

Chiffre des ventes. – Au Canada, en 1951, 151,626 magasins de détail ont réalisé un chiffre de ventes de $10,652,779,800, soit une moyenne de $70,257 par magasin. Il faut, cependant, rattacher cette moyenne à toute la gamme des magasins classés selon le

by sales-size. Tables XII and XIII present figures on the number of stores and sales, grouped by this classification, and these tabulations indicate clearly, the following points:

(1) in terms of numbers of retail establishments, Canada continues to be a country of numerous small stores which account for a relatively insignificant proportion of total retail store trade;

(2) a relatively few large sales-size stores account for a significant proportion of total retail store trade;

(3) in certain kinds of business, a particular sales-size accounts for a large proportion of total sales;

(4) the proportion of small stores to all stores varies greatly from province to province.

For census purposes, a retail establishment with a total annual sales volume of $30,000 or less ($2,500 a month, or less than $100 per day) was classified as a "small-size store". Over half of Canada's retail establishments in 1951 came within this category – 77,874 out of a total of 151,626, or 51.4 p.c. – but they accounted for less than 10 p.c. of Canada's retail store trade (9.6 p.c.). Regionally, the small-size store ranged from 72 p.c. of all stores in Newfoundland, with 18 p.c. of total retail store trade in that province, to 41 p.c. of Alberta's total number of stores, and only 7 p.c. of that province's sales.

What may be termed "medium-sized stores" – $30,000–$100,000 annual sales or $100-$300 per day – numbered some 54,000, or a little more than one-third (35.8 p.c.) of the total of 151,626. They had approximately one-quarter of total sales (27.0 p.c.) in 1951. By province, the range of the proportion of stores in this sales-size to the total number was not as extreme as the small-size store, but still showed considerable variation. Only 22 p.c. of Newfoundland's stores came within the $30,000–$100,000 annual sales-size, but they accounted for 29 p.c. of total sales in that province. On the other hand 42 p.c. of Alberta's stores were in this group, with 27 p.c. of total sales. Most other provinces ranged within these limits.

Taking all stores with sales of under $100,000 together, over 87 p.c. of all stores in Canada are accounted for, but they transacted only a little more than one-third of total retail store trade (36.6 p.c.). No less than 93.6 p.c. of Newfoundland's stores, doing 46.5 p.c. of sales were in this group. In Alberta, 83.4 p.c. of the total number of stores were in this sales-size, with one-third of total sales. All other provinces came within these two extremes.

chiffre des ventes. Les tableaux XII et XIII renferment des chiffres sur le nombre et les ventes des magasins, groupés selon ce classement, chiffres qui font clairement ressortir les points suivants:

1) en ce qui concerne le nombre d'établissements de détail, le Canada demeure un pays où il y a de nombreux petits magasins, qui répondent pour une proportion relativement minime de l'ensemble du commerce de détail;

2) un nombre relativement petit de magasins ayant un fort chiffre de ventes répondent pour une importante proportion de l'ensemble du commerce de détail;

3) dans certains genres de commerce, les magasins qui font un chiffre particulier de ventes répondent pour une forte proportion de l'ensemble des ventes;

4) la proportion des petits magasins par rapport à tous les magasins varie grandement d'une province à l'autre.

Pour les fins du recensement, un établissement ayant un chiffre de ventes annuel de $30,000 ou moins ($2,500 par mois ou moins de $100 par jour) a été classé "petit magasin". Plus de la moitié des établissements de détail du Canada en 1951 tombaient dans cette catégorie,–soit 77,874 sur un total de 151,626 ou 51.4 p. 100,–mais ils répondaient pour moins de 10 p. 100 du commerce de détail du Canada, soit 9.6 p. 100. Au point de vue régional, les petits magasins formaient depuis 72 p. 100 de tous les magasins à Terre-Neuve (avec 18 p. 100 de tout le commerce des magasins de détail de la province) jusqu'à 41 p. 100 de tous les magasins de l'Alberta (avec seulement 7 p. 100 des ventes de la province).

Les magasins que l'on pourrait appeler "moyens", –ayant un chiffre de ventes annuel de $30,000 à $100,000 ou de $100 à $300 par jour,–étaient au nombre de quelque 54,000, soit un peu plus du tiers (35.8 p. 100) du total (151,626). Ils répondaient pour environ le quart de toutes les ventes (27.0 p. 100) en 1951. Les variations de la proportion provinciale de magasins de cette catégorie par rapport à l'ensemble des magasins n'étaient pas aussi excessives que dans le cas des petits magasins, mais elles étaient quand même prononcées. Seulement 22 p. 100 des magasins de Terre-Neuve avaient un chiffre de ventes annuel de $30,000 à $100,000, mais ils répondaient pour 29 p. 100 de toutes les ventes de la province. Par contre, 42 p. 100 des magasins de l'Alberta appartenaient à ce groupe et répondaient pour 27 p. 100 de toutes les ventes. La plupart des autres provinces s'inscrivaient dans le cadre de ces limites.

Les magasins ayant un chiffre de ventes de moins de $100,000 formaient plus de 87 p. 100 de tous les magasins du Canada, mais ils ne répondaient que pour un peu plus du tiers de tout le commerce de détail (36.6 p. 100). Pas moins de 93.6 p. 100 des magasins de Terre-Neuve, avec 46.5 p. 100 des ventes, appartenaient à ce groupe. En Alberta, 83.4 p. 100 de tous les magasins, avec un tiers de toutes les ventes, y appartenaient. Les autres provinces s'inscrivaient dans le cadre de ces deux extrêmes.

Large-size retail stores (over $100,000 annual sales or more than $300 per day) numbered less than 20,000, or 13 p.c. of the total number of stores in Canada, but they had almost two-thirds of all retail store sales (63.4 p.c.). Alberta's large-size stores formed 17 p.c. of all stores in that province, doing 66 p.c. of total retail store sales in 1951. In Newfoundland only 6 p.c. of the stores reported in excess of $100,000 annual sales, but they accounted for 54 p.c. of total retail trade. In the remaining provinces, large-size stores nowhere exceeded one-fifth of the total number of establishments, but in all provinces accounted for approximately three-fifths or more of total dollar sales.

Les grands magasins de détail (ayant un chiffre de ventes annuel de plus de $100,000 ou de plus de $300 par jour) étaient au nombre de moins de 20,000, soit 13 p. 100 de tous les magasins du Canada, mais ils réunissaient presque les deux tiers de toutes les ventes des magasins de détail (63.4 p. 100). Les grands magasins de l'Alberta constituaient 17 p. 100 de tous les magasins de la province et répondaient pour 66 p. 100 de toutes les ventes de détail en 1951. A Terre-Neuve, seulement 6 p. 100 de tous les magasins ont déclaré un chiffre de ventes supérieur à $100,000 par année, mais ils répondaient pour 54 p. 100 de tout le commerce de détail. Dans les autres provinces, les grands magasins ne dépassaient pas un cinquième de tous les établissements mais ils répondaient pour environ les trois cinquièmes ou plus de toutes les ventes.

TABLE XII. Sales size of business, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XII. Chiffre des ventes, Canada et provinces, 1951

Province	Less than $30,000 annual sales — Ventes de moins de $30,000 par année				$30,000-$99,999 annual sales — Ventes de $30,000-$99,999 par année				$100,000 and over annual sales — Ventes de $100,000 et plus par année			
	Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c. of all stores — % de tous les magasins		Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c. of all stores — % de tous les magasins		Number — Nombre	Sales — Ventes	P.c. of all stores — % de tous les magasins	
			Number — Nombre	Sales — Ventes			Number — Nombre	Sales — Ventes			Number — Nombre	Sales — Ventes
		$'000				$'000				$'000		
Canada	**77,874**	**1,027,739.1**	**51.4**	**9.6**	**54,318**	**2,872,798.7**	**35.8**	**27.0**	**19,434**	**6,752,242.0**	**12.8**	**63.4**
Newfoundland	2,927	27,977.5	71.6	17.5	900	46,305.8	22.0	29.0	263	85,521.6	6.4	53.5
Prince Edward Island	561	6,832.6	57.7	12.6	304	15,016.2	31.3	27.8	107	32,269.0	11.0	59.6
Nova Scotia	4,310	50,027.7	60.1	12.7	2,127	114,711.0	29.6	29.1	739	229,141.4	10.3	58.2
New Brunswick	3,294	36,236.4	60.7	12.7	1,594	81,301.4	29.3	28.4	542	168,276.4	10.0	58.9
Québec	26,275	308,637.0	60.3	12.7	13,011	682,433.8	29.9	28.0	4,286	1,445,842.3	9.8	59.3
Ontario	22,094	326,197.9	44.1	7.9	20,388	1,082,187.7	40.7	26.3	7,637	2,707,286.9	15.2	65.8
Manitoba	3,446	50,357.7	46.4	8.3	2,974	157,518.0	40.0	25.8	1,012	401,408.1	13.6	65.9
Saskatchewan	4,381	64,950.7	45.7	9.9	3,863	204,509.3	40.3	31.3	1,341	384,355.7	14.0	58.8
Alberta	4,104	61,585.6	41.3	7.3	4,184	227,493.7	42.1	26.8	1,655	559,203.9	16.6	65.9
British Columbia	6,409	93,899.2	48.7	8.7	4,913	258,199.3	37.4	23.8	1,829	730,538.1	13.9	67.5
Yukon & Northwest Territories	73	1,036.8	46.8	8.8	60	3,122.5	38.5	26.3	23	7,698.6	14.7	64.9

Note. Table III shows "Total stores" and Table V "Total sales".

Nota. Le tableau III donne le "nombre total de magasins" et le tableau V, les "ventes totales".

The confectionery store is typical of the small store operation in Canada. Nine out of every ten of the almost 9,000 stores had sales of under $30,000 in 1951, and they accounted for three out of every five sales dollars for this type of store. Practically all the remaining stores were in the medium sales-size ($30,000–$100,000 annual sales).

In sharp contrast with confectionery stores, automobile dealers were dominated by the $100,000 and over sales-size, with almost 70 p.c. of the some 2,600 establishments and 95 p.c. of total sales coming into this category. Only 5 p.c. of the automobile dealer establishments, with less than 1 p.c. of the sales, occurred in the small sales-size.

La confiserie est caractéristique des petits magasins du Canada. Neuf confiseries sur dix (presque 9,000 magasins) avaient un chiffre de ventes de moins de $30,000 en 1951 et répondaient pour les trois cinquièmes des ventes des confiseries. Presque toutes les autres étaient des magasins moyens ($30,000–$100,000 annuellement).

Bien contrairement aux confiseries, les marchands d'automobiles appartenaient surtout à la catégorie de $100,000 et plus; presque 70 p. 100 des quelque 2,600 établissements (avec 95 p. 100 de toutes les ventes) y appartenaient. Seulement 5 p. 100 des marchands d'automobiles (moins de 1 p. 100 des ventes) comptaient parmi les petits magasins.

Grocery stores and combination grocery and meat stores reflected wide differences in sales size. Whereas 70 p.c. of grocery stores with only 30 p.c. of total sales fell into the under $30,000 group, 21 p.c. of combination stores in the $100,000 and over sales-size accounted for two-thirds of total sales.

Variety stores, with approximately one-third of the total number of stores in each sales-size, had 85 p.c. of total sales accounted for by the one-third of the stores in the $100,000 and over group.

Details on a number of selected kinds of business, showing the various characteristics, are contained in Table XIII.

Les épiceries et épiceries-boucheries avaient un chiffre de ventes fort divers. Alors que 70 p. 100 des épiceries répondant pour seulement 30 p. 100 des ventes appartenaient au groupe de moins de $30,000, 21 p. 100 des épiceries-boucheries ayant un chiffre de ventes de $100,000 et plus réunissaient les deux tiers des ventes.

Quant aux magasins de variétés, avec environ un tiers de magasins dans chaque catégorie de chiffre de ventes, le tiers qui appartenait au groupe de $100,000 et plus, répondait pour 85 p.100 des ventes.

Le tableau XIII donne le détail de certains genres de commerce choisis.

TABLE XIII. Sales size of business for selected kinds of business, for Canada, 1951

TABLEAU XIII. Chiffre des ventes de certains genres de commerce, Canada, 1951

Kind of business — Genre de commerce	Total, all stores — Total, tous magasins		Less than $30,000 annual sales — Ventes de moins de $30,000 par année				$30,000-$99,999 annual sales — Ventes de $30,000-$99,999 par année				$100,000 and over annual sales — Ventes de $100,000 et plus par année			
					P.c. of all stores — % de tous les magasins				P.c. of all stores — % de tous les magasins				P.c. of all stores — % de tous les magasins	
	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes
		$'000		$'000				$'000				$'000		
Confectionery stores — Confiseries	8, 646	128, 486	7, 552	78, 829	87. 3	61. 3	1, 066	45, 443	12. 3	35. 4	28	4, 214	0. 4	3. 3
Tobacco stores and stands — Tabac, magasins et comptoirs	2, 330	78, 291	1, 342	20, 339	57. 6	26. 0	902	43, 656	38. 7	55. 8	86	14, 296	3. 7	18. 2
Drug stores — Pharmacies	3, 825	208, 068	941	17, 713	24. 6	8. 5	2, 577	143, 862	67. 4	69. 2	307	46, 493	8. 0	22. 3
Grocery stores — Épiceries	21, 706	595, 229	15, 092	176, 449	69. 5	29. 7	5, 830	287, 013	26. 9	48. 2	784	131, 767	3. 6	22. 1
Family shoe stores — Chaussures pour la famille	2, 047	99, 324	888	13, 610	43. 4	13. 7	959	52, 432	46. 8	52. 8	200	33, 282	9. 8	33. 5
Hardware stores — Quincailleries	3, 741	217, 419	1, 517	24, 963	40. 6	11. 5	1, 728	92, 836	46. 2	42. 7	496	99, 620	13. 2	45. 8
Combination grocery and meat stores — Épiceries-boucheries	11, 460	1, 206, 661	3, 412	58, 226	29. 8	4. 8	5, 658	313, 143	49. 4	26. 0	2, 390	835, 292	20. 8	69. 2
Variety stores — Variétés	1, 391	195, 624	480	7, 347	34. 5	3. 8	426	23, 559	30. 6	12. 0	485	164, 718	34. 9	84. 2
Automobile dealers — Automobiles	2, 576	956, 041	120	2, 225	4. 7	0. 2	673	43, 900	26. 1	4. 6	1, 783	909, 916	69. 2	95. 2

Forms of Organization, 1930, 1941 and 1951. — In 1951, three out of every four retail establishments in Canada were operated by individual proprietors, but these transacted less than two-fifths of total trade in retail stores. In both 1930 and 1941, a higher proportion of stores were operated by individuals and accounted for a greater portion of total sales in stores, with 1941 showing the peak for both numbers and sales for the three census years.

Partnerships have grown over the 20-year period, 1930-51, from 8 p.c. to 12 p.c. of the total number of retail establishments, and from 9.8 p.c. to 12.1 p.c. of total retail store trade.

Formes d'organisation, 1930, 1941 et 1951. — En 1951, trois établissements de détail sur quatre au Canada étaient exploités par des particuliers, mais ils réunissaient moins des deux cinquièmes de tout le commerce des magasins de détail. En 1930 et en 1941, ces magasins étaient en plus forte proportion et réunissaient une plus forte tranche des ventes; 1941 a été le sommet des trois années de recensement quant au nombre et au chiffre de ventes de ces magasins.

Les sociétés ont augmenté au cours des vingt ans (1930-1951) de 8 p. 100 à 12 p. 100 de tous les établissements de détail et leur part du commerce de détail s'est accrue de 9.8 à 12.1 p. 100.

Corporations, in 1951, accounted for a slightly smaller proportion of the total number of retail stores than in 1930 – 10.9 p.c. in 1951 compared with 11.5 p.c. in 1930 – but greater than the 8.8 p.c. in 1941. At the same time, incorporated businesses shared in the highest proportion of total sales over the 20-year period, 45.1 p.c. as compared with 44.4 p.c. in 1930 and 40.7 p.c. in 1941.

Co-operative association retail stores and other forms of organization accounted for a relatively insignificant proportion of total retail store trade in all three census years, 1930, 1941 and 1951. Table XIV gives complete figures on all forms of organization for these years.

Les compagnies constituées, en 1951, formaient une proportion un peu moindre de tous les magasins de détail qu'en 1930, soit 10.9 p 100 en 1951 contre 11.5 p. 100 en 1930, mais supérieure à celle de 1941 (8.8 p. 100). En outre, leur proportion des ventes n'avait jamais été aussi forte depuis vingt ans: 45.1 p. 100 en 1951, 44.4 p. 100 en 1930 et 40.7 p. 100 en 1941.

Les magasins d'associations coopératives et les autres magasins ont réuni une proportion relativement peu importante du commerce des magasins de détail chacune des trois années de recensement, 1930, 1941 et 1951. Le tableau XIV donne des chiffres complets sur toutes les formes d'organisation à l'égard de ces trois années.

TABLE XIV. Distribution of stores and sales by form of organization, for Canada, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU XIV. Répartition des magasins et des ventes selon la forme d'organisation, Canada, 1930, 1941 et 1951

Form of organization — Forme d'organisation	Number of stores — Nombre de magasins						Sales — Ventes					
	1930		1941		1951		1930		1941		1951	
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.
							$'000		$'000		$'000	
Total, all stores – Total, tous magasins	**125, 003**	**100. 0**	**137, 331**	**100. 0**	**151, 626**	**100. 0**	**2, 755, 569. 9**	**100. 0**	**3, 440, 901. 7**	**100. 0**	**10, 652, 779. 8**	**100. 0**
Individual proprietorships – Particuliers	99, 197	79. 4	113, 627	82. 7	114, 744	75. 7	1, 142, 203. 1	41. 5	1, 589, 762. 3	46. 2	4, 080, 608. 5	38. 3
Partnerships – Sociétés	10, 358	8. 3	10, 562	7. 7	18, 149	12. 0	271, 220. 4	9. 8	318, 807. 9	9. 3	1, 292, 317. 6	12. 1
Corporations[1] – Compagnies constituées[1]	14, 396	11. 5	12, 051	8. 8	16, 564	10. 9	223, 426. 4	44. 4	1, 400, 769. 2	40. 7	4, 805, 130. 3	45. 1
Co-operative associations[2] – Coopératives[2]	282	0. 2	445	0. 3	1, 191	0. 8	15, 647. 9	0. 6	19, 839. 0	0. 6	133, 848. 8	1. 3
Other forms[3] – Autres[3]	770	0. 6	646	0. 5	978	0. 6	103, 072. 1	3. 7	111, 723. 3	3. 2	340, 874. 6	3. 2

1. Total number of stores operated by incorporated companies – not the number of companies.
2. Total number of stores operated by co-operative associations – not the number of co-operative associations.
3. Mainly liquor stores operated by provincial governments.

1. Nombre total de magasins exploités par des compagnies constituées – non le nombre de compagnies.
2. Nombre total de magasins exploités par des coopératives – non le nombre de coopératives.
3. Surtout des magasins de liqueurs exploités par les gouvernements provinciaux.

Employment in Retail Stores – Canada, 1930, 1941 and 1951. – Retail stores in Canada have provided a growing source of employment over the past 20 years. In 1930, approximately 400,000 Canadians were engaged in retailing, of which 121,000 were proprietors, 237,000 full-time employees, and 36,000 part-time employees. By 1941, some 524,000 persons were active in retail trade; 132,000 proprietors, 297,000 full-time employees and 96,000 part-time employees. Although 1951 figures are not on a strictly comparable basis, it is possible to say that over 750,000 persons were engaged in retail trade in that year. Just over 150,000 of these were proprietors, 455,000 full-time employees, and 149,000 part-time employees. These latter figures are based on minimum number of employees during the year being considered roughly comparable to full-time

Emploi dans les magasins de détail – Canada, 1930, 1941 et 1951. – Les magasins de détail ont constitué une source croissante d'emploi depuis vingt ans. En 1930, environ 400,000 Canadiens s'occupaient du commerce de détail, soit 121,000 propriétaires, 237,000 employés de plein temps et 36,000 employés à temps partiel. En 1941, 524,000 s'en occupaient: 132,000 propriétaires, 297,000 employés de plein temps et 96,000 employés à temps partiel. Bien que les chiffres de 1951 ne soient pas pleinement comparables, on peut dire que plus de 750,000 personnes s'occupaient du commerce de détail cette année-là, soit un peu plus de 150,000 propriétaires, 455,000 employés de plein temps et 149,000 employés à temps partiel. Voici sur quoi se fondent ces chiffres: le nombre minimum d'employés durant l'année est considéré comme étant à peu près le nombre d'employés de plein temps et la différence

employees, and the difference between maximum and minimum number of employees being considered as approximately part-time employees.

The 1951 Population Census showed labour force figures of interest in this regard, with 514,000 persons classified as being employed in retail trade during the week ending, June 2, 1951.

The shift from male to female employment in retail trade between 1930 and 1951 is significant. While total employment in this period in retail activity increased 57.4 p.c., female employment increased 129.9 p.c. as compared with male employment's increase of 35.4. In 1931, 77 out of every hundred persons engaged in retail trade were males, and 23 females. By 1951, the male proportion had dropped to 66 and the female rose to 34 in every hundred.

Total payroll in retail establishments increased moderately from $257 million in 1930 to $314 million in 1941. Between 1941 and 1951, the increase was much greater, reaching $910 million in 1951.

entre le nombre maximum et le nombre minimum est considérée comme étant à peu près le nombre d'employés à temps partiel.

Le recensement de la population de 1951 a obtenu des chiffres intéressants à cet égard au sujet de la main-d'oeuvre; 514,000 personnes ont été comptées comme s'occupant du commerce de détail durant la semaine terminée le 2 juin 1951.

L'emploi plus accru des femmes que des hommes dans le commerce de détail entre 1930 et 1951 est significatif. Tandis que l'emploi au cours de la période a augmenté de 57.4 p. 100 dans le commerce de détail l'emploi des femmes s'y est accru de 129.9 p. 100 contre 35.4 p. 100 celui des hommes. En 1931, 77 personnes sur 100 qui s'occupaient du commerce de détail étaient des hommes et 23, des femmes. En 1951, la proportion des hommes est descendue à 66 et celle des femmes est montée à 34 sur 100.

La paye totale dans les établissements de détail, a augmenté modérément de 257 millions en 1930 à 314 en 1941. Entre 1941 et 1951, l'augmentation a été beaucoup plus forte et la paye a atteint 910 millions en 1951.

TABLE XV. Personnel in retail stores, for Canada, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU XV. Personnel des magasins de détail, Canada, 1930, 1941 et 1951

Personnel – Personnel		1930	1941	1951	Per cent increase – % d'augmentation		
					1930-41	1941-51	1930-51
Number of stores – Nombre de magasins		119, 621	137, 331	151, 626	14. 8	10. 4	26. 8
Total sales – Ventes totales		$2, 740, 105, 200	$3, 440, 901, 700	$10, 652, 779, 800	25. 6	209. 6	288. 8
Labour force in retail trade[1] – Main-d'oeuvre dans le commerce de détail[1].	T.	326, 773	389, 526	514, 445	19. 2	32. 1	57. 4
	M.	250, 544	292, 494	339, 210	16. 7	16. 0	35. 4
	F.	76, 229	97, 032	175, 235	27. 3	80. 6	129. 9
Persons employed in retail stores[2] – Personnes employées dans les magasins de détail[2]		394, 262	524, 431	753, 980	33. 0	43. 8	91. 2
Working proprietors – Propriétaires actifs[3]		120, 936	131, 823	150, 089	9. 0	13. 9	24. 1
Full-time employees – Personnel à temps entier[3]		237, 072	297, 047	454, 794[2]	25. 3	53. 1	91. 8
Part-time employees – Personnel à temps partiel[4]		36, 254	95, 561	149, 097[3]	163. 6	56. 0	311. 3
Payroll – Feuille de paie		$256, 700, 000	$314, 437, 500	$910, 042, 000	22. 5	189. 4	254. 5

1. Census of Population figures.
2. Census of Distribution figures.
3. Based on minimum number of employees being considered comparable with full-time employees in 1930 and 1941.
4. Based on the difference between minimum and maximum number of employees being considered comparable with part-time employees in 1930 and 1941.

1. Chiffres du recensement de la population.
2. Chiffres du recensement de la distribution.
3. Basé sur le minimum d'employés comparables au nombre d'employés à temps entier en 1930 et 1941.
4. Basé sur la différence entre le minimum et le maximum d'employés comparables aux employés à temps partiel en 1930 et 1941.

Among the kinds-of-business groups, the food and beverage group, which accounted for the largest proportion of dollar sales – $3.2 billion of the total, all stores sales, of $10.7 billion – also accounted for the largest proportion of paid employees in 1951, 174,000 (maximum) out of the total for all stores of 604,000 (maximum).

Parmi les groupes de genres de commerce, celui des aliments et breuvages, qui répondait pour la plus forte proportion de la valeur des ventes (soit 3.2 milliards sur les 10.7 milliards de tous les magasins), occupait aussi la plus forte proportion des employés rémunérés en 1951, soit 174,000 (chiffre maximum) des 604,000 (maximum) employés de tous les magasins.

The automotive group, which had the second highest segment of retail sales – $2.5 billion out of the total sales of $10.7 billion – employed a maximum of 88,000, a reflection of the high unit value of sales of cars and trucks. A maximum of 162,000 persons were employed in the general merchandise group of establishments, almost 100,000 of these in department stores and mail order offices and houses of department stores. The other groups accounted for less significant numbers of employees.

Le groupe de l'automobile, qui réunissait la deuxième plus forte tranche des ventes de détail, – soit 2.5 milliards de dollars sur un total de 10.7 milliards, – employait un maximum de 88,000 personnes, chiffre qui fait voir la grande valeur unitaire des ventes d'automobiles et de camions. Un maximum de 162,000 personnes étaient employées par le groupe des marchandises en général, dont presque 100,000 dans les magasins à rayons et les comptoirs et bureaux de vente par la poste des magasins à rayons. Les autres groupes occupaient des effectifs moins considérables d'employés.

TABLE XVI. Working proprietors, employees and payroll by kinds-of-business groups, for Canada, 1951

TABLEAU XVI. Propriétaires actifs, employés et paie, par groupes de genres de commerce, Canada, 1951

Kinds-of-business group – Groupe de genres de commerce	Sales – Ventes	Working proprietors – Propriétaires actifs		Paid employees – Employés rémunérés		Payroll – Feuille de paie
		Male – Hommes	Female – Femmes	Minimum	Maximum	
	$'000					$'000
Total, all stores – Total, tous magasins	**10,652,779.8**	**131,362**	**18,727**	**454,794**	**603,891**	**910,042.0**
Food and beverage group – Groupe des aliments et boissons	3,232,312.4	58,734	9,518	135,004	174,368	205,337.7
General merchandise group – Groupe des marchandises en général	1,795,673.7	12,937	1,783	117,426	161,641	228,418.3
Automotive group – Groupe de l'automobile	2,544,088.6	18,704	213	68,725	87,812	188,538.8
Apparel and accessories group – Groupe des vêtements et accessoires	783,322.2	9,829	4,825	39,667	54,175	78,040.1
Building materials and hardware group – Groupe de matériaux de construction et quincaillerie	673,980.0	6,742	227	26,025	34,718	64,373.2
Furniture, household appliances, radio and home furnishings group – Groupe des meubles, articles de ménage, radios et fournitures de maison	394,470.6	4,195	198	17,851	22,394	45,148.6
Drug and health appliance group – Groupe des pharmacies et articles sanitaires	257,275.7	4,082	224	15,065	18,303	27,277.1
Second-hand group – Groupe de la revente	23,139.4	1,195	123	918	1,183	1,728.6
Other retail stores group – Groupe des autres magasins de détail	948,517.2	14,944	1,616	34,113	49,297	71,179.6

Over 56,000 of Canada's retail establishments had no paid employees in 1951, or about 38 p.c. of the total, but they accounted for only 8 p.c. of total sales. In contrast, only 203 of the 152,000 stores (only 0.1 p.c.) had 100 or more employees, but these had 11 p.c. of total sales in 1951.

When kinds-of-business groups are examined by numbers of employees (Table XVII), quite divergent results are evident. The food and beverage group had 44 p.c. of establishments with no employees, these accounting for 13 p.c. of total sales in this group. Stores with 100 or more employees numbered only 20 – less than 0.05 p.c. – with 0.3 p.c. of total sales. In sharp contrast, the general merchandise group of stores, which includes department stores, variety stores and general stores, had 40 p.c. of the total number with no employees in 1951 with only 7 p.c. of the total sales of this group. Stores with 100 employees or more were less than 1 p.c. of the total number in the group, but these accounted for 44 p.c. of total sales. Other kinds-of-business groups showed less extreme results.

Plus de 56,000 des établissements de détail du Canada n'avaient pas d'employés rémunérés en 1951, soit environ 38 p. 100 du total, mais ils répondaient pour seulement 8 p. 100 de toutes les ventes. Par contre, seulement 203 des 152,000 magasins (seulement 0.1 p. 100) comptaient 100 employés ou plus, mais ils répondaient pour 11 p. 100 de toutes les ventes en 1951.

Si l'on examine les groupes de genres de commerce du point de vue du nombre d'employés (tableau XVII), on obtient des résultats fort divergents. Le groupe des aliments et breuvages comptait 44 p. 100 d'établissements sans employés qui répondaient pour 13 p. 100 des ventes du groupe. Les magasins de 100 employés ou plus étaient au nombre de 20 seulement (moins de 0,05 p. 100) et répondaient pour 0.3 p. 100 des ventes. Faisant contraste bien prononcé, le groupe des marchandises en général, qui comprend les magasins à rayons, les variétés et les magasins généraux, formait 40 p. 100 du total n'ayant pas d'employés en 1951 et réunissait seulement 7 p. 100 de toutes les ventes du groupe. Les magasins comptant 100 employés ou plus formaient moins de 1 p. 100 du total du groupe, mais répondaient pour 44 p. 100 des ventes totales. Quant aux autres groupes, les résultats étaient moins extrêmes.

TABLE XVII. Distribution of stores, sales, employees and payroll by employees per store, in selected kinds of business, for Canada, 1951

TABLEAU XVII. Répartition des magasins, des ventes, des employés et de la paie par employé et par magasin, certains genres de commerce, Canada, 1951

Number of employees[1] — Nombre d'employés[1]	Stores — Magasins		Sales — Ventes		Paid employees — Employés rémunérés				Payroll — Paie	
					Minimum		Maximum			
	Number — Nombre	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Amount — Montant	P.c.
			$'000						$'000	
Total, all stores — Total, tous magasins	**151,626**	**100.0**	**10,652,779.8**	**100.0**	**454,794**	**100.0**	**603,891**	**100.0**	**910,042.0**	**100.0**
Number of employees — Nombre d'employés:										
0	56,875	37.6	883,143.0	8.3	—	—	3,895	0.6	12,939.3	1.4
1	38,435	25.3	1,273,150.5	12.0	38,595	8.5	54,871	9.1	53,231.5	5.8
2	19,580	12.9	1,029,326.0	9.7	39,160	8.6	52,613	8.7	64,364.6	7.1
3	11,011	7.3	796,762.0	7.5	33,033	7.3	44,041	7.3	58,384.1	6.4
4	6,697	4.4	631,593.5	5.9	26,788	5.9	35,171	5.8	48,840.5	5.3
5- 9	11,837	7.8	1,716,569.3	16.1	74,959	16.5	98,172	16.3	154,370.4	17.0
10-19	4,447	2.9	1,244,438.2	11.7	57,974	12.7	76,236	12.6	124,282.5	13.7
20-49	2,074	1.4	1,245,028.9	11.7	60,880	13.4	80,081	13.3	135,374.0	14.9
50-99	467	0.3	645,405.7	6.0	32,427	7.1	41,605	6.9	70,791.9	7.8
100+	203	0.1	1,187,362.7	11.1	90,978	20.0	117,206	19.4	187,463.2	20.6
Food and beverage group — Groupe des aliments et boissons	65,134	100.0	3,232,312.4	100.0	135,004	100.0	174,368	100.0	205,337.7	100.0
Number of employees — Nombre d'employés:										
0	28,701	44.1	412,404.1	12.8	—	—	1,445	0.8	849.3	0.4
1	15,294	23.5	467,314.6	14.5	15,294	11.3	21,052	12.1	16,979.2	8.3
2	7,359	11.3	346,823.4	10.7	14,718	10.9	19,368	11.1	19,366.7	9.4
3	4,245	6.5	279,721.8	8.7	12,735	9.4	16,840	9.6	18,242.6	8.9
4	2,600	4.0	222,920.7	6.9	10,400	7.7	13,356	7.7	15,240.4	7.4
5- 9	4,427	6.8	583,001.6	18.0	27,888	20.7	35,314	20.3	44,874.6	21.9
10-19	1,670	2.6	404,412.1	12.5	21,555	16.0	27,767	15.9	36,187.3	17.6
20-49	672	1.0	349,688.6	10.8	19,452	14.4	23,896	13.7	34,261.3	16.7
50-99	146	0.2	155,387.0	4.8	9,575	7.1	11,186	6.4	15,904.8	7.7
100+	20	—	10,638.5	0.3	3,387	2.5	4,144	2.4	3,431.5	1.7
General marchandise group — Groupe des marchandises en général	16,153	100.0	1,795,673.7	100.0	117,426	100.0	161,641	100.0	228,418.3	100.0
Number of employees — Nombre d'employés:										
0	6,514	40.3	123,776.1	6.9	—	—	905	0.6	10,863.9	4.8
1	4,084	25.3	146,385.2	8.2	4,084	3.5	5,566	3.4	4,968.7	2.2
2	2,141	13.2	127,420.6	7.1	4,282	3.6	5,645	3.5	6,183.9	2.7
3	1,001	6.2	78,335.7	4.4	3,003	2.6	4,073	2.5	4,566.4	2.0
4	563	3.5	57,464.0	3.2	2,252	1.9	3,013	1.9	3,515.6	1.5
5- 9	897	5.6	126,890.3	7.1	5,748	4.9	8,350	5.2	13,307.2	5.8
10-19	427	2.6	99,197.7	5.5	5,649	4.8	8,937	5.5	9,753.6	4.3
20-49	332	2.1	141,091.6	7.8	10,359	8.8	16,436	10.2	17,575.0	7.7
50-99	100	0.6	102,485.2	5.7	8,307	7.1	12,180	7.5	14,466.8	6.3
100+	94	0.6	792,627.3	44.1	73,742	62.8	96,536	59.7	143,217.2	62.7

1. Refers to minimum number of employees.

1. Veut dire le nombre minimum d'employés.

Credit Sales and Accounts Receivable, 1951.– All retail stores in Canada were asked to supply data on credit and accounts receivable in the 1951 Census of Distribution. Approximately one-fifth (31,000 out of the 151,000) were unable to give the required information or the figures were not satisfactory for census purposes. However, these accounted for only about 15 p.c. of total retail store sales, since many of them were in the smaller size category.

The 120,000 stores reporting satisfactory credit information indicated the following broad patterns:

(1) some 60,000 stores, with total sales of $2.9 billion, operated on an all-cash sales basis.

Ventes à crédit et comptes exigibles, 1951.– Tous les magasins de détail au Canada devaient, au recensement de la distribution de 1951, fournir des chiffres sur le crédit accordé et sur les comptes exigibles. Environ le cinquième (31,000 sur 151,000) n'ont pu fournir les renseignements demandés ou en ont fourni qui n'étaient pas satisfaisants pour les fins du recensement. Cependant, ces magasins ne répondaient que pour environ 15 p. 100 des ventes des magasins dè détail vu que beaucoup d'entre eux étaient de petits magasins.

Voici les grandes caractéristiques des 120,000 magasins qui ont fourni des renseignements satisfaisants:

1) Quelque 60,000 magasins, dont le chiffre de ventes totalisait 2.9 milliards de dollars, ne ven-

The bulk of these sales was accounted for by the chain food stores, variety stores, restaurants and filling stations.

(2) some 60,000 stores, with sales of $6.2 billion, operated on a cash and credit sales basis, with cash sales constituting $3.4 billion, charge sales $2.0 billion and instalment sales $714 million. These stores had accounts outstanding at December 31, 1951 of $349 million on charge accounts and $107 million on instalment sales. The latter figures refer to accounts remaining on the firms' books at the year-end. They are not the full amount owed at the end of 1951 by purchasers on instalment plans, since many autodaient qu'au comptant. Le gros de ces ventes étaient faites par les magasins d'alimentation en série, les variétés, les restaurants et les postes d'essence.

2) Quelque 60,000 magasins, vendant pour 6.2 milliards, vendaient au comptant et à crédit; les ventes au comptant totalisaient 3.4 milliards, les ventes en compte courant 2.0 milliards et les ventes à tempérament 714 millions. Le 31 décembre 1951, ces magasins avaient 349 millions de dollars à recevoir quant aux ventes en compte courant et 107 millions à recevoir quant aux ventes à tempérament. Il s'agit là des sommes à recevoir inscrites dans les livres des magasins à la fin de l'année, non pas du plein montant dû à la fin de 1951 par les

TABLE XVIII. Cash and credit sales, and accounts receivable, by kinds-of-business groups and selected kinds of business, for Canada, 1951

No.	Kind of business — Genre de commerce	Total, all stores — Total, tous magasins		Stores with cash sales only — Magasins vendant au comptant seulement	
		Number — Nombre	Sales — Ventes	Number — Nombre	Sales — Ventes
			$'000		$'000
1	**Total, all stores — Total, tous magasins**	**151,626**	**10,652,779.8**	**60,543**	**2,888,489.1**
2	Food and beverage group — Groupe des aliments et boissons	65,134	3,232,312.4	34,983	1,952,343.0
3	Grocery stores, without fresh meat — Épiceries, sans viande fraîche	21,706	595,229.4	6,971	163,165.7
4	Combination stores (grocery stores with fresh meat) — Épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche)	11,460	1,206,660.6	2,982	674,163.6
5	Eating places — Restaurants	10,191	357,090.6	9,361	329,511.7
6	General merchandise group — Groupe des marchandises en général	16,153	1,795,673.7	3,703	259,584.6
7	Department stores and mail order offices — Magasins à rayons et comptoirs postaux	649	910,128.9	4	4,768.3
8	Variety stores — Variétés	1,391	195,624.1	1,207	185,697.9
9	Automotive group — Groupe de l'automobile	18,380	2,544,088.6	3,644	109,919.5
10	Automobile dealers — Automobiles	2,576	956,040.6	60	6,105.2
11	Filling stations — Postes d'essence	8,394	338,249.4	2,789	79,863.2
12	Apparel and accessories group — Groupe des vêtements et merceries	16,283	783,322.2	7,440	257,111.4
13	Women's ready-to-wear stores — Confection pour femmes	3,190	158,120.3	1,171	44,905.9
14	Family clothing and furnishings stores — Vêtements et merceries pour la famille	2,686	192,962.3	980	39,157.4
15	Family shoe stores — Chaussures pour la famille	2,047	99,324.0	1,284	60,190.5
16	Building materials and hardware group — Groupe de matériaux de construction et quincaillerie	7,887	673,980.0	1,043	27,756.4
17	Hardware stores — Quincailleries	3,741	217,419.1	588	15,035.0
18	Furniture, household appliances, radio and home furnishing group — Groupe des meubles, articles de ménage, radios et fournitures de maison	5,221	394,470.6	644	15,587.8
19	Furniture stores — Meubles	1,583	136,725.8	123	4,342.1
20	Household appliance stores — Articles de ménage	1,797	131,234.3	122	2,563.4
21	Drug and health appliance group — Groupe des pharmacies et articles sanitaires	4,712	257,275.7	2,054	103,321.9
22	Second-hand group — Groupe de la revente	1,244	23,139.4	841	12,591.1
23	Other retail stores group — Groupe des autres magasins de détail	16,612	948,517.2	6,191	150,273.4
24	Fuel dealers (other than oil) — Combustibles (autres que l'huile)	1,431	185,073.8	219	7,383.0
25	Farm implement dealers — Machines agricoles	2,668	196,863.6	187	5,453.9
26	Tobacco stores and stands — Tabac, magasins et comptoirs	2,330	78,290.5	2,035	67,425.8
27	Jewellery stores — Bijouteries	2,610	104,566.5	749	10,761.8

1. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.

motive and appliance dealers discount instalment notes immediately.

The general merchandise group, which included department stores, and the automotive group were the most significant trades in credit operations, in terms of dollar volume. Other trades, such as jewellery stores and furniture and appliance stores had proportionately higher credit extended than such stores as drug stores, shoe stores and tobacco stores. Detail by kinds-of-business groups and for selected individual kinds-of-business are contained in Table XVIII.

acheteurs à tempérament, car beaucoup de marchands de véhicules automobiles et d'appareils font immédiatement l'escompte des billets de la vente à tempérament.

Le groupe des marchandises en général (qui comprend les magasins à rayons) et le groupe de l'automobile étaient les plus en vedette quant au montant total des ventes à crédit. Les autres genres de commerce, comme les bijouteries et les magasins de meubles et d'articles de ménage, avaient un chiffre de crédit proportionnellement plus élevé que les magasins comme les pharmacies, les magasins de chaussures et les magasins de tabac. Le tableau XVIII donne le détail par groupes de genres de commerce ainsi que le détail de certains genres de commerce particuliers.

TABLEAU XVIII. Ventes au comptant et à crédit et comptes exigibles par groupes de genres de commerce et pour certains genres de commerce, Canada, 1951

Stores with both cash and credit sales — Magasins vendant au comptant et à crédit							Stores not reporting cash and credit sales — Magasins ne déclarant pas de ventes au comptant et à crédit		
Number — Nombre	Sales — Ventes	Cash sales — Ventes au comptant	Charge sales — Ventes en comptes courants	Installment sales — Ventes à tempérament	Accounts receivable Dec. 31 — Comptes exigibles 31 déc.		Number — Nombre	Sales — Ventes	
					Charge accounts — Comptes courants	Installment accounts — Comptes à tempérament			No
	$'000	$'000	$'000	$'000	$'000	$'000		$'000	
59,720	6,164,940.6	3,414,481.7	2,036,259.5	714,199.4	348,800.8	107,283.6	31,363	1,599,350.1	1
18,695	996,884.0	655,204.1	341,679.9	–	36,520.3	–	11,456	283,085.4	2
8,623	313,992.2	204,046.2	109,946.0	–	12,778.4	–	6,112	118,071.5	3
6,450	454,363.4	286,080.4	168,283.0	–	16,870.7	–	2,028	78,133.6	4
174	8,623.7	7,299.5	1,324.2	–	167.8	–	656	18,955.2	5
8,606	1,396,043.6	943,989.6	375,226.5	76,827.5	83,040.1	28,234.0	3,844	140,045.5	6
636	893,591.2	630,958.7	191,604.2	71,028.3	49,824.6	26,383.1	9	11,769.4	7
93	1	1	1	1	1	1	91	2,263.9	8
7,852	1,624,005.4	709,307.4	467,772.0	446,926.0	61,044.5	22,991.7	6,884	810,163.7	9
1,405	588,806.9	224,749.0	169,397.5	194,660.4	21,634.3	9,447.9	1,111	361,128.5	10
2,994	166,656.4	120,990.3	44,388.9	1,277.2	6,005.2	28.1	2,611	91,729.8	11
5,815	437,357.0	292,280.4	118,715.2	26,361.4	25,097.4	7,634.6	3,028	88,853.8	12
1,451	94,771.3	59,569.3	30,037.2	5,164.8	5,312.0	1,180.6	568	18,443.1	13
1,175	134,401.4	89,284.6	35,589.4	9,527.4	8,950.5	2,812.0	531	19,403.5	14
469	30,243.0	25,789.5	4,451.7	1.8	780.4	0.8	294	8,890.5	15
5,491	588,850.9	239,109.6	337,277.4	12,463.9	63,530.5	2,711.5	1,353	57,372.7	16
2,477	176,835.6	106,519.0	65,493.7	4,822.9	14,684.1	977.7	676	25,548.5	17
3,621	333,205.8	128,566.4	81,415.3	123,224.1	20,632.1	40,189.9	956	45,677.0	18
1,186	117,768.8	40,299.2	29,757.9	47,711.7	10,103.4	17,919.0	274	14,614.9	19
1,309	112,793.5	45,312.3	23,486.2	43,995.0	4,544.7	11,376.4	366	15,877.4	20
2,073	131,266.5	112,321.4	18,499.4	445.7	3,015.6	49.9	585	22,687.3	21
214	6,557.9	4,135.0	2,054.6	368.3	492.2	78.2	189	3,990.4	22
7,353	650,769.5	329,567.8	293,619.2	27,582.5	55,428.1	5,393.8	3,068	147,474.3	23
947	152,990.5	52,930.7	96,269.8	3,790.0	17,150.5	337.9	265	24,700.3	24
1,676	146,908.8	89,793.9	47,729.6	9,385.3	9,351.8	1,633.2	805	44,500.9	25
147	7,331.2	5,860.7	1,470.5	–	272.4	–	148	3,533.5	26
1,334	82,965.2	47,853.3	24,884.8	10,227.1	6,314.4	2,324.6	527	10,839.5	27

1. Chiffres retenus afin de ne pas dévoiler les opérations d'un commerce en particulier.

Merchandise Inventories, 1941 and 1951. – Retail stores in Canada reported merchandise inventory holdings of $1,478 million on December 31, 1951. These figures reflect the value at cost of stocks of goods held for sale in retail establishments. Most stores reported on a calendar year basis. Data reported on a fiscal year basis was accepted and used without adjustment. Taken in comparison with sales during 1951, stocks at year-end were 14 p.c. of sales of $10,653 million. In 1941 stocks totalled $541 million at December 31 against sales during 1941 of $3,441 million, or 16 p.c. of sales. The variations, by trade groups are outlined in Table XIX.

Stocks de marchandises, 1941 et 1951. – Les magasins de détail au Canada ont déclaré des stocks de marchandises d'une valeur de 1,478 millions le 31 décembre 1951. Il s'agit du prix coûtant des marchandises gardées pour la vente dans les établissements de détail. La plupart des magasins ont déclaré leurs stocks en se fondant sur l'année civile. Les stocks fondés sur l'année financière ont été acceptés et utilisés sans rectification. La proportion des stocks en fin d'année par rapport aux stocks de marchandises vendues durant 1951 (pour un montant de 10,653 millions de dollars) s'établissait à 14 p. 100. En 1941, la proportion entre les stocks en fin d'année (541 millions au 31 décembre) par rapport aux ventes de l'année (3,441 millions) était de 16 p. 100. Les variations, par groupes de genres de commerce, figurent au tableau XIX.

TABLE XIX. Merchandise inventories by kinds-of-business groups, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XIX. Stocks de marchandises par groupes de genre de commerce, Canada, 1941 et 1951

Kinds-of-business group — Groupe de genres de commerce	1941			1951		
	Sales — Ventes	Stocks on hand, Dec. 31 — Stocks en magasins, 31 déc.		Sales — Ventes	Stocks on hand, Dec. 31 — Stocks en magasins, 31 déc.	
		Value at cost — Valeur, prix coûtant	P.c. of sales — % des ventes		Value at cost — Valeur, prix coûtant	P.c. of sales — % des ventes
	$'000	$'000		$'000	$'000	
Total, all stores – Total, tous magasins	**3,440,901.7**	**540,863.9**	**15.7**	**10,652,779.8**	**1,478,123.3**	**13.9**
Food and beverage group – Groupe des aliments et boissons	1,062,000.9	76,100.4	7.2	3,232,312.4	193,558.4	6.0
General merchandise group – Groupe des marchandises en général	740,718.8	164,793.3	22.2	1,795,673.7	311,038.9	17.3
Automotive group – Groupe de l'automobile	594,719.5	58,884.6	9.9	2,544,088.6	295,452.8	11.6
Apparel and accessories group – Groupe des vêtements et accessoires	295,211.6	84,838.9	28.7	783,322.2	219,182.3	28.0
Building materials and hardware group – Groupe de matériaux de construction et quincaillerie	174,203.4	47,448.9	27.2	673,980.0	159,291.5	23.6
Furniture, household appliances, radio and home furnishings group – Groupe des meubles, articles de ménage et fournitures de maison	118,356.9	28,132.9	23.8	394,470.6	93,948.5	23.8
Drug and health appliance group – Groupe des pharmacies et articles sanitaires	108,711.0	24,686.1	22.7	257,275.7	49,704.0	19.3
Second-hand group – Groupe de la revente	11,070.5	2,785.2	25.2	23,139.4	4,904.4	21.2
Other retail stores group – Groupe des autres magasins de détail	335,909.1	53,193.6	15.8	948,517.2	151,042.5	15.9

Commodity Tabulations – Reasons for Tabulations and their Limitations. – If all stores specialized in selling a limited group of commodities (e.g., grocery stores sold nothing but food items, hardware stores sold nothing but hardware items) it would perhaps be sufficient to count the number of establishments and total sales within each kind-of-business classification, in order to obtain a fairly clear understanding of the flow of commodities through retail channels of distribution. However, such is not the case, even in the most specialized type of retail establishment. A meat or fish market does not generally sell 100 p.c. meat or fish, but often handles, in addition, small quantities of other food lines, or even non-food lines such as paper goods. More and more, the trend appears to be to have additional lines of commodities and what were often

Tableaux relatifs aux marchandises – Raisons et limitations de ces tableaux. – Si tous les magasins se faisaient une spécialité d'un groupe limité de marchandises (si, par exemple, les épiceries ne vendaient que des aliments et si les quincailleries ne vendaient que de la quincaille), il suffirait peut-être de compter le nombre d'établissements et le total des ventes de chaque classe de genres de commerce pour se faire une idée assez claire de l'acheminement des marchandises par les voies de la distribution au détail. Tel n'est pas le cas, cependant, même en ce qui concerne le type le plus spécialisé d'établissement de détail. Une boucherie ou une poissonnerie ne vendent pas généralement uniquement de la viande ou du poisson; souvent, elles vendent aussi de petites quantités d'autres aliments ou même d'autres marchandises comme des articles en papier. Les magasins tendent de plus en

regarded as specialty stores in the past are, in reality, selling quite diversified lines of commodities. Furniture stores sell major appliances; lumber and building materials dealers sell hardware and appliances; drug stores sell toys, small appliances and meals; food stores sell hardware, clothing and motor oil; and gasoline filling stations sell beach equipment. It has even reached the stage where jewellery stores handle machine tools and lathes.

Turning to the non-specialty stores, such as department stores, variety stores, or general stores, kinds-of-business classifications simply will not give any measurement of commodities being sold to household consumers. Furthermore, shifts are constantly taking place in the quantities of particular commodities being sold through specific retail outlets. For these, and other reasons, it is necessary to examine each kind of business, and to measure, in as detailed a manner as possible, the commodities sold. It is not a simple problem in any trade. Department stores and variety stores, are generally large organizations with excellent records, and are able to analyze their sales from a commodity composition viewpoint. In some cases detail is as fine as 125 items, ranging from a nine-way breakdown of food items to 20-way breakdown of clothing items. Large chain grocery and combination stores can give accurate information on food and non-food items. Similarly, appliance stores are able to report figures on major appliances and other lines of goods handled. However, it is a difficult problem to approach small corner-grocery stores or country general stores, which often handle a vast range of low-priced articles, and to expect them to be able to furnish this type of information.

As a result, certain procedures were adopted in measuring commodity items handled in retail establishments.

The following retail establishments were required to furnish commodity figures:

(1) all department and chain stores,

(2) all independent retail automotive establishments,

(3) all other independent stores with annual sales in 1951 of $150,000 or more,

(4) 20 p.c. of all other independent stores with annual sales in 1951 of $30,000–$150,000,

plus manifestement à tenir d'autres genres de marchandises; les magasins souvent tenus pour spécialisés dans le passé vendent aujourd'hui, en réalité, des genres de marchandises fort diverses. Les magasins de meubles vendent les gros appareils; les marchands de bois et de matériaux de construction vendent de la quincaille et des appareils; les pharmacies vendent des jouets, de petits appareils et des repas; les magasins d'alimentation vendent de la quincaille, des vêtements et de l'huile à moteur; et les postes d'essence vendent des articles de plage. La situation en est même arrivée au point où les bijouteries vendent des machines-outils et des tours.

Si l'on passe maintenant aux magasins non spécialisés, comme les magasins à rayons, les variétés ou les magasins généraux, les classes de genres de commerce ne peuvent aucunement fournir une mesure des marchandises vendues aux consommateurs ménagers. De plus, la quantité de marchandises particulières vendues par tels débouchés de détail ne cesse de changer. Ces raisons et d'autres obligent à examiner chaque genre de commerce et à déterminer, dans le plus grand détail possible, la quantité de marchandises vendues. Le problème n'est facile pour aucun genre de commerce; les magasins à rayons et les variétés sont généralement de grands établissements qui tiennent d'excellents registres et qui peuvent ainsi étudier les marchandises dont se composent leurs ventes. En certains cas le détail est poussé jusqu'à 125 articles et varie depuis une décomposition en neuf éléments quant aux articles d'alimentation jusqu'à une décomposition en 20 éléments quant aux articles de vêtement. Les grandes épiceries et épiceries-boucheries en série peuvent fournir des renseignements précis sur les articles d'alimentation et les autres articles. De même, les magasins d'appareils peuvent déclarer des chiffres relatifs aux gros appareils et à d'autres genres de marchandises. Cependant, on ne saurait s'attendre que la petite épicerie du coin ou le magasin général de campagne, qui souvent tiennent une vaste gamme d'articles peu coûteux, soient en mesure de fournir ces renseignements.

Aussi, certaines méthodes ont-elles été adoptées pour mesurer la quantité des denrées vendues par les établissements de détail.

Voici les établissements de détail qui ont dû fournir des chiffres concernant les marchandises vendues:

1) tous les magasins à rayons et les magasins en série,

2) tous les marchands indépendants de véhicules automobiles,

3) tous les autres magasins indépendants ayant un chiffre annuel de ventes en 1951 de $150,000 ou plus,

4) 20 p. 100 de tous les autres magasins indépendants ayant un chiffre annuel de ventes en 1951 de $30,000-$150,000,

(5) the remaining retail establishments (80 p.c. of those with sales of $30,000–$150,000 and all those with sales under $30,000) received a short form which excluded commodity detail.

All stores furnishing commodity information were instructed to supply these figures to the best of their ability, estimating where actual figures were not available. In certain cases, stores handling wide ranges of goods were able to supply figures for main groups of commodities, but not the breakdown within groups, e.g., general stores could give accurate figures on food, clothing, hardware, but could not break down food into nine sub-groups, or clothing into 20 sub-groups or hardware into two sub-groups.

The net effect of this procedure is that practically all commodity information is estimated, based on a sample of stores, ranging up to 100 p.c. coverage in the case of department stores and automotive dealers. Coverage is determined by expressing the total sales of those stores which reported commodity sales in a trade as a percentage of the total sales for all stores in that trade including both those which did and did not report these detailed figures.

Since commodity statistics are based on a sample of stores, they are subject to sampling errors, and should be used with a clear understanding of their limitations. As all stores did not report their sales by commodity classes, it is necessary to assume that the breakdown of sales of those establishments supplying these data is representative of all stores in the same kind of business. Although the tabulations do not measure to the exact dollar the sales of specific commodities, they do represent an accurate indicator of such sales. No actual measurement of sampling errors was made in the census commodity tabulations, but other closely related studies reveal the extent of error that exist. For example, the estimates for a commodity such as furniture, for Canada, may vary from 2 to 3 p.c. from the actual, if it were known. However, this error may be two or three times as large for one of the smaller regions for which figures are tabulated.

For major commodities, the estimated figures for large retail establishments are very close to the actual, and quite good for even smaller establishments, e.g., furniture sold by department stores – the estimate should not vary from the actual by more than 1 p.c. for Canada; furniture sold through furniture stores – the estimate should

5) les autres établissements de détail (80 p. 100 des magasins ayant un chiffre de ventes de $30,000-$150,000 et tous les magasins ayant un chiffre de ventes de moins de $30,000) ont eu à répondre à un questionnaire abrégé qui ne demandait pas le détail des marchandises.

Tous les magasins qui ont fourni des renseignements sur les marchandises devaient déclarer des chiffres aussi exacts qu'il leur était possible de le faire ou, à défaut de chiffres précis, déclarer des estimations. En certains cas, les magasins qui tenaient de vastes gammes d'articles ont pu fournir des chiffres à l'égard des groupes principaux de marchandises mais non le détail de chaque groupe; ainsi, les magasins généraux ont pu donner des chiffres précis quant aux aliments, aux vêtements, à la quincaille, mais n'ont pu décomposer les chiffres relatifs aux aliments en neuf sous-groupes ni ceux des vêtements en 20 sous-groupes ni ceux de la quincaille en 2 sous-groupes.

Il résulte de tout cela que presque tous les chiffres relatifs aux marchandises sont estimatifs, fondés qu'ils sont sur un échantillon de magasins qui va jusqu'à 100 p. 100 dans le cas des magasins à rayons et des marchands de véhicules automobiles. L'envergure de l'échantillon est déterminée en exprimant le total des ventes des magasins qui ont déclaré des ventes relevant d'un genre particulier de commerce par un pourcentage du total des ventes de tous les magasins de ce genre de commerce, y compris ceux qui ont et ceux qui n'ont pas fourni de chiffres détaillés.

Comme la statistique des marchandises se fonde sur un échantillon de magasins, elle est sujette à des erreurs d'échantillonnage qu'il ne faut pas perdre de vue. Puisque ce ne sont pas tous les magasins qui ont déclaré leurs ventes par classe de marchandises, il faut supposer que la décomposition des ventes des établissements qui l'ont fait est représentative de tous les magasins appartenant au même genre de commerce. Bien que les chiffres des tableaux ne donnent pas la mesure exacte, au dollar près, des ventes de marchandises particulières, ils constituent une indication précise de ces ventes. L'ampleur exacte des erreurs d'échantillonnage que renferme les chiffres des tableaux relatifs aux marchandises n'a pas été déterminée, mais d'autres études très connexes la révèlent. Ainsi, les estimations d'une marchandise, comme les meubles, dans l'ensemble du pays, peuvent s'écarter de 2 à 3 p. 100 de la réalité. Cependant, l'erreur peut être deux ou trois fois plus grande à l'égard d'une des petites régions dont les chiffres sont établis.

En ce qui concerne les marchandises importantes, les chiffres estimatifs à l'égard des grands établissements de détail sont très près de la réalité et sont assez sûrs à l'égard même de plus petits établissements. Ainsi, quant aux meubles vendus par les magasins à rayons, l'estimation nationale ne devrait pas s'écarter de la réalité de plus de 1 p. 100; quant

be close to the 1 p.c. variation from the actual. However, small quantities of furniture are sold through hardware stores, and this insignificant amount of a major commodity may end up in miscellaneous merchandise, or if estimated, may have an error ranging up to 15–20 p.c. of the actual total sold through hardware stores.

Turning to commodities of small dollar value, sold through a vast number of different kinds of retail stores, the measurement is subject to considerably more error. Stationery sold through department stores may be measured on a fairly accurate basis, but through confectionery stores, general stores or gift stores, the error may range up to 20–25 p.c. If the bulk of a relatively minor commodity item (stationery) is handled through large stores, the estimated dollar value may be good, but if the greater proportion is sold through thousands of small stores, which have no detailed records to draw on, the item may have a large range of error around the actual figure. A good example of such a commodity item is tobacco and cigarettes.

In spite of such limitations, the commodity tabulations are both interesting and informative, and if used with proper regard to their limitations, can prove a valuable addition to the general tabulations on numbers of stores and their total sales.

Commodity Tabulations, Retail Stores, 1930, 1941 and 1951. – Most consumer goods are purchased by household consumers through retail establishments; drugs through drug stores or drug departments of department stores; shoes through shoe stores or shoe departments of department stores or general stores; major appliances through appliance stores or department stores. However, certain commodities, although predominately sold through retail stores, also have substantial sales through other channels of distribution; milk products and bakery products by door-to-door salesmen of manufacturing establishments; fuel in the form of gas by public utility companies. All commodity figures analyzed in the Census refer strictly to retail establishments only.

Two groups of commodities stand apart in Table XXII which shows a breakdown of retail sales by 34 main commodity groups. Food and automotive commodities in 1951 accounted for almost half (45 p.c.) of all items sold through retail stores. Individually these two groups have shown quite different trends; food over the 20-year period has declined gradually in terms of dollar sales from 27.6 p.c. of all commodities

aux meubles vendus par les magasins de meubles, l'estimation ne devrait guère s'écarter de plus de 1 p. 100 de la réalité. Cependant, une petite quantité de meubles est vendue par les quincailleries et cette part peu considérable des ventes d'une marchandise importante peut fort bien aboutir parmi les marchandises diverses ou, si le chiffre en est estimé, peut comporter une erreur allant jusqu'à 15-20 p. 100 du total réel des meubles vendus par les quincailleries.

Quant aux marchandises de faible valeur vendues par un vaste nombre de magasins de détail de différents genres, la mesure est sujette à une erreur beaucoup plus considérable. Le chiffre de la papeterie vendue par les magasins à rayons peut être déterminé assez exactement, mais l'erreur peut aller jusqu'à 20-25 p. 100 quant à celle vendue par les confiseries, les magasins généraux ou les magasins de nouveautés. Si le gros d'une marchandise relativement peu importante (comme la papeterie) est vendu par de grands magasins, la valeur estimative des ventes peut être sûre, mais si elle est surtout vendue par des milliers de petits magasins, qui ne tiennent pas de registres détaillés, l'estimation peut beaucoup s'écarter de la réalité. Le tabac et les cigarettes en sont un bon exemple.

Malgré ces limitations, les chiffres des tableaux relatifs aux marchandises sont à la fois intéressants et instructifs et peuvent même, si l'on tient compte de ces limitations, constituer un utile supplément aux chiffres des tableaux généraux qui portent sur le nombre de magasins et leurs ventes totales.

Tableaux relatifs aux marchandises, magasins de détail, 1930, 1941 et 1951. – La plupart des biens de consommation sont achetés par les consommateurs ménagers dans les établissements de détail, les médicaments dans les pharmacies ou aux rayons des médicaments des magasins à rayons, les chaussures dans les magasins de chaussures ou aux rayons des chaussures des magasins à rayons ou dans les magasins généraux, les gros appareils dans les magasins d'appareils ou dans les magasins à rayons. Cependant, certaines marchandises, vendues surtout par les magasins de détail, sont aussi vendues en forte quantité par d'autres débouchés; les produits laitiers et les produits de la boulangerie sont vendus par les livreurs à domicile des fabriques; le gaz combustible est vendu par les entreprises de service public. Tous les chiffres relatifs aux marchandises dans les tableaux du recensement portent strictement sur les établissements de détail seulement.

Deux groupes de marchandises sont à remarquer au tableau XXII qui donne la décomposition des ventes de détail de 34 grands groupes. Les denrées alimentaires et les marchandises se rattachant à l'automobile répondaient en 1951 pour presque la moitié (45 p. 100) de tous les articles vendus par les magasins de détail. Ces deux groupes accusent des tendances fort différentes: les aliments ont graduellement perdu du terrain au cours de la période de 20

in retail stores in 1930 to 25.6 p.c. in 1941 to 23.1 p.c. in 1951. On the other hand, automotive commodities (cars, gasoline, tires, batteries, etc.) have increased from 12.8 p.c. in 1930 to 16.1 p.c. in 1941 to 22.1 p.c. in 1951.

With almost half of consumer spending in retail stores concentrated on the above noted two groups of commodities, the other half (55 p.c.) is spread over the remaining 32 groups in varying amounts, generally lower percentagewise than in 1941 or 1930 due to the very significant increase in automotive commodities. In 1951, clothing groups were the next most important categories, with women's, misses' and children's clothing accounting for 6.5 p.c. of total commodities, men's and boys', 4.0 p.c., and shoes (all kinds) 2.0 p.c. for a total of 12.5 p.c. for all clothing items, compared with 15.5 and 15.6 p.c. in 1941 and 1930, respectively. Alcoholic beverages, 4.7 p.c. of the total, represents sales through government liquor stores, taverns and other retail outlets, but specifically excludes sales through hotels, a significant amount. Meals and lunches have shown a small but continuous upward trend in the overall pattern, from 3.0 p.c. in 1930 to 3.7 p.c. in 1941 to 3.9 p.c. of all commodities sold in 1951.

Building materials was the only other group to constitute more than 3 p.c. of the total of all commodities. Such significant items as major appliances and furniture accounted for 1.9 p.c. and 1.7 p.c., respectively, of all commodities. Cigarettes and tobacco sold through retail stores formed 1.8 p.c. of all commodities. This figure may be on the low side, since roadside stands, refreshment booths and other small establishments which account for an appreciable proportion of this item, may have this item grouped in miscellaneous merchandise. In addition, quite significant amounts of tobacco are sold through bowling alleys, hotels and other service establishments.

It will be noted that miscellaneous merchandise accounted for 6.8 p.c. of all commodities sold in 1951. In addition to covering items not specified elsewhere, e.g., boats and canoes, it includes in much more significant amounts, items classified as miscellaneous by reporting firms which, if more precise information had been given, would have been assigned to specific commodity items. The greater proportion of miscellaneous merchandise is no doubt in this latter category, and thus results in individual commodity items being understated in varying degrees.

ans quant au chiffre de ventes pour baisser de 27.6 p. 100 de toutes les denrées vendues par les magasins de détail en 1930 à 25.6 p. 100 en 1941 et à 23.1 p. 100 en 1951; d'autre part, les articles se rattachant à l'automobile (voitures, essence, pneus, accumulateurs, etc.) ont gagné du terrain, passant de 12.8 p. 100 en 1930 à 16.1 p. 100 en 1941 et à 22.1 p. 100 en 1951.

Comme presque la moitié des achats des consommateurs dans les magasins portent sur les deux groupes ci-dessus de denrées, l'autre moitié (55 p. 100) est inégalement répartie entre les autres 32 groupes, qui accusent généralement un pourcentage inférieur à celui de 1941 ou de 1930 à cause de la très forte augmentation du groupe de l'automobile. En 1951, les groupes des vêtements venaient au second rang: les vêtements pour femmes, demoiselles et enfants formaient 6.5 p. 100 de toutes les ventes, les vêtements pour hommes et garçons 4.0 p. 100 et les chaussures (de tous genres) 2.0 p. 100, soit un total de 12.5 p. 100 pour l'ensemble des articles de vêtement contre 15.5 en 1941 et 15.6 en 1930. Les boissons alcooliques, qui réunissaient 4.7 p. 100 du total, sont vendues par les magasins des régies, les tavernes et autres magasins de détail, mais excluent expressément celles qui sont vendues par les hôtels et pour un montant important. Les repas et repas légers n'ont cessé de gagner un peu de terrain pour passer de 3.0 p. 100 en 1930 à 3.7 p. 100 en 1941 et à 3.9 p. 100 de toutes les ventes en 1951.

Les matériaux de construction étaient le seul autre groupe à former plus de 3 p. 100 du total. Des articles importants comme les gros appareils et les meubles répondaient pour 1.9 et 1.7 p. 100 de toutes les marchandises. Les cigarettes et le tabac vendus par les magasins de détail formaient 1.8 p. 100 de l'ensemble; le chiffre est peut-être inférieur à la réalité parce que les pavillons établis en bordure des routes, les kiosques de rafraîchissement et autres petits établissements, qui répondent pour une proportion appréciable des ventes de ces articles, les incluent peut-être dans les marchandises diverses. En outre, les boulodromes, les hôtels et d'autres établissements de services vendent aussi force quantités de tabac et produits.

On remarquera que les marchandises diverses formaient 6.8 p. 100 de toutes les marchandises vendues en 1951. En plus de comprendre des articles non mentionnés ailleurs, comme les bateaux et canots, elles incluent des quantités beaucoup plus importantes d'articles classés, comme divers par les établissements et qui, si des renseignements plus précis avaient été fournis, auraient été attribués à des postes particuliers d'articles. Les marchandises diverses appartiennent sans doute en plus forte proportion à cette dernière catégorie, ce qui fait que le chiffre de certains articles est plus ou moins inférieur à la réalité.

TABLE XX. Estimated commodity sales through retail establishments, for Canada, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU XX. Ventes estimatives de marchandises par les établissements de détail, Canada, 1930, 1941 et 1951

Commodity — Marchandises	Estimated sales – Ventes estimatives					
	1930		1941		1951	
	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.
Total sales of retail stores – Ventes totales des magasins de détail	**2,755,570.0**		**3,440,901.7**		**10,652,779.8**	
Less receipts from repairs and services – Moins recettes provenant des réparations et des services	46,825.0		61,267.1		217,667.7	
Sales of commodities in retail stores – Ventes des marchandises dans les magasins de détail	2,708,745.0	100.0	3,379,634.6	100.0	10,435,112.1	100.0
Food and kindred products – Produits alimentaires et connexes	747,103.0	27.6	865,123.1	25.6	2,407,842.2	23.1
Automotive commodities – Marchandises pour automobiles	345,737.0	12.8	543,330.3	16.1	2,302,480.3	22.1
Clothing – women's, misses' and children's – Vêtements pour femmes, demoiselles et enfants	196,958.0	7.3	250,857.0	7.4	674,916.7	6.5
Alcoholic beverages – Boissons alcooliques	140,494.0	5.2	156,193.0	4.6	491,902.0	4.7
Clothing – men's and boys' – Vêtements pour hommes et garçons	142,959.0	5.3	177,640.1	5.3	418,494.8	4.0
Meals and lunches – Repas et goûters	80,018.0	3.0	124,826.9	3.7	408,874.9	3.9
Building materials – Matériaux de construction	75,207.0	2.8	83,683.2	2.5	341,025.5	3.3
Fuel and ice – Combustible et glace	107,219.0	4.0	112,612.1	3.3	258,216.0	2.5
Farm and garden implements and supplies – Équipement et fournitures agricoles et horticoles	22,372.0	0.8	[1]		234,174.0	2.2
Drugs and drug sundries – Produits pharmaceutiques et articles divers de pharmacie	69,788.0	2.6	81,714.5	2.4	233,810.5	2.2
Shoes and other footwear – Chaussures de tous genres	81,391.0	3.0	93,339.9	2.8	207,437.9	2.0
Electrical appliances and supplies – Appareils et fournitures électriques	30,156.0	1.1	43,111.7	1.3	197,799.0	1.9
Hardware – Quincaillerie	60,489.0	2.2	52,733.6	1.6	195,150.2	1.9
Cigarettes, cigars and tobacco – Cigarettes, cigares, tabac	[1]		[1]		189,665.6	1.8
Furniture – Meubles	53,118.0	2.0	64,540.8	1.9	180,845.9	1.7
Dry goods and notions – Mercerie et articles de fantaisie	74,977.0	2.8	96,659.5	2.9	168,996.8	1.6
Hay, straw, grain and feed – Foin, paille, grain et provendes	35,132.0	1.3	39,103.4	1.2	143,962.1	1.4
Household supplies – Fournitures de ménage	35,703.0	1.3	68,063.4	2.0	129,748.6	1.2
Paper goods, stationery and books – Articles en papier, papeterie et livres	33,509.0	1.2	36,487.1	1.1	96,053.7	0.9
House furnishings – Fournitures de maison	47,512.0	1.8	43,075.5	1.3	94,692.2	0.9
Jewellery, silverware, clocks and watches – Bijouterie, argenterie, horloges et montres	26,418.0	1.0	38,035.5	1.1	93,719.1	0.9
Paints, varnishes, glass and wallpaper – Peinture, vernis, verre et papier-tenture	22,386.0	0.8	24,272.9	0.7	49,389.3	0.5
Radios, record players and equipment – Radios, tourne-disques et accessoires	35,202.0	1.3	16,139.8	0.5	44,248.6	0.4
Toys, games and small wheel goods – Jouets, jeux et articles roulants	7,302.0	0.3	9,020.4	0.3	33,088.1	0.3
Second-hand merchandise – Marchandises d'occasion	[1]		15,580.2	0.5	32,226.6	0.3
Sporting goods – Articles de sport	7,138.0	0.3	14,051.4[2]	0.4	26,349.1	0.3
Non-electrical appliances and supplies – Appareils et fournitures non électriques	10,327.0	0.4	13,940.1	0.4	16,588.5	0.2
Musical instruments and accessories – Intruments de musique et accessoires	10,795.0	0.4	5,582.1	0.2	13,451.9	0.1
Cameras and photographic equipment – Appareils et fournitures photographiques	3,835.0	0.1	6,625.7	0.2	12,130.0	0.1
Bicycles, motorcycles and parts – Bicyclettes, motocyclettes et pièces	3,801.0	0.1	[2]		11,462.8	0.1
Luggage and leather goods – Malles et valises, etc., et articles en cuir	8,236.0	0.3	5,735.2	0.2	9,213.7	0.1
Professional and scientific appliances, instruments and equipment – Instruments et outillage professionnels et scientifiques	3,462.0	0.1	2,500.8	0.1	2,351.1	[4]
Office and store equipment and furniture[3] – Meubles et équipement de bureau et de magasin[3]	13,876.0	0.5	21,747.9	0.6	871.3	[4]
Miscellaneous merchandise – Marchandises diverses	176,125.0	6.5	273,307.5	8.1	713,933.1	6.8

1. Included in "miscellaneous merchandise".
2. "Sporting goods" includes "bicycles, motorcycles and parts" in 1941.
3. Stores specializing in office equipment, were treated as wholesale in 1951 but as retail in 1930 and 1941.
4. Less than 0.05 p.c.

1. Compris dans "marchandises diverses".
2. "Articles de sport" comprend "bicyclettes, motocyclettes et pièces" en 1941.
3. Les magasins spécialisés dans l'équipement de bureau sont considérés magasins de gros en 1951 mais magasins de détail en 1930 et 1941.
4. Moins de 0.05 p. 100.

Estimated Sales of Selected Commodities, by Kinds of Business, Canada, 1951. – The relative importance of specialty stores handling specific commodities is examined in Table XXI, in which detail is shown for selected commodities by kinds of business. It is apparent that the specialty store dominates in the sale of certain commodities while in others, they occupy a somewhat minor role in the overall sales of a commodity.

Furriers and fur shops accounted for almost half the sales of furs and fur goods (48.2 p.c.) in 1951, with department stores selling the next

Ventes estimatives de certaines marchandises, selon le genre de commerce, Canada, 1951. – L'importance relative des magasins qui se font une spécialité de certaines marchandises est examinée au tableau XXI qui donne le détail de certaines marchandises selon le genre de commerce. Il est manifeste que le magasin spécialisé occupe une situation dominante dans la vente de certaines marchandises tandis qu'il joue un rôle un peu secondaire dans le total des ventes de certaines autres marchandises.

Les fourreurs et magasins de fourrures répondaient pour presque la moitié des ventes de fourrures et d'articles en fourrure (48.2 p. 100) en 1951;

greatest proportion (21.9 p.c.) although far short of the former type of store. Again, household appliance stores accounted for over half the refrigerators sold in 1951 (51.2 p.c.), with department stores the second most important outlet, with 16.1 p.c. of the total. Four other kinds of business accounted for lesser proportions of the total.

On the other hand, men's shoe stores sold only 6.4 p.c. of men's and boys' shoes and footwear, whereas family shoe stores sold 47.3 p.c. and department stores 21.6 p.c. of the total. Similarly, newsdealers had 20.2 p.c. of the total sales of newspapers and magazines through retail establishments in 1951, but tobacco stores and stands sold 45.3 p.c. In the sale of fresh and cooked meats, meat markets had 27.1 p.c. of total sales, but combination grocery and meat stores sold almost half (49.3 p.c.).

venaient ensuite, mais très en arrière, les magasins à rayons (21.9 p. 100). De même, les magasins d'appareils ménagers répondaient pour plus de la moitié des réfrigérateurs vendus en 1951 (51.2 p. 100); ils sont suivis des magasins à rayons avec 16.1 p. 100 du total. Quatre autres genres de commerce accusaient chacun une proportion moindre du total.

D'autre part, les magasins de chaussures pour hommes n'ont vendu que 6.4 p. 100 des souliers et chaussures pour hommes et garçons tandis que les magasins de chaussures pour la famille et les magasins à rayons en ont vendu 47.3 et 21.6 p. 100. De même, les magasins de journaux répondaient pour 20.2 p. 100 de toutes les ventes de journaux et revues des établissements de détail en 1951, mais les magasins et stands de tabac en réunissaient 45.3 p. 100. En ce qui concerne les viandes fraîches et cuites, les boucheries répondaient pour 27.1 p. 100 de toutes les ventes tandis que les épiceries-boucheries en réunissaient presque la moitié (49.3 p. 100).

TABLE XXI. Estimated sales of selected commodities by kind of business, for Canada, 1951

TABLEAU XXI. Ventes estimatives de certaines marchandises selon le genre de commerce, Canada, 1951

Commodity and kind of business — Marchandises et genre de commerce	Estimated sales — Ventes estimatives		Commodity and kind of business — Marchandises et genre de commerce	Estimated sales — Ventes estimatives	
	$'000	P.c.		$'000	P.c.
Floor coverings – Tapis et prélarts	47,037.7	100.0	Candy and confectionery – Bonbons et confiserie	139,038.3	100.0
Department stores – Magasins à rayons	19,955.9	42.4	Confectionery stores – Confiseries	52,608.8	37.8
Floor covering, curtain and upholstery stores – Tapis, prélarts, rideaux et rembourrage	17,301.0	36.9	Combination stores (groceries and meat) – Épiceries-boucheries	22,452.9	16.1
Furniture stores – Meubles	5,140.3	10.9	Grocery stores – Épiceries	13,387.6	9.6
General merchandise stores – Marchandises en général	2,273.5	4.8	Variety stores – Variétés	10,489.5	7.5
Other stores – Autres magasins	2,367.0	5.0	Candy and nut stores – Bonbons et noix	8,531.2	6.1
			Other stores – Autres magasins	31,568.3	22.7
Refrigerators – Réfrigérateurs	69,794.8	100.0			
Household appliance stores – Articles de ménage	35,768.9	51.2	Newspapers and magazines – Journaux et magazines	19,691.2	100.0
Department stores – Magasins à rayons	11,215.9	16.1	Tobacco stores and stands – Tabac, magasins et comptoirs	8,929.5	45.3
Furniture, radio and appliance stores – Meubles, radios et accessoires	7,551.7	10.8	News dealers – Journaux	3,966.6	20.2
Furniture stores – Meubles	6,764.3	9.7	Drug stores (without soda fountains) – Pharmacies (sans comptoirs de rafraîchissements)	3,158.3	16.0
Hardware stores – Quincailleries	4,935.3	7.1	Department stores – Magasins à rayons	982.4	5.0
Other stores – Autres magasins	3,558.7	5.1	Other stores – Autres magasins	2,654.4	13.5
Men's and boys' shoes and footwear – Chaussures de tous genres pour hommes et garçons	51,368.0	100.0	Stationery – Papeterie	14,843.0	100.0
Family shoe stores – Chaussures pour la famille	24,359.1	47.3	Variety stores – Variétés	4,621.9	31.1
Department stores – Magasins à rayons	11,072.0	21.6	Department stores – Magasins à rayons	4,566.0	30.8
General stores – Magasins généraux	6,337.8	12.3	Book and stationery stores – Librairies et papeteries	3,421.7	23.0
Family clothing and furnishings stores – Vêtements et mercerie pour la famille	3,831.4	7.5	Drug stores (with and without soda fountains) – Pharmacies (avec et sans comptoirs de rafraîchissements)	2,160.3	14.6
Men's shoe stores – Chaussures pour hommes	3,267.4	6.4	Other stores – Autres magasins	73.1	0.5
Other stores – Autres magasins	2,500.3	4.9			
Hosiery – Bas	64,845.7	100.0	Furs and fur goods – Fourrures et articles en fourrure	68,225.6	100.0
Department stores – Magasins à rayons	20,179.4	31.1	Furriers and fur shops – Fourreurs et magasins de fourrures	32,859.7	48.2
Variety stores – Variétés	13,487.4	20.8	Department stores – Magasins à rayons	14,932.1	21.9
Women's ready-to-wear stores – Confections pour femmes	11,775.2	18.2	Family clothing stores – Vêtements pour la famille	11,904.7	17.4
Lingerie and hosiery stores – Bas et lingerie, magasins	6,711.1	10.3	Women's ready-to-wear stores–Confections pour femmes	7,356.4	10.8
Other stores – Autres magasins	12,692.6	19.6	Other stores – Autres magasins	1,172.7	1.7
Fresh and cooked meats – Viandes fraîches et cuites	533,798.5	100.0	Toys, games and small wheel goods – Jouets, jeux et articles roulants	33,088.1	100.0
Combination stores (groceries and meats) – Épiceries-boucheries	263,184.6	49.3	Variety stores – Variétés	14,437.9	43.6
Meat markets – Boucheries	144,778.0	27.1	Department stores – Magasins à rayons	13,950.9	42.2
Grocery stores – Épiceries	46,674.4	8.7	Hardware stores – Quincailleries	3,107.1	9.4
General stores – Magasins généraux	42,039.5	7.9	Other stores – Autres magasins	1,592.2	4.8
Other stores – Autres magasins	37,122.0	7.0			

A somewhat different situation applies to other commodities. The sale of stationery is not dominated by any one kind of business, with three accounting for the bulk of sales: variety stores, 31.1 p.c.; department stores, 30.8 p.c.; and book and stationery stores, 23.0 p.c. Similarly, the sale of women's hosiery is spread over a number of types of stores, with department stores' 31.1 p.c. the largest single segment, followed by variety stores and women's ready-to-wear stores with 20.8 p.c. and 18.2 p.c. of the total, respectively.

In the sales of toys and games, two kinds of business accounted for almost 90 p.c. of total sales; variety stores with 43.6 p.c. and department stores with 42.2 p.c., respectively.

Table XXI also illustrates the importance of department store activity, particularly in regard to commodity groups covering footwear, appliances, floor covering and lesser items such as toys and games and stationery. In some cases, the department store accounts for the largest single segment of total sales of specific commodity, and in a number of cases ranks second or accounts for a significant proportion of total sales.

Estimated Sales of Specific Groups of Commodities by Department, Chain and Independent Stores, 1951. – In this tabulation, all department stores were classified in the department store category, whether operating single units, or large national organizations with units in most provinces.

Independent stores accounted for about three-quarters of all commodities sold through retail stores in 1951 (74.8 p.c.), with chains selling 16.6 p.c. and department stores 8.6 p.c. However, specific commodities showed considerable variation from the all-commodities results.

Department stores accounted for 45.8 p.c. of dry goods and notions, but only 3.1 p.c. of the sales of meals and lunches. Chain stores with 32.2 p.c. of food and kindred products sales showed this item as their most important commodity group; on the other hand they had only 7.7 p.c. of receipts from the sale of meals and lunches. Independent stores accounted for a significant proportion of each of the commodity groups covered in this tabulation ranging as high as 89.2 p.c. for meals and lunches, with dry goods and notions lowest at 35.2 p.c. of the total.

Results for eleven selected groups of commodities ranged between the limits indicated for these three types of stores.

Il en va un peu différemment des autres marchandises. La vente de la papeterie n'est accaparée par aucun genre particulier de commerce puisque trois répondent pour le gros des ventes: variétés, 31.1 p. 100; magasins à rayons, 30.8 p. 100; et librairies et papeteries, 23.0 p. 100. De même, la vente des bas pour femmes se répartit entre un certain nombre de genres de magasins; les magasins à rayons viennent au premier rang avec 31.1 p. 100, suivis des variétés et des magasins de confections pour femmes avec 20.8 et 18.2 p. 100 des ventes.

En ce qui concerne les jouets et jeux, deux genres de commerce répondaient pour presque 90 p. 100 des ventes, soit les variétés (43.6) et les magasins à rayons (42.2).

Le tableau XXI montre aussi l'importance des magasins à rayons, particulièrement à l'égard des groupes de denrées comprenant les chaussures, les appareils, les tapis et prélarts et des articles moins importants comme les jouets et jeux et la papeterie. Dans certains cas, les magasins à rayons répondent à eux seuls pour la part la plus considérable de toutes les ventes d'une marchandise particulière; dans un certain nombre de cas, ils viennent au deuxième rang ou répondent pour une importante proportion de toutes les ventes.

Ventes estimatives de certaines catégories de marchandises par les magasins à rayons, en série et indépendants, 1951. – Pour les fins de ce tableau, tous les magasins à rayons ont été rangés dans la catégorie des magasins à rayons, peu importe qu'ils soient des magasins à un seul établissement ou des sociétés ayant des succursales dans la plupart des provinces.

Les magasins indépendants répondaient pour les trois quarts environ de toutes les marchandises vendues par les magasins de détail en 1951 (74.8 p. 100), les magasins en série pour 16.6 p. 100 et les magasins à rayons pour 8.6 p. 100. Cependant, les chiffres de certaines marchandises particulières s'écartent beaucoup de l'ensemble.

Les magasins à rayons répondaient pour 45.8 p. 100 des merceries et articles de fantaisie, mais pour seulement 3.1 p. 100 des repas et repas légers. Chez les magasins en série, pour qui les aliments et produits connexes formaient 32.2 p. 100 des ventes, cet article était leur groupe de marchandises le plus important; par contre, la vente de repas et repas légers ne leur fournissait que 7.7 p. 100 de leurs recettes. Les magasins indépendants répondaient pour une proportion importante de chacun des groupes de marchandises figurant au tableau, proportion allant jusqu'à 89.2 p. 100 quant aux repas et repas légers; la proportion la plus faible était celle des merceries et articles de fantaisie (35.2 p. 100).

Les chiffres de onze groupes choisis de marchandises s'échelonnent entre les limites indiquées en ce qui concerne ces trois genres de magasin.

TABLE XXII. Estimated sales of specific groups of commodities by department, chain and independent stores, for Canada, 1951

TABLEAU XXII. Ventes estimatives de certaines catégories de marchandises, magasins à rayons, en série et indépendants, Canada, 1951

Commodity group — Groupe de marchandises	Total, all stores — Total, tous magasins		Department stores — Magasins à rayons		Chain stores — Magasins en série		Independent stores — Magasins indépendants	
	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.	Amount — Montant	P.c.
	$'000		$'000		$'000		$'000	
Total, all commodities — Total, toutes marchandises	**10, 435, 112. 1**	**100. 0**	**899, 207. 4**	**8. 0**	**1, 735, 534. 7**	**16. 6**	**7, 800, 370. 0**	**74. 8**
Food and kindred products — Produits alimentaires et connexes	2, 407, 842. 2	100. 0	82, 821. 7	3. 4	775, 006. 8	32. 2	1, 550, 013. 7	64. 4
Men's and boys' clothing and furnishings — Vêtements et confections pour hommes et garçons	418, 494. 8	100. 0	110, 125. 6	26. 3	51, 394. 9	12. 3	256, 974. 3	61. 4
Women's, misses' and children's apparel and accessories — Vêtements et accessoires pour femmes, demoiselles et enfants	674, 916. 7	100. 0	222, 981. 6	33. 0	90, 387. 0	13. 4	361, 548. 1	53. 6
Dry goods and notions — Mercerie et articles de fantaisie	168, 996. 8	100. 0	77, 361. 0	45. 8	32, 044. 4	19. 0	59, 511. 3	35. 2
Shoes and other footwear — Chaussures de tous genres	207, 437. 9	100. 0	59, 158. 4	28. 5	49, 426. 5	23. 8	98, 853. 0	47. 7
Drugs and drug sundries — Produits pharmaceutiques et articles divers de pharmacie	233, 810. 5	100. 0	20, 933. 0	9. 0	27, 674. 1	11. 8	185, 203. 4	79. 2
Electrical appliances and supplies — Appareils et fournitures électriques	197, 799. 0	100. 0	38, 225. 4	19. 3	39, 893. 4	20. 2	119, 680. 2	60. 5
Radios, record players and equipment — Radios, tourne-disques et accessoires	44, 248. 6	100. 0	10, 921. 5	24. 7	3, 999. 3	9. 0	29, 327. 8	66. 3
Furniture — Meubles	180, 845. 9	100. 0	51, 877. 3	28. 7	29, 662. 8	16. 4	99, 305. 8	54. 9
Jewellery, silverware, clocks and watches — Bijouterie, argenterie, horloges et montres	93, 719. 1	100. 0	15, 472. 2	16. 5	23, 393. 1	25. 0	54, 853. 8	58. 5
Receipts from the sale of meals and lunches — Recettes provenant de la vente de repas et de goûters	408, 874. 9	100. 0	12, 741. 8	3. 1	31, 690. 6	7. 8	364, 442. 5	89. 1

WHOLESALE TRADE

Introduction. — The census concept of what constitutes wholesaling activity is much more inclusive than that in general use. Not only does it include all those engaged in relaying goods from the producer direct to the retailer for resale to household consumers — the commonly accepted definition of wholesaling — but also all those whose principal activity is with business establishments; industrial, commercial, professional, institutional and other similar types of end-users which purchase goods for their own consumption. Among the more important of these are manufacturers, railroads, contractors, utilities, farmers and governments. Other activities considered as coming within the census definition of wholesaling are those concerned with the importing of goods for domestic use, and the exporting of goods to foreign buyers. Supplementary to all these main wholesaling operations are those which facilitate this movement of goods, either by bringing buyer and seller together, or by actually buying the goods for subsequent trading within the wholesale field. This latter aspect of wholesaling covers all types of agents and brokers.

COMMERCE DE GROS

Introduction. — Le commerce de gros, d'après le concept que lui donne le recensement, couvre un domaine plus étendu que celui qui lui est réservé par l'usage général. Il n'inclut pas seulement l'activité des intermédiaires immédiats entre producteurs et détaillants, — ces derniers revendant aux consommateurs ménagers, — (c'est la notion généralement admise de commerce de gros), mais il englobe également celle qui se porte principalement sur les établissements d'affaires (industriels, commerciaux, professionnels, d'institutions et autres genres similaires de consommateurs ultimes) qui achètent des marchandises pour leur propre usage. Dans ce dernier groupe, entrent principalement les manufactures, les chemins de fer, les entrepreneurs, les services d'utilité publique, les cultivateurs et les gouvernements. Selon le recensement, le commerce de gros inclut également l'importation de marchandises pour usage au pays et l'exportation de denrées; en outre, il comprend l'activité qui consiste à faciliter le mouvement des marchandises, soit en amenant acheteur et vendeur à se rencontrer, soit en achetant réellement des denrées pour les revendre en gros. Ce dernier aspect couvre tous les genres d'agents et de courtiers.

If an establishment is primarily (50 p.c. or more) engaged in manufacturing it will be covered in the Bureau's annual Census of Industry, to which it will report basic figures on production. Such establishments would not enter into the Census of Distribution even though a minor part of its activity was selling goods other than its own production, a wholesaling function. However, all sales branches and offices located apart from a manufacturing establishment are included in the Census of Distribution as wholesale establishments, since they are engaged in distributive activities. Thus, a Census of Distribution measures the amount of wholesale trade carried on through all establishments whose main activity is wholesaling, not the total amount of wholesale trade, regardless of source. This approach does cover the bulk of wholesale trade, and is the only workable one in this complex phase of distribution.

Petroleum bulk tank stations, which service retail outlets, industrial users and farmers, and, secondly, assemblers of primary products, engaged mainly in buying from farmers and bringing together marketable quantities of raw materials, are two other phases of wholesaling which come within the scope of this Census of Distribution.

It soon becomes apparent that such a comprehensive approach to wholesaling activities will result in a considerable amount of duplication, and that the sum of the sales of all components overstates the actual value of goods moving out of the wholesale field, either to the retail market or to business enterprise for its own consumption. These duplications arise mainly out of sales transactions between different types of wholesalers in the same kind of business. For example, an import merchant engaged in bringing cotton goods into Canada would come into the wholesalers proper type of wholesaler. He may in turn sell his goods through a commission agent who would be included in the census as an agent or broker type of wholesaler. In both cases, total sales figures would be included, and if these are added, duplication immediately occurs. As a clarifying measure, wholesale establishments are classified by type of operation, with the effect that segments which tend to duplicate one another are separated, thus permitting of individual study. Within each main type of wholesaling, establishments are classified by kind of business, which is dependent upon the commodity structure of sales.

Major Type of Operation, Canada, 1941 and 1951. – A total of 26,167 establishments were defined as coming within the wholesale segment of the 1951 Census of Distribution, 1,409 more than the 1941 total of 24,758 establishments. These accounted for a total sales volume of $14.4 billions, almost triple the 1941 sales of $5.3 billions.

Quand un établissement s'occupe surtout (dans une proportion de 50 p. 100 ou plus) de la fabrication, son activité relève du recensement annuel du Bureau sur l'industrie pour lequel l'établissement fournit des données de base relatives à sa production. De semblables établissements n'entrent pas dans l'objet du recensement de la distribution, même si une part minime de leur activité consiste à vendre des marchandises autres que leurs propres produits, ce qui constitue un élément du commerce de gros. Toutefois, toutes leurs succursales et comptoirs de vente situés en dehors de la manufacture sont considérés comme établissements de gros par ce même recensement, vu qu'ils s'occupent de distribution. Ainsi, le recensement de la distribution mesure le volume du commerce de gros de tous les établissements dont l'activité principale est le commerce de gros, mais ne mesure pas le volume du commerce de gros sans égard à la source. Cette façon d'aborder l'ensemble du commerce de gros est la seule pratique à cette phase complexe de la distribution.

Les dépôts d'essence qui servent les postes de détail, les consommateurs industriels et les agriculteurs, ainsi que les rassembleurs de produits primaires qui s'occupent principalement de l'achat aux agriculteurs et de l'emmagasinage de matières brutes en grosses quantités relèvent également tous deux du commerce de gros et entrent dans l'objet du recensement de la distribution.

Il est évident qu'une acception aussi large du commerce de gros aboutit à un usage considérable du double emploi et que la somme des ventes de toutes sources dépasse la valeur réelle des marchandises qui sortent du domaine du gros pour entrer dans celui du détail ou pour servir à la consommation des entreprises d'affaires. Ce double emploi provient surtout des ventes entre différents genres de grossistes du même genre de commerce. Par exemple, un importateur de cotonnades au Canada appartient à la catégorie proprement dite de grossiste régulier. Celui-ci, à son tour, peut vendre ses marchandises par le moyen d'un agent à commission qui, comme agent ou courtier en gros, est objet du recensement. Dans les deux cas, les chiffres des ventes globales sont inclus et leur addition entraîne un double emploi. Pour plus de précision, on a classé les établissements de gros selon le genre d'exploitation de sorte que les éléments faisant double emploi soient séparés de façon à permettre une étude individuelle. Dans chacune des grandes catégories de commerce de gros, les établissements sont classés par genre de commerce, lequel est déterminé par la nature des denrées vendues.

Principal genre d'exploitation, Canada, 1941 et 1951. – Au recensement de la distribution de 1951, 26,167 établissements paraissaient au secteur du commerce de gros, soit 1,409 de plus que lors du recensement de 1941 (24,758). Leurs ventes étaient évaluées à 14,400 millions de dollars, presque le triple des 5,300 millions de 1941.

Wholesalers proper continued to be the most important type of wholesaler in Canada in 1951, measured both in terms of numbers of establishments (40.1 p.c. of all wholesale establishments) and dollar sales volume (38.1 p.c. of all wholesale trade volume). In spite of a growth in numbers of establishments between 1941 and 1951 from 9,417 to 10,493, which exceeded the growth of all wholesale establishments, sales volume did not keep pace, relatively to all types of wholesale trade, the increase from $2.4 billions in 1941 to $5.5 billions in 1951 resulting in a drop from 44.6 p.c. of the total in 1941 to 38.1 p.c. in 1951.

The total number of 2,703 manufacturers' sales branches and offices in 1951 accounted for only 10.3 p.c. of all wholesale establishments, but these recorded sales of $3.8 billions, or 26.4 p.c. of all wholesale sales. In 1941, the 1,622 establishments had sales of $1.2 billions and accounted for 6.6 p.c. of numbers of establishments and 22.8 p.c. of sales, respectively, in that year. Some of the increase in numbers of outlets in this category may be due to better classification of multiple unit firms in 1951, which were sometimes treated as single units in 1941.

Agents and brokers, which totalled 2,106 in 1941, dropped to 1,741 in 1951, or from 8.5 p.c. to 6.7 p.c. of all establishments over these two census years. It appears that some of the decrease was due to under-enumeration of agents and brokers located in largely non-commercial office buildings. Sales volume increased from $907 millions to $2.5 billions in 1951, with the proportion of all-establishments sales credited to this type of wholesale business remaining practically constant in both years – 17.2 p.c. in 1941 and 17.3 p.c. in 1951.

Assemblers of primary products bulked large in terms of number of establishments, the 7,366 in 1941 and 7,179 in 1951 constituting 29.8 p.c. and 27.4 p.c., respectively, of all wholesale establishments in those two years. Sales volume grew from $453 millions to $1.5 billions in the same period, or from 8.6 p.c. to 10.5 p.c. of overall wholesale trade.

The number of petroleum bulk tank stations remained almost constant over the 10-year period, 1941-51, 3,977 in 1941 and 3,886 in 1951. As a result the proportion of all establishments dropped from 16.0 p.c. to 14.9 p.c. over this period. Sales volume, however, more than outpaced the sales growth of all types of wholesalers, advancing from $216 millions in 1941, to $1,020 millions in 1951, or from 4.1 p.c. to 7.1 p.c. of the total.

All other types of operators were quite insignificant in both census years.

En 1951, le grossiste régulier demeurait le plus important du Canada, et quant au nombre d'établissements (40.1 p. 100 du total) et quant à la valeur, en dollars, des ventes (38.1 p. 100). Même si l'accroissement des établissements de gros réguliers entre 1941 et 1951 (de 9,417 à 10,493) a dépassé celui de tous les établissements de gros, le volume des ventes, toutefois, n'a pas suivi une courbe similaire; en effet, par rapport à tous les genres de commerce de gros, l'augmentation de 2,400 à 5,500 millions de dollars de 1941 à 1951 a coïncidé avec une diminution de 44.6 à 38.1 dans le pourcentage du total.

Les 2,703 succursales et comptoirs de vente des manufactures, en 1951, étaient comptables de seulement 10.3 p. 100 de tous les établissements de gros, mais leurs ventes ont été de 3,800 millions de dollars, soit 26.4 p. 100 du total. En 1941, les chiffres correspondants étaient de 1,622 établissements (6.6 p. 100) et de 1,200 millions de dollars (22.8 p. 100). Une partie de l'augmentation du nombre de débouchés dans ce groupe résulte peut-être d'un meilleur classement des établissements à unités multiples en 1951, alors que, en 1941, ces maisons étaient parfois considérées comme de simple unités.

Les agents et courtiers, qui se chiffraient par 2,106 en 1941, ont vu leur nombre diminuer à 1,741 en 1951, soit de 8.5 à 6.7 p. 100 de tous les établissements. Il semble qu'une partie de cette réduction soit due à un dénombrement incomplet de ces commerçants, dont les bureaux étaient situés dans des immeubles en grande partie non commerciaux. Le volume de leurs ventes s'est élevé de 907 à 2,500 millions de dollars, mais le pourcentage est demeuré pratiquement le même à 17.3 en 1951, comparativement à 17.2 en 1941.

Les rassembleurs de produits primaires comptaient un grand nombre d'établissements, soit 7,179 en 1951 contre 7,366 en 1941, ou respectivement, 27.4 p. 100 contre 29.8 p. 100 de tous les établissements de gros. Le volume de leurs ventes a cru de 453 millions de dollars à 1,500 millions ou de 8.6 p. 100 à 10.5 p. 100 de tout le commerce de gros.

Les dépôts d'essence ont retenu presque constamment le même nombre d'établissements au cours de la décennie (3,977 en 1941 et 3,886 en 1951), de sorte que leur proportion par rapport à tous les établissements a diminué de 16.0 à 14.9 p.100. Toutefois, le volume des ventes y a été plus élevé que dans tous les genres de commerces de gros (7.1 p. 100 contre 4.1), la valeur passant de 216 millions en 1941 à 1,020 millions de dollars en 1951.

Lors des deux recensements en question, tous les autres genres de commerces de gros revêtaient une importance minime.

TABLE XXIII. Wholesale trade by major type of operation, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XXIII. Commerce de gros, selon le principal genre d'exploitation, Canada, 1941 et 1951

Type of operation — Genre d'exploitation	Total		Per cent of all establishments — Pourcentage de tous les établissements	
	1941	1951[1]	1941	1951[1]
All establishments — Tous établissements:				
Number — Nombre	24,758[2]	26,167	100.0	100.0
Sales, total — Ventes totales	5,290,750,500	14,401,036,700	100.0	100.0
On own account — A propre compte	4,278,341,500	10,714,877,800		
On commission — A commission	1,012,409,000	3,686,158,900		
Wholesalers proper — Grossistes réguliers:				
Number — Nombre	9,417	10,493	38.0	40.1
Sales, total — Ventes totales	2,358,475,300	5,492,740,800	44.6	38.1
On own account — A propre compte	2,315,882,200	5,393,607,200		
On commission — A commission	42,593,100	99,133,600		
Petroleum bulk tank stations — Dépôts d'essence:				
Number — Nombre	3,973	3,886	16.0	14.9
Sales, total — Ventes totales	216,292,300	1,020,248,600	4.1	7.1
On own account — A propre compte	156,078,500	781,694,200		
On commission — A commission	60,213,800	238,554,400		
Assemblers of primary products — Rassembleurs de produits primaires:				
Number — Nombre	7,366	7,179	29.8	27.4
Sales, total — Ventes totales	453,300,500	1,517,617,000	8.6	10.5
On own account — A propre compte	434,059,000	622,985,900		
On commission — A commission	19,241,500	894,631,100		
Manufacturers' sales branches and offices — Succursales et bureaux de ventes des manufacturiers:				
Number — Nombre	1,622	2,703	6.6	10.3
Sales, total — Ventes totales	1,206,993,800	3,794,925,300	22.8	26.4
On own account — A propre compte	1,189,573,400	3,689,612,800		
On commission — A commission	17,420,400	105,312,500		
Agents and brokers — Agents et courtiers:				
Number — Nombre	2,106	1,741	8.5	6.7
Sales, total — Ventes totales	907,520,300	2,493,563,000	17.2	17.3
On own account — A propre compte	38,989,300	147,818,900		
On commission — A commission	868,531,000	2,345,744,100		
Other types of operation — Autres genres d'exploitation:				
Number — Nombre	274	165	1.1	0.6
Sales, total — Ventes totales	148,168,300	78,944,100	2.8	0.5
On own account — A propre compte	143,759,100	76,932,800		
On commission — A commission	4,409,200	2,011,300		

1. Including Newfoundland.
2. Excludes sales of Yukon and Northwest Territories.

1. Comprend Terre-Neuve.
2. Moins les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Detailed Types of Operation, Canada, 1951. — Of the 10,486 wholesalers proper in Canada in 1951, 8,280 were classified as wholesale merchants, and these accounted for $3.8 billions of total sales of $5.5 billions for all wholesalers proper. These are full-function wholesalers which generally perform the functions of assembling, warehousing, selling, financing and providing delivery services. The voluntary group wholesaler, a sub-group of wholesale merchants proper, in addition to performing these functions, also sponsors, or is affiliated with, a voluntary group of retail stores. These stores agree to purchase the bulk of their stock from the sponsoring wholesale merchant and are generally distinguished by a trade name common to all units in the voluntary chain. The wholesale merchant, in addition to supplying all the members of the chain, may carry on operations with other individual stores. There were 139 such establishments in 1951 with total sales of $375 millions, not all necessarily to members of voluntary retail chains.

Genres d'exploitation. — Sur les 10,486 grossistes réguliers au Canada en 1951, 8,280 ont été classés marchands en gros et répondaient de 3,800 millions de dollars, des 5,500 millions de ventes totales pour tous les grossistes réguliers. Ces marchands sont des grossistes dans toute l'acception du mot et qui, en général, remplissent les fonctions de rassembler, entreposer, vendre, financer et livrer les marchandises. Les grossistes vendant à des magasins en série libres, sous-groupe des marchands en gros réguliers, en plus de remplir les fonctions ci-dessus mentionnées, sont aussi les commanditaires de groupes de magasins de détail en série libres ou leur sont affiliés. Ces magasins consentent à acheter le gros de leur stock des grossistes commanditaires; ils se distinguent généralement par une désignation commune à toutes les unités de la série libre. Les marchands de gros, en plus de fournir la marchandise à tous les membres de la série, peut aussi faire affaires avec d'autres magasins en particulier. Il y avait en 1951, 139 établissements de cette nature dont les ventes totales s'élevaient à 375 millions de dollars, mais n'avaient pas été nécessairement faites en entier aux membres de série de magasins libres.

Ranking second in importance in the wholesalers-proper group were the import merchants, with 1,637 establishments and sales of $991 millions in 1951. This type of wholesale house is also quite similar to the wholesale merchant, the significant distinction being that it deals mainly in merchandise purchased from other countries. Export merchant houses totalled 100 in 1951, with a volume of sales of $176 millions. This type of wholesaler does a major proportion of his business with foreign countries. There appears to have been considerable under-enumeration of this particular type in the 1951 Census.

Dans le groupe des grossistes réguliers, viennent ensuite, en importance, les marchands importateurs avec 1,637 établissements et 991 millions de dollars de ventes en 1951. Ce genre de maison de gros est assez semblable à celle du marchand de gros. Elle se distingue cependant en ce qu'elle fait principalement le commerce des marchandises achetées d'autres pays. Les marchands exportateurs étaient au nombre de 100 en 1951 et le volume de leurs ventes étaient de 176 millions de dollars.

The other types of wholesalers coming within the wholesalers-proper category – drop shippers and desk jobbers, mail order wholesalers and wagon distributors – performed most, but not all of the functions of wholesale merchants, as outlined previously. The numbers of these establishments and sales volumes were quite insignificant in 1951.

Apparemment, il y a eu, à l'égard de ce genre de commerce, en 1951, une somme considérable de sous-dénombrement. Les autres genres de grossistes qui entrent dans la catégorie des grossistes réguliers, des expéditeurs à vue et courtiers en marchandises, remplissent à peu près tous, mais non entièrement, les fonctions des marchands de gros telles quelles sont décrites ci-dessus. Le nombre des établissements et le chiffre de leurs ventes étaient plutôt peu important en 1951.

The petroleum-bulk-tank-station type of wholesale establishment is operated in three different ways. A sum of 2,583 of the total of 3,880 in 1951 were operated by agents on a commission basis, but these had sales of only $239 millions of the $1,020 millions for all bulk tank stations. The 534 independently owned and operated stations had sales of only $61 millions. Salary bulk tank stations – those operated by the large oil refineries and importers – numbered 763 in 1951 with sales of $721 millions in that year.

Les établissements de gros du type de dépôt d'essence sont exploités de trois différentes manières; 2,583 sur un total de 3,880 en 1951 étaient exploités par des agents à commission et n'ont fourni que 239 millions de dollars de ventes sur un total de 1,020 millions pour tous les dépôts d'essence. Les 534 établissements possédés et exploités par des particuliers n'ont eu que pour 61 millions de ventes. Les dépôts à salaire, exploités par les grands grands importateurs et raffineries de pétrole, se sont élevés à 763 en 1951 et leurs ventes à 721 millions.

Grain elevators continued to be the dominating establishments in the assemblers-of-primary-products group in 1951, with 5,285 establishments out of the total of 7,177, and a volume of business of $651 millions out of $1,518 millions for this type of wholesale trade. Buyers of primary products, with 1,528 establishments had a sales volume of $566 millions. Co-operative selling organizations, with 356 establishments, made sales on behalf of members of $299 millions in 1951. Packers and shippers were a negligible factor in this group.

Les élévateurs à grain ont continué d'être les établissements dominants parmi le groupe des rassembleurs de produits primaires en 1951, avec 5,285 établissements sur un total de 7,177, et un chiffre d'affaires de 651 millions sur 1,518 millions pour ce type de commerce de gros. Les acheteurs de produits primaires, avec 1,528 établissements, ont vendu pour 566 millions. Les organismes de vente coopératifs, avec 356 établissements, ont vendu pour le compte de leurs membres pour 299 millions en 1951. Les emballeurs et expéditeurs ont joué un rôle négligeable dans ce groupe.

Of the 2,702 establishments classified in the manufacturers'-sales-branches-and-offices type of wholesale dealing in 1951, 1,993 were manufacturers' sales branches (with stocks), 683 manufacturers' sales branches (without stocks) and the remaining 26 as district or general sales offices, these accounting for sales volumes of $2.2 billions, $1.1 billions and $474 millions, respectively, in 1951.

Sur les 2,702 établissements classés parmi les établissements de gros du type des succursales et bureaux de vente des manufacturiers, en exploitation en 1951, 1,993 étaient des succursales de vente des manufacturiers (avec stocks), 683 des succursales de vente des manufacturiers (sans stocks) et les 26 restants des bureaux de vente régionaux ou généraux, qui ont fourni, respectivement, un volume de ventes de 2,200 millions, 1,100 millions et 474 millions en 1951.

The common characteristic of all establishments within the scope of the agents-and-brokers concept is that they sell, on a commission basis, products owned by others. For purposes of a

La caractéristique commune à tous les établissements rentrant dans la catégorie des agents et courtiers est de vendre à la commission des produits appartenant à des tiers. Aux fins du recensement de

Census of Distribution, however, which measures the total dollar volume of goods moving through the various channels, it was necessary to obtain from these establishments total sales, not commissions on such sales.

In terms of dollar volume of sales, brokers sales ranked most important in this group, with sales of $581 billions of the total for agents and brokers of $2,494 millions in 1951. Only 94 establishments were classified as brokers, of a total of 1,741 in the group.

Export agents and brokers, which numbered only 44 in 1951, had a sales volume of $560 millions in that year.

Manufacturers' agents, which totalled 1,051 of the 1,741, had total sales of $478 millions. Commission merchants were the only other significant category in this group, with 197 establishments and sales of $368 millions in 1951.

la distribution qui mesure le volume total en dollars des marchandises acheminées de différentes manières, toutefois, il est nécessaire d'obtenir de ces établissements le total des ventes, et non pas des commissions sur ces ventes.

Pour ce qui est du volume des ventes exprimé en dollars, les ventes des courtiers sont les plus importantes du groupe, 581 milliards sur un total des ventes des courtiers et agents de 2,494 millions en 1951. Seuls 94 établissements ont été comptés comme courtiers dans le groupe de 1,741 établissements.

Les agents et courtiers d'exportation, qui n'étaient que 44 en 1951, ont atteint un volume de ventes de 560 millions pour cette même année.

Les agents des manufacturiers, 1,051 sur 1,741 ont totalisé des ventes pour 478 millions. Les marchands à commission étaient la seule autre catégorie importante de ce groupe, avec 197 établissements et 368 millions de ventes en 1951.

TABLE XXIV. Wholesale trade by detailed types of operation, for Canada, 1951

TABLEAU XXIV. Commerce de gros suivant les genres détaillés d'exploitation, Canada, 1951

Type of operation — Genre d'exploitation	Number of establishments — Nombre d'établissements	Sales — Ventes	
		$'000 — milliers de dollars	P.c.
All establishments[1] — Tous établissements[1]	**26,167**	**14,401,036.7**	**100.0**
Wholesalers proper, total — Grossistes réguliers, total	10,486	5,492,740.8	38.1
Drop shippers and desk jobbers — Expéditeurs à vue et courtiers en marchandises	126	82,641.9	0.6
Export merchants — Marchands exportateurs	100	175,800.1	1.2
Import merchants — Marchands importateurs	1,637	991,044.0	6.9
Mail order wholesalers — Grossistes par correspondance	98	34,565.8	0.2
Voluntary group wholesalers — Grossistes vendant à des magasins en série libres	139	375,047.0	2.6
Wagon distributors — Distributeurs ambulants	106	14,090.2	0.1
Wholesale merchants — Marchands de gros	8,280	3,819,551.8	26.5
Petroleum bulk tank stations, total — Dépôts d'essence, total	3,880	1,020,248.6	7.1
Commission stations — Dépôts à commission	2,583	238,626.8	1.7
Independent stations — Dépôts indépendants	534	60,622.0	0.4
Salary stations — Dépôts à salaire	763	720,999.8	5.0
Assemblers of primary products, total — Rassembleurs de produits primaires, total	7,177	1,517,617.0	10.5
Buyers of primary products — Acheteurs de produits primaires	1,528	565,852.8	3.9
Co-operative selling organizations — Organismes de vente coopératifs	356	299,483.8	2.1
Grain elevators — Élévateurs à grain	5,285	650,937.0	4.5
Packers and shippers — Emballeurs et expéditeurs	8	1,343.4	2
Manufacturers' sales branches and offices, total — Succursales et bureaux de vente des manufacturiers, total	2,702	3,794,925.3	26.4
District or general sales office — Bureaux de vente régionaux ou généraux	26	473,799.6	3.3
Manufacturers' sales branches (without stocks) — Succursales de vente des manufacturiers (sans stocks)	683	1,121,645.5	7.8
Manufacturers' sales branches (with stocks) — Succursales de vente des manufacturiers (avec stocks)	1,993	2,199,480.2	15.3
Agents and brokers, total — Agents et courtiers, total	1,741	2,493,563.0	17.3
Auction companies — Compagnies de vente à l'enchère	14	26,886.5	0.2
Brokers — Courtiers	94	581,373.1	4.0
Commission merchants — Marchands à commission	197	367,565.9	2.6
Export agents and brokers — Agents et courtiers exportateurs	44	559,690.5	3.9
Import agents and brokers — Agents et courtiers importateurs	278	156,231.2	1.1
Manufacturers' agents — Agents de manufacturiers	1,051	477,588.9	3.3
Purchasing agents and resident buyers — Agents acheteurs et acheteurs résidents	36	145,455.1	1.0
Selling agents — Agents vendeurs	27	178,791.8	1.2
Other types of operation, total — Autres genres d'exploitation, total	165	78,944.1	0.6

1. Figures for Yukon and Northwest Territories included in "all establishments" only.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Les chiffres du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest ne figurent que sous "tous établissements".
2. Moins de 0.05 p. 100.

Brewers' warehouses and agencies and government owned companies were the most important in the residual group, other types of operation, which totalled only 165 establishments with sales of $79 millions in 1951.

Provincial Distribution of Wholesale Trade, 1951. – The major part (58.4 p.c.) of wholesale trade in Canada in 1951 in terms of sales was transacted in the provinces of Ontario and Quebec; 30.4 p.c. in Ontario and 28.0 p.c. in Quebec. The activities of wholesalers proper were concentrated to an even greater degree in these two provinces in 1951, accounting for 67.6 p.c. of the Canada total for this major type of wholesaler; 35.6 p.c. in Ontario and 32.0 p.c. in Quebec. The 14.1 p.c. of Canada's wholesale trade accounted for by Manitoba was due mainly to the grain trade in that province; wholesalers proper in Manitoba had only 5.8 p.c. of total trade for that type of wholesale operation. Alberta and British Columbia accounted for about the same proportion of both total wholesale trade (16.9 p.c.) and wholesalers proper (16.8 p.c.) with Alberta having about 7 p.c. and British Columbia 9 p.c. of Canadian totals, respectively. Other provinces in Canada accounted for insignificant proportions of Canada wholesale trade.

Les dépôts et succursales de brasseries et les sociétés appartenant à l'État ont été les établissements les plus importants du groupe restant: "autres genres d'exploitation", qui ne totalisait que 165 établissements et 79 millions de ventes en 1951.

Répartition provinciale du commerce de gros, 1951. – La majeure partie (58.4 p. 100) du commerce de gros du Canada en 1951 exprimé par ses ventes s'est fait dans les provinces d'Ontario (30.4 p. 100) et de Québec (28.0 p. 100). L'activité des grossistes réguliers s'est concentrée dans une proportion plus forte encore dans ces deux provinces en 1951, réunissant 67.6 p. 100 du total général du Canada pour ce genre de grossistes; 35.6 p. 100 en Ontario et 32.0 p. 100 au Québec. Le Manitoba a enregistré 14.1 p. 100 du commerce total de gros du Canada grâce surtout au commerce de céréales dans cette province; les grossistes réguliers du Manitoba n'ont fourni que 5.8 p. 100 du commerce total de ce groupe. L'Alberta et la Colombie-Britannique ont représenté environ la même proportion du commerce total de gros (16.9 p. 100) et des grossistes réguliers (16.8 p. 100) mis ensemble, l'Alberta représentant 7 p. 100 et la Colombie-Britannique 9 p. 100 des totaux du pays respectivement. Les autres provinces du Canada n'ont fourni que des proportions insignifiantes du commerce de gros du Canada.

TABLE XXV. Wholesale trade, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XXV. Commerce de gros, Canada et provinces, 1951

Province	Total wholesale trade – Total, commerce de gros				Wholesalers proper – Grossistes réguliers			
	Establishments – Établissements		Sales – Ventes		Establishments – Établissements		Sales – Ventes	
	Number – Nombre	P.c.	$'000 – Milliers de dollars	P.c.	Number – Nombre	P.c.	$'000 – Milliers de dollars	P.c.
Canada	26, 167	100. 0	14, 401, 036. 7	100. 0	10, 493	100. 0	5, 492, 740. 8 [1]	100. 0 [1]
Newfoundland	281	1. 1	128, 509. 7	0. 9	186	1. 8	72, 734. 9	1. 3
Prince Edward Island	157	0. 6	33, 433. 1	0. 2	48	0. 5	16, 961. 2	0. 3
Nova Scotia	740	2. 8	308, 392. 1	2. 1	364	3. 5	136, 839. 2	2. 5
New Brunswick	568	2. 2	251, 675. 6	1. 7	252	2. 4	109, 502. 5	2. 0
Québec	5, 165	19. 7	4, 033, 489. 3	28. 0	3, 304	31. 5	1, 755, 517. 1	32. 0
Ontario	6, 512	24. 9	4, 383, 535. 1	30. 4	3, 669	35. 0	1, 955, 327. 1	35. 6
Manitoba	2, 370	9. 1	2, 026, 479. 0	14. 1	600	5. 7	320, 210. 3	5. 8
Saskatchewan	4, 526	17. 3	798, 844. 1	5. 5	338	3. 2	199, 209. 8	3. 6
Alberta	3, 695	14. 1	1, 099, 372. 9	7. 6	646	6. 2	392, 558. 6	7. 1
British Columbia	2, 137	8. 2	1, 334, 307. 9	9. 3	1, 079	10. 3	533, 880. 1	9. 7
Yukon and Northwest Territories	16	0. 1	2, 997. 9	[2]	7	0. 1	[1]	[1]

1. Sales of Yukon and Northwest Territories shown for "Total wholesale trade" only.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Les ventes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest ne figurent que sous "total, commerce de gros".
2. Moins de 0.05 p. 100.

Wholesale Trade in Four Leading Canadian Cities, 1951. – Four of Canada's cities – Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver – accounted for 58 p.c. of all wholesale trade in Canada in 1951, and 55 p.c. of wholesalers-proper transactions in

Commerce de gros dans les quatre principales villes canadiennes, 1951. – Quatre villes du Canada, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, ont réuni 58 p. 100 du commerce de gros du Canada en 1951, et 55 p. 100 du chiffre d'affaires des grossistes

that year. This was the result of the operation in these four cities of 28.6 p.c. of all wholesale establishments in Canada and 45.2 p.c. of wholesalers proper. Sales are measured and credited to these localities, regardless of where the sales are made. The result is that dollar sales figures are far in excess of sales relating to the cities themselves, since they cover large areas outside these four particular cities. Sales shown for Winnipeg may cover large areas of northern Manitoba and Saskatchewan as well as northwestern Ontario.

Montreal was the most important centre of wholesaling activity in Canada in 1951, with 21.6 p.c. of Canada's total wholesale trade and 23.5 p.c. of wholesalers-proper sales. Toronto ranked second with 17.4 p.c. and 19.5 p.c., respectively. Winnipeg and Vancouver, although not ranking with Montreal and Toronto as centres of assembling and distributing, were the two other cities in Canada with significant proportions of Canada's wholesale trade; 12.0 p.c. and 7.4 p.c., respectively, of total wholesale trade and 5.1 p.c. and 7.1 p.c. of wholesalers'-proper activity.

réguliers. Ces résultats se rapportent à quatre villes qui groupent 28.6 p. 100 de tous les établissements de commerce de gros du Canada, et 45.2 p. 100 des grossistes réguliers. Ces ventes sont assignées et créditées à ces villes sans tenir compte du lieu où elles se sont effectuées. Il en découle que le montant en dollars des ventes dépasse de beaucoup les ventes se rapportant aux villes proprement dites, étant donné que ces dernières couvrent de vastes régions aux alentours de leur superficie proprement dite. Les ventes attribuées à Winnipeg peuvent couvrir de vastes régions au nord du Manitoba et de la Saskatchewan aussi bien qu'au nord-ouest de l'Ontario.

Montréal a été le centre le plus important au point de vue de l'activité des établissements de gros au Canada en 1951, avec 21.6 p. 100 du total général des ventes de gros et 23.5 p. 100 des ventes des grossistes réguliers. Toronto s'est classé en second rang avec, respectivement, 17.4 et 19.5 p. 100. Winnipeg et Vancouver, sans concurrencer Montréal et Toronto comme centres de rassemblement et de distribution, sont les deux autres villes du Canada qui présentent des proportions importantes du commerce de gros, 12.0 et 7.4 p. 100 du total, respectivement, et de l'activité des grossistes réguliers, 5.1 et 7.1 p. 100.

TABLE XXVI. Wholesale trade in four leading cities, 1951

TABLEAU XXVI. Commerce de gros dans les quatre principales villes, 1951

City — Ville	Total wholesale trade — Total, commerce de gros				Wholesalers proper — Grossistes réguliers			
	Establishments — Établissements		Sales — Ventes		Establishments — Établissements		Sales — Ventes	
	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
Canada	26, 167	100. 0	14, 401, 036. 7	100. 0	10, 493	100. 0	5, 492, 740. 8	100. 0
Total, 4 leading cities — Total des 4 principales villes	7, 479	28. 6	8, 412, 468. 7	58. 4	4, 744	45. 2	3, 034, 152. 7	55. 2
Montréal	2, 799	10. 7	3, 116, 851. 4	21. 6	1, 943	18. 5	1, 291, 098. 5	23. 5
Toronto	2, 382	9. 1	2, 498, 520. 6	17. 3	1, 592	15. 2	1, 072, 661. 9	19. 5
Winnipeg	1, 071	4. 1	1, 731, 150. 9	12. 0	498	4. 7	278, 808. 1	5. 1
Vancouver	1, 227	4. 7	1, 065, 945. 8	7. 4	711	6. 8	391, 584. 2	7. 1
All other places — Tous autres endroits	18, 688	71. 4	5, 988, 568. 0	41. 6	5, 749	54. 8	2, 458, 588. 1	44. 8

Sales-size of Business, by Type of Operation, Canada, 1951. — Although only one in every eight wholesale establishments in Canada had $1 million or more sales volume in 1951, these accounted for almost 75 p.c. of total wholesale business in that year. On the other hand, two out of every five establishments had sales volumes of under $100,000 in the census year, but these had only 2.6 p.c. of wholesale volume. In the intermediate

Entreprises suivant l'importance des ventes et le genre d'exploitation, 1951. — Les établissements de gros qui ont enregistré des ventes pour un million et plus en 1951 (un établissement seulement sur huit) ont totalisé presque 75 p. 100 du chiffre d'affaires total du commerce de gros de cette année. Par ailleurs, deux établissements sur cinq ont enregistré des ventes pour moins de $100,000 durant l'année du recensement, et ces établissements n'ont réuni que

sales range, $100,000 to $1 million, the 46 p.c. of all establishments in Canada that made up this group had 23 p.c. of sales volume.

The distribution of numbers of establishments and sales volume, by size of business, varied considerably for the five main types of wholesalers. Wholesalers-proper proportions by sales-size almost paralleled the results for the "Total, all types", with 39.3 p.c. of establishments and 3.2 p.c. of group sales in the under $100,000 category, and 12.1 p.c. of establishments and 65.5 p.c. of the group sales at the other end of the sales-size scale ($1 million or over). Although the majority of establishments in the petroleum-bulk-tank-station group and assemblers group, 61.2 p.c. of the former and 53.9 p.c. of the latter, were in the less than $100,000 sales-size, these accounted for only 9.5 p.c. and 4.1 p.c. of total sales volume in these two groups. Only 3.6 p.c. of petroleum bulk tank stations and 8.2 p.c. of assemblers had sales of $1 million or more in 1951, but these recorded 53.4 p.c. and 69.6 p.c., respectively, of the total sales for each group. Almost one-third of all agents and brokers had annual sales of less than $100,000, but these establishments accounted for less than 1 p.c. of the total trade of the group, while 86 p.c. of the total business was done by 15.6 p.c. of the establishments whose annual sales ranged upward from $1 million. Manufacturers' sales branches and offices showed a distribution by sales-size quite similar to that for agents and brokers; 23.8 p.c. with sales under $100,000 in 1951 had less than 1 p.c. of total sales of the group, and 26.2 p.c. of the total number of units, with 85.7 p.c. of group sales, were in the $1 million-or-over category.

2.6 p. 100 du commerce total de gros. Dans l'échelle intermédiaire des ventes entre $100,000 et un million, les établissements du Canada (46 p. 100) formant ce groupe ont réuni 23 p. 100 des ventes totales.

La répartition du nombre des établissements et du volume des ventes suivant l'importance de l'entreprise diffère beaucoup pour les cinq principaux types de commerce de gros. La proportion des grossistes réguliers par rapport à l'importance de leurs ventes est presque parallèle à celle du "total tous autres genres", avec 39.3 p. 100 des établissements et 3.2 p. 100 des ventes du groupe dans la catégorie de moins de $100,000, et 12.1 p. 100 des établissements et 65.5 p. 100 des ventes dans la catégorie d'un million et plus. Quoique la majorité des établissements du groupe des dépôts d'essence et du groupe des rassembleurs, respectivement 61.2 et 53.9 p. 100, se rangeaient dans la catégorie de moins de $100,000, ils n'ont fourni que 9.5 et 4.1 p. 100 du volume des ventes totales de chacun de ces groupes. Seulement 3.6 p. 100 des dépôts d'essence et 8.2 p. 100 des rassembleurs ont vendu pour un million et plus en 1951, mais leurs ventes ont représenté respectivement 53.4 et 69.6 p. 100 du total de chaque groupe. Presque le tiers des agents et courtiers ont enregistré des ventes annuelles de moins de $100,000, mais ces établissements ont représenté moins de 1 p. 100 du commerce total du groupe, alors que 86 p. 100 du total du commerce a été fait par 15.6 p. 100 des établissements dont les ventes annuelles étaient d'un million et plus. Les succursales et bureaux de vente des manufacturiers présentent une répartition proportionnelle à l'importance des ventes très semblable à celle des courtiers et agents; 23.8 p. 100 des établissements avec des ventes de moins de $100,000 en 1951 ont représenté moins de 1 p. 100 des ventes totales du groupe, et 26.2 p. 100 du nombre total des établissements, réunissant 85.7 p. 100 des ventes du groupe, étaient dans la catégorie de un million et plus.

TABLE XXVII. Percentage distribution by sales-size of business, of establishments and sales of major types of operation, for Canada, 1951

TABLEAU XXVII. Répartition proportionnelle des établissements selon le chiffre de vente et l'importance des entreprises, et ventes selon les principaux genres d'exploitation, Canada, 1951

Type of operation — Genre d'exploitation	Number of establishments — Nombre d'établissements				Sales — Ventes			
	Total	Under — Moins de — $100,000	$100,000-999,999	$1,000,000 and over — et plus	Total	Under — Moins de — $100,000	$100,000-999,999	$1,000,000 and over — et plus
Total, all types — Total, tous les genres	100.0	41.7	46.1	12.3	100.0	2.6	23.3	74.0
Wholesalers proper — Grossistes réguliers	100.0	39.3	48.6	12.1	100.0	3.2	31.3	65.5
Manufacturers' sales branches and offices — Succursales et bureaux de vente des manufacturiers	100.0	23.8	49.9	26.2	100.0	0.9	13.5	85.7
Petroleum bulk tank stations — Dépôts d'essence	100.0	61.2	35.2	3.6	100.0	9.5	37.1	53.4
Assemblers of primary products — Rassembleurs de produits primaires	100.0	53.9	37.9	8.2	100.0	4.1	26.4	69.6
Agents and brokers — Agents et courtiers	100.0	28.8	55.5	15.6	100.0	0.9	13.0	86.1
Other types of operation — Autres genres d'exploitation	100.0	21.8	72.1	6.1	100.0	2.4	54.5	43.1

Distribution of Sales by Class of Customer, Canada, 1951. – If wholesalers limited their activities solely to the role of intermediary between producers and retailers, a tabulation of sales by class of customers would simply show 100 p.c. of sales going to retailers for resale. However, the much broader concept of wholesaling covered in this Census of Distribution regards such activity as only one of the phases in the flow of goods from production to end-users, and Table XXVIII gives considerable clarification of wholesaling operations in this regard. For all wholesale establishments in Canada in 1951, only about one-third (34.4 p.c.) of sales were made to retailers for resale, about the same proportion (31.8 p.c.) was made to industrial and other large users, and almost one-fifth (19.4 p.c.) to other wholesalers for resale. A very small amount, 1.6 p.c. went directly to household consumers, while the remaining 12.8 p.c. went into exports.

Although wholesalers proper are frequently considered as suppliers of merchandise to retail outlets for resale, the 1951 Census showed that only about half (48.9 p.c.) of their sales were made to this class of customer, and another third (32.5 p.c.) to industrial and other large users. The remaining sales were made to other wholesalers for resale (10.5 p.c.), household consumers (2.0 p.c.) and in the form of exports (6.1 p.c.). Considerable variation was apparent by kind of business in this type of wholesaling. Whereas 70 p.c. of dry goods and apparel sales were made to retailers for resale and only 23 p.c. to industrial and other large users, machinery and equipment sales to retailers constituted only 16 p.c. of total sales, and 78 p.c. went to industrial and other large users. Other classes of customers were relatively unimportant for these two kinds of business.

The distribution of sales of petroleum bulk tank stations reflected several characteristics peculiar to this type of wholesale establishment. The relatively larger proportion of sales to household consumers (6.9 p.c.) was due mainly to sales of fuel oil for heating purposes. Included in the 34.4 p.c. of sales to industrial and other large users, was the significant amount of sales to farmers of oil, gasoline and lubricants for farm use. Most of the remaining sales were made either to retail outlets – service stations, garages, etc. – for resale (31.8 p.c.) or to other wholesalers for resale (25.5 p.c.).

The main activity of assemblers of primary products in 1951 was that of making sales to other wholesalers, which constituted 43.4 p.c. of total sales in that year. Sales to large industrial users accounted for the other major source of sales,

Répartition des ventes par catégorie de clients, Canada, 1951. – Si les grossistes ne limitaient leur activité qu'au rôle d'intermédiaires entre les producteurs et les détaillants, le tableau des ventes par catégorie de clients indiquerait simplement que 100 p. 100 des ventes sont destinées aux détaillants pour revente. Toutefois, suivant le concept plus élargi de la vente en gros, introduit dans ce recensement de la distribution, une telle activité n'est considérée que comme l'une des phases dans l'acheminement des marchandises de la production aux consommateurs terminaux. A ce sujet, le tableau XXVIII fournit une importante explication. Un tiers seulement (34.4 p. 100) des ventes de tous les établissements de gros du Canada en 1951 ont été faites aux détaillants pour revente; environ la même proportion (31.8 p. 100) aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs, et environ un cinquième (19.4 p. 100) aux autres grossistes pour revente. Un pourcentage très faible, 1.6, est allé aux consommateurs ménagers alors que 12.8 p. 100 restant est allé aux exportations.

Quoique les grossistes réguliers soient fréquemment considérés comme les fournisseurs des détaillants pour revente, le recensement de 1951 montre qu'environ la moitié seulement (48.9 p. 100) des ventes ont été faites à cette catégorie de clients, et un tiers (32.5 p. 100) aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs. Les ventes restantes ont été faites aux autres grossistes pour revente (10.5 p. 100), aux consommateurs ménagers (2.0 p. 100) et ont pris la forme d'exportations (6.1 p. 100). Dans ce genre de commerce de gros, des différences considérables apparaissent suivant le type d'activité. Alors que 70 p. 100 des ventes de mercerie et de vêtements ont été faites aux détaillants pour revente, et seulement 23 p. 100 aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs, les ventes de machines et d'installations aux détaillants n'ont constitué que 16 p. 100 des ventes totales, et 78 p. 100 sont allées aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs. Les autres classes de consommateurs sont relativement sans importance pour ces deux genres de commerce.

La répartition des ventes des dépôts d'essence reflète plusieurs caractéristiques propres à ce type d'établissements de gros. La proportion relativement plus élevée de ventes aux consommateurs ménagers (6.9 p. 100) est due principalement aux ventes de combustible liquide. Dans 34.4 p. 100 des ventes aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs figurait le montant considérable des ventes de pétrole, d'essence et de lubrifiants aux agriculteurs pour les besoins de la ferme. La plupart des ventes restantes ont été faites soit aux établissements de détail, garages, etc., pour revente (31.8 p. 100) soit aux autres grossistes pour revente (25.5 p. 100).

La principale activité des rassembleurs de produits primaires en 1951 a été de vendre à d'autres grossistes, pour une proportion de 43.4 p. 100 des ventes totales de cette année. Les ventes aux gros consommateurs industriels en constituent l'autre

26.9 p.c. Within this type of wholesale dealing, widely divergent results were apparent for two main kinds of products sold. Almost 85 p.c. of farm products (raw materials) were sold either to other wholesalers (49.6 p.c.) or industrial and other large users (34.3 p.c.) but only 3.4 p.c. to retailers for resale. On the other hand, by far the major proportion of food products (except groceries) and tobacco went to retailers (41.5 p.c.) and other wholesalers for resale (35.7 p.c.) and only 8.8 p.c. to industrial and other large users.

Manufacturers' sales branches and offices showed one of the most varied distribution of sales by class of customer in 1951 with the exception of sales to household consumers. Approximately one-third went to both retailers for resale and to industrial and other large users, 17.3 p.c. to other wholesalers for resale and 14.5 p.c. to export. However, by kind of business, the pattern varied widely. Approximately 56 p.c. of food products went to retailers but only 10.6 p.c. of electrical goods went to this class of customer; whereas only 13 p.c. of food products were distributed to industrial and other large users, 73 p.c. of electrical goods sold went to this latter type of user. Sales to other wholesalers by manufacturers' sales branches formed a more uniform pattern for the selected kinds of business shown in Table XXVIII, ranging from 10 p.c. for machinery and equipment to 28 p.c. for food products. Negligible sales were made directly to household consumers, and relatively small sales to exporters.

Agents and brokers, who make sales on commission on behalf of their principals, contracted one-third of their sales for export trade, and another third with wholesalers for resale. The remainder of sales was split between industrial and other large users (20.8 p.c.) and retailers for resale (12.7 p.c.). Sales to household consumers were practically non-existent. Very wide variations were shown by individual kinds of business in the agents-and-brokers type of operation. Farm products (dominated by grains) had less than 1 p.c. going to retailers but 55 p.c. to exports with another 34 p.c. to other wholesalers for resale. The largest segment of sales (44 p.c.) of dry goods and apparel went to retailers and almost equal proportions (28.8 p.c. and 26.3 p.c.) to industrial and other large users and other wholesalers for resale, respectively. Two-thirds of total sales of food products handled by agents and brokers went to other wholesalers for resale, with the remaining sales going to all other classes of customers, except household consumers.

partie importante, 26.9 p. 100. Dans ce type de commerce de gros, les résultats diffèrent beaucoup pour deux genres principaux de produits vendus. Environ 85 p. 100 des produits agricoles (matières brutes) ont été vendus soit à d'autres grossistes (49.6 p. 100), soit aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs (34.3 p. 100) et seulement 3.4 p. 100 aux détaillants pour revente. Par ailleurs, la proportion de loin la plus importante des produits alimentaires (sauf l'épicerie) et du tabac est allée aux détaillants (41.5 p. 100) et autres grossistes pour revente (35.7 p. 100) et seulement 8.8 p. 100 aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs.

Les succursales et agences de vente des manufacturiers présentent une des répartitions de ventes par catégorie de clients les plus variées de 1951, avec l'exception des ventes aux consommateurs ménagers. Approximativement un tiers est allé aux détaillants pour revente et aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs; 17.3 p. 100 aux autres grossistes pour revente; et 14.5 p. 100 à l'exportation. Cependant, la courbe diffère beaucoup suivant le genre d'entreprise. Approximativement 56 p. 100 des produits alimentaires, mais seulement 10.6 p. 100 du matériel électrique, sont allés aux détaillants, alors que seulement 13 p. 100 des produits alimentaires ont été distribués aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs, et 73 p. 100 du matériel électrique a été vendu à cette dernière catégorie de consommateurs. Les ventes aux autres grossistes par les succursales de vente des manufacturiers forment une courbe plus uniforme pour les quelques genres d'entreprise indiqués dans le tableau XXVIII, allant de 10 p. 100 pour les machines et installations à 28 p. 100 pour les produits alimentaires. Des ventes insignifiantes ont été faites directement aux consommateurs ménagers, et des ventes relativement restreintes aux exportateurs.

Les agents et courtiers, qui vendent à commission pour le compte de leurs mandants, ont opéré un tiers de leurs ventes pour l'exportation, et un autre tiers aux grossistes pour revente. Le reste des ventes est divisé entre les consommateurs industriels et autres gros consommateurs (20.8 p. 100) et les détaillants pour revente (12.7 p. 100). Les ventes aux consommateurs ménagers ont été pour ainsi dire inexistantes. Dans le groupe des agents et courtiers, les opérations diffèrent beaucoup suivant les genres d'exploitation. Les produits agricoles (dominés par les céréales) présentent moins de 1 p. 100 des ventes aux détaillants mais 55 p. 100 aux exportateurs et 34 p. 100 à d'autres grossistes pour revente. La plus grosse partie (44 p. 100) des ventes de mercerie et vêtements est allée aux détaillants et dans des proportions presque égales, (28.8 p. 100) aux consommateurs industriels et autres gros consommateurs et (26.3 p. 100) aux grossistes pour revente. Les deux tiers des ventes totales de produits alimentaires faites par les agents et courtiers sont allés aux autres grossistes pour revente, et le reste aux autres catégories de clients, sauf les consommateurs ménagers.

TABLE XXVIII. Percentage distribution by class of customer, of sales of major types of operation and selected kind of business, for Canada, 1951

TABLEAU XXVIII. Répartition proportionnelle par catégorie de clients, des ventes des genres principaux d'exploitation de certaines entreprises choisies, Canada, 1951

Major type of operation and selected kinds of business — Principal genre d'exploitation et genres de commerce choisis	Total reporting — Total des rapports	Class of customer — Catégorie de clients: Retailers (for resale) — Détaillants (pour revente)	Industrial and other large users — Industriels et autres gros consommateurs	Other wholesalers (for resale) — Autres grossistes (pour revente)	Household consumers — Consommateurs ménagers	Export — Exportation
All establishments — Tous établissements	100.0	34.4	31.8	19.4	1.6	12.8
Wholesalers proper — Grossistes réguliers	100.0	48.9	32.5	10.5	2.0	6.1
Chemicals, drugs and allied products — Produits chimiques, pharmaceutiques et connexes	100.0	37.0	46.7	13.2	0.9	2.2
Dry goods and apparel — Mercerie et vêtements	100.0	69.5	22.9	6.2	1.1	0.3
Electrical goods — Articles électriques	100.0	39.4	47.6	11.7	1.1	0.2
Food products (except groceries) and tobacco — Produits alimentaires (sauf ceux d'épicerie) et tabac	100.0	72.9	5.1	18.4	1.2	2.4
Machinery, equipment and supplies — Machinerie, équipement et fournitures	100.0	16.0	78.2	4.2	1.0	0.6
Petroleum bulk tank stations — Dépôts d'essence	100.0	31.8	34.4	25.5	6.9	1.4
Assemblers of primary products — Rassembleurs de produits primaires	100.0	15.5	26.9	43.4	2.5	11.7
Farm products (raw materials) — Produits agricoles (bruts)	100.0	3.4	34.3	49.6	0.8	11.9
Food products (except groceries) and tobacco — Produits alimentaires (sauf ceux d'épicerie) et tabac	100.0	41.5	8.8	35.7	5.5	8.5
Manufacturers' sales branches and offices — Succursales et bureaux de vente des manufacturiers	100.0	30.8	37.2	17.3	0.2	14.5
Chemicals, drugs and allied products — Produits chimiques, pharmaceutiques et connexes	100.0	27.5	48.1	20.6	0.1	3.7
Dry goods and apparel — Mercerie et vêtements	100.0	28.1	51.4	19.9	0.1	0.5
Electric goods — Articles électriques	100.0	10.6	73.2	15.9	0.2	0.1
Food products (except groceries) and tobacco — Produits alimentaires (sauf ceux d'épicerie) et tabac	100.0	55.7	13.0	28.2	0.2	2.9
Machinery, equipment and supplies — Machinerie, équipement et fournitures	100.0	36.5	44.0	10.4	0.2	8.9
Agents and brokers — Agents et courtiers	100.0	12.7	20.8	32.8	0.1	33.6
Dry goods and apparel — Mercerie et vêtements	100.0	44.1	28.8	26.3	0.4	0.4
Farm products (raw material) — Produits agricoles (bruts)	100.0	0.8	10.1	34.1	1	55.0
Food products (except groceries) and tobacco — Produits alimentaires (sauf ceux d'épicerie) et tabac	100.0	13.0	6.5	66.8	1	13.7

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p.100.

Number of Establishments in Same or Related Kinds of Business Under Same Ownership, by Selected Major Types of Operation, Canada, 1951. — Of the 26,167 wholesale establishments in Canada in 1951, it was possible to show a tabulation according to number of establishments in same or related kind of business under same ownership for 20,868; the remaining 5,299 being grain elevators, a component of the assemblers-of-primary-products group. Statistics for these were not collected in a form permitting of the extensions of totals required for this tabulation. It is known, however, that they all come within the classification of ten or more establishments.

Single establishments in a particular kind of business under the same ownership was the most prevalent type of wholesale operation in 1951, with 70 p.c. of all establishments doing 46 p.c. of wholesale business, coming into this category. The second largest group, with two establishments under the same ownership, accounted for 5.6 p.c. of all establishments; these had 9.8 p.c.

Nombre d'établissements d'un même genre d'entreprises ou de genres connexes relevant du même propriétaire, pour certains genres d'exploitation, Canada, 1951. — Sur les 26,167 établissements de gros du Canada en 1951, il a été possible d'en classer 20,868 suivant leur appartenance à un certain genre d'entreprise ou à des genres connexes et suivant les propriétaires. Les 5,299 restants sont les élévateurs à grain, entrant dans la catégorie des rassembleurs de produits primaires; la statistique n'en a pas été dressée de manière à permettre le report dans ce tableau. On sait cependant que les élévateurs à grain entrent tous dans la catégorie de dix établissements et plus.

Les établissements uniques d'un genre défini d'entreprise constituaient le type plus courant de l'activité de gros en 1951, représentant 70 p. 100 du nombre des établissements et 46 p. 100 du chiffre d'affaires du commerce de gros de cette catégorie. Le deuxième groupe en importance où deux établissements relevaient du même propriétaire a représenté 5.6 p. 100 du nombre et 9.8

of total sales. The group showing 6-10 establishments under the same ownership was second in importance, in terms of sales, to the single establishment type, accounting for 10.4 p.c. of total wholesale sales in 1951, but only 4.7 p.c. of the total number of establishments.

When the two most important major types of wholesale operations, wholesalers proper and manufacturers' sales offices are examined, a far different pattern is apparent. About 4 out of every 5 (78.5 p.c.) of all wholesalers proper were operated as single establishments, and these had almost three-fifths (57.3 p.c.) of the total trade in this group. About 90 p.c. of all wholesalers proper had 5 or less establishments under the same ownership, these accounting for 80 p.c. of dollar sales. Only 1.5 p.c. of these with 2.2 p.c. of sales were in the 51-or-over group of establishments. On the other hand, manufacturers' sales offices reflected the operation of multi-unit organization to a far greater degree. Only 11 p.c. of these wholesalers, with the same proportion of sales, were in the single establishment group, while 15 p.c. with 12 p.c. of sales came into the 51-or-over group. Between these two extremes, the numbers and sales proportions were fairly evenly distributed, with the 11-25 group having the greatest share of the total, with 20 p.c. of the establishments and 22 p.c. of sales.

p. 100 des ventes. Le groupe de 6 à 10 établissements relevant du même propriétaire se classait directement après le groupe des établissements uniques pour les ventes, en réunissant 10.4 p. 100 en 1951, mais seulement 4.7 p. 100 du nombre des établissements.

L'examen des deux genres d'exploitation les plus importants, les grossistes réguliers et les bureaux de vente des manufacturiers, prouve qu'ils diffèrent beaucoup l'un de l'autre. Pour les grossistes réguliers, environ quatre établissements sur cinq (78.5 p. 100) étaient uniques et ont réuni presque les trois cinquièmes (57.3 p. 100) du chiffre d'affaires de ce groupe. Environ 90 p. 100 des grossistes réguliers comptaient cinq établissements ou moins relevant du même propriétaire, qui ont réuni 80 p. 100 du chiffre des ventes. Seulement 1.5 p. 100 des établissements avec 2.2 p. 100 des ventes appartenaient à la catégorie de 51 établissements et plus. Par contre, les bureaux de vente des manufacturiers sont, dans une proportion beaucoup plus considérable, exploités à la chaîne. Seulement 11 p. 100 de ces derniers, résumant le même pourcentage de ventes, appartenaient au groupe des établissements uniques, alors que 15 p. 100 du nombre réunissant 12 p. 100 des ventes, se rangeaient dans le groupe de 51 établissements et plus. Entre ces deux extrêmes, le rapport entre le nombre d'établissements et le chiffre des ventes est réparti à peu près également; le groupe de 11 à 25 établissements a enregistré les chiffres les plus élevés; 20 p. 100 des établissements et 22 p. 100 des ventes.

TABLE XXIX. Establishments in same or related kinds of business under same ownership, by selected types of operation, for Canada, 1951
TABLEAU XXIX. Établissements de commerce du même genre ou de genre connexe relevant des mêmes propriétaires par genres choisis d'exploitation, Canada, 1951

Number of establishments in organization — Nombre des établissements	All establishments[1] — Tous établissements[1]				Wholesalers proper — Grossistes réguliers				Manufacturers' sales offices — Bureaux de vente des manufacturiers			
	Establishments — Établissements		Sales — Ventes		Establishments — Établissements		Sales — Ventes		Establishments — Établissements		Sales — Ventes	
	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
All establishments — Tous établissements	20,868	100.0	13,756,892.9	100.0	10,486	100.0	5,492,740.8	100.0	2,702	100.0	3,794,925.3	100.0
1 establishment — établissement	14,716	70.5	6,344,534.8	46.1	8,233	78.5	3,148,650.4	57.3	299	11.1	430,981.9	11.4
2 establishments — établissements	1,174	5.6	1,351,640.9	9.8	683	6.5	634,439.6	11.6	279	10.3	235,503.9	6.2
3 " "	673	3.2	816,682.2	5.9	317	3.0	271,831.6	4.9	268	9.9	425,244.0	11.2
4- 5 " "	1,012	4.8	1,263,517.0	9.2	414	3.9	383,726.8	7.0	479	17.7	776,069.1	20.5
6-10 " "	980	4.7	1,437,192.5	10.4	409	3.9	618,892.6	11.3	419	15.5	653,081.5	17.2
11-25 " "	969	4.6	1,278,485.8	9.3	276	2.6	314,420.6	5.7	544	20.1	816,254.3	21.5
26-50 " "	681	3.3	659,848.4	4.8	103	1.0	120,779.2	2.2	358	13.2	457,790.6	12.1
51+ " "	663	3.2	604,991.3	4.4	51	0.5			56	2.1		

1. Grain elevators were not collected in a form permitting of the extensions required and are excluded from this table.

1. La statistique des élévateurs à grain n'a pas été dressée de manière à en permettre le report dans ce tableau.

Employment in Wholesale Trade, Canada and the Provinces, 1951.— In Canada in 1951, there were 11,989 working proprietors engaged in wholesaling activities and a minimum of 178,658 and a

Emploi dans le commerce de gros pour le Canada et provinces, 1951.— En 1951, le Canada comptait 11,989 propriétaires actifs s'adonnant au commerce de gros, et un minimum de 178,658 et un maximum de

maximum of 224,526 paid employees, with a payroll of $543 millions. Ontario and Quebec accounted for about three-fifths of working proprietors, paid employees and payroll with Ontario having about one-third of total employment and payroll in Canada in 1951 and Quebec, one-quarter. No other provinces accounted for more than 10 p.c. of the Canada total for any of these items.

224,526 employés rémunérés, avec une feuille de paye de 543 millions de dollars. L'Ontario et le Québec ont centralisé environ les trois cinquièmes des propriétaires actifs; l'Ontario comptait environ le tiers de l'emploi et de la rémunération et le Québec le quart. Aucune autre province n'a dépassé 10 p. 100 de ces chiffres.

TABLE XXX. Working proprietors, paid employees and payroll, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XXX. Propriétaires actifs, employés rémunérés et feuille de paie, Canada et provinces, 1951

Province	Working proprietors — Propriétaires actifs		Paid employees — Employés rémunérés				Payroll — Feuille de paie	
			Minimum		Maximum			
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
Canada	11,989	100.0	178,658	100.0	224,526	100.0	543,047.8	100.0
Newfoundland	159	1.3	3,263	1.8	4,595	2.0	7,160.4	1.3
Prince Edward Island	130	1.1	566	0.3	995	0.4	1,426.7	0.3
Nova Scotia	329	2.7	5,683	3.2	7,467	3.3	15,367.2	2.8
New Brunswick	253	2.1	4,659	2.6	6,967	3.1	12,590.5	2.3
Québec	3,173	26.5	46,190	25.9	56,193	25.0	141,679.5	26.1
Ontario	3,817	31.8	59,751	33.4	73,706	32.8	188,430.2	34.7
Manitoba	941	7.8	15,099	8.5	18,839	8.4	46,151.3	8.5
Saskatchewan	988	8.2	10,471	5.9	12,487	5.6	28,077.3	5.2
Alberta	1,152	9.6	14,907	8.3	19,289	8.6	44,655.4	8.2
British Columbia	1,031	8.6	18,031	10.1	23,907	10.6	57,381.2	10.6
Yukon & Northwest Territories	16	0.1	38	1	81	1	128.1	1

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p.100.

Employment in Wholesale Trade, by Major Type of Operation, Canada, 1951. – Wholesalers proper was the dominant type of wholesaler in Canada in 1951 from an employment point of view, accounting for 105,692 employees (minimum) and a payroll of $312 millions, almost three-fifths of the total employment and payroll for all wholesale operations. The 6,222 working proprietors represented more than 50 p.c. of all working proprietors engaged in wholesale trade.

Manufacturers' sales branches employed about 42,000 employees (maximum) or one out of every five persons engaged in wholesaling activity, and contributed over one-fifth of wholesale trade payrolls in 1951. Working proprietors were insignificant in this type of wholesaling.

Petroleum bulk tank stations accounted for almost one-quarter of all working proprietors in wholesaling, but only for 16,000 (maximum) or 7 p.c. of paid employees and the same percentage of total payroll.

Emploi dans le commerce de gros par genre principal d'exploitation, 1951. – Les grossistes réguliers ont été le genre dominant du commerce de gros du Canada, en 1951, en ce qui concerne l'emploi: 105,692 employés au minimum et 312 millions de salaire, soit environ les trois cinquièmes du total de l'emploi et de la rémunération de tout le commerce de gros. Les grossistes réguliers comptaient 6,222 propriétaires actifs, ou plus de 50 p. 100 du nombre total des propriétaires actifs engagés dans le commerce de gros.

Les succursales des manufacturiers ont employé environ 42,000 personnes (au maximum) ou le cinquième de la main d'oeuvre du commerce de gros et ont absorbé plus du cinquième de la rémunération totale en 1951. Le rôle des propriétaires actifs est négligeable dans ce genre de commerce de gros.

Les dépôts de pétrole ont compté presque le quart de tous les propriétaires actifs du commerce de gros, mais n'ont réuni que 16,000 employés rémunérés (au maximum) ou 7 p. 100, et le même pourcentage de rémunération.

Agents and brokers, a type of wholesale operation often carried on by single individuals, represented 11 p.c. of all working proprietors, but employed only 8,500 (maximum) or 4 p.c. of paid employees with 4 p.c. of payrolls.

Assemblers of primary products, somewhat similar to agents and brokers, accounted for 12 p.c. of working proprietors, and only 11 p.c. and 8 p.c., respectively, of employees and payroll.

Les agents et courtiers, genre d'exploitation de gros souvent représenté par des personnes indépendantes, constituaient 11 p. 100 des propriétaires actifs mais n'ont réuni que 8,500 employés rémunérés (au maximum), ou 4 p. 100, et 4 p. 100 de la rémunération totale.

Les rassembleurs de produits primaires, genre quelque peu analogue à celui des agents et courtiers, a réuni 12 p. 100 des propriétaires actifs et seulement 11 p. 100 et 8 p. 100 respectivement de l'emploi et de la rémunération.

TABLE XXXI. Working proprietors, paid employees and payroll, by major type of operation, for Canada, 1951

TABLEAU XXXI. Propriétaires actifs, employés rémunérés et feuille de paie, par genre principal d'exploitation, Canada, 1951

Major type of operation — Principal genre d'exploitation	Working proprietors — Propriétaires actifs		Paid employees — Employés rémunérés				Payroll — Feuille de paie	
			Minimum		Maximum			
	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
Total, all types[1] — Total, tous genres[1]	11,939	100.0	178,658	100.0	224,526	100.0	543,047.8	100.0
Wholesalers, proper — Grossistes réguliers	6,222	51.9	105,692	59.2	130,637	58.2	312,140.5	57.5
Petroleum bulk tank stations — Dépôts d'essence	2,958	24.7	13,146	7.4	16,043	7.1	38,596.8	7.1
Manufacturers' sales branches and offices — Succursales et bureaux de vente des manufacturiers	7	0.1	36,386	20.4	42,432	18.9	121,490.8	22.4
Assemblers of primary products — Rassembleurs de produits primaires	1,458	12.2	15,569	8.7	25,205	11.2	43,482.8	8.0
Agents and brokers — Agents et courtiers	1,259	10.5	6,458	3.6	8,488	3.8	23,101.3	4.3
Other types of operation — Autres genres d'exploitation	69	0.6	1,369	0.8	1,640	0.7	4,107.5	0.8

1. Figures for Yukon and Northwest Territories included in "Total, all types" only.

1. Les chiffres du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest ne figurent que sous "total, tous genres".

SERVICES

Scope of the Census of Service Establishments. — The main emphasis in a Canadian Census of Distribution often appears to be directed towards Retail Trade, which in 1951 involved some 151,000 retail establishments and $10.7 billions in sales. However, as the economy of Canada continues to grow, and additional income is available for expenditures on other than such merchandise items as food, clothing, furniture, appliances and automobiles, another phase of distribution takes on added significance. Establishments engaged mainly in rendering services, as opposed to the sale of merchandise, are considered as coming within the scope of the Services segment of the Census of Distribution. In 1951, some 59,000 establishments accounted for total receipts in excess of $1 billion.

In order to obtain a clear understanding of the types of activity covered in a Census of Service Establishments, it is necessary to review briefly

SERVICES

Champ d'application du recensement des établissements de service. — Dans le recensement canadien de la distribution, il semble souvent que ce soit surtout le commerce de détail, qui en 1951 occupait 151,000 établissements et réunissait un chiffre de ventes de 10.7 milliards de dollars, qui soit mis en relief. Toutefois, comme l'économie du Canada poursuit son expansion et qu'un revenu supplémentaire est disponible pour des dépenses autres que l'achat de marchandises comme les aliments, habits, meubles, appareils et automobiles, un autre aspect de la distribution acquiert une importance accrue. Les établissements dont la principale activité est la fourniture de services, et non la vente de marchandises, sont inclus dans le segment des services du recensement de la distribution. En 1951, environ 59,000 établissements ont enregistré des recettes totales dépassant un milliard.

Afin d'avoir une idée bien nette des genres d'activité qu'embrasse le recensement des établissements de service, il est nécessaire d'examiner brièvement

the procedure adopted by the Dominion Bureau of Statistics of classifying all industrial activities in Canada on the basis of a Standard Industrial Classification. With the establishment as the unit and the major activity as the basis of classification, Canada's industries are grouped into the following major categories:

(a) agriculture
(b) forestry
(c) fishing and trapping
(d) mining, quarrying and oil wells
(e) manufacturing
(f) construction
(g) transportation, storage and communication
(h) public utility operations
(i) trade
(j) finance, insurance and real estate
(k) service

The service category is sub-divided into:

(i) community or public service
(ii) government service
(iii) recreation service, which includes bowling alleys, motion picture theatres, etc.
(iv) business service, which includes advertising agencies, film exchanges, etc.
(v) personal service, which includes barber shops, beauty parlours, etc.

The Census of Service Establishments is mainly concerned with the three sub-groups: recreation services, business services and personal services. In addition, certain activities normally considered as coming under the Manufacturing Division, such as automobile repair, shoe repair and blacksmithing, but which are extremely difficult to cover in an annual survey of manufacturing establishments, are covered in the Census of Distribution, and are classified mainly in the repair services group in the Census.

The Census of Service Establishments covered only those enumerated as being in operation in June, 1951. The seasonal nature of some types of service establishments, particularly those in the amusement-and-recreational group (race tracks, athletic grounds and skating rinks) and the hotel-and-tourist group (tourist camps and hunting and fishing lodges) resulted in the count of establishments operating in the census enumeration period being, in some cases, above, in others, below the average over the year period. The numbers would thus be lower than if the Census covered all establishments open at any time during the year 1951.

Certain types of service establishments tend to be located in less accessible areas than city shopping centres, and as a result, incomplete enumeration would be higher for such service establishments as tourist camps or motels, than

le principe adopté par le Bureau fédéral de la statistique, c'est-à-dire de classer tous les domaines où s'exerce l'activité industrielle du Canada d'après une classification industrielle type. Si l'on pose l'établissement comme unité et l'activité principale comme base de classement, les industries canadiennes se rangent dans les catégories principales suivantes:

(a) agriculture
(b) exploitation forestière
(c) pêche et trappage
(d) mines, carrières et puits de pétrole
(e) fabrication
(f) construction
(g) transport, entreposage et communications
(h) entreprises de service public
(i) commerce
(j) finance, assurances et immeuble
(k) services

La catégorie des services se subdivise en:

(i) service social ou public
(ii) service gouvernemental
(iii) services de la récréation, qui comprennent les salles de quilles, salles de cinéma, etc.
(iv) services commerciaux, qui comprennent les agences de publicité, les distributeurs de films, etc.
(v) services personnels, qui comprennent les boutiques de barbier, les salons de beauté, etc.

Le recensement des établissements de service porte surtout sur les trois sous-groupes: services de la récréation, services commerciaux et services personnels. De plus, certaines activités, comme les réparations d'automobiles, les réparations de souliers et les travaux de forge, qui entrent normalement dans la division de la fabrication mais dont le champ est extrêmement difficile à couvrir au moyen d'une enquête annuelle sur les établissements de fabrication, sont inclues dans le recensement de la distribution et classées principalement dans le groupe des services de la réparation.

Le recensement des établissements de service n'embrasse que les établissements exploités en juin 1951. Étant donné la nature saisonnière de certains genres d'établissements de service, particulièrement ceux du groupe de l'amusement et de la récréation (terrains de courses, terrains athlétiques et patinoires) et du groupe des hôtels et du tourisme (camps de touristes et chalets de chasse et de pêche), le nombre de ces établissements, en exploitation lors de de la période du dénombrement, est dans certains cas au-dessus ou au-dessous de la moyenne de l'année. Le nombre en serait, par conséquent, inférieur à celui qu'on aurait obtenu si le recensement incluait les établissements ouverts au cours de l'année 1951.

Certains genres d'établissements de service sont plutôt situés dans des régions moins accessibles que les centres d'achats urbains. Aussi, le dénombrement d'établissements comme les camps ou motels sera-t-il plus incomplet que celui d'établissements de détail

for retail establishments such as furniture stores or shoe stores. Other service establishments are more difficult for a census enumerator to identify, for example, theatrical producers and theattical booking agencies. Such establishments were probably under-enumerated.

It appears that service establishments are more likely to be under-enumerated than retail establishments, and that such under-enumeration would exceed the 1.5 p.c. for all retail stores. It is probably close to 3 p.c. of all service establishments, and may run as high as 7-10 p.c. for particular kinds of business.

Number of Establishments and Receipts, 1941 and 1951.—There were 58,748 service establishments in Canada in 1951, which came within the scope of the 1951 Census of Distribution, as defined in the previous section. These accounted for total receipts from all sources of $1,085,757,900. Figures for Canada in all tables include Newfoundland in 1951.

The most important group in terms of number of establishments, was the personal services (barber shops, beauty parlours, etc.), which accounted for 23,489 or about 40 p.c. of all service establishments in Canada, but total receipts of $204 millions were less than 20 p.c. of the $1,086 millions for all establishments. The repair services group, of which service garages were the most important individual kind of business, was the second largest group, with 12,154 establishments and receipts of $133 millions. The hotel-and-tourist camp group, with 8,741 establishments, or about 15 p.c. of the total, had receipts of $371 millions, or 35 p.c. of the all-establishments total. Establishments such as theatres, bowling alleys and billiard parlours made up the amusement-and-recreational group, which totalled 5,564 establishments in 1951, with total receipts of $151 millions. The other major groups of establishments—business services, undertaking and funeral, and photography—all had less than 2,000 establishments in 1951, and receipts which in each case did not exceed 11 p.c. of the total.

There were more barber shops in Canada in 1951 (7,285) than any other individual kind of business in the service field, followed by beauty parlours, which totalled 5,172, though both of these types of service establishments declined in number since 1941. These accounted for receipts of $25.7 millions and $22.1 millions, respectively. (Combined barber shops and beauty parlours numbered only 280 in 1951). Shoe repair shops, also in the personal service group, numbered 4,268 and had receipts of $16.4 millions in 1951.

Automobile service garages constituted the most significant kind of business in the repair services group of establishments, numbering 3,493 in 1951, with receipts of $57 millions.

tels que les magasins de meubles ou de chaussures. D'autres sont plus difficiles à reconnaître par l'agent recenseur, comme les agences de production de spectacles et les agences de location de billets de théâtre. Le dénombrement en est probablement incomplet.

Il semble que le dénombrement des établissements de service soit plus facilement incomplet que celui des établissements de détail et que l'omission doive excéder de 1.5 p. 100 celle des magasins de détail. Elle se rapproche probablement de 3 p. 100 pour tous les établissements de service et atteint peut-être de 7 à 10 p. 100 pour certains genres de commerce particuliers.

Nombre d'établissements et recettes, 1941 et 1951.—En 1951, le Canada comptait 58,748 établissements de service qui relevaient du recensement de la distribution, suivant la définition donnée à la section précédente. Les recettes de ces établissements totalisaient $1,085,757,900. Les chiffres nationaux dans tous les tableaux comprennent Terre-Neuve en 1951.

Le groupe le plus nombreux était celui des services personnels (boutiques de barbier, salons de beauté, etc.), qui comptait 23,489 établissements, ou environ 40 p. 100 de tous les établissements de service du Canada, mais dont les recettes (204 millions) constituaient moins de 20 p. 100 du total de tous les établissements (1,086 millions). Le groupe des services de la réparation, dont les garages de service constituaient le genre de commerce le plus important, venait au deuxième rang avec 12,154 établissements et 133 millions de recettes. Le groupe des hôtels et camps de touristes, avec 8,741 établissements ou environ 15 p. 100 du total, réunissait 371 millions de recettes ou 35 p. 100 du total de tous les établissements. Les établissements tels que les salles de cinéma, les salles de quilles et les salles de billard, qui forment le groupe de l'amusement et de la récréation, étaient au nombre de 5,564 et réunissaient 151 millions de recettes. Les autres principaux groupes d'établissements,—les services commerciaux, les services funéraires et la photographie,—en comptaient moins de 2,000 en 1951 avec des recettes qui, dans chaque cas, ne dépassaient pas 11 p. 100 du total.

En 1951, le nombre des boutiques de barbier (7,285) était supérieur à celui de chacun des autres genres d'établissements de service; les salons de beauté (5,172) se classaient au deuxième rang, bien que ces deux genres d'établissements de service aient diminué en nombre depuis 1941. Leurs recettes atteignaient respectivement 25.7 millions et 22.1 millions. (Les salons de barbier et de beauté conjoints ne s'élevaient qu' à 280 en 1951.) Les boutiques de réparation de chaussures, également dans le groupe des services personnels, étaient au nombre de 4,268 ayant 16.4 millions de recettes en 1951.

Les garages de service, au nombre de 3,493 avec 57 millions de recettes en 1951, constituaient le genre de commerce le plus important du groupe des établissements assurant des services de réparation.

Full-year licensed hotels accounted for 3,292 of the 8,741 establishments in the hotel-and-tourist camp group, and for $311 millions of the $371 millions total receipts for this group.

Although the total number of service establishments increased from 54,917 in 1941 to 58,748 in 1951, and receipts from $402 millions to $1,086 millions in the same period, the changes within individual kinds of business varied considerably.

Most noteworthy was the change in the personal services group. At a period when retail stores and most other service establishments were increasing in numbers, this group actually showed a decline from 24,731 in 1941 to 23,489 in 1951. Barber shops, beauty parlours, shoe repair shops, valet, pressing and repair shops accounted for practically all the decline in numbers. These results are borne out by the labour force tabulations of the 1951 Census of Population, which showed 23,772 persons in the barbering and hair dressing industry in 1951, compared with 25,965 in 1941.

The undertaking-and-funeral-services group had 1,225 establishments in 1941, but the number declined to 1,091 in 1951.

Although the repair services group increased from 11,932 establishments in 1941 to 12,154 in 1951, blacksmith and general repair shops showed a substantial decrease from 4,692 in 1941 to 2,818 in 1951. At the same time, automobile service garages had a large increase from 1,509 establishments in 1941 to 3,493 in 1951.

Other increases in numbers of establishments in individual kinds of business were also significant. In the amusement-and-recreation group, theatres grew from 1,244 to 1,799, and bowling alleys from 175 to 428 between 1941 and 1951.

The change in the number of full-year hotels between 1941 and 1951 (4,844 in 1941 and 4,328 in 1951) was partly due to more careful classification. Tourist camps, motels, etc., had a considerable increase in numbers, from 1,273 in 1941 to 3,040 in 1951.

Total receipts for all establishments were about two and one-half times larger in 1951 than in 1941. In the personal services group, barber shops, beauty parlours, shoe repair shops and valet shops did not increase their dollar receipts to the same degree; in all cases in this group 1951 receipts were less than double 1941 receipts. Most other kinds of business approached or exceeded the all-establishments trend of dollar receipts between 1941 and 1951.

Les hôtels ouverts en permanence et licenciés étaient au nombre de 3,292 sur les 8,741 établissements du groupe des hôtels et camps de touristes, avec des recettes de 311 millions sur un total de 371 millions.

Quoique le nombre total des établissements de service ait augmenté de 54,917 en 1941 à 58,748 en 1951 et que les recettes soient passées de 402 millions à 1,086 millions dans la même période, il s'est produit de grands changements entre les différents genres de commerce.

Le plus grand changement est apparu dans le groupe des services personnels. A une époque où les magasins de détail et la plupart des autres établissements de service augmentaient en nombre, ce groupe a diminué de 24,731 en 1941 à 23,489 en 1951, presque entièrement par suite de la diminution des boutiques de barbier, des salons de beauté, des boutiques de réparation de chaussures et des boutiques de pressage et de réparation des vêtements. Ces résultats sont confirmés par les tableaux du recensement de la population de 1951 sur la main-d'oeuvre, indiquant 23,772 personnes exercant les métiers de barbier et de coiffeur en 1951, contre 25,965 en 1941.

Les services funéraires, qui comptaient 1,225 établissements en 1941, n'en comptaient que 1,091 en 1951.

Quoique le groupe des services de la réparation ait augmenté de 11,932 établissements en 1941 à 12,154 en 1951, les forges et les ateliers de réparations générales ont diminué considérablement de 4,692 en 1941 à 2,818 en 1951. Durant la même période, les garages de service sont passés de 1,509 en 1941 à 3,493 en 1951.

Le nombre d'établissements de divers genres de commerce a aussi fort augmenté. Dans le groupe de l'amusement et de la récréation, les cinémas sont passés de 1,244 à 1,799 et les salles de quilles de 175 à 428 de 1941 à 1951.

Le changement qui s'est produit dans le nombre d'hôtels permanents entre 1941 et 1951 (4,844 en 1941 et 4,328 en 1951) est dû en partie à un classement plus soigneux. Les camps de touristes, les motels, etc., ont augmenté considérablement, de 1,273 en 1941 à 3,040 en 1951.

Les recettes totales de tous les établissements se sont multipliées par deux fois et demi entre 1941 et 1951. Dans le groupe des services personnels, les boutiques de barbier, les salons de beauté, les boutiques de réparation de chaussures et les boutiques de pressage des vêtements n'ont pas augmenté leurs recettes dans la même proportion; les recettes de chaque catégorie d'établissements de ce groupe n'étaient pas le double de celles de 1941. Les recettes de la plupart des autres genres de commerce avoisinaient ou dépassaient la courbe des recettes de tous les établissements entre 1941 et 1951.

TABLE XXXII. Service establishments by major groups and selected kinds of business, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XXXII. Établissements de service par groupes principaux et pour certains genres de commerce, Canada, 1941 et 1951

Kind of business — Genre de services	1941		1951	
	Number of establishments — Nombre d'établissements	Receipts ($'000) — Recettes (milliers de dollars)	Number of establishments — Nombre d'établissements	Receipts ($'000) — Recettes (milliers de dollars)
Total, all establishments — Total, tous établissements	54,917	402,166.1	58,748	1,085,757.9
Amusement and recreation group — Groupe de l'amusement et de la récréation	3,681	58,012.1	5,564	150,973.2
Regular theatres — Cinémas	1,244	41,368.8	1,799	100,371.1
Billiard parlors — Salles de billard	1,140	4,000.9	1,341	8,094.9
Bowling alleys — Jeux de quilles	175	2,067.6	428	8,073.4
Dance halls — Salles de danse	[1]	[1]	387	4,962.5
Business services group — Groupe des services commerciaux	1,334	24,431.8	1,788	117,030.8
Advertising agencies — Agences de publicité	98	4,938.7	158	18,068.8
Sign painting shops — Ateliers de peinture d'enseignes	313	1,409.9	327	4,078.0
Film exchanges — Distributeurs de films	[1]	[1]	112	30,223.7
Personal services group — Groupe des services personnels	24,731	85,892.6	23,489	204,077.1
Barber shops — Boutiques de barbier	8,306	15,583.4	7,285	25,740.3
Beauty parlors — Salons de beauté	5,619	12,844.4	5,172	22,143.1
Dry cleaning and dyeing plants — Nettoyage et teinturerie	594	13,925.6	1,040	43,426.4
Shoe repair shops — Boutiques de réparation de chaussures	4,797	10,039.7	4,268	16,424.4
Valet service, pressing and repair shops — Boutiques de pressage et de réparation des vêtements	1,777	4,613.8	1,367	7,964.8
Repair services group — Groupe des services de la réparation	11,932	37,512.1	12,154	132,987.9
Automobile service garages — Garages de service d'automobiles	1,509	8,747.3	3,493	56,973.3
Blacksmith and general repair shops — Forges et réparation générale	4,692	7,346.9	2,818	8,535.6
Radio and electrical repair shops — Boutiques de réparation (radio et électricité)	528	1,521.7	1,051	9,386.9
Undertaking and funeral services group — Groupe des services funéraires	1,225	13,131.9	1,091	30,686.2
Photography group — Groupe de la photographie	1,078	6,901.3	1,289	17,189.3
Hotel and tourist camp ground — Groupe des hôtels et camps de touristes	6,919	150,820.8	8,741	370,911.2
Full year hotels, licensed — Hôtels ouverts en permanence et licenciés	3,356	127,799.8	3,292	311,321.3
Full year hotels, non-licensed — Hôtels ouverts en permanence et non licenciés	1,488	12,812.6	1,036	25,441.8
Seasonal hotels, non-licensed — Hôtels saisonniers et non licenciés	802[2]	6,875.8	1,005	11,620.1
Tourist camps, courts, camps, motels, etc. — Motels, cabines et quartiers de tourisme, etc.	1,273	3,332.7	3,040	11,941.9
Miscellaneous services group — Groupe de services divers	4,017	25,463.4	4,632	61,902.2
Taxis	2,570	14,923.3	3,664	47,315.4

1. Not tabulated separately.
2. Includes a few licensed hotels.

1. Non totalisés séparément.
2. Comprend un petit nombre d'hôtels licenciés.

Services, by Provinces, 1951 — Ontario, with 32.8 p.c. of Canada's population in 1951, accounted for 38.2 p.c. of service establishments receipts in that year. In contrast, Quebec with 28.9 p.c. of the nation's population, had only 25.8 p.c. of service receipts. British Columbia, Alberta and Manitoba each had a larger percentage of service receipts than their corresponding percentage of Canada's population. On the other hand, all other provinces had smaller percentages of service receipts than their corresponding percentages of total population. A similar pattern is apparent in the distribution of retail store sales; provinces with a higher proportion of retain sales than population also have higher proportions of service receipts, while those with a lower proportion of retail sales than population, also have a lower proportion of service establishment receipts.

Les services, par province, en 1951. — L'Ontario, qui réunissait 32.8 p. 100 de la population du Canada en 1951, a enregistré 38.2 p. 100 des recettes des établissements de service durant cette année. Par contre, le Québec avec 28.9 p. 100 de la population n'en a compté que 25.8 p. 100. Les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Manitoba ont chacune enregistré un pourcentage de recettes plus élevé que celui de leur population. Par ailleurs, toutes les autres provinces ont eu un pourcentage de recettes plus faible que celui de leur population. Il en est de même de la répartition des ventes des magasins de détail; les provinces dont la proportion des ventes de détail est plus forte que celle de leur population ont également une proportion plus forte de recettes provenant des services, tandis que les provinces dont la proportion de ventes de détail est plus faible que celle de leur population, ont une proportion plus faible de recettes provenant des services.

Additional light on the pattern of service establishment expenditures, by province, is provided by Table XXXIV, which shows the percentage distribution of receipts of major groups of businesses, by province.

Ontario and Quebec, accounted for the major part of business service receipts (mainly due to the location of such businesses as major advertising agencies in these two provinces) as shown in the following: Ontario, with 38.2 p.c. of all service receipts in Canada, had 49.0 p.c. of Canada's business service receipts and Quebec, with 25.8 p.c. of all service receipts in Canada, had 27.6 p.c. of business service receipts. New Brunswick, although less significant in this group of businesses, had similar results; 3.4 p.c. of Canada's business service receipts, compared with 1.7 p.c. of all service receipts.

The four Western Provinces each showed hotel and tourist camp receipts as a higher proportion of the Canada total for this group, than their total service establishment receipts were of the total for Canada as a whole. On the other hand, all other provinces had lower proportions of the Canada total for this group, than the proportions of all service receipts in Canada recorded for these provinces. These results are mainly due to the sale of alcoholic beverages through hotels in the Western Provinces, whereas most of these sales are made through retail establishments in other provinces.

Le tableau XXXIV fournit des renseignements supplémentaires sur les dépenses des établissements de service par province; il fait voir la répartition proportionelle des recettes des groupes principaux de commerce, par province.

L'Ontario et le Québec ont réuni la majeure partie des recettes des établissements de services commerciaux (du fait surtout que les établissements tels que les grandes agences de publicité y sont établies): l'Ontario,avec 38.2 p. 100 de toutes les recettes des établissements de service du Canada, comptait 49.0 p. 100 des recettes des établissements de services commerciaux du pays et le Québec, avec 25.8 p. 100 des recettes des établissements de service, comptait 27.6 p. 100 des recettes des établissements de services commerciaux. Le Nouveau-Brunswick, tout en ayant une part moins importante dans ce groupe d'établissements, a enregistré des résultats analogues: 3.4 p. 100 du total des recettes des établissements de services commerciaux contre 1.7 p. 100 de toutes les recettes des établissements de service.

Pour chacune des quatre provinces de l'Ouest, la proportion des recettes des hôtels et camps de touristes par rapport au total national pour ce groupe a été plus forte que celle des recettes des établissements de service par rapport au total national. Par ailleurs, toutes les autres provinces ont enregistré, par rapport au total national du groupe des hôtels et des camps de touristes, une proportion plus faible que celles de leurs recettes des établissements de service par rapport au total national. Ces résultats sont principalement dus à la vente des boissons alcooliques par les hôtels dans les provinces de l'Ouest alors que la plupart de ces ventes se font par les établissements de détail dans les autres provinces.

TABLE XXXIII. Distribution by province, of population, retail store sales, and service establishment receipts, for Canada, 1951
TABLEAU XXXIII. Répartition de la population, des ventes des magasins de détail et des recettes des établissements de service par province, Canada, 1951

Province	Population		Retail store sales — Ventes des magasins de détail		Service establishment receipts — Recettes des établissements de service	
	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
Canada	14,009,429	100.0	10,652,779.8	100.0	1,085,757.9	100.0
Newfoundland	361,416	2.6	159,804.9	1.5	7,221.4	0.7
Prince Edward Island	98,429	0.7	54,117.8	0.5	2,793.4	0.3
Nova Scotia	642,584	4.6	393,880.1	3.7	22,553.5	2.1
New Brunswick	515,697	3.7	285,814.2	2.7	18,718.8	1.7
Québec	4,055,681	28.9	2,436,913.1	22.9	280,145.6	25.8
Ontario	4,597,542	32.8	4,116,372.5	38.6	415,313.1	38.2
Manitoba	776,541	5.5	609,283.8	5.7	66,655.8	6.1
Saskatchewan	831,728	5.9	653,815.7	6.1	57,104.7	5.3
Alberta	939,501	6.7	848,283.2	8.0	94,337.2	8.7
British Columbia	1,165,210	8.3	1,082,636.6	10.2	118,451.6	10.9
Yukon and Northwest Territories	25,100	0.2	11,857.9	0.1	2,462.8	0.2

The undertaking and funeral establishment receipts were higher, regionally, in the Eastern Provinces than the proportion of all service receipts accounted for by these provinces would indicate.

Results of other major groups did not vary significantly, among the provinces, from the all-establishments results.

Les recettes des établissements de services funéraires ont été régionalement plus élevées dans les provinces de l'Est que la proportion de toutes les recettes des établissements de service enregistrées par ces provinces semble l'indiquer.

Parmi les provinces, les résultats des autres groupes principaux ne s'écartaient guère des résultats de tous les établissements.

TABLE XXXIV. Percentage distribution by province, of receipts of major groups of business, for Canada, 1951

TABLEAU XXXIV. Répartition proportionnelle des recettes des principaux groupes de services, par province, Canada, 1951

Province	All establishments — Tous établissements	Major groups of business — Principaux groupes de services							
		Amusement and recreation — Amusement et récréation	Business services — Services commerciaux	Personal services — Services personnels	Repair services — Services de réparation	Undertaking and funeral services — Services funéraires	Photography — Photographie	Hotel and tourist camp — Hôtels et camps de touristes	Miscellaneous — Services divers
Canada	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Newfoundland	0.7	0.9	0.3	1.0	0.3	0.5	0.5	0.6	1.4
Prince Edward Island	0.3	0.3	1	0.3	0.3	0.6	0.4	0.2	0.5
Nova Scotia	2.1	3.1	0.7	2.8	2.0	3.7	3.1	1.6	2.4
New Brunswick	1.7	1.8	3.4	1.9	1.5	2.3	2.0	1.1	1.9
Québec	25.8	23.4	27.6	27.0	29.5	25.8	18.5	23.8	30.1
Ontario	38.2	42.9	49.0	40.4	33.9	44.5	43.6	33.1	35.2
Manitoba	6.1	5.9	5.9	5.2	5.2	4.4	5.3	7.0	7.7
Saskatchewan	5.3	4.5	1.1	3.4	6.1	3.7	5.2	8.0	3.6
Alberta	8.7	6.9	4.3	6.2	9.3	5.9	11.3	12.4	6.7
British Columbia	10.9	10.2	7.8	11.6	11.8	8.6	10.1	11.9	10.1
Yukon and Northwest Territories	0.2	0.1	–	0.1	0.1	1	–	0.4	0.5

1. Less than 0.05 p.c.

1. Moins de 0.05 p. 100.

Services, by Size of Locality, 1951.—Service establishments coming within the scope of the Census of Distribution are located mainly in the larger urban centres in Canada. Although certain kinds of business such as blacksmith shops, do meet a need in the smaller town or rural area, most service establishments are closely related to areas of concentrated populations where ample patronage is available. This urban characteristic is reflected in tabulations of receipts by size of locality (Table XXXV).

Large cities (100,000 population and over in 1951) with 23.3 p.c. of Canada's population, accounted for 45.0 p.c. of service establishment receipts. Contrasted with large city results, places of 1,000 population or less in 1951 had 46.4 p.c. of Canada's population, but they had only 17.1 p.c. of service establishment receipts in that year. Centres of 10,000 population or over in 1951, which may be considered as fairly concentrated population centres, had only two-fifths of Canada's population in 1951, but accounted for two-thirds of all service establishment receipts.

Les services, suivant l'importance des localités, 1951.—Les établissements de service qui font l'objet du recensement de la distribution sont principalement situés dans les grands centres urbains du Canada. Quoique certains genres de commerce, tels que les forges par exemple, répondent à une nécessité dans une petite ville ou une région rurale, la plupart des établissements de service sont étroitement liés aux régions populeuses ou ils trouvent une vaste clientèle. Cela se voit bien dans les chiffres des recettes suivant l'importance des localités (tableau XXXV).

Les grandes villes (de 100,000 habitants et plus en 1951), qui comptaient 23.3 p. 100 de la population du Canada, ont réuni 45.0 p. 100 des recettes des établissements de service. Par contre, les villes de 1,000 habitants ou moins en 1951 (46.4 p. 100 de la population du Canada) n'ont réuni que 17.1 p. 100 des recettes des établissements de service durant l'année. Les villes de 10,000 habitants et plus en 1951, qui peuvent être considérées comme des centres passablement populeux, ne comptaient que les deux cinquièmes de la population du Canada en 1951, mais ont réuni les deux tiers de toutes les recettes des établissements de service.

TABLE XXXV. Distribution by size-of-locality class, of population, retail store sales, and service establishment receipts, for Canada, 1951

TABLEAU XXXV. Répartition selon l'importance des localités, de la population, des ventes des magasins de détail et des recettes des établissements de service, Canada, 1951

Locality — Localité	Population		Retail sales — Ventes au détail		Service establishments receipts — Recettes des établissements de service	
	Number — Nombre	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.	$'000 — Milliers de dollars	P.c.
Total all localities — Total, toutes localités	**14,009,429**	**100.0**	**10,652,779.8**	**100.0**	**1,085,757.9**	**100.0**
Under — Moins de 1,000	6,497,890	46.4	2,085,180.7	19.5	186,132.0	17.1
1,000 to — à 9,999	1,875,661	13.4	2,087,699.9	19.6	184,135.9	17.0
10,000 to — à 29,999	1,227,051	8.8	1,264,625.5	11.9	104,009.4	9.6
30,000 to — à 99,999	1,147,888	8.2	1,321,390.9	12.4	123,277.6	11.3
100,000 and over — et plus	3,260,939	23.3	3,893,882.8	36.6	488,203.0	45.0

Although this general pattern of population and service establishment receipts was maintained between 1941 and 1951, it is of interest to note that shifts have taken place, and that smaller centres (under 10,000 population) accounted for a larger proportion of the total in 1951 than in 1941, and over the same 10-year period, larger centres had a smaller proportion. These results are illustrated in Table XXXVI.

Quoique cette répartition de la population et des recettes des établissements de service se soit en général maintenue entre 1941 et 1951, il est intéressant de noter que des changements ont eu lieu et que les petites villes (de moins de 10,000 habitants) ont compté en 1951 une proportion plus forte du total qu'en 1941 alors que les grandes villes en ont compté une proportion plus faible. Ces résultats sont indiqués au tableau XXXVI.

TABLE XXXVI. Percentage distribution of service establishment receipts by size-of-locality class, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU XXXVI. Répartition proportionnelle des recettes des établissements de service suivant l'importance des localités, Canada, 1941 et 1951

Population class	Percentage distribution — Répartition proportionnelle		Classe de population
	1941	1951	
Total, all localities	**100.0**	**100.0**	**Total, toutes localités**
Under 1,000	10.5	17.1	Moins de 1,000
1,000 to 9,999	12.3	17.0	1,000 à 9,999
10,000 to 29,999	10.3	9.6	10,000 à 29,999
30,000 and over	66.9	56.3	30,000 et plus

Services, by Receipts Size of Business, Canada, 1951.— The service establishment in Canada continues to be dominated by small-scale operation. In 1951, 33,421 of the total number of 58,748 service establishments, or 56.9 p.c. had receipts of $5,000 or less. These had receipts of $73.8 millions, or only 6.8 p.c. of the total for all establishments. At the upper level, 4,555 or only 7.8 p.c. of all establishments fell into the $50,000 and over size in 1951, but these accounted for receipts of $684.1 millions, or 63 p.c. of the total in 1951.

Les services, suivant l'importance des recettes des établissements, Canada, 1951.— Le petit établissement continue de prédominer parmi les établissements de service au Canada. En 1951, 33,421 établissements de service (ou 56.9 p. 100) sur un total de 58,748 ont eu des recettes de $5,000 ou moins, donnant un total de 73.8 millions, soit seulement 6.8 p. 100 du total de tous les établissements. A l'échelon le plus élevé, 4,555 établissements, ou 7.8 p. 100, ont eu des recettes de $50,000 et plus en 1951, donnant un total de 684.1 millions ou 63 p. 100 du total de 1951.

Great variations are to be noted when the proportions in the receipts sizes are compared on an individual kind-of-business basis. Only 3 p.c. of dry cleaning and dyeing plants had annual receipts of $5,000 or less in 1951, and these receipts accounted for only 0.2 p.c. of the total for this kind of business. In contrast, 82 p.c. of all barber shops in Canada, with 55 p.c. of total receipts, were in this size-of-business group. It is apparent from Table XXXVII, that the personal service establishments are concentrated in this category.

On note de grandes variations si l'on examine les proportions, quant à l'importance des recettes, de chaque genre d'établissements. Seulement 3 p. 100 des établissements de nettoyage à sec et de teinturerie ont enregistré des recettes annuelles de $5,000 ou moins en 1951, recettes qui ne formaient que 0.2 p. 100 du total de ce genre de services. Par contre, 82 p. 100 de toutes les boutiques de barbier, réunissant 55 p. 100 des recettes totales, se rangeaient dans cette catégorie de recettes. Il ressort du tableau XXXVII que les établissements de services personnels sont concentrés dans cette catégorie.

TABLE XXXVII. Distribution by size of business, of receipts for selected kinds of business, for Canada, 1951

TABLEAU XXXVII. Répartition des recettes de certains genres d'établissements, suivant l'importance des recettes, Canada, 1951

Kind of business — Genre d'établissements	Total, all establishments — Total, tous établissements		Less than $5,000 — Moins de $5,000		$5,000-$9,999		$10,000-$49,999		$50,000 or over — ou plus	
	Number — Nombre	Receipts — Recettes	Number — Nombre	Receipts — Recettes	Number — Nombre	Receipts — Recettes	Number — Nombre	Receipts — Recettes	Number — Nombre	Receipts — Recettes
	Numerical distribution — Répartition numérique									
		$'000		$'000		$'000		$'000		$'000
Total, all establishments — Total, tous établissements	**58,748**	**1,085,757.9**	**33,421**	**73,769.1**	**8,840**	**61,354.0**	**11,932**	**266,507.8**	**4,555**	**684,127.0**
Theatres — Cinémas	1,799	100,371.1	284	672.2	180	1,310.4	728	19,611.3	607	78,777.2
Advertising agencies — Agences de publicité	158	18,068.8	10	34.9	11	84.5	58	1,537.4	79	16,412.0
Barber shops — Boutiques de barbier	7,285	25,740.3	5,984	14,153.4	980	6,570.3	317	4,752.5	4	264.1
Beauty parlors — Salons de beauté	5,172	22,143.1	4,012	8,199.7	747	5,075.9	382	6,243.1	31	2,624.4
Shoe repair shops — Boutiques de réparation de chaussures	4,268	16,424.4	3,493	7,883.3	545	3,696.8	215	3,719.4	15	1,124.9
Dry cleaning and dyeing plants — Nettoyage et teinturerie	1,040	43,426.4	33	71.7	101	789.1	672	17,020.5	234	25,545.1
Automobile service garages — Garages de service d'automobiles	3,493	56,973.3	1,495	3,638.7	560	3,844.8	1,197	27,079.3	241	22,410.5
Funeral directors — Entrepreneurs de pompes funèbres	1,045	29,325.4	201	530.2	181	1,290.7	511	11,873.3	152	15,631.2
Taxis	3,664	47,315.3	2,361	5,353.8	479	3,274.8	695	14,078.5	129	24,608.2
Full-year hotels, licensed — Hôtels ouverts en permanence et licenciés	3,292	311,321.3	55	184.9	110	814.4	1,383	41,942.4	1,744	268,379.6
Tourist courts, cabins, motels, etc. — Motels, cabines et quartiers de tourisme, etc.	3,040	11,941.9	2,366	3,868.8	413	2,864.0	250	4,348.0	11	861.1
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle									
Total, all establishments — Total, tous établissements	**100.0**	**100.0**	**56.9**	**6.8**	**15.0**	**5.7**	**20.3**	**24.5**	**7.8**	**63.0**
Theatres — Cinémas	100.0	100.0	15.8	0.7	10.0	1.3	40.5	19.5	33.7	78.5
Advertising agencies — Agences de publicité	100.0	100.0	6.3	0.2	7.0	0.5	36.7	8.5	50.0	90.8
Barber shops — Boutiques de barbier	100.0	100.0	82.1	55.0	13.4	25.5	4.4	18.5	0.1	1.0
Beauty parlors — Salons de beauté	100.0	100.0	77.6	37.0	14.4	22.9	7.4	28.2	0.6	11.9
Shoe repair shops — Boutiques de réparation de chaussures	100.0	100.0	81.8	48.0	12.8	22.5	5.0	22.6	0.4	6.8
Dry cleaning and dyeing plants — Nettoyage et teinturerie	100.0	100.0	3.2	0.2	9.7	1.8	64.6	39.2	22.5	58.8
Automobile service garages — Garages de service d'automobiles	100.0	100.0	42.8	6.4	16.0	6.7	34.3	47.5	6.9	39.3
Funeral directors — Entrepreneurs de pompes funèbres	100.0	100.0	19.2	1.8	17.3	4.4	48.9	40.5	14.5	53.3
Taxis	100.0	100.0	64.4	11.3	13.1	6.9	19.0	29.8	3.5	52.0
Full-year hotels, licensed — Hôtels ouverts en permanence et licenciés	100.0	100.0	1.7	0.1	3.3	0.3	42.0	13.5	53.0	86.2
Tourist courts, cabins, motels, etc. — Motels, cabines et quartiers de tourisme, etc.	100.0	100.0	77.8	32.4	13.6	24.0	8.2	36.4	0.4	7.2

At the other end of the scale, only 0.1 p.c. of all barber shops reported receipts of $50,000 or more in 1951, and these had only 1 p.c. of barber shops receipts. By way of contrast, 53 p.c. of all full-year licensed hotels were of this receipts size and comprising 86 p.c. of receipts for this kind of business. Although only 14.5 p.c. of funeral directors establishments came within this receipts size in 1951, these accounted for 53 p.c. of total receipts for such establishments in that year.

Service Establishments Classified by Number of Employees, by Major Groups of Business, Canada and the Provinces, 1951.—The services segment of the 1951 Census of Distribution is distinguished by (1) the relatively small size of individual operations in terms of receipts, as outlined in the previous section, and (2) the large proportion of establishments operated by the proprietor without the aid of paid employees. This latter characteristic is illustrated by figures contained in Table XXXVII, showing 53 p.c. of the 58,748 service establishments in Canada in 1951 operating with no paid employees. These accounted for only 8.8 p.c. of total receipts of all establishments. Another 21 p.c. of Canada's service outlets had one employee, with 10.4 p.c. of receipts being shared by these. Approximately 75 p.c. of service establishments had one or less employee in 1951, but these had only 19 p.c. of total service business in that year. In contrast, only 0.1 p.c. had 100 or more employees in 1951, these accounting for 9 p.c. of total receipts. Although establishments with 2-99 employees constituted only 25 p.c. of all establishments, these had over 70 p.c. of total receipts. Those with 5-9 employees (5.5 p.c. of all establishments) accounted for 14.3 p.c. of total receipts and those with 20-49 employees (1.5 p.c. of all establishments) had 16.7 p.c. of total receipts.

By kind-of-business groups, these results varied widely. Personal services, dominated by barber shops, shoe repair shops, etc., showed 62.4 p.c. of establishments with no paid employees, and 83.5 p.c. with one or no employees. Only 0.1 p.c. had more than 100 employees, these being practically all in dry cleaning and dyeing or laundry establishments. The repair services group showed quite similar results, with no establishment having more than 50 employees in 1951.

The amusement-and-recreation group, and undertaking group, were operated, to a lesser degree solely by working proprietors, only 33.4 p.c. and 25.7 p.c., respectively, having no paid employees. However, establishments with 100 or more employees were quite few in numbers in the amusement and recreation group, while the undertaking group had no establishments with more than 50 employees in the census year.

A l'extrême opposé, seulement 0.1 p. 100 des boutiques de barbier ont déclaré des recettes de $50,000 ou plus en 1951 et elles ne réunissaient que 1 p. 100 des recettes totales des boutiques de barbier. Par contre, 53 p. 100 des hôtels ouverts en permanence et licenciés entraient dans cette catégorie et réunissaient 86 p. 100 des recettes totales de ce genre d'établissements. Bien que 14.5 p. 100 des établissements de services funéraires entrassent dans cette catégorie de recettes en 1951, ils réunissaient 53 p. 100 des recettes totales de ce genre d'établissements.

Établissements de service classés suivant le nombre d'employés, par groupe principal de services, pour le Canada et les provinces, 1951.—Le segment "Services" du recensement de la distribution de 1951 se distingue par 1) l'importance relativement faible des établissements quant à leurs recettes, ainsi que l'indique la section précédente, et 2) la forte proportion d'établissements exploités par le propriétaire sans l'aide d'employés rémunérés. Cette dernière caractéristique se voit au tableau XXXVII qui indique que 53 p. 100 des 58,748 établissements de service du Canada en 1951 étaient exploités sans l'aide d'employés rémunérés. Ces établissements n'ont réuni que 8.8 p. 100 des recettes de tous les établissements. Une proportion de 21 p. 100 des établissements de service du Canada comptaient un employé et 10.4 p. 100 des recettes. Environ 75 p. 100 comptaient un ou point d'employé en 1951 et n'ont réuni que 19 p. 100 du total des recettes des établissements de service. Par contre, seulement 0.1 p. 100 comptaient 100 employés et plus en 1951, réunissant 9 p. 100 des recettes totales. Quoique les établissements de 2 à 99 employés ne constituaient que 25 p. 100 de tous les établissements, ils ont réuni plus de 70 p. 100 des recettes totales. Ceux de 5 à 9 employés (5.5 p. 100 de tous les établissements) ont réuni 14.3 p. 100 des recettes totales, et ceux de 20 à 49 employés (1.5 p. 100 de tous les établissements) 16.7 p. 100 des recettes totales.

Ces résultats varient beaucoup suivant le groupe de services. Les services personnels, où prédominent les boutiques de barbier, les boutiques de reparation de chaussures, etc., comptaient 62.4 p. 100 d'établissements sans employé rémunéré et 83.5 p. 100 avec un ou sans employé. Seulement 0.1 p. 100 avaient plus de 100 employés, étant presque tous des établissements de nettoyage à sec, de teinturerie et de buanderie. Le groupe des services de la réparation présente des résultats à peu près analogues; aucun établissement ne comptait plus de 50 employés en 1951.

Le groupe de l'amusement et de la récréation et le groupe des services funéraires étaient exploités, en moindre proportion, par le propriétaire seulement, soit de 33.4 p. 100 et 25.7 p. 100 respectivement, sans employé rémunéré. Toutefois, les établissements comptant 100 employés et plus étaient très peu nombreux dans le groupe de l'amusement et de la récréation, tandis que dans celui des services funéraires, aucun établissement ne comptait plus de 50 employés durant l'année du recensement.

TABLE XXXVIII. Distribution of major groups of business by number of employees, for Canada, 1951

TABLEAU XXXVIII. Répartition des groupes principaux de services suivant le nombre d'employés, Canada, 1951

Major groups of business and minimum number of employees — Principaux groupes de services et nombre minimum d'employés	Establishments — Établissements		Receipts — Recettes		Paid employees — Employés rémunérés				Payroll — Paie	
					Minimum		Maximum			
	No. — Nomb.	P.c.	$'000	P.c.	No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.	$'000	P.c.
Total, all establishments — Total, tous établissements	58,748	100.0	1,085,757.9	100.0	143,800	100.0	190,048	100.0	259,709.2	100.0
0 Employees — Employés	31,115	53.0	95,431.5	8.8	—	—	489	0.3	271.1	0.1
1 Employee — Employé	12,383	21.1	112,565.6	10.4	12,529	8.7	19,761	10.4	17,408.0	6.7
2- 4 Employees — Employés	8,960	15.3	189,343.8	17.4	23,470	16.3	35,219	18.5	38,145.3	14.7
5- 9 " "	3,204	5.5	155,291.1	14.3	20,789	14.5	27,555	14.5	36,432.0	14.0
10-19 " "	1,902	3.2	180,721.9	16.7	25,271	17.6	32,812	17.3	47,057.5	18.1
20-49 " "	894	1.5	181,969.0	16.7	26,561	18.5	33,845	17.8	50,648.4	19.5
50-99 " "	201	0.3	72,570.8	6.7	15,152	10.5	17,865	9.4	28,586.2	11.1
100+ " "	89	0.1	97,864.2	9.0	20,028	13.9	22,502	11.8	41,160.7	15.8
Amusement and recreation group — Groupe de l'amusement et de la récréation	5,564	100.0	150,973.2	100.0	21,842	100.0	30,371	100.0	29,334.7	100.0
0 Employees — Employés	1,862	33.4	6,077.6	4.0	—	—	126	0.4	58.1	0.2
1 Employee — Employé	1,110	19.9	9,558.1	6.3	1,110	5.1	2,490	8.2	1,661.7	5.7
2- 4 Employees — Employés	1,219	21.9	21,144.6	14.0	3,355	15.4	5,971	19.7	4,251.0	14.4
5- 9 " "	657	11.8	24,502.4	16.2	4,350	19.9	5,847	19.2	5,478.5	18.7
10-19 " "	527	9.5	45,298.4	30.1	7,061	32.3	8,646	28.5	9,552.0	32.6
20-49 " "	178	3.2	38,700.3	25.6	4,779	21.9	5,472	18.0	6,506.9	22.2
50-99 " "	8	0.2	3,167.0	2.1	500	2.3	1,067	3.5	669.0	2.3
100+ " "	3	0.1	2,524.8	1.7	687	3.1	752	2.5	1,157.5	3.9
Business services group — Groupe des services commerciaux	1,788	100.0	117,030.8	100.0	11,136	100.0	14,110	100.0	33,494.2	100.0
0 Employees — Employés	533	29.8	2,425.7	2.1	—	—	10	0.1	4.9	1
1 Employee — Employé	354	19.8	3,712.7	3.2	354	3.2	669	4.7	668.5	2.0
2- 4 Employees — Employés	410	23.0	11,357.2	9.6	1,087	9.7	1,507	10.8	2,814.0	8.4
5- 9 " "	201	11.2	15,153.6	12.9	1,352	12.2	1,814	12.8	3,944.2	11.8
10-19 " "	156	8.7	25,090.2	21.5	2,090	18.8	2,519	17.8	6,349.2	19.0
20-49 " "	95	5.3	32,277.5	27.6	2,799	25.1	3,680	26.1	8,559.3	25.5
50-99 " "	28	1.6	15,104.4	12.9	1,771	15.9	2,089	14.8	5,753.5	17.2
100+ " "	11	0.6	11,909.5	10.2	1,683	15.1	1,822	12.9	5,400.6	16.1
Personal services group — Groupe des services personnels	23,489	100.0	204,077.1	100.0	39,004	100.0	47,189	100.0	67,402.5	100.0
0 Employees — Employés	14,652	62.4	36,869.0	18.0	—	—	123	0.3	79.7	0.1
1 Employee — Employé	4,951	21.1	31,041.7	15.2	5,095	13.1	6,238	13.2	6,693.9	9.9
2- 4 Employees — Employés	2,568	10.9	35,211.4	17.3	6,537	16.8	7,983	16.9	10,247.4	15.2
5- 9 " "	658	2.8	21,661.4	10.6	4,305	11.0	5,517	11.7	8,006.2	11.9
10-19 " "	344	1.5	18,627.9	9.2	4,507	11.5	5,692	12.0	8,721.0	13.0
20-49 " "	196	0.8	22,188.0	10.9	6,158	15.8	7,396	15.7	11,272.8	16.7
50-99 " "	84	0.4	20,505.5	10.0	6,425	16.5	7,353	15.6	11,255.1	16.7
100+ " "	36	0.1	17,972.2	8.8	5,977	15.3	6,887	14.6	11,126.4	16.5
Repair services group — Groupe des services de la réparation	12,154	100.0	132,987.9	100.0	10,402	100.0	13,631	100.0	22,386.4	100.0
0 Employees — Employés	7,656	63.0	28,217.8	21.2	—	—	104	0.8	78.6	0.3
1 Employee — Employé	2,659	21.9	30,737.1	23.1	2,659	25.6	3,507	25.7	3,981.6	17.8
2- 4 Employees — Employés	1,411	11.6	37,961.2	28.5	3,527	33.9	4,632	34.0	7,573.1	33.8
5- 9 " "	285	2.3	17,614.4	13.3	1,770	17.0	2,404	17.6	4,480.8	20.0
10-19 " "	104	0.9	9,176.6	6.9	1,287	12.4	1,606	11.8	3,116.0	14.0
20-49 " "	39	0.3	9,280.8	7.0	1,159	11.1	1,378	10.1	3,156.3	14.1
Undertaking and funeral services group — Groupe des services funéraires	1,091	100.0	30,686.2	100.0	2,031	100.0	2,325	100.0	4,928.2	100.0
0 Employees — Employés	280	25.7	2,290.8	7.5	—	—	7	0.3	2.2	—
1 Employee — Employé	419	38.4	6,549.1	21.3	419	20.6	537	23.1	615.5	12.5
2- 4 Employees — Employés	288	26.3	9,955.4	32.5	733	36.1	816	35.1	1,770.4	35.9
5- 9 " "	78	7.1	6,591.6	21.5	497	24.4	550	23.7	1,461.8	29.7
10-19 " "	21	2.0	3,915.5	12.7	253	12.5	279	12.0	705.4	14.3
20-49 " "	5	0.5	1,383.8	4.5	129	6.4	136	5.8	372.9	7.6
Photography group — Groupe de la photographie	1,289	100.0	17,189.3	100.0	1,951	100.0	2,820	100.0	4,353.4	100.0
0 Employees — Employés	624	48.4	2,483.3	14.4	—	—	19	0.7	8.5	0.2
1 Employee — Employé	360	27.9	3,364.7	19.6	362	18.6	517	18.3	522.8	12.0
2- 4 Employees — Employés	226	17.5	4,349.9	25.3	569	29.2	740	26.3	1,009.6	23.2
5- 9 " "	50	3.9	2,043.9	11.9	311	15.9	409	14.5	662.0	15.2
10-19 " "	19	1.5	2	2	2	2	2	2	2	2
20-49 " "	8	0.6	1,516.0	8.8	202	10.3	297	10.5	532.0	12.2
50-99 " "	1	0.1	2	2	2	2	2	2	2	2
100+ " "	1	0.1	2	2	2	2	2	2	2	2
Hotel and tourist camp group — Groupe des hôtels et camps de touristes	8,741	100.0	370,911.2	100.0	48,653	100.0	67,405	100.0	82,496.5	100.0
0 Employees — Employés	2,574	29.4	7,699.9	2.1	—	—	64	0.1	22.1	1
1 Employee — Employé	1,864	21.3	22,109.5	6.0	1,864	3.8	4,810	7.1	2,321.0	2.8
2- 4 Employees — Employés	2,181	25.0	57,683.6	15.5	5,909	12.2	10,817	16.1	7,475.7	9.1
5- 9 " "	1,055	12.1	59,423.4	16.0	6,829	14.0	9,032	13.4	9,719.8	11.8
10-19 " "	638	7.3	69,819.7	18.9	8,620	17.7	11,999	17.8	15,694.7	19.1
20-49 " "	326	3.7	69,747.9	18.8	9,724	20.0	13,308	19.7	17,505.5	21.2
50-99 " "	71	0.8	31,374.1	8.4	5,762	11.9	6,529	9.7	9,669.5	11.7
100+ " "	32	0.4	53,053.1	14.3	9,945	20.4	10,846	16.1	20,088.2	24.3
Miscellaneous services group — Groupe des services divers	4,632	100.0	61,902.2	100.0	8,781	100.0	12,197	100.0	15,313.3	100.0
0 Employees — Employés	2,934	63.3	9,367.4	15.1	—	—	36	0.3	17.0	0.1
1 Employee — Employé	666	14.4	5,492.7	8.9	666	7.6	993	8.2	943.0	6.2
2- 4 Employees — Employés	657	14.2	11,680.5	18.9	1,753	20.0	2,753	22.6	3,004.1	19.6
5- 9 " "	220	4.7	8,300.4	13.4	1,375	15.6	1,982	16.2	2,678.7	17.5
10-19 " "	93	2.0	6,915.2	11.2	1,189	13.5	1,530	12.5	2,302.7	15.1
20-49 " "	49	1.1	7,448.3	12.0	1,736	19.8	2,308	18.9	2,993.9	19.6
50-99 " "	7	0.2	1,846.2	3.0	511	5.8	620	5.1	853.9	5.5
100+ " "	6	0.1	10,851.5	17.5	1,551	17.7	1,975	16.2	2,520.0	16.4

1. Less than 0.05 p.c.
2. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.

1. Moins de 0.05 p. 100.
2. Chiffres non donnés pour ne pas dévoiler le chiffre d'affaires d'établissements particuliers.

The business service group, due mainly to advertising agencies, and the hotel-and-tourist group, because of full-year hotels, showed the largest proportion of establishments with 100 or more employees in 1951. These two groups also had a larger than average number of establishments with five or more employees. The business service group of establishments with more than five employees accounted for 85 p.c. of total receipts of the group – those with less than five employees having only 15 p.c. of total receipts. The hotel-and-tourist group was the only other one to have such a high proportion of receipts from the five and over employee category – 76 p.c. compared with 24 p.c. for the under five employees category.

Service Establishments Classified by Number of Units in Same or Related Kinds of Business, Under the Same Ownership, Canada and the Provinces, 1951. – Chain operations, defined as four or more units under the same ownership, accounted for 19 p.c. of all service establishment receipts in 1951, while independents of one, two or three units dominated the field with 81 p.c. of the total receipts. This is about 4 p.c. more for chains than in 1941, and 4 p.c. less for independents. However, both 1941 and 1951 results appear to indicate that service operations are more particularly suited to individual units than most kinds of business in the Census of Retail Establishments. In New Brunswick, chains accounted for the highest proportion of total receipts for any province (26.4 p.c.), and a corresponding low for independents of 73.6 p.c. In Saskatchewan, chains had only 8.9 p.c. of total receipts, with independent service establishments having 91.1 p.c. Ontario, with the highest proportion of Canada's service establishments, showed 23.1 p.c. chains and 76.9 p.c. independents.

Even though only 3 p.c. of the 58,748 service establishments were operated as chains in 1951, with 19 p.c. of total receipts of $1,086 millions, some individual kinds of business were of some significance in this regard. Table XL lists details for eight kinds of business in which chains have developed to the point where they account for noteworthy proportions of total business. Collection and credit agencies and pick-up offices of dry cleaning establishments appear to suit a chain operation, as reflected by the proportion of total receipts accounted for by chain units, ranging up to 75 p.c. Film exchanges operated as chains accounted for 93 p.c. of this business total in 1951. Although only 38 p.c. of regular theatres were in chain organizations in 1951, these had 73 p.c. of all theatre receipts. Less than 1 p.c. of full-year licensed hotels were operated as chain units in 1951, but these had 14 p.c. of the total business in that year.

Le groupe des services commerciaux, surtout grâce aux agences de publicité, et le groupe des hôtels et du tourisme, grâce aux hôtels permanents, comptaient la plus forte proportion d'établissements ayant 100 employés et plus en 1951; dans ces deux groupes également, les établissements ayant cinq employés ou plus étaient plus nombreux qu'en moyenne. Les établissements de services commerciaux comptant plus de cinq employés ont réuni 85 p. 100 des recettes du groupe et ceux comptant moins de cinq employés, 15 p. 100 des recettes totales. Le groupe des hôtels et du tourisme a été le seul où une si forte proportion des recettes revenait aux établissements de cinq employés et plus, soit 76 p. 100 contre 24 p. 100 pour les établissements de moins de cinq employés.

Établissements de service suivant le nombre d'établissements assurant des services semblables ou connexes, et relevant du même propriétaire, pour le Canada et les provinces, 1951. – Les chaînes d'établissements, comptant par définition quatre établissements ou plus relevant du même propriétaire, ont réuni 19 p. 100 de toutes les recettes des établissements de service en 1951 alors que les exploitations indépendantes comptant un, deux ou trois établissements ont prédominé avec 81 p. 100 des recettes totales. Ces chiffres représentent une augmentation d'environ 4 p. 100 pour les chaînes sur 1941, et une diminution de 4 p. 100 pour les exploitations indépendantes. Toutefois, les résultats et de 1941 et de 1951 semblent indiquer que l'établissement unique se prête mieux aux services que la plupart des genres de commerce visés par le recensement des établissements de détail. Parmi toutes les provinces, c'est au Nouveau-Brunswick que les chaînes ont réuni la plus forte proportion des recettes (26.4 p. 100) et que, par conséquent, les établissements indépendants ont connu la proportion la plus faible (73.6 p. 100). En Saskatchewan, les chaînes n'ont réuni que 8.9 p. 100 du total et les indépendants, 91.1 p. 100. L'Ontario, qui compte la plus forte proportion des établissements de service du Canada, accuse 23.1 p. 100 pour les chaînes et 76.9 p. 100 pour les indépendants.

Même si 3 p. 100 seulement des 58,748 établissements de service étaient exploités en chaîne en 1951, avec 19 p. 100 du total des recettes de 1,086 millions, quelques genres d'établissements n'étaient pas moins sans revêtir une certaine importance. Le tableau XL donne le détail de huit genres d'établissements où l'exploitation en chaîne s'est développée au point de répondre pour une proportion notable du chiffre d'affaires total. Les agences de perception et de crédit et les comptoirs des établissements de nettoyage semblent convenir à l'exploitation en chaîne ainsi que l'attestent les recettes, atteignant jusqu'à 75 p. 100 des établissements en chaîne. Les distributeurs de films formant des chaînes ont réuni 93 p. 100 du total en 1951. Bien que 38 p. 100 seulement des cinémas ordinaires appartenaient à des chaînes en 1951, il ont réuni 73 p. 100 des recettes totales. Moins de 1 p. 100 des hôtels ouverts en permanence et licenciés appartenaient à des chaînes en 1951, mais ils ont fourni 14 p. 100 des recettes totales.

TABLE XXXIX. Service establishments classified as independents and chains, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XXXIX. Établissements de service indépendants et en chaîne, Canada et provinces, 1951

Ownership and province — Propriétaire et province	Number of establishments — Nombre d'établissements	Receipts — Recettes		Stocks on hand for sale Dec. 31 (at cost) — Stocks pour vente en magasin 31 déc. (prix coûtant)	Paid employees — Employés rémunérés		Payroll — Paie
		Amount — Montant	P.c.		Minimum	Maximum	
		$'000		$'000			$'000
CANADA							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**58,748**	**1,085,757.9**	**100.0**	**28,018.4**	**143,800**	**190,048**	**259,709.2**
Independents — Indépendants	56,732	877,687.3	80.8	24,724.6	117,978	158,736	205,563.1
Single stores — Magasins uniques	55,412	817,340.9	75.3	23,610.0	109,051	146,786	186,029.9
Two-store multiples — Magasins avec une succursale	962	38,706.9	3.5	820.8	5,797	7,716	12,679.2
Three-store multiples — Magasins avec deux succursales	358	21,639.5	2.0	293.8	3,130	4,234	6,854.0
Chains — Chaînes	2,016	208,070.6	19.2	3,293.8	25,822	31,312	54,146.1
Local — Locales	725	12,917.2	1.2	42.4	2,214	2,408	3,132.6
Provincial — Provinciales	567	29,385.0	2.7	129.3	3,996	4,646	5,274.8
Sectional and national — Régionales et nationales	724	165,768.4	15.3	3,122.1	19,612	24,258	45,738.7
Newfoundland							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**650**	**7,221.4**	**100.0**	**143.3**	**1,099**	**1,287**	**1,588.9**
Independents — Indépendants	635	6,235.7	86.4	121.3	880	1,048	1,269.2
Chains — Chaînes	15	985.7	13.6	22.0	219	239	319.7
Prince Edward Island							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**367**	**2,793.4**	**100.0**	**82.1**	**559**	**707**	**620.5**
Independents — Indépendants	363	1	1	1	1	1	1
Chains — Chaînes	4	1	1	1	1	1	1
Nova Scotia							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**2,050**	**22,553.5**	**100.0**	**605.6**	**4,151**	**5,571**	**5,540.0**
Independents — Indépendants	1,975	17,205.3	76.3	525.6	3,359	4,364	4,166.7
Chains — Chaînes	75	5,348.2	23.7	80.0	792	1,207	1,373.3
New Brunswick							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**1,600**	**18,718.8**	**100.0**	**416.1**	**2,896**	**3,768**	**3,869.2**
Independents — Indépendants	1,538	13,772.0	73.6	383.3	2,456	3,010	3,030.1
Chains — Chaînes	62	4,946.8	26.4	32.8	440	758	839.1
Québec							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**16,501**	**280,145.6**	**100.0**	**8,939.2**	**37,369**	**47,550**	**63,330.6**
Independents — Indépendants	16,138	232,203.6	82.9	8,156.4	31,368	40,827	50,884.1
Chains — Chaînes	363	47,942.0	17.1	782.8	6,001	6,723	12,446.5
Ontario							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**20,540**	**415,313.1**	**100.0**	**8,993.9**	**56,782**	**75,914**	**106,858.1**
Independents — Indépendants	19,566	319,379.5	76.9	7,407.6	44,971	62,683	82,420.3
Chains — Chaînes	974	95,933.6	23.1	1,586.3	11,811	13,231	24,437.8
Manitoba							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**3,117**	**66,655.8**	**100.0**	**1,575.7**	**8,669**	**11,096**	**15,196.8**
Independents — Indépendants	2,996	53,669.2	80.5	1,423.8	6,944	9,167	11,822.9
Chains — Chaînes	121	12,986.6	19.5	151.9	1,725	1,929	3,373.9
Saskatchewan							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**3,771**	**57,104.7**	**100.0**	**2,019.1**	**6,432**	**8,032**	**10,042.0**
Independents — Indépendants	3,700	52,009.4	91.1	1,918.5	5,560	7,066	8,346.7
Chains — Chaînes	71	5,095.3	8.9	100.6	872	966	1,695.3
Alberta							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**4,227**	**94,337.2**	**100.0**	**2,625.0**	**10,580**	**15,214**	**20,825.0**
Independents — Indépendants	4,107	79,747.3	84.5	2,363.3	9,174	11,965	16,905.9
Chains — Chaînes	120	14,589.9	15.5	261.7	1,406	3,249	3,919.1
British Columbia							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**5,848**	**118,451.6**	**100.0**	**2,536.6**	**15,065**	**20,634**	**31,302.3**
Independents — Indépendants	5,637	98,661.2	83.3	2,269.4	12,600	17,725	25,702.7
Chains — Chaînes	211	19,790.4	16.7	267.2	2,465	2,909	5,599.6
Yukon & Northwest Territories							
Total, all establishments — Total, tous établissements	**77**	**2,462.8**	**100.0**	**81.8**	**198**	**275**	**535.8**
Independents — Indépendants	77	2,462.8	100.0	81.8	198	275	535.8

1. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.

1. Chiffres non donnés pour ne pas dévoiler le chiffre d'affaires d'établissements particuliers.

TABLE XL. Independents and chains for selected kinds of business, for Canada, 1951

TABLEAU XL. Établissements indépendants et en chaîne dans certains genres d'établissements, Canada, 1951

Kind of business — Genre d'établissements	Establishments — Établissements					Receipts — Recettes				
	Total	Independents — Indépendants		Chains — Chaînes		Total	Independents — Indépendants		Chains — Chaînes	
		No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.		No. — Nomb.	P.c.	No. — Nomb.	P.c.
						$'000	$'000		$'000	
Total, all establishments — Total, tous établissements	58,748	56,732	96.6	2,016	3.4	1,085,757.9	877,687.3	80.8	208,070.6	19.2
Regular theatres — Cinémas	1,799	1,113	61.9	686	38.1	100,371.1	27,397.9	27.3	72,973.2	72.7
Film exchanges — Distributeurs de films	112	21	18.8	91	81.2	30,223.7	2,021.9	6.7	28,201.8	93.3
Outdoor motion picture theatres — Cinémas en plein air	82	37	45.1	45	54.9	3,966.8	1,489.7	37.6	2,477.1	62.4
Advertising agencies — Agences de publicité	158	126	79.7	32	20.3	18,068.8	11,277.0	62.4	6,791.8	37.6
Collection and credit agencies — Agences de perception et de crédit	132	68	51.5	64	48.5	7,779.8	1,949.1	25.1	5,830.7	74.9
Other business services — Autres services commerciaux	343	279	81.3	64	18.7	32,377.4	12,622.7	39.0	19,754.7	61.0
Pick-up offices of dry cleaning plants — Comptoirs des établissements de nettoyage	786	223	28.4	563	71.6	10,304.0	3,065.5	29.8	7,238.5	70.2
Full-year hotels, licensed — Hôtels ouverts en permanence et licenciés	3,292	3,272	99.4	20	0.6	311,321.3	268,765.5	86.3	42,555.8	13.7

Services, by Forms of Organization, Canada and the Provinces, 1951.—Four out of every five (80.7 p.c.) service establishments in Canada were operated as individual proprietorships in 1951. However, these accounted for only 37.5 p.c. of total receipts of all service establishments.

Approximately 10 p.c. of the 58,748 establishments were operated as partnerships, with 12.5 p.c. of total receipts being accounted for by them.

Service establishments operated as corporations numbered 4,858, or 8.3 p.c. of the total of 58,748. These, however, had 47.8 p.c. of total receipts.

Co-operatives and other forms of organizations were negligible in service establishments. Results for Canada and by provinces are contained in Table XLI.

Services selon la forme d'organisation, pour le Canada et les provinces, 1951.—Quatre établissements de service sur cinq au Canada (80.7 p. 100) étaient exploités par des particuliers en 1951. Ils n'ont toutefois réuni que 37.5 p. 100 des recettes totales des établissements de service.

Approximativement 10 p. 100 des 58,748 établissements étaient exploités par des sociétés et ont réuni 12.5 p. 100 des recettes totales.

Les établissements de service exploités par des compagnies constituées se chiffraient par 4,858, ou 8.3 p. 100 du nombre total de 58,748. Ils ont fourni 47.8 p. 100 des recettes.

Les coopératives et les autres formes d'organisation ne comptaient pas pour beaucoup dans le domaine des établissements de service. Le tableau XLI donne les chiffres pour le Canada et les provinces.

TABLE XLI. Distribution of service establishments by form of organization, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU XLI. Répartition des établissements de service suivant la forme d'organisation, Canada et provinces, 1951

Form of organization — Forme d'organisation	Number of establishments — Nombre d'établissements	Receipts — Recettes		Paid employees — Employés rémunérés		Payroll ($'000) — Paie (Milliers de dollars)
		$'000 — Milliers de dollars	P.c.	Minimum	Maximum	
	Canada					
Total, all establishments — Total, tous établissements	58,748	1,085,757.9	100.0	143,800	190,048	259,709.2
Individual proprietorships — Particuliers	47,425	407,324.8	37.5	49,359	66,101	71,333.0
Partnerships — Sociétés	5,470	136,045.1	12.5	15,677	21,669	25,735.3
Corporations — Compagnies constituées	4,858	518,381.5	47.8	75,262	97,516	157,894.1
Co-operative associations — Coopératives	46	983.5	0.1	265	398	406.7
Other forms — Autres	949	23,023.0	2.1	3,237	4,364	4,340.1
	Prince Edward Island					
Total, all establishments — Total, tous établissements	367	2,793.4	100.0	559	707	620.5
Individual proprietorships — Particuliers	314	1,512.6	54.2	263	322	229.0
Partnerships — Sociétés	32	369.4	13.2	69	97	88.7
Corporations — Compagnies constituées	15	837.1	30.0	216	274	291.2
Co-operative associations — Coopératives	1	1	1	1	1	1
Other forms — Autres	5	1	1	1	1	1
	New Brunswick					
Total, all establishments — Total, tous établissements	1,600	18,718.8	100.0	2,896	3,768	3,869.2
Individual proprietorships — Particuliers	1,365	7,444.0	39.8	1,207	1,535	1,337.3
Partnerships — Sociétés	117	1,549.6	8.3	263	310	336.6
Corporations — Compagnies constituées	101	9,550.8	51.0	1,388	1,882	2,158.0
Co-operative associations — Coopératives	—	—	—	—	—	—
Other forms — Autres	17	174.4	0.9	38	41	37.3
	Ontario					
Total, all establishments — Total, tous établissements	20,540	415,313.1	100.0	56,782	75,914	106,858.1
Individual proprietorships — Particuliers	16,423	153,604.8	37.0	19,947	28,181	30,340.8
Partnerships — Sociétés	2,136	53,545.4	12.9	6,812	9,542	11,358.5
Corporations — Compagnies constituées	1,811	200,290.0	48.2	28,694	36,266	62,854.1
Co-operative associations — Coopératives	12	485.8	0.1	205	315	314.7
Other forms — Autres	158	7,387.1	1.8	1,124	1,610	1,990.0
	Saskatchewan					
Total, all establishments — Total, tous établissements	3,771	57,104.7	100.0	6,432	8,032	10,042.0
Individual proprietorships — Particuliers	2,956	29,386.8	51.5	2,687	3,453	3,740.4
Partnerships — Sociétés	435	11,847.0	20.7	1,029	1,332	1,553.2
Corporations — Compagnies constituées	156	14,961.1	26.2	2,325	2,786	4,584.1
Co-operative associations — Coopératives	10	67.1	0.1	13	17	14.5
Other forms — Autres	214	842.7	1.5	378	444	149.8
	British Columbia					
Total, all establishments — Total, tous établissements	5,848	118,451.6	100.0	15,065	20,634	31,302.3
Individual proprietorships — Particuliers	4,258	34,691.1	29.3	3,763	5,159	6,406.6
Partnerships — Sociétés	695	13,891.5	11.7	1,695	2,421	2,983.1
Corporations — Compagnies constituées	837	68,423.3	57.8	9,397	12,552	21,577.3
Co-operative associations — Coopératives	2	1	1	1	1	1
Other forms — Autres	56	1	1	1	1	1

Form of organization — Forme d'organisation	Number of establishments — Nombre d'établissements	Receipts — Recettes		Paid employees — Employés rémunérés		Payroll ($'000) — Paie (Milliers de dollars)
		$'000 — Milliers de dollars	P.c.	Minimum	Maximum	
	Newfoundland					
Total, all establishments — Total, tous établissements	650	7,221.4	100.0	1,099	1,287	1,588.9
Individual proprietorships — Particuliers	502	2,457.8	34.0	309	359	379.1
Partnerships — Sociétés	73	939.7	13.0	156	183	158.5
Corporations — Compagnies constituées	32	2,996.6	41.5	459	536	748.5
Co-operative associations — Coopératives	—	—	—	—	—	—
Other forms — Autres	43	827.3	11.5	175	209	302.8
	Nova Scotia					
Total, all establishments — Total, tous établissements	2,050	22,553.5	100.0	4,151	5,571	5,540.0
Individual proprietorships — Particuliers	1,751	9,488.0	42.1	1,702	2,140	1,738.0
Partnerships — Sociétés	130	2,118.7	9.4	338	428	389.1
Corporations — Compagnies constituées	152	10,594.6	47.0	2,070	2,892	3,341.6
Co-operative associations — Coopératives	1	1	1	1	1	1
Other forms — Autres	16	1	1	1	1	1
	Québec					
Total, all establishments — Total, tous établissements	16,501	280,145.6	100.0	37,369	47,550	63,330.6
Individual proprietorships — Particuliers	14,313	121,572.7	43.4	14,740	18,901	20,206.0
Partnerships — Sociétés	947	25,159.2	9.0	2,806	3,928	4,543.2
Corporations — Compagnies constituées	937	122,471.9	43.7	18,804	23,600	37,352.8
Co-operative associations — Coopératives	9	197.3	0.1	12	18	20.7
Other forms — Autres	295	10,744.5	3.8	1,007	1,103	1,207.9
	Manitoba					
Total, all establishments — Total, tous établissements	3,117	66,655.8	100.0	8,669	11,096	15,196.8
Individual proprietorships — Particuliers	2,418	19,664.3	29.5	2,003	2,569	2,795.7
Partnerships — Sociétés	325	10,501.4	15.8	914	1,284	1,485.8
Corporations — Compagnies constituées	330	35,650.5	53.5	5,628	7,084	10,799.3
Co-operative associations — Coopératives	3	27.3	2	8	9	4.7
Other forms — Autres	41	812.3	1.2	116	150	111.3
	Alberta					
Total, all establishments — Total, tous établissements	4,227	94,337.2	100.0	10,580	15,214	20,825.0
Individual proprietorships — Particuliers	3,068	26,795.9	28.4	2,691	3,418	4,078.6
Partnerships — Sociétés	572	15,917.4	16.9	1,581	2,121	2,805.4
Corporations — Compagnies constituées	476	51,059.7	54.1	6,144	9,456	13,766.1
Co-operative associations — Coopératives	8	153.3	0.2	17	23	28.1
Other forms — Autres	103	410.9	0.4	147	196	146.8
	Yukon & Northwest Territories					
Total, all establishments — Total, tous établissements	77	2,462.8	100.0	198	275	535.8
Individual proprietorships — Particuliers	57	706.8	28.7	47	64	81.5
Partnerships — Sociétés	8	1	1	1	1	1
Corporations — Compagnies constituées	11	1,545.9	62.7	137	188	421.1
Co-operative associations — Coopératives	—	—	—	—	—	—
Other forms — Autres	1	1	1	—	—	—

1. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations.
2. Less than 0.05 p.c.

1. Chiffres non donnés afin de ne pas dévoiler le chiffre d'affaires d'établissements particuliers.
2. Moins de 0.05 p. 100.

CHAPTER XXII

SEA FISHERIES

The sample Census of Fisheries, taken in conjunction with the 9th decennial census, was based primarily on Form 9, List of Commercial Fishermen. Each enumerator entered on this listing form, the names and addresses of all commercial fishermen in his area. For the purpose of this listing, a commercial fisherman was defined as a person engaged in the activities of catching fish and carrying fish to the point of processing; in order to qualify, he had to be actively operating a fish catching enterprise or earning wages as a fisherman in the form of cash or of a share in the catch and he had to spend 15 or more days fishing or earn $100 or more from fishing during the 12 months preceding the date of enumeration.

Sampling Methods. – The basic unit of enumeration of the sample was the fishing enterprise, i.e. the individual fisherman working by himself or engaging sharemen or wage-earners, as well as partnerships, firms and co-operatives. Samples of enterprises were drawn from the census listing at varying rates, from 10 p.c. to complete coverage, depending on the density and accessibility of the fishing population. A variety of sampling techniques was used, including both area sampling and name sampling, depending upon local conditions. In addition to the list provided from the regular census, use was made of lists of persons operating under commercial fishing licenses in some provinces. A separate listing of industrial firms operating fishing vessels was used also. The fishing enterprises represented in the census, therefore, range all the way from the smallest one-man operation to that of fleets of several vessels under one management. The enumeration of firms engaged in fishing activities was nearly complete and hence the estimates of those sections of the country, where large commercial fishery enterprises occur, are more reliable.

The Schedule. – The schedule for the sampling enumeration included questions on the catch and disposition of all important species of fish, both of the sea and of inland waters. It contained questions on expenses in the primary fishery for a variety of materials, supplies, services, and capital expenditures for equipment, i.e. vessels (or boats), gear and certain installations ashore. Other sections listed the capital equipment in detail.

The Enumeration. – The nature of the fishing operations in some provinces is such that it is not possible to contact the fishermen at their homes during the fishing season. For this reason, the enumeration was undertaken during periods

CHAPITRE XXII

PÊCHES MARITIMES

Le recensement fragmentaire de la pêche, effectué conjointement avec le neuvième recensement décennal, a été fait, au début, au moyen de la formule 9, intitulée "Liste des pêcheurs commerciaux", sur laquelle chaque agent recenseur devait inscrire les noms et adresses de tous les pêcheurs commerciaux de son secteur. Pour les besoins de cette énumération, un pêcheur commercial a été défini comme étant une personne engagée dans la prise et le transport du poisson jusqu'au point de conditionnement; pour être ainsi classée la personne devait être engagée activement dans une entreprise de pêche ou gagner un salaire en argent ou à la part dans la prise et avoir consacré 15 jours ou plus ou gagné $100 ou plus à la pêche au cours des 12 mois qui avaient précédé la date du recensement.

Méthodes d'échantillonnage. – L'unité fondamentale de dénombrement dans l'échantillon était l'entreprise de pêche, qui pouvait être un pêcheur travaillant seul ou engageant des pêcheurs à la part ou à salaire, une société, une compagnie ou une coopérative. Des échantillons d'entreprises ont été tirés de la liste du recensement en proportions variant de 10 à 100 p. 100, selon la densité et l'accessibilité de la population pêcheuse. On a employé diverses méthodes d'échantillonnage, y compris l'échantillonnage aréolaire aussi bien que l'échantillonnage nominal, selon, toujours, les conditions locales. En plus de la liste tirée du recensement régulier, on en a dressé une autre des personnes faisant la pêche dans certaines provinces, en vertu de permis de pêche commerciale. On a aussi employé une liste à part des établissements industriels exploitant des vaisseaux de pêche. En conséquence, les entreprises représentées dans le recensement varient depuis la plus petite à un seul homme jusqu'aux grandes flottes de pêche réunies sous une même administration. Le dénombrement des établissements engagés dans la pêche a été à peu près complet de sorte que les estimations quant aux secteurs du pays où s'exercent de grandes entreprises de pêche commerciale sont très sûres.

Le questionnaire. – Le questionnaire employé contenait des questions sur la prise et l'utilisation de toutes les espèces importantes de poisson, tant de mer que des eaux intérieures; sur les dépenses de l'industrie primaire pour toute une gamme d'équipement, de fournitures, et de services; et sur les immobilisations en équipement tel que vaisseaux (ou bateaux), engins; et certaines installations à terre. Dans d'autres sections était énuméré en détail l'équipement fixe.

Le dénombrement. – La nature des entreprises de pêche dans certaines provinces est telle qu'il n'est pas possible de rencontrer les pêcheurs chez eux durant la campagne de pêche. C'est pourquoi le dénombrement a été fait durant des périodes où la plu-

when most of them could normally be expected to be at or near their home addresses. In the Prairie Provinces and British Columbia, for example, the fishermen are at home during the early spring months so the enumeration of the sample areas in those provinces was undertaken at that time of year. The summer months were considered to be the best time to enumerate the fishermen in Ontario and Quebec. There did not seem to be any special season when fishermen of the Maritime Provinces were more readily available so they were enumerated following those of Ontario and Quebec. In Newfoundland, weather conditions as well as the fact that many fishermen work in the woods between fishing seasons were considered when it was decided to undertake the enumeration in that province during October and November. As it was not possible to complete this undertaking in one year, half of the province was done in the fall of 1951 and the remainder during the fall and winter months of 1952-1953. The fishermen in Labrador were enumerated by R.C.M.P. officers during their annual visit to the settlements in the spring of 1953.

Circumstances arose in some areas that made it impossible to enumerate the fishermen. For this reason Tables 2 to 17 for British Columbia in Census Volume IX are exclusive of Indians living on reserves. The same tables for Ontario exclude reserve Indians and other fishermen living in the area north and west of Lake Superior.

As there were only four firms engaged in primary fishing operations in Ontario it was necessary to combine the data for fishermen's and firm's operations so as not to disclose confidential information submitted by the firms. In the Prairie Provinces and Northwest Territories fishermen cross provincial boundaries in their fishing activities. Because of this, provincial totals based on records taken at the home addresses of the fishermen, were misleading. It was decided, therefore, to combine the data for the Prairies and Northwest Territories and publish only the totals.

Number of Fishermen. – The tabulation of the number of fishermen on Form 9, resulted in somewhat different provincial totals than those originating from the tabulation of the labour force on Form 2, the general population census document. In general, these differences are due to a difference in definition. For example, the labour force questions on Form 2, asked for the occupation during the week ending June 2, 1951 while the questions on Form 9 applied to persons who were fishermen, as defined on the schedule, at any time during the whole year ending June 1, 1951. For this reason, the counts from Form 9 exceeded those from Form 2 in all provinces but

part des pêcheurs devaient normalement être chez eux ou dans les environs. Dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique, par exemple, ils sont chez eux au cours des premiers mois du printemps, de sorte que le recensement des régions échantillons dans ces provinces a été fait à cette époque de l'année. Les mois d'été sont jugés les meilleurs où recenser les pêcheurs de l'Ontario et du Québec. Il ne semble pas y avoir de saison particulière pour ceux des provinces Maritimes et on les a recensés après ceux de l'Ontario et du Québec. Quant à Terre-Neuve, lorsqu'il a été décidé de faire le dénombrement des pêcheurs en octobre et en novembre, il a fallu tenir compte des conditions atmosphériques aussi bien que du fait que plusieurs pêcheurs travaillant dans la forêt entre les saisons de pêche. Il n'a pas été possible de terminer le travail en une seule année et la moitié de la province a été recensée à l'automne de 1951 tandis que l'autre moitié l'a été durant l'automne et l'hiver de 1952-1953. Les pêcheurs du Labrador ont été dénombrés par les officiers de la Gendarmerie Royale au cours de leur tournée annuelle des établissements au printemps de 1953.

Les pêcheurs de certaines régions n'ont pu être recensés en raison de certaines circonstances. C'est pourquoi, les tableaux 2 à 17 pour la Colombie-Britannique, dans le volume IX sur le recensement, ne tiennent pas compte des Indiens des réserves. Les mêmes tableaux pour l'Ontario excluent les Indiens des réserves de même que d'autres pêcheurs qui vivent dans la région située au nord et à l'ouest du lac Supérieur.

Étant donné qu'il y avait quatre entreprises engagées dans les opérations primaires de la pêche en Ontario, il a fallu combiner les chiffres relatifs aux pêcheurs avec ceux des opérations des établissements afin de ne pas révéler les renseignements confidentiels donnés par ceux-ci. Dans les provinces des Prairies et dans les Territoires du Nord-Ouest, les pêcheurs franchissent les frontières provinciales dans leurs entreprises de pêche. Ainsi, les totaux provinciaux basés sur les renseignements obtenus aux foyers des pêcheurs sont trompeurs. On a donc décidé de réunir les chiffres relatifs aux Prairies et aux Territoires du Nord-Ouest et de ne publier que les totaux.

Nombre de pêcheurs. – Le calcul du nombre de pêcheurs d'après la formule 9 a donné des totaux provinciaux quelque peu différents de ceux qui ont été obtenus des calculs des effectifs de la main-d'oeuvre d'après la formule 2, document de recensement relatif à la population en général. Dans l'ensemble, ces différences sont dues à une différence de définition. Par exemple, les questions relatives à la main-d'oeuvre sur la formule 2 demandaient quelle avait été l'occupation de la personne durant la semaine terminée le 2 juin 1951, tandis que les questions de la formule 9 s'appliquaient aux personnes qui avaient été pêcheurs, suivant la définition du questionnaire, à un moment quelconque durant les

Saskatchewan. Here the count of fishermen from Form 2 was almost double that from Form 9. This is explained by the fact that in the more inaccessible northern areas of the Prairie Provinces, where the R.C.M.P. officers made the enumeration, Form 9 was not available at the time the enumeration was made*. Because the bulk of the fishermen in Saskatchewan live in these northern areas, there was a considerable under-enumeration on Form 9 in that province. Under-enumeration, for the same reason, also exists in Manitoba, Alberta and Labrador so that it can be said that the count of fishermen from Form 9 in these areas is somewhat of an understatement even though this count exceeds that from Form 2.

12 mois terminés le 1er juin 1951. Pour cette raison, les chiffres tirés de la formule 9 sont plus élevés que ceux qui ont été tirés de la formule 2 dans toutes les provinces sauf la Saskatchewan. Ici, le nombre de pêcheurs obtenu de la formule 2 était près du double de celui des pêcheurs obtenu de la formule 9. Cela tient à ce que dans les régions les plus accessibles du nord des provinces des Prairies, où le dénombrement avait été confié aux officiers de la Gendarmerie Royale, on ne disposait pas encore de la formule 9 au moment du recensement*. Étant donné que la plupart des pêcheurs de la Saskatchewan habitent dans ces régions du Nord, le dénombrement sur la formule 9 dans cette province a été sensiblement insuffisant. Pour la même raison, le dénombrement a été incomplet au Manitoba, en Alberta et au Labrador, de sorte qu'on peut dire que le nombre de pêcheurs d'après la formule 9 dans ces régions est quelque peu inférieur à ce qu'il est en réalité même s'il est plus élevé que celui obtenu de la formule 2.

TABLE I. Number of fishermen, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU I. Nombre de pêcheurs, Canada et provinces, 1951

Province	Fishermen — Pêcheurs		Province	Fishermen — Pêcheurs	
	Population Form 2 — Population formule 2	Fishery Form 9 — Pêche formule 9		Population Form 2 — Population formule 2	Fishery Form 9 — Pêche formule 9
Canada	46, 342	53, 995	Québec	3, 527	4, 831
			Ontario	1, 701	2, 697
Newfoundland	18, 088	19, 556	Manitoba	990	1, 486
Prince Edward Island	1, 939	2, 176	Saskatchewan	506	258
Nova Scotia	10, 000	10, 504	Alberta	101	165
New Brunswick	4, 443	5, 607	British Columbia	5, 047	6, 715

As the chief purpose of the sample census was to obtain information about the fishermen's enterprises, this review will be confined to that segment of the industry.

Provincial Comparisons. — The data collected in the sample census covers a 12-month period within the interval between September 1951 and August 1953. All provinces were not enumerated simultaneously and, because of inherent differences in the industry between areas, it is not easy to make provincial comparisons. However, certain features of the sea fisheries lend themselves to some generalized comment.

The Sea Fisheries

The sea fisheries of the East and West Coasts have certain characteristics that tend to make them quite distinct. On the Atlantic Coast, the species

*This was also the case in Labrador.

L'objet principal du recensement fragmentaire étant d'obtenir des renseignements sur les entreprises de pêche, les commentaires qui vont suivre se limiteront à ce secteur de l'industrie.

Comparaisons provinciales. — Les données réunies lors du recensement fragmentaire s'étendent aux 12 mois écoulés entre septembre 1951 et août 1953. Toutes les provinces n'ont pas été recensées en même temps et, en raison des différences inhérentes à l'industrie d'une région à l'autre, il n'est pas facile d'établir des comparaisons provinciales. Toutefois, certaines caractéristiques de la pêche maritime se prêtent à des appréciations générales.

Pêches maritimes

Les pêches maritimes des côtes de l'Est et de l'Ouest revêtent certaines caractéristiques qui les différencient sensiblement. Les espèces de poisson

*Tel fut aussi le cas au Labrador.

caught are for the most part, quite different from those taken in West Coast waters. Cod, on the East Coast, far exceeds other species in volume of fish taken and value of the catch. On the other hand, salmon is the most important species on the Pacific Coast. Because of the differences in species, the fishing techniques and methods of disposing of the fish are, in many ways, distinctly different.

In some provinces, notably Quebec, there is a fresh water as well as a salt water fishery. It is not possible to determine to which fishery the items apply in all cases. Those that obviously belong only to the fresh water fishery have been removed from tables dealing with the salt water fishery. Other items that cannot be so distinguished are considered as belonging to the salt water fishery as the fresh water fishery is less important.

Fishing Craft. – The number of fishing craft reported in Volume IX are the boats and vessels owned by the fishing enterprises. In cases where the boat used by the fisherman was rented, no boat was entered on his schedule. For this reason the number of craft reported in the census is somewhat smaller than the total number operated by the industry. This is particularly true in areas where firms, not engaged in the primary industry, rent boats to fishermen.

que l'on prend sur la côte de l'Atlantique, sont pour la plupart, très différentes de celles que l'on prend dans les eaux côtières de l'Ouest. La prise de la morue, sur la côte de l'Est, surpasse de beaucoup en volume et en valeur celle des autres espèces. D'autre part, le saumon est l'espèce la plus importante que l'on prend sur la côte du Pacifique. En raison de ces différences, les méthodes de pêche et l'utilisation du poisson sont, à de multiples points de vue, sensiblement différentes.

Dans certaines provinces, dont le Québec en particulier, on fait la pêche en eau douce aussi bien qu'en eau salée. Il n'est pas toujours possible de déterminer à quelle pêche en particulier attribuer les diverses espèces de poisson. Celles qui de toute évidence sont des espèces d'eau douce ont été écartées des tableaux qui traitent de la pêche en eau salée. D'autres, qu'il n'est pas aussi facile de distinguer, sont attribuées à la pêche en eau salée parce que la pêche en eau douce est moins importante.

Embarcations de pêche. – Les embarcations de pêche indiquées dans le volume IX sont des bateaux et des vaisseaux qui appartiennent à des entreprises de pêche. Dans les cas où le bateau employé par le pêcheur était un bateau loué, aucun chiffre n'a été inscrit sur le questionnaire en regard des bateaux. Pour cette raison, le nombre d'embarcations déclarées lors du recensement est quelque peu moins élevé que celui des embarcations employées par l'industrie. Tel est particulièrement le cas dans les régions où les entreprises non engagées dans l'industrie primaire louent des bateaux aux pêcheurs.

TABLE II. Mechanization of craft owned by fishermen[1] operating in the sea fisheries, for the provinces

TABLEAU II. Embarcations à rames et à moteur appartenant aux pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Province	Total craft — Total des embarcations	Row boats — Bateaux à rames	Powered craft — Bateaux à moteur	Per cent of total — Pour-cent du total	
				Row boats — Bateaux à rames	Powered boats — Bateaux à moteur
Newfoundland	16, 100	6, 860	9, 230	43	57
Prince Edward Island	1, 590	500	1, 090	31	69
Nova Scotia	8, 980	3, 050	5, 910	34	66
New Brunswick	5, 050	2, 430	2, 620	48	52
Québec	3, 820	1, 100	2, 690	29	71
British Columbia	3, 820	80	3, 740	2	98

1. The term "fishermen" as used in this chapter includes individual proprietorship, partnership and co-operatives.

1. Le terme "pêcheurs", tel qu'il est employé dans le présent chapitre, comprend les pêcheurs individuels, les pêcheurs associés et les coopératives.

It is interesting to note from Table II, that East Coast fishermen are much less dependent on power to operate their craft than is the case on the West Coast. In British Columbia, for in-

Il est intéressant d'observer, d'après le tableau II, que les pêcheurs de la côte de l'Est emploient beaucoup moins de la force motrice à bord de leurs embarcations que ceux de la côte de l'Ouest. En

stance, 98 p.c. of the craft were power-driven while on the East Coast only 61 p.c. of the boats had engines. In New Brunswick, where 48 p.c. of the boats were hand propelled, conditions are somewhat different than in the other Atlantic Provinces. Here large quantities of sardines and herring are caught in the numerous weirs located along sections of the south coast. As it is more satisfactory to use hand operated boats in the weirs to manipulate the nets, the proportion of row boats in this area was higher than elsewhere.

Value of Craft. – It will be seen from Table III that powered craft including those with either gasoline or diesel engines had a much higher average value in British Columbia than on the Atlantic Coast. This can be explained by the fact that in the East Coast fisheries many of the boats fall into the general classification of motor boats. They carry no special gear characteristic of the type of fishing they are equipped to carry on and are open types, affording little or no protection for the operator. Their average value ranged from $447 in Newfoundland to $950 in New Brunswick. In British Columbia, on the other hand, the largest groups of boats are the gillnetters and trollers. These boats provide a measure of protection from the elements and frequently have living quarters for the operator. In addition, they are equipped with distinctive gear typical of the method of fishing being employed by the operator. This special gear is operated by power take-off from the engine and its value is included in the value of the boat for census purposes. The average value of powered craft in British Columbia was $5,015.

Colombie-Britannique, par exemple, 98 p. 100 des embarcations sont munies de moteurs contre 61 p. 100 seulement sur la côte de l'Est. Au Nouveau-Brunswick, où 48 p. 100 des bateaux sont propulsés à la main, les conditions diffèrent quelque peu de celles que l'on rencontre dans d'autres provinces de l'Atlantique. Ici, de grandes quantités de sardine et de hareng sont prises dans les nombreuses trappes (ou pêches) aménagées le long des secteurs de la côte sud. Comme il est plus commode d'employer des bateaux à rames dans ces pêches pour manipuler les filets, la proportion de ces bateaux dans la région est plus élevée qu'ailleurs.

Valeur des embarcations. – On verra d'après le tableau III que la valeur moyenne des embarcations à moteur, y compris celles qui ont des moteurs à essence ou au mazout, était beaucoup plus élevée en Colombie-Britannique que sur la côte de l'Atlantique. Cela tient à ce que dans les pêches de la côte de l'Est, plusieurs des bateaux entrent dans la catégorie générale des bateaux à moteur. Ils ne transportent aucun engin caractéristique du genre de pêche pour lequel ils sont outillés et ce sont des bateaux ouverts, n'offrant que peu ou pas de protection au pêcheur. Leur valeur moyenne variait de $447 à Terre-Neuve à $950 au Nouveau-Brunswick. En Colombie-Britannique, d'autre part, les groupes les plus importants sont ceux des bateaux porteurs de filets maillants et de lignes à traîner. Ces bateaux protègent jusqu'à un certain point contre les éléments et souvent ont des cabines pour le pêcheur. Ils sont, en outre, équipés d'engins particuliers qui caractérisent les méthodes employées. Ces engins sont actionnés par une force motrice dérivée du moteur et leur valeur est incluse, pour les besoins du recensement, dans celle du bateau. La valeur moyenne des embarcations à moteur en Colombie-Britannique était de $5,015.

TABLE III. Average value of craft owned by fishermen[1] operating in the sea fisheries, for the provinces

TABLEAU III. Valeur moyenne des embarcations appartenant aux pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Province	Powered craft – Embarcations à moteur		Row boats – Bateaux à rames	
	Number – Nombre	Average value – Valeur moyenne	Number – Nombre	Average value – Valeur moyenne
Newfoundland	9,230	447	6,860	33
Prince Edward Island	1,090	694	500	32
Nova Scotia	5,910	779	3,050	38
New Brunswick	2,620	950	2,430	96
Québec	2,690	455	1,100	68
British Columbia	3,740	5,015	80	114

1. See footnote 1, Table II.

1. Voir renvoi 1, tableau II.

Size of Crew. – The greater use of machinery in the fishing industry of British Columbia enables the skippers to operate efficiently with smaller crews than in areas where a great deal of the heavy labour of handling the lines, nets and seines is done by man-power. A comparison of the size of crews in the East and West Coast fisheries shows that 90 p.c. of the craft in British Columbia were operated by the skipper alone. In the Atlantic Provinces, on the other hand, the number of one-man crews ranged from 41 p.c. of the total number of craft in Newfoundland and Quebec to 52 p.c. in Nova Scotia (see Table IV). In all provinces a large percentage of the craft was operated by one and two-men crews.

Équipages. – L'usage plus généralisé qu'ailleurs de la machine dans l'industrie de la pêche en Colombie-Britannique permet aux patrons de conduire leur entreprise avec de plus petits équipages que dans les régions où une forte somme du dur travail de manipulation des lignes, des filets et des seines est faite par les hommes. Une comparaison de la taille des équipages dans l'Est et dans l'Ouest révèle que 90 p. 100 des embarcations en Colombie-Britannique sont équipées d'un seul homme. Dans les provinces de l'Atlantique, d'autre part, le nombre d'équipages d'un seul homme varie de 41 p. 100 du nombre total d'embarcations à Terre-Neuve et dans le Québec à 52 p. 100 en Nouvelle-Écosse (voir tableau IV). Dans toutes les provinces, les embarcations sont dirigées, en bonne proportion, par des équipages d'un et de deux hommes.

TABLE IV. Percentage distribution by size of crew, of craft owned by fishermen[1] operating in the sea fisheries, for the provinces
TABLEAU IV. Répartition proportionnelle, selon la taille des équipages, des embarcations appartenant aux pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Province	Total craft – Total des embarcations	Size of crew – Équipage						
		1 man – 1 homme	2 men – 2 hommes	3 men – 3 hommes	4 men – 4 hommes	5 men – 5 hommes	6 men – 6 hommes	7 men – 7 hommes
Newfoundland	100	41	42	9	4	2	1	1
Prince Edward Island	100	43	54	3	–	–	–	–
Nova Scotia	100	52	36	9	2	1	–	–
New Brunswick	100	51	42	6	–	1	–	–
Québec	100	41	44	10	3	1	1	–
British Columbia	100	90	7	–	1	1	–	1

1. See footnote 1, Table II.

1. Voir renvoi 1, tableau II.

Inventory of Fishing Gear. – Comparisons, by provinces of inventories of some kinds of fishing gear, for example, nets, seines, etc., are not too meaningful. For one thing, as they become older or damaged, they decrease in size. Under these circumstances, the number of such gear gives little indication of their fishing potential. In the older settled areas of the East Coast, some of the fishermen still are able to knit their own nets and thus keep them in useful condition at little expense. They tend, however, to put a lower value on them than if they had been bought every year or so. In British Columbia, on the other hand, many fishermen consider that a gillnet has a useful life of only one year and not worth the cost and effort required to repair it. It is their practice, at the end of the season, to send their nets to a firm operating net lofts where the net (webbing) is stripped from the cork and lead lines. As the lines last four or five years they are used to string new webbing and the fishermen receives a new gillnet the following spring for the cost of the webbing

Engins de pêche. – Les comparaisons, par province, des quantités de certaines variétés d'engins de pêche comme par exemple, les filets, les seines, etc., sont plus ou moins significatives. Pour une part, en vieillissant ou lorsqu'ils sont endommagés, ces engins perdent de leur dimension. Ainsi, le nombre de ces engins ne saurait donner beaucoup d'indication quant à leur valeur comme engins de pêche. Dans les secteurs depuis longtemps colonisés de la côte de l'Est, certains pêcheurs peuvent encore tricoter leurs propres filets et ainsi les maintenir en état utile à peu de frais. Ils sont portés cependant à leur attribuer une valeur plus basse que s'ils les achetaient chaque année ou à peu près. En Colombie-Britannique, d'autre part, de nombreux pêcheurs considèrent qu'un filet maillant n'a qu'une année de durée utile et qu'il ne vaut pas le prix ni l'effort de le réparer. C'est la pratique chez eux, à la fin de la saison, d'expédier leurs filets à un établissement qui exploite des ateliers où le filet proprement dit est détaché de ses têtières et de ses lignes de sonde. Comme les lignes durent quatre ou cinq ans

and labour of restringing. At the time the census was taken, these fishermen did not have their new nets so the only equipment they could report in inventory was the lines. These lines appear in Table 9 of Vol. IX, the Fisheries Census, under "Miscellaneous". This explains, in part, the very large miscellaneous item in British Columbia compared with the similar item in other provinces. Had the census been taken in that province at a different season the inventory of gillnets would have been much higher.

Table 9, Volume IX, shows that the total investment in traps and weirs in New Brunswick and Newfoundland was considerably greater than in other provinces. However, as indicated in Table V, the average value of this type of equipment was much higher in New Brunswick and Nova Scotia than in Newfoundland. In Newfoundland, for example, this item represents cod traps, chiefly. These are nets designed in such a way as to trap fish by empounding them. The nets vary in size, depending on the location, and can be moved from place to place as required. At the end of the season they are removed from the water. The New Brunswick weirs, on the other hand, are of more or less permanent construction and are composed of pilings interwoven with brush. These weirs remain in the water from year to year. Whereas the Newfoundland traps had an average value of $310, the New Brunswick weirs were valued at $4,906.

elles servent au remontage de nouveaux filets et les pêcheurs reçoivent un filet maillant neuf le printemps suivant pour le prix du filet seul plus le coût d'enfilage. Lors du recensement, ces pêcheurs n'avaient pas leurs nouveaux filets, de sorte que le seul équipement qu'ils ont pu déclarer était leurs lignes. Ces lignes paraissent au tableau 9 du volume IX intitulé **Recensement de la pêche,** sous "Divers". Cela explique, en partie, le chiffre très élevé qui paraît sous cette rubrique pour la Colombie-Britannique au regard de celui qui paraît sous la même rubrique dans les autres provinces. Le recensement dans cette province eût-il été effectué dans une autre saison, le nombre de filets maillants eût été beaucoup plus élevé.

On voit au tableau 9, du volume IX, que les immobilisations totales en trappes et pêches au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve sont sensiblement plus élevées que dans les autres provinces. Toutefois, ainsi que l'indique le tableau V, la valeur moyenne de ce genre d'équipement était beaucoup plus élevée au Nouveau-Brunswick et dans la Nouvelle-Écosse qu'à Terre-Neuve. Dans cette dernière province, par exemple, cet article comprend surtout les trappes à morue. Ce sont des filets conçus de telle façon qu'ils prennent le poisson en l'enfermant. La dimension des filets varie selon l'endroit où l'on s'en sert et on peut les transporter d'un endroit à un autre au besoin. A la fin de la saison, ils sont retirés de l'eau. D'autre part les pêches ou trappes, au Nouveau-Brunswick, sont d'une fabrication plus ou moins permanente de palis entrelacés dans les fascines. Elles demeurent dans l'eau d'année en année. Tandis qu'à Terre-Neuve les trappes avaient une valeur moyenne de $310, celles du Nouveau-Brunswick étaient évaluées à $4,906.

TABLE V. Average value of fishing gear owned by fishermen[1] operating in sea fisheries, for the provinces

TABLEAU V. Valeur moyenne des engins de pêche appartenant aux pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Fishing gear – Engins de pêche	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	British Columbia
	$	$	$	$	$	$
Traps and weirs – Trappes ou "pêches"	310	–	2,033	4,906	281	–
Pound nets and trap nets – Pièges et trappes en filets	453	86	97	70	102	–
Pots and traps (lobster, etc.) – Pièges (homard, etc.)	1	3	3	3	3	6
Otter and beam trawls – Chaluts à panneaux et à vergue	–	2	715	840	251	633
Iron dredges (oyster, scallop) – Dragues (huîtres, petoncles)	20	13	23	28	20	–
Purse seines – Seines à poche:						
Salmon – Saumon	160	–	–	487	–	3,729
Herring, Mackerel – Hareng, maquereau	295	20	76	19	72	317
Sardine	–	–	–	521	83	–
Other – Autres	–	–	–	–	218	339
Other seines – Autres seines	94	–	375	–	110	236
Gillnets – Fillets maillants:						
Salmon – Saumon	40	–	180	32	95	273
Herring, alewives, mackerel – Hareng, gasparot, maquereau	30	15	21	16	26	12
Other sea-fish – Autres poissons de mer	20	7	21	7	28	71
Other nets – Autres filets	17	13	35	19	25	53
Trolling lines – Lignes à traîner	3	–	2	–	58	46
Trawl lines, skates of gear, set lines – Palangres, tessures, lignes fixes	3	7	3	4	5	54
Hand lines – Lignes à main	1	3	2	2	2	21

Note. Table 9, Vol. IX, also shows "miscellaneous" gear to the value of $1,564,000 was reported.

1. See footnote 1, Table II.
2. Amount is too small to be expressed.

Nota. Tableau 9, volume IX, fait voir aussi les engins "divers" à une valeur déclarée de $1,564,000.

1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Quantité trop faible.

Inventory of Shore Equipment. – The relative importance of the various types of equipment varies among the provinces depending on the particular circumstance in each case. In Newfoundland, for example, the greatest investment is in piers and wharves. Because of the rocky nature of much of the coastline, and because of the isolation of many of the settlements, where public facilities are not available, most Newfoundland fishermen have their own wharves. While it might be supposed that similar conditions exist in British Columbia, this is not the case. Whereas 76 p.c. of the Newfoundland fishermen owned wharves or piers, only 10 p.c. of the fishermen in British Columbia owned them. In the other East Coast provinces the investment in wharves represented from 3 p.c. of the total value of the inventory in shore equipment in New Brunswick to 12 p.c. in Quebec. Sheds and warehouses are important items in the inventories of all provinces. These consist chiefly of small buildings where the fishermen store their gear. In areas where salting and pickling of fish by fishermen is carried on, they are also used to store the fish during part of the curing process. Trucks are important items in the inventories in areas where roads are available. In Prince Edward Island, for example, trucks represented 46 p.c. of the total value of the inventory. By contrast only 1 p.c. of the inventory in Newfoundland was represented by trucks.

Ice houses are not important items in the inventories of the sea fisheries of any province on either the East or West Coasts. However, in the fresh water fishery of Quebec, as in the inland provinces, ice houses represent a substantial proportion of the investment in shore equipment (see Table VI).

Installations à terre. – L'importance relative des divers genres d'équipement varie d'une province à l'autre selon les circonstances particulières dans chaque cas. A Terre-Neuve, par exemple, les immobilisations les plus élevées sont faites dans les débarcadères et les quais. En raison du caractère rocailleux d'une grande partie de la côte, et en raison aussi de l'isolement d'un grand nombre de colonies, où il n'existe pas d'installations publiques, la plupart des pêcheurs de Terre-Neuve possèdent leurs propres quais. On pourrait supposer que des conditions semblables existent en Colombie-Britannique, mais tel n'est point le cas. Tandis que 76 p. 100 des pêcheurs de Terre-Neuve sont propriétaires de leurs débarcadères ou de leurs quais, 10 p. 100 seulement des pêcheurs de la Colombie-Britannique le sont. Dans les autres provinces de la côte de l'Est, les immobilisations dans les quais représentent de 3 p. 100 de la valeur totale des installations à terre au Nouveau-Brunswick à 12 p. 100 dans le Québec. Dans toutes les provinces, les hangars et les entrepôts sont importants parmi les installations à terre. Ils consistent principalement en petits édifices où les pêcheurs remisent leurs engins de pêche. Dans les régions où les pêcheurs font le salage et le saumurage du poisson, ces édifices servent aussi à l'entreposage du poisson durant une partie du travail de conditionnement. Les camions jouent aussi un rôle important dans les régions où il y a des routes. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, par exemple, ils représentent 46 p. 100 de la valeur totale de l'équipement de terre, contre, 1 p. 100 seulement à Terre-Neuve.

Les glacières ne constituent pas un poste important dans les installations nécessaires à la pêche maritime dans aucune province côtière de l'Est ou de l'Ouest. Toutefois, dans les pêches en eau douce de la province de Québec, comme dans les provinces de l'intérieur, elles représentent une proportion sensible des immobilisations dans les installations à terre.

TABLE VI. Percentage distribution of value of shore equipment, owned by fishermen[1] operating in sea fisheries, for the provinces
TABLEAU VI. Répartition proportionnelle de la valeur des installations à terre appartenant aux pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Shore equipment – Installations à terre	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	British Columbia
Total	100	100	100	100	100	100
Live fish and bait tanks – Boutiques ou réservoirs à poisson et à boëtte	1	1	1	2	1	1
Pounds (lobster and herring) – Viviers (homard et hareng)	2	2	2	2	2	2
Piers, wharves or stages – Débarcadères, quais ou plateformes	40	5	10	3	12	17
Skidways and ways – Voies de glissement et couettes	2	–	2	–	2	6
Net-drying racks – Séchoirs à filets	3	2	2	2	3	4
Bluestone tanks – Bacs à vitriol	–	–	2	2	1	2
Sheds and storehouses – Hangars et entrepôts	35	42	34	35	33	35
Ice houses – Glacières	2	1	2	3	22	–
Smoke houses – Fumoirs	2	–	2	19	2	2
Processing equipment – Outillage de conditionnement	14	2	6	2	9	2
Trucks – Camions	1	46	42	35	8	20
Other – Autres	6	2	6	4	9	14

1. See footnote 1, Table II.
2. Less than 0.5 p.c.

1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Moins de 0.5 p. 100.

Landed Weights*. – A comparison of the amounts of fish landed by fishermen and by firms shows that despite the trend toward fleets of fishing vessels operated by large companies, the individual fisherman operating on his own, still continues to land the bulk of some species. For example, 86 p.c. of the landings of cod were taken by individual fishermen as well as 90 p.c. or more of pollock, lingcod, cusk, etc., sardines, mackerel, tuna, smelts, Atlantic salmon and lobsters. On the other hand 97 p.c. of the ocean perch were landed by company boats (see Table VI).

Total landings of herring were greater than any other kind when sardines, which are just small herring, are included. During the period covered by the census all these small herring were caught on the East Coast, although in some years a small volume is caught and packed as sardines in British Columbia. Cod ranked second in volume of fish landed. This fish is caught on both coasts but two-thirds of the landings were made in Newfoundland. Pacific salmon ranked third in weight of fish caught. Salmon are taken on both the Atlantic and Pacific coasts and for the purpose of this table the catches are shown separately.

*"Catch" is used in the following paragraphs as being synonymous with "landings".

Poids du poisson débarqué*. – Une comparaison des quantités de poisson débarquées par les pêcheurs et par les entreprises révèle que, en dépit de la généralisation des flottes de pêche exploitées par de grandes compagnies, le pêcheur individuel qui exploite sa propre entreprise continue de débarquer le gros de certaines espèces. Par exemple, 86 p. 100 de la morue débarquée a été prise par les pêcheurs individuels, de même que 90 p. 100 ou plus du colin, de la morue lingue, du brosme, etc., de la sardine, du maquereau, du thon, de l'éperlan, du saumon Atlantique et du homard. D'autre part, 97 p. 100 de la chèvre ont été débarqués par des bateaux appartenant à des compagnies (voir tableau VII).

Les débarquements totaux de hareng étaient plus considérables que ceux de toute autre espèce si l'on tient compte de la sardine, qui n'est que du petit hareng. Durant la période couverte par le recensement, tout ce petit hareng a été pris sur la côte de l'Est bien que, au cours de certaines années, on en ait pris une petite quantité en Colombie-Britannique. La morue se place au second rang quant au volume de la prise. On prend ce poisson sur les deux côtes, mais les deux tiers ont été débarqués à Terre-Neuve. Le saumon du Pacifique vient en troisième place au point de vue du poids de la prise. Le saumon est pris sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique et pour les besoins du présent tableau les prises sont indiquées séparément.

*"Prise" est employée dans les paragraphes qui suivent comme synonyme de "débarquement".

TABLE VII. Total and percentage of weights of sea-fish landed during a 12-month period, by fishermen[1] and firms, for Canada
TABLEAU VII. Poids total et proportionnel du poisson de mer débarqué au cours d'une période de 12 mois par les pêcheurs[1] et les maisons de commerce, Canada

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Species of fish — Espèces de poisson	Landed weight – Poids débarqué			Per cent of total – Pour-cent du total		
	All enterprises — Toutes les entreprises	Fishermen — Pêcheurs	Firms — Maisons de commerce	All enterprises — Toutes les entreprises	Fishermen — Pêcheurs	Firms — Maisons de commerce
	lb. – liv.	lb. – liv.	lb. – liv.	P.c.	P.c.	P.c.
Cod, gray cod – Morue	746,089,000	643,776,000	102,312,000	100	86	14
Haddock – Aiglefin	64,423,000	26,415,000	38,008,000	100	41	59
Hake – Merluche	24,654,000	23,450,000	1,203,000	100	9	5
Pollock – Merlan	30,412,000	27,510,000	2,902,000	100	90	10
Ocean Perch – Sébaste	44,119,000	1,364,000	42,755,000	100	3	97
Lingcod – Lingue	2,344,000	2,344,000	–	100	100	–
Cusk, catfish, rockfish – Brosme, loup-marin et morue de roche	11,136,000	10,062,000	1,074,000	100	90	10
Halibut – Flétan	21,655,000	14,896,000	6,759,000	100	69	31
Flounder, sole – Carrelet et sole	42,678,000	13,348,000	29,330,000	100	31	69
Plaice, yellowtail, witch, skate – Plie, sériole, flet et raie	22,103,000	4,728,000	17,375,000	100	21	79
Herring – Hareng	656,450,000	250,810,000	405,640,000	100	38	62
Sardines	125,721,000	125,463,000	258,000	100	100	–
Mackerel – Maquereau	29,703,000	29,549,000	154,000	100	99	1
Tuna – Thon	67,500	67,500	–	100	100	–
Swordfish – Espadon	3,489,000	2,331,000	1,157,000	100	67	33
Smelt – Éperlan	5,179,000	5,157,000	21,900	100	100	–
Salmon, Atlantic – Saumon de l'Atlantique	3,252,000	3,199,000	53,800	100	98	2
Salmon, Pacific – Saumon du Pacifique	169,098,000	86,596,000	82,502,000	100	51	49
Other sea-fish – Autres poissons de mer	48,529,000	43,744,000	4,785,000	100	90	10
Lobsters – Homard	55,304,000	52,928,000	2,376,000	100	96	4
Oysters – Huîtres	6,906,000	4,870,000	2,036,000	100	71	29
Scallops – Pétoncles	3,918,000	2,969,000	949,000	100	76	24
Clams and quahaugs – Coques et praires	2	3,396,000	2	100	2	2
Other shellfish – Autres mollusques et crustacés	2	15,120,000	2	100	2	2

1. See footnote 1, Table II.
2. Not available.

1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Non disponible.

Landings and Landed Value. – It is not possible to make direct comparisons of the landings in the various provinces because the period covered is not the same in each. However, an examination of the relationship of the individual species to the total landings in each province may help to explain the relatively higher income of the British Columbia fishermen compared with those of the Atlantic Coast. Although the total landings in British Columbia were not as great as in Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick or Quebec, the proportion of the higher priced fish in the West Coast fishery was much greater than in the Atlantic Provinces. In British Columbia, for instance, 83 p.c. of the catch was made up of salmon and halibut having an average fresh sale value of 16.4 cents and 13.8 cents a pound, respectively. In Newfoundland, by comparison, 92 p.c. of the catch was composed of cod and herring having an average fresh sale value of 2.0 cents and 0.6 cents per pound, respectively. There is also a heavy dependence on groundfish and herring as a source of income in the other Atlantic Provinces. All these species have a relatively low unit value. Although the average unit value of lobsters was high, ranging from 21.2 cents to 31.8 cents per pound, the proportion of the total landings represented by lobster, even in provinces where this species is important, was comparatively small. (See Tables VIII and IX.)

Débarquements et valeur débarquée. – Il n'est pas possible d'établir de comparaisons directes entre les débarquements dans les diverses provinces parce que la période observée n'est pas la même dans chaque cas. Toutefois, si l'on étudie le rapport entre chaque espèce et les débarquements totaux dans chaque province, on pourra peut-être expliquer le revenu relativement un peu plus élevé des pêcheurs de la Colombie-Britannique que celui des pêcheurs de la côte de l'Atlantique. Bien que les débarquements totaux en Colombie-Britannique ne soient pas aussi considérables qu'à Terre-Neuve, qu'en Nouvelle-Écosse, qu'au Nouveau-Brunswick ou que dans le Québec, la proportion de poisson à prix plus élevé sur la côte de l'Ouest était plus grande que dans le cas des provinces de l'Atlantique. En Colombie-Britannique, par exemple, 83 p. 100 de la prise se compose de saumon et de flétan, poissons dont la valeur moyenne de vente à l'état frais est, respectivement de 16.4 cents et 13.8 cents la livre. A Terre-Neuve, par contre, 92 p. 100 de la prise se compose de morue et de hareng, dont la valeur de vente à l'état frais est, respectivement, de 2.0 cents et de 0.6 cents la livre. Les pêcheurs des provinces de l'Atlantique comptent aussi beaucoup sur le poisson de fond et sur le hareng comme source de revenu. Toutes ces espèces ont une valeur unitaire relativement peu élevée. Bien que la valeur unitaire moyenne du homard soit élevée, variant de 21.2 à 31.8 cents la livre, la proportion des débarquements totaux représentée par le homard, même dans les provinces où cette espèce est importante, a été relativement faible.

TABLE VIII. Total weight of sea-fish landed by fishermen[1] during a 12-month period, by species, for the provinces

TABLEAU VIII. Poids total du poisson de mer débarqué par les pêcheurs[1] au cours d'une période de 12 mois, par espèce, provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Species of fish – Espèces de poisson	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick[2]	Québec	British Columbia
	'000 lb. – '000 liv.					
Total landed weight – Total, poids débarqué	**622, 730**	**33, 134**	**245, 475**	**237, 346**	**136, 115**	**119, 293**
Cod, grey cod – Morue	472, 548	9, 063	66, 497	17, 073	74, 442	4, 155
Haddock – Aiglefin	714	1, 629	23, 430	642	–	–
Hake – Merluche	–	4, 830	16, 427	1, 861	332	–
Pollock – Merlan	272	3	26, 466	769	–	–
Ocean perch – Sébaste	223	–	1, 141	–	–	–
Lingcod – Lingue	–	–	–	–	–	2, 344
Cusk, catfish, rockfish – Brosme, loup-marin et morue de roche	24	6	7, 845	25	–	2, 162
Halibut – Flétan	228	3	3, 121	5	140	11, 402
Flounder, sole – Carrelet et sole	91	1, 192	5, 832	1, 427	81	4, 725
Plaice, yellowtail, witch, skate – Plie, sériole, flet et raie	–	–	8	4, 360	355	5
Herring – Hareng	96, 518	6, 198	48, 730	54, 638	44, 340	386
Sardines	–	–	–	124, 446	1, 017	–
Mackerel – Maquereau	999	1, 301	15, 142	5, 021	7, 086	–
Tuna – Thon	–	–	56	6	6	–
Swordfish – Espadon	164	–	2, 167	–	–	–
Smelt – Éperlan	53	440	254	3, 226	1, 184	1
Salmon, Atlantic – Saumon de l'Atlantique	2, 090	–	180	351	577	–
Salmon, Pacific – Saumon du Pacifique	–	–	–	–	–	86, 596
Other sea-fish – Autres poissons de mer	33, 814	3	2, 283	5, 354	2, 146	147
Lobsters – Homard	4, 675	7, 186	24, 743	12, 930	3, 394	–
Oysters – Huîtres	–	844	177	1, 584	–	2, 264
Scallops – Pétoncles	–	4	4	2, 199	132	–
Clams and quahaugs – Coques et praires	139	407	342	1, 429	693	4
Other shellfish – Autres mollusques et crustacés	10, 178	31	–	–	190	4, 721

1. See footnote 1, Table II.
2. Revised figures.
3. Less than 500 lb.
4. Figures not available.

1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Chiffres revisés.
3. Moins de 500 livres.
4. Chiffres non disponibles.

TABLE IX. Average unit value of fresh sales of important sea-fish, by fishermen[1], for the provinces

TABLEAU IX. Valeur unitaire moyenne du poisson de mer vendu à l'état frais par les pêcheurs[1], provinces

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Species of fish — Espèces de poisson	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	British Columbia
	Cents per lb. – cents par livre					
Cod – Morue	2.0	2.4	3.1	2.5	2.1	2.8
Haddock – Aiglefin	2.7	3.9	4.5	3.7	–	–
Hake – Merluche	–	1.6	1.8	1.8	2.5	–
Pollock – Merlan	0.9	2.2	1.7	2.0	–	–
Halibut – Flétan	14.1	–	21.4	30.1	29.6	13.8
Herring – Hareng	0.6	0.9	1.6	0.9	0.5	6.9
Sardines	–	–	–	1.5	4.5	–
Mackerel – Maquereau	2.0	4.3	3.7	4.7	3.7	–
Lobster – Homard	19.0	22.7	31.8	21.2	23.1	–
Salmon – Saumon	22.9	–	39.5	38.3	34.3	16.4

1. See footnote 1, Table II.

1. Voir renvoi 1, tableau II.

Disposition of Landings. – It will be seen from Table X that almost 60 p.c. of the catch was sold fresh to dealers and processors while about one-third was processed before being sold. There was considerable variation in the percentage of the landed weight of each kind that was sold fresh to dealers ranging from 34 p.c. for cod to almost 100 p.c. for sardines, Pacific salmon and halibut. Some kinds are sold direct to the consumer in much larger quantities than others. For example, 14 p.c. of the herring and 13 p.c. of the lobsters were sold in this way but for most other species the percentage sold in this way was negligible. Of the total quantity of cod landed 64 p.c. was processed for sale by the fishermen. It should

Utilisation de poisson. – On verra d'après le tableau X que près de 60 p. 100 de la prise a été vendue à l'état frais aux marchands et aux conditionneurs, tandis que le tiers environ a été conditionnée avant d'être vendue. Il y a beaucoup de variation dans la proportion du poids du poisson débarqué de chaque sorte qui a été vendue à l'état frais aux marchands. Cette variation allait de 34 p. 100 pour la morue à près de 100 p. 100 pour la sardine, le saumon du Pacifique et le flétan. Certaines espèces sont vendues directement au consommateur en des quantités beaucoup plus grandes que d'autres. Par exemple, 14 p. 100 du hareng et 13 p. 100 du homard ont été vendus de cette façon, mais pour la plupart des autres espèces le pourcentage vendu à l'état frais

TABLE X. Disposition of important sea-fish landed by fishermen[1] during a 12-month period, for Canada

TABLEAU X. Utilisation, par les pêcheurs[1], du poisson de mer important débarqué au cours d'une période de 12 mois, Canada

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Species of fish — Espèces de poisson	Landed weight — Poids débarqué	Used for bait — Employé comme boëtte		Kept for consumption — Gardé pour la consommation		Processed for sale — Conditionné pour la vente		Sold fresh to – Vendu frais: Dealers and processors — Aux marchands et aux conditionneurs		Sold fresh to – Vendu frais: Others — A d'autres	
	lb. – liv.	lb. – liv.	P.c.	lb. – liv.	P.c.	lb. – liv.	P.c.	lb. – liv.	P.c.	lb. – liv.	P.c.
Total fish landed – Total, poisson débarqué	**1,394,092,000**	**64,460,000**	**5**	**31,253,000**	**2**	**450,153,000**	**32**	**791,478,000**	**57**	**56,750,000**	**4**
Cod – Morue	643,776,000	147,000	2	7,179,000	1	410,780,000	64	217,977,000	34	7,693,000	1
Herring – Hareng	250,810,000	40,048,000	16	7,900,000	3	17,805,000	7	150,838,000	60	34,220,000	14
Sardines	125,463,000	214,000	2	677,000	1	72,000	2	124,481,000	99	20,000	2
Salmon (Pacific) – Saumon du Pacifique	86,596,000	2,000	2	203,000	2	71,000	2	86,180,000	100	140,000	2
Lobster – Homard	52,928,000	–	–	44,000	2	131,000	2	45,729,000	86	7,022,000	13
Mackerel – Maquereau	29,549,000	1,378,000	5	97,000	2	10,582,000	36	15,892,000	54	1,599,999	5
Pollock – Merlan	27,510,000	–	–	137,000	2	3,723,000	14	23,464,000	85	186,000	1
Haddock – Aiglefin	26,415,000	–	–	99,000	2	661,000	3	24,997,000	95	658,000	2
Hake – Merluche	23,450,000	8,000	2	95,000	2	1,465,000	6	21,822,000	93	60,000	2
Halibut – Flétan	14,896,000	1,000	2	32,000	2	29,000	2	14,780,000	99	53,000	2

Note. Landed weight may not equal disposition in all cases due to rounding of figures.
1. See footnote 1, Table II.
2. Less than 0.5 p.c.

Nota. Le Poids débarqué peut ne pas correspondre à la quantité utilisée dans tous les cas à cause de l'arrondissement des chiffres.
1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Moins de 0.5 p. 100.

be kept in mind, however, that 95 p.c. of this processing was done in Newfoundland. Other kinds are also processed by the fishermen in varying amounts ranging from less than 1 p.c. in the case of sardines, Pacific salmon, lobsters, and halibut to 36 p.c. of the landed weight for mackerel.

Expenditures. – In Table XI, the expenditures are grouped into ten main classes and the amounts spent expressed in terms of percentage of the total expenditure during a 12-month period. It should be remembered that the accounting period varied among provinces and among individuals; first, because the census was not undertaken simultaneously in all areas and, second, because the fishermen were given the choice of reporting either for the year ending the day of the enumerator's visit or for the tax year. The largest item of expense in all provinces was labour, which includes wages and shares as well as provisions for the crews. In British Columbia, labour accounted for only 22 p.c. of the total expenditures due to the preponderance of one-man crews on highly mechanized boats. In contrast, labour in Newfoundland represented 46 p.c. of the total expenditures. The other items of expense differ in importance among the provinces. For example in Newfoundland, the second largest item of expense was salt while in Prince Edward Island it was rope. Gasoline was the second most important item of expense in Nova Scotia and Quebec while fishing craft ranked second in New Brunswick, and in British Columbia tied with labour for first place at 22 p.c. of total expenditures.

est plutôt minime. Sur la quantité de morue débarquée, 64 p. 100 a été conditionnée pour la vente par les pêcheurs. Il faut se rappeler, cependant, que 95 p. 100 de ce conditionnement a été fait à Terre-Neuve. D'autres espèces sont aussi conditionnées par les pêcheurs en proportion variant de moins de 1 p. 100 dans le cas de la sardine, du saumon du Pacifique, du homard et du flétan à 36 p. 100 pour le maquereau.

Dépenses. – Au tableau XI, les dépenses sont groupées en dix catégories principales et les montants dépensés sont exprimés en pourcentage des dépenses totales au cours d'une période de 12 mois. Il faut se rappeler que la période comptable varie d'une province à l'autre et d'un individu à l'autre, d'abord, parce que le recensement n'a pas été fait simultanément dans toutes les régions et, ensuite, parce que les pêcheurs avaient le choix entre l'année terminée le jour de la visite de l'agent recenseur et l'année d'imposition. Le chef de dépenses le plus important dans toutes les provinces a été la main-d'oeuvre. Il comprend les salaires et les parts aussi bien que les vivres pour les équipages. En Colombie-Britannique, la main-d'oeuvre ne représentait que 22 p. 100 de toutes les dépenses à cause de la prédominance des équipages à un seul homme à bord des bateaux très mécanisés. Par contre, la main-d'oeuvre à Terre-Neuve représentait 46 p. 100 des dépenses totales. L'importance des autres chefs de dépenses varie d'une province à l'autre. Par exemple, à Terre-Neuve, le second chef de dépenses était le sel, tandis que dans l'Île-du-Prince-Édouard c'était le câble. L'essence à moteur était le second chef en importance en Nouvelle-Écosse et dans le Québec, tandis que les embarcations de pêche venaient en second au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique, où elles étaient à égalité en première place avec la main-d'oeuvre, soit 22 p. 100 des dépenses totales.

TABLE XI. Percentage distribution by type, of expenditures of fishermen[1] operating in the sea fisheries during a 12-month period, for Canada

TABLEAU XI. Répartition proportionnelle, par genre de dépense, des pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime au cours d'une période de 12 mois, Canada

(Census of Fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Type of expenditure – Genre de dépense	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	British Columbia
Total	100	100	100	100	100	100
Fishing craft, hulls, engines – Embarcations de pêche, coques et moteurs	5	9	6	14	6	22
Shore equipment purchased complete – Installations à terre achetées complètes	–	5	3	1	1	1
Fishing gear purchased complete – Engins de pêche achetés complets	3	3	4	5	8	6
Fishing gear components – Éléments d'engins de pêche	9	18	12	18	13	14
Fuels and lubricants – Combustibles et lubrifiants	9	13	15	8	11	10
Repairs to engines, powered equipment, craft – Réparation de moteurs, de l'outillage mécanique et des embarcations	2	4	4	3	3	8
Rentals and charters – Loyers et nolisages	1	1	2	–	1	2
Insurance – Assurance	–	1	–	–	–	3
Labour – Main-d'oeuvre	46	25	31	36	35	22
Other – Autres	25	21	23	15	22	12

1. See footnote 1, Table II.

1. Voir renvoi 1, tableau II.

Income. — Taking the sea fisheries as a whole, 80 p.c. of the income of fishermen's enterprises was derived from the sale of fisheries products. The other 20 p.c. comes under three main headings: (1) Other fishery income, (2) Income from agriculture and forestry (including trapping) and (3) Other labour income. (See Table XII.)

Other fishery income included insurance collected on lost cargo, or lost or damaged craft and equipment; amounts received from the sale of fishing equipment; wages or shares received from other fishing enterprises; carrying fish; towage services; renting and chartering fishing craft and equipment; co-operative dividends; fishing bounties; mariners' sick benefits; etc. Income in kind from fishery products, however, was not available. Although the quantity of fish kept for consumption was asked for on the questionnaire, the value was omitted. In addition, the quantity kept for consumption included quantities given away, fed to dogs and fur-bearing animals, and used as fertilizer.

Income from agriculture included cash receipts from the sale of home-grown farm products and from labour on farms. Also included under agricultural income was the income in kind from home-grown farm products consumed in the households of members of the enterprise. Income from forestry included gross receipts from wood and wood products as well as from fur and game animals shot or trapped. Included also were wages earned as forestry workers and the value of forestry products consumed in the home.

Other labour income represented wages in cash or in kind received for all other labour such as work on roads or in processing establishments, etc.

There was considerable variation among the provinces in the dependence of the enterprise on the sale of fresh fishery products for income. For example, in Newfoundland only 25 p.c. of the income was derived from this source since much of the fish is processed by the fishermen before being sold. In British Columbia, on the other hand, 85 p.c. of the income came from the sale of fresh fishery products. The chief source of income in Newfoundland was the sale of processed fish which represented 51 p.c. of the total income of enterprises in that province. Quebec fishermen were less dependent on the fishery as a source of income than were the fishermen of other coastal provinces. Thirty-five p.c. of the income of Quebec fishermen came from non-fishery sources compared with 9 p.c. in British Columbia and 22 p.c. in Newfoundland. Income from non-fishery sources in the Maritime provinces was Prince Edward

Revenu. — Dans la pêche maritime prise dans son ensemble, 80 p. 100 du revenu des entreprises de pêche provient de la vente des produits de la pêche, et 20 p. 100 se répartissaient sous trois principales rubriques: 1) Autre revenu de la pêche; 2) Revenu de l'agriculture et de la forêt (y compris le trappage); et 3) Autre revenu du travail. (Voir tableau XII.)

Les autres sources du revenu de la pêche comprenaient les sommes d'assurance reçues pour pertes de cargaisons, ou pour une embarcation et son équipement perdus ou endommagés; les sommes obtenues de la vente de l'équipement de pêche; les salaires ou les parts reçus d'autres entreprises de pêche; le transport du poisson; les services de remorquage; la location et le nolisement d'embarcations de pêche et d'équipement; les dividendes des coopératives; les primes de pêche; les prestations aux marins malades, etc. Les chiffres sur le revenu en nature tirés des produits de la pêche n'étaient toutefois pas disponibles. Bien que sur le questionnaire on ait demandé de déclarer la quantité de poisson réservée pour la consommation, la valeur de ce poisson a été omise. Cette quantité comprenait entre les quantités données, les quantités données comme aliments aux chiens et aux animaux à fourrure et employées comme engrais.

Le revenu provenant de l'agriculture comprenait les recettes en argent de la vente de produits cultivés à la ferme et de la main-d'oeuvre fournie aux fermes. Il comprenait en outre le revenu en nature provenant des produits cultivés à la ferme et consommés par les ménages des membres de l'entreprise. Le revenu provenant de la forêt comprenait les recettes brutes tirées du bois et des produits du bois, de même que des fourrures et du gibier abattu ou trappé. Il comprenait aussi les salaires gagnés à titre d'ouvriers en forêt de même que la valeur des produits forestiers consommés à la maison.

L'autre revenu de main-d'oeuvre représentait les salaires en argent ou en nature reçus pour tout autre travail, tel que travail sur les routes ou dans les établissements de conditionnement, etc.

Les entreprises ne dépendaient pas toutes à un degré égal de la vente des produits de la pêche à l'état frais comme source de revenu d'une province à l'autre. Les différences étaient même marquées. Par exemple, à Terre-Neuve, 25 p. 100 seulement du revenu provenait de cette source parce que une forte quantité du poisson est conditionné par les pêcheurs avant qu'il soit vendu. En Colombie-Britannique, d'autre part, 85 p. 100 du revenu provenait de la vente des produits de la pêche à l'état frais. La source principale de revenu à Terre-Neuve était la vente de poisson conditionné, qui représentait 51 p. 100 du revenu total des entreprises de pêche dans cette province. Les pêcheurs du Québec comptaient moins sur la pêche comme source de revenu que ceux des autres provinces de la côte. Trente-cinq p. 100 du revenu des pêcheurs du Québec provenait de sources autres que la pêche au regard de 9 p. 100 en Colombie-Britannique et 22 p. 100 à Terre-Neuve.

Island, 18 p.c.; Nova Scotia, 13 p.c.; and New Brunswick, 18 p.c.

Le revenu provenant d'autres sources que la pêche dans les provinces Maritimes était le suivant: Île-du-Prince-Édouard, 18 p. 100; Nouvelle-Écosse, 13 p. 100; et Nouveau-Brunswick, 18 p. 100.

TABLE XII. Total and percentage by type of income of fishermen[1] operating in the sea fisheries during a 12-month period, for Canada
TABLEAU XII. Total et pourcentage, par genre de revenu, des pêcheurs[1] engagés dans la pêche maritime au cours d'une période de 12 mois, Canada

(Census of fisheries, 1951 – Recensement de la pêche, 1951)

Type of income – Genre de revenu	Total sea fisheries – Total, pêche maritime		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick		Québec		British Columbia	
	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.	$'000	P.c.
Total income – Revenu total	**71,305**	**100**	**14,916**	**100**	**2,769**	**100**	**17,813**	**100**	**8,906**	**100**	**6,001**	**100**	**20,900**	**100**
Fishery products sold fresh – Produits de la pêche vendus frais	47,506	67	3,682	25	2,160	78	14,070	79	6,835	77	2,985	50	17,774	85
Sales of processed fish – Ventes de poisson conditionné	9,677	13	7,593	51	82	3	826	5	264	3	784	13	128	1
Other fishery income – Autre revenu de la pêche	2,486	3	352	2	35	1	580	3	212	2	137	2	1,169	5
Agriculture and forestry income[2] – Revenu de l'agriculture et de la forêt[2]	6,187	9	2,025	14	339	12	896	5	919	10	1,362	23	647	3
Other labour income – Autre revenu de travail	5,449	8	1,264	8	153	6	1,441	8	676	8	733	12	1,182	6

1. See footnote 1, Table II.
2. Includes trapping.

1. Voir renvoi 1, tableau II.
2. Y compris trappage.

PART II

TABLES

PARTIE II

TABLEAUX

TABLE 1. Population by counties and census divisions, 1851-1951

TABLEAU 1. Population par comtés et divisions de recensement, 1851-1951

County or census division — Comté ou division de recensement	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
CANADA	**2,436,297**	**3,229,633**	**3,689,257**	**4,324,810**	**4,833,239**	**5,371,315**	**7,206,643**	**8,787,949**[1]	**10,376,786**	**11,506,655**	**14,009,429**
Newfoundland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**361,416**
Division No. 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149,543
Division No. 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22,366
Division No. 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20,434
Division No. 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,982
Division No. 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28,089
Division No. 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27,968
Division No. 7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,294
Division No. 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36,799
Division No. 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17,051
Division No. 10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,890
Prince Edward Island	**62,678**[2]	**80,857**	**94,021**	**108,891**	**109,078**	**103,259**	**93,728**	**88,615**	**88,038**	**95,047**	**98,429**
Kings	15,425	19,931	23,068	26,433	26,633	24,725	22,636	20,445	19,147	19,415	17,943
Prince	15,142	21,401	28,302	34,347	36,470	35,400	32,779	31,520	31,500	34,490	37,735
Queens	32,111	39,525	42,651	48,111	45,975	43,134	38,313	36,650	37,391	41,142	42,751
Nova Scotia	**276,854**	**330,857**	**387,800**	**440,572**	**450,396**	**459,574**	**492,338**	**523,837**	**512,846**	**577,962**	**642,584**
Annapolis	14,286	16,753	18,121	20,598	19,350	18,842	18,581	18,153	16,297	17,692	21,747
Antigonish	13,467	14,871	16,512	18,060	16,114	13,617	11,962	11,580	10,073	10,545	11,971
Cape Breton	18,822	20,866	26,454	31,258	34,244	49,166	73,330	86,319	92,502	110,703	120,306
Colchester	15,469	20,045	23,331	26,720	27,160	24,900	23,664	25,196	25,051	30,124	31,536
Cumberland	14,339	19,533	23,518	27,368	34,529	36,168	40,543	41,191	36,366	39,476	39,655
Digby	12,252	14,751	17,037	19,881	19,897	20,322	20,167	19,612	18,353	19,472	19,989
Guysborough	10,840	12,713	16,555	17,808	17,195	18,320	17,048	15,518	15,443	15,461	14,245
Halifax	39,914	49,021	56,963	67,917	71,358	74,662	80,257	97,228	100,204	122,656	162,217
Hants	14,330	17,460	21,301	23,359	22,052	20,056	19,703	19,739	19,393	22,034	23,357
Inverness	16,917	19,967	23,415	25,651	25,779	24,353	25,571	23,808	21,055	20,573	18,390
Kings	14,138	18,731	21,510	23,469	22,489	21,937	21,780	23,723	24,357	28,920	33,183
Lunenburg	16,395	19,632	23,834	28,583	31,075	32,389	33,260	33,742	31,674	32,942	33,256
Pictou	25,587	28,785	32,114	35,535	34,541	33,459	35,858	40,851	39,018	40,789	44,002
Queens	7,256	9,365	10,554	10,577	10,610	10,226	10,106	9,944	10,612	12,028	12,544
Richmond	10,380	12,607	14,268	15,121	14,399	13,515	13,273	12,464	11,098	10,853	10,783
Shelburne	10,622	10,668	12,417	14,913	14,956	14,202	14,105	13,491	12,485	13,251	14,392
Victoria	8,698	9,643	11,346	12,470	12,432	10,571	9,910	8,904	7,926	8,028	8,217
Yarmouth	13,142	15,446	18,550	21,284	22,216	22,869	23,220	22,374	20,939	22,415	22,794
New Brunswick	**193,800**	**252,047**	**285,594**	**321,233**	**321,263**	**331,120**	**351,889**	**387,876**	**408,219**	**457,401**	**515,697**
Albert	6,313	9,444	10,672	12,329	10,971	10,925	9,691	8,607	7,679	8,421	9,910
Carleton	11,108	16,373	19,938	23,365	22,529	21,621	21,446	21,100	20,796	21,711	22,269
Charlotte	19,938	23,663	25,882	26,087	23,752	22,415	21,147	21,435	21,337	22,728	25,136
Gloucester	11,704	15,076	18,810	21,614	24,897	27,936	32,662	38,684	41,914	49,913	57,489
Kent	11,410	15,854	19,101	22,618	23,845	23,958	24,376	23,916	23,478	25,817	26,767
Kings	18,842	23,283	24,593	25,617	23,087	21,655	20,594	20,399	19,807	21,573	22,467
Madawaska	3,361	4,786	7,234	8,676	10,512	12,311	16,678	20,138	24,527	28,176	34,329
Northumberland	15,064	18,801	20,116	25,109	25,713	28,543	31,194	33,985	34,124	38,485	42,994
Queens	10,634	13,359	13,847	14,017	12,152	11,177	10,897	11,679	11,219	12,775	13,206
Restigouche	4,161	4,874	5,575	7,058	8,308	10,586	15,687	22,839	29,859	33,075	36,212
St. John	38,475	48,922	52,120	52,966	49,574	51,759	53,572	60,486	61,613	68,827	74,497
Sunbury	5,301	6,057	6,824	6,651	5,762	5,729	6,219	6,162	6,999	8,296	9,322
Victoria	2,047	2,915	4,407	7,010	7,705	8,825	11,544	12,800	14,907	16,671	18,541
Westmorland	17,814	25,247	29,335	37,719	41,477	42,060	44,621	53,387	57,506	64,486	80,012
York	17,628	23,393	27,140	30,397	30,979	31,620	31,561	32,259	32,454	36,447	42,546
Québec[3]	**890,261**	**1,111,566**	**1,191,516**	**1,359,027**	**1,488,535**	**1,648,898**	**2,005,776**	**2,360,510**[4]	**2,874,662**	**3,331,882**	**4,055,681**
Abitibi	—	—	—	—	—	2,405	2,063	14,807	23,692	67,689	86,356
Argenteuil	12,381	12,897	12,806	14,947	15,158	16,407	16,766	17,165	18,976	22,670	25,872
Arthabaska	5,839	13,134	17,241	19,153	23,254	22,958	24,441	24,848	27,159	30,039	36,957
Bagot	13,152	18,841	19,491	21,199	21,695	18,181	18,206	18,035	16,914	17,642	19,224
Beauce	15,583	19,468	23,485	27,201	30,837	33,198	38,161	40,308	44,793	48,073	54,973
Beauharnois	12,162	15,742	14,757	16,005	16,662	21,732	20,802	19,888	25,163	30,269	38,748
Bellechasse	14,947	16,062	17,637	18,068	18,368	18,706	21,141	21,813	22,006	23,676	25,332
Berthier	16,390	19,608	19,993	22,238	20,399	20,710	20,606	20,509	19,506	21,233	24,717
Bonaventure	10,844	13,092	15,923	18,908	20,835	24,495	28,110	29,092	32,432	39,196	41,121
Brome	9,634	12,732	13,757	15,827	14,709	13,303	13,216	13,381	12,433	12,485	13,393
Chambly	12,835	13,132	10,498	10,858	11,704	12,779	16,711	21,924	26,801	32,454	77,931
Champlain	13,896	19,643	21,492	25,550	27,335	32,015	43,866	54,034	59,862	68,057	85,745

1. Includes 485 members of the Royal Canadian Navy whose province of residence was not known. — Comprend 485 membres de la Marine royale canadienne dont la province de résidence n'est pas connue.

2. 1848 figures used. — Chiffres de 1848 utilisés.

3. In some cases the boundaries of counties, as shown for census purposes, are not the same as the municipal counties. See note on p. 6-37, Vol. I. — Dans certains cas, les limites des comtés utilisées aux fins du recensement ne coïncident pas avec celles des comtés municipaux. Voir nota à la p. 6-37, vol. I.

4. The population of Northwest River Arm and Rigolet on Hamilton Inlet were deducted from Quebec as these parts were awarded to Newfoundland by decision of the Judicial Committee of the Privy Council, March 1, 1927. — La population de Northwest-River-Arm et de Rigolet sur l'anse Hamilton a été retranchée de la province de Québec, parce que ces territoires ont été cédés à Terre-Neuve en conformité d'une décision du Comité judiciaire du Conseil privé le 1er mars 1927.

TABLE 1. Population by counties and census divisions, 1851-1951 — Continued

TABLEAU 1. Population par comtés et divisions de recensement, 1851-1951 — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Québec — Con.—suite											
Charlevoix	13,041	15,223	15,611	17,901	19,038	19,334	20,637	20,708	22,940	25,662	28,259
Charlevoix-Est	1	1	6,841	7,957	8,637	8,872	10,055	10,235	11,751	13,077	14,511
Charlevoix-Ouest	1	1	8,770	9,944	10,401	10,462	10,582	10,473	11,189	12,585	13,748
Châteauguay	17,192	17,837	16,166	14,393	13,864	13,583	13,322	13,557	13,125	14,443	17,857
Chicoutimi	5,199	8,933	11,812	13,801	14,244	16,872	23,375	37,578	55,724	78,381	115,904
Compton	7,006	8,184	11,988	15,115	17,386	19,343	21,235	23,271	21,917	22,957	23,856
Deux-Montagnes	18,352	18,164	15,615	15,894	15,027	14,438	13,868	14,309	14,284	16,746	21,048
Dorchester	13,968	16,195	17,779	18,710	18,364	20,697	24,457	26,788	27,994	29,869	33,313
Drummond	6,748	9,414	10,975	14,130	16,639	16,041	17,149	19,975	26,179	36,683	53,426
Frontenac	1,743	4,663	5,445	9,285	12,431	17,358	22,272	24,090	25,681	28,596	30,733
Gaspé	10,904	14,077	18,729	25,001	26,875	30,683	35,001	40,375	45,617	55,208	62,530
Gaspé-Est	1	1	12,892	16,625	18,038	19,767	22,642	25,891	28,433	33,871	37,442
Gaspé-Ouest	1	1	2,665	4,060	3,895	4,890	5,696	7,357	9,242	12,397	15,089
Îles-de-la-Madeleine	1	1	3,172	4,316	4,942	6,026	6,663	7,127	7,942	8,940	9,999
Hull	8,237	15,376	23,057	28,891	37,712	42,830	48,332	54,682	63,870	71,188	92,582
Gatineau	1	1	15,856	18,394	21,964	23,476	24,797	25,649	26,925	29,754	35,264
Hull	1	1	7,201	10,497	15,748	19,354	23,535	29,033	36,945	41,434	57,318
Huntingdon	15,190	17,491	16,304	15,495	14,385	13,979	13,240	13,174	12,345	12,394	13,457
Iberville	14,861	16,891	15,413	14,459	11,893	9,673	9,493	9,299	9,402	10,273	13,507
Joliette	18,218	21,198	23,075	21,988	22,921	22,255	23,911	25,913	27,585	31,713	37,251
Kamouraska	19,375	21,058	21,254	22,181	20,454	19,099	20,888	22,014	23,954	25,535	26,672
Labelle	—	583	314	1,727	2,676	7,175	13,691	19,734	20,140	22,974	27,197
Lac-St-Jean	150	1,545	5,681	9,729	14,048	20,156	27,111	35,539	50,253	64,306	82,006
Lac-St-Jean-Est	1	1	3,214	5,990	7,321	9,305	11,463	13,358	20,217	25,245	31,128
Lac-St-Jean-Ouest	1	1	2,467	3,739	6,727	10,851	15,648	22,181	30,036	39,061	50,878
Laprairie	15,216	14,475	11,861	11,436	10,900	11,057	11,623	12,071	13,491	13,730	18,639
L'Assomption	16,866	17,355	15,473	15,282	13,674	13,995	15,164	14,331	15,323	17,543	23,205
Lévis	15,509	22,091	24,831	27,980	25,995	26,210	28,913	33,323	35,656	38,119	43,625
L'Islet	10,591	12,300	13,517	14,917	13,823	14,439	16,435	17,859	19,404	20,589	22,996
Lotbinière	16,597	20,018	20,606	20,857	20,688	20,039	22,158	21,837	23,034	26,664	27,985
Maskinongé	13,115	14,790	15,079	17,093	17,266	15,083	15,775	16,253	16,039	18,206	19,478
Matane	2,130	6,220	10,022	13,544	14,621	20,456	27,539	36,303	45,272	55,414	64,182
Matane	1	1	9,339	11,885	11,148	12,394	13,486	16,113	20,386	25,488	30,243
Matapédia	1	1	683	1,659	3,473	8,062	14,053	20,190	24,886	29,926	33,939
Mégantic	10,490	16,200	18,879	19,056	22,233	23,878	31,314	33,633	35,492	40,357	45,325
Missisquoi	13,978	18,608	16,922	17,784	18,549	17,339	17,466	17,709	19,636	21,442	24,689
Montcalm	12,824	14,724	12,742	12,966	12,131	13,001	13,342	13,987	13,865	15,203	17,520
Montmagny	11,883	13,386	13,555	15,268	14,726	14,757	17,356	21,997	20,239	22,049	24,514
Montmorency	9,598	11,136	12,085	12,322	12,309	12,311	13,215	14,008	16,955	18,602	21,389
Montmorency No. 1	1	1	7,161	7,637	7,889	8,315	9,437	10,460	13,150	14,309	17,040
Montmorency No. 2 (Île d'Orléans)	1	1	4,924	4,685	4,420	3,996	3,778	3,548	3,805	4,293	4,349
Montréal & Jésus Islands—											
Îles	88,434	128,522	153,516	202,633	286,961	371,086	566,168	738,210	1,020,018	1,138,431	1,358,075
Jésus Island — Île	10,103	10,507	9,472	9,462	9,436	10,248	11,407	14,005	16,150	21,631	37,843
Montréal Island — Île	78,331	118,015	144,044	193,171	277,525	360,838	554,761	724,205	1,003,868	1,116,800	1,320,232
Napierville	13,541	14,513	11,688	10,511	10,101	8,576	7,712	7,994	7,600	8,329	9,203
Nicolet	20,218	21,902	23,262	26,874	28,735	27,209	30,055	29,695	28,673	30,085	30,335
Papineau	7,005	11,798	14,521	18,814	22,972	25,726	27,180	26,558	29,246	27,551	29,381
Pontiac	7,661	14,125	15,523	18,840	20,381	21,442	21,123	20,271	21,241	19,852	20,696
Portneuf	17,462	21,291	22,569	25,175	25,813	27,159	30,529	32,811	35,963	38,996	43,453
Québec	63,430	79,002	79,306	82,724	82,593	90,941	104,554	124,776	170,915	202,882	252,890
Richelieu	17,737	19,070	20,048	20,424	21,652	19,518	20,686	19,548	21,483	23,691	30,801
Richmond	6,640	8,884	11,213	14,598	16,329	17,821	21,282	24,067	24,956	27,493	34,102
Rimouski	11,227	14,634	17,396	20,247	18,809	19,701	23,951	27,520	33,151	44,233	53,220
Rouville	17,935	18,227	17,634	18,547	16,012	13,407	13,131	13,656	13,776	15,842	19,506
Saguenay	2,393	6,101	5,487	8,879	9,989	11,263	15,402	16,663	22,161	29,419	42,664
Shefford	11,083	17,779	19,077	23,233	23,263	23,722	23,976	25,734	28,262	33,387	43,722
Sherbrooke	4,847	5,899	8,516	12,221	16,088	18,426	23,211	30,786	37,386	46,574	62,166
Soulanges	11,512	12,221	10,808	10,220	9,608	9,928	9,400	10,065	9,099	9,328	9,233
Stanstead	10,255	12,258	13,138	15,556	18,067	18,998	20,765	23,380	25,113	27,972	34,642
St-Hyacinthe	13,994	18,877	18,310	20,425	21,135	21,543	22,342	23,098	25,854	31,645	38,101
St-Jean	15,226	14,853	12,122	12,265	12,282	11,006	12,389	14,219	17,649	20,584	28,702
St-Maurice	14,447	17,523	19,870	23,550	23,033	29,311	35,045	50,845	69,095	80,352	93,855
Témiscamingue	—	—	1,024	1,099	1,903	4,280	8,293	11,764	20,609	40,471	55,102
Témiscouata	14,546	18,561	22,491	25,484	25,698	29,185	36,430	44,310	50,294	57,675	65,550
Rivière-du-Loup	1	1	20,700	22,686	22,201	23,747	27,947	30,819	33,271	34,493	37,375
Témiscouata	1	1	1,791	2,798	3,497	5,438	8,483	13,491	17,023	23,182	28,175

1. Figures not available.— Chiffres non disponibles.

TABLE 1. Population by counties and census divisions, 1851-1951 — Continued

TABLEAU 1. Population par comtés et divisions de recensement, 1851-1951 —suite

County or census division — Comté ou division de recensement	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Québec — Con. — fin											
Terrebonne	15,475	19,738	19,591	22,969	23,128	26,816	29,018	33,908	38,611	46,864	67,437
Vaudreuil	9,917	12,282	11,003	11,485	10,792	10,445	11,039	11,555	12,015	13,170	17,378
Verchères	14,465	15,485	12,717	12,449	12,257	11,539	12,004	12,719	12,603	14,214	17,729
Wolfe	2,235	6,548	8,823	11,741	15,018	16,316	18,209	18,181	16,911	17,492	18,153
Yamaska	16,932	18,987	19,993	20,905	20,088	20,564	19,511	18,056	16,820	16,516	16,071
Ontario	**952,004**	**1,396,091**	**1,620,851**	**1,926,922**	**2,114,321**	**2,182,947**	**2,527,292**	**2,933,662**	**3,431,683**	**3,787,655**	**4,597,542**
Algoma	—	4,916	3,307	6,934	13,534	25,273	40,962	43,695	46,444	52,002	64,496
Brant	25,426	30,338	32,259	33,869	36,445	38,140	45,876	53,377	53,476	56,695	72,857
Bruce	3,405	27,499	48,515	65,218	64,603	59,020	50,032	44,285	42,286	41,680	41,311
Carleton	31,397	44,289	52,932	64,103	77,630	96,904	119,384	148,705	170,040	202,520	242,247
Cochrane	—	—	—	—	—	—	12,236	26,293	58,033	80,730	83,850
Dufferin	5,252	10,644	16,689	22,084	22,332	21,036	17,740	15,415	14,892	14,075	14,566
Dundas	13,811	18,777	18,777	20,598	20,132	19,757	18,165	17,309	16,098	16,210	15,818
Durham	30,732	39,115	37,380	36,265	32,427	27,570	26,411	24,629	25,782	25,215	30,115
Elgin	25,418	32,050	33,636	42,361	43,377	43,586	44,312	44,984	43,436	46,150	55,518 [1]
Essex	16,817	25,211	32,607	46,962	55,545	58,744	67,547	102,575	159,780	174,230	217,150
Frontenac	30,847	41,090	39,720	42,384	47,009	44,534	42,604	44,494	45,756	53,717	66,099
Glengarry	17,596	21,187	20,524	22,221	22,447	22,131	21,259	20,518	18,666	18,732	17,702
Grenville	20,707	24,191	22,616	22,741	21,609	21,021	17,545	16,644	16,327	15,989	17,045
Grey	12,304	36,391	57,352	76,539	71,214	69,590	65,891	59,051	57,699	57,160	58,960
Haldimand	18,788	23,708	24,851	24,980	23,440	21,233	21,562	21,287	21,428	21,854	24,138
Haliburton	—	1,073	2,676	5,911	6,350	6,559	6,320	6,209	5,997	6,695	7,670
Halton	18,322	22,794	22,606	21,919	21,982	19,545	22,208	24,899	26,558	28,515	44,003
Hastings	31,977	44,970	48,364	55,061	59,084	59,291	55,803	57,523	58,846	63,322	74,298
Huron	15,399	44,632	66,165	76,526	66,781	61,820	52,983	47,088	45,180	43,742	49,280
Kenora	—	—	—	4,564	4,984	10,369	19,507 [2]	19,139 [2]	25,919 [2]	33,372 [2]	39,212 [2]
Kent	17,469	31,183	40,634	54,310	57,814	57,194	55,995	57,949	62,865	66,346	79,128
Lambton	10,815	24,916	38,897	52,034	58,810	56,642	51,332	52,879	54,674	56,925	74,960
Lanark	27,317	31,639	33,020	33,975	37,725	37,232	34,375	32,993	32,856	33,143	35,601
Leeds	30,280	35,750	35,302	38,434	39,279	37,975	36,753	34,909	35,157	36,042	38,831
Lennox & Addington	23,120	28,002	26,705	26,484	24,750	23,346	20,386	18,994	18,883	18,469	19,544
Lincoln	23,868	27,625	29,547	31,573	30,079	30,552	35,429	48,625	54,199	65,066	89,366
Manitoulin	—	—	2,231	8,460	10,794	11,828	11,324	10,468	10,734	10,841	11,214
Middlesex	43,697	57,613	82,595	93,081	92,344	92,702	97,065	106,865	118,241	127,166	162,139 [1]
Muskoka	—	320	5,360	12,973	15,666	20,971	21,233	19,601	20,985	21,835	24,713
Nipissing	—	2,094	1,791	1,774	10,654	17,306	28,066	34,541	41,207	43,315	50,517
Norfolk	21,281	28,590	30,760	33,527	30,992	29,147	27,110	26,366	31,359	35,611	42,708
Northumberland	31,229	40,592	40,231	41,123	38,035	34,479	33,759	31,285	31,452	30,786	33,482
Ontario	29,571	41,604	45,890	48,812	45,355	40,408	41,006	46,494	59,667	65,718	87,088
Oxford	32,638	46,226	48,237	50,159	49,849	48,404	47,371	46,762	47,825	50,974	58,818
Parry Sound	—	—	1,559	14,231	21,152	24,936	26,547	26,860	25,900	30,083	27,371
Peel	24,816	27,240	26,011	26,175	24,871	21,475	22,102	23,896	28,156	31,539	55,673
Perth	15,545	38,083	46,536	53,693	51,716	49,871	49,182	50,843	51,392	49,694	52,584
Peterborough	15,237	24,186	27,167	30,472	34,597	36,066	40,783	42,261	43,958	47,392	60,789 [3]
Prescott	10,487	15,499	17,647	22,857	24,173	27,035	26,968	26,478	24,596	25,261	25,576
Prince Edward	18,887	20,869	20,336	21,044	18,889	17,864	17,150	16,806	16,693	16,750	18,559
Rainy River	—	—	—	—	2,210	6,568	10,429	13,518	17,359	19,132	22,132
Renfrew	9,415	20,325	27,977	38,482	46,977	52,715	51,856	51,505	52,227	54,720	66,717
Russell	2,870	6,824	8,696	13,080	18,289	20,282	21,649	21,121	18,487	17,448	17,666
Simcoe	23,710	38,983	56,762	74,803	82,727	82,315	85,053	84,032	83,667	87,057	106,482
Stormont	14,643	18,129	18,987	23,198	27,156	27,042	24,775	25,134	32,524	40,905	48,458
Sudbury	—	—	—	—	4,842	16,103	29,778	43,029	58,251	80,815	109,390
Thunder Bay	—	—	1,480	4,056	8,000	11,219	39,496	49,560	65,118	85,200	105,367
Timiskaming	—	—	—	—	—	1,252	26,592	26,657	37,043	50,604	50,016
Victoria	11,656	22,408	29,685	33,655	32,991	31,952	30,179	27,786	25,844	25,934	27,127 [3]
Waterloo	26,537	38,750	40,251	42,740	50,464	52,594	62,607	75,266	89,852	98,720	126,123
Welland	20,141	24,988	25,760	31,771	30,631	31,588	42,163	66,668	82,731	93,836	123,233
Wellington	25,234	45,355	56,128	64,641	59,350	55,646	54,492	54,160	58,164	59,453	66,930
Wentworth	42,619	50,928	57,599	66,952	77,114	79,452	111,706	153,567	190,019	206,721	266,083
York	80,724	104,495	115,974	153,113	245,101	272,663	444,234	647,665	856,955	951,549	1,176,622
Manitoba	—	—	**25,228**	**62,260**	**152,506**	**255,211**	**461,394**	**610,118**	**700,139**	**729,744**	**776,541**
Division No. 1	—	—	543	3,774	5,663	8,693	15,401	19,897	22,817	27,813	23,861
Division No. 2	—	—	1,124	12,050	20,923	29,948	31,954	37,413	38,810	41,426	38,971
Division No. 3	—	—	—	2,335	12,995	20,193	23,218	24,042	26,753	24,781	22,870
Division No. 4	—	—	990	1,505	6,539	14,258	17,764	17,241	18,253	15,699	15,036
Division No. 5	—	—	3,175	4,895	6,372	9,748	20,120	33,789	46,228	48,424	52,453
Division No. 6	—	—	5,157	19,297	40,367	65,346	171,326	229,190	284,285	295,342	330,130

1. Boundary line of Elgin Co. altered to include parts of Belmont police village formerly in Middlesex Co. — La limite du comté d'Elgin a été modifiée et ce comté comprend maintenant certaines sections du police-village de Belmont qui auparavant faisaient partie du comté de Middlesex.
2. Includes District of Patricia. — Comprend le district de Patricia.
3. Boundary line of Peterborough Co. altered to exclude part of Harvey township, now part of Victoria Co. — La limite du comté de Peterborough a été modifiée et ce comté ne comprend plus une section du township de Harvey qui fait maintenant partie du comté de Victoria.

TABLE 1. Population by counties and census divisions, 1851-1951 — Concluded

TABLEAU 1. Population par comtés et divisions de recensement, 1851-1951 — fin

County or census division — Comté ou division de recensement	1851	1861	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Manitoba—Con.—fin											
Division No. 7	—	—	—	1,051	16,034	24,652	33,904	35,810	36,912	36,669	40,791
Division No. 8	—	—	2,200	3,000	10,044	14,063	20,394	19,663	19,846	17,803	19,565
Division No. 9	—	—	5,727	6,120	8,819	12,520	23,929	39,528	44,957	47,277	58,875
Division No. 10	—	—	432	1,083	7,122	12,402	16,655	19,802	17,916	19,562	19,311
Division No. 11	—	—	2,800	3,200	9,750	15,580	22,305	27,059	28,100	26,637	25,101
Division No. 12	—	—	1,701	1,598	3,338	5,629	15,581	27,750	24,344	25,387	23,357
Division No. 13	—	—	—	500	665	9,254	16,374	25,941	24,263	26,033	24,537
Division No. 14	—	—	521	975	2,708	8,425	17,251	23,735	25,978	26,613	23,499
Division No. 15	—	—	—	—	—	1,849	4,682	8,856	10,008	12,059	12,492
Division No. 16	—	—	858	877	1,167	2,651	10,536	20,402	30,669	38,219	45,692
Saskatchewan	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**91,279**	**492,432**	**757,510**	**921,785**	**895,992**	**831,728**
Division No. 1	—	—	—	—	—	9,657	32,301	35,297	41,544	34,171	35,481
Division No. 2	—	—	—	—	—	837	29,386	36,414	42,831	36,140	34,714
Division No. 3	—	—	—	—	—	467	14,363	38,900	46,881	38,648	29,477
Division No. 4	—	—	—	—	—	1,324	10,497	23,198	28,126	22,300	16,691
Division No. 5	—	—	—	—	—	17,502	40,505	50,543	53,948	51,022	48,877
Division No. 6	—	—	—	—	—	15,843	75,086	89,207	109,906	108,816	113,614
Division No. 7	—	—	—	—	—	3,417	39,896	60,433	63,230	53,852	50,421
Division No. 8	—	—	—	—	—	379	17,569	45,667	49,361	42,845	35,211
Division No. 9	—	—	—	—	—	13,481	38,870	57,265	60,539	62,334	54,939
Division No. 10	—	—	—	—	—	1,320	23,184	36,026	41,890	43,207	37,633
Division No. 11	—	—	—	—	—	694	41,007	68,023	87,976	80,012	84,365
Division No. 12	—	—	—	—	—	1,670	22,586	35,885	40,612	34,673	27,896
Division No. 13	—	—	—	—	—	141	19,611	35,483	42,632	36,346	30,721
Division No. 14	—	—	—	—	—	952	9,687	24,262	46,222	65,166	61,615
Division No. 15	—	—	—	—	—	13,174	44,120	65,284	83,703	89,036	81,160
Division No. 16	—	—	—	—	—	2,279	18,991	33,267	48,613	53,212	45,211[1]
Division No. 17	—	—	—	—	—	1,057	9,279	17,911	27,315	33,173	29,048
Division No. 18	—	—	—	—	—	7,085	4,894	4,445	6,456	11,039	14,654[1]
Alberta	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**73,022**	**374,295**	**588,454**	**731,605**	**796,169**	**939,501**
Division No. 1	—	—	—	—	—	3,144	24,738	30,664	28,849	29,595	35,879
Division No. 2	—	—	—	—	—	11,357	38,779	46,823	57,186	58,563	71,480
Division No. 3	—	—	—	—	—	278	9,330	17,404	15,066	15,518	17,132
Division No. 4	—	—	—	—	—	2,536	18,375	23,302	29,067	29,383	28,984
Division No. 5	—	—	—	—	—	75	13,170	31,220	26,651	18,926	16,129
Division No. 6	—	—	—	—	—	11,358	75,364	112,689	140,200	146,990	195,352
Division No. 7	—	—	—	—	—	59	22,107	37,143	38,106	33,285	32,334
Division No. 8	—	—	—	—	—	11,904	42,976	56,820	61,016	67,630	73,997[2]
Division No. 9	—	—	—	—	—	1,747	12,629	17,889	24,538	32,232	31,627[2]
Division No. 10	—	—	—	—	—	5,607	29,226	45,579	58,049	58,807	50,016
Division No. 11	—	—	—	—	—	18,578	58,855	95,334	127,256	149,193	226,199
Division No. 12	—	—	—	—	—	—	4,258	8,589	13,730	17,431	17,740
Division No. 13	—	—	—	—	—	1,490	7,300	16,288	24,936	33,172	30,152
Division No. 14	—	—	—	—	—	1,012	9,998	25,299	39,508	47,899	46,791
Division No. 15	—	—	—	—	—	—	2,097	6,358	13,714	17,484	21,663
Division No. 16	—	—	—	—	—	—	1,263	12,181	27,196	30,349	32,439
Division No. 17	—	—	—	—	—	3,877	3,830	4,872	6,537	9,712	11,587
British Columbia	**55,000[3]**	**51,524[3]**	**36,247**	**49,459**	**98,173**	**178,657**	**392,480**	**524,582**	**694,263**	**817,861**	**1,165,210**
Division No. 1	—	—	—	—	1,220	8,446	22,466	19,137	22,566	21,345	27,628
Division No. 2	—	—	—	863	2,185	23,516	28,373	31,075	40,455	48,266	60,060
Division No. 3	—	—	—	817	3,360	12,085	28,066	35,522	40,523	51,605	77,686
Division No. 4	—	—	—	7,939	41,507	53,641	183,108	256,579	379,858	449,376	649,238
Division No. 5	—	—	—	17,292	35,744	50,886	81,241	108,792	120,933	150,407	215,003
Division No. 6	—	—	—	6,753	8,191	11,563	19,031	24,484	30,025	30,710	41,823
Division No. 7	—	—	—	2,208	2,475	3,743	3,545	10,232	12,658	14,344	18,247
Division No. 8	—	—	—	9,825	2,003	4,523	8,411	17,631	21,534	25,276	40,276
Division No. 9	—	—	—	2,762	548	9,270	16,595	18,986	18,698	18,051	20,854
Division No. 10	—	—	—	1,000	940	984	1,644	2,144	7,013	8,481	14,395
Yukon	**—**	**—**	**—**	**—**	**—**	**27,219**	**8,512**	**4,157**	**4,230**	**4,914**	**9,096**
Northwest Territories	**5,700[3]**	**6,691[3]**	**48,000[4]**	**56,446[4]**	**98,967[4]**	**20,129[4]**	**6,507**	**8,143**	**9,316**	**12,028**	**16,004**

1. Boundary line of Division No. 16 altered to include all of Prince Albert National Park, of which a small part had formerly been in Division No. 18. — La limite de la division no 16 a été modifiée et cette division comprend tout le parc national de Prince-Albert dont une petite section faisait partie antérieurement de la division no 18.

2. Boundary line of Division No. 8 altered to include Red Deer village formerly part of Division No. 9 and now annexed to Red Deer City. — La limite de la division no 8 a été modifiée et cette division comprend le village de Red-Deer qui, antérieurement faisait partie de la division no 9, et qui a été annexé à la ville de Red-Deer.

3. British Columbia and Northwest Territories were only partially covered in 1851 and 1861. It is probable that these areas contained 100,000 persons, including Indians, in these two decades, who are not represented in the figures. — A noter que la Colombie-Britannique et les Territoires du Nord-Ouest ne sont qu'en partie couverts en 1851 et 1861. Il est probable que ces territoires contenaient 100,000 âmes, Indiens compris, pour les deux décennies, qui ne sont pas comprises dans ces chiffres.

4. Includes Districts of Alberta, Assiniboia, Athabasca, Saskatchewan, Patricia and Territory of the Ungava (New Quebec) which are now provinces or parts thereof. — Comprend les districts de l'Alberta, d'Assiniboia, d'Athabasca, de Saskatchewan, de Patricia et le territoire de l'Ungava (Nouveau-Québec) qui constituent maintenant des provinces ou des parties de province.

TABLE 2. Percentage increase in population by ten-year periods, for counties and census divisions, 1851-1951

TABLEAU 2. Augmentation proportionnelle de la population par décennie, comtés et divisions de recensement, 1851-1951

County or census division — Comté ou division de recensement	Percentage increase — Augmentation en pourcentage									
	1851-1861	1861-1871	1871-1881	1881-1891	1891-1901	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
CANADA	**32.6**	**14.2**	**17.2**	**11.8**	**11.1**	**34.2**	**21.9**	**18.1**	**10.9**	**18.6**[1]
Prince Edward Island	**29.0**	**16.3**	**15.8**	**0.2**	**- 5.3**	**- 9.2**	**- 5.5**	**- 0.7**	**8.0**	**3.6**
Kings	29.2	15.7	14.6	0.8	- 7.2	- 8.4	- 9.7	- 6.3	1.4	- 7.6
Prince	41.3	32.2	21.4	6.2	- 2.9	- 7.4	- 3.8	- 0.1	9.5	9.4
Queens	23.1	7.9	12.8	-4.4	- 6.2	-11.2	- 4.3	2.0	10.0	3.9
Nova Scotia	**19.5**	**17.2**	**13.6**	**2.2**	**2.0**	**7.1**	**6.4**	**- 2.1**	**12.7**	**11.2**
Annapolis	17.3	8.2	13.7	- 6.1	- 2.6	- 1.4	- 2.3	-10.2	8.6	22.9
Antigonish	10.4	11.0	9.4	-10.8	-15.5	-12.2	- 3.2	-13.0	4.7	13.5
Cape Breton	10.9	26.8	18.2	9.6	43.6	49.1	17.7	7.2	19.7	8.7
Colchester	29.6	16.4	14.5	1.6	- 8.3	- 5.0	6.5	- 0.6	20.3	4.7
Cumberland	36.2	20.4	16.4	26.2	4.7	12.1	1.6	-11.7	8.6	0.5
Digby	20.4	15.5	16.7	0.1	2.1	- 0.8	- 2.8	- 6.4	6.1	2.7
Guysborough	17.3	30.2	7.6	- 3.4	6.5	- 6.9	- 9.0	- 0.5	0.1	- 7.9
Halifax	22.8	16.2	19.2	5.1	4.6	7.5	21.1	3.1	22.4	32.3
Hants	21.8	22.0	9.7	- 5.6	- 9.1	- 1.8	0.2	- 1.8	13.6	6.0
Inverness	18.0	17.3	9.5	0.5	- 5.5	5.0	- 6.9	-11.6	- 2.3	-10.6
Kings	32.5	14.8	9.1	- 4.2	- 2.5	- 0.7	8.9	2.7	18.7	14.7
Lunenburg	19.7	21.4	19.9	8.7	4.2	2.7	1.4	- 6.1	4.0	1.0
Pictou	12.5	11.6	10.7	- 2.8	- 3.1	7.2	13.9	- 4.5	4.5	7.9
Queens	29.1	12.7	0.2	0.3	- 3.6	- 1.2	- 1.6	6.7	13.3	4.3
Richmond	21.5	13.2	6.0	- 4.8	- 6.1	- 1.8	- 6.1	-11.0	- 2.2	- 0.6
Shelburne	0.4	16.4	20.1	0.3	- 5.0	- 0.7	- 4.4	- 7.5	6.1	8.6
Victoria	10.9	17.7	9.9	- 0.3	-15.0	- 6.3	-10.2	-11.0	1.3	2.4
Yarmouth	17.5	20.1	14.7	4.4	2.9	1.5	- 3.6	- 6.4	7.0	1.7
New Brunswick	**30.1**	**13.3**	**12.5**	[2]	**3.1**	**6.3**	**10.2**	**5.2**	**12.0**	**12.7**
Albert	49.6	13.0	15.5	-11.0	- 0.4	-11.3	-11.2	-10.8	9.7	17.7
Carleton	47.4	21.8	17.2	- 3.6	- 4.0	- 0.8	- 1.6	- 1.4	4.4	2.6
Charlotte	18.7	9.4	0.8	- 9.0	- 5.6	- 5.7	1.4	- 0.5	6.5	10.6
Gloucester	28.8	24.8	14.9	15.2	12.2	16.9	18.4	8.3	19.1	15.2
Kent	38.9	20.5	18.4	5.4	0.5	1.7	- 1.9	- 1.8	10.0	3.7
Kings	23.6	5.6	4.2	- 9.9	- 6.2	- 4.9	- 0.9	- 2.9	8.9	4.1
Madawaska	42.4	51.1	19.9	21.2	17.1	35.5	20.7	21.8	14.9	21.8
Northumberland	24.8	7.0	24.8	2.4	11.0	9.3	8.9	0.4	12.8	11.7
Queens	25.6	3.7	1.2	-13.3	- 8.0	- 2.5	7.2	- 3.9	13.9	3.4
Restigouche	17.1	14.4	26.6	17.7	27.4	48.2	45.6	30.7	10.8	9.5
St. John	27.2	6.5	1.6	- 6.4	4.4	3.5	12.9	1.9	11.7	8.2
Sunbury	14.3	12.7	- 2.5	-13.4	- 0.6	8.6	- 0.9	13.6	18.5	12.4
Victoria	42.4	51.2	59.1	9.9	14.5	30.8	10.9	16.5	11.8	11.2
Westmorland	41.7	16.2	28.6	10.0	1.4	6.1	19.6	7.7	12.1	24.1
York	32.7	16.0	12.0	1.9	2.1	- 0.2	2.2	0.6	12.3	16.7
Québec	**24.9**	**7.2**	**14.1**	**9.5**	**10.8**	**21.6**	**17.7**	**21.8**	**15.9**	**21.7**
Abitibi	—	—	—	—	[3]	-14.2	617.7	60.0	185.7	27.6
Argenteuil	4.2	- 0.7	16.7	1.4	8.2	2.2	2.4	10.6	19.5	14.1
Arthabaska	124.9	31.3	11.1	21.4	- 1.3	6.5	1.7	9.3	10.6	23.0
Bagot	43.3	3.4	8.8	2.3	-16.2	0.1	- 0.9	- 6.2	4.3	9.0
Beauce	24.9	20.6	15.8	13.4	7.7	14.9	5.6	11.1	7.3	14.4
Beauharnois	29.4	- 6.3	8.5	4.1	30.4	- 4.3	4.4	26.5	20.3	28.0
Bellechasse	7.5	9.8	2.4	1.7	1.8	13.0	3.2	0.9	7.6	7.0
Berthier	19.6	2.0	11.2	- 8.3	1.5	- 0.5	- 0.5	- 4.9	8.9	16.4
Bonaventure	20.7	21.6	18.7	10.2	17.6	14.8	3.5	11.5	20.9	4.9
Brome	32.2	8.1	15.0	- 7.1	- 9.6	- 0.7	1.2	- 7.1	0.4	7.3
Chambly	2.3	-20.1	3.4	7.8	9.2	30.8	31.2	22.2	21.1	140.1
Champlain	41.4	9.4	18.9	7.0	17.1	37.0	23.2	10.8	13.7	26.0
Charlevoix	16.7	2.5	14.7	6.4	1.6	6.7	0.3	10.8	11.9	10.1
Charlevoix-Est	—	[3]	16.3	8.5	2.7	13.3	1.8	14.8	11.3	11.0
Charlevoix-Ouest	—	[3]	13.4	4.6	0.6	1.1	- 1.0	6.8	12.5	9.2
Châteauguay	3.8	- 9.4	-11.0	- 3.7	- 2.0	- 1.9	1.8	- 3.2	10.0	23.6
Chicoutimi	71.8	32.2	16.8	3.2	18.4	38.5	60.8	48.3	41.6	46.9
Compton	16.8	46.5	26.1	15.0	11.3	9.8	9.6	- 5.8	4.7	3.9
Deux-Montagnes	- 1.0	-14.0	1.8	- 5.5	- 3.9	- 3.9	3.2	- 0.2	17.2	25.7
Dorchester	15.9	9.8	5.2	- 1.8	12.7	18.2	9.5	4.5	6.7	11.5
Drummond	39.5	16.6	28.7	17.8	- 3.6	6.9	16.5	31.1	40.1	45.6

Note. The sign (-) denotes a decrease. — Nota. Le signe (-) indique une diminution

1. Excluding Newfoundland, which is included in the total for Canada 1951, but not for 1941. — En ne tenant pas compte de Terre-Neuve, qui figure au total du Canada en 1951 mais qui ne figurait pas à celui de 1941.
2. Less than 0.05 per cent. — Moins de 0.05 p.100.
3. No population at beginning of period. — Sans population au commencement de la décennie.

TABLE 2. Percentage increase in population by ten-year periods, for counties and census divisions, 1851-1951 — Continued

TABLEAU 2. Augmentation proportionnelle de la population par décennie, comtés et divisions de recensement, 1851-1951 — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	Percentage increase — Augmentation en pourcentage									
	1851-1861	1861-1871	1871-1881	1881-1891	1891-1901	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Québec — Con. — fin										
Frontenac	167.5	16.8	70.5	33.9	39.6	28.3	8.2	6.6	11.4	7.5
Gaspé	29.1	33.0	33.5	7.5	14.2	14.1	15.4	13.0	21.0	13.3
Gaspé-Est	—	1	29.0	8.5	9.6	14.5	14.3	9.8	19.1	10.5
Gaspé-Ouest	—	1	52.3	- 4.1	25.5	16.5	29.2	25.6	34.1	21.7
Îles-de-la-Madeleine	—	1	36.1	14.5	21.9	10.6	7.0	11.4	12.6	11.8
Hull	86.7	50.0	25.3	30.5	13.6	12.8	13.1	16.8	11.5	30.1
Gatineau	—	1	16.0	19.4	6.9	5.6	3.4	5.0	10.5	18.5
Hull	—	1	45.8	50.0	22.9	21.6	23.4	27.3	12.2	38.3
Huntingdon	15.1	- 6.8	- 5.0	- 7.2	- 2.8	- 5.3	- 0.5	- 6.3	0.4	8.6
Iberville	13.7	- 8.8	- 6.2	- 17.7	- 18.7	- 1.9	- 2.0	1.1	9.3	31.5
Joliette	16.4	8.9	- 4.7	4.2	- 2.9	7.4	8.4	6.5	15.0	17.5
Kamouraska	8.7	0.9	4.4	- 7.8	- 6.6	9.4	5.4	8.8	6.6	4.5
Labelle	1	- 46.1	450.0	55.0	168.1	90.8	44.1	2.1	14.1	18.4
Lac-St-Jean	930.0	267.7	71.3	44.4	43.5	34.5	31.1	41.4	28.0	27.5
Lac-St-Jean-Est	—	1	86.4	22.2	27.1	23.2	16.5	51.3	24.9	23.3
Lac-St-Jean-Ouest	—	1	51.6	79.9	61.3	44.2	41.7	35.4	30.0	30.3
Laprairie	- 4.9	- 18.1	- 3.6	- 4.7	1.4	5.1	3.9	11.8	1.8	35.8
L'Assomption	2.9	- 10.8	- 1.2	- 10.5	2.3	8.4	- 5.5	6.9	14.5	32.3
Lévis	42.4	12.4	12.7	- 7.1	0.8	10.3	15.3	7.0	6.9	14.4
L'Islet	16.1	9.9	10.4	- 7.3	4.5	13.8	8.7	8.7	6.1	11.7
Lotbinière	20.6	2.9	1.2	- 0.8	- 3.1	10.6	- 1.4	5.5	15.8	5.0
Maskinongé	12.8	2.0	13.4	1.0	- 12.6	4.6	3.0	- 1.3	13.5	7.0
Matane	192.0	61.1	35.1	8.0	39.9	34.6	31.8	24.7	22.4	15.8
Matane	—	1	27.3	- 6.2	11.2	8.8	19.5	26.5	25.0	18.7
Matapédia	—	1	142.9	109.3	132.1	74.3	43.7	23.3	20.3	13.4
Mégantic	54.4	16.5	0.9	16.7	7.4	31.1	7.4	5.5	13.7	12.3
Missisquoi	33.1	- 9.1	5.1	4.3	- 6.5	0.7	1.4	10.9	9.2	15.1
Montcalm	14.8	- 13.5	1.8	- 6.4	7.2	2.6	4.8	- 0.9	9.7	15.2
Montmagny	12.6	1.3	12.6	- 3.5	0.2	17.6	26.7	- 8.0	8.9	11.2
Montmorency	16.0	8.5	2.0	- 0.1	2	7.3	6.0	21.0	9.7	15.0
Montmorency No. 1	—	1	6.6	3.3	5.4	13.5	10.8	25.7	8.8	19.1
Montmorency No.2 (Île-d'Orléans)	—	1	- 4.9	- 5.7	- 9.6	- 5.5	- 6.1	7.2	12.8	1.3
Montréal & Jésus Islands — Îles	45.3	19.4	32.0	41.6	29.3	52.6	30.4	38.2	11.6	19.3
Jésus Island — Île	4.0	- 9.9	- 0.1	- 0.3	8.6	11.3	22.8	15.3	33.9	74.9
Montréal Island — Île	50.7	22.1	34.1	43.7	30.0	53.7	30.5	38.6	11.2	18.2
Napierville	7.2	- 19.5	- 10.1	- 3.9	- 15.1	- 10.1	3.7	- 4.9	9.6	10.5
Nicolet	8.3	6.2	15.5	6.9	- 5.3	10.5	- 1.2	- 3.4	4.9	0.8
Papineau	68.4	23.1	29.6	22.1	12.0	5.7	- 2.3	10.1	- 5.8	6.6
Pontiac	84.4	9.9	21.4	8.2	5.2	- 1.5	- 4.0	4.8	- 6.5	4.3
Portneuf	21.9	6.0	11.5	2.5	5.2	12.4	7.5	9.6	8.4	11.4
Québec	24.5	0.4	4.3	- 0.2	10.1	15.0	19.3	37.0	18.7	24.6
Richelieu	7.5	5.1	1.9	6.0	- 9.9	6.0	- 5.5	9.9	10.3	30.0
Richmond	33.8	26.2	30.2	11.9	9.1	19.4	13.1	3.7	10.2	24.0
Rimouski	30.3	18.9	16.4	- 7.1	4.7	21.6	14.9	20.5	33.4	20.3
Rouville	1.6	- 3.3	5.2	- 13.7	- 16.3	- 2.1	4.0	0.9	15.0	23.1
Saguenay	155.0	- 10.1	61.8	12.5	12.8	36.7	8.2	33.0	32.8	45.0
Shefford	50.4	7.3	21.8	0.1	2.0	1.1	7.3	9.8	18.1	31.0
Sherbrooke	21.7	44.4	43.5	31.6	14.5	26.0	32.6	21.4	24.6	33.5
Soulanges	6.2	- 11.6	- 5.4	- 6.0	3.3	- 5.3	7.1	- 9.6	2.5	- 1.0
Stanstead	19.5	7.2	18.4	16.1	5.2	9.3	12.6	7.4	11.4	23.8
St-Hyacinthe	- 0.6	- 3.0	11.6	3.5	1.9	3.7	3.4	11.9	22.4	20.4
St-Jean	- 2.4	- 18.4	1.2	0.1	- 10.4	12.6	14.8	24.1	16.6	39.4
St-Maurice	21.3	13.4	18.5	- 2.2	27.3	19.6	45.1	35.9	16.3	16.8
Témiscamingue	—	1	7.3	73.2	124.9	93.8	41.9	75.2	96.4	36.2
Témiscouata	27.6	21.2	13.3	0.8	13.6	24.8	21.6	13.5	14.7	13.7
Rivière-du-Loup	—	1	9.6	- 2.1	7.0	17.7	10.3	8.0	3.7	8.4
Témiscouata	—	1	56.2	25.0	55.5	56.0	59.0	26.2	36.2	21.5
Terrebonne	27.5	- 0.7	17.2	0.7	15.9	8.2	16.9	13.9	21.4	43.9
Vaudreuil	23.8	- 10.4	4.4	- 6.0	- 3.2	5.7	4.7	4.0	9.6	32.0
Verchères	7.1	- 17.9	- 2.1	- 1.5	- 5.9	4.0	6.0	- 0.9	12.8	24.7
Wolfe	193.0	34.7	33.1	27.9	8.6	11.6	- 0.2	- 7.0	3.4	3.8
Yamaska	12.1	5.3	4.6	- 3.9	2.4	- 5.1	- 7.5	- 6.8	- 1.8	- 2.7

1. No population at beginning of period. — Sans population au commencement de la décennie.
2. Less than 0.05 per cent. — Moins de 0.05 p.100.

TABLE 2. Percentage increase in population by ten-year periods, for counties and census divisions, 1851-1951 — Continued

TABLEAU 2. Augmentation proportionnelle de la population par décennie, comtés et divisions de recensement, 1851-1951 — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	Percentage increase — Augmentation en pourcentage									
	1851-1861	1861-1871	1871-1881	1881-1891	1891-1901	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Ontario	**46.6**	**16.1**	**18.9**	**9.7**	**3.2**	**15.8**	**16.1**	**17.0**	**10.4**	**21.4**
Algoma	1	- 32.7	109.7	95.2	86.7	62.1	6.7	6.3	12.0	24.0
Brant	19.3	6.3	5.0	7.6	4.7	20.3	16.4	0.2	6.0	28.5
Bruce	707.6	76.4	34.4	- 0.9	- 8.6	- 15.2	- 11.5	- 4.5	- 1.4	- 0.9
Carleton	41.1	19.5	21.1	21.1	24.8	23.2	24.6	14.3	19.1	19.6
Cochrane	—	—	—	—	—	1	114.9	120.7	39.1	3.9
Dufferin	102.7	56.8	32.3	1.1	- 5.8	- 15.7	- 13.1	- 3.4	- 5.5	3.5
Dundas	36.0	—	9.7	- 2.3	- 1.9	- 8.1	- 4.7	- 7.0	0.7	- 2.4
Durham	27.3	- 4.4	- 3.0	- 10.6	- 15.0	- 4.2	- 6.7	4.7	- 2.2	19.4
Elgin	26.1	5.0	25.8	2.4	0.5	1.7	1.5	- 3.4	6.2	20.3
Essex	49.9	29.7	43.6	18.3	5.8	15.0	51.9	55.8	9.0	24.6
Frontenac	33.2	- 3.3	6.7	10.9	- 5.3	- 4.3	4.4	2.8	17.4	23.1
Glengarry	20.4	- 3.1	8.3	1.0	- 1.4	- 3.9	- 3.5	- 9.0	0.4	- 5.5
Grenville	16.8	- 6.5	0.6	- 5.0	- 2.7	- 16.5	- 5.1	- 1.9	- 2.1	6.6
Grey	195.8	57.6	23.0	1.0	- 2.3	- 5.3	- 10.4	- 2.3	- 0.9	3.1
Haldimand	26.2	4.8	0.5	- 6.2	- 9.4	1.5	- 1.3	0.7	2.0	10.5
Haliburton	1	149.4	120.9	7.4	3.3	- 3.6	- 1.8	- 3.4	11.6	14.6
Halton	24.4	- 0.8	- 3.0	0.3	- 11.1	13.6	12.1	6.7	7.4	54.3
Hastings	40.6	7.5	13.8	7.3	0.4	- 5.9	3.1	2.3	7.6	17.3
Huron	189.8	48.2	15.7	- 12.7	- 7.4	- 14.3	- 11.1	- 4.1	- 3.2	12.7
Kenora	—	—	1	9.2	108.0	88.1	- 1.9	35.4	28.8	17.5
Kent	78.5	30.3	33.7	6.5	- 1.1	- 2.1	3.5	8.5	5.5	19.3
Lambton	130.4	56.1	33.8	13.0	- 3.7	- 9.4	3.0	3.4	4.1	31.7
Lanark	15.8	4.4	2.9	11.0	- 1.3	- 7.7	- 4.0	- 0.4	0.9	7.4
Leeds	18.1	- 1.3	8.9	2.2	- 3.3	- 3.2	- 5.0	0.7	2.5	7.7
Lennox & Addington	21.1	- 4.6	- 0.8	- 6.5	- 5.7	- 12.7	- 6.8	- 0.6	- 2.2	5.8
Lincoln	15.7	7.0	6.9	- 4.7	1.6	16.0	37.2	11.5	20.1	37.3
Manitoulin	—	1	279.2	27.6	9.6	- 4.3	- 7.6	2.5	1.0	3.4
Middlesex	54.7	22.2	12.7	- 0.8	0.4	4.7	10.1	10.6	7.5	27.5
Muskoka	1	1,575.0	142.0	20.8	33.9	1.2	- 7.7	7.1	4.1	13.2
Nipissing	1	- 14.5	- 0.9	500.6	62.4	62.2	23.1	19.3	5.1	16.6
Norfolk	34.3	7.6	9.0	- 7.6	- 6.0	- 7.0	- 2.7	18.9	13.6	19.9
Northumberland	30.0	- 0.9	2.2	- 7.5	- 9.3	- 2.1	- 7.3	0.5	- 2.1	8.8
Ontario	40.7	10.3	6.4	- 7.1	- 10.9	1.5	13.4	28.3	10.1	32.5
Oxford	41.6	4.4	4.0	- 0.6	- 2.9	- 2.1	- 1.3	2.3	6.6	15.4
Parry Sound	—	1	812.8	48.6	17.9	6.5	1.2	- 3.6	16.2	- 9.0
Peel	9.8	- 4.5	0.6	- 5.0	- 13.7	2.9	8.1	17.8	12.0	76.5
Perth	145.0	22.2	15.4	- 3.7	- 3.6	- 1.4	3.4	1.1	- 3.3	5.8
Peterborough	58.7	12.3	12.2	13.5	4.2	13.1	3.6	4.0	7.8	28.3
Prescott	47.8	13.9	29.5	5.8	11.8	- 0.2	- 1.8	- 7.1	2.7	1.2
Prince Edward	10.5	- 2.6	3.5	- 10.2	- 5.4	- 4.0	- 2.0	- 0.7	0.3	10.8
Rainy River	—	—	—	1	197.2	58.8	29.6	28.4	10.2	15.7
Renfrew	115.9	37.6	37.5	22.1	12.2	- 1.6	- 0.7	1.4	4.8	21.9
Russell	137.8	27.4	50.4	39.8	10.9	6.7	- 2.4	- 12.5	- 5.6	1.2
Simcoe	64.4	45.6	31.8	10.6	- 0.5	3.3	- 1.2	- 0.4	4.1	22.3
Stormont	23.8	4.7	22.2	17.1	- 0.4	- 8.4	1.4	29.4	25.8	18.5
Sudbury	—	—	—	1	232.6	84.9	44.5	35.4	38.7	35.6
Thunder Bay	—	1	174.1	97.2	40.2	252.0	25.5	31.4	30.8	23.7
Timiskaming	—	—	—	—	1	2,024.0	0.2	39.0	36.6	- 1.2
Victoria	92.2	32.5	13.4	- 2.0	- 3.1	- 5.5	- 7.9	- 7.0	0.3	4.6
Waterloo	46.0	3.9	6.2	18.1	4.2	19.0	20.2	19.4	9.9	27.8
Welland	24.1	3.1	23.3	- 3.6	3.1	33.5	58.1	24.1	13.4	31.3
Wellington	79.7	23.8	15.2	- 8.2	- 6.2	- 2.1	- 0.6	7.4	2.2	12.6
Wentworth	19.5	13.1	16.2	15.2	3.0	40.6	37.5	23.7	8.8	28.7
York	29.4	11.0	32.0	60.1	11.2	62.9	45.8	32.3	11.0	23.7
Manitoba	—	1	**146.8**	**145.0**	**67.3**	**80.8**	**32.2**	**14.8**	**4.2**	**6.4**
Division No. 1	—	1	595.0	50.1	53.5	77.2	29.2	14.7	21.9	- 14.2
Division No. 2	—	1	972.1	73.6	43.1	6.7	17.1	3.7	6.7	- 5.9
Division No. 3	—	—	1	456.5	55.4	15.0	3.5	11.3	- 7.4	- 7.7
Division No. 4	—	1	52.0	334.5	118.0	24.6	- 2.9	5.9	- 14.0	- 4.2
Division No. 5	—	1	54.2	30.2	53.0	106.4	67.9	36.8	4.8	8.3
Division No. 6	—	1	274.2	109.2	61.9	162.2	33.8	24.0	3.9	11.8

1. No population at beginning of period. — Sans population au commencement de la décennie.

TABLE 2. Percentage increase in population by ten-year periods, for counties and census divisions, 1851-1951 — Concluded

TABLEAU 2. Augmentation proportionnelle de la population par décennie, comtés et divisions de recensement, 1851-1951 — fin

County or census division — Comté ou division de recensement	Percentage increase — Augmentation en pourcentage									
	1851-1861	1861-1871	1871-1881	1881-1891	1891-1901	1901-1911	1911-1921	1921-1931	1931-1941	1941-1951
Manitoba — Con. — fin										
Division No. 7	—	—	1	1,425.6	53.7	37.5	5.6	3.1	- 0.7	11.2
Division No. 8	—	1	36.4	234.8	40.0	45.0	- 3.6	0.9	- 10.3	9.9
Division No. 9	—	1	6.9	44.1	42.0	91.1	65.2	13.7	5.2	24.5
Division No. 10	—	1	150.7	557.6	74.1	34.3	18.9	- 9.5	9.2	- 1.3
Division No. 11	—	1	14.3	204.7	59.8	43.2	21.3	3.8	- 5.2	- 5.8
Division No. 12	—	1	- 6.1	108.9	68.6	176.8	78.1	- 12.3	4.3	- 8.0
Division No. 13	—	—	1	33.0	1,291.6	76.9	58.4	- 6.5	7.3	- 5.7
Division No. 14	—	1	87.1	177.7	211.1	104.8	37.6	9.5	2.4	- 11.7
Division No. 15	—	—	—	—	1	153.2	89.1	13.0	20.5	3.6
Division No. 16	—	1	2.2	33.1	127.2	297.4	93.6	50.3	24.6	19.6
Saskatchewan	—	—	—	—	1	**439.5**	**53.8**	**21.7**	**- 2.8**	**- 7.2**
Division No. 1	—	—	—	—	1	234.5	9.3	17.7	- 17.7	3.8
Division No. 2	—	—	—	—	1	3,410.9	23.9	17.6	- 15.6	- 3.9
Division No. 3	—	—	—	—	1	2,975.6	170.8	20.5	- 17.6	- 23.7
Division No. 4	—	—	—	—	1	692.8	121.0	21.2	- 20.7	- 25.2
Division No. 5	—	—	—	—	1	131.4	24.8	6.7	- 5.4	- 4.2
Division No. 6	—	—	—	—	1	377.7	17.9	23.2	- 1.0	4.4
Division No. 7	—	—	—	—	1	1,067.6	51.5	4.6	- 14.8	- 6.4
Division No. 8	—	—	—	—	1	4,535.6	159.9	8.1	- 13.2	- 17.8
Division No. 9	—	—	—	—	1	188.3	47.3	5.7	3.0	- 11.9
Division No. 10	—	—	—	—	1	1,656.4	55.4	16.3	3.1	- 12.9
Division No. 11	—	—	—	—	1	5,808.8	65.9	29.3	- 9.1	5.4
Division No. 12	—	—	—	—	1	1,252.5	58.9	13.2	- 14.6	- 19.5
Division No. 13	—	—	—	—	1	13,808.5	80.9	20.1	- 14.7	- 15.5
Division No. 14	—	—	—	—	1	917.5	150.5	90.5	41.0	- 5.4
Division No. 15	—	—	—	—	1	234.9	48.0	28.2	6.4	- 8.8
Division No. 16	—	—	—	—	1	733.3	75.2	46.1	9.5	- 15.0
Division No. 17	—	—	—	—	1	777.9	93.0	52.5	21.4	- 12.4
Division No. 18	—	—	—	—	1	- 30.9	- 9.2	45.2	71.0	32.7
Alberta	—	—	—	—	1	**412.6**	**57.2**	**24.3**	**8.8**	**18.0**
Division No. 1	—	—	—	—	1	686.8	24.0	- 5.9	2.6	21.2
Division No. 2	—	—	—	—	1	241.5	20.7	22.1	2.4	22.1
Division No. 3	—	—	—	—	1	3,256.1	86.5	- 13.4	3.0	10.4
Division No. 4	—	—	—	—	1	624.6	26.8	24.7	1.1	- 1.4
Division No. 5	—	—	—	—	1	17,460.0	137.1	- 14.6	- 29.0	- 14.8
Division No. 6	—	—	—	—	1	563.5	49.5	24.4	4.8	32.9
Division No. 7	—	—	—	—	1	37,369.5	68.0	2.6	- 12.7	- 2.9
Division No. 8	—	—	—	—	1	261.0	32.2	7.4	10.8	9.4
Division No. 9	—	—	—	—	1	622.9	41.7	37.2	31.4	- 1.9
Division No. 10	—	—	—	—	1	421.2	56.0	27.4	1.3	- 14.9
Division No. 11	—	—	—	—	1	216.8	62.0	33.5	17.2	51.6
Division No. 12	—	—	—	—	—	1	101.7	59.9	27.0	1.8
Division No. 13	—	—	—	—	1	389.9	123.1	53.1	33.0	- 9.1
Division No. 14	—	—	—	—	1	887.9	153.0	56.2	21.2	- 2.3
Division No. 15	—	—	—	—	—	1	203.2	115.7	27.5	23.9
Division No. 16	—	—	—	—	—	1	864.4	123.3	11.6	6.9
Division No. 17	—	—	—	—	1	- 1.2	27.2	34.2	48.6	19.3
British Columbia	**- 6.3**	**- 29.7**	**36.4**	**98.5**	**82.0**	**119.7**	**33.7**	**32.3**	**17.8**	**42.5**
Division No. 1	—	—	—	1	592.3	166.0	- 14.8	17.9	- 5.4	29.4
Division No. 2	—	—	1	153.2	976.2	20.7	9.5	30.2	19.3	24.4
Division No. 3	—	—	1	311.3	259.7	132.2	26.6	14.1	27.3	50.5
Division No. 4	—	—	1	422.8	29.2	241.4	40.1	48.0	18.3	44.5
Division No. 5	—	—	1	106.7	42.4	59.7	33.9	11.2	24.4	42.9
Division No. 6	—	—	1	21.3	41.2	64.6	28.7	22.6	2.3	36.2
Division No. 7	—	—	1	12.1	51.2	- 5.3	188.6	23.7	13.3	27.2
Division No. 8	—	—	1	- 79.6	125.8	86.0	109.6	22.1	17.4	59.3
Division No. 9	—	—	1	- 80.2	1,591.6	79.0	14.4	- 1.5	- 3.5	15.5
Division No. 10	—	—	1	- 6.0	4.7	67.1	30.4	227.1	20.9	69.7
Yukon	—	—	—	—	1	**- 68.7**	**- 51.2**	**1.8**	**16.2**	**85.1**
Northwest Territories	**17.4**	**617.4**	**17.6**	**75.3**	**- 79.7**	**- 67.7**	**25.1**	**14.4**	**29.1**	**33.1**

1. No population at beginning of period. — Sans population au commencement de la décennie.

TABLE 3. Natural increase and net migration, during the period 1941-1951, as a percentage of the 1941 census population, by counties and census divisions

TABLEAU 3. Accroissement naturel et migration nette de 1941 à 1951 exprimés en pourcentage de la population au recensement de 1941, comtés et divisions de recensement

County or census division — Comté ou division de recensement	Population 1941	Natural increase — Accroissement naturel	Expected population 1951 — Population prévue 1951	Census 1951 — Recensement de 1951	Net migration — Migration nette	Percentage of 1941 population — Pourcentage de la population de 1941		
						Actual increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette
CANADA[1]	**11,489,713**	**1,973,218**	**13,462,931**	**13,622,913**	**159,982**	**18.6**	**17.2**	**1.4**
Prince Edward Island	**95,047**	**15,782**	**110,829**	**98,429**	**- 12,400**	**3.6**	**16.6**	**- 13.0**
Kings	19,415	2,720	22,135	17,943	- 4,192	- 7.6	14.0	- 21.6
Prince	34,490	7,203	41,693	37,735	- 3,958	9.4	20.9	- 11.5
Queens	41,142	5,859	47,001	42,751	- 4,250	3.9	14.2	- 10.3
Nova Scotia	**577,962**	**103,360**	**681,322**	**642,584**	**- 38,738**	**11.2**	**17.9**	**- 6.7**
Annapolis	17,692	2,355	20,047	21,747	1,700	22.9	13.3	9.6
Antigonish	10,545	1,752	12,297	11,971	- 326	13.5	16.6	- 3.1
Cape Breton	110,703	23,690	134,393	120,306	- 14,087	8.7	21.4	- 12.7
Colchester	30,124	5,034	35,158	31,536	- 3,622	4.7	16.7	- 12.0
Cumberland	39,476	5,792	45,268	39,655	- 5,613	0.5	14.7	- 14.2
Digby	19,472	2,740	22,212	19,989	- 2,223	2.7	14.1	- 11.4
Guysborough	15,461	1,985	17,446	14,245	- 3,201	- 7.9	12.8	- 20.7
Halifax	122,656	28,421	151,077	162,217	11,140	32.3	23.2	9.1
Hants	22,034	3,662	25,696	23,357	- 2,339	6.0	16.6	- 10.6
Inverness	20,573	2,314	22,887	18,390	- 4,497	- 10.6	11.2	- 21.9
Kings	28,920	5,163	34,083	33,183	- 900	14.7	17.9	- 3.1
Lunenburg	32,942	3,348	36,290	33,256	- 3,034	1.0	10.2	- 9.2
Pictou	40,789	6,671	47,460	44,002	- 3,458	7.9	16.4	- 8.5
Queens	12,028	1,959	13,987	12,544	- 1,443	4.3	16.3	- 12.0
Richmond	10,853	1,552	12,405	10,783	- 1,622	- 0.6	14.3	- 14.9
Shelburne	13,251	2,279	15,530	14,392	- 1,138	8.6	17.2	- 8.6
Victoria	8,028	892	8,920	8,217	- 703	2.4	11.1	- 8.8
Yarmouth	22,415	3,751	26,166	22,794	- 3,372	1.7	16.7	- 15.0
New Brunswick	**457,401**	**99,949**	**557,350**	**515,697**	**- 41,653**	**12.7**	**21.9**	**- 9.1**
Albert	8,421	1,388	9,809	9,910	101	17.7	16.5	1.2
Carleton	21,711	3,333	25,044	22,269	- 2,775	2.6	15.4	- 12.8
Charlotte	22,728	2,740	25,468	25,136	- 332	10.6	12.1	- 1.5
Gloucester	49,913	15,846	65,759	57,489	- 8,270	15.2	31.7	- 16.6
Kent	25,817	6,230	32,047	26,767	- 5,280	3.7	24.1	- 20.5
Kings	21,573	2,352	23,925	22,467	- 1,458	4.1	10.9	- 6.8
Madawaska	28,176	9,345	37,521	34,329	- 3,192	21.8	33.2	- 11.3
Northumberland	38,485	8,734	47,219	42,994	- 4,225	11.7	22.7	- 11.0
Queens	12,775	2,065	14,840	13,206	- 1,634	3.4	16.2	- 12.8
Restigouche	33,075	9,119	42,194	36,212	- 5,982	9.5	27.6	- 18.1
St. John	68,827	10,969	79,796	74,497	- 5,299	8.2	15.9	- 7.7
Sunbury	8,296	1,757	10,053	9,322	- 731	12.4	21.2	- 8.8
Victoria	16,671	4,194	20,865	18,541	- 2,324	11.2	25.2	- 13.9
Westmorland	64,486	15,349	79,835	80,012	177	24.1	23.8	0.3
York	36,447	6,528	42,975	42,546	- 429	16.7	17.9	- 1.2
Québec	**3,331,882**	**737,136**	**4,069,018**	**4,055,681**	**- 13,337**	**21.7**	**22.1**	**- 0.4**
Abitibi	67,689	24,848	92,537	86,356	- 6,181	27.6	36.7	- 9.1
Argenteuil	22,670	4,290	26,960	25,872	- 1,088	14.1	18.9	- 4.8
Arthabaska	30,039	7,938	37,977	36,957	- 1,020	23.0	26.4	- 3.4
Bagot	17,642	3,849	21,491	19,224	- 2,267	9.0	21.8	- 12.8
Beauce	48,073	13,274	61,347	54,973	- 6,374	14.4	27.6	- 13.3
Beauharnois	30,269	8,265	38,534	38,748	214	28.0	27.3	0.7
Bellechasse	23,676	5,625	29,301	25,332	- 3,969	7.0	23.8	- 16.8
Berthier	21,233	4,713	25,946	24,717	- 1,229	16.4	22.2	- 5.8
Bonaventure	39,196	10,147	49,343	41,121	- 8,222	4.9	25.9	- 21.0
Brome	12,485	1,329	13,814	13,393	- 421	7.3	10.6	- 3.4
Chambly	32,454	9,254	41,708	77,931	36,223	140.1	28.5	111.6
Champlain	68,057	17,848	85,905	85,745	- 160	26.0	26.2	- 0.2
Charlevoix	25,662	5,627	31,289	28,259	- 3,030	10.1	21.9	- 11.8
Châteauguay	14,443	2,572	17,015	17,857	842	23.6	17.8	5.8
Chicoutimi	78,881	34,727	113,608	115,904	2,296	46.9	44.0	2.9
Compton	22,957	4,492	27,449	23,856	- 3,593	3.9	19.6	- 15.6

1. Not including Newfoundland, Yukon or the Northwest Territories. — Ne comprend pas Terre-Neuve, ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 3. Natural increase and net migration, during the period 1941-1951, as a percentage of the 1941 census population, by counties and census divisions — Continued

TABLEAU 3. Accroissement naturel et migration nette de 1941 à 1951 exprimés en pourcentage de la population au recensement de 1941, comtés et divisions de recensement — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	Population 1941	Natural increase — Accroissement naturel	Expected population 1951 — Population prévue 1951	Census 1951 — Recensement de 1951	Net migration — Migration nette	Percentage of 1941 population — Pourcentage de la population de 1941		
						Actual increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette
Québec — Con.—fin								
Deux-Montagnes	16,746	3,386	20,132	21,048	916	25.7	20.2	5.5
Dorchester	29,869	8,982	38,851	33,313	- 5,538	11.5	30.1	- 18.5
Drummond	36,683	12,466	49,149	53,426	4,277	45.6	34.0	11.7
Frontenac	28,596	8,415	37,011	30,733	- 6,278	7.5	29.4	- 22.0
Gaspé	55,208	16,380	71,588	62,530	- 9,058	13.3	29.7	- 16.4
Gaspé-Est	33,871	9,399	43,270	37,442	- 5,828	10.5	27.7	- 17.2
Gaspé-Ouest	12,397	4,653	17,050	15,089	- 1,961	21.7	37.5	- 15.8
Îles-de-la-Madeleine	8,940	2,328	11,268	9,999	- 1,269	11.8	26.0	- 14.2
Hull	71,188	18,703	89,891	92,582	2,691	30.1	26.3	3.8
Gatineau	29,754	6,769	36,523	35,264	- 1,259	18.5	22.7	- 4.2
Hull	41,434	11,934	53,368	57,318	3,950	38.3	28.8	9.5
Huntingdon	12,394	1,964	14,358	13,457	- 901	8.6	15.8	- 7.3
Iberville	10,273	2,489	12,762	13,507	745	31.5	24.2	7.3
Joliette	31,713	6,986	38,699	37,251	- 1,448	17.5	22.0	- 4.6
Kamouraska	25,535	5,649	31,184	26,672	- 4,512	4.5	22.1	- 17.7
Labelle	22,974	7,757	30,731	27,197	- 3,534	18.4	33.8	- 15.4
Lac-St-Jean	64,306	23,052	87,358	82,006	- 5,352	27.5	35.8	- 8.3
Lac-St-Jean-Est	25,245	8,863	34,108	31,128	- 2,980	23.3	35.1	- 11.8
Lac-St-Jean-Ouest	39,061	14,189	53,250	50,878	- 2,372	30.3	36.3	- 6.1
Laprairie	13,730	2,631	16,361	18,639	2,278	35.8	19.2	16.6
L'Assomption	17,543	3,972	21,515	23,205	1,690	32.3	22.6	9.6
Lévis	38,119	8,332	46,451	43,625	- 2,826	14.4	21.9	- 7.4
L'Islet	20,589	5,149	25,738	22,996	- 2,742	11.7	25.0	- 13.3
Lotbinière	26,664	6,647	33,311	27,985	- 5,326	5.0	24.9	- 20.0
Maskinongé	18,206	3,644	21,850	19,478	- 2,372	7.0	20.0	- 13.0
Matane	55,414	19,663	75,077	64,182	- 10,895	15.8	35.5	- 19.7
Matane	25,486	8,744	34,232	30,243	- 3,989	18.7	34.3	- 15.6
Matapédia	29,926	10,919	40,845	33,939	- 6,906	13.4	36.5	- 23.1
Mégantic	40,357	10,342	50,699	45,325	- 5,374	12.3	25.6	- 13.3
Missisquoi	21,442	3,970	25,412	24,689	- 723	15.1	18.5	- 3.4
Montcalm	15,208	3,167	18,375	17,520	- 855	15.2	20.8	- 5.6
Montmagny	22,049	5,314	27,363	24,514	- 2,849	11.2	24.1	- 12.9
Montmorency	18,602	4,206	22,808	21,389	- 1,419	15.0	22.6	- 7.6
Montréal & Jésus Islands — Îles	1,138,431	164,696	1,303,127	1,358,075	54,948	19.3	14.5	4.8
Napierville	8,329	1,805	10,134	9,203	- 931	10.5	21.7	- 11.2
Nicolet	30,085	5,412	35,497	30,335	- 5,162	0.8	18.0	- 17.2
Papineau	27,551	5,776	33,327	29,381	- 3,946	6.6	21.0	- 14.3
Pontiac	19,852	3,634	23,486	20,696	- 2,790	4.3	18.3	- 14.1
Portneuf	38,996	8,354	47,350	43,453	- 3,897	11.4	21.4	- 10.0
Québec	202,882	39,332	242,214	252,890	10,676	24.6	19.4	5.3
Richelieu	23,691	6,172	29,863	30,801	938	30.0	26.1	4.0
Richmond	27,493	7,274	34,767	34,102	- 665	24.0	26.5	- 2.4
Rimouski	44,233	15,019	59,252	53,220	- 6,032	20.3	34.0	- 13.6
Rouville	15,842	3,195	19,037	19,506	469	23.1	20.2	3.0
Saguenay	29,419	10,083	39,502	42,664	3,162	45.0	34.3	10.7
Shefford	33,387	8,601	41,988	43,722	1,734	31.0	25.8	5.2
Sherbrooke	46,574	10,560	57,134	62,166	5,032	33.5	22.7	10.8
Soulanges	9,328	1,298	10,626	9,233	- 1,393	- 1.0	13.9	- 14.9
Stanstead	27,972	6,203	34,175	34,642	467	23.8	22.2	1.7
St-Hyacinthe	31,645	5,369	37,014	38,101	1,087	20.4	17.0	3.4
St-Jean	20,584	4,716	25,300	28,702	3,402	39.4	22.9	16.5
St-Maurice	80,352	19,520	99,872	93,855	- 6,017	16.8	24.3	- 7.5
Témiscamingue	40,471	14,243	54,714	55,102	388	36.2	35.2	1.0
Témiscouata	57,675	17,371	75,046	65,550	- 9,496	13.7	30.1	- 16.5
Rivière-du-Loup	34,493	8,572	43,065	37,375	- 5,690	8.4	24.9	- 16.5
Témiscouata	23,182	8,799	31,981	28,175	- 3,806	21.5	38.0	- 16.4
Terrebonne	46,864	13,409	60,273	67,437	7,164	43.9	28.6	15.3
Vaudreuil	13,170	2,176	15,346	17,378	2,032	32.0	16.5	15.4
Verchères	14,214	3,285	17,499	17,729	230	24.7	23.1	1.6
Wolfe	17,492	4,544	22,036	18,153	- 3,883	3.8	26.0	- 22.2
Yamaska	16,516	3,025	19,541	16,071	- 3,470	- 2.7	18.3	- 21.0

TABLE 3. Natural increase and net migration, during the period 1941-1951, as a percentage of the 1941 census population, by counties and census divisions — Continued

TABLEAU 3. Accroissement naturel et migration nette de 1941 à 1951 exprimés en pourcentage de la population au recensement de 1941, comtés et divisions de recensement — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	Population 1941	Natural increase — Accroissement naturel	Expected population 1951 — Population prévue 1951	Census 1951 — Recensement de 1951	Net migration — Migration nette	Percentage of 1941 population — Pourcentage de la population de 1941		
						Actual increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette
Ontario	**3,787,655**	**505,496**	**4,293,151**	**4,597,542**	**304,391**	**21.4**	**13.3**	**8.0**
Algoma	52,002	9,264	61,266	64,496	3,230	24.0	17.8	6.2
Brant	56,695	7,745	64,440	72,857	8,417	28.5	13.7	14.8
Bruce	41,680	4,048	45,728	41,311	- 4,417	- 0.9	9.7	- 10.6
Carleton	202,520	30,056	232,576	242,247	9,671	19.6	14.8	4.8
Cochrane	80,730	17,385	98,115	83,850	- 14,265	3.9	21.5	- 17.7
Dufferin	14,075	893	14,968	14,566	- 402	3.5	6.3	- 2.9
Dundas	16,210	1,597	17,807	15,818	- 1,989	- 2.4	9.9	- 12.3
Durham	25,215	2,145	27,360	30,115	2,755	19.4	8.5	10.9
Elgin	46,150	4,280	50,430	55,518	5,088	20.3	9.3	11.0
Essex	174,230	29,811	204,041	217,150	13,109	24.6	17.1	7.5
Frontenac	53,717	8,158	61,875	66,099	4,224	23.1	15.2	7.9
Glengarry	18,732	2,322	21,054	17,702	- 3,352	- 5.5	12.4	- 17.9
Grenville	15,989	1,014	17,003	17,045	42	6.6	6.3	0.3
Grey	57,160	4,301	61,961	58,960	- 3,001	3.1	8.4	- 5.2
Haldimand	21,854	2,513	24,367	24,138	- 229	10.5	11.5	- 1.0
Haliburton	6,695	1,049	7,744	7,670	- 74	14.6	15.7	- 1.1
Halton	28,515	3,929	32,444	44,003	11,559	54.3	13.8	40.5
Hastings	63,322	10,175	73,497	74,298	801	17.3	16.1	1.3
Huron	43,742	3,625	47,367	49,280	1,913	12.7	8.3	4.4
Kenora	33,372	5,272	38,644	39,212	568	17.5	15.8	1.7
Kent	66,346	9,478	75,824	79,128	3,304	19.3	14.3	5.0
Lambton	56,925	7,422	64,347	74,960	10,613	31.7	13.0	18.6
Lanark	33,143	3,101	36,244	35,601	- 643	7.4	9.4	- 1.9
Leeds	36,042	3,302	39,344	38,831	- 513	7.7	9.2	- 1.4
Lennox & Addington	18,469	1,689	20,158	19,544	- 614	5.8	9.1	- 3.3
Lincoln	65,066	10,154	75,220	89,366	14,146	37.3	15.6	21.7
Manitoulin	10,841	1,653	12,494	11,214	- 1,280	3.4	15.2	- 11.8
Middlesex	127,166	14,187	141,353	162,139	20,786	27.5	11.2	16.3
Muskoka	21,835	2,797	24,632	24,713	81	13.2	12.8	0.4
Nipissing	43,315	8,608	51,923	50,517	- 1,406	16.6	19.9	- 3.2
Norfolk	35,611	4,728	40,339	42,708	2,369	19.9	13.3	6.7
Northumberland	30,786	2,070	32,856	33,482	626	8.8	6.7	2.0
Ontario	65,718	8,548	74,266	87,088	12,822	32.5	13.0	19.5
Oxford	50,974	5,547	56,521	58,818	2,297	15.4	10.9	4.5
Parry Sound	30,083	4,538	34,621	27,371	- 7,250	- 9.0	15.1	- 24.1
Peel	31,539	5,183	36,722	55,673	18,951	76.5	16.4	60.1
Perth	49,694	4,093	53,787	52,584	- 1,203	5.8	8.2	- 2.4
Peterborough	47,592	8,035	55,427	60,789	5,362	28.3	17.0	11.3
Prescott	25,261	4,653	29,914	25,576	- 4,338	1.2	18.4	- 17.2
Prince Edward	16,750	1,550	18,300	18,559	259	10.8	9.3	1.5
Rainy River	19,132	3,592	22,724	22,132	- 592	15.7	18.8	- 3.1
Renfrew	54,720	9,145	63,865	66,717	2,852	21.9	16.7	5.2
Russell	17,448	3,473	20,921	17,666	- 3,255	1.2	19.9	- 18.7
Simcoe	87,057	10,967	98,024	106,482	8,458	22.3	12.6	9.7
Stormont	40,905	7,508	48,413	48,458	45	18.5	18.4	0.1
Sudbury	80,815	22,293	103,108	109,590	6,482	35.6	27.6	8.0
Thunder Bay	85,200	14,486	99,686	105,367	5,681	23.7	17.0	6.7
Timiskaming	50,604	9,293	59,897	50,016	- 9,881	- 1.2	18.4	- 19.5
Victoria	25,934	1,905	27,839	27,127	- 712	4.6	7.3	- 2.7
Waterloo	98,720	14,594	113,314	126,123	12,809	27.8	14.8	13.0
Welland	93,836	15,903	109,739	123,233	13,494	31.3	16.9	14.4
Wellington	59,453	6,002	65,455	66,930	1,475	12.6	10.1	2.5
Wentworth	206,721	28,156	234,877	266,083	31,206	28.7	13.6	15.1
York	951,549	96,761	1,048,310	1,176,622	128,312	23.7	10.2	13.5
Manitoba	**729,744**	**107,948**	**837,692**	**776,541**	**- 61,151**	**6.4**	**14.8**	**- 8.4**
Division No. 1	27,813	5,448	33,261	23,861	- 9,400	- 14.2	19.6	- 33.8
Division No. 2	41,426	8,728	50,154	38,971	- 11,183	- 5.9	21.1	- 27.0
Division No. 3	24,781	3,420	28,201	22,870	- 5,331	- 7.7	13.8	- 21.5
Division No. 4	15,699	1,942	17,641	15,036	- 2,605	- 4.2	12.4	- 16.6
Division No. 5	48,424	7,109	55,533	52,453	- 3,080	8.3	14.7	- 6.4

TABLE 3. Natural increase and net migration, during the period 1941-1951, as a percentage of the 1941 census population, by counties and census divisions — Concluded

TABLEAU 3. Accroissement naturel et migration nette de 1941 à 1951 exprimés en pourcentage de la population au recensement de 1941, comtés et divisions de recensement — fin

County or census division — Comté ou division de recensement	Population 1941	Natural increase — Accroissement naturel	Expected population 1951 — Population prévue 1951	Census 1951 — Recensement de 1951	Net migration — Migration nette	Percentage of 1941 population — Pourcentage de la population de 1941		
						Actual increase — Accroissement réel	Natural increase — Accroissement naturel	Net migration — Migration nette
Manitoba — Con.—fin								
Division No. 6	295,342	37,813	333,155	330,130	- 3,025	11.8	12.8	- 1.0
Division No. 7	36,669	4,687	41,356	40,791	- 565	11.2	12.8	- 1.5
Division No. 8	17,803	2,517	20,320	19,565	- 755	9.9	14.1	- 4.2
Division No. 9	47,277	6,833	54,110	58,875	4,765	24.5	14.5	10.1
Division No. 10	19,562	2,937	22,499	19,311	- 3,188	- 1.3	15.0	-16.3
Division No. 11	26,637	3,184	29,821	25,101	- 4,720	- 5.8	12.0	-17.7
Division No. 12	25,387	3,801	29,188	23,357	- 5,831	- 8.0	15.0	- 23.0
Division No. 13	26,033	4,179	30,212	24,537	- 5,675	- 5.7	16.1	- 21.8
Division No. 14	26,613	3,851	30,464	23,499	- 6,965	- 11.7	14.5	- 26.2
Division No. 15	12,059	2,171	14,230	12,492	- 1,738	3.6	18.0	- 14.4
Division No. 16	38,219	9,328	47,547	45,692	- 1,855	19.6	24.4	- 4.9
Saskatchewan	**895,992**	**135,395**	**1,031,387**	**831,728**	**-199,659**	**- 7.2**	**15.1**	**- 22.3**
Division No. 1	34,171	5,350	39,521	35,481	- 4,040	3.8	15.7	- 11.8
Division No. 2	36,140	4,976	41,116	34,714	- 6,402	- 3.9	13.8	- 17.7
Division No. 3	38,648	5,134	43,782	29,477	- 14,305	- 23.7	13.3	- 37.0
Division No. 4	22,300	2,431	24,731	16,691	- 8,040	- 25.2	10.9	- 36.1
Division No. 5	51,022	6,988	58,010	48,877	- 9,133	- 4.2	13.7	- 17.9
Division No. 6	108,816	16,115	124,931	113,614	- 11,317	4.4	14.8	- 10.4
Division No. 7	53,852	7,444	61,296	50,421	- 10,875	- 6.4	13.8	- 20.2
Division No. 8	42,845	6,150	48,995	35,211	- 13,784	- 17.8	14.4	- 32.2
Division No. 9	62,334	8,880	71,214	54,939	- 16,275	- 11.9	14.2	- 26.1
Division No. 10	43,207	6,881	50,088	37,633	- 12,455	- 12.9	15.9	- 28.8
Division No. 11	80,012	11,903	91,915	84,365	- 7,550	5.4	14.9	- 9.4
Division No. 12	34,673	4,143	38,816	27,896	- 10,920	- 19.5	11.9	- 31.5
Division No. 13	36,346	5,487	41,833	30,721	- 11,112	- 15.5	15.1	- 30.6
Division No. 14	65,166	11,673	76,839	61,615	- 15,224	- 5.4	17.9	- 23.4
Division No. 15	89,036	15,542	104,578	81,160	- 23,418	- 8.8	17.5	- 26.3
Division No. 16	53,212	7,887	61,099	45,211	- 15,888	- 15.0	14.8	- 29.9
Division No. 17	33,173	5,420	38,593	29,048	- 9,545	- 12.4	16.3	- 28.8
Division No. 18	11,039	2,991	14,030	14,654	624	32.7	27.1	5.7
Alberta	**796,169**	**151,060**	**947,229**	**939,501**	**- 7,728**	**18.0**	**19.0**	**- 1.0**
Division No. 1	29,595	6,014	35,609	35,879	270	21.2	20.3	0.9
Division No. 2	58,563	11,941	70,504	71,480	976	22.1	20.4	1.7
Division No. 3	15,518	3,039	18,557	17,132	- 1,425	10.4	19.6	- 9.2
Division No. 4	29,383	5,349	34,732	28,984	- 5,748	- 1.4	18.2	- 19.6
Division No. 5	18,926	2,348	21,274	16,129	- 5,145	- 14.8	12.4	- 27.2
Division No. 6	146,990	24,836	171,826	195,352	23,526	32.9	16.9	16.0
Division No. 7	33,285	5,269	38,554	32,334	- 6,220	- 2.9	15.8	- 18.7
Division No. 8	67,630	12,218	79,848	73,997	- 5,851	9.4	18.1	- 8.7
Division No. 9	32,232	4,948	37,180	31,627	- 5,553	- 1.9	15.4	- 17.2
Division No. 10	58,807	8,509	67,316	50,016	- 17,300	- 14.9	14.5	- 29.4
Division No. 11	149,193	33,978	183,171	226,199	43,028	51.6	22.8	28.8
Division No. 12	17,431	3,020	20,451	17,740	- 2,711	1.8	17.3	- 15.6
Division No. 13	33,172	6,940	40,112	30,152	- 9,960	- 9.1	20.9	- 30.0
Division No. 14	47,899	9,264	57,163	46,791	- 10,372	- 2.3	19.3	- 21.7
Division No. 15	17,484	4,927	22,411	21,663	- 748	23.9	28.2	- 4.3
Division No. 16	30,349	6,106	36,455	32,439	- 4,016	6.9	20.1	- 13.2
Division No. 17	9,712	2,354	12,066	11,587	- 479	19.3	24.2	- 4.9
British Columbia	**817,861**	**117,092**	**934,953**	**1,165,210**	**230,257**	**42.5**	**14.3**	**28.2**
Division No. 1	21,345	3,616	24,961	27,628	2,667	29.4	16.9	12.5
Division No. 2	48,266	8,101	56,367	60,060	3,693	24.4	16.8	7.7
Division No. 3	51,605	9,613	61,218	77,686	16,468	50.5	18.6	31.9
Division No. 4	449,376	57,567	506,943	649,238	142,295	44.5	12.8	31.7
Division No. 5	150,407	19,493	169,900	215,003	45,103	42.9	13.0	30.0
Division No. 6	30,710	4,702	35,412	41,823	6,411	36.2	15.3	20.9
Division No. 7	14,344	2,821	17,165	18,247	1,082	27.2	19.7	7.5
Division No. 8	25,276	5,524	30,800	40,276	9,476	59.3	21.9	37.5
Division No. 9	18,051	2,856	20,907	20,854	53	15.5	15.8	0.3
Division No. 10	8,481	2,799	11,280	14,395	3,115	69.7	33.0	36.7

TABLE 4. Population of incorporated cities, towns and villages of 5,000 and over in 1951, 1871-1951

TABLEAU 4. Population des cités, villes et villages constitués de 5,000 et plus en 1951, 1871-1951

Incorporated city, town or village — Cité, ville ou village constitué	County or census division — Comté ou division de recensement	Province	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Amherst, t. — v.	Cumberland	N.S.	—	—	3,781	4,964	8,973	9,998	7,450	8,620	9,870
Arvida, c.	Chicoutimi	Qué.	—	—	—	—	—	—	1,790	4,581	11,078
Asbestos, t. — v.	Richmond	"	—	—	—	783	2,224	2,189	4,396	5,711	8,190
Barrie, t. — v.	Simcoe	Ont.	3,398	4,854	5,550	5,949	6,420	6,936	7,776	9,725	12,514
Beauharnois, c.	Beauharnois	Qué.	1,423	1,499	1,590	1,976	2,015	2,250	3,729	3,550	5,694
Beauport, t. — v.	Québec	"	—	—	—	—	—	3,240	3,242	3,725	5,390
Belleville, c.	Hastings	Ont.	7,305	9,516	9,916	9,117	9,876	12,206	13,790	15,710	19,519
Bowmanville, t. — v.	Durham	"	3,034	3,504	3,377	2,731	2,814	3,233	4,080	4,113	5,430
Brampton, t. — v.	Peel	"	2,090	2,920	3,252	2,748	3,412	4,527	5,532	6,020	8,389
Brandon, c.	Division No. 7	Man.	—	—	3,778	5,620	13,839	15,397	17,082	17,383	20,598
Brantford, c.	Brant	Ont.	8,107	9,616	12,753	16,619	23,132	29,440	30,107	31,948	36,727
Brockville, t. — v.	Leeds	"	5,102	7,609	8,791	8,940	9,374	10,043	9,736	11,342	12,301
Buckingham, t. — v.	Papineau	Qué.	1,301	1,479	2,239	2,936	3,854	3,835	4,638	4,516	6,129
Burlington, t. — v.	Halton	Ont.	—	1,068	1,325	1,119	1,831	2,709	3,046	3,815	6,017
Calgary, c.	Division No. 6	Alta.	—	—	—	4,091	43,704	63,305	83,761	88,904	129,060
Campbellton, t. — v.	Restigouche	N.B.	—	—	1,782	2,652	3,817	5,570	6,505	6,748	7,754
Cap-de-la-Madeleine, c.	Champlain	Qué.	—	—	—	—	—	6,738	8,748	11,961	18,667
Charlesbourg, t. — v.	Québec	"	—	—	—	—	—	1,267	1,869	2,789	5,734
Charlottetown, c.	Queens	P.E.I.	7,872	10,345	10,098	10,718	9,883	10,814	12,361	14,821	15,887
Chatham, t. — v.	Northumberland	N.B.	—	—	—	4,868	4,666	4,506	4,017	4,082	5,223
Chatham, c.	Kent	Ont.	5,873	7,873	9,052	9,068	10,770	13,256	14,569	17,369	21,218
Chicoutimi, c.	Chicoutimi	Qué.	1,393	1,935	2,277	3,826	5,880	8,937	11,877	16,040	23,216
Chilliwack, c.	Div. 4, Subd. A	B.C.	—	—	—	—	1,657	1,767	2,461	3,675	5,663
Coaticook, t. — v.	Stanstead	Qué.	1,160	2,682	3,086	2,880	3,165	3,554	4,044	4,414	6,341
Cobourg, t. — v.	Northumberland	Ont.	4,442	4,957	4,829	4,239	5,074	5,327	5,834	5,973	7,470
Collingwood, t. — v.	Simcoe	"	2,829	4,445	4,939	5,755	7,090	5,882	5,809	6,270	7,413
Corner Brook West, t. — v.	Div. 5, Subd. C	Nfld.	—	—	—	—	—	—	—	—	6,831
Cornwall, c.	Stormont	Ont.	2,033	4,468	6,805	6,704	6,598	7,419	11,126	14,117	16,899
Dartmouth, t. — v.	Halifax	N.S.	—	3,786	4,452	4,806	5,058	7,899	9,100	10,847	15,037
Dauphin, t. — v.	Division No. 13	Man.	—	—	—	1,135	2,815	3,885	3,971	4,662	6,007
Dorval, t. — v.	Montréal Is. — Île	Qué.	—	—	—	481	1,005	1,466	2,052	2,048	5,293
Drummondville, c.	Drummond	"	—	900	1,955	1,450	1,725	2,852	6,609	10,555	14,341
Dundas, t. — v.	Wentworth	Ont.	3,135	3,709	3,546	3,173	4,299	4,978	5,026	5,276	6,846
Eastview, t. — v.	Carleton	"	—	—	—	—	3,169	5,324	6,686	7,966	13,799
Edmonton, c.	Division No. 11	Alta.	—	—	—	2,626	24,900	58,821	79,197	93,817	159,631
Edmundston, t. — v.	Madawaska	N.B.	—	—	—	—	1,821	4,035	6,430	7,096	10,753
Flin Flon, t. — v.	Division No. 16	Man.	—	—	—	—	—	—	—	—	9,899
Forest Hill, vl.	York	Ont.	—	—	—	—	—	—	5,207	11,757	15,305
Fort Erie, t. — v.	Welland	"	835	722	934	2,246	2,916	3,947	5,904	6,595	7,572
Fort Frances, t. — v.	Rainy River	"	—	—	—	—	1,611	3,109	5,470	5,897	8,038
Fort William, c.	Thunder Bay	"	—	—	—	3,633	16,499	20,541	26,277	30,585	34,947
Fredericton, c.	York	N.B.	6,006	6,218	6,502	7,117	7,208	8,114	8,830	10,062	16,018
Galt, c.	Waterloo	Ont.	3,827	5,187	7,535	7,866	10,299	13,216	14,006	15,346	19,207
Gatineau, t. — v.	Hull	Qué.	—	—	—	—	—	—	—	2,822	5,771
Giffard, vl.	Québec	"	—	—	—	—	—	1,254	3,573	4,909	8,097
Glace Bay, t. — v.	Cape Breton	N.S.	—	—	—	6,945	16,562	17,007	20,706	25,147	25,586
Granby, c.	Shefford	Qué.	876	1,040	1,710	3,773	4,750	6,785	10,587	14,197	21,989
Grand'Mère, c.	Champlain	"	—	—	—	2,511	4,783	7,631	6,461	8,608	11,089
Guelph, c.	Wellington	Ont.	6,878	9,890	10,537	11,496	15,175	18,128	21,075	23,273	27,386
Halifax, c.	Halifax	N.S.	29,582	36,100	38,437	40,832	46,619	58,372	59,275	70,488	85,589
Hamilton, c.	Wentworth	Ont.	26,716	35,961	47,245	52,634	81,969	114,151	155,547	166,337	208,321
Hawkesbury, t. — v.	Prescott	"	1,671	1,920	2,042	4,150	4,400	5,544	5,177	6,263	7,194
Hull, c.	Hull	Qué.	—	6,890	11,264	13,993	18,222	24,117	29,433	32,947	43,483
Iberville, t — v.	Iberville	"	1,497	1,847	1,710	1,512	1,905	2,454	2,778	3,454	5,185
Ingersoll, t. — v.	Oxford	Ont.	4,022	4,318	4,191	4,573	4,763	5,150	5,233	5,782	6,524
Jacques-Cartier, t. — v.	Chambly	Qué.	—	—	—	—	—	—	—	—	22,450
Jasper Place, t. — v.	Division No. 11	Alta.	—	—	—	—	—	—	—	—	9,139
Joliette, c.	Joliette	Qué.	3,047	3,268	3,372	4,220	6,346	9,039	10,765	12,749	16,064
Jonquières, t. — v.	Chicoutimi	"	—	—	—	—	2,354	4,851	9,448	13,769	21,618
Kamloops, c.	Div. 6, Subd. C	B.C.	—	—	—	—	3,772	4,501	6,167	5,959	8,099
Kelowna, c.	Div. 3, Subd. A	"	—	—	—	—	1,663	2,520	4,655	5,118	8,517
Kénogami, t. — v.	Chicoutimi	Qué.	—	—	—	—	—	2,557	4,500	6,579	9,895
Kenora, t. — v.	Kenora	Ont.	—	—	1,806	5,202	6,158	5,407	6,766	7,745	8,695
Kimberley, c.	Div. 1, Subd. B	B.C.	—	—	—	—	—	—	—	—	5,933
Kingston, c.	Frontenac	Ont.	12,407	14,091	19,263	17,961	18,874	21,753	23,439	30,126	33,459
Kitchener, c.	Waterloo	"	2,743	4,054	7,425	9,747	15,196	21,763	30,793	35,657	44,867
Lachine, c.	Montréal Is. — Île	Qué.	1,696	2,406	3,761	5,561	10,699	15,404	18,630	20,051	27,773
Lachute, t. — v.	Argenteuil	"	—	—	1,751	2,022	2,407	2,592	3,906	5,310	6,179

Note. Population figures for each census year are based on the area of the city, town or village at that date. In many cases, therefore, these would not correspond with the 1951 areas due to later annexations, etc. — Nota. Les chiffres de la population, pour chaque année de recensement, reposent sur les superficies des cités, villes et villages constitués à cette date. En conséquence, ils ne correspondent pas, dans plusieurs cas, aux superficies de 1951, en raison des annexions, etc., effectuées subséquemment.

TABLE 4. Population of incorporated cities, towns and villages of 5,000 and over in 1951, 1871-1951 – Continued

TABLEAU 4. Population des cités, villes et villages constitués de 5,000 et plus en 1951, 1871-1951 – suite

Incorporated city, town or village — Cité, ville ou village constitué	County or census division — Comté ou division de recensement	Province	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Lasalle, t. – v.	Montréal Is. – Île	Qué.	–	–	–	–	–	726	2,362	4,651	11,633
La Tuque, t. – v.	Champlain	"	–	–	–	–	2,934	5,603	7,871	7,919	9,538
Lauzon, t. – v.	Lévis	"	1,847	3,556	3,551	3,416	3,978	4,966	7,084	7,877	9,643
Leamington, t. – v.	Essex	Ont.	–	1,411	1,910	2,451	2,652	3,675	4,902	5,858	6,950
Leaside, t. – v.	York	"	–	–	–	–	–	325	938	6,183	16,233
Lethbridge, c.	Division No. 2	Alta.	–	–	–	2,072	8,050	11,097	13,489	14,612	22,947
Lévis, c.	Lévis	Qué.	6,691	7,597	7,301	7,783	7,452	10,470	11,724	11,991	13,162
Lindsay, t. – v.	Victoria	Ont.	4,049	5,080	6,081	7,003	6,964	7,620	7,505	8,403	9,603
London, c.	Middlesex	"	15,826	19,746	27,891	37,976	46,300	60,959	71,148	78,134	95,343
Long Branch, vl.	York	"	–	–	–	–	–	–	3,962	5,172	8,727
Longueuil, c.	Chambly	Qué.	2,083	2,355	2,757	2,835	3,972	4,682	5,407	7,087	11,103
Mackayville, t. – v.	"	"	–	–	–	–	–	–	–	–	6,494
Magog, c.	Stanstead	"	–	–	2,100	3,516	3,978	5,159	6,302	9,034	12,423
Malartic, t. – v.	Abitibi	"	–	–	–	–	–	–	–	2,895	5,983
Matane, t. – v.	Matane	"	–	–	–	1,176	2,056	3,050	4,757	4,633	6,345
Medicine Hat, c.	Division No. 1	Alta.	–	–	–	1,570	5,608	9,634	10,300	10,571	16,364
Mégantic, t. – v.	Frontenac	Qué.	–	–	1,173	1,883	2,816	3,140	3,911	4,560	6,164
Midland, t. – v.	Simcoe	Ont.	–	1,095	2,088	3,174	4,663	7,016	6,920	6,800	7,206
Mimico, t. – v.	York	"	–	–	–	–	1,373	3,751	6,800	8,070	11,342
Moncton, c.	Westmorland	N.B.	600	5,032	8,762	9,026	11,345	17,488	20,689	22,763	27,334
Montmagny, t. – v.	Montmagny	Qué.	1,512	1,738	1,697	1,919	2,617	4,145	3,927	4,585	5,844
Montmorency, t. – v.	Québec	"	–	–	–	–	2,710	3,367	4,575	5,393	5,817
Montréal, c.	Montréal Is. – Île	"	107,225	140,747	216,650	267,730	467,986	618,506	818,577	903,007	1,021,520
Montréal N., t. – v.	" " "	"	–	–	–	–	–	1,360	4,519	6,152	14,081
Mont-Royal, t. – v.	" " "	"	–	–	–	–	–	160	2,174	4,888	11,352
Moose Jaw, c.	Division No. 7	Sask.	–	–	–	1,558	13,823	19,285	21,299	20,753	24,355
Nanaimo, c.	Div. 5, Subd. A	B.C.	–	–	–	6,130	6,254	6,304	6,745	6,635	7,196
Nelson, c.	" 2, " C	"	–	–	–	5,273	4,476	5,230	5,992	5,912	6,772
New Glasgow, t. – v.	Pictou	N.S.	–	2,595	3,776	4,447	6,383	8,974	8,858	9,210	9,933
Newmarket, t. – v.	York	Ont.	1,760	2,006	2,143	2,125	2,996	3,626	3,748	4,026	5,356
New Toronto, t. – v.	"	"	–	–	–	–	–	2,669	7,146	9,504	11,194
New Waterford, t. – v.	Cape Breton	N.S.	–	–	–	–	–	5,615	7,745	9,302	10,423
New Westminster, c.	Div. 4, Subd. A	B.C.	–	–	–	6,499	13,199	14,495	17,524	21,967	28,639
Niagara Falls, c.	Welland	Ont.	1,610	2,347	3,349	4,244	9,248	14,764	19,046	20,589	22,874
Noranda, c.	Témiscamingue	Qué.	–	–	–	–	–	–	2,246	4,576	9,672
North Battleford, c.	Division No. 16	Sask.	–	–	–	–	2,105	2,923	4,533	4,745	7,473
North Bay, c.	Nipissing	Ont.	–	–	1,848	2,530	7,737	10,692	15,528	15,599	17,944
North Sydney, t. – v.	Cape Breton	N.S.	–	–	2,513	4,646	5,418	6,585	6,139	6,836	7,354
North Vancouver, c.	Div. 4, Subd. B	B.C.	–	–	–	–	8,196	7,652	8,510	8,914	15,687
Oakville, t. – v.	Halton	Ont.	1,684	1,710	1,823	1,643	2,372	3,298	3,857	4,115	6,910
Orillia, t. – v.	Simcoe	"	–	2,910	4,752	4,907	6,828	7,631	8,183	9,798	12,110
Oshawa, c.	Ontario	"	3,185	3,992	4,066	4,394	7,436	11,940	23,439	26,813	41,545
Ottawa, c.	Carleton	"	21,545	27,412	38,942	59,928	87,062	107,843	126,872	154,951	202,045
Outremont, c.	Montréal Is. – Île	Qué.	–	387	795	1,148	4,820	13,249	28,641	30,751	30,057
Owen Sound, c.	Grey	Ont.	3,369	4,426	7,497	8,776	12,558	12,190	12,839	14,002	16,423
Paris, t. – v.	Brant	"	2,640	3,173	3,094	3,229	4,098	4,368	4,137	4,637	5,249
Parry Sound, t. – v.	Parry Sound	"	–	–	1,802	2,884	3,429	3,546	3,512	5,765	5,183
Pembroke, t. – v.	Renfrew	"	1,508	2,820	4,401	5,156	5,626	7,875	9,368	11,159	12,704
Penticton, c.	Div. 3, Subd. B	B.C.	–	–	–	–	–	–	–	–	10,548
Perth, t. – v.	Lanark	Ont.	2,375	2,467	3,136	3,588	3,588	3,790	4,099	4,458	5,034
Peterborough, c.	Peterborough	"	4,611	6,812	9,717	11,239	18,360	20,994	22,327	25,350	38,272
Plessisville, vl.	Mégantic	Qué.	721	776	1,323	1,586	1,559	2,032	2,536	3,522	5,094
Pointe-aux-Trembles, t. – v.	Montréal Is. – Île	"	–	–	–	–	957	1,811	2,970	4,314	8,241
Pointe-Claire, t. – v.	" " "	"	461	443	514	555	793	2,617	4,058	4,536	8,753
Pont-Viau, t. – v.	Jésus Is. – Île (Laval)	"	–	–	–	–	–	–	–	–	5,129
Portage la Prairie, c.	Division No. 6	Man.	–	–	3,363	3,901	5,892	6,766	6,597	7,187	8,511
Port Alberni, c.	Div. 5, Subd. C	B.C.	–	–	–	–	–	1,056	2,356	4,584	7,845
Port Arthur, c.	Thunder Bay	Ont.	–	–	2,698	3,214	11,220	14,886	19,818	24,426	31,161
Port Colborne, t. – v.	Welland	"	988	1,716	1,154	1,253	1,624	3,415	6,503	6,993	8,275
Port Hope, t. – v.	Durham	"	5,114	5,585	5,042	4,188	5,092	4,456	4,723	5,055	6,548
Preston, t. – v.	Waterloo	"	1,408	1,419	1,843	2,308	3,883	5,423	6,280	6,704	7,619
Prince Albert, c.	Division No. 15	Sask.	–	–	–	1,785	6,254	7,352	9,905	12,508	17,149
Prince Rupert, c.	Div. 9, Subd. D	B.C.	–	–	–	–	4,184	6,393	6,350	6,714	8,541
Québec, c.	Québec	Qué.	59,699	62,446	63,090	68,840	78,118	95,193	130,594	150,757	164,016
Québec W. – O., t. – v.	"	"	–	–	–	–	–	130	1,813	3,619	7,295
Red Deer, c.	Division No. 8	Alta.	–	–	–	323	2,118	2,328	2,344	2,924	7,575
Regina, c.	" " 6	Sask.	–	–	–	2,249	30,213	34,432	53,209	58,245	71,319
Renfrew, t. – v.	Renfrew	Ont.	865	1,605	2,611	3,153	3,846	4,906	5,296	5,511	7,360
Rimouski, t. – v.	Rimouski	Qué.	1,186	1,417	1,429	1,804	3,097	3,612	5,589	7,009	11,565

TABLE 4. Population of incorporated cities, towns and villages of 5,000 and over in 1951, 1871-1951 — Concluded

TABLEAU 4. Population des cités, villes et villages constitués de 5,000 et plus en 1951, 1871-1951 — fin

Incorporated city, town or village — Cité, ville ou village constitué	County or census division — Comté ou division de recensement	Province	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Riverside, t. — v.	Essex	Ont.	—	—	—	—	—	1,155	4,432	4,878	9,214
Rivière-du-Loup, c.	Rivière-du-Loup	Qué.	1,541	2,291	4,175	4,569	6,774	7,703	8,499	8,713	9,425
Rouyn, c.	Témiscamingue	"	—	—	—	—	—	—	3,225	8,808	14,633
Ste-Agathe-des-Monts, t. — v.	Terrebonne	"	—	—	—	1,073	2,020	2,812	2,949	3,308	5,169
St. Boniface, c.	Division No. 6	Man.	—	—	1,553	2,019	7,483	12,821	16,305	18,157	26,342
St. Catharines, c.	Lincoln	Ont.	7,864	9,631	9,170	9,946	12,484	19,881	24,753	30,275	37,984
Ste-Foy, t. — v.	Québec	Qué.	—	—	—	—	—	—	—	—	5,236
St-Hyacinthe, c.	St-Hyacinthe	"	3,746	5,321	7,016	9,210	9,797	10,859	13,448	17,798	20,236
St-Jean, c.	St-Jean	"	3,022	4,314	4,722	4,030	5,903	7,734	11,256	13,646	19,305
St-Jérôme, c.	Terrebonne	"	1,159	2,032	2,868	3,619	3,473	5,491	8,967	11,329	17,685
St. John's, c.	Division No. 1	Nfld.	—	—	25,738[1]	29,594[1]	32,292[1]	36,444[1]	39,886[2]	44,603[3]	52,873
St-Joseph, t. — v.	Drummond	Qué.	—	—	—	—	—	—	2,812	5,556	6,576
St-Joseph-d'Alma, t. — v.	Lac-St-Jean E.	"	—	—	—	—	—	850	3,970	6,449	7,975
St-Lambert, c.	Chambly	"	—	—	—	1,362	3,344	3,890	6,075	6,417	8,615
St-Laurent, t. — v.	Montréal Is. — Île	"	—	—	—	1,390	1,860	3,232	5,348	6,242	20,426
St-Michel, t. — v.	" " "	"	—	—	—	—	—	493	1,528	2,956	10,539
Ste-Thérèse, t. — v.	Terrebonne	"	914	1,314	1,662	1,541	2,120	3,043	3,292	4,659	7,038
St. Thomas, c.	Elgin	Ont.	2,197	8,367	10,366	11,485	14,054	16,026	15,430	17,132	18,173
Saint John, c.	St. John	N.B.	41,325	41,353	39,179	40,711	42,511	47,166	47,514	51,741	50,779
Sarnia, c.	Lambton	Ont.	2,929	3,874	6,692	8,176	9,947	14,877	18,191	18,734	34,697
Saskatoon, c.	Division No. 11	Sask.	—	—	—	—	12,004	25,739	43,291	43,027	53,268
Sault Ste. Marie, c.	Algoma	Ont.	—	—	2,414	7,169	10,984	21,092	23,082	25,794	32,452
Selkirk, t. — v.	Division No. 9	Man	—	—	950	2,188	2,977	3,726	4,486	4,915	6,218
Shawinigan Falls, c.	St-Maurice	Qué.	—	—	—	—	4,265	10,625	15,345	20,325	26,903
Shawinigan S., vl.	Champlain	"	—	—	—	—	—	1,174	2,010	2,282	6,637
Sherbrooke, c.	Sherbrooke	"	4,432	7,227	10,097	11,765	16,405	23,515	28,933	35,965	50,543
Sillery, c.	Québec	"	—	—	—	—	—	—	—	—	10,376
Simcoe, t. — v.	Norfolk	Ont.	1,856	2,645	2,674	2,627	3,227	3,953	5,226	6,037	7,269
Smith's Falls, t. — v.	Lanark	"	1,150	2,087	3,864	5,155	6,370	6,790	7,108	7,159	8,441
Sorel, c.	Richelieu	Qué.	5,636	5,791	6,669	7,057	8,420	8,174	10,320	12,251	14,961
Springhill, t. — v.	Cumberland	N.S.	—	—	4,813	4,559	5,713	5,681	6,355	7,170	7,138
Stellarton, t. — v.	Pictou	"	—	—	2,410	2,335	3,910	5,312	5,002	5,351	5,575
Stratford, c.	Perth	Ont.	4,313	8,239	9,500	9,959	12,946	16,094	17,742	17,038	18,785
Sudbury, c.	Sudbury	"	—	—	—	2,027	4,150	8,621	18,518	32,203	42,410
Summerside, t. — v.	Prince	P.E.I.	—	—	—	—	2,678	3,228	3,759	5,034	6,547
Swansea, vl.	York	Ont.	—	—	—	—	—	—	5,031	6,988	8,072
Swift Current, c.	Division No. 8	Sask.	—	—	—	—	1,852	3,518	5,296	5,594	7,458
Sydney, c.	Cape Breton	N.S.	—	—	2,427	9,909	17,723	22,545	23,089	28,305	31,317
Sydney Mines, t. — v.	" "	"	—	—	2,442	3,191	7,470	8,327	7,769	8,198	8,410
Thetford Mines, c.	Mégantic	Qué.	—	—	—	3,256	7,261	7,886	10,701	12,716	15,095
Thorold, t. — v.	Welland	Ont.	1,635	2,456	2,273	1,979	2,273	4,825	5,092	5,305	6,397
Tillsonburg, t. — v.	Oxford	"	—	1,939	2,163	2,241	2,758	2,974	3,385	4,002	5,330
Timmins, t. — v.	Cochrane	"	—	—	—	—	—	3,843	14,200	28,790	27,743
Toronto, c.	York	"	56,092	86,415	174,414	208,040	376,471	521,893	631,207	667,457	675,754
Trail, c.	Div. 2, Subd. B	B.C.	—	—	—	1,360	1,460	3,020	7,573	9,392	11,430
Transcona, t. — v.	Division No. 5	Man.	—	—	—	—	—	4,185	5,747	5,495	6,752
Trenton, t. — v.	Hastings	Ont.	1,796	3,042	4,363	4,217	3,988	5,902	6,276	8,323	10,085
Trois-Rivières, c.	St-Maurice	Qué.	7,570	8,670	8,334	9,981	13,691	22,367	35,450	42,007	46,074
Truro, t. — v.	Colchester	N.S.	—	3,461	5,102	5,993	6,107	7,562	7,901	10,272	10,756
Val-d'Or, t. — v.	Abitibi	Qué.	—	—	—	—	—	—	—	4,385	8,685
Valleyfield (Salaberry-de-), c.	Beauharnois	"	—	3,906	5,515	11,055	9,449	9,215	11,411	17,052	22,414
Vancouver, c.	Div. 4, Subd. B	B.C.	—	—	—	27,010	100,401	163,220	246,593	275,353	344,833
Verdun, c.	Montréal Is. — Île	Qué.	—	278	296	1,898	11,629	25,001	60,745	67,349	77,391
Vernon, c.	Div. 3, Subd. A	B.C.	—	—	—	802	2,671	3,685	3,937	5,209	7,822
Victoria, c.	" 5, " "	"	—	—	—	20,919	31,660	38,727	39,082	44,068	51,331
Victoriaville, t. — v.	Arthabaska	Qué.	1,425	1,474	1,300	1,693	3,028	3,759	6,213	8,516	13,124
Wabana, t. — v.	Div. 1, Subd. R	Nfld.	—	—	—	—	—	—	—	—	6,460
Wallaceburg, t. — v.	Kent	Ont.	—	1,525	2,726	2,763	3,438	4,006	4,326	4,986	7,688
Waterloo, c.	Waterloo	"	1,594	2,066	2,941	3,537	4,359	5,883	8,095	9,025	11,991
Welland, c.	Welland	"	1,110	1,870	2,035	1,863	5,318	8,654	10,709	12,500	15,382
Westmount, c.	Montréal Is. — Île	Qué.	—	884	3,076	8,856	14,579	17,593	24,235	26,047	25,222
Weston, t. — v.	York	Ont.	—	—	1,194	1,083	1,875	3,166	4,723	5,740	8,677
Weyburn, c.	Division No. 2	Sask.	—	—	—	113	2,210	3,193	5,002	6,179	7,148
Whitby, t. — v.	Ontario	Ont.	2,732	3,140	2,786	2,110	2,248	3,957	5,046	5,904	7,267
Windsor, c.	Essex	"	4,253	6,561	10,322	12,153	17,829	38,591	63,108	105,311	120,049
Winnipeg, c.	Division No. 6	Man.	—	7,985	25,639	42,340	136,035	179,087	218,785	221,960	235,710
Woodstock, c.	Oxford	Ont.	3,982	5,373	8,612	8,833	9,320	9,935	11,146	12,461	15,544
Yarmouth, t. — v.	Yarmouth	N.S.	—	—	6,089	6,430	6,600	7,073	7,055	7,790	8,106
Yorkton, c.	Division No. 9	Sask.	—	—	—	700	2,309	5,151	5,027	5,577	7,074

1. According to census taken by the Newfoundland Government. — D'après le recensement effectué par le gouvernement de Terre-Neuve.
2. According to the Newfoundland Census of 1935. Figures for 1931 not available. — D'après le recensement de Terre-Neuve de 1935. Les chiffres de 1931 ne sont pas disponibles.
3. According to the Newfoundland Census of 1945. Figures for 1941 not available. — D'après le recensement de Terre-Neuve de 1945. Les chiffres de 1941 ne sont pas disponibles.

TABLE 5. Population, rural, and urban by size group, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU 5. Population rurale et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada et provinces, 1901-1951

Province and year — Province et année	Total	Rural — Rurale	Urban — Urbaine				
			Total	100,000 and over — et plus	30,000 to — à — 99,999	5,000 to — à — 29,999	1,000 to — à — 4,999
CANADA 1901	5,371,315	3,504,055	1,867,260	475,770	343,266	503,187	545,037
1911	7,206,643	4,199,067	3,007,576	1,080,960	488,748	782,771	655,097
1921	8,787,949[1]	4,810,885[1]	3,977,064	1,658,697	495,566	1,057,965	764,836
1931	10,376,786	5,215,885	5,160,901	2,328,175	696,680	1,305,304	830,742
1941	11,506,655	5,653,052	5,853,603	2,645,133	928,367	1,370,375	909,728
1951	14,009,429	6,497,890	7,511,539	3,260,939	1,147,888	1,947,128	1,155,584
Newfoundland 1951	361,416	263,802	97,614	—	52,873	13,291	31,450
Prince Edward Island 1901	103,259	88,304	14,955	—	—	12,080	2,875
1911	93,728	78,758	14,970	—	—	11,203	3,767
1921	88,615	71,946	16,669	—	—	12,347	4,322
1931	88,038	70,855	17,183	—	—	12,361	4,822
1941	95,047	74,078	20,969	—	—	19,855	1,114
1951	98,429	73,744	24,685	—	—	22,434	2,251
Nova Scotia 1901	459,574	332,395	127,179	—	40,832	34,455	51,892
1911	492,338	311,541	180,797	—	46,619	86,007	48,171
1921	523,837	304,185	219,652	—	58,372	112,578	48,702
1931	512,846	289,631	223,215	—	59,275	117,169	46,771
1941	577,962	315,568	262,394	—	70,488	137,048	54,858
1951	642,584	345,649	296,935	—	116,906	118,188	61,841
New Brunswick 1901	331,120	254,479	76,641	—	40,711	16,143	19,787
1911	351,889	257,846	94,043	—	42,511	18,553	32,979
1921	387,876	267,684	120,192	—	47,166	31,172	41,854
1931	408,219	281,438	126,781	—	47,514	42,454	36,813
1941	457,401	316,035	141,366	—	51,741	46,669	42,956
1951	515,697	349,769	165,928	—	50,779	67,082	48,067
Québec 1901	1,648,898	1,053,282	595,616	267,730	68,840	128,298	130,748
1911	2,005,776	1,113,752	892,024	467,986	78,710	172,019	173,309
1921	2,360,510	1,156,812	1,203,698	618,506	95,193	269,369	220,630
1931	2,874,662	1,191,262	1,683,400	949,171	96,195	345,927	292,107
1941	3,331,882	1,345,238	1,986,644	1,053,764	209,019	369,857	354,004
1951	4,055,681	1,453,405	2,602,276	1,185,536	247,548	747,789	421,403
Ontario 1901	2,182,947	1,303,154	879,793	208,040	150,543	225,565	295,645
1911	2,527,292	1,275,085	1,252,207	376,538	215,331	361,856	298,482
1921	2,933,662	1,302,862	1,630,800	743,887	99,550	476,193	311,170
1931	3,431,683	1,416,018	2,015,665	913,626	195,156	606,497	300,386
1941	3,787,655	1,518,389	2,269,266	1,094,056	269,058	597,110	309,042
1951	4,597,542	1,909,832	2,687,710	1,206,169	503,864	634,638	343,039
Manitoba 1901	255,211	191,554	63,657	—	42,340	5,620	15,697
1911	461,394	280,143	181,251	136,035	—	27,214	18,002
1921	610,118	370,897	239,221	179,087	—	34,984	25,150
1931	700,139	405,648	294,491	218,785	—	45,731	29,975
1941	729,744	430,428	299,316	221,960	—	48,222	29,134
1951	776,541	417,684	358,857	235,710	—	84,327	38,820
Saskatchewan 1901	91,279	85,687	5,592	—	—	—	5,592
1911	492,432	412,930	79,502	—	30,213	32,081	17,208
1921	757,510	629,888	127,622	—	34,432	57,733	35,457
1931	921,785	734,664	187,121	—	96,500	52,515	38,106
1941	895,992	705,254	190,738	—	101,272	50,611	38,855
1951	831,728	580,710	251,018	—	124,587	70,657	55,774
Alberta 1901	73,022	61,171	11,851	—	—	—	11,851
1911	374,295	264,359	109,936	—	43,704	44,137	22,095
1921	588,454	411,284	177,170	—	122,126	20,731	34,313
1931	731,605	503,723	227,882	—	162,958	23,789	41,135
1941	796,169	545,564	250,605	—	182,721	25,183	42,701
1951	939,501	509,413	430,088	288,691	—	56,025	85,372
British Columbia 1901	178,657	95,823	82,834	—	—	71,884	10,950
1911	392,480	192,647	199,833	100,401	31,660	29,701	38,071
1921	524,582	282,542	242,040	117,217	38,727	42,858	43,238
1931	694,263	309,100	385,163	246,593	39,082	58,861	40,627
1941	817,861	386,599	431,262	275,353	44,068	75,820	36,021
1951	1,165,210	571,376	593,834	344,833	51,331	132,697	64,973
Yukon & Northwest Territories 1901	47,348	38,206	9,142	—	—	9,142	—
1911	15,019	12,006	3,013	—	—	—	3,013
1921	12,300	12,300	—	—	—	—	—
1931	13,546	13,546	—	—	—	—	—
1941	16,942	15,899	1,043	—	—	—	1,043
1951	25,100	22,506	2,594	—	—	—	2,594

Note. Urban population in each size group represents population in incorporated cities, towns and villages of 1,000 and over only. — Nota. La population urbaine de chaque groupe selon l'importance numérique représente celle des cités, villes et villages constitués de 1,000 et plus seulement.

1. Includes 485 members of the Royal Canadian Navy. — Comprend 485 membres de la Marine royale canadienne.

TABLE 6. Population, rural farm, rural non-farm and urban, by counties and census divisions, 1941 and 1951

TABLEAU 6. Population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par comtés et divisions de recensement, 1941 et 1951

County or census division — Comté ou division de recensement	1941				1951			
	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine
		Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole			Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	
CANADA	**11,506,655**	**3,112,810**	**2,139,253**	**6,254,592**	**14,009,429**	**2,833,107**	**2,813,653**	**8,362,669**
Newfoundland	—	—	—	—	**361,416**	**17,340**	**231,586**	**112,490**
Division No. 1	—	—	—	—	149,543	8,386	60,044	81,113
Division No. 2	—	—	—	—	22,366	319	18,448	3,599
Division No. 3	—	—	—	—	20,434	93	17,707	2,634
Division No. 4	—	—	—	—	15,982	5,800	10,182	—
Division No. 5	—	—	—	—	28,089	1,113	10,486	16,490
Division No. 6	—	—	—	—	27,968	125	24,169	3,674
Division No. 7	—	—	—	—	35,294	554	33,436	1,304
Division No. 8	—	—	—	—	36,799	608	33,895	2,296
Division No. 9	—	—	—	—	17,051	342	15,329	1,380
Division No. 10	—	—	—	—	7,890	—	7,890	—
Prince Edward Island	**95,047**	**50,926**	**23,152**	**20,969**	**98,429**	**46,757**	**26,987**	**24,685**
Kings	19,415	13,101	5,200	1,114	17,943	11,178	4,514	2,251
Prince	34,490	18,676	10,780	5,034	37,735	18,125	13,063	6,547
Queens	41,142	19,149	7,172	14,821	42,751	17,454	9,410	15,887
Nova Scotia	**577,962**	**141,547**	**163,527**	**272,888**	**642,584**	**112,761**	**199,583**	**330,240**
Annapolis	17,692	8,278	7,222	2,192	21,747	7,783	11,420	2,544
Antigonish	10,545	6,378	2,010	2,157	11,971	6,462	2,313	3,196
Cape Breton	110,703	8,383	20,241	82,079	120,306	6,733	26,220	87,353
Colchester	30,124	9,849	10,003	10,272	31,536	7,912	11,850	11,774
Cumberland	39,476	10,259	9,050	20,167	39,655	8,827	10,448	20,380
Digby	19,472	8,130	9,685	1,657	19,989	6,977	10,965	2,047
Guysborough	15,461	5,508	7,478	2,475	14,245	3,653	8,067	2,525
Halifax	122,656	7,730	23,097	91,829	162,217	3,223	25,063	133,931
Hants	22,034	8,916	9,682	3,436	23,357	7,250	11,537	4,570
Inverness	20,573	12,377	4,190	4,006	18,390	10,705	4,291	3,394
Kings	28,920	10,966	12,082	5,872	33,183	10,703	14,882	7,598
Lunenburg	32,942	12,455	13,161	7,326	33,256	10,516	14,895	7,845
Pictou	40,789	9,886	6,459	24,444	44,002	8,967	7,878	27,157
Queens	12,028	2,586	6,272	3,170	12,544	1,241	7,768	3,535
Richmond	10,853	5,355	5,498	—	10,783	2,388	8,395	—
Shelburne	13,251	2,758	7,804	2,689	14,392	644	9,463	4,285
Victoria	8,028	4,578	3,450	—	8,217	3,675	4,542	—
Yarmouth	22,415	7,155	6,143	9,117	22,794	5,102	9,586	8,106
New Brunswick	**457,401**	**162,253**	**139,739**	**155,409**	**515,697**	**146,195**	**176,016**	**193,486**
Albert	8,421	3,983	4,438	—	9,910	2,793	7,117	—
Carleton	21,711	10,170	7,948	3,593	22,269	9,663	7,610	4,996
Charlotte	22,728	5,080	10,130	7,518	25,136	3,655	12,724	8,757
Gloucester	49,913	31,501	14,858	3,554	57,489	29,276	22,579	5,634
Kent	25,817	17,607	8,210	—	26,767	14,769	11,998	—
Kings	21,573	10,716	7,830	3,027	22,467	8,410	5,600	8,457
Madawaska	28,176	11,286	8,699	8,191	34,329	10,035	12,122	12,172
Northumberland	38,485	15,256	15,366	7,863	42,994	15,151	18,372	9,471
Queens	12,775	6,097	6,678	—	13,206	4,867	8,339	—
Restigouche	33,075	10,379	11,440	11,256	36,212	9,981	13,538	12,693
St. John	68,827	979	2,064	65,784	74,497	259	1,134	73,104
Sunbury	8,296	2,634	5,662	—	9,322	3,345	5,977	—
Victoria	16,671	7,235	7,630	1,806	18,541	7,101	9,075	2,365
Westmorland	64,486	17,050	18,669	28,767	80,012	16,272	26,073	37,667
York	36,447	12,280	10,117	14,050	42,546	10,618	13,758	18,170
Québec	**3,331,882**	**826,698**	**488,506**	**2,016,678**	**4,055,681**	**768,872**	**632,119**	**2,654,690**
Abitibi	67,689	35,798	16,653	15,238	86,356	38,536	17,875	29,945
Argenteuil	22,670	5,724	8,531	8,415	25,872	5,053	10,333	10,486
Arthabaska	30,039	14,464	2,527	13,048	36,957	13,297	4,154	19,506
Bagot	17,642	10,785	3,482	3,375	19,224	9,996	3,641	5,587
Beauce	48,073	28,349	11,725	7,999	54,973	27,316	13,460	14,197
Beauharnois	30,269	4,161	4,463	21,645	38,748	3,837	5,503	29,408
Bellechasse	23,676	15,740	7,936	—	25,332	14,537	10,795	—
Berthier	21,233	10,375	6,592	4,266	24,717	9,420	9,311	5,986
Bonaventure	39,196	27,069	12,127	—	41,121	25,766	15,355	—
Brome	12,485	6,970	4,397	1,118	13,393	6,376	4,534	2,483
Chambly	32,454	3,565	8,470	20,419	77,931	2,729	9,386	65,816
Champlain	68,057	17,593	16,295	34,169	85,745	16,207	15,774	53,764

Note. For purposes of comparison, the rural figures for 1941 and 1951 include all incorporated places of less than 1,000 population and all unincorporated places unless part of a metropolitan area. — Nota. Pour fins de comparaison, les régions rurales en 1941 et 1951 comprennent tous les endroits constitués de moins de 1,000 personnes et tous les endroits non constitués, sauf s'ils font partie d'une zone métropolitaine.

TABLE 6. Population, rural farm, rural non-farm and urban, by counties and census divisions, 1941 and 1951 — Continued
TABLEAU 6. Population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par comtés et divisions de recensement, 1941 et 1951 — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	1941				1951			
	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine
		Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole			Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	
Québec — Con—suite								
Charlevoix	25,662	10,953	7,802	6,907	28,259	9,688	8,154	10,417
Charlevoix-Est	13,077	5,017	4,653	3,407	14,511	4,103	3,707	6,701
Charlevoix-Ouest	12,585	5,936	3,149	3,500	13,748	5,585	4,447	3,716
Châteauguay	14,443	7,401	5,617	1,425	17,857	6,872	6,318	4,667
Chicoutimi	78,881	15,845	10,245	52,791	115,904	16,549	14,923	84,432
Compton	22,957	12,661	5,522	4,774	23,856	11,462	4,916	7,478
Deux-Montagnes	16,746	8,206	5,504	3,036	21,048	8,342	6,880	5,826
Dorchester	29,869	21,632	8,237	—	33,313	20,183	13,130	—
Drummond	36,683	11,420	9,152	16,111	53,426	11,154	18,891	23,381
Frontenac	28,596	18,456	5,580	4,560	30,733	15,903	7,345	7,485
Gaspé	55,208	36,394	15,627	3,187	62,530	33,512	23,358	5,660
Gaspé-Est	33,871	23,212	8,801	1,858	37,442	20,735	12,689	4,018
Gaspé-Ouest	12,397	6,387	4,681	1,329	15,089	5,251	8,196	1,642
Îles-de-la-Madeleine	8,940	6,795	2,145	—	9,999	7,526	2,473	—
Hull	71,188	14,736	13,018	43,434	92,582	11,822	13,701	67,059
Gatineau	29,754	12,784	11,535	5,435	35,264	10,273	12,866	12,125
Hull	41,434	1,952	1,483	37,999	57,318	1,549	835	54,934
Huntingdon	12,394	6,874	3,568	1,952	13,457	6,902	3,749	2,806
Iberville	10,273	4,994	1,825	3,454	13,507	5,129	3,193	5,185
Joliette	31,713	11,572	6,262	13,879	37,251	10,870	9,116	17,265
Kamouraska	25,535	13,998	9,018	2,519	26,672	12,426	11,313	2,933
Labelle	22,974	13,597	6,716	2,661	27,197	11,923	7,910	7,364
Lac-St-Jean	64,306	30,660	12,663	20,983	82,006	29,630	19,550	32,826
Lac-St-Jean-Est	25,245	9,450	5,834	9,961	31,128	9,836	6,372	15,920
Lac-St-Jean-Ouest	39,061	21,210	6,829	11,022	50,878	20,794	13,178	16,906
Laprairie	13,730	5,469	5,325	2,936	18,639	4,922	9,659	4,058
L'Assomption	17,543	7,332	3,949	6,262	23,205	7,011	7,723	8,471
Lévis	38,119	7,282	8,138	22,699	43,625	5,877	4,400	33,348
L'Islet	20,589	12,911	7,678	—	22,996	12,663	10,333	—
Lotbinière	26,664	18,155	7,431	1,078	27,985	17,352	8,368	2,265
Maskinongé	18,206	8,562	6,102	3,542	19,478	7,283	8,107	4,088
Matane	55,414	30,926	10,578	13,910	64,182	31,062	14,915	18,205
Matane	25,488	12,473	6,061	6,954	30,243	12,181	8,907	9,155
Matapédia	29,926	18,453	4,517	6,956	33,939	18,881	6,008	9,050
Mégantic	40,357	15,025	5,180	20,152	45,325	13,658	6,719	24,948
Missisquoi	21,442	7,529	4,675	9,238	24,689	7,457	5,802	11,430
Montcalm	15,208	8,033	4,305	2,870	17,520	7,206	6,673	3,641
Montmagny	22,049	11,206	6,258	4,585	24,514	10,349	8,321	5,844
Montmorency	18,602	7,527	9,292	1,783	21,389	6,775	11,490	3,124
Montmorency No. 1	14,309	4,575	7,951	1,783	17,040	4,084	9,832	3,124
Montmorency No. 2 (Île-d'Orléans)	4,293	2,952	1,341	—	4,349	2,691	1,658	—
Montréal & Jésus Islands-Îles	1,138,431	4,927	8,055	1,125,449	1,358,075	4,763	12,754	1,340,558
Jésus Island-Île	21,631	4,927	8,055	8,649	37,843	4,763	12,754	20,326
Montréal Island-Île	1,116,800	—	—	1,116,800	1,320,232	—	—	1,320,232
Napierville	8,329	5,192	1,706	1,431	9,203	5,118	884	3,201
Nicolet	30,085	19,075	7,259	3,751	30,335	17,523	8,728	4,084
Papineau	27,551	12,618	5,607	9,326	29,381	10,387	6,996	11,998
Pontiac	19,852	10,569	8,211	1,072	20,696	8,905	9,201	2,590
Portneuf	38,996	16,564	10,906	11,526	43,453	14,683	13,379	15,391
Québec	202,882	7,453	9,908	185,521	252,890	2,398	9,013	241,479
Richelieu	23,691	5,818	3,415	14,458	30,801	4,955	7,536	18,310
Richmond	27,493	9,357	2,971	15,165	34,102	9,115	4,495	20,492
Rimouski	44,233	21,324	11,250	11,659	53,220	20,327	14,245	18,648
Rouville	15,842	7,616	4,623	3,603	19,506	7,724	4,442	7,340
Saguenay	29,419	4,214	23,657	1,548	42,664	3,993	31,769	6,902
Shefford	33,387	11,666	4,351	17,370	43,722	11,072	6,607	26,043
Sherbrooke	46,574	4,889	3,570	38,115	62,166	4,751	3,977	53,438
Soulanges	9,328	4,323	5,005	—	9,233	3,575	5,658	—
Stanstead	27,972	7,605	4,500	15,867	34,642	7,180	5,700	21,762
St-Hyacinthe	31,645	7,758	3,144	20,743	38,101	7,483	5,567	25,051
St-Jean	20,584	4,457	2,481	13,646	28,702	4,691	3,651	20,360
St-Maurice	80,352	9,652	7,113	63,587	93,855	8,040	11,615	74,200
Témiscamingue	40,471	14,155	9,763	16,553	55,102	15,527	10,156	29,419
Témiscouata	57,675	31,725	11,948	14,002	65,550	29,552	17,744	18,254
Rivière-du-Loup	34,493	17,123	6,481	10,889	37,375	14,914	9,499	12,962
Témiscouata	23,182	14,602	5,467	3,113	28,175	14,638	8,245	5,292

TABLE 6. Population, rural farm, rural non-farm and urban, by counties and census divisions, 1941 and 1951 — Continued

TABLEAU 6. Population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par comtés et divisions de recensement, 1941 et 1951 — suite

County or census division — Comté ou division de recensement	1941				1951			
	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine	Total	Rural — Rurale		Urban — Urbaine
		Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole			Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	
Québec—Con.—fin								
Terrebonne	46,864	12,346	11,954	22,564	67,437	9,726	22,100	35,611
Vaudreuil	13,170	5,037	5,619	2,514	17,378	4,450	7,653	5,275
Verchères	14,214	6,466	3,600	4,148	17,729	6,170	3,318	8,241
Wolfe	17,492	11,754	4,400	1,338	18,153	10,522	4,420	3,211
Yamaska	16,516	10,189	5,025	1,302	16,071	9,190	5,433	1,448
Ontario	**3,787,655**	**691,066**	**605,495**	**2,491,094**	**4,597,542**	**678,434**	**786,397**	**3,132,711**
Algoma	52,002	7,307	14,966	29,729	64,496	6,625	21,312	36,559
Brant	56,695	9,921	10,189	36,585	72,857	12,348	18,533	41,976
Bruce	41,680	20,014	10,035	11,631	41,311	18,799	9,691	12,821
Carleton	202,520	14,595	8,080	179,845	242,247	13,802	9,761	218,684
Cochrane	80,730	13,541	30,822	36,367	83,850	11,667	32,185	39,998
Dufferin	14,075	8,320	2,032	3,723	14,566	8,130	2,003	4,433
Dundas	16,210	8,609	3,910	3,691	15,818	8,197	2,382	5,239
Durham	25,215	9,998	6,049	9,168	30,115	9,472	8,665	11,978
Elgin	46,150	15,193	10,170	20,787	55,518	16,591	14,749	24,178
Essex	174,230	23,767	14,348	136,115	217,150	26,350	12,962	177,838
Frontenac	53,717	11,282	9,174	33,261	66,099	10,464	18,765	36,870
Glengarry	18,732	10,026	6,531	2,175	17,702	9,351	6,147	2,204
Grenville	15,989	6,562	3,327	6,100	17,045	6,468	3,789	6,788
Grey	57,160	26,281	9,225	21,654	58,960	24,066	8,914	25,980
Haldimand	21,854	10,054	4,916	6,884	24,138	10,855	5,378	7,905
Haliburton	6,695	2,633	4,062	—	7,670	1,944	5,726	—
Halton	28,515	8,107	5,889	14,519	44,003	8,425	10,558	25,020
Hastings	63,322	19,035	13,118	31,169	74,298	17,230	18,196	38,872
Huron	43,742	23,297	8,705	11,740	49,280	22,754	11,738	14,788
Kenora	33,372	3,222	17,527	12,623	39,212	3,763	20,129	15,320
Kent	66,346	23,573	13,579	29,194	79,128	26,942	13,957	38,229
Lambton	56,925	19,670	11,711	25,544	74,960	19,415	12,914	42,631
Lanark	33,143	10,899	3,779	18,465	35,601	9,705	5,024	20,872
Leeds	36,042	10,980	9,676	15,386	38,831	11,026	10,932	16,873
Lennox & Addington	18,469	9,260	5,804	3,405	19,544	9,057	6,590	3,897
Lincoln	65,066	13,705	11,189	40,172	89,366	17,507	19,952	51,907
Manitoulin	10,841	4,728	5,025	1,088	11,214	4,528	5,289	1,397
Middlesex	127,166	23,882	13,528	89,756	162,139	23,554	13,361	125,224
Muskoka	21,835	4,635	9,937	7,263	24,713	2,929	12,809	8,975
Nipissing	43,315	9,342	10,823	23,150	50,517	8,357	16,157	26,003
Norfolk	35,611	16,054	8,148	11,409	42,708	18,240	10,497	13,971
Northumberland	30,786	13,023	7,121	10,642	33,482	12,059	7,643	13,780
Ontario	65,718	15,093	15,257	35,368	87,088	14,572	19,150	53,366
Oxford	50,974	17,844	9,187	23,943	58,818	19,036	10,473	29,309
Parry Sound	30,083	8,212	16,106	5,765	27,371	6,891	15,297	5,183
Peel	31,539	10,354	13,005	8,180	55,673	11,368	31,134	13,171
Perth	49,694	18,634	3,946	27,114	52,584	18,420	4,259	29,905
Peterborough	47,392	9,842	9,738	27,812	60,789	9,786	9,889	41,114
Prescott	25,261	11,060	5,385	8,816	25,576	10,341	6,561	8,674
Prince Edward	16,750	7,736	4,077	4,937	18,559	7,577	6,695	4,287
Rainy River	19,132	6,966	5,064	7,102	22,132	5,884	6,862	9,386
Renfrew	54,720	19,609	12,260	22,851	66,717	16,709	23,019	26,989
Russell	17,448	9,955	4,432	3,061	17,666	9,213	4,947	3,506
Simcoe	87,057	25,408	19,658	41,991	106,482	24,894	32,646	48,942
Stormont	40,905	9,285	17,503	14,117	48,458	8,333	23,226	16,899
Sudbury	80,815	9,686	31,308	39,821	109,590	10,059	45,810	53,721
Thunder Bay	85,200	8,497	18,713	57,990	105,367	8,721	27,311	69,335
Timiskaming	50,604	8,024	32,191	10,389	50,016	7,980	31,660	10,376
Victoria	25,934	9,917	5,454	10,563	27,127	9,282	5,731	12,114
Waterloo	98,720	14,456	11,060	73,204	126,123	14,486	18,627	93,010
Welland	93,836	9,873	26,633	57,330	123,233	11,030	43,430	68,773
Wellington	59,453	18,314	9,172	31,967	66,930	18,494	9,869	38,567
Wentworth	206,721	12,201	12,127	182,393	266,083	9,422	6,303	250,358
York	951,549	18,585	19,824	913,140	1,176,622	15,316	26,790	1,134,516
Manitoba	**729,744**	**245,955**	**136,290**	**347,499**	**776,541**	**214,435**	**122,526**	**439,580**
Division No. 1	27,813	20,559	7,254	—	23,861	15,569	6,137	2,155
Division No. 2	41,426	26,918	13,081	1,427	38,971	23,955	9,192	5,824
Division No. 3	24,781	16,146	7,584	1,051	22,870	13,985	7,623	1,262
Division No. 4	15,699	10,498	5,201	—	15,036	9,336	4,685	1,015
Division No. 5	48,424	20,988	10,484	16,952	52,453	17,851	9,033	25,569
Division No. 6	295,342	18,536	8,626	268,180	330,130	17,242	5,406	307,482

TABLE 6. Population, rural farm, rural non-farm and urban, by counties and census divisions, 1941 and 1951 – Concluded
TABLEAU 6. Population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, par comtés, et divisions de recensement, 1941 et 1951 – fin

County or census division — Comté ou division de recensement	1941				1951			
	Total	Rural – Rurale		Urban — Urbaine	Total	Rural – Rurale		Urban — Urbaine
		Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole			Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	
Manitoba – Con.–fin								
Division No. 7	36,669	12,558	6,728	17,383	40,791	11,591	8,602	20,598
Division No. 8	17,803	9,516	5,322	2,965	19,565	9,235	5,791	4,539
Division No. 9	47,277	12,836	7,800	26,641	58,875	11,006	6,764	41,105
Division No. 10	19,562	12,551	4,719	2,292	19,311	11,427	4,989	2,895
Division No. 11	26,637	16,211	8,790	1,636	25,101	14,801	8,215	2,085
Division No. 12	25,387	18,627	6,760	–	23,357	15,222	6,811	1,324
Division No. 13	26,033	15,389	5,982	4,662	24,537	12,968	5,562	6,007
Division No. 14	26,613	19,055	7,558	–	23,499	16,440	4,904	2,155
Division No. 15	12,059	8,237	2,693	1,129	12,492	7,650	2,552	2,290
Division No. 16	38,219	7,330	27,708	3,181	45,692	6,157	26,260	13,275
Saskatchewan	**895,992**	**514,355**	**190,899**	**190,738**	**831,728**	**398,279**	**182,431**	**251,018**
Division No. 1	34,171	21,963	9,434	2,774	35,481	19,898	11,648	3,935
Division No. 2	36,140	22,183	7,778	6,179	34,714	17,469	10,097	7,148
Division No. 3	38,648	26,579	9,590	2,479	29,477	17,454	8,888	3,135
Division No. 4	22,300	15,079	4,533	2,688	16,691	9,747	3,681	3,263
Division No. 5	51,022	32,299	13,616	5,107	48,877	28,779	13,398	6,700
Division No. 6	108,816	32,168	17,054	59,594	113,614	26,242	14,484	72,888
Division No. 7	53,852	24,829	8,270	20,753	50,421	18,010	8,056	24,355
Division No. 8	42,845	26,978	10,273	5,594	35,211	16,665	9,787	8,759
Division No. 9	62,334	42,773	10,992	8,569	54,939	34,126	9,844	10,969
Division No. 10	43,207	32,113	10,014	1,080	37,633	26,466	8,760	2,407
Division No. 11	80,012	25,412	10,435	44,165	84,365	18,261	10,279	55,825
Division No. 12	34,673	23,396	6,560	4,717	27,896	15,970	6,528	5,398
Division No. 13	36,346	25,309	9,805	1,232	30,721	18,224	7,914	4,583
Division No. 14	65,166	45,812	14,768	4,586	61,615	38,085	14,305	9,225
Division No. 15	89,036	55,945	17,667	15,424	81,160	45,363	15,030	20,767
Division No. 16	53,212	35,831	12,636	4,745	45,211	27,042	10,696	7,473
Division No. 17	33,173	23,401	8,720	1,052	29,048	18,225	6,635	4,188
Division No. 18	11,039	2,285	8,754	–	14,654	2,253	12,401	–
Alberta	**796,169**	**381,791**	**163,773**	**250,605**	**939,501**	**339,979**	**161,244**	**438,278**
Division No. 1	29,595	14,010	3,683	11,902	35,879	12,109	4,364	19,406
Division No. 2	58,563	20,246	11,767	26,550	71,480	21,535	12,094	37,851
Division No. 3	15,518	10,344	4,063	1,111	17,132	9,180	4,766	3,186
Division No. 4	29,383	15,757	12,196	1,430	28,984	15,694	9,208	4,082
Division No. 5	18,926	12,106	5,198	1,622	16,129	8,559	5,543	2,027
Division No. 6	146,990	30,934	23,067	92,989	195,352	26,863	22,960	145,529
Division No. 7	33,285	23,695	9,590	–	32,334	18,318	12,020	1,996
Division No. 8	67,630	41,240	13,123	13,267	73,997	38,266	11,491	24,240
Division No. 9	32,232	20,005	12,227	–	31,627	19,603	10,877	1,147
Division No. 10	58,807	45,378	9,753	3,676	50,016	34,628	9,477	5,911
Division No. 11	149,193	40,373	15,003	93,817	226,199	34,715	14,362	177,122
Division No. 12	17,431	9,791	6,141	1,499	17,740	8,404	7,380	1,956
Division No. 13	33,172	24,850	7,304	1,018	30,152	22,282	5,324	2,546
Division No. 14	47,899	37,730	10,169	–	46,791	34,159	7,904	4,728
Division No. 15	17,484	10,158	7,326	–	21,663	10,938	6,838	3,887
Division No. 16	30,349	22,674	5,951	1,724	32,439	21,660	8,115	2,664
Division No. 17	9,712	2,500	7,212	–	11,587	3,066	8,521	–
British Columbia	**817,861**	**98,177**	**212,015**	**507,669**	**1,165,210**	**109,983**	**272,330**	**782,897**
Division No. 1	21,345	2,789	13,443	5,113	27,628	2,623	12,900	12,105
Division No. 2	48,266	9,738	16,308	22,220	60,060	9,858	21,524	28,678
Division No. 3	51,605	17,079	22,940	11,586	77,686	22,400	24,627	30,659
Division No. 4	449,376	32,503	56,699	360,174	649,238	39,660	68,851	540,727
Division No. 5	150,407	10,302	46,229	93,876	215,003	9,508	71,783	133,712
Division No. 6	30,710	11,103	13,648	5,959	41,823	11,013	18,280	12,530
Division No. 7	14,344	770	13,574	–	18,247	489	12,901	4,857
Division No. 8	25,276	8,312	14,937	2,027	40,276	8,525	24,257	7,494
Division No. 9	18,051	270	11,067	6,714	20,854	293	12,015	8,546
Division No. 10	8,481	5,311	3,170	–	14,395	5,614	5,192	3,589
Yukon	**4,914**	**42**	**3,829**	**1,043**	**9,096**	**44**	**6,458**	**2,594**
Northwest Territories	**12,028**	**–**	**12,028**	**–**	**16,004**	**28**	**15,976**	**–**

TABLE 7. Population of census metropolitan areas and cities proper, showing per cent increase, 1931-1951
TABLEAU 7. Population des zones métropolitaines de recensement et des cités proprement dites, et augmentation proportionnelle, 1931-1951

Metropolitan area — Zone métropolitaine	1931[1]	1941[1]	1941[2]	1951[2]	Percentage increase — Augmentation proportionnelle	
					1931-41[1]	1941-51[2]
Calgary	—	—	93,021	139,105	—	49.5
Calgary, city proper — cité proprement dite	83,761	88,904	89,033	129,060	6.1	45.0
Edmonton	—	—	97,842	173,075	—	76.9
Edmonton, city proper — cité proprement dite	79,197	93,817	93,829	159,631	18.5	70.1
Halifax	74,161	91,829	98,636	133,931	23.8	35.8
Halifax, city proper — cité proprement dite	59,275	70,488	70,488	85,589	18.9	21.4
Hamilton	163,710	176,110	197,732	259,685	7.6	31.3
Hamilton, city proper — cité proprement dite	155,547	166,337	170,832	208,321	6.9	21.9
London	77,702	86,740	91,024	121,516	11.6	33.5
London, city proper — cité proprement dite	71,148	78,134	78,134	95,343	9.8	22.0
Montréal	1,023,158	1,139,921	1,145,282	1,395,400	11.4	21.8
Montréal, city proper — cité proprement dite	818,577	903,007	903,007	1,021,520	10.3	13.1
Ottawa	175,988	215,022	226,290	281,908	22.2	24.6
Ottawa, city proper — cité proprement dite	126,872	154,951	171,941	202,045	22.1	17.5
Québec	172,517	200,814	224,756	274,827	16.4	22.3
Québec, city proper — cité proprement dite	130,594	150,757	150,757	164,016	15.4	8.8
Saint John	58,717	65,784	70,927	78,337	12.0	10.4
Saint John, city proper — cité proprement dite	47,514	51,741	51,741	50,779	8.9	1.9
St. John's	—	—	—	67,749	—	—
St. John's, city proper — cité proprement dite	—	—	—	52,873	—	—
Toronto	810,467	900,491	909,928	1,117,470	11.1	22.8
Toronto, city proper — cité proprement dite	631,207	667,457	667,457	675,754	5.7	1.2
Vancouver	308,340	351,491	377,447	530,728	14.0	40.6
Vancouver, city proper — cité proprement dite	246,593	275,353	275,353	344,833	11.7	25.2
Victoria	—	75,218	75,560	104,303	—	38.0
Victoria, city proper — cité proprement dite	39,082	44,068	44,068	51,331	12.8	16.5
Windsor	110,385	121,112	123,973	157,672	9.7	27.2
Windsor, city proper — cité proprement dite	98,179	105,311	105,311	120,049	7.3	14.0
Winnipeg	284,652	290,540	299,937	354,069	2.1	18.0
Winnipeg, city proper — cité proprement dite	218,785	221,960	221,960	235,710	1.5	6.2

1. Area as at 1941 Census. — Superficie à l'époque du recensement de 1941.
2. Area as at 1951 Census. — Superficie à l'époque du recensement de 1951.

TABLE 8. Population by age group and sex, for Canada and the provinces, 1881 – 1951

No.	Age group — Groupe d'âge	1881			1891			1901			1911		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**CANADA**	**4,324,810**	**2,188,854**	**2,135,956**	**4,833,239**	**2,460,471**	**2,372,768**	**5,371,315**	**2,751,708**	**2,619,607**	**7,206,643**	**3,821,995**	**3,384,648**
2	0- 4	598,592	303,642	294,950	611,116	309,125	301,991	645,642	325,863	319,779	889,615	449,772	439,843
3	5- 9	562,244	284,453	277,791	592,086	299,842	292,244	618,412	312,657	305,755	785,068	396,365	388,703
4	10-14	512,924	262,006	250,918	554,288	282,002	272,286	582,529	297,049	285,480	701,867	356,041	345,826
5	15-19	482,632	240,020	242,612	521,066	262,045	259,021	557,495	282,938	274,557	685,537	354,837	330,700
6	20-24	435,651	214,883	220,768	481,590	241,775	239,815	514,926	260,379	254,547	711,778	390,015	321,763
7	25-34	602,573	302,089	300,484	720,300	365,967	354,333	798,778	412,220	386,558	1,221,954	687,372	534,582
8	35-44	428,661	216,500	212,161	509,179	262,927	246,252	630,123	330,550	299,573	862,555	474,607	387,948
9	45-54	313,986	161,010	152,976	371,285	190,895	180,390	447,982	234,714	213,268	619,878	333,767	286,111
10	55-64	209,923	110,495	99,428	252,359	130,868	121,491	304,227	156,425	147,802	393,074	208,606	184,468
11	65-69	69,121	36,811	32,310	85,403	44,971	40,432	106,470	54,955	51,515	131,780	68,043	63,737
12	70 +	108,503	56,945	51,558	134,567	70,054	64,513	164,731	83,958	80,773	203,537	102,570	100,967
13	**Newfoundland**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	0- 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	5- 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	10-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	15-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	20-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	25-34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	35-44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	45-54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	55-64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	65-69	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	70 +	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	**Prince Edward Island**	**108,891**	**54,729**	**54,162**	**109,078**	**54,881**	**54,197**	**103,259**	**51,959**	**51,300**	**93,728**	**47,069**	**46,659**
26	0- 4	14,589	7,429	7,160	12,928	6,726	6,202	11,403	5,863	5,540	9,938	5,071	4,867
27	5- 9	13,971	7,137	6,834	14,183	7,147	7,036	12,572	6,418	6,154	10,167	5,169	4,998
28	10-14	13,232	6,841	6,391	13,528	6,957	6,571	12,499	6,491	6,008	10,522	5,464	5,058
29	15-19	12,393	6,257	6,136	12,074	6,163	5,911	12,261	6,233	6,028	10,587	5,391	5,196
30	20-24	10,898	5,379	5,519	10,323	5,177	5,146	9,342	4,684	4,658	8,091	3,958	4,133
31	25-34	15,053	7,360	7,693	13,987	6,874	7,113	12,015	5,863	6,152	11,589	5,659	5,930
32	35-44	10,545	5,165	5,380	11,004	5,393	5,611	10,131	4,936	5,195	9,479	4,722	4,757
33	45-54	7,653	3,696	3,957	8,782	4,305	4,477	9,067	4,558	4,509	8,539	4,262	4,277
34	55-64	5,678	2,919	2,759	6,165	3,065	3,100	6,985	3,469	3,516	6,984	3,587	3,397
35	65-69	1,833	978	855	2,243	1,155	1,088	2,534	1,268	1,266	2,867	1,408	1,459
36	70 +	3,046	1,568	1,478	3,861	1,919	1,942	4,450	2,176	2,274	4,965	2,378	2,587
37	**Nova Scotia**	**440,572**	**220,538**	**220,034**	**450,396**	**227,093**	**223,303**	**459,574**	**233,642**	**225,932**	**492,338**	**251,019**	**241,319**
38	0- 4	57,486	29,309	28,177	52,028	26,551	25,477	52,451	26,535	25,916	58,592	29,851	28,741
39	5- 9	56,399	28,650	27,749	54,364	27,663	26,701	52,692	26,698	25,994	55,724	28,094	27,630
40	10-14	52,896	27,196	25,700	53,598	27,516	26,082	50,283	25,729	24,554	51,795	26,301	25,494
41	15-19	48,236	24,157	24,079	50,113	25,393	24,720	49,698	25,505	24,193	50,257	25,502	24,755
42	20-24	41,622	20,529	21,093	43,347	21,953	21,394	43,860	22,911	20,949	43,633	22,143	21,490
43	25-34	58,881	28,708	30,173	59,481	29,450	30,031	61,985	31,867	30,118	67,999	35,597	32,402
44	35-44	45,667	22,591	23,076	45,354	22,612	22,742	47,539	24,049	23,490	54,350	28,294	26,056
45	45-54	33,333	16,406	16,927	38,242	19,213	19,029	38,825	19,467	19,358	41,936	21,394	20,542
46	55-64	23,738	11,786	11,952	27,225	13,692	13,533	31,420	15,946	15,474	31,940	16,259	15,681
47	65-69	8,323	4,228	4,095	9,655	4,903	4,752	11,352	5,764	5,588	13,097	6,597	6,500
48	70 +	13,991	6,978	7,013	16,989	8,147	8,842	19,469	9,171	10,298	23,015	10,987	12,028
49	**New Brunswick**	**321,233**	**164,119**	**157,114**	**321,263**	**163,739**	**157,524**	**331,120**	**168,639**	**162,481**	**351,889**	**179,867**	**172,022**
50	0- 4	43,462	22,298	21,164	39,833	20,450	19,383	40,402	20,544	19,858	45,034	22,852	22,182
51	5- 9	41,576	21,266	20,310	40,995	21,014	19,981	39,627	20,242	19,385	41,285	20,875	20,410
52	10-14	39,015	20,210	18,805	38,500	19,864	18,636	37,949	19,579	18,370	38,275	19,596	18,679
53	15-19	36,830	18,857	17,973	36,294	18,569	17,725	36,727	18,988	17,739	36,670	18,901	17,739
54	20-24	31,273	15,367	15,906	30,083	14,846	15,237	30,754	15,334	15,420	31,027	15,447	15,580
55	25-34	43,267	21,619	21,648	42,656	20,989	21,667	44,015	22,018	21,997	47,857	24,360	23,497
56	35-44	31,849	16,183	15,666	32,544	16,424	16,120	34,400	17,401	16,999	37,600	19,509	18,091
57	45-54	23,821	12,155	11,666	25,797	13,327	12,470	27,616	14,130	13,486	30,332	15,727	14,605
58	55-64	16,023	8,512	7,511	18,132	9,467	8,665	20,479	10,580	9,899	22,091	11,521	10,570
59	65-69	5,523	3,010	2,513	6,395	3,461	2,934	7,435	3,879	3,556	8,261	4,262	3,999
60	70 +	8,594	4,642	3,952	10,034	5,328	4,706	11,716	5,944	5,772	13,457	6,817	6,640
61	**Québec**	**1,359,027**	**678,175**	**680,852**	**1,488,535**	**744,141**	**744,394**	**1,648,898**	**824,454**	**824,444**	**2,005,776**	**1,012,815**	**992,961**
62	0- 4	206,517	104,502	102,015	219,139	110,314	108,825	237,653	118,955	118,698	291,619	146,289	145,330
63	5- 9	183,052	92,256	90,796	195,865	99,055	96,810	210,044	105,365	104,679	257,401	128,581	128,820
64	10-14	156,950	79,720	77,230	172,984	87,749	85,235	190,443	96,544	93,899	222,643	111,744	110,899
65	15-19	146,829	72,482	74,347	157,290	78,535	78,755	170,564	85,781	84,783	201,486	101,481	100,005
66	20-24	132,709	64,553	68,156	136,339	66,633	69,706	151,081	74,592	76,489	183,339	91,715	91,624
67	25-34	186,261	91,051	95,210	205,259	100,182	105,077	223,206	109,874	113,332	287,251	146,357	140,894
68	35-44	130,010	63,795	66,215	151,150	75,512	75,638	172,544	86,142	86,402	207,989	106,839	101,150
69	45-54	94,215	46,704	47,511	108,284	54,148	54,136	128,146	64,812	63,334	154,873	78,974	75,899
70	55-64	64,199	32,792	31,407	74,607	37,348	37,259	86,798	43,326	43,472	107,255	54,877	52,378
71	65-69	22,296	11,471	10,825	26,329	13,459	12,870	30,887	15,291	15,596	36,639	18,527	18,112
72	70 +	35,989	18,849	17,140	41,289	21,206	20,083	47,532	23,772	23,760	55,281	27,431	27,850

1. Includes 485 members of the Royal Canadian Navy.

TABLEAU 8. Population par groupes d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1881–1951

1921			1931			1941			1951			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	No
8,787,949[1]	**4,529,643**[1]	**4,258,306**	**10,376,786**	**5,374,541**	**5,002,245**	**11,506,655**	**5,900,536**	**5,606,119**	**14,009,429**	**7,088,873**	**6,920,556**	1
1,058,873	534,100	524,773	1,074,592	543,299	531,293	1,051,854	533,903	517,951	1,722,109	879,063	843,046	2
1,050,172	529,435	520,737	1,132,944	572,648	560,296	1,045,820	529,092	516,728	1,397,825	713,873	683,952	3
914,306	461,935	452,371	1,074,240	543,067	531,173	1,100,877	556,304	544,573	1,130,783	575,122	555,661	4
804,586	404,710	399,876	1,040,010	525,536	514,474	1,120,035	565,212	554,823	1,057,972	532,180	525,792	5
713,459	352,189	361,270	911,562	463,978	447,584	1,032,426	517,956	514,470	1,088,641	537,535	551,106	6
1,343,272	692,999	650,273	1,495,765	778,566	717,199	1,810,836	919,931	890,905	2,173,949	1,065,369	1,108,580	7
1,162,768	630,637	532,131	1,335,197	707,307	627,890	1,436,099	745,069	691,030	1,867,700	949,371	918,329	8
799,203	433,312	365,891	1,074,453	589,275	485,178	1,226,850	648,369	578,481	1,407,335	728,169	679,166	9
521,066	275,362	245,704	661,947	356,315	305,632	914,043	493,791	420,252	1,076,842	556,888	519,954	10
172,475	90,876	81,599	231,237	120,770	110,467	307,724	162,517	145,207	433,497	228,076	205,421	11
247,769	124,088	123,681	344,839	173,780	171,059	460,091	228,392	231,699	652,776	323,227	329,549	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	**361,416**	**185,143**	**176,273**	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	58,831	30,056	28,775	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	46,433	23,425	23,008	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	36,126	18,329	17,797	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	30,403	15,358	15,045	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	26,718	13,412	13,306	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	48,871	25,335	23,536	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	41,417	21,911	19,506	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	27,883	14,369	13,514	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,244	10,932	10,312	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,071	4,755	4,316	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,419	7,261	7,158	24
88,615	**44,887**	**43,728**	**88,038**	**45,392**	**42,646**	**95,047**	**49,228**	**45,819**	**98,429**	**50,218**	**48,211**	25
9,648	4,909	4,739	9,145	4,704	4,441	9,525	4,877	4,648	13,213	6,705	6,508	26
9,748	4,949	4,799	9,560	4,781	4,779	9,658	4,868	4,790	10,358	5,302	5,056	27
9,397	4,827	4,570	9,406	4,791	4,615	9,490	4,834	4,656	9,294	4,778	4,516	28
8,715	4,466	4,249	8,904	4,632	4,272	9,184	4,678	4,506	8,296	4,176	4,120	29
7,037	3,522	3,515	7,061	3,866	3,195	8,262	4,472	3,790	6,557	3,345	3,212	30
11,020	5,483	5,537	10,325	5,410	4,915	13,491	7,326	6,165	12,739	6,390	6,349	31
9,638	4,860	4,778	9,747	4,989	4,758	9,974	5,242	4,732	11,641	6,085	5,556	32
8,177	4,139	4,038	8,547	4,369	4,178	9,179	4,690	4,489	8,985	4,734	4,251	33
6,727	3,361	3,366	6,633	3,425	3,208	7,328	3,755	3,573	7,639	3,890	3,749	34
3,166	1,717	1,449	3,004	1,568	1,436	3,000	1,531	1,469	3,268	1,666	1,602	35
5,342	2,654	2,688	5,706	2,857	2,849	5,956	2,955	3,001	6,439	3,147	3,292	36
523,837	**266,472**	**257,365**	**512,846**	**263,104**	**249,742**	**577,962**	**296,044**	**281,918**	**642,584**	**324,955**	**317,629**	37
60,418	30,464	29,954	53,265	26,986	26,279	57,770	29,353	28,417	82,540	42,125	40,415	38
59,887	30,503	29,384	57,192	29,027	28,165	55,684	28,268	27,416	68,816	35,074	33,742	39
57,286	29,302	27,984	56,543	28,666	27,877	55,386	28,120	27,266	58,131	29,505	28,626	40
51,914	25,978	25,936	53,313	27,392	25,921	56,421	28,523	27,898	51,533	25,867	25,666	41
43,828	21,545	22,283	43,234	22,826	20,408	54,965	27,934	27,031	46,275	22,941	23,334	42
70,257	35,644	34,613	63,218	32,223	30,995	90,504	47,719	42,785	93,276	45,936	47,340	43
59,749	31,331	28,418	58,183	29,863	28,320	63,192	32,681	30,511	82,912	43,105	39,807	44
48,574	25,631	22,943	49,895	26,239	23,656	54,628	28,084	26,544	57,822	29,618	28,204	45
33,993	17,493	16,500	37,354	19,727	17,627	42,386	22,036	20,350	46,354	23,562	22,792	46
13,147	6,786	6,361	14,525	7,475	7,050	17,127	8,939	8,188	19,440	9,912	9,528	47
24,784	11,795	12,989	26,124	12,680	13,444	29,899	14,387	15,512	35,485	17,310	18,175	48
387,876	**197,351**	**190,525**	**408,219**	**208,620**	**199,599**	**457,401**	**234,097**	**223,304**	**515,697**	**259,211**	**256,486**	49
48,905	24,740	24,165	47,588	23,896	23,692	50,062	25,337	24,725	74,869	38,242	36,627	50
46,977	23,677	23,300	50,322	25,627	24,695	47,908	24,176	23,732	59,504	30,289	29,215	51
43,799	22,207	21,592	46,811	23,758	23,053	47,821	23,957	23,864	49,541	25,127	24,414	52
39,063	19,674	19,389	42,858	21,949	20,909	48,444	24,679	23,765	42,850	21,088	21,762	53
32,388	15,920	16,468	34,402	17,631	16,771	42,307	22,026	20,281	36,559	17,217	19,342	54
51,704	25,981	25,723	50,200	25,135	25,065	66,836	34,916	31,920	72,167	35,357	36,810	55
43,024	22,287	20,737	44,933	22,924	22,009	48,635	24,733	23,902	61,576	31,717	29,859	56
33,793	17,937	15,856	37,033	19,539	17,494	41,653	21,497	20,156	44,147	22,446	21,701	57
24,220	12,647	11,573	26,733	14,183	12,550	31,301	16,362	14,939	35,451	18,134	17,317	58
9,036	4,767	4,269	10,211	5,282	4,929	12,221	6,461	5,760	14,286	7,355	6,931	59
14,967	7,514	7,453	17,128	8,696	8,432	20,213	9,953	10,260	24,747	12,239	12,508	60
2,360,510	**1,179,651**	**1,180,859**	**2,874,662**	**1,447,326**	**1,427,336**	**3,331,882**	**1,672,982**	**1,658,900**	**4,055,681**	**2,022,127**	**2,033,554**	61
317,387	158,738	158,649	352,988	177,595	175,393	353,435	179,007	174,428	541,524	275,965	265,559	62
307,247	153,326	153,921	353,946	178,204	175,742	347,940	175,179	172,761	463,444	236,287	227,157	63
275,017	137,563	137,454	315,894	158,196	157,698	361,438	181,899	179,539	361,140	183,612	177,528	64
244,401	120,793	123,608	299,984	147,614	152,370	351,193	175,941	175,252	337,501	167,765	169,736	65
203,540	98,480	105,060	267,218	130,786	136,432	304,237	148,355	155,882	340,902	164,499	176,403	66
329,863	162,352	167,511	420,786	211,436	209,350	528,750	262,195	266,555	629,310	304,810	324,500	67
261,685	134,084	127,601	326,905	167,908	158,997	400,600	201,846	198,754	518,290	257,826	260,464	68
185,540	95,890	89,650	242,352	126,626	115,726	302,320	155,708	146,612	375,657	188,952	186,705	69
127,043	64,076	62,967	156,346	80,415	75,931	206,014	106,405	99,609	255,816	128,944	126,872	70
44,525	22,602	21,923	54,724	27,411	27,313	71,159	36,162	34,997	93,161	46,774	46,387	71
64,262	31,747	32,515	83,519	41,135	42,384	104,796	50,285	54,511	138,936	66,693	72,243	72

1. Comprend 485 membres de la Marine royale canadienne.

TABLE 8. Population by age group and sex, for Canada and the provinces, 1881-1951 — Concluded

No.	Age group — Groupe d'âge	1881			1891			1901			1911		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**Ontario**	**1,926,922**	**978,554**	**948,368**	**2,114,321**	**1,069,487**	**1,044,834**	**2,182,947**	**1,096,640**	**1,086,307**	**2,527,292**	**1,301,272**	**1,226,020**
2	0- 4	252,268	128,323	123,945	240,072	121,949	118,123	224,814	113,958	110,856	263,266	133,521	129,745
3	5- 9	245,642	124,647	120,995	246,841	125,346	121,495	230,568	116,828	113,740	244,165	123,674	120,491
4	10-14	233,529	119,132	114,397	243,446	123,721	119,725	229,849	116,737	113,112	233,813	118,909	114,904
5	15-19	222,766	110,541	112,225	233,590	116,778	116,812	229,745	115,236	114,509	240,833	123,603	117,230
6	20-24	202,397	99,304	103,093	221,227	108,211	113,016	216,042	104,674	111,368	247,219	128,651	118,568
7	25-34	268,989	134,914	134,075	326,732	161,854	164,878	333,480	163,236	170,244	424,034	223,043	200,991
8	35-44	190,197	96,319	93,878	226,168	115,372	110,796	271,037	136,540	134,497	322,062	166,955	155,107
9	45-54	142,437	74,328	68,109	165,848	84,792	81,056	193,567	98,941	94,626	249,619	128,789	120,830
10	55-64	93,931	50,775	43,156	113,680	59,658	54,022	133,282	67,697	65,585	159,485	82,217	77,268
11	65-69	29,750	16,348	13,402	37,835	20,275	17,560	47,263	24,602	22,661	54,834	27,723	27,111
12	70+	45,016	23,923	21,093	58,882	31,531	27,351	73,300	38,191	35,109	87,962	44,187	43,775
13	**Manitoba**	**62,260**	**35,123**	**27,137**	**152,506**	**84,342**	**68,164**	**255,211**	**138,504**	**116,707**	**461,394**	**252,954**	**208,440**
14	0- 4	9,920	4,971	4,949	22,649	11,459	11,190	35,940	18,141	17,799	63,590	32,232	31,358
15	5- 9	7,964	4,115	3,849	19,954	10,225	9,729	33,026	16,607	16,419	51,669	26,092	25,577
16	10-14	6,505	3,500	3,005	15,426	7,990	7,436	28,861	14,898	13,963	43,590	22,097	21,493
17	15-19	6,448	3,339	3,109	15,313	8,038	7,275	26,118	13,528	12,590	43,957	22,834	21,123
18	20-24	6,925	4,317	2,608	17,653	10,478	7,175	24,825	13,870	10,955	50,718	28,981	21,737
19	25-34	11,366	7,228	4,138	27,925	16,606	11,319	41,305	23,888	17,417	88,749	52,143	36,606
20	35-44	6,475	3,832	2,643	16,776	9,934	6,842	30,969	17,793	13,176	54,874	31,833	23,041
21	45-54	3,756	2,199	1,557	9,239	5,417	3,822	18,531	10,966	7,565	34,996	20,185	14,811
22	55-64	1,901	1,073	828	4,897	2,762	2,135	9,530	5,437	4,093	18,121	10,439	7,682
23	65-69	428	252	176	1,321	707	614	2,777	1,556	1,221	4,890	2,715	2,175
24	70+	572	297	275	1,353	726	627	3,329	1,820	1,509	6,240	3,403	2,837
25	**Saskatchewan**	—	—	—	—	—	—	**91,279**	**49,431**	**41,848**	**492,432**	**291,730**	**200,702**
26	0- 4	—	—	—	—	—	—	13,430	6,657	6,773	71,341	36,245	35,096
27	5- 9	—	—	—	—	—	—	12,064	6,133	5,931	54,004	27,593	26,411
28	10-14	—	—	—	—	—	—	10,125	5,171	4,954	42,354	21,635	20,719
29	15-19	—	—	—	—	—	—	9,236	4,832	4,404	41,344	23,263	18,081
30	20-24	—	—	—	—	—	—	8,468	4,936	3,532	58,749	38,765	19,984
31	25-34	—	—	—	—	—	—	14,497	8,318	6,179	107,495	71,132	36,363
32	35-44	—	—	—	—	—	—	11,186	6,438	4,748	58,876	37,521	21,355
33	45-54	—	—	—	—	—	—	6,393	3,767	2,626	32,819	20,219	12,600
34	55-64	—	—	—	—	—	—	3,535	1,953	1,582	16,878	10,294	6,584
35	65-69	—	—	—	—	—	—	999	533	466	4,168	2,497	1,671
36	70+	—	—	—	—	—	—	1,346	693	653	4,404	2,566	1,838
37	**Alberta**	—	—	—	—	—	—	**73,022**	**41,019**	**32,003**	**374,295**	**223,792**	**150,503**
38	0- 4	—	—	—	—	—	—	10,877	5,629	5,248	48,687	24,844	23,843
39	5- 9	—	—	—	—	—	—	9,772	4,951	4,821	39,762	20,446	19,316
40	10-14	—	—	—	—	—	—	7,854	4,014	3,840	32,547	16,770	15,777
41	15-19	—	—	—	—	—	—	6,859	3,688	3,171	31,668	17,607	14,061
42	20-24	—	—	—	—	—	—	6,717	4,000	2,717	43,133	28,765	14,368
43	25-34	—	—	—	—	—	—	12,262	7,321	4,941	82,429	54,776	27,653
44	35-44	—	—	—	—	—	—	9,540	5,759	3,781	48,893	31,241	17,652
45	45-54	—	—	—	—	—	—	5,303	3,290	2,013	27,930	17,538	10,392
46	55-64	—	—	—	—	—	—	2,512	1,591	921	13,145	8,193	4,952
47	65-69	—	—	—	—	—	—	632	395	237	3,004	1,807	1,197
48	70+	—	—	—	—	—	—	694	381	313	3,097	1,805	1,292
49	**British Columbia**	**49,459**	**29,503**	**19,956**	**98,173**	**63,003**	**35,170**	**178,657**	**114,160**	**64,497**	**392,480**	**251,619**	**140,861**
50	0- 4	5,180	2,663	2,517	9,907	5,084	4,823	16,147	8,214	7,933	36,118	18,073	18,045
51	5- 9	5,130	2,711	2,419	8,257	4,122	4,135	15,746	8,129	7,617	29,610	15,199	14,411
52	10-14	4,041	2,166	1,875	7,098	3,705	3,393	12,603	6,607	5,996	25,528	13,107	12,421
53	15-19	3,773	1,981	1,792	7,456	4,048	3,408	13,223	7,414	5,809	27,710	15,699	12,011
54	20-24	4,123	2,354	1,769	11,335	7,593	3,742	18,419	12,031	6,388	44,740	30,854	13,886
55	25-34	9,318	5,838	3,480	23,600	17,103	6,497	41,822	29,127	12,695	101,367	72,122	29,245
56	35-44	8,180	5,447	2,733	14,851	10,738	4,113	32,332	23,040	9,292	65,451	45,496	19,955
57	45-54	5,626	3,814	1,812	8,839	6,085	2,754	16,031	11,492	4,539	36,858	25,184	11,674
58	55-64	2,844	1,825	1,019	4,501	3,076	1,425	7,876	5,276	2,600	16,397	10,610	5,787
59	65-69	599	339	260	955	668	287	2,116	1,384	732	3,838	2,387	1,451
60	70+	645	365	280	1,374	781	593	2,342	1,446	896	4,863	2,888	1,975
61	**Yukon & Northwest Territories**	**56,446**	**28,113**	**28,333**	**98,967**	**53,785**	**45,182**	**47,348**	**33,260**	**14,088**	**15,019**	**9,858**	**5,161**
62	0- 4	9,170	4,147	5,023	14,560	6,592	7,968	2,525	1,367	1,158	1,430	794	636
63	5- 9	8,510	3,671	4,839	11,627	5,270	6,357	2,301	1,286	1,015	1,281	642	639
64	10-14	6,756	3,241	3,515	9,708	4,500	5,208	2,063	1,279	784	800	418	382
65	15-19	5,357	2,406	2,951	8,936	4,521	4,415	3,064	1,733	1,331	1,025	556	469
66	20-24	5,704	3,080	2,624	11,283	6,884	4,399	5,418	3,347	2,071	1,129	736	393
67	25-34	9,438	5,371	4,067	20,660	12,909	7,751	14,191	10,708	3,483	3,184	2,183	1,001
68	35-44	5,738	3,168	2,570	11,332	6,942	4,390	10,445	8,452	1,993	2,981	2,197	784
69	45-54	3,145	1,708	1,437	6,254	3,608	2,646	4,503	3,291	1,212	1,976	1,495	481
70	55-64	1,609	813	796	3,152	1,800	1,352	1,810	1,150	660	778	609	169
71	65-69	369	185	184	670	343	327	475	283	192	182	120	62
72	70+	650	323	327	785	416	369	553	364	189	253	108	145

TABLEAU 8. Population par groupes d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1881-1951 — fin

1921			1931			1941			1951			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	No
2,933,662	**1,481,890**	**1,451,772**	**3,431,683**	**1,748,844**	**1,682,839**	**3,787,655**	**1,921,201**	**1,866,454**	**4,597,542**	**2,314,170**	**2,283,372**	1
301,809	153,175	148,634	307,711	156,146	151,565	297,924	151,497	146,427	514,722	263,530	251,192	2
307,861	155,623	152,238	332,988	168,761	164,227	301,515	152,909	148,606	399,292	204,576	194,716	3
275,764	139,423	136,341	318,300	161,648	156,652	324,804	164,605	160,199	325,300	165,701	159,599	4
254,933	128,093	126,840	318,983	163,371	155,612	339,116	172,133	166,983	315,685	160,190	155,495	5
239,931	116,327	123,604	291,268	147,719	143,549	323,989	163,579	160,410	352,360	176,929	175,431	6
462,904	231,459	231,445	516,968	264,741	252,227	602,210	305,515	296,695	738,282	363,980	374,302	7
406,560	209,761	196,799	475,339	243,768	231,571	518,701	267,392	251,309	643,139	327,548	315,591	8
302,309	155,477	146,832	383,877	199,652	184,225	446,711	229,448	217,263	515,607	264,717	250,890	9
209,340	106,432	102,908	252,088	128,056	124,032	331,360	169,281	162,079	392,792	196,789	196,003	10
69,777	35,771	34,006	92,737	46,225	46,512	116,342	57,724	58,618	155,097	77,350	77,747	11
102,474	50,349	52,125	141,424	68,757	72,667	184,983	87,118	97,865	245,266	112,860	132,406	12
610,118	**320,567**	**289,551**	**700,139**	**368,065**	**332,074**	**729,744**	**378,079**	**351,665**	**776,541**	**394,818**	**381,723**	13
77,844	39,443	38,401	66,606	33,773	32,833	61,659	31,349	30,310	89,977	46,059	43,918	14
80,234	40,558	39,676	75,742	38,206	37,536	62,224	31,657	30,567	72,594	37,195	35,399	15
66,034	33,461	32,573	76,494	38,972	37,522	67,096	34,095	33,001	60,143	30,645	29,498	16
54,526	27,582	26,944	77,054	38,667	38,387	73,393	36,675	36,718	57,188	28,555	28,633	17
47,952	23,992	23,960	64,375	32,695	31,680	69,273	34,898	34,375	58,752	28,437	30,315	18
99,407	52,094	47,313	98,503	52,069	46,434	117,280	59,225	58,055	120,780	58,579	62,201	19
84,733	47,397	37,336	93,426	50,085	43,341	88,108	45,514	42,594	105,984	53,519	52,465	20
50,856	29,025	21,831	75,344	42,921	32,423	82,635	44,422	38,213	78,852	40,851	38,001	21
29,537	16,625	12,912	40,979	23,331	17,648	62,425	35,409	27,016	66,803	35,567	31,236	22
8,687	4,849	3,838	13,601	7,709	5,892	19,039	10,649	8,390	27,347	15,094	12,253	23
10,308	5,541	4,767	18,015	9,637	8,378	26,612	14,186	12,426	38,121	20,317	17,804	24
757,510	**413,700**	**343,810**	**921,785**	**499,935**	**421,850**	**895,992**	**477,563**	**418,429**	**831,728**	**434,568**	**397,160**	25
113,218	57,190	56,028	105,236	53,476	51,760	84,953	43,312	41,641	99,855	50,841	49,014	26
106,492	54,134	52,358	111,217	56,367	54,850	88,233	44,683	43,550	81,782	41,837	39,945	27
81,187	41,422	39,765	110,047	55,613	54,434	94,890	48,231	46,659	73,615	37,564	36,051	28
63,396	32,943	30,453	101,058	51,673	49,385	96,009	48,857	47,152	68,482	34,538	33,944	29
57,075	29,961	27,114	81,915	43,980	37,935	85,097	44,204	40,893	62,613	31,377	31,236	30
126,152	71,745	54,407	125,409	69,663	55,746	132,195	68,850	63,345	122,602	61,462	61,140	31
107,238	64,956	42,282	118,224	67,684	50,540	99,405	53,225	46,180	107,217	55,723	51,494	32
55,843	34,016	21,827	93,141	56,750	36,391	96,198	54,937	41,261	79,188	42,616	36,572	33
29,759	17,473	12,286	44,516	27,036	17,480	72,760	44,343	28,417	69,161	39,320	29,841	34
8,318	4,874	3,444	13,387	7,763	5,624	20,348	12,351	7,997	29,103	17,458	11,645	35
8,832	4,986	3,846	17,635	9,930	7,705	25,904	14,570	11,334	38,110	21,832	16,278	36
588,454	**324,208**	**264,246**	**731,605**	**400,199**	**331,406**	**796,169**	**426,458**	**369,711**	**939,501**	**492,192**	**447,309**	37
78,589	39,820	38,769	78,378	39,650	38,728	74,901	37,975	36,926	116,846	59,409	57,437	38
75,862	38,518	37,344	81,110	40,717	40,393	75,848	38,425	37,423	93,063	47,528	45,535	39
59,275	30,279	28,996	79,490	40,462	39,028	77,703	39,198	38,505	76,897	39,008	37,889	40
48,728	25,409	23,319	74,166	37,687	36,479	78,358	39,335	39,023	73,941	37,882	36,059	41
44,804	23,705	21,099	65,111	34,710	30,401	73,614	37,524	36,090	75,527	38,333	37,194	42
101,139	57,553	43,586	108,793	61,474	47,319	122,538	63,955	58,583	148,666	74,053	74,613	43
89,983	54,490	35,493	99,823	57,894	41,929	98,937	55,124	43,813	123,480	64,370	59,110	44
50,187	30,698	19,489	79,785	48,719	31,066	87,596	50,885	36,711	92,480	51,657	40,823	45
26,082	15,653	10,429	39,289	24,030	15,259	65,433	39,939	25,494	71,658	41,225	30,433	46
6,913	4,102	2,811	11,522	6,804	4,718	18,503	11,150	7,353	29,439	17,536	11,903	47
6,892	3,981	2,911	14,138	8,052	6,086	22,738	12,948	9,790	37,504	21,191	16,313	48
524,582	**293,409**	**231,173**	**694,263**	**385,219**	**309,044**	**817,861**	**435,031**	**382,830**	**1,165,210**	**596,961**	**568,249**	49
49,841	25,019	24,822	52,046	26,213	25,833	59,512	30,118	29,394	125,886	64,176	61,710	50
54,284	27,391	26,893	59,228	30,155	29,073	54,915	27,969	26,946	99,892	50,996	48,896	51
45,335	22,819	22,516	59,904	30,252	29,652	60,706	30,580	30,126	78,609	39,838	38,771	52
37,718	19,189	18,529	62,487	31,928	30,559	66,620	33,727	32,893	70,230	35,767	34,463	53
35,979	18,204	17,775	55,923	29,165	26,758	69,247	34,153	35,094	79,824	39,407	40,417	54
88,925	49,575	39,350	99,603	55,308	44,295	133,976	68,359	65,617	182,370	86,569	95,801	55
98,271	60,246	38,025	106,953	61,196	45,757	106,396	57,935	48,461	168,819	85,604	83,215	56
62,456	39,451	23,005	103,059	63,532	39,527	104,464	57,741	46,723	124,693	66,879	57,814	57
33,378	20,851	12,527	56,957	35,331	21,626	93,953	55,565	38,388	108,750	57,766	50,984	58
8,710	5,273	3,437	17,247	10,312	6,935	29,593	17,266	12,327	52,927	29,945	22,982	59
9,685	5,391	4,294	20,856	11,827	9,029	38,479	21,618	16,861	73,210	40,014	33,196	60
12,300	**7,023**	**5,277**	**13,546**	**7,837**	**5,709**	**16,942**	**9,853**	**7,089**	**25,100**	**14,510**	**10,590**	61
1,214	602	612	1,629	860	769	2,113	1,078	1,035	3,846	1,955	1,891	62
1,580	756	824	1,639	803	836	1,895	958	937	2,647	1,364	1,283	63
1,212	632	580	1,351	709	642	1,543	785	758	1,987	1,015	972	64
1,121	512	609	1,203	623	580	1,297	664	633	1,863	994	869	65
812	420	392	1,055	600	455	1,435	811	624	2,554	1,638	916	66
1,679	891	788	1,960	1,107	853	3,056	1,871	1,185	4,886	2,898	1,988	67
1,810	1,148	662	1,664	996	668	2,151	1,377	774	3,225	1,963	1,262	68
1,467	1,047	420	1,420	928	492	1,466	957	509	2,021	1,330	691	69
986	750	236	1,052	781	271	1,083	696	387	1,174	759	415	70
196	135	61	279	221	58	392	284	108	358	231	127	71
223	130	93	294	209	85	511	372	139	539	363	176	72

TABLE 9. Percentage distribution by age group of the population, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1881-1951

No.	Age group — Groupe d'âge	1881			1891			1901		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**CANADA**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
2	0- 4	13.8	13.9	13.8	12.6	12.6	12.7	12.0	11.8	12.2
3	5- 9	13.0	13.0	13.0	12.2	12.2	12.3	11.5	11.3	11.7
4	10-14	11.9	12.0	11.7	11.5	11.5	11.5	10.8	10.8	10.9
5	15-19	11.2	11.0	11.4	10.8	10.7	10.9	10.4	10.3	10.5
6	20-24	10.1	9.8	10.3	10.0	9.8	10.1	9.6	9.5	9.7
7	25-34	13.9	13.8	14.1	14.9	14.9	14.9	14.9	15.0	14.8
8	35-44	9.9	9.9	9.9	10.5	10.7	10.4	11.7	12.0	11.4
9	45-54	7.3	7.4	7.2	7.7	7.8	7.6	8.3	8.5	8.1
10	55-64	4.9	5.0	4.7	5.2	5.3	5.1	5.7	5.7	5.6
11	65-69	1.6	1.7	1.5	1.8	1.8	1.7	2.0	2.0	2.0
12	70+	2.5	2.6	2.4	2.8	2.8	2.7	3.1	3.1	3.1
13	**Newfoundland**	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	0- 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	5- 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	10-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	15-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	20-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	25-34	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	35-44	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	45-54	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	55-64	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	65-69	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	70+	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	**Prince Edward Island**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
26	0- 4	13.4	13.6	13.2	11.9	12.3	11.4	11.0	11.3	10.8
27	5- 9	12.8	13.1	12.6	13.0	13.0	13.0	12.2	12.3	12.0
28	10-14	12.1	12.5	11.8	12.4	12.7	12.1	12.1	12.5	11.7
29	15-19	11.4	11.4	11.3	11.1	11.2	10.9	11.9	12.0	11.8
30	20-24	10.0	9.8	10.2	9.5	9.4	9.5	9.0	9.0	9.1
31	25-34	13.8	13.4	14.2	12.8	12.5	13.1	11.6	11.3	12.0
32	35-44	9.7	9.4	9.9	10.1	9.8	10.4	9.8	9.5	10.1
33	45-54	7.0	6.8	7.3	8.1	7.8	8.3	8.8	8.8	8.8
34	55-64	5.2	5.3	5.1	5.7	5.6	5.7	6.8	6.7	6.9
35	65-69	1.7	1.8	1.6	2.0	2.1	2.0	2.5	2.4	2.5
36	70+	2.8	2.9	2.7	3.5	3.5	3.6	4.3	4.2	4.4
37	**Nova Scotia**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
38	0- 4	13.0	13.3	12.8	11.6	11.7	11.4	11.4	11.4	11.5
39	5- 9	12.8	13.0	12.6	12.1	12.2	12.0	11.5	11.4	11.5
40	10-14	12.0	12.3	11.7	11.9	12.1	11.7	10.9	11.0	10.9
41	15-19	10.9	11.0	10.9	11.1	11.2	11.1	10.8	10.9	10.7
42	20-24	9.4	9.3	9.6	9.6	9.7	9.6	9.5	9.8	9.3
43	25-34	13.4	13.0	13.7	13.2	13.0	13.4	13.5	13.6	13.3
44	35-44	10.4	10.2	10.5	10.1	10.0	10.2	10.3	10.3	10.4
45	45-54	7.6	7.4	7.7	8.5	8.5	8.5	8.5	8.3	8.6
46	55-64	5.4	5.3	5.4	6.0	6.0	6.1	6.8	6.8	6.8
47	65-69	1.9	1.9	1.9	2.1	2.1	2.1	2.5	2.5	2.5
48	70+	3.2	3.2	3.2	3.8	3.6	4.0	4.2	3.9	4.6
49	**New Brunswick**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
50	0- 4	13.5	13.6	13.5	12.4	12.5	12.3	12.2	12.2	12.2
51	5- 9	12.9	13.0	12.9	12.8	12.8	12.7	12.0	12.0	11.9
52	10-14	12.1	12.3	12.0	12.0	12.1	11.8	11.5	11.6	11.3
53	15-19	11.5	11.5	11.4	11.3	11.3	11.3	11.1	11.3	10.9
54	20-24	9.7	9.3	10.1	9.4	9.1	9.7	9.3	9.1	9.5
55	25-34	13.5	13.2	13.8	13.3	12.8	13.8	13.3	13.1	13.5
56	35-44	9.9	9.9	10.0	10.1	10.0	10.2	10.4	10.3	10.5
57	45-54	7.4	7.4	7.4	8.0	8.1	7.9	8.3	8.4	8.3
58	55-64	5.0	5.2	4.8	5.6	5.8	5.5	6.2	6.3	6.1
59	65-69	1.7	1.8	1.6	2.0	2.1	1.9	2.2	2.3	2.2
60	70+	2.7	2.8	2.5	3.1	3.3	3.0	3.5	3.5	3.6
61	**Québec**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
62	0- 4	15.2	15.4	15.0	14.7	14.8	14.6	14.4	14.4	14.4
63	5- 9	13.5	13.6	13.3	13.2	13.3	13.0	12.7	12.8	12.7
64	10-14	11.5	11.8	11.3	11.6	11.8	11.5	11.5	11.7	11.4
65	15-19	10.8	10.7	10.9	10.6	10.5	10.6	10.3	10.4	10.3
66	20-24	9.8	9.5	10.0	9.1	9.0	9.4	9.2	9.0	9.3
67	25-34	13.7	13.4	14.0	13.8	13.5	14.1	13.5	13.3	13.7
68	35-44	9.6	9.4	9.7	10.2	10.1	10.2	10.5	10.4	10.5
69	45-54	6.9	6.9	7.0	7.3	7.3	7.3	7.8	7.9	7.7
70	55-64	4.7	4.8	4.6	5.0	5.0	5.0	5.3	5.3	5.3
71	65-69	1.6	1.7	1.6	1.8	1.8	1.7	1.9	1.9	1.9
72	70+	2.6	2.8	2.5	2.8	2.8	2.7	2.9	2.9	2.9

TABLEAU 9. Répartition proportionnelle par groupes d'âge de la population classée selon le sexe, Canada et provinces, 1881-1951

1911			1921			1931			1941			1951			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	No
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	1
12.3	11.8	13.0	12.0	11.8	12.3	10.4	10.1	10.6	9.1	9.0	9.2	12.3	12.4	12.2	2
10.9	10.4	11.5	12.0	11.7	12.2	10.9	10.7	11.2	9.1	9.0	9.2	10.0	10.1	9.9	3
9.7	9.3	10.2	10.4	10.2	10.6	10.4	10.1	10.6	9.6	9.4	9.7	8.1	8.1	8.0	4
9.5	9.3	9.8	9.2	8.9	9.4	10.0	9.8	10.3	9.7	9.6	9.9	7.6	7.5	7.6	5
9.9	10.2	9.5	8.1	7.8	8.5	8.8	8.6	8.9	9.0	8.8	9.2	7.8	7.6	8.0	6
17.0	18.0	15.8	15.3	15.3	15.3	14.4	14.5	14.3	15.7	15.6	15.9	15.5	15.0	16.0	7
12.0	12.4	11.5	13.2	13.9	12.5	12.9	13.2	12.6	12.5	12.6	12.3	13.3	13.4	13.3	8
8.6	8.7	8.5	9.1	9.6	8.6	10.4	11.0	9.7	10.7	11.0	10.3	10.0	10.3	9.8	9
5.5	5.5	5.4	5.9	6.1	5.8	6.4	6.6	6.1	7.9	8.4	7.5	7.7	7.9	7.5	10
1.8	1.8	1.9	2.0	2.0	1.9	2.2	2.2	2.2	2.7	2.7	2.6	3.1	3.2	3.0	11
2.8	2.7	3.0	2.8	2.7	2.9	3.3	3.2	3.4	4.0	3.9	4.1	4.7	4.6	4.8	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**100.0**	**100.0**	**100.0**	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16.3	16.2	16.3	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.8	12.7	13.1	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.0	9.9	10.1	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.4	8.3	8.5	17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.4	7.2	7.5	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13.5	13.7	13.4	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.5	11.8	11.1	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.7	7.8	7.7	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.9	5.9	5.9	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.5	2.6	2.4	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.0	3.9	4.1	24
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	25
10.6	10.8	10.4	10.9	10.9	10.8	10.4	10.4	10.4	10.0	9.9	10.1	13.4	13.4	13.5	26
10.8	11.0	10.7	11.0	11.0	11.0	10.9	10.5	11.2	10.2	9.9	10.5	10.5	10.6	10.5	27
11.2	11.6	10.8	10.6	10.8	10.5	10.7	10.6	10.8	10.0	9.8	10.2	9.4	9.5	9.4	28
11.3	11.5	11.1	9.8	10.0	9.7	10.1	10.2	10.0	9.7	9.5	9.8	8.4	8.3	8.5	29
8.6	8.4	8.9	7.9	7.8	8.0	8.0	8.5	7.5	8.7	9.1	8.3	6.7	6.7	6.7	30
12.4	12.0	12.7	12.4	12.2	12.7	11.7	11.9	11.5	14.2	14.9	13.5	13.0	12.7	13.2	31
10.1	10.0	10.2	10.9	10.8	10.9	11.1	11.0	11.2	10.5	10.6	10.3	11.8	12.1	11.5	32
9.1	9.1	9.2	9.2	9.2	9.2	9.7	9.6	9.8	9.7	9.5	9.8	9.1	9.4	8.8	33
7.5	7.6	7.3	7.6	7.5	7.7	7.5	7.5	7.5	7.7	7.6	7.8	7.8	7.7	7.8	34
3.1	3.0	3.1	3.6	3.8	3.3	3.4	3.4	3.4	3.1	3.1	3.2	3.3	3.3	3.3	35
5.3	5.1	5.5	6.0	5.9	6.1	6.5	6.3	6.7	6.3	6.0	6.5	6.5	6.3	6.8	36
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	37
11.9	11.9	11.9	11.5	11.4	11.6	10.4	10.3	10.5	10.0	9.9	10.1	12.8	13.0	12.7	38
11.3	11.2	11.4	11.4	11.5	11.4	11.2	11.0	11.3	9.6	9.6	9.7	10.7	10.8	10.6	39
10.5	10.5	10.6	10.9	11.0	10.9	11.0	10.9	11.2	9.6	9.5	9.7	9.1	9.1	9.0	40
10.2	10.2	10.3	9.9	9.8	10.1	10.4	10.4	10.4	9.8	9.6	9.9	8.0	8.0	8.1	41
8.9	8.8	8.9	8.4	8.1	8.7	8.4	8.7	8.2	9.5	9.4	9.6	7.2	7.1	7.3	42
13.8	14.2	13.4	13.4	13.4	13.4	12.3	12.2	12.4	15.7	16.1	15.2	14.5	14.1	14.9	43
11.0	11.3	10.8	11.4	11.8	11.0	11.3	11.4	11.3	10.9	11.0	10.8	12.9	13.3	12.5	44
8.5	8.5	8.5	9.3	9.6	8.9	9.7	10.0	9.5	9.5	9.5	9.4	9.0	9.1	8.9	45
6.5	6.5	6.5	6.5	6.6	6.4	7.3	7.5	7.1	7.3	7.4	7.2	7.2	7.2	7.2	46
2.7	2.6	2.7	2.5	2.5	2.5	2.8	2.8	2.8	3.0	3.0	2.9	3.0	3.0	3.0	47
4.7	4.4	5.0	4.7	4.4	5.0	5.1	4.8	5.4	5.2	4.9	5.5	5.5	5.3	5.7	48
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	49
12.8	12.7	12.9	12.6	12.5	12.7	11.7	11.5	11.9	10.9	10.8	11.1	14.5	14.8	14.3	50
11.7	11.6	11.9	12.1	12.0	12.2	12.3	12.3	12.4	10.5	10.3	10.6	11.5	11.7	11.4	51
10.9	10.9	10.9	11.3	11.3	11.3	11.5	11.4	11.5	10.5	10.2	10.7	9.6	9.7	9.5	52
10.4	10.5	10.3	10.1	10.0	10.2	10.5	10.5	10.5	10.6	10.5	10.6	8.3	8.1	8.5	53
8.8	8.6	9.1	8.4	8.1	8.6	8.4	8.5	8.4	9.2	9.4	9.1	7.1	6.6	7.5	54
13.6	13.5	13.7	13.3	13.2	13.5	12.3	12.0	12.6	14.6	14.9	14.3	14.0	13.6	14.4	55
10.7	10.8	10.5	11.1	11.3	10.9	11.0	11.0	11.0	10.6	10.6	10.7	11.9	12.2	11.6	56
8.6	8.7	8.5	8.7	9.1	8.3	9.1	9.4	8.8	9.1	9.2	9.0	8.6	8.7	8.5	57
6.3	6.4	6.1	6.2	6.4	6.1	6.5	6.8	6.3	6.8	7.0	6.7	6.9	7.0	6.8	58
2.4	2.4	2.3	2.3	2.4	2.2	2.5	2.5	2.5	2.7	2.8	2.6	2.8	2.8	2.7	59
3.8	3.8	3.9	3.9	3.8	3.9	4.2	4.2	4.2	4.4	4.3	4.6	4.8	4.7	4.9	60
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	61
14.5	14.4	14.6	13.4	13.5	13.4	12.3	12.3	12.3	10.6	10.7	10.5	13.4	13.6	13.1	62
12.8	12.7	13.0	13.0	13.0	13.0	12.3	12.3	12.3	10.4	10.5	10.4	11.4	11.7	11.2	63
11.1	11.0	11.2	11.7	11.7	11.6	11.0	10.9	11.0	10.9	10.9	10.8	8.9	9.1	8.7	64
10.1	10.0	10.1	10.3	10.2	10.5	10.4	10.2	10.7	10.5	10.5	10.6	8.3	8.3	8.3	65
9.1	9.0	9.2	8.6	8.3	8.9	9.3	9.0	9.6	9.1	8.9	9.4	8.4	8.1	8.7	66
14.3	14.5	14.2	14.0	13.8	14.2	14.6	14.6	14.7	15.9	15.7	16.1	15.5	15.1	16.0	67
10.4	10.6	10.2	11.1	11.4	10.8	11.4	11.6	11.1	12.0	12.0	12.0	12.8	12.8	12.8	68
7.7	7.8	7.6	7.9	8.1	7.6	8.4	8.7	8.1	9.1	9.3	8.8	9.3	9.3	9.2	69
5.3	5.4	5.3	5.4	5.4	5.3	5.4	5.6	5.3	6.2	6.4	6.0	6.3	6.4	6.2	70
1.8	1.8	1.8	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9	2.1	2.2	2.1	2.3	2.3	2.3	71
2.8	2.7	2.8	2.7	2.7	2.8	2.9	2.8	3.0	3.1	3.0	3.3	3.4	3.3	3.6	72

TABLE 9. Percentage distribution by age group of the population, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1881-1951 — Concluded

No.	Age group — Groupe d'Age	1881			1891			1901		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**Ontario**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
2	0- 4	13.1	13.1	13.1	11.4	11.4	11.3	10.3	10.4	10.2
3	5- 9	12.7	12.7	12.8	11.7	11.7	11.6	10.6	10.7	10.5
4	10-14	12.1	12.2	12.1	11.5	11.6	11.5	10.5	10.6	10.4
5	15-19	11.6	11.3	11.8	11.0	10.9	11.2	10.5	10.5	10.5
6	20-24	10.5	10.1	10.9	10.5	10.1	10.8	9.9	9.5	10.3
7	25-34	14.0	13.8	14.1	15.5	15.1	15.8	15.3	14.9	15.7
8	35-44	9.9	9.8	9.9	10.7	10.8	10.6	12.4	12.5	12.4
9	45-54	7.4	7.6	7.2	7.8	7.9	7.8	8.9	9.0	8.7
10	55-64	4.9	5.2	4.6	5.4	5.6	5.2	6.1	6.2	6.0
11	65-69	1.5	1.7	1.4	1.8	1.9	1.7	2.2	2.2	2.1
12	70+	2.3	2.4	2.2	2.8	2.9	2.6	3.4	3.5	3.2
13	**Manitoba**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
14	0- 4	15.9	14.2	18.2	14.9	13.6	16.4	14.1	13.1	15.2
15	5- 9	12.8	11.7	14.2	13.1	12.1	14.3	12.9	12.0	14.1
16	10-14	10.4	10.0	11.1	10.1	9.5	10.9	11.3	10.8	12.0
17	15-19	10.4	9.5	11.5	10.0	9.5	10.7	10.2	9.8	10.8
18	20-24	11.1	12.3	9.6	11.6	12.4	10.5	9.7	10.0	9.4
19	25-34	18.3	20.6	15.2	18.3	19.7	16.6	16.2	17.2	14.9
20	35-44	10.4	10.9	9.7	11.0	11.8	10.0	12.1	12.8	11.3
21	45-54	6.0	6.3	5.7	6.1	6.4	5.6	7.3	7.9	6.5
22	55-64	3.1	3.1	3.1	3.2	3.3	3.1	3.7	3.9	3.5
23	65-69	0.7	0.7	0.6	0.9	0.8	0.9	1.1	1.1	1.0
24	70+	0.9	0.8	1.0	0.9	0.9	0.9	1.3	1.3	1.3
25	**Saskatchewan**	—	—	—	—	—	—	**100.0**	**100.0**	**100.0**
26	0- 4	—	—	—	—	—	—	14.7	13.5	16.2
27	5- 9	—	—	—	—	—	—	13.2	12.4	14.2
28	10-14	—	—	—	—	—	—	11.1	10.5	11.8
29	15-19	—	—	—	—	—	—	10.1	9.8	10.5
30	20-24	—	—	—	—	—	—	9.3	10.0	8.4
31	25-34	—	—	—	—	—	—	15.9	16.8	14.8
32	35-44	—	—	—	—	—	—	12.3	13.0	11.3
33	45-54	—	—	—	—	—	—	7.0	7.6	6.3
34	55-64	—	—	—	—	—	—	3.9	3.9	3.8
35	65-69	—	—	—	—	—	—	1.1	1.1	1.1
36	70+	—	—	—	—	—	—	1.5	1.4	1.6
37	**Alberta**	—	—	—	—	—	—	**100.0**	**100.0**	**100.0**
38	0- 4	—	—	—	—	—	—	14.9	13.7	16.4
39	5- 9	—	—	—	—	—	—	13.4	12.1	15.1
40	10-14	—	—	—	—	—	—	10.8	9.8	12.0
41	15-19	—	—	—	—	—	—	9.4	9.0	9.9
42	20-24	—	—	—	—	—	—	9.2	9.8	8.5
43	25-34	—	—	—	—	—	—	16.8	17.8	15.4
44	35-44	—	—	—	—	—	—	13.1	14.0	11.8
45	45-54	—	—	—	—	—	—	7.3	8.0	6.3
46	55-64	—	—	—	—	—	—	3.4	3.9	2.9
47	65-69	—	—	—	—	—	—	0.9	1.0	0.7
48	70+	—	—	—	—	—	—	0.9	0.9	1.0
49	**British Columbia**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
50	0- 4	10.5	9.0	12.6	10.1	8.1	13.7	9.0	7.2	12.3
51	5- 9	10.4	9.2	12.1	8.4	6.5	11.8	8.8	7.1	11.8
52	10-14	8.2	7.3	9.4	7.2	5.9	9.6	7.1	5.8	9.3
53	15-19	7.6	6.7	9.0	7.6	6.4	9.7	7.4	6.5	9.0
54	20-24	8.3	8.0	8.9	11.5	12.0	10.6	10.3	10.5	9.9
55	25-34	18.8	19.8	17.4	24.0	27.1	18.5	23.4	25.5	19.7
56	35-44	16.5	18.5	13.7	15.1	17.0	11.7	18.1	20.2	14.4
57	45-54	11.4	12.9	9.1	9.0	9.7	7.8	9.0	10.1	7.0
58	55-64	5.7	6.2	5.1	4.6	4.9	4.1	4.4	4.6	4.0
59	65-69	1.2	1.2	1.3	1.0	1.1	0.8	1.2	1.2	1.1
60	70+	1.3	1.2	1.4	1.4	1.2	1.7	1.3	1.3	1.4
61	**Yukon & Northwest Territories**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
62	0- 4	16.2	14.8	17.7	14.7	12.3	17.6	5.3	4.1	8.2
63	5- 9	15.1	13.0	17.1	11.7	9.8	14.1	4.9	3.9	7.2
64	10-14	12.0	11.5	12.4	9.8	8.4	11.5	4.4	3.8	5.6
65	15-19	9.5	8.6	10.4	9.0	8.4	9.8	6.5	5.2	9.4
66	20-24	10.1	11.0	9.3	11.4	12.8	9.7	11.4	10.1	14.7
67	25-34	16.7	19.1	14.4	20.9	24.0	17.2	30.0	32.2	24.7
68	35-44	10.2	11.3	9.1	11.4	12.9	9.7	22.1	25.4	14.1
69	45-54	5.6	6.1	5.1	6.3	6.7	5.9	9.5	9.9	8.6
70	55-64	2.8	2.9	2.8	3.2	3.3	3.0	3.8	3.5	4.7
71	65-69	0.7	0.7	0.6	0.7	0.6	0.7	1.0	0.8	1.4
72	70+	1.2	1.1	1.2	0.8	0.8	0.8	1.2	1.1	1.3

TABLEAU 9. Répartition proportionnelle par groupes d'âge de la population classée selon le sexe, Canada et provinces, 1881-1951 — fin

1911			1921			1931			1941			1951			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	No
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	1
10.4	10.3	10.6	10.3	10.3	10.2	9.0	8.9	9.0	7.9	7.9	7.8	11.2	11.4	11.0	2
9.7	9.5	9.8	10.5	10.5	10.5	9.7	9.7	9.8	7.9	8.0	8.0	8.7	8.8	8.5	3
9.3	9.1	9.4	9.4	9.4	9.4	9.3	9.2	9.3	8.6	8.6	8.6	7.1	7.2	7.0	4
9.5	9.5	9.6	8.7	8.6	8.7	9.3	9.3	9.2	9.0	9.0	8.9	6.9	6.9	6.8	5
9.8	9.9	9.7	8.2	7.9	8.5	8.5	8.5	8.5	8.6	8.5	8.6	7.7	7.6	7.7	6
16.8	17.1	16.4	15.8	15.6	15.9	15.1	15.2	15.0	15.9	15.9	15.9	16.1	15.7	16.4	7
12.7	12.8	12.6	13.9	14.2	13.6	13.9	13.9	13.8	13.7	13.9	13.5	14.0	14.2	13.8	8
9.9	9.9	9.9	10.3	10.5	10.1	11.2	11.4	10.9	11.8	11.9	11.6	11.2	11.4	11.0	9
6.3	6.3	6.3	7.1	7.2	7.1	7.3	7.3	7.4	8.7	8.8	8.7	8.5	8.5	8.6	10
2.2	2.1	2.2	2.4	2.4	2.3	2.7	2.6	2.8	3.1	3.0	3.1	3.4	3.3	3.4	11
3.5	3.4	3.6	3.5	3.4	3.6	4.1	3.9	4.3	4.9	4.5	5.2	5.3	4.9	5.8	12
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	13
13.8	12.7	15.0	12.8	12.3	13.3	9.5	9.2	9.9	8.4	8.3	8.6	11.6	11.7	11.5	14
11.2	10.3	12.3	13.2	12.7	13.7	10.8	10.4	11.3	8.5	8.4	8.7	9.3	9.4	9.3	15
9.4	8.7	10.3	10.8	10.4	11.2	10.9	10.6	11.3	9.2	9.0	9.4	7.7	7.8	7.7	16
9.5	9.0	10.1	8.9	8.6	9.3	11.0	10.5	11.6	10.0	9.7	10.4	7.4	7.2	7.5	17
11.0	11.5	10.4	7.8	7.5	8.3	9.2	8.9	9.5	9.5	9.2	9.8	7.6	7.2	7.9	18
19.2	20.6	17.6	16.3	16.2	16.3	14.1	14.1	14.0	16.1	15.7	16.5	15.6	14.8	16.3	19
11.9	12.6	11.1	13.9	14.8	12.9	13.3	13.6	13.1	12.1	12.0	12.1	13.6	13.6	13.7	20
7.6	8.0	7.1	8.3	9.1	7.5	10.8	11.7	9.8	11.3	11.7	10.9	10.2	10.3	10.0	21
3.9	4.1	3.7	4.8	5.2	4.5	5.9	6.3	5.3	8.6	9.4	7.7	8.6	9.0	8.2	22
1.1	1.1	1.0	1.4	1.5	1.3	1.9	2.1	1.8	2.6	2.8	2.4	3.5	3.8	3.2	23
1.4	1.3	1.4	1.7	1.7	1.6	2.6	2.6	2.5	3.6	3.8	3.5	4.9	5.1	4.7	24
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	25
14.5	12.4	17.5	14.9	13.8	16.3	11.4	10.7	12.3	9.5	9.1	9.9	12.0	11.7	12.3	26
11.0	9.5	13.2	14.1	13.1	15.2	12.1	11.3	13.0	9.8	9.4	10.4	9.8	9.6	10.1	27
8.6	7.4	10.3	10.7	10.0	11.6	11.9	11.1	12.9	10.6	10.1	11.1	8.9	8.6	9.1	28
8.4	8.0	9.0	8.4	8.0	8.9	11.0	10.3	11.7	10.7	10.2	11.3	8.2	7.9	8.5	29
11.9	13.3	10.0	7.5	7.2	7.9	8.9	8.8	9.0	9.5	9.3	9.8	7.5	7.2	7.9	30
21.8	24.4	18.1	16.7	17.3	15.8	13.6	13.9	13.2	14.8	14.4	15.1	14.7	14.2	15.4	31
12.0	12.9	10.6	14.2	15.7	12.3	12.8	13.5	12.0	11.1	11.1	11.0	12.9	12.8	13.0	32
6.7	6.9	6.3	7.4	8.2	6.3	10.1	11.4	8.6	10.7	11.5	9.9	9.5	9.8	9.2	33
3.4	3.5	3.3	3.9	4.2	3.6	4.8	5.4	4.1	8.1	9.3	6.8	8.3	9.1	7.5	34
0.9	0.8	0.8	1.1	1.2	1.0	1.5	1.6	1.3	2.3	2.6	1.9	3.5	4.0	2.9	35
0.9	0.9	0.9	1.2	1.2	1.1	1.9	2.0	1.8	2.9	3.0	2.7	4.6	5.0	4.1	36
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	37
13.0	11.1	15.8	13.4	12.3	14.7	10.7	9.9	11.7	9.4	8.9	10.0	12.4	12.1	12.8	38
10.6	9.1	12.8	12.9	11.9	14.1	11.1	10.2	12.2	9.5	9.0	10.1	9.9	9.7	10.2	39
8.7	7.5	10.5	10.1	9.3	11.0	10.9	10.1	11.8	9.8	9.2	10.4	8.2	7.9	8.5	40
8.5	7.9	9.3	8.3	7.8	8.8	10.1	9.4	11.0	9.8	9.2	10.6	7.9	7.7	8.1	41
11.5	12.9	9.6	7.6	7.3	8.0	8.9	8.7	9.2	9.2	8.8	9.8	8.0	7.8	8.3	42
22.0	24.5	18.4	17.2	17.8	16.5	14.9	15.4	14.3	15.4	15.0	15.8	15.8	15.0	16.7	43
13.1	14.0	11.7	15.3	16.8	13.4	13.6	14.5	12.7	12.4	12.9	11.9	13.2	13.1	13.2	44
7.5	7.8	6.9	8.5	9.5	7.4	10.9	12.2	9.4	11.0	11.9	9.9	9.8	10.5	9.1	45
3.5	3.7	3.3	4.4	4.8	3.9	5.4	6.0	4.6	8.2	9.4	6.9	7.6	8.4	6.8	46
0.8	0.8	0.8	1.2	1.3	1.1	1.6	1.7	1.4	2.3	2.6	2.0	3.1	3.6	2.7	47
0.8	0.8	0.9	1.2	1.2	1.1	1.9	2.0	1.8	2.9	3.0	2.6	4.0	4.3	3.6	48
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	49
9.2	7.2	12.8	9.5	8.5	10.7	7.5	6.8	8.4	7.3	6.9	7.7	10.8	10.7	10.9	50
7.5	6.0	10.2	10.3	9.3	11.6	8.5	7.8	9.4	6.7	6.4	7.0	8.6	8.5	8.6	51
6.5	5.2	8.8	8.6	7.8	9.7	8.6	7.8	9.6	7.4	7.0	7.9	6.7	6.7	6.8	52
7.1	6.2	8.5	7.2	6.5	8.0	9.0	8.3	9.9	8.1	7.8	8.6	6.0	6.0	6.1	53
11.4	12.3	9.9	6.9	6.2	7.7	8.1	7.6	8.7	8.5	7.9	9.2	6.9	6.6	7.1	54
25.8	28.7	20.8	17.0	16.9	17.0	14.3	14.4	14.3	16.4	15.7	17.1	15.7	14.5	16.9	55
16.7	18.1	14.2	18.7	20.5	16.4	15.4	15.9	14.8	13.0	13.3	12.7	14.5	14.3	14.6	56
9.4	10.0	8.3	11.9	13.5	10.0	14.8	16.5	12.8	12.8	13.3	12.2	10.7	11.2	10.2	57
4.2	4.2	4.1	6.4	7.1	5.4	8.2	9.2	7.0	11.5	12.8	10.0	9.3	9.7	9.0	58
1.0	1.0	1.0	1.7	1.8	1.5	2.5	2.7	2.2	3.6	4.0	3.2	4.5	5.0	4.0	59
1.2	1.1	1.4	1.8	1.8	1.9	3.0	3.1	2.9	4.7	5.0	4.4	6.3	6.7	5.8	60
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	61
9.5	8.1	12.3	9.9	8.6	11.6	12.0	11.0	13.5	12.5	10.9	14.6	15.3	13.5	17.9	62
8.5	6.5	12.4	12.8	10.8	15.6	12.1	10.2	14.6	11.2	9.7	13.2	10.5	9.4	12.1	63
5.3	4.2	7.4	9.9	9.0	11.0	10.0	9.0	11.2	9.1	8.0	10.7	7.9	7.0	9.2	64
6.8	5.6	9.1	9.1	7.3	11.5	8.9	7.9	10.2	7.7	6.7	8.9	7.4	6.8	8.2	65
7.5	7.5	7.6	6.6	6.0	7.4	7.8	7.7	8.0	8.5	8.2	8.8	10.2	11.3	8.6	66
21.2	22.1	19.4	13.6	12.7	14.9	14.4	14.1	14.9	18.0	19.0	16.7	19.5	20.0	18.8	67
19.8	22.3	15.2	14.7	16.3	12.5	12.3	12.7	11.7	12.7	14.0	10.9	12.8	13.5	11.9	68
13.2	15.2	9.3	11.9	14.9	8.0	10.5	11.8	8.6	8.7	9.7	7.2	8.1	9.2	6.5	69
5.2	6.2	3.3	8.0	10.7	4.5	7.8	10.0	4.7	6.4	7.1	5.5	4.7	5.2	3.9	70
1.2	1.2	1.2	1.6	1.9	1.2	2.1	2.8	1.0	2.3	2.9	1.5	1.4	1.6	1.2	71
1.7	1.1	2.8	1.8	1.9	1.8	2.2	2.7	1.5	3.0	3.8	2.0	2.1	2.5	1.7	72

TABLE 10. Numerical and percentage distribution by five-year age groups of the population, classified according to sex, for Canada and the provinces, 1951

No.	Age group — Groupe d'âge	Canada			Newfoundland			Prince Edward Island		
		T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
1	**All ages — Tous âges**	**14,009,429**	**7,088,873**	**6,920,556**	**361,416**	**185,143**	**176,273**	**98,429**	**50,218**	**48,211**
2	0- 4	1,722,109	879,063	843,046	58,831	30,056	28,775	13,213	6,705	6,508
3	5- 9	1,397,825	713,873	683,952	46,433	23,425	23,008	10,358	5,302	5,056
4	10-14	1,130,783	575,122	555,661	36,126	18,329	17,797	9,294	4,778	4,516
5	15-19	1,057,972	532,180	525,792	30,403	15,358	15,045	8,296	4,176	4,120
6	20-24	1,088,641	537,535	551,106	26,718	13,412	13,306	6,557	3,345	3,212
7	25-29	1,131,215	552,812	578,403	24,994	12,938	12,056	6,455	3,214	3,241
8	30-34	1,042,734	512,557	530,177	23,877	12,397	11,480	6,284	3,176	3,108
9	35-39	999,133	503,571	495,562	23,005	11,995	11,010	6,290	3,223	3,067
10	40-44	868,567	445,800	422,767	18,412	9,916	8,496	5,351	2,862	2,489
11	45-49	744,679	387,708	356,971	14,693	7,679	7,014	4,486	2,366	2,120
12	50-54	662,656	340,461	322,195	13,190	6,690	6,500	4,499	2,368	2,131
13	55-59	570,690	292,564	278,126	11,728	5,955	5,773	4,130	2,097	2,033
14	60-64	506,152	264,324	241,828	9,516	4,977	4,539	3,509	1,793	1,716
15	65-69	433,497	228,076	205,421	9,071	4,755	4,316	3,268	1,666	1,602
16	70 +	652,776	323,227	329,549	14,419	7,261	7,158	6,439	3,147	3,292
		Percentage distribution								
17	**All ages — Tous âges**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
18	0- 4	12.3	12.4	12.2	16.3	16.2	16.3	13.4	13.4	13.5
19	5- 9	10.0	10.1	9.9	12.8	12.7	13.1	10.5	10.6	10.5
20	10-14	8.1	8.1	8.0	10.0	9.9	10.1	9.4	9.5	9.4
21	15-19	7.6	7.5	7.6	8.4	8.3	8.5	8.4	8.3	8.5
22	20-24	7.8	7.6	8.0	7.4	7.2	7.5	6.7	6.7	6.7
23	25-29	8.1	7.8	8.3	6.9	7.0	6.8	6.6	6.4	6.7
24	30-34	7.4	7.2	7.7	6.6	6.7	6.5	6.4	6.3	6.4
25	35-39	7.1	7.1	7.2	6.4	6.5	6.2	6.4	6.4	6.4
26	40-44	6.2	6.3	6.1	5.1	5.4	4.8	5.4	5.7	5.2
27	45-49	5.3	5.5	5.2	4.1	4.1	4.0	4.6	4.7	4.4
28	50-54	4.7	4.8	4.6	3.6	3.6	3.7	4.6	4.7	4.4
29	55-59	4.1	4.1	4.0	3.2	3.2	3.3	4.2	4.2	4.2
30	60-64	3.6	3.7	3.5	2.6	2.7	2.6	3.6	3.6	3.6
31	65-69	3.1	3.2	3.0	2.5	2.6	2.4	3.3	3.3	3.3
32	70 +	4.7	4.6	4.8	4.0	3.9	4.1	6.5	6.3	6.8
		Ontario			Manitoba			Saskatchewan		
		T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
33	**All ages — Tous âges**	**4,597,542**	**2,314,170**	**2,283,372**	**776,541**	**394,818**	**381,723**	**831,728**	**434,568**	**397,160**
34	0- 4	514,722	263,530	251,192	89,977	46,059	43,918	99,855	50,841	49,014
35	5- 9	399,292	204,576	194,716	72,594	37,195	35,399	81,782	41,837	39,945
36	10-14	325,300	165,701	159,599	60,143	30,645	29,498	73,615	37,564	36,051
37	15-19	315,685	160,190	155,495	57,188	28,555	28,633	68,482	34,538	33,944
38	20-24	352,360	176,929	175,431	58,752	28,437	30,315	62,613	31,377	31,236
39	25-29	387,239	190,261	196,978	62,419	29,829	32,590	62,260	31,113	31,147
40	30-34	351,043	173,719	177,324	58,361	28,750	29,611	60,342	30,349	29,993
41	35-39	340,797	172,694	168,103	57,394	28,797	28,597	57,736	29,535	28,201
42	40-44	302,342	154,854	147,488	48,590	24,722	23,868	49,481	26,188	23,293
43	45-49	268,129	138,498	129,631	41,718	21,718	20,000	42,129	22,829	19,300
44	50-54	247,478	126,219	121,259	37,134	19,133	18,001	37,059	19,787	17,272
45	55-59	210,308	105,521	104,787	34,556	17,883	16,673	35,424	19,538	15,886
46	60-64	182,484	91,268	91,216	32,247	17,684	14,563	33,737	19,782	13,955
47	65-69	155,097	77,350	77,747	27,347	15,094	12,253	29,103	17,458	11,645
48	70 +	245,266	112,860	132,406	38,121	20,317	17,804	38,110	21,832	16,278
		Percentage distribution								
49	**All ages — Tous âges**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
50	0- 4	11.2	11.4	11.0	11.6	11.7	11.5	12.0	11.7	12.3
51	5- 9	8.7	8.8	8.5	9.3	9.4	9.3	9.8	9.6	10.1
52	10-14	7.1	7.2	7.0	7.7	7.8	7.7	8.9	8.6	9.1
53	15-19	6.9	6.9	6.8	7.4	7.2	7.5	8.2	7.9	8.5
54	20-24	7.7	7.6	7.7	7.6	7.2	7.9	7.5	7.2	7.9
55	25-29	8.4	8.2	8.6	8.0	7.6	8.5	7.5	7.2	7.8
56	30-34	7.6	7.5	7.8	7.5	7.3	7.8	7.3	7.0	7.6
57	35-39	7.4	7.5	7.4	7.4	7.3	7.5	6.9	6.8	7.1
58	40-44	6.6	6.7	6.5	6.3	6.3	6.3	5.9	6.0	5.9
59	45-49	5.8	6.0	5.7	5.4	5.5	5.2	5.1	5.3	4.9
60	50-54	5.4	5.5	5.3	4.8	4.8	4.7	4.5	4.6	4.3
61	55-59	4.6	4.6	4.6	4.4	4.5	4.4	4.3	4.5	4.0
62	60-64	4.0	3.9	4.0	4.2	4.5	3.8	4.1	4.6	3.5
63	65-69	3.4	3.3	3.4	3.5	3.8	3.2	3.5	4.0	2.9
64	70 +	5.3	4.9	5.8	4.9	5.1	4.7	4.6	5.0	4.1

TABLEAU 10. Répartition numérique et proportionnelle par groupe quinquennal d'âge de la population classée selon le sexe, Canada et provinces, 1951

Nova Scotia			New Brunswick			Québec			
T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	No
642,584	**324,955**	**317,629**	**515,697**	**259,211**	**256,486**	**4,055,681**	**2,022,127**	**2,033,554**	1
82,540	42,125	40,415	74,869	38,242	36,627	541,524	275,965	265,559	2
68,816	35,074	33,742	59,504	30,289	29,215	463,444	236,287	227,157	3
58,131	29,505	28,626	49,541	25,127	24,414	361,140	183,612	177,528	4
51,533	25,867	25,666	42,850	21,088	21,762	337,501	167,765	169,736	5
46,275	22,941	23,334	36,559	17,217	19,342	340,902	164,499	176,403	6
46,773	22,980	23,793	37,253	18,010	19,243	332,855	161,195	171,660	7
46,503	22,956	23,547	34,914	17,347	17,567	296,455	143,615	152,840	8
44,938	22,996	21,942	33,001	16,812	16,189	276,376	137,213	139,163	9
37,974	20,109	17,865	28,575	14,905	13,670	241,914	120,613	121,301	10
30,156	15,602	14,554	23,191	11,890	11,301	203,128	102,513	100,615	11
27,666	14,016	13,650	20,956	10,556	10,400	172,529	86,439	86,090	12
25,014	12,609	12,405	19,070	9,686	9,384	139,618	70,523	69,095	13
21,340	10,953	10,387	16,381	8,448	7,933	116,198	58,421	57,777	14
19,440	9,912	9,528	14,286	7,355	6,931	93,161	46,774	46,387	15
35,485	17,310	18,175	24,747	12,239	12,508	138,936	66,693	72,243	16
Répartition proportionnelle									
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	17
12.8	13.0	12.7	14.5	14.8	14.3	13.4	13.6	13.1	18
10.7	10.8	10.6	11.5	11.7	11.4	11.4	11.7	11.2	19
9.1	9.1	9.0	9.6	9.7	9.5	8.9	9.1	8.7	20
8.0	8.0	8.1	8.3	8.1	8.5	8.3	8.3	8.3	21
7.2	7.1	7.3	7.1	6.6	7.5	8.4	8.1	8.7	22
7.3	7.1	7.5	7.2	6.9	7.5	8.2	8.0	8.4	23
7.2	7.0	7.4	6.8	6.7	6.8	7.3	7.1	7.5	24
7.0	7.1	6.9	6.4	6.5	6.3	6.8	6.8	6.8	25
5.9	6.2	5.6	5.5	5.7	5.3	6.0	6.0	6.0	26
4.7	4.8	4.6	4.5	4.6	4.4	5.0	5.1	4.9	27
4.3	4.3	4.3	4.1	4.1	4.1	4.3	4.3	4.2	28
3.9	3.9	3.9	3.7	3.7	3.7	3.4	3.5	3.4	29
3.3	3.4	3.3	3.2	3.3	3.1	2.9	2.9	2.8	30
3.0	3.0	3.0	2.8	2.8	2.7	2.3	2.3	2.3	31
5.5	5.3	5.7	4.8	4.7	4.9	3.4	3.3	3.6	32

Alberta			British Columbia			Yukon and Northwest Territories			
T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	
939,501	**492,192**	**447,309**	**1,165,210**	**596,961**	**568,249**	**25,100**	**14,510**	**10,590**	33
116,846	59,409	57,437	125,886	64,176	61,710	3,846	1,955	1,891	34
93,063	47,528	45,535	99,892	50,996	48,896	2,647	1,364	1,283	35
76,897	39,008	37,889	78,609	39,838	38,771	1,987	1,015	972	36
73,941	37,882	36,059	70,230	35,767	34,463	1,863	994	869	37
75,527	38,333	37,194	79,824	39,407	40,417	2,554	1,638	916	38
76,715	38,022	38,693	91,592	43,677	47,915	2,660	1,573	1,087	39
71,951	36,031	35,920	90,778	42,892	47,886	2,226	1,325	901	40
66,509	34,040	32,469	91,301	45,223	46,078	1,786	1,043	743	41
56,971	30,330	26,641	77,518	40,381	37,137	1,439	920	519	42
50,146	27,959	22,187	65,762	35,885	29,877	1,141	769	372	43
42,334	23,698	18,636	58,931	30,994	27,937	880	561	319	44
37,001	20,865	16,136	53,213	27,507	25,706	628	380	248	45
34,657	20,360	14,297	55,537	30,259	25,278	546	379	167	46
29,439	17,536	11,903	52,927	29,945	22,982	358	231	127	47
37,504	21,191	16,313	73,210	40,014	33,196	539	363	176	48
Répartition proportionnelle									
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	49
12.4	12.1	12.8	10.8	10.7	10.9	15.3	13.5	17.9	50
9.9	9.7	10.2	8.6	8.5	8.6	10.5	9.4	12.1	51
8.2	7.9	8.5	6.7	6.7	6.8	7.9	7.0	9.2	52
7.9	7.7	8.1	6.0	6.0	6.1	7.4	6.8	8.2	53
8.0	7.8	8.3	6.9	6.6	7.1	10.2	11.3	8.6	54
8.2	7.7	8.6	7.9	7.3	8.4	10.6	10.8	10.3	55
7.7	7.3	8.0	7.8	7.2	8.4	8.9	9.1	8.5	56
7.1	6.9	7.3	7.8	7.6	8.1	7.1	7.2	7.0	57
6.1	6.2	6.0	6.7	6.8	6.5	5.7	6.3	4.9	58
5.3	5.7	5.0	5.6	6.0	5.3	4.6	5.3	3.5	59
4.5	4.8	4.2	5.1	5.2	4.9	3.5	3.9	3.0	60
3.9	4.2	3.6	4.6	4.6	4.5	2.5	2.6	2.3	61
3.7	4.1	3.2	4.8	5.1	4.5	2.2	2.6	1.6	62
3.1	3.6	2.7	4.5	5.0	4.0	1.4	1.6	1.2	63
4.0	4.3	3.6	6.3	6.7	5.8	2.1	2.5	1.7	64

TABLE 11. Numerical and percentage distribution by five-year age groups and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to sex, for Canada, 1951

No.	Age group — Groupe d'âge	Total			Rural — Rurale								
					Total			Farm — Agricole			Non-farm — Non agricole		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
		Numerical distribution											
1	**All ages — Tous âges**	**14,009,429**	**7,088,873**	**6,920,556**	**5,381,176**	**2,866,611**	**2,514,565**	**2,827,732**	**1,527,171**	**1,300,561**	**2,553,444**	**1,339,440**	**1,214,004**
2	0- 4	1,722,109	879,063	843,046	733,793	374,701	359,092	365,974	187,062	178,912	367,819	187,639	180,180
3	5- 9	1,397,825	713,873	683,952	632,665	324,494	308,171	342,884	176,297	166,587	289,781	148,197	141,584
4	10-14	1,130,783	575,122	555,661	533,662	273,960	259,702	309,637	160,594	149,043	224,025	113,366	110,659
5	15-19	1,057,972	532,180	525,792	451,679	243,354	208,325	260,734	143,567	117,167	190,945	99,787	91,158
6	20-24	1,088,641	537,535	551,106	376,331	207,477	168,854	189,575	108,897	80,678	186,756	98,580	88,176
7	25-29	1,131,215	552,812	578,403	372,410	194,537	177,873	176,911	94,408	82,503	195,499	100,129	95,370
8	30-34	1,042,734	512,557	530,177	355,191	184,350	170,841	172,318	90,712	81,606	182,873	93,638	89,235
9	35-39	999,133	503,571	495,562	342,977	183,761	159,216	172,207	92,642	79,565	170,770	91,119	79,651
10	40-44	868,567	445,800	422,767	299,729	164,346	135,383	158,075	86,314	71,761	141,654	78,032	63,622
11	45-49	744,679	387,708	356,971	263,208	146,105	117,103	146,236	80,609	65,627	116,972	65,496	51,476
12	50-54	662,656	340,461	322,195	231,688	127,881	103,807	129,943	72,154	57,789	101,745	55,727	46,018
13	55-59	570,690	292,564	278,126	202,464	111,941	90,523	113,123	63,731	49,392	89,341	48,210	41,131
14	60-64	506,152	264,324	241,828	179,299	101,785	77,514	95,850	56,661	39,189	83,449	45,124	38,325
15	65-69	433,497	228,076	205,421	158,449	91,412	67,037	79,533	48,137	31,396	78,916	43,275	35,641
16	70 +	652,776	323,227	329,549	247,631	136,507	111,124	114,732	65,386	49,346	132,899	71,121	61,778
		Percentage distribution by age											
17	**All ages — Tous âges**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
18	0- 4	12.3	12.4	12.2	13.6	13.1	14.3	12.9	12.2	13.8	14.4	14.0	14.8
19	5- 9	10.0	10.1	9.9	11.8	11.3	12.3	12.1	11.5	12.8	11.3	11.1	11.7
20	10-14	8.1	8.1	8.0	9.9	9.6	10.3	10.9	10.5	11.5	8.8	8.5	9.1
21	15-19	7.5	7.5	7.6	8.4	8.5	8.3	9.2	9.4	9.0	7.5	7.4	7.5
22	20-24	7.8	7.6	8.0	7.0	7.2	6.7	6.7	7.1	6.2	7.3	7.3	7.3
23	25-29	8.1	7.8	8.3	6.9	6.8	7.1	6.3	6.2	6.3	7.6	7.5	7.9
24	30-34	7.4	7.2	7.7	6.6	6.4	6.8	6.1	5.9	6.3	7.2	7.0	7.3
25	35-39	7.1	7.1	7.2	6.4	6.4	6.3	6.1	6.1	6.1	6.7	6.8	6.6
26	40-44	6.2	6.3	6.1	5.6	5.7	5.4	5.6	5.7	5.5	5.5	5.8	5.2
27	45-49	5.3	5.5	5.1	4.9	5.1	4.6	5.2	5.3	5.1	4.6	4.9	4.2
28	50-54	4.7	4.8	4.6	4.3	4.5	4.1	4.6	4.7	4.4	4.0	4.2	3.8
29	55-59	4.1	4.1	4.0	3.8	3.9	3.6	4.0	4.2	3.8	3.5	3.6	3.4
30	60-64	3.6	3.7	3.5	3.3	3.5	3.1	3.4	3.7	3.0	3.3	3.4	3.2
31	65-69	3.1	3.2	3.0	2.9	3.2	2.7	2.8	3.2	2.4	3.1	3.2	2.9
32	70 +	4.7	4.6	4.8	4.6	4.8	4.4	4.1	4.3	3.8	5.2	5.3	5.1
		Percentage distribution by rural and urban											
33	**All ages — Tous âges**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**38.4**	**40.4**	**36.3**	**20.2**	**21.5**	**18.8**	**18.2**	**18.9**	**17.5**
34	0- 4	100.0	100.0	100.0	42.6	42.6	42.6	21.2	21.3	21.2	21.4	21.3	21.4
35	5- 9	100.0	100.0	100.0	45.3	45.5	45.1	24.5	24.7	24.4	20.8	20.8	20.7
36	10-14	100.0	100.0	100.0	47.2	47.6	46.7	27.4	27.9	26.8	19.8	19.7	19.9
37	15-19	100.0	100.0	100.0	42.7	45.7	39.6	24.7	27.0	22.3	18.0	18.7	17.3
38	20-24	100.0	100.0	100.0	34.6	38.6	30.6	17.4	20.3	14.6	17.2	18.3	16.0
39	25-29	100.0	100.0	100.0	32.9	35.2	30.8	15.6	17.1	14.3	17.3	18.1	16.5
40	30-34	100.0	100.0	100.0	34.1	36.0	32.2	16.5	17.7	15.4	17.6	18.3	16.8
41	35-39	100.0	100.0	100.0	34.3	36.5	32.1	17.2	18.4	16.0	17.1	18.1	16.1
42	40-44	100.0	100.0	100.0	34.5	36.9	32.0	18.2	19.4	17.0	16.3	17.5	15.0
43	45-49	100.0	100.0	100.0	35.3	37.7	32.8	19.6	20.8	18.4	15.7	16.9	14.4
44	50-54	100.0	100.0	100.0	35.0	37.6	32.2	19.6	21.2	17.9	15.4	16.4	14.3
45	55-59	100.0	100.0	100.0	35.5	38.3	32.5	19.8	21.8	17.7	15.7	16.5	14.8
46	60-64	100.0	100.0	100.0	35.4	38.5	32.1	18.9	21.4	16.2	16.5	17.1	15.9
47	65-69	100.0	100.0	100.0	36.6	40.1	32.6	18.4	21.1	15.3	18.2	19.0	17.3
48	70 +	100.0	100.0	100.0	37.9	42.2	33.7	17.6	20.2	15.0	20.3	22.0	18.7

Note. Figures in this table are based on the 1951 definition of rural and urban.

TABLEAU 11. Répartition numérique et proportionnelle par groupe quinquennal d'âge de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon le sexe, Canada, 1951

Total			Urban — Urbaine												No
			100,000 and over — 100,000 et plus			30,000 to — à — 99,999			10,000 to — à — 29,999			Under 10,000 — Moins de 10,000			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	
Répartition numérique															
8,628,253	**4,222,262**	**4,405,991**	**3,362,521**	**1,627,604**	**1,734,917**	**1,466,848**	**718,116**	**748,732**	**1,492,137**	**731,374**	**760,763**	**2,306,747**	**1,145,168**	**1,161,579**	1
988,316	504,362	483,954	326,389	166,311	160,078	171,443	88,098	83,345	183,846	93,843	90,003	306,638	156,110	150,528	2
765,160	389,379	375,781	248,892	126,475	122,417	127,320	64,981	62,339	146,191	74,615	71,576	242,757	123,308	119,449	3
597,121	301,162	295,959	198,394	99,540	98,854	97,906	49,491	48,415	111,559	56,629	54,930	189,262	95,502	93,760	4
606,293	288,826	317,467	224,136	107,449	116,687	100,810	47,737	53,073	109,330	52,055	57,275	172,017	81,585	90,432	5
712,310	330,058	382,252	292,347	135,055	157,292	122,235	56,596	65,639	121,272	55,899	65,373	176,456	82,508	93,948	6
758,805	358,275	400,530	310,681	146,716	163,965	133,839	63,019	70,820	127,369	59,581	67,788	186,916	88,959	97,957	7
687,543	328,207	359,336	271,774	128,129	143,645	122,510	59,068	63,442	118,352	56,160	62,192	174,907	84,850	90,057	8
656,156	319,810	336,346	261,836	124,611	137,225	115,175	56,747	58,428	113,065	55,342	57,723	166,080	83,110	82,970	9
568,838	281,454	287,384	235,611	113,425	122,186	97,924	48,717	49,207	95,500	47,538	47,962	139,803	71,774	68,029	10
481,471	241,603	239,868	207,825	102,491	105,334	80,531	40,294	40,237	78,970	39,642	39,328	114,145	59,176	54,969	11
430,968	212,580	218,388	190,552	92,599	97,953	72,078	35,409	36,669	68,649	34,058	34,591	99,689	50,514	49,175	12
368,226	180,623	187,603	162,836	79,339	83,497	61,439	30,034	31,405	58,631	28,764	29,867	85,320	42,486	42,834	13
326,853	162,539	164,314	145,073	71,516	73,557	53,546	26,469	27,077	51,529	25,790	25,739	76,705	38,764	37,941	14
275,048	136,664	138,384	119,951	59,236	60,715	44,660	22,103	22,557	43,400	21,460	21,940	67,037	33,865	33,172	15
405,145	186,720	218,425	166,224	74,712	91,512	65,432	29,353	36,079	64,474	29,998	34,476	109,015	52,657	56,358	16
Répartition proportionnelle selon l'âge															
100.0	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	17
11.4	12.0	11.0	9.7	10.2	9.2	11.7	12.3	11.1	12.3	12.8	11.8	13.3	13.6	13.0	18
8.9	9.2	8.5	7.4	7.8	7.1	8.7	9.0	8.3	9.8	10.2	9.4	10.5	10.8	10.3	19
6.9	7.1	6.7	5.9	6.1	5.7	6.7	6.9	6.5	7.5	7.7	7.2	8.2	8.3	8.1	20
7.0	6.8	7.2	6.7	6.6	6.7	6.9	6.6	7.1	7.3	7.1	7.5	7.5	7.1	7.8	21
8.2	7.8	8.7	8.7	8.3	9.1	8.3	7.9	8.8	8.1	7.7	8.6	7.7	7.2	8.1	22
8.8	8.5	9.1	9.2	9.0	9.5	9.1	8.8	9.4	8.6	8.2	8.9	8.1	7.8	8.4	23
8.0	7.8	8.2	8.1	7.9	8.3	8.3	8.2	8.5	7.9	7.7	8.2	7.6	7.4	7.7	24
7.6	7.6	7.6	7.8	7.6	7.9	7.9	7.9	7.8	7.6	7.6	7.6	7.2	7.2	7.1	25
6.6	6.7	6.5	7.0	7.0	7.0	6.7	6.8	6.6	6.4	6.5	6.3	6.1	6.3	5.9	26
5.6	5.7	5.4	6.2	6.3	6.1	5.5	5.6	5.4	5.3	5.4	5.2	4.9	5.2	4.7	27
5.0	5.0	5.0	5.7	5.7	5.6	4.9	4.9	4.9	4.6	4.7	4.6	4.3	4.4	4.2	28
4.3	4.3	4.3	4.8	4.9	4.8	4.2	4.2	4.2	3.9	3.9	3.9	3.7	3.7	3.7	29
3.8	3.9	3.7	4.3	4.4	4.2	3.6	3.7	3.6	3.5	3.5	3.4	3.3	3.4	3.3	30
3.2	3.2	3.1	3.6	3.6	3.5	3.0	3.1	3.0	2.9	2.9	2.9	2.9	3.0	2.9	31
4.7	4.4	5.0	4.9	4.6	5.3	4.5	4.1	4.8	4.3	4.1	4.5	4.7	4.6	4.8	32
Répartition proportionnelle de la population rurale et urbaine															
61.6	**59.6**	**63.7**	**24.0**	**23.0**	**25.1**	**10.5**	**10.1**	**10.8**	**10.6**	**10.3**	**11.0**	**16.5**	**16.2**	**16.8**	33
57.4	57.4	57.4	18.9	18.9	19.0	10.0	10.0	9.9	10.7	10.7	10.7	17.8	17.8	17.8	34
54.7	54.5	54.9	17.8	17.7	17.9	9.1	9.1	9.1	10.4	10.4	10.5	17.4	17.3	17.4	35
52.8	52.4	53.3	17.5	17.3	17.8	8.7	8.6	8.7	9.9	9.9	9.9	16.7	16.6	16.9	36
57.3	54.3	60.4	21.2	20.2	22.2	9.5	9.0	10.1	10.3	9.8	10.9	16.3	15.3	17.2	37
65.4	61.4	69.4	26.9	25.1	28.5	11.2	10.5	11.9	11.1	10.4	11.9	16.2	15.4	17.1	38
67.1	64.8	69.2	27.5	26.5	28.4	11.8	11.4	12.2	11.3	10.8	11.7	16.5	16.1	16.9	39
65.9	64.0	67.8	26.1	25.0	27.1	11.7	11.5	12.0	11.3	11.0	11.7	16.8	16.5	17.0	40
65.7	63.5	67.9	26.2	24.7	27.7	11.6	11.3	11.8	11.3	11.0	11.7	16.6	16.5	16.7	41
65.5	63.1	68.0	27.1	25.4	28.9	11.3	10.9	11.6	11.0	10.7	11.4	16.1	16.1	16.1	42
64.7	62.3	67.2	27.9	26.4	29.5	10.8	10.4	11.3	10.6	10.2	11.0	15.4	15.3	15.4	43
65.0	62.4	67.8	28.7	27.2	30.4	10.9	10.4	11.4	10.4	10.0	10.7	15.0	14.8	15.3	44
64.5	61.7	67.5	28.5	27.1	30.0	10.8	10.3	11.3	10.3	9.8	10.8	14.9	14.5	15.4	45
64.6	61.5	67.9	28.7	27.0	30.4	10.6	10.0	11.2	10.2	9.8	10.6	15.1	14.7	15.7	46
63.4	59.9	67.4	27.7	26.0	29.6	10.3	9.7	11.0	10.0	9.4	10.7	15.4	14.8	16.1	47
62.1	57.8	66.3	25.5	23.1	27.8	10.0	9.1	10.9	9.9	9.3	10.5	16.7	16.3	17.1	48

Nota. Les chiffres du présent tableau reposent sur la définition de 1951 des termes "rurale" et "urbaine".

TABLE 12. Graduated population by single years of age and sex, for Canada, 1881-1951

No.	Age	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1881	1891	1901
		Total								Males — Hommes		
1	**All ages — Tous âges**	**4,324,810**	**4,833,239**	**5,371,315**	**7,206,643**	**8,787,949**	**10,376,786**	**11,506,655**	**14,009,429**	**2,188,854**	**2,460,471**	**2,751,708**
2	Under 1 — Moins de 1	120,928	122,061	130,236	185,782	201,216	199,876	217,045	353,875	61,982	61,941	65,983
3	1	120,709	122,497	129,923	182,083	208,861	209,579	212,364	346,096	61,414	62,008	65,631
4	2	120,078	122,560	129,354	178,116	214,019	216,988	209,107	342,368	60,784	61,945	65,223
5	3	119,088	122,286	128,559	173,957	216,931	222,324	207,112	345,541	60,099	61,762	64,764
6	4	117,789	121,712	127,570	169,677	217,846	225,825	206,226	334,229	59,363	61,469	64,262
7	5	116,232	120,876	126,418	165,350	217,008	227,701	206,296	301,249	58,583	61,077	63,720
8	6	114,470	119,816	125,136	161,048	214,660	228,198	207,163	290,059	57,766	60,597	63,149
9	7	112,553	118,568	123,752	156,843	211,052	227,527	208,675	279,107	56,917	60,037	62,551
10	8	110,531	117,169	122,298	152,809	206,425	225,920	210,676	270,813	56,041	59,409	61,933
11	9	108,458	115,657	120,808	149,018	201,027	223,598	213,010	256,597	55,146	58,722	61,304
12	10	106,274	114,015	119,233	145,433	194,844	220,384	215,564	242,913	54,224	57,980	60,644
13	11	103,924	112,228	117,532	142,015	187,866	216,075	218,225	231,815	53,271	57,187	59,942
14	12	101,998	110,604	116,112	139,391	181,622	212,988	220,632	223,145	52,350	56,388	59,309
15	13	100,769	109,287	115,165	137,863	176,875	212,174	222,537	217,851	51,493	55,609	58,801
16	14	99,959	108,154	114,487	137,165	173,099	212,619	223,919	215,059	50,668	54,838	58,353
17	15	98,972	106,868	113,659	136,552	169,079	212,395	225,190	212,800	49,789	54,003	57,845
18	16	97,858	105,411	112,714	135,947	165,152	212,069	226,515	211,292	48,837	53,073	57,279
19	17	96,665	104,070	111,658	136,169	161,122	210,142	226,140	210,761	47,936	52,256	56,658
20	18	95,332	102,919	110,439	137,479	156,798	205,727	223,314	211,065	47,126	51,630	55,966
21	19	93,805	101,798	109,025	139,390	152,435	199,677	218,876	212,054	46,332	51,083	55,190
22	20	92,218	100,568	107,548	141,186	148,354	193,797	214,305	213,493	45,490	50,475	54,381
23	21	90,694	99,382	106,114	143,050	144,345	187,803	209,151	215,155	44,676	49,901	53,589
24	22	88,267	97,374	103,927	143,840	141,378	181,942	204,972	217,304	43,474	48,904	52,475
25	23	84,524	94,141	100,649	142,924	139,921	176,534	202,639	219,960	41,694	47,267	50,899
26	24	79,948	90,125	96,688	140,778	139,461	171,486	201,359	222,729	39,549	45,228	49,035
27	25	75,468	86,173	92,796	138,616	139,053	166,380	199,615	225,482	37,462	43,235	47,204
28	26	70,919	82,118	88,823	136,332	138,928	161,315	197,893	228,583	35,359	41,188	45,337
29	27	66,780	78,408	85,266	133,336	138,390	156,726	194,990	229,332	33,424	39,375	43,681
30	28	63,391	75,352	82,441	129,501	137,005	152,789	190,213	226,483	31,794	37,979	42,382
31	29	60,558	72,745	80,143	125,097	135,122	149,413	184,279	221,335	30,396	36,863	41,340
32	30	57,678	70,064	77,778	120,520	133,356	146,196	178,554	216,230	28,986	35,699	40,268
33	31	54,796	67,400	75,397	115,678	131,396	143,065	172,677	210,447	27,578	34,549	39,193
34	32	52,450	64,913	73,410	111,209	130,082	140,803	167,599	206,218	26,424	33,440	38,279
35	33	50,830	62,624	71,931	107,466	129,833	139,707	163,909	204,810	25,618	32,350	37,560
36	34	49,703	60,503	70,793	104,199	130,107	139,371	161,107	205,029	25,048	31,289	36,976
37	35	51,798	58,479	69,690	100,821	130,102	139,083	158,193	204,560	24,522	30,282	36,406
38	36	48,368	56,548	68,680	97,468	130,167	138,996	155,448	204,047	24,091	29,321	35,871
39	37	45,554	54,738	67,496	94,128	128,769	138,464	152,402	201,965	23,562	28,393	35,264
40	38	43,768	53,050	65,970	90,748	125,121	137,092	148,737	197,385	22,824	27,491	34,516
41	39	42,671	51,456	64,206	87,390	120,007	135,153	144,774	191,176	21,968	26,614	33,665
42	40	41,960	49,948	62,526	84,164	115,008	133,275	141,066	185,200	21,183	25,774	32,844
43	41	40,406	48,546	60,912	81,033	109,821	131,315	137,417	179,151	20,414	24,976	32,050
44	42	39,044	47,085	59,083	78,129	105,025	129,300	134,438	173,286	19,757	24,176	31,128
45	43	37,982	45,491	56,939	75,524	101,071	127,299	132,466	167,942	19,276	23,358	30,014
46	44	37,110	43,838	54,621	73,150	97,677	125,220	131,158	162,988	18,903	22,542	28,792
47	45	36,214	42,235	52,314	70,805	94,057	122,915	129,785	157,875	18,516	21,744	27,571
48	46	35,343	40,602	49,933	68,458	90,317	120,436	128,411	152,611	18,148	20,933	26,309
49	47	34,391	39,243	47,892	66,363	86,880	117,567	127,075	148,044	17,705	20,245	25,214
50	48	33,291	38,298	46,403	64,607	83,866	114,190	125,682	144,508	17,135	19,741	24,399
51	49	32,093	37,595	45,255	63,033	81,120	110,410	124,193	141,641	16,482	19,343	23,754
52	50	30,950	36,895	44,089	61,498	78,454	106,573	122,679	138,807	15,863	18,954	23,100
53	51	29,867	36,342	43,034	60,153	76,001	102,746	121,177	136,207	15,272	18,643	22,505
54	52	28,673	35,312	41,676	58,178	73,154	98,397	119,093	133,182	14,646	18,097	21,739
55	53	27,305	33,506	39,786	55,184	69,623	93,334	116,152	129,363	13,968	17,169	20,675
56	54	25,859	31,257	37,600	51,599	65,731	87,885	112,603	125,097	13,275	16,026	19,448
57	55	24,432	29,107	35,520	48,154	61,990	82,490	109,003	121,039	12,585	14,933	18,279
58	56	22,941	26,837	33,391	44,607	58,167	76,989	105,269	116,991	11,857	13,777	17,081
59	57	21,822	25,267	31,749	41,799	55,150	72,313	101,426	113,452	11,332	12,993	16,180
60	58	21,279	24,822	30,887	40,190	53,389	68,949	97,552	110,716	11,118	12,804	15,756
61	59	21,085	25,065	30,505	39,345	52,405	66,465	93,642	108,492	11,091	12,979	15,626
62	60	20,849	25,187	30,053	38,393	51,332	63,935	89,609	106,138	11,039	13,091	15,455
63	61	20,699	25,431	29,686	37,552	50,414	61,535	85,491	103,709	11,034	13,267	15,335
64	62	20,186	25,088	28,959	36,349	48,883	59,103	81,384	101,282	10,810	13,127	15,007
65	63	19,064	23,752	27,608	34,480	46,293	56,458	77,334	98,807	10,222	12,452	14,313
66	64	17,566	21,803	25,869	32,205	43,043	53,710	73,333	96,216	9,407	11,445	13,393

TABLEAU 12. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada, 1881-1951

1911	1921	1931	1941	1951	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	No
Males — Hommes					Females — Femmes								
3,821,995	**4,529,643**	**5,374,541**	**5,900,536**	**7,088,873**	**2,135,956**	**2,372,768**	**2,619,607**	**3,384,648**	**4,258,306**	**5,002,245**	**5,606,119**	**6,920,556**	1
93,980	101,721	101,098	110,393	180,889	58,946	60,120	64,253	91,802	99,495	98,778	106,652	172,986	2
92,092	105,416	105,975	107,888	176,807	59,295	60,489	64,292	89,991	103,445	103,604	104,476	169,289	3
90,058	107,908	109,700	106,122	175,144	59,294	60,615	64,131	88,058	106,111	107,288	102,985	167,224	4
87,921	109,311	112,382	105,015	176,125	58,989	60,524	63,795	86,036	107,620	109,942	102,097	169,416	5
85,721	109,744	114,144	104,485	170,098	58,426	60,243	63,308	83,956	108,102	111,681	101,741	164,131	6
83,502	109,324	115,087	104,454	153,943	57,649	59,799	62,698	81,848	107,684	112,614	101,842	147,306	7
81,304	108,166	115,339	104,840	148,203	56,704	59,219	61,987	79,744	106,494	112,859	102,323	141,856	8
79,168	106,390	115,003	105,562	142,563	55,636	58,531	61,201	77,675	104,662	112,524	103,113	136,544	9
77,138	104,110	114,195	106,541	138,235	54,490	57,760	60,365	75,671	102,315	111,725	104,135	132,578	10
75,253	101,445	113,024	107,695	130,929	53,312	56,935	59,504	73,765	99,582	110,574	105,315	125,668	11
73,511	98,385	111,414	108,964	123,871	52,050	56,035	58,589	71,922	96,459	108,970	106,600	119,042	12
71,907	94,922	109,262	110,288	118,082	50,653	55,041	57,590	70,108	92,944	106,813	107,937	113,733	13
70,711	91,801	107,704	111,489	113,510	49,648	54,216	56,803	68,680	89,821	105,284	109,143	109,635	14
70,059	89,392	107,257	112,439	110,639	49,276	53,678	56,364	67,804	87,483	104,917	110,098	107,212	15
69,853	87,435	107,430	113,124	109,020	49,291	53,316	56,134	67,312	85,664	105,189	110,795	106,039	16
69,724	85,369	107,286	113,759	107,656	49,183	52,865	55,814	66,828	83,710	105,109	111,431	105,144	17
69,578	83,393	107,108	114,446	106,673	49,021	52,338	55,435	66,369	81,759	104,961	112,069	104,619	18
70,134	81,224	106,151	114,207	106,108	48,729	51,814	55,000	66,035	79,898	103,991	111,933	104,653	19
71,659	78,693	103,976	112,626	105,857	48,206	51,289	54,473	65,820	78,105	101,751	110,688	105,208	20
73,742	76,031	101,015	110,174	105,886	47,473	50,715	53,835	65,648	76,404	98,662	108,702	106,168	21
75,715	73,558	98,141	107,679	106,165	46,728	50,093	53,167	65,471	74,796	95,656	106,626	107,328	22
77,724	71,113	95,180	104,888	106,575	46,018	49,481	52,525	65,326	73,232	92,623	104,263	108,580	23
79,013	69,442	92,429	102,691	107,254	44,793	48,470	51,452	64,827	71,936	89,513	102,281	110,050	24
79,142	68,918	90,119	101,583	108,230	42,830	46,874	49,750	63,782	71,003	86,415	101,056	111,730	25
78,421	69,158	88,109	101,115	109,311	40,399	44,897	47,653	62,357	70,303	83,377	100,244	113,418	26
77,685	69,416	86,050	100,413	110,418	38,006	42,938	45,592	60,931	69,637	80,330	99,202	115,064	27
76,867	69,849	84,049	99,746	111,735	35,560	40,930	43,486	59,465	69,079	77,266	98,147	116,848	28
75,461	70,095	82,056	98,485	111,981	33,356	39,033	41,585	57,875	68,295	74,670	96,505	117,351	29
73,332	69,898	80,023	96,257	110,565	31,597	37,373	40,059	56,169	67,107	72,766	93,956	115,918	30
70,707	69,441	78,038	93,439	108,113	30,162	35,882	38,803	54,390	65,681	71,375	90,840	113,222	31
67,956	69,064	76,181	90,737	105,714	28,692	34,365	37,516	52,564	64,292	70,015	87,817	110,516	32
65,007	68,586	74,365	87,928	102,998	27,218	32,851	36,204	50,671	62,810	68,700	84,749	107,449	33
62,278	68,431	73,049	85,613	101,193	26,026	31,473	35,131	48,931	61,651	67,754	81,986	105,025	34
60,017	68,805	72,442	84,138	100,974	25,212	30,274	34,371	47,449	61,028	67,265	79,771	103,836	35
58,062	69,414	72,313	83,175	101,678	24,655	29,214	33,817	46,137	60,693	67,058	77,932	103,351	36
56,007	69,854	72,189	82,136	102,047	27,276	28,197	33,284	44,814	60,248	66,894	76,057	102,513	37
53,938	70,324	72,142	81,229	102,427	24,277	27,227	32,809	43,530	59,843	66,854	74,219	101,620	38
51,925	69,873	72,026	79,899	101,927	21,992	26,345	32,232	42,203	58,896	66,438	72,503	100,038	39
49,967	68,022	71,711	77,832	100,009	20,944	25,559	31,454	40,781	57,099	65,381	70,905	97,376	40
48,072	65,254	71,248	75,357	97,161	20,703	24,842	30,541	39,318	54,753	63,905	69,417	94,015	41
46,247	62,529	70,799	73,053	94,430	20,777	24,174	29,682	37,917	52,479	62,476	68,013	90,770	42
44,488	59,660	70,304	70,741	91,628	19,992	23,570	28,862	36,545	50,161	61,011	66,676	87,523	43
42,829	57,029	69,715	68,978	88,924	19,287	22,909	27,955	35,300	47,996	59,585	65,460	84,362	44
41,287	54,927	69,009	68,084	86,516	18,706	22,133	26,925	34,237	46,144	58,290	64,382	81,426	45
39,847	53,165	68,164	67,760	84,302	18,207	21,296	25,829	33,303	44,512	57,056	63,398	78,686	46
38,438	51,244	67,200	67,356	81,967	17,698	20,491	24,743	32,367	42,813	55,715	62,429	75,908	47
37,032	49,238	66,139	66,954	79,549	17,195	19,669	23,624	31,426	41,079	54,297	61,457	73,062	48
35,795	47,362	64,747	66,563	77,310	16,686	18,998	22,678	30,568	39,518	52,820	60,512	70,734	49
34,791	45,667	62,914	66,091	75,338	16,156	18,557	22,004	29,816	38,199	51,276	59,591	69,170	50
33,918	44,083	60,748	65,539	73,544	15,611	18,252	21,501	29,115	37,037	49,662	58,654	68,097	51
33,068	42,543	58,534	64,984	71,778	15,087	17,941	20,989	28,430	35,911	48,039	57,695	67,029	52
32,330	41,120	56,288	64,428	70,109	14,595	17,699	20,529	27,823	34,881	46,458	56,749	66,098	53
31,240	39,465	53,784	63,567	68,301	14,027	17,215	19,937	26,938	33,689	44,613	55,526	64,881	54
29,576	37,420	50,959	62,262	66,233	13,337	16,337	19,111	25,608	32,203	42,375	53,890	63,130	55
27,579	35,170	47,962	60,625	64,040	12,584	15,231	18,152	24,020	30,561	39,923	51,978	61,057	56
25,666	33,005	44,967	58,939	61,931	11,847	14,174	17,241	22,488	28,985	37,523	50,064	59,108	57
23,696	30,790	41,902	57,177	59,813	11,084	13,060	16,310	20,911	27,377	35,087	48,092	57,178	58
22,151	29,066	39,268	55,231	58,048	10,490	12,274	15,569	19,648	26,084	33,045	46,195	55,404	59
21,294	28,104	37,321	53,086	56,826	10,161	12,018	15,131	18,896	25,285	31,628	44,466	53,890	60
20,873	27,617	35,838	50,801	55,946	9,994	12,086	14,879	18,472	24,788	30,627	42,841	52,546	61
20,392	27,079	34,335	48,446	54,989	9,810	12,096	14,598	18,001	24,253	29,600	41,163	51,149	62
19,980	26,631	32,906	46,016	53,992	9,665	12,164	14,351	17,572	23,783	28,629	39,475	49,717	63
19,335	25,848	31,471	43,625	52,956	9,376	11,961	13,952	17,014	23,035	27,632	37,759	48,326	64
18,270	24,479	29,939	41,341	51,822	8,842	11,300	13,295	16,210	21,814	26,519	35,993	46,985	65
16,949	22,743	28,368	39,129	50,565	8,159	10,358	12,476	15,256	20,300	25,342	34,204	45,651	66

TABLE 12. Graduated population by single years of age and sex, for Canada, 1881-1951 — Concluded

No.	Age	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1881	1891
		Total								Males — Hommes	
1	65	16,159	19,994	24,228	30,086	39,980	51,110	69,327	93,554	8,641	10,512
2	66	14,731	18,146	22,576	27,996	36,924	48,574	65,327	90,884	7,860	9,558
3	67	13,514	16,613	21,073	26,092	34,115	46,137	61,422	87,547	7,192	8,760
4	68	12,664	15,637	19,831	24,497	31,756	43,830	57,652	83,242	6,726	8,241
5	69	12,053	15,013	18,762	23,109	29,700	41,586	53,996	78,270	6,392	7,900
6	70	11,400	14,308	17,656	21,702	27,607	39,366	50,394	73,302	6,032	7,514
7	71	10,769	13,632	16,562	20,327	25,551	37,248	46,876	68,287	5,680	7,139
8	72	10,089	12,829	15,435	18,934	23,533	34,789	43,395	63,118	5,309	6,708
9	73	9,294	11,785	14,224	17,476	21,517	31,788	39,927	57,836	4,887	6,169
10	74	8,441	10,605	12,978	15,994	19,537	28,479	36,509	52,529	4,442	5,570
11	75	7,641	9,501	11,781	14,576	17,657	25,288	33,207	47,243	4,024	5,007
12	76	6,865	8,425	10,615	13,216	15,861	22,121	30,015	41,969	3,620	4,460
13	77	6,159	7,465	9,523	11,903	14,181	19,284	26,971	37,116	3,251	3,963
14	78	5,557	6,682	8,538	10,649	12,636	16,960	24,101	32,896	2,934	3,540
15	79	5,027	6,027	7,636	9,454	11,211	15,017	21,401	29,167	2,652	3,174
16	80	4,518	5,387	6,771	8,313	9,867	13,117	18,831	25,567	2,383	2,818
17	81	4,046	4,792	5,959	7,227	8,613	11,322	16,405	22,157	2,134	2,486
18	82	3,565	4,210	5,176	6,228	7,451	9,685	14,136	19,048	1,879	2,164
19	83	3,045	3,621	4,408	5,327	6,378	8,201	12,038	16,258	1,602	1,845
20	84	2,519	3,043	3,676	4,519	5,395	6,866	10,104	13,761	1,321	1,537
21	85	2,036	2,519	2,999	3,772	4,502	5,673	8,325	11,498	1,063	1,256
22	86	1,579	2,030	2,368	3,087	3,691	4,620	6,686	9,467	818	993
23	87	1,206	1,624	1,849	2,491	2,981	3,701	5,279	7,680	619	779
24	88	949	1,321	1,474	1,996	2,377	2,909	4,134	6,136	481	628
25	89	776	1,098	1,208	1,583	1,869	2,236	3,212	4,818	388	524
26	90 and over — et plus	3,022	3,663	3,895	4,763	5,354	6,169	8,145	12,923	1,426	1,780

TABLE 13. Graduated population by single years of age and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

No.	Age and census year — Âge et année de recensement	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta
		Males — Hommes									
1	**All ages — Tous âges 1941**	**5,900,536**	**—**	**49,228**	**296,044**	**234,097**	**1,672,982**	**1,921,201**	**378,079**	**477,563**	**426,458**
2	**1951**	**7,088,873**	**185,143**	**50,218**	**324,955**	**259,211**	**2,022,127**	**2,314,170**	**394,818**	**434,568**	**492,192**
3	Under 1 — Moins de 1 1941	110,393	—	978	6,015	5,206	37,394	31,166	6,414	8,829	7,606
4	1951	180,889	6,267	1,308	8,189	7,419	57,094	54,597	9,421	10,107	12,579
5	1 1941	107,888	—	976	5,932	5,129	36,309	30,523	6,308	8,683	7,590
6	1951	176,807	6,210	1,329	8,332	7,524	55,588	52,679	9,180	10,123	12,128
7	2 1941	106,122	—	975	5,860	5,060	35,531	30,101	6,237	8,604	7,585
8	1951	175,144	5,752	1,327	8,315	7,755	56,295	51,943	8,974	9,910	11,627
9	3 1941	105,015	—	974	5,799	4,998	35,024	29,878	6,199	8,583	7,590
10	1951	176,125	5,953	1,387	8,734	7,991	54,186	53,050	9,299	10,491	11,878
11	4 1941	104,485	—	974	5,747	4,944	34,749	29,829	6,191	8,613	7,604
12	1951	170,098	5,874	1,354	8,555	7,553	52,802	51,261	9,185	10,210	11,197
13	5 1941	104,454	—	974	5,705	4,898	34,670	29,932	6,210	8,684	7,625
14	1951	153,943	5,175	1,131	7,338	6,581	51,565	43,180	8,105	8,886	10,406
15	6 1941	104,840	—	974	5,671	4,859	34,750	30,163	6,252	8,789	7,651
16	1951	148,203	4,918	1,088	7,165	6,296	49,555	41,898	7,755	8,586	9,933
17	7 1941	105,562	—	974	5,646	4,827	34,952	30,499	6,314	8,919	7,683
18	1951	142,563	4,673	1,053	7,003	6,035	47,361	40,755	7,421	8,330	9,479
19	8 1941	106,541	—	973	5,629	4,804	35,237	30,918	6,394	9,067	7,716
20	1951	138,235	4,439	1,026	6,953	5,797	45,064	40,772	7,104	8,111	9,052
21	9 1941	107,695	—	973	5,617	4,788	35,570	31,397	6,487	9,224	7,750
22	1951	130,929	4,220	1,004	6,615	5,580	42,742	37,971	6,810	7,924	8,658
23	10 1941	108,964	—	972	5,611	4,772	35,936	31,914	6,587	9,387	7,783
24	1951	123,871	4,011	988	6,289	5,380	40,357	35,334	6,534	7,768	8,289
25	11 1941	110,288	—	971	5,606	4,750	36,321	32,454	6,686	9,551	7,814
26	1951	118,082	3,813	976	6,070	5,196	37,870	33,845	6,271	7,640	7,934
27	12 1941	111,489	—	969	5,612	4,757	36,573	32,971	6,802	9,687	7,843
28	1951	113,510	3,638	961	5,875	5,021	35,954	32,717	6,064	7,516	7,679

TABLEAU 12. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada, 1881-1951 — fin

1901	1911	1921	1931	1941	1951	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	No
Males — Hommes						Females — Femmes								
12,532	15,723	21,116	26,881	36,894	49,273	7,518	9,482	11,696	14,363	18,864	24,229	32,433	44,281	1
11,667	14,512	19,500	25,435	34,657	47,992	6,871	8,588	10,909	13,484	17,424	23,139	30,670	42,892	2
10,878	13,428	17,997	24,066	32,457	46,227	6,322	7,853	10,195	12,664	16,118	22,071	28,965	41,320	3
10,222	12,555	16,705	22,799	30,305	43,760	5,938	7,396	9,609	11,942	15,051	21,031	27,347	39,482	4
9,656	11,825	15,558	21,589	28,204	40,824	5,661	7,113	9,106	11,284	14,142	19,997	25,792	37,446	5
9,069	11,081	14,393	20,398	26,144	37,896	5,368	6,794	8,587	10,621	13,214	18,968	24,250	35,406	6
8,484	10,355	13,248	19,270	24,133	34,912	5,089	6,493	8,078	9,972	12,303	17,978	22,743	33,375	7
7,894	9,631	12,130	17,966	22,176	31,965	4,780	6,121	7,541	9,303	11,403	16,823	21,219	31,153	8
7,275	8,884	11,026	16,374	20,271	29,158	4,407	5,616	6,949	8,592	10,491	15,414	19,656	28,678	9
6,649	8,133	9,951	14,622	18,428	26,467	3,999	5,035	6,329	7,861	9,586	13,857	18,081	26,062	10
6,047	7,419	8,930	12,938	16,654	23,764	3,617	4,494	5,734	7,157	8,727	12,350	16,553	23,479	11
5,461	6,743	7,954	11,274	14,950	21,080	3,245	3,965	5,154	6,473	7,907	10,847	15,065	20,889	12
4,907	6,078	7,053	9,780	13,337	18,585	2,908	3,502	4,616	5,825	7,128	9,504	13,634	18,531	13
4,395	5,421	6,241	8,546	11,831	16,355	2,623	3,142	4,143	5,228	6,395	8,414	12,270	16,541	14
3,917	4,780	5,505	7,508	10,428	14,346	2,375	2,853	3,719	4,674	5,706	7,509	10,973	14,821	15
3,461	4,172	4,815	6,498	9,103	12,428	2,135	2,569	3,310	4,141	5,052	6,619	9,728	13,139	16
3,032	3,592	4,175	5,545	7,863	10,620	1,912	2,306	2,927	3,635	4,438	5,777	8,542	11,537	17
2,621	3,066	3,588	4,685	6,717	8,995	1,686	2,046	2,555	3,162	3,863	5,000	7,419	10,053	18
2,223	2,606	3,049	3,920	5,674	7,578	1,443	1,776	2,185	2,721	3,329	4,281	6,364	8,680	19
1,848	2,204	2,560	3,243	4,726	6,342	1,198	1,506	1,828	2,315	2,835	3,623	5,378	7,419	20
1,499	1,832	2,120	2,643	3,862	5,227	973	1,263	1,500	1,940	2,382	3,030	4,463	6,271	21
1,175	1,492	1,726	2,117	3,076	4,236	761	1,037	1,193	1,595	1,965	2,503	3,610	5,231	22
909	1,198	1,382	1,665	2,405	3,378	587	845	940	1,293	1,599	2,036	2,874	4,302	23
718	951	1,090	1,282	1,858	2,652	468	693	756	1,045	1,287	1,627	2,276	3,484	24
582	747	844	963	1,420	2,046	388	574	626	836	1,025	1,273	1,792	2,772	25
1,792	2,185	2,308	2,543	3,336	5,197	1,596	1,883	2,103	2,578	3,046	3,626	4,809	7,726	26

TABLEAU 13. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951

British Columbia	Yukon and Northwest Territories	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories	No
		Females — Femmes												
435,031	**9,853**	**5,606,119**	**—**	**45,819**	**281,918**	**223,304**	**1,658,900**	**1,866,454**	**351,665**	**418,429**	**369,711**	**382,830**	**7,089**	1
596,961	**14,510**	**6,920,556**	**176,273**	**48,211**	**317,629**	**256,486**	**2,033,554**	**2,283,372**	**381,723**	**397,160**	**447,309**	**568,249**	**10,590**	2
6,566	219	106,652	—	896	5,806	5,124	36,081	30,041	6,176	8,361	7,412	6,548	207	3
13,480	428	172,986	5,884	1,282	7,824	7,120	55,108	51,740	8,788	9,760	12,205	12,861	414	4
6,219	219	104,476	—	918	5,738	5,013	35,242	29,463	6,093	8,302	7,384	6,115	208	5
13,292	422	169,289	5,895	1,295	7,800	7,170	53,687	50,238	8,667	9,660	11,709	12,758	410	6
5,952	217	102,985	—	934	5,676	4,925	34,662	29,096	6,038	8,288	7,371	5,786	209	7
12,833	413	167,224	5,598	1,323	7,988	7,447	52,952	49,700	8,610	9,638	11,225	12,349	394	8
5,756	214	102,097	—	946	5,623	4,856	34,304	28,919	6,006	8,314	7,373	5,549	207	9
12,785	371	169,416	5,652	1,310	8,488	7,554	52,454	50,827	9,011	10,048	11,442	12,273	357	10
5,625	209	101,741	—	954	5,574	4,807	34,139	28,908	5,997	8,376	7,386	5,396	204	11
11,786	321	164,131	5,746	1,298	8,315	7,336	51,358	48,687	8,842	9,908	10,856	11,469	316	12
5,552	204	101,842	—	959	5,535	4,771	34,134	29,042	6,010	8,464	7,409	5,318	200	13
11,262	314	147,306	5,073	1,087	7,041	6,346	49,627	40,917	7,713	8,500	9,945	10,763	294	14
5,532	199	102,323	—	961	5,502	4,748	34,260	29,294	6,044	8,574	7,442	5,304	194	15
10,718	291	141,856	4,834	1,041	6,883	6,073	47,662	39,767	7,377	8,200	9,494	10,252	273	16
5,556	192	103,113	—	960	5,477	4,737	34,485	29,646	6,096	8,700	7,480	5,344	188	17
10,183	270	136,544	4,597	1,004	6,736	5,822	45,521	38,772	7,059	7,948	9,073	9,758	254	18
5,618	185	104,135	—	957	5,457	4,736	34,777	30,072	6,166	8,836	7,523	5,430	181	19
9,664	253	132,578	4,365	974	6,701	5,592	43,291	38,949	6,761	7,736	8,686	9,285	238	20
5,711	178	105,315	—	953	5,445	4,740	35,105	30,552	6,251	8,976	7,569	5,550	174	21
9,169	236	125,668	4,139	950	6,381	5,382	41,056	36,311	6,489	7,561	8,337	8,838	224	22
5,831	171	106,600	—	945	5,437	4,747	35,459	31,072	6,341	9,112	7,613	5,708	166	23
8,699	222	119,042	3,920	930	6,071	5,189	38,773	33,849	6,237	7,417	8,019	8,425	212	24
5,971	164	107,937	—	934	5,425	4,751	35,845	31,614	6,424	9,238	7,651	5,897	158	25
8,256	211	113,733	3,703	916	5,969	5,011	36,396	32,551	6,003	7,302	7,728	8,053	201	26
6,118	157	109,143	—	926	5,433	4,763	36,097	32,114	6,548	9,350	7,695	6,066	151	27
7,883	202	109,635	3,518	903	5,694	4,856	34,656	31,565	5,828	7,203	7,503	7,716	193	28

TABLE 13. Graduated population by single years of age and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Continued

No.	Age and census year — Âge et année de recensement	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta
		Males — Hommes									
1	13 1941	112,439	—	964	5,632	4,804	36,609	33,434	6,939	9,778	7,868
2	1951	110,639	3,494	940	5,708	4,849	34,924	32,052	5,928	7,386	7,563
3	14 1941	113,124	—	958	5,659	4,874	36,460	33,832	7,081	9,828	7,890
4	1951	109,020	3,373	913	5,563	4,681	34,507	31,753	5,848	7,254	7,543
5	15 1941	113,759	—	950	5,684	4,935	36,307	34,220	7,216	9,865	7,901
6	1951	107,656	3,263	890	5,430	4,530	34,088	31,583	5,782	7,141	7,538
7	16 1941	114,446	—	941	5,707	5,000	36,190	34,627	7,351	9,889	7,906
8	1951	106,673	3,167	870	5,314	4,403	33,765	31,543	5,741	7,049	7,559
9	17 1941	114,207	—	934	5,720	5,009	35,677	34,766	7,421	9,848	7,891
10	1951	106,108	3,073	844	5,190	4,251	33,527	31,767	5,708	6,937	7,586
11	18 1941	112,626	—	929	5,715	4,934	34,597	34,513	7,392	9,722	7,850
12	1951	105,857	2,976	807	5,043	4,057	33,296	32,286	5,676	6,788	7,598
13	19 1941	110,174	—	924	5,697	4,801	33,170	34,007	7,295	9,533	7,787
14	1951	105,886	2,879	765	4,890	3,847	33,089	33,011	5,648	6,623	7,601
15	20 1941	107,679	—	918	5,672	4,670	31,751	33,487	7,192	9,329	7,716
16	1951	106,165	2,794	724	4,751	3,652	32,978	33,785	5,636	6,469	7,623
17	21 1941	104,888	—	912	5,638	4,530	30,216	32,874	7,066	9,106	7,642
18	1951	106,575	2,716	683	4,618	3,454	32,920	34,588	5,630	6,316	7,657
19	22 1941	102,691	—	901	5,595	4,393	29,090	32,443	6,953	8,860	7,538
20	1951	107,254	2,658	653	4,531	3,338	32,890	35,408	5,653	6,211	7,682
21	23 1941	101,583	—	882	5,545	4,273	28,652	32,343	6,875	8,594	7,397
22	1951	108,230	2,628	642	4,509	3,344	32,872	36,207	5,716	6,181	7,689
23	24 1941	101,115	—	859	5,484	4,160	28,646	32,432	6,812	8,315	7,231
24	1951	109,311	2,616	643	4,532	3,429	32,839	36,941	5,802	6,200	7,682
25	25 1941	100,413	—	835	5,412	4,039	28,548	32,449	6,732	8,026	7,065
26	1951	110,418	2,608	642	4,556	3,509	32,819	37,676	5,888	6,217	7,674
27	26 1941	99,746	—	810	5,335	3,911	28,490	32,481	6,650	7,729	6,899
28	1951	111,735	2,607	645	4,592	3,606	32,854	38,484	5,986	6,242	7,667
29	27 1941	98,485	—	785	5,226	3,786	28,223	32,288	6,516	7,445	6,733
30	1951	111,981	2,600	646	4,617	3,663	32,607	38,751	6,034	6,251	7,634
31	28 1941	96,257	—	765	5,077	3,664	27,576	31,738	6,305	7,183	6,571
32	1951	110,565	2,577	643	4,615	3,647	31,929	38,204	6,002	6,225	7,568
33	29 1941	93,439	—	745	4,899	3,546	26,696	30,967	6,049	6,941	6,416
34	1951	108,113	2,546	638	4,600	3,585	30,986	37,146	5,919	6,178	7,479
35	30 1941	90,737	—	725	4,719	3,429	25,889	30,231	5,798	6,699	6,259
36	1951	105,714	2,518	635	4,588	3,536	30,063	36,100	5,838	6,134	7,384
37	31 1941	87,928	—	706	4,537	3,314	25,062	29,455	5,536	6,457	6,087
38	1951	102,998	2,487	631	4,572	3,486	29,062	34,899	5,738	6,086	7,278
39	32 1941	85,613	—	682	4,352	3,198	24,355	28,859	5,324	6,254	5,978
40	1951	101,193	2,465	631	4,571	3,449	28,334	34,122	5,685	6,051	7,185
41	33 1941	84,138	—	653	4,170	3,076	23,862	28,572	5,195	6,111	5,957
42	1951	100,974	2,461	636	4,595	3,437	28,070	34,092	5,710	6,040	7,118
43	34 1941	83,175	—	620	3,992	2,953	23,494	28,475	5,120	6,005	5,990
44	1951	101,678	2,466	643	4,630	3,439	28,086	34,506	5,779	6,038	7,066
45	35 1941	82,136	—	588	3,817	2,837	23,096	28,333	5,042	5,911	6,018
46	1951	102,047	2,464	648	4,654	3,430	28,021	34,775	5,829	6,025	7,005
47	36 1941	81,229	—	557	3,645	2,726	22,737	28,205	4,980	5,843	6,067
48	1951	102,427	2,462	653	4,671	3,416	27,965	35,049	5,881	6,013	6,946
49	37 1941	79,899	—	533	3,491	2,626	22,224	27,974	4,889	5,736	6,035
50	1951	101,927	2,434	653	4,650	3,385	27,717	34,997	5,859	5,959	6,852
51	38 1941	77,832	—	520	3,361	2,539	21,456	27,560	4,745	5,555	5,870
52	1951	100,009	2,365	643	4,571	3,328	27,146	34,406	5,721	5,846	6,707

TABLEAU 13. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951 — suite

British Columbia	Yukon and Northwest Territories	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories	No
		Females — Femmes												
6,261	150	110,098	—	925	5,463	4,788	36,135	32,531	6,736	9,445	7,747	6,184	144	1
7,601	194	107,212	3,380	890	5,554	4,731	33,894	30,961	5,733	7,108	7,360	7,415	186	2
6,399	143	110,795	—	926	5,508	4,815	36,003	32,868	6,952	9,514	7,799	6,271	139	3
7,399	186	106,039	3,276	877	5,438	4,627	33,809	30,673	5,697	7,021	7,279	7,162	180	4
6,545	136	111,431	—	926	5,545	4,837	35,859	33,196	7,156	9,565	7,840	6,373	134	5
7,229	182	105,144	3,177	866	5,334	4,536	33,716	30,533	5,679	6,951	7,223	6,952	177	6
6,705	130	112,069	—	926	5,582	4,858	35,713	33,530	7,367	9,613	7,875	6,477	128	7
7,087	175	104,619	3,089	860	5,248	4,463	33,703	30,531	5,684	6,904	7,193	6,770	174	8
6,814	127	111,933	—	916	5,602	4,824	35,331	33,656	7,477	9,557	7,865	6,580	125	9
7,042	183	104,653	3,007	842	5,152	4,376	33,841	30,808	5,710	6,830	7,189	6,726	172	10
6,842	132	110,688	—	888	5,597	4,709	34,629	33,485	7,433	9,357	7,785	6,682	123	11
7,121	209	105,208	2,925	802	5,031	4,259	34,083	31,400	5,752	6,705	7,208	6,870	173	12
6,821	139	108,702	—	850	5,572	4,537	33,720	33,116	7,285	9,060	7,658	6,781	123	13
7,288	245	106,168	2,847	750	4,901	4,128	34,393	32,223	5,808	6,554	7,246	7,145	173	14
6,797	147	106,626	—	813	5,538	4,367	32,786	32,722	7,136	8,754	7,523	6,864	123	15
7,470	283	107,328	2,778	702	4,786	4,008	34,777	33,084	5,875	6,416	7,296	7,432	174	16
6,749	155	104,263	—	772	5,495	4,186	31,769	32,245	6,960	8,419	7,373	6,920	124	17
7,673	320	108,580	2,720	652	4,674	3,888	35,229	33,940	5,941	6,274	7,351	7,736	175	18
6,755	163	102,281	—	742	5,432	4,024	30,922	31,890	6,817	8,118	7,218	6,993	125	19
7,885	345	110,050	2,662	619	4,608	3,811	35,520	34,943	6,033	6,182	7,423	8,069	180	20
6,852	170	101,056	—	731	5,340	3,901	30,381	31,772	6,747	7,892	7,065	7,101	126	21
8,092	350	111,730	2,602	613	4,610	3,802	35,535	36,122	6,162	6,166	7,514	8,416	188	22
7,000	176	100,244	—	732	5,226	3,803	30,024	31,781	6,715	7,710	6,911	7,216	126	23
8,287	340	113,418	2,544	626	4,656	3,833	35,342	37,342	6,304	6,198	7,610	8,764	199	24
7,125	182	99,202	—	730	5,105	3,694	29,606	31,720	6,658	7,507	6,745	7,309	128	25
8,496	333	115,064	2,491	637	4,699	3,860	35,158	38,525	6,441	6,224	7,702	9,117	210	26
7,254	187	98,147	—	731	4,982	3,584	29,190	31,654	6,597	7,304	6,575	7,401	129	27
8,729	323	116,848	2,442	651	4,747	3,896	34,979	39,785	6,590	6,255	7,797	9,486	220	28
7,292	191	96,505	—	718	4,822	3,474	28,662	31,403	6,471	7,068	6,389	7,370	128	29
8,864	314	117,351	2,401	658	4,782	3,898	34,585	40,330	6,644	6,264	7,825	9,738	226	30
7,186	192	93,956	—	684	4,619	3,356	27,949	30,864	6,249	6,777	6,176	7,156	126	31
8,849	306	115,918	2,372	654	4,789	3,842	33,903	39,789	6,550	6,232	7,754	9,812	221	32
6,988	192	90,840	—	638	4,388	3,236	27,119	30,142	5,965	6,458	5,951	6,821	122	33
8,739	297	113,222	2,350	641	4,776	3,747	33,035	38,549	6,365	6,172	7,615	9,762	210	34
6,797	191	87,817	—	595	4,160	3,122	26,315	29,443	5,690	6,152	5,728	6,493	119	35
8,630	288	110,516	2,328	632	4,762	3,660	32,140	37,329	6,181	6,113	7,471	9,701	199	36
6,585	189	84,749	—	552	3,927	3,011	25,506	28,728	5,408	5,848	5,501	6,152	116	37
8,482	277	107,449	2,302	621	4,743	3,567	31,169	35,944	5,969	6,045	7,306	9,596	187	38
6,425	186	81,986	—	519	3,726	2,907	24,740	28,078	5,165	5,588	5,305	5,846	112	39
8,435	265	105,025	2,285	615	4,718	3,490	30,344	34,911	5,824	5,985	7,155	9,521	177	40
6,359	183	79,771	—	502	3,581	2,812	24,053	27,551	4,990	5,395	5,161	5,620	106	41
8,561	254	103,836	2,282	617	4,684	3,441	29,789	34,550	5,798	5,943	7,042	9,519	171	42
6,348	178	77,932	—	496	3,475	2,724	23,415	27,112	4,862	5,248	5,052	5,449	99	43
8,784	241	103,351	2,283	623	4,640	3,409	29,398	34,590	5,839	5,907	6,946	9,549	167	44
6,320	174	76,057	—	490	3,368	2,640	22,770	26,650	4,730	5,107	4,943	5,267	92	45
8,968	228	102,513	2,283	627	4,587	3,368	28,944	34,466	5,854	5,858	6,830	9,534	162	46
6,300	169	74,219	—	484	3,270	2,561	22,130	26,179	4,605	4,979	4,844	5,082	85	47
9,155	216	101,620	2,286	632	4,531	3,326	28,474	34,319	5,869	5,808	6,710	9,507	158	48
6,229	162	72,503	—	480	3,182	2,492	21,483	25,774	4,487	4,857	4,730	4,938	80	49
9,216	205	100,038	2,252	626	4,436	3,264	27,934	33,942	5,815	5,707	6,548	9,364	150	50
6,073	153	70,905	—	475	3,106	2,435	20,816	25,462	4,368	4,734	4,585	4,847	77	51
9,077	199	97,376	2,159	606	4,286	3,172	27,276	33,186	5,649	5,528	6,323	9,049	142	52

TABLE 13. Graduated population by single years of age and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Continued

No.	Age and census year — Âge et année de recensement	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta
		Males — Hommes									
1	39 1941	75,357	—	515	3,254	2,464	20,544	27,033	4,574	5,338	5,624
2	1951	97,161	2,270	626	4,450	3,253	26,364	33,467	5,507	5,692	6,530
3	40 1941	73,053	—	510	3,150	2,393	19,673	26,537	4,423	5,147	5,401
4	1951	94,430	2,176	610	4,329	3,177	25,616	32,589	5,301	5,539	6,354
5	41 1941	70,741	—	506	3,048	2,321	18,778	26,038	4,276	4,959	5,175
6	1951	91,628	2,031	595	4,207	3,102	24,859	31,695	5,086	5,378	6,167
7	42 1941	68,978	—	503	2,981	2,277	18,084	25,586	4,184	4,856	5,013
8	1951	88,924	1,984	576	4,055	3,006	24,101	30,858	4,899	5,223	6,015
9	43 1941	68,084	—	504	2,962	2,268	17,711	25,220	4,176	4,883	4,955
10	1951	86,516	1,886	553	3,865	2,881	23,373	30,160	4,766	5,087	5,924
11	44 1941	67,760	—	506	2,972	2,282	17,543	24,906	4,225	4,997	4,966
12	1951	84,302	1,789	528	3,653	2,739	22,664	29,552	4,670	4,961	5,870
13	45 1941	67,356	—	509	2,984	2,296	17,343	24,567	4,267	5,102	4,966
14	1951	81,967	1,691	504	3,441	2,599	21,928	28,891	4,564	4,833	5,806
15	46 1941	66,954	—	515	3,005	2,316	17,163	24,205	4,310	5,208	4,961
16	1951	79,549	1,591	477	3,220	2,455	21,172	28,180	4,458	4,709	5,748
17	47 1941	66,563	—	513	3,000	2,314	16,895	23,362	4,361	5,321	4,982
18	1951	77,310	1,511	460	3,051	2,339	20,452	27,570	4,350	4,577	5,649
19	48 1941	66,091	—	500	2,950	2,270	16,458	23,544	4,417	5,427	5,033
20	1951	75,338	1,459	459	2,962	2,268	19,791	27,114	4,233	4,430	5,482
21	49 1941	65,539	—	481	2,869	2,202	15,914	23,231	4,470	5,524	5,098
22	1951	73,544	1,427	466	2,928	2,229	19,170	26,743	4,113	4,280	5,274
23	50 1941	64,984	—	463	2,796	2,137	15,401	22,898	4,520	5,617	5,157
24	1951	71,778	1,395	473	2,888	2,186	18,551	26,359	4,002	4,140	5,079
25	51 1941	64,428	—	444	2,724	2,072	14,895	22,557	4,570	5,705	5,216
26	1951	70,109	1,367	480	2,855	2,146	17,947	26,012	3,898	4,001	4,887
27	52 1941	63,567	—	429	2,652	2,011	14,384	22,126	4,576	5,740	5,230
28	1951	68,301	1,339	482	2,817	2,110	17,322	25,487	3,808	3,904	4,713
29	53 1941	62,262	—	420	2,585	1,961	13,879	21,560	4,518	5,698	5,174
30	1951	66,233	1,310	474	2,761	2,075	16,653	24,674	3,739	3,868	4,569
31	54 1941	60,625	—	416	2,519	1,918	13,376	20,898	4,413	5,595	5,068
32	1951	64,040	1,279	459	2,695	2,039	15,966	23,687	3,686	3,874	4,450
33	55 1941	58,939	—	410	2,451	1,872	12,865	20,229	4,301	5,480	4,956
34	1951	61,931	1,253	445	2,638	2,009	15,297	22,735	3,634	3,877	4,329
35	56 1941	57,177	—	405	2,380	1,825	12,349	19,541	4,179	5,352	4,836
36	1951	59,813	1,232	433	2,589	1,983	14,634	21,762	3,579	3,883	4,202
37	57 1941	55,231	—	398	2,317	1,775	11,840	18,825	4,034	5,172	4,668
38	1951	58,048	1,203	420	2,532	1,948	14,029	20,918	3,548	3,899	4,119
39	58 1941	53,086	—	390	2,265	1,720	11,342	18,087	3,863	4,929	4,443
40	1951	56,826	1,159	406	2,463	1,901	13,511	20,294	3,551	3,925	4,099
41	59 1941	50,801	—	381	2,223	1,661	10,855	17,334	3,674	4,642	4,178
42	1951	55,946	1,108	393	2,387	1,845	13,052	19,812	3,571	3,954	4,116
43	60 1941	48,446	—	372	2,178	1,603	10,367	16,565	3,477	4,344	3,905
44	1951	54,989	1,059	379	2,312	1,789	12,591	19,291	3,585	3,978	4,126
45	61 1941	46,016	—	363	2,130	1,543	9,877	15,781	3,270	4,031	3,619
46	1951	53,992	1,006	365	2,233	1,732	12,134	18,749	3,598	3,996	4,133
47	62 1941	43,625	—	355	2,082	1,490	9,407	15,018	3,065	3,729	3,347
48	1951	52,956	970	354	2,170	1,680	11,684	18,233	3,580	3,989	4,113
49	63 1941	41,341	—	345	2,032	1,452	8,964	14,297	2,868	3,457	3,105
50	1951	51,822	965	349	2,131	1,641	11,233	17,742	3,512	3,947	4,046
51	64 1941	39,129	—	336	1,978	1,421	8,539	13,604	2,678	3,207	2,882
52	1951	50,565	977	346	2,107	1,606	10,779	17,253	3,409	3,872	3,942

TABLEAU 13. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951 — suite

British Columbia	Yukon and Northwest Territories	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories	No
		Females — Femmes												
5,869	142	69,417	—	470	3,040	2,388	20,143	25,210	4,255	4,616	4,423	4,795	77	1
8,807	195	94,015	2,030	576	4,102	3,059	26,535	32,190	5,410	5,300	6,058	8,624	131	2
5,687	132	68,013	—	467	2,981	2,344	19,490	24,962	4,152	4,513	4,274	4,754	76	3
8,547	192	90,770	1,907	547	3,919	2,949	25,811	31,250	5,185	5,075	5,798	8,208	121	4
5,519	121	66,676	—	464	2,928	2,302	18,850	24,733	4,054	4,415	4,127	4,727	76	5
8,269	189	87,523	1,779	518	3,734	2,842	25,102	30,322	4,956	4,846	5,531	7,782	111	6
5,382	112	65,460	—	464	2,890	2,268	18,243	24,466	3,989	4,346	4,014	4,706	74	7
8,021	186	84,362	1,671	493	3,556	2,733	24,331	29,428	4,744	4,632	5,290	7,381	103	8
5,298	107	64,382	—	467	2,875	2,245	17,679	24,128	3,971	4,312	3,951	4,683	71	9
7,841	180	81,426	1,595	473	3,399	2,625	23,478	28,616	4,567	4,450	5,094	7,034	95	10
5,258	105	63,398	—	471	2,871	2,227	17,150	23,745	3,983	4,301	3,922	4,662	66	11
7,703	173	78,686	1,544	458	3,257	2,521	22,579	27,872	4,416	4,290	4,928	6,732	89	12
5,219	103	62,429	—	476	2,868	2,211	16,628	23,363	3,994	4,288	3,890	4,648	63	13
7,543	167	75,908	1,488	443	3,115	2,417	21,682	27,109	4,261	4,128	4,759	6,423	83	14
5,171	100	61,457	—	480	2,871	2,199	16,108	22,961	4,009	4,277	3,859	4,634	59	15
7,377	162	73,062	1,431	426	2,971	2,312	20,762	26,311	4,104	3,966	4,594	6,108	77	16
5,217	98	60,512	—	480	2,851	2,172	15,634	22,592	4,004	4,261	3,825	4,637	56	17
7,196	155	70,734	1,388	417	2,863	2,230	19,961	25,695	3,971	3,829	4,434	5,874	72	18
5,395	97	59,591	—	472	2,793	2,122	15,225	22,286	3,963	4,235	3,781	4,661	53	19
6,993	147	69,170	1,361	415	2,811	2,183	19,350	25,349	3,870	3,727	4,277	5,756	71	20
5,653	97	58,654	—	460	2,711	2,058	14,852	22,006	3,896	4,198	3,728	4,694	51	21
6,776	138	68,097	1,346	419	2,794	2,159	18,860	25,167	3,794	3,650	4,123	5,716	69	22
5,898	97	57,695	—	448	2,632	1,995	14,485	21,702	3,831	4,158	3,674	4,721	49	23
6,576	129	67,029	1,333	422	2,777	2,135	18,361	24,973	3,721	3,577	3,979	5,683	68	24
6,148	97	56,749	—	434	2,551	1,931	14,139	21,403	3,759	4,118	3,621	4,747	46	25
6,395	121	66,098	1,322	427	2,767	2,114	17,897	24,823	3,653	3,511	3,842	5,676	66	26
6,324	95	55,526	—	422	2,477	1,871	13,726	20,978	3,678	4,043	3,549	4,737	45	27
6,207	112	64,881	1,307	430	2,748	2,089	17,345	24,500	3,593	3,450	3,715	5,639	65	28
6,377	90	53,890	—	413	2,419	1,821	13,203	20,357	3,589	3,920	3,451	4,673	44	29
6,006	104	63,130	1,284	428	2,707	2,053	16,640	23,882	3,541	3,394	3,602	5,538	61	30
6,339	83	51,978	—	404	2,371	1,776	12,612	19,615	3,490	3,763	3,333	4,571	43	31
5,810	95	61,057	1,254	424	2,651	2,009	15,847	23,081	3,493	3,340	3,498	5,401	59	32
6,299	76	50,064	—	395	2,319	1,728	12,040	18,877	3,384	3,603	3,211	4,464	43	33
5,628	86	59,108	1,228	421	2,603	1,969	15,092	22,319	3,448	3,291	3,399	5,283	55	34
6,241	69	48,092	—	385	2,267	1,681	11,466	18,108	3,276	3,434	3,087	4,346	42	35
5,439	77	57,178	1,205	418	2,561	1,933	14,339	21,546	3,408	3,245	3,303	5,167	53	36
6,138	64	46,195	—	377	2,209	1,631	10,939	17,420	3,144	3,264	2,949	4,220	42	37
5,361	71	55,404	1,170	412	2,502	1,888	13,685	20,846	3,354	3,190	3,217	5,090	50	38
5,983	64	44,466	—	368	2,141	1,576	10,493	16,881	2,981	3,097	2,798	4,090	41	39
5,446	71	53,890	1,117	399	2,419	1,830	13,187	20,279	3,277	3,120	3,142	5,073	47	40
5,785	68	42,841	—	361	2,066	1,519	10,099	16,432	2,797	2,933	2,639	3,955	40	41
5,633	75	52,546	1,053	383	2,320	1,764	12,792	19,797	3,186	3,040	3,075	5,093	43	42
5,565	70	41,163	—	353	1,994	1,462	9,698	15,955	2,614	2,763	2,477	3,808	39	43
5,802	77	51,149	991	367	2,223	1,698	12,388	19,284	3,094	2,958	3,008	5,100	38	44
5,329	73	39,475	—	345	1,919	1,405	9,300	15,481	2,426	2,593	2,312	3,656	38	45
5,966	80	49,717	923	350	2,119	1,630	11,994	18,758	2,996	2,872	2,940	5,099	36	46
5,058	74	37,759	—	338	1,855	1,353	8,911	14,951	2,257	2,419	2,153	3,485	37	47
6,102	81	48,326	877	337	2,042	1,572	11,587	18,239	2,904	2,788	2,867	5,081	32	48
4,750	71	35,993	—	330	1,808	1,311	8,524	14,327	2,124	2,243	2,004	3,288	34	49
6,181	75	46,985	868	331	2,006	1,532	11,140	17,725	2,823	2,708	2,786	5,035	31	50
4,417	67	34,204	—	321	1,772	1,273	8,139	13,647	2,013	2,068	1,864	3,076	31	51
6,208	66	45,651	880	331	1,997	1,501	10,668	17,210	2,746	2,629	2,696	4,963	30	52

TABLE 13. Graduated population by single years of age and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Concluded

No.	Age and census year — Âge et année de recensement	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta
		Males — Hommes									
1	65 1941	36,894	—	326	1,923	1,388	8,116	12,908	2,485	2,951	2,655
2	1951	49,273	983	344	2,078	1,569	10,331	16,757	3,301	3,789	3,836
3	66 1941	34,657	—	315	1,868	1,355	7,703	12,214	2,291	2,695	2,429
4	1951	47,992	993	340	2,049	1,530	9,893	16,274	3,189	3,701	3,730
5	67 1941	32,457	—	305	1,801	1,310	7,267	11,532	2,111	2,453	2,215
6	1951	46,227	981	336	2,004	1,483	9,413	15,651	3,049	3,558	3,571
7	68 1941	30,305	—	297	1,719	1,244	6,788	10,863	1,953	2,230	2,017
8	1951	43,760	934	328	1,934	1,422	8,864	14,819	2,876	3,339	3,339
9	69 1941	28,204	—	288	1,628	1,164	6,288	10,207	1,809	2,022	1,834
10	1951	40,824	864	318	1,847	1,351	8,273	13,849	2,679	3,071	3,060
11	70 1941	26,144	—	279	1,534	1,087	5,801	9,561	1,669	1,823	1,659
12	1951	37,896	798	307	1,761	1,280	7,691	12,890	2,477	2,800	2,779
13	71 1941	24,133	—	269	1,441	1,008	5,321	8,932	1,535	1,633	1,492
14	1951	34,912	728	298	1,672	1,208	7,111	11,924	2,270	2,518	2,490
15	72 1941	22,176	—	258	1,343	931	4,862	8,296	1,405	1,461	1,338
16	1951	31,965	667	284	1,576	1,133	6,541	10,961	2,064	2,254	2,220
17	73 1941	20,271	—	244	1,242	859	4,434	7,643	1,277	1,309	1,198
18	1951	29,158	622	265	1,473	1,053	5,989	10,025	1,867	2,025	1,991
19	74 1941	18,428	—	228	1,139	792	4,032	6,988	1,153	1,175	1,070
20	1951	26,467	586	242	1,362	972	5,456	9,117	1,677	1,822	1,790
21	75 1941	16,654	—	212	1,037	723	3,640	6,352	1,037	1,050	951
22	1951	23,764	547	220	1,251	890	4,930	8,210	1,488	1,616	1,586
23	76 1941	14,950	—	196	935	655	3,262	5,732	927	935	842
24	1951	21,080	508	197	1,139	808	4,418	7,309	1,301	1,413	1,386
25	77 1941	13,337	—	179	839	589	2,906	5,144	823	829	740
26	1951	18,585	464	176	1,029	728	3,927	6,476	1,131	1,226	1,201
27	78 1941	11,831	—	163	750	524	2,578	4,597	726	731	645
28	1951	16,355	412	158	924	651	3,459	5,738	986	1,061	1,036
29	79 1941	10,428	—	148	669	461	2,274	4,085	636	640	557
30	1951	14,346	354	144	823	579	3,019	5,075	861	915	887
31	80 1941	9,103	—	132	589	402	1,989	3,596	552	558	478
32	1951	12,428	301	128	724	507	2,601	4,442	741	779	750
33	81 1941	7,863	—	118	513	343	1,722	3,133	475	485	405
34	1951	10,620	246	114	628	439	2,202	3,845	631	652	622
35	82 1941	6,717	—	103	443	292	1,477	2,696	403	416	340
36	1951	8,995	200	100	540	376	1,850	3,297	533	543	512
37	83 1941	5,674	—	88	380	250	1,257	2,280	338	348	282
38	1951	7,578	166	89	463	322	1,553	2,798	450	453	420
39	84 1941	4,726	—	73	323	214	1,060	1,892	280	284	228
40	1951	6,342	140	79	395	274	1,303	2,347	379	378	344
41	85 1941	3,862	—	59	270	182	881	1,534	226	227	182
42	1951	5,227	115	69	332	229	1,075	1,939	316	313	278
43	86 1941	3,076	—	46	222	151	720	1,202	179	175	140
44	1951	4,236	93	61	273	189	871	1,569	262	259	221
45	87 1941	2,405	—	34	180	125	577	922	139	132	106
46	1951	3,378	74	52	222	153	695	1,250	214	210	173
47	88 1941	1,858	—	28	142	100	449	707	107	99	81
48	1951	2,652	58	43	179	121	544	983	172	165	134
49	89 1941	1,420	—	24	111	77	339	544	82	75	61
50	1951	2,046	46	34	142	95	417	761	134	125	101
51	90+ 1941	3,336	—	74	285	188	704	1,282	217	185	153
52	1951	5,197	136	87	402	232	1,041	1,904	363	305	270

TABLEAU 13. Population de chaque année d'âge, selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951 — fin

British Columbia	Yukon and Northwest Territories	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories	No
		Females — Femmes												
4,078	64	32,433	—	312	1,733	1,235	7,762	12,979	1,899	1,897	1,725	2,864	27	1
6,227	58	44,281	888	330	1,980	1,468	10,210	16,683	2,662	2,545	2,604	4,882	29	2
3,727	60	30,670	—	304	1,695	1,196	7,397	12,305	1,788	1,727	1,587	2,648	23	3
6,243	50	42,892	899	327	1,965	1,433	9,761	16,140	2,575	2,459	2,512	4,794	27	4
3,407	56	28,965	—	295	1,648	1,156	7,018	11,669	1,679	1,576	1,459	2,444	21	5
6,138	43	41,320	891	323	1,932	1,394	9,295	15,576	2,472	2,353	2,402	4,656	26	6
3,141	53	27,347	—	284	1,590	1,111	6,617	11,098	1,567	1,451	1,344	2,266	19	7
5,864	41	39,482	850	316	1,868	1,345	8,811	14,985	2,344	2,220	2,268	4,452	23	8
2,913	51	25,792	—	274	1,522	1,062	6,203	10,567	1,457	1,346	1,238	2,105	18	9
5,473	39	37,446	788	306	1,783	1,291	8,310	14,363	2,200	2,068	2,117	4,198	22	10
2,682	49	24,250	—	263	1,455	1,013	5,797	10,029	1,352	1,244	1,137	1,943	17	11
5,075	38	35,406	731	296	1,700	1,236	7,813	13,732	2,057	1,917	1,966	3,939	19	12
2,456	46	22,743	—	251	1,387	965	5,399	9,497	1,251	1,150	1,040	1,787	16	13
4,657	36	33,375	671	286	1,617	1,183	7,321	13,112	1,914	1,765	1,815	3,674	17	14
2,239	43	21,219	—	240	1,316	913	5,005	8,936	1,155	1,058	948	1,634	14	15
4,230	35	31,153	619	275	1,530	1,119	6,811	12,363	1,763	1,612	1,659	3,387	15	16
2,027	38	19,656	—	230	1,242	855	4,617	8,324	1,063	966	860	1,486	13	17
3,815	33	28,678	580	260	1,439	1,042	6,274	11,424	1,602	1,464	1,501	3,079	13	18
1,819	32	18,081	—	219	1,165	796	4,236	7,682	974	876	776	1,346	11	19
3,412	31	26,062	551	243	1,346	955	5,726	10,371	1,436	1,319	1,342	2,760	13	20
1,625	27	16,553	—	210	1,087	736	3,864	7,056	889	793	697	1,211	10	21
2,997	29	23,479	519	226	1,251	870	5,190	9,338	1,272	1,175	1,185	2,441	12	22
1,444	22	15,065	—	199	1,010	678	3,500	6,441	808	715	623	1,083	8	23
2,574	27	20,889	486	209	1,155	784	4,661	8,292	1,109	1,034	1,030	2,118	11	24
1,270	18	13,634	—	187	929	618	3,157	5,842	730	644	555	965	7	25
2,202	25	18,531	449	192	1,060	704	4,164	7,360	965	904	892	1,832	9	26
1,102	15	12,270	—	172	841	555	2,844	5,267	653	581	493	857	7	27
1,908	22	16,541	404	174	966	637	3,710	6,617	853	791	778	1,601	10	28
944	14	10,973	—	155	751	492	2,551	4,717	579	523	439	760	6	29
1,670	19	14,821	354	157	873	579	3,294	6,004	764	692	683	1,412	9	30
796	11	9,728	—	138	662	431	2,273	4,183	511	468	388	669	5	31
1,440	15	13,139	307	139	783	522	2,892	5,393	677	597	593	1,228	8	32
658	11	8,542	—	121	576	370	2,010	3,669	446	419	340	586	5	33
1,228	13	11,537	260	121	693	466	2,509	4,811	598	507	508	1,055	9	34
538	9	7,419	—	106	498	317	1,758	3,179	382	372	297	506	4	35
1,035	9	10,053	219	106	612	412	2,161	4,250	522	431	434	899	7	36
443	8	6,364	—	92	435	276	1,514	2,714	330	321	250	428	4	37
857	7	8,680	188	95	541	361	1,854	3,692	448	368	369	758	6	38
366	6	5,378	—	79	385	242	1,281	2,277	283	268	206	354	3	39
697	6	7,419	165	86	477	313	1,583	3,152	376	318	314	631	4	40
297	4	4,463	—	68	335	210	1,068	1,868	233	216	176	287	2	41
557	4	6,271	141	77	417	268	1,334	2,660	313	273	265	520	3	42
238	3	3,610	—	57	290	181	869	1,483	192	170	143	224	1	43
435	3	5,231	120	69	362	227	1,108	2,207	256	235	224	422	1	44
187	3	2,874	—	47	248	152	696	1,157	153	132	114	174	1	45
333	2	4,302	100	61	308	189	909	1,804	206	200	186	339	—	46
143	2	2,276	—	39	206	124	551	906	120	104	90	135	1	47
252	1	3,484	80	52	255	156	733	1,460	166	164	149	269	—	48
105	2	1,792	—	31	167	96	433	716	92	83	68	106	—	49
190	1	2,772	62	42	203	125	582	1,166	133	130	116	212	1	50
239	9	4,809	—	97	527	240	1,088	1,922	230	231	150	320	4	51
450	7	7,726	152	126	587	360	1,614	3,198	374	382	304	620	9	52

TABLE 14. Population at and over each year of age, by sex, for Canada and the provinces, 1951

No.	Age	Canada		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick	
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**All ages — Tous âges**	**7,088,873**	**6,920,556**	**185,143**	**176,273**	**50,218**	**48,211**	**324,955**	**317,629**	**259,211**	**256,486**
2	1 and over — et plus	6,907,984	6,747,570	178,876	170,389	48,910	46,929	316,766	309,805	251,792	249,366
3	2 " "	6,731,177	6,578,281	172,666	164,494	47,581	45,634	308,434	302,005	244,268	242,196
4	3 " "	6,556,033	6,411,057	166,914	158,896	46,254	44,311	300,119	294,017	236,513	234,749
5	4 " "	6,379,908	6,241,641	160,961	153,244	44,867	43,001	291,385	285,529	228,522	227,195
6	5 " "	6,209,810	6,077,510	155,087	147,498	43,513	41,703	282,830	277,214	220,969	219,859
7	6 " "	6,055,867	5,930,204	149,912	142,425	42,382	40,616	275,492	270,173	214,388	213,513
8	7 " "	5,907,664	5,788,348	144,994	137,591	41,294	39,575	268,327	263,290	208,092	207,440
9	8 " "	5,765,101	5,651,804	140,321	132,994	40,241	38,571	261,324	256,554	202,057	201,618
10	9 " "	5,626,866	5,519,226	135,882	128,629	39,215	37,597	254,371	249,853	196,260	196,026
11	10 " "	5,495,937	5,393,558	131,662	124,490	38,211	36,647	247,756	243,472	190,680	190,644
12	11 " "	5,372,066	5,274,516	127,651	120,570	37,223	35,717	241,467	237,401	185,300	185,455
13	12 " "	5,253,984	5,160,783	123,838	116,867	36,247	34,801	235,397	231,532	180,104	180,444
14	13 " "	5,140,474	5,051,148	120,200	113,349	35,286	33,898	229,522	225,838	175,083	175,588
15	14 " "	5,029,835	4,943,936	116,706	109,969	34,346	33,008	223,814	220,284	170,234	170,857
16	15 " "	4,920,815	4,837,897	113,333	106,693	33,433	32,131	218,251	214,846	165,553	166,230
17	16 " "	4,813,159	4,732,753	110,070	103,516	32,543	31,265	212,821	209,512	161,023	161,694
18	17 " "	4,706,486	4,628,134	106,903	100,427	31,673	30,405	207,507	204,264	156,620	157,231
19	18 " "	4,600,378	4,523,481	103,830	97,420	30,829	29,563	202,317	199,112	152,369	152,855
20	19 " "	4,494,521	4,418,273	100,854	94,495	30,022	28,761	197,274	194,081	148,312	148,596
21	20 " "	4,388,635	4,312,105	97,975	91,648	29,257	28,011	192,384	189,180	144,465	144,468
22	21 " "	4,282,470	4,204,777	95,181	88,870	28,533	27,309	187,633	184,394	140,813	140,460
23	22 " "	4,175,895	4,096,197	92,465	86,150	27,850	26,657	183,015	179,720	137,359	136,572
24	23 " "	4,068,641	3,986,147	89,807	83,488	27,197	26,038	178,484	175,112	134,021	132,761
25	24 " "	3,960,411	3,874,417	87,179	80,886	26,555	25,425	173,975	170,502	130,677	128,959
26	25 " "	3,851,100	3,760,999	84,563	78,342	25,912	24,799	169,443	165,846	127,248	125,126
27	26 " "	3,740,682	3,645,935	81,955	75,851	25,270	24,162	164,887	161,147	123,739	121,266
28	27 " "	3,628,947	3,529,087	79,348	73,409	24,625	23,511	160,295	156,400	120,133	117,370
29	28 " "	3,516,966	3,411,736	76,748	71,008	23,979	22,853	155,678	151,618	116,470	113,472
30	29 " "	3,406,401	3,295,818	74,171	68,636	23,336	22,199	151,063	146,829	112,823	109,630
31	30 " "	3,298,288	3,182,596	71,625	66,286	22,698	21,558	146,463	142,053	109,238	105,883
32	31 " "	3,192,574	3,072,080	69,107	63,958	22,063	20,926	141,875	137,291	105,702	102,223
33	32 " "	3,089,576	2,964,631	66,620	61,656	21,432	20,305	137,303	132,548	102,216	98,656
34	33 " "	2,988,383	2,859,606	64,155	59,371	20,801	19,690	132,732	127,830	98,767	95,166
35	34 " "	2,887,409	2,755,770	61,694	57,089	20,165	19,073	128,137	123,146	95,330	91,725
36	35 " "	2,785,731	2,652,419	59,228	54,806	19,522	18,450	123,507	118,506	91,891	88,316
37	36 " "	2,683,684	2,549,906	56,764	52,523	18,874	17,823	118,853	113,919	88,461	84,948
38	37 " "	2,581,257	2,448,286	54,302	50,237	18,221	17,191	114,182	109,388	85,045	81,622
39	38 " "	2,479,330	2,348,248	51,868	47,985	17,568	16,565	109,532	104,952	81,660	78,358
40	39 " "	2,379,321	2,250,872	49,503	45,826	16,925	15,959	104,961	100,666	78,332	75,186
41	40 " "	2,282,160	2,156,857	47,233	43,796	16,299	15,383	100,511	96,564	75,079	72,127
42	41 " "	2,187,730	2,066,087	45,057	41,889	15,689	14,836	96,182	92,645	71,902	69,178
43	42 " "	2,096,102	1,978,564	42,976	40,110	15,094	14,318	91,975	88,911	68,800	66,336
44	43 " "	2,007,178	1,894,202	40,992	38,439	14,518	13,825	87,920	85,355	65,794	63,603
45	44 " "	1,920,662	1,812,776	39,106	36,844	13,965	13,352	84,055	81,956	62,913	60,978

TABLEAU 14. Population de chaque année d'âge et au-dessus, selon le sexe, Canada et provinces, 1951

Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon and Northwest Territories		
Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	No
2,022,127	**2,033,554**	**2,314,170**	**2,283,372**	**394,818**	**381,723**	**434,568**	**397,160**	**492,192**	**447,309**	**596,961**	**568,249**	**14,510**	**10,590**	1
1,965,033	1,978,446	2,259,573	2,231,632	385,397	372,935	424,461	387,400	479,613	435,104	583,481	555,388	14,082	10,176	2
1,909,445	1,924,759	2,206,894	2,181,394	376,217	364,268	414,338	377,740	467,485	423,395	570,189	542,630	13,660	9,766	3
1,853,150	1,871,807	2,154,951	2,131,694	367,243	355,658	404,428	368,102	455,858	412,170	557,356	530,281	13,247	9,372	4
1,798,964	1,819,353	2,101,901	2,080,867	357,944	346,647	393,937	358,054	443,980	400,728	544,571	518,008	12,876	9,015	5
1,746,162	1,767,995	2,050,640	2,032,180	348,759	337,805	383,727	348,146	432,783	389,872	532,785	506,539	12,555	8,699	6
1,694,597	1,718,368	2,007,460	1,991,263	340,654	330,092	374,841	339,646	422,377	379,927	521,523	495,776	12,241	8,405	7
1,645,042	1,670,706	1,965,562	1,951,496	332,899	322,715	366,255	331,446	412,444	370,433	510,805	485,524	11,950	8,132	8
1,597,681	1,625,185	1,924,807	1,912,724	325,478	315,656	357,925	323,498	402,965	361,360	500,622	475,766	11,680	7,878	9
1,552,617	1,581,894	1,884,035	1,873,775	318,374	308,895	349,814	315,762	393,913	352,674	490,958	466,481	11,427	7,640	10
1,509,875	1,540,838	1,846,064	1,837,464	311,564	302,406	341,890	308,201	385,255	344,337	481,789	457,643	11,191	7,416	11
1,469,518	1,502,065	1,810,730	1,803,615	305,030	296,169	334,122	300,784	376,966	336,318	473,090	449,218	10,969	7,204	12
1,431,648	1,465,669	1,776,885	1,771,064	298,759	290,166	326,482	293,482	369,032	328,590	464,834	441,165	10,758	7,003	13
1,395,694	1,431,013	1,744,168	1,739,499	292,695	284,338	318,966	286,279	361,353	321,087	456,951	433,449	10,556	6,810	14
1,360,770	1,397,119	1,712,116	1,708,538	286,767	278,605	311,580	279,171	353,790	313,727	449,350	426,034	10,362	6,624	15
1,326,263	1,363,310	1,680,363	1,677,865	280,919	272,908	304,326	272,150	346,247	306,448	441,951	418,872	10,176	6,444	16
1,292,175	1,329,594	1,648,780	1,647,332	275,137	267,229	297,185	265,199	338,709	299,225	434,722	411,920	9,994	6,267	17
1,258,410	1,295,891	1,617,237	1,616,801	269,396	261,545	290,136	258,295	331,150	292,032	427,635	405,150	9,819	6,093	18
1,224,883	1,262,050	1,585,470	1,585,993	263,688	255,835	283,199	251,465	323,564	284,843	420,593	398,424	9,636	5,921	19
1,191,587	1,227,967	1,553,184	1,554,593	258,012	250,083	276,411	244,760	315,966	277,635	413,472	391,554	9,427	5,748	20
1,158,498	1,193,574	1,520,173	1,522,370	252,364	244,275	269,788	238,206	308,365	270,389	406,184	384,409	9,182	5,575	21
1,125,520	1,158,797	1,486,388	1,489,286	246,728	238,400	263,319	231,790	300,742	263,093	398,714	376,977	8,899	5,401	22
1,092,600	1,123,568	1,451,800	1,455,346	241,098	232,459	257,003	225,516	293,085	255,742	391,041	369,241	8,579	5,226	23
1,059,710	1,088,048	1,416,392	1,420,403	235,445	226,426	250,792	219,334	285,403	248,319	383,156	361,172	8,234	5,046	24
1,026,838	1,052,513	1,380,185	1,384,281	229,729	220,264	244,611	213,168	277,714	240,805	375,064	352,756	7,884	4,858	25
993,999	1,017,171	1,343,244	1,346,939	223,927	213,960	238,411	206,970	270,032	233,195	366,777	343,992	7,544	4,659	26
961,180	982,013	1,305,568	1,308,414	218,039	207,519	232,194	200,746	262,358	225,493	358,281	334,875	7,211	4,449	27
928,326	947,034	1,267,084	1,268,629	212,053	200,929	225,952	194,491	254,691	217,696	349,552	325,389	6,888	4,229	28
895,719	912,449	1,228,333	1,228,299	206,019	194,285	219,701	188,227	247,057	209,871	340,688	315,651	6,574	4,003	29
863,790	878,546	1,190,129	1,188,510	200,017	187,735	213,476	181,995	239,489	202,117	331,839	305,839	6,268	3,782	30
832,804	845,511	1,152,983	1,149,961	194,098	181,370	207,298	175,823	232,010	194,502	323,100	296,077	5,971	3,572	31
802,741	813,371	1,116,883	1,112,632	188,260	175,189	201,164	169,710	224,626	187,031	314,470	286,376	5,683	3,373	32
773,679	782,202	1,081,984	1,076,688	182,522	169,220	195,078	163,665	217,348	179,725	305,988	276,780	5,406	3,186	33
745,345	751,858	1,047,862	1,041,777	176,837	163,396	189,027	157,680	210,163	172,570	297,553	267,259	5,141	3,009	34
717,275	722,069	1,013,770	1,007,227	171,127	157,598	182,987	151,737	203,045	165,528	288,992	257,740	4,887	2,838	35
689,189	692,671	979,264	972,637	165,348	151,759	176,949	145,830	195,979	158,582	280,208	248,191	4,646	2,671	36
661,168	663,727	944,489	938,171	159,519	145,905	170,924	139,972	188,974	151,752	271,240	238,657	4,418	2,509	37
633,203	635,253	909,440	903,852	153,638	140,036	164,911	134,164	182,028	145,042	262,085	229,150	4,202	2,351	38
605,486	607,319	874,443	869,910	147,779	134,221	158,952	128,457	175,176	138,494	252,869	219,786	3,997	2,201	39
578,340	580,043	840,037	836,724	142,058	128,572	153,106	122,929	168,469	132,171	243,792	210,737	3,798	2,059	40
551,976	553,508	806,570	804,534	136,551	123,162	147,414	117,629	161,939	126,113	234,985	202,113	3,603	1,928	41
526,360	527,697	773,981	773,284	131,250	117,977	141,875	112,554	155,585	120,315	226,438	193,905	3,411	1,807	42
501,501	502,595	742,286	742,962	126,164	113,021	136,497	107,708	149,418	114,784	218,169	186,123	3,222	1,696	43
477,400	478,264	711,428	713,534	121,265	108,277	131,274	103,076	143,403	109,494	210,148	178,742	3,036	1,593	44
454,027	454,786	681,268	684,918	116,499	103,710	126,187	98,626	137,479	104,400	202,307	171,708	2,856	1,498	45

TABLE 14. Population at and over each year of age, by sex, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Age	Canada		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick	
		Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
1	45 and over — et plus	1,836,360	1,734,090	37,317	35,300	13,437	12,894	80,402	78,699	60,174	58,457
2	46 " "	1,754,393	1,658,182	35,626	33,812	12,933	12,451	76,961	75,584	57,575	56,040
3	47 " "	1,674,844	1,585,120	34,035	32,381	12,456	12,025	73,741	72,613	55,120	53,728
4	48 " "	1,597,534	1,514,386	32,524	30,993	11,996	11,608	70,690	69,750	52,781	51,498
5	49 " "	1,522,196	1,445,216	31,065	29,632	11,537	11,193	67,728	66,939	50,513	49,315
6	50 " "	1,448,652	1,377,119	29,638	28,286	11,071	10,774	64,800	64,145	48,284	47,156
7	51 " "	1,376,874	1,310,090	28,243	26,953	10,598	10,352	61,912	61,368	46,098	45,021
8	52 " "	1,306,765	1,243,992	26,876	25,631	10,118	9,925	59,057	58,601	43,952	42,907
9	53 " "	1,238,464	1,179,111	25,537	24,324	9,636	9,495	56,240	55,853	41,842	40,818
10	54 " "	1,172,231	1,115,981	24,227	23,040	9,162	9,067	53,479	53,146	39,767	38,765
11	55 " "	1,108,191	1,054,924	22,948	21,786	8,703	8,643	50,784	50,495	37,728	36,756
12	56 " "	1,046,260	995,816	21,695	20,558	8,258	8,222	48,146	47,892	35,719	34,787
13	57 " "	986,447	938,638	20,463	19,353	7,825	7,804	45,557	45,331	33,736	32,854
14	58 " "	928,399	883,234	19,260	18,183	7,405	7,392	43,025	42,829	31,788	30,966
15	59 " "	871,573	829,344	18,101	17,066	6,999	6,993	40,562	40,410	29,887	29,136
16	60 " "	815,627	776,798	16,993	16,013	6,606	6,610	38,175	38,090	28,042	27,372
17	61 " "	760,638	725,649	15,934	15,022	6,227	6,243	35,863	35,867	26,253	25,674
18	62 " "	706,64€	675,932	14,928	14,099	5,862	5,893	33,630	33,748	24,521	24,044
19	63 " "	653,690	627,606	13,958	13,222	5,508	5,556	31,460	31,706	22,841	22,472
20	64 " "	601,868	580,621	12,993	12,354	5,159	5,225	29,329	29,700	21,200	20,940
21	65 " "	551,303	534,970	12,016	11,474	4,813	4,894	27,222	27,703	19,594	19,439
22	66 " "	502,030	490,689	11,033	10,586	4,469	4,564	25,144	25,723	18,025	17,971
23	67 " "	454,038	447,797	10,040	9,687	4,129	4,237	23,095	23,758	16,495	16,538
24	68 " "	407,811	406,477	9,059	8,796	3,793	3,914	21,091	21,826	15,012	15,144
25	69 " "	364,051	366,995	8,125	7,946	3,465	3,598	19,157	19,958	13,590	13,799
26	70 " "	323,227	329,549	7,261	7,158	3,147	3,292	17,310	18,175	12,239	12,508
27	71 " "	285,331	294,143	6,463	6,427	2,840	2,996	15,549	16,475	10,959	11,272
28	72 " "	250,419	260,768	5,735	5,756	2,542	2,710	13,877	14,858	9,751	10,089
29	73 " "	218,454	229,615	5,068	5,137	2,258	2,435	12,301	13,328	8,618	8,970
30	74 " "	189,296	200,937	4,446	4,557	1,993	2,175	10,828	11,889	7,565	7,928
31	75 " "	162,829	174,875	3,860	4,006	1,751	1,932	9,466	10,543	6,593	6,973
32	76 " "	139,065	151,396	3,313	3,487	1,531	1,706	8,215	9,292	5,703	6,103
33	77 " "	117,985	130,507	2,805	3,001	1,334	1,497	7,076	8,137	4,895	5,319
34	78 " "	99,400	111,976	2,341	2,552	1,158	1,305	6,047	7,077	4,167	4,615
35	79 " "	83,045	95,435	1,929	2,148	1,000	1,131	5,123	6,111	3,516	3,978
36	80 " "	68,699	80,614	1,575	1,794	856	974	4,300	5,238	2,937	3,399
37	81 " "	56,271	67,475	1,274	1,487	728	835	3,576	4,455	2,430	2,877
38	82 " "	45,651	55,938	1,028	1,227	614	714	2,948	3,762	1,991	2,411
39	83 " "	36,656	45,885	828	1,008	514	608	2,408	3,150	1,615	1,999
40	84 " "	29,078	37,205	662	820	425	513	1,945	2,609	1,293	1,638
41	85 " "	22,736	29,786	522	655	346	427	1,550	2,132	1,019	1,325
42	86 " "	17,509	23,515	407	514	277	350	1,218	1,715	790	1,057
43	87 " "	13,273	18,284	314	394	216	281	945	1,353	601	830
44	88 " "	9,895	13,982	240	294	164	220	723	1,045	448	641
45	89 " "	7,243	10,498	182	214	121	168	544	790	327	485
46	90 " "	5,197	7,726	136	152	87	126	402	587	232	360

TABLEAU 14. Population de chaque année d'âge et au-dessus, selon le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon and Northwest Territories		
Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	No
431,363	432,207	651,716	657,046	111,829	99,294	121,226	94,336	131,609	99,472	194,604	164,976	2,683	1,409	1
409,435	410,525	622,825	629,937	107,265	95,033	116,393	90,208	125,803	94,713	187,061	158,553	2,516	1,326	2
388,263	389,763	594,645	603,626	102,807	90,929	111,684	86,242	120,055	90,119	179,684	152,445	2,354	1,249	3
367,811	369,802	567,075	577,931	98,457	86,958	107,107	82,413	114,406	85,685	172,488	146,571	2,199	1,177	4
348,020	350,452	539,961	552,582	94,224	83,088	102,677	78,686	108,924	81,408	165,495	140,815	2,052	1,106	5
328,850	331,592	513,218	527,415	90,111	79,294	98,397	75,036	103,650	77,285	158,719	135,099	1,914	1,037	6
310,299	313,231	486,859	502,442	86,109	75,573	94,257	71,459	98,571	73,306	152,143	129,416	1,785	969	7
292,352	295,334	460,847	477,619	82,211	71,920	90,256	67,948	93,684	69,464	145,748	123,740	1,664	903	8
275,030	277,989	435,360	453,119	78,403	68,327	86,352	64,498	88,971	65,749	139,541	118,101	1,552	838	9
258,377	261,349	410,686	429,237	74,664	64,786	82,484	61,104	84,402	62,147	133,535	112,563	1,448	777	10
242,411	245,502	386,999	406,156	70,978	61,293	78,610	57,764	79,952	58,649	127,725	107,162	1,353	718	11
227,114	230,410	364,264	383,837	67,344	57,845	74,733	54,473	75,623	55,250	122,097	101,879	1,267	663	12
212,480	216,071	342,502	362,291	63,765	54,437	70,850	51,228	71,421	51,947	116,658	96,712	1,190	610	13
198,451	202,386	321,584	341,445	60,217	51,083	66,951	48,038	67,302	48,730	111,297	91,622	1,119	560	14
184,940	189,199	301,290	321,166	56,666	47,806	63,026	44,918	63,203	45,588	105,851	86,549	1,048	513	15
171,888	176,407	281,478	301,369	53,095	44,620	59,072	41,878	59,087	42,513	100,218	81,456	973	470	16
159,297	164,019	262,187	282,085	49,510	41,526	55,094	38,920	54,961	39,505	94,416	76,356	896	432	17
147,163	152,025	243,438	263,327	45,912	38,530	51,098	36,048	50,828	36,565	88,450	71,257	816	396	18
135,479	140,438	225,205	245,088	42,332	35,626	47,109	33,260	46,715	33,698	82,348	66,176	735	364	19
124,246	129,298	207,463	227,363	38,820	32,803	43,162	30,552	42,669	30,912	76,167	61,141	660	333	20
113,467	118,630	190,210	210,153	35,411	30,057	39,290	27,923	38,727	28,216	69,959	56,178	594	303	21
103,136	108,420	173,453	193,470	32,110	27,395	35,501	25,378	34,891	25,612	63,732	51,296	536	274	22
93,243	98,659	157,179	177,330	28,921	24,820	31,800	22,919	31,161	23,100	57,489	46,502	486	247	23
83,830	89,364	141,528	161,754	25,872	22,348	28,242	20,566	27,590	20,698	51,351	41,846	443	221	24
74,966	80,553	126,709	146,769	22,996	20,004	24,903	18,346	24,251	18,430	45,487	37,394	402	198	25
66,693	72,243	112,860	132,406	20,317	17,804	21,832	16,278	21,191	16,313	40,014	33,196	363	176	26
59,002	64,430	99,970	118,674	17,840	15,747	19,032	14,361	18,412	14,347	34,939	29,257	325	157	27
51,891	57,109	88,046	105,562	15,570	13,833	16,514	12,596	15,922	12,532	30,282	25,583	289	140	28
45,350	50,298	77,085	93,199	13,506	12,070	14,260	10,984	13,702	10,873	26,052	22,196	254	125	29
39,361	44,024	67,060	81,775	11,639	10,468	12,235	9,520	11,711	9,372	22,237	19,117	221	112	30
33,905	38,298	57,943	71,404	9,962	9,032	10,413	8,201	9,921	8,030	18,825	16,357	190	99	31
28,975	33,108	49,733	62,066	8,474	7,760	8,797	7,026	8,335	6,845	15,828	13,916	161	87	32
24,557	28,447	42,424	53,774	7,173	6,651	7,384	5,992	6,949	5,815	13,254	11,798	134	76	33
20,630	24,283	35,948	46,414	6,042	5,686	6,158	5,088	5,748	4,923	11,052	9,966	109	67	34
17,171	20,573	30,210	39,797	5,056	4,833	5,097	4,297	4,712	4,145	9,144	8,365	87	57	35
14,152	17,279	25,135	33,793	4,195	4,069	4,182	3,605	3,825	3,462	7,474	6,953	68	48	36
11,551	14,387	20,693	28,400	3,454	3,392	3,403	3,008	3,075	2,869	6,034	5,725	53	40	37
9,349	11,878	16,848	23,589	2,823	2,794	2,751	2,501	2,453	2,361	4,806	4,670	40	31	38
7,499	9,717	13,551	19,339	2,290	2,272	2,208	2,070	1,941	1,927	3,771	3,771	31	24	39
5,946	7,863	10,753	15,647	1,840	1,824	1,755	1,702	1,521	1,558	2,914	3,013	24	18	40
4,643	6,280	8,406	12,495	1,461	1,448	1,377	1,384	1,177	1,244	2,217	2,382	18	14	41
3,568	4,946	6,467	9,835	1,145	1,135	1,064	1,111	899	979	1,660	1,862	14	11	42
2,697	3,838	4,898	7,628	883	879	805	876	678	755	1,225	1,440	11	10	43
2,002	2,929	3,648	5,824	669	673	595	676	505	569	892	1,101	9	10	44
1,458	2,196	2,665	4,364	497	507	430	512	371	420	640	832	8	10	45
1,041	1,614	1,904	3,198	363	374	305	382	270	304	450	620	7	9	46

TABLE 15. Population by marital status and sex, for Canada and the provinces, 1901-1951

TABLEAU 15. Population selon l'état matrimonial et le sexe, Canada et provinces, 1901-1951

Province and census year — Province et année de recensement		Total			Single — Célibataires		Married — Mariés		Widowed — Veufs ou veuves		Divorced — Divorcés	
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes	Male — Hommes	Female — Femmes
Canada[1]	1901	5,371,315	2,751,708	2,619,607	1,748,582	1,564,011	928,952	904,091	73,837	151,181	337	324
	1911	7,206,643	3,821,995	3,384,648	2,384,344	1,944,516	1,345,387	1,256,939	90,121	180,910	2,143	2,283
	1921[2]	8,787,949	4,529,643	4,258,306	2,703,422	2,382,408	1,702,526	1,635,050	120,020	237,112	3,675	3,736
	1931	10,376,786	5,374,541	5,002,245	3,181,505	2,772,070	2,039,918	1,938,115	149,063	288,668	4,055	3,392
	1941	11,506,655	5,900,536	5,606,119	3,323,094	2,907,781	2,400,100	2,336,485	170,773	354,390	6,569	7,463
	1951	14,009,429	7,088,873	6,920,556	3,747,409	3,325,096	3,141,754	3,119,824	186,595	456,753	13,115	18,883
Newfoundland	1951	361,416	185,143	176,273	110,983	96,639	69,148	69,274	4,974	10,329	38	31
Prince Edward Island	1901	103,259	51,959	51,300	34,860	32,389	15,647	15,651	1,447	3,251	5	9
	1911	93,728	47,069	46,659	30,239	28,178	15,300	15,171	1,518	3,292	12	18
	1921	88,615	44,887	43,728	27,640	24,725	15,673	15,625	1,550	3,360	24	18
	1931	88,038	45,392	42,646	27,822	23,611	15,888	15,695	1,667	3,327	15	13
	1941	95,047	49,228	45,819	29,829	24,748	17,828	17,651	1,549	3,401	22	19
	1951	98,429	50,218	48,211	29,186	24,898	19,392	19,655	1,598	3,615	42	43
Nova Scotia	1901	459,574	233,642	225,932	150,158	134,364	76,866	75,619	6,569	15,907	49	42
	1911	492,338	251,019	241,319	157,054	140,202	86,942	84,439	6,948	16,587	75	91
	1921	523,837	266,472	257,365	162,924	144,933	94,884	93,455	8,447	18,767	217	210
	1931	512,846	263,104	249,742	160,071	138,029	94,222	92,811	8,641	18,764	170	138
	1941	577,962	296,044	281,918	173,518	148,474	112,919	111,631	9,360	21,545	247	268
	1951	642,584	324,955	317,629	181,186	158,175	133,909	134,919	9,384	23,884	476	651
New Brunswick	1901	331,120	168,639	162,481	109,043	97,977	54,745	54,310	4,816	10,149	35	45
	1911	351,889	179,867	172,022	113,241	101,342	61,508	60,176	5,027	10,425	91	79
	1921	387,876	197,351	190,525	121,529	109,768	69,771	68,957	5,926	11,694	125	106
	1931	408,219	208,620	199,599	129,419	115,368	72,602	71,700	6,453	12,422	146	109
	1941	457,401	234,097	223,304	140,962	123,540	86,242	85,532	6,696	14,040	197	192
	1951	515,697	259,211	256,486	148,192	135,173	104,047	105,006	6,593	15,765	379	542
Québec	1901	1,648,898	824,454	824,444	524,658	509,514	277,477	273,387	22,288	41,516	31	27
	1911	2,005,776	1,012,815	992,961	640,122	609,377	345,830	335,855	26,323	47,048	540	681
	1921	2,360,510	1,179,651	1,180,859	737,866	721,680	408,136	400,446	33,044	57,973	605	760
	1931	2,874,662	1,447,326	1,427,336	910,905	877,206	494,518	478,790	41,557	70,935	346	405
	1941	3,331,882	1,672,982	1,658,900	1,027,220	981,897	598,870	590,931	46,392	85,426	500	646
	1951	4,055,681	2,022,127	2,033,554	1,169,341	1,122,321	802,256	801,374	49,502	108,194	1,028	1,665
Ontario	1901	2,182,947	1,096,640	1,086,307	677,798	632,604	387,778	383,667	30,955	69,916	109	120
	1911	2,527,292	1,301,272	1,226,020	768,044	674,959	498,491	470,947	34,000	79,189	737	925
	1921	2,933,662	1,481,890	1,451,772	829,502	760,665	608,220	590,313	43,032	99,423	1,136	1,371
	1931	3,431,683	1,748,844	1,682,839	963,258	859,646	732,268	703,322	52,245	118,856	1,073	1,015
	1941	3,787,655	1,921,201	1,866,454	993,348	876,240	865,342	844,609	60,220	142,740	2,291	2,865
	1951	4,597,542	2,314,170	2,283,372	1,120,996	983,452	1,124,437	1,115,180	63,971	177,072	4,766	7,668
Manitoba	1901	255,211	138,504	116,707	92,875	71,043	42,881	41,679	2,730	3,968	18	17
	1911	461,394	252,954	208,440	163,014	120,493	85,804	80,234	4,036	7,593	100	120
	1921	610,118	320,567	289,551	196,207	163,020	117,634	113,905	6,480	12,366	246	260
	1931	700,139	368,065	332,074	221,272	184,415	137,772	131,085	8,677	16,265	344	309
	1941	729,744	378,079	351,665	209,948	176,460	157,389	153,926	10,269	20,625	473	654
	1951	776,541	394,818	381,723	201,936	173,735	181,617	181,272	10,445	25,397	820	1,319
Saskatchewan	1901	91,279	49,431	41,848	32,356	24,418	16,065	15,816	1,004	1,607	6	7
	1911	492,432	291,730	200,702	194,767	112,499	92,431	82,522	4,363	5,592	169	89
	1921	757,510	413,700	343,810	263,335	196,602	142,566	136,395	7,462	10,580	337	233
	1931	921,785	499,935	421,850	315,396	242,043	174,114	164,786	10,031	14,748	394	273
	1941	895,992	477,563	418,429	283,323	221,557	182,386	177,526	11,386	18,965	468	381
	1951	831,728	434,568	397,160	235,589	187,840	187,457	185,848	10,811	22,654	711	818
Alberta	1901	73,022	41,019	32,003	27,182	18,603	13,134	12,300	696	1,092	7	8
	1911	374,295	223,792	150,503	148,846	83,039	71,378	62,853	3,408	4,514	160	97
	1921	588,454	324,208	264,246	199,898	144,041	117,223	110,298	6,674	9,618	413	289
	1931	731,605	400,199	331,406	242,695	179,964	148,069	137,815	8,814	13,234	621	393
	1941	796,169	426,458	369,711	243,680	186,219	171,381	164,811	10,596	17,964	801	717
	1951	939,501	492,192	447,309	262,450	207,462	216,781	213,419	11,428	24,693	1,533	1,735
British Columbia	1901	178,657	114,160	64,497	75,093	35,274	36,429	26,090	2,586	3,096	52	37
	1911	392,480	251,619	140,861	162,461	72,057	84,734	62,342	4,205	6,303	219	159
	1921	524,582	293,409	231,173	159,860	114,285	125,869	103,546	7,132	12,859	548	483
	1931	694,263	385,219	309,044	205,902	148,924	167,723	139,683	10,670	19,706	924	731
	1941	817,861	435,031	382,830	215,226	165,065	204,276	186,812	13,982	29,235	1,547	1,718
	1951	1,165,210	596,961	568,249	278,758	229,910	297,452	289,321	17,502	44,637	3,249	4,381

1. Includes Yukon and Northwest Territories in all years and Newfoundland in 1951. — Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest en chaque année et Terre-Neuve en 1951.

2. Includes 485 members of the Royal Canadian Navy. — Comprend 485 membres de la Marine royale canadienne.

TABLE 16. Numerical and percentage distribution by marital status and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to sex, for Canada, 1941 and 1951

TABLEAU 16. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon le sexe, Canada, 1941 et 1951

Locality and census year — Localité et année de recensement	Males — Hommes					Females — Femmes				
	Total	Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — Veufs	Divorced — Divorcés	Total	Single — Célibataires	Married — Mariées	Widowed — Veuves	Divorced — Divorcées
	Numerical distribution — Répartition numérique									
1941										
Canada	**5,900,536**	**3,323,094**	**2,400,100**	**170,773**	**6,569**	**5,606,119**	**2,907,781**	**2,336,485**	**354,390**	**7,463**
Rural[1] — Rurale[1]	3,023,075	1,808,042	1,124,730	87,731	2,572	2,629,977	1,398,254	1,091,873	138,197	1,653
Urban — Urbaine	2,877,461	1,515,052	1,275,370	83,042	3,997	2,976,142	1,509,527	1,244,612	216,193	5,810
100,000 and over — et plus	1,289,943	663,057	585,658	39,062	2,166	1,355,190	673,573	571,761	106,421	3,435
30,000 to — à — 99,999	456,362	234,513	208,826	12,318	705	472,005	235,269	202,594	33,067	1,075
10,000 to — à — 29,999	424,391	228,645	183,868	11,420	458	435,555	227,108	179,223	28,645	579
Under 10,000 — Moins de 10,000	706,765	388,837	297,018	20,242	668	713,392	373,577	291,034	48,060	721
1951										
Canada	**7,088,873**	**3,747,409**	**3,141,754**	**186,595**	**13,115**	**6,920,556**	**3,325,096**	**3,119,824**	**456,753**	**18,883**
Rural — Rurale	2,866,611	1,668,335	1,119,133	75,418	3,725	2,514,565	1,283,650	1,097,107	131,111	2,697
Farm — Agricole	1,527,171	920,372	567,893	37,520	1,386	1,300,561	681,638	561,150	56,911	862
Non-farm — Non agricole	1,339,440	747,963	551,240	37,898	2,339	1,214,004	602,012	535,957	74,200	1,835
Urban — Urbaine	4,222,262	2,079,074	2,022,621	111,177	9,390	4,405,991	2,041,446	2,022,717	325,642	16,186
100,000 and over — et plus	1,627,604	765,228	809,664	47,677	5,035	1,734,917	769,423	807,684	148,673	9,137
30,000 to — à — 99,999	718,116	342,641	356,305	17,721	1,449	748,732	336,122	356,181	53,812	2,617
10,000 to — à — 29,999	731,374	368,548	344,228	17,374	1,224	760,763	363,622	345,432	49,549	2,160
Under 10,000 — Moins de 10,000	1,145,168	602,657	512,424	28,405	1,682	1,161,579	572,279	513,420	73,608	2,272
	Percentage distribution by marital status — Répartition proportionnelle selon l'état matrimonial									
1941										
Canada	**100.0**	**56.3**	**40.7**	**2.9**	**0.1**	**100.0**	**51.9**	**41.7**	**6.3**	**0.1**
Rural[1] — Rurale[1]	100.0	59.8	37.2	2.9	0.1	100.0	53.2	41.5	5.2	0.1
Urban — Urbaine	100.0	52.7	44.3	2.9	0.1	100.0	50.7	41.8	7.3	0.2
100,000 and over — et plus	100.0	51.4	45.4	3.0	0.2	100.0	49.7	42.2	7.8	0.3
30,000 to — à — 99,999	100.0	51.4	45.8	2.7	0.1	100.0	49.8	42.9	7.0	0.2
10,000 to — à — 29,999	100.0	53.9	43.3	2.7	0.1	100.0	52.1	41.1	6.6	0.1
Under 10,000 — Moins de 10,000	100.0	55.0	42.0	2.9	0.1	100.0	52.4	40.8	6.7	0.1
1951										
Canada	**100.0**	**52.9**	**44.3**	**2.6**	**0.2**	**100.0**	**48.0**	**45.1**	**6.6**	**0.3**
Rural — Rurale	100.0	58.2	39.0	2.6	0.1	100.0	51.0	43.6	5.2	0.1
Farm — Agricole	100.0	60.3	37.2	2.4	0.1	100.0	52.4	43.1	4.4	0.1
Non-farm — Non agricole	100.0	55.8	41.2	2.8	0.2	100.0	49.6	44.1	6.1	0.2
Urban — Urbaine	100.0	49.2	47.9	2.6	0.2	100.0	46.3	45.9	7.4	0.4
100,000 and over — et plus	100.0	47.0	49.7	2.9	0.3	100.0	44.3	46.6	8.6	0.5
30,000 to — à — 99,999	100.0	47.7	49.6	2.5	0.2	100.0	44.9	47.6	7.2	0.3
10,000 to — à — 29,999	100.0	50.4	47.1	2.4	0.2	100.0	47.8	45.4	6.5	0.3
Under 10,000 — Moins de 10,000	100.0	52.6	44.7	2.5	0.1	100.0	49.3	44.2	6.3	0.2
	Percentage distribution by rural and urban — Répartition proportionnelle de la population rurale et urbaine									
1941										
Canada	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Rural[1] — Rurale[1]	51.2	54.4	46.9	51.4	39.2	46.9	48.1	46.7	39.0	22.1
Urban — Urbaine	48.8	45.6	53.1	48.6	60.8	53.1	51.9	53.3	61.0	77.9
100,000 and over — et plus	21.9	19.9	24.4	22.9	33.0	24.2	23.2	24.5	30.0	46.0
30,000 to — à — 99,999	7.7	7.1	8.7	7.2	10.7	8.4	8.1	8.7	9.3	14.4
10,000 to — à — 29,999	7.2	6.9	7.6	6.7	7.0	7.8	7.8	7.7	8.1	7.8
Under 10,000 — Moins de 10,000	12.0	11.7	12.4	11.8	10.1	12.7	12.8	12.4	13.6	9.7
1951										
Canada	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Rural — Rurale	40.4	44.5	35.6	40.4	28.4	36.3	38.6	35.2	28.7	14.3
Farm — Agricole	21.5	24.6	18.1	20.1	10.6	18.8	20.5	18.0	12.5	4.6
Non-farm — Non agricole	18.9	19.9	17.5	20.3	17.8	17.5	18.1	17.2	16.2	9.7
Urban — Urbaine	59.6	55.5	64.4	59.6	71.6	63.7	61.4	64.8	71.3	85.7
100,000 and over — et plus	23.0	20.4	25.8	25.6	38.4	25.1	23.2	25.9	32.6	48.4
30,000 to — à — 99,999	10.1	9.2	11.3	9.5	11.1	10.8	10.1	11.4	11.8	13.9
10,000 to — à — 29,999	10.3	9.8	11.0	9.3	9.3	11.0	10.9	11.1	10.8	11.4
Under 10,000 — Moins de 10,000	16.2	16.1	16.3	15.2	12.8	16.8	17.2	16.4	16.1	12.0

1. Figures for rural farm and rural non-farm are not available for 1941. — Les chiffres de la population rurale agricole et rurale non agricole ne sont pas disponibles pour 1941.

TABLE 17. Numerical and percentage distribution by marital status of the population, 15 years of age and over, classified according to age group and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

No.	Province, marital status and census year — Province, état matrimonial et année de recensement	Males — Hommes											
		Total		15-24		25-34		35-44		45-54		55-64	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**CANADA** 1941	**4,281,237**	**100.0**	**1,083,168**	**100.0**	**919,931**	**100.0**	**745,069**	**100.0**	**648,369**	**100.0**	**493,791**	**100.0**
2	1951	**4,920,815**	**100.0**	**1,069,715**	**100.0**	**1,065,369**	**100.0**	**949,371**	**100.0**	**728,169**	**100.0**	**556,888**	**100.0**
3	Single — Célibataires 1941	1,703,795	39.8	996,302	92.0	368,247	40.0	141,744	19.0	83,373	13.6	63,111	12.8
4	1951	1,579,351	32.1	927,045	86.7	294,318	27.6	134,409	14.2	93,992	12.9	64,748	11.6
5	Married — Mariés 1941	2,400,100	56.1	86,555	8.0	547,030	59.5	590,832	79.3	534,154	82.4	389,462	78.9
6	1951	3,141,754	63.8	142,309	13.3	766,504	71.9	803,711	84.7	613,008	84.2	453,977	81.5
7	Widowed — Veufs ou veuves 1941	170,773	4.0	261	1	3,632	0.4	10,576	1.4	24,029	3.7	40,041	8.1
8	1951	186,595	3.8	212	1	2,409	0.2	7,431	0.8	17,637	2.4	36,041	6.5
9	Divorced — Divorcés 1941	6,569	0.2	50	1	1,022	0.1	1,917	0.3	1,813	0.3	1,177	0.2
10	1951	13,115	0.3	149	1	2,138	0.2	3,820	0.4	3,532	0.5	2,122	0.4
11	**Newfoundland** 1951	**113,333**	**100.0**	**28,770**	**100.0**	**25,335**	**100.0**	**21,911**	**100.0**	**14,369**	**100.0**	**10,932**	**100.0**
12	Single — Célibataires 1951	39,173	34.6	25,304	88.0	7,831	30.9	3,129	14.3	1,395	9.7	788	7.2
13	Married — Mariés 1951	69,148	61.0	3,451	12.0	17,361	68.5	18,388	83.9	12,406	86.3	9,294	85.0
14	Widowed — Veufs ou veuves 1951	4,974	4.4	14	1	131	0.5	384	1.8	558	3.9	847	7.7
15	Divorced — Divorcés 1951	38	1	1	1	12	1	10	1	10	0.1	3	1
16	**Prince Edward Island** 1941	**34,649**	**100.0**	**9,150**	**100.0**	**7,326**	**100.0**	**5,242**	**100.0**	**4,690**	**100.0**	**3,755**	**100.0**
17	1951	**33,433**	**100.0**	**7,521**	**100.0**	**6,390**	**100.0**	**6,085**	**100.0**	**4,734**	**100.0**	**3,890**	**100.0**
18	Single — Célibataires 1941	15,250	44.0	8,437	92.2	3,520	48.0	1,326	25.3	767	16.4	612	16.3
19	1951	12,401	37.1	6,828	90.8	2,196	34.4	1,245	20.5	871	18.4	586	15.1
20	Married — Mariés 1941	17,828	51.5	713	7.8	3,764	51.4	3,821	72.9	3,759	80.1	2,872	76.5
21	1951	19,392	58.0	689	9.2	4,166	65.2	4,770	78.4	3,710	78.4	3,055	78.5
22	Widowed — Veufs ou veuves 1941	1,549	4.5	—	—	40	0.5	91	1.7	160	3.4	267	7.1
23	1951	1,598	4.8	3	1	22	0.3	62	1.0	140	3.0	243	6.2
24	Divorced — Divorcés 1941	22	0.1	—	—	2	1	4	0.1	4	0.1	4	0.1
25	1951	42	0.1	1	1	6	0.1	8	0.1	13	0.3	6	0.2
26	**Nova Scotia** 1941	**210,303**	**100.0**	**56,457**	**100.0**	**47,719**	**100.0**	**32,681**	**100.0**	**28,084**	**100.0**	**22,036**	**100.0**
27	1951	**218,251**	**100.0**	**48,808**	**100.0**	**45,936**	**100.0**	**43,105**	**100.0**	**29,618**	**100.0**	**23,562**	**100.0**
28	Single — Célibataires 1941	87,777	41.7	50,835	90.0	19,640	41.2	7,125	21.8	4,200	15.0	3,074	13.9
29	1951	74,482	34.1	42,468	87.0	13,056	28.4	7,385	17.1	4,699	15.9	3,216	13.6
30	Married — Mariés 1941	112,919	53.7	5,602	9.9	27,798	58.3	24,898	76.2	22,658	80.7	17,059	77.4
31	1951	133,909	61.4	6,321	12.9	32,682	71.1	35,157	81.6	23,905	80.7	18,620	79.0
32	Widowed — Veufs ou veuves 1941	9,360	4.5	20	1	238	0.5	583	1.8	1,170	4.2	1,850	8.4
33	1951	9,384	4.3	14	1	121	0.3	419	1.0	882	3.0	1,651	7.0
34	Divorced — Divorcés 1941	247	0.1	—	—	43	0.1	70	0.2	56	0.2	53	0.2
35	1951	476	0.2	5	1	77	0.2	144	0.3	132	0.4	75	0.3
36	**New Brunswick** 1941	**160,627**	**100.0**	**46,705**	**100.0**	**34,916**	**100.0**	**24,733**	**100.0**	**21,497**	**100.0**	**16,362**	**100.0**
37	1951	**165,553**	**100.0**	**38,305**	**100.0**	**35,357**	**100.0**	**31,717**	**100.0**	**22,446**	**100.0**	**18,134**	**100.0**
38	Single — Célibataires 1941	67,492	42.0	42,445	90.9	13,926	39.9	4,625	18.7	2,684	12.5	1,901	11.6
39	1951	54,534	32.9	33,217	86.7	9,432	26.7	4,629	14.6	2,970	13.2	2,027	11.2
40	Married — Mariés 1941	86,242	53.7	4,242	9.1	20,776	59.5	19,642	79.4	17,938	83.4	13,037	79.7
41	1951	104,047	62.8	5,078	13.3	25,769	72.9	26,694	84.2	18,829	83.9	14,844	81.9
42	Widowed — Veufs ou veuves 1941	6,696	4.2	15	1	183	0.5	411	1.7	817	3.8	1,389	8.5
43	1951	6,593	4.0	4	1	94	0.3	284	0.9	563	2.5	1,198	6.6
44	Divorced — Divorcés 1941	197	0.1	3	1	31	0.1	55	0.2	58	0.3	35	0.2
45	1951	379	0.2	6	1	62	0.2	110	0.3	84	0.4	65	0.4
46	**Québec** 1941	**1,136,897**	**100.0**	**324,296**	**100.0**	**262,195**	**100.0**	**201,846**	**100.0**	**155,708**	**100.0**	**106,405**	**100.0**
47	1951	**1,326,263**	**100.0**	**332,264**	**100.0**	**304,810**	**100.0**	**257,826**	**100.0**	**188,952**	**100.0**	**128,944**	**100.0**
48	Single — Célibataires 1941	491,135	43.2	304,420	93.9	111,916	42.7	37,158	18.4	19,258	12.4	10,959	10.3
49	1951	473,477	35.7	298,100	89.7	92,069	30.2	36,774	14.3	22,805	12.1	13,384	10.4
50	Married — Mariés 1941	598,870	52.7	19,794	6.1	148,919	56.8	161,005	79.8	128,994	82.8	84,673	79.6
51	1951	802,256	60.5	34,099	10.3	211,770	69.5	218,263	84.7	160,350	84.9	105,019	81.4
52	Widowed — Veufs ou veuves 1941	46,392	4.1	79	1	1,299	0.5	3,552	1.8	7,304	4.7	10,684	10.0
53	1951	49,502	3.7	56	1	814	0.3	2,511	1.0	5,510	2.9	10,362	8.0
54	Divorced — Divorcés 1941	500	1	3	1	61	1	131	0.1	152	0.1	89	0.1
55	1951	1,028	0.1	9	1	157	0.1	278	0.1	287	0.2	179	0.1

1. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 17. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population âgée de 15 ans et plus, classée par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951

		Females — Femmes														
65 +		Total		15-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65 +		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
390,909	**100.0**	**4,026,867**	**100.0**	**1,069,293**	**100.0**	**890,905**	**100.0**	**691,030**	**100.0**	**578,481**	**100.0**	**420,252**	**100.0**	**376,906**	**100.0**	1
551,303	**100.0**	**4,837,897**	**100.0**	**1,076,898**	**100.0**	**1,108,580**	**100.0**	**918,329**	**100.0**	**679,166**	**100.0**	**519,954**	**100.0**	**534,970**	**100.0**	2
46,018	11.8	1,328,529	33.0	836,552	78.2	244,565	27.5	100,544	14.5	62,184	10.7	42,276	10.1	42,408	11.3	3
64,839	11.8	1,242,437	25.7	751,465	69.8	192,921	17.4	113,554	12.4	76,738	11.3	52,010	10.0	55,749	10.4	4
252,067	64.5	2,336,485	58.0	231,518	21.7	636,170	71.4	562,453	81.4	458,992	79.3	292,303	69.7	154,544	41.0	5
362,245	65.7	3,119,824	64.5	323,923	30.1	901,073	81.3	771,939	84.1	539,854	79.5	360,651	69.4	222,384	41.6	6
92,234	23.6	354,390	8.8	989	0.1	7,992	0.9	25,470	3.7	55,678	9.6	84,561	20.1	179,700	47.7	7
122,865	22.3	456,753	9.4	906	0.1	9,496	0.9	26,086	2.3	58,437	8.6	105,626	20.3	256,202	47.9	8
590	0.1	7,463	0.2	234	1	2,173	0.2	2,563	0.4	1,627	0.3	607	0.1	254	0.1	9
1,354	0.2	18,883	0.4	604	0.1	5,090	0.5	6,750	0.7	4,137	0.6	1,667	0.3	635	0.1	10
12,016	**100.0**	**106,693**	**100.0**	**28,351**	**100.0**	**23,536**	**100.0**	**19,506**	**100.0**	**13,514**	**100.0**	**10,312**	**100.0**	**11,474**	**100.0**	11
726	6.0	27,059	25.4	19,578	69.1	3,509	14.9	1,753	9.0	1,065	7.9	581	5.6	573	5.0	12
8,248	68.6	69,274	64.9	8,735	30.8	19,759	84.0	17,082	87.6	11,246	83.2	7,564	73.4	4,888	42.6	13
3,040	25.3	10,329	9.7	34	0.1	256	1.1	662	3.4	1,200	8.9	2,165	21.0	6,012	52.4	14
2	1	31	1	4	1	12	1	9	1	3	1	2	1	1	1	15
4,486	**100.0**	**31,725**	**100.0**	**8,296**	**100.0**	**6,165**	**100.0**	**4,732**	**100.0**	**4,489**	**100.0**	**3,573**	**100.0**	**4,470**	**100.0**	16
4,813	**100.0**	**32,131**	**100.0**	**7,332**	**100.0**	**6,349**	**100.0**	**5,556**	**100.0**	**4,251**	**100.0**	**3,749**	**100.0**	**4,894**	**100.0**	17
588	13.1	10,654	33.6	6,545	78.9	1,761	28.6	779	16.5	571	12.7	439	12.3	559	12.5	18
675	14.0	8,818	27.4	5,458	74.4	1,092	17.2	673	12.1	533	12.5	425	11.3	637	13.0	19
2,899	64.6	17,651	55.6	1,740	21.0	4,349	70.5	3,791	80.1	3,531	78.7	2,462	68.9	1,778	39.8	20
3,002	62.4	19,655	61.2	1,868	25.5	5,195	81.8	4,714	84.8	3,389	79.7	2,643	70.5	1,846	37.7	21
991	22.1	3,401	10.7	11	0.1	51	0.8	154	3.3	383	8.5	670	18.8	2,132	47.7	22
1,128	23.4	3,615	11.3	5	0.1	53	0.8	149	2.7	320	7.5	679	18.1	2,409	49.2	23
8	0.2	19	0.1	—	—	4	0.1	8	0.2	4	0.1	2	0.1	1	1	24
8	0.2	43	0.1	1	1	9	0.1	20	0.4	9	0.2	2	0.1	2	1	25
23,326	**100.0**	**198,819**	**100.0**	**54,929**	**100.0**	**42,785**	**100.0**	**30,511**	**100.0**	**26,544**	**100.0**	**20,350**	**100.0**	**23,700**	**100.0**	26
27,222	**100.0**	**214,846**	**100.0**	**49,000**	**100.0**	**47,340**	**100.0**	**39,807**	**100.0**	**28,204**	**100.0**	**22,792**	**100.0**	**27,703**	**100.0**	27
2,903	12.4	65,375	32.9	41,085	74.8	11,632	27.2	4,569	15.0	2,956	11.1	2,255	11.1	2,878	12.1	28
3,658	13.4	55,392	25.8	33,890	69.2	7,747	16.4	4,771	12.0	3,404	12.1	2,379	10.4	3,201	11.6	29
14,904	63.9	111,631	56.1	13,768	25.1	30,584	71.5	24,399	80.0	20,698	78.0	13,534	66.5	8,648	36.5	30
17,224	63.3	134,919	62.8	15,025	30.7	38,862	82.1	33,459	84.1	21,905	77.7	15,474	67.9	10,194	36.8	31
5,494	23.6	21,545	10.8	69	0.1	494	1.2	1,444	4.7	2,839	10.7	4,540	22.3	12,159	51.3	32
6,297	23.1	23,384	11.1	63	0.1	544	1.1	1,358	3.4	2,768	9.8	4,876	21.4	14,275	51.5	33
25	0.1	268	0.1	7	1	75	0.2	99	0.3	51	0.2	21	0.1	15	0.1	34
43	0.2	651	0.3	22	1	187	0.4	219	0.5	127	0.4	63	0.3	33	0.1	35
16,414	**100.0**	**150,983**	**100.0**	**44,046**	**100.0**	**31,920**	**100.0**	**23,902**	**100.0**	**20,156**	**100.0**	**14,939**	**100.0**	**16,020**	**100.0**	36
19,594	**100.0**	**166,230**	**100.0**	**41,104**	**100.0**	**36,810**	**100.0**	**29,859**	**100.0**	**21,701**	**100.0**	**17,317**	**100.0**	**19,439**	**100.0**	37
1,911	11.6	51,219	33.9	33,539	76.1	8,446	26.5	3,509	14.7	2,136	10.6	1,646	11.0	1,943	12.1	38
2,259	11.5	44,917	27.0	28,513	69.4	6,074	16.5	3,627	12.1	2,673	12.3	1,748	10.1	2,282	11.7	39
10,607	64.6	85,532	56.7	10,451	23.7	23,134	72.5	19,456	81.4	16,043	79.6	10,239	68.5	6,209	38.8	40
12,833	65.5	105,006	63.2	12,531	30.5	30,214	82.1	25,213	84.4	17,125	78.9	12,212	70.5	7,711	39.7	41
3,881	23.6	14,040	9.3	47	0.1	281	0.9	867	3.6	1,940	9.6	3,046	20.4	7,859	49.1	42
4,450	22.7	15,765	9.5	33	0.1	358	1.0	849	2.8	1,784	8.2	3,310	19.1	9,431	48.5	43
15	0.1	192	0.1	9	1	59	0.2	70	0.3	37	0.2	8	0.1	9	0.1	44
52	0.3	542	0.3	27	0.1	164	0.4	170	0.6	119	0.5	47	0.3	15	0.1	45
86,447	**100.0**	**1,132,172**	**100.0**	**331,134**	**100.0**	**266,555**	**100.0**	**198,754**	**100.0**	**146,612**	**100.0**	**99,609**	**100.0**	**89,508**	**100.0**	46
113,467	**100.0**	**1,363,310**	**100.0**	**346,139**	**100.0**	**324,500**	**100.0**	**260,464**	**100.0**	**186,705**	**100.0**	**126,872**	**100.0**	**118,630**	**100.0**	47
7,424	8.6	455,169	40.2	276,686	83.6	93,998	35.3	39,459	19.9	21,359	14.6	12,249	12.3	11,418	12.8	48
10,345	9.1	452,077	33.2	264,987	76.6	77,856	24.0	46,446	17.8	29,846	16.0	17,719	14.0	15,223	12.8	49
55,485	64.2	590,931	52.2	54,231	16.4	170,258	63.9	151,877	76.4	110,919	75.7	67,245	67.5	36,401	40.7	50
72,755	64.1	801,374	58.8	80,915	23.4	243,715	75.1	206,014	79.1	140,318	75.2	83,249	65.6	47,163	39.8	51
23,474	27.2	85,426	7.5	204	0.1	2,160	0.8	7,209	3.6	14,154	9.7	20,040	20.1	41,659	46.5	52
30,249	26.7	108,194	7.9	200	0.1	2,537	0.8	7,423	2.9	16,116	8.6	25,736	20.3	56,177	47.4	53
64	0.1	646	0.1	13	1	139	0.1	209	0.1	180	0.1	75	0.1	30	1	54
118	0.1	1,665	0.1	37	1	392	0.1	576	0.2	425	0.2	168	0.1	67	0.1	55

1. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 17. Numerical and percentage distribution by marital status of the population, 15 years of age and over, classified according to age group and sex, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Concluded

No.	Province, marital status and census year — Province, état matrimonial et année de recensement	Males — Hommes											
		Total		15-24		25-34		35-44		45-54		55-64	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Ontario** 1941	**1,452,190**	**100.0**	**335,712**	**100.0**	**305,515**	**100.0**	**267,392**	**100.0**	**229,448**	**100.0**	**169,281**	**100.0**
2	1951	**1,680,363**	**100.0**	**337,119**	**100.0**	**363,980**	**100.0**	**327,548**	**100.0**	**264,717**	**100.0**	**196,789**	**100.0**
3	Single — Célibataires 1941	524,337	36.1	302,473	90.1	111,083	36.4	46,907	17.5	28,656	12.5	19,252	11.4
4	1951	487,189	29.0	279,390	82.9	91,091	25.0	43,111	13.2	32,081	12.1	21,008	10.7
5	Married — Mariés 1941	865,342	59.6	33,134	9.9	192,939	63.2	216,177	80.8	192,205	83.8	136,401	80.6
6	1951	1,124,437	66.9	57,609	17.1	271,364	74.6	280,812	85.7	225,450	85.2	162,879	82.8
7	Widowed — Veufs ou veuves 1941	60,220	4.1	79	1	1,036	0.3	3,525	1.3	7,992	3.5	13,344	7.9
8	1951	63,971	3.8	66	1	621	0.2	2,115	0.6	5,899	2.2	12,230	6.2
9	Divorced — Divorcés 1941	2,291	0.2	26	1	457	0.1	783	0.3	595	0.3	284	0.2
10	1951	4,766	0.3	54	1	904	0.2	1,510	0.5	1,287	0.5	672	0.3
11	**Manitoba** 1941	**280,978**	**100.0**	**71,573**	**100.0**	**59,225**	**100.0**	**45,514**	**100.0**	**44,422**	**100.0**	**35,409**	**100.0**
12	**1951**	**280,919**	**100.0**	**56,992**	**100.0**	**58,579**	**100.0**	**53,519**	**100.0**	**40,851**	**100.0**	**35,567**	**100.0**
13	Single — Célibataires 1941	112,847	40.2	66,314	92.7	24,839	41.9	8,697	19.1	5,944	13.4	4,288	12.1
14	1951	88,037	31.3	50,058	87.8	16,428	28.0	8,033	15.0	5,276	12.9	4,094	11.5
15	Married — Mariés 1941	157,389	56.0	5,237	7.3	34,153	57.7	36,206	79.5	36,949	83.2	28,430	80.3
16	1951	181,617	64.7	6,914	12.1	41,894	71.5	44,932	84.0	34,550	84.6	29,396	82.6
17	Widowed — Veufs ou veuves 1941	10,269	3.7	20	1	171	0.3	475	1.0	1,395	3.1	2,589	7.3
18	1951	10,445	3.7	10	1	146	0.2	316	0.6	795	1.9	1,931	5.4
19	Divorced — Divorcés 1941	473	0.2	2	1	62	0.1	136	0.3	134	0.3	102	0.3
20	1951	820	0.3	10	1	111	0.2	238	0.4	230	0.6	146	0.4
21	**Saskatchewan** 1941	**341,337**	**100.0**	**93,061**	**100.0**	**68,850**	**100.0**	**53,225**	**100.0**	**54,937**	**100.0**	**44,343**	**100.0**
22	**1951**	**304,326**	**100.0**	**65,915**	**100.0**	**61,462**	**100.0**	**55,723**	**100.0**	**42,616**	**100.0**	**39,320**	**100.0**
23	Single — Célibataires 1941	147,097	43.1	87,621	94.2	30,332	44.1	11,008	20.7	8,335	15.2	6,397	14.4
24	1951	105,347	34.6	59,329	90.0	19,610	31.9	9,503	17.1	6,229	14.6	5,309	13.5
25	Married — Mariés 1941	182,386	53.4	5,423	5.8	38,281	55.6	41,557	78.1	44,770	81.5	34,655	78.2
26	1951	187,457	61.6	6,556	9.9	41,613	67.7	45,691	82.0	35,389	83.0	31,791	80.9
27	Widowed — Veufs ou veuves 1941	11,386	3.3	17	1	183	0.3	542	1.0	1,713	3.1	3,170	7.1
28	1951	10,811	3.6	15	1	125	0.2	337	0.6	834	2.0	2,094	5.3
29	Divorced — Divorcés 1941	468	0.1	—	—	54	0.1	118	0.2	119	0.2	121	0.3
30	1951	711	0.2	15	1	114	0.2	192	0.3	164	0.4	126	0.3
31	**Alberta** 1941	**310,860**	**100.0**	**76,859**	**100.0**	**63,955**	**100.0**	**55,124**	**100.0**	**50,885**	**100.0**	**39,939**	**100.0**
32	**1951**	**346,247**	**100.0**	**76,215**	**100.0**	**74,053**	**100.0**	**64,370**	**100.0**	**51,657**	**100.0**	**41,225**	**100.0**
33	Single — Célibataires 1941	128,082	41.2	70,957	92.3	26,293	41.1	12,028	21.8	8,462	16.6	6,710	16.8
34	1951	116,505	33.6	66,438	87.2	20,582	27.8	9,463	14.7	7,866	15.2	6,056	14.7
35	Married — Mariés 1941	171,381	55.1	5,884	7.7	37,384	58.5	42,273	76.7	40,540	79.7	30,168	75.5
36	1951	216,781	62.6	9,749	12.8	53,106	71.7	54,110	84.1	42,308	81.9	32,575	79.0
37	Widowed — Veufs ou veuves ... 1941	10,596	3.4	12	1	196	0.3	623	1.1	1,631	3.2	2,895	7.2
38	1951	11,428	3.3	14	1	135	0.2	396	0.6	1,071	2.1	2,317	5.6
39	Divorced — Divorcés 1941	801	0.3	6	1	82	0.1	200	0.4	252	0.5	166	0.4
40	1951	1,533	0.4	14	1	230	0.3	401	0.6	412	0.8	277	0.7
41	**British Columbia** 1941	**346,364**	**100.0**	**67,880**	**100.0**	**68,359**	**100.0**	**57,935**	**100.0**	**57,741**	**100.0**	**55,565**	**100.0**
42	**1951**	**441,951**	**100.0**	**75,174**	**100.0**	**86,569**	**100.0**	**85,604**	**100.0**	**66,879**	**100.0**	**57,766**	**100.0**
43	Single — Célibataires 1941	126,559	36.5	61,626	90.8	25,850	37.8	12,440	21.5	9,815	17.0	9,694	17.4
44	1951	123,748	28.0	63,712	84.8	20,948	24.2	10,677	12.5	9,448	14.1	8,108	14.0
45	Married — Mariés 1941	204,276	59.0	6,227	9.2	42,025	61.5	44,367	76.6	45,710	79.2	41,767	75.2
46	1951	297,452	67.3	11,418	15.2	65,003	75.1	73,480	85.8	55,235	82.6	46,020	79.7
47	Widowed — Veufs ou veuves 1941	13,982	4.0	17	1	257	0.4	719	1.2	1,776	3.1	3,784	6.8
48	1951	17,502	4.0	11	1	164	0.2	550	0.6	1,300	1.9	3,073	5.3
49	Divorced — Divorcés 1941	1,547	0.4	10	1	227	0.3	409	0.7	440	0.8	320	0.6
50	1951	3,249	0.7	33	1	454	0.5	897	1.0	896	1.3	565	1.0
51	**Yukon and Northwest Territories** 1941	**7,032**	**100.0**	**1,475**	**100.0**	**1,871**	**100.0**	**1,377**	**100.0**	**957**	**100.0**	**696**	**100.0**
52	**1951**	**10,176**	**100.0**	**2,632**	**100.0**	**2,898**	**100.0**	**1,963**	**100.0**	**1,330**	**100.0**	**759**	**100.0**
53	Single — Célibataires 1941	3,219	45.8	1,174	79.6	848	45.3	430	31.2	252	26.3	224	32.2
54	1951	4,458	43.8	2,201	83.6	1,075	37.1	460	23.4	352	26.5	172	22.7
55	Married — Mariés 1941	3,467	49.3	299	20.3	991	53.0	886	64.3	631	65.9	400	57.5
56	1951	5,258	51.7	425	16.1	1,776	61.3	1,414	72.0	876	65.9	484	63.8
57	Widowed — Veufs ou veuves 1941	323	4.6	2	0.1	29	1.5	50	3.6	71	7.4	69	9.9
58	1951	387	3.8	5	0.2	36	1.2	57	2.9	85	6.4	95	12.5
59	Divorced — Divorcés 1941	23	0.3	—	—	3	0.2	11	0.8	3	0.3	3	0.4
60	1951	73	0.7	1	1	11	0.4	32	1.6	17	1.3	8	1.1

1. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 17. Répartition numérique et proportionnelle selon l'état matrimonial de la population âgée de 15 ans et plus, classée par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951 — fin

		Females — Femmes												
65 +		Total		15-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65 +		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
144, 842	100. 0	1, 411, 222	100. 0	327, 393	100. 0	296, 695	100. 0	251, 309	100. 0	217, 263	100. 0	162, 079	100. 0	156, 483	100. 0	1
190, 210	100. 0	1, 677, 865	100. 0	330, 926	100. 0	374, 302	100. 0	315, 591	100. 0	250, 890	100. 0	196, 003	100. 0	210, 153	100. 0	2
15, 966	11. 0	421, 008	29. 8	246, 119	75. 2	73, 446	24. 8	35, 568	14. 2	25, 653	11. 8	19, 406	12. 0	20, 816	13. 3	3
20, 508	10. 8	377, 945	22. 5	214, 087	64. 7	54, 984	14. 7	34, 679	11. 0	26, 975	10. 8	21, 210	10. 8	26, 010	12. 4	4
94, 486	65. 2	844, 609	59. 8	80, 861	24. 7	219, 653	74. 0	205, 330	81. 7	169, 455	78. 0	108, 913	67. 2	60, 397	38. 6	5
126, 323	66. 4	1, 115, 180	66. 5	116, 335	35. 2	314, 093	83. 9	269, 242	85. 3	200, 149	79. 8	133, 421	68. 1	81, 940	39. 0	6
34, 244	23. 6	142, 740	10. 1	325	0. 1	2, 713	0. 9	9, 368	3. 7	21, 578	9. 9	33, 575	20. 7	75, 181	48. 0	7
43, 040	22. 6	177, 072	10. 6	271	0. 1	3, 164	0. 8	8, 897	2. 8	21, 991	8. 8	40, 771	20. 8	101, 978	48. 5	8
146	0. 1	2, 865	0. 2	88	1	883	0. 3	1, 043	0. 4	577	0. 3	185	0. 1	89	0. 1	9
339	0. 2	7, 668	0. 5	233	0. 1	2, 061	0. 6	2, 773	0. 9	1, 775	0. 7	601	0. 3	225	0. 1	10
21, 835	100. 0	257, 787	100. 0	71, 693	100. 0	58, 655	100. 0	42, 594	100. 0	38, 213	100. 0	27, 016	100. 0	20, 816	100. 0	11
35, 411	100. 0	272, 908	100. 0	58, 948	100. 0	62, 201	100. 0	52, 465	100. 0	38, 001	100. 0	31, 236	100. 0	30, 057	100. 0	12
2, 765	11. 1	82, 582	32. 0	55, 839	78. 5	15, 551	26. 8	5, 198	12. 2	3, 011	7. 9	1, 790	6. 6	1, 193	5. 7	13
4, 148	11. 7	64, 920	23. 8	41, 041	69. 6	10, 276	16. 5	5, 688	10. 8	3, 588	9. 4	2, 358	7. 5	1, 969	6. 6	14
16, 414	66. 1	153, 926	59. 7	15, 175	21. 3	41, 819	72. 0	35, 753	83. 9	31, 785	83. 2	19, 920	73. 7	9, 474	45. 5	15
23, 931	67. 6	181, 272	66. 4	17, 815	30. 2	51, 026	82. 0	44, 829	85. 4	31, 088	81. 8	22, 775	72. 9	13, 739	45. 7	16
5, 619	22. 6	20, 625	8. 0	65	0. 1	482	0. 8	1, 415	3. 3	3, 277	8. 6	5, 248	19. 4	10, 138	48. 7	17
7, 247	20. 5	25, 397	9. 3	54	0. 1	539	0. 9	1, 466	2. 8	3, 029	8. 0	5, 997	19. 2	14, 312	47. 6	18
37	0. 1	654	0. 3	14	1	203	0. 3	228	0. 5	140	0. 4	58	0. 2	11	0. 1	19
85	0. 2	1, 319	0. 5	38	0. 1	360	0. 6	482	0. 9	296	0. 8	106	0. 3	37	0. 1	20
26, 921	100. 0	286, 579	100. 0	88, 045	100. 0	63, 345	100. 0	46, 180	100. 0	41, 261	100. 0	28, 417	100. 0	19, 331	100. 0	21
39, 290	100. 0	272, 150	100. 0	65, 180	100. 0	61, 140	100. 0	51, 494	100. 0	36, 572	100. 0	29, 841	100. 0	27, 923	100. 0	22
3, 404	12. 6	89, 707	31. 3	69, 641	79. 1	13, 623	21. 5	3, 247	7. 0	1, 580	3. 8	953	3. 4	663	3. 4	23
5, 367	13. 7	62, 830	23. 1	46, 010	70. 6	8, 441	13. 8	4, 242	8. 2	2, 052	5. 6	1, 144	3. 8	941	3. 4	24
17, 700	65. 7	177, 526	61. 9	18, 317	20. 8	49, 059	77. 4	41, 381	89. 6	36, 419	88. 3	22, 592	79. 5	9, 758	50. 5	25
26, 417	67. 2	185, 848	68. 3	19, 088	29. 3	51, 982	85. 0	45, 667	88. 7	31, 610	86. 4	23, 245	77. 9	14, 256	51. 1	26
5, 761	21. 4	18, 965	6. 6	80	0. 1	546	0. 9	1, 432	3. 1	3, 176	7. 7	4, 837	17. 0	8, 894	46. 0	27
7, 406	18. 8	22, 654	8. 3	51	0. 1	479	0. 8	1, 288	2. 5	2, 761	7. 5	5, 374	18. 0	12, 701	45. 5	28
56	0. 2	381	0. 1	7	1	117	0. 2	120	0. 3	86	0. 2	35	0. 1	16	0. 1	29
100	0. 3	818	0. 3	31	1	238	0. 4	297	0. 6	149	0. 4	78	0. 3	25	0. 1	30
24, 098	100. 0	256, 857	100. 0	75, 113	100. 0	58, 583	100. 0	43, 813	100. 0	36, 711	100. 0	25, 494	100. 0	17, 143	100. 0	31
38, 727	100. 0	306, 448	100. 0	73, 253	100. 0	74, 613	100. 0	59, 110	100. 0	40, 823	100. 0	30, 433	100. 0	28, 216	100. 0	32
3, 632	15. 1	73, 365	28. 6	56, 048	74. 6	11, 116	19. 0	2, 997	6. 8	1, 553	4. 2	966	3. 8	685	4. 0	33
6, 100	15. 8	66, 601	21. 7	48, 318	66. 0	9, 427	12. 6	4, 240	7. 2	2, 238	5. 5	1, 258	4. 1	1, 120	4. 0	34
15, 132	62. 8	164, 811	64. 2	18, 963	25. 2	46, 690	79. 7	39, 106	89. 3	31, 869	86. 8	19, 820	77. 7	8, 363	48. 8	35
24, 933	64. 4	213, 419	69. 6	24, 785	33. 8	64, 027	85. 8	52, 672	89. 1	35, 082	85. 9	23, 134	76. 0	13, 719	48. 6	36
5, 239	21. 7	17, 964	7. 0	70	0. 1	565	1. 0	1, 479	3. 4	3, 130	8. 5	4, 651	18. 2	8, 069	47. 1	37
7, 495	19. 4	24, 693	8. 1	78	0. 1	630	0. 8	1, 605	2. 7	3, 170	7. 8	5, 880	19. 3	13, 330	47. 2	38
95	0. 4	717	0. 3	32	1	212	0. 4	231	0. 5	159	0. 4	57	0. 2	26	0. 2	39
199	0. 5	1, 735	0. 6	72	0. 1	529	0. 7	593	1. 0	333	0. 8	161	0. 5	47	0. 2	40
38, 884	100. 0	296, 364	100. 0	67, 987	100. 0	65, 617	100. 0	48, 461	100. 0	46, 723	100. 0	38, 388	100. 0	29, 188	100. 0	41
69, 959	100. 0	418, 872	100. 0	74, 880	100. 0	95, 801	100. 0	83, 215	100. 0	57, 814	100. 0	50, 984	100. 0	56, 178	100. 0	42
7, 134	18. 3	78, 599	26. 5	50, 449	74. 2	14, 858	22. 6	5, 160	10. 6	3, 333	7. 1	2, 551	6. 6	2, 248	7. 7	43
10, 855	15. 5	80, 533	19. 2	48, 641	65. 0	13, 280	13. 9	7, 356	8. 8	4, 316	7. 5	3, 158	6. 2	3, 782	6. 7	44
24, 180	62. 2	186, 812	63. 0	17, 371	25. 6	49, 611	75. 6	40, 693	84. 0	37, 875	81. 1	27, 842	72. 5	13, 420	46. 0	45
46, 296	66. 2	289, 321	69. 1	26, 001	34. 7	80, 491	84. 0	71, 945	86. 5	47, 403	82. 0	36, 667	71. 9	26, 814	47. 7	46
7, 429	19. 1	29, 235	9. 9	103	0. 2	664	1. 0	2, 053	4. 2	5, 122	11. 0	7, 830	20. 4	13, 463	46. 1	47
12, 404	17. 7	44, 637	10. 7	102	0. 1	897	0. 9	2, 318	2. 8	5, 199	9. 0	10, 721	21. 0	25, 400	45. 2	48
141	0. 4	1, 718	0. 6	64	0. 1	484	0. 7	555	1. 1	393	0. 8	165	0. 4	57	0. 2	49
404	0. 6	4, 381	1. 0	136	0. 2	1, 133	1. 2	1, 596	1. 9	896	1. 5	438	0. 9	182	0. 3	50
656	100. 0	4, 359	100. 0	1, 257	100. 0	1, 185	100. 0	774	100. 0	509	100. 0	387	100. 0	247	100. 0	51
594	100. 0	6, 444	100. 0	1, 785	100. 0	1, 988	100. 0	1, 262	100. 0	691	100. 0	415	100. 0	303	100. 0	52
291	44. 4	851	19. 5	601	47. 8	134	11. 3	58	7. 5	32	6. 3	21	5. 4	5	2. 0	53
198	33. 3	1, 345	20. 9	942	52. 8	235	11. 8	79	6. 3	48	6. 9	30	7. 2	11	3. 6	54
260	39. 6	3, 056	70. 1	641	51. 0	1, 013	85. 5	667	86. 2	398	78. 2	241	62. 3	96	38. 9	55
283	47. 6	4, 556	70. 7	825	46. 2	1, 709	86. 0	1, 102	87. 3	539	78. 0	267	64. 3	114	37. 6	56
102	15. 5	449	10. 3	15	1. 2	36	3. 0	49	6. 3	79	15. 5	124	32. 0	146	59. 1	57
109	18. 4	513	8. 0	15	0. 8	39	2. 0	66	5. 2	99	14. 3	117	28. 2	177	58. 4	58
3	0. 5	3	0. 1	—	—	2	0. 2	—	—	—	—	1	0. 3	—	—	59
4	0. 7	30	0. 5	3	0. 2	5	0. 3	15	1. 2	5	0. 7	1	0. 2	1	0. 3	60

1. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 18. Percentage distribution by age group of the population, 15 years of age and over, classified according to marital status and sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 18. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population, âgée de 15 ans et plus, classée selon l'état matrimonial et le sexe, Canada et provinces, 1951

Province and age group — Province et groupe d'âge	Males — Hommes				Females — Femmes			
	Single — Célibataires	Married — Mariés	Widowed — Veufs	Divorced — Divorcés	Single — Célibataires	Married — Mariées	Widowed — Veuves	Divorced — Divorcées
CANADA — 15 and over — et plus	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
15-24	**56.7**	**4.5**	**0.1**	**1.2**	**50.5**	**10.4**	**0.2**	**3.2**
25-44	**27.1**	**50.0**	**5.3**	**45.4**	**24.7**	**53.6**	**7.8**	**62.7**
45-64	**10.1**	**34.0**	**28.8**	**43.1**	**10.3**	**28.9**	**35.9**	**30.7**
65 +	**4.1**	**11.5**	**65.8**	**10.3**	**4.5**	**7.1**	**56.1**	**3.4**
Newfoundland — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	64.6	5.0	0.3	2.6	72.4	12.6	0.3	12.9
25-44	28.0	51.7	10.4	57.9	19.4	53.2	8.9	67.8
45-64	5.6	31.4	28.2	34.2	6.1	27.1	32.6	16.1
65 +	1.8	11.9	61.1	5.3	2.1	7.1	58.2	3.2
Prince Edward Island — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	55.1	3.5	0.2	2.4	61.9	9.5	0.1	2.3
25-44	27.7	46.1	5.2	33.3	20.0	50.4	5.6	67.4
45-64	11.8	34.9	24.0	45.2	10.9	30.7	27.6	25.6
65 +	5.4	15.5	70.6	19.1	7.2	9.4	66.7	4.7
Nova Scotia — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	57.0	4.7	0.1	1.1	61.2	11.1	0.3	3.4
25-44	27.5	50.7	5.8	46.4	22.6	53.6	7.9	62.3
45-64	10.6	31.7	27.0	43.5	10.4	27.7	32.0	29.2
65 +	4.9	12.9	67.1	9.0	5.8	7.6	59.8	5.1
New Brunswick — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	60.9	4.9	0.1	1.6	63.5	11.9	0.2	5.0
25-44	25.8	50.4	5.7	45.4	21.6	52.8	7.7	61.6
45-64	9.2	32.4	26.7	39.3	9.8	27.9	32.3	30.6
65 +	4.1	12.3	67.5	13.7	5.1	7.4	59.8	2.8
Québec — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	63.0	4.2	0.1	0.9	58.6	10.1	0.2	2.2
25-44	27.2	53.6	6.7	42.3	27.5	56.1	9.2	58.2
45-64	7.6	33.1	32.1	45.3	10.5	27.9	38.7	35.6
65 +	2.2	9.1	61.1	11.5	3.4	5.9	51.9	4.0
Ontario — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	57.4	5.1	0.1	1.1	56.6	10.4	0.2	3.0
25-44	27.5	49.1	4.3	50.7	23.7	52.3	6.8	63.1
45-64	10.9	34.6	28.3	41.1	12.8	29.9	35.4	31.0
65 +	4.2	11.2	67.3	7.1	6.9	7.4	57.6	2.9
Manitoba — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	56.9	3.8	0.1	1.2	63.2	9.8	0.2	2.9
25-44	27.8	47.8	4.4	42.6	24.6	52.9	7.9	63.8
45-64	10.6	35.2	26.1	45.8	9.2	29.7	35.5	30.5
65 +	4.7	13.2	69.4	10.4	3.0	7.6	56.4	2.8
Saskatchewan — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	56.3	3.5	0.1	2.1	73.2	10.3	0.2	3.8
25-44	27.6	46.6	4.3	43.0	20.2	52.5	7.8	65.4
45-64	11.0	35.8	27.1	40.8	5.1	29.5	35.9	27.7
65 +	5.1	14.1	68.5	14.1	1.5	7.7	56.1	3.1
Alberta — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	57.0	4.5	0.1	0.9	72.5	11.6	0.3	4.1
25-44	25.8	49.5	4.6	41.2	20.5	54.7	9.1	64.7
45-64	12.0	34.5	29.7	44.9	5.3	27.3	36.6	28.5
65 +	5.2	11.5	65.6	13.0	1.7	6.4	54.0	2.7
British Columbia — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	51.5	3.8	0.1	1.0	60.4	9.0	0.2	3.1
25-44	25.5	46.6	4.0	41.6	25.6	52.7	7.2	62.3
45-64	14.2	34.0	25.0	45.0	9.3	29.0	35.7	30.4
65 +	8.8	15.6	70.9	12.4	4.7	9.3	56.9	4.2
Yukon and Northwest Territories — 15 and over — et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
15-24	49.4	8.1	1.3	1.4	70.0	18.1	2.9	10.0
25-44	34.4	60.7	24.0	58.9	23.4	61.7	20.5	66.7
45-64	11.8	25.8	46.5	34.2	5.8	17.7	42.1	20.0
65 +	4.4	5.4	28.2	5.5	0.8	2.5	34.5	3.3

TABLE 19. Population by birthplace, for Canada, 1871-1951

TABLEAU 19. Population selon le lieu de naissance, Canada, 1871-1951

Birthplace — Lieu de naissance	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951
TOTAL	**3,605,010**[1]	**4,324,810**	**4,833,239**	**5,371,315**	**7,206,643**	**8,787,949**	**10,376,786**	**11,506,655**[2]	**14,009,429**
Canada[3]	**3,010,803**	**3,721,826**	**4,189,368**	**4,671,815**	**5,619,682**	**6,832,224**	**8,069,261**	**9,487,808**	**11,949,518**
Newfoundland	[4]	[4]	[4]	[4]	[4]	[4]	[4]	[4]	397,623
Prince Edward Island	88,039[5]	101,047	106,103	105,629	103,410	101,513	99,738	108,423	117,310
Nova Scotia	360,832	420,088	433,696	442,398	476,210	506,823	507,235	568,797	660,150
New Brunswick	245,068	288,265	300,621	317,062	345,253	378,902	403,049	463,127	549,984
Québec	1,147,775	1,327,809	1,462,293	1,620,482	1,939,886	2,265,540	2,696,122	3,155,549	3,881,487
Ontario	1,138,912	1,467,988	1,728,731	1,928,099	2,232,325	2,505,562	2,794,631	3,123,810	3,645,074
Manitoba	24,703	19,590	56,430	110,742	214,566	351,444	463,542	570,349	699,587
Saskatchewan	—	—	—	65,784	108,149	314,830	502,165	667,832	817,404
Alberta	—	—	—	6	78,205	211,643	336,674	479,098	649,594
British Columbia	—	32,275	37,153	60,776	87,935	167,169	247,741	335,554	514,651
Yukon & Northwest Territories	—	58,430	60,850	6,969	9,508	8,670	10,452	12,267	16,654
United Kingdom — Royaume-Uni	**496,595**	**470,906**	**477,735**	**404,848**[2]	**804,234**[2]	**1,025,119**[2]	**1,138,942**	**960,125**	**912,482**
England and Wales — Angleterre et Pays de Galles	147,081	169,504	219,688	203,803	519,401	700,442	746,212	635,221	627,551
Northern Ireland[7] — Irlande du Nord[7]	223,212	185,526	149,184	101,629	92,874	93,301	107,544	86,126	56,685
Scotland — Écosse	125,450	115,062	107,594	83,631	169,391	226,481	279,765	234,824	226,343
Lesser Isles — Petites Îles	852	814	1,269	956	2,860	4,807	5,421	3,954	1,903
Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	**2,358**	**7,709**	**12,838**	**16,203**	**29,995**	**40,329**	**45,888**	**43,644**	**20,567**
Australia — Australie	—	—	—	991	2,655	2,855	3,565	2,813	4,161
India and Pakistan — Inde et Pakistan	—	—	—	1,076	4,491	3,848	4,672	4,376	3,934
Newfoundland — Terre-Neuve	[8]	4,596	9,336	12,432	15,469	23,103	26,410	25,837	[9]
South Africa — Afrique du Sud	—	—	—	128	1,166	1,760	2,235	2,109	2,057
West Indies — Antilles	—	—	—	—	1,878	4,270	4,537	4,134	3,888
Other — Autres	2,358	3,113	3,502	1,576	4,336	4,493	4,469	4,375	6,527
United States — États-Unis	**64,613**	**77,753**	**80,915**	**127,899**	**303,680**	**374,022**	**344,574**	**312,473**	**282,010**
European countries — Pays d'Europe	**28,699**	**39,161**	**53,841**	**125,549**	**404,941**	**459,325**	**714,462**	**653,705**	**801,618**
Austria — Autriche	102	—	—	28,407	67,502	57,535	37,391	50,713	37,598
Belgium — Belgique	—	—	—	2,280	7,975	13,276	17,033	14,773	17,251
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	—	—	—	—	1,689	4,322	22,835	25,564	29,546
Denmark — Danemark	[10]	[10]	[10]	2,075	4,937	7,192	17,217	13,974	15,679
Finland — Finlande	—	—	—	—	10,987	12,156	30,354	24,387	22,035
France	2,908	4,389	5,381	7,944	17,619	19,247	16,756	13,795	15,650
Germany — Allemagne	24,162	25,328	27,752	27,300	39,577	25,266	39,163	28,479	42,693
Greece — Grèce	—	—	—	213	2,640	3,769	5,579	5,871	8,594
Hungary — Hongrie	—	—	—	[11]	10,586	7,493	28,523	31,813	32,929
Iceland — Islande	[10]	[10]	[10]	6,057	7,109	6,776	5,731	4,425	3,239
Italy — Italie	218	777	2,795	6,854	34,739	35,531	42,578	40,432	57,789
Netherlands — Pays-Bas	—	—	—	385	3,808	5,827	10,736	9,923	41,457
Norway — Norvège	[10]	[10]	[10]	[10]	20,968	23,127	32,679	26,914	22,969
Poland — Pologne	[12]	[12]	695	[12]	31,373	65,304	171,169	155,400	164,474
Republic of Ireland — République d'Irlande	[13]	[13]	[13]	[13]	[13]	[13]	[13]	[13]	24,110
Roumania — Roumanie	—	—	—	1,066	18,271	22,779	40,322	28,454	19,733
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	416	6,376	9,222	31,231	89,984	112,412	133,869	124,402	188,292
Sweden — Suède	588	2,076	7,827	10,256	28,226	27,700	34,415	27,160	22,635
Switzerland — Suisse	—	—	—	1,211	—	3,479	6,076	5,505	6,414
Yugoslavia — Yougoslavie	—	—	—	—	—	1,946	17,110	17,416	20,912
Other — Autres	305	215	169	270	6,951	4,188	4,926	4,305	7,619
Asiatic countries — Pays d'Asie	—	—	**9,129**	**23,580**	**40,946**	**53,636**	**60,608**	**44,443**	**37,145**
China — Chine	—	—	9,129	17,043	27,083	36,924	42,037	29,095	24,166
Japan — Japon	—	—	—	4,674	8,425	11,650	12,261	9,462	6,239
Other — Autres	—	—	—	1,863	5,438	5,062	6,310	5,886	6,740
Other countries — Autres pays	**1,942**	**7,455**	**9,413**	**1,421**	**3,165**	**3,294**	**3,051**	**3,512**	**6,089**

1. Includes 84,247 population, largely Indians, 36,247 in British Columbia and 48,000 in the Northwest Territories, for whom birthplace is not available. — Comprend une population de 84,247 composée en majeure partie d'Indiens, dont 36,247 en Colombie-Britannique et 48,000 dans les Territoires du Nord-Ouest et dont le lieu de naissance n'est pas donné.
2. Includes birthplace not stated. — Comprend lieu de naissance non déclaré.
3. Includes persons born in Canada whose province of birth was not stated, prior to 1951. — Comprend les personnes nées au Canada dont la province de naissance antérieurement à 1951, n'est pas déclarée.
4. Included with Other British Commonwealth countries. — Compris avec Autres pays du Commonwealth britannique.
5. Includes Newfoundland. — Comprend Terre-Neuve.
6. Included with Saskatchewan. — Compris dans la Saskatchewan.
7. Includes Republic of Ireland prior to 1951. — Comprend la République d'Irlande antérieurement à 1951.
8. Included with Prince Edward Island. — Compris dans l'Île du Prince-Édouard.
9. Included with Canada. — Compris dans le Canada.
10. Included with Sweden. — Compris dans la Suède.
11. Included with Austria. — Compris dans l'Autriche.
12. Included with Russia. — Compris dans la Russie.
13. Included with Northern Ireland prior to 1951. — Compris dans l'Irlande du Nord antérieurement à 1951.

TABLE 20. Numerical and percentage distribution by province, of the population classified according to birthplace, for Canada, 1951

No.	Birthplace — Lieu de naissance	Canada		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**TOTAL**	**14,009,429**	**100.0**	**361,416**	**2.6**	**98,429**	**0.7**	**642,584**	**4.6**	**515,697**	**3.7**
2	**Canada**	**11,949,518**	**100.0**	**357,587**	**3.0**	**95,858**	**0.8**	**613,904**	**5.1**	**495,822**	**4.1**
3	Newfoundland	397,623	100.0	353,478	88.9	269	0.1	14,173	3.6	1,461	0.4
4	Prince Edward Island	117,310	100.0	293	0.2	90,223	76.9	5,695	4.9	4,064	3.5
5	Nova Scotia	660,150	100.0	1,392	0.2	2,121	0.3	561,134	85.0	13,766	2.1
6	New Brunswick	549,984	100.0	512	0.1	1,188	0.2	14,461	2.6	459,755	83.6
7	Québec	3,881,487	100.0	655	1	432	1	4,675	0.1	11,185	0.3
8	Ontario	3,645,074	100.0	809	1	844	1	8,321	0.2	3,616	0.1
9	Manitoba	699,587	100.0	102	1	156	1	1,155	0.2	520	0.1
10	Saskatchewan	817,404	100.0	150	1	270	1	1,583	0.2	630	0.1
11	Alberta	649,594	100.0	106	1	215	1	1,205	0.2	449	0.1
12	British Columbia	514,651	100.0	83	1	138	1	1,472	0.3	365	0.1
13	Yukon & Northwest Territories	16,654	100.0	7	1	2	1	30	0.2	11	0.1
14	**United Kingdom — Royaume-Uni**	**912,482**	**100.0**	**2,050**	**0.2**	**991**	**0.1**	**13,670**	**1.5**	**9,620**	**1.1**
15	England and Wales — Angleterre et Pays de Galles	627,551	100.0	1,137	0.2	712	0.1	10,125	1.6	6,651	1.1
16	Northern Ireland — Irlande du Nord	56,685	100.0	77	0.1	43	0.1	490	0.9	702	1.2
17	Scotland — Écosse	226,343	100.0	832	0.4	236	0.1	3,034	1.3	2,250	1.0
18	Lesser Isles — Petites Îles	1,903	100.0	4	0.2	—	—	21	1.1	17	0.9
19	**Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique**	**20,567**	**100.0**	**34**	**0.2**	**24**	**0.1**	**726**	**3.5**	**200**	**1.0**
20	Australia — Australie	4,161	100.0	8	0.2	3	0.1	44	1.1	26	0.6
21	India and Pakistan — Inde et Pakistan	3,934	100.0	5	0.1	5	0.1	86	2.2	33	0.8
22	South Africa — Afrique du Sud	2,057	100.0	5	0.2	1	1	26	1.3	12	0.6
23	West Indies — Antilles	3,888	100.0	11	0.3	4	0.1	444	11.4	83	2.1
24	Other — Autres	6,527	100.0	5	0.1	11	0.2	126	1.9	46	0.7
25	**United States — États-Unis**	**282,010**	**100.0**	**975**	**0.3**	**1,117**	**0.4**	**7,555**	**2.7**	**7,073**	**2.5**
26	**European countries — Pays d'Europe**	**801,618**	**100.0**	**503**	**0.1**	**335**	**1**	**5,722**	**0.7**	**2,672**	**0.3**
27	Austria — Autriche	37,598	100.0	7	1	5	1	120	0.3	45	0.1
28	Belgium — Belgique	17,251	100.0	8	1	9	0.1	324	1.9	132	0.8
29	Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	29,546	100.0	1	1	12	1	227	0.8	59	0.2
30	Denmark — Danemark	15,679	100.0	20	0.1	58	0.4	288	1.8	367	2.3
31	Finland — Finlande	22,035	100.0	2	1	2	1	46	0.2	62	0.3
32	France	15,650	100.0	31	0.2	7	1	311	2.0	82	0.5
33	Germany — Allemagne	42,693	100.0	66	0.2	18	1	333	0.8	152	0.4
34	Greece — Grèce	8,594	100.0	1	1	4	1	129	1.5	40	0.5
35	Hungary — Hongrie	32,929	100.0	3	1	7	1	201	0.6	37	0.1
36	Iceland — Islande	3,239	100.0	3	0.1	—	—	13	0.4	—	—
37	Italy — Italie	57,789	100.0	8	1	2	1	466	0.8	142	0.2
38	Netherlands — Pays-Bas	41,457	100.0	21	0.1	116	0.3	607	1.5	427	1.0
39	Norway — Norvège	22,969	100.0	35	0.2	4	1	189	0.8	117	0.5
40	Poland — Pologne	164,474	100.0	76	0.1	33	1	930	0.6	240	0.1
41	Republic of Ireland — République d'Irlande	24,110	100.0	95	0.4	36	0.1	306	1.3	225	0.9
42	Roumania — Roumanie	19,733	100.0	3	1	2	1	57	0.3	45	0.2
43	Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	188,292	100.0	91	1	6	1	901	0.5	345	0.2
44	Sweden — Suède	22,635	100.0	17	0.1	3	1	81	0.4	94	0.4
45	Switzerland — Suisse	6,414	100.0	3	1	6	0.1	32	0.5	19	0.3
46	Yugoslavia — Yougoslavie	20,912	100.0	2	1	3	1	111	0.5	20	0.1
47	Other — Autres	7,619	100.0	10	0.1	2	1	50	0.7	22	0.3
48	**Asiatic countries — Pays d'Asie**	**37,145**	**100.0**	**196**	**0.5**	**90**	**0.2**	**695**	**1.9**	**248**	**0.7**
49	China — Chine	24,166	100.0	141	0.6	26	0.1	331	1.4	101	0.4
50	Japan — Japon	6,239	100.0	—	—	3	1	7	0.1	3	1
51	Other — Autres	6,740	100.0	55	0.8	61	0.9	357	5.3	144	2.1
52	**Other countries — Autres pays**	**6,089**	**100.0**	**71**	**1.2**	**14**	**0.2**	**312**	**5.1**	**62**	**1.0**

1. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 20. Répartition numérique et proportionnelle par province, de la population classée selon le lieu de naissance, Canada, 1951

Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon and Northwest Territories		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
4,055,681	**28.9**	**4,597,542**	**32.8**	**776,541**	**5.5**	**831,728**	**5.9**	**939,501**	**6.7**	**1,165,210**	**8.3**	**25,100**	**0.2**	1
3,826,738	**32.0**	**3,747,577**	**31.4**	**608,187**	**5.1**	**655,899**	**5.5**	**699,485**	**5.9**	**826,013**	**6.9**	**22,428**	**0.2**	2
5,260	1.3	19,124	4.8	412	0.1	292	0.1	773	0.2	2,321	0.6	60	1	3
2,836	2.4	7,138	6.1	847	0.7	1,313	1.1	2,007	1.7	2,850	2.4	44	1	4
13,112	2.0	43,730	6.6	2,863	0.4	2,823	0.4	6,784	1.0	12,104	1.9	321	1	5
27,305	5.0	32,027	5.8	1,690	0.3	1,649	0.3	3,612	0.7	7,631	1.4	154	1	6
3,665,688	94.4	154,134	4.0	7,680	0.2	8,747	0.2	12,620	0.3	14,968	0.4	703	1	7
92,853	2.6	3,337,593	91.6	37,883	1.0	45,387	1.2	46,418	1.3	69,818	1.9	1,532	1	8
7,193	1.0	61,004	8.7	510,877	73.0	31,811	4.5	23,119	3.3	62,832	9.0	818	0.1	9
5,452	0.7	56,420	6.9	36,141	4.4	548,903	67.2	59,047	7.2	107,570	13.2	1,238	0.2	10
3,351	0.5	19,017	2.9	5,649	0.9	10,631	1.6	528,474	81.4	78,305	12.1	2,192	0.3	11
3,438	0.7	17,124	3.3	3,986	0.8	4,226	0.8	15,924	3.1	466,713	90.7	1,182	0.2	12
270	1.6	266	1.6	159	1.0	117	0.7	707	4.2	901	5.4	14,184	85.2	13
75,740	**8.3**	**433,391**	**47.5**	**63,769**	**7.0**	**51,163**	**5.6**	**73,818**	**8.1**	**187,336**	**20.5**	**934**	**0.1**	14
51,145	8.1	299,451	47.7	40,361	6.4	35,753	5.7	49,564	7.9	132,064	21.0	588	0.1	15
4,524	8.0	30,334	53.5	4,758	8.4	2,881	5.1	4,402	7.8	8,410	14.8	64	0.1	16
19,848	8.8	102,849	45.4	18,511	8.2	12,423	5.5	19,667	8.7	46,415	20.5	278	0.1	17
223	11.7	757	39.8	139	7.3	106	5.6	185	9.7	447	23.5	4	0.2	18
3,348	**16.3**	**8,347**	**40.6**	**701**	**3.4**	**437**	**2.1**	**1,139**	**5.5**	**5,575**	**27.1**	**36**	**0.2**	19
1,139	27.4	974	23.4	133	3.2	99	2.4	283	6.8	1,444	34.7	8	0.2	20
469	11.9	1,279	32.5	157	4.0	119	3.0	239	6.1	1,535	39.0	7	0.2	21
255	12.4	694	33.7	96	4.7	70	3.4	195	9.5	696	33.8	7	0.3	22
815	21.0	1,870	48.1	102	2.6	49	1.3	122	3.1	384	9.9	4	0.1	23
670	10.3	3,530	54.1	213	3.3	100	1.5	300	4.6	1,516	23.2	10	0.2	24
42,286	**15.0**	**72,303**	**25.6**	**13,231**	**4.7**	**39,482**	**14.0**	**55,504**	**19.7**	**41,845**	**14.8**	**639**	**0.2**	25
102,604	**12.8**	**323,289**	**40.3**	**88,895**	**11.1**	**82,497**	**10.3**	**105,361**	**13.1**	**88,734**	**11.1**	**1,006**	**0.1**	26
2,758	7.3	9,927	26.4	7,082	18.8	7,761	20.7	6,145	16.4	3,724	9.9	24	0.1	27
3,387	19.6	7,138	41.4	2,433	14.1	1,366	7.9	1,233	7.1	1,204	7.0	17	0.1	28
4,252	14.4	15,492	52.4	1,390	4.7	1,427	4.8	4,047	13.7	2,596	8.8	43	0.1	29
886	5.7	3,743	23.9	1,079	6.9	1,422	9.1	4,340	27.7	3,401	21.7	75	0.5	30
1,213	5.5	15,366	69.7	289	1.3	422	1.9	786	3.6	3,780	17.2	67	0.3	31
6,719	42.9	2,374	15.2	1,578	10.1	1,633	10.4	1,236	7.9	1,612	10.3	67	0.4	32
4,805	11.2	14,820	34.7	3,568	8.4	6,137	14.4	7,275	17.0	5,449	12.8	70	0.2	33
1,559	18.1	5,731	66.7	158	1.8	154	1.8	244	2.8	573	6.7	1	1	34
3,863	11.7	17,747	53.9	1,106	3.4	3,808	11.6	4,088	12.4	2,059	6.3	10	1	35
46	1.4	167	5.2	1,969	60.8	437	13.5	105	3.2	494	15.3	5	0.2	36
12,447	21.5	34,809	60.2	969	1.7	308	0.5	2,171	3.8	6,446	11.2	21	1	37
1,200	2.9	24,178	58.3	2,293	5.5	1,314	3.2	6,741	16.3	4,524	10.9	36	0.1	38
501	2.2	2,248	9.8	1,210	5.3	5,248	22.8	5,556	24.2	7,733	33.7	128	0.6	39
21,421	13.0	70,588	42.9	24,023	14.6	14,985	9.1	22,759	13.8	9,281	5.6	138	0.1	40
4,230	17.5	10,292	42.7	1,624	6.7	1,293	5.4	1,979	8.2	3,984	16.5	46	0.2	41
5,063	25.7	7,317	37.1	1,126	5.7	2,911	14.8	1,981	10.0	1,223	6.2	5	1	42
19,495	10.4	60,334	32.0	33,566	17.8	26,984	14.3	27,930	14.8	18,560	9.9	80	1	43
546	2.4	3,917	17.3	2,309	10.2	3,555	15.7	4,360	19.3	7,657	33.8	105	0.5	44
1,425	22.2	1,734	27.0	360	5.6	455	7.1	908	14.2	1,454	22.7	18	0.3	45
1,359	6.5	13,904	66.5	683	3.3	757	3.6	1,341	6.4	2,684	12.8	48	0.2	46
5,429	71.3	1,463	19.2	89	1.2	120	1.6	136	1.8	296	3.9	2	1	47
3,475	**9.4**	**10,457**	**28.2**	**1,389**	**3.7**	**2,005**	**5.4**	**3,748**	**10.1**	**14,795**	**39.8**	**47**	**0.1**	48
1,474	6.1	5,581	23.1	890	3.7	1,742	7.2	2,588	10.7	11,260	46.6	32	0.1	49
382	6.1	2,244	36.0	303	4.9	81	1.3	834	13.4	2,372	38.0	10	0.2	50
1,619	24.0	2,632	39.1	196	2.9	182	2.7	326	4.8	1,163	17.3	5	0.1	51
1,470	**24.1**	**2,178**	**35.8**	**369**	**6.1**	**245**	**4.0**	**446**	**7.3**	**912**	**15.0**	**10**	**0.2**	52

1. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 21. Numerical and percentage distribution by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to principal birthplaces, for Canada and the provinces, 1951

No.	Locality — Localité	Total		Canada		United Kingdom — Royaume-Uni		Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique		United States — États-Unis	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**CANADA**	**14,009,429**	**100.0**	**11,949,518**	**100.0**	**912,482**	**100.0**	**20,567**	**100.0**	**282,010**	**100.0**
2	Rural — Rurale	5,381,176	38.4	4,783,380	40.0	183,017	20.1	3,292	16.0	114,588	40.6
3	Farm — Agricole	2,827,732	20.2	2,496,952	20.9	76,109	8.4	1,104	5.4	63,694	22.6
4	Non-farm — Non agricole	2,553,444	18.2	2,286,428	19.1	106,908	11.7	2,188	10.6	50,894	18.0
5	Urban — Urbaine	8,628,253	61.6	7,166,138	60.0	729,465	79.9	17,275	84.0	167,422	59.4
6	100,000 and over — et plus	3,362,521	24.0	2,623,059	22.0	349,891	38.3	9,686	47.1	66,752	23.7
7	30,000 to — à — 99,999	1,466,848	10.5	1,212,114	10.2	144,482	15.8	2,876	14.0	26,877	9.5
8	10,000 to — à — 29,999	1,492,137	10.6	1,282,399	10.7	114,170	12.5	2,500	12.1	28,829	10.2
9	Under 10,000 — Moins de 10,000	2,306,747	16.5	2,048,566	17.1	120,922	13.3	2,213	10.8	44,964	16.0
10	**Newfoundland**	**361,416**	**100.0**	**357,587**	**100.0**	**2,050**	**100.0**	**34**	**100.0**	**975**	**100.0**
11	Rural — Rurale	206,621	57.2	205,461	57.5	726	35.4	5	14.7	283	29.0
12	Farm — Agricole	15,456	4.3	15,339	4.3	62	3.0	—	—	28	2.9
13	Non-farm — Non agricole	191,165	52.9	190,122	53.2	664	32.4	5	14.7	255	26.1
14	Urban — Urbaine	154,795	42.8	152,126	42.5	1,324	64.6	29	85.3	692	71.0
15	30,000 to — à — 99,999	52,873	14.6	51,725	14.4	617	30.1	18	52.9	260	26.7
16	Under 10,000 — Moins de 10,000	101,922	28.2	100,401	28.1	707	34.5	11	32.4	432	44.3
17	**Prince Edward Island**	**98,429**	**100.0**	**95,858**	**100.0**	**991**	**100.0**	**24**	**100.0**	**1,117**	**100.0**
18	Rural — Rurale	73,744	74.9	72,044	75.2	617	62.3	9	37.5	800	71.6
19	Farm — Agricole	46,757	47.5	45,829	47.8	237	23.9	1	4.2	495	44.3
20	Non-farm — Non agricole	26,987	27.4	26,215	27.4	380	38.4	8	33.3	305	27.3
21	Urban — Urbaine	24,685	25.1	23,814	24.8	374	37.7	15	62.5	317	28.4
22	10,000 to — à — 29,999	15,887	16.1	15,284	15.9	262	26.4	12	50.0	195	17.5
23	Under 10,000 — Moins de 10,000	8,798	9.0	8,530	8.9	112	11.3	3	12.5	122	10.9
24	**Nova Scotia**	**642,584**	**100.0**	**613,904**	**100.0**	**13,670**	**100.0**	**726**	**100.0**	**7,555**	**100.0**
25	Rural — Rurale	297,753	46.3	288,322	47.0	4,113	30.1	122	16.8	3,392	44.9
26	Farm — Agricole	112,135	17.4	108,472	17.7	1,326	9.7	35	4.8	1,417	18.8
27	Non-farm — Non agricole	185,618	28.9	179,850	29.3	2,787	20.4	87	12.0	1,975	26.1
28	Urban — Urbaine	344,831	53.7	325,582	53.0	9,557	69.9	604	83.2	4,163	55.1
29	30,000 to — à — 99,999	116,906	18.2	109,174	17.8	3,514	25.7	390	53.7	1,618	21.4
30	10,000 to — à — 29,999	61,802	9.6	58,364	9.5	1,683	12.3	92	12.7	594	7.9
31	Under 10,000 — Moins de 10,000	166,123	25.9	158,044	25.7	4,360	31.9	122	16.8	1,951	25.8
32	**New Brunswick**	**515,697**	**100.0**	**495,822**	**100.0**	**9,620**	**100.0**	**200**	**100.0**	**7,073**	**100.0**
33	Rural — Rurale	300,686	58.3	291,710	58.8	4,038	42.0	51	25.5	3,662	51.8
34	Farm — Agricole	145,771	28.3	141,933	28.6	1,791	18.6	20	10.0	1,445	20.4
35	Non-farm — Non agricole	154,915	30.0	149,777	30.2	2,247	23.4	31	15.5	2,217	31.4
36	Urban — Urbaine	215,011	41.7	204,112	41.2	5,582	58.0	149	74.5	3,411	48.2
37	30,000 to — à — 99,999	50,779	9.9	48,058	9.7	1,441	15.0	60	30.0	667	9.4
38	10,000 to — à — 29,999	76,430	14.8	72,331	14.6	2,187	22.7	53	26.5	1,201	17.0
39	Under 10,000 — Moins de 10,000	87,802	17.0	83,723	16.9	1,954	20.3	36	18.0	1,543	21.8
40	**Québec**	**4,055,681**	**100.0**	**3,826,758**	**100.0**	**75,740**	**100.0**	**3,348**	**100.0**	**42,286**	**100.0**
41	Rural — Rurale	1,358,363	33.5	1,337,680	35.0	5,767	7.6	165	4.9	8,328	19.7
42	Farm — Agricole	766,910	18.9	758,642	19.8	1,468	1.9	50	1.5	3,663	8.7
43	Non-farm — Non agricole	591,453	14.6	579,038	15.2	4,299	5.7	115	3.4	4,665	11.0
44	Urban — Urbaine	2,697,318	66.5	2,489,078	65.0	69,973	92.4	3,183	95.1	33,958	80.3
45	100,000 and over — et plus	1,185,536	29.2	1,056,745	27.6	35,915	47.4	2,247	67.1	15,476	36.6
46	30,000 to — à — 99,999	247,548	6.1	223,743	5.8	11,169	14.8	216	6.5	3,458	8.2
47	10,000 to — à — 29,999	504,523	12.5	477,325	12.5	10,981	14.5	380	11.3	7,298	17.2
48	Under 10,000 — Moins de 10,000	759,711	18.7	731,265	19.1	11,908	15.7	340	10.2	7,726	18.3

TABLEAU 21. Répartition numérique et proportionnelle de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon les principaux lieux de naissance, Canada et provinces, 1951

Total		European countries — Pays d'Europe												Asiatic countries — Pays d'Asie		Other countries — Autres pays		
		Germany — Allemagne		Italy — Italie		Poland — Pologne		Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)		Scandinavian countries — Pays scandinaves		Other — Autres						
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P. c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
801,618	**100.0**	**42,693**	**100.0**	**57,789**	**100.0**	**164,474**	**100.0**	**188,292**	**100.0**	**64,522**	**100.0**	**283,848**	**100.0**	**37,145**	**100.0**	**6,089**	**100.0**	1
288,648	36.0	17,896	41.9	7,365	12.7	48,884	29.7	72,333	38.4	32,925	51.0	109,245	38.5	6,787	18.3	1,464	24.0	2
187,189	23.3	11,581	27.1	2,466	4.2	33,720	20.5	49,188	26.1	18,400	28.5	71,834	25.3	1,919	5.2	765	12.5	3
101,459	12.7	6,315	14.8	4,899	8.5	15,164	9.2	23,145	12.3	14,525	22.5	37,411	13.2	4,868	13.1	699	11.5	4
512,970	64.0	24,797	58.1	50,424	87.3	115,590	70.3	115,959	61.6	31,597	49.0	174,603	61.5	30,358	81.7	4,625	76.0	5
294,045	36.7	12,520	29.3	29,554	51.2	77,110	46.9	71,963	38.2	13,737	21.3	89,161	31.4	16,752	45.1	2,336	38.4	6
75,229	9.4	4,032	9.5	6,314	10.9	15,290	9.3	16,218	8.6	4,437	6.9	28,938	10.2	4,453	12.0	817	13.4	7
59,843	7.5	3,261	7.6	7,096	12.3	9,704	5.9	10,887	5.8	4,598	7.1	24,297	8.6	3,707	10.0	689	11.3	8
83,853	10.4	4,984	11.7	7,460	12.9	13,486	8.2	16,891	9.0	8,825	13.7	32,207	11.3	5,446	14.6	783	12.9	9
503	**100.0**	**66**	**100.0**	**8**	**100.0**	**76**	**100.0**	**91**	**100.0**	**73**	**100.0**	**187**	**100.0**	**196**	**100.0**	**71**	**100.0**	10
112	22.3	4	6.1	1	12.5	7	9.2	4	4.4	23	30.7	73	39.0	4	2.0	30	42.3	11
24	4.8	1	1.5	—	—	—	—	1	1.1	10	13.3	12	6.4	—	—	3	4.3	12
88	17.5	3	4.6	1	12.5	7	9.2	3	3.3	13	17.4	61	32.6	4	2.0	27	38.0	13
391	77.7	62	93.9	7	87.5	69	90.8	87	95.6	52	69.3	114	61.0	192	98.0	41	57.7	14
146	29.0	9	13.6	5	62.5	26	34.2	32	35.2	16	21.3	58	31.0	93	47.5	14	19.7	15
245	48.7	53	80.3	2	25.0	43	56.6	55	60.4	36	48.0	56	30.0	99	50.5	27	38.0	16
335	**100.0**	**18**	**100.0**	**2**	**100.0**	**33**	**100.0**	**6**	**100.0**	**65**	**100.0**	**211**	**100.0**	**90**	**100.0**	**14**	**100.0**	17
259	77.3	14	77.8	2	100.0	26	78.8	4	66.7	50	76.9	163	77.3	10	11.1	5	35.7	18
190	56.7	12	66.7	—	—	14	42.4	3	50.0	30	46.1	131	62.1	3	3.3	2	14.3	19
69	20.6	2	11.1	2	100.0	12	36.4	1	16.7	20	30.8	32	15.2	7	7.8	3	21.4	20
76	22.7	4	22.2	—	—	7	21.2	2	33.3	15	23.1	48	22.7	80	88.9	9	64.3	21
52	15.5	2	11.1	—	—	5	15.1	2	33.3	11	16.9	32	15.1	73	81.1	9	64.3	22
24	7.2	2	11.1	—	—	2	6.1	—	—	4	6.2	16	7.6	7	7.8	—	—	23
5,722	**100.0**	**333**	**100.0**	**466**	**100.0**	**930**	**100.0**	**901**	**100.0**	**571**	**100.0**	**2,521**	**100.0**	**695**	**100.0**	**312**	**100.0**	24
1,665	29.1	137	41.1	67	14.4	145	15.6	151	16.8	294	51.5	871	34.5	73	10.5	66	21.2	25
858	15.0	61	18.3	32	6.9	65	7.0	80	8.9	145	25.4	475	18.8	19	2.7	8	2.6	26
807	14.1	76	22.8	35	7.5	80	8.6	71	7.9	149	26.1	396	15.7	54	7.8	58	18.6	27
4,057	70.9	196	58.9	399	85.6	785	84.4	750	83.2	277	48.5	1,650	65.5	622	89.5	246	78.8	28
1,749	30.6	53	15.9	133	28.5	423	45.5	432	47.9	121	21.2	587	23.3	309	44.5	152	48.7	29
929	16.2	52	15.6	107	23.0	214	23.0	141	15.7	26	4.5	389	15.4	102	14.7	38	12.2	30
1,379	24.1	91	27.4	159	34.1	148	15.9	177	19.6	130	22.8	674	26.8	211	30.3	56	17.9	31
2,672	**100.0**	**152**	**100.0**	**142**	**100.0**	**240**	**100.0**	**345**	**100.0**	**578**	**100.0**	**1,215**	**100.0**	**248**	**100.0**	**62**	**100.0**	32
1,176	44.0	81	53.3	60	42.3	84	35.0	34	9.9	326	56.4	591	48.6	29	11.7	20	32.3	33
570	21.3	47	30.9	13	9.2	45	18.7	15	4.4	178	30.8	272	22.4	3	1.2	9	14.5	34
606	22.7	34	22.4	47	33.1	39	16.3	19	5.5	148	25.6	319	26.2	26	10.5	11	17.8	35
1,496	56.0	71	46.7	82	57.7	156	65.0	311	90.1	252	43.6	624	51.4	219	88.3	42	67.7	36
475	17.8	15	9.9	10	7.0	67	27.9	124	35.9	71	12.3	188	15.5	63	25.4	15	24.2	37
558	20.9	26	17.1	45	31.7	62	25.8	131	38.0	103	17.8	191	15.7	90	36.3	10	16.1	38
463	17.3	30	19.7	27	19.0	27	11.3	56	16.2	78	13.5	245	20.2	66	26.6	17	27.4	39
102,604	**100.0**	**4,805**	**100.0**	**12,447**	**100.0**	**21,421**	**100.0**	**19,495**	**100.0**	**1,979**	**100.0**	**42,457**	**100.0**	**3,475**	**100.0**	**1,470**	**100.0**	40
6,206	6.0	406	8.4	490	3.9	570	2.7	353	1.8	243	12.3	4,144	9.8	124	3.6	93	6.3	41
3,042	2.9	155	3.2	207	1.6	295	1.4	162	0.8	109	5.5	2,114	5.0	18	0.5	27	1.8	42
3,164	3.1	251	5.2	283	2.3	275	1.3	191	1.0	134	6.8	2,030	4.8	106	3.1	66	4.5	43
96,398	94.0	4,399	91.6	11,957	96.1	20,851	97.3	19,142	98.2	1,736	87.7	38,313	90.2	3,351	96.4	1,377	93.7	44
71,973	70.2	2,898	60.3	10,342	83.1	16,412	76.6	14,863	76.2	907	45.8	26,551	62.5	2,247	64.7	933	63.5	45
8,579	8.4	335	7.0	211	1.7	1,843	8.6	2,545	13.1	148	7.5	3,497	8.2	297	8.5	86	5.8	46
7,912	7.7	523	10.9	785	6.3	1,171	5.5	1,041	5.3	339	17.1	4,053	9.6	441	12.7	186	12.7	47
7,934	7.7	643	13.4	619	5.0	1,425	6.6	693	3.6	342	17.3	4,212	9.9	366	10.5	172	11.7	48

TABLE 21. Numerical and percentage distribution by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the population classified according to principal birthplaces, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Locality — Localité	Total		Canada		United Kingdom — Royaume-Uni		Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique		United States — États-Unis	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Ontario**	**4,597,542**	**100.0**	**3,747,577**	**100.0**	**433,391**	**100.0**	**8,347**	**100.0**	**72,303**	**100.0**
2	Rural — Rurale	1,346,443	29.3	1,188,705	31.7	59,723	13.8	868	10.4	15,956	22.1
3	Farm — Agricole	678,043	14.8	601,901	16.1	20,318	4.7	261	3.1	6,556	9.1
4	Non-farm — Non agricole	668,400	14.5	586,804	15.6	39,405	9.1	607	7.3	9,400	13.0
5	Urban — Urbaine	3,251,099	70.7	2,558,872	68.3	373,668	86.2	7,479	89.6	56,347	77.9
6	100,000 and over — et plus	1,307,751	28.4	956,116	25.5	182,851	42.2	4,434	53.1	22,627	31.3
7	30,000 to — à — 99,999	764,448	16.6	607,550	16.2	91,239	21.0	1,495	17.9	13,155	18.2
8	10,000 to — à — 29,999	463,404	10.1	385,407	10.3	42,709	9.9	661	7.9	8,185	11.3
9	Under 10,000 — Moins de 10,000	715,496	15.6	609,799	16.3	56,869	13.1	889	10.7	12,380	17.1
10	**Manitoba**	**776,541**	**100.0**	**608,187**	**100.0**	**63,769**	**100.0**	**701**	**100.0**	**13,231**	**100.0**
11	Rural — Rurale	336,961	43.4	282,381	46.4	14,615	22.9	140	20.0	5,324	40.2
12	Farm — Agricole	214,435	27.6	178,397	29.3	7,833	12.3	68	9.7	3,336	25.2
13	Non-farm — Non agricole	122,526	15.8	103,984	17.1	6,782	10.6	72	10.3	1,988	15.0
14	Urban — Urbaine	439,580	56.6	325,806	53.6	49,154	77.1	561	80.0	7,907	59.8
15	100,000 and over — et plus	235,710	30.4	164,458	27.1	28,574	44.8	333	47.5	4,272	32.3
16	10,000 to — à — 29,999	109,036	14.0	85,312	14.0	13,537	21.2	126	18.0	1,862	14.1
17	Under 10,000 — Moins de 10,000	94,834	12.2	76,036	12.5	7,043	11.1	102	14.5	1,773	13.4
18	**Saskatchewan**	**831,728**	**100.0**	**655,899**	**100.0**	**51,163**	**100.0**	**437**	**100.0**	**39,482**	**100.0**
19	Rural — Rurale	579,258	69.6	459,788	70.1	27,521	53.8	201	46.0	28,760	72.8
20	Farm — Agricole	398,279	47.9	317,851	48.5	17,132	33.5	118	27.0	18,975	48.0
21	Non-farm — Non agricole	180,979	21.7	141,937	21.6	10,389	20.3	83	19.0	9,785	24.8
22	Urban — Urbaine	252,470	30.4	196,111	29.9	23,642	46.2	236	54.0	10,722	27.2
23	30,000 to — à — 99,999	124,587	15.0	96,858	14.8	12,496	24.4	127	29.1	4,385	11.1
24	10,000 to — à — 29,999	41,504	5.0	32,317	4.9	4,505	8.8	48	11.0	1,735	4.4
25	Under 10,000 — Moins de 10,000	86,379	10.4	66,936	10.2	6,641	13.0	61	13.9	4,602	11.7
26	**Alberta**	**939,501**	**100.0**	**699,485**	**100.0**	**73,818**	**100.0**	**1,139**	**100.0**	**55,504**	**100.0**
27	Rural — Rurale	489,826	52.1	366,332	52.4	24,291	32.9	337	29.6	32,275	58.1
28	Farm — Agricole	339,955	36.2	251,446	36.0	15,374	20.8	211	18.5	22,571	40.6
29	Non-farm — Non agricole	149,871	15.9	114,886	16.4	8,917	12.1	126	11.1	9,704	17.5
30	Urban — Urbaine	449,675	47.9	333,153	47.6	49,527	67.1	802	70.4	23,229	41.9
31	100,000 and over — et plus	288,691	30.7	213,149	30.5	35,268	47.8	592	52.0	13,164	23.7
32	10,000 to — à — 29,999	39,311	4.2	27,691	3.9	4,222	5.7	55	4.8	2,217	4.0
33	Under 10,000 — Moins de 10,000	121,673	13.0	92,313	13.2	10,037	13.6	155	13.6	7,848	14.2
34	**British Columbia**	**1,165,210**	**100.0**	**826,013**	**100.0**	**187,336**	**100.0**	**5,575**	**100.0**	**41,845**	**100.0**
35	Rural — Rurale	371,739	31.9	272,963	33.0	41,013	21.9	1,370	24.6	15,355	36.7
36	Farm — Agricole	109,919	9.4	77,090	9.3	10,561	5.6	340	6.1	5,203	12.4
37	Non-farm — Non agricole	261,820	22.5	195,873	23.7	30,452	16.3	1,030	18.5	10,152	24.3
38	Urban — Urbaine	793,471	68.1	553,050	67.0	146,323	78.1	4,205	75.4	26,490	63.3
39	100,000 and over — et plus	344,833	29.6	232,591	28.2	67,283	35.9	2,080	37.3	11,213	26.8
40	30,000 to — à — 99,999	109,707	9.4	75,006	9.1	24,006	12.8	570	10.2	3,334	8.0
41	10,000 to — à — 29,999	180,240	15.5	128,368	15.5	34,084	18.2	1,073	19.3	5,542	13.2
42	Under 10,000 — Moins de 10,000	158,691	13.6	117,085	14.2	20,950	11.2	482	8.6	6,401	15.3
43	**Yukon and Northwest Territories**	**25,100**	**100.0**	**22,428**	**100.0**	**934**	**100.0**	**36**	**100.0**	**639**	**100.0**
44	Rural — Rurale	19,782	78.8	17,994	80.2	593	63.5	24	66.7	453	70.9
45	Farm — Agricole	72	0.3	52	0.2	7	0.8	—	—	5	0.8
46	Non-farm — Non agricole	19,710	78.5	17,942	80.0	586	62.7	24	66.7	448	70.1
47	Urban — Urbaine	5,318	21.2	4,434	19.8	341	36.5	12	33.3	186	29.1
48	Under 10,000 — Moins de 10,000	5,318	21.2	4,434	19.8	341	36.5	12	33.3	186	29.1

TABLEAU 21. Répartition numérique et proportionnelle de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée selon les principaux lieux de naissance, Canada et provinces, 1951 — fin

Total		European countries — Pays d'Europe												Asiatic countries — Pays d'Asie		Other countries — Autres pays		
		Germany — Allemagne		Italy — Italie		Poland — Pologne		Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)		Scandinavian countries — Pays scandinaves		Other — Autres						
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
323,289	**100.0**	**14,820**	**100.0**	**34,809**	**100.0**	**70,588**	**100.0**	**60,334**	**100.0**	**10,075**	**100.0**	**132,663**	**100.0**	**10,457**	**100.0**	**2,178**	**100.0**	1
80,002	24.7	4,030	27.2	3,608	10.4	10,359	14.7	10,829	17.9	3,526	35.0	47,650	35.9	817	7.8	372	17.1	2
48,546	15.0	2,165	14.6	1,252	3.6	5,708	8.1	5,745	9.5	1,585	15.7	32,091	24.2	255	2.4	206	9.5	3
31,456	9.7	1,865	12.6	2,356	6.8	4,651	6.6	5,084	8.4	1,941	19.3	15,559	11.7	562	5.4	166	7.6	4
243,287	75.3	10,790	72.8	31,201	89.6	60,229	85.3	49,505	82.1	6,549	65.0	85,013	64.1	9,640	92.2	1,806	82.9	5
135,082	41.8	5,096	34.4	16,159	46.4	39,590	56.1	31,350	52.0	2,220	22.0	40,667	30.7	5,740	54.9	901	41.4	6
48,952	15.2	2,560	17.3	5,656	16.2	10,872	15.4	9,372	15.6	2,134	21.2	18,358	13.8	1,645	15.7	412	18.9	7
25,264	7.8	1,369	9.2	4,630	13.3	4,430	6.3	3,815	6.3	621	6.2	10,399	7.8	955	9.1	223	10.2	8
33,989	10.5	1,765	11.9	4,756	13.7	5,337	7.5	4,968	8.2	1,574	15.6	15,589	11.8	1,300	12.5	270	12.4	9
88,895	**100.0**	**3,568**	**100.0**	**969**	**100.0**	**24,023**	**100.0**	**33,566**	**100.0**	**6,558**	**100.0**	**20,211**	**100.0**	**1,389**	**100.0**	**369**	**100.0**	10
34,141	38.4	1,273	35.7	114	11.8	8,614	35.9	12,892	38.4	2,799	42.7	8,449	41.8	167	12.0	193	52.3	11
24,611	27.7	879	24.6	53	5.5	6,502	27.1	9,712	28.9	1,611	24.6	5,854	29.0	42	3.0	148	40.1	12
9,530	10.7	394	11.1	61	6.3	2,112	8.8	3,180	9.5	1,188	18.1	2,595	12.8	125	9.0	45	12.2	13
54,754	61.6	2,295	64.3	855	88.2	15,409	64.1	20,674	61.6	3,759	57.3	11,762	58.2	1,222	88.0	176	47.7	14
37,136	41.8	1,540	43.1	591	61.0	11,584	48.2	14,577	43.4	2,263	34.5	6,581	32.6	853	61.4	84	22.8	15
8,018	9.0	327	9.2	98	10.1	1,825	7.6	2,053	6.1	623	9.5	3,092	15.3	136	9.8	45	12.2	16
9,600	10.8	428	12.0	166	17.1	2,000	8.3	4,044	12.1	873	13.3	2,089	10.3	233	16.8	47	12.7	17
82,497	**100.0**	**6,137**	**100.0**	**308**	**100.0**	**14,985**	**100.0**	**26,984**	**100.0**	**10,662**	**100.0**	**23,421**	**100.0**	**2,005**	**100.0**	**245**	**100.0**	18
62,112	75.3	4,681	76.3	207	67.2	11,574	77.2	20,737	76.8	8,533	80.0	16,380	69.9	717	35.8	159	64.9	19
44,031	53.4	3,409	55.6	139	45.1	8,523	56.9	14,410	53.4	6,038	56.6	11,512	49.1	76	3.8	96	39.2	20
18,081	21.9	1,272	20.7	68	22.1	3,051	20.3	6,327	23.4	2,495	23.4	4,868	20.8	641	32.0	63	25.7	21
20,385	24.7	1,456	23.7	101	32.8	3,411	22.8	6,247	23.2	2,129	20.0	7,041	30.1	1,288	64.2	86	35.1	22
10,244	12.4	754	12.3	62	20.1	1,539	10.3	2,971	11.0	677	6.3	4,241	18.1	423	21.1	54	22.0	23
2,609	3.2	151	2.4	22	7.2	511	3.4	613	2.3	444	4.2	868	3.7	279	13.9	11	4.5	24
7,532	9.1	551	9.0	17	5.5	1,361	9.1	2,663	9.9	1,008	9.5	1,932	8.3	586	29.2	21	8.6	25
105,361	**100.0**	**7,275**	**100.0**	**2,171**	**100.0**	**22,759**	**100.0**	**27,930**	**100.0**	**14,361**	**100.0**	**30,865**	**100.0**	**3,748**	**100.0**	**446**	**100.0**	26
65,164	61.8	4,670	64.2	889	40.9	14,043	61.7	17,555	62.9	9,282	64.6	18,725	60.7	1,188	31.7	239	53.6	27
49,604	47.1	3,651	50.2	389	17.9	11,190	49.2	13,308	47.7	6,777	47.2	14,289	46.3	580	15.5	169	37.9	28
15,560	14.7	1,019	14.0	500	23.0	2,853	12.5	4,247	15.2	2,505	17.4	4,436	14.4	608	16.2	70	15.7	29
40,197	38.2	2,605	35.8	1,282	59.1	8,716	38.3	10,375	37.1	5,079	35.4	12,140	39.3	2,560	68.3	207	46.4	30
24,835	23.6	1,600	22.0	628	28.9	6,311	27.7	6,298	22.5	3,046	21.2	6,952	22.5	1,534	40.9	149	33.4	31
4,784	4.6	206	2.8	190	8.8	592	2.6	1,782	6.4	326	2.3	1,688	5.5	331	8.8	11	2.5	32
10,578	10.0	799	11.0	464	21.4	1,813	8.0	2,295	8.2	1,707	11.9	3,500	11.3	695	18.6	47	10.5	33
88,734	**100.0**	**5,449**	**100.0**	**6,446**	**100.0**	**9,281**	**100.0**	**18,560**	**100.0**	**19,285**	**100.0**	**29,713**	**100.0**	**14,795**	**100.0**	**912**	**100.0**	34
37,134	41.8	2,559	47.0	1,910	29.6	3,367	36.3	9,719	52.4	7,642	39.6	11,937	40.2	3,624	24.5	280	30.7	35
15,705	17.7	1,201	22.1	381	5.9	1,378	14.9	5,752	31.0	1,915	9.9	5,078	17.1	923	6.2	97	10.6	36
21,429	24.1	1,358	24.9	1,529	23.7	1,989	21.4	3,967	21.4	5,727	29.7	6,859	23.1	2,701	18.3	183	20.1	37
51,600	58.2	2,890	53.0	4,536	70.4	5,914	63.7	8,841	47.6	11,643	60.4	17,776	59.8	11,171	75.5	632	69.3	38
25,019	28.2	1,386	25.4	1,834	28.5	3,213	34.6	4,875	26.3	5,301	27.5	8,410	28.3	6,378	43.1	269	29.5	39
5,084	5.7	306	5.6	237	3.7	520	5.6	742	4.0	1,270	6.6	2,009	6.7	1,623	11.0	84	9.2	40
9,717	11.0	605	11.1	1,219	18.9	894	9.6	1,309	7.0	2,105	10.9	3,585	12.1	1,300	8.8	156	17.1	41
11,780	13.3	593	10.9	1,246	19.3	1,287	13.9	1,915	10.3	2,967	15.4	3,772	12.7	1,870	12.6	123	13.5	42
1,006	**100.0**	**70**	**100.0**	**21**	**100.0**	**138**	**100.0**	**80**	**100.0**	**313**	**100.0**	**384**	**100.0**	**47**	**100.0**	**10**	**100.0**	43
677	67.3	41	58.6	17	81.0	95	68.8	55	68.7	207	66.1	262	68.2	34	72.3	7	70.0	44
8	0.8	—	—	—	—	—	—	—	—	2	0.6	6	1.5	—	—	—	—	45
669	66.5	41	58.6	17	81.0	95	68.8	55	68.7	205	65.5	256	66.7	34	72.3	7	70.0	46
329	32.7	29	41.4	4	19.0	43	31.2	25	31.3	106	33.9	122	31.8	13	27.7	3	30.0	47
329	32.7	29	41.4	4	19.0	43	31.2	25	31.3	106	33.9	122	31.8	13	27.7	3	30.0	48

TABLE 22. Percentage distribution by birthplace of the population, classified according to rural farm, and urban by size group, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 22. Répartition proportionnelle selon le lieu de naissance de la population, rurale agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada et provinces, 1951

Locality — Localité	Total	Canada	United Kingdom — Royaume-Uni	Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	United States — États-Unis	European countries — Pays d'Europe						Asiatic countries — Pays d'Asie	Other countries — Autres pays
						Total	Germany — Allemagne	Italy — Italie	Poland — Pologne	Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	Scandinavian countries — Pays scandinaves		
CANADA[1]	**100.0**	**85.3**	**6.5**	**0.1**	**2.0**	**5.7**	**0.3**	**0.4**	**1.2**	**1.3**	**0.5**	**0.3**	[2]
Rural — Rurale	100.0	88.9	3.4	0.1	2.1	5.4	0.3	0.1	0.9	1.3	0.6	0.1	[2]
Farm — Agricole	100.0	88.3	2.7	[2]	2.3	6.6	0.4	0.1	1.2	1.7	0.7	0.1	[2]
Urban — Urbaine	100.0	83.1	8.5	0.2	1.9	5.9	0.3	0.6	1.3	1.3	0.4	0.4	0.1
100,000 and over — et plus	100.0	78.0	10.4	0.3	2.0	8.7	0.4	0.9	2.3	2.1	0.4	0.5	0.1
30,000 to — à — 99,999	100.0	82.6	9.8	0.2	1.8	5.1	0.3	0.4	1.0	1.1	0.3	0.3	0.1
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	87.7	6.2	0.1	1.9	3.8	0.2	0.4	0.6	0.7	0.4	0.2	[2]
Newfoundland	**100.0**	**98.9**	**0.6**	[2]	**0.3**	**0.1**	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	**0.1**	[2]
Rural — Rurale	100.0	99.4	0.4	[2]	0.1	0.1	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]
Farm — Agricole	100.0	99.2	0.4	—	0.2	0.2	[2]	—	—	[2]	0.1	—	[2]
Urban — Urbaine	100.0	98.3	0.9	[2]	0.4	0.3	[2]	[2]	[2]	0.1	[2]	0.1	[2]
30,000 to — à — 99,999	100.0	97.8	1.2	[2]	0.5	0.3	[2]	[2]	[2]	0.1	[2]	0.2	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	98.5	0.7	[2]	0.4	0.2	0.1	[2]	[2]	0.1	[2]	0.1	[2]
Prince Edward Island	**100.0**	**97.4**	**1.0**	[2]	**1.1**	**0.3**	[2]	[2]	[2]	[2]	**0.1**	**0.1**	[2]
Rural — Rurale	100.0	97.7	0.8	[2]	1.1	0.4	[2]	[2]	[2]	[2]	0.1	[2]	[2]
Farm — Agricole	100.0	98.0	0.5	[2]	1.1	0.4	[2]	—	[2]	[2]	0.1	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	96.5	1.5	0.1	1.3	0.3	[2]	—	[2]	[2]	0.1	0.3	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	96.5	1.5	0.1	1.3	0.3	[2]	—	[2]	[2]	0.1	0.3	[2]
Nova Scotia	**100.0**	**95.5**	**2.1**	**0.1**	**1.2**	**0.9**	**0.1**	**0.1**	**0.1**	**0.1**	**0.1**	**0.1**	[2]
Rural — Rurale	100.0	96.8	1.4	[2]	1.1	0.6	[2]	[2]	[2]	0.1	0.1	[2]	[2]
Farm — Agricole	100.0	96.7	1.2	[2]	1.3	0.8	0.1	[2]	0.1	0.1	0.1	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	94.4	2.8	0.2	1.2	1.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1
30,000 to — à — 99,999	100.0	93.4	3.0	0.3	1.4	1.5	[2]	0.1	0.4	0.4	0.1	0.3	0.1
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	94.9	2.7	0.1	1.1	1.0	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	[2]
New Brunswick	**100.0**	**96.1**	**1.9**	[2]	**1.4**	**0.5**	[2]	[2]	[2]	**0.1**	**0.1**	[2]	[2]
Rural — Rurale	100.0	97.0	1.3	[2]	1.2	0.4	[2]	[2]	[2]	[2]	0.1	[2]	[2]
Farm — Agricole	100.0	97.4	1.2	[2]	1.0	0.4	[2]	[2]	[2]	[2]	0.1	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	94.9	2.6	0.1	1.6	0.7	[2]	[2]	0.1	0.1	0.1	0.1	[2]
30,000 to — à — 99,999	100.0	94.7	2.8	0.1	1.3	0.9	[2]	[2]	0.1	0.2	0.1	0.1	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	95.0	2.5	0.1	1.7	0.6	[2]	[2]	0.1	0.1	0.1	0.1	[2]
Québec	**100.0**	**94.4**	**1.9**	**0.1**	**1.0**	**2.5**	**0.1**	**0.3**	**0.5**	**0.5**	[2]	**0.1**	[2]
Rural — Rurale	100.0	98.5	0.4	[2]	0.6	0.5	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]
Farm — Agricole	100.0	98.9	0.2	[2]	0.5	0.4	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	92.3	2.6	0.1	1.3	3.6	0.2	0.4	0.8	0.7	0.1	0.1	0.1
100,000 and over — et plus	100.0	89.1	3.0	0.2	1.3	6.1	0.2	0.9	1.4	1.3	0.1	0.2	0.1
30,000 to — à — 99,999	100.0	90.4	4.5	0.1	1.4	3.5	0.1	0.1	0.7	1.0	0.1	0.1	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	95.6	1.8	0.1	1.2	1.3	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	[2]
Ontario	**100.0**	**81.5**	**9.4**	**0.2**	**1.6**	**7.0**	**0.3**	**0.8**	**1.5**	**1.3**	**0.2**	**0.2**	[2]
Rural — Rurale	100.0	88.3	4.4	0.1	1.2	5.9	0.3	0.3	0.8	0.8	0.3	0.1	[2]
Farm — Agricole	100.0	88.8	3.0	[2]	1.0	7.2	0.3	0.2	0.8	0.8	0.2	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	78.7	11.5	0.2	1.7	7.5	0.3	1.0	1.9	1.5	0.2	0.3	0.1
100,000 and over — et plus	100.0	73.1	14.0	0.3	1.7	10.3	0.4	1.2	3.0	2.4	0.2	0.4	0.1
30,000 to — à — 99,999	100.0	79.5	11.9	0.2	1.7	6.4	0.3	0.7	1.4	1.2	0.3	0.2	0.1
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	84.4	8.5	0.1	1.7	5.0	0.3	0.8	0.8	0.7	0.2	0.2	[2]
Manitoba	**100.0**	**78.3**	**8.2**	**0.1**	**1.7**	**11.4**	**0.5**	**0.1**	**3.1**	**4.3**	**0.8**	**0.2**	[2]
Rural — Rurale	100.0	83.8	4.3	[2]	1.6	10.1	0.4	[2]	2.6	3.8	0.8	[2]	0.1
Farm — Agricole	100.0	83.2	3.7	[2]	1.6	11.5	0.4	[2]	3.0	4.5	0.8	[2]	0.1
Urban — Urbaine	100.0	74.1	11.2	0.1	1.8	12.5	0.5	0.2	3.5	4.7	0.9	0.3	[2]
100,000 and over — et plus	100.0	69.8	12.1	0.1	1.8	15.8	0.7	0.3	4.9	6.2	1.0	0.4	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	79.1	10.1	0.1	1.8	8.6	0.4	0.1	1.9	3.0	0.7	0.2	[2]
Saskatchewan	**100.0**	**78.9**	**6.2**	**0.1**	**4.7**	**9.9**	**0.7**	[2]	**1.8**	**3.2**	**1.3**	**0.2**	[2]
Rural — Rurale	100.0	79.4	4.8	[2]	5.0	10.7	0.8	[2]	2.0	3.6	1.5	0.1	[2]
Farm — Agricole	100.0	79.8	4.3	[2]	4.8	11.1	0.9	[2]	2.1	3.6	1.5	[2]	[2]
Urban — Urbaine	100.0	77.7	9.4	0.1	4.2	8.1	0.6	[2]	1.4	2.5	0.8	0.5	[2]
30,000 to — à — 99,999	100.0	77.8	10.0	0.1	3.5	8.2	0.6	[2]	1.2	2.4	0.5	0.3	[2]
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	77.6	8.7	0.1	5.0	7.9	0.5	[2]	1.5	2.6	1.1	0.7	[2]
Alberta	**100.0**	**74.5**	**7.9**	**0.1**	**5.9**	**11.2**	**0.8**	**0.2**	**2.4**	**3.0**	**1.5**	**0.4**	[2]
Rural — Rurale	100.0	74.8	5.0	0.1	6.6	13.3	1.0	0.2	2.9	3.6	1.9	0.2	[2]
Farm — Agricole	100.0	74.0	4.5	0.1	6.6	14.6	1.1	0.1	3.3	3.9	2.0	0.2	[2]
Urban — Urbaine	100.0	74.1	11.0	0.2	5.2	8.9	0.6	0.3	1.9	2.3	1.1	0.6	[2]
100,000 and over — et plus	100.0	73.8	12.2	0.2	4.6	8.6	0.6	0.2	2.2	2.2	1.1	0.5	0.1
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	74.5	8.9	0.1	6.3	9.5	0.6	0.4	1.5	2.5	1.3	0.6	[2]
British Columbia	**100.0**	**70.9**	**16.1**	**0.5**	**3.6**	**7.6**	**0.5**	**0.6**	**0.8**	**1.6**	**1.7**	**1.3**	**0.1**
Rural — Rurale	100.0	73.4	11.0	0.4	4.1	10.0	0.7	0.5	0.9	2.6	2.1	1.0	0.1
Farm — Agricole	100.0	70.1	9.6	0.3	4.7	14.3	1.1	0.3	1.3	5.2	1.7	0.8	0.1
Urban — Urbaine	100.0	69.7	18.4	0.5	3.3	6.5	0.4	0.6	0.7	1.1	1.5	1.4	0.1
100,000 and over — et plus	100.0	67.4	19.5	0.6	3.3	7.3	0.4	0.5	0.9	1.4	1.5	1.8	0.1
30,000 to — à — 99,999	100.0	68.4	21.9	0.5	3.0	4.6	0.3	0.2	0.5	0.7	1.2	1.5	0.1
Under 30,000 — Moins de 30,000	100.0	72.4	16.2	0.5	3.5	6.3	0.4	0.7	0.6	1.0	1.5	0.9	0.1

1. Includes Yukon and Northwest Territories. — Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 23. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to birthplace, for Canada, 1951

TABLEAU 23. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge, de la population classée selon le lieu de naissance, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Total	0-4	5-14	15-24	25-44	45-64	65 +
	Numerical distribution — Répartition numérique						
TOTAL	**14,009,429**	**1,722,109**	**2,528,608**	**2,146,613**	**4,041,649**	**2,484,177**	**1,086,273**
Canada	**11,949,518**	**1,695,933**	**2,458,339**	**2,045,984**	**3,459,955**	**1,598,025**	**691,282**
Newfoundland	397,623	59,103	84,399	62,860	103,381	58,993	28,087
Prince Edward Island	117,310	13,313	20,176	17,477	30,356	22,706	13,282
Nova Scotia	660,150	83,397	130,539	100,676	186,048	104,321	55,169
New Brunswick	549,984	76,564	111,077	87,743	149,905	83,704	40,991
Québec	3,881,487	537,581	820,068	671,015	1,081,036	557,872	213,915
Ontario	3,645,074	495,421	670,640	567,489	999,824	595,300	316,400
Manitoba	699,587	90,942	137,464	122,176	248,956	86,614	13,435
Saskatchewan	817,404	102,408	175,169	185,465	316,507	35,067	2,788
Alberta	649,594	113,112	164,157	140,542	206,886	22,947	1,950
British Columbia	514,651	120,502	140,152	87,655	132,960	28,662	4,720
Yukon & Northwest Territories	16,654	3,590	4,198	2,886	3,596	1,839	545
United Kingdom — Royaume-Uni	**912,482**	**6,666**	**29,685**	**20,771**	**233,803**	**392,867**	**228,690**
England and Wales — Angleterre et Pays de Galles	627,551	5,101	23,626	13,635	155,134	266,878	163,177
Northern Ireland — Irlande du Nord	56,685	223	626	1,562	15,728	25,475	13,071
Scotland — Écosse	226,343	1,329	5,399	5,525	62,623	99,561	51,906
Lesser Isles — Petites Îles	1,903	13	34	49	318	953	536
Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	**20,567**	**660**	**1,215**	**1,916**	**6,857**	**6,929**	**2,990**
United States — États-Unis	**282,010**	**4,032**	**8,015**	**20,822**	**83,957**	**122,813**	**42,371**
European countries — Pays d'Europe	**801,618**	**14,231**	**29,612**	**53,269**	**248,147**	**343,708**	**112,651**
Germany — Allemagne	42,693	4,950	3,704	2,424	11,235	13,856	6,524
Italy — Italie	57,789	1,433	2,606	5,570	19,296	22,056	6,828
Poland — Pologne	164,474	705	3,743	12,351	66,263	65,752	15,660
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	188,292	528	4,910	8,166	55,713	87,168	31,807
Scandinavian countries — Pays scandinaves	64,522	743	945	1,394	13,445	31,223	16,772
Other — Autres	283,848	5,872	13,704	23,364	82,195	123,653	35,060
Asiatic countries — Pays d'Asie	**37,145**	**319**	**1,111**	**2,844**	**6,956**	**18,102**	**7,813**
Other countries — Autres pays	**6,089**	**268**	**631**	**1,007**	**1,974**	**1,733**	**476**
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
TOTAL	**100.0**	**12.3**	**18.0**	**15.3**	**28.9**	**17.7**	**7.8**
Canada	**100.0**	**14.2**	**20.6**	**17.1**	**28.9**	**13.4**	**5.8**
Newfoundland	100.0	14.9	21.3	15.8	26.1	14.8	7.1
Prince Edward Island	100.0	11.3	17.2	14.9	25.9	19.4	11.3
Nova Scotia	100.0	12.6	19.8	15.2	28.2	15.8	8.4
New Brunswick	100.0	13.9	20.2	16.0	27.3	15.2	7.4
Québec	100.0	13.8	21.1	17.3	27.9	14.4	5.5
Ontario	100.0	13.6	18.4	15.6	27.4	16.3	8.7
Manitoba	100.0	13.0	19.6	17.5	35.6	12.4	1.9
Saskatchewan	100.0	12.5	21.4	22.7	38.7	4.3	0.4
Alberta	100.0	17.4	25.3	21.6	31.9	3.5	0.3
British Columbia	100.0	23.4	27.2	17.0	25.8	5.6	0.9
Yukon & Northwest Territories	100.0	21.6	25.2	17.3	21.6	11.0	3.3
United Kingdom — Royaume-Uni	**100.0**	**0.7**	**3.2**	**2.3**	**25.6**	**43.1**	**25.1**
England and Wales — Angleterre et Pays de Galles	100.0	0.8	3.8	2.2	24.7	42.5	26.0
Northern Ireland — Irlande du Nord	100.0	0.4	1.1	2.8	27.7	44.9	23.1
Scotland — Écosse	100.0	0.6	2.4	2.4	27.7	44.0	22.9
Lesser Isles — Petites Îles	100.0	0.7	1.8	2.6	16.7	50.1	28.2
Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	**100.0**	**3.2**	**5.9**	**9.3**	**33.3**	**33.7**	**14.5**
United States — États-Unis	**100.0**	**1.4**	**2.8**	**7.4**	**29.8**	**43.6**	**15.0**
European countries — Pays d'Europe	**100.0**	**1.8**	**3.7**	**6.6**	**31.0**	**42.9**	**14.0**
Germany — Allemagne	100.0	11.6	8.7	5.7	26.3	32.5	15.3
Italy — Italie	100.0	2.5	4.5	9.6	33.4	38.2	11.8
Poland — Pologne	100.0	0.4	2.3	7.5	40.3	40.0	9.5
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	100.0	0.3	2.6	4.3	29.6	46.3	16.9
Scandinavian countries — Pays scandinaves	100.0	1.1	1.5	2.2	20.8	48.4	26.0
Other — Autres	100.0	2.1	4.8	8.2	29.0	43.6	12.3
Asiatic countries — Pays d'Asie	**100.0**	**0.9**	**3.0**	**7.7**	**18.7**	**48.7**	**21.0**
Other countries — Autres pays	**100.0**	**4.4**	**10.4**	**16.5**	**32.4**	**28.5**	**7.8**

TABLE 24. Immigrant population by period of immigration and sex, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban by size group, 1951

No.	Locality — Localité	Total			Before 1911 — Avant 1911			1911-1920		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**CANADA**	**2,059,911**	**1,087,838**	**972,073**	**562,833**	**319,781**	**243,052**	**459,298**	**230,837**	**228,461**
2	Rural — Rurale	597,796	340,267	257,529	181,482	109,833	71,649	121,272	67,159	54,113
3	Farm — Agricole	330,780	189,202	141,578	99,579	61,024	38,555	64,381	36,167	28,214
4	Non-farm — Non agricole	267,016	151,065	115,951	81,903	48,809	33,094	56,891	30,992	25,899
5	Urban — Urbaine	1,462,115	747,571	714,544	381,351	209,948	171,403	338,026	163,678	174,348
6	100,000 and over — et plus	739,462	378,205	361,257	184,872	100,508	84,364	168,935	80,942	87,993
7	30,000 to — à — 99,999	254,734	128,983	125,751	65,050	35,871	29,179	60,975	29,369	31,606
8	10,000 to — à — 29,999	209,738	106,422	103,316	58,310	32,431	25,879	50,981	24,647	26,334
9	Under 10,000 — Moins de 10,000	258,181	133,961	124,220	73,119	41,138	31,981	57,135	28,720	28,415
10	**Newfoundland**	**3,829**	**1,742**	**2,087**	**418**	**240**	**178**	**447**	**212**	**235**
11	Rural — Rurale	1,160	442	718	97	61	36	110	42	68
12	Farm — Agricole	117	55	62	19	14	5	13	5	8
13	Non-farm — Non agricole	1,043	387	656	78	47	31	97	37	60
14	Urban — Urbaine	2,669	1,300	1,369	321	179	142	337	170	167
15	30,000 to — à — 99,999	1,148	536	612	190	96	94	175	88	87
16	Under 10,000 — Moins de 10,000	1,521	764	757	131	83	48	162	82	80
17	**Prince Edward Island**	**2,571**	**1,243**	**1,328**	**407**	**202**	**205**	**376**	**178**	**198**
18	Rural — Rurale	1,700	840	860	254	126	128	244	110	134
19	Farm — Agricole	928	462	466	156	75	81	147	61	86
20	Non-farm — Non agricole	772	378	394	98	51	47	97	49	48
21	Urban — Urbaine	871	403	468	153	76	77	132	68	64
22	10,000 to — à — 29,999	603	287	316	107	57	50	88	50	38
23	Under 10,000 — Moins de 10,000	268	116	152	46	19	27	44	18	26
24	**Nova Scotia**	**28,680**	**14,163**	**14,517**	**7,066**	**3,893**	**3,173**	**5,694**	**2,913**	**2,781**
25	Rural — Rurale	9,431	4,410	5,021	2,124	1,073	1,051	1,608	734	874
26	Farm — Agricole	3,663	1,790	1,873	897	458	439	598	261	337
27	Non-farm — Non agricole	5,768	2,620	3,148	1,227	615	612	1,010	473	537
28	Urban — Urbaine	19,249	9,753	9,496	4,942	2,820	2,122	4,086	2,179	1,907
29	30,000 to — à — 99,999	7,732	4,085	3,647	1,789	1,049	740	1,613	879	734
30	10,000 to — à — 29,999	3,438	1,768	1,670	947	535	412	812	471	341
31	Under 10,000 — Moins de 10,000	8,079	3,900	4,179	2,206	1,236	970	1,661	829	832
32	**New Brunswick**	**19,875**	**9,138**	**10,737**	**4,355**	**2,257**	**2,098**	**3,563**	**1,670**	**1,893**
33	Rural — Rurale	8,976	4,209	4,767	1,810	920	890	1,382	655	727
34	Farm — Agricole	3,838	1,889	1,949	835	421	414	591	266	325
35	Non-farm — Non agricole	5,138	2,320	2,818	975	499	476	791	389	402
36	Urban — Urbaine	10,899	4,929	5,970	2,545	1,337	1,208	2,181	1,015	1,166
37	30,000 to — à — 99,999	2,721	1,306	1,415	725	387	338	632	315	317
38	10,000 to — à — 29,999	4,099	1,875	2,224	936	508	428	750	353	397
39	Under 10,000 — Moins de 10,000	4,079	1,748	2,331	884	442	442	799	347	452
40	**Québec**	**228,923**	**115,429**	**113,494**	**51,305**	**26,509**	**24,796**	**43,388**	**21,475**	**21,913**
41	Rural — Rurale	20,683	10,820	9,863	5,392	2,878	2,514	3,489	1,834	1,655
42	Farm — Agricole	8,268	4,480	3,788	2,153	1,148	1,005	1,212	634	578
43	Non-farm — Non agricole	12,415	6,340	6,075	3,239	1,730	1,509	2,277	1,200	1,077
44	Urban — Urbaine	208,240	104,609	103,631	45,913	23,631	22,282	39,899	19,641	20,258
45	100,000 and over — et plus	128,791	65,750	63,041	27,187	14,118	13,069	23,820	11,847	11,973
46	30,000 to — à — 99,999	23,805	11,268	12,537	6,232	3,070	3,162	5,413	2,504	2,909
47	10,000 to — à — 29,999	27,198	13,259	13,939	5,983	3,020	2,963	5,149	2,540	2,609
48	Under 10,000 — Moins de 10,000	28,446	14,332	14,114	6,511	3,423	3,088	5,517	2,750	2,767

1. Five months only in 1951.

TABLEAU 24. Population immigrée rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, selon la période d'immigration et le sexe, Canada et provinces, 1951

1921-1930			1931-1940			1941-1945			1946-1951[1]			No.
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	
508,001	**281,090**	**226,911**	**105,486**	**48,015**	**57,471**	**38,402**	**14,400**	**24,002**	**385,891**	**193,715**	**192,176**	1
153,411	91,914	61,497	31,502	14,946	16,556	9,341	3,464	5,877	100,788	52,951	47,837	2
90,868	53,237	37,631	18,704	8,693	10,011	3,542	1,422	2,120	53,706	28,659	25,047	3
62,543	38,677	23,866	12,798	6,253	6,545	5,799	2,042	3,757	47,082	24,292	22,790	4
354,590	189,176	165,414	73,984	33,069	40,915	29,061	10,936	18,125	285,103	140,764	144,339	5
181,053	95,441	85,612	36,327	16,423	19,904	12,570	5,115	7,455	155,705	79,776	75,929	6
63,213	33,586	29,627	12,345	5,510	6,835	5,316	1,876	3,440	47,835	22,771	25,064	7
49,072	26,363	22,709	11,627	5,069	6,558	4,917	1,764	3,153	34,831	16,148	18,683	8
61,252	33,786	27,466	13,685	6,067	7,618	6,258	2,181	4,077	46,732	22,069	24,663	9
489	**287**	**202**	**394**	**192**	**202**	**434**	**129**	**305**	**1,647**	**682**	**965**	10
128	76	52	139	62	77	193	54	139	493	147	346	11
13	10	3	7	2	5	26	14	12	39	10	29	12
115	66	49	132	60	72	167	40	127	454	137	317	13
361	211	150	255	130	125	241	75	166	1,154	535	619	14
178	89	89	120	59	61	100	32	68	385	172	213	15
183	122	61	135	71	64	141	43	98	769	363	406	16
549	**313**	**236**	**321**	**151**	**170**	**199**	**77**	**122**	**719**	**322**	**397**	17
361	216	145	215	101	114	128	50	78	498	237	261	18
200	119	81	129	64	65	52	16	36	244	127	117	19
161	97	64	86	37	49	76	34	42	254	110	144	20
188	97	91	106	50	56	71	27	44	221	85	136	21
133	68	65	79	36	43	58	24	34	138	52	86	22
55	29	26	27	14	13	13	3	10	83	33	50	23
5,888	**3,165**	**2,723**	**3,046**	**1,497**	**1,549**	**1,426**	**523**	**903**	**5,560**	**2,172**	**3,388**	24
1,878	994	884	1,128	548	580	507	180	327	2,186	881	1,305	25
711	381	330	452	232	220	155	57	98	850	401	449	26
1,167	613	554	676	316	360	352	123	229	1,336	480	856	27
4,010	2,171	1,839	1,918	949	969	919	343	576	3,374	1,291	2,083	28
1,714	997	717	877	464	413	378	145	233	1,361	551	810	29
744	384	360	284	142	142	135	48	87	516	188	328	30
1,552	790	762	757	343	414	406	150	256	1,497	552	945	31
4,431	**2,250**	**2,181**	**2,095**	**930**	**1,165**	**1,216**	**432**	**784**	**4,215**	**1,599**	**2,616**	32
2,215	1,174	1,041	983	462	521	555	204	351	2,031	794	1,237	33
1,096	600	496	423	211	212	144	54	90	749	337	412	34
1,119	574	545	560	251	309	411	150	261	1,282	457	825	35
2,216	1,076	1,140	1,112	468	644	661	228	433	2,184	805	1,379	36
576	279	297	273	115	158	104	48	56	411	162	249	37
872	445	427	407	173	234	284	92	192	850	304	546	38
768	352	416	432	180	252	273	88	185	923	339	584	39
53,887	**28,390**	**25,497**	**17,740**	**8,177**	**9,563**	**8,424**	**3,678**	**4,746**	**54,179**	**27,200**	**26,979**	40
3,711	2,044	1,667	2,074	986	1,088	1,409	571	838	4,608	2,507	2,101	41
1,410	745	665	832	441	391	533	246	287	2,128	1,266	862	42
2,301	1,299	1,002	1,242	545	697	876	325	551	2,480	1,241	1,239	43
50,176	26,346	23,830	15,666	7,191	8,475	7,015	3,107	3,908	49,571	24,693	24,878	44
31,285	16,561	14,724	9,122	4,296	4,826	3,689	1,744	1,945	33,688	17,184	16,504	45
6,392	3,131	3,261	1,492	627	865	571	221	350	3,705	1,715	1,990	46
6,205	3,216	2,989	2,671	1,188	1,483	1,235	536	699	5,955	2,759	3,196	47
6,294	3,438	2,856	2,381	1,080	1,301	1,520	606	914	6,223	3,035	3,188	48

1. Cinq mois seulement en 1951.

TABLE 24. Immigrant population by period of immigration and sex, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban by size group, 1951 — Concluded

No.	Locality — Localité	Total			Before 1911 — Avant 1911			1911-1920		
		Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
1	**Ontario**	**849,965**	**442,095**	**407,870**	**172,376**	**94,359**	**78,017**	**173,436**	**85,486**	**87,950**
2	Rural — Rurale	157,738	89,059	68,679	26,263	15,355	10,908	23,549	12,790	10,759
3	Farm — Agricole	76,142	42,836	33,306	10,638	6,180	4,458	9,187	4,955	4,232
4	Non-farm — Non agricole	81,596	46,223	35,373	15,625	9,175	6,450	14,362	7,835	6,527
5	Urban — Urbaine	692,227	353,036	339,191	146,113	79,004	67,109	149,887	72,696	77,191
6	100,000 and over — et plus	351,635	178,587	173,048	73,190	38,652	34,538	75,489	35,874	39,615
7	30,000 to — à — 99,999	156,898	80,314	76,584	32,953	18,357	14,596	35,271	17,187	18,084
8	10,000 to — à — 29,999	77,997	39,976	38,021	16,708	9,203	7,505	17,022	8,534	8,488
9	Under 10,000 — Moins de 10,000	105,697	54,159	51,538	23,262	12,792	10,470	22,105	11,101	11,004
10	**Manitoba**	**168,354**	**89,157**	**79,197**	**61,735**	**35,034**	**26,701**	**40,411**	**20,155**	**20,256**
11	Rural — Rurale	54,580	30,639	23,941	22,847	13,376	9,471	10,876	5,985	4,891
12	Farm — Agricole	36,038	20,320	15,718	14,555	8,612	5,943	7,025	3,934	3,091
13	Non-farm — Non agricole	18,542	10,319	8,223	8,292	4,764	3,528	3,851	2,051	1,800
14	Urban — Urbaine	113,774	58,518	55,256	38,888	21,658	17,230	29,535	14,170	15,365
15	100,000 and over — et plus	71,252	36,588	34,664	23,624	13,009	10,615	18,312	8,775	9,537
16	10,000 to — à — 29,999	23,724	12,038	11,686	8,518	4,793	3,725	7,166	3,363	3,803
17	Under 10,000 — Moins de 10,000	18,798	9,892	8,906	6,746	3,856	2,890	4,057	2,032	2,025
18	**Saskatchewan**	**175,829**	**97,479**	**78,350**	**74,603**	**43,771**	**30,832**	**46,639**	**24,974**	**21,665**
19	Rural — Rurale	119,470	68,320	51,150	52,286	31,422	20,864	30,806	17,126	13,680
20	Farm — Agricole	80,428	47,028	33,400	33,624	20,834	12,790	20,435	11,723	8,712
21	Non-farm — Non agricole	39,042	21,292	17,750	18,662	10,588	8,074	10,371	5,403	4,968
22	Urban — Urbaine	56,359	29,159	27,200	22,317	12,349	9,968	15,833	7,848	7,985
23	30,000 to — à — 99,999	27,729	14,132	13,597	10,193	5,561	4,632	7,896	3,901	3,995
24	10,000 to — à — 29,999	9,187	4,802	4,385	3,469	2,001	1,468	2,812	1,372	1,440
25	Under 10,000 — Moins de 10,000	19,443	10,225	9,218	8,655	4,787	3,868	5,125	2,575	2,550
26	**Alberta**	**240,016**	**133,590**	**106,426**	**74,873**	**44,573**	**30,300**	**56,735**	**30,343**	**26,392**
27	Rural — Rurale	123,494	72,246	51,248	38,480	24,049	14,431	27,126	15,705	11,421
28	Farm — Agricole	88,509	51,809	36,700	26,798	16,981	9,817	18,729	10,888	7,841
29	Non-farm — Non agricole	34,985	20,437	14,548	11,682	7,068	4,614	8,397	4,817	3,580
30	Urban — Urbaine	116,522	61,344	55,178	36,393	20,524	15,869	29,609	14,638	14,971
31	100,000 and over — et plus	75,542	39,617	35,925	22,144	12,497	9,647	19,633	9,540	10,093
32	10,000 to — à — 29,999	11,620	5,979	5,641	4,267	2,344	1,923	3,047	1,510	1,537
33	Under 10,000 — Moins de 10,000	29,360	15,748	13,612	9,982	5,683	4,299	6,929	3,588	3,341
34	**British Columbia**	**339,197**	**181,830**	**157,367**	**115,185**	**68,556**	**46,629**	**88,117**	**43,069**	**45,048**
35	Rural — Rurale	98,776	57,916	40,860	31,578	20,290	11,288	21,774	11,938	9,836
36	Farm — Agricole	32,829	18,520	14,309	9,901	6,298	3,603	6,436	3,436	3,000
37	Non-farm — Non agricole	65,947	39,396	26,551	21,677	13,992	7,685	15,338	8,502	6,836
38	Urban — Urbaine	240,421	123,914	116,507	83,607	48,266	35,341	66,343	31,131	35,212
39	100,000 and over — et plus	112,242	57,663	54,579	38,727	22,232	16,495	31,681	14,906	16,775
40	30,000 to — à — 99,999	34,701	17,342	17,359	12,968	7,351	5,617	9,975	4,495	5,480
41	10,000 to — à — 29,999	51,872	26,438	25,434	17,375	9,970	7,405	14,135	6,454	7,681
42	Under 10,000 — Moins de 10,000	41,606	22,471	19,135	14,537	8,713	5,824	10,552	5,276	5,276
43	**Yukon and Northwest Territories**	**2,672**	**1,972**	**700**	**510**	**387**	**123**	**492**	**362**	**130**
44	Rural — Rurale	1,788	1,366	422	351	283	68	308	240	68
45	Farm — Agricole	20	13	7	3	3	—	8	4	4
46	Non-farm — Non agricole	1,768	1,353	415	348	280	68	300	236	64
47	Urban — Urbaine	884	606	278	159	104	55	184	122	62
48	Under 10,000 — Moins de 10,000	884	606	278	159	104	55	184	122	62

1. Five months only in 1951.

TABLEAU 24. Population immigrée rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, selon la période d'immigration et le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

1921-1930			1931-1940			1941-1945			1946-1951[1]			
Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	Total	Male — Hommes	Female — Femmes	No
226,631	**123,809**	**102,822**	**49,910**	**22,354**	**27,556**	**16,820**	**6,168**	**10,652**	**210,792**	**109,919**	**100,873**	1
42,633	26,215	16,418	11,268	5,376	5,892	3,483	1,291	2,192	50,542	28,032	22,510	2
21,258	12,746	8,512	6,572	3,020	3,552	1,307	549	758	27,180	15,386	11,794	3
21,375	13,469	7,906	4,696	2,356	2,340	2,176	742	1,434	23,362	12,646	10,716	4
183,998	97,594	86,404	38,642	16,978	21,664	13,337	4,877	8,460	160,250	81,887	78,363	5
92,383	47,907	44,476	19,298	8,552	10,746	5,723	2,267	3,456	85,552	45,335	40,217	6
42,390	22,775	19,615	7,966	3,541	4,425	3,243	1,135	2,108	35,075	17,319	17,756	7
21,458	11,702	9,756	4,825	2,039	2,786	1,710	574	1,136	16,274	7,924	8,350	8
27,767	15,210	12,557	6,553	2,846	3,707	2,661	901	1,760	23,349	11,309	12,040	9
37,679	**20,515**	**17,164**	**5,119**	**2,390**	**2,729**	**1,664**	**535**	**1,129**	**21,746**	**10,528**	**11,218**	10
12,928	7,351	5,577	2,209	1,087	1,122	466	159	307	5,254	2,681	2,573	11
9,477	5,297	4,180	1,701	814	887	235	88	147	3,045	1,575	1,470	12
3,451	2,054	1,397	508	273	235	231	71	160	2,209	1,106	1,103	13
24,751	13,164	11,587	2,910	1,303	1,607	1,198	376	822	16,492	7,847	8,645	14
15,619	8,244	7,375	1,825	821	1,004	649	220	429	11,223	5,519	5,704	15
4,683	2,488	2,195	602	268	334	325	91	234	2,430	1,035	1,395	16
4,449	2,432	2,017	483	214	269	224	65	159	2,839	1,293	1,546	17
37,125	**21,168**	**15,957**	**4,243**	**1,932**	**2,311**	**1,310**	**444**	**866**	**11,909**	**5,190**	**6,719**	18
26,329	15,286	11,043	3,072	1,398	1,674	588	203	385	6,389	2,885	3,504	19
19,566	11,425	8,141	2,364	1,073	1,291	351	125	226	4,088	1,848	2,240	20
6,763	3,861	2,902	708	325	383	237	78	159	2,301	1,037	1,264	21
10,796	5,882	4,914	1,171	534	637	722	241	481	5,520	2,305	3,215	22
5,568	3,044	2,524	609	279	330	440	130	310	3,023	1,217	1,806	23
1,770	977	793	179	70	109	128	44	84	829	338	491	24
3,458	1,861	1,597	383	185	198	154	67	87	1,668	750	918	25
62,523	**36,745**	**25,778**	**9,650**	**4,364**	**5,286**	**2,455**	**859**	**1,596**	**33,780**	**16,706**	**17,074**	26
35,941	21,786	14,155	5,967	2,676	3,291	810	284	526	15,170	7,746	7,424	27
27,102	16,208	10,894	4,633	2,110	2,523	457	165	292	10,790	5,457	5,333	28
8,839	5,578	3,261	1,334	566	768	353	119	234	4,380	2,289	2,091	29
26,582	14,959	11,623	3,683	1,688	1,995	1,645	575	1,070	18,610	8,960	9,650	30
17,753	9,948	7,805	2,398	1,163	1,235	1,134	407	727	12,480	6,062	6,418	31
2,163	1,152	1,011	349	136	213	125	45	80	1,669	792	877	32
6,666	3,859	2,807	936	389	547	386	123	263	4,461	2,106	2,355	33
77,927	**43,745**	**34,182**	**12,748**	**5,872**	**6,876**	**4,347**	**1,501**	**2,846**	**40,873**	**19,087**	**21,786**	34
26,737	16,314	10,423	4,281	2,134	2,147	1,122	429	693	13,284	6,811	6,473	35
10,032	5,704	4,328	1,590	725	865	281	107	174	4,589	2,250	2,339	36
16,705	10,610	6,095	2,691	1,409	1,282	841	322	519	8,695	4,561	4,134	37
51,190	27,431	23,759	8,467	3,738	4,729	3,225	1,072	2,153	27,589	12,276	15,313	38
24,013	12,781	11,232	3,684	1,591	2,093	1,375	477	898	12,762	5,676	7,086	39
6,395	3,271	3,124	1,008	425	583	480	165	315	3,875	1,635	2,240	40
11,044	5,931	5,113	2,231	1,017	1,214	917	310	607	6,170	2,756	3,414	41
9,738	5,448	4,290	1,544	705	839	453	120	333	4,782	2,209	2,573	42
872	**703**	**169**	**220**	**156**	**64**	**107**	**54**	**53**	**471**	**310**	**161**	43
550	458	92	166	116	50	80	39	41	333	230	103	44
3	2	1	1	1	—	1	1	—	4	2	2	45
547	456	91	165	115	50	79	38	41	329	228	101	46
322	245	77	54	40	14	27	15	12	138	80	58	47
322	245	77	54	40	14	27	15	12	138	80	58	48

1. Cinq mois seulement en 1951.

TABLE 25. Immigrant population by period of immigration, age group and sex, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU 25. Population immigrée rurale et urbaine, selon la période d'immigration, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Period of immigration and sex — Période d'immigration et sexe		Total	0-4	5-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70 +
CANADA	T.	**2,059,911**	**26,175**	**70,269**	**100,629**	**252,594**	**329,100**	**477,268**	**408,884**	**173,094**	**221,898**
	M.	**1,087,838**	**13,679**	**36,271**	**50,303**	**118,124**	**171,365**	**258,905**	**223,818**	**97,663**	**117,710**
	F.	**972,073**	**12,496**	**33,998**	**50,326**	**134,470**	**157,735**	**218,363**	**185,066**	**75,431**	**104,188**
Before 1911 — Avant 1911	T.	562,833	—	—	—	—	27,248	121,052	163,070	101,011	150,452
	M.	319,781	—	—	—	—	13,900	61,713	96,310	62,612	85,246
	F.	243,052	—	—	—	—	13,348	59,339	66,760	38,399	65,206
1911-1920	T.	459,298	—	—	—	13,785	86,369	114,443	148,465	48,674	47,562
	M.	230,837	—	—	—	6,789	43,142	57,406	77,142	24,007	22,351
	F.	228,461	—	—	—	6,996	43,227	57,037	71,323	24,667	25,211
1921-1930	T.	508,001	—	—	13,931	80,347	118,349	185,225	75,634	17,731	16,784
	M.	281,090	—	—	6,778	39,780	64,353	113,480	40,609	8,716	7,374
	F.	226,911	—	—	7,153	40,567	53,996	71,745	35,025	9,015	9,410
1931-1940	T.	105,486	—	2,379	20,983	23,251	24,487	21,463	8,259	2,121	2,543
	M.	48,015	—	1,183	10,023	11,599	10,662	8,862	3,689	955	1,042
	F.	57,471	—	1,196	10,960	11,652	13,825	12,601	4,570	1,166	1,501
1941-1945	T.	38,402	—	8,491	3,880	13,811	6,108	3,375	1,604	461	672
	M.	14,400	—	4,322	1,714	3,011	2,425	1,645	795	209	279
	F.	24,002	—	4,169	2,166	10,800	3,683	1,730	809	252	393
1946-1951[1]	T.	385,891	26,175	59,399	61,835	121,400	66,539	31,710	11,852	3,096	3,885
	M.	193,715	13,679	30,766	31,788	56,945	36,883	15,799	5,273	1,164	1,418
	F.	192,176	12,496	28,633	30,047	64,455	29,656	15,911	6,579	1,932	2,467
Rural — Rurale	T.	**597,796**	**8,301**	**23,246**	**29,308**	**64,956**	**90,183**	**141,640**	**123,079**	**52,065**	**65,018**
	M.	**340,267**	**4,551**	**12,211**	**16,761**	**31,622**	**49,508**	**82,119**	**72,736**	**32,288**	**38,471**
	F.	**257,529**	**3,750**	**11,035**	**12,547**	**33,334**	**40,675**	**59,521**	**50,343**	**19,777**	**26,547**
Before 1911 — Avant 1911	T.	181,482	—	—	—	—	8,110	39,981	55,008	32,060	46,323
	M.	109,833	—	—	—	—	4,312	21,566	34,218	21,241	28,496
	F.	71,649	—	—	—	—	3,798	18,415	20,790	10,819	17,827
1911-1920	T.	121,272	—	—	—	3,554	24,002	29,835	39,202	12,758	11,921
	M.	67,159	—	—	—	1,800	12,803	16,307	22,524	7,131	6,594
	F.	54,113	—	—	—	1,754	11,199	13,528	16,678	5,627	5,327
1921-1930	T.	153,411	—	—	4,371	24,696	34,646	56,428	22,912	5,603	4,755
	M.	91,914	—	—	2,396	12,948	20,677	37,077	13,185	3,170	2,461
	F.	61,497	—	—	1,975	11,748	13,969	19,351	9,727	2,433	2,294
1931-1940	T.	31,502	—	916	6,497	6,526	7,004	6,626	2,578	643	712
	M.	14,946	—	443	3,494	3,336	3,095	2,680	1,217	326	355
	F.	16,556	—	473	3,003	3,190	3,909	3,946	1,361	317	357
1941-1945	T.	9,341	—	2,434	997	3,069	1,345	799	391	126	180
	M.	3,464	—	1,226	481	545	494	384	189	61	84
	F.	5,877	—	1,208	516	2,524	851	415	202	65	96
1946-1951[1]	T.	100,788	8,301	19,896	17,443	27,111	15,076	7,971	2,988	875	1,127
	M.	52,951	4,551	10,542	10,390	12,993	8,127	4,105	1,403	359	481
	F.	47,837	3,750	9,354	7,053	14,118	6,949	3,866	1,585	516	646
Urban — Urbaine	T.	**1,462,115**	**17,874**	**47,023**	**71,321**	**187,638**	**238,917**	**335,628**	**285,805**	**121,029**	**156,880**
	M.	**747,571**	**9,128**	**24,060**	**33,542**	**86,502**	**121,857**	**176,786**	**151,082**	**65,375**	**79,239**
	F.	**714,544**	**8,746**	**22,963**	**37,779**	**101,136**	**117,060**	**158,842**	**134,723**	**55,654**	**77,641**
Before 1911 — Avant 1911	T.	381,351	—	—	—	—	19,138	81,071	108,062	68,951	104,129
	M.	209,948	—	—	—	—	9,588	40,147	62,092	41,371	56,750
	F.	171,403	—	—	—	—	9,550	40,924	45,970	27,580	47,379
1911-1920	T.	338,026	—	—	—	10,231	62,367	84,608	109,263	35,916	35,641
	M.	163,678	—	—	—	4,989	30,339	41,099	54,618	16,876	15,757
	F.	174,348	—	—	—	5,242	32,028	43,509	54,645	19,040	19,884
1921-1930	T.	354,590	—	—	9,560	55,651	83,703	128,797	52,722	12,128	12,029
	M.	189,176	—	—	4,382	26,832	43,676	76,403	27,424	5,546	4,913
	F.	165,414	—	—	5,178	28,819	40,027	52,394	25,298	6,582	7,116
1931-1940	T.	73,984	—	1,463	14,486	16,725	17,483	14,837	5,681	1,478	1,831
	M.	33,069	—	740	6,529	8,263	7,567	6,182	2,472	629	687
	F.	40,915	—	723	7,957	8,462	9,916	8,655	3,209	849	1,144
1941-1945	T.	29,061	—	6,057	2,883	10,742	4,763	2,576	1,213	335	492
	M.	10,936	—	3,096	1,233	2,466	1,931	1,261	606	148	195
	F.	18,125	—	2,961	1,650	8,276	2,832	1,315	607	187	297
1946-1951[1]	T.	285,103	17,874	39,503	44,392	94,289	51,463	23,739	8,864	2,221	2,758
	M.	140,764	9,128	20,224	21,398	43,952	28,756	11,694	3,870	805	937
	F.	144,339	8,746	19,279	22,994	50,337	22,707	12,045	4,994	1,416	1,821

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.

TABLE 26. Numerical and percentage distribution by birthplace, of the immigrant population classified according to period of immigration, for Canada, 1951

TABLEAU 26. Répartition numérique et proportionnelle selon le lieu de naissance, de la population immigrée classée selon la période d'immigration, Canada, 1951

Birthplace — Lieu de naissance	Total	Period of immigration — Période d'immigration					
		Before 1911 — Avant 1911	1911-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1945	1946-1951[1]
	Numerical distribution — Répartition numérique						
Immigrant population — Population immigrée	**2,059,911**	**562,833**	**459,298**	**508,001**	**105,486**	**38,402**	**385,891**
United Kingdom — Royaume-Uni	912,482	284,973	259,765	200,294	25,027	20,644	121,779
Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	20,567	4,174	3,704	3,547	1,402	1,014	6,726
United States — États-Unis	282,010	104,876	70,292	43,367	27,251	9,553	26,671
European countries — Pays d'Europe	801,618	157,466	112,884	253,304	49,120	6,231	222,613
Austria — Autriche	37,598	15,368	8,034	9,062	1,435	219	3,480
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	29,546	1,513	1,134	12,228	7,158	267	7,246
Finland — Finlande	22,035	3,523	3,087	12,771	1,026	94	1,534
France	15,650	5,051	3,088	1,766	670	303	4,772
Germany — Allemagne	42,693	7,292	4,208	12,872	2,552	463	15,306
Italy — Italie	57,789	9,719	10,358	11,902	3,074	302	22,434
Netherlands — Pays-Bas	41,457	1,504	1,860	4,735	784	256	32,318
Poland — Pologne	164,474	22,405	19,507	57,546	12,935	1,410	50,671
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	188,292	48,291	31,514	56,769	6,019	609	45,090
Scandinavian countries — Pays scandinaves	64,522	21,102	11,941	23,524	1,572	360	6,023
Other — Autres	137,562	21,698	18,153	50,129	11,895	1,948	33,739
Asiatic countries — Pays d'Asie	37,145	10,340	11,749	6,471	1,996	543	6,046
China — Chine	24,166	6,503	8,724	3,331	788	369	4,451
Japan — Japon	6,239	1,892	1,826	1,610	710	58	143
Other — Autres	6,740	1,945	1,199	1,530	498	116	1,452
Other countries — Autres pays	6,089	1,004	904	1,018	690	417	2,056
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle						
Immigrant population — Population immigrée	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
United Kingdom — Royaume-Uni	44.3	50.6	56.5	39.4	23.7	53.8	31.6
Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	1.0	0.8	0.8	0.7	1.3	2.6	1.7
United States — États-Unis	13.7	18.6	15.3	8.5	25.8	24.9	6.9
European countries — Pays d'Europe	38.9	28.0	24.6	49.9	46.6	16.2	57.7
Austria — Autriche	1.8	2.7	1.7	1.8	1.4	0.6	0.9
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	1.4	0.3	0.2	2.4	6.8	0.7	1.9
Finland — Finlande	1.1	0.6	0.7	2.5	1.0	0.2	0.4
France	0.8	0.9	0.7	0.4	0.6	0.8	1.2
Germany — Allemagne	2.1	1.3	0.9	2.5	2.4	1.2	4.0
Italy — Italie	2.8	1.7	2.3	2.4	2.9	0.8	5.8
Netherlands — Pays-Bas	2.0	0.3	0.4	0.9	0.7	0.6	8.4
Poland — Pologne	8.0	4.0	4.2	11.3	12.3	3.7	13.1
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	9.1	8.6	6.9	11.2	5.7	1.6	11.7
Scandinavian countries — Pays scandinaves	3.1	3.7	2.6	4.6	1.5	0.9	1.6
Other — Autres	6.7	3.9	4.0	9.9	11.3	5.1	8.7
Asiatic countries — Pays d'Asie	1.8	1.8	2.6	1.3	1.9	1.4	1.6
China — Chine	1.2	1.2	1.9	0.7	0.7	1.0	1.2
Japan — Japon	0.3	0.3	0.4	0.3	0.7	0.1	[2]
Other — Autres	0.3	0.3	0.3	0.3	0.5	0.3	0.4
Other countries — Autres pays	0.3	0.2	0.2	0.2	0.7	1.1	0.5

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.
2. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p.100.

TABLE 27. Non-British population by country of allegiance and sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 27. Population non britannique selon le pays d'allégeance et le sexe, Canada et provinces, 1951

Country of allegiance and sex — Pays d'allégeance et sexe		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
Non-British population — Population non britannique.	T.	**337,419**	**838**	**550**	**3,864**	**3,166**	**50,754**	**165,184**	**21,572**	**15,731**	**39,627**	**35,694**	**439**
	M.	**194,122**	**530**	**293**	**1,858**	**1,549**	**27,258**	**94,538**	**12,064**	**9,448**	**23,343**	**22,904**	**337**
	F.	**143,297**	**308**	**257**	**2,006**	**1,617**	**23,496**	**70,646**	**9,508**	**6,283**	**16,284**	**12,790**	**102**
United States — États-Unis	T.	69,000	561	364	2,342	2,219	11,075	26,627	3,049	4,186	10,673	7,736	168
	M.	34,167	335	165	960	979	5,378	12,357	1,529	2,495	6,011	3,867	91
	F.	34,833	226	199	1,392	1,240	5,697	14,270	1,520	1,691	4,662	3,869	77
European countries — Pays d'Europe	T.	236,490	205	158	1,328	858	35,996	129,044	14,343	9,929	25,794	18,594	241
	M.	138,045	138	111	766	502	19,811	76,260	8,048	5,746	15,147	11,299	217
	F.	98,445	67	47	562	356	16,185	52,784	6,295	4,183	10,647	7,295	24
Austria — Autriche	M.	2,168	1	—	11	6	288	873	169	264	327	226	3
	F.	1,601	2	—	3	3	295	694	130	169	169	136	—
Belgium — Belgique	M.	2,602	3	—	20	8	631	1,468	172	62	157	77	4
	F.	2,291	3	1	24	13	554	1,313	129	43	116	95	—
Czechoslovakia — Tchécoslovaquie	M.	5,878	2	7	26	32	1,047	3,220	262	216	610	444	12
	F.	4,112	—	2	16	17	871	2,052	184	187	431	347	5
Denmark — Danemark	M.	3,012	—	6	45	38	148	886	181	186	849	653	20
	F.	1,420	—	—	18	18	113	516	60	61	323	311	—
Finland — Finlande	M.	3,814	1	—	7	17	151	2,849	58	59	82	578	12
	F.	2,266	—	—	2	3	184	1,727	39	27	50	232	2
France	M.	2,838	1	—	24	10	1,875	465	113	83	113	126	28
	F.	2,193	—	—	13	8	1,504	371	71	64	78	83	1
Germany — Allemagne	M.	6,494	30	2	19	16	765	2,524	697	631	1,190	609	11
	F.	6,432	5	—	12	16	787	2,608	700	570	1,090	642	2
Hungary — Hongrie	M.	4,631	1	5	16	14	767	2,476	131	192	789	239	1
	F.	3,240	1	1	7	3	689	1,766	60	138	424	151	—
Iceland — Islande	M.	69	—	—	4	—	21	16	16	4	4	4	—
	F.	68	—	—	3	—	21	15	19	3	2	5	—
Italy — Italie	M.	15,250	3	—	23	33	3,142	10,156	182	61	408	1,235	7
	F.	7,366	—	—	19	9	1,465	4,945	87	21	208	610	2
Netherlands — Pays-Bas	M.	17,850	15	58	261	175	500	11,378	789	323	2,782	1,556	13
	F.	14,329	5	30	208	140	427	9,158	563	259	2,263	1,274	2
Norway — Norvège	M.	1,646	16	—	45	13	84	274	76	204	359	566	9
	F.	729	3	—	24	5	58	141	25	98	140	235	—
Poland — Pologne	M.	32,958	19	22	99	59	5,165	17,477	2,800	1,713	3,936	1,628	40
	F.	22,813	11	9	73	41	4,241	11,105	2,170	1,275	2,828	1,058	2
Roumania — Roumanie	M.	2,004	1	1	4	6	515	954	78	142	191	109	3
	F.	1,680	—	2	1	8	507	782	57	112	147	64	—
Russia (U.S.S.R.) — Russie (U.R.S.S.)	M.	25,648	29	3	120	40	2,142	15,673	1,973	1,293	2,526	1,828	21
	F.	20,619	30	—	104	50	2,125	12,148	1,751	998	1,978	1,434	1
Sweden — Suède	M.	1,661	2	—	7	10	103	404	98	125	272	624	16
	F.	717	2	—	2	7	106	250	43	43	87	175	2
Yugoslavia — Yougoslavie	M.	4,143	1	4	9	7	272	2,936	151	78	307	373	5
	F.	2,575	—	1	5	4	251	1,742	143	60	163	205	1
Other — Autres	M.	5,379	13	3	26	18	2,195	2,231	102	110	245	424	12
	F.	3,994	5	1	28	11	1,987	1,451	64	55	150	238	4
Asiatic countries — Pays d'Asie	T.	15,122	68	23	142	61	666	2,924	591	991	1,636	7,992	28
	M.	12,727	55	14	108	52	453	2,253	526	842	1,335	7,062	27
	F.	2,395	13	9	34	9	213	671	65	149	301	930	1
China — Chine	M.	11,345	49	4	92	38	247	1,851	482	822	1,184	6,553	23
	F.	1,463	10	1	14	5	79	370	26	134	189	634	1
Japan — Japon	M.	777	—	—	1	—	29	266	37	15	121	304	4
	F.	535	—	—	1	—	19	175	27	8	96	209	—
Other — Autres	M.	605	6	10	15	14	177	136	7	5	30	205	—
	F.	397	3	8	19	4	115	126	12	7	16	87	—
Other countries[1] — Autres pays[1]	T.	16,807	4	5	52	28	3,017	6,589	3,589	625	1,524	1,372	2
	M.	9,183	2	3	24	16	1,616	3,668	1,961	365	850	676	2
	F.	7,624	2	2	28	12	1,401	2,921	1,628	260	674	696	—

1. Includes persons reported as "stateless". — Comprend les personnes déclarées "sans patrie".

TABLE 28. Numerical and percentage distribution by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, of the non-British population classified according to age group and sex, for Canada, 1951

TABLEAU 28. Répartition numérique et proportionnelle de la population non britannique rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, classée par groupe d'âge et selon le sexe, Canada, 1951

Age and sex — Âge et sexe		Total	Rural — Rurale			Urban — Urbaine				
			Total	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Total	100,000 and over — et plus	30,000 to — à — 99,999	10,000 to — à — 29,999	Under 10,000 — Moins de 10,000
		Numerical distribution — Répartition numérique								
Non-British population — Population non britannique.	**T.**	**337,419**	**109,914**	**65,066**	**44,848**	**227,505**	**130,704**	**32,387**	**25,759**	**38,655**
	M.	**194,122**	**66,936**	**38,115**	**28,821**	**127,186**	**73,362**	**17,950**	**13,911**	**21,963**
	F.	**143,297**	**42,978**	**26,951**	**16,027**	**100,319**	**57,342**	**14,437**	**11,848**	**16,692**
0- 4	M.	9,796	3,470	2,119	1,351	6,326	3,467	931	692	1,236
	F.	8,853	3,079	1,846	1,233	5,774	3,231	841	629	1,073
5- 9	M.	10,273	4,175	2,732	1,443	6,098	3,283	860	743	1,212
	F.	9,351	3,589	2,344	1,245	5,762	3,127	859	669	1,107
10-14	M.	8,555	3,689	2,615	1,074	4,866	2,511	697	642	1,016
	F.	7,621	3,222	2,241	981	4,399	2,432	625	472	870
15-19	M.	10,615	4,240	3,027	1,213	6,375	3,672	794	705	1,204
	F.	7,395	2,723	1,890	833	5,272	2,868	738	714	952
20-24	M.	17,398	6,190	3,944	2,246	11,208	6,452	1,535	1,304	1,917
	F.	14,791	3,353	1,984	1,369	11,438	6,777	1,663	1,340	1,658
25-29	M.	25,552	7,483	4,055	3,428	18,069	10,897	2,518	1,924	2,730
	F.	20,468	4,490	2,558	1,932	15,978	9,812	2,299	1,692	2,175
30-34	M.	18,950	5,205	2,717	2,488	13,745	8,386	2,011	1,390	1,958
	F.	13,438	3,255	1,876	1,379	10,183	6,109	1,419	1,138	1,517
35-39	M.	19,252	5,343	2,852	2,491	13,909	8,475	2,018	1,398	2,018
	F.	12,616	3,369	2,119	1,250	9,247	5,368	1,335	1,083	1,461
40-44	M.	17,127	5,492	3,001	2,491	11,635	7,135	1,571	1,189	1,740
	F.	12,562	3,781	2,437	1,344	8,781	5,007	1,239	1,082	1,453
45-49	M.	15,624	6,017	3,213	2,804	9,607	5,415	1,367	1,072	1,753
	F.	10,806	3,619	2,419	1,200	7,187	4,095	1,003	880	1,209
50-54	M.	12,771	5,046	2,582	2,464	7,725	4,396	1,075	827	1,427
	F.	8,285	2,645	1,725	920	5,640	3,161	817	729	933
55-59	M.	9,575	3,767	1,896	1,871	5,808	3,102	784	712	1,210
	F.	5,551	1,938	1,198	740	3,613	1,870	522	478	743
60-64	M.	7,670	2,843	1,347	1,496	4,827	2,500	744	543	1,040
	F.	4,097	1,432	833	599	2,665	1,354	410	352	549
65-69	M.	5,470	2,030	997	1,033	3,440	1,832	504	381	723
	F.	2,987	1,076	629	447	1,911	953	295	261	402
70 +	M.	5,494	1,946	1,018	928	3,548	1,839	541	389	779
	F.	3,876	1,407	852	555	2,469	1,178	372	329	590
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle								
Non-British population — Population non britannique.	**T.**	**100.0**	**32.6**	**19.3**	**13.3**	**67.4**	**38.7**	**9.6**	**7.6**	**11.5**
	M.	**100.0**	**34.5**	**19.6**	**14.9**	**65.5**	**37.8**	**9.2**	**7.2**	**11.3**
	F.	**100.0**	**30.0**	**18.8**	**11.2**	**70.0**	**40.0**	**10.1**	**8.3**	**11.6**
0- 4	M.	100.0	35.4	21.6	13.8	64.6	35.4	9.5	7.1	12.6
	F.	100.0	34.8	20.9	13.9	65.2	36.5	9.5	7.1	12.1
5- 9	M.	100.0	40.6	26.6	14.0	59.4	32.0	8.4	7.2	11.8
	F.	100.0	38.4	25.1	13.3	61.6	33.4	9.2	7.2	11.8
10-14	M.	100.0	43.1	30.6	12.5	56.9	29.4	8.1	7.5	11.9
	F.	100.0	42.3	29.4	12.9	57.7	31.9	8.2	6.2	11.4
15-19	M.	100.0	39.9	28.5	11.4	60.1	34.6	7.5	6.6	11.4
	F.	100.0	34.1	23.7	10.4	65.9	35.9	9.2	8.9	11.9
20-24	M.	100.0	35.6	22.7	12.9	64.4	37.1	8.8	7.5	11.0
	F.	100.0	22.7	13.4	9.3	77.3	45.8	11.2	9.1	11.2
25-29	M.	100.0	29.3	15.9	13.4	70.7	42.6	9.9	7.5	10.7
	F.	100.0	21.9	12.5	9.4	78.1	48.0	11.2	8.3	10.6
30-34	M.	100.0	27.5	14.4	13.1	72.5	44.3	10.6	7.3	10.3
	F.	100.0	24.2	14.0	10.2	75.8	45.5	10.5	8.5	11.3
35-39	M.	100.0	27.8	14.8	13.0	72.2	44.0	10.5	7.2	10.5
	F.	100.0	26.7	16.8	9.9	73.3	42.5	10.6	8.6	11.6
40-44	M.	100.0	32.1	17.5	14.6	67.9	41.6	9.2	6.9	10.2
	F.	100.0	30.1	19.4	10.7	69.9	39.8	9.9	8.6	11.6
45-49	M.	100.0	38.5	20.6	17.9	61.5	34.7	8.7	6.9	11.2
	F.	100.0	33.5	22.4	11.1	66.5	37.9	9.3	8.1	11.2
50-54	M.	100.0	39.5	20.2	19.3	60.5	34.4	8.4	6.5	11.2
	F.	100.0	31.9	20.8	11.1	68.1	38.1	9.9	8.8	11.3
55-59	M.	100.0	39.3	19.8	19.5	60.7	32.4	8.2	7.5	12.6
	F.	100.0	34.9	21.6	13.3	65.1	33.7	9.4	8.6	13.4
60-64	M.	100.0	37.1	17.6	19.5	62.9	32.6	9.7	7.1	13.5
	F.	100.0	35.0	20.4	14.6	65.0	33.0	10.0	8.6	13.4
65-69	M.	100.0	37.1	18.2	18.9	62.9	33.5	9.2	7.0	13.2
	F.	100.0	36.0	21.1	14.9	64.0	31.9	9.9	8.7	13.5
70 +	M.	100.0	35.4	18.5	16.9	64.6	33.5	9.8	7.1	14.2
	F.	100.0	36.3	22.0	14.3	63.7	30.4	9.6	8.5	15.2

TABLE 29. Number and percentage of specified origins who are non-British subjects, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 29. Nombre et pourcentage de personnes d'origine déterminée qui ne sont pas sujets britanniques, Canada et provinces, 1951

Origin — Origine	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total	Non-British subjects — Non sujets britanniques	Percentage of total origin — Pourcentage par rapport au total
	Canada		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick		Québec	
TOTAL	**337,419**	**2.4**	**838**	**0.2**	**550**	**0.6**	**3,864**	**0.6**	**3,166**	**0.6**	**50,754**	**1.3**
British Isles origins[1] — Origines britanniques[1]	36,269	0.5	399	0.1	310	0.4	1,719	0.4	1,405	0.5	4,515	0.9
Other European origins — Autres origines européennes	280,841	4.1	351	3.0	215	1.3	1,932	1.4	1,619	0.8	44,819	1.3
French — Française	13,432	0.3	34	0.3	30	0.2	349	0.5	643	0.3	7,513	0.2
Austrian, n.o.s.[2] — Autrichienne, n.a.é.[2]	2,412	7.5	8	44.4	1	8.3	13	5.8	4	8.5	287	18.7
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	10,415	16.3	4	30.8	9	50.0	45	6.8	54	55.1	1,678	30.4
Finnish — Finlandaise	6,000	13.7	1	3.2	—	—	8	5.0	14	9.4	333	20.8
German — Allemande	32,767	5.3	89	24.2	10	3.2	143	0.5	74	2.8	1,809	14.8
Hungarian — Hongroise	8,023	13.3	2	25.0	7	43.8	28	5.7	18	26.1	1,236	29.9
Italian — Italienne	23,838	15.7	10	9.7	1	1.8	62	2.5	52	8.2	4,822	14.1
Jewish — Juive	18,227	10.0	36	16.8	3	14.3	115	5.6	59	5.4	9,104	12.5
Netherlands — Néerlandaise	36,403	13.8	32	18.2	92	13.6	511	2.5	347	5.9	867	27.7
Polish — Polonaise	39,224	17.8	19	24.1	33	61.1	130	5.5	88	25.9	5,660	33.3
Russian — Russe	7,455	8.2	28	35.4	—	—	42	6.0	26	11.8	1,262	16.0
Scandinavian[3] — Scandinave[3]	13,809	4.9	46	8.1	15	5.9	170	5.3	119	3.5	733	13.6
Ukrainian — Ukrainienne	28,658	7.3	1	5.0	3	6.4	45	3.6	10	7.8	3,049	23.6
Other — Autres	40,178	27.5	41	22.5	11	20.0	271	9.9	111	14.0	6,466	29.0
Asiatic origins — Origines asiatiques	15,085	20.7	65	12.7	22	7.9	143	6.3	64	7.1	583	7.6
Chinese — Chinoise	12,733	39.1	54	29.0	4	11.4	101	19.6	36	24.7	342	18.0
Japanese — Japonaise	1,355	6.3	—	—	—	—	1	25.0	—	—	40	3.5
Other — Autres	997	5.3	11	3.4	18	7.6	41	2.3	28	3.7	201	4.3
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	203	0.1	—	—	—	—	7	0.3	1	4	56	0.3
Other and not stated — Autre et non déclarée	5,021	2.7	23	0.2	3	1.5	63	0.4	77	1.6	781	6.8
	Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon and Northwest Territories	
TOTAL	**165,184**	**3.6**	**21,572**	**2.8**	**15,731**	**1.9**	**39,627**	**4.2**	**35,694**	**3.1**	**439**	**1.7**
British Isles origins[1] — Origines britanniques[1]	15,601	0.5	1,180	0.3	1,623	0.5	4,894	1.1	4,526	0.6	97	1.2
Other European origins — Autres origines européennes	144,586	10.6	19,601	5.1	12,772	2.9	32,209	7.2	22,438	7.0	299	6.6
French — Française	2,865	0.6	371	0.6	379	0.7	594	1.1	608	1.5	46	2.9
Austrian, n.o.s.[2] — Autrichienne, n.a.é.[2]	1,066	13.1	209	6.8	210	2.9	307	6.1	304	4.4	3	4.6
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	5,772	19.9	559	13.5	361	6.0	1,167	10.8	748	9.9	18	18.4
Finnish — Finlandaise	4,615	15.7	89	10.8	81	4.5	147	5.0	700	10.3	12	12.2
German — Allemande	10,824	4.9	4,546	8.4	3,868	2.9	7,338	6.8	4,029	7.3	37	7.0
Hungarian — Hongroise	4,457	15.8	212	9.1	324	2.6	1,307	16.8	431	8.7	1	3.0
Italian — Italienne	15,847	18.1	297	10.3	84	8.2	684	11.4	1,965	11.4	14	24.6
Jewish — Juive	7,061	9.4	1,213	6.4	85	3.1	254	6.5	295	6.1	2	15.4
Netherlands — Néerlandaise	21,611	22.0	2,048	4.8	928	3.1	5,970	20.3	3,980	11.9	17	7.1
Polish — Polonaise	22,331	24.9	3,001	7.9	1,708	6.6	4,181	14.1	2,038	12.5	35	13.7
Russian — Russe	2,779	16.5	581	6.9	608	3.1	1,086	7.1	1,037	4.7	6	6.5
Scandinavian[3] — Scandinave[3]	3,385	9.0	887	2.7	1,605	2.6	3,309	4.7	3,471	5.3	69	7.5
Ukrainian — Ukrainienne	14,342	15.3	4,208	4.3	1,988	2.5	4,069	4.7	928	4.1	15	4.0
Other — Autres	27,631	39.4	1,380	11.6	543	4.4	1,796	15.1	1,904	14.1	24	17.5
Asiatic origins — Origines asiatiques	2,988	13.5	574	20.0	1,025	34.4	1,633	21.9	7,960	31.0	28	32.2
Chinese — Chinoise	2,206	31.5	495	42.1	990	46.2	1,366	39.6	7,115	44.7	24	58.5
Japanese — Japonaise	452	5.3	69	5.9	21	9.3	217	6.5	551	7.7	4	11.4
Other — Autres	330	5.0	10	1.9	14	2.3	50	7.6	294	11.6	—	—
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	77	0.2	5	4	1	4	15	0.1	31	0.1	10	0.1
Other and not stated — Autre et non déclarée	1,932	2.1	212	3.9	310	4.2	876	6.2	739	2.9	5	1.4

Note. The total population of each origin is shown in Table 32. — Nota. La population totale de chaque origine est indiquée dans le tableau 32.

1. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. — Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
2. N.o.s. = Not otherwise specified. — N.a.é. = Non autrement énuméré.
3. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish. — Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.
4. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 30. Population by origin, for Canada, rural and urban, 1871, 1881, 1901-1951

TABLEAU 30. Population rurale et urbaine selon l'origine, Canada, 1871, 1881, 1901-1951

T. = Total; R. = Rural — Rurale; U. = Urban — Urbaine.

Origin — Origine		1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951
TOTAL [1]	T.	3,485,761 [2]	4,324,810	5,371,315	7,206,643	8,787,949	10,376,786	11,506,655	14,009,429
	R.	2,775,618	3,215,303	3,357,093	3,933,696	4,435,827	4,802,988	5,254,239	5,381,176
	U.	710,143	1,109,507	2,014,222	3,272,947	4,352,122	5,573,798	6,252,416	8,628,253
British Isles origins — Origines britanniques.	T.	2,110,502	2,548,514	3,063,195	3,999,081	4,868,738	5,381,071	5,715,904	6,709,685
	R.	1,640,685	1,813,477	1,782,260	1,985,083	2,255,341	2,284,664	2,385,136	2,303,832
	U.	469,817	735,037	1,280,935	2,013,998	2,613,397	3,096,407	3,330,768	4,405,853
English — Anglaise	T.	706,369	881,301	1,260,899	1,871,268	2,545,358	2,741,419	2,968,402	3,630,344
	R.	538,951	603,430	691,935	366,590	1,122,924	1,115,726	1,196,091	1,208,224
	U.	167,418	277,871	568,964	1,004,678	1,422,434	1,625,693	1,772,311	2,422,120
Irish — Irlandaise	T.	846,414	957,403	988,721	1,074,738	1,107,803	1,230,808	1,267,702	1,439,635
	R.	636,979	667,298	583,211	567,158	544,911	558,140	558,635	533,182
	U.	209,435	290,105	405,510	507,580	562,892	672,668	709,067	906,453
Scottish — Écossaise	T.	549,946	699,863	800,154	1,027,015	1,173,625	1,346,350	1,403,974	1,547,470
	R.	458,498	535,797	499,664	538,875	568,642	584,400	599,683	534,388
	U.	91,448	164,066	300,490	488,140	604,983	761,950	804,291	1,013,082
Other — Autres	T.	7,773	9,947	13,421	26,060	41,952	62,494	75,826	92,236
	R.	6,257	6,952	7,450	12,460	18,864	26,398	30,727	28,038
	U.	1,516	2,995	5,971	13,600	23,088	36,096	45,099	64,198
Other European origins — Autres origines européennes.	T.	1,322,813	1,598,386	2,107,327	3,006,502	3,699,846	4,753,242	5,526,964	6,872,889
	R.	1,092,032	1,246,116	1,410,075	1,802,508	2,032,460	2,359,717	2,683,592	2,856,524
	U.	230,781	352,270	697,252	1,203,994	1,667,386	2,393,525	2,843,372	4,016,365
French — Française	T.	1,082,940	1,298,929	1,649,371	2,061,719	2,452,743	2,927,990	3,483,038	4,319,167
	R.	878,900	998,279	1,092,817	1,217,561	1,282,379	1,348,094	1,570,708	1,732,390
	U.	204,040	300,650	556,554	844,158	1,170,364	1,579,896	1,912,330	2,586,777
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	T.	—	—	10,947	44,036	107,671	48,639	37,715	32,231
	R.	—	—	8,114	28,001	76,888	30,242	21,064	12,752
	U.	—	—	2,833	16,035	30,783	18,397	16,651	19,479
Belgian — Belge	T.	—	—	2,994	9,664	20,234	27,585	29,711	35,148
	R.	—	—	1,895	5,721	12,429	17,356	18,412	19,120
	U.	—	—	1,099	3,943	7,805	10,229	11,299	16,028
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque.	T.	—	—	—	—	8,840	30,401	42,912	63,959
	R.	—	—	—	—	5,724	14,705	22,672	25,272
	U.	—	—	—	—	3,116	15,696	20,240	38,687
Finnish [3] — Finlandaise [3]	T.	—	—	2,502	15,500	21,494	43,885	41,683	53,563
	R.	—	—	1,629	9,127	14,838	23,786	24,186	21,773
	U.	—	—	873	6,373	6,656	20,099	17,497	31,790
German — Allemande	T.	202,991	254,319	310,501	403,417	294,635	473,544	464,682	619,995
	R.	180,503	212,614	223,435	268,302	196,722	298,623	295,338	346,047
	U.	22,488	41,705	87,066	135,115	97,913	174,921	169,344	273,948
Greek — Grecque	T.	39	—	291	3,614	5,740	9,444	11,692	13,966
	R.	31	—	115	885	562	913	1,266	757
	U.	8	—	176	2,729	5,178	8,531	10,426	13,209
Hungarian — Hongroise	T.	—	—	1,549 [4]	11,648 [4]	13,181	40,582	54,598	60,460
	R.	—	—	1,101	6,894	9,748	20,506	29,073	27,243
	U.	—	—	448	4,754	3,433	20,076	25,525	33,217
Italian — Italienne	T.	1,035	1,849	10,834	45,963	66,769	98,173	112,625	152,245
	R.	481	716	3,750	13,864	13,837	18,110	21,476	13,109
	U.	554	1,133	7,084	32,099	52,932	80,063	91,149	134,136
Jewish — Juive	T.	125	667	16,131	76,199	126,196	156,726	170,241	181,670
	R.	41	137	931	4,561	5,401	5,559	6,811	2,427
	U.	84	530	15,200	71,638	120,795	151,167	163,430	179,243
Lithuanian — Lithuanienne	T.	—	—	—	—	1,970	5,876	7,789	16,224
	R.	—	—	—	—	415	1,591	2,477	2,896
	U.	—	—	—	—	1,555	4,285	5,312	13,328
Netherlands — Néerlandaise	T.	29,662	30,412	33,845	55,961	117,505	148,962	212,863	264,267
	R.	27,595	25,909	25,101	40,918	81,297	98,388	142,573	156,241
	U.	2,067	4,503	8,744	15,043	36,208	50,574	70,290	108,026

Note. In 1891 the only classification by ethnic origin was between French and all other origins. — Nota. En 1891 la seule classification selon l'origine ethnique se fait entre l'origine française et les autres origines.

N.o.s. = Not otherwise specified. — N.a.é. = Non autrement énuméré.

1. Exclusive of Newfoundland prior to 1951. — Sans Terre-Neuve antérieurement à 1951.
2. Includes the four original provinces of Canada only. — Comprend seulement les quatre provinces originales du Canada.
3. Includes Estonian. — Comprend estonienne.
4. Includes Lithuanian and Moravian. — Comprend lithuanienne et morave.

TABLE 30. Population by origin, for Canada, rural and urban, 1871, 1881, 1901-1951 — Concluded

TABLEAU 30. Population rurale et urbaine selon l'origine, Canada, 1871, 1881, 1901-1951 — fin

T. = Total; R. = Rural — Rurale; U. = Urban — Urbaine

Origin — Origine		1871	1881	1901	1911	1921	1931	1941	1951
Other European origins—Con. — Autres origines européennes — fin									
Polish — Polonaise	T.	—	—	6,285	33,652	53,403	145,503	167,485	219,845
	R.	—	—	4,822	18,321	29,185	77,742	84,948	81,303
	U.	—	—	1,463	15,331	24,218	67,761	82,537	138,542
Roumanian — Roumaine	T.	—	—	354[1]	5,883[1]	13,470	29,056	24,689	23,601
	R.	—	—	237	3,403	7,353	16,089	12,692	8,678
	U.	—	—	117	2,480	6,117	12,967	11,997	14,923
Russian — Russe	T.	607[2]	1,227[2]	19,825	44,376	100,064	88,148	83,708	91,279
	R.	239	529	18,437	33,743	74,206	64,052	55,880	43,655
	U.	368	698	1,388	10,633	25,858	24,096	27,828	47,624
Scandinavian — Scandinave	T.	1,623	5,223	31,042	112,682	167,359	228,049	244,603	283,024
	R.	1,054	3,408	19,123	83,034	125,022	154,380	158,669	150,766
	U.	569	1,815	11,919	29,648	42,337	73,669	85,934	132,258
Danish — Danoise	T.	—	—	—	—	21,124	34,118	37,439	42,671
	R.	—	—	—	—	14,017	20,494	22,308	20,910
	U.	—	—	—	—	7,107	13,624	15,131	21,761
Icelandic — Islandaise	T.	—	—	—	—	15,876	19,382	21,050	23,307
	R.	—	—	—	—	10,616	11,357	11,927	11,010
	U.	—	—	—	—	5,260	8,025	9,123	12,297
Norwegian — Norvégienne	T.	—	—	—	—	68,856	93,243	100,718	119,266
	R.	—	—	—	—	54,422	67,851	69,305	68,105
	U.	—	—	—	—	14,434	25,392	31,413	51,161
Swedish — Suédoise	T.	—	—	—	—	61,503	81,306	85,396	97,780
	R.	—	—	—	—	45,967	54,678	55,129	50,741
	U.	—	—	—	—	15,536	26,628	30,267	47,039
Ukrainian — Ukrainienne	T.	—	—	5,682	75,432	106,721	225,113	305,929	395,043
	R.	—	—	5,485	64,118	85,534	158,635	202,002	196,479
	U.	—	—	197	11,314	21,187	66,478	103,927	198,564
Yugoslavic — Yougoslave	T.	—	—	—	—	3,906	16,174	21,214	21,404
	R.	—	—	—	—	1,985	7,199	9,771	5,273
	U.	—	—	—	—	1,921	8,975	11,443	16,131
Other — Autres	T.	3,791	5,760	5,174	6,756	17,945	9,392	9,787	25,798
	R.	3,188	4,524	3,083	4,055	8,935	3,747	3,574	5,343
	U.	603	1,236	2,091	2,701	9,010	5,645	6,213	20,455
Asiatic origins — Origines asiatiques	**T.**	**4**	**4,383**	**23,731**	**43,213**	**65,914**	**84,548**	**74,064**	**72,827**
	R.	**3**	**3,568**	**10,066**	**18,653**	**22,855**	**23,407**	**23,209**	**15,001**
	U.	**1**	**815**	**13,665**	**24,560**	**43,059**	**61,141**	**50,855**	**57,826**
Chinese — Chinoise	T.	—	4,383	17,312	27,831	39,587	46,519	34,627	32,528
	R.	—	3,568	6,768	10,195	10,884	8,006	7,611	4,065
	U.	—	815	10,544	17,636	28,703	38,513	27,016	28,463
Japanese — Japonaise	T.	—	—	4,738	9,067	15,868	23,342	23,149	21,663
	R.	—	—	3,061	5,705	9,548	12,376	12,475	8,346
	U.	—	—	1,677	3,362	6,320	10,966	10,674	13,317
Other — Autres	T.	4	—	1,681	6,315	10,459	14,687	16,288	18,636
	R.	3	—	237	2,753	2,423	3,025	3,123	2,590
	U.	1	—	1,444	3,562	8,036	11,662	13,165	16,046
Other origins — Autres origines	**T.**	**52,442**	**173,527**	**177,062**	**157,847**	**153,451**	**157,925**	**189,723**	**354,028**
	R.	**42,898**	**152,142**	**154,692**	**127,452**	**125,171**	**135,200**	**162,302**	**205,819**
	U.	**9,544**	**21,385**	**22,370**	**30,395**	**28,280**	**22,725**	**27,421**	**148,209**
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude.	T.	23,037	108,547	127,941	105,611	113,724	128,890	125,521[3]	165,607
	R.	22,637	107,900	121,392	101,690	109,563	123,834	121,052	154,592
	U.	400	647	6,549	3,921	4,161	5,056	4,469	11,015
Negro — Nègre	T.	21,496	21,394	17,437	16,994	18,291	19,456	22,174	18,020
	R.	14,283	13,285	8,891	7,483	7,243	7,623	8,226	6,778
	U.	7,213	8,109	8,546	9,511	11,048	11,833	13,948	11,242
Other and not stated — Autre et non déclarée.	T.	7,909	43,586	31,684	35,242	21,436	9,579	42,028	170,401
	R.	5,978	30,957	24,409	18,279	8,365	3,743	33,024	44,449
	U.	1,931	12,629	7,275	16,963	13,071	5,836	9,004	125,952

1. Includes Bulgarian. — Comprend bulgare.
2. Includes Finnish and Polish — Comprend finlandaise et polonaise.
3. Exclusive of Halfbreeds. — Sans les Métis.

TABLE 31. Numerical and percentage distribution of the population by principal origins, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

TABLEAU 31. Répartition numérique et proportionnelle de la population selon les principales origines, Canada et provinces, 1941 et 1951

Origin and census year — Origine et année de recensement	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
	Numerical distribution — Répartition numérique											
1941												
TOTAL	**11,506,655**	**–**	**95,047**	**577,962**	**457,401**	**3,331,882**	**3,787,655**	**729,744**	**895,992**	**796,169**	**817,861**	**16,942**
British Isles origins[1] — Origine britannique[1]	5,715,904	–	78,714	445,178	276,758	452,887	2,729,830	360,560	397,905	399,432	571,336	3,304
French — Française	3,483,038	–	14,799	66,260	163,934	2,695,032	373,990	52,996	50,530	42,979	21,876	642
German — Allemande	464,682	–	172	15,038	1,394	8,880	167,102	41,479	130,258	77,721	22,407	231
Italian — Italienne	112,625	–	35	2,304	455	28,051	60,085	2,482	1,014	4,872	13,292	35
Jewish — Juive	170,241	–	25	2,285	1,228	66,277	69,875	18,879	4,149	4,164	3,350	9
Netherlands — Néerlandaise	212,863	–	494	23,834	4,539	2,645	73,001	39,204	35,894	20,429	12,737	86
Polish — Polonaise	167,485	–	1	2,206	233	10,036	54,893	36,550	27,902	26,845	8,744	75
Russian — Russe	83,708	–	2	534	169	3,433	11,218	6,571	25,933	19,316	16,474	58
Scandinavian[2] — Scandinave[2]	244,603	–	152	2,353	2,929	4,840	27,225	32,620	68,806	63,494	41,560	624
Ukrainian — Ukrainienne	305,929	–	2	711	22	8,006	48,158	89,762	79,777	71,868	7,563	60
Other European — Autres européennes	281,790	–	24	3,836	996	26,977	115,084	21,850	47,030	38,174	27,509	310
Asiatic — Asiatiques	74,064	–	228	1,927	836	7,119	12,020	1,788	3,420	4,204	42,472	50
Other and not stated — Autre et non déclarée	189,723	–	399	11,496	3,908	17,699	45,174	25,003	23,374	22,671	28,541	11,458
1951												
TOTAL	**14,009,429**	**361,416**	**98,429**	**642,584**	**515,697**	**4,055,681**	**4,597,542**	**776,541**	**831,728**	**939,501**	**1,165,210**	**25,100**
British Isles origins[1] — Origine britannique[1]	6,709,685	337,780	80,669	482,571	294,694	491,818	3,081,919	362,550	351,862	451,709	766,189	7,924
French — Française	4,319,167	9,841	15,477	73,760	197,631	3,327,128	477,677	66,020	51,930	56,185	41,919	1,599
German — Allemande	619,995	368	317	28,751	2,623	12,249	222,028	54,251	135,584	107,985	55,307	532
Italian — Italienne	152,245	103	56	2,494	635	34,165	87,622	2,882	1,028	5,996	17,207	57
Jewish — Juive	181,670	214	21	2,053	1,095	73,019	74,920	18,840	2,702	3,935	4,858	13
Netherlands — Néerlandaise	264,267	176	677	20,819	5,920	3,129	98,373	42,341	29,818	29,385	33,388	241
Polish — Polonaise	219,845	79	54	2,364	340	16,998	89,825	37,933	26,034	29,661	16,301	256
Russian — Russe	91,279	79	12	699	220	7,909	16,885	8,463	19,453	15,353	22,113	93
Scandinavian[2] — Scandinave[2]	283,024	569	253	3,193	3,367	5,390	37,430	32,921	62,439	70,929	65,612	921
Ukrainian — Ukrainienne	395,043	20	47	1,235	129	12,921	93,595	98,753	78,399	86,957	22,613	374
Other European — Autres européennes	346,354	252	108	4,260	1,155	35,078	164,708	22,297	39,800	38,527	39,738	431
Asiatic — Asiatiques	72,827	512	279	2,266	903	7,714	22,138	2,867	2,976	7,441	25,644	87
Other and not stated — Autre et non déclarée	354,028	11,423	459	18,119	6,985	28,163	130,422	26,423	29,703	35,438	54,321	12,572
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle											
1941												
TOTAL	**100.0**	**–**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
British Isles origins[1] — Origine britannique[1]	49.7	–	82.8	77.0	60.5	13.6	72.1	49.4	44.4	50.2	69.8	19.5
French — Française	30.3	–	15.6	11.5	35.9	80.9	9.9	7.3	5.6	5.4	2.7	3.8
German — Allemande	4.0	–	0.2	2.6	0.3	0.3	4.4	5.7	14.5	9.8	2.7	1.4
Italian — Italienne	1.0	–	3	0.4	0.1	0.8	1.6	0.3	0.1	0.6	1.6	0.2
Jewish — Juive	1.5	–	3	0.4	0.3	2.0	1.8	2.6	0.5	0.5	0.4	0.1
Netherlands — Néerlandaise	1.8	–	0.5	4.1	1.0	0.1	1.9	5.4	4.0	2.6	1.6	0.5
Polish — Polonaise	1.5	–	3	0.4	0.1	0.3	1.5	5.0	3.1	3.4	1.1	0.4
Russian — Russe	0.7	–	3	0.1	3	0.1	0.3	0.9	2.9	2.4	2.0	0.3
Scandinavian — Scandinave	2.1	–	0.2	0.4	0.6	0.2	0.7	4.5	7.7	8.0	5.1	3.7
Ukrainian — Ukrainienne	2.7	–	3	0.1	3	0.2	1.3	12.3	8.9	9.0	0.9	0.4
Other European — Autres européennes	2.4	–	3	0.7	0.2	0.8	3.0	3.0	5.3	4.8	3.4	1.8
Asiatic — Asiatiques	0.6	–	0.3	0.3	0.2	0.2	0.3	0.2	0.4	0.5	5.2	0.3
Other and not stated — Autre et non déclarée	1.7	–	0.4	2.0	0.8	0.5	1.2	3.4	2.6	2.8	3.5	67.6
1951												
TOTAL	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
British Isles origins[1] — Origine britannique[1]	47.9	93.5	82.0	75.1	57.1	12.1	67.0	46.7	42.3	48.1	65.8	31.6
French — Française	30.8	2.7	15.7	11.5	38.3	82.0	10.4	8.5	6.3	6.0	3.6	6.4
German — Allemande	4.4	0.1	0.3	4.5	0.5	0.3	4.8	7.0	16.3	11.5	4.7	2.1
Italian — Italienne	1.1	3	0.1	0.4	0.1	0.9	1.9	0.4	0.1	0.6	1.5	0.2
Jewish — Juive	1.3	0.1	3	0.3	0.2	1.8	1.6	2.4	0.3	0.4	0.4	0.1
Netherlands — Néerlandaise	1.9	3	0.7	3.2	1.2	0.1	2.1	5.4	3.6	3.1	2.9	0.9
Polish — Polonaise	1.6	3	0.1	0.4	0.1	0.4	2.0	4.9	3.1	3.2	1.4	1.0
Russian — Russe	0.7	3	3	0.1	3	0.2	0.4	1.1	2.3	1.6	1.9	0.4
Scandinavian — Scandinave	2.0	0.2	0.2	0.5	0.7	0.1	0.8	4.2	7.5	7.5	5.6	3.7
Ukrainian — Ukrainienne	2.8	3	3	0.2	3	0.3	2.0	12.7	9.4	9.3	1.9	1.5
Other European — Autres européennes	2.5	0.1	0.1	0.7	0.2	0.9	3.6	2.9	4.8	4.1	3.4	1.7
Asiatic — Asiatiques	0.5	0.1	0.3	0.3	0.2	0.2	0.5	0.4	0.4	0.8	2.2	0.3
Other and not stated — Autre et non déclarée	2.5	3.2	0.5	2.8	1.4	0.7	2.9	3.4	3.6	3.8	4.7	50.1

1. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. — Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
2. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish. — Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.
3. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 32. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to origin, for Canada and the provinces, 1951

No.	Origin — Origine	Total		0-4		5-9		10-14		15-19	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**CANADA**	**14,009,429**	**100.0**	**1,722,109**	**12.3**	**1,397,825**	**10.0**	**1,130,783**	**8.1**	**1,057,972**	**7.6**
2	British Isles origins — Origine britannique	6,709,685	100.0	773,991	11.5	600,806	9.0	481,223	7.2	444,312	6.6
3	Other European origins — Autres origines européennes	6,872,889	100.0	890,769	13.0	750,625	10.9	610,946	8.9	577,079	8.4
4	French — Française	4,319,167	100.0	611,391	14.2	519,895	12.0	410,135	9.5	378,373	8.8
5	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	32,231	100.0	3,192	9.9	2,669	8.3	2,197	6.8	2,187	6.8
6	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	63,959	100.0	5,455	8.5	4,698	7.4	5,259	8.2	5,519	8.6
7	Finnish — Finlandaise	43,745	100.0	3,291	7.5	3,066	7.0	2,582	5.9	2,548	5.8
8	German — Allemande	619,995	100.0	72,277	11.7	60,817	9.8	52,988	8.5	51,070	8.2
9	Hungarian — Hongroise	60,460	100.0	5,594	9.3	4,671	7.7	4,576	7.6	5,241	8.7
10	Italian — Italienne	152,245	100.0	16,034	10.5	12,313	8.1	10,957	7.2	12,069	7.9
11	Jewish — Juive	181,670	100.0	19,886	10.9	15,023	8.3	10,865	6.0	10,463	5.8
12	Netherlands — Néerlandaise	264,267	100.0	33,227	12.6	28,022	10.6	24,223	9.2	22,233	8.4
13	Polish — Polonaise	219,845	100.0	23,582	10.7	17,854	8.1	15,331	7.0	16,403	7.5
14	Russian — Russe	91,279	100.0	9,306	10.2	7,821	8.6	6,958	7.6	7,235	7.9
15	Scandinanian — Scandinave	283,024	100.0	31,448	11.1	26,739	9.4	22,820	8.1	20,727	7.3
16	Ukrainian — Ukrainienne	395,043	100.0	42,625	10.8	35,725	9.0	31,708	8.0	32,780	8.3
17	Other — Autres	145,959	100.0	13,461	9.2	11,312	7.7	10,347	7.1	10,231	7.0
18	Asiatic origins — Origines asiatiques	72,827	100.0	6,140	8.4	4,996	6.9	4,848	6.7	6,245	8.6
19	Chinese — Chinoise	32,528	100.0	1,987	6.1	1,458	4.5	1,657	5.1	2,757	8.5
20	Japanese — Japonaise	21,663	100.0	2,116	9.8	2,008	9.3	1,804	8.3	1,974	9.1
21	Other — Autres	18,636	100.0	2,037	10.9	1,530	8.2	1,387	7.4	1,514	8.1
22	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	165,607	100.0	27,869	16.8	23,348	14.1	20,036	12.1	16,917	10.2
23	Other — Autres	188,421	100.0	23,340	12.4	18,050	9.6	13,730	7.3	13,419	7.1
24	**Newfoundland**	**361,416**	**100.0**	**58,831**	**16.3**	**46,433**	**12.8**	**36,126**	**10.0**	**30,403**	**8.4**
25	British Isles origins — Origine britannique	337,780	100.0	54,682	16.2	43,368	12.8	33,843	10.0	28,329	8.4
26	Other European origins — Autres origines européennes	11,701	100.0	2,065	17.6	1,560	13.3	1,176	10.0	1,041	8.9
27	French — Française	9,841	100.0	1,772	18.0	1,353	13.8	1,064	10.8	919	9.3
28	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	18	100.0	3	16.7	—	—	—	—	—	—
29	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	13	100.0	2	15.4	2	15.4	2	15.4	—	—
30	Finnish — Finlandaise	31	100.0	6	19.4	7	22.6	2	6.4	3	9.7
31	German — Allemande	368	100.0	42	11.4	39	10.6	17	4.6	28	7.6
32	Hungarian — Hongroise	8	100.0	—	—	2	25.0	1	12.5	2	25.0
33	Italian — Italienne	103	100.0	23	22.3	15	14.6	3	2.9	4	3.9
34	Jewish — Juive	214	100.0	34	15.9	28	13.1	16	7.5	13	6.1
35	Netherlands — Néerlandaise	176	100.0	36	20.5	22	12.5	5	2.8	5	2.8
36	Polish — Polonaise	79	100.0	10	12.7	9	11.4	2	2.5	4	5.1
37	Russian — Russe	79	100.0	14	17.7	6	7.6	5	6.3	5	6.3
38	Scandinavian — Scandinave	569	100.0	99	17.4	59	10.4	43	7.6	37	6.5
39	Ukrainian — Ukrainienne	20	100.0	1	5.0	1	5.0	—	—	2	10.0
40	Other — Autres	182	100.0	23	12.6	17	9.4	16	8.8	19	10.4
41	Asiatic origins — Origines asiatiques	512	100.0	68	13.3	41	8.0	34	6.6	47	9.2
42	Chinese — Chinoise	186	100.0	21	11.3	10	5.4	12	6.5	14	7.5
43	Japanese — Japonaise	2	100.0	—	—	2	100.0	—	—	—	—
44	Other — Autres	324	100.0	47	14.5	29	8.9	22	6.8	33	10.2
45	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	1,127	100.0	184	16.3	130	11.5	121	10.7	125	11.1
46	Other — Autres	10,296	100.0	1,832	17.8	1,334	13.0	952	9.2	861	8.4
47	**Prince Edward Island**	**98,429**	**100.0**	**13,213**	**13.4**	**10,358**	**10.5**	**9,294**	**9.5**	**8,296**	**8.4**
48	British Isles origins — Origine britannique	80,669	100.0	10,486	13.0	8,229	10.2	7,404	9.2	6,651	8.2
49	Other European origins — Autres origines européennes	17,022	100.0	2,634	15.5	2,051	12.0	1,822	10.7	1,570	9.2
50	French — Française	15,477	100.0	2,416	15.6	1,880	12.1	1,694	10.9	1,445	9.3
51	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	12	100.0	1	8.3	—	—	—	—	2	16.7
52	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	18	100.0	2	11.1	1	5.6	—	—	1	5.6
53	Finnish — Finlandaise	7	100.0	2	28.6	—	—	—	—	—	—
54	German — Allemande	317	100.0	42	13.2	36	11.4	34	10.7	32	10.1
55	Hungarian — Hongroise	16	100.0	3	18.7	—	—	—	—	—	—
56	Italian — Italienne	56	100.0	10	17.9	9	16.1	10	17.9	5	8.9
57	Jewish — Juive	21	100.0	7	33.3	—	—	—	—	—	—
58	Netherlands — Néerlandaise	677	100.0	96	14.2	70	10.3	53	7.8	57	8.4
59	Polish — Polonaise	54	100.0	8	14.8	2	3.7	—	—	—	—
60	Russian — Russe	12	100.0	1	8.3	—	—	—	—	2	16.7
61	Scandinavian — Scandinave	253	100.0	36	14.2	41	16.2	28	11.1	22	8.7
62	Ukrainian — Ukrainienne	47	100.0	4	8.5	3	6.4	—	—	3	6.4
63	Other — Autres	55	100.0	6	10.9	9	16.4	3	5.5	1	1.8
64	Asiatic origins — Origines asiatiques	279	100.0	24	8.6	22	7.9	31	11.1	33	11.8
65	Chinese — Chinoise	35	100.0	5	14.3	1	2.9	—	—	—	—
66	Japanese — Japonaise	6	100.0	—	—	1	16.7	1	16.7	2	33.3
67	Other — Autres	238	100.0	19	8.0	20	8.4	30	12.6	31	13.0
68	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	257	100.0	35	13.6	41	15.9	31	12.0	19	7.4
69	Other — Autres	202	100.0	34	16.8	15	7.4	6	3.0	23	11.4

Note. British Isles origins include English, Irish, Scottish, Welsh and Manx.
N.o.s. = Not otherwise specified.
Scandinavian includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

TABLEAU 32. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon l'origine, Canada et provinces, 1951

20-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65-69		70+		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
1,088,641	**7.8**	**2,173,949**	**15.5**	**1,867,700**	**13.3**	**1,407,335**	**10.0**	**1,076,842**	**7.7**	**433,497**	**3.1**	**652,776**	**4.7**	1
472,793	7.0	1,026,012	15.3	928,204	13.8	703,042	10.5	603,131	9.0	261,869	3.9	414,302	6.2	2
580,955	8.5	1,086,947	15.8	889,182	12.9	665,470	9.7	441,506	6.4	159,141	2.3	220,269	3.2	3
370,203	8.6	660,360	15.3	526,115	12.2	367,022	8.5	247,811	5.7	90,784	2.1	137,078	3.2	4
2,269	7.0	5,683	17.6	5,016	15.6	4,204	13.0	2,990	9.3	973	3.0	851	2.6	5
5,784	9.1	9,368	14.7	7,942	12.4	13,773	21.5	4,097	6.4	1,037	1.6	1,027	1.6	6
2,752	6.3	5,626	12.9	7,349	16.8	8,913	20.4	4,665	10.7	1,584	3.6	1,369	3.1	7
51,348	8.3	94,068	15.2	83,516	13.5	65,239	10.5	45,158	7.3	17,461	2.8	26,053	4.2	8
5,360	8.9	9,566	15.8	7,359	12.2	11,197	18.5	4,891	8.1	1,069	1.8	936	1.5	9
15,567	10.2	30,440	20.0	21,708	14.3	14,191	9.3	11,718	7.7	3,805	2.5	3,443	2.3	10
12,102	6.7	30,112	16.6	33,949	18.7	22,319	12.3	14,868	8.2	5,479	3.0	6,604	3.6	11
22,168	8.4	41,296	15.6	33,710	12.8	25,108	9.5	17,487	6.6	6,589	2.5	10,204	3.9	12
18,154	8.3	42,764	19.5	33,797	15.4	28,054	12.8	14,771	6.7	4,467	2.0	4,668	2.1	13
7,892	8.6	15,362	16.8	13,107	14.4	9,888	10.8	8,024	8.8	2,932	3.2	2,754	3.0	14
20,396	7.2	41,741	14.7	38,595	13.6	33,405	11.8	24,889	8.8	9,899	3.5	12,365	4.4	15
34,105	8.6	73,335	18.6	55,725	14.1	41,561	10.5	28,668	7.3	9,462	2.4	9,349	2.4	16
12,855	8.8	27,226	18.7	21,294	14.6	20,596	14.1	11,469	7.9	3,600	2.5	3,568	2.4	17
5,690	7.8	9,923	13.6	8,553	11.7	8,312	11.4	10,374	14.2	3,920	5.4	3,826	5.3	18
1,493	4.6	2,500	7.7	3,529	10.8	4,771	14.7	7,138	21.9	2,660	8.2	2,578	7.9	19
2,404	11.1	4,273	19.7	2,279	10.5	1,904	8.8	1,734	8.0	612	2.8	555	2.6	20
1,793	9.6	3,150	16.9	2,745	14.7	1,637	8.8	1,502	8.1	648	3.5	693	3.7	21
13,731	8.3	20,507	12.4	15,766	9.5	11,709	7.1	7,635	4.6	2,738	1.7	5,351	3.2	22
15,472	8.2	30,560	16.2	25,995	13.8	18,802	10.0	14,196	7.5	5,829	3.1	9,028	4.8	23
26,718	**7.4**	**48,871**	**13.5**	**41,417**	**11.5**	**27,883**	**7.7**	**21,244**	**5.9**	**9,071**	**2.5**	**14,419**	**4.0**	24
24,746	7.3	45,563	13.5	38,784	11.5	26,181	7.7	19,979	5.9	8,608	2.5	13,697	4.1	25
951	8.1	1,639	14.0	1,270	10.9	813	6.9	616	5.3	208	1.8	362	3.1	26
798	8.1	1,307	13.3	1,008	10.2	622	6.3	512	5.2	171	1.7	315	3.2	27
—	—	8	44.4	1	5.6	2	11.1	1	5.6	2	11.1	1	5.6	28
—	—	4	30.8	2	15.4	1	7.7	—	—	—	—	—	—	29
2	6.4	7	22.6	2	6.4	—	—	—	—	2	6.4	—	—	30
41	11.1	70	19.0	51	13.9	40	10.9	22	6.0	5	1.4	13	3.5	31
—	—	—	—	1	12.5	1	12.5	1	12.5	—	—	—	—	32
10	9.7	22	21.4	9	8.7	5	4.9	4	3.9	2	1.9	6	5.8	33
11	5.1	24	11.2	40	18.7	29	13.6	14	6.5	2	0.9	3	1.4	34
15	8.5	45	25.6	22	12.5	12	6.8	8	4.5	1	0.6	5	2.8	35
10	12.7	16	20.2	13	16.5	10	12.7	5	6.3	—	—	—	—	36
4	5.1	12	15.2	10	12.7	16	20.3	5	6.3	2	2.5	—	—	37
34	6.0	88	15.5	88	15.5	59	10.4	32	5.6	15	2.6	15	2.6	38
7	35.0	5	25.0	2	10.0	1	5.0	1	5.0	—	—	—	—	39
19	10.4	31	17.0	21	11.5	15	8.3	11	6.1	6	3.3	4	2.2	40
40	7.8	75	14.7	83	16.2	54	10.6	34	6.6	20	3.9	16	3.1	41
12	6.5	24	12.9	38	20.4	32	17.2	13	7.0	8	4.3	2	1.1	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43
28	8.6	51	15.7	45	13.9	22	6.8	21	6.5	12	3.7	14	4.3	44
112	10.0	143	12.7	113	10.0	86	7.6	78	6.9	16	1.4	19	1.7	45
869	8.4	1,451	14.1	1,167	11.3	749	7.3	537	5.2	219	2.1	325	3.2	46
6,557	**6.7**	**12,739**	**13.0**	**11,641**	**11.8**	**8,985**	**9.1**	**7,639**	**7.8**	**3,268**	**3.3**	**6,439**	**6.5**	47
5,296	6.6	10,522	13.0	9,680	12.0	7,540	9.3	6,536	8.1	2,816	3.5	5,509	6.8	48
1,172	6.9	2,118	12.4	1,886	11.1	1,379	8.1	1,056	6.2	433	2.5	901	5.3	49
1,034	6.7	1,831	11.8	1,715	11.1	1,263	8.2	966	6.2	403	2.6	830	5.4	50
2	16.7	6	50.0	1	8.3	—	—	—	—	—	—	—	—	51
5	27.8	4	22.2	4	22.2	1	5.6	—	—	—	—	—	—	52
1	14.3	3	42.9	—	—	1	14.3	—	—	—	—	—	—	53
28	8.8	44	13.9	34	10.7	18	5.7	22	6.9	9	2.8	18	5.7	54
3	18.7	8	50.0	1	6.3	1	6.3	—	—	—	—	—	—	55
4	7.1	6	10.7	5	8.9	3	5.4	—	—	2	3.6	2	3.6	56
2	9.5	2	9.5	2	9.5	5	23.8	1	4.8	1	4.8	1	4.8	57
46	6.8	121	17.9	75	11.1	51	7.5	48	7.1	16	2.4	44	6.5	58
7	13.0	26	48.1	7	13.0	2	3.7	2	3.7	—	—	—	—	59
4	33.3	3	25.0	1	8.3	—	—	1	8.3	—	—	—	—	60
9	3.6	35	13.8	33	13.0	28	11.1	13	5.1	2	0.8	6	2.4	61
18	38.3	17	36.2	2	4.3	—	—	—	—	—	—	—	—	62
9	16.4	12	21.8	6	10.9	6	10.9	3	5.5	—	—	—	—	63
37	13.3	34	12.2	32	11.5	28	10.0	26	9.3	3	1.1	9	3.2	64
—	—	6	17.1	3	8.6	6	17.1	13	37.1	—	—	1	2.9	65
—	—	—	—	2	33.3	—	—	—	—	—	—	—	—	66
37	15.5	28	11.8	27	11.3	22	9.2	13	5.5	3	1.3	8	3.4	67
29	11.3	30	11.7	20	7.8	21	8.2	12	4.7	8	3.1	11	4.3	68
23	11.4	35	17.3	23	11.4	17	8.4	9	4.5	8	4.0	9	4.5	69

Nota. Les origines des îles Britanniques comprennent les origines anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
N.a.é.= Non autrement énuméré.
Les origines scandinaves comprennent les origines danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 32. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to origin, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Origin — Origine	Total		0-4		5-9		10-14		15-19	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Nova Scotia**	**642,584**	**100.0**	**82,540**	**12.9**	**68,816**	**10.7**	**58,131**	**9.1**	**51,533**	**8.0**
2	British Isles origins — Origine britannique	482,571	100.0	61,306	12.7	51,046	10.6	43,159	8.9	38,367	7.9
3	Other European origins — Autres origines européennes	139,628	100.0	18,148	13.0	15,249	10.9	12,598	9.0	11,253	8.1
4	French — Française	73,760	100.0	10,009	13.6	8,463	11.5	6,813	9.2	6,075	8.2
5	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	226	100.0	29	12.8	25	11.1	17	7.5	17	7.5
6	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	664	100.0	89	13.4	75	11.3	67	10.1	49	7.4
7	Finnish — Finlandaise	159	100.0	20	12.6	18	11.3	12	7.5	10	6.3
8	German — Allemande	28,751	100.0	3,216	11.2	2,725	9.5	2,411	8.4	2,238	7.8
9	Hungarian — Hongroise	487	100.0	51	10.5	39	8.0	45	9.2	38	7.8
10	Italian — Italienne	2,494	100.0	350	14.0	311	12.5	250	10.0	256	10.3
11	Jewish — Juive	2,053	100.0	227	11.1	187	9.1	121	5.9	113	5.5
12	Netherlands — Néerlandaise	20,819	100.0	2,762	13.3	2,276	10.9	1,863	8.9	1,602	7.7
13	Polish — Polonaise	2,364	100.0	343	14.5	261	11.0	228	9.6	188	8.0
14	Russian — Russe	699	100.0	104	14.9	53	7.6	38	5.4	65	9.3
15	Scandinavian — Scandinave	3,193	100.0	430	13.5	382	12.0	308	9.6	253	7.9
16	Ukrainian — Ukrainienne	1,235	100.0	151	12.2	146	11.8	138	11.2	108	8.8
17	Other — Autres	2,724	100.0	367	13.5	288	10.6	287	10.5	241	8.8
18	Asiatic origins — Origines asiatiques	2,266	100.0	288	12.7	226	10.0	196	8.7	198	8.7
19	Chinese — Chinoise	516	100.0	68	13.2	40	7.8	35	6.8	43	8.3
20	Japanese — Japonaise	4	100.0	—	—	—	—	—	—	1	25.0
21	Other — Autres	1,746	100.0	220	12.6	186	10.7	161	9.2	154	8.8
22	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	2,720	100.0	450	16.5	381	14.0	388	14.3	274	10.1
23	Other — Autres	15,399	100.0	2,348	15.2	1,914	12.4	1,790	11.6	1,441	9.4
24	**New Brunswick**	**515,697**	**100.0**	**74,869**	**14.5**	**59,504**	**11.5**	**49,541**	**9.6**	**42,850**	**8.3**
25	British Isles origins — Origine britannique	294,694	100.0	37,902	12.9	29,902	10.1	25,783	8.7	22,453	7.6
26	Other European origins — Autres origines européennes	213,115	100.0	35,790	16.8	28,726	13.5	23,038	10.8	19,665	9.2
27	French — Française	197,631	100.0	33,847	17.1	27,239	13.8	21,742	11.0	18,563	9.4
28	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	47	100.0	1	2.1	2	4.3	1	2.1	4	8.5
29	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	98	100.0	5	5.1	8	8.2	6	6.1	5	5.1
30	Finnish — Finlandaise	149	100.0	12	8.1	21	14.1	11	7.4	14	9.4
31	German — Allemande	2,623	100.0	304	11.6	243	9.3	216	8.2	201	7.7
32	Hungarian — Hongroise	69	100.0	8	11.6	4	5.8	6	8.7	4	5.8
33	Italian — Italienne	635	100.0	94	14.8	78	12.3	54	8.5	57	9.0
34	Jewish — Juive	1,095	100.0	127	11.6	91	8.3	71	6.5	64	5.8
35	Netherlands — Néerlandaise	5,920	100.0	734	12.4	551	9.3	517	8.7	430	7.3
36	Polish — Polonaise	340	100.0	50	14.7	23	6.8	20	5.9	21	6.2
37	Russian — Russe	220	100.0	24	10.9	20	9.1	8	3.6	10	4.5
38	Scandinavian — Scandinave	3,367	100.0	477	14.2	359	10.7	314	9.3	228	6.8
39	Ukrainian — Ukrainienne	129	100.0	16	12.4	11	8.5	8	6.2	11	8.5
40	Other — Autres	792	100.0	91	11.5	76	9.6	64	8.1	53	6.7
41	Asiatic origins — Origines asiatiques	903	100.0	124	13.7	86	9.5	72	8.0	92	10.2
42	Chinese — Chinoise	146	100.0	14	9.6	9	6.2	11	7.5	13	8.9
43	Japanese — Japonaise	7	100.0	3	42.9	1	14.3	1	14.3	—	—
44	Other — Autres	750	100.0	107	14.3	76	10.1	60	8.0	79	10.5
45	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	2,255	100.0	441	19.5	291	12.9	261	11.6	252	11.2
46	Other — Autres	4,730	100.0	612	12.9	499	10.5	387	8.2	388	8.2
47	**Québec**	**4,055,681**	**100.0**	**541,524**	**13.4**	**463,444**	**11.4**	**361,140**	**8.9**	**337,501**	**8.3**
48	British Isles origins — Origine britannique	491,818	100.0	51,004	10.4	41,018	8.3	31,308	6.4	30,322	6.2
49	Other European origins — Autres origines européennes	3,527,986	100.0	486,024	13.8	418,689	11.8	326,815	9.3	304,017	8.6
50	French — Française	3,327,128	100.0	466,586	14.0	403,511	12.1	314,783	9.5	291,312	8.8
51	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	1,535	100.0	98	6.4	90	5.9	62	4.0	77	5.0
52	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	5,524	100.0	384	7.0	297	5.4	344	6.2	380	6.9
53	Finnish — Finlandaise	1,600	100.0	80	5.0	77	4.8	74	4.6	87	5.4
54	German — Allemande	12,249	100.0	1,161	9.5	1,073	8.8	721	5.9	780	6.4
55	Hungarian — Hongroise	4,127	100.0	260	6.3	222	5.4	193	4.7	284	6.9
56	Italian — Italienne	34,165	100.0	3,172	9.3	2,687	7.9	2,396	7.0	2,799	8.2
57	Jewish — Juive	73,019	100.0	8,011	11.0	5,972	8.2	4,446	6.1	4,177	5.7
58	Netherlands — Néerlandaise	3,129	100.0	337	10.8	220	7.0	173	5.5	193	6.2
59	Polish — Polonaise	16,998	100.0	1,766	10.4	1,165	6.9	845	5.0	1,056	6.2
60	Russian — Russe	7,909	100.0	678	8.6	535	6.7	409	5.2	408	5.1
61	Scandinavian — Scandinave	5,390	100.0	504	9.4	450	8.3	362	6.7	313	5.8
62	Ukrainian — Ukrainienne	12,921	100.0	1,221	9.5	916	7.1	727	5.6	779	6.0
63	Other — Autres	22,292	100.0	1,766	7.9	1,474	6.6	1,275	5.7	1,372	6.2
64	Asiatic origins — Origines asiatiques	7,714	100.0	660	8.6	505	6.5	436	5.7	583	7.6
65	Chinese — Chinoise	1,904	100.0	113	5.9	83	4.4	89	4.7	163	8.6
66	Japanese — Japonaise	1,137	100.0	85	7.5	75	6.6	76	6.7	99	8.7
67	Other — Autres	4,673	100.0	462	9.9	347	7.4	271	5.8	321	6.9
68	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	16,620	100.0	2,479	14.9	2,161	13.0	1,807	10.9	1,759	10.6
69	Other — Autres	11,543	100.0	1,357	11.7	1,071	9.3	774	6.7	820	7.1

TABLEAU 32. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon l'origine, Canada et provinces, 1951 — suite

20-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65-69		70+		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
46,275	**7.2**	**93,276**	**14.5**	**82,912**	**12.9**	**57,822**	**9.0**	**46,354**	**7.2**	**19,440**	**3.0**	**35,485**	**5.5**	1
34,557	7.2	69,921	14.5	62,729	13.0	43,861	9.1	35,230	7.3	14,961	3.1	27,434	5.7	2
10,231	7.3	20,731	14.8	17,918	12.8	12,384	8.9	9,911	7.1	3,999	2.9	7,206	5.2	3
5,415	7.3	10,890	14.8	9,209	12.5	6,013	8.2	4,916	6.7	2,007	2.7	3,950	5.4	4
14	6.2	31	13.7	33	14.6	27	12.0	17	7.5	8	3.5	8	3.5	5
42	6.3	81	12.2	88	13.3	106	16.0	47	7.1	8	1.2	12	1.8	6
18	11.3	22	13.8	20	12.6	22	13.8	13	8.2	1	0.6	3	1.9	7
1,994	6.9	4,070	14.2	3,812	13.3	2,961	10.3	2,390	8.3	1,010	3.5	1,924	6.7	8
46	9.5	90	18.5	54	11.1	82	16.8	25	5.1	9	1.9	8	1.6	9
222	8.9	383	15.4	278	11.1	170	6.8	157	6.3	61	2.4	56	2.2	10
119	5.8	322	15.7	409	19.9	215	10.5	180	8.8	84	4.1	76	3.7	11
1,607	7.7	3,190	15.3	2,796	13.4	1,868	9.0	1,416	6.8	546	2.6	893	4.3	12
194	8.2	416	17.6	297	12.6	189	8.0	142	6.0	60	2.5	46	1.9	13
85	12.2	134	19.2	39	5.6	51	7.3	83	11.9	28	4.0	19	2.7	14
195	6.1	480	15.0	432	13.5	297	9.3	234	7.3	69	2.2	113	3.5	15
103	8.4	214	17.3	120	9.7	121	9.8	85	6.9	35	2.8	14	1.1	16
177	6.5	408	15.0	331	12.2	262	9.6	206	7.6	73	2.7	84	3.1	17
180	8.0	326	14.4	303	13.4	193	8.5	198	8.7	71	3.1	87	3.8	18
20	3.9	24	4.7	58	11.2	75	14.5	95	18.4	27	5.2	31	6.0	19
3	75.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20
157	9.0	302	17.3	245	14.0	118	6.8	103	5.9	44	2.5	56	3.2	21
181	6.7	314	11.5	285	10.5	186	6.8	113	4.2	52	1.9	96	3.5	22
1,126	7.3	1,984	12.9	1,677	10.9	1,198	7.8	902	5.9	357	2.3	662	4.3	23
36,559	**7.1**	**72,167**	**14.0**	**61,576**	**11.9**	**44,147**	**8.6**	**35,451**	**6.9**	**14,286**	**2.8**	**24,747**	**4.8**	24
20,278	6.9	42,420	14.4	37,777	12.8	28,029	9.5	23,637	8.0	9,607	3.3	16,906	5.7	25
15,629	7.3	28,694	13.5	22,889	10.7	15,448	7.2	11,284	5.3	4,488	2.1	7,464	3.5	26
14,549	7.4	26,228	13.3	20,858	10.6	13,794	7.0	10,049	5.1	4,050	2.0	6,712	3.4	27
4	8.5	13	27.7	9	19.1	7	14.9	4	8.5	—	—	2	4.3	28
16	16.3	30	30.6	9	9.2	8	8.2	4	4.1	4	4.1	3	3.1	29
5	3.4	12	8.1	17	11.4	37	24.8	10	6.7	4	2.7	6	4.0	30
193	7.4	397	15.1	355	13.5	277	10.6	205	7.8	87	3.3	145	5.5	31
5	7.2	18	26.1	4	5.8	12	17.4	5	7.2	2	2.9	1	1.4	32
61	9.6	116	18.3	60	9.4	46	7.2	41	6.5	6	0.9	22	3.5	33
59	5.4	180	16.4	189	17.3	151	13.8	94	8.6	27	2.5	42	3.8	34
391	6.6	890	15.0	766	12.9	637	10.8	476	8.0	174	2.9	354	6.0	35
37	10.9	77	22.6	46	13.5	34	10.0	21	6.2	7	2.1	4	1.2	36
22	10.0	40	18.2	28	12.7	26	11.8	22	10.0	11	5.0	9	4.1	37
199	5.9	518	15.4	431	12.8	329	9.8	285	8.5	88	2.6	139	4.1	38
12	9.3	40	31.0	15	11.6	7	5.4	6	4.7	2	1.6	1	0.8	39
76	9.6	135	17.0	102	12.9	83	10.5	62	7.8	26	3.3	24	3.0	40
63	7.0	107	11.8	128	14.2	79	8.7	81	9.0	31	3.4	40	4.4	41
4	2.7	6	4.1	15	10.3	21	14.4	37	25.3	9	6.2	7	4.8	42
—	—	1	14.3	—	—	1	14.3	—	—	—	—	—	—	43
59	7.9	100	13.3	113	15.1	57	7.6	44	5.9	22	2.9	33	4.4	44
181	8.0	275	12.2	187	8.3	148	6.6	108	4.8	42	1.9	69	3.0	45
408	8.6	671	14.2	595	12.6	443	9.4	341	7.2	118	2.5	268	5.7	46
340,902	**8.4**	**629,310**	**15.5**	**518,290**	**12.8**	**375,657**	**9.3**	**255,816**	**6.3**	**93,161**	**2.3**	**138,936**	**3.4**	47
34,817	7.1	77,782	15.8	73,275	14.9	58,690	11.9	46,346	9.4	18,361	3.7	28,895	5.9	48
303,026	8.6	546,017	15.5	440,504	12.5	313,491	8.9	206,778	5.8	73,851	2.1	108,774	3.1	49
287,020	8.6	509,202	15.3	407,159	12.2	285,814	8.6	190,158	5.7	68,566	2.1	103,012	3.1	50
86	5.6	273	17.8	244	15.9	275	17.9	225	14.7	55	3.6	50	3.3	51
496	9.0	921	16.7	747	13.5	1,541	27.9	336	6.1	45	0.8	33	0.6	52
102	6.4	154	9.6	282	17.6	544	34.0	153	9.6	25	1.6	22	1.4	53
970	7.9	2,114	17.2	1,790	14.6	1,824	14.9	994	8.1	337	2.7	485	4.0	54
346	8.4	743	18.0	608	14.7	977	23.7	394	9.5	65	1.6	35	0.8	55
3,502	10.2	6,854	20.1	4,986	14.6	3,241	9.5	2,755	8.1	894	2.6	879	2.6	56
4,927	6.7	11,998	16.4	13,750	18.8	9,191	12.6	5,905	8.1	2,070	2.8	2,572	3.5	57
320	10.2	720	23.0	446	14.3	346	11.1	196	6.3	79	2.5	99	3.2	58
1,417	8.3	3,748	22.0	2,990	17.6	2,396	14.1	1,027	6.0	303	1.8	285	1.7	59
545	6.9	1,318	16.7	1,318	16.7	1,168	14.8	950	12.0	316	4.0	264	3.3	60
385	7.1	858	15.9	795	14.7	887	16.5	504	9.4	156	2.9	176	3.3	61
1,071	8.3	2,863	22.2	1,901	14.7	1,892	14.6	1,117	8.7	274	2.1	160	1.2	62
1,839	8.2	4,251	19.1	3,488	15.6	3,395	15.2	2,064	9.3	666	3.0	702	3.1	63
705	9.1	1,331	17.3	1,083	14.0	867	11.2	936	12.1	297	3.9	311	4.0	64
90	4.7	180	9.5	232	12.2	290	15.2	425	22.3	122	6.4	117	6.1	65
139	12.2	282	24.8	127	11.2	102	9.0	104	9.1	24	2.1	24	2.1	66
476	10.2	869	18.6	724	15.5	475	10.2	407	8.7	151	3.2	170	3.6	67
1,365	8.2	2,243	13.5	1,759	10.6	1,321	7.9	870	5.2	320	1.9	536	3.2	68
989	8.6	1,937	16.8	1,669	14.5	1,288	11.2	886	7.7	332	2.9	420	3.6	69

TABLE 32. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to origin, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Origin — Origine	Total		0-4		5-9		10-14		15-19	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Ontario**	**4,597,542**	**100.0**	**514,722**	**11.2**	**399,292**	**8.7**	**325,300**	**7.1**	**315,685**	**6.9**
2	British Isles origins — Origine britannique	3,081,919	100.0	336,243	10.9	257,797	8.4	208,479	6.8	200,038	6.5
3	Other European origins — Autres origines européennes	1,363,063	100.0	159,559	11.7	126,492	9.3	104,562	7.7	103,637	7.6
4	French — Française	477,677	100.0	66,253	13.9	53,625	11.2	43,860	9.2	41,568	8.7
5	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	8,126	100.0	667	8.2	582	7.2	452	5.6	475	5.8
6	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	29,025	100.0	2,295	7.9	1,902	6.6	2,305	7.9	2,545	8.8
7	Finnish — Finlandaise	29,327	100.0	2,106	7.2	1,955	6.7	1,676	5.7	1,689	5.8
8	German — Allemande	222,028	100.0	24,729	11.1	19,912	9.0	16,314	7.3	15,892	7.2
9	Hungarian — Hongroise	28,182	100.0	2,299	8.2	1,842	6.5	1,894	6.7	2,278	8.1
10	Italian — Italienne	87,622	100.0	9,510	10.9	7,052	8.0	6,396	7.3	7,065	8.1
11	Jewish — Juive	74,920	100.0	8,198	10.9	6,282	8.4	4,424	5.9	4,358	5.8
12	Netherlands — Néerlandaise	98,373	100.0	11,507	11.7	9,554	9.7	8,145	8.3	7,667	7.8
13	Polish — Polonaise	89,825	100.0	9,922	11.0	6,684	7.4	5,229	5.8	5,799	6.5
14	Russian — Russe	16,885	100.0	1,542	9.1	1,154	6.8	901	5.3	1,060	6.3
15	Scandinavian — Scandinave	37,430	100.0	4,378	11.7	3,421	9.1	2,778	7.4	2,715	7.3
16	Ukrainian — Ukrainienne	93,595	100.0	10,166	10.9	7,530	8.0	5,558	5.9	5,970	6.4
17	Other — Autres	70,048	100.0	5,987	8.5	4,997	7.1	4,630	6.6	4,556	6.5
18	Asiatic origins — Origines asiatiques	22,138	100.0	2,013	9.1	1,467	6.6	1,380	6.2	1,850	8.3
19	Chinese — Chinoise	6,997	100.0	480	6.9	320	4.6	361	5.2	643	9.2
20	Japanese — Japonaise	8,581	100.0	831	9.7	635	7.4	568	6.6	731	8.5
21	Other — Autres	6,560	100.0	702	10.7	512	7.8	451	6.9	476	7.3
22	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	37,388	100.0	5,881	15.7	5,114	13.7	4,461	11.9	3,780	10.1
23	Other — Autres	93,034	100.0	11,026	11.8	8,422	9.0	6,418	6.9	6,380	6.9
24	**Manitoba**	**776,541**	**100.0**	**89,977**	**11.6**	**72,594**	**9.3**	**60,143**	**7.7**	**57,188**	**7.4**
25	British Isles origins — Origine britannique	362,550	100.0	40,926	11.3	30,925	8.5	24,043	6.6	22,599	6.2
26	Other European origins — Autres origines européennes	384,701	100.0	44,393	11.5	37,965	9.9	32,890	8.6	31,874	8.3
27	French — Française	66,020	100.0	9,568	14.5	7,530	11.4	6,481	9.8	5,810	8.8
28	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	3,090	100.0	363	11.7	298	9.6	236	7.6	214	6.9
29	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	4,126	100.0	383	9.3	350	8.5	390	9.5	406	9.8
30	Finnish — Finlandaise	821	100.0	83	10.1	59	7.2	43	5.2	56	6.8
31	German — Allemande	54,251	100.0	6,125	11.3	5,524	10.2	4,811	8.9	4,809	8.8
32	Hungarian — Hongroise	2,326	100.0	253	10.9	207	8.9	163	7.0	185	8.0
33	Italian — Italienne	2,882	100.0	290	10.1	235	8.2	197	6.8	207	7.2
34	Jewish — Juive	18,840	100.0	1,937	10.3	1,508	8.0	1,086	5.8	1,117	5.9
35	Netherlands — Néerlandaise	42,341	100.0	5,876	13.9	5,047	11.9	4,439	10.5	4,081	9.6
36	Polish — Polonaise	37,933	100.0	3,720	9.8	3,238	8.5	2,823	7.4	2,900	7.6
37	Russian — Russe	8,463	100.0	876	10.3	856	10.1	777	9.2	797	9.4
38	Scandinavian — Scandinave	32,921	100.0	3,525	10.7	2,979	9.0	2,568	7.8	2,461	7.5
39	Ukrainian — Ukrainienne	98,753	100.0	10,113	10.2	9,008	9.1	7,878	8.0	7,882	8.0
40	Other — Autres	11,934	100.0	1,281	10.7	1,126	9.4	998	8.4	949	8.0
41	Asiatic origins — Origines asiatiques	2,867	100.0	268	9.3	232	8.1	200	7.0	217	7.6
42	Chinese — Chinoise	1,175	100.0	83	7.1	50	4.3	55	4.7	88	7.5
43	Japanese — Japonaise	1,161	100.0	118	10.2	135	11.6	107	9.2	89	7.7
44	Other — Autres	531	100.0	67	12.6	47	8.9	38	7.2	40	7.5
45	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	21,050	100.0	3,678	17.5	2,980	14.2	2,650	12.6	2,156	10.2
46	Other — Autres	5,373	100.0	712	13.2	492	9.2	360	6.7	342	6.4
47	**Saskatchewan**	**831,728**	**100.0**	**99,855**	**12.0**	**81,782**	**9.8**	**73,615**	**8.9**	**68,482**	**8.2**
48	British Isles origins — Origine britannique	351,862	100.0	41,397	11.8	31,967	9.1	26,572	7.6	23,950	6.8
49	Other European origins — Autres origines européennes	447,187	100.0	53,242	11.9	45,757	10.2	43,565	9.7	41,322	9.2
50	French — Française	51,930	100.0	7,366	14.2	5,825	11.2	5,332	10.3	4,794	9.2
51	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	7,220	100.0	819	11.3	690	9.6	616	8.5	617	8.5
52	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	5,976	100.0	584	9.8	531	8.9	568	9.5	537	9.0
53	Finnish — Finlandaise	1,805	100.0	172	9.5	170	9.4	148	8.2	131	7.3
54	German — Allemande	135,584	100.0	17,050	12.6	14,466	10.7	13,549	10.0	12,713	9.4
55	Hungarian — Hongroise	12,470	100.0	1,393	11.2	1,257	10.1	1,242	10.0	1,306	10.5
56	Italian — Italienne	1,028	100.0	124	12.1	75	7.3	74	7.2	79	7.7
57	Jewish — Juive	2,702	100.0	318	11.8	230	8.5	156	5.8	137	5.1
58	Netherlands — Néerlandaise	29,818	100.0	3,788	12.7	3,380	11.3	3,202	10.7	2,854	9.6
59	Polish — Polonaise	26,034	100.0	2,807	10.8	2,543	9.8	2,606	10.0	2,633	10.1
60	Russian — Russe	19,453	100.0	1,981	10.2	1,847	9.5	1,796	9.2	1,764	9.1
61	Scandinavian — Scandinave	62,439	100.0	6,876	11.0	5,890	9.4	5,366	8.6	4,833	7.7
62	Ukrainian — Ukrainienne	78,399	100.0	8,522	10.9	7,742	9.9	7,805	10.0	7,819	10.0
63	Other — Autres	12,329	100.0	1,442	11.7	1,111	9.0	1,105	9.0	1,105	9.0
64	Asiatic origins — Origines asiatiques	2,976	100.0	215	7.2	165	5.5	204	6.9	320	10.8
65	Chinese — Chinoise	2,144	100.0	129	6.0	94	4.4	118	5.5	223	10.4
66	Japanese — Japonaise	225	100.0	16	7.1	18	8.0	23	10.2	28	12.4
67	Other — Autres	607	100.0	70	11.5	53	8.7	63	10.4	69	11.4
68	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	22,253	100.0	4,074	18.3	3,236	14.5	2,765	12.4	2,295	10.3
69	Other — Autres	7,450	100.0	927	12.4	657	8.8	509	6.8	595	8.0

TABLEAU 32. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon l'origine, Canada et provinces, 1951 — suite

20-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65-69		70+		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
352,360	**7.7**	**738,282**	**16.1**	**643,139**	**14.0**	**515,607**	**11.2**	**392,792**	**8.5**	**155,097**	**3.4**	**245,266**	**5.3**	1
222,811	7.2	478,169	15.5	434,311	14.1	345,098	11.2	284,890	9.2	118,329	3.8	195,754	6.4	2
117,043	8.6	235,860	17.3	189,145	13.9	155,522	11.4	96,017	7.0	32,408	2.4	42,818	3.1	3
42,993	9.0	77,069	16.1	59,577	12.5	40,971	8.6	27,226	5.7	9,924	2.1	14,611	3.1	4
600	7.4	1,580	19.4	1,277	15.7	1,244	15.3	843	10.4	225	2.8	181	2.2	5
2,874	9.9	4,313	14.9	3,511	12.1	7,087	24.4	1,678	5.8	267	0.9	248	0.9	6
1,858	6.3	3,778	12.9	4,890	16.7	6,182	21.1	3,312	11.3	1,067	3.6	814	2.8	7
17,506	7.9	33,425	15.1	30,042	13.5	25,631	11.5	18,731	8.4	7,379	3.3	12,467	5.6	8
2,652	9.4	4,590	16.3	3,394	12.0	6,144	21.8	2,370	8.4	414	1.5	305	1.1	9
9,243	10.5	18,067	20.6	12,325	14.1	8,013	9.1	6,388	7.3	1,923	2.2	1,640	1.9	10
4,953	6.6	12,889	17.2	14,220	19.0	8,944	11.9	5,847	7.8	2,247	3.0	2,558	3.4	11
8,019	8.2	15,605	15.9	12,940	13.2	10,163	10.3	7,096	7.2	2,771	2.8	4,906	5.0	12
7,326	8.2	19,846	22.1	14,256	15.9	12,243	13.6	5,727	6.4	1,494	1.7	1,299	1.4	13
1,525	9.0	3,204	19.0	2,340	13.9	2,095	12.4	2,035	12.1	584	3.5	445	2.6	14
2,858	7.6	6,130	16.4	5,521	14.8	4,802	12.8	2,718	7.3	974	2.6	1,135	3.0	15
8,140	8.7	21,138	22.6	14,114	15.1	11,061	11.8	6,944	7.4	1,822	1.9	1,152	1.2	16
6,496	9.3	14,226	20.3	10,738	15.3	10,942	15.6	5,102	7.3	1,317	1.9	1,057	1.5	17
1,962	8.9	3,872	17.5	2,812	12.7	2,536	11.4	2,670	12.1	854	3.9	722	3.3	18
323	4.6	587	8.4	938	13.4	1,156	16.5	1,442	20.6	426	6.1	321	4.6	19
1,059	12.3	2,094	24.4	875	10.2	731	8.5	683	8.0	205	2.4	169	2.0	20
580	8.8	1,191	18.2	999	15.2	649	9.9	545	8.3	223	3.4	232	3.5	21
2,926	7.8	4,677	12.5	3,720	10.0	2,860	7.7	1,897	5.1	724	1.9	1,348	3.6	22
7,618	8.2	15,704	16.9	13,151	14.1	9,591	10.3	7,318	7.9	2,782	3.0	4,624	5.0	23
58,732	**7.6**	**120,780**	**15.6**	**105,984**	**13.6**	**78,852**	**10.2**	**66,803**	**8.6**	**27,347**	**3.5**	**38,121**	**4.9**	24
24,731	6.8	55,117	15.2	50,500	13.9	38,081	10.5	36,063	10.0	16,113	4.5	23,452	6.5	25
31,531	8.2	61,898	16.1	52,493	13.6	38,554	10.0	28,978	7.5	10,562	2.8	13,563	3.5	26
5,533	8.4	9,947	15.1	7,782	11.8	5,377	8.1	4,116	6.2	1,624	2.5	2,252	3.4	27
231	7.5	522	16.9	450	14.6	324	10.5	286	9.3	84	2.7	82	2.7	28
340	8.2	596	14.4	513	12.4	666	16.1	299	7.3	101	2.5	82	2.0	29
74	9.0	135	16.4	137	16.7	123	15.0	54	6.6	20	2.4	37	4.5	30
4,919	9.1	8,516	15.7	7,471	13.8	5,420	10.0	3,666	6.7	1,293	2.4	1,697	3.1	31
194	8.3	406	17.5	289	12.4	319	13.7	202	8.7	57	2.4	51	2.2	32
278	9.6	535	18.6	448	15.5	277	9.6	240	8.3	85	3.0	90	3.1	33
1,289	6.8	2,838	15.1	3,328	17.7	2,356	12.5	1,717	9.1	681	3.6	983	5.2	34
3,760	8.9	6,322	14.9	4,906	11.6	3,658	8.6	2,443	5.8	788	1.9	1,021	2.4	35
2,944	7.8	6,602	17.4	5,894	15.5	4,250	11.2	3,108	8.2	1,095	2.9	1,359	3.6	36
771	9.1	1,312	15.5	1,094	12.9	868	10.3	685	8.1	217	2.6	210	2.5	37
2,482	7.5	4,597	14.0	4,460	13.5	4,007	12.2	3,100	9.4	1,053	3.2	1,689	5.1	38
7,714	7.8	17,640	17.9	14,134	14.3	9,628	9.7	8,096	8.2	3,113	3.2	3,547	3.6	39
1,002	8.4	1,930	16.2	1,587	13.3	1,281	10.7	966	8.1	351	2.9	463	3.9	40
238	8.3	385	13.4	323	11.3	299	10.4	429	15.0	144	5.0	132	4.6	41
52	4.4	71	6.0	121	10.3	173	14.7	299	25.4	103	8.8	80	6.8	42
134	11.5	223	19.2	124	10.7	85	7.3	90	7.8	28	2.4	28	2.4	43
52	9.8	91	17.1	78	14.7	41	7.7	40	7.5	13	2.4	24	4.5	44
1,769	8.4	2,559	12.2	1,999	9.5	1,380	6.6	882	4.2	314	1.5	683	3.2	45
483	9.0	821	15.3	669	12.4	538	10.0	451	8.4	214	4.0	291	5.4	46
62,613	**7.5**	**122,602**	**14.7**	**107,217**	**12.9**	**79,188**	**9.5**	**69,161**	**8.3**	**29,103**	**3.5**	**38,110**	**4.6**	47
23,932	6.8	52,552	14.9	45,652	13.0	33,505	9.5	34,914	9.9	15,669	4.5	21,752	6.2	48
36,039	8.1	66,037	14.8	58,183	13.0	43,109	9.6	32,016	7.2	12,675	2.8	15,242	3.4	49
4,130	8.0	7,409	14.3	6,015	11.6	4,304	8.3	3,534	6.8	1,379	2.7	1,842	3.5	50
511	7.1	1,124	15.6	1,053	14.6	793	11.0	568	7.9	223	3.1	206	2.9	51
474	7.9	806	13.5	740	12.4	880	14.7	451	7.5	191	3.2	214	3.6	52
105	5.8	273	15.1	287	15.9	195	10.8	177	9.8	70	3.9	77	4.3	53
11,304	8.3	20,044	14.8	17,832	13.2	12,432	9.2	8,599	6.3	3,423	2.5	4,172	3.1	54
1,067	8.6	1,812	14.5	1,522	12.2	1,364	10.9	855	6.9	286	2.3	366	2.9	55
121	11.8	195	19.0	123	12.0	77	7.5	93	9.0	37	3.6	30	2.9	56
168	6.2	419	15.5	454	16.8	379	14.0	270	10.0	80	3.0	91	3.4	57
2,333	7.8	4,201	14.1	3,810	12.8	2,692	9.0	1,895	6.4	711	2.4	952	3.2	58
2,098	8.1	3,703	14.2	3,428	13.2	3,097	11.9	1,790	6.9	600	2.3	729	2.8	59
1,571	8.1	3,034	15.6	2,761	14.2	1,836	9.4	1,504	7.7	661	3.4	698	3.6	60
4,455	7.1	9,060	14.5	8,098	13.0	6,228	10.0	5,875	9.4	2,615	4.2	3,143	5.0	61
6,649	8.5	12,027	15.3	10,492	13.4	7,624	9.7	5,442	6.9	1,983	2.5	2,294	2.9	62
1,053	8.5	1,930	15.7	1,568	12.7	1,208	9.8	963	7.8	416	3.4	428	3.5	63
135	4.5	217	7.3	375	12.6	410	13.8	604	20.3	183	6.1	148	5.0	64
65	3.0	79	3.7	272	12.7	352	16.4	531	24.8	160	7.5	121	5.6	65
18	8.0	39	17.3	27	12.0	23	10.2	24	10.7	3	1.3	6	2.7	66
52	8.6	99	16.3	76	12.5	35	5.8	49	8.1	20	3.3	21	3.4	67
1,928	8.7	2,673	12.0	2,015	9.1	1,378	6.2	971	4.4	316	1.4	602	2.7	68
579	7.8	1,123	15.1	992	13.3	786	10.6	656	8.8	260	3.5	366	4.9	69

TABLE 32. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to origin, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Origin — Origine	Total		0-4		5-9		10-14		15-19	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
1	**Alberta**	**939,501**	**100.0**	**116,846**	**12.4**	**93,063**	**9.9**	**76,897**	**8.2**	**73,941**	**7.9**
2	British Isles origins — Origine britannique	451,709	100.0	57,449	12.7	42,827	9.5	32,593	7.2	30,220	6.7
3	Other European origins — Autres origines européennes	444,913	100.0	53,316	12.0	45,220	10.2	40,058	9.0	39,696	8.9
4	French — Française	56,185	100.0	8,101	14.4	6,459	11.5	5,200	9.3	4,924	8.8
5	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	5,010	100.0	524	10.5	391	7.8	340	6.8	368	7.3
6	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	10,837	100.0	1,022	9.4	970	9.0	984	9.1	1,024	9.4
7	Finnish — Finlandaise	2,958	100.0	317	10.7	268	9.1	203	6.9	187	6.3
8	German — Allemande	107,985	100.0	13,219	12.2	11,597	10.7	10,251	9.5	10,094	9.3
9	Hungarian — Hongroise	7,794	100.0	792	10.2	666	8.5	642	8.2	740	9.5
10	Italian — Italienne	5,996	100.0	696	11.6	541	9.0	414	6.9	432	7.2
11	Jewish — Juive	3,935	100.0	459	11.7	303	7.7	264	6.7	243	6.2
12	Netherlands — Néerlandaise	29,385	100.0	3,994	13.6	3,335	11.4	2,867	9.8	2,683	9.1
13	Polish — Polonaise	29,661	100.0	3,177	10.7	2,639	8.9	2,524	8.5	2,754	9.3
14	Russian — Russe	15,353	100.0	1,719	11.2	1,369	8.9	1,262	8.2	1,343	8.8
15	Scandinavian — Scandinave	70,929	100.0	8,329	11.7	7,115	10.0	6,003	8.5	5,356	7.6
16	Ukrainian — Ukrainienne	86,957	100.0	9,788	11.3	8,495	9.8	8,124	9.3	8,533	9.8
17	Other — Autres	11,928	100.0	1,179	9.9	1,072	9.0	980	8.2	1,015	8.5
18	Asiatic origins — Origines asiatiques	7,441	100.0	676	9.1	577	7.8	536	7.2	783	10.5
19	Chinese — Chinoise	3,451	100.0	224	6.5	169	4.9	175	5.1	359	10.4
20	Japanese — Japonaise	3,336	100.0	373	11.2	347	10.4	313	9.4	371	11.1
21	Other — Autres	654	100.0	79	12.1	61	9.3	48	7.3	53	8.1
22	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	21,210	100.0	3,659	17.2	3,193	15.0	2,750	13.0	2,218	10.5
23	Other — Autres	14,228	100.0	1,746	12.3	1,246	8.8	960	6.7	1,024	7.2
24	**British Columbia**	**1,165,210**	**100.0**	**125,886**	**10.8**	**99,892**	**8.6**	**78,609**	**6.7**	**70,230**	**6.1**
25	British Isles origins — Origine britannique	766,189	100.0	81,407	10.6	63,048	8.2	47,669	6.2	41,040	5.4
26	Other European origins — Autres origines européennes	319,056	100.0	35,077	11.0	28,631	9.0	24,261	7.6	22,777	7.1
27	French — Française	41,919	100.0	5,263	12.6	3,867	9.2	3,089	7.4	2,881	6.9
28	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	6,882	100.0	686	10.0	589	8.6	471	6.8	413	6.0
29	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	7,580	100.0	679	9.0	558	7.4	590	7.8	568	7.5
30	Finnish — Finlandaise	6,790	100.0	486	7.2	485	7.1	412	6.1	368	5.4
31	German — Allemande	55,307	100.0	6,318	11.4	5,175	9.4	4,641	8.4	4,255	7.7
32	Hungarian — Hongroise	4,948	100.0	533	10.8	430	8.7	390	7.9	403	8.1
33	Italian — Italienne	17,207	100.0	1,763	10.2	1,307	7.6	1,161	6.7	1,162	6.8
34	Jewish — Juive	4,858	100.0	567	11.7	421	8.7	281	5.8	241	5.0
35	Netherlands — Néerlandaise	33,388	100.0	4,062	12.2	3,555	10.7	2,954	8.9	2,648	7.9
36	Polish — Polonaise	16,301	100.0	1,748	10.7	1,280	7.9	1,052	6.5	1,040	6.4
37	Russian — Russe	22,113	100.0	2,356	10.7	1,978	8.9	1,762	8.0	1,778	8.0
38	Scandinavian — Scandinave	65,612	100.0	6,695	10.2	5,983	9.1	5,009	7.6	4,461	6.8
39	Ukrainian — Ukrainienne	22,613	100.0	2,615	11.6	1,866	8.3	1,466	6.5	1,643	7.3
40	Other — Autres	13,538	100.0	1,306	9.6	1,137	8.4	983	7.3	916	6.8
41	Asiatic origins — Origines asiatiques	25,644	100.0	1,802	7.0	1,671	6.5	1,757	6.9	2,118	8.3
42	Chinese — Chinoise	15,933	100.0	850	5.3	682	4.3	801	5.0	1,210	7.6
43	Japanese — Japonaise	7,169	100.0	689	9.6	790	11.0	713	9.9	650	9.1
44	Other — Autres	2,542	100.0	263	10.3	199	7.8	243	9.6	258	10.1
45	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	28,504	100.0	4,886	17.1	4,176	14.7	3,377	11.8	2,763	9.7
46	Other — Autres	25,817	100.0	2,714	10.5	2,366	9.2	1,545	6.0	1,532	5.9
47	**Yukon and Northwest Territories**	**25,100**	**100.0**	**3,846**	**15.3**	**2,647**	**10.5**	**1,987**	**7.9**	**1,863**	**7.4**
48	British Isles origins — Origine britannique	7,924	100.0	1,189	15.0	679	8.6	370	4.7	343	4.3
49	Other European origins — Autres origines européennes	4,517	100.0	521	11.5	285	6.3	161	3.6	227	5.0
50	French — Française	1,599	100.0	210	13.1	143	8.9	72	4.5	82	5.1
51	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	65	100.0	1	1.5	2	3.1	2	3.1	—	—
52	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	98	100.0	10	10.2	4	4.1	3	3.1	4	4.1
53	Finnish — Finlandaise	98	100.0	7	7.1	6	6.1	1	1.0	3	3.1
54	German — Allemande	532	100.0	71	13.3	27	5.1	23	4.3	28	5.3
55	Hungarian — Hongroise	33	100.0	2	6.1	2	6.1	—	—	1	3.0
56	Italian — Italienne	57	100.0	2	3.5	3	5.3	2	3.5	3	5.3
57	Jewish — Juive	13	100.0	1	7.7	1	7.7	—	—	—	—
58	Netherlands — Néerlandaise	241	100.0	35	14.5	12	5.0	5	2.1	13	5.4
59	Polish — Polonaise	256	100.0	31	12.1	10	3.9	2	0.8	8	3.1
60	Russian — Russe	93	100.0	11	11.8	3	3.2	—	—	3	3.2
61	Scandinavian — Scandinave	921	100.0	99	10.7	60	6.5	41	4.5	48	5.2
62	Ukrainian — Ukrainienne	374	100.0	28	7.5	7	1.9	4	1.1	30	8.0
63	Other — Autres	137	100.0	13	9.5	5	3.6	6	4.4	4	2.9
64	Asiatic origins — Origines asiatiques	87	100.0	2	2.3	4	4.6	2	2.3	4	4.6
65	Chinese — Chinoise	41	100.0	—	—	—	—	—	—	1	2.4
66	Japanese — Japonaise	35	100.0	1	2.9	4	11.4	2	5.7	3	8.6
67	Other — Autres	11	100.0	1	9.1	—	—	—	—	—	—
68	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	12,223	100.0	2,102	17.2	1,645	13.5	1,425	11.7	1,276	10.4
69	Other — Autres	349	100.0	32	9.2	34	9.7	29	8.3	13	3.7

TABLEAU 32. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon l'origine, Canada et provinces, 1951 — fin

20-24		25-34		35-44		45-54		55-64		65-69		70+		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
75,527	**8.0**	**148,666**	**15.8**	**123,480**	**13.2**	**92,480**	**9.9**	**71,658**	**7.6**	**29,439**	**3.1**	**37,504**	**4.0**	1
33,266	7.4	73,608	16.3	61,170	13.5	41,827	9.3	38,429	8.5	17,279	3.8	23,041	5.1	2
38,656	8.7	69,302	15.6	57,597	12.9	47,066	10.6	30,197	6.8	10,998	2.5	12,807	2.9	3
5,018	8.9	8,658	15.4	6,689	11.9	4,711	8.4	3,338	5.9	1,315	2.3	1,772	3.2	4
380	7.6	809	16.1	738	14.7	644	12.9	488	9.7	193	3.9	135	2.7	5
915	8.4	1,458	13.5	1,258	11.6	2,014	18.6	725	6.7	238	2.2	229	2.1	6
193	6.5	427	14.4	498	16.8	355	12.0	230	7.8	133	4.5	147	5.0	7
9,685	9.0	16,319	15.1	14,139	13.1	10,535	9.8	6,612	6.1	2,449	2.3	3,085	2.9	8
629	8.1	1,094	14.0	793	10.2	1,534	19.7	672	8.6	143	1.8	89	1.1	9
523	8.7	1,106	18.4	796	13.3	524	8.7	573	9.6	202	3.4	189	3.2	10
273	6.9	640	16.3	663	16.8	489	12.4	389	9.9	100	2.5	112	2.8	11
2,620	8.9	4,656	15.8	3,499	11.9	2,589	8.8	1,659	5.7	659	2.2	824	2.8	12
2,662	9.0	4,944	16.7	4,132	13.9	3,723	12.6	1,887	6.4	586	2.0	633	2.1	13
1,412	9.2	2,601	16.9	2,104	13.7	1,631	10.6	1,123	7.3	406	2.7	383	2.5	14
5,174	7.3	10,349	14.6	9,350	13.2	7,904	11.1	5,997	8.5	2,412	3.4	2,940	4.1	15
8,117	9.3	14,287	16.4	11,362	13.1	8,936	10.3	5,570	6.4	1,852	2.1	1,893	2.2	16
1,055	8.8	1,954	16.4	1,576	13.2	1,477	12.4	934	7.8	310	2.6	376	3.2	17
631	8.5	897	12.1	751	10.1	865	11.6	1,044	14.0	357	4.8	324	4.4	18
132	3.8	214	6.2	391	11.3	546	15.8	749	21.7	255	7.4	237	6.9	19
408	12.2	568	17.0	295	8.8	276	8.3	241	7.2	77	2.3	67	2.0	20
91	13.9	115	17.6	65	9.9	43	6.6	54	8.3	25	3.8	20	3.1	21
1,757	8.3	2,434	11.5	1,938	9.1	1,424	6.7	845	4.0	314	1.5	678	3.2	22
1,217	8.6	2,425	17.0	2,024	14.2	1,298	9.1	1,143	8.0	491	3.5	654	4.6	23
79,824	**6.9**	**182,370**	**15.7**	**168,819**	**14.5**	**124,693**	**10.7**	**108,750**	**9.3**	**52,927**	**4.5**	**73,210**	**6.3**	24
47,483	6.2	118,347	15.4	113,054	14.8	79,643	10.4	76,780	10.0	40,008	5.2	57,710	7.5	25
26,090	8.2	53,556	16.8	46,605	14.6	37,180	11.7	24,410	7.6	9,453	3.0	11,016	3.5	26
3,523	8.4	7,469	17.8	5,857	14.0	4,003	9.5	2,918	7.0	1,320	3.1	1,729	4.1	27
434	6.3	1,289	18.7	1,198	17.4	881	12.8	553	8.0	183	2.7	185	2.7	28
611	8.1	1,137	15.0	1,057	13.9	1,443	19.0	554	7.3	181	2.4	202	2.7	29
389	5.7	802	11.8	1,197	17.6	1,419	20.9	710	10.5	261	3.8	261	3.8	30
4,627	8.4	8,935	16.2	7,916	14.3	6,042	10.9	3,895	7.0	1,464	2.6	2,039	3.7	31
416	8.4	794	16.0	685	13.8	759	15.3	364	7.4	93	1.9	81	1.6	32
1,591	9.2	3,144	18.3	2,667	15.5	1,829	10.6	1,465	8.5	592	3.4	526	3.1	33
300	6.2	795	16.4	891	18.3	558	11.5	451	9.3	187	3.8	166	3.4	34
3,016	9.0	5,478	16.4	4,419	13.2	3,075	9.2	2,237	6.7	842	2.5	1,102	3.3	35
1,423	8.7	3,293	20.2	2,688	16.5	2,084	12.8	1,060	6.5	320	2.0	313	1.9	36
1,938	8.8	3,667	16.6	3,400	15.4	2,190	9.9	1,614	7.3	706	3.2	724	3.3	37
4,526	6.9	9,454	14.4	9,247	14.1	8,725	13.3	6,046	9.2	2,492	3.8	2,974	4.5	38
2,178	9.6	4,983	22.0	3,528	15.6	2,265	10.0	1,400	6.2	381	1.7	288	1.3	39
1,118	8.3	2,316	17.1	1,855	13.7	1,907	14.1	1,143	8.4	431	3.2	426	3.1	40
1,692	6.6	2,661	10.4	2,652	10.3	2,968	11.6	4,333	16.9	1,955	7.6	2,035	7.9	41
794	5.0	1,304	8.2	1,455	9.1	2,109	13.2	3,522	22.1	1,545	9.7	1,661	10.4	42
639	8.9	1,058	14.8	826	11.5	684	9.5	586	8.2	275	3.8	259	3.6	43
259	10.2	299	11.8	371	14.6	175	6.9	225	8.9	135	5.3	115	4.5	44
2,439	8.6	3,503	12.3	2,530	8.9	2,033	7.1	1,286	4.5	465	1.6	1,046	3.7	45
2,120	8.2	4,303	16.7	3,978	15.4	2,869	11.1	1,941	7.5	1,046	4.1	1,403	5.4	46
2,554	**10.2**	**4,886**	**19.5**	**3,225**	**12.9**	**2,021**	**8.1**	**1,174**	**4.7**	**358**	**1.4**	**539**	**2.1**	47
876	11.1	2,011	25.4	1,272	16.1	587	7.4	327	4.1	118	1.5	152	1.9	48
587	13.0	1,095	24.2	692	15.3	524	11.6	243	5.4	66	1.5	116	2.6	49
190	11.9	350	21.9	246	15.4	150	9.4	78	4.9	25	1.6	53	3.3	50
7	10.8	28	43.1	12	18.5	7	10.8	5	7.7	—	—	1	1.5	51
11	11.2	18	18.4	13	13.3	26	26.5	3	3.1	2	2.0	4	4.1	52
5	5.1	13	13.3	19	19.4	35	35.7	6	6.1	1	1.0	2	2.0	53
81	15.2	134	25.2	74	13.9	59	11.1	22	4.1	5	0.9	8	1.5	54
2	6.1	11	33.3	8	24.2	4	12.1	3	9.1	—	—	—	—	55
12	21.0	12	21.0	11	19.3	6	10.5	2	3.5	1	1.8	3	5.3	56
1	7.7	5	38.5	3	23.1	2	15.4	—	—	—	—	—	—	57
41	17.0	68	28.2	31	12.9	17	7.0	13	5.4	2	0.8	4	1.7	58
36	14.1	93	36.3	46	18.0	26	10.2	2	0.8	2	0.8	—	—	59
15	16.1	37	39.8	12	12.9	7	7.5	2	2.2	1	1.1	2	2.2	60
79	8.6	172	18.7	140	15.2	139	15.1	85	9.2	23	2.5	35	3.8	61
96	25.7	121	32.4	55	14.7	26	6.9	7	1.9	—	—	—	—	62
11	8.0	33	24.1	22	16.1	20	14.6	15	10.9	4	2.9	4	2.9	63
7	8.0	18	20.7	11	12.7	13	14.9	19	21.8	5	5.8	2	2.3	64
1	2.4	5	12.2	6	14.6	11	26.8	12	29.3	5	12.2	—	—	65
4	11.4	8	22.9	3	8.6	2	5.7	6	17.1	—	—	2	5.7	66
2	18.2	5	45.4	2	18.2	—	—	1	9.1	—	—	—	—	67
1,044	8.5	1,656	13.5	1,200	9.8	872	7.1	573	4.7	167	1.4	263	2.2	68
40	11.5	106	30.4	50	14.3	25	7.2	12	3.4	2	0.6	6	1.7	69

TABLE 33. Population 15 years of age and over, by origin, marital status, age group and sex, for Canada, 1951

No.	Marital status, age and sex — État matrimonial, âge et sexe		Total	British Isles origins — Origine britannique	Other European origins — Autres origines européennes						
					French — Française	Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	Finnish — Finlandaise	German — Allemande	Hungarian — Hongroise	Italian — Italienne
1	**TOTAL**	**T.**	**9,758,712**	**4,853,665**	**2,777,746**	**24,173**	**48,547**	**34,806**	**433,913**	**45,619**	**112,941**
2		M.	4,920,815	2,407,336	1,376,585	12,786	27,848	18,532	221,700	25,357	64,940
3		F.	4,837,897	2,446,329	1,401,161	11,387	20,699	16,274	212,213	20,262	48,001
4	15-19	M.	532,180	224,660	188,153	1,115	2,829	1,342	25,643	2,639	6,283
5		F.	525,792	219,652	190,220	1,072	2,690	1,206	25,427	2,602	5,786
6	20-24	M.	537,535	233,420	180,490	1,161	3,084	1,348	25,663	2,784	8,647
7		F.	551,106	239,373	189,713	1,108	2,700	1,404	25,685	2,576	6,920
8	25-34	M.	1,065,369	495,263	322,102	2,698	5,058	2,812	46,910	5,031	17,033
9		F.	1,108,580	530,749	338,258	2,985	4,310	2,814	47,158	4,535	13,407
10	35-44	M.	949,371	470,520	262,369	2,507	3,729	3,475	42,689	3,623	12,476
11		F.	918,329	457,684	263,746	2,509	4,213	3,874	40,827	3,736	9,232
12	45-54	M.	728,169	351,146	184,166	2,374	9,201	5,186	34,759	6,831	8,251
13		F.	679,166	351,896	182,856	1,830	4,572	3,727	30,480	4,366	5,940
14	55-64	M.	556,888	299,699	124,743	1,791	2,706	2,691	23,514	3,223	7,535
15		F.	519,954	303,432	123,068	1,199	1,391	1,974	21,644	1,668	4,183
16	65 +	M.	551,303	332,628	114,562	1,140	1,241	1,678	22,522	1,226	4,715
17		F.	534,970	343,543	113,300	684	823	1,275	20,992	779	2,533
18	**Single — Célibataires**	**M.**	**1,579,351**	**687,679**	**509,393**	**4,146**	**9,648**	**6,852**	**72,380**	**8,388**	**22,859**
19		F.	1,242,437	551,029	463,063	2,487	4,736	2,673	51,123	4,370	12,796
20	15-19	M.	526,909	221,538	187,039	1,113	2,817	1,331	25,397	2,622	6,243
21		F.	484,056	199,315	179,088	1,019	2,514	1,095	23,250	2,350	5,434
22	20-24	M.	400,136	164,730	140,809	921	2,503	1,063	19,060	2,147	6,806
23		F.	267,409	107,107	105,270	565	1,263	647	11,624	1,096	3,625
24	25-34	M.	294,318	120,080	96,136	823	1,957	1,032	12,808	1,700	5,886
25		F.	192,921	80,591	76,066	545	650	371	7,301	621	2,588
26	35-44	M.	134,409	60,870	38,197	439	711	897	6,092	642	1,764
27		F.	113,554	53,219	44,813	224	182	256	3,723	176	813
28	45-54	M.	93,992	43,713	23,077	397	1,187	1,472	4,351	946	839
29		F.	76,738	40,719	28,171	88	86	179	2,254	87	224
30	55-64	M.	64,748	35,125	13,306	312	299	661	2,373	245	819
31		F.	52,010	31,300	16,379	32	22	90	1,513	33	73
32	65 +	M.	64,839	41,623	10,829	141	174	396	2,299	86	502
33		F.	55,749	38,778	13,276	14	19	35	1,458	7	39
34	**Married — Mariés**	**M.**	**3,141,754**	**1,610,863**	**816,498**	**8,155**	**17,407**	**10,900**	**141,856**	**16,170**	**40,025**
35		F.	3,119,824	1,607,577	834,905	7,905	14,737	11,965	141,862	14,597	31,949
36	15-19	M.	5,255	3,118	1,106	2	12	11	246	17	39
37		F.	41,633	20,279	11,118	53	176	111	2,174	252	351
38	20-24	M.	137,054	68,522	39,619	236	579	285	6,582	632	1,833
39		F.	282,290	131,521	84,179	540	1,431	754	13,994	1,471	3,283
40	25-34	M.	766,504	372,787	224,947	1,863	3,077	1,773	33,941	3,302	11,104
41		F.	901,073	442,176	259,152	2,386	3,598	2,395	39,204	3,827	10,682
42	35-44	M.	803,711	404,032	221,250	2,036	2,955	2,525	36,167	2,933	10,578
43		F.	771,939	387,194	211,182	2,173	3,862	3,435	35,734	3,398	8,097
44	45-54	M.	613,008	297,700	155,268	1,908	7,750	3,556	29,625	5,659	7,203
45		F.	539,854	277,619	139,163	1,571	4,169	3,212	25,645	3,954	5,138
46	55-64	M.	453,977	245,359	101,246	1,351	2,248	1,802	19,777	2,764	6,166
47		F.	360,651	208,720	82,840	873	1,113	1,421	15,914	1,327	3,149
48	65 +	M.	362,245	219,345	73,062	759	786	948	15,518	863	3,102
49		F.	222,384	140,068	47,271	309	388	637	9,197	368	1,249
50	**Widowed and divorced — En**	**M.**	**199,710**	**108,794**	**50,694**	**485**	**793**	**780**	**7,464**	**799**	**2,056**
51	**veuvage et divorcés**	**F.**	**475,636**	**287,723**	**103,193**	**995**	**1,226**	**1,636**	**19,228**	**1,295**	**3,256**
52	15-19	M.	16	4	8	—	—	—	—	—	1
53		F.	103	58	14	—	—	—	3	—	1
54	20-24	M.	345	168	62	4	2	—	21	5	8
55		F.	1,407	745	264	3	6	3	67	9	12
56	25-34	M.	4,547	2,396	1,019	12	24	7	161	29	43
57		F.	14,586	7,982	3,040	54	62	48	653	87	137
58	35-44	M.	11,251	5,618	2,922	32	63	53	430	48	134
59		F.	32,836	17,271	7,751	112	169	183	1,370	162	322
60	45-54	M.	21,169	9,733	5,821	69	264	158	783	226	209
61		F.	62,574	33,558	15,522	171	317	336	2,581	325	578
62	55-64	M.	38,163	19,215	10,191	128	159	228	1,364	214	550
63		F.	107,293	63,412	23,849	294	256	463	4,217	308	961
64	65 +	M.	124,219	71,660	30,671	240	281	334	4,705	277	1,111
65		F.	256,837	164,697	52,753	361	416	603	10,337	404	1,245

Note. British Isles origins include English, Irish, Scottish, Welsh and Manx.
N.o.s. = Not otherwise specified.
Scandinavian includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish.

TABLEAU 33. Population de 15 ans et plus, selon l'origine, l'état matrimonial, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Other European origins — Autres origines européennes							Asiatic origins — Origines asiatiques			Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	Other and not stated — Autre et non déclarée	No
Jewish — Juive	Netherlands — Néerlandaise	Polish — Polonaise	Russian — Russe	Scandinavian — Scandinave	Ukrainian — Ukrainienne	Other — Autres	Chinese — Chinoise	Japanese — Japonaise	Other — Autres			
135,896	**178,795**	**163,078**	**67,194**	**202,017**	**284,985**	**110,839**	**27,426**	**15,735**	**13,682**	**94,354**	**133,301**	1
68,812	**91,333**	**89,743**	**35,777**	**112,322**	**152,227**	**61,336**	**22,848**	**8,625**	**7,581**	**48,763**	**66,364**	2
67,084	**87,462**	**73,335**	**31,417**	**89,695**	**132,758**	**49,503**	**4,578**	**7,110**	**6,101**	**45,591**	**66,937**	3
5,318	11,525	8,239	3,668	10,510	16,230	5,191	2,026	985	797	8,337	6,690	4
5,145	10,708	8,164	3,567	10,217	16,550	5,040	731	989	717	8,580	6,729	5
6,151	11,247	8,881	3,812	10,228	16,587	6,362	858	1,221	938	6,953	7,700	6
5,951	10,921	9,273	4,080	10,168	17,518	6,493	635	1,183	855	6,778	7,772	7
14,559	19,931	23,086	7,542	21,211	37,090	13,893	1,330	2,258	1,644	10,375	15,543	8
15,553	21,365	19,678	7,820	20,530	36,245	13,333	1,170	2,015	1,506	10,132	15,017	9
17,493	17,445	18,423	6,721	20,888	28,901	11,481	2,518	1,248	1,481	8,338	13,046	10
16,456	16,265	15,374	6,386	17,707	26,824	9,813	1,011	1,031	1,264	7,428	12,949	11
11,687	13,354	16,789	5,484	20,574	23,851	12,680	4,186	987	862	6,307	9,494	12
10,632	11,754	11,265	4,404	12,831	17,710	7,916	585	917	775	5,402	9,308	13
7,588	9,087	8,864	5,129	14,928	17,949	7,381	6,831	1,031	969	4,252	6,977	14
7,280	8,400	5,907	2,895	9,961	10,719	4,088	307	703	533	3,383	7,219	15
6,016	8,744	5,461	3,421	13,983	11,619	4,348	5,099	895	890	4,201	6,914	16
6,067	8,049	3,674	2,265	8,281	7,192	2,820	139	272	451	3,888	7,943	17
17,867	**29,151**	**32,122**	**12,024**	**40,496**	**53,862**	**20,708**	**4,739**	**3,910**	**2,963**	**18,477**	**21,687**	18
12,162	**20,623**	**15,987**	**7,146**	**19,463**	**28,501**	**11,496**	**1,455**	**2,490**	**2,158**	**12,247**	**16,432**	19
5,302	11,425	8,199	3,648	10,447	16,153	5,158	2,012	984	792	8,120	6,569	20
4,853	9,832	7,511	3,303	9,356	14,942	4,703	698	982	677	7,165	5,969	21
4,804	8,275	7,075	2,929	7,756	13,330	4,995	745	1,169	764	4,982	5,273	22
2,518	4,672	4,159	1,832	4,435	7,605	3,025	427	962	571	2,667	3,339	23
4,332	4,813	8,501	2,407	6,494	12,770	4,992	613	1,200	732	3,126	3,916	24
2,227	2,843	2,835	1,225	2,775	4,447	2,414	263	495	543	1,510	2,611	25
2,040	1,857	4,269	1,074	3,920	5,414	2,189	302	211	318	1,099	2,104	26
1,619	1,376	968	479	1,369	1,106	828	42	39	264	421	1,637	27
837	1,224	2,584	771	4,784	3,354	1,730	339	99	125	574	1,589	28
673	863	312	194	803	264	312	15	6	75	254	1,159	29
355	803	1,012	809	3,554	1,968	1,031	416	119	115	330	1,096	30
200	533	132	75	441	81	130	6	2	25	106	837	31
197	754	482	386	3,541	873	613	312	128	117	246	1,140	32
72	504	70	38	284	56	84	4	4	3	124	880	33
48,875	**59,249**	**55,107**	**22,423**	**67,294**	**93,717**	**38,676**	**17,155**	**4,406**	**4,277**	**27,045**	**41,656**	34
47,834	**59,413**	**52,130**	**21,770**	**62,090**	**95,635**	**33,854**	**2,842**	**4,114**	**3,206**	**28,556**	**42,863**	35
16	99	39	20	63	77	33	14	1	5	216	121	36
291	873	653	263	860	1,607	336	33	7	40	1,400	756	37
1,344	2,969	1,801	881	2,465	3,251	1,362	113	52	174	1,936	2,418	38
3,413	6,224	5,088	2,235	5,695	9,871	3,437	207	220	281	4,041	4,405	39
10,186	15,053	14,528	5,098	14,611	24,198	8,837	712	1,053	907	6,996	11,531	40
13,133	18,257	16,597	6,462	17,480	31,335	10,657	892	1,501	940	8,278	12,121	41
15,298	15,430	13,967	5,583	16,707	23,240	9,148	2,174	1,021	1,138	6,824	10,705	42
14,234	14,377	13,813	5,622	15,645	24,738	8,420	942	961	937	6,479	10,696	43
10,639	11,823	13,719	4,550	15,258	19,810	10,560	3,776	857	717	5,133	7,497	44
8,836	9,944	9,890	3,791	10,922	15,928	6,736	501	784	555	4,384	7,112	45
6,829	7,749	7,252	3,965	10,454	14,807	5,881	6,212	820	767	3,255	5,273	46
5,220	6,205	4,406	2,209	7,516	8,576	2,987	207	520	296	2,379	4,773	47
4,563	6,126	3,801	2,326	7,736	8,334	2,855	4,154	602	569	2,685	4,111	48
2,707	3,533	1,683	1,188	3,972	3,600	1,281	60	121	157	1,595	3,000	49
2,070	**2,933**	**2,514**	**1,330**	**4,532**	**4,648**	**1,952**	**954**	**309**	**341**	**3,241**	**3,021**	50
7,088	**7,426**	**5,218**	**2,501**	**8,142**	**8,602**	**4,153**	**281**	**506**	**737**	**4,788**	**7,642**	51
										1	—	52
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	15	4	53
1	3	—	1	1	1	1	—	—	—	35	9	54
3	3	5	2	7	6	5	—	—	—	70	28	55
20	25	26	13	38	42	31	1	1	3	253	96	56
41	65	57	37	106	122	64	5	5	5	344	285	57
193	265	246	133	275	463	262	15	19	23	415	237	58
155	158	187	64	261	247	144	42	16	25	528	616	59
603	512	593	285	693	980	565	29	31	63	600	408	60
211	307	486	163	532	687	390	71	31	20	764	1,037	61
1,123	947	1,063	419	1,106	1,518	868	69	127	145	667	608	62
404	535	600	355	920	1,174	469	203	92	87	898	1,609	63
1,860	1,662	1,369	611	2,004	2,062	971	94	181	212	1,270	1,663	64
1,256	1,864	1,178	709	2,706	2,412	880	633	165	204	2,169	4,063	65
3,288	4,012	1,921	1,039	4,025	3,536	1,455	75	147	291			

Nota. Les origines des îles Britanniques comprennent les origines anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
N.a.é. = Non autrement énuméré.
Les origines scandinaves comprennent les origines danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 34. Population by principal birthplaces, origin and sex, for Canada, 1951
TABLEAU 34. Population selon les principaux lieux de naissance, l'origine et le sexe, Canada, 1951

Origin and sex — Origine et sexe		Total	Canada		United Kingdom — Royaume-Uni	Other British Commonwealth countries — Autres pays du Commonwealth britannique	United States — États-Unis	European countries — Pays d'Europe	Other countries — Autres pays
			No.	P.c.					
TOTAL	**T.**	**14,009,429**	**11,949,518**	**85.3**	**912,482**	**20,567**	**282,010**	**801,618**	**43,234**
	M.	**7,088,873**	**6,001,035**	**84.7**	**451,454**	**11,186**	**132,789**	**460,627**	**31,782**
	F.	**6,920,556**	**5,948,483**	**86.0**	**461,028**	**9,381**	**149,221**	**340,991**	**11,452**
British Isles origins — Origine britannique	T.	6,709,685	5,632,384	83.9	896,582	14,240	135,923	25,746	4,810
	M.	3,356,811	2,826,806	84.2	443,730	7,413	63,038	13,378	2,446
	F.	3,352,874	2,805,578	83.7	452,852	6,827	72,885	12,368	2,364
Other European origins — Autres origines européennes	T.	6,872,889	5,943,909	86.5	13,472	4,250	133,393	773,238	4,627
	M.	3,505,716	2,984,487	85.1	6,632	2,507	63,989	445,679	2,422
	F.	3,367,173	2,959,422	87.9	6,840	1,743	69,404	327,559	2,205
French — Française	T.	4,319,167	4,251,345	98.4	3,431	320	45,316	18,041	714
	M.	2,160,658	2,128,575	98.5	1,694	149	20,467	9,446	327
	F.	2,158,509	2,122,770	98.3	1,737	171	24,849	8,595	387
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	T.	32,231	20,660	64.1	104	113	658	10,650	46
	M.	16,922	10,322	61.0	51	57	311	6,159	22
	F.	15,309	10,338	67.5	53	56	347	4,491	24
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	T.	63,959	28,438	44.5	131	55	1,548	33,747	40
	M.	35,688	14,508	40.7	76	35	766	20,281	22
	F.	28,271	13,930	49.3	55	20	782	13,466	18
Finnish — Finlandaise	T.	43,745	21,813	49.9	63	12	1,331	20,514	12
	M.	23,038	10,938	47.5	42	4	640	11,408	6
	F.	20,707	10,875	52.5	21	8	691	9,106	6
German — Allemande	T.	619,995	490,503	79.1	1,179	248	31,631	95,993	441
	M.	316,576	248,319	78.4	616	136	15,744	51,530	231
	F.	303,419	242,184	79.8	563	112	15,887	44,463	210
Hungarian — Hongroise	T.	60,460	29,309	48.5	75	70	699	30,280	27
	M.	32,942	14,885	45.2	39	35	307	17,664	12
	F.	27,518	14,424	52.4	36	35	392	12,616	15
Italian — Italienne	T.	152,245	89,891	59.0	446	1,797	2,236	57,639	236
	M.	84,914	45,729	53.9	217	1,182	1,005	36,658	123
	F.	67,331	44,162	65.6	229	615	1,231	20,981	113
Jewish — Juive	T.	181,670	103,599	57.0	4,050	510	4,501	68,409	601
	M.	92,242	52,778	57.2	1,931	274	1,974	34,974	311
	F.	89,428	50,821	56.8	2,119	236	2,527	33,435	290
Netherlands — Néerlandaise	T.	264,267	198,538	75.1	762	185	9,574	54,493	715
	M.	135,021	100,550	74.5	394	101	4,618	29,006	352
	F.	129,246	97,988	75.8	368	84	4,956	25,487	363
Polish — Polonaise	T.	219,845	122,315	55.6	898	60	2,341	94,066	165
	M.	118,555	61,702	52.0	469	30	1,095	55,166	93
	F.	101,290	60,613	59.8	429	30	1,246	38,900	72
Russian — Russe	T.	91,279	60,535	66.3	307	30	1,771	28,402	234
	M.	48,105	30,514	63.4	118	14	840	16,508	111
	F.	43,174	30,021	69.5	189	16	931	11,894	123
Scandinavian — Scandinave	T.	283,024	187,442	66.2	967	124	28,840	65,516	135
	M.	153,601	95,031	61.9	493	71	14,876	43,058	72
	F.	129,423	92,411	71.4	474	53	13,964	22,458	63
Ukrainian — Ukrainienne	T.	395,043	274,855	69.6	340	228	993	118,507	120
	M.	208,294	138,034	66.3	168	133	448	69,430	81
	F.	186,749	136,821	73.3	172	95	545	49,077	39
Other — Autres	T.	145,959	64,666	44.3	719	498	1,954	76,981	1,141
	M.	79,160	32,602	41.2	324	286	898	44,391	659
	F.	66,799	32,064	48.0	395	212	1,056	32,590	482
Asiatic origins — Origines asiatiques	T.	72,827	38,110	52.3	36	653	367	631	33,030
	M.	47,356	19,851	41.9	17	471	126	438	26,453
	F.	25,471	18,259	71.7	19	182	241	193	6,577
Chinese — Chinoise	T.	32,528	9,941	30.6	7	101	41	243	22,195
	M.	25,669	5,286	20.6	3	57	14	215	20,094
	F.	6,859	4,655	67.9	4	44	27	28	2,101
Japanese — Japonaise	T.	21,663	15,759	72.7	1	—	30	49	5,824
	M.	11,597	8,155	70.3	—	—	14	31	3,397
	F.	10,066	7,604	75.5	1	—	16	18	2,427
Other — Autres	T.	18,636	12,410	66.6	28	552	296	339	5,011
	M.	10,090	6,410	63.5	14	414	98	192	2,962
	F.	8,546	6,000	70.2	14	138	198	147	2,049
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	T.	165,607	164,796	99.5	27	67	637	64	16
	M.	84,304	83,908	99.5	10	40	304	31	11
	F.	81,303	80,888	99.5	17	27	333	33	5
Other — Autres	T.	188,421	170,319	90.4	2,365	1,357	11,690	1,939	751
	M.	94,686	85,983	90.8	1,065	755	5,332	1,101	450
	F.	93,735	84,336	90.0	1,300	602	6,358	838	301

Note. British Isles origins include English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. — Nota. Les origines des îles Britanniques comprennent les origines anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
N.o.s. = Not otherwise specified. — N.a.é. = Non autrement énuméré.
Scandinavian includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish. — Les origines scandinaves comprennent les origines danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 35. Numerical and percentage distribution of the immigrant population by origin and by period of immigration, for Canada, 1951

TABLEAU 35. Répartition numérique et proportionnelle de la population immigrée selon l'origine et selon la période d'immigration, Canada, 1951

Origin — Origine	Total	Before 1911 — Avant 1911	1911-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1945	1946-1951 [1]
	Numerical distribution — Répartition numérique						
Immigrant population — Population immigrée	**2,059,911**	**562,833**	**459,298**	**508,001**	**105,486**	**38,402**	**385,891**
British Isles origins — Origine britannique	1,077,301	342,422	298,085	229,664	42,123	26,162	138,845
Other European origins — Autres origines européennes	928,980	204,974	145,259	269,341	60,106	11,023	238,277
French — Française	67,822	24,298	14,003	10,393	6,643	3,080	9,405
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	11,571	3,448	2,091	3,365	763	130	1,774
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	35,521	2,628	1,901	15,125	7,880	370	7,617
Finnish — Finlandaise	21,932	3,814	3,475	11,920	1,022	132	1,569
German — Allemande	129,492	35,060	21,595	39,625	6,761	1,290	25,161
Hungarian — Hongroise	31,151	2,534	1,281	17,165	3,892	279	6,000
Italian — Italienne	62,354	10,266	11,179	12,620	3,389	481	24,419
Jewish — Juive	78,071	18,033	14,967	21,139	5,087	1,150	17,695
Netherlands — Néerlandaise	65,729	6,869	5,178	15,207	1,786	611	36,078
Polish — Polonaise	97,530	13,484	11,009	29,923	6,492	1,240	35,382
Russian — Russe	30,744	8,798	6,627	8,425	1,493	210	5,191
Scandinavian — Scandinave	95,582	34,521	21,677	28,550	2,769	811	7,254
Ukrainian — Ukrainienne	120,188	32,819	21,174	36,464	7,015	427	22,289
Other — Autres	81,293	8,402	9,102	19,420	5,114	812	38,443
Asiatic origins — Origines asiatiques	34,717	10,240	11,535	5,917	1,660	283	5,082
Chinese — Chinoise	22,587	6,406	8,558	2,881	541	170	4,031
Japanese — Japonaise	5,904	1,840	1,795	1,533	614	23	99
Other — Autres	6,226	1,994	1,182	1,503	505	90	952
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	811	137	111	96	88	127	252
Other and not stated — Autre et non déclarée	18,102	5,060	4,308	2,983	1,509	807	3,435
	Percentage distribution by origin — Répartition proportionnelle selon l'origine						
Immigrant population — Population immigrée	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
British Isles origins — Origine britannique	52.3	60.9	64.9	45.2	39.9	68.1	36.0
Other European origins — Autres origines européennes	45.1	36.4	31.6	53.0	57.0	28.7	61.7
French — Française	3.3	4.3	3.0	2.0	6.3	8.0	2.4
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	0.6	0.6	0.5	0.7	0.7	0.3	0.5
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	1.7	0.5	0.4	3.0	7.5	1.0	2.0
Finnish — Finlandaise	1.1	0.7	0.8	2.3	1.0	0.3	0.4
German — Allemande	6.3	6.2	4.7	7.8	6.4	3.4	6.5
Hungarian — Hongroise	1.5	0.5	0.3	3.4	3.7	0.7	1.5
Italian — Italienne	3.0	1.8	2.4	2.5	3.2	1.3	6.3
Jewish — Juive	3.8	3.2	3.3	4.2	4.8	3.0	4.6
Netherlands — Néerlandaise	3.2	1.2	1.1	3.0	1.7	1.6	9.3
Polish — Polonaise	4.7	2.4	2.4	5.9	6.2	3.2	9.2
Russian — Russe	1.5	1.6	1.4	1.6	1.4	0.6	1.3
Scandinavian — Scandinave	4.6	6.1	4.7	5.6	2.6	2.1	1.9
Ukrainian — Ukrainienne	5.8	5.8	4.6	7.2	6.7	1.1	5.8
Other — Autres	4.0	1.5	2.0	3.8	4.8	2.1	10.0
Asiatic origins — Origines asiatiques	1.7	1.8	2.5	1.2	1.6	0.8	1.3
Chinese — Chinoise	1.1	1.1	1.9	0.6	0.5	0.5	1.0
Japanese — Japonaise	0.3	0.3	0.4	0.3	0.6	0.1	[2]
Other — Autres	0.3	0.4	0.2	0.3	0.5	0.2	0.3
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	[2]	[2]	[2]	[2]	0.1	0.3	0.1
Other and not stated — Autre et non déclarée	0.9	0.9	1.0	0.6	1.4	2.1	0.9
	Percentage distribution by period of immigration — Repartition proportionnelle selon la période d'immigration						
Immigrant population — Population immigrée	**100.0**	**27.3**	**22.3**	**24.7**	**5.1**	**1.9**	**18.7**
British Isles origins — Origine britannique	100.0	31.8	27.7	21.3	3.9	2.4	12.9
Other European origins — Autres origines européennes	100.0	22.1	15.6	29.0	6.5	1.2	25.6
French — Française	100.0	35.8	20.7	15.3	9.8	4.5	13.9
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	100.0	29.8	18.1	29.1	6.6	1.1	15.3
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	100.0	7.4	5.4	42.6	22.2	1.0	21.4
Finnish — Finlandaise	100.0	17.4	15.8	54.3	4.7	0.6	7.2
German — Allemande	100.0	27.1	16.7	30.6	5.2	1.0	19.4
Hungarian — Hongroise	100.0	8.1	4.1	55.1	12.5	0.9	19.3
Italian — Italienne	100.0	16.5	17.9	20.2	5.4	0.8	39.2
Jewish — Juive	100.0	23.1	19.2	27.1	6.5	1.5	22.6
Netherlands — Néerlandaise	100.0	10.5	7.9	23.1	2.7	0.9	54.9
Polish — Polonaise	100.0	13.8	11.3	30.7	6.6	1.3	36.3
Russian — Russe	100.0	28.6	21.5	27.4	4.9	0.7	16.9
Scandinavian — Scandinave	100.0	36.1	22.7	29.9	2.9	0.8	7.6
Ukrainian — Ukrainienne	100.0	27.3	17.6	30.3	5.8	0.4	18.6
Other — Autres	100.0	10.3	11.2	23.9	6.3	1.0	47.3
Asiatic origins — Origines asiatiques	100.0	29.5	33.2	17.1	4.8	0.8	14.6
Chinese — Chinoise	100.0	28.4	37.9	12.8	2.4	0.7	17.8
Japanese — Japonaise	100.0	31.1	30.4	26.0	10.4	0.4	1.7
Other — Autres	100.0	32.0	19.0	24.1	8.1	1.5	15.3
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	100.0	16.9	13.7	11.8	10.8	15.7	31.1
Other and not stated — Autre et non déclarée	100.0	27.9	23.8	16.5	8.3	4.5	19.0

1. Five months only in 1951.— Cinq mois seulement en 1951.
2. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 36. Population by religious denomination, for Canada and the provinces, 1871-1951

No.	Province and year — Province et année	Total	Adventist — Adventiste	Baptist — Baptiste	Christian Science — Science chrétienne	Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples	Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	Confucian and Buddhist — Confucéenne et Boudhiste	Congregationalist — Congrégationaliste	Doukhobor	Evangelical Church — Église évangélique	Greek Catholic — Catholique grecque
	CANADA:											
1	1871	3,579,782[2]	6,202	244,773	—	—	504,392	—	21,956	—	4,751	[3]
2	1881	4,324,810	7,234	297,891	—	20,253	589,599	—	27,003	—	—	—
3	1891	4,833,239	6,389	307,103	—	12,909	661,608	—	28,588	—	—	—
4	1901	5,371,315	8,092	319,234	2,644	17,250	689,540	15,702	28,504	8,858	10,240	[3]
5	1911	7,206,643	10,462	384,152	5,099	14,610	1,048,002	24,724	34,215	10,616	10,639	[3]
6	1921[4]	8,787,949	14,200	422,312	13,856	13,125	1,410,632	38,501	30,788	12,674	13,925	[3]
7	1931	10,376,786	16,058	443,944	18,499	15,831	1,639,075	40,174	[5]	14,978	22,239	186,879
8	1941	11,506,655	18,485	484,465	20,261	21,260	1,754,368	37,958	[5]	16,878	37,064	185,948
9	1951	14,009,429	21,398	519,585	20,795	14,920	2,060,720	13,975	[5]	13,175	50,900	191,051
	Newfoundland:											
10	1951	361,416	434	249	36	35	109,090	2	[5]	—	66	9
	Prince Edward Island:											
11	1871	94,021	—	4,387	—	—	7,246	—	—	—	—	—
12	1881	108,891	13	6,242	—	595	7,199	—	20	—	—	—
13	1891	109,078	22	6,280	—	532	6,661	—	11	—	—	—
14	1901	103,259	10	5,907	12	1,138	5,978	—	3	—	—	—
15	1911	93,728	10	5,374	16	115	4,941	—	8	—	—	[3]
16	1921	88,615	14	5,321	4	450	5,062	9	8	—	—	[3]
17	1931	88,038	13	5,066	2	596	5,074	3	[5]	—	3	41
18	1941	95,047	52	5,452	18	1,117	5,749	7	[5]	—	17	3
19	1951	98,429	83	5,319	47	759	6,119	1	[5]	—	52	1
	Nova Scotia:											
20	1871	387,800	872	73,687	—	—	55,313	—	2,547	—	16	[3]
21	1881	440,572	1,541	84,068	—	1,832	60,482	—	3,519	—	—	—
22	1891	450,396	1,657	83,545	—	1,734	64,722	—	3,128	—	—	—
23	1901	459,574	1,496	83,314	53	2,078	66,164	8	2,941	—	2	[3]
24	1911	492,338	1,764	84,118	79	1,464	75,548	18	2,699	—	7	[3]
25	1921	523,837	1,241	86,904	224	860	85,671	85	2,374	—	29	[3]
26	1931	512,846	1,145	82,171	188	1,120	88,816	46	[5]	—	11	893
27	1941	577,962	1,361	89,501	273	2,042	103,658	102	[5]	3	374	659
28	1951	642,584	1,354	94,103	283	1,386	117,602	33	[5]	1	359	668
	New Brunswick:											
29	1871	285,594	712	70,691	—	—	45,544	—	1,195	—	—	—
30	1881	321,233	740	81,407	—	1,481	46,957	—	1,377	—	—	—
31	1891	321,263	717	79,938	—	1,006	43,245	—	1,040	—	—	—
32	1901	331,120	1,127	81,028	26	1,889	42,088	12	1,042	—	19	[3]
33	1911	351,889	1,059	82,257	49	1,007	42,943	12	777	—	15	[3]
34	1921	387,876	957	86,354	152	1,118	47,074	57	560	—	56	[3]
35	1931	408,219	1,064	83,880	128	1,342	48,946	65	[5]	—	5	87
36	1941	457,401	1,096	88,888	233	1,803	55,230	42	[5]	9	305	67
37	1951	515,697	1,158	90,681	225	1,020	59,847	4	[5]	1	111	20
	Québec:											
38	1871	1,191,516	3,154	8,686	—	—	62,522	—	5,246	—	163	[3]
39	1881	1,359,027	4,220	8,879	—	121	68,927	—	5,254	—	—	—
40	1891	1,488,535	3,374	8,019	—	20	75,614	—	4,304	—	—	—
41	1901	1,648,898	3,083	8,500	45	18	81,717	345	5,178	—	46	[3]
42	1911	2,005,776	2,439	9,258	165	36	103,987	591	5,207	—	61	[3]
43	1921	2,360,510	1,620	9,256	427	31	121,993	1,401	4,728	1	96	[3]
44	1931	2,874,662	1,175	10,970	816	49	150,350	1,195	[5]	—	409	4,867
45	1941	3,331,882	963	12,312	1,011	220	162,173	1,411	[5]	16	996	3,763
46	1951	4,055,681	662	12,950	1,043	99	166,761	641	[5]	15	1,148	5,732

1. Includes "Hutterites".
2. Exclusive of population of 109,475, largely Indians, in Manitoba (25,228), British Columbia (36,247) and Northwest Territories (48,000) for whom religious denomination is not available.
3. "Greek Catholic" and "Greek Orthodox" combined under the term "Greek Church".
4. Includes 485 members of the Royal Canadian Navy.
5. Included with the "United Church of Canada".

TABLEAU 36. Population selon la dénomination religieuse, Canada et provinces, 1871-1951

Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	Jehovah's Witness — Témoins de Jéhovah	Jewish — Juive	Lutheran — Luthérienne	Mennonite[1]	Methodist — Méthodiste	Mormon — Mormone	Pentecostal — Pentecostale	Presbyterian — Presbytérienne	Roman Catholic — Catholique romaine	Salvation Army — Salutiste	United Church of Canada — Église-Unie du Canada	Other — Autres	No
18[3]	—	1,233	38,226	—	582,362	539	—	578,185	1,536,733	—	—	60,412	1
—	—	2,443	46,653	—	747,919	—	—	681,715	1,814,055	—	—	90,045	2
—	—	6,501	66,151	—	861,666	—	—	770,119	2,009,201	14,131	—	88,873	3
15,909[3]	101	16,493	94,110	31,949	924,750	7,061	—	847,635	2,238,955	10,360	—	83,928	4
89,323[3]	938	74,760	231,883	44,972	1,084,695	16,115	515	1,121,394	2,841,881	18,909	—	138,739	5
170,069[3]	6,689	125,445	286,891	58,874	1,161,165	19,657	7,012	1,411,794	3,399,011	24,771	8,739	137,819	6
102,529	13,582	155,766	394,920	88,837	5	22,041	26,349	872,428	4,102,960	30,773	2,021,065	147,859	7
139,845	7,007	168,585	401,836	111,554	5	25,328	57,742	830,597	4,806,431	33,609	2,208,658	138,776	8
172,271	34,596	204,836	444,923	125,938	5	32,888	95,131	781,747	6,069,496	70,275	2,867,271	203,538	9
16	556	264	202	3	5	5	11,237	1,914	121,544	28,017	85,571	2,166	10
—	—	—	—	—	11,108	—	—	29,680	40,581	—	—	1,019	11
—	—	—	4	—	13,497	—	—	33,866	47,158	—	—	297	12
—	—	1	3	—	13,626	—	—	33,146	47,943	180	—	673	13
—	—	17	8	—	13,405	—	—	30,757	45,806	116	—	102	14
1[3]	1	36	24	—	12,227	1	—	27,515	42,003	156	—	1,300	15
5[3]	16	18	—	3	11,419	8	25	25,970	39,349	108	—	826	16
6	16	19	76	2	5	—	188	14,814	39,067	162	21,981	909	17
10	13	18	45	—	5	12	268	14,749	42,811	189	24,045	472	18
30	111	26	43	6	5	6	230	13,383	44,802	259	25,969	1,183	19
16[3]	—	—	4,972	—	41,014	15	—	103,901	102,366	—	—	3,081	20
—	—	19	5,655	—	50,998	—	—	112,903	117,924	—	—	1,631	21
—	—	31	5,904	—	54,471	—	—	109,506	123,053	1,382	—	1,263	22
35[3]	17	437	6,580	9	57,540	73	—	106,474	129,692	1,253	—	1,408	23
439[3]	113	1,170	7,375	18	57,799	68	105	109,914	145,456	1,531	—	2,653	24
951[3]	460	1,974	8,085	2	59,117	46	76	109,948	161,002	2,073	5	2,710	25
315	475	1,935	7,954	1	5	42	638	49,003	162,012	2,668	110,647	2,766	26
348	272	2,173	9,127	23	5	52	1,853	47,537	188,770	3,011	124,621	2,202	27
450	1,401	2,201	9,743	23	5	103	3,275	42,422	217,978	4,154	141,152	3,893	28
—	—	48	82	—	29,898	59	—	38,906	96,149	—	—	2,310	29
—	—	55	324	—	34,652	—	—	43,060	109,519	—	—	1,661	30
—	—	73	377	—	35,631	—	—	40,785	116,388	996	—	1,067	31
13[3]	4	376	196	—	36,042	11	—	39,572	125,942	607	—	1,126	32
57[3]	25	998	423	1	34,623	4	4	39,316	145,164	690	—	2,465	33
116[3]	98	1,213	378	4	34,913	6	218	41,326	170,734	737	—	1,805	34
75	170	1,257	969	—	5	51	1,768	16,265	188,070	946	61,195	1,936	35
85	84	1,198	871	5	5	42	5,059	15,403	220,690	1,137	63,355	1,799	36
161	522	1,269	1,016	30	5	73	9,507	13,323	260,742	1,438	71,879	2,670	37
2[3]	—	549	496	—	34,141	—	—	46,220	1,021,121	—	—	9,216	38
—	—	989	1,003	—	39,297	—	—	50,384	1,172,961	—	—	6,992	39
—	—	2,703	1,385	—	39,614	—	—	52,766	1,294,185	298	—	6,253	40
215[3]	—	7,498	1,642	50	42,056	3	—	58,088	1,430,776	293	—	9,345	41
1,963[3]	1	30,338	2,619	51	42,727	30	—	64,334	1,727,700	511	—	13,758	42
5,961[3]	53	47,898	2,209	6	41,786	34	374	73,950	2,029,720	658	38	18,270	43
8,997	90	59,777	8,261	8	5	49	1,215	59,572	2,460,055	1,136	88,315	17,356	44
12,049	136	65,730	7,086	80	5	61	2,422	56,127	2,892,942	1,093	100,266	11,025	45
13,831	1,422	82,701	9,390	220	5	191	4,025	50,410	3,563,951	1,325	129,219	9,945	46

1. Comprend "hutterites".
2. A l'exclusion d'une population de 109,475 composée en majeure partie d'Indiens, Manitoba (25,228), Colombie-Britannique (36,247), et Territoires du Nord-Ouest (48,000) dont la dénomination religieuse n'est pas connue.
3. "Grecque catholique" et "Grecque orthodoxe" réunies sous "Église grecque".
4. Comprend 485 membres de la Marine royale canadienne.
5. Compris dans "Église-Unie de Canada".

TABLE 36. Population by religious denomination, for Canada and the provinces, 1871-1951 — Concluded

No.	Province and year — Province et année	Total	Adventist — Adventiste	Baptist — Baptiste	Christian Science — Science chrétienne	Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples	Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	Confucian and Buddhist — Confucéenne et Boudhiste	Congregationalist — Congrégationaliste	Doukhobor	Evangelical Church — Église évangélique	Greek Catholic — Catholique grecque
	Ontario:											
1	1871	1,620,851	1,464	87,322	—	—	333,767	—	12,968	—	4,572	—
2	1881	1,926,922	698	106,924	—	16,086	367,868	—	16,372	—	—	—
3	1891	2,114,321	452	107,246	—	9,202	390,415	—	17,073	—	—	—
4	1901	2,182,947	1,231	118,274	2,184	10,738	369,739	105	15,354	—	9,909	3
5	1911	2,527,292	1,135	133,178	2,617	9,317	493,716	201	14,729	—	8,579	3
6	1921	2,933,662	2,001	148,869	5,039	7,507	649,917	2,130	12,282	17	10,326	3
7	1931	3,431,683	2,356	171,542	6,966	8,369	765,172	1,702	5	7	17,246	28,843
8	1941	3,787,655	2,918	193,234	8,402	10,072	816,759	2,686	5	224	24,065	29,699
9	1951	4,597,542	4,236	212,467	8,535	7,503	936,002	2,888	5	61	29,364	39,600
	Manitoba:											
10	1881	62,260	8	9,776	—	106	14,252	—	356	—	—	—
11	1891	152,506	33	16,639	—	269	31,859	—	1,874	—	—	—
12	1901	255,211	521	9,196	130	912	45,048	30	1,889	75	51	3
13	1911	461,394	534	14,096	497	828	89,426	213	3,018	47	133	3
14	1921	610,118	579	13,667	1,363	928	121,455	711	2,398	84	220	3
15	1931	700,139	898	13,494	1,798	1,137	128,480	793	5	131	307	66,721
16	1941	729,744	1,061	13,287	1,625	1,328	125,263	778	5	168	1,255	65,833
17	1951	776,541	1,065	13,483	1,352	959	120,690	628	5	68	1,787	63,639
	Saskatchewan:											
18	1901	91,279	129	2,443	22	65	16,155	18	209	8,773	83	3
19	1911	492,432	794	18,636	336	707	76,402	520	2,241	8,580	727	3
20	1921	757,510	2,897	23,722	926	969	116,355	1,226	2,558	7,175	1,492	3
21	1931	921,785	3,385	22,645	1,040	1,603	126,984	1,320	5	7,965	2,036	44,317
22	1941	895,992	3,515	19,485	1,116	1,915	117,827	1,515	5	7,662	4,135	42,878
23	1951	831,728	2,547	15,606	909	1,169	95,476	360	5	4,536	5,937	37,212
	Alberta:											
24	1901	73,022	225	3,135	38	227	10,073	100	381	10	95	3
25	1911	374,295	1,848	19,731	561	915	56,323	703	2,662	46	1,045	3
26	1921	588,454	3,540	27,887	1,936	976	98,591	2,552	3,346	307	1,629	3
27	1931	731,605	4,219	30,537	2,078	1,253	113,132	2,098	5	787	2,136	37,553
28	1941	796,169	4,706	32,327	1,716	2,107	113,487	2,176	5	824	4,173	39,350
29	1951	939,501	4,808	34,720	1,835	1,565	122,980	2,473	5	323	7,370	37,522
	British Columbia:											
30	1881	49,459	14	575	—	32	10,913	—	105	—	—	—
31	1891	98,173	112	3,167	—	64	24,196	—	794	—	—	—
32	1901	178,657	257	6,586	95	125	41,457	15,050	1,212	—	28	3
33	1911	392,480	874	17,325	762	219	101,582	22,435	2,845	1,943	71	3
34	1921	524,582	1,351	20,225	3,723	286	161,494	30,317	2,521	5,090	76	3
35	1931	694,263	1,802	23,577	5,467	361	206,867	32,917	5	6,088	85	3,535
36	1941	817,861	2,811	29,860	5,859	652	246,191	29,215	5	7,972	1,742	3,658
37	1951	1,165,210	5,038	39,445	6,517	424	315,469	6,928	5	8,170	4,692	6,551
	Yukon and Northwest Territories:											
38	1881	56,446	—	20	—	—	13,001	—	—	—	—	—
39	1891	98,967	22	2,269	—	82	24,896	—	364	—	—	—
40	1901	47,348	13	851	39	60	11,121	34	295	—	7	3
41	1911	15,019	5	179	17	2	3,134	31	29	—	1	3
42	1921	12,300	—	100	62	—	2,693	13	11	—	—	3
43	1931	13,546	1	62	16	1	5,254	35	5	—	1	22
44	1941	16,942	2	119	8	4	8,031	26	5	—	2	38
45	1951	25,100	13	562	13	1	10,684	17	5	—	14	97

For footnotes, see page 36-1.

TABLEAU 36. Population selon la dénomination religieuse, Canada et provinces, 1871-1951 — fin

Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	Jehovah's Witness — Témoins de Jéhovah	Jewish — Juive	Lutheran — Luthérienne	Mennonite[1]	Methodist — Méthodiste	Mormon — Mormone	Pentecostal — Pentecostale	Presbyterian — Presbytérienne	Roman Catholic — Catholique romaine	Salvation Army — Salutiste	United Church of Canada — Église-Unie du Canada	Other — Autres	No
—	—	636	32,676	—	466,201	465	—	359,478	276,516	—	—	44,786	1
—	—	1,245	38,062	—	592,744	—	—	418,970	322,105	—	—	45,848	2
—	—	2,540	45,509	—	661,568	—	—	458,368	362,478	10,428	—	49,042	3
135[3]	63	5,324	48,234	12,257	669,216	3,391	—	479,441	391,943	6,505	—	38,904	4
8,345[3]	508	26,831	66,900	12,861	673,524	4,925	382	526,177	487,373	11,433	—	44,561	5
20,540[3]	2,659	47,552	66,957	13,665	686,568	5,789	2,717	614,520	577,118	13,736	1,820	41,933	6
16,407	4,492	62,189	97,164	17,683	5	6,192	8,162	451,290	716,939	16,721	975,122	57,119	7
28,430	1,652	69,331	104,283	22,256	5	7,153	21,086	434,425	854,127	18,319	1,075,196	63,338	8
48,684	11,485	85,467	135,581	25,796	5	9,249	31,415	439,072	1,142,140	23,904	1,320,366	83,727	9
—	—	31	969	—	9,742	—	—	14,418	12,121	—	—	481	10
—	—	791	6,737	—	29,362	—	—	40,269	21,242	409	—	3,022	11
7,921[3]	7	1,497	16,584	15,289	50,069	65	—	65,534	35,770	747	—	3,876	12
31,259[3]	73	10,698	32,948	15,709	68,883	182	15	104,401	74,975	1,057	—	12,402	13
56,738[3]	757	16,615	39,522	21,321	71,285	331	1,229	138,365	105,518	2,029	3,352	11,651	14
15,786	2,318	19,209	46,929	30,375	5	228	3,444	55,762	123,115	2,268	176,371	10,575	15
20,808	968	18,743	48,285	39,395	5	364	5,028	43,138	137,731	1,889	194,292	8,505	16
23,338	3,173	19,282	48,744	44,667	5	435	6,078	34,686	156,283	1,798	224,554	9,832	17
2,588[3]	1	296	6,234	3,787	12,145	13	—	16,396	17,828	134	—	3,960	18
25,117[3]	25	2,060	56,942	14,586	79,390	662	5	97,929	91,351	565	—	14,857	19
47,237[3]	801	5,328	92,093	20,568	100,970	1,442	1,076	162,356	147,517	1,554	2,894	16,354	20
31,160	3,156	5,047	113,802	31,372	5	1,609	4,976	68,034	189,925	2,017	243,686	15,706	21
37,748	2,031	4,081	104,853	32,553	5	1,367	8,305	54,927	201,173	1,969	230,795	16,142	22
34,506	5,077	3,017	91,454	26,270	5	1,356	8,044	33,290	199,424	2,011	247,345	16,182	23
4,848[3]	—	242	6,176	546	10,585	3,361	—	12,145	16,154	90	—	4,591	24
18,372[3]	87	1,207	43,875	1,555	62,641	9,914	2	67,415	62,640	1,096	—	21,657	25
35,887[3]	628	3,186	59,659	3,131	89,897	11,396	1,050	121,226	97,628	1,777	580	21,645	26
26,466	1,254	3,663	82,524	8,301	5	13,205	3,660	72,172	131,090	2,027	177,070	16,380	27
35,055	1,012	4,059	84,785	12,119	5	14,987	8,467	69,036	152,344	2,107	194,019	17,313	28
40,199	3,493	4,626	87,364	13,528	5	18,343	9,499	55,004	186,312	2,405	276,551	28,581	29
—	—	104	632	—	4,938	—	—	5,752	14,141	—	—	12,253	30
—	—	277	2,129	—	14,646	—	—	15,655	21,350	305	—	15,478	31
102[3]	9	554	5,395	11	25,329	126	—	34,478	34,020	576	—	13,247	32
3,596[3]	105	1,384	19,483	191	52,463	325	2	82,735	58,760	1,853	—	23,527	33
2,620[3]	1,217	1,654	17,709	173	65,019	602	247	123,419	64,180	2,093	50	20,516	34
3,304	1,611	2,666	36,938	1,095	5	661	2,298	84,941	88,106	2,827	166,233	22,884	35
5,212	838	3,244	41,884	5,119	5	1,284	5,249	94,554	109,929	3,890	201,357	17,341	36
10,892	7,339	5,969	60,641	15,387	5	3,084	11,781	97,151	168,016	4,945	341,914	44,857	37
—	—	—	4	—	2,051	—	—	2,362	18,126	—	—	20,882	38
—	—	85	4,107	—	12,748	—	—	19,624	22,562	133	—	12,075	39
52[3]	—	252	3,061	—	8,363	18	—	4,750	11,024	39	—	7,369	40
174[3]	—	38	1,294	—	418	4	—	1,658	6,459	17	—	1,559	41
14[3]	—	7	279	1	148	3	—	672	6,191	—	—	2,106	42
13	—	4	303	—	5	4	—	575	4,581	1	445	2,228	43
100	1	8	617	4	5	6	5	701	5,914	5	712	639	44
164	17	14	745	8	5	43	40	1,092	8,304	19	2,751	502	45

Pour renvois, voir page 36-2.

TABLE 37. Numerical and percentage distribution by religious denomination and by rural farm, rural non-farm, and urban by size group, for Canada, 1951

TABLEAU 37. Répartition numérique et proportionnelle selon la dénomination religieuse de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine par groupe d'importance numérique, Canada, 1951

Religious denomination — Dénomination religieuse	Total	Rural — Rurale			Urban — Urbaine				
		Total	Farm — Agricole	Non-farm — Non agricole	Total	100,000 and over — et plus	30,000 to — à — 99,999	10,000 to — à — 29,999	Under 10,000 — Moins de 10,000
	Numerical distribution — Répartition numérique								
TOTAL	**14,009,429**	**5,381,176**	**2,827,732**	**2,553,444**	**8,628,253**	**3,362,521**	**1,466,848**	**1,492,137**	**2,306,747**
Adventist — Adventiste	21,398	13,168	7,990	5,178	8,230	2,381	2,018	1,296	2,535
Baptist — Baptiste	519,585	220,600	104,896	115,704	298,985	91,821	64,789	53,210	89,165
Christian Science — Science chrétienne	20,795	3,720	1,720	2,000	17,075	8,584	3,137	3,043	2,311
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples	14,920	7,535	4,231	3,304	7,385	2,227	1,233	1,564	2,361
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	2,060,720	619,129	218,768	400,361	1,441,591	558,301	314,468	238,096	330,726
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	13,975	4,798	2,157	2,641	9,177	5,541	637	1,462	1,537
Evangelical Church — Église évangélique	50,900	22,900	15,182	7,718	28,000	10,608	6,375	4,956	6,061
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	172,271	79,741	58,368	21,373	92,530	53,280	14,613	9,896	14,741
Jewish — Juive	204,836	2,914	938	1,976	201,922	157,151	23,903	15,324	5,544
Lutheran — Luthérienne	444,923	241,074	160,068	81,006	203,849	74,975	42,533	32,780	53,561
Mennonite	125,938	101,271	80,539	20,732	24,667	5,902	4,325	2,187	12,253
Mormon — Mormone	32,888	13,992	8,878	5,114	18,896	4,799	2,359	3,812	7,926
Pentecostal — Pentecostale	95,131	46,487	21,729	24,758	48,644	14,088	8,157	8,127	18,272
Presbyterian — Presbytérienne	781,747	239,026	131,475	107,551	542,721	223,979	101,180	89,953	127,609
Roman Catholic — Catholique romaine	6,069,496	2,355,405	1,254,002	1,101,403	3,714,091	1,429,275	487,583	708,128	1,089,105
Salvation Army — Salutiste	70,275	24,412	2,742	21,670	45,863	11,752	8,953	6,497	18,661
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	190,831	100,040	77,146	22,894	90,791	53,138	11,709	8,596	17,348
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	2,867,271	1,165,797	604,806	560,991	1,701,474	600,308	344,879	280,869	475,418
Other — Autres	251,529	119,167	72,097	47,070	132,362	54,411	23,997	22,341	31,613
	Percentage distribution by religion — Répartition proportionnelle selon la religion								
TOTAL	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100,0**	**100.0**	**100.0**
Adventist — Adventiste	0.1	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Baptist — Baptiste	3.7	4.1	3.7	4.5	3.5	2.7	4.4	3.6	3.9
Christian Science — Science chrétienne	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.2	0.2	0.1
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	14.7	11.5	7.7	15.7	16.7	16.6	21.4	16.0	14.3
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Evangelical Church — Église évangélique	0.4	0.4	0.5	0.3	0.3	0.3	0.5	0.3	0.3
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	1.2	1.5	2.1	0.8	1.1	1.6	1.0	0.7	0.6
Jewish — Juive	1.5	0.1	1	0.1	2.3	4.7	1.6	1.0	0.2
Lutheran — Luthérienne	3.2	4.5	5.7	3.2	2.4	2.2	2.9	2.2	2.3
Mennonite	0.9	1.9	2.8	0.8	0.3	0.2	0.3	0.1	0.5
Mormon — Mormone	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2	0.3	0.4
Pentecostal — Pentecostale	0.7	0.9	0.8	1.0	0.6	0.4	0.6	0.5	0.8
Presbyterian — Presbytérienne	5.6	4.4	4.6	4.2	6.3	6.7	6.9	6.0	5.5
Roman Catholic — Catholique romaine	43.3	43.8	44.3	43.1	43.0	42.5	33.2	47.5	47.2
Salvation Army — Salutiste	0.5	0.4	0.1	0.9	0.5	0.3	0.6	0.4	0.8
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	1.4	1.8	2.7	0.9	1.1	1.6	0.8	0.6	0.8
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	20.5	21.7	21.4	22.0	19.7	17.8	23.5	18.8	20.6
Other — Autres	1.8	2.2	2.6	1.8	1.5	1.6	1.6	1.5	1.4
	Percentage distribution by rural and urban — Répartition proportionnelle de la population rurale et urbaine								
TOTAL	**100.0**	**38.4**	**20.2**	**18.2**	**61.6**	**24.0**	**10.5**	**10.6**	**16.5**
Adventist — Adventiste	100.0	61.5	37.3	24.2	38.5	11.1	9.4	6.1	11.9
Baptist — Baptiste	100.0	42.5	20.2	22.3	57.5	17.7	12.5	10.2	17.1
Christian Science — Science chrétienne	100.0	17.9	8.3	9.6	82.1	41.3	15.1	14.6	11.1
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples	100.0	50.5	28.4	22.1	49.5	14.9	8.3	10.5	15.8
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	100.0	30.0	10.6	19.4	70.0	27.1	15.3	11.6	16.0
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste	100.0	34.3	15.4	18.9	65.7	39.6	4.6	10.5	11.0
Evangelical Church — Église évangélique	100.0	45.0	29.8	15.2	55.0	20.9	12.5	9.7	11.9
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	100.0	46.3	33.9	12.4	53.7	30.9	8.5	5.7	8.6
Jewish — Juive	100.0	1.4	0.4	1.0	98.6	76.7	11.7	7.5	2.7
Lutheran — Luthérienne	100.0	54.2	36.0	18.2	45.8	16.8	9.6	7.4	12.0
Mennonite	100.0	80.4	63.9	16.5	19.6	4.7	3.4	1.8	9.7
Mormon — Mormone	100.0	42.5	27.0	15.5	57.5	14.6	7.2	11.6	24.1
Pentecostal — Pentecostale	100.0	48.9	22.9	26.0	51.1	14.8	8.6	8.5	19.2
Presbyterian — Presbytérienne	100.0	30.6	16.8	13.8	69.4	28.7	12.9	11.5	16.3
Roman Catholic — Catholique romaine	100.0	38.8	20.7	18.1	61.2	23.6	8.0	11.7	17.9
Salvation Army — Salutiste	100.0	34.7	3.9	30.8	65.3	16.7	12.7	9.3	26.6
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	100.0	52.4	40.4	12.0	47.6	27.9	6.1	4.5	9.1
United Church of Canada — Église-Unie du Canada	100.0	40.7	21.1	19.6	59.3	20.9	12.0	9.8	16.6
Other — Autres	100.0	47.4	28.7	18.7	52.6	21.6	9.5	8.9	12.6

1. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 38. Numerical and percentage distribution by age group of the population, classified according to religion, for Canada, 1951

TABLEAU 38. Répartition numérique et proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon la religion, Canada, 1951

Religious denomination — Dénomination religieuse		Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
TOTAL	No.	14,009,429	1,722,109	1,397,825	1,130,783	1,057,972	1,088,641	2,173,949	1,867,700	1,407,335	1,076,842	433,497	652,776
	P.c.	100.0	12.3	10.0	8.1	7.5	7.8	15.5	13.3	10.0	7.7	3.1	4.7
Adventist — Adventiste	No.	21,398	2,144	2,216	2,023	1,775	1,424	2,729	2,726	2,252	1,903	793	1,413
	P.c.	100.0	10.0	10.4	9.5	8.3	6.7	12.7	12.7	10.5	8.9	3.7	6.6
Baptist — Baptiste	No.	519,585	57,119	48,357	42,090	38,182	36,834	75,779	70,378	53,985	44,698	19,186	32,977
	P.c.	100.0	11.0	9.3	8.1	7.4	7.1	14.6	13.5	10.4	8.6	3.7	6.3
Christian Science — Science chrétienne.	No.	20,795	1,402	1,348	1,100	1,062	1,086	2,490	2,758	2,700	3,203	1,521	2,125
	P.c.	100.0	6.7	6.5	5.3	5.1	5.2	12.0	13.3	13.0	15.4	7.3	10.2
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples.	No.	14,920	1,576	1,463	1,233	1,087	975	1,942	1,934	1,528	1,397	655	1,130
	P.c.	100.0	10.6	9.8	8.3	7.3	6.5	13.0	12.9	10.2	9.4	4.4	7.6
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada.	No.	2,060,720	236,631	177,447	137,754	129,334	143,152	328,221	286,369	217,671	193,448	84,983	125,710
	P.c.	100.0	11.5	8.6	6.7	6.3	6.9	15.9	13.9	10.6	9.4	4.1	6.1
Confucian and Buddhist — Confucéenne et boudhiste.	No.	13,975	765	666	591	959	923	1,570	1,473	1,934	2,782	1,137	1,175
	P.c.	100.0	5.5	4.8	4.2	6.9	6.6	11.2	10.6	13.8	19.9	8.1	8.4
Evangelical Church — Église évangélique.	No.	50,900	5,249	4,968	4,369	4,058	3,819	7,084	6,906	5,390	4,309	1,850	2,898
	P.c.	100.0	10.3	9.7	8.6	8.0	7.5	13.9	13.6	10.6	8.5	3.6	5.7
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe.	No.	172,271	14,714	13,376	13,495	14,759	14,771	27,919	23,827	23,376	16,561	5,136	4,337
	P.c.	100.0	8.5	7.8	7.8	8.6	8.6	16.2	13.8	13.6	9.6	3.0	2.5
Jewish — Juive	No.	204,836	21,783	17,305	11,924	11,610	13,570	34,160	38,685	25,843	16,247	6,210	7,499
	P.c.	100.0	10.6	8.5	5.8	5.7	6.6	16.7	18.9	12.6	7.9	3.0	3.7
Lutheran — Luthérienne	No.	444,923	41,514	36,738	33,425	32,631	33,748	66,431	64,701	59,718	40,290	15,607	20,120
	P.c.	100.0	9.3	8.3	7.5	7.3	7.6	14.9	14.6	13.4	9.1	3.5	4.5
Mennonite	No.	125,938	16,368	15,244	13,730	12,863	11,507	17,041	14,289	11,064	7,719	2,598	3,515
	P.c.	100.0	13.0	12.1	10.9	10.2	9.1	13.5	11.4	8.8	6.1	2.1	2.8
Mormon — Mormone	No.	32,888	4,682	3,896	3,215	2,768	2,528	4,811	4,175	2,857	1,962	793	1,201
	P.c.	100.0	14.2	11.8	9.8	8.4	7.7	14.6	12.7	8.7	6.0	2.4	3.7
Pentecostal—Pentecostale	No.	95,131	12,091	11,312	9,812	8,547	7,176	12,384	11,239	8,864	6,864	2,822	4,020
	P.c.	100.0	12.7	11.9	10.3	9.0	7.6	13.0	11.8	9.3	7.2	3.0	4.2
Presbyterian — Presbytérienne.	No.	781,747	68,789	64,380	45,976	46,164	49,787	110,799	110,419	99,326	90,343	40,630	65,134
	P.c.	100.0	8.8	6.9	5.9	5.9	6.4	14.2	14.1	12.7	11.6	5.2	8.3
Roman Catholic — Catholique romaine.	No.	6,069,496	844,420	694,912	555,651	517,509	517,320	948,358	751,171	540,905	366,398	133,817	199,035
	P.c.	100.0	13.9	11.5	9.2	8.5	8.5	15.6	12.4	8.9	6.0	2.2	3.3
Salvation Army — Salutiste.	No.	70,275	10,100	8,441	6,952	5,811	5,111	9,103	8,131	6,246	4,695	2,097	3,588
	P.c.	100.0	14.4	12.0	9.9	8.2	7.3	12.9	11.6	8.9	6.7	3.0	5.1
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique.	No.	190,831	17,431	16,265	15,424	15,655	14,792	31,791	26,839	24,406	16,334	5,777	6,117
	P.c.	100.0	9.1	8.5	8.1	8.2	7.7	16.7	14.1	12.8	8.6	3.0	3.2
United Church of Canada — Église-Unie du Canada.	No.	2,867,271	341,194	267,162	211,940	193,948	212,116	456,012	407,049	291,632	233,775	97,195	155,248
	P.c.	100.0	11.9	9.3	7.4	6.8	7.4	15.9	14.2	10.2	8.1	3.4	5.4
Other — Autres	No.	251,529	24,137	22,329	20,079	19,250	18,002	35,325	34,631	27,638	23,914	10,690	15,534
	P.c.	100.0	9.6	8.9	8.0	7.6	7.2	14.0	13.8	11.0	9.5	4.2	6.2

TABLE 39. Population by origin, religious denomination and sex, for Canada, 1951

TABLEAU 39. Population selon l'origine, la dénomination religieuse et le sexe, Canada, 1951

Origin and sex — Origine et sexe		Total	Baptist — Baptiste	Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada	Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	Jewish — Juive	Lutheran — Luthérienne	Mennonite	Presbyterian — Presbytérienne	Roman Catholic — Catholique romaine	Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique	United Church of Canada — Église Unie du Canada	Other — Autres
TOTAL	T.	14,009,429	519,535	2,060,720	172,271	204,836	444,923	125,938	781,747	6,069,496	190,831	2,867,271	571,811
	M.	7,088,873	257,995	1,029,517	95,464	103,818	241,066	62,912	403,123	3,067,411	104,273	1,428,102	295,192
	F.	6,920,556	261,590	1,031,203	76,807	101,018	203,857	63,026	378,624	3,002,085	86,558	1,439,169	276,619
British Isles origins[1] — Origine britannique[1]	T.	6,709,685	407,445	1,801,544	1,557	2,569	38,055	4,064	686,604	1,052,876	1,077	2,372,237	341,657
	M.	3,356,811	201,613	901,539	717	1,118	17,754	2,038	354,428	525,711	473	1,181,661	169,759
	F.	3,352,874	205,832	900,005	840	1,451	20,301	2,026	332,176	527,165	604	1,190,576	171,898
Other European origins — Autres origines européennes.	T.	6,872,889	87,779	167,553	166,442	201,781	402,858	120,964	76,101	4,885,943	189,083	391,468	182,917
	M.	3,505,716	43,976	81,270	92,470	102,470	221,215	60,419	38,224	2,475,035	103,447	191,882	95,308
	F.	3,367,173	43,803	86,283	73,972	99,311	181,643	60,545	37,877	2,410,908	85,636	199,586	87,609
French — Française	T.	4,319,167	12,208	40,566	1,772	411	4,203	988	12,641	4,174,738	218	55,009	16,413
	M.	2,160,658	5,859	19,031	817	172	1,968	506	6,016	2,091,668	88	26,043	8,490
	F.	2,158,509	6,349	21,535	955	239	2,235	482	6,625	2,083,070	130	28,966	7,923
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	T.	32,231	575	1,987	2,196	1,002	4,683	638	697	12,731	1,661	4,449	1,612
	M.	16,922	272	895	1,289	499	2,532	326	287	6,940	988	2,056	838
	F.	15,309	303	1,092	907	503	2,151	312	410	5,791	673	2,393	774
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque.	T.	63,959	1,141	1,891	2,440	693	4,158	19	1,259	40,214	3,763	6,118	2,283
	M.	35,688	578	951	1,512	349	2,316	8	686	22,673	2,200	3,145	1,270
	F.	28,271	563	940	928	344	1,842	11	573	17,541	1,563	2,973	993
Finnish — Finlandaise	T.	43,745	429	1,680	53	11	33,156	37	1,072	1,812	59	4,499	1,137
	M.	23,038	193	774	26	7	18,183	17	507	743	30	1,970	583
	F.	20,707	236	906	27	4	14,973	20	565	864	29	2,529	554
German — Allemande	T.	619,995	33,239	37,369	722	949	172,941	45,206	18,886	152,696	735	104,239	53,013
	M.	316,576	16,887	18,392	339	476	91,075	22,500	9,394	78,543	355	51,625	26,990
	F.	303,419	16,352	18,977	383	473	81,866	22,706	9,492	74,153	380	52,614	26,023
Hungarian — Hongroise	T.	60,460	1,084	1,639	640	512	2,596	28	7,060	37,236	1,294	6,256	2,115
	M.	32,942	546	832	408	253	1,421	11	3,972	20,353	821	3,167	1,158
	F.	27,518	538	807	232	259	1,175	17	3,088	16,883	473	3,089	957
Italian — Italienne	T.	152,245	862	4,076	147	55	408	36	1,615	136,280	70	5,919	2,777
	M.	84,914	464	2,042	70	27	205	17	817	76,728	31	3,020	1,493
	F.	67,331	398	2,034	77	28	203	19	798	59,552	39	2,899	1,284
Jewish — Juive	T.	181,670	101	577	46	178,633	55	5	157	762	27	698	609
	M.	92,242	53	317	25	90,672	26	3	80	365	17	347	337
	F.	89,428	48	260	21	87,961	29	2	77	397	10	351	272
Netherlands — Néerlandaise	T.	264,267	16,478	27,128	149	106	7,471	65,144	12,961	24,971	69	71,935	37,855
	M.	135,021	8,396	13,513	68	45	4,064	32,552	6,734	13,021	27	36,559	20,042
	F.	129,246	8,082	13,615	81	61	3,407	32,592	6,227	11,950	42	35,376	17,813
Polish — Polonaise	T.	219,845	3,151	6,457	7,741	7,608	8,248	391	2,257	153,059	11,361	13,077	6,495
	M.	118,555	1,597	2,992	4,123	4,003	4,242	187	1,087	84,892	5,715	6,251	3,466
	F.	101,290	1,554	3,465	3,618	3,605	4,006	204	1,170	68,167	5,646	6,826	3,029
Russian — Russe	T.	91,279	3,500	3,419	12,219	9,118	8,259	7,516	1,387	13,323	2,546	10,395	19,597
	M.	48,105	1,733	1,627	7,342	4,665	4,383	3,835	664	7,007	1,554	4,977	10,318
	F.	43,174	1,767	1,792	4,877	4,453	3,876	3,681	723	6,316	992	5,418	9,279
Scandinavian[2] — Scandinave[2]	T.	283,024	9,118	23,747	239	62	133,807	371	9,332	13,720	228	69,608	22,792
	M.	153,601	4,531	11,812	109	24	79,451	173	4,728	6,926	105	33,941	11,801
	F.	129,423	4,587	11,935	130	38	54,356	198	4,604	6,794	123	35,667	10,991
Ukrainian — Ukrainienne	T.	395,043	3,723	10,082	111,045	214	3,435	465	4,521	56,650	164,765	28,190	11,953
	M.	208,294	1,780	4,617	60,342	94	1,528	225	2,127	27,948	90,104	13,379	6,150
	F.	186,749	1,943	5,465	50,703	120	1,907	240	2,394	28,702	74,661	14,811	5,803
Other — Autres	T.	145,959	2,170	6,935	27,033	2,407	19,438	120	2,256	67,951	2,287	11,076	4,286
	M.	79,160	1,087	3,475	16,000	1,184	9,821	59	1,125	37,223	1,412	5,402	2,372
	F.	66,799	1,083	3,460	11,033	1,223	9,617	61	1,131	30,728	875	5,674	1,914
Asiatic origins — Origines asiatiques.	T.	72,827	836	7,154	3,468	59	171	19	4,166	10,057	205	20,397	26,295
	M.	47,356	507	3,924	1,835	34	94	8	2,922	5,538	115	12,941	19,438
	F.	25,471	329	3,230	1,633	25	77	11	1,244	4,519	90	7,456	6,857
Chinese — Chinoise	T.	32,528	399	1,667	25	2	62	7	3,564	1,764	11	10,612	14,415
	M.	25,669	282	1,124	15	1	40	4	2,599	1,210	8	7,808	12,578
	F.	6,859	117	543	10	1	22	3	965	554	3	2,804	1,837
Japanese — Japonaise	T.	21,663	282	2,933	13	7	27	9	228	921	3	8,448	9,792
	M.	11,597	149	1,479	7	5	14	3	123	493	—	4,439	4,885
	F.	10,066	133	1,454	6	2	13	6	105	428	3	4,009	3,907
Other — Autres	T.	18,636	155	2,554	3,430	56	82	3	374	7,372	191	1,337	3,083
	M.	10,090	76	1,321	1,813	28	40	1	200	3,835	107	694	1,975
	F.	8,546	79	1,233	1,617	22	42	2	174	3,537	84	643	1,113
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude.	T.	165,607	1,928	45,292	68	4	55	142	1,975	88,508	29	21,486	6,120
	M.	84,304	982	23,082	30	1	21	78	1,001	44,988	9	10,874	3,238
	F.	81,303	946	22,210	38	3	34	64	974	43,520	20	10,612	2,882
Other and not stated — Autres et non déclarées.	T.	188,421	21,597	39,177	736	423	3,784	749	12,901	32,112	437	61,683	14,822
	M.	94,686	10,917	19,702	412	195	1,982	369	6,548	16,139	229	30,744	7,449
	F.	93,735	10,680	19,475	324	228	1,802	380	6,353	15,973	208	30,939	7,373

Note. N.o.s. = Not otherwise specified. — N.a.é. = Non autrement énuméré.

1. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. — Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
2. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish. — Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 40. Numerical and percentage distribution by religious denomination of the immigrant population, classified according to period of immigration, for Canada, 1951

TABLEAU 40. Répartition numérique et proportionnelle selon la dénomination religieuse, de la population immigrée classée selon la période d'immigration, Canada, 1951

Religious denomination — Dénomination religieuse	Total	Before 1911 — Avant 1911	1911-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1945	1946	1947-1948	1949-1951[1]
	Numerical distribution — Répartition numérique								
TOTAL	**2,059,911**	**562,833**	**459,298**	**508,001**	**105,486**	**38,402**	**50,561**	**134,864**	**200,466**
Adventist — Adventiste	4,807	1,924	1,105	906	224	71	69	157	351
Baptist — Baptiste	62,372	20,113	15,040	14,044	3,433	1,296	1,412	2,815	4,219
Christian Science — Science chrétienne	6,324	2,247	1,702	1,146	312	120	100	308	389
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples.	1,809	606	457	316	113	57	43	72	145
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada.	487,400	149,662	139,840	95,305	17,108	13,062	20,467	29,652	22,304
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste.	8,487	2,849	3,080	1,326	444	45	20	84	639
Evangelical Church — Église évangélique	9,771	2,742	1,974	2,226	419	98	124	572	1,616
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	70,209	15,247	12,376	21,875	5,175	385	429	5,517	9,205
Jewish — Juive	91,096	20,726	16,896	24,185	6,382	1,513	830	9,546	11,018
Lutheran — Luthérienne	164,696	41,300	27,466	53,153	5,980	1,010	904	9,366	25,517
Mennonite	27,283	2,612	2,050	15,222	788	147	123	3,892	2,449
Mormon — Mormone	5,289	2,493	939	744	204	69	84	322	434
Pentecostal — Pentecostale	12,424	4,071	2,909	3,295	773	155	185	400	636
Presbyterian — Presbytérienne	184,886	53,175	46,398	50,367	7,097	2,876	4,141	9,985	10,847
Roman Catholic — Catholique romaine	434,289	86,354	67,729	114,895	33,426	9,750	11,592	36,640	73,903
Salvation Army — Salutiste	8,367	3,367	2,384	1,622	275	142	181	218	178
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique.	74,386	18,960	11,932	22,184	4,751	218	217	7,573	8,551
United Church of Canada — Église-Unie du Canada.	332,962	113,676	90,856	73,234	15,739	6,536	8,809	11,333	12,779
Other — Autres	73,054	20,709	14,165	11,956	2,843	852	831	6,412	15,286
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle								
TOTAL	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
Adventist — Adventiste	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2
Baptist — Baptiste	3.0	3.6	3.3	2.8	3.3	3.4	2.8	2.1	2.1
Christian Science — Science chrétienne	0.3	0.4	0.4	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Church of Christ, Disciples — Église du Christ, Disciples.	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Church of England in Canada — Église d'Angleterre au Canada.	23.7	26.6	30.5	18.8	16.2	34.0	40.5	22.0	11.1
Confucian and Buddhist — Confucéenne et bouddhiste.	0.4	0.5	0.7	0.3	0.4	0.1	[2]	0.1	0.3
Evangelical Church — Église évangélique	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.8
Greek Orthodox — Grecque orthodoxe	3.4	2.7	2.7	4.3	4.9	1.0	0.9	4.1	4.6
Jewish — Juive	4.4	3.7	3.7	4.8	6.1	3.9	1.6	7.1	5.5
Lutheran — Luthérienne	8.0	7.3	6.0	10.5	5.7	2.6	1.8	6.9	12.7
Mennonite	1.3	0.5	0.4	3.0	0.7	0.4	0.2	2.9	1.2
Mormon — Mormone	0.3	0.4	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Pentecostal — Pentecostale	0.6	0.7	0.6	0.6	0.7	0.4	0.4	0.3	0.3
Presbyterian — Presbytérienne	9.0	9.5	10.1	9.9	6.7	7.5	8.2	7.4	5.4
Roman Catholic — Catholique romaine	21.1	15.3	14.7	22.6	31.7	25.4	22.9	27.2	36.9
Salvation Army — Salutiste	0.4	0.6	0.5	0.3	0.3	0.4	0.4	0.2	0.1
Ukrainian (Greek) Catholic — Ukrainienne (grecque) catholique.	3.6	3.4	2.6	4.4	4.5	0.6	0.4	5.6	4.3
United Church of Canada — Église-Unie du Canada.	16.2	20.2	19.8	14.4	14.9	17.0	17.4	8.4	6.4
Other — Autres	3.5	3.7	3.1	2.3	2.7	2.2	1.6	4.7	7.6

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.
2. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p.100.

TABLE 41. Population by official language and sex, for Canada and the provinces, rural, and urban by size group, 1941 and 1951

No.	Official language and sex — Langue officielle et sexe		Canada		Newfoundland	Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick	
			1941	1951	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951
1	**Total**	T.	**11,506,655**	**14,009,429**	**361,416**	**95,047**	**98,429**	**577,962**	**642,584**	**457,401**	**515,697**
2		M.	**5,900,536**	**7,088,873**	**185,143**	**49,228**	**50,218**	**296,044**	**324,955**	**234,097**	**259,211**
3		F.	**5,606,119**	**6,920,556**	**176,273**	**45,819**	**48,211**	**281,918**	**317,629**	**223,304**	**256,486**
4	English only — Anglais seulement	M.	3,991,592	4,753,820	182,279	43,484	45,315	271,576	300,631	148,739	159,433
5		F.	3,743,894	4,633,575	174,098	40,330	43,428	258,891	294,626	142,284	159,127
6	French only — Français seulement	M.	1,017,633	1,278,816	82	450	475	3,140	3,484	39,032	47,750
7		F.	1,164,113	1,462,996	71	505	439	3,660	3,978	43,349	52,962
8	English and French — Anglais et français	M.	839,010	984,849	2,312	5,284	4,407	21,118	20,671	46,107	51,851
9		F.	634,999	742,598	1,678	4,978	4,338	19,135	18,853	37,553	44,244
10	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	52,301	71,388	470	10	21	210	169	219	177
11		F.	63,113	81,387	426	6	6	232	172	118	153
12	**Rural — Rurale**	M.	**3,023,075**	**2,866,611**	**108,658**	**39,332**	**38,788**	**166,621**	**155,921**	**166,642**	**156,571**
13		F.	**2,629,977**	**2,514,565**	**97,963**	**34,746**	**34,956**	**148,947**	**141,832**	**149,393**	**144,115**
14	English only — Anglais seulement	M.	2,079,434	1,917,317	106,721	34,429	34,616	149,420	140,674	96,386	83,668
15		F.	1,767,179	1,651,537	96,528	30,324	31,124	133,567	127,763	85,505	76,056
16	French only — Français seulement	M.	607,874	645,386	82	443	454	2,918	2,997	36,955	41,749
17		F.	601,545	631,654	68	487	419	3,409	3,363	40,165	45,444
18	English and French — Anglais et français	M.	294,242	258,963	1,410	4,450	3,697	14,149	12,137	33,207	31,010
19		F.	207,816	178,268	951	3,929	3,408	11,817	10,612	23,624	22,497
20	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	41,525	44,945	445	10	21	134	113	94	144
21		F.	53,437	53,106	416	6	5	154	94	99	118
22	**Urban — Urbaine**	M.	**2,877,461**	**4,222,262**	**76,485**	**9,896**	**11,430**	**129,423**	**169,034**	**67,455**	**102,640**
23		F.	**2,976,142**	**4,405,991**	**78,310**	**11,073**	**13,255**	**132,971**	**175,797**	**73,911**	**112,371**
24	English only — Anglais seulement	M.	1,912,158	2,836,503	75,558	9,055	10,699	122,156	159,957	52,353	75,765
25		F.	1,976,715	2,982,038	77,570	10,006	12,304	125,324	166,863	56,779	83,071
26	French only — Français seulement	M.	409,759	633,430	—	7	21	222	487	2,077	6,001
27		F.	562,568	831,342	3	18	20	251	615	3,184	7,518
28	English and French — Anglais et français	M.	544,768	725,886	902	834	710	6,969	8,534	12,900	20,841
29		F.	427,183	564,330	727	1,049	930	7,318	8,241	13,929	21,747
30	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	10,776	26,443	25	—	—	76	56	125	33
31		F.	9,676	28,281	10	—	1	78	78	19	35
32	**100,000 and over — et plus**	M.	**1,289,943**	**1,627,604**	—	—	—	—	—	—	—
33		F.	**1,355,190**	**1,734,917**	—	—	—	—	—	—	—
34	English only — Anglais seulement	M.	818,053	1,065,192	—	—	—	—	—	—	—
35		F.	861,036	1,146,294	—	—	—	—	—	—	—
36	French only — Français seulement	M.	174,379	203,570	—	—	—	—	—	—	—
37		F.	261,693	302,995	—	—	—	—	—	—	—
38	English and French — Anglais et français	M.	291,314	342,013	—	—	—	—	—	—	—
39		F.	226,669	268,388	—	—	—	—	—	—	—
40	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	6,197	16,829	—	—	—	—	—	—	—
41		F.	5,792	17,240	—	—	—	—	—	—	—
42	**30,000 to — à — 99,999**	M.	**456,362**	**718,116**	**24,877**	—	—	**34,091**	**57,456**	**24,937**	**23,798**
43		F.	**472,005**	**748,732**	**27,996**	—	—	**36,397**	**59,450**	**26,804**	**26,981**
44	English only — Anglais seulement	M.	357,790	589,955	24,633	—	—	31,937	54,067	23,540	22,183
45		F.	371,013	618,696	27,776	—	—	34,128	56,317	25,257	25,069
46	French only — Français seulement	M.	31,127	43,158	—	—	—	18	49	23	50
47		F.	44,961	59,412	1	—	—	28	54	51	71
48	English and French — Anglais et français	M.	64,942	82,024	242	—	—	2,117	3,314	1,257	1,562
49		F.	54,964	67,256	216	—	—	2,237	3,043	1,485	1,836
50	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	2,503	2,979	2	—	—	19	26	117	3
51		F.	1,067	3,368	3	—	—	4	36	11	5
52	**10,000 to — à — 29,999**	M.	**424,391**	**731,374**	—	**6,934**	**7,241**	**37,237**	**30,470**	**15,257**	**36,483**
53		F.	**435,555**	**760,763**	—	**7,887**	**8,646**	**37,334**	**31,332**	**17,568**	**39,947**
54	English only — Anglais seulement	M.	290,710	456,545	—	6,690	6,998	36,120	29,298	11,449	25,909
55		F.	295,653	477,522	—	7,480	8,301	36,190	30,201	13,032	28,522
56	French only — Français seulement	M.	67,387	142,961	—	1	1	17	11	175	2,795
57		F.	85,174	179,774	—	5	3	24	27	345	3,204
58	English and French — Anglais et français	M.	65,556	129,566	—	243	242	1,065	1,140	3,629	7,758
59		F.	53,477	100,715	—	402	341	1,074	1,090	4,189	8,200
60	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	738	2,302	—	—	—	35	21	4	21
61		F.	1,251	2,752	—	—	1	46	14	2	21
62	**Under 10,000 — Moins de 10,000**	M.	**706,765**	**1,145,168**	**51,608**	**2,962**	**4,189**	**58,095**	**81,108**	**27,261**	**42,359**
63		F.	**713,392**	**1,161,579**	**50,314**	**3,186**	**4,609**	**59,240**	**85,015**	**29,539**	**45,443**
64	English only — Anglais seulement	M.	445,605	724,811	50,925	2,365	3,701	54,099	76,592	17,364	27,673
65		F.	449,013	739,526	49,794	2,526	4,003	55,006	80,345	18,490	29,480
66	French only — Français seulement	M.	136,866	243,741	—	6	20	187	427	1,879	3,156
67		F.	170,740	289,161	2	13	17	199	534	2,788	4,243
68	English and French — Anglais et français	M.	122,956	172,283	660	591	468	3,787	4,080	8,014	11,521
69		F.	92,073	127,971	511	647	589	4,007	4,108	8,255	11,711
70	Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	1,338	4,333	23	—	—	22	9	4	9
71		F.	1,566	4,921	7	—	—	28	28	6	9

TABLEAU 41. Population rurale et urbaine par groupe d'importance numérique, selon la langue officielle et le sexe, Canada et provinces, 1941 et 1951

Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Yukon and Northwest Territories		No
1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	1941	1951	
3,331,882	**4,055,681**	**3,787,655**	**4,597,542**	**729,744**	**776,541**	**895,992**	**831,728**	**796,169**	**939,501**	**817,861**	**1,165,210**	**16,942**	**25,100**	1
1,672,982	**2,022,127**	**1,921,201**	**2,314,170**	**378,079**	**394,818**	**477,563**	**434,568**	**426,458**	**492,192**	**435,031**	**596,961**	**9,853**	**14,510**	2
1,658,900	**2,033,554**	**1,866,454**	**2,283,372**	**351,665**	**381,723**	**418,429**	**397,160**	**369,711**	**447,309**	**382,830**	**568,249**	**7,089**	**10,590**	3
199,618	218,275	1,733,958	2,060,435	337,821	350,320	441,622	403,041	397,602	456,539	412,012	568,224	5,160	9,328	4
211,103	244,538	1,691,308	2,055,149	309,189	335,594	381,277	364,207	340,980	412,157	365,848	544,713	2,684	5,938	5
940,580	1,179,895	28,186	37,731	2,718	3,810	1,743	2,152	1,531	2,977	114	378	139	82	6
1,075,509	1,354,347	33,347	41,243	3,351	4,059	2,296	2,504	1,791	2,945	140	349	165	99	7
527,083	614,041	151,432	194,670	28,541	30,225	25,379	21,719	20,181	22,226	12,948	21,705	937	1,022	8
365,901	424,089	131,763	165,295	26,095	28,216	21,527	19,070	16,876	18,559	10,577	17,728	594	528	9
5,701	9,916	7,625	21,334	8,999	10,463	8,819	7,656	7,144	10,450	9,957	6,654	3,617	4,078	10
6,387	10,580	10,036	21,685	13,030	13,854	13,329	11,379	10,064	13,648	6,265	5,459	3,646	4,025	11
704,798	**709,822**	**807,412**	**720,304**	**230,548**	**181,373**	**382,648**	**312,114**	**301,100**	**268,465**	**214,743**	**203,268**	**9,231**	**11,327**	12
640,440	**648,541**	**710,977**	**626,139**	**199,880**	**155,588**	**322,606**	**267,144**	**244,464**	**221,361**	**171,856**	**168,471**	**6,668**	**8,455**	13
46,084	41,191	717,496	625,735	200,165	154,275	350,544	285,930	277,607	244,190	202,696	193,755	4,607	6,562	14
42,001	38,602	632,460	550,463	168,514	128,773	289,803	240,167	220,817	197,520	161,870	160,469	2,318	4,072	15
541,455	568,762	20,263	23,506	2,521	3,073	1,631	1,993	1,476	2,528	74	165	138	77	16
527,649	551,267	22,731	23,094	2,987	3,099	2,174	2,261	1,682	2,425	96	124	165	90	17
113,676	96,215	64,424	61,562	19,705	15,736	21,872	17,113	15,211	12,701	6,679	6,648	869	734	18
67,054	54,973	49,354	43,945	16,808	13,255	17,728	14,269	12,218	9,779	4,745	4,194	539	385	19
3,583	3,654	5,229	9,501	8,157	8,289	8,601	7,078	6,806	9,046	5,294	2,700	3,617	3,954	20
3,736	3,699	6,432	8,637	11,571	10,461	12,901	10,447	9,747	11,637	5,145	3,684	3,646	3,908	21
968,184	**1,312,305**	**1,113,789**	**1,593,866**	**147,531**	**213,445**	**94,915**	**122,454**	**125,358**	**223,727**	**220,288**	**393,693**	**622**	**3,183**	22
1,018,460	**1,385,013**	**1,155,477**	**1,657,233**	**151,785**	**226,135**	**95,823**	**130,016**	**125,247**	**225,948**	**210,974**	**399,778**	**421**	**2,135**	23
153,534	177,084	1,016,462	1,434,700	137,656	196,045	91,078	117,111	119,995	212,349	209,316	374,469	553	2,766	24
169,102	205,936	1,058,848	1,504,686	140,675	206,821	91,474	124,040	120,163	214,637	203,978	384,244	366	1,866	25
399,125	611,133	7,923	14,225	197	737	112	159	55	449	40	213	1	5	26
547,860	803,080	10,616	18,149	364	960	122	243	109	520	44	225	—	9	27
413,407	517,826	87,008	133,108	8,836	14,489	3,507	4,606	4,970	9,525	6,269	15,057	68	288	28
298,847	369,116	82,409	121,350	9,287	14,961	3,799	4,801	4,658	8,780	5,832	13,534	55	143	29
2,118	6,262	2,396	11,833	842	2,174	218	578	338	1,404	4,663	3,954	—	124	30
2,651	6,881	3,604	13,048	1,459	3,393	428	932	317	2,011	1,120	1,775	—	117	31
511,253	**570,342**	**530,323**	**633,952**	**108,787**	**112,513**	—	—	—	**142,952**	**139,580**	**167,845**	—	—	32
542,511	**615,194**	**563,733**	**673,799**	**113,173**	**123,197**	—	—	—	**145,739**	**135,773**	**176,988**	—	—	33
95,538	95,507	485,220	568,522	104,141	106,012	—	—	—	135,731	133,154	159,420	—	—	34
104,454	112,164	517,360	609,411	107,882	115,743	—	—	—	138,769	131,340	170,207	—	—	35
171,862	198,728	2,456	4,422	37	144	—	—	—	185	24	91	—	—	36
258,035	296,676	3,566	5,906	66	158	—	—	—	192	26	63	—	—	37
242,141	271,045	41,218	53,889	3,962	4,935	—	—	—	6,169	3,993	5,975	—	—	38
177,850	200,824	41,036	50,921	4,080	5,257	—	—	—	5,595	3,703	5,791	—	—	39
1,712	5,062	1,429	7,119	647	1,422	—	—	—	867	2,409	2,359	—	—	40
2,172	5,530	1,771	7,561	1,145	2,039	—	—	—	1,183	704	927	—	—	41
100,807	**119,006**	**133,886**	**379,592**	—	—	**49,526**	**59,657**	**90,822**	—	**22,293**	**53,730**	—	—	42
108,212	**128,542**	**135,172**	**384,856**	—	—	**51,746**	**64,930**	**91,899**	—	**21,775**	**55,977**	—	—	43
22,468	23,878	125,194	355,911	—	—	47,898	57,667	86,720	—	20,033	51,616	—	—	44
26,003	28,547	126,706	364,033	—	—	49,906	62,690	88,099	—	20,914	54,264	—	—	45
30,233	41,683	818	1,325	—	—	6	38	28	—	1	13	—	—	46
43,788	57,848	1,017	1,385	—	—	15	39	56	—	6	14	—	—	47
47,976	53,190	7,630	20,454	—	—	1,536	1,703	3,819	—	607	1,559	—	—	48
38,318	41,818	6,943	17,019	—	—	1,680	1,813	3,556	—	745	1,511	—	—	49
130	255	244	1,902	—	—	86	249	255	—	1,652	542	—	—	50
103	329	506	2,419	—	—	145	388	188	—	110	188	—	—	51
117,288	**246,065**	**189,062**	**226,945**	**17,534**	**53,417**	**16,902**	**20,304**	**12,801**	**19,385**	**11,376**	**91,064**	—	—	52
125,189	**258,458**	**190,239**	**236,459**	**18,006**	**55,619**	**16,359**	**21,200**	**12,382**	**19,926**	**10,591**	**89,176**	—	—	53
11,040	25,162	172,398	198,980	13,404	46,029	16,167	19,175	12,565	18,877	10,877	86,117	—	—	54
13,704	29,048	174,089	209,675	13,367	47,511	15,492	19,937	12,146	19,350	10,153	84,977	—	—	55
66,103	137,072	926	2,557	147	433	16	17	—	9	2	66	—	—	56
83,260	172,559	1,239	3,176	282	636	16	55	—	13	3	101	—	—	57
40,109	83,513	15,327	24,244	3,939	6,763	684	1,012	211	352	349	4,542	—	—	58
28,165	56,426	14,042	22,309	4,301	7,145	789	1,093	186	314	329	3,797	—	—	59
36	318	411	1,164	44	192	35	100	25	147	148	339	—	—	60
60	425	869	1,299	56	327	62	115	50	249	106	301	—	—	61
238,836	**376,892**	**260,518**	**353,377**	**21,210**	**47,515**	**28,487**	**42,493**	**21,735**	**61,390**	**47,039**	**81,054**	**622**	**3,183**	62
242,548	**382,819**	**266,333**	**362,119**	**20,606**	**47,319**	**27,718**	**43,886**	**20,966**	**60,283**	**42,835**	**77,637**	**421**	**2,135**	63
24,488	32,537	233,650	311,287	20,111	44,004	27,013	40,269	20,710	57,741	45,252	77,316	553	2,766	64
24,941	36,177	240,693	321,567	19,426	43,567	26,076	41,413	19,918	56,518	41,571	74,796	366	1,866	65
130,927	233,650	3,723	5,921	13	160	90	104	27	255	13	43	1	5	66
162,777	275,997	4,794	7,682	16	166	91	149	53	315	9	47	—	9	67
83,181	110,078	22,833	34,521	935	2,791	1,287	1,891	940	3,004	1,320	2,981	68	288	68
54,514	70,048	20,388	31,101	906	2,559	1,330	1,895	916	2,871	1,055	2,435	55	143	69
240	627	312	1,648	151	560	97	229	58	390	454	714	—	124	70
316	597	458	1,769	258	1,027	221	429	79	579	200	359	—	117	71

TABLE 42. Population by official language, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 42. Population selon la langue officielle, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951

Official language and sex — Langue officielle et sexe		Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
CANADA	T.	**14,009,429**	**1,722,109**	**1,397,825**	**1,130,783**	**1,057,972**	**1,088,641**	**2,173,949**	**1,867,700**	**1,407,335**	**1,076,842**	**433,497**	**652,776**
	M.	**7,088,873**	**879,063**	**713,873**	**575,122**	**532,180**	**537,535**	**1,065,369**	**949,371**	**728,169**	**556,888**	**228,076**	**323,227**
	F.	**6,920,556**	**843,046**	**683,952**	**555,661**	**525,792**	**551,106**	**1,108,580**	**918,329**	**679,166**	**519,954**	**205,421**	**329,549**
English only — Anglais seulement.	M.	4,753,820	566,880	452,929	367,539	335,244	341,610	704,880	646,433	512,968	408,492	173,715	243,130
	F.	4,633,575	541,224	432,292	353,694	326,907	350,102	743,979	628,377	473,899	380,242	154,297	248,562
French only — Français seulement.	M.	1,278,816	269,750	221,935	160,680	114,591	87,067	132,522	106,605	73,537	53,569	22,004	36,556
	F.	1,462,996	260,393	212,975	156,268	119,767	109,337	188,875	150,242	109,680	78,004	29,373	48,082
English and French — Anglais et français.	M.	984,849	19,737	32,955	44,697	79,610	105,329	219,905	188,801	135,975	90,100	29,822	37,918
	F.	742,598	19,529	33,043	43,643	76,944	88,653	167,719	131,582	85,500	53,453	17,664	24,868
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	71,388	22,696	6,054	2,206	2,735	3,529	8,062	7,532	5,689	4,727	2,535	5,623
	F.	81,387	21,900	5,642	2,056	2,174	3,014	8,007	8,128	10,087	8,255	4,087	8,037
Newfoundland	T.	**361,416**	**58,831**	**46,433**	**36,126**	**30,403**	**26,718**	**48,871**	**41,417**	**27,883**	**21,244**	**9,071**	**14,419**
	M.	**185,143**	**30,056**	**23,425**	**18,329**	**15,358**	**13,412**	**25,335**	**21,911**	**14,369**	**10,932**	**4,755**	**7,261**
	F.	**176,273**	**28,775**	**23,008**	**17,797**	**15,045**	**13,306**	**23,536**	**19,506**	**13,514**	**10,312**	**4,316**	**7,158**
English only — Anglais seulement.	M.	182,279	29,852	23,268	18,183	15,131	13,114	24,759	21,428	14,061	10,701	4,662	7,120
	F.	174,098	28,582	22,842	17,664	14,836	13,090	23,151	19,173	13,318	10,138	4,264	7,040
French only — Français seulement.	M.	82	55	12	2	1	5	—	4	1	1	—	1
	F.	71	37	10	1	—	3	7	1	4	3	—	5
English and French — Anglais et français.	M.	2,312	66	92	97	174	247	528	429	266	198	82	133
	F.	1,678	72	98	93	169	177	320	290	160	145	49	105
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	470	83	53	47	52	46	48	50	41	32	11	7
	F.	426	84	58	39	40	36	58	42	32	26	3	8
Prince Edward Island	T.	**98,429**	**13,213**	**10,358**	**9,294**	**8,296**	**6,557**	**12,739**	**11,641**	**8,985**	**7,639**	**3,268**	**6,439**
	M.	**50,218**	**6,705**	**5,302**	**4,778**	**4,176**	**3,345**	**6,390**	**6,085**	**4,734**	**3,890**	**1,666**	**3,147**
	F.	**48,211**	**6,508**	**5,056**	**4,516**	**4,120**	**3,212**	**6,349**	**5,556**	**4,251**	**3,749**	**1,602**	**3,292**
English only — Anglais seulement.	M.	45,315	6,213	4,876	4,342	3,808	3,005	5,739	5,398	4,210	3,465	1,487	2,772
	F.	43,428	6,020	4,672	4,121	3,709	2,925	5,718	4,890	3,724	3,327	1,416	2,906
French only — Français seulement.	M.	475	287	109	41	6	3	7	10	7	—	—	5
	F.	439	257	80	28	3	3	12	9	3	14	6	24
English and French — Anglais et français.	M.	4,407	201	317	395	360	336	635	674	516	425	179	369
	F.	4,338	229	304	367	408	283	617	657	523	408	180	362
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	21	4	—	—	2	1	9	3	1	—	—	1
	F.	6	2	—	—	—	1	2	—	1	—	—	—
Nova Scotia	T.	**642,584**	**82,540**	**68,816**	**58,131**	**51,533**	**46,275**	**93,276**	**82,912**	**57,822**	**46,354**	**19,440**	**35,485**
	M.	**324,955**	**42,125**	**35,074**	**29,505**	**25,867**	**22,941**	**45,936**	**43,105**	**29,618**	**23,562**	**9,912**	**17,310**
	F.	**317,629**	**40,415**	**33,742**	**28,626**	**25,666**	**23,334**	**47,340**	**39,807**	**28,204**	**22,792**	**9,528**	**18,175**
English only — Anglais seulement.	M.	300,631	40,091	33,147	27,865	24,060	20,846	42,027	39,269	27,129	21,525	9,023	15,649
	F.	294,626	38,324	31,805	27,009	23,961	21,637	43,492	36,588	25,885	20,759	8,676	16,490
French only — Français seulement.	M.	3,484	1,449	959	358	114	69	98	118	77	75	41	126
	F.	3,978	1,475	937	295	87	55	182	164	161	199	100	323
English and French — Anglais et français.	M.	20,671	543	946	1,276	1,683	2,015	3,783	3,704	2,396	1,954	845	1,526
	F.	18,853	566	979	1,315	1,614	1,638	3,651	3,033	2,148	1,819	741	1,349
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	169	42	22	6	10	11	28	14	16	8	3	9
	F.	172	50	21	7	4	4	15	22	10	15	11	13
New Brunswick	T.	**515,697**	**74,869**	**59,504**	**49,541**	**42,850**	**36,559**	**72,167**	**61,576**	**44,147**	**35,451**	**14,286**	**24,747**
	M.	**259,211**	**38,242**	**30,289**	**25,127**	**21,088**	**17,217**	**35,357**	**31,717**	**22,446**	**18,134**	**7,355**	**12,239**
	F.	**256,486**	**36,627**	**29,215**	**24,414**	**21,762**	**19,342**	**36,810**	**29,859**	**21,701**	**17,317**	**6,931**	**12,508**
English only — Anglais seulement.	M.	159,433	22,246	17,157	14,280	11,881	10,308	22,005	20,256	14,905	12,527	5,198	8,670
	F.	159,127	21,026	16,129	13,801	12,313	11,575	23,342	19,675	14,809	12,377	4,937	9,143
French only — Français seulement.	M.	47,750	14,176	10,227	6,880	3,986	2,167	3,011	2,851	1,672	1,203	550	1,027
	F.	52,962	13,730	10,169	6,568	3,594	2,557	4,799	3,655	2,772	2,235	1,032	1,851
English and French — Anglais et français.	M.	51,851	1,761	2,883	3,956	5,215	4,731	10,317	8,592	5,855	4,398	1,605	2,538
	F.	44,244	1,810	2,895	4,040	5,850	5,206	8,659	6,514	4,107	2,696	961	1,506
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	177	59	22	11	6	11	24	18	14	6	2	4
	F.	153	61	22	5	5	4	10	15	13	9	1	8
Québec	T.	**4,055,681**	**541,524**	**463,444**	**361,140**	**337,501**	**340,902**	**629,310**	**518,290**	**375,657**	**255,816**	**93,161**	**138,936**
	M.	**2,022,127**	**275,965**	**236,287**	**183,612**	**167,765**	**164,499**	**304,810**	**257,826**	**188,952**	**128,944**	**46,774**	**66,693**
	F.	**2,033,554**	**265,559**	**227,157**	**177,528**	**169,736**	**176,403**	**324,500**	**260,464**	**186,705**	**126,872**	**46,387**	**72,243**
English only — Anglais seulement.	M.	218,275	32,137	23,086	14,847	11,740	12,923	29,438	28,039	26,769	19,988	8,066	11,242
	F.	244,538	30,046	21,809	13,718	11,410	15,861	38,585	34,702	30,386	23,329	9,561	15,131
French only — Français seulement.	M.	1,179,895	235,601	201,231	149,754	108,290	82,511	126,395	101,097	69,769	50,784	20,607	33,856
	F.	1,354,347	227,531	193,017	145,909	114,256	104,772	180,097	142,618	103,466	72,554	26,883	43,244
English and French — Anglais et français.	M.	614,041	5,612	11,161	18,645	47,212	68,453	147,434	127,235	91,529	57,723	17,898	21,139
	F.	424,089	5,511	11,582	17,542	43,584	55,187	104,218	81,883	51,733	30,219	9,543	13,087
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	9,916	2,615	809	366	523	612	1,543	1,455	885	449	203	456
	F.	10,580	2,471	749	359	486	583	1,600	1,261	1,120	770	400	781

TABLE 42. Population by official language, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

TABLEAU 42. Population selon la langue officielle, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

Official language and sex — Langue officielle et sexe		Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
Ontario	T.	**4,597,542**	**514,722**	**399,292**	**325,300**	**315,685**	**352,360**	**738,282**	**643,139**	**515,607**	**392,792**	**155,097**	**245,266**
	M.	**2,314,170**	**263,530**	**204,576**	**165,701**	**160,190**	**176,929**	**363,980**	**327,548**	**264,717**	**196,789**	**77,350**	**112,860**
	F.	**2,283,372**	**251,192**	**194,716**	**159,599**	**155,495**	**175,431**	**374,302**	**315,591**	**250,890**	**196,003**	**77,747**	**132,406**
English only — Anglais seulement.	M.	2,060,435	237,343	183,352	147,970	140,369	152,683	317,743	289,063	237,602	179,032	71,213	104,065
	F.	2,055,149	225,939	174,372	142,126	135,982	154,659	333,795	283,603	227,764	180,591	72,277	124,041
French only — Français seulement.	M.	37,731	13,513	7,923	3,426	1,942	1,951	2,587	2,127	1,600	1,119	539	1,004
	F.	41,243	12,987	7,389	3,275	1,663	1,722	3,347	3,277	2,632	2,260	940	1,751
English and French — Anglais et français.	M.	194,670	8,040	11,831	13,695	17,063	20,689	39,571	32,810	23,392	15,514	5,161	6,904
	F.	165,295	7,864	11,570	13,643	17,288	17,888	33,766	25,824	17,372	11,172	3,703	5,205
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	21,334	4,634	1,470	610	816	1,606	4,079	3,548	2,123	1,124	437	887
	F.	21,685	4,402	1,385	555	562	1,162	3,394	2,887	3,122	1,980	827	1,409
Manitoba	T.	**776,541**	**89,977**	**72,594**	**60,143**	**57,188**	**58,752**	**120,780**	**105,984**	**78,852**	**66,803**	**27,347**	**38,121**
	M.	**394,818**	**46,059**	**37,195**	**30,645**	**28,555**	**28,437**	**58,579**	**53,519**	**40,851**	**35,567**	**15,094**	**20,317**
	F.	**381,723**	**43,918**	**35,399**	**29,498**	**28,633**	**30,315**	**62,201**	**52,465**	**38,001**	**31,236**	**12,253**	**17,804**
English only — Anglais seulement.	M.	350,320	37,888	32,994	27,619	25,514	25,364	52,449	48,140	36,740	32,307	13,634	17,671
	F.	335,594	36,219	31,384	26,474	25,523	27,028	55,867	47,182	33,413	27,335	10,485	14,684
French only — Français seulement.	M.	3,810	2,065	691	105	68	86	141	128	108	104	96	218
	F.	4,059	1,827	651	94	46	67	165	188	221	282	169	349
English and French — Anglais et français.	M.	30,225	1,490	2,345	2,733	2,759	2,726	5,296	4,511	3,366	2,622	1,024	1,353
	F.	28,216	1,488	2,324	2,746	2,889	2,929	5,313	4,173	2,890	1,983	660	821
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	10,463	4,616	1,165	188	214	261	693	740	637	534	340	1,075
	F.	13,854	4,384	1,040	184	175	291	856	922	1,477	1,636	939	1,950
Saskatchewan	T.	**831,728**	**99,855**	**81,782**	**73,615**	**68,482**	**62,613**	**122,602**	**107,217**	**79,188**	**69,161**	**29,103**	**38,110**
	M.	**434,568**	**50,841**	**41,837**	**37,564**	**34,538**	**31,377**	**61,462**	**55,723**	**42,616**	**39,320**	**17,458**	**21,832**
	F.	**397,160**	**49,014**	**39,945**	**36,051**	**33,944**	**31,236**	**61,140**	**51,494**	**36,572**	**29,841**	**11,645**	**16,278**
English only — Anglais seulement.	M.	403,041	45,457	39,219	35,464	32,359	29,264	57,436	52,061	39,567	36,527	16,142	19,545
	F.	364,207	43,770	37,439	34,051	31,761	29,178	57,070	47,734	32,882	26,535	10,153	13,634
French only — Français seulement.	M.	2,152	1,084	269	35	46	53	90	88	120	120	76	171
	F.	2,504	1,045	266	22	36	48	95	124	200	241	131	296
English and French — Anglais et français.	M.	21,719	1,041	1,574	1,868	1,955	1,834	3,560	3,186	2,486	2,195	913	1,107
	F.	19,070	1,017	1,493	1,802	2,004	1,828	3,464	2,890	2,020	1,473	494	585
Neither English nor French — Ni anglais ni francais.	M.	7,656	3,259	775	197	178	226	376	388	443	478	327	1,009
	F.	11,379	3,182	747	176	143	182	511	746	1,470	1,592	867	1,763
Alberta	T.	**939,501**	**116,846**	**93,063**	**76,897**	**73,941**	**75,527**	**148,666**	**123,480**	**92,480**	**71,658**	**29,439**	**37,504**
	M.	**492,192**	**59,409**	**47,528**	**39,008**	**37,882**	**38,333**	**74,053**	**64,370**	**51,657**	**41,225**	**17,536**	**21,191**
	F.	**447,309**	**57,437**	**45,535**	**37,889**	**36,059**	**37,194**	**74,613**	**59,110**	**40,823**	**30,433**	**11,903**	**16,313**
English only — Anglais seulement.	M.	456,539	52,369	44,830	37,192	35,519	35,628	69,127	60,098	47,977	38,338	16,293	19,168
	F.	412,157	50,468	42,951	36,019	33,799	34,866	69,959	54,918	36,797	27,480	10,714	14,186
French only — Français seulement.	M.	2,977	1,442	479	58	104	181	138	135	140	117	65	118
	F.	2,945	1,409	430	54	61	78	127	164	184	169	92	177
English and French — Anglais et français.	M.	22,226	444	1,296	1,494	1,916	2,235	4,280	3,518	2,813	2,214	868	1,148
	F.	18,559	457	1,304	1,545	1,894	1,929	3,780	2,954	2,083	1,440	502	671
Neither English nor French — Ni anglais ni francais.	M.	10,450	5,154	923	264	343	289	508	619	727	556	310	757
	F.	13,648	5,103	850	271	305	321	747	1,074	1,759	1,344	595	1,279
British Columbia	T.	**1,165,210**	**125,886**	**99,892**	**78,609**	**70,230**	**79,824**	**182,370**	**168,819**	**124,693**	**108,750**	**52,927**	**73,210**
	M.	**596,961**	**64,176**	**50,996**	**39,838**	**35,767**	**39,407**	**86,569**	**85,604**	**66,879**	**57,766**	**29,945**	**40,014**
	F.	**568,249**	**61,710**	**48,896**	**38,771**	**34,463**	**40,417**	**95,801**	**83,215**	**57,814**	**50,984**	**22,982**	**33,196**
English only — Anglais seulement.	M.	568,224	62,353	50,217	39,239	34,308	37,308	82,038	81,300	63,068	53,578	27,826	36,989
	F.	544,713	59,972	48,179	38,170	33,183	38,731	91,628	79,137	54,555	48,175	21,750	31,233
French only — Français seulement.	M.	378	70	19	11	28	32	41	43	39	40	27	28
	F.	349	81	14	6	12	22	34	34	29	42	18	57
English and French — Anglais et français.	M.	21,705	532	494	522	1,236	1,911	4,215	3,930	3,218	2,777	1,223	1,647
	F.	17,728	504	481	525	1,207	1,535	3,775	3,249	2,405	2,057	821	1,169
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	6,654	1,221	266	66	195	156	275	331	554	1,371	869	1,350
	F.	5,459	1,153	222	70	61	129	364	795	825	710	393	737
Yukon and Northwest Territories	T.	**25,100**	**3,846**	**2,647**	**1,987**	**1,863**	**2,554**	**4,886**	**3,225**	**2,021**	**1,174**	**358**	**539**
	M.	**14,510**	**1,955**	**1,364**	**1,015**	**994**	**1,638**	**2,898**	**1,963**	**1,330**	**759**	**231**	**363**
	F.	**10,590**	**1,891**	**1,283**	**972**	**869**	**916**	**1,988**	**1,262**	**691**	**415**	**127**	**176**
English only — Anglais seulement.	M.	9,328	931	783	538	555	1,167	2,119	1,381	940	504	171	239
	F.	5,938	858	710	541	430	552	1,372	781	360	196	64	74
French only — Français seulement.	M.	82	8	16	10	6	9	14	4	4	6	3	2
	F.	99	14	12	16	9	10	10	8	8	5	2	5
English and French — Anglais et français.	M.	1,022	7	16	16	37	152	286	212	138	80	24	54
	F.	528	11	13	25	37	53	156	109	65	41	10	8
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	4,078	1,009	549	451	396	310	479	336	248	169	33	68
	F.	4,025	1,008	548	390	393	301	450	364	258	173	51	89

TABLE 43. Percentage distribution by age group of the population, classified according to official language and sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 43. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon la langue officielle et le sexe, Canada et provinces, 1951

Official language and sex — Langue officielle et sexe		Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
CANADA	T.	100.0	12.3	10.0	8.1	7.5	7.8	15.5	13.3	10.0	7.7	3.1	4.7
	M.	100.0	12.4	10.1	8.1	7.5	7.6	15.0	13.4	10.3	7.8	3.2	4.6
	F.	100.0	12.2	9.9	8.0	7.6	8.0	16.0	13.3	9.8	7.5	3.0	4.7
English only — Anglais seulement	M.	100.0	11.9	9.5	7.7	7.1	7.2	14.8	13.6	10.8	8.6	3.7	5.1
	F.	100.0	11.7	9.3	7.6	7.0	7.6	16.1	13.6	10.2	8.2	3.3	5.4
French only — Français seulement	M.	100.0	21.1	17.3	12.6	9.0	6.8	10.4	8.3	5.7	4.2	1.7	2.9
	F.	100.0	17.8	14.5	10.7	8.2	7.5	12.9	10.3	7.5	5.3	2.0	3.3
English and French — Anglais et français	M.	100.0	2.0	3.3	4.5	8.1	10.7	22.3	19.2	13.8	9.2	3.0	3.9
	F.	100.0	2.6	4.5	5.9	10.4	11.9	22.6	17.7	11.5	7.2	2.4	3.3
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	31.8	8.5	3.1	3.8	4.9	11.3	10.5	8.0	6.6	3.6	7.9
	F.	100.0	26.9	6.9	2.5	2.7	3.7	9.8	10.0	12.4	10.2	5.0	9.9
Newfoundland	T.	100.0	16.3	12.8	10.0	8.4	7.4	13.5	11.5	7.7	5.9	2.5	4.0
	M.	100.0	16.2	12.7	9.9	8.3	7.2	13.7	11.8	7.8	5.9	2.6	3.9
	F.	100.0	16.3	13.1	10.1	8.5	7.5	13.4	11.1	7.7	5.8	2.4	4.1
English only — Anglais seulement	M.	100.0	16.4	12.8	10.0	8.3	7.2	13.6	11.7	7.7	5.9	2.5	3.9
	F.	100.0	16.4	13.1	10.2	8.5	7.5	13.3	11.0	7.7	5.8	2.5	4.0
French only — Français seulement	M.	100.0	67.1	14.6	2.5	1.2	6.1	—	4.9	1.2	1.2	—	1.2
	F.	100.0	52.1	14.1	1.4	—	4.2	9.9	1.4	5.6	4.2	—	7.1
English and French — Anglais et français	M.	100.0	2.9	4.0	4.2	7.5	10.7	22.8	18.6	11.5	8.6	3.5	5.7
	F.	100.0	4.3	5.8	5.5	10.1	10.6	19.1	17.3	9.5	8.6	2.9	6.3
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	17.7	11.3	10.0	11.1	9.8	10.2	10.6	8.7	6.8	2.3	1.5
	F.	100.0	19.7	13.6	9.2	9.4	8.4	13.6	9.9	7.5	6.1	0.7	1.9
Prince Edward Island	T.	100.0	13.4	10.5	9.5	8.4	6.7	13.0	11.8	9.1	7.8	3.3	6.5
	M.	100.0	13.4	10.6	9.5	8.3	6.7	12.7	12.1	9.4	7.7	3.3	6.3
	F.	100.0	13.5	10.5	9.4	8.5	6.7	13.2	11.5	8.8	7.8	3.3	6.8
English only — Anglais seulement	M.	100.0	13.7	10.8	9.6	8.4	6.6	12.7	11.9	9.3	7.6	3.3	6.1
	F.	100.0	13.9	10.7	9.5	8.5	6.7	13.2	11.2	8.6	7.7	3.3	6.7
French only — Français seulement	M.	100.0	60.4	22.9	8.6	1.3	0.6	1.5	2.1	1.5	—	—	1.1
	F.	100.0	58.5	18.2	6.4	0.7	0.7	2.7	2.0	0.7	3.2	1.4	5.5
English and French — Anglais et français	M.	100.0	4.5	7.2	9.0	8.2	7.6	14.4	15.3	11.7	9.6	4.1	8.4
	F.	100.0	5.3	7.0	8.5	9.4	6.5	14.2	15.1	12.1	9.4	4.2	8.3
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	19.0	—	—	9.5	4.8	42.8	14.3	4.8	—	—	4.8
	F.	100.0	33.3	—	—	—	16.7	33.3	—	16.7	—	—	—
Nova Scotia	T.	100.0	12.9	10.7	9.1	8.0	7.2	14.5	12.9	9.0	7.2	3.0	5.5
	M.	100.0	13.0	10.8	9.1	8.0	7.1	14.1	13.3	9.1	7.2	3.0	5.3
	F.	100.0	12.7	10.6	9.0	8.1	7.4	14.9	12.5	8.9	7.2	3.0	5.7
English only — Anglais seulement	M.	100.0	13.3	11.0	9.3	8.0	6.9	14.0	13.1	9.0	7.2	3.0	5.2
	F.	100.0	13.0	10.8	9.2	8.1	7.3	14.8	12.4	8.8	7.1	2.9	5.6
French only — Français seulement	M.	100.0	41.6	27.5	10.3	3.3	2.0	2.8	3.4	2.2	2.1	1.2	3.6
	F.	100.0	37.1	23.6	7.4	2.2	1.4	4.6	4.1	4.0	5.0	2.5	8.1
English and French — Anglais et français	M.	100.0	2.6	4.6	6.2	8.1	9.7	18.3	17.9	11.6	9.5	4.1	7.4
	F.	100.0	3.0	5.2	7.0	8.6	8.7	19.4	16.1	11.4	9.6	3.9	7.1
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	24.9	13.0	3.5	5.9	6.5	16.6	8.3	9.5	4.7	1.8	5.3
	F.	100.0	29.1	12.2	4.1	2.3	2.3	8.7	12.8	5.8	8.7	6.4	7.6
New Brunswick	T.	100.0	14.5	11.5	9.6	8.3	7.1	14.0	11.9	8.6	6.9	2.8	4.8
	M.	100.0	14.8	11.7	9.7	8.1	6.7	13.6	12.2	8.7	7.0	2.8	4.7
	F.	100.0	14.3	11.4	9.5	8.5	7.5	14.4	11.6	8.5	6.7	2.7	4.9
English only — Anglais seulement	M.	100.0	13.9	10.8	9.0	7.4	6.5	13.8	12.7	9.3	7.9	3.3	5.4
	F.	100.0	13.2	10.1	8.7	7.7	7.3	14.7	12.4	9.3	7.8	3.1	5.7
French only — Français seulement	M.	100.0	29.7	21.4	14.4	8.3	4.5	6.3	6.0	3.5	2.5	1.2	2.2
	F.	100.0	25.9	19.2	12.4	6.8	4.8	9.1	6.9	5.2	4.2	2.0	3.5
English and French — Anglais et français	M.	100.0	3.4	5.6	7.6	10.0	9.1	19.9	16.6	11.3	8.5	3.1	4.9
	F.	100.0	4.1	6.5	9.1	13.2	11.8	19.6	14.7	9.3	6.1	2.2	3.4
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	33.3	12.4	6.2	3.4	6.2	13.6	10.2	7.9	3.4	1.1	2.3
	F.	100.0	39.9	14.4	3.3	3.3	2.6	6.5	9.8	8.5	5.9	0.6	5.2
Québec	T.	100.0	13.4	11.4	8.9	8.3	8.4	15.5	12.8	9.3	6.3	2.3	3.4
	M.	100.0	13.6	11.7	9.1	8.3	8.1	15.1	12.8	9.3	6.4	2.3	3.3
	F.	100.0	13.1	11.2	8.7	8.3	8.7	16.0	12.8	9.2	6.2	2.3	3.5
English only — Anglais seulement	M.	100.0	14.7	10.6	6.8	5.4	5.9	13.5	12.8	12.3	9.2	3.7	5.1
	F.	100.0	12.3	8.9	5.6	4.7	6.5	15.8	14.2	12.4	9.5	3.9	6.2
French only — Français seulement	M.	100.0	20.0	17.0	12.7	9.2	7.0	10.7	8.6	5.9	4.3	1.7	2.9
	F.	100.0	16.8	14.3	10.8	8.4	7.7	13.3	10.5	7.6	5.4	2.0	3.2
English and French — Anglais et français	M.	100.0	0.9	1.8	3.0	7.7	11.2	24.0	20.7	14.9	9.4	2.9	3.5
	F.	100.0	1.3	2.7	4.1	10.3	13.0	24.6	19.3	12.2	7.1	2.3	3.1
Neither English nor French — Ni anglais ni français	M.	100.0	26.4	8.1	3.7	5.3	6.2	15.6	14.7	8.9	4.5	2.0	4.6
	F.	100.0	23.3	7.1	3.4	4.6	5.5	15.1	11.9	10.6	7.3	3.8	7.4

TABLE 43. Percentage distribution by age group of the population, classified according to official language and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

TABLEAU 43. Répartition proportionnelle par groupe d'âge de la population classée selon la langue officielle et le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

Official language and sex — Langue officielle et sexe		Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-69	70+
Ontario	**T.**	**100.0**	**11.2**	**8.7**	**7.1**	**6.9**	**7.7**	**16.0**	**14.0**	**11.2**	**8.5**	**3.4**	**5.3**
	M.	**100.0**	**11.4**	**8.8**	**7.2**	**6.9**	**7.7**	**15.7**	**14.2**	**11.4**	**8.5**	**3.3**	**4.9**
	F.	**100.0**	**11.0**	**8.5**	**7.0**	**6.8**	**7.7**	**16.4**	**13.8**	**11.0**	**8.6**	**3.4**	**5.8**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	11.5	8.9	7.2	6.8	7.4	15.4	14.0	11.5	8.7	3.5	5.1
	F.	100.0	11.0	8.5	6.9	6.6	7.5	16.3	13.8	11.1	8.8	3.5	6.0
French only — Français seulement	M.	100.0	35.3	21.9	9.1	5.1	5.2	6.9	5.6	4.2	3.0	1.4	2.7
	F.	100.0	31.5	17.9	7.9	4.0	4.2	8.1	8.0	6.4	5.5	2.3	4.2
English and French — Anglais et français	M.	100.0	4.1	6.1	7.0	8.3	10.6	20.3	16.9	12.0	8.0	2.7	3.5
	F.	100.0	4.3	7.0	8.3	10.5	10.3	20.4	15.6	10.5	6.8	2.2	3.1
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	21.7	6.9	2.9	3.8	7.5	19.1	16.6	10.0	5.3	2.0	4.2
	F.	100.0	20.3	6.4	2.6	2.6	5.4	15.6	13.3	14.4	9.1	3.8	6.5
Manitoba	**T.**	**100.0**	**11.6**	**9.3**	**7.7**	**7.4**	**7.6**	**15.6**	**13.6**	**10.2**	**8.6**	**3.5**	**4.9**
	M.	**100.0**	**11.7**	**9.4**	**7.8**	**7.2**	**7.2**	**14.8**	**13.6**	**10.4**	**9.0**	**3.8**	**5.1**
	F.	**100.0**	**11.5**	**9.3**	**7.7**	**7.5**	**7.9**	**16.3**	**13.7**	**10.0**	**8.2**	**3.2**	**4.7**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	10.3	9.4	7.9	7.3	7.2	15.0	13.7	10.5	9.2	3.9	5.1
	F.	100.0	10.8	9.3	7.9	7.6	8.1	16.6	14.1	10.0	8.1	3.1	4.4
French only — Français seulement	M.	100.0	54.2	13.1	2.8	1.8	2.3	3.7	3.4	2.8	2.7	2.5	5.7
	F.	100.0	45.0	16.0	2.3	1.1	1.7	4.1	4.6	5.4	7.0	4.2	8.6
English and French — Anglais et français	M.	100.0	4.9	7.8	9.1	9.1	9.0	17.5	14.9	11.1	8.7	3.4	4.5
	F.	100.0	5.3	8.2	9.7	10.2	10.4	18.8	14.8	10.3	7.0	2.4	2.9
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	44.1	11.1	1.8	2.0	2.5	6.6	7.1	6.1	5.1	3.3	10.3
	F.	100.0	31.6	7.5	1.3	1.3	2.1	6.2	6.6	10.7	11.8	6.8	14.1
Saskatchewan	**T.**	**100.0**	**12.0**	**9.8**	**8.9**	**8.2**	**7.5**	**14.8**	**12.9**	**9.5**	**8.3**	**3.5**	**4.6**
	M.	**100.0**	**11.7**	**9.6**	**8.7**	**8.0**	**7.2**	**14.1**	**12.8**	**9.8**	**9.1**	**4.0**	**5.0**
	F.	**100.0**	**12.3**	**10.1**	**9.1**	**8.5**	**7.9**	**15.4**	**13.0**	**9.2**	**7.5**	**2.9**	**4.1**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	11.3	9.7	8.8	8.0	7.3	14.3	12.9	9.8	9.1	4.0	4.8
	F.	100.0	12.0	10.3	9.4	8.7	8.0	15.7	13.1	9.0	7.3	2.8	3.7
French only — Français seulement	M.	100.0	50.4	12.5	1.6	2.1	2.5	4.2	4.1	5.6	5.6	3.5	7.9
	F.	100.0	41.7	10.6	0.9	1.5	1.9	3.8	5.0	8.0	9.6	5.2	11.8
English and French — Anglais et français	M.	100.0	4.8	7.3	8.6	9.0	8.4	16.4	14.7	11.4	10.1	4.2	5.1
	F.	100.0	5.3	7.8	9.4	10.5	9.6	18.2	15.2	10.6	7.7	2.6	3.1
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	42.6	10.1	2.6	2.3	2.9	4.9	5.1	5.8	6.2	4.3	13.2
	F.	100.0	28.0	6.6	1.5	1.3	1.6	4.5	6.5	12.9	14.0	7.6	15.5
Alberta	**T.**	**100.0**	**12.4**	**9.9**	**8.2**	**7.9**	**8.0**	**15.8**	**13.2**	**9.9**	**7.6**	**3.1**	**4.0**
	M.	**100.0**	**12.1**	**9.6**	**7.9**	**7.7**	**7.8**	**15.0**	**13.1**	**10.5**	**8.4**	**3.6**	**4.3**
	F.	**100.0**	**12.8**	**10.2**	**8.5**	**8.1**	**8.3**	**16.7**	**13.2**	**9.1**	**6.8**	**2.7**	**3.6**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	11.5	9.8	8.1	7.3	7.8	15.1	13.2	10.5	8.4	3.6	4.2
	F.	100.0	12.3	10.4	8.7	8.2	8.5	17.0	13.3	8.9	6.7	2.6	3.4
French only — Français seulement	M.	100.0	48.4	16.1	2.0	3.5	6.1	4.6	4.5	4.7	3.9	2.2	4.0
	F.	100.0	47.3	14.6	1.3	2.1	2.7	4.3	5.6	6.3	5.7	3.1	6.0
English and French — Anglais et français	M.	100.0	2.0	5.3	6.7	8.6	10.0	19.3	15.8	12.7	10.0	3.9	5.2
	F.	100.0	2.5	7.0	8.3	10.2	10.4	20.4	15.9	11.2	7.8	2.7	3.6
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	49.3	8.3	2.5	3.3	2.8	4.9	5.9	7.0	5.3	3.0	7.2
	F.	100.0	37.4	6.2	2.0	2.2	2.3	5.5	7.9	12.9	9.8	4.4	9.4
British Columbia	**T.**	**100.0**	**10.8**	**8.6**	**6.7**	**6.0**	**6.9**	**15.7**	**14.5**	**10.7**	**9.3**	**4.5**	**6.3**
	M.	**100.0**	**10.8**	**8.5**	**6.7**	**6.0**	**6.6**	**14.5**	**14.3**	**11.2**	**9.7**	**5.0**	**6.7**
	F.	**100.0**	**10.9**	**8.6**	**6.8**	**6.1**	**7.1**	**16.9**	**14.6**	**10.2**	**9.0**	**4.0**	**5.8**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	11.0	8.8	6.9	6.0	6.6	14.5	14.3	11.1	9.4	4.9	6.5
	F.	100.0	11.0	8.9	7.0	6.1	7.1	16.8	14.5	10.0	8.9	4.0	5.7
French only — Français seulement	M.	100.0	18.5	5.0	2.9	7.4	8.5	10.9	11.4	10.3	10.6	7.1	7.4
	F.	100.0	23.2	4.0	1.7	3.4	6.3	9.8	9.8	8.3	12.0	5.2	16.3
English and French — Anglais et français	M.	100.0	2.5	2.3	2.4	5.7	3.8	19.4	18.1	14.8	12.8	5.6	7.6
	F.	100.0	2.8	2.7	3.0	6.8	8.7	21.3	18.3	13.6	11.6	4.6	6.6
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	18.4	4.0	1.0	2.9	2.3	4.1	5.0	8.3	20.6	13.1	20.3
	F.	100.0	21.1	4.1	1.3	1.1	2.4	6.7	14.5	15.1	13.0	7.2	13.5
Yukon and Northwest Territories	**T.**	**100.0**	**15.3**	**10.5**	**7.9**	**7.4**	**10.2**	**19.5**	**12.9**	**8.1**	**4.7**	**1.4**	**2.1**
	M.	**100.0**	**13.5**	**9.4**	**7.0**	**6.8**	**11.3**	**20.0**	**13.5**	**9.2**	**5.2**	**1.6**	**2.5**
	F.	**100.0**	**17.9**	**12.1**	**9.2**	**8.2**	**8.6**	**18.8**	**11.9**	**6.5**	**3.9**	**1.2**	**1.7**
English only — Anglais seulement	M.	100.0	10.0	8.4	5.8	5.9	12.5	22.7	14.8	10.1	5.4	1.8	2.6
	F.	100.0	14.4	12.0	9.1	7.2	9.3	23.1	13.2	6.1	3.3	1.1	1.2
French only — Français seulement	M.	100.0	9.7	19.5	12.2	7.3	11.0	17.1	4.9	4.9	7.3	3.7	2.4
	F.	100.0	14.1	12.1	16.2	9.1	10.1	10.1	8.1	8.1	5.0	2.0	5.1
English and French — Anglais et français	M.	100.0	0.7	1.6	1.6	3.6	14.9	29.0	20.7	13.5	7.8	2.3	5.3
	F.	100.0	2.1	2.5	4.7	7.0	10.0	29.6	20.6	12.3	7.3	1.9	1.5
Neither English nor French — Ni anglais ni français.	M.	100.0	24.7	13.5	11.1	9.7	7.6	11.7	9.0	6.1	4.1	0.8	1.7
	F.	100.0	25.0	13.6	9.7	9.8	7.5	11.2	9.0	6.4	4.3	1.3	2.2

TABLE 44. Numerical and percentage distribution by official language of the population, classified according to origin and sex, for Canada, 1951

TABLEAU 44. Répartition numérique et proportionnelle selon la langue officielle de la population classée selon l'origine et le sexe, Canada, 1951

Origin and sex — Origine et sexe		Total		English only — Anglais seulement		French only — Français seulement		English and French — Anglais et français		Neither English nor French — Ni anglais ni français	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
TOTAL	T.	**14,009,429**	**100.0**	**9,387,395**	**67.0**	**2,741,812**	**19.6**	**1,727,447**	**12.3**	**152,775**	**1.1**
	M.	**7,088,873**	**100.0**	**4,753,820**	**67.1**	**1,278,816**	**18.0**	**984,849**	**13.9**	**71,388**	**1.0**
	F.	**6,920,556**	**100.0**	**4,633,575**	**67.0**	**1,462,996**	**21.1**	**742,598**	**10.7**	**81,387**	**1.2**
British Isles origins[1] — Origine britannique[1].	T.	**6,709,685**	**100.0**	**6,431,396**	**95.8**	**24,519**	**0.4**	**253,262**	**3.8**	**508**	**2**
	M.	**3,356,811**	**100.0**	**3,202,924**	**95.4**	**12,209**	**0.4**	**141,423**	**4.2**	**255**	**2**
	F.	**3,352,874**	**100.0**	**3,228,472**	**96.3**	**12,310**	**0.4**	**111,839**	**3.3**	**253**	**2**
Other European origins — Autres origines européennes.	T.	**6,872,889**	**100.0**	**2,605,979**	**37.9**	**2,708,240**	**39.4**	**1,456,651**	**21.2**	**102,019**	**1.5**
	M.	**3,505,716**	**100.0**	**1,364,837**	**38.9**	**1,262,199**	**36.0**	**833,629**	**23.8**	**45,051**	**1.3**
	F.	**3,367,173**	**100.0**	**1,241,142**	**36.9**	**1,446,041**	**42.9**	**623,022**	**18.5**	**56,968**	**1.7**
French — Française	T.	4,319,167	100.0	291,252	6.8	2,688,063	62.2	1,339,118	31.0	734	2
	M.	2,160,658	100.0	143,216	6.6	1,252,036	58.0	765,058	35.4	348	2
	F.	2,158,509	100.0	148,036	6.9	1,436,027	66.5	574,060	26.6	386	2
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	T.	32,231	100.0	30,388	94.3	88	0.3	1,247	3.8	508	1.6
	M.	16,922	100.0	15,936	94.2	41	0.2	721	4.3	224	1.3
	F.	15,309	100.0	14,452	94.4	47	0.3	526	3.4	284	1.9
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque.	T.	63,959	100.0	58,093	90.8	380	0.6	2,907	4.6	2,579	4.0
	M.	35,688	100.0	32,550	91.2	211	0.6	1,758	4.9	1,169	3.3
	F.	28,271	100.0	25,543	90.3	169	0.6	1,149	4.1	1,410	5.0
Finnish — Finlandaise	T.	43,745	100.0	40,826	93.3	128	0.3	721	1.7	2,070	4.7
	M.	23,038	100.0	21,687	94.1	64	0.3	379	1.7	908	3.9
	F.	20,707	100.0	19,139	92.4	64	0.3	342	1.7	1,162	5.6
German — Allemande	T.	619,995	100.0	597,229	96.3	2,096	0.4	10,043	1.6	10,627	1.7
	M.	316,576	100.0	305,270	96.4	1,034	0.3	5,829	1.9	4,443	1.4
	F.	303,419	100.0	291,959	96.2	1,062	0.4	4,214	1.4	6,184	2.0
Hungarian — Hongroise	T.	60,460	100.0	55,924	92.5	359	0.6	1,911	3.2	2,266	3.7
	M.	32,942	100.0	30,581	92.8	218	0.7	1,090	3.3	1,053	3.2
	F.	27,518	100.0	25,343	92.1	141	0.5	821	3.0	1,213	4.4
Italian — Italienne	T.	152,245	100.0	108,280	71.1	7,420	4.9	23,878	15.7	12,667	8.3
	M.	84,914	100.0	59,697	70.3	3,677	4.3	14,284	16.8	7,256	8.6
	F.	67,331	100.0	48,583	72.2	3,743	5.6	9,594	14.2	5,411	8.0
Jewish — Juive	T.	181,670	100.0	147,350	81.1	731	0.4	28,237	15.5	5,352	3.0
	M.	92,242	100.0	72,690	78.8	356	0.4	16,809	18.2	2,387	2.6
	F.	89,428	100.0	74,660	83.5	375	0.4	11,428	12.8	2,965	3.3
Netherlands — Néerlandaise	T.	264,267	100.0	247,049	93.5	456	0.2	4,652	1.7	12,110	4.6
	M.	135,021	100.0	126,860	94.0	239	0.2	2,587	1.9	5,335	3.9
	F.	129,246	100.0	120,189	93.0	217	0.2	2,065	1.6	6,775	5.2
Polish — Polonaise	T.	219,845	100.0	196,407	89.3	1,562	0.7	8,920	4.1	12,956	5.9
	M.	118,555	100.0	106,697	90.0	822	0.7	5,236	4.4	5,800	4.9
	F.	101,290	100.0	89,710	88.6	740	0.7	3,684	3.6	7,156	7.1
Russian — Russe	T.	91,279	100.0	81,798	89.6	533	0.6	3,962	4.3	4,986	5.5
	M.	48,105	100.0	43,747	90.9	283	0.6	2,318	4.8	1,757	3.7
	F.	43,174	100.0	38,051	88.1	250	0.6	1,644	3.8	3,229	7.5
Scandinavian[3] — Scandinave[3]	T.	283,024	100.0	277,046	97.9	554	0.2	4,026	1.4	1,398	0.5
	M.	153,601	100.0	150,310	97.9	312	0.2	2,328	1.5	651	0.4
	F.	129,423	100.0	126,736	97.9	242	0.2	1,698	1.3	747	0.6
Ukrainian — Ukrainienne	T.	395,043	100.0	360,304	91.2	1,901	0.5	7,315	1.8	25,523	6.5
	M.	208,294	100.0	193,053	92.7	1,032	0.5	4,224	2.0	9,985	4.8
	F.	186,749	100.0	167,251	89.6	869	0.5	3,091	1.6	15,538	8.3
Other — Autres	T.	145,959	100.0	114,033	78.1	3,969	2.7	19,714	13.5	8,243	5.7
	M.	79,160	100.0	62,543	79.0	1,874	2.4	11,008	13.9	3,735	4.7
	F.	66,799	100.0	51,490	77.1	2,095	3.1	8,706	13.0	4,508	6.8
Asiatic origins — Origines asiatiques.	T.	**72,827**	**100.0**	**59,180**	**81.3**	**1,034**	**1.4**	**5,051**	**6.9**	**7,562**	**10.4**
	M.	**47,356**	**100.0**	**38,646**	**81.6**	**552**	**1.2**	**2,953**	**6.2**	**5,205**	**11.0**
	F.	**25,471**	**100.0**	**20,534**	**80.6**	**482**	**1.9**	**2,098**	**8.2**	**2,357**	**9.3**
Chinese — Chinoise	T.	32,528	100.0	26,173	80.5	217	0.7	604	1.8	5,534	17.0
	M.	25,669	100.0	20,670	80.5	156	0.6	415	1.6	4,428	17.3
	F.	6,859	100.0	5,503	80.2	61	0.9	189	2.8	1,106	16.1
Japanese — Japonaise	T.	21,663	100.0	19,625	90.6	110	0.5	294	1.4	1,634	7.5
	M.	11,597	100.0	10,731	92.5	70	0.6	168	1.5	628	5.4
	F.	10,066	100.0	8,894	88.4	40	0.4	126	1.2	1,006	10.0
Other — Autres	T.	18,636	100.0	13,382	71.8	707	3.8	4,153	22.3	394	2.1
	M.	10,090	100.0	7,245	71.8	326	3.2	2,370	23.5	149	1.5
	F.	8,546	100.0	6,137	71.8	381	4.4	1,783	20.9	245	2.9
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude.	T.	165,607	100.0	115,531	69.8	3,814	2.3	3,917	2.3	42,345	25.6
	M.	84,304	100.0	59,512	70.6	1,934	2.3	2,124	2.5	20,734	24.6
	F.	81,303	100.0	56,019	68.9	1,880	2.3	1,793	2.2	21,611	26.6
Other — Autres	T.	188,421	100.0	175,309	93.0	4,205	2.2	8,566	4.6	341	0.2
	M.	94,686	100.0	87,901	92.8	1,922	2.0	4,720	5.0	143	0.2
	F.	93,735	100.0	87,408	93.3	2,283	2.4	3,846	4.1	198	0.2

1. Includes English, Irish, Scottish, Welsh and Manx. — Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
2. Less than 0.05 p.c. — Moins de 0.05 p. 100.
3. Includes Danish, Icelandic, Norwegian and Swedish. — Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 45. Numerical and percentage distribution by official language, of the population classified according to period of immigration and sex, for Canada, rural and urban, 1951

TABLEAU 45. Répartition numérique et proportionnelle, selon la langue officielle, de la population rurale et urbaine classée selon la période d'immigration et le sexe, Canada, 1951

Official language and sex — Langue officielle et sexe		Total		Period of immigration — Période d'immigration											
				Before 1911 — Avant 1911		1911-1920		1921-1930		1931-1940		1941-1945		1946-1951[1]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
CANADA	**T.**	**2,059,911**	**100.0**	**562,833**	**100.0**	**459,298**	**100.0**	**508,001**	**100.0**	**105,486**	**100.0**	**38,402**	**100.0**	**385,891**	**100.0**
	M.	**1,087,838**	**100.0**	**319,781**	**100.0**	**230,837**	**100.0**	**281,090**	**100.0**	**48,015**	**100.0**	**14,400**	**100.0**	**193,715**	**100.0**
	F.	**972,073**	**100.0**	**243,052**	**100.0**	**228,461**	**100.0**	**226,911**	**100.0**	**57,471**	**100.0**	**24,002**	**100.0**	**192,176**	**100.0**
English only — Anglais seulement	T.	1,821,413	88.4	506,522	90.0	421,879	91.9	469,421	92.4	89,646	85.0	32,637	85.0	301,308	78.1
	M.	963,051	88.5	289,802	90.6	210,572	91.2	260,301	92.6	40,746	84.9	11,634	80.8	149,996	77.4
	F.	858,362	88.3	216,720	89.2	211,307	92.5	209,120	92.2	48,900	85.1	21,003	87.5	151,312	78.7
French only — Français seulement	T.	26,734	1.3	7,466	1.3	3,588	0.8	3,547	0.7	2,025	1.9	1,121	2.9	8,987	2.3
	M.	11,704	1.1	2,722	0.9	1,330	0.6	1,486	0.5	817	1.7	511	3.5	4,838	2.5
	F.	15,030	1.5	4,744	2.0	2,258	1.0	2,061	0.9	1,208	2.1	610	2.5	4,149	2.2
English and French — Anglais et français	T.	130,525	6.3	36,164	6.4	27,301	5.9	27,415	5.4	11,447	10.9	4,433	11.5	23,765	6.2
	M.	76,267	7.0	22,385	7.0	15,788	6.8	17,130	6.1	6,039	12.6	2,139	14.9	12,786	6.6
	F.	54,258	5.6	13,779	5.7	11,513	5.0	10,285	4.5	5,408	9.4	2,294	9.6	10,979	5.7
Neither English nor French — Ni anglais ni français	T.	81,239	3.9	12,681	2.3	6,530	1.4	7,618	1.5	2,368	2.2	211	0.5	51,831	13.4
	M.	36,816	3.4	4,872	1.5	3,147	1.4	2,173	0.8	413	0.9	116	0.8	26,095	13.5
	F.	44,423	4.6	7,809	3.2	3,383	1.5	5,445	2.4	1,955	3.4	95	0.4	25,736	13.4
Rural — Rurale	**T.**	**597,796**	**100.0**	**181,482**	**100.0**	**121,272**	**100.0**	**153,411**	**100.0**	**31,502**	**100.0**	**9,341**	**100.0**	**100,788**	**100.0**
	M.	**340,267**	**100.0**	**109,833**	**100.0**	**67,159**	**100.0**	**91,914**	**100.0**	**14,946**	**100.0**	**3,464**	**100.0**	**52,951**	**100.0**
	F.	**257,529**	**100.0**	**71,649**	**100.0**	**54,113**	**100.0**	**61,497**	**100.0**	**16,556**	**100.0**	**5,877**	**100.0**	**47,837**	**100.0**
English only — Anglais seulement	T.	528,510	88.4	161,933	89.2	111,967	92.3	142,938	93.2	27,414	87.0	8,062	86.3	76,196	75.6
	M.	305,991	89.9	100,719	91.7	62,601	93.2	87,106	94.8	13,245	88.6	2,856	82.4	39,464	74.5
	F.	222,519	86.4	61,214	85.4	49,366	91.2	55,832	90.8	14,169	85.6	5,206	88.6	36,732	76.8
French only — Français seulement	T.	8,649	1.4	2,719	1.5	1,097	0.9	1,191	0.8	738	2.3	495	5.3	2,409	2.4
	M.	4,372	1.3	1,206	1.1	502	0.7	592	0.6	367	2.5	254	7.3	1,451	2.7
	F.	4,277	1.7	1,513	2.1	595	1.1	599	1.0	371	2.2	241	4.1	958	2.0
English and French — Anglais et français	T.	26,309	4.4	8,619	4.7	5,586	4.6	4,961	3.2	2,099	6.7	721	7.7	4,323	4.3
	M.	15,677	4.6	5,511	5.0	3,228	4.8	3,060	3.3	1,108	7.4	322	9.3	2,448	4.6
	F.	10,632	4.1	3,108	4.3	2,358	4.4	1,901	3.1	991	6.0	399	6.8	1,875	3.9
Neither English nor French — Ni anglais ni français	T.	34,328	5.7	8,211	4.5	2,622	2.2	4,321	2.8	1,251	4.0	63	0.7	17,860	17.7
	M.	14,227	4.2	2,397	2.2	828	1.2	1,156	1.3	226	1.5	32	0.9	9,588	18.1
	F.	20,101	7.8	5,814	8.1	1,794	3.3	3,165	5.1	1,025	6.2	31	0.5	8,272	17.3
Urban — Urbaine	**T.**	**1,462,115**	**100.0**	**381,351**	**100.0**	**338,026**	**100.0**	**354,590**	**100.0**	**73,984**	**100.0**	**29,061**	**100.0**	**285,103**	**100.0**
	M.	**747,571**	**100.0**	**209,948**	**100.0**	**163,678**	**100.0**	**189,176**	**100.0**	**33,069**	**100.0**	**10,936**	**100.0**	**140,764**	**100.0**
	F.	**714,544**	**100.0**	**171,403**	**100.0**	**174,348**	**100.0**	**165,414**	**100.0**	**40,915**	**100.0**	**18,125**	**100.0**	**144,339**	**100.0**
English only — Anglais seulement	T.	1,292,903	88.4	344,589	90.4	309,912	91.7	326,483	92.1	62,232	84.1	24,575	84.6	225,112	79.0
	M.	657,060	87.9	189,083	90.1	147,971	90.4	173,195	91.6	27,501	83.2	8,778	80.3	110,532	78.5
	F.	635,843	89.0	155,506	90.7	161,941	92.9	153,288	92.7	34,731	84.9	15,797	87.2	114,580	79.4
French only — Français seulement	T.	18,085	1.2	4,747	1.2	2,491	0.7	2,356	0.7	1,287	1.7	626	2.2	6,578	2.3
	M.	7,332	1.0	1,516	0.7	828	0.5	894	0.5	450	1.4	257	2.3	3,387	2.4
	F.	10,753	1.5	3,231	1.9	1,663	1.0	1,462	0.9	837	2.0	369	2.0	3,191	2.2
English and French — Anglais et français	T.	104,216	7.1	27,545	7.2	21,715	6.4	22,454	6.3	9,348	12.6	3,712	12.8	19,442	6.8
	M.	60,590	8.1	16,874	8.0	12,560	7.7	14,070	7.4	4,931	14.9	1,817	16.6	10,338	7.3
	F.	43,626	6.1	10,671	6.2	9,155	5.2	8,384	5.1	4,417	10.8	1,895	10.5	9,104	6.3
Neither English nor French — Ni anglais ni français	T.	46,911	3.2	4,470	1.2	3,908	1.2	3,297	0.9	1,117	1.5	148	0.5	33,971	11.9
	M.	22,589	3.0	2,475	1.2	2,319	1.4	1,017	0.5	187	0.6	84	0.8	16,507	11.7
	F.	24,322	3.4	1,995	1.2	1,589	0.9	2,280	1.4	930	2.3	64	0.4	17,464	12.1

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.

TABLE 46. Population by mother tongue, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU 46. Population rurale, agricole et non agricole, et urbaine, selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951

Mother Tongue — Langue maternelle	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
Total	**14,009,429**	**361,416**	**98,429**	**642,584**	**515,697**	**4,055,681**	**4,597,542**	**776,541**	**831,728**	**939,501**	**1,165,210**	**25,100**
English — Anglais	8,280,809	357,328	89,241	588,610	325,412	558,256	3,755,442	467,892	515,873	648,413	963,920	10,422
French — Français	4,068,850	2,321	8,477	38,945	185,110	3,347,030	341,502	54,199	36,815	34,196	19,366	889
Chinese — Chinois	28,289	129	29	335	86	1,537	5,601	954	1,875	3,023	14,684	36
Danish — Danois	15,714	17	35	269	697	740	3,120	1,100	1,670	4,819	3,177	70
Estonian — Estonien	8,784	1	—	80	22	877	6,386	230	57	509	621	1
Finnish — Finlandais	31,771	3	—	29	45	1,082	23,417	505	1,147	1,808	3,680	55
Flemish — Flamand	12,623	3	5	81	41	784	5,766	3,590	1,001	743	597	12
Gaelic — Gaélique	13,974	114	123	6,798	103	685	2,293	542	888	932	1,483	13
German — Allemand	329,302	80	24	480	193	7,515	72,686	47,996	99,629	65,195	35,318	186
Greek — Grec	8,036	1	4	156	33	2,397	3,907	232	193	345	766	2
Icelandic — Islandais	11,207	2	—	9	3	86	321	7,621	1,543	395	1,208	19
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	144,787	1,100	215	1,585	2,160	14,299	24,811	20,363	21,555	21,844	24,448	12,407
Italian — Italien	92,244	6	1	663	168	24,619	52,136	1,454	536	3,402	9,229	30
Japanese — Japonais	17,589	1	6	3	3	914	6,430	951	145	2,819	6,304	13
Lettish — Letton	7,019	23	—	81	25	440	4,856	578	97	490	418	11
Lithuanian — Lithuanien	12,307	7	1	55	13	3,219	7,143	440	270	774	380	5
Magyar	42,402	2	7	235	32	2,795	20,987	1,312	8,691	5,654	2,671	16
Netherlands — Hollandais	87,935	41	125	612	452	2,019	26,913	25,905	11,362	10,727	9,736	43
Norwegian — Norvégien	43,831	36	5	169	120	535	3,065	2,549	14,866	12,137	10,195	154
Polish — Polonais	129,238	29	37	964	159	12,837	58,053	22,524	12,693	15,234	6,566	142
Roumanian — Roumain	10,105	1	3	32	11	1,200	3,091	715	3,069	1,460	511	12
Russian — Russe	39,223	37	—	145	61	3,085	7,463	2,176	8,798	4,168	13,264	26
Serbo-Croatian — Serbo-croate	11,031	—	1	66	3	246	7,890	146	427	834	1,388	30
Slovak — Slovaque	45,516	2	13	244	61	4,841	23,163	2,768	3,081	6,677	4,607	59
Swedish — Suédois	36,096	16	1	79	74	666	6,129	3,858	7,308	7,581	10,238	146
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	5,475	48	45	332	151	2,492	1,676	148	242	212	124	5
Ukrainian — Ukrainien	352,323	11	22	742	54	11,743	73,710	92,604	75,513	82,008	15,640	276
Yiddish — Judéo-allemand	103,593	47	5	669	365	44,262	40,660	12,598	1,475	1,977	1,531	4
Other — Autres	19,356	10	4	116	40	4,480	8,925	591	909	1,125	3,140	16
Rural — Rurale	**5,381,176**	**206,621**	**73,744**	**297,753**	**300,686**	**1,358,363**	**1,346,443**	**336,961**	**579,258**	**489,826**	**371,739**	**19,782**
English — Anglais	2,902,133	203,585	65,947	263,364	161,209	96,622	1,060,369	164,716	320,587	287,951	271,376	6,407
French — Français	1,634,890	1,772	7,220	26,083	135,844	1,242,041	132,481	30,816	30,023	22,127	5,869	614
Chinese — Chinois	3,587	2	—	5	5	35	196	102	677	531	2,010	24
Danish — Danois	8,138	12	29	194	553	130	1,112	498	1,316	3,018	1,229	47
Estonian — Estonien	1,318	—	—	34	1	29	684	36	27	338	168	1
Finnish — Finlandais	15,294	2	—	12	29	99	10,486	299	1,015	1,406	1,923	23
Flemish — Flamand	7,849	1	1	21	26	164	3,946	2,210	803	448	221	8
Gaelic — Gaélique	7,894	92	112	5,105	47	207	731	165	626	445	357	7
German — Allemand	212,965	20	16	242	90	987	36,943	26,806	80,797	46,119	20,832	113
Greek — Grec	342	—	1	4	2	23	157	7	34	23	90	1
Icelandic — Islandais	6,034	—	—	2	1	7	86	4,271	1,155	192	304	16
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	139,910	1,093	207	1,552	2,148	13,973	23,640	19,668	21,138	20,958	23,629	11,904
Italian — Italien	10,249	—	1	83	71	646	4,869	153	371	1,381	2,650	24
Japanese — Japonais	7,333	—	6	2	2	60	789	101	11	2,022	4,327	13
Lettish — Letton	1,522	—	—	48	4	18	766	254	56	215	153	8
Lithuanian — Lithuanien	2,097	—	1	24	2	68	1,137	96	200	423	142	4
Magyar	19,563	—	5	37	26	64	6,639	530	7,501	3,283	1,471	7
Netherlands — Hollandais	64,604	9	116	423	294	751	19,220	20,456	9,383	7,788	6,136	28
Norwegian — Norvégien	27,665	7	4	79	70	54	1,241	1,247	12,356	8,622	3,883	102
Polish — Polonais	46,112	7	34	125	94	742	13,365	9,531	10,032	9,803	2,283	96
Roumanian — Roumain	4,152	1	3	7	4	30	649	462	1,790	1,019	183	4
Russian — Russe	21,047	1	—	28	14	154	1,589	746	7,070	2,390	9,034	21
Serbo-Croatian — Serbo-croate	2,413	—	1	4	2	21	1,133	16	238	563	419	16
Slovak — Slovaque	17,413	—	12	70	29	184	6,594	1,567	2,648	4,266	2,001	42
Swedish — Suédois	20,526	4	1	34	37	104	2,382	1,931	6,117	5,238	4,591	87
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	469	1	1	28	20	59	76	34	166	65	16	3
Ukrainian — Ukrainien	190,604	7	20	103	25	483	13,808	49,936	62,170	58,538	5,361	153
Yiddish — Judéo-allemand	1,214	1	3	9	13	198	302	140	424	88	36	—
Other — Autres	3,839	4	3	31	24	410	1,053	167	527	566	1,045	9
Farm — Agricole	**2,827,732**	**15,456**	**46,757**	**112,135**	**145,771**	**766,910**	**678,043**	**214,435**	**398,279**	**339,955**	**109,919**	**72**
English — Anglais	1,378,424	14,647	42,408	96,592	74,271	44,572	534,205	99,126	211,667	190,166	70,731	39
French — Français	915,826	729	4,086	9,760	70,685	718,586	59,126	17,376	19,617	14,578	1,281	2
Chinese — Chinois	527	—	—	2	1	4	58	1	24	43	394	—
Danish — Danois	5,348	10	16	140	379	72	675	341	1,013	2,293	409	—
Estonian — Estonien	625	—	—	20	—	16	216	10	17	268	78	—
Finnish — Finlandais	7,817	—	—	4	6	17	5,062	186	885	1,141	515	—
Flemish — Flamand	6,046	—	1	4	5	115	3,221	1,691	598	337	74	—
Gaelic — Gaélique	5,519	68	84	3,993	25	124	313	84	434	318	76	—
German — Allemand	162,583	1	5	100	47	573	25,869	22,728	61,825	38,515	12,920	—
Greek — Grec	121	—	1	1	—	8	54	4	20	14	19	—
Icelandic — Islandais	3,786	—	—	—	—	2	16	2,783	786	139	60	—
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	27,635	1	8	911	15	763	3,730	1,344	7,230	8,733	4,880	20
Italian — Italien	3,558	—	—	48	12	251	1,621	68	272	668	617	1
Japanese — Japonais	3,408	—	6	—	—	37	366	54	5	1,619	1,321	—

TABLE 46. Population by mother tongue, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm and urban, 1951 — Concluded

TABLEAU 46. Population rurale, agricole et non agricole, et urbaine, selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951 — fin

Mother Tongue — Langue maternelle	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon and Northwest Territories
Farm — Con — Agricole — fin												
Lettish — Letton	747	—	—	29	4	3	294	158	41	175	43	—
Lithuanian — Lithuanien	1,238	—	1	5	2	33	675	63	123	290	46	—
Magyar	15,387	—	4	27	10	28	5,325	397	6,239	2,492	865	—
Netherlands — Hollandais	48,801	—	98	315	156	508	14,500	16,520	6,787	6,668	3,244	5
Norwegian — Norvégien	17,981	—	—	19	33	20	537	793	9,113	6,501	964	1
Polish — Polonais	31,756	—	16	49	55	413	7,602	7,690	7,625	7,582	723	1
Roumanian — Roumain	3,151	—	3	6	3	14	398	405	1,409	857	56	—
Russian — Russe	14,803	—	—	11	4	71	727	515	5,662	1,767	6,046	—
Serbo-Croatian — Serbo-croate	1,321	—	—	3	1	11	539	10	177	423	157	—
Slovak — Slovaque	12,009	—	12	25	20	103	4,625	1,292	2,005	3,087	839	1
Swedish — Suédois	12,025	—	1	11	15	41	957	1,266	4,601	3,893	1,239	1
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	221	—	1	3	2	4	23	27	110	50	1	—
Ukrainian — Ukrainien	144,832	—	3	51	10	264	6,712	39,339	49,487	46,932	2,033	1
Yiddish — Judéo-allemand	478	—	2	2	1	81	121	51	178	34	8	—
Other — Autres	1,759	—	1	4	9	176	476	113	329	372	279	—
Non-farm — Non agricole	**2,553,444**	**191,165**	**26,987**	**185,618**	**154,915**	**591,453**	**668,400**	**122,526**	**180,979**	**149,871**	**261,820**	**19,710**
English — Anglais	1,523,709	188,938	23,539	166,772	86,938	52,050	526,164	65,590	108,920	97,785	200,645	6,368
French — Français	719,064	1,043	3,134	16,323	65,159	523,455	73,355	13,440	10,406	7,549	4,588	612
Chinese — Chinois	3,060	2	—	3	4	31	138	101	653	488	1,616	24
Danish — Danois	2,790	2	13	54	174	58	437	157	303	725	820	47
Estonian — Estonien	693	—	—	14	1	13	468	26	10	70	90	1
Finnish — Finlandais	7,477	2	—	8	23	82	5,424	113	130	265	1,407	23
Flemish — Flamand	1,803	1	—	17	21	49	725	519	205	111	147	8
Gaelic — Gaélique	2,375	24	28	1,112	22	83	418	81	192	127	281	7
German — Allemand	50,382	19	11	142	43	414	11,074	4,078	18,972	7,604	7,912	113
Greek — Grec	221	—	—	3	2	15	103	3	14	9	71	1
Icelandic — Islandais	2,248	—	—	2	1	5	70	1,488	369	53	244	16
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	112,275	1,092	199	641	2,133	13,210	19,910	18,324	13,908	12,225	18,749	11,884
Italian — Italien	6,691	—	1	35	59	395	3,248	85	99	713	2,033	23
Japanese — Japonais	3,925	—	—	2	2	23	423	47	6	403	3,006	13
Lettish — Letton	775	—	—	19	—	15	472	96	15	40	110	8
Lithuanian — Lithuanien	859	—	—	19	—	35	462	33	77	133	96	4
Magyar	4,176	—	1	10	16	36	1,314	133	1,262	791	606	7
Netherlands — Hollandais	15,803	9	18	108	138	243	4,720	3,936	2,596	1,120	2,892	23
Norwegian — Norvégien	9,684	7	4	60	37	34	704	454	3,243	2,121	2,919	101
Polish — Polonais	14,356	7	18	76	39	329	5,763	1,841	2,407	2,221	1,560	95
Roumanian — Roumain	1,001	1	—	1	1	16	251	57	381	162	127	4
Russian — Russe	6,244	1	—	17	10	83	862	231	1,408	623	2,988	21
Serbo-Croatian — Serbo-croate	1,092	—	1	1	1	10	594	6	61	140	262	16
Slovak — Slovaque	5,404	—	—	45	9	81	1,969	275	643	1,179	1,162	41
Swedish — Suédois	8,501	4	—	23	22	63	1,425	665	1,516	1,345	3,352	86
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	248	1	—	25	18	55	53	7	56	15	15	3
Ukrainian — Ukrainien	45,772	7	17	52	15	219	7,096	10,597	12,683	11,606	3,328	152
Yiddish — Judéo-allemand	736	1	1	7	12	117	181	89	246	54	28	—
Other — Autres	2,080	4	2	27	15	234	577	54	198	194	766	9
Urban — Urbaine	**8,628,253**	**154,795**	**24,685**	**344,831**	**215,011**	**2,697,318**	**3,251,099**	**439,580**	**252,470**	**449,675**	**793,471**	**5,318**
English — Anglais	5,378,676	153,743	23,294	325,246	164,203	461,634	2,695,073	303,176	195,286	360,462	692,544	4,015
French — Français	2,433,960	549	1,257	12,862	49,266	2,104,989	209,021	23,383	6,792	12,069	13,497	275
Chinese — Chinois	24,702	127	29	330	81	1,502	5,405	852	1,198	2,492	12,674	12
Danish — Danois	7,576	5	6	75	144	610	2,008	602	354	1,801	1,948	23
Estonian — Estonien	7,466	1	—	46	21	848	5,702	194	30	171	453	—
Finnish — Finlandais	16,477	1	—	17	16	983	12,931	206	132	402	1,757	32
Flemish — Flamand	4,774	2	4	60	15	620	1,820	1,380	198	295	376	4
Gaelic — Gaélique	6,080	22	11	1,693	56	478	1,562	377	262	487	1,126	6
German — Allemand	116,337	60	8	238	103	6,528	35,743	21,190	18,832	19,076	14,486	73
Greek — Grec	7,694	1	3	152	31	2,374	3,750	225	159	322	676	1
Icelandic — Islandais	5,173	2	—	7	2	79	235	3,350	388	203	904	3
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	4,877	7	8	33	12	326	1,171	695	417	886	819	503
Italian — Italien	81,995	6	—	580	97	23,973	47,267	1,301	165	2,021	6,579	6
Japanese — Japonais	10,256	1	—	1	1	854	5,641	850	134	797	1,977	—
Lettish — Letton	5,497	23	—	33	21	422	4,090	324	41	275	265	3
Lithuanian — Lithuanien	10,210	7	—	31	11	3,151	6,006	344	70	351	238	1
Magyar	22,839	2	2	198	6	2,731	14,348	782	1,190	2,371	1,200	9
Netherlands — Hollandais	23,331	32	9	189	158	1,268	7,693	5,449	1,979	2,939	3,600	15
Norwegian — Norvégien	16,166	29	1	90	50	481	1,824	1,302	2,510	3,515	6,312	52
Polish — Polonais	83,126	22	3	839	65	12,095	44,688	12,993	2,661	5,431	4,283	46
Roumanian — Roumain	5,953	—	—	25	7	1,170	2,442	253	1,279	441	328	8
Russian — Russe	18,176	36	—	117	47	2,931	5,874	1,430	1,728	1,778	4,230	5
Serbo-Croatian — Serbo-croate	8,618	—	—	62	1	225	6,757	130	189	271	969	14
Slovak — Slovaque	28,103	2	1	174	32	4,657	16,569	1,201	433	2,411	2,606	17
Swedish — Suédois	15,570	12	—	45	37	562	3,747	1,927	1,191	2,343	5,647	59
Syrian and Arabic — Syrien et arabe	5,006	47	44	304	131	2,433	1,600	114	76	147	108	2
Ukrainian — Ukrainien	161,719	4	2	639	29	11,260	59,902	42,668	13,343	23,470	10,279	123
Yiddish — Judéo-allemand	102,379	46	2	660	352	44,064	40,358	12,458	1,051	1,889	1,495	4
Other — Autres	15,517	6	1	85	16	4,070	7,872	424	382	559	2,095	7

TABLE 47. Numerical and percentage distribution by age group, of the population classified according to mother tongue, for Canada and the provinces, rural and urban, 1931

No.	Mother tongue — Langue maternelle	Total	0-4		5-14		15-24	
			Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
1	**Total**	**14,009,429**	**1,722,109**	**12.3**	**2,528,608**	**18.0**	**2,146,613**	**15.3**
2	English — Anglais	8,280,809	1,060,301	12.8	1,458,192	17.6	1,188,108	14.3
3	French — Français	4,068,850	558,289	13.7	867,284	21.3	706,984	17.4
4	Chinese — Chinois	28,289	979	3.5	1,826	6.5	3,467	12.3
5	Finnish — Finlandais	31,771	981	3.1	2,489	7.8	3,553	11.2
6	Gaelic — Gaélique	13,974	164	1.2	269	1.9	489	3.5
7	German — Allemand	329,302	17,215	5.2	40,461	12.3	53,720	16.3
8	Indian and Eskimo — Indien et esquimau	144,787	23,568	16.3	36,974	25.5	26,699	18.4
9	Italian — Italien	92,244	4,132	4.5	7,781	8.4	15,242	16.5
10	Japanese — Japonais	17,589	1,205	6.8	2,606	14.8	3,521	20.0
11	Magyar	42,402	1,465	3.5	4,023	9.5	7,050	16.6
12	Netherlands — Hollandais	87,935	9,237	10.5	17,280	19.6	16,475	18.7
13	Polish — Polonais	129,238	7,257	5.6	11,351	8.8	17,961	13.9
14	Russian — Russe	39,223	1,799	4.6	4,102	10.5	5,231	13.3
15	Scandinavian — Scandinave	106,848	1,302	1.2	3,602	3.4	7,553	7.1
16	Slovak — Slovaque	45,516	1,489	3.3	4,550	10.0	7,379	16.2
17	Ukrainian — Ukrainien	352,323	23,711	6.7	49,450	14.0	59,754	17.0
18	Yiddish — Judéo-allemand	103,593	5,370	5.2	8,405	8.1	10,790	10.4
19	Other — Autres	94,736	3,645	3.8	7,963	8.4	12,637	13.3
20	**Rural — Rurale**	**5,381,176**	**733,793**	**13.6**	**1,166,327**	**21.7**	**828,010**	**15.4**
21	English — Anglais	2,902,133	408,104	14.1	610,186	21.0	411,551	14.2
22	French — Français	1,634,890	254,735	15.6	412,835	25.3	280,993	17.2
23	Chinese — Chinois	3,587	76	2.1	176	4.9	373	10.4
24	Finnish — Finlandais	15,294	597	3.9	1,414	9.2	1,569	10.3
25	Gaelic — Gaélique	7,894	101	1.3	193	2.4	307	3.9
26	German — Allemand	212,965	14,253	6.7	33,873	15.9	36,141	17.0
27	Indian and Eskimo — Indien et esquimau	139,910	23,248	16.6	36,206	25.9	25,449	18.2
28	Italian — Italien	10,249	373	3.6	819	8.0	1,571	15.3
29	Japanese — Japonais	7,333	616	8.4	1,475	20.1	1,332	18.2
30	Magyar	19,562	893	4.6	2,514	12.9	3,373	17.2
31	Netherlands — Hollandais	64,604	7,738	12.0	14,733	22.8	12,338	19.1
32	Polish — Polonais	46,112	3,008	6.5	5,930	12.9	6,646	14.4
33	Russian — Russe	21,047	1,338	6.4	3,201	15.2	3,298	15.7
34	Scandinavian — Scandinave	62,363	897	1.4	2,644	4.2	4,505	7.2
35	Slovak — Slovaque	17,413	599	3.4	2,174	12.5	2,857	16.4
36	Ukrainian — Ukrainien	190,604	16,259	8.5	35,574	18.7	32,430	17.0
37	Yiddish — Judéo-allemand	1,214	57	4.7	81	6.7	120	9.9
38	Other — Autres	24,001	901	3.8	2,299	9.6	3,157	13.2
39	**Urban — Urbaine**	**8,628,253**	**988,316**	**11.5**	**1,362,281**	**15.8**	**1,318,603**	**15.3**
40	English — Anglais	5,378,676	652,197	12.1	848,006	15.8	776,557	14.4
41	French — Français	2,433,960	303,554	12.5	454,449	18.7	425,991	17.5
42	Chinese — Chinois	24,702	903	3.7	1,650	6.7	3,094	12.5
43	Finnish — Finlandais	16,477	384	2.3	1,075	6.5	1,984	12.0
44	Gaelic — Gaélique	6,080	63	1.0	76	1.3	182	3.0
45	German — Allemand	116,337	2,962	2.5	6,588	5.7	17,579	15.1
46	Indian and Eskimo — Indien et esquimau	4,877	320	6.6	768	15.7	1,250	25.6
47	Italian — Italien	81,995	3,759	4.6	6,962	8.5	13,671	16.7
48	Japanese — Japonais	10,256	589	5.7	1,131	11.0	2,189	21.3
49	Magyar	22,839	572	2.5	1,509	6.6	3,677	16.1
50	Netherlands — Hollandais	23,331	1,499	6.4	2,547	10.9	4,137	17.7
51	Polish — Polonais	83,126	4,249	5.1	5,421	6.5	11,315	13.6
52	Russian — Russe	18,176	461	2.5	901	5.0	1,933	10.6
53	Scandinavian — Scandinave	44,485	405	0.9	958	2.2	3,048	6.9
54	Slovak — Slovaque	28,103	890	3.2	2,376	8.5	4,522	16.1
55	Ukrainian — Ukrainien	161,719	7,452	4.6	13,876	8.6	27,324	16.9
56	Yiddish — Judéo-allemand	102,379	5,313	5.2	8,324	8.1	10,670	10.4
57	Other — Autres	70,735	2,744	3.9	5,664	8.0	9,480	13.4

TABLEAU 47. Répartition numérique et proportionnelle par groupes d'âge, de la population rurale et urbaine classée selon la langue maternelle, Canada et provinces, 1951

25-34		35-44		45-54		55-64		65+		
Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	No
2,173,949	**15.5**	**1,867,700**	**13.3**	**1,407,335**	**10.0**	**1,076,842**	**7.7**	**1,086,273**	**7.8**	1
1,267,025	15.3	1,101,357	13.3	803,359	9.7	669,131	8.1	733,336	8.9	2
625,419	15.4	501,650	12.3	352,402	8.7	237,893	5.8	218,929	5.4	3
1,949	6.9	3,233	11.4	4,639	16.4	7,033	24.9	5,163	18.2	4
4,265	13.4	5,863	18.5	7,651	24.1	4,254	13.4	2,715	8.5	5
1,083	7.7	1,580	11.3	2,221	15.9	2,738	19.6	5,430	38.9	6
53,685	16.3	53,724	16.3	48,991	14.9	32,260	9.8	29,246	8.9	7
18,049	12.5	14,228	9.8	10,575	7.3	7,056	4.9	7,638	5.3	8
19,483	21.1	15,969	17.3	12,293	13.3	10,644	11.5	6,700	7.3	9
3,471	19.7	2,075	11.8	1,861	10.6	1,697	9.6	1,153	6.6	10
7,396	17.4	6,102	14.4	10,117	23.9	4,471	10.5	1,778	4.2	11
15,786	18.0	11,576	13.2	9,136	10.4	4,935	5.6	3,510	4.0	12
27,874	21.6	23,598	18.3	22,078	17.1	11,895	9.2	7,224	5.6	13
5,948	15.2	6,619	16.9	6,022	15.4	5,437	13.9	4,065	10.4	14
13,514	12.6	19,570	18.3	23,717	22.2	19,001	17.8	18,589	17.4	15
7,140	15.7	6,484	14.2	12,946	28.4	3,766	8.3	1,762	3.9	16
67,771	19.2	55,399	15.7	44,761	12.7	31,053	8.8	20,424	5.8	17
15,814	15.3	22,019	21.3	17,113	16.5	12,803	12.4	11,279	10.9	18
18,277	19.3	16,654	17.6	17,453	18.4	10,775	11.4	7,332	7.7	19
727,601	**13.5**	**642,706**	**11.9**	**494,896**	**9.2**	**381,763**	**7.1**	**406,080**	**7.5**	20
392,059	13.5	349,553	12.0	259,843	9.0	218,835	7.5	252,002	8.7	21
211,018	12.9	173,405	10.6	124,451	7.6	87,416	5.3	90,037	5.5	22
168	4.7	333	9.3	675	18.8	1,107	30.9	679	18.9	23
1,920	12.6	2,649	17.3	3,413	22.3	2,190	14.3	1,542	10.1	24
538	6.8	866	11.0	1,186	15.0	1,456	18.4	3,247	41.1	25
32,248	15.1	32,967	15.5	28,883	13.6	18,683	8.8	15,917	7.5	26
17,208	12.3	13,620	9.7	10,097	7.2	6,755	4.8	7,327	5.2	27
2,267	22.1	1,812	17.7	1,367	13.3	1,280	12.5	760	7.4	28
1,079	14.7	839	11.4	784	10.7	661	9.0	547	7.5	29
3,131	16.0	2,594	13.3	4,143	21.2	1,961	10.0	954	4.9	30
10,229	15.8	8,123	12.6	6,161	9.5	3,167	4.9	2,115	3.3	31
8,247	17.9	7,535	16.3	7,471	16.2	4,225	9.2	3,050	6.6	32
3,014	14.3	3,318	15.8	2,606	12.4	2,303	10.9	1,969	9.4	33
7,617	12.2	11,151	17.9	12,971	20.8	11,561	18.5	11,017	17.7	34
2,422	13.9	2,415	13.9	4,465	25.6	1,584	9.1	897	5.2	35
30,251	15.9	27,287	14.3	21,661	11.4	15,454	8.1	11,688	6.1	36
186	15.3	233	19.2	235	19.4	172	14.2	130	10.7	37
3,999	16.7	4,006	16.7	4,484	18.7	2,953	12.3	2,202	9.2	38
1,446,348	**16.8**	**1,224,994**	**14.2**	**912,439**	**10.6**	**695,079**	**8.1**	**680,193**	**7.9**	39
874,966	16.3	751,804	14.0	543,516	10.1	450,296	8.4	481,334	8.9	40
414,401	17.0	328,245	13.5	227,951	9.4	150,477	6.2	128,892	5.3	41
1,781	7.2	2,900	11.7	3,964	16.0	5,926	24.0	4,484	18.2	42
2,345	14.2	3,214	19.5	4,238	25.7	2,064	12.5	1,173	7.1	43
545	9.0	714	11.7	1,035	17.0	1,282	21.1	2,183	35.9	44
21,437	18.4	20,757	17.8	20,108	17.3	13,577	11.7	13,329	11.5	45
841	17.2	608	12.5	478	9.8	301	6.2	311	6.4	46
17,216	21.0	14,157	17.3	10,926	13.3	9,364	11.4	5,940	7.2	47
2,392	23.3	1,236	12.1	1,077	10.5	1,036	10.1	606	5.9	48
4,265	18.7	3,508	15.4	5,974	26.2	2,510	11.0	824	3.6	49
5,557	23.8	3,453	14.8	2,975	12.8	1,768	7.6	1,395	6.0	50
19,627	23.6	16,063	19.3	14,607	17.6	7,670	9.2	4,174	5.0	51
2,934	16.1	3,301	18.2	3,416	18.8	3,134	17.2	2,096	11.5	52
5,897	13.3	8,419	18.9	10,746	24.2	7,440	16.7	7,572	17.0	53
4,718	16.8	4,069	14.5	8,481	30.2	2,182	7.8	865	3.1	54
37,520	23.2	28,112	17.4	23,100	14.3	15,599	9.6	8,736	5.4	55
15,628	15.3	21,786	21.3	16,878	16.5	12,631	12.3	11,149	10.9	56
14,278	20.2	12,648	17.9	12,969	18.3	7,822	11.1	5,130	7.3	57

TABLE 48. Numerical and percentage distribution by mother tongue and by period of immigration of the immigrant population, for Canada, 1951

TABLEAU 48. Répartition numérique et proportionnelle de la population immigrée selon la langue maternelle et la période d'immigration, Canada, 1951

Mother tongue — Langue maternelle	Total	Before 1911 — Avant 1911	1911-1920	1921-1930	1931-1940	1941-1945	1946	1947-1948	1949-1951[1]
	Numerical distribution — Répartition numérique								
Total	**2,059,911**	**562,833**	**459,298**	**508,001**	**105,486**	**38,402**	**50,561**	**134,864**	**200,466**
English — Anglais	1,203,739	378,517	326,250	255,539	52,538	30,556	42,904	62,863	54,572
French — Français	62,434	22,450	12,609	9,620	5,913	2,554	1,283	2,377	5,628
Chinese — Chinois	22,122	6,295	8,430	2,802	503	157	70	424	3,441
Finnish — Finlandais	19,349	3,413	3,114	10,542	855	91	60	251	1,023
Gaelic — Gaélique	4,187	1,318	996	1,244	115	51	105	165	193
German — Allemand	136,279	31,051	18,276	47,848	6,859	792	442	10,115	20,896
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	496	113	74	76	57	76	20	35	45
Italian — Italien	56,993	9,344	10,181	11,597	3,037	316	173	3,211	19,134
Japanese — Japonais	5,791	1,804	1,755	1,496	604	24	15	25	68
Magyar	27,898	2,135	1,088	15,413	3,513	217	144	1,295	4,093
Netherlands — Hollandais	46,011	2,649	2,165	7,602	986	281	1,594	8,922	21,812
Polish — Polonais	80,255	10,058	8,524	23,592	5,049	1,000	2,101	12,131	17,800
Russian — Russe	19,873	5,333	4,219	5,279	923	117	80	1,282	2,640
Scandinavian — Scandinave	74,435	26,398	15,467	24,677	1,669	389	218	1,212	4,405
Slovak — Slovaque	33,023	2,107	1,586	14,571	7,306	307	150	2,051	4,945
Ukrainian — Ukrainien	129,762	35,613	23,015	40,110	7,764	365	335	10,305	12,255
Yiddish — Judéo-allemand	64,390	15,788	13,039	19,123	3,550	503	185	5,842	6,360
Other — Autres	72,874	8,447	8,510	16,870	4,245	606	682	12,358	21,156
	Percentage distribution by period of immigration — Répartition proportionnelle selon la période d'immigration								
Total	**100.0**	**27.3**	**22.3**	**24.7**	**5.1**	**1.9**	**2.5**	**6.5**	**9.7**
English — Anglais	100.0	31.4	27.1	21.2	4.4	2.5	3.6	5.2	4.5
French — Français	100.0	36.0	20.2	15.4	9.5	4.1	2.1	3.8	9.0
Chinese — Chinois	100.0	28.5	38.1	12.7	2.3	0.7	0.3	1.9	15.6
Finnish — Finlandais	100.0	17.6	16.1	54.5	4.4	0.5	0.3	1.3	5.3
Gaelic — Gaélique	100.0	31.5	23.8	29.7	2.7	1.2	2.5	3.9	4.6
German — Allemand	100.0	22.8	13.4	35.1	5.0	0.6	0.3	7.4	15.3
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	100.0	22.8	14.9	15.3	11.5	15.3	4.0	7.1	9.1
Italian — Italien	100.0	16.4	17.9	20.3	5.3	0.6	0.3	5.6	33.6
Japanese — Japonais	100.0	31.2	30.3	25.8	10.4	0.4	0.3	0.4	1.2
Magyar	100.0	7.7	3.9	55.2	12.6	0.8	0.5	4.6	14.7
Netherlands — Hollandais	100.0	5.8	4.7	16.5	2.1	0.6	3.5	19.4	47.4
Polish — Polonais	100.0	12.5	10.6	29.4	6.3	1.2	2.6	15.1	22.2
Russian — Russe	100.0	26.8	21.2	26.6	4.6	0.6	0.4	6.5	13.3
Scandinavian — Scandinave	100.0	35.5	20.8	33.2	2.2	0.5	0.3	1.6	5.9
Slovak — Slovaque	100.0	6.4	4.8	44.1	22.1	0.9	0.5	6.2	15.0
Ukrainian — Ukrainien	100.0	27.4	17.7	30.9	6.0	0.3	0.3	7.9	9.4
Yiddish — Judéo-allemand	100.0	24.5	20.3	29.7	5.5	0.8	0.3	9.1	9.9
Other — Autres	100.0	11.6	11.7	23.1	5.8	0.8	0.9	17.0	29.0
	Percentage distribution by mother tongue — Répartition proportionnelle selon la langue maternelle								
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**
English — Anglais	58.4	67.3	71.0	50.3	49.8	79.6	84.9	46.6	27.2
French — Français	3.0	4.0	2.7	1.9	5.6	6.6	2.5	1.8	2.8
Chinese — Chinois	1.1	1.1	1.8	0.6	0.5	0.4	0.1	0.3	1.7
Finnish — Finlandais	0.9	0.6	0.7	2.1	0.8	0.2	0.1	0.2	0.5
Gaelic — Gaélique	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1
German — Allemand	6.6	5.5	4.0	9.4	6.5	2.1	0.9	7.5	10.4
Indian and Eskimo — Indien et esquimau	[2]	[2]	[2]	[2]	0.1	0.2	[2]	[2]	[2]
Italian — Italien	2.8	1.7	2.2	2.3	2.9	0.8	0.3	2.4	9.5
Japanese — Japonais	0.3	0.3	0.4	0.3	0.6	0.1	[2]	[2]	[2]
Magyar	1.4	0.4	0.2	3.0	3.3	0.6	0.3	1.0	2.0
Netherlands — Hollandais	2.2	0.5	0.5	1.5	0.9	0.7	3.2	6.6	10.9
Polish — Polonais	3.9	1.8	1.9	4.6	4.8	2.6	4.2	9.0	8.9
Russian — Russe	1.0	0.9	0.9	1.0	0.9	0.3	0.2	0.9	1.3
Scandinavian — Scandinave	3.6	4.7	3.4	4.9	1.6	1.0	0.4	0.9	2.2
Slovak — Slovaque	1.6	0.4	0.3	2.9	6.9	0.8	0.3	1.5	2.5
Ukrainian — Ukrainien	6.3	6.3	5.0	7.9	7.4	0.9	0.7	7.6	6.1
Yiddish — Judéo-allemand	3.1	2.8	2.8	3.8	3.4	1.3	0.4	4.3	3.2
Other — Autres	3.5	1.5	1.9	3.3	4.0	1.6	1.3	9.2	10.6

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.
2. Less than 0.05 per cent. — Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 49. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group and sex, for Canada and the provinces, 1921-1951

TABLEAU 49. Nombre et pourcentage de personnes âgées de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951

Age and sex — Âge et sexe	1921			1931			1941			1951		
	Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école	
		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
CANADA[1]	**3,474,730**	**1,710,943**	**49.2**	**4,157,576**	**2,155,249**	**51.8**	**4,299,158**	**2,170,162**	**50.5**	**4,675,221**	**2,441,418**	**52.2**
5- 9	1,048,694	686,614	65.5	1,132,749	777,235	68.6	1,045,820	697,989	66.7	1,397,825	909,966	65.1
10-14	913,087	809,516	88.7	1,074,051	1,002,511	93.3	1,100,877	1,037,657	94.3	1,130,783	1,051,089	93.0
15-19	801,780[2]	198,661	24.8	1,039,591	349,706	33.6	1,120,035	396,717	35.4	1,057,972	427,682	40.4
20-24	711,169[2]	16,152	2.3	911,185	25,797	2.8	1,032,426	37,799	3.7	1,088,641	52,681	4.8
Males — Hommes	**1,744,151**	**857,938**	**49.2**	**2,104,409**	**1,085,151**	**51.6**	**2,168,564**	**1,090,430**	**50.3**	**2,358,710**	**1,250,008**	**53.0**
5- 9	523,663	345,494	65.4	572,507	391,322	68.4	529,092	351,736	66.5	713,873	463,040	64.9
10-14	461,282	409,106	88.7	542,930	507,665	93.5	556,304	524,163	94.2	575,122	535,473	93.1
15-19	403,235[2]	92,414	22.9	525,250	169,394	32.2	565,212	191,190	33.8	532,180	216,906	40.8
20-24	350,971[2]	10,924	3.1	463,722	16,770	3.6	517,956	23,341	4.5	537,535	34,589	6.4
Females — Femmes	**1,730,579**	**853,005**	**49.3**	**2,053,167**	**1,070,098**	**52.1**	**2,130,594**	**1,079,732**	**50.7**	**2,316,511**	**1,191,410**	**51.4**
5- 9	520,031	341,120	65.6	560,242	385,913	68.9	516,728	346,253	67.0	683,952	446,926	65.3
10-14	451,805	400,410	88.6	531,121	494,846	93.2	544,573	513,494	94.3	555,661	515,616	92.8
15-19	398,545	106,247	26.7	514,341	180,312	35.1	554,823	205,527	37.0	525,792	210,776	40.1
20-24	360,198	5,228	1.5	447,463	9,027	2.0	514,470	14,458	2.8	551,106	18,092	3.3
Newfoundland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**139,680**	**76,633**	**54.9**
5- 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46,433	30,181	65.0
10-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36,126	34,185	94.6
15-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30,403	11,675	38.4
20-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26,718	592	2.2
Males — Hommes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**70,524**	**38,671**	**54.8**
5- 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,425	15,069	64.3
10-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,329	17,386	94.9
15-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,358	5,866	38.2
20-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,412	350	2.6
Females — Femmes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**69,156**	**37,962**	**54.9**
5- 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,008	15,112	65.7
10-14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17,797	16,799	94.4
15-19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,045	5,809	38.6
20-24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,306	242	1.8
Prince Edward Island	**34,883**	**17,070**	**48.9**	**34,929**	**18,201**	**52.1**	**36,594**	**19,042**	**52.0**	**34,505**	**19,605**	**56.8**
5- 9	9,746	6,087	62.5	9,560	6,549	68.5	9,658	6,675	69.1	10,358	7,091	68.5
10-14	9,395	8,396	89.4	9,405	8,856	94.2	9,490	9,126	96.2	9,294	8,935	96.1
15-19	8,710	2,412	27.7	8,904	2,594	29.1	9,184	3,002	32.7	8,296	3,315	40.0
20-24	7,032	175	2.5	7,060	202	2.9	8,262	239	2.9	6,557	264	4.0
Males — Hommes	**17,757**	**8,647**	**48.7**	**18,069**	**9,007**	**49.8**	**18,852**	**9,396**	**49.8**	**17,601**	**9,794**	**55.6**
5- 9	4,948	3,083	62.3	4,781	3,252	68.0	4,868	3,339	68.6	5,302	3,561	67.2
10-14	4,826	4,311	89.3	4,790	4,465	93.2	4,834	4,610	95.4	4,778	4,581	95.9
15-19	4,463	1,143	25.6	4,632	1,152	24.9	4,678	1,294	27.7	4,176	1,489	35.7
20-24	3,520	110	3.1	3,866	138	3.6	4,472	153	3.4	3,345	163	4.9
Females — Femmes	**17,126**	**8,423**	**49.2**	**16,860**	**9,194**	**54.5**	**17,742**	**9,646**	**54.4**	**16,904**	**9,811**	**58.0**
5- 9	4,798	3,004	62.6	4,779	3,297	69.0	4,790	3,336	69.6	5,056	3,530	69.8
10-14	4,569	4,085	89.4	4,615	4,391	95.1	4,656	4,516	97.0	4,516	4,354	96.4
15-19	4,247	1,269	29.9	4,272	1,442	33.8	4,506	1,708	37.9	4,120	1,826	44.3
20-24	3,512	65	1.8	3,194	64	2.0	3,790	86	2.3	3,212	101	3.1
Nova Scotia	**212,771**	**104,348**	**49.0**	**210,244**	**114,776**	**54.6**	**222,456**	**115,288**	**51.8**	**224,755**	**130,908**	**58.2**
5- 9	59,866	37,917	63.3	57,186	41,044	71.8	55,684	39,649	71.2	68,816	50,645	73.6
10-14	57,265	50,853	88.8	56,538	53,524	94.7	55,386	53,430	96.5	58,131	55,178	94.9
15-19	51,859	14,545	28.0	53,299	18,958	35.6	56,421	20,408	36.2	51,533	23,318	45.2
20-24	43,781	1,033	2.4	43,221	1,250	2.9	54,965	1,801	3.3	46,275	1,767	3.8
Males — Hommes	**107,251**	**52,059**	**48.5**	**107,884**	**56,822**	**52.7**	**112,845**	**56,890**	**50.4**	**113,387**	**65,951**	**58.2**
5- 9	30,492	19,249	63.1	29,023	20,633	71.1	28,268	19,838	70.2	35,074	25,627	73.1
10-14	29,291	25,985	88.7	28,662	27,039	94.3	28,120	27,032	96.1	29,505	27,996	94.9
15-19	25,948	6,194	23.9	27,382	8,445	30.8	28,523	8,990	31.5	25,867	11,237	43.4
20-24	21,520	631	2.9	22,817	705	3.1	27,934	1,030	3.7	22,941	1,091	4.8
Females — Femmes	**105,520**	**52,289**	**49.6**	**102,360**	**57,954**	**56.6**	**109,611**	**58,398**	**53.3**	**111,368**	**64,957**	**58.3**
5- 9	29,374	18,668	63.6	28,163	20,411	72.5	27,416	19,811	72.3	33,742	25,018	74.1
10-14	27,974	24,868	88.9	27,876	26,485	95.0	27,266	26,398	96.8	28,626	27,182	95.0
15-19	25,911	8,351	32.2	25,917	10,513	40.6	27,898	11,418	40.9	25,666	12,081	47.1
20-24	22,261	402	1.8	20,404	545	2.7	27,031	771	2.9	23,334	676	2.9

1. Figures for Canada include Newfoundland in 1951 only. — Les chiffres pour le Canada comprennent Terre-Neuve en 1951 seulement.
2. Includes personnel of the Royal Canadian Navy. — Comprend le personnel de la Marine royale Canadienne.

TABLE 49. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group and sex, for Canada and the provinces, 1921-1951 — Continued

TABLEAU 49. Nombre et pourcentage de personnes âgées de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951 — suite

Age and sex — Âge et sexe	1921			1931			1941			1951		
	Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école	
		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
New Brunswick	**162,067**	**73,931**	**45.6**	**174,368**	**89,034**	**51.1**	**186,480**	**91,790**	**49.2**	**188,454**	**103,021**	**54.7**
5- 9	46,953	26,866	57.2	50,317	32,151	63.9	47,908	30,630	63.9	59,504	37,704	63.4
10-14	43,776	36,974	84.5	46,808	42,524	90.8	47,821	44,170	92.4	49,541	46,548	94.0
15-19	39,002	9,527	24.4	42,849	13,437	31.4	48,444	15,682	32.4	42,850	17,377	40.6
20-24	32,336	564	1.7	34,394	922	2.7	42,307	1,308	3.1	36,559	1,392	3.8
Males — Hommes	**81,400**	**36,402**	**44.7**	**88,948**	**44,391**	**49.9**	**94,838**	**45,060**	**47.5**	**93,721**	**52,026**	**55.5**
5- 9	23,665	13,343	56.4	25,624	16,256	63.4	24,176	15,358	63.5	30,289	19,152	63.2
10-14	22,196	18,610	83.8	23,756	21,525	90.6	23,957	21,987	91.8	25,127	23,550	93.7
15-19	19,644	4,098	20.9	21,943	6,005	27.4	24,679	7,001	28.4	21,088	8,444	40.0
20-24	15,895	351	2.2	17,625	605	3.4	22,026	714	3.2	17,217	880	5.1
Females — Femmes	**80,667**	**37,529**	**46.5**	**85,420**	**44,643**	**52.3**	**91,642**	**46,730**	**51.0**	**94,733**	**50,995**	**53.8**
5- 9	23,288	13,523	58.1	24,693	15,895	64.4	23,732	15,272	64.4	29,215	18,552	63.5
10-14	21,580	18,364	85.1	23,052	20,999	91.1	23,864	22,183	93.0	24,414	22,998	94.2
15-19	19,358	5,429	28.0	20,906	7,432	35.5	23,765	8,681	36.5	21,762	8,933	41.0
20-24	16,441	213	1.3	16,769	317	1.9	20,281	594	2.9	19,342	512	2.6
Québec	**1,026,817**	**490,281**	**47.7**	**1,236,807**	**587,736**	**47.5**	**1,364,808**	**648,427**	**47.5**	**1,502,987**	**718,624**	**47.8**
5- 9	306,791	208,145	67.8	353,912	232,592	65.7	347,940	220,391	63.3	463,444	279,109	60.2
10-14	274,611	232,266	84.6	315,863	278,725	88.2	361,438	330,411	91.4	361,140	323,326	89.5
15-19	242,998	45,998	18.9	299,894	70,777	23.6	351,193	88,597	25.2	337,501	100,865	29.9
20-24	202,417	3,872	1.9	267,138	5,642	2.1	304,237	9,028	3.0	340,902	15,324	4.5
Males — Hommes	**508,306**	**245,489**	**48.3**	**614,672**	**297,783**	**48.4**	**681,374**	**330,344**	**48.5**	**752,163**	**373,053**	**49.6**
5- 9	153,076	103,589	67.7	178,185	116,639	65.5	175,179	110,680	63.2	236,287	141,832	60.0
10-14	137,340	116,275	84.7	158,179	140,531	88.8	181,899	166,925	91.8	183,612	165,510	90.1
15-19	120,022	22,416	18.7	147,565	36,150	24.5	175,941	46,227	26.3	167,765	54,919	32.7
20-24	97,868	3,209	3.3	130,743	4,463	3.4	148,355	6,512	4.4	164,499	10,792	6.6
Females — Femmes	**518,511**	**244,792**	**47.2**	**622,135**	**289,953**	**46.6**	**683,434**	**318,083**	**46.5**	**750,824**	**345,571**	**46.0**
5- 9	153,715	104,556	68.0	175,727	115,953	66.0	172,761	109,711	63.5	227,157	137,277	60.4
10-14	137,271	115,991	84.5	157,684	138,194	87.6	179,539	163,486	91.1	177,528	157,816	88.9
15-19	122,976	23,582	19.2	152,329	34,627	22.7	175,252	42,370	24.2	169,736	45,946	27.1
20-24	104,549	663	0.6	136,395	1,179	0.9	155,882	2,516	1.6	176,403	4,532	2.6
Ontario	**1,077,066**	**541,338**	**50.3**	**1,261,268**	**686,077**	**54.4**	**1,289,424**	**673,934**	**52.3**	**1,392,637**	**741,798**	**53.3**
5- 9	307,621	214,674	69.8	332,942	245,846	73.8	301,515	220,709	73.2	399,292	278,655	69.8
10-14	275,552	252,837	91.8	318,257	306,393	96.3	324,804	311,332	95.9	325,300	305,899	94.0
15-19	254,431	66,828	26.3	318,888	123,207	38.6	339,116	129,562	38.2	315,685	137,901	43.7
20-24	239,462	6,999	2.9	291,181	10,631	3.7	323,989	12,331	3.8	352,360	19,313	5.5
Males — Hommes	**538,699**	**271,647**	**50.4**	**641,341**	**347,577**	**54.2**	**653,226**	**338,626**	**51.8**	**707,396**	**380,588**	**53.8**
5- 9	155,493	108,133	69.5	168,734	124,116	73.6	152,909	111,514	72.9	204,576	142,311	69.6
10-14	139,308	127,913	91.8	161,623	155,587	96.3	164,605	157,297	95.6	165,701	155,804	94.0
15-19	127,818	31,075	24.3	163,315	61,159	37.4	172,133	62,091	36.1	160,190	69,836	43.6
20-24	116,080	4,526	3.9	147,669	6,715	4.5	163,579	7,724	4.7	176,929	12,637	7.1
Females — Femmes	**538,367**	**269,691**	**50.1**	**619,927**	**338,500**	**54.6**	**636,198**	**335,308**	**52.7**	**685,241**	**361,180**	**52.7**
5- 9	152,128	106,541	70.0	164,208	121,730	74.1	148,606	109,195	73.5	194,716	136,344	70.0
10-14	136,244	124,924	91.7	156,634	150,806	96.3	160,199	154,035	96.2	159,599	150,095	94.0
15-19	126,613	35,753	28.2	155,573	62,048	39.9	166,983	67,471	40.4	155,495	68,065	43.8
20-24	123,382	2,473	2.0	143,512	3,916	2.7	160,410	4,607	2.9	175,431	6,676	3.8
Manitoba	**248,545**	**126,443**	**50.9**	**293,615**	**154,441**	**52.6**	**271,986**	**137,437**	**50.5**	**248,677**	**133,420**	**53.7**
5- 9	80,201	50,030	62.4	75,734	52,359	69.1	62,224	41,989	67.5	72,594	48,165	66.3
10-14	66,008	60,029	90.9	76,487	72,566	94.9	67,096	64,003	95.4	60,143	57,108	95.0
15-19	54,451	15,398	28.3	77,035	27,720	36.0	73,393	29,104	39.7	57,188	25,147	44.0
20-24	47,885	986	2.1	64,359	1,796	2.8	69,273	2,341	3.4	58,752	3,000	5.1
Males — Hommes	**125,481**	**63,488**	**50.6**	**148,513**	**77,621**	**52.3**	**137,325**	**68,933**	**50.2**	**124,832**	**67,743**	**54.3**
5- 9	40,540	25,375	62.6	38,201	26,322	68.9	31,657	21,315	67.3	37,195	24,642	66.3
10-14	33,447	30,411	90.9	38,968	37,017	95.0	34,095	32,468	95.2	30,645	29,056	94.8
15-19	27,539	7,102	25.8	38,657	13,212	34.2	36,675	13,802	37.6	28,555	12,258	42.9
20-24	23,955	600	2.5	32,687	1,070	3.3	34,898	1,348	3.9	28,437	1,787	6.3
Females — Femmes	**123,064**	**62,955**	**51.2**	**145,102**	**76,820**	**52.9**	**134,661**	**68,504**	**50.9**	**123,845**	**65,677**	**53.0**
5- 9	39,661	24,655	62.2	37,533	26,037	69.4	30,567	20,674	67.6	35,399	23,523	66.5
10-14	32,561	29,618	91.0	37,519	35,549	94.7	33,001	31,535	95.6	29,498	28,052	95.1
15-19	26,912	8,296	30.8	38,378	14,508	37.8	36,718	15,302	41.7	28,633	12,889	45.0
20-24	23,930	386	1.6	31,672	726	2.3	34,375	993	2.9	30,315	1,213	4.0

TABLE 49. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age group and sex, for Canada and the provinces, 1921-1951 — Concluded

TABLEAU 49. Nombre et pourcentage de personnes âgées de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, par groupe d'âge et selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951 — fin

Age and sex — Âge et sexe	1921			1931			1941			1951		
	Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école		Total	At school — A l'école	
		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
Saskatchewan	**307,867**	**153,343**	**49.8**	**404,173**	**215,927**	**53.4**	**364,229**	**191,675**	**52.6**	**286,492**	**160,716**	**56.1**
5- 9	106,450	64,471	60.6	111,209	73,171	65.8	88,233	55,207	62.6	81,782	52,868	64.6
10-14	81,154	72,537	89.4	110,036	105,506	95.9	94,890	91,285	96.2	73,615	70,826	96.2
15-19	63,282	15,537	24.6	101,033	35,355	35.0	96,009	41,448	43.2	68,482	34,123	49.8
20-24	56,981	798	1.4	81,895	1,895	2.3	85,097	3,735	4.4	62,613	2,899	4.6
Males — Hommes	**158,316**	**77,634**	**49.0**	**207,591**	**107,630**	**51.8**	**185,975**	**95,676**	**51.4**	**145,316**	**80,714**	**55.5**
5- 9	54,110	32,921	60.8	56,361	36,969	65.6	44,683	27,904	62.4	41,837	26,951	64.4
10-14	41,404	37,060	89.5	55,606	53,381	96.0	48,231	46,422	96.2	37,564	36,077	96.0
15-19	32,889	7,198	21.9	51,657	16,212	31.4	48,857	19,350	39.6	34,538	16,109	46.6
20-24	29,913	455	1.5	43,967	1,068	2.4	44,204	2,000	4.5	31,377	1,577	5.0
Females — Femmes	**149,551**	**75,709**	**50.6**	**196,582**	**108,297**	**55.1**	**178,254**	**95,999**	**53.9**	**141,176**	**80,002**	**56.7**
5- 9	52,340	31,550	60.3	54,848	36,202	66.0	43,550	27,303	62.7	39,945	25,917	64.9
10-14	39,750	35,477	89.3	54,430	52,125	95.8	46,659	44,863	96.2	36,051	34,749	96.4
15-19	30,393	8,339	27.4	49,376	19,143	38.8	47,152	22,098	46.9	33,944	18,014	53.1
20-24	27,068	343	1.3	37,928	827	2.2	40,893	1,735	4.2	31,236	1,322	4.2
Alberta	**228,484**	**114,590**	**50.2**	**299,837**	**161,510**	**53.9**	**305,523**	**161,847**	**53.0**	**319,428**	**173,966**	**54.5**
5- 9	75,830	44,015	58.0	81,104	52,159	64.3	75,848	46,579	61.4	93,063	59,634	64.1
10-14	59,251	54,141	91.4	79,484	76,748	96.6	77,703	75,039	96.6	76,897	73,638	95.8
15-19	48,659	15,630	32.1	74,151	30,807	41.5	78,358	36,435	46.5	73,941	37,182	50.3
20-24	44,744	804	1.8	65,098	1,796	2.8	73,614	3,794	5.2	75,527	3,512	4.6
Males — Hommes	**117,809**	**57,821**	**49.1**	**153,549**	**80,280**	**52.3**	**154,482**	**80,074**	**51.8**	**162,751**	**88,039**	**54.1**
5- 9	38,500	22,361	58.1	40,713	26,141	64.2	38,425	23,500	61.2	47,528	30,358	63.9
10-14	30,265	27,671	91.4	40,458	39,071	96.6	39,198	37,817	96.5	39,008	37,328	95.7
15-19	25,372	7,341	28.9	37,677	14,070	37.3	39,335	16,863	42.9	37,882	18,160	47.9
20-24	23,672	448	1.9	34,701	998	2.9	37,524	1,894	5.0	38,333	2,193	5.7
Females — Femmes	**110,675**	**56,769**	**51.3**	**146,288**	**81,230**	**55.5**	**151,041**	**81,773**	**54.1**	**156,677**	**85,927**	**54.8**
5- 9	37,330	21,654	58.0	40,391	26,018	64.4	37,423	23,079	61.7	45,535	29,276	64.3
10-14	28,986	26,470	91.3	39,026	37,677	96.5	38,505	37,222	96.7	37,889	36,310	95.8
15-19	23,287	8,289	35.6	36,474	16,737	45.9	39,023	19,572	50.2	36,059	19,022	52.8
20-24	21,072	356	1.7	30,397	798	2.6	36,090	1,900	5.3	37,194	1,319	3.5
British Columbia	**173,060**	**89,237**	**51.6**	**237,115**	**126,993**	**53.6**	**251,488**	**129,911**	**51.7**	**328,555**	**180,741**	**55.0**
5- 9	54,236	34,293	63.2	59,149	41,179	69.6	54,915	35,852	65.3	99,892	65,088	65.2
10-14	45,293	41,308	91.2	59,823	57,387	95.9	60,706	58,453	96.3	78,609	74,562	94.9
15-19	37,630	12,716	33.8	62,346	26,773	42.9	66,620	32,398	48.6	70,230	36,532	52.0
20-24	35,901	920	2.6	55,797	1,654	3.0	69,247	3,208	4.6	79,824	4,559	5.7
Males — Hommes	**87,439**	**44,562**	**51.0**	**121,124**	**63,773**	**52.7**	**126,429**	**65,052**	**51.5**	**166,008**	**92,385**	**55.7**
5- 9	27,358	17,379	63.5	30,084	20,904	69.5	27,969	18,144	64.9	50,996	33,107	64.9
10-14	22,791	20,774	91.1	30,180	28,918	95.8	30,580	29,409	96.2	39,838	37,739	94.7
15-19	19,136	5,816	30.4	31,805	12,952	40.7	33,727	15,543	46.1	35,767	18,474	51.7
20-24	18,154	593	3.3	29,055	999	3.4	34,153	1,956	5.7	39,407	3,065	7.8
Females — Femmes	**85,621**	**44,675**	**52.2**	**115,991**	**63,220**	**54.5**	**125,059**	**64,859**	**51.9**	**162,547**	**88,356**	**54.4**
5- 9	26,878	16,914	62.9	29,065	20,275	69.8	26,946	17,708	65.7	48,896	31,981	65.4
10-14	22,502	20,534	91.3	29,643	28,469	96.0	30,126	29,044	96.4	38,771	36,823	95.0
15-19	18,494	6,900	37.3	30,541	13,821	45.3	32,893	16,855	51.2	34,463	18,058	52.4
20-24	17,747	327	1.8	26,742	655	2.4	35,094	1,252	3.6	40,417	1,494	3.7
Yukon and Northwest Territories	**2,986**	**362**	**12.1**	**5,220**	**554**	**10.6**	**6,170**	**811**	**13.1**	**9,051**	**2,016**	**22.3**
5- 9	1,000	116	11.6	1,636	185	11.3	1,895	308	16.3	2,647	826	31.2
10-14	782	175	22.4	1,350	282	20.9	1,543	408	26.4	1,987	884	44.5
15-19	687	70	10.2	1,192	78	6.5	1,297	81	6.2	1,863	247	13.3
20-24	517	1	0.2	1,042	9	0.9	1,435	14	1.0	2,554	59	2.3
Males — Hommes	**1,509**	**189**	**12.5**	**2,718**	**267**	**9.8**	**3,218**	**379**	**11.8**	**5,011**	**1,044**	**20.8**
5- 9	481	61	12.7	801	90	11.2	958	144	15.0	1,364	430	31.5
10-14	414	96	23.2	708	131	18.5	785	196	25.0	1,015	446	43.9
15-19	333	31	9.3	617	37	6.0	664	29	4.4	994	114	11.5
20-24	281	1	0.4	592	9	1.5	811	10	1.2	1,638	54	33.0
Females — Femmes	**1,477**	**173**	**11.7**	**2,502**	**287**	**11.5**	**2,952**	**432**	**14.6**	**4,040**	**972**	**24.1**
5- 9	519	55	10.6	835	95	11.4	937	164	17.5	1,283	396	30.9
10-14	368	79	21.5	642	151	23.5	758	212	28.0	972	438	45.1
15-19	354	39	11.0	575	41	7.1	633	52	8.2	869	133	15.3
20-24	236	—	—	450	—	—	624	4	0.6	916	5	0.5

TABLE 50. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU 50. Nombre et pourcentage de la population rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 5 à 24 ans et fréquentant l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Age and sex — Âge et sexe		Population 5-24 years of age — Population âgée de 5-24 ans	Population attending school — Population scolaire											
			Total		Years of schooling — Années d'école									
					1-4		5-8		9-12		13-16		17+	
			No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
CANADA	T.	4,675,221	2,441,418	52.2	1,156,933	24.7	853,833	18.3	364,317	7.8	58,283	1.2	8,052	0.2
	M.	2,358,710	1,250,008	53.0	596,204	25.3	436,244	18.5	175,405	7.4	35,722	1.5	6,433	0.3
	F.	2,316,511	1,191,410	51.4	560,729	24.2	417,589	18.0	188,912	8.2	22,561	1.0	1,619	0.1
5- 9	T.	1,397,825	909,966	65.1	898,950	64.3	11,016	0.8	—	—	—	—	—	—
	M.	713,873	463,040	64.9	457,804	64.1	5,236	0.8	—	—	—	—	—	—
	F.	683,952	446,926	65.3	441,146	64.5	5,780	0.8	—	—	—	—	—	—
10-14	T.	1,130,783	1,051,089	93.0	254,518	22.5	755,239	66.8	41,332	3.7	—	—	—	—
	M.	575,122	535,473	93.1	136,268	23.7	381,307	66.3	17,898	3.1	—	—	—	—
	F.	555,661	515,616	92.8	118,250	21.3	373,932	67.3	23,434	4.2	—	—	—	—
15-19	T.	1,057,972	427,682	40.4	3,261	0.3	85,713	8.1	312,633	29.5	26,075	2.5	—	—
	M.	532,180	216,906	40.8	1,989	0.4	48,549	9.1	152,242	28.6	14,126	2.7	—	—
	F.	525,792	210,776	40.1	1,272	0.2	37,164	7.1	160,391	30.5	11,949	2.3	—	—
20-24	T.	1,088,641	52,681	4.8	204	1	1,865	0.2	10,352	0.9	32,208	3.0	8,052	0.7
	M.	537,535	34,589	6.4	143	1	1,152	0.2	5,265	1.0	21,596	4.0	6,433	1.2
	F.	551,106	18,092	3.3	61	1	713	0.2	5,087	0.9	10,612	1.9	1,619	0.3
Rural — Rurale	T.	1,994,337	1,081,674	54.2	537,332	26.9	398,227	20.0	133,341	6.7	11,804	0.6	970	1
	M.	1,049,285	551,844	52.6	278,412	26.5	204,350	19.5	60,930	5.8	7,334	0.7	818	0.1
	F.	945,052	529,830	56.1	258,920	27.4	193,877	20.5	72,411	7.7	4,470	0.5	152	1
5- 9	T.	632,665	404,180	63.9	400,252	63.3	3,928	0.6	—	—	—	—	—	—
	M.	324,494	206,385	63.6	204,502	63.0	1,883	0.6	—	—	—	—	—	—
	F.	308,171	197,795	64.2	195,750	63.5	2,045	0.7	—	—	—	—	—	—
10-14	T.	533,662	498,711	93.5	135,174	25.3	349,364	65.5	14,173	2.7	—	—	—	—
	M.	273,960	256,091	93.5	72,798	26.6	177,400	64.8	5,893	2.1	—	—	—	—
	F.	259,702	242,620	93.4	62,376	24.0	171,964	66.2	8,280	3.2	—	—	—	—
15-19	T.	451,679	167,530	37.1	1,801	0.4	44,060	9.8	116,115	25.7	5,554	1.2	—	—
	M.	243,354	81,765	33.6	1,038	0.4	24,474	10.1	53,375	21.9	2,878	1.2	—	—
	F.	208,325	85,765	41.2	763	0.4	19,586	9.4	62,740	30.1	2,676	1.3	—	—
20-24	T.	376,331	11,253	3.0	105	1	875	0.2	3,053	0.8	6,250	1.7	970	0.3
	M.	207,477	7,603	3.7	74	1	593	0.3	1,662	0.8	4,456	2.2	818	0.4
	F.	168,854	3,650	2.2	31	1	282	0.2	1,391	0.8	1,794	1.1	152	0.1
Farm — agricole	T.	1,102,830	614,013	55.7	299,814	27.2	233,888	21.2	74,392	6.8	5,617	0.5	302	1
	M.	589,355	313,792	53.2	156,024	26.5	121,144	20.5	33,041	5.6	3,334	0.6	249	1
	F.	513,475	300,221	58.5	143,790	28.0	112,744	22.0	41,351	8.1	2,283	0.4	53	1
5- 9	T.	342,884	223,539	65.2	221,419	64.6	2,120	0.6	—	—	—	—	—	—
	M.	176,297	114,466	64.9	113,444	64.3	1,022	0.6	—	—	—	—	—	—
	F.	166,587	109,073	65.5	107,975	64.8	1,098	0.7	—	—	—	—	—	—
10-14	T.	309,637	291,441	94.1	77,600	25.0	206,107	66.6	7,734	2.5	—	—	—	—
	M.	160,594	151,051	94.1	42,118	26.2	105,752	65.9	3,181	2.0	—	—	—	—
	F.	149,043	140,390	94.2	35,482	23.8	100,355	67.3	4,553	3.1	—	—	—	—
15-19	T.	260,734	93,757	36.0	761	0.3	25,212	9.7	64,984	24.9	2,800	1.1	—	—
	M.	143,567	44,844	31.2	442	0.3	14,072	9.8	28,970	20.2	1,360	0.9	—	—
	F.	117,167	48,913	41.7	319	0.3	11,140	9.5	36,014	30.7	1,440	1.2	—	—
20-24	T.	189,575	5,276	2.8	34	1	449	0.2	1,674	0.9	2,817	1.5	302	0.2
	M.	108,897	3,431	3.1	20	1	298	0.3	890	0.8	1,974	1.8	249	0.2
	F.	80,678	1,845	2.3	14	1	151	0.2	784	1.0	843	1.0	53	0.1
Non-farm — Non agricole	T.	891,507	467,661	52.5	237,518	26.7	164,339	18.4	58,949	6.6	6,187	0.7	668	0.1
	M.	459,930	238,052	51.8	122,388	26.6	83,206	18.1	27,889	6.1	4,000	0.9	569	0.1
	F.	431,577	229,609	53.2	115,130	26.7	81,133	18.8	31,060	7.2	2,187	0.5	99	1
5- 9	T.	289,781	180,641	62.3	178,833	61.7	1,808	0.6	—	—	—	—	—	—
	M.	148,197	91,919	62.0	91,058	61.4	861	0.6	—	—	—	—	—	—
	F.	141,584	88,722	62.7	87,775	62.0	947	0.7	—	—	—	—	—	—
10-14	T.	224,025	207,270	92.5	57,574	25.7	143,257	63.9	6,439	2.9	—	—	—	—
	M.	113,366	105,040	92.7	30,680	27.1	71,648	63.2	2,712	2.4	—	—	—	—
	F.	110,659	102,230	92.4	26,894	24.3	71,609	64.7	3,727	3.4	—	—	—	—
15-19	T.	190,945	73,773	38.6	1,040	0.5	18,848	9.9	51,131	26.8	2,754	1.4	—	—
	M.	99,787	36,921	37.0	596	0.6	10,402	10.4	24,405	24.5	1,518	1.5	—	—
	F.	91,158	36,852	40.4	444	0.5	8,446	9.3	26,726	29.3	1,236	1.3	—	—
20-24	T.	186,756	5,977	3.2	71	1	426	0.2	1,379	0.8	3,433	1.8	668	0.4
	M.	98,580	4,172	4.2	54	1	295	0.3	772	0.8	2,482	2.5	569	0.6
	F.	88,176	1,805	2.0	17	1	131	0.1	607	0.7	951	1.1	99	0.1
Urban — Urbaine	T.	2,680,884	1,359,744	50.7	619,601	23.1	455,606	17.0	230,976	8.6	46,479	1.7	7,082	0.3
	M.	1,309,425	698,164	53.3	317,792	24.3	231,894	17.7	114,475	8.7	28,388	2.2	5,615	0.4
	F.	1,371,459	661,580	48.2	301,809	22.0	223,712	16.3	116,501	8.5	18,091	1.3	1,467	0.1
5- 9	T.	765,160	505,786	66.1	498,698	65.2	7,088	0.9	—	—	—	—	—	—
	M.	389,379	256,655	65.9	253,302	65.0	3,353	0.9	—	—	—	—	—	—
	F.	375,781	249,131	66.3	245,396	65.3	3,735	1.0	—	—	—	—	—	—
10-14	T.	597,121	552,378	92.5	119,344	20.0	405,875	68.0	27,159	4.5	—	—	—	—
	M.	301,162	279,382	92.8	63,470	21.1	203,907	67.7	12,005	4.0	—	—	—	—
	F.	295,959	272,996	92.2	55,874	18.9	201,968	68.2	15,154	5.1	—	—	—	—
15-19	T.	606,293	260,152	42.9	1,460	0.2	41,653	6.9	196,518	32.4	20,521	3.4	—	—
	M.	288,826	135,141	46.8	951	0.3	24,075	8.4	98,867	34.2	11,248	3.9	—	—
	F.	317,467	125,011	39.4	509	0.2	17,578	5.5	97,651	30.8	9,273	2.9	—	—
20-24	T.	712,310	41,428	5.8	99	1	990	0.1	7,299	1.0	25,958	3.7	7,082	1.0
	M.	330,058	26,986	8.2	69	1	559	0.2	3,603	1.1	17,140	5.2	5,615	1.7
	F.	382,252	14,442	3.8	30	1	431	0.1	3,696	1.0	8,818	2.3	1,467	0.4

1. Less than 0,05 p.c. — Moins de 0,05 p. 100.

TABLE 31. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age groups, for Canada and the provinces, rural and urban[1], 1941 and 1951

TABLEAU 31. Nombre et pourcentage, par groupes d'âge, de la population scolaire rurale et urbaine[1] âgée de 5 à 24 ans, Canada et provinces, 1941 et 1951

(R. = Rural — Rurale. U. = Urban — Urbaine.)

Age — Âge		1941			1951[2]		
		Total	Population attending school — Population scolaire		Total	Population attending school — Population scolaire	
			Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
CANADA:							
5-24 years — ans	R.	2,236,485	1,111,246	49.7	2,231,352	1,209,912	54.2
	U.	2,062,673	1,058,916	51.3	2,304,189	1,154,873	50.1
5- 9 years — ans	R.	589,735	375,713	63.7	707,576	455,710	64.4
	U.	456,085	322,276	70.7	643,816	424,075	65.9
10-14 " "	R.	599,182	552,583	92.2	586,364	548,397	93.5
	U.	501,695	485,074	96.7	508,293	468,507	92.2
15-19 " "	R.	571,666	170,379	29.8	500,639	191,103	38.2
	U.	548,369	226,338	41.3	526,930	224,904	42.7
20-24 " "	R.	475,902	12,571	2.6	436,773	14,702	3.4
	U.	556,524	25,228	4.5	625,150	37,387	6.0
Prince Edward Island:							
5-24 years — ans	R.	28,568	14,969	52.4	26,216	15,292	58.3
	U.	8,026	4,073	50.7	8,289	4,313	52.0
5- 9 years — ans	R.	7,807	5,422	69.4	8,194	5,680	69.3
	U.	1,851	1,253	67.7	2,164	1,411	65.2
10-14 " "	R.	7,686	7,362	95.8	7,351	7,104	96.6
	U.	1,804	1,764	97.8	1,943	1,831	94.2
15-19 " "	R.	7,037	2,068	29.4	6,148	2,373	38.7
	U.	2,147	934	43.5	2,148	937	43.6
20-24 " "	R.	6,038	117	1.9	4,523	130	2.9
	U.	2,224	122	5.5	2,034	134	6.6
Nova Scotia:							
5-24 years — ans	R.	121,638	63,158	51.9	123,411	73,211	59.3
	U.	100,818	52,130	51.7	101,344	57,697	56.9
5- 9 years — ans	R.	32,142	22,234	69.2	39,457	28,708	72.8
	U.	23,542	17,415	74.0	29,359	21,937	74.7
10-14 " "	R.	31,838	30,400	95.5	33,562	31,896	95.0
	U.	23,548	23,030	97.8	24,569	23,282	94.8
15-19 " "	R.	30,467	9,910	32.5	27,977	12,033	43.0
	U.	25,954	10,498	40.4	23,556	11,285	47.9
20-24 " "	R.	27,191	614	2.3	22,415	574	2.6
	U.	27,774	1,187	4.3	23,860	1,193	5.0
New Brunswick:							
5-24 years — ans	R.	132,962	64,236	48.3	133,743	74,480	55.7
	U.	53,518	27,554	51.5	54,711	28,541	52.2
5- 9 years — ans	R.	36,072	22,818	63.3	44,198	27,787	62.9
	U.	11,836	7,812	66.0	15,306	9,917	64.8
10-14 " "	R.	35,335	32,010	90.6	36,765	34,732	94.5
	U.	12,486	12,160	97.4	12,776	11,816	92.5
15-19 " "	R.	33,665	8,879	26.4	29,661	11,318	38.2
	U.	14,779	6,803	46.0	13,189	6,059	45.9
20-24 " "	R.	27,890	529	1.9	23,119	643	2.8
	U.	14,417	779	5.4	13,440	749	5.6
Québec:							
5-24 years — ans	R.	601,559	274,421	45.6	608,469	297,475	48.9
	U.	763,249	374,006	49.0	894,518	421,149	47.1
5- 9 years — ans	R.	167,502	103,679	61.9	200,522	118,775	59.2
	U.	180,438	116,712	64.7	262,922	160,334	61.0
10-14 " "	R.	166,434	145,083	87.2	161,621	144,671	89.5
	U.	195,004	185,328	95.0	199,519	178,655	89.5
15-19 " "	R.	152,079	23,752	15.6	136,201	31,276	23.0
	U.	199,114	64,845	32.6	201,300	69,589	34.6
20-24 " "	R.	115,544	1,907	1.6	110,125	2,753	2.5
	U.	188,693	7,121	3.8	230,777	12,571	5.4
Ontario:							
5-24 years — ans	R.	535,299	274,461	51.3	615,973	341,878	55.5
	U.	754,125	399,473	53.0	776,664	399,890	51.5
5- 9 years — ans	R.	138,957	94,745	68.2	193,299	132,832	68.7
	U.	162,558	125,964	77.5	205,993	145,823	70.8
10-14 " "	R.	143,399	134,046	93.5	156,139	147,648	94.6
	U.	181,405	177,286	97.7	169,161	158,251	93.6

1. Urban includes the population of all incorporated cities, towns and villages of 1,000 and over. The remainder is rural. — Urbaine comprend toutes les cités, villes et villages constitués de 1,000 habitants et plus; le reste est rural.
2. Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

TABLE 51. Number and per cent of the population 5-24 years of age attending school, by age groups, for Canada and the provinces, rural and urban[1], 1941 and 1951 — Concluded

TABLEAU 51. Nombre et pourcentage, par groupes d'âge, de la population scolaire rurale et urbaine[1] âgée de 5 à 24 ans, Canada et provinces, 1941 et 1951 — fin

(R. = Rural — Rurale. U. = Urban — Urbaine.)

Age — Âge		1941			1951[2]		
		Total	Population attending school — Population scolaire		Total	Population attending school — Population scolaire	
			Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.
Ontario — Con.							
15-19 years — ans	R.	136,408	42,460	31.1	135,520	56,206	41.5
	U.	202,708	87,102	43.0	180,165	81,695	45.3
20-24 " "	R.	116,535	3,210	2.8	131,015	5,192	4.0
	U.	207,454	9,121	4.4	221,345	14,121	6.4
Manitoba:							
5-24 years — ans	R.	172,976	86,454	50.0	146,065	82,041	56.2
	U.	99,010	50,983	51.5	102,612	51,379	50.1
5- 9 years — ans	R.	43,789	28,471	65.0	45,831	30,525	66.6
	U.	18,435	13,518	73.3	26,763	17,640	65.9
10-14 " "	R.	45,122	42,361	93.9	38,703	36,993	95.6
	U.	21,974	21,642	98.5	21,440	20,115	93.8
15-19 " "	R.	45,678	14,754	32.3	33,006	13,616	41.3
	U.	27,715	14,350	51.8	24,182	11,531	47.7
20-24 " "	R.	38,387	868	2.3	28,525	907	3.2
	U.	30,886	1,473	4.8	30,227	2,093	6.9
Saskatchewan:							
5-24 years — ans	R.	293,697	153,044	52.1	207,364	118,744	57.3
	U.	70,532	38,631	54.8	79,128	41,972	53.0
5- 9 years — ans	R.	73,692	44,942	61.0	61,406	39,158	63.8
	U.	14,541	10,265	70.6	20,376	13,710	67.3
10-14 " "	R.	78,159	74,968	95.9	56,488	54,580	96.6
	U.	16,731	16,317	97.5	17,127	16,246	94.9
15-19 " "	R.	77,248	30,798	39.9	49,285	23,644	48.0
	U.	18,761	10,650	56.8	19,197	10,479	54.6
20-24 " "	R.	64,598	2,336	3.6	40,185	1,362	3.4
	U.	20,499	1,399	6.8	22,428	1,537	6.9
Alberta:							
5-24 years — ans	R.	218,485	114,536	52.4	187,647	107,358	57.2
	U.	87,038	47,311	54.4	131,781	66,608	50.5
5- 9 years — ans	R.	57,397	33,973	59.2	57,026	35,949	63.0
	U.	18,451	12,606	68.3	36,037	23,685	65.7
10-14 " "	R.	57,601	55,393	96.2	49,761	48,055	96.6
	U.	20,102	19,646	97.7	27,136	25,583	94.3
15-19 " "	R.	55,708	23,287	41.8	44,167	21,928	49.6
	U.	22,650	13,148	58.0	29,774	15,254	51.2
20-24 " "	R.	47,779	1,883	3.9	36,693	1,426	3.9
	U.	25,835	1,911	7.4	38,834	2,086	5.4
British Columbia:							
5-24 years — ans	R.	125,380	65,299	52.1	174,194	97,811	56.2
	U.	126,108	64,612	51.2	154,361	82,930	53.7
5- 9 years — ans	R.	30,556	19,172	62.7	55,256	35,640	64.5
	U.	24,359	16,680	68.5	44,636	29,448	66.0
10-14 " "	R.	32,138	30,622	95.3	44,168	41,998	95.1
	U.	28,568	27,831	97.4	34,441	32,564	94.6
15-19 " "	R.	32,117	14,410	44.9	36,924	18,511	50.1
	U.	34,503	17,988	52.1	33,306	18,021	54.1
20-24 " "	R.	30,569	1,095	3.6	37,846	1,662	4.4
	U.	38,678	2,113	5.5	41,978	2,897	6.9
Yukon and Northwest Territories:							
5-24 years — ans	R.	5,921	668	11.3	8,270	1,622	19.6
	U.	249	143	57.4	781	394	50.4
5- 9 years — ans	R.	1,821	257	14.1	2,387	656	27.5
	U.	74	51	68.9	260	170	65.4
10-14 " "	R.	1,470	338	23.0	1,806	720	39.9
	U.	73	70	95.9	181	164	90.6
15-19 " "	R.	1,259	61	4.8	1,750	193	11.0
	U.	38	20	52.6	113	54	47.8
20-24 " "	R.	1,371	12	0.9	2,327	53	2.3
	U.	64	2	3.1	227	6	2.6

1. Urban includes the population of all incorporated cities, towns and villages of 1,000 and over. The remainder is rural. — Urbaine comprend toutes les cités, villes et villages constitués de 1,000 habitants et plus; le reste est rural.
2. Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

TABLE 52. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951

TABLEAU 52. Population âgée de 10 ans et plus et ne fréquentant pas l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951

Age and sex — Âge et sexe		Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire						
			Total	Years of schooling — Années d'école					
				None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
CANADA	T.	**10,889,495**	**9,330,580**	**208,539**	**657,453**	**4,186,302**	**3,513,424**	**594,402**	**170,460**
	M.	**5,495,937**	**4,689,505**	**114,209**	**389,052**	**2,221,731**	**1,570,842**	**270,932**	**122,739**
	F.	**5,393,558**	**4,641,075**	**94,330**	**268,401**	**1,964,571**	**1,942,582**	**323,470**	**47,721**
10-14	T.	1,130,783	79,694	9,017	16,559	51,024	3,094	—	—
	M.	575,122	39,649	4,784	8,647	24,880	1,338	—	—
	F.	555,661	40,045	4,233	7,912	26,144	1,756	—	—
15-19	T.	1,057,972	630,290	7,705	21,481	315,485	275,040	10,579	—
	M.	532,180	315,274	4,223	12,894	171,376	122,534	4,247	—
	F.	525,792	315,016	3,482	8,587	144,109	152,506	6,332	—
20-24	T.	1,088,641	1,035,960	8,804	30,897	417,167	493,578	77,704	7,810
	M.	537,535	502,946	4,879	18,432	224,131	216,690	34,071	4,743
	F.	551,106	533,014	3,925	12,465	193,036	276,888	43,633	3,067
25-34	T.	2,173,949	2,153,367	18,427	79,574	857,506	970,953	178,688	48,219
	M.	1,065,369	1,049,758	10,308	44,203	444,674	433,675	80,776	36,122
	F.	1,108,580	1,103,609	8,119	35,371	412,832	537,278	97,912	12,097
35-44	T.	1,867,700	1,862,667	24,485	112,432	812,300	727,343	140,196	45,911
	M.	949,371	946,435	12,997	63,940	435,648	334,882	65,655	33,313
	F.	918,329	916,232	11,488	48,492	376,652	392,461	74,541	12,598
45-64	T.	2,484,177	2,482,364	78,589	251,754	1,185,498	773,114	142,061	51,348
	M.	1,285,057	1,284,162	42,019	152,686	640,965	345,901	65,842	36,749
	F.	1,199,120	1,198,202	36,570	99,068	544,533	427,213	76,219	14,599
65+	T.	1,086,273	1,086,238	61,512	144,756	547,322	270,302	45,174	17,172
	M.	551,303	551,281	34,999	88,250	280,057	115,822	20,341	11,812
	F.	534,970	534,957	26,513	56,506	267,265	154,480	24,833	5,360
Newfoundland	T.	**256,152**	**209,354**	**18,893**	**42,734**	**86,983**	**55,598**	**4,195**	**951**
	M.	**131,662**	**107,822**	**11,232**	**24,855**	**44,806**	**24,252**	**2,025**	**652**
	F.	**124,490**	**101,532**	**7,661**	**17,879**	**42,177**	**31,346**	**2,170**	**299**
10-14	T.	36,126	1,941	452	610	843	36	—	—
	M.	18,329	943	234	306	381	22	—	—
	F.	17,797	998	218	304	462	14	—	—
15-19	T.	30,403	18,728	468	2,182	9,769	6,216	93	—
	M.	15,358	9,492	281	1,393	5,169	2,601	48	—
	F.	15,045	9,236	187	789	4,600	3,615	45	—
20-24	T.	26,718	26,126	935	3,527	11,648	9,408	566	42
	M.	13,412	13,062	598	2,247	6,066	3,874	246	31
	F.	13,306	13,064	337	1,280	5,582	5,534	320	11
25-34	T.	48,871	48,639	2,661	8,653	20,994	14,831	1,268	232
	M.	25,335	25,167	1,702	5,144	10,722	6,831	596	172
	F.	23,536	23,472	959	3,509	10,272	8,000	672	60
35-44	T.	41,417	41,338	2,805	8,239	17,372	11,564	1,094	264
	M.	21,911	21,864	1,762	4,893	9,155	5,290	587	177
	F.	19,506	19,474	1,043	3,346	8,217	6,274	507	87
45-64	T.	49,127	49,094	5,757	12,228	19,357	10,522	916	314
	M.	25,301	25,280	3,425	6,939	9,851	4,424	437	204
	F.	23,826	23,814	2,332	5,289	9,506	6,098	479	110
65+	T.	23,490	23,488	5,815	7,295	7,000	3,021	258	99
	M.	12,016	12,014	3,230	3,933	3,462	1,210	111	68
	F.	11,474	11,474	2,585	3,362	3,538	1,811	147	31
Prince Edward Island	T.	**74,858**	**62,235**	**558**	**3,504**	**30,288**	**25,183**	**2,199**	**503**
	M.	**38,211**	**31,902**	**368**	**2,256**	**17,483**	**10,368**	**1,015**	**412**
	F.	**36,647**	**30,333**	**190**	**1,248**	**12,805**	**14,815**	**1,184**	**91**
10-14	T.	9,294	359	39	81	222	17	—	—
	M.	4,778	197	21	46	122	8	—	—
	F.	4,516	162	18	35	100	9	—	—
15-19	T.	8,296	4,981	32	160	2,561	2,179	49	—
	M.	4,176	2,687	20	103	1,592	952	20	—
	F.	4,120	2,294	12	57	969	1,227	29	—
20-24	T.	6,557	6,293	42	179	2,703	3,017	335	17
	M.	3,345	3,182	27	134	1,648	1,184	176	13
	F.	3,212	3,111	15	45	1,055	1,833	159	4
25-34	T.	12,739	12,662	62	387	5,428	6,027	632	126
	M.	6,390	6,333	43	261	3,085	2,546	296	102
	F.	6,349	6,329	19	126	2,343	3,481	336	24
35-44	T.	11,641	11,620	67	503	5,545	4,914	456	135
	M.	6,085	6,069	47	314	3,367	2,006	214	121
	F.	5,556	5,551	20	189	2,178	2,908	242	14
45-64	T.	16,624	16,613	152	1,148	8,426	6,213	520	154
	M.	8,624	8,621	105	764	4,870	2,554	210	118
	F.	8,000	7,992	47	384	3,556	3,659	310	36
65+	T.	9,707	9,707	164	1,046	5,403	2,816	207	71
	M.	4,813	4,813	105	634	2,799	1,118	99	58
	F.	4,894	4,894	59	412	2,604	1,698	108	13

TABLE 52. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

TABLEAU 52. Population âgée de 10 ans et plus et ne fréquentant pas l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Age and sex — Âge et sexe		Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire						
			Total	Years of schooling — Années d'école					
				None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
Nova Scotia	T.	**491,228**	**409,746**	**7,888**	**31,627**	**167,145**	**179,001**	**19,056**	**5,029**
	M.	**247,756**	**206,560**	**4,778**	**19,879**	**93,353**	**77,432**	**7,612**	**3,506**
	F.	**243,472**	**203,186**	**3,110**	**11,748**	**73,792**	**101,569**	**11,444**	**1,523**
10-14	T.	58,131	2,953	297	668	1,861	127	—	—
	M.	29,505	1,509	174	372	919	44	—	—
	F.	28,626	1,444	123	296	942	83	—	—
15-19	T.	51,533	28,215	240	1,032	13,479	13,143	321	—
	M.	25,867	14,630	147	729	7,823	5,843	88	—
	F.	25,666	13,585	93	303	5,656	7,300	233	—
20-24	T.	46,275	44,508	272	1,592	16,592	23,469	2,381	202
	M.	22,941	21,850	157	1,094	9,344	10,252	885	118
	F.	23,334	22,658	115	498	7,248	13,217	1,496	84
25-34	T.	93,276	92,421	654	3,631	33,197	48,091	5,502	1,346
	M.	45,936	45,290	410	2,269	18,181	21,145	2,255	1,030
	F.	47,340	47,131	244	1,362	15,016	26,946	3,247	316
35-44	T.	82,912	82,653	1,076	5,389	32,955	37,606	4,287	1,340
	M.	43,105	42,937	653	3,431	19,140	17,031	1,729	953
	F.	39,807	39,716	423	1,958	13,815	20,575	2,558	387
45-64	T.	104,176	104,072	2,629	10,638	44,483	40,183	4,670	1,469
	M.	53,180	53,123	1,617	6,732	25,010	16,869	1,908	987
	F.	50,996	50,949	1,012	3,906	19,473	23,314	2,762	482
65+	T.	54,925	54,924	2,720	8,677	24,578	16,382	1,895	672
	M.	27,222	27,221	1,620	5,252	12,936	6,248	747	418
	F.	27,703	27,703	1,100	3,425	11,642	10,134	1,148	254
New Brunswick	T.	**381,324**	**315,228**	**11,307**	**36,431**	**150,186**	**103,849**	**10,775**	**2,680**
	M.	**190,680**	**157,340**	**7,145**	**22,389**	**80,402**	**40,656**	**4,719**	**2,029**
	F.	**190,644**	**157,888**	**4,162**	**14,042**	**69,784**	**63,193**	**6,056**	**651**
10-14	T.	49,541	2,993	367	775	1,757	94	—	—
	M.	25,127	1,577	211	432	894	40	—	—
	F.	24,414	1,416	156	343	863	54	—	—
15-19	T.	42,850	25,473	384	1,927	13,507	9,490	165	—
	M.	21,088	12,644	237	1,297	7,302	3,752	56	—
	F.	21,762	12,829	147	630	6,205	5,738	109	—
20-24	T.	36,559	35,167	648	2,671	16,172	14,273	1,330	73
	M.	17,217	16,337	401	1,675	8,441	5,204	567	49
	F.	19,342	18,830	247	996	7,731	9,069	763	24
25-34	T.	72,167	71,680	1,410	5,960	33,793	26,711	3,110	696
	M.	35,357	35,021	853	3,584	17,968	10,639	1,412	565
	F.	36,810	36,659	557	2,376	15,825	16,072	1,698	131
35-44	T.	61,576	61,405	1,691	6,869	29,144	20,452	2,497	752
	M.	31,717	31,633	1,124	4,291	16,063	8,422	1,157	576
	F.	29,859	29,772	567	2,578	13,081	12,030	1,340	176
45-64	T.	79,598	79,481	3,434	11,036	37,813	23,660	2,685	853
	M.	40,580	40,535	2,235	6,854	20,415	9,239	1,142	650
	F.	39,018	38,946	1,199	4,182	17,398	14,421	1,543	203
65+	T.	39,033	39,029	3,373	7,193	18,000	9,169	988	306
	M.	19,594	19,593	2,084	4,256	9,319	3,360	385	189
	F.	19,439	19,436	1,289	2,937	8,681	5,809	603	117
Québec	T.	**3,050,713**	**2,603,940**	**36,789**	**224,646**	**1,393,873**	**793,646**	**110,775**	**44,211**
	M.	**1,509,875**	**1,273,711**	**20,465**	**128,123**	**690,444**	**337,625**	**61,733**	**35,321**
	F.	**1,540,838**	**1,330,229**	**16,324**	**96,523**	**703,429**	**456,021**	**49,042**	**8,890**
10-14	T.	361,140	37,814	2,717	8,591	25,695	811	—	—
	M.	183,612	18,102	1,439	4,349	11,962	352	—	—
	F.	177,528	19,712	1,278	4,242	13,733	459	—	—
15-19	T.	337,501	236,636	2,223	9,660	150,618	72,088	2,047	—
	M.	167,765	112,846	1,184	5,522	74,292	30,925	923	—
	F.	169,736	123,790	1,039	4,138	76,326	41,163	1,124	—
20-24	T.	340,902	325,578	2,164	12,567	177,568	116,867	14,632	1,780
	M.	164,499	153,707	1,173	7,212	87,467	49,093	7,537	1,225
	F.	176,403	171,871	991	5,355	90,101	67,774	7,095	555
25-34	T.	629,310	623,723	4,051	33,327	325,722	214,308	33,482	12,833
	M.	304,810	300,742	2,215	17,532	158,634	92,876	18,931	10,554
	F.	324,500	322,981	1,836	15,795	167,088	121,432	14,551	2,279
35-44	T.	518,290	517,162	4,455	39,671	271,142	163,575	26,043	12,276
	M.	257,826	257,211	2,421	22,216	135,954	71,525	15,170	9,925
	F.	260,464	259,951	2,034	17,455	135,188	92,050	10,873	2,351
45-64	T.	631,473	630,950	10,997	74,147	326,499	178,150	27,615	13,542
	M.	317,896	317,647	6,109	43,994	165,753	75,226	15,815	10,750
	F.	313,577	313,303	4,888	30,153	160,746	102,924	11,800	2,792
65+	T.	232,097	232,077	10,182	46,683	116,629	47,847	6,956	3,780
	M.	113,467	113,456	5,924	27,298	56,382	17,628	3,357	2,867
	F.	118,630	118,621	4,258	19,385	60,247	30,219	3,599	913

TABLE 52. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

TABLEAU 52. Population âgée de 10 ans et plus et ne fréquentant pas l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Age and sex — Âge et sexe	Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire						
		Total	Years of schooling — Années d'école					
			None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
Ontario T.	**3,683,528**	**3,210,784**	**49,066**	**142,986**	**1,378,881**	**1,274,945**	**284,349**	**80,557**
M.	**1,846,064**	**1,600,740**	**27,200**	**85,361**	**734,394**	**576,682**	**122,308**	**54,795**
F.	**1,837,464**	**1,610,044**	**21,866**	**57,625**	**644,487**	**698,263**	**162,041**	**25,762**
10-14 T.	325,300	19,401	2,015	3,083	12,885	1,418	—	—
M.	165,701	9,897	1,051	1,676	6,553	617	—	—
F.	159,599	9,504	964	1,407	6,332	801	—	—
15-19 T.	315,685	177,784	1,531	2,773	69,630	98,018	5,832	—
M.	160,190	90,354	817	1,725	41,123	44,385	2,304	—
F.	155,495	87,430	714	1,048	28,507	53,633	3,528	—
20-24 T.	352,360	333,047	1,747	5,002	111,931	173,340	36,799	4,228
M.	176,929	164,292	971	3,103	64,177	77,995	15,648	2,398
F.	175,431	168,755	776	1,899	47,754	95,345	21,151	1,830
25-34 T.	738,282	730,945	3,688	13,854	247,410	356,721	86,428	22,844
M.	363,980	358,215	2,050	8,044	132,502	162,481	36,974	16,164
F.	374,302	372,730	1,638	5,810	114,908	194,240	49,454	6,680
35-44 T.	643,139	641,387	5,513	22,884	253,871	267,959	69,278	21,882
M.	327,548	326,526	2,842	12,967	137,921	126,613	31,315	14,868
F.	315,591	314,861	2,671	9,917	115,950	141,346	37,963	7,014
45-64 T.	908,399	907,860	20,311	60,768	454,449	281,508	66,612	24,212
M.	461,306	461,248	11,130	37,046	242,536	125,590	28,409	16,537
F.	446,893	446,612	9,181	23,722	211,913	155,918	38,203	7,675
65+ T.	400,363	400,360	14,261	34,622	228,705	95,981	19,400	7,391
M.	190,210	190,208	8,339	20,800	109,582	39,001	7,658	4,828
F.	210,153	210,152	5,922	13,822	119,123	56,980	11,742	2,563
Manitoba T.	**613,970**	**527,137**	**21,249**	**45,384**	**214,303**	**214,309**	**25,480**	**6,212**
M.	**311,564**	**267,305**	**10,355**	**25,927**	**117,452**	**96,980**	**12,026**	**4,565**
F.	**302,406**	**259,832**	**10,894**	**19,457**	**96,851**	**117,329**	**13,454**	**1,647**
10-14 T.	60,143	3,035	484	587	1,848	116	—	—
M.	30,645	1,589	257	310	965	57	—	—
F.	29,498	1,446	227	277	883	59	—	—
15-19 T.	57,188	32,041	484	880	14,642	15,758	277	—
M.	28,555	16,297	248	525	8,441	6,974	109	—
F.	28,633	15,744	236	355	6,201	8,784	168	—
20-24 T.	58,752	55,752	594	1,248	19,617	30,636	3,402	255
M.	28,437	26,650	303	686	10,789	13,224	1,482	166
F.	30,315	29,102	291	562	8,828	17,412	1,920	89
25-34 T.	120,780	119,590	1,254	3,812	44,464	61,233	7,276	1,551
M.	58,579	57,646	637	2,064	23,258	27,071	3,424	1,192
F.	62,201	61,944	617	1,748	21,206	34,162	3,852	359
35-44 T.	105,984	105,689	1,996	8,029	44,165	44,287	5,629	1,583
M.	53,519	53,335	959	4,228	23,975	20,434	2,574	1,165
F.	52,465	52,354	1,037	3,801	20,190	23,853	3,055	418
45-64 T.	145,655	145,562	5,857	20,664	61,463	46,017	6,519	2,042
M.	76,418	76,377	4,047	11,817	34,536	21,324	3,165	1,488
F.	69,237	69,185	4,810	8,847	26,927	24,693	3,354	554
65+ T.	65,468	65,468	7,580	10,164	28,104	16,462	2,377	781
M.	35,411	35,411	3,904	6,297	15,488	7,896	1,272	554
F.	30,057	30,057	3,676	3,867	12,616	8,566	1,105	227
Saskatchewan T.	**650,091**	**540,721**	**21,494**	**47,888**	**246,579**	**190,667**	**29,049**	**5,044**
M.	**341,890**	**287,133**	**10,712**	**28,554**	**142,506**	**89,881**	**11,682**	**3,798**
F.	**308,201**	**253,588**	**10,782**	**19,334**	**104,073**	**100,786**	**17,367**	**1,246**
10-14 T.	73,615	2,789	565	574	1,553	97	—	—
M.	37,564	1,487	301	315	832	39	—	—
F.	36,051	1,302	264	259	721	58	—	—
15-19 T.	68,482	34,359	486	870	16,845	15,762	396	—
M.	34,538	18,429	272	514	10,192	7,313	138	—
F.	33,944	15,930	214	356	6,653	8,449	258	—
20-24 T.	62,613	59,714	619	1,351	21,568	31,275	4,716	185
M.	31,377	29,800	337	762	12,804	14,062	1,714	121
F.	31,236	29,914	282	589	8,764	17,213	3,002	64
25-34 T.	122,602	121,523	1,308	3,378	50,473	55,419	9,556	1,389
M.	61,462	60,711	671	1,820	27,938	25,677	3,559	1,046
F.	61,140	60,812	637	1,558	22,535	29,742	5,997	343
35-44 T.	107,217	106,890	2,035	7,696	52,993	36,563	6,302	1,301
M.	55,723	55,544	956	4,178	29,904	17,068	2,422	1,016
F.	51,494	51,346	1,079	3,518	23,089	19,495	3,880	285
45-64 T.	148,349	148,233	9,837	23,634	69,970	37,230	5,991	1,571
M.	81,936	81,872	4,686	14,310	40,972	18,068	2,675	1,161
F.	66,413	66,361	5,151	9,324	28,998	19,162	3,316	410
65+ T.	67,213	67,213	6,644	10,385	33,177	14,321	2,088	598
M.	39,290	39,290	3,489	6,655	19,864	7,654	1,174	454
F.	27,923	27,923	3,155	3,730	13,313	6,667	914	144

TABLE 52. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

TABLEAU 52. Population âgée de 10 ans et plus et ne fréquentant pas l'école, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

Age and sex — Âge et sexe		Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire					
			Total	Years of schooling — Années d'école				
				None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
Alberta	**T.**	**729,592**	**613,417**	**18,075**	**41,691**	**235,898**	**268,687**	**41,057**	**8,009**
	M.	**385,255**	**326,269**	**9,162**	**25,493**	**139,299**	**128,669**	**17,668**	**5,978**
	F.	**344,337**	**287,148**	**8,913**	**16,198**	**96,599**	**140,018**	**23,389**	**2,031**
10-14	T.	76,897	3,259	581	699	1,823	156	—	—
	M.	39,008	1,680	297	390	928	65	—	—
	F.	37,889	1,579	284	309	895	91	—	—
15-19	T.	73,941	36,759	507	933	14,428	20,302	589	—
	M.	37,882	19,722	289	516	9,161	9,542	214	—
	F.	36,059	17,037	218	417	5,267	10,760	375	—
20-24	T.	75,527	72,015	532	1,237	20,769	43,232	5,932	313
	M.	38,333	36,140	288	723	12,520	19,967	2,460	182
	F.	37,194	35,875	244	514	8,249	23,265	3,472	131
25-34	T.	148,666	147,351	1,104	3,127	48,012	79,286	13,378	2,444
	M.	74,053	73,068	581	1,668	26,557	36,876	5,489	1,897
	F.	74,613	74,283	523	1,459	21,455	42,410	7,889	547
35-44	T.	123,480	123,059	1,969	7,090	48,951	53,484	9,472	2,093
	M.	64,370	64,116	902	3,915	28,290	25,487	3,921	1,601
	F.	59,110	58,943	1,067	3,175	20,661	27,997	5,551	492
45-64	T.	164,138	164,034	8,323	20,223	71,415	53,178	8,660	2,235
	M.	92,882	92,819	4,055	12,663	43,498	26,946	4,030	1,627
	F.	71,256	71,215	4,268	7,560	27,917	26,232	4,630	608
65 +	T.	66,943	66,940	5,059	8,382	30,500	19,049	3,026	924
	M.	38,727	38,724	2,750	5,618	18,345	9,786	1,554	671
	F.	28,216	28,216	2,309	2,764	12,155	9,263	1,472	253
British Columbia	**T.**	**939,432**	**820,649**	**16,608**	**38,885**	**279,010**	**402,583**	**66,566**	**16,997**
	M.	**481,789**	**420,184**	**9,376**	**25,249**	**159,266**	**185,236**	**29,593**	**11,464**
	F.	**457,643**	**400,465**	**7,232**	**13,636**	**119,744**	**217,347**	**36,973**	**5,533**
10-14	T.	78,609	4,047	557	769	2,501	220	—	—
	M.	39,838	2,099	299	399	1,308	93	—	—
	F.	38,771	1,948	258	370	1,193	127	—	—
15-19	T.	70,230	33,698	414	817	9,789	21,876	802	—
	M.	35,767	17,293	238	459	6,142	10,114	340	—
	F.	34,463	16,405	176	358	3,647	11,762	462	—
20-24	T.	79,824	75,265	470	1,287	18,157	47,166	7,483	702
	M.	39,407	36,342	226	675	10,553	21,198	3,259	431
	F.	40,417	38,923	244	612	7,604	25,968	4,224	271
25-34	T.	182,370	179,990	941	3,078	47,200	106,442	17,670	4,659
	M.	86,569	84,701	468	1,606	25,268	46,418	7,627	3,314
	F.	95,801	95,289	473	1,472	21,932	60,024	10,043	1,345
35-44	T.	168,819	168,243	1,867	5,806	55,484	85,948	14,933	4,205
	M.	85,604	85,240	825	3,352	31,378	40,386	6,455	2,844
	F.	83,215	83,003	1,042	2,454	24,106	45,562	8,478	1,361
45-64	T.	233,443	233,271	7,057	16,919	90,858	95,802	17,738	4,897
	M.	124,645	124,552	3,975	11,325	52,912	45,205	7,954	3,181
	F.	108,798	108,719	3,082	5,594	37,946	50,597	9,784	1,716
65 +	T.	126,137	126,135	5,302	10,209	55,021	45,129	7,940	2,534
	M.	69,959	69,957	3,345	7,433	31,705	21,822	3,958	1,694
	F.	56,178	56,178	1,957	2,776	23,316	23,307	3,982	840
Yukon and Northwest Territories	**T.**	**18,607**	**17,369**	**6,612**	**1,677**	**3,156**	**4,756**	**901**	**267**
	M.	**11,191**	**10,539**	**3,416**	**966**	**2,326**	**3,061**	**551**	**219**
	F.	**7,416**	**6,830**	**3,196**	**711**	**830**	**1,695**	**350**	**48**
10-14	T.	1,987	1,103	943	122	36	2	—	—
	M.	1,015	569	500	52	16	1	—	—
	F.	972	534	443	70	20	1	—	—
15-19	T.	1,863	1,616	936	247	217	208	8	—
	M.	994	880	490	111	139	133	7	—
	F.	869	736	446	136	78	75	1	—
20-24	T.	2,554	2,495	781	236	442	895	128	13
	M.	1,638	1,584	398	121	322	637	97	9
	F.	916	911	383	115	120	258	31	4
25-34	T.	4,886	4,843	1,294	367	813	1,884	386	99
	M.	2,898	2,864	678	211	561	1,115	213	86
	F.	1,988	1,979	616	156	252	769	173	13
35-44	T.	3,225	3,221	1,011	256	678	991	205	80
	M.	1,963	1,960	506	155	501	620	111	67
	F.	1,262	1,261	505	101	177	371	94	13
45-64	T.	3,195	3,194	1,235	349	765	651	135	59
	M.	2,089	2,088	635	242	612	456	97	46
	F.	1,106	1,106	600	107	153	195	38	13
65 +	T.	897	897	412	100	205	125	39	16
	M.	594	594	209	74	175	99	26	11
	F.	303	303	203	26	30	26	13	5

TABLE 53. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU 53. Population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Age and sex — Âge et sexe		Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire						
			Total	Years of schooling — Années d'école					
				None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
CANADA	**T.**	**10,889,495**	**9,330,580**	**208,539**	**657,453**	**4,186,302**	**3,513,424**	**594,402**	**170,460**
	M.	**5,495,937**	**4,689,505**	**114,209**	**389,052**	**2,221,731**	**1,570,842**	**270,932**	**122,739**
	F.	**5,393,558**	**4,641,075**	**94,330**	**268,401**	**1,964,571**	**1,942,582**	**323,470**	**47,721**
10 - 14	T.	1,130,783	79,694	9,017	16,559	51,024	3,094	—	—
	M.	575,122	39,649	4,784	8,647	24,880	1,338	—	—
	F.	555,661	40,045	4,233	7,912	26,144	1,756	—	—
15 - 19	T.	1,057,972	630,290	7,705	21,481	315,485	275,040	10,579	—
	M.	532,180	315,274	4,223	12,894	171,376	122,534	4,247	—
	F.	525,792	315,016	3,482	8,587	144,109	152,506	6,332	—
20 - 24	T.	1,088,641	1,035,960	8,804	30,897	417,167	493,578	77,704	7,810
	M.	537,535	502,946	4,879	18,432	224,131	216,690	34,071	4,743
	F.	551,106	533,014	3,925	12,465	193,036	276,888	43,633	3,067
25 - 34	T.	2,173,949	2,153,367	18,427	79,574	857,506	970,953	178,688	48,219
	M.	1,065,369	1,049,758	10,308	44,203	444,674	433,675	80,776	36,122
	F.	1,108,580	1,103,609	8,119	35,371	412,832	537,278	97,912	12,097
35 - 44	T.	1,867,700	1,862,367	24,485	112,432	812,300	727,343	140,196	45,911
	M.	949,371	946,435	12,997	63,940	435,648	334,882	65,655	33,313
	F.	918,329	916,232	11,488	48,492	376,652	392,461	74,541	12,598
45 - 64	T.	2,484,177	2,482,364	78,589	251,754	1,185,498	773,114	142,061	51,348
	M.	1,285,057	1,284,162	42,019	152,686	640,965	345,901	65,842	36,749
	F.	1,199,120	1,198,202	36,570	99,068	544,533	427,213	76,219	14,599
65 +	T.	1,086,273	1,086,238	61,512	144,756	547,322	270,302	45,174	17,172
	M.	551,303	551,281	34,999	88,250	280,057	115,822	20,341	11,812
	F.	534,970	534,957	26,513	56,506	267,265	154,480	24,833	5,360
Rural — Rurale	**T.**	**4,014,718**	**3,331,035**	**122,955**	**334,504**	**1,811,420**	**924,953**	**114,675**	**22,548**
	M.	**2,167,416**	**1,817,937**	**69,120**	**211,570**	**1,042,454**	**430,159**	**48,151**	**16,483**
	F.	**1,847,302**	**1,513,118**	**53,835**	**122,934**	**768,966**	**494,794**	**66,524**	**6,065**
10 - 14	T.	533,662	34,951	5,790	7,305	21,082	774	—	—
	M.	273,960	17,869	3,039	3,930	10,572	328	—	—
	F.	259,702	17,082	2,751	3,375	10,510	446	—	—
15 - 19	T.	451,679	284,149	5,237	13,648	174,843	88,366	2,055	—
	M.	243,354	161,589	2,878	8,718	104,185	44,920	888	—
	F.	208,325	122,560	2,359	4,930	70,658	43,446	1,167	—
20 - 24	T.	376,331	365,078	6,032	18,030	192,155	132,241	15,854	766
	M.	207,477	199,874	3,367	11,505	114,145	63,504	6,852	501
	F.	168,854	165,204	2,665	6,525	78,010	68,737	9,002	265
25 - 34	T.	727,601	723,478	12,363	42,674	380,767	248,148	33,741	5,785
	M.	378,887	375,996	7,026	25,759	212,657	112,734	13,463	4,357
	F.	348,714	347,482	5,337	16,915	168,110	135,414	20,278	1,428
35 - 44	T.	642,706	641,250	15,514	58,260	347,691	187,062	26,736	5,987
	M.	348,107	347,276	8,625	36,068	201,654	85,622	10,905	4,402
	F.	294,599	293,974	6,889	22,192	146,037	101,440	15,831	1,585
45 - 64	T.	876,659	876,075	43,692	123,948	478,697	195,636	26,944	7,158
	M.	487,712	487,420	24,249	79,704	277,880	88,951	11,519	5,117
	F.	388,947	388,655	19,443	44,244	200,817	106,685	15,425	2,041
65 +	T.	406,080	406,074	34,327	70,639	216,185	72,726	9,345	2,852
	M.	227,919	227,913	19,936	45,886	121,361	34,100	4,524	2,106
	F.	178,161	178,161	14,391	24,753	94,824	38,626	4,821	746
Farm — Agricole	**T.**	**2,118,874**	**1,725,788**	**47,924**	**166,735**	**1,039,438**	**424,265**	**42,860**	**4,566**
	M.	**1,163,812**	**962,930**	**26,662**	**106,643**	**612,735**	**198,923**	**15,060**	**2,907**
	F.	**955,062**	**762,858**	**21,262**	**60,092**	**426,703**	**225,342**	**27,800**	**1,659**
10 - 14	T.	309,637	18,196	1,533	3,348	12,914	401	—	—
	M.	160,594	9,543	822	1,860	6,674	187	—	—
	F.	149,043	8,653	711	1,488	6,240	214	—	—
15 - 19	T.	260,734	166,977	1,204	6,036	112,875	45,946	916	—
	M.	143,567	98,723	686	4,135	69,536	24,008	358	—
	F.	117,167	68,254	518	1,901	43,339	21,938	558	—
20 - 24	T.	189,575	184,299	1,307	7,087	108,268	61,021	6,427	189
	M.	108,897	105,466	739	4,766	67,301	30,034	2,508	118
	F.	80,678	78,833	568	2,321	40,967	30,987	3,919	71
25 - 34	T.	349,229	347,535	2,658	16,979	207,813	107,242	11,892	951
	M.	185,120	184,046	1,568	10,178	118,848	49,177	3,663	612
	F.	164,109	163,489	1,090	6,801	88,965	58,065	8,229	339

TABLE 53. Population 10 years of age and over not attending school, by years of schooling, age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951 – Concluded

TABLEAU 53. Population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, selon les années d'école, le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951 – fin

Age and sex — Âge et sexe		Population 10 years and over — Population 10 ans et plus	Population not attending school — Population non scolaire						
			Total	Years of schooling — Années d'école					
				None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17 +
CANADA – Con. – fin									
Rural – Con. – Rurale – fin									
Farm – Con. – Agricole – fin									
35-44	T.	330,282	329,612	5,177	29,313	200,292	84,063	9,618	1,149
	M.	178,956	178,598	2,680	17,811	116,937	37,391	3,047	732
	F.	151,326	151,014	2,497	11,502	83,355	46,672	6,571	417
45-64	T.	485,152	484,905	21,339	70,010	286,541	94,562	10,850	1,603
	M.	273,155	273,032	11,479	45,153	168,695	42,753	3,963	989
	F.	211,997	211,873	9,860	24,857	117,846	51,809	6,887	614
65+	T.	194,265	194,264	14,706	33,962	110,735	31,030	3,157	674
	M.	113,523	113,522	8,688	22,740	64,744	15,373	1,521	456
	F.	80,742	80,742	6,018	11,222	45,991	15,657	1,636	218
Non-farm – Non agricole	**T.**	**1,895,844**	**1,605,267**	**75,031**	**167,769**	**771,982**	**500,688**	**71,815**	**17,982**
	M.	**1,003,604**	**855,007**	**42,458**	**104,927**	**429,719**	**231,236**	**33,091**	**13,576**
	F.	**892,240**	**750,260**	**32,573**	**62,842**	**342,263**	**269,452**	**38,724**	**4,406**
10-14	T.	224,025	16,755	4,257	3,957	8,168	373	–	–
	M.	113,366	8,326	2,217	2,070	3,898	141	–	–
	F.	110,659	8,429	2,040	1,887	4,270	232	–	–
15-19	T.	190,945	117,172	4,033	7,612	61,968	42,420	1,139	–
	M.	99,787	62,866	2,192	4,583	34,649	20,912	530	–
	F.	91,158	54,306	1,841	3,029	27,319	21,508	609	–
20-24	T.	186,756	180,779	4,725	10,943	83,887	71,220	9,427	577
	M.	98,580	94,408	2,628	6,739	46,844	33,470	4,344	383
	F.	88,176	86,371	2,097	4,204	37,043	37,750	5,083	194
25-34	T.	378,372	375,943	9,705	25,695	172,954	140,906	21,849	4,834
	M.	193,767	191,950	5,458	15,581	93,809	63,557	9,800	3,745
	F.	184,605	183,993	4,247	10,114	79,145	77,349	12,049	1,089
35-44	T.	312,424	311,638	10,337	28,947	147,399	102,999	17,118	4,838
	M.	169,151	168,678	5,945	18,257	84,717	48,231	7,858	3,670
	F.	143,273	142,960	4,392	10,690	62,682	54,768	9,260	1,168
45-64	T.	391,507	391,170	22,353	53,938	192,156	101,074	16,094	5,555
	M.	214,557	214,388	12,770	34,551	109,185	46,198	7,556	4,128
	F.	176,950	176,782	9,583	19,387	82,971	54,876	8,538	1,427
65 +	T.	211,815	211,810	19,621	36,677	105,450	41,696	6,188	2,178
	M.	114,396	114,391	11,248	23,146	56,617	18,727	3,003	1,650
	F.	97,419	97,419	8,373	13,531	48,833	22,969	3,185	528
Urban – Urbaine	**T.**	**6,874,777**	**5,999,525**	**85,584**	**322,949**	**2,374,882**	**2,588,471**	**479,727**	**147,912**
	M.	**3,328,521**	**2,871,568**	**45,089**	**177,482**	**1,179,277**	**1,140,683**	**222,781**	**106,256**
	F.	**3,546,256**	**3,127,957**	**40,495**	**145,467**	**1,195,605**	**1,447,788**	**256,946**	**41,656**
10-14	T.	597,121	44,743	3,227	9,254	29,942	2,320	–	–
	M.	301,162	21,780	1,745	4,717	14,308	1,010	–	–
	F.	295,959	22,963	1,482	4,537	15,634	1,310	–	–
15-19	T.	606,293	346,141	2,468	7,833	140,642	186,674	8,524	–
	M.	288,826	153,685	1,345	4,176	67,191	77,614	3,359	–
	F.	317,467	192,456	1,123	3,657	73,451	109,060	5,165	–
20-24	T.	712,310	670,882	2,772	12,867	225,012	361,337	61,850	7,044
	M.	330,058	303,072	1,512	6,927	109,986	153,186	27,219	4,242
	F.	382,252	367,810	1,260	5,940	115,026	208,151	34,631	2,802
25-34	T.	1,446,348	1,429,889	6,064	36,900	476,739	722,805	144,947	42,434
	M.	686,482	673,762	3,282	18,444	232,017	320,941	67,313	31,765
	F.	759,866	756,127	2,782	18,456	244,722	401,864	77,634	10,669
35-44	T.	1,224,994	1,221,417	8,971	54,172	464,609	540,281	113,460	39,924
	M.	601,264	599,159	4,372	27,872	233,994	249,260	54,750	28,911
	F.	623,730	622,258	4,599	26,300	230,615	291,021	58,710	11,013
45-64	T.	1,607,518	1,606,289	34,897	127,806	706,801	577,478	115,117	44,190
	M.	797,345	796,742	17,770	72,982	363,085	256,950	54,323	31,632
	F.	810,173	809,547	17,127	54,824	343,716	320,528	60,794	12,558
65 +	T.	680,193	680,164	27,185	74,117	331,137	197,576	35,829	14,320
	M.	323,384	323,368	15,063	42,364	158,696	81,722	15,817	9,706
	F.	356,809	356,796	12,122	31,753	172,441	115,854	20,012	4,614

TABLE 54. Percentage distribution by years of schooling, of the population 10 years of age and over not attending school, classified according to age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

TABLEAU 54. Répartition proportionnelle, selon les années d'école de la population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, et classée selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951

Age and sex / Âge et sexe		Population not attending school — Population non scolaire						
		Total	Years of schooling — Années d'école					
			None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
CANADA	**T.**	**100.0**	**2.2**	**7.0**	**44.9**	**37.7**	**6.4**	**1.8**
	M.	**100.0**	**2.4**	**8.3**	**47.4**	**33.5**	**5.8**	**2.6**
	F.	**100.0**	**2.0**	**5.8**	**42.3**	**41.9**	**7.0**	**1.0**
10-14	T.	100.0	11.3	20.8	64.0	3.9	—	—
	M.	100.0	12.1	21.8	62.7	3.4	—	—
	F.	100.0	10.6	19.7	65.3	4.4	—	—
15-19	T.	100.0	1.2	3.4	50.1	43.6	1.7	—
	M.	100.0	1.3	4.1	54.4	38.9	1.3	—
	F.	100.0	1.1	2.7	45.8	48.4	2.0	—
20-24	T.	100.0	0.8	3.0	40.3	47.6	7.5	0.8
	M.	100.0	1.0	3.7	44.5	43.1	6.8	0.9
	F.	100.0	0.7	2.3	36.2	52.0	8.2	0.6
25-34	T.	100.0	0.9	3.7	39.8	45.1	8.3	2.2
	M.	100.0	1.0	4.2	42.4	41.3	7.7	3.4
	F.	100.0	0.7	3.2	37.4	48.7	8.9	1.1
35-44	T.	100.0	1.3	6.0	43.6	39.1	7.5	2.5
	M.	100.0	1.4	6.8	46.0	35.4	6.9	3.5
	F.	100.0	1.3	5.3	41.1	42.8	8.1	1.4
45-64	T.	100.0	3.2	10.1	47.8	31.1	5.7	2.1
	M.	100.0	3.3	11.9	49.9	26.9	5.1	2.9
	F.	100.0	3.0	8.3	45.4	35.7	6.4	1.2
65 +	T.	100.0	5.7	13.3	50.4	24.9	4.1	1.6
	M.	100.0	6.4	16.0	50.8	21.0	3.7	2.1
	F.	100.0	4.9	10.6	50.0	28.9	4.6	1.0
Rural — Rurale	**T.**	**100.0**	**3.7**	**10.0**	**54.4**	**27.8**	**3.4**	**0.7**
	M.	**100.0**	**3.8**	**11.6**	**57.3**	**23.7**	**2.7**	**0.9**
	F.	**100.0**	**3.6**	**8.1**	**50.8**	**32.7**	**4.4**	**0.4**
10-14	T.	100.0	16.6	20.9	60.3	2.2	—	—
	M.	100.0	17.0	22.0	59.2	1.8	—	—
	F.	100.0	16.1	19.8	61.5	2.6	—	—
15-19	T.	100.0	1.9	4.8	61.5	31.1	0.7	—
	M.	100.0	1.8	5.4	34.5	27.8	0.5	—
	F.	100.0	1.9	4.0	57.7	35.4	1.0	—
20-24	T.	100.0	1.7	4.9	52.6	36.2	4.4	0.2
	M.	100.0	1.7	5.8	57.1	31.8	3.4	0.2
	F.	100.0	1.6	4.0	47.2	41.6	5.4	0.2
25-34	T.	100.0	1.7	5.9	52.6	34.3	4.7	0.8
	M.	100.0	1.9	6.8	56.5	30.0	3.6	1.2
	F.	100.0	1.5	4.9	48.4	39.0	5.8	0.4
35-44	T.	100.0	2.4	9.1	54.2	29.2	4.2	0.9
	M.	100.0	2.5	10.4	58.1	24.6	3.1	1.3
	F.	100.0	2.3	7.6	49.7	34.5	5.4	0.5
45-64	T.	100.0	5.0	14.2	54.6	22.3	3.1	0.8
	M.	100.0	5.0	16.4	57.0	18.2	2.4	1.0
	F.	100.0	5.0	11.4	51.7	27.4	4.0	0.5
65 +	T.	100.0	8.5	17.4	53.2	17.9	2.3	0.7
	M.	100.0	8.7	20.1	53.3	15.0	2.0	0.9
	F.	100.0	8.1	13.9	53.2	21.7	2.7	0.4
Farm — Agricole	**T.**	**100.0**	**2.8**	**9.6**	**60.2**	**24.6**	**2.5**	**0.3**
	M.	**100.0**	**2.8**	**11.1**	**63.6**	**20.6**	**1.6**	**0.3**
	F.	**100.0**	**2.8**	**7.9**	**55.9**	**29.5**	**3.7**	**0.2**
10-14	T.	100.0	8.4	18.4	71.0	2.2	—	—
	M.	100.0	8.6	19.5	69.9	2.0	—	—
	F.	100.0	8.2	17.2	72.1	2.5	—	—
15-19	T.	100.0	0.7	3.6	67.6	27.5	0.6	—
	M.	100.0	0.7	4.2	70.4	24.3	0.4	—
	F.	100.0	0.8	2.8	63.5	32.1	0.8	—
20-24	T.	100.0	0.7	3.8	58.8	33.1	3.5	0.1
	M.	100.0	0.7	4.5	63.8	28.5	2.4	0.1
	F.	100.0	0.7	2.9	52.0	39.3	5.0	0.1
25-34	T.	100.0	0.8	4.9	59.3	30.8	3.4	0.3
	M.	100.0	0.9	5.5	64.6	26.7	2.0	0.3
	F.	100.0	0.7	4.2	54.4	35.5	5.0	0.2

TABLE 54. Percentage distribution by years of schooling, of the population 10 years of age and over not attending school, classified according to age group and sex, for Canada, rural farm, rural non-farm and urban, 1951 — Concluded

TABLEAU 54. Répartition proportionnelle, selon les années d'école de la population non scolaire rurale agricole, rurale non agricole et urbaine, âgée de 10 ans et plus, et classée selon le groupe d'âge et le sexe, Canada, 1951 — fin

Age and sex / Âge et sexe		Population not attending school — Population non scolaire						
		Total	Years of schooling — Années d'école					
			None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17 +
CANADA — Con. — fin								
Rural — Con. — Rurale — fin								
Farm — Con. — Agricole — fin								
35-44	T.	100.0	1.6	8.9	60.8	25.5	2.9	0.3
	M.	100.0	1.5	10.0	65.5	20.9	1.7	0.4
	F.	100.0	1.7	7.6	55.2	30.9	4.3	0.3
45-64	T.	100.0	4.4	14.5	59.1	19.5	2.2	0.3
	M.	100.0	4.2	16.5	61.8	15.7	1.4	0.4
	F.	100.0	4.7	11.7	55.6	24.5	3.2	0.3
65 +	T.	100.0	7.6	17.5	57.0	16.0	1.6	0.3
	M.	100.0	7.7	20.0	57.0	13.6	1.3	0.4
	F.	100.0	7.4	13.9	57.0	19.4	2.0	0.3
Non-farm — Non agricole	**T.**	**100.0**	**4.7**	**10.4**	**48.1**	**31.2**	**4.5**	**1.1**
	M.	**100.0**	**5.0**	**12.3**	**50.2**	**27.0**	**3.9**	**1.6**
	F.	**100.0**	**4.3**	**8.4**	**45.6**	**35.9**	**5.2**	**0.6**
10-14	T.	100.0	25.4	23.6	48.8	2.2	—	—
	M.	100.0	26.6	24.9	46.8	1.7	—	—
	F.	100.0	24.2	22.4	50.7	2.7	—	—
15-19	T.	100.0	3.4	6.5	52.9	36.2	1.0	—
	M.	100.0	3.5	7.3	55.1	33.3	0.8	—
	F.	100.0	3.4	5.6	50.3	39.6	1.1	—
20-24	T.	100.0	2.6	6.1	46.4	39.4	5.2	0.3
	M.	100.0	2.8	7.1	49.6	35.5	4.6	0.4
	F.	100.0	2.4	4.9	42.9	43.7	5.9	0.2
25-34	T.	100.0	2.6	6.8	46.0	37.5	5.8	1.3
	M.	100.0	2.8	8.1	48.9	33.1	5.1	2.0
	F.	100.0	2.3	5.5	43.0	42.0	6.6	0.6
35-44	T.	100.0	3.3	9.3	47.3	33.0	5.5	1.6
	M.	100.0	3.5	10.8	50.2	28.6	4.7	2.2
	F.	100.0	3.1	7.5	43.8	38.3	6.5	0.8
45-64	T.	100.0	5.7	13.8	49.1	25.9	4.1	1.4
	M.	100.0	6.0	16.1	50.9	21.6	3.5	1.9
	F.	100.0	5.4	11.0	46.9	31.1	4.8	0.8
65 +	T.	100.0	9.3	17.3	49.8	19.7	2.9	1.0
	M.	100.0	9.8	20.2	49.5	16.4	2.6	1.5
	F.	100.0	8.6	13.9	50.1	23.6	3.3	0.5
Urban — Urbaine	**T.**	**100.0**	**1.4**	**5.4**	**39.6**	**43.1**	**8.0**	**2.5**
	M.	**100.0**	**1.6**	**6.2**	**41.1**	**39.7**	**7.7**	**3.7**
	F.	**100.0**	**1.3**	**4.7**	**38.2**	**46.3**	**8.2**	**1.3**
10-14	T.	100.0	7.2	20.7	66.9	5.2	—	—
	M.	100.0	8.0	21.7	65.7	4.6	—	—
	F.	100.0	6.4	19.8	68.1	5.7	—	—
15-19	T.	100.0	0.7	2.3	40.6	53.9	2.5	—
	M.	100.0	0.9	2.7	43.7	50.5	2.2	—
	F.	100.0	0.6	1.9	38.1	56.7	2.7	—
20-24	T.	100.0	0.4	1.9	33.5	53.9	9.2	1.1
	M.	100.0	0.5	2.3	36.3	50.5	9.0	1.4
	F.	100.0	0.3	1.6	31.3	56.6	9.4	0.8
25-34	T.	100.0	0.4	2.6	33.3	50.6	10.1	3.0
	M.	100.0	0.5	2.8	34.4	47.6	10.0	4.7
	F.	100.0	0.4	2.4	32.4	53.1	10.3	1.4
35-44	T.	100.0	0.7	4.4	38.1	44.2	9.3	3.3
	M.	100.0	0.7	4.7	39.1	41.6	9.1	4.8
	F.	100.0	0.7	4.2	37.1	46.8	9.4	1.8
45-64	T.	100.0	2.2	8.0	44.0	35.9	7.2	2.7
	M.	100.0	2.2	9.2	45.6	32.2	6.8	4.0
	F.	100.0	2.1	6.8	42.5	39.6	7.5	1.5
65 +	T.	100.0	4.0	10.9	48.7	29.0	5.3	2.1
	M.	100.0	4.6	13.1	49.1	25.3	4.9	3.0
	F.	100.0	3.4	8.9	48.3	32.5	5.6	1.3

TABLE 55. Population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and specified age groups, for cities of 30,000 and over, 1951

TABLEAU 55. Population non scolaire agée de 15 ans et plus selon les années d'école et certains groupes d'âge, cités de 30,000 et plus, 1951

City — Cité	Population 15 and over not at school — Population non scolaire âgée de 15 ans et plus	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans				45 years of age and over — 45 ans et plus			
		Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école			Total	Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+		Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Newfoundland													
St. John's	33,432	10,801	4,385	5,902	514	10,869	4,839	5,305	725	11,762	6,732	4,436	594
Nova Scotia													
Halifax	59,593	20,203	6,666	11,523	2,014	19,319	6,544	10,026	2,749	20,071	9,229	8,410	2,432
Sydney	19,650	6,162	2,167	3,573	422	6,753	2,477	3,715	561	6,735	3,774	2,570	391
New Brunswick													
Saint John	34,792	9,961	3,948	5,536	477	10,627	4,777	5,184	666	14,204	7,932	5,515	757
Québec													
Hull	27,540	10,597	5,922	4,092	583	8,899	4,865	3,302	732	8,044	5,779	1,859	406
Montréal	735,502	230,131	115,772	98,390	15,969	238,647	128,721	88,755	21,171	266,724	168,053	79,646	19,025
Outremont	22,396	4,863	1,266	2,814	783	6,699	1,972	3,622	1,105	10,834	4,362	4,953	1,519
Québec	111,375	37,187	17,603	16,357	3,227	36,114	16,886	15,030	4,198	38,074	19,824	14,532	3,718
Sherbrooke	32,625	11,730	6,123	4,940	667	10,527	5,695	3,840	992	10,368	6,312	3,243	813
Trois-Rivières	29,161	10,646	5,124	4,769	753	8,958	4,264	3,760	934	9,557	5,487	3,391	679
Verdun	55,358	16,441	7,148	8,470	823	18,882	9,869	7,766	1,247	20,035	12,804	6,332	899
Ontario													
Brantford	26,522	7,435	2,641	4,064	730	7,862	3,258	3,560	1,044	11,225	7,056	3,260	909
Fort William	23,854	6,750	1,970	4,136	644	7,936	3,206	3,691	1,039	9,168	6,062	2,460	646
Hamilton	151,595	44,056	13,961	25,124	4,971	46,329	17,240	22,690	6,399	61,210	36,174	19,812	5,224
Kingston	24,274	7,020	1,644	4,004	1,372	7,316	2,014	3,469	1,833	9,938	4,685	3,622	1,631
Kitchener	32,795	10,156	3,646	5,426	1,084	9,983	4,349	4,227	1,407	12,656	8,685	3,061	910
London	70,007	19,030	4,481	11,290	3,259	21,148	6,135	10,790	4,223	29,829	16,517	10,086	3,226
Oshawa	29,847	10,123	3,670	5,666	787	8,924	3,768	4,082	1,074	10,800	6,707	3,248	845
Ottawa	141,766	38,883	8,893	23,148	6,842	46,937	11,470	24,090	11,377	55,946	24,387	22,420	9,139
Peterborough	26,540	8,021	2,603	4,509	909	8,686	3,216	4,231	1,239	9,833	5,805	3,122	906
Port Arthur	21,118	5,675	1,891	3,196	588	7,214	3,168	3,091	955	8,229	5,641	1,936	652
St. Catharines	27,226	7,435	2,324	4,160	951	8,634	3,068	4,030	1,536	11,157	6,278	3,620	1,259
Sarnia	23,562	7,453	2,279	4,110	1,064	7,680	2,674	3,708	1,298	8,429	5,339	2,374	716
Sault Ste. Marie	21,808	6,756	2,110	3,907	739	7,123	2,699	3,379	1,045	7,929	5,349	1,946	634
Sudbury	27,563	10,280	4,571	4,774	935	9,856	4,805	3,769	1,282	7,427	5,156	1,702	569
Toronto	527,713	143,981	41,141	81,878	20,962	148,866	54,718	70,532	23,616	234,866	125,545	81,608	27,713
Windsor	83,980	24,560	7,275	13,819	3,466	24,938	9,617	11,421	3,900	34,482	21,599	9,875	3,008
Manitoba													
Winnipeg	175,893	47,583	12,561	31,112	3,910	52,547	19,087	28,431	5,029	75,763	41,839	27,673	6,251
Saskatchewan													
Regina	49,929	15,675	3,518	10,321	1,836	15,592	5,169	8,116	2,307	18,662	10,268	6,517	1,877
Saskatoon	36,783	10,789	2,465	6,654	1,670	10,862	3,600	5,403	1,859	15,132	8,358	5,216	1,558
Alberta													
Calgary	93,076	26,759	4,661	18,810	3,288	29,388	7,073	17,666	4,649	36,929	16,776	16,395	3,758
Edmonton	110,129	36,349	7,953	24,272	4,124	36,150	10,684	19,957	5,509	37,630	18,998	14,762	3,870
British Columbia													
Vancouver	259,711	58,362	10,338	40,117	7,907	79,974	21,716	47,318	10,940	121,375	57,176	51,634	12,565
Victoria	39,727	8,833	1,447	6,371	1,015	10,335	2,887	6,116	1,332	20,559	8,745	9,505	2,309

TABLE 56. Median years of schooling and percentage distribution of the population 15 years of age and over not attending school, by years of schooling and age groups, for cities of 30,000 and over, 1951

TABLEAU 56. Années d'école médianes et répartition proportionnelle de la population non scolaire âgée de 15 ans et plus, selon les années d'école et par groupes d'âge, cités de 30,000 et plus, 1951

City — Cité	Median years of schooling for population 15 and over — Années d'école médianes de la population âgée de 15 ans et plus	15-29 years of age — ans				30-44 years of age — ans			45 years of age and over — 45 ans et plus		
		P.c. of age group not at school — % du groupe d'âge ne fréquentant pas l'école	Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école			Years of schooling — Années d'école		
			Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +	Under 9 — Moins de 9	9-12	13 +	Under 9 — Moins de 9	9-12	13+
Newfoundland											
St. John's	8.7	81.4	40.6	54.6	4.8	44.5	48.8	6.7	57.2	37.7	5.1
Nova Scotia											
Halifax	9.5	85.1	33.0	57.0	10.0	33.9	51.9	14.2	46.0	41.9	12.1
Sydney	9.1	82.3	35.2	58.0	6.8	36.7	55.0	8.3	56.0	38.2	5.8
New Brunswick											
Saint John	8.7	83.4	39.6	55.6	4.8	44.9	48.8	6.3	55.8	38.8	5.3
Québec											
Hull	7.7	90.3	55.9	38.6	5.5	54.7	37.1	8.2	71.8	23.1	5.1
Montréal	8.0	88.3	50.3	42.8	6.9	53.9	37.2	8.9	63.0	29.9	7.1
Outremont	9.8	73.0	26.0	57.9	16.1	29.4	54.1	16.5	40.3	45.7	14.0
Québec	8.6	84.4	47.3	44.0	8.7	46.8	41.6	11.6	52.1	38.2	9.8
Sherbrooke	8.0	86.5	52.2	42.1	5.7	54.1	36.5	9.4	60.9	31.3	7.8
Trois-Rivières	8.4	84.7	48.1	44.8	7.1	47.6	42.0	10.4	57.4	35.5	7.1
Verdun	8.2	87.8	43.5	51.5	5.0	52.3	41.1	6.6	63.9	31.6	4.5
Ontario											
Brantford	8.6	86.2	35.5	54.7	9.8	41.4	45.3	13.3	62.9	29.0	8.1
Fort William	8.8	84.0	29.2	61.3	9.5	40.4	46.5	13.1	66.1	26.8	7.1
Hamilton	9.0	86.8	31.7	57.0	11.3	37.2	49.0	13.8	59.1	32.4	8.5
Kingston	9.9	82.3	23.4	57.0	19.5	27.5	47.4	25.1	47.1	36.5	16.4
Kitchener	8.4	86.8	35.9	53.4	10.7	43.6	42.3	14.1	68.6	24.2	7.2
London	9.5	83.8	23.5	59.3	17.1	29.0	51.0	20.0	55.4	33.8	10.8
Oshawa	8.7	89.0	36.2	56.0	7.8	42.2	45.7	12.0	62.1	30.1	7.8
Ottawa	10.0	82.5	22.9	59.5	17.6	24.4	51.3	24.2	43.6	40.1	16.3
Peterborough	9.1	87.3	32.5	56.2	11.3	37.0	48.7	14.3	59.0	31.8	9.2
Port Arthur	8.4	82.7	33.3	56.3	10.4	43.9	42.9	13.2	68.6	23.5	7.9
St. Catharines	9.2	84.5	31.3	55.9	12.8	35.5	46.7	17.8	56.3	32.4	11.3
Sarnia	9.1	85.7	30.6	55.1	14.3	34.8	48.3	16.9	63.3	28.2	8.5
Sault Ste. Marie	8.8	83.7	31.2	57.8	10.9	37.9	47.4	14.7	67.5	24.5	8.0
Sudbury	8.2	86.4	44.5	46.4	9.1	48.8	38.2	13.0	69.4	22.9	7.7
Toronto	9.2	85.4	28.6	56.9	14.6	36.8	47.4	15.9	53.5	34.7	11.8
Windsor	8.9	82.9	29.6	56.3	14.1	38.6	45.8	15.6	62.6	28.6	8.7
Manitoba											
Winnipeg	9.2	83.5	26.4	65.4	8.2	36.3	54.1	9.6	55.2	36.5	8.3
Saskatchewan											
Regina	9.5	81.9	22.4	65.8	11.7	33.2	52.0	14.8	55.0	34.9	10.1
Saskatoon	9.4	78.4	22.8	61.7	15.5	33.1	49.7	17.1	55.2	34.5	10.3
Alberta											
Calgary	9.9	83.3	17.4	70.3	12.3	24.1	60.1	15.8	45.4	44.4	10.2
Edmonton	9.7	84.9	21.9	66.8	11.3	29.6	55.2	15.2	50.5	39.2	10.3
British Columbia											
Vancouver	9.7	82.7	17.7	68.7	13.6	27.1	59.2	13.7	47.1	42.5	10.4
Victoria	9.7	86.4	16.4	72.1	11.5	27.9	59.2	12.9	42.5	46.2	11.2

TABLE 57. Numerical and percentage distribution by years of schooling, of the immigrant population 5 years of age and over, classified according to period of immigration and sex, for Canada, 1951

TABLEAU 57. Répartition numérique et proportionnelle, selon les années d'école, de la population immigrée âgée de 5 ans et plus, classée selon la période d'immigration et le sexe, Canada, 1951

Period of immigration and sex — Période d'immigration et sexe		Immigrants, 5 years and over — Population immigrée de 5 ans et plus	Population attending school — Population scolaire	Population not attending school — Population non scolaire: Total	Years of schooling — Années d'école: None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
		Numerical distribution — Répartition numérique								
Total	**T.**	**2,033,736**	**73,280**	**1,960,456**	**92,095**	**187,779**	**850,027**	**671,416**	**123,884**	**35,255**
	M.	**1,074,159**	**40,182**	**1,033,977**	**46,796**	**112,048**	**466,420**	**319,899**	**63,850**	**24,964**
	F.	**959,577**	**33,098**	**926,479**	**45,299**	**75,731**	**383,607**	**351,517**	**60,034**	**10,291**
Before 1911 — Avant 1911	T.	562,833	933	561,900	36,492	65,540	262,012	164,251	26,096	7,509
	M.	319,781	585	319,196	19,374	40,963	150,407	87,920	14,910	5,622
	F.	243,052	348	242,704	17,118	24,577	111,605	76,331	11,186	1,887
1911-1920	T.	459,298	953	458,345	19,159	38,306	201,931	165,372	26,777	6,800
	M.	230,837	593	230,244	10,652	23,744	104,003	74,590	12,705	4,550
	F.	228,461	360	228,101	8,507	14,562	97,928	90,782	14,072	2,250
1921-1930	T.	508,001	2,587	505,414	14,840	52,252	228,089	174,301	28,660	7,272
	M.	281,090	1,845	279,245	6,714	30,947	130,780	89,742	15,731	5,331
	F.	226,911	742	226,169	8,126	21,305	97,309	84,559	12,929	1,941
1931-1940	T.	105,486	6,901	98,585	2,869	7,683	38,516	37,494	8,955	3,068
	M.	48,015	3,795	44,220	917	3,129	17,580	16,450	4,096	2,048
	F.	57,471	3,106	54,365	1,952	4,554	20,936	21,044	4,859	1,020
1941-1951[1]	T.	398,118	61,906	336,212	18,735	23,998	119,479	129,998	33,396	10,606
	M.	194,436	33,364	161,072	9,139	13,265	63,650	51,197	16,408	7,413
	F.	203,682	28,542	175,140	9,596	10,733	55,829	78,801	16,988	3,193
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle								
Total	**T.**	**100.0**	**3.6**	**96.4**	**4.5**	**9.2**	**41.8**	**33.0**	**6.1**	**1.8**
	M.	**100.0**	**3.7**	**96.3**	**4.4**	**10.4**	**43.4**	**29.8**	**6.0**	**2.3**
	F.	**100.0**	**3.4**	**96.6**	**4.7**	**7.9**	**40.0**	**36.6**	**6.3**	**1.1**
Before 1911 — Avant 1911	T.	100.0	0.2	99.8	6.5	11.6	46.6	29.2	4.6	1.3
	M.	100.0	0.2	99.8	6.0	12.8	47.0	27.5	4.7	1.8
	F.	100.0	0.1	99.9	7.1	10.1	45.9	31.4	4.6	0.8
1911-1920	T.	100.0	0.2	99.8	4.2	8.3	44.0	36.0	5.8	1.5
	M.	100.0	0.3	99.7	4.6	10.3	45.0	32.3	5.5	2.0
	F.	100.0	0.2	99.8	3.7	6.4	42.9	39.7	6.1	1.0
1921-1930	T.	100.0	0.5	99.5	2.9	10.3	44.9	3.4	5.6	1.4
	M.	100.0	0.7	99.3	2.4	11.0	46.5	31.9	5.6	1.9
	F.	100.0	0.3	99.7	3.6	9.4	42.9	37.3	5.7	0.8
1931-1940	T.	100.0	6.5	93.5	2.7	7.3	36.5	35.6	8.5	2.9
	M.	100.0	7.9	92.1	1.9	6.5	36.6	34.3	8.5	4.3
	F.	100.0	5.4	94.6	3.4	7.9	36.4	36.6	8.5	1.8
1941-1951[1]	T.	100.0	15.5	84.5	4.7	6.0	30.0	32.7	8.4	2.7
	M.	100.0	17.2	82.8	4.7	6.8	32.7	26.3	8.5	3.8
	F.	100.0	14.0	86.0	4.7	5.3	27.4	38.7	8.3	1.6

1. Five months only in 1951. — Cinq mois seulement en 1951.

TABLE 58. Population 5 years of age and over not attending school, by years of schooling and origin, for Canada, 1951

TABLEAU 58. Population non scolaire âgée de 5 ans et plus, selon les années d'école et l'origine, Canada, 1951

Origin — Origine	Population 5 years and over — Population 5 ans et plus	Population not at school — Population non scolaire	Years of schooling — Années d'école: None — Aucune	1-4	5-8	9-12	13-16	17+
Total	**12,287,320**	**9,818,439**	**653,496**	**700,355**	**4,186,302**	**3,513,424**	**594,402**	**170,460**
British Isles origins — Origine britannique	5,935,694	4,814,442	214,119	183,858	1,752,454	2,152,876	403,309	107,826
Other European origins — Autres origines européennes	5,982,120	4,710,254	378,080	476,302	2,333,271	1,286,785	177,348	58,468
French — Française	3,707,776	2,885,473	228,748	281,631	1,498,998	750,078	90,318	35,700
Austrian, n.o.s. — Autrichienne, n.a.é.	29,039	23,942	2,111	2,433	9,975	7,779	1,245	399
Czech and Slovak — Tchèque et slovaque	58,504	47,001	2,240	4,513	24,322	12,901	2,306	719
Finnish — Finlandaise	40,454	34,532	3,050	8,718	14,467	7,481	1,106	210
German — Allemande	547,718	431,647	26,627	31,360	219,754	129,360	19,840	4,706
Hungarian — Hongroise	54,866	44,837	2,264	3,686	25,393	11,184	1,768	542
Italian — Italienne	136,211	112,674	9,554	19,175	50,219	29,214	3,643	869
Jewish — Juive	161,784	132,091	11,092	10,429	40,287	53,222	12,215	4,846
Netherlands — Néerlandaise	231,040	179,304	10,564	9,560	89,819	57,258	9,934	2,169
Polish — Polonaise	196,263	161,498	15,814	26,395	72,794	39,233	5,691	1,571
Russian — Russe	81,973	66,550	10,212	9,355	26,475	16,840	2,799	869
Scandinavian — Scandinave	251,576	199,916	10,215	9,384	92,783	74,958	10,629	1,947
Ukrainian — Ukrainienne	352,418	281,422	38,241	48,297	120,260	64,672	8,280	1,672
Other — Autres	132,498	109,367	7,348	11,866	47,725	32,605	7,574	2,249
Asiatic origins — Origines asiatiques	66,687	53,853	7,468	10,278	17,740	15,153	2,487	727
Chinese — Chinoise	30,541	25,956	4,754	7,860	8,027	4,273	720	322
Japanese — Japonaise	19,547	14,688	1,004	1,073	5,448	6,050	938	175
Other — Autres	16,599	13,209	1,710	1,345	4,265	4,830	829	230
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	137,738	106,539	44,785	21,506	33,652	6,259	287	50
Other and not stated — Autres et non déclarée	165,081	133,351	9,044	8,411	49,185	52,351	10,971	3,389

TABLE 59. Number and per cent of the population in the labour force, by sex, for Canada and the provinces, 1921-1951

No.	Province and census year — Province et année de recensement	Total population — Population totale			Population 14 years of age and over[1] — Population âgée de 14 ans et plus[1]		
		T.	M.	F.	T.	M.	F.
	CANADA[2]:						
1	1921	8,775,164	4,522,135	4,253,029	5,928,687	3,085,974	2,842,713
2	1931	10,363,240	5,366,704	4,996,536	7,298,447	3,817,358	3,481,089
3	1941	11,489,713	5,890,683	5,599,030	8,514,877	4,384,833	4,130,044
4							
5	1951[5]	13,984,329	7,074,363	6,909,966	9,949,737	5,016,330	4,933,407
6	1951[6]	13,622,913	6,889,220	6,733,693	9,723,271	4,899,769	4,823,502
	Prince Edward Island:						
7	1921	88,615	44,887	43,728	61,666	31,151	30,515
8	1931	88,038	45,392	42,646	61,792	32,073	29,719
9	1941	95,047	49,228	45,819	68,262	35,583	32,679
10							
11	1951	98,429	50,218	48,211	67,413	34,397	33,016
	Nova Scotia:						
12	1921	523,837	266,472	257,365	357,363	181,854	175,509
13	1931	512,846	263,104	249,742	357,029	184,113	172,916
14	1941	577,962	296,044	281,918	419,979	215,747	204,232
15							
16	1951	642,584	324,955	317,629	444,175	223,942	220,233
	New Brunswick:						
17	1921	387,876	197,351	190,525	256,631	131,003	125,628
18	1931	408,219	208,620	199,599	272,600	139,971	132,629
19	1941	457,401	234,097	223,304	321,090	165,390	155,700
20							
21	1951	515,697	259,211	256,486	340,853	170,216	170,637
	Québec:						
22	1921	2,360,510	1,179,651	1,180,859	1,513,477	756,272	757,205
23	1931	2,874,662	1,447,326	1,427,336	1,913,434	963,975	949,459
24	1941	3,331,882	1,672,982	1,658,900	2,339,803	1,172,503	1,167,300
25							
26	1951	4,055,681	2,022,127	2,033,554	2,754,688	1,359,131	1,395,557
	Ontario:						
27	1921	2,933,662	1,481,890	1,451,772	2,101,346	1,060,523	1,040,823
28	1931	3,431,683	1,748,844	1,682,839	2,536,379	1,294,764	1,241,615
29	1941	3,787,655	1,921,201	1,866,454	2,928,089	1,485,239	1,442,850
30							
31	1951	4,597,542	2,314,170	2,283,372	3,418,502	1,711,373	1,707,129
	Manitoba:						
32	1921	610,118	320,567	289,551	398,148	213,260	184,888
33	1931	700,139	368,065	332,074	496,800	264,973	231,827
34	1941	729,744	378,079	351,665	552,447	288,047	264,400
35							
36	1951	776,541	394,818	381,723	564,859	286,538	278,321
	Saskatchewan:						
37	1921	757,510	413,700	343,810	471,094	268,386	202,708
38	1931	921,785	499,935	421,850	616,857	345,395	271,462
39	1941	895,992	477,563	418,429	647,219	351,187	296,032
40							
41	1951	831,728	434,568	397,160	590,610	311,460	279,150
	Alberta:						
42	1921	588,454	324,208	264,246	385,507	221,136	164,371
43	1931	731,605	400,199	331,406	508,217	287,293	220,924
44	1941	796,169	426,458	369,711	583,048	318,603	264,445
45							
46	1951	939,501	492,192	447,309	667,012	353,503	313,509
	British Columbia:						
47	1921	524,582	293,409	231,173	383,455	222,389	161,066
48	1931	694,263	385,219	309,044	535,339	304,801	230,538
49	1941	817,861	435,031	382,830	654,940	352,534	302,406
50							
51	1951	1,165,210	596,961	568,249	875,159	449,209	425,950

Note. The "Gainfully occupied" rather than the "Labour force" concept was used prior to 1951 for determining the labour force status.

The labour force figures exclude a few persons seeking work who have never been employed.

1. Graduated ages rather than tabulated ages were used prior to 1941 for determining the population, 14 years of age and over. A slight difference exists between the 1941 figures for the population, 14 years of age and over, in this table and those shown in Table 1, Volume IV (1951 Census) where graduated ages are used.
2. Not including Yukon and Northwest Territories.
3. Including persons on Active Service.
4. Not including persons on Active Service.
5. Including Newfoundland.
6. Not including Newfoundland.

TABLEAU 59. Nombre et pour-cent de personnes dans la main-d'oeuvre, selon le sexe, Canada et provinces, 1921-1951

Labour force 14 years of age and over — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus									
Number — Nombre			Per cent of total population — Pour-cent de la population totale			Per cent of population 14 years of age and over — Pour-cent de la population âgée de 14 ans et plus			
T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	No
3,164,348	2,675,290	489,058	36.06	59.16	11.50	53.37	86.69	17.20	1
3,921,833[3]	3,256,531[3]	665,302[3]	37.84[3]	60.68[3]	13.32[3]	53.74[3]	85.31[3]	19.11[3]	2
4,510,535[3]	3,676,563[3]	833,972[3]	39.26[3]	62.41[3]	14.89[3]	52.97[3]	83.85[3]	20.19[3]	3
4,195,951[4]	3,363,111[4]	832,840[4]	36.52[4]	57.09[4]	14.87[4]	49.28[4]	76.70[4]	20.17[4]	4
5,286,153	4,121,832	1,164,321	37.80	58.26	16.85	53.13	82.17	23.60	5
5,179,613	4,032,372	1,147,241	38.02	58.53	17.04	53.27	82.30	23.78	6
30,988	26,961	4,027	34.97	60.06	9.21	50.25	86.55	13.20	7
32,101	27,766	4,335	36.46	61.17	10.17	51.95	86.57	14.59	8
35,599	30,462	5,137	37.45	61.88	11.21	52.15	85.61	15.72	9
31,201	26,088	5,113	32.83	52.99	11.16	45.71	73.32	15.65	10
34,125	28,156	5,969	34.67	56.07	12.38	50.62	81.86	18.08	11
185,127	156,429	28,698	35.34	58.70	11.15	51.80	86.02	16.35	12
180,894[3]	152,993[3]	27,901[3]	35.27[3]	58.15[3]	11.17[3]	50.67[3]	83.10[3]	16.14[3]	13
214,651[3]	177,514[3]	37,137[3]	37.14[3]	59.96[3]	13.17[3]	51.11[3]	82.28[3]	18.18[3]	14
190,973[4]	153,941[4]	37,032[4]	33.04[4]	52.00[4]	13.14[4]	45.47[4]	71.35[4]	18.13[4]	15
220,806	178,087	42,719	34.36	54.80	13.45	49.71	79.52	19.40	16
132,365	112,567	19,798	34.13	57.04	10.39	51.58	85,93	15.76	17
139,689	117,654	22,035	34.22	56.40	11.04	51.24	84.06	16.61	18
164,094[3]	136,556[3]	27,538[3]	35.88[3]	58.33[3]	12.33[3]	51.11[3]	82.57[3]	17.69[3]	19
146,815[4]	119,341[4]	27,474[4]	32.10[4]	50.98[4]	12.30[4]	45.72[4]	72.16[4]	17.65[4]	20
169,038	134,953	34,085	32.78	52.06	13.29	49.59	79.28	19.98	21
780,830	642,240	138,590	33.08	54.44	11.74	51.59	84.92	18.30	22
1,022,164	820,088	202,076	35.56[3]	56.66[3]	14.16[3]	53.42[3]	85.07[3]	21.28[3]	23
1,237,678[3]	977,306[3]	260,372[3]	37.15[3]	58.42[3]	15.70[3]	52.90[3]	83.35[3]	22.31[3]	24
1,188,655[4]	928,464[4]	260,191[4]	35.68[4]	55.50[4]	15.68[4]	50.80[4]	79.19[4]	22.29[4]	25
1,471,840	1,130,194	341,646	36.29	55.89	16.80	53.43	83.16	24.48	26
1,117,067	922,160	194,907	38.08	62.23	13.43	53.16	86.95	18.73	27
1,345,581	1,096,156	249,415	39.21	62.68	14.82	53.05	84.66	20.09	28
1,572,903[3]	1,257,475[3]	315,428[3]	41.53[3]	65.45[3]	16.90[3]	53.72[3]	84.66[3]	21.86[3]	29
1,455,055[4]	1,140,105[4]	314,950[4]	38.42[4]	59.34[4]	16.87[4]	49.69[4]	76.76[4]	21.83[4]	30
1,884,941	1,439,966	444,975	41.00	62.22	19.49	55.14	84.14	26.07	31
216,234	184,607	31,627	35.44	57.59	10.92	54.31	86.56	17.11	32
270,466	225,573	44,893	38.63	61.29	13.52	54.44	85.13	19.36	33
290,311[3]	240,399[3]	49,912[3]	39.78[3]	63.58[3]	14.19[3]	52.55[3]	83.46[3]	18.88[3]	34
265,537[4]	215,705[4]	49,832[4]	36.39[4]	57.05[4]	14.17[4]	48.07[4]	74.89[4]	18.85[4]	35
298,501	232,296	66,205	38.44	58.84	17.34	52.85	81.07	23.79	36
266,154	241,366	24,788	35.14	58.34	7.21	56.50	89.93	12.23	37
338,720	301,261	37,459	36.75	60.26	8.88	54.91	87.22	13.80	38
339,899[3]	297,119[3]	42,780[3]	37.94[3]	62.22[3]	10.22[3]	52.52[3]	84.60[3]	14.45[3]	39
315,846[4]	273,122[4]	42,724[4]	35.25[4]	57.19[4]	10.21[4]	48.80[4]	77.77[4]	14.43[4]	40
302,112	251,077	51,035	36.32	57.78	12.85	51.15	80.61	18.28	41
216,005	194,879	21,126	36.71	60.10	7.99	56.03	88.13	12.85	42
286,048	252,599	33,449	39.10	63.12	10.09	56.28	87.92	15.14	43
312,242[3]	271,800[3]	40,442[3]	39.22[3]	63.73[3]	10.94[3]	53.55[3]	85.31[3]	15.29[3]	44
288,015[4]	247,622[4]	40,393[4]	36.18[4]	58.06[4]	10.93[4]	49.40[4]	77.72[4]	15.27[4]	45
353,898	291,269	62,629	37.67	59.18	14.00	53.06	82.40	19.98	46
219,578	194,081	25,497	41.86	66.15	11.03	57.26	87.27	15.83	47
306,170	262,431	43,739	44.10	68.13	14.15	57.19	86.10	18.97	48
343,158[3]	287,932[3]	55,226[3]	41.96[3]	66.19[3]	14.43[3]	52.40[3]	81.67[3]	18.26[3]	49
313,854[4]	258,723[4]	55,131[4]	38.37[4]	59.47[4]	14.40[4]	47.92[4]	73.39[4]	18.23[4]	50
444,352	346,374	97,978	38.13	58.02	17.24	50.77	77.11	23.00	51

Nota. Avant 1951, le concept "population active" plutôt que "main-d'oeuvre" était employé pour déterminer la situation dans la main-d'oeuvre.

Les chiffres de la main-d'oeuvre excluent quelques personnes en quête d'un emploi et qui n'ont jamais travaillé.

1. Avant 1941, les chiffres de la population de 14 ans et plus étaient le résultat d'une graduation plutôt que d'une compilation. Les chiffres de 1941, dans ce tableau, sur la population âgée de 14 ans et plus diffèrent quelque peu de ceux du tableau 1, volume IV (Recensement de 1951), où la population est le résultat d'une graduation.
2. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Y compris les personnes en service actif.
4. Non compris les personnes en service actif.
5. Y compris Terre-Neuve.
6. Non compris Terre-Neuve.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		MALES													
	CANADA[1]														
1	**Population 14 years and over**	5,016,330	100.0	105,691	100.0	106,534	100.0	210,184	100.0	214,468	100.0	535,897	100.0	1,062,471	100.0
2	**Labour force**	4,130,802	82.3	7,896	7.5	24,160	22.7	114,904	54.7	171,814	80.1	495,245	92.4	1,024,753	96.4
3	All industries (except agriculture)	3,329,901	66.4	3,485	3.3	11,552	10.8	75,197	35.8	132,762	61.9	412,483	77.0	868,804	81.8
4	Employers and own accounts	434,088	8.7	35	2	127	0.1	1,430	0.7	2,799	1.3	17,377	3.3	88,573	8.3
5	Wage-earners	2,885,914	57.5	3,192	3.0	10,777	10.1	71,580	34.1	128,021	59.7	392,159	73.2	779,039	73.3
6	No pays	9,899	0.2	258	0.2	648	0.6	2,187	1.0	1,942	0.9	2,447	0.5	1,192	0.1
7	Agriculture	791,931	15.8	3,940	3.7	11,011	10.3	35,676	17.0	37,341	17.4	81,856	15.3	155,731	14.7
8	Employers and own accounts	540,199	10.8	8	2	24	2	1,110	0.5	2,782	1.3	21,864	4.1	106,792	10.1
9	Wage-earners	125,408	2.5	551	0.5	1,858	1.7	9,322	4.4	11,908	5.5	26,259	4.9	29,007	2.7
10	No pays	126,324	2.5	3,381	3.2	9,129	8.6	25,244	12.0	22,751	10.6	33,733	6.3	19,932	1.9
11	Persons who have never worked and were seeking work.	8,970	0.2	471	0.4	1,597	1.5	4,031	1.9	1,711	0.8	906	0.2	218	2
12	**Not in the labour force**	852,439	17.0	96,636	91.4	81,241	76.3	93,007	44.3	40,703	19.0	36,196	6.8	31,140	2.9
13	Keeping house	5,029	0.1	459	0.4	414	0.4	571	0.3	264	0.1	345	0.1	368	2
14	Going to school	317,700	6.3	93,918	88.9	77,364	72.6	85,182	40.5	33,906	15.8	21,292	4.0	5,673	0.5
15	Retired or voluntarily idle	322,636	6.4	419	0.4	899	0.8	2,075	1.0	1,546	0.7	2,716	0.5	4,002	0.4
16	Permanently unable to work	117,592	2.3	304	0.3	474	0.4	1,275	0.6	1,442	0.7	3,675	0.7	7,550	0.7
17	Other	27,259	0.4	497	0.5	1,002	0.9	2,050	1.0	1,532	0.7	2,575	0.5	3,467	0.3
18	Inmates of institutions	67,223	1.3	1,039	1.0	1,088	1.0	1,854	0.9	2,013	0.9	5,593	1.0	10,080	0.9
19	**Indians on Reserves**	33,089	0.7	1,159	1.1	1,133	1.1	2,273	1.1	1,951	0.9	4,456	0.8	6,578	0.6
		FEMALES													
20	**Population 14 years and over**	4,933,407	100.0	101,954	100.0	103,515	100.0	206,217	100.0	215,191	100.0	550,190	100.0	1,106,592	100.0
21	**Labour force**	1,168,823	23.7	2,283	2.2	9,161	8.8	68,383	33.2	121,313	56.4	258,062	46.9	268,222	24.2
22	All industries (except agriculture)	1,129,222	22.9	1,666	1.6	7,757	7.5	63,945	31.0	117,929	54.8	253,416	46.1	261,719	23.7
23	Employers and own accounts	48,521	1.0	1	2	10	2	91	2	314	0.1	2,055	0.4	8,664	0.8
24	Wage-earners	1,065,474	21.6	1,591	1.6	7,568	7.3	63,247	30.7	116,939	54.3	250,027	45.4	249,448	22.5
25	No pays	15,227	0.3	74	0.1	179	0.2	607	0.3	676	0.3	1,334	0.2	3,607	0.3
26	Agriculture	35,099	0.7	423	0.4	763	0.7	2,359	1.1	2,322	1.1	4,190	0.8	6,452	0.6
27	Employers and own accounts	8,201	0.2	—	—	—	—	9	2	8	2	85	2	447	2
28	Wage-earners	8,355	0.2	60	0.1	172	0.2	851	0.4	940	0.4	1,771	0.3	1,824	0.2
29	No pays	18,543	0.4	363	0.4	591	0.6	1,499	0.7	1,374	0.6	2,334	0.4	4,181	0.4
30	Persons who have never worked and were seeking work.	4,502	0.1	194	0.2	641	0.6	2,079	1.0	1,062	0.5	456	0.1	51	2
31	**Not in the labour force**	3,735,215	75.7	98,509	96.6	93,209	90.0	135,615	65.8	91,857	42.7	288,003	52.3	832,328	75.2
32	Keeping house	3,151,122	63.9	6,092	6.0	13,245	12.8	38,927	18.9	57,373	26.7	266,125	48.4	813,310	73.5
33	Going to school	302,498	6.1	90,881	89.1	77,311	75.2	91,121	44.2	28,391	13.4	10,198	1.9	2,111	0.2
34	Retired or voluntarily idle	143,045	2.9	208	0.2	476	0.5	1,606	0.8	1,670	0.8	2,965	0.5	3,065	0.3
35	Permanently unable to work	71,780	1.5	282	0.3	384	0.4	1,010	0.5	1,098	0.5	2,868	0.5	4,716	0.4
36	Other	16,190	0.3	361	0.4	605	0.6	1,653	0.8	1,587	0.7	2,729	0.5	2,842	0.3
37	Inmates of institutions	50,580	1.0	685	0.7	638	0.7	1,298	0.6	1,238	0.6	3,118	0.6	6,284	0.6
38	**Indians on Reserves**	29,369	0.6	1,162	1.1	1,145	1.1	2,219	1.1	2,021	0.9	4,125	0.7	6,042	0.5

1. Not including Yukon and Northwest Territories.
2. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70 +			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
HOMMES													
												CANADA[1]	
947,408	**100.0**	**726,839**	**100.0**	**292,184**	**100.0**	**263,945**	**100.0**	**227,845**	**100.0**	**322,864**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
915,888	**96.7**	**686,992**	**94.5**	**261,810**	**89.6**	**214,941**	**81.4**	**136,965**	**60.1**	**75,434**	**23.4**	**Main-d'oeuvre**	2
759,527	80.2	550,253	75.7	204,001	69.8	164,516	62.3	98,232	43.1	49,089	15.2	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
123,374	13.0	97,732	13.4	36,574	12.5	29,931	11.3	21,653	9.5	13,983	4.3	Employeurs et propre compte	4
635,714	67.1	452,273	62.2	167,309	57.3	134,463	50.9	76,425	33.5	34,962	10.8	Salariés	5
439	2	248	2	118	2	122	2	154	0.1	144	2	Sans paye	6
156,337	16.5	136,734	18.8	57,308	19.3	50,422	19.1	38,731	17.0	26,344	8.2	Agriculture	7
132,339	14.0	121,617	16.7	52,101	17.8	44,788	17.0	33,532	14.7	23,242	7.2	Employeurs et propre compte	8
18,186	1.9	13,012	1.8	4,878	1.7	4,695	1.8	3,963	1.7	1,809	0.6	Salariés	9
5,812	0.6	2,105	0.3	329	0.3	939	0.4	1,236	0.5	1,233	0.4	Sans paye	10
24	2	5	2	1	2	3	2	2	2	1	2	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail	11
26,119	**2.8**	**35,634**	**4.9**	**28,762**	**9.8**	**47,743**	**18.1**	**89,829**	**39.4**	**245,429**	**76.0**	**Hors main-d'oeuvre**	12
402	2	580	0.1	293	0.1	303	0.1	386	0.2	644	0.2	Tenu maison	13
331	2	34	2	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
4,305	0.5	11,399	1.6	13,803	4.7	29,784	11.3	66,525	29.2	184,663	57.2	Retirées ou volontairement inactives	15
8,331	0.9	11,547	1.6	8,812	3.0	11,739	4.4	16,766	7.4	45,677	14.1	Incapables en permanence de travailler	16
2,854	0.3	2,831	0.4	1,385	0.5	1,355	0.5	1,377	0.6	1,334	0.4	Autres	17
9,396	1.0	9,243	1.3	4,469	1.5	4,562	1.7	4,775	2.1	13,111	4.1	Pensionnaires dans les institutions	18
5,401	**0.6**	**4,213**	**0.6**	**1,612**	**0.6**	**1,261**	**0.5**	**1,051**	**0.5**	**2,001**	**0.6**	**Indiens dans les réserves**	19
FEMMES													
917,067	**100.0**	**678,475**	**100.0**	**277,878**	**100.0**	**241,661**	**100.0**	**205,294**	**100.0**	**329,373**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
200,200	**21.8**	**138,658**	**20.4**	**45,289**	**16.3**	**30,064**	**12.4**	**17,528**	**8.5**	**9,660**	**2.9**	**Main-d'oeuvre**	21
193,758	21.1	132,648	19.6	42,899	15.4	28,341	11.7	16,396	8.0	8,748	2.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
13,050	1.4	11,563	1.7	4,752	1.7	3,667	1.5	2,581	1.3	1,772	0.5	Employeurs et propre compte	23
176,277	19.2	118,334	17.4	37,391	13.5	24,247	10.0	13,557	6.6	6,843	2.1	Salariés	24
4,431	0.5	2,751	0.4	756	0.3	427	0.2	257	0.1	128	2	Sans paye	25
6,434	0.7	6,001	0.9	2,390	0.9	1,723	0.7	1,130	0.6	912	0.3	Agriculture	26
1,310	0.1	2,391	0.4	1,323	0.5	1,090	0.5	782	0.4	756	0.2	Employeurs et propre compte	27
1,298	0.1	852	0.1	259	0.1	164	0.1	112	0.1	52	2	Salariés	28
3,826	0.4	2,758	0.4	808	0.3	469	0.2	236	0.1	104	2	Sans paye	29
8	2	9	2	—	—	—	—	2	2	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail	30
712,411	**77.7**	**536,490**	**79.1**	**231,416**	**83.3**	**210,615**	**87.2**	**186,958**	**91.1**	**317,804**	**96.5**	**Hors main-d'oeuvre**	31
696,413	75.9	518,973	76.5	218,576	78.7	189,587	78.5	154,767	75.4	177,734	54.0	Tenu maison	32
942	0.1	537	0.1	6	2	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
2,541	0.3	4,793	0.7	5,964	2.1	12,456	5.2	20,794	10.1	86,507	26.3	Retirées ou volontairement inactives	34
4,153	0.5	4,362	0.6	3,120	1.1	4,647	1.9	7,351	3.6	37,789	11.5	Incapables en permanence de travailler	35
1,718	0.2	1,350	0.2	719	0.3	693	0.3	673	0.3	1,255	0.4	Autres	36
6,644	0.7	6,475	1.0	3,031	1.1	3,232	1.3	3,368	1.6	14,519	4.4	Pensionnaires dans les institutions	37
4,456	**0.5**	**3,327**	**0.5**	**1,173**	**0.4**	**982**	**0.4**	**808**	**0.4**	**1,909**	**0.6**	**Indiens dans les réserves**	38

1. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		MALES													
	NEWFOUNDLAND														
1	**Population 14 years and over**	**116,561**	**100.0**	**3,228**	**100.0**	**3,244**	**100.0**	**6,181**	**100.0**	**5,933**	**100.0**	**13,412**	**100.0**	**25,335**	**100.0**
2	**Labour force**	**90,067**	**77.3**	**101**	**3.1**	**481**	**14.8**	**2,949**	**47.7**	**4,787**	**80.7**	**12,169**	**90.7**	**23,520**	**92.8**
3	All industries (except agriculture)	86,052	73.8	62	1.9	329	10.1	2,491	40.3	4,499	75.8	11,848	88.3	22,904	90.4
4	Employers and own accounts	22,778	19.5	—	—	—	—	541	8.8	797	13.4	2,139	15.9	5,228	20.6
5	Wage-earners	62,735	53.8	43	1.3	271	8.4	1,790	29.0	3,588	60.5	9,605	71.6	17,629	69.6
6	No pays	539	0.5	19	0.6	58	1.8	160	2.6	114	1.9	104	0.8	47	0.2
7	Agriculture	3,408	2.9	14	0.4	39	1.2	155	2.5	164	2.8	283	2.1	612	2.4
8	Employers and own accounts	2,392	2.1	—	—	—	—	14	0.2	35	0.6	101	0.8	377	1.5
9	Wage-earners	619	0.5	2	0.1	11	0.3	47	0.8	55	0.9	116	0.9	163	0.6
10	No pays	397	0.3	12	0.4	28	0.9	94	1.5	74	1.2	66	0.5	72	0.3
11	Persons who have never worked and were seeking work.	607	0.5	25	0.8	113	3.5	303	4.9	124	2.1	38	0.3	4	1
12	**Not in the labour force**	**26,494**	**22.7**	**3,127**	**96.9**	**2,763**	**85.2**	**3,232**	**52.3**	**1,146**	**19.3**	**1,243**	**9.3**	**1,815**	**7.2**
13	Keeping house	155	0.1	11	0.3	9	0.3	11	0.2	7	0.1	11	0.1	8	1
14	Going to school	8,453	7.3	2,947	91.3	2,390	73.7	2,376	38.4	516	8.7	189	1.4	31	0.1
15	Retired or voluntarily idle	8,542	7.3	78	2.4	188	5.8	456	7.4	345	5.8	435	3.2	653	2.6
16	Permanently unable to work	6,192	5.3	9	0.3	23	0.7	77	1.2	61	1.0	230	1.7	540	2.1
17	Other	2,230	1.9	48	1.5	113	3.5	266	4.3	176	3.0	265	2.0	367	1.4
18	Inmates of institutions	922	0.8	34	1.1	40	1.2	46	0.7	41	0.7	113	0.8	216	0.9
19	**Indians on Reserves**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		FEMALES													
20	**Population 14 years and over**	**109,905**	**100.0**	**3,212**	**100.0**	**3,156**	**100.0**	**6,049**	**100.0**	**5,840**	**100.0**	**13,306**	**100.0**	**23,536**	**100.0**
21	**Labour force**	**17,262**	**15.7**	**61**	**1.9**	**277**	**8.8**	**1,843**	**30.5**	**2,927**	**50.1**	**4,584**	**34.5**	**3,132**	**13.3**
22	All industries (except agriculture)	16,963	15.4	53	1.7	245	7.8	1,754	29.0	2,886	49.4	4,559	34.3	3,115	13.2
23	Employers and own accounts	1,282	1.2	—	—	1	1	8	0.1	17	0.3	57	0.4	206	0.9
24	Wage-earners	15,321	13.9	52	1.6	239	7.6	1,736	28.7	2,857	48.9	4,476	33.6	2,820	12.0
25	No pays	360	0.3	1	1	5	0.2	10	0.2	12	0.2	26	0.2	89	0.4
26	Agriculture	117	0.1	—	—	—	—	3	1	3	1	7	1	17	0.1
27	Employers and own accounts	71	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	5	1
28	Wage-earners	10	1	—	—	—	—	1	1	—	—	3	1	3	1
29	No pays	36	1	—	—	—	—	2	1	3	1	1	1	9	1
30	Persons who have never worked and were seeking work.	182	0.2	8	0.2	32	1.0	86	1.4	38	0.7	18	0.1	—	—
31	**Not in the labour force**	**92,643**	**84.3**	**3,151**	**98.1**	**2,879**	**91.2**	**4,206**	**69.5**	**2,913**	**49.9**	**8,722**	**65.5**	**20,404**	**86.7**
32	Keeping house	75,891	69.1	160	5.0	423	13.4	1,425	23.6	2,054	35.2	8,068	60.6	19,793	84.1
33	Going to school	8,307	7.6	2,921	90.9	2,336	74.0	2,438	40.3	489	8.4	80	0.6	19	0.1
34	Retired or voluntarily idle	3,240	2.9	20	0.6	48	1.5	141	2.3	109	1.9	133	1.0	76	0.3
35	Permanently unable to work	3,566	3.2	12	0.4	15	0.5	46	0.8	80	1.4	169	1.3	228	1.0
36	Other	867	0.8	29	0.9	41	1.3	122	2.0	134	2.3	168	1.3	141	0.6
37	Inmates of institutions	772	0.7	9	0.3	16	0.5	34	0.6	47	0.8	104	0.8	147	0.6
38	**Indians on Reserves**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		MALES													
	PRINCE EDWARD ISLAND														
39	**Population 14 years and over**	**34,397**	**100.0**	**964**	**100.0**	**891**	**100.0**	**1,664**	**100.0**	**1,621**	**100.0**	**3,345**	**100.0**	**6,390**	**100.0**
40	**Labour force**	**28,245**	**82.1**	**67**	**7.0**	**251**	**28.2**	**1,090**	**65.5**	**1,407**	**86.8**	**3,133**	**93.7**	**6,146**	**96.2**
41	All industries (except agriculture)	15,429	44.9	24	2.5	94	10.5	469	28.2	788	48.6	1,945	58.1	3,907	61.1
42	Employers and own accounts	3,578	10.4	—	—	4	0.4	13	0.8	42	2.6	217	6.5	700	11.0
43	Wage-earners	11,730	34.1	22	2.3	82	9.2	421	25.3	718	44.3	1,703	50.9	3,192	50.0
44	No pays	121	0.4	2	0.2	8	0.9	35	2.1	28	1.7	25	0.7	15	0.2
45	Agriculture	12,727	37.0	39	4.0	140	15.7	585	35.2	602	37.1	1,175	35.1	2,237	35.0
46	Employers and own accounts	8,586	25.0	—	—	—	—	21	1.3	48	3.0	276	8.3	1,349	21.1
47	Wage-earners	1,873	5.4	11	1.1	35	3.9	187	11.2	200	12.3	346	10.3	415	6.5
48	No pays	2,268	6.6	28	2.9	105	11.8	377	22.7	354	21.8	553	16.5	473	7.4
49	Persons who have never worked and were seeking work.	89	0.3	4	0.4	17	1.9	36	2.2	17	1.0	13	0.4	2	1
50	**Not in the labour force**	**6,084**	**17.7**	**896**	**92.9**	**636**	**71.4**	**569**	**34.2**	**210**	**13.0**	**201**	**6.0**	**231**	**3.6**
51	Keeping house	29	0.1	5	0.5	2	0.2	—	—	3	0.2	3	1	1	1
52	Going to school	2,235	6.5	880	91.3	602	67.6	500	30.0	137	8.5	92	2.8	21	0.3
53	Retired or voluntarily idle	2,128	6.2	2	0.2	11	1.2	28	1.7	18	1.1	30	0.9	29	0.5
54	Permanently unable to work	1,083	3.1	1	0.1	3	0.3	15	0.9	17	1.0	42	1.3	91	1.4
55	Other	164	0.5	4	0.4	14	1.6	20	1.2	25	1.5	14	0.4	29	0.5
56	Inmates of institutions	445	1.3	4	0.4	4	0.4	6	0.4	10	0.6	20	0.6	60	0.9
57	**Indians on Reserves**	**68**	**0.2**	**1**	**0.1**	**4**	**0.4**	**5**	**0.3**	**4**	**0.2**	**11**	**0.3**	**13**	**0.2**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
HOMMES													
												TERRE-NEUVE	
21,911	**100.0**	**14,369**	**100.0**	**5,955**	**100.0**	**4,977**	**100.0**	**4,755**	**100.0**	**7,261**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
20,351	**92.9**	**12,923**	**89.9**	**5,030**	**84.5**	**3,834**	**77.0**	**2,781**	**58.5**	**1,141**	**15.7**	**Main-d'oeuvre**	2
19,715	90.0	12,375	86.1	4,801	80.6	3,607	72.5	2,487	52.3	934	12.9	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
5,238	23.9	3,722	25.9	1,721	28.9	1,526	30.7	1,318	27.7	548	7.5	Employeurs et propre compte	4
14,463	66.0	8,647	60.2	3,077	51.7	2,074	41.7	1,165	24.5	383	5.3	Salariés	5
14	0.1	6	1	3	1	7	0.1	4	0.1	3	1	Sans paye	6
636	2.9	548	3.8	229	3.8	227	4.6	294	6.2	207	2.9	Agriculture	7
516	2.4	469	3.3	209	3.5	206	4.1	272	5.7	193	2.7	Employeurs et propre compte	8
96	0.4	70	0.5	19	0.3	16	0.3	17	0.4	7	0.1	Salariés	9
24	0.1	9	0.1	1	1	5	0.1	5	0.1	7	0.1	Sans paye	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
1,560	**7.1**	**1,446**	**10.1**	**925**	**15.5**	**1,143**	**23.0**	**1,974**	**41.5**	**6,120**	**84.3**	**Hors main-d'oeuvre**	12
20	0.1	19	0.1	10	0.2	10	0.2	26	0.5	13	0.2	Tenu maison	13
4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
470	2.1	458	3.2	305	5.1	488	9.8	966	20.3	3,700	51.0	Retirées ou volontairement inactives	15
579	2.6	648	4.5	450	7.6	494	9.9	829	17.4	2,252	31.0	Incapables en permanence de travailler	16
325	1.5	230	1.6	118	2.0	112	2.2	112	2.4	98	1.3	Autres	17
162	0.7	91	0.6	42	0.7	39	0.8	41	0.9	57	0.8	Pensionnaires dans les institutions	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Indiens dans les réserves**	19
FEMMES													
19,506	**100.0**	**13,514**	**100.0**	**5,773**	**100.0**	**4,539**	**100.0**	**4,316**	**100.0**	**7,158**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
2,048	**10.5**	**1,383**	**10.2**	**485**	**8.4**	**269**	**5.9**	**149**	**3.5**	**104**	**1.5**	**Main-d'oeuvre**	21
2,028	10.4	1,361	10.1	468	8.1	259	5.7	135	3.1	100	1.4	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
351	1.8	337	2.5	122	2.1	81	1.8	60	1.4	42	0.6	Employeurs et propre compte	23
1,582	8.1	952	7.0	315	5.5	169	3.7	66	1.5	57	0.8	Salariés	24
95	0.5	72	0.5	31	0.5	9	0.2	9	0.2	1	1	Sans paye	25
20	0.1	22	0.2	17	0.3	10	0.2	14	0.3	4	0.1	Agriculture	26
11	0.1	13	0.1	16	0.3	8	0.2	14	0.3	1	1	Employeurs et propre compte	27
2	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Salariés	28
7	1	8	0.1	1	1	2	1	—	—	3	1	Sans paye	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
17,458	**89.5**	**12,131**	**89.8**	**5,288**	**91.6**	**4,270**	**94.1**	**4,167**	**96.5**	**7,054**	**98.5**	**Hors main-d'oeuvre**	31
17,033	87.3	11,710	86.7	4,966	86.0	3,848	84.8	3,334	77.2	3,077	43.0	Tenu maison	32
16	0.1	6	1	2	1	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
49	0.3	79	0.6	85	1.5	166	3.7	384	8.9	1,950	27.2	Retirées ou volontairement inactives	34
187	1.0	192	1.4	162	2.8	213	4.7	374	8.7	1,888	26.4	Incapables en permanence de travailler	35
62	0.3	56	0.4	33	0.6	19	0.4	32	0.7	30	0.4	Autres	36
111	0.6	88	0.7	40	0.7	24	0.5	43	1.0	109	1.5	Pensionnaires dans les institutions	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	**Indiens dans les réserves**	38
HOMMES													
												ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD	
6,085	**100.0**	**4,734**	**100.0**	**2,097**	**100.0**	**1,793**	**100.0**	**1,666**	**100.0**	**3,147**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
5,892	**96.8**	**4,440**	**93.8**	**1,870**	**89.2**	**1,541**	**85.9**	**1,243**	**74.6**	**1,165**	**37.0**	**Main-d'oeuvre**	40
3,417	56.2	2,295	48.5	905	43.2	701	39.1	495	29.7	389	12.4	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
961	15.8	740	15.6	294	14.0	243	13.6	186	11.2	178	5.7	Employeurs et propre compte	42
2,452	40.3	1,554	32.8	609	29.0	458	25.5	309	18.5	210	6.7	Salariés	43
4	0.1	1	1	2	0.1	—	—	—	—	1	1	Sans paye	44
2,475	40.7	2,145	45.3	965	46.0	840	46.8	748	44.9	776	24.7	Agriculture	45
1,987	32.7	1,892	40.0	867	41.3	777	43.3	660	39.6	709	22.5	Employeurs et propre compte	46
285	4.7	184	3.9	77	3.7	52	2.9	58	3.5	23	0.7	Salariés	47
203	3.3	69	1.5	21	1.0	11	0.6	30	1.8	44	1.4	Sans paye	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	49
													50
185	**3.0**	**286**	**6.0**	**223**	**10.6**	**250**	**13.9**	**419**	**25.2**	**1,978**	**62.9**	**Hors main-d'oeuvre**	51
4	0.1	4	0.1	—	—	2	0.1	2	0.1	3	0.1	Tenu maison	52
3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	53
37	0.6	71	1.5	84	4.0	129	7.2	266	16.0	1,423	45.2	Retirées ou volontairement inactives	54
78	1.3	123	2.6	91	4.3	80	4.5	111	6.7	431	13.7	Incapables en permanence de travailler	55
6	0.1	18	0.4	11	0.5	8	0.4	8	0.5	7	0.2	Autres	56
57	0.9	70	1.5	37	1.8	31	1.7	32	1.9	114	3.6	Pensionnaires dans les institutions	57
8	**0.1**	**8**	**0.2**	**4**	**0.2**	**2**	**0.1**	**4**	**0.2**	**4**	**0.1**	**Indiens dans les réserves**	

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		FEMALES													
	PRINCE EDWARD ISLAND—Con.														
1	**Population 14 years and over**	**33,016**	**100.0**	**885**	**100.0**	**859**	**100.0**	**1,727**	**100.0**	**1,534**	**100.0**	**3,212**	**100.0**	**6,349**	**100.0**
2	**Labour force**	**6,023**	**18.2**	**12**	**1.4**	**57**	**6.6**	**504**	**29.2**	**805**	**52.5**	**1,282**	**39.9**	**1,133**	**17.8**
3	All industries (except agriculture)	5,700	17.3	12	1.4	47	5.5	465	26.9	772	50.3	1,255	39.1	1,098	17.3
4	Employers and own accounts	314	1.0	—	—	—	—	—	—	1	0.1	13	0.4	47	0.7
5	Wage-earners	5,313	16.1	12	1.4	47	5.5	462	26.8	770	50.2	1,237	38.5	1,038	16.3
6	No pays	73	0.2	—	—	—	—	3	0.2	1	0.1	5	0.2	13	0.2
7	Agriculture	269	0.8	—	—	5	0.6	14	0.8	14	0.9	22	0.7	35	0.6
8	Employers and own accounts	122	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1
9	Wage-earners	53	0.2	—	—	2	0.2	4	0.2	5	0.3	13	0.4	13	0.2
10	No pays	94	0.3	—	—	3	0.3	10	0.6	9	0.6	9	0.3	19	0.3
11	Persons who have never worked and were seeking work.	54	0.2	—	—	5	0.6	25	1.4	19	1.2	5	0.2	—	—
12	**Not in the labour force**	**26,935**	**81.6**	**871**	**98.4**	**800**	**93.1**	**1,220**	**70.6**	**729**	**47.5**	**1,918**	**59.7**	**5,205**	**82.0**
13	Keeping house	21,746	65.9	12	1.4	96	11.2	386	22.4	501	32.7	1,793	55.8	5,064	79.8
14	Going to school	2,546	7.7	845	95.5	682	79.4	778	45.0	177	11.5	39	1.2	16	0.3
15	Retired or voluntarily idle	1,299	3.9	1	0.1	6	0.7	19	1.1	15	1.0	17	0.5	17	0.3
16	Permanently unable to work	704	2.1	2	0.2	5	0.6	9	0.5	7	0.5	29	0.9	38	0.6
17	Other	153	0.5	4	0.5	8	0.9	15	0.9	14	0.9	19	0.6	25	0.4
18	Inmates of institutions	487	1.5	7	0.8	3	0.3	13	0.8	15	1.0	21	0.7	45	0.7
19	**Indians on Reserves**	**58**	**0.2**	**2**	**0.2**	**2**	**0.2**	**3**	**0.2**	—	—	**12**	**0.4**	**11**	**0.2**
		MALES													
	NOVA SCOTIA														
20	**Population 14 years and over**	**223,942**	**100.0**	**5,691**	**100.0**	**5,534**	**100.0**	**10,323**	**100.0**	**10,010**	**100.0**	**22,941**	**100.0**	**45,936**	**100.0**
21	**Labour force**	**179,048**	**80.0**	**208**	**3.7**	**709**	**12.8**	**4,938**	**47.8**	**8,110**	**81.0**	**21,412**	**93.3**	**44,034**	**95.9**
22	All industries (except agriculture)	155,300	69.3	125	2.2	390	7.0	3,640	35.3	7,080	70.7	19,630	85.6	40,495	88.2
23	Employers and own accounts	23,489	10.5	7	0.1	38	0.7	180	1.7	293	2.9	1,189	5.2	4,713	10.3
24	Wage-earners	131,421	58.7	105	1.8	316	5.7	3,349	32.4	6,725	67.2	18,350	80.0	35,744	77.8
25	No pays	390	0.2	13	0.2	36	0.7	111	1.1	62	0.6	91	0.4	38	0.1
26	Agriculture	22,787	10.2	57	1.0	183	3.3	775	7.5	841	8.4	1,709	7.4	3,525	7.7
27	Employers and own accounts	15,175	6.8	1	1	—	—	33	0.3	72	0.7	307	1.3	1,882	4.1
28	Wage-earners	5,073	2.3	17	0.3	68	1.2	348	3.4	406	4.1	887	3.9	1,136	2.5
29	No pays	2,539	1.1	39	0.7	115	2.1	394	3.8	363	3.6	515	2.2	507	1.1
30	Persons who have never worked and were seeking work.	961	0.4	26	0.5	136	2.5	523	5.1	189	1.9	73	0.3	14	1
31	**Not in the labour force**	**44,269**	**19.8**	**5,464**	**96.0**	**4,801**	**86.8**	**5,344**	**51.8**	**1,862**	**18.6**	**1,463**	**6.4**	**1,767**	**3.8**
32	Keeping house	222	0.1	22	0.4	14	0.3	25	0.2	7	0.1	17	0.1	24	0.1
33	Going to school	16,430	7.3	5,281	92.8	4,489	81.1	4,531	43.9	1,304	13.0	589	2.6	210	0.5
34	Retired or voluntarily idle	16,259	7.3	39	0.7	116	2.1	363	3.5	214	2.1	267	1.2	385	0.8
35	Permanently unable to work	7,070	3.2	13	0.2	31	0.6	93	0.9	95	0.9	211	0.9	548	1.2
36	Other	1,773	0.8	42	0.7	77	1.4	235	2.3	151	1.5	212	0.9	265	0.6
37	Inmates of institutions	2,515	1.1	67	1.2	74	1.3	97	0.9	91	0.9	167	0.7	335	0.7
38	**Indians on Reserves**	**625**	**0.3**	**19**	**0.3**	**24**	**0.4**	**41**	**0.4**	**38**	**0.4**	**66**	**0.3**	**135**	**0.3**
		FEMALES													
39	**Population 14 years and over**	**220,233**	**100.0**	**5,387**	**100.0**	**5,253**	**100.0**	**10,345**	**100.0**	**10,068**	**100.0**	**23,334**	**100.0**	**47,340**	**100.0**
40	**Labour force**	**43,067**	**19.6**	**45**	**0.8**	**256**	**4.9**	**2,686**	**26.0**	**5,030**	**50.0**	**9,416**	**40.4**	**9,245**	**19.5**
41	All industries (except agriculture)	42,175	19.2	38	0.7	211	4.0	2,498	24.1	4,926	48.9	9,357	40.1	9,176	19.4
42	Employers and own accounts	2,278	1.0	—	—	2	1	8	0.1	11	0.1	83	0.4	327	0.7
43	Wage-earners	39,389	17.9	36	0.7	208	4.0	2,475	23.9	4,902	48.7	9,226	39.6	8,710	18.4
44	No pays	508	0.2	2	1	1	1	15	0.1	13	0.1	48	0.2	139	0.3
45	Agriculture	544	0.2	1	1	3	0.1	10	0.1	9	0.1	32	0.1	69	0.1
46	Employers and own accounts	316	0.1	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	9	1
47	Wage-earners	92	1	—	—	3	0.1	7	0.1	5	1	18	0.1	31	0.1
48	No pays	136	0.1	1	1	—	—	2	1	4	1	13	0.1	29	0.1
49	Persons who have never worked and were seeking work.	348	0.2	6	0.1	42	0.8	178	1.7	95	0.9	27	0.1	—	—
50	**Not in the labour force**	**176,552**	**80.2**	**5,317**	**98.7**	**4,979**	**94.8**	**7,615**	**73.6**	**4,993**	**49.6**	**13,844**	**59.3**	**37,965**	**80.2**
51	Keeping house	144,143	65.5	126	2.3	340	6.5	1,712	16.6	2,980	29.6	12,705	54.4	36,911	78.0
52	Going to school	16,967	7.7	5,092	94.5	4,450	84.7	5,416	52.4	1,535	15.2	354	1.5	66	0.1
53	Retired or voluntarily idle	7,332	3.3	17	0.3	53	1.0	182	1.8	165	1.6	225	1.0	186	0.4
54	Permanently unable to work	4,612	2.1	14	0.3	17	0.3	56	0.5	63	0.6	172	0.7	279	0.6
55	Other	1,189	0.5	18	0.3	52	1.0	132	1.3	141	1.4	223	1.0	192	0.4
56	Inmates of institutions	2,309	1.0	50	0.9	67	1.3	117	1.1	109	1.1	165	0.7	331	0.7
57	**Indians on Reserves**	**614**	**0.3**	**25**	**0.5**	**18**	**0.3**	**44**	**0.4**	**45**	**0.4**	**74**	**0.3**	**130**	**0.3**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
FEMMES													
												ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD — fin	
5,556	**100.0**	**4,251**	**100.0**	**2,033**	**100.0**	**1,716**	**100.0**	**1,602**	**100.0**	**3,292**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
852	**15.3**	**659**	**15.5**	**258**	**12.7**	**202**	**11.8**	**150**	**9.4**	**109**	**3.3**	**Main-d'oeuvre**	2
814	14.7	608	14.3	226	11.1	178	10.4	140	8.7	85	2.6	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
59	1.1	67	1.6	44	2.2	38	2.2	26	1.6	19	0.6	Employeurs et propre compte	4
738	13.3	517	12.2	178	8.8	136	7.9	113	7.1	65	2.0	Salariés	5
17	0.3	24	0.6	4	0.2	4	0.2	1	0.1	1	1	Sans paye	6
38	0.7	51	1.2	32	1.6	24	1.4	10	0.6	24	0.7	Agriculture	7
15	0.3	28	0.7	23	1.1	21	1.2	9	0.6	23	0.7	Employeurs et propre compte	8
7	0.1	8	0.2	1	1	—	—	—	—	—	—	Salariés	9
16	0.3	15	0.4	8	0.4	3	0.2	1	0.1	1	1	Sans paye	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
4,696	**84.5**	**3,586**	**84.4**	**1,770**	**87.1**	**1,512**	**88.1**	**1,451**	**90.6**	**3,177**	**96.5**	**Hors main-d'oeuvre**	12
4,588	82.6	3,430	80.7	1,672	82.2	1,380	80.4	1,221	76.2	1,603	48.7	Tenu maison	13
5	0.1	4	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
15	0.3	31	0.7	22	1.1	57	3.3	121	7.6	978	29.7	Retirées ou volontairement inactives	15
35	0.6	45	1.1	32	1.6	38	2.2	58	3.6	406	12.3	Incapables en permanence de travailler	16
13	0.2	15	0.4	7	0.3	7	0.4	13	0.8	13	0.4	Autres	17
40	0.7	61	1.4	37	1.8	30	1.7	38	2.4	177	5.4	Pensionnaires dans les institutions	18
8	**0.1**	**6**	**0.1**	**5**	**0.2**	**2**	**0.1**	**1**	**0.1**	**6**	**0.2**	**Indiens dans les réserves**	19
HOMMES													
												NOUVELLE-ÉCOSSE	
43,105	**100.0**	**29,618**	**100.0**	**12,609**	**100.0**	**10,953**	**100.0**	**9,912**	**100.0**	**17,310**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
41,264	**95.7**	**27,496**	**92.8**	**11,057**	**87.7**	**8,928**	**81.5**	**6,479**	**65.4**	**4,413**	**25.5**	**Main-d'oeuvre**	21
36,854	85.5	23,590	79.6	9,174	72.8	7,104	64.9	4,715	47.6	2,503	14.5	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
6,322	14.7	4,808	16.2	1,964	15.6	1,627	14.9	1,368	13.8	980	5.7	Employeurs et propre compte	23
30,510	70.8	18,776	63.4	7,207	57.2	5,474	50.0	3,345	33.7	1,520	8.8	Salariés	24
22	0.1	6	1	3	1	3	1	2	1	3	1	Sans paye	25
4,410	10.2	3,906	13.2	1,883	14.9	1,824	16.7	1,764	17.8	1,910	11.0	Agriculture	26
3,182	7.4	3,215	10.9	1,638	13.0	1,548	14.1	1,531	15.4	1,766	10.2	Employeurs et propre compte	27
974	2.3	565	1.9	199	1.6	229	2.1	177	1.8	67	0.4	Salariés	28
254	0.6	126	0.4	46	0.4	47	0.4	56	0.6	77	0.4	Sans paye	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
1,731	**4.0**	**2,041**	**6.9**	**1,525**	**12.1**	**1,997**	**18.2**	**3,408**	**34.4**	**12,866**	**74.3**	**Hors main-d'oeuvre**	31
27	0.1	21	0.1	14	0.1	9	0.1	12	0.1	30	0.2	Tenu maison	32
23	0.1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
390	0.9	660	2.2	700	5.6	1,157	10.6	2,365	23.9	9,603	55.5	Retirées ou volontairement inactives	34
640	1.5	746	2.5	560	4.4	601	5.5	789	8.0	2,743	15.8	Incapables en permanence de travailler	35
241	0.6	217	0.7	94	0.7	65	0.6	90	0.9	84	0.5	Autres	36
410	1.0	394	1.3	157	1.2	165	1.5	152	1.5	406	2.3	Pensionnaires dans les institutions	37
110	**0.3**	**81**	**0.3**	**27**	**0.2**	**28**	**0.3**	**25**	**0.3**	**31**	**0.2**	**Indiens dans les réserves**	38
FEMMES													
39,807	**100.0**	**28,204**	**100.0**	**12,405**	**100.0**	**10,387**	**100.0**	**9,528**	**100.0**	**18,175**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
7,059	**17.7**	**4,851**	**17.2**	**1,833**	**14.8**	**1,282**	**12.3**	**851**	**8.9**	**513**	**2.8**	**Main-d'oeuvre**	40
6,977	17.5	4,728	16.8	1,769	14.3	1,224	11.8	810	8.5	461	2.5	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
547	1.4	498	1.8	262	2.1	230	2.2	156	1.6	154	0.8	Employeurs et propre compte	42
6,293	15.8	4,142	14.7	1,477	11.9	978	9.4	641	6.7	301	1.7	Salariés	43
137	0.3	88	0.3	30	0.2	16	0.2	13	0.1	6	1	Sans paye	44
82	0.2	123	0.4	64	0.5	58	0.6	41	0.4	52	0.3	Agriculture	45
31	0.1	92	0.3	49	0.4	44	0.4	39	0.4	50	0.3	Employeurs et propre compte	46
11	1	9	1	3	—	5	1	—	—	—	—	Salariés	47
40	0.1	22	0.1	12	0.1	9	0.1	2	1	2	1	Sans paye	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	49
32,634	**82.0**	**23,287**	**82.6**	**10,557**	**85.1**	**9,081**	**87.4**	**8,661**	**90.9**	**17,619**	**96.9**	**Hors main-d'oeuvre**	50
31,797	79.9	22,445	79.6	9,955	80.2	8,280	79.7	7,314	76.8	9,578	52.7	Tenu maison	51
34	0.1	20	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	52
108	0.3	180	0.6	247	2.0	408	3.9	785	8.2	4,776	26.3	Retirées ou volontairement inactives	53
256	0.6	246	0.9	196	1.6	234	2.3	403	4.2	2,676	14.7	Incapables en permanence de travailler	54
112	0.3	87	0.3	42	0.3	58	0.6	42	0.4	90	0.5	Autres	55
327	0.8	309	1.1	117	0.9	101	1.0	117	1.2	499	2.7	Pensionnaires dans les institutions	56
114	**0.3**	**66**	**0.2**	**15**	**0.1**	**24**	**0.2**	**16**	**0.2**	**43**	**0.2**	**Indiens dans les réserves**	57

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		MALES													
	NEW BRUNSWICK														
1	**Population 14 years and over**	**170,216**	**100.0**	**4,663**	**100.0**	**4,577**	**100.0**	**8,445**	**100.0**	**8,066**	**100.0**	**17,217**	**100.0**	**35,357**	**100.0**
2	**Labour force**	**135,540**	**79.6**	**245**	**5.3**	**868**	**19.0**	**4,549**	**53.9**	**6,466**	**80.2**	**15,645**	**90.9**	**33,615**	**95.1**
3	All industries (except agriculture)	108,550	63.8	114	2.4	430	9.4	3,018	35.7	5,086	63.1	13,255	77.0	28,842	81.6
4	Employers and own accounts	17,231	10.1	1	1	20	0.4	130	1.5	236	2.9	972	5.6	3,970	11.2
5	Wage-earners	90,723	53.3	86	1.8	359	7.8	2,733	32.4	4,707	58.4	12,175	70.7	24,808	70.2
6	No pays	596	0.4	27	0.6	51	1.1	155	1.8	143	1.8	108	0.6	64	0.2
7	Agriculture	26,403	15.5	111	2.4	347	7.6	1,225	14.5	1,266	15.7	2,341	13.6	4,766	13.5
8	Employers and own accounts	17,465	10.3	—	—	—	—	69	0.8	106	1.3	522	3.0	2,813	8.0
9	Wage-earners	4,702	2.8	18	0.4	61	1.3	320	3.8	413	5.1	894	5.2	1,200	3.4
10	No pays	4,236	2.5	93	2.0	286	6.2	836	9.9	747	9.3	925	5.4	753	2.1
11	Persons who have never worked and were seeking work.	587	0.3	20	0.4	91	2.0	306	3.6	114	1.4	49	0.3	7	1
12	**Not in the labour force**	**34,054**	**20.0**	**4,395**	**94.3**	**3,691**	**80.6**	**3,840**	**45.5**	**1,563**	**19.4**	**1,495**	**8.7**	**1,621**	**4.6**
13	Keeping house	213	0.1	25	0.5	22	0.5	38	0.4	9	0.1	16	0.1	15	1
14	Going to school	12,831	7.5	4,237	90.9	3,446	75.3	3,277	38.8	1,104	13.7	604	3.5	146	0.4
15	Retired or voluntarily idle	11,256	6.6	44	0.9	106	2.3	226	2.7	138	1.7	194	1.1	260	0.7
16	Permanently unable to work	6,145	3.6	23	0.5	35	0.8	94	1.1	100	1.2	237	1.4	511	1.4
17	Other	1,130	0.7	37	0.8	58	1.3	147	1.7	114	1.4	143	0.8	170	0.5
18	Inmates of institutions	2,479	1.5	29	0.6	24	0.5	58	0.7	98	1.2	301	1.7	519	1.5
19	**Indians on Reserves**	**622**	**0.4**	**23**	**0.5**	**18**	**0.4**	**56**	**0.7**	**37**	**0.5**	**77**	**0.4**	**121**	**0.3**
		FEMALES													
20	**Population 14 years and over**	**170,637**	**100.0**	**4,407**	**100.0**	**4,504**	**100.0**	**8,773**	**100.0**	**8,485**	**100.0**	**19,342**	**100.0**	**36,810**	**100.0**
21	**Labour force**	**34,305**	**20.1**	**59**	**1.3**	**244**	**5.4**	**2,516**	**28.7**	**4,387**	**51.7**	**7,790**	**40.3**	**7,043**	**19.1**
22	All industries (except agriculture)	33,654	19.7	50	1.1	213	4.7	2,393	27.3	4,312	50.8	7,734	40.0	6,993	19.0
23	Employers and own accounts	1,692	1.0	—	—	—	—	1	1	15	0.2	81	0.4	276	0.7
24	Wage-earners	31,554	18.5	47	1.1	207	4.6	2,373	27.0	4,283	50.5	7,623	39.4	6,608	18.0
25	No pays	408	0.2	3	0.1	6	0.1	19	0.2	14	0.2	30	0.2	109	0.3
26	Agriculture	431	0.3	1	1	2	1	13	0.1	20	0.2	38	0.2	50	0.1
27	Employers and own accounts	251	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	12	1
28	Wage-earners	91	0.1	1	1	—	—	5	0.1	9	0.1	22	0.1	22	0.1
29	No pays	89	0.1	—	—	2	1	8	0.1	11	0.1	14	0.1	16	1
30	Persons who have never worked and were seeking work.	220	0.1	8	0.2	29	0.6	110	1.3	55	0.6	18	0.1	—	—
31	**Not in the labour force**	**135,766**	**79.6**	**4,332**	**98.3**	**4,235**	**94.0**	**6,211**	**70.8**	**4,046**	**47.7**	**11,466**	**59.3**	**29,643**	**80.5**
32	Keeping house	110,436	64.7	188	4.3	519	11.5	1,893	21.6	2,760	32.5	10,541	54.5	28,755	78.1
33	Going to school	12,894	7.6	4,063	92.2	3,569	79.2	3,890	44.3	955	11.3	287	1.5	65	0.2
34	Retired or voluntarily idle	5,814	3.4	18	0.4	41	0.9	134	1.5	105	1.2	163	0.8	142	0.4
35	Permanently unable to work	3,882	2.3	10	0.2	30	0.7	75	0.9	62	0.7	152	0.8	247	0.7
36	Other	995	0.6	28	0.6	43	1.0	149	1.7	118	1.4	174	0.9	152	0.4
37	Inmates of institutions	1,745	1.0	25	0.6	33	0.7	70	0.8	46	0.5	149	0.8	282	0.8
38	**Indians on Reserves**	**566**	**0.3**	**16**	**0.4**	**25**	**0.6**	**46**	**0.5**	**52**	**0.6**	**86**	**0.4**	**124**	**0.3**
		MALES													
	QUEBEC														
39	**Population 14 years and over**	**1,359,131**	**100.0**	**32,868**	**100.0**	**33,537**	**100.0**	**66,781**	**100.0**	**67,447**	**100.0**	**164,499**	**100.0**	**304,810**	**100.0**
40	**Labour force**	**1,134,220**	**83.5**	**3,799**	**11.6**	**10,987**	**32.8**	**41,211**	**61.7**	**54,910**	**81.4**	**150,120**	**91.3**	**293,958**	**96.4**
41	All industries (except agriculture)	943,484	69.4	1,181	3.6	4,695	14.0	26,397	39.5	42,050	62.3	127,440	77.5	257,129	84.4
42	Employers and own accounts	113,778	8.4	16	1	34	0.1	185	0.3	480	0.7	4,809	2.9	25,717	8.4
43	Wage-earners	824,390	60.7	1,029	3.1	4,285	12.8	25,143	37.6	40,536	60.1	121,212	73.7	230,704	75.7
44	No pays	5,316	0.4	136	0.4	376	1.1	1,069	1.6	1,034	1.5	1,419	0.9	708	0.2
45	Agriculture	186,710	13.7	2,317	7.0	5,456	16.3	13,195	19.8	12,111	18.0	22,272	13.5	36,739	12.1
46	Employers and own accounts	108,297	8.0	1	1	3	1	114	0.2	213	0.3	3,311	2.0	22,609	7.4
47	Wage-earners	21,761	1.6	166	0.5	428	1.3	1,717	2.6	2,112	3.1	4,548	2.8	5,446	1.8
48	No pays	56,652	4.2	2,150	6.5	5,025	15.0	11,364	17.0	9,786	14.5	14,413	8.8	8,684	2.8
49	Persons who have never worked and were seeking work.	4,026	0.3	301	0.9	836	2.5	1,619	2.4	749	1.1	408	0.2	90	1
50	**Not in the labour force**	**221,645**	**16.3**	**28,960**	**88.1**	**22,447**	**66.9**	**25,363**	**38.0**	**12,371**	**18.3**	**13,968**	**8.5**	**10,233**	**3.4**
51	Keeping house	2,362	0.2	242	0.7	242	0.7	324	0.5	161	0.2	213	0.1	170	0.1
52	Going to school	92,523	6.8	27,635	84.1	20,792	62.0	22,721	34.0	10,139	15.0	8,935	5.4	2,212	0.7
53	Retired or voluntarily idle	61,675	4.5	166	0.5	278	0.3	465	0.7	389	0.6	822	0.5	1,095	0.4
54	Permanently unable to work	41,059	3.0	143	0.4	239	0.7	565	0.8	661	1.0	1,641	1.0	2,940	1.0
55	Other	4,906	0.4	178	0.5	356	1.1	520	0.8	382	0.6	646	0.4	830	0.3
56	Inmates of institutions	19,120	1.4	596	1.8	540	1.6	768	1.2	639	0.9	1,711	1.0	2,986	1.0
57	**Indians on Reserves**	**3,266**	**0.2**	**109**	**0.3**	**103**	**0.3**	**207**	**0.3**	**165**	**0.2**	**411**	**0.2**	**619**	**0.2**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
HOMMES													
												NOUVEAU-BRUNSWICK	
31,717	**100.0**	**22,446**	**100.0**	**9,686**	**100.0**	**8,448**	**100.0**	**7,335**	**100.0**	**12,239**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
30,284	**95.5**	**20,953**	**93.3**	**8,582**	**88.6**	**6,882**	**81.5**	**4,673**	**63.5**	**2,778**	**22.7**	**Main-d'oeuvre**	2
25,071	79.0	16,638	74.1	6,582	68.0	5,006	59.3	3,012	40.9	1,496	12.2	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
4,753	15.0	3,373	15.0	1,297	13.4	1,102	13.0	828	11.3	549	4.5	Employeurs et propre compte	4
20,296	64.0	13,253	59.0	5,283	54.5	3,902	46.2	2,179	29.6	942	7.7	Salariés	5
22	0.1	12	0.1	2	1	2	1	5	0.1	5	1	Sans paye	6
5,213	16.4	4,315	19.2	2,000	20.6	1,876	22.2	1,661	22.6	1,282	10.5	Agriculture	7
4,148	13.1	3,754	16.7	1,759	18.2	1,652	19.6	1,464	19.9	1,178	9.6	Employeurs et propre compte	8
795	2.5	464	2.1	197	2.0	173	2.0	128	1.7	39	0.3	Salariés	9
270	0.9	97	0.4	44	0.5	51	0.6	69	0.9	65	0.5	Sans paye	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail	11
1,328	**4.2**	**1,419**	**6.3**	**1,072**	**11.1**	**1,541**	**18.2**	**2,663**	**36.2**	**9,426**	**77.0**	**Hors main-d'oeuvre**	12
16	0.1	20	0.1	13	0.1	7	0.1	9	0.1	23	0.2	Tenu maison	13
15	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
235	0.7	356	1.6	448	4.6	834	9.9	1,782	24.2	6,633	54.2	Retirées ou volontairement inactives	15
519	1.6	621	2.8	409	4.2	520	6.2	709	9.6	2,367	19.3	Incapables en permanence de travailler	16
131	0.4	122	0.5	56	0.6	51	0.6	42	0.6	59	0.5	Autres	17
412	1.3	298	1.3	146	1.5	129	1.5	121	1.6	344	2.8	Pensionnaires dans les institutions	18
105	**0.3**	**74**	**0.3**	**32**	**0.3**	**25**	**0.3**	**19**	**0.3**	**35**	**0.3**	**Indiens dans les réserves**	19
FEMMES													
29,859	**100.0**	**21,701**	**100.0**	**9,384**	**100.0**	**7,933**	**100.0**	**6,931**	**100.0**	**12,508**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
5,179	**17.3**	**3,930**	**18.1**	**1,345**	**14.3**	**912**	**11.5**	**585**	**8.4**	**315**	**2.5**	**Main-d'oeuvre**	21
5,125	17.2	3,845	17.7	1,295	13.8	869	11.0	549	7.9	276	2.2	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
397	1.3	419	1.9	179	1.9	146	1.8	112	1.6	66	0.5	Employeurs et propre compte	23
4,616	15.5	3,333	15.4	1,107	11.8	716	9.0	432	6.2	209	1.7	Salariés	24
112	0.4	93	0.4	9	0.1	7	0.1	5	0.1	1	1	Sans paye	25
54	0.2	85	0.4	50	0.5	43	0.5	36	0.5	39	0.3	Agriculture	26
29	0.1	61	0.3	42	0.4	36	0.5	32	0.5	37	0.3	Employeurs et propre compte	27
12	1	14	0.1	4	1	1	1	—	—	1	1	Salariés	28
13	1	10	1	4	1	6	0.1	4	0.1	1	1	Sans paye	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail	30
24,609	**82.4**	**17,712**	**81.6**	**8,015**	**85.4**	**7,004**	**88.3**	**6,325**	**91.3**	**12,168**	**97.3**	**Hors main-d'oeuvre**	31
23,933	80.2	17,052	78.6	7,521	80.1	6,233	78.6	5,059	73.0	5,982	47.8	Tenu maison	32
33	0.1	32	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
91	0.3	160	0.7	214	2.3	404	5.1	733	10.6	3,609	28.9	Retirées ou volontairement inactives	34
220	0.7	202	0.9	171	1.8	235	3.0	390	5.6	2,088	16.7	Incapables en permanence de travailler	35
103	0.3	71	0.3	39	0.4	27	0.3	33	0.5	58	0.5	Autres	36
229	0.8	195	0.9	70	0.7	105	1.3	110	1.6	431	3.4	Pensionnaires dans les institutions	37
71	**0.2**	**59**	**0.3**	**24**	**0.3**	**17**	**0.2**	**21**	**0.3**	**25**	**0.2**	**Indiens dans les réserves**	38
HOMMES													
												QUÉBEC	
257,826	**100.0**	**188,952**	**100.0**	**70,523**	**100.0**	**58,421**	**100.0**	**46,774**	**100.0**	**66,693**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
249,114	**96.6**	**178,475**	**94.5**	**63,028**	**89.4**	**47,327**	**81.0**	**27,331**	**58.4**	**13,960**	**20.9**	**Main-d'oeuvre**	40
214,197	83.1	149,848	79.3	51,740	73.4	38,202	65.4	20,844	44.6	9,761	14.6	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
34,444	13.4	26,271	13.9	8,976	12.7	6,348	10.9	3,949	8.4	2,549	3.8	Employeurs et propre compte	42
179,520	69.6	123,455	65.3	42,716	60.6	31,807	54.4	16,832	36.0	7,151	10.7	Salariés	43
233	0.1	122	0.1	48	0.1	47	0.1	63	0.1	61	0.1	Sans paye	44
34,904	13.5	28,623	15.1	11,287	16.0	9,123	15.6	6,485	13.9	4,198	6.3	Agriculture	45
29,389	11.4	25,729	13.6	10,185	14.4	7,986	13.7	5,361	11.5	3,396	5.1	Employeurs et propre compte	46
3,085	1.2	2,023	1.1	761	1.1	703	1.2	513	1.1	259	0.4	Salariés	47
2,430	0.9	871	0.5	341	0.5	434	0.7	511	1.3	543	0.8	Sans paye	48
13	1	4	1	1	1	2	1	2	1	1	1	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail	49
8,132	**3.2**	**10,069**	**5.3**	**7,298**	**10.3**	**10,959**	**18.8**	**19,320**	**41.3**	**52,525**	**78.8**	**Hors main-d'oeuvre**	50
156	0.1	268	0.1	120	0.2	118	0.2	141	0.3	207	0.3	Tenu maison	51
86	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	52
1,393	0.5	2,819	1.5	3,009	4.3	5,782	9.9	12,467	26.7	32,990	49.5	Retirées ou volontairement inactives	53
3,217	1.2	3,954	2.1	2,734	3.9	3,598	6.2	5,344	11.4	16,023	24.0	Incapables en permanence de travailler	54
534	0.2	478	0.3	227	0.3	245	0.4	224	0.5	286	0.4	Autres	55
2,746	1.1	2,547	1.3	1,208	1.7	1,216	2.1	1,144	2.4	3,019	4.5	Pensionnaires dans les institutions	56
580	**0.2**	**408**	**0.2**	**197**	**0.3**	**135**	**0.2**	**123**	**0.3**	**208**	**0.3**	**Indiens dans les réserves**	57

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		FEMALES													
	QUEBEC — Con.														
1	**Population 14 years and over**	**1,395,557**	**100.0**	**32,247**	**100.0**	**32,792**	**100.0**	**66,427**	**100.0**	**70,517**	**100.0**	**176,403**	**100.0**	**324,500**	**100.0**
2	**Labour force**	**343,310**	**24.6**	**1,177**	**3.6**	**4,350**	**13.3**	**24,394**	**36.7**	**39,993**	**56.7**	**81,661**	**46.3**	**77,689**	**23.9**
3	All industries (except agriculture)	333,573	23.9	844	2.6	3,676	11.2	22,956	34.6	38,898	55.2	80,304	45.5	76,216	23.5
4	Employers and own accounts	14,029	1.0	—	—	5	1	35	0.1	126	0.2	787	0.4	2,903	0.9
5	Wage-earners	314,504	22.5	803	2.5	3,581	10.9	22,599	34.0	38,418	54.5	78,891	44.7	72,101	22.2
6	No pays	5,040	0.4	41	0.1	90	0.3	322	0.5	354	0.5	626	0.4	1,212	0.4
7	Agriculture	8,073	0.6	211	0.7	352	1.1	788	1.2	726	1.0	1,186	0.7	1,449	0.4
8	Employers and own accounts	1,244	0.1	—	—	—	—	1	1	2	1	10	1	50	1
9	Wage-earners	928	0.1	8	1	31	0.1	113	0.2	139	0.2	226	0.1	174	0.1
10	No pays	5,901	0.4	203	0.6	321	1.0	674	1.0	585	0.8	950	0.5	1,225	0.4
11	Persons who have never worked and were seeking work.	1,664	0.1	122	0.4	322	1.0	650	1.0	369	0.5	171	0.1	24	1
12	**Not in the labour force**	**1,049,349**	**75.2**	**30,970**	**96.0**	**28,329**	**86.4**	**41,818**	**63.0**	**30,315**	**43.0**	**94,429**	**53.5**	**246,211**	**75.9**
13	Keeping house	897,082	64.3	4,631	14.4	8,663	26.4	19,810	29.8	22,240	31.5	87,542	49.6	239,724	73.9
14	Going to school	74,506	5.3	25,602	79.4	18,813	57.4	20,157	30.3	6,191	8.8	2,664	1.5	670	0.2
15	Retired or voluntarily idle	31,673	2.3	102	0.3	169	0.5	484	0.7	570	0.8	1,149	0.7	1,223	0.4
16	Permanently unable to work	25,284	1.8	156	0.5	189	0.6	466	0.7	471	0.7	1,267	0.7	1,903	0.6
17	Other	3,815	0.3	115	0.4	197	0.6	399	0.6	384	0.5	717	0.4	681	0.2
18	Inmates of institutions	16,989	1.2	364	1.1	298	0.9	502	0.8	459	0.7	1,090	0.6	2,010	0.6
19	**Indians on Reserves**	**2,898**	**0.2**	**100**	**0.3**	**113**	**0.3**	**215**	**0.3**	**209**	**0.3**	**313**	**0.2**	**600**	**0.2**
		MALES													
	ONTARIO														
20	**Population 14 years and over**	**1,711,373**	**100.0**	**31,010**	**100.0**	**31,170**	**100.0**	**62,470**	**100.0**	**66,550**	**100.0**	**176,929**	**100.0**	**363,980**	**100.0**
21	**Labour force**	**1,441,444**	**84.2**	**1,905**	**6.1**	**5,791**	**18.6**	**34,127**	**54.6**	**53,250**	**80.0**	**164,853**	**93.2**	**354,050**	**97.3**
22	All industries (except agriculture)	1,249,187	73.0	1,110	3.6	3,439	11.0	26,288	42.1	45,934	69.0	148,335	83.8	320,283	88.0
23	Employers and own accounts	139,005	8.1	6	1	11	1	132	0.2	362	0.5	4,444	2.5	25,748	7.1
24	Wage-earners	1,108,628	64.8	1,074	3.5	3,386	10.9	25,853	41.4	45,292	68.1	143,534	81.1	294,346	80.9
25	No pays	1,554	0.1	30	0.1	42	0.1	303	0.5	280	0.4	357	0.2	189	0.1
26	Agriculture	190,779	11.1	746	2.4	2,166	6.9	7,119	11.4	7,031	10.6	16,335	9.2	33,718	9.3
27	Employers and own accounts	132,428	7.7	4	1	9	1	398	0.6	709	1.1	4,791	2.7	21,720	6.0
28	Wage-earners	38,537	2.3	215	0.7	641	2.1	2,615	4.2	2,949	4.4	6,775	3.8	9,028	2.5
29	No pays	19,814	1.2	527	1.7	1,516	4.9	4,106	6.6	3,373	5.1	4,769	2.7	2,970	0.8
30	Persons who have never worked and were seeking work.	1,478	0.1	49	0.2	186	0.6	720	1.2	285	0.4	183	0.1	49	1
31	**Not in the labour force**	**262,526**	**15.3**	**28,857**	**93.1**	**25,134**	**80.6**	**27,865**	**44.6**	**12,883**	**19.4**	**11,183**	**6.3**	**8,500**	**2.3**
32	Keeping house	1,279	0.1	108	0.3	79	0.3	94	0.2	35	0.1	46	1	91	1
33	Going to school	99,867	5.8	28,342	91.4	24,459	78.5	26,322	42.1	11,347	17.1	7,324	4.1	1,945	0.5
34	Retired or voluntarily idle	100,710	5.9	35	0.1	95	0.3	270	0.4	211	0.3	522	0.3	803	0.2
35	Permanently unable to work	32,197	1.9	73	0.2	80	0.3	245	0.4	298	0.4	760	0.4	1,561	0.4
36	Other	5,708	0.3	102	0.3	183	0.6	402	0.6	309	0.5	638	0.4	873	0.2
37	Inmates of institutions	22,765	1.3	197	0.6	238	0.8	532	0.9	683	1.0	1,893	1.1	3,227	0.9
38	**Indians on Reserves**	**7,403**	**0.4**	**248**	**0.8**	**245**	**0.8**	**478**	**0.8**	**417**	**0.6**	**893**	**0.5**	**1,430**	**0.4**
		FEMALES													
39	**Population 14 years and over**	**1,707,129**	**100.0**	**29,264**	**100.0**	**30,352**	**100.0**	**60,452**	**100.0**	**64,691**	**100.0**	**175,431**	**100.0**	**374,302**	**100.0**
40	**Labour force**	**446,107**	**26.1**	**610**	**2.1**	**2,724**	**9.0**	**24,200**	**40.0**	**39,977**	**61.8**	**89,643**	**51.1**	**103,441**	**27.6**
41	All industries (except agriculture)	434,272	25.4	497	1.7	2,426	8.0	22,884	37.9	39,084	60.4	88,296	50.3	101,363	27.1
42	Employers and own accounts	15,699	0.9	—	—	1	1	24	1	60	0.1	555	0.3	2,541	0.7
43	Wage-earners	413,457	24.2	482	1.7	2,385	7.9	22,746	37.6	38,896	60.1	87,406	49.8	97,667	26.1
44	No pays	5,116	0.3	15	0.1	40	0.1	114	0.2	128	0.2	335	0.2	1,155	0.3
45	Agriculture	10,703	0.6	80	0.3	182	0.6	713	1.2	652	1.0	1,234	0.7	2,059	0.6
46	Employers and own accounts	1,845	0.1	—	—	—	—	6	1	3	1	24	1	119	1
47	Wage-earners	4,104	0.2	25	0.1	78	0.3	411	0.7	392	0.6	758	0.4	918	0.2
48	No pays	4,754	0.3	55	0.2	104	0.3	296	0.5	257	0.4	452	0.3	1,022	0.3
49	Persons who have never worked and were seeking work.	1,132	0.1	33	0.1	116	0.4	603	1.0	241	0.4	113	0.1	19	1
50	**Not in the labour force**	**1,254,662**	**73.5**	**28,413**	**97.1**	**27,384**	**90.2**	**35,779**	**59.2**	**24,334**	**37.6**	**84,994**	**48.4**	**269,570**	**72.0**
51	Keeping house	1,063,667	62.3	609	2.1	1,581	5.2	6,255	10.3	13,282	20.5	77,976	44.4	264,286	70.6
52	Going to school	96,313	5.6	27,504	94.0	25,330	83.5	28,201	46.7	9,808	15.2	4,157	2.4	752	0.2
53	Retired or voluntarily idle	51,801	3.0	30	0.1	81	0.3	372	0.6	379	0.6	719	0.4	782	0.2
54	Permanently unable to work	22,018	1.3	48	0.2	84	0.3	219	0.4	240	0.4	647	0.4	1,153	0.3
55	Other	4,698	0.3	87	0.3	137	0.5	416	0.7	348	0.5	688	0.4	837	0.2
56	Inmates of institutions	16,165	0.9	135	0.5	171	0.6	316	0.5	277	0.4	807	0.5	1,760	0.5
57	**Indians on Reserves**	**6,360**	**0.4**	**241**	**0.8**	**244**	**0.8**	**473**	**0.8**	**380**	**0.6**	**794**	**0.5**	**1,291**	**0.3**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		No
FEMMES													
												QUÉBEC — fin	
260,464	**100 0**	**186,705**	**100.0**	**69,095**	**100.0**	**57,777**	**100.0**	**46,387**	**100.0**	**72,243**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
53,687	**20.6**	**35,666**	**19.1**	**10,732**	**15.5**	**7,022**	**12.2**	**4,065**	**8.8**	**2,874**	**4.0**	**Main-d'oeuvre**	2
52,492	20.2	34,601	18.5	10,319	14.9	6,708	11.6	3,860	8.3	2,699	3.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
4,000	1.5	3,340	1.8	1,211	1.8	767	1.3	516	1.1	339	0.5	Employeurs et propre compte	4
47,260	18.1	30,515	16.3	8,909	12.9	5,825	10.1	3,269	7.0	2,333	3.2	Salariés	5
1,232	0.5	746	0.4	199	0.3	116	0.2	75	0.2	27	1	Sans paye	6
1,192	0.5	1,063	0.6	413	0.6	314	0.5	204	0.4	175	0.2	Agriculture	7
147	0.1	365	0.2	201	0.3	190	0.3	138	0.3	140	0.2	Employeurs et propre compte	8
97	1	79	1	24	1	19	1	13	1	5	1	Salariés	9
948	0.4	619	0.3	188	0.3	105	0.2	53	0.1	30	1	Sans paye	10
3	1	2	1	—	—	—	—	1	1	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
206,315	**79.2**	**150,693**	**80.7**	**58,230**	**84.3**	**50,640**	**87.6**	**42,220**	**91.0**	**69,179**	**95.8**	**Hors main-d'oeuvre**	12
200,755	77.1	144,862	77.6	54,557	79.0	44,859	77.6	33,992	73.3	35,447	49.1	Tenu maison	13
255	0.1	154	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
992	0.4	1,454	0.8	1,410	2.0	2,834	4.9	4,405	9.5	16,881	23.4	Retirées ou volontairement inactives	15
1,647	0.6	1,711	0.9	1,069	1.5	1,758	3.0	2,624	5.7	12,023	16.6	Incapables en permanence de travailler	16
398	0.2	307	0.2	139	0.2	135	0.2	117	0.3	226	0.3	Autres	17
2,268	0.9	2,205	1.2	1,055	1.5	1,054	1.8	1,082	2.3	4,602	6.4	Pensionnaires dans les institutions	18
462	**0.2**	**346**	**0.2**	**133**	**0.2**	**115**	**0.2**	**102**	**0.2**	**190**	**0.3**	**Indiens dans les réserves**	19
HOMMES													
												ONTARIO	
327,548	**100.0**	**264,717**	**100.0**	**105,521**	**100.0**	**91,268**	**100.0**	**77,350**	**100.0**	**112,860**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
319,402	**97.5**	**252,671**	**95.4**	**96,286**	**91.2**	**77,067**	**84.4**	**50,697**	**65.5**	**31,345**	**27.8**	**Main-d'oeuvre**	21
282,045	86.1	215,213	81.3	80,477	76.3	63,684	69.8	40,183	51.9	22,196	19.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
38,653	11.8	34,025	12.9	12,696	12.0	10,217	11.2	7,424	9.6	5,287	4.7	Employeurs et propre compte	23
243,296	74.3	181,122	68.4	67,736	64.2	53,427	58.5	32,706	42.3	16,856	14,9	Salariés	24
96	1	66	1	45	1	40	1	53	0.1	53	1	Sans paye	25
37,352	11.4	37,458	14.2	15,809	15.0	13,382	14.7	10,514	13.6	9,149	8.1	Agriculture	26
30,099	9.2	32,396	12.2	13,941	13.2	11,599	12.7	8,845	11.4	7,917	7.0	Employeurs et propre compte	27
6,183	1.9	4,578	1.7	1,683	1.6	1,565	1.7	1,409	1.8	896	0.8	Salariés	28
1,070	0.3	484	0.2	185	0.2	218	0.2	260	0.3	336	0.3	Sans paye	29
5	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
6,922	**2.1**	**11,059**	**4.2**	**8,868**	**8.4**	**13,885**	**15.2**	**26,387**	**34.1**	**80,983**	**71.8**	**Hors main-d'oeuvre**	31
118	1	160	0.1	81	0.1	105	0.1	118	0.2	244	0.2	Tenu maison	32
114	1	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
1,132	0.3	3,508	1.3	4,079	3.9	8,320	9.1	19,372	25.0	62,363	55.3	Retirées ou volontairement inactives	34
1,833	0.6	3,193	1.2	2,660	2.5	3,460	3.8	4,771	6.2	13,263	11.8	Incapables en permanence de travailler	35
775	0.2	866	0.3	414	0.4	367	0.4	385	0.5	394	0.3	Autres	36
2,950	0.9	3,318	1.3	1,634	1.5	1,633	1.8	1,741	2.3	4,719	4.2	Pensionnaires dans les institutions	37
1,224	**0.4**	**587**	**0.4**	**367**	**0.3**	**316**	**0.3**	**266**	**0.3**	**532**	**0.5**	**Indiens dans les réserves**	38
FEMMES													
315,591	**100.0**	**250,890**	**100.0**	**104,787**	**100.0**	**91,216**	**100.0**	**77,747**	**100.0**	**132,406**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
80,450	**25.5**	**59,800**	**23.9**	**20,004**	**19.1**	**13,403**	**14.7**	**7,839**	**10.1**	**3,926**	**3.0**	**Main-d'oeuvre**	40
78,404	24.8	57,948	23.1	19,269	18.4	12,961	14.2	7,501	9.6	3,639	2.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
4,050	1.3	3,843	1.5	1,622	1.5	1,353	1.5	958	1.2	682	0.5	Employeurs et propre compte	42
72,752	23.1	53,032	21.1	17,349	16.6	11,429	12.5	6,429	8.3	2,884	2.2	Salariés	43
1,602	0.5	1,073	0.4	298	0.3	179	0.2	104	0.1	73	0.1	Sans paye	44
2,045	0.6	1,937	0.8	735	0.7	442	0.5	337	0.4	287	0.2	Agriculture	45
302	0.1	515	0.2	288	0.3	203	0.2	177	0.2	208	0.2	Employeurs et propre compte	46
704	0.2	457	0.2	152	0.1	94	0.1	74	0.1	41	1	Salariés	47
1,039	0.3	965	0.4	295	0.3	145	0.2	86	0.1	38	1	Sans paye	48
1	1	5	1	—	—	—	—	1	1	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	49
234,104	**74.2**	**190,232**	**75.8**	**84,517**	**80.7**	**77,570**	**85.0**	**69,710**	**89.7**	**128,055**	**96.7**	**Hors main-d'oeuvre**	50
229,474	72.7	184,671	73.6	80,429	76.8	70,435	77.2	58,781	75.6	75,888	57.3	Tenu maison	51
367	0.1	194	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	52
741	0.2	1,590	0.6	1,949	1.9	4,398	4.8	7,312	9.4	33,448	25.3	Retirées ou volontairement inactives	53
1,040	0.3	1,226	0.5	903	0.9	1,320	1.4	2,195	2.8	12,943	9.8	Incapables en permanence de travailler	54
501	0.2	430	0.2	232	0.2	252	0.3	247	0.3	523	0.4	Autres	55
1,981	0.6	2,121	0.8	1,004	1.0	1,165	1.3	1,175	1.5	5,253	4.0	Pensionnaires dans les institutions	56
1,037	**0.3**	**768**	**0.3**	**266**	**0.3**	**243**	**0.3**	**198**	**0.3**	**425**	**0.3**	**Indiens dans les réserves**	57

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951— Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		MALES													
	MANITOBA														
1	**Population 14 years and over**	**286,538**	**100.0**	**5,619**	**100.0**	**5,729**	**100.0**	**11,311**	**100.0**	**11,515**	**100.0**	**28,437**	**100.0**	**58,579**	**100.0**
2	**Labour force**	**232,629**	**81.2**	**415**	**7.4**	**1,392**	**24.3**	**5,927**	**52.4**	**9,406**	**81.7**	**26,495**	**93.2**	**56,001**	**95.6**
3	All industries (except agriculture)	162,187	56.6	176	3.1	489	8.5	2,862	25.3	6,019	52.3	18,730	65.9	40,798	69.6
4	Employers and own accounts	21,885	7.6	—	—	5	0.1	48	0.4	109	0.9	763	2.7	4,262	7.3
5	Wage-earners	139,872	48.8	163	2.9	459	8.0	2,689	23.8	5,830	50.6	17,851	62.8	36,503	62.3
6	No pays	430	0.2	13	0.2	25	0.4	125	1.1	80	0.7	116	0.4	33	0.1
7	Agriculture	70,109	24.5	221	3.9	853	14.9	2,934	25.9	3,319	28.8	7,717	27.1	15,189	25.9
8	Employers and own accounts	49,316	17.2	—	—	3	0.1	83	0.7	258	2.2	2,083	7.3	11,061	18.9
9	Wage-earners	10,164	3.5	35	0.6	161	2.8	871	7.7	1,125	9.8	2,519	8.9	2,287	3.9
10	No pays	10,629	3.7	186	3.3	689	12.0	1,980	17.5	1,936	16.8	3,115	11.0	1,841	3.1
11	Persons who have never worked and were seeking work.	333	0.1	18	0.3	50	0.9	131	1.2	68	0.6	48	0.2	14	1
12	**Not in the labour force**	**48,939**	**17.1**	**4,999**	**89.0**	**4,172**	**72.8**	**5,038**	**44.5**	**1,814**	**15.8**	**1,264**	**4.4**	**1,548**	**2.6**
13	Keeping house	165	0.1	13	0.2	5	0.1	18	0.2	7	0.1	12	1	11	1
14	Going to school	16,073	5.6	4,917	87.5	4,023	70.2	4,730	41.8	1,540	13.4	632	2.2	208	0.4
15	Retired or voluntarily idle	23,361	8.2	13	0.2	30	0.5	69	0.6	50	0.4	104	0.4	173	0.3
16	Permanently unable to work	4,581	1.6	12	0.2	17	0.3	47	0.4	43	0.4	137	0.5	360	0.6
17	Other	1,044	0.4	21	0.4	52	0.9	87	0.8	73	0.6	85	0.3	176	0.3
18	Inmates of institutions	3,715	1.3	23	0.4	45	0.8	87	0.8	101	0.9	294	1.0	620	1.1
19	**Indians on Reserves**	**4,970**	**1.7**	**205**	**3.6**	**165**	**2.9**	**346**	**3.1**	**295**	**2.6**	**678**	**2.4**	**1,030**	**1.8**
		FEMALES													
20	**Population 14 years and over**	**278,321**	**100.0**	**5,413**	**100.0**	**5,578**	**100.0**	**11,199**	**100.0**	**11,856**	**100.0**	**30,315**	**100.0**	**62,201**	**100.0**
21	**Labour force**	**66,421**	**23.9**	**78**	**1.4**	**341**	**6.1**	**3,208**	**28.6**	**7,019**	**59.2**	**14,877**	**49.1**	**15,292**	**24.6**
22	All industries (except agriculture)	62,619	22.5	39	0.7	262	4.7	2,928	26.1	6,750	56.9	14,460	47.7	14,592	23.5
23	Employers and own accounts	2,669	1.0	—	—	—	—	5	1	15	0.1	84	0.3	466	0.7
24	Wage-earners	58,978	21.2	35	0.6	249	4.5	2,879	25.7	6,688	56.4	14,292	47.1	13,904	22.4
25	No pays	972	0.3	4	0.1	13	0.2	44	0.4	47	0.4	84	0.3	222	0.4
26	Agriculture	3,586	1.3	31	0.6	55	1.0	195	1.7	204	1.7	388	1.3	697	1.1
27	Employers and own accounts	835	0.3	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	53	0.1
28	Wage-earners	605	0.2	3	0.1	11	0.2	70	0.6	71	0.6	158	0.5	121	0.2
29	No pays	2,146	0.8	28	0.5	44	0.8	125	1.1	133	1.1	224	0.7	523	0.8
30	Persons who have never worked and were seeking work.	216	0.1	8	0.1	24	0.4	85	0.8	65	0.5	29	0.1	3	1
31	**Not in the labour force**	**207,440**	**74.5**	**5,157**	**95.3**	**5,048**	**90.5**	**7,636**	**68.2**	**4,549**	**38.4**	**14,783**	**48.8**	**45,998**	**74.0**
32	Keeping house	174,406	62.7	140	2.6	500	9.0	1,753	15.7	2,759	23.3	13,749	45.4	45,010	72.4
33	Going to school	17,225	6.2	4,958	91.6	4,469	80.1	5,664	50.6	1,498	12.6	485	1.6	83	0.1
34	Retired or voluntarily idle	9,207	3.3	7	0.1	20	0.4	46	0.4	65	0.5	119	0.4	117	0.2
35	Permanently unable to work	2,802	1.0	9	0.2	13	0.2	35	0.3	47	0.4	92	0.3	213	0.3
36	Other	863	0.3	17	0.3	19	0.3	69	0.6	83	0.7	124	0.4	154	0.2
37	Inmates of institutions	2,937	1.1	26	0.5	27	0.5	69	0.6	97	0.8	214	0.7	421	0.7
38	**Indians on Reserves**	**4,460**	**1.6**	**178**	**3.3**	**189**	**3.4**	**355**	**3.2**	**288**	**2.4**	**655**	**2.2**	**911**	**1.5**
		MALES													
	SASKATCHEWAN														
39	**Population 14 years and over**	**311,460**	**100.0**	**7,134**	**100.0**	**7,171**	**100.0**	**14,180**	**100.0**	**13,187**	**100.0**	**31,377**	**100.0**	**61,462**	**100.0**
40	**Labour force**	**251,292**	**80.7**	**377**	**5.3**	**1,374**	**19.2**	**7,062**	**49.8**	**10,260**	**77.8**	**29,271**	**93.3**	**58,988**	**96.0**
41	All industries (except agriculture)	109,390	35.1	113	1.6	297	4.1	1,804	12.7	3,958	30.0	13,192	42.0	27,332	44.5
42	Employers and own accounts	21,433	6.9	—	—	6	0.1	78	0.6	146	1.1	879	2.8	4,251	6.9
43	Wage-earners	87,604	28.1	107	1.5	261	3.6	1,643	11.6	3,744	28.4	12,224	39.0	23,040	37.5
44	No pays	353	0.1	6	0.1	30	0.4	83	0.6	68	0.5	89	0.3	41	0.1
45	Agriculture	141,687	45.5	255	3.6	1,026	14.3	5,160	36.4	6,262	47.5	16,066	51.2	31,653	51.5
46	Employers and own accounts	107,505	34.5	1	1	2	1	194	1.4	728	5.5	6,052	19.3	25,269	41.1
47	Wage-earners	18,019	5.8	18	0.3	191	2.7	1,599	11.3	2,271	17.2	4,941	15.7	3,967	6.5
48	No pays	16,163	5.2	236	3.3	833	11.6	3,367	23.7	3,263	24.7	5,073	16.2	2,417	3.9
49	Persons who have never worked and were seeking work.	215	0.1	9	0.1	51	0.7	98	0.7	40	0.3	13	1	3	1
50	**Not in the labour force**	**55,799**	**17.9**	**6,623**	**92.8**	**5,651**	**78.8**	**6,795**	**47.9**	**2,657**	**20.1**	**1,410**	**4.5**	**1,568**	**2.6**
51	Keeping house	172	0.1	6	0.1	11	0.2	26	0.2	16	0.1	11	1	14	1
52	Going to school	21,694	7.0	6,542	91.7	5,532	77.1	6,439	45.4	2,322	17.6	658	2.1	189	0.3
53	Retired or voluntarily idle	22,914	7.4	18	0.3	25	0.3	65	0.5	52	0.4	69	0.2	122	0.2
54	Permanently unable to work	5,295	1.7	12	0.2	15	0.2	41	0.3	58	0.4	142	0.5	344	0.6
55	Other	1,326	0.4	22	0.3	45	0.6	147	1.0	108	0.8	170	0.5	176	0.3
56	Inmates of institutions	4,398	1.4	23	0.3	23	0.3	77	0.5	101	0.8	360	1.1	723	1.2
57	**Indians on Reserves**	**4,369**	**1.4**	**134**	**1.9**	**146**	**2.0**	**323**	**2.3**	**270**	**2.0**	**696**	**2.2**	**906**	**1.5**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70 +			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
HOMMES													
												MANITOBA	
53,519	**100.0**	**40,851**	**100.0**	**17,883**	**100.0**	**17,684**	**100.0**	**15,094**	**100.0**	**20,317**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
51,399	**96.0**	**38,600**	**94.5**	**16,074**	**89.9**	**14,484**	**81.9**	**8,366**	**55.4**	**4,070**	**20.0**	**Main-d'oeuvre**	2
36,618	68.4	26,882	65.8	11,138	62.3	10,402	58.8	5,493	36.4	2,580	12.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
6,170	11.5	4,766	11.7	1,910	10.7	1,741	9.8	1,284	8.5	827	4.1	Employeurs et propre compte	4
30,435	56.9	22,110	54.1	9,223	51.6	8,657	49.0	4,203	27.8	1,749	8.6	Salariés	5
13	1	6	1	5	1	4	1	6	1	4	1	Sans paye	6
14,777	27.6	11,718	28.7	4,936	27.6	4,082	23.1	2,873	19.0	1,490	7.3	Agriculture	7
12,995	24.3	10,704	26.2	4,540	25.4	3,711	21.0	2,539	16.8	1,339	6.6	Employeurs et propre compte	8
1,253	2.3	906	2.2	325	1.8	315	1.8	270	1.8	97	0.5	Salariés	9
529	1.0	108	0.3	71	0.4	56	0.3	64	0.4	54	0.3	Sans paye	10
4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
1,292	**2.4**	**1,632**	**4.0**	**1,582**	**8.8**	**3,023**	**17.1**	**6,606**	**43.8**	**15,969**	**78.6**	**Hors main-d'oeuvre**	12
14	1	19	1	9	0.1	9	0.1	20	0.1	28	0.1	Tenu maison	13
22	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
210	0.4	571	1.4	882	4.9	2,172	12.3	5,581	37.0	13,506	66.5	Retirées ou volontairement inactives	15
338	0.6	454	1.1	356	2.0	539	3.0	684	4.5	1,594	7.8	Incapables en permanence de travailler	16
161	0.3	126	0.3	85	0.5	70	0.4	61	0.4	47	0.2	Autres	17
547	1.0	461	1.1	250	1.4	233	1.3	260	1.7	794	3.9	Pensionnaires dans les institutions	18
828	**1.5**	**619**	**1.5**	**227**	**1.3**	**177**	**1.0**	**122**	**0.8**	**278**	**1.4**	**Indiens dans les réserves**	19
FEMMES													
52,465	**100.0**	**38,001**	**100.0**	**16,673**	**100.0**	**14,563**	**100.0**	**12,253**	**100.0**	**17,804**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
11,883	**22.6**	**7,982**	**21.0**	**2,665**	**16.0**	**1,757**	**12.1**	**899**	**7.3**	**420**	**2.4**	**Main-d'oeuvre**	21
11,124	21.2	7,356	19.4	2,432	14.6	1,541	10.6	786	6.4	349	2.0	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
720	1.4	630	1.7	272	1.6	214	1.5	160	1.3	103	0.6	Employeurs et propre compte	23
10,094	19.2	6,566	17.3	2,110	12.7	1,306	9.0	613	5.0	242	1.4	Salariés	24
310	0.6	160	0.4	50	0.3	21	0.1	13	0.1	4	1	Sans paye	25
757	1.4	626	1.6	233	1.4	216	1.5	113	0.9	71	0.4	Agriculture	26
147	0.3	245	0.6	123	0.7	128	0.9	70	0.6	63	0.4	Employeurs et propre compte	27
82	0.2	53	0.1	15	0.1	13	0.1	7	0.1	1	1	Salariés	28
528	1.0	328	0.9	95	0.6	75	0.5	36	0.3	7	1	Sans paye	29
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
39,876	**76.0**	**29,520**	**77.7**	**13,857**	**83.1**	**12,665**	**87.0**	**11,247**	**91.8**	**17,104**	**96.1**	**Hors main-d'oeuvre**	31
39,018	74.4	28,579	75.2	13,101	78.6	11,363	78.0	9,188	75.0	9,246	51.9	Tenu maison	32
45	0.1	23	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
113	0.2	272	0.7	387	2.3	876	6.0	1,529	12.5	5,656	31.8	Retirées ou volontairement inactives	34
190	0.4	195	0.5	157	0.9	205	1.4	304	2.5	1,342	7.5	Incapables en permanence de travailler	35
109	0.2	83	0.2	47	0.3	41	0.3	37	0.3	80	0.4	Autres	36
401	0.8	368	1.0	165	1.0	180	1.2	189	1.5	780	4.4	Pensionnaires dans les institutions	37
706	**1.3**	**499**	**1.3**	**151**	**0.9**	**141**	**1.0**	**107**	**0.9**	**280**	**1.6**	**Indiens dans les réserves**	38
HOMMES													
												SASKATCHEWAN	
55,723	**100.0**	**42,616**	**100.0**	**19,538**	**100.0**	**19,782**	**100.0**	**17,458**	**100.0**	**21,832**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
53,637	**96.3**	**40,342**	**94.7**	**17,657**	**90.4**	**16,258**	**82.2**	**10,846**	**62.1**	**5,220**	**23.9**	**Main-d'oeuvre**	40
24,105	43.3	18,104	42.5	7,712	39.5	7,094	35.9	3,937	22.6	1,742	8.0	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
5,973	10.7	4,466	10.5	1,884	9.6	1,766	8.9	1,261	7.2	723	3.3	Employeurs et propre compte	42
18,121	32.5	13,632	32.0	5,826	29.8	5,319	26.9	2,671	15.3	1,016	4.7	Salariés	43
11	1	6	1	2	1	9	1	5	1	3	1	Sans paye	44
29,531	53.0	22,238	52.2	9,945	50.9	9,164	46.3	6,909	39.6	3,478	15.9	Agriculture	45
26,905	48.3	20,669	48.5	9,372	48.0	8,596	43.5	6,438	36.9	3,279	15.0	Employeurs et propre compte	46
2,062	3.7	1,391	3.3	509	2.6	512	2.6	413	2.4	145	0.7	Salariés	47
564	1.0	178	0.4	64	0.3	56	0.3	58	0.3	54	0.2	Sans paye	48
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	49
													50
1,381	**2.5**	**1,784**	**4.2**	**1,688**	**8.6**	**3,368**	**17.0**	**6,480**	**37.1**	**16,394**	**75.1**	**Hors main-d'oeuvre**	51
15	1	10	1	14	0.1	8	1	18	0.1	23	0.1	Tenu maison	52
8	1	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	53
168	0.3	561	1.3	911	4.7	2,398	12.1	5,201	29.8	13,324	61.0	Retirées ou volontairement inactives	54
326	0.6	447	1.0	427	2.2	577	2.9	861	4.9	2,045	9.4	Incapables en permanence de travailler	55
130	0.2	166	0.4	67	0.3	77	0.4	93	0.5	125	0.6	Autres	56
734	1.3	596	1.4	269	1.4	308	1.6	307	1.8	877	4.0	Pensionnaires dans les institutions	57
705	**1.3**	**490**	**1.1**	**193**	**1.0**	**156**	**0.8**	**132**	**0.8**	**218**	**1.0**	**Indiens dans les réserves**	

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		FEMALES													
	SASKATCHEWAN — Con.														
1	**Population 14 years and over**	**279,150**	**100.0**	**7,000**	**100.0**	**6,928**	**100.0**	**13,795**	**100.0**	**13,221**	**100.0**	**31,236**	**100.0**	**61,140**	**100.0**
2	**Labour force**	**51,216**	**18.3**	**100**	**1.4**	**253**	**3.7**	**2,551**	**18.5**	**5,870**	**44.4**	**13,155**	**42.1**	**11,530**	**18.9**
3	All industries (except agriculture)	45,021	16.1	36	0.5	141	2.0	2,120	15.4	5,503	41.6	12,540	40.1	10,312	16.9
4	Employers and own accounts	2,095	0.8	1	1	—	—	3	1	28	0.2	91	0.3	430	0.7
5	Wage-earners	42,028	15.1	30	0.4	129	1.9	2,074	15.0	5,429	41.1	12,379	39.6	9,641	15.8
6	No pays	898	0.3	5	0.1	12	0.2	43	0.3	46	0.3	70	0.2	241	0.4
7	Agriculture	6,014	2.2	63	0.9	95	1.4	342	2.5	316	2.4	594	1.9	1,217	2.0
8	Employers and own accounts	1,574	0.6	—	—	—	—	—	—	2	1	14	1	65	0.1
9	Wage-earners	572	0.2	1	1	5	0.1	58	0.4	85	0.6	148	0.5	145	0.2
10	No pays	3,868	1.4	62	0.9	90	1.3	284	2.1	229	1.7	432	1.4	1,007	1.6
11	Persons who have never worked and were seeking work.	181	0.1	1	1	17	0.2	89	0.6	51	0.4	21	0.1	1	1
12	**Not in the labour force**	**224,004**	**80.2**	**6,719**	**96.0**	**6,522**	**94.1**	**10,953**	**79.4**	**7,047**	**53.3**	**17,472**	**55.9**	**48,817**	**79.8**
13	Keeping house	185,904	66.6	95	1.4	528	7.6	2,633	19.1	3,946	29.8	16,320	52.2	47,867	78.3
14	Going to school	24,057	8.6	6,575	93.9	5,902	85.2	8,043	58.3	2,809	21.2	575	1.8	90	0.1
15	Retired or voluntarily idle	7,736	2.8	1	1	14	0.2	63	0.5	67	0.5	96	0.3	96	0.2
16	Permanently unable to work	2,625	0.9	8	0.1	11	0.2	30	0.2	50	0.4	113	0.4	178	0.3
17	Other	904	0.3	17	0.2	47	0.7	116	0.8	108	0.8	173	0.6	143	0.2
18	Inmates of institutions	2,778	1.0	23	0.3	20	0.3	68	0.5	67	0.5	195	0.6	443	0.7
19	**Indians on Reserves**	**3,930**	**1.4**	**181**	**2.6**	**153**	**2.2**	**291**	**2.1**	**304**	**2.3**	**609**	**1.9**	**793**	**1.3**
		MALES													
	ALBERTA														
20	**Population 14 years and over**	**353,503**	**100.0**	**7,256**	**100.0**	**7,486**	**100.0**	**14,950**	**100.0**	**15,446**	**100.0**	**38,333**	**100.0**	**74,053**	**100.0**
21	**Labour force**	**291,511**	**82.5**	**342**	**4.7**	**1,166**	**15.6**	**7,257**	**48.5**	**12,136**	**78.6**	**36,142**	**94.3**	**71,924**	**97.1**
22	All industries (except agriculture)	179,790	50.9	198	2.7	454	6.1	3,169	21.2	7,032	45.5	23,829	62.2	48,229	65.1
23	Employers and own accounts	27,199	7.7	1	1	4	0.1	45	0.3	131	0.8	1,060	2.8	5,777	7.8
24	Wage-earners	152,239	43.1	191	2.6	441	5.9	3,026	20.2	6,804	44.1	22,687	59.2	42,416	57.3
25	No pays	352	0.1	6	0.1	9	0.1	98	0.7	97	0.6	82	0.2	36	1
26	Agriculture	111,479	31.5	140	1.9	666	8.9	3,968	26.5	5,061	32.8	12,291	32.1	23,688	32.0
27	Employers and own accounts	81,044	22.9	1	1	4	0.1	145	1.0	533	3.5	3,984	10.4	17,591	23.8
28	Wage-earners	17,932	5.1	47	0.6	195	2.6	1,328	8.9	1,892	12.3	4,292	11.2	4,043	5.5
29	No pays	12,503	3.5	92	1.3	467	6.2	2,495	16.7	2,636	17.1	4,015	10.5	2,054	2.8
30	Persons who have never worked and were seeking work.	242	0.1	4	0.1	46	0.6	120	0.8	43	0.3	22	0.1	7	1
31	**Not in the labour force**	**57,920**	**16.4**	**6,754**	**93.1**	**6,160**	**82.3**	**7,400**	**49.5**	**3,050**	**19.8**	**1,625**	**4.2**	**1,356**	**1.8**
32	Keeping house	166	1	12	0.2	14	0.2	20	0.1	14	0.1	10	1	16	1
33	Going to school	23,679	6.7	6,669	91.9	6,029	80.5	7,068	47.3	2,734	17.7	934	2.4	224	0.3
34	Retired or voluntarily idle	24,414	6.9	12	0.2	19	0.3	71	0.5	59	0.4	115	0.3	145	0.2
35	Permanently unable to work	4,312	1.2	13	0.2	17	0.2	56	0.4	60	0.4	131	0.3	276	0.4
36	Other	1,211	0.3	20	0.3	47	0.6	121	0.8	93	0.6	168	0.4	181	0.2
37	Inmates of institutions	4,138	1.2	28	0.4	34	0.5	64	0.4	90	0.6	267	0.7	514	0.7
38	**Indians on Reserves**	**4,072**	**1.2**	**160**	**2.2**	**160**	**2.1**	**293**	**2.0**	**260**	**1.7**	**566**	**1.5**	**773**	**1.0**
		FEMALES													
39	**Population 14 years and over**	**313,509**	**100.0**	**7,061**	**100.0**	**7,276**	**100.0**	**14,086**	**100.0**	**14,697**	**100.0**	**37,194**	**100.0**	**74,613**	**100.0**
40	**Labour force**	**62,815**	**20.0**	**64**	**0.9**	**261**	**3.6**	**2,850**	**20.2**	**7,090**	**48.2**	**15,881**	**42.7**	**14,968**	**20.1**
41	All industries (except agriculture)	59,084	18.8	32	0.5	192	2.6	2,565	18.2	6,773	46.1	15,409	41.4	14,410	19.3
42	Employers and own accounts	2,641	0.8	—	—	1	1	3	1	23	0.2	130	0.3	529	0.7
43	Wage-earners	55,741	17.8	30	0.4	185	2.5	2,545	18.1	6,721	45.7	15,216	40.9	13,710	18.4
44	No pays	702	0.2	2	1	6	0.1	17	0.1	29	0.2	63	0.2	171	0.2
45	Agriculture	3,545	1.1	31	0.4	55	0.8	186	1.3	262	1.8	455	1.2	558	0.7
46	Employers and own accounts	1,293	0.4	—	—	—	—	—	—	1	1	13	1	71	0.1
47	Wage-earners	1,058	0.3	19	0.3	31	0.4	111	0.8	151	1.0	255	0.7	222	0.3
48	No pays	1,194	0.4	12	0.2	24	0.3	75	0.5	110	0.7	187	0.5	265	0.4
49	Persons who have never worked and were seeking work.	186	0.1	1	1	14	0.2	99	0.7	55	0.4	17	1	—	—
50	**Not in the labour force**	**246,947**	**78.8**	**6,827**	**96.7**	**6,879**	**94.5**	**10,947**	**77.7**	**7,328**	**49.9**	**20,749**	**55.8**	**58,861**	**78.9**
51	Keeping house	207,504	66.2	81	1.1	384	5.3	2,142	15.2	4,212	28.7	19,501	52.4	57,862	77.5
52	Going to school	25,317	8.1	6,679	94.6	6,404	88.0	8,504	60.4	2,810	19.1	687	1.8	137	0.2
53	Retired or voluntarily idle	8,369	2.7	5	0.1	15	0.2	66	0.5	83	0.6	127	0.3	128	0.2
54	Permanently unable to work	2,319	0.7	10	0.1	11	0.2	37	0.3	30	0.2	94	0.3	190	0.3
55	Other	1,010	0.3	22	0.3	34	0.5	137	1.0	131	0.9	181	0.5	180	0.2
56	Inmates of institutions	2,428	0.8	30	0.4	31	0.4	61	0.4	62	0.4	159	0.4	364	0.5
57	**Indians on Reserves**	**3,747**	**1.2**	**170**	**2.4**	**136**	**1.9**	**289**	**2.1**	**279**	**1.9**	**564**	**1.5**	**784**	**1.1**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — suite

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
FEMMES													No
												SASKATCHEWAN — fin	
51,494	**100.0**	**36,572**	**100.0**	**15,886**	**100.0**	**13,955**	**100.0**	**11,645**	**100.0**	**16,278**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
8,425	**16.4**	**5,326**	**14.6**	**1,815**	**11.4**	**1,150**	**8.2**	**679**	**5.8**	**362**	**2.2**	**Main-d'oeuvre**	2
7,185	14.0	4,241	11.6	1,387	8.7	840	6.0	487	4.2	229	1.4	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
584	1.1	473	1.3	175	1.1	142	1.0	109	0.9	59	0.4	Employeurs et propre compte	4
6,324	12.3	3,628	9.9	1,185	7.5	677	4.9	368	3.2	164	1.0	Salariés	5
277	0.5	140	0.4	27	0.2	21	0.2	10	0.1	6	1	Sans paye	6
1,239	2.4	1,085	3.0	428	2.7	310	2.2	192	1.6	133	0.8	Agriculture	7
267	0.5	480	1.3	271	1.7	210	1.5	149	1.3	116	0.7	Employeurs et propre compte	8
60	0.1	49	0.1	7	1	9	0.1	5	1	—	—	Salariés	9
912	1.8	556	1.5	150	0.9	91	0.7	38	0.3	17	0.1	Sans paye	10
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
42,495	**82.5**	**30,830**	**84.3**	**13,896**	**87.5**	**12,672**	**90.8**	**10,871**	**93.4**	**15,710**	**96.5**	**Hors main-d'oeuvre**	12
41,678	80.9	30,041	82.1	13,193	83.0	11,574	82.9	9,144	78.5	8,885	54.6	Tenu maison	13
40	0.1	23	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
67	0.1	209	0.6	355	2.2	753	5.4	1,280	11.0	4,735	29.1	Retirées ou volontairement inactives	15
164	0.3	145	0.4	128	0.8	155	1.1	268	2.3	1,375	8.4	Incapables en permanence de travailler	16
88	0.2	64	0.2	38	0.2	29	0.2	30	0.3	51	0.3	Autres	17
458	0.9	348	1.0	182	1.1	161	1.2	149	1.3	664	4.1	Pensionnaires dans les institutions	18
574	**1.1**	**416**	**1.1**	**175**	**1.1**	**133**	**1.0**	**95**	**0.8**	**206**	**1.3**	**Indiens dans les réserves**	19
HOMMES													
												ALBERTA	
64,370	**100.0**	**51,657**	**100.0**	**20,865**	**100.0**	**20,360**	**100.0**	**17,536**	**100.0**	**21,191**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
62,538	**97.2**	**49,201**	**95.2**	**18,949**	**90.8**	**16,694**	**82.0**	**10,467**	**59.7**	**4,695**	**22.2**	**Main-d'oeuvre**	21
40,107	62.3	28,718	55.6	10,848	52.0	9,628	47.3	5,319	30.3	2,259	10.7	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
8,077	12.5	5,780	11.2	2,151	10.3	1,934	9.5	1,458	8.3	781	3.7	Employeurs et propre compte	23
32,020	49.7	22,936	44.4	8,696	41.7	7,691	37.8	3,856	22.0	1,475	7.0	Salariés	24
10	1	2	1	1	1	3	1	5	1	3	1	Sans paye	25
22,431	34.9	20,483	39.7	8,101	38.8	7,066	34.7	5,148	29.4	2,436	11.5	Agriculture	26
19,633	30.5	18,480	35.8	7,397	35.5	6,441	31.6	4,588	26.2	2,247	10.6	Employeurs et propre compte	27
2,377	3.7	1,864	3.6	657	3.1	577	2.8	505	2.9	155	0.7	Salariés	28
421	0.7	139	0.3	47	0.2	48	0.2	55	0.3	34	0.2	Sans paye	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
1,181	**1.8**	**1,912**	**3.7**	**1,720**	**8.2**	**3,536**	**17.4**	**6,945**	**39.6**	**16,281**	**76.8**	**Hors main-d'oeuvre**	31
11	1	13	1	14	0.1	10	1	10	0.1	22	0.1	Tenu maison	32
19	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
190	0.3	655	1.3	977	4.7	2,566	12.6	5,715	32.6	13,890	65.5	Retirées ou volontairement inactives	34
290	0.5	413	0.8	341	1.6	551	2.7	765	4.4	1,399	6.6	Incapables en permanence de travailler	35
138	0.2	170	0.3	66	0.3	90	0.4	77	0.4	40	0.2	Autres	36
533	0.8	659	1.3	322	1.5	319	1.6	378	2.2	930	4.4	Pensionnaires dans les institutions	37
651	**1.0**	**544**	**1.1**	**196**	**0.9**	**130**	**0.6**	**124**	**0.7**	**215**	**1.0**	**Indiens dans les réserves**	38
FEMMES													
59,110	**100.0**	**40,823**	**100.0**	**16,136**	**100.0**	**14,297**	**100.0**	**11,903**	**100.0**	**16,313**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	39
10,509	**17.8**	**6,448**	**15.8**	**2,109**	**13.1**	**1,433**	**10.0**	**821**	**6.9**	**381**	**2.3**	**Main-d'oeuvre**	40
9,879	16.7	5,780	14.2	1,828	11.3	1,225	8.6	691	5.8	300	1.8	Toutes industries (sauf l'agriculture)	41
727	1.2	556	1.4	245	1.5	210	1.5	123	1.0	94	0.6	Employeurs et propre compte	42
8,923	15.1	5,105	12.5	1,542	9.6	997	7.0	562	4.7	205	1.3	Salariés	43
229	0.4	119	0.3	41	0.3	18	0.1	6	0.1	1	1	Sans paye	44
630	1.1	668	1.6	281	1.7	208	1.5	130	1.1	81	0.5	Agriculture	45
226	0.4	400	1.0	217	1.3	175	1.2	112	0.9	78	0.5	Employeurs et propre compte	46
150	0.3	81	0.2	21	0.1	11	0.1	6	0.1	—	—	Salariés	47
254	0.4	187	0.5	43	0.3	22	0.2	12	0.1	3	1	Sans paye	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	49
48,043	**81.3**	**33,972**	**83.2**	**13,893**	**86.1**	**12,778**	**89.4**	**10,995**	**92.4**	**15,675**	**96.1**	**Hors main-d'oeuvre**	50
47,269	80.0	33,105	81.1	13,211	81.9	11,554	80.8	9,179	77.1	9,004	55.2	Tenu maison	51
58	0.1	38	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	52
86	0.1	243	0.6	376	2.3	827	5.8	1,365	11.5	5,048	30.9	Retirées ou volontairement inactives	53
173	0.3	167	0.4	132	0.8	202	1.4	253	2.1	1,020	6.3	Incapables en permanence de travailler	54
98	0.2	73	0.2	34	0.2	35	0.2	37	0.3	48	0.3	Autres	55
359	0.6	346	0.8	140	0.9	160	1.1	161	1.4	555	3.4	Pensionnaires dans les institutions	56
558	**0.9**	**403**	**1.0**	**134**	**0.8**	**86**	**0.6**	**87**	**0.7**	**257**	**1.6**	**Indiens dans les réserves**	57

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 60. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, by activity (or work status), age, and sex, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Activity (or work status)	Total		Age group											
				14		15		16-17		18-19		20-24		25-34	
		No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.
		MALES													
	BRITISH COLUMBIA														
1	**Population 14 years and over**	**449,209**	**100.0**	**7,258**	**100.0**	**7,195**	**100.0**	**13,879**	**100.0**	**14,693**	**100.0**	**39,407**	**100.0**	**86,569**	**100.0**
2	**Labour force**	**346,806**	**77.2**	**437**	**6.0**	**1,141**	**15.9**	**5,794**	**41.8**	**11,082**	**75.4**	**36,005**	**91.4**	**82,517**	**95.3**
3	All industries (except agriculture)	320,532	71.4	382	5.3	935	13.0	5,059	36.5	10,316	70.2	34,279	87.0	78,885	91.1
4	Employers and own accounts	43,712	9.7	4	0.1	5	0.1	78	0.6	203	1.4	1,405	3.6	8,207	9.5
5	Wage-earners	276,572	61.6	372	5.1	917	12.7	4,933	35.5	10,077	68.6	32,818	83.3	70,657	81.6
6	No pays	248	0.1	6	0.1	13	0.2	48	0.3	36	0.2	56	0.1	21	1
7	Agriculture	25,842	5.8	40	0.6	135	1.9	560	4.0	684	4.7	1,667	4.2	3,604	4.2
8	Employers and own accounts	17,991	4.0	—	—	3	1	39	0.3	80	0.5	437	1.1	2,121	2.4
9	Wage-earners	6,728	1.5	22	0.3	67	0.9	290	2.1	385	2.6	941	2.4	1,322	1.5
10	No pays	1,123	0.2	18	0.2	65	0.9	231	1.7	219	1.5	289	0.7	161	0.2
11	Persons who have never worked and were seeking work.	432	0.1	15	0.2	71	1.0	175	1.3	82	0.6	59	0.1	28	1
12	**Not in the labour force**	**94,709**	**21.1**	**6,561**	**90.4**	**5,786**	**80.4**	**7,561**	**54.5**	**3,147**	**21.4**	**2,344**	**5.9**	**2,501**	**2.9**
13	Keeping house	266	0.1	15	0.2	16	0.2	15	0.1	5	1	6	1	18	1
14	Going to school	23,915	5.3	6,468	89.1	5,602	77.9	7,218	52.0	2,763	18.8	1,335	3.4	487	0.6
15	Retired or voluntarily idle	51,377	11.4	12	0.2	31	0.4	62	0.4	70	0.5	158	0.4	337	0.4
16	Permanently unable to work	9,658	2.2	5	0.1	14	0.2	42	0.3	49	0.3	144	0.4	379	0.4
17	Other	2,767	0.6	23	0.3	57	0.8	105	0.8	101	0.7	234	0.6	400	0.5
18	Inmates of institutions	6,726	1.5	38	0.5	66	0.9	119	0.9	159	1.1	467	1.2	880	1.0
19	**Indians on Reserves**	**7,694**	**1.7**	**260**	**3.6**	**268**	**3.7**	**524**	**3.8**	**464**	**3.2**	**1,058**	**2.7**	**1,551**	**1.8**
		FEMALES													
20	**Population 14 years and over**	**425,950**	**100.0**	**7,078**	**100.0**	**6,817**	**100.0**	**13,364**	**100.0**	**14,282**	**100.0**	**40,417**	**100.0**	**95,801**	**100.0**
21	**Labour force**	**98,297**	**23.1**	**77**	**1.1**	**398**	**5.8**	**3,631**	**27.2**	**8,215**	**57.5**	**19,773**	**48.9**	**24,749**	**25.8**
22	All industries (except agriculture)	96,161	22.6	65	0.9	344	5.0	3,382	25.3	8,025	56.2	19,502	48.3	24,444	25.5
23	Employers and own accounts	5,822	1.4	—	—	—	—	4	1	18	0.1	174	0.4	939	1.0
24	Wage-earners	89,189	20.9	64	0.9	338	5.0	3,358	25.1	7,975	55.8	19,281	47.7	23,249	24.3
25	No pays	1,150	0.3	1	1	6	0.1	20	0.2	32	0.2	47	0.1	256	0.3
26	Agriculture	1,817	0.4	5	0.1	14	0.2	95	0.7	116	0.8	234	0.6	301	0.3
27	Employers and own accounts	650	0.2	—	—	—	—	1	1	—	—	12	1	60	0.1
28	Wage-earners	842	0.2	3	1	11	0.2	71	0.5	83	0.6	170	0.4	175	0.2
29	No pays	325	0.1	2	1	3	1	23	0.2	33	0.2	52	0.1	66	0.1
30	Persons who have never worked and were seeking work.	319	0.1	7	0.1	40	0.6	154	1.2	74	0.5	37	0.1	4	1
31	**Not in the labour force**	**320,917**	**75.3**	**6,752**	**95.4**	**6,154**	**90.3**	**9,230**	**69.1**	**5,603**	**39.2**	**19,626**	**48.6**	**69,654**	**72.7**
32	Keeping house	270,343	63.5	50	0.7	211	3.1	918	6.9	2,639	18.5	17,930	44.4	68,038	71.0
33	Going to school	24,366	5.7	6,642	93.8	5,856	85.9	8,030	60.1	2,619	18.3	870	2.2	213	0.2
34	Retired or voluntarily idle	16,574	3.9	7	0.1	29	0.4	99	0.7	112	0.8	217	0.5	298	0.3
35	Permanently unable to work	3,968	0.9	13	0.2	9	0.1	37	0.3	48	0.3	133	0.3	287	0.3
36	Other	1,696	0.4	24	0.3	27	0.4	98	0.7	126	0.9	262	0.6	337	0.4
37	Inmates of institutions	3,970	0.9	16	0.2	22	0.3	48	0.4	59	0.4	214	0.5	481	0.5
38	**Indians on Reserves**	**6,736**	**1.6**	**249**	**3.5**	**265**	**3.9**	**503**	**3.8**	**464**	**3.2**	**1,018**	**2.5**	**1,398**	**1.5**

1. Less than 0.05 per cent.

TABLEAU 60. Nombre et pour-cent de la population de 14 ans et plus, selon l'activité (ou situation dans l'occupation), l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1951 — fin

Groupe d'âge												Activité (ou situation dans l'occupation)	No
35-44		45-54		55-59		60-64		65-69		70+			
No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.	No.	p.c.		
HOMMES													
												COLOMBIE-BRITANNIQUE	
85,604	**100.0**	**66,879**	**100.0**	**27,507**	**100.0**	**30,259**	**100.0**	**29,945**	**100.0**	**40,014**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	1
82,007	**95.8**	**61,891**	**92.5**	**23,277**	**84.6**	**21,926**	**72.5**	**14,082**	**47.0**	**6,647**	**16.6**	**Main-d'oeuvre**	2
77,398	90.4	56,590	84.6	20,624	75.0	19,088	63.1	11,747	39.2	5,229	13.1	Toutes industries (sauf l'agriculture)	3
12,783	14.9	9,781	14.6	3,681	13.4	3,427	11.3	2,577	8.6	1,561	3.9	Employeurs et propre compte	4
64,601	75.5	46,788	70.0	16,936	61.6	15,654	51.7	9,159	30.6	3,660	9.1	Salariés	5
14	1	21	1	7	1	7	1	11	1	8	1	Sans paye	6
4,608	5.4	5,300	7.9	2,653	9.6	2,838	9.4	2,335	7.8	1,418	3.5	Agriculture	7
3,485	4.1	4,309	6.4	2,193	8.0	2,272	7.5	1,834	6.1	1,218	3.0	Employeurs et propre compte	8
1,076	1.3	967	1.4	451	1.6	553	1.8	473	1.6	181	0.5	Salariés	9
47	0.1	24	1	9	1	13	1	28	0.1	19	1	Sans paye	10
1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	11
2,407	**2.8**	**3,986**	**6.0**	**3,861**	**14.0**	**8,041**	**26.6**	**15,627**	**52.2**	**32,887**	**82.2**	**Hors main-d'oeuvre**	12
21	1	46	0.1	18	0.1	25	0.1	30	0.1	51	0.1	Tenu maison	13
37	1	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	14
580	0.7	1,740	2.6	2,408	8.8	5,938	19.6	12,810	42.8	27,231	68.1	Retirées ou volontairement inactives	15
511	0.6	948	1.4	784	2.9	1,319	4.4	1,903	6.4	3,560	8.9	Incapables en permanence de travailler	16
413	0.5	438	0.7	247	0.9	270	0.9	285	1.0	194	0.5	Autres	17
845	1.0	809	1.2	404	1.5	489	1.6	599	2.0	1,851	4.6	Pensionnaires dans les institutions	18
1,190	**1.4**	**1,002**	**1.5**	**369**	**1.3**	**292**	**1.0**	**236**	**0.8**	**480**	**1.2**	**Indiens dans les réserves**	19
FEMMES													
83,215	**100.0**	**57,814**	**100.0**	**25,706**	**100.0**	**25,278**	**100.0**	**22,982**	**100.0**	**33,196**	**100.0**	**Population de 14 ans et plus**	20
20,108	**24.2**	**12,523**	**21.7**	**4,043**	**15.7**	**2,634**	**10.4**	**1,490**	**6.5**	**656**	**2.0**	**Main-d'oeuvre**	21
19,730	23.7	12,180	21.1	3,906	15.2	2,536	10.0	1,437	6.3	610	1.8	Toutes industries (sauf l'agriculture)	22
1,615	1.9	1,400	2.4	620	2.4	486	1.9	352	1.5	214	0.6	Employeurs et propre compte	23
17,695	21.3	10,544	18.2	3,219	12.5	2,014	8.0	1,064	4.6	388	1.2	Salariés	24
420	0.5	236	0.4	67	0.3	36	0.1	21	0.1	8	1	Sans paye	25
377	0.5	341	0.6	137	0.5	98	0.4	53	0.2	46	0.1	Agriculture	26
135	0.2	192	0.3	93	0.4	75	0.3	42	0.2	40	0.1	Employeurs et propre compte	27
173	0.2	101	0.2	32	0.1	12	1	7	1	4	1	Salariés	28
69	0.1	48	0.1	12	1	11	1	4	1	2	1	Sans paye	29
1	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	Personnes n'ayant jamais travaillé et en quête de travail.	30
62,181	**74.7**	**44,527**	**77.0**	**21,393**	**83.2**	**22,423**	**88.7**	**21,311**	**92.7**	**32,063**	**96.6**	**Hors main-d'oeuvre**	31
60,868	73.1	43,078	74.5	19,971	77.7	20,061	79.4	17,555	76.4	19,024	57.3	Tenu maison	32
89	0.1	43	0.1	4	—	—	—	—	—	—	—	A l'école	33
279	0.3	575	1.0	919	3.6	1,733	6.9	2,880	12.5	9,426	28.4	Retirées ou volontairement inactives	34
241	0.3	233	0.4	170	0.7	287	1.1	482	2.1	2,028	6.1	Incapables en permanence de travailler	35
234	0.3	164	0.3	108	0.4	90	0.4	90	0.4	136	0.4	Autres	36
470	0.6	434	0.8	221	0.9	252	1.0	304	1.3	1,449	4.4	Pensionnaires dans les institutions	37
926	**1.1**	**764**	**1.3**	**270**	**1.1**	**221**	**0.9**	**181**	**0.8**	**477**	**1.4**	**Indiens dans les réserves**	38

1. Moins de 0.05 pour cent.

TABLE 61. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, in the labour force, by age and sex, for Canada and the provinces, 1931-1951

No.	Province and age group — Province et groupe d'âge	1931									1941		
		Population 14 years of age and over[1] — Population âgée de 14 ans et plus[1]			Labour force 14 years of age and over — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus						Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus		
					Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population					
		T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
1	**CANADA**[4]	**7,298,447**	**3,817,358**	**3,481,089**	**3,921,833**	**3,256,531**	**665,302**	**53.7**	**85.3**	**19.1**	**8,514,877**	**4,384,833**	**4,130,044**
2	14-15 years — ans	424,508	214,452	210,056	47,233	39,155	8,078	11.1	18.3	3.9	434,658	219,642	215,016
3	16-19 " "	826,663	417,757	408,906	409,260	284,274	124,986	49.5	68.1	30.6	902,244	455,534	446,710
4	20-24 " "	910,507	463,378	447,129	618,354	429,018	189,336	67.9	92.6	42.3	1,030,991	517,145	513,846
5	25-34 " "	1,493,805	777,459	716,346	914,962	759,361	155,601	61.3	97.7	21.7	1,807,780	918,060	889,720
6	35-64 " "	3,067,461	1,650,192	1,417,269	1,750,878	1,580,936	169,942	57.1	95.8	12.0	3,572,292	1,884,199	1,688,093
7	65 years and over — ans et plus	575,503	294,120	281,383	181,146	163,787	17,359	31.5	55.7	6.2	766,912	390,253	376,659
8	**Prince Edward Island**	**61,792**	**32,073**	**29,719**	**32,101**	**27,766**	**4,335**	**52.0**	**86.6**	**14.6**	**68,262**	**35,583**	**32,679**
9	14-15 years — ans	3,719	1,911	1,808	590	509	81	15.9	26.6	4.5	3,699	1,845	1,854
10	16-19 " "	7,050	3,678	3,372	3,734	2,866	868	53.0	77.9	25.7	7,373	3,767	3,606
11	20-24 " "	7,061	3,866	3,195	4,689	3,602	1,087	66.4	93.2	34.0	8,262	4,472	3,790
12	25-34 " "	10,325	5,410	4,915	6,052	5,252	800	58.6	97.1	16.3	13,491	7,326	6,165
13	35-64 " "	24,927	12,783	12,144	13,515	12,332	1,183	54.2	96.5	9.7	26,481	13,687	12,794
14	65 years and over — ans et plus	8,710	4,425	4,285	3,521	3,205	316	40.4	72.4	7.4	8,956	4,486	4,470
15	**Nova Scotia**	**357,029**	**184,113**	**172,916**	**180,894**	**152,993**	**27,901**	**50.7**	**83.1**	**16.1**	**419,979**	**215,747**	**204,232**
16	14-15 years — ans	22,280	11,347	10,933	1,700	1,352	348	7.6	11.9	3.2	21,576	10,833	10,743
17	16-19 " "	42,216	21,733	20,483	19,098	13,675	5,423	45.2	62.9	26.5	45,702	23,134	22,568
18	20-24 " "	43,234	22,826	20,408	28,312	20,758	7,554	65.5	90.9	37.0	54,965	27,934	27,031
19	25-34 " "	63,218	32,223	30,995	37,021	31,061	5,960	58.6	96.4	19.2	90,504	47,719	42,785
20	35-64 " "	145,432	75,829	69,603	79,929	72,658	7,271	55.0	95.8	10.4	160,206	82,801	77,405
21	65 years and over — ans et plus	40,649	20,155	20,494	14,834	13,489	1,345	36.5	66.9	6.6	47,026	23,326	23,700
22	**New Brunswick**	**272,600**	**139,971**	**132,629**	**139,689**	**117,654**	**22,035**	**51.2**	**84.1**	**16.6**	**321,090**	**165,390**	**155,700**
23	14-15 years — ans	18,090	9,218	8,872	2,363	1,953	410	13.1	21.2	4.6	19,008	9,548	9,460
24	16-19 " "	33,870	17,363	16,507	16,414	12,099	4,315	48.5	70.0	26.1	38,916	19,894	19,022
25	20-24 " "	34,402	17,631	16,771	22,499	16,173	6,326	65.4	91.7	37.7	42,307	22,026	20,281
26	25-34 " "	50,200	25,135	25,065	29,091	24,330	4,761	58.0	96.8	19.0	66,836	34,916	31,920
27	35-64 " "	108,699	56,646	52,053	59,875	54,447	5,428	55.1	96.1	10.4	121,589	62,592	58,997
28	65 years and over — ans et plus	27,339	13,978	13,361	9,447	8,652	795	34.6	61.9	6.0	32,434	16,414	16,020
29	**Québec**	**1,913,434**	**963,975**	**949,459**	**1,022,164**	**820,088**	**202,076**	**53.4**	**85.1**	**21.3**	**2,339,803**	**1,172,503**	**1,167,300**
30	14-15 years — ans	122,925	61,022	61,903	22,376	18,060	4,316	18.2	29.6	7.0	140,309	70,477	69,832
31	16-19 " "	238,659	117,236	121,423	126,045	85,177	40,868	52.8	72.7	33.7	281,618	141,070	140,548
32	20-24 " "	267,218	130,786	136,432	176,920	120,435	56,485	66.2	92.1	41.4	304,237	148,355	155,882
33	25-34 " "	420,786	211,436	209,350	254,501	205,968	48,533	60.5	97.4	23.2	528,750	262,195	266,555
34	35-64 " "	725,603	374,949	350,654	403,226	356,368	46,858	55.6	95.0	13.4	908,934	463,959	444,975
35	65 years and over — ans et plus	138,243	68,546	69,697	39,096	34,080	5,016	28.3	49.7	7.2	175,955	86,447	89,508

Note. The "Gainfully occupied" rather than the "Labour force" concept was used prior to 1951 for determining the labour force status.

The 1951 figures for Canada in this table include Newfoundland.

1. Graduated ages rather than tabulated ages were used for determining the population, 14 years of age and over.
2. Not including persons on Active Service.
3. Not including a few persons seeking work who have never been employed.
4. Not including Yukon and Northwest Territories.

TABLEAU 61. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1931-1951

1941						1951									
Labour force 14 years of age and over[2] — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus[2]						Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus			Labour force 14 years of age and over[3] — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus[3]						
Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population						Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population			
T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	No
4,195,951	**3,363,111**	**832,840**	**49.3**	**76.7**	**20.2**	**9,949,737**	**5,016,330**	**4,933,407**	**5,286,153**	**4,121,832**	**1,164,321**	**53.1**	**82.2**	**23.6**	1
44,738	37,082	7,656	10.3	16.9	3.6	417,694	212,225	205,469	40,597	29,988	10,609	9.7	14.1	5.2	2
397,553	260,649	136,904	44.1	57.2	30.7	846,060	424,652	421,408	467,531	280,976	186,555	55.3	66.2	44.3	3
571,022	356,064	214,958	55.4	68.9	41.8	1,086,087	535,897	550,190	751,945	494,339	257,606	69.2	92.3	46.8	4
1,017,437	796,667	220,770	56.3	86.8	24.8	2,169,063	1,062,471	1,106,592	1,292,706	1,024,535	268,171	59.6	96.4	24.2	5
1,960,113	1,728,306	231,807	54.9	91.7	13.7	4,345,457	2,230,376	2,115,081	2,493,792	2,079,598	414,194	57.4	93.2	19.6	6
205,088	184,343	20,745	26.7	47.2	5.5	1,085,376	550,709	534,667	239,582	212,396	27,186	22.1	38.6	5.1	7
31,201	**26,088**	**5,113**	**45.7**	**73.3**	**15.6**	**67,413**	**34,397**	**33,016**	**34,125**	**28,156**	**5,969**	**50.6**	**81.9**	**18.1**	8
426	366	60	11.5	19.8	3.2	3,599	1,855	1,744	361	297	64	10.0	16.0	3.7	9
3,234	2,246	988	43.9	59.6	27.4	6,546	3,285	3,261	3,709	2,444	1,265	56.7	74.4	38.8	10
3,946	2,602	1,344	47.8	58.2	35.5	6,557	3,345	3,212	4,397	3,120	1,277	67.1	93.3	39.8	11
6,865	5,674	1,191	50.9	77.5	19.3	12,739	6,390	6,349	7,277	6,144	1,133	57.1	96.2	17.8	12
13,623	12,326	1,297	51.4	90.1	10.1	28,265	14,709	13,556	15,714	13,743	1,971	55.6	93.4	14.5	13
3,107	2,874	233	34.7	64.1	5.2	9,707	4,813	4,894	2,667	2,408	259	27.5	50.0	5.3	14
190,973	**153,941**	**37,032**	**45.5**	**71.4**	**18.1**	**444,175**	**223,942**	**220,233**	**220,806**	**178,087**	**42,719**	**49.7**	**79.5**	**19.4**	15
1,437	1,045	392	6.7	9.6	3.6	21,865	11,225	10,640	1,008	755	253	4.6	6.7	2.4	16
17,431	11,162	6,269	38.1	48.2	27.8	40,746	20,333	20,413	19,779	12,336	7,443	48.5	60.7	36.5	17
26,940	16,820	10,120	49.0	60.2	37.4	46,275	22,941	23,334	30,728	21,339	9,389	66.4	93.0	40.2	18
47,383	37,867	9,516	52.4	79.4	22.2	93,276	45,936	47,340	53,265	44,020	9,245	57.1	95.8	19.5	19
83,919	74,418	9,501	52.4	89.9	12.3	187,088	96,285	90,803	103,770	88,745	15,025	55.5	92.2	16.5	20
13,863	12,629	1,234	29.5	54.1	5.2	54,925	27,222	27,703	12,256	10,892	1,364	22.3	40.0	4.9	21
146,815	**119,341**	**27,474**	**45.7**	**72.2**	**17.6**	**340,853**	**170,216**	**170,637**	**169,038**	**134,953**	**34,085**	**49.6**	**79.3**	**20.0**	22
2,165	1,738	427	11.4	18.2	4.5	18,151	9,240	8,911	1,268	1,002	266	7.0	10.8	3.0	23
14,885	10,203	4,682	38.2	51.3	24.6	33,769	16,511	17,258	17,333	10,595	6,738	51.3	64.2	39.0	24
20,703	13,243	7,460	48.9	60.1	36.8	36,559	17,217	19,342	23,368	15,596	7,772	63.9	90.6	40.2	25
35,305	28,454	6,851	52.8	81.5	21.5	72,167	35,357	36,810	40,651	33,608	7,043	56.3	95.1	19.1	26
64,603	57,359	7,244	53.1	91.6	12.3	141,174	72,297	68,877	78,067	66,701	11,366	55.3	92.3	16.5	27
9,154	8,344	810	28.2	50.8	5.1	39,033	19,594	19,439	8,351	7,451	900	21.4	38.0	4.6	28
1,188,655	**928,464**	**260,191**	**50.8**	**79.2**	**22.3**	**2,754,688**	**1,359,131**	**1,395,557**	**1,471,840**	**1,130,194**	**341,646**	**53.4**	**83.2**	**24.5**	29
21,636	18,372	3,264	15.4	26.1	4.7	131,444	66,405	65,039	18,732	13,649	5,083	14.3	20.1	7.8	30
133,624	89,388	44,236	47.4	63.4	31.5	271,172	134,228	136,944	157,121	93,753	63,368	57.9	69.8	46.3	31
178,543	112,790	65,753	58.7	76.0	42.2	340,902	164,499	176,403	231,202	149,712	81,490	67.8	91.0	46.2	32
313,225	240,024	73,201	59.2	91.5	27.5	629,310	304,810	324,500	371,533	293,868	77,665	59.0	96.4	23.9	33
499,129	430,774	68,355	54.9	92.8	15.4	1,149,763	575,722	574,041	645,026	537,924	107,102	56.1	93.4	18.7	34
42,498	37,116	5,382	24.2	42.9	6.0	232,097	113,467	118,630	48,226	41,288	6,938	20.8	36.4	5.8	35

Nota. Avant 1951, le concept "population active" plutôt que "main-d'oeuvre" était employé pour déterminer la situation dans la main-d'oeuvre.

Les chiffres de 1951, pour le Canada, dans ce tableau, comprennent Terre-Neuve.

1. Les chiffres de la population de 14 ans et plus étaient le résultat d'une graduation plutôt que d'une compilation.
2. Ne comprend pas les personnes en service actif.
3. Ne comprend pas quelques personnes en quête de travail qui n'ont jamais travaillé.
4. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 61. Number and per cent of the population, 14 years of age and over, in the labour force, by age and sex, for Canada and the provinces, 1931-1951 — Concluded

No.	Province and age group — Province et groupe d'âge	1931									1941		
		Population 14 years of age and over[1] — Population âgée de 14 ans et plus[1]			Labour force 14 years of age and over — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus						Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus		
					Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population					
		T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.
1	**Ontario**	**2,536,379**	**1,294,764**	**1,241,615**	**1,345,581**	**1,096,166**	**249,415**	**53.1**	**84.7**	**20.1**	**2,928,089**	**1,485,239**	**1,442,850**
2	14-15 years — ans	127,833	65,266	62,567	9,874	8,207	1,667	7.7	12.6	2.7	129,699	65,917	63,782
3	16-19 " "	254,845	130,580	124,265	128,661	84,952	43,709	50.5	65.1	35.2	274,094	139,265	134,829
4	20-24 " "	291,263	147,719	143,549	203,613	135,905	67,713	69.9	92.0	47.2	323,989	163,579	160,410
5	25-34 " "	516,968	264,741	252,227	318,962	258,516	60,446	61.7	97.6	24.0	602,210	305,515	296,695
6	35-64 " "	1,111,304	571,476	539,328	615,564	546,366	69,198	55.4	95.6	12.8	1,296,772	666,121	630,651
7	65 years and over — ans et plus	234,161	114,982	119,179	68,902	62,220	6,682	29.4	54.1	5.6	301,325	144,842	156,483
8	**Manitoba**	**496,800**	**264,973**	**231,827**	**270,466**	**225,573**	**44,893**	**54.4**	**85.1**	**19.4**	**552,447**	**288,047**	**264,400**
9	14-15 years — ans	31,148	15,750	15,398	2,996	2,606	390	9.6	16.5	2.5	27,387	14,022	13,365
10	16-19 " "	61,409	30,776	30,633	28,907	20,136	8,771	47.1	65.4	28.6	59,688	29,722	29,966
11	20-24 " "	64,375	32,695	31,680	44,535	30,204	14,331	69.2	92.4	45.2	69,273	34,898	34,375
12	25-34 " "	98,503	52,069	46,434	61,050	50,876	10,174	62.0	97.7	21.9	117,280	59,225	58,055
13	35-64 " "	209,749	116,337	93,412	122,614	112,179	10,435	58.5	96.4	11.2	233,168	125,345	107,823
14	65 years and over — ans et plus	31,616	17,346	14,270	10,364	9,572	792	32.8	55.2	5.6	45,651	24,835	20,816
15	**Saskatchewan**	**616,857**	**345,395**	**271,462**	**338,720**	**301,261**	**37,459**	**54.9**	**87.2**	**13.8**	**647,219**	**351,187**	**296,032**
16	14-15 years — ans	42,821	21,687	21,134	4,006	3,662	344	9.4	16.9	1.6	38,048	19,396	18,652
17	16-19 " "	79,809	40,902	38,907	36,995	29,803	7,192	46.4	72.9	18.5	77,264	39,311	37,953
18	20-24 " "	81,915	43,980	37,935	54,260	41,761	12,499	66.2	95.0	32.9	85,097	44,204	40,893
19	25-34 " "	125,409	69,663	55,746	76,254	68,450	7,804	60.8	98.3	14.0	132,195	68,850	63,345
20	35-64 " "	255,881	151,470	104,411	155,841	147,083	8,758	60.9	97.1	8.4	268,363	152,505	115,858
21	65 years and over — ans et plus	31,022	17,693	13,329	11,364	10,502	862	36.6	59.4	6.5	46,252	26,921	19,331
22	**Alberta**	**508,217**	**287,293**	**220,924**	**286,048**	**252,599**	**33,449**	**56.3**	**87.9**	**15.1**	**583,048**	**318,603**	**264,445**
23	14-15 years — ans	30,978	15,721	15,257	2,131	1,914	217	6.9	12.2	1.4	30,426	15,317	15,109
24	15-19 " "	58,778	29,889	28,889	26,089	20,202	5,887	44.4	67.6	20.4	63,263	31,761	31,502
25	20-24 " "	65,111	34,710	30,401	43,737	32,955	10,782	67.2	94.9	35.5	73,614	37,524	36,090
26	25-34 " "	108,793	61,474	47,319	68,000	60,641	7,359	62.5	98.6	15.6	122,538	63,955	58,583
27	35-64 " "	218,897	130,643	88,254	135,724	127,232	8,492	62.0	97.4	9.6	251,966	145,948	106,018
28	65 years and over — ans et plus	25,660	14,856	10,804	10,367	9,655	712	40.4	65.0	6.6	41,241	24,098	17,143
29	**British Columbia**	**535,339**	**304,801**	**230,538**	**306,170**	**262,431**	**43,739**	**57.2**	**86.1**	**19.0**	**654,940**	**352,534**	**302,406**
30	14-15 years — ans	24,714	12,530	12,184	1,197	892	305	4.8	7.1	2.5	24,506	12,287	12,219
31	16-19 " "	50,027	25,600	24,427	23,317	15,364	7,953	46.6	60.0	32.6	54,326	27,610	26,716
32	20-24 " "	55,923	29,165	26,758	39,784	27,225	12,559	71.1	93.3	46.9	69,247	34,153	35,094
33	25-34 " "	99,603	55,308	44,295	64,031	54,267	9,764	64.3	98.1	22.0	133,976	68,359	65,617
34	35-64 " "	266,969	160,059	106,910	164,590	152,271	12,319	61.7	95.1	11.5	304,813	171,241	133,572
35	65 years and over — ans et plus	38,103	22,139	15,964	13,251	12,412	839	34.8	56.1	5.3	68,072	38,884	29,188

1, 2, 3. See footnotes 1, 2, and 3, page 61-1.

TABLEAU 61. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, selon l'âge et le sexe, Canada et provinces, 1931-1951 — fin

1941						1951									
Labour force 14 years of age and over[2] — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus[2]						Population 14 years of age and over — Population âgée de 14 ans et plus			Labour force 14 years of age and over[3] — Main-d'oeuvre âgée de 14 ans et plus[3]						
Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population						Number — Nombre			Per cent of population — Pour-cent de la population			
T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	T.	M.	F.	No
1,455,055	**1,140,105**	**314,950**	**49.7**	**76.8**	**21.8**	**3,418,302**	**1,711,373**	**1,707,129**	**1,884,941**	**1,439,966**	**444,975**	**55.1**	**84.1**	**26.1**	1
11,741	9,202	2,539	9.1	14.0	4.0	121,796	62,180	59,616	10,646	7,461	3,185	8.7	12.0	5.3	2
134,003	80,745	53,258	48.9	58.0	39.5	254,163	129,020	125,143	149,705	86,372	63,333	58.9	66.9	50.6	3
184,539	109,772	74,767	57.0	67.1	46.6	352,360	176,929	175,431	254,200	164,670	89,530	72.1	93.1	51.0	4
340,277	261,292	78,985	56.5	85.5	26.6	738,282	363,980	374,302	457,423	354,001	103,422	62.0	97.3	27.6	5
706,404	609,970	96,434	54.5	91.6	15.3	1,551,538	789,054	762,484	919,161	745,420	173,741	59.2	94.5	22.8	6
78,091	69,124	8,967	25.9	47.7	5.7	400,363	190,210	210,153	93,806	82,042	11,764	23.4	43.1	5.6	7
265,537	**215,705**	**49,832**	**48.1**	**74.9**	**18.8**	**564,859**	**286,538**	**278,321**	**298,501**	**232,296**	**66,205**	**52.8**	**81.1**	**23.8**	8
2,334	2,006	328	8.5	14.3	2.5	22,339	11,348	10,991	2,126	1,739	387	9.5	15.3	3.5	9
23,591	15,834	7,757	39.5	53.3	25.9	45,881	22,326	23,055	25,211	15,134	10,077	54.9	66.3	43.7	10
36,924	22,530	14,394	53.3	64.6	41.9	58,752	28,437	30,315	41,295	26,447	14,848	70.3	93.0	49.0	11
63,937	49,959	13,978	54.5	84.4	24.1	120,780	58,579	62,201	71,276	55,987	15,289	59.0	95.6	24.6	12
127,120	114,632	12,488	54.5	91.5	11.6	251,639	129,937	121,702	144,838	120,553	24,285	57.6	92.8	20.0	13
11,631	10,744	887	25.5	43.3	4.3	65,468	35,411	30,057	13,755	12,436	1,319	21.0	35.1	4.4	14
315,846	**273,122**	**42,724**	**48.8**	**77.8**	**14.4**	**590,610**	**311,460**	**279,150**	**302,112**	**251,077**	**51,035**	**51.2**	**80.6**	**18.3**	15
2,431	2,142	289	6.4	11.0	1.5	28,233	14,305	13,928	2,026	1,691	335	7.2	11.8	2.4	16
28,946	22,069	6,877	37.5	56.1	18.1	54,383	27,367	27,016	25,465	17,184	8,281	46.8	62.8	30.7	17
44,721	30,806	13,915	52.6	69.7	34.0	62,613	31,377	31,236	42,392	29,258	13,134	67.7	93.2	42.0	18
71,579	60,396	11,183	54.1	87.7	17.7	122,602	61,462	61,140	70,514	58,985	11,529	57.5	96.0	18.9	19
152,623	143,074	9,549	56.9	93.8	8.2	255,566	137,659	117,907	144,608	127,893	16,715	56.6	92.9	14.2	20
15,546	14,635	911	33.6	54.4	4.7	67,213	39,290	27,923	17,107	16,066	1,041	25.5	40.9	3.7	21
288,015	**247,622**	**40,393**	**49.4**	**77.7**	**15.3**	**667,012**	**353,503**	**313,509**	**353,898**	**291,269**	**62,629**	**53.1**	**82.4**	**20.0**	22
1,632	1,467	165	5.4	9.6	1.1	29,079	14,742	14,337	1,768	1,458	310	6.1	9.9	2.2	23
22,686	16,767	5,919	35.9	52.8	18.8	59,179	30,396	28,783	29,016	19,230	9,786	49.0	63.3	34.0	24
38,348	25,873	12,475	52.1	69.0	34.6	75,527	38,333	37,194	51,984	36,120	15,864	68.8	94.2	42.7	25
65,973	55,395	10,578	53.8	86.6	18.1	148,666	74,053	74,613	86,885	71,917	14,968	58.4	97.1	20.1	26
145,686	135,351	10,335	57.8	92.7	9.7	287,618	157,252	130,366	167,881	147,382	20,499	58.4	93.7	15.7	27
13,690	12,769	921	33.2	53.0	5.4	66,943	38,727	28,216	16,364	15,162	1,202	24.4	39.2	4.3	28
313,854	**258,723**	**55,131**	**47.9**	**73.4**	**18.2**	**875,159**	**449,209**	**425,950**	**444,352**	**346,374**	**97,978**	**50.8**	**77.1**	**23.0**	29
936	744	192	3.8	6.1	1.6	28,348	14,453	13,895	1,920	1,492	428	6.8	10.3	3.1	30
19,153	12,235	6,918	35.3	44.3	25.9	56,218	28,572	27,646	28,237	16,619	11,618	50.2	58.2	42.0	31
36,358	21,628	14,730	52.5	63.3	42.0	79,824	39,407	40,417	55,682	35,946	19,736	69.8	91.2	48.8	32
72,893	57,606	15,287	54.4	84.3	23.3	182,370	86,569	95,801	107,234	82,489	24,745	58.8	95.3	25.8	33
167,006	150,402	16,604	54.8	87.8	12.4	402,262	210,249	192,013	223,404	189,099	39,305	56.8	89.9	20.5	34
17,508	16,108	1,400	25.7	41.4	4.8	126,137	69,959	56,178	22,875	20,729	2,146	13.1	29.6	3.8	35

1, 2, 3. Voir renvois 1, 2. et 3 page 61-2.

TABLE 62. Number and per cent of the labour force, 14 years[1] of age and over, by occupation group and sex, for Canada[2] and the provinces, 1901-1951

No.	Occupation group	1901				1911				1921			
		M.		F.		M.		F.		M.		F.	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	CANADA[2]												
1	**All occupations**	1,544,883	100.00	237,949	100.00	2,358,813	100.00	364,821	100.00	2,675,290	100.00	489,058	100.00
2	Agricultural	707,924	45.82	8,936	3.76	917,848	38.91	15,887	4.35	1,017,404	38.03	17,879	3.66
3	Fishing and trapping	27,160[3]	1.76[3]	24[3]	0.01[3]	34,547	1.46	265	0.07	29,099[4]	1.09[4]	49[4]	0.01[4]
4	Logging	16,055	1.04	—	—	42,658[5]	1.81[5]	—	—	38,526	1.44	—	—
5	Mining and quarrying	28,341	1.83	4	6	62,404[7]	2.65[7]	3	6	48,061	1.80	2	6
6	Manufacturing and mechanical[8]	229,027	14.82	70,508	29.63	275,439	11.68	96,795	26.53	317,019	11.85	89,658	18.33
7	Construction	89,100	5.77	65	0.03	150,520	6.38	47	0.01	162,184	6.06	91	0.02
8	Transportation[9]	81,161	5.25	1,322	0.56	153,586	6.51	5,340	1.46	184,732	6.91	14,836	3.03
9	Trade and finance	91,795	5.94	7,757	3.26	193,154	8.19	28,651	7.85	245,664	9.18	47,670	9.75
10	Service	100,623	6.51	135,582	56.98	139,054	5.90	183,841	50.39	193,994	7.25	226,179	46.25
11	Professional	39,521	2.56	34,679	14.57	53,720	2.28	45,402	12.45	78,071	2.92	92,754	18.97
12	Personal	47,788	3.09	100,306	42.15	68,996	2.93	137,221	37.61	73,223	2.74	132,424	27.08
13	Clerical	46,220	2.99	12,569	5.28	72,595	3.08	33,756	9.25	127,325[10]	4.76[10]	90,612	18.53
14	Labourers[11]	126,726	8.20	1,141	0.48	317,008	13.44	236	0.06	305,774	11.43	441	0.09
15	Not stated	751	0.05	41	0.02	—	—	—	—	5,508	0.21	1,641	0.34
	Prince Edward Island												
16	**All occupations**	30,093	100.00	3,494	100.00	27,956	100.00	3,950	100.00	26,961	100.00	4,027	100.00
17	Agricultural	20,720	68.85	554	15.86	19,134	68.44	580	14.68	17,980	66.69	459	11.40
18	Fishing and trapping	1,141[3]	3.79[3]	—	—	1,352	4.84	17	0.43	1,176[4]	4.36[4]	2[4]	0.05[4]
19	Logging	2	6	—	—	50[5]	0.18[5]	—	—	70	0.26	—	—
20	Mining and quarrying	14	0.05	—	—	18[7]	0.06[7]	—	—	9	0.03	—	—
21	Manufacturing and mechanical[8]	[13] 3,128	10.39	558	15.97	1,568	5.61	772	19.54	1,378	5.11	407	10.11
22	Construction					936	3.35	3	0.08	959	3.56	—	—
23	Transportation[9]	[14] 1,734	5.76	126	3.61	1,035	3.70	17	0.43	986	3.66	44	1.09
24	Trade and finance					1,294	4.63	244	6.18	1,463	5.43	389	9.66
25	Service	1,687	5.61	2,173	62.19	944	3.38	2,123	53.75	883	3.28	2,302	57.16
26	Professional	[15]		[15]		565	2.02	580	14.68	491	1.82	815	20.24
27	Personal	835	2.77	1,809	51.77	293	1.05	1,527	38.66	262	0.97	1,485	36.88
28	Clerical	490	1.63	83	2.38	360	1.29	192	4.86	509[10]	1.89[10]	418	10.38
29	Labourers[11]	1,172	3.89	—	—	1,265	4.52	2	0.05	1,539	5.71	—	—
30	Not stated	5	0.02	—	—	—	—	—	—	9	0.03	6	0.15

Note. The "Gainfully occupied" rather than the "Labour force" concept was used prior to 1951 for determining the labour force status.

The labour force figures exclude a few persons seeking work who have never been employed.

Occupations for 1901, 1911, 1921, 1941, and 1951 were rearranged on the basis of the 1931 classification, though some adjustment of the 1931 grouping was necessary. The principal changes made in the 1931 classification were the transfer of accountants from "Professional" to the "Clerical" group and of female packers and wrappers in manufacturing and trade from the group "Transportation" to "Manufacturing" and "Trade" respectively. See also change explained in footnote to female labourers in 1931, 1941, and 1951.

The 1941 figures in this table are exclusive of persons on Active Service on June 2, 1941.

The 1951 figures, principally for "Manufacturing and mechanical" and "Transportation" have been corrected since the publication of Table 2, Volume IV (1951 Census).

1. 10 years and over in 1901 and 1911.
2. Not including Newfoundland, Yukon, and Northwest Territories.
3. Does not include Indians.
4. Does not include Indians living on reserves.
5. Includes pulp mill employees.
6. Less than 0.005 p.c.
7. Includes almost all mine and smelter employees, except clerical workers.
8. Includes stationary enginemen and occupations associated with electric power production.
9. Includes "Communication"
10. Includes proofreaders, shippers, weighmen, and postmen classified elsewhere in other years. The addition of these persons to the 1931 figure would have added 18.0 p.c. to the number of males in this occupation group.
11. Labourers in all industries except those engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations are included in this group.
12. Females reported as labourers in manufacturing and trade industries have been included in the occupation groups, manufacturing and trade, respectively, in this table.
13. Separate figures for "Manufacturing and mechanical" and "Construction" not available for 1901.
14. Separate figures for "Transportation" and "Trade and finance" not available for 1901.
15. Separate figures for "Professional" not available for 1901.

TABLEAU 62. Nombre et pour-cent de la main-d'oeuvre de 14 ans[1] et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, Canada[2] et provinces, 1901-1951

1931				1941				1951				Groupe d'occupations	
M.		F.		M.		F.		M.		F.			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												Canada[2]	
3,256,531	**100.00**	**665,302**	**100.00**	**3,363,111**	**100.00**	**832,840**	**100.00**	**4,032,372**	**100.00**	**1,147,241**	**100.00**	**Toutes occupations**	1
1,103,638	33.89	24,044	3.61	1,064,847	31.66	18,969	2.28	794,307	19.70	32,452	2.83	Agriculture	2
47,208	1.45	496	0.07	51,126	1.52	324	0.04	34,361[4]	0.85[4]	246[4]	0.02[4]	Pêche et trappage	3
43,982	1.35	—	—	80,248	2.39	2	[6]	96,534	2.39	35	[6]	Abatage	4
58,584	1.80	6	[6]	71,861	2.14	25	[6]	65,771	1.63	49	[6]	Mines et carrières	5
394,788	12.12	101,054	15.19	561,001	16.68	148,180	17.79	779,057	19.32	201,612	17.57	Fabrication et mécanique[8]	6
202,960	6.23	96	0.01	212,716	6.32	777	0.09	318,331	7.89	743	0.06	Construction	7
271,086	8.32	17,944	2.70	294,800	8.77	16,845	2.02	446,818	11.08	39,457	3.44	Transports[9]	8
295,975	9.09	56,439	8.48	296,599	8.82	74,018	8.89	393,824	9.77	126,937	11.06	Commerce et finance	9
270,511	8.31	346,442	52.07	308,550	9.17	416,906	50.06	503,971	12.50	415,966	36.28	Service	10
103,723	3.19	117,219	17.62	120,782	3.59	127,084	15.26	180,539	4.48	163,719	14.27	Professionnel	11
128,119	3.93	228,406	34.33	144,726	4.30	288,651	34.66	187,600	4.65	248,766	21.68	Personnel	12
141,187	4.34	117,497	17.66	159,779	4.75	154,272	18.52	227,076	5.63	314,637	27.43	Bureaux	13
425,255	13.06	987[12]	0.15	251,889	7.49	804[12]	0.10	321,840	7.98	1,989[12]	0.17	Manoeuvres[11]	14
1,357	0.04	297	0.04	9,695	0.29	1,718	0.21	50,482	1.25	13,118	1.14	Non déclaré	15
												Île-du-Prince-Édouard	
27,766	**100.00**	**4,335**	**100.00**	**26,088**	**100.00**	**5,113**	**100.00**	**28,156**	**100.00**	**5,969**	**100.00**	**Toutes occupations**	16
17,745	63.91	561	12.94	16,350	62.67	311	6.08	12,693	45.08	250	4.19	Agriculture	17
1,448	5.22	—	—	1,559	5.98	3	0.06	1,936[4]	6.88[4]	4[4]	0.07[4]	Pêche et trappage	18
4	0.01	—	—	209	0.80	—	—	259	0.92	—	—	Abatage	19
8	0.03	—	—	5	0.02	—	—	12	0.04	—	—	Mines et carrières	20
1,304	4.70	412	9.50	1,268	4.86	172	3.36	2,141	7.60	574	9.62	Fabrication et mécanique[8]	21
997	3.59	—	—	1,083	4.15	1	0.02	1,619	5.75	4	0.07	Construction	22
1,265	4.56	100	2.31	1,359	5.21	104	2.03	2,343	8.32	180	3.02	Transports[9]	23
1,494	5.38	347	8.00	1,500	5.75	507	9.92	2,049	7.28	793	13.29	Commerce et finance	24
1,090	3.93	2,461	56.77	1,202	4.61	3,517	68.79	2,700	9.59	3,091	51.78	Service	25
590	2.12	859	19.82	609	2.33	1,055	20.63	718	2.55	1,210	20.27	Professionnel	26
380	1.37	1,600	36.91	418	1.60	2,455	48.01	660	2.34	1,874	31.40	Personnel	27
412	1.48	448	10.33	379	1.45	488	9.54	683	2.43	1,002	16.79	Bureaux	28
1,088	7.16	4[12]	0.09	1,149	4.40	2[12]	0.04	1,486	5.28	4[12]	0.07	Manoeuvres[11]	29
11	0.04	2	0.05	25	0.10	8	0.16	235	0.83	67	1.12	Non déclaré	30

Nota. Avant 1951, le concept "population active" plutôt que "main-d'oeuvre" était employé pour déterminer la situation dans la main-d'oeuvre.

Les chiffres de la main-d'oeuvre excluent quelques personnes en quête d'un emploi et qui n'ont jamais travaillé.

Les occupations pour 1901, 1911, 1921, 1941 et 1951 ont été redisposées d'après le classement de 1931, bien qu'il ait fallu apporter certaines rectifications aux groupements de 1931. Les principaux changements au classement de 1931 ont été le transfert des comptables du groupe "Professionnel" au groupe "Bureaux" et des empaqueteuses et emballeuses, dans la fabrication et le commerce, du groupe des "Transports" à ceux respectivement de la "Fabrication" et du "Commerce". Voir aussi le changement expliqué au renvoi quant aux femmes manoeuvres en 1931, 1941 et 1951.

Les chiffres de 1941 dans le présent tableau ne comprennent pas les personnes en service actif le 2 juin 1941.

Les chiffres de 1951, principalement "Fabrication et mécanique" et de transports ont été rectifiés depuis la publication du tableau 2, volume IV (recensement de 1951).

1. 10 ans et plus en 1901 et 1911.
2. Ne comprend pas Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Ne comprend pas les Indiens.
4. Ne comprend pas les Indiens qui vivaient dans les réserves.
5. Comprend les employés de pulperies.
6. Moins de 0.005 p. 100.
7. Comprend presque tous les employés des mines et des fonderies, sauf les employés de bureau.
8. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
9. Comprend "Communications".
10. Comprend les correcteurs d'épreuves, les expéditionnaires, les peseurs et les postillons classés ailleurs les autres années. L'addition de ces personnes aux chiffres de 1931 aurait ajouté 18.0 p. 100 au nombre d'hommes dans ce groupe d'occupations.
11. Les manoeuvres dans toutes les industries sont inclus dans ce groupe sauf ceux qui s'adonnent à des opérations agricoles, à des opérations relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
12. Les femmes recensées comme manoeuvres dans l'industrie de la fabrication et dans le commerce ont été incluses respectivement dans les groupes d'occupations "Fabrication" et "Commerce".
13. Il n'existe pas de chiffres séparés pour "Fabrication et mécanique" et "Construction" en 1901.
14. Il n'existe pas de chiffres séparés pour "Transports" et "Commerce et finance" en 1901.
15. Il n'existe pas de chiffres séparés pour "Professionnel" en 1901.

TABLE 62. Number and per cent of the labour force, 14 years[1] of age and over, by occupation group and sex, for Canada[2] and the provinces, 1901-1951 — Continued

No.	Occupation group	1901				1911				1921			
		M.		F.		M.		F.		M.		F.	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Nova Scotia												
1	**All occupations**	**136,820**	**100.00**	**18,448**	**100.00**	**148,991**	**100.00**	**24,370**	**100.00**	**156,429**	**100.00**	**28,698**	**100.00**
2	Agricultural	52,836	38.62	1,248	6.76	47,167	31.66	1,546	6.34	47,574[4]	30.41	1,475	5.14
3	Fishing and trapping	14,200[3]	10.38[3]	5[3]	0.03[3]	14,666	9.84	32	0.13	12,303[4]	7.86[4]	13[4]	0.05[4]
4	Logging	1,830	1.34	—	—	3,206[5]	2.15[5]	—	—	2,370	1.52	—	—
5	Mining and quarrying	7,983	5.83	2	0.01	17,063[7]	11.45[7]	—	—	14,521	9.28	—	—
6	Manufacturing and mechanical[8]	[13] 22,902	16.74	3,520	19.08	14,312	9.61	4,574	18.77	14,719	9.41	2,851	9.93
7	Construction					7,436	4.99	4	0.02	10,537	6.74	6	0.02
8	Transportation[9]	[14] 15,943	11.65	760	4.12	10,831	7.27	282	1.16	12,029	7.69	756	2.63
9	Trade and finance					9,192	6.17	1,864	7.65	10,938	6.99	3,082	10.74
10	Service	8,706	6.36	12,266	66.49	6,086	4.08	14,771	60.61	8,743	5.59	16,752	58.37
11	Professional	[15]		[15]		2,703	1.81	3,640	14.94	3,535	2.26	5,323	18.55
12	Personal	4,766	3.48	9,491	51.45	2,567	1.72	11,029	45.26	2,839	1.81	11,416	39.78
13	Clerical	2,754	2.01	647	3.51	4,407	2.96	1,291	5.30	4,855[10]	3.10[10]	3,709	12.92
14	Labourers[11]	9,633	7.04	—	—	14,625	9.82	6	0.02	17,630	11.27	1	[6]
15	Not stated	33	0.02	—	—	—	—	—	—	210	0.13	53	0.18
	New Brunswick												
16	**All occupations**	**98,113**	**100.00**	**13,807**	**100.00**	**103,275**	**100.00**	**16,491**	**100.00**	**112,567**	**100.00**	**19,798**	**100.00**
17	Agricultural	48,304	49.23	1,165	8.44	44,840	43.42	901	5.46	45,678	40.58	1,000	5.05
18	Fishing and trapping	2,570[3]	2.62[3]	—	—	2,842	2.75	6	0.04	2,943[4]	2.61[4]	5[4]	0.03[4]
19	Logging	1,564	1.59	—	—	4,431[5]	4.29[5]	—	—	4,187	3.72	—	—
20	Mining and quarrying	193	0.20	—	—	827[7]	0.80[7]	—	—	775	0.69	—	—
21	Manufacturing and mechanical[8]	[13] 16,948	17.27	3,178	23.02	9,069	8.78	3,898	23.64	9,319	8.28	2,568	12.97
22	Construction					4,567	4.42	5	0.03	5,524	4.91	1	0.01
23	Transportation[9]	[14] 8,740	8.91	530	3.84	6,219	6.02	155	0.94	7,743	6.88	455	2.30
24	Trade and finance					6,463	6.26	1,201	7.28	7,868	6.99	2,180	11.01
25	Service	6,523	6.65	8,484	61.45	4,518	4.37	9,248	56.08	5,460	4.85	10,482	52.94
26	Professional	[15]		[15]		1,913	1.85	2,622	15.90	2,242	1.99	3,805	19.22
27	Personal	3,590	3.66	6,372	46.15	2,145	2.08	6,555	39.75	2,008	1.78	6,656	33.62
28	Clerical	2,449	2.50	442	3.20	2,496	2.42	1,068	6.48	3,763[10]	3.34[10]	3,054	15.43
29	Labourers[11]	10,786	10.99	6	0.04	17,003	16.46	9	0.05	19,210	17.07	18	0.09
30	Not stated	36	0.04	2	0.01	—	—	—	—	97	0.09	35	0.18
	Quebec												
31	**All occupations**	**435,034**	**100.00**	**77,245**	**100.00**	**552,140**	**100.00**	**101,101**	**100.00**	**642,240**	**100.00**	**138,590**	**100.00**
32	Agricultural	194,381	44.68	1,540	1.99	201,599	36.51	3,017	2.98	214,088	33.33	3,618	2.61
33	Fishing and trapping	4,317[3]	0.99[3]	3[3]	[3,6]	4,431	0.80	14	0.01	3,954[4]	0.62[4]	10[4]	0.01[4]
34	Logging	3,551	0.82	—	—	11,278[5]	2.04[5]	—	—	10,811	1.68	—	—
35	Mining and quarrying	1,338	0.31	—	—	5,560[7]	1.01[7]	—	—	4,104	0.64	—	—
36	Manufacturing and mechanical[8]	[13] 101,884	23.42	27,115	35.10	79,288	14.36	34,188	33.82	87,663	13.65	37,478	27.04
37	Construction					35,085	6.35	4	[6]	44,877	6.99	13	0.01
38	Transportation[9]	[14] 45,171	10.38	2,132	2.76	34,952	6.33	1,197	1.18	41,040	6.39	3,324	2.40
39	Trade and finance					51,131	9.26	6,934	6.86	63,080	9.82	10,290	7.42
40	Service	27,513	6.32	42,507	55.03	33,729	6.11	49,935	49.39	46,068	7.17	64,791	46.75
41	Professional	[15]		[15]		14,165	2.57	12,942	12.80	20,388	3.17	29,847	21.54
42	Personal	13,202	3.03	26,235	33.96	15,806	2.86	36,731	36.33	16,707	2.60	34,694	25.03
43	Clerical	15,396	3.54	2,841	3.68	17,219	3.12	5,776	5.71	33,086[10]	5.15[10]	18,055	13.03
44	Labourers[11]	41,241	9.48	1,096	1.42	77,868	14.10	36	0.04	91,095	14.18	—	—
45	Not stated	242	0.06	11	0.01	—	—	—	—	2,374	0.37	1,011	0.73
	Ontario												
46	**All occupations**	**645,557**	**100.00**	**108,625**	**100.00**	**836,135**	**100.00**	**154,878**	**100.00**	**922,160**	**100.00**	**194,907**	**100.00**
47	Agricultural	302,533	46.86	3,898	3.59	301,347	36.04	5,690	3.67	288,680	31.30	5,369	2.75
48	Fishing and trapping	2,038[3]	0.32[3]	8[3]	0.01[3]	3,639	0.44	86	0.06	2,379[4]	0.26[4]	8[4]	[4,6]
49	Logging	6,201	0.96	—	—	10,521[5]	1.26[5]	—	—	7,928	0.86	—	—
50	Mining and quarrying	3,902	0.60	1	[6]	16,738[7]	2.00[7]	—	—	8,677	0.94	1	[6]
51	Manufacturing and mechanical[8]	[13] 145,249	22.50	33,763	31.08	129,289	15.46	45,515	29.39	150,181	16.29	40,063	20.55
52	Construction					53,743	6.43	22	0.01	64,117	6.95	63	0.03
53	Transportation[9]	[14] 78,029	12.09	5,026	4.63	56,010	6.70	2,428	1.57	70,638	7.66	6,738	3.46
54	Trade and finance					70,719	8.46	13,953	9.01	91,638	9.94	21,369	10.96
55	Service	36,719	5.69	58,271	53.64	49,304	5.90	69,600	44.94	68,481	7.43	76,819	39.41
56	Professional	[15]		[15]		19,286	2.31	17,066	11.02	28,260	3.06	30,991	15.90
57	Personal	13,850	2.15	47,221	43.47	23,762	2.84	52,070	33.62	23,873	2.59	45,396	23.29
58	Clerical	19,689	3.05	7,604	7.00	27,538	3.29	17,442	11.26	51,092[10]	5.54[10]	43,709	22.43
59	Labourers[11]	50,917	7.88	30	0.03	117,287	14.03	142	0.09	116,600	12.64	357	0.18
60	Not stated	280	0.04	24	0.02	—	—	—	—	1,749	0.19	411	0.21

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, page 62-1.

TABLEAU 62. Nombre et pour-cent de la main-d'oeuvre de 14 ans[1] et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, Canada[2] et provinces, 1901-1951 — suite

1931				1941				1951				Groupe d'occupations	
M.		F.		M.		F.		M.		F.			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												Nouvelle-Écosse	
152,993	**100.00**	**27,901**	**100.00**	**153,941**	**100.00**	**37,032**	**100.00**	**178,087**	**100.00**	**42,719**	**100.00**	**Toutes occupations**	1
42,640	27.87	1,296	4.64	36,934	23.99	639	1.72	22,977	12.90	502	1.18	Agriculture	2
11,470	7.50	25	0.09	10,708	6.96	2	0.01	10,057[4]	5.65[4]	20[4]	0.05[4]	Pêche et trappage	3
2,244	1.47	—	—	5,558	3.60	—	—	5,361	3.01	1	6	Abatage	4
14,947	9.77	—	—	14,300	9.29	—	—	12,220	6.86	—	—	Mines et carrières	5
13,576	8.87	2,311	8.28	18,154	11.79	2,994	8.08	24,996	14.04	3,407	7.98	Fabrication et mécanique[8]	6
8,797	5.75	—	—	11,633	7.56	10	0.03	14,238	7.99	5	0.01	Construction	7
14,077	9.20	814	2.92	16,293	10.58	930	2.51	21,906	12.30	1,631	3.82	Transports[9]	8
10,672	6.98	2,694	9.66	11,392	7.40	4,157	11.23	14,486	8.13	6,130	14.35	Commerce et finance	9
9,577	6.26	17,300	62.00	10,276	6.68	23,238	62.75	24,856	13.96	21,038	49.25	Service	10
3,524	2.30	5,618	20.14	3,970	2.58	6,238	16.84	5,732	3.22	7,844	18.36	Professionnel	11
4,059	2.65	11,650	41.75	4,666	3.03	16,973	45.83	6,255	3.51	13,010	30.45	Personnel	12
3,825	2.50	3,419	12.25	5,007	3.25	5,008	13.52	7,556	4.24	9,382	21.96	Bureaux	13
21,126	13.81	34[12]	0.12	13,334	8.66	19[12]	0.05	16,756	9.41	32[12]	0.07	Manoeuvres[11]	14
42	0.03	8	0.03	352	0.23	35	0.09	2,678	1.50	571	1.34	Non déclaré	15
												Nouveau-Brunswick	
117,654	**100.00**	**22,035**	**100.00**	**119,341**	**100.00**	**27,474**	**100.00**	**134,953**	**100.00**	**34,085**	**100.00**	**Toutes occupations**	16
45,103	38.34	990	4.49	41,136	34.47	646	2.35	26,211	19.42	405	1.19	Agriculture	17
4,405	3.74	30	0.14	4,367	3.66	10	0.04	4,603[4]	3.41[4]	15[4]	0.04[4]	Pêche et trappage	18
2,951	2.51	—	—	11,892	9.96	—	—	15,246	11.30	5	6	Abatage	19
947	0.80	—	—	1,574	1.32	1	6	977	0.72	2	6	Mines et carrières	20
9,227	7.84	2,253	10.22	11,976	10.04	2,476	9.01	17,365	12.87	4,114	12.07	Fabrication et mécanique[8]	21
5,534	4.70	2	0.01	6,357	5.33	7	0.03	9,027	6.69	11	0.03	Construction	22
8,697	7.39	561	2.55	12,320	10.32	590	2.15	17,384	12.88	1,124	3.30	Transports[9]	23
7,970	6.77	1,980	8.99	7,928	6.64	2,805	10.21	10,801	8.00	4,466	13.10	Commerce et finance	24
6,596	5.61	13,131	59.59	7,510	6.29	17,055	62.08	12,333	9.14	15,962	46.83	Service	25
2,590	2.20	4,295	19.49	2,791	2.34	4,824	17.56	4,130	3.06	6,265	18.38	Professionnel	26
2,998	2.55	8,813	40.00	3,467	2.91	12,204	44.42	4,369	3.24	9,590	28.14	Personnel	27
3,318	2.82	3,059	13.88	3,512	2.94	3,803	13.84	5,902	4.37	7,358	21.59	Bureaux	28
22,854	19.42	19[12]	0.09	10,542	8.83	24[12]	0.09	12,967	9.61	47[12]	0.14	Manoeuvres[11]	29
52	0.04	10	0.05	227	0.19	57	0.21	2,137	1.58	576	1.69	Non déclaré	30
												Québec	
820,088	**100.00**	**202,076**	**100.00**	**928,464**	**100.00**	**260,191**	**100.00**	**1,130,194**	**100.00**	**341,646**	**100.00**	**Toutes occupations**	31
223,164	27.21	4,619	2.29	251,539	27.09	3,544	1.36	187,846	16.62	7,564	2.21	Agriculture	32
6,341	0.77	40	0.02	8,081	0.87	62	0.02	5,538[4]	0.49[4]	30[4]	0.01[4]	Pêche et trappage	33
15,547	1.90	—	—	30,457	3.28	—	—	35,951	3.18	3	6	Abatage	34
6,127	0.75	1	6	9,977	1.07	21	0.01	12,273	1.09	12	6	Mines et carrières	35
111,325	13.57	45,367	22.45	173,288	18.66	68,227	26.22	237,232	20.99	88,028	25.77	Fabrication et mécanique[8]	36
62,822	7.66	22	0.01	69,961	7.54	246	0.09	98,389	8.71	121	0.04	Construction	37
65,882	8.03	4,551	2.25	79,317	8.54	4,347	1.67	122,478	10.84	10,460	3.06	Transports[9]	38
78,329	9.55	14,586	7.22	81,684	8.80	18,469	7.10	105,999	9.38	29,678	8.69	Commerce et finance	39
73,674	8.98	104,475	51.70	89,967	9.69	126,846	48.75	133,516	11.81	124,474	36.43	Service	40
29,466	3.59	36,077	17.85	36,280	3.91	41,311	15.88	51,733	4.58	52,044	15.23	Professionnel	41
34,992	4.27	68,238	33.77	41,534	4.47	85,320	32.79	55,622	4.92	71,784	21.01	Personnel	42
43,254	5.27	27,887	13.80	49,404	5.32	37,373	14.36	69,233	6.13	75,638	22.14	Bureaux	43
133,282	16.25	465[12]	0.23	81,038	8.73	376[12]	0.14	100,242	8.87	1,038[12]	0.30	Manoeuvres[11]	44
341	0.04	63	0.03	3,751	0.40	680	0.26	21,497	1.90	4,600	1.35	Non déclaré	45
												Ontario	
1,096,166	**100.00**	**243,415**	**100.00**	**1,140,105**	**100.00**	**314,950**	**100.00**	**1,439,966**	**100.00**	**444,975**	**100.00**	**Toutes occupations**	46
298,105	27.20	6,680	2.68	264,914	23.24	5,353	1.70	193,795	13.46	9,573	2.15	Agriculture	47
6,065	0.55	197	0.08	6,224	0.55	101	0.03	3,089[4]	0.21[4]	78[4]	0.02[4]	Pêche et trappage	48
9,017	0.82	—	—	14,454	1.27	—	—	17,095	1.19	6	6	Abatage	49
14,848	1.35	1	6	24,152	2.12	1	6	21,257	1.48	12	6	Mines et carrières	50
181,984	16.60	42,404	17.00	258,360	22.66	63,308	20.10	354,065	24.59	84,922	19.08	Fabrication et mécanique[8]	51
76,638	6.99	70	0.03	77,282	6.78	167	0.15	119,857	8.32	494	0.11	Construction	52
102,440	9.35	7,449	2.99	107,196	9.40	6,376	2.02	158,472	11.01	15,898	3.57	Transports[9]	53
111,815	10.20	22,905	9.18	111,456	9.78	29,448	9.35	149,866	10.41	49,302	11.08	Commerce et finance	54
96,936	8.84	114,829	46.04	115,535	10.13	135,010	42.87	196,967	13.68	136,260	30.62	Service	55
38,666	3.53	38,648	15.50	46,954	4.12	41,116	13.05	73,326	5.09	53,322	11.98	Professionnel	56
43,647	3.98	75,932	30.44	52,993	4.65	93,469	29.68	70,205	4.88	81,470	18.31	Personnel	57
54,267	4.95	54,408	21.81	65,774	5.77	73,913	23.47	93,469	6.49	143,133	32.17	Bureaux	58
143,423	13.08	297[12]	0.12	91,358	8.01	265[12]	0.08	117,697	8.17	578[12]	0.13	Manoeuvres[11]	59
628	0.06	175	0.07	3,400	0.30	708	0.22	14,337	1.00	4,719	1.06	Non déclaré	60

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15, page 62-2.

TABLE 62. Number and per cent of the labour force, 14 years[1] of age and over, by occupation group and sex, for Canada[2] and the provinces, 1901-1951— Concluded

No.	Occupation group	1901				1911				1921			
		M.		F.		M.		F.		M.		F.	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Manitoba												
1	**All occupations**	**77,504**	**100.00**	**8,575**	**100.00**	**155,900**	**100.00**	**22,206**	**100.00**	**184,607**	**100.00**	**31,627**	**100.00**
2	Agricultural	47,134[3]	60.81[3]	220	2.57	69,035	44.28	901	4.06	85,306[4]	46.21[4]	1,269[4]	4.01[4]
3	Fishing and trapping	410[3]	0.53[3]	—	—	425[5]	0.27[5]	3	0.01	447[4]	0.24[4]	3[4]	0.01[4]
4	Logging	153	0.20	—	—	268[7]	0.17[7]	—	—	265	0.14	—	—
5	Mining and quarrying	97	0.13	—	—	903[7]	0.58[7]	—	—	309	0.17	—	—
6	Manufacturing and mechanical[8]	13 } 8,507	10.98	1,201	14.01	11,809	7.57	2,803	12.62	13,999	7.58	2,440	7.71
7	Construction					11,111	7.13	6	0.03	9,774	5.29	—	—
8	Transportation[9]	14 } 3,315	10.73	205	2.39	12,389	7.95	645	2.90	14,597	7.91	1,000	3.16
9	Trade and finance					15,760	10.11	1,887	8.50	19,542	10.59	3,844	12.15
10	Service	6,383	8.24	6,397	74.60	10,158	6.52	12,832	57.79	14,017	7.59	15,394	48.67
11	Professional	15		15		3,764	2.41	2,892	13.02	5,409	2.93	6,093	19.27
12	Personal	3,432	4.43	5,013	58.46	5,144	3.30	9,880	44.49	5,249	2.84[10]	9,206	30.36
13	Clerical	2,242	2.89	542	6.32	6,577	4.22	3,110	14.01	10,881[10]	5.89[10]	7,600	24.03
14	Labourers[11]	4,231	5.46	9	0.10	17,465	11.20	19	0.09	15,295	8.24	16	0.05
15	Not stated	32	0.04	1	0.01	—	—	—	—	265	0.14	61	0.19
	Saskatchewan	16	16	16	16								
16	**All occupations**	**45,180**	**100.00**	**2,993**	**100.00**	**195,247**	**100.00**	**13,275**	**100.00**	**241,366**	**100.00**	**24,788**	**100.00**
17	Agricultural	31,772[3]	70.32[3]	216[3]	7.22[3]	131,404	67.30	1,604	12.08	171,522[4]	71.06[4]	2,237	9.02
18	Fishing and trapping	301[3]	0.67[3]	1[3]	0.03[3]	1,793[5]	0.92[5]	32	0.24	733[4]	0.30[4]	—	—
19	Logging	141	0.31	—	—	467[7]	0.24[7]	—	—	113	0.05	—	—
20	Mining and quarrying	722	1.60	—	—	652[7]	0.33[7]	—	—	357	0.15	—	—
21	Manufacturing and mechanical[8]	13 } 3,236	7.16	287	9.59	5,488	2.81	820	6.18	8,105	3.36	697	2.81
22	Construction					9,426	4.83	—	—	6,103	2.53	—	—
23	Transportation[9]	14 } 3,320	7.35	49	1.64	7,974	4.08	126	0.95	10,136	4.20	729	2.94
24	Trade and finance					11,435	5.86	630	4.75	16,613	6.88	1,800	7.26
25	Service	2,156	4.77	2,356	78.72	7,990	4.09	8,844	66.62	12,834	5.32	15,173	61.21
26	Professional	15		15		3,024	1.55	1,739	13.10	4,971	2.06	5,815	23.46
27	Personal	210	0.46	1,745	58.30	4,108	2.10	7,041	53.04	5,150[10]	2.13[10]	9,329	37.64
28	Clerical	726	1.61	83	2.77	3,557	1.82	1,206	9.08	6,136[10]	2.54[10]	4,130	16.66
29	Labourers[11]	2,749	6.08	—	—	15,061	7.71	13	0.10	8,569	3.55	7	0.03
30	Not stated	57	0.13	1	0.03	—	—	—	—	145	0.06	15	0.06
	Alberta												
31	**All occupations**					**149,687**	**100.00**	**11,923**	**100.00**	**194,879**	**100.00**	**21,126**	**100.00**
32	Agricultural					79,285	52.97	1,243	10.43	112,279[4]	57.61[4]	1,709[4]	8.09[4]
33	Fishing and trapping					891[5]	0.60[5]	3	0.03	506[4]	0.26[4]	3[4]	0.01[4]
34	Logging					678[7]	0.45[7]	—	—	377	0.19	—	—
35	Mining and quarrying					5,140[7]	3.43[7]	—	—	8,632	4.43	1	6
36	Manufacturing and mechanical[8]					6,479	4.33	1,016	8.52	9,461	4.85	1,088	5.15
37	Construction	16	16	16	16	9,632	6.43	—	—	6,245	3.20	—	—
38	Transportation[9]					8,757	5.85	157	1.32	10,747	5.51	517	2.45
39	Trade and finance					10,405	6.95	695	5.83	14,943	7.67	1,716	8.12
40	Service					8,933	5.97	7,362	61.75	14,478	7.43	11,742	55.58
41	Professional					3,086	2.06	1,821	15.27	5,108	2.62	4,681	22.16
42	Personal					4,805	3.21	5,445	45.67	6,382[10]	3.27[10]	7,011	33.19
43	Clerical					3,717	2.48	1,442	12.09	6,977[10]	3.58[10]	4,332	20.51
44	Labourers[11]					15,770	10.54	5	0.04	9,997	5.13	—	—
45	Not stated					—	—	—	—	237	0.12	18	0.09
	British Columbia												
46	**All occupations**	**76,582**	**100.00**	**4,762**	**100.00**	**189,482**	**100.00**	**16,627**	**100.00**	**194,081**	**100.00**	**25,497**	**100.00**
47	Agricultural	10,244[3]	13.38[3]	95[3]	1.99[3]	24,037	12.69	405	2.44	34,297[4]	17.67[4]	743[4]	2.91[4]
48	Fishing and trapping	2,183[3]	2.85[3]	7[3]	0.15[3]	4,508[5]	2.38[5]	72	0.43	4,658[4]	2.40[4]	5[4]	0.02[4]
49	Logging	2,613	3.41	—	—	11,759[7]	6.21[7]	—	—	12,405	6.39	—	—
50	Mining and quarrying	14,092	18.40	1	0.02	15,503[7]	8.18[7]	3	0.02	10,677	5.50	—	—
51	Manufacturing and mechanical[8]	13 } 16,273	21.25	951	19.97	18,137	9.57	3,209	19.30	22,194	11.44	2,066	8.10
52	Construction					18,584	9.81	3	0.02	14,048	7.24	8	0.03
53	Transportation[9]	14 } 11,704	15.28	251	5.27	15,419	8.14	333	2.00	16,816	8.66	1,273	4.99
54	Trade and finance					16,755	8.84	1,243	7.48	19,579	10.09	3,000	11.77
55	Service	10,936	14.28	3,128	65.69	17,392	9.18	9,126	54.89	23,030	11.87	12,724	49.90
56	Professional	15		15		5,214	2.75	2,100	12.63	7,667	3.95	5,384	21.12
57	Personal	7,903	10.32	2,420	50.82	10,366	5.47	6,943	41.76	10,753	5.54[10]	7,231	28.36
58	Clerical	2,474	3.23	327	6.87	6,724	3.55	2,229	13.41	10,026[10]	5.17[10]	5,605	21.98
59	Labourers[11]	5,997	7.83	—	—	40,664	21.46	4	0.02	25,929	13.36	42	0.16
60	Not stated	66	0.09	2	0.04	—	—	—	—	422	0.22	31	0.12

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, page 62-1.

16. It is not possible to exclude the Northwest Territories from the 1901 figures. Hence the figures for Saskatchewan in 1901 include what is now Saskatchewan, Alberta, and Northwest Territories.

TABLEAU 62. Nombre et pour-cent de la main-d'oeuvre de 14 ans[1] et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, Canada[2] et provinces, 1901-1951 — fin

1931				1941				1951				Groupe d'occupations	
M.		F.		M.		F.		M.		F.			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												Manitoba	
225,573	**100.00**	**44,893**	**100.00**	**215,705**	**100.00**	**49,832**	**100.00**	**232,296**	**100.00**	**66,205**	**100.00**	**Toutes occupations**	1
91,388	40.51	1,861	4.15	90,774	42.08	1,505	3.02	70,430	30.32	3,397	5.13	Agriculture	2
3,952	1.75	52	0.12	5,099	2.36	49	0.10	1,552[4]	0.67[4]	13[4]	0.02[4]	Pêche et trappage	3
545	0.24	—	—	1,510	0.70	—	—	1,379	0.60	—	—	Abatage	4
1,516	0.67	—	—	2,275	1.05	—	—	2,235	0.96	2	6	Mines et carrières	5
19,735	8.75	3,219	7.17	24,294	11.26	4,311	8.65	31,648	13.62	7,980	12.05	Fabrication et mécanique[8]	6
12,710	5.63	—	—	12,303	5.70	16	0.03	16,450	7.08	35	0.05	Construction	7
19,222	8.52	987	2.20	19,011	8.81	979	1.96	27,033	11.64	1,943	2.93	Transports[9]	8
20,586	9.13	4,169	9.29	19,255	8.93	4,869	9.77	23,080	9.94	8,219	12.41	Commerce et finance	9
18,177	8.06	25,284	56.32	18,597	8.62	27,758	55.70	26,898	11.58	24,291	36.69	Service	10
6,561	2.91	7,773	17.31	6,785	3.15	7,585	15.22	8,594	3.70	8,662	13.08	Professionnel	11
8,609	3.82	17,410	38.78	8,971	4.16	20,034	40.20	9,898	4.26	15,375	23.22	Personnel	12
11,257	4.99	9,225	20.55	10,657	4.94	10,244	20.56	13,036	5.61	19,667	29.71	Bureaux	13
26,378	11.69	65[12]	0.14	11,623	5.39	52[12]	0.10	16,771	7.22	114[12]	0.17	Manoeuvres[11]	14
107	0.05	31	0.07	307	0.14	49	0.10	1,784	0.77	544	0.82	Non déclaré	15
												Saskatchewan	
301,261	**100.00**	**37,459**	**100.00**	**273,122**	**100.00**	**42,724**	**100.00**	**251,077**	**100.00**	**51,035**	**100.00**	**Toutes occupations**	16
200,728	66.63	3,588	9.58	184,244	67.46	3,172	7.42	141,736	56.45	5,844	11.45	Agriculture	17
1,993	0.66	98	0.26	2,637	0.97	50	0.12	1,357[4]	0.54[4]	19[4]	0.04[4]	Pêche et trappage	18
264	0.09	—	—	940	0.34	—	—	630	0.25	—	—	Abatage	19
752	0.25	—	—	878	0.32	—	—	930	0.37	5	0.01	Mines et carrières	20
11,666	3.87	675	1.80	12,899	4.72	827	1.94	16,102	6.41	1,387	2.72	Fabrication et mécanique[8]	21
7,810	2.59	—	—	5,847	2.14	6	0.01	8,649	3.44	10	0.02	Construction	22
15,509	5.15	822	2.19	15,407	5.64	942	2.20	21,846	8.70	1,766	3.46	Transports[9]	23
20,697	6.87	2,207	5.89	19,486	7.13	3,031	7.09	22,162	8.83	5,637	11.05	Commerce et finance	24
17,248	5.73	25,138	67.11	16,778	6.14	28,682	67.13	20,524	8.17	24,848	48.69	Service	25
6,857	2.28	8,662	23.12	6,630	2.43	8,320	19.47	8,202	3.27	10,101	19.79	Professionnel	26
7,962	2.64	16,421	43.84	7,542	2.76	20,307	47.53	7,873	3.14	14,601	28.61	Personnel	27
6,377	2.12	4,907	13.10	5,582	2.04	5,950	13.93	7,140	2.84	11,105	21.76	Bureaux	28
18,183	6.04	22[12]	0.06	7,996	2.93	15[12]	0.04	8,787	3.50	42[12]	0.08	Manoeuvres[11]	29
34	0.01	2	0.01	428	0.16	49	0.11	1,214	0.48	372	0.73	Non déclaré	30
												Alberta	
252,599	**100.00**	**33,449**	**100.00**	**247,622**	**100.00**	**40,393**	**100.00**	**291,269**	**100.00**	**62,629**	**100.00**	**Toutes occupations**	31
142,591	56.45	3,020	9.03	138,814	56.06	2,387	5.91	111,745	38.36	3,351	5.35	Agriculture	32
2,154	0.85	7	0.02	3,003	1.21	15	0.04	978[4]	0.34[4]	5[4]	0.01[4]	Pêche et trappage	33
481	0.19	—	—	954	0.39	—	—	1,456	0.50	3	6	Abatage	34
9,100	3.60	1	6	7,817	3.16	—	—	8,308	2.85	5	0.01	Mines et carrières	35
14,240	5.64	1,148	3.43	17,735	7.16	1,747	4.33	28,923	9.93	3,249	5.19	Fabrication et mécanique[8]	36
8,642	3.42	1	6	8,671	3.50	4	0.01	20,270	6.96	22	0.04	Construction	37
15,633	6.19	728	2.18	16,380	6.61	815	2.02	28,491	9.78	1,898	3.03	Transports[9]	38
18,535	7.34	2,535	7.58	18,507	7.47	3,543	8.77	27,758	9.53	8,372	13.37	Commerce et finance	39
17,669	6.99	20,526	61.37	17,907	7.23	25,208	62.41	33,714	11.57	27,841	44.45	Service	40
6,392	2.53	7,339	21.94	6,964	2.81	7,700	19.06	11,752	4.03	10,227	16.33	Professionnel	41
8,851	3.50	13,161	39.35	8,328	3.36	17,441	43.18	11,022	3.78	17,389	27.77	Personnel	42
7,186	2.84	5,463	16.33	7,499	3.03	6,620	16.39	11,750	4.03	17,317	27.65	Bureaux	43
16,297	6.45	20[12]	0.06	9,969	4.03	12[12]	0.03	16,318	5.60	71[12]	0.11	Manoeuvres[11]	44
71	0.03	—	—	366	0.15	42	0.10	1,558	0.53	495	0.79	Non déclaré	45
												Colombie-Britannique	
262,431	**100.00**	**43,739**	**100.00**	**258,723**	**100.00**	**55,131**	**100.00**	**346,374**	**100.00**	**97,978**	**100.00**	**Toutes occupations**	46
42,174	16.07	1,429	3.27	40,142	15.52	1,412	2.56	26,874	7.76	1,566	1.60	Agriculture	47
9,380	3.57	47	0.11	9,448	3.65	32	0.06	5,251[4]	1.52[4]	62[4]	0.06[4]	Pêche et trappage	48
12,929	4.93	—	—	14,274	5.52	2	6	19,157	5.53	17	0.02	Abatage	49
10,339	3.94	3	0.01	10,883	4.21	2	6	7,559	2.18	11	0.01	Mines et carrières	50
31,731	12.09	3,265	7.46	43,027	16.63	4,118	7.47	66,585	19.22	7,951	8.11	Fabrication et mécanique[8]	51
19,010	7.24	1	6	19,579	7.57	20	0.04	29,832	8.61	41	0.04	Construction	52
28,361	10.81	1,932	4.42	27,517	10.64	1,762	3.20	46,865	13.53	4,557	4.65	Transports[9]	53
25,877	9.86	5,016	11.47	25,391	9.81	7,189	13.04	37,623	10.86	14,340	14.64	Commerce et finance	54
29,544	11.26	23,298	53.27	30,778	11.90	29,592	53.68	52,463	15.15	38,161	38.95	Service	55
9,077	3.46	7,948	18.17	9,799	3.79	8,935	16.21	16,352	4.72	14,044	14.33	Professionnel	56
16,621	6.33	15,181	34.71	16,807	6.50	20,448	37.09	21,696	6.26	23,673	24.16	Personnel	57
11,291	4.30	8,681	19.85	11,965	4.62	10,873	19.72	18,307	5.29	30,035	30.65	Bureaux	58
41,724	15.90	61[12]	0.14	24,880	9.62	39[12]	0.07	30,816	8.90	63[12]	0.06	Manoeuvres[11]	59
71	0.03	6	0.01	839	0.32	90	0.16	5,042	1.46	1,174	1.20	Non déclaré	60

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15, page 62-2.
16. Il n'est pas possible d'exclure les Territoires du Nord-Ouest des chiffres de 1901. En conséquence les chiffres relatifs à la Saskatchewan en 1901 ont trait à ce qui est maintenant la Saskatchewan, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951

TABLEAU 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans, Canada[1], 1931-1951

Occupation	Number — Nombre			Newfoundland	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	1951	1931-1951	1931-1941	1941-1951
	Males — Hommes						
All occupations — Toutes occupations	**3,256,531**	**3,363,111**	**4,121,832**	**89,460**	**26.6**	**3.3**	**22.6**
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	**209,101**	**209,246**	**357,893**	**5,536**	**71.2**	**0.1**	**71.0**
Owners, managers, officials in: — Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:							
Forestry, logging — Foresterie, abatage	1,879	1,414	4,516	160	140.3	- 24.7	219.4
Mining, quarrying, oil wells — Mines, carrières, puits de pétrole	1,249	1,360	2,654	28	112.5	8.9	95.1
Manufacturing[4] — Fabrication[4]	28,611	26,398	65,870	828	130.2	- 7.7	149.5
Construction	9,411	6,739	22,415	153	138.2	- 28.4	232.6
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage, communications	9,431	10,323	19,363	474	105.3	9.5	87.6
Retail trade — Commerce de détail	94,644	100,756	127,034	2,513	34.2	6.5	26.1
Wholesale trade — Commerce de gros	12,848	20,188	39,308	511	205.9	57.1	94.7
Government service — Service gouvernemental	9,970	12,502	23,158	486	132.3	25.4	85.2
Recreation service — Service d'amusements	3,077	3,348	6,304	55	104.9	8.8	88.3
Personal service, n.e.s.[5] — Service personnel, n.s.a.[5]	17,005	17,977	31,853	232	87.3	5.7	77.2
Professional — Professions	**120,293**	**152,166**	**217,902**	**2,955**	**81.1**	**26.5**	**43.2**
Architects — Architectes	1,296	1,186	1,697	9	30.9	- 8.5	43.1
Artists and art teachers — Artistes et professeurs d'art	1,909	2,328	3,671	8	92.3	21.9	57.7
Authors, editors, journalists — Auteurs, rédacteurs et journalistes	2,880	3,434	5,596	40	94.3	19.2	63.0
Chemists and metallurgists — Chimistes et métallurgistes	3,200	7,233	7,698	55	140.6	126.0	6.4
Clergymen and priests — Ministres du culte	12,362	14,077	15,825	316	25.0	11.2	12.4
Dentists — Dentistes	4,007	3,695	4,540	18	13.3	- 7.8	22.9
Draughtsmen and designers — Dessinateurs et traceurs	4,596	5,596	12,379	44	169.3	21.8	121.2
Engineers, civil (incl. surveyors) — Ingénieurs civils (y compris arpenteurs)	7,524	6,721	12,147	175	61.4	- 10.7	80.7
Engineers, electrical — Ingénieurs électriciens	3,937	4,557	6,338	37	61.0	15.7	39.1
Engineers, mechanical — Ingénieurs mécaniciens	2,859	4,518	8,319	40	191.0	58.0	84.1
Engineers, mining and chemical — Ingénieurs des mines et ingénieurs chimistes	1,498	2,751	4,613	24	207.9	83.6	67.7
Judges and magistrates — Juges et magistrats	539	477	592	20	9.8	- 11.5	24.1
Lawyers and notaries — Avocats et notaires	8,004	7,791	8,841	61	10.5	- 2.7	13.5
Librarians — Bibliothécaires	203	226	274	4	35.0	11.3	21.2
Musicians and music teachers — Musiciens et professeurs de musique	4,145	3,891	3,435	12	- 17.1	- 6.1	- 11.7
Nurses, graduate — Infirmiers gradués	—	153	868	1	—	—	467.3
Nurses-in-training — Élèves infirmiers	—	73	42	—	—	—	- 42.5
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiens	452	467	742	1	64.2	3.3	58.9
Photographers — Photographes	2,162	2,239	3,119	19	44.3	3.6	39.3
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiens	9,817	10,339	13,665	140	39.2	5.3	32.2
Professors and college principals — Professeurs et principaux de collèges	2,941	3,858	4,610	13	56.7	31.2	19.5
Teachers, school — Instituteurs, écoles	18,274	21,988	29,322	850	60.5	20.3	33.4
Veterinarians — Vétérinaires	1,046	1,050	1,178	4	12.6	0.4	12.2
Clerical — Bureaux	**143,037**	**151,439**	**243,900**	**3,702**	**70.5**	**5.9**	**61.1**
Office appliance operators — Mécanographes	239	365	1,237	4	417.6	52.7	238.9
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	3,531	3,331	5,038	118	42.7	- 5.7	51.2
Other clerical occupations — Autres—bureaux	139,267	147,743	237,625	3,580	70.6	6.1	60.8
Agricultural — Agriculture	**1,103,638**	**1,064,847**	**797,874**	**3,567**	**- 27.7**	**- 3.5**	**- 25.1**
Farmers and stock raisers — Cultivateurs et éleveurs	625,628	630,709	539,112	2,382	- 13.8	0.8	- 14.5
Farm managers and foremen — Administrateurs et contremaîtres de ferme	3,022	3,036	3,816	34	26.3	0.5	25.7
Farm labourers — Ouvriers agricoles	474,988	431,102	254,946	1,151	- 46.3	- 9.2	- 40.9

Note. The "Gainfully occupied" rather than the "Labour force" concept was used prior to 1951 for determining the labour force status. — Nota. Avant 1951, le concept "population active" plutôt que "main-d'oeuvre" était employé pour déterminer la situation dans la main-d'oeuvre.

The labour force figures exclude a few persons seeking work who have never been employed. — Les chiffres de la main-d'oeuvre excluent quelques personnes en quête d'un emploi et qui n'ont jamais travaillé.

Occupations for 1931 and 1941 were rearranged on the basis of the 1951 classification, though some adjustment of the 1951 occupations was necessary. — Les occupations pour 1931 et 1941 ont été redisposées en fonction du classement de 1951; il a fallu toutefois modifier quelque peu les occupations de 1951.

The number of persons in occupations which are not shown in this table on account of incomparability is included in the group and subgroup totals. — Le nombre de personnes qui avaient des occupations qui ne paraissent pas dans ce tableau, pour raison d'incomparabilité est inclus dans les totaux de groupe et de sous-groupe.

1. Not including Yukon and Northwest Territories. — Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Not including persons on Active Service. — Ne comprend pas les personnes en service actif.
3. Including Newfoundland. — Comprend Terre-Neuve.
4. Including owners, managers, officials in "Electricity, gas, and water". — Comprend les propriétaires, administrateurs et directeurs de la classe "Électricité, gaz et eau".
5. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951 — Continued

Tableau 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans, Canada[1], 1931-1951 — suite

Occupation	Number — Nombre			Newfoundland	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	1951	1931-1951	1931-1941	1941-1951
	Males — Con. — Hommes — suite						
Fishing, Hunting, and Trapping[4] — Pêche, chasse et trappage[4]	**47,208**	**51,126**	**52,742**	**18,381**	**11.7**	**8.3**	**3.2**
Logging — Abatage	**42,105**	**78,834**	**101,331**	**9,153**	**140.7**	**87.2**	**28.5**
Foremen — Contremaîtres	912	1,321	3,726	236	308.6	44.8	182.1
Forest rangers and timber cruisers — Gardes et estimateurs forestiers	3,182	2,923	5,030	140	58.1	- 8.1	72.1
Lumbermen — Bûcherons	38,011	74,590	92,575	8,777	143.5	96.2	24.1
Mining and Quarrying — Mines et carrières	**57,333**	**70,501**	**65,273**	**2,256**	**13.8**	**23.0**	**- 7.4**
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	**337,610**	**504,504**	**673,044**	**7,916**	**99.4**	**49.4**	**33.4**
Foremen — Contremaîtres	13,658	19,671	46,342	359	239.3	44.0	135.6
Food Products — Produits alimentaires	30,176	39,917	45,152	1,798	49.6	32.3	13.1
Bakers — Boulangers	10,534	11,310	10,070	119	- 4.4	7.4	- 11.0
Butchers and meat cutters — Bouchers et coupeurs de viande	9,485	12,884	14,777	76	55.8	35.8	14.7
Millers—flour, grain — Meuniers—farine et grain	1,628	2,550	2,104	2	29.2	56.6	- 17.5
Liquors and Beverages — Spiritueux et boissons	1,440	2,691	4,232	41	193.9	86.9	57.3
Tobacco Products — Produits du tabac	1,197	1,051	916	13	- 23.5	- 12.2	- 12.8
Rubber Products — Produits du caoutchouc	5,522	6,853	9,464	5	71.4	24.1	38.1
Fur and Fur Goods — Fourrures et articles en fourrure	2,406	3,147	3,687	6	53.2	30.8	17.2
Leather and Leather Products — Cuir et articles en cuir	19,919	22,557	18,222	79	- 8.5	13.2	- 19.2
Shoemakers and repairers, n.i.f.[5] — Cordonniers, hors fabrique	7,429	7,974	6,093	62	- 18.0	7.3	- 23.6
Other occupations in leather products — Autres—cuir et articles en cuir	12,490	14,583	12,129	17	- 2.9	16.8	- 16.8
Textiles, Textile Goods, and Wearing Apparel — Textiles, tissus et vêtements	33,716	47,183	51,073	117	51.5	39.9	8.2
Bleachers and dyers—textile — Blanchisseurs et teinturiers—textiles	1,054	1,630	2,045	—	94.0	54.6	25.5
Loom fixers and card grinders — Réglleurs de métiers, aiguiseurs de cardes	423	706	1,149	1	171.6	66.9	62.7
Spinners and twisters — Fileurs et retordeurs	1,854	3,697	3,421	2	84.5	99.4	- 7.5
Tailors — Tailleurs	10,536	9,249	7,672	37	- 27.2	- 12.2	- 17.1
Weavers—textile — Tisseurs—textiles	3,861	6,146	5,715	1	48.0	59.2	- 7.0
Other occupations in textiles, textile goods, and wearing apparel—Autres—textiles, tissus et vêtements	15,988	25,755	31,071	76	94.3	61.1	20.6
Wood Products; Pulp, Paper, and Paper Products — Produits du bois; pulpe, papier et produits du papier	33,159	47,544	71,193	1,596	114.7	43.4	49.7
Inspectors, graders, scalers — Inspecteurs, trieurs et toiseurs	2,282	3,780	6,049	125	165.1	65.6	60.0
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricants de meubles	3,738	4,115	6,734	20	80.1	10.1	63.6
Coopers — Tonneliers	1,323	1,182	919	169	- 30.5	- 10.7	- 22.3
Paper makers — Papetiers	2,949	3,393	6,497	323	120.3	15.1	91.5
Sawyers—wood — Scieurs—bois	4,124	8,234	13,257	346	221.5	99.7	61.0
Upholsterers — Rembourreurs	3,210	3,462	4,840	19	50.8	7.9	39.8
Wood turners, planers, etc. —Tourneurs, raboteurs et autres	2,665	3,315	9,212	68	245.7	24.4	177.9
Other occupations in wood products; pulp, paper and paper products — Autres—produits du bois; pulpe, papier et produits du papier	12,868	19,127	23,685	526	84.1	48.6	23.8
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	19,721	20,409	27,010	204	37.0	3.5	32.3
Engravers and lithographers — Graveurs et lithographes	1,756	1,946	3,345	8	90.5	10.8	71.9
Other occupations in printing, publishing, bookbinding — Autres—impression, édition et reliure	17,965	18,116	23,665	196	31.7	0.8	30.6

1, 2, 3. See footnotes 1, 2, and 3, page 63.1. — Voir renvois 1, 2 et 3, page 63.1.

4. The 1951 figures do not include Indians living on reserves. The number of Indians, 14 years of age and over, living on reserves at the time of the 1951 Census, is shown by age and sex in Table 60 of this volume.— Les chiffres de 1951 ne comprennent pas les Indiens qui vivaient dans les réserves. Le nombre d'Indiens de 14 ans et plus, vivant dans les réserves lors du recensement de 1951, est indiqué selon l'âge et le sexe dans le tableau 60 de ce volume.

5. N.i.f. = Not in factory.

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951 — Continued

TABLEAU 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans. Canada[1], 1931-1951 — suite

Occupation	Number — Nombre			New found-land	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	951	1931-1951	1931-1941	1941-1951
	Males — Con. — Hommes — suite						
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin							
Metal Products — Produits des métaux	164,558	273,433	364,707	3,466	121.6	66.2	33.4
Inspectors, gaugers, n.e.s.[4] —metal — Inspecteurs, calibreurs, n.s.a.[4] —métaux	4,016	8,456	10,344	8	+ 157.6	110.6	22.3
Blacksmiths, hammermen, forgemen — Forgerons, marteleurs et forgeurs	16,388	15,114	9,587	175	- 41.5	- 7.8	- 36.6
Boilermakers, platers, riveters — Chaudronniers, plaqueurs, riveurs	4,837	7,998	6,620	116	36.9	65.4	- 17.2
Filers, grinders, sharpeners — Limeurs, aiguiseurs et affûteurs	2,162	4,684	6,746	79	212.0	116.7	44.0
Fitters, assemblers, n.e.s.[4] —metal — Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[4] —Métaux	3,801	10,945	14,780	19	288.8	188.0	35.0
Furnacemen, moulders, coremakers — Gardiens de fourneaux, mouleurs, noyauteurs	9,729	16,771	19,435	44	99.8	72.4	15.9
Jewellers and watchmakers — Bijoutiers et horlogers	3,272	3,733	3,882	27	18.6	14.1	4.0
Mechanics and repairmen, n.e.s.[4] — Mécaniciens et réparateurs, n.s.a.[4]	50,057	72,644	134,785	1,934	169.3	45.1	85.5
Millwrights — Constructeurs de moulin	3,360	4,744	8,055	132	139.7	41.2	69.8
Patternmakers — Modeleurs	1,342	1,711	2,287	12	70.4	27.5	33.7
Polishers and buffers—metal — Polisseurs et meuleurs—métaux	1,969	3,095	3,673	1	86.5	57.2	18.7
Rolling mill men, n.e.s.[4] — Ouvriers de laminerie, n.s.a.[4]	468	900	1,701	—	263.5	92.3	89.0
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôliers et ferblantiers	7,552	10,207	13,299	173	76.1	35.2	30.3
Toolmakers, die makers and setters — Outilleurs, matriceurs et monteurs	2,851	7,049	9,429	1	230.7	147.2	33.8
Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	2,481	11,895	23,162	134	833.6	379.4	94.7
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	6,223	6,630	11,240	51	80.6	6.5	69.5
Stone cutters and dressers — Tailleurs de pierre et bouchardeurs	2,895	1,893	1,896	19	- 34.5	- 34.6	0.2
Other — Autres	3,328	4,737	9,344	32	180.8	42.3	97.3
Chemicals — Produits chimiques	2,628	8,636	11,315	110	330.6	228.6	31.0
Miscellaneous — Divers	3,287	4,782	8,491	71	158.3	45.5	77.6
Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen — Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes	**29,886**	**40,306**	**64,194**	**1,453**	**114.8**	**34.9**	**59.3**
Boiler firemen — Chauffeurs de chaudières	6,817	8,186	11,027	424	61.8	20.1	34.7
Stationary engineers and power station operators — Mécaniciens de machines fixes et opérateurs de stations génératrices	23,069	32,120	53,167	1,029	130.5	39.2	65.5
Construction	**183,497**	**195,770**	**290,486**	**6,967**	**58.3**	**6.7**	**48.4**
Foremen and inspectors — Contremaîtres et inspecteurs	5,381	4,481	13,186	255	145.0	- 16.7	194.3
Brick and stone masons — Maçons en brique et pierre	11,248	8,948	15,845	149	40.9	- 20.4	77.1
Carpenters — Charpentiers	81,773	90,470	129,045	4,573	57.8	10.6	42.6
Electricians and wiremen — Électriciens et filistes	21,552	22,121	34,992	544	62.4	2.6	58.2
Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	35,227	39,058	46,273	704	31.4	10.9	18.5
Plasterers and lathers — Plâtriers et latteurs	6,222	4,669	9,270	27	49.0	- 25.0	98.5
Plumbers and pipe fitters — Plombiers et tuyauteurs	17,469	19,484	29,531	501	69.0	11.5	51.6
Structural iron workers — Ouvriers de fer de construction	2,005	2,183	1,838	57	- 8.3	8.9	- 15.8
Other construction occupations — Autres—construction	2,620	4,356	10,506	157	301.0	66.3	141.2
Transportation and Communication — Transports et communications	**229,825**	**252,607**	**379,617**	**10,644**	**65.2**	**9.9**	**50.3**
Agents—ticket, station — Vendeurs de billets et chefs de gare	5,323	4,904	6,092	132	14.4	- 7.9	24.2
Air pilots and navigators (civilians) — Pilotes et navigateurs (civils)	335	566	1,135	6	238.8	69.0	100.5
Baggagemen and expressmen — Bagagistes et messagistes	1,921	1,460	2,344	22	22.0	- 24.0	60.5
Brakemen—railway — Serre-freins—chemins de fer	8,495	7,997	10,883	152	28.1	- 5.9	36.1
Captains, mates, pilots — Capitaines, seconds et pilotes	3,760	3,435	4,601	451	22.4	- 8.6	33.9
Chauffeurs, taxi and bus drivers — Chauffeurs, conducteurs de taxis et d'autobus	15,388	15,242	32,458	908	110.9	- 0.9	113.0
Conductors—steam railway — Chefs de train—chemins de fer	4,673	4,229	6,364	63	36.2	- 9.5	50.5
Dispatchers, train — Chefs de mouvement—trains	555	533	854	10	53.9	- 4.0	60.2
Engineering officers—on ships — Officiers mécaniciens—navires	3,262	2,502	3,236	412	- 0.8	- 23.3	29.3

1, 2, 3, 4. See footnotes 1, 2, 3, and 5, page 63-1. — Voir renvois 1, 2, 3 et 5, page 63-1.

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951 — Continued

TABLEAU 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans, Canada[1], 1931-1951 — suite

Occupation	Number — Nombre			Newfoundland	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	1951	1931-1951	1931-1941	1931-1951
	Males — Con. — Hommes — fin						
Transportation and Communication — Con. — Transports et communications — fin							
Lockkeepers, canalmen, boatmen — Éclusiers, préposés aux canaux, bateliers	1,332	1,478	2,081	136	56.2	11.0	40.8
Locomotive engineers — Mécaniciens de locomotive	7,920	7,088	9,366	136	18.3	- 10.5	32.1
Locomotive firemen — Chauffeurs de locomotive	5,948	5,235	7,254	119	22.0	- 12.0	38.6
Messengers — Commissionnaires	12,750	11,711	10,668	263	- 16.3	- 8.1	- 8.9
Operators—electric, street railway — Wattmen—ch. de fer et tramways élec.	8,673	6,544	6,195	—	- 28.6	- 24.5	- 5.3
Postmen and mail carriers — Facteurs et postillons	6,700	7,310	8,786	113	31.1	9.1	20.2
Radio operators — Radiotéléphonistes	506	1,141	2,384	279	371.1	125.5	108.9
Seamen, sailors, deckhands — Matelots, marins et hommes de pont	11,409	5,495	6,045	998	- 47.0	- 51.8	10.0
Sectionmen and trackmen — Cantonniers	23,587	24,422	30,353	775	28.7	3.5	24.3
Switchmen, signalmen, flagmen — Aiguilleurs et signaleurs	4,349	3,864	4,382	6	0.8	- 11.2	13.4
Teamsters and draymen — Charretiers	22,282	18,844	12,845	292	- 42.4	- 15.4	- 31.8
Telegraph operators — Télégraphistes	6,035	4,812	5,604	184	- 7.1	- 20.3	16.5
Telephone operators — Téléphonistes	960	1,020	1,081	31	12.6	6.3	6.0
Truck drivers — Conducteurs de camions	49,922	85,172	152,728	2,594	205.9	70.6	79.3
Commercial — Commerce	**156,513**	**152,115**	**195,426**	**2,600**	**24.9**	**- 2.8**	**28.5**
Canvassers, demonstrators, solicitors — Démarcheurs, démonstrateurs, solliciteurs	6,441	6,719	6,167	25	- 4.3	4.3	- 8.2
Collectors, bills and accounts — Encaisseurs, factures et comptes	1,996	1,733	1,199	48	- 39.9	- 13.2	- 30.8
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteurs	4,468	3,516	2,745	24	- 38.6	- 21.3	- 21.9
Packers, wrappers, labelers, n.e.s.[4] — Empaqueteurs, emballeurs, étiqueteurs, n.s.a.[4]	4,288	7,036	11,428	77	166.5	64.1	62.4
Purchasing agents and buyers — Agents acheteurs et acheteurs	6,298	9,002	12,900	97	104.8	42.9	43.3
Sales clerks (incl. service station attendants) — Vendeurs (y compris commis de stations-service)	100,480	81,270	85,264	1,820	- 15.1	- 19.1	4.9
Window decorators and dressers — Décorateurs de vitrines et étalagistes	733	755	1,705	8	132.6	3.0	125.8
Financial — Finance	**27,695**	**22,335**	**30,755**	**105**	**11.0**	**- 19.4**	**37.7**
Insurance agents — Agents d'assurance	17,049	14,571	18,032	76	5.8	- 14.5	23.8
Real estate agents and dealers — Courtiers et agents d'immeuble	5,518	4,177	9,238	22	67.4	- 24.3	121.2
Service[5]	**137,376**	**153,555**	**269,680**	**4,817**	**96.3**	**11.8**	**75.6**
Actors, showmen and sportsmen — Acteurs, directeurs de spectacles et sportifs	1,151	1,269	1,499	—	30.2	10.3	18.1
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeurs et manucures	16,368	14,889	13,561	119	- 17.1	- 9.0	- 8.9
Bootblacks — Cireurs de chaussures	946	781	591	3	- 37.5	- 17.4	- 24.3
Charworkers and cleaners — Hommes de peine	1,326	2,454	6,143	38	363.3	85.1	150.3
Cooks — Cuisiniers	17,832	17,847	19,513	939	9.4	0.1	9.3
Elevator tenders — Garçons d'ascenseur	2,901	3,309	3,898	10	34.4	14.1	17.8
Firemen—fire department — Pompiers—service des incendies	4,610	4,975	8,878	257	92.6	7.9	78.5
Guards, watchmen, n.e.s.[4] — Gardes et gardiens, n.s.a.[4]	13,411	20,815	25,298	484	88.6	55.2	21.5
Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[4] — Serviteurs—hôtel, café et maison privée, n.s.a.[4]	8,470	7,511	10,817	356	27.7	- 11.3	44.0
Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	14,691	19,221	31,120	455	111.8	30.8	61.9
Launderers, cleaners, dyers — Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	9,789	8,898	9,928	141	1.4	- 9.1	11.6
Motion picture projectionists — Projectionnistes—cinéma	1,358	1,531	1,933	29	42.3	12.7	26.3
Nurses, practical — Gardes-malades	2,004	3,254	7,017	98	250.1	62.4	115.6
Policemen and detectives — Agents de police et détectives	10,900	15,960	19,874	404	82.3	46.4	24.5
Porters — Porteurs et portiers	5,303	4,895	5,461	38	3.0	- 7.7	11.6
Stewards	2,010	2,665	2,638	163	31.2	32.6	- 1.0
Undertakers — Entrepreneurs de pompes funèbres	1,612	2,111	2,248	18	39.5	31.0	6.5
Ushers — Placeurs	521	835	1,090	25	109.2	60.3	30.5
Waiters — Garçons de table	11,203	13,735	20,341	406	81.6	22.6	48.1
Other personal service occupations — Autres—personnel	2,148	2,156	2,438	62	13.5	0.4	13.1
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	**430,057**	**254,065**	**330,267**	**8,427**	**- 23.2**	**- 40.9**	**30.0**
Not stated — Non déclaré	**1,357**	**9,695**	**51,448**	**981**	**3,691.3**	**614.4**	**430.7**

1, 2, 3, 4. See footnotes 1, 2, 3, and 5, page 63-1. — Voir renvois 1, 2, 3 et 5, page 63.1.
5. Excludes "Professional" service. — Sauf les services "professionnels".

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951 — Continued

TABLEAU 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10-ans, Canada[1], 1931-1951 — suite

Occupation	Number — Nombre			Newfoundland	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	1951	1931-1951	1931-1941	1941-1951
	Females — Femmes						
All occupations — Toutes occupations	**665,302**	**832,840**	**1,164,321**	**17,080**	**75.0**	**25.2**	**39.8**
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	10,652	16,305	35,003	1,096	228.6	53.1	114.7
Owners, managers, officials in: — Propriétaires, administratrices et directrices dans:							
Manufacturing[4] — Fabrication[4]	490	722	1,911	11	290.0	47.3	164.9
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage, communications	1,034	1,869	3,157	273	205.3	80.8	68.9
Retail trade — Commerce de détail	6,715	9,750	17,863	691	166.0	45.2	83.2
Wholesale trade — Commerce de gros	89	238	864	3	870.8	167.4	263.0
Government service — Service gouvernemental	100	234	1,158	5	1,058.0	134.0	394.9
Recreation service — Service d'amusements	68	88	359	5	427.9	29.4	308.0
Personal service, n.e.s.[5] — Service personnel, n.s.a.[5]	2,088	3,316	8,909	107	326.7	58.8	168.7
Professional — Professions	**117,784**	**130,076**	**167,774**	**2,676**	**42.4**	**10.4**	**29.0**
Artists and art teachers — Artistes et professeurs d'art	709	954	1,225	1	72.8	34.6	28.4
Authors, editors, journalists — Auteurs, rédactrices et journalistes	464	713	1,621	8	249.4	53.7	127.3
Chemists and metallurgists — Chimistes et métallurgistes	118	264	876	5	642.4	123.7	231.8
Clergymen — Ministres du culte	16	31	272	—	1,600.0	93.8	777.4
Dentists — Dentistes	32	45	68	—	112.5	40.6	51.1
Draughtsmen and designers — Dessinatrices et traceuses	105	157	633	—	502.9	49.5	303.2
Lawyers and notaries — Avocates et notaires	54	129	197	2	264.8	138.9	52.7
Librarians — Bibliothécaires	806	1,330	1,787	11	121.7	65.0	34.4
Musicians and music teachers — Musiciennes et professeurs de musique	4,641	4,024	4,598	45	- 0.9	- 13.3	14.3
Nurses—graduate — Infirmières graduées	20,462	26,473	34,270	410	67.5	29.4	29.5
Nurses-in-training — Élèves infirmières	11,436	11,810	15,581	289	36.2	3.3	31.9
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiennes	90	101	90	—	—	12.2	- 10.9
Photographers — Photographes	446	467	479	3	7.4	4.7	2.6
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiennes	203	384	660	3	225.1	89.2	71.9
Professors and college principals — Professeurs et directrices de collèges	259	277	812	5	213.5	6.9	193.1
Teachers—school — Institutrices—écoles	64,709	64,465	75,796	1,655	17.1	- 0.4	17.6
Clerical — Bureaux	**117,637**	**152,216**	**319,183**	**2,968**	**171.3**	**29.4**	**109.7**
Office appliance operators — Mécanographes	1,503	2,633	9,764	14	549.6	75.2	270.8
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	64,993	77,882	133,485	1,435	105.4	19.8	71.4
Other clerical occupations — Autres—bureaux	51,141	71,701	175,934	1,519	244.0	40.2	145.4
Agricultural — Agriculture	**24,044**	**18,969**	**32,567**	**115**	**35.4**	**- 21.1**	**71.7**
Farmers and stock raisers — Fermières et éleveuses	19,188	14,063	8,163	71	- 57.5	- 26.7	- 42.0
Farm managers and foremen — Administratrices, contremaîtresses—ferme	29	35	90	—	210.3	20.7	157.1
Farm labourers[6] — Ouvrières agricoles[6]	4,827	4,871	24,314	44	403.7	0.9	399.2
Fishing, Hunting, and Trapping[7] — Pêche, chasse et trappage[7]	**496**	**324**	**263**	**17**	**- 47.0**	**- 34.7**	**- 18.8**
Logging — Abatage	**—**	**—**	**23**	**7**	**—**	**—**	**—**
Mining and Quarrying — Mines et carrières	**—**	**16**	**18**	**—**	**—**	**—**	**12.5**
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	**84,760**	**128,227**	**170,342**	**929**	**101.0**	**51.3**	**32.8**
Forewomen — Contremaîtresses	1,271	2,059	4,507	18	254.6	62.0	118.9
Food Products — Produits alimentaires	3,980	5,324	10,708	327	169.0	33.8	101.1
Bakers — Boulangères	348	718	1,454	36	317.8	106.3	102.5
Liquors and Beverages — Spiritueux et boissons	199	232	691	20	247.2	16.6	197.8
Tobacco Products — Produits du tabac	1,958	2,654	2,785	37	42.2	35.5	4.9
Rubber Products — Produits du caoutchouc	1,685	2,453	2,690	—	59.6	45.6	9.7
Fur and Fur Goods — Fourrures et articles en fourrure	1,251	1,489	2,087	5	66.8	19.0	40.2
Leather and Leather Products — Cuir et articles en cuir	4,767	7,820	8,797	19	84.5	64.0	12.5
Shoemakers and repairers, n.i.f.[8] — Cordonnières, hors fabrique	25	48	161	—	544.0	92.0	235.4
Other occupations in leather and leather products — Autres—cuir et articles en cuir	4,742	7,772	8,636	19	82.1	63.9	11.1
Textiles, Textile Goods, and Wearing Apparel — Textiles, tissus et vêtements	58,282	77,526	96,166	411	65.0	33.0	24.0
Bleachers and dyers—textile — Blanchisseuses et teinturières—textiles	69	131	133	2	92.8	89.9	1.5
Spinners and twisters — Fileuses et retordeuses	2,585	3,248	3,769	2	45.8	25.6	16.0
Tailoresses — Tailleuses-couturières	1,663	1,304	1,497	30	- 10.0	- 21.6	14.8
Weavers—textile — Tisseuses—textiles	3,278	3,344	3,287	20	0.3	2.0	- 1.7
Other occupations in textiles, textile goods, and wearing apparel — Autres—textiles, tissus et vêtements	50,687	69,496	87,473	357	72.6	37.1	25.9
Wood Products; Pulp, Paper, and Paper Products — Produits du bois; pulpe, papier et produits du papier	3,167	4,664	7,014	19	121.5	47.3	50.4
Inspectors, graders, scalers — Inspectrices, trieuses et toiseuses	—	48	244	—	—	—	408.3
Upholsterers — Rembourreuses	159	148	277	2	74.2	- 6.9	87.2

1,2,3,4,5. See footnotes 1,2,3,4, and 5, page 63-1. — Voir renvois 1, 2, 3, 4 et 5, page 63-1.

6. Female unpaid family workers on farms, principally engaged in keeping house, who, in previous censuses, would probably have been classified as housewives were included in the labour force in 1951. This accounts for the substantial increase in growth in 1951. — Les travailleuses familiales non rémunérées, sur les fermes, dont l'occupation principale consiste à tenir maison et qui, dans les recensements antérieurs auraient été classées maîtresses de maison, sont comprises dans la main-d'oeuvre en 1951. Cela explique l'accroissement numérique considérable en 1951.

7. See footnote 4, page 63-2. — Voir renvoi 4, page 63-2.

8. N.i.f. = Not in factory.

TABLE 63. Labour force, 14 years of age and over, by selected occupations and sex, showing percentage increase by 10-year periods, for Canada[1], 1931-1951 — Concluded

TABLEAU 63. Main-d'oeuvre de 14 ans et plus, selon certaines occupations choisies et par sexe, et augmentation proportionnelle par période de 10 ans, Canada[1], 1931-1951 — fin

Occupation	Number — Nombre			Newfoundland	Percentage increase — Augmentation proportionnelle		
	1931	1941[2]	1951[3]	1951	1931-1951	1931-1941	1941-1951
	Females — Con. — Femmes — fin						
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin							
Wood Products; Pulp, Paper, and Paper Products — Con. — Produits du bois; pulpe, papier et produits du papier — fin							
Wood turners, planers, etc. — Tourneuses, raboteuses et autres	98	101	588	—	500.0	3.1	482.2
Other occupations in wood products; pulp, paper, and paper products — Autres — produits du bois; pulpe, papier et produits du papier	2,910	4,367	5,621	17	93.2	50.1	28.7
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	3,052	3,262	5,968	48	95.5	6.9	83.0
Engravers and lithographers — Graveuses et lithographes	3	61	178	—	5,833.3	1,933.3	191.8
Other occupations in printing, publishing, bookbinding — Autres — impression, édition, reliure	3,049	3,201	5,790	48	89.9	5.0	80.9
Metal Products — Produits des métaux	3,617	15,634	21,053	6	482.1	332.2	34.7
Inspectors, gaugers, n.e.s.[4] — metal — Inspectrices, calibreuses, n.s.a.[4] — métaux	341	3,943	2,516	—	637.8	1,056.3	- 36.2
Filers, grinders, sharpeners — Limeuses, aiguiseuses et affûteuses	—	118	157	—			33.1
Fitters, assemblers, n.e.s.[4] — metal — Ajusteuses et monteuses, n.s.a.[4] — métaux	109	900	1,770	—	1,523.9	725.7	96.7
Furnacemen, moulders, coremakers — Gardiennes de fourneaux, mouleuses, noyauteuses	68	191	236	—	247.1	180.9	23.6
Jewellers and watchmakers — Bijoutières et horlogères	132	507	417	1	215.9	284.1	- 17.8
Mechanics and repairmen, n.e.s.[4] — Mécaniciennes et réparateuses, n.s.a.[4]	8	278	746	4	9,225.0	3,375.0	168.3
Polishers and buffers — metal — Polisseuses et meuleuses — métaux	64	210	140	—	118.8	228.1	- 33.3
Riveters and rivet heaters — Riveuses et chauffeuses de rivets	—	379	119	—			- 68.6
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôlières et ferblantières	87	438	451	1	418.4	403.4	3.0
Welders and flame cutters — Soudeuses et découpeuses à la flamme	—	239	487	—			103.8
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	265	897	1,275	—	381.1	238.5	42.1
Chemicals — Produits chimiques	378	1,469	1,792	1	374.1	288.6	22.0
Miscellaneous — Divers	888	2,744	4,809	18	441.6	209.0	75.3
Electric Light and Power Production and Stationary Engineers — Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes	—	—	1	—	—	—	—
Construction	63	312	898	2	1,325.4	395.2	187.8
Transportation and Communication — Transports et communications	15,994	14,065	33,690	373	110.6	- 12.1	139.5
Agents — ticket, station — Vendeuses de billets et chefs de gare	16	83	503	5	3,043.8	418.8	506.0
Chauffeurs, taxi and bus drivers — Chauffeuses, conductrices de taxis et d'autobus	12	69	347	5	2,791.7	475.0	402.9
Messengers — Commissionnaires	360	210	800	19	122.2	- 41.7	281.0
Postmen and mail carriers — Facteurs et postillons	51	100	257	—	403.9	96.1	157.0
Telegraph operators — Télégraphistes	749	548	1,021	40	36.3	- 26.8	86.3
Telephone operators — Téléphonistes	14,784	12,773	29,587	291	100.1	- 13.6	131.6
Truck drivers — Conductrices de camions	—	109	393	2	—	—	260.6
Commercial — Commerce	54,939	72,032	121,240	3,012	120.7	31.1	68.3
Canvassers, demontrators, solicitors — Démarcheuses, démonstratrices, solliciteuses	545	703	1,451	11	166.2	29.0	106.4
Collectors, bills and accounts — Encaisseuses, factures et comptes	56	62	118	2	110.7	10.7	90.3
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteuses	57	13	51	—	- 10.5	- 77.2	292.3
Packers, wrappers, labelers, n.e.s.[4] — Empaqueteuses, emballeuses, étiqueteuses, n.s.a.[4]	7,652	12,165	18,353	161	139.8	59.0	50.9
Purchasing agents and buyers — Agents acheteurs et acheteuses	260	494	1,142	5	339.2	90.0	131.2
Sales clerks (incl. service station attendants) — Vendeuses (y compris commis de stations-service)	44,977	56,646	95,670	2,809	112.7	25.9	68.9
Window decorators and dressers — Décoratrices de vitrines et étalagistes	169	221	724	2	328.4	30.8	227.6
Financial — Finance	533	766	1,550	4	190.8	43.7	102.3
Insurance agents — Agents d'assurance	350	440	844	1	141.1	25.7	91.8
Real estate agents and dealers — Courtières et agents d'immeuble	146	273	615	3	321.2	87.0	125.3
Service[5]	226,414	286,159	247,600	5,646	9.4	26.4	- 13.5
Actresses, sportsmen — Actrices et sportives	227	270	272	—	19.8	18.9	0.7
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeuses et manucures	6,741	10,998	10,854	146	61.0	63.2	- 1.3
Charworkers and cleaners — Femmes de peine	3,755	4,100	10,766	246	186.7	9.2	162.6
Cooks — Cuisinières	7,818	9,920	15,663	154	100.3	26.9	57.9
Elevator tenders — Filles d'ascenseur	459	617	1,368	20	198.0	34.4	121.7
Guards, watchmen, n.e.s.[4] — Gardes et gardiennes, n.s.a.[4]	101	43	441	—	336.6	- 57.4	925.6
Housekeepers and matrons; hotel, café, and private household workers, n.e.s.[4] — Ménagères et surveillantes; servantes, hôtel, café et maison privée, n.s.a.[4]	159,581	195,255	115,172	3,545	- 27.8	22.4	- 41.0
Janitresses — Concierges	949	1,206	3,351	11	253.1	27.1	177.9
Laundresses, cleaners, dyers — Blanchisseuses, nettoyeuses et teinturières	8,202	8,958	16,985	291	107.1	9.2	89.6
Nurses, practical — Gardes-malades	4,698	7,973	18,451	430	292.7	69.7	131.4
Policemen and detectives — Agents de police et détectives	78	110	200	1	156.4	41.0	81.8
Porters — Portières	89	219	322	—	261.8	146.1	47.0
Undertakers — Entrepreneuses de pompes funèbres	17	36	52	—	205.9	111.8	44.4
Usherettes — Placeuses	215	288	848	13	294.4	34.0	194.4
Waitresses — Filles de table	12,792	22,944	40,735	509	218.4	79.4	77.5
Other personal service occupations — Autre service personnel	1,858	1,953	5,207	20	180.2	5.1	166.6
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	11,689	11,655	20,939	122	79.1	- 0.3	79.7
Not stated — Non déclaré	297	1,718	13,230	113	4,354.5	478.5	670.1

1, 2, 3, 4. See footnotes 1, 2, 3, and 5, page 63-1. — Voir renvois 1, 2, 3 et 5, page 63-1.
5. Excludes "Professional" service. — Sauf les services "professionnels".

TABLE 64. Occupations with 20,000 or more males and occupations with 10,000 or more females, for Canada and the provinces, 1951

No.	Occupation	Canada[1]		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick		Québec	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males											
1	**All occupations**	**4,121,832**	**100.0**	**89,460**	**100.0**	**28,156**	**100.0**	**178,087**	**100.0**	**134,953**	**100.0**	**1,130,194**	**100.0**
2	**Total selected occupations**	**2,866,390**	**69.5**	**65,980**	**73.8**	**23,530**	**83.6**	**125,930**	**70.7**	**101,239**	**75.0**	**770,234**	**68.2**
3	Farmers and stock raisers	536,929	13.0	2,369	2.6	8,570	30.4	15,072	8.5	17,412	12.9	107,814	9.5
4	Labourers[2]	330,267	8.0	8,427	9.4	1,486	5.3	16,756	9.4	12,967	9.6	100,242	8.9
5	Farm labourers	238,598	5.8	899	1.0	3,954	14.0	6,973	3.9	8,163	6.0	76,338	6.8
6	Office clerks	158,229	3.8	2,764	3.1	452	1.6	5,481	3.1	4,291	3.2	45,819	4.1
7	Truck drivers	152,728	3.7	2,594	2.9	893	3.2	7,146	4.0	6,185	4.6	42,636	3.8
8	Carpenters	129,045	3.1	4,573	5.1	898	3.2	6,943	3.9	4,615	3.4	39,881	3.5
9	Owners, managers, retail trade	127,034	3.1	2,513	2.8	817	2.9	5,656	3.2	3,935	2.9	30,902	2.7
10	Lumbermen	92,575	2.2	8,777	9.8	249	0.9	4,830	2.7	14,021	10.4	31,732	2.8
11	Sales clerks	77,754	1.9	1,752	2.0	502	1.8	3,068	1.7	2,473	1.8	25,373	2.2
12	Mechanics, motor vehicle	64,199	1.6	872	1.0	397	1.4	2,424	1.4	2,029	1.5	15,592	1.4
13	Owners, managers, manufacturing	63,634	1.5	804	0.9	246	0.9	1,896	1.1	1,248	0.9	19,776	1.7
14	Armed forces, excluding commissioned officers.	60,570	1.5	644	0.7	794	2.8	8,967	5.0	1,622	1.2	7,383	0.7
15	Commercial travellers	52,737	1.3	318	0.4	148	0.5	1,476	0.8	1,214	0.9	15,393	1.4
16	Mechanics, n.e.s.[3]	52,677	1.3	706	0.8	99	0.4	1,648	0.9	842	0.6	14,431	1.3
17	Foremen—manufacturing	46,342	1.1	359	0.4	69	0.2	1,225	0.7	973	0.7	14,514	1.3
18	Painters, decorators, and glaziers	46,273	1.1	704	0.8	254	0.9	1,901	1.1	1,216	0.9	14,304	1.3
19	Fishermen	46,184	1.1	18,073	20.2	1,935	6.9	9,981	5.6	4,428	3.3	3,515	0.3
20	Shipping and receiving clerks	45,710	1.1	321	0.4	101	0.4	1,168	0.7	895	0.7	12,591	1.1
21	Owners, managers, wholesale trade	39,308	1.0	511	0.6	160	0.6	1,281	0.7	1,039	0.8	10,625	0.9
22	Electricians and wiremen	34,992	0.8	544	0.6	110	0.4	1,347	0.8	675	0.5	11,962	1.1
23	Bookkeepers and cashiers	33,686	0.8	495	0.6	156	0.6	1,137	0.6	856	0.6	11,339	1.0
24	Accountants and auditors	32,549	0.8	452	0.5	67	0.2	814	0.5	565	0.4	9,862	0.9
25	Owners, managers, personal service[4]	31,853	0.8	232	0.5	113	0.4	811	0.5	576	0.4	10,319	0.9
26	Machinists, metal	31,277	0.8	253	0.3	14	—	665	0.4	557	0.4	8,507	0.8
27	Machine operators, metal	31,121	0.8	54	0.1	21	0.1	952	0.5	364	0.3	7,221	0.6
28	Janitors and sextons	31,120	0.8	455	0.5	102	0.4	1,036	0.6	777	0.6	5,715	0.5
29	Sectionmen and trackmen	30,353	0.7	775	0.9	208	0.7	1,362	0.8	1,678	1.2	4,337	0.4
30	Miners	29,817	0.7	761	0.8	—	—	6,236	3.5	518	0.4	5,707	0.5
31	Plumbers and pipe fitters	29,531	0.7	501	0.6	123	0.4	1,272	0.7	664	0.5	10,049	0.9
32	Teachers, school	28,259	0.7	782	0.9	130	0.5	854	0.5	681	0.5	7,982	0.7
33	Stationary engineers	25,586	0.6	372	0.4	43	0.2	844	0.5	630	0.5	5,882	0.5
34	Guards and watchmen	25,298	0.6	484	0.5	60	0.2	1,154	0.6	759	0.6	8,235	0.7
35	Welders and flame cutters	23,162	0.6	134	0.1	22	0.1	674	0.4	340	0.3	5,675	0.5
36	Officials, government service	23,158	0.6	486	0.5	121	0.4	839	0.5	849	0.6	5,965	0.5
37	Owners, managers, construction	22,415	0.5	156	0.2	53	0.2	635	0.4	430	0.3	5,192	0.5
38	Chauffeurs and taxi drivers	21,079	0.5	658	0.7	94	0.3	1,011	0.6	646	0.5	10,253	0.9
39	Waiters	20,341	0.5	406	0.5	69	0.2	395	0.2	106	0.1	7,171	0.6
		Females											
40	**All occupations**	**1,164,321**	**100.0**	**17,080**	**100.0**	**5,969**	**100.0**	**42,719**	**100.0**	**34,085**	**100.0**	**341,646**	**100.0**
41	**Total selected occupations**	**933,785**	**80.2**	**14,973**	**87.7**	**4,869**	**81.6**	**36,108**	**84.5**	**28,078**	**82.4**	**270,350**	**79.1**
42	Stenographers and typists	133,485	11.5	1,435	8.4	443	7.4	4,106	9.6	3,244	9.5	31,275	9.2
43	Office clerks	118,025	10.1	1,051	6.2	297	5.0	3,492	8.2	2,780	8.2	29,980	8.8
44	Sales clerks	95,443	8.2	2,808	16.4	643	10.8	4,772	11.2	3,355	9.8	21,130	6.2
45	Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[5]	88,775	7.6	3,120	18.3	864	14.5	5,822	13.6	4,607	13.5	26,424	7.7
46	Teachers, school	74,319	6.7	1,560	9.1	609	10.2	4,029	9.4	3,143	9.2	26,420	7.7
47	Bookkeepers and cashiers	54,713	4.7	460	2.7	253	4.2	1,619	3.8	1,239	3.6	12,154	3.6
48	Sewers, sewing machine operators, textile factories.	46,011	4.0	145	0.8	15	0.3	340	0.8	121	0.4	28,630	8.4
49	Waitresses	40,735	3.5	509	3.0	248	4.2	1,461	3.4	1,015	3.0	10,424	3.1
50	Nurses, graduate	34,270	2.9	410	2.4	214	3.6	1,503	3.5	1,148	3.4	7,224	2.1
51	Telephone operators	29,587	2.5	291	1.7	134	2.2	1,005	2.4	736	2.2	7,493	2.2
52	Housekeepers and matrons	26,397	2.3	425	2.5	233	3.9	2,167	5.1	1,219	3.6	8,738	2.6
53	Farm labourers	23,844	2.0	43	0.3	122	2.0	174	0.4	146	0.4	6,205	1.8
54	Labourers[2]	20,939	1.8	122	0.7	73	1.2	302	0.7	519	1.5	7,548	2.2
55	Nurses, practical	18,451	1.6	430	2.5	63	1.1	426	1.0	478	1.4	4,687	1.4
56	Owners, managers, retail trade	17,863	1.5	691	4.0	107	1.8	948	2.2	727	2.1	4,843	1.4
57	Laundresses, cleaners, dyers	16,985	1.5	291	1.7	81	1.4	650	1.5	462	1.4	3,801	1.1
58	Packers and wrappers[6]	16,283	1.4	151	0.9	13	0.2	369	0.9	530	1.6	4,521	1.3
59	Cooks	15,663	1.3	154	0.9	74	1.2	550	1.3	546	1.6	4,838	1.4
60	Nurses-in-training	15,581	1.3	289	1.7	150	2.5	817	1.9	811	2.4	3,420	1.0
61	Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[7]	14,237	1.2	157	0.9	69	1.2	433	1.0	396	1.2	6,197	1.8
62	Barbers, hairdressers, manicurists	10,854	0.9	146	0.9	71	1.2	463	1.1	374	1.1	3,181	0.9
63	Charworkers and cleaners	10,766	0.9	246	1.4	44	0.7	330	0.8	165	0.5	3,362	1.0
64	Nuns[8]	10,559	0.9	39	0.2	49	0.8	330	0.8	317	0.9	7,855	2.3

1. Not including Yukon and Northwest Territories.
2. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging and mining operations.
3. Mechanics, not elsewhere specified, does not include airplane, car shop, motor vehicle, radio, and dental mechanics.
4. Not including lodging and boarding house keepers.
5. N.e.s. = Not elsewhere specified.
6. Not including fish and meat packers or fruit and vegetable packers in canneries.
7. N.i.f. = Not in factory.
8. Nuns reported as school teachers, nurses, seamstresses, domestics, etc., are classified to their respective occupations.

TABLEAU 64. Occupations comptant 20,000 hommes ou plus et occupations comptant 10,000 femmes ou plus, Canada et provinces, 1951

Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Occupation	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
Hommes											
1,439,966	**100.0**	**232,296**	**100.0**	**251,077**	**100.0**	**291,269**	**100.0**	**346,374**	**100.0**	**Toutes occupations**	1
949,021	**65.9**	**171,893**	**74.0**	**211,204**	**84.1**	**226,196**	**77.7**	**221,163**	**63.8**	**Total, certaines occupations**	2
131,006	9.1	49,078	21.1	107,408	42.8	80,791	27.7	17,409	5.0	Cultivateurs et éleveurs	3
117,697	8.2	16,771	7.2	8,787	3.5	16,318	5.6	30,816	8.9	Manoeuvres[2]	4
54,428	3.8	19,915	8.6	32,898	13.1	28,892	9.9	6,138	1.8	Ouvriers agricoles	5
66,918	4.6	8,867	3.8	4,696	1.9	7,539	2.6	11,402	3.3	Commis de bureau	6
53,334	3.7	7,411	3.2	6,003	2.4	10,345	3.6	16,181	4.7	Conducteurs de camions	7
39,149	2.7	6,952	3.0	4,176	1.7	8,879	3.0	12,979	3.7	Charpentiers	8
47,684	3.3	7,019	3.0	8,436	3.4	8,937	3.1	11,135	3.2	Propriétaires, administrateurs, commerce de détail	9
14,196	1.0	1,147	0.5	457	0.2	1,129	0.4	16,037	4.6	Bûcherons	10
26,368	1.8	3,693	1.6	3,906	1.6	4,962	1.7	5,657	1.6	Vendeurs	11
22,835	1.6	4,106	1.8	4,415	1.8	5,575	1.9	5,954	1.7	Mécaniciens—voitures automobiles	12
26,740	1.9	2,631	1.1	1,622	0.6	2,805	1.0	5,866	1.7	Propriétaires, administrateurs, fabrication	13
23,439	1.6	3,757	1.6	837	0.3	6,332	2.2	6,795	2.0	Forces armées, non compris les officiers brevetés	14
21,652	1.5	3,013	1.3	1,805	0.7	2,967	1.0	4,751	1.4	Commis voyageurs	15
24,303	1.7	1,900	0.8	1,399	0.6	2,724	0.9	4,625	1.3	Mécaniciens, n.s.a.[3]	16
23,454	1.6	1,286	0.6	428	0.2	1,109	0.4	2,925	0.8	Contremaîtres—fabrication	17
18,501	1.3	2,567	1.1	1,069	0.4	2,073	0.7	3,684	1.1	Peintres, décorateurs et vitriers	18
1,674	0.1	980	0.4	504	0.2	101	—	4,993	1.4	Pêcheurs	19
21,272	1.5	2,785	1.2	1,123	0.4	1,881	0.6	3,573	1.0	Commis expéditionnaires et réceptionnaires	20
14,241	1.0	2,913	1.3	1,690	0.7	2,754	0.9	4,094	1.2	Propriétaires, administrateurs, commerce de gros	21
13,730	1.0	1,456	0.6	623	0.2	1,380	0.5	3,165	0.9	Électriciens et filistes	22
11,085	0.8	2,121	0.9	1,485	0.6	2,074	0.7	2,938	0.8	Teneurs de livres et caissiers	23
12,997	0.9	1,589	0.7	823	0.3	1,876	0.6	3,504	1.0	Comptables et vérificateurs	24
11,019	0.8	1,489	0.6	1,879	0.7	2,112	0.7	3,303	1.0	Propriétaires, administrateurs, service personnel[4]	25
16,097	1.1	1,479	0.6	317	0.1	913	0.3	2,475	0.7	Machinistes—métaux	26
20,276	1.4	824	0.4	140	0.1	381	0.1	888	0.3	Conducteurs de machines, métaux	27
12,611	0.9	2,163	0.9	1,932	0.8	2,415	0.8	3,914	1.1	Concierges et bedeaux	28
8,755	0.6	3,003	1.3	4,335	1.7	3,055	1.0	2,845	0.8	Cantonniers	29
9,341	0.6	815	0.4	270	0.1	2,848	1.0	3,321	1.0	Mineurs	30
10,926	0.8	1,114	0.5	575	0.2	1,847	0.6	2,460	0.7	Plombiers et tuyauteurs	31
8,856	0.6	1,618	0.7	2,415	1.0	2,318	0.8	2,623	0.8	Instituteurs, écoles	32
11,080	0.8	1,119	0.5	792	0.3	1,604	0.6	3,220	0.9	Mécaniciens de machines fixes	33
9,659	0.7	1,034	0.4	522	0.2	1,027	0.4	2,364	0.7	Gardes et gardiens	34
11,539	0.8	983	0.4	506	0.2	1,507	0.5	1,782	0.5	Soudeurs et découpeurs à la flamme	35
9,370	0.6	1,238	0.5	1,209	0.5	1,113	0.4	1,968	0.6	Directeurs, service gouvernemental	36
10,472	0.7	1,132	0.5	677	0.3	1,723	0.6	1,945	0.6	Propriétaires, administrateurs, construction	37
5,299	0.4	787	0.3	336	0.1	599	0.2	1,396	0.4	Chauffeurs et conducteurs de taxis	38
7,018	0.5	1,138	0.5	709	0.3	1,291	0.4	2,038	0.6	Garçons de table	39
Femmes											
444,975	**100.0**	**66,205**	**100.0**	**51,035**	**100.0**	**62,629**	**100.0**	**97,978**	**100.0**	**Toutes occupations**	40
346,710	**77.9**	**54,787**	**82.8**	**44,248**	**86.7**	**53,234**	**85.0**	**80,428**	**82.1**	**Total, certaines occupations**	41
58,336	13.1	8,358	12.6	4,954	9.7	8,102	12.9	13,232	13.5	Sténographes et dactylographes	42
55,328	12.4	6,804	10.3	3,500	6.9	4,911	7.8	9,882	10.1	Commis de bureau	43
35,979	8.1	5,903	8.9	4,418	8.7	6,431	10.3	10,004	10.2	Vendeuses	44
28,591	6.4	4,366	6.6	4,701	9.2	5,174	8.3	5,106	5.2	Servantes—hôtel, café et maison privée, n.s.a.[5]	45
20,337	4.6	3,985	6.0	5,226	10.2	4,560	7.3	4,450	4.5	Institutrices—écoles	46
24,282	5.5	3,212	4.9	2,266	4.4	3,458	5.5	5,770	5.9	Teneuses de livres et caissières	47
12,376	2.8	2,937	4.4	96	0.2	547	0.9	804	0.8	Couseuses, conductrices de couseuses, fabriques de textiles.	48
14,280	3.2	2,814	4.2	2,072	4.1	3,222	5.1	4,690	4.8	Filles de table	49
13,578	3.1	1,681	2.5	2,037	4.0	2,225	3.6	4,250	4.3	Infirmières graduées	50
12,355	2.8	1,343	2.0	1,369	2.7	1,324	2.1	3,537	3.6	Téléphonistes	51
4,405	1.0	1,693	2.6	2,397	4.7	2,200	3.5	2,920	3.0	Ménagères et surveillantes	52
7,537	1.7	2,522	3.8	4,240	8.3	2,001	3.2	854	0.9	Ouvrières agricoles	53
9,725	2.2	738	1.1	214	0.4	465	0.7	1,233	1.3	Manoeuvres[2]	54
6,474	1.5	1,094	1.7	1,485	2.9	1,257	2.0	2,057	2.1	Gardes-malades	55
6,190	1.4	651	1.0	598	1.2	918	1.5	2,190	2.2	Propriétaires, administratrices, commerce de détail	56
6,077	1.4	1,167	1.8	836	1.6	1,384	2.2	2,236	2.3	Blanchisseuses, nettoyeuses et teinturières	57
7,518	1.7	1,289	1.9	254	0.5	545	0.9	1,093	1.1	Empaqueteuses et emballeuses[6]	58
4,299	1.0	919	1.4	965	1.9	1,402	2.2	1,916	2.0	Cuisinières	59
5,034	1.1	897	1.4	1,136	2.2	1,253	2.0	1,774	1.8	Élèves infirmières	60
3,852	0.9	805	1.2	527	1.0	668	1.1	1,133	1.2	Couturières et couseuses, h.f.[7]	61
4,029	0.9	564	0.9	475	0.9	644	1.0	907	0.9	Barbiers, coiffeuses et manucures	62
4,939	1.1	784	1.2	324	0.6	301	0.5	271	0.3	Femmes de peine	63
1,189	0.3	261	0.4	158	0.3	242	0.4	119	0.1	Religieuses[8]	64

1. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
3. Mécaniciens, non spécifiés ailleurs, ne comprend pas les mécaniciens d'avions, des ateliers ferroviaires et des voitures automobiles, les réparateurs de radios et les mécaniciens-dentistes.
4. Ne comprend pas les tenanciers—chambres et pension.
5. N.s.a. = Non spécifiées ailleurs.
6. Ne comprend pas les empaqueteuses de poisson et de viande et les empaqueteuses de fruits et de légumes dans les conserveries.
7. H.f. = Hors fabrique.
8. Les religieuses énumérées comme institutrices, gardes-malades, couturières, domestiques, etc., sont classées sous leur occupation respective.

TABLE 65. Number and per cent of the labour force[1], 14 years of age and over, classified according to age and sex, by occupation group, for Canada and the provinces, 1951

No.	Occupation group	Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65 +	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males — Hommes											
	CANADA[2]												
1	All occupations	4,121,832	100.0	310,964	100.0	494,339	100.0	1,940,399	100.0	1,163,734	100.0	212,396	100.0
2	Proprietary and managerial	369,934	9.0	466	0.1	10,918	2.2	186,332	9.6	148,750	12.8	23,468	11.0
3	Professional	210,735	5.1	3,308	1.1	21,143	4.3	122,127	6.3	54,770	4.7	9,387	4.4
4	Clerical	243,900	5.9	24,289	7.8	45,573	9.2	113,149	5.8	52,706	4.5	8,183	3.9
5	Agricultural	797,874	19.4	88,214	28.4	81,903	16.6	312,629	16.1	248,288	21.3	66,840	31.5
6	Fishing, hunting, trapping, and logging	151,699	3.7	18,112	5.8	24,134	4.9	67,696	3.5	36,016	3.1	5,741	2.7
7	Mining and quarrying	65,273	1.6	3,077	1.0	9,063	1.8	35,183	1.8	16,568	1.4	1,382	0.7
8	Manufacturing and mechanical[4]	730,573	17.7	42,825	13.8	89,289	18.1	377,107	19.4	195,442	16.8	25,910	12.2
9	Construction	298,713	7.2	12,310	4.0	31,413	6.4	145,996	7.5	92,637	8.0	16,357	7.7
10	Transportation and communication	379,617	9.2	26,373	8.5	54,887	11.1	201,346	10.4	91,325	7.8	5,686	2.7
11	Commercial and financial	220,531	5.4	18,280	5.9	27,981	5.7	112,663	5.8	51,529	4.4	10,078	4.7
12	Service[5]	271,743	6.6	19,739	6.3	37,723	7.6	112,396	5.8	80,309	6.9	21,576	10.2
13	Personal	139,018	3.4	7,759	2.5	10,857	2.2	50,093	2.6	55,611	4.8	14,698	6.9
14	Labourers[6]	330,267	8.0	46,320	14.9	52,118	10.5	133,873	6.9	82,837	7.1	15,119	7.1
15	Not stated	50,973	1.2	7,651	2.5	8,194	1.7	19,902	1.0	12,557	1.1	2,669	1.3
	Newfoundland												
16	All occupations	89,460	100.0	7,753	100.0	12,131	100.0	43,867	100.0	21,787	100.0	3,922	100.0
17	Proprietary and managerial	5,711	6.4	16	0.2	220	1.8	2,794	6.4	2,193	10.1	488	12.4
18	Professional	2,812	3.1	230	3.0	438	3.6	1,481	3.4	580	2.7	83	2.1
19	Clerical	3,702	4.1	406	5.2	806	6.6	1,797	4.1	623	2.9	70	1.8
20	Agricultural	3,567	4.0	377	4.9	292	2.4	1,318	3.0	1,077	4.9	503	12.8
21	Fishing, hunting, trapping, and logging	27,512	30.8	3,070	39.6	3,924	32.3	12,583	28.7	6,564	30.1	1,371	35.0
22	Mining and quarrying	2,256	2.5	48	0.6	283	2.3	1,397	3.2	502	2.3	26	0.7
23	Manufacturing and mechanical[4]	9,250	10.3	593	7.6	1,159	9.6	4,948	11.3	2,300	10.6	250	6.4
24	Construction	7,103	7.9	123	1.6	458	3.8	3,845	8.8	2,312	10.6	365	9.3
25	Transportation and communication	10,644	11.9	819	10.6	1,701	14.0	5,984	13.6	1,984	9.1	156	4.0
26	Commercial and financial	2,671	3.0	367	4.7	430	3.5	1,263	2.9	520	2.4	91	2.3
27	Service[5]	4,832	5.4	524	6.8	898	7.4	2,278	5.2	952	4.4	180	4.6
28	Personal	2,868	3.2	377	4.9	544	4.5	1,236	2.8	619	2.8	92	2.3
29	Labourers[6]	8,427	9.4	970	12.5	1,288	10.6	3,836	8.7	2,032	9.3	301	7.7
30	Not stated	973	1.1	210	2.7	234	1.9	343	0.8	148	0.7	38	1.0
	Prince Edward Island												
31	All occupations	28,156	100.0	2,741	100.0	3,120	100.0	12,036	100.0	7,851	100.0	2,408	100.0
32	Proprietary and managerial	1,745	6.2	6	0.2	72	2.3	803	6.7	690	8.8	174	7.2
33	Professional	755	2.7	17	0.6	70	2.2	399	3.3	203	2.6	66	2.7
34	Clerical	717	2.5	72	2.6	122	3.9	347	2.9	145	1.8	31	1.3
35	Agricultural	12,693	45.1	1,369	49.9	1,172	37.6	4,689	39.0	3,929	50.0	1,534	63.7
36	Fishing, hunting, trapping, and logging	2,190	7.8	241	8.8	278	8.9	969	8.1	570	7.3	132	5.5
37	Mining and quarrying	12	3	—	—	—	—	7	0.1	4	0.1	1	3
38	Manufacturing and mechanical[4]	1,803	6.4	141	5.1	205	6.6	887	7.4	465	5.9	105	4.4
39	Construction	1,656	5.9	71	2.6	140	4.5	778	6.5	548	7.0	119	4.9
40	Transportation and communication	2,093	7.4	179	6.5	269	8.6	1,146	9.5	459	5.8	40	1.7
41	Commercial and financial	998	3.5	105	3.8	145	4.6	448	3.7	239	3.0	61	2.5
42	Service[5]	1,774	6.3	186	6.8	399	12.8	901	7.5	237	3.0	51	2.1
43	Personal	539	1.9	44	1.6	73	2.5	229	1.9	150	1.9	38	1.6
44	Labourers[6]	1,486	5.3	295	10.8	216	6.9	574	4.8	321	4.1	80	3.3
45	Not stated	234	0.8	59	2.2	32	1.0	88	0.7	41	0.5	14	0.6

1. Excludes a few persons seeking work who have never been employed.
2. Not including Yukon and Northwest Territories.
3. Less than 0.05 p.c.
4. Includes stationary enginemen and occupations associated with electric power production.
5. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
6. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

TABLEAU 65. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'âge et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1951

Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65 +		Groupe d'occupations	No
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
Females — Femmes													
												CANADA[1]	
1,164,321	100.0	197,164	100.0	257,606	100.0	468,363	100.0	214,002	100.0	27,186	100.0	Toutes occupations	1
37,257	3.2	145	0.1	1,584	0.6	17,773	3.8	15,400	7.2	2,355	8.7	Propriété et administration	2
165,945	14.3	12,946	6.6	41,580	16.1	71,737	15.3	35,374	16.5	4,308	15.8	Professions	3
321,809	27.6	58,392	29.6	93,958	36.5	131,729	28.1	35,999	16.8	1,731	6.4	Bureaux	4
32,567	2.8	5,246	2.7	3,616	1.4	12,022	2.6	9,724	4.5	1,959	7.2	Agriculture	5
217	[3]	40	[3]	33	[3]	83	[3]	55	[3]	6	[3]	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
18	[3]	1	[3]	5	[3]	8	[3]	4	[3]	—	—	Mines et carrières	7
172,413	14.8	32,747	16.6	36,326	14.1	71,325	15.2	28,868	13.5	3,147	11.6	Fabrication et mécanique[4]	8
898	0.1	174	0.1	201	0.1	388	0.1	120	0.1	15	0.1	Construction	9
33,690	2.9	8,783	4.5	9,395	3.6	11,137	2.4	4,197	2.0	178	0.7	Transports et communications	10
120,347	10.3	25,298	12.8	23,845	9.3	51,351	11.0	18,482	8.6	1,371	5.0	Commerce et finance	11
245,039	21.0	43,929	22.3	39,577	15.4	88,965	19.0	60,925	28.5	11,643	42.8	Service[5]	12
242,663	20.8	43,291	22.0	39,244	15.2	88,069	18.8	60,478	28.3	11,581	42.6	Personnel	13
20,939	1.8	5,869	3.0	4,362	1.7	7,384	1.6	3,100	1.4	224	0.8	Manoeuvres[6]	14
13,182	1.1	3,594	1.8	3,124	1.2	4,461	1.0	1,754	0.8	249	0.9	Non déclaré	15
												Terre-Neuve	
17,080	100.0	4,944	100.0	4,566	100.0	5,180	100.0	2,137	100.0	253	100.0	Toutes occupations	16
1,118	6.5	17	0.3	71	1.6	512	9.9	450	21.1	68	26.9	Propriété et administration	17
2,656	15.6	581	11.8	857	18.8	931	18.0	253	11.8	34	13.4	Professions	18
2,976	17.4	631	12.8	1,130	24.7	1,023	19.7	185	8.7	7	2.8	Bureaux	19
115	0.7	7	0.1	6	0.1	35	0.7	49	2.3	18	7.1	Agriculture	20
24	0.1	7	0.1	3	0.1	11	0.2	3	0.1	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
939	5.5	336	6.8	198	4.3	271	5.2	126	5.9	8	3.2	Fabrication et mécanique[4]	23
2	[3]	1	[3]	—	—	1	[3]	—	—	—	—	Construction	24
373	2.2	112	2.3	101	2.2	115	2.2	42	2.0	3	1.2	Transports et communications	25
3,004	17.6	1,154	23.3	804	17.6	784	15.1	248	11.6	14	5.5	Commerce et finance	26
5,638	33.0	2,001	40.5	1,332	29.2	1,442	27.8	763	35.7	100	39.5	Service[5]	27
5,612	32.9	1,989	40.2	1,327	29.1	1,434	27.7	762	35.7	100	39.5	Personnel	28
122	0.7	54	1.1	27	0.6	37	0.7	4	0.2	—	—	Manoeuvres[6]	29
113	0.7	43	0.9	37	0.8	18	0.3	14	0.7	1	0.4	Non déclaré	30
												Île-du-Prince-Édouard	
5,969	100.0	1,329	100.0	1,277	100.0	1,985	100.0	1,119	100.0	259	100.0	Toutes occupations	31
209	3.5	1	0.1	11	0.9	74	3.7	99	8.8	24	9.3	Propriété et administration	32
1,201	20.1	194	14.6	337	26.4	438	22.1	205	18.3	27	10.4	Professions	33
1,008	16.9	205	15.4	304	23.8	376	18.9	114	10.2	9	3.5	Bureaux	34
250	4.2	29	2.2	15	1.2	67	3.4	105	9.4	34	13.1	Agriculture	35
4	0.1	1	0.1	1	0.1	—	—	2	0.2	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	37
503	8.4	137	10.3	75	5.9	146	7.4	117	10.5	28	10.8	Fabrication et mécanique[4]	38
3	0.1	—	—	—	—	1	0.1	1	0.1	1	0.4	Construction	39
155	2.6	48	3.6	41	3.2	43	2.2	18	1.6	5	1.9	Transports et communications	40
683	11.4	183	13.8	151	11.8	253	12.7	81	7.2	15	5.8	Commerce et finance	41
1,813	30.4	477	35.9	310	24.3	546	27.5	365	32.6	115	44.4	Service[5]	42
1,809	30.3	477	35.9	309	24.2	543	27.4	365	32.6	115	44.4	Personnel	43
73	1.2	29	2.2	13	1.0	24	1.2	7	0.6	—	—	Manoeuvres[6]	44
67	1.1	25	1.9	19	1.5	17	0.9	5	0.4	1	0.4	Non déclaré	45

1. Moins quelques personnes en quête de travail qui n'ont jamais travaillé.
2. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. Moins de 0.05 p. 100.
4. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
5. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
6. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

TABLE 65. Number and per cent of the labour force[1], 14 years of age and over, classified according to age and sex, by occupation group, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Occupation group	Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65+	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males — Hommes											
	Nova Scotia												
1	All occupations	178,087	100.0	13,091	100.0	21,339	100.0	85,284	100.0	47,481	100.0	10,892	100.0
2	Proprietary and managerial	13,584	7.6	30	0.2	357	1.7	6,484	7.6	5,439	11.5	1,274	11.7
3	Professional	6,362	3.6	102	0.8	608	2.8	3,664	4.3	1,638	3.4	350	3.2
4	Clerical	7,902	4.4	712	5.4	1,378	6.5	3,984	4.7	1,597	3.4	231	2.1
5	Agricultural	22,977	12.9	1,868	14.3	1,717	8.0	7,930	9.3	7,719	16.3	3,743	34.4
6	Fishing, hunting, trapping,and logging	15,003	8.4	1,568	12.0	1,860	8.7	6,737	7.9	3,977	8.4	861	7.9
7	Mining and quarrying	11,957	6.7	446	3.4	1,014	4.8	6,345	7.4	3,764	7.9	388	3.6
8	Manufacturing and mechanical[3]	22,699	12.7	1,098	8.4	2,268	10.6	11,935	14.0	6,275	13.2	1,123	10.3
9	Construction	14,011	7.9	364	2.8	924	4.3	7,137	8.4	4,687	9.9	899	8.3
10	Transportation and communication	19,504	11.0	1,224	9.3	2,685	12.6	10,716	12.6	4,513	9.5	366	3.4
11	Commercial and financial	7,087	4.0	705	5.4	1,001	4.7	3,606	4.2	1,463	3.1	312	2.9
12	Service[4]	17,574	9.9	2,032	15.5	4,302	20.2	8,025	9.4	2,581	5.4	634	5.8
13	Personal	4,622	2.6	320	2.4	436	2.0	1,979	2.3	1,513	3.2	374	3.4
14	Labourers[5]	16,756	9.4	2,284	17.4	2,688	12.6	7,762	9.1	3,404	7.2	618	5.7
15	Not stated	2,671	1.5	658	5.0	537	2.5	959	1.1	424	0.9	93	0.9
	New Brunswick												
16	All occupations	134,953	100.0	11,597	100.0	15,596	100.0	63,892	100.0	36,417	100.0	7,451	100.0
17	Proprietary and managerial	10,141	7.5	21	0.2	266	1.7	4,858	7.6	4,178	11.5	818	11.0
18	Professional	4,597	3.4	112	1.0	450	2.9	2,575	4.0	1,244	3.4	216	2.9
19	Clerical	6,227	4.6	561	4.8	1,162	7.5	3,036	4.8	1,324	3.6	144	1.9
20	Agricultural	26,211	19.4	2,917	25.2	2,283	14.6	9,843	15.4	8,191	22.5	2,977	40.0
21	Fishing, hunting, trapping,and logging	19,059	14.1	2,683	23.1	2,956	19.0	8,788	13.8	3,995	11.0	637	8.5
22	Mining and quarrying	930	0.7	80	0.7	93	0.6	516	0.8	223	0.6	18	0.2
23	Manufacturing and mechanical[3]	15,920	11.8	935	8.1	1,662	10.7	8,249	12.9	4,442	12.2	632	8.5
24	Construction	8,779	6.5	203	1.8	615	3.9	4,563	7.1	2,876	7.9	522	7.0
25	Transportation and communication	15,570	11.5	887	7.6	1,997	12.8	8,738	13.7	3,745	10.3	203	2.7
26	Commercial and financial	5,535	4.1	447	3.9	781	5.0	2,923	4.6	1,153	3.2	231	3.1
27	Service[4]	6,898	5.1	425	3.7	1,025	6.8	3,199	5.0	1,794	4.9	455	6.1
28	Personal	3,340	2.5	243	2.1	283	1.8	1,417	2.2	1,111	3.1	286	3.8
29	Labourers[5]	12,967	9.6	1,931	16.6	1,924	12.3	5,773	9.0	2,834	7.8	505	6.8
30	Not stated	2,119	1.6	395	3.4	382	2.4	831	1.3	418	1.1	93	1.2
	Quebec												
31	All occupations	1,130,194	100.0	107,402	100.0	149,712	100.0	542,969	100.0	288,823	100.0	41,288	100.0
32	Proprietary and managerial	97,883	8.7	87	0.1	3,221	2.2	51,134	9.4	38,453	13.3	4,988	12.1
33	Professional	60,251	5.3	752	0.7	5,203	3.5	35,628	6.6	16,358	5.7	2,310	5.6
34	Clerical	71,936	6.4	8,366	7.8	14,059	9.4	33,633	6.2	14,225	4.9	1,653	4.0
35	Agricultural	187,846	16.6	33,178	30.9	22,306	14.9	71,868	13.2	49,586	17.2	10,908	26.4
36	Fishing, hunting, trapping,and logging	39,508	3.5	6,277	5.8	8,236	5.5	17,074	3.1	7,014	2.4	907	2.2
37	Mining and quarrying	11,883	1.0	725	0.7	1,963	1.3	6,839	1.3	2,198	0.8	158	0.4
38	Manufacturing and mechanical[3]	219,846	19.5	16,193	15.1	30,599	20.4	116,432	21.4	51,597	17.9	5,025	12.2
39	Construction	91,025	8.1	4,793	4.5	11,682	7.8	44,845	8.3	26,287	9.1	3,418	8.3
40	Transportation and communication	101,655	9.0	7,924	7.4	14,625	9.8	56,162	10.3	21,689	7.5	1,255	3.0
41	Commercial and financial	61,540	5.4	5,154	4.8	8,745	5.8	32,054	5.9	13,607	4.7	1,980	4.8
42	Service[4]	65,391	5.8	4,911	4.6	8,284	5.5	28,003	5.2	20,043	6.9	4,150	10.1
43	Personal	38,433	3.4	3,140	2.9	4,232	2.8	16,043	3.0	12,782	4.4	2,236	5.4
44	Labourers[5]	100,242	8.9	15,781	14.7	17,141	11.4	40,829	7.5	22,863	7.9	3,628	8.8
45	Not stated	21,188	1.9	3,261	3.0	3,648	2.4	8,468	1.6	4,903	1.7	908	2.2
	Ontario												
46	All occupations	1,439,966	100.0	93,833	100.0	164,670	100.0	673,398	100.0	426,023	100.0	82,042	100.0
47	Proprietary and managerial	142,453	9.9	189	0.2	4,206	2.6	70,237	10.4	58,860	13.8	8,961	10.9
48	Professional	84,650	5.9	1,233	1.3	8,536	5.2	49,073	7.3	22,182	5.2	3,626	4.4
49	Clerical	101,679	7.1	9,801	10.4	18,198	11.1	46,862	7.0	23,067	5.4	3,751	4.6
50	Agricultural	193,795	13.5	17,176	18.3	16,448	10.0	71,556	10.6	68,181	16.0	20,434	24.9
51	Fishing, hunting, trapping,and logging	18,233	1.3	1,488	1.6	2,505	1.5	7,794	1.2	5,642	1.3	804	1.0
52	Mining and quarrying	20,496	1.4	973	1.0	3,075	1.9	11,683	1.7	4,479	1.1	286	0.3
53	Manufacturing and mechanical[3]	331,003	23.0	17,782	19.0	38,806	23.6	166,523	24.7	93,793	22.0	14,099	17.2
54	Construction	105,999	7.4	4,512	4.8	11,449	7.0	50,577	7.5	32,626	7.7	6,835	8.3
55	Transportation and communication	125,076	8.7	9,017	9.6	18,934	11.5	63,809	9.5	31,139	7.3	2,177	2.7
56	Commercial and financial	82,380	5.7	7,016	7.5	9,967	6.1	41,342	6.1	19,901	4.7	4,154	5.1
57	Service[4]	102,263	7.1	6,879	7.3	12,574	7.6	41,682	6.2	31,617	7.4	9,511	11.6
58	Personal	51,436	3.6	2,184	2.3	3,186	1.9	17,492	2.6	22,052	5.2	6,522	7.9
59	Labourers[5]	117,697	8.2	15,929	17.0	17,863	10.8	46,651	6.9	30,746	7.2	6,508	7.9
60	Not stated	14,242	1.0	1,838	2.0	2,109	1.3	5,609	0.8	3,790	0.9	896	1.1

1, 2, 3, 4, 5. See footnotes 1, 3, 4, 5, and 6, page 65-1.

TABLEAU 65. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'âge et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1951 — suite

Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65+		Groupe d'occupations	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
Females — Femmes													No
												Nouvelle-Écosse	
42,719	100.0	7,696	100.0	9,389	100.0	16,304	100.0	7,966	100.0	1,364	100.0	Toutes occupations	1
1,897	4.4	10	0.1	73	0.8	748	4.6	849	10.7	217	15.9	Propriété et administration	2
7,818	18.3	692	9.0	2,071	22.1	3,287	20.2	1,603	20.1	165	12.1	Professions	3
9,473	22.2	1,515	19.7	2,773	29.5	4,000	24.5	1,134	14.2	51	3.7	Bureaux	4
502	1.2	13	0.2	22	0.2	133	0.8	239	3.0	95	7.0	Agriculture	5
19	2	8	0.1	5	0.1	6	2	—	—	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	7
2,865	6.7	628	8.2	515	5.5	1,062	6.5	541	6.8	119	8.7	Fabrication et mécanique[3]	8
1	2	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	Construction	9
1,177	2.8	303	3.9	346	3.7	353	2.2	156	2.0	19	1.4	Transports et communications	10
5,381	12.6	1,426	18.5	1,322	14.1	2,016	12.4	556	7.0	61	4.5	Commerce et finance	11
12,717	29.8	2,826	36.7	2,054	21.9	4,416	27.1	2,798	35.1	623	45.7	Service[4]	12
12,584	29.5	2,776	36.1	2,032	21.6	4,365	26.8	2,788	35.0	623	45.7	Personnel	13
302	0.7	92	1.2	56	0.6	106	0.7	42	0.5	6	0.4	Manoeuvres[5]	14
567	1.3	183	2.4	152	1.6	176	1.1	48	0.6	8	0.6	Non déclaré	15
												Nouveau-Brunswick	
34,085	100.0	7,004	100.0	7,772	100.0	12,222	100.0	6,187	100.0	900	100.0	Toutes occupations	16
1,423	4.2	6	0.1	54	0.7	550	4.5	685	11.1	128	14.2	Propriété et administration	17
6,206	18.2	871	12.4	1,672	21.5	2,370	19.4	1,174	19.0	119	13.2	Professions	18
7,400	21.7	1,320	18.8	2,208	28.4	2,923	23.9	893	14.4	56	6.2	Bureaux	19
405	1.2	33	0.5	30	0.4	98	0.8	169	2.7	75	8.3	Agriculture	20
15	2	3	2	2	2	5	2	2	2	3	0.3	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
3,277	9.6	717	10.2	646	8.3	1,160	9.5	651	10.5	103	11.4	Fabrication et mécanique[3]	23
11	2	—	—	1	2	7	0.1	1	2	2	0.2	Construction	24
866	2.5	252	3.6	246	3.2	265	2.2	101	1.6	2	0.2	Transports et communications	25
4,049	11.9	991	14.1	903	11.6	1,614	13.2	502	8.1	39	4.3	Commerce et finance	26
9,338	27.4	2,462	35.2	1,708	22.0	2,913	23.8	1,896	30.6	359	39.9	Service[4]	27
9,286	27.2	2,446	34.9	1,700	21.9	2,896	23.7	1,885	30.5	359	39.9	Personnel	28
519	1.5	160	2.3	135	1.7	158	1.3	61	1.0	5	0.6	Manoeuvres[5]	29
576	1.7	189	2.7	167	2.1	159	1.3	52	0.8	9	1.0	Non déclaré	30
												Québec	
341,646	100.0	68,451	100.0	81,490	100.0	131,349	100.0	53,418	100.0	6,938	100.0	Toutes occupations	31
9,848	2.9	32	—	484	0.6	4,918	3.7	3,895	7.3	519	7.5	Propriété et administration	32
52,073	15.2	4,974	7.3	11,692	14.3	22,519	17.1	10,851	20.3	2,037	29.4	Professions	33
76,617	22.4	15,209	22.2	23,419	28.7	29,909	22.8	7,684	14.4	396	5.7	Bureaux	34
7,564	2.2	1,844	2.7	1,042	1.3	2,522	1.9	1,767	3.3	389	5.6	Agriculture	35
15	2	7	2	1	2	4	2	3	2	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
10	2	1	2	4	2	4	2	1	2	—	—	Mines et carrières	37
77,610	22.7	19,024	27.8	18,995	23.3	28,693	21.8	9,920	18.6	978	14.1	Fabrication et mécanique[3]	38
147	2	34	2	38	2	58	2	14	2	3	2	Construction	39
8,670	2.5	1,994	2.9	2,492	3.1	3,023	2.3	1,117	2.1	44	0.6	Transports et communications	40
27,608	8.1	6,636	9.7	6,473	7.9	10,968	8.4	3,347	6.3	184	2.7	Commerce et finance	41
69,359	20.3	14,622	21.4	13,996	17.2	25,013	19.0	13,455	25.2	2,273	32.8	Service[4]	42
68,844	20.2	14,541	21.2	13,913	17.1	24,805	18.9	13,336	25.0	2,249	32.4	Personnel	43
7,548	2.2	2,854	4.2	1,748	2.1	2,075	1.6	809	1.5	62	0.9	Manoeuvres[5]	44
4,577	1.3	1,220	1.8	1,106	1.4	1,643	1.3	555	1.0	53	0.8	Non déclaré	45
												Ontario	
444,975	100.0	66,518	100.0	89,530	100.0	183,871	100.0	93,292	100.0	11,764	100.0	Toutes occupations	46
13,408	3.0	35	0.1	531	0.6	6,185	3.4	5,734	6.1	923	7.9	Propriété et administration	47
53,346	12.0	2,691	4.0	12,621	14.1	23,301	12.7	13,440	14.4	1,293	11.0	Professions	48
144,902	32.6	26,303	39.5	39,714	44.4	59,827	32.5	18,171	19.5	887	7.5	Bureaux	49
9,573	2.2	1,398	2.1	1,046	1.2	3,719	2.0	2,869	3.1	541	4.6	Agriculture	50
35	2	5	2	10	2	10	2	8	2	2	2	Pêche, chasse, trappage et abatage	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	52
70,113	15.8	9,973	15.0	12,773	14.3	31,728	17.3	14,067	15.1	1,572	13.4	Fabrication et mécanique[3]	53
535	0.1	109	0.2	114	0.1	234	0.1	73	0.1	5	2	Construction	54
13,707	3.1	3,802	5.7	3,659	4.1	4,419	2.4	1,756	1.9	71	0.6	Transports et communications	55
47,072	10.6	8,955	13.5	7,530	8.4	20,492	11.1	9,329	10.0	766	6.5	Commerce et finance	56
77,858	17.5	9,902	14.9	8,730	9.8	28,516	15.5	25,286	27.1	5,424	46.1	Service[4]	57
77,015	17.3	9,723	14.6	8,617	9.6	28,183	15.3	25,097	26.9	5,395	45.9	Personnel	58
9,725	2.2	2,163	3.3	1,813	2.0	3,829	2.1	1,788	1.9	132	1.1	Manoeuvres[5]	59
4,701	1.1	1,182	1.8	989	1.1	1,611	0.9	771	0.8	148	1.3	Non déclaré	60

1, 2, 3, 4, 5. Voir renvois 1, 3, 4, 5 et 6, page 65-2.

TABLE 65. Number and per cent of the labour force[1], 14 years of age and over, classified according to age and sex, by occupation group, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Occupation group	Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65 +	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males — Hommes											
	Manitoba												
1	All occupations	232,296	100.0	16,873	100.0	26,447	100.0	107,382	100.0	69,158	100.0	12,436	100.0
2	Proprietary and managerial	20,103	8.7	21	0.1	474	1.8	9,800	9.1	8,344	12.1	1,464	11.8
3	Professional	9,938	4.3	244	1.4	1,183	4.5	5,251	4.9	2,675	3.9	585	4.7
4	Clerical	14,221	6.1	1,367	8.1	2,671	10.1	6,398	6.0	3,189	4.6	596	4.8
5	Agricultural	70,430	30.3	7,333	43.5	7,701	29.1	29,965	27.9	20,938	30.3	4,493	36.1
6	Fishing, hunting, trapping, and logging	2,817	1.2	365	2.2	426	1.6	1,215	1.1	705	1.0	106	0.9
7	Mining and quarrying	2,154	0.9	108	0.6	375	1.4	1,171	1.1	476	0.7	24	0.2
8	Manufacturing and mechanical[3]	29,334	12.6	1,366	8.1	3,174	12.0	15,080	14.0	8,700	12.6	1,014	8.2
9	Construction	14,999	6.5	569	3.4	1,420	5.4	7,314	6.8	4,831	7.0	865	7.0
10	Transportation and communication	21,963	9.5	1,456	8.6	2,932	11.1	11,032	10.3	6,168	8.9	375	3.0
11	Commercial and financial	12,252	5.3	808	4.8	1,421	5.4	6,271	5.8	3,054	4.4	698	5.6
12	Service[4]	15,546	6.7	880	5.2	2,077	7.9	6,510	6.1	4,759	6.9	1,320	10.6
13	Personal	7,825	3.4	295	1.7	471	1.8	2,618	2.4	3,428	5.0	1,013	8.1
14	Labourers[5]	16,771	7.2	2,034	12.1	2,330	8.8	6,705	6.2	4,888	7.1	814	6.5
15	Not stated	1,768	0.8	322	1.9	263	1.0	670	0.6	431	0.6	82	0.7
	Saskatchewan												
16	All occupations	251,077	100.0	18,875	100.0	29,258	100.0	112,621	100.0	74,257	100.0	16,066	100.0
17	Proprietary and managerial	18,711	7.5	23	0.1	561	1.9	9,479	8.4	7,314	9.8	1,334	8.3
18	Professional	8,768	3.5	187	1.0	1,342	4.6	4,729	4.2	2,065	2.8	445	2.8
19	Clerical	7,435	3.0	686	3.6	1,593	5.4	3,205	2.8	1,606	2.2	345	2.1
20	Agricultural	141,736	56.5	12,701	67.3	16,024	54.8	61,053	54.2	41,478	55.9	10,480	65.2
21	Fishing, hunting, trapping, and logging	1,936	0.8	236	1.3	277	0.9	866	0.8	482	0.6	75	0.5
22	Mining and quarrying	849	0.3	51	0.3	172	0.6	467	0.4	145	0.2	14	0.1
23	Manufacturing and mechanical[3]	14,276	5.7	651	3.4	1,728	5.9	7,515	6.7	3,875	5.2	507	3.2
24	Construction	8,123	3.2	286	1.5	784	2.7	3,552	3.2	2,840	3.8	661	4.1
25	Transportation and communication	18,973	7.6	1,250	6.6	2,778	9.5	8,925	7.9	5,770	7.8	250	1.6
26	Commercial and financial	11,442	4.6	845	4.5	1,433	4.9	5,837	5.2	2,774	3.7	553	3.4
27	Service[4]	8,831	3.5	555	2.9	1,044	3.6	3,182	2.8	3,161	4.3	889	5.5
28	Personal	5,587	2.2	278	1.5	394	1.3	1,699	1.5	2,464	3.3	752	4.7
29	Labourers[5]	8,787	3.5	1,219	6.5	1,341	4.6	3,369	3.0	2,412	3.2	446	2.8
30	Not stated	1,210	0.5	185	1.0	181	0.6	442	0.4	335	0.5	67	0.4
	Alberta												
31	All occupations	291,269	100.0	20,688	100.0	36,120	100.0	134,455	100.0	84,844	100.0	15,162	100.0
32	Proprietary and managerial	24,356	8.4	40	0.2	759	2.1	12,819	9.5	9,170	10.8	1,568	10.3
33	Professional	13,233	4.5	247	1.2	1,754	4.9	7,827	5.8	2,803	3.3	602	4.0
34	Clerical	11,745	4.0	996	4.8	2,504	6.9	5,363	4.0	2,468	2.9	414	2.7
35	Agricultural	111,745	38.4	9,854	47.6	12,281	34.0	46,089	34.3	35,844	42.2	7,677	50.6
36	Fishing, hunting, trapping, and logging	2,296	0.8	272	1.3	327	0.9	931	0.7	666	0.8	100	0.7
37	Mining and quarrying	7,475	2.6	366	1.8	1,231	3.4	3,287	2.4	2,407	2.8	184	1.2
38	Manufacturing and mechanical[3]	25,797	8.9	1,333	6.4	3,206	8.9	13,868	10.3	6,656	7.8	734	4.8
39	Construction	18,760	6.4	738	3.6	1,997	5.5	9,454	7.0	5,657	6.7	914	6.0
40	Transportation and communication	24,672	8.5	1,626	7.9	3,923	10.9	12,784	9.5	6,089	7.2	250	1.6
41	Commercial and financial	15,049	5.2	1,092	5.3	1,893	5.2	8,022	6.0	3,358	4.0	684	4.5
42	Service[4]	18,270	6.3	1,597	7.7	3,242	9.0	7,192	5.3	4,944	5.8	1,295	8.5
43	Personal	8,059	2.8	275	1.3	474	1.3	2,577	1.9	3,737	4.4	996	6.6
44	Labourers[5]	16,318	5.6	2,334	11.3	2,756	7.6	6,214	4.6	4,342	5.1	672	4.4
45	Not stated	1,553	0.5	193	0.9	247	0.7	605	0.4	440	0.5	68	0.4
	British Columbia												
46	All occupations	346,374	100.0	18,111	100.0	35,946	100.0	164,495	100.0	107,093	100.0	20,729	100.0
47	Proprietary and managerial	35,247	10.2	33	0.2	782	2.2	17,924	10.9	14,109	13.2	2,399	11.6
48	Professional	19,369	5.6	184	1.0	1,559	4.3	11,500	7.0	5,022	4.7	1,104	5.3
49	Clerical	18,336	5.3	1,322	7.3	3,080	8.6	8,524	5.2	4,462	4.2	948	4.6
50	Agricultural	26,874	7.8	1,441	8.0	1,679	4.7	8,318	5.1	11,345	10.6	4,091	19.7
51	Fishing, hunting, trapping, and logging	23,145	6.7	1,912	10.6	3,345	9.3	10,739	6.5	6,401	6.0	748	3.6
52	Mining and quarrying	7,261	2.1	280	1.5	857	2.4	3,471	2.1	2,370	2.2	283	1.4
53	Manufacturing and mechanical[3]	60,645	17.5	2,733	15.1	6,482	18.0	31,670	19.3	17,339	16.2	2,421	11.7
54	Construction	28,258	8.2	651	3.6	1,944	5.4	13,931	8.5	9,973	9.3	1,759	8.5
55	Transportation and communication	39,467	11.4	1,991	11.0	5,043	14.0	22,050	13.4	9,769	9.1	614	3.0
56	Commercial and financial	21,577	6.2	1,741	9.6	2,165	6.0	10,897	6.6	5,460	5.1	1,314	6.3
57	Service[4]	30,364	8.8	1,750	9.7	3,878	10.8	11,424	6.9	10,221	9.5	3,091	14.9
58	Personal	16,309	4.7	603	3.3	759	2.1	4,803	2.9	7,755	7.2	2,389	11.5
59	Labourers[5]	30,816	8.9	3,543	19.6	4,571	12.7	12,160	7.4	8,995	8.4	1,547	7.5
60	Not stated	5,015	1.4	530	2.9	561	1.6	1,887	1.1	1,627	1.5	410	2.0

1,2,3,4,5. See footnotes 1,3,4,5, and 6, page 65-1.

TABLEAU 65. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'âge et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1951 — fin

Total		14-19		20-24		25-44		45-64		65 +		Groupe d'occupations	No
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
Females — Femmes													No
												Manitoba	
66,205	100.0	10,464	100.0	14,848	100.0	27,170	100.0	12,404	100.0	1,319	100.0	Toutes occupations	1
1,658	2.5	8	0.1	48	0.3	836	3.1	692	5.6	74	5.6	Propriété et administration	2
8,548	12.9	731	7.0	2,365	15.9	3,426	12.6	1,881	15.2	145	11.0	Professions	3
20,044	30.3	3,732	35.7	6,218	41.9	7,813	28.8	2,192	17.7	89	6.7	Bureaux	4
3,397	5.1	441	4.2	325	2.2	1,392	5.1	1,057	8.5	182	13.8	Agriculture	5
12	2	4	2	4	2	2	2	2	2	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	7
6,933	10.5	800	7.6	1,221	8.2	3,464	12.7	1,333	10.7	115	8.7	Fabrication et mécanique[3]	8
75	0.1	13	0.1	19	0.1	36	0.1	7	0.1	—	—	Construction	9
1,597	2.4	480	4.6	400	2.7	484	1.8	227	1.8	6	0.5	Transports et communications	10
7,783	11.8	1,439	13.8	1,568	10.6	3,641	13.4	1,074	8.7	61	4.6	Commerce et finance	11
14,876	22.5	2,496	23.9	2,423	16.3	5,578	20.5	3,744	30.2	635	48.1	Service[4]	12
14,701	22.2	2,428	23.2	2,398	16.2	5,517	20.3	3,724	30.0	634	48.1	Personnel	13
738	1.1	155	1.5	128	0.9	317	1.2	130	1.0	8	0.6	Manoeuvres[5]	14
544	0.8	165	1.6	129	0.9	181	0.7	65	0.5	4	0.3	Non déclaré	15
												Saskatchewan	
51,035	100.0	8,616	100.0	13,134	100.0	19,953	100.0	8,291	100.0	1,041	100.0	Toutes occupations	16
1,425	2.8	12	0.1	88	0.7	755	3.8	504	6.1	66	6.3	Propriété et administration	17
10,017	19.6	866	10.1	3,522	26.8	4,171	20.9	1,365	16.5	93	8.9	Professions	18
11,270	22.1	1,953	22.7	3,916	29.8	4,442	22.3	917	11.1	42	4.0	Bureaux	19
5,844	11.5	783	9.1	545	4.1	2,393	12.0	1,802	21.7	321	30.8	Agriculture	20
18	2	2	2	—	—	7	2	8	0.1	1	0.1	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
1,180	2.3	114	1.3	232	1.8	553	2.8	244	2.9	37	3.6	Fabrication et mécanique[3]	23
12	2	1	2	1	2	6	2	3	2	1	0.1	Construction	24
1,462	2.9	396	4.6	510	3.9	390	2.0	154	1.9	12	1.2	Transports et communications	25
5,004	9.8	1,054	12.2	1,214	9.2	2,149	10.8	557	6.7	30	2.9	Commerce et finance	26
14,217	27.9	3,271	38.0	2,952	22.5	4,883	24.5	2,678	32.3	433	41.6	Service[4]	27
14,123	27.7	3,223	37.4	2,944	22.4	4,860	24.4	2,664	32.1	432	41.5	Personnel	28
214	0.4	49	0.6	42	0.3	91	0.5	30	0.4	2	0.2	Manoeuvres[5]	29
372	0.7	115	1.3	112	0.9	113	0.6	29	0.3	3	0.3	Non déclaré	30
												Alberta	
62,629	100.0	10,096	100.0	15,864	100.0	25,477	100.0	9,990	100.0	1,202	100.0	Toutes occupations	31
1,992	3.2	11	0.1	100	0.6	1,066	4.2	729	7.3	86	7.2	Propriété et administration	32
10,152	16.2	584	5.8	2,979	18.8	4,609	18.1	1,820	18.2	160	13.3	Professions	33
17,554	28.0	3,060	30.3	5,999	37.8	7,106	27.9	1,333	13.3	56	4.7	Bureaux	34
3,351	5.4	495	4.9	406	2.6	1,107	4.3	1,134	11.4	209	17.4	Agriculture	35
5	2	—	—	—	—	2	2	3	2	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	37
2,586	4.1	342	3.4	580	3.7	1,172	4.6	454	4.5	38	3.2	Fabrication et mécanique[3]	38
54	0.1	11	0.1	17	0.1	18	0.1	7	0.1	1	0.1	Construction	39
1,579	2.5	397	3.9	515	3.2	491	1.9	167	1.7	9	0.7	Transports et communications	40
7,540	12.0	1,621	16.1	1,777	11.2	3,317	13.0	776	7.8	49	4.1	Commerce et finance	41
16,856	26.9	3,333	33.0	3,197	20.2	6,272	24.6	3,465	34.7	589	49.0	Service[4]	42
16,674	26.6	3,258	32.3	3,176	20.0	6,218	24.4	3,438	34.4	584	48.6	Personnel	43
465	0.7	109	1.1	117	0.7	180	0.7	57	0.6	2	0.2	Manoeuvres[5]	44
495	0.8	133	1.3	177	1.1	137	0.5	45	0.5	3	0.2	Non déclaré	45
												Colombie-Britannique	
97,978	100.0	12,046	100.0	19,736	100.0	44,852	100.0	19,198	100.0	2,146	100.0	Toutes occupations	46
4,279	4.4	13	0.1	124	0.6	2,129	4.7	1,763	9.2	250	11.6	Propriété et administration	47
13,928	14.2	762	6.3	3,464	17.6	6,685	14.9	2,782	14.5	235	11.0	Professions	48
30,565	31.2	4,464	37.1	8,277	41.9	14,310	31.9	3,376	17.6	138	6.4	Bureaux	49
1,566	1.6	203	1.7	179	0.9	556	1.2	533	2.8	95	4.4	Agriculture	50
70	0.1	3	2	7	2	36	0.1	24	0.1	—	—	Pêche, chasse, trappage et abatage	51
8	2	—	—	1	2	4	2	3	2	—	—	Mines et carrières	52
6,407	6.5	676	5.6	1,091	5.5	3,076	6.9	1,415	7.4	149	6.9	Fabrication et mécanique[3]	53
58	0.1	5	2	11	0.1	26	0.1	14	0.1	2	0.1	Construction	54
4,104	4.2	999	8.3	1,085	5.5	1,554	3.5	459	2.4	7	0.3	Transports et communications	55
12,223	12.5	1,839	15.3	2,103	10.7	6,117	13.6	2,012	10.5	152	7.1	Commerce et finance	56
22,367	22.8	2,539	21.1	2,875	14.6	9,386	20.9	6,475	33.7	1,092	50.9	Service[4]	57
22,015	22.5	2,430	20.2	2,828	14.3	9,248	20.6	6,419	33.4	1,090	50.8	Personnel	58
1,233	1.3	204	1.7	283	1.4	567	1.3	172	0.9	7	0.3	Manoeuvres[5]	59
1,170	1.2	339	2.8	236	1.2	406	0.9	170	0.9	19	0.9	Non déclaré	60

1,2,3,4,5. Voir renvois 1,3,4,5 et 6, page 65-2.

TABLE 66. Number and per cent of the female labour force, 14 years of age and over, classified according to marital status, by occupation group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951

No.	Occupation group	1941[1]									
		Total[2]		Single — Célibataire		Married[3] — Mariée[3]		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	CANADA[4]										
1	All occupations	832,840	100.0	665,623	100.0	105,942	100.0	56,964	100.0	4,273	100.0
2	Proprietary and managerial	16,305	2.0	6,374	1.0	5,531	5.2	4,221	7.4	179	4.2
3	Professional	130,076	15.6	119,856	18.0	6,903	6.5	3,015	5.3	298	7.0
4	Clerical	152,216	18.3	136,589	20.5	11,773	11.1	3,175	5.6	673	15.8
5	Agricultural	18,969	2.3	6,028	0.9	2,582	2.4	10,280	18.0	79	1.8
6	Other primary	340	s	180	s	23	s	137	0.2	—	—
7	Manufacturing and mechanical[6]	128,227	15.4	101,591	15.3	20,682	19.5	5,394	9.5	558	13.1
8	Construction	312	s	254	s	43	s	13	s	2	s
9	Transportation and communication	14,065	1.7	11,841	1.8	1,536	1.4	586	1.0	101	2.4
10	Commercial and financial	72,798	8.7	61,781	9.3	7,998	7.5	2,497	4.4	520	12.2
11	Service[7]	286,159	34.4	209,779	31.5	47,264	44.6	27,267	47.9	1,835	42.9
12	Personal	285,292	34.3	209,227	31.4	47,071	44.4	27,154	47.7	1,826	42.7
13	Labourers[8]	11,655	1.4	9,931	1.5	1,398	1.3	307	0.5	19	0.4
14	Not stated	1,718	0.2	1,419	0.2	209	0.2	72	0.1	9	0.2
	Prince Edward Island										
15	All occupations	5,113	100.0	4,221	100.0	440	100.0	446	100.0	6	100.0
16	Proprietary and managerial	100	2.0	48	1.1	25	5.7	26	5.8	1	16.7
17	Professional	1,075	21.0	1,014	24.0	44	10.0	17	3.8	—	—
18	Clerical	468	9.2	434	10.3	26	5.9	7	1.6	1	16.7
19	Agricultural	311	6.1	86	2.0	43	9.8	182	40.8	—	—
20	Other primary	3	0.1	3	0.1	—	—	—	—	—	—
21	Manufacturing and mechanical[6]	142	2.8	109	2.6	18	4.1	15	3.4	—	—
22	Construction	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Transportation and communication	81	1.6	64	1.5	12	2.7	5	1.1	—	—
24	Commercial and financial	452	8.8	415	9.8	29	6.6	7	1.6	1	16.7
25	Service[7]	2,443	47.8	2,013	47.7	240	54.5	187	41.9	3	50.0
26	Personal	2,439	47.7	2,013	47.7	239	54.3	184	41.3	3	50.0
27	Labourers[8]	30	0.6	28	0.7	2	0.5	—	—	—	—
28	Not stated	8	0.2	7	0.2	1	0.2	—	—	—	—
	Nova Scotia										
29	All occupations	37,032	100.0	30,162	100.0	4,011	100.0	2,719	100.0	138	100.0
30	Proprietary and managerial	993	2.7	396	1.3	304	7.6	287	10.6	6	4.3
31	Professional	6,283	17.0	5,706	18.9	405	10.1	155	5.7	17	12.3
32	Clerical	4,988	13.5	4,581	15.2	314	7.8	79	2.9	13	9.4
33	Agricultural	639	1.7	202	0.7	66	1.6	370	13.6	1	0.7
34	Other primary	2	s	2	s	—	—	—	—	—	—
35	Manufacturing and mechanical[6]	2,317	6.3	1,768	5.9	369	9.2	169	6.2	11	8.0
36	Construction	6	s	1	s	4	0.1	1	s	—	—
37	Transportation and communication	654	1.8	562	1.9	55	1.4	37	1.4	—	—
38	Commercial and financial	3,873	10.5	3,559	11.8	226	5.6	71	2.6	17	12.3
39	Service[7]	16,835	45.5	13,011	43.1	2,214	55.2	1,539	56.6	70	50.7
40	Personal	16,815	45.4	12,996	43.1	2,212	55.1	1,536	56.5	70	50.7
41	Labourers[8]	407	1.1	345	1.1	50	1.2	10	0.4	2	1.4
42	Not stated	35	0.1	29	0.1	4	0.1	1	s	1	0.7

Note. The "Gainfully occupied" rather than the "Labour force" concept was used prior to 1951 for determining the labour force status.

The labour force figures exclude a few persons seeking work who have never been employed.

The 1951 figures for Canada in this table include Newfoundland.

The occupations for 1941 were rearranged on the basis of the 1951 classification though some adjustment of the 1951 grouping was necessary.

1. Not including persons on Active Service.
2. Includes a few persons with marital status "Not stated".
3. The "Permanently separated" have been transferred from "Divorced" to "Married" to obtain comparability with 1951.
4. Not including Yukon and Northwest Territories.
5. Less than 0.05 p.c.
6. Includes stationary enginemen and occupations associated with electric power production.
7. Also includes "Protective and Other" services but excludes "Professional" service.
8. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

TABLEAU 66. Nombre et pour-cent de femmes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'état matrimonial et par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1941 et 1951

1951										Groupe d'occupations	
Total		Single — Célibataire		Married — Mariée		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
										CANADA[4]	
1,164,321	100.0	723,433	100.0	348,961	100.0	78,672	100.0	13,255	100.0	Toutes occupations	1
35,003	3.0	9,436	1.3	18,737	5.4	6,243	7.9	587	4.4	Propriété et administration	2
167,774	14.4	128,998	17.8	31,977	9.2	5,807	7.4	992	7.5	Professions	3
319,183	27.4	225,047	31.1	80,284	23.0	10,303	13.1	3,549	26.8	Bureaux	4
32,567	2.8	10,511	1.5	16,354	4.7	5,597	7.1	105	0.8	Agriculture	5
304	s	136	s	118	s	47	0.1	3	s	Autres primaires	6
170,343	14.6	99,661	13.8	58,614	16.8	10,251	13.0	1,817	13.7	Fabrication et mécanique[6]	7
898	0.1	470	0.1	365	0.1	47	0.1	16	0.1	Construction	8
33,690	2.9	23,136	3.2	8,885	2.5	1,275	1.6	394	3.0	Transports et communications	9
122,790	10.5	67,865	9.4	46,210	13.2	6,942	8.8	1,773	13.4	Commerce et finance	10
247,600	21.3	136,371	18.9	77,443	22.2	30,094	38.3	3,692	27.9	Service[7]	11
245,224	21.1	134,849	18.6	76,823	22.0	29,889	38.0	3,663	27.6	Personnel	12
20,939	1.8	12,415	1.7	7,073	2.0	1,246	1.6	205	1.5	Manoeuvres[8]	13
13,230	1.1	9,387	1.3	2,901	0.8	820	1.0	122	0.9	Non déclaré	14
										Île-du-Prince-Édouard	
5,969	100.0	4,037	100.0	1,391	100.0	512	100.0	29	100.0	Toutes occupations	15
194	3.3	55	1.4	95	6.8	42	8.2	2	6.9	Propriété et administration	16
1,215	20.4	932	23.1	242	17.4	36	7.0	5	17.2	Professions	17
998	16.7	797	19.7	162	11.6	33	6.4	6	20.7	Bureaux	18
250	4.2	79	2.0	79	5.7	92	18.0	—	—	Agriculture	19
4	0.1	1	s	3	0.2	—	—	—	—	Autres primaires	20
492	8.2	287	7.1	153	11.0	51	10.0	1	3.4	Fabrication et mécanique[6]	21
3	0.1	—	—	3	0.2	—	—	—	—	Construction	22
155	2.6	112	2.8	34	2.4	9	1.8	—	—	Transports et communications	23
695	11.6	473	11.7	190	13.7	30	5.9	2	6.9	Commerce et finance	24
1,823	30.5	1,205	29.8	390	28.0	215	42.0	13	44.8	Service[7]	25
1,819	30.5	1,202	29.8	389	28.0	215	42.0	13	44.8	Personnel	26
73	1.2	44	1.1	27	1.9	2	0.4	—	—	Manoeuvres[8]	27
67	1.1	52	1.3	13	0.9	2	0.4	—	—	Non déclaré	28
										Nouvelle-Écosse	
42,719	100.0	27,785	100.0	11,284	100.0	3,250	100.0	400	100.0	Toutes occupations	29
1,809	4.2	474	1.7	947	8.4	367	11.3	21	5.3	Propriété et administration	30
7,894	18.5	5,790	20.8	1,747	15.5	315	9.7	42	10.5	Professions	31
9,400	22.0	7,071	25.4	1,959	17.4	284	8.7	86	21.5	Bureaux	32
502	1.2	111	0.4	191	1.7	197	6.1	3	0.8	Agriculture	33
20	s	18	0.1	2	s	—	—	—	—	Autres primaires	34
2,849	6.7	1,586	5.7	1,005	8.9	226	7.0	32	8.0	Fabrication et mécanique[6]	35
1	s	1	s	—	—	—	—	—	—	Construction	36
1,177	2.8	914	3.3	214	1.9	40	1.2	9	2.3	Transports et communications	37
5,405	12.7	3,675	13.2	1,462	13.0	207	6.4	61	15.3	Commerce et finance	38
12,789	29.9	7,507	27.0	3,571	31.6	1,573	48.4	138	34.5	Service[7]	39
12,656	29.6	7,395	26.6	3,551	31.5	1,572	48.4	138	34.5	Personnel	40
302	0.7	186	0.7	93	0.8	18	0.6	5	1.3	Manoeuvres[8]	41
571	1.3	452	1.6	93	0.8	23	0.7	3	0.8	Non déclaré	42

Nota. Avant 1951, le concept "population active" plutôt que "main-d'oeuvre" était employé pour déterminer la situation dans la main-d'oeuvre.

Les chiffres de la main-d'oeuvre excluent quelques personnes en quête d'un emploi et qui n'ont jamais travaillé.

Les chiffres de 1951, pour le Canada, dans ce tableau, comprennent Terre-Neuve.

Les occupations de 1941 ont été redisposées en fonction du classement de 1951; il a fallu toutefois modifier quelque peu les groupements de 1951.

1. Ne comprend pas les personnes en service actif.
2. Comprend quelques personnes dont l'état matrimonial était "Non désigné".
3. Les séparées de façon permanente ont été reportées de "Divorcée" à "Mariée" pour obtenir la comparabilité avec 1951.
4. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
5. Moins de 0.05 p. 100.
6. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
7. Comprend aussi les services de "sécurité" et "autres" mais non les services "professionnels".
8. Ne comprend pas les ouvrières engagées dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

TABLE 66. Number and per cent of the female labour force, 14 years of age and over, classified according to marital status, by occupation group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Continued

No.	Occupation group	1941[1]									
		Total[2]		Single — Célibataire		Married[3] — Mariée[3]		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	New Brunswick										
1	All occupations	27,474	100.0	22,437	100.0	2,928	100.0	2,004	100.0	103	100.0
2	Proprietary and managerial	623	2.3	250	1.1	203	6.9	167	8.3	3	2.9
3	Professional	4,884	17.8	4,475	19.9	295	10.1	107	5.3	7	6.8
4	Clerical	3,758	13.7	3,453	15.4	224	7.7	76	3.8	5	4.9
5	Agricultural	646	2.4	164	0.7	53	1.8	428	21.4	1	1.0
6	Other primary	10	4	7	4	1	4	2	0.1	—	—
7	Manufacturing and mechanical[5]	1,918	7.0	1,322	5.9	453	15.5	129	6.4	14	13.6
8	Construction	4	4	3	4	1	4	—	—	—	—
9	Transportation and communication	435	1.6	387	1.7	26	0.9	22	1.1	—	—
10	Commercial and financial	2,733	9.9	2,417	10.8	237	8.1	74	3.7	5	4.9
11	Service[6]	12,120	44.1	9,684	43.2	1,377	47.0	991	49.5	67	65.0
12	Personal	12,101	44.0	9,670	43.1	1,374	46.9	989	49.4	67	65.0
13	Labourers[7]	286	1.0	224	1.0	55	1.9	6	0.3	1	1.0
14	Not stated	57	0.2	51	0.2	3	0.1	2	0.1	—	—
	Quebec										
15	All occupations	260,191	100.0	223,399	100.0	23,970	100.0	12,532	100.0	286	100.0
16	Proprietary and managerial	4,908	1.9	2,248	1.0	1,351	5.6	1,292	10.3	17	5.9
17	Professional	42,876	16.5	41,426	18.5	933	3.9	493	3.9	24	8.4
18	Clerical	36,151	13.9	32,806	14.7	2,584	10.8	709	5.7	52	18.2
19	Agricultural	3,544	1.4	1,538	0.7	224	0.9	1,777	14.2	5	1.7
20	Other primary	78	4	64	4	7	4	7	0.1	—	—
21	Manufacturing and mechanical[5]	59,894	23.0	50,782	22.7	6,976	29.1	2,089	16.7	47	16.4
22	Construction	46	4	43	4	3	4	—	—	—	—
23	Transportation and communication	3,470	1.3	2,996	1.3	343	1.4	122	1.0	8	2.8
24	Commercial and financial	18,733	7.2	16,811	7.5	1,378	5.7	521	4.2	23	8.0
25	Service[6]	84,296	32.4	69,118	30.9	9,681	40.4	5,389	43.0	106	37.1
26	Personal	84,120	32.3	69,004	30.9	9,633	40.2	5,377	42.9	104	36.4
27	Labourers[7]	5,515	2.1	4,970	2.2	435	1.8	108	0.9	2	0.7
28	Not stated	680	0.3	597	0.3	55	0.2	25	0.2	2	0.7
	Ontario										
29	All occupations	314,950	100.0	239,843	100.0	49,731	100.0	23,584	100.0	1,769	100.0
30	Proprietary and managerial	5,659	1.8	2,206	0.9	2,023	4.1	1,366	5.8	64	3.6
31	Professional	42,013	13.3	38,112	15.9	2,528	5.1	1,267	5.4	104	5.9
32	Clerical	73,456	23.3	65,157	27.2	6,432	12.9	1,545	6.6	317	17.9
33	Agricultural	5,353	1.7	1,976	0.8	742	1.5	2,624	11.1	11	0.6
34	Other primary	101	4	48	4	4	4	49	0.2	—	—
35	Manufacturing and mechanical[5]	54,334	17.3	40,558	16.9	11,128	22.4	2,292	9.7	354	20.0
36	Construction	228	0.1	183	0.1	32	0.1	11	4	2	0.1
37	Transportation and communication	5,618	1.8	4,571	1.9	786	1.6	219	0.9	42	2.4
38	Commercial and financial	30,062	9.5	24,281	10.1	4,380	8.8	1,170	5.0	230	13.0
39	Service[6]	92,721	29.4	58,426	24.4	20,804	41.8	12,849	54.5	636	36.0
40	Personal	92,442	29.4	58,264	24.3	20,737	41.7	12,801	54.3	634	35.8
41	Labourers[7]	4,697	1.5	3,767	1.6	763	1.5	160	0.7	7	0.4
42	Not stated	708	0.2	558	0.2	109	0.2	32	0.1	2	0.1

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. See footnotes 1, 2, 3, 5, 6, 7, and 8, page 66-1.

TABLEAU 66. Nombre et pour-cent de femmes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'état matrimonial et par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1941 et 1951 — suite

1951											
Total		Single — Célibataire		Married — Mariée		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée		Groupe d'occupations	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
										Nouveau-Brunswick	
34,085	100.0	23,115	100.0	8,402	100.0	2,219	100.0	349	100.0	Toutes occupations	1
1,340	3.9	352	1.5	732	8.7	238	10.7	18	5.2	Propriété et administration	2
6,281	18.4	4,787	20.7	1,282	15.3	173	7.8	39	11.2	Professions	3
7,373	21.6	5,733	24.8	1,349	16.1	229	10.3	62	17.8	Bureaux	4
405	1.2	125	0.5	100	1.2	178	8.0	2	0.6	Agriculture	5
15	[4]	8	[4]	3	[4]	3	0.1	1	0.3	Autres primaires	6
3,210	9.4	1,853	8.0	1,135	13.5	189	8.5	33	9.5	Fabrication et mécanique[5]	7
11	[4]	6	[4]	3	[4]	2	0.1	—	—	Construction	8
866	2.5	662	2.9	168	2.0	32	1.4	4	1.1	Transports et communications	9
4,124	12.1	2,667	11.5	1,246	14.8	173	7.8	38	10.9	Commerce et finance	10
9,365	27.5	6,122	26.5	2,130	25.4	970	43.7	143	41.0	Service[6]	11
9,313	27.3	6,090	26.3	2,114	25.2	966	43.5	143	41.0	Personnel	12
519	1.5	337	1.5	162	1.9	15	0.7	5	1.4	Manoeuvres[7]	13
576	1.7	463	2.0	92	1.1	17	0.8	4	1.1	Non déclaré	14
										Québec	
341,646	100.0	265,268	100.0	59,035	100.0	16,303	100.0	1,040	100.0	Toutes occupations	15
9,428	2.8	3,234	1.2	4,305	7.3	1,829	11.2	60	5.8	Propriété et administration	16
52,390	15.3	47,827	18.0	3,574	6.1	883	5.4	106	10.2	Professions	17
76,243	22.3	62,872	23.7	11,177	18.9	1,893	11.6	301	28.9	Bureaux	18
7,564	2.2	3,379	1.3	3,136	5.3	1,048	6.4	1	0.1	Agriculture	19
41	[4]	27	[4]	9	[4]	5	[4]	—	—	Autres primaires	20
76,820	22.5	58,060	21.9	15,239	25.8	3,354	20.6	167	16.1	Fabrication et mécanique[5]	21
147	[4]	111	[4]	30	0.1	6	[4]	—	—	Construction	22
8,670	2.5	6,961	2.6	1,389	2.4	287	1.8	33	3.2	Transports et communications	23
28,477	8.3	21,059	7.9	6,208	10.5	1,093	6.7	117	11.2	Commerce et finance	24
69,718	20.4	52,374	19.7	11,816	20.0	5,303	32.5	225	21.6	Service[6]	25
69,203	20.3	52,045	19.6	11,697	19.8	5,239	32.1	222	21.3	Personnel	26
7,548	2.2	5,852	2.2	1,336	2.3	354	2.2	6	0.6	Manoeuvres[7]	27
4,600	1.3	3,512	1.3	816	1.4	248	1.5	24	2.3	Non déclaré	28
										Ontario	
444,975	100.0	236,970	100.0	167,833	100.0	34,538	100.0	5,634	100.0	Toutes occupations	29
12,497	2.8	3,378	1.4	6,669	4.0	2,220	6.4	230	4.1	Propriété et administration	30
54,060	12.1	37,648	15.9	13,529	8.1	2,539	7.4	344	6.1	Professions	31
143,800	32.3	93,315	39.4	43,732	26.1	5,167	15.0	1,586	28.2	Bureaux	32
9,573	2.2	2,814	1.2	5,585	3.3	1,144	3.3	30	0.5	Agriculture	33
81	[4]	34	[4]	36	[4]	11	[4]	—	—	Autres primaires	34
69,318	15.6	29,791	12.6	33,384	19.9	5,033	14.6	1,110	19.7	Fabrication et mécanique[5]	35
535	0.1	249	0.1	250	0.1	28	0.1	8	0.1	Construction	36
13,707	3.1	8,527	3.6	4,462	2.7	549	1.6	169	3.0	Transports et communications	37
48,044	10.8	21,566	9.1	22,237	13.2	3,514	10.2	727	12.9	Commerce et finance	38
78,917	17.7	32,129	13.6	32,257	19.2	13,275	38.4	1,256	22.3	Service[6]	39
78,074	17.5	31,650	13.4	31,994	19.1	13,184	38.2	1,246	22.1	Personnel	40
9,725	2.2	4,568	1.9	4,344	2.6	685	2.0	128	2.3	Manoeuvres[7]	41
4,718	1.1	2,951	1.2	1,348	0.8	373	1.1	46	0.8	Non déclaré	42

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. Voir renvois 1, 2, 3, 5, 6, 7 et 8, page 66-2.

TABLE 66. Number and per cent of the female labour force, 14 years of age and over, classified according to marital status, by occupation group, for Canada and the provinces, 1941 and 1951 — Concluded

No.	Occupation group	1941[1]									
		Total[2]		Single — Célibataire		Married[3] — Mariée[3]		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	Manitoba										
1	All occupations	49,832	100.0	40,769	100.0	5,472	100.0	3,223	100.0	367	100.0
2	Proprietary and managerial	695	1.4	235	0.6	281	5.1	168	5.2	11	3.0
3	Professional	7,702	15.5	7,044	17.3	427	7.8	213	6.6	18	4.9
4	Clerical	10,176	20.4	9,376	23.0	524	9.6	214	6.6	62	16.9
5	Agricultural	1,505	3.0	416	1.0	253	4.6	831	25.8	5	1.4
6	Other primary	49	0.1	15	[4]	5	0.1	29	0.9	—	—
7	Manufacturing and mechanical[5]	3,819	7.7	2,844	7.0	739	13.5	197	6.1	39	10.6
8	Construction	15	[4]	14	[4]	1	[4]	—	—	—	—
9	Transportation and communication	838	1.7	755	1.9	44	0.8	30	0.9	9	2.5
10	Commercial and financial	4,712	9.5	4,206	10.3	332	6.1	125	3.9	49	13.4
11	Service[6]	20,008	40.2	15,623	38.3	2,810	51.4	1,402	43.5	172	46.9
12	Personal	19,894	39.9	15,544	38.1	2,790	51.0	1,387	43.0	172	46.9
13	Labourers[7]	264	0.5	202	0.5	49	0.9	12	0.4	1	0.3
14	Not stated	49	0.1	39	0.1	7	0.1	2	0.1	1	0.3
	Saskatchewan										
15	All occupations	42,724	100.0	33,385	100.0	5,159	100.0	3,961	100.0	216	100.0
16	Proprietary and managerial	745	1.7	237	0.7	286	5.5	215	5.4	7	3.2
17	Professional	8,385	19.6	7,396	22.2	809	15.7	169	4.3	11	5.1
18	Clerical	5,905	13.8	5,457	16.3	306	5.9	111	2.8	31	14.4
19	Agricultural	3,172	7.4	630	1.9	493	9.6	2,039	51.5	10	4.6
20	Other primary	50	0.1	22	0.1	1	[4]	27	0.7	—	—
21	Manufacturing and mechanical[5]	759	1.8	558	1.7	126	2.4	69	1.7	6	2.8
22	Construction	6	[4]	3	[4]	2	[4]	1	[4]	—	—
23	Transportation and communication	715	1.7	598	1.8	73	1.4	39	1.0	5	2.3
24	Commercial and financial	2,713	6.4	2,347	7.0	259	5.0	85	2.1	21	9.7
25	Service[6]	20,182	47.2	16,058	48.1	2,795	54.2	1,205	30.4	122	56.5
26	Personal	20,152	47.2	16,041	48.0	2,788	54.0	1,199	30.3	122	56.5
27	Labourers[7]	43	0.1	36	0.1	6	0.1	—	—	1	0.5
28	Not stated	49	0.1	43	0.1	3	0.1	1	[4]	2	0.9
	Alberta										
29	All occupations	40,393	100.0	30,109	100.0	6,042	100.0	3,804	100.0	436	100.0
30	Proprietary and managerial	829	2.1	229	0.8	357	5.9	221	5.8	22	5.0
31	Professional	7,766	19.2	6,734	22.4	772	12.8	225	5.9	33	7.6
32	Clerical	6,574	16.3	5,873	19.5	487	8.1	157	4.1	57	13.1
33	Agricultural	2,387	5.9	397	1.3	496	8.2	1,469	38.6	25	5.7
34	Other primary	15	[4]	7	[4]	3	[4]	5	0.1	—	—
35	Manufacturing and mechanical[5]	1,505	3.7	1,088	3.6	267	4.4	125	3.3	25	5.7
36	Construction	4	[4]	4	[4]	—	—	—	—	—	—
37	Transportation and communication	630	1.6	522	1.7	57	0.9	46	1.2	5	1.1
38	Commercial and financial	3,212	8.0	2,654	8.8	382	6.3	134	3.5	42	9.6
39	Service[6]	17,319	42.9	12,470	41.4	3,205	53.0	1,418	37.3	226	51.8
40	Personal	17,267	42.7	12,455	41.4	3,184	52.7	1,404	36.9	224	51.4
41	Labourers[7]	110	0.3	103	0.3	4	0.1	2	0.1	1	0.2
42	Not stated	42	0.1	28	0.1	12	0.2	2	0.1	—	—
	British Columbia										
43	All occupations	55,131	100.0	41,298	100.0	8,189	100.0	4,691	100.0	952	100.0
44	Proprietary and managerial	1,753	3.2	525	1.3	701	8.6	479	10.2	48	5.0
45	Professional	9,092	16.5	7,949	19.2	690	8.4	369	7.9	84	8.8
46	Clerical	10,740	19.5	9,452	22.9	876	10.7	277	5.9	135	14.2
47	Agricultural	1,412	2.6	619	1.5	212	2.6	560	11.9	21	2.2
48	Other primary	32	0.1	12	[4]	2	[4]	18	0.4	—	—
49	Manufacturing and mechanical[5]	3,539	6.4	2,562	6.2	606	7.4	309	6.6	62	6.5
50	Construction	3	[4]	3	[4]	—	—	—	—	—	—
51	Transportation and communication	1,624	2.9	1,386	3.4	140	1.7	66	1.4	32	3.4
52	Commercial and financial	6,308	11.4	5,091	12.3	775	9.5	310	6.6	132	13.9
53	Service[6]	20,235	36.7	13,376	32.4	4,138	50.5	2,287	48.8	433	45.5
54	Personal	20,062	36.4	13,240	32.1	4,114	50.2	2,277	48.5	430	45.2
55	Labourers[7]	303	0.5	256	0.6	34	0.4	9	0.2	4	0.4
56	Not stated	90	0.2	67	0.2	15	0.2	7	0.1	1	0.1

1,2,3,4,5,6,7. See footnotes 1,2,3,5,6,7 and 8, page 66-1.

TABLEAU 66. Nombre et pour-cent de femmes de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon l'état matrimonial et par groupe d'occupations, Canada et provinces, 1941 et 1951 — fin

1951											
Total		Single — Célibataire		Married — Mariée		Widowed — En veuvage		Divorced — Divorcée		Groupe d'occupations	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
										Manitoba	
66,205	100.0	38,935	100.0	21,650	100.0	4,658	100.0	962	100.0	Toutes occupations	1
1,486	2.2	330	0.8	852	3.9	268	5.8	36	3.7	Propriété et administration	2
8,691	13.1	6,496	16.7	1,767	8.2	369	7.9	59	6.1	Professions	3
19,832	30.0	14,510	37.3	4,449	20.5	615	13.2	258	26.8	Bureaux	4
3,397	5.1	901	2.3	1,922	8.9	566	12.2	8	0.8	Agriculture	5
13	[4]	7	[4]	5	[4]	1	[4]	—	—	Autres primaires	6
6,877	10.4	3,146	8.1	3,078	14.2	502	10.8	151	15.7	Fabrication et mécanique[5]	7
75	0.1	44	0.1	26	0.1	2	[4]	3	0.3	Construction	8
1,597	2.4	1,182	3.0	320	1.5	73	1.6	22	2.3	Transports et communications	9
7,868	11.9	4,178	10.7	3,153	14.6	408	8.8	129	13.4	Commerce et finance	10
15,087	22.8	7,398	19.0	5,634	26.0	1,774	38.1	281	29.2	Service[6]	11
14,912	22.5	7,264	18.7	5,605	25.9	1,765	37.9	278	28.9	Personnel	12
738	1.1	349	0.9	330	1.5	51	1.1	8	0.8	Manoeuvres[7]	13
544	0.8	394	1.0	114	0.5	29	0.6	7	0.7	Non déclaré	14
										Saskatchewan	
51,035	100.0	30,063	100.0	16,525	100.0	3,881	100.0	566	100.0	Toutes occupations	15
1,313	2.6	317	1.1	738	4.5	236	6.1	22	3.9	Propriété et administration	16
10,123	19.8	7,231	24.1	2,523	15.3	309	8.0	60	10.6	Professions	17
11,135	21.8	7,811	26.0	2,861	17.3	328	8.5	135	23.9	Bureaux	18
5,844	11.5	1,440	4.8	3,236	19.6	1,149	29.6	19	3.4	Agriculture	19
19	[4]	4	[4]	3	[4]	12	0.3	—	—	Autres primaires	20
1,178	2.3	581	1.9	465	2.8	111	2.9	21	3.7	Fabrication et mécanique[5]	21
12	[4]	4	[4]	8	[4]	—	—	—	—	Construction	22
1,462	2.9	1,037	3.4	356	2.2	55	1.4	14	2.5	Transports et communications	23
5,012	9.8	2,758	9.2	1,945	11.8	227	5.8	82	14.5	Commerce et finance	24
14,351	28.1	8,464	28.2	4,255	25.7	1,425	36.7	207	36.6	Service[6]	25
14,257	27.9	8,394	27.9	4,236	25.6	1,421	36.6	206	36.4	Personnel	26
214	0.4	117	0.4	81	0.5	12	0.3	4	0.7	Manoeuvres[7]	27
372	0.7	299	1.0	54	0.3	17	0.4	2	0.4	Non déclaré	28
										Alberta	
62,629	100.0	35,421	100.0	21,117	100.0	4,836	100.0	1,255	100.0	Toutes occupations	29
1,843	2.9	340	1.0	1,157	5.5	295	6.1	51	4.1	Propriété et administration	30
10,276	16.4	6,853	19.3	2,898	13.7	426	8.8	99	7.9	Professions	31
17,340	27.7	11,863	33.5	4,641	22.0	526	10.9	310	24.7	Bureaux	32
3,351	5.4	1,035	2.9	1,382	6.5	916	18.9	18	1.4	Agriculture	33
5	[4]	—	—	3	[4]	2	[4]	—	—	Autres primaires	34
2,568	4.1	1,226	3.5	1,091	5.2	193	4.0	58	4.6	Fabrication et mécanique[5]	35
54	0.1	30	0.1	17	0.1	4	0.1	3	0.2	Construction	36
1,579	2.5	1,094	3.1	378	1.8	71	1.5	36	2.9	Transports et communications	37
7,583	12.1	3,939	11.1	3,083	14.6	382	7.9	179	14.3	Commerce et finance	38
17,070	27.3	8,405	23.7	6,223	29.5	1,961	40.6	481	38.3	Service[6]	39
16,888	27.0	8,285	23.4	6,174	29.2	1,950	40.3	479	38.2	Personnel	40
465	0.7	260	0.7	162	0.8	33	0.7	10	0.8	Manoeuvres[7]	41
495	0.8	376	1.1	82	0.4	27	0.6	10	0.8	Non déclaré	42
										Colombie-Britannique	
97,978	100.0	48,797	100.0	38,519	100.0	7,660	100.0	3,002	100.0	Toutes occupations	43
3,997	4.1	712	1.5	2,523	6.6	616	8.0	146	4.9	Propriété et administration	44
14,168	14.5	9,103	18.7	4,113	10.7	717	9.4	235	7.8	Professions	45
30,094	30.7	18,517	37.9	9,595	24.9	1,182	15.4	800	26.6	Bureaux	46
1,566	1.6	610	1.3	656	1.7	277	3.6	23	0.8	Agriculture	47
82	0.1	17	[4]	52	0.1	11	0.1	2	0.1	Autres primaires	48
6,102	6.2	2,448	5.0	2,874	7.5	537	7.0	243	8.1	Fabrication et mécanique[5]	49
58	0.1	24	[4]	27	0.1	5	0.1	2	0.1	Construction	50
4,104	4.2	2,361	4.8	1,490	3.9	147	1.9	106	3.5	Transports et communications	51
12,566	12.8	5,153	10.6	6,130	15.9	847	11.1	436	14.5	Commerce et finance	52
22,834	23.3	8,456	17.3	10,260	26.6	3,174	41.4	944	31.4	Service[6]	53
22,482	22.9	8,235	16.9	10,159	26.4	3,154	41.2	934	31.1	Personnel	54
1,233	1.3	599	1.2	523	1.4	72	0.9	39	1.3	Manoeuvres[7]	55
1,174	1.2	797	1.6	276	0.7	75	1.0	26	0.9	Non déclaré	56

1,2,3,4,5,6,7. Voir renvois 1,2,3,5,6,7 et 8, page 66-2.

TABLE 67. Number and per cent of the labour force[1], 14 years of age and over, classified according to origin and sex, by occupation group, for Canada and regions, 1951

No.	Occupation group	Total[2]		British — Britannique		French — Française		German — Allemande		Italian — Italienne		Jewish — Juive		Netherlands — Néerlandaise	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males													
	CANADA[3]														
1	All occupations	4,121,832	100.0	2,006,071	100.0	1,171,773	100.0	191,694	100.0	56,892	100.0	58,599	100.0	79,743	100.0
2	Proprietary and managerial	369,934	9.0	203,554	10.1	78,577	6.7	13,412	7.0	5,013	8.8	23,173	39.5	5,301	6.6
3	Professional	210,735	5.1	131,610	6.6	45,580	3.9	6,251	3.3	1,403	2.5	4,977	8.5	2,907	3.6
4	Clerical	243,900	5.9	150,356	7.5	59,149	5.0	6,510	3.4	2,371	4.2	3,452	5.9	2,776	3.5
5	Agricultural	797,874	19.4	324,224	16.2	223,455	19.1	73,797	38.5	2,671	4.7	380	0.6	29,294	36.7
6	Fishing, hunting, trapping, and logging	151,699	3.7	65,059	3.2	58,000	4.9	3,386	1.8	396	0.7	20	4	2,019	2.5
7	Mining and quarrying	65,273	1.6	29,242	1.5	16,638	1.4	1,984	1.0	1,804	3.2	20	4	776	1.0
8	Manufacturing and mechanical[5]	730,573	17.7	349,140	17.4	218,096	18.6	29,871	15.6	14,086	24.8	12,387	21.1	10,963	13.7
9	Construction	298,713	7.2	132,651	6.6	101,430	8.7	13,040	6.8	6,028	10.6	1,248	2.1	5,520	6.9
10	Transportation and communication	379,617	9.2	199,041	9.9	112,454	9.6	13,802	7.2	5,184	9.1	1,658	2.8	6,035	7.6
11	Commercial and financial	220,531	5.4	125,961	6.3	54,648	4.7	7,557	3.9	2,205	3.9	8,031	13.7	3,273	4.1
12	Service[6]	271,743	6.6	147,833	7.4	67,570	5.8	7,636	4.0	3,938	6.9	1,489	2.5	3,628	4.5
13	Personal	139,018	3.4	61,489	3.1	37,525	3.2	4,287	2.2	3,108	5.5	1,184	2.0	1,778	2.2
14	Labourers[7]	330,267	8.0	128,375	6.4	116,342	9.9	13,003	6.8	10,828	19.0	1,022	1.7	6,471	8.1
15	Not stated	50,973	1.2	19,025	0.9	19,834	1.7	1,445	0.7	965	1.7	742	1.3	780	1.0
		Females													
16	All occupations	1,164,321	100.0	590,174	100.0	339,855	100.0	49,399	100.0	13,458	100.0	13,990	100.0	18,406	100.0
17	Proprietary and managerial	37,257	3.2	19,681	3.3	10,129	3.0	1,233	2.5	445	3.3	1,323	9.5	519	2.8
18	Professional	165,945	14.3	90,991	15.4	53,683	15.8	5,583	11.3	646	4.8	1,047	7.5	2,220	12.1
19	Clerical	321,809	27.6	204,456	34.6	59,740	17.6	10,847	22.0	3,704	27.5	5,873	42.0	3,892	21.1
20	Agricultural	32,567	2.8	10,344	1.8	8,676	2.6	3,212	6.5	163	1.2	11	0.1	1,635	8.9
21	Fishing, hunting, trapping, and logging	217	4	101	4	31	4	3	4	1	4	1	4	3	4
22	Mining and quarrying	18	4	3	4	12	4	—	—	1	4	—	—	—	—
23	Manufacturing and mechanical[5]	172,413	14.8	57,512	9.7	77,215	22.7	6,919	14.0	3,689	27.4	2,552	18.2	1,952	10.6
24	Construction	898	0.1	455	0.1	181	0.1	54	0.1	25	0.2	8	0.1	19	0.1
25	Transportation and communication	33,690	2.9	20,851	3.5	8,240	2.4	1,166	2.4	258	1.9	67	0.5	480	2.6
26	Commercial and financial	120,347	10.3	65,849	11.2	29,784	8.8	5,167	10.5	1,916	14.2	2,124	15.2	1,751	9.5
27	Service[6]	245,039	21.0	106,411	18.0	79,329	23.3	13,886	28.1	1,927	14.3	618	4.4	5,345	29.0
28	Personal	242,663	20.8	104,951	17.8	78,814	23.2	13,815	28.0	1,902	14.1	600	4.3	5,308	28.8
29	Labourers[7]	20,939	1.8	8,059	1.4	8,013	2.4	821	1.7	491	3.6	181	1.3	342	1.9
30	Not stated	13,182	1.1	5,461	0.9	4,822	1.4	508	1.0	192	1.4	185	1.3	248	1.3
		Males													
	Atlantic Provinces														
31	All occupations	430,656	100.0	323,327	100.0	72,637	100.0	9,705	100.0	979	100.0	1,104	100.0	7,916	100.0
32	Proprietary and managerial	31,181	7.2	24,383	7.5	3,280	4.5	689	7.1	104	10.6	735	66.6	564	7.1
33	Professional	14,526	3.4	12,207	3.8	1,316	1.8	248	2.6	36	3.7	97	8.8	204	2.6
34	Clerical	18,548	4.3	15,678	4.8	1,765	2.4	327	3.4	19	1.9	20	1.8	284	3.6
35	Agricultural	65,448	15.2	46,672	14.4	14,080	19.4	1,868	19.2	58	5.9	7	0.6	1,300	16.4
36	Fishing, hunting, trapping, and logging	63,764	14.8	45,581	14.1	14,013	19.3	1,165	12.0	46	4.7	6	0.5	1,110	14.0
37	Mining and quarrying	15,155	3.5	12,001	3.7	1,652	2.3	136	1.4	176	18.0	1	0.1	109	1.4
38	Manufacturing and mechanical[5]	49,672	11.5	37,262	11.5	8,195	11.3	1,288	13.1	133	13.6	31	2.8	990	12.5
39	Construction	31,549	7.3	23,086	7.1	5,843	8.0	980	10.1	76	7.8	5	0.5	662	8.4
40	Transportation and communication	47,811	11.1	37,269	11.5	7,089	9.8	1,065	11.0	87	8.9	20	1.8	903	11.4
41	Commercial and financial	16,291	3.8	13,075	4.0	1,931	2.7	338	3.5	26	2.7	148	13.4	304	3.8
42	Service[6]	31,078	7.2	24,060	7.4	4,185	5.8	586	6.0	91	9.3	16	1.4	531	6.7
43	Personal	11,369	2.6	8,288	2.6	1,898	2.6	202	2.1	27	2.8	5	0.5	218	2.8
44	Labourers[7]	39,636	9.2	27,872	8.6	8,027	11.1	928	9.6	105	10.7	11	1.0	840	10.6
45	Not stated	5,997	1.4	4,181	1.3	1,261	1.7	107	1.1	22	2.2	7	0.6	115	1.5
		Females													
46	All occupations	99,853	100.0	74,696	100.0	17,596	100.0	2,104	100.0	190	100.0	169	100.0	1,700	100.0
47	Proprietary and managerial	4,647	4.7	3,497	4.7	736	4.2	101	4.8	17	8.9	31	18.3	86	5.1
48	Professional	17,881	17.9	14,068	18.8	2,851	16.2	354	16.8	31	16.3	26	15.4	191	11.2
49	Clerical	20,857	20.9	17,542	23.5	1,860	10.6	437	20.8	49	25.8	37	21.9	369	21.7
50	Agricultural	1,272	1.3	892	1.2	248	1.4	68	3.2	1	0.5	—	—	19	1.1
51	Fishing, hunting, trapping, and logging	62	0.1	44	0.1	13	0.1	—	—	1	0.5	—	—	2	0.1
52	Mining and quarrying	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Manufacturing and mechanical[5]	7,584	7.6	4,777	6.4	2,274	12.9	127	6.0	6	3.2	6	3.6	141	8.3
54	Construction	17	4	14	4	2	4	—	—	—	—	—	—	1	0.1
55	Transportation and communication	2,571	2.6	2,124	2.8	270	1.5	61	2.9	4	2.1	—	—	47	2.8
56	Commercial and financial	13,117	13.1	10,221	13.7	1,866	10.6	264	12.5	43	22.6	62	36.7	231	13.6
57	Service[6]	29,506	29.5	20,028	26.8	6,793	38.6	650	30.9	35	18.4	5	3.0	585	34.4
58	Personal	29,291	29.3	19,859	26.6	6,770	38.5	645	30.7	35	18.4	4	2.4	581	34.2
59	Labourers[7]	1,016	1.0	626	0.8	339	1.9	8	0.4	—	—	—	—	12	0.7
60	Not stated	1,323	1.3	863	1.2	344	2.0	34	1.6	3	1.6	2	1.2	16	0.9

1. Excludes a few persons seeking work who have never been employed.
2. Includes origin "Other", "Not stated", and "Unknown"
3. Not including Yukon and Northwest Territories.
4. Less than 0.05 p.c.
5. Includes stationary enginemen and occupations associated with electric power production.
6. Also includes "Protective" and "Other" services but excludes "Professional" service.
7. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

TABLEAU 67. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'origine et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et régions, 1951

Polish — Polonaise		Russian — Russe		Scandinavian — Scandinave		Ukrainian — Ukrainienne		Other European — Autre européenne		Asiatic — Asiatique		Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		Groupe d'occupations	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
Hommes															
														CANADA[3]	
78,780	100.0	29,700	100.0	94,653	100.0	131,459	100.0	127,413	100.0	30,075	100.0	10,107	100.0	Toutes occupations	1
4,433	5.6	2,709	9.1	6,594	7.0	6,560	5.0	9,252	7.3	6,166	20.5	92	0.9	Propriété et administration	2
2,082	2.6	1,048	3.5	3,162	3.3	3,390	2.6	4,039	3.2	832	2.8	70	0.7	Professions	3
2,553	3.2	822	2.8	2,889	3.1	4,139	3.1	4,294	3.4	888	3.0	74	0.7	Bureaux	4
18,434	23.4	8,645	29.1	32,322	34.1	46,438	35.3	29,071	22.8	3,233	10.7	1,168	11.6	Agriculture	5
1,489	1.9	940	3.2	5,565	5.9	1,621	1.2	5,556	4.4	758	2.5	4,634	45.8	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
2,853	3.6	655	2.2	1,881	2.0	3,044	2.3	5,396	4.2	110	0.4	104	1.0	Mines et carrières	7
18,132	23.0	4,610	15.5	11,569	12.2	22,093	16.8	25,534	20.0	3,268	10.9	699	6.9	Fabrication et mécanique[5]	8
5,635	7.2	1,997	6.7	9,149	9.7	7,444	5.7	9,757	7.7	759	2.5	350	3.5	Construction	9
5,834	7.4	2,199	7.4	7,207	7.6	11,442	8.7	7,414	5.8	942	3.1	716	7.1	Transports et communications	10
2,033	2.6	1,224	4.1	3,620	3.8	3,294	2.5	3,571	2.8	1,640	5.5	76	0.8	Commerce et finance	11
4,422	5.6	1,473	5.0	4,347	4.6	7,102	5.4	8,648	6.8	8,450	28.1	519	5.1	Service[6]	12
3,199	4.1	957	3.2	2,264	2.4	5,374	4.1	6,862	5.4	8,225	27.3	286	2.8	Personnel	13
10,047	12.8	2,981	10.0	5,620	5.9	13,757	10.5	13,244	10.4	2,559	8.5	1,360	13.5	Manoeuvres[7]	14
833	1.1	397	1.3	728	0.8	1,135	0.9	1,637	1.3	470	1.6	245	2.4	Non déclaré	15
Femmes															
20,408	100.0	7,029	100.0	19,320	100.0	33,434	100.0	33,181	100.0	5,724	100.0	1,905	100.0	Toutes occupations	16
569	2.8	185	2.6	625	3.2	760	2.3	879	2.6	355	6.2	13	0.7	Propriété et administration	17
1,231	6.0	579	8.2	2,771	14.3	2,173	6.5	2,327	7.0	433	7.6	59	3.1	Professions	18
4,247	20.8	1,617	23.0	5,439	28.2	7,075	21.2	7,843	23.6	1,551	27.1	101	5.3	Bureaux	19
1,166	5.7	607	8.6	767	4.0	3,436	10.3	1,966	5.9	274	4.8	103	5.4	Agriculture	20
3	4	—	—	7	4	5	4	8	4	3	0.1	46	2.4	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
4,539	22.2	989	14.1	1,297	6.7	5,564	16.6	6,388	19.3	1,264	22.1	364	19.1	Fabrication et mécanique[5]	23
26	0.1	8	0.1	13	0.1	37	0.1	46	0.1	4	0.1	1	0.1	Construction	24
292	1.4	116	1.7	640	3.3	464	1.4	504	1.5	62	1.1	13	0.7	Transports et communications	25
1,850	9.1	741	10.5	2,256	11.7	3,495	10.5	2,800	8.4	598	12.2	64	3.4	Commerce et finance	26
5,684	27.9	1,956	27.8	5,098	26.4	9,297	27.8	9,211	27.8	922	16.1	1,054	55.3	Service[6]	27
5,646	27.7	1,944	27.7	5,056	26.2	9,231	27.6	9,158	27.6	920	16.1	1,053	55.3	Personnel	28
584	2.9	152	2.2	206	1.1	845	2.5	790	2.4	85	1.5	51	2.7	Manoeuvres[7]	29
217	1.1	79	1.1	201	1.0	281	0.8	419	1.3	73	1.3	36	1.9	Non déclaré	30
Hommes															
														Provinces de l'Atlantique	
904	100.0	355	100.0	2,344	100.0	502	100.0	1,887	100.0	1,336	100.0	348	100.0	Toutes occupations	31
92	10.2	86	24.2	187	8.0	30	6.0	216	11.4	539	40.3	2	0.6	Propriété et administration	32
39	4.3	18	5.1	91	3.9	12	2.4	86	4.6	41	3.1	3	0.9	Professions	33
17	1.9	12	3.4	84	3.6	8	1.6	44	2.3	50	3.7	4	1.1	Bureaux	34
79	8.7	11	3.1	436	18.6	24	4.8	197	10.4	16	1.2	18	5.2	Agriculture	35
12	1.3	3	0.8	192	8.2	1	0.2	82	4.3	10	0.7	216	62.1	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
191	21.1	49	13.8	48	2.0	57	11.4	377	20.0	13	1.0	2	0.6	Mines et carrières	37
183	20.2	32	9.0	352	15.0	102	20.3	216	11.4	66	4.9	15	4.3	Fabrication et mécanique[5]	38
27	3.0	14	3.9	211	9.0	14	2.8	89	4.7	22	1.6	12	3.4	Construction	39
39	4.3	15	4.2	243	10.4	24	4.8	123	6.5	88	6.6	9	2.6	Transports et communications	40
24	2.7	14	3.9	63	2.7	11	2.2	52	2.8	118	8.8	4	1.1	Commerce et finance	41
85	9.4	64	18.0	238	10.2	122	24.3	229	12.1	283	21.2	12	3.4	Service[6]	42
15	1.7	8	2.3	49	2.1	8	1.6	65	3.4	249	18.6	1	0.3	Personnel	43
98	10.8	28	7.9	165	7.0	90	17.9	144	7.6	66	4.9	41	11.8	Manoeuvres[7]	44
18	2.0	9	2.5	34	1.5	7	1.4	32	1.7	24	1.8	10	2.9	Non déclaré	45
Femmes															
158	100.0	72	100.0	428	100.0	68	100.0	360	100.0	302	100.0	86	100.0	Toutes occupations	46
14	8.9	1	1.4	21	4.9	4	5.9	23	6.4	66	21.9	—	—	Propriété et administration	47
24	15.2	7	9.7	43	10.0	16	23.5	73	20.3	29	9.6	4	4.7	Professions	48
19	12.0	9	12.5	120	28.0	12	17.6	52	14.4	80	26.5	1	1.2	Bureaux	49
2	1.3	1	1.4	7	1.6	—	—	7	1.9	1	0.3	—	—	Agriculture	50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.2	Pêche, chasse, trappage et abatage	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	52
6	3.8	3	4.2	50	11.7	1	1.5	30	8.3	5	1.7	22	25.6	Fabrication et mécanique[5]	53
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Construction	54
3	1.9	2	2.8	13	3.0	2	2.9	6	1.7	4	1.3	1	1.2	Transports et communications	55
35	22.2	22	30.6	43	10.0	12	17.6	51	14.2	69	22.8	2	2.3	Commerce et finance	56
47	29.7	25	34.7	118	27.6	19	27.9	113	31.4	46	15.2	53	61.6	Service[6]	57
44	27.8	22	30.6	116	27.1	19	27.9	113	31.4	46	15.2	53	61.6	Personnel	58
3	1.9	—	—	5	1.2	1	1.5	2	0.6	—	—	2	2.3	Manoeuvres[7]	59
5	3.2	2	2.8	8	1.9	1	1.5	3	0.8	2	0.7	—	—	Non déclaré	60

1. Moins quelques personnes en quête de travail qui n'ont jamais travaillé.
2. Comprend l'origine "Autre", "Non déclarée" et "Inconnue".
3. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
4. Moins de 0.05 p. 100.
5. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
6. Comprend aussi les services "de sécurité" et "autres", mais non les services "professionnels".
7. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

TABLE 67. Number and per cent of the labour force [1], 14 years of age and over, classified according to origin and sex, by occupation group, for Canada and regions, 1951 — Continued

No.	Occupation group	Total [2]		British — Britannique		French — Française		German — Allemande		Italian — Italienne		Jewish — Juive		Netherlands — Néerlandaise	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males													
	Quebec														
1	All occupations	1,130,194	100.0	150,211	100.0	899,926	100.0	4,386	100.0	13,200	100.0	23,554	100.0	1,051	100.0
2	Proprietary and managerial	97,883	8.7	18,458	12.3	63,750	7.1	592	13.5	1,047	7.9	8,827	37.5	145	13.8
3	Professional	60,251	5.3	16,295	10.8	38,283	4.3	465	10.6	486	3.7	1,819	7.7	141	13.4
4	Clerical	71,936	6.4	19,006	12.7	48,136	5.3	256	5.8	694	5.3	1,590	6.8	85	8.1
5	Agricultural	187,846	16.6	13,109	8.7	171,984	19.1	472	10.8	475	3.6	46	0.2	159	15.1
6	Fishing, hunting, trapping, and logging	39,508	3.5	2,054	1.4	35,683	4.0	50	1.1	20	0.2	—	—	2	0.2
7	Mining and quarrying	11,883	1.1	1,443	1.0	8,757	1.0	94	2.1	159	1.2	5	3	11	1.0
8	Manufacturing and mechanical [4]	219,846	19.5	27,563	18.3	173,531	19.3	862	19.7	3,518	26.7	5,559	23.6	146	13.9
9	Construction	91,025	8.1	7,607	5.1	78,832	8.8	335	7.6	1,357	10.3	419	1.8	52	4.9
10	Transportation and communication	101,655	9.0	12,512	8.3	85,561	9.5	203	4.6	1,132	8.6	570	2.4	67	6.4
11	Commercial and financial	61,540	5.4	10,397	6.9	45,087	5.0	220	5.0	519	3.9	3,397	14.4	87	8.3
12	Service [5]	65,391	5.8	10,968	7.3	48,038	5.3	369	8.4	1,018	7.7	515	2.2	113	10.8
13	Personal	38,433	3.4	4,870	3.2	28,454	3.2	228	5.2	798	6.0	444	1.9	39	3.7
14	Labourers [6]	100,242	8.9	7,467	5.0	86,189	9.6	242	5.5	2,531	19.2	368	1.6	27	2.6
15	Not stated	21,188	1.9	3,332	2.2	16,095	1.8	226	5.2	244	1.8	439	1.9	16	1.5
		Females													
16	All occupations	341,646	100.0	51,422	100.0	268,329	100.0	1,220	100.0	3,109	100.0	5,529	100.0	370	100.0
17	Proprietary and managerial	9,848	2.9	1,159	2.3	7,809	2.9	28	2.3	72	2.3	420	7.6	9	2.4
18	Professional	52,073	15.2	7,551	14.7	42,772	15.9	159	13.0	121	3.9	488	8.8	67	18.1
19	Clerical	76,617	22.4	23,661	46.0	45,829	17.1	365	29.9	761	24.5	2,554	46.2	148	40.0
20	Agricultural	7,564	2.2	346	0.7	7,130	2.7	13	1.1	15	0.5	2	3	8	2.2
21	Fishing, hunting, trapping, and logging	15	3	4	3	8	3	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Mining and quarrying	10	3	—	—	10	3	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Manufacturing and mechanical [4]	77,610	22.7	4,010	7.8	68,204	25.4	222	18.2	1,306	42.0	1,036	18.7	25	6.8
24	Construction	147	—	26	0.1	110	—	—	—	1	—	3	0.1	—	—
25	Transportation and communication	8,670	2.5	1,828	3.6	6,491	2.4	35	2.9	84	2.7	24	0.4	5	1.4
26	Commercial and financial	27,608	8.1	3,480	6.8	22,300	8.3	65	5.3	296	9.5	593	10.7	27	7.3
27	Service [5]	69,359	20.3	8,195	15.9	57,530	21.4	290	23.8	301	9.7	229	4.1	75	20.3
28	Personal	68,844	20.2	8,066	15.7	57,177	21.3	286	23.4	295	9.5	226	4.1	72	19.5
29	Labourers [6]	7,548	2.2	545	1.1	6,504	2.4	24	2.0	109	3.5	86	1.6	6	1.6
30	Not stated	4,577	1.3	617	1.2	3,632	1.4	19	1.6	43	1.4	94	1.7	—	—
		Males													
	Ontario														
31	All occupations	1,439,966	100.0	948,877	100.0	138,428	100.0	70,508	100.0	33,114	100.0	24,173	100.0	31,369	100.0
32	Proprietary and managerial	142,453	9.9	98,300	10.4	8,014	5.8	6,378	9.0	3,116	9.4	9,316	38.5	2,310	7.4
33	Professional	84,650	5.9	66,442	7.0	4,113	3.0	2,959	4.2	655	2.0	1,997	8.3	1,344	4.3
34	Clerical	101,679	7.1	78,055	8.2	7,402	5.3	3,398	4.8	1,346	4.1	1,311	5.4	1,419	4.5
35	Agricultural	193,795	13.5	130,465	13.7	16,359	11.8	16,948	24.0	1,205	3.6	95	0.4	9,168	29.2
36	Fishing, hunting, trapping, and logging	18,233	1.3	5,195	0.5	5,895	4.3	672	1.0	84	0.3	3	3	233	0.7
37	Mining and quarrying	20,496	1.4	7,844	0.8	5,300	3.8	610	0.9	687	2.1	6	3	283	0.9
38	Manufacturing and mechanical [4]	331,003	23.0	212,060	22.3	29,458	21.3	17,109	24.3	8,595	26.0	5,595	23.1	6,036	19.2
39	Construction	105,999	7.4	66,080	7.0	12,397	9.0	5,228	7.4	3,851	11.6	601	2.5	2,244	7.2
40	Transportation and communication	125,076	8.7	87,565	9.2	14,193	10.3	5,074	7.2	2,669	8.1	753	3.1	2,160	6.9
41	Commercial and financial	82,380	5.7	61,174	6.4	5,388	3.9	3,273	4.6	1,312	4.0	3,186	13.2	1,372	4.4
42	Service [5]	102,263	7.1	67,129	7.1	10,815	7.8	3,188	4.5	2,089	6.3	700	2.9	1,556	5.0
43	Personal	51,436	3.6	28,543	3.0	5,241	3.8	1,701	2.4	1,703	5.1	549	2.3	745	2.4
44	Labourers [6]	117,697	8.2	60,707	6.4	17,253	12.5	5,167	7.3	6,914	20.9	403	1.7	2,944	9.4
45	Not stated	14,242	1.0	7,861	0.8	1,841	1.3	504	0.7	591	1.8	207	0.9	300	1.0
		Females													
46	All occupations	444,975	100.0	308,934	100.0	37,555	100.0	20,824	100.0	7,994	100.0	5,994	100.0	8,136	100.0
47	Proprietary and managerial	13,408	3.0	9,186	3.0	1,078	2.9	535	2.6	258	3.2	616	10.3	238	2.9
48	Professional	53,346	12.0	41,622	13.5	4,663	12.4	2,181	10.5	308	3.9	286	4.8	845	10.4
49	Clerical	144,902	32.6	110,201	35.7	9,009	24.0	5,052	24.3	2,256	28.2	2,402	40.1	1,926	23.7
50	Agricultural	9,573	2.2	5,284	1.7	696	1.9	905	4.3	85	1.1	1	3	600	7.4
51	Fishing, hunting, trapping, and logging	35	3	24	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Mining and quarrying	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Manufacturing and mechanical [4]	70,113	15.8	42,211	13.7	5,465	14.6	4,447	21.4	2,168	27.1	1,260	21.0	1,286	15.8
54	Construction	535	0.1	334	0.1	50	0.1	19	0.1	23	0.3	3	0.1	12	0.1
55	Transportation and communication	13,707	3.1	10,805	3.5	1,049	2.8	547	2.6	104	1.3	33	0.6	216	2.7
56	Commercial and financial	47,072	10.6	33,082	10.7	4,118	11.0	2,072	10.0	1,211	15.1	991	16.5	724	8.9
57	Service [5]	77,858	17.5	47,583	15.4	9,792	26.1	4,347	20.9	1,111	13.9	261	4.4	1,937	23.8
58	Personal	77,015	17.3	46,966	15.2	9,695	25.8	4,325	20.8	1,101	13.8	256	4.3	1,924	23.6
59	Labourers [6]	9,725	2.2	5,782	1.9	990	2.6	532	2.6	346	4.3	81	1.4	246	3.0
60	Not stated	4,701	1.1	2,820	0.9	642	1.7	187	0.9	124	1.6	60	1.0	106	1.3

1,2,3,4,5,6. See footnotes 1,2,4,5,6 and 7, page 67-1.

TABLEAU 67. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'origine et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et régions, 1951 — suite

Polish — Polonaise		Russian — Russe		Scandinavian — Scandinave		Ukrainian — Ukrainienne		Other European — Autre européenne		Asiatic — Asiatique		Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		Groupe d'occupations	No
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		
							Hommes								
														Québec	
6,467	100.0	2,853	100.0	1,988	100.0	4,871	100.0	13,376	100.0	3,028	100.0	1,945	100.0	Toutes occupations	1
573	8.9	753	26.4	253	12.7	267	5.5	1,861	13.9	888	29.3	21	1.1	Propriété et administration	2
377	5.8	256	9.0	299	15.0	224	4.6	1,041	7.8	180	5.9	24	1.2	Professions	3
322	5.0	167	5.9	151	7.6	300	6.2	775	5.8	176	5.8	16	0.8	Bureaux	4
236	3.6	80	2.8	117	5.9	131	2.7	674	5.0	23	0.8	22	1.1	Agriculture	5
45	0.7	15	0.5	26	1.3	7	0.1	43	0.3	1	3	1,486	76.4	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
530	8.2	56	2.0	44	2.2	208	4.3	554	4.1	1	3	5	0.3	Mines et carrières	7
1,938	30.0	586	20.5	415	20.9	1,563	32.1	3,240	24.2	317	10.5	60	3.1	Fabrication et mécanique[4]	8
437	6.8	114	4.0	151	7.6	340	7.0	1,068	8.0	77	2.5	61	3.1	Construction	9
275	4.3	92	3.2	127	6.4	285	5.9	502	3.8	77	2.5	47	2.4	Transports et communications	10
250	3.9	300	10.5	90	4.5	112	2.3	595	4.4	274	9.0	13	0.7	Commerce et finance	11
528	8.2	206	7.2	208	10.5	649	13.3	1,485	11.1	875	28.9	59	3.0	Service[5]	12
432	6.7	160	5.6	112	5.6	521	10.7	1,256	9.4	858	28.3	34	1.7	Personnel	13
847	13.1	182	6.4	81	4.1	695	14.3	1,234	9.2	89	2.9	105	5.4	Manoeuvres[6]	14
109	1.7	46	1.6	26	1.3	90	1.8	304	2.3	50	1.7	26	1.3	Non déclaré	15
							Femmes								
1,944	100.0	839	100.0	537	100.0	1,532	100.0	4,520	100.0	839	100.0	126	100.0	Toutes occupations	16
38	2.0	23	2.7	11	2.0	24	1.6	128	2.8	73	8.7	3	2.4	Propriété et administration	17
89	4.6	71	8.5	76	14.2	54	3.5	351	7.8	54	6.4	6	4.8	Professions	18
483	24.8	290	34.6	204	38.0	405	26.4	1,274	28.2	268	31.9	25	19.8	Bureaux	19
11	0.6	1	0.1	1	0.2	1	0.1	25	0.6	2	0.2	—	—	Agriculture	20
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2.4	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
571	29.4	197	23.5	47	8.8	519	33.9	1,084	24.0	218	26.0	20	15.9	Fabrication et mécanique[4]	23
1	0.1	1	0.1	—	—	—	—	4	0.1	—	—	—	—	Construction	24
33	1.7	10	1.2	16	3.0	32	2.1	60	1.3	18	2.1	3	2.4	Transports et communications	25
129	6.6	65	7.7	31	5.8	94	6.1	314	6.9	122	14.5	6	4.8	Commerce et finance	26
482	24.8	162	19.3	133	24.8	325	21.2	1,105	24.4	67	8.0	57	45.2	Service[5]	27
478	24.6	160	19.1	132	24.6	323	21.1	1,102	24.4	67	8.0	57	45.2	Personnel	28
71	3.7	13	1.5	6	1.1	60	3.9	98	2.2	7	0.8	1	0.8	Manoeuvres[6]	29
36	1.9	6	0.7	12	2.2	18	1.2	77	1.7	10	1.2	2	1.6	Non déclaré	30
							Hommes								
														Ontario	
34,561	100.0	6,322	100.0	13,344	100.0	34,777	100.0	64,264	100.0	8,872	100.0	3,247	100.0	Toutes occupations	31
2,103	6.1	868	13.7	1,253	9.4	1,885	5.4	4,447	6.9	1,604	18.1	42	1.3	Propriété et administration	32
930	2.7	337	5.3	758	5.7	953	2.7	1,862	2.9	344	3.9	26	0.8	Professions	33
1,273	3.7	245	3.9	633	4.7	1,483	4.3	2,315	3.6	403	4.5	48	1.5	Bureaux	34
3,265	9.4	497	7.9	1,383	10.4	2,298	6.6	9,664	15.0	421	4.7	421	13.0	Agriculture	35
869	2.5	153	2.4	687	5.1	672	1.9	3,028	4.7	105	1.2	530	16.3	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
1,220	3.5	131	2.1	426	3.2	1,381	4.0	2,370	3.7	19	0.2	53	1.6	Mines et carrières	37
11,360	32.9	1,723	27.3	2,863	21.5	10,954	31.5	16,549	25.8	1,359	15.3	464	14.3	Fabrication et mécanique[4]	38
2,809	8.1	406	6.4	1,559	11.7	2,494	7.2	5,760	9.0	357	4.0	207	6.4	Construction	39
1,792	5.2	325	5.1	1,102	8.3	2,951	8.5	2,977	4.6	226	2.5	352	10.8	Transports et communications	40
902	2.6	315	5.0	501	3.8	961	2.8	1,577	2.5	333	3.8	38	1.2	Commerce et finance	41
2,122	6.1	445	7.0	1,030	7.7	2,868	8.2	4,671	7.3	3,066	34.6	304	9.4	Service[5]	42
1,617	4.7	307	4.9	467	3.5	2,284	6.6	3,942	6.1	2,966	33.4	218	6.7	Personnel	43
5,438	15.7	779	12.3	1,034	7.7	5,428	15.6	8,117	12.6	513	5.8	685	21.1	Manoeuvres[6]	44
478	1.4	98	1.6	115	0.9	449	1.3	927	1.4	122	1.4	77	2.4	Non déclaré	45
							Femmes								
9,366	100.0	1,765	100.0	3,058	100.0	9,709	100.0	18,009	100.0	2,410	100.0	1,002	100.0	Toutes occupations	46
292	3.1	66	3.7	101	3.3	238	2.5	434	2.4	100	4.1	9	0.9	Propriété et administration	47
413	4.4	138	7.8	344	11.2	381	3.9	892	5.0	169	7.0	33	3.3	Professions	48
2,004	21.4	515	29.2	991	32.4	2,284	23.5	4,045	22.5	703	29.2	67	6.7	Bureaux	49
277	3.0	58	3.3	48	1.6	283	2.9	1,136	6.3	38	1.6	77	7.7	Agriculture	50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	0.7	Pêche, chasse, trappage et abatage	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	52
2,819	30.1	396	22.4	378	12.4	2,638	27.1	4,392	24.4	718	29.8	275	27.4	Fabrication et mécanique[4]	53
17	0.2	2	0.1	4	0.1	22	0.2	28	0.2	3	0.1	—	—	Construction	54
120	1.3	25	1.4	69	2.3	148	1.5	232	1.3	29	1.2	9	0.9	Transports et communications	55
766	8.2	144	8.2	316	10.3	966	9.9	1,361	7.6	203	8.4	37	3.7	Commerce et finance	56
2,195	23.4	337	19.1	715	23.4	2,259	23.3	4,665	25.9	368	15.3	447	44.6	Service[5]	57
2,184	23.3	334	18.9	708	23.2	2,245	23.1	4,636	25.7	367	15.2	447	44.6	Personnel	58
359	3.8	59	3.3	53	1.7	388	4.0	568	3.2	48	2.0	29	2.9	Manoeuvres[6]	59
104	1.1	25	1.4	39	1.3	107	1.1	256	1.4	31	1.3	12	1.2	Non déclaré	60

1, 2, 3, 4, 5, 6. — Voir renvois 1, 2, 4, 5, 6 et 7, page 67-2.

TABLE 67. Number and per cent of the labour force[1], 14 years of age and over, classified according to origin and sex, by occupation group, for Canada and regions, 1951 — Concluded

No.	Occupation group	Total[2]		British — Britannique		French — Française		German — Allemande		Italian — Italienne		Jewish — Juive		Netherlands — Néerlandaise	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
		Males													
	Prairie Provinces														
1	All occupations	774,642	100.0	360,063	100.0	48,061	100.0	90,488	100.0	3,496	100.0	8,228	100.0	29,607	100.0
2	Proprietary and managerial	63,170	8.2	36,661	10.2	2,714	5.6	4,550	5.0	287	8.2	3,556	43.2	1,609	5.4
3	Professional	31,939	4.1	20,677	5.7	1,487	3.1	2,089	2.3	94	2.7	868	10.5	894	3.0
4	Clerical	33,401	4.3	22,779	6.3	1,393	2.9	2,005	2.2	154	4.4	470	5.7	666	2.2
5	Agricultural	323,911	41.8	120,034	33.3	20,304	42.2	51,737	57.2	618	17.7	221	2.7	16,460	55.6
6	Fishing, hunting, trapping, and logging	7,049	0.9	1,816	0.5	1,130	2.4	323	0.4	17	0.5	4	[3]	106	0.4
7	Mining and quarrying	10,478	1.4	4,286	1.2	558	1.2	756	0.8	381	10.9	5	0.1	213	0.7
8	Manufacturing and mechanical[4]	69,407	9.0	33,169	9.2	4,243	8.8	7,545	8.3	507	14.5	1,079	13.1	2,220	7.5
9	Construction	41,882	5.4	18,213	5.1	3,256	6.8	4,960	5.5	245	7.0	204	2.5	1,723	5.8
10	Transportation and communication	65,608	8.5	34,858	9.7	4,082	8.5	5,792	6.4	361	10.3	279	3.4	1,950	6.6
11	Commercial and financial	38,743	5.0	24,623	6.8	1,750	3.6	3,092	3.4	156	4.5	1,069	13.0	1,077	3.6
12	Service[5]	42,647	5.5	25,012	6.9	3,267	6.8	2,631	2.9	280	8.0	199	2.4	943	3.2
13	Personal	21,471	2.8	10,261	2.8	1,345	2.8	1,616	1.8	195	5.6	143	1.7	506	1.7
14	Labourers[6]	41,876	5.4	16,251	4.5	3,405	7.1	4,614	5.1	375	10.7	195	2.4	1,525	5.2
15	Not stated	4,531	0.6	1,684	0.5	472	1.0	394	0.4	21	0.6	79	1.0	221	0.7
		Females													
16	All occupations	179,869	100.0	87,561	100.0	12,707	100.0	20,354	100.0	811	100.0	1,878	100.0	5,756	100.0
17	Proprietary and managerial	5,075	2.8	2,778	3.2	338	2.7	416	2.0	31	3.8	204	10.9	118	2.1
18	Professional	28,717	16.0	16,910	19.3	2,907	22.9	2,451	12.0	79	9.7	191	10.2	801	13.9
19	Clerical	48,868	27.2	29,770	34.0	2,249	17.7	3,894	19.1	256	31.6	730	38.9	964	16.7
20	Agricultural	12,592	7.0	3,096	3.5	570	4.5	2,045	10.0	48	5.9	4	0.2	850	14.8
21	Fishing, hunting, trapping, and logging	35	[3]	3	[3]	3	[3]	1	[3]	—	—	1	0.1	—	—
22	Mining and quarrying	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Manufacturing and mechanical[4]	10,699	5.9	3,051	3.5	884	7.0	1,612	7.9	81	10.0	229	12.2	316	5.5
24	Construction	141	0.1	46	0.1	13	0.1	33	0.2	—	—	2	0.1	5	0.1
25	Transportation and communication	4,638	2.6	2,906	3.3	311	2.4	392	1.9	16	2.0	7	0.4	139	2.4
26	Commercial and financial	20,327	11.3	10,517	12.0	1,083	8.5	2,216	10.9	121	14.9	393	20.9	501	8.7
27	Service[5]	45,949	25.5	17,456	19.9	4,087	32.2	6,936	34.1	163	20.1	84	4.5	1,939	33.7
28	Personal	45,498	25.3	17,177	19.6	4,055	31.9	6,912	34.0	161	19.9	78	4.2	1,928	33.5
29	Labourers[6]	1,417	0.8	473	0.5	112	0.9	167	0.8	11	1.4	12	0.6	34	0.6
30	Not stated	1,411	0.8	555	0.6	150	1.2	191	0.9	5	0.6	21	1.1	89	1.5
		Males													
	British Columbia														
31	All occupations	346,374	100.0	223,593	100.0	12,721	100.0	16,607	100.0	6,103	100.0	1,540	100.0	9,800	100.0
32	Proprietary and managerial	35,247	10.2	25,752	11.5	819	6.4	1,203	7.2	459	7.5	739	48.0	673	6.9
33	Professional	19,369	5.6	15,989	7.2	381	3.0	490	3.0	132	2.2	196	12.7	324	3.3
34	Clerical	18,336	5.3	14,838	6.6	453	3.6	524	3.2	158	2.6	61	4.0	322	3.3
35	Agricultural	26,874	7.8	13,944	6.2	728	5.7	2,772	16.7	315	5.2	11	0.7	2,207	22.5
36	Fishing, hunting, trapping, and logging	23,145	6.7	10,413	4.7	1,279	10.1	1,176	7.1	229	3.8	7	0.5	568	5.8
37	Mining and quarrying	7,261	2.1	3,668	1.6	371	2.9	388	2.3	401	6.6	3	0.2	160	1.6
38	Manufacturing and mechanical[4]	60,645	17.5	39,086	17.5	2,669	21.0	3,087	18.6	1,333	21.8	123	8.0	1,571	16.0
39	Construction	28,258	8.2	17,665	7.9	1,102	8.7	1,537	9.3	499	8.2	19	1.2	839	8.6
40	Transportation and communication	39,467	11.4	26,837	12.0	1,529	12.0	1,668	10.0	935	15.3	36	2.3	955	9.7
41	Commercial and financial	21,577	6.2	16,692	7.5	492	3.9	634	3.8	192	3.1	231	15.0	433	4.4
42	Service[5]	30,364	8.8	20,664	9.2	1,265	9.9	862	5.2	460	7.5	59	3.8	485	4.9
43	Personal	16,309	4.7	9,527	4.3	587	4.6	540	3.3	385	6.3	43	2.8	270	2.8
44	Labourers[6]	30,816	8.9	16,078	7.2	1,468	11.5	2,052	12.4	903	14.8	45	2.9	1,135	11.6
45	Not stated	5,015	1.4	1,967	0.9	165	1.3	214	1.3	87	1.4	10	0.6	128	1.3
		Females													
46	All occupations	97,978	100.0	67,561	100.0	3,668	100.0	4,897	100.0	1,354	100.0	420	100.0	2,444	100.0
47	Proprietary and managerial	4,279	4.4	3,061	4.5	168	4.6	153	3.1	67	4.9	52	12.4	68	2.8
48	Professional	13,928	14.2	10,840	16.0	490	13.4	438	8.9	107	7.9	56	13.3	316	12.9
49	Clerical	30,565	31.2	23,282	34.5	793	21.6	1,099	22.4	382	28.2	150	35.7	485	19.8
50	Agricultural	1,566	1.6	726	1.1	32	0.9	181	3.7	14	1.0	4	1.0	158	6.5
51	Fishing, hunting, trapping, and logging	70	0.1	26	[3]	4	0.1	2	[3]	—	—	—	—	1	[3]
52	Mining and quarrying	8	[3]	3	[3]	2	0.1	—	—	1	0.1	—	—	—	—
53	Manufacturing and mechanical[4]	6,407	6.5	3,463	5.1	388	10.6	511	10.4	128	9.5	21	5.0	184	7.5
54	Construction	58	0.1	35	0.1	6	0.2	2	[3]	1	0.1	—	—	1	[3]
55	Transportation and communication	4,104	4.2	3,188	4.7	119	3.2	131	2.7	50	3.7	3	0.7	73	3.0
56	Commercial and financial	12,223	12.5	8,549	12.7	417	11.4	550	11.2	245	18.1	85	20.2	268	11.0
57	Service[5]	22,367	22.8	13,149	19.5	1,127	30.7	1,663	34.0	317	23.4	39	9.3	809	33.1
58	Personal	22,015	22.5	12,883	19.1	1,117	30.5	1,647	33.6	310	22.9	36	8.6	803	32.9
59	Labourers[6]	1,233	1.3	633	0.9	68	1.9	90	1.8	25	1.8	2	0.5	44	1.8
60	Not stated	1,170	1.2	606	0.9	54	1.5	77	1.6	17	1.3	8	1.9	37	1.5

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 4, 5, 6, and 7, page 67-1.

TABLEAU 67. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre[1], classées selon l'origine et le sexe, par groupe d'occupations, Canada et régions, 1951 — fin

Polish — Polonaise		Russian — Russe		Scandinavian — Scandinave		Ukrainian — Ukrainienne		Other European — Autre européenne		Asiatic — Asiatique		Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude		Groupe d'occupations	
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
Hommes															
														Provinces des Prairies	
31,198	100.0	13,620	100.0	54,596	100.0	83,773	100.0	34,101	100.0	5,728	100.0	3,921	100.0	Toutes occupations	1
1,315	4.2	654	4.8	3,364	6.2	4,039	4.8	1,847	5.4	1,737	30.3	15	0.4	Propriété et administration	2
604	1.9	318	2.3	1,416	2.6	2,069	2.5	751	2.2	141	2.5	7	0.2	Professions	3
782	2.5	272	2.0	1,372	2.5	2,141	2.6	810	2.4	114	2.0	5	0.1	Bureaux	4
14,407	46.2	7,411	54.4	28,718	52.6	43,454	51.9	17,118	50.2	984	17.2	649	16.6	Agriculture	5
113	0.4	46	0.3	814	1.5	329	0.4	173	0.5	17	0.3	2,097	53.5	Pêche, chasse, trappage et abatage	6
680	2.2	200	1.5	682	1.2	1,073	1.3	1,472	4.3	16	0.3	33	0.8	Mines et carrières	7
3,491	11.2	1,149	8.4	3,957	7.2	7,874	9.4	3,089	9.1	304	5.3	105	2.7	Fabrication et mécanique[4]	8
1,886	6.0	726	5.3	4,237	7.8	3,960	4.7	1,779	5.2	158	2.8	59	1.5	Construction	9
3,022	9.7	986	7.2	3,585	6.6	7,134	8.5	2,401	7.0	97	1.7	219	5.6	Transports et communications	10
694	2.2	426	3.1	2,209	4.0	1,984	2.4	909	2.7	200	3.5	19	0.5	Commerce et finance	11
1,249	4.0	433	3.2	1,746	3.2	2,824	3.4	1,398	4.1	1,725	30.1	127	3.2	Service[5]	12
850	2.7	269	2.0	991	1.8	2,105	2.5	999	2.9	1,703	29.7	32	0.8	Personnel	13
2,791	8.9	925	6.8	2,189	4.0	6,398	7.6	2,153	6.3	172	3.0	468	11.9	Manoeuvres[6]	14
164	0.5	74	0.5	307	0.6	494	0.6	201	0.6	63	1.1	118	3.0	Non déclaré	15
Femmes															
7,282	100.0	2,821	100.0	10,366	100.0	19,716	100.0	6,924	100.0	816	100.0	543	100.0	Toutes occupations	16
155	2.1	44	1.6	294	2.8	428	2.2	164	2.4	32	3.9	1	0.2	Propriété et administration	17
577	7.9	267	9.5	1,802	17.4	1,573	8.0	698	10.1	75	9.2	14	2.6	Professions	18
1,412	19.4	507	18.0	2,685	25.9	3,863	19.6	1,586	22.9	194	23.8	4	0.7	Bureaux	19
848	11.6	433	15.3	659	6.4	3,108	15.8	730	10.5	115	14.1	20	3.7	Agriculture	20
1	3	—	—	1	3	2	3	—	—	—	—	23	4.2	Pêche, chasse, trappage et abatage	21
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	22
939	12.9	230	8.2	429	4.1	2,117	10.7	559	8.1	133	16.3	21	3.9	Fabrication et mécanique[4]	23
7	0.1	2	0.1	5	3	15	0.1	11	0.2	1	0.1	—	—	Construction	24
94	1.3	46	1.6	320	3.1	227	1.2	115	1.7	7	0.9	—	—	Transports et communications	25
749	10.3	314	11.1	1,218	11.7	2,138	10.8	707	10.2	87	10.7	17	3.1	Commerce et finance	26
2,342	32.2	935	33.1	2,798	27.0	5,792	29.4	2,240	32.4	165	20.2	420	77.3	Service[5]	27
2,326	31.9	933	33.1	2,779	26.8	5,749	29.2	2,227	32.2	165	20.2	420	77.3	Personnel	28
108	1.5	21	0.7	59	0.6	328	1.7	65	0.9	6	0.7	5	0.9	Manoeuvres[6]	29
50	0.7	22	0.8	96	0.9	125	0.6	49	0.7	1	0.1	18	3.3	Non déclaré	30
Hommes															
														Colombie-Britannique	
5,650	100.0	6,550	100.0	22,381	100.0	7,536	100.0	13,785	100.0	11,111	100.0	646	100.0	Toutes occupations	31
350	6.2	348	5.3	1,537	6.9	339	4.5	881	6.4	1,398	12.6	12	1.9	Propriété et administration	32
132	2.3	119	1.8	598	2.7	132	1.8	299	2.2	126	1.1	10	1.5	Professions	33
159	2.8	126	1.9	649	2.9	207	2.7	350	2.5	145	1.3	1	0.2	Bureaux	34
447	7.9	646	9.9	1,668	7.5	531	7.0	1,418	10.3	1,789	16.1	58	9.0	Agriculture	35
450	8.0	723	11.0	3,846	17.2	612	8.1	2,230	16.2	625	5.6	305	47.2	Pêche, chasse, trappage et abatage	36
232	4.1	219	3.3	681	3.0	325	4.3	623	4.5	61	0.5	11	1.7	Mines et carrières	37
1,160	20.5	1,120	17.1	3,982	17.8	1,600	21.2	2,440	17.7	1,222	11.0	55	8.5	Fabrication et mécanique[4]	38
476	8.4	737	11.3	2,991	13.4	636	8.4	1,061	7.7	145	1.3	11	1.7	Construction	39
706	12.5	781	11.9	2,150	9.6	1,048	13.9	1,411	10.2	454	4.1	89	13.8	Transports et communications	40
163	2.9	169	2.6	757	3.4	226	3.0	438	3.2	715	6.4	2	0.3	Commerce et finance	41
438	7.8	325	5.0	1,125	5.0	639	8.5	865	6.3	2,501	22.5	17	2.6	Service[5]	42
285	5.0	213	3.3	645	2.9	456	6.1	600	4.4	2,449	22.0	1	0.2	Personnel	43
873	15.5	1,067	16.3	2,151	9.6	1,146	15.2	1,596	11.6	1,719	15.5	61	9.4	Manoeuvres[6]	44
64	1.1	170	2.6	246	1.1	95	1.3	173	1.3	211	1.9	14	2.2	Non déclaré	45
Femmes															
1,658	100.0	1,532	100.0	4,931	100.0	2,409	100.0	3,368	100.0	1,357	100.0	148	100.0	Toutes occupations	46
70	4.2	51	3.3	198	4.0	66	2.7	130	3.9	84	6.2	—	—	Propriété et administration	47
128	7.7	96	6.3	506	10.3	149	6.2	313	9.3	106	7.8	2	1.4	Professions	48
329	19.8	296	19.3	1,439	29.2	511	21.2	886	26.3	306	22.5	4	2.7	Bureaux	49
28	1.7	114	7.4	52	1.1	44	1.8	68	2.0	118	8.7	6	4.1	Agriculture	50
2	0.1	—	—	6	0.1	3	0.1	8	0.2	3	0.2	12	8.1	Pêche, chasse, trappage et abatage	51
—	—	—	—	—	—	2	0.1	—	—	—	—	—	—	Mines et carrières	52
204	12.3	163	10.6	393	8.0	294	12.2	323	9.6	190	14.0	26	17.6	Fabrication et mécanique[4]	53
1	0.1	3	0.2	4	0.1	—	—	3	0.1	—	—	1	0.7	Construction	54
42	2.5	33	2.2	222	4.5	55	2.3	91	2.7	4	0.3	—	—	Transports et communications	55
171	10.3	196	12.8	648	13.1	285	11.8	367	10.9	217	16.0	2	1.4	Commerce et finance	56
618	37.3	497	32.4	1,334	27.1	902	37.4	1,088	32.3	276	20.3	77	52.0	Service[5]	57
614	37.0	495	32.3	1,321	26.8	895	37.2	1,080	32.1	275	20.3	76	51.4	Personnel	58
43	2.6	59	3.9	83	1.7	68	2.8	57	1.7	24	1.8	14	9.5	Manoeuvres[6]	59
22	1.3	24	1.6	46	0.9	30	1.2	34	1.0	29	2.1	4	0.7	Non déclaré	60

1, 2, 3, 4, 5, 6. Voir renvois 1, 2, 4, 5, 6 et 7, page 67-2.

TABLE 68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951

TABLEAU 68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951

Occupation	Number — Nombre
Males — Hommes	
All occupations — Toutes occupations	**139,508**
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	6,505
Owners, managers, officials in: — Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:	
Forestry, logging — Foresterie, abatage	29
Mining, quarrying, oil wells — Mines, carrières, puits de pétrole	163
Manufacturing — Fabrication	1,679
Construction	492
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage, communications	206
Electricity, gas, water — Électricité, gaz, eau	18
Retail trade — Commerce de détail	1,436
Wholesale trade — Commerce de gros	1,042
Finance, insurance — Finance, assurance	215
Community service — Service social	84
Government service — Service gouvernemental	176
Recreation service — Service d'amusements	98
Business service — Service commercial	200
Personal service, n.e.s.[1] — Service personnel, n.s.a.[1]	659
Professional — Professions	9,465
Accountants and auditors — Comptables et vérificateurs	670
Actuaries — Actuaires	19
Agricultural professionals, n.e.s.[1] — Spécialistes en agriculture, n.s.a.[1]	59
Architects — Architectes	158
Artists, commercial — Artistes commerciaux	175
Artists, except commercial; art teachers — Artistes, non commerciaux; professeurs d'art	49
Authors, editors, journalists — Auteurs, rédacteurs et journalistes	235
Brothers, n.o.s.[2] — Religieux, n.a.é.[2]	65
Chemists and metallurgists — Chimistes et métallurgistes	373
Clergymen and priests — Ministres du culte	917
Dentists — Dentistes	29
Draughtsmen and designers — Dessinateurs et traceurs	1,361
Engineers, chemical — Ingénieurs chimistes	169
Engineers, civil — Ingénieurs civils	518
Engineers, electrical — Ingénieurs électriciens	416
Engineers, mechanical — Ingénieurs mécaniciens	785
Engineers, mining — Ingénieurs des mines	115
Laboratory technicians, n.e.s.[1] — Techniciens de laboratoires, n.s.a.[1]	453
Lawyers and notaries — Avocats et notaires	48
Librarians — Bibliothécaires	11
Musicians and music teachers — Musiciens et professeurs de musique	176
Nurses—graduate — Infirmiers gradués	32
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiens	19
Photographers — Photographes	140
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiens	645
Professors and college principals — Professeurs et principaux de collèges	285
Religious workers, n.e.s.[1] — Zélateurs d'oeuvre religieuse, n.s.a.[1]	99
Social welfare workers, n.e.s.[1] — Zélateurs d'assistance sociale, n.s.a.[1]	39
Statisticians — Statisticiens	14
Surveyors — Arpenteurs	219
Teachers—school — Instituteurs—écoles	414
Teachers and instructors, n.e.s.[1] — Instituteurs et chargés de cours, n.s.a.[1]	37
Professional — Con. — Professions — fin	
Veterinarians — Vétérinaires	41
Other — Autres	674
Clerical — Bureaux	6,070
Bookkeepers and cashiers — Teneurs de livres et caissiers	986
Office appliance operators — Mécanographes	37
Office clerks — Commis de bureau	3,481
Shipping and receiving clerks — Commis expéditionnaires et réceptionnaires	1,457
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	109
Agricultural — Agriculture	19,139
Farmers and stockraisers — Cultivateurs et éleveurs	3,574
Farm managers and foremen — Administrateurs et contremaîtres de ferme	143
Farm labourers — Ouvriers agricoles	14,382
Flower growers, landscape gardeners — Floriculteurs et jardinistes	115
Other — Autres	925
Fishing, Hunting, and Trapping — Pêche, chasse et trappage	95
Fishermen — Pêcheurs	89
Logging — Abatage	2,467
Foremen — Contremaîtres	21
Forest rangers and timber cruisers — Gardes et estimateurs forestiers	50
Lumbermen — Bûcherons	2,396
Mining and Quarrying — Mines et carrières	4,225
Foremen — Contremaîtres	66
Labourers—mines and quarries — Ouvriers—mines et carrières	1,282
Millmen — Bocardeurs	141
Miners — Mineurs	2,259
Quarriers; drillers-rock, oil wells — Carriers; foreurs, roc et puits de pétrole	202
Timbermen — Boiseurs	182
Other — Autres	84
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	32,917
Foremen — Contremaîtres	672
Food Products — Produits alimentaires	2,196
Bakers — Boulangers	759
Butchers and meat cutters — Bouchers et coupeurs de viande	738
Butter and cheese makers — Beurriers et fromagers	91
Fish canners, curers, packers — Conserveurs et fumeurs de poisson	36
Meat canners, curers, packers — Conserveurs, fumeurs, saleurs de viande	147
Millers—flour, grain — Meuniers—farine et grain	45
Other — Autres	380
Liquors and Beverages — Spiritueux et boissons	147
Tobacco Products — Produits du tabac	9
Rubber Products — Produits du caoutchouc	351
Rubber shoe makers — Fabricants de chaussures en caoutchouc	33
Tire and tube builders — Fabricants de pneus et de chambres à air	168
Vulcanizers — Vulcaniseurs	36
Other — Autres	114

Note. Occupations with less than 10 males (or females) are not listed but the number in these occupations is included in the respective group and subgroup totals. — Nota. Les occupations qui emploient moins de 10 hommes (ou femmes) ne sont pas énumérées mais le nombre de personnes qui s'y trouvent est compris dans les totaux de groupe et de sous-groupe.

1. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.
2. N.o.s. = Not otherwise specified. — N.a.é. = Non autrement énumérés.

TABLE 68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951 — Continued

TABLEAU 68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951 — suite

Males — Con. — Hommes — suite

Occupation	Number — Nombre
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — suite	
Fur and Fur Goods — Fourrures et articles en fourrure	389
Furriers — Fourreurs	389
Leather and Leather Goods — Cuir et articles en cuir	1,065
Cutters — Coupeurs	143
Glove makers — Gantiers	10
Machine operators, boot and shoe factory, n.e.s.[1] — Conducteurs de machines, fabrique de chaussures, n.s.a.[1]	390
Shoe makers and repairers, n.i.f.[2] — Cordonniers, hors fabrique	244
Tanners — Tanneurs	41
Other — Autres	230
Textiles	1,063
Inspectors and menders — Inspecteurs et rentrayeurs	24
Bleachers and dyers — textile — Blanchisseurs et teinturiers — textiles	89
Carders and drawing frame tenders — Cardeurs et étireurs	66
Finishers and calenderers — Finisseurs et calandreurs	77
Knitters — Tricoteurs	128
Loom fixers and card grinders — Régleurs de métiers, aiguiseurs de cardes	47
Spinners and twisters — Fileurs et retordeurs	119
Weaver — textile — Tisseurs — textiles	196
Winders, warpers, reelers, beamers — Dévideurs, ourdisseurs et enrouleurs	56
Other — Autres	261
Textile Goods and Wearing Apparel — Tissus et vêtements	3,980
Inspectors and examiners — Inspecteurs et examinateurs	37
Cutters — Coupeurs	458
Designers, clothing — Dessinateurs, vêtements	63
Hat and cap makers — Chapeliers et casquettiers	87
Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[1] — Couseurs, conducteurs de couseuses, n.s.a.[1]	1,405
Tailors — Tailleurs	1,435
Other — Autres	486
Wood Products — Produits du bois	2,320
Inspectors, graders, scalers — Inspecteurs, trieurs et toiseurs	84
Box, basket, and packing case makers — Fabricants de boîtes, paniers et caisses	32
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricants de meubles	663
Coopers — Tonneliers	39
Finishers and polishers — wood — Finisseurs et polisseurs — bois	247
Sawyers — wood — Scieurs — bois	218
Upholsterers — Rembourreurs	315
Wood turners, planers, etc. — Tourneurs, raboteurs et autres	356
Other upholstering occupations, n.e.s.[1] — Autres occupations de rembourrage, n.s.a.[1]	93
Other — Autres	273
Pulp, Paper and Paper Products — Pulpe, papier et produits du papier	409
Paper box, bag, and envelope makers — Fabricants de boîtes, sacs et enveloppes	149
Paper makers — Papetiers	66
Other — Autres	194
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	784
Bookbinders — Relieurs	31
Compositors and typesetters — Typographes et compositeurs	471
Photoengravers and lithographers — Photograveurs et lithographes	90
Pressmen and plate printers — Pressiers et imprimeurs en taille douce	129
Other bookbinding occupations, n.e.s.[1] — Autres occupations de reliure, n.s.a.[1]	13
Other printing and publishing occ. — Autres — impression et édition	50
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin	
Metal Products — Produits des métaux	17,692
Inspectors, gaugers, n.e.s.[1] — metal — Inspecteurs, calibreurs, n.s.a.[1] — métaux	576
Assemblers — electrical equipment — Monteurs — outillage électrique	554
Blacksmiths, hammermen, forgemen — Forgerons, marteleurs et forgeurs	260
Boilermakers and platers — Chaudronniers et plaqueurs	108
Coremakers — Noyauteurs	134
Electroplaters — Galvanoplastes	107
Engravers, except photoengravers — Graveurs, sauf les photograveurs	45
Filers, grinders, sharpeners — Limeurs, aiguiseurs et affûteurs	439
Fitters, assemblers, n.e.s.[1] — metal — Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[1] — métaux	1,053
Furnacemen and heaters — metal — Gardiens de fourneaux et chauffeurs — métaux	623
Heat treaters and annealers — Traiteurs thermiques et recuiseurs	32
Jewellers and watchmakers — Bijoutiers et horloges	286
Machine operators, n.e.s.[1] — Conducteurs de machines, n.s.a.[1]	2,359
Machinists — metal — Machinistes — métaux	1,259
Mechanics — airplane — Mécaniciens — avions	297
Mechanics — motor vehicle — Mécaniciens — voitures automobiles	2,202
Mechanics — railroad or car shop — Mécaniciens — chemin de fer, ateliers ferroviaires	312
Mechanics, n.e.s.[1] — Mécaniciens, n.s.a.[1]	1,958
Millwrights — Constructeurs de moulins	178
Moulders — Mouleurs	808
Patternmakers — Modeleurs	100
Polishers and buffers — metal — Polisseurs et meuleurs — métaux	268
Potmen — Préposés aux creusets	13
Radio repairmen — Réparateurs de radios	263
Riveters and rivet heaters — Riveurs et chauffeurs de rivets	79
Rolling mill men, n.e.s.[1] — Ouvriers de laminerie, n.s.a.[1]	58
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôliers et ferblantiers	532
Toolmakers, die makers, and setters — Outilleurs, matriceurs et monteurs	721
Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	1,082
Wire drawers, makers, and weavers — Tréfileurs, étireurs et tisseurs de fil	66
Other — Autres	920
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	664
Brick and tile makers — Briquetiers et tuiliers	102
Kiln burners — Chaufourniers	71
Stone cutters and dressers — Tailleurs de pierre et bouchardeurs	80
Other — Autres	411
Chemicals — Produits chimiques	330
Paint and varnish makers — Fabricants de peintures et de vernis	44
Petroleum refiners — Raffineurs de pétrole	28
Sulphite cookers and digester men — Cuiseurs de sulphite, préposés au digesteur	17
Other — Autres	241
Miscellaneous — Divers	546
Dental mechanics — Mécaniciens dentistes	58
Labelers and stampers, n.e.s.[1] — Étiqueteurs et estampeurs, n.s.a.[1]	71
Opticians, lens grinders and polishers — Opticiens, rodeurs et polisseurs de lentilles	45
Photographic occupations, n.e.s.[1] — Occupations photographiques, n.s.a.[1]	49
Other — Autres	323

1. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.
2. N.i.f. = Not in factory.

TABLE 68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951 — Continued

TABLEAU 68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951 — suite

Males — Con. — Hommes — suite

Occupation	Number — Nombre
Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen — Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes	1,251
Boiler firemen — Chauffeurs de chaudières	203
Hoistmen, cranemen, derrickmen — Préposés aux treuils, grues et chèvres	214
Motormen (vehicle), except railway — Mécaniciens (véhicule) sauf chemin de fer	138
Oilers, machinery — Graisseurs, machinerie	132
Power station operators — Opérateurs de stations génératrices	56
Riggers, n.e.s.[1] — Monteurs, n.s.a.[1]	15
Stationary engineers — Mécaniciens de machines fixes	493
Construction	**13,331**
Foremen — Contremaîtres	140
Inspectors — Inspecteurs	47
Brick and stone masons — Maçons en brique et pierre	2,139
Carpenters — Charpentiers	5,226
Cement and concrete finishers — Finisseurs en ciment et béton	314
Construction machinery operators, n.e.s.[1] — Conducteurs de machinerie de construction, n.s.a.[1]	119
Electricians and wiremen — Électriciens et filistes	1,287
Painters, decorators and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	2,034
Plasterers and lathers — Plâtriers et latteurs	721
Plumbers and pipe fitters — Plombiers et tuyauteurs	838
Structural iron workers — Ouvriers de fer de construction	116
Other — Autres	350
Transportation — Transports	**5,352**
Foremen — Contremaîtres	37
Inspectors — Inspecteurs	88
Agents — ticket, station — Vendeurs de billets et chefs de gare	52
Air pilots and navigators (civilians) — Pilotes et navigateurs (civils)	47
Baggagemen and expressmen — Bagagistes et messagistes	21
Brakemen — railway — Serre-freins — chemin de fer	63
Bus drivers — Conducteurs d'autobus	99
Captains, mates, pilots — Capitaines, seconds et pilotes	115
Chauffeurs and taxi drivers — Chauffeurs et conducteurs de taxis	129
Conductors-steam railway — Chefs de train — chemins de fer	13
Engineering officers — on ships — Officiers mécaniciens — navires	119
Firemen — on ships — Chauffeurs — navires	26
Locomotive engineers — Mécaniciens de locomotive	41
Locomotive firemen — Chauffeurs de locomotive	62
Longshoremen and stevedores — Débardeurs et arrimeurs	101
Messengers — Commissionnaires	152
Operators — electric street railway — Wattmen — chemin de fer et tramsways électriques	120
Seamen, sailors, deckhands — Matelots, marins et hommes de pont	163
Sectionmen and trackmen — Cantonniers	2,184
Switchmen, signalmen, flagmen — Aiguilleurs et signaleurs	64
Teamsters and draymen — Charretiers	158
Truck drivers — Conducteurs de camions	1,447
Other — Autres	40
Communication — Communications	**521**
Linemen and servicemen — Monteurs et réparateurs de lignes	348
Communication — Con. — Communications — fin	
Postmen and mail carriers — Facteurs et postillons	14
Radio announcers, broadcasters — Annonceurs (radio) et microphonistes	26
Radio operators — Radiotéléphonistes	83
Telegraph operators — Télégraphistes	35
Commercial — Commerce	**3,966**
Foremen — Contremaîtres	76
Advertising agents — Agents de publicité	26
Brokers, agents, appraisers, n.e.s.[1] — Courtiers, agents et évaluateurs, n.s.a.[1]	67
Canvassers, demonstrators, solicitors — Démarcheurs, démonstrateurs, solliciteurs	124
Collectors, bills and accounts — Encaisseurs, factures et comptes	13
Commercial travellers — Commis voyageurs	1,007
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteurs	121
Inspectors and graders, n.e.s.[1] — Inspecteurs et classeurs, n.s.a.[1]	41
Newsboys — Vendeurs de journeaux	44
Packers and wrappers, n.e.s.[1] — Empaqueteurs et emballeurs, n.s.a.[1]	529
Purchasing agents and buyers — Agents acheteurs et acheteurs	156
Sales clerks — Vendeurs	1,551
Service station attendants — Commis de stations — service	100
Window decorators and dressers — Décorateurs de vitrines et étalagistes	72
Other — Autres	39
Financial — Finance	**657**
Insurance agents — Agents d'assurance	391
Real estate agents and dealers — Courtiers et agents d'immeuble	211
Stock and bond brokers — Courtiers en valeurs mobilières	48
Service	**8,946**
Personal — Personnel	**6,967**
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeurs et manucures	361
Bootblacks — Cireurs de chaussures	34
Charworkers and cleaners — Hommes de peine	501
Cooks — Cuisiniers	896
Elevator tenders — Garçons d'ascenseurs	88
Guides	15
Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[1] — Serviteurs — hôtel, café et maison privée, n.s.a.[1]	1,518
Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	967
Launderers, cleaners, dyers — Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	553
Lodging and boarding house keepers — Tenanciers — chambres et pension	17
Nurses, practical — Gardes-malades	408
Porters — Porteurs et portiers	255
Stewards	113
Waiters — Garçons de table	1,082
Other — Autres	153
Protective — Sécurité publique	**1,831**
Firemen — fire department — Pompiers — service des incendies	25
Guards, watchmen, n.e.s.[1] — Gardes et gardiens, n.s.a.[1]	430
Officers — armed forces — Officiers — forces armées	312
Other ranks — armed forces — Sous-officiers et soldats — forces armées	842
Policemen and detectives — Agents de police et détectives	222

1. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951 — Continued

TABLEAU 68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951 — suite

Occupation	Number — Nombre
Males — Con. — Hommes — fin	
Service — Con. — Service — fin	
Other — Autres	148
Actors, showmen, and sportsmen — Acteurs, directeurs de spectacles et sportifs	74
Motion picture projectionists — Projectionnistes—cinéma	25
Ushers — Placeurs	20
Other — Autres	29
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	21,673
Not stated — Non déclaré	2,928
Females — Femmes	
All occupations — Toutes occupations	47,795
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	583
Owners, managers, officials in: — Propriétaires, administratrices et directrices dans:	
Manufacturing — Fabrication	49
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage, communications	16
Retail trade — Commerce de détail	246
Wholesale trade — Commerce de gros	23
Community service — Service social	32
Government service — Service gouvernemental	14
Recreation service — Service d'amusements	12
Business service — Service commercial	14
Personal service, n.e.s.[1] — Service personnel, n.s.a.[1]	167
Professional — Professions	3,568
Accountants and auditors — Comptables et vérificatrices	36
Artists, commercial — Artistes commerciales	49
Artists, except commercial; art teachers — Artistes non commerciales; professeurs d'art	22
Authors, editors, journalists — Auteurs, rédactrices et journalistes	45
Chemists and metallurgists — Chimistes et métallurgistes	53
Clergymen — Ministres du culte	13
Dieticians — Diététiciennes	28
Draughtsmen and designers — Dessinatrices et traceuses	71
Laboratory technicians, n.e.s.[1] — Techniciennes de laboratoire, n.s.a.[1]	264
Librarians — Bibliothécaires	52
Musicians and music teachers — Musiciennes et professeurs de musique	78
Nuns, n.o.s.[2] — Religieuses, n.a.é.[2]	260
Nurses—graduate — Infirmières graduées	1,050
Nurses-in-training — Élèves infirmières	267
Photographers — Photographes	17
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiennes	92
Professors and college principals — Professeurs et principales de collèges	30
Religious workers, n.e.s.[1] — Zélatrices d'oeuvre religieuse, n.s.a.[1]	43
Social welfare workers, n.e.s.[1] — Zélatrices d'assistance sociale, n.s.a.[1]	112
Teachers—school — Institutrices—écoles	623
Teachers and instructors, n.e.s.[1] — Institutrices et chargées de cours, n.s.a.[1]	46
Other — Autres	283
Clerical — Bureaux	8,924
Bookkeepers cashiers — Teneuses de livres et caissières	1,434
Doctors' and dentists' attendants — Aides—médecins et aides dentistes	67
Office appliance operators — Mécanographes	348
Office clerks — Commis de bureau	3,452
Clerical — Con. — Bureaux — fin	
Shipping and receiving clerks — Commis expéditionnaires et réceptionnaires	155
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	3,468
Agricultural — Agriculture	1,888
Farmers and stockraisers — Fermières et éleveuses	77
Farm labourers — Ouvrières agricoles	1,785
Other — Autres	23
Fishing, Hunting, and Trapping — Pêche, chasse et trappage	2
Mining and Quarrying — Mines et carrières	1
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	11,392
Forewomen — Contremaîtresses	54
Food Products — Produits alimentaires	610
Bakers — Boulangères	111
Butchers and meat cutters — Bouchers et coupeuses de viande	25
Fish canners, curers, packers — Conserveuses, fumeuses de poisson	25
Meat canners, curers, packers — Conserveuses, fumeuses et saleuses de viande	139
Other — Autres	305
Liquors and Beverages — Spiritueux et boissons	18
Tobacco Products — Produits du tabac	90
Rubber Products — Produits du caoutchouc	93
Rubber shoe makers — Fabricantes de chaussures en caoutchouc	34
Tire and tube builders — Fabricantes de pneus et de chambres à air	26
Other — Autres	32
Fur and Fur Goods — Fourrures et articles en fourrure	217
Leather and Leather Goods — Cuir et articles en cuir	575
Cutters — Coupeuses	22
Glove makers — Gantières	129
Machine operators, boot and shoe factory, n.e.s.[1] — Conductrices de machine—fabrique de chaussures, n.s.a.[1]	296
Other — Autres	122
Textiles	1,260
Inspectors and menders — Inspectrices et rentrayeuses	190
Carders and drawing frame tenders — Cardeuses et étireuses	13
Finishers and calenderers — Finisseuses et calandreuses	54
Knitters — Tricoteuses	242
Spinners and twisters — Tileuses et retordeuses	175
Weavers—textile — Tisseuses—textiles	161
Winders, warpers, reelers, beamers — Dévideuses, ourdisseuses et encouleuses	183
Other — Autres	239

1, 2. See footnotes 1 and 2, page 68-1. — Voir renvois 1 et 2, page 68-1.

TABLE 68. Number of immigrants who arrived in Canada between January, 1946 and June, 1951, by occupation and sex, 1951 — Concluded

TABLEAU 68. Nombre d'immigrants arrivés au Canada entre janvier 1946 et juin 1951, selon l'occupation et le sexe, 1951 — fin

Occupation	Number — Nombre	Occupation	Number — Nombre
Females — con. — Femmes — fin			
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin.		Construction	76
		Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décoratrices et vitrières	74
Textile Goods and Wearing Apparel — Tissus et vêtements	6,389		
Inspectors and examiners — Inspectrices et examinatrices	77		
Cutters — Coupeuses	115		
Designers, clothing — Dessinatrices, vêtements	52	Transportation — Transports	51
Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[1] — Couturières et couseuses, h.f.[1]	815	Agents—ticket, station — Vendeuses de billets et chefs de gare	13
Hat and cap makers — Chapelières et casquettières	123	Messengers — Commissionnaires	16
Milliners — Modistes de chapeaux	65		
Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[2] — Couseuses, conductrices de couseuses, n.s.a.[2]	4,650		
Tailoresses — Tailleuses-couturières	226	Communication — Communications	395
Other — Autres	266	Telegraph operators — Télégraphistes	14
Wood Products — Produits du bois	145	Telephone operators — Téléphonistes	372
Box, basket and packing case makers — Fabricantes de boîtes, paniers et caisses	13		
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricantes de meubles	22	Commercial — Commerce	3,402
Finishers and polishers—wood — Finisseuses et polisseuses —bois	22	Forewomen — Contremaîtresses	16
Upholsterers — Rembourreuses	16	Canvassers, demonstrators, solicitors — Démarcheuses, démonstratrices, solliciteuses	35
Wood turners, planers, etc. — Tourneuses, raboteuses et autres	34	Commercial travellers — Commis voyageurs	18
Other upholstering occupations, n.e.s.[2] — Autres occupations de rembourrage, n.s.a.[2]	18	Inspectors and graders, n.e.s.[2] — Inspectrices et classeuses, n.s.a.[2]	28
Other — Autres	13	Packers and wrappers, n.e.s.[2] — Empaqueteuses et emballeuses, n.s.a.[2]	960
Pulp, Paper and Paper Products — Pulpe, papier et produits du papier	179	Purchasing agents and buyers — Agents acheteurs et acheteuses	26
Paper box, bag, and envelope makers — Fabricantes de boîtes, sacs et enveloppes	144	Sales clerks — Vendeuses	2,240
Other — Autres	35	Window decorators and dressers — Décoratrices de vitrines et étalagistes	39
		Other — Autres	23
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	157		
Bookbinders — Relieuses	67	Financial — Finance	26
Compositors and typesetters — Typographes et compositrices	12	Insurance agents — Agents d'assurance	13
Pressmen and plate printers — Pressiers et imprimeuses en taille douce	18	Real estate agents and dealers — Courtières et agents d'immeubles	10
Other bookbinding occupations, n.e.s.[2] — Autres occupations de reliure, n.s.a.[2]	42		
Other printing and publishing occ. — Autres—impression et éditions	16	Service	15,329
Metal Products — Produits des métaux	1,104	Personal — Personnel	15,256
Inspectors, gaugers, n.e.s.[2]—metal — Inspectrices, calibreuses, n.s.a.[2]—métaux	110	Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeuses et manucures	321
Assemblers—electrical equipment — Monteuses—outillage électrique	379	Charworkers and cleaners — Femmes de peine	673
Coremakers — Noyauteuses	25	Cooks — Cuisinières	713
Filers, grinders, sharpeners — Limeuses, aiguiseuses et affuteuses	11	Elevator tenders — Filles d'ascenseurs	34
Fitters, assemblers, n.e.s.[2]—metal — Ajusteuses et monteuses, n.s.a.[2]—métaux	96	Hotel, café and private household workers, n.e.s.[2] — Servantes—hôtel, café et maison privée, n.s.a.[2]	7,595
Jewellers and watchmakers — Bijoutières et horlogères	25	Housekeepers and matrons — Ménagères et surveillantes	1,130
Machine operators, n.e.s.[2]— Conductrices de machines, n.s.a.[2]	263	Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	119
Mechanics, n.e.s.[2] — Mécaniciennes, n.s.a.[2]	26	Laundresses, cleaners, dyers — Blanchisseuses, nettoyeuses et teinturières	1,229
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôlières et ferblantières	31	Lodging and boarding housekeepers — Tenancières—chambres et pension	94
Welders and flame cutters — Soudeuses et découpeuses à la flamme	22	Nurses, practical — Gardes-malades	1,508
Other — Autres	75	Waitresses — Filles de table	1,770
		Other — Autres	62
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	63	Protective — Sécurité publique	30
Other — Autres	63	Guards, watchmen, n.e.s.[2] - Gardes et gardiennes, n.s.a.[2]	16
		Other — Autres	43
Chemicals — Produits chimiques	56	Actresses, sportsmen — Actrices et sportives	22
Other — Autres	56	Ushers — Placeuses	19
Miscellaneous — Divers	382	Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	1,356
Labelers and stampers, n.e.s.[2] — Étiqueteuses et estampeuses, n.s.a.[2]	68		
Photographic occupations, n.e.s.[2] — Occupations photographiques, n.s.a.[2]	33		
Other — Autres	268	Not stated — Non déclaré	802

1. N.i.f. = Not in factory. — H.f. = Hors fabrique.
2. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 69. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to selected[1] occupations and sex, who were self-employed or wage-earners, for Canada, 1951

TABLEAU 69. Nombre et pour-cent de personnes âgées de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon certaines occupations[1] et le sexe, qui étaient à leur propre compte ou salariées, Canada, 1951

Occupation and sex — Occupation et sexe		Total[2]	Self-employed (E. and O.A.) — A leur propre compte (E. et P.C.)	Wage-earners — Salariés
MALES — HOMMES				
Professional — Professions:				
Accountants and auditors — Comptables et vérificateurs	No.	32,546	3,192	29,354
	P.c.	100.0	9.8	90.2
Architects — Architectes	No.	1,697	627	1,070
	P.c.	100.0	36.9	63.1
Artists, commercial — Artistes commerciaux	No.	3,040	662	2,378
	P.c.	100.0	21.8	78.2
Artists, except commercial; art teachers — Artistes non commerciaux; professeurs d'art	No.	631	264	367
	P.c.	100.0	41.8	58.2
Dentists — Dentistes	No.	4,538	4,217	321
	P.c.	100.0	92.9	7.1
Lawyers and notaries — Avocats et notaires	No.	8,841	6,514	2,327
	P.c.	100.0	73.7	26.3
Musicians and music teachers — Musiciens et professeurs de musique	No.	3,431	1,179	2,252
	P.c.	100.0	34.4	65.6
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiens	No.	742	717	25
	P.c.	100.0	96.6	3.4
Photographers — Photographes	No.	3,114	1,621	1,493
	P.c.	100.0	52.1	47.9
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiens	No.	13,665	9,468	4,197
	P.c.	100.0	69.3	30.7
Veterinarians — Vétérinaires	No.	1,178	645	533
	P.c.	100.0	54.8	45.2
Fishing, Hunting, and Trapping — Pêche, chasse et trappage:				
Fishermen — Pêcheurs	No.	45,217	35,982	9,235
	P.c.	100.0	79.6	20.4
Hunters and trappers — Chasseurs et trappeurs	No.	4,260	4,128	132
	P.c.	100.0	96.9	3.1
Logging — Abatage:				
Lumbermen — Bûcherons	No.	91,402	11,997	79,405
	P.c.	100.0	13.1	86.9
Mining and Quarrying — Mines et carrières:				
Quarriers; drillers—rock, oil wells — Carriers; foreurs, roc et puits de pétrole	No.	5,343	592	4,751
	P.c.	100.0	11.1	88.9
Prospectors — Prospecteurs	No.	922	545	377
	P.c.	100.0	59.1	40.9
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique:				
Bakers — Boulangers	No.	9,993	928	9,065
	P.c.	100.0	9.3	90.7
Blacksmiths, hammermen, forgemen — Forgerons, marteleurs et forgeurs	No.	9,493	3,581	5,912
	P.c.	100.0	37.7	62.3
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricants de meubles	No.	6,732	904	5,828
	P.c.	100.0	13.4	86.6
Compositors and typesetters — Typographes et compositeurs	No.	14,511	1,016	13,495
	P.c.	100.0	7.0	93.0
Harness and saddle makers — Bourreliers et selliers	No.	380	171	209
	P.c.	100.0	45.0	55.0
Jewellers and watchmakers — Bijoutiers et horlogers	No.	3,859	879	2,980
	P.c.	100.0	22.8	77.2
Machinists, metal — Machinistes—métaux	No.	31,266	538	30,728
	P.c.	100.0	1.7	98.3
Mechanics, dental — Mécaniciens-dentistes	No.	1,384	532	852
	P.c.	100.0	38.4	61.6
Mechanics, motor vehicle — Mécaniciens—voitures automobiles	No.	63,871	10,733	53,138
	P.c.	100.0	16.8	83.2
Mechanics, n.e.s.[3] — Mécaniciens, n.s.a.[3]	No.	52,621	1,824	50,797
	P.c.	100.0	3.5	96.5
Mechanics, radio — Réparateurs de radios	No.	4,687	1,102	3,585
	P.c.	100.0	23.5	76.5

1. Occupations included in this table were those in which there were (a) 500 or more males (or females) of employer and own account status combined at the 1951 Census or (b) in which 20 p.c. or more of the total males (or females) in the occupation were self-employed. — Les occupations mentionnées dans ce tableau étaient celles qui comptaient (a) 500 hommes (ou femmes) ou plus, qui étaient employeurs et à leur propre compte lors du recensement de 1951 ou (b) 20 p.100 de tous les hommes (ou toutes les femmes) à leur compte.

2. Exclusive of no pay workers. — Sans les travailleurs non rémunérés.

3. Mechanics, not elsewhere specified, excludes airplane, car shop, motor vehicle, radio, and dental mechanics. — Les mécaniciens, non spécifiés ailleurs, ne comprennent pas les mécaniciens d'avions, des ateliers ferroviaires et des voitures automobiles, les réparateurs de radios et les mécaniciens dentistes.

TABLE 69. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to selected[1] occupations and sex, who were self-employed or wage-earners, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 69. Nombre et pour-cent de personnes âgées de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon certaines occupations[1] et le sexe, qui étaient à leur propre compte ou salariées, Canada, 1951 — suite

Occupation and sex — Occupation et sexe		Total[2]	Self-employed (E. and O.A.) — A leur propre compte (E et P.C.)	Wage-earners — Salariés
MALES — Con. — HOMMES — fin				
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin				
Milliners — Modistes de chapeaux	No.	69	20	49
	P.c.	100.0	29.0	71.0
Sawyers, wood — Scieurs — bois	No.	13,089	767	12,322
	P.c.	100.0	5.9	94.1
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôliers et ferblantiers	No.	13,276	1,251	12,025
	P.c.	100.0	9.4	90.6
Shoemakers and repairers, n.i.f.[3] — Cordonniers, h.f.[3]	No.	6,052	4,516	1,536
	P.c.	100.0	74.6	25.4
Tailors — Tailleurs	No.	7,665	1,739	5,926
	P.c.	100.0	22.7	77.3
Upholsterers — Rembourreurs	No.	4,832	714	4,118
	P.c.	100.0	14.8	85.2
Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	No.	23,151	946	22,205
	P.c.	100.0	4.1	95.9
Construction				
Brick and stone masons — Maçons en brique et pierre	No.	15,810	2,918	12,892
	P.c.	100.0	18.5	81.5
Carpenters — Charpentiers	No.	128,704	21,495	107,209
	P.c.	100.0	16.7	83.3
Construction machinery operators — Conducteurs de machinerie de construction	No.	8,221	516	7,705
	P.c.	100.0	6.3	93.7
Electricians and wiremen — Électriciens et filistes	No.	34,952	3,612	31,340
	P.c.	100.0	10.3	89.7
Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	No.	46,210	10,780	35,430
	P.c.	100.0	23.3	76.7
Plasterers and lathers — Plâtriers et latteurs	No.	9,252	2,329	6,923
	P.c.	100.0	25.2	74.8
Plumbers and pipe fitters — Plombiers et tuyauteurs	No.	29,475	3,916	25,559
	P.c.	100.0	13.3	86.7
Transportation — Transports				
Chauffeurs and taxi drivers — Chauffeurs et conducteurs de taxis	No.	21,021	8,793	12,228
	P.c.	100.0	41.8	58.2
Teamsters and draymen — Charretiers	No.	12,706	823	11,883
	P.c.	100.0	6.5	93.5
Truck drivers — Conducteurs de camions	No.	151,950	18,429	133,521
	P.c.	100.0	12.1	87.9
	No.			
Commercial — Commerce				
Auctioneers — Commissaires priseurs	No.	301	239	62
	P.c.	100.0	79.4	20.6
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteurs	No.	2,714	2,252	462
	P.c.	100.0	83.0	17.0
Financial — Finance				
Insurance agents — Agents d'assurance	No.	18,028	3,119	14,909
	P.c.	100.0	17.3	82.7
Real estate agents and dealers — Courtiers et agents d'immeuble	No.	9,233	4,681	4,552
	P.c.	100.0	50.7	49.3
Stock and bond brokers — Courtiers en valeurs mobilières	No.	3,279	751	2,528
	P.c.	100.0	22.9	77.1
Service, Personal — Services personnels				
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeurs et manucures	No.	13,522	9,140	4,382
	P.c.	100.0	67.6	32.4
Bootblacks — Cireurs de chaussures	No.	587	215	372
	P.c.	100.0	36.6	63.4
Charworkers and cleaners — Hommes de peine	No.	6,139	710	5,429
	P.c.	100.0	11.6	88.4
Launderers, cleaners, dyers — Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	No.	9,880	2,289	7,591
	P.c.	100.0	23.2	76.8
Undertakers — Entrepreneurs de pompes funèbres	No.	2,239	1,120	1,119
	P.c.	100.0	50.0	50.0
Service — Other — Autres services				
Actors, showmen, sportsmen — Acteurs, directeurs de spectacles et sportifs	No.	1,496	302	1,194
	P.c.	100.0	20.2	79.8

1, 2. See footnotes 1 and 2, page 69-1. — Voir renvois 1 et 2, page 69-1.
3. N.i.f. = Not in factory. — H.f. = Hors fabrique.

TABLE 69. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to selected occupations and sex, who were self-employed or wage-earners, for Canada, 1951 — Concluded

TABLEAU 69. Nombre et pour-cent de personnes âgées de 14 ans et plus, dans la main-d'oeuvre, classées selon certaines occupations[1] et le sexe, qui étaient à leur propre compte ou salariées, Canada, 1951 — fin

Occupation and sex — Occupation et sexe		Total[2]	Self-employed (E. and O.A.) — A leur propre compte (E et P.C.)	Wage-earners — Salariées
FEMALES — FEMMES				
Professional — Professions				
Actuaries — Actuaires	No.	21	7	14
	P.c.	100.0	33.3	66.7
Architects — Architectes	No.	43	9	34
	P.c.	100.0	20.9	79.1
Artists, commercial — Artistes commerciales	No.	745	157	588
	P.c.	100.0	21.1	78.9
Artists, except commercial; art teachers — Artistes non commerciales; professeurs d'art	No.	478	133	345
	P.c.	100.0	27.8	72.2
Dentists — Dentistes	No.	68	32	36
	P.c.	100.0	47.1	52.9
Lawyers and notaries — Avocats et notaires	No.	197	97	100
	P.c.	100.0	49.2	50.8
Musicians and music teachers — Musiciennes et professeurs de musique	No.	4,569	2,115	2,454
	P.c.	100.0	46.3	53.7
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiennes	No.	90	80	10
	P.c.	100.0	88.9	11.1
Photographers — Photographes	No.	449	176	273
	P.c.	100.0	39.2	60.8
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiennes	No.	660	262	398
	P.c.	100.0	39.7	60.3
Teachers—school — Institutrices—écoles	No.	74,317	608	73,709
	P.c.	100.0	0.8	99.2
Veterinarians — Vétérinaires	No.	27	12	15
	P.c.	100.0	44.4	55.6
Fishing, Hunting, and Trapping — Pêche, chasse et trappage				
Fishermen — Pêcheuses	No.	148	57	91
	P.c.	100.0	38.5	61.5
Hunters and trappers — Chasseuses et trappeuses	No.	40	38	2
	P.c.	100.0	95.0	5.0
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique				
Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[3] — Couturières et couseuses, h.f.[3]	No.	14,153	4,494	9,659
	P.c.	100.0	31.8	68.2
Milliners — Modistes de chapeaux	No.	1,407	374	1,033
	P.c.	100.0	26.6	73.4
Transportation — Transports				
Chauffeurs and taxi drivers — Chauffeuses et conductrices de taxis	No.	259	72	187
	P.c.	100.0	27.8	72.2
Commercial — Commerce				
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteuses	No.	46	29	17
	P.c.	100.0	63.0	37.0
Financial — Finance				
Real estate agents and dealers — Courtières et agents d'immeuble	No.	613	312	301
	P.c.	100.0	50.9	49.1
Service, Personal — Services personnels				
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeuses et manucures	No.	10,701	5,410	5,291
	P.c.	100.0	50.6	49.4
Bootblacks — Cireuses de chaussures	No.	4	1	3
	P.c.	100.0	25.0	75.0
Charworkers and cleaners — Femmes de peine	No.	10,751	534	10,217
	P.c.	100.0	5.0	95.0
Nurses, practical — Gardes-malades	No.	18,431	662	17,769
	P.c.	100.0	3.6	96.4
Undertakers — Entrepreneuses de pompes funèbres	No.	48	34	14
	P.c.	100.0	70.8	29.2

1, 2. See footnotes 1 and 2, page 69-1. — Voir renvois 1 et 2, page 69-1.
3. N.i.f. = Not in factory. — H.f. = Hors fabrique.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	MALES												
	Proprietary and Managerial:												
	Owners, managers, officials in:												
1	Forestry, logging	4,516	100.0	—	—	4,427	98.0	—	—	10	0.2	58	1.3
2	Mining, quarrying, oil wells	2,654	100.0	—	—	—	—	—	—	2,605	98.2	29	1.1
3	Manufacturing	63,634	100.0	11	5	21	5	—	—	16	5	62,939	98.9
4	Construction	22,415	100.0	15	0.1	—	—	—	—	—	—	65	0.3
5	Transportation, storage, communication	19,363	100.0	—	—	11	0.1	—	—	20	0.1	333	1.7
6	Electricity, gas, water	2,236	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,117	94.7
7	Retail trade	127,034	100.0	11	5	—	—	—	—	—	—	609	0.5
8	Wholesale trade	39,308	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,805	12.2
9	Finance, insurance	15,418	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	52	0.3
10	Community service	4,392	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	71	1.6
11	Government service	23,158	100.0	206	0.9	179	0.8	219	0.9	—	—	333	1.4
12	Recreation service	6,304	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	19	0.3
13	Business service	7,174	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,150	16.0
14	Personal service, n.e.s.[6]	31,853	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	86	0.3
15	Not stated	475	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	54	11.4
	Professional:												
16	Accountants and auditors	32,549	100.0	29	0.1	291	0.9	11	5	629	1.9	8,409	25.8
17	Actuaries	237	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Agricultural professionals, n.e.s.[6]	2,596	100.0	936	36.1	90	3.5	—	—	—	—	110	4.2
19	Architects	1,697	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	78	4.6
20	Artists, commercial	3,040	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,344	44.2
21	Artists, except commercial; art teachers	631	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	82	13.0
22	Authors, editors, journalists	5,596	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,502	62.6
23	Brothers, n.o.s.[7]	1,449	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Chemists and metallurgists	7,698	100.0	42	0.5	—	—	20	0.3	434	5.6	3,183	41.3
25	Clergymen and priests	15,825	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Dentists	4,540	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Draughtsmen and designers	12,379	100.0	25	0.2	74	0.6	—	—	285	2.3	7,625	61.6
28	Engineers, chemical	2,569	100.0	—	—	—	—	—	—	54	2.1	1,808	70.4
29	Engineers, civil	7,743	100.0	53	0.7	372	4.8	11	0.1	87	1.1	1,465	18.9
30	Engineers, electrical	6,338	100.0	—	—	—	—	—	—	75	1.2	3,852	60.8
31	Engineers, mechanical	8,319	100.0	—	—	32	0.4	—	—	145	1.7	6,083	73.1
32	Engineers, mining	2,044	100.0	—	—	—	—	—	—	1,227	60.0	389	19.0
33	Judges and magistrates	592	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Laboratory technicians, n.e.s.[6]	8,866	100.0	143	1.6	17	0.2	49	0.6	274	3.1	4,980	56.2
35	Lawyers and notaries	8,841	100.0	—	—	—	—	—	—	35	0.4	119	1.3
36	Librarians	274	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	14	5.1
37	Musicians and music teachers	3,435	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	21	0.6
38	Nurses — graduate	868	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	13	1.5
39	Nurses-in-training	42	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Osteopaths and chiropractors	742	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Photographers	3,119	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	371	11.9
42	Physicians and surgeons	13,665	100.0	—	—	11	0.1	—	—	28	0.2	60	0.4
43	Professors and college principals	4,610	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Religious workers, n.e.s.[6]	1,131	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Social welfare workers, n.e.s.[6]	1,470	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	22	1.5
46	Statisticians	618	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	164	26.5
47	Surveyors	4,404	100.0	43	1.0	201	4.6	—	—	724	16.4	552	12.5
48	Teachers — school	28,259	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	24	0.1
49	Teachers and instructors, n.e.s.[6]	1,063	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	152	14.3
50	Veterinarians	1,178	100.0	56	4.8	—	—	—	—	—	—	11	0.9
51	Other	12,307	100.0	38	0.3	407	3.3	271	2.2	1,236	10.0	2,576	20.9
	Clerical:												
52	Bookkeepers and cashiers	33,686	100.0	72	0.2	408	1.2	12	5	309	0.9	8,222	24.4
53	Office appliance operators	1,237	100.0	—	—	—	—	—	—	12	1.0	404	32.7
54	Office clerks	158,229	100.0	150	0.1	1,853	1.2	67	5	2,052	1.3	50,440	31.9
55	Shipping and receiving clerks	45,710	100.0	53	0.1	67	0.1	—	—	292	0.6	24,327	53.2
56	Stenographers and typists	5,038	100.0	25	0.5	27	0.5	—	—	65	1.3	891	17.7

Note. Occupations with less than 5 persons are not listed.
Occupation group by industry group figures for Canada are shown in Text Table XI, Chapter XII.

1. Not including Yukon and Northwest Territories.
2. Includes persons not reporting industry as well as the number under 10 in any industry group, figures for which are not shown separately in this table.
3. Includes "Electricity, gas and water".
4. Includes "Community", "Government", "Recreation", and "Business" service groups.
5. Less than 0.05 p.c.
6. N.e.s.= Not elsewhere specified.
7. N.o.s.= Not otherwise specified.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951

Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												HOMMES	
												Propriété et administration:	
												Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Foresterie, abatage	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines, carrières, puits de pétrole	2
63	0.1	28	5	483	0.8	10	5	54	0.1	—	—	Fabrication	3
22,150	98.8	67	0.3	39	0.2	—	—	66	0.3	—	—	Construction	4
48	0.2	15,302	79.0	367	1.9	—	—	3,264	16.9	11	0.1	Transports, entreposage, communications	5
15	0.7	19	0.8	16	0.7	—	—	54	2.4	—	—	Électricité, gaz, eau	6
47	5	34	5	126,102	99.3	24	5	179	0.1	95	0.1	Commerce de détail	7
39	0.1	28	0.1	34,348	87.4	15	5	43	0.1	10	5	Commerce de gros	8
—	—	10	0.1	63	0.4	15,109	98.0	169	1.1	—	—	Finance, assurance	9
—	—	10	0.2	11	0.3	21	0.5	4,260	97.0	15	0.3	Service social	10
212	0.9	282	1.2	222	1.0	78	0.3	21,424	92.5	—	—	Service gouvernemental	11
—	—	32	0.5	—	—	—	—	6,236	98.9	19	0.3	Service d'amusements	12
27	0.4	83	1.2	1,144	15.9	336	4.7	4,421	61.6	50	0.7	Service commercial	13
—	—	51	0.2	39	0.1	14	5	31,643	99.3	31,375	98.5	Service personnel, n.s.a.[6]	14
—	—	10	2.1	28	5.9	12	2.5	84	17.7	17	3.6	Non déclaré	15
												Professions:	
1,030	3.2	1,789	5.5	4,301	13.2	5,028	15.4	10,989	33.8	235	0.7	Comptables et vérificateurs	16
—	—	—	—	—	—	202	85.2	31	13.1	—	—	Actuaires	17
27	1.0	—	—	63	2.4	—	—	1,347	51.9	—	—	Spécialistes en agriculture, n.s.a.[6]	18
64	3.8	41	2.4	28	1.6	26	1.5	1,449	85.4	—	—	Architectes	19
17	0.6	23	0.8	358	11.8	—	—	1,278	42.0	31	1.0	Artistes commerciaux	20
—	—	—	—	—	—	—	—	536	84.9	—	—	Artistes non commerciaux; professeurs d'art	21
22	0.4	403	7.2	308	5.5	85	1.5	1,259	22.5	25	0.4	Auteurs, rédacteurs et journalistes	22
—	—	—	—	—	—	—	—	1,449	100.0	—	—	Religieux, n.a.é.[7]	23
18	0.2	27	0.4	2,677	34.8	—	—	1,281	16.6	11	0.1	Chimistes et métallurgistes	24
—	—	—	—	—	—	—	—	15,825	100.0	—	—	Ministres du culte	25
—	—	—	—	—	—	—	—	4,537	99.9	—	—	Dentistes	26
603	4.9	535	4.3	471	3.8	59	0.5	2,681	21.7	32	0.3	Dessinateurs et traceurs	27
36	1.4	10	0.4	128	5.0	—	—	504	19.6	—	—	Ingénieurs chimistes	28
2,031	26.2	483	6.2	147	1.9	51	0.7	3,030	39.1	—	—	Ingénieurs civils	29
307	4.8	1,126	17.8	375	5.9	27	0.4	565	8.9	10	0.2	Ingénieurs électriciens	30
271	3.3	413	5.0	436	5.2	54	0.6	860	10.3	24	0.3	Ingénieurs mécaniciens	31
13	0.6	—	—	59	2.9	—	—	338	16.5	—	—	Ingénieurs des mines	32
—	—	—	—	—	—	—	—	592	100.0	—	—	Juges et magistrats	33
46	0.5	73	0.8	423	4.8	12	0.1	2,842	32.1	—	—	Techniciens de laboratoire, n.s.a.[6]	34
—	—	74	0.8	50	0.6	183	2.1	8,365	94.6	—	—	Avocats et notaires	35
—	—	14	5.1	—	—	—	—	238	86.9	—	—	Bibliothécaires	36
—	—	218	6.3	19	0.6	—	—	3,168	92.2	528	15.4	Musiciens et professeurs de musique	37
—	—	—	—	—	—	—	—	849	97.8	—	—	Infirmiers et infirmières gradués	38
—	—	—	—	—	—	—	—	42	100.0	—	—	Élèves infirmiers et infirmières	39
—	—	—	—	—	—	—	—	742	100.0	—	—	Ostéopathes et chiropracticiens	40
—	—	26	0.8	85	2.7	—	—	2,619	84.0	2,309	74.0	Photographes	41
—	—	28	0.2	—	—	24	0.2	13,502	98.8	—	—	Médecins et chirurgiens	42
—	—	—	—	—	—	—	—	4,601	99.8	—	—	Professeurs et principaux de collèges	43
—	—	—	—	—	—	—	—	1,131	100.0	—	—	Zélateurs d'oeuvre religieuse, n.s.a.[6]	44
—	—	—	—	—	—	—	—	1,441	98.0	15	1.0	Zélateurs d'assistance sociale, n.s.a.[6]	45
—	—	—	—	—	—	—	—	238	38.5	—	—	Statisticiens	46
—	—	87	14.1	36	5.8	76	12.3	1,881	42.3	22	0.5	Arpenteurs	47
753	17.1	202	4.6	30	0.7	30	0.7	28,169	99.7	—	—	Instituteurs — écoles	48
—	—	10	5	—	—	11	5	794	74.7	—	—	Instituteurs et chargés de cours, n.s.a.[6]	49
—	—	59	5.6	27	2.5	11	1.0	1,107	94.0	—	—	Vétérinaires	50
—	—	—	—	—	—	—	—	5,586	45.4	191	1.6	Autres	51
404	3.3	591	4.8	926	7.5	254	2.1						
												Bureaux:	
1,426	4.2	2,282	6.8	7,748	23.0	6,560	19.5	6,556	19.5	884	2.6	Teneurs de livres et caissiers	52
10	0.8	129	10.4	161	13.0	135	10.9	381	30.8	—	—	Mécanographes	53
4,563	2.9	19,962	12.6	23,607	14.9	10,846	6.9	44,420	28.1	3,616	2.3	Commis de bureau	54
348	0.8	5,447	11.9	13,948	30.5	68	0.1	1,093	2.4	281	0.6	Commis expéditionnaires et réceptionnaires	55
115	2.3	1,080	21.4	495	9.8	371	7.4	1,950	38.7	46	0.9	Sténographes et dactylographes	56

Nota. Les occupations qui comptent moins de 5 personnes ne sont pas mentionnées.
Les chiffres du groupe d'occupations par groupe d'industries, pour le Canada, sont donnés dans le tableau XI inséré dans le texte, chapitre XII.

1. Ne comprend pas le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Comprend les personnes ne déclarant pas d'industries de même que les groupes d'industries comptant moins de dix personnes, pour lesquels les chiffres ne sont pas donnés séparément dans ce tableau.
3. Comprend "électricité, gaz et eau".
4. Comprend les services "Social", "Gouvernement", "Amusements" et "Commerciale".
5. Moins de 0.05 p. 100.
6. N.s.a.= Non spécifiés ailleurs.
7. N.a.é.= Non autrement énumérés.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	MALES — Con.												
	Agricultural:												
1	Farmers and stock raisers	536,929	100.0	536,929	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Farm managers and foremen	3,816	100.0	3,385	88.7	58	1.5	—	—	21	0.6	65	1.7
3	Farm labourers	238,598	100.0	236,204	99.0	186	0.1	—	—	—	—	229	0.1
4	Flower growers, landscape gardeners	2,183	100.0	2,183	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Other	16,348	100.0	5,593	34.2	393	2.4	11	0.1	90	0.6	933	5.7
	Fishing, Hunting, and Trapping:												
6	Fishermen	46,184	100.0	37	0.1	27	0.1	43,100	93.3	—	—	2,449	5.3
7	Hunters and trappers	4,495	100.0	—	—	—	—	4,460	99.2	—	—	—	—
	Logging:												
8	Foremen	3,726	100.0	—	—	3,503	94.0	—	—	—	—	194	5.2
9	Forest rangers and timber cruisers	4,719	100.0	—	—	4,310	91.3	—	—	—	—	129	2.7
10	Lumbermen	92,575	100.0	619	0.7	85,177	92.0	—	—	47	0.1	5,960	6.4
	Mining and Quarrying:												
11	Foremen	4,725	100.0	—	—	—	—	—	—	4,585	97.0	95	2.0
12	Labourers—mines and quarries	16,590	100.0	—	—	33	0.2	—	—	16,126	97.2	356	2.1
13	Millmen	2,751	100.0	—	—	—	—	—	—	2,437	88.6	301	10.9
14	Miners	29,817	100.0	—	—	—	—	—	—	29,481	98.9	163	0.5
15	Prospectors	922	100.0	—	—	—	—	—	—	899	97.5	—	—
16	Quarriers; drillers—rock, oil wells	5,352	100.0	—	—	51	1.0	—	—	3,279	61.3	283	5.3
17	Timbermen	1,626	100.0	—	—	—	—	—	—	1,616	99.4	—	—
18	Other	3,490	100.0	—	—	—	—	—	—	3,314	95.0	109	3.1
	Manufacturing and Mechanical:												
19	Foremen	46,342	100.0	—	—	72	0.2	—	—	103	0.2	44,804	96.7
	Food Products:												
20	Bakers	10,070	100.0	—	—	34	0.3	—	—	11	0.1	7,669	76.2
21	Butchers and meat cutters	14,777	100.0	20	0.1	19	0.1	—	—	—	—	4,063	27.5
22	Butter and cheese makers	2,943	100.0	27	0.9	—	—	—	—	—	—	2,564	87.1
23	Fish canners, curers, packers	5,603	100.0	—	—	—	—	166	3.0	—	—	4,323	77.2
24	Meat canners, curers, packers	1,684	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,583	94.0
25	Millers—flour, grain	2,104	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,844	87.6
26	Other	7,971	100.0	29	0.4	—	—	19	0.2	—	—	5,618	70.5
27	Liquors and Beverages	4,232	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,100	96.9
28	Tobacco Products	916	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	892	97.4
	Rubber Products:												
29	Rubber shoe makers	1,310	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,301	99.3
30	Tire and tube builders	3,627	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,583	98.8
31	Vulcanizers	1,669	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,265	75.8
32	Other	2,858	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,813	98.4
	Fur and Fur Goods:												
33	Furriers	3,687	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,900	78.7
	Leather and Leather Products:												
34	Cutters	2,984	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,956	99.1
35	Glove makers	179	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	178	99.4
36	Harness and saddle makers	380	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	313	82.4
37	Machine operators—boot and shoe factory, n.e.s.[6]	5,088	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,035	99.0
38	Shoemakers and repairers, n.i.f.[7]	6,093	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,870	96.3
39	Tanners	533	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	521	97.7
40	Other	2,965	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,883	97.2
	Textiles:												
41	Inspectors and menders	962	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	946	98.3
42	Bleachers and dyers—textile	2,045	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,020	98.8
43	Carders and drawing frame tenders	1,543	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,534	99.4
44	Finishers and calenderers	1,675	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,665	99.4
45	Knitters	2,926	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,909	99.4
46	Loom fixers and card grinders	1,149	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,148	99.9
47	Spinners and twisters	3,421	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,413	99.8
48	Weavers—textile	5,715	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,689	99.5
49	Winders, warpers, reelers, beamers	1,535	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,531	99.7
50	Other	6,445	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	6,397	99.3

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, and 6, page 70-1.
7. N.i.f. = Not in factory.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												HOMMES — suite	
												Agriculture:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cultivateurs et éleveurs	1
—	—	—	—	45	1.2	—	—	220	5.8	—	—	Administrateurs et contremaîtres de ferme	2
62	5	45	5	365	0.2	—	—	1,445	0.6	82	5	Ouvriers agricoles	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Floriculteurs et jardinistes	4
143	0.9	222	1.4	748	4.6	54	0.3	8,106	49.6	3,078	18.8	Autres	5
												Pêche, chasse et trappage:	
—	—	17	5	531	1.1	—	—	12	5	—	—	Pêcheurs	6
—	—	—	—	—	—	—	—	26	0.6	—	—	Chasseurs et trappeurs	7
												Abatage:	
—	—	—	—	—	—	—	—	15	0.4	—	—	Contremaîtres	8
—	—	20	0.4	—	—	—	—	227	4.8	—	—	Gardes et estimateurs forestiers	9
239	0.3	80	0.1	359	0.4	—	—	58	0.1	—	—	Bûcherons	10
												Mines et carrières:	
11	0.2	12	0.3	—	—	—	—	11	0.2	—	—	Contremaîtres	11
28	0.2	11	0.1	15	0.1	—	—	15	0.1	—	—	Ouvriers—mines et carrières	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bocardeurs	13
111	0.4	—	—	—	—	—	—	33	0.1	—	—	Mineurs	14
—	—	—	—	—	—	—	—	10	1.1	—	—	Prospecteurs	15
1,656	30.9	23	0.4	17	0.3	—	—	41	0.8	—	—	Carriers; foreurs, roc et puits de pétrole	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Boiseurs	17
27	0.8	—	—	—	—	—	—	31	0.9	—	—	Autres	18
												Fabrication et mécanique:	
220	0.5	193	0.4	569	1.2	10	5	342	0.7	17	5	Contremaîtres	19
												Produits alimentaires:	
11	0.1	30	0.3	1,824	18.1	—	—	483	4.8	339	3.4	Boulangers	20
11	0.1	242	1.6	10,079	68.2	—	—	318	2.2	125	0.8	Bouchers et coupeurs de viande	21
—	—	—	—	344	11.7	—	—	—	—	—	—	Beurriers et fromagers	22
—	—	53	0.9	1,057	18.9	—	—	—	—	—	—	Conserveurs et fumeurs de poisson	23
—	—	—	—	91	5.4	—	—	—	—	—	—	Conserveurs, fumeurs, saleurs de viande	24
—	—	56	2.7	197	9.4	—	—	—	—	—	—	Meuniers—farine et grain	25
—	—	31	0.4	2,148	26.9	—	—	119	1.5	33	0.4	Autres	26
10	0.2	—	—	109	2.6	—	—	12	0.3	—	—	Spiritueux et boissons	27
—	—	—	—	16	1.7	—	—	—	—	—	—	Produits du tabac	28
												Produits du caoutchouc:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricants de chaussures en caoutchouc	29
—	—	—	—	40	1.1	—	—	—	—	—	—	Fabricants de pneus et de chambres à air	30
11	0.7	25	1.5	344	20.6	—	—	—	—	—	—	Vulcaniseurs	31
—	—	—	—	38	1.3	—	—	—	—	—	—	Autres	32
												Fourrures et articles en fourrure:	
—	—	—	—	758	20.6	—	—	26	0.7	25	0.7	Fourreurs	33
												Cuir et articles en cuir:	
—	—	—	—	24	0.8	—	—	—	—	—	—	Coupeurs	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gantiers	35
—	—	—	—	50	13.2	—	—	—	—	—	—	Bourreliers et selliers	36
—	—	—	—	32	0.6	—	—	17	0.3	—	—	Conducteurs de machine—fabrique de chaussures, n.s.a.[6]	37
—	—	—	—	117	1.9	—	—	99	1.6	16	0.3	Cordonniers, hors fabrique	38
—	—	—	—	10	1.9	—	—	—	—	—	—	Tanneurs	39
—	—	—	—	72	2.4	—	—	—	—	—	—	Autres	40
												Textiles:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspecteurs et rentrayeurs	41
—	—	—	—	14	0.7	—	—	—	—	—	—	Blanchisseurs et teinturiers—textiles	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cardeurs et étireurs	43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finisseurs et calandreurs	44
—	—	—	—	15	0.5	—	—	—	—	—	—	Tricoteurs	45
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Régleurs de métiers, aiguiseurs de cardes	46
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fileurs et retordeurs	47
—	—	—	—	16	0.3	—	—	—	—	—	—	Tisseurs—textiles	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Dévideurs, ourdisseurs et enrouleurs	49
—	—	—	—	39	0.6	—	—	—	—	—	—	Autres	50

1, 2, 3, 4, 5, 6. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5 et 6, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	MALES — Con.												
	Manufacturing and Mechanical — Con.												
	Textile Goods and Wearing Apparel:												
1	Inspectors and examiners	245	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	219	89.4
2	Cutters	3,783	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,609	95.4
3	Designers, clothing	776	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	644	83.0
4	Hat and cap makers	1,050	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,030	98.1
5	Milliners	69	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	64	92.8
6	Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[6]	5,725	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,561	97.1
7	Tailors and tailoresses	7,672	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	6,259	81.6
8	Other	4,337	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,146	95.6
	Wood Products:												
9	Inspectors, graders, scalers	6,049	100.0	—	—	1,804	29.8	—	—	14	0.2	3,353	55.4
10	Box, basket, and packing case makers	813	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	698	85.9
11	Cabinet and furniture makers	6,734	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,880	87.3
12	Coopers	919	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	729	79.3
13	Finishers and polishers—wood	3,278	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,825	86.2
14	Sawyers—wood	13,257	100.0	—	—	372	2.8	—	—	42	0.3	12,434	93.8
15	Upholsterers	4,840	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,148	85.7
16	Wood turners, planers, etc.	9,212	100.0	—	—	70	0.8	—	—	—	—	8,706	94.5
17	Other upholstering occupations, n.e.s.[6]	1,090	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,081	99.2
18	Other	7,169	100.0	—	—	60	0.8	—	—	—	—	6,800	94.9
	Pulp, Paper, and Paper Products:												
19	Paper box, bag, and envelope makers	3,057	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,998	98.1
20	Paper makers	6,497	100.0	—	—	24	0.4	—	—	—	—	6,457	99.4
21	Other	9,368	100.0	—	—	107	1.1	—	—	—	—	9,173	97.9
	Printing, Publishing, Bookbinding:												
22	Bookbinders	1,050	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	898	85.5
23	Compositors and typesetters	14,521	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	13,691	94.3
24	Photoengravers and lithographers	2,499	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,334	93.4
25	Pressmen and plate printers	5,140	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,889	95.1
26	Other bookbinding occupations, n.e.s.[6]	457	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	415	90.8
27	Other printing and publishing occupations	1,575	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,482	94.1
	Metal Products:												
28	Inspectors, gaugers, n.e.s.[6] — metal	10,344	100.0	—	—	—	—	—	—	12	0.1	9,689	93.7
29	Assemblers—electrical equipment	9,487	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	9,064	95.5
30	Blacksmiths, hammermen, forgemen	9,587	100.0	27	0.3	323	3.4	—	—	579	6.0	7,749	80.8
31	Boilermakers and platers	4,579	100.0	—	—	—	—	—	—	76	1.7	3,529	77.1
32	Coremakers	1,885	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,873	99.4
33	Electroplaters	1,648	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,602	97.2
34	Engravers, except photoengravers	846	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	760	89.8
35	Filers, grinders, sharpeners	6,746	100.0	—	—	195	2.9	—	—	176	2.6	6,149	91.2
36	Fitters, assemblers, n.e.s.[6] — metal	14,780	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	14,390	97.4
37	Furnacemen and heaters — metal	8,028	100.0	—	—	—	—	—	—	133	1.7	7,779	96.9
38	Heat treaters and annealers	762	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	751	98.6
39	Jewellers and watchmakers	3,882	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,902	49.0
40	Machine operators, n.e.s.[6]	31,121	100.0	—	—	—	—	—	—	114	0.4	30,080	96.7
41	Machinists—metal	31,277	100.0	—	—	88	0.3	—	—	915	2.9	25,873	82.7
42	Mechanics—airplane	3,913	100.0	—	—	17	0.4	—	—	—	—	1,934	49.4
43	Mechanics—motor vehicle	64,199	100.0	49	0.1	412	0.6	—	—	339	0.5	41,065	64.0
44	Mechanics—railroad or car shop	9,306	100.0	—	—	30	0.3	—	—	88	0.9	5,406	58.1
45	Mechanics, n.e.s.[6]	52,677	100.0	109	0.2	629	1.2	39	0.1	2,936	5.6	28,836	54.7
46	Millwrights	8,055	100.0	—	—	103	1.3	—	—	149	1.8	7,071	87.8
47	Moulders	9,522	100.0	—	—	—	—	—	—	10	0.1	9,408	98.8
48	Patternmakers	2,287	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,217	96.9
49	Polishers and buffers—metal	3,673	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,569	97.2
50	Potmen	1,222	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,215	99.4
51	Radio repairmen	4,690	100.0	—	—	20	0.4	—	—	—	—	2,520	53.7
52	Riveters and rivet heaters	2,041	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,905	93.3
53	Rolling mill men, n.e.s.[6]	1,701	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,688	99.2
54	Sheet metal workers and tinsmiths	13,299	100.0	—	—	—	—	—	—	113	0.8	8,788	66.1
55	Toolmakers, die makers and setters	9,429	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	9,149	97.0
56	Welders and flame cutters	23,162	100.0	10	5	80	0.3	—	—	704	3.0	19,059	82.3
57	Wire drawers, makers, and weavers	1,664	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,640	98.6
58	Other	14,091	100.0	—	—	—	—	—	—	54	0.4	13,213	93.8

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, and 6, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries											Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service				
								Total[4]		Personal — Personnel		
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No
											HOMMES — suite	
											Fabrication et mécanique — suite	
											Tissus et vêtements:	
—	—	—	—	12	4.9	—	—	14	5.7	10	4.1	Inspecteurs et examinateurs	1
—	—	—	—	160	4.2	—	—	—	—	—	—	Coupeurs	2
—	—	—	—	90	11.6	—	—	41	5.3	—	—	Dessinateurs, vêtements	3
—	—	—	—	12	1.1	—	—	—	—	—	—	Chapeliers et casquettiers	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modistes de chapeaux	5
—	—	—	—	101	1.8	—	—	44	0.8	10	0.2	Couseurs, conducteurs de couseuses, n.s.a.[6]	6
—	—	—	—	912	11.9	—	—	465	6.1	332	4.3	Tailleurs et tailleuses-couturières	7
—	—	10	0.2	111	2.6	—	—	57	1.3	23	0.5	Autres	8
												Produits du bois:	
46	0.8	44	0.7	457	7.6	—	—	322	5.3	—	—	Inspecteurs, trieurs et toiseurs	9
—	—	—	—	81	10.0	—	—	19	2.3	—	—	Fabricants de boîtes, paniers et caisses	10
196	2.9	53	0.8	459	6.8	12	0.2	121	1.8	11	0.2	Ébénistes et fabricants de meubles	11
—	—	99	10.8	76	8.3	—	—	—	—	—	—	Tonneliers	12
85	2.6	14	0.4	315	9.6	—	—	35	1.1	22	0.7	Finisseurs et polisseurs—bois	13
55	0.4	—	—	332	2.5	—	—	—	—	—	—	Scieurs—bois	14
14	0.3	137	2.8	400	8.3	—	—	134	2.8	65	1.3	Rembourreurs	15
92	1.0	27	0.3	292	3.2	—	—	15	0.2	—	—	Tourneurs, raboteurs et autres	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres occupations de rembourrage, n.s.a.[6]	17
17	0.2	23	0.3	230	3.2	—	—	31	0.4	—	—	Autres	18
												Pulpe, papier et produits du papier:	
—	—	—	—	53	1.7	—	—	—	—	—	—	Fabricants de boîtes, sacs et enveloppes	19
—	—	—	—	11	0.2	—	—	—	—	—	—	Papetiers	20
—	—	—	—	61	0.7	—	—	22	0.2	—	—	Autres	21
												Impression, édition, reliure:	
—	—	—	—	34	3.2	—	—	104	9.9	—	—	Relieurs	22
—	—	32	0.2	226	1.6	80	0.6	470	3.2	30	0.2	Typographes et compositeurs	23
—	—	—	—	47	1.9	—	—	97	3.9	17	0.7	Photograveurs et lithographes	24
—	—	—	—	116	2.3	27	0.5	100	1.9	—	—	Pressiers et imprimeurs en taille douce	25
—	—	—	—	24	5.3	—	—	—	—	—	—	Autres occupations de reliure, n.s.a.[6]	26
—	—	—	—	43	2.7	—	—	37	2.3	—	—	Autres—impression et édition	27
												Produits des métaux:	
29	0.3	159	1.5	166	1.6	55	0.5	227	2.2	—	—	Inspecteurs, calibreurs, n.s.a.[6]—métaux	28
96	1.0	49	0.5	256	2.7	—	—	17	0.2	—	—	Monteurs—outillage électrique	29
240	2.5	311	3.2	158	1.6	—	—	184	1.9	—	—	Forgerons, marteleurs et forgeurs	30
100	2.2	634	13.3	61	1.3	—	—	168	3.7	—	—	Chaudronniers et plaqueurs	31
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Noyauteurs	32
—	—	—	—	20	1.2	—	—	12	0.7	—	—	Galvanoplastes	33
—	—	—	—	73	8.6	—	—	10	1.2	—	—	Graveurs, sauf les photograveurs	34
74	1.1	20	0.3	102	1.5	—	—	24	0.4	—	—	Limeurs, aiguiseurs et affûteurs	35
28	0.2	57	0.4	243	1.6	—	—	52	0.4	—	—	Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[6]—métaux	36
28	0.3	15	0.2	24	0.3	—	—	45	0.6	—	—	Gardiens de fourneaux, chauffeurs—métaux	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Traiteurs thermiques et recuiseurs	38
—	—	11	0.3	1,925	49.6	10	0.3	17	0.4	—	—	Bijoutiers et horlogers	39
182	0.6	217	0.7	358	1.2	—	—	147	0.5	—	—	Conducteurs de machines, n.s.a.[6]	40
441	1.4	2,103	6.7	1,054	3.4	—	—	740	2.4	25	0.1	Machinistes—métaux	41
—	—	1,630	41.7	26	0.7	—	—	294	7.5	—	—	Mécaniciens—avions	42
1,274	2.0	3,738	5.8	15,661	24.4	—	—	1,593	2.5	67	0.1	Mécaniciens—voitures automobiles	43
10	0.1	3,728	40.1	21	0.2	—	—	19	0.2	—	—	Mécaniciens—ch.de fer, ateliers ferrov.	44
3,743	7.1	2,044	3.9	8,696	16.5	400	0.8	5,109	9.7	634	1.2	Mécaniciens, n.s.a.[6]	45
255	3.2	214	2.7	169	2.1	—	—	80	1.0	10	0.1	Constructeurs de moulins	46
14	0.1	28	0.3	41	0.4	—	—	11	0.1	—	—	Mouleurs	47
10	0.4	24	1.0	13	0.6	—	—	15	0.7	—	—	Modeleurs	48
11	0.3	10	0.3	66	1.8	—	—	10	0.3	—	—	Polisseurs et meuleurs—métaux	49
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Préposés aux creusets	50
59	1.3	425	9.1	1,268	27.0	—	—	386	8.2	—	—	Réparateurs de radios	51
83	4.1	36	1.8	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveurs et chauffeurs de rivets	52
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ouvriers de laminerie, n.s.a.[6]	53
3,246	24.4	257	1.9	535	4.0	—	—	330	2.5	—	—	Tôliers et ferblantiers	54
29	0.3	33	0.3	94	1.0	—	—	104	1.1	—	—	Outilleurs; matriceurs et monteurs	55
1,596	6.9	717	3.1	623	2.7	—	—	326	1.4	—	—	Soudeurs et découpeurs à la flamme	56
—	—	—	—	12	0.7	—	—	—	—	—	—	Tréfileurs, étireurs et tisseurs de fil	57
70	0.5	105	0.7	343	2.4	—	—	285	2.0	—	—	Autres	58

1, 2, 3, 4, 5, 6 Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5 et 6, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P. c.	No.	P. c.	No.	P. c.	No.	P. c.	No.	P. c.	No.	P. c.
	MALES — Con.												
	Manufacturing and Mechanical — Con.												
	Non-Metallic Mineral Products:												
1	Brick and tile makers	1,222	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,147	93.9
2	Kiln burners	1,194	100.0	—	—	—	—	—	—	20	1.7	1,133	94.9
3	Stone cutters and dressers	1,896	100.0	—	—	—	—	—	—	370	19.5	1,294	68.2
4	Other	6,928	100.0	—	—	—	—	—	—	120	1.7	6,124	88.4
	Chemicals:												
5	Paint and varnish makers	1,085	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,058	97.5
6	Petroleum refiners	1,846	100.0	—	—	—	—	—	—	45	2.4	1,643	89.0
7	Sulphite cookers and digester men	690	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	685	99.3
8	Other	7,694	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	7,395	96.1
	Miscellaneous:												
9	Dental mechanics	1,385	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	27	1.9
10	Labelers and stampers, n.e.s.[6]	1,562	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,389	88.9
11	Opticians; lens grinders and polishers	1,136	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	428	37.7
12	Photographic occupations, n.e.s.[6]	922	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	307	33.3
13	Other	4,880	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,298	88.1
	Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen:												
14	Boiler firemen	11,027	100.0	39	0.4	112	1.0	13	0.1	376	3.4	5,786	52.5
15	Hoistmen, cranemen, derrickmen	13,375	100.0	14	0.1	1,345	10.1	—	—	1,759	13.2	6,289	47.0
16	Motormen (vehicle), except railway	2,091	100.0	—	—	37	1.8	—	—	1,553	74.3	399	19.1
17	Oilers, machinery	4,951	100.0	—	—	51	1.0	—	—	340	6.9	2,552	51.5
18	Power station operators	3,888	100.0	—	—	12	0.3	—	—	113	2.9	3,438	88.4
19	Riggers, n.e.s.[6]	699	100.0	—	—	—	—	—	—	119	17.0	470	67.2
20	Stationary engineers	25,586	100.0	46	0.2	233	0.9	19	0.1	1,419	55	14,277	55.8
	Construction:												
21	Foremen	11,569	100.0	—	—	26	0.2	—	—	26	0.2	263	2.3
22	Inspectors	1,617	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	156	9.6
23	Brick and stone masons	15,845	100.0	25	0.2	10	0.1	—	—	117	0.7	1,430	9.0
24	Carpenters	129,045	100.0	856	0.7	1,040	0.8	59	5	1,872	1.5	22,947	17.8
25	Cement and concrete finishers	2,946	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	201	6.8
26	Construction machinery operators, n.e.s.[6]	8,227	100.0	67	0.8	306	3.7	—	—	270	3.3	480	5.8
27	Electricians and wiremen	34,992	100.0	12	5	97	0.3	—	—	1,598	4.6	12,975	37.1
28	Painters, decorators, and glaziers	46,273	100.0	71	0.2	73	0.2	—	—	229	0.5	11,883	25.7
29	Plasterers and lathers	9,270	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	85	0.9
30	Plumbers and pipe fitters	29,531	100.0	—	—	31	0.1	—	—	761	2.6	6,469	21.9
31	Structural iron workers	1,838	100.0	—	—	16	0.9	—	—	36	2.0	390	21.2
32	Other	7,560	100.0	10	0.1	155	2.1	—	—	84	1.1	1,123	14.9
	Transportation:												
33	Foremen	7,287	100.0	—	—	—	—	—	—	52	0.7	585	8.0
34	Inspectors	6,934	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	239	3.4
35	Agents—ticket, station	6,092	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	29	0.5
36	Air pilots and navigators (civilians)	1,135	100.0	—	—	20	1.8	—	—	18	1.6	45	4.0
37	Baggagemen and expressmen	2,344	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Brakemen—railway	10,883	100.0	—	—	83	0.8	—	—	86	0.8	553	5.1
39	Bus drivers	11,379	100.0	—	—	20	0.2	—	—	15	0.1	99	0.9
40	Captains, mates, pilots	4,601	100.0	—	—	135	2.9	87	1.9	—	—	324	7.0
41	Chauffeurs and taxi drivers	21,079	100.0	11	0.1	—	—	—	—	12	0.1	467	2.2
42	Conductors—steam railway	6,364	100.0	—	—	—	—	—	—	21	0.3	77	1.2
43	Dispatchers, train	854	100.0	—	—	11	1.3	—	—	—	—	—	—
44	Engineering officers—on ships	3,236	100.0	—	—	77	2.4	148	4.6	—	—	340	10.5
45	Firemen—on ships	1,092	100.0	—	—	15	1.4	—	—	—	—	29	2.7
46	Lockkeepers, canalmen, boatmen	2,081	100.0	—	—	318	15.3	17	0.8	—	—	176	8.5
47	Locomotive engineers	9,366	100.0	—	—	69	0.7	—	—	156	1.7	425	4.5
48	Locomotive firemen	7,254	100.0	—	—	37	0.5	—	—	36	0.5	123	1.7
49	Longshoremen and stevedores	10,634	100.0	—	—	278	2.6	—	—	25	0.2	848	8.0
50	Messengers	10,668	100.0	—	—	11	0.1	—	—	24	0.2	1,461	13.7
51	Operators—electric, street railway	6,195	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	32	0.5
52	Seamen, sailors, deckhands	6,045	100.0	—	—	74	1.2	124	2.1	20	0.3	302	5.0
53	Sectionmen and trackmen	30,353	100.0	—	—	229	0.8	—	—	454	1.5	383	1.3
54	Switchmen, signalmen, flagmen	4,382	100.0	—	—	22	0.5	—	—	—	—	63	1.4
55	Teamsters and draymen	12,845	100.0	119	0.9	1,086	8.5	—	—	152	1.2	4,662	36.3
56	Truck drivers	152,728	100.0	1,245	0.8	5,686	3.7	64	5	2,829	1.9	32,361	21.2
57	Other	3,775	100.0	—	—	17	0.5	—	—	15	0.4	159	4.2

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, and 6, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												HOMMES — suite	
												Fabrication et mécanique—fin	
												Produits des minéraux non métalliques:	
38	3.1	—	—	24	2.0	—	—	—	—	—	—	Briquetiers et tuiliers	1
23	1.9	—	—	15	1.3	—	—	—	—	—	—	Chaufourniers	2
160	8.4	—	—	48	2.5	—	—	15	0.8	—	—	Tailleurs de pierre et bouchardeurs	3
159	2.3	—	—	492	7.1	—	—	23	0.3	—	—	Autres	4
												Produits chimiques:	
—	—	—	—	23	2.1	—	—	—	—	—	—	Fabricants de peintures et de vernis	5
—	—	53	2.9	95	5.1	—	—	—	—	—	—	Raffineurs de pétrole	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuiseurs de sulfite, préposés au digesteur	7
—	—	—	—	123	1.6	—	—	143	1.9	—	—	Autres	8
												Divers:	
—	—	—	—	16	1.2	—	—	1,341	96.8	—	—	Mécaniciens dentistes	9
—	—	35	2.2	84	5.4	—	—	38	2.4	—	—	Étiqueteurs et estampeurs, n.s.a.[6]	10
—	—	—	—	684	60.2	—	—	21	1.8	—	—	Opticiens; rodeurs et polisseurs de lentilles	11
—	—	14	1.5	58	6.3	13	1.4	507	55.0	314	34.1	Occupations photographiques, n.s.a.[6]	12
—	—	12	0.2	249	5.1	—	—	305	6.2	—	—	Autres	13
												Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes:	
331	3.0	788	7.1	336	3.0	124	1.1	3,094	28.1	304	2.8	Chauffeurs de chaudières	14
2,559	19.1	737	5.5	440	3.3	—	—	213	1.6	—	—	Préposés aux treuils, grues et chèvres	15
36	1.7	37	1.8	—	—	—	—	18	0.9	—	—	Mécaniciens (véhicule), sauf ch. de fer	16
517	10.4	1,255	25.3	145	2.9	—	—	84	1.7	—	—	Graisseurs, machinerie	17
46	1.2	126	3.2	13	0.3	—	—	136	3.5	—	—	Opérateurs de stations génératrices	18
41	5.9	19	2.7	21	3.0	—	—	26	3.7	—	—	Monteurs, n.s.a.[6]	19
841	3.3	1,256	4.9	1,545	6.0	457	1.8	5,440	21.3	655	2.6	Mécaniciens de machines fixes	20
												Construction:	
10,453	90.4	213	1.8	44	0.4	—	—	528	4.6	—	—	Contremaîtres	21
640	39.6	59	3.6	28	1.7	227	1.7	703	43.5	—	—	Inspecteurs	22
13,723	86.6	60	0.4	185	1.2	—	—	268	1.7	24	0.2	Maçons en brique et pierre	23
86,262	66.8	3,545	2.7	3,714	2.9	275	0.2	8,176	6.3	1,122	0.9	Charpentiers	24
2,566	87.1	—	—	29	1.0	—	—	130	4.4	—	—	Finisseurs en ciment et béton	25
6,518	79.2	127	1.5	97	1.2	—	—	355	4.3	—	—	Conducteurs de machinerie de construction, n.s.a.[6]	26
13,545	38.7	1,938	5.5	2,153	6.2	58	0.2	2,536	7.2	132	0.4	Électriciens et filistes	27
26,885	58.1	1,292	2.8	2,096	4.5	221	0.5	3,442	7.4	503	1.1	Peintres, décorateurs et vitriers	28
9,010	97.2	—	—	20	0.2	—	—	127	1.4	16	0.2	Plâtriers et latteurs	29
18,860	63.9	612	2.1	1,011	3.4	22	0.1	1,712	5.8	90	0.3	Plombiers et tuyauteurs	30
1,146	62.4	156	8.5	52	2.8	—	—	34	1.8	—	—	Ouvriers de fer de construction	31
5,694	75.3	77	1.0	177	2.3	—	—	234	3.1	91	1.2	Autres	32
												Transports:	
41	0.6	5,857	80.4	582	8.0	—	—	154	2.1	30	0.4	Contremaîtres	33
—	—	6,507	93.8	78	1.1	—	—	97	1.4	—	—	Inspecteurs	34
—	—	6,035	99.1	—	—	—	—	18	0.3	—	—	Vendeurs de billets et chefs de gare	35
—	—	920	81.1	11	1.0	—	—	112	9.9	24	2.1	Pilotes et navigateurs (civils)	36
—	—	2,311	98.6	—	—	—	—	21	0.9	—	—	Bagagistes et messagistes	37
—	—	10,147	93.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Serre-freins—chemins de fer	38
—	—	10,284	90.4	18	0.2	—	—	923	8.1	—	—	Conducteurs d'autobus	39
177	3.8	3,483	75.7	202	4.4	—	—	182	4.0	—	—	Capitaines, seconds et pilotes	40
39	0.2	18,702	88.7	209	1.0	50	0.2	1,573	7.5	927	4.4	Chauffeurs et conducteurs de taxis	41
—	—	6,243	98.1	—	—	—	—	—	—	—	—	Chefs de train—chemins de fer	42
—	—	832	97.4	—	—	—	—	—	—	—	—	Chefs de mouvement—trains	43
79	2.4	2,278	70.4	158	4.9	—	—	149	4.6	—	—	Officiers mécaniciens—navires	44
49	4.5	920	84.2	24	2.2	—	—	46	4.2	—	—	Chauffeurs—navires	45
63	3.0	1,272	61.1	41	2.0	—	—	190	9.1	34	1.6	Éclusiers, préposés aux canaux, bateliers	46
—	—	8,692	92.8	—	—	—	—	10	0.1	—	—	Mécaniciens de locomotive	47
—	—	7,048	97.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Chauffeurs de locomotive	48
43	0.4	8,906	83.8	268	2.5	—	—	233	2.2	—	—	Débardeurs et arrimeurs	49
35	0.3	2,054	19.3	4,558	42.7	1,286	12.1	1,205	11.3	159	1.5	Commissionnaires	50
—	—	6,136	99.0	12	0.2	—	—	—	—	—	—	Wattmen—ch. de fer et tramways élec.	51
219	3.6	4,767	78.9	346	5.7	—	—	185	3.1	—	—	Matelots, marins et hommes de pont	52
114	0.4	29,103	95.9	27	0.1	—	—	35	0.1	—	—	Cantonniers	53
31	0.7	4,229	96.5	—	—	—	—	25	0.6	—	—	Aiguilleurs et signaleurs	54
105	0.8	1,171	9.1	5,324	41.4	—	—	207	1.6	52	0.4	Charretiers	55
15,781	10.3	49,923	32.7	35,750	23.4	43	5	8,724	5.7	3,682	2.4	Conducteurs de camions	56
22	0.6	3,208	85.0	198	5.2	—	—	148	3.9	20	0.5	Autres	57

1, 2, 3, 4, 5, 6. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5 et 6, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	MALES — Concluded												
	Communication:												
1	Foremen	1,192	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	10	0.8
2	Inspectors	372	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	30	8.1
3	Linemen and servicemen	19,459	100.0	—	—	43	0.2	—	—	34	0.2	7,438	38.2
4	Postmen and mail carriers	8,786	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	12	0.1
5	Radio announcers, broadcasters	948	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Radio operators	2,384	100.0	—	—	65	2.7	—	—	12	0.5	87	3.6
7	Telegraph operators	5,604	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	34	0.6
8	Telephone operators	1,081	100.0	—	—	12	1.1	—	—	17	1.6	179	16.6
9	Other	185	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Commercial:												
10	Foremen	5,871	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	146	2.5
11	Advertising agents	1,579	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	665	42.1
12	Auctioneers	301	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Brokers, agents, appraisers, n.e.s.[6]	3,363	100.0	10	0.3	11	0.3	—	—	159	4.7	585	17.4
14	Canvassers, demonstrators, solicitors	6,167	100.0	30	0.5	10	0.2	—	—	—	—	2,497	40.5
15	Collectors, bills and accounts	1,199	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	364	30.4
16	Commercial travellers	52,737	100.0	85	0.2	26	s	—	—	47	0.1	24,158	45.8
17	Hawkers and pedlars	2,745	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	32	1.2
18	Inspectors and graders, n.e.s.[6]	2,671	100.0	524	19.6	—	—	135	5.1	—	—	314	11.8
19	Newsboys	2,325	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,011	86.5
20	Packers and wrappers, n.e.s.[6]	9,866	100.0	23	0.2	—	—	11	0.1	237	2.4	6,450	65.4
21	Purchasing agents and buyers	12,900	100.0	15	0.1	82	0.6	22	0.2	118	0.9	3,574	27.7
22	Sales clerks	77,754	100.0	73	0.1	60	0.1	—	—	26	s	4,171	5.4
23	Service station attendants	7,510	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,487	19.8
24	Window decorators and dressers	1,705	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	171	10.0
25	Other	1,083	100.0	14	1.3	—	—	—	—	—	—	121	11.2
	Financial:												
26	Insurance agents	18,032	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Real estate agents and dealers	9,238	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	14	0.2
28	Stock and bond brokers	3,279	100.0	—	—	—	—	—	—	10	0.3	—	—
29	Other	206	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Service:												
	Personal:												
30	Barbers, hairdressers, manicurists	13,561	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	21	0.2
31	Bootblacks	591	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	47	8.0
32	Charworkers and cleaners	6,143	100.0	—	—	—	—	—	—	34	0.6	906	14.7
33	Cooks	19,513	100.0	64	0.3	2,524	12.9	86	0.4	389	2.0	1,245	6.4
34	Elevator tenders	3,898	100.0	—	—	—	—	—	—	35	0.9	1,086	27.9
35	Guides	2,063	100.0	—	—	25	1.2	37	1.8	—	—	20	1.0
36	Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[6]	10,817	100.0	20	0.2	1,394	12.9	10	0.1	209	1.9	633	5.9
37	Housekeepers, matrons, stewards	2,638	100.0	—	—	13	0.5	13	0.5	—	—	52	2.0
38	Janitors and sextons	31,120	100.0	58	0.2	76	0.2	—	—	344	1.1	5,039	16.2
39	Launderers, cleaners, dyers	9,928	100.0	—	—	18	0.2	—	—	—	—	597	6.0
40	Lodging and boarding house keepers	1,241	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Nurses, practical	7,017	100.0	—	—	86	1.2	—	—	96	1.4	347	4.9
42	Porters	5,461	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	70	1.3
43	Undertakers	2,248	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Waiters and waitresses	20,341	100.0	—	—	104	0.5	—	—	21	0.1	266	1.3
45	Other	2,438	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	53	2.2
	Protective:												
46	Firemen—fire department	8,878	100.0	—	—	42	0.5	—	—	11	0.1	283	3.2
47	Guards, watchmen, n.e.s.[6]	25,298	100.0	86	0.3	578	2.3	55	0.2	756	3.0	8,956	35.4
48	Officers—armed forces	10,242	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	Other ranks—armed forces	60,570	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	Policemen and detectives	19,874	100.0	—	—	156	0.8	367	1.8	155	0.8	1,091	5.5
51	Other	66	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Other:												
52	Actors, showmen and sportsmen	1,499	100.0	20	1.3	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Motion picture projectionists	1,933	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	Ushers	1,090	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	Other	3,275	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,090	33.3
56	**Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining).**	330,267	100.0	984	0.3	3,333	1.0	251	0.1	4,085	1.2	161,002	48.7
57	Not stated	50,973	100.0	31	0.1	128	0.3	11	s	153	0.3	2,629	5.2

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, and 6, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												HOMMES — fin	
												Communications:	
—	—	1,174	98.5	—	—	—	—	—	—	—	—	Contremaîtres	1
—	—	332	89.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspecteurs	2
615	3.2	10,999	56.5	130	0.7	—	—	192	1.0	—	—	Monteurs et réparateurs de lignes	3
—	—	28	0.3	—	—	—	—	8,745	99.5	—	—	Facteurs et postillons	4
—	—	940	99.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Annonceurs (radio) et microphonistes	5
—	—	1,681	70.5	53	2.2	—	—	473	19.8	—	—	Radiotéléphonistes	6
—	—	5,465	97.5	11	0.2	33	0.6	49	0.9	—	—	Télégraphistes	7
—	—	620	57.4	25	2.3	28	2.6	191	17.7	11	1.0	Téléphonistes	8
—	—	170	91.9	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres	9
												Commerce:	
—	—	—	—	5,664	96.5	12	0.2	32	0.5	—	—	Contremaîtres	10
—	—	244	15.5	101	6.4	15	0.9	545	34.5	—	—	Agents de publicité	11
—	—	—	—	292	97.0	—	—	—	—	—	—	Commissaires priseurs	12
99	2.9	611	18.2	540	16.1	342	10.2	999	29.7	19	0.6	Courtiers, agents et évaluateurs, n.s.a.[6]	13
88	1.4	172	2.8	2,964	48.1	16	0.3	354	5.7	146	2.4	Démarcheurs, démonstrateurs, solliciteurs	14
—	—	142	11.8	258	21.5	166	13.8	255	21.3	—	—	Encaisseurs, factures et comptes	15
431	0.8	181	0.3	27,025	51.2	101	0.2	418	0.8	94	0.2	Commis voyageurs	16
—	—	—	—	2,674	97.4	—	—	21	0.8	—	—	Camelots et colporteurs	17
—	—	91	3.4	862	32.3	—	—	730	27.3	—	—	Inspecteurs et classeurs, n.s.a.[6]	18
—	—	29	1.2	267	11.5	—	—	14	0.6	—	—	Vendeurs de journaux	19
—	—	282	2.9	2,507	25.4	—	—	322	3.3	39	0.4	Empaqueteurs et emballeurs, n.s.a.[6]	20
273	2.1	5,038	39.1	3,094	24.0	72	0.6	606	4.7	59	0.5	Agents acheteurs et acheteurs	21
201	0.3	198	0.3	71,350	91.8	57	0.1	1,469	1.9	881	1.1	Vendeurs	22
11	0.1	82	1.1	5,891	78.4	—	—	37	0.5	19	0.3	Commis de stations—service	23
24	1.4	—	—	1,122	65.8	—	—	372	21.8	—	—	Décorateurs de vitrines et étalagistes	24
198	18.3	—	—	592	54.7	—	—	144	13.3	25	2.3	Autres	25
												Finance:	
—	—	—	—	21	0.1	17,849	99.0	149	0.8	—	—	Agents d'assurance	26
13	0.1	17	0.2	14	0.2	9,067	98.1	99	1.1	13	0.1	Courtiers et agents d'immeuble	27
—	—	—	—	41	1.3	3,177	96.9	38	1.2	—	—	Courtiers en valeurs mobilières	28
—	—	—	—	—	—	182	88.3	19	9.2	—	—	Autres	29
												Service:	
												Personnel:	
—	—	11	0.1	90	0.7	—	—	13,432	99.0	13,309	98.1	Barbiers, coiffeurs et manucures	30
—	—	—	—	13	2.2	—	—	523	88.5	515	87.1	Cireurs de chaussures	31
49	0.8	170	2.8	406	6.6	312	5.1	4,243	69.1	2,031	33.1	Hommes et femmes de peine	32
567	2.9	1,954	10.0	492	2.5	30	0.2	12,033	61.7	9,066	46.5	Cuisiniers	33
52	1.3	190	4.9	453	11.6	723	18.5	1,344	34.5	387	9.9	Garçons et filles d'ascenseur	34
—	—	38	1.8	—	—	—	—	1,917	92.9	1,568	76.0	Guides	35
289	2.7	281	2.6	264	2.4	18	0.2	7,654	70.8	5,570	51.5	Serviteurs—hôtel, café et maison privée, n.s.a.[6]	36
—	—	733	27.8	36	1.4	—	—	1,765	67.0	502	19.0	Ménagères, surveillantes et stewards	37
290	0.9	1,326	4.3	2,025	6.5	3,678	11.8	18,166	58.4	2,843	9.1	Concierges et bedeaux	38
—	—	22	0.2	120	1.2	—	—	9,146	92.1	8,267	83.3	Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	39
—	—	—	—	—	—	—	—	1,241	100.0	1,241	100.0	Tenanciers—chambres et pension	40
48	0.7	36	0.5	19	0.3	—	—	6,381	90.9	—	—	Gardes-malades	41
—	—	2,866	52.5	98	1.8	41	0.8	2,384	43.7	1,949	35.7	Porteurs et portiers	42
—	—	—	—	—	—	—	—	2,234	99.4	2,234	99.4	Entrepreneurs de pompes funèbres	43
58	0.3	1,302	6.4	143	0.7	12	0.1	18,410	90.5	16,682	82.0	Garçons et filles de table	44
—	—	44	1.8	18	0.7	—	—	2,307	94.6	196	8.0	Autres	45
												Sécurité publique:	
11	0.1	86	1.0	37	0.4	47	0.5	8,356	94.1	—	—	Pompiers—service des incendies	46
1,540	6.1	2,181	8.6	1,976	7.8	490	1.9	8,595	34.0	822	3.2	Gardes et gardiens, n.s.a.[6]	47
—	—	—	—	—	—	—	—	10,242	100.0	—	—	Officiers—forces armées	48
—	—	—	—	—	—	—	—	60,570	100.0	—	—	Sous-officiers et soldats—forces armées	49
93	0.5	936	4.7	117	0.6	—	—	16,935	85.2	164	0.8	Agents de police et détectives	50
—	—	—	—	—	—	—	—	53	80.3	—	—	Autres	51
												Autres:	
—	—	58	3.9	—	—	—	—	1,408	93.9	42	2.8	Acteurs, directeurs de spectacles et sportifs	52
—	—	—	—	—	—	—	—	1,916	99.1	—	—	Projectionnistes—cinéma	53
—	—	—	—	—	—	—	—	1,079	99.0	10	0.9	Placeurs	54
29	0.9	15	0.5	10	0.3	—	—	2,114	64.5	118	3.6	Autres	55
72,993	**22.1**	**29,823**	**9.0**	**27,293**	**8.3**	**359**	**0.1**	**24,885**	**7.5**	**5,202**	**1.6**	**Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines).**	56
408	**0.8**	**587**	**1.2**	**458**	**0.9**	**21**	**s**	**978**	**1.9**	**134**	**0.3**	**Non déclaré**	57

1, 2, 3, 4, 5, 6. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5 et 6, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industrie									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	FEMALES												
	Proprietary and Managerial:												
	Owners, managers, officials in:												
1	Forestry, logging	19	100.0	—	—	18	94.7	—	—	—	—	—	—
2	Mining, quarrying, oil wells	31	100.0	—	—	—	—	—	—	31	100.0	—	—
3	Manufacturing	1,875	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,850	98.7
4	Construction	139	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Transportation, storage, communication	3,157	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Electricity, gas, water	36	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	32	88.9
7	Retail trade	17,863	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	52	0.3
8	Wholesale trade	864	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	100	11.6
9	Finance, insurance	593	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Community service	1,543	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Government service	1,158	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Recreation service	359	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Business service	663	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	94	14.2
14	Personal service, n.e.s.[6]	8,909	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	71	0.8
15	Not stated	48	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Professional:												
16	Accountants and auditors	1,602	100.0	—	—	—	—	—	—	14	0.9	489	30.5
17	Actuaries	21	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Agricultural professionals, n.e.s.[6]	102	100.0	19	18.6	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Architects	43	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Artists, commercial	746	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	222	29.8
21	Artists, except commercial; art teachers	479	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	22	4.6
22	Authors, editors, journalists	1,621	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	847	52.3
23	Chemists and metallurgists	876	100.0	—	—	—	—	—	—	14	1.6	119	13.6
24	Clergymen	272	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Dentists	68	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Dietitians	1,100	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	66	6.0
27	Draughtsmen and designers	633	100.0	—	—	—	—	—	—	26	4.1	290	45.8
28	Engineers, electrical	11	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Engineers, mechanical	9	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	9	100.0
30	Judges and magistrates	5	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Laboratory technicians, n.e.s.[6]	5,447	100.0	53	1.0	—	—	14	0.3	22	0.4	942	17.3
32	Lawyers and notaries	197	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Librarians	1,787	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	63	3.5
34	Musicians and music teachers	4,598	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Nuns, n.o.s.[7]	10,559	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Nurses — graduate	34,270	100.0	—	—	—	—	—	—	41	0.1	788	2.3
37	Nurses-in-training	15,581	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Osteopaths and chiropractors	90	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Photographers	479	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	18	3.8
40	Physicians and surgeons	660	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	Professors and college principals	812	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	Religious workers, n.e.s.[6]	1,306	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	Social welfare workers, n.e.s.[6]	2,525	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Statisticians	124	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Surveyors	21	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	26	21.0
46	Teachers — school	74,319	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	Teachers and instructors, n.e.s.[6]	1,477	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	15	5
48	Veterinarians	27	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	61	4.1
49	Other	4,075	100.0	41	1.0	13	0.3	10	0.2	23	0.6	284	7.0
	Clerical:												
50	Bookkeepers and cashiers	54,713	100.0	147	0.3	69	0.1	—	—	109	0.2	9,937	18.2
51	Doctors' and dentists' attendants	2,626	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	12	0.5
52	Office appliance operators	9,764	100.0	—	—	10	0.1	—	—	30	0.3	3,016	30.9
53	Office clerks	118,025	100.0	226	0.2	131	0.1	19	5	409	0.3	28,855	24.4
54	Shipping and receiving clerks	3,196	100.0	16	0.5	—	—	—	—	—	—	1,817	56.9
55	Stenographers and typists	133,485	100.0	415	0.3	380	0.3	65	5	1,054	0.8	31,722	23.8
	Agricultural:												
56	Farmers and stock raisers	8,092	100.0	8,092	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—
57	Farm managers and foremen	90	100.0	82	91.1	—	—	—	—	—	—	—	—
58	Farm labourers	23,844	100.0	23,637	99.1	17	0.1	—	—	—	—	22	0.1
59	Flower growers, landscape gardeners	71	100.0	71	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—
60	Other	470	100.0	231	49.1	22	4.7	—	—	—	—	11	2.3

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, 6, and 7, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												FEMMES	
												Propriété et administration:	
												Propriétaires, administratrices et directrices dans:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Foresterie, abatage	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mines, carrières, puits de pétrole	2
—	—	—	—	20	1.1	—	—	—	—	—	—	Fabrication	3
127	91.4	—	—	—	—	—	—	10	7.2	—	—	Construction	4
—	—	583	18.5	10	0.3	—	—	2,552	80.8	—	—	Transports, entreposage, communications	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électricité, gaz, eau	6
—	—	—	—	17,732	99.3	—	—	65	0.4	51	0.3	Commerce de détail	7
—	—	—	—	759	87.8	—	—	—	—	—	—	Commerce de gros	8
—	—	—	—	—	—	573	96.6	10	1.7	—	—	Finance, assurance	9
—	—	—	—	—	—	—	—	1,529	99.1	—	—	Service social	10
—	—	13	1.1	—	—	—	—	1,119	96.6	—	—	Service gouvernemental	11
—	—	—	—	—	—	—	—	347	96.7	—	—	Service d'amusements	12
—	—	14	2.1	117	17.6	16	2.4	417	62.9	20	3.0	Service commercial	13
—	—	14	0.2	48	0.5	—	—	8,766	98.4	8,638	97.0	Service personnel, n.s.a.[6]	14
—	—	—	—	—	—	—	—	17	35.4	—	—	Non déclaré	15
												Professions:	
50	3.1	88	5.5	315	19.7	169	10.5	466	29.1	20	1.2	Comptables et vérificatrices	16
—	—	—	—	—	—	11	52.4	10	47.6	—	—	Actuaires	17
—	—	—	—	—	—	—	—	83	81.4	—	—	Spécialistes en agriculture, n.s.a.[6]	18
—	—	—	—	—	—	—	—	38	88.4	—	—	Architectes	19
—	—	23	3.1	157	21.0	—	—	341	45.7	60	8.0	Artistes commerciales	20
—	—	—	—	—	—	—	—	452	94.4	—	—	Artistes non commerciales; professeurs d'art	21
—	—	227	14.0	119	7.3	14	0.9	409	25.2	—	—	Auteurs, rédactrices et journalistes	22
—	—	—	—	317	36.2	—	—	416	47.5	23	2.6	Chimistes et métallurgistes	23
—	—	—	—	—	—	—	—	272	100.0	—	—	Ministres du culte	24
—	—	—	—	—	—	—	—	68	100.0	—	—	Dentistes	25
—	—	17	1.5	100	9.1	25	2.3	885	80.5	49	4.5	Diététiciennes	26
12	1.9	112	17.7	43	6.8	—	—	143	22.6	—	—	Dessinatrices et traceuses	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ingénieurs électriciens	28
—	—	—	—	—	—	—	—	5	100.0	—	—	Ingénieurs mécaniciens	29
—	—	—	—	—	—	—	—	4,231	77.7	—	—	Juges et magistrats	30
—	—	12	0.2	154	2.8	—	—	188	95.4	—	—	Techniciennes de laboratoire, n.s.a.[6]	31
—	—	—	—	—	—	—	—	1,641	91.8	—	—	Avocates et notaires	32
—	—	40	2.2	12	0.7	27	1.5	4,513	98.2	77	1.7	Bibliothécaires	33
—	—	66	1.4	—	—	—	—	10,559	100.0	—	—	Musiciennes et professeurs de musique	34
—	—	—	—	—	—	—	—	33,207	96.9	139	0.4	Religieuses, n.a.é.[7]	35
—	—	62	0.2	84	0.2	77	0.2	15,581	100.0	—	—	Infirmières graduées	36
—	—	—	—	—	—	—	—	90	100.0	—	—	Élèves infirmières	37
—	—	—	—	—	—	—	—	431	90.0	389	81.2	Ostéopathes et chiropraticiennes	38
—	—	—	—	29	6.1	—	—	654	99.1	—	—	Photographes	39
—	—	—	—	—	—	—	—	811	99.9	—	—	Médecins et chirurgiennes	40
—	—	—	—	—	—	—	—	1,306	100.0	—	—	Professeurs et principales de collèges	41
—	—	—	—	—	—	—	—	2,517	99.7	12	0.5	Zélatrices d'oeuvre religieuse, n.s.a.[6]	42
—	—	—	—	13	10.5	14	11.3	63	50.8	—	—	Zélatrices d'assistance sociale, n.s.a.[6]	43
—	—	—	—	—	—	—	—	10	47.6	—	—	Statisticiennes	44
—	—	—	—	44	0.1	—	—	74,186	99.8	—	—	Arpenteurs	45
—	—	19	1.3	171	11.6	—	—	1,223	82.8	65	4.4	Institutrices — écoles	46
—	—	—	—	—	—	—	—	27	100.0	—	—	Institutrices et chargées de cours, n.s.a.[6]	47
11	0.3	111	2.7	336	8.2	113	2.8	3,126	76.7	135	3.3	Vétérinaires	48
												Autres	49
												Bureaux:	
1,108	2.0	1,767	3.2	19,462	35.6	13,150	24.0	8,850	16.2	2,564	4.7	Teneuses de livres et caissières	50
—	—	—	—	—	—	—	—	2,593	98.7	—	—	Aides-médecins et aides-dentistes	51
45	0.5	769	7.9	3,338	34.2	1,314	13.5	1,198	12.3	49	0.5	Mécanographes	52
1,219	1.0	8,963	7.6	25,255	21.4	20,210	17.1	32,435	27.5	3,574	3.0	Commis de bureau	53
—	—	129	4.0	756	23.7	43	1.3	425	13.3	355	11.1	Commis expéditionnaires et réceptionnaires	54
2,240	1.7	7,283	5.5	22,785	17.1	23,110	17.3	44,025	33.0	914	0.7	Sténographes et dactylographes	55
												Agriculture:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fermières et éleveuses	56
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Administratrices, contremaîtresses — ferme	57
—	—	—	—	53	0.2	—	—	112	0.5	—	—	Ouvrières agricoles	58
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Floriculteurs et jardinistes	59
—	—	—	—	40	8.5	—	—	147	31.3	25	5.3	Autres	60

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	FEMALES — Con.												
	Fishing, Hunting, and Trapping:												
1	Fishermen	158	100.0	—	—	—	—	113	71.5	—	—	41	25.9
2	Hunters and trappers	40	100.0	—	—	—	—	38	95.0	—	—	—	—
	Logging:												
3	Lumbermen	19	100.0	—	—	19	100.0	—	—	—	—	—	—
	Mining and Quarrying:												
4	Labourers—mines and quarries	9	100.0	—	—	—	—	—	—	9	100.0	—	—
	Manufacturing and Mechanical:												
5	Forewomen	4,507	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,426	98.2
	Food Products:												
6	Bakers	1,454	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,005	69.1
7	Butchers and meat cutters	273	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	180	65.9
8	Butter and cheese makers	66	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	58	87.9
9	Fish canners, curers, packers	3,124	100.0	—	—	—	—	24	0.8	—	—	2,843	91.0
10	Meat canners, curers, packers	1,542	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,449	94.0
11	Other	4,247	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,742	88.1
12	Liquors and Beverages	691	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	647	93.6
13	Tobacco Products	2,785	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,748	98.7
	Rubber Products:												
14	Rubber shoe makers	1,319	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,319	100.0
15	Tire and tube builders	516	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	515	99.8
16	Vulcanizers	23	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	20	87.0
17	Other	832	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	826	99.3
	Fur and Fur Goods:												
18	Furriers	2,087	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,436	68.8
	Leather and Leather Products:												
19	Cutters	391	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	390	99.7
20	Glove makers	1,011	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,004	99.3
21	Machine operators — boot and shoe factory, n.e.s.[5]	5,077	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,054	99.5
22	Shoemakers and repairers, n.i.f.[6]	161	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	135	83.9
23	Other	2,152	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,108	98.0
	Textiles:												
24	Inspectors and menders	4,250	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,186	98.5
25	Bleachers and dyers — textile	133	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	120	90.2
26	Carders and drawing frame tenders	508	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	506	99.6
27	Finishers and calenderers	758	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	746	98.4
28	Knitters	3,683	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,632	98.6
29	Loom fixers and card grinders	7	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	7	100.0
30	Spinners and twisters	3,769	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,746	99.4
31	Weavers—textile	3,287	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,215	97.8
32	Winders, warpers, reelers, beamers	3,600	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,577	99.4
33	Other	5,211	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	5,138	98.6
	Textile Goods and Wearing Apparel:												
34	Inspectors and examiners	1,545	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,458	94.4
35	Cutters	1,016	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	957	94.2
36	Designers, clothing	641	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	462	72.1
37	Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[6]	14,237	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	6,557	46.1
38	Hat and cap makers	1,111	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,087	97.8
39	Milliners	1,412	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	981	69.5
40	Sewers and sewing machine operators, n.e.s.[5]	46,011	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	44,408	96.5
41	Tailoresses	1,497	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	974	65.1
42	Other	3,490	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,365	96.4
	Wood Products:												
43	Inspectors, graders, scalers	244	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	243	99.6
44	Box, basket, and packing case makers	256	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	249	97.3
45	Cabinet and furniture makers	251	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	243	96.8
46	Finishers and polishers—wood	240	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	224	93.3
47	Sawyers—wood	33	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	29	87.9
48	Upholsterers	277	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	252	91.0
49	Wood turners, planers, etc.	588	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	585	99.5
50	Other upholstering occupations, n.e.s.[5]	290	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	287	99.0
51	Other	491	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	470	95.7

1, 2, 3, 4, 5. See footnotes 1, 2, 3, 4, and 6, page 70-1.
6. N.i.f. = Not in factory.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												FEMMES — suite	
												Pêche, chasse et trappage:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pêcheuses	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chasseuses et trappeuses	2
												Abatage:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bûcheronnes	3
												Mines et carrières:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ouvrières—mines et carrières	4
												Fabrication et mécanique:	
—	—	—	—	48	1.1	—	—	21	0.5	—	—	Contremaîtresses	5
												Produits alimentaires:	
—	—	—	—	303	20.8	—	—	141	9.7	69	4.7	Boulangères	6
—	—	—	—	86	31.5	—	—	—	—	—	—	Bouchers et coupeuses de viande	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Beurrières et fromagères	8
—	—	20	0.6	237	7.6	—	—	—	—	—	—	Conserveuses, fumeuses de poisson	9
—	—	—	—	89	5.8	—	—	—	—	—	—	Conserveuses, fumeuses et saleuses de viande	10
—	—	—	—	467	11.0	—	—	14	0.3	10	0.2	Autres	11
—	—	—	—	35	5.1	—	—	—	—	—	—	Spiritueux et boissons	12
—	—	—	—	24	0.9	—	—	—	—	—	—	Produits du tabac	13
												Produits du caoutchouc:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricantes de chaussures en caoutchouc	14
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricantes de pneus et de chambres à air	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vulcaniseuses	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres	17
												Fourrures et articles en fourrure:	
—	—	—	—	634	30.4	—	—	15	0.7	15	0.7	Fourreurs	18
												Cuir et articles en cuir:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Coupeuses	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gantières	20
—	—	—	—	18	0.4	—	—	—	—	—	—	Conductrices de machine—fabrique de chaussures, n.s.a.[5]	21
—	—	—	—	—	—	—	—	20	12.4	—	—	Cordonnières, hors fabrique	22
—	—	—	—	24	1.1	—	—	—	—	—	—	Autres	23
												Textiles:	
—	—	—	—	39	0.9	—	—	22	0.5	20	0.5	Inspectrices et rentrayeuses	24
—	—	—	—	—	—	—	—	12	9.0	—	—	Blanchisseuses et teinturières—textiles	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cardeuses et étireuses	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finisseuses et calandreuses	27
—	—	—	—	26	0.7	—	—	19	0.5	—	—	Tricoteuses	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Réglueuses de métiers, aiguiseuses de cardes	29
—	—	—	—	—	—	—	—	15	0.4	11	0.3	Fileuses et retordeuses	30
—	—	—	—	11	0.3	—	—	55	1.7	28	0.9	Tisseuses—textiles	31
—	—	—	—	19	0.5	—	—	—	—	—	—	Dévideuses, ourdisseuses et enrouleuses	32
—	—	—	—	31	0.6	—	—	16	0.3	15	0.3	Autres	33
												Tissus et vêtements:	
—	—	—	—	57	3.7	—	—	30	1.9	25	1.6	Inspectrices et examinatrices	34
—	—	—	—	52	5.1	—	—	—	—	—	—	Coupeuses	35
—	—	—	—	107	16.7	—	—	71	11.1	—	—	Dessinatrices, vêtements	36
17	0.1	41	0.3	3,667	25.8	—	—	3,900	27.4	988	6.9	Couturières et couseuses, h.f.[6]	37
—	—	—	—	21	1.9	—	—	—	—	—	—	Chapelières et casquettières	38
—	—	—	—	427	30.2	—	—	—	—	—	—	Modistes de chapeaux	39
—	—	—	—	1,179	2.6	—	—	317	0.7	158	0.3	Couseuses, conductrices de couseuses, n.s.a.[5]	40
—	—	—	—	357	23.8	—	—	163	10.9	123	8.2	Tailleuses—couturières	41
—	—	—	—	74	2.1	—	—	47	1.3	26	0.7	Autres	42
												Produits du bois:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspectrices, trieuses et toiseuses	43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricantes de boîtes, paniers et caisses	44
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ébénistes et fabricantes de meubles	45
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Finisseuses et polisseuses—bois	46
—	—	—	—	11	4.6	—	—	—	—	—	—	Scieuses—bois	47
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rembourreuses	48
—	—	—	—	17	6.1	—	—	—	—	—	—	Tourneuses, raboteuses et autres	49
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres occupations de rembourrage, n.s.a.[5]	50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres	51
—	—	—	—	17	3.5	—	—	—	—	—	—		

1, 2, 3, 4, 5. Voir renvois 1, 2, 3, 4 et 6, page 70-2.
6. H.f. = Hors fabrique.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Continued

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	FEMALES — Con.												
	Manufacturing and Mechanical — Con.												
	Pulp, Paper, and Paper Products:												
1	Paper box, bag, and envelope makers	3,557	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	3,512	98.7
2	Other	1,077	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,053	97.8
	Printing, Publishing, Bookbinding:												
3	Bookbinders	2,169	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,969	90.8
4	Compositors and typesetters	732	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	628	85.8
5	Photoengravers and lithographers	95	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	74	77.9
6	Pressmen and plate printers	448	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	419	93.5
7	Other bookbinding occupations, n.e.s.[5]	1,130	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,043	92.3
8	Other printing and publishing occupations	550	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	519	94.4
	Metal Products:												
9	Inspectors, gaugers, n.e.s.[5]—metal	2,516	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	2,492	99.0
10	Assemblers—electrical equipment	7,932	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	7,810	98.5
11	Coremakers	204	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	203	99.5
12	Electroplaters	80	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	79	98.8
13	Engravers, except photoengravers	83	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	70	84.3
14	Filers, grinders, sharpeners	157	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	155	98.7
15	Fitters, assemblers, n.e.s.[5]—metal	1,770	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,754	99.1
16	Furnacemen and heaters—metal	12	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	12	100.0
17	Jewellers and watchmakers	417	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	336	80.6
18	Machine operators, n.e.s.[5]	3,971	100.0	—	—	—	—	—	—	20	0.5	3,867	97.4
19	Machinists—metal	16	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	16	100.0
20	Mechanics—airplane	12	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Mechanics—motor vehicle	129	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	103	79.8
22	Mechanics, n.e.s.[5]	492	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	328	66.7
23	Moulders	20	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	20	100.0
24	Patternmakers	24	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	23	95.8
25	Polishers and buffers—metal	140	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	132	94.3
26	Radio repairmen	113	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	89	78.8
27	Riveters and rivet heaters	119	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	118	99.2
28	Sheet metal workers and tinsmiths	451	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	440	97.6
29	Toolmakers, die makers and setters	14	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	14	100.0
30	Welders and flame cutters	487	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	474	97.3
31	Wire drawers, makers, and weavers	216	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	215	99.5
32	Other	1,760	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,704	96.8
	Non-Metallic Mineral Products:												
33	Other	1,275	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,234	96.8
	Chemicals:												
34	Paint and varnish makers	35	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	35	100.0
35	Sulphite cookers and digester men	8	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	8	100.0
36	Other	1,749	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,677	95.9
	Miscellaneous:												
37	Dental mechanics	125	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Labelers and stampers, n.e.s.[5]	2,070	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1,807	87.3
39	Opticians; lens grinders and polishers	220	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	148	67.3
40	Photographic occupations, n.e.s.[5]	761	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	128	16.8
41	Other	4,174	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	4,039	96.8
	Construction:												
42	Electricians and wiremen	13	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	10	76.9
43	Painters, decorators, and glaziers	885	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	637	72.0
	Transportation:												
44	Forewomen	39	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Inspectors	21	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46	Agents—ticket, station	503	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	Air pilots and navigators (civilians)	6	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	Bus drivers	72	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	1	16.7
49	Chauffeurs and taxi drivers	275	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	Messengers	800	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	Operators—electric, street railway	31	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	154	19.3
52	Teamsters and draymen	38	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Truck drivers	393	100.0	10	2.5	—	—	—	—	—	—	12	31.6
54	Other	405	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	75	19.1

1,2,3,4,5. See footnotes 1,2,3,4, and 6, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — suite

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												FEMMES — suite	
												Fabrication et mécanique— suite	
												Pulpe, papier et produits du papier:	
—	—	—	—	39	1.1	—	—	—	—	—	—	Fabricantes de boîtes, sacs et enveloppes	1
—	—	—	—	12	1.1	—	—	—	—	—	—	Autres	2
												Impression, édition, reliure:	
—	—	—	—	67	3.1	—	—	122	5.6	—	—	Relieuses	3
—	—	—	—	27	3.7	—	—	66	9.0	—	—	Typographes et compositrices	4
—	—	—	—	10	10.5	—	—	10	10.5	—	—	Photograveuses et lithographes	5
—	—	—	—	15	3.3	—	—	—	—	—	—	Pressiers et imprimeuses en taille douce	6
—	—	—	—	46	4.1	—	—	40	3.5	—	—	Autres occupations de reliure, n.s.a.[5]	7
—	—	—	—	12	2.2	—	—	17	3.1	—	—	Autres—impression et édition	8
												Produits des métaux:	
—	—	—	—	21	0.8	—	—	—	—	—	—	Inspectrices, calibreuses, n.s.a.[5]—métaux	9
10	0.1	—	—	108	1.4	—	—	—	—	—	—	Monteuses—outillage électrique	10
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Noyauteuses	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Galvanoplastes	12
—	—	—	—	13	15.7	—	—	—	—	—	—	Graveuses, sauf les photograveuses	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Limeuses, aiguiseuses et affûteuses	14
—	—	—	—	13	0.7	—	—	—	—	—	—	Ajusteuses et monteuses, n.s.a.[5]—métaux	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gardiennes de fourneaux, chauffeuses—métaux	16
—	—	—	—	78	18.7	—	—	—	—	—	—	Bijoutières et horlogères	17
—	—	—	—	51	1.3	—	—	21	0.5	—	—	Conductrices de machines, n.s.a.[5]	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Machinistes—métaux	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mécaniciennes—avions	20
—	—	—	—	22	17.1	—	—	—	—	—	—	Mécaniciennes—voitures automobiles	21
12	2.4	—	—	77	15.7	17	3.5	46	9.3	—	—	Mécaniciennes, n.s.a.[5]	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mouleuses	23
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Modeleuses	24
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Polisseuses et meuleuses—métaux	25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Réparateuses de radios	26
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riveuses et chauffeuses de rivets	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tôlières et ferblantières	28
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Outilleuses; matriceuses et monteuses	29
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soudeuses et découpeuses à la flamme	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tréfileuses, étireuses et tisseuses de fil	31
—	—	—	—	50	2.8	—	—	—	—	—	—	Autres	32
												Produits des minéraux non métalliques:	
—	—	—	—	30	2.4	—	—	—	—	—	—	Autres	33
												Produits chimiques:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fabricantes de peintures et de vernis	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cuiseuses de sulfite, préposées au digesteur	35
—	—	—	—	53	3.0	—	—	17	1.0	—	—	Autres	36
												Divers:	
—	—	—	—	—	—	—	—	120	96.0	—	—	Mécaniciennes dentistes	37
—	—	—	—	215	10.4	—	—	38	1.8	19	0.9	Étiqueteuses et estampeuses, n.s.a.[5]	38
—	—	—	—	69	31.4	—	—	—	—	—	—	Opticiennes; rodeuses et polisseuses de lentilles	39
—	—	—	—	76	10.0	—	—	541	71.1	487	64.0	Occupations photographiques, n.s.a.[5]	40
—	—	—	—	63	1.5	—	—	54	1.3	—	—	Autres	41
												Construction:	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Électriciennes, et filistes	42
148	16.7	—	—	64	7.2	—	—	31	3.5	—	—	Peintres, décoratrices et vitrières	43
												Transports:	
—	—	29	74.4	—	—	—	—	—	—	—	—	Contremaîtresses	44
—	—	17	81.0	—	—	—	—	—	—	—	—	Inspectrices	45
—	—	499	99.2	—	—	—	—	—	—	—	—	Vendeuses de billets et chefs de gare	46
—	—	2	33.3	—	—	—	—	3	50.0	—	—	Pilotes et navigateurs (civils)	47
—	—	28	38.9	—	—	—	—	44	61.1	—	—	Conductrices d'autobus	48
—	—	204	74.2	12	4.4	—	—	50	18.2	14	5.1	Chauffeuses et conductrices de taxis	49
—	—	166	20.8	215	26.9	147	18.4	116	14.5	14	1.8	Commissionnaires	50
—	—	31	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	Wattmen—ch. de fer et tramways élec.	51
—	—	—	—	18	47.4	—	—	—	—	—	—	Charretières	52
17	4.3	79	20.1	87	22.1	—	—	118	30.0	68	17.3	Conductrices de camions	53
—	—	388	95.8	10	2.5	—	—	—	—	—	—	Autres	54

1, 2, 3, 4, 5. Voir renvois 1, 2, 3, 4 et 6, page 70-2.

TABLE 70. Number and per cent of the labour force, 14 years of age and over, classified according to industry group and sex, by occupation, for Canada[1], 1951 — Concluded

No.	Occupation	All industries[2] — Toutes industries[2]		Industry group — Groupe d'industries									
				Agriculture		Forestry and logging — Foresterie et abatage		Fishing and trapping — Pêche et trappage		Mining and quarrying — Mines et carrières		Manufacturing[3] — Fabrication[3]	
		No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.
	FEMALES — Con.												
	Communication:												
1	Postmen and mail carriers	257	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Radio announcers, broadcasters	67	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Radio operators	155	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	46	29.7
4	Telegraph operators	1,021	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	20	2.0
5	Telephone operators	29,587	100.0	—	—	28	0.1	—	—	41	0.1	1,897	6.4
6	Other	20	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Commercial:												
7	Forewomen	977	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	30	3.1
8	Advertising agents	198	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	93	47.0
9	Brokers, agents, appraisers, n.e.s.[6]	215	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Canvassers, demonstrators, solicitors	1,451	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	739	50.9
11	Collectors, bills and accounts	118	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	22	18.6
12	Commercial travellers	565	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	372	65.8
13	Hawkers and pedlars	51	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Inspectors, graders, n.e.s.[6]	1,039	100.0	210	20.2	—	—	—	—	—	—	303	29.2
15	Newsboys	97	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	83	85.6
16	Packers and wrappers, n.e.s.[6]	16,283	100.0	75	0.5	—	—	—	—	—	—	12,092	74.3
17	Purchasing agents and buyers	1,142	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	125	10.9
18	Sales clerks	95,443	100.0	57	0.1	11	5	—	—	—	—	1,665	1.7
19	Service station attendants	227	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	43	18.9
20	Window decorators and dressers	724	100.0	14	1.9	—	—	—	—	—	—	23	3.2
21	Other	267	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	157	58.8
	Financial:												
22	Insurance agents	844	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Real estate agents and dealers	615	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Stock and bond brokers	76	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Other	15	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Service:												
	Personal:												
26	Barbers, hairdressers, manicurists	10,854	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	25	0.2
27	Bootblacks	5	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Charworkers and cleaners	10,766	100.0	13	0.1	—	—	—	—	22	0.2	924	8.6
29	Cooks	15,663	100.0	146	0.9	764	4.9	35	0.2	92	0.6	757	4.8
30	Elevator tenders	1,368	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	61	4.5
31	Guides	65	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[6]	88,775	100.0	898	1.0	453	0.5	—	—	65	0.1	777	0.9
33	Housekeepers and matrons	26,397	100.0	447	1.7	25	0.1	—	—	16	0.1	139	0.5
34	Janitors and sextons	3,351	100.0	—	—	—	—	—	—	26	0.8	421	12.6
35	Laundresses, cleaners, dyers	16,985	100.0	—	—	33	0.2	—	—	—	—	358	2.1
36	Lodging and boarding house keepers	6,293	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Nurses, practical	18,451	100.0	11	0.1	—	—	—	—	—	—	203	1.1
38	Porters	322	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Undertakers	52	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Waitresses	40,735	100.0	—	—	112	0.3	—	—	102	0.3	1,293	3.2
41	Other	2,581	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	183	7.1
	Protective:												
42	Guards, watchmen, n.e.s.[6]	441	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	30	6.8
43	Officers — armed forces	251	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44	Other ranks — armed forces	177	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45	Policemen and detectives	200	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46	Other	5	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Other:												
47	Actresses, sportsmen	272	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
48	Motion picture projectionists	11	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
49	Ushers	848	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50	Other	171	100.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	**Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining).**	**20,939**	**100.0**	**94**	**0.4**	**29**	**0.1**	**33**	**0.2**	**26**	**0.1**	**16,954**	**81.0**
52	**Not stated**	**13,182**	**100.0**	**—**	**—**	**147**	**1.1**	**—**	**—**	**58**	**0.4**	**996**	**7.6**

1, 2, 3, 4, 5, 6. See footnotes 1, 2, 3, 4, 5, and 6, page 70-1.

TABLEAU 70. Nombre et pour-cent de personnes de 14 ans et plus dans la main-d'oeuvre, classées selon le groupe d'industries et le sexe, par occupation, Canada[1], 1951 — fin

Industry group — Groupe d'industries												Occupation	
Construction		Transportation and communication — Transports et communications		Trade — Commerce		Finance		Service					
								Total[4]		Personal — Personnel			
No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.	No.	P.c.		No
												FEMMES — fin	
												Communications:	
—	—	—	—	—	—	—	—	257	100.0	—	—	Facteurs et postillons	1
—	—	64	95.5	—	—	—	—	—	—	—	—	Annonceuses (radio) et microphonistes	2
—	—	82	52.9	—	—	—	—	15	9.7	—	—	Radiotéléphonistes	3
—	—	953	93.3	12	1.2	—	—	25	2.4	12	1.2	Télégraphistes	4
94	0.3	22,343	75.5	1,930	6.5	626	2.1	2,609	8.8	616	2.1	Téléphonistes	5
—	—	17	85.0	—	—	—	—	—	—	—	—	Autres	6
												Commerce:	
—	—	—	—	927	94.9	—	—	17	1.7	—	—	Contremaîtresses	7
—	—	17	8.6	—	—	—	—	78	39.4	—	—	Agents de publicité	8
—	—	80	37.2	80	37.2	—	—	40	18.6	11	5.1	Courtières, agents, évaluatrices, n.s.a.[6]	9
—	—	14	1.0	618	42.6	—	—	71	4.9	27	1.9	Démarcheuses, démonstratrices, solliciteuses	10
—	—	12	10.2	19	16.1	28	23.7	37	31.4	—	—	Encaisseuses, factures et comptes	11
—	—	—	—	176	31.2	—	—	—	—	—	—	Commis voyageurs	12
—	—	—	—	47	92.2	—	—	—	—	—	—	Camelots et colporteuses	13
—	—	17	1.6	498	47.9	—	—	11	1.1	—	—	Inspectrices et classeuses, n.s.a.[6]	14
—	—	—	—	11	11.3	—	—	—	—	—	—	Vendeuses de journaux	15
—	—	120	0.7	3,754	23.1	—	—	217	1.3	153	0.9	Empaqueteuses et emballeuses, n.s.a.[6]	16
—	—	—	—	914	80.0	—	—	83	7.3	—	—	Agents acheteurs et acheteuses	17
47	5	134	0.1	90,468	94.8	25	5	2,960	3.1	2,088	2.2	Vendeuses	18
—	—	—	—	181	79.7	—	—	—	—	—	—	Commis de stations-service	19
—	—	—	—	550	76.0	—	—	128	17.7	—	—	Décoratrices de vitrines et étalagistes	20
—	—	—	—	63	23.6	—	—	43	16.1	—	—	Autres	21
												Finance:	
—	—	—	—	—	—	826	97.9	16	1.9	—	—	Agents d'assurance	22
—	—	—	—	—	—	613	99.7	—	—	—	—	Courtières et agents d'immeuble	23
—	—	—	—	—	—	65	85.5	—	—	—	—	Courtières en valeurs mobilières	24
—	—	—	—	—	—	12	80.0	—	—	—	—	Autres	25
												Service:	
												Personnel:	
—	—	—	—	481	4.4	—	—	10,344	95.3	10,298	94.9	Barbiers, coiffeuses et manucures	26
—	—	—	—	—	—	—	—	5	100.0	5	100.0	Cireuses de chaussures	27
59	0.5	405	3.8	718	6.7	1,016	9.4	7,550	70.1	3,511	32.6	Femmes de peine	28
254	1.6	419	2.7	600	3.8	61	0.4	12,500	79.8	7,190	45.9	Cuisinières	29
—	—	48	3.5	426	31.1	416	30.4	403	29.5	177	12.9	Filles d'ascenseur	30
—	—	33	50.8	—	—	—	—	31	47.7	13	20.0	Guides	31
88	0.1	192	0.2	1,156	1.3	143	0.2	84,944	95.7	68,793	77.5	Servantes — hôtel, café et maison privée, n.s.a.[6]	32
17	0.1	379	1.4	176	0.7	47	0.2	25,132	95.2	20,284	76.8	Ménagères et surveillantes	33
21	0.6	201	6.0	159	4.7	587	17.5	1,922	57.4	213	6.4	Concierges et bedeaux	34
—	—	45	0.3	93	0.5	—	—	16,436	96.8	12,809	75.4	Blanchisseuses, nettoyeuses et teinturières	35
—	—	—	—	—	—	—	—	6,293	100.0	6,293	100.0	Tenancières — chambres et pension	36
—	—	11	0.1	29	0.2	—	—	18,169	98.5	680	3.7	Gardes-malades	37
—	—	29	9.0	16	5.0	—	—	275	85.4	15	4.7	Portières	38
—	—	—	—	—	—	—	—	52	100.0	52	100.0	Entrepreneuses de pompes funèbres	39
59	0.1	608	1.5	3,337	8.2	215	0.5	34,963	85.8	31,292	76.8	Filles de table	40
—	—	152	5.9	114	4.4	25	1.0	2,098	81.3	1,541	59.7	Autres	41
												Sécurité publique:	
—	—	17	3.9	19	4.3	10	2.3	360	81.6	16	3.6	Gardes et gardiennes, n.s.a.[6]	42
—	—	—	—	—	—	—	—	251	100.0	—	—	Officiers — forces armées	43
—	—	—	—	—	—	—	—	177	100.0	—	—	Sous-officiers et soldats — forces armées	44
—	—	—	—	52	26.0	—	—	139	69.5	—	—	Agents de police et détectives	45
—	—	—	—	—	—	—	—	5	100.0	1	20.0	Autres	46
												Autres:	
—	—	71	26.1	—	—	—	—	199	73.2	29	10.7	Actrices et sportives	47
—	—	—	—	—	—	—	—	10	90.9	—	—	Projectionnistes — cinéma	48
—	—	—	—	—	—	—	—	846	99.8	—	—	Placeuses	49
—	—	—	—	—	—	—	—	156	91.2	55	32.2	Autres	50
169	**0.8**	**262**	**1.3**	**1,785**	**8.5**	**60**	**0.3**	**1,392**	**6.6**	**645**	**3.1**	**Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines).**	51
99	**0.8**	**65**	**0.5**	**143**	**1.1**	**27**	**0.2**	**368**	**2.8**	**140**	**1.1**	**Non déclaré**	52

1, 2, 3, 4, 5, 6. Voir renvois 1, 2, 3, 4, 5, et 6, page 70-2.

TABLE 71. Number and per cent of wage-earners, 14 years of age and over, classified according to marital status, age and sex, by earnings groups, for Canada, 1951

No.	Marital status and age — État matrimonial et âge	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés			
				-$500		$500-$999	
		M.	F.	M.	F.	M.	F.
		Numerical distribution — Répartition numérique					
		[1]	[1]				
1	**Single — Célibataire**	**927,598**	**699,802**	**150,635**	**151,076**	**147,677**	**121,381**
2	14-19 years — ans	232,580	184,726	72,208	62,693	52,254	45,656
3	20-24 " "	300,629	203,713	34,845	34,383	46,369	35,681
4	25-44 " "	293,960	227,129	29,958	32,455	34,827	29,337
5	45-64 " "	88,015	74,795	10,699	16,651	11,942	9,275
6	65 years and over — ans et plus	12,414	9,439	2,925	4,894	2,285	1,432
7	**Married — Marié**	**2,020,429**	**297,835**	**69,411**	**61,611**	**94,493**	**57,158**
8	14-19 years — ans	4,517	6,605	357	1,462	577	1,372
9	20-24 " "	117,543	47,312	4,484	8,015	6,834	6,966
10	25-44 " "	1,156,764	177,507	33,580	37,124	46,280	33,723
11	45-64 " "	654,123	63,747	22,348	14,092	31,388	14,419
12	65 years and over — ans et plus	87,482	2,664	8,642	918	9,414	678
		Percentage distribution — Répartition proportionnelle					
13	**Single — Célibataire**	**100.0**	**100.0**	**16.2**	**21.6**	**15.9**	**17.3**
14	14-19 years — ans	100.0	100.0	31.0	33.9	22.5	24.7
15	20-24 " "	100.0	100.0	11.6	16.9	15.4	17.5
16	25-44 " "	100.0	100.0	10.2	14.3	11.8	12.9
17	45-64 " "	100.0	100.0	12.2	22.3	13.6	12.4
18	65 years and over — ans et plus	100.0	100.0	23.6	51.8	18.4	15.2
19	**Married — Marié**	**100.0**	**100.0**	**3.4**	**20.7**	**4.7**	**19.2**
20	14-19 years — ans	100.0	100.0	7.9	22.1	12.8	20.8
21	20-24 " "	100.0	100.0	3.8	16.9	5.8	14.7
22	25-44 " "	100.0	100.0	2.9	20.9	4.0	19.0
23	45-64 " "	100.0	100.0	3.4	22.1	4.8	22.6
24	65 years and over — ans et plus	100.0	100.0	9.9	34.5	10.8	25.5

1. Includes wage-earners not reporting earnings.
2. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 71. Nombre et pour-cent de salariés de 14 ans et plus, classés selon l'état matrimonial, l'âge et le sexe, par groupes de gains, Canada, 1951

Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés										
$1,000-$1,499		$1,500-$1,999		$2,000-$2,499		$2,500-$2,999		$3,000+		
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	No
Numerical distribution — Répartition numérique										
168,059	**169,543**	**169,712**	**138,719**	**135,995**	**63,247**	**66,206**	**19,357**	**43,225**	**10,600**	1
48,931	48,256	31,575	18,607	11,539	2,456	2,827	276	689	44	2
61,380	60,596	69,474	50,215	48,829	13,851	19,262	1,943	8,440	349	3
42,810	48,370	52,661	56,348	59,078	35,991	34,418	11,341	25,572	5,160	4
12,935	11,246	14,327	12,845	15,294	10,564	9,122	5,661	8,016	4,940	5
2,003	1,075	1,675	704	1,255	385	577	136	508	107	6
168,086	**69,725**	**297,302**	**61,147**	**504,680**	**27,673**	**373,770**	**6,646**	**458,344**	**2,706**	7
895	2,152	1,220	1,191	975	215	317	22	74	1	8
13,945	12,560	25,841	13,453	35,478	4,472	18,567	655	9,776	107	9
86,953	39,911	160,111	36,040	297,900	18,171	232,844	4,451	271,764	1,667	10
53,186	14,621	93,815	10,260	154,129	4,739	113,217	1,504	166,100	911	11
13,107	481	16,315	203	16,198	76	8,825	14	10,630	20	12
Percentage distribution — Répartition proportionnelle										
18.1	**24.2**	**18.3**	**19.8**	**14.7**	**9.0**	**7.1**	**2.8**	**4.7**	**1.5**	13
21.0	26.1	13.6	10.1	5.0	1.3	1.2	0.1	0.3	2	14
20.4	29.7	23.1	24.6	16.2	6.8	6.4	1.0	2.8	0.2	15
14.6	21.3	17.9	24.8	20.1	15.8	11.7	5.0	8.7	2.3	16
14.7	15.0	16.3	17.2	17.4	14.1	10.4	7.6	9.1	6.6	17
16.1	11.4	13.5	7.5	10.1	4.1	4.6	1.4	4.1	1.1	18
8.3	**23.4**	**14.7**	**20.5**	**25.0**	**9.3**	**18.5**	**2.2**	**22.7**	**1.0**	19
19.8	32.6	27.0	18.0	21.6	3.3	7.0	0.3	1.6	2	20
11.9	26.5	22.0	28.4	30.2	9.5	15.8	1.4	8.3	0.2	21
7.5	22.5	13.8	20.3	25.8	10.2	20.1	2.5	23.5	0.9	22
8.1	22.9	14.3	16.1	23.6	7.4	17.3	2.4	25.4	1.4	23
15.0	18.1	18.6	7.6	18.5	2.9	10.1	0.5	12.2	0.8	24

1. Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.
2. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 72. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation group and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings and median weeks employed during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951

No.	Occupation group	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
				- $500		$500 - $999		$1,000 - $1,499		$1,500 - $1,999	
		M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
		Numerical distribution — Répartition numérique									
1	**All occupations**	**3,011,322**	**1,073,829**	**225,081**	**227,346**	**248,356**	**194,784**	**344,463**	**257,189**	**477,610**	**213,182**
2	Managerial	161,929	12,897	1,277	1,674	1,699	1,375	3,540	1,838	7,343	2,251
3	Professional	178,467	161,281	15,163	43,316	6,678	19,719	7,978	20,121	12,505	27,585
4	Clerical	243,560	319,852	11,321	28,311	11,314	32,251	25,599	89,180	48,016	103,679
5	Primary (other than mining)	228,915	6,325	55,359	3,894	66,213	1,443	47,333	394	25,037	75
6	Agricultural	131,701	6,215	39,357	3,851	42,101	1,421	25,156	371	11,199	68
7	Fishing, hunting, and trapping	9,367	93	2,543	38	2,357	20	1,187	17	833	7
8	Logging	87,847	17	13,459	5	21,755	2	20,990	6	13,005	—
9	Mining and quarrying	63,892	14	2,692	3	2,946	2	4,571	2	7,476	2
10	Manufacturing and mechanical[1]	693,613	166,410	24,842	23,201	30,279	31,350	58,420	54,522	107,693	39,713
11	Construction	251,101	841	15,205	125	19,729	142	32,436	246	43,774	194
12	Transportation	309,876	2,407	18,955	572	23,015	492	37,506	506	57,127	357
13	Communication	40,008	31,087	1,504	3,799	1,996	4,577	3,189	9,619	5,068	8,503
14	Commercial	184,552	110,587	12,336	25,167	10,156	28,728	18,570	35,260	31,242	14,637
15	Financial	22,110	1,074	435	93	522	96	873	131	1,595	211
16	Service[2]	255,476	227,298	17,784	92,173	24,836	69,055	44,491	38,596	59,307	11,761
17	Personal	123,288	225,004	12,156	91,455	15,020	68,606	25,526	38,302	32,448	11,497
18	Protective	124,837	1,073	4,546	158	9,152	134	18,140	143	25,935	219
19	Other	7,351	1,221	1,082	560	664	315	825	151	924	45
20	Labourers[3]	328,635	20,775	46,791	4,317	47,719	5,005	58,694	6,241	70,165	3,831
21	Not stated	49,188	12,981	1,417	701	1,254	549	1,263	533	1,262	383
		Median earnings — Gain médian		Percentage distribution — Répartition proportionnelle							
		$	$								
22	**All occupations**	**2,121**	**1,183**	**7.5**	**21.2**	**8.2**	**18.1**	**11.4**	**24.0**	**15.9**	**19.9**
23	Managerial	3,596	1,797	0.8	13.0	1.0	10.7	2.2	14.3	4.5	17.5
24	Professional	2,927	1,322	8.5	26.9	3.7	12.2	4.5	12.5	7.0	17.1
25	Clerical	2,164	1,541	4.6	8.8	4.6	10.1	10.5	27.9	19.7	32.4
26	Primary (other than mining)	904	[4]	24.2	61.6	28.9	22.8	20.7	6.2	10.9	1.2
27	Agricultural	772	[4]	29.9	62.0	32.0	22.9	19.1	6.0	8.5	1.1
28	Fishing, hunting, and trapping	831	625	27.1	40.9	25.2	21.5	12.7	18.3	8.9	7.5
29	Logging	1,172	1,000	15.3	29.4	24.8	11.8	23.9	35.3	14.8	—
30	Mining and quarrying	2,398	1,500	4.2	21.4	4.6	14.3	7.2	14.3	11.7	14.3
31	Manufacturing and mechanical[1]	2,315	1,255	3.6	13.9	4.4	18.8	8.4	32.8	15.5	23.9
32	Construction	2,104	1,299	6.1	14.9	7.9	16.9	12.9	29.3	17.4	23.1
33	Transportation	2,101	1,108	6.1	23.8	7.4	20.4	12.1	21.0	18.4	14.8
34	Communication	2,390	1,363	3.8	12.2	5.0	14.7	8.0	30.9	12.7	27.4
35	Commercial	2,203	1,003	6.7	22.8	5.5	26.0	10.1	31.9	16.9	13.2
36	Financial	3,073	1,886	2.0	8.7	2.4	8.9	3.9	12.2	7.2	19.6
37	Service[2]	1,822	611	7.0	40.6	9.7	30.4	17.4	17.0	23.2	5.2
38	Personal	1,619	609	9.9	40.6	12.2	30.5	20.7	17.0	26.3	5.1
39	Protective	2,061	1,717	3.6	14.7	7.3	12.5	14.5	13.3	20.8	20.4
40	Other	2,030	533	14.7	45.9	9.0	25.8	11.2	12.4	12.6	3.7
41	Labourers[3]	1,552	1,073	14.2	20.8	14.5	24.1	17.9	30.0	21.4	18.4
42	Not stated	1,546	987	2.9	5.4	2.5	4.2	2.6	4.1	2.6	3.0

1. Includes stationary enginemen and occupations associated with electric power production.
2. Excludes "Professional" service.
3. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.
4. Less than $500, but exact amount cannot be determined from data available.
5. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 72. Salariés de 14 ans et plus, selon le groupe d'occupations et le sexe, nombre et pour-cent de salariés selon le montant du gain et gain et semaines d'emploi médians durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951

Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés										Groupe d'occupations	
$2,000 - $2,499		$2,500 - $2,999		$3,000 - $3,999		$4,000 +		Not stated — Non déclaré			
M.	F	M.	F	M.	F.	M.	F.	M.	F.		No
Numerical distribution — Répartition numérique											
653,400	**97,489**	**448,145**	**27,989**	**346,144**	**11,935**	**164,228**	**2,501**	**103,895**	**41,414**	**Toutes occupations**	1
18,391	2,176	22,480	1,316	41,464	1,189	62,598	625	3,227	453	Administration	2
20,595	22,509	27,234	10,700	44,813	6,744	37,376	1,328	6,125	9,259	Professions	3
73,503	48,805	45,937	11,391	22,149	2,588	3,019	188	2,702	3,459	Bureaux	4
13,579	20	5,433	5	3,443	6	1,196	2	11,322	486	Primaires (autres que les mines)	5
4,759	18	1,317	5	492	5	146	1	7,174	475	Agriculture	6
612	1	269	—	233	1	176	1	1,157	8	Pêche, chasse et trappage	7
8,208	1	3,847	—	2,718	—	874	—	2,991	3	Abatage	8
17,443	4	14,649	—	11,314	—	2,060	—	741	1	Mines et carrières	9
193,995	13,315	154,374	2,068	100,724	419	16,500	91	6,786	1,731	Fabrication et mécanique[1]	10
61,040	102	43,104	10	28,647	9	3,689	—	3,477	13	Construction	11
78,062	256	45,676	129	34,165	32	10,098	1	5,272	62	Transports	12
10,236	3,206	8,889	751	7,250	241	1,346	25	530	366	Communications	13
39,347	3,242	25,465	724	24,248	318	15,235	124	7,953	2,387	Commerce	14
2,962	213	3,205	90	5,213	76	5,135	55	2,170	109	Finance	15
55,598	2,476	26,404	642	16,788	272	5,488	44	4,780	12,279	Service[2]	16
25,257	2,260	7,593	515	2,491	149	377	14	2,420	12,206	Personnel	17
28,979	182	17,743	110	13,392	99	4,786	15	2,164	13	Sécurité publique	18
1,362	34	1,068	17	905	24	325	15	196	60	Autres	19
67,353	966	24,467	102	5,405	12	319	2	7,722	299	Manoeuvres[3]	20
1,386	199	828	61	521	29	169	16	41,088	10,510	Non déclaré	21
Percentage distribution — Répartition proportionnelle								Median weeks employed — Semaines médianes d'emploi			
21.7	**9.1**	**14.9**	**2.6**	**11.5**	**1.1**	**5.5**	**0.2**	**50.9**	**50.8**	**Toutes occupations**	22
11.3	16.9	13.9	10.2	25.6	9.2	38.7	4.8	51.4	51.3	Administration	23
11.5	14.0	15.3	6.6	25.1	4.2	20.9	0.8	51.2	51.0	Professions	24
30.2	15.3	18.9	3.6	9.1	0.8	1.2	0.1	51.2	51.1	Bureaux	25
6.0	0.3	2.4	0.1	1.5	0.1	0.5	5	38.6	24.6	Primaires (autres que les mines)	26
3.6	0.3	1.0	0.1	0.4	0.1	0.1	5	47.7	24.6	Agriculture	27
6.5	1.1	2.9	—	2.5	1.1	1.9	1.1	28.4	25.2	Pêche, chasse et trappage	28
9.3	5.9	4.4	—	3.1	—	1.0	—	34.4	33.3	Abatage	29
27.3	28.6	22.9	—	17.7	—	3.2	—	50.7	35.0	Mines et carrières	30
28.0	8.0	22.3	1.2	14.5	0.3	2.4	0.1	51.1	50.6	Fabrication et mécanique[1]	31
24.3	12.1	17.2	1.2	11.4	1.1	1.5	—	50.4	50.4	Construction	32
25.2	10.6	14.7	5.4	11.0	1.3	3.3	5	50.8	50.3	Transports	33
25.6	10.3	22.2	2.4	18.1	0.8	3.4	0.1	51.2	50.9	Communications	34
21.3	2.9	13.8	0.7	13.1	0.3	8.3	0.1	51.1	50.5	Commerce	35
13.4	19.8	14.5	8.4	23.6	7.1	23.2	5.1	51.3	51.0	Finance	36
21.8	1.1	10.3	0.3	6.6	0.1	2.1	5	51.0	50.2	Service[2]	37
20.5	1.0	6.2	0.2	2.0	0.1	0.3	—	50.8	50.2	Personnel	38
23.2	17.0	14.2	10.3	10.7	9.2	3.8	1.4	51.1	51.0	Sécurité publique	39
18.5	2.8	14.5	1.4	12.3	2.0	4.4	1.2	50.7	35.1	Autres	40
20.5	4.6	7.4	0.5	1.6	0.1	0.1	5	50.0	50.3	Manoeuvres[3]	41
2.8	1.5	1.7	0.5	1.1	0.2	0.3	0.1	50.0	49.4	Non déclaré	42

1. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
2. Sauf les services "professionnels".
3. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.
4. Moins de $500, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
5. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 73. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation group and sex, showing the median earnings, for the provinces, 1951

No.	Occupation group	Newfoundland				Prince Edward Island				Nova Scotia	
		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes	
		Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian
			$		$		$		$		$
1	**All occupations**	**63,354**	**1,333**	**15,331**	**560**	**13,603**	**1,191**	**5,366**	**651**	**136,494**	**1,773**
2	Managerial	2,354	3,033	367	547	606	2,702	71	1,071	5,856	3,042
3	Professional	2,612	2,067	2,628	778	597	2,060	1,184	939	5,293	2,531
4	Clerical	3,700	1,944	2,957	1,258	716	1,736	996	1,166	7,894	1,947
5	Primary (other than mining)	10,648	745	18	1	2,841	515	36	1	11,414	703
6	Agricultural	790	677	8	1	1,847	531	34	1	5,279	690
7	Fishing, hunting, and trapping	1,320	629	4	2	810	1	2	2	2,348	701
8	Logging	8,538	764	6	500	184	549	—	—	3,787	720
9	Mining and quarrying	2,255	1,844	—	—	6	1,167	—	—	11,891	2,273
10	Manufacturing and mechanical[3]	8,899	1,915	842	580	1,458	1,373	450	1	21,356	1,924
11	Construction	6,506	1,383	2	2	1,265	1,267	3	2	11,998	1,675
12	Transportation	8,778	1,377	29	1	1,550	1,414	10	1,000	15,615	1,701
13	Communication	992	2,160	341	804	254	1,536	143	922	2,127	2,030
14	Commercial	2,513	1,543	2,700	533	891	1,433	628	744	6,139	1,710
15	Financial	77	3,000	1	2	50	2,167	5	1,500	611	2,967
16	Service[4]	4,689	1,479	5,212	1	1,683	1,718	1,700	1	16,996	1,892
17	Personal	2,733	1,261	5,186	1	459	1,250	1,696	1	4,061	1,379
18	Protective	1,847	1,941	6	2,167	1,191	1,973	3	2	12,678	1,995
19	Other	109	771	20	1	33	1,100	1	2	257	1,486
20	Labourers[5]	8,388	824	121	648	1,461	745	73	1	16,699	1,033
21	Not stated	943	815	113	1	225	833	67	1	2,605	1,427
		Ontario				Manitoba				Saskatchewan	
22	**All occupations**	**1,147,165**	**2,305**	**417,561**	**1,357**	**150,036**	**2,074**	**59,583**	**1,137**	**105,623**	**1,790**
23	Managerial	66,743	3,811	5,195	2,123	9,318	3,568	668	1,720	7,606	2,973
24	Professional	72,262	3,177	51,482	1,811	8,401	2,680	8,280	1,556	7,541	2,281
25	Clerical	101,597	2,271	144,165	1,631	14,187	2,115	19,935	1,387	7,419	2,030
26	Primary (other than mining)	57,255	975	3,125	1	11,687	692	433	1	18,507	676
27	Agricultural	41,681	837	3,101	1	10,520	673	427	1	18,074	672
28	Fishing, hunting, and trapping	887	1,517	24	1,250	303	816	6	1	48	767
29	Logging	14,687	1,451	—	—	864	941	—	—	385	948
30	Mining and quarrying	20,022	2,610	—	—	2,091	3,019	—	—	789	2,436
31	Manufacturing and mechanical[3]	320,036	2,454	68,487	1,387	26,906	2,230	6,669	1,132	11,624	2,068
32	Construction	87,201	2,291	512	1,396	12,368	2,077	69	907	6,110	1,774
33	Transportation	102,375	2,231	817	1,162	17,964	2,165	200	924	15,301	2,105
34	Communication	15,803	2,455	12,827	1,442	2,489	2,326	1,393	1,202	1,873	2,215
35	Commercial	67,600	2,378	43,552	1,059	10,305	2,196	7,175	1,006	10,239	2,035
36	Financial	9,419	3,235	520	1,990	1,203	2,899	57	1,950	680	2,737
37	Service[4]	95,923	1,901	72,611	719	14,707	1,858	13,434	641	8,057	1,687
38	Personal	45,301	1,708	71,799	717	7,016	1,604	13,261	641	4,829	1,490
39	Protective	47,752	2,127	465	1,675	7,190	2,134	56	2,167	2,843	2,155
40	Other	2,870	2,279	347	562	501	1,904	117	1	385	1,804
41	Labourers[5]	117,361	1,741	9,666	1,189	16,706	1,583	731	887	8,713	1,349
42	Not stated	13,568	1,947	4,602	1,131	1,704	1,375	539	827	1,164	1,217

1. Less than $500, but exact amount cannot be determined from data available.
2. Median earnings are not shown where there were less than 5 wage-earners in the occupation group.
3. Includes stationary enginemen and occupation associated with electric power production.
4. Excludes "Professional" service.
5. Not including labourers engaged in agricultural, fishing, logging, and mining operations.

TABLEAU 73. Salariés de 14 ans et plus, par groupe d'occupations et sexe, et gain médian, provinces, 1951

Nova Scotia		New Brunswick				Québec				Groupe d'occupations	No
Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes			
Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian		
	$		$		$		$		$		
39,481	**820**	**95,425**	**1,595**	**31,645**	**836**	**846,151**	**1,972**	**315,432**	**1,066**	**Toutes occupations**	1
741	837	4,483	3,097	528	1,093	39,029	3,547	2,789	1,729	Administration	2
7,673	1,241	3,874	2,537	6,129	1,074	50,717	2,808	51,059	662	Professions	3
9,413	1,294	6,223	2,026	7,372	1,320	71,818	2,073	76,164	1,521	Bureaux	4
61	1	16,786	835	76	1	55,297	947	651	1	Primaires (autres que les mines)	5
49	1	4,554	765	70	1	22,978	749	646	1	Agriculture	6
12	1	1,186	656	6	1	894	623	5	1	Pêche, chasse et trappage	7
—	—	11,046	885	—	—	31,425	1,106	—	—	Abatage	8
—	—	886	1,545	—	—	11,713	2,271	10	1,500	Mines et carrières	9
2,611	716	14,816	1,984	3,101	634	208,156	2,167	74,872	1,202	Fabrication et mécanique[3]	10
1	2	7,464	1,681	10	1,000	79,531	1,967	137	1,193	Construction	11
88	773	12,703	1,734	52	917	81,950	1,905	519	1,121	Transports	12
1,077	1,029	1,420	2,227	804	1,093	9,244	2,352	8,105	1,457	Communications	13
5,040	735	4,864	1,820	3,748	822	52,217	2,101	24,797	1,036	Commerce	14
23	1,333	449	2,841	18	1,667	5,509	3,046	178	2,012	Finance	15
11,895	1	6,470	1,632	8,723	1	31,029	1,669	64,149	543	Service[4]	16
11,763	1	2,917	1,432	8,671	1	34,197	1,515	63,653	540	Personnel	17
52	3,000	3,392	1,878	16	1,500	25,187	1,937	261	1,284	Sécurité publique	18
80	1	161	1,721	36	1	1,645	1,720	235	914	Autres	19
301	625	12,920	1,212	519	706	99,355	1,445	7,477	1,002	Manoeuvres[5]	20
557	706	2,067	1,188	565	500	20,586	1,405	4,525	1,046	Non déclaré	21

Saskatchewan		Alberta				British Columbia					
42,600	**1,116**	**170,171**	**2,090**	**56,799**	**1,168**	**283,300**	**2,298**	**90,031**	**1,275**	**Toutes occupations**	22
624	1,518	10,499	3,423	724	1,574	15,435	3,641	1,190	1,858	Administration	23
9,809	1,551	11,395	2,847	9,843	1,737	15,775	3,031	13,194	1,917	Professions	24
11,153	1,400	11,723	2,124	17,396	1,447	18,283	2,199	30,301	1,525	Bureaux	25
405	1	19,374	840	874	1	25,106	1,803	646	1	Primaires (autres que les mines)	26
404	1	18,209	823	874	1	7,769	1,108	602	1	Agriculture	27
1	2	62	1,150	—	—	1,509	2,268	33	692	Pêche, chasse et trappage	28
—	—	1,103	1,232	—	—	15,828	2,117	11	1,250	Abatage	29
—	—	7,283	2,534	—	—	6,956	2,443	4	2	Mines et carrières	30
991	1,161	23,025	2,276	2,387	1,214	57,337	2,445	6,000	1,235	Fabrication et mécanique[3]	31
11	500	15,495	2,161	50	1,438	23,163	2,361	46	1,346	Construction	32
61	1,071	19,963	2,221	192	1,167	33,677	2,346	439	1,196	Transports	33
1,392	1,166	2,189	2,437	1,370	1,287	3,617	2,636	3,635	1,351	Communications	34
4,498	1,016	12,667	2,221	7,066	1,051	17,117	2,294	11,383	1,063	Commerce	35
19	2,000	1,475	2,903	66	1,667	2,637	2,941	187	1,717	Finance	36
13,059	573	17,328	1,795	15,881	697	28,594	1,962	20,634	832	Service[4]	37
12,966	573	7,163	1,690	15,706	696	14,612	1,754	20,303	831	Personnel	38
23	1,643	9,625	1,908	70	1,844	13,132	2,205	121	2,205	Sécurité publique	39
70	1	540	2,052	105	1	850	2,365	210	1	Autres	40
208	688	16,267	1,556	457	886	30,765	1,839	1,222	1,093	Manoeuvres[5]	41
370	719	1,488	1,129	493	941	4,838	1,403	1,150	652	Non déclaré	42

1. Moins de $500, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
2. Le gain médian n'est pas indiqué là où il y a moins de cinq salariés par groupe d'occupations.
3. Comprend les mécaniciens de machines fixes et les occupations associées à la production de l'énergie électrique.
4. Sauf les services "professionnels".
5. Ne comprend pas les manoeuvres engagés dans les opérations agricoles et relatives à la pêche, à l'abatage et aux mines.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951

TABLEAU 74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	[1]	[1]								
All occupations — Toutes occupations	**3,011,322**	**1,073,829**	**473,437**	**422,130**	**822,073**	**470,371**	**1,101,545**	**125,478**	**510,372**	**14,436**
Managerial — Administration	**161,929**	**12,897**	**2,976**	**3,049**	**10,883**	**4,089**	**40,781**	**3,492**	**104,062**	**1,814**
Managers, officials in: — Administrateurs et directeurs dans:										
Forestry, logging — Foresterie, abatage	1,138	7	30	—	114	2	199	3	718	2
Mining, quarrying, oil wells — Mines, carrières, puits de pétrole	1,853	22	19	—	41	2	202	8	1,553	9
Manufacturing — Fabrication	31,617	1,037	197	31	899	200	5,156	395	24,747	390
Construction	5,241	82	82	14	243	13	1,000	30	3,793	24
Transportation, storage, communication — Transports, entreposage, communications	13,383	2,993	631	1,712	1,308	739	3,254	330	7,969	91
Electricity, gas, water — Électricité, gaz, eau	2,097	33	7	1	76	6	464	15	1,512	10
Retail trade — Commerce de détail	29,224	3,063	427	299	3,184	1,489	10,841	878	14,201	284
Wholesale trade — Commerce de gros	21,646	559	146	27	760	110	4,351	237	15,884	169
Finance, insurance — Finance, assurance	13,674	536	90	96	280	102	1,476	208	11,496	117
Community service — Service social	4,172	1,192	185	299	403	306	1,242	339	2,266	191
Government service — Service gouvernemental	23,158	1,158	597	82	1,580	217	7,925	533	12,710	310
Recreation service — Service d'amusements	2,788	206	177	55	570	59	887	56	1,096	29
Business service — Service commercial	5,949	518	77	28	250	129	1,433	230	4,107	119
Personal service, n.e.s.[2] — Service personnel, n.s.a.[2]	5,770	1,468	305	402	1,161	709	2,281	221	1,891	64
Not stated — Non déclaré	219	23	6	3	14	6	70	9	119	5
Professional — Professions	**178,467**	**161,281**	**21,841**	**63,035**	**20,483**	**47,706**	**47,829**	**33,209**	**82,189**	**8,072**
Accountants and auditors — Comptables et vérificateurs	29,354	1,525	531	79	924	101	8,791	840	18,814	481
Actuaries — Actuaires	220	14	15	1	6	1	19	4	177	8
Agricultural professionals, n.e.s.[2] — Spécialistes en agriculture, n.s.a.[2]	2,536	100	268	18	180	20	1,011	43	1,047	16
Architects — Architectes	1,070	34	114	5	57	7	154	16	731	6
Artists, commercial — Artistes commerciaux	2,378	588	165	138	395	251	871	149	908	35
Artists, except commercial; art teachers — Artistes non commerciaux; professeurs d'art	367	345	34	187	63	59	117	52	143	34
Authors, editors, journalists — Auteurs, rédacteurs et journalistes	5,127	1,471	222	308	540	426	1,490	463	2,753	220
Brothers and nuns, n.o.s.[3] — Religieux et religieuses, n.a.é.[3]	1,449	10,559	1,311	10,163	27	62	11	17	3	4
Chemists and metallurgists — Chimistes et métallurgistes	7,612	872	535	239	511	171	2,154	310	4,317	139
Clergymen and priests — Ministres du culte	15,825	272	5,378	144	3,414	48	3,484	17	1,099	1
Dentists — Dentistes	321	36	51	6	13	14	28	6	219	9
Dietitians — Diététiciens	—	1,091	—	182	—	292	—	470	—	131
Draughtsmen and designers — Dessinateurs et traceurs	12,242	619	845	80	1,703	289	4,939	216	4,635	28
Engineers, chemical — Ingénieurs chimistes	2,435	3	169	—	81	1	256	1	1,895	1
Engineers, civil — Ingénieurs civils	7,297	—	522	—	245	—	1,105	—	5,312	—
Engineers, electrical — Ingénieurs électriciens	6,245	11	334	1	166	—	888	3	4,785	6
Engineers, mechanical — Ingénieurs mécaniciens	8,167	9	384	—	230	—	1,209	4	6,259	5
Engineers, mining — Ingénieurs des mines	1,918	—	107	—	52	—	205	—	1,524	—
Judges and magistrates — Juges et magistrats	592	5	26	1	21	—	19	2	496	1
Laboratory technicians, n.e.s.[2] — Techniciens de laboratoire, n.s.a.[2]	8,864	5,443	942	1,377	1,763	2,731	4,337	1,161	1,727	82
Lawyers and notaries — Avocats et notaires	2,327	100	220	10	124	24	329	29	1,582	37
Librarians — Bibliothécaires	274	1,786	42	381	44	550	93	619	91	207
Musicians and music teachers — Musiciens et professeurs de musique	2,252	2,454	355	1,555	534	495	641	208	598	69
Nurses—graduate — Infirmiers et infirmières gradués	868	34,261	54	8,100	189	13,222	576	9,615	20	534
Nurses-in-training — Élèves infirmiers et infirmières	42	15,581	30	12,103	7	536	1	14	—	—
Osteopaths and chiropractors — Ostéopathes et chiropraticiens	25	10	3	2	2	5	11	1	9	1
Photographers — Photographes	1,493	273	114	84	379	142	640	32	319	9
Physicians and surgeons — Médecins et chirurgiens	4,197	398	911	123	394	89	261	59	2,308	95
Professors and college principals — Professeurs et principaux de collèges	4,610	812	1,812	328	243	80	328	133	2,062	178
Religious workers, n.e.s.[2] — Zélateurs d'oeuvre religieuse, n.s.a.[2]	1,131	1,305	362	714	291	296	139	23	31	2
Social welfare workers, n.e.s.[2] — Zélateurs d'assistance sociale, n.s.a.[2]	1,470	2,524	176	619	236	697	612	945	416	199
Statisticians — Statisticiens	618	124	11	3	7	10	147	68	449	43
Surveyors — Arpenteurs	4,116	21	846	10	835	3	1,333	5	1,046	3
Teachers—school — Instituteurs—écoles	27,931	73,709	3,393	24,612	5,461	25,554	8,253	16,301	9,817	5,036
Teachers and instructors, n.e.s.[2] — Instituteurs et chargés de cours, n.s.a.[2]	1,002	1,410	174	636	144	454	384	257	287	40
Veterinarians — Vétérinaires	533	15	55	8	22	5	68	1	378	—
Other — Autres	11,559	3,501	1,330	818	1,180	1,071	2,925	1,125	5,932	412

1. Includes wage-earners not reporting earnings — Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.
2. N.e.s. = Not elsewhere specified — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.
3. N.o.s. = Not otherwise specified — N.a.é. = Non autrement énumérés.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 74. Salariés de 14 et plus, selon l'occupation et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings Salariés selon le montant des gains déclarés							
			- $1,000		$1,000—$1,999		$2,000—$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Clerical—Bureaux	**243,560**	**319,852**	**22,635**	**60,562**	**73,615**	**192,859**	**119,440**	**60,196**	**25,168**	**2,776**
Bookkeepers and cashiers — Teneurs de livres et caissiers	33,514	53,869	2,816	11,095	12,030	32,548	15,620	9,249	2,673	387
Doctors' and dentists' attendants — Aides-médecins et aides-dentistes	—	2,590	—	710	—	1,671	—	165	—	6
Office appliance operators — Mécanographes	1,234	9,759	85	1,147	396	6,177	549	2,315	196	45
Office clerks — Commis de bureau	158,108	117,380	15,622	27,159	45,136	70,027	76,731	17,911	18,761	801
Shipping and receiving clerks — Commis expéditionnaires et réceptionnaires	45,696	3,194	3,580	1,002	14,593	1,848	24,403	312	2,745	9
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	5,008	133,060	532	19,449	1,460	80,588	2,137	30,244	793	1,528
Agricultural — Agriculture	**131,701**	**6,215**	**81,458**	**5,272**	**36,355**	**439**	**6,076**	**23**	**638**	**6**
Farm managers and foremen — Administrateurs et contremaîtres de ferme	3,614	68	563	31	1,590	10	893	7	322	4
Farm labourers — Ouvriers agricoles	112,750	5,737	75,304	4,925	28,782	361	2,262	9	141	—
Other — Autres	15,337	410	5,591	316	5,983	68	2,921	7	175	2
Fishing, Hunting, and Trapping — Pêche, chasse et trappage	**9,367**	**93**	**4,900**	**58**	**2,020**	**24**	**881**	**1**	**409**	**2**
Fishermen — Pêcheurs	9,235	91	4,849	57	1,983	23	873	1	408	2
Hunters and trappers — Chasseurs et trappeurs	132	2	51	1	37	1	8	—	1	—
Logging — Abatage	**87,847**	**17**	**35,214**	**7**	**33,995**	**6**	**12,055**	**1**	**3,592**	**—**
Foremen — Contremaîtres	3,726	—	301	—	1,093	—	1,330	—	916	—
Forest rangers and timber cruisers — Gardes et estimateurs forestiers	4,716	—	1,262	—	1,958	—	1,153	—	243	—
Lumbermen — Bûcherons	79,405	17	33,651	7	30,944	6	9,572	1	2,433	—
Mining and Quarrying — Mines et carrières	**63,892**	**14**	**5,638**	**5**	**12,047**	**4**	**32,092**	**4**	**13,374**	**—**
Foremen — Contremaîtres	4,725	—	53	—	220	—	1,355	—	3,067	—
Labourers—mines and quarries — Ouvriers—mines et carrières	16,586	9	2,507	2	4,450	4	7,997	2	1,408	—
Millmen — Bocardeurs	2,751	3	147	3	342	—	1,736	—	512	—
Miners — Mineurs	29,586	1	1,885	—	4,844	—	16,332	1	6,182	—
Prospectors — Prospecteurs	377	—	86	—	123	—	102	—	48	—
Quarriers; drillers—rock, oil wells — Carriers; foreurs, roc et puits de pétrole	4,751	—	687	—	1,338	—	1,521	—	1,123	—
Timbermen — Boiseurs	1,626	—	104	—	243	—	975	—	294	—
Other — Autres	3,490	1	169	—	487	—	2,074	1	740	—
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	**632,012**	**166,409**	**51,883**	**54,551**	**153,325**	**94,235**	**316,240**	**15,382**	**104,323**	**510**
Foremen — Contremaîtres	*46,334*	*4,501*	*496*	*372*	*3,345*	*2,724*	*19,955*	*1,296*	*22,184*	*73*
Food Products — Produits alimentaires	*42,987*	*10,593*	*7,303*	*5,812*	*15,224*	*4,104*	*18,282*	*437*	*1,672*	*3*
Bakers — Boulangers	9,065	1,374	1,190	620	3,712	698	3,777	31	282	—
Butchers and meat cutters — Bouchers et coupeurs de viande	14,547	268	1,113	72	4,671	142	7,849	51	752	—
Butter and cheese makers — Beurriers et fromagers	2,587	58	470	27	1,319	30	736	—	36	—
Fish canners, curers, packers — Conserveurs et fumeurs de poisson	5,543	3,121	3,354	2,700	1,649	250	362	12	59	—
Meat canners, curers, packers — Conserveurs, fumeurs, saleurs de viande	1,671	1,540	119	401	361	909	1,111	217	70	1
Millers—flour, grain — Meuniers—farine et grain	1,677	1	175	—	722	—	659	1	109	—
Other — Autres	7,897	4,231	882	1,992	2,790	2,075	3,788	125	364	2
Liquors and Beverages — Spiritueux et boissons	*4,228*	*690*	*486*	*223*	*1,101*	*422*	*2,311*	*39*	*299*	*1*
Tobacco Products — Produits du tabac	*915*	*2,784*	*69*	*300*	*274*	*1,874*	*511*	*599*	*57*	*1*
Rubber Products — Produits du caoutchouc	*9,299*	*2,689*	*465*	*534*	*1,903*	*1,778*	*5,560*	*361*	*1,301*	*8*
Rubber shoe makers — Fabricants de chaussures en caoutchouc	1,310	1,319	85	299	471	932	722	86	28	—
Tire and tube builders — Fabricants de pneus et de chambres à air	3,627	515	120	81	451	293	2,298	133	728	5
Vulcanizers — Vulcaniseurs	1,504	23	161	7	429	13	732	2	165	—
Other — Autres	2,858	832	99	147	552	540	1,808	140	380	3
Fur and Fur Goods — Fourrures et articles en fourrure	*3,508*	*2,053*	*365*	*565*	*1,041*	*1,157*	*1,450*	*285*	*605*	*24*
Furriers — Fourreurs	3,508	2,053	365	565	1,041	1,157	1,450	285	605	24

1. Includes wage-earners not reporting earnings — Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et le nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000—$1,999		$2,000—$2,999		$3,000+	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Manufacturing and mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — suite:										
Leather and Leather Products — Cuir et articles en cuir	*13,428*	*8,666*	*1,960*	*3,559*	*6,072*	*4,737*	*4,959*	*292*	*297*	*6*
Cutters — Coupeurs	2,984	390	325	141	1,351	231	1,205	15	84	—
Glove makers — Gantiers	175	1,008	35	569	91	413	47	13	2	2
Harness and saddle makers — Bourreliers et selliers	209	2	31	1	110	—	64	1	4	—
Machine operators—boot and shoe factory, n.e.s.[2] — Conducteurs de machine—fabrique de chaussures, n.s.a.[2]	5,088	5,077	838	1,973	2,366	2,871	1,736	191	100	2
Shoemakers and repairers n.i.f.[3] — Cordonniers, h.f.[3]	1,536	127	400	62	734	61	350	4	20	—
Tanners — Tanneurs	512	3	40	1	202	2	244	—	17	—
Other — Autres	2,924	2,059	291	812	1,218	1,159	1,313	68	70	2
Textiles	*27,379*	*25,095*	*2,312*	*7,267*	*11,495*	*15,453*	*12,158*	*2,148*	*1,265*	*23*
Inspectors and menders — Inspecteurs et rentrayeurs	962	4,250	71	1,198	408	2,684	434	328	47	5
Bleachers and dyers—textile — Blanchisseurs et teinturiers—textiles	2,044	133	150	45	893	77	845	8	139	—
Carders and drawing frame tenders — Cardeurs et étireurs	1,538	508	139	139	788	294	587	72	18	—
Finishers and calenderers — Finisseurs et calandreurs	1,675	756	138	212	745	473	730	55	54	1
Knitters — Tricoteurs	2,916	3,627	237	1,672	888	1,783	1,276	126	492	3
Loom fixers and card grinders — Régleurs de métiers, aiguiseurs de cardes	1,149	7	33	3	242	2	805	2	67	—
Spinners and twisters — Fileurs et retordeurs	3,421	3,769	328	908	1,458	2,472	1,497	360	120	5
Weavers—textile — Tisseurs—textiles	5,703	3,240	412	788	2,458	1,932	2,708	486	98	5
Winders, warpers, reelers, beamers — Dévideurs, ourdisseurs et enrouleurs	1,535	3,600	214	921	715	2,361	566	296	33	4
Other — Autres	6,436	5,205	590	1,381	2,900	3,375	2,710	415	197	—
Textile Goods and Wearing Apparel — Tissus et vêtements	*21,802*	*65,694*	*2,253*	*25,265*	*7,052*	*36,043*	*9,500*	*3,436*	*2,705*	*206*
Inspectors and examiners — Inspecteurs et examinateurs	245	1,545	23	637	67	855	124	43	27	2
Cutters — Coupeurs	3,782	1,015	255	329	978	601	1,796	71	709	3
Designers, clothing — Dessinateurs, vêtements	733	577	23	77	76	187	174	184	446	115
Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[3] — Couturiers et couseuses, h.f.[3]	—	9,659	—	5,022	—	4,140	—	266	—	16
Hat and cap makers — Chapeliers et casquettiers	1,050	1,110	103	396	345	627	489	74	105	—
Milliners — Modistes de chapeaux	49	1,033	3	314	15	629	20	67	11	2
Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[2] — Couseurs, conducteurs de couseuses, n.s.a.[2]	5,721	45,973	598	16,792	1,982	26,296	2,512	2,437	561	59
Tailors and tailoresses — Tailleurs et tailleuses—couturières	5,926	1,358	720	435	2,021	811	2,631	91	450	4
Other — Autres	4,296	3,424	528	1,263	1,568	1,897	1,754	203	396	5
Wood Products — Produits du bois	*50,226*	*2,623*	*7,951*	*848*	*19,185*	*1,447*	*19,466*	*297*	*2,896*	*1*
Inspectors, graders, scalers — Inspecteurs, trieurs et toiseurs	6,047	244	732	47	1,989	132	2,500	61	748	—
Box, basket and packing case makers — Fabricants de boîtes, paniers et caisses	772	248	194	116	329	118	213	9	24	—
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricants de meubles	5,828	250	512	60	2,160	144	2,791	45	298	—
Coopers — Tonneliers	831	—	157	—	253	—	370	—	45	—
Finishers and polishers—wood — Finisseurs et polisseurs—bois	3,185	239	379	81	1,423	146	1,271	11	75	—
Sawyers—wood — Scieurs—bois	12,322	28	3,008	7	4,783	14	3,462	6	766	—
Upholsterers — Rembourreurs	4,118	257	313	76	1,115	152	2,255	25	396	—
Wood turners, planers, etc. — Tourneurs, raboteurs et autres	9,191	588	1,314	196	3,977	316	3,485	70	320	—
Other upholstering occupations, n.e.s.[2] — Autres occupations de rembourrage, n.s.a.[2]	1,065	286	92	70	439	189	471	24	55	1
Other — Autres	6,867	483	1,250	195	2,717	236	2,648	46	169	—
Pulp, Paper, and Paper Products — Pulpe, papier et produits du papier	*18,912*	*4,634*	*937*	*1,269*	*3,162*	*3,080*	*9,614*	*250*	*5,095*	*3*
Paper box, bag, and envelope makers — Fabricants de boîtes, sacs et enveloppes	3,053	3,557	235	989	933	2,371	1,614	169	257	2
Paper makers — Papetiers	6,497	—	177	—	641	—	2,712	—	2,934	—
Other — Autres	9,362	1,077	525	280	1,588	709	5,288	81	1,904	1
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	*24,076*	*5,068*	*1,921*	*1,377*	*5,061*	*3,282*	*8,772*	*309*	*8,113*	*49*
Bookbinders — Relieurs	991	2,159	109	581	212	1,462	382	94	280	4
Compositors and typesetters — Typographes et compositeurs	13,495	695	1,239	214	2,974	340	4,840	92	4,321	33
Photoengravers and lithographers — Photograveurs et lithographes	2,430	92	104	19	383	57	704	14	1,217	2
Pressmen and plate printers — Pressiers et imprimeurs en taille douce	5,140	446	308	116	1,033	281	2,137	44	1,618	3
Other bookbinding occupations, n.e.s.[2] — Autres occupations de reliure, n.s.a.[2]	445	1,127	59	299	130	778	163	37	90	2
Other printing and publishing occupations — Autres—impression et édition	1,575	549	102	148	329	364	546	28	587	5

1,2. See footnotes 1 and 2, page 74-1. — Voir renvois 1 et 2, page 74-1.
3. N.i.f. = Not in factory. — H.f. = Hors fabrique.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et le nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			- $1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin.										
Metal Products — Produits des métaux	*337,912*	*21,081*	*22,752*	*4,018*	*70,440*	*12,019*	*187,721*	*4,790*	*53,722*	*85*
Inspectors, gaugers, n.e.s.[2] — métal — Inspecteurs, calibreurs, n.s.a.[2] — métaux	10,343	2,516	389	330	1,195	1,471	6,227	676	2,449	16
Assemblers — electrical equipment — Monteurs — outillage électrique	9,486	7,932	500	1,258	1,723	4,562	5,747	2,033	1,451	2
Blacksmiths, hammermen, forgemen — Forgerons, marteleurs et forgeurs	5,912	—	515	—	1,448	—	3,226	—	650	—
Boilermakers and platers — Chaudronniers et plaqueurs	4,568	—	245	—	730	—	2,736	—	824	—
Coremakers — Noyauteurs	1,885	204	119	43	355	90	1,121	70	276	1
Electroplaters — Galvanoplastes	1,629	80	109	29	406	38	897	11	202	2
Engravers, except photoengravers — Graveurs, sauf les photograveurs	765	80	42	26	148	45	309	9	253	—
Filers, grinders, sharpeners — Limeurs, aiguiseurs et affûteurs	6,522	157	427	52	1,252	83	3,589	47	1,193	2
Fitters, assemblers, n.e.s.[2] — metal — Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[2] — métaux	14,766	1,770	1,026	393	2,886	945	9,002	411	1,755	4
Furnacemen and heaters — metal — Gardiens de fourneaux, chauffeurs — métaux	8,028	12	384	4	1,075	2	4,556	6	1,950	—
Heat treaters and annealers — Traiteurs thermiques et recuiseurs	762	—	24	—	87	—	486	—	160	—
Jewellers and watchmakers — Bijoutiers et horlogers	2,980	399	289	104	768	251	1,449	38	398	2
Machine operators, n.e.s.[2] — Conducteurs de machines, n.s.a.[2]	31,119	3,970	2,015	830	6,716	2,312	19,159	780	3,039	13
Machinists — metal — Machinistes — métaux	30,728	16	1,250	3	2,901	6	17,918	6	8,355	1
Mechanics — airplane — Mécaniciens — avions	3,913	12	308	—	663	7	2,015	5	890	—
Mechanics — motor vehicle — Mécaniciens — voitures automobiles	53,138	115	5,692	15	17,127	59	25,271	39	4,386	1
Mechanics — railroad or car shop — Mécaniciens — ch. de fer, ateliers ferrov.	9,306	—	420	—	1,279	—	6,401	—	1,144	—
Mechanics, n.e.s.[2] — Mécaniciens, n.s.a.[2]	50,797	484	3,399	113	12,382	275	27,683	85	6,814	6
Millwrights — Constructeurs de moulins	8,054	—	273	—	948	—	4,089	—	2,644	—
Moulders — Mouleurs	9,521	20	613	3	2,201	12	5,336	5	1,284	—
Patternmakers — Modeleurs	2,244	24	117	9	322	9	1,139	6	631	—
Polishers and buffers — metal — Polisseurs et meuleurs — métaux	3,671	140	232	47	919	70	2,051	20	442	—
Potmen — Préposés aux creusets	1,222	—	86	—	158	—	808	—	164	—
Radio repairmen — Réparateurs de radios	3,585	109	312	22	753	53	1,861	31	608	2
Riveters and rivet heaters — Riveurs et chauffeurs de rivets	2,041	119	343	31	592	57	968	30	117	—
Rolling mill men, n.e.s.[2] — Ouvriers de laminerie, n.s.a.[2]	1,701	1	39	—	170	—	871	1	609	—
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôliers et ferblantiers	12,025	448	842	99	2,967	269	6,420	74	1,682	2
Toolmakers, die makers and setters — Outilleurs, matriceurs et monteurs	9,340	14	378	2	859	8	4,513	4	3,509	—
Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	22,205	487	1,293	119	3,991	264	12,684	98	4,022	3
Wire drawers, makers, and weavers — Tréfileurs, étireurs et tisseurs de fil	1,660	216	67	49	289	117	1,067	46	228	3
Other — Autres	13,996	1,756	1,004	437	3,130	1,014	8,122	289	1,593	5
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	*10,871*	*1,264*	*1,053*	*400*	*3,225*	*691*	*5,559*	*153*	*911*	*3*
Brick and tile makers — Briquetiers et tuiliers	1,186	—	186	—	392	—	541	—	49	—
Kiln burners — Chaufourniers	1,194	—	79	—	334	—	652	—	119	—
Stone cutters and dressers — Tailleurs de pierre et bouchardeurs	1,697	—	203	—	685	—	665	—	111	—
Other — Autres	6,794	1,264	585	400	1,814	691	3,701	153	632	3
Chemicals — Produits chimiques	*11,258*	*1,790*	*551*	*484*	*1,758*	*1,152*	*6,476*	*137*	*2,408*	*4*
Paint and varnish makers — Fabricants de peintures et de vernis	1,085	35	47	6	243	25	717	4	71	—
Petroleum refiners — Raffineurs de pétrole	1,846	—	40	—	122	—	848	—	825	—
Sulphite cookies and digester men — Cuiseurs de sulfite, préposés au digesteur	690	8	30	4	46	3	316	1	292	—
Other — Autres	7,637	1,747	434	474	1,347	1,124	4,595	132	1,220	4
Miscellaneous — Divers	*8,877*	*7,184*	*1,009*	*2,258*	*2,987*	*4,272*	*3,946*	*553*	*793*	*20*
Dental mechanics — Mécaniciens-dentistes	852	119	97	26	267	71	372	17	96	1
Labelers and stampers, n.e.s.[2] — Étiqueteurs et estampeurs, n.s.a.[2]	1,562	2,070	193	776	464	1,155	789	102	101	6
Opticians; lens grinders and polishers — Opticiens, rodeurs et polisseurs de lentilles	1,136	220	145	56	390	143	469	20	116	1
Photographic occupations, n.e.s.[2] — Occupations photographiques, n.s.a.[2]	881	721	111	256	285	402	333	53	133	3
Other — Autres	4,446	4,054	463	1,144	1,581	2,501	1,983	361	347	9

1, 2. See footnotes 1 and 2, page 74-1 — Voir renvois 1 et 2, page 74-1.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et le nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			- $1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen — Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes	**61,601**	**1**	**3,238**	**—**	**12,788**	**—**	**32,129**	**1**	**12,901**	**—**
Boiler firemen — Chauffeurs de chaudières	11,019	—	1,054	—	4,146	—	4,983	—	722	—
Hoistmen, cranemen, derrickmen — Préposés aux treuils, grues et chèvres	13,370	1	557	—	2,098	—	7,158	1	3,439	—
Motormen (vehicle), except railway — Mécaniciens (véhicule), sauf ch. de fer	2,091	—	85	—	330	—	1,249	—	414	—
Oilers, machinery — Graisseurs, machinerie	4,948	—	496	—	1,478	—	2,406	—	506	—
Power station operators — Opérateurs de stations génératrices	3,888	—	110	—	543	—	2,058	—	1,162	—
Riggers, n.e.s.[2] — Monteurs, n.s.a.[2]	699	—	25	—	95	—	384	—	187	—
Stationary engineers — Mécaniciens de machines fixes	25,586	—	911	—	4,098	—	13,891	—	6,471	—
Construction	**251,101**	**841**	**34,934**	**267**	**76,210**	**440**	**104,144**	**112**	**32,336**	**9**
Foremen — Contremaîtres	11,568	—	866	—	2,174	—	4,846	—	3,514	—
Inspectors — Inspecteurs	1,617	—	130	—	237	—	760	—	464	—
Brick and stone masons — Maçons en brique et pierre	12,892	—	1,771	—	3,800	—	5,032	—	2,067	—
Carpenters — Charpentiers	107,209	—	18,708	—	37,280	—	41,654	—	7,954	—
Cement and concrete finishers — Finisseurs en ciment et béton	2,577	—	362	—	923	—	1,080	—	173	—
Construction machinery operators, n.e.s.[2] — Conducteurs de machinerie de construction, n.s.a.[2]	7,705	—	853	—	2,620	—	3,251	—	878	—
Electricians and wiremen — Électriciens et filistes	31,340	13	2,329	4	6,240	4	14,416	5	8,017	—
Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	35,430	828	5,710	263	11,691	436	15,393	107	2,163	9
Plasterers and lathers — Plâtriers et latteurs	6,923	—	765	—	2,118	—	2,795	—	1,137	—
Plumbers and pipe fitters — Plombiers et tuyauteurs	25,559	—	2,238	—	6,469	—	11,449	—	5,134	—
Structural iron workers — Ouvriers de fer de construction	1,816	—	208	—	425	—	875	—	286	—
Other — Autres	6,465	—	994	—	2,233	—	2,593	—	549	—
Transportation — Transports	**309,876**	**2,407**	**41,970**	**1,064**	**94,633**	**863**	**123,738**	**385**	**44,263**	**33**
Foremen — Contremaîtres	7,287	39	68	1	568	10	3,612	24	2,970	4
Inspectors — Inspecteurs	6,934	21	84	3	463	2	4,469	14	1,867	1
Agents — ticket, station — Vendeurs de billets et chefs de gare	6,092	503	179	82	428	167	2,683	226	2,713	20
Air pilots and navigators (civilians) — Pilotes et navigateurs (civils)	1,103	5	37	1	62	2	154	2	828	—
Baggagemen and expressmen — Bagagistes et messagistes	2,344	—	115	—	299	—	1,388	—	516	—
Brakemen — railway — Serre-freins — chemins de fer	10,883	—	251	—	1,008	—	4,662	—	4,879	—
Bus drivers — Conducteurs d'autobus	11,173	68	628	43	2,259	11	6,932	7	1,202	—
Captains, mates, pilots — Capitaines, seconds et pilotes	4,380	—	343	—	934	—	1,426	—	1,551	—
Chauffeurs and taxi drivers — Chauffeurs et conducteurs de taxis	12,228	187	1,862	77	6,536	95	3,336	11	223	1
Conductors — steam railway — Chefs de train — chemins de fer	6,364	—	46	—	140	—	1,439	—	4,693	—
Dispatchers, trains — Chefs de mouvement — trains	854	—	9	—	22	—	192	—	627	—
Engineering officers — on ships — Officiers mécaniciens — navires	3,233	—	284	—	597	—	1,217	—	1,071	—
Firemen — on ships — Chauffeurs — navires	1,092	—	199	—	545	—	279	—	25	—
Lockkeepers, canalmen, boatmen — Éclusiers, préposés aux canaux, bateliers	1,943	—	289	—	819	—	694	—	112	—
Locomotive engineers — Mécaniciens de locomotive	9,366	—	57	—	255	—	1,869	—	7,113	—
Locomotive firemen — Chauffeurs de locomotive	7,254	—	166	—	664	—	2,935	—	3,444	—
Longshoremen and stevedores — Débardeurs et arrimeurs	10,633	—	2,114	—	4,292	—	3,149	—	831	—
Messengers — Commissionnaires	10,598	797	6,783	525	2,402	236	1,095	20	107	2
Operators — electric, street railway — Wattmen — ch. de fer et tramways élec.	6,195	31	84	1	467	13	4,677	16	930	—
Seamen, sailors, deckhands — Matelots, marins et hommes de pont	6,036	—	1,712	—	2,601	—	1,267	—	175	—
Sectionmen and trackmen — Cantonniers	30,353	—	4,673	—	9,527	—	15,170	—	651	—
Switchmen, signalmen, flagmen — Aiguilleurs et signaleurs	4,382	—	168	—	643	—	2,466	—	1,072	—
Teamsters and draymen — Charretiers	11,883	31	2,240	17	4,078	13	4,718	1	580	—
Truck drivers — Conducteurs de camions	133,521	345	19,010	128	53,961	167	52,221	35	5,705	2
Other — Autres	3,745	380	569	186	1,063	147	1,688	29	378	3
Communication — Communications	**40,008**	**31,087**	**3,500**	**8,376**	**8,257**	**18,122**	**19,125**	**3,957**	**8,596**	**266**
Foremen — Contremaîtres	1,192	—	6	—	28	—	240	—	908	—
Inspectors — Inspecteurs	372	—	8	—	17	—	119	—	226	—
Linemen and servicemen — Monteurs et réparateurs de lignes	19,459	—	1,343	—	4,308	—	9,200	—	4,432	—
Postmen and mail carriers — Facteurs et postillons	8,786	257	1,257	123	2,355	91	4,784	13	201	1
Radio announcers, broadcasters — Annonceurs (radio) et microphonistes	947	67	91	14	216	23	382	19	230	8
Radio operators — Radiotéléphonistes	2,384	155	143	41	328	73	1,123	33	763	7
Telegraph operators — Télégraphistes	5,604	1,021	467	199	553	415	2,876	367	1,644	28
Telephone operators — Téléphonistes	1,080	29,567	157	7,996	347	17,507	360	3,521	183	222
Other — Autres	184	20	28	3	105	13	41	4	9	—

1, 2. See footnotes 1 and 2, page 74-1 — Voir renvois 1 et 2, page 74-1.

TABLE 74. Wage-earners, 14 years of age and over, by occupation and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1931 — Concluded

TABLEAU 74. Salariés de 14 ans et plus, selon l'occupation et le sexe, et le nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1931 — fin

Occupation	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000—$1,999		$2,000—$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Commercial — Commerce	**184,552**	**110,587**	**22,492**	**53,895**	**49,812**	**49,897**	**64,812**	**3,966**	**39,483**	**442**
Foremen — Contremaîtres	5,869	976	113	88	856	622	3,249	229	1,608	28
Advertising agents — Agents de publicité	1,435	183	58	31	192	82	508	47	624	16
Auctioneers — Commissaires priseurs	62	—	5	—	11	—	29	—	13	—
Brokers, agents, appraisers, n.e.s.[2] — Courtiers, agents et évaluateurs, n.s.a.[2]	3,118	200	103	22	311	102	1,328	68	1,290	7
Canvassers, demonstrators, solicitors — Démarcheurs, démonstrateurs, solliciteurs	6,167	1,448	665	724	1,400	277	1,457	71	873	11
Collectors, bills and accounts — Encaisseurs, factures et comptes	1,165	109	123	43	348	48	549	13	114	1
Commercial travellers — Commis voyageurs	52,737	565	1,456	149	5,478	209	19,298	98	23,224	39
Hawkers and pedlars — Camelots et colporteurs	462	17	151	10	181	3	69	—	17	—
Inspectors and graders, n.e.s.[2] — Inspecteurs et classeurs, n.s.a.[2]	2,568	1,024	259	525	662	444	1,207	35	421	—
Newsboys — Vendeurs de journaux	2,219	94	1,786	82	102	6	41	2	12	—
Packers and wrappers, n.e.s.[2] — Empaqueteurs et emballeurs, n.s.a.[2]	9,863	16,270	1,848	6,720	3,680	8,736	3,934	666	294	13
Purchasing agents and buyers — Agents acheteurs et acheteurs	12,896	1,128	359	114	2,186	395	5,468	404	4,679	193
Sales clerks — Vendeurs	76,105	87,553	13,642	45,073	30,400	38,478	24,427	2,198	5,819	107
Service station attendants — Commis de stations-service	7,445	129	1,740	75	3,277	36	2,098	6	151	—
Window decorators and dressers — Décorateurs de vitrines et étalagistes	1,470	636	101	157	413	355	642	88	292	23
Other — Autres	971	255	83	82	315	104	508	41	52	4
Financial — Finance	**22,110**	**1,074**	**957**	**189**	**2,468**	**342**	**6,167**	**303**	**10,348**	**131**
Insurance agents — Agents d'assurance	14,909	702	546	97	1,567	241	4,232	225	6,897	72
Real estate agents and dealers — Courtiers et agents d'immeuble	4,552	301	336	81	695	80	1,312	57	1,857	49
Stock and bond brokers — Courtiers en valeurs mobilières	2,528	62	69	9	192	19	589	20	1,535	7
Other — Autres	121	9	6	2	14	2	34	1	59	3
Service[3]	**255,476**	**227,298**	**42,620**	**161,228**	**103,798**	**50,357**	**82,002**	**3,118**	**22,276**	**316**
Personal — Personnel	*123,288*	*225,004*	*27,176*	*160,061*	*57,974*	*49,799*	*32,850*	*2,775*	*2,868*	*163*
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeurs et manucures	4,382	5,291	604	2,097	2,084	2,686	1,469	369	133	32
Bootblacks — Cireurs de chaussures	372	3	207	—	138	3	12	—	3	—
Charworkers and cleaners — Hommes et femmes de peine	5,429	10,217	1,136	7,609	2,921	1,954	1,210	51	36	1
Cooks — Cuisiniers	19,465	15,105	3,712	9,553	8,379	4,653	5,992	418	894	29
Elevator tenders — Garçons et filles d'ascenseur	3,898	1,367	477	509	2,240	813	1,100	29	43	—
Guides	1,647	57	801	16	669	30	105	7	7	—
Hotel, cafe, and private household workers, n.e.s.[2] — Serviteurs-hôtel, café et maison privée, n.s.a.[2]	10,729	87,476	4,788	71,430	4,712	10,442	849	282	84	12
Housekeepers, matrons, stewards — Ménagères, surveillantes et stewards	2,631	25,766	425	18,953	1,044	2,801	895	401	209	52
Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	31,081	3,321	6,847	2,316	15,446	801	7,938	80	343	1
Launderers, cleaners, dyers — Blanchisseurs, nettoyeurs et teinturiers	7,591	16,456	1,355	8,693	3,362	7,302	2,515	262	257	10
Nurses, practical — Gardes-malades	7,012	17,769	1,005	9,878	3,535	6,450	2,212	342	164	10
Porters — Porteurs et portiers	5,459	322	1,130	280	2,278	31	1,914	7	69	—
Undertakers — Entrepreneurs de pompes funèbres	1,119	14	74	7	328	6	524	1	177	—
Waiters and waitresses — Garçons et filles de table	20,062	39,285	4,263	27,306	9,771	10,910	5,196	400	412	9
Other — Autres	2,411	2,555	352	1,414	1,067	917	919	126	37	7
Protective — Sécurité publique	*124,837*	*1,073*	*13,698*	*292*	*44,075*	*362*	*46,722*	*292*	*18,178*	*114*
Firemen—fire department — Pompiers—service des incendies	8,878	—	124	—	840	—	5,856	—	1,982	—
Guards, watchemen, n.e.s.[2] — Gardes et gardiens, n.s.a.[2]	25,286	441	3,975	204	11,248	169	8,970	60	781	3
Officers—armed forces — Officiers—forces armées	10,242	251	382	8	333	28	1,437	115	7,879	99
Other ranks—armed forces —Sous-officiers et soldats—forces armées	60,570	177	8,307	39	28,406	87	19,329	43	3,175	6
Policemen and detectives — Agents de police et détectives	19,797	199	904	38	3,240	76	11,092	74	4,350	6
Other — Autres	64	5	6	3	8	2	38	—	11	—
Other — Autres	*7,351*	*1,221*	*1,746*	*875*	*1,749*	*196*	*2,430*	*51*	*1,230*	*39*
Actors, showmen and sportsmen — Acteurs, directeurs de spectacles et sportifs	1,194	225	234	66	337	50	245	38	278	38
Motion picture projectionists — Projectionnistes- cinéma	1,868	10	101	4	336	4	762	1	640	1
Ushers — Placeurs	1,089	846	664	720	364	109	42	4	1	—
Other — Autres	3,200	140	747	85	712	33	1,381	8	311	—
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	**328,635**	**20,775**	**94,510**	**9,322**	**128,859**	**10,072**	**91,820**	**1,068**	**5,724**	**14**
Not stated — Non déclaré	**49,188**	**12,981**	**2,671**	**1,250**	**2,525**	**916**	**2,214**	**260**	**690**	**45**

1,2. See footnotes 1 and 2, page 74-1 — Voir renvois 1 et 2, page 74-1.
3. Excludes "Professional" service — Sauf les services "professionnels".

TABLE 75. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry group and sex, showing the number and per cent of wage-earners by amount of earnings and the median earnings and median weeks employed during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951

No.	Industry group	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
				-$500		$500-$999		$1,000-$1,499		$1,500-$1,999	
		M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
		Numerical distribution — Répartition numérique									
1	**All industries**	**3,011,322**	**1,073,829**	**225,081**	**227,346**	**248,356**	**194,784**	**344,463**	**257,189**	**477,610**	**213,182**
2	Agriculture	125,408	8,355	37,947	4,648	41,137	1,988	23,921	711	9,582	297
3	Forestry and logging	110,817	2,269	14,843	599	24,328	568	24,813	487	17,194	298
4	Fishing and trapping	8,900	297	2,340	103	2,239	46	1,137	43	824	49
5	Mining, quarrying, and oil wells	99,823	2,309	3,907	220	4,326	230	6,756	390	10,801	650
6	Manufacturing [1]	1,015,297	267,569	49,941	32,018	56,230	43,655	95,105	80,005	156,887	71,437
7	Foods and beverages	112,479	32,365	8,085	6,932	8,172	6,206	11,997	8,983	20,117	6,842
8	Tobacco and tobacco products	3,779	4,648	47	137	84	319	205	1,173	620	1,964
9	Rubber products	16,481	5,154	367	349	410	571	931	1,425	2,142	1,938
10	Leather products	20,514	11,999	1,122	1,698	1,804	3,097	3,304	4,427	4,888	2,062
11	Textile products (except clothing)	51,001	29,284	1,825	2,877	2,404	4,261	5,789	9,164	12,831	9,491
12	Clothing (textile and fur)	39,981	69,297	1,792	9,466	2,292	15,259	4,731	24,572	7,337	14,082
13	Wood products	124,181	8,530	10,622	1,158	15,443	1,496	22,231	2,479	25,683	2,069
14	Paper products	78,170	11,441	2,835	919	3,393	1,649	5,452	3,754	8,080	3,214
15	Printing, publishing, and allied industries	43,884	15,872	3,301	1,747	1,977	2,144	3,650	4,829	5,052	4,489
16	Iron and steel products	171,278	17,989	5,785	1,459	5,751	1,783	11,023	4,281	22,716	6,271
17	Transportation equipment	159,225	9,659	7,221	841	7,542	999	13,367	1,990	22,862	2,935
18	Non-ferrous metal products	43,515	6,092	1,442	584	1,409	822	2,498	1,563	4,679	1,815
19	Electrical apparatus and supplies	49,865	18,282	1,324	1,142	1,218	1,514	2,406	3,968	5,385	6,336
20	Non-metallic mineral products	30,409	3,856	1,479	392	1,787	531	2,778	1,022	5,044	1,164
21	Products of petroleum and coal	12,704	1,237	403	75	341	63	446	172	989	406
22	Chemical products	38,840	11,435	1,418	1,065	1,242	1,300	2,320	2,845	4,892	3,533
23	Miscellaneous	18,409	10,204	821	1,135	917	1,602	1,923	3,292	3,456	2,786
24	Electricity, gas, and water	56,326	5,337	2,602	339	2,812	387	4,489	1,192	9,028	1,857
25	Construction	280,809	5,752	28,390	740	32,487	771	45,522	1,354	53,410	1,614
26	Transportation, storage, communication	318,613	48,342	14,420	4,980	16,572	5,727	27,501	11,856	46,072	13,449
27	Trade	377,481	188,242	25,960	31,801	24,566	38,563	43,360	61,138	72,890	37,429
28	Wholesale trade	139,998	35,922	6,395	3,728	7,229	4,285	13,419	9,765	24,410	11,088
29	Retail trade	237,483	152,320	19,565	28,073	17,337	34,278	29,941	51,373	48,480	26,341
30	Finance, insurance, real estate	69,617	63,331	2,094	5,147	2,883	6,740	6,381	20,247	8,610	20,964
31	Service	495,639	469,193	40,252	146,089	38,694	95,616	63,783	79,337	91,153	64,848
32	Community	118,831	229,298	16,382	68,813	9,085	37,465	14,705	37,374	20,956	35,806
33	Government [2]	250,244	54,030	10,684	6,480	15,026	5,695	26,952	11,126	45,033	15,019
34	Recreation	17,136	6,622	2,490	2,225	2,204	1,829	2,755	1,183	2,705	713
35	Business	25,801	17,447	1,566	1,700	1,770	1,972	2,397	4,117	3,434	5,347
36	Personal	83,627	161,796	9,130	66,871	10,609	48,655	16,974	25,537	19,025	7,963
37	Not stated	52,592	12,833	2,385	662	2,082	493	1,695	429	1,159	290
		Median earnings — Gain médian		Percentage distribution — Répartition proportionnelle							
		$	$								
38	**All industries**	**2,121**	**1,183**	**7.5**	**21.2**	**8.2**	**18.1**	**11.4**	**24.0**	**15.9**	**19.9**
39	Agriculture	760	3	30.3	55.6	32.8	23.8	19.1	8.5	7.6	3.6
40	Forestry and logging	1,294	946	13.4	26.4	22.0	25.0	22.4	21.5	15.5	13.1
41	Fishing and trapping	884	924	26.3	34.7	25.2	15.5	12.8	14.5	9.3	16.5
42	Mining, quarrying, and oil wells	2,459	1,732	3.9	9.5	4.3	10.0	6.8	16.9	10.8	28.2
43	Manufacturing [1]	2,279	1,354	5.0	12.0	5.5	16.3	9.4	29.9	15.5	26.7
44	Foods and beverages	2,117	1,157	7.2	21.4	7.3	19.2	10.7	27.8	17.9	21.1
45	Tobacco and tobacco products	2,361	1,674	1.2	2.9	2.2	6.9	5.4	25.2	16.4	42.3
46	Rubber products	2,470	1,556	2.2	6.8	2.5	11.1	5.6	27.6	13.0	37.6
47	Leather products	1,898	1,130	5.5	14.2	8.8	25.8	16.1	36.9	23.8	17.2
48	Textile products (except clothing)	2,081	1,403	3.6	9.8	4.7	14.6	11.4	31.3	25.2	32.4
49	Clothing (textile and fur)	2,187	1,194	4.5	13.7	5.7	22.0	11.8	35.5	18.4	20.3
50	Wood products	1,747	1,316	8.6	13.6	12.4	17.5	17.9	29.1	20.7	24.3
51	Paper products	2,587	1,415	3.6	8.0	4.3	14.4	7.0	32.8	10.3	28.1
52	Printing, publishing, and allied industries	2,532	1,408	7.5	11.0	4.5	13.5	8.3	30.4	11.5	28.3
53	Iron and steel products	2,401	1,611	3.4	8.1	3.4	9.9	6.4	23.9	13.3	35.0
54	Transportation equipment	2,318	1,662	4.5	8.7	4.7	10.3	8.4	20.6	14.4	30.4
55	Non-ferrous metal products	2,555	1,512	3.3	9.6	3.2	13.5	5.7	25.7	10.8	29.8
56	Electrical apparatus and supplies	2,544	1,693	2.7	6.2	2.4	8.3	4.8	21.7	10.8	34.7
57	Non-metallic mineral products	2,230	1,482	4.9	10.2	5.9	13.8	9.1	26.5	16.6	30.2
58	Products of petroleum and coal	2,740	1,876	3.2	6.1	2.7	5.1	3.5	13.9	7.8	32.8
59	Chemical products	2,475	1,557	3.7	9.3	3.2	11.4	6.0	24.9	12.6	30.9
60	Miscellaneous	2,210	1,349	4.5	11.1	5.0	15.7	10.4	32.3	18.8	27.3
61	Electricity, gas, and water	2,287	1,697	4.6	6.4	5.0	7.3	8.0	22.3	16.0	34.8
62	Construction	1,795	1,486	10.1	12.9	11.6	13.4	16.2	23.5	19.0	28.1
63	Transportation, storage, communication	2,315	1,549	4.5	10.3	5.2	11.8	8.6	24.5	14.5	27.8
64	Trade	2,100	1,183	6.9	16.9	6.5	20.5	11.5	32.5	19.3	19.9
65	Wholesale trade	2,266	1,499	4.6	10.4	5.2	11.9	9.6	27.2	17.4	30.9
66	Retail trade	2,008	1,123	8.2	18.4	7.3	22.5	12.6	33.7	20.4	17.3
67	Finance, insurance, real estate	2,732	1,480	3.0	8.1	4.1	10.6	9.2	32.0	12.4	33.1
68	Service	2,035	903	8.1	31.1	7.8	20.4	12.9	16.9	18.4	13.8
69	Community	1,896	1,038	13.8	30.0	7.6	16.3	12.4	16.3	17.6	15.6
70	Government [2]	2,210	1,607	4.3	12.0	6.0	10.5	10.8	20.6	18.0	27.8
71	Recreation	1,663	776	14.5	33.6	12.9	27.6	16.1	17.9	15.8	10.8
72	Business	2,462	1,575	6.1	9.7	6.9	11.3	9.3	23.6	13.3	30.6
73	Personal	1,595	591	10.9	41.3	12.7	30.1	20.3	15.8	22.7	4.9
74	Not stated	1,009	874	4.5	5.2	4.0	3.8	3.2	3.3	2.2	2.3

1. Includes manufacturing "not stated".
2. Such services as Health, Education, etc., administered by private agencies as well as by public authority are classified elsewhere. Only services peculiar to government service are listed under this head.
3. Less than $500, but an exact amount cannot be determined from data available.
4. Less than 0.05 p.c.

TABLEAU 75. Salariés de 14 ans et plus, selon le groupe d'industries et le sexe, nombre et pour-cent de salariés selon le montant du gain et gain et semaines d'emploi médians durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951

Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés										Groupe d'industries	No
$2,000 - $2,499		$2,500 - $2,999		$3,000 - $3,999		$4,000+		Not stated — Non déclaré			
M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.		
Numerical distribution — Répartition numérique											
653,400	**97,489**	**448,145**	**27,989**	**346,144**	**11,935**	**164,228**	**2,501**	**103,895**	**41,414**	**Toutes industries**	1
3,568	101	1,260	28	828	12	375	1	6,790	569	Agriculture	2
12,192	161	6,408	69	5,407	18	2,326	11	3,306	58	Foresterie et abatage	3
683	26	442	12	292	2	160	3	783	13	Pêche et trappage	4
25,682	533	22,886	176	18,721	69	5,625	15	1,119	26	Mines, carrières et puits de pétrole	5
255,921	28,980	194,828	6,296	137,051	1,910	55,638	452	13,696	2,816	Fabrication[1]	6
29,545	2,324	17,341	462	10,427	135	4,939	26	1,856	455	Aliments et boissons	7
1,270	900	754	105	497	24	271	—	31	26	Tabac et produits du tabac	8
4,599	691	4,261	120	2,820	31	823	1	128	28	Produits du caoutchouc	9
5,181	470	2,127	92	1,037	27	773	10	278	116	Articles en cuir	10
15,036	2,771	6,858	389	3,746	82	2,085	29	427	220	Produits textiles (sauf le vêtement)	11
9,362	4,026	5,796	802	4,897	271	3,089	86	685	733	Vêtements (tissu et fourrure)	12
26,383	963	12,018	189	6,836	71	2,753	17	2,212	88	Produits du bois	13
15,968	1,308	17,407	392	17,031	116	7,331	19	673	70	Produits du papier	14
7,091	1,631	6,708	447	9,469	285	5,759	96	877	204	Impression, édition et industries connexes	15
49,181	3,076	40,518	699	25,897	209	8,609	41	1,798	170	Produits du fer et de l'acier	16
43,642	2,136	37,209	545	20,572	101	5,102	16	1,708	96	Matériel de transport	17
10,160	899	11,741	252	8,568	74	2,478	15	540	68	Produits de métaux non ferreux	18
13,282	4,209	12,268	812	9,896	141	3,626	24	460	136	Appareils et fournitures électriques	19
8,549	522	5,788	131	3,307	44	1,291	12	386	38	Produits des minéraux non métalliques	20
2,630	355	3,111	96	3,374	54	1,311	9	99	7	Dérivés du pétrole et de la houille	21
9,532	1,764	8,035	507	6,401	171	4,024	39	976	211	Produits chimiques	22
4,419	922	2,830	247	2,235	74	1,339	12	469	134	Divers	23
15,528	1,139	10,262	299	7,902	74	3,061	8	642	42	Électricité, gaz et eau	24
55,262	850	31,604	214	22,423	91	6,736	20	4,975	98	Construction	25
83,588	8,421	60,157	2,483	48,436	747	17,722	88	4,145	591	Transports, entreposage et communications	26
88,555	12,012	49,619	2,998	38,341	1,127	25,758	371	8,432	2,803	Commerce	27
31,625	4,882	19,719	1,242	18,624	416	15,088	121	3,489	395	Commerce de gros	28
56,930	7,130	29,900	1,756	19,717	711	10,670	250	4,943	2,408	Commerce de détail	29
9,493	7,330	8,362	1,601	13,735	509	15,111	126	2,948	667	Finance, assurance, immeuble	30
102,121	37,819	61,890	13,772	52,716	7,351	31,566	1,402	13,464	22,959	Service	31
20,787	22,614	10,464	9,297	11,405	5,710	9,740	1,085	5,307	11,134	Social	32
60,439	10,316	40,946	3,105	32,133	1,105	14,900	166	4,131	1,018	Gouvernement[2]	33
2,337	341	1,461	111	1,626	46	1,083	24	475	150	Amusements	34
3,728	2,773	3,164	842	4,501	343	4,665	81	576	272	Commercial	35
14,830	1,775	5,855	417	3,051	147	1,178	46	2,975	10,385	Personnel	36
807	117	427	41	292	25	150	4	43,595	10,772	Non désigné	37
Percentage distribution — Répartition proportionnelle								Median weeks employed — Semaines médianes d'emploi			
21.7	**9.1**	**14.9**	**2.6**	**11.5**	**1.1**	**5.5**	**0.2**	**50.9**	**50.8**	**Toutes industries**	38
2.8	1.2	1.0	0.3	0.7	0.1	0.3	[4]	47.1	28.5	Agriculture	39
11.0	7.1	5.8	3.0	4.9	0.8	2.1	0.5	36.3	36.0	Foresterie et abatage	40
7.7	8.8	5.0	4.0	3.3	0.7	1.8	1.0	30.6	37.6	Pêche et trappage	41
25.7	23.1	22.9	7.6	18.8	3.0	5.6	0.6	50.8	50.9	Mines, carrières et puits de pétrole	42
25.2	10.8	19.2	2.4	13.5	0.7	5.5	0.2	51.0	50.8	Fabrication[1]	43
26.3	7.2	15.4	1.4	9.3	0.4	4.4	0.1	51.0	50.4	Aliments et boissons	44
33.6	19.4	20.0	2.3	13.2	0.5	7.2	—	51.3	51.2	Tabac et produits du tabac	45
27.9	13.4	25.9	2.3	17.1	0.6	5.0	[4]	51.2	50.9	Produits du caoutchouc	46
25.3	3.9	10.4	0.8	5.1	0.2	3.8	0.1	50.9	50.5	Articles en cuir	47
29.5	9.5	13.4	1.3	7.3	0.3	4.1	0.1	51.1	50.8	Produits textiles (sauf le vêtement)	48
23.4	5.8	14.5	1.2	12.2	0.4	7.7	0.1	51.0	50.5	Vêtements (tissu et fourrure)	49
21.2	11.3	9.7	2.2	5.5	0.8	2.2	0.2	50.2	50.6	Produits du bois	50
20.4	11.4	22.3	3.4	21.8	1.0	9.4	0.2	51.1	50.9	Produits du papier	51
16.2	10.3	15.3	2.8	21.6	1.8	13.1	0.6	51.2	51.0	Impression, édition et industries connexes	52
28.7	17.1	23.7	3.9	15.1	1.2	5.0	0.2	51.1	51.0	Produits du fer et de l'acier	53
27.4	22.1	23.4	5.6	12.9	1.0	3.2	0.2	51.0	50.9	Matériel de transport	54
23.3	14.8	27.0	4.1	19.7	1.2	5.7	0.2	51.1	50.9	Produits de métaux non ferreux	55
26.6	23.0	24.6	4.4	19.8	0.8	7.3	0.1	51.3	51.0	Appareils et fournitures électriques	56
28.1	13.5	19.0	3.4	10.9	1.1	4.2	0.4	51.0	50.8	Produits des minéraux non métalliques	57
20.7	28.7	24.5	7.8	26.6	4.4	10.3	0.7	51.2	51.1	Dérivés du pétrole et de la houille	58
24.5	15.4	20.7	4.4	16.5	1.5	10.4	0.3	51.2	51.0	Produits chimiques	59
24.0	9.0	15.4	2.4	12.1	0.7	7.3	0.1	51.1	50.8	Divers	60
27.6	21.3	18.2	5.6	14.0	1.4	5.4	0.1	51.1	51.2	Électricité, gaz et eau	61
19.7	14.8	11.3	3.7	8.0	1.6	2.4	0.3	48.0	50.8	Construction	62
26.2	17.4	18.9	5.1	15.2	1.5	5.6	0.2	51.0	51.0	Transports, entreposage et communications	63
23.5	6.4	13.1	1.6	10.2	0.6	6.8	0.2	51.1	50.7	Commerce	64
22.6	13.6	14.1	3.5	13.3	1.2	10.8	0.3	51.2	51.0	Commerce de gros	65
24.0	4.7	12.6	1.2	8.3	0.5	4.5	0.2	51.1	50.7	Commerce de détail	66
13.6	11.6	12.0	2.5	19.7	0.8	21.7	0.2	51.3	51.1	Finance, assurance, immeuble	67
20.6	8.1	12.5	2.9	10.6	1.6	6.4	0.3	51.1	50.7	Service	68
17.5	9.9	8.8	4.1	9.6	2.5	8.2	0.5	51.2	50.9	Social	69
24.2	19.1	16.4	5.7	12.8	2.0	6.0	0.3	51.1	51.1	Gouvernement[2]	70
13.6	5.1	8.5	1.7	9.5	0.7	6.3	0.4	50.5	50.0	Amusements	71
14.4	15.9	12.3	4.8	17.4	2.0	18.1	0.5	51.1	51.0	Commercial	72
17.7	1.1	7.0	0.3	3.6	0.1	1.4	[4]	50.8	50.1	Personnel	73
1.5	0.9	0.8	0.3	0.6	0.2	0.3	[4]	35.4	46.0	Non désigné	74

1. Comprend la fabrication "non désignée".
2. Des services comme ceux de l'Hygiène, de l'Instruction publique, etc., administrés par des organismes tant particuliers que publics sont classés ailleurs. Il n'y a que les services gouvernementaux qui figurent sous cette rubrique.
3. Moins de $500, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
4. Moins de 0.05 p. 100.

TABLE 76. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry group and sex, showing the median earnings, for the provinces, 1951

No.	Industry group	Newfoundland				Prince Edward Island				Nova Scotia	
		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes	
		Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian
			$		$		$		$		$
1	**All industries**	**63,354**	**1,333**	**15,331**	**560**	**13,603**	**1,191**	**5,366**	**651**	**136,494**	**1,773**
2	Agriculture	619	663	10	1	1,873	546	53	1	5,073	701
3	Forestry and logging	9,829	825	33	778	188	556	2	2	4,265	754
4	Fishing and trapping	1,391	665	19	1	523	534	3	2	2,107	637
5	Mining, quarrying, and oil wells	3,597	2,016	63	1,107	6	1,000	—	—	15,406	2,302
6	Manufacturing[3]	12,029	1,650	1,508	758	2,262	1,015	634	1	29,838	1,685
7	Foods and beverages	3,609	1,023	736	603	1,219	743	507	1	5,233	1,416
8	Tobacco and tobacco products	58	1,826	66	903	13	1,333	—	—	10	3,200
9	Rubber products	4	2	—	—	1	2	—	—	7	1,000
10	Leather products	77	1,667	12	1,167	7	1,300	1	2	167	1,181
11	Textile products (except clothing)	75	1,333	52	722	28	1,400	31	775	483	1,837
12	Clothing (textile and fur)	96	1,559	240	618	4	2	11	1	564	1,697
13	Wood products	1,709	814	32	1,143	472	1,191	20	1,000	6,477	997
14	Paper products	4,364	2,712	208	1,493	5	2,500	1	2	1,572	1,943
15	Printing, publishing and allied industries.	304	2,063	83	1,074	106	1,560	41	1,088	925	1,946
16	Iron and steel products	325	1,610	7	1,333	124	1,616	8	1,000	7,145	2,422
17	Transportation equipment	1,086	2,149	32	1,150	180	1,153	5	1,750	5,468	1,651
18	Non-ferrous metal products	7	1,750	1	2	3	2	—	—	42	1,875
19	Electrical apparatus and supplies	20	1,286	2	2	10	1,750	1	2	149	1,909
20	Non-metallic mineral products	132	1,000	1	2	30	1,250	1	2	621	1,652
21	Products of petroleum and coal	38	1,000	—	—	6	625	—	—	591	2,773
22	Chemical products	93	1,950	14	813	52	1,550	4	2	300	1,989
23	Miscellaneous	31	1,300	20	1,100	2	2	1	2	78	1,825
24	Electricity, gas, and water	606	1,438	35	1,083	201	1,640	13	1,143	2,388	1,914
25	Construction	6,597	867	49	958	1,448	1,026	17	1,167	13,856	1,273
26	Transportation, storage, communication	8,424	1,710	541	1,014	1,551	2,010	196	1,058	14,570	2,061
27	Trade	7,554	1,323	3,421	632	2,019	1,357	941	837	15,937	1,689
28	Wholesale trade	3,068	1,404	530	893	633	1,504	112	1,096	6,534	1,833
29	Retail trade	4,486	1,267	2,891	592	1,386	1,307	829	813	9,403	1,611
30	Finance, insurance, real estate	324	2,333	243	1,376	199	2,250	191	1,263	1,893	2,726
31	Service	11,182	1,724	9,285	1	2,956	1,670	3,246	563	28,156	1,932
32	Community	2,367	1,433	3,976	618	591	1,294	1,654	753	4,415	1,671
33	Government[4]	7,884	1,876	1,599	1,126	2,029	1,892	256	1,186	20,200	2,044
34	Recreation	174	1,100	70	545	81	1,028	20	750	595	1,227
35	Business	184	1,393	72	1,320	47	1,393	47	1,029	677	1,893
36	Personal	573	1,233	3,568	1	208	1,250	1,269	1	2,269	1,242
37	Not stated	1,202	510	124	833	377	1	70	500	3,005	560

No.	Industry group	Ontario				Manitoba				Saskatchewan	
38	**All industries**	**1,147,165**	**2,305**	**417,561**	**1,357**	**150,036**	**2,074**	**59,583**	**1,137**	**105,623**	**1,790**
39	Agriculture	38,537	806	4,104	1	10,164	666	605	1	18,019	674
40	Forestry and logging	20,058	1,588	897	985	977	998	34	857	477	1,100
41	Fishing and trapping	1,071	1,554	74	1,260	354	865	25	1	73	1,067
42	Mining, quarrying, and oil wells	29,538	2,652	534	1,740	3,729	3,121	169	2,088	1,620	2,494
43	Manufacturing[3]	467,456	2,439	123,886	1,488	35,330	2,181	9,461	1,188	12,777	2,029
44	Foods and beverages	40,608	2,273	12,607	1,316	6,550	2,258	1,752	1,275	3,823	2,204
45	Tobacco and tobacco products	548	2,379	466	1,449	3	2	—	—	1	2
46	Rubber products	11,921	2,610	3,165	1,652	14	2,300	2	2	5	3,333
47	Leather products	8,753	2,106	4,652	1,220	478	1,806	447	1,093	57	1,318
48	Textile products (except clothing)	17,153	2,253	11,774	1,502	415	1,852	489	1,111	60	2,196
49	Clothing (textile and fur)	14,476	2,315	21,783	1,293	1,846	2,030	3,904	1,133	97	2,179
50	Wood products	32,563	1,825	3,370	1,318	2,647	1,805	262	1,252	1,055	1,670
51	Paper products	27,829	2,660	5,601	1,523	1,381	2,393	370	1,257	42	2,333
52	Printing, publishing and allied industries.	21,646	2,703	8,900	1,490	2,417	2,345	874	1,269	988	2,106
53	Iron and steel products	108,481	2,488	12,393	1,637	5,264	2,150	303	1,489	1,061	1,956
54	Transportation equipment	77,364	2,537	6,707	1,764	10,670	2,223	253	1,163	3,448	1,750
55	Non-ferrous metal products	21,802	2,544	3,756	1,926	639	2,571	39	1,111	135	2,788
56	Electrical apparatus and supplies	34,955	2,595	13,288	1,685	527	1,954	207	1,277	63	1,714
57	Non-metallic mineral products	15,196	2,369	2,180	1,608	881	2,103	90	1,283	407	1,701
58	Products of petroleum and coal	4,124	2,841	444	1,925	416	2,254	35	1,538	1,049	2,562
59	Chemical products	19,028	2,612	5,824	1,621	791	2,214	256	1,157	401	2,240
60	Miscellaneous	10,862	2,322	6,919	1,436	380	1,989	176	1,067	83	1,923
61	Electricity, gas, and water	27,649	2,405	3,026	1,784	3,225	2,095	217	1,405	1,651	2,151
62	Construction	97,853	2,024	2,484	1,601	13,250	1,680	262	1,288	8,731	1,462
63	Transportation, storage, communication	99,626	2,435	18,202	1,586	24,899	2,320	2,844	1,469	19,857	2,234
64	Trade	141,717	2,237	74,515	1,242	24,426	2,127	15,273	1,178	17,615	1,991
65	Wholesale trade	45,576	2,415	12,340	1,626	10,431	2,261	3,657	1,366	6,897	2,224
66	Retail trade	96,141	2,159	62,175	1,180	13,995	2,040	11,616	1,127	10,718	1,842
67	Finance, insurance, real estate	28,646	2,938	28,485	1,578	4,071	2,636	4,226	1,341	2,379	2,456
68	Service	181,748	2,178	156,939	1,183	27,760	2,002	25,940	950	21,086	1,944
69	Community	38,804	2,169	71,020	1,450	6,561	1,881	12,503	1,160	7,899	1,890
70	Government[4]	92,512	2,317	24,171	1,778	14,955	2,180	3,001	1,513	9,244	2,186
71	Recreation	6,976	1,915	2,789	776	1,044	1,411	490	748	624	1,384
72	Business	11,811	2,623	8,298	1,671	1,236	2,055	841	1,345	517	1,837
73	Personal	31,645	1,664	50,661	681	3,964	1,590	9,105	606	2,802	1,414
74	Not stated	13,266	1,419	4,415	1,000	1,851	753	527	761	1,338	717

1. Less than $500, but exact amount cannot be determined from data.
2. Median earnings are not shown where there were less than 5 wage-earners in the industry group.
3. Includes manufacturing "not stated"
4. Such services as Health, Education, etc., administered by private agencies as well as by public authority are classified elsewhere. Only services peculiar to government service are listed under this head.

TABLEAU 76. Salariés de 14 ans et plus, par groupe d'industries et sexe, et gain médian, provinces, 1951

Nova Scotia		New Brunswick				Québec				Groupe d'industries	
Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes		Males — Hommes		Females — Femmes			
Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariés	Median earnings — Gain médian	Total wage-earners — Total, salariées	Median earnings — Gain médian		No
	$		$		$		$		$		
39,481	**820**	**95,425**	**1,595**	**31,645**	**836**	**846,151**	**1,972**	**315,432**	**1,066**	**Toutes industries**	1
92	523	4,702	776	91	1	21,761	735	928	1	Agriculture	2
85	1	11,871	925	128	1	40,365	1,192	520	889	Foresterie et abatage	3
26	1,625	1,177	793	30	1,125	1,025	765	67	1	Pêche et trappage	4
105	1,625	1,159	1,678	15	1,625	19,335	2,322	321	1,639	Mines, carrières et puits de pétrole	5
4,192	863	24,443	1,754	4,734	930	320,448	2,137	105,732	1,282	Fabrication[3]	6
1,724	609	4,576	1,438	2,349	1	30,107	1,993	6,996	1,170	Aliments et boissons	7
—	—	9	3,250	1	2	3,133	2,366	4,115	1,701	Tabac et produits du tabac	8
1	2	7	1,500	—	—	4,479	2,146	1,981	1,374	Produits du caoutchouc	9
43	769	259	1,576	111	1,069	10,125	1,729	6,505	1,062	Articles en cuir	10
268	1,130	1,204	2,078	854	1,533	31,138	1,985	15,243	1,359	Produits textiles (sauf le vêtement)	11
947	955	100	2,100	265	348	22,009	2,115	39,989	1,161	Vêtements (tissu et fourrure)	12
231	758	5,992	1,250	192	1,074	33,622	1,454	1,877	1,164	Produits du bois	13
67	1,211	4,766	2,501	297	1,365	31,002	2,521	4,011	1,303	Produits du papier	14
350	1,087	595	2,046	225	1,116	11,586	2,459	3,537	1,354	Impression, édition et industries connexes.	15
193	1,530	1,192	1,908	72	1,288	37,022	2,228	4,169	1,561	Produits du fer et de l'acier	16
221	1,300	3,776	2,112	82	1,354	42,773	2,169	1,664	1,528	Matériel de transport	17
8	750	482	1,832	82	1,111	15,190	2,467	1,913	1,414	Produits de métaux non ferreux	18
21	1,250	127	1,561	9	1,400	13,240	2,456	4,642	1,750	Appareils et fournitures électriques	19
27	1,300	865	1,493	42	893	9,692	2,137	1,126	1,318	Produits des minéraux non métalliques	20
32	1,861	22	1,800	2	2	3,566	2,633	307	1,933	Dérivés du pétrole et de la houille	21
45	1,281	192	2,056	21	1,250	15,832	2,349	4,879	1,510	Produits chimiques	22
13	900	266	1,959	126	1,189	5,586	2,021	2,635	1,214	Divers	23
179	1,404	1,560	2,060	85	1,344	11,676	2,174	897	1,586	Électricité, gaz et eau	24
171	1,311	8,429	1,381	116	1,329	86,347	1,676	1,422	1,410	Construction	25
1,634	1,163	13,720	2,139	1,436	1,324	82,463	2,229	13,220	1,685	Transports, entreposage et communications	26
7,996	895	11,552	1,766	6,139	1,000	94,442	1,932	38,260	1,197	Commerce	27
1,141	1,282	4,831	1,845	1,105	1,168	35,412	2,157	7,854	1,520	Commerce de gros	28
6,855	845	6,721	1,717	5,034	960	59,030	1,814	30,406	1,131	Commerce de détail	29
1,500	1,347	1,388	2,506	1,174	1,338	20,591	2,527	15,826	1,451	Finance, assurance et immeuble	30
22,943	654	13,084	1,842	17,137	627	125,402	1,819	133,713	653	Service	31
10,394	1,040	3,561	1,670	8,451	879	34,817	1,392	72,336	544	Social	32
2,690	1,281	7,180	2,095	1,542	1,358	52,009	2,146	9,714	1,461	Gouvernement[4]	33
255	556	438	1,413	206	670	4,804	1,489	1,342	876	Amusements	34
324	1,257	302	2,063	247	1,201	6,710	2,480	4,445	1,555	Commercial	35
9,280	1	1,603	1,281	6,691	1	27,062	1,535	45,876	599	Personnel	36
558	600	2,340	793	560	1	22,296	1,060	4,526	913	Non désigné	37
Saskatchewan		Alberta				British Columbia					
42,600	**1,116**	**170,171**	**2,090**	**56,799**	**1,168**	**283,300**	**2,298**	**90,031**	**1,275**	**Toutes industries**	38
572	1	17,932	822	1,058	1	6,728	1,092	842	1	Agriculture	39
16	1,000	1,320	1,357	57	794	21,467	2,251	497	1,282	Foresterie et abatage	40
3	2	86	1,571	—	—	1,093	2,399	50	1,667	Pêche et trappage	41
72	1,611	14,662	2,583	736	1,841	10,771	2,529	294	1,576	Mines, carrières et puits de pétrole	42
1,926	1,299	26,364	2,186	4,459	1,296	84,350	2,344	11,037	1,344	Fabrication[3]	43
960	1,312	6,348	2,282	1,657	1,350	10,406	2,304	3,077	1,130	Aliments et boissons	44
—	—	1	2	—	—	3	2	—	—	Tabac et produits du tabac	45
1	2	5	1,500	2	2	38	2,364	2	2	Produits du caoutchouc	46
4	2	157	1,685	23	1,250	434	1,937	201	1,199	Articles en cuir	47
74	1,375	90	1,938	109	1,000	355	2,335	390	1,315	Produits textiles (sauf le vêtement)	48
163	1,042	246	2,311	768	1,187	543	2,190	1,227	1,156	Vêtements (tissu et fourrure)	49
59	1,342	3,617	1,648	258	1,176	36,027	2,228	2,229	1,617	Produits du bois	50
9	1,400	135	2,208	64	1,174	7,074	2,684	813	1,525	Produits du papier	51
299	1,310	1,468	2,224	430	1,357	3,849	2,464	1,133	1,396	Impression, édition et industries connexes.	52
61	1,522	3,101	2,242	135	1,510	7,563	2,422	648	1,564	Produits du fer et de l'acier	53
131	1,144	6,408	2,129	276	1,208	8,052	2,287	288	1,350	Matériel de transport	54
10	2,000	128	2,297	17	1,167	5,087	2,833	266	1,648	Produits de métaux non ferreux	55
4	2	175	2,065	12	1,500	599	2,331	96	1,406	Appareils et fournitures électriques	56
20	1,500	1,488	2,153	310	1,275	1,097	2,252	59	1,429	Produits des minéraux non métalliques	57
76	1,741	1,905	2,814	223	1,869	987	2,893	118	1,806	Dérivés du pétrole et de la houille	58
38	1,542	812	2,530	126	1,348	1,339	2,589	228	1,444	Produits chimiques	59
17	1,100	277	2,144	46	1,125	844	2,266	251	1,231	Divers	60
146	1,644	3,136	2,216	207	1,586	4,234	2,505	532	1,735	Électricité, gaz et eau	61
240	1,123	20,527	1,937	447	1,394	23,771	2,167	544	1,548	Construction	62
1,944	1,273	21,581	2,371	2,405	1,444	31,922	2,452	5,920	1,490	Transports, entreposage et communications	63
8,401	1,164	25,186	2,178	12,459	1,199	37,033	2,276	20,837	1,224	Commerce	64
1,766	1,435	10,825	2,331	2,811	1,479	15,791	2,368	4,606	1,484	Commerce de gros	65
6,635	1,112	14,361	2,069	9,648	1,139	21,242	2,214	16,231	1,169	Commerce de détail	66
1,875	1,343	3,655	2,773	3,453	1,355	6,471	2,660	6,358	1,421	Finance, assurance, immeuble	67
27,020	1,032	33,965	2,049	31,003	1,047	50,300	2,218	41,967	1,224	Service	68
14,649	1,337	8,106	2,137	14,325	1,369	11,710	2,259	19,990	1,538	Social	69
2,452	1,517	18,710	2,111	3,448	1,474	25,521	2,337	5,157	1,623	Gouvernement[4]	70
242	520	851	1,599	449	763	1,549	1,920	759	875	Amusements	71
457	1,274	1,364	2,124	915	1,474	2,953	2,498	1,801	1,557	Commercial	72
9,220	1	4,934	1,742	11,866	674	8,567	1,698	14,260	757	Personnel	73
385	706	1,757	821	515	891	5,160	900	1,153	625	Non désigné	74

1. Moins de $500, mais le montant exact ne peut être déterminé d'après les chiffres disponibles.
2. Le gain médian n'est pas indiqué là où il y a moins de cinq salariés par groupe d'industries.
3. Comprend la fabrication "non désignée".
4. Des services comme ceux de l'Hygiène, de l'Instruction publique, etc., administrés par des organismes tant particuliers que publics sont classés ailleurs. Il n'y a que les services gouvernementaux qui figurent sous cette rubrique.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
All industries — Toutes industries	**3,011,322**	**1,073,829**	**473,437**	**422,130**	**822,073**	**470,371**	**1,101,545**	**125,478**	**510,372**	**14,436**
Agriculture	**125,408**	**8,355**	**79,084**	**6,636**	**33,503**	**1,008**	**4,828**	**129**	**1,203**	**13**
Bee keeping — Apiculture	110	11	65	4	34	6	7	—	1	—
Dairy farming — Industrie laitière	18,543	751	12,581	643	4,730	46	303	2	45	—
Fruit farming — Culture des fruits	3,362	640	1,613	558	1,440	54	171	1	32	1
Fur farming — Élevage des animaux à fourrure	560	18	199	12	278	4	58	1	9	—
Grain and hay farming — Culture des céréales et du foin	25,233	630	18,137	568	5,635	26	379	1	29	—
Mixed farming — Culture diversifiée	51,902	1,995	34,780	1,657	12,360	82	904	8	87	—
Nurseries and greenhouses — Pépinières et serres	2,569	494	810	331	1,162	126	463	18	88	2
Potato farming — Culture de la pomme de terre	488	26	314	21	123	5	12	—	1	—
Poultry farming — Aviculture	1,407	181	633	143	617	31	113	1	9	—
Stock raising — Élevage des bestiaux	5,237	269	2,873	212	1,766	35	288	6	67	1
Sugar beet farming — Culture de la betterave à sucre	791	263	522	178	149	11	13	—	1	—
Tobacco farming — Culture du tabac	3,776	1,475	2,213	1,322	1,382	112	97	3	10	1
Vegetable (except potato) farming — Culture des légumes (sauf pomme de terre)	2,894	494	1,803	442	794	27	120	—	18	—
Agricultural services — Services agricoles	6,082	838	1,972	440	2,111	330	1,287	48	480	3
Experimental and university farms — Fermes d'expérimentation et d'université	2,066	220	378	66	789	107	567	36	314	5
Other agriculture — Autres exploitations agricoles	388	50	191	39	133	6	46	4	12	—
Forestry and Logging — Foresterie et abatage	**110,817**	**2,269**	**39,171**	**1,167**	**42,007**	**785**	**18,600**	**230**	**7,733**	**29**
Logging — Abatage	103,464	1,915	37,208	1,036	39,207	600	16,736	198	7,146	26
Forestry services — Services forestiers	7,353	354	1,963	131	2,800	185	1,864	32	587	3
Fishing and Trapping — Pêche et trappage	**8,900**	**297**	**4,579**	**149**	**1,961**	**92**	**1,125**	**38**	**452**	**5**
Fishing — Pêche	6,923	169	4,117	119	1,366	36	508	2	227	1
Fishery services — Services de pêcheries	1,761	122	401	28	539	53	569	35	210	4
Hunting and trapping — Chasse et trappage	216	6	61	2	56	3	48	1	15	—
Mining, Quarrying, and Oil Wells — Mines, carrières et puits de pétrole	**99,823**	**2,309**	**8,233**	**450**	**17,557**	**1,040**	**48,568**	**709**	**24,346**	**84**
Metal Mining — Extraction des métaux	*53,196*	*1,081*	*4,188*	*237*	*7,275*	*451*	*25,847*	*339*	*15,351*	*44*
Alluvial gold mining — Extraction de l'or alluvien	411	16	75	2	95	8	141	3	89	2
Auriferous quartz mining — Extraction de quartz aurifère	19,926	317	1,383	71	2,645	141	11,890	89	3,878	15
Copper-gold-silver mining — Extraction du cuivre-or-argent	8,409	284	503	42	821	106	3,802	119	3,163	15
Iron mining — Extraction du fer	4,733	107	689	20	1,150	47	1,882	36	959	4
Nickel-copper mining — Extraction du nickel-cuivre	10,906	82	523	11	806	27	4,477	38	4,965	4
Silver-cobalt mining — Extraction de l'argent-cobalt	597	16	70	6	144	4	289	6	92	—
Silver-lead-zinc mining — Extraction de l'argent-plomb-zinc	5,811	133	612	51	1,038	51	2,485	26	1,614	3
Other metal mining — Extraction d'autres métaux	2,403	126	333	34	576	67	881	22	591	1
Fuels — Combustibles	*29,882*	*581*	*1,885*	*77*	*5,881*	*310*	*15,650*	*171*	*6,114*	*16*
Coal mining — Extraction du charbon	23,898	199	1,312	36	4,795	124	13,730	32	3,803	5
Natural gas — Gaz naturel	831	47	101	3	229	25	359	17	123	—
Oil (petroleum), crude — Pétrole brut	5,152	335	472	38	856	161	1,561	122	2,188	11
Oil shale or bituminous sand — Schiste ou sable bitumineux	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Non-Metallic Mining — Extraction des non-métalliques	*8,724*	*186*	*842*	*57*	*1,906*	*81*	*4,668*	*39*	*1,226*	*5*
Asbestos mining — Extraction de l'amiante	5,351	79	186	17	477	31	3,667	28	978	3
Gypsum mining — Extraction du gypse	979	10	94	1	448	7	375	1	58	—
Salt — Extraction du sel	144	7	12	—	89	5	34	1	6	1
Other non-metallic mining — Extraction d'autres non-métalliques	2,250	90	550	39	892	38	592	9	184	1
Quarrying, Clay and Sand Pits — Carrières, argilières et sablières	*4,564*	*77*	*858*	*24*	*1,790*	*36*	*1,416*	*13*	*411*	*4*
Granite quarries (igneous rocks) — Carrières de granit (roches ignées)	472	4	124	1	224	3	93	—	27	—
Limestone, sandstone, slate quarries — Carrières de pierre calcaire, grès, ardoise	1,962	31	282	7	828	17	652	6	175	1
Sand and gravel pits or quarries — Sablières ou gravières	2,130	42	452	16	738	16	671	7	209	3
Prospecting — Prospection	*3,204*	*374*	*407*	*53*	*628*	*159*	*920*	*145*	*1,205*	*13*
Metal prospecting — Prospection des métaux	266	27	64	4	62	6	58	14	74	1
Oil prospecting — Prospection du pétrole	2,902	344	329	48	557	151	858	131	1,124	12
Other prospecting — Autre prospection	36	3	14	1	9	2	4	—	7	—
Not stated — Non désigné	*253*	*10*	*53*	*2*	*77*	*3*	*67*	*2*	*39*	*2*

1. Includes wage-earners not reporting earnings. — Comprend les salariés ne déclarant pas de gain.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000 - $1,999		$2,000 - $2,999		$3,000+	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Manufacturing — Fabrication	**1,015,297**	**267,569**	**106,171**	**75,673**	**251,992**	**151,442**	**450,749**	**35,276**	**192,689**	**2,362**
Foods and Beverages — Aliments et boissons	*112,479*	*32,365*	*16,257*	*13,138*	*32,114*	*15,825*	*46,886*	*2,786*	*15,366*	*161*
Biscuits and crackers — Biscuits et craquelins	3,181	2,800	372	1,011	981	1,625	1,274	127	520	12
Bread and other bakery products — Pain et autres produits de boulangerie	19,050	4,389	2,495	1,837	6,856	2,295	7,696	188	1,704	10
Butter and cheese factories — Beurreries et fromageries	7,182	1,513	1,347	653	3,261	798	2,141	43	344	4
Canned and cured fish — Conserverie et fumage du poisson	12,785	3,988	5,585	3,205	3,568	516	1,983	78	1,097	5
Canned, preserved fruits and vegetables — Conserverie de fruits et de légumes	6,637	3,599	1,078	1,853	2,200	1,505	2,326	189	956	18
Carbonated beverages — Eaux gazeuses	8,284	832	1,493	303	2,836	421	3,029	100	805	4
Concentrated milk — Lait concentré	1,578	186	179	58	545	108	683	13	152	—
Confectionery — Confiserie	3,993	4,088	331	1,525	1,354	2,297	1,585	217	662	10
Dairy products, n.e.s.[2] — Produits laitiers, n.s.a.[2]	874	245	154	131	281	101	337	9	91	3
Distilled liquors — Boissons distillées	2,741	1,394	127	309	442	894	1,494	170	656	8
Feed and chopping mills — Moulins à hacher et à provendes	1,455	101	244	30	762	54	360	14	71	1
Flour mills — Moulins à farine	5,590	552	511	105	1,610	363	2,705	75	696	6
Malt liquors — Boissons de malt	9,651	581	517	81	1,667	284	5,540	198	1,792	13
Prepared breakfast foods — Céréales à déjeuner préparées	1,519	600	102	108	239	391	868	90	304	4
Prepared stock and poultry feed — Provendes préparées pour bestiaux et volaille	1,338	198	160	48	394	112	565	31	197	4
Processed cheese — Fromage refait	372	147	25	24	76	104	198	18	73	—
Slaughtering and meat packing — Abatage et conserveries de viande	17,836	4,089	914	881	3,108	2,297	10,014	858	3,639	25
Sugar — Sucre	2,876	346	211	70	728	221	1,447	47	403	4
Wines — Vins	396	74	24	24	66	35	205	10	94	3
Other foods — Autres produits alimentaires	5,141	2,643	388	882	1,140	1,404	2,436	311	1,110	27
Tobacco and Tobacco Products — Tabac et produits du tabac	*3,779*	*4,648*	*131*	*456*	*825*	*3,137*	*2,024*	*1,005*	*768*	*24*
Rubber Products — Produits du caoutchouc	*16,481*	*5,154*	*777*	*920*	*3,073*	*3,363*	*8,860*	*811*	*3,643*	*32*
Rubber footwear — Chaussures en caoutchouc	3,403	2,238	243	505	1,168	1,593	1,724	128	247	3
Other rubber products — Autres produits du caoutchouc	13,078	2,916	534	415	1,905	1,770	7,136	683	3,396	29
Leather Products — Articles en cuir	*20,514*	*11,999*	*2,926*	*4,795*	*8,192*	*6,489*	*7,308*	*562*	*1,810*	*37*
Boot and shoe repair — Cordonnerie	1,402	111	414	65	655	43	277	—	24	—
Boots and shoes, except rubber — Chaussures, sauf en caoutchouc	11,210	7,848	1,768	3,033	4,582	4,377	3,791	363	937	13
Leather gloves and mittens — Gants et mitaines en cuir	908	1,443	159	814	402	586	260	26	73	5
Leather tanneries — Tanneries	4,015	689	270	196	1,354	421	1,938	52	404	8
Other leather products — Autres articles en cuir	2,979	1,908	315	687	1,199	1,062	1,042	121	372	11
Textile Products (except Clothing) — Produits textiles (sauf le vêtement)	*51,001*	*29,284*	*4,229*	*7,138*	*18,620*	*18,655*	*21,894*	*3,160*	*5,831*	*111*
Canvas products — Produits en canevas	811	591	95	207	251	342	323	37	123	3
Carpets, mats, and rugs — Tapis, paillassons et carpettes	1,170	684	104	150	345	439	524	83	181	5
Cordage, rope, and twine — Filin, corde et ficelle	968	488	106	135	270	289	458	56	120	2
Cotton and jute bags — Sacs en coton et en jute	855	944	62	264	240	567	396	101	146	3
Cotton goods, n.e.s.[2] — Cotonnades, n.s.a.[2]	925	702	41	137	240	420	437	136	197	6
Cotton thread — Fil de coton	267	526	18	101	74	389	110	25	62	4
Cotton yarn and broad woven goods — Filés de coton et tissus larges	17,640	9,558	1,484	2,043	7,211	6,304	7,512	1,127	1,303	21
Dyeing and finishing textiles — Teinture et apprêt des tissus	1,951	498	190	138	791	304	673	44	278	4
Laces, tapes, and bindings — Lacets, galons et bordures	990	979	75	241	404	672	410	59	94	2
Linoleum and other coated fabrics — Linoléum et autres tissus enduits	1,737	269	58	28	398	190	968	44	300	6
Rayon, nylon, and silk textiles — Textiles de rayonne, nylon et soie	12,739	4,933	938	963	4,319	3,318	5,769	596	1,638	15
Woollen and worsted woven goods — Lainages et tissus de laine peignée	6,013	3,868	560	1,208	2,382	2,345	2,432	280	595	13
Woollen and worsted yarn — Filés de laine et de laine peignée	2,074	2,243	195	586	774	1,383	813	251	273	9
Woollen goods, n.e.s.[2] — Lainages, n.s.a.[2]	704	319	71	102	284	189	271	24	75	3
Other textile goods — Autres produits textiles	2,157	2,682	232	835	637	1,504	798	297	446	15
Clothing (Textile and Fur) — Vêtements (tissu et fourrure)	*39,981*	*69,297*	*4,084*	*24,725*	*12,068*	*38,654*	*15,158*	*4,828*	*7,986*	*357*
Children's clothing — Vêtements d'enfants	846	2,526	102	1,002	248	1,368	266	124	210	13
Corsets, girdles, foundation garments — Corsets, gaines et vêtements de base	510	2,247	55	855	138	1,178	150	117	158	18
Custom tailoring and dressmaking — Vêtements sur mesure et couture	2,871	2,959	330	1,353	866	1,356	1,270	167	344	9
Fur goods — Articles en fourrure	4,070	2,182	452	578	1,228	1,194	1,550	351	780	32
Hats and caps — Chapeaux et casquettes	2,114	2,652	211	868	613	1,509	857	225	405	17
Hosiery — Bonneterie	4,638	6,471	365	2,385	1,321	3,596	1,853	406	1,043	14
Knit goods, n.e.s.[2] — Tricots, n.s.a.[2]	4,242	8,234	469	2,977	1,635	4,768	1,430	402	660	22
Men's clothing — Vêtements d'hommes	11,832	21,008	1,329	7,896	3,739	11,641	4,478	1,267	2,081	53
Women's clothing — Vêtements de femmes	7,807	19,203	660	6,040	1,954	11,123	2,929	1,669	2,095	175
Other clothing — Autres vêtements	1,051	1,815	111	771	326	921	375	100	210	4

1. See footnote 1, page 77-1. — Voir renvoi 1, page 77-1.
2. N.e.s. = Not elsewhere specified. — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon, l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000–$1,999		$2,000–$2,999		$3,000+	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	[1]	[1]								
Manufacturing — Con. — Fabrication — suite										
Wood Products — Produits du bois	*124,181*	*8,530*	*26,065*	*2,654*	*47,914*	*4,548*	*38,401*	*1,152*	*9,589*	*88*
Boxes and baskets (wood) — Boîtes et paniers en bois	3,577	583	805	255	1,652	288	874	30	202	2
Furniture (including metal furniture) — Meubles (y compris meubles en métal)	23,533	2,912	2,639	726	9,557	1,794	9,014	339	2,048	27
Mortician's goods — Fournitures mortuaires	1,016	220	112	69	481	136	322	12	91	1
Plywood and veneer mills — Contreplaqués et placages	4,538	876	495	164	1,628	429	1,928	273	444	5
Sash, door, and planing mills — Portes, châssis et ateliers de rabotage	16,608	837	2,668	195	7,168	520	5,369	106	1,202	11
Sawmills — Scieries	67,135	1,868	17,770	758	24,006	749	18,812	307	5,040	29
Other wood products — Autres produits du bois	7,774	1,234	1,576	487	3,422	632	2,082	85	562	13
Paper Products — Produits du papier	*78,170*	*11,441*	*6,228*	*2,568*	*13,532*	*6,968*	*33,375*	*1,700*	*24,362*	*135*
Paper boxes and bags — Boîtes et sacs en papier	7,770	4,793	589	1,381	2,164	3,034	3,462	334	1,493	12
Pulp and paper — Pulpe et papier	62,980	3,759	5,150	584	9,683	2,047	26,500	1,006	21,118	104
Roofing papers — Papier-toiture	2,680	264	182	31	655	173	1,320	56	495	4
Other paper products — Autres produits du papier	4,740	2,625	307	572	1,030	1,714	2,093	304	1,256	15
Printing, Publishing, and Allied Industries — Impression, édition et industries connexes	*43,884*	*15,872*	*5,278*	*3,891*	*8,702*	*9,318*	*13,799*	*2,078*	*15,228*	*381*
Commercial printing — Impression commerciale	14,321	5,715	1,386	1,519	3,204	3,466	5,212	589	4,341	80
Engraving, stereotyping, lithographing — Gravure, stéréotypie et lithographie	6,025	2,023	371	352	1,154	1,366	1,775	252	2,646	35
Printing and publishing — Impression et édition	23,538	8,134	3,521	2,020	4,344	4,486	6,812	1,237	8,241	266
Iron and Steel Products — Produits du fer et de l'acier	*171,278*	*17,989*	*11,536*	*3,242*	*33,739*	*10,552*	*89,699*	*3,775*	*34,506*	*250*
Agricultural implements — Instruments agricoles	16,829	1,151	999	212	2,830	640	9,508	273	3,316	17
Blacksmithing — Forge	875	8	263	2	367	6	188	—	22	—
Boilers and plate work — Chaudronnerie et plaques	5,112	436	233	48	927	248	2,633	125	1,264	15
Fabricated structural steel — Acier de construction manufacturé	7,435	361	413	59	1,203	179	3,879	112	1,881	11
Hardware and tools — Quincaillerie et outils	11,487	2,364	742	523	2,459	1,420	6,100	381	2,054	22
Heating and cooking apparatus — Appareils de chauffage et de cuisson	9,000	902	492	198	2,658	537	4,591	151	1,173	6
Household, office, and store machinery — Appareils mécaniques (maison, bureau et magasin)	9,031	1,957	445	277	2,018	1,220	4,797	416	1,675	24
Iron castings — Moulages de fonte	18,422	1,101	1,483	206	4,247	632	9,550	239	2,971	12
Machine shop products — Produits usinés	7,216	521	780	125	1,927	325	3,321	59	1,073	6
Machine tools — Machines-outils	2,595	254	195	56	410	149	1,253	42	705	3
Machinery, n.e.s.[2] — Machinerie, n.s.a.[2]	21,257	2,588	1,391	473	4,107	1,548	10,553	512	4,985	38
Primary iron and steel — Fer et acier de base	32,972	1,878	1,608	262	3,872	1,034	18,801	523	8,435	36
Sheet metal products — Tôlerie	16,686	2,892	1,141	481	3,846	1,723	8,570	625	2,909	30
Wire and wire products — Tréfilerie et produits du fil métallique	4,318	641	266	123	947	384	2,324	115	752	14
Other iron and steel products — Autres produits du fer et de l'acier	8,043	935	1,085	197	1,921	507	3,631	202	1,291	16
Transportation Equipment — Matériel de transport	*159,225*	*9,659*	*14,763*	*1,840*	*36,229*	*4,925*	*80,851*	*2,681*	*25,674*	*117*
Aircraft and parts — Avions et pièces	15,434	1,577	1,556	354	3,007	841	7,358	347	3,348	17
Auto repair and garages — Réparation d'automobiles et garages	39,092	1,652	6,376	606	15,054	889	14,633	125	2,431	12
Bicycles and parts — Bicyclettes et pièces	1,047	162	101	16	248	108	525	35	162	1
Boat building and repairing — Construction et réparation d'embarcation	2,248	129	466	24	703	71	789	32	251	1
Motor vehicle parts and accessories — Pièces et accessoires de voitures automobiles	13,733	2,702	678	419	1,920	1,389	7,579	840	3,407	32
Motor vehicles — Voitures automobiles	33,841	2,264	1,166	224	3,612	970	19,162	1,014	9,656	37
Railroad and rolling stock equipment — Matériel ferroviaire et roulant	39,189	605	2,330	75	7,450	305	24,513	207	4,617	11
Shipbuilding and repairing — Construction et réparation de vaisseaux	14,027	467	2,023	94	3,999	288	6,058	74	1,736	5
Other transportation equipment — Autre matériel de transport	614	101	67	28	236	64	234	7	66	1
Non-ferrous Metal Products — Produits de métaux non ferreux	*43,515*	*6,092*	*2,851*	*1,406*	*7,177*	*3,378*	*21,901*	*1,151*	*11,046*	*89*
Aluminum products — Produits de l'aluminium	7,325	1,206	551	168	1,419	644	3,723	353	1,462	20
Brass and copper products — Produits du laiton et du cuivre	7,890	1,008	514	178	1,736	583	3,948	215	1,606	19
Jewellery and silverware — Bijouterie et argenterie	3,556	1,874	252	541	844	1,049	1,594	236	811	25
Non-ferrous metal smelting, refining — Fonte et affinage des métaux non ferreux	18,775	600	945	119	1,447	273	9,940	188	6,290	16
Watch and jewellery repair — Réparation d'horloges et de bijoux	198	21	39	8	62	12	78	1	12	—
White metal alloys — Alliages de métal blanc	2,880	690	242	221	820	397	1,334	63	460	5
Other non-ferrous metal products — Autres produits de métaux non ferreux	2,891	693	308	171	849	420	1,284	95	405	4

1. See footnote 1, page 77-1. — Voir renvoi 1, page 77-1.
2. See footnote 2, page 77-2. — Voir renvoi 2, page 77-2.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1931 — Continued

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1931 — suite

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000–$1,999		$2,000–$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	[1]	[1]								
Manufacturing — Con. — Fabrication — fin										
Electrical Apparatus and Supplies — Appareils et fournitures électriques	*49,865*	*18,282*	*2,542*	*2,656*	*7,791*	*10,304*	*25,550*	*5,021*	*13,522*	*165*
Batteries — Accumulateurs	1,408	594	40	68	209	341	798	172	349	9
Heavy electrical machinery, equipment — Machinerie et matériel électriques lourds	5,877	2,091	335	319	942	1,276	2,989	471	1,559	12
Radios and radio parts — Radios et pièces	5,703	3,394	474	654	1,228	1,969	2,571	707	1,364	30
Refrigerators and electrical appliances — Réfrigérateurs et appareils électriques	20,532	5,828	1,001	724	3,026	3,295	10,518	1,716	5,813	49
Other electrical products — Autres articles électriques	16,345	6,375	692	891	2,386	3,423	8,674	1,955	4,437	65
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	*30,409*	*3,856*	*3,266*	*923*	*7,822*	*2,186*	*14,337*	*653*	*4,598*	*56*
Abrasive products — Abrasifs	2,761	344	181	41	370	207	1,505	82	679	13
Asbestos products — Produits de l'amiante	2,191	396	154	87	490	211	1,067	85	466	7
Cement, hydraulic — Mortier hydraulique	2,763	87	317	9	598	42	1,394	29	426	5
Clay products — Dérivés de l'argile	5,295	288	707	84	1,601	159	2,420	36	504	4
Concrete products — Produits en béton	3,504	105	707	25	1,256	55	1,184	17	299	6
Glass and glass products — Verre et verrerie	6,659	1,401	529	332	1,644	829	3,287	219	1,144	10
Lime and gypsum products — Produits du gypse et de la chaux	2,262	107	207	25	611	63	1,195	17	198	2
Stone products — Produits de la pierre	2,073	105	270	28	598	52	837	20	316	4
Other non-metallic mineral products — Autres produits des minéraux non métalliques	2,901	1,023	194	292	654	568	1,448	148	566	5
Products of Petroleum and Coal — Dérivés du pétrole et de la houille	*12,704*	*1,237*	*744*	*138*	*1,435*	*578*	*5,741*	*451*	*4,685*	*63*
Coke and gas products — Dérivés du coke et du gaz	669	43	41	10	88	24	355	9	182	—
Petroleum refining and products — Raffinage et dérivés du pétrole	11,551	1,148	608	124	1,209	530	5,230	426	4,416	61
Other products of petroleum and coal — Autres dérivés du pétrole et de la houille	484	46	95	4	138	24	156	16	87	2
Chemical Products — Produits chimiques	*38,840*	*11,435*	*2,660*	*2,365*	*7,212*	*6,378*	*17,567*	*2,271*	*10,425*	*210*
Acids, alkalis, and salts — Acides, alcalis et sels	5,608	318	357	50	565	154	3,185	108	1,452	5
Explosives, ammunition, pyrotechnics — Explosifs, munitions et pyrotechnie	4,543	1,416	448	293	1,172	888	2,053	214	828	15
Fertilizers — Engrais chimiques	1,457	146	112	27	251	75	686	40	397	2
Medicinal, pharmaceutical preparations — Préparations médicinales et pharmaceutiques	5,227	3,238	369	657	1,141	1,868	1,630	581	1,480	69
Paints and varnishes — Peintures et vernis	5,188	1,237	299	159	1,038	755	2,525	302	1,266	14
Primary plastics — Plastiques de base	1,874	401	138	103	327	226	894	63	504	3
Soaps, washing and cleaning compounds — Savons, composés à lessivage et à nettoyage	3,128	1,022	144	169	488	497	1,353	315	1,099	34
Toilet preparations — Préparations de toilette	674	1,264	64	448	161	560	206	132	213	31
Vegetable oil mills — Usines d'huile végétale	652	63	39	9	151	25	324	25	132	4
Other chemical and allied products — Autres produits chimiques et connexes	10,489	2,330	690	450	1,918	1,330	4,711	491	3,054	33
Miscellaneous Manufacturing Industries — Industries diverses de fabrication	*18,409*	*10,204*	*1,738*	*2,737*	*5,379*	*6,078*	*7,249*	*1,169*	*3,574*	*86*
Brooms, brushes, and mops — Balais, brosses et vadrouilles	1,989	771	250	227	797	447	530	68	258	7
Fabricated plastic products, n.e.s.[2] — Articles en plastique, n.s.a.[2]	774	448	64	155	206	245	347	42	147	1
Musical instruments — Instruments de musique	1,236	253	77	70	425	157	554	20	138	1
Pens, pencils, typewriter supplies — Plumes, crayons, accessoires de dactylotype	830	712	47	144	203	471	359	83	211	7
Professional and scientific equipment — Outillage professionnel et scientifique	3,494	2,121	220	357	678	1,223	1,440	492	1,102	35
Sporting goods and toys — Articles de sport et jouets	2,061	1,588	224	480	605	972	875	111	322	7
Other miscellaneous industries — Autres industries diverses	8,025	4,311	856	1,304	2,465	2,563	3,144	353	1,396	28
Not stated — Non désigné	*582*	*225*	*96*	*81*	*168*	*106*	*149*	*22*	*76*	—
Electricity, Gas, and Water — Électricité, gaz et eau	**56,326**	**5,337**	**5,414**	**726**	**13,517**	**3,049**	**25,790**	**1,438**	**10,963**	**82**
Electric light and power — Éclairage et énergie électriques	38,595	4,547	3,693	590	8,096	2,620	16,937	1,230	9,495	72
Gas manufacture and distribution — Fabrication et distribution du gaz	3,764	469	230	58	639	255	2,202	145	653	7
Water and sanitary services — Service des eaux et services sanitaires	13,644	291	1,455	71	4,702	154	6,497	61	765	2
Other public utilities — Autres services d'utilité publique	220	19	28	5	48	12	108	1	35	1
Not stated — Non désigné	103	11	8	2	32	8	46	1	15	—
Construction	**280,809**	**5,752**	**60,877**	**1,511**	**98,932**	**2,968**	**86,866**	**1,064**	**29,159**	**111**
Buildings and structures — Édifices et charpentes	212,347	4,430	42,506	1,125	74,275	2,308	68,497	831	23,477	92
Highways, bridges, street construction — Grandes routes, ponts et rues	50,642	831	14,294	236	18,804	427	13,104	144	3,451	8
Other construction — Autre construction	12,125	258	2,980	85	3,950	106	3,370	56	1,614	7
All other trades — Autres métiers de la construction	5,444	230	1,031	63	1,826	127	1,844	33	599	3
Not stated — Non désigné	251	3	66	2	77	—	51	—	18	1

1. See footnote 1, page 77-1.— Voir renvoi 1, page 77-1.
2. See footnote 2, page 77-2.— Voir renvoi 2, page 77-2.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1951 — Continued

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1951 — suite

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000 +	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Transportation, Storage, Communication — Transports, entreposage et communications	**318, 613**	**48, 342**	**30, 992**	**10, 707**	**73, 573**	**25, 305**	**143, 745**	**10, 904**	**66, 158**	**835**
Transportation — Transports	*282, 228*	*15, 562*	*28, 364*	*2, 880*	*65, 048*	*6, 358*	*128, 594*	*5, 772*	*56, 577*	*333*
Air transport and airports — Transport aérien et aéroports	8, 564	1, 832	534	250	1, 353	783	3, 307	711	3, 287	75
Bus and coach transportation (interurban) — Transport interurbain par autobus	6, 934	706	452	215	1, 850	392	3, 529	83	1, 012	2
Steam railways (including express and telegraph service) — Chemins de fer à vapeur (y compris messageries et télégraphes)	162, 835	8, 121	12, 504	1, 074	27, 616	2, 726	80, 293	4, 038	40, 897	183
Taxicab — Taxis	11, 256	747	1, 884	373	6, 037	326	2, 827	26	263	3
Truck transportation — Camionnage	35, 896	1, 284	7, 082	376	13, 342	695	12, 616	170	2, 303	21
Urban and suburban transportation — Transport urbain et suburbain	20, 724	1, 018	492	139	2, 407	552	14, 529	298	3, 146	15
Water transportation — Transport par eau	22, 067	1, 140	3, 552	287	7, 696	534	6, 546	276	3, 593	18
Services incidental to transportation — Services accessoires aux transports	1, 223	323	137	80	383	158	449	69	215	9
Services incidental to water transportation — Services accessoires au transport par eau	11, 838	326	1, 632	72	4, 222	173	4, 158	73	1, 566	5
Other transportation — Autres transports	806	58	77	8	128	19	317	27	282	2
Not stated — Non désigné	85	7	18	6	14	—	23	1	13	—
Storage — Entreposage	*13, 076*	*905*	*1, 055*	*298*	*3, 922*	*474*	*6, 836*	*108*	*1, 107*	*16*
Grain elevators — Élévateurs à grain	8, 369	136	564	25	2, 443	79	4, 622	29	637	3
Storage and warehouse — Entreposage et entrepôts	4, 707	769	491	273	1, 479	395	2, 214	79	470	13
Communication — Communications	*23, 309*	*31, 875*	*1, 573*	*7, 529*	*4, 603*	*18, 473*	*8, 315*	*5, 024*	*8, 474*	*486*
Radio broadcasting — Radiodiffusion	4, 107	1, 593	280	278	760	851	1, 503	336	1, 438	78
Telephone — Téléphone	18, 714	30, 217	1, 250	7, 234	3, 760	17, 589	6, 663	4, 675	6, 828	406
Other communication services — Autres services de communications	488	65	43	17	83	33	149	13	208	2
Trade — Commerce	**377, 481**	**188, 242**	**50, 526**	**70, 364**	**116, 250**	**98, 567**	**138, 174**	**15, 010**	**64, 099**	**1, 498**
Wholesale Trade — Commerce de gros	*139, 998*	*35, 922*	*13, 624*	*8, 013*	*37, 829*	*20, 853*	*51, 344*	*6, 124*	*33, 712*	*537*
Apparel and dry goods — Vêtements et mercerie	4, 865	2, 041	383	515	1, 204	1, 171	1, 458	300	1, 595	29
Dairy and poultry products — Produits laitiers et de basse-cour	2, 791	1, 010	339	455	982	475	1, 072	62	358	1
Drugs and toilet preparations — Drogues et préparations de toilette	3, 293	1, 707	273	443	859	988	994	207	1, 013	20
Electrical machinery, equipment, supplies — Machinerie, outillage et fournitures électriques	7, 343	2, 082	426	298	1, 523	1, 307	2, 935	427	2, 324	32
Farm machinery and equipment — Machinerie et outillage agricoles	3, 471	558	284	92	906	369	1, 482	92	694	4
Farm products, n.e.s.[2] — Produits agricoles, n.s.a.[2]	4, 561	1, 497	438	288	1, 203	957	1, 510	236	1, 321	5
Fresh fruits and vegetables — Fruits et légumes frais	6, 075	1, 316	832	552	2, 208	609	2, 189	123	775	6
Fuel — Combustible	2, 626	397	215	39	712	243	1, 045	103	617	9
Furniture and house furnishings — Meubles et fournitures de maison	2, 066	585	184	114	550	304	602	135	568	21
Gasoline, lubricating oils and greases — Essence, lubrifiants et graisses	13, 628	2, 391	845	272	2, 686	1, 165	6, 032	865	3, 614	69
Groceries — Épiceries	11, 624	3, 321	890	837	3, 913	2, 118	4, 600	315	2, 039	25
Hardware, plumbing and heating equipment — Quincaillerie, appereils de plomberie et de chauffage	12, 523	3, 346	883	642	3, 848	2, 251	4, 867	390	2, 740	29
Lumber and building materials — Bois et matériaux de construction	9, 084	1, 190	1, 319	187	2, 894	642	2, 915	300	1, 758	51
Machinery, equipment, supplies, n.e.s.[2] — Machinerie, outillage, fournitures, n.s.a.[2]	11, 408	2, 886	700	443	2, 204	1, 725	4, 275	636	3, 997	53
Meat and fish — Viande et poisson	6, 670	983	1, 967	506	1, 869	371	1, 812	86	857	10
Motor vehicles and accessories — Voitures automobiles et accessoires	8, 783	1, 693	603	269	2, 150	1, 085	3, 719	303	2, 193	15
Optical and ophthelmic goods — Articles d'optique et d'ophthelmie	681	245	132	60	213	165	227	17	100	1
Paper products and office supplies — Produits du papier et fournitures de bureau	3, 998	1, 731	367	419	1, 037	1, 024	1, 331	239	1, 173	32
Scrap, junk, and waste — Chiffons, ferraille et rebuts	3, 271	422	701	154	1, 352	216	905	47	246	2
Tobacco and confectionery — Tabac et confiserie	3, 484	765	282	200	995	449	1, 348	105	781	7
Wholesale trade, n.e.s.[2] — Commerce de gros, n.s.a.[2]	17, 753	5, 756	1, 561	1, 228	4, 521	3, 219	6, 026	1, 136	4, 949	116
Retail Trade — Commerce de détail	*237, 483*	*152, 320*	*36, 902*	*62, 351*	*78, 421*	*77, 714*	*86, 830*	*8, 886*	*30, 387*	*961*
Automobile parts, tires, and batteries — Pièces, pneus et accumulateurs d'automobile	2, 842	387	304	95	888	237	1, 199	44	404	2
Books, news, and stationery — Livres, journaux et papeterie	1, 437	1, 504	258	601	436	775	423	88	235	6
Bread and pastry — Pain et pâtisserie	2, 800	2, 604	509	1, 545	1, 042	965	1, 010	47	173	3
Candy and confectionery — Bonbons et confiserie	458	1, 899	140	1, 103	142	679	109	51	44	1
Clothing and dry goods, n.e.s.[2] — Vêtements et mercerie, n.s.a.[2]	2, 786	6, 371	428	3, 014	929	3, 009	929	223	444	27
Dairy products — Produits laitiers	18, 307	2, 290	1, 709	848	5, 363	1, 217	9, 398	183	1, 564	11
Department stores — Magasins à rayons	31, 700	50, 050	2, 793	15, 233	8, 416	30, 615	13, 909	3, 293	6, 227	444
Drugs and drug sundries — Drogues, produits pharmaceutiques divers	7, 434	6, 902	2, 193	3, 050	1, 546	3, 295	1, 721	332	1, 518	66
Farm feeds, seeds, and fertilizers — Provendes, semences et engrais chimiques	1, 798	286	271	124	873	137	523	18	100	4
Farm implements, and equipment — Outillage et instruments agricoles	3, 783	355	715	132	1, 548	189	1, 139	27	250	—
Flowers — Fleurs	1, 060	1, 114	216	482	483	536	276	64	61	10
Footwear — Chaussures	3, 173	1, 678	413	809	999	755	1, 230	74	486	12
Fresh fruits and vegetables — Fruits et légumes frais	1, 262	409	396	247	565	140	232	4	29	—
Fuel and ice — Combustible et glace	9, 450	950	1, 499	252	3, 990	552	3, 084	130	689	6
Furniture and house furnishings — Meubles et fournitures de maison	14, 282	4, 873	1, 504	1, 497	4, 573	2, 875	5, 498	394	2, 269	29

1. See footnote 1, page 77-1. — Voir renvoi 1, page 77-1.
2. See footnote 2, page 77-2. — Voir renvoi 2, page 77-2.

TABLE 77. Wage-earners, 14 years of age and over, by industry and sex, showing the number of wage-earners by amount of earnings during the 12 months prior to the census date, for Canada, 1931 — Concluded

TABLEAU 77. Salariés de 14 ans et plus, selon l'industrie et le sexe, et nombre de salariés selon le montant du gain durant les 12 mois antérieurs à la date du recensement, Canada, 1931 — fin

Industry — Industrie	Total wage-earners — Total, salariés		Wage-earners reporting earnings by amount of earnings — Salariés selon le montant des gains déclarés							
			-$1,000		$1,000-$1,999		$2,000-$2,999		$3,000+	
	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.	M.	F.
	1	1								
Trade — Con. — Commerce — fin										
Retail Trade — Con. — Commerce de détail — fin										
Gasoline, lubricating oils and greases — Essence, lubrifiants et graisses	9,342	476	1,917	217	3,757	197	2,909	38	461	3
General merchandise, n.e.s.[2] — Marchandises générales, n.s.a.[2]	11,306	7,681	3,302	5,129	5,062	2,242	2,155	113	499	10
Groceries — Épiceries	12,132	9,441	4,366	6,094	4,961	2,883	2,143	182	379	8
Groceries and meats — Épiceries et viandes	19,650	8,490	3,890	3,180	6,157	4,279	7,175	877	2,201	23
Hardware — Quincaillerie	9,823	2,786	1,359	1,046	4,139	1,538	3,316	122	834	13
Jewellery — Bijouterie	3,311	3,147	329	1,027	916	1,852	1,361	205	628	19
Liquor, wine, and beer — Spiritueux, vin et bière	6,023	456	293	113	1,740	268	3,352	69	587	4
Lumber and building materials — Bois et matériaux de construction	11,578	1,099	1,584	276	4,486	660	4,109	133	1,230	10
Meats — Viandes	6,540	799	1,454	400	2,637	338	2,114	35	195	2
Men's clothing — Vêtements d'hommes	4,501	1,282	539	500	1,370	665	1,765	85	740	10
Motor vehicles — Voitures automobiles	28,818	3,010	2,554	593	7,542	1,892	12,245	455	5,984	42
Optical goods — Articles d'optique	457	386	46	120	95	230	154	29	155	3
Tobacco, cigars, and cigarettes — Tabac, cigares et cigarettes	982	1,045	155	394	386	587	326	48	94	1
Variety stores — Bazars	3,033	14,007	489	7,615	975	5,821	765	388	755	25
Women's and children's clothing — Vêtements de femmes et d'enfants	2,459	13,584	348	5,270	673	6,975	774	971	590	145
Other foods — Autres produits alimentaires	333	352	64	208	131	126	92	4	27	1
Other retail trade — Autres commerces de détail	3,847	2,142	665	877	1,280	1,043	1,241	148	506	19
Not stated — Non désigné	776	465	200	260	321	142	154	12	29	2
Finance, Insurance, and Real Estate — Finance, assurance et immeuble	**69,617**	**63,331**	**4,977**	**11,887**	**14,991**	**41,211**	**17,855**	**8,931**	**28,846**	**635**
Banking — Banques	21,895	25,184	1,706	4,742	5,877	17,148	5,550	3,005	8,561	75
Insurance — Assurance	27,112	25,448	1,247	4,297	3,929	16,678	6,895	3,891	13,123	337
Investment and loan — Placements et prêts	11,139	8,945	659	1,403	2,054	5,638	3,014	1,680	5,105	146
Real estate — Immeuble	9,471	3,754	1,365	1,445	3,131	1,747	2,396	355	2,057	77
Service	**495,639**	**469,193**	**78,946**	**241,705**	**154,936**	**144,185**	**164,011**	**51,591**	**84,282**	**8,753**
Community — Social	*118,831*	*229,298*	*25,467*	*106,278*	*35,661*	*73,180*	*31,251*	*31,911*	*21,145*	*6,795*
Education — Éducation	52,225	90,083	9,362	33,720	12,400	30,274	14,419	17,733	14,526	5,531
Health — Santé	33,539	105,137	4,931	48,540	13,608	36,638	10,089	11,990	4,195	884
Religion	22,999	15,804	8,803	13,792	5,910	1,134	4,214	167	1,224	18
Welfare institutions — Institutions de bienfaisance	4,440	12,555	1,306	8,203	1,582	2,686	979	1,083	462	182
Community service, n.e.s.[2] — Service social, n.s.a.[2]	5,628	5,719	1,065	2,023	2,161	2,448	1,550	938	738	180
Government[3] — Gouvernement[3]	*250,244*	*54,030*	*25,710*	*12,175*	*71,985*	*26,145*	*101,385*	*13,421*	*47,033*	*1,271*
Federal Government — Gouvernement fédéral	171,951	36,339	18,025	8,827	52,064	15,570	66,179	10,172	32,564	950
Defence services — Défense	95,379	5,896	11,869	1,177	37,552	3,025	30,692	1,485	13,428	162
Post Office — Postes	23,737	5,949	2,385	3,087	5,387	2,016	13,328	579	2,241	41
Other Federal Government — Autres services du gouvernement fédéral	52,835	24,494	3,771	4,563	9,125	10,529	22,159	8,108	16,895	747
Municipal and other local government — Gouvernement municipal et autre gouvernement local	47,754	5,593	4,425	1,239	10,779	2,947	23,300	1,206	8,691	129
Provincial Government — Gouvernement provincial	26,105	10,973	2,211	1,858	7,822	7,116	10,347	1,742	5,337	141
Other government service, n.e.s.[2] — Autres services gouvernementaux n.s.a.[2]	4,434	1,125	1,049	251	1,320	512	1,559	301	441	51
Recreation — Amusements	*17,136*	*6,622*	*4,694*	*4,054*	*5,460*	*1,896*	*3,798*	*452*	*2,709*	*70*
Theatres and theatrical services — Théâtres et agences de théâtre	6,228	4,281	1,083	2,609	1,610	1,250	1,707	301	1,711	42
Other recreation service — Autres amusements	10,908	2,341	3,611	1,445	3,850	646	2,091	151	998	28
Business — Commercial	*25,801*	*17,447*	*3,336*	*3,672*	*5,831*	*9,464*	*6,892*	*3,615*	*9,166*	*424*
Accountancy — Comptabilité	5,265	2,087	793	440	1,649	1,145	1,255	433	1,465	49
Advertising — Publicité	2,648	1,758	213	289	466	915	670	467	1,215	70
Engineering and scientific services — Services scientifiques et de génie	7,329	1,554	982	292	1,202	721	2,035	462	3,010	56
Labour and trade organizations — Organismes ouvriers et commerciaux	2,755	1,764	159	299	313	838	802	516	1,424	84
Law — Loi	2,022	6,943	493	1,406	278	4,068	375	1,293	792	116
Other business service — Autres services commerciaux	5,782	3,341	696	946	1,923	1,777	1,755	444	1,260	49
Personal — Personnel	*83,627*	*161,796*	*19,739*	*115,526*	*35,999*	*33,500*	*20,635*	*2,192*	*4,229*	*193*
Barbering and hairdressing — Barbiers et coiffeurs	4,121	4,902	617	2,105	1,984	2,377	1,341	289	104	21
Dyeing, cleaning, and pressing — Teinturerie, nettoyage et pressage	7,504	8,732	1,131	4,042	3,041	4,317	2,719	242	476	9
Hotels and lodging houses — Hôtels et maisons de logeurs	31,026	23,642	7,338	15,006	13,999	7,412	7,563	651	1,585	61
Laundries — Blanchisseries	4,737	7,908	783	3,790	1,833	3,884	1,628	142	394	12
Photography — Photographie	1,494	1,247	225	517	445	628	530	63	249	14
Private households — Maisons privées	5,214	77,088	2,155	64,257	1,868	4,383	470	165	28	17
Restaurants, cafés, and taverns — Restaurants, cafés et tavernes	22,447	36,089	5,660	24,593	10,404	9,915	4,711	565	1,026	51
Undertaking — Établissements funéraires	1,588	191	166	73	536	86	647	23	212	4
Other personal service — Autres services personnels	5,496	1,997	1,664	1,143	1,889	498	1,076	52	155	4
Not stated — Non désigné	**52,592**	**12,833**	**4,467**	**1,155**	**2,854**	**719**	**1,234**	**158**	**442**	**29**

1. See footnote 1, page 77-1.— Voir renvoi 1, page 77-1.
2. See footnote 2, page 77-2.— Voir renvoi 2, page 77-2.
3. Such services as Health, Education, etc., administered by private agencies as well as by public authority are classified elsewhere. Only services peculiar to government service are listed under this head.— Des services comme ceux de l'Hygiène, de l'Instruction publique, etc., administrés par des organismes tant particuliers que publics sont classés ailleurs. Il n'y a que les services gouvernementaux qui figurent sous cette rubrique.

TABLE 78. Population, families, and persons in families, for Canada[1] and the provinces, 1931-1951

TABLEAU 78. Population, familles et nombre de personnes dans les familles, Canada[1] et provinces, 1931-1951

Province	1931	1941	1951	Numerical increase — Augmentation numérique		Percentage increase — Augmentation proportionnelle	
				1931-1941	1941-1951	1931-1941	1941-1951
CANADA[1]							
Population	10,363,240	11,489,713	13,622,913	1,126,473	2,133,200	10.9	18.6
Families — Familles	2,149,048	2,525,299	3,207,587	376,251	682,288	17.5	27.0
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	8,971,311	9,937,986	11,868,276	966,675	1,930,290	10.8	19.4
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.2	3.9	3.7				
Prince Edward Island							
Population	88,038	95,047	98,429	7,009	3,382	8.0	3.6
Families — Familles	18,334	19,590	21,381	1,256	1,791	6.9	9.1
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	76,549	82,050	86,105	5,501	4,055	7.2	4.9
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.2	4.2	4.0				
Nova Scotia							
Population	512,846	577,962	642,584	65,116	64,622	12.7	11.2
Families — Familles	106,842	123,561	145,127	16,719	21,566	15.6	17.5
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	450,264	499,682	559,050	49,418	59,368	11.0	11.9
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.2	4.0	3.9				
New Brunswick							
Population	408,219	457,401	515,697	49,182	58,296	12.0	12.7
Families — Familles	81,212	93,479	111,639	12,267	18,160	15.1	19.4
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	363,404	404,140	460,144	40,736	56,004	11.2	13.9
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.5	4.3	4.1				
Québec							
Population	2,874,662	3,331,882	4,055,681	457,220	723,799	15.9	21.7
Families — Familles	537,234	647,946	856,041	110,712	208,095	20.6	32.1
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	2,548,572	2,937,828	3,609,851	389,256	672,023	15.3	22.9
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.7	4.5	4.2				
Ontario							
Population	3,431,683	3,787,655	4,597,542	355,972	809,887	10.4	21.4
Families — Familles	783,857	909,210	1,162,772	125,353	253,562	16.0	27.9
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	2,951,786	3,235,793	3,941,473	284,007	705,680	9.6	21.8
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	3.8	3.6	3.4				
Manitoba							
Population	700,139	729,744	776,541	29,605	46,797	4.2	6.4
Families — Familles	143,189	166,249	191,268	23,060	25,019	16.1	15.0
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	605,108	636,606	679,806	31,498	43,200	5.2	6.8
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.2	3.8	3.6				
Saskatchewan							
Population	921,785	895,992	831,728	- 25,793	- 64,264	- 2.8	- 7.2
Families — Familles	177,732	190,137	196,188	12,405	6,051	7.0	3.2
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	801,551	784,992	731,773	- 16,559	- 53,219	- 2.1	- 6.8
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.5	4.1	3.7				
Alberta							
Population	731,605	796,169	939,501	64,564	143,332	8.8	18.0
Families — Familles	148,551	175,744	223,326	27,193	47,582	18.3	27.1
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	623,413	687,724	816,050	64,311	128,326	10.3	18.7
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	4.2	3.9	3.7				
British Columbia							
Population	694,263	817,861	1,165,210	123,598	347,349	17.8	42.5
Families — Familles	152,097	199,383	299,845	47,286	100,462	31.1	50.4
Persons in families — Nombre de personnes dans les familles	550,664	669,171	984,024	118,507	314,853	21.5	47.1
Average number of persons per family — Moyenne de personnes par famille	3.6	3.4	3.3				

1. Not including Newfoundland, Yukon and Northwest Territories. — Sans Terre-Neuve, le Yukon, et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 79. Percentage distribution of heads of families by sex, age, marital status, origin, years of schooling, occupation group of male heads, and earnings of wage-earner heads, for Canada[1] and the provinces, 1951

TABLEAU 79. Répartition proportionnelle des chefs de famille selon le sexe, l'âge, l'état matrimonial, l'origine, les années d'école, le groupe d'occupations des chefs masculins et le gain des chefs salariés, Canada et provinces, 1951

Characteristics of head — Caractéristiques du chef	Canada[1]	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia
Sex — Sexe	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Male — Hommes	92.4	91.6	89.9	89.1	91.4	92.7	92.6	92.1	93.0	93.1	92.2
Female — Femmes	7.6	8.4	10.1	10.9	8.6	7.3	7.4	7.9	7.0	6.9	7.8
Age — Âge	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Under 35 years — Moins de 35 ans	27.8	28.6	23.6	27.5	28.3	28.8	28.1	26.0	25.1	28.4	25.8
35-44 years — ans	25.0	25.5	23.5	25.3	24.9	26.1	24.5	24.3	24.1	24.9	25.1
45-54 " "	19.4	18.0	18.7	17.7	17.9	20.0	19.9	18.9	18.9	19.5	18.5
55-64 " "	14.8	14.2	16.1	14.4	14.7	13.9	14.8	16.3	17.0	15.0	15.0
65 years and over — ans et plus	13.0	13.7	18.1	15.1	14.2	11.1	12.7	14.4	15.0	12.2	15.7
Marital status — État matrimonial	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Married (husband and wife at home) — Mariés (époux et épouse à la maison)	90.1	88.3	86.5	86.0	88.8	90.1	90.6	90.0	90.7	91.0	90.4
Married (one parent absent) — Mariés (un des parents absent)	2.9	3.3	3.8	4.9	3.5	2.1	3.0	2.9	2.7	2.9	3.3
Widowed — Veufs ou veuves	6.6	8.1	9.1	8.5	7.2	7.7	6.0	6.5	6.1	5.4	5.4
Divorced — Divorcés	0.3	—	0.1	0.2	0.3	0.1	0.3	0.4	0.3	0.5	0.8
Single — Célibataires	0.1	0.3	0.4	0.4	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1
Origin[2] — Origine[2]	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
British Isles[3] — Îles Britanniques[3]	51.7	93.7	83.7	75.4	62.3	14.7	68.8	49.8	45.4	50.8	68.8
French — Française	26.5	2.5	14.0	10.9	32.6	77.9	8.7	6.8	5.3	5.1	3.3
German — Allemande	4.5	0.1	0.3	4.9	0.6	0.4	4.9	6.7	15.4	11.0	4.5
Jewish — Juive	1.6	0.1	—	0.4	0.3	2.4	1.9	2.8	0.4	0.5	0.5
Netherlands — Néerlandaise	1.9	0.1	0.7	3.4	1.4	0.1	2.1	4.7	3.3	2.9	2.7
Polish — Polonaise	1.7	—	0.1	0.4	0.1	0.5	2.0	5.0	3.0	3.1	1.3
Scandinavian[4] — Scandinave[4]	2.1	0.2	0.3	0.6	0.8	0.2	0.8	4.2	7.6	7.6	5.6
Ukrainian — Ukrainienne	2.9	—	—	0.2	—	0.4	2.0	12.7	9.1	8.8	1.8
Other European — Autres européennes	4.5	0.1	0.2	1.2	0.4	2.5	5.9	4.3	7.2	6.5	6.6
Asiatic — Asiatique	0.4	0.1	0.2	0.3	0.2	0.2	0.4	0.3	0.2	0.6	1.2
Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	0.9	0.3	0.2	0.4	0.4	0.4	0.6	2.0	2.1	1.7	1.8
Years of schooling — Années d'école	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
No schooling — Aucune année d'école	2.2	11.1	0.8	1.9	4.2	1.4	1.4	4.1	4.1	2.9	1.7
1- 4 years — années	8.2	24.7	6.5	9.2	14.0	10.7	4.7	10.2	11.0	8.0	4.5
5- 8 " "	46.5	40.3	54.4	44.3	50.5	53.3	45.7	42.4	48.5	41.2	36.7
9-12 " "	33.9	21.4	33.9	38.5	26.7	26.8	36.1	36.5	30.3	39.7	46.1
13 years and over — années et plus	9.1	2.5	4.4	6.0	4.6	7.8	12.1	6.7	6.0	8.3	10.9
Occupation group[5] — Groupe d'occupations[5]	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Proprietary and managerial — Propriété et administration	11.8	8.2	8.6	10.1	9.8	11.8	12.7	11.4	10.0	11.3	13.2
Professional — Professions	5.3	2.8	2.7	3.8	3.4	5.1	6.4	4.5	3.6	4.9	6.3
Clerical — Bureaux	5.3	3.4	2.4	4.1	4.3	5.5	6.3	5.5	2.8	3.8	4.9
Agricultural — Agriculture	17.8	4.0	43.5	12.0	18.4	14.9	12.6	27.5	52.9	36.1	7.5
Fishing, trapping, and logging — Pêche, trappage et abatage	2.9	29.3	7.5	7.4	11.8	2.5	0.6	0.9	0.7	0.5	5.0
Mining and quarrying — Mines et carrières	1.6	2.9	0.1	7.9	0.7	1.1	1.3	0.9	0.3	2.4	1.7
Manufacturing and mechanical[6] — Fabrication et mécanique[6]	19.3	11.3	6.7	14.5	13.3	21.2	24.6	14.0	6.5	9.8	18.7
Construction	7.9	9.2	6.8	9.2	7.7	8.9	7.7	6.9	3.5	6.9	9.2
Transportation and communication — Transports et communications	9.6	12.0	8.1	11.5	12.4	9.4	8.9	10.0	8.0	8.9	11.9
Commercial — Commerce	4.6	2.6	3.4	3.5	3.7	4.7	4.8	4.9	4.6	4.9	5.1
Financial — Finance	0.9	0.1	0.3	0.5	0.5	0.8	1.1	0.9	0.5	1.0	1.5
Service (other than professional) — Services (autres que professionnels)	5.8	4.7	5.3	7.2	4.8	5.3	6.2	6.1	3.4	5.0	7.3
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	6.4	8.6	4.0	7.7	8.3	7.3	6.2	6.0	3.0	4.1	6.8
Earnings[7] — Gain[7]	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
$ 1—$ 999	8.3	30.8	26.3	15.6	16.7	8.3	5.7	8.6	12.2	7.9	6.5
$1,000—$1,499	8.5	15.5	18.7	14.2	16.9	10.3	6.1	8.2	10.1	7.5	6.2
$1,500—$1,999	14.7	14.2	16.7	17.4	18.6	17.6	12.3	16.1	18.2	14.7	11.9
$2,000—$2,999	43.0	24.1	22.5	36.1	31.1	41.8	46.2	43.6	39.0	43.6	46.4
$3,000—$3,999	15.0	8.1	6.4	9.6	8.7	11.9	18.3	13.6	11.8	15.3	18.3
$4,000—$5,999	5.5	3.1	2.8	3.0	3.0	4.6	6.7	5.2	4.5	5.7	5.7
$6,000 and over — $6,000 et plus	2.1	1.0	0.8	0.9	0.9	2.1	2.5	2.1	1.0	2.0	1.8

1. Includes Yukon and Northwest Territories. — Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Includes "other" and "not stated" origins. — Comprend les origines "autres" et "non déclarées".
3. Comprises English, Irish, Scottish, Welsh, and Manx. — Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
4. Comprises Danish, Icelandic, Norwegian, and Swedish. — Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.
5. Includes male heads of families in the labour force with occupation "not stated". — Comprend les chefs de famille du sexe masculin faisant partie de la main-d'oeuvre et dont l'occupation n'est pas déclarée.
6. Includes "Electric light and power production and stationary enginemen". — Comprend "éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes".
7. Includes earnings "not stated" and "nil". — Comprend les gains "non déclarés" et "aucun gain".

TABLE 80. Numerical and percentage distribution of families by size, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

No.	Locality — Localité	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Families by number of persons per family — Familles selon le nombre de personnes par famille				
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Numerical distribution — Répartition numérique				
					2	3	4	5	6
1	**CANADA**	**3,287,384**	**12,216,103**	**3.7**	**1,025,772**	**787,082**	**657,607**	**362,464**	**192,146**
2	**Rural — Rurale**	**1,163,844**	**4,816,218**	**4.1**	**306,686**	**246,112**	**222,496**	**146,015**	**90,882**
3	Farm — Agricole	601,622	2,618,750	4.4	140,570	124,148	114,330	78,568	51,052
4	Non-farm — Non agricole	562,222	2,197,468	3.9	166,116	121,964	108,166	67,447	39,830
5	**Urban — Urbaine**	**2,123,540**	**7,399,885**	**3.5**	**719,086**	**540,970**	**435,111**	**216,449**	**101,264**
6	**Newfoundland**	**74,858**	**328,609**	**4.4**	**16,746**	**15,327**	**13,507**	**10,040**	**6,779**
7	Rural — Rurale	43,050	190,323	4.4	9,765	8,570	7,474	5,684	4,054
8	Farm — Agricole	3,066	14,620	4.8	639	584	492	386	260
9	Non-farm — Non agricole	39,984	175,703	4.4	9,126	7,986	6,982	5,298	3,794
10	Urban — Urbaine	31,808	138,286	4.3	6,981	6,757	6,033	4,356	2,725
11	**Prince Edward Island**	**21,381**	**86,105**	**4.0**	**5,892**	**4,699**	**3,985**	**2,628**	**1,612**
12	Rural — Rurale	15,904	65,650	4.1	4,207	3,405	2,923	1,996	1,253
13	Farm — Agricole	10,243	42,504	4.1	2,744	2,166	1,819	1,284	815
14	Non-farm — Non agricole	5,661	23,146	4.1	1,463	1,239	1,104	712	438
15	Urban — Urbaine	5,477	20,455	3.7	1,685	1,294	1,062	632	359
16	**Nova Scotia**	**145,127**	**559,050**	**3.9**	**41,238**	**34,747**	**28,209**	**17,414**	**9,995**
17	Rural — Rurale	66,252	262,630	4.0	18,560	15,083	12,249	8,120	4,893
18	Farm — Agricole	24,784	99,348	4.0	6,998	5,577	4,378	2,969	1,850
19	Non-farm — Non agricole	41,468	163,282	3.9	11,562	9,506	7,871	5,151	3,043
20	Urban — Urbaine	78,875	296,420	3.8	22,678	19,664	15,960	9,294	5,102
21	**New Brunswick**	**111,639**	**460,144**	**4.1**	**29,470**	**25,116**	**20,374**	**13,406**	**8,560**
22	Rural — Rurale	61,790	275,319	4.5	14,484	12,615	10,566	7,741	5,453
23	Farm — Agricole	28,994	135,609	4.7	6,509	5,622	4,554	3,512	2,661
24	Non-farm — Non agricole	32,796	139,710	4.3	7,975	6,993	6,012	4,229	2,792
25	Urban — Urbaine	49,849	184,825	3.7	14,986	12,501	9,808	5,665	3,107
26	**Québec**	**856,041**	**3,609,851**	**4.2**	**222,445**	**185,351**	**155,559**	**102,741**	**65,838**
27	Rural — Rurale	252,945	1,264,993	5.0	51,639	42,645	38,693	31,135	24,712
28	Farm — Agricole	133,861	737,518	5.5	21,881	19,782	18,925	16,213	14,102
29	Non-farm — Non agricole	119,084	527,475	4.4	29,758	22,863	19,768	14,922	10,610
30	Urban — Urbaine	603,096	2,344,858	3.9	170,806	142,706	116,866	71,606	41,126
31	**Ontario**	**1,162,772**	**3,941,473**	**3.4**	**411,540**	**298,584**	**238,381**	**114,789**	**51,564**
32	Rural — Rurale	314,112	1,168,012	3.7	97,101	72,198	63,414	37,201	20,331
33	Farm — Agricole	159,894	611,806	3.8	46,317	36,812	31,766	19,710	11,266
34	Non-farm — Non agricole	154,218	556,206	3.6	50,784	35,386	31,648	17,491	9,065
35	Urban — Urbaine	848,660	2,773,461	3.3	314,439	226,386	174,967	77,588	31,233
36	**Manitoba**	**191,268**	**679,806**	**3.6**	**60,512**	**48,499**	**41,057**	**20,898**	**9,812**
37	Rural — Rurale	76,002	303,412	4.0	19,402	17,023	15,788	10,130	5,876
38	Farm — Agricole	47,949	198,784	4.1	10,297	10,817	10,429	6,932	4,086
39	Non-farm — Non agricole	28,053	104,628	3.7	9,105	6,206	5,359	3,198	1,790
40	Urban — Urbaine	115,266	376,394	3.3	41,110	31,476	25,269	10,768	3,936
41	**Saskatchewan**	**196,188**	**731,773**	**3.7**	**56,968**	**46,371**	**42,023**	**24,178**	**12,616**
42	Rural — Rurale	132,636	518,630	3.9	34,781	29,873	28,311	17,712	10,023
43	Farm — Agricole	90,069	365,919	4.1	20,193	20,514	19,902	12,830	7,441
44	Non-farm — Non agricole	42,567	152,711	3.6	14,588	9,359	8,409	4,882	2,582
45	Urban — Urbaine	63,552	213,143	3.4	22,187	16,498	13,712	6,466	2,593
46	**Alberta**	**223,326**	**816,050**	**3.7**	**65,812**	**53,897**	**49,676**	**27,076**	**13,434**
47	Rural — Rurale	108,852	433,873	4.0	26,595	23,959	23,803	15,388	8,776
48	Farm — Agricole	76,216	312,065	4.1	17,027	16,629	16,672	11,256	6,606
49	Non-farm — Non agricole	32,636	121,808	3.7	9,568	7,330	7,131	4,132	2,170
50	Urban — Urbaine	114,474	382,177	3.3	39,217	29,938	25,873	11,688	4,658
51	**British Columbia**	**299,845**	**984,024**	**3.3**	**113,865**	**73,311**	**63,824**	**28,647**	**11,571**
52	Rural — Rurale	88,458	317,823	3.6	29,241	19,860	18,503	10,371	5,188
53	Farm — Agricole	26,530	100,513	3.8	7,960	5,641	5,392	3,473	1,964
54	Non-farm — Non agricole	61,928	217,310	3.5	21,281	14,219	13,111	6,898	3,224
55	Urban — Urbaine	211,387	666,201	3.2	84,624	53,451	45,321	18,276	6,383
56	**Yukon & Northwest Territories**	**4,939**	**19,218**	**3.9**	**1,284**	**1,180**	**1,012**	**647**	**365**
57	Rural — Rurale	3,843	15,553	4.0	911	881	772	537	323
58	Farm — Agricole	16	64	4.0	5	4	1	3	1
59	Non-farm — Non agricole	3,827	15,489	4.0	906	877	771	534	322
60	Urban — Urbaine	1,096	3,665	3.3	373	299	240	110	42

TABLEAU 80. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon l'importance numérique, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Families by number of persons per family — Familles selon le nombre de personnes par famille											
Numerical distribution — Répartition numérique			Percentage distribution — Répartition proportionnelle								
7	8	9 +	2	3	4	5	6	7	8	9 +	No
106,151	**62,536**	**93,626**	**31.2**	**23.9**	**20.0**	**11.0**	**5.8**	**3.2**	**1.9**	**2.8**	1
56,102	**35,787**	**59,764**	**26.4**	**21.1**	**19.1**	**12.5**	**7.8**	**4.8**	**3.1**	**5.1**	2
32,630	20,998	39,326	23.4	20.6	19.0	13.1	8.5	5.4	3.5	6.5	3
23,472	14,789	20,438	29.5	21.7	19.2	12.0	7.1	4.2	2.6	3.6	4
50,049	**26,749**	**33,862**	**33.9**	**25.5**	**20.5**	**10.2**	**4.8**	**2.4**	**1.3**	**1.6**	5
4,737	**3,188**	**4,534**	**22.4**	**20.5**	**18.0**	**13.4**	**9.1**	**6.3**	**4.3**	**6.1**	6
2,890	1,951	2,662	22.7	19.9	17.4	13.2	9.4	6.7	4.5	6.2	7
222	174	309	20.8	19.0	16.0	12.6	8.5	7.2	5.7	10.1	8
2,668	1,777	2,353	22.8	20.0	17.5	13.3	9.5	6.7	4.4	5.9	9
1,847	1,237	1,872	21.9	21.2	19.0	13.7	8.6	5.8	3.9	5.9	10
1,005	**654**	**906**	**27.6**	**22.0**	**18.6**	**12.3**	**7.5**	**4.7**	**3.1**	**4.2**	11
806	547	767	26.5	21.4	18.4	12.6	7.9	5.1	3.4	4.8	12
542	351	522	26.8	21.1	17.8	12.5	8.0	5.3	3.4	5.1	13
264	196	245	25.8	21.9	19.5	12.6	7.7	4.7	3.5	4.3	14
199	107	139	30.8	23.6	19.4	11.5	6.6	3.6	2.0	2.5	15
5,608	**3,416**	**4,500**	**28.4**	**23.9**	**19.4**	**12.0**	**6.9**	**3.9**	**2.4**	**3.1**	16
2,973	1,877	2,497	28.0	22.8	18.5	12.3	7.4	4.5	2.8	3.8	17
1,233	757	1,022	28.2	22.5	17.7	12.0	7.5	5.0	3.1	4.1	18
1,740	1,120	1,475	27.9	22.9	19.0	12.4	7.3	4.2	2.7	3.6	19
2,635	1,539	2,003	28.8	24.9	20.2	11.8	6.5	3.3	2.0	2.5	20
5,322	**3,511**	**5,880**	**26.4**	**22.5**	**18.2**	**12.0**	**7.7**	**4.8**	**3.1**	**5.3**	21
3,635	2,583	4,713	23.4	20.4	17.1	12.5	8.8	5.9	4.2	7.6	22
1,906	1,412	2,818	22.4	19.4	15.7	12.1	9.2	6.6	4.9	9.7	23
1,729	1,171	1,895	24.3	21.3	18.3	12.9	8.5	5.3	3.6	5.8	24
1,687	928	1,167	30.1	25.1	19.7	11.4	6.2	3.4	1.9	2.3	25
43,457	**28,654**	**51,996**	**26.0**	**21.7**	**18.2**	**12.0**	**7.7**	**5.1**	**3.3**	**6.1**	26
18,861	14,238	31,022	20.4	16.9	15.3	12.3	9.8	7.5	5.6	12.3	27
11,482	9,037	22,439	16.3	14.8	14.1	12.1	10.5	8.6	6.8	16.8	28
7,379	5,201	8,583	25.0	19.2	16.6	12.5	8.9	6.2	4.4	7.2	29
24,596	14,416	20,974	28.3	23.7	19.4	11.9	6.8	4.1	2.4	3.5	30
23,321	**11,718**	**12,875**	**35.4**	**25.7**	**20.5**	**9.9**	**4.4**	**2.0**	**1.0**	**1.1**	31
10,689	5,871	7,307	30.9	23.0	20.2	11.8	6.5	3.4	1.9	2.3	32
6,186	3,367	4,470	29.0	23.0	19.9	12.3	7.0	3.9	2.1	2.8	33
4,503	2,504	2,837	32.9	22.9	20.5	11.3	5.9	2.9	1.6	1.8	34
12,632	5,847	5,568	37.1	26.7	20.6	9.1	3.7	1.5	0.7	0.7	35
4,806	**2,557**	**3,127**	**31.6**	**25.4**	**21.5**	**10.9**	**5.1**	**2.5**	**1.3**	**1.6**	36
3,288	1,912	2,583	25.5	22.4	20.8	13.3	7.7	4.3	2.5	3.4	37
2,307	1,257	1,824	21.5	22.6	21.8	14.5	8.5	4.8	2.6	3.8	38
981	655	759	32.5	22.1	19.1	11.4	6.4	3.5	2.3	2.7	39
1,518	645	544	35.7	27.3	21.9	9.3	3.4	1.3	0.6	0.5	40
6,531	**3,401**	**4,100**	**29.0**	**23.6**	**21.4**	**12.3**	**6.4**	**3.3**	**1.7**	**2.1**	41
5,424	2,873	3,639	26.2	22.5	21.3	13.4	7.6	4.1	2.2	2.7	42
4,040	2,206	2,943	22.4	22.8	22.1	14.2	8.3	4.5	2.4	3.3	43
1,384	667	696	34.3	22.0	19.8	11.5	6.1	3.3	1.6	1.6	44
1,107	528	461	34.9	26.0	21.6	10.2	4.1	1.7	0.8	0.7	45
6,628	**3,236**	**3,567**	**29.5**	**24.1**	**22.2**	**12.1**	**6.0**	**3.0**	**1.4**	**1.6**	46
4,837	2,496	2,998	24.4	22.0	21.9	14.1	8.1	4.4	2.3	2.8	47
3,721	1,900	2,405	22.3	21.8	21.9	14.8	8.7	4.9	2.5	3.2	48
1,116	596	593	29.3	22.5	21.9	12.7	6.6	3.4	1.8	1.8	49
1,791	740	569	34.3	26.2	22.6	10.2	4.1	1.6	0.6	0.5	50
4,536	**2,076**	**2,015**	**38.0**	**24.4**	**21.3**	**9.6**	**3.9**	**1.5**	**0.7**	**0.7**	51
2,513	1,322	1,460	33.1	22.5	20.9	11.7	5.9	2.8	1.5	1.7	52
990	537	573	30.0	21.3	20.3	13.1	7.4	3.7	2.0	2.2	53
1,523	785	887	34.4	23.0	21.2	11.1	5.2	2.5	1.3	1.4	54
2,023	754	555	40.0	25.3	21.4	8.6	3.0	1.0	0.4	0.3	55
200	**125**	**126**	**26.0**	**23.9**	**20.5**	**13.1**	**7.4**	**4.0**	**2.5**	**2.6**	56
186	117	116	23.7	22.9	20.1	14.0	8.4	4.8	3.0	3.0	57
1	—	1	31.3	25.0	6.3	18.8	6.3	6.3	—	6.3	58
185	117	115	23.7	22.9	20.1	14.0	8.4	4.8	3.1	3.0	59
14	8	10	34.0	27.3	21.9	10.0	3.8	1.3	0.7	0.9	60

TABLE 81. Numerical and percentage distribution of families by number of children 24 years of age and under in families, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

No.	Locality — Localité	Total families — Total, familles	Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children 24 years of age and under in families — Familles selon le nombre d'enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles					
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Numerical distribution — Répartition numérique					
					0	1	2	3	4	5
1	**CANADA**	**3,287,384**	**5,544,179**	**1.7**	**1,060,470**	**772,241**	**650,916**	**358,329**	**190,107**	**103,849**
2	**Rural — Rurale**	**1,163,844**	**2,439,366**	**2.1**	**326,479**	**236,465**	**217,936**	**144,239**	**90,031**	**55,228**
3	Farm — Agricole	601,622	1,363,588	2.3	160,501	116,107	109,132	76,271	49,625	31,616
4	Non-farm — Non agricole	562,222	1,075,778	1.9	165,978	120,358	108,804	67,968	40,406	23,612
5	**Urban — Urbaine**	**2,123,540**	**3,104,813**	**1.5**	**733,991**	**535,776**	**432,980**	**214,090**	**100,076**	**48,621**
6	**Newfoundland**	**74,858**	**177,028**	**2.4**	**17,227**	**15,464**	**13,178**	**9,877**	**6,799**	**4,698**
7	Rural — Rurale	43,050	103,171	2.4	10,100	8,580	7,267	5,589	4,095	2,852
8	Farm — Agricole	3,066	8,268	2.7	705	570	473	373	261	217
9	Non-farm — Non agricole	39,984	94,903	2.4	9,395	8,010	6,794	5,216	3,834	2,635
10	Urban — Urbaine	31,808	73,857	2.3	7,127	6,884	5,911	4,288	2,704	1,846
11	**Prince Edward Island**	**21,381**	**42,568**	**2.0**	**6,250**	**4,557**	**3,829**	**2,615**	**1,592**	**995**
12	Rural — Rurale	15,904	33,076	2.1	4,583	3,235	2,785	1,970	1,230	803
13	Farm — Agricole	10,243	21,157	2.1	3,132	1,994	1,711	1,231	786	538
14	Non-farm — Non agricole	5,661	11,919	2.1	1,451	1,241	1,074	739	444	265
15	Urban — Urbaine	5,477	9,492	1.7	1,667	1,322	1,044	645	362	192
16	**Nova Scotia**	**145,127**	**267,109**	**1.8**	**41,810**	**34,567**	**27,977**	**17,342**	**10,044**	**5,611**
17	Rural — Rurale	66,252	128,558	1.9	19,366	14,685	11,931	8,086	4,884	2,988
18	Farm — Agricole	24,784	47,404	1.9	7,992	5,244	3,988	2,879	1,792	1,183
19	Non-farm — Non agricole	41,468	81,154	2.0	11,374	9,441	7,943	5,207	3,092	1,805
20	Urban — Urbaine	78,875	138,551	1.8	22,444	19,882	16,046	9,256	5,160	2,623
21	**New Brunswick**	**111,639**	**233,483**	**2.1**	**30,610**	**24,677**	**20,187**	**13,132**	**8,589**	**5,206**
22	Rural — Rurale	61,790	148,994	2.4	15,439	12,237	10,357	7,574	5,472	3,554
23	Farm — Agricole	28,994	74,632	2.6	7,548	5,245	4,313	3,374	2,599	1,815
24	Non-farm — Non agricole	32,796	74,362	2.3	7,891	6,992	6,044	4,200	2,873	1,739
25	Urban — Urbaine	49,849	84,489	1.7	15,171	12,440	9,830	5,558	3,117	1,652
26	**Québec**	**856,041**	**1,828,035**	**2.1**	**241,612**	**181,711**	**151,197**	**99,151**	**63,767**	**41,710**
27	Rural — Rurale	252,945	733,588	2.9	58,517	40,870	37,272	30,136	24,069	18,354
28	Farm — Agricole	133,861	450,186	3.4	26,674	18,875	17,947	15,481	13,564	11,084
29	Non-farm — Non agricole	119,084	283,402	2.4	31,843	21,995	19,325	14,655	10,505	7,270
30	Urban — Urbaine	603,096	1,094,447	1.8	183,095	140,841	113,925	69,015	39,698	23,356
31	**Ontario**	**1,162,772**	**1,602,398**	**1.4**	**420,061**	**292,389**	**237,003**	**114,420**	**51,492**	**23,138**
32	Rural — Rurale	314,112	531,413	1.7	102,548	68,531	62,175	36,882	20,248	10,657
33	Farm — Agricole	159,894	281,632	1.8	51,998	33,722	30,211	19,174	11,032	6,069
34	Non-farm — Non agricole	154,218	249,781	1.6	50,550	34,809	31,964	17,708	9,216	4,588
35	Urban — Urbaine	848,660	1,070,985	1.3	317,513	223,858	174,828	77,538	31,244	12,481
36	**Manitoba**	**191,268**	**292,329**	**1.5**	**63,203**	**46,839**	**40,513**	**20,682**	**9,702**	**4,754**
37	Rural — Rurale	76,002	147,766	1.9	21,154	16,118	15,353	9,952	5,771	3,259
38	Farm — Agricole	47,949	98,505	2.1	12,181	10,057	9,890	6,667	3,949	2,241
39	Non-farm — Non agricole	28,053	49,261	1.8	8,973	6,061	5,463	3,285	1,822	1,018
40	Urban — Urbaine	115,266	144,563	1.3	42,049	30,721	25,160	10,730	3,931	1,495
41	**Saskatchewan**	**196,188**	**334,653**	**1.7**	**59,467**	**44,841**	**41,448**	**24,142**	**12,478**	**6,400**
42	Rural — Rurale	132,636	247,664	1.9	37,645	28,353	27,518	17,577	9,829	5,290
43	Farm — Agricole	90,069	178,710	2.0	23,386	19,086	18,994	12,559	7,140	3,907
44	Non-farm — Non agricole	42,567	68,954	1.6	14,259	9,267	8,524	5,018	2,689	1,383
45	Urban — Urbaine	63,552	86,989	1.4	21,822	16,488	13,930	6,565	2,649	1,110
46	**Alberta**	**223,326**	**369,083**	**1.7**	**66,168**	**53,378**	**49,733**	**27,211**	**13,476**	**6,543**
47	Rural — Rurale	108,852	214,226	2.0	27,610	23,350	23,568	15,345	8,740	4,743
48	Farm — Agricole	76,216	156,089	2.0	18,626	15,926	16,217	11,056	6,531	3,591
49	Non-farm — Non agricole	32,636	58,137	1.8	8,984	7,424	7,351	4,289	2,209	1,152
50	Urban — Urbaine	114,474	154,857	1.4	38,558	30,028	26,165	11,866	4,736	1,800
51	**British Columbia**	**299,845**	**387,686**	**1.3**	**113,022**	**72,513**	**64,797**	**29,071**	**11,777**	**4,578**
52	Rural — Rurale	88,458	142,649	1.6	28,810	19,517	18,908	10,564	5,342	2,527
53	Farm — Agricole	26,530	46,976	1.8	8,253	5,384	5,387	3,475	1,970	970
54	Non-farm — Non agricole	61,928	95,673	1.5	20,557	14,133	13,521	7,089	3,372	1,557
55	Urban — Urbaine	211,387	245,037	1.2	84,212	52,996	45,889	18,507	6,435	2,051
56	**Yukon & Northwest Territories**	**4,939**	**9,807**	**2.0**	**1,040**	**1,305**	**1,054**	**686**	**391**	**216**
57	Rural — Rurale	3,843	8,261	2.1	707	989	802	564	351	201
58	Farm — Agricole	16	29	1.8	6	4	1	2	1	1
59	Non-farm — Non agricole	3,827	8,232	2.2	701	985	801	562	350	200
60	Urban — Urbaine	1,096	1,546	1.4	333	316	252	122	40	15

TABLEAU 81. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon le nombre d'enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Families by number of children 24 years of age and under in families
—
Familles selon le nombre d'enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles

Numerical distribution — Répartition numérique				Percentage distribution — Répartition proportionnelle										
6	7	8	9+	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9+	No
61, 238	**37, 059**	**22, 671**	**30, 504**	**32. 3**	**23. 5**	**19. 8**	**10. 9**	**5. 8**	**3. 2**	**1. 9**	**1. 1**	**0. 7**	**0. 9**	1
35, 434	**22, 715**	**14, 554**	**20, 763**	**28. 1**	**20. 3**	**18. 7**	**12. 4**	**7. 7**	**4. 7**	**3. 0**	**2. 0**	**1. 3**	**1. 8**	2
20, 540	13, 874	9, 318	14, 638	26. 7	19. 3	18. 1	12. 7	8. 2	5. 3	3. 4	2. 3	1. 5	2. 4	3
14, 894	8, 841	5, 236	6, 125	29. 5	21. 4	19. 4	12. 1	7. 2	4. 2	2. 6	1. 6	0. 9	1. 1	4
25, 804	**14, 344**	**8, 117**	**9, 741**	**34. 6**	**25. 2**	**20. 4**	**10. 1**	**4. 7**	**2. 3**	**1. 2**	**0. 7**	**0. 4**	**0. 5**	5
3, 129	**2, 002**	**1, 226**	**1, 258**	**23. 0**	**20. 7**	**17. 6**	**13. 2**	**9. 1**	**6. 3**	**4. 2**	**2. 7**	**1. 6**	**1. 7**	6
1, 939	1, 229	703	696	23. 5	19. 9	16. 9	13. 0	9. 5	6. 6	4. 5	2. 9	1. 6	1. 6	7
168	109	74	116	23. 0	18. 6	15. 4	12. 2	8. 5	7. 1	5. 5	3. 6	2. 4	3. 8	8
1, 771	1, 120	629	580	23. 5	20. 0	17. 0	13. 0	9. 6	6. 6	4. 4	2. 8	1. 6	1. 5	9
1, 190	773	523	562	22. 4	21. 6	18. 6	13. 5	8. 5	5. 8	3. 7	2. 4	1. 6	1. 8	10
671	**363**	**236**	**273**	**29. 2**	**21. 3**	**17. 9**	**12. 2**	**7. 4**	**4. 7**	**3. 1**	**1. 7**	**1. 1**	**1. 3**	11
559	300	197	242	28. 8	20. 3	17. 5	12. 4	7. 7	5. 0	3. 5	1. 9	1. 2	1. 5	12
351	200	133	167	30. 6	19. 5	16. 7	12. 0	7. 7	5. 3	3. 4	2. 0	1. 3	1. 6	13
208	100	64	75	25. 6	21. 9	19. 0	13. 1	7. 8	4. 7	3. 7	1. 8	1. 1	1. 3	14
112	63	39	31	30. 4	24. 1	19. 1	11. 8	6. 6	3. 5	2. 0	1. 2	0. 7	0. 6	15
3, 353	**1, 899**	**1, 148**	**1, 376**	**28. 8**	**23. 8**	**19. 3**	**11. 9**	**6. 9**	**3. 9**	**2. 3**	**1. 3**	**0. 8**	**0. 9**	16
1, 848	1, 060	645	759	29. 2	22. 2	18. 0	12. 2	7. 4	4. 5	2. 8	1. 6	1. 0	1. 1	17
713	402	263	328	32. 2	21. 2	16. 1	11. 6	7. 2	4. 8	2. 9	1. 6	1. 1	1. 3	18
1, 135	658	382	431	27. 4	22. 8	19. 2	12. 6	7. 5	4. 4	2. 7	1. 6	0. 9	1. 0	19
1, 505	839	503	617	28. 5	25. 2	20. 3	11. 7	6. 5	3. 3	1. 9	1. 1	0. 6	0. 8	20
3, 485	**2, 256**	**1, 513**	**1, 984**	**27. 4**	**22. 1**	**18. 1**	**11. 8**	**7. 7**	**4. 7**	**3. 1**	**2. 0**	**1. 4**	**1. 8**	21
2, 551	1, 780	1, 209	1, 617	25. 0	19. 8	16. 8	12. 3	8. 9	5. 8	4. 1	2. 9	2. 0	2. 6	22
1, 372	988	730	1, 010	26. 0	18. 1	14. 9	11. 6	9. 0	6. 3	4. 7	3. 4	2. 5	3. 5	23
1, 179	792	479	607	24. 1	21. 3	18. 4	12. 8	8. 8	5. 3	3. 6	2. 4	1. 5	1. 9	24
934	476	304	367	30. 4	25. 0	19. 7	11. 1	6. 3	3. 3	1. 9	1. 0	0. 6	0. 7	25
27, 547	**18, 296**	**12, 143**	**18, 907**	**28. 2**	**21. 2**	**17. 7**	**11. 6**	**7. 4**	**4. 9**	**3. 2**	**2. 1**	**1. 4**	**2. 2**	26
13, 925	10, 119	7, 212	12, 471	23. 1	16. 2	14. 7	11. 9	9. 5	7. 3	5. 5	4. 0	2. 9	4. 9	27
8, 779	6, 836	5, 068	9, 553	19. 9	14. 1	13. 4	11. 6	10. 1	8. 3	6. 6	5. 1	3. 8	7. 1	28
5, 146	3, 283	2, 144	2, 918	26. 7	18. 5	16. 2	12. 3	8. 8	6. 1	4. 3	2. 8	1. 8	2. 5	29
13, 622	8, 177	4, 931	6, 436	30. 4	23. 4	18. 9	11. 4	6. 6	3. 9	2. 3	1. 4	0. 8	1. 1	30
11, 589	**6, 159**	**3, 183**	**3, 338**	**36. 1**	**25. 1**	**20. 4**	**9. 8**	**4. 4**	**2. 0**	**1. 0**	**0. 5**	**0. 3**	**0. 3**	31
5, 846	3, 279	1, 857	2, 089	32. 6	21. 8	19. 8	11. 7	6. 4	3. 4	1. 9	1. 0	0. 6	0. 7	32
3, 308	1, 931	1, 138	1, 311	32. 5	21. 1	18. 9	12. 0	6. 9	3. 8	2. 1	1. 2	0. 7	0. 8	33
2, 538	1, 348	719	778	32. 8	22. 6	20. 7	11. 5	6. 0	3. 0	1. 6	0. 9	0. 5	0. 5	34
5, 743	2, 880	1, 326	1, 249	37. 4	26. 4	20. 6	9. 1	3. 7	1. 5	0. 7	0. 3	0. 2	0. 1	35
2, 533	**1, 393**	**772**	**877**	**33. 0**	**24. 5**	**21. 2**	**10. 8**	**5. 1**	**2. 5**	**1. 3**	**0. 7**	**0. 4**	**0. 5**	36
1, 880	1, 124	650	741	27. 8	21. 2	20. 2	13. 1	7. 6	4. 3	2. 5	1. 5	0. 9	1. 0	37
1, 216	745	447	556	25. 4	21. 0	20. 6	13. 9	8. 2	4. 7	2. 5	1. 6	0. 9	1. 2	38
664	379	203	185	32. 0	21. 6	19. 5	11. 7	6. 5	3. 6	2. 4	1. 4	0. 7	0. 7	39
653	269	122	136	36. 5	26. 7	21. 8	9. 3	3. 4	1. 3	0. 6	0. 2	0. 1	0. 1	40
3, 423	**1, 917**	**999**	**1, 073**	**30. 3**	**22. 9**	**21. 1**	**12. 3**	**6. 4**	**3. 3**	**1. 7**	**1. 0**	**0. 5**	**0. 5**	41
2, 900	1, 665	889	970	28. 4	21. 4	20. 7	13. 3	7. 4	4. 0	2. 2	1. 3	0. 7	0. 7	42
2, 174	1, 315	705	803	26. 0	21. 2	21. 1	13. 9	7. 9	4. 3	2. 4	1. 5	0. 8	0. 9	43
726	350	184	167	33. 5	21. 8	20. 0	11. 8	6. 3	3. 2	1. 7	0. 8	0. 4	0. 4	44
523	252	110	103	34. 3	25. 9	21. 9	10. 3	4. 2	1. 7	0. 8	0. 4	0. 2	0. 2	45
3, 291	**1, 705**	**895**	**926**	**29. 6**	**23. 9**	**22. 3**	**12. 2**	**6. 0**	**2. 9**	**1. 5**	**0. 8**	**0. 4**	**0. 4**	46
2, 540	1, 385	767	804	25. 4	21. 5	21. 7	14. 1	8. 0	4. 4	2. 3	1. 3	0. 7	0. 7	47
1, 934	1, 069	615	651	24. 4	20. 9	21. 3	14. 5	8. 6	4. 7	2. 5	1. 4	0. 8	0. 9	48
606	316	152	153	27. 5	22. 7	22. 5	13. 1	6. 8	3. 5	1. 9	1. 0	0. 5	0. 5	49
751	320	128	122	33. 7	26. 2	22. 9	10. 4	4. 1	1. 6	0. 7	0. 3	0. 1	0. 1	50
2, 086	**1, 007**	**527**	**467**	**37. 7**	**24. 2**	**21. 6**	**9. 7**	**3. 9**	**1. 5**	**0. 7**	**0. 3**	**0. 2**	**0. 2**	51
1, 323	718	398	351	32. 6	22. 1	21. 4	11. 9	6. 0	2. 9	1. 5	0. 8	0. 4	0. 4	52
525	279	144	143	31. 1	20. 3	20. 3	13. 1	7. 4	3. 7	2. 0	1. 1	0. 5	0. 5	53
798	439	254	208	33. 2	22. 8	21. 8	11. 4	5. 4	2. 5	1. 3	0. 7	0. 4	0. 3	54
763	289	129	116	39. 8	25. 1	21. 7	8. 8	3. 0	1. 0	0. 4	0. 1	0. 1	0. 1	55
131	**62**	**29**	**25**	**21. 1**	**26. 4**	**21. 3**	**13. 9**	**7. 9**	**4. 4**	**2. 7**	**1. 3**	**0. 6**	**0. 5**	56
123	56	27	23	18. 4	25. 7	20. 9	14. 7	9. 1	5. 2	3. 2	1. 5	0. 7	0. 6	57
—	—	1	—	37. 5	25. 0	6. 3	12. 5	6. 3	6. 3	—	—	6. 3	—	58
123	56	26	23	18. 3	25. 7	20. 9	14. 7	9. 1	5. 2	3. 2	1. 5	0. 7	0. 6	59
8	6	2	2	30. 4	28. 8	23. 0	11. 1	3. 6	1. 4	0. 7	0. 5	0. 2	0. 2	60

TABLE 82. Children 24 years of age and under in families by age and activity, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

No.	Locality — Localité	Total children in families — Total, enfants dans les familles	Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité						
			Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-17 years — 14-17 ans				
					Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre	
						Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
1	**CANADA**	**5,544,179**	**2,009,730**	**1,981,360**	**778,238**	**513,766**	**66.0**	**167,034**	**21.5**
2	**Rural — Rurale**	**2,439,366**	**866,188**	**917,744**	**356,695**	**220,985**	**62.0**	**79,442**	**22.3**
3	Farm — Agricole	1,363,588	437,712	515,432	217,450	127,461	58.6	55,184	25.4
4	Non-farm — Non agricole	1,075,778	428,476	402,312	139,245	93,524	67.2	24,258	17.4
5	**Urban — Urbaine**	**3,104,813**	**1,143,542**	**1,063,616**	**421,543**	**292,781**	**69.5**	**87,592**	**20.8**
6	**Newfoundland**	**177,028**	**69,861**	**63,973**	**23,290**	**15,880**	**68.2**	**3,945**	**16.9**
7	Rural — Rurale	103,171	41,379	37,339	13,544	8,685	64.1	2,403	17.7
8	Farm — Agricole	8,268	2,811	3,206	1,279	829	64.8	234	18.3
9	Non-farm — Non agricole	94,903	38,568	34,133	12,265	7,856	64.1	2,169	17.7
10	Urban — Urbaine	73,857	28,482	26,634	9,746	7,195	73.8	1,542	15.8
11	**Prince Edward Island**	**42,568**	**15,397**	**15,310**	**6,539**	**4,412**	**67.5**	**1,403**	**21.5**
12	Rural — Rurale	33,076	11,890	12,095	5,094	3,352	65.8	1,140	22.4
13	Farm — Agricole	21,157	6,978	7,764	3,502	2,294	65.5	810	23.1
14	Non-farm — Non agricole	11,919	4,912	4,331	1,592	1,058	66.5	330	20.7
15	Urban — Urbaine	9,492	3,507	3,215	1,445	1,060	73.4	263	18.2
16	**Nova Scotia**	**267,109**	**96,305**	**99,446**	**39,312**	**29,280**	**74.5**	**5,790**	**14.7**
17	Rural — Rurale	128,558	45,428	49,073	19,460	13,925	71.6	3,307	17.0
18	Farm — Agricole	47,404	14,310	18,206	8,218	6,053	73.7	1,421	17.3
19	Non-farm — Non agricole	81,154	31,118	30,867	11,242	7,872	70.0	1,886	16.8
20	Urban — Urbaine	138,551	50,877	50,373	19,852	15,355	77.3	2,483	12.5
21	**New Brunswick**	**233,483**	**87,541**	**85,841**	**32,917**	**22,558**	**68.5**	**6,134**	**18.6**
22	Rural — Rurale	148,994	55,520	56,135	21,051	13,650	64.8	4,411	21.0
23	Farm — Agricole	74,632	24,318	28,601	11,795	7,369	62.5	2,718	23.0
24	Non-farm — Non agricole	74,362	31,202	27,534	9,256	6,281	67.9	1,693	18.3
25	Urban — Urbaine	84,489	32,021	29,706	11,866	8,908	75.1	1,723	14.5
26	**Québec**	**1,828,035**	**638,004**	**644,939**	**249,140**	**130,803**	**52.5**	**71,549**	**28.7**
27	Rural — Rurale	733,588	253,650	272,040	102,989	44,744	43.4	32,333	31.4
28	Farm — Agricole	450,186	141,794	168,352	68,812	26,505	38.5	24,282	35.3
29	Non-farm — Non agricole	283,402	111,856	103,688	34,177	18,239	53.4	8,051	23.6
30	Urban — Urbaine	1,094,447	384,354	372,899	146,151	86,059	58.9	39,216	26.8
31	**Ontario**	**1,602,398**	**593,180**	**564,276**	**225,315**	**157,259**	**69.8**	**48,638**	**21.6**
32	Rural — Rurale	531,413	194,184	201,160	76,666	50,718	66.2	17,533	22.9
33	Farm — Agricole	281,632	91,266	108,281	45,044	28,600	63.5	11,542	25.6
34	Non-farm — Non agricole	249,781	102,918	92,879	31,622	22,118	69.9	5,991	18.9
35	Urban — Urbaine	1,070,985	398,996	363,116	148,649	106,541	71.7	31,105	20.9
36	**Manitoba**	**292,329**	**105,415**	**105,217**	**41,837**	**29,897**	**71.5**	**7,492**	**17.9**
37	Rural — Rurale	147,766	50,499	56,571	22,715	15,014	66.1	4,472	19.7
38	Farm — Agricole	98,505	31,840	37,478	15,772	9,982	63.3	3,701	23.5
39	Non-farm — Non agricole	49,261	18,659	19,093	6,943	5,032	72.5	771	11.1
40	Urban — Urbaine	144,563	54,916	48,646	19,122	14,883	77.8	3,020	15.8
41	**Saskatchewan**	**334,653**	**117,093**	**122,821**	**52,572**	**40,034**	**76.2**	**7,459**	**14.2**
42	Rural — Rurale	247,664	83,975	93,210	39,995	29,499	73.8	6,125	15.3
43	Farm — Agricole	178,710	59,694	66,011	29,032	20,434	70.4	5,215	18.0
44	Non-farm — Non agricole	68,954	24,281	27,199	10,963	9,065	82.7	910	8.3
45	Urban — Urbaine	86,989	33,118	29,611	12,577	10,535	83.8	1,334	10.6
46	**Alberta**	**369,083**	**136,155**	**134,542**	**53,974**	**41,912**	**77.7**	**7,448**	**13.8**
47	Rural — Rurale	214,226	73,160	81,982	33,806	25,409	75.2	5,001	14.8
48	Farm — Agricole	156,089	50,623	59,266	25,689	18,949	73.8	4,225	16.4
49	Non-farm — Non agricole	58,137	22,537	22,716	8,117	6,460	79.6	776	9.6
50	Urban — Urbaine	154,857	62,995	52,560	20,168	16,503	81.8	2,447	12.1
51	**British Columbia**	**387,686**	**146,340**	**141,555**	**52,226**	**41,464**	**79.4**	**6,820**	**13.1**
52	Rural — Rurale	142,649	52,907	55,195	20,380	15,805	77.6	2,372	11.6
53	Farm — Agricole	46,976	14,068	18,255	8,301	6,441	77.6	1,036	12.5
54	Non-farm — Non agricole	95,673	38,839	36,940	12,079	9,364	77.5	1,336	11.1
55	Urban — Urbaine	245,037	93,433	86,360	31,846	25,659	80.6	4,448	14.0
56	**Yukon & Northwest Territories**	**9,807**	**4,439**	**3,440**	**1,116**	**267**	**23.9**	**356**	**31.9**
57	Rural — Rurale	8,261	3,596	2,944	995	184	18.5	345	34.7
58	Farm — Agricole	29	10	12	6	5	83.3	—	—
59	Non-farm — Non agricole	8,232	3,586	2,932	989	179	18.1	345	34.9
60	Urban — Urbaine	1,546	843	496	121	83	68.6	11	9.1

TABLEAU 82. Enfants âgés de 24 ans et moins dans les familles, selon l'âge et l'activité, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité								Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge				
14-17 years — 14-17 ans		18-24 years — 18-24 ans										
Other — Autre		Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Other — Autre		Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-17 years — 14-17 ans	18-24 years — 18-24 ans	
Number — Nombre	P.c.		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.					No
97,438	**12.5**	**774,851**	**102,189**	**13.2**	**572,781**	**73.9**	**99,881**	**12.9**	**36.2**	**35.7**	**14.0**	**14.0**	1
56,268	**15.8**	**298,739**	**30,176**	**10.1**	**208,595**	**69.8**	**59,968**	**20.1**	**35.5**	**37.6**	**14.6**	**12.2**	2
34,805	16.0	192,994	17,801	9.2	137,176	71.1	38,017	19.7	32.1	37.8	15.9	14.2	3
21,463	15.4	105,745	12,375	11.7	71,419	67.5	21,951	20.8	39.8	37.4	12.9	9.8	4
41,170	**9.8**	**476,112**	**72,013**	**15.1**	**364,186**	**76.5**	**39,913**	**8.4**	**36.8**	**34.3**	**13.6**	**15.3**	5
3,465	**14.9**	**19,904**	**1,583**	**8.0**	**14,435**	**72.5**	**3,886**	**19.5**	**39.5**	**36.1**	**13.2**	**11.2**	6
2,456	18.1	10,909	674	6.2	7,653	70.2	2,582	23.7	40.1	36.2	13.1	10.6	7
216	16.9	972	62	6.4	690	71.0	220	22.6	34.0	38.8	15.5	11.8	8
2,240	18.3	9,937	612	6.2	6,963	70.1	2,362	23.8	40.6	36.0	12.9	10.5	9
1,009	10.4	8,995	909	10.1	6,782	75.4	1,304	14.5	38.6	36.1	13.2	12.2	10
724	**11.1**	**5,322**	**633**	**11.9**	**3,866**	**72.6**	**823**	**15.5**	**36.2**	**36.0**	**15.4**	**12.5**	11
602	11.8	3,997	387	9.7	2,949	73.8	661	16.5	35.9	36.6	15.4	12.1	12
398	11.4	2,913	279	9.6	2,169	74.5	465	16.0	33.0	36.7	16.6	13.8	13
204	12.8	1,084	108	10.0	780	72.0	196	18.1	41.2	36.3	13.4	9.1	14
122	8.4	1,325	246	18.6	917	69.2	162	12.2	36.9	33.9	15.2	14.0	15
4,242	**10.8**	**32,046**	**4,421**	**13.8**	**22,951**	**71.6**	**4,674**	**14.6**	**36.1**	**37.2**	**14.7**	**12.0**	16
2,228	11.4	14,597	1,598	10.9	10,518	72.1	2,481	17.0	35.3	38.2	15.1	11.4	17
744	9.1	6,670	755	11.3	4,857	72.8	1,058	15.9	30.2	38.4	17.3	14.1	18
1,484	13.2	7,927	843	10.6	5,661	71.4	1,423	18.0	38.3	38.0	13.9	9.8	19
2,014	10.1	17,449	2,823	16.2	12,433	71.3	2,193	12.6	36.7	36.4	14.3	12.6	20
4,225	**12.8**	**27,184**	**3,171**	**11.7**	**19,749**	**72.6**	**4,264**	**15.7**	**37.5**	**36.8**	**14.1**	**11.6**	21
2,990	14.2	16,288	1,409	8.7	11,761	72.2	3,118	19.1	37.3	37.7	14.1	10.9	22
1,708	14.5	9,918	752	7.6	7,295	73.6	1,871	18.9	32.6	38.3	15.8	13.3	23
1,282	13.9	6,370	657	10.3	4,466	70.1	1,247	19.6	42.0	37.0	12.4	8.6	24
1,235	10.4	10,896	1,762	16.2	7,988	73.3	1,146	10.5	37.9	35.2	14.0	12.9	25
46,788	**18.8**	**295,952**	**27,732**	**9.4**	**219,187**	**74.1**	**49,033**	**16.6**	**34.9**	**35.3**	**13.6**	**16.2**	26
25,912	25.2	104,909	6,289	6.0	72,860	69.5	25,760	24.6	34.6	37.1	14.0	14.3	27
18,025	26.2	71,228	3,485	4.9	49,762	69.9	17,981	25.2	31.5	37.4	15.3	15.8	28
7,887	23.1	33,681	2,804	8.3	23,098	68.6	7,779	23.1	39.5	36.6	12.1	11.9	29
20,876	14.3	191,043	21,443	11.2	146,327	76.6	23,273	12.2	35.1	34.1	13.4	17.5	30
19,418	**8.6**	**219,627**	**34,752**	**15.8**	**169,569**	**77.2**	**15,306**	**7.0**	**37.0**	**35.2**	**14.1**	**13.7**	31
8,415	11.0	59,403	7,261	12.2	44,694	75.2	7,448	12.5	36.5	37.9	14.4	11.2	32
4,902	10.9	37,041	4,288	11.6	28,344	76.5	4,409	11.9	32.4	38.4	16.0	13.2	33
3,513	11.1	22,362	2,973	13.3	16,350	73.1	3,039	13.6	41.2	37.2	12.7	9.0	34
11,003	7.4	160,224	27,491	17.2	124,875	77.9	7,858	4.9	37.3	33.9	13.9	15.0	35
4,448	**10.6**	**39,860**	**5,495**	**13.8**	**29,575**	**74.2**	**4,790**	**12.0**	**36.1**	**36.0**	**14.3**	**13.6**	36
3,229	14.2	17,981	1,775	9.9	12,307	68.4	3,899	21.7	34.2	38.3	15.4	12.2	37
2,089	13.2	13,415	1,208	9.0	9,738	72.6	2,469	18.4	32.3	38.0	16.0	13.6	38
1,140	16.4	4,566	567	12.4	2,569	56.3	1,430	31.3	37.9	38.8	14.1	9.3	39
1,219	6.4	21,879	3,720	17.0	17,268	78.9	891	4.1	38.0	33.7	13.2	15.1	40
5,079	**9.7**	**42,167**	**6,961**	**16.5**	**28,560**	**67.7**	**6,646**	**15.8**	**35.0**	**36.7**	**15.7**	**12.6**	41
4,371	10.9	30,484	4,383	14.4	20,037	65.7	6,064	19.9	33.9	37.6	16.1	12.3	42
3,383	11.7	23,973	2,919	12.2	16,400	68.4	4,654	19.4	33.4	36.9	16.2	13.4	43
988	9.0	6,511	1,464	22.5	3,637	55.9	1,410	21.7	35.2	39.4	15.9	9.4	44
708	5.6	11,683	2,578	22.1	8,523	73.0	582	5.0	38.1	34.0	14.5	13.4	45
4,614	**8.5**	**44,412**	**8,113**	**18.3**	**30,731**	**69.2**	**5,568**	**12.5**	**36.9**	**36.5**	**14.6**	**12.0**	46
3,396	10.0	25,278	3,964	15.7	16,664	65.9	4,650	18.4	34.2	38.3	15.8	11.8	47
2,515	9.8	20,511	2,895	14.1	13,947	68.0	3,669	17.9	32.4	38.0	16.5	13.1	48
881	10.9	4,767	1,069	22.4	2,717	57.0	981	20.6	38.8	39.1	14.0	8.2	49
1,218	6.0	19,134	4,149	21.7	14,067	73.5	918	4.8	40.7	33.9	13.0	12.4	50
3,942	**7.5**	**47,565**	**9,297**	**19.5**	**33,722**	**70.9**	**4,546**	**9.6**	**37.7**	**36.5**	**13.5**	**12.3**	51
2,203	10.8	14,167	2,426	17.1	8,771	61.9	2,970	21.0	37.1	38.7	14.3	9.9	52
824	9.9	6,352	1,158	18.2	3,973	62.5	1,221	19.2	29.9	38.9	17.7	13.5	53
1,379	11.4	7,815	1,268	16.2	4,798	61.4	1,749	22.4	40.6	38.6	12.6	8.2	54
1,739	5.5	33,398	6,871	20.6	24,951	74.7	1,576	4.7	38.1	35.2	13.0	13.6	55
493	**44.2**	**812**	**31**	**3.8**	**436**	**53.7**	**345**	**42.5**	**45.3**	**35.1**	**11.4**	**8.3**	56
466	46.8	726	10	1.4	381	52.5	335	46.1	43.5	35.6	12.0	8.8	57
1	16.7	1	—	—	1	100.0	—	—	34.5	41.4	20.7	3.4	58
465	47.0	725	10	1.4	380	52.4	335	46.2	43.6	35.6	12.0	8.8	59
27	22.3	86	21	24.4	55	64.0	10	11.6	54.5	32.1	7.8	5.6	60

TABLE 83. Numerical and percentage distribution of families by type, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm, and urban, 1951

TABLEAU 83. Répartition numérique et proportionnelle des familles selon le type, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non agricoles, et urbaines, 1951

Locality — Localité	Total families — Total, familles	Families by type — Familles selon le type							
		Numerical distribution — Répartition numérique				Percentage distribution — Répartition proportionnelle			
		Primary families — Familles maîtresses	Secondary families — Familles secondaires			Primary families — Familles maîtresses	Secondary families — Familles secondaires		
			Total	Related — Parentes	Non-related — Non parentes		Total	Related — Parentes	Non-related — Non parentes
CANADA	**3,287,384**	**2,966,739**	**320,645**	**201,283**	**119,362**	**90.2**	**9.8**	**6.1**	**3.6**
Rural — Rurale	**1,163,844**	**1,083,373**	**80,471**	**67,550**	**12,921**	**93.1**	**6.9**	**5.8**	**1.1**
Farm — Agricole	601,622	556,166	45,456	39,654	5,802	92.4	7.6	6.6	1.0
Non-farm — Non agricole	562,222	527,207	35,015	27,896	7,119	93.8	6.2	5.0	1.3
Urban — Urbaine	**2,123,540**	**1,883,366**	**240,174**	**133,733**	**106,441**	**88.7**	**11.3**	**6.3**	**5.0**
Newfoundland	**74,858**	**64,957**	**9,901**	**8,525**	**1,376**	**86.8**	**13.2**	**11.4**	**1.8**
Rural — Rurale	43,050	37,518	5,532	5,141	391	87.1	12.9	11.9	0.9
Farm — Agricole	3,066	2,637	429	408	21	86.0	14.0	13.3	0.7
Non-farm — Non agricole	39,984	34,881	5,103	4,733	370	87.2	12.8	11.8	0.9
Urban — Urbaine	31,808	27,439	4,369	3,384	985	86.3	13.7	10.6	3.1
Prince Edward Island	**21,381**	**19,354**	**2,027**	**1,686**	**341**	**90.5**	**9.5**	**7.9**	**1.6**
Rural — Rurale	15,904	14,497	1,407	1,285	122	91.2	8.8	8.1	0.8
Farm — Agricole	10,243	9,187	1,056	978	78	89.7	10.3	9.5	0.8
Non-farm — Non agricole	5,661	5,310	351	307	44	93.8	6.2	5.4	0.8
Urban — Urbaine	5,477	4,859	620	401	219	88.7	11.3	7.3	4.0
Nova Scotia	**145,127**	**129,036**	**16,091**	**11,503**	**4,588**	**88.9**	**11.1**	**7.9**	**3.2**
Rural — Rurale	66,252	60,038	6,214	5,250	964	90.6	9.4	7.9	1.5
Farm — Agricole	24,784	22,004	2,780	2,465	315	88.8	11.2	9.9	1.3
Non-farm — Non agricole	41,468	38,034	3,434	2,785	649	91.7	8.3	6.7	1.6
Urban — Urbaine	78,875	68,998	9,877	6,253	3,624	87.5	12.5	7.9	4.6
New Brunswick	**111,639**	**100,962**	**10,677**	**8,935**	**1,742**	**90.4**	**9.6**	**8.0**	**1.6**
Rural — Rurale	61,790	55,486	6,304	5,692	612	89.8	10.2	9.2	1.0
Farm — Agricole	28,994	25,281	3,713	3,482	231	87.2	12.8	12.0	0.8
Non-farm — Non agricole	32,796	30,205	2,591	2,210	381	92.1	7.9	6.7	1.2
Urban — Urbaine	49,849	45,476	4,373	3,243	1,130	91.2	8.8	6.5	2.3
Québec	**856,041**	**776,665**	**79,376**	**57,061**	**22,315**	**90.7**	**9.3**	**6.7**	**2.6**
Rural — Rurale	252,945	232,853	20,092	18,466	1,626	92.1	7.9	7.3	0.6
Farm — Agricole	133,861	121,675	12,186	11,722	464	90.9	9.1	8.8	0.3
Non-farm — Non agricole	119,084	111,178	7,906	6,744	1,162	93.4	6.6	5.7	1.0
Urban — Urbaine	603,096	543,812	59,284	38,595	20,689	90.2	9.8	6.4	3.4
Ontario	**1,162,772**	**1,020,152**	**142,620**	**78,045**	**64,575**	**87.7**	**12.3**	**6.7**	**5.6**
Rural — Rurale	314,112	292,320	21,792	17,288	4,504	93.1	6.9	5.5	1.4
Farm — Agricole	159,894	147,173	12,721	10,700	2,021	92.0	8.0	6.7	1.3
Non-farm — Non agricole	154,218	145,147	9,071	6,588	2,483	94.1	5.9	4.3	1.6
Urban — Urbaine	848,660	727,832	120,828	60,757	60,071	85.8	14.2	7.2	7.1
Manitoba	**191,268**	**176,703**	**14,565**	**8,577**	**5,988**	**92.4**	**7.6**	**4.5**	**3.1**
Rural — Rurale	76,002	72,079	3,923	2,999	924	94.8	5.2	3.9	1.2
Farm — Agricole	47,949	45,219	2,730	2,110	620	94.3	5.7	4.4	1.3
Non-farm — Non agricole	28,053	26,860	1,193	889	304	95.7	4.3	3.2	1.1
Urban — Urbaine	115,266	104,624	10,642	5,578	5,064	90.8	9.2	4.8	4.4
Saskatchewan	**196,188**	**186,063**	**10,125**	**6,543**	**3,582**	**94.8**	**5.2**	**3.3**	**1.8**
Rural — Rurale	132,636	127,039	5,597	4,402	1,195	95.8	4.2	3.3	0.9
Farm — Agricole	90,069	85,889	4,180	3,368	812	95.4	4.6	3.7	0.9
Non-farm — Non agricole	42,567	41,150	1,417	1,034	383	96.7	3.3	2.4	0.9
Urban — Urbaine	63,552	59,024	4,528	2,141	2,387	92.9	7.1	3.4	3.8
Alberta	**223,326**	**209,226**	**14,100**	**8,443**	**5,657**	**93.7**	**6.3**	**3.8**	**2.5**
Rural — Rurale	108,852	103,360	5,492	4,113	1,379	95.0	5.0	3.8	1.3
Farm — Agricole	76,216	71,903	4,313	3,362	951	94.3	5.7	4.4	1.2
Non-farm — Non agricole	32,636	31,457	1,179	751	428	96.4	3.6	2.3	1.3
Urban — Urbaine	114,474	105,866	8,608	4,330	4,278	92.5	7.5	3.8	3.7
British Columbia	**299,845**	**278,850**	**29,995**	**11,872**	**9,123**	**93.0**	**7.0**	**4.0**	**3.0**
Rural — Rurale	88,458	84,463	3,995	2,838	1,157	95.5	4.5	3.2	1.3
Farm — Agricole	26,530	25,183	1,347	1,059	288	94.9	5.1	4.0	1.1
Non-farm — Non agricole	61,928	59,280	2,648	1,779	869	95.7	4.3	2.9	1.4
Urban — Urbaine	211,387	194,387	17,000	9,034	7,966	92.0	8.0	4.3	3.8
Yukon & Northwest Territories	**4,939**	**4,771**	**168**	**93**	**75**	**96.6**	**3.4**	**1.9**	**1.5**
Rural — Rurale	3,843	3,720	123	76	47	96.8	3.2	2.0	1.2
Farm — Agricole	16	15	1	—	1	93.8	6.3	—	6.3
Non-farm — Non agricole	3,827	3,705	122	76	46	96.8	3.2	2.0	1.2
Urban — Urbaine	1,096	1,051	45	17	28	95.9	4.1	1.6	2.6

TABLE 84. Percentage distribution by earnings of head of wage and salary earner families classified according to type, for Canada and the provinces, 1931

TABLEAU 84. Répartition proportionnelle, selon le gain du chef, des familles de salariés classées par type, Canada et provinces, 1931

Type of family — Type de la famille	Total wage and salary earner families[1] — Total, familles de salariés[1]	Percentage distribution of wage-earner families by earnings of head — Répartition proportionnelle des familles de salariés selon le gain du chef								Median earnings — Gain médian
		Under $500 — Moins de $500	$500-999	$1,000-1,499	$1,500-1,999	$2,000-2,499	$2,500-2,999	$3,000-3,999	$4,000-5,999	$6,000+	
											$
CANADA											
All families — Toutes familles	**1,990,559**	**3.5**	**4.9**	**8.5**	**14.7**	**24.7**	**18.3**	**15.0**	**5.5**	**2.1**	**2,345**
Primary — Familles maîtresses	1,766,457	3.1	4.5	8.1	14.2	24.6	18.8	15.9	6.0	2.3	2,383
Secondary — Familles secondaires	224,102	6.8	7.6	11.9	18.5	25.7	15.0	8.2	1.5	0.3	2,057
Related — Parentes	125,376	6.4	8.2	12.5	18.5	25.1	14.9	8.3	1.6	0.3	2,045
Non-related — Non parentes	98,726	7.2	6.9	11.2	18.4	26.5	15.1	8.1	1.4	0.3	2,072
Newfoundland											
All families — Toutes familles	41,180	12.7	18.0	15.5	14.2	15.2	8.9	8.1	3.1	1.0	1,573
Primary — Familles maîtresses	35,825	12.1	17.6	15.4	14.0	15.4	9.2	8.7	3.4	1.1	1,619
Secondary — Familles secondaires	5,355	17.0	20.4	16.4	15.1	13.6	6.9	4.4	1.0	0.2	1,306
Related — Parentes	4,341	18.5	22.5	17.1	14.2	12.3	5.9	3.9	0.9	—	1,196
Non-related — Non parentes	1,014	10.5	11.6	13.5	18.8	18.8	10.9	6.7	1.4	0.7	1,791
Prince Edward Island											
All families — Toutes familles	7,872	10.7	15.6	18.7	16.7	15.1	7.4	6.4	2.8	0.8	1,564
Primary — Familles maîtresses	7,016	9.6	15.0	18.4	17.0	15.9	7.9	7.0	3.1	0.9	1,630
Secondary — Familles secondaires	856	19.3	20.7	21.6	14.4	8.2	3.3	1.8	0.5	0.2	1,116
Related — Parentes	603	19.9	23.9	21.6	15.3	7.1	2.3	1.2	0.2	0.2	1,046
Non-related — Non parentes	253	17.8	13.0	21.7	12.3	10.7	5.5	3.2	1.2	0.4	1,282
Nova Scotia											
All families — Toutes familles	88,091	6.1	9.5	14.2	17.4	22.2	13.9	9.6	3.0	0.9	2,026
Primary — Familles maîtresses	77,691	5.5	9.0	13.9	17.3	22.5	14.5	10.3	3.3	1.0	2,064
Secondary — Familles secondaires	10,400	10.2	13.0	16.6	18.5	19.8	9.9	4.4	0.9	0.1	1,684
Related — Parentes	6,757	10.3	15.1	18.2	18.5	19.2	9.3	4.1	0.7	0.1	1,612
Non-related — Non parentes	3,643	10.0	9.1	13.7	18.3	20.9	10.9	4.8	1.3	0.1	1,821
New Brunswick											
All families — Toutes familles	63,948	5.8	11.0	16.9	18.6	20.0	11.0	8.7	3.0	0.9	1,886
Primary — Familles maîtresses	57,996	5.2	10.3	16.4	18.7	20.6	11.5	9.2	3.3	1.0	1,932
Secondary — Familles secondaires	5,952	10.9	17.1	21.1	17.6	15.0	6.3	3.2	0.7	0.1	1,426
Related — Parentes	4,619	10.4	18.3	22.5	17.5	15.0	6.4	3.1	0.6	—	1,405
Non-related — Non parentes	1,333	12.8	13.0	16.1	17.8	14.8	6.2	3.5	0.9	0.5	1,523
Québec											
All families — Toutes familles	538,216	3.1	5.2	10.3	17.6	25.5	16.3	11.9	4.6	2.1	2,238
Primary — Familles maîtresses	485,183	2.8	4.9	9.9	17.1	25.5	16.8	12.6	5.0	2.3	2,273
Secondary — Familles secondaires	53,033	5.7	8.2	14.3	22.7	26.1	11.7	5.4	1.1	0.2	1,930
Related — Parentes	34,723	5.3	8.4	14.4	21.8	26.2	12.3	5.9	1.2	0.3	1,953
Non-related — Non parentes	18,310	6.5	7.7	14.2	24.5	26.0	10.4	4.6	0.9	0.2	1,890
Ontario											
All families — Toutes familles	785,162	2.6	3.1	6.1	12.3	24.6	21.6	18.3	6.7	2.5	2,504
Primary — Familles maîtresses	674,255	2.1	2.8	5.7	11.6	24.0	22.0	19.6	7.5	2.8	2,565
Secondary — Familles secondaires	110,907	5.3	5.1	9.1	16.7	28.5	19.3	10.8	1.8	0.3	2,214
Related — Parentes	55,372	4.6	5.0	9.1	17.0	27.8	19.6	11.4	2.1	0.3	2,229
Non-related — Non parentes	55,535	6.0	5.3	9.0	16.4	29.1	18.9	10.2	1.6	0.2	2,200
Manitoba											
All families — Toutes familles	100,855	3.7	4.8	8.2	16.1	27.2	16.4	13.6	5.2	2.1	2,291
Primary — Familles maîtresses	91,355	3.2	4.3	7.5	15.7	27.6	17.1	14.4	5.6	2.3	2,330
Secondary — Familles secondaires	9,500	8.7	9.9	15.7	19.9	22.9	9.8	5.3	1.2	0.3	1,816
Related — Parentes	4,819	7.7	9.3	15.2	19.1	24.6	11.9	6.4	1.4	0.2	1,912
Non-related — Non parentes	4,681	9.8	10.4	16.3	20.7	21.2	7.6	4.3	1.0	0.4	1,724
Saskatchewan											
All families — Toutes familles	65,124	5.7	6.4	10.1	18.2	24.7	14.2	11.8	4.5	1.0	2,160
Primary — Familles maîtresses	60,001	4.9	5.9	9.6	18.1	25.3	14.8	12.4	4.7	1.1	2,196
Secondary — Familles secondaires	5,123	15.0	12.9	15.0	18.9	17.5	7.5	4.2	1.1	0.3	1,588
Related — Parentes	2,295	12.8	14.4	16.8	21.0	16.8	6.8	4.2	1.2	—	1,572
Non-related — Non parentes	2,828	16.7	11.7	13.5	17.1	18.0	8.1	4.2	1.1	0.6	1,605
Alberta											
All families — Toutes familles	107,042	3.6	4.2	7.5	14.7	26.4	17.2	15.3	5.7	2.0	2,346
Primary — Familles maîtresses	97,955	3.2	3.8	7.0	14.4	26.9	17.9	16.1	6.1	2.1	2,378
Secondary — Familles secondaires	9,087	8.6	8.7	13.1	18.0	21.3	9.6	7.0	1.6	0.4	1,882
Related — Parentes	4,535	7.5	8.0	12.5	17.5	21.0	9.9	6.8	1.3	0.3	1,911
Non-related — Non parentes	4,552	9.8	9.4	13.7	18.5	21.6	9.3	7.2	1.9	0.5	1,854
British Columbia											
All families — Toutes familles	190,998	3.1	3.4	6.2	11.9	25.7	20.8	18.3	5.7	1.8	2,466
Primary — Familles maîtresses	177,168	2.7	3.1	5.7	11.4	25.8	21.3	19.0	6.0	2.0	2,496
Secondary — Familles secondaires	13,830	7.5	7.5	11.7	17.5	24.6	14.5	9.6	1.9	0.4	2,068
Related — Parentes	7,292	7.0	6.4	11.3	17.3	25.7	16.0	10.1	1.9	0.3	2,116
Non-related — Non parentes	6,538	8.1	8.8	12.1	17.8	23.4	12.9	9.0	1.9	0.5	2,010
Yukon & Northwest Territories											
All families — Toutes familles	2,071	1.0	1.7	2.6	4.6	11.5	16.2	38.2	16.8	2.8	3,265
Primary — Familles maîtresses	2,012	0.8	1.5	2.2	4.5	11.3	16.4	38.9	17.0	2.8	3,283
Secondary — Familles secondaires	59	8.5	8.5	13.6	6.8	16.9	10.2	16.9	8.5	1.7	2,250
Related — Parentes	20	15.0	10.0	10.0	5.0	10.0	15.0	30.0	—	—	2,500
Non-related — Non parentes	39	5.1	7.7	15.4	7.7	20.5	7.7	10.3	12.8	2.6	2,250

1. Includes earnings "not stated" and "nil". — Comprend les gains "non déclarés" et "aucun gain".

TABLE 85. Families by type showing family composition, for Canada and the provinces, 1951

No.	Type of family — Type de la famille	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité				
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-17 years — 14-17 ans		
									Total	At school — A l'école	
										Number — Nombre	P. c.
	CANADA										
1	**All families — Toutes familles**	**3,287,384**	**12,216,103**	**3.7**	**5,544,179**	**1.7**	**2,009,730**	**1,981,360**	**778,238**	**513,766**	**66.0**
2	Primary — Familles maîtresses	2,966,739	11,327,808	3.8	5,247,643	1.8	1,840,595	1,899,523	754,894	499,003	66.1
3	Secondary — Familles secondaires	320,645	888,295	2.8	296,536	0.9	169,135	81,837	23,344	14,763	63.2
4	Related — Parentes	201,283	576,436	2.9	206,164	1.0	121,376	57,173	14,078	9,203	65.4
5	Non-related — Non parentes	119,362	311,859	2.6	90,372	0.8	47,759	24,664	9,266	5,560	60.0
	Newfoundland										
6	All families — Toutes familles	74,858	328,609	4.4	177,028	2.4	69,861	63,973	23,290	15,880	68.2
7	Primary — Familles maîtresses	64,957	296,428	4.6	163,147	2.5	61,155	60,290	22,429	15,304	68.2
8	Secondary — Familles secondaires	9,901	32,181	3.3	13,881	1.4	8,706	3,683	861	576	66.9
9	Related — Parentes	8,525	27,908	3.3	12,113	1.4	7,696	3,185	720	480	66.7
10	Non-related — Non parentes	1,376	4,273	3.1	1,768	1.3	1,010	498	141	96	68.1
	Prince Edward Island										
11	All families — Toutes familles	21,381	86,105	4.0	42,568	2.0	15,397	15,310	6,539	4,412	67.5
12	Primary — Familles maîtresses	19,354	79,844	4.1	39,925	2.1	13,799	14,583	6,351	4,289	67.5
13	Secondary — Familles secondaires	2,027	6,261	3.1	2,643	1.3	1,598	727	188	123	65.4
14	Related — Parentes	1,686	5,325	3.2	2,286	1.4	1,400	625	162	106	65.4
15	Non-related — Non parentes	341	936	2.7	357	1.0	198	102	26	17	65.4
	Nova Scotia										
16	All families — Toutes familles	145,127	559,050	3.9	267,109	1.8	96,305	99,446	39,312	29,280	74.5
17	Primary — Familles maîtresses	129,036	511,746	4.0	248,183	1.9	85,436	93,969	37,797	28,134	74.4
18	Secondary — Familles secondaires	16,091	47,304	2.9	18,926	1.2	10,869	5,477	1,515	1,146	75.6
19	Related — Parentes	11,503	34,487	3.0	14,073	1.2	8,254	4,054	1,034	809	78.2
20	Non-related — Non parentes	4,588	12,817	2.8	4,853	1.1	2,615	1,423	481	337	70.1
	New Brunswick										
21	All families — Toutes familles	111,639	460,144	4.1	233,483	2.1	87,541	85,841	32,917	22,558	68.5
22	Primary — Familles maîtresses	100,962	428,392	4.2	221,030	2.2	80,234	82,348	31,975	21,917	68.5
23	Secondary — Familles secondaires	10,677	31,752	3.0	12,453	1.2	7,307	3,493	942	641	68.0
24	Related — Parentes	8,935	26,895	3.0	10,558	1.2	6,361	2,900	731	503	68.8
25	Non-related — Non parentes	1,742	4,857	2.8	1,895	1.1	946	593	211	138	65.4
	Québec										
26	All families — Toutes familles	856,041	3,609,851	4.2	1,828,035	2.1	638,004	644,939	249,140	130,803	52.5
27	Primary — Familles maîtresses	776,665	3,386,879	4.4	1,755,371	2.3	595,442	625,980	244,114	128,245	52.5
28	Secondary — Familles secondaires	79,376	222,972	2.8	72,664	0.9	42,562	18,959	5,026	2,558	50.9
29	Related — Parentes	57,061	165,462	2.9	57,143	1.0	34,136	14,980	3,543	1,895	53.5
30	Non-related — Non parentes	22,315	57,510	2.6	15,521	0.7	8,426	3,979	1,483	663	44.7
	Ontario										
31	All families — Toutes familles	1,162,772	3,941,473	3.4	1,602,398	1.4	593,180	564,276	225,315	157,259	69.8
32	Primary — Familles maîtresses	1,020,152	3,555,886	3.5	1,482,133	1.5	524,851	531,392	215,481	150,960	70.1
33	Secondary — Familles secondaires	142,620	385,587	2.7	120,265	0.8	68,329	32,884	9,834	6,299	64.1
34	Related — Parentes	78,045	217,678	2.8	74,450	1.0	43,417	20,925	5,296	3,609	68.1
35	Non-related — Non parentes	64,575	167,909	2.6	45,815	0.7	24,912	11,959	4,538	2,690	59.3
	Manitoba										
36	All families — Toutes familles	191,268	679,806	3.6	292,329	1.5	105,415	105,217	41,837	29,897	71.5
37	Primary — Familles maîtresses	176,703	640,244	3.6	278,954	1.6	98,342	101,172	40,658	29,164	71.7
38	Secondary — Familles secondaires	14,565	39,562	2.7	13,375	0.9	7,073	4,045	1,179	733	62.2
39	Related — Parentes	8,577	23,259	2.7	7,859	0.9	4,444	2,393	533	363	68.1
40	Non-related — Non parentes	5,988	16,303	2.7	5,516	0.9	2,629	1,652	646	370	57.3
	Saskatchewan										
41	All families — Toutes familles	196,188	731,773	3.7	334,653	1.7	117,093	122,821	52,572	40,034	76.2
42	Primary — Familles maîtresses	186,063	704,549	3.8	325,356	1.7	111,724	120,282	51,768	39,423	76.2
43	Secondary — Familles secondaires	10,125	27,224	2.7	9,297	0.9	5,369	2,539	804	611	76.0
44	Related — Parentes	6,543	18,061	2.8	6,336	1.0	3,936	1,633	430	318	74.0
45	Non-related — Non parentes	3,582	9,163	2.6	2,961	0.8	1,433	906	374	293	78.3
	Alberta										
46	All families — Toutes familles	223,326	816,050	3.7	369,083	1.7	136,155	134,542	53,974	41,912	77.7
47	Primary — Familles maîtresses	209,226	775,847	3.7	354,028	1.7	128,169	130,089	52,570	41,022	78.0
48	Secondary — Familles secondaires	14,100	40,203	2.9	15,055	1.1	7,986	4,453	1,404	890	63.4
49	Related — Parentes	8,443	25,091	3.0	9,950	1.2	5,437	2,937	819	491	60.0
50	Non-related — Non parentes	5,657	15,112	2.7	5,105	0.9	2,549	1,516	585	399	68.2
	British Columbia										
51	All families — Toutes familles	299,845	984,024	3.3	387,686	1.3	146,340	141,555	52,226	41,464	79.4
52	Primary — Familles maîtresses	278,850	929,256	3.3	369,932	1.3	137,121	136,039	50,661	40,286	79.5
53	Secondary — Familles secondaires	20,995	54,768	2.6	17,754	0.8	9,219	5,516	1,565	1,178	75.3
54	Related — Parentes	11,872	31,999	2.7	11,270	0.9	6,229	3,508	796	625	78.5
55	Non-related — Non parentes	9,123	22,769	2.5	6,484	0.7	2,990	2,008	769	553	71.9
	Yukon & Northwest Territories										
56	All families — Toutes familles	4,939	19,218	3.9	9,807	2.0	4,439	3,440	1,116	267	23.9
57	Primary — Familles maîtresses	4,771	18,737	3.9	9,584	2.0	4,322	3,379	1,090	259	23.8
58	Secondary — Familles secondaires	168	481	2.9	223	1.3	117	61	26	8	30.8
59	Related — Parentes	93	271	2.9	126	1.4	66	33	14	4	28.6
60	Non-related — Non parentes	75	210	2.8	97	1.3	51	28	12	4	33.3

TABLEAU 85. Familles selon le type et la composition, Canada et provinces, 1951

Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité										Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge				
14-17 years — 14-17 ans				18-24 years — 18-24 ans										
In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Other — Autre		Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Other — Autre		Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-17 years — 14-17 ans	18-24 years — 18-24 ans	
Number — Nombre	P. c.	Number — Nombre	P. c.		Number — Nombre	P. c.	Number — Nombre	P. c.	Number — Nombre	P. c.					No
167,034	**21.5**	**97,438**	**12.5**	**774,851**	**102,189**	**13.2**	**572,781**	**73.9**	**99,881**	**12.9**	**36.2**	**35.7**	**14.0**	**14.0**	1
161,188	21.4	94,703	12.5	752,631	100,019	13.3	555,383	73.8	97,229	12.9	35.1	36.2	14.4	14.3	2
5,846	25.0	2,735	11.7	22,220	2,170	9.8	17,398	78.3	2,652	11.9	57.0	27.6	7.9	7.5	3
3,146	22.3	1,729	12.3	13,537	1,429	10.6	10,248	75.7	1,860	13.7	58.9	27.7	6.8	6.6	4
2,700	29.1	1,006	10.9	8,683	741	8.5	7,150	82.3	792	9.1	52.8	27.3	10.3	9.6	5
3,945	16.9	3,465	14.9	19,904	1,583	8.0	14,435	72.5	3,886	19.5	39.5	36.1	13.2	11.2	6
3,784	16.9	3,341	14.9	19,273	1,535	8.0	13,985	72.6	3,753	19.5	37.5	37.0	13.7	11.8	7
161	18.7	124	14.4	631	48	7.6	450	71.3	133	21.1	62.7	26.5	6.2	4.5	8
132	18.3	108	15.0	512	43	8.4	357	69.7	112	21.9	63.5	26.3	5.9	4.2	9
29	20.6	16	11.3	119	5	4.2	93	78.2	21	17.6	57.1	28.9	8.0	6.7	10
1,403	21.5	724	11.1	5,322	633	11.9	3,866	72.6	823	15.5	36.2	36.0	15.4	12.5	11
1,363	21.5	699	11.0	5,192	613	11.8	3,780	72.8	799	15.4	34.6	36.5	15.9	13.0	12
40	21.3	25	13.3	130	20	15.4	86	66.2	24	18.5	60.5	27.5	7.1	4.9	13
34	21.0	22	13.6	99	16	16.2	63	63.6	20	20.2	61.2	27.3	7.1	4.3	14
6	23.1	3	11.5	31	4	12.9	23	74.2	4	12.9	55.5	28.6	7.3	8.7	15
5,790	14.7	4,242	10.8	32,046	4,421	13.8	22,951	71.6	4,674	14.6	36.1	37.2	14.7	12.0	16
5,577	14.8	4,086	10.8	30,981	4,300	13.9	22,189	71.6	4,492	14.5	34.4	37.9	15.2	12.5	17
213	14.1	156	10.3	1,065	121	11.4	762	71.5	182	17.1	57.4	28.9	8.0	5.6	18
123	11.9	102	9.9	731	93	12.7	507	69.4	131	17.9	58.7	28.8	7.3	5.2	19
90	18.7	54	11.2	334	28	8.4	255	76.3	51	15.3	53.9	29.3	9.9	6.9	20
6,134	18.6	4,225	12.8	27,184	3,171	11.7	19,749	72.6	4,264	15.7	37.5	36.8	14.1	11.6	21
5,951	18.6	4,107	12.8	26,473	3,081	11.6	19,244	72.7	4,148	15.7	36.3	37.3	14.5	12.0	22
183	19.4	118	12.5	711	90	12.7	505	71.0	116	16.3	58.7	28.0	7.6	5.7	23
140	19.2	88	12.0	566	74	13.1	399	70.5	93	16.4	60.2	27.5	6.9	5.4	24
43	20.4	30	14.2	145	16	11.0	106	73.1	23	15.9	49.9	31.3	11.1	7.7	25
71,549	28.7	46,788	18.8	295,952	27,732	9.4	219,187	74.1	49,033	16.6	34.9	35.3	13.6	16.2	26
69,913	28.6	45,956	18.8	289,835	27,314	9.4	214,398	74.0	48,123	16.6	33.9	35.7	13.9	16.5	27
1,636	32.6	832	16.6	6,117	418	6.8	4,789	78.3	910	14.9	58.6	26.1	6.9	8.4	28
1,022	28.8	626	17.7	4,484	331	7.4	3,434	76.6	719	16.0	59.7	26.2	6.2	7.8	29
614	41.4	206	13.9	1,633	87	5.3	1,355	83.0	191	11.7	54.3	25.6	9.6	10.5	30
48,638	21.6	19,418	8.6	219,627	34,752	15.8	169,569	77.2	15,306	7.0	37.0	35.2	14.1	13.7	31
45,978	21.3	18,543	8.6	210,409	33,794	16.1	161,881	76.9	14,734	7.0	35.4	35.9	14.5	14.2	32
2,660	27.0	875	8.9	9,218	958	10.4	7,688	83.4	572	6.2	56.8	27.3	8.2	7.7	33
1,240	23.4	447	8.4	4,812	607	12.6	3,864	80.3	341	7.1	58.3	28.1	7.1	6.5	34
1,420	31.3	428	9.4	4,406	351	8.0	3,824	86.8	231	5.2	54.4	26.1	9.9	9.6	35
7,492	17.9	4,448	10.6	39,860	5,495	13.8	29,575	74.2	4,790	12.0	36.1	36.0	14.3	13.6	36
7,214	17.7	4,280	10.5	38,782	5,394	13.9	28,737	74.1	4,651	12.0	35.3	36.3	14.6	13.9	37
278	23.6	168	14.2	1,078	101	9.4	838	77.7	139	12.9	52.9	30.2	8.8	8.1	38
104	19.5	66	12.4	489	54	11.0	388	79.3	47	9.6	56.5	30.4	6.8	6.2	39
174	26.9	102	15.8	589	47	8.0	450	76.4	92	15.6	47.7	29.9	11.7	10.7	40
7,459	14.2	5,079	9.7	42,167	6,961	16.5	28,560	67.7	6,646	15.8	35.0	36.7	15.7	12.6	41
7,349	14.2	4,996	9.7	41,582	6,871	16.5	28,162	67.7	6,549	15.7	34.3	37.0	15.9	12.8	42
110	13.7	83	10.3	585	90	15.4	398	68.0	97	16.6	57.7	27.3	8.6	6.3	43
56	13.0	56	13.0	337	46	13.6	224	66.5	67	19.9	62.1	25.8	6.8	5.3	44
54	14.4	27	7.2	248	44	17.7	174	70.2	30	12.1	48.4	30.6	12.6	8.4	45
7,448	13.8	4,614	8.5	44,412	8,113	18.3	30,731	69.2	5,568	12.5	36.9	36.5	14.6	12.0	46
7,152	13.6	4,396	8.4	43,200	7,996	18.5	29,907	69.2	5,297	12.3	36.2	36.7	14.8	12.2	47
296	21.1	218	15.5	1,212	117	9.7	824	68.0	271	22.4	53.0	29.6	9.3	8.1	48
182	22.2	146	17.8	757	61	8.1	485	64.1	211	27.9	54.6	29.5	8.2	7.6	49
114	19.5	72	12.3	455	56	12.3	339	74.5	60	13.2	49.9	29.7	11.5	8.9	50
6,820	13.1	3,942	7.5	47,565	9,297	19.5	33,722	70.9	4,546	9.6	37.7	36.5	13.5	12.3	51
6,562	13.0	3,813	7.5	46,111	9,090	19.7	32,673	70.9	4,348	9.4	37.1	36.8	13.7	12.5	52
258	16.5	129	8.2	1,454	207	14.2	1,049	72.1	198	13.6	51.9	31.1	8.8	8.2	53
105	13.2	66	8.3	737	104	14.1	519	70.4	114	15.5	55.3	31.1	7.1	6.5	54
153	19.9	63	8.2	717	103	14.4	530	73.9	84	11.7	46.1	31.0	11.9	11.1	55
356	31.9	493	44.2	812	31	3.8	436	53.7	345	42.5	45.3	35.1	11.4	8.3	56
345	31.7	486	44.6	793	31	3.9	427	53.8	335	42.2	45.1	35.3	11.4	8.3	57
11	42.3	7	26.9	19	—	—	9	47.4	10	52.6	52.5	27.4	11.7	8.5	58
8	57.1	2	14.3	13	—	—	8	61.5	5	38.5	52.4	26.2	11.1	10.3	59
3	25.0	5	41.7	6	—	—	1	16.7	5	83.3	52.6	28.9	12.4	6.2	60

TABLE 86. Families by marital status, sex and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951

No	Marital status, sex and age of head — État matrimonial, sexe et âge du chef	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants					
							Numerical distribution — Répartition numérique					
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6+
1	**All family heads — Tous chefs de famille**	**3,287,384**	**12,216,103**	**3.7**	**5,544,179**	**1.7**	**1,060,470**	**772,241**	**650,916**	**358,329**	**293,956**	**151,472**
2	Male — Hommes	3,036,442	11,481,244	3.8	5,200,990	1.7	977,851	689,748	608,127	337,720	277,981	145,215
3	Under 35 years — Moins de 35 ans	873,233	3,063,706	3.5	1,321,609	1.5	221,634	264,398	219,906	98,481	57,408	11,506
4	35-44 years — ans	778,118	3,494,975	4.5	1,947,486	2.5	104,451	153,790	205,112	132,472	117,865	64,428
5	45-54 " "	589,075	2,526,914	4.3	1,329,115	2.3	135,496	134,453	118,281	73,158	73,108	54,579
6	55-64 " "	436,097	1,455,727	3.3	490,467	1.1	220,686	97,483	51,325	27,976	25,452	13,195
7	65 years and over — ans et plus	359,919	939,922	2.6	112,313	0.3	295,384	39,644	13,603	5,633	4,148	1,507
8	Female — Femmes	250,942	734,859	2.9	343,189	1.4	82,819	82,493	42,789	20,609	15,975	6,257
9	Under 35 years — Moins de 35 ans	40,534	117,833	2.9	77,238	1.9	23	19,863	11,514	5,158	3,211	760
10	35-44 years — ans	44,711	153,357	3.4	108,019	2.4	171	16,777	12,173	6,705	5,989	2,896
11	45-54 " "	49,951	163,775	3.3	99,998	2.0	4,648	20,382	11,552	5,940	5,099	2,330
12	55-64 " "	49,447	138,469	2.8	48,059	1.0	19,619	18,871	6,573	2,568	1,565	251
13	65 years and over — ans et plus	66,299	161,425	2.4	9,875	0.1	58,358	6,595	977	238	111	20
14	Married — Mariés	3,055,804	11,545,852	3.8	5,274,699	1.7	960,874	705,063	619,443	342,966	281,470	145,988
15	Under 35 years — Moins de 35 ans	900,252	3,142,637	3.5	1,373,499	1.5	221,633	277,279	227,712	102,059	59,607	11,962
16	35-44 years — ans	794,385	3,550,300	4.5	1,986,390	2.5	104,487	159,861	209,685	134,923	120,023	65,406
17	45-54 " "	593,369	2,536,313	4.3	1,332,794	2.2	136,256	136,658	119,402	73,555	73,197	54,301
18	55-64 " "	429,525	1,432,406	3.3	477,475	1.1	219,694	95,091	50,004	27,164	24,707	12,865
19	65 years and over — ans et plus	338,273	884,196	2.6	104,541	0.3	278,804	36,174	12,640	5,265	3,936	1,454
20	Husband and wife at home — Époux et épouse à la maison	2,961,685	11,261,468	3.8	5,100,677	1.7	952,027	664,590	596,520	332,030	273,386	143,132
21	Under 35 years — Moins de 35 ans	868,120	3,049,911	3.5	1,313,107	1.5	221,573	261,483	218,495	97,958	57,151	11,460
22	35-44 years — ans	767,918	3,461,612	4.5	1,924,583	2.5	104,396	149,514	202,365	131,062	116,666	63,915
23	45-54 " "	573,809	2,475,429	4.3	1,294,986	2.3	134,861	127,907	114,814	71,300	71,380	53,547
24	55-64 " "	419,342	1,404,507	3.3	465,772	1.1	216,600	90,648	48,476	26,535	24,309	12,774
25	65 years and over — ans et plus	332,496	870,009	2.6	102,229	0.3	274,597	35,038	12,370	5,175	3,880	1,436
26	Husband only at home — Époux seulement à la maison	20,582	59,652	2.9	34,096	1.7	2,720	9,506	4,404	1,998	1,449	505
27	Under 35 years — Moins de 35 ans	3,486	9,408	2.7	5,754	1.7	54	1,996	878	348	182	28
28	35-44 years — ans	5,190	16,144	3.1	10,777	2.1	41	2,335	1,419	699	516	180
29	45-54 " "	5,618	17,046	3.0	10,808	1.9	251	2,781	1,272	597	502	215
30	55-64 " "	3,689	10,377	2.8	5,126	1.4	806	1,696	638	282	202	65
31	65 years and over — ans et plus	2,599	6,677	2.6	1,631	0.6	1,568	698	197	72	47	17
32	Wife only at home — Épouse seulement à la maison	73,537	224,732	3.1	139,926	1.9	6,127	30,967	18,519	8,938	8,635	2,351
33	Under 35 years — Moins de 35 ans	28,646	83,318	2.9	54,638	1.9	6	13,800	8,339	3,753	2,274	474
34	35-44 years — ans	21,277	72,544	3.4	51,030	2.4	50	8,012	5,901	3,162	2,841	1,311
35	45-54 " "	13,942	43,838	3.1	27,000	1.9	1,144	5,970	3,316	1,658	1,315	539
36	55-64 " "	6,494	17,522	2.7	6,577	1.0	2,288	2,747	890	347	196	26
37	65 years and over — ans et plus	3,178	7,510	2.4	681	0.2	2,639	438	73	18	9	1
38	Widowed — Veufs ou veuves	216,641	332,109	2.9	247,451	1.1	98,783	58,097	28,207	14,248	11,924	5,382
39	Male — Hommes	50,992	152,078	3.0	61,664	1.2	22,689	13,713	6,530	3,473	3,024	1,563
40	Under 35 years — Moins de 35 ans	1,100	3,062	2.8	1,955	1.8	3	576	312	136	58	15
41	35-44 years — ans	3,961	14,463	3.7	10,428	2.6	9	1,320	1,057	618	629	328
42	45-54 " "	8,764	32,220	3.7	22,019	2.5	367	3,181	2,011	1,199	1,192	814
43	55-64 " "	12,635	39,775	3.1	19,023	1.5	3,218	4,861	2,138	1,138	927	353
44	65 years and over — ans et plus	24,532	62,558	2.6	8,239	0.3	19,092	3,775	1,012	382	218	53
45	Female — Femmes	165,649	480,031	2.9	185,787	1.1	76,094	44,384	21,677	10,775	8,900	3,819
46	Under 35 years — Moins de 35 ans	7,324	23,077	3.2	15,736	2.1	11	3,047	2,151	1,062	789	264
47	35-44 years — ans	19,083	69,160	3.6	49,740	2.6	92	6,236	5,149	3,137	2,938	1,531
48	45-54 " "	34,064	115,039	3.4	70,356	2.1	3,313	13,222	7,866	4,164	3,718	1,781
49	55-64 " "	42,324	119,462	2.8	40,913	1.0	17,114	15,810	5,620	2,199	1,357	224
50	65 years and over — ans et plus	62,854	153,293	2.4	9,042	0.1	55,564	6,069	891	213	98	19
51	Divorced — Divorcés	10,108	26,177	2.6	15,376	1.5	476	5,823	2,530	848	377	54
52	Male — Hommes	1,833	4,758	2.6	2,809	1.5	87	1,035	478	144	80	9
53	Under 35 years — Moins de 35 ans	276	691	2.5	414	1.5	1	173	76	20	4	2
54	35-44 years — ans	729	1,961	2.7	1,231	1.7	1	393	222	67	44	2
55	45-54 " "	549	1,403	2.6	836	1.5	11	342	128	42	24	2
56	55-64 " "	211	542	2.6	284	1.3	36	106	46	13	7	3
57	65 years and over — ans et plus	68	161	2.4	44	0.6	38	21	6	2	1	—
58	Female — Femmes	8,275	21,419	2.6	12,567	1.5	389	4,788	2,052	704	297	45
59	Under 35 years — Moins de 35 ans	2,857	7,236	2.5	4,377	1.5	1	1,795	730	243	80	8
60	35-44 years — ans	3,542	9,514	2.7	5,938	1.7	18	1,979	998	350	165	32
61	45-54 " "	1,466	3,714	2.5	1,997	1.4	151	867	297	97	49	5
62	55-64 " "	339	793	2.3	241	0.7	161	135	26	14	3	—
63	65 years and over — ans et plus	71	162	2.3	14	0.2	58	12	1	—	—	—
64	Single — Célibataires	4,831	11,965	2.5	6,653	1.4	337	3,258	736	267	185	48
65	Male — Hommes	1,350	3,288	2.4	1,744	1.3	128	904	195	75	42	6
66	Female — Femmes	3,481	8,677	2.5	4,909	1.4	209	2,354	541	192	143	42

TABLEAU 86. Familles selon l'état matrimonial, le sexe et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants						Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			
Percentage distribution — Répartition proportionnelle								14-24 years — 14-24 ans								
0	1	2	3	4-5	6+	Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans	No
									Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.				
32.3	**23.5**	**19.8**	**10.9**	**8.9**	**4.6**	**2,009,729**	**1,981,361**	**1,553,089**	**615,955**	**39.7**	**739,815**	**47.6**	**36.2**	**35.7**	**28.0**	1
32.2	22.7	20.0	11.1	9.2	4.8	1,946,638	1,870,009	1,384,343	561,882	40.6	643,092	46.5	37.4	36.0	26.6	2
25.4	30.3	25.2	11.3	6.6	1.3	1,021,566	289,828	10,215	5,389	52.8	3,339	32.7	77.3	21.9	0.8	3
13.4	19.8	26.4	17.0	15.1	8.3	707,333	944,197	295,956	165,791	56.0	96,024	32.4	36.3	48.5	15.2	4
23.0	22.3	20.1	12.4	12.4	9.3	185,057	497,495	646,563	258,854	40.0	305,587	47.3	13.9	37.4	48.6	5
50.6	22.3	11.8	6.4	5.8	3.0	26,499	116,993	343,975	110,681	31.9	187,798	54.1	5.4	23.9	70.7	6
82.1	11.0	3.8	1.6	1.2	0.4	6,183	21,496	84,634	21,167	25.0	50,244	59.4	5.5	19.1	75.4	7
33.0	32.9	17.1	8.2	6.4	2.5	63,091	111,352	168,746	54,073	32.0	96,723	57.3	18.4	32.4	49.2	8
0.1	49.0	28.4	12.7	7.9	1.9	43,013	31,380	2,845	1,930	67.8	607	21.3	55.7	40.6	3.7	9
0.4	37.5	27.2	15.0	13.4	6.5	15,277	48,689	44,053	19,663	44.6	19,989	45.1	14.1	45.1	40.8	10
9.3	40.8	23.1	11.9	10.2	4.7	3,055	25,026	71,917	22,215	30.9	42,494	59.1	3.1	25.0	71.9	11
39.7	38.2	13.3	5.2	3.2	0.5	1,106	4,225	42,728	8,727	20.4	29,180	68.3	2.3	8.8	88.9	12
88.0	9.9	1.5	0.4	0.2	—	640	2,032	7,203	1,538	21.4	4,553	63.2	6.5	20.6	72.9	13
31.4	23.1	20.3	11.2	9.2	4.8	1,985,201	1,901,906	1,387,592	567,461	40.9	645,903	46.5	37.6	36.1	26.3	14
24.6	30.3	25.3	11.3	6.6	1.3	1,053,673	308,067	11,759	6,492	55.2	3,634	30.9	76.7	22.4	0.9	15
13.2	20.1	26.4	17.0	15.1	8.2	714,375	960,818	311,197	172,811	55.5	103,330	33.2	36.0	48.4	15.7	16
23.0	23.0	20.1	12.4	12.3	9.2	185,109	497,954	649,731	260,038	40.0	309,480	47.6	13.9	37.4	48.7	17
51.1	22.1	11.6	6.3	5.8	3.0	26,218	114,632	336,625	108,133	32.1	182,917	54.3	5.5	24.0	70.5	18
82.4	10.7	3.7	1.6	1.2	0.4	5,826	20,435	78,280	19,987	25.5	46,542	59.5	5.6	19.5	74.9	19
32.1	22.4	20.1	11.2	9.2	4.8	1,934,912	1,839,243	1,326,522	544,906	41.1	614,646	46.3	37.9	36.1	26.0	20
25.5	30.1	25.2	11.3	6.6	1.3	1,016,727	286,653	9,727	5,246	53.9	3,183	32.7	77.4	21.8	0.7	21
13.6	19.5	26.4	17.1	15.2	8.3	703,568	932,530	288,485	162,420	56.3	93,437	32.4	36.6	48.5	15.0	22
23.5	22.3	20.0	12.4	12.4	9.3	183,123	487,218	624,645	251,909	40.3	295,392	47.3	14.1	37.6	48.2	23
51.7	21.6	11.6	6.3	5.8	3.0	25,774	112,866	327,132	105,731	32.3	177,150	54.2	5.5	24.2	70.2	24
82.6	10.5	3.7	1.6	1.2	0.4	5,720	19,976	76,533	19,600	25.6	45,484	59.4	5.6	19.5	74.9	25
13.2	46.2	21.4	9.7	7.0	2.5	6,674	11,831	15,591	5,254	33.7	7,712	49.5	19.6	34.7	45.7	26
1.5	57.3	25.2	10.0	5.2	0.8	3,499	1,926	329	78	23.7	98	29.8	60.8	33.5	5.7	27
0.8	45.0	27.3	13.5	9.9	3.5	2,035	5,386	3,356	1,567	46.7	1,259	37.5	18.9	50.0	31.1	28
4.5	49.5	22.6	10.6	8.9	3.8	842	3,202	6,764	2,172	32.1	3,492	51.6	7.8	29.6	62.6	29
21.8	46.0	17.3	7.6	5.5	1.8	230	1,011	3,885	1,144	29.4	2,129	54.8	4.5	19.7	75.8	30
60.3	26.9	7.6	2.8	1.8	0.7	68	306	1,257	293	23.3	734	58.4	4.2	18.8	77.1	31
8.3	42.1	25.2	12.2	9.0	3.2	43,615	50,832	45,479	17,301	38.0	23,545	51.8	31.2	36.3	32.5	32
--	48.2	29.1	13.1	7.9	1.7	33,447	19,488	1,703	1,168	68.6	353	20.7	61.2	35.7	3.1	33
0.2	37.7	27.7	14.9	13.4	6.2	8,772	22,902	19,356	8,824	45.6	8,534	44.1	17.2	44.9	37.9	34
8.2	42.8	23.8	11.9	9.4	3.9	1,144	7,534	18,322	5,957	32.5	10,596	57.8	4.2	27.9	67.9	35
35.2	42.3	13.7	5.3	3.0	0.4	214	755	5,608	1,258	22.4	3,738	66.7	3.3	11.5	85.3	36
83.0	13.8	2.3	0.8	0.3	—	38	153	490	94	19.2	324	66.1	5.6	22.5	72.0	37
45.6	26.8	13.0	6.6	5.5	2.5	19,590	70,469	157,392	44,930	28.5	90,167	57.3	7.9	28.5	63.6	38
44.5	26.9	12.8	6.8	5.9	3.1	4,370	17,118	40,176	10,859	27.0	19,837	49.4	7.1	27.8	65.2	39
0.3	52.4	28.4	12.4	5.3	1.4	1,007	870	78	23	29.5	26	33.3	51.5	44.5	4.0	40
0.2	33.3	26.7	15.6	15.9	8.3	1,545	5,453	3,430	1,450	42.3	1,076	31.4	14.8	52.3	32.9	41
4.2	36.3	22.9	13.7	13.6	9.3	976	6,668	14,375	4,461	31.0	6,453	44.9	4.4	30.3	65.3	42
25.5	38.5	16.9	9.0	7.3	2.8	464	2,966	15,593	3,688	23.7	8,329	53.4	2.4	15.6	82.0	43
77.8	15.4	4.1	1.6	0.9	0.2	378	1,161	6,700	1,237	18.5	3,953	59.0	4.6	14.1	81.3	44
45.9	26.8	13.1	6.5	5.4	2.3	15,220	53,351	117,216	34,071	29.1	70,330	60.0	8.2	28.7	63.1	45
0.2	41.6	29.4	14.5	10.3	3.6	6,271	8,657	808	540	66.8	178	22.0	39.9	55.0	5.1	46
0.5	32.7	27.0	16.4	15.4	8.0	5,683	22,646	21,411	9,235	43.1	9,923	46.3	11.4	45.5	43.0	47
9.7	38.8	23.1	12.2	10.9	5.2	1,821	16,862	51,673	15,539	30.1	30,848	59.7	2.6	24.0	73.4	48
40.4	37.4	13.3	5.2	3.2	0.5	860	3,349	36,704	7,350	20.0	25,192	68.6	2.1	8.2	89.7	49
88.4	9.7	1.4	0.3	0.2	—	585	1,837	6,620	1,407	21.3	4,189	63.3	6.5	20.3	73.2	50
4.7	57.6	25.0	8.4	3.7	0.5	2,348	6,936	6,092	2,779	45.6	2,876	47.2	15.3	45.1	39.6	51
4.7	56.5	26.1	7.9	4.4	0.5	253	1,265	1,291	585	45.3	560	43.4	9.0	45.0	46.0	52
0.4	62.7	27.5	7.2	1.4	0.7	131	262	21	14	66.7	5	23.8	31.6	63.3	5.1	53
0.1	53.9	30.5	9.2	6.0	0.3	81	662	488	273	55.9	167	34.2	6.6	53.8	39.6	54
2.0	62.3	23.3	7.7	4.4	0.4	33	259	544	215	39.5	263	48.3	3.9	31.0	65.1	55
17.1	50.2	21.8	6.2	3.3	1.4	5	72	207	73	35.3	108	52.2	1.8	25.4	72.9	56
55.9	30.9	8.8	2.9	1.5	—	3	10	31	10	32.3	17	54.8	6.8	22.7	70.5	57
4.7	57.9	24.8	8.5	3.6	0.5	2,095	5,671	4,801	2,194	45.7	2,316	48.2	16.7	45.1	38.2	58
--	62.8	25.6	8.5	2.8	0.3	1,531	2,614	232	174	75.0	36	15.5	35.0	59.7	5.3	59
0.5	55.9	28.2	9.9	4.7	0.9	503	2,607	2,828	1,400	49.5	1,265	44.7	8.5	43.9	47.6	60
10.3	59.1	20.3	6.6	3.3	0.3	53	419	1,525	565	37.0	866	56.8	2.7	21.0	76.4	61
47.5	39.8	7.7	4.1	0.9	—	7	28	206	53	25.7	142	68.9	2.9	11.6	85.5	62
81.7	16.9	1.4	—	—	—	1	3	10	2	20.0	7	70.0	7.1	21.4	71.4	63
7.0	67.4	15.2	5.5	3.8	1.0	2,590	2,050	2,013	785	39.0	869	43.2	38.9	30.8	30.3	64
9.5	67.0	14.4	5.6	3.1	0.4	429	552	763	278	36.4	337	44.2	24.6	31.7	43.8	65
6.0	67.6	15.5	5.5	4.1	1.2	2,161	1,498	1,250	507	40.6	532	42.6	44.0	30.5	25.5	66

TABLE 87. Families by origin and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951

No.	Origin and age of head — Origine et âge du chef	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants — Numerical distribution — Répartition numérique					
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6+
1	**All family heads[1] — Tous chefs de famille[1]**	**3,287,384**	**12,216,103**	**3.7**	**5,544,179**	**1.7**	**1,060,470**	**772,241**	**650,916**	**358,329**	**293,956**	**151,472**
2	British Isles[2] — Îles Britanniques[2]	1,698,573	5,794,182	3.4	2,374,430	1.4	617,388	411,902	346,494	171,564	113,626	37,599
3	Under 35 years — Moins de 35 ans	447,558	1,517,497	3.4	647,432	1.4	109,322	143,604	120,297	48,336	22,668	3,331
4	35-44 years — ans	415,602	1,704,590	4.1	901,314	2.2	56,840	95,077	123,243	71,572	51,297	17,573
5	45-54 " "	313,875	1,169,352	3.7	554,851	1.8	80,067	85,733	68,697	37,068	29,362	12,948
6	55-64 " "	264,179	772,794	2.9	214,792	0.8	149,196	63,541	27,485	12,178	8,592	3,187
7	65 years and over — ans et plus	257,359	629,949	2.4	56,041	0.2	221,963	23,947	6,772	2,410	1,707	560
8	French — Française	869,660	3,827,277	4.4	2,023,743	2.3	223,939	176,234	149,272	106,657	122,161	91,397
9	Under 35 years — Moins de 35 ans	266,707	1,002,972	3.8	478,710	1.8	59,089	73,767	61,561	36,283	28,531	7,476
10	35-44 years — ans	226,626	1,186,208	5.2	745,183	3.3	24,702	35,351	41,319	36,102	48,741	40,411
11	45-54 " "	166,562	889,132	5.3	554,944	3.3	26,181	28,397	25,296	20,980	30,667	35,041
12	55-64 " "	115,329	473,797	4.1	205,390	1.8	41,332	25,814	16,493	11,201	12,618	7,871
13	65 years and over — ans et plus	94,436	275,168	2.9	39,516	0.4	72,635	12,905	4,603	2,091	1,604	598
14	German — Allemande	149,453	551,344	3.7	249,207	1.7	45,740	35,592	31,274	17,634	13,842	5,371
15	Under 35 years — Moins de 35 ans	41,309	139,987	3.4	59,176	1.4	10,248	13,438	10,866	4,319	2,139	299
16	35-44 years — ans	37,359	164,558	4.4	92,119	2.5	4,125	7,347	10,390	7,124	6,033	2,340
17	45-54 " "	31,192	130,349	4.2	68,828	2.2	6,199	7,385	6,619	4,490	4,319	2,180
18	55-64 " "	21,437	70,368	3.3	24,196	1.1	10,016	5,461	2,773	1,481	1,213	493
19	65 years and over — ans et plus	18,156	46,082	2.5	4,888	0.3	15,152	1,961	626	220	138	59
20	Jewish — Juive	51,712	166,612	3.2	60,410	1.2	17,474	14,988	13,796	4,302	1,087	65
21	Under 35 years — Moins de 35 ans	11,603	35,488	3.1	12,579	1.1	3,423	4,540	3,002	535	99	4
22	35-44 years — ans	15,757	57,731	3.7	26,861	1.7	1,905	4,394	6,565	2,346	526	21
23	45-54 " "	11,280	38,608	3.4	16,050	1.4	2,511	3,706	3,426	1,216	387	34
24	55-64 " "	7,544	21,107	2.8	4,255	0.6	4,627	1,945	707	190	69	6
25	65 years and over — ans et plus	5,528	13,678	2.5	665	0.1	5,008	403	96	15	6	—
26	Netherlands — Néerlandaise	62,039	239,455	3.9	114,564	1.8	18,194	13,890	12,495	7,519	6,638	3,303
27	Under 35 years — Moins de 35 ans	18,404	63,717	3.5	27,760	1.5	4,545	5,647	4,703	2,159	1,166	184
28	35-44 years — ans	15,901	74,797	4.7	43,977	2.8	1,566	2,782	4,020	2,995	3,035	1,503
29	45-54 " "	12,350	55,670	4.5	31,207	2.5	2,242	2,704	2,449	1,741	1,856	1,358
30	55-64 " "	8,313	27,434	3.3	9,630	1.2	3,972	1,970	1,094	532	509	236
31	65 years and over — ans et plus	7,071	17,837	2.5	1,990	0.3	5,869	787	229	92	72	22
32	Polish — Polonaise	54,859	190,952	3.5	80,573	1.5	16,571	15,685	12,081	5,766	3,648	1,108
33	Under 35 years — Moins de 35 ans	16,193	50,649	3.1	18,986	1.2	4,925	5,944	3,605	1,243	434	42
34	35-44 years — ans	14,047	53,655	3.8	26,482	1.9	2,463	3,659	4,061	2,138	1,375	351
35	45-54 " "	13,309	51,527	3.9	25,313	1.9	2,791	3,545	3,242	1,800	1,384	547
36	55-64 " "	7,222	23,986	3.3	8,212	1.1	3,273	1,895	1,000	497	407	150
37	65 years and over — ans et plus	4,088	11,135	2.7	1,580	0.4	3,119	642	173	88	48	18
38	Scandinavian[3] — Scandinave[3]	70,030	247,808	3.5	107,081	1.5	21,931	17,256	15,480	8,346	5,594	1,423
39	Under 35 years — Moins de 35 ans	17,325	58,256	3.4	24,529	1.4	4,166	5,689	4,759	1,854	800	57
40	35-44 years — ans	17,142	70,872	4.1	37,769	2.2	2,120	3,654	5,138	3,335	2,328	567
41	45-54 " "	15,616	60,497	3.9	29,976	1.9	3,376	3,857	3,763	2,236	1,797	587
42	55-64 " "	11,067	35,064	3.2	11,810	1.1	5,195	2,894	1,459	775	562	182
43	65 years and over — ans et plus	8,880	23,119	2.6	2,997	0.3	7,074	1,162	361	146	107	30
44	Ukrainian — Ukrainienne	94,668	338,080	3.6	147,236	1.6	27,420	25,697	21,345	10,752	7,274	2,180
45	Under 35 years — Moins de 35 ans	27,820	89,064	3.2	34,799	1.3	7,723	10,025	6,821	2,279	893	79
46	35-44 years — ans	23,851	97,299	4.1	51,322	2.2	2,812	5,586	7,374	4,351	2,977	751
47	45-54 " "	19,482	78,204	4.0	39,707	2.0	3,742	5,057	4,567	2,771	2,383	962
48	55-64 " "	14,877	50,177	3.4	17,773	1.2	6,577	3,800	2,134	1,121	898	347
49	65 years and over — ans et plus	8,638	23,336	2.7	3,635	0.4	6,566	1,229	449	230	123	41
50	Other European — Autres européennes	149,197	517,907	3.5	215,637	1.4	47,792	40,394	32,401	15,785	9,909	2,916
51	Under 35 years — Moins de 35 ans	39,575	126,277	3.2	49,027	1.2	11,668	13,658	9,466	3,346	1,294	143
52	35-44 years — ans	34,736	137,544	4.0	70,614	2.0	5,245	8,360	10,397	5,862	3,783	1,089
53	45-54 " "	38,863	144,353	3.7	66,972	1.7	9,746	10,649	8,861	4,809	3,562	1,236
54	55-64 " "	23,616	76,444	3.2	24,582	1.0	11,360	6,082	3,090	1,558	1,133	393
55	65 years and over — ans et plus	12,407	33,289	2.7	4,442	0.4	9,773	1,645	587	210	137	55
56	Asiatic — Asiatique	13,192	51,570	3.9	24,415	1.9	3,349	3,415	2,655	1,693	1,479	601
57	Under 35 years — Moins de 35 ans	2,866	9,227	3.2	3,679	1.3	868	936	654	260	135	13
58	35-44 years — ans	3,341	14,025	4.2	7,663	2.3	454	753	829	618	528	159
59	45-54 " "	2,796	12,310	4.4	6,915	2.5	389	669	586	438	465	249
60	55-64 " "	2,537	10,266	4.0	4,542	1.8	722	710	424	269	269	143
61	65 years and over — ans et plus	1,652	5,742	3.5	1,616	1.0	916	347	162	108	82	37
62	Native Indian and Eskimo — Indienne et esquimaude	31,228	145,829	4.7	86,613	2.8	5,170	6,245	5,227	4,334	5,939	4,313
63	Under 35 years — Moins de 35 ans	10,244	41,792	4.1	22,971	2.2	1,464	2,586	2,274	1,716	1,720	484
64	35-44 years — ans	7,583	43,643	5.8	29,670	3.9	512	907	986	1,104	2,058	2,016
65	45-54 " "	6,030	32,875	5.5	21,494	3.6	601	963	895	781	1,403	1,387
66	55-64 " "	3,966	16,729	4.2	8,823	2.2	883	980	680	512	564	347
67	65 years and over — ans et plus	3,405	10,790	3.2	3,655	1.1	1,710	809	392	221	194	79

1. Includes "other" and "not stated" origins.
2. Comprises English, Irish, Scottish, Welsh, and Manx.
3. Comprises Danish, Icelandic, Norwegian, and Swedish.

TABLEAU 87. Familles selon l'origine et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants						Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			
Percentage distribution — Répartition proportionnelle						Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans								
								Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre					
0	1	2	3	4-5	6+				Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans	No
32.3	**23.5**	**19.8**	**10.9**	**8.9**	**4.6**	**2,009,730**	**1,981,360**	**1,553,089**	**615,955**	**39.7**	**739,815**	**47.6**	**36.2**	**35.7**	**28.0**	1
36.3	24.2	20.4	10.1	6.7	2.2	894,605	846,076	633,749	293,487	46.3	289,395	45.7	37.7	35.6	26.7	2
24.4	32.1	26.9	10.8	5.1	0.7	489,182	151,959	6,291	4,015	63.8	1,671	26.6	75.6	23.5	1.0	3
13.7	22.9	29.7	17.2	12.3	4.2	315,740	431,819	153,755	93,823	61.0	48,845	31.8	35.0	47.9	17.1	4
25.5	27.3	21.9	11.8	9.4	4.1	74,029	202,055	278,767	128,474	46.1	128,990	46.3	13.3	36.4	50.2	5
56.5	24.1	10.4	4.6	3.3	1.2	12,271	48,552	153,969	55,167	35.8	85,395	55.5	5.7	22.6	71.7	6
86.2	9.3	2.6	0.9	0.7	0.2	3,383	11,691	40,967	12,008	29.3	24,494	59.8	6.0	20.9	73.1	7
25.8	20.3	17.2	12.3	14.0	10.5	716,059	725,230	582,454	176,529	30.3	303,342	52.1	35.4	35.8	28.8	8
22.2	27.7	23.1	13.6	10.7	2.8	367,609	107,368	3,733	1,580	42.3	1,474	39.5	76.8	22.4	0.8	9
10.9	15.6	18.2	15.9	21.5	17.8	267,046	364,782	113,355	49,150	43.4	45,519	40.2	35.8	49.0	15.2	10
15.7	17.0	15.2	12.6	18.4	21.0	70,928	202,747	281,269	83,723	29.8	148,978	53.0	12.8	36.5	50.7	11
35.8	22.4	14.3	9.7	10.9	6.8	8,587	43,897	152,906	36,654	24.0	87,934	57.5	4.2	21.4	74.4	12
76.9	13.7	4.9	2.2	1.7	0.6	1,889	6,436	31,191	5,422	17.4	19,437	62.3	4.8	16.3	78.9	13
30.6	23.8	20.9	11.8	9.3	3.6	86,117	91,489	71,601	30,840	43.1	33,029	46.1	34.6	36.7	28.7	14
24.8	32.5	26.3	10.5	5.2	0.7	45,443	13,232	501	319	63.7	130	25.9	76.8	22.4	0.8	15
11.0	19.7	27.8	19.1	16.1	6.3	30,363	45,645	16,111	9,579	59.5	5,105	31.7	33.0	49.6	17.5	16
19.9	23.7	21.2	14.4	13.8	7.0	8,950	25,903	33,975	14,240	41.9	16,094	47.4	13.0	37.6	49.4	17
46.7	25.5	12.9	6.9	5.7	2.3	1,150	5,813	17,233	5,676	32.9	9,454	54.9	4.8	24.0	71.2	18
83.5	10.8	3.4	1.2	0.8	0.3	211	896	3,781	1,026	27.1	2,246	59.4	4.3	18.3	77.4	19
33.8	29.0	26.7	8.3	2.1	0.1	22,855	19,836	17,719	9,617	54.3	6,919	39.0	37.8	32.8	29.3	20
29.5	39.1	25.9	4.6	0.9	--	10,285	2,198	96	41	42.7	38	39.6	81.8	17.5	0.8	21
12.1	27.9	41.7	14.9	3.3	0.1	10,835	12,089	3,937	2,709	68.8	962	24.4	40.3	45.0	14.7	22
22.3	32.9	30.4	10.8	3.4	0.3	1,613	4,955	9,482	5,263	55.5	3,607	38.0	10.0	30.9	59.1	23
61.3	25.8	9.4	2.5	0.9	0.1	115	532	3,608	1,448	40.1	1,924	53.3	2.7	12.5	84.8	24
90.6	7.3	1.7	0.3	0.1	--	7	62	596	156	26.2	388	65.1	1.1	9.3	89.6	25
29.3	22.4	20.1	12.1	10.7	5.3	40,437	42,280	31,847	13,104	41.1	14,652	46.0	35.3	36.9	27.8	26
24.7	30.7	25.6	11.7	6.3	1.0	21,170	6,362	228	148	64.9	64	28.1	76.3	22.9	0.8	27
9.8	17.5	25.3	18.8	19.1	9.5	14,637	21,491	7,849	4,219	53.8	2,715	34.6	33.3	48.9	17.8	28
18.2	21.9	19.8	14.1	15.0	11.0	4,058	11,628	15,521	6,055	39.0	7,487	48.2	13.0	37.3	49.7	29
47.8	23.7	13.2	6.4	6.1	2.8	477	2,377	6,776	2,257	33.3	3,545	52.3	5.0	24.7	70.4	30
83.0	11.1	3.2	1.3	1.0	0.3	95	422	1,473	425	28.9	841	57.1	4.8	21.2	74.0	31
30.2	28.6	22.0	10.5	6.6	2.0	28,958	27,117	24,498	10,626	43.4	11,580	47.3	35.9	33.7	30.4	32
30.4	36.7	22.3	7.7	2.7	0.3	15,108	3,676	202	102	50.5	77	38.1	79.6	19.4	1.1	33
17.5	26.0	28.9	15.2	9.8	2.5	10,131	12,032	4,319	2,612	60.5	1,384	32.0	38.3	45.4	16.3	34
21.0	26.6	24.4	13.5	10.4	4.1	3,310	9,198	12,805	5,712	44.6	5,925	46.3	13.1	36.3	50.6	35
45.3	26.2	13.8	6.9	5.6	2.1	355	1,924	5,933	1,898	32.0	3,398	57.3	4.3	23.4	72.2	36
76.3	15.7	4.2	2.2	1.2	0.4	54	287	1,239	302	24.4	796	64.2	3.4	18.2	78.4	37
31.3	24.6	22.1	11.9	8.0	2.0	37,975	40,358	28,748	14,697	51.1	11,767	40.9	35.5	37.7	26.8	38
24.0	32.8	27.5	10.7	4.6	0.3	18,790	5,530	209	137	65.6	50	23.9	76.6	22.5	0.9	39
12.4	21.3	30.0	19.5	13.6	3.3	13,187	18,614	5,968	4,030	67.5	1,536	25.7	34.9	49.3	15.8	40
21.6	24.7	24.1	14.3	11.5	3.8	5,019	12,320	12,637	6,754	53.4	4,993	39.5	16.7	41.1	42.2	41
46.9	26.1	13.2	7.0	5.1	1.6	813	3,231	7,766	3,076	39.6	3,980	51.2	6.9	27.4	65.8	42
79.7	13.1	4.1	1.6	1.2	0.3	166	663	2,168	700	32.3	1,208	55.7	5.5	22.1	72.3	43
29.0	27.1	22.5	11.4	7.7	2.3	50,007	52,888	44,341	20,476	46.2	19,495	44.0	34.0	35.9	30.1	44
27.8	36.0	24.5	8.2	3.2	0.3	26,693	7,714	392	231	58.9	112	28.6	76.7	22.2	1.1	45
11.8	23.4	30.9	18.2	12.5	3.1	17,240	24,996	9,086	5,886	64.8	2,473	27.2	33.6	48.7	17.7	46
19.2	26.0	23.4	14.2	12.2	4.9	5,038	14,861	19,808	9,355	47.2	8,603	43.4	12.7	37.4	49.9	47
44.2	25.5	14.3	7.5	6.0	2.3	911	4,662	12,200	4,234	34.7	6,598	54.1	5.1	26.2	68.6	48
76.0	14.2	5.2	2.7	1.4	0.5	125	655	2,855	770	27.0	1,709	59.9	3.4	18.0	78.5	49
32.0	27.1	21.7	10.6	6.6	2.0	69,444	74,132	72,061	28,574	39.7	36,620	50.8	32.2	34.4	33.4	50
29.5	34.5	23.9	8.5	3.3	0.4	37,646	10,857	524	301	57.4	160	30.5	76.8	22.1	1.1	51
15.1	24.1	29.9	16.9	10.9	3.1	22,826	33,906	13,882	7,608	54.8	5,031	36.2	32.3	48.0	19.7	52
25.1	27.4	22.8	12.4	9.2	3.2	7,691	23,408	35,873	14,435	40.2	18,178	50.7	11.5	35.0	53.6	53
48.1	25.8	13.1	6.6	4.8	1.7	1,090	5,254	18,238	5,458	29.9	10,909	59.8	4.4	21.4	74.2	54
78.8	13.3	4.7	1.7	1.1	0.4	191	707	3,544	772	21.8	2,342	66.1	4.3	15.9	79.8	55
25.4	25.9	20.1	12.8	11.2	4.6	7,222	7,664	9,529	4,738	49.7	3,866	40.6	29.6	31.4	39.0	56
30.3	32.7	22.8	9.1	4.7	0.5	2,888	736	55	33	60.0	14	25.5	78.5	20.0	1.5	57
13.6	22.5	24.8	18.5	15.8	4.8	2,869	3,360	1,434	961	67.0	322	22.5	37.4	43.8	18.7	58
13.9	23.9	21.0	15.7	16.6	8.9	1,113	2,312	3,490	1,871	53.6	1,308	37.5	16.1	33.4	50.5	59
28.5	28.0	16.7	10.6	10.6	5.6	291	966	3,285	1,393	42.4	1,555	47.3	6.4	21.3	72.3	60
55.4	21.0	9.8	6.5	5.0	2.2	61	290	1,265	480	37.9	667	52.7	3.8	17.9	78.3	61
16.6	20.0	16.7	13.9	19.0	13.8	32,283	32,492	21,838	6,513	29.8	2,719	12.5	37.3	37.5	25.2	62
14.3	25.2	22.2	16.8	16.8	4.7	15,665	6,733	573	251	43.8	94	16.4	68.2	29.3	2.5	63
6.8	12.0	13.0	14.6	27.1	26.6	10,313	13,294	6,063	2,395	39.5	639	10.5	34.8	44.8	20.4	64
10.0	16.0	14.8	13.0	23.3	23.0	4,553	8,456	8,485	2,394	28.2	1,083	12.8	21.2	39.3	39.5	65
22.3	24.7	17.1	12.9	14.2	8.7	1,224	2,888	4,711	1,060	22.5	644	13.7	13.9	32.7	53.4	66
50.2	23.8	11.5	6.5	5.7	2.3	528	1,121	2,006	413	20.6	259	12.9	14.4	30.7	54.9	67

1. Comprend les origines "autres" et "non déclarées".
2. Comprend anglaise, irlandaise, écossaise, galloise et mannoise.
3. Comprend danoise, islandaise, norvégienne et suédoise.

TABLE 88. Families by years of schooling and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951

No.	Years of schooling and age of head — Années d'école et âge du chef	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants — Numerical distribution — Répartition numérique					
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6 +
1	**All family heads — Tous chefs de famille**	**3,287,384**	**12,216,103**	**3.7**	**5,544,179**	**1.7**	**1,060,470**	**772,241**	**650,916**	**358,329**	**293,956**	**151,472**
2	Under 35 years — Moins de 35 ans	913,767	3,181,539	3.5	1,398,847	1.5	221,657	284,266	231,320	103,639	60,619	12,266
3	35-44 years — ans	822,829	3,648,332	4.4	2,055,505	2.5	104,622	170,567	217,285	139,177	123,854	67,324
4	45-54 " "	639,026	2,690,689	4.2	1,429,113	2.2	140,144	154,835	129,833	79,098	78,207	56,909
5	55-64 " "	485,544	1,594,196	3.3	538,526	1.1	240,305	116,334	57,898	30,544	27,017	13,446
6	65 years and over — ans et plus	426,218	1,101,347	2.6	122,188	0.3	353,742	46,239	14,580	5,871	4,259	1,527
7	No schooling — Aucune année d'école	73,482	283,273	3.9	129,361	1.8	28,990	14,452	9,783	6,850	7,888	5,519
8	Under 35 years — Moins de 35 ans	6,374	26,532	4.2	14,370	2.3	950	1,542	1,437	1,036	1,096	313
9	35-44 years — ans	9,398	50,448	5.4	32,791	3.5	817	1,412	1,551	1,463	2,188	1,967
10	45-54 " "	14,553	69,397	4.8	41,203	2.8	2,286	3,026	2,607	2,022	2,471	2,141
11	55-64 " "	18,989	69,651	3.7	28,843	1.5	7,170	4,835	2,806	1,677	1,623	878
12	65 years and over — ans et plus	24,168	67,245	2.8	12,154	0.5	17,767	3,637	1,382	652	510	220
13	1-4 years — années	268,460	1,122,929	4.2	560,289	2.1	88,606	50,884	40,207	29,066	33,959	25,738
14	Under 35 years — Moins de 35 ans	32,857	135,934	4.1	72,256	2.2	5,321	7,928	7,536	5,272	5,129	1,671
15	35-44 years — ans	51,420	275,358	5.4	176,728	3.4	4,527	7,774	9,528	8,209	11,284	10,098
16	45-54 " "	66,349	325,425	4.9	193,961	2.9	10,454	13,224	11,956	9,093	11,239	10,383
17	55-64 " "	57,529	218,804	3.8	91,507	1.6	22,029	13,715	8,265	5,118	5,246	3,156
18	65 years and over — ans et plus	60,305	167,408	2.8	25,837	0.4	46,275	8,243	2,922	1,374	1,061	430
19	5-8 years — années	1,529,538	5,928,665	3.9	2,804,971	1.8	487,635	334,680	280,041	173,098	161,862	92,222
20	Under 35 years — Moins de 35 ans	379,497	1,390,816	3.7	650,681	1.7	80,868	112,258	94,275	49,844	34,371	7,881
21	35-44 years — ans	373,379	1,766,403	4.7	1,043,837	2.8	42,455	69,126	87,834	64,274	67,656	42,034
22	45-54 " "	318,766	1,402,303	4.4	770,432	2.4	66,440	73,283	61,504	40,079	43,195	34,265
23	55-64 " "	239,450	804,467	3.4	280,095	1.2	115,519	56,760	29,152	16,050	14,607	7,362
24	65 years and over — ans et plus	218,446	564,676	2.6	59,926	0.3	182,353	23,253	7,276	2,851	2,033	680
25	9-12 years — années	1,115,521	3,872,808	3.5	1,644,943	1.5	353,900	294,312	250,086	118,217	74,586	24,420
26	Under 35 years — Moins de 35 ans	397,751	1,322,103	3.3	547,444	1.4	102,940	131,151	104,158	39,803	17,484	2,215
27	35-44 years — ans	301,372	1,217,344	4.0	634,447	2.1	43,448	71,596	89,627	50,215	34,849	11,637
28	45-54 " "	185,279	696,394	3.8	332,973	1.8	47,552	50,531	40,227	21,226	17,068	8,675
29	55-64 " "	133,128	395,664	3.0	110,450	0.8	74,770	32,142	13,687	6,174	4,631	1,724
30	65 years and over — ans et plus	97,991	241,303	2.5	19,629	0.2	85,190	8,892	2,387	799	554	169
31	13 years and over — années et plus	300,383	1,008,428	3.4	404,615	1.3	101,339	77,913	70,799	31,098	15,661	3,573
32	Under 35 years — Moins de 35 ans	97,288	306,154	3.1	114,096	1.2	31,578	31,387	23,914	7,684	2,539	186
33	35-44 years — ans	87,260	338,779	3.9	167,702	1.9	13,375	20,659	28,745	15,016	7,877	1,588
34	45-54 " "	54,079	197,170	3.6	90,544	1.7	13,412	14,771	13,539	6,678	4,234	1,445
35	55-64 " "	36,448	105,610	2.9	27,631	0.8	20,817	8,882	3,988	1,525	910	326
36	65 years and over — ans et plus	25,308	60,715	2.4	4,642	0.2	22,157	2,214	613	195	101	28

TABLEAU 88. Familles selon les années d'école et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants — Percentage distribution — Répartition proportionnelle						Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			
						Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans					Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans	
								Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre					
0	1	2	3	4-5	6 +				Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.				No
32.3	23.5	19.8	10.9	8.9	4.6	2,009,730	1,981,360	1,553,089	615,955	39.7	739,815	47.6	36.2	35.7	28.0	1
24.3	31.1	25.3	11.3	6.6	1.3	1,064,580	321,207	13,060	7,319	56.0	3,946	30.2	76.1	23.0	0.9	2
12.7	20.7	26.4	16.9	15.1	8.2	722,600	992,896	340,009	185,455	54.5	115,913	34.1	35.2	48.3	16.5	3
21.9	24.2	20.3	12.4	12.2	8.9	188,112	522,521	718,480	281,068	39.1	348,181	48.5	13.2	36.6	50.3	4
49.5	24.0	11.9	6.3	5.6	2.8	27,614	121,209	389,703	119,408	30.6	216,978	55.7	5.1	22.5	72.4	5
83.0	10.8	3.4	1.4	1.0	0.4	6,824	23,527	91,837	22,705	24.7	54,797	59.7	5.6	19.3	75.2	6
39.5	19.7	13.3	9.3	10.7	7.5	32,035	45,455	51,871	14,381	27.7	24,432	47.1	24.8	35.1	40.1	7
14.9	24.2	22.5	16.3	17.2	4.9	10,009	3,999	362	89	24.6	114	31.5	69.7	27.8	2.5	8
8.7	15.0	16.5	15.6	23.3	20.9	11,550	14,784	6,451	2,342	36.3	2,134	33.1	35.2	45.1	19.7	9
15.7	20.8	17.9	13.9	17.0	14.7	7,062	15,604	18,537	5,624	30.3	8,228	44.4	17.1	37.9	45.0	10
37.8	25.5	14.8	8.8	8.5	4.6	2,362	8,057	18,424	4,636	25.2	9,697	52.6	8.2	27.9	63.9	11
73.5	15.0	5.7	2.7	2.1	0.9	1,046	3,011	8,097	1,690	20.9	4,259	52.6	8.6	24.8	66.6	12
33.0	19.0	15.0	10.8	12.6	9.6	147,424	208,449	204,416	64,131	31.4	104,209	51.0	26.3	37.2	36.5	13
16.2	24.1	22.9	16.0	15.6	5.1	51,455	19,807	994	479	48.2	315	31.7	71.2	27.4	1.4	14
8.8	15.1	18.5	16.0	21.9	19.6	59,244	84,790	32,694	14,326	43.8	12,438	38.0	33.5	48.0	18.5	15
15.8	19.9	18.0	13.7	16.9	15.6	29,280	74,395	90,286	29,221	32.4	45,645	50.6	15.1	38.4	46.5	16
38.3	23.8	14.4	8.9	9.1	5.5	5,829	23,891	61,787	16,165	26.2	34,543	55.9	6.4	26.1	67.5	17
76.7	13.7	4.8	2.3	1.8	0.7	1,616	5,566	18,655	3,940	21.1	11,268	60.4	6.3	21.5	72.2	18
31.9	21.9	18.3	11.3	10.6	6.0	957,090	1,020,964	826,917	301,508	36.5	416,962	50.4	34.1	36.4	29.5	19
21.3	29.6	24.8	13.1	9.1	2.1	487,094	156,788	6,799	3,681	54.1	2,141	31.5	74.9	24.1	1.0	20
11.4	18.5	23.5	17.2	18.1	11.3	352,629	506,603	184,605	93,844	50.8	68,600	37.2	33.8	48.5	17.7	21
20.8	23.0	19.3	12.6	13.6	10.7	100,831	283,316	386,285	136,105	35.2	200,008	51.8	13.1	36.8	50.1	22
48.2	23.7	12.2	6.7	6.1	3.1	13,554	63,362	203,179	57,014	28.1	117,770	58.0	4.8	22.6	72.5	23
83.5	10.6	3.3	1.3	0.9	0.3	2,982	10,895	46,049	10,864	23.6	28,443	61.8	5.0	18.2	76.8	24
31.7	26.4	22.4	10.6	6.7	2.2	694,709	568,538	381,696	181,580	47.6	167,612	43.9	42.2	34.6	23.2	25
25.9	33.0	26.2	10.0	4.4	0.6	422,203	120,889	4,352	2,740	63.0	1,220	28.0	77.1	22.1	0.8	26
14.4	23.8	29.7	16.7	11.6	3.9	227,068	307,091	100,288	62,863	62.7	29,907	29.8	35.8	48.4	15.8	27
25.7	27.3	21.7	11.5	9.2	4.7	39,719	116,042	177,212	80,824	45.6	81,121	45.8	11.9	34.9	53.2	28
56.2	24.1	10.3	4.6	3.5	1.3	4,742	21,121	84,587	30,481	36.0	46,378	54.8	4.3	19.1	76.6	29
86.9	9.1	2.4	0.8	0.6	0.2	977	3,395	15,257	4,672	30.6	8,986	58.9	5.0	17.3	77.7	30
33.7	25.9	23.6	10.4	5.2	1.2	178,472	137,954	88,189	54,355	61.6	26,600	30.2	44.1	34.1	21.8	31
32.5	32.3	24.6	7.9	2.6	0.2	93,819	19,724	553	330	59.7	156	28.2	82.2	17.3	0.5	32
15.3	23.7	32.9	17.2	9.0	1.8	72,103	79,628	15,971	12,080	75.6	2,834	17.7	43.0	47.5	9.5	33
24.8	27.3	25.0	12.3	7.8	2.7	11,220	33,164	46,160	29,294	63.5	13,179	28.6	12.4	36.6	51.0	34
57.1	24.4	10.9	4.2	2.5	0.9	1,127	4,778	21,726	11,112	51.1	8,590	39.5	4.1	17.3	78.6	35
87.5	8.7	2.4	0.8	0.4	0.1	203	660	3,779	1,539	40.7	1,841	48.7	4.4	14.2	81.4	36

TABLE 89. Families with male heads in the labour force, by selected occupations of the head, showing family size and composition, for Canada, 1951

No.	Occupation of head	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants							
							Numerical distribution — Répartition numérique						Percentage distribution — Répartition proportionnelle	
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6+	0	1
1	**All occupations**[1]	**2,737,620**	**10,610,638**	**3.9**	**4,992,883**	**1.8**	**762,493**	**653,346**	**590,238**	**327,069**	**266,846**	**137,628**	**27.9**	**23.9**
2	Proprietary and Managerial ..... Owners, managers, officials in:	324,213	1,191,820	3.7	524,777	1.6	95,005	78,496	78,448	38,283	24,486	9,495	29.3	24.2
3	Manufacturing	57,186	213,384	3.7	95,685	1.7	15,773	13,500	14,706	7,058	4,446	1,703	27.6	23.6
4	Retail trade	111,566	415,992	3.7	186,325	1.7	31,765	27,019	26,704	13,446	8,946	3,686	28.5	24.2
5	Wholesale trade	35,015	124,595	3.6	52,581	1.5	10,545	8,759	8,950	3,986	2,075	700	30.1	25.0
6	Government service	20,518	72,384	3.5	29,864	1.5	6,913	5,078	4,601	2,102	1,326	498	33.7	24.7
7	Personal service, n.e.s.[2]	25,309	90,427	3.6	38,769	1.5	8,053	6,250	5,631	2,850	1,870	655	31.8	24.7
8	Professional	146,201	504,586	3.5	207,291	1.4	45,272	38,185	36,670	16,135	8,152	1,787	31.0	26.1
9	Accountants and auditors	27,270	93,580	3.4	37,979	1.4	8,303	7,368	7,173	2,768	1,344	314	30.4	27.0
10	Authors, editors, journalists ..	4,018	13,650	3.4	5,500	1.4	1,327	1,043	953	416	240	39	33.0	26.0
11	Chemists and metallurgists	5,638	18,977	3.4	7,590	1.3	1,727	1,600	1,425	595	243	48	30.6	28.4
12	Clergymen and priests	7,109	25,185	3.5	10,792	1.5	2,244	1,614	1,641	963	553	94	31.6	22.7
13	Dentists	3,914	13,275	3.4	5,262	1.3	1,292	1,022	952	424	183	41	33.0	26.1
14	Draughtsmen and designers	7,832	25,047	3.2	9,268	1.2	2,755	2,350	1,798	618	264	47	35.2	30.0
15	Professional engineers	20,886	69,807	3.3	27,422	1.3	6,724	5,760	5,275	2,082	881	164	32.2	27.6
16	Lawyers and notaries	7,181	25,542	3.6	10,650	1.5	2,313	1,608	1,785	889	470	116	32.2	22.4
17	Physicians and surgeons	11,543	42,850	3.7	19,184	1.7	3,127	2,486	3,021	1,778	935	196	27.1	21.5
18	Teachers — school	16,770	60,730	3.6	26,878	1.6	4,243	4,346	4,611	2,155	1,134	281	25.3	25.9
19	Clerical	145,057	493,035	3.4	197,121	1.4	50,119	39,149	31,108	13,788	8,214	2,679	34.6	27.0
20	Bookkeepers and cashiers	17,675	58,595	3.3	22,484	1.3	6,456	4,898	3,632	1,551	850	288	36.5	27.7
21	Office clerks	94,058	319,024	3.4	127,179	1.4	32,492	25,365	20,438	8,873	5,233	1,657	34.5	27.0
22	Shipping and receiving clerks..	29,670	103,034	3.5	42,546	1.4	9,863	7,942	6,260	3,008	1,935	662	33.2	26.8
23	Agricultural	486,887	2,155,002	4.4	1,134,575	2.3	118,082	95,463	93,604	64,752	67,599	47,387	24.3	19.6
24	Farmers and stock raisers	431,745	1,942,823	4.5	1,035,182	2.4	100,550	82,804	83,551	58,681	62,007	44,152	23.3	19.2
25	Farm labourers	41,031	161,445	3.9	78,017	1.9	12,069	9,621	7,615	4,624	4,422	2,680	29.4	23.4
26	Fishing, Hunting, and Trapping ..	34,014	154,539	4.5	84,832	2.5	6,819	7,023	6,332	4,619	5,463	3,758	20.0	20.6
27	Logging	44,244	208,191	4.7	118,487	2.7	7,923	8,802	8,478	6,171	7,202	5,668	17.9	19.9
28	Mining and Quarrying	42,649	181,179	4.2	95,036	2.2	8,100	9,907	9,563	6,236	5,845	2,998	19.0	23.2
29	Miners	19,827	85,522	4.3	45,636	2.3	3,377	4,636	4,503	2,978	2,895	1,438	17.0	23.4
30	Manufacturing and Mechanical	479,826	1,807,162	3.8	829,894	1.7	131,976	122,125	107,182	56,547	43,098	18,898	27.5	25.5
31	Foremen	41,661	161,096	3.9	75,774	1.8	10,757	10,065	9,895	5,206	3,905	1,833	25.8	24.2
32	Food products	30,073	114,534	3.8	53,155	1.8	8,175	7,623	6,497	3,648	2,861	1,269	27.2	25.3
33	Liquors and beverages	2,850	10,530	3.7	4,745	1.7	714	798	687	333	238	80	25.1	28.0
34	Tobacco products	612	2,364	3.9	1,110	1.8	171	141	135	82	52	31	27.9	23.0
35	Rubber products	6,803	24,886	3.7	11,135	1.6	1,852	1,910	1,488	785	560	208	27.2	28.1
36	Fur and fur goods	2,397	8,115	3.4	3,216	1.3	735	750	559	201	116	36	30.7	31.3
37	Leather and leather products	11,727	43,554	3.7	19,179	1.6	3,928	2,801	2,223	1,217	1,062	496	33.5	23.9
38	Textiles	17,080	67,869	4.0	33,291	1.9	4,283	4,218	3,542	2,065	1,996	976	25.1	24.7
39	Textile goods and wearing apparel.	15,844	52,798	3.3	19,843	1.3	5,644	4,614	3,375	1,295	696	220	35.6	29.1
40	Wood products	34,676	134,407	3.9	63,489	1.8	9,664	8,404	7,272	4,050	3,453	1,833	27.9	24.2
41	Pulp, paper, and paper products	13,821	59,141	4.3	30,930	2.2	2,779	3,343	2,953	1,848	1,786	1,112	20.1	24.2
42	Printing, publishing, bookbinding	15,978	54,418	3.4	21,746	1.4	5,421	4,402	3,461	1,503	908	283	33.9	27.6
43	Metal products	263,870	989,374	3.7	453,769	1.7	71,763	67,199	60,075	31,714	23,407	9,712	27.2	25.5
44	Machine operators, n.e.s.[2]	21,501	78,332	3.6	34,750	1.6	6,173	5,630	4,815	2,455	1,825	603	28.7	26.2
45	Machinists — metal	24,388	89,519	3.7	39,847	1.6	6,991	6,189	5,697	2,833	1,929	749	28.7	25.4
46	Mechanics — motor vehicle	46,067	179,820	3.9	87,230	1.9	10,518	11,663	10,990	6,136	4,714	2,046	22.8	25.3
47	Welders and flame cutters	17,291	65,668	3.8	30,959	1.8	3,972	4,596	4,250	2,300	1,576	597	23.0	26.6
48	Non-metallic mineral products ..	7,519	28,825	3.8	13,527	1.8	1,988	1,956	1,606	875	760	334	26.4	26.0
49	Chemicals	8,716	33,856	3.9	16,181	1.9	2,055	2,252	2,036	1,121	887	365	23.6	25.8

1. Includes male heads of families in the labour force with occupation "not stated".
2. N.e.s. = Not elsewhere specified.

TABLEAU 89. Familles avec chefs masculins faisant partie de la main-d'oeuvre, selon certaines occupations, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants				Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			Occupation du chef	
Percentage distribution — Répartition proportionnelle				Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans									
						Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans		
2	3	4-5	6+				Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.					No
21.6	**11.9**	**9.7**	**5.0**	**1,898,779**	**1,804,006**	**1,290,098**	**534,275**	**41.4**	**597,841**	**46.3**	**38.0**	**36.1**	**25.8**	**Toutes occupations**[1]	1
24.2	11.8	7.6	2.9	174,114	197,372	153,291	81,408	53.1	56,782	37.0	33.2	37.6	29.2	Propriété et administration	2
														Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:	
25.7	12.3	7.8	3.0	31,128	37,048	27,509	14,969	54.4	9,906	36.0	32.5	38.7	28.7	Fabrication	3
23.9	12.1	8.0	3.3	62,943	70,618	52,764	27,623	52.4	19,571	37.1	33.8	37.9	28.3	Commerce de détail	4
25.6	11.4	5.9	2.0	17,930	19,804	14,847	8,275	55.7	5,248	35.3	34.1	37.7	28.2	Commerce de gros	5
22.4	10.2	6.5	2.4	10,384	9,834	9,646	5,155	53.4	3,620	37.5	34.8	32.9	32.3	Service gouvernemental	6
22.2	11.3	7.4	2.6	12,697	14,571	11,501	5,727	49.8	4,444	38.6	32.8	37.6	29.7	Service personnel, n.s.a.[2]	7
25.1	11.0	5.6	1.2	93,296	70,141	43,854	28,296	64.5	11,931	27.2	45.0	33.8	21.2	Professions	8
26.3	10.2	4.9	1.2	17,008	12,972	7,999	4,473	55.9	2,895	36.2	44.8	34.2	21.1	Comptables et vérificateurs	9
23.7	10.4	6.0	1.0	2,443	1,891	1,166	717	61.5	353	30.3	44.4	34.4	21.2	Auteurs, rédacteurs et journalistes.	10
25.3	10.6	4.3	0.9	3,920	2,428	1,242	739	59.5	418	33.7	51.6	32.0	16.4	Chimistes et métallurgistes	11
23.1	13.5	7.8	1.3	4,048	4,054	2,690	1,919	71.3	581	21.6	37.5	37.6	24.9	Ministres du culte	12
24.3	10.8	4.7	1.0	1,949	1,583	1,730	1,243	71.8	328	19.0	37.0	30.1	32.9	Dentistes	13
23.0	7.9	3.4	0.6	5,295	2,746	1,227	666	54.3	485	39.5	57.1	29.6	13.2	Dessinateurs et traceurs	14
25.3	10.0	4.2	0.8	13,450	8,820	5,152	3,287	63.8	1,467	28.5	49.0	32.2	18.8	Ingénieurs professionnels	15
24.9	12.4	6.5	1.6	4,156	3,558	2,936	2,167	73.8	450	15.3	39.0	33.4	27.6	Avocats et notaires	16
26.2	15.4	8.1	1.7	8,235	6,551	4,398	3,346	76.1	605	13.8	42.9	34.1	22.9	Médecins et chirurgiens	17
27.5	12.9	6.8	1.7	11,243	9,910	5,725	4,049	70.7	1,266	22.1	41.8	36.9	21.3	Instituteurs — écoles	18
21.4	9.5	5.7	1.8	88,821	62,740	45,560	19,595	43.0	22,381	49.1	45.1	31.8	23.1	Bureaux	19
20.5	8.8	4.8	1.6	10,826	6,900	4,758	2,238	47.0	2,119	44.5	48.1	30.7	21.2	Teneurs de livres et caissiers	20
21.7	9.4	5.6	1.8	58,259	39,989	28,931	12,722	44.0	13,940	48.2	45.8	31.4	22.7	Commis de bureau	21
21.1	10.1	6.5	2.2	17,472	14,256	10,818	4,109	38.0	5,912	54.6	41.1	33.5	25.4	Commis expéditionnaires et réceptionnaires.	22
19.2	13.3	13.9	9.7	366,351	428,444	339,780	122,042	35.9	159,619	47.0	32.3	37.8	29.9	Agriculture	23
19.4	13.6	14.4	10.2	322,335	394,134	318,713	114,490	35.9	149,247	46.8	31.1	38.1	30.8	Cultivateurs et éleveurs	24
18.6	11.3	10.8	6.5	37,156	26,562	14,299	4,928	34.5	6,884	48.1	47.6	34.0	18.3	Ouvriers agricoles	25
18.6	13.6	16.1	11.0	33,028	31,287	20,517	6,979	34.0	9,598	46.8	38.9	36.9	24.2	Pêche, chasse et trappage	26
19.2	13.9	16.3	12.8	50,991	43,237	24,259	7,833	32.3	11,428	47.1	43.0	36.5	20.5	Abatage	27
22.4	14.6	13.7	7.0	38,829	36,588	19,619	9,488	48.4	7,521	38.3	40.9	38.5	20.6	Mines et carrières	28
22.7	15.0	14.6	7.3	19,609	17,516	8,511	4,280	50.3	3,110	36.5	43.0	38.4	18.6	Mineurs	29
22.3	11.8	9.0	3.9	329,881	299,951	200,062	80,446	40.2	100,700	50.3	39.7	36.1	24.1	Fabrication et mécanique	30
23.8	12.5	9.4	4.4	22,580	29,942	23,252	9,829	42.3	11,363	48.9	29.8	39.5	30.7	Contremaîtres	31
21.6	12.1	9.5	4.2	21,366	18,772	13,017	5,081	39.0	6,593	50.6	40.2	35.3	24.5	Produits alimentaires	32
24.1	11.7	8.4	2.8	2,073	1,622	1,050	393	37.4	578	55.0	43.7	34.2	22.1	Spiritueux et boissons	33
22.1	13.4	8.5	5.1	427	382	301	67	22.3	195	64.8	38.5	34.4	27.1	Produits du tabac	34
21.9	11.5	8.2	3.1	4,610	3,804	2,721	973	35.8	1,569	57.7	41.4	34.2	24.4	Produits du caoutchouc	35
23.3	8.4	4.8	1.5	1,413	1,035	768	338	44.0	367	47.8	43.9	32.2	23.9	Fourrures et articles en fourrure.	36
19.0	10.4	9.1	4.2	6,417	6,971	5,791	2,004	34.6	3,170	54.7	33.5	36.3	30.2	Cuir et articles en cuir	37
20.7	12.1	11.7	5.7	14,591	11,751	6,949	2,399	34.5	3,906	56.2	43.8	35.3	20.9	Textiles	38
21.3	8.2	4.4	1.4	7,575	6,395	5,873	2,289	39.0	3,065	52.2	38.2	32.2	29.6	Tissus et vêtements	39
21.0	11.7	10.0	5.3	25,578	22,710	15,201	5,693	37.5	7,685	50.6	40.3	35.8	23.9	Produits du bois	40
21.4	13.4	12.9	8.0	12,032	10,908	7,990	3,152	39.4	3,762	47.1	38.9	35.3	25.8	Pulpe, papier et produits du papier.	41
21.7	9.4	5.7	1.8	8,815	7,346	5,585	2,295	41.1	2,839	50.8	40.5	33.8	25.7	Impression, édition, reliure	42
22.8	12.0	8.9	3.7	186,308	164,673	102,788	42,473	41.3	51,115	49.7	41.1	36.3	22.7	Produits des métaux	43
22.4	11.4	8.5	2.8	14,850	12,135	7,765	3,037	39.1	4,120	53.1	42.7	34.9	22.3	Conducteurs de machines, n.s.a.[2].	44
23.4	11.6	7.9	3.1	15,309	14,569	9,969	4,119	41.3	4,970	49.9	38.4	36.6	25.0	Machinistes — métaux	45
23.9	13.3	10.2	4.4	38,315	32,493	16,422	7,761	47.3	7,040	42.9	43.9	37.2	18.8	Mécaniciens — voitures automobiles.	46
24.6	13.3	9.1	3.5	13,943	11,546	5,470	2,393	43.7	2,647	48.4	45.0	37.3	17.7	Soudeurs et découpeurs à la flamme.	47
21.4	11.6	10.1	4.4	5,533	4,839	3,155	1,106	35.1	1,713	54.3	40.9	35.8	23.3	Produits des minéraux non métalliques.	48
23.4	12.9	10.2	4.2	6,719	5,863	3,599	1,561	43.4	1,723	47.9	41.5	36.2	22.2	Produits chimiques	49

1. Comprend les chefs de famille masculins faisant partie de la main-d'oeuvre et dont l'occupation n'est pas déclarée.
2. N.s.a.= Non spécifiés ailleurs.

TABLE 89. Families with male heads in the labour force, by selected occupations of the head, showing family size and composition, for Canada, 1951 — Concluded

No.	Occupation of head	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants							
							Numerical distribution — Répartition numérique						Percentage distribution — Répartition proportionnelle	
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6+	0	1
1	Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen	47,871	186,555	3.9	88,291	1.8	13,068	11,349	10,198	5,894	5,053	2,309	27.3	23.7
2	Boiler firemen	8,394	34,911	4.2	17,491	2.1	2,162	1,855	1,596	1,108	1,064	609	25.8	22.1
3	Hoistmen, cranemen, derrickmen	10,217	41,124	4.0	20,424	2.0	2,255	2,441	2,434	1,379	1,172	536	22.1	23.9
4	Stationary engineers	21,172	78,295	3.7	34,669	1.6	6,685	5,097	4,375	2,387	1,869	759	31.6	24.1
5	Construction	216,190	850,087	3.9	406,510	1.9	60,171	50,372	44,172	26,403	23,022	12,050	27.8	23.3
6	Foremen	9,616	38,427	4.0	18,501	1.9	2,731	2,090	1,999	1,170	1,062	564	28.4	21.7
7	Brick and stone masons	10,638	40,378	3.8	18,539	1.7	3,217	2,635	2,098	1,195	974	519	30.2	24.8
8	Carpenters	97,078	395,821	4.1	195,430	2.0	26,623	21,162	18,729	12,223	11,646	6,695	27.4	21.8
9	Electricians and wiremen	24,453	91,332	3.7	41,779	1.7	6,506	6,322	5,742	2,918	2,127	838	26.6	25.9
10	Painters, decorators, and glaziers.	32,467	123,337	3.8	56,914	1.8	9,717	7,759	6,546	3,794	3,115	1,536	29.9	23.9
11	Plasterers and lathers	6,131	22,560	3.7	10,090	1.6	1,851	1,586	1,263	677	527	227	30.2	25.9
12	Plumbers and pipe fitters	20,893	80,153	3.8	37,406	1.8	5,671	5,184	4,540	2,528	2,033	937	27.1	24.8
13	Transportation	234,332	910,683	3.9	435,569	1.9	58,548	58,619	52,251	29,922	24,279	10,713	25.0	25.0
14	Foremen	6,493	24,436	3.8	10,921	1.7	1,965	1,557	1,435	708	568	260	30.3	24.0
15	Brakemen — railway	8,462	32,995	3.9	15,889	1.9	1,813	2,148	2,172	1,147	867	315	21.4	25.4
16	Bus drivers	9,740	37,112	3.8	17,541	1.8	2,056	2,589	2,584	1,340	911	260	21.1	26.6
17	Chauffeurs and taxi drivers	14,318	53,940	3.8	24,962	1.7	4,008	3,653	2,984	1,732	1,353	588	28.0	25.5
18	Conductors — steam railway	5,724	20,280	3.5	8,382	1.5	2,070	1,365	1,090	605	434	160	36.2	23.8
19	Locomotive engineers	8,216	29,491	3.6	12,377	1.5	2,964	1,915	1,524	873	665	275	36.1	23.3
20	Longshoremen and stevedores	7,108	30,909	4.3	16,419	2.3	1,619	1,497	1,360	945	1,027	660	22.8	21.1
21	Sectionmen and trackmen	19,312	79,330	4.1	39,897	2.1	4,688	4,486	3,907	2,463	2,477	1,291	24.3	23.2
22	Teamsters and draymen	8,620	34,311	4.0	16,818	2.0	1,864	2,196	2,066	1,157	914	423	21.6	25.5
23	Truck drivers	103,878	411,981	4.0	203,473	2.0	23,004	26,234	23,805	14,096	11,640	5,099	22.1	25.3
24	Communication	27,877	98,485	3.5	41,931	1.5	8,341	7,839	6,271	2,836	1,925	665	29.9	28.1
25	Linemen and servicemen	12,798	44,930	3.5	19,109	1.5	3,734	3,789	2,831	1,308	831	305	29.2	29.6
26	Postmen and mail carriers	7,224	26,815	3.7	12,037	1.7	2,128	1,781	1,615	802	649	249	29.5	24.7
27	Commercial	127,074	443,990	3.5	185,398	1.5	39,572	34,246	29,513	13,263	7,963	2,517	31.1	26.9
28	Foremen	5,131	18,760	3.7	8,284	1.6	1,432	1,338	1,206	615	417	123	27.9	26.1
29	Commercial travellers	43,272	148,638	3.4	60,557	1.4	13,277	12,004	10,744	4,406	2,237	604	30.7	27.7
30	Purchasing agents and buyers	11,144	39,689	3.6	17,125	1.5	2,989	2,947	2,971	1,365	704	168	26.8	26.4
31	Sales clerks	42,833	149,000	3.5	61,904	1.4	13,883	11,614	9,329	4,289	2,796	922	32.4	27.1
32	Financial	25,788	89,020	3.5	36,003	1.4	8,843	6,294	5,955	2,726	1,557	413	34.3	24.4
33	Insurance agents	15,195	54,459	3.6	23,238	1.5	4,669	3,674	3,691	1,787	1,063	311	30.7	24.2
34	Real estate agents and dealers	7,855	25,476	3.2	9,292	1.2	3,196	1,927	1,597	686	372	77	40.7	24.5
35	Service[1]	158,312	563,855	3.6	238,156	1.5	53,615	38,891	32,925	16,600	11,696	4,585	33.9	24.6
36	Personal	82,944	289,824	3.5	118,845	1.4	32,083	19,407	14,607	7,898	6,258	2,691	38.7	23.4
37	Barbers, hairdressers, manicurists.	10,866	39,061	3.6	16,641	1.5	3,880	2,623	2,044	1,044	854	421	35.7	24.1
38	Cooks	9,389	35,732	3.8	16,688	1.8	2,900	2,194	1,784	1,057	965	489	30.9	23.4
39	Janitors and sextons	23,255	78,727	3.4	29,701	1.3	10,851	4,811	3,338	1,871	1,629	755	46.7	20.7
40	Waiters	10,535	36,514	3.5	15,268	1.4	3,555	2,736	2,123	1,129	771	221	33.7	26.0
41	Protective	70,654	257,944	3.7	112,953	1.6	19,769	18,306	17,383	8,267	5,131	1,798	28.0	25.9
42	Firemen — fire department	7,766	28,607	3.7	12,776	1.6	1,914	2,105	2,060	918	591	178	24.6	27.1
43	Guards, watchmen, n.e.s.[2]	19,152	69,138	3.6	28,146	1.5	8,066	4,077	2,880	1,690	1,573	866	42.1	21.3
44	Officers — armed forces	7,049	25,461	3.6	11,355	1.6	1,306	1,964	2,441	970	337	31	18.5	27.9
45	Other ranks — armed forces	20,533	74,858	3.6	33,832	1.6	4,176	5,880	6,034	2,858	1,371	214	20.3	28.6
46	Policemen and detectives	16,103	59,717	3.7	26,782	1.7	4,291	4,261	3,957	1,828	1,258	508	26.6	26.5
47	Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining).	174,183	687,586	3.9	330,839	1.9	49,151	41,384	33,346	20,496	19,204	10,602	28.2	23.8

1. Exclusive of "Professional" service.
2. N.e.s. = Not elsewhere specified.

TABLEAU 89. Familles avec chefs masculins faisant partie de la main-d'oeuvre, selon certaines occupations, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951 — fin

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants				Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			Occupation du chef	
Percentage distribution — Répartition proportionnelle				Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans									
						Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre		Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans		
2	3	4-5	6 +				Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.					No
21.3	12.3	10.6	4.8	30,921	32,539	24,831	10,022	40.4	12,359	49.8	35.0	36.9	28.1	Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes.	1
19.0	13.2	12.7	7.3	5,749	6,233	5,509	1,890	34.3	2,960	53.7	32.9	35.6	31.5	Chauffeurs de chaudières	2
23.8	13.5	11.5	5.2	7,883	8,064	4,477	1,929	43.1	2,132	47.6	38.6	39.5	21.9	Préposés aux treuils, grues et chèvres.	3
20.7	11.3	8.8	3.6	11,244	12,544	10,881	4,467	41.1	5,479	50.4	32.4	36.2	31.4	Mécaniciens de machines fixes	4
20.4	12.2	10.6	5.6	150,246	148,420	107,844	42,297	39.2	53,854	49.9	37.0	36.5	26.5	Construction	5
20.8	12.2	11.0	5.9	5,450	6,901	6,150	2,448	39.8	3,034	49.3	29.5	37.3	33.2	Contremaîtres	6
19.7	11.2	9.2	4.9	7,718	6,209	4,612	1,632	35.4	2,420	52.5	41.6	33.5	24.9	Maçons en brique et pierre	7
19.3	12.6	12.0	6.9	68,253	72,726	54,451	21,026	38.6	26,973	49.5	34.9	37.2	27.9	Charpentiers	8
23.5	11.9	8.7	3.4	17,996	14,823	8,960	4,006	44.7	4,151	46.3	43.1	35.5	21.4	Électriciens et filistes	9
20.2	11.7	9.6	4.7	20,642	20,854	15,418	5,678	36.8	8,291	53.8	36.3	36.6	27.1	Peintres, décorateurs et vitriers.	10
20.6	11.0	8.6	3.7	4,298	3,345	2,447	898	36.7	1,326	54.2	42.6	33.2	24.3	Plâtriers et latteurs	11
21.7	12.1	9.7	4.5	14,626	13,449	9,331	3,890	41.7	4,548	48.7	39.1	36.0	24.9	Plombiers et tuyauteurs	12
22.3	12.8	10.4	4.6	185,234	157,057	93,278	39,411	42.3	43,825	47.0	42.5	36.1	21.4	Transports	13
22.1	10.9	8.7	4.0	2,734	4,083	4,104	1,694	41.3	2,009	49.0	25.0	37.4	37.6	Contremaîtres	14
25.7	13.6	10.2	3.7	7,510	5,821	2,558	1,209	47.3	1,112	43.5	47.3	36.6	16.1	Serre-freins — chemins de fer	15
26.5	13.8	9.4	2.7	8,278	6,488	2,775	1,318	47.5	1,195	43.1	47.2	37.0	15.8	Conducteurs d'autobus	16
20.8	12.1	9.4	4.1	10,561	9,089	5,312	1,927	36.3	2,830	53.3	42.3	36.4	21.3	Chauffeurs et conducteurs de taxis	17
19.0	10.6	7.6	2.8	2,098	3,119	3,165	1,419	44.8	1,473	46.5	25.0	37.2	37.8	Chefs de train — chemins de fer	18
18.5	10.6	8.1	3.3	3,216	4,446	4,715	2,057	43.6	2,212	46.9	26.0	35.9	38.1	Mécaniciens de locomotive	19
19.1	13.3	14.4	9.3	5,791	6,454	4,174	1,486	35.6	2,117	50.7	35.3	39.3	25.4	Débardeurs et arrimeurs	20
20.2	12.8	12.8	6.7	12,481	15,058	12,358	5,573	45.1	5,101	41.3	31.3	37.7	31.0	Cantonniers	21
24.0	13.4	10.6	4.9	7,198	6,175	3,445	1,383	40.1	1,679	48.7	42.8	36.7	20.5	Charretiers	22
22.9	13.6	11.2	4.9	98,032	72,662	32,779	13,669	41.7	15,673	47.8	48.2	35.7	16.1	Conducteurs de camions	23
22.5	10.2	6.9	2.4	19,912	12,585	9,434	4,382	46.4	4,185	44.4	47.5	30.0	22.5	Communications	24
22.1	10.2	6.5	2.4	9,994	5,512	3,603	1,729	48.0	1,557	43.2	52.3	28.8	18.9	Monteurs et réparateurs de lignes	25
22.4	11.1	9.0	3.4	5,114	3,874	3,049	1,260	41.3	1,487	48.8	42.5	32.2	25.3	Facteurs et postillons	26
23.2	10.4	6.3	2.0	82,993	63,651	38,754	18,890	48.7	16,562	42.7	44.8	34.3	20.9	Commerce	27
23.5	12.0	8.1	2.4	2,807	3,105	2,372	1,060	44.7	1,130	47.6	33.9	37.5	28.6	Contremaîtres	28
24.8	10.2	5.2	1.4	27,918	20,755	11,884	6,191	52.1	4,664	39.2	46.1	34.3	19.6	Commis voyageurs	29
26.7	12.2	6.3	1.5	6,669	6,590	3,866	2,444	63.2	1,169	30.2	38.9	38.5	22.6	Agents acheteurs et acheteurs	30
21.8	10.0	6.5	2.2	29,805	20,300	11,799	5,355	45.4	5,405	45.8	48.1	32.8	19.1	Vendeurs	31
23.1	10.6	6.0	1.6	13,681	12,615	9,707	5,316	54.8	3,572	36.8	38.0	35.0	27.0	Finance	32
24.3	11.8	7.0	2.0	9,300	8,165	5,773	3,122	54.1	2,143	37.1	40.0	35.1	24.8	Agents d'assurance	33
20.3	8.7	4.7	1.0	3,076	3,266	2,950	1,571	53.3	1,143	38.7	33.1	35.1	31.7	Courtiers et agents d'immeuble	34
20.8	10.5	7.4	2.9	93,577	78,723	65,856	25,685	39.0	33,996	51.6	39.3	33.1	27.7	Service[1]	35
17.6	9.5	7.5	3.2	39,043	40,970	38,832	15,100	38.9	20,055	51.6	32.9	34.5	32.7	Personnel	36
18.8	9.6	7.9	3.9	4,479	6,172	5,990	2,543	42.5	2,883	48.1	26.9	37.1	36.0	Barbiers, coiffeurs et manucures.	37
19.0	11.3	10.3	5.2	6,083	5,963	4,642	1,783	38.4	2,304	49.6	36.5	35.7	27.8	Cuisiniers	38
14.4	8.0	7.0	3.2	6,919	10,148	12,634	4,606	36.5	6,923	54.8	23.3	34.2	42.5	Concierges et bedeaux	39
20.2	10.7	7.3	2.1	6,646	5,298	3,324	1,384	41.6	1,627	48.9	43.5	34.7	21.8	Garçons de table	40
24.6	11.7	7.3	2.5	52,515	35,547	24,891	9,742	39.1	12,840	51.6	46.5	31.5	22.0	Sécurité publique	41
26.5	11.8	7.6	2.3	5,650	4,147	2,979	1,184	39.7	1,601	53.7	44.2	32.5	23.3	Pompiers — service des incendies	42
15.0	8.8	8.2	4.5	6,805	9,226	12,115	3,799	31.4	7,035	58.1	24.2	32.8	43.0	Gardes et gardiens, n.s.a.[2]	43
34.6	13.8	4.8	0.4	6,967	3,588	800	593	74.1	151	18.9	61.4	31.6	7.0	Officiers — forces armées	44
29.4	13.9	6.7	1.0	21,941	9,551	2,340	1,348	57.6	828	35.4	64.9	28.2	6.9	Sous-officiers et soldats — forces armées.	45
24.6	11.4	7.8	3.2	11,130	9,015	6,637	2,811	42.4	3,212	48.4	41.6	33.7	24.8	Agents de police et détectives	46
19.1	11.8	11.0	6.1	132,142	115,149	83,548	28,338	33.9	44,819	53.6	39.9	34.8	25.3	Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines).	47

1. Sauf les services "professionnels".
2. N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 90. Wage-earner families by earnings and age of head, showing family size and composition, for Canada, 1951

No.	Earnings and age of head — Gain et âge du chef	Total families — Total, familles	Persons in families — Personnes dans les familles		Children in families — Enfants dans les familles		Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants					
							Numerical distribution — Répartition numérique					
			Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	Number — Nombre	Average per family — Moyenne par famille	0	1	2	3	4-5	6+
1	**All wage-earner family heads[1] — Tous chefs de famille salariés[1]**	**1,990,559**	**7,376,699**	**3.7**	**3,365,707**	**1.7**	**560,622**	**517,739**	**438,804**	**227,192**	**170,492**	**75,710**
2	Under 35 years — Moins de 35 ans	702,746	2,398,617	3.4	1,009,802	1.4	184,143	223,490	174,483	74,023	39,599	7,008
3	35-44 years — ans	559,629	2,385,781	4.3	1,290,722	2.3	79,549	124,792	152,304	91,650	75,638	35,696
4	45-54 " "	391,170	1,569,215	4.0	786,453	2.0	95,968	99,657	80,139	46,008	42,292	27,106
5	55-64 " "	251,959	799,709	3.2	248,474	1.0	133,753	58,503	28,242	14,051	11,896	5,514
6	65 years and over — ans et plus	85,055	223,377	2.6	30,256	0.4	67,209	11,297	3,636	1,460	1,067	386
7	Under $500 — Moins de $500	69,106	254,328	3.7	121,345	1.8	21,363	18,081	11,824	7,069	6,887	3,882
8	Under 35 years — Moins de 35 ans	22,558	75,442	3.3	33,703	1.5	5,885	7,573	4,681	2,366	1,698	355
9	35-44 years — ans	16,056	71,775	4.5	42,882	2.7	1,987	3,670	3,464	2,412	2,744	1,779
10	45-54 " "	12,354	52,173	4.2	29,159	2.4	2,573	3,197	2,111	1,471	1,651	1,351
11	55-64 " "	10,092	33,603	3.3	12,293	1.2	4,734	2,495	1,206	650	659	348
12	65 years and over — ans et plus	8,046	21,335	2.7	3,308	0.4	6,184	1,146	362	170	135	49
13	$500-$999	96,676	372,053	3.8	182,951	1.9	28,159	24,184	16,801	10,521	10,584	6,427
14	Under 35 years — Moins de 35 ans	32,635	114,410	3.5	52,142	1.6	8,170	10,240	6,952	3,727	2,887	659
15	35-44 years — ans	22,923	106,806	4.7	64,624	2.8	2,808	4,881	4,617	3,488	4,176	2,953
16	45-54 " "	17,903	78,535	4.4	44,538	2.5	3,736	4,349	3,062	2,092	2,421	2,243
17	55-64 " "	14,232	48,134	3.4	17,727	1.2	6,635	3,406	1,726	1,009	952	504
18	65 years and over — ans et plus	8,983	24,168	2.7	3,920	0.4	6,810	1,308	444	205	148	68
19	$1,000-$1,499	169,450	649,111	3.8	313,157	1.8	48,833	43,066	31,015	18,453	17,889	10,194
20	Under 35 years — Moins de 35 ans	61,721	215,721	3.5	95,144	1.5	16,022	19,375	13,488	6,949	4,756	1,131
21	35-44 years — ans	41,995	191,959	4.6	113,158	2.7	5,468	9,188	8,853	6,327	7,397	4,762
22	45-54 " "	30,937	133,550	4.3	73,746	2.4	6,750	7,569	5,493	3,502	4,120	3,503
23	55-64 " "	22,294	74,573	3.3	26,133	1.2	10,931	5,199	2,578	1,438	1,413	735
24	65 years and over — ans et plus	12,503	33,308	2.7	4,976	0.4	9,662	1,735	603	237	203	63
25	$1,500-$1,999	292,662	1,087,640	3.7	499,064	1.7	88,361	75,721	56,141	31,924	27,220	13,295
26	Under 35 years — Moins de 35 ans	112,650	379,487	3.4	157,499	1.4	32,400	35,946	24,711	11,468	6,848	1,277
27	35-44 years — ans	72,495	318,879	4.4	178,650	2.5	10,865	16,001	16,493	11,516	11,364	6,256
28	45-54 " "	53,662	223,330	4.2	116,680	2.2	13,059	13,024	9,822	6,342	6,692	4,723
29	55-64 " "	37,999	123,990	3.3	40,540	1.1	19,525	8,656	4,431	2,309	2,105	973
30	65 years and over — ans et plus	15,856	41,954	2.6	5,695	0.4	12,512	2,094	684	289	211	66
31	$2,000-$2,499	491,614	1,822,079	3.7	825,418	1.7	137,799	129,560	107,917	56,592	41,987	17,759
32	Under 35 years — Moins de 35 ans	193,815	657,155	3.4	271,339	1.4	52,267	62,078	47,642	20,154	10,051	1,623
33	35-44 years — ans	132,225	565,886	4.3	304,814	2.3	19,611	29,248	34,635	21,833	18,471	8,427
34	45-54 " "	91,708	371,559	4.1	186,071	2.0	22,680	22,750	18,395	11,025	10,488	6,370
35	55-64 " "	57,887	185,478	3.2	57,714	1.0	30,540	13,376	6,586	3,319	2,797	1,269
36	65 years and over — ans et plus	15,979	42,001	2.6	5,480	0.3	12,701	2,108	659	261	180	70
37	$2,500-$2,999	365,125	1,352,740	3.7	611,904	1.7	97,680	96,184	86,562	42,872	30,259	11,568
38	Under 35 years — Moins de 35 ans	137,984	471,481	3.4	196,190	1.4	35,337	43,805	36,483	14,369	6,966	1,024
39	35-44 years — ans	108,149	455,382	4.2	240,662	2.2	15,657	24,136	30,643	17,924	14,157	5,632
40	45-54 " "	69,776	276,626	4.0	135,047	1.9	17,589	17,660	14,684	8,327	7,383	4,133
41	55-64 " "	40,465	126,523	3.1	37,294	0.9	22,037	9,452	4,422	2,135	1,669	750
42	65 years and over — ans et plus	8,751	22,728	2.6	2,711	0.3	7,060	1,131	330	117	84	29
43	$3,000-$3,999	299,352	1,096,266	3.7	488,316	1.6	78,939	78,952	76,365	35,427	21,942	7,727
44	Under 35 years — Moins de 35 ans	96,745	331,243	3.4	138,050	1.4	23,374	30,886	27,497	10,228	4,196	564
45	35-44 years — ans	99,203	405,676	4.1	208,126	2.1	14,165	22,830	31,080	16,498	10,884	3,746
46	45-54 " "	62,031	237,082	3.8	111,084	1.8	16,209	16,486	13,880	6,994	5,576	2,886
47	55-64 " "	35,255	106,735	3.0	29,447	0.8	20,135	8,026	3,685	1,642	1,248	519
48	65 years and over — ans et plus	6,118	15,530	2.5	1,609	0.3	5,056	724	223	65	38	12
49	$4,000-$5,999	109,013	388,291	3.6	166,048	1.5	29,748	28,275	29,863	13,089	6,442	1,596
50	Under 35 years — Moins de 35 ans	22,877	79,004	3.5	33,294	1.5	4,943	7,211	7,330	2,475	850	68
51	35-44 years — ans	38,747	152,773	3.9	75,509	1.9	5,281	8,991	13,784	6,696	3,303	692
52	45-54 " "	27,840	101,065	3.6	44,636	1.6	7,197	7,881	6,940	3,251	1,887	684
53	55-64 " "	16,920	48,900	2.9	12,027	0.7	10,092	3,923	1,723	641	393	148
54	65 years and over — ans et plus	2,629	6,549	2.5	582	0.2	2,235	269	86	26	9	4
55	$6,000 and over — $6,000 et plus	41,276	145,635	3.5	60,885	1.5	11,990	9,973	11,453	5,154	2,287	419
56	Under 35 years — Moins de 35 ans	4,320	15,599	3.6	6,971	1.6	759	1,218	1,549	584	199	11
57	35-44 years — ans	13,744	55,026	4.0	27,561	2.0	1,642	2,794	5,238	2,706	1,199	165
58	45-54 " "	12,878	46,251	3.6	20,172	1.6	3,065	3,648	3,662	1,572	740	191
59	55-64 " "	8,491	24,256	2.9	5,790	0.7	4,966	2,099	952	280	144	50
60	65 years and over — ans et plus	1,843	4,503	2.4	391	0.2	1,558	214	52	12	5	2

1. Includes earnings "not stated" and "nil".

TABLEAU 90. Familles de salariés selon le gain et l'âge du chef, et importance numérique et composition de la famille, Canada, 1951

Families by number of children — Familles selon le nombre d'enfants						Children in families by age and activity — Enfants dans les familles selon l'âge et l'activité							Percentage distribution of children in families by age — Répartition proportionnelle des enfants dans les familles selon l'âge			
Percentage distribution — Répartition en pourcentage						Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans					Under 6 years — De moins de 6 ans	6-13 years — 6-13 ans	14-24 years — 14-24 ans	
								Total	At school — A l'école		In labour force — Figurant à la main-d'oeuvre					
									Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.				
0	1	2	3	4-5	6+											No
28.2	**26.0**	**22.0**	**11.4**	**8.6**	**3.8**	**1,356,992**	**1,186,867**	**821,848**	**345,499**	**42.0**	**393,022**	**47.8**	**40.3**	**35.3**	**24.4**	1
26.2	31.8	24.8	10.5	5.6	1.0	780,464	220,704	8,634	4,768	55.2	2,808	32.5	77.3	21.9	0.9	2
14.2	22.3	27.2	16.4	13.5	6.4	459.068	621,894	209,760	116,862	55.7	73,289	34.9	35.6	48.2	16.3	3
24.5	25.5	20.5	11.8	10.8	6.9	103,479	284,268	398,706	159,810	40.1	198,751	49.8	13.2	36.1	50.7	4
53.1	23.2	11.2	5.6	4.7	2.2	12,402	54,517	181,555	58,159	32.0	103,638	57.1	5.0	21.9	73.1	5
79.0	13.3	4.3	1.7	1.3	0.5	1,579	5,484	23,193	5,900	25.4	14,536	62.7	5.2	18.1	76.7	6
30.9	26.2	17.1	10.2	10.0	5.6	45,552	43,589	32,204	11,032	34.3	16,183	50.3	37.5	35.9	26.5	7
26.1	33.6	20.8	10.5	7.5	1.6	25.111	8,112	480	273	56.9	139	29.0	74.5	24.1	1.4	8
12.4	22.9	21.6	15.0	17.1	11.1	14,682	20,285	7,915	3,734	47.2	3,136	39.6	34.2	47.3	18.5	9
20.8	25.9	17.1	11.9	13.4	10.9	4,589	11,159	13,411	4,264	31.8	6,790	50.6	15.7	38.3	46.0	10
46.9	24.7	12.0	6.4	6.5	3.4	920	3,333	8,040	2,205	27.4	4,685	58.3	7.5	27.1	65.4	11
76.9	14.2	4.5	2.1	1.7	0.6	250	700	2,358	556	23.6	1,433	60.8	7.6	21.2	71.3	12
29.1	25.0	17.4	10.9	10.9	6.6	71,200	64,643	47,108	16,144	34.3	24,182	51.3	38.9	35.3	25.7	13
25.0	31.4	21.3	11.4	8.8	2.0	39,261	12,161	720	392	54.4	210	29.2	75.3	23.3	1.4	14
12.2	21.3	20.1	15.2	18.2	12.9	22,996	30,253	11,375	5,328	46.8	4,450	39.1	35.6	46.8	17.6	15
20.9	24.3	17.1	11.7	13.5	12.5	7,435	16,888	20,215	6,580	32.6	10,777	53.3	16.7	37.9	45.4	16
46.6	23.9	12.1	7.1	6.7	3.5	1,241	4,524	11,962	3,181	26.6	6,992	58.5	7.0	25.5	67.5	17
75.8	14.6	4.9	2.3	1.6	0.8	267	817	2,836	663	23.4	1,753	61.8	6.8	20.8	72.3	18
28.8	25.4	18.3	10.9	10.6	6.0	126,027	109,836	77,294	27,298	35.3	39,935	51.7	40.2	35.1	24.7	19
26.0	31.4	21.9	11.3	7.7	1.8	73,023	21,066	1,055	566	53.6	330	31.3	76.7	22.1	1.1	20
13.0	21.9	21.1	15.1	17.6	11.3	39,747	53,622	19,789	9,494	48.0	7,887	39.9	35.1	47.4	17.5	21
21.8	24.5	17.8	11.3	13.3	11.3	11,368	27,620	34,758	11,413	32.8	18,763	54.0	15.4	37.5	47.1	22
49.0	23.3	11.6	6.5	6.3	3.3	1,603	6,547	17,983	4,916	27.3	10,620	59.1	6.1	25.1	68.8	23
77.3	13.9	4.8	1.9	1.6	0.5	286	981	3,709	909	24.5	2,335	63.0	5.7	19.7	74.5	24
30.2	25.9	19.2	10.9	9.3	4.5	204,942	170,265	123,857	45,449	36.7	64,914	52.4	41.1	34.1	24.8	25
28.8	31.9	21.9	10.2	6.1	1.1	122,975	32,975	1,549	783	50.5	545	35.2	78.1	20.9	1.0	26
15.0	22.1	22.8	15.9	15.7	8.6	63,369	84,663	30,618	15,311	50.0	12,082	39.5	35.5	47.4	17.1	27
24.3	24.3	18.3	11.8	12.5	8.8	16,198	42,397	58,085	20,234	34.8	31,500	54.2	13.9	36.3	49.8	28
51.4	22.8	11.7	6.1	5.5	2.6	2,148	9,234	29,158	8,061	27.6	17,876	61.3	5.3	22.8	71.9	29
78.9	13.2	4.3	1.8	1.3	0.4	252	996	4,447	1,060	23.8	2,911	65.5	4.4	17.5	78.1	30
28.0	26.4	22.0	11.5	8.5	3.6	348,291	282,841	194,286	77,648	40.0	98,244	50.6	42.2	34.3	23.5	31
27.0	32.0	24.6	10.4	5.2	0.8	212,691	56,498	2,150	1,142	53.1	787	36.6	78.4	20.8	0.8	32
14.8	22.1	26.2	16.5	14.0	6.4	108,391	146,402	50,021	27,226	54.4	18,359	36.7	35.6	48.0	16.4	33
24.7	24.8	20.1	12.0	11.4	6.9	24,297	66,412	95,362	35,492	37.2	50,866	53.3	13.1	35.7	51.3	34
52.8	23.1	11.4	5.7	4.8	2.2	2,694	12,589	42,431	12,714	30.0	25,447	60.0	4.7	21.8	73.5	35
79.5	13.2	4.1	1.6	1.1	0.4	218	940	4,322	1,074	24.8	2,785	64.4	4.0	17.2	78.9	36
26.8	26.3	23.7	11.7	8.3	3.2	254,047	216,336	141,521	61,750	43.6	67,725	47.9	41.5	35.4	23.1	37
25.6	31.7	26.4	10.4	5.0	0.7	151,339	43,465	1,386	816	58.9	428	30.9	77.1	22.2	0.7	38
14.5	22.3	28.3	16.6	13.1	5.2	84,551	116,956	39,155	22,868	58.4	13,309	34.0	35.1	48.6	16.3	39
25.2	25.3	21.0	11.9	10.6	5.9	16,440	47,950	70,657	28,535	40.4	36,097	51.1	12.2	35.5	52.3	40
54.5	23.4	10.9	5.3	4.1	1.9	1,618	7,546	28,130	8,963	31.9	16,472	58.6	4.3	20.2	75.4	41
80.7	12.9	3.8	1.3	1.0	0.3	99	419	2,193	568	25.9	1,419	64.7	3.7	15.5	80.9	42
26.4	26.4	25.5	11.8	7.3	2.6	194,017	178,615	115,684	56,431	48.8	50,121	43.3	39.7	36.6	23.7	43
24.2	31.9	28.4	10.6	4.3	0.6	105,830	31,408	812	501	61.7	239	29.4	76.7	22.8	0.6	44
14.3	23.0	31.3	16.6	11.0	3.8	74,131	101,979	32,016	20,214	63.1	9,563	29.9	35.6	49.0	15.4	45
26.1	26.6	22.4	11.3	9.0	4.7	12,847	39,219	59,018	26,959	45.7	27,348	46.3	11.6	35.3	53.1	46
57.1	22.8	10.5	4.7	3.5	1.5	1,149	5,799	22,499	8,341	37.1	12,170	54.1	3.9	19.7	76.4	47
82.6	11.8	3.6	1.1	0.6	0.2	60	210	1,339	416	31.1	801	59.8	3.7	13.1	83.2	48
27.3	25.9	27.4	12.0	5.9	1.5	59,581	62,335	44,132	25,716	58.3	15,114	34.2	35.9	37.5	26.6	49
21.6	31.5	32.0	10.8	3.7	0.3	25,748	7,400	146	95	65.1	37	25.3	77.3	22.2	0.4	50
13.6	23.2	35.6	17.3	8.5	1.8	28,645	36,944	9,920	7,119	71.8	2,158	21.8	37.9	48.9	13.1	51
25.9	28.3	24.9	11.7	6.8	2.5	4,814	15,855	23,967	13,769	57.4	8,474	35.4	10.8	35.5	53.7	52
59.6	23.2	10.2	3.8	2.3	0.9	359	2,063	9,605	4,522	47.1	4,204	43.8	3.0	17.2	79.9	53
85.0	10.2	3.3	1.0	0.3	0.2	15	73	494	211	42.7	241	48.8	2.6	12.5	84.9	54
29.0	24.2	27.7	12.5	5.5	1.0	17,566	23,511	19,808	13,504	68.2	4,777	24.1	28.9	38.6	32.5	55
17.6	28.2	35.9	13.5	4.6	0.3	5,261	1,682	28	22	78.6	4	14.3	75.5	24.1	0.4	56
11.9	20.3	38.1	19.7	8.7	1.2	10,275	14,061	3,225	2,601	80.7	398	12.3	37.3	51.0	11.7	57
23.8	28.3	28.4	12.2	5.7	1.5	1,881	6,895	11,396	7,921	69.5	2,617	23.0	9.3	34.2	56.5	58
58.5	24.7	11.2	3.3	1.7	0.6	137	829	4,824	2,791	57.9	1,623	33.6	2.4	14.3	83.3	59
84.5	11.6	2.8	0.7	0.3	0.1	12	44	335	169	50.4	135	40.3	3.1	11.3	85.7	60

1. Comprend les gains "non déclarés" et "aucun gain".

TABLE 91. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for Canada and the provinces, rural farm, rural non-farm and urban, 1951

No.	Locality — Localité	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
1	**CANADA**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**	**18.8**
2	Rural — Rurale	1,254,260	82.0	18.0	90.2	4.7	20.2	13.0	19	5.6	4.2	22.7
3	Farm — Agricole	629,785	90.5	9.5	94.1	1.7	23.1			6.0	4.5	22.9
4	Non-farm — Non agricole	624,475	73.4	26.6	86.3	7.7	17.2	13.0	19	5.1	3.8	22.6
5	Urban — Urbaine	2,155,035	56.1	43.9	53.1	38.4	9.5	38.3	36	5.2	3.9	16.5
6	**Newfoundland**	**70,980**	**86.7**	**13.3**	**83.6**	**6.1**	**9.8**	**3.4**	**24**	**5.6**	**5.0**	**32.4**
7	Rural — Rurale	41,245	95.6	4.4	95.8	0.5	9.9	--	18	5.6	4.9	31.6
8	Farm — Agricole	2,890	97.8	--	97.1	--	8.1			6.3	5.5	31.7
9	Non-farm — Non agricole	38,355	95.5	4.5	95.7	0.5	10.0	--	18	5.5	4.9	31.6
10	Urban — Urbaine	29,735	74.3	25.7	66.7	13.9	9.7	8.9	25	5.5	5.0	33.6
11	**Prince Edward Island**	**22,455**	**81.5**	**18.5**	**83.7**	**7.7**	**12.8**	**22.0**	**33**	**6.6**	**4.3**	**15.7**
12	Rural — Rurale	16,880	90.8	9.2	93.1	1.5	13.4	17.5	28	6.8	4.3	15.1
13	Farm — Agricole	10,650	96.5	3.5	94.7	0.6	13.6			7.3	4.5	12.3
14	Non-farm — Non agricole	6,230	81.0	19.0	90.4	3.1	13.2	17.5	28	5.9	4.1	19.7
15	Urban — Urbaine	5,575	53.5	46.5	55.2	26.4	11.0	29.7	34	5.9	4.2	17.4
16	**Nova Scotia**	**149,555**	**76.2**	**23.8**	**78.4**	**13.2**	**13.0**	**18.4**	**27**	**6.0**	**4.2**	**18.5**
17	Rural — Rurale	71,125	88.4	11.6	93.0	2.1	13.3	7.2	17	6.3	4.1	16.5
18	Farm — Agricole	25,750	94.5	5.5	94.6	1.1	13.3			7.2	4.4	12.0
19	Non-farm — Non agricole	45,375	84.9	15.1	92.0	2.7	13.3	7.2	17	5.8	4.0	19.0
20	Urban — Urbaine	78,430	65.1	34.9	65.2	23.3	12.8	27.0	30	5.7	4.2	20.3
21	**New Brunswick**	**114,010**	**71.2**	**28.8**	**73.0**	**18.8**	**19.6**	**15.9**	**26**	**6.0**	**4.4**	**21.2**
22	Rural — Rurale	62,225	87.9	12.1	90.1	2.9	23.5	8.0	-15	6.2	4.8	26.1
23	Farm — Agricole	27,865	96.4	3.6	92.8	1.0	24.4			6.9	5.2	25.2
24	Non-farm — Non agricole	34,360	81.1	18.9	87.9	4.5	22.7	8.0	-15	5.6	4.4	26.8
25	Urban — Urbaine	51,785	51.2	48.8	52.4	37.8	15.0	24.4	29	5.8	4.0	15.2
26	**Québec**	**858,785**	**48.6**	**51.4**	**39.7**	**55.9**	**15.8**	**32.6**	**32**	**5.5**	**4.6**	**25.3**
27	Rural — Rurale	255,385	84.4	15.6	82.7	12.4	25.2	16.8	18	6.3	5.3	29.7
28	Farm — Agricole	129,925	96.6	3.4	91.1	4.5	28.3			6.8	6.0	32.7
29	Non-farm — Non agricole	125,460	71.7	28.3	74.1	20.6	22.1	16.8	18	5.7	4.5	26.7
30	Urban — Urbaine	603,400	33.4	66.6	21.5	74.3	11.9	39.8	33	5.2	4.3	23.4
31	**Ontario**	**1,181,125**	**69.5**	**30.5**	**69.8**	**18.6**	**9.8**	**40.1**	**38**	**5.7**	**3.8**	**12.8**
32	Rural — Rurale	340,870	80.0	20.0	89.5	4.7	14.9	22.0	22	6.1	3.8	13.7
33	Farm — Agricole	166,955	89.1	10.9	93.1	2.1	15.4			6.9	4.1	10.5
34	Non-farm — Non agricole	173,915	71.3	28.7	86.0	7.1	14.5	22.0	22	5.4	3.6	16.7
35	Urban — Urbaine	840,255	65.3	34.7	61.8	24.2	7.7	44.2	41	5.5	3.8	12.5
36	**Manitoba**	**202,400**	**71.5**	**28.5**	**78.4**	**17.8**	**13.6**	**29.3**	**36**	**4.7**	**3.7**	**19.6**
37	Rural — Rurale	83,690	83.4	16.6	93.1	1.8	20.9	5.5	17	4.8	3.9	26.8
38	Farm — Agricole	50,945	89.7	10.3	96.6	0.4	23.5			5.1	4.2	27.3
39	Non-farm — Non agricole	32,745	73.5	26.5	87.7	4.0	16.8	5.5	17	4.3	3.5	26.1
40	Urban — Urbaine	118,710	63.1	36.9	68.0	29.1	8.4	37.1	38	4.7	3.6	14.5
41	**Saskatchewan**	**221,455**	**74.4**	**25.6**	**86.7**	**8.9**	**20.5**	**11.2**	**27**	**4.6**	**3.7**	**22.9**
42	Rural — Rurale	151,750	80.0	20.0	93.4	1.5	24.6	3.4	-15	4.6	3.8	25.5
43	Farm — Agricole	99,970	85.3	14.7	95.8	0.1	27.4			4.8	4.0	27.0
44	Non-farm — Non agricole	51,780	69.9	30.1	88.9	4.1	19.2	3.4	-15	4.3	3.3	22.5
45	Urban — Urbaine	69,705	62.2	37.8	72.2	25.0	11.5	17.8	33	4.5	3.5	17.4
46	**Alberta**	**250,750**	**71.4**	**28.6**	**81.4**	**14.8**	**19.2**	**24.1**	**34**	**4.5**	**3.6**	**22.5**
47	Rural — Rurale	125,325	80.1	19.9	94.3	1.1	27.7	5.0	17	4.4	3.8	28.0
48	Farm — Agricole	85,095	86.9	13.1	96.6	0.2	30.5			4.6	4.0	28.7
49	Non-farm — Non agricole	40,230	65.8	34.2	89.4	3.2	21.8	5.0	17	4.0	3.4	26.7
50	Urban — Urbaine	125,425	62.7	37.3	68.4	28.4	10.7	30.6	38	4.5	3.4	16.9
51	**British Columbia**	**337,780**	**69.6**	**30.4**	**82.0**	**13.6**	**9.9**	**30.7**	**35**	**4.6**	**3.3**	**14.2**
52	Rural — Rurale	105,765	72.4	27.6	94.6	1.8	16.9	14.6	21	4.2	3.4	21.7
53	Farm — Agricole	29,740	89.9	10.1	97.4	0.4	19.5			4.7	3.7	22.1
54	Non-farm — Non agricole	76,025	65.6	34.4	93.5	2.3	15.9	14.6	21	4.0	3.2	21.5
55	Urban — Urbaine	232,015	68.3	31.7	76.3	19.0	6.7	35.9	39	4.7	3.3	10.8

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 91. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, régions rurales agricoles, rurales non-agricoles et urbaines, 1951

House-holds with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											
	0	1	2+	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
9.6	**11.3**	**82.0**	**6.7**	**48.0**	**74.0**	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	1
4.7	12.3	82.9	4.8	24.0	39.5	27.3	21.5	16.8	26.1	64.0	21.4	38.6	87.2	45.0	2
4.1	10.2	84.1	5.8	23.5	32.9	20.0	15.5	13.0	21.9	65.7	18.0	44.2	88.7	52.1	3
5.3	14.5	81.6	3.9	24.6	46.1	34.7	27.5	20.7	30.3	62.4	24.9	33.0	85.7	37.8	4
12.5	10.7	81.5	7.8	62.0	94.1	85.6	77.4	69.1	58.8	77.4	53.1	71.6	95.1	40.8	5
6.0	**6.0**	**83.3**	**10.8**	**7.6**	**28.9**	**22.8**	**16.4**	**4.7**	**7.5**	**26.2**	**6.4**	**20.9**	**80.1**	**9.4**	6
4.5	6.4	83.6	10.0	1.3	7.6	4.2	3.3	0.6	1.5	7.6	1.1	4.7	73.3	3.0	7
4.7	4.2	85.1	10.7	--	11.4	5.9	4.8	--	--	13.3	--	10.9	82.7	5.0	8
4.5	6.5	83.5	9.9	1.3	7.3	4.1	3.2	0.7	1.5	7.2	1.1	4.2	72.6	2.8	9
8.2	5.4	82.8	11.8	16.4	58.5	48.7	34.5	10.2	15.9	51.9	13.7	43.3	89.6	18.3	10
7.1	**12.2**	**81.2**	**6.7**	**29.9**	**43.1**	**33.2**	**30.1**	**8.4**	**19.1**	**42.9**	**17.3**	**40.1**	**89.7**	**38.6**	11
3.7	12.4	81.3	6.3	18.8	26.8	18.2	17.5	3.3	12.8	36.0	9.8	28.9	88.4	38.6	12
3.7	11.9	80.0	8.1	13.9	21.5	11.9	12.0	--	8.3	29.9	6.0	28.8	89.0	40.9	13
3.7	13.2	83.6	3.2	27.0	36.0	28.9	27.0	8.7	20.6	46.5	16.5	29.1	87.3	34.5	14
17.3	11.5	80.8	7.7	63.5	92.5	78.7	68.3	23.5	38.0	63.8	40.1	73.9	93.9	38.7	15
10.2	**11.2**	**81.0**	**7.8**	**38.4**	**64.9**	**49.2**	**42.3**	**13.8**	**30.5**	**64.8**	**28.0**	**51.3**	**90.4**	**31.8**	16
7.3	13.1	80.3	6.6	22.7	37.3	22.6	20.6	3.2	20.0	55.5	17.8	33.1	87.3	30.4	17
9.3	11.9	79.2	8.9	21.8	35.3	17.0	15.8	1.0	18.1	54.1	15.8	38.3	88.2	31.7	18
6.2	13.7	81.0	5.3	23.3	38.4	25.8	23.3	4.5	21.0	56.4	19.0	30.2	86.8	29.7	19
12.7	9.6	81.6	8.9	52.7	89.9	73.2	61.9	23.4	40.0	73.1	37.2	67.8	93.2	33.0	20
8.1	**9.7**	**83.0**	**7.2**	**32.0**	**59.9**	**48.7**	**40.4**	**16.0**	**26.1**	**65.2**	**26.3**	**46.0**	**88.6**	**31.5**	21
5.8	9.0	83.0	8.0	20.6	35.3	21.6	18.1	3.5	15.6	57.8	14.1	28.9	84.5	29.6	22
6.0	7.3	81.6	11.1	16.7	29.9	15.1	13.1	0.5	11.4	54.9	10.7	27.4	84.7	30.3	23
5.6	10.3	84.1	5.6	23.8	39.6	26.9	22.1	5.9	19.0	60.0	16.8	30.1	84.3	29.0	24
10.9	10.6	83.1	6.3	45.7	89.6	81.2	67.4	31.1	38.6	74.2	40.9	66.7	93.5	33.7	25
8.3	**8.1**	**85.0**	**6.9**	**33.7**	**89.5**	**81.6**	**61.2**	**44.9**	**46.7**	**75.1**	**33.0**	**58.2**	**93.5**	**27.0**	26
3.7	7.4	86.0	6.6	19.9	68.8	50.3	22.7	6.7	22.6	71.8	12.4	31.4	86.9	27.7	27
3.1	4.9	86.4	8.6	19.0	62.6	39.5	15.3	2.8	15.8	71.6	8.6	31.2	87.0	30.1	28
4.3	9.9	85.6	4.5	20.8	75.2	61.5	30.3	10.7	29.7	72.1	16.3	31.6	86.8	25.3	29
10.3	8.3	84.6	7.1	39.5	98.3	94.8	77.5	61.0	56.9	76.5	41.7	69.5	96.2	26.7	30
12.9	**11.3**	**80.1**	**8.6**	**62.9**	**82.2**	**71.7**	**68.2**	**74.5**	**61.7**	**78.5**	**54.9**	**73.2**	**93.0**	**54.2**	31
5.6	12.5	82.8	4.8	31.2	46.2	32.3	31.0	41.1	44.7	72.6	36.6	58.4	88.2	62.8	32
5.5	10.1	83.9	6.0	28.9	40.8	25.1	25.2	34.7	42.5	73.7	35.2	68.2	88.4	72.2	33
5.7	14.7	81.7	3.6	33.4	51.3	39.1	36.5	47.3	46.8	71.5	38.0	48.9	88.0	53.9	34
15.9	10.8	79.0	10.1	75.8	96.8	87.7	83.2	88.0	68.6	80.9	62.3	79.2	94.9	50.7	35
7.9	**11.1**	**84.1**	**4.8**	**59.1**	**54.5**	**44.7**	**43.3**	**52.4**	**46.8**	**69.2**	**41.2**	**55.1**	**92.3**	**42.9**	36
4.2	12.5	84.4	3.1	31.4	11.2	6.0	7.9	16.0	26.4	61.6	19.7	37.9	87.1	50.2	37
3.1	10.0	86.4	3.6	31.2	8.9	4.1	5.9	13.2	23.6	63.4	17.6	43.2	89.8	59.7	38
5.9	16.4	81.2	2.3	31.7	14.8	8.8	11.0	20.4	30.9	58.8	22.9	29.6	82.9	35.4	39
10.6	10.2	83.9	6.0	78.7	85.1	72.0	68.2	78.1	61.1	74.6	56.3	67.1	96.0	37.8	40
6.3	**14.9**	**82.0**	**3.1**	**39.1**	**26.7**	**19.1**	**19.9**	**18.5**	**22.1**	**66.8**	**25.4**	**49.0**	**92.1**	**49.8**	41
3.9	15.2	82.2	2.6	24.7	7.4	2.6	4.8	6.7	11.5	61.0	12.8	42.4	90.5	52.4	42
2.9	12.9	84.1	3.1	22.8	6.0	2.3	4.1	4.8	7.4	60.3	7.9	50.0	92.0	56.8	43
5.9	19.8	78.5	1.7	28.2	10.0	3.0	6.0	10.5	19.4	62.2	22.3	27.9	87.5	43.9	44
11.4	14.3	81.6	4.1	70.6	68.9	55.2	52.7	44.2	45.2	79.5	52.9	63.3	95.7	44.0	45
7.2	**15.3**	**81.1**	**3.6**	**46.8**	**49.6**	**38.5**	**38.0**	**48.6**	**34.8**	**70.6**	**36.7**	**39.5**	**91.8**	**48.4**	46
3.7	16.2	81.0	2.8	22.4	14.7	8.5	9.7	11.4	16.5	62.1	16.6	25.5	88.1	50.1	47
2.6	14.2	82.6	3.2	21.9	12.0	7.6	8.8	7.1	12.4	61.9	12.7	27.1	89.3	53.3	48
6.2	20.5	77.6	1.8	23.5	20.4	10.4	11.8	20.4	25.0	62.6	25.0	22.2	85.4	43.4	49
10.7	14.3	81.2	4.5	71.2	84.6	68.5	66.3	85.8	53.1	79.2	56.8	53.5	95.6	46.7	50
7.7	**15.8**	**80.1**	**4.1**	**51.9**	**87.1**	**76.3**	**74.8**	**35.9**	**44.3**	**69.4**	**50.4**	**56.9**	**91.3**	**45.4**	51
4.4	18.4	79.1	2.6	18.9	63.5	47.7	47.2	9.9	28.2	62.3	30.3	27.5	85.5	44.5	52
4.1	14.1	82.7	3.2	19.9	56.9	38.9	40.8	7.7	25.4	66.6	27.3	27.0	87.4	50.9	53
4.5	20.0	77.7	2.3	18.5	66.1	51.2	49.7	10.8	29.3	60.6	31.5	27.6	84.8	42.0	54
9.2	14.6	80.6	4.8	67.0	97.8	89.4	87.4	47.8	51.6	72.6	59.6	70.3	93.9	45.8	55

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 92. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for counties and census divisions, 1951

No.	County or census division — Comté ou division de recensement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
1	**CANADA**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**	**18.8**
2	**Newfoundland**	**70,980**	**86.7**	**13.3**	**83.6**	**6.1**	**9.8**	**3.4**	**24**	**5.6**	**5.0**	**32.4**
3	Division No. 1	29,960	80.8	19.2	72.5	9.8	9.1	7.6	25	5.8	4.8	28.8
4	Division No. 2	4,760	96.5	3.5	94.9	--	6.3	--	-15	5.5	4.7	28.9
5	Division No. 3	4,055	95.3	4.7	96.8	--	10.1	--	18	5.3	5.0	37.2
6	Division No. 4	2,795	90.3	9.7	92.8	--	10.0	--	30	5.3	5.4	45.8
7	Division No. 5	5,085	87.1	12.9	88.6	5.5	12.4	4.3	24	5.5	5.4	38.8
8	Division No. 6	4,940	67.9	32.1	75.1	17.4	8.8	--	23	5.4	5.4	40.1
9	Division No. 7	7,575	97.3	2.7	96.9	--	8.5	--	-15	5.6	4.7	26.7
10	Division No. 8	7,495	97.6	2.4	93.8	--	10.0	--	-15	5.5	4.9	31.8
11	Division No. 9	3,030	97.4	--	95.9	--	13.2	--	--	5.8	5.5	37.3
12	Division No. 10	1,285	73.2	26.8	85.2	--	28.4	--	33	3.9	5.0	58.8
13	**Prince Edward Island**	**22,455**	**81.5**	**18.5**	**83.7**	**7.7**	**12.8**	**22.0**	**33**	**6.6**	**4.3**	**15.7**
14	Kings	4,315	93.2	6.8	93.6	--	12.6	11.6	18	6.9	4.3	14.4
15	Prince	8,380	83.2	16.8	88.8	4.9	16.1	22.6	39	6.4	4.5	19.1
16	Queens	9,760	74.9	25.1	74.9	12.8	10.1	25.8	32	6.6	4.2	13.3
17	**Nova Scotia**	**149,555**	**76.2**	**23.8**	**78.4**	**13.2**	**13.0**	**18.4**	**27**	**6.0**	**4.2**	**18.5**
18	Annapolis	5,390	78.7	21.3	86.4	7.4	14.2	20.2	29	6.5	3.7	8.3
19	Antigonish	2,435	85.6	14.4	93.8	4.5	14.0	--	26	6.6	4.7	20.1
20	Cape Breton	24,865	79.2	20.8	73.1	12.7	12.5	15.4	22	5.7	4.7	26.9
21	Colchester	7,945	77.6	22.4	82.2	13.5	10.8	23.6	32	6.0	3.9	13.6
22	Cumberland	10,055	80.3	19.7	85.3	7.9	18.3	7 6	17	6.3	3.9	12.7
23	Digby	4,975	86.0	14.0	93.0	4.1	11.7	8.4	17	6.9	4.0	11.5
24	Guysborough	3,325	92.3	7.7	95.0	--	15.0	--	20	6.1	4.2	22.0
25	Halifax	36,305	60.7	39.3	62.8	28.3	14.0	37.5	36	5.4	4.2	23.4
26	Hants	5,655	80.8	19.2	86.1	5.1	12.8	13.3	19	6.3	4.1	16.4
27	Inverness	4,005	91.4	8.6	89.8	--	15.7	--	-15	6.4	4.5	20.0
28	Kings	8,145	73.2	26.8	87.7	8.2	9.3	25.1	32	6.3	3.9	11.7
29	Lunenburg	8,690	87.7	12.3	88.4	3.4	10.0	8.5	20	6.7	3.8	9.9
30	Pictou	11,000	76.6	23.4	78.2	10.0	13.4	11.7	23	6.0	4.0	15.1
31	Queens	3,220	85.9	14.1	81.0	8.7	12.1	12.4	20	6.2	3.9	12.3
32	Richmond	2,425	95.3	4.7	98.4	--	14.0	--	--	5.8	4.5	26.0
33	Shelburne	3,510	87.0	13.0	93.7	3.3	6.7	--	-15	6.3	4.0	12.3
34	Victoria	1,920	92.2	7.8	97.7	--	14.8	--	19	6.0	4.2	21.1
35	Yarmouth	5,690	73.4	26.6	75.7	15.9	12.7	11.1	21	6.3	4.0	13.5
36	**New Brunswick**	**114,010**	**71.2**	**28.8**	**73.0**	**18.8**	**19.6**	**15.9**	**26**	**6.0**	**4.4**	**21.2**
37	Albert	2,485	86.3	13.7	87.5	--	19.1	22.6	22	6.5	4.0	13.7
38	Carleton	5,580	78.8	21.2	85.8	9.1	15.9	13.3	19	6.4	4.0	15.1
39	Charlotte	6,815	76.0	24.0	85.2	8.7	13.5	8.3	18	6.2	3.7	13.3
40	Gloucester	9,930	91.3	8.7	90.5	4.0	34.8	6.1	23	5.9	5.7	38.3
41	Kent	4,950	93.1	6.9	91.1	--	28.0	4.7	-15	6.6	5.4	28.7
42	Kings	6,030	80.9	19.1	88.3	4.9	13.3	17.9	22	6.4	3.7	10.2
43	Madawaska	6,095	72.8	27.2	79.1	11.9	33.1	20.4	26	5.7	5.4	37.9
44	Northumberland	8,750	82.8	17.2	83.5	4.2	23.6	5.0	21	6.1	4.8	28.3
45	Queens	3,300	87.9	12.1	93.3	--	17.7	--	-15	6.3	4.0	16.4
46	Restigouche	6,820	75.3	24.7	83.2	9.1	19.9	9.9	24	5.8	5.2	33.5
47	St. John	18,605	35.5	64.5	27.5	62.5	15.9	25.2	26	5.5	3.8	13.8
48	Sudbury	2,100	83.1	16.9	89.8	--	6.9	--	15	5.9	4.4	22.4
49	Victoria	4,065	82.0	18.0	83.5	8.1	19.8	11.8	17	5.5	4.6	28.4
50	Westmorland	17,930	68.4	31.6	71.1	20.1	18.2	28.1	36	6.1	4.3	16.8
51	York	10,555	68.7	31.3	72.1	19.1	11.7	20.1	29	6.1	4.0	12.9
52	**Québec**	**858,785**	**48.6**	**51.4**	**39.7**	**55.9**	**15.8**	**32.6**	**32**	**5.5**	**4.6**	**25.3**
53	Abitibi	16,535	70.5	29.5	72.6	23.4	31.0	13.1	30	5.0	5.1	41.2
54	Argenteuil	6,065	65.3	34.7	71.8	26.3	15.2	19.6	24	5.9	4.1	18.0
55	Arthabaska	7,300	68.4	31.6	56.9	39.7	14.9	38.3	26	6.1	4.9	25.0
56	Bagot	4,125	77.6	22.4	72.2	24.4	18.1	29.8	19	6.5	4.7	17.0
57	Beauce	10,105	84.1	15.9	80.7	14.3	15.8	18.6	21	6.6	5.3	26.1

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 92. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, comtés et divisions de recensement, 1951

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											
	0	1	2 +	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusive)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
9.6	**11.3**	**82.0**	**6.7**	**48.0**	**74.0**	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	1
6.0	**6.0**	**83.3**	**10.8**	**7.6**	**28.9**	**22.8**	**16.4**	**4.7**	**7.5**	**26.2**	**6.4**	**20.9**	**80.1**	**9.4**	2
6.4	7.4	81.6	11.0	9.5	42.4	35.2	23.2	5.8	10.2	34.7	9.7	35.1	85.8	14.0	3
4.5	7.0	86.9	6.1	--	7.4	4.8	3.8	--	--	8.0	--	2.7	78.8	4.2	4
4.8	3.8	82.4	13.8	--	8.4	6.7	4.8	--	--	8.8	--	6.0	72.7	--	5
6.6	8.2	83.0	8.8	--	16.8	9.8	8.1	--	4.7	23.3	--	15.4	77.3	10.9	6
8.5	3.5	87.0	9.4	23.8	48.2	33.8	25.2	13.0	13.1	57.3	11.0	31.2	88.0	10.5	7
9.5	2.6	84.7	12.7	17.9	58.2	47.5	43.2	13.8	22.2	55.8	13.6	27.6	87.2	17.9	8
3.4	7.1	80.5	12.3	--	5.5	3.7	2.6	--	--	5.9	--	2.2	75.6	4.1	9
3.9	4.4	85.7	9.9	--	4.1	2.3	1.8	--	--	4.7	--	1.5	66.2	2.3	10
8.1	--	86.1	11.9	--	11.4	4.1	3.5	--	--	3.8	--	--	64.4	--	11
--	--	87.2	9.3	14.4	21.4	18.3	18.3	10.5	15.6	16.0	12.5	16.0	67.3	--	12
7.1	**12.2**	**81.2**	**6.7**	**29.9**	**43.1**	**33.2**	**30.1**	**8.4**	**19.1**	**42.9**	**17.3**	**40.1**	**89.7**	**38.6**	13
5.2	15.9	77.6	6.5	15.9	23.5	16.1	15.4	--	6.6	30.0	6.7	18.2	86.3	24.9	14
6.0	10.3	83.9	5.8	26.9	37.5	27.3	25.2	7.3	16.1	43.1	14.5	38.4	90.6	40.5	15
8.9	12.1	80.4	7.5	38.6	56.7	45.9	40.8	12.4	27.2	48.5	24.5	51.3	90.5	43.0	16
10.2	**11.2**	**81.0**	**7.8**	**38.4**	**64.9**	**49.2**	**42.3**	**13.8**	**30.5**	**64.8**	**28.0**	**51.3**	**90.4**	**31.8**	17
7.0	15.3	79.6	5.1	35.2	55.3	43.7	39.3	11.7	33.0	62.3	30.2	44.9	90.6	40.2	18
13.3	18.7	76.0	5.3	20.7	42.3	30.8	27.1	6.4	22.2	55.0	11.9	40.2	89.5	24.0	19
9.6	7.0	83.4	9.7	34.7	82.9	61.9	45.1	9.6	25.6	77.3	28.3	51.6	92.4	25.6	20
11.1	12.8	81.8	5.4	58.0	63.2	49.0	45.8	17.0	33.5	63.7	30.5	63.1	91.5	38.8	21
8.0	11.9	81.8	6.3	44.0	67.5	47.5	37.9	7.7	25.0	70.3	27.2	50.6	90.9	36.4	22
7.7	13.7	79.7	6.6	27.9	48.4	36.3	32.6	3.9	22.6	65.9	17.6	28.3	88.1	25.4	23
7.7	14.6	77.6	7.8	15.8	25.3	18.6	15.8	--	12.6	42.7	14.3	35.9	81.7	23.0	24
14.4	10.3	80.2	9.5	50.1	78.2	64.3	58.5	28.9	40.1	63.3	34.4	67.9	91.7	32.5	25
8.2	12.7	80.9	6.4	34.2	45.1	32.4	29.9	4.7	31.7	67.9	23.2	42.4	92.2	31.7	26
7.4	13.2	81.0	5.7	16.0	46.6	23.7	20.7	--	13.0	46.4	7.4	26.8	84.4	17.5	27
10.0	11.4	82.6	6.0	43.3	68.4	48.6	46.2	17.3	41.6	71.9	32.6	53.5	90.9	42.7	28
9.8	11.2	79.9	8.9	33.3	44.4	33.1	29.1	9.1	27.0	57.1	29.7	34.0	87.5	34.3	29
8.6	12.5	81.1	6.5	50.4	70.3	50.7	44.0	14.0	36.1	70.8	32.7	56.8	91.0	38.4	30
5.3	11.3	82.1	6.5	23.3	51.9	40.5	36.0	10.7	35.6	59.3	31.1	47.4	89.4	35.7	31
6.8	13.6	78.1	8.2	5.8	20.4	10.3	9.5	--	8.0	40.4	7.6	16.5	78.8	13.0	32
6.7	12.5	79.3	8.1	9.5	29.8	21.7	19.8	--	18.2	54.3	21.9	31.5	88.7	26.8	33
5.7	14.6	78.6	6.8	13.3	45.3	22.4	21.1	--	14.8	29.7	14.3	31.0	86.2	23.7	34
9.2	13.0	81.1	5.9	23.1	59.1	46.8	39.7	2.8	23.0	60.9	22.0	44.6	90.0	31.5	35
8.1	**9.7**	**83.0**	**7.2**	**32.0**	**59.9**	**48.7**	**40.4**	**16.0**	**26.1**	**65.2**	**26.3**	**46.0**	**88.6**	**31.5**	36
8.0	10.5	84.5	5.0	36.6	59.4	41.6	39.0	25.2	27.2	76.5	35.4	36.4	91.3	39.8	37
6.5	11.5	82.6	5.9	27.6	51.0	40.9	34.6	5.1	28.9	67.1	20.4	49.8	88.4	45.9	38
6.0	13.5	80.9	5.6	37.6	57.7	45.3	39.5	7.3	27.1	70.1	27.1	48.7	89.6	37.0	39
6.3	5.5	83.8	10.7	20.0	25.7	20.0	16.8	6.1	10.0	40.6	9.4	22.7	77.4	17.0	40
7.8	8.0	81.3	10.7	6.6	21.9	11.5	10.2	--	7.8	45.9	5.7	11.4	80.3	16.0	41
7.5	15.8	79.8	4.5	31.2	56.9	44.2	39.7	8.5	28.4	62.2	29.4	49.4	90.5	43.3	42
6.2	4.5	87.3	8.2	32.8	66.8	54.3	32.2	9.7	25.3	77.6	16.9	35.2	89.4	26.8	43
5.0	9.3	82.2	8.6	26.7	38.7	26.8	23.5	5.6	17.7	54.2	16.2	34.2	85.1	23.4	44
4.8	13.5	80.5	6.1	27.3	33.6	19.2	17.6	--	22.6	65.9	20.5	45.9	89.8	37.7	45
5.8	5.3	87.7	7.0	33.9	63.6	47.3	37.2	11.3	20.0	66.8	21.2	37.0	85.3	22.4	46
10.2	12.8	81.8	5.5	31.0	92.2	86.1	65.7	24.6	32.8	63.2	38.6	64.5	92.7	32.5	47
7.1	8.8	83.3	7.9	18.8	29.8	15.5	14.3	--	19.5	70.2	20.0	37.4	86.9	33.8	48
7.5	8.0	86.2	5.8	30.0	57.9	43.5	34.7	5.5	27.8	74.4	23.2	41.3	88.1	32.6	49
11.6	8.8	83.4	7.9	44.6	72.6	59.2	54.9	39.5	33.4	76.4	34.9	53.3	92.4	33.0	50
9.4	10.0	82.5	7.5	41.3	65.8	53.2	47.9	16.4	34.6	73.4	35.1	61.6	91.2	40.6	51
8.3	**8.1**	**85.0**	**6.9**	**33.7**	**89.5**	**81.6**	**61.2**	**44.9**	**46.7**	**75.1**	**33.0**	**58.2**	**93.5**	**27.0**	52
6.2	8.5	87.1	4.4	24.1	52.6	44.8	30.7	13.4	24.4	65.6	12.9	30.8	81.7	19.9	53
8.3	11.4	83.8	4.9	35.6	81.6	69.1	50.3	18.1	46.6	75.9	28.0	58.2	91.0	40.8	54
5.8	7.0	88.8	4.2	59.7	92.8	79.0	51.8	15.3	38.6	87.3	25.2	52.7	94.0	28.3	55
5.2	6.9	90.2	2.9	19.0	83.5	65.5	38.4	12.1	44.1	88.7	16.8	51.9	89.6	34.1	56
2.4	5.3	90.1	4.6	36.4	86.2	72.0	26.6	6.5	21.0	87.0	14.2	37.6	93.9	32.2	57

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 92. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for counties and census divisions, 1951 — Continued

No.	County or census division — Comté ou division de recensement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Québec — Con. — suite											
1	Beauharnois	8,355	48.7	51.3	39.7	56.7	17.5	38.4	26	5.5	4.6	23.2
2	Bellechasse	4,645	90.7	9.3	80.2	10.9	12.8	11.2	15	6.7	5.3	28.4
3	Berthier	5,160	75.5	24.5	76.2	20.5	20.9	19.8	20	6.3	4.7	21.5
4	Bonaventure	7,070	92.4	7.6	81.5	6.4	37.1	6.9	15	6.7	5.8	33.2
5	Brome	3,230	76.2	23.8	80.0	18.4	21.2	18.4	18	6.6	4.1	13.5
6	Chambly	17,595	61.9	38.1	58.0	38.3	25.5	36.3	33	5.1	4.4	28.0
7	Champlain	16,915	61.8	38.2	54.2	44.0	12.4	26.4	24	5.8	5.0	28.1
8	Charlevoix	4,630	77.8	22.2	71.3	26.5	15.7	12.3	21	6.6	5.8	33.2
9	Charlevoix - Est	2,515	73.8	26.2	68.2	30.2	13.1	11.3	25	6.9	5.7	30.2
10	Charlevoix - Ouest	2,115	82.5	17.5	74.9	22.0	18.7	13.6	16	6.3	5.9	36.6
11	Châteauguay	4,100	75.5	24.5	84.1	11.7	20.4	29.8	27	6.4	4.3	15.1
12	Chicoutimi	18,970	48.4	51.6	38.7	57.5	21.3	31.2	28	5.5	6.0	47.5
13	Compton	5,180	78.6	21.4	73.6	21.6	23.4	16.1	18	6.6	4.6	18.7
14	Deux-Montagnes	4,740	75.9	24.1	82.6	15.0	18.2	28.2	28	5.9	4.3	18.9
15	Dorchester	6,135	89.2	10.8	87.9	10.4	17.5	16.4	15	6.5	5.3	28.2
16	Drummond	11,000	52.6	47.4	41.2	56.7	16.1	54.8	29	5.4	4.8	29.9
17	Frontenac	5,855	78.7	21.3	77.3	21.4	22.1	21.9	17	6.0	5.2	33.3
18	Gaspé	10,690	92.1	7.9	82.7	7.3	35.4	3.3	20	6.8	5.8	30.9
19	Gaspé - Est	6,560	94.0	6.0	81.9	8.3	33.2	--	23	6.9	5.6	27.5
20	Gaspé - Ouest	2,480	84.1	15.9	80.0	7.5	38.7	--	15	6.8	6.1	36.7
21	Îles-de-la-Madeleine	1,650	96.7	--	90.0	--	39.4	--	--	6.5	6.0	35.5
22	Hull	19,430	58.9	41.1	57.0	39.5	22.9	25.7	28	5.2	4.7	32.8
23	Gatineau	7,225	76.5	23.5	82.5	13.0	36.1	21.3	23	5.8	4.8	30.5
24	Hull	12,205	48.5	51.5	42.0	55.1	15.0	28.6	29	4.8	4.6	34.1
25	Huntingdon	3,315	81.0	19.0	81.1	10.6	19.2	18.8	26	6.6	4.0	15.4
26	Iberville	2,850	68.4	31.6	66.1	18.8	14.0	32.2	28	6.0	4.6	21.8
27	Joliette	7,445	58.7	41.3	51.2	40.4	21.1	28.7	22	6.0	4.8	24.7
28	Kamouraska	4,680	82.8	17.2	79.3	15.6	18.9	10.6	16	6.9	5.6	29.4
29	Labelle	5,235	77.1	22.9	72.7	20.2	41.4	23.4	18	5.3	5.1	36.9
30	Lac-St-Jean	12,700	71.5	28.5	62.9	31.9	18.9	25.1	23	6.1	6.3	44.6
31	Lac-St-Jean - Est	4,815	64.2	35.8	52.8	40.4	17.8	28.2	23	6.5	6.4	41.0
32	Lac-St-Jean - Ouest	7,885	75.9	24.1	69.1	26.7	19.6	23.2	24	5.9	6.3	46.7
33	Laprairie	3,955	69.4	30.6	72.4	23.1	34.1	17.7	24	5.8	4.6	24.8
34	L'Assomption	4,975	62.6	37.4	57.4	39.3	13.6	32.4	24	5.5	4.6	28.2
35	Lévis	8,315	68.2	31.8	55.9	41.9	12.9	15.7	25	6.5	5.0	21.0
36	L'Islet	4,245	88.3	11.7	84.7	13.5	27.8	13.5	15	6.5	5.4	27.8
37	Lotbinière	5,295	90.0	10.0	89.4	8.3	16.3	14.7	15	6.6	5.3	26.8
38	Maskinongé	3,835	74.2	25.8	68.4	26.1	21.1	24.5	20	5.9	5.0	28.6
39	Matane	10,745	83.8	16.2	79.3	15.7	28.3	7.0	19	6.4	5.9	36.7
40	Matane	5,275	82.7	17.3	83.8	15.7	24.8	5.9	20	6.5	5.7	32.8
41	Matapédia	5,470	84.8	15.2	75.0	15.7	31.7	8.4	18	6.2	6.2	40.5
42	Mégantic	8,955	70.1	29.9	62.4	26.3	22.3	23.1	21	6.2	4.8	24.1
43	Missisquoi	5,635	59.5	40.5	58.3	39.4	17.0	29.7	27	6.3	4.3	16.4
44	Montcalm	3,810	76.0	24.0	76.6	21.4	22.0	18.4	17	5.8	4.5	23.2
45	Montmagny	4,660	85.1	14.9	73.4	17.7	15.6	10.4	19	6.6	5.2	25.9
46	Montmorency	3,885	74.5	25.5	67.1	31.8	13.3	20.4	20	6.1	5.4	29.6
47	Montmorency No. 1	3,155	72.6	27.4	64.3	34.9	14.9	20.6	20	6.0	5.3	29.8
48	Montmorency No. 2, (Île-d'Orléans)	730	82.9	17.1	78.8	18.5	--	--	18	6.8	5.8	28.8
49	Montréal & Jésus Islands — Îles	325,830	23.3	76.7	10.4	84.8	10.1	51.7	37	5.0	4.0	20.0
50	Jésus Island — Île	7,825	59.7	40.3	56.9	39.9	18.5	40.3	34	5.1	4.4	28.9
51	Montréal Island — Île	318,005	22.4	77.6	9.2	85.9	9.9	52.3	37	5.0	4.0	19.8
52	Napierville	1,905	75.3	24.7	79.0	18.9	17.8	34.0	20	6.5	4.8	21.8
53	Nicolet	5,635	84.7	15.3	83.8	15.1	23.9	19.7	17	6.6	5.1	22.9
54	Papineau	6,305	74.9	25.1	75.2	19.9	24.7	15.4	18	5.8	4.6	25.6
55	Pontiac	4,570	83.2	16.8	83.7	13.2	18.3	6.6	15	5.7	4.5	28.1
56	Portneuf	8,610	73.1	26.9	65.6	33.0	17.2	21.3	18	6.2	5.0	24.2
57	Québec	50,610	34.5	65.5	19.4	77.2	11.8	39.6	33	5.3	4.6	27.0
58	Richelieu	6,500	59.2	40.8	51.8	43.6	20.2	27.1	28	5.9	4.6	23.9
59	Richmond	7,280	61.3	38.7	55.7	42.0	11.5	35.3	25	5.6	4.6	27.0
60	Rimouski	8,865	75.9	24.1	70.7	24.4	23.7	13.6	25	6.4	5.8	35.0
61	Rouville	4,305	70.0	30.0	67.2	31.6	12.7	32.7	25	6.2	4.3	17.1
62	Saguenay	6,875	77.7	22.3	79.8	12.9	23.1	7.4	24	5.2	5.7	49.0
63	Shefford	9,525	55.4	44.6	43.3	55.9	14.7	44.3	28	5.6	4.5	23.8
64	Sherbrooke	14,105	40.0	60.0	28.5	69.5	11.8	43.3	32	5.0	4.2	24.2
65	Soulanges	2,120	76.2	23.8	78.3	20.5	18.4	11.2	20	7.0	4.3	11.6
66	Stanstead	7,805	58.5	41.5	52.5	43.9	20.1	34.8	21	6.0	4.4	21.3
67	St-Hyacinthe	8,400	46.1	53.9	33.5	63.3	9.2	38.6	27	5.5	4.2	19.2
68	St-Jean	6,175	44.9	55.1	38.2	60.3	13.0	40.7	29	5.3	4.3	25.4

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 92. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, comtés et divisions de recensement, 1951 — suite

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											
	0	1	2+	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
8.3	4.9	90.2	4.9	25.9	94.3	87.4	60.6	35.1	56.8	91.9	28.9	60.3	96.1	31.0	1
2.4	8.6	86.7	4.7	25.9	81.6	59.8	20.0	1.3	21.0	81.7	11.3	15.9	89.8	26.0	2
2.9	7.2	85.8	7.1	10.5	87.2	69.3	33.4	6.9	34.8	85.0	12.5	27.0	91.0	21.0	3
4.1	5.6	82.9	11.5	20.5	39.7	28.2	20.2	2.1	4.7	43.4	6.2	19.1	83.6	17.0	4
5.4	11.9	82.7	5.4	37.8	68.9	52.3	44.1	15.8	36.2	65.8	24.6	50.2	86.2	48.8	5
7.3	5.2	87.7	7.0	29.5	75.8	66.3	56.0	42.2	47.3	78.1	34.5	49.1	93.2	26.1	6
4.1	4.4	89.6	6.0	24.4	92.3	85.9	52.3	15.4	41.0	90.3	33.1	46.1	95.2	23.9	7
2.9	3.1	86.3	10.6	8.1	82.4	68.3	32.7	3.9	17.7	57.9	12.4	46.3	92.5	12.3	8
4.4	--	86.5	10.9	10.1	83.1	71.4	42.5	5.0	19.1	49.7	15.7	55.7	93.6	15.1	9
--	--	86.1	10.2	5.7	81.6	64.5	21.0	--	16.1	67.6	8.5	35.2	91.3	9.0	10
8.5	9.6	85.4	5.0	27.1	76.0	66.2	47.9	23.9	56.2	86.1	22.7	48.8	95.0	45.1	11
6.8	2.0	88.8	9.2	21.2	91.7	87.6	44.9	25.4	34.2	91.2	36.6	35.6	95.7	21.8	12
5.9	9.6	85.8	4.6	47.5	86.0	71.1	43.0	12.0	30.8	78.4	26.9	41.1	88.9	40.1	13
3.8	8.4	88.0	3.6	16.4	88.7	69.8	41.1	18.8	43.5	83.9	21.7	48.0	93.7	32.9	14
2.4	7.3	87.5	5.1	33.3	82.4	60.6	17.4	2.0	17.7	81.8	8.0	20.4	90.6	27.9	15
7.7	5.0	91.0	4.0	23.9	91.9	81.5	59.5	18.0	44.3	87.3	33.8	50.5	93.8	30.5	16
2.1	6.9	89.5	3.6	35.5	80.8	59.8	26.0	5.7	20.7	79.4	15.7	50.0	90.3	32.5	17
3.8	4.7	82.9	12.4	12.7	46.1	31.1	16.2	2.1	5.7	35.9	3.8	22.6	80.7	10.4	18
3.5	5.6	82.9	11.4	9.5	41.7	29.1	16.6	2.4	5.5	31.9	3.7	20.5	76.4	10.4	19
--	--	85.5	11.5	27.0	66.9	47.6	18.1	--	9.5	56.9	6.7	26.0	87.7	14.5	20
6.1	--	78.8	17.9	--	32.4	13.9	11.5	--	--	20.3	--	26.1	87.3	--	21
8.4	6.2	85.0	8.8	28.4	77.5	66.0	41.4	36.4	37.9	76.2	20.7	47.6	91.2	30.3	22
7.0	8.5	83.9	7.5	24.0	51.1	35.0	28.7	18.5	29.0	64.0	16.9	34.0	86.6	33.4	23
9.3	4.8	85.7	9.5	31.0	93.1	84.3	48.8	47.0	43.1	83.4	23.0	55.7	94.0	28.5	24
9.0	12.8	82.7	4.5	35.0	68.9	52.0	46.5	17.8	45.1	77.2	24.1	58.2	88.5	55.1	25
5.4	5.8	90.0	4.2	21.1	80.7	70.0	53.2	28.6	52.5	90.0	26.1	62.3	89.6	39.5	26
6.9	7.1	87.4	5.4	9.9	93.0	82.2	45.1	6.6	41.5	87.2	22.8	53.9	92.7	24.9	27
4.1	7.7	83.5	8.8	17.4	72.1	62.3	22.4	3.4	19.0	81.5	13.5	24.4	92.0	20.5	28
4.6	7.8	89.8	2.4	10.5	71.3	48.5	21.1	3.2	19.2	58.5	6.0	13.3	82.8	15.4	29
4.5	3.1	88.3	8.5	11.2	86.5	72.0	28.1	11.5	24.7	86.4	26.7	18.1	91.3	20.7	30
4.7	1.9	88.9	9.2	14.7	96.6	88.1	36.1	15.1	33.0	92.7	33.2	18.7	95.1	23.1	31
4.4	3.9	88.0	8.1	9.1	80.3	62.3	23.2	9.3	19.7	82.6	22.8	17.8	88.9	19.3	32
5.8	6.2	85.2	8.6	9.0	73.3	54.2	32.1	16.1	37.5	77.9	14.2	33.1	87.2	31.6	33
5.5	8.1	86.5	5.3	9.0	89.8	80.9	38.8	11.7	38.0	83.5	18.5	35.1	92.9	26.0	34
4.6	6.4	88.2	5.4	29.2	95.2	88.2	54.0	21.5	40.6	84.1	30.3	66.6	95.6	29.6	35
3.8	7.7	84.3	8.0	31.0	70.6	53.1	21.9	3.8	20.0	78.2	9.4	13.7	89.3	18.4	36
2.3	8.1	86.1	5.8	45.5	76.1	63.9	19.9	2.1	23.1	85.2	15.0	25.8	91.0	28.2	37
6.3	6.5	86.2	7.3	8.1	84.0	75.1	34.2	5.7	32.5	80.8	20.1	39.9	89.6	22.6	38
3.5	4.2	88.6	7.2	21.8	77.5	56.3	20.5	3.0	10.5	67.9	8.5	20.9	88.3	15.4	39
2.7	3.8	89.8	6.4	25.1	83.1	63.3	25.2	5.1	11.8	73.8	10.8	25.1	90.3	15.8	40
4.3	4.7	87.5	7.9	18.6	72.0	49.5	15.9	0.9	9.1	62.2	6.3	16.9	86.4	15.1	41
4.0	5.9	90.5	3.6	47.4	94.7	81.8	41.3	10.9	36.4	86.6	29.3	46.4	92.7	32.4	42
10.6	8.3	85.4	6.4	39.8	85.6	72.0	63.7	25.7	52.7	82.1	36.8	65.2	93.3	42.0	43
3.9	11.2	86.0	2.9	6.8	84.1	68.9	29.1	8.0	27.4	76.8	12.5	33.2	87.5	30.8	44
5.0	7.8	85.9	6.2	30.4	87.0	66.1	30.7	6.2	23.2	77.4	11.8	23.0	91.2	19.6	45
2.6	6.3	83.7	10.0	12.6	94.7	82.2	37.8	6.9	30.0	87.9	13.8	48.4	93.7	17.1	46
--	5.4	84.9	9.7	13.9	97.0	83.0	39.5	7.1	29.6	88.1	15.1	50.2	93.7	17.4	47
--	--	78.1	--	--	84.9	78.8	30.8	--	31.5	87.0	--	40.4	93.8	15.8	48
12.1	10.2	81.2	8.5	44.5	99.3	96.3	87.1	84.7	62.4	68.6	46.6	77.2	96.4	26.8	49
7.1	5.4	90.0	4.7	14.1	93.6	85.4	58.7	30.8	45.3	83.1	24.6	39.8	92.8	28.4	50
12.2	10.3	81.0	8.6	45.3	99.5	96.6	87.8	86.0	62.8	68.2	47.1	78.2	96.5	26.8	51
5.5	7.1	88.5	--	11.3	71.4	50.1	31.0	20.7	35.2	90.0	15.0	32.5	91.1	42.5	52
4.1	8.3	84.7	6.9	29.1	81.4	57.3	24.0	5.2	25.4	81.3	15.1	58.8	91.0	22.8	53
5.9	7.2	86.1	6.7	23.9	76.7	56.5	33.5	9.4	34.9	69.9	15.8	37.6	84.5	26.9	54
5.3	10.6	82.1	7.3	17.9	35.0	19.6	15.1	10.4	22.2	52.1	15.8	35.8	81.3	42.0	55
3.7	7.4	85.4	7.2	11.1	93.8	84.6	30.1	5.6	32.1	86.9	19.6	28.5	94.0	26.7	56
7.5	8.4	86.7	4.9	37.7	98.8	95.2	68.9	45.7	51.5	74.8	34.8	72.8	97.2	25.8	57
6.1	5.8	88.2	6.0	22.9	92.1	82.9	51.2	30.6	45.8	87.3	24.9	61.3	94.9	20.8	58
6.8	6.3	90.3	3.4	46.2	90.2	81.8	61.6	13.0	45.5	85.1	38.3	47.5	93.3	39.4	59
5.0	4.1	89.0	6.9	23.0	71.5	59.6	33.1	7.6	18.8	79.6	16.6	35.6	90.9	20.8	60
5.7	7.8	87.9	4.3	25.1	95.1	82.9	55.3	29.5	56.6	84.8	30.7	51.1	91.9	39.8	61
8.9	6.4	80.9	12.7	17.8	50.5	35.2	21.5	10.6	14.0	46.5	12.0	28.8	77.5	10.1	62
9.2	7.1	88.8	4.0	36.1	86.6	79.4	61.6	20.2	46.0	84.3	33.0	61.4	92.7	37.4	63
8.7	8.4	87.2	4.4	45.7	96.2	91.8	81.0	51.8	57.2	83.4	45.0	74.6	93.8	35.1	64
--	10.1	86.6	--	26.4	79.2	68.9	42.2	11.1	44.6	86.8	15.6	39.2	88.2	36.1	65
9.0	9.1	86.8	4.1	41.1	93.1	82.6	61.0	18.1	41.4	84.2	34.0	52.0	91.7	39.4	66
8.0	9.0	86.5	4.5	24.3	93.2	81.5	61.1	35.9	59.9	85.1	29.8	51.4	93.9	29.9	67
9.7	6.5	87.9	5.6	30.0	92.0	86.0	70.0	35.2	66.2	88.3	33.5	68.5	95.1	36.2	68

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 92. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for counties and census divisions, 1951 — Continued

No.	County or census division — Comté ou division de recensement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Québec — Con. — fin											
1	St-Maurice	19,190	37.8	62.2	26.0	69.8	9.5	37.9	28	5.3	4.7	28.6
2	Témiscamingue	10,730	55.1	44.9	56.2	37.8	26.7	30.1	34	5.0	4.9	38.0
3	Témiscouata	11,350	81.6	18.4	73.4	20.6	29.3	15.7	18	6.5	5.7	33.7
4	Rivière-du-Loup	6,630	78.6	21.4	71.3	25.3	21.3	13.4	21	6.8	5.5	28.7
5	Témiscouata	4,720	85.8	14.2	76.4	14.0	40.6	19.6	-15	6.1	6.0	40.6
6	Terrebonne	15,010	58.5	41.5	53.0	45.8	17.4	31.5	28	5.3	4.4	26.9
7	Vaudreuil	4,075	70.7	29.3	76.3	20.2	9.1	33.8	29	6.3	4.2	14.4
8	Verchères	3,785	66.6	33.4	58.3	40.2	20.6	38.3	23	5.9	4.6	21.3
9	Wolfe	3,570	84.6	15.4	76.6	16.2	32.6	19.0	16	6.5	5.1	24.8
10	Yamaska	3,290	87.4	12.6	81.8	10.2	29.5	16.3	-15	7.1	4.9	16.6
11	**Ontario**	**1,181,125**	**69.5**	**30.5**	**69.8**	**18.6**	**9.8**	**40.1**	**38**	**5.7**	**3.8**	**12.8**
12	Algoma	15,335	74.0	26.0	79.5	16.5	15.2	20.5	32	5.2	4.0	19.8
13	Brant	19,845	69.9	30.1	73.4	20.2	7.1	38.6	32	5.7	3.6	9.9
14	Bruce	11,770	82.8	17.2	84.8	8.5	10.1	14.5	20	6.5	3.5	7.6
15	Carleton	58,580	48.0	52.0	47.8	36.7	8.8	50.0	48	5.6	4.0	14.7
16	Cochrane	19,415	56.5	43.5	70.0	22.5	19.7	18.3	29	4.7	4.1	25.9
17	Dufferin	4,230	83.9	16.1	87.5	7.6	14.5	16.4	23	6.6	3.4	5.4
18	Dundas	4,295	76.8	23.2	80.9	7.1	12.6	13.1	19	6.7	3.7	8.0
19	Durham	8,620	73.8	26.2	77.3	11.5	13.5	24.2	26	6.2	3.4	7.8
20	Elgin	15,330	71.6	28.4	77.6	18.5	9.9	26.3	35	6.2	3.4	6.9
21	Essex	57,525	65.5	34.5	74.4	19.9	9.7	36.5	37	5.3	3.7	13.3
22	Frontenac	16,010	58.5	41.5	63.0	20.5	11.8	40.0	38	5.8	3.8	14.6
23	Glengarry	4,305	79.1	20.9	82.8	3.9	18.0	10.1	-15	6.6	4.0	14.2
24	Grenville	4,845	70.8	29.2	80.7	9.9	11.1	16.1	19	6.6	3.5	8.6
25	Grey	16,565	80.5	19.5	81.6	10.4	12.8	23.7	26	6.3	3.5	6.9
26	Haldimand	6,735	76.2	23.8	79.6	13.7	10.1	19.6	27	6.6	3.6	7.4
27	Haliburton	2,050	83.4	16.6	94.1	--	13.9	9.6	16	5.7	3.8	13.2
28	Halton	12,215	76.8	23.2	80.1	13.3	7.0	45.5	33	5.9	3.6	8.0
29	Hastings	19,740	65.6	34.4	72.8	16.6	11.8	23.4	31	5.7	3.7	12.7
30	Huron	13,870	78.6	21.4	88.1	7.2	9.0	17.6	29	6.6	3.4	5.4
31	Kenora	10,205	65.3	34.7	90.2	5.9	14.1	10.4	27	4.2	3.6	28.4
32	Kent	22,180	68.8	31.2	79.6	14.4	12.1	30.5	30	5.7	3.5	10.2
33	Lambton	20,610	76.8	23.2	81.2	14.1	12.0	35.8	37	5.8	3.6	11.5
34	Lanark	9,675	73.3	26.7	74.2	16.1	13.1	14.7	25	6.1	3.7	9.2
35	Leeds	10,295	67.8	32.2	77.3	11.5	10.4	21.1	27	6.3	3.6	10.1
36	Lennox & Addington	5,440	77.8	22.2	82.3	9.7	9.6	12.2	18	6.3	3.6	10.3
37	Lincoln	24,300	69.3	30.7	78.1	16.2	8.1	41.6	37	5.5	3.6	11.9
38	Manitoulin	2,805	86.6	13.4	92.2	--	26.9	8.6	17	5.6	3.9	21.4
39	Middlesex	44,090	69.0	31.0	73.9	22.0	7.8	43.0	44	5.7	3.6	9.6
40	Muskoka	6,860	79.9	20.1	91.5	6.0	13.4	15.4	25	5.5	3.5	12.5
41	Nipissing	11,485	72.9	27.1	78.8	10.9	21.2	25.0	31	5.1	4.3	25.9
42	Norfolk	11,785	69.7	30.3	82.1	11.6	10.6	26.5	26	6.3	3.6	9.3
43	Northumberland	9,495	73.2	26.8	79.4	13.0	10.7	22.5	23	6.3	3.4	8.3
44	Ontario	23,005	71.7	28.3	80.8	13.9	10.7	35.6	33	5.7	3.7	11.2
45	Oxford	16,440	70.9	29.1	75.0	17.2	9.2	27.5	29	6.2	3.5	7.3
46	Parry Sound	7,255	79.9	20.1	90.7	5.4	22.2	8.9	20	5.4	3.7	16.3
47	Peel	14,505	72.5	27.5	82.4	13.1	7.1	45.9	34	5.6	3.8	14.1
48	Perth	14,740	77.5	22.5	80.5	13.0	8.4	24.4	28	6.4	3.6	5.7
49	Peterborough	15,985	70.5	29.5	78.0	14.4	12.1	42.4	33	5.7	3.8	11.9
50	Prescott	5,590	75.9	24.1	78.6	11.1	30.3	13.6	19	6.3	4.5	20.8
51	Prince Edward	5,310	70.4	29.6	77.8	8.7	11.9	15.5	23	6.8	3.4	6.5
52	Rainy River	5,740	80.0	20.0	87.8	5.7	14.8	10.7	31	4.4	3.8	24.7
53	Renfrew	15,655	74.6	25.4	81.7	10.1	14.4	13.5	30	5.7	4.1	18.0
54	Russell	3,825	81.4	18.6	84.3	8.9	29.9	16.8	18	6.0	4.6	23.5
55	Simcoe	27,390	75.1	24.9	82.7	12.1	11.5	22.5	31	5.9	3.6	11.1
56	Stormont	11,705	55.6	44.4	58.0	27.0	10.9	37.5	32	5.5	4.1	19.3
57	Sudbury	24,340	57.7	42.3	65.6	25.1	16.4	28.9	36	4.6	4.3	31.2
58	Thunder Bay	26,860	70.8	29.2	81.6	12.9	14.8	24.8	35	4.6	3.7	18.4
59	Timiskaming	12,730	60.2	39.8	69.2	27.4	16.5	15.0	31	4.6	3.8	23.8
60	Victoria	7,830	78.2	21.8	84.0	9.6	12.9	20.6	23	6.4	3.5	7.7
61	Waterloo	32,600	71.1	28.9	70.6	22.1	7.2	42.4	36	5.8	3.8	10.5
62	Welland	32,345	71.1	28.9	75.2	20.4	7.7	40.6	35	5.6	3.8	12.2
63	Wellington	17,765	73.5	26.5	78.9	12.7	9.1	29.9	30	6.2	3.6	8.3
64	Wentworth	70,070	68.1	31.9	69.4	22.9	6.2	49.5	41	5.4	3.7	12.2
65	York	288,935	71.1	28.9	54.1	21.2	6.0	56.7	53	5.8	4.0	11.8

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 92. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, comtés et divisions de recensement, 1951 — suite

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											No
	0	1	2 +	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	
6.1	5.2	89.6	5.2	24.8	95.0	90.5	68.1	28.1	48.2	89.7	41.7	68.2	96.8	25.3	1
8.0	6.9	88.4	4.7	36.4	74.7	64.4	48.6	34.9	47.9	77.6	22.9	39.7	88.7	23.1	2
3.7	5.2	88.0	6.9	17.3	74.1	58.6	25.5	5.3	15.9	71.7	12.7	26.4	85.6	17.6	3
4.1	6.1	86.5	7.4	19.1	76.0	67.0	29.9	6.3	17.8	78.1	15.3	33.5	87.8	19.5	4
3.0	3.8	90.0	6.1	14.8	71.5	46.8	19.2	3.9	13.2	62.6	9.1	16.4	82.5	14.8	5
5.7	8.0	88.7	3.3	15.2	92.9	85.5	57.4	15.6	42.6	85.0	22.9	56.0	93.0	25.0	6
6.0	7.4	87.5	5.2	28.2	85.6	78.5	59.6	25.5	52.4	86.3	32.5	60.7	94.4	40.6	7
5.5	7.1	87.8	5.0	16.8	85.1	75.8	46.9	23.9	50.3	85.6	28.3	41.2	88.6	32.5	8
2.8	8.1	88.1	3.8	39.8	84.7	60.5	21.7	6.2	20.2	75.4	16.1	54.8	89.6	29.3	9
--	7.9	85.9	6.2	11.6	72.0	51.7	22.5	15.0	28.4	78.9	18.4	43.2	91.3	28.3	10
12.9	**11.3**	**80.1**	**8.6**	**62.9**	**82.2**	**71.7**	**68.2**	**74.5**	**61.7**	**78.5**	**54.9**	**73.2**	**93.0**	**54.2**	11
10.9	11.3	81.8	6.9	42.8	75.7	57.6	51.7	51.7	48.7	76.8	40.2	63.6	88.2	41.7	12
9.8	11.7	82.1	6.2	59.9	86.3	75.6	70.8	87.9	60.4	84.6	61.6	75.5	93.0	54.7	13
4.8	16.3	80.7	3.0	33.9	66.1	49.2	45.5	30.8	47.8	75.5	42.1	67.5	91.1	65.8	14
15.4	11.9	79.1	9.0	76.1	90.2	83.4	78.7	85.7	71.9	74.7	55.7	83.1	94.5	49.6	15
7.5	9.7	86.4	3.9	42.9	73.1	66.8	57.2	39.3	52.0	77.5	35.9	51.7	87.6	32.0	16
7.2	16.0	81.0	3.1	32.3	58.0	43.7	41.7	36.9	42.0	74.2	36.4	73.4	90.8	68.1	17
5.4	13.5	80.8	5.7	32.4	46.7	36.3	32.5	36.0	47.5	79.5	34.9	63.9	90.1	56.2	18
7.1	12.8	82.7	4.6	45.6	59.3	51.0	48.0	43.0	53.7	74.5	44.4	69.7	92.2	62.2	19
6.3	14.0	81.2	4.8	55.0	79.9	66.2	63.6	80.2	64.2	85.4	57.9	77.4	93.0	64.4	20
10.2	9.6	84.3	6.1	53.6	91.1	83.1	79.0	92.6	65.2	85.1	63.2	68.7	93.4	56.1	21
12.6	11.8	80.1	8.1	54.6	72.3	63.9	59.2	67.2	65.9	74.8	47.1	71.1	93.3	53.5	22
5.3	16.1	80.3	3.6	27.1	38.6	28.0	22.9	15.2	30.5	65.2	18.8	55.3	87.8	53.9	23
8.4	15.0	80.5	4.5	35.3	53.3	46.6	41.6	40.7	43.9	72.5	35.2	66.4	90.2	54.9	24
8.3	14.5	80.4	5.0	42.8	65.4	52.0	47.6	40.0	45.9	74.9	43.1	74.6	91.5	63.7	25
6.2	12.9	81.5	5.6	22.9	56.7	46.4	45.1	88.1	62.1	81.7	51.2	57.5	92.3	68.9	26
6.6	13.2	82.7	--	27.3	36.6	20.0	19.0	17.3	35.1	63.9	29.5	34.1	85.4	59.8	27
8.2	10.4	84.9	4.7	63.8	83.5	71.8	69.8	80.1	68.2	82.1	61.7	78.0	94.6	64.1	28
9.2	12.0	83.3	4.7	37.2	62.2	51.1	47.3	47.7	51.3	77.0	43.4	66.9	91.3	60.1	29
4.1	15.9	80.2	3.9	44.9	69.4	53.7	50.1	45.1	52.0	78.4	45.6	78.4	93.5	68.5	30
8.1	15.2	82.7	2.2	37.2	43.9	32.0	31.7	30.5	36.4	60.9	31.8	39.0	82.9	27.8	31
6.6	14.0	82.1	3.9	29.1	80.5	65.8	61.2	84.8	61.5	82.3	52.1	70.3	92.9	63.9	32
9.7	13.1	82.0	4.9	45.9	77.5	67.2	63.4	79.3	62.5	81.8	56.1	76.0	91.4	64.8	33
9.6	14.7	80.3	5.1	45.2	63.8	57.5	53.6	44.8	46.1	75.0	41.6	72.4	89.1	55.0	34
11.5	14.6	81.1	4.3	51.3	61.1	54.8	50.8	54.5	54.4	76.1	43.8	76.6	92.1	58.4	35
4.9	14.0	81.3	4.7	22.1	38.4	28.3	26.7	27.9	44.7	71.2	33.3	53.1	89.5	61.8	36
8.3	9.9	84.6	5.5	63.2	86.1	77.9	75.0	86.5	67.3	82.7	59.4	72.4	93.8	56.6	37
5.7	14.3	81.3	4.5	16.2	30.5	19.6	19.1	11.9	33.7	60.6	29.2	53.3	84.5	47.6	38
11.7	13.4	80.3	6.4	72.1	87.2	78.4	75.2	87.4	65.3	79.2	61.4	74.4	95.2	59.4	39
6.9	13.5	82.3	4.2	43.6	67.3	50.7	46.9	29.9	51.2	74.9	35.7	56.7	90.0	48.7*	40
9.4	9.9	82.8	7.3	43.3	66.6	53.5	45.5	36.2	44.7	72.5	37.3	55.4	85.2	34.8	41
5.9	12.3	82.9	4.9	32.0	70.8	52.6	50.2	69.4	63.0	83.9	47.7	54.3	92.4	66.5	42
4.5	15.5	81.1	3.3	37.5	60.0	47.4	43.8	45.9	49.8	75.8	43.8	76.1	90.6	61.0	43
11.3	10.1	83.6	6.3	59.6	73.7	61.0	59.0	64.5	57.9	81.7	53.6	70.2	93.7	60.3	44
8.1	13.2	82.6	4.1	53.9	84.2	69.9	66.8	82.6	65.7	87.1	60.5	76.6	95.2	66.1	45
6.1	15.4	80.2	4.3	25.8	47.6	29.6	28.2	13.3	32.1	61.1	26.8	45.1	86.0	37.8	46
8.5	8.6	85.6	5.9	61.8	78.9	62.5	61.6	78.6	61.6	82.8	53.8	66.1	94.8	65.8	47
7.9	12.1	83.0	4.9	63.1	81.9	67.5	62.2	68.3	58.3	85.5	55.8	79.6	93.2	63.5	48
12.8	11.2	82.4	6.4	55.1	73.1	64.2	60.0	62.6	60.1	80.8	53.8	73.9	92.8	54.0	49
4.5	9.4	86.3	4.3	16.6	64.8	48.3	31.9	12.2	36.1	72.5	16.8	54.3	87.6	39.7	50
6.8	14.6	81.8	3.6	30.4	50.3	36.5	33.1	39.2	50.8	75.7	40.6	71.2	92.8	60.1	51
8.2	14.5	81.9	3.6	29.5	49.1	38.3	33.1	30.3	36.6	67.8	28.7	54.4	86.9	30.9	52
7.9	10.3	82.3	7.3	37.0	56.9	45.4	40.3	27.1	38.1	68.1	32.1	59.4	90.4	53.5	53
6.7	8.4	86.3	5.4	16.5	54.1	27.2	18.6	20.4	36.3	72.5	11.8	37.0	85.4	45.1	54
9.1	13.2	81.6	5.2	42.3	73.0	57.4	52.6	49.2	54.2	75.8	43.8	68.6	92.2	55.2	55
9.0	8.6	85.9	5.5	36.7	75.7	68.6	56.7	59.6	54.4	81.9	33.8	72.2	94.6	46.4	56
12.5	8.0	84.9	7.1	51.0	76.6	55.3	47.7	57.0	54.3	76.3	40.1	51.4	88.8	39.6	57
9.7	11.8	83.3	4.9	55.6	79.5	69.1	62.5	58.2	46.2	78.5	51.7	59.6	90.0	39.9	58
6.8	12.6	84.9	2.5	31.9	73.5	62.7	53.8	35.6	53.3	74.9	35.8	61.5	89.2	35.4	59
8.0	16.0	80.3	3.8	35.1	54.1	46.7	43.8	37.9	43.9	74.5	45.0	71.3	92.4	61.2	60
13.1	10.0	80.9	9.1	80.8	90.9	80.2	74.5	87.8	65.4	88.2	68.1	76.2	94.2	57.8	61
10.9	8.7	84.2	7.2	64.0	90.7	82.9	80.3	92.6	65.9	86.8	59.3	75.5	94.2	59.4	62
10.0	12.8	81.6	5.5	59.2	78.2	65.6	60.8	65.8	55.2	82.8	56.2	74.9	93.5	63.8	63
12.9	10.2	81.0	8.8	76.9	93.6	83.9	81.5	94.4	73.5	76.4	60.7	77.7	94.7	53.9	64
22.3	9.9	73.5	16.6	90.9	96.9	88.5	87.4	95.6	71.0	77.5	66.8	83.6	95.1	52.2	65

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 92. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for counties and census divisions, 1951 — Concluded

No.	County or census division — Comté ou division de recensement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés-
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
1	**Manitoba**	**202,400**	**71.5**	**28.5**	**78.4**	**17.8**	**13.6**	**29.3**	**36**	**4.7**	**3.7**	**19.6**
2	Division No. 1	5,380	88.0	12.0	93.3	--	33.4	9.2	-15	4.4	4.4	38.5
3	Division No. 2	8,955	85.2	14.8	92.4	--	22.3	11.4	18	5.1	4.3	28.6
4	Division No. 3	6,030	77.7	22.3	93.9	2.6	11.5	6.0	15	5.6	3.7	14.3
5	Division No. 4	4,230	74.8	25.2	94.2	4.1	16.1	--	16	5.8	3.5	10.0
6	Division No. 5	13,900	82.7	17.3	92.6	5.3	15.9	31.6	28	4.4	3.7	22.2
7	Division No. 6	88,090	59.5	40.5	63.9	33.1	8.5	40.0	39	4.8	3.6	14.6
8	Division No. 7	10,740	68.6	31.4	77.8	15.6	13.7	16.4	35	5.1	3.5	13.4
9	Division No. 8	5,435	74.7	25.3	91.7	5.2	10.5	--	28	5.4	3.5	12.6
10	Division No. 9	15,240	81.5	18.5	92.0	6.4	10.1	43.5	31	4.8	3.7	17.5
11	Division No. 10	5,040	84.3	15.7	89.7	4.9	22.3	--	21	4.9	3.8	22.3
12	Division No. 11	7,030	79.8	20.2	94.0	4.1	14.8	4.2	15	5.2	3.6	15.9
13	Division No. 12	5,640	88.6	11.4	97.0	--	27.6	--	17	4.2	4.0	35.0
14	Division No. 13	6,320	87.0	13.0	88.1	7.2	22.3	11.9	24	4.4	3.8	27.2
15	Division No. 14	6,185	84.5	15.5	90.4	2.7	27.0	--	17	4.5	3.8	27.2
16	Division No. 15	3,210	87.9	12.1	94.9	--	17.4	--	18	4.8	3.9	25.5
17	Division No. 16	10,975	75.5	24.5	76.3	13.7	14.9	8.0	33	3.4	4.0	41.6
18	**Saskatchewan**	**221,455**	**74.4**	**25.6**	**86.7**	**8.9**	**20.5**	**11.2**	**27**	**4.6**	**3.7**	**22.9**
19	Division No. 1	9,475	76.0	24.0	85.1	4.5	16.0	--	16	5.2	3.7	18.7
20	Division No. 2	8,700	69.9	30.1	86.6	6.4	23.6	5.1	18	5.0	3.6	17.6
21	Division No. 3	8,175	75.4	24.6	92.8	2.8	22.8	--	17	4.9	3.6	16.6
22	Division No. 4	5,005	76.8	23.2	94.8	3.9	21.4	--	17	4.7	3.3	16.9
23	Division No. 5	12,950	80.8	19.2	90.7	4.4	23.4	5.4	18	4.9	3.7	20.3
24	Division No. 6	30,535	64.6	35.4	77.7	19.1	15.1	22.1	33	4.7	3.6	19.0
25	Division No. 7	14,620	65.8	34.2	76.7	19.6	17.8	12.6	29	4.7	3.4	15.8
26	Division No. 8	10,230	70.4	29.6	88.5	8.4	17.5	5.9	22	4.7	3.4	17.3
27	Division No. 9	14,275	81.1	18.9	89.5	4.3	24.1	5.6	25	4.3	3.8	28.8
28	Division No. 10	9,580	84.0	16.0	93.6	2.1	21.9	--	18	4.5	3.9	29.6
29	Division No. 11	23,525	68.0	32.0	79.2	18.9	12.8	21.8	32	4.8	3.5	15.4
30	Division No. 12	7,795	73.4	26.6	90.6	3.9	24.4	--	17	4.9	3.5	18.9
31	Division No. 13	8,205	74.8	25.2	92.9	3.2	24.1	4.8	18	4.8	3.7	22.7
32	Division No. 14	16,360	81.6	18.4	91.5	2.6	22.7	3.9	20	4.1	3.7	31.2
33	Division No. 15	19,670	79.5	20.5	89.2	6.5	19.4	8.0	26	4.4	4.0	30.5
34	Division No. 16	11,250	78.8	21.2	92.3	4.2	27.1	5.4	25	4.2	3.8	31.6
35	Division No. 17	7,770	81.5	18.5	95.6	--	30.1	7.6	19	4.3	3.7	27.5
36	Division No. 18	3,335	84.4	15.6	91.2	--	43.8	--	21	2.8	4.3	61.5
37	**Alberta**	**250,750**	**71.4**	**28.6**	**81.4**	**14.8**	**19.2**	**24.1**	**34**	**4.5**	**3.6**	**22.5**
38	Division No. 1	9,905	66.2	33.8	76.7	17.5	14.8	9.1	32	4.6	3.5	19.5
39	Division No. 2	18,645	67.8	32.2	81.8	14.3	17.6	15.7	32	4.6	3.6	21.6
40	Division No. 3	4,625	71.2	28.8	92.1	4.2	21.5	--	23	4.5	3.7	24.4
41	Division No. 4	7,960	70.8	29.2	95.0	2.4	15.9	5.9	20	4.9	3.6	19.0
42	Division No. 5	4,835	77.0	23.0	97.0	--	20.5	--	19	4.7	3.3	15.4
43	Division No. 6	55,095	63.5	36.5	69.0	28.6	10.4	32.6	36	4.6	3.4	15.4
44	Division No. 7	8,115	78.0	22.0	92.7	2.7	20.0	4.5	19	4.9	3.6	18.7
45	Division No. 8	19,225	75.1	24.9	88.2	7.0	22.0	12.3	30	4.8	3.7	20.5
46	Division No. 9	8,780	78.4	21.6	93.3	2.2	25.5	7.5	-15	4.3	3.5	24.9
47	Division No. 10	13,095	84.1	15.9	92.2	2.1	26.4	8.3	22	4.2	3.8	29.9
48	Division No. 11	59,550	66.6	33.4	73.7	23.1	16.0	37.4	40	4.5	3.6	20.2
49	Division No. 12	4,940	73.0	27.0	94.8	--	31.7	--	15	3.9	3.5	29.0
50	Division No. 13	7,015	87.2	12.8	92.2	--	34.7	7.0	19	3.8	4.3	43.3
51	Division No. 14	12,080	86.4	13.6	94.8	1.5	31.7	7.2	20	4.0	3.9	35.4
52	Division No. 15	5,430	79.1	20.9	92.3	2.6	33.8	--	24	3.5	3.9	40.5
53	Division No. 16	8,915	81.3	18.7	89.4	1.3	30.2	5.6	25	4.0	3.6	29.2
54	Division No. 17	2,540	85.4	14.6	95.9	--	40.7	--	19	2.8	4.2	53.0
55	**British Columbia**	**337,780**	**69.6**	**30.4**	**82.0**	**13.6**	**9.9**	**30.7**	**35**	**4.6**	**3.3**	**14.2**
56	Division No. 1	7,700	68.0	32.0	86.8	6.2	23.2	16.9	22	4.4	3.4	20.1
57	Division No. 2	17,125	67.8	32.2	84.1	9.4	17.0	19.5	27	4.5	3.4	17.4
58	Division No. 3	22,455	71.1	28.9	91.9	5.0	10.2	23.5	29	4.6	3.4	17.0
59	Division No. 4	189,320	70.2	29.8	78.0	17.6	7.3	36.5	39	4.7	3.3	11.9
60	Division No. 5	64,305	70.2	29.8	84.5	11.0	8.1	28.1	34	4.7	3.2	11.6
61	Division No. 6	12,035	64.5	35.5	89.2	6.4	22.8	19.0	23	4.0	3.3	24.0
62	Division No. 7	4,775	56.3	43.7	85.8	8.7	12.3	10.0	30	4.0	3.4	22.5
63	Division No. 8	10,975	67.9	32.1	94.9	3.1	18.8	7.2	21	3.7	3.5	31.7
64	Division No. 9	4,995	68.7	31.3	84.9	10.9	26.8	9.2	32	4.2	3.7	23.7
65	Division No. 10	4,095	72.4	27.6	91.9	3.3	21.7	8.9	31	3.7	3.4	27.2

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 92. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, comtés et divisions de recensement, 1951 — fin

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											No
	0	1	2+	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	
7.9	**11.1**	**84.1**	**4.8**	**59.1**	**54.5**	**44.7**	**43.3**	**52.4**	**46.8**	**69.2**	**41.2**	**55.1**	**92.3**	**42.9**	1
3.2	12.2	84.7	3.2	22.0	11.5	4.2	5.3	15.2	14.3	59.8	6.5	27.0	78.1	39.1	2
4.0	8.1	89.2	2.7	40.1	15.8	6.4	9.2	31.5	40.2	80.6	20.0	42.9	86.0	57.6	3
5.6	13.0	84.7	2.2	44.3	11.6	6.6	9.3	22.1	41.3	81.4	30.0	64.8	93.2	64.9	4
7.1	14.3	83.6	--	49.1	14.8	5.0	10.6	21.6	41.8	79.6	34.6	65.5	94.1	63.6	5
3.3	9.8	86.2	4.0	45.1	44.4	36.1	35.4	44.4	36.3	67.3	33.1	29.2	91.1	36.9	6
11.7	10.8	82.4	6.8	80.9	89.4	75.7	71.4	82.6	63.5	71.7	56.8	70.9	96.1	37.9	7
8.3	11.6	85.1	3.2	67.0	56.7	40.3	40.4	43.0	52.8	77.5	46.2	58.0	94.2	52.1	8
5.1	13.3	83.3	3.4	51.6	27.5	18.7	21.2	26.9	42.6	77.5	39.9	60.0	92.8	56.7	9
4.9	7.0	89.3	3.7	60.6	56.5	52.3	51.0	61.2	49.4	75.6	47.9	62.4	95.0	43.7	10
5.1	12.5	84.7	2.8	37.4	19.8	16.1	15.2	17.0	30.3	68.9	22.9	48.2	92.2	56.2	11
5.5	13.9	83.7	2.3	42.9	12.7	5.9	9.5	15.8	37.6	71.7	33.7	57.8	93.1	61.9	12
4.3	11.9	82.8	5.3	23.1	3.3	2.0	2.3	8.4	11.6	50.4	9.6	14.5	86.3	40.0	13
5.2	13.3	82.8	3.9	29.1	20.5	17.3	16.2	16.2	18.7	55.9	19.0	29.9	88.2	41.4	14
3.4	12.7	84.6	2.7	25.4	7.8	4.6	5.8	7.1	17.4	51.0	14.3	30.2	88.0	54.6	15
5.8	12.5	86.3	--	30.5	7.6	--	6.1	4.5	10.3	57.3	11.5	38.3	88.6	50.2	16
5.6	14.2	83.0	2.9	25.3	16.4	11.5	11.8	16.4	19.3	45.4	20.6	14.9	77.4	19.8	17
6.3	**14.9**	**82.0**	**3.1**	**39.1**	**26.7**	**19.1**	**19.9**	**18.5**	**22.1**	**66.8**	**25.4**	**49.0**	**92.1**	**49.8**	18
6.9	14.5	82.8	2.7	42.1	19.1	9.6	12.8	13.4	22.1	71.8	23.7	50.5	93.1	59.8	19
5.6	14.7	82.5	2.8	38.3	20.6	12.8	14.3	20.5	22.2	75.6	23.7	53.3	93.6	56.1	20
4.6	16.0	82.6	1.4	37.7	17.4	6.2	9.2	13.0	17.9	70.2	17.2	42.0	88.7	52.4	21
5.4	21.9	75.7	2.4	26.7	23.5	11.7	11.8	11.5	13.5	59.4	15.1	30.0	91.9	48.4	22
4.9	12.8	84.3	2.9	32.7	12.0	6.3	9.7	7.6	18.5	69.7	17.2	57.7	92.4	60.1	23
9.8	13.4	81.9	4.8	62.7	54.4	43.0	41.1	40.2	39.4	77.3	46.8	69.5	95.0	48.6	24
5.5	16.8	80.8	2.3	52.8	40.3	31.7	30.7	28.2	27.6	71.9	34.2	57.3	94.5	49.1	25
4.9	16.3	81.7	2.0	38.8	24.4	14.6	17.7	22.1	26.2	72.4	25.0	39.1	92.5	54.7	26
5.3	12.5	83.6	3.9	22.5	15.5	10.9	11.5	6.9	12.4	56.6	13.6	35.4	89.4	50.9	27
4.6	14.1	82.3	3.5	20.7	4.2	1.1	3.0	4.9	9.1	57.8	12.9	46.7	90.6	54.4	28
9.6	14.6	81.6	3.8	63.7	58.2	48.7	46.8	35.0	36.0	77.2	45.0	68.7	95.3	49.0	29
5.1	16.8	80.9	2.2	30.0	15.2	6.9	9.7	13.0	19.9	67.1	21.2	56.7	94.8	49.3	30
5.6	15.4	83.2	1.4	29.7	18.1	6.7	11.1	12.6	13.3	68.3	16.5	53.7	93.6	53.0	31
4.6	17.1	80.4	2.5	20.0	8.0	3.8	5.4	6.2	12.6	56.6	12.4	24.0	89.9	44.5	32
5.2	13.2	83.7	3.2	35.7	19.7	14.1	14.5	10.1	18.4	63.1	20.0	42.2	91.7	47.9	33
5.4	15.3	81.6	3.1	26.1	15.1	11.6	12.0	7.2	12.3	52.9	15.2	32.1	90.1	43.2	34
4.7	17.6	80.8	1.7	17.8	5.3	2.6	4.1	12.5	9.1	54.6	14.4	34.0	91.1	42.8	35
3.3	15.9	80.2	3.9	8.5	4.8	3.0	3.1	4.0	4.5	25.0	6.9	3.9	59.3	14.1	36
7.2	**15.3**	**81.1**	**3.6**	**46.8**	**49.6**	**38.5**	**38.0**	**48.6**	**34.8**	**70.6**	**36.7**	**39.5**	**91.8**	**48.4**	37
5.7	14.6	81.3	4.1	39.8	67.5	47.2	45.9	70.1	52.0	77.4	39.2	37.2	93.7	49.3	38
6.6	13.7	82.4	3.9	46.3	68.9	46.6	46.2	49.2	43.1	75.8	40.1	38.5	91.0	47.6	39
4.8	15.2	82.7	--	25.3	36.3	20.6	20.2	37.8	33.2	69.3	25.1	31.7	90.5	46.8	40
4.9	15.0	83.0	1.9	33.5	38.8	24.9	26.2	42.7	43.1	77.9	37.7	46.8	92.3	60.4	41
4.0	21.4	76.4	2.2	29.9	20.8	8.8	10.3	10.2	21.7	71.9	23.3	39.4	93.3	49.1	42
8.7	15.8	80.0	4.2	69.1	77.6	62.4	60.7	75.6	51.2	76.4	57.7	60.5	95.6	50.4	43
4.6	15.9	82.1	2.0	27.0	16.8	8.4	10.7	17.3	18.0	70.2	20.4	45.9	93.8	60.0	44
6.8	13.7	83.9	2.4	41.2	36.4	29.4	29.5	34.7	28.1	75.3	30.1	39.1	91.8	59.0	45
3.5	17.2	80.6	2.2	20.7	19.5	12.7	14.2	7.5	17.3	65.5	21.6	20.5	90.0	51.1	46
4.2	14.2	81.9	3.9	22.9	13.1	8.6	9.2	17.5	13.3	62.9	14.3	25.3	91.4	55.5	47
10.5	12.9	82.2	4.9	68.2	69.8	58.8	57.4	75.1	44.4	76.6	48.1	44.8	94.2	47.3	48
4.8	21.9	76.0	2.1	10.8	11.9	5.4	6.4	3.1	7.9	51.6	11.3	6.1	85.6	33.1	49
5.6	15.3	81.6	3.1	15.3	4.2	2.5	2.6	11.6	6.3	45.1	5.5	7.4	80.3	27.4	50
4.0	15.4	81.3	3.2	17.8	10.0	5.5	6.8	7.4	7.3	55.4	9.4	13.4	88.2	41.6	51
6.7	21.2	76.2	2.6	11.8	6.7	4.4	4.4	4.7	9.9	47.7	9.9	10.9	81.7	30.8	52
4.1	22.0	76.7	1.3	14.4	6.5	3.8	5.2	5.9	10.6	56.0	12.3	18.7	87.0	41.9	53
--	22.6	75.0	--	6.1	--	--	--	--	--	23.6	4.7	--	52.6	14.6	54
7.7	**15.8**	**80.1**	**4.1**	**51.9**	**87.1**	**76.3**	**74.8**	**35.9**	**44.3**	**69.4**	**50.4**	**56.9**	**91.3**	**45.4**	55
6.4	15.9	82.1	2.0	34.9	74.9	59.3	54.9	11.6	35.1	72.0	42.4	24.9	86.7	41.2	56
5.4	14.3	82.9	2.8	35.4	86.5	67.8	65.9	26.6	46.6	75.0	45.3	48.2	88.6	38.8	57
5.5	14.9	82.1	2.9	30.2	81.9	66.1	65.0	19.3	45.0	74.7	45.1	49.2	90.7	53.8	58
8.7	15.0	80.2	4.8	63.6	93.9	84.3	82.7	46.7	48.7	71.9	55.2	63.7	93.1	46.2	59
6.5	15.6	81.0	3.4	49.5	91.8	82.5	81.0	29.8	43.0	67.3	54.6	62.1	93.1	50.7	60
7.6	22.1	75.0	2.9	25.9	56.3	41.3	40.8	12.3	29.6	52.6	27.6	32.7	83.1	37.6	61
6.5	15.8	80.6	3.6	29.2	80.6	66.9	64.8	22.0	37.0	66.8	37.1	40.7	87.0	24.0	62
8.5	23.7	73.3	2.9	14.0	32.2	23.2	21.9	4.4	14.5	46.7	19.0	19.2	75.2	33.1	63
8.1	21.1	74.1	4.8	17.9	68.4	57.4	57.6	12.4	23.9	58.1	34.5	39.6	80.9	19.0	64
5.9	24.2	74.0	1.8	13.8	17.2	15.1	15.0	10.6	15.6	54.8	16.2	13.1	84.9	28.4	65

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 93. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for cities of 30,000 population and over, 1951

No.	City — Cité	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single-detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Newfoundland											
1	St. John's	10,570	61.7	38.3	33.7	25.8	8.3	23.0	29	5.8	4.8	28.1
	Nova Scotia											
2	Halifax	18,710	47.0	53.0	41.5	47.1	13.3	53.9	38	5.3	4.1	24.1
3	Sydney	6,325	68.8	31.2	65.2	25.7	12.5	33.6	30	6.1	4.8	23.4
	New Brunswick											
4	Saint John	13,180	22.1	77.9	10.8	80.8	16.5	19.7	27	5.5	3.8	13.7
	Québec											
5	Hull	9,325	44.8	55.2	34.3	62.0	13.1	29.7	30	4.7	4.6	33.3
6	Montréal	247,485	17.5	82.5	4.6	91.9	10.6	53.0	36	4.8	4.0	21.0
7	Outremont	7,420	32.0	68.0	9.6	78.4	4.6	35.4	65	6.5	3.9	5.0
8	Québec	34,970	24.4	75.6	7.5	88.4	11.4	39.3	35	5.2	4.4	25.8
9	Sherbrooke	11,545	32.8	67.2	19.0	79.1	9.9	48.1	32	4.8	4.1	24.4
10	Trois-Rivières	9,530	28.0	72.0	15.3	77.5	7.8	39.6	27	5.1	4.6	28.2
11	Verdun	19,805	15.8	84.2	5.1	93.8	6.9	54.8	32	4.7	3.8	17.4
	Ontario											
12	Brantford	10,375	61.8	38.2	66.3	26.7	4.8	37.5	35	5.4	3.5	8.5
13	Fort William	9,300	71.8	28.2	78.9	18.4	9.9	27.4	37	4.8	3.7	14.5
14	Hamilton	55,340	65.2	34.8	64.9	27.0	5.8	48.6	42	5.3	3.7	12.3
15	Kingston	8,710	47.2	52.8	47.4	30.9	11.3	40.6	41	5.7	3.7	11.8
16	Kitchener	11,570	64.8	35.2	62.5	32.2	5.9	46.8	42	5.5	3.8	12.3
17	London	26,385	60.2	39.8	63.6	31.9	6.2	43.5	47	5.3	3.5	10.3
18	Oshawa	11,225	73.5	26.5	74.8	21.3	8.6	40.9	39	5.3	3.7	12.1
19	Ottawa	48,965	43.4	56.6	43.3	39.7	8.6	51.9	48	5.5	3.9	14.2
20	Peterborough	10,020	63.6	36.4	71.0	20.2	8.2	49.1	35	5.5	3.8	12.0
21	Port Arthur	8,425	74.5	25.5	75.4	16.5	12.0	32.8	38	4.9	3.6	14.5
22	St. Catharines	10,380	63.5	36.5	71.9	23.0	7.8	40.7	40	5.4	3.6	10.2
23	Sarnia	9,380	70.6	29.4	72.6	22.5	7.6	47.3	41	5.2	3.7	14.4
24	Sault Ste. Marie	7,855	67.9	32.1	67.8	28.7	11.8	27.1	39	5.4	4.1	15.8
25	Sudbury	9,450	46.9	53.1	40.8	47.9	11.4	41.9	48	4.4	4.4	33.7
26	Toronto	157,175	62.2	37.8	31.8	29.7	6.9	50.1	52	6.0	4.2	13.1
27	Windsor	31,815	54.4	45.6	62.9	30.0	8.3	37.9	39	5.2	3.7	13.5
	Manitoba											
28	Winnipeg	64,630	53.0	47.0	56.1	40.6	6.4	39.4	40	4.8	3.6	13.3
	Saskatchewan											
29	Regina	19,160	57.7	42.3	68.5	28.4	11.2	27.3	35	4.5	3.6	19.6
30	Saskatoon	14,980	64.0	36.0	70.6	27.6	7.0	25.6	35	4.7	3.4	14.6
	Alberta											
31	Calgary	37,710	59.0	41.0	58.5	39.8	7.1	38.7	39	4.5	3.3	13.5
32	Edmonton	42,925	61.3	38.7	66.3	30.9	10.8	40.7	42	4.6	3.6	16.7
	British Columbia											
33	Vancouver	101,330	63.0	37.0	67.6	28.0	5.4	40.5	43	4.8	3.3	9.9
34	Victoria	15,790	58.2	41.8	63.1	30.7	4.3	37.2	42	4.8	3.1	8.5

1. Includes central heating.

TABLEAU 93. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, cités de 30,000 et plus, 1951

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											
	0	1	2+	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
10.1	6.7	80.3	13.0	21.3	92.7	81.3	53.7	13.8	22.3	60.5	22.1	74.2	93.6	25.3	1
19.6	11.5	78.0	10.5	61.0	98.7	81.2	72.7	41.5	49.6	61.7	41.7	83.1	93.0	34.7	2
18.9	5.1	81.0	13.8	57.2	96.0	85.3	73.0	23.2	43.1	83.7	44.0	76.8	96.4	33.6	3
11.9	14.5	79.8	5.7	30.2	98.1	93.2	69.6	25.9	32.1	61.0	38.4	68.7	93.2	28.5	4
10.8	4.8	85.1	10.0	32.9	98.2	91.3	55.2	54.5	46.2	85.4	24.8	63.4	95.1	27.6	5
13.2	11.5	79.4	9.1	43.4	99.8	96.7	86.7	87.5	61.2	66.4	43.6	77.2	96.2	24.3	6
11.8	9.4	82.1	8.4	95.9	100.0	99.0	99.3	99.1	89.0	58.0	75.6	96.3	98.2	43.9	7
8.6	10.3	84.5	5.1	42.9	99.6	96.7	73.1	54.0	55.5	71.1	37.3	78.3	97.6	22.9	8
9.2	8.4	87.6	4.0	46.8	99.2	97.4	86.8	59.0	60.2	84.2	47.4	77.5	95.1	32.4	9
7.0	6.3	88.3	5.4	30.3	99.2	95.9	79.0	38.3	48.3	87.4	45.5	74.2	97.5	23.1	10
7.2	5.8	87.6	6.7	23.1	100.0	99.0	97.2	91.3	59.9	75.3	57.1	86.0	97.6	26.9	11
13.3	13.0	81.0	6.0	67.2	99.1	90.6	84.2	96.4	61.3	85.9	67.6	79.9	94.1	44.7	12
10.8	8.1	86.5	5.5	68.7	99.0	88.7	81.5	74.6	54.4	87.6	61.3	78.5	94.1	41.6	13
14.7	10.8	79.6	9.6	82.5	99.3	89.3	87.0	97.8	75.0	75.7	62.2	79.6	95.1	49.8	14
18.2	13.0	77.0	10.0	72.3	98.8	90.0	82.5	88.6	79.4	76.5	57.3	82.3	95.1	49.4	15
17.4	10.6	78.0	11.4	94.9	99.3	90.8	86.0	98.4	70.0	86.1	72.2	76.4	96.6	52.1	16
15.2	14.6	78.1	7.3	83.7	99.1	93.3	88.7	98.4	70.0	77.9	66.0	78.7	96.2	51.6	17
14.3	7.9	85.3	6.8	83.5	92.7	79.1	75.5	83.8	66.6	85.7	62.8	82.5	95.4	57.4	18
16.7	12.6	78.0	9.5	81.2	95.7	89.5	85.0	90.3	74.8	74.7	59.4	87.2	95.1	48.1	19
15.9	10.4	82.0	7.5	68.2	98.3	88.4	82.4	82.1	71.6	86.1	63.5	82.1	95.0	49.9	20
10.2	9.8	84.5	5.8	70.4	95.2	87.2	76.6	73.8	51.8	85.5	60.2	77.9	95.4	42.0	21
12.7	10.5	82.9	6.6	79.0	99.7	95.9	92.5	97.2	75.3	82.1	68.1	77.2	94.0	48.6	22
15.4	11.1	83.3	5.7	66.2	97.1	89.2	84.5	95.4	71.1	86.7	66.7	81.4	94.0	58.0	23
15.0	8.1	81.9	10.0	66.6	99.2	87.5	78.9	80.3	65.4	87.1	56.0	84.2	93.7	46.3	24
20.2	6.5	83.2	10.4	75.5	99.4	84.4	67.8	80.2	65.5	81.3	48.1	75.4	95.2	41.7	25
30.6	13.3	65.4	21.3	94.2	99.7	90.0	88.7	98.0	70.1	71.9	65.0	89.9	94.8	42.5	26
14.0	10.7	82.2	7.1	69.4	99.3	93.3	90.8	98.8	66.9	83.9	67.7	72.5	94.2	49.5	27
13.7	11.8	80.5	7.7	87.3	98.2	83.6	78.0	87.8	65.7	68.8	59.5	74.5	96.3	34.6	28
13.3	13.1	81.0	5.9	77.5	78.4	64.2	60.0	58.1	51.0	80.7	61.1	76.5	96.3	42.7	29
12.6	14.5	80.7	4.8	79.9	83.2	72.7	68.6	49.1	45.6	81.0	58.6	75.5	96.6	44.7	30
10.6	16.1	79.3	4.6	82.9	94.9	78.5	75.9	98.2	58.8	76.8	67.2	69.0	97.2	47.8	31
12.7	13.2	81.1	5.6	83.2	90.9	77.8	75.3	93.5	54.8	79.5	58.4	52.9	95.6	44.9	32
11.8	16.3	77.6	6.0	80.2	98.9	89.7	87.9	62.5	54.0	68.7	61.0	77.4	93.9	42.4	33
11.8	19.5	75.4	5.1	71.5	98.7	88.7	86.6	49.2	41.8	58.7	61.0	73.7	95.1	42.2	34

1. Comprend le chauffage central.

TABLE 94. Percentage of occupied dwellings with specified housing characteristics, for census metropolitan areas, 1951

No.	Census metropolitan area — Zone métropolitaine de recensement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non-agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non-agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
1	**Calgary**	**40,235**	**60.0**	**40.0**	**60.4**	**37.9**	**7.5**	**37.7**	**39**	**4.5**	**3.3**	**14.3**
2	City proper — Ville proprement dite	37,710	59.0	41.0	58.5	39.8	7.1	38.7	39	4.5	3.3	13.5
3	Fringe areas — Banlieue	2,525	75.0	25.0	88.3	9.1	14.1	24.2	25	4.2	3.8	27.3
4	**Edmonton**	**46,395**	**62.2**	**37.8**	**68.3**	**28.9**	**11.0**	**40.1**	**41**	**4.5**	**3.6**	**18.1**
5	City proper — Ville proprement dite	42,925	61.3	38.7	66.3	30.9	10.8	40.7	42	4.6	3.6	16.7
6	Fringe areas — Banlieue	3,470	73.6	26.4	93.9	3.5	14.4	33.8	30	3.8	3.9	36.0
7	**Halifax**	**29,640**	**54.8**	**45.2**	**56.1**	**34.2**	**13.7**	**47.1**	**37**	**5.3**	**4.2**	**23.8**
8	City proper — Ville proprement dite	18,710	47.0	53.0	41.5	47.1	13.3	53.9	38	5.3	4.1	24.1
9	Fringe areas — Banlieue	10,930	68.1	31.9	81.2	12.1	14.3	38.9	32	5.3	4.3	23.2
10	**Hamilton**	**68,640**	**68.0**	**32.0**	**68.9**	**23.5**	**5.8**	**50.4**	**41**	**5.3**	**3.7**	**12.0**
11	City proper — Ville proprement dite	55,340	65.2	34.8	64.9	27.0	5.8	48.6	42	5.3	3.7	12.3
12	Fringe areas — Banlieue	13,300	79.4	20.6	85.6	8.9	5.6	57.3	35	5.5	3.6	10.5
13	**London**	**32,835**	**64.5**	**35.5**	**68.2**	**27.8**	**6.0**	**46.9**	**46**	**5.3**	**3.5**	**10.4**
14	City proper — Ville proprement dite	26,385	60.2	39.8	63.6	31.9	6.2	43.5	47	5.3	3.5	10.3
15	Fringe areas — Banlieue	6,450	81.8	18.2	87.0	10.9	5.4	57.8	40	5.4	3.6	10.7
16	**Montréal**	**334,705**	**24.4**	**75.6**	**11.4**	**83.8**	**10.8**	**50.6**	**37**	**5.0**	**4.0**	**20.4**
17	City proper — Ville proprement dite	247,485	17.5	82.5	4.6	91.9	10.6	53.0	36	4.8	4.0	21.0
18	Fringe areas — Banlieue	87,220	44.0	56.0	30.6	60.7	11.4	47.9	39	5.3	4.1	18.6
19	**Ottawa**	**66,265**	**45.1**	**54.9**	**43.5**	**42.9**	**9.8**	**47.0**	**44**	**5.4**	**4.1**	**18.6**
20	City proper — Ville proprement dite	48,965	43.4	56.6	43.3	39.7	8.6	51.9	48	5.5	3.9	14.2
21	Fringe areas — Banlieue	17,300	49.9	50.1	44.1	52.1	13.4	34.9	32	5.0	4.6	31.2
22	**Québec**	**54,930**	**36.2**	**63.8**	**20.7**	**76.1**	**11.6**	**35.1**	**33**	**5.4**	**4.6**	**25.9**
23	City proper — Ville proprement dite	34,970	24.4	75.6	7.5	88.4	11.4	39.3	35	5.2	4.4	25.8
24	Fringe areas — Banlieue	19,960	57.0	43.0	43.7	54.6	11.8	31.7	27	6.0	5.0	26.1
25	**Saint John**	**19,735**	**37.9**	**62.1**	**31.3**	**59.1**	**15.7**	**26.7**	**26**	**5.5**	**3.8**	**13.6**
26	City proper — Ville proprement dite	13,180	22.1	77.9	10.8	80.8	16.5	19.7	27	5.5	3.8	13.7
27	Fringe areas — Banlieue	6,555	69.7	30.3	72.5	15.4	14.0	31.5	25	5.7	3.8	13.2
28	**St. John's (Nfld.)**	**12,995**	**65.9**	**34.1**	**43.6**	**21.5**	**9.5**	**20.0**	**28**	**5.6**	**4.9**	**31.6**
29	City proper — Ville proprement dite	10,570	61.7	38.3	33.7	25.8	8.3	23.0	29	5.8	4.8	28.1
30	Fringe areas — Banlieue	2,425	84.3	15.7	87.0	--	14.8	9.2	22	4.7	5.3	46.8
31	**Toronto**	**273,200**	**70.8**	**29.2**	**52.1**	**22.1**	**5.9**	**57.7**	**53**	**5.7**	**4.0**	**11.8**
32	City proper — Ville proprement dite	157,175	62.2	37.8	31.8	29.7	6.9	50.1	52	6.0	4.2	13.1
33	Fringe areas — Banlieue	116,025	82.4	17.6	79.6	11.8	4.4	65.5	59	5.5	3.8	10.0
34	**Vancouver**	**153,975**	**68.5**	**31.5**	**74.4**	**21.0**	**6.2**	**39.5**	**41**	**4.7**	**3.3**	**10.6**
35	City proper — Ville proprement dite	101,330	63.0	37.0	67.6	28.0	5.4	40.5	43	4.8	3.3	9.9
36	Fringe areas — Banlieue	52,645	78.9	21.1	87.4	7.4	7.7	37.8	34	4.7	3.4	11.8
37	**Victoria**	**31,620**	**69.6**	**30.4**	**76.6**	**18.5**	**5.1**	**35.8**	**43**	**4.9**	**3.1**	**7.5**
38	City proper — Ville proprement dite	15,790	58.2	41.8	63.1	30.7	4.3	37.2	42	4.8	3.1	8.5
39	Fringe areas — Banlieue	15,830	81.0	19.0	90.1	6.5	5.9	34.7	44	5.0	3.1	6.6
40	**Windsor**	**41,595**	**61.6**	**38.4**	**69.2**	**24.5**	**8.0**	**39.0**	**39**	**5.2**	**3.7**	**14.2**
41	City proper — Ville proprement dite	31,815	54.4	45.6	62.9	30.0	8.3	37.9	39	5.2	3.7	13.5
42	Fringe areas — Banlieue	9,780	84.9	15.1	89.7	6.5	7.2	41.4	35	5.1	3.9	16.4
43	**Winnipeg**	**95,955**	**61.2**	**38.8**	**65.7**	**31.5**	**7.5**	**43.3**	**39**	**4.8**	**3.6**	**13.8**
44	City proper — Ville proprement dite	64,630	53.0	47.0	56.1	40.6	6.4	39.4	40	4.8	3.6	13.3
45	Fringe areas — Banlieue	31,325	78.2	21.8	85.3	12.8	9.7	49.1	36	4.7	3.7	14.9

1. Includes central heating.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 94. Pourcentage de logements occupés ayant certaines caractéristiques, zones métropolitaines de recensement, 1951

Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:											
	0	1	2+	Furnace heating[1] — Chauffage par fournaise[1]	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
10.2	**15.9**	**79.6**	**4.5**	**79.9**	**91.7**	**75.5**	**73.1**	**96.3**	**57.2**	**76.7**	**65.7**	**66.5**	**97.0**	**48.1**	1
10.6	16.1	79.3	4.6	82.9	94.9	78.5	75.9	98.2	58.8	76.8	67.2	69.0	97.2	47.8	2
4.0	12.7	84.6	--	35.0	44.6	29.9	30.9	67.1	33.7	75.6	43.6	28.1	94.5	52.9	3
12.1	**12.9**	**81.7**	**5.4**	**79.4**	**85.0**	**72.4**	**70.1**	**91.7**	**52.0**	**79.2**	**56.2**	**50.2**	**95.3**	**44.9**	4
12.7	13.2	81.1	5.6	83.2	90.9	77.8	75.3	93.5	54.8	79.5	58.4	52.9	95.6	44.9	5
5.3	9.2	88.5	--	31.8	11.5	5.2	5.6	68.6	17.0	75.6	29.3	16.3	92.5	45.7	6
16.3	**9.8**	**80.2**	**10.1**	**57.3**	**89.1**	**74.6**	**67.9**	**34.5**	**44.4**	**65.1**	**38.2**	**76.7**	**92.4**	**34.1**	7
19.6	11.5	78.0	10.5	61.0	98.7	81.2	72.7	41.5	49.6	61.7	41.7	83.1	93.0	34.7	8
10.8	6.8	83.9	9.3	51.1	72.6	63.4	59.7	22.5	35.5	70.9	32.2	65.7	91.4	33.1	9
13.1	**10.1**	**81.2**	**8.7**	**79.4**	**96.5**	**87.0**	**84.6**	**96.4**	**74.7**	**76.6**	**62.3**	**78.6**	**95.3**	**53.4**	10
14.7	10.8	79.6	9.6	82.5	99.3	89.3	87.0	97.8	75.0	75.7	62.2	79.6	95.1	49.8	11
6.4	7.3	87.7	5.0	66.5	85.0	77.5	74.7	90.7	73.5	80.2	62.4	74.4	96.0	68.3	12
13.7	**12.9**	**80.2**	**6.9**	**82.5**	**97.3**	**90.9**	**86.5**	**97.3**	**69.4**	**79.4**	**65.9**	**76.9**	**96.1**	**55.4**	13
15.2	14.6	78.1	7.3	83.7	99.1	93.3	88.7	98.4	70.0	77.9	66.0	78.7	96.2	51.6	14
7.4	5.7	88.9	5.3	77.8	90.2	80.9	77.8	92.8	67.1	85.3	65.6	69.2	95.9	71.2	15
12.1	**10.1**	**81.4**	**8.6**	**44.4**	**98.3**	**95.2**	**86.2**	**83.8**	**62.0**	**68.7**	**46.4**	**76.6**	**96.3**	**26.7**	16
13.2	11.5	79.4	9.1	43.4	99.8	96.7	86.7	87.5	61.2	66.4	43.6	77.2	96.2	24.3	17
8.8	6.1	87.0	6.9	47.4	94.2	91.1	84.8	73.3	64.3	75.2	54.4	74.9	96.6	33.6	18
14.9	**10.5**	**80.2**	**9.3**	**70.7**	**95.3**	**88.5**	**77.7**	**81.7**	**68.2**	**77.3**	**51.5**	**80.1**	**95.2**	**44.1**	19
16.7	12.6	78.0	9.5	81.2	95.7	89.5	85.0	90.3	74.8	74.7	59.4	87.2	95.1	48.1	20
9.6	4.5	86.7	8.8	40.9	94.0	85.7	57.0	57.2	49.2	84.5	29.0	60.2	95.5	32.6	21
7.3	**8.2**	**87.0**	**4.9**	**38.0**	**99.4**	**96.4**	**69.8**	**44.7**	**51.9**	**76.6**	**35.5**	**74.5**	**97.4**	**25.7**	22
8.6	10.3	84.5	5.1	42.9	99.6	96.7	73.1	54.0	55.5	71.1	37.3	78.3	97.6	22.9	23
5.1	4.4	91.2	4.4	29.6	98.8	95.8	63.9	28.4	45.8	86.2	32.3	67.9	96.9	30.6	24
9.8	**13.0**	**81.8**	**5.2**	**31.7**	**91.3**	**85.2**	**65.6**	**24.8**	**33.6**	**63.0**	**38.9**	**64.8**	**93.1**	**33.4**	25
11.9	14.5	79.8	5.7	30.2	98.1	93.2	69.6	25.9	32.1	61.0	38.4	68.7	93.2	28.5	26
5.3	10.1	85.7	4.3	34.8	77.7	69.0	57.4	22.4	36.8	67.1	40.0	56.9	92.8	43.4	27
9.7	**7.0**	**80.5**	**12.5**	**18.7**	**80.4**	**70.4**	**46.2**	**12.4**	**19.6**	**56.8**	**19.2**	**65.1**	**91.7**	**24.2**	28
10.1	6.7	80.3	13.0	21.3	92.7	81.3	53.7	13.8	22.3	60.5	22.1	74.2	93.6	25.3	29
8.0	8.7	81.0	10.3	7.2	26.6	22.9	13.6	6.2	7.6	40.6	6.4	25.8	83.7	19.2	30
23.0	**9.9**	**72.9**	**17.2**	**93.2**	**98.7**	**90.6**	**89.4**	**97.3**	**71.8**	**77.3**	**67.6**	**84.6**	**95.1**	**51.3**	31
30.6	13.3	65.4	21.3	94.2	99.7	90.0	88.7	98.0	70.1	71.9	65.0	89.9	94.8	42.5	32
12.7	5.3	83.1	11.6	91.9	97.4	91.3	90.5	96.3	74.1	84.5	71.1	77.4	95.6	63.3	33
9.7	**14.6**	**80.0**	**5.4**	**73.0**	**98.3**	**89.9**	**88.1**	**54.2**	**52.0**	**71.9**	**59.2**	**72.0**	**93.8**	**45.4**	34
11.8	16.3	77.6	6.0	80.2	98.9	89.7	87.9	62.5	54.0	68.7	61.0	77.4	93.9	42.4	35
5.7	11.2	84.6	4.2	59.2	97.2	90.4	88.6	38.4	48.2	78.0	55.9	61.7	93.6	51.1	36
8.1	**16.6**	**79.3**	**4.2**	**71.7**	**98.7**	**91.8**	**90.4**	**45.3**	**47.4**	**64.8**	**66.5**	**73.7**	**95.8**	**51.7**	37
11.8	19.5	75.4	5.1	71.5	98.7	88.7	86.6	49.2	41.8	58.7	61.0	73.7	95.1	42.2	38
4.5	13.6	83.1	3.2	71.9	98.7	95.0	94.3	41.4	53.0	70.9	71.9	73.8	96.4	61.1	39
12.3	**9.4**	**84.0**	**6.6**	**64.3**	**98.1**	**91.6**	**87.8**	**97.7**	**66.3**	**84.8**	**65.9**	**69.8**	**94.1**	**52.8**	40
14.0	10.7	82.2	7.1	69.4	99.3	93.3	90.8	98.8	66.9	83.9	67.7	72.5	94.2	49.5	41
6.6	5.1	89.8	5.1	47.9	94.3	86.0	78.1	94.4	64.3	87.8	60.0	60.9	93.5	63.8	42
10.8	**9.8**	**83.7**	**6.5**	**82.8**	**93.0**	**79.7**	**75.4**	**86.4**	**64.2**	**73.2**	**59.3**	**71.0**	**96.5**	**36.8**	43
13.7	11.8	80.5	7.7	87.3	98.2	83.6	78.0	87.8	65.7	68.8	59.5	74.5	96.3	34.6	44
4.9	5.6	90.2	4.2	73.-	82.4	71.5	70.0	83.5	61.2	82.3	58.8	63.7	96.7	41.4	45

1. Comprend le chauffage central.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 95. Numerical and percentage distribution of households by specified characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Type of household	Canada		Newfoundland		Prince Edward Island		Nova Scotia		New Brunswick		Québec	
		Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.
1	**Total households**	**3,409,295**	**100.0**	**70,980**	**100.0**	**22,455**	**100.0**	**149,555**	**100.0**	**114,010**	**100.0**	**858,785**	**100.0**
2	Crowded households	641,820	18.8	23,030	32.4	3,515	15.7	27,615	18.5	24,130	21.2	216,955	25.3
3	Normal family households without lodgers	2,370,420	69.5	49,855	70.2	15,045	67.0	97,610	65.3	79,525	69.8	624,315	72.7
4	Households with lodgers	328,210	9.6	4,290	6.0	1,590	7.1	15,220	10.2	9,230	8.1	71,275	8.3
	Households by number of families:												
5	One family households	2,794,860	82.0	59,110	83.3	18,230	81.2	121,120	81.0	94,650	83.0	729,945	85.0
6	Multiple family households	229,425	6.7	7,640	10.8	1,495	6.7	11,625	7.8	8,245	7.2	59,605	6.9
7	Non-family households	385,010	11.3	4,230	6.0	2,730	12.2	16,810	11.2	11,115	9.7	69,235	8.1
8	Households with female head	421,515	12.4	7,065	10.0	2,700	12.0	21,685	14.5	13,375	11.7	96,635	11.3
	Households by age of head:												
9	Under 35 years	782,915	23.0	15,770	22.2	4,130	18.4	32,040	21.4	26,505	23.2	216,725	25.2
10	35-44 years	808,255	23.7	17,900	25.2	5,010	22.3	35,870	24.0	27,095	23.8	219,915	25.6
11	45-54 "	685,475	20.1	14,040	19.8	4,115	18.3	27,685	18.5	22,045	19.3	181,125	21.1
12	55-64 "	569,380	16.7	11,855	16.7	4,025	17.9	24,300	16.2	18,725	16.4	132,100	15.4
13	65 years and over	663,270	16.5	11,415	16.1	5,175	23.0	29,660	19.8	19,640	17.2	108,920	12.7
	Households with male head by occupation group of head:												
14	Total[1]	2,657,355	100.0	54,055	100.0	17,740	100.0	111,645	100.0	89,090	100.0	694,125	100.0
15	Proprietary and managerial	321,750	12.1	4,935	9.1	1,470	8.3	11,435	10.2	9,000	10.1	85,295	12.3
16	Professional	145,365	5.5	1,620	3.0	435	2.5	4,360	3.9	3,055	3.4	38,420	5.5
17	Clerical	131,930	5.0	1,700	3.1	430	2.4	4,110	3.7	3,555	4.0	37,560	5.4
18	Agricultural	534,420	20.1	2,270	4.2	8,220	46.3	15,685	14.0	17,405	19.5	112,040	16.1
19	Fishing, trapping and logging	74,105	2.8	15,945	29.5	1,215	6.8	8,060	7.2	10,035	11.3	16,135	2.3
20	Mining and quarrying	42,850	1.6	1,570	2.9	--	--	8,680	7.8	660	0.7	7,665	1.1
21	Manufacturing and mechanical[2]	485,015	18.3	6,035	11.2	1,075	6.1	15,515	13.9	11,885	13.3	143,105	20.6
22	Construction	203,775	7.7	5,135	9.5	1,250	7.0	10,590	9.5	6,735	7.6	60,575	8.7
23	Transportation and communication	243,820	9.2	6,220	11.5	1,380	7.8	12,355	11.1	10,765	12.1	62,675	9.0
24	Commercial	118,900	4.5	1,395	2.6	715	4.0	3,690	3.3	3,320	3.7	32,025	4.6
25	Financial	25,930	1.0	105	0.2	--	--	610	0.5	410	0.5	6,360	0.9
26	Service (other than professional)	149,835	5.6	2,315	4.3	805	4.5	7,850	7.0	4,320	4.8	36,165	5.2
27	Labourers (not agricultural, fishing logging or mining).	159,310	6.0	4,495	8.3	640	3.6	7,945	7.1	7,145	8.0	47,755	6.9
	Wage-earner households by earnings of head:												
28	Total[3]	1,855,500	100.0	36,090	100.0	7,180	100.0	81,070	100.0	59,545	100.0	499,765	100.0
29	Under $1,000	159,875	8.6	11,275	31.2	1,870	26.0	13,370	16.5	9,945	16.7	42,680	8.5
30	$1,000—$1,999	443,805	23.9	10,705	29.7	2,675	37.3	26,435	32.6	21,775	36.6	141,995	28.4
31	$2,000—$2,499	461,450	24.9	5,630	15.6	1,170	16.3	17,930	22.1	12,605	21.2	130,220	26.1
32	$2,500—$2,999	345,865	18.6	3,465	9.6	565	7.9	11,665	14.4	7,085	11.9	84,290	16.9
33	$3,000—$3,999	291,550	15.7	3,230	8.9	555	7.7	8,065	9.9	5,520	9.3	63,035	12.6
34	$4,000—$5,999	110,235	5.9	1,315	3.6	260	3.6	2,785	3.4	2,055	3.5	25,430	5.1
35	$6,000 and over	42,720	2.3	470	1.3	--	--	820	1.0	560	0.9	12,115	2.4
	Households by period of immigration of head:												
36	Non-immigrant	2,539,680	74.5	70,055	98.7	21,615	96.3	138,915	92.9	107,020	93.9	767,880	89.4
37	Immigrant	869,615	25.5	925	1.3	840	3.7	10,640	7.1	6,990	6.1	90,905	10.6
38	Before 1931	770,405	22.6	635	0.9	655	2.9	8,830	5.9	6,000	5.3	73,415	8.5
39	1931-1945	37,050	1.1	125	0.2	--	--	1,090	0.7	570	0.5	7,065	0.8
40	1946-1951[4]	62,160	1.8	165	0.2	--	--	720	0.5	420	0.4	10,425	1.2
41	Veteran households[5]	618,025	18.1	3,755	5.3	4,170	18.6	30,550	20.4	23,155	20.3	96,205	11.2

1. Includes "not stated" occupations.
2. Includes electric light and power production, and stationary enginemen.
3. Not including wage-earner households with earnings of head "not stated" or "nil".
4. Up to June 1, 1951
5. Service in World War II.

-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 95. Répartition numérique et proportionnelle de ménages selon certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia		Genre de ménage	
Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.	Number — Nombre	P.c.		No
1,181,125	**100.0**	**202,400**	**100.0**	**221,455**	**100.0**	**250,750**	**100.0**	**337,780**	**100.0**	**Total, ménages**	1
151,730	12.8	39,675	19.6	50,770	22.9	56,300	22.5	48,100	14.2	Ménages encombrés	2
789,060	66.8	146,200	72.2	156,935	70.9	177,025	70.6	234,850	69.5	Ménages de familles normales sans chambreurs	3
152,450	12.9	16,085	7.9	13,915	6.3	18,080	7.2	26,075	7.7	Ménages avec chambreurs	4
										Ménages selon le nombre de familles:	
946,115	80.1	170,175	84.1	181,545	82.0	203,370	81.1	270,600	80.1	Ménages unifamiliaux	5
101,455	8.6	9,670	4.8	6,835	3.1	9,075	3.6	13,780	4.1	Ménages multifamiliaux	6
133,555	11.3	22,555	11.1	33,075	14.9	38,305	15.3	53,400	15.8	Ménages non familiaux	7
160,495	13.6	23,540	11.6	23,460	10.6	27,360	10.9	45,200	13.4	Ménages avec chefs féminins	8
										Ménages selon l'âge du chef:	
257,120	21.8	45,415	22.4	49,085	22.2	62,450	24.9	73,675	21.8	Moins de 35 ans	9
271,625	23.0	46,535	23.0	50,105	22.6	57,585	23.0	76,615	22.7	35-44 ans	10
244,355	20.7	39,305	19.4	41,675	18.8	49,475	19.7	61,655	18.3	45-54 "	11
203,425	17.2	36,020	17.8	40,190	18.1	41,470	16.5	57,270	17.0	55-64 "	12
204,600	17.3	35,125	17.4	40,400	18.2	39,770	15.9	68,565	20.3	65 ans et plus	13
										Ménages avec chefs masculins selon le groupe d'occupations du chef:	
922,170	100.0	155,650	100.0	173,845	100.0	198,715	100.0	240,320	100.0	Total[1]	14
122,570	13.3	17,735	11.4	16,300	9.4	21,825	11.0	31,185	13.0	Propriété et administration	15
59,210	6.4	7,085	4.6	6,370	3.7	9,675	4.9	15,135	6.3	Professions	16
54,210	5.9	8,110	5.2	4,125	2.4	6,855	3.4	11,275	4.7	Bureaux	17
138,210	15.0	46,350	29.8	95,790	55.1	77,405	39.0	21,045	8.8	Agriculture	18
5,755	0.6	1,745	1.1	1,340	0.8	1,325	0.7	12,550	5.2	Pêche, trappage et abatage	19
13,070	1.4	1,490	1.0	455	0.3	4,935	2.5	4,305	1.8	Mines et carrières	20
214,980	23.3	20,730	13.3	10,595	6.1	18,190	9.2	42,905	17.9	Fabrication et mécanique[2]	21
68,915	7.5	10,035	6.4	5,820	3.3	13,015	6.5	21,705	9.0	Construction	22
77,445	8.4	15,125	9.7	13,250	7.6	16,820	8.5	27,785	11.6	Transports et communications	23
42,440	4.6	7,110	4.6	7,825	4.5	8,570	4.3	11,810	4.9	Commerce	24
10,620	1.2	1,400	0.9	840	0.5	1,890	1.0	3,665	1.5	Finance	25
55,885	6.1	9,435	6.1	5,785	3.3	9,685	4.9	17,590	7.3	Services (autres que professionnels)	26
53,210	5.8	8,565	5.6	4,895	2.8	7,870	4.0	16,690	6.9	Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines).	27
										Ménages de salariés selon le gain du chef:	
710,105	100.0	97,020	100.0	65,745	100.0	107,475	100.0	191,505	100.0	Total[3]	28
41,170	5.8	8,155	8.4	8,025	12.2	9,440	8.8	13,945	7.3	Moins de $1,000	29
131,865	18.6	24,385	25.1	20,150	30.6	25,840	24.0	37,980	19.8	$1,000—$1,999	30
172,170	24.2	26,925	27.8	16,455	25.0	28,735	26.7	49,610	25.9	$2,000—$2,499	31
154,375	21.7	16,440	16.9	9,740	14.8	18,325	17.1	39,915	20.8	$2,500—$2,999	32
138,180	19.5	13,560	14.0	7,870	12.0	16,335	15.2	35,200	18.4	$3,000—$3,999	33
52,185	7.3	5,430	5.6	2,820	4.3	6,710	6.2	11,245	5.9	$4,000—$5,999	34
20,160	2.8	2,125	2.2	685	1.0	2,090	1.9	3,610	1.9	$6,000 et plus	35
										Ménages selon la période d'immigration du chef:	
859,435	72.8	125,735	62.1	130,925	59.1	135,155	53.9	182,945	54.2	Non immigrés	36
321,690	27.2	76,665	37.9	90,530	40.9	115,595	46.1	154,835	45.8	Immigrés	37
273,960	23.2	70,980	35.1	87,460	39.5	106,165	42.3	142,305	42.1	Avant 1931	38
16,375	1.4	1,885	0.9	1,515	0.7	3,395	1.4	4,940	1.5	1931-1945	39
31,355	2.7	3,800	1.9	1,555	0.7	6,035	2.4	7,590	2.2	1946-1951[4]	40
249,385	21.1	40,745	20.1	36,645	16.5	51,525	20.5	81,890	24.2	Ménages d'anciens combattants[5]	41

1. Comprend les occupations "non déclarées".
2. Comprend l'éclairage et l'énergie-électriques, et les mécaniciens de machines fixes.
3. Sans les ménages de salariés dont le gain du chef n'est pas déclaré ou dont le chef ne déclare aucun gain.
4. Jusqu'au 1er juin 1951.
5. Service dans la IIe guerre mondiale.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 96. Percentage of crowded and uncrowded households showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Crowding — Encombrement	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Households with lodgers — Ménages avec chambreurs
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	All households: — Tous ménages:											
1	**Canada**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**	**9.6**
2	Newfoundland	70,980	86.7	13.3	83.6	6.1	9.8	3.4	24	5.6	5.0	6.0
3	Prince Edward Island	22,455	81.5	18.5	83.7	7.7	12.8	22.0	33	6.6	4.3	7.1
4	Nova Scotia	149,555	76.2	23.8	78.4	13.2	13.0	18.4	27	6.0	4.2	10.2
5	New Brunswick	114,010	71.2	28.8	73.0	18.8	19.6	15.9	26	6.0	4.4	8.1
6	Québec	858,785	48.6	51.4	39.7	55.9	15.8	32.6	32	5.5	4.6	8.3
7	Ontario	1,181,125	69.5	30.5	69.8	18.6	9.8	40.1	38	5.7	3.8	12.9
8	Manitoba	202,400	71.5	28.5	78.4	17.8	13.6	29.3	36	4.7	3.7	7.9
9	Saskatchewan	221,455	74.4	25.6	86.7	8.9	20.5	11.2	27	4.6	3.7	6.3
10	Alberta	250,750	71.4	28.6	81.4	14.8	19.2	24.1	34	4.5	3.6	7.2
11	British Columbia	337,780	69.6	30.4	82.0	13.6	9.9	30.7	35	4.6	3.3	7.7
	Crowded households: — Ménages encombrés:											
12	**Canada**	**641,820**	**59.9**	**40.1**	**64.7**	**27.9**	**24.8**	**31.1**	**28**	**4.4**	**6.7**	**12.9**
13	Newfoundland	23,030	82.9	17.1	82.2	8.1	15.0	2.3	21	4.7	7.4	7.9
14	Prince Edward Island	3,515	73.3	26.7	78.9	10.4	23.8	27.0	24	5.1	7.5	7.8
15	Nova Scotia	27,615	66.7	33.3	71.8	18.3	25.4	18.1	23	4.6	6.9	13.8
16	New Brunswick	24,130	73.6	26.4	78.8	13.0	35.9	12.1	19	4.7	7.4	9.1
17	Québec	216,955	48.4	51.6	43.6	52.4	25.2	35.1	27	4.8	7.3	9.9
18	Ontario	151,730	57.2	42.8	64.2	21.8	20.8	47.2	32	4.6	6.7	21.9
19	Manitoba	39,675	72.3	27.7	79.1	15.2	25.3	26.8	29	3.8	6.0	10.5
20	Saskatchewan	50,770	75.4	24.6	88.4	6.8	31.6	11.5	22	3.6	5.8	7.4
21	Alberta	56,300	68.2	31.8	82.9	12.1	30.9	23.0	29	3.5	5.6	9.5
22	British Columbia	48,100	60.7	39.3	82.7	12.0	19.4	31.0	30	3.7	5.6	13.5
	Uncrowded households: — Ménages non encombrés:											
23	**Canada**	**2,767,475**	**66.9**	**33.1**	**67.2**	**25.5**	**10.8**	**31.3**	**36**	**5.6**	**3.4**	**8.9**
24	Newfoundland	47,950	88.5	11.5	84.3	5.1	7.3	3.9	28	6.0	3.8	5.2
25	Prince Edward Island	18,940	83.1	16.9	84.6	7.2	10.8	21.0	37	6.9	3.7	6.9
26	Nova Scotia	121,940	78.3	21.7	79.9	12.1	10.2	18.5	29	6.3	3.5	9.4
27	New Brunswick	89,880	70.6	29.4	71.4	20.3	15.2	16.8	28	6.4	3.7	7.8
28	Québec	641,830	48.6	51.4	38.4	57.1	12.7	31.9	34	5.7	3.6	7.8
29	Ontario	1,029,395	71.4	28.6	70.6	18.1	8.1	39.2	40	5.8	3.4	11.6
30	Manitoba	162,725	71.3	28.7	78.2	18.5	10.7	29.8	38	5.0	3.2	7.3
31	Saskatchewan	170,685	74.1	25.9	86.2	9.5	17.2	11.1	28	4.9	3.0	5.9
32	Alberta	194,450	72.3	27.7	80.9	15.6	15.9	24.4	35	4.7	3.0	6.5
33	British Columbia	289,680	71.1	28.9	81.9	13.8	8.4	30.7	37	4.7	2.9	6.8

-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 96. Pourcentage de ménages encombrés et de ménages non encombrés ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:								Sex of household head — Sexe du chef de ménage		Age of household head — Âge du chef de ménage				
0	1	2+	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	Male — Homme	Female — Femme	Under 35 — Moins de 35 ans	35-44	45-64	65 and over — 65 ans et plus	No
11.3	82.0	6.7	74.0	64.1	46.8	72.5	41.5	59.5	92.2	42.3	87.6	12.4	23.0	23.7	36.8	16.5	1
6.0	83.3	10.8	28.9	22.8	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4	90.0	10.0	22.2	25.2	36.5	16.1	2
12.2	81.2	6.7	43.1	33.2	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6	88.0	12.0	18.4	22.3	36.3	23.0	3
11.2	81.0	7.8	64.9	49.2	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8	85.5	14.5	21.4	24.0	34.8	19.8	4
9.7	83.0	7.2	59.9	48.7	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5	88.3	11.7	23.2	23.8	35.8	17.2	5
8.1	85.0	6.9	89.5	81.6	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0	88.7	11.3	25.2	25.6	36.5	12.7	6
11.3	80.1	8.6	82.2	71.7	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2	86.4	13.6	21.8	23.0	37.9	17.3	7
11.1	84.1	4.8	54.5	44.7	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9	88.4	11.6	22.4	23.0	37.2	17.4	8
14.9	82.0	3.1	26.7	19.1	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8	89.4	10.6	22.2	22.6	37.0	18.2	9
15.3	81.1	3.6	49.6	38.5	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4	89.1	10.9	24.9	23.0	36.3	15.9	10
15.8	80.1	4.1	87.1	76.3	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4	86.6	13.4	21.8	22.7	35.2	20.3	11
1.2	84.6	14.2	61.7	48.8	25.9	71.4	21.2	42.1	89.0	32.4	94.3	5.7	28.5	34.6	32.1	4.7	12
--	82.5	17.3	22.5	15.0	2.5	25.6	2.2	14.0	76.9	5.7	94.0	6.0	24.7	34.6	33.5	7.2	13
--	87.3	11.9	33.7	20.3	6.0	40.8	6.0	27.6	88.1	25.0	94.5	5.5	26.6	35.3	31.7	6.4	14
0.8	84.0	15.2	57.1	34.7	13.3	65.6	11.2	39.2	89.5	20.5	92.0	8.0	30.5	34.5	30.0	5.0	15
0.5	86.4	13.1	37.8	25.8	8.7	58.5	8.7	25.0	82.9	19.7	95.3	4.7	28.2	33.9	32.5	5.4	16
0.8	86.5	12.7	83.7	72.9	29.3	79.5	19.3	46.4	91.9	20.9	95.0	5.0	26.2	35.8	34.3	3.7	17
1.2	76.3	22.5	73.1	55.8	38.9	77.0	32.5	57.6	89.6	44.0	93.6	6.4	31.6	34.4	29.2	4.7	18
1.3	88.3	10.4	34.3	23.4	24.3	62.8	19.6	33.8	86.3	38.2	94.2	5.8	27.4	32.9	33.4	6.3	19
1.5	92.2	6.3	14.0	9.0	10.3	63.4	12.1	33.6	88.8	44.8	94.1	5.9	25.4	33.1	35.6	5.8	20
1.9	90.0	8.1	30.6	19.6	18.1	68.3	19.0	22.6	87.7	45.3	95.2	4.8	30.6	32.9	31.5	5.0	21
2.7	85.2	12.1	71.0	53.4	25.3	70.8	29.8	37.0	87.3	41.6	93.5	6.5	31.9	34.7	28.3	5.1	22
13.6	81.4	5.0	76.9	67.7	51.6	72.7	46.2	63.5	92.9	44.6	86.1	13.9	21.7	21.2	37.9	19.3	23
8.7	83.6	7.6	32.0	26.6	10.0	26.4	8.4	24.2	81.7	11.2	88.2	11.8	21.0	20.7	37.9	20.3	24
14.3	80.0	5.7	44.9	35.6	21.5	43.3	19.5	42.4	90.0	41.1	86.8	13.2	16.9	19.9	37.1	26.1	25
13.6	80.3	6.1	66.7	52.4	34.4	64.6	31.8	54.1	90.5	34.3	84.0	16.0	19.4	21.6	35.8	23.2	26
12.2	82.1	5.7	65.9	54.8	30.7	67.1	31.0	51.7	90.1	34.6	86.4	13.6	21.9	21.0	36.6	20.4	27
10.5	84.5	5.0	91.5	84.5	52.6	73.6	37.6	62.2	94.0	29.1	86.7	13.3	24.9	22.1	37.2	15.7	28
12.8	80.7	6.5	83.6	74.0	65.1	78.7	58.2	75.5	93.5	55.7	85.4	14.6	20.3	21.3	39.2	19.2	29
13.6	83.0	3.4	59.5	49.9	52.2	70.8	46.4	60.2	93.8	44.1	87.0	13.0	21.2	20.6	38.2	20.1	30
18.9	78.9	2.1	30.5	22.2	25.7	67.8	29.4	53.6	93.1	51.2	88.0	12.0	21.2	19.5	37.4	21.9	31
19.1	78.5	2.3	55.2	44.0	39.6	71.3	41.9	44.4	93.0	49.3	87.3	12.7	23.3	20.1	37.7	19.0	32
18.0	79.3	2.7	89.8	80.2	47.4	69.1	53.8	60.2	91.9	46.0	85.5	14.5	20.1	20.7	36.4	22.8	33

-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 97. Percentage of households, classified according to number of families per household, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Household composition — Composition du ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logement non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	Persons per room — Personnes par pièce
									$			
	All households: — Tous ménages:											
1	**Canada**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**	**0.7**
2	Newfoundland	70,980	86.7	13.3	83.6	6.1	9.8	3.4	24	5.6	5.0	0.9
3	Prince Edward Island	22,455	81.5	18.5	83.7	7.7	12.8	22.0	33	6.6	4.3	0.7
4	Nova Scotia	149,555	76.2	23.8	78.4	13.2	13.0	18.4	27	6.0	4.2	0.7
5	New Brunswick	114,010	71.2	28.8	73.0	18.8	19.6	15.9	26	6.0	4.4	0.7
6	Québec	858,785	48.6	51.4	39.7	55.9	15.8	32.6	32	5.5	4.6	0.8
7	Ontario	1,181,125	69.5	30.5	69.8	18.6	9.8	40.1	38	5.7	3.8	0.7
8	Manitoba	202,400	71.5	28.5	78.4	17.8	13.6	29.3	36	4.7	3.7	0.8
9	Saskatchewan	221,455	74.4	25.6	86.7	8.9	20.5	11.2	27	4.6	3.7	0.8
10	Alberta	250,750	71.4	28.6	81.4	14.8	19.2	24.1	34	4.5	3.6	0.8
11	British Columbia	337,780	69.6	30.4	82.0	13.6	9.9	30.7	35	4.6	3.3	0.7
	One family households: — Ménages unifamiliaux:											
12	**Canada**	**2,794,860**	**65.8**	**34.2**	**67.8**	**25.4**	**12.9**	**33.0**	**33**	**5.4**	**4.1**	**0.8**
13	Newfoundland	59,110	86.2	13.8	83.8	6.3	9.4	3.4	24	5.5	4.9	0.9
14	Prince Edward Island	18,230	80.8	19.2	84.0	7.8	11.7	24.0	33	6.6	4.5	0.7
15	Nova Scotia	121,120	75.6	24.4	78.7	13.0	12.6	19.7	27	5.9	4.3	0.7
16	New Brunswick	94,650	70.5	29.5	73.2	18.3	19.1	17.4	26	6.0	4.5	0.8
17	Québec	729,945	49.0	51.0	40.4	55.3	15.7	34.1	31	5.5	4.6	0.8
18	Ontario	946,115	69.4	30.6	71.6	17.9	9.3	42.0	37	5.6	3.8	0.7
19	Manitoba	170,175	72.6	27.4	79.9	16.4	12.9	31.1	35	4.8	3.9	0.8
20	Saskatchewan	181,545	75.2	24.8	88.2	7.6	19.3	12.5	27	4.8	4.0	0.8
21	Alberta	203,370	72.8	27.2	83.4	12.9	17.9	26.7	35	4.6	3.9	0.8
22	British Columbia	270,600	71.4	28.6	84.2	11.5	8.7	33.8	36	4.7	3.5	0.7
	Multiple family households: — Ménages multifamiliaux:											
23	**Canada**	**229,425**	**71.9**	**28.1**	**64.4**	**20.5**	**12.7**	**40.7**	**37**	**6.6**	**6.8**	**1.0**
24	Newfoundland	7,640	88.2	11.8	83.4	4.3	9.5	4.1	24	6.2	7.1	1.1
25	Prince Edward Island	1,495	84.9	15.1	80.3	--	12.7	32.9	31	7.6	6.8	0.9
26	Nova Scotia	11,625	81.3	18.7	79.7	9.8	13.3	24.2	31	7.0	6.8	1.0
27	New Brunswick	8,245	80.8	19.2	79.7	12.4	21.7	15.6	25	7.2	7.1	1.0
28	Québec	59,605	52.3	47.7	40.2	54.7	16.7	34.1	35	6.5	7.0	1.1
29	Ontario	101,455	77.5	22.5	65.1	8.6	9.4	51.8	42	6.9	6.7	1.0
30	Manitoba	9,670	77.1	22.9	83.8	10.0	11.9	36.5	45	6.3	6.7	1.1
31	Saskatchewan	6,835	81.8	18.2	90.6	4.8	18.7	17.0	35	5.9	6.4	1.1
32	Alberta	9,075	79.8	20.2	86.9	9.6	16.3	29.4	46	5.8	6.6	1.1
33	British Columbia	13,780	77.8	22.2	88.3	7.3	10.7	35.5	42	6.2	6.5	1.0
	Non-family households: — Ménages non familiaux:											
34	**Canada**	**385,010**	**60.2**	**39.8**	**60.3**	**33.4**	**17.5**	**10.6**	**36**	**4.4**	**1.6**	**0.4**
35	Newfoundland	4,230	90.3	9.7	80.6	6.3	16.1	--	30	5.2	1.6	0.3
36	Prince Edward Island	2,730	84.6	15.4	83.7	8.8	20.3	--	35	6.2	1.7	0.3
37	Nova Scotia	16,810	77.1	22.9	75.6	17.5	16.3	5.3	29	5.5	1.6	0.3
38	New Brunswick	11,115	70.0	30.0	65.8	26.9	22.2	4.5	28	5.4	1.6	0.3
39	Québec	69,235	40.3	59.7	32.3	63.6	16.2	14.2	39	4.7	1.7	0.4
40	Ontario	133,555	64.2	35.8	60.1	30.9	13.1	14.0	43	5.1	1.7	0.3
41	Manitoba	22,555	60.3	39.7	64.4	32.1	19.1	7.9	35	3.6	1.5	0.4
42	Saskatchewan	33,075	68.4	31.6	78.2	17.0	27.5	2.7	22	3.4	1.3	0.4
43	Alberta	38,305	61.8	38.2	69.2	26.2	26.9	5.7	25	3.2	1.3	0.4
44	British Columbia	53,400	58.5	41.5	69.3	25.8	15.9	10.2	30	3.5	1.4	0.4

-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 97. Pourcentage de ménages classés selon le nombre de familles par ménage et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Households with: — Ménages pourvus de:										Sex of household head — Sexe du chef de ménage		Age of household head — Âge du chef de ménage				
Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	Male — Homme	Female — Femme	Under 35 — Moins de 35 ans	35-44	45-64	65 and over — 65 ans et plus	No
74.0	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	**87.6**	**12.4**	**23.0**	**23.7**	**36.8**	**16.5**	1
28.9	22.8	16.4	4.7	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4	90.0	10.0	22.2	25.2	36.5	16.1	2
43.1	33.2	30.1	8.4	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6	88.0	12.0	18.4	22.3	36.3	23.0	3
64.9	49.2	42.3	13.8	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8	85.5	14.5	21.4	24.0	34.8	19.8	4
59.9	48.7	40.4	16.0	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5	88.3	11.7	23.2	23.8	35.8	17.2	5
89.5	81.6	61.2	44.9	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0	88.7	11.3	25.2	25.6	36.5	12.7	6
82.2	71.7	68.2	74.5	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2	86.4	13.6	21.8	23.0	37.9	17.3	7
54.5	44.7	43.3	52.4	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9	88.4	11.6	22.4	23.0	37.2	17.4	8
26.7	19.1	19.9	18.5	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8	89.4	10.6	22.2	22.6	37.0	18.2	9
49.6	38.5	38.0	48.6	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4	89.1	10.9	24.9	23.0	36.3	15.9	10
87.1	76.3	74.8	35.9	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4	86.6	13.4	21.8	22.7	35.2	20.3	11
74.7	**65.3**	**57.7**	**49.6**	**48.0**	**77.1**	**42.9**	**60.2**	**93.6**	**45.3**	**92.9**	**7.1**	**24.8**	**25.9**	**36.0**	**13.3**	12
28.5	22.3	16.2	4.9	7.6	26.6	6.6	20.3	80.8	9.3	92.3	7.7	24.3	27.5	35.2	13.1	13
44.3	33.9	30.7	8.9	20.3	46.3	18.1	41.4	92.6	41.0	91.8	8.2	20.8	24.7	35.9	18.7	14
66.1	50.1	43.0	14.0	31.3	68.9	28.8	52.0	92.2	33.7	90.2	9.8	24.0	26.5	33.6	15.9	15
60.5	49.2	40.9	15.9	26.7	68.6	27.0	46.3	90.1	33.0	92.7	7.3	25.8	26.0	34.9	13.4	16
89.8	82.2	61.3	43.7	47.1	78.5	33.6	58.0	94.2	28.4	93.1	6.9	26.7	27.2	35.4	10.7	17
82.4	72.3	68.7	74.8	63.1	82.6	56.5	73.7	94.0	58.4	92.6	7.4	24.0	25.4	36.9	13.7	18
54.9	45.5	44.2	52.9	48.4	74.0	42.8	56.0	93.8	46.0	93.0	7.0	23.7	24.9	36.7	14.6	19
27.4	20.1	21.1	19.1	23.7	73.8	27.5	51.8	94.2	54.0	93.7	6.3	23.0	24.9	37.0	15.0	20
51.1	41.0	40.6	49.3	37.4	78.4	39.9	41.8	94.0	53.3	94.1	5.9	26.2	25.3	35.8	12.7	21
89.5	80.2	78.9	36.5	47.7	77.3	54.6	59.7	93.9	50.7	93.1	6.9	23.9	25.5	34.6	16.0	22
83.0	**71.0**	**64.2**	**59.0**	**49.6**	**81.1**	**45.4**	**70.6**	**94.4**	**41.8**	**89.2**	**10.8**	**17.4**	**17.8**	**44.4**	**20.3**	23
34.6	28.1	19.2	3.8	7.6	32.1	6.0	26.0	85.9	11.9	91.2	8.8	12.5	13.8	44.8	28.9	24
48.2	35.5	31.8	--	16.4	50.2	16.4	48.2	93.6	44.1	90.6	9.4	11.4	15.7	40.1	32.8	25
71.2	53.0	45.3	11.7	31.0	74.6	31.6	61.6	94.2	34.0	87.0	13.0	14.1	17.8	42.1	26.0	26
58.0	44.9	36.3	11.8	21.3	72.8	23.8	49.6	90.6	32.3	91.4	8.6	14.6	16.5	41.8	27.2	27
90.2	80.6	62.5	47.1	43.5	80.4	31.3	64.4	94.6	25.7	88.6	11.4	18.8	17.6	44.2	19.4	28
90.8	77.9	75.7	84.3	63.2	86.7	58.4	83.1	95.1	52.1	89.3	10.7	18.3	18.6	45.2	18.0	29
72.0	58.3	57.5	66.4	53.2	80.8	49.8	68.6	94.9	43.3	89.4	10.6	15.5	17.8	43.9	22.8	30
39.6	29.4	29.9	22.7	27.9	80.2	35.0	61.8	95.1	54.5	90.0	10.0	16.1	15.4	45.7	22.8	31
64.4	49.4	49.2	59.9	42.8	83.9	48.0	49.5	93.9	54.4	91.6	8.4	17.6	18.3	43.6	20.4	32
91.7	80.2	79.1	41.7	48.3	82.1	60.0	71.9	94.9	48.5	88.1	11.9	15.4	18.1	44.1	22.5	33
64.0	**51.7**	**46.2**	**46.1**	**36.0**	**33.9**	**28.8**	**47.7**	**81.1**	**20.7**	**48.7**	**51.3**	**12.8**	**11.2**	**38.4**	**37.6**	34
25.1	20.3	14.1	3.5	6.9	8.6	4.1	19.1	59.5	5.7	57.0	43.0	10.6	14.4	39.8	35.1	35
32.4	27.3	25.3	7.0	12.6	16.3	13.0	26.9	68.7	19.6	61.2	38.8	6.4	10.3	36.6	46.7	36
52.2	39.9	34.8	13.8	24.4	28.4	20.1	39.5	74.6	16.2	50.4	49.6	8.1	10.2	37.9	43.8	37
56.6	46.9	40.0	19.7	24.3	30.6	22.0	41.1	73.7	17.6	48.6	51.4	8.4	10.5	38.3	42.8	38
86.2	75.1	59.1	55.7	44.9	35.3	27.9	54.7	84.7	13.0	43.3	56.7	15.8	15.6	40.8	27.8	39
74.0	62.8	58.7	64.7	50.8	43.6	40.9	62.3	84.0	26.0	40.2	59.8	8.5	9.6	39.5	42.4	40
44.6	32.3	30.4	42.6	31.9	28.3	24.8	41.9	80.6	19.9	53.2	46.8	15.5	10.6	38.4	35.5	41
20.6	11.7	11.2	14.6	12.0	25.4	12.2	30.9	79.7	25.6	65.5	34.5	18.7	11.5	35.0	34.9	42
38.3	22.7	21.5	42.2	19.2	26.5	17.2	24.8	79.6	20.7	62.1	37.9	20.0	11.4	36.9	31.7	43
73.8	55.9	52.6	31.9	25.9	26.0	26.8	38.7	77.0	17.7	53.2	46.8	12.8	9.4	36.0	41.8	44

-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 98. Percentage of households, classified according to age of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Age of household head — Âge du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of persons per household — Moyenne de personnes par ménage	Crowded households — Ménages encombrés	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied						
									$			
	All household heads: — Tous chefs de ménage:											
1	**Canada**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**4.0**	**18.8**	**9.6**
2	Newfoundland	70,980	86.7	13.3	83.6	6.1	9.8	3.4	24	5.0	32.4	6.0
3	Prince Edward Island	22,455	81.5	18.5	83.7	7.7	12.8	22.0	33	4.3	15.7	7.1
4	Nova Scotia	149,555	76.2	23.8	78.4	13.2	13.0	18.4	27	4.2	18.5	10.2
5	New Brunswick	114,010	71.2	28.8	73.0	18.8	19.6	15.9	26	4.4	21.2	8.1
6	Québec	858,785	48.6	51.4	39.7	55.9	15.8	32.6	32	4.6	25.3	8.3
7	Ontario	1,181,125	69.5	30.5	69.8	18.6	9.8	40.1	38	3.8	12.8	12.9
8	Manitoba	202,400	71.5	28.5	78.4	17.8	13.6	29.3	36	3.7	19.6	7.9
9	Saskatchewan	221,455	74.4	25.6	86.7	8.9	20.5	11.2	27	3.7	22.9	6.3
10	Alberta	250,750	71.4	28.6	81.4	14.8	19.2	24.1	34	3.6	22.5	7.2
11	British Columbia	337,780	69.6	30.4	82.0	13.6	9.9	30.7	35	3.3	14.2	7.7
	Under 35 years — Moins de 35 ans:											
12	**Canada**	**782,915**	**48.0**	**52.0**	**59.2**	**34.3**	**13.8**	**50.2**	**34**	**3.8**	**23.4**	**8.0**
13	Newfoundland	15,770	75.9	24.1	78.0	12.1	9.3	4.2	26	4.6	36.0	5.8
14	Prince Edward Island	4,130	66.3	33.7	78.9	12.7	13.1	33.2	39	4.3	22.6	7.3
15	Nova Scotia	32,040	57.4	42.6	70.0	21.3	14.6	30.4	28	4.1	26.2	8.3
16	New Brunswick	26,505	55.8	44.2	67.7	23.4	21.3	25.7	27	4.2	25.7	6.1
17	Québec	216,725	34.6	65.4	34.2	62.4	16.1	44.7	32	4.0	26.3	7.1
18	Ontario	257,120	51.5	48.5	62.4	27.9	10.3	66.1	39	3.9	18.7	10.8
19	Manitoba	45,415	53.5	46.5	71.4	24.7	13.0	50.4	35	3.6	24.0	6.1
20	Saskatchewan	49,085	54.7	45.3	81.4	14.1	19.8	23.3	28	3.5	26.3	5.2
21	Alberta	62,450	51.5	48.5	72.2	23.3	18.1	42.4	36	3.5	27.6	6.6
22	British Columbia	73,675	50.8	49.2	75.0	18.8	10.0	53.0	36	3.5	20.8	6.1
	35-44 years — ans:											
23	**Canada**	**808,255**	**64.5**	**35.5**	**67.9**	**25.2**	**13.7**	**43.7**	**33**	**4.7**	**27.5**	**8.6**
24	Newfoundland	17,900	85.3	14.7	84.9	5.9	9.8	4.9	25	5.8	44.5	5.4
25	Prince Edward Island	5,010	76.9	23.1	82.2	8.9	12.3	32.0	30	5.4	24.8	6.6
26	Nova Scotia	35,870	74.6	25.4	78.7	12.8	12.9	27.1	28	5.0	26.6	9.8
27	New Brunswick	27,095	70.6	29.4	74.9	17.3	19.8	21.8	26	5.3	30.2	7.8
28	Québec	219,915	48.2	51.8	41.1	54.7	16.2	42.7	31	5.3	35.4	7.1
29	Ontario	271,625	68.2	31.8	71.9	17.2	9.9	55.7	38	4.5	19.2	11.7
30	Manitoba	46,535	72.5	27.5	80.9	15.1	13.6	43.8	34	4.5	28.1	6.6
31	Saskatchewan	50,105	73.0	27.0	88.5	7.0	21.0	17.2	26	4.5	33.6	6.2
32	Alberta	57,585	71.8	28.2	84.5	11.8	19.4	36.2	34	4.4	32.2	6.5
33	British Columbia	76,615	69.1	30.9	84.3	11.4	9.7	45.4	36	4.0	21.8	6.2
	45-54 years — ans:											
34	**Canada**	**685,475**	**70.1**	**29.9**	**68.0**	**24.2**	**13.4**	**31.5**	**34**	**4.5**	**20.9**	**10.4**
35	Newfoundland	14,040	89.2	10.8	86.4	4.1	9.6	2.8	23	5.6	37.5	7.0
36	Prince Edward Island	4,115	85.1	14.9	84.4	5.7	12.4	23.2	29	5.0	19.2	6.3
37	Nova Scotia	27,865	80.1	19.9	79.6	12.0	13.3	18.4	27	4.6	20.6	11.4
38	New Brunswick	22,045	75.2	24.8	73.9	17.5	19.8	14.7	26	5.1	9.5	24.0
39	Québec	181,125	53.1	46.9	41.3	54.0	15.8	33.3	32	5.3	29.1	8.7
40	Ontario	244,355	74.2	25.8	71.6	15.8	9.5	12.7	39	4.1	39.4	13.8
41	Manitoba	39,305	77.6	22.4	80.5	15.4	13.7	30.0	37	4.3	22.9	9.1
42	Saskatchewan	41,675	79.8	20.2	88.5	7.0	20.6	12.0	25	4.4	29.1	6.7
43	Alberta	49,475	78.6	21.4	85.2	11.0	20.0	22.9	32	4.1	25.0	7.3
44	British Columbia	61,655	74.3	25.7	84.2	11.9	10.1	30.7	34	3.7	14.9	8.7
	55-64 years — ans:											
45	**Canada**	**569,380**	**74.5**	**25.5**	**69.0**	**22.9**	**12.4**	**20.5**	**35**	**3.6**	**11.0**	**11.1**
46	Newfoundland	11,855	92.3	7.7	84.6	3.4	9.3	3.1	22	4.5	20.7	6.4
47	Prince Edward Island	4,025	87.1	12.9	84.1	6.2	13.9	19.0	32	3.9	8.1	7.7
48	Nova Scotia	24,300	85.1	14.9	81.6	9.8	11.3	10.8	28	3.9	10.7	12.0
49	New Brunswick	18,725	78.1	21.9	73.9	17.6	17.7	8.9	27	4.0	9.3	13.6
50	Québec	132,100	56.8	43.2	41.3	53.7	14.9	23.8	33	4.3	16.4	9.9
51	Ontario	203,425	77.9	22.1	71.1	15.5	8.6	6.5	39	3.4	26.4	14.6
52	Manitoba	36,020	78.8	21.2	79.7	16.7	12.8	17.0	40	3.3	11.7	9.4
53	Saskatchewan	40,190	84.0	16.0	88.1	7.7	20.2	5.8	27	3.3	14.9	6.6
54	Alberta	41,470	82.0	18.0	84.3	12.2	18.9	12.6	31	3.2	12.9	8.0
55	British Columbia	57,270	78.7	21.3	83.2	12.9	9.0	19.7	36	2.9	7.7	9.7
	65 years and over — ans et plus:											
56	**Canada**	**563,270**	**77.2**	**22.8**	**71.7**	**20.7**	**13.7**	**10.7**	**32**	**2.8**	**5.4**	**10.9**
57	Newfoundland	11,415	94.9	5.1	84.8	3.4	11.2	1.3	20	3.8	14.6	5.8
58	Prince Edward Island	5,175	90.9	9.1	87.9	4.5	12.8	7.4	27	3.1	4.3	7.5
59	Nova Scotia	29,660	87.4	12.6	83.4	9.0	12.6	4.8	25	3.1	4.6	10.0
60	New Brunswick	19,640	81.9	18.1	75.6	17.0	18.7	5.1	26	3.2	6.6	8.5
61	Québec	108,920	59.4	40.6	43.4	51.4	15.7	14.2	30	3.4	7.3	10.4
62	Ontario	204,600	80.1	19.9	72.6	15.2	10.5	14.2	37	2.8	3.5	14.4
63	Manitoba	35,125	79.0	21.0	80.2	16.6	14.8	8.3	37	2.7	7.1	9.4
64	Saskatchewan	40,400	85.0	15.0	88.0	8.1	20.7	2.8	23	2.5	7.3	6.9
65	Alberta	39,770	82.2	17.8	83.3	13.3	20.2	5.7	27	2.5	7.1	8.2
66	British Columbia	68,565	78.6	21.4	84.1	12.6	10.9	9.7	30	2.3	3.6	8.6

-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 98. Pourcentage de ménages classés selon l'âge du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Dwellings by number of rooms — Logements selon le nombre de pièces				Households with: — Ménages pourvus de:											
1-2	3-4	5	6+	Furnace heating — Chauffage par fournaise	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
6.7	**29.7**	**19.7**	**43.8**	**48.0**	**74.0**	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	1
3.8	22.1	23.9	50.2	7.6	28.9	22.8	16.4	4.7	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4	2
3.0	14.4	12.7	69.9	29.9	43.1	33.2	30.1	8.4	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6	3
4.7	20.9	14.7	59.8	38.4	64.9	49.2	42.3	13.8	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8	4
4.9	21.2	15.7	58.1	32.0	59.9	48.7	40.4	16.0	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5	5
4.2	31.2	20.5	44.1	33.7	89.5	81.6	61.2	44.9	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0	6
4.2	23.1	19.2	53.5	62.9	82.2	71.7	68.2	74.5	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2	7
10.9	37.4	20.3	31.4	59.1	54.5	44.7	43.3	52.4	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9	8
13.9	36.8	20.2	29.1	39.1	26.7	19.1	19.9	18.5	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8	9
15.4	39.0	20.1	25.6	46.8	49.6	38.5	38.0	48.6	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4	10
10.8	42.3	22.0	24.9	51.9	87.1	76.3	74.8	35.9	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4	11
10.4	**42.8**	**19.7**	**27.1**	**43.8**	**74.6**	**62.2**	**53.2**	**51.9**	**42.9**	**73.2**	**30.9**	**51.5**	**92.5**	**40.6**	12
7.5	33.1	24.1	35.3	8.7	29.5	21.8	15.3	6.5	7.4	28.8	5.6	19.9	79.2	9.6	13
6.9	27.1	13.3	52.7	31.8	49.4	34.3	30.1	15.3	19.9	47.5	14.0	39.6	91.5	38.5	14
9.3	36.7	16.9	37.2	36.1	66.6	47.7	39.7	18.3	27.0	66.2	19.0	47.2	91.1	30.0	15
8.5	34.6	18.2	38.7	28.6	59.7	47.2	37.2	17.3	22.7	67.1	17.6	40.9	88.7	28.5	16
6.8	46.9	20.5	25.9	28.5	89.3	80.4	57.4	44.4	43.6	76.4	24.1	49.5	93.3	24.1	17
7.4	37.1	21.2	34.3	59.4	82.8	68.3	63.9	78.1	57.2	78.6	41.8	64.0	93.4	54.8	18
15.8	47.1	17.4	19.8	56.9	55.8	42.5	40.4	56.0	43.5	67.8	32.0	48.2	92.6	38.6	19
19.4	43.2	17.8	19.5	37.2	26.9	17.6	17.6	21.2	20.4	67.2	19.8	46.6	93.0	46.7	20
21.7	47.5	16.1	14.7	45.7	51.4	37.7	37.0	54.5	32.0	69.9	29.4	32.6	92.1	45.9	21
14.9	52.0	19.0	14.0	45.9	86.1	72.3	69.9	36.5	37.7	71.7	37.1	47.6	92.3	48.5	22
5.2	**29.9**	**21.6**	**43.3**	**48.6**	**75.8**	**66.1**	**38.5**	**51.1**	**50.1**	**79.6**	**44.5**	**61.5**	**93.7**	**48.1**	23
3.1	23.5	27.0	46.4	8.2	30.6	23.9	17.2	4.7	8.0	30.8	6.9	21.1	81.7	10.4	24
2.4	14.6	13.8	69.3	32.8	47.0	37.2	33.8	10.8	22.1	54.1	19.9	44.3	92.5	41.5	25
3.5	21.4	16.2	58.9	40.7	68.4	51.6	43.8	15.2	31.8	74.2	29.6	54.0	93.0	35.2	26
4.0	21.4	17.5	57.0	32.2	61.2	49.3	40.9	16.2	27.6	72.8	27.1	46.3	90.3	35.1	27
3.6	32.4	21.6	42.5	34.0	90.2	82.4	62.2	45.5	49.4	80.6	35.3	59.6	94.4	31.5	28
3.4	23.1	21.6	51.9	63.9	83.9	73.5	70.1	76.7	65.3	84.7	58.4	75.0	94.4	61.4	29
8.4	38.6	21.3	31.7	59.5	55.3	45.7	44.4	54.4	50.1	77.6	45.6	56.8	93.8	49.6	30
11.2	36.3	21.6	30.9	40.2	27.4	19.8	21.3	19.5	25.4	76.6	29.7	52.9	94.0	56.9	31
11.7	38.1	22.5	27.7	49.0	51.3	40.6	40.4	49.9	39.4	80.0	42.5	43.4	93.8	56.8	32
7.7	40.7	24.8	26.8	54.3	89.1	79.6	78.2	39.0	50.7	80.1	55.9	61.0	93.5	55.2	33
5.0	**24.1**	**20.0**	**30.9**	**50.3**	**74.9**	**66.0**	**39.3**	**50.8**	**49.9**	**75.6**	**46.7**	**63.9**	**93.0**	**46.4**	34
2.1	18.8	23.4	55.7	8.5	29.8	24.5	17.6	4.6	8.1	27.1	7.0	22.1	82.3	10.7	35
--	10.2	12.3	75.5	28.3	42.9	32.7	29.3	6.4	19.7	45.2	19.3	41.6	91.7	43.1	36
3.3	17.4	15.5	63.8	40.3	67.1	51.7	44.7	13.3	32.6	68.7	32.9	55.0	91.5	35.4	37
3.7	15.7	14.2	66.4	33.6	60.2	49.6	41.2	16.0	27.2	68.2	30.4	49.4	89.9	34.7	38
3.1	23.4	20.8	52.7	36.7	90.0	82.8	64.5	46.9	49.2	76.4	38.5	63.8	94.3	30.5	39
3.0	18.3	18.6	60.1	65.7	83.2	74.0	70.9	75.0	65.2	81.9	61.3	77.7	93.4	58.8	40
8.4	32.3	21.6	37.7	61.0	54.6	45.4	45.2	52.4	49.0	73.2	45.4	59.1	93.4	49.0	41
10.7	32.9	22.7	33.7	39.7	26.8	19.8	20.8	18.2	22.6	71.0	28.0	51.0	92.8	53.7	42
12.5	35.6	21.5	30.4	46.1	46.8	36.6	36.7	42.8	35.0	72.5	38.2	39.7	92.2	52.9	43
8.6	36.9	23.5	31.1	54.7	86.9	76.5	75.7	37.0	49.5	73.8	56.3	61.2	92.2	50.0	44
5.2	**22.9**	**19.1**	**52.8**	**51.3**	**73.8**	**65.2**	**59.3**	**50.1**	**49.0**	**70.8**	**46.9**	**64.6**	**92.3**	**42.7**	45
2.5	13.7	21.8	61.9	7.3	29.7	24.3	18.3	4.7	8.5	23.6	7.5	23.2	81.2	8.6	46
--	9.2	12.2	76.4	31.2	40.6	33.3	31.1	5.6	18.3	38.3	18.5	44.2	89.3	40.1	47
2.6	12.6	13.0	71.8	40.2	64.5	50.6	45.3	12.4	33.4	63.8	33.6	55.2	90.5	34.5	48
3.7	14.2	13.9	68.3	35.3	60.9	50.5	43.7	16.1	28.9	63.5	32.8	50.5	89.0	34.2	49
2.8	20.9	19.7	56.6	36.7	89.5	81.8	63.7	45.8	47.7	72.1	37.5	64.1	93.5	26.4	50
3.0	16.7	17.4	62.9	66.1	82.7	74.1	71.3	74.3	64.7	78.1	61.5	78.6	93.0	53.5	51
8.4	33.2	21.7	36.7	62.5	55.5	47.5	46.2	52.7	49.4	68.7	46.0	59.9	93.1	45.3	52
11.5	33.5	21.1	33.8	41.4	27.6	20.8	22.1	17.9	23.3	64.5	27.5	50.8	92.3	51.8	53
12.4	33.7	22.2	31.7	48.0	48.9	39.0	38.7	46.3	35.8	69.9	40.3	44.2	92.0	48.1	54
9.4	38.2	22.1	30.2	55.2	87.8	78.2	77.0	37.1	47.7	66.1	56.0	62.4	91.0	44.0	55
7.5	**25.0**	**17.4**	**50.1**	**47.1**	**69.7**	**60.7**	**54.0**	**43.7**	**41.4**	**59.1**	**39.9**	**57.2**	**88.5**	**30.9**	56
3.2	17.6	21.6	57.6	4.4	23.5	19.1	13.1	2.1	5.3	16.8	4.7	18.0	75.0	6.6	57
1.9	11.3	11.8	75.0	25.7	36.5	28.9	26.4	4.2	15.7	30.2	15.1	32.1	84.3	31.0	58
4.1	13.1	11.2	71.6	34.9	57.2	44.3	38.6	8.9	28.3	49.1	26.6	45.9	85.2	23.9	59
4.1	15.8	13.3	66.8	31.4	57.3	47.0	40.2	14.0	24.4	50.6	25.9	44.6	84.1	24.3	60
3.9	23.4	18.7	54.0	34.7	87.8	79.7	58.4	40.1	42.2	62.9	31.6	56.0	90.3	18.6	61
4.0	17.6	16.0	62.4	59.6	77.5	68.3	64.5	66.4	55.3	66.6	52.3	71.6	90.2	39.0	62
13.4	33.1	20.0	33.4	56.1	50.8	42.4	40.4	44.8	41.4	56.3	37.4	52.0	88.1	30.5	63
16.4	36.8	17.8	29.0	37.4	24.7	17.9	17.7	14.9	18.5	52.1	22.3	43.5	87.7	38.6	64
17.5	36.5	18.9	27.1	44.9	48.7	38.4	37.3	46.9	31.1	56.7	34.3	39.6	87.9	34.7	65
13.1	41.7	20.8	24.3	50.5	85.5	75.5	73.5	30.0	36.5	53.6	48.5	53.8	87.1	28.2	66

-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 99. Percentage of households with male heads, classified according to occupation group of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Occupation group of household head — Groupe d'occupations du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	All occupations[1]: — Toutes occupations[1]:											
1	**Canada**	**2,657,355**	**65.1**	**34.9**	**67.7**	**25.1**	**13.2**	**37.5**	**34**	**5.4**	**4.3**	**21.2**
2	Newfoundland	54,055	85.0	15.0	83.6	6.7	8.5	3.9	24	5.6	5.2	35.2
3	Prince Edward Island	17,740	81.6	18.4	84.6	7.4	12.2	26.4	35	6.6	4.6	17.8
4	Nova Scotia	111,645	75.3	24.7	78.6	12.9	12.1	22.7	28	5.9	4.5	21.1
5	New Brunswick	89,090	70.7	29.3	74.0	17.7	19.3	19.1	27	6.0	4.8	24.0
6	Québec	694,125	48.7	51.3	41.0	54.7	15.8	37.2	31	5.5	4.8	28.2
7	Ontario	922,170	69.2	30.8	71.3	17.3	9.4	47.1	38	5.7	4.0	14.5
8	Manitoba	155,650	71.6	28.4	80.3	16.2	13.4	37.2	36	4.9	4.0	21.2
9	Saskatchewan	173,845	73.8	26.2	88.0	7.5	20.3	14.7	27	4.8	3.9	25.0
10	Alberta	198,715	71.3	28.7	83.3	12.9	19.4	29.9	35	4.6	3.9	25.0
11	British Columbia	240,320	68.7	31.3	83.4	11.8	9.1	38.8	35	4.7	3.6	16.6
	Proprietary and managerial: — Propriété et administration:											
12	**Canada**	**321,750**	**68.2**	**31.8**	**61.7**	**30.2**	**5.4**	**40.5**	**48**	**5.9**	**4.0**	**11.2**
13	Newfoundland	4,935	84.9	15.1	77.8	6.7	3.1	10.0	37	6.6	4.8	16.3
14	Prince Edward Island	1,470	72.4	27.6	70.7	18.7	6.8	21.3	46	6.6	4.4	10.9
15	Nova Scotia	11,435	78.3	21.7	73.5	18.3	4.9	28.7	44	6.6	4.1	10.0
16	New Brunswick	9,000	71.2	28.8	62.6	26.7	7.1	26.8	39	6.8	4.3	9.8
17	Québec	85,295	52.1	47.9	32.4	61.0	6.9	41.3	49	6.1	4.5	16.3
18	Ontario	122,570	73.9	26.1	68.9	21.1	4.0	48.3	52	6.0	3.8	7.4
19	Manitoba	17,735	75.3	24.7	75.3	20.4	5.1	39.7	49	5.4	3.8	10.3
20	Saskatchewan	16,300	71.7	28.3	73.6	17.7	8.4	16.3	36	5.1	3.8	13.2
21	Alberta	21,825	72.6	27.4	77.8	16.2	6.9	31.1	46	5.1	3.8	13.8
22	British Columbia	31,185	73.9	26.1	81.0	12.9	4.5	41.1	46	5.3	3.6	9.7
	Professional: — Professions:											
23	**Canada**	**145,365**	**54.0**	**46.0**	**61.3**	**31.7**	**3.9**	**52.4**	**50**	**5.9**	**3.7**	**7.0**
24	Newfoundland	1,620	61.1	38.9	71.6	9.6	4.0	15.4	33	6.6	4.2	12.3
25	Prince Edward Island	435	47.1	52.9	67.8	--	--	--	47	7.0	3.6	--
26	Nova Scotia	4,360	55.5	44.5	72.7	22.2	2.6	42.2	45	6.5	3.8	6.1
27	New Brunswick	3,055	44.8	55.2	61.2	29.3	5.6	33.1	44	6.8	3.9	4.7
28	Québec	38,420	37.1	62.9	29.7	63.7	4.2	50.1	53	6.1	4.0	9.5
29	Ontario	59,210	62.2	37.8	69.3	22.0	3.2	59.1	54	6.0	3.6	4.8
30	Manitoba	7,085	61.3	38.7	76.1	20.6	4.2	49.1	48	5.5	3.5	6.6
31	Saskatchewan	6,370	45.5	54.5	80.1	16.3	6.7	26.0	33	5.1	3.4	10.0
32	Alberta	9,675	54.9	45.1	77.4	18.9	5.7	47.4	44	5.1	3.6	10.7
33	British Columbia	15,135	65.0	35.0	81.0	14.0	3.3	51.5	45	5.3	3.4	6.3
	Clerical: — Bureaux:											
34	**Canada**	**131,930**	**52.1**	**47.9**	**53.0**	**38.4**	**7.3**	**51.0**	**38**	**5.1**	**3.9**	**15.0**
35	Newfoundland	1,700	70.9	29.1	66.8	14.1	--	14.8	28	5.8	4.7	25.6
36	Prince Edward Island	430	53.5	46.5	65.1	--	--	--	42	6.3	4.4	--
37	Nova Scotia	4,110	62.4	37.6	65.0	24.7	6.9	41.3	34	5.6	4.2	17.3
38	New Brunswick	3,555	45.4	54.6	52.0	35.2	12.0	38.5	33	5.7	4.0	12.5
39	Québec	37,560	26.8	73.2	21.0	75.6	9.5	47.9	35	5.0	4.1	21.0
40	Ontario	54,210	63.1	36.9	62.2	23.3	6.1	57.6	42	5.3	3.8	12.0
41	Manitoba	8,110	58.0	42.0	71.2	26.3	6.2	51.8	40	4.6	3.6	11.3
42	Saskatchewan	4,125	56.2	43.8	70.4	26.2	9.6	27.5	34	4.5	3.6	17.1
43	Alberta	6,855	59.1	40.9	69.9	27.8	8.0	40.8	40	4.4	3.6	16.3
44	British Columbia	11,275	68.3	31.7	79.6	16.5	4.8	49.0	39	4.6	3.3	9.7
	Agricultural: — Agriculture:											
45	**Canada**	**534,420**	**88.5**	**11.5**	**93.5**	**2.4**	**21.9**	**14.4**	**21**	**6.0**	**4.6**	**22.9**
46	Newfoundland	2,270	94.7	5.3	95.2	--	9.9	--	--	6.0	5.1	28.9
47	Prince Edward Island	8,220	96.0	4.0	93.9	--	12.8	--	26	7.5	4.5	12.0
48	Nova Scotia	15,685	92.7	7.3	93.7	1.7	13.4	6.9	15	7.2	4.4	12.0
49	New Brunswick	17,405	94.1	5.9	92.2	1.7	22.7	7.6	15	6.9	5.3	24.7
50	Québec	112,040	94.4	5.6	89.7	6.1	26.2	17.4	21	6.9	6.0	32.6
51	Ontario	138,210	86.8	13.2	92.3	2.7	13.7	24.0	22	7.0	4.1	9.7
52	Manitoba	46,350	88.5	11.5	96.0	1.1	21.9	10.6	20	5.2	4.3	27.6
53	Saskatchewan	95,790	84.0	16.0	95.5	0.6	25.7	5.5	18	4.9	4.1	27.2
54	Alberta	77,405	86.1	13.9	96.0	0.6	29.4	8.2	22	4.7	4.0	28.7
55	British Columbia	21,045	85.5	14.5	97.3	1.1	16.8	16.9	25	4.9	3.6	17.9
	Fishing, trapping, and logging: — Pêche, trappage et abatage:											
56	**Canada**	**74,105**	**82.4**	**17.6**	**88.8**	**5.6**	**23.3**	**6.8**	**18**	**4.9**	**4.8**	**38.7**
57	Newfoundland	15,945	98.2	1.8	95.5	--	9.7	--	- 15	5.4	5.3	38.5
58	Prince Edward Island	1,215	92.6	7.4	96.3	--	15.2	--	--	5.5	5.0	34.6
59	Nova Scotia	8,060	91.4	8.6	93.8	1.7	15.4	4.1	- 15	5.9	4.7	25.2
60	New Brunswick	10,035	85.9	14.1	90.7	1.9	33.3	4.6	- 15	5.1	5.3	44.5
61	Québec	16,135	77.5	22.5	76.5	16.5	34.6	10.2	16	5.0	5.5	46.6
62	Ontario	5,755	67.4	32.6	88.6	6.1	26.8	10.7	18	4.3	4.1	33.9
63	Manitoba	1,745	82.8	17.2	91.7	--	33.2	--	- 15	3.0	4.4	54.7
64	Saskatchewan	1,340	87.3	12.7	89.2	--	43.7	--	- 15	2.1	4.4	72.4
65	Alberta	1,325	69.4	30.6	90.9	--	48.3	--	17	2.3	3.7	52.5
66	British Columbia	12,550	66.4	33.6	90.2	5.7	16.3	20.1	26	4.1	3.7	28.1

1. Includes "not stated" occupations.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 99. Pourcentage de ménages avec chefs masculins classés selon le groupe d'occupations du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Households with: — Ménages pourvus de:									Wage-earner households — Ménages de salariés	Earnings of head — Gain du chef						
Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme		Under $1,000 — Moins de $1,000	$1,000-1,999	$2,000-2,499	$2,500-2,999	$3,000-3,999	$4,000 and over — $4,000 et plus	No
74.3	**64.6**	**50.3**	**48.2**	**77.0**	**42.4**	**60.5**	**93.4**	**47.5**	**1,756,310**	**7.6**	**22.6**	**25.4**	**19.4**	**16.4**	**8.6**	1
31.1	24.5	5.5	8.6	29.8	7.3	22.3	82.7	10.8	35,595	30.8	29.7	15.7	9.7	9.1	5.0	2
43.0	32.7	9.0	20.0	46.2	17.5	41.5	91.0	42.7	6,790	23.9	37.5	17.1	8.2	8.2	5.1	3
66.5	50.6	14.8	32.1	70.2	29.4	53.6	92.3	36.2	78,030	15.4	32.3	22.6	14.8	10.3	4.6	4
59.8	48.4	15.7	26.7	69.5	26.4	46.3	89.6	35.0	57,270	15.9	36.3	21.5	12.2	9.6	4.5	5
89.6	81.6	44.2	47.5	78.7	33.5	58.2	94.1	30.1	477,705	7.8	27.5	26.6	17.3	13.0	7.8	6
82.5	71.9	75.5	63.1	82.6	56.0	73.9	93.8	60.6	669,295	4.6	17.1	24.7	22.6	20.3	10.7	7
55.2	45.6	54.2	49.1	74.8	43.1	57.3	94.3	48.9	91,135	7.2	23.3	28.8	17.7	14.7	8.3	8
26.3	19.2	18.8	23.1	71.6	26.5	52.2	93.9	55.9	60,875	11.1	28.5	26.1	15.7	12.8	5.7	9
48.5	38.1	46.9	35.4	74.9	37.5	40.2	93.3	54.3	99,810	7.6	21.9	27.6	18.0	16.1	8.8	10
88.4	78.3	37.0	47.4	76.6	52.8	58.8	93.0	53.7	179,805	6.1	17.9	26.7	21.9	19.3	8.2	11
90.9	**86.2**	**73.8**	**77.3**	**83.4**	**70.7**	**83.1**	**96.5**	**66.1**	**140,600**	**1.3**	**5.6**	**10.3**	**13.4**	**26.8**	**42.7**	12
65.8	60.6	21.4	33.7	58.1	29.6	56.8	93.6	35.3	2,030	--	13.1	15.3	12.8	20.7	33.5	13
78.2	73.8	31.6	59.9	81.0	55.4	74.8	96.6	65.0	520	--	--	--	--	28.8	24.0	14
89.2	82.8	39.0	69.8	80.2	63.6	82.6	95.4	62.8	4,900	3.6	11.8	14.5	14.5	23.9	31.7	15
87.7	80.7	39.1	64.3	82.0	61.8	79.4	94.9	60.6	4,015	--	9.6	13.8	18.7	27.5	28.5	16
97.8	95.3	68.8	77.5	80.5	63.4	85.0	97.2	54.5	33,460	1.3	6.7	11.8	13.3	23.9	42.9	17
95.1	90.8	91.3	85.1	85.9	78.2	88.4	96.2	74.9	57,635	0.8	3.4	7.5	12.0	27.5	48.8	18
80.5	73.9	80.9	80.9	84.0	73.8	81.2	97.3	64.8	8,175	1.3	5.3	11.9	13.8	25.9	41.8	19
56.4	44.8	48.0	60.3	87.4	64.3	69.9	97.0	65.6	6,625	2.6	12.2	16.2	16.4	28.6	24.0	20
77.2	68.9	75.8	71.5	88.4	72.8	70.7	97.5	68.0	9,395	1.7	5.5	12.9	14.7	28.7	36.4	21
95.5	91.2	59.9	71.1	81.3	74.1	80.2	95.7	70.4	13,845	0.8	4.0	9.6	14.9	30.4	40.1	22
94.3	**90.7**	**82.7**	**78.8**	**80.9**	**71.6**	**83.7**	**97.1**	**62.8**	**114,690**	**2.8**	**7.4**	**11.2**	**16.9**	**31.7**	**30.0**	23
69.8	64.2	30.2	37.0	54.0	32.4	62.0	94.4	32.7	1,370	7.7	24.5	13.9	10.9	23.7	19.3	24
93.1	90.8	36.8	57.5	71.3	50.6	83.9	96.6	66.7	340	--	32.4	--	--	--	--	25
94.0	89.4	52.5	70.0	77.6	60.0	86.6	94.7	64.7	3,345	5.2	16.3	16.6	17.2	26.6	18.1	26
95.6	92.0	54.5	72.2	82.5	69.4	87.1	96.2	61.5	2,320	4.7	11.6	13.8	20.5	30.4	19.0	27
99.3	98.0	84.0	82.8	76.6	68.9	87.1	98.1	48.3	29,260	1.9	6.2	10.4	17.7	31.0	32.8	28
97.3	93.7	94.6	85.4	84.2	77.1	87.3	96.6	71.6	48,035	2.2	4.5	9.2	16.2	33.4	34.6	29
84.3	78.7	85.7	78.8	81.6	72.7	83.1	97.9	57.0	5,575	3.0	12.1	15.2	17.6	29.8	22.2	30
61.1	52.3	53.3	54.6	79.4	57.8	69.0	97.1	65.9	5,025	5.6	22.4	20.2	17.4	21.4	13.0	31
83.0	75.9	81.4	68.4	85.5	69.1	64.9	97.8	66.7	7,785	4.8	10.0	12.6	17.2	31.5	23.9	32
98.0	94.3	65.7	69.0	80.4	72.5	80.4	96.7	66.5	11,635	3.3	6.3	12.3	17.2	34.9	26.0	33
93.9	**86.8**	**74.6**	**61.8**	**80.1**	**55.6**	**74.1**	**96.6**	**37.6**	**130,395**	**3.6**	**18.6**	**35.5**	**25.9**	**14.1**	**2.2**	34
72.6	63.5	11.5	16.8	58.8	16.5	54.7	95.6	21.5	1,660	9.6	18.7	31.6	20.5	16.3	--	35
86.0	79.1	24.4	47.7	69.8	37.2	74.4	93.0	41.9	425	--	31.8	31.8	--	--	--	36
87.5	75.5	23.7	45.0	75.7	39.2	76.5	96.4	32.4	4,030	8.8	28.8	33.6	17.9	10.2	--	37
89.7	83.4	37.4	41.8	79.7	42.1	71.3	96.3	36.0	3,505	4.9	21.1	40.1	21.5	10.6	--	38
97.9	95.3	67.7	60.7	77.1	44.0	72.4	97.2	19.7	37,095	3.1	22.6	36.3	22.4	13.2	2.4	39
95.1	86.9	91.6	70.4	83.4	63.8	79.4	96.0	49.1	53,710	2.5	13.7	33.9	30.2	16.8	2.8	40
89.9	79.3	87.4	66.6	78.5	63.3	73.9	98.5	29.8	8,025	3.1	21.1	38.3	23.8	12.6	--	41
74.1	59.8	46.8	48.1	83.5	59.3	69.6	96.8	42.3	4,060	6.0	23.5	37.8	23.5	8.5	--	42
84.8	72.7	88.0	51.4	83.0	59.0	53.8	97.6	46.1	6,785	6.1	22.1	39.9	21.6	9.7	--	43
97.2	90.6	49.6	52.1	77.3	62.5	70.7	95.7	46.1	11,100	5.1	18.0	35.4	27.3	12.8	1.4	44
35.9	**22.8**	**15.0**	**24.0**	**69.3**	**19.9**	**46.5**	**89.8**	**54.2**	**37,865**	**39.1**	**46.8**	**9.4**	**3.2**	**1.1**	**0.5**	45
14.8	7.7	--	--	15.6	--	13.0	81.7	5.3	380	46.1	50.0	--	--	--	--	46
22.6	12.8	--	8.9	32.6	6.7	31.3	88.4	42.3	420	64.3	31.0	--	--	--	--	47
37.6	17.7	1.0	19.5	55.6	16.3	40.4	88.5	32.2	2,050	54.6	40.0	--	--	--	--	48
34.4	18.0	1.1	13.6	57.8	11.7	29.9	85.4	32.3	1,370	40.1	55.1	--	--	--	--	49
67.0	44.2	3.8	17.6	75.2	9.5	33.1	88.0	30.7	6,315	38.8	48.9	8.2	2.6	--	--	50
46.2	29.4	37.7	45.6	76.8	37.9	70.5	89.4	74.0	14,050	34.3	49.4	10.7	3.9	1.2	--	51
11.6	6.1	15.8	26.3	67.2	19.9	46.2	91.0	61.5	2,195	53.8	35.3	7.3	--	--	--	52
8.4	3.8	6.6	9.8	64.7	10.8	50.6	93.0	59.1	3,105	53.9	37.8	5.5	--	--	--	53
14.9	9.7	9.8	14.9	65.3	15.1	29.2	90.5	55.4	4,315	35.6	49.4	10.0	3.8	--	--	54
65.0	49.4	10.3	30.5	68.0	32.4	34.6	88.1	50.7	3,665	27.7	46.8	17.6	5.0	--	--	55
32.8	**22.1**	**5.0**	**10.0**	**39.4**	**9.6**	**14.6**	**78.1**	**17.7**	**36,660**	**36.3**	**39.7**	**11.8**	**5.8**	**4.4**	**2.0**	56
3.8	1.3	--	--	3.4	--	1.7	69.1	1.3	4,915	64.9	28.2	3.6	--	--	--	57
12.3	--	--	--	25.1	--	8.2	87.2	22.6	315	88.9	--	--	--	--	--	58
24.6	12.7	--	8.4	47.6	11.6	17.9	86.0	18.1	2,210	57.9	35.1	5.0	--	--	--	59
21.0	10.8	--	5.9	42.2	6.2	14.0	77.8	20.1	5,115	50.6	43.7	4.0	--	--	--	60
53.6	36.2	3.3	7.3	52.1	4.7	12.2	78.6	9.9	11,355	35.6	53.1	8.1	1.9	1.0	--	61
32.1	21.9	21.2	20.3	50.2	17.0	25.9	77.9	35.5	3,785	19.9	44.1	21.9	9.5	3.4	--	62
--	--	7.2	6.9	29.8	6.9	8.6	79.9	17.8	450	42.2	41.1	--	--	--	--	63
--	--	--	--	10.4	--	--	50.4	8.2	265	--	52.8	--	--	--	--	64
--	--	--	--	14.0	--	--	59.2	10.2	435	31.0	39.1	23.0	--	--	--	65
70.4	54.3	12.9	28.5	64.8	28.6	31.3	87.7	39.7	7,815	10.0	24.7	24.4	17.0	15.8	8.1	66

1. Comprend les occupations "non déclarées".
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 99. Percentage of households with male heads, classified according to occupation group of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951 — Continued

No.	Occupation group of household head — Groupe d'occupations du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single-detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Mining and quarrying: — Mines et carrières:											
1	**Canada**	**42,850**	**60.4**	**39.6**	**70.4**	**21.1**	**16.1**	**16.0**	**26**	**4.6**	**4.4**	**33.3**
2	Newfoundland	1,570	74.5	25.5	87.3	7.6	15.6	--	- 15	4.9	5.6	48.7
3	Prince Edward Island	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
4	Nova Scotia	8,680	80.6	19.4	73.4	6.6	13.8	9.4	- 15	5.4	5.1	32.9
5	New Brunswick	660	78.0	22.0	93.2	--	25.0	--	- 15	4.8	4.7	35.6
6	Québec	7,665	47.7	52.3	50.8	44.6	21.8	24.9	28	4.8	4.8	38.4
7	Ontario	13,070	49.5	50.5	63.2	29.3	13.9	24.3	30	4.4	4.3	33.9
8	Manitoba	1,490	67.8	32.2	69.5	28.2	13.8	24.9	33	3.9	3.9	31.5
9	Saskatchewan	455	64.8	35.2	86.8	--	--	--	22	3.7	3.9	37.4
10	Alberta	4,935	64.8	35.2	89.5	7.0	16.8	8.3	19	3.8	3.7	32.3
11	British Columbia	4,305	58.8	41.2	83.5	6.3	16.5	--	18	4.2	3.6	23.8
	Manufacturing and mechanical[1]: — Fabrication et mécanique[1]:											
12	**Canada**	**485,015**	**58.3**	**41.7**	**59.4**	**32.1**	**11.3**	**41.1**	**30**	**5.1**	**4.3**	**23.1**
13	Newfoundland	6,035	79.0	21.0	77.5	10.8	8.3	6.0	24	5.5	5.6	41.2
14	Prince Edward Island	1,075	71.6	28.4	71.2	13.0	13.0	26.4	29	5.6	4.5	26.5
15	Nova Scotia	15,515	73.3	26.7	77.2	12.9	11.9	24.5	24	5.6	4.6	24.5
16	New Brunswick	11,885	62.3	37.7	67.4	23.3	17.3	20.1	25	5.8	4.7	22.0
17	Québec	143,105	35.4	64.6	28.8	67.9	14.5	40.5	29	5.0	4.7	31.2
18	Ontario	214,980	68.1	31.9	68.7	17.7	9.1	48.0	34	5.3	4.2	17.7
19	Manitoba	20,730	66.8	33.2	73.7	23.0	10.5	38.2	33	4.6	3.9	21.0
20	Saskatchewan	10,595	66.9	33.1	82.5	13.5	16.9	14.6	26	4.3	4.0	28.1
21	Alberta	18,190	63.9	36.1	75.8	20.7	14.0	31.5	33	4.3	3.9	26.1
22	British Columbia	42,905	67.4	32.6	83.9	11.7	8.5	37.2	33	4.5	3.7	18.9
	Construction:											
23	**Canada**	**203,775**	**63.6**	**36.4**	**63.6**	**29.1**	**12.9**	**34.3**	**30**	**5.1**	**4.4**	**26.2**
24	Newfoundland	5,135	86.4	13.6	84.2	7.0	6.9	3.9	23	5.7	5.2	33.9
25	Prince Edward Island	1,250	74.0	26.0	73.6	13.2	16.4	40.3	24	5.7	4.7	29.2
26	Nova Scotia	10,590	77.7	22.3	81.7	12.6	11.5	21.8	25	5.8	4.5	22.5
27	New Brunswick	6,735	70.0	30.0	73.9	18.5	17.4	17.3	23	5.9	4.9	25.6
28	Québec	60,575	45.8	54.2	35.8	60.9	16.0	36.6	28	5.2	4.9	33.7
29	Ontario	68,915	69.7	30.3	70.8	16.2	10.6	42.2	34	5.4	4.3	20.6
30	Manitoba	10,035	70.1	29.9	75.0	21.2	13.0	32.1	32	4.5	4.1	26.5
31	Saskatchewan	5,820	73.0	27.0	83.8	11.8	16.2	13.4	25	4.4	4.0	29.6
32	Alberta	13,015	64.0	36.0	73.0	23.1	15.4	28.9	34	4.2	4.0	30.4
33	British Columbia	21,705	73.7	26.3	84.3	11.0	9.5	34.5	34	4.6	3.8	19.7
	Transportation and communication: — Transports et communications:											
34	**Canada**	**243,820**	**55.1**	**44.9**	**63.0**	**29.5**	**13.7**	**34.6**	**29**	**5.0**	**4.3**	**25.1**
35	Newfoundland	6,220	75.6	24.4	76.4	11.8	7.8	4.2	23	5.3	5.4	40.3
36	Prince Edward Island	1,380	69.2	30.8	80.4	11.2	11.6	33.1	27	5.8	4.7	24.3
37	Nova Scotia	12,355	71.3	28.7	77.1	14.4	13.0	24.1	27	5.7	4.6	23.9
38	New Brunswick	10,765	61.0	39.0	67.6	24.6	17.4	19.0	24	5.7	4.7	24.1
39	Québec	62,675	35.4	64.6	31.0	65.8	16.6	32.5	28	5.0	4.7	32.7
40	Ontario	77,445	61.9	38.1	68.9	17.8	12.4	44.6	33	5.2	4.2	20.1
41	Manitoba	15,125	59.1	40.9	75.5	20.8	10.7	34.2	32	4.6	3.9	21.0
42	Saskatchewan	13,250	53.4	46.6	81.1	14.3	16.9	13.2	23	4.4	3.8	26.2
43	Alberta	16,820	57.7	42.3	76.9	18.5	16.4	26.9	31	4.3	3.8	28.1
44	British Columbia	27,785	62.9	37.1	83.3	11.8	9.9	41.9	33	4.4	3.7	19.5
	Commercial: — Commerce:											
45	**Canada**	**118,900**	**52.1**	**47.9**	**55.4**	**37.0**	**7.0**	**50.6**	**39**	**5.2**	**3.9**	**14.4**
46	Newfoundland	1,395	71.7	28.3	64.9	13.6	--	13.0	27	6.0	4.8	21.1
47	Prince Edward Island	715	67.1	32.9	74.1	14.0	--	35.7	37	6.2	4.6	15.4
48	Nova Scotia	3,690	65.7	34.3	71.1	21.8	7.3	37.8	36	5.8	4.0	13.6
49	New Brunswick	3,320	52.7	47.3	56.5	33.3	11.4	31.6	34	5.6	4.1	14.5
50	Québec	32,025	31.1	68.9	21.2	74.6	8.7	49.1	38	5.1	4.2	20.2
51	Ontario	42,440	62.9	37.1	62.3	25.1	5.3	59.8	46	5.5	3.8	9.9
52	Manitoba	7,110	56.9	43.1	71.8	25.9	6.1	50.7	41	4.8	3.7	13.3
53	Saskatchewan	7,825	45.9	54.1	79.2	16.1	8.8	19.6	22	4.6	3.7	18.0
54	Alberta	8,570	51.9	48.1	73.9	23.2	9.6	39.6	35	4.6	3.7	15.3
55	British Columbia	11,810	64.4	35.6	76.4	18.5	4.7	54.9	45	4.7	3.5	11.3
	Financial: — Finance:											
56	**Canada**	**25,930**	**62.9**	**37.1**	**58.2**	**35.2**	**3.8**	**52.2**	**53**	**5.8**	**3.8**	**8.9**
57	Newfoundland	105	--	--	--	--	--	--	--	6.6	3.9	--
58	Prince Edward Island	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
59	Nova Scotia	610	72.1	27.9	71.3	20.5	--	47.6	49	6.5	4.0	--
60	New Brunswick	410	63.4	36.6	54.9	37.8	--	--	41	6.5	3.9	--
61	Québec	6,360	40.2	59.8	24.6	69.4	4.0	51.5	50	5.9	4.2	13.1
62	Ontario	10,620	71.7	28.3	68.2	22.6	2.9	56.2	58	6.1	3.8	6.9
63	Manitoba	1,400	63.9	36.1	68.9	29.3	--	52.8	49	5.2	3.6	7.1
64	Saskatchewan	840	66.1	33.9	71.4	25.6	--	19.8	41	5.2	3.5	--
65	Alberta	1,890	70.6	29.4	68.8	28.8	5.3	47.5	56	5.1	3.5	8.5
66	British Columbia	3,665	70.4	29.6	74.2	21.6	4.2	54.9	52	5.2	3.4	7.9

1. Includes electric light and power production, and stationary enginemen.
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 99. Pourcentage de ménages avec chefs masculins classés selon le groupe d'occupations du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951 — suite

Households with: — Ménages pourvus de:									Wage-earner households — Ménages de salariés	Earnings of head — Gain du chef						No
Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme		Under $1,000 — Moins de $1,000	$1,000-1,999	$2,000-2,499	$2,500-2,999	$3,000-3,999	$4,000 and over — $4,000 et plus	
73.3	**53.1**	**23.8**	**34.8**	**79.2**	**28.8**	**35.1**	**91.5**	**34.0**	**41,490**	**4.6**	**15.4**	**28.1**	**25.6**	**21.8**	**4.4**	1
17.5	10.2	--	--	36.9	--	13.1	86.3	--	1,545	15.2	38.2	29.4	12.6	--	--	2
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	3
80.6	47.5	1.6	14.9	83.4	19.0	37.0	94.6	24.9	8,570	3.5	20.0	36.9	26.5	12.0	1.2	4
18.2	--	--	--	70.5	--	20.5	90.2	28.8	625	--	64.0	19.2	--	--	--	5
85.3	76.8	18.3	39.5	84.1	22.3	36.7	91.9	25.1	7,500	6.0	15.1	34.9	27.7	14.6	1.7	6
82.4	64.3	48.9	53.6	81.6	37.0	50.8	90.3	40.1	12,650	3.1	8.5	23.5	29.2	30.6	5.1	7
28.9	19.1	37.2	46.6	82.2	41.6	18.5	95.3	35.2	1,465	--	7.2	7.8	18.1	47.8	16.0	8
--	--	22.0	29.7	71.4	33.0	--	90.1	45.1	385	--	--	--	--	33.8	--	9
53.3	22.1	23.7	24.8	74.4	30.7	13.8	92.4	48.1	4,760	4.0	15.3	22.5	22.1	25.4	10.7	10
83.5	62.3	10.1	32.8	76.4	40.9	24.6	88.2	44.0	3,980	5.4	14.6	27.8	25.1	24.0	3.1	11
88.0	**78.1**	**61.0**	**53.0**	**83.6**	**46.0**	**62.4**	**95.4**	**44.3**	**450,720**	**3.6**	**18.5**	**29.6**	**26.2**	**18.7**	**3.3**	12
49.4	38.4	6.3	9.4	49.2	8.1	31.4	91.5	12.3	5,670	19.3	23.8	19.3	15.6	15.7	6.3	13
60.9	47.9	9.8	19.1	55.8	20.9	43.7	91.6	44.2	775	16.8	54.2	18.7	--	--	--	14
74.3	58.2	11.6	30.6	77.9	29.0	56.6	94.2	38.1	14,320	10.4	34.6	25.1	18.5	10.0	1.4	15
74.1	61.6	17.2	26.2	81.7	28.4	51.7	93.7	35.8	10,860	8.2	33.4	29.2	16.8	10.0	2.4	16
95.7	90.8	46.7	50.1	83.6	33.2	57.8	96.1	25.0	132,880	4.1	23.6	32.3	22.9	14.2	2.9	17
90.0	78.7	83.7	62.8	86.1	56.5	71.9	95.3	56.1	204,525	2.1	13.4	27.7	29.8	23.1	3.9	18
76.2	61.5	71.2	54.6	79.9	48.7	56.2	96.0	39.7	18,620	3.6	20.5	35.9	25.3	12.4	2.3	19
44.2	32.5	26.2	29.2	83.1	38.4	45.0	96.2	51.0	7,990	6.0	29.7	32.7	18.7	11.6	1.3	20
69.9	53.7	72.9	43.0	84.3	47.8	40.1	96.0	54.6	15,645	3.4	18.1	35.1	24.8	16.0	2.6	21
91.6	80.9	32.4	45.6	81.1	52.7	56.1	94.3	54.5	39,435	3.6	13.4	28.5	28.2	22.4	3.9	22
80.7	**69.9**	**49.9**	**43.3**	**80.1**	**38.3**	**56.9**	**93.8**	**41.9**	**163,445**	**10.1**	**27.7**	**26.5**	**20.0**	**13.9**	**1.8**	23
31.5	24.1	3.1	5.7	32.1	3.7	19.9	87.2	9.9	4,485	34.3	33.4	15.8	8.6	5.8	--	24
55.2	42.0	--	14.0	47.2	14.8	47.2	92.8	36.4	840	35.1	42.3	15.5	--	--	--	25
65.9	48.9	8.1	22.9	71.4	24.1	48.0	92.4	34.8	8,795	21.1	40.9	22.1	10.5	4.5	--	26
65.2	52.6	11.3	20.7	77.7	23.8	46.1	91.6	33.0	5,590	16.6	44.4	20.5	12.4	5.0	--	27
93.7	87.7	40.5	42.8	84.1	27.4	56.0	95.4	25.1	50,955	9.7	32.0	29.1	18.4	9.7	1.0	28
82.7	70.0	74.5	55.3	83.0	49.3	68.5	93.3	55.3	53,695	6.1	21.3	26.3	23.8	19.9	2.5	29
65.4	51.4	61.5	45.2	78.4	42.2	51.8	95.3	41.3	8,000	10.3	28.1	29.3	17.9	12.5	1.9	30
40.8	31.1	23.7	26.1	77.9	35.5	43.1	93.7	43.4	3,930	17.7	35.5	21.8	16.0	8.1	--	31
65.6	48.7	72.0	36.1	78.7	41.0	35.2	94.0	51.8	10,105	9.1	24.1	28.2	20.9	15.5	2.3	32
90.3	80.0	32.5	41.9	80.4	51.6	58.5	93.4	54.1	17,050	7.4	20.9	25.6	24.8	19.1	2.2	33
78.0	**67.6**	**49.1**	**44.8**	**79.7**	**39.4**	**60.2**	**94.2**	**40.6**	**219,580**	**5.8**	**24.7**	**29.1**	**19.9**	**15.9**	**4.6**	34
38.8	29.3	3.6	7.1	39.4	4.7	25.8	89.4	13.6	5,615	25.7	34.0	16.8	9.3	10.9	3.2	35
58.3	40.6	10.9	23.6	58.0	21.0	55.4	95.3	40.2	1,145	14.0	40.6	21.8	9.6	11.4	--	36
66.9	51.7	10.8	30.4	74.0	27.3	60.7	93.6	33.8	10,830	12.6	39.1	21.3	13.5	11.0	2.6	37
67.1	55.4	14.0	26.4	76.5	26.5	51.7	92.6	32.7	9,560	10.0	39.0	23.8	11.9	11.5	3.7	38
93.1	86.7	45.2	44.5	82.1	28.5	60.3	95.1	23.9	54,690	6.3	31.7	29.9	17.4	11.5	3.3	39
81.8	70.1	73.3	56.1	83.7	50.1	70.5	93.8	53.9	71,755	3.3	19.1	30.4	22.9	18.9	5.3	40
66.2	53.6	62.0	51.0	78.0	45.5	59.3	95.8	39.4	13,890	4.2	22.9	30.3	20.3	16.9	5.4	41
40.2	31.1	23.0	30.5	78.5	36.6	47.7	94.7	43.5	11,685	7.1	24.3	28.1	18.3	16.5	5.6	42
59.4	46.0	60.9	38.0	79.7	41.7	40.8	94.0	44.6	14,835	4.6	19.8	31.2	20.0	17.6	6.9	43
88.4	77.8	31.7	44.3	78.6	49.6	60.4	93.7	50.4	25,575	3.7	14.8	31.0	25.7	19.7	5.0	44
89.2	**82.8**	**70.6**	**64.9**	**80.5**	**57.2**	**74.6**	**96.6**	**56.1**	**110,735**	**4.1**	**21.5**	**24.9**	**18.2**	**18.6**	**12.8**	45
62.4	52.0	10.8	16.1	50.9	16.1	42.7	95.3	21.1	1,315	15.2	38.8	23.2	11.0	--	--	46
77.6	65.7	17.5	37.1	76.2	35.0	69.2	94.4	55.2	635	--	48.0	20.5	--	--	--	47
86.3	75.2	28.6	51.4	79.1	44.9	74.7	96.2	49.5	3,370	10.1	37.5	18.7	15.9	11.1	6.7	48
85.1	76.5	32.7	44.6	77.1	39.8	66.4	92.2	44.0	3,060	7.0	37.6	22.9	14.2	13.9	4.4	49
98.4	95.6	67.2	65.1	77.4	48.2	75.5	97.5	40.4	29,605	3.8	25.5	24.0	15.9	16.3	14.4	50
94.7	87.9	90.4	76.3	83.5	66.9	82.2	96.2	65.9	39,575	3.0	14.7	21.7	20.0	23.2	17.4	51
79.8	71.6	80.9	71.2	79.3	62.8	74.8	97.8	55.6	6,615	3.9	22.4	28.6	15.9	18.3	10.9	52
44.6	36.6	35.3	41.2	84.9	46.7	59.2	97.8	63.9	7,460	4.8	31.2	35.0	16.6	9.6	2.8	53
74.0	62.7	76.1	58.2	85.9	60.7	56.5	97.9	63.7	8,095	3.8	19.3	33.5	20.0	15.3	8.1	54
96.9	90.6	55.6	58.0	77.6	63.0	74.6	95.2	62.2	11,005	4.0	16.3	36.4	22.3	22.2	8.9	55
97.0	**93.2**	**85.2**	**80.2**	**80.9**	**76.1**	**89.2**	**97.7**	**78.7**	**16,015**	**3.2**	**9.1**	**12.6**	**15.5**	**29.3**	**30.3**	56
--	--	--	--	--	--	--	100.0	--	--	--	--	--	--	--	--	57
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	58
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	22.8	30.4	23.9	59
98.4	94.3	50.8	80.3	83.6	72.1	92.6	97.5	80.3	460	--	--	--	--	--	--	60
98.8	96.3	59.8	63.4	85.4	65.9	89.0	98.8	80.5	265	--	--	--	--	--	--	61
99.4	97.3	80.0	79.2	75.4	69.9	90.3	98.0	64.2	4,035	--	8.3	14.6	16.1	28.6	30.4	62
97.8	94.7	95.8	85.5	83.9	79.8	91.4	97.1	86.0	6,565	2.9	6.9	10.4	14.7	30.2	35.0	63
91.8	84.3	89.6	80.7	77.9	78.9	91.4	99.3	75.7	940	--	--	16.0	14.9	30.9	26.1	64
75.6	63.1	57.1	49.5	85.1	73.2	78.0	98.8	77.4	440	--	--	--	--	25.0	23.9	65
93.4	86.2	95.0	77.5	87.3	78.3	81.0	98.9	83.6	1,080	--	11.6	13.4	16.2	28.7	25.0	66
99.6	95.9	74.1	75.2	78.2	77.9	87.0	97.0	82.3	2,150	5.1	14.9	12.1	14.4	29.1	24.4	

1. Comprend l'éclairage et l'énergie électriques, et les mécaniciens de machine fixe.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 99. Percentage of households with male heads, classified according to occupation group of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Occupation group of household head — Groupe d'occupations du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		Crowded households — Ménages encombrés
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Service (other than professional): — Services (autres que professionnels):											
1	**Canada**	**149,835**	**48.8**	**51.2**	**53.8**	**35.9**	**10.9**	**38.5**	**36**	**5.0**	**4.1**	**19.8**
2	Newfoundland	2,315	61.1	38.9	64.8	16.6	12.3	7.8	30	5.3	5.1	38.9
3	Prince Edward Island	805	39.1	60.9	75.8	14.9	--	--	49	5.5	4.3	18.0
4	Nova Scotia	7,850	47.0	53.0	61.6	27.2	11.3	40.1	40	5.3	4.3	23.5
5	New Brunswick	4,320	47.8	52.2	56.7	32.1	14.7	25.6	29	5.7	4.4	20.1
6	Québec	36,165	30.3	69.7	24.9	70.7	13.8	35.9	31	5.0	4.5	27.7
7	Ontario	55,885	55.7	44.3	58.0	25.0	9.3	44.1	41	5.3	4.0	15.1
8	Manitoba	9,435	50.6	49.4	65.6	27.7	9.3	38.6	39	4.7	3.8	17.2
9	Saskatchewan	5,785	56.4	43.6	73.4	22.6	14.4	17.8	31	4.4	3.8	21.4
10	Alberta	9,685	53.0	47.0	64.3	32.2	13.6	31.5	36	4.3	3.5	20.0
11	British Columbia	17,590	59.1	40.9	74.8	18.2	7.4	40.2	39	4.6	3.6	14.7
	Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining): — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines):											
12	**Canada**	**159,310**	**58.5**	**41.5**	**63.5**	**29.6**	**20.1**	**26.6**	**25**	**4.8**	**4.5**	**32.0**
13	Newfoundland	4,495	87.2	12.8	85.5	7.5	10.9	--	18	5.2	5.4	43.2
14	Prince Edward Island	640	69.5	30.5	76.6	--	26.6	--	18	5.3	5.1	36.7
15	Nova Scotia	7,945	72.4	27.6	78.1	14.0	25.0	14.5	21	5.1	4.8	35.7
16	New Brunswick	7,145	68.4	31.6	76.3	17.2	28.7	14.9	20	5.3	4.9	32.8
17	Québec	47,755	40.4	59.6	37.2	59.4	23.5	26.4	24	4.8	4.9	38.7
18	Ontario	53,210	64.8	35.2	70.6	17.4	17.3	33.5	28	5.1	4.3	25.9
19	Manitoba	8,665	63.8	36.2	73.1	23.5	18.6	29.0	27	4.4	4.1	29.5
20	Saskatchewan	4,895	67.5	32.5	83.9	13.0	21.5	14.5	23	4.0	4.0	34.7
21	Alberta	7,870	60.0	40.0	72.2	23.5	24.2	22.5	28	3.8	3.9	37.7
22	British Columbia	16,690	65.0	35.0	82.5	12.8	14.0	30.3	29	4.2	3.7	24.4

TABLE 100. Percentage of wage-earner households, classified according to earnings of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Earnings of household head — Gain du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:		
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage	
									$			
	Wage-earner heads[1]: — Chefs salariés[1]:											
1	**Canada**	**1,855,500**	**54.3**	**45.7**	**59.3**	**32.9**	**11.3**	**40.3**	**34**	**5.1**	**4.1**	
2	Newfoundland	36,090	79.0	21.0	79.4	9.3	8.5	5.2	24	5.5	5.3	
3	Prince Edward Island	7,180	60.6	39.4	74.2	15.3	13.4	31.5	36	5.7	4.4	
4	Nova Scotia	81,070	68.2	31.8	73.9	16.5	12.6	24.9	28	5.6	4.4	
5	New Brunswick	59,545	59.7	40.3	67.1	24.3	18.4	21.0	27	5.6	4.5	
6	Québec	499,765	34.6	65.4	29.5	66.7	14.2	38.7	31	5.0	4.5	
7	Ontario	710,105	62.0	38.0	65.8	21.6	9.1	48.8	38	5.3	4.0	
8	Manitoba	97,020	58.8	41.2	71.1	25.7	9.8	40.7	36	4.6	3.7	
9	Saskatchewan	65,745	52.2	47.8	76.8	19.5	13.7	19.0	28	4.4	3.6	
10	Alberta	107,475	54.6	45.4	72.5	24.1	13.3	33.5	34	4.3	3.6	
11	British Columbia	191,505	62.9	37.1	80.3	15.0	8.5	40.7	35	4.5	3.5	
	Under $1,000: — Moins de $1,000:											
12	**Canada**	**159,875**	**59.8**	**40.2**	**68.4**	**24.8**	**21.5**	**15.8**	**26**	**4.8**	**4.0**	
13	Newfoundland	11,275	93.3	6.7	92.4	2.5	9.7	--	15	5.2	5.1	
14	Prince Edward Island	1,870	74.3	25.7	84.0	8.0	22.7	15.3	22	5.2	4.4	
15	Nova Scotia	13,370	76.0	24.0	82.8	10.6	18.7	8.1	20	5.4	4.2	
16	New Brunswick	9,945	70.9	29.1	79.7	12.8	32.3	8.3	17	5.2	4.6	
17	Québec	42,680	50.3	49.7	50.3	45.5	26.5	18.4	25	4.9	4.4	
18	Ontario	41,170	57.3	42.7	66.4	21.7	17.7	25.0	30	5.1	3.6	
19	Manitoba	8,155	58.4	41.6	72.9	23.9	21.7	16.6	28	4.1	3.7	
20	Saskatchewan	8,025	56.0	44.0	81.7	14.1	27.7	8.5	19	3.8	3.5	
21	Alberta	9,440	47.2	52.8	70.7	25.2	24.6	16.1	28	3.6	3.3	
22	British Columbia	13,945	55.5	44.5	74.5	19.9	15.6	24.3	31	4.0	3.1	

1. Exclusive of wage-earner households with earnings of head "not stated" or "nil".
-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 99. Pourcentage de ménages avec chefs masculins classés selon le groupe d'occupations du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951 — fin

Households with: — Ménages pourvus de:									Wage-earner households — Ménages de salariés	Earnings of head — Gain du chef						
Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme		Under $1,000 — Moins de $1,000	$1,000-1,999	$2,000-2,499	$2,500-2,999	$3,000-3,999	$4,000 and over — $4,000 et plus	No
88.5	78.8	63.7	53.0	77.3	46.3	63.7	94.2	36.2	134,705	9.5	34.2	29.0	14.5	9.4	3.3	1
51.4	39.1	8.4	13.4	44.5	10.4	39.5	87.0	9.1	2,190	21.2	37.2	24.2	9.6	5.9	--	2
85.1	75.2	49.1	50.9	68.9	41.6	46.0	95.7	39.8	735	--	30.6	27.2	--	--	14.3	3
84.6	70.8	34.6	45.2	73.8	35.0	63.2	93.3	31.3	7,265	11.4	32.0	25.9	12.7	12.6	5.4	4
80.0	72.2	25.9	33.6	74.8	31.9	57.9	94.2	31.6	3,890	14.5	41.6	28.4	8.7	5.3	--	5
95.5	89.6	55.9	48.6	75.5	33.0	63.9	94.9	19.3	32,335	10.8	41.9	27.0	12.1	6.4	1.8	6
91.5	81.8	83.8	64.3	81.9	55.7	71.7	94.1	47.0	49,990	7.1	30.5	29.4	17.2	11.4	4.4	7
78.6	67.1	72.8	57.1	76.3	49.7	55.1	95.2	32.6	8,595	9.9	33.6	33.5	13.4	6.9	2.6	8
56.0	43.5	33.4	34.9	80.4	43.2	51.7	96.0	40.2	5,050	14.1	40.9	27.2	10.8	5.9	--	9
78.4	62.6	80.0	47.3	77.6	50.7	44.1	94.9	39.7	8,800	8.6	34.0	33.3	13.6	7.3	3.2	10
94.8	84.5	42.1	46.4	72.7	53.9	62.8	92.6	42.2	15,855	9.5	27.9	30.2	16.6	12.9	2.9	11
71.4	57.6	37.6	28.7	71.2	22.6	40.5	89.9	28.6	155,725	18.7	40.3	27.5	10.7	2.6	0.1	12
18.0	10.2	--	--	21.7	--	9.0	76.9	4.1	4,325	51.6	32.1	8.2	5.7	2.4	--	13
43.0	26.6	--	--	41.4	--	25.0	88.3	23.4	590	48.3	44.9	--	--	--	--	14
49.2	29.7	3.3	11.6	56.6	9.9	31.2	88.5	22.0	7,745	34.8	41.1	15.6	7.8	--	--	15
49.5	35.4	5.5	9.8	65.4	10.5	28.9	87.2	19.9	6,935	27.5	47.6	16.9	6.6	--	--	16
87.7	78.6	29.6	27.2	76.4	13.8	38.0	92.0	14.1	46,845	19.6	46.6	24.4	7.7	1.7	--	17
72.4	56.8	59.9	39.6	75.4	32.1	53.6	89.5	41.6	52,000	12.8	36.1	31.4	15.4	4.1	--	18
63.0	44.7	49.9	30.8	69.0	25.6	37.6	89.8	24.8	8,455	16.4	42.5	33.6	5.5	1.7	--	19
34.7	25.4	14.2	16.5	68.2	23.1	31.7	90.4	36.7	4,780	25.0	41.9	24.5	7.9	--	--	20
53.2	33.9	61.4	22.6	67.0	24.1	21.4	90.1	36.0	7,670	19.7	40.5	29.1	8.1	2.3	--	21
81.0	64.4	19.8	28.0	70.3	32.4	38.1	89.9	38.4	16,380	12.8	32.6	36.7	14.5	3.2	--	22

TABLEAU 100. Pourcentage de ménages de salariés classés selon le gain du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Crowded households — Ménages encombrés	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:									No
		0	1	2+	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	
20.8	10.0	6.9	86.3	6.8	84.7	75.0	66.7	52.6	77.5	45.9	62.5	94.3	41.9	1
37.4	6.3	2.8	88.1	9.1	38.6	30.3	21.9	9.8	37.1	8.4	26.7	85.8	11.7	2
23.6	8.4	7.7	87.2	5.1	63.3	52.2	46.5	28.6	56.5	26.7	49.8	91.2	39.7	3
23.4	9.3	5.8	87.1	7.2	73.2	56.5	48.0	32.6	71.8	29.4	55.4	93.0	34.5	4
23.1	8.0	5.2	89.1	5.7	68.1	57.4	47.2	28.9	72.3	29.0	50.9	91.2	32.9	5
27.8	8.3	5.6	88.2	6.3	94.0	88.5	68.7	50.9	77.9	35.2	60.6	95.4	24.7	6
15.7	13.1	6.4	84.5	9.1	88.5	78.3	74.2	64.1	81.7	56.4	72.5	94.4	54.0	7
18.3	8.8	7.5	87.4	5.1	75.4	63.0	59.9	56.8	75.4	51.3	60.3	95.6	39.0	8
22.1	8.7	11.7	85.2	3.1	49.6	38.4	37.0	36.2	76.5	42.4	52.5	95.0	46.9	9
22.5	8.7	11.6	84.8	3.6	69.6	54.3	52.8	44.7	76.7	47.6	42.9	94.4	48.1	10
16.3	6.9	9.3	86.9	3.9	90.8	80.1	78.5	46.8	75.3	52.2	59.2	93.5	49.8	11
26.9	10.4	17.2	76.3	6.5	56.7	43.5	32.8	23.2	52.7	19.1	34.2	83.6	24.1	12
39.6	4.7	5.1	86.2	8.7	7.5	4.1	1.6	--	6.6	--	3.9	73.4	1.8	13
34.0	5.9	16.8	77.8	5.3	28.6	17.9	12.3	--	26.5	7.2	19.3	81.0	20.6	14
25.1	9.5	14.6	79.6	5.8	39.3	23.9	18.2	13.2	46.2	11.7	28.1	84.7	21.7	15
33.4	6.2	10.3	83.3	6.4	36.1	23.5	16.2	9.2	46.2	8.5	22.4	79.1	17.8	16
31.5	9.3	13.4	80.0	6.7	77.3	64.2	35.2	22.8	61.3	12.6	32.8	86.8	14.0	17
18.5	15.0	20.5	71.6	7.9	66.2	52.1	46.9	39.2	62.0	32.3	52.3	84.4	37.7	18
28.4	12.3	19.4	75.4	5.2	44.6	31.5	27.7	27.0	53.5	21.7	34.3	85.2	28.0	19
31.5	7.9	23.6	73.5	2.9	20.3	12.5	12.0	10.3	49.7	13.2	24.7	84.0	30.7	20
28.5	8.8	27.3	68.9	3.8	43.1	27.2	25.0	19.8	50.0	20.9	21.3	80.6	29.3	21
18.9	10.5	25.1	69.7	5.2	78.0	59.4	57.3	25.6	53.4	31.8	40.2	83.5	30.8	22

1. Sans les ménages de salariés dont le gain du chef n'est pas déclaré ou dont le chef ne déclare aucun gain.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 100. Percentage of wage-earner households, classified according to earnings of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951 — Concluded

No.	Earnings of household head — Gain du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:	
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single-detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage
									$		
	$1,000-$1,999:										
1	**Canada**	**443,805**	**49.7**	**50.3**	**56.8**	**35.8**	**16.4**	**27.0**	**28**	**4.8**	**4.1**
2	Newfoundland	10,705	78.4	21.6	77.5	10.5	9.8	3.0	21	5.4	5.4
3	Prince Edward Island	2,675	61.5	38.5	74.0	13.6	15.7	34.1	28	5.6	4.6
4	Nova Scotia	26,435	67.2	32.8	75.1	16.7	15.7	19.6	24	5.4	4.4
5	New Brunswick	21,775	61.7	38.3	69.0	23.0	22.4	14.4	22	5.4	4.7
6	Québec	141,995	36.1	63.9	34.2	62.5	18.8	29.4	27	4.9	4.5
7	Ontario	131,865	55.5	44.5	62.2	24.4	14.4	33.2	32	5.1	3.9
8	Manitoba	24,385	51.2	48.8	64.2	31.4	14.7	29.5	31	4.2	3.7
9	Saskatchewan	20,150	47.9	52.1	74.0	21.9	16.7	11.9	23	3.9	3.5
10	Alberta	25,840	46.4	53.6	66.6	29.5	19.7	21.1	29	3.8	3.4
11	British Columbia	37,980	55.1	44.9	75.0	19.8	11.8	31.6	33	4.1	3.3
	$2,000-$2,499:										
12	**Canada**	**461,450**	**51.0**	**49.0**	**55.4**	**36.2**	**11.5**	**39.5**	**32**	**4.9**	**4.2**
13	Newfoundland	5,630	67.2	32.8	68.7	13.9	9.2	8.1	24	5.4	5.4
14	Prince Edward Island	1,170	57.3	42.7	70.9	16.7	--	40.7	40	6.0	4.5
15	Nova Scotia	17,930	64.5	35.5	67.9	19.2	11.8	27.3	29	5.4	4.6
16	New Brunswick	12,605	52.6	47.4	60.2	30.7	14.4	27.0	29	5.7	4.4
17	Québec	130,220	29.9	70.1	23.9	73.3	13.9	40.1	29	4.9	4.6
18	Ontario	172,170	59.8	40.2	62.5	22.5	10.3	45.5	36	5.2	4.1
19	Manitoba	26,925	56.8	43.2	71.2	25.4	9.1	40.3	35	4.6	3.8
20	Saskatchewan	16,455	52.0	48.0	78.7	18.5	11.8	19.6	27	4.5	3.8
21	Alberta	28,735	54.3	45.7	71.0	25.8	13.0	30.7	33	4.2	3.7
22	British Columbia	49,610	63.3	36.7	80.4	15.1	9.1	39.3	35	4.4	3.6
	$2,500-$2,999:										
23	**Canada**	**345,865**	**55.2**	**44.8**	**58.9**	**32.8**	**8.3**	**47.0**	**35**	**5.1**	**4.2**
24	Newfoundland	3,465	68.1	31.9	71.0	14.7	6.2	10.6	25	5.7	5.5
25	Prince Edward Island	565	45.1	54.9	64.6	25.7	--	45.7	45	6.1	4.2
26	Nova Scotia	11,665	70.1	29.9	72.1	16.2	7.4	33.4	33	5.7	4.7
27	New Brunswick	7,085	54.8	45.2	61.0	29.6	8.6	30.8	32	6.0	4.4
28	Québec	84,290	30.3	69.7	23.4	73.2	10.9	46.0	33	5.0	4.5
29	Ontario	154,375	63.5	36.5	66.1	21.0	7.5	53.1	38	5.2	4.1
30	Manitoba	16,440	61.9	38.1	73.4	23.9	5.7	47.4	39	4.7	3.8
31	Saskatchewan	9,740	54.0	46.0	77.6	18.6	8.7	23.5	31	4.7	3.7
32	Alberta	18,325	59.7	40.3	75.9	20.6	9.1	37.9	36	4.5	3.8
33	British Columbia	39,915	66.5	33.5	82.6	12.8	7.2	43.5	35	4.5	3.7
	$3,000-$3,999:										
34	**Canada**	**291,550**	**58.1**	**41.9**	**62.0**	**30.3**	**5.7**	**52.3**	**41**	**5.2**	**4.0**
35	Newfoundland	3,230	70.6	29.4	72.9	12.7	4.0	17.1	30	6.0	5.3
36	Prince Edward Island	555	48.6	51.4	66.7	24.3	--	40.7	51	6.1	4.4
37	Nova Scotia	8,065	66.2	33.8	72.3	18.0	6.2	39.2	45	5.9	4.5
38	New Brunswick	5,520	56.2	43.8	63.3	27.9	6.3	32.0	40	6.2	4.4
39	Québec	63,035	32.3	67.7	25.0	71.1	7.2	51.5	40	5.3	4.4
40	Ontario	138,180	66.2	33.8	68.8	19.9	5.1	58.0	44	5.4	3.9
41	Manitoba	13,560	65.5	34.5	74.0	23.6	4.3	53.2	45	4.8	3.7
42	Saskatchewan	7,870	54.2	45.8	74.1	21.7	6.3	30.0	37	4.9	3.7
43	Alberta	16,335	60.7	39.3	76.8	20.5	7.0	43.9	41	4.7	3.7
44	British Columbia	35,200	67.2	32.8	83.7	11.7	5.0	47.8	38	4.8	3.6
	$4,000-$5,999:										
45	**Canada**	**110,235**	**60.3**	**39.7**	**63.4**	**29.4**	**2.9**	**56.9**	**58**	**5.7**	**3.8**
46	Newfoundland	1,315	67.7	32.3	69.6	15.2	--	18.5	47	6.7	5.0
47	Prince Edward Island	260	--	75.0	61.5	--	--	--	58	5.4	3.4
48	Nova Scotia	2,785	63.7	36.3	70.0	24.1	--	46.2	59	6.4	4.0
49	New Brunswick	2,055	54.3	45.7	60.8	25.5	--	43.4	46	6.6	3.9
50	Québec	25,430	37.8	62.2	27.6	65.5	3.2	57.6	61	5.7	4.0
51	Ontario	52,185	68.5	31.5	71.7	19.5	2.6	62.8	60	5.8	3.7
52	Manitoba	5,430	69.6	30.4	80.1	18.0	2.9	51.7	60	5.3	3.7
53	Saskatchewan	2,820	57.1	42.9	74.5	21.6	5.3	31.9	45	5.3	3.7
54	Alberta	6,710	63.6	36.4	79.2	17.6	4.1	48.6	56	5.1	3.6
55	British Columbia	11,245	67.5	32.5	83.1	11.9	2.8	49.8	48	5.4	3.6
	$6,000 and over: — $6,000 et plus:										
56	**Canada**	**42,720**	**66.8**	**33.2**	**67.2**	**26.1**	**1.8**	**52.4**	**70+**	**6.7**	**3.8**
57	Newfoundland	470	62.8	37.2	73.4	--	--	--	70+	7.7	4.6
58	Prince Edward Island	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
59	Nova Scotia	820	67.1	32.9	78.0	16.5	--	42.6	70+	7.4	4.0
60	New Brunswick	560	57.1	42.9	67.9	23.2	--	40.3	61	7.4	3.8
61	Québec	12,115	49.1	50.9	32.4	54.1	1.7	53.4	70+	6.6	3.9
62	Ontario	20,160	74.8	25.2	79.5	16.1	1.7	55.6	70+	6.7	3.6
63	Manitoba	2,125	76.5	23.5	82.6	16.7	--	48.9	70+	6.5	3.7
64	Saskatchewan	685	69.3	30.7	86.9	--	--	35.9	52	6.1	3.8
65	Alberta	2,090	72.2	27.8	86.8	11.0	--	52.5	70+	6.1	3.8
66	British Columbia	3,610	73.8	26.2	87.8	10.1	--	44.9	59	6.5	3.7

-- where the sample estimate is less than 100, and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 100. Pourcentage de ménages de salariés classés selon le gain du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951 — fin

Crowded households — Ménages encombrés	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:									No
		0	1	2+	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	
26.0	**11.2**	**11.2**	**81.8**	**7.1**	**75.3**	**61.8**	**48.2**	**34.6**	**69.6**	**26.8**	**48.1**	**92.3**	**30.1**	1
41.4	5.9	2.3	89.6	8.1	31.3	21.1	10.8	1.8	27.3	1.6	17.8	86.5	7.3	2
25.8	10.5	5.8	87.1	7.1	62.2	47.3	38.7	16.8	53.8	14.6	46.9	93.1	38.9	3
25.6	8.8	6.0	87.1	6.9	65.4	44.8	36.8	22.2	67.8	18.6	46.8	93.0	29.6	4
27.7	8.9	5.6	87.7	6.7	58.5	44.8	32.0	16.6	68.7	16.2	39.7	90.4	26.8	5
32.2	9.8	8.1	85.0	6.9	91.0	82.5	52.6	34.7	74.8	18.9	46.6	93.6	16.5	6
19.5	15.1	11.8	78.6	9.6	77.1	62.2	55.8	46.6	72.9	37.8	60.4	91.8	42.2	7
23.3	10.9	13.7	80.8	5.4	63.4	45.5	40.7	38.0	64.5	31.0	45.1	93.4	30.3	8
27.4	9.4	18.7	78.4	3.0	35.1	22.3	20.0	21.4	67.7	24.3	38.1	94.1	39.6	9
27.9	10.8	20.9	75.3	3.8	56.0	36.2	34.0	27.6	64.1	27.8	28.8	91.6	36.8	10
20.5	8.9	17.7	78.0	4.2	82.9	65.6	63.7	31.1	62.1	35.5	46.0	90.0	37.1	11
23.2	**11.1**	**5.2**	**87.0**	**7.8**	**87.0**	**76.4**	**66.9**	**49.1**	**81.0**	**41.4**	**61.7**	**95.6**	**38.3**	12
38.8	7.4	--	88.8	9.6	55.1	41.5	26.7	7.7	56.0	7.5	38.7	94.7	13.3	13
20.5	9.0	--	94.4	--	82.5	70.9	67.5	41.0	77.4	41.5	67.9	95.7	45.7	14
25.9	10.1	3.3	88.4	8.3	83.9	64.4	52.8	33.2	80.2	29.6	61.0	95.5	33.8	15
20.4	8.1	4.0	91.2	4.9	80.0	69.9	57.3	30.4	80.7	31.1	57.7	95.4	34.7	16
30.7	9.0	3.9	89.1	7.0	96.5	92.2	71.4	49.3	82.0	30.6	61.3	96.4	20.7	17
18.7	15.1	5.3	83.7	11.0	88.1	75.9	70.5	58.0	82.5	49.8	70.0	94.8	48.6	18
19.4	9.4	4.4	89.6	6.0	79.4	65.1	61.1	54.4	79.0	47.8	59.4	96.9	35.6	19
22.4	8.8	7.2	89.2	3.6	49.7	38.1	36.0	34.0	84.3	43.4	53.5	97.4	48.8	20
24.2	8.5	8.7	87.4	3.8	69.8	52.3	50.5	40.4	80.4	44.7	39.0	96.3	46.4	21
18.7	7.3	7.2	88.4	4.4	91.0	79.4	77.2	39.9	76.8	45.7	54.8	94.1	47.0	22
20.1	**10.5**	**3.7**	**88.8**	**7.5**	**91.9**	**83.4**	**77.1**	**60.0**	**84.6**	**53.2**	**69.8**	**96.4**	**45.2**	23
36.4	10.5	--	87.2	11.8	66.2	53.5	41.4	18.3	72.7	14.1	45.6	94.8	19.0	24
--	--	--	90.3	--	89.4	84.1	82.3	61.1	81.4	53.1	77.0	97.3	59.3	25
22.7	10.2	2.2	89.4	8.4	89.9	74.7	63.3	40.6	84.7	39.2	69.1	95.9	38.3	26
15.2	8.8	2.7	92.5	4.8	89.8	81.6	73.4	45.7	88.6	46.6	74.2	96.8	42.4	27
28.2	7.6	3.1	90.5	6.4	97.5	94.2	80.0	59.9	83.0	41.8	69.0	97.4	25.3	28
16.9	13.9	3.6	86.4	10.1	93.0	83.2	79.1	66.4	86.0	58.8	74.9	95.7	54.1	29
15.2	7.9	4.2	90.8	5.0	85.5	75.2	73.4	68.9	83.1	63.3	69.0	98.0	40.2	30
15.9	8.9	4.7	92.5	2.8	66.4	55.0	53.6	49.0	87.9	59.8	69.5	97.8	52.6	31
21.2	8.7	5.7	90.4	3.9	78.0	64.4	63.1	52.0	85.2	57.6	48.6	96.8	53.3	32
16.5	6.2	4.8	91.6	3.6	94.5	86.0	84.8	49.8	82.2	56.6	63.3	95.7	53.8	33
14.5	**8.7**	**3.3**	**90.7**	**6.0**	**94.9**	**88.9**	**85.7**	**72.9**	**85.6**	**67.1**	**78.0**	**97.0**	**54.5**	34
27.4	7.0	--	87.8	11.1	81.3	72.9	61.6	32.2	77.4	28.2	62.4	96.9	28.5	35
--	--	--	95.5	--	95.5	92.8	89.2	72.1	88.3	63.1	81.1	95.5	55.9	36
16.9	9.2	2.5	90.2	7.3	95.6	87.0	80.0	61.7	85.5	57.0	80.7	96.5	50.1	37
11.9	7.7	2.2	93.1	4.7	94.7	89.8	83.5	60.1	87.1	63.5	82.1	96.6	50.3	38
20.7	6.5	2.8	92.3	4.8	98.6	96.7	89.4	73.4	81.4	58.7	79.2	98.2	35.3	39
12.2	11.1	3.3	88.8	7.9	96.0	89.2	87.1	78.0	87.5	70.7	81.2	96.5	62.7	40
11.5	5.9	2.5	93.5	4.0	85.8	78.9	78.1	78.9	84.8	76.3	78.1	98.4	47.9	41
12.5	8.4	3.6	93.0	3.4	77.6	66.9	67.4	67.2	89.8	74.9	78.4	98.4	59.1	42
16.1	7.0	4.3	92.8	2.9	85.0	73.8	73.4	64.4	89.1	68.5	60.2	98.2	59.7	43
11.7	5.1	4.4	92.7	2.9	96.7	91.4	90.2	63.1	84.2	68.7	71.8	96.3	59.7	44
7.1	**5.3**	**2.8**	**93.2**	**4.0**	**97.6**	**95.1**	**94.6**	**88.1**	**84.9**	**83.1**	**87.4**	**97.6**	**70.3**	45
18.3	--	--	90.9	8.4	95.1	91.3	89.7	62.0	88.2	50.6	82.5	94.7	45.6	46
--	--	--	94.2	--	100.0	94.2	92.3	76.9	75.0	65.4	75.0	98.1	65.4	47
6.3	6.6	--	93.5	5.0	98.9	96.2	94.6	84.4	82.9	77.7	90.5	95.5	72.9	48
--	5.8	--	94.6	--	98.3	95.9	95.1	85.9	85.9	79.3	90.3	96.4	64.5	49
9.7	4.0	2.9	93.8	3.3	99.7	98.9	97.2	89.5	77.7	80.0	90.8	98.6	55.9	50
5.3	6.2	2.9	92.2	4.8	98.6	96.2	95.9	91.0	87.2	85.5	88.6	96.9	77.8	51
7.3	3.5	1.8	95.9	2.3	90.6	87.4	88.1	90.6	88.1	87.8	86.0	99.4	66.1	52
7.4	6.2	--	94.9	--	89.2	80.0	81.4	83.0	89.7	86.7	87.1	98.9	70.2	53
10.8	6.4	3.2	93.4	3.4	90.1	83.9	84.1	80.6	88.4	83.2	72.8	98.8	72.1	54
7.1	4.2	3.2	93.9	2.9	98.3	95.8	95.8	80.7	85.5	82.1	83.2	97.5	72.3	55
2.6	**3.1**	**2.8**	**93.9**	**3.2**	**99.2**	**98.6**	**98.6**	**96.5**	**82.9**	**92.8**	**95.2**	**97.9**	**84.6**	56
--	--	--	90.4	--	96.8	96.8	94.7	75.5	84.0	74.5	89.4	93.6	60.6	57
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	58
--	--	--	91.5	--	99.4	99.4	99.4	95.1	79.9	90.2	91.5	95.1	80.5	59
--	--	--	94.6	--	100.0	100.0	98.2	98.2	79.5	92.0	98.2	97.3	84.8	60
4.0	2.5	3.0	93.9	3.1	99.8	99.3	99.3	96.8	74.5	92.9	96.8	99.1	76.5	61
1.4	3.6	2.7	93.8	3.5	99.6	99.2	99.2	97.8	85.9	93.5	95.2	97.2	89.4	62
--	--	--	93.4	--	99.3	97.6	98.6	98.6	88.7	95.8	97.2	99.3	87.1	63
--	--	--	93.4	--	89.8	88.3	88.3	94.9	92.7	91.2	96.4	98.5	87.6	64
5.3	--	--	96.7	--	94.3	92.3	92.8	92.8	92.6	89.0	89.0	98.8	86.1	65
--	2.8	2.9	94.9	--	99.6	99.0	98.9	92.2	85.3	91.8	92.7	97.6	85.3	66

-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 101. Percentage of households, classified according to period of immigration of household head, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Period of immigration of household head — Période d'immigration du chef de ménage	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:	
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage
	All household heads: — Tous chefs de ménage:										
1.	**Canada**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**
2.	Newfoundland	70,980	86.7	13.3	83.6	6.1	9.8	3.4	24	5.6	5.0
3	Prince Edward Island	22,455	81.5	18.5	83.7	7.7	12.8	22.0	33	6.6	4.3
4	Nova Scotia	149,555	76.2	23.8	78.4	13.2	13.0	18.4	27	6.0	4.2
5	New Brunswick	114,010	71.2	28.8	73.0	18.8	19.6	15.9	26	6.0	4.4
6	Québec	858,785	48.6	51.4	39.7	55.9	15.8	32.6	32	5.5	4.6
7	Ontario	1,181,125	69.5	30.5	69.8	18.6	9.8	40.1	38	5.7	3.8
8	Manitoba	202,400	71.5	28.5	78.4	17.8	13.6	29.3	36	4.7	3.7
9	Saskatchewan	221,455	74.4	25.6	86.7	8.9	20.5	11.2	27	4.6	3.7
10	Alberta	250,750	71.4	28.6	81.4	14.8	19.2	24.1	34	4.5	3.6
11	British Columbia	337,780	69.6	30.4	82.0	13.6	9.9	30.7	35	4.6	3.3
	Canadian-born heads: — Chefs nés au Canada:										
12	**Canada**	**2,539,680**	**63.8**	**36.2**	**65.3**	**27.7**	**13.9**	**31.9**	**33**	**5.4**	**4.1**
13	Newfoundland	70,055	87.0	13.0	83.8	5.9	9.8	3.3	24	5.6	5.0
14	Prince Edward Island	21,615	82.0	18.0	84.1	7.3	13.1	21.8	32	6.6	4.3
15	Nova Scotia	138,915	76.3	23.7	78.7	13.0	13.4	18.3	27	5.9	4.2
16	New Brunswick	107,020	71.7	28.3	73.4	18.4	19.9	15.6	26	6.0	4.5
17	Québec	767,880	50.2	49.8	41.9	53.9	16.6	31.7	30	6.2	4.7
18	Ontario	859,435	68.5	31.5	70.9	18.8	10.4	40.4	38	5.7	3.8
19	Manitoba	125,735	69.1	30.9	78.5	17.3	14.0	33.4	36	4.7	3.9
20	Saskatchewan	130,925	69.2	30.8	85.1	10.4	20.5	14.1	27	4.6	3.8
21	Alberta	135,155	65.7	34.3	78.8	17.1	18.5	30.3	35	4.4	3.7
22	British Columbia	182,945	65.1	34.9	80.3	14.9	10.1	37.5	36	4.5	3.5
	Immigrant heads: — Chefs immigrés:										
23	**Canada**	**869,615**	**70.8**	**29.2**	**70.9**	**20.8**	**11.9**	**29.6**	**37**	**5.1**	**3.6**
24	Newfoundland	925	62.2	37.8	65.9	16.8	--	--	51	6.0	4.1
25	Prince Edward Island	840	68.5	31.5	73.8	17.3	--	--	48	6.4	3.9
26	Nova Scotia	10,640	74.2	25.8	74.2	15.9	8.9	20.5	34	6.4	3.9
27	New Brunswick	6,990	64.4	35.6	66.4	24.0	14.4	20.0	28	6.0	3.8
28	Québec	90,905	34.3	65.7	21.5	73.1	9.5	40.8	42	5.3	3.7
29	Ontario	321,690	72.2	27.8	66.8	17.9	8.2	39.3	40	5.6	3.8
30	Manitoba	76,665	75.3	24.7	78.1	18.6	12.8	23.6	36	4.8	3.5
31	Saskatchewan	90,530	82.0	18.0	89.2	6.8	20.4	7.6	25	4.7	3.5
32	Alberta	115,595	78.1	21.9	84.4	12.1	20.0	17.4	30	4.5	3.5
33	British Columbia	154,835	75.0	25.0	84.1	12.1	9.7	23.5	33	4.6	3.1
	Before 1931: — Avant 1931:										
34	**Canada**	**770,405**	**73.8**	**26.2**	**72.8**	**19.0**	**12.0**	**27.3**	**35**	**5.1**	**3.5**
35	Newfoundland	635	72.4	27.6	73.2	--	--	--	46	6.2	4.2
36	Prince Edward Island	655	71.8	28.2	74.0	18.3	--	--	49	6.5	3.8
37	Nova Scotia	8,830	78.0	22.0	74.9	14.8	9.0	18.0	33	6.5	3.9
38	New Brunswick	6,000	66.8	33.2	66.8	23.4	15.0	19.0	27	6.0	3.8
39	Québec	73,415	37.3	62.7	22.6	71.8	9.9	38.9	38	5.4	3.7
40	Ontario	273,960	75.7	24.3	68.3	16.1	8.0	36.4	38	5.6	3.7
41	Manitoba	70,980	77.5	22.5	79.5	17.3	12.7	22.1	36	4.8	3.5
42	Saskatchewan	87,460	82.9	17.1	89.4	6.6	20.3	7.3	25	4.7	3.5
43	Alberta	106,165	80.8	19.2	85.4	11.1	20.0	15.9	29	4.6	3.4
44	British Columbia	142,305	76.7	23.3	84.6	11.6	9.6	22.2	32	4.7	3.1
	1931 — 1945:										
45	**Canada**	**37,050**	**60.6**	**39.4**	**62.2**	**29.1**	**10.6**	**44.5**	**41**	**5.2**	**3.9**
46	Newfoundland	125	--	--	--	--	--	--	--	5.5	4.9
47	Prince Edward Island	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
48	Nova Scotia	1,090	64.7	35.3	74.3	17.0	--	35.0	34	5.7	4.1
49	New Brunswick	570	57.9	42.1	65.8	26.3	--	--	32	5.6	4.0
50	Québec	7,065	34.5	65.5	24.1	70.5	10.2	51.1	47	5.2	3.9
51	Ontario	16,375	65.2	34.8	63.5	22.9	7.4	50.5	43	5.6	4.0
52	Manitoba	1,885	66.0	34.0	75.1	20.7	12.2	39.3	39	4.8	4.0
53	Saskatchewan	1,515	72.9	27.1	88.1	6.9	21.1	--	24	4.7	4.0
54	Alberta	3,395	72.0	28.0	83.2	13.7	22.2	35.3	31	4.4	3.8
55	British Columbia	4,940	68.2	31.8	81.8	14.2	10.3	33.8	36	4.7	3.3
	1946 — 1951[1]:										
56	**Canada**	**62,160**	**38.7**	**61.3**	**32.4**	**38.7**	**11.1**	**66.1**	**47**	**4.7**	**4.0**
57	Newfoundland	165	--	--	--	--	--	--	70+	5.7	3.2
58	Prince Edward Island	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
59	Nova Scotia	720	42.4	57.6	64.6	27.8	--	44.9	41	5.6	3.3
60	New Brunswick	420	39.3	60.7	60.7	28.6	--	--	33	5.5	4.0
61	Québec	10,425	13.1	86.9	12.6	84.0	5.8	62.9	59	4.6	3.8
62	Ontario	31,355	45.6	54.4	55.5	31.2	10.4	74.5	46	5.1	4.4
63	Manitoba	3,800	39.1	60.9	53.4	43.2	14.5	62.7	32	4.0	3.8
64	Saskatchewan	1,555	43.4	56.6	78.5	17.4	22.2	27.4	29	4.0	3.6
65	Alberta	6,035	34.4	65.6	67.8	28.0	20.0	48.5	39	3.8	3.7
66	British Columbia	7,590	47.4	52.6	74.8	19.9	10.1	53.9	39	4.2	3.3

1. Up to June 1, 1951
-- where the sample estimate is less than 100 and where the median earnings are based on 10 cases or less.

TABLEAU 101. Pourcentage de ménages classés selon la période d'immigration du chef et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Crowded households — Ménages encombrés	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles: 0	1	2+	Household with: — Ménages pourvus de: Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
18.8	**9.6**	**11.3**	**82.0**	**6.7**	**74.0**	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	1
32.4	6.0	6.0	83.3	10.8	28.9	22.8	16.4	4.7	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4	2
15.7	7.1	12.2	81.2	6.7	43.1	33.2	30.1	8.4	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6	3
18.5	10.2	11.2	81.0	7.8	64.9	49.2	42.3	13.8	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8	4
21.2	8.1	9.7	83.0	7.2	59.9	48.7	40.4	16.0	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5	5
25.3	8.3	8.1	85.0	6.9	89.5	81.6	61.2	44.9	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0	6
12.8	12.9	11.3	80.1	8.6	82.2	71.7	68.2	74.5	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2	7
19.6	7.9	11.1	84.1	4.8	54.5	44.7	43.3	52.4	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9	8
22.9	6.3	14.9	82.0	3.1	26.7	19.1	19.9	18.5	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8	9
22.5	7.2	15.3	81.1	3.6	49.6	38.5	38.0	48.6	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4	10
14.2	7.7	15.8	80.1	4.1	87.1	76.3	74.8	35.9	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4	11
20.6	**9.0**	**10.5**	**83.2**	**6.3**	**74.0**	**63.9**	**54.9**	**47.3**	**46.1**	**73.7**	**39.6**	**59.0**	**92.3**	**42.2**	12
32.6	6.0	5.9	83.3	10.8	28.3	22.2	15.8	4.3	7.1	25.8	6.0	20.3	80.0	9.1	13
15.8	7.1	12.1	81.1	6.8	42.6	32.6	29.4	8.0	18.7	42.6	17.0	39.9	89.8	38.3	14
18.8	10.1	11.3	81.0	7.7	63.8	48.0	41.2	13.1	29.5	64.4	27.2	50.7	90.1	31.3	15
21.7	8.1	9.6	83.1	7.2	59.4	47.9	39.7	15.7	25.6	65.1	25.6	45.2	88.4	31.2	16
26.7	7.8	7.8	85.4	6.8	88.7	80.2	58.2	40.8	44.5	76.9	31.0	56.1	93.3	26.9	17
13.3	11.5	11.8	81.0	7.1	79.8	69.0	65.3	71.5	61.0	79.1	53.8	73.0	93.2	57.0	18
22.4	7.4	10.3	85.8	3.9	51.8	41.7	41.0	51.9	47.8	71.8	41.6	56.2	92.8	46.5	19
25.6	6.3	13.2	84.0	2.8	28.3	20.0	20.9	20.9	24.4	69.7	27.1	51.4	92.5	51.6	20
25.6	7.2	13.1	83.8	3.1	52.2	40.9	40.5	52.4	37.7	73.6	38.8	42.2	92.6	50.7	21
17.3	7.1	12.9	83.4	3.7	86.6	75.9	74.2	38.4	45.8	72.7	49.7	56.8	92.0	49.4	22
13.7	**11.5**	**13.7**	**78.4**	**7.9**	**74.1**	**64.9**	**62.5**	**57.3**	**48.9**	**69.1**	**47.0**	**60.9**	**91.9**	**42.5**	23
18.9	--	--	83.2	--	74.6	69.7	62.2	31.9	41.1	54.6	33.0	61.6	88.1	31.9	24
--	--	13.7	83.3	--	57.1	49.4	48.8	18.5	29.8	51.8	26.8	46.4	88.7	45.2	25
13.9	10.7	11.1	80.7	8.2	78.8	64.7	56.9	22.7	42.9	69.4	38.6	60.0	93.4	37.8	26
12.5	8.2	11.7	81.3	7.0	68.0	60.2	52.4	21.6	33.0	67.5	35.6	58.4	91.1	35.1	27
13.2	12.1	10.2	81.7	8.1	96.6	93.0	86.7	79.0	65.5	60.0	49.8	75.3	94.5	27.9	28
11.7	16.7	9.9	77.6	12.5	88.6	78.8	75.7	82.5	63.6	77.0	57.7	73.8	92.5	46.8	29
15.0	8.8	12.5	81.3	6.2	59.0	49.5	47.0	53.3	45.0	65.1	40.4	53.1	91.7	37.1	30
19.1	6.2	17.4	79.1	3.5	24.4	18.0	18.3	15.1	18.8	62.6	23.0	45.5	91.5	47.1	31
18.8	7.2	17.8	77.9	4.3	46.6	35.6	35.1	44.1	31.3	67.2	34.3	36.4	90.9	45.6	32
10.6	8.4	19.2	76.2	4.5	87.7	76.9	75.5	33.0	42.4	65.4	51.3	57.0	90.4	40.6	33
12.6	**11.0**	**14.3**	**78.2**	**7.5**	**73.3**	**64.6**	**62.2**	**55.9**	**49.1**	**70.5**	**48.5**	**61.8**	**92.6**	**43.2**	34
18.1	--	--	83.5	--	73.2	69.3	62.2	30.7	42.5	53.5	33.1	62.2	88.2	31.5	35
--	--	--	84.0	--	55.7	48.1	47.3	--	27.5	50.4	26.7	44.3	88.5	46.6	36
13.6	11.0	11.6	79.3	9.1	79.0	64.8	56.5	20.7	42.3	70.8	39.4	60.1	93.8	37.7	37
12.1	8.6	12.3	80.3	7.3	67.8	60.1	51.9	20.5	34.1	67.8	36.8	59.0	91.6	34.6	38
12.0	11.2	10.4	82.0	7.5	96.6	93.4	86.7	78.4	65.6	62.8	52.3	77.3	95.2	28.5	39
9.7	16.0	10.4	77.5	12.0	89.3	80.4	77.4	82.8	65.6	79.2	61.2	76.4	93.4	47.5	40
13.8	8.8	12.8	81.0	6.1	58.5	50.0	47.5	53.2	46.0	66.2	41.8	54.4	92.4	38.2	41
18.7	6.2	17.6	78.9	3.5	24.3	17.9	18.3	14.9	18.8	63.0	23.2	45.8	91.7	47.5	42
17.8	7.2	18.3	77.5	4.2	46.4	35.7	35.2	43.5	31.8	68.3	35.2	37.4	91.7	46.4	43
10.0	8.5	19.6	75.9	4.5	87.9	77.3	75.9	32.3	43.0	66.3	52.3	57.7	90.8	40.6	44
16.3	**12.0**	**10.1**	**82.3**	**7.6**	**80.1**	**70.9**	**67.8**	**65.5**	**55.8**	**70.2**	**46.4**	**63.6**	**92.9**	**45.7**	45
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	**84.0**	--	46
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	47
18.3	--	--	88.1	--	76.1	62.4	56.4	31.2	45.9	70.6	36.2	64.7	94.0	39.4	48
--	--	--	84.2	--	69.3	57.0	50.9	21.9	27.2	69.3	31.6	54.4	90.4	41.2	49
15.1	11.5	8.5	84.6	6.9	94.8	90.4	84.7	75.4	67.2	62.9	49.4	73.5	95.5	30.7	50
13.6	16.6	8.2	80.9	10.8	87.9	77.8	74.5	84.2	66.5	78.0	53.2	73.2	93.2	52.7	51
25.7	7.2	8.2	87.3	--	57.3	46.7	47.2	50.9	43.0	67.9	35.5	48.3	91.0	40.1	52
26.4	--	13.5	81.5	--	25.1	17.8	18.8	17.2	21.1	57.4	23.1	42.2	92.7	48.2	53
26.4	7.2	13.5	82.0	4.4	44.9	32.8	31.4	41.1	28.3	65.8	26.4	28.6	91.0	47.0	54
12.7	6.1	16.0	80.8	3.2	85.8	75.6	74.5	41.0	45.5	63.3	49.1	55.9	90.7	46.7	55
26.4	**17.2**	**8.6**	**78.8**	**12.6**	**80.5**	**65.1**	**61.9**	**69.5**	**42.4**	**51.6**	**29.1**	**48.4**	**83.5**	**32.6**	56
--	--	--	90.9	--	84.8	75.8	72.7	--	--	--	--	69.7	90.9	--	57
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	58
--	--	--	86.1	--	79.9	66.7	62.5	33.3	45.8	50.0	32.6	51.4	87.5	37.5	59
--	--	--	90.5	--	70.2	65.5	60.7	36.9	26.2	60.7	23.8	56.0	84.5	34.5	60
20.0	18.8	9.4	77.6	13.0	97.7	92.4	87.7	85.9	63.5	38.4	33.0	62.1	88.6	21.4	61
28.3	22.3	6.1	76.7	17.3	83.0	65.3	62.0	79.0	44.8	57.9	30.0	51.6	84.1	37.9	62
32.6	10.4	8.7	83.3	8.0	69.9	41.4	37.2	56.2	27.6	43.9	16.7	33.0	77.4	16.7	63
33.1	7.1	11.6	84.2	--	32.2	20.9	20.9	25.1	17.4	48.2	15.4	34.1	77.8	21.9	64
32.6	7.6	12.1	83.2	4.7	52.6	36.9	35.9	56.3	24.9	47.7	22.4	23.7	76.9	32.0	65
20.9	8.8	14.3	80.5	5.2	84.2	69.7	67.4	40.1	30.4	51.0	33.8	45.3	82.7	36.3	66

1. Jusqu'au 1er juin, 1951.
-- où l'échantillon est de moins de 100 et où le gain médian est basé sur 10 cas ou moins.

TABLE 102. Percentage of households, classified according to war service of household head in World War II, showing specified housing characteristics, for Canada and the provinces, 1951

No.	Service of household head in World War II — Service du chef de ménage dans la IIe guerre mondiale	Total	Tenure — Mode d'occupation		Type of dwelling — Genre de logement		Dwellings in need of major repair — Logements ayant besoin de réparations importantes	Mortgaged dwellings (non-farm) — Logements hypothéqués (non agricoles)	Median rent (non-farm) — Loyer médian (logements non agricoles)	Average number of: — Moyenne de:	
			Owner-occupied — Occupés par leurs propriétaires	Tenant-occupied — Occupés par des locataires	Single detached — Unique-maison seule	Apartments and flats — Appartements et plain-pied				Rooms per dwelling — Pièces par logement	Persons per household — Personnes par ménage
									$		
	All household heads: — Tous chefs de ménage:										
1	**Canada**	**3,409,295**	**65.6**	**34.4**	**66.7**	**26.0**	**13.4**	**31.3**	**34**	**5.3**	**4.0**
2	Newfoundland	70,980	86.7	13.3	83.6	6.1	9.8	3.4	24	5.6	5.0
3	Prince Edward Island	22,455	81.5	18.5	83.7	7.7	12.8	22.0	33	6.6	4.3
4	Nova Scotia	149,555	76.2	23.8	78.4	13.2	13.0	18.4	27	6.0	4.2
5	New Brunswick	114,010	71.2	28.8	73.0	18.8	19.6	15.9	26	6.0	4.4
6	Québec	858,785	48.6	51.4	39.7	55.9	15.8	32.6	32	5.5	4.6
7	Ontario	1,181,125	69.5	30.5	69.8	18.6	9.8	40.1	38	5.7	3.8
8	Manitoba	202,400	71.5	28.5	78.4	17.8	13.6	29.3	36	4.7	3.7
9	Saskatchewan	221,455	74.4	25.6	86.7	8.9	20.5	11.2	27	4.6	3.7
10	Alberta	250,750	71.4	28.6	81.4	14.8	19.2	24.1	34	4.5	3.6
11	British Columbia	337,780	69.6	30.4	82.0	13.6	9.9	30.7	35	4.6	3.3
	No service in World War II: — Aucun service dans la IIe guerre mondiale:										
12	**Canada**	**2,791,270**	**68.2**	**31.8**	**67.2**	**25.5**	**14.0**	**26.1**	**32**	**5.4**	**4.0**
13	Newfoundland	67,225	88.1	11.9	84.5	5.3	9.9	3.1	23	5.6	5.0
14	Prince Edward Island	18,285	85.3	14.7	85.2	6.2	12.9	17.3	29	6.7	4.2
15	Nova Scotia	119,005	79.6	20.4	80.0	11.8	13.2	14.5	26	6.1	4.1
16	New Brunswick	90,855	74.6	25.4	74.2	17.8	20.3	12.5	25	6.1	4.4
17	Québec	762,580	51.2	48.8	41.3	54.4	16.4	30.7	31	5.6	4.6
18	Ontario	931,740	72.7	27.3	70.8	17.2	10.1	33.5	38	5.8	3.7
19	Manitoba	161,655	75.2	24.8	79.3	16.8	14.4	23.1	36	4.8	3.7
20	Saskatchewan	184,810	77.5	22.5	87.6	8.1	21.3	8.1	24	4.6	3.6
21	Alberta	199,225	74.8	25.2	82.9	13.3	20.4	17.6	32	4.5	3.6
22	British Columbia	255,890	72.7	27.3	82.7	13.3	10.6	24.1	34	4.6	3.2
	Service in World War II: — Service dans la IIe guerre mondiale:										
23	**Canada**	**618,025**	**53.7**	**46.3**	**64.7**	**28.0**	**10.6**	**55.9**	**37**	**4.9**	**4.0**
24	Newfoundland	3,755	61.4	38.6	67.2	19.4	7.7	11.5	32	5.2	4.4
25	Prince Edward Island	4,170	65.1	34.9	77.1	14.1	12.6	39.0	41	5.9	4.6
26	Nova Scotia	30,550	62.7	37.3	72.1	18.8	12.4	35.3	30	5.4	4.4
27	New Brunswick	23,155	57.9	42.1	68.4	22.4	16.9	29.9	28	5.4	4.4
28	Québec	96,205	27.4	72.6	27.7	68.2	11.7	54.5	37	4.8	4.1
29	Ontario	249,385	57.8	42.2	65.9	23.6	8.6	66.6	40	5.1	4.0
30	Manitoba	40,745	56.5	43.5	74.7	21.9	10.4	55.8	35	4.6	3.8
31	Saskatchewan	36,645	59.0	41.0	82.3	13.1	16.4	26.2	31	4.4	3.8
32	Alberta	51,525	58.3	41.7	75.6	20.7	14.8	48.0	37	4.3	3.8
33	British Columbia	81,890	60.1	39.9	79.9	14.5	8.0	54.6	38	4.5	3.6

TABLEAU 102. Pourcentage de ménages classés selon le service de guerre du chef dans la IIe guerre mondiale, et ayant certaines caractéristiques, Canada et provinces, 1951

Crowded households — Ménages encombrés	Households with lodgers — Ménages avec chambreurs	Households by number of families — Ménages selon le nombre de familles			Households with: — Ménages pourvus de:										
		0	1	2+	Running water — Eau courante	Flush toilet (exclusive use) — Toilettes avec chasse d'eau (usage exclusif)	Bath or shower (exclusive use) — Baignoire ou douche (usage exclusif)	Electric or gas range — Cuisinière électrique ou au gaz	Mechanical refrigeration (electric or gas) — Réfrigérateur mécanique (à l'électricité ou au gaz)	Powered washing machine — Lessiveuse mécanique	Electric vacuum cleaner — Aspirateur électrique	Telephone — Téléphone	Radio	Passenger automobile — Automobile de tourisme	No
18.8	**9.6**	**11.3**	**82.0**	**6.7**	**74.0**	**64.1**	**56.8**	**49.8**	**46.8**	**72.5**	**41.5**	**59.5**	**92.2**	**42.3**	1
32.4	6.0	6.0	83.3	10.8	28.9	22.8	16.4	4.7	7.5	26.2	6.4	20.9	80.1	9.4	2
15.7	7.1	12.2	81.2	6.7	43.1	33.2	30.1	8.4	19.1	42.9	17.3	40.1	89.7	38.6	3
18.5	10.2	11.2	81.0	7.8	64.9	49.2	42.3	13.8	30.5	64.8	28.0	51.3	90.4	31.8	4
21.2	8.1	9.7	83.0	7.2	59.9	48.7	40.4	16.0	26.1	65.2	26.3	46.0	88.6	31.5	5
25.3	8.3	8.1	85.0	6.9	89.5	81.6	61.2	44.9	46.7	75.1	33.0	58.2	93.5	27.0	6
12.8	12.9	11.3	80.1	8.6	82.2	71.7	68.2	74.5	61.7	78.5	54.9	73.2	93.0	54.2	7
19.6	7.9	11.1	84.1	4.8	54.5	44.7	43.3	52.4	46.8	69.2	41.2	55.1	92.3	42.9	8
22.9	6.3	14.9	82.0	3.1	26.7	19.1	19.9	18.5	22.1	66.8	25.4	49.0	92.1	49.8	9
22.5	7.2	15.3	81.1	3.6	49.6	38.5	38.0	48.6	34.8	70.6	36.7	39.5	91.8	48.4	10
14.2	7.7	15.8	80.1	4.1	87.1	76.3	74.8	35.9	44.3	69.4	50.4	56.9	91.3	45.4	11
18.6	**9.9**	**13.0**	**80.0**	**7.0**	**72.3**	**62.4**	**54.6**	**46.9**	**45.3**	**71.0**	**40.5**	**58.9**	**91.6**	**41.2**	12
32.8	6.1	6.1	82.8	11.1	27.5	21.6	15.2	3.7	6.6	24.7	5.6	19.8	79.6	8.9	13
14.2	7.2	14.1	78.7	7.2	39.0	29.7	26.8	5.5	17.1	39.2	16.0	38.6	89.2	38.3	14
16.9	10.6	13.3	78.4	8.2	62.6	46.9	40.4	11.7	29.2	62.3	28.1	50.2	89.6	31.2	15
20.8	8.5	11.6	80.5	7.8	58.2	46.8	38.7	14.8	25.0	63.2	26.2	45.0	87.6	31.3	16
25.5	8.4	8.7	84.2	7.1	88.9	80.5	59.4	42.4	45.4	75.1	32.4	57.4	93.2	26.9	17
11.7	13.4	13.7	77.5	8.8	80.5	69.9	66.4	71.9	61.0	77.3	55.2	73.7	92.5	53.6	18
19.7	8.4	13.0	82.0	5.0	50.7	41.1	39.8	48.2	44.6	67.0	39.4	54.1	91.3	43.3	19
22.6	6.4	16.7	80.1	3.2	24.1	16.8	17.7	16.5	20.3	64.6	23.6	48.0	91.4	49.9	20
21.9	7.4	17.7	78.5	3.8	45.8	34.9	34.6	44.0	32.6	68.3	34.6	38.7	90.9	47.8	21
13.2	8.5	19.2	76.5	4.3	85.8	74.7	73.2	34.5	43.4	66.6	50.5	56.5	90.3	43.1	22
20.0	**8.3**	**3.6**	**90.8**	**5.6**	**81.8**	**72.0**	**67.0**	**63.3**	**53.4**	**79.2**	**45.8**	**62.3**	**94.9**	**47.3**	23
26.6	5.5	2.9	91.5	5.6	54.9	45.7	38.6	21.2	23.8	51.7	19.3	39.4	89.3	18.0	24
21.9	6.6	3.6	92.1	4.3	61.3	48.8	44.5	20.9	27.6	59.4	23.1	46.8	92.0	39.7	25
24.7	8.5	3.1	91.0	5.9	74.0	58.1	49.5	22.1	35.5	74.3	27.8	55.9	93.4	34.0	26
22.6	6.5	2.4	92.7	4.9	66.8	55.9	47.2	20.9	30.3	73.3	26.7	50.3	92.2	32.3	27
23.2	7.3	3.1	91.6	5.3	94.3	89.8	75.3	64.3	56.7	75.3	37.8	64.1	95.6	28.0	28
17.2	11.0	2.5	89.7	7.8	88.7	78.3	74.6	84.2	64.3	83.2	53.6	71.4	95.0	56.5	29
19.2	6.3	3.8	92.3	3.9	69.8	58.9	57.0	69.2	55.4	78.2	48.0	58.7	96.5	41.7	30
24.7	5.9	6.1	91.5	2.4	39.8	31.1	30.8	28.9	31.4	77.9	34.8	54.3	95.5	48.9	31
24.6	6.3	6.1	91.0	2.9	64.5	52.2	51.5	66.2	43.4	79.8	45.1	42.6	95.3	50.8	32
17.4	5.4	5.3	91.5	3.2	90.9	81.5	79.8	40.6	46.9	78.1	50.1	58.0	94.4	52.7	33

TABLE 103. Blind population 14 years of age and over in the labour force, by occupation and sex, for Canada, 1951
TABLEAU 103. Aveugles âgés de 14 ans et plus faisant partie de la main-d'oeuvre, selon l'occupation et le sexe, Canada, 1951

Occupation	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
All occupations — Toutes occupations	**1,334**	**1,120**	**214**
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	**224**	**209**	**15**
Owners, managers, officials in : — Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:			
Manufacturing — Fabrication	13	13	—
Retail trade — Commerce de détail	85	83	2
Community service — Service social	30	28	2
Personal service, n.e.s.[1] — Service personnel, n.s.a.[1]	83	73	10
Other industries — Autres industries	13	12	1
Professional — Professions	**140**	**84**	**56**
Musicians and music teachers — Musiciens et professeurs de musique	32	26	6
Social welfare workers, n.e.s.[1] — Zélateurs d'assistance sociale, n.s.a.[1]	23	20	3
Teachers and instructors — Instituteurs et chargés de cours	39	7	32
Other — Autres	46	31	15
Clerical — Bureaux	**35**	**26**	**9**
Office clerks — Commis de bureau	12	11	1
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	13	8	5
Other — Autres	10	7	3
Agricultural — Agriculture	**200**	**189**	**11**
Farmers and stock raisers — Cultivateurs et éleveurs	154	147	7
Farm labourers — Ouvriers agricoles	43	39	4
Other — Autres	3	3	—
Other Primary Occupations — Autres occupations primaires	**26**	**26**	**—**
Fishermen — Pêcheurs	11	11	—
Lumbermen — Bûcherons	15	15	—
Manufacturing and Mechanical[2] — Fabrication et mécanique[2]	**297**	**248**	**49**
Box, basket, and packing case makers — Fabricants de boîtes, paniers et caisses	21	20	1
Fitters, assemblers, n.e.s.[1] — metal — Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[1] — métaux	13	12	1
Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[1] — Couseurs, conducteurs de couseuses, n.s.a.[1]	21	4	17
Other — Autres	242	212	30
Construction	**12**	**12**	**—**
Transportation and Communication — Transports et communication	**14**	**11**	**3**
Commercial and Financial — Commerce et finance	**171**	**145**	**26**
Canvassers, demonstrators, solicitors — Démarcheurs, démonstrateurs, solliciteurs	13	12	1
Commercial travellers — Commis voyageurs	13	13	—
Packers and wrappers, n.e.s.[1] — Empaqueteurs et emballeurs, n.s.a.[1]	14	8	6
Sales clerks — Vendeurs	111	92	19
Other — Autres	20	20	—
Service	**90**	**60**	**30**
Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[1] — Serviteurs — hôtel, café et maison privée, n.s.a.[1]	21	8	13
Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	13	11	2
Waiters and waitresses — Garçons et filles de table	30	27	3
Other — Autres	26	14	12
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	**90**	**81**	**9**
Not stated — Non déclaré	**35**	**29**	**6**

1. N.e.s. = Not elsewhere specified — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.
2. Includes "Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen". — Comprend "Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes".

TABLE 104. Deaf population 14 years of age and over in the labour force, by occupation and sex, for Canada, 1951
TABLEAU 104. Sourds âgés de 14 ans et plus faisant partie de la main-d'oeuvre, selon l'occupation et le sexe, Canada, 1951

Occupation	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
All occupations — Toutes occupations	**3,468**	**2,698**	**770**
Proprietary and Managerial — Propriété et administration	**80**	**71**	**9**
Owners, managers, officials in: — Propriétaires, administrateurs et directeurs dans:			
Manufacturing — Fabrication	16	16	—
Retail trade — Commerce de détail	30	26	4
Personal service, n.e.s.[1] — Service personnel, n.s.a.[1]	14	11	3
Other industries — Autres industries	20	18	2
Professional — Professions	**107**	**58**	**49**
Nuns, n.o.s.[2] — Religieuses, n.a.é.[2]	17	—	17
Teachers — school — Instituteurs — écoles	19	8	11
Teachers and instructors, n.e.s.[1] — Instituteurs et chargés de cours, n.s.a.[1]	18	10	8
Other — Autres	53	40	13
Clerical — Bureaux	**124**	**72**	**52**
Office clerks — Commis de bureau	75	54	21
Shipping and receiving clerks — Commis expéditionnaires et réceptionnaires	15	15	—
Stenographers and typists — Sténographes et dactylographes	21	1	20
Other — Autres	13	2	11
Agricultural — Agriculture	**676**	**651**	**25**
Farmers and stock raisers — Cultivateurs et éleveurs	359	353	6
Farm labourers — Ouvriers agricoles	286	269	17
Other — Autres	31	29	2
Other Primary Occupations — Autres occupations primaires	**132**	**131**	**1**
Fishermen — Pêcheurs	50	50	—
Lumbermen — Bûcherons	62	61	1
Other — Autres	20	20	—
Manufacturing and Mechanical — Fabrication et mécanique	**1,064**	**777**	**287**
Food Products — Produits alimentaires	*68*	*51*	*17*
Bakers — Boulangers	25	24	1
Fish canners, curers, packers — Conserveurs et fumeurs de poisson	16	12	4
Other — Autres	27	15	12
Leather and Leather Products — Cuir et articles en cuir	*138*	*129*	*9*
Cutters — Coupeurs	15	15	—
Machine operators — boot and shoe factory, n.e.s. — Conducteurs de machine — fabrique de chaussures, n.s.a.	34	27	7
Shoemakers and repairers, n.i.f.[3] — Cordonniers, h.f.[3]	79	79	—
Other — Autres	10	8	2
Textiles, Textiles Goods and Wearing Apparel — Textiles, tissus et vêtements	*326*	*115*	*211*
Dressmakers and seamstresses, n.i.f.[3] — Couturiers et couseuses, h.f.[3]	78	6	72
Sewers, sewing machine operators, n.e.s.[1] — Couseurs, conducteurs de couseuses, n.s.a.[1]	117	25	92
Tailors and tailoresses — Tailleurs et tailleuses — couturières	27	24	3
Weavers — textile — Tisseurs — textiles	13	7	6
Other — Autres	91	53	38
Wood Products — Produits du bois	*105*	*102*	*3*
Cabinet and furniture makers — Ébénistes et fabricants de meubles	28	27	1
Sawyers — wood — Scieurs — bois	21	21	—
Upholsterers — Rembourreurs	12	12	—
Wood turners, planers, etc. — Tourneurs, raboteurs et autres	18	17	1
Other — Autres	26	25	1

1. N.e.s. = Not elsewhere specified — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.
2. N.o.s. = Not otherwise specified — N.a.é. = Non autrement énumérées.
3. N.i.f. = Not in factory. — H.f. — Hors fabrique.

TABLE 104. Deaf population 14 years of age and over in the labour force, by occupation and sex, for Canada, 1951 — Concluded

TABLEAU 104. Sourds âgés de 14 ans et plus faisant partie de la main-d'oeuvre, selon l'occupation et le sexe, Canada, 1951 — fin

Occupation	Total	Male — Hommes	Female — Femmes
Manufacturing and Mechanical — Con. — Fabrication et mécanique — fin			
Pulp, Paper, and Paper Products — Pulpe, papier et produits de papier	*18*	*13*	*5*
Printing, Publishing, Bookbinding — Impression, édition, reliure	*99*	*92*	*7*
Bookbinders — Relieurs	19	15	4
Compositors and typesetters — Typographes et compositeurs	57	57	—
Pressmen and plate printers — Pressiers et imprimeurs en taille douce	13	13	—
Other — Autres	10	7	3
Metal Products — Produits des métaux	*237*	*224*	*13*
Assemblers — electrical equipment — Monteurs — outillage électrique	15	11	4
Blacksmiths, hammermen, forgemen — Forgerons, marteleurs et forgeurs	11	11	—
Fitters, assemblers, n.e.s.[1] — metal — Ajusteurs et monteurs, n.s.a.[1] — métaux	12	10	2
Machine operators, n.e.s.[1] — Conducteurs de machines, n.s.a.[1]	31	27	4
Machinists — metal — Machinistes — métaux	15	14	1
Mechanics — motor vehicle — Mécaniciens — voitures automobiles	23	23	—
Mechanics, n.e.s.[1] — Mécaniciens, n.s.a.[1]	36	36	—
Sheet metal workers and tinsmiths — Tôliers et ferblantiers	21	20	1
Welders and flame cutters — Soudeurs et découpeurs à la flamme	12	12	—
Other — Autres	61	60	1
Non-Metallic Mineral Products — Produits des minéraux non métalliques	*14*	*13*	*1*
Other — Autres	*59*	*38*	*21*
Electric Light and Power Production and Stationary Enginemen — Éclairage et énergie électriques et mécaniciens de machines fixes	12	12	—
Construction	214	213	1
Carpenters — Charpentiers	124	124	—
Painters, decorators, and glaziers — Peintres, décorateurs et vitriers	62	61	1
Other — Autres	28	28	—
Transportation and Communication — Transports et communications	57	55	2
Truck drivers — Conducteurs de camions	25	24	1
Other — Autres	32	31	1
Commercial and Financial — Commerce et finance	77	55	22
Packers and wrappers, n.e.s.[1] — Empaqueteurs et emballeurs, n.s.a.[1]	38	21	17
Other — Autres	39	34	5
Service (other than professional) — Services (autres que professionnels)	472	181	291
Barbers, hairdressers, manicurists — Barbiers, coiffeurs et manucures	22	19	3
Charworkers and cleaners — Hommes et femmes de peine	32	15	17
Cleaners, dyers, launderers — Nettoyeurs, teinturiers et blanchisseurs	65	33	32
Cooks — Cuisiniers	36	8	28
Guards, watchmen, n.e.s.[1] — Gardes et gardiens, n.s.a.[1]	20	20	—
Hotel, café, and private household workers, n.e.s.[1] — Serviteurs — Hôtel, café et maison privée, n.s.a.[1]	147	25	122
Housekeepers, matrons, stewards — Ménagères, surveillantes et stewards	44	1	43
Janitors and sextons — Concierges et bedeaux	46	39	7
Nurses, practical — Gardes-malades	24	4	20
Other — Autres	36	17	19
Labourers (not agricultural, fishing, logging, or mining) — Manoeuvres (sauf l'agriculture, la pêche, l'abatage et les mines)	388	367	21
Not stated — Non déclaré	65	55	10

1. N.e.s. = Not elsewhere specified — N.s.a. = Non spécifiés ailleurs.

TABLE 105. Farm machinery and number and per cent of farms reporting, by economic classification, for Canada and the regions[1], 1951

TABLEAU 105. Nombre et pourcentage des fermes déclarant de la machinerie agricole par catégorie économique, Canada et régions[1], 1951

Farm machinery — Machinerie agricole		Total[2]	Commercial farms — Fermes commerciales					Small-scale farms — value of products sold — less than $250 — Petites exploitations — valeur des produits vendus — moins de $250	Part-time farms — Fermes à temps partiel
			Value of products sold of: — Valeur des produits vendus de:						
			$10,000 and over — et plus	$5,000-$9,999	$2,500-$4,999	$1,200-$2,499	$250-$1,199		
CANADA[3]									
Automobiles	No. — Nomb.	329,667	19,996	56,043	97,467	78,854	30,569	23,445	23,043
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	315,021	17,519	52,385	93,492	76,556	29,921	22,691	22,289
	P.c. — %	*50.6*	*82.5*	*75.9*	*64.5*	*50.6*	*35.7*	*26.1*	*34.2*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	399,686	333,440	78,810	124,951	93,679	35,073	15,890	17,136
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	342,658	19,214	61,157	110,684	86,862	32,991	15,038	16,344
	P.c. — %	*55.0*	*90.4*	*88.6*	*76.4*	*57.4*	*39.4*	*17.3*	*25.1*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	196,122	19,812	37,769	54,140	42,354	15,779	13,041	12,857
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	182,255	14,584	34,574	51,931	40,966	15,364	12,335	12,258
	P.c. — %	*29.3*	*68.7*	*50.1*	*35.9*	*27.1*	*18.3*	*14.2*	*18.8*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	183,051	15,885	36,796	56,851	42,134	15,774	6,795	8,524
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	146,018	9,079	26,582	45,952	36,515	14,122	5,948	7,659
	P.c. — %	*23.4*	*42.7*	*38.5*	*31.7*	*24.1*	*16.8*	*6.8*	*11.8*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	96,691	5,443	18,646	31,141	25,166	9,339	2,430	4,339
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	96,099	5,354	18,512	30,963	25,066	9,314	2,414	4,318
	P.c. — %	*15.4*	*25.2*	*26.8*	*21.4*	*16.6*	*11.1*	*2.8*	*6.6*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	303,374	13,489	49,361	99,202	85,615	35,457	8,275	11,596
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	290,121	11,537	45,745	94,909	83,268	34,773	8,144	11,481
	P.c. — %	*46.6*	*54.3*	*66.3*	*65.5*	*55.0*	*41.5*	*9.3*	*17.6*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	90,500	10,634	25,394	30,908	16,342	4,859	1,161	1,152
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	86,631	8,903	24,278	30,274	16,084	4,786	1,127	1,138
	P.c. — %	*13.9*	*41.9*	*35.2*	*20.9*	*10.6*	*5.7*	*1.3*	*1.7*
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	423,272	18,944	59,167	116,422	111,965	53,720	28,411	33,895
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	397,988	14,855	52,880	109,444	107,253	52,176	27,818	33,151
	P.c. — %	*63.9*	*69.9*	*76.6*	*75.6*	*70.9*	*62.2*	*31.9*	*50.9*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	74,191	6,689	22,392	29,123	12,059	1,757	792	1,070
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	70,883	5,487	21,346	28,490	11,830	1,724	763	1,036
	P.c. — %	*11.4*	*25.8*	*30.9*	*19.7*	*7.8*	*2.1*	*0.9*	*1.6*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	196,681	27,909	56,822	63,529	30,015	6,708	4,836	6,084
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	108,948	10,916	28,378	37,428	19,765	4,725	3,279	4,249
	P.c. — %	*17.5*	*51.4*	*41.1*	*25.8*	*13.1*	*5.6*	*3.8*	*6.5*
Newfoundland									
Automobiles	No. — Nomb.	185	17	6	5	21	20	83	32
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	169	14	6	5	21	19	74	29
	P.c. — %	*4.7*	*27.5*	*8.9*	*6.3*	*10.3*	*5.0*	*3.3*	*5.0*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	126	29	17	17	26	12	14	9
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	110	21	14	16	24	11	13	9
	P.c. — %	*3.0*	*41.2*	*20.9*	*20.3*	*11.8*	*2.9*	*0.6*	*1.6*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	507	47	56	47	77	63	137	77
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	476	38	53	42	73	62	133	72
	P.c. — %	*13.1*	*74.5*	*79.1*	*53.2*	*35.8*	*16.4*	*5.9*	*12.5*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	136	13	5	5	26	17	38	32
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	118	9	4	4	25	15	33	28
	P.c. — %	*3.3*	*17.6*	*6.0*	*5.1*	*12.3*	*4.0*	*1.5*	*4.9*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	5	1	—	—	—	—	1	1
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	5	1	—	—	—	—	1	1
	P.c. — %	*0.1*	*2.0*	—	—	—	—	*0.1*	*0.2*
Grain binders[4] — Lieuses à grain[4]	No. — Nomb.	4	1	—	—	—	—	1	—
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	4	1	—	—	—	—	1	—
	P.c. — %	*0.1*	*2.0*	—	—	—	—	*0.1*	—
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	737	46	38	49	96	117	238	146
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	716	38	36	47	94	116	235	145
	P.c. — %	*19.7*	*74.5*	*53.7*	*59.5*	*46.1*	*30.6*	*10.4*	*25.2*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	66	41	13	3	3	—	1	—
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	47	27	11	3	2	—	1	—
	P.c. — %	*1.3*	*52.9*	*16.4*	*3.8*	*1.0*	—	*0.1*	—
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	131	68	9	18	3	3	7	13
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	60	24	7	6	3	2	7	9
	P.c. — %	*1.7*	*47.1*	*10.4*	*7.6*	*1.5*	*0.5*	*0.3*	*1.6*
Maritime Provinces — Provinces Maritimes									
Automobiles	No. — Nomb.	19,116	382	1,185	3,248	4,643	2,582	3,484	3,581
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	18,586	334	1,126	3,159	4,523	2,540	3,401	3,495
	P.c. — %	*30.9*	*65.4*	*59.0*	*52.4*	*40.8*	*25.6*	*19.0*	*27.5*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	12,304	577	1,479	3,305	3,374	1,263	863	1,402
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	11,793	391	1,347	3,222	3,322	1,250	852	1,386
	P.c. — %	*19.6*	*76.5*	*70.6*	*53.4*	*30.0*	*12.6*	*4.8*	*10.9*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	12,152	494	1,091	2,305	2,808	1,279	1,955	2,197
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	11,450	363	1,000	2,208	2,691	1,240	1,845	2,086
	P.c. — %	*19.1*	*71.0*	*52.4*	*36.6*	*24.3*	*12.5*	*10.3*	*16.4*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	8,430	148	548	1,861	2,376	1,389	839	1,262
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	7,381	109	412	1,500	2,150	1,281	764	1,158
	P.c. — %	*12.3*	*21.3*	*21.6*	*24.9*	*19.4*	*12.9*	*4.3*	*9.1*

1. For provincial figures see Volume VI. — Voir chiffres provinciaux dans le volume VI.
2. Includes institutional farms, etc. — Comprend fermes d'institutions, etc.
3. Includes Yukon and Northwest Territories. — Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
4. No grain combines were reported in Newfoundland. — Aucune moissonneuse-batteuse déclarée à Terre-Neuve.

TABLE 105. Farm machinery and number and per cent of farms reporting, by economic classification, for Canada and the regions[1], 1951 — Continued

TABLEAU 105. Nombre et pourcentage des fermes déclarant de la machinerie agricole par catégorie économique, Canada et régions[1], 1951 — suite

Farm machinery — Machinerie agricole		Total[2]	Commercial farms — Fermes commerciales					Small-scale farms — value of products sold — less than $250 — Petites exploitations — valeur des produits vendus — moins de $250	Part-time farms — Fermes à temps partiel
			Value of products sold of: — Valeur des produits vendus de:						
			$10,000 and over — et plus	$5,000-$9,999	$2,500-$4,999	$1,200-$2,499	$250-$1,199		
Maritimes Provinces — Con. — Provinces Maritimes — fin									
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	6, 249	113	518	1, 557	2, 001	1, 033	342	676
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	6, 230	113	514	1, 553	1, 997	1, 032	342	671
	P.c. — %	*10. 4*	*22. 1*	*26. 9*	*25. 7*	*18. 0*	*10. 4*	*1. 9*	*5. 3*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	12, 206	214	919	2, 915	4, 053	2, 289	545	1, 258
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	12, 181	208	917	2, 908	4, 049	2, 287	545	1, 255
	P.c. — %	*20. 3*	*40. 7*	*48. 1*	*48. 2*	*36. 5*	*23. 1*	*3. 0*	*9. 9*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	245	36	80	68	36	10	4	8
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	245	36	80	68	36	10	4	8
	P.c. — %	*0. 4*	*7. 0*	*4. 2*	*1. 1*	*0. 3*	*0. 1*	*0. 1*	*0. 1*
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	40, 122	531	1, 842	5, 563	9, 586	7, 878	6, 770	7, 912
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	38, 999	415	1, 659	5, 268	9, 340	7, 778	6, 708	7, 803
	P.c. — %	*64. 9*	*81. 2*	*87. 0*	*87. 4*	*84. 3*	*78. 4*	*37. 5*	*61. 4*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	4, 258	278	906	1, 557	963	218	118	197
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	4, 141	248	863	1, 529	955	217	118	196
	P.c. — %	*6. 9*	*48. 5*	*45. 3*	*25. 4*	*8. 6*	*2. 2*	*0. 7*	*1. 5*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	9, 086	925	1, 704	2, 739	1, 848	519	507	793
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	5, 402	304	830	1, 618	1, 264	406	372	593
	P.c. — %	*9. 0*	*59. 5*	*43. 5*	*26. 8*	*11. 4*	*4. 1*	*2. 1*	*4. 7*
Québec									
Automobiles	No. — Nomb.	41, 602	783	4, 519	11, 733	11, 772	4, 038	3, 906	4, 804
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	40, 937	728	4, 413	11, 558	11, 639	3, 992	3, 839	4, 731
	P.c. — %	*30. 5*	*57. 5*	*55. 7*	*44. 5*	*32. 9*	*22. 0*	*15. 9*	*22. 3*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	31, 971	1, 146	5, 313	10, 982	8, 599	2, 270	1, 353	2, 094
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	30, 835	905	5, 009	10, 689	3, 482	2, 246	1, 309	2, 063
	P.c. — %	*22. 9*	*71. 5*	*63. 3*	*41. 1*	*23. 9*	*12. 4*	*5. 4*	*9. 7*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	19, 167	639	1, 971	4, 623	5, 048	1, 823	2, 253	2, 715
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	18, 438	540	1, 882	4, 493	4, 934	1, 785	2, 133	2, 599
	P.c. — %	*13. 7*	*42. 7*	*23. 8*	*17. 3*	*13. 9*	*9. 8*	*8. 8*	*12. 3*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	30, 692	351	2, 216	8, 113	10, 366	4, 282	1, 992	3, 309
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	28, 589	284	1, 975	7, 418	9, 787	4, 097	1, 860	3, 120
	P.c. — %	*21. 3*	*22. 4*	*24. 9*	*28. 5*	*27. 6*	*22. 5*	*7. 7*	*14. 7*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	30, 360	377	2, 643	8, 505	10, 595	4, 192	1, 269	2, 707
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	30, 225	368	2, 621	8, 452	10, 563	4, 184	1, 265	2, 700
	P.c. — %	*22. 5*	*29. 1*	*33. 1*	*32. 5*	*29. 8*	*23. 0*	*5. 2*	*12. 7*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	43, 467	719	5, 248	14, 522	14, 391	4, 536	1, 223	2, 725
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	43, 163	688	5, 181	14, 404	14, 333	4, 522	1, 220	2, 718
	P.c. — %	*32. 1*	*54. 3*	*65. 4*	*55. 4*	*40. 5*	*24. 9*	*5. 0*	*12. 8*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	420	62	106	123	60	26	12	22
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	418	62	106	121	60	26	12	22
	P.c. — %	*0. 3*	*4. 9*	*1. 3*	*0. 5*	*0. 2*	*0. 1*	*0. 1*	*0. 1*
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	103, 936	1, 287	8, 153	25, 115	32, 118	14, 730	9, 424	12, 903
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	100, 052	1, 029	7, 237	23, 822	31, 250	14, 490	9, 320	12, 763
	P.c. — %	*74. 5*	*81. 3*	*91. 4*	*91. 6*	*88. 3*	*79. 7*	*38. 5*	*60. 2*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	18, 238	725	4, 123	8, 003	4, 070	597	207	356
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	17, 632	618	3, 964	7, 840	3, 994	584	201	338
	P.c. — %	*13. 1*	*48. 8*	*50. 1*	*30. 2*	*11. 3*	*3. 2*	*0. 8*	*1. 6*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	43, 638	1, 794	7, 347	15, 888	11, 831	2, 875	1, 304	2, 249
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	25, 833	636	3, 623	9, 203	7, 742	2, 062	911	1, 571
	P.c. — %	*19. 2*	*50. 2*	*45. 8*	*35. 4*	*21. 9*	*11. 3*	*3. 8*	*7. 4*
Ontario									
Automobiles	No. — Nomb.	114, 870	8, 422	22, 336	35, 647	24, 441	7, 791	8, 276	7, 901
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	107, 031	7, 271	20, 343	33, 419	23, 174	7, 467	7, 845	7, 465
	P.c. — %	*71. 4*	*86. 8*	*86. 3*	*81. 3*	*70. 8*	*55. 6*	*45. 7*	*55. 9*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	105, 204	11, 374	25, 628	34, 252	18, 654	4, 880	4, 918	5, 347
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	92, 065	7, 406	21, 080	31, 470	17, 638	4, 608	4, 688	5, 093
	P.c. — %	*61. 4*	*88. 4*	*89. 4*	*76. 5*	*53. 9*	*34. 3*	*27. 3*	*38. 1*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	41, 486	5, 184	8, 532	10, 678	7, 872	2, 455	3, 313	3, 382
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	38, 481	4, 150	7, 915	10, 196	7, 497	2, 379	3, 093	3, 203
	P.c. — %	*25. 7*	*49. 6*	*33. 6*	*24. 8*	*22. 9*	*17. 7*	*18. 0*	*24. 0*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	20, 243	1, 535	3, 609	6, 730	4, 724	1, 435	990	1, 190
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	16, 524	1, 070	2, 843	5, 469	3, 955	1, 276	868	1, 027
	P.c. — %	*11. 0*	*12. 8*	*12. 1*	*13. 3*	*12. 1*	*9. 5*	*5. 1*	*7. 7*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	15, 946	1, 828	5, 716	5, 352	1, 995	509	229	299
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	15, 788	1, 806	5, 666	5, 307	1, 970	504	225	292
	P.c. %	*10. 5*	*21. 6*	*24. 0*	*12. 9*	*6. 0*	*3. 7*	*1. 3*	*2. 2*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	85, 135	4, 414	17, 669	30, 933	20, 651	6, 143	2, 154	3, 096
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	83, 990	4, 235	17, 305	30, 567	20, 493	6, 113	2, 138	3, 082
	P.c. — %	*56. 0*	*50. 6*	*73. 4*	*74. 3*	*62. 6*	*45. 5*	*12. 5*	*23. 1*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	10, 031	1, 497	3, 336	3, 120	1, 356	306	179	232
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	9, 856	1, 427	3, 286	3, 087	1, 347	300	176	228
	P.c. — %	*6. 6*	*17. 0*	*13. 9*	*7. 5*	*4. 1*	*2. 2*	*1. 0*	*1. 7*

1. For provincial figures see Volume VI. — Voir chiffres provinciaux dans le volume VI.
2. Includes institutional farms, etc. — Comprend fermes d'institutions, etc.

TABLE 105. Farm machinery and number and per cent of farms reporting, by economic classification, for Canada and the regions[1], 1951 — Concluded

TABLEAU 105. Nombre et pourcentage des fermes déclarant de la machinerie agricole par catégorie économique, Canada et régions[1], 1951 — fin

Farm machinery — Machinerie agricole		Total[2]	Commercial farms — Fermes commerciales					Small-scale farms — value of products sold — less than $250 — Petites exploitations — valeur des produits vendus — moins de $250	Part-time farms — Fermes à temps partiel
			Value of products sold of: — Valeur des produits vendus de:						
			$10,000 and over — et plus	$5,000-$9,999	$2,500-$4,999	$1,200-$2,499	$250-$1,199		
Ontario — Con. — fin									
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	112,567	6,532	21,700	36,280	26,364	9,403	5,562	6,612
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	107,164	5,656	20,040	34,757	25,542	9,170	5,453	6,467
	P.c. — %	*71.5*	*67.5*	*85.0*	*84.5*	*78.0*	*68.3*	*31.7*	*48.4*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	38,740	3,517	13,192	15,339	5,352	622	300	357
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	37,464	3,036	12,735	15,113	5,285	616	289	345
	P.c. — %	*25.0*	*36.3*	*54.0*	*36.7*	*16.1*	*4.6*	*1.7*	*2.6*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	84,679	12,708	28,250	28,079	10,175	1,820	1,650	1,852
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	44,657	4,915	13,453	16,099	6,633	1,233	1,048	1,234
	P.c. — %	*29.8*	*58.7*	*57.1*	*39.1*	*20.3*	*9.2*	*6.1*	*9.2*
Prairie Provinces — Provinces des Prairies									
Automobiles	No. — Nomb.	141,337	9,511	26,488	44,613	35,770	15,189	4,937	4,700
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	136,195	8,408	25,052	43,197	35,036	14,973	4,848	4,611
	P.c. — %	*54.8*	*84.7*	*75.3*	*63.9*	*52.1*	*38.2*	*26.3*	*36.1*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	236,930	18,714	44,379	73,757	60,602	25,560	6,970	6,687
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	196,317	9,590	32,021	62,866	55,116	23,846	6,501	6,288
	P.c. — %	*78.9*	*96.6*	*96.3*	*92.9*	*82.0*	*60.8*	*35.3*	*49.1*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	113,512	12,301	24,904	34,820	24,883	9,396	3,777	3,273
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	104,946	8,708	22,628	33,426	24,181	9,163	3,602	3,148
	P.c. — %	*42.2*	*87.7*	*68.0*	*49.4*	*36.0*	*23.4*	*19.6*	*24.7*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	119,136	13,356	29,864	39,360	23,815	8,221	2,202	2,139
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	90,028	7,303	20,938	30,981	19,956	7,107	1,817	1,841
	P.c. — %	*36.2*	*73.6*	*62.9*	*45.8*	*29.7*	*18.1*	*9.9*	*14.4*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	43,414	3,006	9,660	15,572	10,403	3,532	553	611
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	43,152	2,956	9,602	15,497	10,366	3,522	546	609
	P.c. — %	*17.3*	*29.8*	*28.9*	*22.9*	*15.4*	*9.0*	*3.0*	*4.8*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	159,924	7,819	25,164	50,328	45,870	22,146	4,136	4,285
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	148,236	6,119	21,990	46,542	43,756	21,516	4,028	4,196
	P.c. — %	*59.6*	*61.7*	*66.1*	*68.8*	*65.1*	*54.9*	*21.9*	*32.9*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	79,117	8,891	21,757	27,472	14,735	4,451	924	856
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	75,447	7,240	20,695	26,874	14,490	4,384	894	848
	P.c. — %	*30.3*	*72.9*	*62.2*	*39.7*	*21.5*	*11.2*	*4.9*	*6.6*
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	155,162	9,349	25,920	47,253	41,738	20,549	5,043	5,016
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	141,825	7,006	22,666	43,651	39,169	19,638	4,808	4,754
	P.c. — %	*57.0*	*70.6*	*68.1*	*64.5*	*58.3*	*50.1*	*26.1*	*37.2*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	9,101	1,427	3,054	3,023	1,152	249	72	68
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	8,470	1,125	2,887	2,930	1,107	241	69	68
	P.c. — %	*3.4*	*11.3*	*8.7*	*4.3*	*1.6*	*0.6*	*0.4*	*0.5*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	52,486	11,038	18,094	15,437	5,289	1,228	629	582
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	28,970	4,507	9,672	9,581	3,511	833	417	396
	P.c. — %	*11.6*	*45.4*	*29.1*	*14.2*	*5.2*	*2.1*	*2.3*	*3.1*
British Columbia									
Automobiles	No. — Nomb.	12,557	881	1,509	2,221	2,207	949	2,759	2,025
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	12,103	764	1,445	2,154	2,163	930	2,684	1,958
	P.c. — %	*45.8*	*68.4*	*63.0*	*54.7*	*46.8*	*34.1*	*37.5*	*43.3*
Tractors — Tracteurs	No. — Nomb.	13,148	1,600	1,994	2,638	2,423	1,087	1,771	1,597
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	11,535	901	1,686	2,421	2,279	1,029	1,674	1,525
	P.c. — %	*43.7*	*80.7*	*73.6*	*61.5*	*49.3*	*37.7*	*23.4*	*33.7*
Motor trucks — Camions automobiles	No. — Nomb.	9,291	1,147	1,215	1,667	1,664	759	1,605	1,213
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	8,460	785	1,096	1,566	1,588	734	1,528	1,150
	P.c. — %	*32.0*	*70.3*	*47.8*	*39.8*	*34.4*	*26.9*	*21.4*	*25.4*
Gasoline engines — Moteurs à essence	No. — Nomb.	4,407	482	554	782	823	427	734	592
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	3,375	304	410	580	640	345	606	485
	P.c. — %	*12.8*	*27.2*	*17.9*	*14.7*	*13.9*	*12.6*	*8.5*	*10.7*
Threshing machines — Batteuses	No. — Nomb.	717	118	109	155	172	73	36	45
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	699	110	109	154	170	72	35	45
	P.c. — %	*2.6*	*9.8*	*4.7*	*3.9*	*3.7*	*2.6*	*0.5*	*1.0*
Grain binders — Lieuses à grain	No. — Nomb.	2,638	322	361	504	650	343	216	232
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	2,547	286	352	488	637	335	212	230
	P.c. — %	*9.6*	*25.6*	*15.4*	*12.4*	*13.8*	*12.3*	*3.0*	*5.1*
Grain combines — Combines (moissonneuses-batteuses)	No. — Nomb.	687	148	115	125	155	66	42	34
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	665	138	111	124	151	66	41	32
	P.c. — %	*2.5*	*12.3*	*4.8*	*3.1*	*3.3*	*2.4*	*0.6*	*0.7*
Mowing machines — Faucheuses	No. — Nomb.	10,743	1,199	1,514	2,162	2,059	1,042	1,374	1,306
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	9,230	711	1,242	1,899	1,857	983	1,294	1,219
	P.c. — %	*34.9*	*63.7*	*54.2*	*48.2*	*40.2*	*36.0*	*18.1*	*26.9*
Milking machines — Trayeuses mécaniques	No. — Nomb.	3,788	701	1,104	1,198	519	71	94	92
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	3,129	433	886	1,075	487	66	85	89
	P.c. — %	*11.8*	*38.8*	*38.7*	*27.3*	*10.5*	*2.4*	*1.2*	*2.0*
Electric motors — Moteurs électriques	No. — Nomb.	6,661	1,376	1,418	1,368	869	265	739	595
Farms reporting — Fermes déclarant	No. — Nomb.	4,026	530	793	921	612	189	524	446
	P.c. — %	*15.2*	*47.4*	*34.6*	*23.4*	*13.3*	*6.9*	*7.3*	*9.9*

1. For provincial figures see Volume VI — Voir chiffres provinciaux dans le volume VI.
2. Includes institutional farms, etc. — Comprend fermes d'institutions, etc.

TABLE 106. Live stock on farms, for Canada and the provinces, 1901-1951
TABLEAU 106. Bétail dans les fermes, Canada et provinces, 1901-1951

Live stock — Bétail	1901[1]	1911	1921	1931	1941	1951[2]
CANADA						
Horses — Chevaux	1,577,493	2,598,958	3,451,752	3,113,909	2,788,795	1,306,639
Cattle — Bêtes à cornes	5,576,451	6,526,083	8,369,489	7,973,031	8,517,007	8,371,006
Milk cows — Vaches laitières	2,408,677	2,595,255	3,228,633	3,523,001	3,626,025[3]	2,907,854[3]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	3,167,774	3,930,828	5,140,856	4,450,030	4,890,982	5,463,152
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	2,353,828	3,634,778	3,324,291	4,699,831	6,081,389	4,915,987
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	452,935	437,837	477,663	364,068
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	2,510,239	2,174,300	3,200,467	3,627,116	2,839,948	1,478,737
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	161,838	130,084	116,807	62,566
Hens and chickens — Poules et poulets	16,562,084	29,773,457	41,125,091	61,277,229	58,994,493	64,615,025
Turkeys — Dindons	584,569	863,182	1,084,787	2,223,197	3,204,569	2,529,034
Ducks — Canards	290,755	527,098	548,849	749,930	621,549	437,631
Geese — Oies	395,997	629,524	588,467	902,251	650,006	352,402
Prince Edward Island						
Horses — Chevaux	33,731	35,935	32,026	29,956	28,045	21,349
Cattle — Bêtes à cornes	112,779	113,443	109,948	100,487	94,377	97,924
Milk cows — Vaches laitières	56,437	52,109	48,114	44,580	46,404[3]	38,909[3]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	56,342	61,334	61,834	55,907	47,973	59,015
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	48,007	56,377	39,172	40,586	48,205	72,499
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	9,365	8,416	8,575	7,447
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	125,546	91,232	105,884	78,478	44,269	34,386
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	6,666	4,726	3,376	1,843
Hens and chickens — Poules et poulets	515,399	697,295	797,319	873,949	807,352	978,019
Turkeys — Dindons	15,509	9,852	8,294	10,917	14,683	16,003
Ducks — Canards	13,436	11,040	8,480	10,872	10,146	15,325
Geese — Oies	36,826	42,752	19,516	30,329	18,960	20,348
Nova Scotia						
Horses — Chevaux	62,508	61,420	54,439	43,074	36,172	25,975
Cattle — Bêtes à cornes	316,174	287,492	266,363	221,001	204,894	166,202
Milk cows — Vaches laitières	138,817	129,274	119,733	108,145	108,130[3]	78,970[3]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	177,357	158,218	146,630	112,856	96,764	87,232
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	45,405	63,380	47,457	43,865	44,303	48,216
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	25,681	20,383	17,891	11,552
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	285,244	221,074	271,742	196,344	138,209	95,396
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	14,905	9,723	7,382	4,071
Hens and chickens — Poules et poulets	738,125	912,609	972,409	1,244,718	1,113,218	1,630,305
Turkeys — Dindons	23,564	11,945	6,696	11,182	14,504	30,714
Ducks — Canards	12,801	10,897	6,156	9,794	4,105	3,947
Geese — Oies	22,189	18,800	8,873	14,329	6,136	5,257
New Brunswick						
Horses — Chevaux	61,789	65,409	62,448	51,157	45,164	31,019
Cattle — Bêtes à cornes	227,196	222,228	230,312	213,450	206,993	161,897
Milk cows — Vaches laitières	111,084	108,557	106,486	100,481	114,764[3]	82,362[3]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	116,112	113,671	123,826	112,969	92,229	79,535
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	51,763	87,393	75,905	85,012	68,018	78,393
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	24,489	22,606	19,553	15,009
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	182,524	158,316	187,524	143,677	92,556	55,223
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	14,230	9,725	7,730	3,514
Hens and chickens — Poules et poulets	648,893	915,000	985,562	1,281,671	1,101,921	1,230,565
Turkeys — Dindons	30,532	30,175	21,511	34,322	33,370	41,532
Ducks — Canards	11,963	14,196	5,718	10,025	4,194	4,866
Geese — Oies	21,192	23,283	10,463	15,572	8,611	5,921
Québec						
Horses — Chevaux	320,673	371,571	332,533	301,419	332,734	232,863
Cattle — Bêtes à cornes	1,365,869	1,453,269	1,594,710	1,707,449	1,757,187	1,640,840
Milk cows — Vaches laitières	767,825	754,220	800,702	850,637	1,000,795[3]	895,539[3]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	598,044	699,049	794,008	856,812	756,392	745,301
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	404,163	794,351	690,857	728,210	808,017	1,108,306
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	105,885	96,805	107,053	88,558
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	654,503	637,088	856,169	733,684	526,087	316,418
Farms reporting — Fermes déclarant	[4]	[4]	67,992	51,537	49,537	27,516
Hens and chickens — Poules et poulets	3,066,304	4,833,013	5,252,340	7,861,959	8,062,991	10,090,003
Turkeys — Dindons	80,769	166,173	111,009	150,246	172,549	423,104
Ducks — Canards	28,080	60,146	41,755	80,735	36,113	49,527
Geese — Oies	62,679	102,462	76,814	72,569	46,474	13,765

1. Includes "Elsewhere than on farms". — Comprend "Ailleurs que dans la ferme".
2. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories. — Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
3. 2 years and over. — 2 ans et plus.
4. Figures not available. — Chiffres non disponibles.

TABLE 106. Live stock on farms, for Canada and the provinces 1901-1951 — Concluded
TABLEAU 106. Bétail dans les fermes, Canada et provinces, 1901-1951 — fin

Live stock — Bétail	1901[1]	1911	1921	1931	1941	1951
Ontario						
Horses — Chevaux	721,138	812,214	669,048	577,322	531,960	260,627
Cattle — Bêtes à cornes	2,487,806	2,501,536	2,633,562	2,514,344	2,639,488	2,465,875
Milk cows — Vaches laitières	1,065,763	1,032,996	1,065,049	1,117,877	1,155,849[2]	922,116[2]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	1,422,043	1,468,540	1,568,513	1,396,467	1,483,639	1,543,759
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	1,562,696	1,887,451	1,386,081	1,359,176	1,882,012	1,755,490
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	138,945	115,066	121,349	93,564
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	1,046,456	742,188	978,892	1,044,624	661,775	360,201
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	41,771	36,104	24,305	11,338
Hens and chickens — Poules et poulets	9,632,961	13,414,318	15,526,517	22,524,189	21,763,568	23,767,391
Turkeys — Dindons	389,431	416,705	358,365	402,961	678,076	666,465
Ducks — Canards	178,215	293,662	300,836	354,705	319,247	164,961
Geese — Oies	234,415	364,295	317,979	454,270	295,721	139,324
Manitoba						
Horses — Chevaux	163,867	280,374	355,747	324,659	301,763	130,887
Cattle — Bêtes à cornes	349,886	435,568	645,925	668,878	705,337	671,183
Milk cows — Vaches laitières	141,481	155,328	225,699	279,505	306,294[2]	218,473[2]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	208,405	280,240	420,226	389,373	399,043	452,710
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	126,459	188,416	200,167	390,043	503,407	337,953
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	34,080	35,373	41,477	33,007
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	29,464	37,322	112,788	216,790	246,169	65,481
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	6,984	4,891	6,031	2,327
Hens and chickens — Poules et poulets	1,098,920	2,442,381	3,227,499	5,022,258	5,747,907	6,457,849
Turkeys — Dindons	28,450	79,639	153,402	400,357	601,172	311,008
Ducks — Canards	24,381	35,411	42,181	54,252	57,278	64,771
Geese — Oies	10,297	28,472	38,243	88,355	63,633	54,943
Saskatchewan						
Horses — Chevaux	83,801	507,468	1,077,882	997,426	800,693	303,853
Cattle — Bêtes à cornes	268,779	633,638	1,295,910	1,188,884	1,241,145	1,274,849
Milk cows — Vaches laitières	56,634	181,168	414,581	480,286	437,674[2]	306,896[2]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	212,145	452,470	881,329	708,598	803,471	967,953
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	27,847	286,295	419,709	949,055	943,711	533,263
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	66,583	78,477	83,889	58,624
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	66,048	114,216	194,660	281,013	330,034	136,136
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	4,128	5,055	8,324	4,263
Hens and chickens — Poules et poulets	278,985[4]	3,242,820	7,474,024	10,660,031	9,731,038	8,587,281
Turkeys — Dindons	7,155	72,616	235,448	624,591	991,731	399,878
Ducks — Canards	8,181	54,968	84,287	106,529	70,600	51,270
Geese — Oies	3,023	22,999	64,069	123,978	87,382	33,923
Alberta						
Horses — Chevaux	92,661	407,153	806,244	731,739	649,216	261,133
Cattle — Bêtes à cornes	322,960	739,725	1,383,552	1,124,615	1,342,130	1,563,019
Milk cows — Vaches laitières	46,101	147,649	381,834	438,954	363,626[2]	277,598[2]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	276,859	592,076	1,001,718	685,661	978,504	1,285,421
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	46,069	237,511	423,258	1,052,128	1,705,528	930,714
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	41,029	54,512	69,554	49,660
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	87,104	133,592	431,464	785,929	674,918	330,503
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	4,110	6,784	8,742	5,327
Hens and chickens — Poules et poulets	239,693[4]	2,347,433	4,921,870	7,529,924	7,953,306	8,347,509
Turkeys — Dindons	6,369	67,151	177,253	550,337	655,991	395,376
Ducks — Canards	4,147	18,880	35,749	84,844	95,340	61,977
Geese — Oies	1,590	19,653	41,430	93,958	116,120	64,716
British Columbia						
Horses — Chevaux	37,325	57,414	61,385	57,157	63,048	36,054
Cattle — Bêtes à cornes	125,002	139,184	209,207	233,923	325,456	321,258
Milk cows — Vaches laitières	24,535	33,954	66,435	102,536	92,489[2]	82,924[2]
Other cattle — Autres bêtes à cornes	100,467	105,230	142,772	131,387	232,967	238,334
Swine: — Porcs:						
Number — Nombre	41,419	33,604	41,685	51,756	78,188	49,441
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	6,878	6,199	8,322	6,267
Sheep: — Moutons:						
Number — Nombre	33,350	39,272	61,344	146,577	125,931	67,474
Farms reporting — Fermes déclarant	[3]	[3]	1,052	1,539	1,380	935
Hens and chickens — Poules et poulets	346,357	968,588	1,967,551	4,278,530	2,713,192	3,452,389
Turkeys — Dindons	2,790	8,926	12,809	38,284	42,493	243,401
Ducks — Canards	9,551	27,898	23,687	38,174	24,526	20,373
Geese — Oies	3,786	6,808	11,080	8,891	6,969	13,657

1. Includes "Elsewhere than on farms". — Comprend "Ailleurs que dans la ferme".
2. 2 years and over. — 2 ans et plus.
3. Figures not available. — Chiffres non disponibles.
4. Includes "Other poultry". — Comprend " Autres volailles".

TABLE 107. Area of field crops, for Canada and the provinces, 1900, 1911-1951

TABLEAU 107. Superficie des grandes cultures, Canada et provinces, 1900, 1911-1951

Field crop — Grande culture	1900	1911	1921	1931	1941	1951[1]
	acres					
CANADA						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**19,763,740**	**35,261,338**	**49,680,918**	**57,925,483**	**55,823,648**	**61,740,664**
Wheat, all — Tout blé	4,224,542	11,095,880	20,276,070	26,355,136	21,949,523	25,254,990
Oats for grain — Avoine à grain	5,367,655	9,641,240	14,228,252	12,837,736	12,275,729	11,897,685
Barley — Orge	871,800	1,522,534	2,171,984	3,791,395	5,311,508	7,839,707
Mixed grains — Céréales mélangées	273,490	525,517	669,806	1,195,625	1,436,207[2]	1,524,069
Rye, all — Tout seigle	176,679	132,928	774,561	799,335	928,711	1,127,581
Flax seed — Graine de lin	23,086	1,351,105	463,599	648,100	1,008,377	1,161,413
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	360,758	324,141	231,359	134,991	341,488	318,995
Buckwheat — Sarrasin	261,726	373,730	242,192	335,807	208,759	124,882
Peas (dry) — Pois (secs)	670,320	294,802	120,052	81,567	71,181	37,546
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	46,634	53,284	26,086	86,073	116,180	59,350
Soybeans — Fèves de soya	[4]	[4]	[4]	[4]		155,594
Hay, cultivated[3] — Foin cultivé[3]	6,543,423	8,785,791	8,819,885	9,683,626	10,365,241	10,553,193
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	375,446	699,731	555,612	667,076
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	295,457	421,129	335,291	409,081	388,037
Potatoes — Pommes de terre	448,743	480,842	555,290	591,804	479,910	287,570
Tobacco — Tabac	11,906	25,826	16,628	58,329	71,872	118,452
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre	205,160	202,452	162,746	42,589	69,081	95,669
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères				138,711	127,515	47,880
Prince Edward Island						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**447,737**	**484,274**	**458,644**	**494,692**	**467,744**	**424,315**
Wheat, all — Tout blé	42,318	31,105	26,828	20,032	9,764	4,727
Oats for grain — Avoine à grain	164,472	180,584	162,625	148,817	128,202	100,433
Barley — Orge	4,563	4,626	4,056	3,775	13,409	4,062
Mixed grains — Céréales mélangées	6,788	7,693	9,939	20,814	33,714[2]	71,727
Buckwheat — Sarrasin	2,993	2,798	1,756	1,869	1,444	409
Hay, cultivated[3] — Foin cultivé[3]	181,996	217,224	212,207	235,022	228,220	203,783
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	894	1,435	953	1,000
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	289	92	278	585	708
Potatoes — Pommes de terre	33,405	30,780	31,716	53,815	40,330	29,607
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	8,905[5]	7,902[5]	7,834[5]	8,231	10,868	7,549
Nova Scotia						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**730,146**	**717,468**	**646,848**	**574,729**	**528,789**	**449,115**
Wheat, all — Tout blé	16,334	13,298	12,585	2,935	1,869	1,247
Oats for grain — Avoine à grain	91,087	100,256	102,788	85,378	70,810	61,648
Barley — Orge	7,710	5,551	6,160	7,833	11,317	4,434
Mixed grains — Céréales mélangées	2,900	4,361	2,141	3,883	4,815[2]	8,791
Buckwheat — Sarrasin	9,371	11,810	5,597	4,221	1,411	649
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	824	948	682	569	476[6]	308[6]
Hay, cultivated[3] — Foin cultivé[3]	554,371	535,350	468,483	420,816	401,096	344,629
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	3,443	7,913	7,843	10,158
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	645	258	516	565	724
Potatoes — Pommes de terre	37,459	30,839	34,603	22,664	18,590	11,331
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	6,557[5]	10,774[5]	8,875[5]	8,481	8,605	4,336
New Brunswick						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**897,417**	**978,876**	**897,375**	**958,189**	**855,766**	**701,387**
Wheat, all — Tout blé	26,990	14,010	12,641	7,952	4,424	3,350
Oats for grain — Avoine à grain	186,932	207,618	212,274	217,920	190,604	174,917
Barley — Orge	4,581	2,727	4,625	9,979	15,972	13,599
Mixed grains — Céréales mélangées	1,230	1,117	446	1,750	2,180[2]	6,741
Buckwheat — Sarrasin	73,521	65,094	38,440	42,676	18,198	7,917
Peas (dry) — Pois (secs)	1,707	701	387	494	156	108
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	709	358	566	832	393[6]	190[6]

1. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories. — Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Mixed or other grains. — Céréales mélangées ou autres.
3. Includes alfalfa, clovers and all cultivated grasses. — Comprend la luzerne, les trèfles et toutes les herbes cultivées.
4. Figures not available. — Chiffres non disponibles.
5. Includes sugar beets for sugar. — Comprend betteraves à sucre pour sucre.
6. Includes soybeans. — Comprend les fèves de soya.

TABLE 107. Area of field crops, for Canada and the provinces, 1900, 1911-1951 — Continued

TABLEAU 107. Superficie des grandes cultures, Canada et provinces, 1900, 1911-1951 — suite

Field crop — Grande culture	1900	1911	1921	1931	1941	1951[1]
	acres					
New Brunswick — Con.—fin						
Hay cultivated[3] — Foin cultivé[3]	549,538	635,281	552,681	593,247	562,088	441,329
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	1,714	6,527	5,204	10,128
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	213	126	427	996	649
Potatoes — Pommes de terre	40,330	41,021	62,769	60,260	44,092	38,123
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	7,119[5]	8,980[5]	9,535[5]	9,111	9,991	4,120
Québec						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**4,704,396**	**5,480,673**	**5,964,154**	**6,079,793**	**6,061,831**	**5,685,516**
Wheat, all — Tout blé	139,826	71,001	101,564	39,220	21,025	12,239
Oats for grain — Avoine à grain	1,350,031	1,439,964	1,629,621	1,657,452	1,585,967	1,396,201
Barley — Orge	104,135	100,701	105,130	96,762	117,579	61,561
Mixed grains — Céréales mélangées	143,729	114,572	97,471	109,092	171,495[2]	212,105
Rye, all — Tout seigle	19,546	12,833	9,544	5,563	3,167	5,010
Flax seed — Graine de lin	1,881	1,428	1,509	1,208	788	2,697
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	28,506	23,900	13,716	6,712	4,238	2,989
Buckwheat — Sarrasin	102,673	114,780	81,149	95,767	67,996	43,689
Peas (dry) — Pois (secs)	77,982	32,595	31,603	17,270	12,514	3,270
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	2,886	6,085	5,289	5,834	4,308[6]	1,386[6]
Hay, cultivated[3] — Foin cultivé[3]	2,548,450	3,359,672	3,651,836	3,764,957	3,756,154	3,653,648
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	8,260	49,947	37,239	84,082
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	38,375	49,428	44,146	59,960	80,266
Potatoes — Pommes de terre	127,205	125,995	146,311	146,190	144,320	92,024
Tobacco — Tabac	8,661	12,134	9,958	12,252	13,787	9,458
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre				—	6	10,741
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	9,029	11,518	16,567	25,070	29,617	11,546
Ontario						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**9,212,478**	**9,683,307**	**9,165,100**	**9,359,763**	**9,072,304**	**8,422,709**
Wheat, all — Tout blé	1,487,633	962,298	692,172	633,486	611,157	747,302
Oats for grain — Avoine à grain	2,707,357	2,806,064	2,850,940	2,362,050	2,003,533	1,749,325
Barley — Orge	586,010	519,920	412,483	449,347	355,825	194,147
Mixed grains — Céréales mélangées	117,020	389,320	546,666	1,012,133	1,156,309[2]	1,080,555
Rye, all — Tout seigle	151,916	96,751	100,754	56,623	78,724	72,373
Flax seed — Graine de lin	6,388	8,693	4,953	5,549	10,672	65,755
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	331,641	298,190	211,284	125,117	250,984	289,263
Buckwheat — Sarrasin	73,038	178,613	114,287	187,619	115,947	64,399
Peas (dry) — Pois (secs)	586,857	258,424	83,307	59,811	41,055	7,939
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	42,086	45,113	18,841	77,242	108,152	57,357
Soybeans — Fèves de soya	[4]	[4]	[4]	[4]		154,973
Hay, cultivated[3] — Foin cultivé[3]	2,606,316	3,520,702	3,456,279	3,710,747	3,712,677	3,406,100
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[4]	[4]	12,943	33,061	25,766	37,313
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[4]	243,491	354,338	270,583	294,943	282,332
Potatoes — Pommes de terre	176,170	156,982	165,580	171,175	123,093	54,894
Tobacco — Tabac	3,144	13,591	6,663	45,866	57,527	108,884
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre				30,652	29,248	30,068
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	169,387	153,362	114,342	80,405	63,026	17,553
Manitoba						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**2,756,106**	**5,161,858**	**5,857,635**	**5,842,368**	**6,310,493**	**7,321,289**
Wheat, all — Tout blé	1,965,200	3,094,573	2,819,428	2,617,051	2,465,222	2,325,989
Oats for grain — Avoine à grain	573,858	1,307,434	1,792,917	1,518,390	1,320,591	1,642,630
Barley — Orge	139,672	448,105	823,242	1,128,815	1,541,389	2,040,271
Mixed grains — Céréales mélangées	769	1,541	2,707	11,596	8,795[2]	33,024
Rye, all — Tout seigle	937	4,725	175,262	50,390	157,376	52,770
Flax seed — Graine de lin	14,404	79,765	54,139	101,364	172,250	654,995
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	62	937	781	957	76,906	24,969
Buckwheat — Sarrasin	56	321	635	3,381	3,108	7,395

1. Includes Newfoundland, Yukon and Northwest Territories. — Comprend Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
2. Mixed or other grains. — Céréales mélangées ou autres.
3. Includes alfalfa, clovers and all cultivated grasses. — Comprend la luzerne, les trèfles et toutes les herbes cultivées.
4. Figures not available. — Chiffres non disponibles.
5. Includes sugar beets for sugar. — Comprend betteraves à sucre pour sucre.
6. Includes soybeans. — Comprend les fèves de soya.

TABLE 107. Area of field crops, for Canada and the provinces, 1900, 1911-1951 — Concluded

TABLEAU 107. Superficie des grandes cultures, Canada et provinces, 1900, 1911-1951 — fin

Field crop — Grande culture	1900	1911	1921	1931	1941	1951
	acres					
Manitoba — Con.—fin						
Peas (dry) — Pois (secs)	406	414	522	542	1,506	14,921
Hay, cultivated[2] — Foin cultivé[2]	[3]	156,597	63,235	295,642	412,553	399,075
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[3]	[3]	65,767	58,435	54,352	47,216
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[3]	9,919	7,202	7,279	36,206	15,742
Potatoes — Pommes de terre	16,042	26,488	30,396	37,938	33,206	15,846
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre				—	16,560	18,827
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	978	2,114	1,060	1,965	1,116	334
Saskatchewan						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**655,537**	**9,136,868**	**17,822,481**	**22,126,329**	**19,735,296**	**23,696,293**
Wheat, all — Tout blé	487,212	5,255,914	11,684,292	15,026,185	12,194,866	15,634,917
Oats for grain — Avoine à grain	141,807	2,332,802	4,860,202	4,294,934	4,025,664	3,815,268
Barley — Orge	11,842	273,988	419,893	1,374,972	1,658,947	2,448,738
Mixed grains — Céréales mélangées	384	1,876	5,089	17,759	18,120[1]	27,850
Rye, all — Tout seigle	1,296	2,271	274,564	528,289	526,782	709,894
Flax seed — Graine de lin	227	1,153,861	369,371	509,074	688,905	295,893
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	2	276	2,351	1,011	5,758	936
Hay, cultivated[2] — Foin cultivé[2]	[3]	48,888	33,676	173,488	430,417	572,105
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[3]	[3]	99,268	144,977	133,432	164,268
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[3]	1,357	5,491	4,727	8,474	1,841
Potatoes — Pommes de terre	6,133	30,076	35,701	42,913	35,954	15,709
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	623[4]	1,784[4]	407[4]	861	895	357
Alberta						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**188,476**	**3,378,365**	**8,523,190**	**12,037,394**	**12,254,829**	**14,410,054**
Wheat, all — Tout blé	43,062	1,639,974	4,885,933	7,942,856	6,555,840	6,423,899
Oats for grain — Avoine à grain	117,745	1,221,217	2,546,167	2,465,688	2,856,563	2,854,008
Barley — Orge	11,055	164,132	390,609	710,472	1,579,048	3,040,775
Mixed grains — Céréales mélangées	100	2,789	3,907	16,383	38,694[1]	80,973
Rye, all — Tout seigle	1,043	14,443	208,823	153,887	159,723	284,117
Flax seed — Graine de lin	100	107,273	33,467	30,519	133,033	135,394
Corn shelled or for grain — Maïs égrené ou à grain	23	437	2,356	890	3,247	394
Peas (dry) — Pois (secs)	69	493	659	409	5,893	7,940
Hay, cultivated[2] — Foin cultivé[2]	[3]	170,301	217,543	296,993	602,419	1,206,037
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[3]	[3]	159,750	360,286	258,535	280,493
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[3]	739	1,110	3,344	2,753	2,089
Potatoes — Pommes de terre	3,792	23,863	28,009	36,256	24,539	17,730
Sugar beets for sugar — Betteraves à sucre pour sucre				11,937	23,267	36,026
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	582	3,997	809	1,283	1,007	660
British Columbia						
Total area of field crops — Superficie totale des grandes cultures	**171,447**	**239,649**	**345,491**	**452,226**	**536,596**	**610,985**
Wheat, all — Tout blé	15,967	13,707	40,627	65,419	85,356	101,318
Oats for grain — Avoine à grain	34,366	45,301	70,718	87,107	93,795	103,122
Barley — Orge	2,232	2,784	5,786	9,440	18,022	32,120
Mixed grains — Céréales mélangées	570	2,248	1,440	2,215	2,085[1]	2,283
Rye, all — Tout seigle	730	1,370	4,648	3,878	2,647	2,378
Flax seed — Graine de lin	1	51	82	257	2,707	6,669
Peas (dry) — Pois (secs)	2,949	1,489	1,231	2,758	9,425	1,910
Field beans (dry) — Haricots des champs (secs)	56	390	565	672	1,156[5]	432[5]
Hay, cultivated[2] — Foin cultivé[2]	102,752	141,776	163,945	192,714	259,617	311,243
Grain cut for hay — Grain coupé pour le foin	[3]	[3]	23,857	37,150	32,288	32,252
Corn for ensilage or fodder — Maïs d'ensilage ou fourrager	[3]	429	3,084	3,991	4,599	3,686
Potatoes — Pommes de terre	8,207	14,798	20,205	20,593	15,786	9,792
Tobacco — Tabac	61	48	—	182	543	108
Turnips, swedes and mangolds — Navets, rutabagas et betteraves fourragères	1,980[4]	2,021[4]	3,317[4]	3,304	2,390	559

1. Mixed or other grains. — Céréales mélangées ou autres.
2. Includes alfalfa, clovers and all cultivated grasses. — Comprend la luzerne, les trèfles et toutes les herbes cultivées.
3. Figures not available. — Chiffres non disponibles.
4. Includes sugar beets for sugar. — Comprend betteraves à sucre pour sucre.
5. Includes soybeans. — Comprend les fèves de soya.

TABLE 108. Chain, independent and department stores, for Canada and the provinces, 1930, 1941 and 1951

TABLEAU 108. Magasins en série, indépendants et à rayons, Canada et provinces, 1930, 1941 et 1951

Type of ownership — Forme de propriété	Sales — Ventes			Per cent of sales — Pour-cent des ventes			Sales — Ventes			Per cent of sales — Pour-cent des ventes		
	1930	1941	1951	1930	1941	1951	1930	1941	1951	1930	1941	1951
	Canada						Newfoundland					
	$'000	$'000	$'000				$'000	$'000	$'000			
Total all stores — Total, tous magasins	**2,755,569.9**	**3,440,901.7**	**10,652,779.8**				1	1	**159,804.9**	1	1	
Automotive group — Groupe de l'automobile	380,914.9	594,719.5	2,544,088.6				1	1	16,697.3	1	1	
Other stores — Autres magasins	2,374,655.0	2,846,182.2	8,108,691.2	100.0	100.0	100.0	1	1	143,107.6	1	1	100.0
Independents — Indépendants	1,532,184.7	1,838,964.1	5,465,741.8	64.5	64.6	67.4	1	1	114,417.3	1	1	79.9
Chains — Magasins en série	487,211.7	629,412.0	1,732,820.5	20.5	22.1	21.4	1	1	11,278.8	1	1	7.9
Department stores — Magasins à rayons	355,258.6	377,806.1	910,128.9	15.0	13.3	11.2	1	1	17,411.5	1	1	12.2
	Prince Edward Island						Nova Scotia					
Total all stores — Total, tous magasins	**13,773.7**	**15,935.5**	**54,117.8**				**99,519.9**	**165,033.7**	**393,880.1**			
Automotive group — Groupe de l'automobile	1,960.7	1,844.3	12,253.5				16,247.0	28,972.6	90,776.8			
Other stores — Autres magasins	11,813.0	14,091.2	41,864.3	100.0	100.0	100.0	83,272.9	136,061.1	303,103.3	100.0	100.0	100.0
Independents — Indépendants	2	2	32,794.2	2	2	78.3	2	2	211,614.7	2	2	69.8
Chains — Magasins en série	684.6	1,028.0	4,161.9	5.7	7.3	9.9	12,600.8	32,108.4	61,465.2	15.1	23.5	20.3
Department stores — Magasins à rayons	2	2	4,908.2	2	2	11.8	2	2	30,023.4	2	2	9.9
	New Brunswick						Québec					
Total all stores — Total, tous magasins	**84,371.9**	**101,843.1**	**285,814.2**				**651,138.5**	**818,671.1**	**2,436,913.1**			
Automotive group — Groupe de l'automobile	11,689.5	16,002.1	72,101.1				71,554.2	113,069.2	482,359.8			
Other stores — Autres magasins	72,682.4	85,841.0	213,713.1	100.0	100.0	100.0	579,584.3	705,601.9	1,954,553.3	100.0	100.0	100.0
Independents — Indépendants	2	2	154,283.2	2	2	72.2	407,807.3	516,461.2	1,435,669.8	70.4	73.2	73.5
Chains — Magasins en série	10,500.0	15,100.0	40,771.9	14.4	17.5	19.1	116,300.0	130,600.0	353,654.3	20.1	18.5	18.1
Department stores — Magasins à rayons	2	2	18,658.0	2	2	8.7	55,477.0	58,540.7	165,229.2	9.5	8.3	8.4
	Ontario						Manitoba					
Total all stores — Total, tous magasins	**1,099,990.2**	**1,406,976.7**	**4,116,372.5**				**189,243.9**	**210,833.4**	**609,283.8**			
Automotive group — Groupe de l'automobile	166,882.0	266,443.7	1,007,872.2				20,543.1	30,639.9	145,458.6			
Other stores — Autres magasins	933,108.2	1,140,533.0	3,108,500.3	100.0	100.0	100.0	168,700.8	180,193.5	463,825.2	100.0	100.0	100.0
Independents — Indépendants	580,059.8	703,024.7	2,003,419.9	62.2	61.6	64.4	2	2	292,677.2	2	2	63.1
Chains — Magasins en série	212,900.0	286,000.0	796,523.9	22.8	25.1	25.7	22,613.4	27,674.1	77,713.8	13.4	9.8	16.8
Department stores — Magasins à rayons	140,148.4	151,508.3	308,556.5	15.0	13.3	9.9	2	2	93,434.2	2	2	20.1
	Saskatchewan						Alberta					
Total all stores — Total, tous magasins	**189,181.1**	**186,885.8**	**653,815.7**				**176,537.1**	**221,071.4**	**848,283.2**			
Automotive group — Groupe de l'automobile	27,048.7	37,138.3	196,821.7				31,066.3	46,618.2	247,283.7			
Other stores — Autres magasins	162,132.4	149,747.5	456,994.0	100.0	100.0	100.0	145,470.8	174,453.2	600,999.5	100.0	100.0	100.0
Independents — Indépendants	2	2	325,970.8	2	2	71.3	2	2	395,995.8	2	2	65.9
Chains — Magasins en série	35,386.2	32,723.8	80,125.2	21.8	21.8	17.5	25,664.4	36,028.4	118,590.1	17.6	20.7	19.7
Department stores — Magasins à rayons	2	2	50,898.0	2	2	11.2	2	2	86,413.6	2	2	14.4
	British Columbia						Yukon & Northwest Territories					
Total all stores — Total, tous magasins	**248,597.5**	**309,572.6**	**1,082,636.6**				**3,216.1**	**4,078.4**	**11,857.9**			
Automotive group — Groupe de l'automobile	33,923.4	53,939.6	272,082.3				2	2	381.6			
Other stores — Autres magasins	214,674.1	255,633.0	810,554.3	100.0	100.0	100.0	2	2	11,476.3	100.0	100.0	100.0
Independents — Indépendants	126,708.5	146,767.6	495,600.5	59.2	57.4	61.1	2	2	3,298.4	2	2	28.7
Chains — Magasins en série	49,133.7	64,486.1	180,357.5	22.8	25.2	22.3	2	2	8,177.9	2	2	71.3
Department stores — Magasins à rayons	38,831.9	44,379.3	134,596.3	18.0	17.4	16.6	—	—	—	—	—	—

1. Figures not available. — Chiffres non disponibles.
2. Figures withheld to avoid disclosure of individual operations. — Chiffres retenus afin de ne pas dévoiler les opérations individuelles.

APPENDIX A

APPENDICE A

APPENDIX A

Method of Computing Yearly Estimates of the Population of Canada and the Provinces for Intercensal Years from 1867 to 1951

Estimates of the population of Canada and the provinces for intercensal years 1867 to 1950 are shown in the following table, with census figures for census years. Intercensal estimates of the population serve many uses. They constitute a base for vital statistics rates, per capita figures for production and trade, and other analyses.

Estimates are constructed for the total population of Canada and the province and are available shortly after the date to which they apply, June 1, of each year. As final figures on the components of population change are not ready at that date, the number of births, deaths and immigration are partly filled in by extrapolation, so that a preliminary figure is secured for the June-May interval. To avoid a cumulative error, the calculation for each year's estimate in effect starts afresh with the latest preceding census and uses the most up-to-date figures then at hand. To the Census figures are added the births of the intervening years and the deaths are subtracted. The immigrants are added and the emigrants subtracted. On this last item there is the least information – it is possible to ascertain the number of Canadians entering the United States from United States immigration figures; similar data can also be obtained from the United Kingdom, but no data is available from other countries.

The same calculations provide the estimates for the provinces with the addition that interprovincial migration for each year is now obtained from the June Survey of the Labour Force of the Dominion Bureau of Statistics. The June Survey consists of 2 p.c. of all households in metropolitan areas (in Newfoundland 2 p.c. of households in large urban areas); one-half p.c. of households in non-metropolitan areas in Quebec, Ontario and the Prairies; and 1 p.c. in non-metropolitan areas of other provinces. In this survey all members of households sampled are asked to state the province in which living 12 months before. This information has been used since 1946 to fill a gap in the annual estimates. During the period 1942-1945, it had been necessary to calculate the interprovincial movement on the basis of a study of vital statistics, school registrations, etc., of the different provinces, and, during the war years, on several counts of ration cards.

The estimated population for each census year is compared with the census count of the population of Canada and the provinces, the discrepancies providing a basis for a revision of the estimates of the previous nine years.

APPENDICE A

Méthode de calcul des estimations annuelles de la population du Canada et des provinces pour les années intercensales de 1867 à 1951.

Les estimations de la population du Canada et des provinces pour les années intercensales de 1867 à 1950 sont données dans le tableau qui suit, où l'on trouve également les chiffres du recensement pour les années de recensement. Les estimations intercensales de la population ont différentes applications. Elles servent de base aux calculs des taux démographiques, de la production et du commerce par habitant, et à d'autres études.

Les estimations portent sur la population totale du Canada et de chaque province. Elles sont disponibles peu après la date (1er juin chaque année) à laquelle elles s'appliquent. Étant donné que les chiffres définitifs concernant les éléments changeants de la population n'ont pas encore été établis à cette date, l'extrapolation des naissances, des décès et de l'immigration fournit un chiffre partiel et provisoire à l'égard de l'intervale de juin à mai. Pour éviter de renouveler sans cesse la même erreur, le calcul des estimations repart chaque année du dernier recensement et utilise les chiffres exacts les plus récents. Les naissances intervenues dans les années intermédiaires sont ajoutées aux chiffres de recensement et les décès en sont soustraits;, le même principe est appliqué pour les émigrants et les immigrants. C'est au sujet des émigrants que les renseignements sont les moins abondants; il est possible de connaître le nombre de Canadiens qui sont entrés aux États-Unis d'après l'immigration américaine et parfois aussi le nombre de ceux qui émigrent au Royaume-Uni, mais on ne dispose d'aucune donnée quant aux autres pays.

Les mêmes calculs donnent les estimations provinciales avec, en plus, la migration interprovinciale pour chaque année, qui est obtenue du relevé de la main-d'oeuvre de juin effectué par le Bureau fédéral de la statistique. Le relevé de juin embrasse 2 p. 100 de tous les ménages dans les régions métropolitaines (à Terre-Neuve, 2 p.100 des ménages dans les grands secteurs urbains); ½ p. 100 des ménages dans les régions non métropolitaines du Québec, de l'Ontario et des Prairies; et 1 p. 100 des ménages des régions non métropolitaines des autres provinces. Lors de ce relevé, tous les membres des ménages qui figurent à l'échantillon sont priés de déclarer la province dans laquelle ils demeuraient douze mois plus tôt. Ce détail sert depuis 1946 à combler une lacune dans les estimations annuelles. Au cours de la période de 1942-1945, il a fallu calculer le mouvement interprovincial d'après une étude portant sur la statistique de l'état civil, les inscriptions scolaires, etc., des différentes provinces et, durant la guerre, au moyen de divers comptages des cartes de rationnement.

La population estimative pour chaque année de recensement est comparée avec le chiffre de recensement sur la population du Canada et des provinces. Les discordances fournissent une base de revision des estimations des neuf années antérieures.

The method described above was used to obtain the estimates shown for the years 1932-1950. However, for the years 1867 to 1930 another method of calculating yearly populations was necessary as most of the basic data used now was not obtainable for those earlier years.

The calculations for 1867 to 1931 were carried out as follows: firstly a graduated yearly figure was obtained from the increases between decades, by means of smooth curves run successively through each set of two decades (three censuses). It remained to calculate from this smooth framework the extent to which the smoothness was disturbed from year to year. Reason as well as observation showed that the yearly fluctuations were largely, if not wholly, due to immigration and emigration (natural increase alone would tend to produce smooth yearly increases). It was also observed that the immigrant arrivals during the two years immediately preceding the census years were more largely represented in the increase in immigrant population during the decade than the arrivals of the remaining eight years. To obtain adequate weights for these considerations, first a long-term trend of population growth was obtained by running a logistic curve through 90 years of the above mentioned graduated population (for 1841 onward). The increases shown by this long-term trend were taken as representing the normal increases for these years around which the actual increases fluctuated. The controls for the fluctuations taken were: (1) the immigrant arrivals up to June 1 of the year calculated; (2) the arrivals of the second year preceding, and (3) the average yearly arrivals of the third to seventh years preceding the year calculated. The five years previous to those mentioned were experimented with without changing the results.

The results were correlated since 1867 with two indexes of economic conditions, one an index of business conditions and the other an index of wholesale prices, omitting the inflated years (1917-1921). It is noteworthy that when the figures were recalculated with weights obtained from these business indexes, they remained almost entirely unchanged. The estimates reflect to a high degree the long-term trend, to a lesser but still high degree the so-called business cycle, and, to some degree, the yearly fluctuation of business conditions.

The provincial estimates represent the estimates for Canada distributed among the provinces in proportion to the mean yearly increases of the provinces between census years. However, births, etc., were used as checks, between 1921 and 1931.

La méthode décrite ci-dessus a été employée dans le calcul des estimations données pour les années 1932-1950. Toutefois, pour les années 1867 à 1930, il a fallu recourir à une autre méthode de calcul des populations annuelles parce que la majeure partie des données de base actuellement employées, n'étaient pas disponibles pour ces années antérieures.

Les calculs pour la période de 1867 à 1931 ont été effectués de la façon suivante: d'abord, après avoir établi un chiffre annuel gradué d'après les accroissements interdécennaux au moyen de courbes unies passant successivement par chaque série de deux décennies (trois recensements), il s'agissait de calculer dans ce cadre uni l'étendue des écartements survenant d'année en année. Le bon sens nous dit, et l'expérience l'a d'ailleurs démontré, que les fluctuations annuelles sont dues en grande mesure, sinon exclusivement, à l'immigration et à l'émigration. L'accroissement naturel seul suffirait à produire les accroissements annuels réguliers. On a également observé que l'immigration au cours des deux années précédant immédiatement les années de recensement était représentée beaucoup plus fortement dans l'accroissement de la population d'immigrants durant la décennie que celle des huit autres années. Pour pondérer adéquatement ces observations on a obtenu tout d'abord une tendance à long terme de l'accroissement de la population en dessinant une courbe logistique à travers 90 ans de la population graduée ci-dessus (à partir de 1841). Les accroissements indiqués par cette tendance à long terme ont été considérés comme représentant l'accroissement normal des années autour desquelles variaient les accroissements effectifs. Pour vérifier les fluctuations on a fait usage 1° du nombre d'immigrants arrivés jusqu'au 1er juin de l'année calculée, 2° du nombre d'arrivées de la deuxième année précédant l'année calculée et 3° de la moyenne des arrivées annuelles de la troisième à la septième année précédant l'année calculée. Les cinq ans précédant ces années ont été l'objet d'expériences sans que l'on eût à changer les résultats.

Les résultats corrélatifs depuis 1867 ont été juxtaposés avec deux indices de la situation économique, soit l'indice des affaires et celui des prix de gros, sans tenir compte toutefois des années d'inflation (1917-1921). Il convient de noter que lorsque les chiffres ont été recalculés au moyen de coefficients obtenus des indices des affaires ils n'ont subi presque aucune modification. Les estimations reflètent dans une grande mesure la tendance à long terme, presque aussi fidèlement le cycle des affaires, et, dans une certaine mesure aussi, les fluctuations annuelles des affaires.

Les estimations provinciales équivalent aux estimations nationales réparties parmi les provinces proportionnellement aux moyennes annuelles des accroissements enregistrées dans ces dernières durant les années écoulées d'un recensement à l'autre. Les naissances, etc., ont servi toutefois de recoupement entre 1921 et 1931.

Population of Canada by provinces, 1867-1951 — estimated for inter-censal years

Population du Canada par provinces, 1867-1951 — estimation pour les années intercensales

(In thousands — en milliers)

Year	Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia	Yukon	Northwest Territories
1867	3,463	—	88	364	271	1,123	1,525	15	—	—	32	—	45
1868	3,511	—	90	369	274	1,137	1,545	17	—	—	33	—	46
1869	3,565	—	91	374	277	1,154	1,569	20	—	—	34	—	46
1870	3,625	—	92	381	282	1,171	1,594	22	—	—	36	—	47
1871	3,689	—	94	388	286	1,191	1,621	25	—	—	36	—	48
1872	3,754	—	96	394	290	1,208	1,651	29	—	—	37	—	49
1873	3,826	—	98	400	294	1,227	1,685	33	—	—	39	—	50
1874	3,895	—	99	406	298	1,246	1,718	37	—	—	40	—	51
1875	3,954	—	101	411	301	1,260	1,746	41	—	—	42	—	52
1876	4,009	—	102	415	304	1,275	1,774	44	—	—	43	—	52
1877	4,064	—	103	420	307	1,289	1,802	47	—	—	44	—	52
1878	4,120	—	104	425	310	1,304	1,829	50	—	—	45	—	53
1879	4,185	—	105	430	313	1,322	1,861	54	—	—	46	—	54
1880	4,255	—	107	435	317	1,341	1,894	58	—	—	48	—	55
1881	4,325	—	109	441	321	1,360	1,927	62	—	—	49	—	56
1882	4,375	—	109	442	321	1,372	1,946	71	—	—	54	—	60
1883	4,430	—	109	443	321	1,386	1,968	80	—	—	59	—	64
1884	4,487	—	109	445	321	1,401	1,988	90	—	—	64	—	69
1885	4,537	—	109	446	321	1,414	2,005	99	—	—	69	—	74
1886	4,580	—	109	446	321	1,424	2,020	108	—	—	74	—	78
1887	4,626	—	109	446	321	1,436	2,037	117	—	—	78	—	82
1888	4,678	—	109	447	321	1,449	2,057	126	—	—	83	—	86
1889	4,729	—	109	448	321	1,462	2,075	135	—	—	88	—	91
1890	4,779	—	109	449	321	1,475	2,093	144	—	—	93	—	95
1891	4,833	—	109	450	321	1,489	2,114	153	—	—	98	—	99
1892	4,883	—	108	451	322	1,504	2,119	163	—	—	106	—	110
1893	4,931	—	108	452	323	1,518	2,122	173	—	—	114	—	121
1894	4,979	—	107	452	323	1,532	2,128	183	—	—	122	—	132
1895	5,026	—	106	452	323	1,546	2,133	193	—	—	130	—	143
1896	5,074	—	105	453	324	1,560	2,137	203	—	—	138	—	154
1897	5,122	—	104	454	325	1,575	2,142	213	—	—	146	—	163
1898	5,175	—	104	455	326	1,591	2,149	223	—	—	154	—	173
1899	5,235	—	103	457	327	1,610	2,159	234	—	—	162	—	183
1900	5,301	—	103	459	329	1,630	2,172	245	—	—	170	—	193
1901	5,371	—	103	460	331	1,649	2,183	255	91	73	179	27	20
1902	5,494	—	101	459	331	1,670	2,194	275	125	96	199	25	19
1903	5,651	—	100	460	331	1,709	2,217	296	159	119	220	23	17
1904	5,827	—	99	463	333	1,752	2,246	318	194	142	242	22	16
1905	6,002	—	99	464	333	1,771	2,289	344	236	166	264	21	15
1906	6,097	—	96	465	334	1,784	2,299	366	258	185	279	18	13
1907	6,411	—	96	475	341	1,853	2,365	395	311	236	309	18	12
1908	6,625	—	95	480	345	1,902	2,412	413	356	266	330	15	11
1909	6,800	—	94	483	346	1,931	2,444	427	401	301	350	13	10
1910	6,988	—	94	486	348	1,965	2,482	441	446	336	370	11	9
1911	7,207	—	94	492	352	2,006	2,527	461	492	374	393	9	7
1912	7,389	—	94	496	356	2,042	2,572	481	525	400	407	9	7
1913	7,632	—	94	504	363	2,096	2,639	505	563	429	424	8	7
1914	7,879	—	95	512	371	2,148	2,705	530	601	459	442	8	8
1915	7,981	—	94	511	371	2,162	2,724	545	628	480	450	8	8
1916	8,001	—	92	505	368	2,154	2,713	554	648	496	456	7	8
1917	8,060	—	90	503	368	2,169	2,724	558	662	508	464	6	8
1918	8,148	—	89	502	369	2,191	2,744	565	678	522	474	6	8
1919	8,311	—	89	507	373	2,234	2,789	577	700	541	488	5	8
1920	8,556	—	89	516	381	2,299	2,863	594	729	565	507	5	8
1921	8,788	—	89	524	388	2,361	2,934	610	757	588	525	4	8
1922	8,919	—	89	522	389	2,409	2,980	616	769	592	541	4	8
1923	9,010	—	87	518	389	2,446	3,013	619	778	593	555	4	8
1924	9,143	—	86	516	391	2,495	3,059	625	791	597	571	4	8
1925	9,294	—	86	515	393	2,549	3,111	632	806	602	588	4	8
1926	9,451	—	87	515	396	2,603	3,164	639	821	608	606	4	8
1927	9,637	—	87	515	398	2,657	3,219	651	841	633	623	4	9
1928	9,835	—	88	515	401	2,715	3,278	664	862	658	641	4	9
1929	10,029	—	88	515	404	2,772	3,334	677	883	684	659	4	9
1930	10,208	—	88	514	406	2,825	3,386	689	903	708	676	4	9
1931	10,376	—	88	513	408	2,874	3,432	700	922	732	694	4	9
1932	10,510	—	89	519	414	2,925	3,473	705	924	740	707	4	10
1933	10,633	—	90	525	419	2,972	3,512	708	926	750	717	4	10
1934	10,741	—	91	531	423	3,016	3,544	709	928	758	727	4	10
1935	10,845	—	92	536	428	3,057	3,575	710	930	765	736	5	11
1936	10,950	—	93	543	433	3,099	3,606	711	931	773	745	5	11
1937	11,045	—	93	549	437	3,141	3,637	715	922	776	759	5	11
1938	11,152	—	94	555	442	3,183	3,672	720	914	781	775	5	11
1939	11,267	—	94	561	447	3,230	3,708	726	906	786	792	5	12
1940	11,381	—	95	569	452	3,278	3,747	728	900	790	805	5	12
1941	11,507	—	95	578	457	3,332	3,788	730	896	796	818	5	12
1942	11,654	—	90	591	464	3,390	3,884	724	848	776	870	5	12
1943	11,795	—	91	606	463	3,457	3,915	723	838	785	900	5	12
1944	11,946	—	91	611	461	3,500	3,963	727	836	808	932	5	12
1945	12,072	—	92	619	467	3,560	4,000	727	833	808	949	5	12
1946	12,292	—	94	608	478	3,629	4,093	727	833	803	1,003	8	16
1947	12,551	—	94	615	488	3,710	4,176	739	836	825	1,044	8	16
1948	12,823	—	93	625	498	3,788	4,275	746	838	824	1,082	8	16
1949	13,447	345	94	629	508	3,882	4,378	757	832	885	1,113	8	16
1950	13,712	351	96	638	512	3,969	4,471	768	833	913	1,137	8	16
1951	14,009	361	98	643	516	4,056	4,598	776	832	939	1,165	9	16

APPENDIX B

REFERENCE MAPS

APPENDICE B

CARTES DE RÉFÉRENCE

APPENDIX B – REFERENCE MAPS

Counties and census divisions

To provide a means of presenting statistical data for permanent areas within a province, counties and census divisions are used in compiling many of the results of the census. Since electoral districts are subject to change after each census, areas with fixed boundaries are used as a basis for compilation of the census to permit comparisons of data with other census years for areas smaller than a province.

In the eastern provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario, counties are used for this purpose. The four western provinces and Newfoundland, where there are no fixed political divisions corresponding to counties, have been divided for statistical purposes into census divisions. These census divisions have been so laid out that as population increases, they may be subdivided without destroying the means of comparing the variations in population, housing, agriculture, etc., disclosed by succeeding censuses.

There have been no changes in the county or census division boundaries of the majority of provinces since the census divisions of the western provinces were first established at the time of the 1921 Census. In the Province of Quebec, however, a number of "municipal" counties have been created which subdivide some of the original or "census" counties. These new counties are indicated as subheadings of the original counties on the provincial map shown for Quebec.

In the Province of Ontario, in addition to the 43 census counties in the southern parts of the Province, there are 11 territorial districts in northern Ontario which for census purposes are shown as counties. These districts are indicated in the legend of the index map for Ontario shown on a later page. Whereas in the Province of Quebec certain counties have been subdivided for municipal purposes, the reverse has occurred in Ontario where a number of counties have been united for this reason (e.g., the county of Durham and Northumberland). These differences from "census" counties are also indicated in the legend of the map for Ontario.

Census Metropolitan Areas

A number of tables in Volume X show data for census metropolitan areas. As a guide to the locations of the satellite communities in relation to the central city, a set of reference maps for these census metropolitan areas follows the provincial series shown in the following pages of this Appendix.

It should be noted that these maps are not drawn to a uniform scale, and the precise boundaries in cases where only parts of municipalities are included in the metropolitan areas cannot always be discerned. Used in conjunction with detailed topographical maps, however, the exact parts included can usually be determined.

Although the cities of Regina and Saskatoon in the Province of Saskatchewan, are sufficiently large to be classed with other metropolitan area cities, these centres do not have substantial built-up urbanized fringe areas as in the case of the cities included as census metropolitan areas.

APPENDICE B – CARTES DE RÉFÉRENCE

Comtés et divisions de recensement

Pour présenter des données statistiques à l'égard des régions permanentes d'une province, on se sert des comtés et des divisions de recensement dans la préparation d'un grand nombre de résultats du recensement. Comme les circonscriptions électorales sont sujettes à être modifiées après chaque recensement, on prend comme base des régions à limites constantes, afin de permettre des comparaisons des données avec les autres recensements, dans le cas des régions moins étendues qu'une province.

Dans les provinces de l'Est, l'Île du Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et l'Ontario, les comtés sont utilisés à cette fin. Les quatre provinces de l'Ouest et Terre-Neuve, ne possédant pas de divisions politiques déterminées qui correspondent aux comtés, ont été divisées aux fins de statistique en divisions de recensement. Ces divisions de recensement ont été établies de façon telle qu'à mesure que la population augmentera, elles pourront être subdivisées sans que soient détruits les moyens de comparaison des variations de population, logement, agriculture, etc., révélées par les recensements subséquents.

Il n'y a eu aucun changement aux limites des comtés ou divisions de recensement de la majorité des provinces depuis que les divisions de recensement des provinces de l'Ouest ont été établies à l'époque du recensement de 1921. Dans la province de Québec, toutefois, on a créé un certain nombre de comtés "municipaux" qui subdivisent quelques-uns des comtés initiaux ou de "recensement". Ces nouveaux comtés sont indiqués comme sous-titres des comtés antérieurs sur la carte provinciale du Québec.

La province d'Ontario compte, en plus des 43 comtés de recensement du sud de la province, 11 districts territoriaux du nord qui, aux fins du recensement, sont désignés comme comtés. Ces districts sont indiqués dans la légende de la carte indicatrice de l'Ontario qui paraît plus loin. Tandis que dans la province de Québec, certains comtés ont été subdivisés à des fins municipales, le contraire s'est produit dans l'Ontario, où un certain nombre de comtés ont été réunis pour la même raison (ex.: les comtés de Durham et Northumberland). Ces différences dans les comtés de "recensement" sont également indiquées dans la légende de la carte d'Ontario.

Zones métropolitaines de recensement

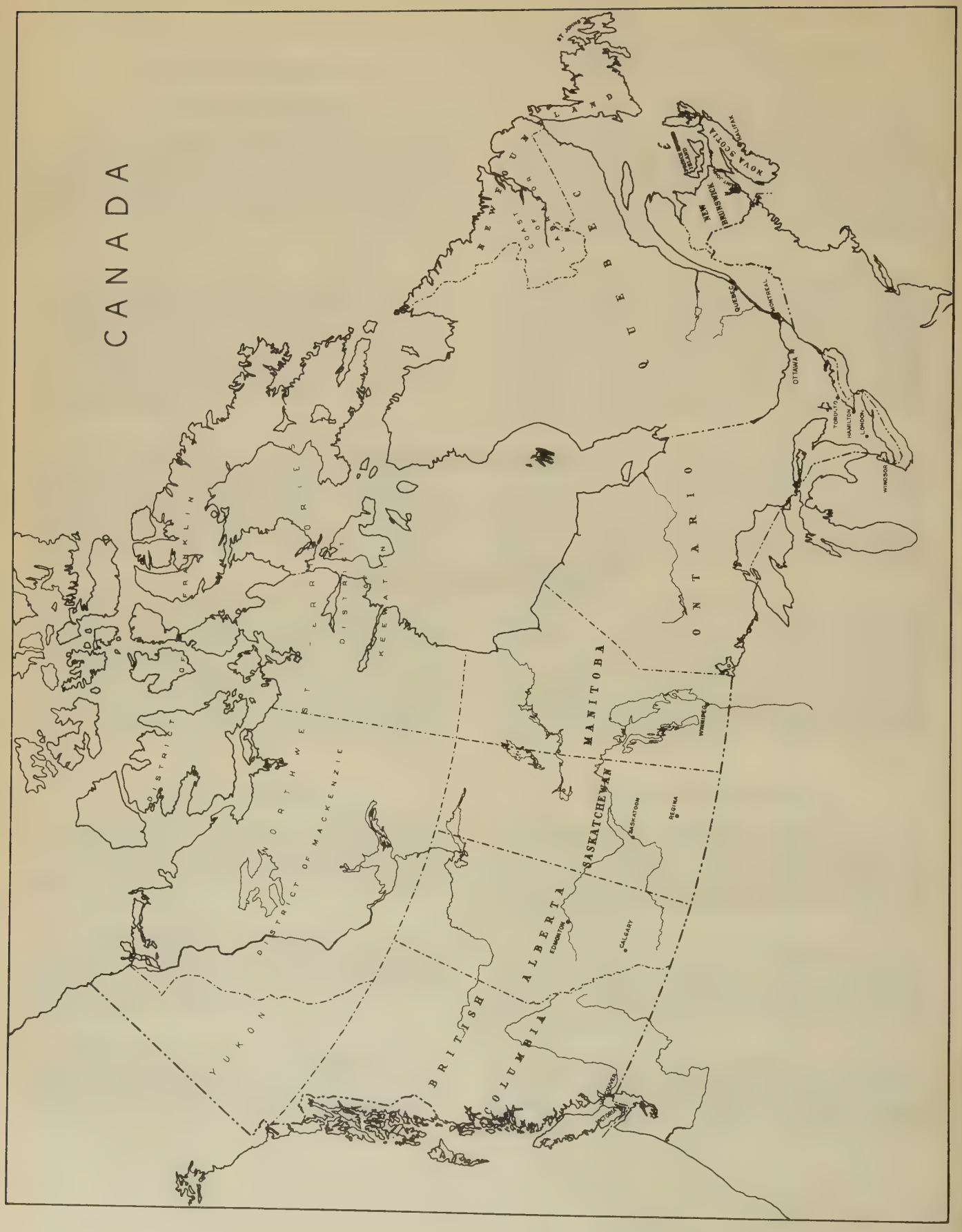
Un certain nombre de tableaux du volume X donnent des chiffres sur les zones métropolitaines de recensement. Comme indication de l'emplacement des collectivités satellites par rapport à la cité centrale, il existe une série de cartes de référence, pour ces zones métropolitaines de recensement, qui paraît à la suite des cartes provinciales des pages suivantes du présent appendice.

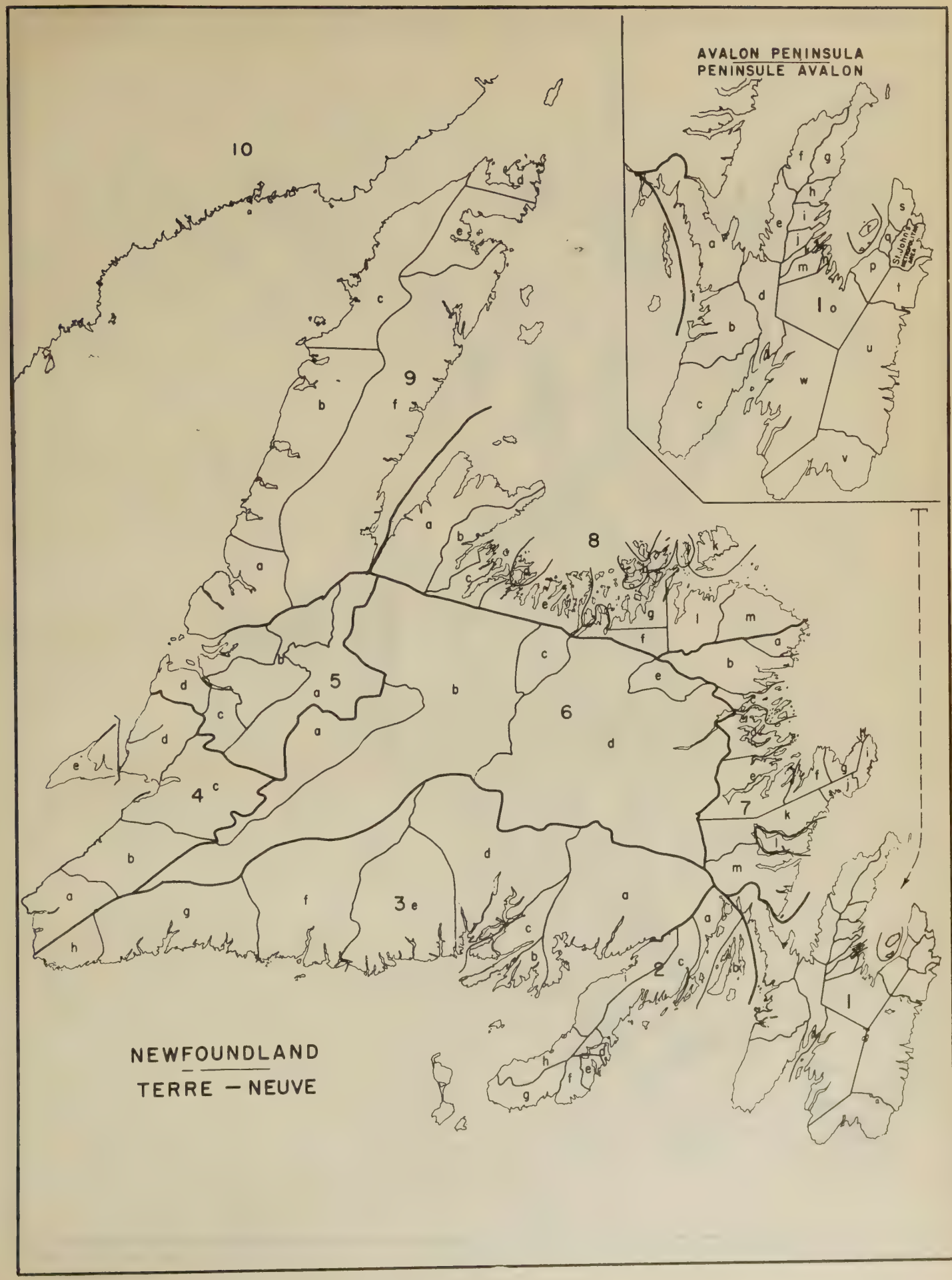
Il est à remarquer que ces cartes ne sont pas tracées suivant une échelle uniforme et qu'il n'est pas toujours possible de discerner les limites précises dans le cas où des parties de municipalités seulement sont comprises dans les zones métropolitaines. A l'aide, cependant, de cartes topographiques détaillées, on peut d'ordinaire déterminer les parties exactes qui sont comprises.

Bien que les villes de Regina et Saskatoon en Saskatchewan soient suffisamment importantes pour être classées avec d'autres villes de zones métropolitaines, ces centres ne possèdent pas de grandes agglomérations de banlieue urbanisées comme il arrive dans le cas des cités appelées zones métropolitaines de recensement.

PROVINCIAL MAPS

CARTES PROVINCIALES


CANADA
NEWFOUNDLAND
LABRADOR
QUEBEC
NOVA SCOTIA
HALIFAX
NEW BRUNSWICK
MONCTON
MONTREAL
OTTAWA
TORONTO
HAMILTON
LONDON
WINDSOR
ONTARIO
MANITOBA
WINNIPEG
SASKATCHEWAN
REGINA
SASKATOON
ALBERTA
EDMONTON
CALGARY
BRITISH COLUMBIA
VICTORIA
YUKON
DISTRICT OF MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES
DISTRICT OF KEEWATIN
DISTRICT OF FRANKLIN


AVALON PENINSULA
PENINSULE AVALON
NEWFOUNDLAND
TERRE — NEUVE

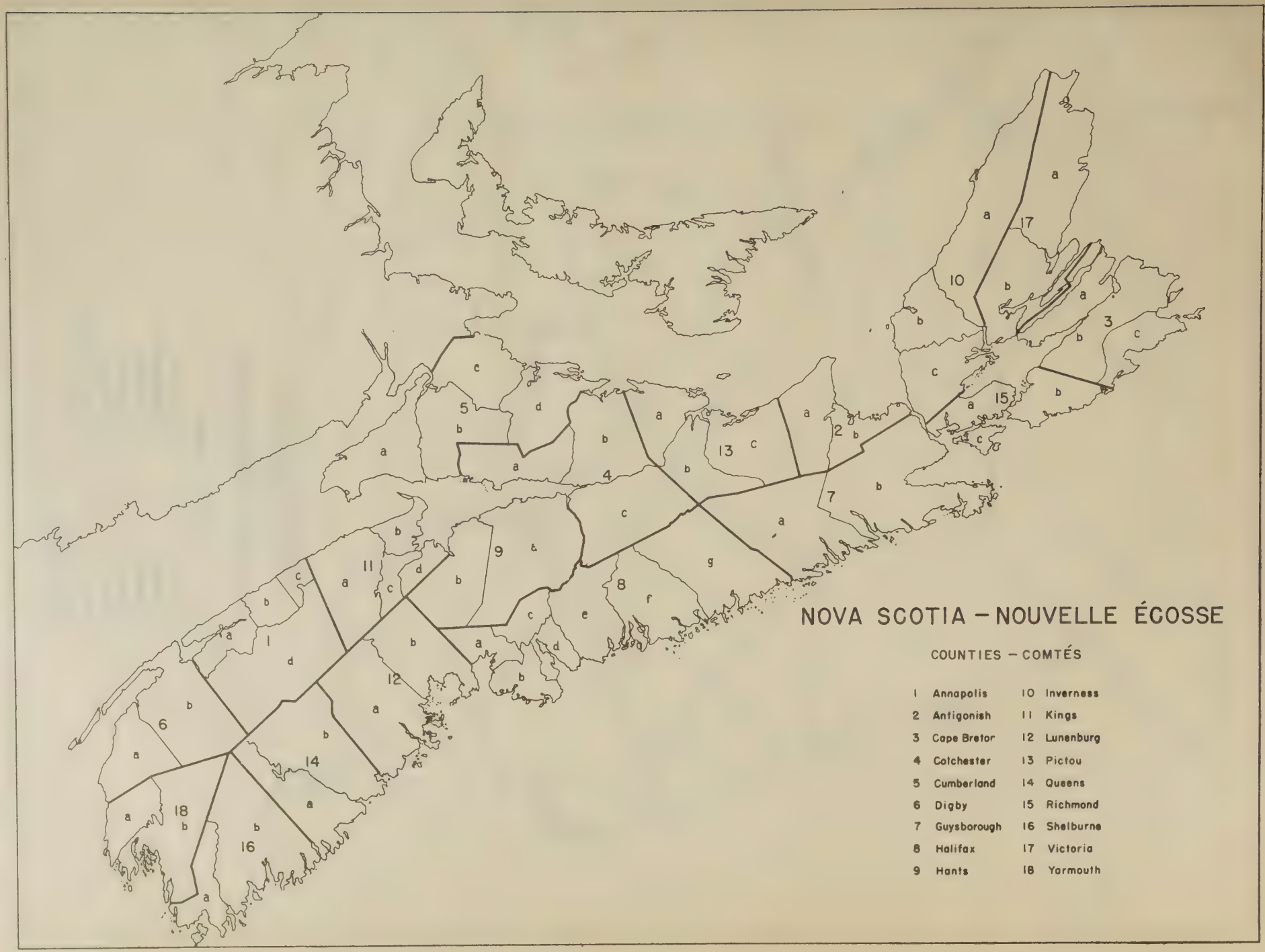
PRINCE EDWARD ISLAND

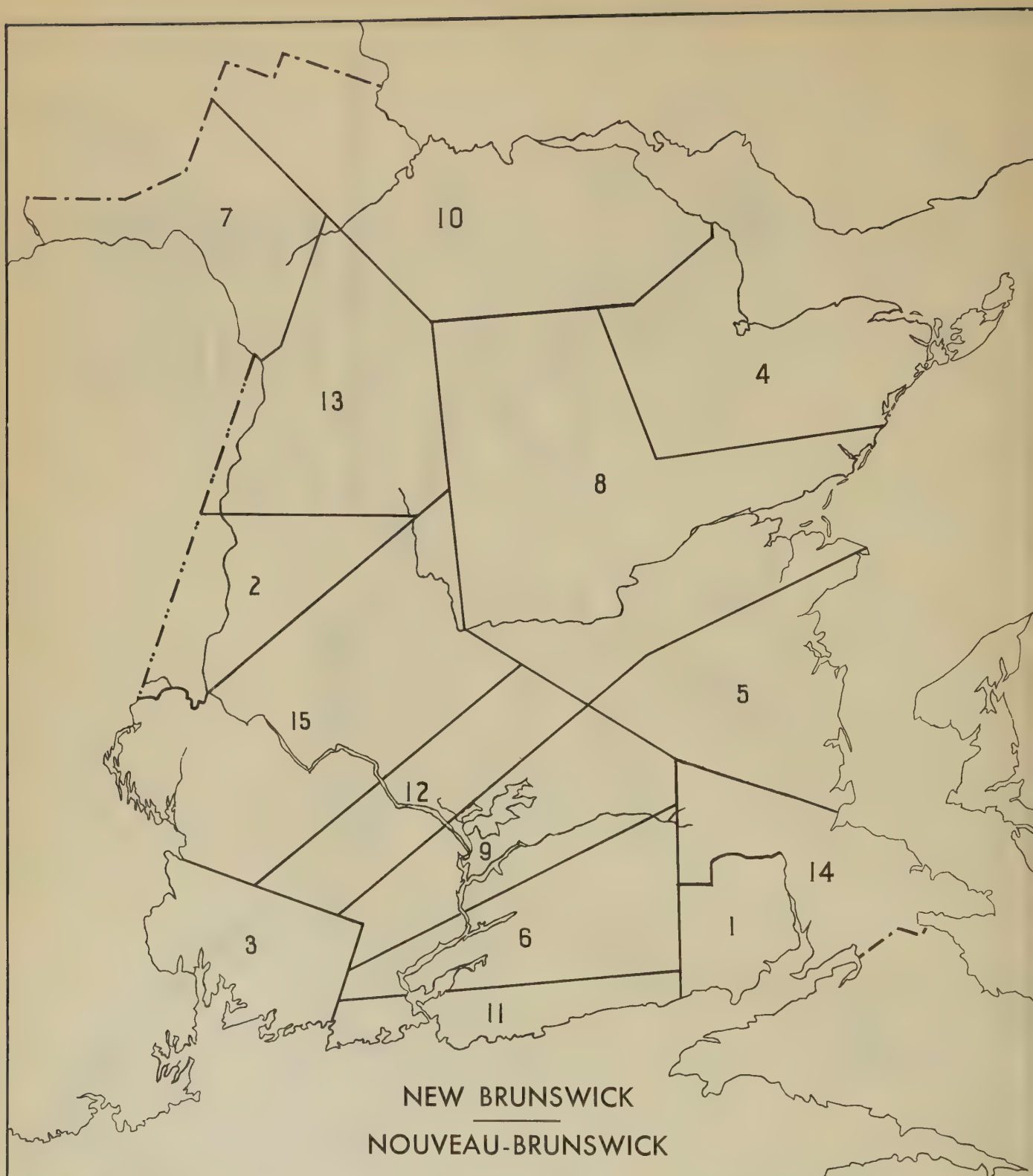
ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

COUNTIES

COMTÉS

1 - Kings
2 - Prince
3 - Queens


NOVA SCOTIA – NOUVELLE ÉCOSSE
COUNTIES – COMTÉS
1 Annapolis
2 Antigonish
3 Cape Bretor
4 Colchester
5 Cumberland
6 Digby
7 Guysborough
8 Halifax
9 Hants
10 Inverness
11 Kings
12 Lunenburg
13 Pictou
14 Queens
15 Richmond
16 Shelburne
17 Victoria
18 Yarmouth

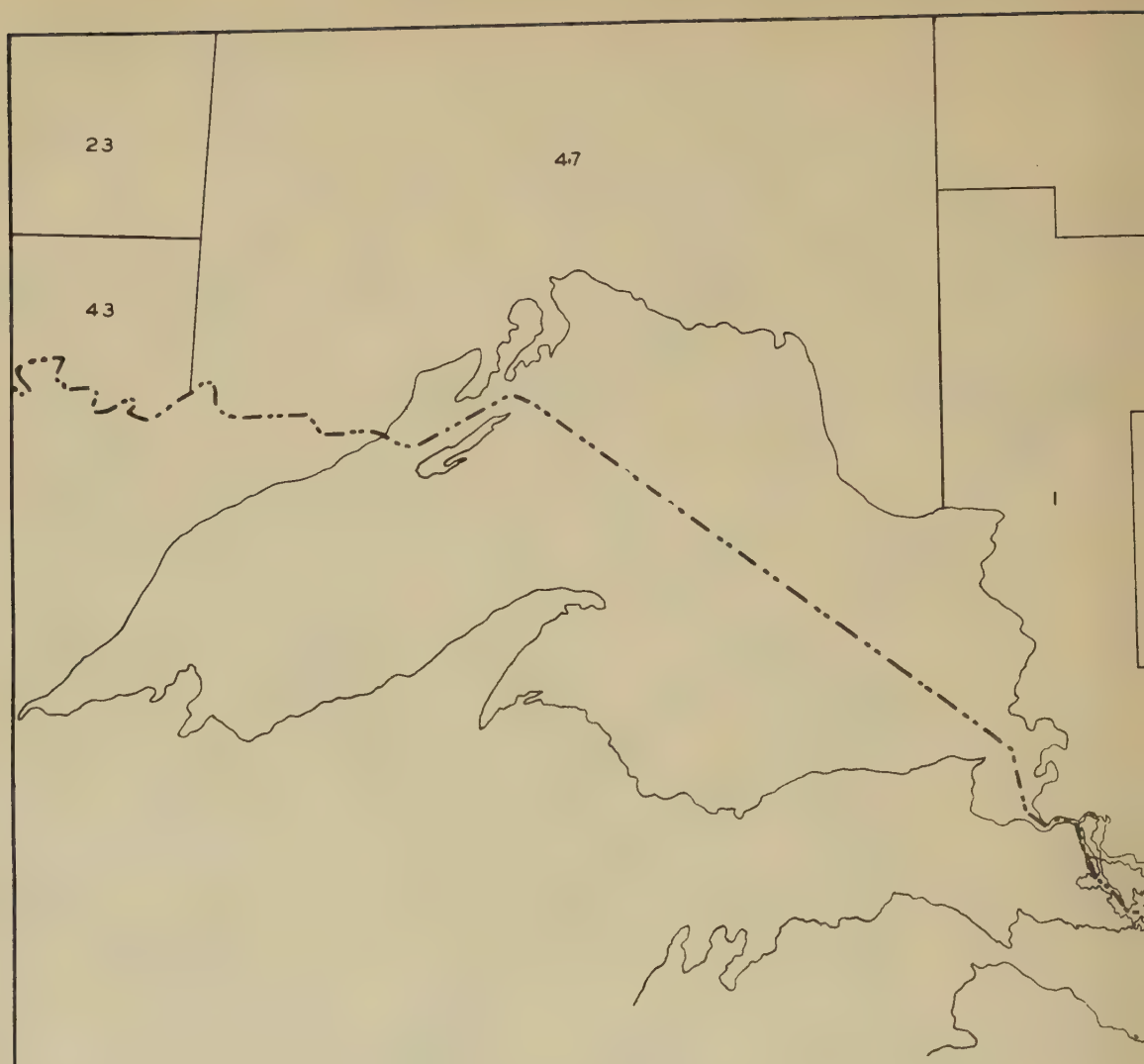


NEW BRUNSWICK

NOUVEAU-BRUNSWICK

COUNTIES—COMTÉS

1. Albert
2. Carleton
3. Charlotte
4. Gloucester
5. Kent
6. Kings
7. Madawaska
8. Northumberland
9. Queens
10. Restigouche
11. St. John
12. Sunbury
13. Victoria
14. Westmorland
15. York



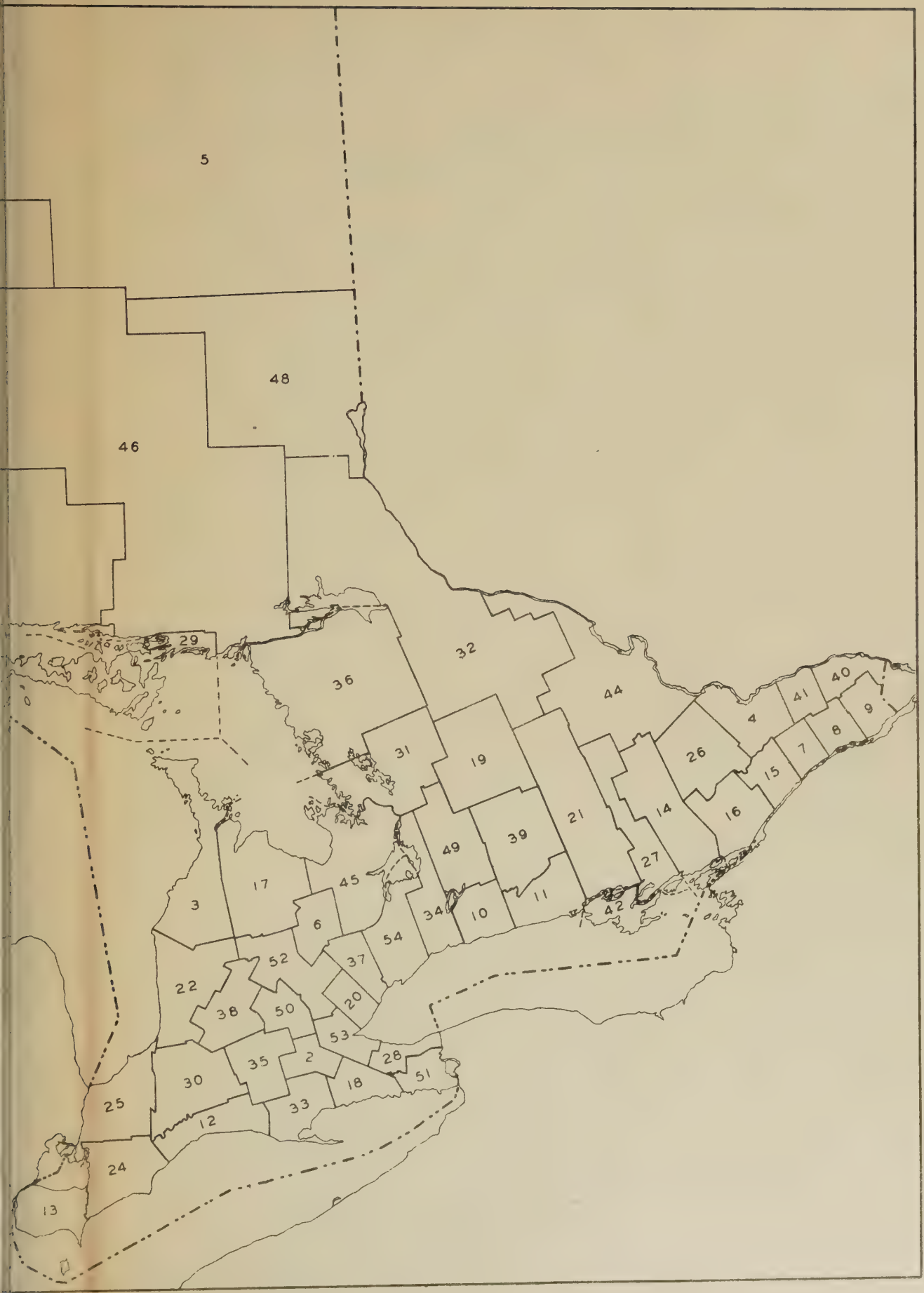
ONTARIO

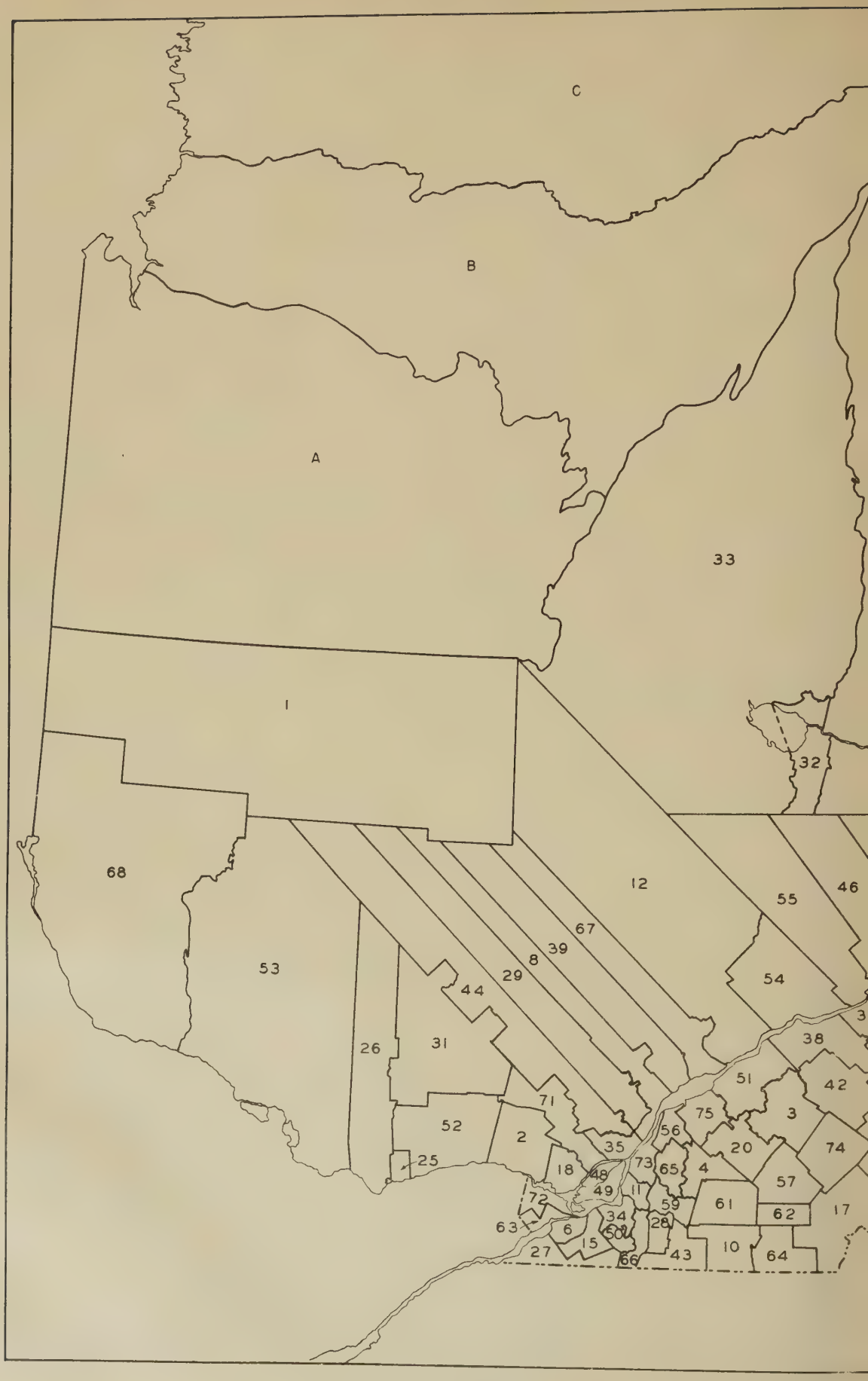
COUNTIES — COMTÉS

1 - Algoma *
2 - Brant
3 - Bruce
4 - Carleton
5 - Cochrane *
6 - Dufferin
— Dundas, Stormont & Glengarry —
† 7 - Dundas
† 8 - Stormont
† 9 - Glengarry
— Durham & Northumberland —
† 10 - Durham
† 11 - Northumberland
12 - Elgin
13 - Essex
14 - Frontenac
— Grenville & Leeds —
† 15 - Grenville
† 16 - Leeds
17 - Grey
18 - Haldimand
19 - Haliburton
20 - Halton
21 - Hastings
22 - Huron
23 - Kenora including District of Patricia *
24 - Kent
25 - Lambton
26 - Lanark
27 - Lennox & Addington
28 - Lincoln
29 - Manitoulin *
30 - Middlesex
31 - Muskoka *
32 - Nipissing *
33 - Norfolk
34 - Ontario
35 - Oxford
36 - Parry Sound *
37 - Peel
38 - Perth
39 - Peterborough
— Prescott & Russell —
† 40 - Prescott
† 41 - Russell
42 - Prince Edward
43 - Rainy River *
44 - Renfrew
45 - Simcoe
46 - Sudbury *
47 - Thunder Bay *
48 - Timiskaming *
49 - Victoria
50 - Waterloo
51 - Welland
52 - Wellington
53 - Wentworth
54 - York

* Territorial district — District territorial

† These counties are united for municipal purposes — Comtés unis pour fins d'administration municipale


5
48
46
29
36
32
44
31
19
21
14
26
4
41
40
9
8
7
15
16
39
49
27
17
45
3
6
34
10
11
42
54
37
52
22
38
50
20
53
28
51
35
2
18
30
25
33
12
24
13


C
B
A
33
1
32
68
12
55
46
67
39
8
29
44
53
54
26
31
38
51
42
71
75
3
52
2
56
20
74
35
73
65
4
18
48
49
11
57
72
59
61
62
17
34
63
6
50
28
15
27
66
43
10
64
25

QUÉBEC

COUNTIES — COMTÉS

1 - Abitibi
2 - Argenteuil
3 - Arthabaska
4 - Bagot
5 - Beauce
6 - Beauharnois
7 - Bellechasse
8 - Berthier
9 - Bonaventure
10 - Brome
11 - Chambly
12 - Champlain
— Charlevoix —
†13 - Charlevoix-Est
†14 - Charlevoix-Ouest
15 - Châteauguay
16 - Chicoutimi
17 - Compton
18 - Deux-Montagnes
19 - Dorchester
20 - Drummond
21 - Frontenac

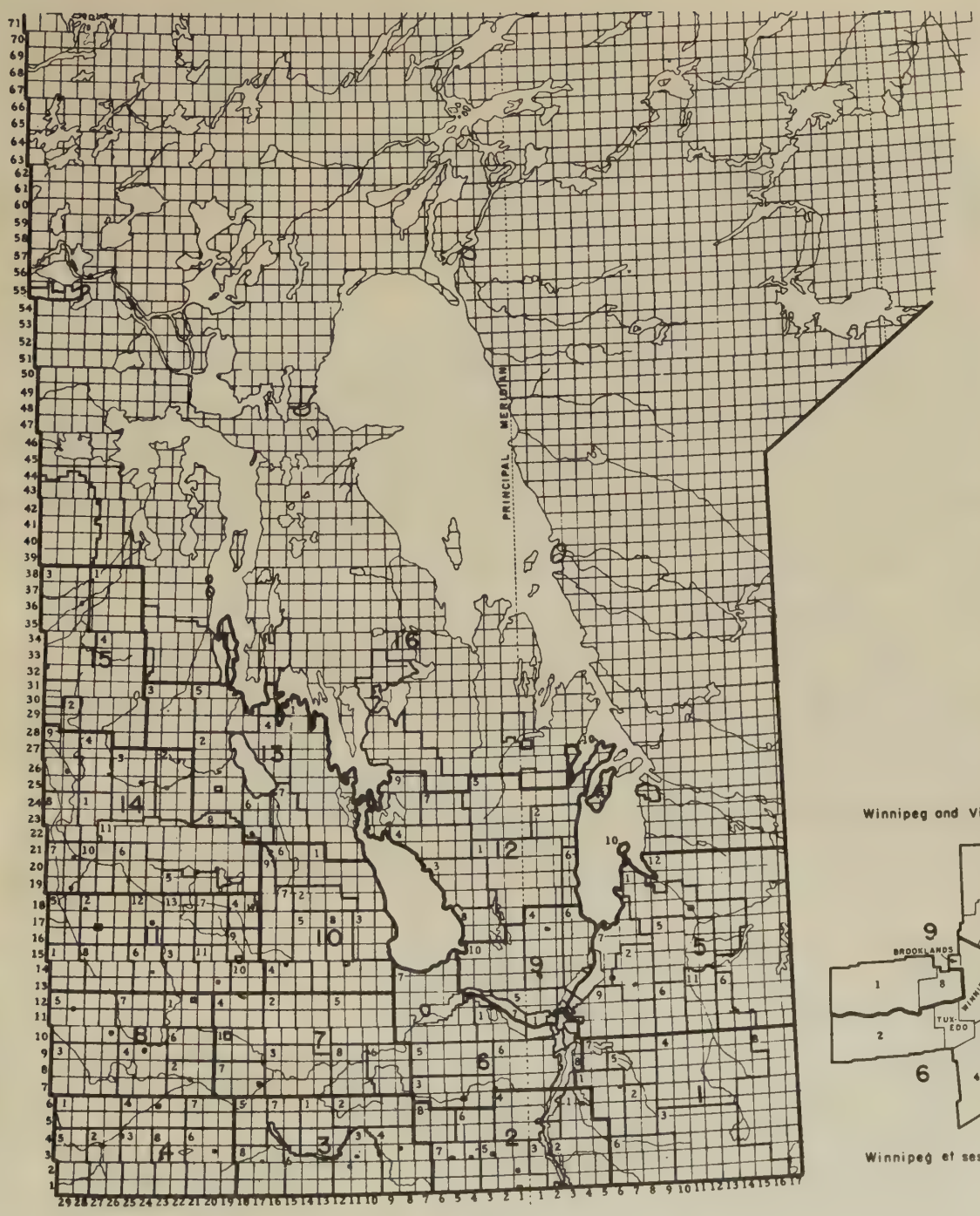
— Gaspé —
†22 - Gaspé-Est
†23 - Gaspé-Ouest
†24 Madeleine Islands
Iles-de-la-Madeleine
— Hull —
†25 - Hull
†26 - Gatineau
27 - Huntington
28 - Iberville
29 - Joliette
30 - Kamouraska
31 - Labelle
— Lac-St-Jean —
†32 - Lac-St-Jean-Est
†33 - Lac-St-Jean-Ouest
34 - Laprairie
35 - L'Assomption
36 - Lévis
37 - L'Islet
38 - Lotbinière
39 - Maskinongé

— Matane —
†40 - Matane
†41 - Matapédia
42 - Mégantic
43 - Missisquoi
44 - Montcalm
45 - Montmagny
— Montmorency —
†46 - Montmorency No.1
†47 - Montmorency No.2 (Ile-d'Orléans)
48 - Jésus Island-Ile
49 - Montréal Island-Ile
50 - Napierville
51 - Nicolet
52 - Papineau
53 - Pontiac
54 - Portneuf
55 - Québec
56 - Richelieu
57 - Richmond
58 - Rimouski
59 - Rouville

60 - Saguenay
61 - Shefford
62 - Sherbrooke
63 - Soulanges
64 - Stanstead
65 - Saint-Hyacinthe
66 - Saint-Jean
67 - Saint-Maurice
68 - Témiscamingue
— Témiscouata —
†69 - Témiscouata
†70 - Rivière-du-Loup
71 - Terrebonne
72 - Vaudreuil
73 - Verchères
74 - Wolfe
75 - Yamaska

DISTRICTS-TERRITOIRES
A - Abitibi
B - Mistassini
C - Nouveau-Québec

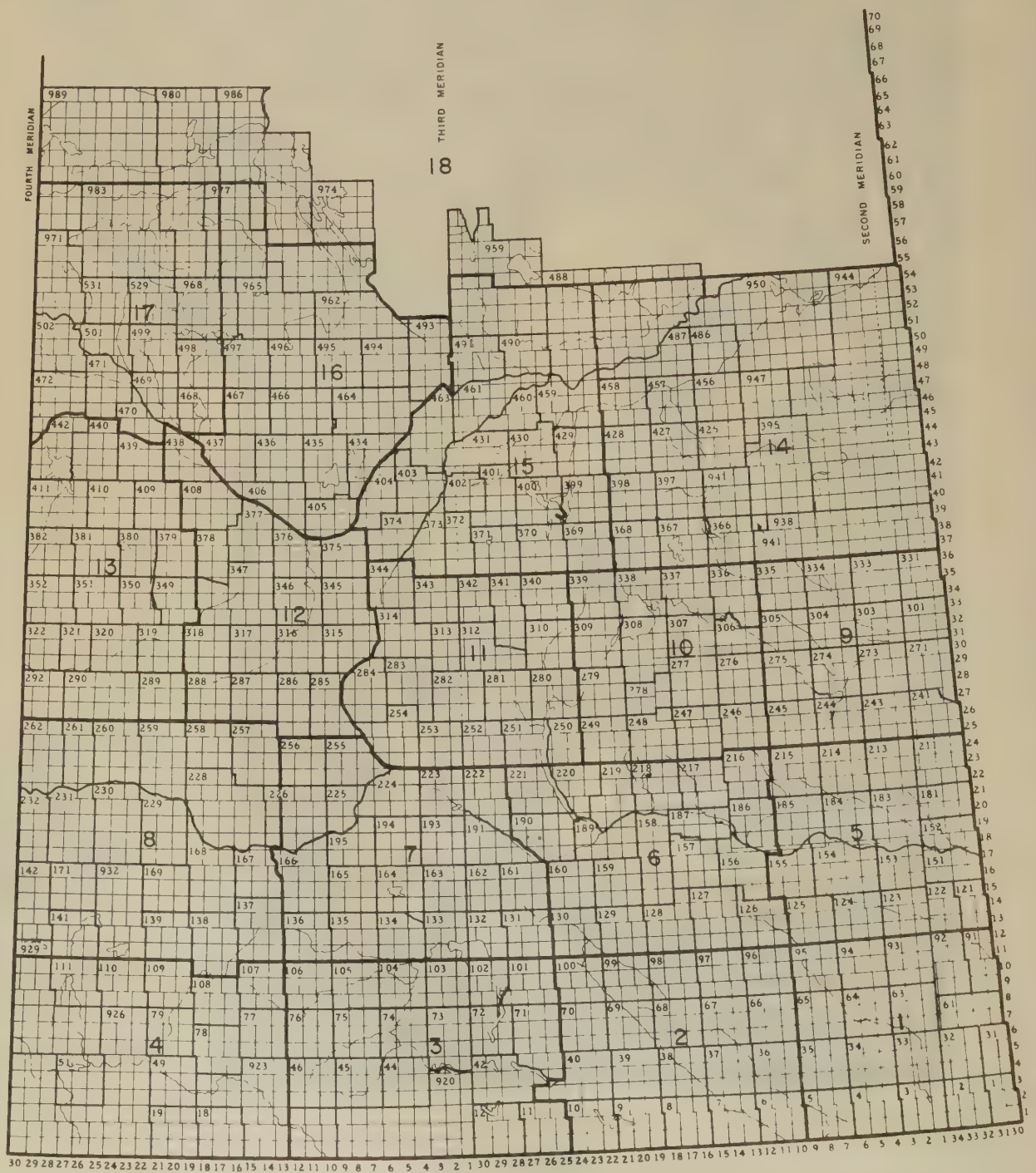
† Subdivided to correspond with municipal counties. — Subdivisé pour correspondre aux comtés municipaux



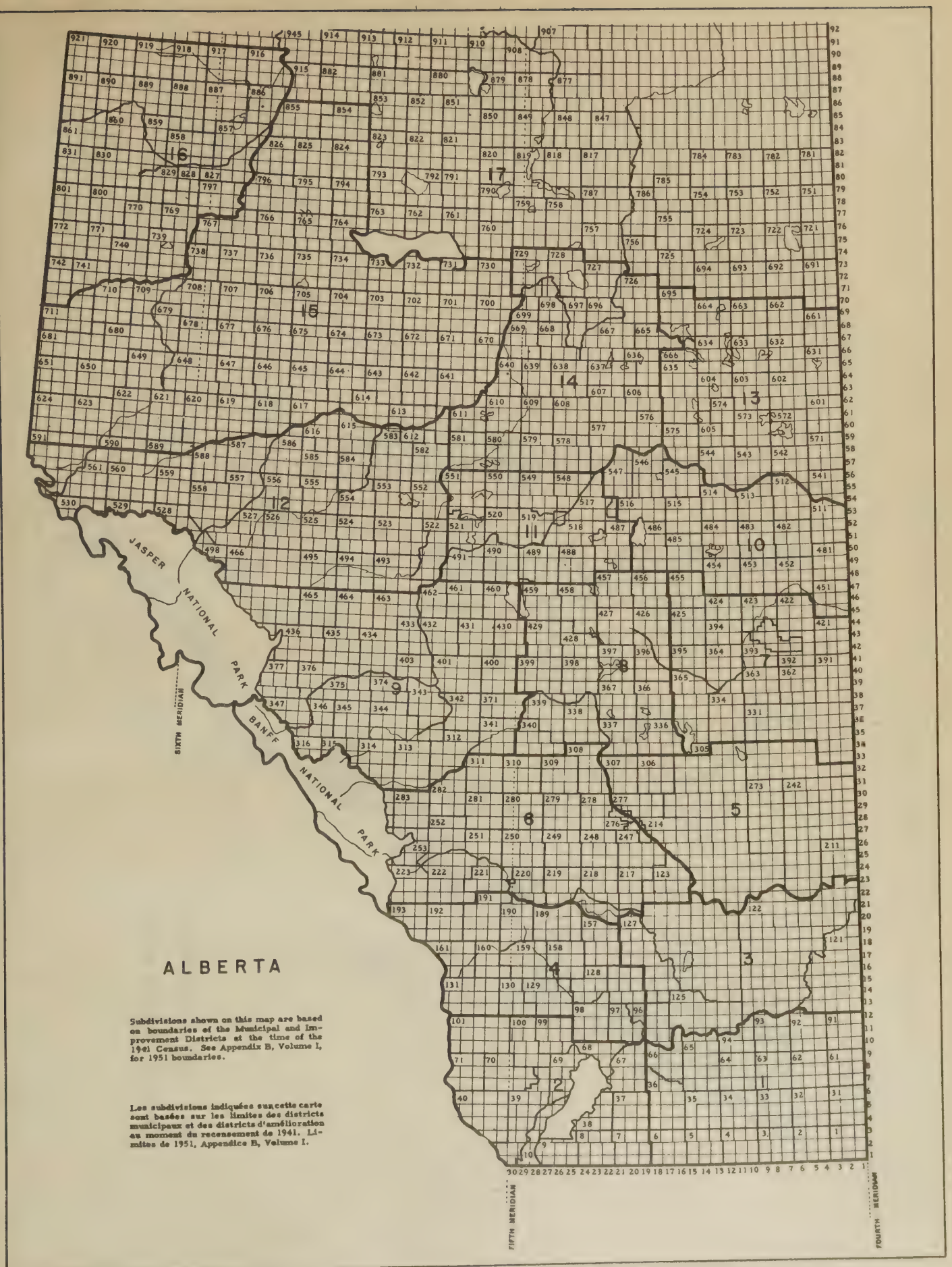
Winnipeg and Vicinity

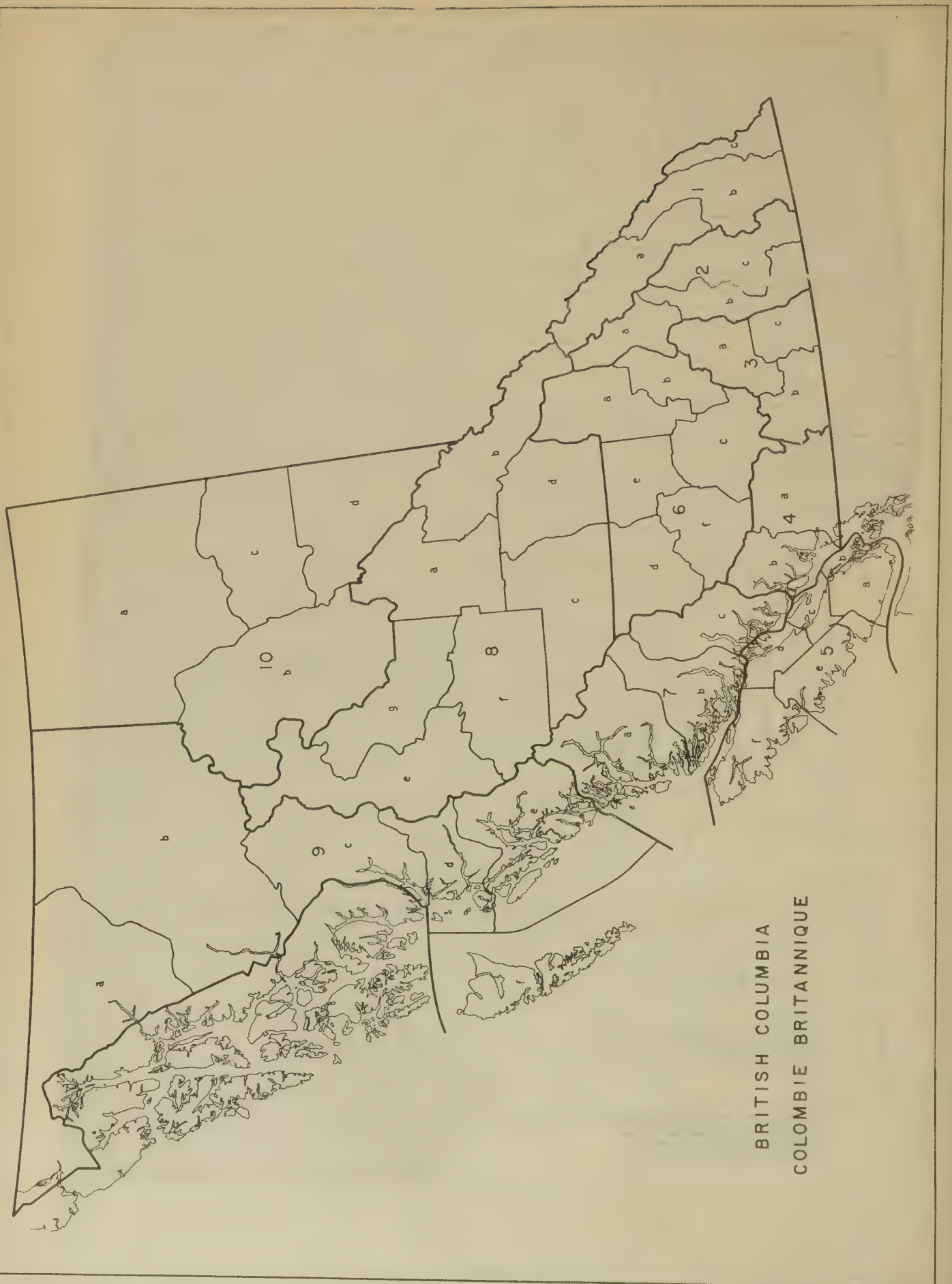
Winnipeg et ses abords

MANITOBA



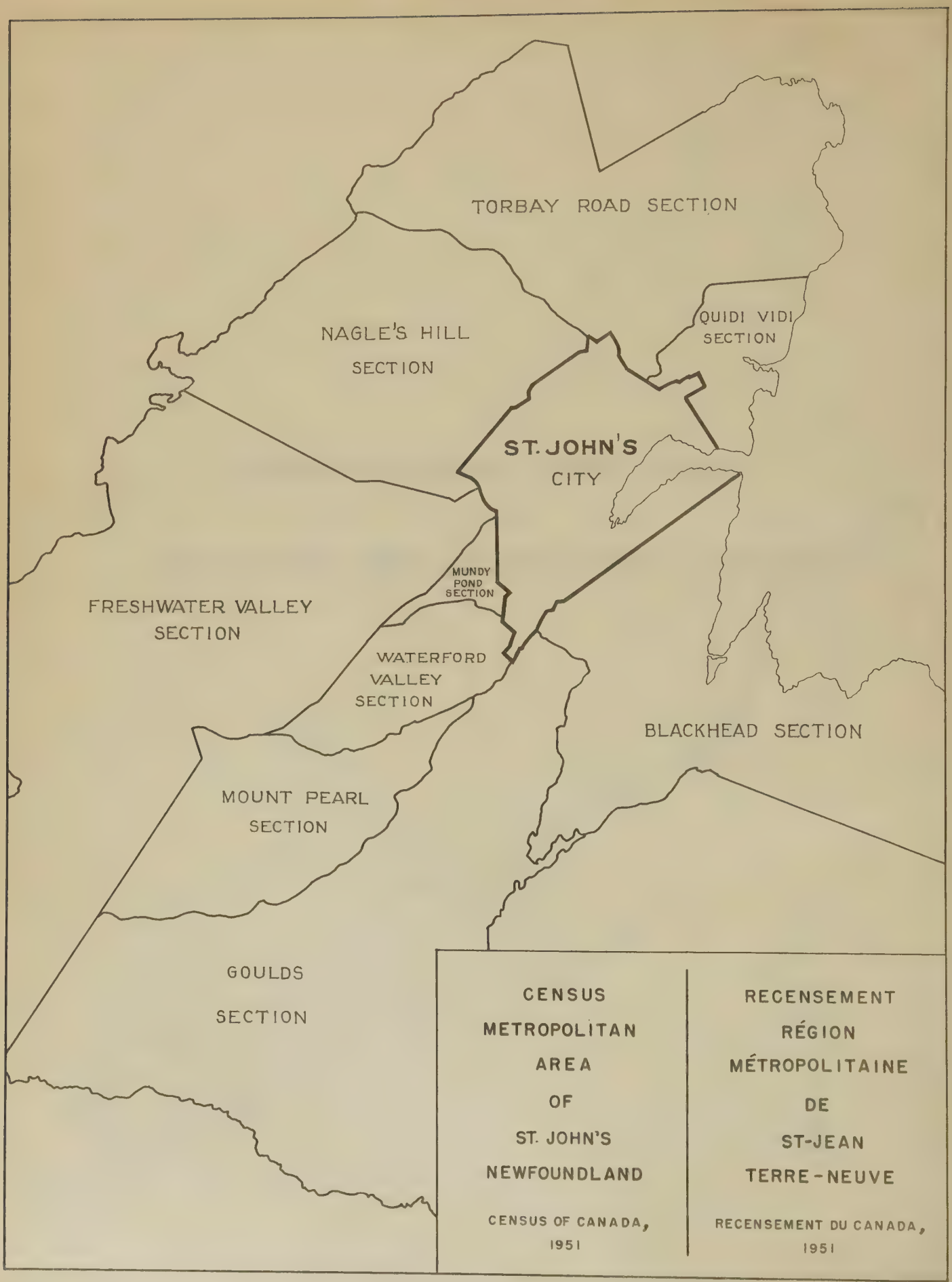
SASKATCHEWAN

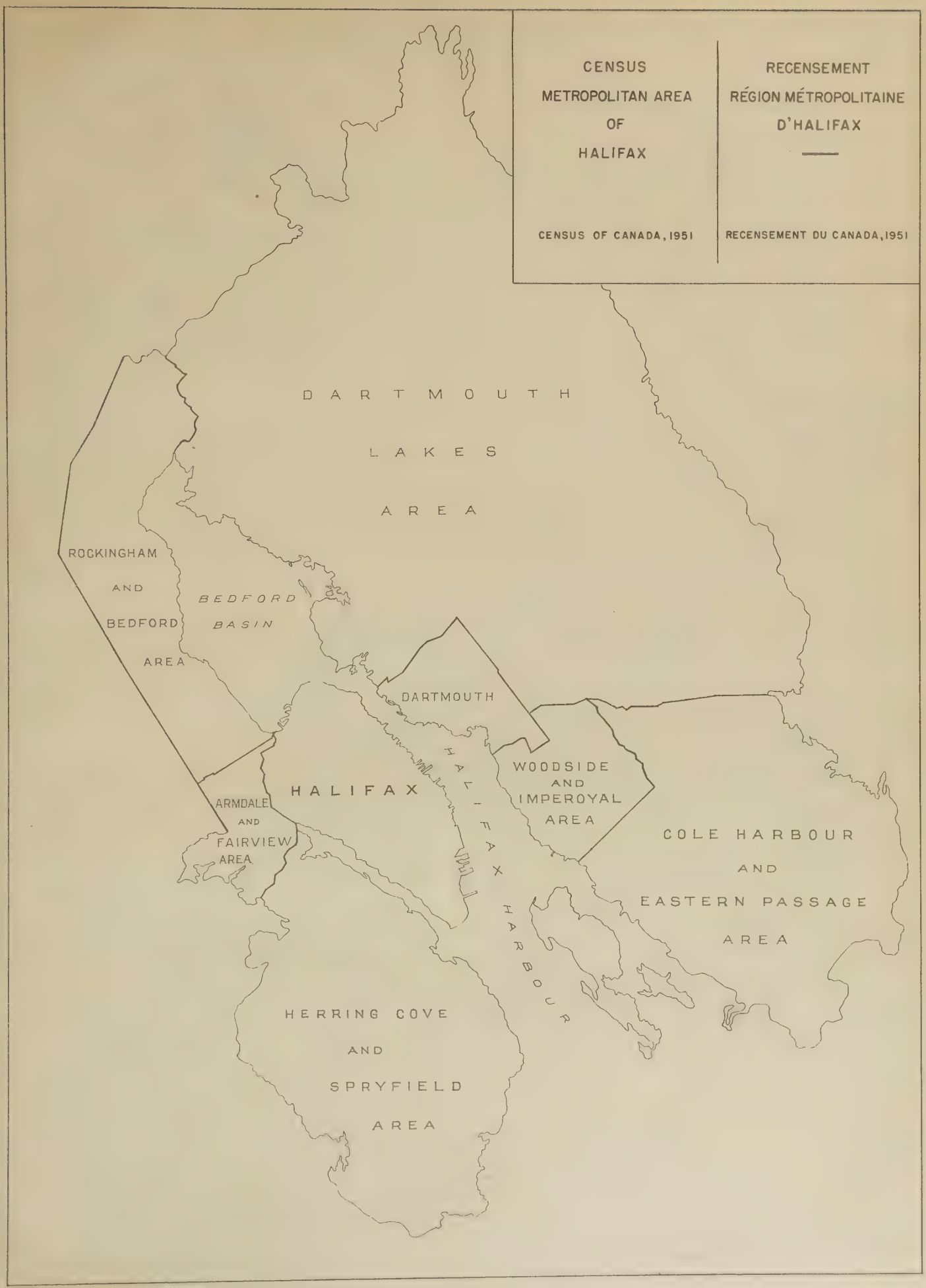

ALBERTA
JASPER NATIONAL PARK
BANFF NATIONAL PARK
SIXTH MERIDIAN
FIFTH MERIDIAN
FOURTH MERIDIAN
Subdivisions shown on this map are based on boundaries of the Municipal and Improvement Districts at the time of the 1941 Census. See Appendix B, Volume I, for 1951 boundaries.
Les subdivisions indiquées sur cette carte sont basées sur les limites des districts municipaux et des districts d'amélioration au moment du recensement de 1941. Limites de 1951, Appendice B, Volume I.

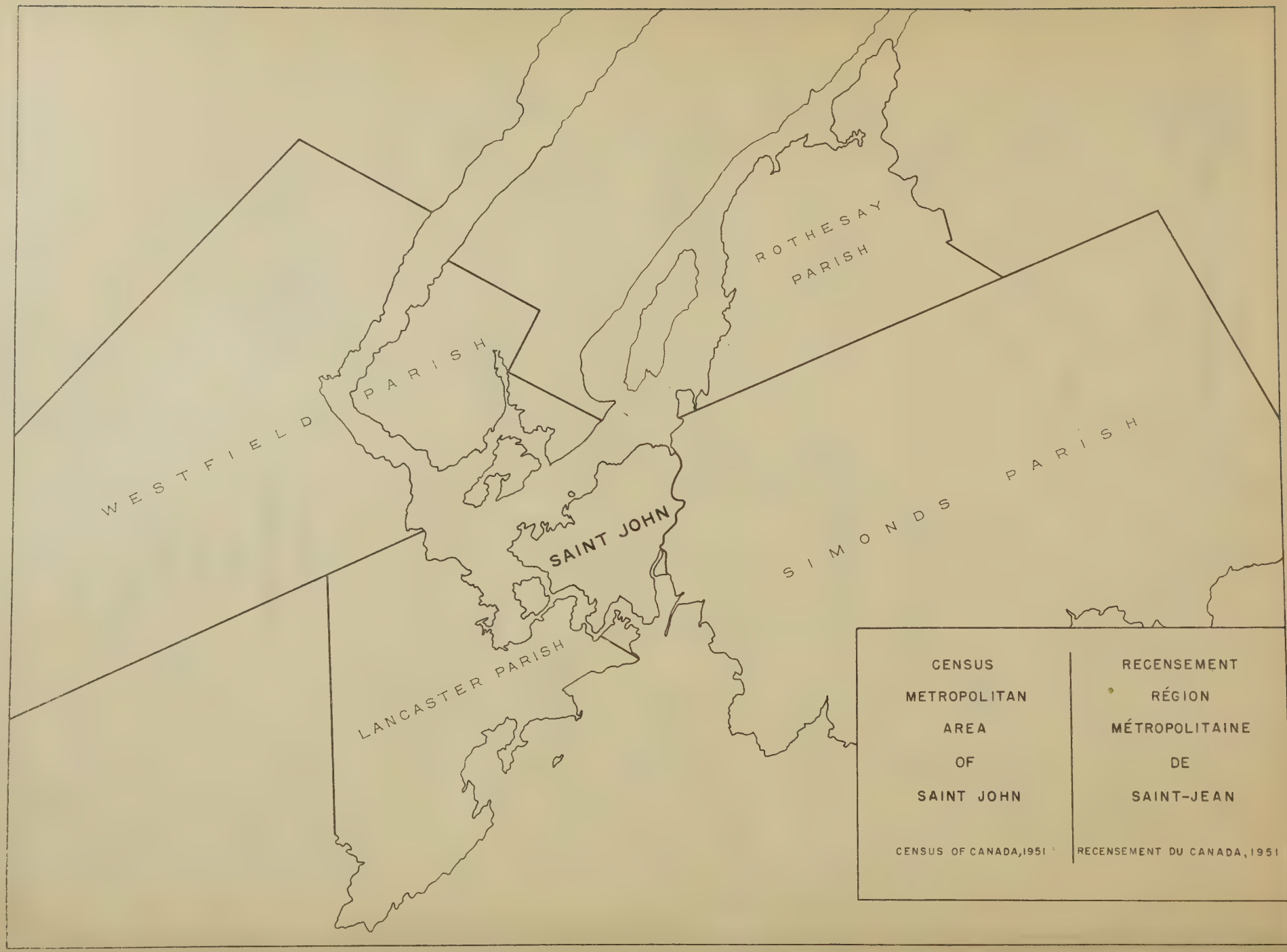

BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE BRITANNIQUE

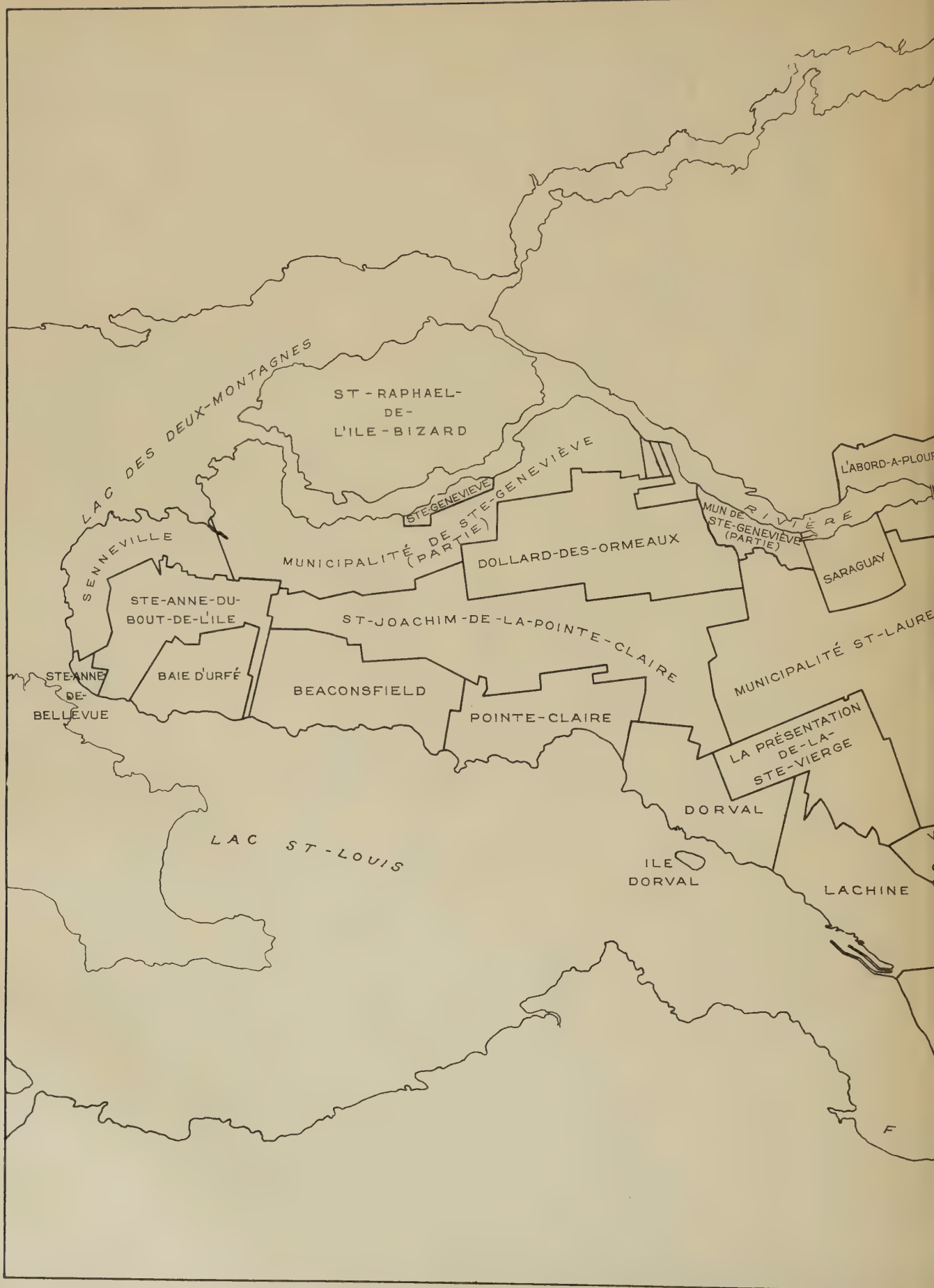
MAPS OF CENSUS METROPOLITAN AREAS

CARTES DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT

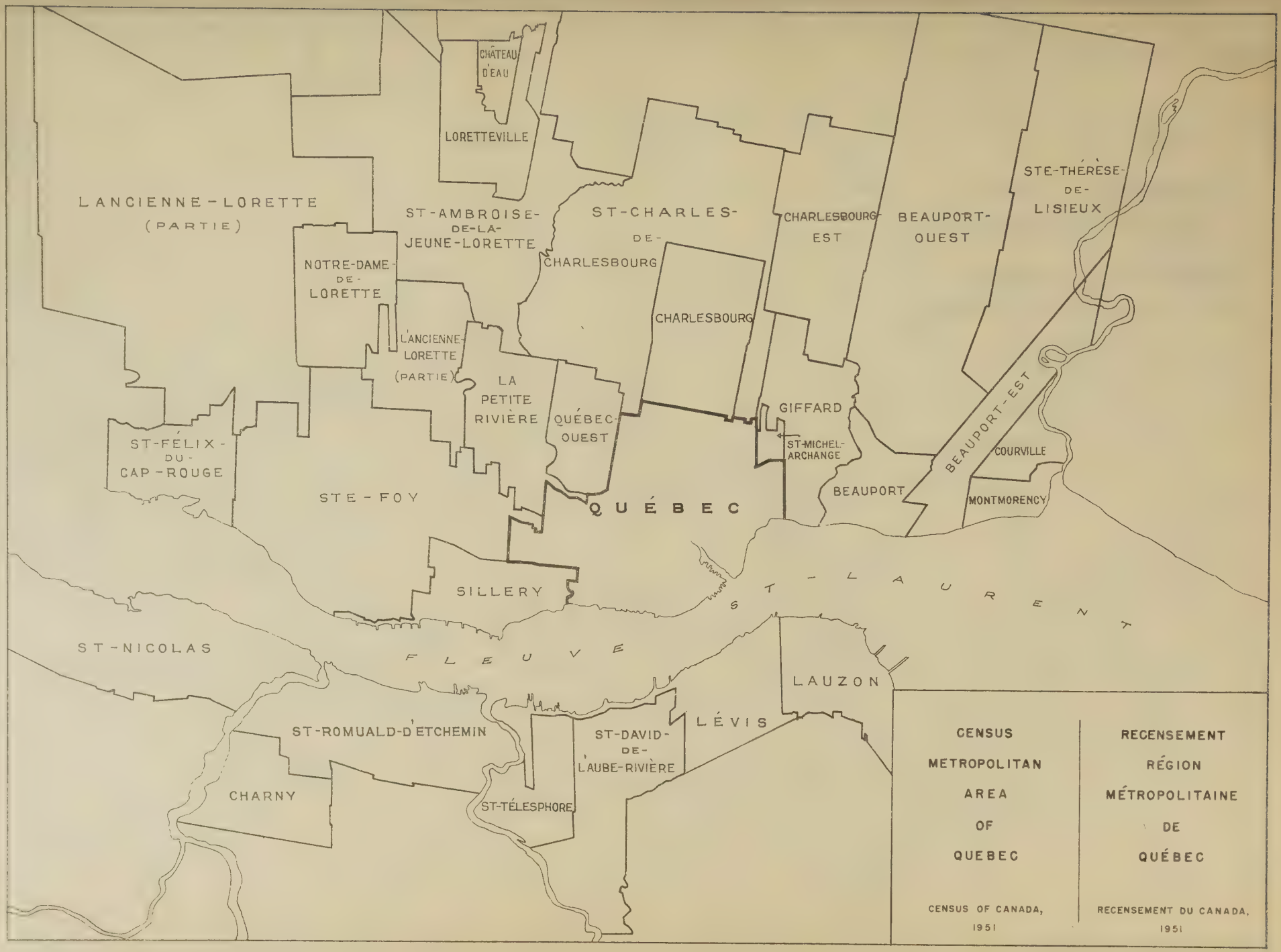

TORBAY ROAD SECTION
NAGLE'S HILL SECTION
QUIDI VIDI SECTION
ST. JOHN'S CITY
MUNDY POND SECTION
FRESHWATER VALLEY SECTION
WATERFORD VALLEY SECTION
BLACKHEAD SECTION
MOUNT PEARL SECTION
GOULDS SECTION
CENSUS METROPOLITAN AREA OF ST. JOHN'S NEWFOUNDLAND
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE ST-JEAN TERRE-NEUVE
RECENSEMENT DU CANADA, 1951


CENSUS
METROPOLITAN AREA
OF
HALIFAX
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT
RÉGION MÉTROPOLITAINE
D'HALIFAX
RECENSEMENT DU CANADA, 1951
DARTMOUTH
LAKES
AREA
ROCKINGHAM
AND
BEDFORD
AREA
BEDFORD
BASIN
DARTMOUTH
HALIFAX
ARMDALE
AND
FAIRVIEW
AREA
HALIFAX
HARBOUR
WOODSIDE
AND
IMPEROYAL
AREA
COLE HARBOUR
AND
EASTERN PASSAGE
AREA
HERRING COVE
AND
SPRYFIELD
AREA

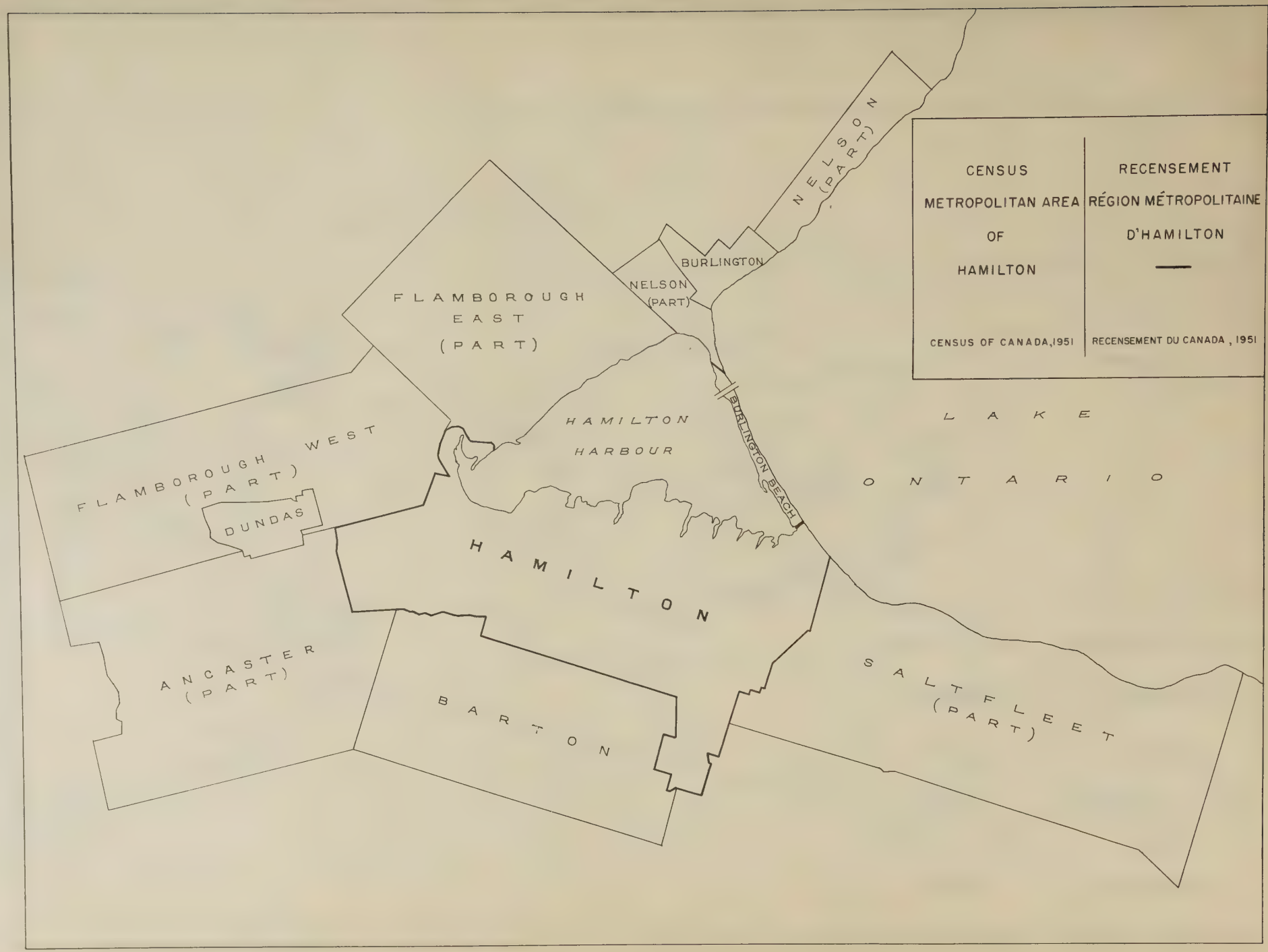

WESTFIELD PARISH
ROTHESAY PARISH
SIMONDS PARISH
SAINT JOHN
LANCASTER PARISH
CENSUS METROPOLITAN AREA OF SAINT JOHN
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE SAINT-JEAN
RECENSEMENT DU CANADA, 1951


LAC DES DEUX-MONTAGNES
ST-RAPHAEL-DE-L'ILE-BIZARD
STE-GENEVIEVE
MUNICIPALITÉ DE STE-GENEVIÈVE (PARTIE)
L'ABORD-A-PLOUF
MUN DE STE-GENEVIÈVE (PARTIE)
RIVIÈRE
SENNEVILLE
DOLLARD-DES-ORMEAUX
SARAGUAY
STE-ANNE-DU-BOUT-DE-L'ILE
ST-JOACHIM-DE-LA-POINTE-CLAIRE
MUNICIPALITÉ ST-LAURE
STE-ANNE-DE-BELLEVUE
BAIE D'URFÉ
BEACONSFIELD
POINTE-CLAIRE
LA PRÉSENTATION DE-LA-STE-VIERGE
DORVAL
LAC ST-LOUIS
ILE DORVAL
LACHINE
F

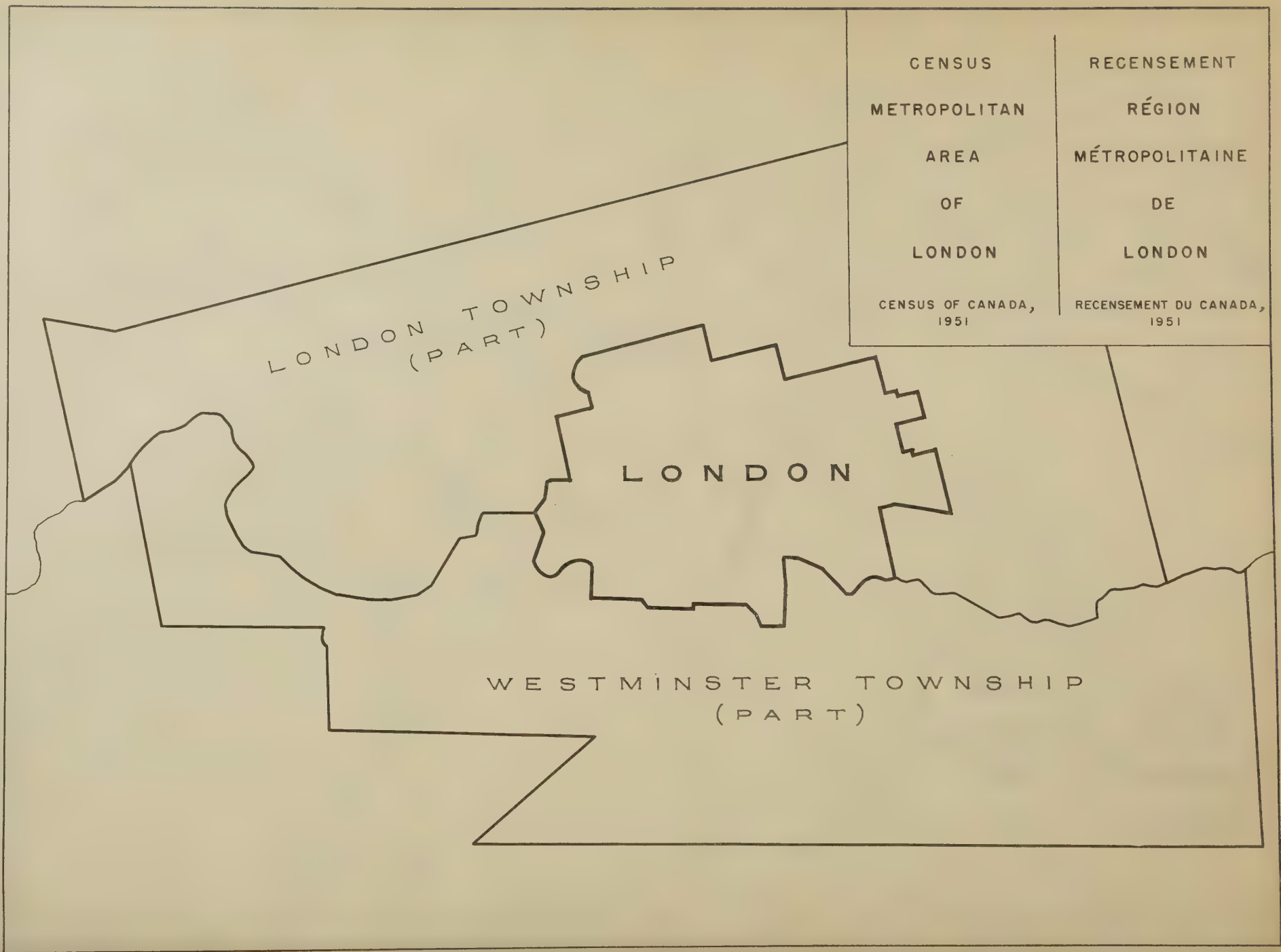
CENSUS METROPOLITAN AREA OF MONTREAL	RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL
CENSUS OF CANADA, 1951	RECENSEMENT DU CANADA, 1951

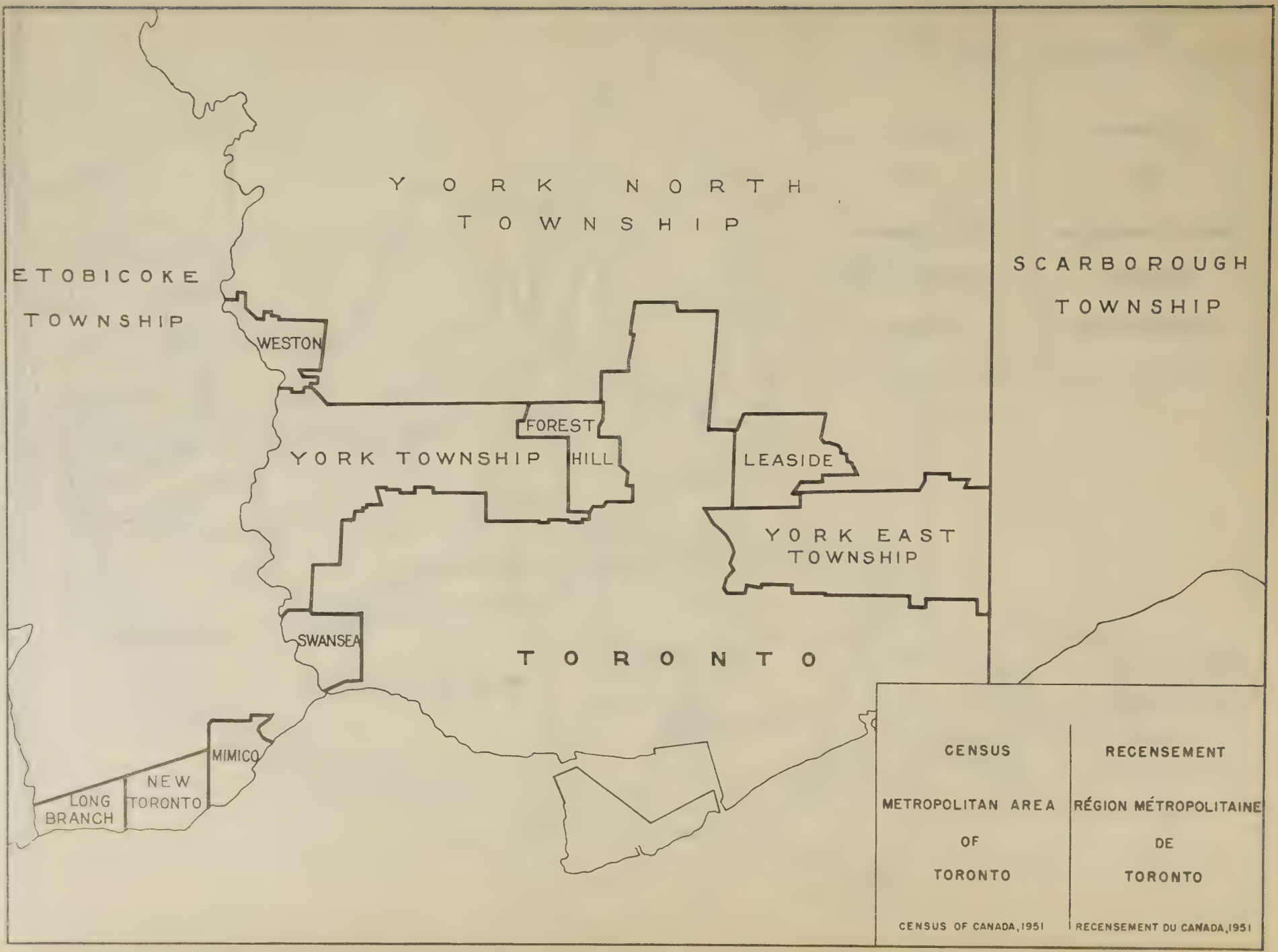

CHÂTEAU D'EAU
LORETTEVILLE
LANCIENNE-LORETTE (PARTIE)
ST-AMBROISE-DE-LA-JEUNE-LORETTE
ST-CHARLES-DE-CHARLESBOURG
CHARLESBOURG-EST
BEAUPORT-OUEST
STE-THÉRÈSE-DE-LISIEUX
NOTRE-DAME-DE-LORETTE
L'ANCIENNE-LORETTE (PARTIE)
CHARLESBOURG
LA PETITE RIVIÈRE
QUÉBEC-OUEST
GIFFARD
ST-MICHEL-ARCHANGE
BEAUPORT-EST
COURVILLE
ST-FÉLIX-DU-CAP-ROUGE
STE-FOY
QUÉBEC
BEAUPORT
MONTMORENCY
SILLERY
ST-LAURENT
FLEUVE
ST-NICOLAS
LAUZON
ST-ROMUALD-D'ETCHEMIN
ST-DAVID-DE-L'AUBE-RIVIÈRE
LÉVIS
CHARNY
ST-TÉLESPHORE
CENSUS METROPOLITAN AREA OF QUEBEC
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
RECENSEMENT DU CANADA, 1951

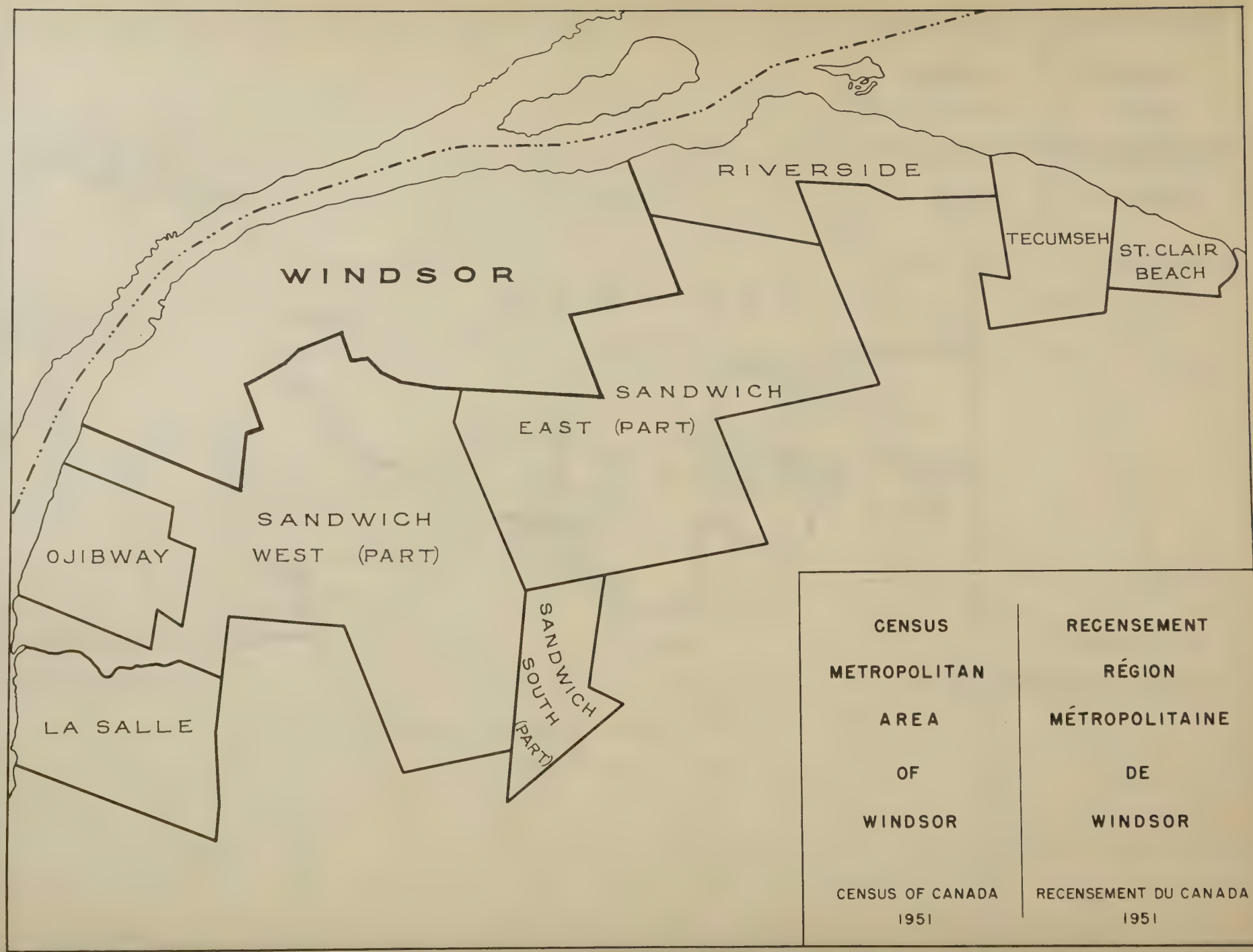
AYLMER
MUN. DE HULL-SUD (PARTIE)
HULL
MUN. DE TEMPLETON-OUEST
POINTE-A-GATINEAU
GATINEAU
TEMPLETON
DESCHÊNES
OTTAWA
ROCKCLIFFE PARK
EASTVIEW
OTTAWA
GLOUCESTER TWP (PART)
RIVER
CENSUS METROPOLITAN AREA OF OTTAWA
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE D'OTTAWA
RECENSEMENT DU CANADA, 1951

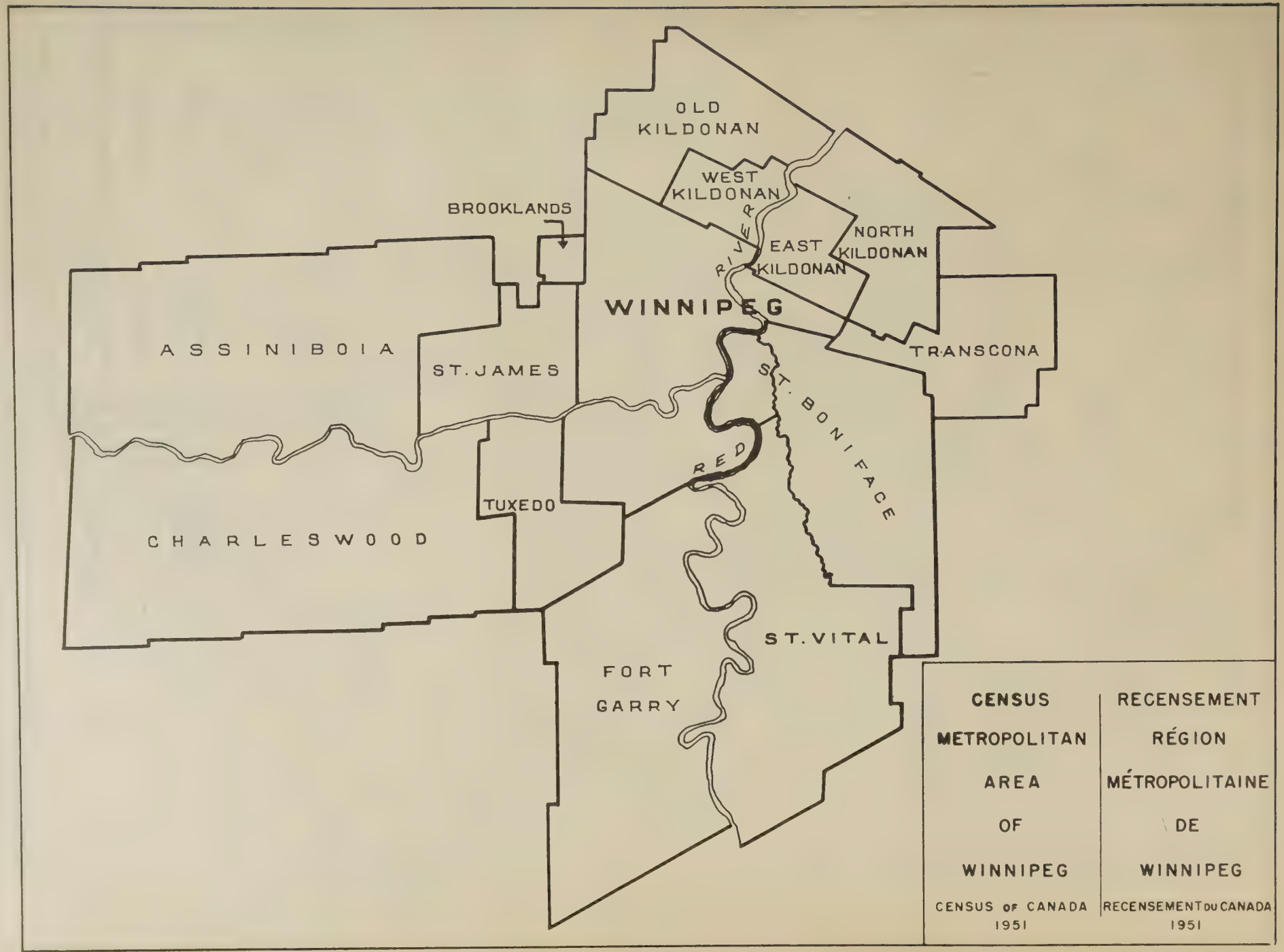

CENSUS
METROPOLITAN AREA
OF
HAMILTON
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT
RÉGION MÉTROPOLITAINE
D'HAMILTON
RECENSEMENT DU CANADA, 1951
NELSON (PART)
BURLINGTON
NELSON (PART)
FLAMBOROUGH EAST (PART)
HAMILTON HARBOUR
BURLINGTON BEACH
LAKE ONTARIO
FLAMBOROUGH WEST (PART)
DUNDAS
HAMILTON
ANCASTER (PART)
BARTON
SALTFLEET (PART)

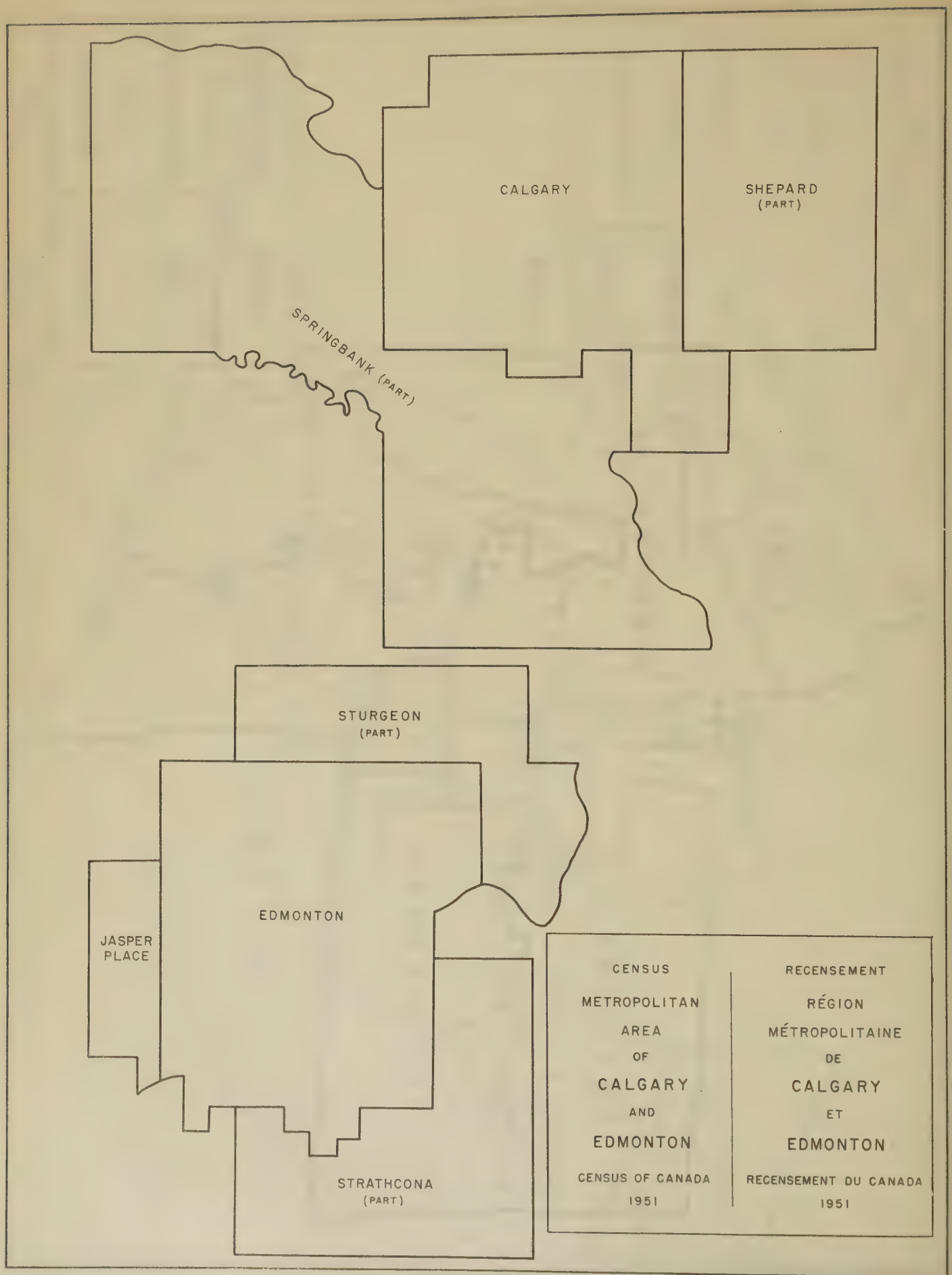
41433-59

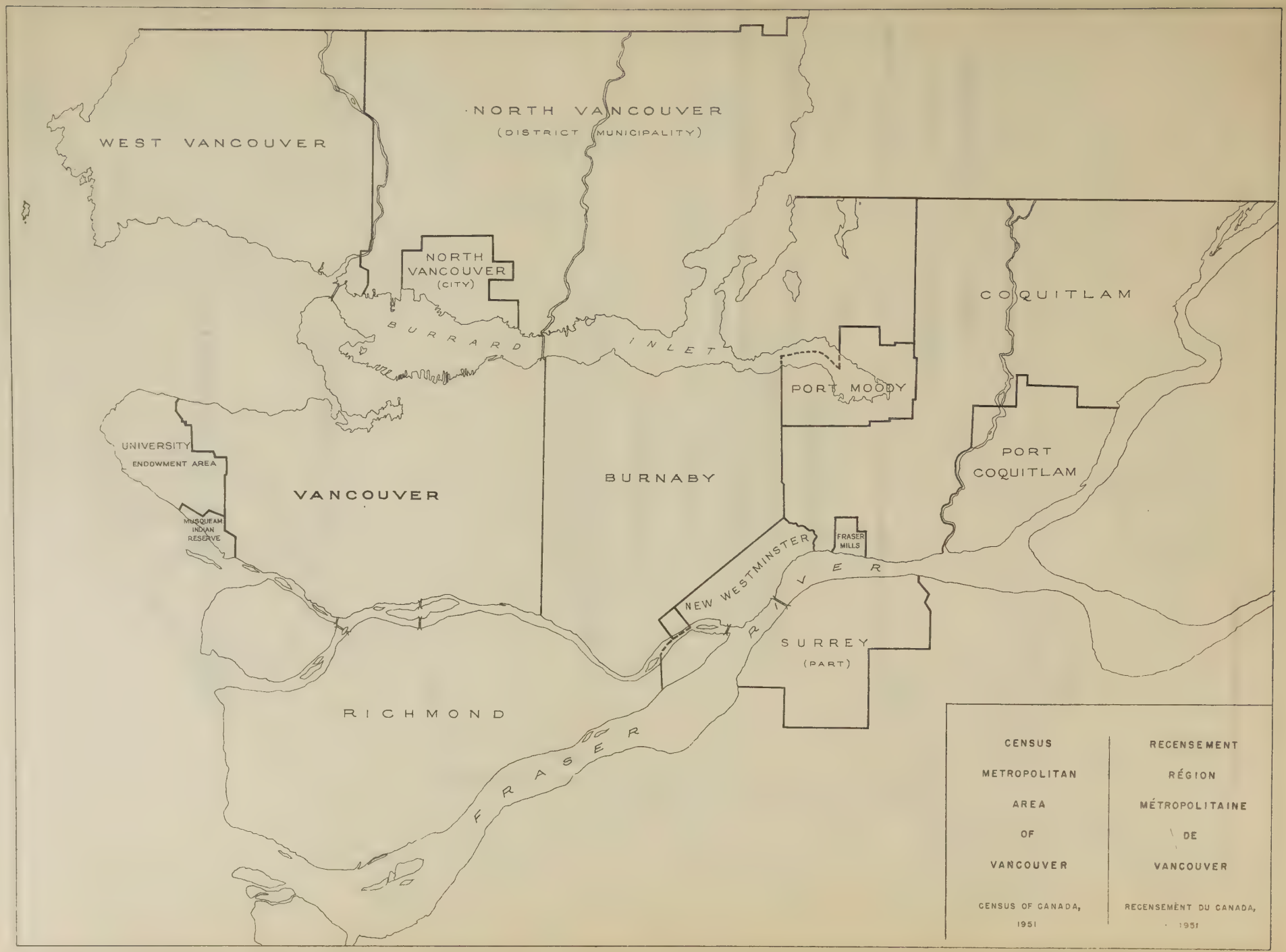

CENSUS
METROPOLITAN
AREA
OF
LONDON
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT
RÉGION
MÉTROPOLITAINE
DE
LONDON
RECENSEMENT DU CANADA, 1951
LONDON TOWNSHIP (PART)
LONDON
WESTMINSTER TOWNSHIP (PART)

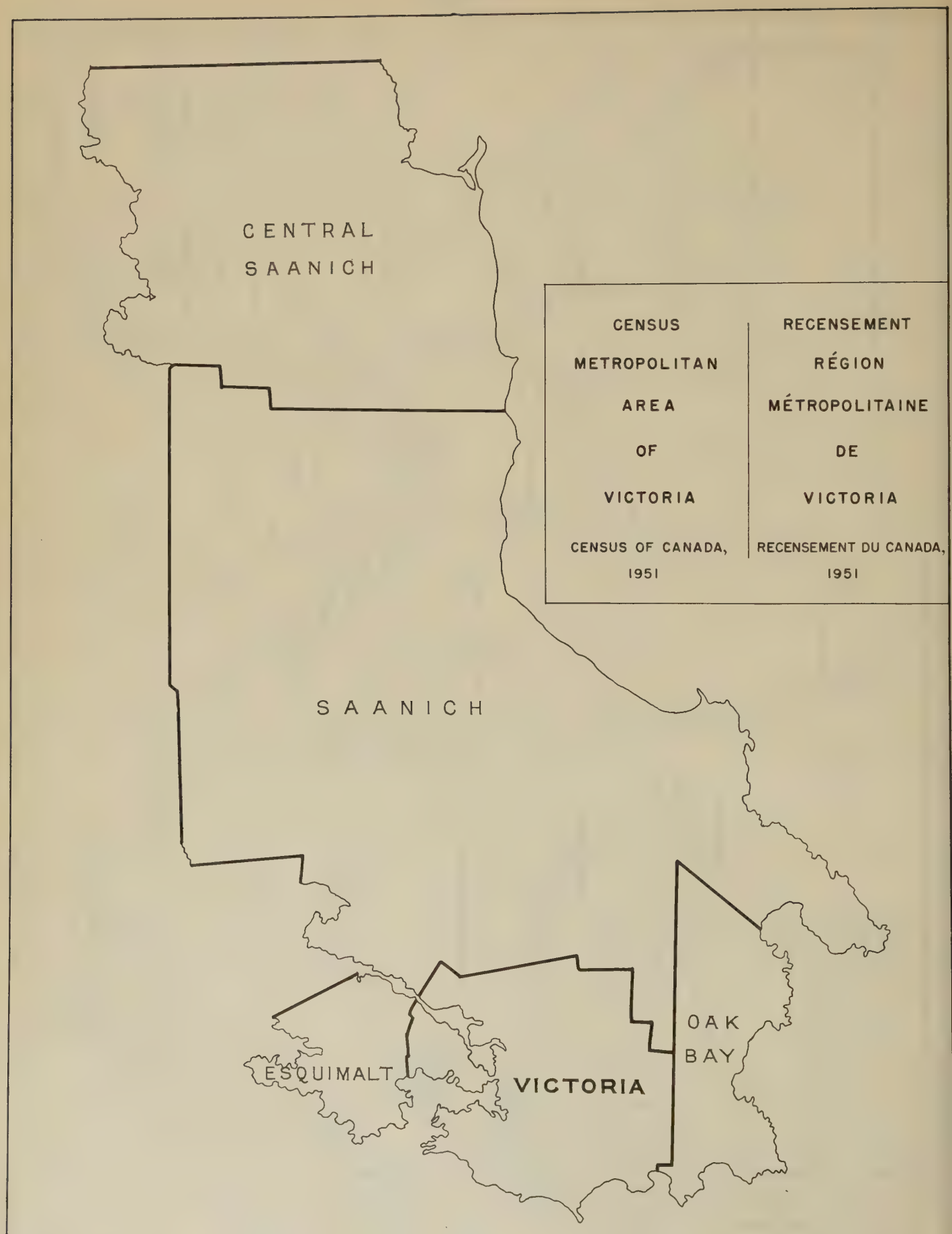

YORK NORTH TOWNSHIP
ETOBICOKE TOWNSHIP
SCARBOROUGH TOWNSHIP
WESTON
FOREST HILL
YORK TOWNSHIP
LEASIDE
YORK EAST TOWNSHIP
SWANSEA
TORONTO
MIMICO
NEW TORONTO
LONG BRANCH
CENSUS
METROPOLITAN AREA OF TORONTO
CENSUS OF CANADA, 1951
RECENSEMENT
RÉGION MÉTROPOLITAINE DE TORONTO
RECENSEMENT DU CANADA, 1951


RIVERSIDE
TECUMSEH
ST. CLAIR BEACH
WINDSOR
SANDWICH EAST (PART)
SANDWICH WEST (PART)
OJIBWAY
SANDWICH SOUTH (PART)
LA SALLE
CENSUS METROPOLITAN AREA OF WINDSOR
CENSUS OF CANADA 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE WINDSOR
RECENSEMENT DU CANADA 1951


OLD KILDONAN
WEST KILDONAN
BROOKLANDS
RIVER
EAST KILDONAN
NORTH KILDONAN
WINNIPEG
ASSINIBOIA
ST. JAMES
TRANSCONA
ST. BONIFACE
RED
TUXEDO
CHARLESWOOD
ST. VITAL
FORT GARRY
CENSUS METROPOLITAN AREA OF WINNIPEG
CENSUS OF CANADA 1951
RECENSEMENT RÉGION MÉTROPOLITAINE DE WINNIPEG
RECENSEMENT DU CANADA 1951


CALGARY
SHEPARD
(PART)
SPRINGBANK (PART)
STURGEON
(PART)
EDMONTON
JASPER
PLACE
STRATHCONA
(PART)
CENSUS
METROPOLITAN
AREA
OF
CALGARY
AND
EDMONTON
CENSUS OF CANADA
1951
RECENSEMENT
RÉGION
MÉTROPOLITAINE
DE
CALGARY
ET
EDMONTON
RECENSEMENT DU CANADA
1951


WEST VANCOUVER
NORTH VANCOUVER
(DISTRICT MUNICIPALITY)
NORTH VANCOUVER
(CITY)
BURRARD INLET
COQUITLAM
PORT MOODY
UNIVERSITY
ENDOWMENT AREA
VANCOUVER
MUSQUEAM
INDIAN
RESERVE
BURNABY
PORT
COQUITLAM
FRASER
MILLS
NEW WESTMINSTER
FRASER RIVER
SURREY
(PART)
RICHMOND
FRASER
CENSUS
METROPOLITAN
AREA
OF
VANCOUVER
CENSUS OF CANADA,
1951
RECENSEMENT
RÉGION
MÉTROPOLITAINE
DE
VANCOUVER
RECENSEMENT DU CANADA,
1951


CENTRAL
SAANICH
SAANICH
OAK
BAY
ESQUIMALT
VICTORIA
CENSUS
METROPOLITAN
AREA
OF
VICTORIA
CENSUS OF CANADA,
1951
RECENSEMENT
RÉGION
MÉTROPOLITAINE
DE
VICTORIA
RECENSEMENT DU CANADA,
1951

APPENDIX C

CENSUS QUESTIONNAIRES AND SCHEDULES

APPENDICE C

QUESTIONNAIRES ET FORMULES DE RECENSEMENT

41433—60

Form 1

VISITATION RECORD

District No. ..... Sub-district No. ..... Enumerator .....

Unincorporated villages, hamlets, etc.	Dwelling Number	NAME OF THE HEAD OF THIS HOUSEHOLD (Print surname first, then given name and initials.)	ADDRESS OF THIS DWELLING (Street and number, or parish, concession, etc., or section, township, range and meridian.)	Persons in household: Usual residence here (Form 2)	Persons in household: Temporarily residing here (Form 2A)	REMARKS (Enter notes re call-backs, Individual Forms left, etc. Also indicate "closed" dwellings in this column.)
I	II	III	IV	V	VI	VII
	001		. . .			
	(002)		. . .			
	003		. . .			
	004		. . .			
	005		. . .			
	006		. . .			
	(007)		. . .			
	008		. . .			
	009		. . .			
	010		. . .			
	011		. . .			
	(012)		. . .			
	013		. . .			
	014		. . .			
	015		. . .			
Households temporarily living in summer cottages, camps, etc., with a usual residence elsewhere.			. . .	XXX		
			. . .	XXX		
			. . .	XXX		

Section	Township	Range	Meridian
Prairie Provinces, etc.			

Formule 1

FEUILLE DE VISITES

District N°..... Sous-district N°..... Agent recenseur .....

Villages, hameaux, etc., non incorporés	Numéro du logement	NOM DU CHEF DE CE MÉNAGE (Inscrire en moulé premièrement le nom de famille, et ensuite le prénom et les initiales.)	ADRESSE DE CE LOGEMENT (Rue et numéro, ou paroisse, concession, etc., ou section, township, rang et méridien.)	Nombre de personnes dans ce ménage		REMARQUES (Inscrire les mémentos au sujet des nouvelles visites, formules individuelles laissées, etc. Indiquer aussi les logements "fermés".)
				Domicile ordinaire ici (Formule 2)	Habitant temporairement ici (Formule 2A)	
I	II	III	IV	V	VI	VII
	016					
	(017)					
	018					
	019					
	020					
	021					
	(022)					
	023					
	024					
	025					
	026					
	(027)					
	028					
	029					
	030					
Ménages habitant temporairement des maisons d'été, camps, etc., et ayant un domicile ordinaire ailleurs.				XXX		
				XXX		
				XXX		

Section	Township	Rang	Méridien
Provinces des Prairies, etc.			

POPULATION QUESTIONNAIRE

(Front side)

POPULATION QUESTIONNAIRE

(Reverse side)

QUESTIONNAIRE SUR LA POPULATION

(Recto)

QUESTIONNAIRE SUR LA POPULATION

(Verso)

Ninth Census of Canada, 1951

Form 3

SUPPLEMENTAL SCHEDULE FOR THE BLIND AND THE DEAF

Dominion Bureau of Statistics

Province..... District No. ..... Sub-district No. .....

Municipality.....
(Name of city, town, village, rural municipality, etc.)

Report on this schedule every blind or deaf person enumerated in your sub-district.

Blind.—Include as blind any person who cannot see to read the letters in the centre block of this schedule at a distance of one foot, with glasses on, if worn. Give the test in good light.

For children under school age and for illiterate persons, the test must be whether they can identify the images in the centre block at a distance of one foot.

Do not include persons who are blind in one eye only.

Deaf.—This refers to persons who are totally deaf, i.e. persons who have no usable hearing. Do not include persons who are partially deaf, such as those who can hear with the help of a mechanical aid.

Blind and Deaf in Institutions.—Do not enumerate blind and deaf persons who are away from home in institutions or schools for the blind and deaf. Such persons will be enumerated at the institution.

IMPORTANT.—All persons recorded below must first have been enumerated in the regular manner on a Population Document (Form 2). You may use the reverse side of this schedule if you require more lines, but only after all spaces below have been filled.

Household Number (From Ques. 4 of Form 2)	Name of Person (Enter exactly as on Population Document)	Address (Street and Number, or township, parish, concession, etc.)	State whether blind, deaf, or blind and deaf	Age at last birthday	Age when person became blind or deaf (If in infancy, enter "At Birth")
1	2	3	4	5	6

I certify that I have made careful inquiry of each household in my sub-district as to the cases of blindness and deafness, and that the names entered on this schedule are a true and correct record.

.....
Enumerator

Formule 3

Neuvième recensement du Canada, 1951

QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE POUR LES AVEUGLES ET LES SOURDS

Bureau fédéral de la statistique

Province..... Numéro du district..... Numéro du sous-district.....

Municipalité .....
(Nom de la cité, la ville, le village, la municipalité rurale, etc.)

Inscrivez sur cette formule chaque personne, aveugle ou sourde, qui est dénombrée dans votre sous-district.

Aveugles. — Comptez comme aveugle toute personne qui ne peut lire, avec des lunettes si elle en porte, les lettres du tableau ci-contre à une distance d'un pied. Faites subir l'épreuve en pleine lumière.

Dans le cas des enfants qui ne vont pas encore à l'école et des adultes illettrés, l'épreuve consiste à constater s'ils peuvent distinguer les images du tableau ci-contre à une distance d'un pied.

Ne comptez pas comme aveugle une personne qui a perdu la vue d'un seul oeil.

Sourds. — Comptez comme sourde toute personne atteinte de surdité totale, c'est-à-dire n'ayant pas l'usage de l'ouïe. N'inscrivez pas les personnes plus ou moins sourdes, dont celles, par exemple, qui peuvent entendre à l'aide d'un appareil mécanique.

Aveugles et sourds dans les institutions. — Ne dénombrez pas les personnes aveugles ou sourdes qui, absentes de leur foyer, se trouvent dans des institutions ou des écoles pour aveugles et sourds. Ces personnes seront dénombrées à l'institution même.

IMPORTANT. — Toutes les personnes inscrites ci-dessous doivent d'abord avoir été dénombrées de la façon ordinaire sur la feuille de la population (Formule 2). Vous pouvez employer le verso de la présente formule s'il vous faut un plus grand nombre de lignes, mais non avant d'avoir rempli tous les espaces ci-dessous.

Numéro du ménage (Question 4, formule 2)	Nom de la personne (Même inscription que sur la feuille de la population)	Adresse (Rue et numéro ou township, paroisse, concession, etc.)	Spécifiez s'il s'agit d'un aveugle, d'un sourd, ou d'un aveugle, sourd	Age au dernier anniversaire	Age où la personne est devenue aveugle ou sourde (Si elle était bébé, inscrivez "à la naissance")
1	2	3	4	5	6

Je certifie que j'ai fait une enquête minutieuse sur chaque ménage de mon sous-district relativement aux cas de cécité et de surdité, et que les noms inscrits sur cette formule sont authentiques et exacts.

.....
Agent-recenseur

HOUSING QUESTIONNAIRE

(Front side)

HOUSING QUESTIONNAIRE

(Reverse side)

PRINCIPAL HEATING FACILITIES

18. EQUIPMENT	19. FUEL
STEAM OR HOT WATER FURNACE	COAL
HOT AIR FURNACE	COKE
HEATING STOVE	WOOD
COOKSTOVE OR RANGE	OIL
CENTRAL HEATING PLANT	GAS
OTHER	ELECTRICITY
	SAWDUST
	OTHER

SUPPLEMENTARY HEATING FACILITIES

20. IS ANY OTHER HEATING EQUIPMENT USED IN THIS DWELLING?	IF "YES" IN 20, FILL IN 21 AND 22 BELOW: 21. EQUIPMENT	22. FUEL
YES	STOVE	COAL
		COKE
	PORT-ABLE HEATER	WOOD
		OIL
		GAS
	OTHER	ELECTRICITY
NO (SKIP TO 23)		SAWDUST
		OTHER

23. LIVING CONVEN-IENCES

- POWERED WASHING MACHINE
- ELECTRIC VACUUM CLEANER
- TELEPHONE
- RADIO
- AUTOMOBILE (PASSENGER)
- NONE OF ABOVE

24. TENURE

- OWNER (NON-FARM) (SKIP TO 28)
- TENANT (NON-FARM)
- OWNER (FARM)
- TENANT (FARM)

IF MARKED, END HERE

NON-FARM DWELLINGS ONLY

TENANTS ONLY

25. MONTHLY RENT	26. DOES THIS RENT INCLUDE HEAT?	27. IS THIS RENTED AS A FURNISHED DWELLING?
FREE		
UNDER $15		
$15-19		
$20-24	YES	YES
$25-29		
$30-39		
$40-49	NO	NO
$50-59		
$60-69		
$70 AND OVER		

OWNERS ONLY

28. IS THER A MORTGAF OR AGREEI NT FOR SALE ON THIS DWELLING?

- NONE
- FIRST MORTGAGE ONLY
- FIRST AND SECOND MORTGAGE

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING THE HOUSING FORM
WHEN THE SAMPLE DWELLING (OR HOUSEHOLD) IS AS FOLLOWS:

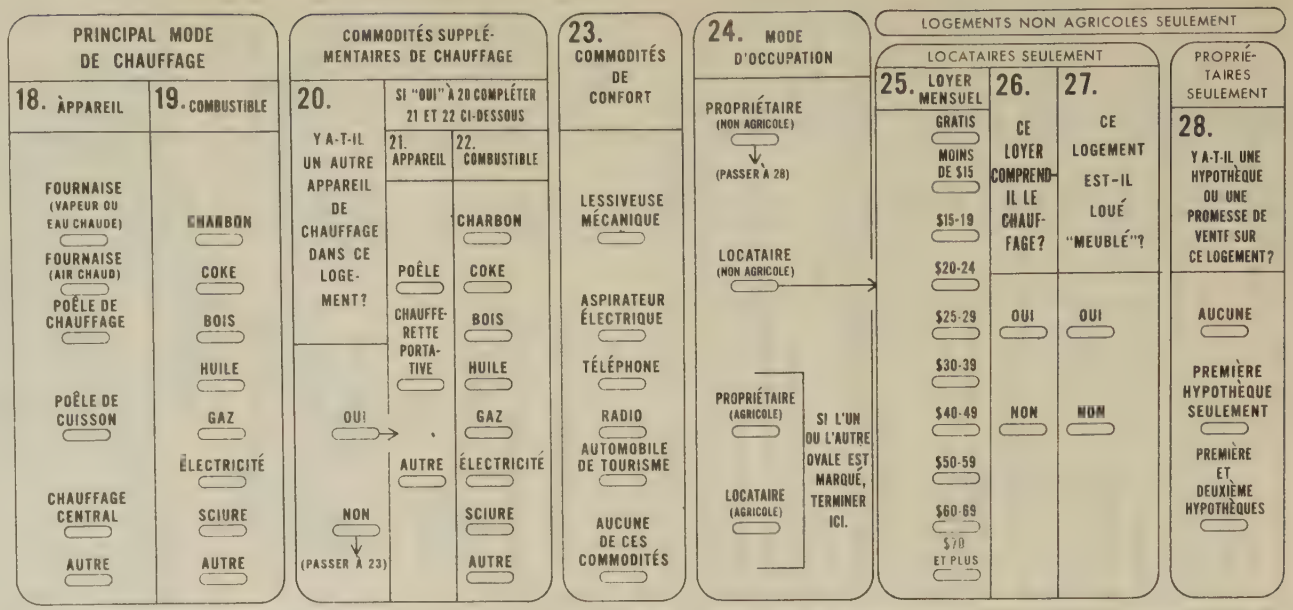
(1) A HOUSEHOLD IN ITS USUAL PLACE OF RESIDENCE	COMPLETE A HOUSING FORM FOR ALL QUESTIONS WHICH APPLY.
(2) A HOUSEHOLD TEMPORARILY RESIDING HERE (i.e., WITH A USUAL PLACE OF RESIDENCE ELSEWHERE)	COMPLETE AS MUCH OF THE HOUSING FORM AS POSSIBLE FOR THE DWELLING IN WHICH THE HOUSEHOLD IS NOW TEMPORARILY RESIDING.
(3) A HOUSEHOLD OUT FOR THE TIME BEING	COMPLETE QUESTIONS 2, 3 AND 4 ON THE HOUSING FORM AT THE TIME OF THE FIRST VISIT. COMPLETE THE REMAINING INQUIRIES WHEN YOU CALL BACK.
(4) A "CLOSED" DWELLING (i.e., THE HOUSEHOLD TEMPORARILY RESIDING ELSEWHERE)	COMPLETE QUESTIONS 1 TO 5 INCLUSIVE AND ANY OTHERS WHICH MAY BE DETERMINED FROM OUTSIDE OBSERVATION, INQUIRIES FROM NEIGHBOURS, ETC.
(5) A DWELLING "UNDER CONSTRUCTION"	IF UNOCCUPIED, COMPLETE QUESTIONS 2, 3, 4 AND 5. HOWEVER, IF OCCUPIED, MARK AS AN "OCCUPIED" DWELLING AND COMPLETE THE HOUSING FORM AS INSTRUCTED IN (1).
(6) A "VACANT" DWELLING	COMPLETE QUESTIONS 2, 3, 4 AND 5. BE SURE THE DWELLING IS ACTUALLY "VACANT", AND THAT IT IS NOT "CLOSED" OR THAT THE HOUSEHOLD IS NOT JUST OUT FOR THE TIME BEING.
(7) AN INSTITUTION, HOTEL, LODGING HOUSE OF 10 OR MORE ROOMS USED OR AVAILABLE FOR RENT, MILITARY CAMP, ETC.	COMPLETE QUESTIONS 1 TO 6 INCLUSIVE. IF THE "CAMP" HAS NO PARTICULAR NAME, ENTER THE TYPE OF CAMP, AS "MILITARY" "CONSTRUCTION", "LUMBER", ETC., ON THE LINE INDICATED IN QUESTION 2.

QUESTIONNAIRE SUR LE LOGEMENT

(Recto)

QUESTIONNAIRE SUR LE LOGEMENT

(Verso)



INSTRUCTIONS SUR LA FAÇON DE REMPLIR LA FORMULE-LOGEMENT

LORSQUE LE LOGEMENT (OU MÉNAGE) ÉCHANTILLON EST L'UN DES SUIVANTS:

(1) UN MÉNAGE DANS SON DOMICILE ORDINAIRE	RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS QUI S'APPLIQUENT SUR LA FORMULE-LOGEMENT.
(2) UN MÉNAGE DEMEURANT TEMPORAIREMENT ICI (i.e., AYANT UN DOMICILE ORDINAIRE AILLEURS)	REMPLIR AUTANT QUE POSSIBLE LA FORMULE-LOGEMENT CONCERNANT LE LOGEMENT OÙ LE MÉNAGE DEMEURE ACTUELLEMENT DE FAÇON TEMPORAIRE.
(3) UN MÉNAGE ABSENT POUR LE MOMENT	RÉPONDRE AUX QUESTIONS 2, 3 ET 4 DE LA FORMULE-LOGEMENT LORS DE LA PREMIÈRE VISITE. COMPLÉTER LE RESTE DU QUESTIONNAIRE LORSQUE VOUS REVIENDREZ.
(4) UN LOGEMENT "FERMÉ" (i.e., LE MÉNAGE DEMEURANT TEMPORAIREMENT AILLEURS)	RÉPONDRE AUX QUESTIONS 1 À 5 INCLUSE ET À TOUTES CELLES DONT LES RÉPONSES PEUVENT ÊTRE DÉTERMINÉES EN OBSERVANT DU DEHORS, EN INTERROGEANT LES VOISINS, ETC.
(5) UN LOGEMENT "EN CONSTRUCTION"	SI LE LOGEMENT EST INOCCUPÉ, RÉPONDRE AUX QUESTIONS 2, 3, 4 ET 5. TOUTEFOIS, S'IL EST OCCUPÉ, INSCRIRE "OCCUPÉ" ET REMPLIR LA FORMULE-LOGEMENT SELON L'INSTRUCTION (1).
(6) UN LOGEMENT "VACANT"	RÉPONDRE AUX QUESTIONS 2, 3, 4 ET 5. S'ASSURER QUE LE LOGEMENT EST BEL ET BIEN "VACANT", ET QU'IL N'EST PAS SIMPLEMENT "FERMÉ" OU QUE LE MÉNAGE N'EST PAS SIMPLEMENT ABSENT POUR LE MOMENT.
(7) UNE INSTITUTION, UN HÔTEL, UNE MAISON DE CHAMBRES DE 10 CHAMBRES OU PLUS LOUÉES OU À LOUER, UN CAMP OU CHANTIER, ETC.	RÉPONDRE AUX QUESTIONS 1 À 6 INCLUSE. SI LE "CAMP" OU LE "CHANTIER" N'A PAS DE NOM PARTICULIER EN INSCRIRE LE GENRE COMME "CAMP MILITAIRE", "CHANTIER DE CONSTRUCTION" "D'ABATAGE DE BOIS", ETC., SUR LA LIGNE PRÉVUE À CETTE FIN SOUS LA QUESTION 2.

INFORMATION ON THIS REPORT WILL NOT BE USED AS A BASIS FOR TAXATION,

THIS REPORT IS CONFIDENTIAL

FARM SCHEDULE NUMBER ____
(This is NOT household or dwelling number.)

CENSUS OF AGRICULTURE
(GENERAL FARM SCHEDULE)
DOMINION BUREAU OF STATISTICS
HERBERT MARSHALL, DOMINION STATISTICIAN

Ninth Census of Canada, 1951

Complete this form for the PERSON IN CHARGE of AGRICULTURAL OPERATIONS on:
(1) Holdings of 3 acres or more
(2) Holdings of 1 to 3 acres if production of agricultural products was $250 or more in 1950.

AGRICULTURAL OPERATIONS include the production of all crops, (including pasturing of live stock), greenhouse and nursery products, live stock (including fur-bearing animals), live stock products and maple products.

For office use
Schedule No.
Size
Tenure
Improved
Sample

Section I—FARM OPERATOR, JUNE 1, 1951
(The person in charge of this holding—owner, tenant or hired manager.)

1. Name of operator
SURNAME OR FAMILY NAME (PRINT IN BLOCK LETTERS)
GIVEN NAMES AND INITIALS

A

2. Post office address
3. Does the operator live on this farm? .... 0. □ No 1. □ Yes — 1
4. How old were you (the operator) on your last birthday? (Check one)
1. □ Under 20 years 5. □ 35-39 years 9. □ 55-59 years
2. □ 20-24 years 6. □ 40-44 years 0. □ 60-69 years — 1
3. □ 25-29 years 7. □ 45-49 years 12. □ 70 years and over
4. □ 30-34 years 8. □ 50-54 years
5. How long have you operated this farm? (Check one)
1. □ 1 year or less 4. □ 4 years 7. □ 15-19 years
2. □ 2 years 5. □ 5-9 years 8. □ 20-24 years — 1
3. □ 3 years 6. □ 10-14 years 9. □ 25 years and over

Section II—LOCATION, AREA, TENURE AND VALUE, JUNE 1, 1951
6. LOCATION OF FARM (Include all land operated in this sub-district or elsewhere, whether owned, rented or leased from others, or managed).

Range or concession (1)	Lot number (2)	Area in acres (3)	Tenure (Owned, rented or leased, managed) (4)	Township, parish or municipality (Name) (5)

PRAIRIE PROVINCES only (List each section or part separately.)

Quarter and section (1)	Township (2)	Range (3)	Meridian (4)	Area in acres (5)	Tenure (Owned, rented or leased, managed) (6)	Municipality (Name or number) (7)

(Acres) — A

7. What is the TOTAL area of ALL land you OPERATE whether OWNED, RENTED OR LEASED FROM OTHERS, MANAGED? ..... — 5
(Include all land you operate in this sub-district or elsewhere. This total must agree with area given in question 6.)
8. How many acres of this farm do you:
(a) OWN ..... — 5
(b) RENT or LEASE FROM OTHERS ..... — 5
(c) operate for others as a HIRED MANAGER ..... — 5
(The total of questions 8(a), (b) and (c) must equal the total acreage of question 7.)

FARM VALUE
9. What is the VALUE of the LAND and BUILDINGS on this farm? ..... $_____/00 — 5 CK
(dollars only)

Section III—FIELD CROPS

	1951 Area for harvest in 1951 (acres)	1950 Area harvested in 1950 (acres)	1950 Quantity harvested in 1950 (quantity)	For office use C
			Bushels	
GRAINS				
10. Wheat, spring sown (except durum)		(1)	(2)	4
11. Wheat, fall sown		(3)	(4)	3
12. Wheat, durum		(5)	(6)	3
13. Oats for grain (threshed or combined)		(7)	(8)	3
14. Barley		(9)	(10)	3
15. Mixed grains CK.		(11)	(12)	3 CK 3
16. Rye, fall sown		(13)	(14)	3
17. Rye, spring sown		(15)	(16)	3
18. Flax seed		(17)	(18)	3
19. Corn shelled or for grain (Exclude ensilage and sweet or canning corn — see questions 28 and 55.)		(19)	(20)	2
20. Buckwheat		(21)	(22)	2
21. Peas (dry for threshing) (Exclude canning peas—see question 53).		(23)	(24)	2
22. Field beans (dry) (Exclude canning beans—see question 52.)		(1)	(2)	2
23. Soybeans (for threshing)		(3)	(4)	2
			Tons	
HAY or FORAGE CROPS				
24. All cultivated hay (except alfalfa sown alone)		(5)	(6)	3
25. Alfalfa sown alone		(7)	(8)	3
26. Oats cut for hay (or feeding unthreshed)		(9)	(10)	3
27. Other grain cut for hay (or feeding unthreshed)		(11)	(12)	3
28. Corn for ensilage or fodder		(13)	(14)	2
29. Prairie or marsh hay (cut on your farm or elsewhere)	XXXXX	XXXXX	(15)	
POTATOES, ROOTS, Etc.				
30. Potatoes (report to nearest tenth acre)	.10	(16) .10	(ewt.)	3
31. Turnips, swedes and mangolds (report to nearest tenth acre)	.10	(18) .10	(19) (ewt.)	3
32. Sugar beets for sugar		(20)	(21)	2
33. Tobacco (Check type, report total acreage and production) □ Flue cured □ Burley □ Dark □ Cigar □ Pipe □ Other	.10	(22) .10	(23) (tons) (lb.)	3
34. Other field crops (Check crop, report total acreage and production) (1)□ Sunflower seed (2)□ Rape seed (3)□ Mustard seed (4)□ Flax of fibre varieties □ Others, (such as hops, sunflower for feed, etc.)		(24)	(lb.)	2
			For office use	2

SEED HARVESTED IN 1950

35. Did you harvest any seed in 1950 from the area reported in questions 24 and/or 25?
□ No—If "No" skip to question* 44.
□ Yes—Give the quantity of cleaned seed harvested in 1950 for the following:

	Pounds		Pounds
36. Sweet clover	(5)	41. Brome grass	(10)
37. Alfalfa	(6)	42. Crested wheat grass	(11)
38. Red clover	(7)	43. Other (Give kind)	(12)
39. Alsike	(8)		
40. Timothy	(9)		

NOR COMMUNICATED TO ANY ASSESSOR OR OTHER GOVERNMENT DEPARTMENT

FORM 6.

VALUE OF FIELD CROPS AND SEED SOLD, 1950
(Report landlord's share as sold)

What was the value of the following crops sold from your farm during 1950:

	Value (dollars only)	For office use
*44. Grains (questions 10 to 23)	$ ____/00	D 5
45. Hay and forage crops including seed (questions 24 to 29 and 35 to 43)	$ ____/00	4
46. Potatoes, roots and other crops (questions 30 to 34)	$ ____/00	4

Section IV—VEGETABLES (Mainly for sale)
(Include canning crops. Do not include potatoes and turnips)

47. Did you grow any vegetables MAINLY FOR SALE in 1950? (other than potatoes and turnips) — ☐ No—If "No" skip to question *49. ☐ Yes—Answer question 48.

48. If grown MAINLY FOR SALE, what was the VALUE of vegetables produced in 1950? $ ____/00 (dollars only) — 4

*49. Are you growing vegetables in 1951 MAINLY FOR SALE? — 0. ☐ No—If "No" skip to question *64. 1. ☐ Yes—Answer questions 50 to 63. — 1

How many acres of the following vegetables are planted (or will be planted) in 1951 MAINLY FOR SALE:

(Report tenths of an acre such as 1/10, 2/10, etc. If two or more plantings of the same crop are to be made on the same land, report the total acreage of the several plantings)

	Acres			Acres	
50. Cabbage	(13)	10	58. Beets	(21)	10
51. Carrots	(14)	10	59. Cauliflower	(22)	10
52. Beans (wax, green or snap)	(15)	10	60. Celery	(23)	10
53. Green peas	(16)	10	61. Lettuce	(24)	10
54. Onions	(17)	10	62. Spinach	(1)	10
55. Sweet corn	(18)	10	63. Other		10
56. Tomatoes	(19)	10	(Give kind)	(2)	
57. Asparagus	(20)	10			10

Section V—FRUITS, GREENHOUSES AND NURSERIES

TREE FRUITS (Report tenths of an acre such as 1/10, 2/10, etc.)

*64. Have you 25 or more fruit trees on this farm? — 1. ☐ No—If "No" skip to question *72. ☐ Yes—Answer questions 65 to 71.

65. If you have 25 or more fruit trees, what was the TOTAL VALUE OF PRODUCTION in 1950? $ ____/00 (dollars only) — 4

If you have 25 or more fruit trees, what is the area and number of trees of the following kinds:	Area acres		Number of trees: Under 10 years	10 years and over
	(3)		(4)	(5)
66. Apple	(6)	10	(7)	(8)
67. Pear	(9)	10	Under 5 years (10)	5 years and over (11)
68. Peach	(12)	10	(13)	(14)
69. Plum	(15)	10	(16)	(17)
70. Cherry (sweet and sour)	(18)	10		
71. Other tree fruits (Give kind)		10		

CULTIVATED SMALL FRUITS (Mainly for sale)

*72. Do you grow any grapes, berries or other cultivated small fruits MAINLY FOR SALE? — ☐ No—If "No" skip to question *78. ☐ Yes—Answer questions 73 to 77.

73. What was the value of these small fruits grown MAINLY FOR SALE in 1950? $ ____/00 (dollars only) — 4

What is the area in 1951 of the following kinds grown MAINLY FOR SALE:

74. Strawberries (acres)	(19)	76. Grapes (acres)	(21)
75. Raspberries (acres)	(20)	77. Other (Give kind)	(22) (acres)

GREENHOUSE and NURSERY PRODUCTS, MUSHROOMS (Mainly for sale)

(Greenhouse products include vegetables, vegetable plants, flowers, etc., grown under glass; nursery products include trees, shrubs, flowers, bulbs, etc., grown in the open; include only mushrooms and rhubarb grown in houses.)

*78. Do you grow greenhouse or nursery products or mushrooms MAINLY FOR SALE? — ☐ No—If "No" skip to question *83. ☐ Yes—Answer questions 79 to 82.

79. What was the value of GREENHOUSE products, mushrooms or rhubarb grown in houses in 1950 MAINLY FOR SALE? $ ____/00 (dollars only) — 4

80. What was the value of NURSERY products grown in 1950 MAINLY FOR SALE? $ ____/00 (dollars only) — 4

81. What is the area of greenhouses or mushroom and rhubarb houses? (23) (square feet) — 4

82. What is the area of nursery products grown in the open in 1951 MAINLY FOR SALE? (24) (acres) — 10

Section VI—CONDITION OF LAND, JUNE 1, 1951

	For office use
*83 What is the area under CROP FOR HARVEST THIS YEAR? (This may be obtained by adding the 1951 area of all crops in Section III, vegetables in Section IV, fruits and nurseries in Section V plus the area in home gardens. See the Enumerator's Manual for exceptional cases of intercropping or double crops.) (acres)	A 4
84. What is the area of IMPROVED LAND FOR PASTURE or GRAZING? (Do not include the area cut for hay and reported in question 83.) (acres)	4
85. What is the area of SUMMER FALLOW? (acres)	4
86. What is the area in barnyards, lanes, roads and any improved land that will be idle this year? (Include new breaking but exclude summer fallow.) (acres)	4
ENUMERATOR— Add acres in questions 83 to 86 inclusive	
87. What is the area of WOODLAND? (Include farm woodlots, maple bushes and cutover land with young growth which has or will have value as wood or timber) (acres)	4
88. What is the area of all other land such as unimproved hay land, rough pasture, slough, marsh, waste land, etc.? (acres)	4
Add the acreage of questions 83 to 88. This total must equal the total area of the farm, question 7. (acres)	

Section VII—IRRIGATION, NEW BREAKING AND FOREST FIRES

IRRIGATION

89. Have you a crop irrigation system on this farm? — ☐ No—If "No" skip to question *91. ☐ Yes—Answer question 90.

90. What was the area irrigated in 1950? (acres) — 3

NEW BREAKING — B

*91. What was the area of virgin land ploughed for the first time in 1950? (acres) — 3

FOREST FIRES (exclude fires used for purposes of land clearing)

92. How many forest fires started in the woodland of this holding during the last ten years? (number) — 1

93. Total area of this farm burned by ALL forest fires during the last ten years (acres) — 3

Section VIII—FARM MACHINERY AND EQUIPMENT, JUNE 1, 1951

94. State the number and value of machines on this farm:	No.	Value (dollars only)	
(a) Automobiles		____/00	1
(b) Tractors		____/00	1
(c) Motor trucks		____/00	1
(d) Gasoline engines (stationary)		____/00	1
(e) Threshing machines		____/00	1
(f) Grain binders		____/00	1
(g) Grain combines		____/00	1
(h) Mowing machines		____/00	1
(i) Milking machines		____/00	1
(j) Electric motors (1/3 horse-power or over)		____/00	1
(k) Other equipment and machinery (ploughs, seeders, cultivators, tractor attachments, wagons, other dairy equipment, garden tools, harness, etc.)	XXXX	____/00	
(l) Total value		$ ____/00	5

ELECTRIC POWER

95. Have you electric power on this farm? — ☐ No—If "No" skip to question *97. ☐ Yes—Answer question 96.

96. If "Yes" what is the source? (check source) 1. ☐ Power line 2. ☐ Wind electric 3. ☐ Other source of electric power — 1

Section IX—HIRED WORKERS
(Exclude housework)

*97. How many persons working for wages at farm work on this farm during the week ending June 2, 1951, were:	Persons	
(a) Hired the year round		1
(b) Hired by the month as seasonal labour		1
(c) Hired by the day		1
(d) Others (hourly, piece work, on contract, etc.)		1 CE

Section X—PART-TIME WORK

		For office use
98. Was the amount received from the sale of agricultural products of this farm greater than the income you (the operator) received from all other sources in 1950? (exclude income from investments)	8. ☐ No 9. ☐ Yes	A 1
99. How many days in 1950 did you (the operator) work at non-farm work and at farm work off this farm? (Do not include exchange work) (days)		3

DO NOT REPORT ABANDONED OR IDLE FARMS ON THIS FORM

VALUES OMIT CENTS

WHEN REPORTING

Section XI—LIVE STOCK AND LIVE STOCK PRODUCTS

HORSES, JUNE 1, 1951

	Number	For office use
100. What is the total number of horses on this farm? If none skip to question *105.		E
101. Mares, 2 years and over		2
102. Geldings, 2 years and over		2
103. Colts and fillies, under 2 years		2
104. Stallions, 2 years and over (The number of animals given for questions 101 to 104 must equal the number for question 100.)		1

CATTLE, JUNE 1, 1951

	Number	
*105. What is the total number of cattle and calves on this farm? If none skip to question *111.		
106. Cows and heifers kept mainly for MILK purposes: (a) 2 years and over		2
(b) 1 year and under 2 years		2
107. Cows and heifers kept mainly for BEEF purposes: (a) 2 years and over		2
(b) 1 year and under 2 years		2
108. Calves, under 1 year		3
109. Steers, 1 year and over		3
110. Bulls, 1 year and over (The number of animals given for questions 106 to 110 must equal the number for question 105.)		1

DAIRY PRODUCTS

	Quantity	B
*111. How much BUTTER did you make on this farm in 1950? lb.		3
112. How much CHEESE did you make on this farm in 1950? lb.		3

SWINE, JUNE 1, 1951

	Number	E
113. What is the total number of swine on this farm? If none, skip to question *116		
114. Swine, 6 months and over		3
115. Swine, under 6 months (The number of animals given for questions 114 and 115 must equal the number for question 113.)		3

SHEEP AND LAMBS, JUNE 1, 1951

	Number	
*116. What is the total number of sheep and lambs on this farm? If none, skip to question *120.		
117. Ewes and wethers, 1 year and over		3
118. All lambs, under 1 year		3
119. Rams, 1 year and over (The number of animals given for questions 117 to 119 must equal the number for question 116.)		1

WOOL CLIP, 1950

	Quantity	B
*120. How many sheep were shorn in 1950? No. If none, skip to question *122		3
121. What was the total weight of fleece (unwashed): (a) produced in 1950 lb.		4
(b) sold or for sale lb.		4
(c) for use on this farm lb. (Questions 121(b) and (c) must equal question 121(a).)		

POULTRY, JUNE 1, 1951

	Number	E
Chickens		
*122. What is the total number of chickens of all ages on this farm? If none, skip to question *127		
123. Hens and pullets, 6 months and over		3
124. Pullets, 6 weeks to 6 months		3
125. Cocks and cockerels, 6 weeks and over		3
126. Chicks, under 6 weeks (The number of birds given for questions 123 to 126 must equal the number for question 122.)		3
Other poultry		B
*127. Turkeys (all ages)		3
128. Ducks (all ages)		3
129. Geese (all ages)		3
130. Other kinds (Give kind)		3

EGG PRODUCTION

	Quantity	
131. How many hens eggs were laid in **May 1951**? doz.		3
132. How many hens eggs were sold in **May 1951**? doz.		3
133. How many turkey eggs were laid this spring? doz.		2

BEES, JUNE 1, 1951

		For office use
134. How many hives of bees do you own, whether kept on this farm or elsewhere?	No. (1)	B3
135. Honey produced in **1950**	lb.	

GOATS, JUNE 1, 1951

136. How many goats (all ages) are on this farm?	No. (2)

Section XII—DISPOSAL OF LIVE STOCK, 1950

How many of the following kinds of live stock were sold alive or slaughtered on this farm in 1950:	Sold alive	Slaughtered on this farm	
		for sale	for home use
	Number	Number	Number
137. Horses	(3)	XXXXXX	XXXXXX
138. Cattle (a) calves, under 1 year	(4)	(5)	(6)
(b) other cattle, 1 year and over	(7)	(8)	(9)
139. Swine	(10)	(11)	(12)
140. Sheep and lambs	(13)	(14)	(15)
141. Hens and chickens	(16)	(17)	(18)
142. Turkeys	(19)	(20)	(21)
143. Other poultry	(22)	(23)	(24)

Section XIII—LIVE STOCK AND LIVE STOCK PRODUCTS SOLD IN 1950

(Include value of live stock sold alive or slaughtered on this farm for sale)

What was the VALUE of the following products sold in 1950:	Value (dollars only)	D
144. Cattle and calves	$ /00	5
145. Whole milk, cream, butter, cheese and other dairy products	$ /00	4
146. All poultry and eggs (include day-old chicks and hatching eggs)	$ /00	4
147. Swine (include young pigs)	$ /00	4
148. Horses, sheep and wool	$ /00	3
149. Honey and beeswax	$ /00	3

Section XIV—FOREST PRODUCTS, 1950

150. Were any forest products cut on this farm in **1950**? { 0. ☐ No—If "No" skip to question *159. 1. ☐ Yes—Answer questions 151 to 158. } 1

(Report all products cut on this farm for home use or for sale regardless of whether cut by this operator or anyone else. A cord of wood = 128 cu. ft. Example: a pile 8′ x 4′ x 4′)

	Unit	Products cut		Products sold
		Quantity	Value (dollars only)	Quantity
151. Fuelwood (hardwood or softwood)	cord	(1)	(2) /00	(3)
152. Pulpwood	cord	(4)	(5) /00	(6)
153. Fence posts	No.	(7)	(8) /00	(9)
154. Logs for lumber, veneers, bolts, ties, etc.	Bd. ft.	(10)	(11) /00	(12)
155. Pit props	cord	(13)	(14) /00	(15)
156. Telephone and telegraph poles	No.	(16)	(17) /00	(18)
157. Other forest products such as Christmas trees, etc.	$	XXXXXX	(19) /00	XXXXXX

158. What was the total value of forest products sold in **1950**? $ /00 (dollars only) 3

Section XV—MAPLE SYRUP AND SUGAR, 1951

*159. Did you produce any maple products on this farm this spring? { 0. ☐ No—If "No" skip to question *164. 1. ☐ Yes—Answer questions 160 to 163. } 1

	Unit	Quantity produced	Quantity sold or to be sold
160. Number of buckets hung this spring	No.	(20)	XXXXXX
161. Maple syrup made this spring	gal.	(21)	(22)
162. Maple sugar, cream or taffy made this spring	lb.	(23)	(24)

163. What is the total value of all maple products sold or to be sold in **1951**? $ /00 (dollars only) 3

Section XVI—FUR-BEARING ANIMALS, JUNE 1, 1951

*164. Do you keep fur-bearing animals on this farm? { ☐ No—If "No" skip to question *167 ☐ Yes—Answer questions 165 and 166. }

165. What is the number of the following kinds:

(a) Fox No.

(b) Mink No.

(c) Other (Give kind) No.

166. What was the amount received from animals and pelts sold in **1950**? (Do not include pelts of wild animals) $ /00 (dollars only) 3

VALUES OMIT CENTS

Section XVII—FARM EXPENDITURES, 1950

SAMPLE

(Include all expenditures for this period whether paid for in cash or obtained on credit. If work was done off this farm with horses or equipment, include cash expenditures for feed, fuel, repairs, etc., under the proper questions.)

For office use: F

What was the amount expended for the following during 1950:	Amount (dollars only)	
*167. Taxes levied for the year 1950 on this farm. (On buildings and land now operated by the owner.)	$ ____/00	4
168. Custom work (Land tillage, threshing, trucking, etc.) (a) Amount paid to other farmers	$ ____/00	4
(b) Amount paid to non-farmers	$ ____/00	4
169. Feed. (Hay, grain, mill feed and other products for use as feed for domestic animals, poultry and fur-bearing animals.)	$ ____/00	4
170. Farm implements and machinery: (a) New or used implements and machinery, excluding automobiles. (Include under (b) used equipment bought only for repair parts.)	$ ____/00	4
(b) Parts and repairs for all equipment except automobiles	$ ____/00	4
171. Building materials for: (a) New construction of buildings, dugouts, wells, etc.	$ ____/00	4
(b) Repair to farm property (Lumber, cement, paint, fencing materials, etc.)	$ ____/00	4
172. Hired farm labour: (a) Wages paid to hired farm labour (cash or kind) (Exclude amount paid for housework and construction labour.)	$ ____/00	4
(b) Value of house rent or room and board furnished hired workers	$ ____/00	4
173. Fuel and oil used for farm purposes in tractors, trucks, combines, gasoline engines, but not in automobiles	$ ____/00	4
174. Purchases of live stock and poultry (Include baby chicks)	$ ____/00	4 CK.

Section XVIII—RENTED LAND, 1950

175. Did you rent or lease any farm land from others in 1950? ☐ No—If "No" skip to question *180. ☐ Yes—Answer questions 176 to 179.

176. If "Yes" what was the area rented or leased from others in 1950? ____ (acres) — 5

177. If rented or leased on a CASH or FIXED KIND basis, what was the rent in 1950? $ ____/00 (dollars only) — 4

178. If rented or leased on a SHARE BASIS in 1950: (a) What was the cash value of the share? $ ____/00 (dollars only) — 4

(b) Was this share . . . 1. ☐ 1/4 2. ☐ 1/3 3. ☐ 1/2 4. ☐ 2/3 5. ☐ 3/4 6. ☐ other share — 1

179. Was any of the land you rented or leased in 1950 owned by another farm operator? 0. ☐ No 1. ☐ Yes — 1

Section XIX—PRODUCTION OF WHOLE MILK IN MAY, 1951

MILK EQUIVALENT TABLE

Item	1 gal. milk	1 lb. butterfat	1 lb. cream	1 gal. cream	1 lb. butter	1 lb. cheese
Approximate milk equivalent	10 lb.	30 lb.	10 lb.	100 lb.	25 lb.	11 lb.

	Quantity	Milk equivalent lb.
*180. Whole milk sold in MAY (check unit) (Include milk sold retail and to dairy or factory.) ☐ gal. ☐ qt. ☐ lb.		(1)
181. Cream sold in MAY: (a) on a butterfat basis. lb.	(2)	
	(3)	
(b) by measure. lb. (Report in pounds—1 gallon of cream weighs approximately 10 pounds.)	(4)	
182. Butter made on this farm in MAY. lb.	(5)	
183. Butter made on this farm and sold in MAY. lb.	(6)	XXXXX
184. Cheese made on this farm in MAY. lb.		
185. Milk used on this farm in MAY either as whole milk or cream: (a) By the households on this farm (check unit) ☐ gal. ☐ qt. (Include milk skimmed for cream.)		(7)
(b) Whole milk fed to live stock (check unit) ☐ gal. ☐ qt. (Do not include skim milk.)		(8)
186. Total whole milk produced in MAY (The sum of questions 180 to 185 (col. 2) must equal the answer to this question)	XXXXXX	(9)
187. How many cows were milked on this farm YESTERDAY? No.		(10)
188. How much milk was produced YESTERDAY? lb.		(11)

Section XX—MORTGAGES OR AGREEMENTS FOR SALE, JUNE 1, 1951

For office use: F

189. Is there any debt in the form of a mortgage or agreement for sale on the farm property that you own, whether in this sub-district or elsewhere? ☐ No—If "No" skip to question *191. ☐ Yes—Answer question 190.

190. Is this debt held by:

1. ☐ Government (Dominion, Provincial, Municipal) 2. ☐ Corporation, bank, mortgage company, etc. 3. ☐ Private individual — 1

Section XXI—VALUE OF PRODUCTS USED ON THIS FARM, 1950

*191. What is the estimated value of products of this farm used by all households on this farm in 1950:

(a) Vegetables and fruits	$ ____/00	
(b) Dairy products	$ ____/00	
(c) Poultry and eggs	$ ____/00	
(d) Meats	$ ____/00	
(e) Wool	$ ____/00	
(f) Forest and maple products, honey, etc.	$ ____/00	
Total (dollars only)	$ ____/00	3

ENUMERATOR'S RECORD

192. Is this farm in the agriculture sample? ☐ No ☐ Yes

193. Was any part of this schedule completed by the Farm Operator? ☐ No ☐ Yes

194. If "No" did the operator receive an advance copy of this schedule? ☐ No ☐ Yes

Province ____ Electoral district No. ____

Enumeration sub-district ____

Municipality ____ (If improvement district give number)

Date enumerated, day ____ month ____

Reviewed by ____ (Enumerator)

Checked by ____ (Field supervisor)

Remarks: ____

CES RENSEIGNEMENTS NE SERVIRONT À AUCUNE FIN DE TAXATION ET NE SERONT

RAPPORT CONFIDENTIEL

NUMÉRO DU QUESTIONNAIRE AGRICOLE _____
(Ceci N'EST PAS le numéro du ménage ou du logement.)

RECENSEMENT DE L'AGRICULTURE
(QUESTIONNAIRE AGRICOLE GÉNÉRAL)
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
HERBERT MARSHALL, STATISTICIEN DU DOMINION

Neuvième Recensement du Canada, 1951

Remplir la présente formule pour toute PERSONNE RESPONSABLE des OPÉRATIONS AGRICOLES sur:
(1) Des terres de 3 acres ou plus.
(2) Des terres de 1 à 3 acres si la production agricole a été $250 ou plus en 1950.

L'EXPLOITATION AGRICOLE comprend la production de toutes les cultures, (y compris le pâturage du bétail), les produits de pépinière et de serre, l'élevage des bestiaux (y compris les animaux à fourrure), les produits des bestiaux et les produits de l'érable.

A l'usage du bureau
No. du quest.
Grandeur
Mode d'occ.
Défrichée
Échant.

Section I – EXPLOITANT DE LA FERME AU 1er JUIN 1951

(La personne responsable de cette terre (propriétaire, locataire ou gérant engagé).)

1. Nom de l'exploitant
NOM DE FAMILLE (EN LETTRES MOULÉES)
PRÉNOM ET INITIALES

2. Adresse postale

A

3. L'exploitant habite-t-il sur cette ferme? 0. ☐ Non 1. ☐ Oui — 1

4. Quel âge aviez-vous (l'exploitant) à votre dernier anniversaire? (Inscrire une croix dans le carré approprié).
1. ☐ Moins de 20 ans 5. ☐ 35-39 ans 9. ☐ 55-59 ans
2. ☐ 20-24 ans 6. ☐ 40-44 ans 0. ☐ 60-69 ans
3. ☐ 25-29 ans 7. ☐ 45-49 ans 12. ☐ 70 ans et plus
4. ☐ 30-34 ans 8. ☐ 50-54 ans — 1

5. Depuis combien de temps exploitez-vous cette ferme? (Inscrire une croix dans le carré approprié).
1. ☐ 1 an ou moins 4. ☐ 4 ans 7. ☐ 15-19 ans
2. ☐ 2 ans 5. ☐ 5-9 ans 8. ☐ 20-24 ans
3. ☐ 3 ans 6. ☐ 10-14 ans 9. ☐ 25 ans et plus — 1

Section II – EMPLACEMENT, SUPERFICIE, MODE D'OCCUPATION ET VALEUR DE LA FERME AU 1er JUIN 1951

6. EMPLACEMENT DE LA FERME (Inclure toute la terre exploitée dans ce sous-district ou ailleurs comme propriétaire, locataire ou gérant.)

Rang ou concession	Numéro du lot	Superficie en acres	Mode d'occupation (Propriétaire, locataire ou gérant)	Township, canton, paroisse, municipalité (Nom)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

PROVINCES DES PRAIRIES seulement (Inscrire chaque section ou partie de section séparément.)

Quart de section et section	Township	Rang	Méridien	Superficie en acres	Mode d'occupation (propriétaire, locataire ou gérant) (6)	Municipalité (Nom ou numéro)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		(7)

	(Acres)	A
7. Quelle est la superficie TOTALE de TOUTE la terre que vous EXPLOITEZ, à titre de PROPRIÉTAIRE, DE LOCATAIRE, DE LOCATAIRE À BAIL OU DE GÉRANT? (Inclure toute la terre que vous exploitez dans ce sous-district ou ailleurs. La superficie donnée ici doit correspondre à celle de la question 6.)		5
8. De combien d'acres de cette ferme (a) êtes-vous PROPRIÉTAIRE		5
(b) êtes-vous LOCATAIRE		5
(c) êtes-vous GÉRANT ENGAGÉ. (Le total des questions 8 (a), (b) et (c) doit correspondre à la superficie totale donnée à la question 7.)		5

VALEUR DE LA FERME

9. Quelle est la VALEUR de la TERRE et des BÂTIMENTS sur cette ferme? $_____/00 (dollars seulement) — 5 CK

Section III – GRANDES CULTURES

	1951 Superficie à récolter en 1951	1950 Superficie récoltée en 1950	1950 Quantité récoltée en 1950	A l'usage du bureau
	acres	acres	quantité	C
			boisseaux	
CÉRÉALES		(1)	(2)	
10. Blé de printemps (autre que le durum)		(3)	(4)	4
11. Blé d'automne		(5)	(6)	3
12. Blé durum		(7)	(8)	3
13. Avoine à grain (battue)		(9)	(10)	3
14. Orge			(12)	3
15. Céréales mélangées CK.		(13)	(14)	3 CK.
16. Seigle d'automne		(15)	(16)	3
17. Seigle de printemps		(17)	(18)	3
18. Graine de lin		(19)	(20)	3
19. Maïs (à grain) (Ne pas inclure le maïs d'ensilage, le maïs sucré et les variétés de conserve – Voir questions 28 et 55.)		(21)	(22)	2
20. Sarrasin		(23)	(24)	2
21. Pois (secs, pour battage) (Ne pas inclure les pois de conserve – Voir question 53.)		(1)	(2)	2
22. Haricots des champs (secs) (Ne pas inclure les haricots de conserve – Voir question 52.)		(3)	(4)	2
23. Fèves soya (pour battage)				2
			tonnes	
FOIN ET AUTRES CULTURES FOURRAGÈRES		(5)	(6)	
24. Tout foin cultivé (sauf la récolte de luzerne seule)		(7)	(8)	3
25. Luzerne (seule)		(9)	(10)	3
26. Avoine coupée pour foin (ou fourrage, non battue)		(11)	(12)	3
27. Autres grains coupés pour foin (ou fourrage, non battus)		(13)	(14)	3
28. Maïs d'ensilage ou fourrager			(15)	2
29. Foin de prairie ou de marais (coupé sur votre ferme ou ailleurs)	XXXXXXXX	XXXXXXXX		
POMMES DE TERRE, PLANTES-RACINES, ETC.		(16)	(17)	
30. Pommes de terre (au dixième d'acre près)	10		10 (cwt)	3
31. Navets, betteraves fourragères et choux de Siam (au dixième d'acre près)		(18)	(19)	
	10		10 (cwt)	3
32. Betteraves à sucre, pour sucre		(20)	(21)	2
			(tonnes)	
33. Tabac (Indiquer la variété et inscrire la superficie totale et la quantité produite) ☐ jaune ☐ burley ☐ foncé ☐ à cigare ☐ à pipe ☐ autre		(22)	(23)	3
	10		10 (livres)	
34. Autres grandes cultures (Inscrire les variétés, la superficie totale et la quantité produite) 1 ☐ Graine de tournesol (soleil) 2 ☐ Graine de colza 3 ☐ Graine de moutarde 4 ☐ Lin pour la filasse Autres grandes cultures, (comme le houblon, le tournesol (soleil) fourrager, etc.)		(24)	(livres)	2
			A l'usage du bureau	
				2

GRAINES DE SEMENCE RÉCOLTÉES SUR CETTE FERME EN 1950

35. Avez-vous récolté en 1950 de la graine de semence sur la superficie déclarée aux questions 24 et 25?
☐ Non-Si "Non", passer à la question 44.
☐ Oui-Donnez la quantité de graines nettoyées, récoltées en 1950, parmi les suivantes:

	Livres		Livres
36. Trèfle d'odeur	(5)	41. Brome	(10)
37. Luzerne	(6)	42. Agropyre (crested wheat grass)	(11)
38. Trèfle rouge	(7)	43. Autres graines	(12)
39. Trèfle d'alsike	(8)		
40. Mil	(9)	(mentionner l'espèce)	

COMMUNIQUÉS A AUCUN RÉPARTITEUR ET À NUL AUTRE BUREAU DU GOUVERNEMENT — FORMULE 6

VALEUR DES RÉCOLTES DE GRANDE CULTURE ET DES GRAINES VENDUES EN 1950

(Inscrire la part du propriétaire comme étant vendue)

	Valeur (dollars seulement)	A l'usage du bureau
Quelle est la valeur des récoltes suivantes de votre ferme vendues en 1950?		D
*44. Céréales (questions 10 à 23)	$ ____ /00	5
45. Foin et cultures fourragères, y compris les graines de semence (questions 24 à 29, et 36 à 43)	$ ____ /00	4
46. Pommes de terre, plantes-racines et autres cultures (questions 30 à 34)	$ ____ /00	4

Section IV – LÉGUMES (surtout pour la vente)

(Inclure les légumes de conserve. Ne pas inclure les pommes de terre et les navets)

47. Avez-vous cultivé des légumes SURTOUT POUR LA VENTE en 1950? (autres que les pommes de terre et les navets) — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *49. ☐ Oui-Répondre à la question 48.

48. Quelle est la VALEUR des légumes que vous avez produits SURTOUT POUR LA VENTE en 1950? $ ____ /00 (dollars seulement) — 4

*49. Cultivez-vous des légumes en 1951 SURTOUT POUR LA VENTE? — 0. ☐ Non-Si "Non", passer à la question *64. 1. ☐ Oui-Répondre aux questions 50 à 63. — 1

Combien d'acres des légumes suivants sont ensemencés (ou le seront) en 1951 SURTOUT POUR LA VENTE:

(Déclarer au dixième d'acre près, comme 1/10, 2/10, etc. Si deux plantages ou plus d'une même culture doivent être faits sur la même terre, donner la superficie totale des divers plantages.)

	Acres			Acres	
50. Choux	(13)		58. Betteraves	(21)	
51. Carottes	(14)	10	59. Choux-fleurs	(22)	10
52. Haricots verts	(15)	10	60. Céleri	(23)	10
53. Pois verts	(16)	10	61. Laitue	(24)	10
54. Oignons	(17)	10	62. Épinards	(1)	10
55. Maïs sucré	(18)	10	63. Autres légumes (mentionner l'espèce)	(2)	10
56. Tomates	(19)	10			10
57. Asperges	(20)	10			10

Section V – FRUITS, SERRES ET PÉPINIÈRES

(Déclarer au dixième d'acre près, comme 1/10, 2/10, etc.)

FRUITS D'ARBRES

*64. Y a-t-il 25 arbres fruitiers ou plus sur la ferme? — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *72. ☐ Oui-Répondre aux questions 65 à 71

65. S'il y a 25 arbres fruitiers ou plus, quelle a été la VALEUR TOTALE DE LA PRODUCTION EN 1950? $ ____ /00 (dollars seulement) — 4

S'il y a 25 arbres ou plus des espèces suivantes, en donner le nombre et inscrire la superficie du verger:

	Superficie (Acres)	Nombre d'arbres: Moins de 10 ans	Nombre d'arbres: 10 ans et plus
66. Pommes	(3)	(4)	(5)
67. Poires	(6) 10	(7)	(8)
68. Pêches	(9) 10	Moins de 5 ans (10)	5 ans et plus (11)
69. Prunes	(12) 10	(13)	(14)
70. Cerises (sucrées et aigres)	(15) 10	(16)	(17)
71. Autres fruits d'arbres (mentionner l'espèce)	(18) 10		

PETITS FRUITS CULTIVÉS (surtout pour la vente)

*72. Cultivez-vous des raisins, des baies ou autres petits fruits SURTOUT POUR LA VENTE? — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *78. ☐ Oui-Répondre aux questions 73 à 77

73. Quelle a été la valeur des petits fruits cultivés SURTOUT POUR LA VENTE en 1950? $ ____ /00 (dollars seulement) — 4

Quelle est la superficie des petits fruits cultivés en 1951 SURTOUT POUR LA VENTE:

74. Fraises	(19) (acres) 10	76. Raisins	(21) (acres) 10
75. Framboises	(20) (acres) 10	77. Autres petits fruits (mentionner l'espèce)	(22) (acres) 10

PRODUITS DE SERRE et DE PÉPINIÈRE, CHAMPIGNONS (cultivés surtout pour la vente)

(Les produits de serre comprennent; légumes, plants de légumes, fleurs, etc., cultivés sous verre; les produits de pépinière comprennent; arbres, arbustes, fleurs, bulbes, etc., cultivés en plein air. Inclure seulement la rhubarbe et les champignons cultivés en serre.)

*78. Cultivez-vous des produits de serre ou de pépinière ou des champignons SURTOUT POUR LA VENTE? — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *83. ☐ Oui-Répondre aux questions 79 à 82

79. Quelle a été la valeur des produits DE SERRE, champignons ou rhubarbe, cultivés en 1950 SURTOUT POUR LA VENTE? $ ____ /00 (dollars seulement) — 4

80. Quelle a été la valeur des produits de PÉPINIÈRE cultivés en 1950 SURTOUT POUR LA VENTE? $ ____ /00 (dollars seulement) — 4

81. Quelle superficie occupent les serres ou les champignonnières et les caveaux à rhubarbe? (23) (pi. car.)

82. Quelle superficie occupent les produits de pépinière cultivés en plein air, en 1951, SURTOUT POUR LA VENTE? (24) (acres) 10

Section VI – ÉTAT DE LA TERRE AU 1er JUIN 1951

*83. Quelle est la superficie en CULTURE POUR LA RÉCOLTE DE CETTE ANNÉE? (acres) — A 4

(On l'obtient en faisant la somme des terres consacrées en 1951 aux grandes cultures (Section III), aux légumes (Section IV), aux fruits et aux pépinières (Section V), plus la superficie des jardins potagers. Voir le manuel d'instructions à l'usage de l'agent recenseur pour les cas exceptionnels de récolte entre-plantée ou de récoltes successives.)

84. Quelle est la superficie de LA TERRE DÉFRICHÉE QUI SERT DE PÂTURAGE OU DE PACAGE? (acres) — 4

(Ne pas inclure la superficie récoltée pour le foin, déclarée à la question 83.)

85. Quelle superficie est en JACHÈRE? (acres) — 4

86. Quelle superficie, y compris basse-cours, routes, chemins et toute terre cultivée, demeure inexploitée cette année? (acres) — 4

(Inclure les nouveaux labours, sauf les jachères.)

AGENT RECENSEUR – Additionnez les superficies données aux questions 83 à 86 inclusivement (acres)

87. Quelle est la superficie BOISÉE? (y compris terres à bois, érablières, terres déboisées où il y a une jeune pousse qui a ou qui aura plus tard de la valeur en produits forestiers) (acres) — 4

88. Quelle est la superficie des autres terres, telles que terres à foin non défrichées, pâturages non améliorés, marais, terres incultes, etc.? (acres) — 4

Additionner les superficies données aux questions 83 à 88. Leur somme doit égaler la superficie totale de la ferme, déclarée à la questions 7 (acres)

Section VII – IRRIGATION, NOUVEAUX LABOURS ET FEUX DE FORÊT

IRRIGATION

89. Y a-t-il sur cette ferme un système d'irrigation des cultures? — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *91. ☐ Oui-Répondre à la question 90.

90. Quelle superficie a été irriguée en 1950? (acres) — 3 — B

NOUVEAUX LABOURS

*91. Quelle superficie de terre neuve a été labourée en 1950? (acres) — 3

FEUX DE FORÊT (ne pas inclure les feux d'abatis)

92. Combien de feux de forêt ont commencé dans les terres à bois de cette ferme au cours des derniers dix ans? (nombre) — 1

93. Superficie totale de cette ferme qui a été incendiée par TOUS les feux de forêt au cours des derniers dix ans? (acres) — 3

Section VIII – MACHINERIE ET OUTILLAGE DE LA FERME AU 1er JUIN 1951

94. Donnez le nombre et la valeur des machines sur cette ferme:	Nombre	Valeur (dollars seulement)	
(a) Automobiles		____ /00	1
(b) Tracteurs		____ /00	1
(c) Camions automobiles		____ /00	1
(d) Moteurs à essence (fixes)		____ /00	1
(e) Batteuses		____ /00	1
(f) Lieuses à grain		____ /00	1
(g) Combines (moissonneuses-batteuses)		____ /00	1
(h) Faucheuses		____ /00	1
(i) Trayeuses mécaniques		____ /00	1
(j) Moteurs électriques (1/3 h.p. ou plus)		____ /00	1
(k) Autre outillage et machinerie agricole (charrues, semoirs, cultivateurs, accessoires de tracteurs, wagons, autre outillage de laiterie, outils de jardin, harnais, etc.)	XXXXX	____ /00	
(l) Valeur totale		$ ____ /00	5

ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

95. Cette ferme est-elle pourvue d'énergie électrique? — ☐ Non-Si "Non", passer à la question *97. ☐ Oui-Répondre à la question 96.

96. Si "Oui", quelle en est la source? (Inscrire une croix dans le carré.) 1. ☐ Ligne de transmission. 2. ☐ Aéromoteur. 3. ☐ Autre source d'énergie électrique. — 1

Section IX – OUVRIERS AGRICOLES ENGAGÉS

(à l'exclusion du travail ménager)

*97. Combien de personnes à salaire étaient occupées à des travaux agricoles sur cette ferme au cours de la semaine terminée le 2 juin 1951:	Personnes	
(a) A l'année		1
(b) Au mois, comme travailleurs saisonniers		1
(c) A la journée		1
(d) Autres (à l'heure, à la pièce, moyennant contrat, etc.)		1 CK

Section X – TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

98. Les recettes provenant de la vente des produits agricoles de cette ferme excèdent-elles le revenu que vous, l'exploitant, avez touché d'autres sources en 1950? (Ne pas inclure les bénéfices provenant de placements) — 8. ☐ Non 9. ☐ Oui — A 1

99. Combien de jours en 1950 avez-vous, l'exploitant de cette ferme, travaillé hors de la ferme à des travaux agricoles et non agricoles? (jours) — 3

(Ne pas inclure le travail échangé.)

NE PAS MENTIONNER SUR CETTE FORMULE LES FERMES ABANDONNÉES OU INEXPLOITÉES

OMETTRE LES CENTS DANS

Section XI – ANIMAUX ET PRODUITS ANIMAUX

CHEVAUX, AU 1er JUIN 1951

	Nombre	A l'usage du bureau
100. Combien y a-t-il de chevaux sur cette ferme? S'il n'y en a aucun, passer à la question *105.		E
101. Juments, 2 ans et plus		2
102. Hongres, 2 ans et plus		2
103. Poulains et pouliches de moins de 2 ans		2
104. Étalons, 2 ans et plus (Le nombre d'animaux déclaré aux questions 101 à 104 doit égaler celui de la question 100.)		1

BÊTES À CORNES, AU 1er JUIN 1951

	Nombre	
*105. Combien y a-t-il de bêtes à cornes et de veaux sur cette ferme? S'il n'y en a aucun, passer à la question *111		
106. Vaches et génisses gardées principalement pour le LAIT: (a) de 2 ans et plus		2
(b) d'un an et moins de 2 ans		2
107. Vaches et génisses gardées principalement pour la BOUCHERIE: (a) de 2 ans et plus		2
(b) d'un an et moins de 2 ans		2
108. Veaux de moins d'un an		3
109. Bouvillons d'un an et plus		3
110. Taureaux d'un an et plus (Le nombre d'animaux déclaré aux questions 106 à 110 doit égaler celui de la question 105.)		1

PRODUITS LAITIERS

	Quantité	B
*111. Combien de BEURRE a été fabriqué sur cette ferme en 1950? ... livres		3
112. Combien de FROMAGE a été fabriqué sur cette ferme en 1950? ... livres		3

PORCS, AU 1er JUIN 1951

	Nombre	E
113. Combien y a-t-il de porcs sur cette ferme? S'il n'y en a aucun, passer à la question *116.		
114. Porcs de 6 mois et PLUS		3
115. Porcs de MOINS DE 6 mois (Le nombre d'animaux déclaré aux questions 114 et 115 doit égaler celui de la question 113.)		3

MOUTONS ET AGNEAUX, AU 1er JUIN 1951

	Nombre	
*116. Combien y a-t-il de moutons et d'agneaux sur cette ferme? S'il n'y en a aucun, passer à la question *120		
117. Brebis et moutons d'un an et plus		3
118. Tous agneaux de moins d'un an		3
119. Béliers d'un an et plus (Le nombre d'animaux déclaré aux questions 117 à 119 doit égaler celui de la question 116.)		1

LAINE TONDUE, 1950

	Quantité	B
*120. Combien de moutons ont été tondus en 1950? ... nombre Si aucun ne l'a été, passer à la question *122.		3
121. Quel a été le poids total des toisons (laine non lavée): (a) produites en 1950 ... livres		4
(b) vendues ou à vendre ... livres		4
(c) utilisées sur cette ferme ... livres (Les questions 121(b) et (c) doivent correspondre à la question 121(a).		

VOLAILLES, AU 1er JUIN 1951

	Nombre	E
Poulets		
*122. Combien y a-t-il de poules et poulets de tous âges sur cette ferme? S'il n'y en a aucun, passer à la question *127.		
123. Poules et poulettes, 6 mois et plus		3
124. Poulettes de 6 semaines à 6 mois		3
125. Coqs et cochets de 6 semaines et plus		3
126. Poussins de moins de 6 semaines (Le nombre de volailles déclaré aux questions 123 à 126 doit égaler celui de la question 122.)		3
Autres volailles		B
*127. Dindons (de tous âges)		3
128. Canards (de tous âges)		3
129. Oies (de tous âges)		3
130. Autres espèces (les nommer)		3

PRODUCTION D'OEUFS

	Quantité	
131. Combien d'oeufs de poules ont été pondus en mai 1951? ... douz.		3
132. Combien d'oeufs de poules ont été vendus en mai 1951? ... douz.		3
133. Combien d'oeufs de dindons ont été pondus au printemps ... douz.		2

ABEILLES, AU 1er JUIN 1951

		A l'usage du bureau
134. Combien de ruches d'abeilles possédez-vous, sur cette ferme ou ailleurs? ... nombre	①	B3
135. Miel produit en 1950 ... livres	①	

CHÈVRES, AU 1er JUIN 1951

136. Combien y a-t-il de chèvres (de tous âges) sur cette ferme? nombre ②

Section XII – INVENTAIRE DES ANIMAUX, 1950

Combien de chacun des animaux suivants, ont été vendus vivants ou abattus sur cette ferme en 1950:	Vendus vivants	Abattus sur cette ferme	
		Pour la vente	Pour consommation domestique
	Nombre	Nombre	Nombre
137. Chevaux	③	XXXXXX	XXXXXX
138. Bêtes à cornes (a) veaux de moins d'un an	④	⑤	⑥
(b) autres bêtes à cornes d'un an et plus	⑦	⑧	⑨
	⑩	⑪	⑫
139. Porcs	⑬	⑭	⑮
140. Moutons et agneaux	⑯	⑰	⑱
141. Poules et poulets	⑲	⑳	㉑
142. Dindons	㉒	㉓	㉔
143. Autres volailles			

Section XIII – ANIMAUX ET PRODUITS ANIMAUX VENDUS EN 1950

(Inclure la valeur du bétail vendu vivant ou abattu sur cette ferme pour la vente)

Quelle est la VALEUR des produits suivants vendus en 1950:	Valeur (dollars seulement)	D
144. Bêtes à cornes et veaux	$ ___ /00	5
145. Lait entier, crème, beurre, fromage et autres produits laitiers	$ ___ /00	4
146. Toutes volailles et oeufs (y compris les poussins d'un jour et les oeufs pour la couvaison)	$ ___ /00	4
147. Porcs (y compris les gorets)	$ ___ /00	4
148. Chevaux, moutons et laine	$ ___ /00	3
149. Miel et cire d'abeille	$ ___ /00	3

Section XIV – PRODUITS FORESTIERS, 1950

150. Y a-t-il eu coupe de produits forestiers sur cette ferme en 1950? 0. ☐ Non–Si "Non", passer à la question *159. 1. ☐ Oui–Répondre aux questions 151 à 158. — 1

(Déclarer tous les produits coupés sur cette ferme, pour usage domestique ou pour la vente, soit par l'exploitant ou par toute autre personne. 1 corde de bois = 128 pi. cu. Exemple: 1 pile 8'x4'x4'.)

	Unité	Produits coupés: Quantité	Produits coupés: Valeur (dollars seulement)	Produits vendus: Quantité
151. Bois de chauffage (bois dur ou bois mou)	corde	①	② ___ /00	③
152. Bois à pulpe	corde	④	⑤ ___ /00	⑥
153. Pieux de clôture	nombre	⑦	⑧ ___ /00	⑨
154. Billes pour sciage, placage (veneer), billots, traverses, etc.	p.p.	⑩	⑪ ___ /00	⑫
155. Étais de mine	corde	⑬	⑭ ___ /00	⑮
156. Poteaux de téléphone et de télégraphe	nombre	⑯	⑰ ___ /00	⑱
157. Autres produits forestiers, comme les arbres de Noël, etc.	$	XXXXX	___ /00	XXXXX

158. Quelle est la valeur totale de tous les produits forestiers vendus en 1950? $ ___ /00 (dollars seulement) — 3

Section XV – SIROP ET SUCRE D'ÉRABLE, 1951

*159. Avez-vous fabriqué des produits de l'érable sur cette ferme ce printemps? 0. ☐ Non–Si "Non", passer à la question *164. 1. ☐ Oui–Répondre aux questions 160 à 163. — 1

	Unité	Quantité produite	Quantité vendue ou pour être vendue
160. Nombre de chaudières suspendues ce printemps	nombre	⑳	XXXXXX
161. Sirop d'érable fabriqué ce printemps	gallon	㉑	㉒
162. Sucre, crème ou tire d'érable fabriqués ce printemps	livre	㉒	㉔

163. Quelle est la valeur totale de tous les produits de l'érable vendus ou devant être vendus en 1951? $ ___ /00 (dollars seulement) — 3

Section XVI – ANIMAUX A FOURRURE, AU 1er JUIN 1951

*164. Gardez-vous des animaux à fourrure sur cette ferme? ☐ Non–Si "Non", passer à la question *167. ☐ Oui–Répondre aux questions 165 et 166.

165. Combien y en a-t-il de chacune des espèces suivantes:
(a) Renard ... nombre ___
(b) Vison ... nombre ___
(c) Autres espèces ___ (les nommer) ... nombre ___

166. Quel est le montant reçu de la vente d'animaux et de peaux en 1950? ... $ ___ /00 (dollars seulement) — 3
(Ne pas inclure les peaux d'animaux sauvages.)

LES VALEURS DÉCLARÉES

Section XVII – DÉPENSES DE LA FERME, 1950

ÉCHANTILLON

(Inclure toutes les dépenses faites au cours de cette période, soit au comptant, soit à crédit. Si du travail a été fait hors de cette ferme à l'aide de chevaux ou d'outillage, inclure les dépenses au comptant pour fourrage, réparations, combustible, etc., aux questions appropriées.)

Quel montant a été dépensé en 1950 aux fins suivantes:	Montant (dollars seulement)	A l'usage du bureau F
*167. Taxes prélevées sur cette ferme en 1950 (Bâtiments et terres exploitées présentement par le propriétaire.)	$_____/00	4
168. Travail à l'entreprise (job work) (labour de la terre, battage, camionnage, etc.)		
(a) Montant payé à d'autres cultivateurs	$_____/00	4
(b) Montant payé à des non-cultivateurs	$_____/00	4
169. Fourrage (Foin, grain, sous-produits de mouture et autres produits utilisés comme nourriture pour les animaux domestiques, les volailles et les animaux à fourrure.)	$_____/00	4
170. Outillage et machinerie agricoles: (a) Machines et outillage, neufs ou usagés, sauf les automobiles (Inclure sous (b) l'outillage usagé acheté comme pièces de rechange.)	$_____/00	4
(b) Pièces et réparations pour tout l'outillage sauf les automobiles	$_____/00	4
171. Matériaux de construction pour: (a) Construction de nouveaux bâtiments, abris, puits, etc.	$_____/00	4
(b) Réparations à la propriété (Bois d'oeuvre, ciment, peinture, matériaux de clôture, etc.	$_____/00	4
172. Main-d'oeuvre engagée: (a) Salaires payés aux ouvriers agricoles (en espèces ou en nature) (Ne pas inclure les montants payés pour travail domestique et travaux de construction.)	$_____/00	4
(b) Valeur du loyer ou chambre et pension fournis aux ouvriers	$_____/00	4
173. Combustible et huile utilisés sur la ferme pour tracteurs, camions, moissonneuses-batteuses, moteurs à essence mais non pour automobiles	$_____/00	4
174. Achats d'animaux ou de volailles, y compris les poussins	$_____/00	4 CK.

Section XVIII – TERRE LOUÉE, 1950

175. Avez-vous loué de la terre d'autres personnes en 1950? ☐ Non—Si "Non", passer à la question *180 ☐ Oui—Répondre aux questions 176 à 179

176. Si "Oui", quelle est la superficie de la terre louée d'autres personnes en 1950? _____ (acres) — 5

177. Si louée POUR ARGENT ou EN NATURE À MONTANT FIXE, quel a été le coût du loyer en 1950? $_____/00 (dollars seulement) — 4

178. Si louée À BASE DE PARTAGE en 1950?:
(a) Quelle est la valeur en argent de la part? $_____/00 (dollars seulement) — 4
(b) Quelle en est la proportion? 1. ☐ ¼ 2. ☐ ⅓ 3. ☐ ½ 4. ☐ ⅖ 5. ☐ ¾ 6. ☐ Autre

179. La terre que vous avez louée en 1950 appartenait-elle à un autre cultivateur? 0. ☐ Non 1. ☐ Oui — 1

Section XIX – PRODUCTION DE LAIT ENTIER EN MAI 1951

TABLEAU DE L'ÉQUIVALENT DE LAIT

Produit	1 gall. de lait	1 liv. gras de beurre	1 liv. crème	1 gall. crème	1 liv. beurre	1 liv. fromage
Équivalent approximatif de lait	10 liv.	30 liv.	10 liv.	100 liv.	25 liv.	11 liv.

	Quantité	Équivalent de lait en livres
*180. Lait entier vendu en MAI (Marquer le carré approprié) ☐ gall. ☐ pte ☐ liv. (Inclure le lait vendu en détail et aux laiteries ou fabriques laitières.)	(1)	
181. Crème vendue en MAI: (a) sur base de gras de beurre liv.	(2)	
(b) à la mesure liv. (Déclarer en livres – 1 gallon de crème pèse environ 10 livres.)	(3)	
182. Beurre fabriqué sur cette ferme en MAI liv.	(4)	
183. Beurre fabriqué sur cette ferme et vendu en MAI liv.	(5)	XXXXXX
184. Fromage fabriqué sur cette ferme en MAI liv.	(6)	
185. Lait consommé sur cette ferme en MAI, sous forme de lait entier ou de crème: (a) par les ménages de cette ferme (marquer le carré approprié) ☐ gall. ☐ pte. (Inclure le lait écrémé pour la crème)		(7)
(b) Lait entier donné aux animaux (marquer le carré approprié) ☐ gall. ☐ pte. (Lait écrémé non compris).		(8)
		(9)
186. Quantité totale de lait entier produit en MAI... (La somme des réponses aux questions 180 à 185 (2ième colonne) doit égaler la réponse donnée à la présente question.)	XXXXXX	(10)
187. Combien de vaches ont été traites sur cette ferme HIER? nomb.		(11)
188. Quelle quantité de lait a été produite HIER? liv.		

Section XX – HYPOTHÈQUES OU CONVENTIONS DE VENTE AU 1er JUIN 1951

A l'usage du bureau F

189. Y a-t-il une dette, sous forme d'hypothèque ou de convention de vente, sur la propriété agricole que vous possédez, soit dans ce sous-district ou ailleurs? ☐ Non—Si "Non", passer à la question *191. ☐ Oui—Répondre à la question 190.

190. Quel en est le créancier?
1. ☐ Gouvernement (fédéral, provincial, municipal.) 2. ☐ Société, banque, compagnie de prêts hypothécaires, etc. 3. ☐ Particulier — 1

Section XXI – VALEUR DES PRODUITS CONSOMMÉS SUR CETTE FERME EN 1950

*191. Quelle est la valeur estimative des produits de cette ferme consommés par tous les ménages sur cette ferme en 1950:

(a) Légumes et fruits	$_____/00
(b) Produits laitiers	$_____/00
(c) Volailles et oeufs	$_____/00
(d) Viandes	$_____/00
(e) Laine	$_____/00
(f) Produits forestiers et de l'érable, miel, etc.	$_____/00
Total (dollars seulement)	$_____/00 — 3

DOSSIER DE L'AGENT RECENSEUR

192. Cette ferme figure-t-elle à l'échantillon agricole? ☐ Non ☐ Oui

193. L'exploitant de la ferme a-t-il rempli une partie quelconque du présent questionnaire? ☐ Non ☐ Oui

194. Si "non", l'exploitant a-t-il reçu un exemplaire préliminaire du présent questionnaire? ☐ Non ☐ Oui

Province _____ District électoral No _____

Sous-district de dénombrement _____

Municipalité _____ (S'il s'agit d'un district d'amélioration, en donner le numéro.)

Date du dénombrement: jour _____ mois _____

Revu par _____ (Agent recenseur)

Vérifié par _____ (Inspecteur local ou chef d'équipe)

Remarques: _____

FORM 7

IMPORTANT

This form is to be used for reporting live stock and greenhouse production on:

(1) All plots under 1 acre

(2) Other plots under 3 acres if the agricultural production in 1950 was less than $250

Agricultural operations on places of 3 acres or more must be reported on Form 6 or 6A

CENSUS OF AGRICULTURE

"LIVE STOCK AND GREENHOUSES ELSEWHERE THAN ON FARMS"

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

HERBERT MARSHALL, DOMINION STATISTICIAN

NINTH CENSUS OF CANADA, 1951

Province .....

Electoral District .....

Enumeration sub-district .....

Municipality .....

(Insert name and state whether city, town, village or rural municipality).

Line	NAME OF OCCUPIER (Owner or other person in charge)	Area of plot (Report to nearest tenth acre)	Horses all ages	Cattle					Poultry					Bees		Goats		Swine		Greenhouses (include vegetables, vegetable plants, flowers, etc., grown under glass)		Line
				Cows 2 years and over kept mainly for milk	Other cattle	Cows' milk produced in 1950	Butter made in 1950	Cattle sold alive or slaughtered for sale in 1950	Chickens 6 months and over	Chickens under 6 months	All other poultry	Eggs laid in 1950	Poultry sold alive or slaughtered for sale in 1950	Hives owned (whether kept on this plot or elsewhere)	Honey produced in 1950	All ages	Goats' milk produced in 1950	All ages	Swine sold alive or slaughtered for sale in 1950	Area	Value of production in 1950	
		acres	number	number	number	pounds	pounds	number	number	number	number	dozen	number	number	pounds	number	pounds	number	number	sq. ft.	dollars only	
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	
1																						1
2																						2
3																						3
4																						4
5																						5

IMPORTANT

La présente formule est destinée au rapport sur les bestiaux et les produits de serres occupant

(1) Tous les lopins de moins d'une acre

(2) Autres lopins de moins de trois acres, si la production agricole en 1950 est inférieure à $250

Toutes les opérations agricoles exécutées sur des terres de trois acres ou plus doivent être déclarées sur la formule 6 ou la formule 6A.

FORMULE 7

RECENSEMENT DE L'AGRICULTURE

"BESTIAUX ET SERRES AILLEURS QUE SUR LA FERME"

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

HERBERT MARSHALL, STATISTICIEN DU DOMINION

NEUVIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1951

Province .....

District électoral .....

Sous-district de dénombrement .....

Municipalité .....

(Inscrire le nom et indiquer s'il s'agit d'une cité, d'une ville, d'un village ou d'une municipalité rurale).

Ligne	NOM DE L'OCCUPANT (Propriétaire ou autre personne responsable)	Superficie du lopin (Indiquer au dixième d'acre près)	Chevaux de tous âges	Bêtes à cornes					Volailles					Abeilles		Chèvres		Porcs		Serres (Comprenant légumes, plantes légumineuses, fleurs, etc., cultivés sous verre)		Ligne
				Vaches de 2 ans et plus gardées surtout pour le lait	Autres bêtes à cornes	Lait de vache produit en 1950	Beurre fabriqué en 1950	Bestiaux vendus vivants ou abattus pour la vente en 1950	Poulets de 6 mois et plus	Poulets de moins de 6 mois	Toutes autres volailles	Oeufs pondus en 1950	Volailles vendues vivantes ou abattues pour la vente en 1950	Ruches possédées (sur ce lopin ou ailleurs)	Miel produit en 1950	De tous âges	Lait de chèvre produit en 1950	De tous âges	Porcs vendus vivants ou abattus pour la vente en 1950	Superficie	Valeur de la production en 1950	
		acres	nombre	nombre	nombre	livres	livres	nombre	nombre	nombre	nombre	douzaines	nombre	nombre	livres	nombre	livres	nombre	nombre	en pieds carrés	en dollars seulement	
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	
1																						1
2																						2
3																						3
4																						4
5																						5

C-22

Form 8

Farm Schedule Number _____

(same as number on General Farm Schedule)

CENSUS OF AGRICULTURE
IRRIGATION SCHEDULE

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
HERBERT MARSHALL, DOMINION STATISTICIAN

NINTH CENSUS OF CANADA, 1951

This schedule is to be completed for farms where water was applied to the land by artificial means in 1950, through a system of ditches, furrows, sprinklers or similar works.

For office use — Schedule No.

1. Name of operator _____

2. Post office address _____

3. What is the source of irrigation water? *(check one)* — G 1

1. ☐ Irrigation water delivered by an organized irrigation district, water users' association, co-operative or other organization.
2. ☐ Irrigation water obtained by means of this farm's own wells, pumps, dams, or reservoirs. Include partnership arrangements.

4. If the source of water is an irrigation company or other organization, give the name and address of the enterprise.

_____ Name _____ Address

	Acres	
5. What is the total acreage of this farm? *(Acreage reported in question 7 of General Farm Schedule)*		5
6. What is the total acreage irrigable with the present installations?		3
How many acres of the following were irrigated in 1950? *(Report to nearest whole acre except in questions 16, 17, 18, 19)*		
Grains		
7. Wheat, all		3
8. Barley		3
9. Oats for grain *(threshed or combined)*		3
10. Rye, all		3
11. Flax for seed		3
12. Peas *(dry for threshing)* *(Exclude canning peas — see question 17)*		3 Ck
Hay and Pasture		
13. All cultivated hay cut in 1950		3
14. Pasture or grazing land **not** cut for hay *(both natural and cultivated)*		3
Sugar beets and Potatoes		
15. Sugar beets for sugar		3
16. Potatoes *(Report to the nearest tenth acre)*	.10	3
Vegetables and fruits grown mainly for sale *(Report to nearest tenth acre)*		
17. Vegetables	.10	3
18. Fruits, tree	.10	3
19. Fruits *(small cultivated such as strawberries, grapes, etc.)*	.10	3
Other Irrigated Area		
20. Other irrigated land *(include crops not mentioned above and summer fallow)*		
_____ Name		3
21. Total area irrigated in 1950		3
22. Area irrigated by a sprinkler system in 1950		3

Enumerator's record

Province _____ Electoral District _____ Enumeration Sub-district _____

Municipality _____
(If improvement district give number)

Signed _____ (Enumerator) Checked by _____ (Field Supervisor)

Formule 8

Questionnaire agricole n°_____
(le même que celui du questionnaire agricole général)

RECENSEMENT AGRICOLE
QUESTIONNAIRE SUR L'IRRIGATION
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
HERBERT MARSHALL, STATISTICIEN DU DOMINION

NEUVIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1951

Le présent questionnaire doit être complété dans le cas de fermes où l'eau était amenée artificiellement sur la terre, en 1950, au moyen de fossés et rigoles, par aspersion (sprinkler) et autres ouvrages ou dispositifs de même nature.

A l'usage du Bureau

Questionnaire n°

1. Nom de l'exploitant _____

2. Adresse postale _____

3. Quelle est la source de l'eau d'irrigation? *(en indiquer une)* — G

1. ☐ Eau d'irrigation fournie par un district d'irrigation organisé, une association, une coopérative ou autre organisme de consommateurs d'eau.
2. ☐ Eau d'irrigation fournie par les puits, les pompes, les barrages ou réservoirs de la ferme même. Comprend les arrangements en société. — 1

4. Si la source d'eau est administrée par une compagnie ou un autre organisme d'irrigation, donner le nom et l'adresse de l'enterprise.

Nom _____ Adresse _____

	Acres	
5. Quel est l'acréage total de cette ferme?..... *(acréage déclaré à la question 7 du questionnaire agricole général)*		5
6. Quel est l'acréage total irrigable au moyen des installations actuelles?....		3
Combien d'acres des cultures suivantes ont été irriguées en 1950: *(répondre à l'acre entière près, sauf aux questions 16, 17, 18 et 19)*		
Céréales		
7. Blé, toutes variétés.....		3
8. Orge.....		3
9. Avoine à grain *(battue ou moissonnée-battue)*.....		3
10. Seigle, toutes variétés.....		3
11. Graine de lin.....		3
12. Pois *(secs, pour battre)*..... *(Pois pour mise en boîte non compris; voir la question 17)*		3 Ck
Foin et pâturage		
13. Tout foin cultivé coupé en 1950.....		3
14. Pâturages ou pacages **non** fauchés pour le foin *(tant cultivés qu'à l'état naturel)*		3
Betteraves à sucre et pommes de terre		
15. Betteraves à sucre pour le sucre.....		3
16. Pommes de terre *(répondre au dixième d'acre près)*.....	.10	3
Légumes et fruits cultivés principalement pour la vente *(répondre au dixième d'acre près)*		
17. Légumes.....	.10	3
18. Fruits d'arbre.....	.10	3
19. Petits fruits *(tels que fraises, framboises, raisins, etc.)*.....	.10	3
Autre superficie irriguée		
20. Autres terres irriguées *(inclure les cultures non mentionnées ci-dessus et les jachères)*		
Nom _____		3
21. Superficie totale irriguée en 1950.....		3
22. Superficie irriguée par aspersion *(sprinkler)*.....		3

Rapport de l'agent recenseur

Province _____ district électoral _____ N° du sous-district de dénombrement _____

Municipalité _____
(si c'est un district d'amélioration, donner le numéro)

Signature _____ Vérifié par _____
(Agent recenseur) (Inspecteur local ou chef d'équipe)

CENSUS OF DISTRIBUTION 1951

FORM 10

41433–61

C-25

HAVE YOU TRANSFERRED THE CARBON PAPER?

HAVE YOU COMPLETED EVERY ITEM?

C.D. | SAMPLE | MULTI/-CH | K.B. | SCHED. | C O D E

S.D.

1. NAME OF FIRM
2. BUS ADDRESS — 4. COUNTY (QUE. ONLY)
3. CITY, TOWN OR MUNICIPALITY — 5. PROV.
6. NAME OF PROPRIETOR
7. H.O. ADDRESS
8. NO. OF UNITS
9. FRENCH FORM
10. TYPE OF BUSINESS — RETAIL, WHOLESALE, SERVICE, UNSPECIFIED
11. KIND OF BUSINESS
12. VOL.

C.D. | SAMPLE | MULTI/-CH | K.B. | SCHED. | C O D E

S.D.

1. NAME OF FIRM
2. BUS. ADDRESS — 4. COUNTY (QUE. ONLY)
3. CITY, TOWN OR MUNICIPALITY — 5. PROV.
6. NAME OF PROPRIETOR
7. H.O. ADDRESS
8. NO. OF UNITS
9. FRENCH FORM
10. TYPE OF BUSINESS — RETAIL, WHOLESALE, SERVICE, UNSPECIFIED
11. KIND OF BUSINESS
12. VOL.

C.D. | SAMPLE | MULTI/-CH | K.B. | SCHED. | C O D E

S.D.

1. NAME OF FIRM
2. BUS. ADDRESS — 4. COUNTY (QUE. ONLY)
3. CITY, TOWN OR MUNICIPALITY — 5. PROV.
6. NAME OF PROPRIETOR
7. H.O. ADDRESS
8. NO. OF UNITS
9. FRENCH FORM
10. TYPE OF BUSINESS — RETAIL, WHOLESALE, SERVICE, UNSPECIFIED
11. KIND OF BUSINESS
12. VOL.

C.D. | SAMPLE | MULTI/-CH | K.B. | SCHED. | C O D E

S.D.

1. NAME OF FIRM
2. BUS. ADDRESS — 4. COUNTY (QUE. ONLY)
3. CITY, TOWN OR MUNICIPALITY — 5. PROV.
6. NAME OF PROPRIETOR
7. H.O. ADDRESS
8. NO. OF UNITS
9. FRENCH FORM
10. TYPE OF BUSINESS — RETAIL, WHOLESALE, SERVICE, UNSPECIFIED
11. KIND OF BUSINESS
12. VOL.

RECENSEMENT DE LA DISTRIBUTION, 1951

FORMULE 10

LE PAPIER CARBONÉ EST-IL EN PLACE?

AVEZ-VOUS RÉPONDU À CHAQUE QUESTION?

D.R. | ÉCHANTILLON | MULTI/CH | K.B. | QUEST. | CODE

S-DR

1. NOM DE L'ÉTABLISSEMENT
2. ADRESSE D'AFFAIRES — 4. COMTÉ (QUÉBEC SEULEMENT)
3. CITÉ, VILLE, MUN. — 5. PROV.
6. NOM DU PROPRIÉTAIRE
7. ADRESSE DU BUREAU CENTRAL
8. NOMBRE D'UNITÉS
9. FORMULE FRANÇAISE
10. TYPE DE COMMERCE — DÉTAIL, GROS, SERVICE, NON SPÉCIFIÉ
11. GENRE DE COMMERCE
12. VOL.

D.R. | ÉCHANTILLON | MULTI/CH | K.B. | QUEST. | CODE

S-DR

1. NOM DE L'ÉTABLISSEMENT
2. ADRESSE D'AFFAIRES — 4. COMTÉ (QUÉBEC SEULEMENT)
3. CITÉ, VILLE, MUN. — 5. PROV.
6. NOM DU PROPRIÉTAIRE
7. ADRESSE DU BUREAU CENTRAL
8. NOMBRE D'UNITÉS
9. FORMULE FRANÇAISE
10. TYPE DE COMMERCE — DÉTAIL, GROS, SERVICE, NON SPÉCIFIÉ
11. GENRE DE COMMERCE
12. VOL.

D.R. | ÉCHANTILLON | MULTI/CH | K.B. | QUEST. | CODE

S-DR

1. NOM DE L'ÉTABLISSEMENT
2. ADRESSE D'AFFAIRES — 4. COMTÉ (QUÉBEC SEULEMENT)
3. CITÉ, VILLE, MUN. — 5. PROV.
6. NOM DU PROPRIÉTAIRE
7. ADRESSE DU BUREAU CENTRAL
8. NOMBRE D'UNITÉS
9. FORMULE FRANÇAISE
10. TYPE DE COMMERCE — DÉTAIL, GROS, SERVICE, NON SPÉCIFIÉ
11. GENRE DE COMMERCE
12. VOL.

D.R. | ÉCHANTILLON | MULTI/CH | K.B. | QUEST. | CODE

S-DR

1. NOM DE L'ÉTABLISSEMENT
2. ADRESSE D'AFFAIRES — 4. COMTÉ (QUÉBEC SEULEMENT)
3. CITÉ, VILLE, MUN. — 5. PROV.
6. NOM DU PROPRIÉTAIRE
7. ADRESSE DU BUREAU CENTRAL
8. NOMBRE D'UNITÉS
9. FORMULE FRANÇAISE
10. TYPE DE COMMERCE — DÉTAIL, GROS, SERVICE, NON SPÉCIFIÉ
11. GENRE DE COMMERCE
12. VOL.

C-26

RETAIL FORM 2 (LONG)

INSTRUCTIONS

1. Please furnish information for the calendar year 1951, or for your business year ending nearest to December 31, 1951.
2. If you did not operate for the full year, complete the form for that portion of the year during which you were in business.
3. Firms which operated more than one establishment during 1951 must submit a separate report for each.

CENSUS OF DISTRIBUTION

1951

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CONFIDENTIAL CENSUS REPORT

Taken in conformity with the Statistic Act.

Description of Business

1. Name and location of business establishment. (Please revise if incorrect.)

File Number for All Communications

For Official Use: Please Leave Blank

2. Form of organization (check *one*) { Individual Proprietorship _____ Partnership _____ Incorporated Company _____ Co-operative association _____ Other (specify) _____

3. Was your business a member of a buying association or voluntary chain during 1951?

(check *one*).....Yes ☐ No ☐

4. If "Yes", state name and head office address of association or voluntary chain.

_____

5. This report should cover *only one* place of business. If your firm operated more than one establishment during 1951, list below the name and address of each and *check the one covered by this report:*

_____ ☐

_____ ☐

_____ ☐

6. If more than one establishment was operated by your firm, enter address of head office. _____

Kind of Business

7. Kind of business: _____
(Define your business as it is generally known to the public. Examples: Grocery Store, Combination Grocery and Meat Store, Fruit and Vegetable Store, Confectionery Store, Tobacco Store, Furniture Store, Household Appliance Store, Women's Apparel Store, Men's Clothing and Furnishings Store, Lumber and Building Material Dealer, Fuel Business, etc.)

Note. Drug stores operating a soda fountain, restaurants selling alcoholic beverages with meals, and grocery stores in Quebec selling beer, should indicate this clearly above.

8. Approximate percentage of sales for main commodity groups.

Examples:
Groceries .....40% Clothing .....30% Hardware .....20% Footwear 10%
or Groceries .....35% Meat .....30% Fruits & Vegetables .....10% Dairy Products .....10% Bakery Products ..... 5% Miscellaneous 10%
or Men's Clothing .....45% Women's Clothing ....35% Dry Goods .....10% Shoes ..... 5% Miscellaneous 5%

_____ ____% _____ ____% _____ ____%

_____ ____% _____ ____% _____ ____%

Working Proprietors (Not applicable to incorporated companies.)

9. *Working proprietors*, i. e. those actively engaged in the business during 1951.

(Note. When husband and wife manage the business jointly, *only* the husband should be reported under this section. The wife should be reported below under "Unpaid family or other workers".)

No. of Males _____

No. of Females _____

PLEASE DO NOT LEAVE ANY QUESTIONS UNANSWERED
IF THE ITEM REQUIRES NO ENTRY, INSERT "NIL"

For Official Use; Please Leave Blank

Paid Employees and Payroll

10. Note. *Omit* proprietors reported above and also family members who did *not* receive a stated salary or wage. *Include* a) family members who received a stated salary or wage, and b) all *working* executives of incorporated companies.

Minimum and maximum number of paid employees during 1951:

Minimum number of paid employees during 1951 _____ During what month(s) of 1951 _____

Maximum number of paid employees during 1951 _____ During what month(s) of 1951 _____

Seasonal Employment

Please report *maximum* number of employees on payroll in each month of 1951

	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
Maximum Number of Employees												

Payroll 1951 — Total amount paid to all employees during 1951 ..... $ _____

Note. Under "Payroll 1951" above report the total amount paid to all employees in salaries, wages, commissions and bonuses in 1951. The full amount *before* deductions for Income Tax, Unemployment Insurance, Retirement or Pension schemes should be reported. *Include* also value of payments in kind, i. e. meals, lodging, etc., if any. *Omit* salaries or withdrawals of "working proprietors".

Unpaid Family or Other Workers

11. Note. *Include* all family members or other persons who worked in the business but did not receive a stated salary or wage during 1951. The persons reported here should *not* be shown above as either "working proprietors" or "paid employees".

Minimum number of unpaid family or other workers during 1951 _____

Maximum number of unpaid family or other workers during 1951 _____

Total Net Sales

12. What were your total net sales and receipts in 1951? ..... $ _____

Note. Include the value of any goods withdrawn by the proprietors for their own use, but do *not* include sales taxes collected directly by you.

13. Approximately how much of the total sales and receipts reported in item 12 above represents:

a) Sales of *merchandise at retail*, excluding meals and lunches? ..... $ _____

b) Sales of *merchandise at wholesale*? ..... $ _____

c) Sales of *meals* and *lunches*? ..... $ _____

d) Receipts from *repairs* and *services*? ..... $ _____

Note. Include in d) receipts from all classes of services performed such as barber or other personal services; repair work of all kinds; photographic studio receipts; receipts from rental library, etc. Include receipts from amusements such as bowling alley; billard parlour, etc.

Stocks on Hand for Sale

14. What was the value of merchandise for sale on hand at Dec. 31, 1951, or nearest inventory date?

Please report stocks at cost value if possible ..... $ _____

Credit Sales

15. Approximately how much of the total sales and receipts *reported in item 12 above* represents:

a) *Cash and C. O. D. sales*? (Exclude down payments on credit sales) ..... $ _____

b) *Charge account or other credit sales* not made under conditional sales contracts? (*Include* all financing charges, down payments and trade-in allowances.) ..... $ _____

c) *Instalment sales*? (Sales made under conditional sales contracts. *Include all* financing charges, cash down payments and trade-in allowances.) ..... $ _____

Note. Report revolving credit, budget coupon and other such sales in b) above.

Accounts Receivable

16. What were your balances outstanding, at the end of the year:

a) On charge and other credit accounts? ..... $ _____

b) On instalment accounts? ..... $ _____

Rent

17. Were the land and buildings *used in the business* during 1951:

(check one)

a) Rented by you? .....

b) Owned by you? .....

c) Partly owned and partly rented by you .....

80

B ↙

X

Sales by Commodity Classes

18. This inquiry is designed to secure the most accurate information available regarding the sale of different commodities. It is realized that many firms do not maintain separate records for each commodity sold but in such instances estimates based on experience will be of great value. Estimates of individual establishments may be too high or too low, but where very large numbers of returns are dealt with, low and high figures tend to offset each other and the calculated totals have a high degree of reliability. Do not hesitate, therefore, to make careful estimates where exact figures are not available. This entire section should be read over carefully in order to see the various commodity groupings listed before entering any figures.

Commodity Classes	Value of Sales	
(1) Food and Kindred Products, Total (sum of a) to k))	$	0. 1.
a) Bakery products, fresh	$	2.
b) Candy and confectionery	$	3.
c) Fresh fruits and vegetables	$	4.
d) Fresh and cooked meats	$	5.
e) Poultry	$	6.
f) Fresh fish	$	7.
g) Dairy products	$	8.
h) Eggs	$	9.
i) Canned goods	$	10.
j) Frozen foods	$	11.
k) All other foods products, including margarine	$	12.
Note. Beer sales made by Quebec grocery stores should be reported in Item 31 a).		
(2) Paper Goods, Stationery and Books, Total (sum of a) to e))	$	1. 1.
a) Paper goods (facial tissues, paper napkins, wax paper, toilet paper, wrapping paper, paper bags, etc.)	$	2.
b) Newspapers and magazines	$	3.
c) Printed books	$	4.
d) Stationery (writing paper, envelopes, greeting cards, etc.)	$	5.
e) All other supplies (school and office supplies, ink, pens, pencils, albums, etc.)	$	6.
(3) Cigars, Cigarettes, Tobacco (Report smokers' supplies (pipes, etc.) under Item 32)	$	7.
(4) Clothing and Furnishings, Men's and Boys', Total (sum of a) to e)) (Report footwear under Item 7)	$	8.
a) Custom made and made-to-measure clothing (suits and coats)	$	9.
b) Men's ready-to-wear clothing (suits and coats)	$	10.
c) Work Clothing	$	11.
d) Men's furnishings	$	12.
e) Boys' clothing and furnishings	$	13.
(5) Clothing. — Women's, Misses' and Children's, Total (sum of a) to h)) (Report footwear under Item 7)	$	2. 1.
a) Women's and misses' outerwear. (Sub-Total (sum of (1) to (4)) (include custom tailoring, if any)	$	2.
(1) Coats and suits	$	3.
(2) Dresses (except housedresses)	$	4.
(3) Sportswear (blouses, skirts, jackets, slacks, beachwear, bathing suits, sweaters, etc.)	$	5.
(4) Other outerwear (housedresses, smocks, hoovers, uniforms, aprons, etc.)	$	6.
b) Women's and misses' lingerie	$	7.
c) Foundation garments	$	8.
d) Girls', children's and infants' wear	$	9.
e) Millinery	$	10.
f) Hosiery	$	11.
g) Furs and furgoods (fur-trimmed coats should be reported in a) (1))	$	12.
h) Apparel accessories (handkerchiefs, neckwear, scarfs, gloves, purses, umbrellas, etc.)	$	13.

3.

(6) **Dry Goods and Notions, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____ 1.

a) Piece goods (silks, velvets, woollens, cottons, linens, rayons, plastics) ..... $ _____ 2.

b) Bedding and house linens (pillows, blankets, bedspreads, comforters, pillow cases, sheets and sheeting, table linens, etc.) ..... $ _____ 3.
(Mattresses should be reported in Item 14 c), and draperies and curtains should be reported in Item 15 a))

c) Notions and smallwares (laces, buttons, closet supplies, needlework, supplies, ribbon, thread, yarn, shopping bags, etc.) ..... $ _____ 4.

---

(7) **Shoes and Other Footwear, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____ 5.

a) Boots and shoes, Sub-Total (sum of (1) to (3)) ..... $ _____ 6.

(1) Men's and boys' ..... $ _____ 7.

(2) Women's and misses' ..... $ _____ 8.

(3) Children's and infants' ..... $ _____ 9.

b) Rubbers and overshoes ..... $ _____ 10.

c) All other footwear (slippers, sports footwear, etc.) ..... $ _____ 11.

4.

(8) **Drugs and Drug Sundries, Total (sum of a) to e))** ..... $ _____ 1.

a) Prescriptions ..... $ _____ 2.

b) Drugs, pharmaceuticals, patent medicines and compounds ..... $ _____ 3.

c) Drug sundries, rubber goods, sick-room supplies, etc. ..... $ _____ 4.

d) Toilet preparations and cosmetics (perfumes, face powders, compacts, bath preparations, hair preparations, creams, lotions, shaving soaps, tooth paste, etc.) ..... $ _____ 5.
(Report toilet soaps in Item 19 a))

e) Toilet articles (brushes, combs, nail files, make-up mirrors, razors, etc.) ..... $ _____ 6.

Note. Report all electrical appliances such as razors, heating pads, curling tongs, bottle warmers, etc., in Item 10 g).

---

(9) **Cameras and Photographic Equipment, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____ 7.

a) Cameras and projectors ..... $ _____ 8.

b) Films and plates ..... $ _____ 9.

c) All other supplies ..... $ _____ 10.

5.

(10) **Electrical Appliances and Supplies, Total (sum of a) to h))** ..... $ _____ 1.
(Report stoves and ranges other than electric under Item 11. Report radios, record players, etc., under Item 12. Report storage batteries in Item 24 a))

a) Refrigerators ..... $ _____ 2.

b) Vacuum cleaners ..... $ _____ 3.

c) Washing machines ..... $ _____ 4.

d) Stoves and ranges ..... $ _____ 5.

e) Sewing machines ..... $ _____ 6.

f) Polishers ..... $ _____ 7.

g) All other electrical appliances (irons, percolators, toasters, grills, water heaters, pads and blankets, razors, etc.) ..... $ _____ 8.

h) Electrical equipment and supplies (lighting equipment, lamps, shades, dry batteries, bulbs, etc.) ..... $ _____ 9.

6.

(11) **Non-Electrical Appliances and Supplies, Total (sum of a) to d))** ..... $ _____ 1.

a) Gas stoves and ranges ..... $ _____ 2.

b) Stoves and ranges (other than gas and electric) ..... $ _____ 3.

c) Ice boxes ..... $ _____ 4.

d) All other appliances and supplies ..... $ _____ 5.

7.

(12) **Radios, Record Players and Equipment, Total (sum of a) to i))** ..... $ _____ 1.

a) Car radios ..... $ _____ 2.

b) Portable radios ..... $ _____ 3.

c) Battery-operated radios (excluding portable radios) ..... $ _____ 4.

d) Combination radio-phonographs ..... $ _____ 5.

e) All other radios ..... $ _____ 6.

f) Television sets ..... $ _____ 7.

g) Record players ..... $ _____ 8.

h) Records ..... $ _____ 9.

i) Radio and phonograph parts, accessories and equipment ..... $ _____ 10.

8.

(13) **Musical Instruments and Accessories, Total (sum of a) to d))** ..... $ _____ 1.

a) Pianos and player pianos ..... $ _____ 2.

b) Organs ..... $ _____ 3.

c) Other musical instruments and accessories ..... $ _____ 4.

d) Sheet music and music books ..... $ _____ 5.

(14) **Furniture, Total (sum of a) to d))** ..... $ _____ 6.
(Report office furniture under Item 16)

a) Hard furniture-metal ..... $ _____ 7.

b) Hard furniture-wooden ..... $ _____ 8.

c) Mattresses and springs ..... $ _____ 9.

d) Upholstered furniture ..... $ _____ 10.

9.

(15) **House Furnishings, Total (sum of a) to e))** ..... $ _____ 1.

a) Draperies, upholstery and curtains ..... $ _____ 2.

b) Floor coverings ..... $ _____ 3.

c) Awnings, window shades and blinds ..... $ _____ 4.

d) Mirrors, pictures and art goods ..... $ _____ 5.

e) House furnishings not elsewhere reported ..... $ _____ 6.

(16) **Office and Store Equipment and Furniture, Total (sum a) to e))** ..... $ _____ 7.

a) Computing machines and cash registers (adding, bookkeeping, calculating and tabulating machines, etc.) ..... $ _____ 8.

b) Typewriters ..... $ _____ 9.

c) All other office and store machines and devices ..... $ _____ 10.

d) Office and store furniture-metal ..... $ _____ 11.

e) Office and store furniture-wooden ..... $ _____ 12.

10.

(17) **Hardware, Total (sum of a) and b))** ..... $ _____ 1.

a) Builders' hardware ..... $ _____ 2.

b) All other hardware not elsewhere specified ..... $ _____ 3.

(18) **Paints, Varnishes, Glass and Wallpaper, Total (sum of a) to d))** ..... $ _____
- a) Paints and varnishes ..... $ _____
- b) Glass ..... $ _____
- c) Painters' supplies ..... $ _____
- d) Wallpaper ..... $ _____

4. 5. 6. 7. 8.

(19) **Household Supplies, Total (sum of a) to e))** ..... $ _____
- a) Soaps (laundry and toilet) and cleaning compounds ..... $ _____
- b) China, glassware, crockery and pottery ..... $ _____
- c) Brooms, brushes and mops ..... $ _____
- d) Kitchen utensils and cutlery ..... $ _____
- e) All other household supplies ..... $ _____
  (Report silverware under Item 26)

11. 1. 2. 3. 4. 5. 6.

(20) **Toys, Games and Small Wheel Goods, Total (sum of a) and b))** ..... $ _____
- a) Toys and games ..... $ _____
- b) Small wheel goods (baby carriages, go-carts, wagons, tri-cycles, etc.) ..... $ _____
  (Report bicycles in Item 22a)

7. 8. 9.

(21) **Sporting Goods, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____
(Report sports footwear in Item 7 c))
- a) Athletic and sports clothing ..... $ _____
- b) Gymnasium and recreation room equipment ..... $ _____
- c) All other athletic and sports equipment ..... $ _____

10. 11. 12. 13.

(22) **Bicycles, Motorcycles and Parts, Total (sum of a) to d))** ..... $ _____
- a) Bicycles (pedal and motor) ..... $ _____
- b) Motorcycles ..... $ _____
- c) Tires and tubes ..... $ _____
- d) All other parts and accessories ..... $ _____

12. 1. 2. 3. 4. 5.

(23) **Fuel and Ice, Total (sum of a) to e))** ..... $ _____
- a) Coal and coke ..... $ _____
- b) Fuel oil ..... $ _____
- c) Propane gas ..... $ _____
- d) Wood and other fuels ..... $ _____
- e) Ice ..... $ _____

6. 7. 8. 9. 10. 11.

(24) **Automotive Parts, Accessories, Gasoline and Oil, Total, (sum of a) to c))** ..... $ _____
- a) Automotive parts and accessories, Sub-Total (sum of (1) to (3)) ..... $ _____
  - (1) Tires and tubes ..... $ _____
  - (2) Storage batteries ..... $ _____
  - (3) Parts, accessories and tools ..... $ _____
- b) Gasoline ..... $ _____
- c) Lubricating oils and greases ..... $ _____

13. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.

14.

(25) **Building Materials, Total (sum of a) to f))** ..... $ _____ 1.

a) Lumber (all kinds) ..... $ _____ 2.

b) Bricks, cement blocks and tiles ..... $ _____ 3.

c) Cement, gravel and sand ..... $ _____ 4.

d) Lath, plaster and insulating materials ..... $ _____ 5.

e) Roofing materials ..... $ _____ 6.

f) All other building materials ..... $ _____ 7.

15.

(26) **Jewellery, Silverware, Clocks and Watches, Total (sum of a) to f))** ..... $ _____ 1.

a) Clocks (including electric clocks) ..... $ _____ 2.

b) Watches ..... $ _____ 3.

c) Plated and sterling silver hollowware ..... $ _____ 4.

d) Plated and sterling silver flatware ..... $ _____ 5.

e) Fine jewellery ..... $ _____ 6.

f) Costume jewellery ..... $ _____ 7.

(27) **Luggage and Leather Goods (other than harness and footwear)** ..... $ _____ 8.

(28) **Farm and Garden Equipment and Supplies, Total (sum of a) and b))** ..... $ _____ 9.

a) Tractors ..... $ _____ 10.

b) All other farm and garden equipment and supplies ..... $ _____ 11.

(29) **Hay, Straw, Grain and Feed** ..... $ _____ 12.

(30) **Professional and Scientific Appliances, Instruments and Equipment** ..... $ _____ 13.
(Include eyeglasses, binoculars, artificial limbs, surgical appliances, etc.)

16.

(31) **Alcoholic Beverages, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____ 1.

a) Beer ..... $ _____ 2.

b) Wine ..... $ _____ 3.

c) Liquor ..... $ _____ 4.

(32) **Miscellaneous Merchandise, Total** ..... $ _____ 5.

(Specify principal commodities and give value of sales of each)

a) _____ $ _____

b) _____ $ _____

c) _____ $ _____

d) _____ $ _____

e) _____ $ _____

f) _____ $ _____

(33) **Second-Hand Merchandise, Total (sum of a) to c))** ..... $ _____ 6.

a) Furniture ..... $ _____ 7.

b) Clothing ..... $ _____ 8.

c) All other second-hand goods ..... $ _____ 9.

(34) **Receipts from the Sale of Meals and Lunches**
(including soda fountain sales) ..... $ _____ 10.

Note. Alcoholic beverages sold with meals should be reported under Item 31.

16.

11.

(35) **Receipts from Repairs and Services, Total** ..... $ _____
(Include receipts from all classes of service performed, e.g. fur storage; electrical repair; jewellery repair; shoe repair; deepfreeze locker rentals). Please specify:

a) _____ $ _____

b) _____ $ _____

c) _____ $ _____

d) _____ $ _____

e) _____ $ _____

f) _____ $ _____

17.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

(36) **Total Net Sales and Receipts (sum of Totals (1) to (35))** ..... $ _____

Note. This total should correspond with that given in Item 12.

Foreign Investment

19. Is any of the capital in your firm owned by persons resident in other countries or by companies incorporated in other countries?

(Check one).....Yes ☐ No ☐

Leased Departments

In some instances part of a shop or store is rented to a person or firm carrying on another business. (Examples: meat business in grocery store; barber shop in tobacco store, etc.,)

20. Was part of your shop or store rented to another business in 1951?

(Check one).....Yes ☐ No ☐

21. If "Yes", state:

a) Name of person or firm to whom part of store or shop was rented? _____

b) Kind of business carried on? _____

c) Are figures for this business included in this report? (Check one).....Yes ☐ No ☐

Certificate

This is to certify that the information contained in this report is correct and complete to the best of my knowledge and belief, and covers the period from _____ 19____ to _____ 19 _____

Date _____ 195____ _____ _____
Signature Official title

Change of Ownership

If you took over this business after June 1, 1951, please *complete* this form for the portion of the year you were in operation and return it together with the following information:

a) Date on which you took over the business? _____

b) Name of previous owner? _____

c) Present address of previous owner? _____

PLEASE DO NOT LEAVE ANY QUESTIONS UNANSWERED
IF THE ITEM REQUIRES NO ENTRY, INSERT "NIL"

FORMULE 2 DÉTAIL (LONGUE)

INSTRUCTIONS

1. Prière de donner les renseignements pour l'année civile 1951 ou pour l'année commerciale la plus rapprochée de l'année civile.
2. Si vous n'avez pas été en activité pendant toute l'année, veuillez remplir la formule pour la partie de l'année durant laquelle vous l'avez été.
3. Les établissements qui ont exploité des succursales en 1951 doivent préparer un rapport distinct pour chaque succursale.

RECENSEMENT DE LA DISTRIBUTION

1951

MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

RAPPORT CONFIDENTIEL

Le recensement est fait en conformité de la loi sur la statistique.

Description de l'établissement

1. Nom et adresse de l'établissement commercial. (Prière de corriger s'ils sont inexacts)

Numéro du dossier pour toutes communications

2. Genre d'organisation (en indiquer un)..... Particulier ____ Société ____ Compagnie incorporée ____ Coopérative ____ Autres (spécifier) ____

3. Votre commerce appartenait-il à une association d'achat ou à une chaîne indépendante en 1951?

(Marquer la case appropriée)... Oui ☐ Non ☐

4. Si "oui", inscrire le nom et l'adresse du bureau central de l'association ou de la chaîne indépendante.

5. Le présent rapport ne doit porter que sur un *seul* endroit de commerce. Si votre maison a exploité plus d'un établissement en 1951, prière d'inscrire le nom et l'adresse de chacun et d'*indiquer celui auquel s'applique le rapport:*

6. Si vous avez exploité plus d'un établissement, indiquer l'adresse du bureau central. ____

Genre de commerce

7. Genre de commerce: ____
(Inscrire votre commerce tel qu'il est généralement connu du public. Exemples: épicerie, épicerie-boucherie, fruits et légumes, confiserie, magasin de tabac, magasin de meubles, magasin d'appareils de ménage, magasin de vêtement pour femmes, magasin de vêtement et confection pour hommes, magasin de bois d'oeuvre et de matériaux de construction, commerce de combustible, etc.)

(Nota. Les pharmacies qui exploitent des comptoirs de rafraîchissement, les restaurants qui vendent des boissons alcooliques avec les repas et les épiceries qui vendent de la bière dans le Québec doivent l'indiquer clairement ci-dessus.

8. Pourcentage approximatif des ventes pour les principaux groupes de marchandises.

Exemples:			
Épicerie 40%	*ou* Épicerie 35%	Produits laitiers 10%	*ou* Vêtement pour hommes ... 45%
Vêtement 30%	Viande 30%	Produits de la boulangerie 5%	Vêtement pour femmes 35%
Quincaillerie 20%	Fruits et légumes 10%	Divers 10%	Tissus 10%
Chaussures 10%			Chaussures 5%
			Divers 5%
____ %	____ %	____ %	____ %
____ %	____ %	____ %	____ %

Propriétaires actifs (Le cas ne s'applique pas aux compagnies incorporées.)

9. Propriétaires actifs, c.-à-d. ceux qui ont réellement travaillé au commerce en 1951.

Nota. Lorsque l'époux et l'épouse dirigent conjointement le commerce, seul l'époux doit être déclaré dans cette section. L'épouse doit être déclarée sous "travailleurs familiaux et autres non rémunérés".

Nomb. d'hommes ____
Nomb. de femmes ____

Pour l'usage du Bureau. Ne rien inscrire.

PRIÈRE DE RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS
SI UNE QUESTION N'EXIGE PAS DE RÉPONSE, INSCRIRE LE MOT "NÉANT"

Pour l'usage du Bureau. Ne rien inscrire.

Employés rémunérés et salaires

10. Nota. Omettre les propriétaires déclarés ci-dessus et aussi les membres de la famille qui n'ont pas reçu de salaires définis. Inclure a) les membres de la famille qui reçoivent un salaire défini et b) tous les membres actifs du personnel dirigeant des compagnies incorporées.

Nombres minimum et maximum d'employés rémunérés en 1951:

Nombre minimum d'employés rémunérés en 1951 _____ Durant quel (s) mois de 1951 _____

Nombre maximum d'employés rémunérés en 1951 _____ Durant quel (s) mois de 1951 _____

Travail saisonnier
Prière d'indiquer le nombre *maximum* d'employés émargeant à la feuille de paie pour chaque mois de 1951

Nombre maximum d'employés	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.

Salaires de 1951 — Montant total versé à tous les employés en 1951 ..... $ _____

Nota. Sous "Salaires de 1951" ci-dessus, déclarer le montant total versé en salaires, gages, commissions et bonis à tous les employés en 1951. Le plein montant doit être déclaré, c.-à-d. avant les retenues pour l'impôt sur le revenu, assurance-chômage et contributions à des caisses de pension ou de retraite. Inclure aussi les paiements en nature s'il y a lieu, tels que repas, logement, etc. Omettre les salaires et les retraits des propriétaires actifs".

Travailleurs familiaux et autres non rémunérés

11. Nota. Inclure tous les membres de la famille ou autres personnes qui ont travaillé au commerce mais qui n'ont pas reçu de salaires définis en 1951. Les personnes déclarées ici ne doivent pas paraître ci-dessus comme "propriétaires actifs" ou "employés rémunérés".

Nombre minimum de travailleurs familiaux et autres non rémunérés en 1951 _____

Nombre maximum de travailleurs familiaux et autres non rémunérés en 1951 _____

Ventes nettes totales

12. Quelles ont été vos ventes et recettes nettes totales en 1951? ..... $ _____

Nota. Inclure la valeur de tous les retraits de marchandises par les propriétaires pour leur propre usage, mais ne pas inclure les taxes de vente perçues directement par vous.

13. A peu près quelle proportion des ventes et recettes nettes totales, inscrites à l'article 12, représentent:

a) Les ventes de *marchandises en détail*, à l'exclusion des repas et goûters? ..... $ _____

b) Les ventes de *marchandises en gros*? ..... $ _____

c) Les ventes de *repas* et *goûters*? ..... $ _____

d) Les recettes provenant de réparations et services? ..... $ _____

Nota. Inclure dans d) les recettes pour toutes sortes de services tels que service de barbier ou tout autre service personnel, travaux de réparation de toutes sortes, studio de photographie, location de livres, etc. Inclure les recettes provenant d'amusements comme les jeux de quilles, de billard, etc.

Stocks en mains pour la vente

14. Quelle était la valeur des marchandises en mains pour la vente le 31 décembre 1951, ou à la date d'inventaire la plus rapprochée?

Prière de déclarer le prix coûtant si possible ..... $ _____

Ventes à crédit

15. A peu près quelle proportion de vos ventes et recettes totales, déclarées à l'article 12 ci-dessus, représentent:

a) *Les ventes au comptant et avec livraison contre remboursement*? (Exclure les versements comptants sur les ventes à tempérament.) ..... $ _____

b) *Les ventes en compte ouvert et autres ventes à crédit*, non effectuées en vertu d'un contrat de vente conditionnelle. (*Inclure* tous les frais de financement, les paiements comptants et les remises sur articles repris.) ..... $ _____

c) *Les ventes à tempérament*? (Ventes faites en vertu d'un contrat de vente conditionnelle. *Inclure* tous les frais de financement, les paiements comptants et les remises sur l'article repris.) ..... $ _____

Nota. Déclarer les ventes en comptes courants budgétaires, par coupons budgétaires et autres ventes de même nature à b.

Comptes à recevoir

16. Quelle était le solde en souffrance à la fin de l'année:

a) Des comptes ouverts et autres comptes à crédit? ..... $ _____

b) Des comptes à tempérament? ..... $ _____

Loyer

17. Le terrain et les bâtiments *utilisés pour votre commerce* en 1951 étaient-ils:

(Marquer le cas qui s'applique)

a) Loués? .....

b) Votre propriété? .....

c) En partie votre propriété et en partie loués? .....

80
B ✓
X

Ventes par genre de produits

18. Cette question a pour objet d'établir les renseignements les plus exacts relativement à la vente des divers produits. On comprend que plusieurs établissements n'ont pas d'écritures séparées pour chaque produit mais en ce cas des estimations basées sur l'expérience seront d'une grande valeur. L'estimation d'un établissement pris en particulier peut être ou trop élevée ou trop basse, mais quand nous avons un grand nombre de rapports, les chiffres trop élevés ou trop bas se contre-balancent et les totaux résultants ont un degré d'exactitude. N'hésitez donc pas à fournir de soigneuses estimations là où il est impossible de donner des chiffres exacts. Avant d'inscrire les chiffres on lira attentivement la présente section en entier afin de connaître tous les groupes de marchandises.

Genre de produits	Valeur des ventes		
(1) **Aliments et produits connexes, total (somme de a) à k))**	$	1.	0.
a) Produits de la boulangerie, frais	$	2.	
b) Bonbons et confiseries	$	3.	
c) Fruits et légumes frais	$	4.	
d) Viandes fraîches et cuites	$	5.	
e) Volaille	$	6.	
f) Poisson frais	$	7.	
g) Produits laitiers	$	8.	
h) Oeufs	$	9.	
i) Conserves alimentaires	$	10.	
j) Produits alimentaires congelés	$	11.	
k) Tous autres produits alimentaires, y compris margarine Nota. Dans le Québec, les ventes de bière par les épiceries doivent être déclarées à la question 31 a).	$	12.	
(2) **Articles en papier, papeterie et livres, total (somme de a) à e))**	$	1.	1.
a) Articles en papier (mouchoirs en papier, serviettes en papier, papier ciré, papier de toilette, papier d'emballage, sacs en papier, etc.)	$	2.	
b) Journaux et magazines	$	3.	
c) Livres imprimés	$	4.	
d) Papeterie (papier à écrire, enveloppes, cartes de souhaits, etc.)	$	5.	
e) Tous autres articles (articles d'écoliers et de bureaux, encre, plumes, crayons, albums, etc.)	$	6.	
(3) **Cigares, cigarettes, tabac** (Déclarer les articles de fumeurs tels que pipes, etc., à la question 32)	$	7.	
(4) **Vêtements et confections pour hommes et garçons, total (somme de a) à e))** (Déclarer les chaussures à la question 7)	$	8.	
a) Vêtements sur mesure (complets et pardessus)	$	9.	
b) Confections pour hommes (complets et pardessus)	$	10.	
c) Vêtements de travail	$	11.	
d) Lingerie pour hommes	$	12.	
e) Vêtements et confections pour garçons	$	13.	
(5) **Vêtements pour femmes, demoiselles et enfants, total (somme de a) à h))** (Déclarer les chaussures à la question 7)	$	1.	2.
a) Vêtements de dessus pour femmes et demoiselles. Sous-total (somme de 1° à 4°) (y compris le vêtement fait sur mesure, s'il y a lieu)	$	2.	
1° Manteaux et costumes	$	3.	
2° Robes (sauf robes de maison)	$	4.	
3° Vêtements de sport (blouses, jupes, vestons, slacks, vêtements de plage, costumes de bain, chandails, etc.)	$	5.	
4° Autres vêtements de dessus (robes de maisons, robes-tabliers, uniformes, tabliers, etc.)	$	6.	
b) Lingerie pour femmes et demoiselles	$	7.	
c) Vêtements de base	$	8.	
d) Vêtements de fillettes, d'enfants et de bébés	$	9.	
e) Chapeaux	$	10.	
f) Bas	$	11.	
g) Fourrures et articles en fourrure (les manteaux garnis de fourrure doivent être déclarés à a) 1° ci-dessus)	$	12.	
h) Articles de parure (mouchoirs, écharpes, parures de cou, gants, bourses, parapluies, etc.)	$	13.	

3.

(6) **Merceries et articles de fantaisie, total (somme de a) à c))** ..... $ _____ 1.

a) Marchandises à la pièce (soieries, velours, lainages, cotonnades, toiles, rayonnes, plastics) ..... $ _____ 2.

b) Literie et toile de ménage (oreillers, couvertures, couvre-pieds, édredons, taies d'oreiller, draps, tissus à draps, lingerie de table, etc.) ..... $ _____ 3.
(Les matelas doivent être déclarés à la question 14 c) et les tentures et rideaux, à la question 15 a).

c) Articles de fantaisies et menus objets (lacets, boutons, fournitures de placard, fournitures pour travaux à l'aiguille, ruban, fil, filés, sacs à provisions, etc.) ..... $ _____ 4.

(7) **Chaussures de tout genre, total (somme de a) à c))** ..... $ _____ 5.

a) Chaussures, sous-total (somme de 1° à 3°) ..... $ _____ 6.

1° Pour hommes et garçons ..... $ _____ 7.

2° Pour femmes et demoiselles ..... $ _____ 8.

3° Pour enfants et bébés ..... $ _____ 9.

b) Caoutchoucs et couvre-chaussures (galoches) ..... $ _____ 10.

c) Toutes autres chaussures (de sport, pantoufles, etc.) ..... $ _____ 11.

4.

(8) **Produits pharmaceutiques et articles divers de pharmacie, total (somme de a) à e))** ..... $ _____ 1.

a) Prescriptions ..... $ _____ 2.

b) Drogues, produits pharmaceutiques, médicaments brevetés et composés ..... $ _____ 3.

c) Articles divers de pharmacie, articles en caoutchouc, articles pour chambre de malade, etc. ..... $ _____ 4.

d) Préparations de toilette et cosmétiques (parfums, poudres pour la figure, poudriers, préparations pour bain, préparations pour cheveux, crèmes, lotions, savons à barbe, pâtes dentifrices, etc.) ..... $ _____ 5.
(Déclarer les savons de toilette à la question 19 a))

e) Articles de toilettes (brosses, peignes, limes à ongles, miroirs pour maquillage, rasoirs, etc.) ..... $ _____ 6.

Nota. Déclarer tous les appareils électriques comme les rasoirs, les cataplasmes électriques, les fers à friser, les chauffe-biberons, etc., à la question 10 g).

(9) **Appareils et fournitures photographiques total (somme de a) à c))** ..... $ _____ 7.

a) Caméras et projecteurs ..... $ _____ 8.

b) Pellicules et plaques ..... $ _____ 9.

c) Toutes autres fournitures ..... $ _____ 10.

5.

(10) **Appareils et fournitures électriques, total (somme de a) à h))** ..... $ _____ 1.
(Les fournaises et poêles autres qu'électriques doivent être déclarés à 11. Déclarer les radios, tourne-disques, etc., à la question 12. Inscrire les accumulateurs à la question 24.

a) Réfrigérateurs ..... $ _____ 2.

b) Aspirateurs ..... $ _____ 3.

c) Lessiveuses ..... $ _____ 4.

d) Poêles et fournaises ..... $ _____ 5.

e) Machines à coudre ..... $ _____ 6.

f) Polisseuses ..... $ _____ 7.

g) Tous autres appareils électriques (fers à repasser, percolateurs, grille-pain, chauffe-eau, cataplasmes et couvertures, rasoirs, etc.) ..... $ _____ 8.

h) Articles et fournitures électriques (fournitures d'éclairage, lampes, abat-jour, piles sèches, ampoules, etc.) ..... $ _____ 9.

6.

(11) **Appareils et fournitures non électriques, total (somme de a) à d))** ..... $ _____ 1.

a) Fournaises et poêles à gaz ..... $ _____ 2.

b) Fournaises et poêles (autres qu'à l'électricité et au gaz) ..... $ _____ 3.

c) Glacières ..... $ _____ 4.

d) Tous autres appareils et fournitures ..... $ _____ 5.

(12) **Radios, tourne-disques et accessoires, total (somme de a) à i))** ..... $ _____ 1. 7.

a) Radios d'automobile ..... $ _____ 2.

b) Radios portatifs ..... $ _____ 3.

c) Radios à batteries (non compris radio portatifs) ..... $ _____ 4.

d) Phonos-radios ..... $ _____ 5.

e) Tous autres radios ..... $ _____ 6.

f) Appareils de télévision ..... $ _____ 7.

g) Tourne-disques ..... $ _____ 8.

h) Disques ..... $ _____ 9.

i) Pièces, accessoires et outillage de radio et de phonographe ..... $ _____ 10.

(13) **Instruments de musique et accessoires, total (somme de a) à d))** ..... $ _____ 1. 8.

a) Pianos et pianos automatiques ..... $ _____ 2.

b) Orgues ..... $ _____ 3.

c) Autres instruments de musique et accessoires ..... $ _____ 4.

d) Musique en feuilles et cahiers de musique ..... $ _____ 5.

(14) **Meubles, total (somme de a) à d))** ..... $ _____ 6.
(Déclarer les meubles de bureau à la question 16)

a) Meubles durs en métal ..... $ _____ 7.

b) Meubles durs en bois ..... $ _____ 8.

c) Matelats et sommiers ..... $ _____ 9.

d) Meubles rembourrés ..... $ _____ 10.

(15) **Fournitures de maison, total (somme de a) à e))** ..... $ _____ 1. 9.

a) Draperies, tapisseries et rideaux ..... $ _____ 2.

b) Tapis et prélarts ..... $ _____ 3.

c) Auvents et stores ..... $ _____ 4.

d) Miroirs, tableaux et objets d'art ..... $ _____ 5.

e) Fournitures de maison non énumérées ailleurs ..... $ _____ 6.

(16) **Meubles et outillage de bureau et de magasin, total (somme de a) à e))** ..... $ _____ 7.

a) Machines à calculer et caisses enregistreuses (additionneuses, machines comptables, calculatrices et tabulatrices, etc.) ..... $ _____ 8.

b) Dactylographes ..... $ _____ 9.

c) Tous autres machines et appareils de bureau et de magasin ..... $ _____ 10.

d) Meubles de bureau et de magasin — métal ..... $ _____ 11.

e) Meubles de bureau et de magasin — bois ..... $ _____ 12.

(17) **Quincaillerie, total (somme de a) à b))** ..... $ _____ 1. 10.

a) Serrurerie et ferronnerie de bâtiment ..... $ _____ 2.

b) Toute autre quincaillerie non spécifiée ailleurs ..... $ _____ 3.

(18) **Peintures, vernis, verre et papier-tenture, total (somme de a) à d))** ..... $_____ 4.

a) Peintures et vernis ..... $_____ 5.

b) Verre ..... $_____ 6.

c) Fournitures de peintres ..... $_____ 7.

d) Papier-tenture ..... $_____ 8.

11.

(19) **Fournitures de ménage, total (somme de a) à e))** ..... $_____ 1.

a) Savons (de toilette et de lessive et autres composés de nettoyage) ..... $_____ 2.

b) Porcelaine, verrerie, faïence et poterie ..... $_____ 3.

c) Balais, brosses et vadrouilles ..... $_____ 4.

d) Ustensiles de cuisine et coutellerie ..... $_____ 5.

e) Toutes autres fournitures de ménage ..... $_____ 6.

(20) **Jouets, jeux et articles roulants, total (somme de a) à b))** ..... $_____ 7.

a) Jouets et jeux ..... $_____ 8.

b) Petits articles roulants (voitures de bébé, trotteuses, voiturettes, tricycles, etc.) ..... $_____ 9.

(Déclarer les bicyclettes à la question 22a)

(21) **Articles de sport, total (somme de a) à c))** ..... $_____ 10.
(Déclarer les chaussures de sport à la question 7 c))

a) Vêtements de sport ..... $_____ 11.

b) Fournitures de gymnase et de salle de jeu ..... $_____ 12.

c) Tous autres articles de sport ..... $_____ 13.

12.

(22) **Bicyclettes, motocyclettes et pièces, total (somme de a) à d))** ..... $_____ 1.

a) Bicyclettes (à pédales et à moteur) ..... $_____ 2.

b) Motocyclettes ..... $_____ 3.

c) Pneus et chambres à air ..... $_____ 4.

d) Tous autres pièces et accessoires ..... $_____ 5.

(23) **Combustible et glace, total (somme de a) à e))** ..... $_____ 6.

a) Charbon et coke ..... $_____ 7.

b) Huile combustible ..... $_____ 8.

c) Propane ..... $_____ 9.

d) Bois et autres combustibles ..... $_____ 10.

e) Glace ..... $_____ 11.

13.

(24) **Pièces et accessoires de véhicules automobiles, gazoline et huile, total (somme de a) à c))** ..... $_____ 1.

a) Pièces et accessoires de véhicules automobiles, total (somme de 1° à 3°) ..... $_____ 2.

1° Pneus et chambres à air ..... $_____ 3.

2° Accumulateurs ..... $_____ 4.

3° Pièces, accessoires et outils ..... $_____ 5.

b) Gazoline ..... $_____ 6.

c) Huiles lubrifiantes et graisses ..... $_____ 7.

14.

(25) **Matériaux de construction, total (somme de a) à f))** ..... $_____ 1.

a) Bois d'oeuvre (toutes variétés) ..... $_____ 2.

b) Briques, blocs de ciment et tuiles ..... $_____ 3.

c) Ciment, gravier et sable ..... $_____ 4.

d) Lattes, plâtre et matériaux isolants ..... $_____ 5.

e) Matériaux à toiture ..... $_____ 6.

f) Tous autres matériaux de construction ..... $_____ 7.

15.

(26) **Bijouterie, argenterie, horloges et montres, total (somme de a) à f))** ..... $_____ 1.

a) Horloges (y compris horloges électriques) ..... $_____ 2.

b) Montres ..... $_____ 3.

c) Ustensiles argentés et en argent sterling ..... $_____ 4.

d) Coutellerie argentée et en argent sterling ..... $_____ 5.

e) Bijouterie en fin ..... $_____ 6.

f) Bijouterie de toilette ..... $_____ 7.

(27) **Malles et valises, etc., et articles en cuir (autres que harnais et chaussures)** ..... $_____ 8.

(28) **Instruments aratoires, outillage et fournitures pour jardins, total (somme de a) à b))** ..... $_____ 9.

a) Tracteurs ..... $_____ 10.

b) Tous autres outillages et fournitures de ferme et de jardin ..... $_____ 11.

(29) **Foin, paille, grain et provende** ..... $_____ 12.

(30) **Instruments et outillages professionnels et scientifiques** ..... $_____ 13.
(y compris lunettes, jumelles, membres artificiels, instruments de chirurgie, etc.)

16.

(31) **Boissons alcooliques, total (somme de a) à c))** ..... $_____ 1.

a) Bière ..... $_____ 2.

b) Vin ..... $_____ 3.

c) Liqueur ..... $_____ 4.

(32) **Marchandises diverses, total** ..... $_____ 5.

(Spécifier les principales marchandises et donner la valeur des ventes de chacune)

a) _____ $_____

b) _____ $_____

c) _____ $_____

d) _____ $_____

e) _____ $_____

f) _____ $_____

(33) **Marchandises d'occasion, total (somme de a) à c))** ..... $_____ 6.

a) Meubles ..... $_____ 7.

b) Vêtements ..... $_____ 8.

c) Tous autres articles d'occasion ..... $_____ 9.

(34) **Recettes provenant de la vente de repas et de goûters** (y compris les ventes aux comptoirs de rafraîchissements) ..... $_____ 10.

Nota. Les boissons alcooliques vendues avec les repas doivent être déclarées à la question 31.

16.

(35) **Recettes provenant des réparations et services, total** ..... $_____ 11.

(Inclure les recettes pour toutes sortes de services rendus, comme l'entreposage de fourrures, les réparations d'appareils électriques, les réparations de bijoux, les réparations de chaussures; la location de cases frigorifiques, etc.). Prière de spécifier:

17.

a) _____ $_____ 1.

b) _____ $_____ 2.

c) _____ $_____ 3.

d) _____ $_____ 4.

e) _____ $_____ 5.

f) _____ $_____ 6.

7.

(36) **Ventes et recettes nettes totales (somme des totaux de (1) à (35))** ..... $_____

Nota. Le présent total doit correspondre avec celui donné à la question 12.

Placements de capitaux étrangers

19. Y a-t-il eu dans votre établissement des placements de capitaux par des personnes domiciliées dans d'autres pays ou par des compagnies incorporées étrangères?

(Marquer la case appropriée).....Oui ☐ Non ☐

Réparations et immobilisations (Cette question ne porte que sur vos opérations de détail, de gros et de service)

20.

(Nota. Déclarer sous a) et b) les dépenses de réparation, y compris le coût des matériaux et les frais de la main-d'oeuvre pour 1951, mais ne pas inclure le remplacement des biens capitaux, ces derniers devant être déclarés sous c) et d).)

Dépenses de réparation

a) Sur bâtiments et autres constructions ..... $_____

b) Sur machines et outillage $_____

(Nota. Déclarer sous c) et d) les dépenses brutes en 1951 pour nouveaux biens physiques, c.-à-d., additions, remplacements, modifications importantes à des bâtiments, coût de l'outillage une fois installé, etc.)

Immobilisations

c) Sur bâtiments et autres constructions ..... $_____

d) Sur machines et outillage $_____

e) Dépenses totales, c.-à-d., somme de a) à d) ..... $_____

Déclarer le coût de la construction faite et de l'outillage acquis durant l'année seulement, quelque soit le moment où le paiement est fait. Ne pas inclure les dépenses pour l'achat d'édifices existant déjà ou d'outillage d'occasion.

Comptoirs loués

Quelquefois, une partie de la boutique ou du magasin est louée à une personne ou à une compagnie qui exploite un autre commerce. (Exemples: un commerce de viande dans une épicerie, une boutique de barbier dans un magasin de tabac, etc.)

21. Une partie de votre boutique ou magasin a-t-elle été louée pour un autre commerce en 1951?

(Marquer la case appropriée)....Oui ☐ Non ☐

22. Si "Oui", donner les renseignements suivants:

a) Le nom de la personne ou de la maison d'affaires ayant loué une partie de la boutique ou du magasin? _____

b) Le genre de commerce exploité? _____

c) Est-ce que les chiffres de ce commerce sont inclus dans votre rapport?

(Marquer la case appropriée)....Oui ☐ Non ☐

Certificat

Je certifie que les renseignements donnés dans le présent rapport sont de bonne foi et, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts, et qu'ils portent sur la période s'étendant du _____ 19____ au _____ 19____

Date _____ 195____ _____ _____

Signature Titre officiel

Changement de propriétaire

Si vous avez commencé à exploiter ce commerce après le 1er juin 1951, prière de compléter le présent questionnaire pour la partie de l'année durant laquelle vous l'avez exploité. Renvoyer la formule avec les renseignements suivants:

a) Date de vos débuts dans le présent commerce? _____

b) Nom du propriétaire précédent? _____

c) Adresse actuelle du propriétaire précédent? _____

PRIÈRE DE RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS
SI UNE QUESTION N'EXIGE PAS DE RÉPONSE, INSCRIRE LE MOT "NÉANT"

WHOLESALE FORM 1 (GENERAL)

RETURN IMMEDIATELY

INSTRUCTIONS

1. Please furnish information for the calendar year 1951, or for your business year ending nearest to December 31, 1951.
2. If you did not operate for the full year, complete the form for that portion of the year during which you were in business.
3. Firms which operated more than one establishment during 1951 must submit a separate report for each.

CENSUS OF DISTRIBUTION

1951

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

CONFIDENTIAL CENSUS REPORT

Taken in conformity with the Statistics Act

Description of Business

1. Name and location of business establishment. (Please revise if incorrect.)

File Number for All Communications

FOR OFFICIAL USE: PLEASE LEAVE BLANK

2. Form of organization (check *one*) Individual Proprietorship ☐ Partnership ☐ Incorporated Company ☐ Co-operative association ☐ Other ☐ (Specify) _____

3. During 1951, did your business sponsor, or was it affiliated with, a voluntary chain i.e. a group of independent retail stores associated for buying purposes? (check *one*).....Yes ☐ No ☐

4. If "Yes", state:
   a) Name(s) of voluntary chain(s) _____
   b) Number of retailers in each voluntary chain _____
   c) Value of sales made to members of such voluntary chain(s), 1951. $ _____

5. a) Was any manufacturing carried on *in this establishment* during 1951? (check *one*) Yes ☐ No ☐
   b) If "Yes", state nature. _____

6. No. of establishments operated by this firm in 1951? _____

7. This report should cover *only one* place of business. If your firm operated more than one establishment during 1951, list below the name and address of each and check *the one covered by this report.*

   _____ ☐
   _____ ☐
   _____ ☐

8. If more than one establishment was operated by your firm, enter address of head office. _____

Kind of Business

9. Kind of Business _____
   (such as drugs and drug sundries, fresh fruits, dry goods, general line, women's clothing, hardware, electrical goods, automotive equipment, mining machinery, machine tools, dentists' equipment, etc.)

10. Approximate percentage of sales of main commodity groups.

    _____ % _____ % _____ %
    _____ % _____ % _____ %

11. a) Indicate by a check mark the sales territory covered regularly by this establishment.

    Local ☐ Province (Part) ☐ Province ☐ Region ☐ Canada ☐

    b) If only foreign sales made, or if foreign sales made in addition to above, place check mark in block. ☐

PLEASE DO NOT LEAVE ANY QUESTIONS UNANSWERED
IF THE ITEM REQUIRES NO ENTRY, INSERT "NIL"

Type of Wholesale Distributor

12. Indicate by a check mark the main type of business carried on by you in 1951, i.e. the type that accounted for the largest proportion of the 1951 business of your establishment. (check *one*).

Wholesalers Proper

1 Drop shipper or desk jobber
2 Export merchant
3 Import merchant
4 Mail order wholesaler
5 Voluntary group wholesaler
6 Wagon distributor
7 Wholesale merchant

Petroleum Bulk Tank Stations

8 Commission station
9 Independent station
10 Salary station

Assemblers of Primary Products

11 City buyer of primary products
12 Co-operative marketing association
13 Co-operative sales agency
14 Country buyer of primary products
15 Elevator (independent)
16 Elevator (line)
17 Packer and shipper

Manufacturers' Sales Branches and Offices

18 District or general sales office
19 Manufacturer's sales branch (without stocks)
20 Manufacturer's sales branch (with stocks)

Agents and Brokers

21 Auction company
22 Broker
23 Commission merchant
24 Export agent or broker
25 Import agent or broker
26 Manufacturers' agent
27 Purchasing agent or resident buyer
28 Selling agent

Other Types of Operation

29 Distributing warehouse
30 Film exchange
31 Government-owned company

13. Were goods bought and sold on your own account, on commission, or both? _____

14. What were the chief sources of your supply: manufacturer's, wholesalers, assemblers or primary producers? _____

15. If possible, state percentage of the total goods sold which were of imported origin _____ %

Note: Include both goods imported directly by you and those imported by your suppliers.

Working Proprietors (Not applicable to incorporated companies)

16. Working proprietors, i.e. those actively engaged in the business during 1951.

No. of Males _____ No. of Females _____

Paid Employees and Payroll

17 Note: Omit proprietors reported above and also family members who did not receive a stated salary or wage. Include (a) family members who received a stated salary or wage, and (b) all working executives of incorporated companies.

Minimum and maximum number of paid employees during 1951:

Minimum number of paid employees during 1951? _____ During what month(s) of 1951? _____

Maximum number of paid employees during 1951? _____ During what month(s) of 1951? _____

Payroll 1951 — Total amount paid to all paid employees during 1951 ..... $ _____

Note: Under "Payroll 1951" above report the total amount paid to all employees in salaries, wages, commissions and bonuses in 1951. The full amount before deductions for Income Tax, Unemployment Insurance, Retirement or Pension schemes should be reported. Include also payments in kind, i.e. meals, lodging, etc., if any. Omit salaries or withdrawals of "working proprietors".

(omit cents)

Total Net Sales (*Not* including returned goods and allowances.)

18. What were your total net sales during 1951? Agents and brokers should report total selling value of goods sold rather than the amount of commissions received ..... $_____

Note: Do not include sales taxes collected directly by you.

19. Approximately how much of the total sales reported in Item 18 above represents:

a) Sales of goods on your own account? ..... $_____

b) Sales of goods on commission, including sales from consignment stock? ..... $_____

Note: Report in (b) above the total selling value of goods sold rather than the amount of commissions received.

20. Approximately how much of the total sales reported in Item 18 represents goods sold to each of the following types of customer? (Careful estimates of the value or percentages of your total sales will be acceptable.)

Domestic Sales

Note: Include sales made through agents and brokers under Part (c)

a) Sales to retailers *for resale*. (*Include* sales to chain stores, voluntary chains, independent stores; and to mail order houses, department stores and restaurants, etc.) ..... ____% or $_____

b) Sales to industrial, commercial, professional, institutional and other similar types of end users (manufacturers, railroads, government bodies, contractors, utilities, service businesses, farmers, etc.) ..... ____% or $_____

c) Sales to wholesalers for *resale* (jobbers, agents, brokers, exporters or export agents, etc.) ..... ____% or $_____

d) Sales *direct* to household consumers ..... ____% or $_____

Export Sales

e) Sales made directly to buyers in foreign countries. (*Include* sales made to your own foreign branches, if any.) ..... ____% or $_____

21. If any of your sales consisted of merchandise manufactured in this establishment give selling value (f.o.b.) plant of all such sales ..... $_____

Note: This amount should be included in Item 18 above.

Credit Sales

22. Approximately how much of the total sales reported in Item 18 represents charge account or other credit sales? ..... $_____

Accounts Receivable

23. What was the value of customers' accounts and notes outstanding at the end of the year? $_____

Stocks on Hand for Sale

24. What was the amount of merchandise on hand at Dec. 31, 1951, or the nearest inventory date? ..... $_____

Note: Include any consigned stock held on your behalf by other firms, but do not include any merchandise held by you on consignment for other firms.

25. What was the approximate value of merchandise held on consignment for other firms on December 31, 1951, or the nearest inventory date? ..... $_____

Rent

26. Were the land and buildings used in the business in 1951:

(check *one*)

a) Owned by you? ☐

b) Rented by you? ☐

c) Partly owned and partly rented by you? ☐

27. If premises were rented, in full or in part, what was the total amount of rent paid? ..... $_____

Sales by Commodity Classes

28. This inquiry is designed to secure the most accurate information available regarding the sale of different commodities. It is realized that many firms do not maintain separate records for each commodity sold but in such instances estimates based on experience will be of great value. Estimates of individual establishments may be too high or too low, but where very large numbers of returns are dealt with, low and high figures tend to offset each other and the calculated totals have a high degree of reliability. Do not hesitate, therefore, to make careful estimates where exact figures are not available. This entire section should be read over carefully in order to see the various commodity groupings listed before entering any figures.

Food and Related Products	00 to 120	Hardware	470 to 496
Farm Products — Raw Materials	130 to 220	Machinery, Equipment and Supplies	500 to 590
Clothing, Dry Goods and Textiles	230 to 310	Metals and Metal Work	600 to 690
Automobiles and Automobile Equipment	320 to 336	Non-Metallic Minerals and their Products	700 to 770
Chemicals, Drugs and Related Products	340 to 400	Wood, Paper and their Products	780 to 850
Electrical Goods	410 to 445	Miscellaneous Commodities	860 to 890
Furniture and Home Furnishings	450 to 465		

FOR OFFICIAL USE: PLEASE LEAVE BLANK

COMMODITY CLASSES	Value of Sales (omit cents)		
Food and Related Products			
00 Bakery products (bread, biscuits, crackers, etc.)	$	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.	0
10 Beer and other fermented malt liquors	$		
20 Canned and bottled foods (except pickles, jams, jellies, sauces) total (sum of 21 to 27)	$		
21 Canned baby foods	$		
22 Canned fruits and juices	$		
23 Canned vegetables and juices	$		
24 Canned meats	$		
25 Canned fish and sea foods	$		
26 Canned milk	$		
27 Other canned or bottled foods	$		
30 Confectionery (candy, chewing gum, nuts, etc.)	$		
40 Dairy and poultry products, total (sum of 41 to 47)	$	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.	1
41 Butter	$		
42 Cheese	$		
43 Eggs	$		
44 Milk and cream, fluid	$		
45 Poultry, live or dressed	$		
46 Ice cream and ices	$		
47 Other dairy and poultry products (report canned milk in 26)	$		
50 Fish and sea foods (except canned)	$		
60 Frozen foods	$		
70 Fruits and vegetables, fresh, total (sum of 71 and 72)	$	1. 2. 3.	2
71 Fresh fruits	$		
72 Fresh vegetables	$		
80 Groceries, total (sum of 81 to 89A)	$	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.	3
81 Breakfast cereals	$		
82 Coffee	$		
83 Flour and related products	$		
84 Lard substitutes, shortening, and cooking fats and oils	$		
85 Oleomargarine and other butter substitutes	$		
86 Pickles, jams, jellies, and sauces	$		
87 Spices and flavourings	$		
88 Sugar	$		
89 Tea	$		
89A Other groceries (dried fruits, cocoa)	$		

Value of Sales

Food and Related Products — Concluded

90 Meats and meat products, total (sum of 91 to 94)	$	1. 4
91 Lard	$	2.
92 Fresh meats	$	3.
93 Cured, smoked, and cooked meats	$	4.
94 Other meat products, including game	$	5.
100 Soft drinks	$	6.
110 Wines and spirituous liquors, total (sum of 111 and 112)	$	7.
111 Liquors	$	8.
112 Wines	$	9.
120 Other food and related products (specify), total, (sausage casings, raw sugar, malt, etc.)	$	10.
	$	
	$	
	$	
	$	

Farm Products — Raw Materials

130 Cotton, raw (including linters)	$	1. 5
140 Feed, total (sum of 141 and 142)	$	2.
141 Hay, straw, and alfalfa	$	3.
142 Mixed and other feeds	$	4.
150 Flowers and nursery stock	$	5.
160 Grains, total (sum of 161 to 169)	$	1. 6
161 Wheat	$	2.
162 Oats	$	3.
163 Corn	$	4.
164 Barley	$	5.
165 Rye	$	6.
166 Peas (dry)	$	7.
167 Beans (dry)	$	8.
168 Oil seeds (Flax seed, soya beans, sunflower seeds and rape seeds) (See 190)	$	9.
169 All other grains	$	10.
170 Hides, skins, and raw furs, total (sum of 171 and 172)	$	1. 7
171 Hides and skins	$	2.
172 Raw furs	$	3.
180 Livestock, total (sum of 181 to 186)	$	4.
181 Cattle	$	5.
182 Calves	$	6.
183 Hogs	$	7.
184 Horses	$	8.
185 Sheep and lambs	$	9.
186 Other livestock	$	10.

Value of Sales

Farm Products — Concluded

190 Seeds, total (sum of 191 and 192) ..... $
191 Field ..... $
192 Garden ..... $
200 Tobacco, leaf ..... $
210 Wool, raw, and related products ..... $
220 Other inedible farm products, raw materials (unroasted nuts, unpolished rice, etc.) total. Specify kind ..... $
..... $
..... $
..... $
..... $

1. 2. 3. 4. 5. 8
6.

Clothing, Dry Goods, and Textiles

230 Men's and boys' clothing and furnishings (except shoes), total (sum of 231 to 234) ..
..... $
231 Suits and overcoats ..... $
232 Underwear and hosiery ..... $
233 Work clothing ..... $
234 All other clothing and furnishings ..... $
240 Women's and children's clothing and accessories (except shoes), total, (sum of 241 to 246) ..... $
241 Girls' and infants' wear ..... $
242 Dresses, suits and coats except fur coats (women's and misses') ..... $
243 Hosiery ..... $
244 Millinery and millinery supplies ..... $
245 Underwear, negligees, corsets, and robes ..... $
246 Other accessories not elsewhere specified (gloves, umbrellas, purses (other than leather), etc.) (See 922) ..... $
250 Dressed furs and fur clothing, total (sum of 251 and 252) ..... $
251 Dressed furs ..... $
252 Fur clothing ..... $
260 Shoes and other footwear, total (sum of 261 to 264) ..... $
261 Men's and boys' shoes ..... $
262 Women's and misses' shoes ..... $
263 Children's and infants' shoes ..... $
264 Other footwear ..... $
270 Piece goods, total (sum of 271 to 276) ..... $
271 Cotton ..... $
272 Plastics ..... $
273 Rayon, nylon, and other synthetic materials ..... $
274 Silk ..... $
275 Woollen ..... $
276 Other piece goods ..... $
280 Home furnishings, textile, total (sum of 281 and 282) ..... $
281 Curtains, draperies, bedspreads, upholstery fabrics, sheets, towels, pillow cases, table linens, etc. ..... $
282 Carpets and rugs ..... $

7. 8. 9. 10. 11. –
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 9
1. 2. 3. 4. 5. 10
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11

Value of Sales

Clothing, Dry Goods, and Textiles — Concluded

290 Dry goods, except piece goods and home furnishings, total (sum of 291 to 293) ..... $_____ 11. [ ] 11

291 Lace fabrics and knit fabrics ..... $_____ 1. [ ] 12

292 Notions, (fasteners, ribbons, laces, handkerchiefs, threads, buttons, neckwear, etc.) ..... $_____ 2. [ ]

293 Yarns (cotton, woollen, etc.) ..... $_____ 3. [ ]

300 Other dry goods, not elsewhere specified ..... $_____ 4. [ ]

310 Other textile products (textile bags, canvas goods, awnings, etc.) ..... $_____ 5. [ ]

Automobiles and Automotive Equipment

320 Motor vehicles, (report farm tractors in 501 and other tractors in 544) total (sum of 321 to 325) ..... $_____ 6. [ ]

321 Passenger cars, new ..... $_____ 7. [ ]

322 Passenger cars, used ..... $_____ 8. [ ]

323 Trucks ..... $_____ 9. [ ]

324 Motorcycles ..... $_____ 10. [ ]

325 Other motor vehicles ..... $_____ 11. [ ]

330 Automotive parts, accessories, and equipment, total (sum of 331 to 336) ..... $_____ 1. [ ] 13

331 Batteries (storage and dry) ..... $_____ 2. [ ]

332 Tires and tubes ..... $_____ 3. [ ]

333 Parts (except batteries) ..... $_____ 4. [ ]

334 Accessories ..... $_____ 5. [ ]

335 Garage and filling station equipment ..... $_____ 6. [ ]

336 Other automotive supplies (antifreeze, waxes, brushes, etc.) ..... $_____ 7. [ ]

Chemicals, Drugs, and Related Products

340 Drugs and drug sundries, total (sum of 341 to 344) ..... $_____ 1. [ ] 14

341 Drugs and pharmaceuticals ..... $_____ 2. [ ]

342 Proprietary medicines ..... $_____ 3. [ ]

343 Ethical specialties ..... $_____ 4. [ ]

344 Druggists' sundries (including rubber goods) ..... $_____ 5. [ ]

350 Soaps and toilet preparations, total (sum of 351 and 352) ..... $_____ 6. [ ]

351 Toilet and laundry soaps and cleaning compounds ..... $_____ 7. [ ]

352 Toilet preparations and cosmetics ..... $_____ 8. [ ]

360 Paints, varnishes, lacquers, and enamels ..... $_____ 9. [ ]

370 Fertilizer and fertilizer materials ..... $_____ 10. [ ]

380 Industrial and heavy chemicals (including coal tar and other synthetic organic chemicals, dyestuffs, and dry cleaning compounds) ..... $_____ 11. [ ]

390 Vegetable oils (Report cooking fats and oils in 84) ..... $_____ 1. [ ] 15

400 Other chemicals or related products, not elsewhere specified (including synthetic resins, essential oils and industrial alcohol), total. Specify kind ..... $_____ 2. [ ]

..... $_____

..... $_____

..... $_____

..... $_____

Value of Sales

Electrical Goods

410 Electrical wiring supplies and construction materials, total (sum of 411 to 414) ..... $_____
411 Interior wiring and construction materials ..... $_____
412 Exterior construction materials ..... $_____
413 Lighting fixtures (residential, commercial, and industrial) ..... $_____
414 Electric lamps (fluorescent and incandescent) ..... $_____
420 Electrical apparatus and equipment (motors, generators, control apparatus, transformers, etc.) ..... $_____
430 Radios, television sets, tubes, parts, and accessories; public address equipment; phonographs, record players, etc. (report records in 466) total (sum of 431 to 434) ..... $_____
431 Radios, parts, and accessories; public address equipment ..... $_____
432 Television sets, parts, and accessories ..... $_____
433 Phonographs, record players ..... $_____
434 Radio-phonograph combinations ..... $_____
440 Electrical home appliances and specialties, total (sum of 441 to 445) ..... $_____
441 Refrigerators and home freezers ..... $_____
442 Washing machines ..... $_____
443 Ranges and stoves (Report gas stoves and ranges in 482) ..... $_____
444 Vacuum cleaners ..... $_____
445 Other home appliances and specialties (ironers, sinks, mixers, water heaters, dish washers, floor polishers, irons, grills, percolators, kettles, pads, lamps and shades) ..... $_____

15 — 3. 4. 5. 6. 7. 8.

16 — 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.

11.

Furniture and Home Furnishings

450 Furniture, total (sum of 451 to 456) ..... $_____
451 Household furniture, wooden ..... $_____
452 Household furniture, metal ..... $_____
453 Mattresses and springs ..... $_____
454 Upholstered furniture ..... $_____
455 Office and store furniture, wooden ..... $_____
456 Office and store furniture, metal ..... $_____
460 Home furnishings, total (sum of 461 to 465) ..... $_____
461 China, glassware, and crockery ..... $_____
462 Linoleum, felt base, and all other floor coverings ..... $_____
463 Home furnishings, not elsewhere specified (window shades, mirrors, pictures, etc.) $_____
464 Musical instruments, accessories and parts ..... $_____
465 Record players, (non-electrical) and records. (Report electric record players in 433 and radio-phonograph combinations in 434) ..... $_____

17 — 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.

18 — 1. 2. 3. 4. 5. 6.

Hardware

470 Hardware, total (sum of 471 to 475) ..... $_____
471 Builders' hardware ..... $_____
472 Heavy hardware ..... $_____
473 Kitchenware and shelf hardware ..... $_____
474 Tools and cutlery ..... $_____
475 All other hardware ..... $_____

19 — 1. 2. 3. 4. 5. 6.

Value of Sales

Hardware — Concluded

480 Plumbing, heating, and air-conditioning equipment and supplies, total (sum of 481 to 486) ..... $_____

481 Air-conditioning equipment ..... $_____

482 Gas appliances and supplies (stoves, ranges, etc.) (Report electric stoves, etc. in 443) ..... $_____

483 Oil burners and oil burner-furnace combinations ..... $_____

484 Pipe fittings, valves, brass goods, and specialties ..... $_____

485 Furnaces (except oil and combination oil), stoves, ranges, heating apparatus and equipment, not elsewhere specified ..... $_____

486 Plumbing fixtures, equipment and supplies (including sanitary ware) ..... $_____

490 Sporting goods, toys and games, total (sum of 491 to 496) ..... $_____

491 Small arms and ammunition ..... $_____

492 Toys and games ..... $_____

493 Bicycles and motor bikes ..... $_____

494 Children's vehicles, baby carriages ..... $_____

495 Gymnasium and playground equipment ..... $_____

496 Other athletic and sporting goods ..... $_____

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 20

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 21

Machinery, Equipment, and Supplies

500 Agricultural machinery, equipment and supplies, total (sum of 501 to 504) ..... $_____

501 Tractors, farm ..... $_____

502 Dairy machinery and equipment ..... $_____

503 Garden implements and equipment ..... $_____

504 Farm machinery and equipment ..... $_____

510 Metal working machinery, total (sum of 511 and 512) ..... $_____

511 Machine tools, power driven ..... $_____

512 Other metal working machinery ..... $_____

520 Special industry machinery, total (sum of 521 to 533) ..... $_____

521 Construction machinery (including road building machinery) ..... $_____

522 Food processing and bottling machinery ..... $_____

523 Packaging and wrapping machinery ..... $_____

524 Textile machinery ..... $_____

525 Printing trades machinery ..... $_____

526 Mining, quarrying, well-drilling, excavating, and pumping machinery ..... $_____

527 Motion picture studio equipment ..... $_____

528 Oil-well and oil-refining machinery ..... $_____

529 Pulp-making and paper-making machinery ..... $_____

530 Sawmill machinery ..... $_____

531 Shoe and shoe-repairing machinery ..... $_____

532 Wood-working machinery ..... $_____

533 Miscellaneous special purpose machinery and equipment ..... $_____

540 General purpose industrial machinery and equipment, total (sum of 541 to 546) ..... $_____

541 Compressors and pumps ..... $_____

542 Crushing, pulverizing, screening machinery and equipment ..... $_____

543 Conveying and hoisting equipment ..... $_____

544 Industrial trucks, tractors, trailers, stackers ..... $_____

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 22

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 23

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 24

Value of Sales

Machinery, Equipment, and Supplies — Concluded

545 Fans and blowers (industrial) ..... $_____
546 Mechanical power transmission equipment ..... $_____
550 Industrial equipment and supplies, total (sum of 551 to 554) ..... $_____
551 Abrasives and abrasive material ..... $_____
552 Belting, hose, packing, and mechanical rubber goods ..... $_____
553 Rope, cordage, and twine (including binder) ..... $_____
554 Miscellaneous industrial supplies (firebrick, printers' ink, etc.) ..... $_____
560 Service equipment, total (sum of 561 to 565) ..... $_____
561 Barber and beauty parlour equipment ..... $_____
562 Laundry and dry cleaning equipment ..... $_____
563 Motion picture projection apparatus ..... $_____
564 Theatre equipment and supplies (except projection apparatus) ..... $_____
565 Other service equipment and supplies (janitors', tailors', undertakers' upholsterers', hotel and restaurant, warehouse, etc.) ..... $_____
570 Commercial machines and equipment, total (sum of 571 to 574) ..... $_____
571 Computing machines and cash registers ..... $_____
572 Typewriters ..... $_____
573 Office machines and devices, not elsewhere specified ..... $_____
574 Store machines and equipment, not elsewhere specified ..... $_____
580 Professional equipment and supplies, total (sum of 581 to 584) ..... $_____
581 Dental equipment and supplies ..... $_____
582 Surgical, hospital, and medical equipment and supplies (including orthopedic appliances) ..... $_____
583 Church and school equipment ..... $_____
584 Other professional and scientific instruments and equipment ..... $_____
590 Transportation equipment and supplies (except highway), total (sum of 591 to 593) ..... $_____
591 Boats (motor, sail, and steam) ..... $_____
592 Railroad equipment (report rails, tie plates, etc. in 642) ..... $_____
593 Miscellaneous transportation equipment (including air) ..... $_____

Metals and Metal Work

600 Iron and steel products (crude and semi-finished), total (sum of 601 to 603) ..... $_____
601 Rough castings and forgings (except cast iron pipe) ..... $_____
602 Pig iron ..... $_____
603 Semi-finished products (sheets, bars, rods, ingots, blooms, billets, skelp, etc.) $_____
610 Iron and steel products, flat (plates, strip, sheets, etc.) ..... $_____
620 Iron and steel wire and wire products (screening and fencing, gates, rope, cable, mesh, wire, nails, etc.) ..... $_____
630 Iron and steel pipe and tubes (cast iron soil pipe, pressure pipe, steel pipe and tubing, etc.) ..... $_____
640 Iron and steel finished products other than flat, wire, pipe and tubes, total (sum of 641 and 642) ..... $_____
641 Structural iron and steel and reinforcing bars ..... $_____
642 Other finished products other than flat, wire, pipe and tubes (rails tie plates, splice bars, track spikes, axles, wheels, tool steel, piles, etc.) ..... $_____
650 Stainless steel (all forms including strip, sheets, bars, bar size, shapes, etc.) ..... $_____
660 Building metal work, not elsewhere specified ..... $_____
670 Non-ferrous metals (except precious) — copper, aluminum, tin, etc; (all forms including shapes, bars, forms, castings, pipe, etc.) ..... $_____
680 Scrap iron and steel ..... $_____

24 (9, 10)
25 (1–11)
26 (1–10)
27 (1–4)
28 (1–7)

Value of Sales

Metals and Metal Work — Concluded

690 All other scrap metals ..... $_____ 8. [ ][ ][ ][ ][ ][ ] 28

Non-Metallic Minerals and Their Products

700 Brick, tile, cement blocks and terra cotta ..... $_____ 9.
710 Building stone, slate, and concrete products ..... $_____ 10.
720 Cement, lime, plaster, and stucco ..... $_____ 11.
730 Coal and coke, total (sum of 731 to 734) ..... $_____ 1. 29
731 Anthracite ..... $_____ 2.
732 Bituminous ..... $_____ 3.
733 Coke ..... $_____ 4.
734 All other ..... $_____ 5.
740 Crude non-metallic minerals and their products, not elsewhere specified ..... $_____ 6.
750 Glass (sheet and containers), total (sum of 751 and 752) ..... $_____ 7.
751 Sheet glass (including window and plate ..... $_____ 8.
752 Glass containers ..... $_____ 9.
760 Petroleum and its products, total (sum of 761 to 769A) ..... $_____ 1. 30
761 Gasoline and napthas ..... $_____ 2.
762 Tractor fuel ..... $_____ 3.
763 Kerosene, range, and No. 1 fuel oil ..... $_____ 4.
764 Diesel fuel oil ..... $_____ 5.
765 Light fuel oils (No.'s 4, 5 and 6) ..... $_____ 6.
766 Lubricating oils ..... $_____ 7.
767 Liquefied petroleum gases (butane, propane) ..... $_____ 8.
768 Lubricating greases ..... $_____ 9.
769 Asphalt and tar ..... $_____ 10.
769A Other petroleum products ..... $_____ 11.
770 Sand, gravel, and crushed stone ..... $_____ 1. 31

Wood, Paper and Their Products

780 Logs, piling, poles, posts, hewn ties, pulpwood, cordwood, etc. ..... $_____ 2.
790 Lumber (rough, dressed and finished) and other sawn products ..... $_____ 3.
800 Plywood ..... $_____ 4.
810 Millwork, veneer, and other wood products ..... $_____ 5.
820 Wood pulp ..... $_____ 6.
830 Paper and paperboard, etc., total (sum of 831 to 834) ..... $_____ 7.
831 Newsprint, book and other printing paper ..... $_____ 8.
832 Wrapping paper ..... $_____ 9.
833 Building and roofing paper and building board ..... $_____ 10.
834 Miscellaneous paper and paperboard (tissue, absorbent, container-board, box-board, cardboard, etc.) ..... $_____ 11.
840 Other paper products, total (sum of 841 to 844) ..... $_____ 1. 32
841 Paper bags, boxes, and containers (paper or paperboard) ..... $_____ 2.
842 Stationery and stationery supplies (writing paper, envelopes, paper stationery and office supplies, blank books, etc.) ..... $_____ 3.
843 Wallpaper ..... $_____ 4.

	Value of sales	
Wood, Paper and Their Products — Concluded		
844 All other paper goods	$	5. 6. 32
850 Books, magazines, and printed materials (including sheet music)	$	
Miscellaneous Commodities, not elsewhere specified		
860 Building materials, not elsewhere specified (roofing, insulating, materials, etc.)	$	7. 8.
870 Photographic goods, total (sum of 871 to 873)	$	
871 Cameras, parts, accessories and mounts, including home movie cameras and projectors	$	9. 10. 11.
872 Developing, printing, and dark-room apparatus and accessories	$	
873 Other photographic goods	$	
880 Tobacco and tobacco products (report leaf tobacco in 200)	$	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 33
890 Jewellery and silverware, total (sum of 891 to 896)	$	
891 Clocks and watches	$	
892 Precious stones and precious metals	$	
893 Fine jewellery	$	
894 Costume jewellery	$	
895 Silverware and plated ware, hollow	$	
896 Silverware and plated ware, flat	$	
900 Junk and scrap (except metals), total (sum of 901 to 903)	$	1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 34
901 Rags	$	
902 Rubber	$	
903 Other waste (paper, bottles, etc.)	$	
910 Boot and shoe cut stock and shoe findings, total (sum of 911 to 913)	$	
911 Cut stock, leather	$	
912 Rubber products (heels, soles, etc.)	$	
913 Other shoe findings	$	
920 Leather and leather goods, (except footwear, clothing, cut stock, and belting) total (sum of 921 and 922)	$	9. 10.
921 Leather	$	
922 Luggage, saddlery, harness, and all other products made of leather except footwear, clothing, cut stock and leather belting (industrial)	$	11.
930 Optical goods (except photographic)	$	1. 2. 3. 4. 35
940 Rubber, crude	$	
950 Toilet articles (brushes, combs, etc.)	$	
960 Second-hand merchandise, total. Specify kind	$	
.....	$	
.....	$	
970 Miscellaneous groups of commodities, total. Specify kind	$	5.
.....	$	
.....	$	
980 Motion picture film rentals	$	6.
990 Other receipts from services and sources other than sales of merchandise, total. Specify kind	$	7. 8. 9. 10. 11.
.....	$	
.....	$	
Total of 1951 sales and receipts	$	

Note: This total should correspond with that given in Item 18.

Foreign Investment

29. Is any of the capital in your firm owned by persons resident in other countries or by companies incorporated in other countries?

(Check one) Yes ☐ No ☐

Repair and Capital Expenditures

30. (This item applies to your Retail, Wholesale or Service operations *only*)

Note: Report under (a) and (b) repair expenditures, including all material and labour cost for 1951, but do not include replacement of capital assets: these should be shown under (c) and (d).

Repair Expenditures

a) On buildings and other structures ..... $_____

b) On machinery and equipment ..... $_____

Note: Report under (c) and (d) gross expenditures on new physical assets or facilities of a capital nature during 1951, i.e. additions, replacements, major alterations to structures, installed cost of equipment, etc.

Capital Expenditures

c) On buildings and other structures ..... $_____

d) On machinery and equipment ..... $_____

e) Total expenditures, i.e. sum of (a) to (d) ..... $_____

Report costs of construction carried out and equipment acquired in the year *only*, *irrespective* of the time payment is made. Do *not* include expenditures for the purchase of previously existing buildings, and used equipment.

1

Certificate

This is to certify that the information contained in this report is correct and complete to the best of my knowledge and belief, and covers the period from _____ 19____ to _____ 19____

Date _____ 1952 _____ _____

Signature Official Title

Change of Ownership

If you took over this business after June 1, 1951, please complete this form for the portion of the year during which you were in operation and return it together with the following information:

a) Date on which you took over the business _____

b) Name of previous owner _____

c) Present address of previous owner _____

COMMERCE DE GROS - FORMULE 1
(GÉNÉRALE)

RENVOYER IMMEDIATEMENT

INSTRUCTIONS

1. Prière de donner les renseignements pour l'année civile 1951 ou pour l'année commerciale la plus rapprochée du 31 décembre 1951.
2. Si vous n'avez pas été en activité pendant toute l'année, veuillez remplir la formule pour la partie de l'année durant laquelle vous l'avez été.
3. Les établissements qui ont exploité des succursales en 1951 doivent préparer un rapport distinct pour chaque succursale.

RECENSEMENT DE LA DISTRIBUTION

1951

MINISTERE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

RAPPORT CONFIDENTIEL DU RECENSEMENT

En conformité de la loi sur la statistique.

A L'USAGE DU BUREAU. NE RIEN INSCRIRE

Description de l'établissement

1. Nom et adresse de l'établissement commercial. (Prière de corriger s'ils sont inexacts)

Numéro du dossier pour toutes communications

2. Genre d'organisation (en indiquer un) Particulier ☐ Société ☐ Compagnie incorporée ☐ Coopérative ☐ Autres ☐ (spécifier) _____

3. En 1951, votre magasin était-il à la tête ou faisait-il partie d'une chaîne indépendante ou d'un groupe de magasins de détail indépendants associés pour fins d'achat? (Marquer la case appropriée) Oui ☐ Non ☐

4. Si "Oui" donner:
   a) Nom(s) de la chaîne (des chaînes) indépendante(s) _____
   b) Nombre de détaillants dans chaque chaîne indépendante _____
   c) Valeur des ventes faites aux membres de cette (ces) chaîne(s) indépendante(s) en 1951. $ _____

5. a) Y a-t-il eu fabrication *dans cet établissement* en 1951? (En indiquer un) Oui ☐ Non ☐
   b) Si "Oui" indiquer la nature _____

6. Nombre d'établissements exploités par cette maison en 1951? _____

7. Le présent rapport ne doit porter que sur *un seul* établissement. Si votre maison a exploité plus d'un établissement en 1951, prière d'inscrire le nom et l'adresse de chacun et d'indiquer *celui auquel s'applique le rapport:*

_____ ☐
_____ ☐
_____ ☐

8. Si plus d'un établissement a été exploité par votre maison, indiquer l'adresse du bureau central _____

Genre de commerce

9. Genre de commerce _____

(Tels que drogues et articles de pharmacie, fruits frais, merceries, marchandises générales, vêtements pour femmes, quincaillerie, fournitures électriques, fournitures d'automobiles, machinerie pour extraction minière outils de machinistes, équipement de dentiste, etc.)

10. Pourcentage approximatif des ventes pour les principaux groupes de marchandises.

_____ % _____ % _____ %
_____ % _____ % _____ %

11. a) Indiquer par un crochet le territoire de ventes régulier de cet établissement.
Localité ☐ Province (partie) ☐ Province ☐ Région ☐ Canada ☐

b) S'il ne s'agit que de ventes à l'étranger, ou si des ventes à l'étranger sont faites en plus des ventes ci-dessus mentionnées, prière de faire un crochet dans la case ☐

PRIÈRE DE RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS
SI UNE QUESTION N'EXIGE PAS DE RÉPONSE, INSCRIRE LE MOT "NÉANT"

Genre de grossiste

12. Indiquer d'un crochet le principal genre de commerce que vous avez fait en 1951, c.-à-d. celui qui forme la plus forte proportion de l'exploitation de votre établissement en 1951. (En indiquer un.)

Grossistes réguliers

1 Commissionnaire et expéditeur à vue .....
2 Marchand exportateur .....
3 Marchand importateur .....
4 Grossiste par correspondance .....
5 Grossiste vendant à un groupe de détaillants indépendants .....
6 Distributeur ambulant .....
7 Marchand de gros .....

Dépôts d'essence

8 Dépôt à commission .....
9 Dépôt indépendant .....
10 Dépôt à salaire .....

Rassembleurs de produits primaires

11 Acheteur en ville de produits primaires .....
12 Coopérative .....
13 Agence de ventes coopératives .....
14 Acheteur à la campagne de produits primaires
15 Elévateur indépendant .....
16 Elévateur en chaîne .....
17 Emballeur et expéditeur .....

Succursales ou bureaux de ventes des manufacturiers

18 Bureau de ventes de district ou général .....
19 Succursale de ventes de manufacturier (sans stocks) .....
20 Succursale de ventes de manufacturier (avec stocks) .....

Agents et courtiers

21 Compagnie de ventes aux enchères .....
22 Courtier .....
23 Marchand à commission .....
24 Agent et courtier exportateur .....
25 Agent et courtier importateur .....
26 Agent de manufacturiers .....
27 Agent acheteur et acheteur résidant .....
28 Agent vendeur .....

Autres modes d'opération

29 Entrepôt de distribution .....
30 Distributeur de films .....
31 Compagnie de la Couronne .....

13. Les marchandises ont-elles été achetées et vendues à votre propre compte, à commission ou sur les deux bases? _____

14. Quelles ont été vos principales sources d'approvisionnement: manufacturiers, grossistes, rassembleurs ou fabricants de produits primaires? _____

15. Sur le total des marchandises que vous avez vendues, indiquer si possible le pourcentage d'origine étrangère _____ %

Nota: Inclure les marchandises qui ont été importées directement par vous et celles qui ont été importées par vos fournisseurs.

Propriétaires actifs (Le cas ne s'applique pas aux compagnies incorporées)

16. Propriétaires actifs, c.-à-d. qui ont effectivement travaillé dans leur entreprise en 1951.

Nomb. d'hommes _____ Nomb. de femmes _____

Employés rémunérés et feuille de paie

17. **Nota: Omettre les propriétaires déclarés ci-dessus et aussi les membres de la famille qui ne reçoivent pas de salaire défini. Inclure a) les membres de la famille qui reçoivent un salaire défini et b) tous les membres actifs du personnel dirigeant des compagnies incorporées.**

Nombres minimum et maximum d'employés rémunérés en 1951:

Nombre minimum d'employés rémunérés en 1951? _____ Durant quel(s) mois de 1951? _____

Nombre maximum d'employés rémunérés en 1951? _____ Durant quel(s) mois de 1951? _____

Feuille de paie de 1951 — Montant total versé à tous les employés en 1951.....$ _____

Nota: Sous "Feuille de paie de 1951" ci-dessus, déclarer le montant total versé en salaires, gages, commissions et bonis à tous les employés en 1951. Le plein montant doit être déclaré, c.-à-d. avant les déductions pour impôt sur le revenu, assurance-chômage et contributions à des fonds de pension ou de retraite. Inclure aussi les paiements en nature, s'il y a lieu, tels que repas, logement, etc. Omettre les salaires et les retraits des "propriétaires actifs".

(omettre les cents)

Ventes nettes totales (*Non* compris les marchandises retournées et les déductions.)

18. Quelles ont été vos ventes nettes totales en 1951? Les agents et courtiers doivent déclarer la valeur de vente totale des marchandises et non le montant reçu en commission $_____

Nota: Ne pas inclure les taxes de vente perçues directement par vous.

19. A peu près quelle proportion des ventes nettes totales inscrites à l'article 18 représentent:
    a) Les ventes de marchandises à votre propre compte? ..... $_____
    b) Les ventes de marchandises à commission, y compris les ventes de stocks en consignation? ..... $_____

Nota: Dans b) ci-dessus, déclarer la valeur de vente totale des marchandises plutôt que le montant reçu en commission.

20. A peu près quel pourcentage ou quelle valeur des ventes totales inscrites à l'article 18 représentent les marchandises vendues à chacun des types de clients énumérés ci-dessous? (Nous accepterons de soigneuses estimations)

Ventes domestiques

Nota: Inclure les ventes faites par l'intermédiaire d'agents et courtiers, à la Partie c)

a) Ventes aux détaillants *pour revente.* (Y compris les ventes aux magasins en chaîne, aux chaînes indépendantes, aux magasins indépendants, aux magasins avec comptoirs postaux, aux magasins à rayons, aux restaurants, etc.) ..... ____% ou $_____

b) Ventes aux industriels, commerçants, professionnels, institutions et autres genres semblables de consommateurs ultimes (manufacturiers, chemins de fer, gouvernements, entrepreneurs, services d'utilité publique, établissements de service, fermiers, etc.) ..... ____% ou $_____

c) Ventes aux grossistes pour revente (demi-grossistes, agents, courtiers, exportateurs ou agents exportateurs, etc.) ..... ____% ou $_____

d) Ventes directes aux consommateurs domestiques ..... ____% ou $_____

Ventes d'exportation

e) Ventes directes à des acheteurs en pays étrangers. (*Inclure* les ventes à vos propres succursales en pays étrangers s'il y a lieu.) ..... ____% ou $_____

21. Si quelques-unes de ces ventes consistaient en marchandises fabriquées dans cet établissement, donner la valeur de ces ventes (f.à.b.) à l'établissement ..... $_____

Nota: Ce montant doit être inclus à l'article 18 ci-dessus.

Ventes à crédit

22. A peu près quelle proportion de vos ventes totales, déclarées à l'article 18, représentent les ventes en compte ouvert et autres ventes à crédit? ..... $_____

Comptes à recevoir

23. Quelle était la valeur des comptes et billets de clients en cours à la fin de l'année?.... $_____

Stocks en mains pour la vente

24. Quelle était la valeur des marchandises en mains le 31 décembre 1951, ou à la date d'inventaire la plus rapprochée? ..... $_____

Nota: Inclure les marchandises que vous avez laissées en consignation à d'autres établissements, mais ne pas inclure celles que vous tenez en consignation pour d'autres.

25. Quelle était la valeur approximative des marchandises que vous teniez en consignation pour d'autres établissements le 31 décembre 1951, ou à la date d'inventaire la plus rapprochée? ..... $_____

Loyer

26. Le terrain et les bâtiments utilisés pour votre commerce en 1951 étaient-ils:

(Marquer la case appropriée)

a) Votre propriété? ..... ☐
b) Loués? ..... ☐
c) En partie votre propriété et en partie loués? ☐

27. Si le terrain et les bâtiments étaient loués en entier ou en partie, quel montant a été versé en loyer? ..... $_____

Ventes par genre de produits

28. Cette question a pour objet d'obtenir les renseignements les plus exacts relativement à la vente de divers produits. On comprend que plusieurs établissements ne gardent pas d'écritures séparées pour chaque produit, mais en ce cas des estimations basées sur l'expérience seront d'une grande valeur. L'estimation d'un établissement pris en particulier peut être trop élevée ou trop basse, mais quand nous avons un grand nombre de rapports, les chiffres trop élevés compensent les chiffres trop bas et les totaux résultant ont un grand degré d'exactitude. N'hésitez donc pas à fournir de soigneuses estimations là où il est impossible de fournir des chiffres exacts. Avant d'inscrire les données, toute cette section doit être lue attentivement afin de prendre connaissance de tous les groupes de marchandises.

A L'USAGE DU BUREAU. NE RIEN INSCRIRE

Aliments et produits connexes	00 à 120	Meubles et articles de ménage	450 à 465
Produits de la ferme — Produits bruts	130 à 220	Quincaillerie	470 à 496
Vêtements, merceries et textiles	230 à 310	Machineries, outillage et fournitures	500 à 590
Automobiles et outillage pour automobiles	320 à 336	Métaux et métaux ouvrés	600 à 690
Produits chimiques, drogues et produits connexes	340 à 400	Métalloides et leurs produits	700 à 770
		Bois, papier et leurs produits	780 à 850
Fournitures électriques	410 à 445	Marchandises diverses	860 à 990

GENRE DE PRODUITS	Valeur des ventes (omettre les cents)	
Aliments et produits connexes		
00 Produits de la boulangerie (pain, biscuits, craquelins, etc.)	$	0
10 Bière et autres liqueurs de malt fermentées	$	
20 Aliments en boîte et en flacon (sauf marinades, gelées, confitures et sauces), total (somme de 21 à 27)	$	
21 Nourriture en boîte pour bébés	$	
22 Fruits et jus en boîte	$	
23 Légumes et jus en boîte	$	
24 Viandes en boîte	$	
25 Poisson et aliments d'origine marine en boîte	$	
26 Lait en boîte	$	
27 Autres aliments en boîte ou en flacon	$	
30 Confiserie (bonbons, gomme à mâcher, noix, etc.)	$	
40 Produits laitiers et de basse-cour, total (somme de 41 à 47)	$	1
41 Beurre	$	
42 Fromage	$	
43 Oeufs	$	
44 Lait et crème, fluides	$	
45 Volailles, vivantes ou habillées	$	
46 Crème glacée et glaces	$	
47 Autres produits laitiers et de basse-cour (déclarer le lait en boîte à 26)	$	
50 Poisson et autres aliments d'origine marine (sauf ceux en boîte)	$	
60 Aliments congelés	$	
70 Fruits et légumes frais, total (somme de 71 à 72)	$	2
71 Fruits frais	$	
72 Légumes frais	$	
80 Épiceries, total (somme de 81 à 89A)	$	3
81 Céréales à déjeuner	$	
82 Café	$	
83 Farine et produits connexes	$	
84 Succédanés du saindoux, shortening, graisses et huiles à cuisson	$	
85 Margarine et autres succédanés du beurre	$	
86 Marinades, gelées, confitures et sauces	$	
87 Épices et autres assaisonnements	$	
88 Sucre	$	
89 Thé	$	
89A Autres épiceries (fruits séchés, cacao)	$	

Valeur des ventes

Aliments et produits connexes — fin

90	Viandes et produits de la viande, total (somme de 91 à 94)	$	4
91	Saindoux	$	
92	Viandes fraîches	$	
93	Viandes salées, fumées ou cuites	$	
94	Autres produits de la viande (y compris le gibier)	$	
100	Liqueurs douces	$	
110	Vins et liqueurs spiritueuses, total (somme de 111 et 112)	$	
111	Liqueurs	$	
112	Vins	$	
120	Autres aliments et produits connexes (spécifier), total, (boyaux à saucisses, sucre non raffiné, malte, etc.)	$	
	.....	$	
	.....	$	
	.....	$	
	.....	$	

Produits de la ferme — Produits bruts

130	Coton brut (y compris bourres)	$	5
140	Provende, total (somme de 141 et 142)	$	
141	Foin, paille et luzerne	$	
142	Provendes mélangées et autres	$	
150	Fleurs et plants de pépinière	$	
160	Grains, total (somme de 161 à 169)	$	6
161	Blé	$	
162	Avoine	$	
163	Maïs	$	
164	Orge	$	
165	Seigle	$	
166	Pois (secs)	$	
167	Haricots (secs)	$	
168	Graines oléagineuses (graine de lin, soya, graine de tournesol et graine de colza) (Voir 190)	$	
169	Tous autres grains	$	
170	Peaux et fourrures brutes, total (somme de 171 à 172)	$	7
171	Peaux	$	
172	Fourrures brutes	$	
180	Bétail, total (somme de 181 à 186)	$	
181	Bêtes à cornes	$	
182	Veaux	$	
183	Porcs	$	
184	Chevaux	$	
185	Moutons et agneaux	$	
186	Autres bestiaux	$	

Valeur des ventes

Produits de la ferme — fin

190 Graines de semence, total (somme de 191 à 192) ..... $ _____

191 Grandes cultures ..... $ _____

192 Jardins ..... $ _____

200 Tabac en feuilles ..... $ _____

210 Laine brute et produits connexes ..... $ _____

220 Autres produits de la ferme non comestibles, produits bruts (noix non grillés, riz non glacé, etc.), total. Spécifier. ..... $ _____

..... $ _____

..... $ _____

..... $ _____

..... $ _____

8

1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						

Vêtements, merceries et textiles

230 Vêtements et lingerie pour hommes et garçons (sauf chaussures), total (somme de 231 à 234) ..... $ _____

231 Complets et paletots ..... $ _____

232 Sous-vêtements et bas ..... $ _____

233 Vêtements de travail ..... $ _____

234 Tous autres vêtements et lingerie ..... $ _____

240 Vêtements et accessoires pour femmes et enfants (sauf chaussures), total (somme de 241 à 246) ..... $ _____

241 Vêtements et lingerie pour fillettes et bébés ..... $ _____

242 Robes, costumes et manteaux, autres que manteaux de fourrure (dames et demoiselles) ..... $ _____

243 Bas ..... $ _____

244 Chapeaux et garnitures de chapeaux ..... $ _____

245 Sous-vêtements, négligés, corsets et robes de chambre ..... $ _____

246 Autres accessoires non spécifiés ailleurs (gants, parapluies, bourses (autres qu'en cuir), etc.)(Voir 922) ..... $ _____

250 Fourrures préparées et vêtements de fourrure, total (somme de 251 et 252) ..... $ _____

251 Fourrures préparees ..... $ _____

252 Vêtements de fourrure ..... $ _____

260 Chaussures, total (somme de 261 à 264) ..... $ _____

261 Chaussures pour hommes et garçons ..... $ _____

262 Chaussures pour dames et demoiselles ..... $ _____

263 Chaussures pour enfants et bébés ..... $ _____

264 Autres chaussures ..... $ _____

270 Marchandises à la pièce, total (somme de 271 à 276) ..... $ _____

271 Coton ..... $ _____

272 Plastiques ..... $ _____

273 Rayonne, nylon et autres matières synthétiques ..... $ _____

274 Soie ..... $ _____

275 Laine ..... $ _____

276 Autres marchandises à la pièce ..... $ _____

280 Fournitures de ménage, textiles (somme de 281 et 282) ..... $ _____

281 Rideaux, draperies, couvre-pieds, tissus pour rembourrage, draps, serviettes, taies d'oreiller, lingerie de table, etc. ..... $ _____

282 Carpettes et tapis ..... $ _____

7.							
8.							
9.							
10.							
11.							

9

1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

10

1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

11

1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

Valeur des ventes

Vêtements, merceries et textiles — fin

290 Merceries, sauf tissus à la pièce et fournitures de ménage, total (somme de 291 à 293) $_____ 11. 11

291 Dentelles, broderies et tissus tricotés $_____ 1. 12

292 Articles de fantaisie (fermetures, ruban, mouchoirs, fil, lacets, boutons, garnitures de cou, etc.) $_____ 2.

293 Filés (coton, laine, etc.) $_____ 3.

300 Autres merceries non spécifiées ailleurs $_____ 4.

310 Autres produits textiles (sacs, articles en toile, auvents, etc.) $_____ 5.

Automobiles et outillage pour automobiles

320 Véhicules-automobiles (déclarer tracteurs de ferme à 501 et autres tracteurs à 544), total (somme de 321 à 325) $_____ 6.

321 Automobiles de tourisme, neuves $_____ 7.

322 Automobiles de tourisme, usagées $_____ 8.

323 Camions $_____ 9.

324 Motocyclettes $_____ 10.

325 Autres véhicules automobiles $_____ 11.

330 Pièces, accessoires et outillage de véhicules automobiles, total (somme de 331 à 336) $_____ 1. 13

331 Accumulateurs et piles $_____ 2.

332 Pneus et chambres à air $_____ 3.

333 Pièces de rechange (sauf accumulateurs) $_____ 4.

334 Accessoires $_____ 5.

335 Outillage de garage et de poste d'essence $_____ 6.

336 Autres fournitures pour automobiles (antigel, cire, brosses, etc.) $_____ 7.

Produits chimiques, drogues et produits connexes

340 Drogues et articles divers de pharmacie, total (somme de 341 à 344) $_____ 1. 14

341 Drogues et produits pharmaceutiques $_____ 2.

342 Médicaments brevetés $_____ 3.

343 Spécialités professionnelles $_____ 4.

344 Articles divers de pharmacie (y compris les objets de caoutchouc) $_____ 5.

350 Savons et préparations de toilette, total (somme de 351 et 352) $_____ 6.

351 Savons de toilette et de lessive, et préparations de nettoyage $_____ 7.

352 Préparations de toilette et cosmétiques $_____ 8.

360 Peintures, vernis, laques et émaux $_____ 9.

370 Engrais chimiques et substances fertilisantes $_____ 10.

380 Produits chimiques, industriels et lourds (y compris goudron de houille et autres produits chimiques organiques synthétiques, teintures et composés pour nettoyage à sec) $_____ 11.

390 Huiles végétales (déclarer les graisses et huiles à cuisson sous 84) $_____ 1. 15

400 Autres produits chimiques et connexes non énumérés ailleurs (y compris résines synthétiques, huiles essentielles et alcool industriel), total. Spécifier. ..... $_____ 2.

..... $_____

..... $_____

..... $_____

..... $_____

Valeur des ventes

Fournitures électriques

410 Matériel de construction électrique et d'installation de fil, total (somme de 411 à 414) $ _____

411 Matériel de construction et d'installation de fil pour l'intérieur $ _____

412 Matériel de construction pour l'extérieur $ _____

413 Installations d'éclairage (lustres) domiciliaires, commerciales et industrielles $ _____

414 Lampes électriques (fluorescentes et à incandescence) $ _____

420 Appareils et outillage électriques (moteurs, générateurs, appareils de commande, transformateurs, etc.) $ _____

430 Radios, appareils de télévision, lampes, pièces de rechange et accessoires; appareils de publidiffusion sonore; phonographes, tourne-disques, etc. (déclarer les disques sous 466), total (somme de 431 à 434) $ _____

431 Radios, pièces de rechange et accessoires; appareils de publidiffusion sonore $ _____

432 Appareils de télévision, pièces de rechange et accessoires $ _____

433 Phonographes, tourne-disques $ _____

434 Radio-phonographes combinés $ _____

440 Appareils et fournitures électriques de ménage, total (somme de 441 à 445) $ _____

441 Refrigérateurs et congélateurs domestiques $ _____

442 Lessiveuses $ _____

443 Cuisinières ou poêles de cuisine (déclarer les appareils et fournitures à 963 sous 482) $ _____

444 Aspirateurs $ _____

445 Autres appareils et fournitures de ménage (repasseuses, éviers, batteurs, chauffe-eau, machines à laver la vaisselle, polisseuses, fers à repasser, grille-sandwich, percolateurs, bouilloires, cataplasmes, lampes et abat-jour) $ _____

3. 4. 5. 6. 7. 8. 15

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 16

11. 17

Meubles et articles de ménage

450 Meubles, total (somme de 451 à 456) $ _____

451 Meubles de ménage en bois $ _____

452 Meubles de ménage en métal $ _____

453 Matelas et sommiers $ _____

454 Meubles rembourrés $ _____

455 Meubles de bureau et de magasin, en bois $ _____

456 Meubles de bureau et de magasin, en métal $ _____

460 Articles de ménage, total (somme de 461 à 465) $ _____

461 Porcelaine, verrerie et faïence $ _____

462 Linoléum, sous-tapis de feutre et toutes autres couvertures de plancher $ _____

463 Articles de ménage non énumérés ailleurs (stores, miroirs, tableaux, etc.) $ _____

464 Instruments de musique, accessoires et pièces $ _____

465 Tourne-disques (non électriques) et disques. (Déclarer les tourne-disques électriques à 433 et les radios-phonographes combinés à 434) $ _____

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 18

1. 2. 3. 4. 5. 6. 19

Quincaillerie

470 Quincaillerie, total (somme de 471 à 475) $ _____

471 Quincaillerie de construction $ _____

472 Quincaillerie lourde $ _____

473 Batterie de cuisine $ _____

474 Outils et coutellerie $ _____

475 Toute autre quincaillerie $ _____

Valeur des ventes

Quincaillerie – fin

430 Outillage et fournitures de plomberie, de chauffage et de climatisation, total (somme de 431 à 486) ..... $ _____

481 Outillage de climatisation ..... $ _____

482 Appareils et fournitures à gaz (poêles, cuisinières, etc.) (déclarer les cuisinières ou poêles de cuisines électriques sous 443) ..... $ _____

483 Brûleurs à l'huile et brûleurs à l'huile et fournaises combinés ..... $ _____

484 Raccords de tuyaux, soupapes, objets en laiton et spécialités ..... $ _____

485 Fournaises (excepté fournaises à l'huile et fournaises combinées à l'huile) poêles, cuisinières, appareils et outillage de chauffage, non énumérés ailleurs ..... $ _____

486 Accessoires, outillage et fournitures de plomberie (y compris accessoires d'hygiène) ..... $ _____

490 Articles de sport, jouets et jeux, total (somme de 491 à 496) ..... $ _____

491 Armes portatives et cartouches ..... $ _____

492 Jouets et jeux ..... $ _____

493 Bicyclettes et motocyclettes ..... $ _____

494 Voitures et landaus d'enfants ..... $ _____

495 Fournitures de gymnase et de terrain de jeux ..... $ _____

496 Autres articles d'athlétisme et de sport ..... $ _____

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 20

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 21

Machinerie, outillage et fournitures

500 Machines, outillage et fournitures agricoles, total (somme de 501 à 504) ..... $ _____

501 Tracteurs de ferme ..... $ _____

502 Machines et outillage laitiers ..... $ _____

503 Machines et outillage de jardin ..... $ _____

504 Machines et outillage de ferme ..... $ _____

510 Machines à travailler les métaux, total (somme de 511 et 512) ..... $ _____

511 Machines-outils mues par moteur ..... $ _____

512 Autres machines à travailler les métaux ..... $ _____

520 Machinerie industrielle spéciale, total (somme de 521 à 532) ..... $ _____

521 Machinerie servant à la construction (y compris celle des chemins) ..... $ _____

522 Machinerie de conditionnement et d'embouteillage des produits alimentaires ..... $ _____

523 Machinerie d'empaquetage et d'emballage ..... $ _____

524 Machinerie textile ..... $ _____

525 Machinerie d'imprimeurs ..... $ _____

526 Machinerie de mines, carrières, forage de puits et pompage ..... $ _____

527 Outillage de studio cinématographique ..... $ _____

528 Machinerie propre aux puits d'huile et au raffinage de l'huile ..... $ _____

529 Machinerie servant à la fabrication de la pulpe et du papier ..... $ _____

530 Machinerie de scierie ..... $ _____

531 Machinerie de cordonnerie et de réparation de chaussures ..... $ _____

532 Machinerie servant à travailler le bois ..... $ _____

533 Divers outillages et machines servant à des fins spéciales ..... $ _____

540 Machines et outillage industriels, tous usages, total (somme de 541 à 546) ..... $ _____

541 Compresseurs et pompes ..... $ _____

542 Machines et outillage à broyer, pulvériser et cribler ..... $ _____

543 Outillage de levage et de transport ..... $ _____

544 Camions, tracteurs, remorques et empileurs industriels ..... $ _____

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 22

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 23

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 24

Valeur des ventes

Machinerie, outillage et fournitures — fin

545 Éventails et ventilateurs (industriels) ..... $_____ 9. 10. 24

546 Outillage de transmission d'énergie mécanique ..... $_____

550 Outillage et fournitures industrielles, total (somme de 551 à 554) ..... $_____ 1. 25

551 Abrasifs et matières abrasives ..... $_____ 2.

552 Courroies, boyaux, garnitures et articles en caoutchouc de mécanique ..... $_____ 3.

553 Cordages, cordes et ficelles (y compris ficelle d'engerbage) ..... $_____ 4.

554 Diverses fournitures industrielles (briques refractaires, encre d'imprimerie, etc.) $_____ 5.

560 Outillage de service, total (somme de 561 à 565) ..... $_____ 6.

561 Outillage de salon de barbier et de beauté ..... $_____ 7.

562 Outillage de buanderie et de nettoyage à sec ..... $_____ 8.

563 Appareils de projection cinématographique ..... $_____ 9.

564 Outillage et fournitures de théâtre (sauf appareils de projection) ..... $_____ 10.

565 Autres outillage et fournitures de service (de concierge, de tailleur, d'entrepreneur de pompes funèbres, de rembourreur, d'hôtel et de restaurant, d'entrepôt, etc.) $_____ 11.

570 Machines et outillage commerciaux, total (somme de 571 à 574) ..... $_____ 1. 26

571 Machines à calculer et caisses enregistreuses ..... $_____ 2.

572 Dactylographes ..... $_____ 3.

573 Machines et appareils de bureau non énumérés ailleurs ..... $_____ 4.

574 Machines et outillage de magasin non énumérés ailleurs ..... $_____ 5.

580 Outillage et fournitures professionnels, total (somme de 581 à 584) ..... $_____ 6.

581 Outillage et fournitures de dentiste ..... $_____ 7.

582 Outillage et fournitures de chirurgien, de médecin et d'hôpital (y compris appareils orthopédiques) ..... $_____ 8.

583 Fournitures d'église et d'école ..... $_____ 9.

584 Autres outillage et instruments professionnels et scientifiques ..... $_____ 10.

590 Outillage et fournitures de transport (sauf sur grandes routes), total (somme de 591 à 593) ..... $_____ 1. 27

591 Bateaux (à moteur, à voile et à vapeur) ..... $_____ 2.

592 Outillage de chemin de fer (déclarer rails, semelles, etc. à 642) ..... $_____ 3.

593 Outillage divers de transport (y compris par air) ..... $_____ 4.

Métaux et métaux ouvrés

600 Produits du fer et de l'acier (bruts et semi-ouvrés), total (somme de 601 à 603) ..... $_____ 5. 6.

601 Moulages et pièces forgées bruts (excepté le tuyau en fonte) ..... $_____ 7.

602 Fonte en gueuse ..... $_____ 8.

603 Produits semi-ouvrés (tôle, barres, tiges, lingots, blooms, billettes, acier en bandes, etc.) ..... $_____ 9.

610 Produits du fer et de l'acier, plats (plaques, rubans, feuilles, etc.) ..... $_____ 10.

620 Fil de fer et d'acier et articles en fil (grillage et clôture, barrières, câble, mailles, fil, clous, etc.) ..... $_____ 11.

630 Tuyaux et tubes de fer et d'acier (tuyau en fonte pour usage souterrain, tuyau de pression, tuyau et tube d'acier, etc.) ..... $_____

640 Produits ouvrés du fer et de l'acier autres que produits plats, fil, tuyaux et tubes, total (somme de 641 et 642) ..... $_____ 1. 28

641 Acier et fer de charpente et barres d'armature ..... $_____ 2.

642 Autres produits ouvrés en dehors des produits plats, du fil, des tuyaux et tubes (rails, semelles, éclisses, crampons, essieux, roues, acier à outils, paquets, etc.) $_____ 3.

650 Acier inoxydable (toutes formes, y compris rubans, feuilles, barres, profilés, etc.) .... $_____ 4.

660 Matériaux de construction en métal non énumérés ailleurs ..... $_____ 5.

670 Métaux non ferreux (sauf métaux précieux) — cuivre, aluminium, étain, etc; (toutes formes, y compris profilés, barres, moulages, tuyaux, etc.) ..... $_____ 6.

680 Débris de fer et d'acier ..... $_____ 7.

Valeur des ventes

Métaux et métaux ouvrés — fin

690 Tous autres débris métalliques ..... $ _____ 8. 28

Métalloïdes et leurs produits

700 Brique, tuile, blocs de ciment et terre cuite ..... $ _____ 9.
710 Pierre de construction, ardoise et produits de béton ..... $ _____ 10.
720 Ciment, chaux, plâtre et stuc ..... $ _____ 11.
730 Charbon et coke, total (somme de 731 à 734) ..... $ _____ 1. 29
731 Anthracite ..... $ _____ 2.
732 Bitumineux ..... $ _____ 3.
733 Coke ..... $ _____ 4.
734 Tout autre ..... $ _____ 5.
740 Métalloïdes bruts et leurs produits non énumérés ailleurs ..... $ _____ 6.
750 Verre (en feuille et récipients), total (somme de 751 et 752) ..... $ _____ 7.
751 Verre en feuille (y compris vitres et glaces de vitrage) ..... $ _____ 8.
752 Récipients en verre ..... $ _____ 9.
760 Pétrole et ses produits, total (somme de 761 à 769A) ..... $ _____ 1. 30
761 Gazoline et napthe ..... $ _____ 2.
762 Combustible à tracteur ..... $ _____ 3.
763 Kérosène, poêle, et pétrole combustible no 1 ..... $ _____ 4.
764 Pétrole combustible à Diesel ..... $ _____ 5.
765 Pétrole combustible léger (nos 4, 5 et 6) ..... $ _____ 6.
766 Huiles lubrifiantes ..... $ _____ 7.
767 Gaz de pétrole liquéfié (butane, propane) ..... $ _____ 8.
768 Graisses lubrifiantes ..... $ _____ 9.
769 Asphalte et goudron ..... $ _____ 10.
769A Autres produits du pétrole ..... $ _____ 11.
770 Sable, gravier et pierre concassée ..... $ _____ 1. 31

Bois, papier et leurs produits

780 Billes, pieux, perches, poteaux, traverses équarries, bois à pulpe, bois de chauffage, etc. ..... $ _____ 2.
790 Bois d'oeuvre (brut, corroyé et ouvré) et autres produits sciés ..... $ _____ 3.
800 Bois contreplaqué ..... $ _____ 4.
810 Travaux de menuiserie, feuilles de placage et autres produits du bois ..... $ _____ 5.
820 Pulpe de bois ..... $ _____ 6.
830 Papier et papier cartonné, etc., total (somme de 831 à 834) ..... $ _____ 7.
831 Papier à journal, papier à imprimer les livres et autre papier à imprimer ..... $ _____ 8.
832 Papier d'emballage ..... $ _____ 9.
833 Papier de construction et de toiture et panneaux de construction ..... $ _____ 10.
834 Divers papier et papier cartonné (papier de soie, papier absorbant, carton pour récipients, carton pour boîtes, carton, etc.) ..... $ _____ 11.
840 Autres produits du papier, total (somme de 841 à 844) ..... $ _____ 1. 32
841 Sacs, boîtes et récipients (papier ou carton) ..... $ _____ 2.
842 Papeterie et fournitures de papeterie (papier à écrire, enveloppes, papeterie et fournitures de bureau, livres en blanc, etc.) ..... $ _____ 3.
843 Papier-tenture ..... $ _____ 4.

	Valeur des ventes	
Bois, papier et leurs produits — fin		
844 Tous autres articles en papier	$	5. 32
850 Livres, magazines et autres matières imprimées (y compris musique en feuilles)	$	6.
Marchandises diverses non énumérées ailleurs		
860 Matériaux de construction non énumérés ailleurs (de toiture, d'isolation, etc.)	$	7.
870 Articles de photographie, total (somme de 871 à 873)	$	8.
871 Cameras, pièces, accessoires et montures, y compris cameras et projecteurs cinématographiques domestiques	$	9.
872 Appareils et accessoires de développement, de tirage et de chambre noire	$	10.
873 Autres articles de photographie	$	11.
880 Tabac et produits du tabac (déclarer le tabac en feuilles à 200)	$	1. 33
890 Bijouterie et argenterie, total (somme de 891 à 896)	$	2.
891 Horloges et montres	$	3.
892 Pierres précieuses et métaux précieux	$	4.
893 Bijouterie en fin	$	5.
894 Bijouterie de toilette	$	6.
895 Ustensiles argentés et en argent sterling	$	7.
896 Coutellerie argentée et en argent sterling	$	8.
900 Vieilleries et rebuts (sauf métaux), total (somme de 901 à 903)	$	1. 34
901 Chiffons	$	2.
902 Caoutchouc	$	3.
903 Autres rebuts (papier, bouteilles, etc.)	$	4.
910 Matériaux coupés et matières premières de la cordonnerie, total (somme de 911 à 913)	$	5.
911 Matéraiux coupés, cuir	$	6.
912 Articles en caoutchouc (talons, semelles, etc.)	$	7.
913 Autres matières premières de la cordonnerie	$	8.
920 Cuir et articles en cuir (sauf chaussures, vêtements, matériaux coupés et courroies en cuir), total (somme de 921 et 922)	$	9.
921 Cuir	$	10.
922 Valises, selles et harnais et tous autres articles en cuir sauf chaussures, vêtements, matériaux coupés et courroies en cuir (industriel)	$	11.
930 Articles d'optique (sauf ceux qui concernent la photographie)	$	1. 35
940 Caoutchouc brut	$	2.
950 Articles de toilette (brosses, peignes, etc.)	$	3.
960 Marchandises d'occasion, total. Spécifier	$	4.
.....	$	
.....	$	
970 Groupes de marchandises diverses, total. Spécifier	$	5.
.....	$	
.....	$	
980 Location de films cinématographiques	$	6.
990 Recettes provenant de services et de sources autres que la vente de marchandises, total. Spécifier	$	7.
.....	$	8.
.....	$	9.
		10.
Total des ventes et recettes en 1951	$	11.

Nota: Le présent total doit correspondre avec celui donné à la question 18.

Placements de capitaux étrangers

29. Est-ce que votre établissement détient des capitaux placés par des personnes domiciliées dans d'autres pays ou par des compagnies incorporées étrangères?

(Marquer la case appropriée) Oui ☐ Non ☐

Réparations et immobilisations

30. (Cette question *ne* porte *que* sur vos opérations de détail, de gros et de service)

		Dépenses de réparation	
Nota: Déclarer à a) et b) les dépenses de réparation, y compris le coût des matériaux et les frais de la main-d'oeuvre pour 1951, mais ne pas inclure le remplacement des biens capitaux; ces derniers devant être déclarés à c) et d).	a) Sur bâtiments et autres constructions	$_____	
	b) Sur machines et outillage	$_____	
		Immobilisations	
Nota: Déclarer à c) et d) les dépenses brutes en 1951 pour nouveaux biens physiques ou aménagements immobiliers, c.-à-d., additions, remplacements, modifications importantes de bâtiments, coût de l'outillage une fois installé, etc.	c) Sur bâtiments et autres constructions	$_____	
	d) Sur machines et outillage	$_____	
	e) Dépenses totales, c.-à-d., somme de a) à d)	$_____	

Déclarer le coût de la construction effectuée et de l'outillage acquis durant l'année *seulement*, quelque soit le moment où le paiement est fait. Ne pas inclure les dépenses pour l'achat d'édifices existant déjà ou d'outillage d'occasion. 1

Certificat

Je certifie que les renseignements donnés dans le présent rapport sont de bonne foi et, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts, et qu'ils portent sur la période s'étendant du _____ 19____ au _____ 19_____

Date _____ 1952 _____ _____ _____

Signature Titre officiel

Changement de propriétaire

Si vous avez commencé à exploiter ce commerce après le 1er juin 1951, prière de compléter le présent questionnaire pour la partie de l'année durant laquelle vous l'avez exploité. Renvoyer la formule avec les renseignements suivants:

a) Date de vos débuts dans le présent commerce? _____

b) Nom du propriétaire précédent? _____

c) Adresse actuelle du propriétaire précédent? _____

SERVICE FORM 1
(GENERAL)

INSTRUCTIONS

1. PLEASE FURNISH INFORMATION FOR THE CALENDAR YEAR 1951, OR FOR YOUR BUSINESS YEAR ENDING NEAREST TO DECEMBER 31, 1951.
2. IF YOU DID NOT OPERATE FOR THE FULL YEAR, COMPLETE THE FORM FOR THAT PORTION OF THE YEAR DURING WHICH YOU WERE IN BUSINESS.
3. FIRMS WHICH OPERATED MORE THAN ONE ESTABLISHMENT DURING 1951 MUST SUBMIT A SEPARATE REPORT FOR EACH.

CANADA

CENSUS OF DISTRIBUTION 1951

DEPARTMENT OF TRADE AND COMMERCE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

RETURN IMMEDIATELY

CONFIDENTIAL CENSUS REPORT
TAKEN IN CONFORMITY WITH THE STATISTICS ACT.

DESCRIPTION OF BUSINESS:

1. NAME AND LOCATION OF BUSINESS ESTABLISHMENT.

FILE NUMBER FOR ALL COMMUNICATIONS

PLEASE REVISE IF INCORRECT

FOR OFFICIAL USE PLEASE LEAVE BLANK

2. FORM OF ORGANIZATION (CHECK ONE) → INDIVIDUAL PROPRIETORSHIP ☐ √ PARTNERSHIP ☐ √ INCORPORATED COMPANY ☐ √ CO-OPERATIVE ASSOCIATION ☐ √ OTHER ☐ √ (SPECIFY)_____

3. THIS REPORT SHOULD COVER ONLY ONE PLACE OF BUSINESS. IF YOUR FIRM OPERATED MORE THAN ONE ESTABLISHMENT DURING 1951, LIST BELOW THE NAME AND ADDRESS OF EACH AND CHECK THE ONE COVERED BY THIS REPORT.

_____ ☐ √

_____ ☐ √

_____ ☐ √

4. IF MORE THAN ONE ESTABLISHMENT WAS OPERATED BY YOUR FIRM, ENTER ADDRESS OF HEAD OFFICE. _____

KIND OF BUSINESS:

5. KIND OF BUSINESS_____

(DEFINE YOUR BUSINESS AS IT IS GENERALLY KNOWN TO THE PUBLIC. EXAMPLES: SHOE SHINE PARLOUR, BARBER SHOP, PARKING LOT, TOURIST CABINS, SKATING RINK, BILLIARDS AND POOL HALL, TAXI, COLLECTION AGENCY, FUNERAL PARLOUR, PHOTOGRAPHIC STUDIOS, AUTO REPAIR SHOP, ETC.)

WORKING PROPRIETORS:

(NOT APPLICABLE TO INCORPORATED COMPANIES)

6. WORKING PROPRIETORS, I.E. THOSE ACTIVELY ENGAGED IN THE BUSINESS DURING 1951.
(NOTE: WHEN HUSBAND AND WIFE MANAGE THE BUSINESS JOINTLY ONLY THE HUSBAND SHOULD BE REPORTED UNDER THIS SECTION. THE WIFE SHOULD BE REPORTED BELOW UNDER "UNPAID FAMILY OR OTHER WORKERS".)

NO. OF MALES _____

NO. OF FEMALES _____

PAID EMPLOYEES AND PAYROLL:

7. (NOTE: OMIT PROPRIETORS REPORTED ABOVE AND ALSO FAMILY MEMBERS WHO DO NOT RECEIVE A STATED SALARY OR WAGE. INCLUDE (A) FAMILY MEMBERS WHO RECEIVE A STATED SALARY OR WAGE, AND (B) ALL WORKING EXECUTIVES OF INCORPORATED COMPANIES.)

MINIMUM NUMBER OF PAID EMPLOYEES DURING 1951 _____ DURING WHAT MONTH (S) OF 1951? _____

MAXIMUM NUMBER OF PAID EMPLOYEES DURING 1951 _____ DURING WHAT MONTH (S) OF 1951? _____

PAYROLL 1951 - (NOTE: UNDER "PAYROLL 1951" REPORT THE AMOUNT PAID TO ALL EMPLOYEES IN SALARIES, WAGES, COMMISSIONS AND BONUSES IN 1951. THE FULL AMOUNT BEFORE DEDUCTIONS FOR INCOME TAX, UNEMPLOYMENT INSURANCE, RETIREMENT OR PENSION SCHEMES SHOULD BE REPORTED. INCLUDE ALSO PAYMENTS IN KIND, I.E. MEALS, LODGING, ETC., IF ANY. OMIT SALARIES AND WITHDRAWALS OF "WORKING PROPRIETORS".)

TOTAL AMOUNT PAID TO ALL EMPLOYEES DURING 1951 $_____

UNPAID FAMILY OR OTHER WORKERS:

8. (NOTE: INCLUDE ALL FAMILY MEMBERS OR OTHER PERSONS WHO WORKED IN THE BUSINESS BUT DID NOT RECEIVE A STATED SALARY OR WAGE DURING 1951. THE PERSONS REPORTED HERE SHOULD NOT BE SHOWN ABOVE AS EITHER "WORKING PROPRIETORS" OR "PAID EMPLOYEES".)

MINIMUM NUMBER OF UNPAID FAMILY OR OTHER WORKERS DURING 1951 _____

MAXIMUM NUMBER OF UNPAID FAMILY OR OTHER WORKERS DURING 1951 _____

PLEASE DO NOT LEAVE ANY QUESTIONS UNANSWERED—IF ITEM REQUIRES NO ENTRY, INSERT "NIL" (SEE OVER)

FOR OFFICIAL USE PLEASE LEAVE BLANK

TOTAL RECEIPTS AND SALES:

9. WHAT WERE YOUR TOTAL RECEIPTS AND SALES IN 1951? (NOTE: INCLUDE THE VALUE OF ANY GOODS WITHDRAWN BY THE PROPRIETORS FOR THEIR OWN USE, BUT DO NOT INCLUDE SALES TAXES COLLECTED DIRECTLY BY YOU.) $_____

10. APPROXIMATELY HOW MUCH OF THE TOTAL RECEIPTS AND SALES REPORTED IN ITEM 9 ABOVE REPRESENTS:

(NOTE: INCLUDE RECEIPTS FROM ALL CLASSES OF SERVICES PERFORMED, SUCH AS BARBER OR OTHER PERSONAL SERVICES; REPAIR WORK OF ALL KINDS; PHOTOGRAPHIC STUDIO RECEIPTS; RECEIPTS FROM RENTAL LIBRARY, ETC. INCLUDE RECEIPTS FROM AMUSEMENTS SUCH AS BOWLING ALLEY; BILLIARD PARLOUR, ETC. INCLUDE RECEIPTS FROM RENTAL OF EQUIPMENT.)

(A) RECEIPTS FROM REPAIRS AND SERVICES? $_____

(B) SALES OF MEALS AND LUNCHES? $_____

(C) SALES OF MERCHANDISE? $_____

CREDIT SALES:

11. APPROXIMATELY HOW MUCH OF THE TOTAL RECEIPTS AND SALES REPORTED IN ITEM 9 ABOVE REPRESENTS:

(A) CASH RECEIPTS AND SALES? $_____

(B) CHARGE AND OTHER CREDIT RECEIPTS AND SALES? $_____

ACCOUNTS RECEIVABLE:

12. WHAT WAS YOUR BALANCE OUTSTANDING AT THE END OF THE PERIOD ON CHARGE AND OTHER CREDIT ACCOUNTS? $_____

STOCKS ON HAND FOR SALE:

13. WHAT WAS THE VALUE OF MERCHANDISE FOR SALE ON HAND AT DEC. 31, 1951, OR NEAREST INVENTORY DATE? $_____

RENT:

14. WERE THE LAND AND BUILDINGS USED IN THE BUSINESS DURING 1951: (CHECK ONE) →

- (A) OWNED BY YOU? ☐
- (B) RENTED BY YOU? ☐
- (C) PARTLY OWNED AND PARTLY RENTED BY YOU? ☐

15. IF PREMISES WERE RENTED IN FULL OR IN PART, WHAT WAS THE TOTAL AMOUNT OF RENT PAID DURING 1951? $_____

LEASED DEPARTMENTS:

IN SOME INSTANCES PART OF A SHOP OR STORE IS RENTED TO A PERSON OR FIRM CARRYING ON ANOTHER BUSINESS. (EXAMPLES: BEAUTY PARLOUR IN BARBER SHOP, BARBER SHOP IN TOBACCO STORE, SHOE SHINE PARLOUR IN SHOE REPAIR SHOP, ETC.)

16. WAS PART OF YOUR SHOP OR STORE RENTED TO ANOTHER BUSINESS IN 1951? (CHECK ONE) → YES ☐ NO ☐

17. IF "YES" STATE:

(A) NAME OF PERSON OR FIRM TO WHOM PART OF STORE OR SHOP WAS RENTED _____

(B) KIND OF BUSINESS CARRIED ON _____

(C) ARE FIGURES FOR THIS BUSINESS INCLUDED IN THIS REPORT? (CHECK ONE) → YES ☐ NO ☐

CERTIFICATE:

THIS IS TO CERTIFY THAT THE INFORMATION CONTAINED IN THIS REPORT IS CORRECT AND COMPLETE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF, AND COVERS THE PERIOD _____ 19____ TO _____ 19____

DATE _____ 1952____ _____ (SIGNATURE) _____ (OFFICIAL TITLE)

CHANGE OF OWNERSHIP:

IF YOU TOOK OVER THIS BUSINESS SINCE JUNE 1, 1951, PLEASE COMPLETE THIS FORM FOR THE PORTION OF THE YEAR YOU WERE IN OPERATION AND RETURN IT TOGETHER WITH THE FOLLOWING INFORMATION:

(A) DATE ON WHICH YOU TOOK OVER THE BUSINESS? _____

(B) NAME OF PREVIOUS OWNER? _____

(C) PRESENT ADDRESS OF PREVIOUS OWNER? _____

FORMULE 1—SERVICES (GÉNÉRALE)

INSTRUCTIONS

1. LES RENSEIGNEMENTS DOIVENT PORTER SUR L'ANNÉE CIVILE 1951 OU SUR L'ANNÉE COMMERCIALE LA PLUS RAPPROCHÉE DE L'ANNÉE CIVILE.
2. SI VOUS N'AVEZ PAS ÉTÉ EN ACTIVITÉ PENDANT TOUTE L'ANNÉE, VEUILLEZ REMPLIR LA FORMULE POUR LA PARTIE DE L'ANNÉE DURANT LAQUELLE VOUS L'AVEZ ÉTÉ.
3. LES ÉTABLISSEMENTS QUI ONT EXPLOITÉ DES SUCCURSALES EN 1951 DOIVENT PRÉPARER UN RAPPORT DISTINCT POUR CHAQUE SUCCURSALE.

CANADA

RECENSEMENT DE LA DISTRIBUTION 1951

MINISTÈRE DU COMMERCE
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

RENVOYER IMMÉDIATEMENT

RAPPORT CONFIDENTIEL DE RECENSEMENT
EN CONFORMITÉ DE LA LOI SUR LA STATISTIQUE.

DESCRIPTION DE L'ÉTABLISSEMENT:

1. NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT COMMERCIAL.

NUMÉRO DU DOSSIER POUR TOUTES COMMUNICATIONS

PRIÈRE DE CORRIGER S'ILS SONT INEXACTS

POUR L'USAGE DU BUREAU. NE RIEN INSCRIRE.

2. GENRE D'ORGANISATION (EN INDIQUER UN) → PARTICULIER ☐ √ SOCIÉTÉ ☐ √ COMPAGNIE INCORPORÉE ☐ √ COOPÉRATIVE ☐ √ AUTRES ☐ √ SPÉCIFIER _____

3. LE PRÉSENT RAPPORT NE DOIT PORTER QUE SUR UN SEUL ENDROIT DE COMMERCE. SI VOTRE MAISON A EXPLOITÉ PLUS D'UN ÉTABLISSEMENT EN 1951, PRIÈRE D'INSCRIRE LE NOM ET L'ADRESSE DE CHACUN ET D'INDIQUER CELUI AUQUEL S'APPLIQUE LE RAPPORT: → ☐ √

_____ ☐ √

_____ ☐ √

_____

4. SI VOUS AVEZ EXPLOITÉ PLUS D'UN ÉTABLISSEMENT, INDIQUER L'ADRESSE DU BUREAU CENTRAL. _____

GENRE DE COMMERCE:

5. GENRE DE COMMERCE: _____

(INSCRIRE VOTRE COMMERCE TEL QU'IL EST GÉNÉRALEMENT CONNU DU PUBLIC. EXEMPLES: BOUTIQUE DE CIREUR, BOUTIQUE DE BARBIER, PARC DE STATIONNEMENT D'AUTOMOBILES, CABINES DE TOURISTES, PATINOIRE, SALLE DE BILLARD, TAXI, AGENCE DE RECOUVREMENT, SALON FUNÉRAIRE, STUDIO DE PHOTOGRAPHIE, BOUTIQUE DE RÉPARATION D'AUTOMOBILES, ETC.)

PROPRIÉTAIRES ACTIFS:

(LE CAS NE S'APPLIQUE PAS AUX COMPAGNIES INCORPORÉES.)

6. PROPRIÉTAIRES ACTIFS, C.-À-D. CEUX QUI ONT RÉELLEMENT TRAVAILLÉ AU COMMERCE EN 1951.
(NOTA: LORSQUE L'ÉPOUX ET L'ÉPOUSE DIRIGENT CONJOINTEMENT LE COMMERCE, SEUL L'ÉPOUX DOIT ÊTRE DÉCLARÉ DANS CETTE SECTION. L'ÉPOUSE DOIT ÊTRE DÉCLARÉE SOUS "TRAVAILLEURS FAMILIAUX ET AUTRES NON RÉMUNÉRÉS.")

NOMBRE D'HOMMES _____

NOMBRE DE FEMMES _____

EMPLOYÉS RÉMUNÉRÉS ET SALAIRES:

7. (NOTA: OMETTRE LES PROPRIÉTAIRES DÉCLARÉS CI-DESSUS ET AUSSI LES MEMBRES DE LA FAMILLE QUI NE REÇOIVENT PAS DE SALAIRES DÉFINIS. INCLURE A) LES MEMBRES DE LA FAMILLE QUI REÇOIVENT UN SALAIRE DÉFINI ET B) TOUS LES MEMBRES ACTIFS DU PERSONNEL DIRIGEANT DES COMPAGNIES INCORPORÉES.)

NOMBRE MINIMUM D'EMPLOYÉS RÉMUNÉRÉS EN 1951 _____ DURANT LES MOIS DE 1951 _____

NOMBRE MAXIMUM D'EMPLOYÉS RÉMUNÉRÉS EN 1951 _____ DURANT LES MOIS DE 1952 _____

SALAIRES DE 1951

(NOTA: "SOUS SALAIRES DE 1951" CI-DESSUS, DÉCLARER LE MONTANT TOTAL VERSÉ EN SALAIRES, GAGES, COMMISSIONS ET BONIS À TOUS LES EMPLOYÉS EN 1951. LE PLEIN MONTANT DOIT ÊTRE DÉCLARÉ, C.-À-D. AVANT LES RETENUES POUR IMPÔT SUR LE REVENU, ASSURANCE-CHÔMAGE ET CONTRIBUTIONS À DES CAISSES DE PENSION ET DE RETRAITE. INCLURE AUSSI LES PAIEMENTS EN NATURE S'IL Y A LIEU, TELS QUE REPAS, LOGEMENT, ETC. OMETTRE LES SALAIRES ET LES RETRAITS DES "PROPRIÉTAIRES ACTIFS.")

MONTANT TOTAL VERSÉ À TOUS LES EMPLOYÉS EN 1951 $ _____

TRAVAILLEURS FAMILIAUX ET AUTRES NON RÉMUNÉRÉS:

8. (NOTA: INCLURE TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE OU AUTRES PERSONNES QUI ONT TRAVAILLÉ AU COMMERCE MAIS QUI N'ONT PAS REÇU DE SALAIRES DÉFINIS EN 1951. LES PERSONNES DÉCLARÉES ICI NE DOIVENT PAS PARAÎTRE CI-DESSUS COMME "PROPRIÉTAIRES ACTIFS" OU "EMPLOYÉS RÉMUNÉRÉS.")

NOMBRE MINIMUM DE TRAVAILLEURS FAMILIAUX ET AUTRES NON RÉMUNÉRÉS EN 1951 _____

NOMBRE MAXIMUM DE TRAVAILLEURS FAMILIAUX ET AUTRES NON RÉMUNÉRÉS EN 1951 _____

PRIÈRE DE RÉPONDRE À TOUTES LES QUESTIONS SI UNE QUESTION N'EXIGE PAS DE RÉPONSE, INSCRIRE LE MOT "NÉANT" (VOIR VERSO)

POUR L'USAGE DU BUREAU. NE RIEN INSCRIRE.

RECETTES ET VENTES TOTALES:

9. QUELLES ONT ÉTÉ VOS RECETTES ET VENTES TOTALES, EN 1951. (NOTA: INCLURE LA VALEUR DE TOUS LES RETRAITS DE MARCHANDISES PAR LES PROPRIÉTAIRES POUR LEUR PROPRE USAGE, MAIS NE PAS INCLURE LES TAXES DE VENTE PERÇUES DIRECTEMENT PAR VOUS.) $_____

10. À PEU PRÈS QUELLE PROPORTION DES RECETTES ET VENTES TOTALES, INSCRITES À L'ARTICLE 9, REPRÉSENTENT:

(NOTA: INCLURE LES RECETTES POUR TOUTES SORTES DE SERVICES TELS QUE SERVICE DE BARBIER OU TOUT AUTRE SERVICE PERSONNEL, TRAVAUX DE RÉPARATION DE TOUTES SORTES, STUDIO DE PHOTOGRAPHIE, LOCATION DE LIVRES, ETC. INCLURE LES RECETTES PROVENANT D'AMUSEMENTS COMME LES JEUX DE QUILLES, DE BILLARD, ETC. INCLURE LES RECETTES PROVENANT DE LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT.)

A) LES RECETTES PROVENANT DE RÉPARATIONS ET SERVICES? $_____

B) LES VENTES DE REPAS OU GOÛTERS? $_____

C) LES VENTES DE MARCHANDISES? $_____

VENTES À CRÉDIT:

11. À PEU PRÈS QUELLE PROPORTION DE VOS RECETTES ET VENTES TOTALES, DÉCLARÉES À L'ARTICLE 9 CI-DESSUS, REPRÉSENTENT:

A) LES RECETTES ET VENTES AU COMPTANT? $_____

B) LES RECETTES ET VENTES EN COMPTE OUVERT OU AUTRES? $_____

COMPTES À RECEVOIR:

12. QUELLE ÉTAIT LE SOLDE EN SOUFFRANCE À LA FIN DE LA PÉRIODE DES COMPTES OUVERTS ET AUTRES COMPTES À CRÉDIT? $_____

STOCKS EN MAINS POUR LA VENTE:

13. QUELLE ÉTAIT LA VALEUR DES MARCHANDISES EN MAINS POUR LA VENTE LE 31 DÉCEMBRE 1951, OU À LA DATE D'INVENTAIRE LA PLUS RAPPROCHÉE? $_____

LOYER:

14. LE TERRAIN ET LES BÂTIMENTS UTILISÉS POUR VOTRE COMMERCE EN 1951 ÉTAIENT-ILS: (MARQUER LA CASE APPROPRIÉE)

A) VOTRE PROPRIÉTÉ? ☐

B) LOUÉS? ☐

C) EN PARTIE VOTRE PROPRIÉTÉ ET EN PARTIE LOUÉS? ☐

15. SI LE TERRAIN ET LES BÂTIMENTS ÉTAIENT LOUÉS EN ENTIER OU EN PARTIE, QUEL MONTANT A ÉTÉ VERSÉ EN LOYER EN 1951? $_____

COMPTOIRS LOUÉS:

QUELQUEFOIS, UNE PARTIE DE LA BOUTIQUE OU DU MAGASIN EST LOUÉE À UNE PERSONNE OU À UNE COMPAGNIE QUI EXPLOITE UN AUTRE COMMERCE. (EXEMPLES: UN COMMERCE DE VIANDE DANS UNE ÉPICERIE, UNE BOUTIQUE DE BARBIER DANS UN MAGASIN DE TABAC, ETC.)

16. UNE PARTIE DE VOTRE BOUTIQUE OU MAGASIN A-T-ELLE ÉTÉ LOUÉE POUR UN AUTRE COMMERCE EN 1951? (MARQUER LA CASE APPROPRIÉE) → OUI ☐ NON ☐

17. SI "OUI" DONNER LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS:

A) LE NOM DE LA PERSONNE OU DE LA MAISON D'AFFAIRES AYANT LOUÉ UNE PARTIE DE LA BOUTIQUE OU DU MAGASIN _____

B) LE GENRE DE COMMERCE EXPLOITÉ _____

C) EST-CE QUE LES CHIFFRES DE CE COMMERCE SONT INCLUS DANS VOTRE RAPPORT? → OUI ☐ NON ☐

CERTIFICAT:

JE CERTIFIE QUE LES RENSEIGNEMENTS DONNÉS DANS LE PRÉSENT RAPPORT SONT DE BONNE FOI ET, AU MEILLEUR DE MA CONNAISSANCE, COMPLETS ET EXACTS, ET QU'ILS PORTENT SUR LA PÉRIODE S'ÉTENDANT

DU _____ 19__ AU _____ 19__

DATE _____ 1952 _____ _____

(SIGNATURE) (TITRE OFFICIEL)

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE:

SI VOUS AVEZ COMMENCÉ À EXPLOITER CE COMMERCE APRÈS LE 1ER JUIN, 1951, PRIÈRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE POUR LA PARTIE DE L'ANNÉE DURANT LAQUELLE VOUS L'AVEZ EXPLOITÉ, RETOURNER LA FORMULE AVEC LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS:

A) DATE DE VOS DÉBUTS DANS LE PRÉSENT COMMERCE? _____

B) NOM DU PROPRIÉTAIRE PRÉCÉDENT? _____

C) ADRESSE ACTUELLE DU PROPRIÉTAIRE PRÉCÉDENT? _____

Form 9

Formule 9

LIST OF COMMERCIAL FISHERMEN
(Fisheries Census, 1951)

LISTE DES PÊCHEURS COMMERCIAUX
(Recensement de la pêche, 1951)

District No. ..... Sub-district No. ..... Sous-district No. .....

Enumerator
Agent recenseur .....

Household number — Numéro de ménage	FISHERMAN'S NAME AND ADDRESS Print surname first, then given name and initials Street and number if any, city, town, township, parish or settlement, etc. — NOM ET ADRESSE DU PÊCHEUR Écrire en moulé le nom de famille d'abord suivi du prénom et des initiales Rue et numéro s'il y a lieu, cité, ville, township ou canton, paroisse ou établissement	During the period from 1 June 1950 to 31 May 1951 — Durant la période écoulée entre le 1er juin 1950 et le 31 mai 1951				
		How many days were you fishing — Combien de jours avez-vous fait la pêche				Was your total income from fishing — Votre revenu total de la pêche a-t-il été de
		—	On own account[1] — A votre compte[1]	As a partner; on shares or lay — Comme associé ou à la part	For wages — Pour un salaire	
I	II	III	IV	V	VI	VII
	Name / Nom Address / Adresse	1 Less than 30 days / Moins de 30 jours 2 30 to 59 days / à 59 jours 3 60 to 89 days / à 89 jours 4 90 days or over / jours ou plus	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 Less than / Moins de $100 ☐ 2 $100 to / à $999 ☐ 3 $1000 to / à $1999 ☐ 4 $2000 or more / ou plus ☐
	Name / Nom Address / Adresse	1 Less than 30 days / Moins de 30 jours 2 30 to 59 days / à 59 jours 3 60 to 89 days / à 89 jours 4 90 days or over / jours ou plus	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 Less than / Moins de $100 ☐ 2 $100 to / à $999 ☐ 3 $1000 to / à $1999 ☐ 4 $2000 or more / ou plus ☐
	Name / Nom Address / Adresse	1 Less than 30 days / Moins de 30 jours 2 30 to 59 days / à 59 jours 3 60 to 89 days / à 89 jours 4 90 days or over / jours ou plus	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 Less than / Moins de $100 ☐ 2 $100 to / à $999 ☐ 3 $1000 to / à $1999 ☐ 4 $2000 or more / ou plus ☐
	Name / Nom Address / Adresse	1 Less than 30 days / Moins de 30 jours 2 30 to 59 days / à 59 jours 3 60 to 89 days / à 89 jours 4 90 days or over / jours ou plus	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 Less than / Moins de $100 ☐ 2 $100 to / à $999 ☐ 3 $1000 to / à $1999 ☐ 4 $2000 or more / ou plus ☐
	Name / Nom Address / Adresse	1 Less than 30 days / Moins de 30 jours 2 30 to 59 days / à 59 jours 3 60 to 89 days / à 89 jours 4 90 days or over / jours ou plus	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐	1 Less than / Moins de $100 ☐ 2 $100 to / à $999 ☐ 3 $1000 to / à $1999 ☐ 4 $2000 or more / ou plus ☐

1. Report senior partners and managers in this column. — Déclarer les principaux associés et les gérants dans cette colonne.

C-73

Formule 9

LISTE DES PÊCHEURS COMMERCIAUX

(Recensement de la pêche, 1931)

(Littoral Canada, 1931)